

**ROCZNIK  
STATYSTYCZNY**  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**STATISTICAL  
YEARBOOK**  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

**2010**

**Ministerstwo Edukacji Narodowej  
zakwalifikowało niniejszą publikację do bibliotek  
szkół ogólnokształcących i zawodowych**

*This publication was approved by  
the Ministry of National Education  
for school libraries*

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**ROCZNIK  
STATYSTYCZNY  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**STATISTICAL  
YEARBOOK  
OF THE REPUBLIC OF POLAND**

**2010**

ROK LXX WARSZAWA

YEAR LXX WARSAW

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Józef Oleński

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Marek Cierpiał-Wolan, Maria Jeznach,  
Stanisław Kamiński, Liliana Kursa, Bogusław Lasocki, Grażyna Marciniak, Lucyna Nowak,  
Hanna Poławska (sekretarz *secretary*), Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk,  
Katarzyna Walkowska, Agnieszka Zgierska

Prace merytoryczne — Wydział Publikacji *Compiled by Aggregated Publications Section,*  
Zbiorczych w DEPARTAMENCIE *AGGREGATED STUDIES DIVISION:*

OPRACOWAŃ ZBIORCZYCH w składzie:

Grażyna Czermak, Maria Gład, Krystyna Głowacka-Smolis, Katarzyna Jaszczyk-El Guerouani,  
Elżbieta Lipowska, Marcin Marikin, Anna Ostrowska, Krystyna Pilaszek,  
Eliza Rybak-Nguyen, Anna Szczepańska, Grażyna Szydłowska

kierujący *supervisor*

Teresa Nowak, Renata Bielak

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH: *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT:*

Redakcja techniczna *Technical supervision*

kierujący *supervisor*

Bożena Gorczyca

Skład i korekta *Typesetting and proof-reading*

kierujący *supervisor*

Jolanta Mossakowska, Teresa Chmielewska

Opracowanie map *Preparation of maps*

Polskie Przedsiębiorstwo

Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA

Warszawa

Druk map — Zakład Wydawnictw *Printing of maps — Statistical Publishing*  
Statystycznych *Establishment*

Projekt okładki *Cover design*

Sylwester Jabłoński

**Przy publikowaniu danych GUS *When publishing CSO data***

**prosimy o podanie źródła *please indicate source***

ISSN 1506-0632

Publikacja dostępna na CD  
oraz — tablice przeglądowe — w Internecie —  
[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)

*Publication available on CD  
and — review tables — on the Internet —  
[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*



## PRZEDMOWA

Główny Urząd Statystyczny przekazuje Państwu siedemdziesiąte wydanie Rocznika Statystycznego prezentującego informacje statystyczne charakteryzujące poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki kraju, z uwzględnieniem ważniejszych zróżnicowań regionalnych. Publikacja zawiera również obszerny zestaw danych z zakresu porównań międzynarodowych.

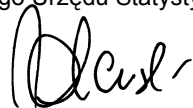
Przy zachowaniu niezmiennego układu tematycznego, w treści Rocznika wprowadzono następujące zmiany i uzupełnienia:

- przedstawiono wyniki wyborów Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej przeprowadzonych w dniu 20 VI i 4 VII 2010 r.;
- poszerzono informacje o migracjach zagranicznych ludności uwzględniając dane o migracjach długookresowych (na okres 12 miesięcy i więcej);
- uzupełniono dane o uczestnikach studiów doktoranckich prezentując je według grup kierunków kształcenia zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97);
- zamieszczono wyniki wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów przeprowadzonej w latach 2005—2009.

W niniejszej edycji Rocznika dane według rodzajów działalności prezentowane są zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności — PKD 2007, która zastąpiła dotychczas stosowaną Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004. Mając na względzie zapewnienie porównywalności danych, w Roczniku przedstawiono szeregi czasowe dla poszczególnych lat z okresu 2005—2009 dostosowane do nowego układu sekcji i działów PKD 2007. Wyjątek stanowią informacje z zakresu rachunków narodowych, które zgodnie z wymogami Komisji Europejskiej nadal prezentowane są według PKD 2004.

Przekazując do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2010, pragnę podziękować respondentom za udział w badaniach oraz wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje, uwagi i wnioski, które przyczyniają się do kształtowania treści Rocznika.

Prezes  
Głównego Urzędu Statystycznego



prof. dr hab. Józef Oleński

Warszawa, grudzień 2010 r.

## PREFACE

*The Central Statistical Office hereby presents you with the seventieth edition of the Statistical Yearbook, which contains compiled statistical information on the living standards of the society and on the state of the Polish economy, including major regional differentiations. The publication also provides data on international comparisons.*

*While preserving an unmodified thematic layout, certain changes have been introduced:*

- *the results of the elections of the President of the Republic of Poland held on 20 June and 4 July 2010;*
- *information on the international migration of population extended by data on long-term migration (for a period of 12 months and more);*
- *data on students of doctoral studies supplemented and presented by fields of education, according to the International Standard Classification of Education (ISCED'97);*
- *the results of a large-scale forest inventory conducted in 2005—2009.*

*This edition of the Yearbook provides data by kind of activity in accordance with the Polish Classification of Activities — PKD 2007 (NACE Rev. 2), which has replaced the Polish Classification of Activities — PKD 2004 (NACE Rev. 1.1) applied so far. With a view to the provision of data comparability, the Yearbook presents time series for particular years in the period 2005—2009 adjusted to the new arrangement of sections and divisions in PKD 2007/NACE Rev. 2, except for information in the area of national accounts, which is still presented in accordance with PKD 2004/NACE Rev. 1.1, pursuant to the requirements of the European Commission.*

*Presenting the Statistical Yearbook of the Republic of Poland 2010, I would like to express my gratitude to the respondents for participating in surveys, as well as to all persons and institutions for information, suggestions and conclusions which contribute to the content of the Yearbook.*

*President  
of the Central Statistical Office*



*Prof. Józef Oleński, Ph.D.*

*Warsaw, December 2010*

		Str. Page
<b>Przedmowa</b> .....	<b>Preface</b> .....	5— 6
<b>Spis tablic</b> .....	<b>List of tables</b> .....	8—29
<b>Objaśnienia znaków umownych</b> .....	<b>Symbols</b> .....	30
<b>Skróty</b> .....	<b>Abbreviations</b> .....	31—32
<b>Uwagi ogólne</b> .....	<b>General notes</b> .....	33—41

## TABLICE PRZEGLĄDOWE

I. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju .....	<i>Major data regarding the socio-economic situation of the country</i> .....	42— 59
II. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju w przeliczeniu na mieszkańca .....	<i>Major data regarding the socio-economic situation of the country calculated per capita</i> .....	60— 69
III. Podstawowe dane o regionach w 2009 r. ....	<i>Basic data by region in 2009</i> .....	70— 81
IV. Ważniejsze dane o województwach w 2009 r. ....	<i>Major data by voivodship in 2009</i> .....	82—109

## REVIEW TABLES

## DZIAŁY

I. Geografia .....	<i>Geography</i> .....	110—118
II. Stan i ochrona środowiska .....	<i>Environmental protection</i> .....	119—148
III. Organizacja państwa .....	<i>Organization of the State</i> .....	149—174
IV. Wymiar sprawiedliwości .....	<i>Justice</i> .....	175—214
V. Ludność. Wyznania religijne .....	<i>Population. Religious denominations</i> .....	215—244
VI. Rynek pracy .....	<i>Labour market</i> .....	245—285
VII. Wynagrodzenia .....	<i>Wages and salaries</i> .....	286—298
VIII. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej .....	<i>Social security benefits and social assistance</i> .....	299—314
IX. Budżety gospodarstw domowych .....	<i>Household budgets</i> .....	315—345
X. Infrastruktura komunalna. Mieszkania .....	<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> .....	346—363
XI. Edukacja i wychowanie .....	<i>Education</i> .....	364—401
XII. Ochrona zdrowia i opieka społeczna .....	<i>Health care and social welfare</i> .....	402—427
XIII. Kultura. Turystyka. Sport .....	<i>Culture. Tourism. Sport</i> .....	428—451
XIV. Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne .....	<i>Science and technology. Information society</i> .....	452—479
XV. Ceny .....	<i>Prices</i> .....	480—498
XVI. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo .....	<i>Agriculture, hunting and forestry. Fishing</i> .....	499—535
XVII. Przemysł i budownictwo .....	<i>Industry and construction</i> .....	536—565
XVIII. Transport i łączność .....	<i>Transport and communications</i> .....	566—584
XIX. Handel i gastronomia .....	<i>Trade and catering</i> .....	585—591
XX. Handel zagraniczny .....	<i>Foreign trade</i> .....	592—613
XXI. Finanse przedsiębiorstw .....	<i>Finances of enterprises</i> .....	614—644
XXII. Pieniądz i banki. Rynek giełdowy. Zakłady ubezpieczeń. Otwarte fundusze emerytalne .....	<i>Money and banks. The stock market. Insurance companies. Open pension funds</i> .....	645—681
XXIII. Finanse publiczne .....	<i>Public finance</i> .....	682—707
XXIV. Inwestycje. Środki trwałe .....	<i>Investments. Fixed assets</i> .....	708—730
XXV. Rachunki narodowe .....	<i>National accounts</i> .....	731—772
XXVI. Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej .....	<i>Privatization. Entities of the national economy</i> .....	773—798
XXVII. Przegląd międzynarodowy .....	<i>International review</i> .....	799—959

<b>SKOROWIDZ ALFABETYCZNY</b> .....	<b>INDEX</b> .....	960—981
-------------------------------------	--------------------	---------

<b>MAPY</b> .....	<b>MAPS</b> .....	982
-------------------	-------------------	-----

	Tabl. Table	Str. Page
<b>DZIAŁ I. GEOGRAFIA</b>		
<b>CHAPTER I. GEOGRAPHY</b>		
Położenie geograficzne Polski .....	<i>Geographic location of Poland</i> .....	1   110
Terytorium i granice .....	<i>Territory and borders</i> .....	2   110
Układ pionowy powierzchni .....	<i>Elevations</i> .....	3   111
Wyższe szczyty górskie .....	<i>Higher mountain peaks</i> .....	4   112
Powierzchnie zlewk i dorzeczy .....	<i>Drainage areas and drainage basins</i> .....	5   113
Większe rzeki .....	<i>Principal rivers</i> .....	6   113
Większe i głębsze jeziora .....	<i>Larger and deeper lakes</i> .....	7   114
Ważniejsze kanały .....	<i>Major canals</i> .....	8   115
Większe sztuczne zbiorniki wodne .....	<i>Major artificial reservoirs</i> .....	9   116
Temperatury powietrza .....	<i>Air temperatures</i> .....	10   117
Opady atmosferyczne, prędkość wiatru, usłonecznienie i zachmurzenie .....	<i>Atmospheric precipitation, wind velocity, insolation and cloudiness</i> .....	11   118
<b>DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		
<b>CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>		
Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x   119
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju .....	<i>Geodesic status and directions of land use</i> .....	1 (12)   127
Grunty rolne wyłączane na cele nierolnicze i leśne na cele nieleśne .....	<i>Agricultural land designated for non-agricultural purposes and forest land designated for non-forest purposes</i> .....	2 (13)   127
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane .....	<i>Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land</i> .....	3 (14)   128
Zasoby ważniejszych kopalin w 2009 r. ....	<i>Major mineral resources in 2009</i> .....	4 (15)   129
Zasoby wodne i pobór wody .....	<i>Water resources and withdrawal</i> .....	5 (16)   130
Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych .....	<i>Exploitable underground water resources</i> .....	6 (17)   130
Wyniki monitoringu jakości wód podziemnych w sieci krajowej .....	<i>The results of monitoring of underground waters quality in domestic network</i> .....	7 (18)   131
Stan jednolitych części wód rzek w 2008 r. ....	<i>The status of uniform bodies of river waters in 2008</i> .....	8 (19)   131
Stan czystości większych jezior kontrolowanych w 2008 r. ....	<i>Purity of larger lakes controlled in 2008</i> .....	9 (20)   132
Jakość wody dostarczanej ludności do spożycia w 2009 r. ....	<i>Quality of water supplied to the population for consumption in 2009</i> .....	10 (21)   133
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi .....	<i>Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground</i> .....	11 (22)   133
Jednostki odprowadzające ścieki według miejsca odprowadzania oraz wyposażenia w oczyszczalnie ścieków .....	<i>Entities discharging waste water by place of discharge and waste water treatment plants possessed</i> .....	12 (23)   134
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	<i>Waste water discharged by sewerage system</i> .....	13 (24)   134
Oczyszczalnie ścieków w 2009 r. ....	<i>Waste water treatment plants in 2009</i> .....	14 (25)   134
Osady z przemysłowych i komunalnych oczyszczalni ścieków .....	<i>Sewage sludge from industrial and municipal waste water treatment plants</i> .....	15 (26)   135
Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza .....	<i>Total emission of main air pollutants</i> .....	16 (27)   136
Całkowita emisja dwutlenku siarki, tlenków azotu i pyłów według źródeł zanieczyszczeń .....	<i>Total emission of sulphur dioxide, nitrogen oxides and particulates by sources of pollution</i> .....	17 (28)   136
Całkowita emisja gazów cieplarnianych .....	<i>Total emission of greenhouse gases</i> .....	18 (29)   136
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza .....	<i>Emission and reduction of industrial air pollutants</i> .....	19 (30)   137
Średnie miesięczne całkowitej zawartości ozonu w atmosferze .....	<i>Monthly average total ozone content in the atmosphere</i> .....	20 (31)   138
Średnie roczne stężenie cezu-137 w niektórych artykułach spożywczych .....	<i>Average annual caesium-137 concentration in some food products</i> .....	21 (32)   138
Odpady według rodzajów .....	<i>Waste by type</i> .....	22 (33)   139
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona .....	<i>Legally protected areas possessing unique environmental value</i> .....	23 (34)   140
Parki narodowe .....	<i>National parks</i> .....	24 (35)   140
Rezerваты przyrody .....	<i>Nature reserves</i> .....	25 (36)   141
Parki krajobrazowe .....	<i>Landscape parks</i> .....	26 (37)   142
Pomniki przyrody .....	<i>Monuments of nature</i> .....	27 (38)   144
Lasy ochronne .....	<i>Protective forests</i> .....	28 (39)   144
Ważniejsze zwierzęta chronione .....	<i>Major animals protected</i> .....	29 (40)   144

	Tabl. Table	Str. Page
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) .....	<i>Outlays on fixed assets in environmental protection and water management (current prices) .....</i>	30 (41)   145
Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej .....	<i>Tangible effects of investments in environmental protection and water management .....</i>	31 (42)   146
Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej w 2009 r. ....	<i>Environmental protection and water management funds in 2009 .....</i>	32 (43)   147
Fundusz ochrony gruntów rolnych .....	<i>Agricultural land protection fund .....</i>	33 (44)   148

## DZIAŁ III. ORGANIZACJA PAŃSTWA

## CHAPTER III. ORGANIZATION OF THE STATE

## Organy przedstawicielskie

## Representative organs

Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2010 r. ....	<i>Election of the President of the Republic of Poland in 2010 .....</i>	1 (45)   149
Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....	<i>Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland .....</i>	2 (46)   150
Wyniki wyborów do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 21 X 2007 r. według komitetów wyborczych .....	<i>Results of the election to the Sejm of the Republic of Poland on 21 X 2007 by election committees .....</i>	3 (47)   150
Wyniki wyborów do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 21 X 2007 r. według komitetów wyborczych .....	<i>Results of the election to the Senate of the Republic of Poland on 21 X 2007 by election committees .....</i>	4 (48)   151
Wybory posłów do Parlamentu Europejskiego .....	<i>Elections of deputies to the European Parliament .....</i>	5 (49)   151
Posłowie i senatorowie .....	<i>Deputies and senators .....</i>	6 (50)   152
Kluby i koła poselskie VI kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2009 r. ....	<i>Deputy clubs and groups of the VI term of the Sejm of the Republic of Poland in 2009 .....</i>	7 (51)   152
Wybrane dane o działalności V oraz VI kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej .....	<i>Selected data regarding the activity of the V and VI term of the Sejm of the Republic of Poland ...</i>	8 (52)   153
Działalność stałych komisji sejmowych V oraz VI kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej .....	<i>Activities of standing committees of the Sejm of the Republic of Poland during the V and VI term .....</i>	9 (53)   154
Kluby senackie VII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2009 r. ....	<i>Senate clubs of the VII term of the Senate of the Republic of Poland in 2009 .....</i>	10 (54)   155
Wybrane dane o działalności VI oraz VII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....	<i>Selected data regarding the activity of the VI and VII term of the Senate of the Republic of Poland .....</i>	11 (55)   155
Działalność stałych komisji senackich VI oraz VII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....	<i>Activities of standing committees of the Senate of the Republic of Poland during the VI and VII term .....</i>	12 (56)   156
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2006 r. ....	<i>Elections to organs of local self-government entities in 2006 .....</i>	13 (57)   157
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego .....	<i>Councillors of organs of local self-government entities .....</i>	14 (58)   158
Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego .....	<i>Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal .....</i>	15 (59)   160
Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich .....	<i>Activity of the Commissioner for Civil Rights Protection .....</i>	16 (60)   160
Wybrane dane o działalności Najwyższej Izby Kontroli .....	<i>Selected data regarding the activity of the Supreme Chamber of Control .....</i>	17 (61)   162
Wybrane dane o działalności regionalnych izb obrachunkowych .....	<i>Selected data regarding the activity of the regional chambers of audit .....</i>	18 (62)   163

## Administracja publiczna

## Public administration

Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x   164
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej .....	<i>Paid employment and wages and salaries in the public administration .....</i>	19 (63)   165
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej według województw w 2009 r. ....	<i>Paid employment and wages and salaries in the public administration by voivodship in 2009 .....</i>	20 (64)   166

## Struktura terytorialna

## Territorial structure

Gminy w 2009 r. ....	<i>Gminas in 2009 .....</i>	21 (65)   167
Miasta na prawach powiatu w 2009 r. ....	<i>Cities with powiat status in 2009 .....</i>	22 (66)   168
Powiaty w 2009 r. ....	<i>Powiats in 2009 .....</i>	23 (67)   168

	Tabl. Table	Str. Page
<b>Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne</b>	<b>National defence and public safety</b>	
Uwagi ogólne .....	x	169
Stan osobowy Wojska Polskiego .....	24 (68)	169
Zatrudnieni w Wojsku Polskim .....	25 (69)	170
Zatrudnienie i wynagrodzenia w Wojsku Polskim .....	26 (70)	171
Udział Wojska Polskiego w misjach i operacjach pokojowych według krajów .....	27 (71)	172
Pełnozatrudnieni w bezpieczeństwie publicznym .....	28 (72)	172
Zatrudnienie i wynagrodzenia w bezpieczeństwie publicznym .....	29 (73)	173
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej .....	30 (74)	174
<b>DZIAŁ IV. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI</b>	<b>CHAPTER IV. JUSTICE</b>	
Uwagi ogólne .....	x	175
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów przestępstw .....	1 (75)	178
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę .....	2 (76)	180
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wyniku postępowania .....	3 (77)	181
Postępowania w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe prowadzone przez urzędy celne w 2009 r. ....	4 (78)	182
Działalność prokuratury w 2009 r. ....	5 (79)	182
Zakończone postępowania przygotowawcze w jednostkach organizacyjnych prokuratury .....	6 (80)	183
Powołanie sędziów .....	7 (81)	185
Sąd Najwyższy, Naczelny Sąd Administracyjny oraz wojewódzkie sądy administracyjne w 2009 r. ....	8 (82)	185
Działalność Sądu Najwyższego w 2009 r. ....	9 (83)	186
Działalność Naczelnego Sądu Administracyjnego w 2009 r. ....	10 (84)	187
Działalność wojewódzkich sądów administracyjnych w 2009 r. ....	11 (85)	187
Jednostki sądownictwa powszechnego w 2009 r. ....	12 (86)	188
Działalność sądów powszechnych w 2009 r. ....	13 (87)	189
Sprawy nieletnich .....	14 (88)	195
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze w sądach powszechnych w związku z demoralizacją według wieku .....	15 (89)	195
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi .....	16 (90)	196
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych według rodzajów środków .....	17 (91)	198
Nieletni według wykonywanych środków wychowawczych lub poprawczych .....	18 (92)	199
Zakłady poprawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii i schroniska dla nieletnich .....	19 (93)	199
Małoletni pod nadzorem sądów .....	20 (94)	200
Szkoły w zakładach poprawczych, młodzieżowych ośrodkach wychowawczych i schroniskach dla nieletnich .....	21 (95)	200
Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne i filie .....	22 (96)	201

	Tabl. Table	Str. Page
Orzeczenia sądów powszechnych pierwszej instancji w sprawach karnych dorosłych .....	<i>Adjudications of common courts of first instance in criminal cases involving adults .....</i>	23 (97) 201
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzajów przestępstw .....	<i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of crime .....</i>	24 (98) 202
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według płci i wieku .....	<i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by sex and age .....</i>	25 (99) 204
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary .....	<i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of punishment .....</i>	26 (100) 205
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary pozbawienia wolności w 2008 r. ....	<i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of imprisonment punishment in 2008 .....</i>	27 (101) 206
Prawomocne orzeczenia sądów rejonowych w sprawach o wykroczenia .....	<i>Validly adjudications of district courts in petty offences .....</i>	28 (102) 208
Sądy wojskowe .....	<i>Military courts .....</i>	29 (103) 208
Tymczasowo aresztowani i odbywający kary .....	<i>Pretrial detainees and convicts serving punishment .....</i>	30 (104) 209
Warunkowe przedterminowe zwolnienia skazanych odbywających karę pozbawienia wolności .....	<i>Conditional releases from serving the full sentence .....</i>	31 (105) 210
Zakłady karne i areszty śledcze .....	<i>Prisons and remand prisons .....</i>	32 (106) 211
Zatrudnienie i wynagrodzenia służby więziennej .....	<i>Paid employment and wages and salaries of penitentiary staff .....</i>	33 (107) 211
Pełnozatrudnieni w służbie więziennej .....	<i>Full-time paid employment of penitentiary staff .....</i>	34 (108) 211
Ochrona zdrowia w zakładach karnych .....	<i>Health care in prisons .....</i>	35 (109) 212
Biblioteki w zakładach karnych .....	<i>Libraries in prisons .....</i>	36 (110) 212
Szkoły w zakładach karnych .....	<i>Schools in prisons .....</i>	37 (111) 212
Sprawy załatwione przez komorników .....	<i>Cases resolved by court receivers .....</i>	38 (112) 213
Działalność notariuszy .....	<i>Activities of notaries .....</i>	39 (113) 213
Adwokatura .....	<i>The bar .....</i>	40 (114) 214
Ławnicy w sądach powszechnych .....	<i>Lay judges in common courts .....</i>	41 (115) 214

## DZIAŁ V. LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## CHAPTER V. POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

## Ludność

## Population

Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x 215
Ludność na podstawie spisów .....	<i>Population based on census data .....</i>	1 (116) 218
Bilans ludności .....	<i>Population balance .....</i>	2 (117) 218
Ludność na podstawie bilansów .....	<i>Population based on balances .....</i>	3 (118) 219
Ludność według płci i wieku .....	<i>Population by sex and age .....</i>	4 (119) 220
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym .....	<i>Working and non-working age population .....</i>	5 (120) 221
Bilans ludności w wieku produkcyjnym .....	<i>Balance of working age population .....</i>	6 (121) 222
Ludność w wieku 13 lat i więcej według poziomu wykształcenia .....	<i>Population aged 13 and more by educational level .....</i>	7 (122) 222
Gospodarstwa domowe .....	<i>Households .....</i>	8 (123) 223
Rodziny i dzieci w rodzinach .....	<i>Families and children in families .....</i>	9 (124) 224
Miasta i ludność w miastach .....	<i>Towns and urban population .....</i>	10 (125) 224
Powierzchnia i ludność miast liczących w 2009 r. 20 tys. i więcej mieszkańców .....	<i>Area and population of towns with 20 thous. and over inhabitants in 2009 .....</i>	11 (126) 225
Gminy zamieszkałe przez ludność wiejską .....	<i>Gminas and rural population .....</i>	12 (127) 227
Ruch naturalny ludności .....	<i>Vital statistics .....</i>	13 (128) 227
Małżeństwa zawarte i rozwiązane .....	<i>Marriages contracted and dissolved .....</i>	14 (129) 228
Rozwody według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie .....	<i>Divorces by the number of underage children in the marriage .....</i>	15 (130) 228
Płodność kobiet .....	<i>Female fertility .....</i>	16 (131) 229
Współczynniki reprodukcji ludności .....	<i>Reproduction rates of population .....</i>	17 (132) 229
Zgony według płci i wieku zmarłych .....	<i>Deaths by sex and age of deceased .....</i>	18 (133) 230
Zgony według przyczyn .....	<i>Deaths by causes .....</i>	19 (134) 231
Zgony niemowląt według przyczyn .....	<i>Infant deaths by causes .....</i>	20 (135) 232
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję .....	<i>Suicides registered by Police .....</i>	21 (136) 232
Przeciętne dalsze trwanie życia .....	<i>Life expectancy .....</i>	22 (137) 233
Prognoza ludności .....	<i>Population projection .....</i>	23 (138) 233

	Tabl. Table	Str. Page
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały .....	<i>Internal migration of population for permanent residence</i> .....	24 (139)   234
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt czasowy .....	<i>Internal migration of population for temporary stay</i> .....	25 (140)   235
Migracje zagraniczne ludności na okres 12 miesięcy i więcej (długookresowe) według płci i wieku migrantów .....	<i>International migration of population for period of 12 months and more (long-term migration) by sex and age of migrants</i> .....	26 (141)   235
Migracje zagraniczne ludności na okres 12 miesięcy i więcej (długookresowe) według kontynentów i krajów .....	<i>International migration of population for period of 12 months and more (long-term migration) by continents and countries</i> .....	27 (142)   237
Członkowie niektórych stowarzyszeń narodowościowych i etnicznych w Polsce w 2009 r. ....	<i>Members in selected national and ethnic associations in Poland in 2009</i> .....	28 (143)   238
<b>Wyznania religijne</b>	<b>Religious denominations</b>	
Niektóre wyznania religijne w Polsce .....	<i>Selected religious denominations in Poland</i> .....	29 (144)   240
Organizacja Kościoła Rzymskokatolickiego w Polsce .....	<i>Structure of the Roman Catholic Church in Poland</i> .....	30 (145)   242
Organizacja Kościoła Grekokatolickiego w Polsce .....	<i>Structure of Greek Catholic Church in Poland</i> .....	31 (146)   243
Organizacja kościołów stowarzyszonych w Polskiej Radzie Ekumenicznej w 2009 r. ....	<i>Structure of churches associated in the Polish Ecumenical Council in 2009</i> .....	32 (147)   244
<b>DZIAŁ VI. RYNEK PRACY</b>	<b>CHAPTER VI. LABOUR MARKET</b>	
Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x   245
<b>Aktywność ekonomiczna ludności</b>	<b>Economic activity of the population</b>	
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej — na podstawie BAEL .....	<i>Economic activity of the population aged 15 and more — on the LFS basis</i> .....	1 (148)   253
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku i płci w IV kwartale 2009 r. — na podstawie BAEL .....	<i>Economic activity of the population aged 15 and more by age and sex in IV quarter 2009 — on the LFS basis</i> .....	2 (149)   254
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2009 r. — na podstawie BAEL .....	<i>Economic activity of the population aged 15 and more by educational level in IV quarter 2009 — on the LFS basis</i> .....	3 (150)   255
<b>Pracujący</b>	<b>Employment</b>	
Pracujący .....	<i>Employed persons</i> .....	4 (151)   256
Pracujący według sektorów własności .....	<i>Employed persons by ownership sectors</i> .....	5 (152)   257
Pracujący według sekcji i działów .....	<i>Employed persons by sections and divisions</i> .....	6 (153)   259
Pracujący według statusu zatrudnienia .....	<i>Employed persons by employment status</i> .....	7 (154)   261
Przeciętne zatrudnienie .....	<i>Average paid employment</i> .....	8 (155)   263
Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy .....	<i>Employed persons on a full- and part-time basis ...</i> .....	9 (156)   265
Pracujący według czasu pracy — na podstawie BAEL .....	<i>Employed persons by work time — on the LFS basis</i> .....	10 (157)   266
Przyjęcia do pracy .....	<i>Hires</i> .....	11 (158)   267
Zwolnienia z pracy .....	<i>Terminations</i> .....	12 (159)   268
Strajki .....	<i>Strikes</i> .....	13 (160)   269
Koszty pracy .....	<i>Labour costs</i> .....	14 (161)   270
<b>Bezrobocie</b>	<b>Unemployment</b>	
Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers</i> .....	15 (162)   271
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani .....	<i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls</i> .....	16 (163)   272
Bezrobotni zarejestrowani według wieku, poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy oraz stażu pracy .....	<i>Registered unemployed persons by age, educational level, duration of unemployment and work seniority</i> .....	17 (164)   272
Bezrobocie — na podstawie BAEL .....	<i>Unemployment — on the LFS basis</i> .....	18 (165)   274
Stopa bezrobocia według wieku bezrobotnych — na podstawie BAEL .....	<i>Unemployment rate by age of unemployed persons — on the LFS basis</i> .....	19 (166)   274
Stopa bezrobocia według poziomu wykształcenia bezrobotnych — na podstawie BAEL .....	<i>Unemployment rate by educational level of unemployed persons — on the LFS basis</i> .....	20 (167)   275



	Tabl. Table	Str. Page
Bezrobotni według miejsca zamieszkania i czasu poszukiwania pracy w IV kwartale 2009 r. — na podstawie BAEL .....	<i>Unemployed persons by place of residence and duration of job search in IV quarter 2009 — on the LFS basis .....</i>	21 (168)   275
Bezrobotni w IV kwartale 2009 r. poprzednio pracujący według wykonywanego zawodu w ostatnim miejscu pracy — na podstawie BAEL .....	<i>Unemployed persons in IV quarter 2009 previously employed by occupation performed in last job — on the LFS basis .....</i>	22 (169)   276
Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu oraz oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons benefitting from labour market programme as well as job offers .....</i>	23 (170)   276
<b>Warunki pracy</b>	<b>Work conditions</b>	
Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) ...	<i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) .....</i>	24 (171)   277
Wypadki i przyczyny wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) .....	<i>Contact-mode of injury and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture) .....</i>	25 (172)   279
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie .....	<i>Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture .....</i>	26 (173)   281
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia .....	<i>Persons working in hazardous conditions .....</i>	27 (174)   281
Choroby zawodowe .....	<i>Occupational diseases .....</i>	28 (175)   283
Działalność Państwowej Inspekcji Pracy .....	<i>Activities of the National Labour Inspectorate .....</i>	29 (176)   284
<b>DZIAŁ VII. WYNAGRODZENIA</b>	<b>CHAPTER VII. WAGES AND SALARIES</b>	
Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x   286
Wynagrodzenia brutto .....	<i>Gross wages and salaries .....</i>	1 (177)   287
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto .....	<i>Average monthly gross wages and salaries .....</i>	2 (178)   288
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów własności .....	<i>Average monthly gross wages and salaries by ownership sectors .....</i>	3 (179)   290
Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych .....	<i>Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries .....</i>	4 (180)   292
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według wybranych sekcji i działów .....	<i>Average monthly gross wages and salaries by selected sections and divisions .....</i>	5 (181)   292
Zatrudnieni według wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2008 r. ....	<i>Paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2008 .....</i>	6 (182)   294
Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2008 r. ....	<i>Paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2008 .....</i>	7 (183)   298
<b>DZIAŁ VIII. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH I POMOCY SPOŁECZNEJ</b>	<b>CHAPTER VIII. SOCIAL SECURITY BENEFITS AND SOCIAL ASSISTANCE</b>	
Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x   299
<b>Świadczenia z ubezpieczeń społecznych</b>	<b>Social security benefits</b>	
Emeryci i renciści .....	<i>Retirees and pensioners .....</i>	1 (184)   303
Świadczenia emerytalne i rentowe brutto .....	<i>Gross retirement pay and pension benefits .....</i>	2 (185)   303
Wskaźniki emerytur i rent nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz emerytur i rent realnych .....	<i>Indices of nominal retirement pay and pensions, prices of consumer goods and services and real retirement pay and pensions .....</i>	3 (186)   305
Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....	<i>Retirement pay and pensions from non-agricultural social security system .....</i>	4 (187)   306
Osoby pobierające emerytury i renty wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według wysokości świadczeń w marcu 2009 r. ....	<i>Persons receiving retirement pay and pensions paid by the Social Insurance Institution by benefit amount in March 2009 .....</i>	5 (188)   308
Zmiany liczby emerytów i rencistów .....	<i>Changes in the number of retirees and pensioners .....</i>	6 (189)   308
Osoby pobierające emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według płci i wieku w 2009 r. ....	<i>Persons receiving retirement pay and pensions resulting from an inability to work paid by the Social Insurance Institution by sex and age in 2009 .....</i>	7 (190)   309
Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe .....	<i>Benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations .....</i>	8 (191)   310

	Tabl. Table	Str. Page
<b>Świadczenia pomocy społecznej</b>		
Świadczenia rodzinne .....	9 (192)	312
Świadczenie z funduszu alimentacyjnego .....	10 (193)	314
Renta socjalna brutto .....	11 (194)	314
Zasiłki dla bezrobotnych oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne brutto .....	12 (195)	314
<b>DZIAŁ IX. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH</b>		
Uwagi ogólne .....	x	315
Gospodarstwa domowe .....	1 (196)	321
Przeciętna liczba osób i jednostek konsumpcyjnych w gospodarstwach domowych objętych badaniem .....	2 (197)	322
Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny w gospodarstwach domowych .....	3 (198)	323
Przeciętne miesięczne wydatki w gospodarstwach domowych .....	4 (199)	325
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych .....	5 (200)	331
Przeciętne dzienne spożycie w przeliczeniu na wartość energetyczną i składniki odżywcze na 1 osobę w gospodarstwach domowych .....	6 (201)	335
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych .....	7 (202)	335
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag według grup gospodarstw domowych .....	8 (203)	336
Wskaźniki zagrożenia ubóstwem w gospodarstwach domowych .....	9 (204)	343
Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania .....	10 (205)	344
<b>DZIAŁ X. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b>		
Uwagi ogólne .....	x	346
<b>Infrastruktura komunalna</b>		
Miasta ogółem oraz obsługiwane przez urzędnia komunalne .....	1 (206)	351
Ludność w miastach obsługiwanych przez sieć wodociagową, kanalizacyjną i gazową .....	2 (207)	352
Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta .....	3 (208)	352
Wodociągi i kanalizacja .....	4 (209)	353
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych .....	5 (210)	354
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych .....	6 (211)	354
Komunikacja miejska .....	7 (212)	355
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe .....	8 (213)	356
Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej .....	9 (214)	357
<b>Mieszkania</b>		
Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów .....	10 (215)	357
Struktura mieszkań zamieszkałych stale według okresu wybudowania budynku .....	11 (216)	358
Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według powierzchni użytkowej .....	12 (217)	359
<b>Social assistance benefits</b>		
Family allowances .....	9 (192)	312
Alimony fund benefit .....	10 (193)	314
Gross social pension .....	11 (194)	314
Gross unemployment benefits as well as pre-retirement benefits and allowances .....	12 (195)	314
<b>CHAPTER IX. HOUSEHOLD BUDGETS</b>		
General notes .....	x	315
Households .....	1 (196)	321
Average number of persons and consumption units in households included in the survey .....	2 (197)	322
Average monthly available income in households .....	3 (198)	323
Average monthly expenditures in households .....	4 (199)	325
Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs in households .....	5 (200)	331
Average daily per capita consumption calculated into caloric value and nutritive components in households .....	6 (201)	335
Price indices of consumer goods and services by household groups .....	7 (202)	335
Price indices of consumer goods and services as well as weight system by household groups .....	8 (203)	336
At-risk of poverty rates in households .....	9 (204)	343
Households furnished with selected durable goods .....	10 (205)	344
<b>CHAPTER X. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</b>		
General notes .....	x	346
<b>Municipal infrastructure</b>		
The total number of towns as well as urban areas served by municipal installations .....	1 (206)	351
Population in urban areas served by water-line, sewerage and gas-line systems .....	2 (207)	352
Waste water treatment plants servicing urban areas .....	3 (208)	352
Water-line and sewerage systems .....	4 (209)	353
Consumers and consumption of electricity in households .....	5 (210)	354
Gas-line system as well as consumers and consumption of gas from gas-line system in households .....	6 (211)	354
Urban transport .....	7 (212)	355
Municipal waste and liquid waste .....	8 (213)	356
Generally accessible and estate area green belts .....	9 (214)	357
<b>Dwellings</b>		
Dwelling stocks based on census data .....	10 (215)	357
Structure of permanently inhabited dwellings by the date of buildings construction .....	11 (216)	358
Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by usable floor space .....	12 (217)	359

	Tabl. Table	Str. Page
Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby izb .....	<i>Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of rooms .....</i>	13 (218) 359
Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby osób .....	<i>Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of persons .....</i>	14 (219) 360
Zasoby mieszkaniowe .....	<i>Dwelling stocks .....</i>	15 (220) 360
Mieszkania według stosunków własnościowych ...	<i>Dwellings by type of ownership .....</i>	16 (221) 361
Mieszkania wyposażone w instalacje .....	<i>Dwellings fitted with installations .....</i>	17 (222) 361
Mieszkania rozpoczęte oraz w budowie .....	<i>Dwellings started and under construction .....</i>	18 (223) 361
Mieszkania oddane do użytkowania .....	<i>Dwellings completed .....</i>	19 (224) 362
Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb .....	<i>Dwellings completed by number of rooms .....</i>	20 (225) 363

## DZIAŁ XI. EDUKACJA I WYCHOWANIE

## CHAPTER XI. EDUCATION

Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x   364
--------------------	----------------------------	---------

## Dane zbiorcze

## Aggregated data

Edukacja według szczebli kształcenia .....	<i>Education by level .....</i>	1 (226) 368
Szkoły według organów prowadzących .....	<i>Schools by school governing authority .....</i>	2 (227) 370
Uczniowie i studenci według grup wieku .....	<i>Pupils and students by age groups .....</i>	3 (228) 371
Współczynnik skolaryzacji .....	<i>Enrollment rate .....</i>	4 (229) 371
Komputery w szkołach .....	<i>Personal computers in schools .....</i>	5 (230) 372
Nauczanie języka mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego w szkołach dla dzieci i młodzieży .....	<i>Teaching national and ethnic minorities' language and regional language in schools for children and youth .....</i>	6 (231) 373
Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych .....	<i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools .....</i>	7 (232) 374
Uczący się języków obcych w szkołach wyższych .....	<i>Students studying foreign languages in higher education institutions .....</i>	8 (233) 375
Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi .....	<i>Education of people with special educational needs .....</i>	9 (234) 375
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze .....	<i>Special education centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres .....</i>	10 (235) 376
Wychowanie pozaszkolne .....	<i>Extracurricular education .....</i>	11 (236) 377
Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) .....	<i>Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools) .....</i>	12 (237) 377
Domy i stołówki studenckie .....	<i>Student dormitories and canteens .....</i>	13 (238) 378
Studenci szkół wyższych otrzymujący stypendia .....	<i>Students of higher education institutions receiving scholarships .....</i>	14 (239) 378
Uczestnicy studiów doktoranckich otrzymujący stypendia .....	<i>Students of doctoral studies receiving scholarships .....</i>	15 (240) 379

## Szkoły dla dzieci i młodzieży

## Schools for children and youth

Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży .....	<i>Primary schools for children and youth .....</i>	16 (241) 379
Gimnazja dla dzieci i młodzieży .....	<i>Lower secondary schools for children and youth .....</i>	17 (242) 381
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży .....	<i>Basic vocational schools for youth .....</i>	18 (243) 382
Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży według grup kierunków kształcenia .....	<i>Students and graduates of basic vocational schools for youth by fields of education .....</i>	19 (244) 382
Licea ogólnokształcące i uzupełniające licea ogólnokształcące dla młodzieży .....	<i>General secondary and supplementary general secondary schools for youth .....</i>	20 (245) 383
Licea profilowane dla młodzieży .....	<i>Specialized secondary schools for youth .....</i>	21 (246) 383
Uczniowie i absolwenci liceów profilowanych dla młodzieży według profili kształcenia .....	<i>Students and graduates of specialized secondary schools for youth by educational profile .....</i>	22 (247) 384
Technika i technika uzupełniająca dla młodzieży .....	<i>Technical secondary and supplementary technical secondary schools for youth .....</i>	23 (248) 384
Uczniowie i absolwenci techników i techników uzupełniających dla młodzieży według grup kierunków kształcenia .....	<i>Students and graduates of technical secondary and supplementary technical secondary schools for youth by fields of education .....</i>	24 (249) 385
Ogólnokształcące szkoły artystyczne dla młodzieży .....	<i>General art schools for youth .....</i>	25 (250) 385

	Tabl. Table	Str. Page
<b>Szkoły policealne</b>		
Szkoły policealne według form kształcenia i typów szkół .....		
Uczniowie i absolwenci w szkołach policealnych według grup kierunków kształcenia .....		
<b>Szkoły wyższe</b>		
Szkoły wyższe .....		
Studenci szkół wyższych według grup kierunków kształcenia .....		
Absolwenci szkół wyższych według grup kierunków kształcenia .....		
Nauczyciele akademicy w szkołach wyższych .....		
Cudzoziemcy w szkołach wyższych .....		
Studia podyplomowe .....		
Studia doktoranckie .....		
Studia doktoranckie według grup kierunków kształcenia .....		
Szkoły wyższe niepubliczne .....		
<b>Szkoły dla dorosłych</b>		
Szkoły podstawowe dla dorosłych .....		
Gimnazja dla dorosłych .....		
Zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych .....		
Licea ogólnokształcące i uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych .....		
Licea profilowane dla dorosłych .....		
Technika i technika uzupełniająca dla dorosłych .....		
<b>Wychowanie przedszkolne</b>		
Wychowanie przedszkolne .....		
<b>DZIAŁ XII. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA</b>		
Uwagi ogólne .....		
Posiadający prawo wykonywania zawodu medycznego .....		
Pracownicy medyczni .....		
Lekarze specjaliści .....		
Lekarze dentyści ze specjalizacją .....		
Pracownicy medyczni resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji .....		
Lekarze specjaliści resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji .....		
Ambulatoryjna opieka zdrowotna .....		
Ambulatoryjna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji .....		
Służba medycyny pracy .....		
Stacjonarna opieka zdrowotna .....		
Stacjonarna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji .....		
Szpitala ogólne .....		
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna .....		
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne .....		
Krwiodawstwo .....		
<b>Post-secondary schools</b>		
<i>Post-secondary schools by form of education and type of school .....</i>	26 (251)	386
<i>Students and graduates of post-secondary schools by fields of education .....</i>	27 (252)	386
<b>Tertiary education (university level)</b>		
<i>Higher education institutions .....</i>	28 (253)	387
<i>Students of higher education institutions by fields of education .....</i>	29 (254)	389
<i>Graduates of higher education institutions by fields of education .....</i>	30 (255)	391
<i>Academic teachers in higher education institutions .....</i>	31 (256)	393
<i>Foreigners in higher education institutions .....</i>	32 (257)	394
<i>Postgraduate studies .....</i>	33 (258)	395
<i>Doctoral studies .....</i>	34 (259)	395
<i>Doctoral studies by fields of education .....</i>	35 (260)	396
<i>Non-public higher education institutions .....</i>	36 (261)	397
<b>Schools for adults</b>		
<i>Primary schools for adults .....</i>	37 (262)	397
<i>Lower secondary schools for adults .....</i>	38 (263)	398
<i>Basic vocational schools for adults .....</i>	39 (264)	398
<i>General secondary and supplementary general secondary schools for adults .....</i>	40 (265)	399
<i>Specialized secondary schools for adults .....</i>	41 (266)	399
<i>Technical secondary and supplementary technical secondary schools for adults .....</i>	42 (267)	400
<b>Pre-primary education</b>		
<i>Pre-primary education .....</i>	43 (268)	400
<b>CHAPTER XII. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</b>		
<i>General notes .....</i>	x	402
<i>Entitled to practise medical profession .....</i>	1 (269)	407
<i>Medical personnel .....</i>	2 (270)	407
<i>Doctors specialists .....</i>	3 (271)	408
<i>Dental specialists .....</i>	4 (272)	409
<i>Medical personnel of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration .....</i>	5 (273)	409
<i>Doctors specialists of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration .....</i>	6 (274)	410
<i>Out-patient health care .....</i>	7 (275)	411
<i>Out-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration .....</i>	8 (276)	412
<i>Occupational medicine service .....</i>	9 (277)	415
<i>In-patient health care .....</i>	10 (278)	415
<i>In-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration .....</i>	11 (279)	416
<i>General hospitals .....</i>	12 (280)	417
<i>Emergency medical services and first aid .....</i>	13 (281)	418
<i>Generally available pharmacies and pharmaceutical outlets .....</i>	14 (282)	418
<i>Blood donation .....</i>	15 (283)	418

	Tabl. Table	Str. Page
Szczepienia ochronne .....	<i>Vaccinations</i> .....	16 (284) 419
Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zatrucia .....	<i>Incidence of infectious diseases and poisoning</i> .....	17 (285) 420
Osoby zarejestrowane w poradniach gruźlicy i chorób płuc i nowe zachorowania .....	<i>Persons registered in tuberculosis and lung diseases out-patient clinics and new cases</i> .....	18 (286) 421
Zachorowania na gruźlicę płuc .....	<i>Incidence of pulmonary tuberculosis</i> .....	19 (287) 421
Zachorowania na choroby weneryczne .....	<i>Incidence of venereal diseases</i> .....	20 (288) 422
Zachorowania na nowotwory złośliwe .....	<i>Incidence of malignant neoplasms</i> .....	21 (289) 423
Osoby zarejestrowane w poradniach dla osób z zaburzeniami psychicznymi, uzależnionych od alkoholu i innych substancji .....	<i>Persons registered in out-patient clinics for patients with mental disorders, addicted to alcohol and drug</i> .....	22 (290) 424
Żłobki .....	<i>Nurseries</i> .....	23 (291) 425
Rodziny zastępcze .....	<i>Foster families</i> .....	24 (292) 425
Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży .....	<i>Care and education centres for children and youth</i> .....	25 (293) 426
Placówki pomocy społecznej .....	<i>Social welfare facilities</i> .....	26 (294) 426
Świadczenia pomocy społecznej .....	<i>Social assistance benefits</i> .....	27 (295) 427

## DZIAŁ XIII. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CHAPTER XIII. CULTURE. TOURISM. SPORT

Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x   428
<b>Kultura</b>	<b>Culture</b>	
Książki i broszury wydane .....	<i>Books and pamphlets published</i> .....	1 (296) 432
Książki i broszury wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2009 r. ....	<i>Published books and pamphlets by UNESCO classification divisions in 2009</i> .....	2 (297) 432
Gazety i czasopisma wydane .....	<i>Newspapers and magazines published</i> .....	3 (298) 433
Czasopisma wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2009 r. ....	<i>Published magazines by UNESCO classification divisions in 2009</i> .....	4 (299) 434
Biblioteki publiczne (z filiami) .....	<i>Public libraries (with branches)</i> .....	5 (300) 435
Muzea .....	<i>Museums</i> .....	6 (301) 435
Galerie sztuki .....	<i>Art galleries</i> .....	7 (302) 435
Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe .....	<i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises</i> .....	8 (303) 436
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice .....	<i>Cultural centres and establishments, clubs and community centres</i> .....	9 (304) 437
Kina .....	<i>Cinemas</i> .....	10 (305) 438
Produkcja filmów .....	<i>Film production</i> .....	11 (306) 439
Koncesje udzielone przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji na rozpowszechnianie programów radiowych i telewizyjnych .....	<i>Licences granted by the National Broadcasting Council for broadcasting radio and television programmes</i> .....	12 (307) 439
Abonenci radiowi i telewizyjni .....	<i>Radio and television subscribers</i> .....	13 (308) 439
<b>Turystyka</b>	<b>Tourism</b>	
Przyjazdy do Polski oraz wyjazdy z Polski .....	<i>Arrivals in and departures from Poland</i> .....	14 (309) 440
Uczestnictwo Polaków w wieku 15 lat i więcej w wyjazdach turystycznych .....	<i>Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips</i> .....	15 (310) 440
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania .....	<i>Collective tourist accommodation establishments</i> .....	16 (311) 441
Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	<i>Occupancy in collective tourist accommodation establishments</i> .....	17 (312) 443
Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania .....	<i>Catering establishments in collective tourist accommodation establishments</i> .....	18 (313) 443
Turyści korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania .....	<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i> .....	19 (314) 444
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania .....	<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments</i> .....	20 (315) 445
Szlaki turystyczne .....	<i>Tourist trails</i> .....	21 (316) 445
Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze .....	<i>The Polish Tourist Country-Lovers' Society</i> .....	22 (317) 446
Górskie i Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowia Ratunkowe .....	<i>The Volunteer Mountain and Tatra Mountains Rescue Services</i> .....	23 (318) 446
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe .....	<i>The Volunteer Water Rescue Service</i> .....	24 (319) 447

	Tabl. Table	Str. Page
<b>Sport</b>		
Organizacje kultury fizycznej i kluby sportowe .....	<i>Physical education organizations and sports clubs</i>	25 (320) 447
Wybrane dziedziny i dyscypliny sportowe w klubach sportowych w 2008 r. ....	<i>Selected sports fields and disciplines in sports clubs in 2008</i> .....	26 (321) 448
Udział Polski w igrzyskach olimpijskich .....	<i>Participation of Poland in the Olympic Games</i> .....	27 (322) 449
Udział Polski w igrzyskach paraolimpijskich .....	<i>Participation of Poland in the Paralympic Games</i> ..	28 (323) 450
Zdobyte medale przez zawodników polskich w 2009 r. ....	<i>Medals won by Polish competitors in 2009</i> .....	29 (324) 450
<b>DZIAŁ XIV. NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE</b>	<b>CHAPTER XIV. SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY</b>	
<b>Nauka i technika</b>	<b>Science and technology</b>	
Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x 452
Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej .....	<i>Units and employment in research and development activity</i> .....	1 (325) 458
Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia .....	<i>Employment in research and development activity by educational level</i> .....	2 (326) 459
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) .....	<i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices)</i> .....	3 (327) 460
Zatrudnieni i nakłady w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin nauk .....	<i>Employment and gross domestic expenditures in research and development activity by field of science</i> .....	4 (328) 461
Struktura nakładów na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (ceny bieżące) .....	<i>Structure of gross domestic expenditures on research and development activity by source of funds (current prices)</i> .....	5 (329) 461
Projekty badawcze finansowane przez ministra właściwego do spraw nauki .....	<i>Research projects financed by the Minister responsible for science</i> .....	6 (330) 461
Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów badań (ceny bieżące) .....	<i>Current expenditures on research and development activity by type of activity (current prices)</i> .....	7 (331) 462
Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej .....	<i>Degree of consumption of research equipment in research and development activity</i> .....	8 (332) 463
Podstawowe wskaźniki w działalności badawczej i rozwojowej .....	<i>Main research and development activity indicators</i> .....	9 (333) 463
Nadane tytuły naukowe profesora .....	<i>Number of titles of professor granted</i> .....	10 (334) 463
Nadane stopnie naukowe .....	<i>Number of scientific degrees awarded</i> .....	11 (335) 464
Członkowie Polskiej Akademii Nauk .....	<i>Members of the Polish Academy of Sciences</i> .....	12 (336) 464
Archiwa państwowe .....	<i>State archives</i> .....	13 (337) 465
Biblioteki naukowe .....	<i>Scientific libraries</i> .....	14 (338) 465
Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w przemyśle .....	<i>Means for automating production processes in industry</i> .....	15 (339) 466
Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle (ceny bieżące) .....	<i>Expenditures on innovation activities in industry (current prices)</i> .....	16 (340) 468
Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży w przemyśle (ceny bieżące) .....	<i>Share of net revenues from sales of new or significantly improved products in net revenues from sales in industry (current prices)</i> .....	17 (341) 470
Wynalazki i wzory użytkowe krajowe .....	<i>Domestic inventions and utility models</i> .....	18 (342) 471
Wynalazki i wzory użytkowe krajowe według podmiotów zgłaszających .....	<i>Domestic inventions and utility models by filing entities</i> .....	19 (343) 471
Wynalazki zagraniczne zgłoszone w Polsce i udzielone patenty .....	<i>Foreign inventions applications filed in Poland and patents granted</i> .....	20 (344) 471
Wynalazki zgłoszone i udzielone patenty według działów techniki .....	<i>Inventions applications and patents granted by field of technology</i> .....	21 (345) 472
Wynalazki krajowe zgłoszone do ochrony w Europejskim Urzędzie Patentowym .....	<i>Domestic inventions applications filed at the European Patent Office</i> .....	22 (346) 473
Patenty europejskie uprawomocnione w Polsce ...	<i>European patents validated in Poland</i> .....	23 (347) 473
Realizacja licencji w przemyśle .....	<i>Realization of licences in industry</i> .....	24 (348) 474
<b>Spółeczeństwo informacyjne</b>	<b>Information society</b>	
Gospodarstwa domowe posiadające dostęp do Internetu według rodzajów łączy .....	<i>Households having access to the Internet by type of connections</i> .....	25 (349) 474
Osoby w wieku 16—74 lata według posiadanych umiejętności informatycznych .....	<i>Persons aged 16—74 by possessed IT-skills</i> .....	26 (350) 475
Osoby w wieku 16—74 lata korzystające z Internetu	<i>Persons aged 16—74 using the Internet</i> .....	27 (351) 476

	Tabl. Table	Str. Page
Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie informacyjno-telekomunikacyjne .....	<i>Enterprises using selected information and communication technologies</i> .....	28 (352)   477
Przedsiębiorstwa wykorzystujące Internet w kontaktach z administracją publiczną .....	<i>Enterprises using the Internet in their contacts with public administration</i> .....	29 (353)   479

## DZIAŁ XV. CENY

## CHAPTER XV. PRICES

Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x   480
Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych .....	<i>Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays</i> .....	1 (354)   484
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym .....	<i>Transaction price indices of foreign trade</i> .....	2 (355)   484
Wskaźniki cen produkcji rolniczej .....	<i>Price indices of agricultural output</i> .....	3 (356)   484
Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupowanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie .....	<i>Price indices of sold agricultural products and goods and services purchased by private farms in agriculture</i> .....	4 (357)   485
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i> .....	5 (358)   485
Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych .....	<i>Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of some agricultural products</i> .....	6 (359)   486
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	<i>Average marketplace prices received by farmers</i> .....	7 (360)   488
Przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym .....	<i>Average prices of arable land in private turnover</i> .....	8 (361)   488
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu ....	<i>Price indices of sold production of industry</i> .....	9 (362)   489
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej	<i>Price indices of construction and assembly production</i> .....	10 (363)   490
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i telekomunikacji .....	<i>Price indices of transport, storage and telecommunications</i> .....	11 (364)   490
Wskaźniki cen towarów i usług .....	<i>Price indices of goods and services</i> .....	12 (365)   490
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Price indices of consumer goods and services</i> .....	13 (366)   491
Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych	<i>Price indices of non-consumer goods and services</i> .....	14 (367)   493
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych .....	<i>Retail prices of major consumer goods and services</i> .....	15 (368)   493
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług niekonsumpcyjnych .....	<i>Retail prices of major non-consumer goods and services</i> .....	16 (369)   498

## DZIAŁ XVI. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO

## CHAPTER XVI. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x   499
<b>Rolnictwo</b>	<b>Agriculture</b>	
Uwarunkowania i ważniejsze wyniki ekonomiczno-produkcyjne w rolnictwie .....	<i>Trends and major economic and production results in agriculture</i> .....	1 (370)   505
Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków .....	<i>Agricultural land area by land type</i> .....	2 (371)   506
Gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych	<i>Private farms exceeding 1 ha of agricultural land by area groups</i> .....	3 (372)   507
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto produkcji rolniczej .....	<i>Gross agricultural output, intermediate consumption and gross value added</i> .....	4 (373)   507
Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące) .....	<i>Gross, final and market agricultural output (current prices)</i> .....	5 (374)   508
Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe) .....	<i>Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices)</i> .....	6 (375)   508
Globalna i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące) .....	<i>Gross and market agricultural output (current prices)</i> .....	7 (376)   509
Powierzchnia zasiewów .....	<i>Sown area</i> .....	8 (377)   511
Zbiory i plony ziemiopłodów .....	<i>Crop production and yields</i> .....	9 (378)   512
Zbiory i plony warzyw .....	<i>Vegetable production and yields</i> .....	10 (379)   514
Zbiory owoców .....	<i>Fruit production</i> .....	11 (380)   514
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie .....	<i>Cattle, pigs, sheep and horses</i> .....	12 (381)   515

	Tabl. Table	Str. Page
Drób .....	<i>Poultry</i> .....	13 (382)   515
Produkcja żywca rzeźnego .....	<i>Production of animals for slaughter</i> .....	14 (383)   516
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa, tłuszczów i podrobów .....	<i>Production, imports, exports and consumption of meat, fats and pluck</i> .....	15 (384)   516
Produkcja mleka krowiego, jaj kurzych i wełny niepranej owczej .....	<i>Production of cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool</i> .....	16 (385)   517
Bilans zbóż .....	<i>Cereals balance sheet</i> .....	17 (386)   518
Bilans ziemniaków .....	<i>Potatoes balance sheet</i> .....	18 (387)   518
Bilans mleka krowiego świeżego .....	<i>Fresh cows' milk balance sheet</i> .....	19 (388)   518
Bilans jaj .....	<i>Eggs balance sheet</i> .....	20 (389)   519
Ciągniki rolnicze .....	<i>Agricultural tractors</i> .....	21 (390)   519
Zasoby siły pociągowej .....	<i>Draft force resources</i> .....	22 (391)   519
Melioracje użytków rolnych .....	<i>Drainage of agricultural land</i> .....	23 (392)   520
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik .....	<i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient</i> .....	24 (393)   520
Sprzedż środków ochrony roślin .....	<i>Sales of plant protection products</i> .....	25 (394)   521
Bydło, owce i konie wpisane do ksiąg inwentarza zarodowego .....	<i>Cattle, sheep and horses in breeding registers</i> .....	26 (395)   521
Inseminacja krów .....	<i>Artificial insemination of cows</i> .....	27 (396)   521
Skup produktów rolnych .....	<i>Procurement of agricultural products</i> .....	28 (397)   522
Dynamika skupu produktów rolnych (ceny stałe)	<i>Indices of agricultural products procurement (constant prices)</i> .....	29 (398)   523
Skup ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Procurement of major agricultural products</i> .....	30 (399)   524
Skup zbóż i ziemniaków w latach gospodarczych	<i>Procurement of cereals and potatoes by farming year</i> .....	31 (400)   525
<b>Lowiectwo</b>	<b>Hunting</b>	
Niektóre zwierzęta łowne .....	<i>Selected game species</i> .....	32 (401)   525
Odstrzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych .....	<i>Selected species of game shot, trapped and stocked</i> .....	33 (402)   526
<b>Leśnictwo</b>	<b>Forestry</b>	
Powierzchnia gruntów leśnych .....	<i>Forest land</i> .....	34 (403)   526
Powierzchnia lasów .....	<i>Forest areas</i> .....	35 (404)   527
Zasoby drzewne na pniu .....	<i>Growing stock of standing wood</i> .....	36 (405)   528
Zasobność i przeciętny wiek drzewostanów w lasach	<i>Resources and average age of tree stands in forests</i> .....	37 (406)   529
Leśne zasoby genetyczne w 2009 r. ....	<i>Genetic forest resources in 2009</i> .....	38 (407)   530
Pozyskanie drewna .....	<i>Removals</i> .....	39 (408)   530
Pozyskanie drewna według sortymentów .....	<i>Removals by assortments</i> .....	40 (409)   531
Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane ....	<i>Renewals, afforestations and other forest breeding work</i> .....	41 (410)   531
Ochrona lasów .....	<i>Forest protection</i> .....	42 (411)   532
Pożary w lasach .....	<i>Forest fires</i> .....	43 (412)   532
Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień	<i>Trees and shrubs outside the forest and removals</i> .....	44 (413)   532
Stan zdrowotny lasów .....	<i>Forest condition</i> .....	45 (414)   533
Sprzedż drewna z lasów w zarządzie Lasów Państwowych .....	<i>Timber sales from forests managed by State Forests</i> .....	46 (415)   534
Gospodarka leśna w parkach narodowych .....	<i>Forest management in national parks</i> .....	47 (416)   535
<b>Rybołówstwo</b>	<b>Fishing</b>	
Połowy ryb morskich i słodkowodnych .....	<i>Sea and freshwater fish catches</i> .....	48 (417)   535
<b>DZIAŁ XVII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>	<b>CHAPTER XVII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>	
Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x   536
<b>Przemysł</b>	<b>Industry</b>	
Produkcja sprzedana przemysłu .....	<i>Sold production of industry</i> .....	1 (418)   540
Produkcja sprzedana przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące) .....	<i>Sold production of industry by ownership sectors (current prices)</i> .....	2 (419)   540
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów (ceny bieżące) .....	<i>Sold production of industry by sections and divisions (current prices)</i> .....	3 (420)   541



	Tabl. Table	Str. Page
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu (ceny stałe) .....	<i>Indices of sold production of industry (constant prices) .....</i>	4 (421) 543
Produkcja sprzedana przemysłu według głównych grupowań przemysłowych .....	<i>Sold production of industry by main industrial groupings .....</i>	5 (422) 544
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według liczby zatrudnionych w 2009 r. ....	<i>Basic data regarding economic entities in industry by number of paid employees in 2009 .....</i>	6 (423) 544
Produkcja ważniejszych wyrobów .....	<i>Production of major products .....</i>	7 (424) 545
Bilans węgla kamiennego .....	<i>Balance of hard coal .....</i>	8 (425) 552
Bilans węgla brunatnego .....	<i>Balance of lignite .....</i>	9 (426) 552
Bilans ropy naftowej .....	<i>Balance of crude oil .....</i>	10 (427) 553
Bilans gazu ziemnego wysokometanowego .....	<i>Balance of high-methane natural gas .....</i>	11 (428) 553
Bilans gazu ziemnego zaazotowanego .....	<i>Balance of nitrified natural gas .....</i>	12 (429) 553
Bilans benzyn silnikowych .....	<i>Balance of motor gasoline .....</i>	13 (430) 554
Bilans olejów napędowych .....	<i>Balance of diesel oils .....</i>	14 (431) 554
Bilans energii elektrycznej .....	<i>Balance of electricity .....</i>	15 (432) 555
Syntetyczny bilans energii .....	<i>Synthetic balance of energy .....</i>	16 (433) 555
Bilanse niektórych materiałów .....	<i>Balances of selected materials .....</i>	17 (434) 556
Jednostkowe zużycie paliw i energii w przemyśle ....	<i>Per unit consumption of fuels and energy in industry .....</i>	18 (435) 558
Moc zainstalowana brutto w elektrowniach .....	<i>Gross installed capacity in power plants .....</i>	19 (436) 558

**Budownictwo**

Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) .....	<i>Sold production of construction (current prices) ....</i>	20 (437) 559
Produkcja budowlano-montażowa .....	<i>Construction and assembly production .....</i>	21 (438) 559
Produkcja budowlano-montażowa według działów (ceny bieżące) .....	<i>Construction and assembly production by divisions (current prices) .....</i>	22 (439) 560
Dynamika produkcji budowlano-montażowej według działów (ceny stałe) .....	<i>Indices of construction and assembly production by divisions (constant prices) .....</i>	23 (440) 560
Podstawowe dane o podmiotach budowlanych realizujących produkcję budowlano-montażową według liczby pracujących w 2009 r. ....	<i>Basic data regarding construction entities realizing construction and assembly production by number of persons employed in 2009 .....</i>	24 (441) 561
Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) .....	<i>Construction and assembly production by type of constructions (current prices) .....</i>	25 (442) 562
Budynki oddane do użytkowania .....	<i>Buildings completed .....</i>	26 (443) 563
Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i liczby izb .....	<i>Newly built residential buildings completed by number of dwellings and number of rooms .....</i>	27 (444) 565

**Construction****DZIAŁ XVIII. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ****CHAPTER XVIII. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS**

Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x   566
--------------------	----------------------------	---------

**Transport**

Sieć komunikacyjna .....	<i>Transport infrastructure .....</i>	1 (445) 571
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej (ceny bieżące) .....	<i>Revenues from sale of products and services of transportation and storage (current prices) .....</i>	2 (446) 571
Przewozy ładunków .....	<i>Transport of goods .....</i>	3 (447) 572
Przewozy ładunków według grup ładunków .....	<i>Transport of goods by groups of goods .....</i>	4 (448) 573
Przewozy pasażerów .....	<i>Transport of passengers .....</i>	5 (449) 575
Tabor kolejowy normalnotorowy .....	<i>Standard gauge rolling stock .....</i>	6 (450) 575
Przewozy ładunków transportem kolejowym normalnotorowym według kierunków komunikacji .....	<i>Standard gauge railway transport of goods by destination .....</i>	7 (451) 576
Przewozy pasażerów transportem kolejowym normalnotorowym .....	<i>Transport of passengers by standard gauge railway transport .....</i>	8 (452) 576
Przewozy pasażerów transportem samochodowym .....	<i>Transport of passengers by road transport .....</i>	9 (453) 576
Morska flota transportowa .....	<i>Maritime transport fleet .....</i>	10 (454) 576
Morska flota transportowa według wieku statków .....	<i>Maritime transport fleet by age of ships .....</i>	11 (455) 577
Przewozy ładunków transportem morskim według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania .....	<i>Maritime transport of goods by type of cargo and range of navigation .....</i>	12 (456) 577
Przewozy ładunków transportem morskim według relacji przewozów .....	<i>Maritime transport of goods by cargo relations .....</i>	13 (457) 578
Przewozy ładunków transportem morskim według kategorii ładunkowych .....	<i>Maritime transport of goods by type of cargo .....</i>	14 (458) 578

**Transport**

	Tabl. Table	Str. Page
Ładunki załadowane i wylądowane w portach morskich .....	<i>Goods loaded and unloaded in seaports</i> .....	15 (459) 578
Statki wchodzące do portów morskich .....	<i>Ships docking at seaports</i> .....	16 (460) 579
Ruch pasażerów w portach morskich .....	<i>Passenger traffic in seaports</i> .....	17 (461) 579
Tabor pływający śródlądowego transportu wodnego .....	<i>Inland waterway transport fleet</i> .....	18 (462) 579
Przewozy ładunków śródlądowym transportem wodnym w komunikacji międzynarodowej .....	<i>Inland waterway transport of goods in international traffic</i> .....	19 (463) 580
Wybrane dane o transporcie lotniczym rozkładowym .....	<i>Selected data on scheduled air transport</i> .....	20 (464) 580
Ruch pasażerów w portach lotniczych .....	<i>Passenger traffic in airports</i> .....	21 (465) 581
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane .....	<i>Registered road vehicles and tractors</i> .....	22 (466) 581
Wypadki drogowe .....	<i>Road traffic accidents</i> .....	23 (467) 582

**Łączność**

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług działalności pocztowej i kurierskiej oraz telekomunikacji (ceny bieżące) .....	<i>Revenues from sale of products and services of postal and courier activities as well as telecommunications (current prices)</i> .....	24 (468) 582
Niektóre usługi pocztowe i telekomunikacyjne .....	<i>Selected postal and telecommunication services</i> .....	25 (469) 583
Niektóre usługi pocztowe w obrocie zagranicznym .....	<i>Selected postal services in foreign turnover</i> .....	26 (470) 583
Placówki pocztowe i listonosze .....	<i>Post offices and postmen</i> .....	27 (471) 584
Abonenci telefoniczni oraz aparaty telefoniczne .....	<i>Telephone subscribers and telephone sets</i> .....	28 (472) 584
Stacje telewizyjne .....	<i>Television stations</i> .....	29 (473) 584

**Communications****DZIAŁ XIX. HANDEL I GASTRONOMIA****CHAPTER XIX. TRADE AND CATERING**

Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x 585
Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące) .....	<i>Retail sales (current prices)</i> .....	1 (474) 587
Dynamika sprzedaży detalicznej (ceny stałe) .....	<i>Indices of retail sales (constant prices)</i> .....	2 (475) 587
Struktura sprzedaży detalicznej w sklepach i stacjach paliw według grup towarów (ceny bieżące) .....	<i>Structure of retail sales in shops and petrol stations by groups of goods (current prices)</i> .....	3 (476) 588
Sklepy i stacje paliw .....	<i>Shops and petrol stations</i> .....	4 (477) 588
Sklepy według specjalizacji .....	<i>Shops by specialization</i> .....	5 (478) 589
Podmioty gospodarcze według liczby sklepów .....	<i>Economic entities by number of shops</i> .....	6 (479) 589
Gastronomia .....	<i>Catering</i> .....	7 (480) 589
Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębiorstwach handlowych (ceny bieżące) .....	<i>Wholesale of commodities in trade enterprises (current prices)</i> .....	8 (481) 590
Magazyny handlowe .....	<i>Trade warehouses</i> .....	9 (482) 590
Dostawy wybranych towarów konsumpcyjnych .....	<i>Deliveries of selected consumer goods</i> .....	10 (483) 591

**DZIAŁ XX. HANDEL ZAGRANICZNY****CHAPTER XX. FOREIGN TRADE**

Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x 592
Obroty handlu zagranicznego według głównych partnerów (ceny bieżące) .....	<i>Foreign trade turnover by main trading partners (current prices)</i> .....	1 (484) 595
Obroty handlu zagranicznego (ceny bieżące) .....	<i>Foreign trade turnover (current prices)</i> .....	2 (485) 596
Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) .....	<i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> ...	3 (486) 596
Obroty handlu zagranicznego według grup krajów (ceny bieżące) .....	<i>Foreign trade turnover by groups of countries (current prices)</i> .....	4 (487) 596
Obroty handlu zagranicznego z krajami OECD według sekcji SITC (ceny bieżące) .....	<i>Foreign trade turnover with OECD countries by SITC sections (current prices)</i> .....	5 (488) 597
Obroty handlu zagranicznego według wybranych krajów (ceny bieżące) .....	<i>Foreign trade turnover by selected countries (current prices)</i> .....	6 (489) 598
Import i eksport według sekcji Nomenklatury Scalonej CN (ceny bieżące) .....	<i>Imports and exports by sections of Combined Nomenclature — CN (current prices)</i> .....	7 (490) 602
Dynamika importu i eksportu według sekcji Nomenklatury Scalonej CN (ceny stałe) .....	<i>Indices of imports and exports by sections of Combined Nomenclature — CN (constant prices)</i> .....	8(491) 604
Import i eksport ważniejszych towarów według Nomenklatury Scalonej CN .....	<i>Imports and exports of major commodities by Combined Nomenclature — CN</i> .....	9 (492) 606
Import i eksport według sekcji SITC (ceny bieżące) .....	<i>Imports and exports by SITC sections (current prices)</i> .....	10 (493) 610

	Tabl. Table	Str. Page
Dynamika importu i eksportu według sekcji SITC (ceny stałe) .....	<i>Indices of imports and exports by SITC sections (constant prices)</i> .....	11 (494) 611
Rozdysponowanie importu i eksportu według głównych kategorii ekonomicznych (ceny bieżące) .....	<i>Distribution of imports and exports by broad economic categories (current prices)</i> .....	12 (495) 612

## DZIAŁ XXI. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## CHAPTER XXI. FINANCES OF ENTERPRISES

Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x 614
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw .....	<i>Revenues, costs and financial results of enterprises</i> .....	1 (496) 617
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach .....	<i>Economic relations in enterprises</i> .....	2 (497) 632
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw .....	<i>Current assets of enterprises</i> .....	3 (498) 635
Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw .....	<i>Share equity (funds) of enterprises</i> .....	4 (499) 638
Kapitał zagraniczny przedsiębiorstw według krajów pochodzenia .....	<i>Foreign capital of enterprises by countries of origin</i> .....	5 (500) 641
Zobowiązania przedsiębiorstw .....	<i>Liabilities of enterprises</i> .....	6 (501) 642

## DZIAŁ XXII. PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

## CHAPTER XXII. MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x 645
<b>Pieniądz i banki</b>	<b><i>Money and banks</i></b>	
Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych .....	<i>Consolidated balance sheet of monetary financial institutions</i> .....	1 (502) 655
Bilans Narodowego Banku Polskiego .....	<i>Balance sheet of the National Bank of Poland</i> .....	2 (503) 656
Bilans banków komercyjnych .....	<i>Balance of commercial banks</i> .....	3 (504) 657
Bilans banków spółdzielczych .....	<i>Balance of co-operative banks</i> .....	4 (505) 657
Bilans spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych .....	<i>Balance of co-operative savings and credit unions</i> .....	5 (506) 658
Czynniki kreacji podaży pieniądza (M <sub>3</sub> ) .....	<i>Counterparts of M<sub>3</sub> money supply</i> .....	6 (507) 659
Podaż pieniądza (M <sub>3</sub> ) .....	<i>M<sub>3</sub> money supply</i> .....	7 (508) 659
Bilans płatniczy Polski na bazie transakcji .....	<i>Poland's balance of payments on a transaction basis</i> .....	8 (509) 660
Zadłużenie zagraniczne i oficjalne aktywa rezerwowe Polski .....	<i>Foreign debt and official reserve assets of Poland</i> .....	9 (510) 662
Napływ kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca .....	<i>Foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder</i> .....	10 (511) 662
Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca .....	<i>Foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder</i> .....	11 (512) 663
Średni kurs niektórych walut w Narodowym Banku Polskim .....	<i>Average exchange rate of some currency in the National Bank of Poland</i> .....	12 (513) 664
Przychody, koszty i wynik finansowy banków komercyjnych .....	<i>Revenues, costs and financial results of commercial banks</i> .....	13 (514) 665
Przychody, koszty i wynik finansowy banków spółdzielczych .....	<i>Revenues, costs and financial results of co-operative banks</i> .....	14 (515) 666
Przychody, koszty i wynik finansowy spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych .....	<i>Revenues, costs and financial results of co-operative savings and credit unions</i> .....	15 (516) 667
Kapitał (fundusz) podstawowy banków .....	<i>Share equity (fund) of banks</i> .....	16 (517) 667
<b>Rynek giełdowy</b>	<b><i>The stock market</i></b>	
Obroty na głównym rynku giełdy papierów wartościowych .....	<i>Turnover value on the main market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....	17 (518) 668
Akcje i prawa do akcji na głównym rynku giełdy papierów wartościowych .....	<i>Shares and rights to shares on the main market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....	18 (519) 668
Obligacje na głównym rynku giełdy papierów wartościowych .....	<i>Bonds on the main market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....	19 (520) 669
Obroty obligacjami na głównym rynku giełdy papierów wartościowych w 2009 r. ....	<i>Turnover value of bonds on the main market of the Warsaw Stock Exchange in 2009</i> .....	20 (521) 670

	Tabl. Table	Str. Page
Kontrakty terminowe na głównym rynku giełdy papierów wartościowych .....	<i>Future contracts on the main market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....	21 (522) 670
Obroty na rynku NewConnect giełdy papierów wartościowych .....	<i>Turnover value on the NewConnect market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....	22 (523) 671
Rynek skarbowych papierów wartościowych (Treasury BondSpot Poland) .....	<i>Treasury securities market (Treasury BondSpot Poland)</i> .....	23 (524) 671
Regulowany rynek pozagiełdowy papierów wartościowych .....	<i>The regulated off-exchange market of securities ...</i>	24 (525) 671
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw maklerskich .....	<i>Revenues, costs and financial results of brokerages</i> .....	25 (526) 672
<b>Zakłady ubezpieczeń</b>	<b>Insurance companies</b>	
Bilans zakładów ubezpieczeń .....	<i>Balance sheet of insurance companies</i> .....	26 (527) 674
Techniczny rachunek ubezpieczeń .....	<i>Technical insurance account</i> .....	27 (528) 675
Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń .....	<i>General profit and loss account of insurance companies</i> .....	28 (529) 677
Ubezpieczenia według rodzajów ryzyka .....	<i>Insurance by type of risk</i> .....	29 (530) 678
Kapitał zagraniczny zakładów ubezpieczeń według krajów pochodzenia .....	<i>Foreign capital of insurance companies by countries of origin</i> .....	30 (531) 680
<b>Otwarte fundusze emerytalne</b>	<b>Open pension funds</b>	
Przychody, koszty i wynik finansowy powszechnych towarzystw emerytalnych .....	<i>Revenues, costs and financial results of general pension societies</i> .....	31 (532) 680
Przychody, koszty i wynik finansowy otwartych funduszy emerytalnych .....	<i>Revenues, costs and financial results of open pension funds</i> .....	32 (533) 681
Aktywa otwartych funduszy emerytalnych .....	<i>Assets of open pension funds</i> .....	33 (534) 681
Stopy zwrotu otwartych funduszy emerytalnych ...	<i>Open pension funds rates of return</i> .....	34 (535) 681
<b>DZIAŁ XXIII. FINANSE PUBLICZNE</b>	<b>CHAPTER XXIII. PUBLIC FINANCE</b>	
Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	x 682
Budżet państwa .....	<i>The state budget</i> .....	1 (536) 688
Państwowy dług publiczny .....	<i>Public debt</i> .....	2 (537) 690
Dług Skarbu Państwa według kryterium miejsca emisji .....	<i>State Treasury debt according to the place of issue criterion</i> .....	3 (538) 690
Dług Skarbu Państwa według kryterium rezydenta .....	<i>State Treasury debt according to residency criterion</i> .....	4 (539) 691
Wynik budżetu państwa i państwowy dług publiczny w relacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....	<i>Result of the state budget and public debt in relation to gross domestic product (current prices)</i> .....	5 (540) 691
Wydatki budżetu państwa według działów .....	<i>State budget expenditure by division</i> .....	6 (541) 692
Wydatki bieżące jednostek budżetowych budżetu państwa według rodzajów i działów w 2009 r. ...	<i>Current expenditure of state budget budgetary entities by type and division in 2009</i> .....	7 (542) 693
Dotacje podmiotowe i przedmiotowe z budżetu państwa .....	<i>State budget subjective and objective allocations</i> .....	8 (543) 694
Przychody i wydatki zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i rachunku dochodów własnych jednostek budżetu państwa .....	<i>Revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and own income account of state budget entities</i> .....	9 (544) 694
Przychody i wydatki państwowych funduszy celowych .....	<i>Revenue and expenditure of appropriated state funds</i> .....	10 (545) 695
Przychody i wydatki Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i Funduszu Emerytalno-Rentowego .....	<i>Revenue and expenditure of Social Insurance Fund and Pension Fund</i> .....	11 (546) 696
Budżety jednostek samorządu terytorialnego .....	<i>Local self-government entities budgets</i> .....	12 (547) 697
Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów .....	<i>Local self-government entities budgets expenditure by division</i> .....	13 (548) 700
Wydatki bieżące jednostek budżetowych jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów i działów w 2009 r. ....	<i>Current expenditure of budgetary entities of local self-government entities by type and division in 2009</i> .....	14 (549) 701
Przychody i wydatki zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i rachunku dochodów własnych jednostek samorządu terytorialnego .....	<i>Revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and own income account of local self-government entities</i> .....	15 (550) 703
Przychody i wydatki funduszy celowych jednostek samorządu terytorialnego .....	<i>Revenue and expenditure of appropriated local self-government entities funds</i> .....	16 (551) 705

	Tabl. Table	Str. Page
Bilans skonsolidowanych operacji sektora instytucji rządowych i samorządowych .....	Statement of the general government sector consolidated operations .....	17 (552)   706
Skonsolidowane nakłady sektora instytucji rządowych i samorządowych według funkcji .....	Consolidated outlays of the general government sector by function .....	18 (553)   707
<b>DZIAŁ XXIV. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>	<b>CHAPTER XXIV. INVESTMENTS. FIXED ASSETS</b>	
Uwagi ogólne .....	General notes .....	x   708
<b>Inwestycje</b>	<b>Investments</b>	
Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	1 (554)   712
Nakłady inwestycyjne według sektorów własności (ceny bieżące) .....	Investment outlays by ownership sectors (current prices) .....	2 (555)   713
Nakłady inwestycyjne według sekcji i działów (ceny bieżące) .....	Investment outlays by sections and divisions (current prices) .....	3 (556)   714
Dynamika nakładów inwestycyjnych według sekcji i działów (ceny stałe) .....	Indices of investment outlays by sections and divisions (constant prices) .....	4 (557)   716
Nakłady inwestycyjne na środki trwale w 2009 r. (ceny bieżące) .....	Investment outlays on fixed assets in 2009 (current prices) .....	5 (558)   718
<b>Środki trwałe</b>	<b>Fixed assets</b>	
Wartość brutto środków trwałych .....	Gross value of fixed assets .....	6 (559)   720
Wartość brutto środków trwałych według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne) .....	Gross value of fixed assets by ownership sectors (current book-keeping prices) .....	7 (560)   721
Dynamika wartości brutto środków trwałych (ceny stałe) .....	Indices of gross value of fixed assets (constant prices) .....	8 (561)   722
Wartość brutto, netto i stopień zużycia środków trwałych .....	Gross and net value and degree of consumption of fixed assets .....	9 (562)   723
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych według grup w 2009 r. ....	Gross value and degree of consumption of fixed assets by groups in 2009 .....	10 (563)   726
Wartość brutto środków trwałych uzyskanych z działalności inwestycyjnej (bieżące ceny ewidencyjne) .....	Gross value of fixed assets obtained from investment activity (current book-keeping prices) .....	11 (564)   729
Wartość brutto środków trwałych zlikwidowanych (bieżące ceny ewidencyjne) .....	Gross value of liquidated fixed assets (current book-keeping prices) .....	12 (565)   730
<b>DZIAŁ XXV. RACHUNKI NARODOWE</b>	<b>CHAPTER XXV. NATIONAL ACCOUNTS</b>	
Uwagi ogólne .....	General notes .....	x   731
Dochód narodowy (ceny bieżące) .....	National income (current prices) .....	1 (566)   743
Rachunek produktów (ceny bieżące) .....	Goods and services account (current prices) .....	2 (567)   743
Rachunek produktów — dynamika (ceny stałe) ....	Goods and services account — indices (constant prices) .....	3 (568)   744
Dynamika (wartości, wolumenu i cen) produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto .....	Indices (value, volume and price) of gross output, intermediate consumption and gross domestic product .....	4 (569)   744
Produkcja globalna (ceny bieżące) .....	Gross output (current prices) .....	5 (570)   745
Dynamika produkcji globalnej (ceny stałe) .....	Indices of gross output (constant prices) .....	6 (571)   746
Zużycie pośrednie (ceny bieżące) .....	Intermediate consumption (current prices) .....	7 (572)   746
Dynamika zużycia pośredniego (ceny stałe) .....	Indices of intermediate consumption (constant prices) .....	8 (573)   747
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) .....	Gross domestic product (current prices) .....	9 (574)   748
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe)	Indices of gross domestic product (constant prices) .....	10 (575)   749
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sektorów własności (ceny bieżące) .....	Gross output, intermediate consumption and gross value added by ownership sectors (current prices) .....	11 (576)   750
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sektorów instytucjonalnych (ceny bieżące) .....	Gross output, intermediate consumption and gross value added by institutional sectors (current prices) .....	12 (577)   753
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sekcji i działów (ceny bieżące) .....	Gross output, intermediate consumption and gross value added by sections and divisions (current prices) .....	13 (578)   759

		Tabl. Table	Str. Page
Niektóre czynniki tworzenia produktu krajowego brutto .....	<i>Selected factors in the generation of gross domestic product .....</i>	14 (579)	761
Rachunek tworzenia dochodów (ceny bieżące) ....	<i>Generation of income account (current prices) .....</i>	15 (580)	762
Popyt krajowy (ceny bieżące) .....	<i>Domestic demand (current prices) .....</i>	16 (581)	764
Relacja popytu krajowego do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....	<i>Relation of domestic demand to gross domestic product (current prices) .....</i>	17 (582)	765
Dynamika (wartości, wolumenu i cen) popytu krajowego .....	<i>Indices (value, volume and price) of domestic demand .....</i>	18 (583)	766
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych .....	<i>Nominal income of the households sector .....</i>	19 (584)	767
Dynamika nominalnych i realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych .....	<i>Indices of gross disposable income (nominal and real) of the households sector .....</i>	20 (585)	769
Nominalne dochody do dyspozycji netto w sektorze gospodarstw domowych .....	<i>Net nominal disposable income of the households sector .....</i>	21 (586)	770
Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych .....	<i>Use of nominal income account of the households sector .....</i>	22 (587)	770
Ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych (ceny bieżące) .....	<i>Actual final consumption expenditure of the households sector (current prices) .....</i>	23 (588)	771
Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny bieżące) ...	<i>Individual consumption expenditure of the households sector (current prices) .....</i>	24 (589)	771
Dynamika spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny stałe) .....	<i>Indices of individual consumption expenditure of the households sector (constant prices) .....</i>	25 (590)	772
<b>DZIAŁ XXVI. PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	<b>CHAPTER XXVI. PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>		
<b>Prywatyzacja</b>	<b>Privatization</b>		
Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x	773
Schemat procesu prywatyzacji .....	<i>Plan of the privatization process .....</i>	schemat scheme	775
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji .....	<i>State owned enterprises included in the privatization process .....</i>	1 (591)	776
Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2009 r. ....	<i>Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2009 .....</i>	2 (592)	777
Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą bezpośrednią w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2009 r. ....	<i>State owned enterprises privatized by the direct method from 1 VIII 1990 to 31 XII 2009 .....</i>	3 (593)	778
Spółki powstałe na bazie majątku sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2009 r. ....	<i>Companies established on the basis of the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2009 .....</i>	4 (594)	779
Spółki w 2009 r. powstałe w wyniku komercjalizacji oraz wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych .....	<i>Companies in 2009 established as a result of the commercialization and transfer of assets of state owned enterprises .....</i>	5 (595)	780
Zagospodarowanie gruntów włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa .....	<i>Management of land incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury .....</i>	6 (596)	781
Pracujący i relacje ekonomiczne w 2009 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych .....	<i>Employment and economic relations in 2009 in economic entities involved in the privatization process .....</i>	7 (597)	782
<b>Podmioty gospodarki narodowej</b>	<b>Entities of the national economy</b>		
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON .....	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register .....</i>	8 (598)	783
Spółki zarejestrowane w rejestrze REGON według form prawnych .....	<i>Companies recorded in the REGON register by legal status .....</i>	9 (599)	791
<b>DZIAŁ XXVII. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY</b>	<b>CHAPTER XXVII. INTERNATIONAL REVIEW</b>		
Uwagi ogólne .....	<i>General notes .....</i>	x	799
Niektóre wskaźniki społeczno-gospodarcze świata .....	<i>Selected indices of socio-economic world development .....</i>	1 (600)	813
Zbiory i produkcja światowa wybranych artykułów rolnych .....	<i>World production of selected agricultural products .....</i>	2 (601)	818

	Tabl. Table	Str. Page
Produkcja światowa ważniejszych wyrobów przemysłowych .....	<i>World production of principal industrial products ...</i>	3 (602) 819
Udział i miejsce Polski w świecie .....	<i>Poland in the world .....</i>	4 (603) 820
Udział i miejsce Polski w Europie .....	<i>Poland in Europe .....</i>	5 (604) 821
Polska w Unii Europejskiej w 2009 r. ....	<i>Poland in the European Union in 2009 .....</i>	6 (605) 822
<b>Powierzchnia. Ludność</b>		
<b>Total area. Population</b>		
Powierzchnia i ludność świata .....	<i>Total area and population of the world .....</i>	7 (606) 826
Powierzchnia, ludność i stolice krajów świata .....	<i>Total area, population and capital cities of the countries of the world .....</i>	8 (607) 826
Powierzchnia, ludność i stolice terytoriów niesamodzielnych .....	<i>Total area, population and capital cities of the dependent territories .....</i>	9 (608) 832
Wielkie miasta świata .....	<i>Large cities of the world .....</i>	10 (609) 835
Ludność według wieku .....	<i>Population by age .....</i>	11 (610) 840
Ruch naturalny ludności .....	<i>Vital statistics .....</i>	12 (611) 841
Migracje zagraniczne .....	<i>International migration .....</i>	13 (612) 843
Małżeństwa zawarte i rozwody .....	<i>Marriages contracted and divorces .....</i>	14 (613) 844
Przeciętne dalsze trwanie życia .....	<i>Life expectancy .....</i>	15 (614) 845
Wierni i duchowieństwo Kościoła Rzymskokatolickiego na świecie .....	<i>Catholics and clergy of the Roman Catholic Church in the world .....</i>	16 (615) 846
<b>Ochrona środowiska naturalnego</b>		
<b>Environmental protection</b>		
Całkowity pobór wody .....	<i>Total water withdrawal .....</i>	17 (616) 848
Ludność korzystająca z komunalnych oczyszczalni ścieków .....	<i>Population using municipal waste water treatment plants .....</i>	18 (617) 849
Emisja zanieczyszczeń powietrza .....	<i>Emission of air pollutants .....</i>	19 (618) 850
Odpady komunalne wytworzone .....	<i>Municipal wastes generated .....</i>	20 (619) 852
Ocena stanu zdrowotnego lasów metodą bioindykacyjną w 2009 r. ....	<i>Evaluation of forest condition with bioindication method in 2009 .....</i>	21 (620) 853
Powierzchnia obszarów chronionych w 2007 r. ....	<i>Protected areas in 2007 .....</i>	22 (621) 854
<b>Rynek pracy</b>		
<b>Labour market</b>		
Ludność aktywna zawodowo .....	<i>Economically active population .....</i>	23 (622) 855
Pracujący według rodzajów działalności — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3 .....	<i>Employment by kinds of activity — according to ISIC Rev. 3 classification .....</i>	24 (623) 856
Bezrobocie .....	<i>Unemployment .....</i>	25 (624) 857
Bezrobocie młodzieży .....	<i>Youth unemployment .....</i>	26 (625) 858
Poszkodowani w wypadkach przy pracy — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3 .....	<i>Persons injured in accidents at work — kinds of activity according to ISIC Rev. 3 classification ...</i>	27 (626) 859
<b>Wynagrodzenia</b>		
<b>Wages and salaries</b>		
Dynamika przeciętnych wynagrodzeń nominalnych brutto .....	<i>Indices of average gross nominal wages and salaries .....</i>	28 (627) 861
Dynamika przeciętnych wynagrodzeń realnych brutto .....	<i>Indices of average gross real wages and salaries .....</i>	29 (628) 862
Miesięczne wynagrodzenia minimalne .....	<i>Monthly minimum wages and salaries .....</i>	30 (629) 863
<b>Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka. Działalność badawczo-rozwojowa</b>		
<b>Education. Health. Culture. Tourism. Research and development activity</b>		
Wychowanie przedszkolne .....	<i>Pre-primary education .....</i>	31 (630) 864
Uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych .....	<i>Students of primary, secondary and post-secondary schools .....</i>	32 (631) 865
Studenci szkół wyższych .....	<i>Students of higher education institutions .....</i>	33 (632) 867
Pracownicy medyczni .....	<i>Medical personnel .....</i>	34 (633) 868
Szpitala .....	<i>Hospitals .....</i>	35 (634) 870
Gospodarstwa domowe wyposażone w odbiorniki telewizyjne .....	<i>Households equipped with television sets .....</i>	36 (635) 871
Turystyka zagraniczna .....	<i>International tourism .....</i>	37 (636) 872
Nakłady i zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej w 2008 r. ....	<i>Gross domestic expenditures and employment in research and development activity in 2008 .....</i>	38 (637) 873

	Tabl. Table	Str. Page
<b>Sprzedaż detaliczna. Ceny</b>		
Dynamika sprzedaży detalicznej towarów (ceny stałe) .....	39 (638)	874
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	40 (639)	875
<b>Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo</b>		
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe) .....	41 (640)	880
Ludność rolnicza i ludność aktywna zawodowo w rolnictwie .....	42 (641)	881
Powierzchnia użytków rolnych .....	43 (642)	883
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony zbóż .....	44 (643)	885
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony pszenicy ...	45 (644)	886
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony żyta .....	46 (645)	887
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony jęczmienia .....	47 (646)	888
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony owsa .....	48 (647)	889
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony kukurydzy .....	49 (648)	890
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ryżu .....	50 (649)	891
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ziemniaków .....	51 (650)	892
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony buraków cukrowych .....	52 (651)	893
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony trzciny cukrowej .....	53 (652)	894
Zbiory herbaty .....	54 (653)	895
Zbiory kawy .....	55 (654)	895
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony bawełny (ziarno) .....	56 (655)	896
Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony tytoniu .....	57 (656)	897
Bydło i trzoda chlewna .....	58 (657)	898
Produkcja mięsa z uboju .....	59 (658)	900
Produkcja mleka krowiego .....	60 (659)	901
Produkcja jaj kurzych .....	61 (660)	902
Ciągniki w rolnictwie .....	62 (661)	903
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych na 1 ha użytków rolnych (w przeliczeniu na czysty składnik) .....	63 (662)	904
Pozyskanie drewna (grubizny) .....	64 (663)	905
Połowy morskie i słodkowodne .....	65 (664)	907
<b>Przemysł</b>		
Dynamika produkcji przemysłowej według rodzajów działalności (ceny stałe) — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4 .....	66 (665)	908
Produkcja surowców energetycznych (w ekwiwalencie węgla kamiennego) .....	67 (666)	911
Wydobycie węgla kamiennego .....	68 (667)	912
Wydobycie ropy naftowej .....	69 (668)	913
Wydobycie gazu ziemnego .....	70 (669)	914
Produkcja masła .....	71 (670)	915
Produkcja cukru surowego .....	72 (671)	916
Produkcja tarcicy .....	73 (672)	917
Produkcja papieru i tektury .....	74 (673)	918
Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) .....	75 (674)	919
Produkcja cementu .....	76 (675)	921
Produkcja stali surowej .....	77 (676)	922
Produkcja miedzi rafinowanej .....	78 (677)	923
Produkcja aluminium .....	79 (678)	924
Produkcja cynku .....	80 (679)	925
Produkcja odbiorników radiowych i telewizyjnych .....	81 (680)	926
Moc zainstalowana netto w elektrowniach oraz zużycie energii elektrycznej .....	82 (681)	927
Produkcja brutto energii elektrycznej .....	83 (682)	928
<b>Retail sales. Prices</b>		
<i>Indices of retail sales (constant prices)</i> .....	39 (638)	874
<i>Price indices of consumer goods and services</i> .....	40 (639)	875
<b>Agriculture. Forestry. Fishing</b>		
<i>Indices of agricultural output (constant prices)</i> .....	41 (640)	880
<i>Agricultural population and economically active population in agriculture</i> .....	42 (641)	881
<i>Agricultural land area</i> .....	43 (642)	883
<i>Sown area, production and yields of cereals</i> .....	44 (643)	885
<i>Sown area, production and yields of wheat</i> .....	45 (644)	886
<i>Sown area, production and yields of rye</i> .....	46 (645)	887
<i>Sown area, production and yields of barley</i> .....	47 (646)	888
<i>Sown area, production and yields of oats</i> .....	48 (647)	889
<i>Sown area, production and yields of maize</i> .....	49 (648)	890
<i>Sown area, production and yields of rice</i> .....	50 (649)	891
<i>Sown area, production and yields of potatoes</i> .....	51 (650)	892
<i>Sown area, production and yields of sugar beets</i> .....	52 (651)	893
<i>Sown area, production and yields of sugar cane</i> ...	53 (652)	894
<i>Production of tea</i> .....	54 (653)	895
<i>Production of coffee</i> .....	55 (654)	895
<i>Sown area, production and yields of cotton (seed)</i> .....	56 (655)	896
<i>Sown area, production and yields of tobacco</i> .....	57 (656)	897
<i>Cattle and pigs</i> .....	58 (657)	898
<i>Production of meat from slaughtered animals</i> .....	59 (658)	900
<i>Production of cows' milk</i> .....	60 (659)	901
<i>Hen eggs production</i> .....	61 (660)	902
<i>Agricultural tractors</i> .....	62 (661)	903
<i>Consumption of mineral or chemical fertilizers per 1 ha of agricultural area (in terms of pure ingredient)</i> .....	63 (662)	904
<i>Roundwood production</i> .....	64 (663)	905
<i>Sea and freshwater fish catches</i> .....	65 (664)	907
<b>Industry</b>		
<i>Indices of industrial production by kinds of activity (constant prices) — according to the ISIC Rev. 4 classification</i> .....	66 (665)	908
<i>Production of power raw materials (in hard coal equivalent)</i> .....	67 (666)	911
<i>Production of hard coal</i> .....	68 (667)	912
<i>Production of crude petroleum</i> .....	69 (668)	913
<i>Production of natural gas</i> .....	70 (669)	914
<i>Production of butter</i> .....	71 (670)	915
<i>Production of raw sugar</i> .....	72 (671)	916
<i>Production of sawnwood</i> .....	73 (672)	917
<i>Production of paper and paperboard</i> .....	74 (673)	918
<i>Production of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient)</i> .....	75 (674)	919
<i>Production of cement</i> .....	76 (675)	921
<i>Production of crude steel</i> .....	77 (676)	922
<i>Production of refined copper</i> .....	78 (677)	923
<i>Production of aluminium</i> .....	79 (678)	924
<i>Production of zinc</i> .....	80 (679)	925
<i>Production of radio and television receivers</i> .....	81 (680)	926
<i>Net installed capacity of power plants and consumption of electricity</i> .....	82 (681)	927
<i>Gross production of electricity</i> .....	83 (682)	928



	Tabl. Table	Str. Page
<b>Transport. Łączność</b>		
Transport kolejowy .....	84 (683)	929
Transport samochodowy .....	85 (684)	930
Samochody w użytkowaniu .....	86 (685)	931
Wypadki drogowe .....	87 (686)	932
Przeładunek w portach morskich .....	88 (687)	933
Transport lotniczy .....	89 (688)	934
Abonenci telefonii przewodowej .....	90 (689)	935
Abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) .....	91 (690)	936
Komputery osobiste w użytkowaniu i użytkownicy Internetu .....	92 (691)	937
<b>Handel zagraniczny</b>		
Import i eksport (ceny bieżące) .....	93 (692)	938
Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) .....	94 (693)	940
Struktura importu i eksportu według grup towarów (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC .....	95 (694)	942
<b>Finanse</b>		
Bilans płatniczy .....	96 (695)	944
Długi zagraniczne .....	97 (696)	946
Kursy walut (urzędowe) .....	98 (697)	947
Operacje sektora instytucji rządowych i samorządowych w 2009 r. ....	99 (698)	948
Stopa dyskontowa banków emisyjnych .....	100 (699)	949
<b>Produkt krajowy brutto</b>		
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) .....	101 (700)	950
Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej na 1 mieszkańca (ceny bieżące) .....	102 (701)	951
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) .....	103 (702)	952
Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....	104 (703)	953
Dynamika spożycia i akumulacji (ceny stałe) .....	105 (704)	955
Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3 .....	106 (705)	957
Udział kosztów związanych z zatrudnieniem w produkcji krajowym brutto (ceny bieżące) .....	107 (706)	958
Relacja eksportu towarów i usług do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....	108 (707)	959
<b>Transport. Communications</b>		
Railway transport .....	84 (683)	929
Road transport .....	85 (684)	930
Motor vehicles in use .....	86 (685)	931
Road traffic accidents .....	87 (686)	932
Goods loaded and unloaded in seaports .....	88 (687)	933
Air transport .....	89 (688)	934
Fixed line telephone subscribers .....	90 (689)	935
Cellular telephone subscribers .....	91 (690)	936
Personal computers in use and Internet users .....	92 (691)	937
<b>Foreign trade</b>		
Imports and exports (current prices) .....	93 (692)	938
Indices of imports and exports (constant prices) ...	94 (693)	940
Commodity structure of imports and exports (current prices) — according to the SITC classification .....	95 (694)	942
<b>Finance</b>		
Balance of payments .....	96 (695)	944
Foreign debts .....	97 (696)	946
Currency exchange rates (official) .....	98 (697)	947
General government operations in 2009 .....	99 (698)	948
Discount rate of central banks .....	100 (699)	949
<b>Gross domestic product</b>		
Gross domestic product (current prices) .....	101 (700)	950
Gross domestic product at purchasing power parity per capita (current prices) .....	102 (701)	951
Indices of gross domestic product (constant prices) .....	103 (702)	952
Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices) .....	104 (703)	953
Indices of final consumption expenditure and gross capital formation (constant prices) .....	105 (704)	955
Structure of gross value added by kinds of activity (current prices) — according to the ISIC Rev. 3 classification .....	106 (705)	957
Share of compensation of employees in gross domestic product (current prices) .....	107 (706)	958
Relation of goods and services exports to gross domestic product (current prices) .....	108 (707)	959

**OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH**  
**SYMBOLS**

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.  
*magnitude zero.*
- Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;  
*magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;*
- (0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.  
*magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.*
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.  
*data not available or not reliable.*
- Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.  
*not applicable.*
- Znak ♦ — występujący w „Przeglądzie międzynarodowym” oznacza, że dane dla Polski różnią się zakresem od danych w części krajowej Rocznika.  
*in the chapter "International review", indicates that data for Poland differ in scope from data in the domestic portion of the Yearbook.*
- Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 18 na str. 37.  
*categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 18 on page 37.*
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.  
*data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.*
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.  
"Of which" — indicates that not all elements of the sum are given.
- Comma (,) — used in figures represents the decimal point.

## SKRÓTY ABBREVIATIONS

tys.	= tysiąc	Bq	= bekerel <i>becquerel</i>
thous.	= thousand		
mln	= milion <i>million</i>	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
ml	= miliard	kcal	= kilokaloria <i>kilocalorie</i>
bn	= billion	MJ	= megadżul <i>megajoule</i>
zł	= złoty <i>zloty</i>	GJ	= gigadżul <i>gigajoule</i>
dol. USA	= dolar Stanów Zjednoczonych	TJ	= teradżul <i>terajoule</i>
USD	= <i>United States dollar</i>	PJ	= petadżul <i>petajoule</i>
sztk.	= sztuka	°C	= stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
pcs	= <i>piece</i>		
egz.	= egzemplarz	mm Hg	= milimetr wysokości słupa rtęci <i>millimetre of mercury</i>
kpl.	= komplet	s	= sekunda <i>second</i>
wol.	= wolumin	h	= godzina <i>hour</i>
vol.	= volume	d	= doba
g	= gram <i>gram</i>	24 h	= 24 hours
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	r.	= rok
dt	= decytona <i>deciton</i>	t·km	= tonokilometr <i>ton-kilometre</i>
t	= tona <i>tonne</i>	t·mila	= tonomila
Gg	= gigagram <i>gigagram</i>	t·mile	= <i>ton-mile</i>
mm	= milimetr <i>millimetre</i>	pas	= pasażer
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	pass	= <i>passenger</i>
m	= metr <i>metre</i>	pas·km	= pasażerokilometr
km	= kilometr <i>kilometre</i>	pass·km	= <i>passenger kilometre</i>
cm <sup>2</sup>	= centymetr kwadratowy <i>square centimetre</i>	pas·mila	= pasażeromila
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	pass·mile	= <i>passenger-mile</i>
ha	= hektar <i>hectare</i>	DWT	= tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku <i>dead weight ton</i>
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	GT	= pojemność brutto statku <i>gross tonnage</i>
ml	= mililitr <i>millilitre</i>	NT	= pojemność netto statku <i>net tonnage</i>
l	= litr <i>litre</i>	p u	= powierzchnia użytkowa
hl	= hektolitry <i>hectolitre</i>	ceg	= cegła przeliczeniowa materiałów ściennych
cm <sup>3</sup>	= centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i>	brick	= <i>standard brick unit expressing the quantity of wall building materials</i>
dm <sup>3</sup>	= decymetr sześcienny <i>cubic decimetre</i>	t/r	= ton rocznie
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	t/y	= <i>tonnes per year</i>
dam <sup>3</sup>	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	art.	= artykuł
hm <sup>3</sup>	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	Art.	= <i>article</i>
km <sup>3</sup>	= kilometr sześcienny <i>cubic kilometre</i>	b.	= <i>był</i>
W	= wat <i>watt</i>	cd.	= ciąg dalszy
kW	= kilowat <i>kilowatt</i>	cont.	= <i>continued</i>
MW	= megawat <i>megawatt</i>	dł.	= długość
kWh	= kilowatogodzina <i>kilowatt hour</i>	dok.	= dokończenie
GWh	= gigawatogodzina <i>gigawatt hour</i>	cont.	= <i>continued</i>
TWh	= terawatogodzina <i>terawatt hour</i>	k.	= koło (w pobliżu)
		kat.	= kategoria
		kk	= Kodeks karny
		kpc	= Kodeks postępowania cywilnego
		kpk	= Kodeks postępowania karnego
		kw	= Kodeks wykroczeń
		kl.	= klasa

M.	= morze	ISCED	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Edukacji <i>International Standard Classification of Education</i>
m.	= miasto	ISIC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Rodzaju Działalności <i>International Standard Industrial Classification of all Economic Activities</i>
m.st.	= miasto stołeczne	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
nr (Nr) No.	= numer = <i>number</i>	EFTA	= Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu <i>European Free Trade Association</i>
ok.	= okolo	EKG ECE	= Europejska Komisja Gospodarcza = <i>Economic Commission for Europe</i>
pkt	= punkt	EUROSTAT	= Urząd Statystyczny Unii Europejskiej <i>Statistical Office of the European Union</i>
poj.	= pojemność	FAO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i>
poz.	= pozycja	IATA	= Międzynarodowe Stowarzyszenie Ruchu Powietrznego <i>International Air Traffic Association</i>
rep.	= repertorium <i>repertory</i>	MFW IMF	= Międzynarodowy Fundusz Walutowy = <i>International Money Fund</i>
tabl.	= tablica <i>table</i>	MOP ILO	= Międzynarodowa Organizacja Pracy = <i>International Labour Organization</i>
ust.	= ustęp	OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>
woj.	= województwo	ONZ UN	= Organizacja Narodów Zjednoczonych = <i>United Nations</i>
0°1'1''	E = wschód <i>East</i>	UE EU	= Unia Europejska = <i>European Union</i>
	N = północ <i>North</i>	UNEP	= Program ONZ Ochrony Środowiska <i>United Nations Environment Programme</i>
	S = południe <i>South</i>	UNESCO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury <i>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization</i>
	W = zachód <i>West</i>	WE EC	= Wspólnoty Europejskie = <i>European Communities</i>
Pd. Rep.	= Południowa = Republika <i>Republic</i>	WHO	= Światowa Organizacja Zdrowia <i>World Health Organization</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw		
Dz. Urz.	= Dziennik Urzędowy		
MP	= Monitor Polski		
Min.	= Ministerstwo		
PKS	= Państwowa Komunikacja Samochodowa		
PKP	= Polskie Koleje Państwowe		
PLL „LOT”	= Polskie Linie Lotnicze „LOT”		
SAC	= Stowarzyszenie Apostolstwa Katolickiego <i>Societas Apostolatus Catholicici</i>		
ESA	= Europejski System Rachunków Narodowych <i>European System of Accounts</i>		
PKB GDP	= produkt krajowy brutto = <i>gross domestic product</i>		
SNA	= System Rachunków Narodowych <i>System of National Accounts</i>		

1. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do dotychczas stosowanej klasyfikacji PKD 2004, wprowadza zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności (ujęcie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, wobec 17 sekcji i 62 działów w PKD 2004. Zmiany te powodują również w niektórych przypadkach brak porównywalności danych przy niezmiennych nazwach poziomów klasyfikacyjnych.

Pełny wykaz sekcji i działów według PKD 2007 przedstawiono w tabl. 8 i 9 w dziale „Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej”.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane z zakresu rachunków narodowych prezentowane są nadal w układzie PKD 2004; zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 715/2010 z dnia 10 VIII 2010 r., zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 w zakresie dostosowań wynikających ze zmian wprowadzonych w klasyfikacji statystycznej działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i klasyfikacji statystycznej produktów według działalności (CPA) w rachunkach narodowych, obowiązek przekazania po raz pierwszy danych z tego zakresu w układzie PKD 2007 został wyznaczony na wrzesień 2011 r.;

2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;

3) według **sektorów własności:**

— sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

— sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

1. Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities — PKD 2004/NACE Rev. 1.1.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the previously used PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the introduction of changes in its scope, i.e. new groupings of activity types (presentation of new types, division or aggregation of the previous ones) as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. As a result there are, among others, 21 sections and 88 divisions in PKD 2007/NACE Rev. 2 compared with 17 sections and 62 divisions in PKD 2004/NACE Rev. 1.1. In some cases these changes result in a lack of comparability of data if the names of classification levels remain unchanged.

The full list of sections and divisions of PKD 2007/NACE Rev. 2 is presented in tables 8 and 9 in the “Privatization. Entities of the national economy” chapter.

The item “**Industry**” was introduced as an additional grouping, including sections “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

Data in scope of national accounts are still presented according to the Polish Classification of Activities — PKD 2004/NACE Rev. 1.1; pursuant to the Commission Regulation (EU) No. 715/2010 of 10 VIII 2010 amending Council Regulation (EC) No. 2223/96 as regards adaptations following the revision of the statistical classification of economic activities NACE Rev. 2 and the statistical classification of products by activity (CPA) in national accounts, the obligation to provide first data within scope according to the PKD 2007/NACE Rev. 2 is to be fulfilled in September 2011;

2) according to **institutional sectors** — exclusively within the scope of national accounts;

3) according to **ownership sectors:**

— public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,

— private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Dane prezentowane dla regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin odpowiadają poziomowi 1, 2, 3, 4 i 5 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r.

**Regiony** (poziom 1) grupują jednostki szczebla wojewódzkiego; **podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

4. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

6. Dane w podziale według sekcji, działów PKD, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej (np. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych) utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w poszczególnych działach Rocznika.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD 2007 — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, zatrudnionych i ich wynagrodzeń oraz bezrobotnych; klasyfikacja wprowadzona została z dniem 1 I 2005 r. rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 8 XII 2004 r. (Dz. U. Nr 265, poz. 2644) z późniejszymi zmianami, w miejsce obowiązującej do 31 XII 2004 r.;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług — PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych

„Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

3. Data presented for regions, voivodships, subregions, powiats and gminas correspond to levels 1, 2, 3, 4 and 5 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007.

**Regions** (level 1) group voivodship-level units; **subregions** (level 3) group powiat-level units.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

6. Data according to NACE sections, divisions, by institutional sectors as well as according to administrative division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy (e.g., auxiliary units of budgetary entities), established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the individual chapters of the Yearbook.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

8. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities, paid employees and their wages and salaries as well as the unemployed are grouped; the classification was introduced on 1 I 2005 by a decree of the Minister of Economy and Labour, dated 8 XII 2004 (Journal of Laws No. 265, item 2644) with later amendments, replacing the classification valid until 31 XII 2004;
- 2) the **Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and

- klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) w miejsce PKWiU stosowanej do 31 XII 2008 r.;
- 3) **Nomenklaturę Scaloną CN** oraz **Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
  - 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
  - 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
  - 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1317) z późniejszymi zmianami.

9. Informacje w podziale według **regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin** oraz w podziale na **miasta i wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” — pozostałe terytorium kraju.

10. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskaniem dochodów, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię **cen bazowej**, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

**Cena producenta** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług (VAT)

*nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by a decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) in place of the PKWiU classification used until 31 XII 2008;*

- 3) **the Combined Nomenclature — CN** and **the Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) **the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) **the Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;
- 6) **the Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1317) with later amendments.

9. Information by **region, voivodship, subregion, powiat and gmina** as well as by **urban and rural area**, unless otherwise indicated, is presented according to administrative division in a given period. The term urban area is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a rural area is understood as the remaining territory of the country.

10. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and value added, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented, which replaced the producer's price category used previously.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

**Producer's price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by value added tax (VAT) due

i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

**11. Jako ceny stałe** w latach 1990—2009 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, sprzedaży detalicznej, importu i eksportu, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto:
  - ceny stałe 1990 r. (średnie ceny bieżące 1990 r.) dla lat 1990—1992,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1993 r., z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej — ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) od 2006 r.;
- 3) nakładów inwestycyjnych:
  - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1996 r.

Wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji od 1996 r., a w przypadku produkcji globalnej i wartości dodanej brutto w rachunkach narodowych od 1995 r. obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bazowych (odpowiednio w latach poprzednich — w cenach producenta).

**12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**13. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

**14.** Do przeliczeń za lata 1989—2001 — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto liczbę ludności opracowaną w 2006 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dane za lata 1989—1998 oraz 1999 (stan w dniu 30 VI) opracowano metodą szacunkową, a za lata 1999 (stan w dniu 31 XII) oraz 2000 i 2001 — metodą bilansową (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 31 XII 2002 r.).

**15.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

**16.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**17.** Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, przy przyjęciu zasady, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

and increased by excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.

**11. Constant prices** in 1990—2009 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, retail sales, imports and exports, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product:
  - 1990 constant prices (1990 average current prices) for 1990—1992,
  - current prices from the year preceding the surveyed year since 1993, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production — 2005 constant prices (2005 average current prices) since 2006;
- 3) investment outlays:
  - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
  - current prices from the year preceding the surveyed year since 1996.

Indices of production volume since 1996, and in case of gross output and gross value added in national accounts since 1995, were calculated on the basis of data expressed in basic prices (in previous years, respectively — in producer's prices).

**12. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

**Indices** — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods — are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

**13. When computing per capita data (per 1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

**14.** Calculations for 1989—2001 — unless otherwise indicated — use population data prepared in 2006 on the basis of the Population and Housing Census 2002, however, the data for 1989—1998 and 1999 (as of 30 VI) were prepared using estimate method, and for 1999 (as of 31 XII) as well as for 2000 and 2001 — using balance method (in administrative division as of 31 XII 2002).

**15.** Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

**16.** Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

**17.** Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information presented in the table for the last year given as the source.



18. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

18. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

**skrót**  
**abbreviation**

**pełna nazwa**  
**full name**

MIĘDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA  
CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)  
INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION  
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD-10 Revision)

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych  
*Diseases of blood and blood-forming organs*

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych  
*Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism*

Wady rozwojowe wrodzone  
*Congenital anomalies*

Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe  
*Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities*

Objawy i stany niedokładnie określone  
*Symptoms and ill-defined conditions*

Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane  
*Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified*

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2

**sekcje**  
**sections**

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją

Handel; naprawa pojazdów samochodowych  
*Trade; repair of motor vehicles*

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle  
*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*

Zakwaterowanie i gastronomia  
*Accommodation and catering*

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi  
*Accommodation and food service activities*

Obsługa rynku nieruchomości

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Administrowanie i działalność wspierająca

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby  
*Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use*

Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby  
*Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use*

**skrót  
abbreviation**

**pełna nazwa  
full name**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (cd.)  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)

**działy  
divisions**

Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <i>Crop and animal production, hunting</i>	Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową <i>Crop and animal production, hunting and related service activities</i>
Działalność usługowa wspomagająca górnictwo	Działalność usługowa wspomagająca górnictwo i wydobywanie
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <i>Manufacture of pharmaceutical products</i>	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych <i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
Produkcja wyrobów z metali <i>Manufacture of metal products</i>	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Gospodarka odpadami; odzysk surowców	Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i nieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców
Rekultywacja <i>Remediation activities</i>	Działalność związana z rekultywacją i pozostała działalność usługowa związana z gospodarką odpadami <i>Remediation activities and other waste management services</i>
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych
Handel hurtowy <i>Wholesale trade</i>	Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi <i>Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>

**skrót  
abbreviation**

**pełna nazwa  
full name**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (dok.)  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)

**działy (dok.)  
divisions (cont.)**

Handel detaliczny <i>Retail trade</i>	Handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi <i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
Transport lądowy i rurociągowy <i>Land and pipeline transport</i>	Transport lądowy oraz transport rurociągowy <i>Land transport and transport via pipelines</i>
Gastronomia <i>Catering</i>	Działalność usługowa związana z wyżywieniem <i>Food and beverage service activities</i>
Produkcja filmów, programów telewizyjnych i nagrań <i>Motion, sound and music publishing activities</i>	Działalność związana z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych <i>Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities</i>
Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki <i>Computer programming and consultancy activities</i>	Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki oraz działalność powiązana <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>
Finansowa działalność usługowa <i>Financial service activities</i>	Finansowa działalność usługowa, z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszów emerytalnych <i>Financial service activities, except insurance and pension funding</i>
Ubezpieczenia, reasekuracja i fundusze emerytalne <i>Insurance, reinsurance and pension funding</i>	Ubezpieczenia, reasekuracja oraz fundusze emerytalne, z wyłączeniem obowiązkowego ubezpieczenia społecznego <i>Insurance, reinsurance and pension funding, except compulsory social security</i>
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Działalność firm centralnych; doradztwo w zarządzaniu	Działalność firm centralnych (head offices); doradztwo związane z zarządzaniem
Działalność związana z turystyką <i>Tourism activities</i>	Działalność organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostała działalność usługowa w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane <i>Travel agency, tour operator and other reservation service and related activities</i>
Utrzymanie porządku w budynkach i zagospodarowanie zieleni	Działalność usługowa związana z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem terenów zieleni
Administracyjna obsługa biura; wspomaganie działalności gospodarczej <i>Office administrative and business support</i>	Działalność związana z administracyjną obsługą biura i pozostała działalność wspomagająca prowadzenie działalności gospodarczej <i>Office administrative, office support and other business support activities</i>
Gospodarstwa domowe wytwarzające produkty na własne potrzeby <i>Undifferentiated products activities of private households for own use</i>	Gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby <i>Undifferentiated goods- and services-producing activities of private households for own use</i>

**skrót  
abbreviation**

**pełna nazwa  
full name**

NOMENKLATURA SCALONA CN  
COMBINED NOMENCLATURE — CN

**sekcje  
sections**

<p>Tłuszcze i oleje <i>Fats and oils</i></p>	<p>Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i></p>
<p>Przetwory spożywcze <i>Prepared foodstuffs</i></p>	<p>Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu <i>Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i></p>
<p>Produkty przemysłu chemicznego <i>Products of the chemical industry</i></p>	<p>Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych <i>Products of the chemical or allied industries</i></p>
<p>Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <i>Plastics and rubber and articles thereof</i></p>	<p>Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku <i>Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i></p>
<p>Skóry i artykuły z nich <i>Raw hides and skins, articles thereof</i></p>	<p>Skóry i skórki surowe, skóry wyprawione, skóry futerkowe i artykuły z nich; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torebki i podobne pojemniki; artykuły z jelit zwierzęcych (innych niż z jelit jedwabników) <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i></p>
<p>Drewno i artykuły z drewna <i>Wood and articles of wood</i></p>	<p>Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub pozostałych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny <i>Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i></p>
<p>Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i></p>	<p>Ścier z drewna lub z pozostałego włóknistego materiału celulozowego; papier lub tektura, z odzysku (makulatura i odpady); papier i tektura oraz artykuły z nich <i>Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i></p>
<p>Obuwie, nakrycia głowy itp. <i>Footwear, headgear and articles thereof</i></p>	<p>Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; pióra preparowane i artykuły z nich; kwiaty sztuczne; artykuły z włosów ludzkich <i>Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i></p>
<p>Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <i>Articles of stone, ceramic products, glass</i></p>	<p>Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła <i>Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware</i></p>
<p>Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <i>Pearls, precious stones, metals and articles thereof</i></p>	<p>Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin</i></p>

**skrót  
abbreviation**

**pełna nazwa  
full name**

NOMENKLATURA SCALONA CN (dok.)  
COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

**sekcje (dok.)  
sections (cont.)**

Metale nieszlachetne i artykuły z nich  
*Base metals and articles thereof*

Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych  
*Base metals and articles of base metal*

Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny  
*Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment*

Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; ich części; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów  
*Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles*

Sprzęt transportowy  
*Transport equipment*

Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współdziałające urządzenia transportowe  
*Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment*

Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.  
*Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof*

Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria  
*Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof*

Broń i amunicja  
*Arms and ammunition*

Broń i amunicja; ich części i akcesoria  
*Arms and ammunition; parts and accessories thereof*

\*

\* \*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series “Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodologies and classifications).

Uwaga do tablic I—IV. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące zakresu prezentowanych danych zamieszczono w uwagach  
*Note to tables I—IV. Detailed information concerning the scope of the data presented is found in the general notes to individual*

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU

### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
<b>STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL</b>								
1	Użytki rolne wyłączone na cele nierolnicze <sup>b</sup> (w ciągu roku) w ha .....	.	.	.	8976	10549	5936	1419
2	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....	.	.	.	91,7	109	93,7	72,2
3	Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w tys. ha .....	.	.	.	4,5	4,4	2,7	2,7
4	Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w tys. ha .....	.	.	.	3,5	4,3	2,3	1,9
5	Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm <sup>3</sup> .....	.	.	.	12713	14184	14248	12066
6	Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi (do 1997 r. — do wód powierzchniowych) w hm <sup>3</sup> .....	.	.	.	10534	12011	11368	9981
7	w tym wymagające oczyszczania .....	.	.	.	4278	4681	4115	3020
8	w tym nieoczyszczane .....	.	.	.	2017	1978	1343	700
9	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>c</sup> .....	.	.	.	.	.	.	41,8
Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza <sup>de</sup> w Gg:								
10	dwutlenek siarki .....	.	.	.	.	.	3210	2376
11	tlenki azotu (wyrażone w NO <sub>2</sub> ) .....	.	.	.	.	.	1280	1120
12	dwutlenek węgla .....	.	.	.	.	.	368409	365910
13	tlenek węgla .....	.	.	.	.	.	.	4547
14	niemetanowe lotne związki organiczne .....	.	.	.	.	.	1121	1076
15	amoniak .....	.	.	.	.	.	550	380
16	pyły (do 1995 r. — ze źródeł stacjonarnych) <sup>f</sup> .....	.	.	.	.	.	1950	1308
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:								
17	pyłowych .....	.	.	.	89,0	91,7	95,2	97,8
18	gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	.	.	.	.	11,4	15,7	27,3
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) <sup>f</sup> w mln t:								
19	wytworzone w ciągu roku .....	.	.	.	136	165	144	123
20	w tym poddane odzyskowi .....	.	.	.	.	.	77,0	66,9
21	dotychczas składowane (nagromadzone) na terenach własnych zakładów (stan w końcu roku) .....	.	.	.	684	914	1638	1966
22	Odpady komunalne zebrane <sup>d</sup> (w ciągu roku) w mln t ...	.	.	.	.	10,1	11,1	11,0
23	w tym unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach <sup>g</sup> .....	.	.	.	.	.	.	0,2
24	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej kraju (stan w dniu 31 XII) .....	.	.	.	0,6	3,5	19,4	26,1

a W rubryce dla 1970 r. dane dotyczą 1975 r. b W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych kowe. e Niektóre dane za lata 1990—2007 zmienione (zrekalkulowane) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji wania emisji pyłów oraz klasyfikacji odpadów. g Poprzez zastosowanie metody termicznej, biologicznej oraz mechanicz

a In the column for 1970, data concern 1975. b According to the existing legal regulations on the protection of agricultural data for 1990—2007 have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the estimating particulate emission and in the classification of waste respectively. g By means of a thermal, biological and mec

ogólnych do poszczególnych działów oraz w notach i uwagach do odpowiednich tablic.  
 chapters as well as in the notes and footnotes of the respective tables.

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
<b>ŚRODOWISKA<sup>a</sup> PROTECTION<sup>a</sup></b>								
1501	2240	2782	2606	3918	3441	2060	Agricultural land designated for non-agricultural purposes <sup>b</sup> (during the year) in ha	1
71,5	67,6	65,0	65,1	64,4	63,7	62,1	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in thous. ha	2
2,2	2,3	1,9	1,4	1,7	1,3	1,4	Reclaimed land (during the year) in thous. ha	3
1,2	1,6	1,1	0,7	0,5	0,5	0,5	Managed land (during the year) in thous. ha	4
11049	10990	10940	11807	11398	10752	10828	Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm <sup>3</sup>	5
9161	9120	8982	9725	9515	8808	8972	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground (until 1997 — into surface waters) in hm <sup>3</sup>	6
2502	2135	2115	2128	2151	2237	2198	of which waste water requiring treatment	7
301	192	186	167	151	160	136	of which untreated	8
53,6	59,0	60,2	61,4	62,2	63,1	64,2	Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>c</sup>	9
Total emission of main air pollutants <sup>de</sup> in Gg:								
1511	1241	1222	1222	1216	999	.	sulphur dioxide	10
838	804	811	921	860	831	.	nitrogen oxides (expressed in NO <sub>2</sub> )	11
320727	317298	319286	330916	328511	325381	.	carbon dioxide	12
3463	3426	3333	2804	2553	2674	.	carbon oxide	13
904	888	885	929	879	894	.	volatile non-methane organic compounds	14
322	317	326	287	289	285	.	ammonia	15
464	443	430	458	430	421	.	particulates (until 1995 — emission from stationary sources) <sup>f</sup>	16
Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:								
99,0	99,3	99,4	99,5	99,5	99,6	99,7	particulates	17
43,7	49,0	49,5	49,7	50,5	54,9	57,3	gases (excluding carbon dioxide)	18
Waste (excluding municipal waste) <sup>f</sup> in mln t:								
126	124	125	123	124	115	111	generated during the year	19
96,5	97,4	98,8	94,9	95,0	86,1	81,5	of which recovered	20
2011	1745	1753	1746	1735	1732	1740	landfilled up to now (accumulated) on own plant grounds (as of end of year)	21
12,2	9,8	9,4	9,9	10,1	10,0	10,1	Municipal waste collected <sup>d</sup> (during the year) in mln t	22
0,2	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3	0,6	of which treated in incineration and composting plants <sup>g</sup>	23
32,5	32,5	32,5	32,1	32,3	32,3	32,3	Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area of the country (as of 31 XII)	24

i leśnych. c Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów. d Dane szacun-  
 Roczniaka. f Od 2000 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany odpowiednio: metodologii szacuno-  
 biologicznej (bez odpadów biodegradowalnych zebranych selektywnie).

and forest land. c Population using — estimated data, the total population — based on balances. d Estimated data. e Some  
 Yearbook. f Since 2000 data are not comparable with data for previous years due to a change: in the methodology of  
 hanical-biological method (without biodegradable waste collected separately).

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
LUD POPUL								
1	Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln .....	23,6	25,0	29,8	32,7	35,7	38,1	38,3
2	miasta .....	8,0	9,2	14,4	17,1	21,0	23,6	23,7
3	wieś .....	15,6	15,8	15,4	15,6	14,7	14,5	14,6
4	w tym kobiety .....	12,6	13,1	15,4	16,8	18,3	19,5	19,7
5	Kobiety na 100 mężczyzn <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	114	110	107	106	105	105	106
6	Ludność <sup>a</sup> na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....	76	80	95	104	114	122	122
7	Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 30 VI) w mln .....	23,8 <sup>b</sup>	24,8 <sup>b</sup>	29,6	32,5	35,6	38,0 <sup>b</sup>	38,3 <sup>b</sup>
8	miasta .....	7,8	9,1	14,2	16,9	20,8	23,5	23,7
9	wieś .....	16,0	15,7	15,4	15,6	14,8	14,5	14,6
10	Ludność w wieku produkcyjnym <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln .....	.	14,5	16,3	18,3	21,2	22,1	22,8
11	Ludność w wieku nieprodukcyjnym <sup>a</sup> na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) .....	.	72,9	83,1	78,2	68,6	71,9	67,8
12	Małżeństwa w tys. ....	282	267	244	280	307	255	207
13	Rozwody w tys. ....	8,0	11,0	14,8	34,6	39,8	42,4	38,1
14	Urodzenia żywe w tys. ....	623	763	669	548	696	548	433
15	Zgony w tys. ....	242	289	224	269	353	390	386
16	w tym niemowląt: w tysiącach .....	72,5	82,4	37,5	20,0	17,7	10,6	5,9
17	na 1000 urodzeń żywych .....	120	111	54,8	36,7	25,5	19,3	13,6
18	Przyrost naturalny w tys. ....	381	474	445	279	343	157	47,0
Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały w tys.:								
19	imigracja .....	1181	8,1	5,7	1,9	1,5	2,6	8,1
20	emigracja .....	1836	60,9	28,0	14,1	22,7	18,4	26,3
RYNEK LABOUR								
21	Pracujący <sup>cd</sup> w tys.: stan w dniu 31 XII .....	.	.	.	16406	17769	16485	15486
22	przeciętne <sup>e</sup> w roku .....	.	10186	12401	15175	17334	16280	14735
23	w tym w %: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	.	.	.	.	.	.	.
24	przemysł .....	.	.	.	.	.	.	.
25	budownictwo .....	.	.	.	.	.	.	.
Zatrudnieni <sup>cdf</sup> na podstawie stosunku pracy:								
26	stan w dniu 31 XII w tys. ....	.	4803	7193	9869	12205	11137	10114
27	w tym kobiety w % .....	.	30,6	33,1	39,4	43,5	45,5	46,7
28	przeciętne <sup>e</sup> w roku w tys. ....	.	4753	7055	9817	12000	11375	9360
29	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	.	.	.	.	.	1126	2629
30	Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) w % .....	.	.	.	.	.	6,5	14,9
31	Strajki: liczba .....	.	.	.	.	.	250	42
32	strajkujący w tys. ....	.	.	.	.	.	116	18,1
WYNAGRO WAGES AND								
Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto — 1992=100:								
33	nominalnych .....	.	.	.	.	.	.	238,6
34	realnych (do 1990 r. — netto) <sup>f</sup> .....	.	.	70,0	83,3	138,9	103,2	104,2

a Na podstawie bilansów, z wyjątkiem danych za lata 1990 i 1995 — na podstawie szacunków. b Przeciętna liczba lud publicznego, z tym że dane od 1990 r. dotyczące pracujących i zatrudnionych według stanu w dniu 31 XII podano łącznie w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. d Dane od 2004 r. opracowano z uwzględnieniem Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 i nie są w pełni porównywalne z niektórymi działami według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). f Do 1980 r. dane dotyczą jednostek pań

a Based on balances, except data for 1990 and 1995 — based on estimates. b Average population during the year. 1990 concerning employed persons and employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII are pre employed on private farms in agriculture — estimated data. d Data since 2004 are compiled considering employed persons on rural Census 2002 and are not strictly comparable (since 2002) to data for previous years. e Until 1980 and in case of tional Economy (KGN). f Until 1980 data concern state entities, co-operatives as well as entities of social and political



2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
<b>NOŚĆ</b>								
<b>ATION</b>								
38,3	38,2	38,2	38,1	38,1	38,1	38,2	Population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	1
23,7	23,5	23,4	23,4	23,3	23,3	23,3	urban areas	2
14,6	14,7	14,8	14,7	14,8	14,8	14,9	rural areas	3
19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	of which females	4
106	107	107	107	107	107	107	Females per 100 males <sup>a</sup> (as of 31 XII)	5
122	122	122	122	122	122	122	Population <sup>a</sup> per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)	6
38,3	38,2	38,2	38,1	38,1	38,1	38,2	Population <sup>a</sup> (as of 30 VI) in mln	7
23,7	23,5	23,5	23,4	23,3	23,3	23,3	urban areas	8
14,6	14,7	14,7	14,7	14,8	14,8	14,9	rural areas	9
23,3	24,2	24,4	24,5	24,5	24,6	24,6	Working age population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	10
64,5	57,5	56,3	55,7	55,3	55,1	55,0	Non-working age population <sup>a</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII)	11
211	192	207	226	249	258	251	Marriages in thous.	12
42,8	56,3	67,6	71,9	66,6	65,5	65,3	Divorces in thous.	13
378	356	364	374	388	414	418	Live births in thous.	14
368	364	368	370	377	379	385	Deaths in thous.	15
3,1	2,4	2,3	2,2	2,3	2,3	2,3	of which infants: in thousands	16
8,1	6,8	6,4	6,0	6,0	5,6	5,6	per 1000 live births	17
10,3	-7,4	-3,9	4,5	10,7	35,1	32,7	Natural increase in thous.	18
7,3	9,5	9,3	10,8	15,0	15,3	17,4	International migration of population for permanent residence in thous.:	19
27,0	18,9	22,2	46,9	35,5	30,1	18,6	immigration	20
							emigration	

**PRACY**  
**MARKET**

15489	12720	12891	13220	13771	14037	13782	Employed persons <sup>cd</sup> in thous.:	21
15018	12615	12728	12880	13334	13881	13769	as of 31 XII	22
.	.	.	.	.	14,5	14,6	annual averages <sup>e</sup>	23
.	.	.	.	.	22,5	21,4	of which in %: agriculture, forestry and fishing	24
.	.	.	.	.	6,6	7,0	industry	25
							construction	25
9834	9347	9543	9813	10213	10528	10376	Employees <sup>cdf</sup> hired on the basis of an employment contract:	26
47,7	47,2	47,2	47,0	47,0	47,0	47,3	as of 31 XII in thous.	27
9354	8640	8787	8966	9388	9851	9768	of which women in %	28
2703	3000	2773	2309	1747	1474	1893	annual averages <sup>e</sup> in thous.	29
15,1	19,0	17,6	14,8	11,2	9,5	12,1	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	30
44	2	8	27	1736	12765	49	Registered unemployment rate <sup>d</sup> (as of 31 XII) in %	31
7,9	0,2	1,6	24,6	59,9	209	22,4	Strikes: number	32
							employees on strike in thous.	

**DZENIA<sup>c</sup>**  
**SALARIES<sup>c</sup>**

532,1	639,0	663,3	695,8	750,8	826,6	871,2	Index of average monthly gross wages and salaries — 1992=100:	33
127,2	136,6	139,0	144,6	152,6	161,6	164,8	nominal	34
							real (until 1990 — net) <sup>f</sup>	

ności w roku. c Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa z tymi jednostkami, z uwzględnieniem od 2000 r. żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników Narodowego (od 2002 r.) z danymi za lata poprzednie. e Do 1980 r., a w przypadku wynagrodzeń — do 1990 r. bez niepełnozatrudnionych, spółdzielni oraz jednostek organizacji społecznych, politycznych i związków zawodowych.

c Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since sented including these entities, since 2000 considering soldiers of extended mandatory military service; for persons em- private farms in agriculture estimated using the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricul- wages and salaries — until 1990 excluding part-time paid employees in selected sections of the Classification of the Na- organizations and trade unions.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
ŚWIADCZENIA Z UBEZ SOCIAL SECU								
	Przeciętna liczba emerytów i rencistów pobierających emerytury i renty w tys.:							
1	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	529	987	1369	2321	4094	5598	7036
2	rolników indywidualnych .....	.	.	.	25	423	1506	2049
	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent brutto — 1992=100:							
	nominalnych:							
3	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....	.	.	.	.	.	.	244,3
4	rolników indywidualnych .....	.	.	.	.	.	.	273,0
	realnych (do 1990 r. — netto):							
5	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....	.	.	.	58,3	105,9	93,3	106,0
	rolników indywidualnych .....	.	.	.	58,3	135,4	121,5	118,5
6	Ubezpieczeni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII, do 1995 r. — przeciętne w roku) w tys.:							
7	w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych <sup>a</sup> .....	2509	5155	7524	11069	14029	14124	12935
8	w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego <sup>b</sup> .....	.	.	.	.	.	.	1452
INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC								
	Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w tys. km:							
9	wodociągowej .....	.	.	16,6	26,1	53,1	93,2	155
10	kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami) .....	.	.	10,3	13,9	20,5	26,5	33,5
11	gazowej (od 2003 r. łącznie z siecią przesyłową) .....	.	.	.	11,8	22,4	45,8	79,4
	Zużycie w gospodarstwach domowych:							
12	wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> .....	.	.	403	746	1504	1923	1648
13	w tym wieś .....	.	.	11,1	38,1	157	307	307
14	energii elektrycznej <sup>c</sup> w GWh .....	.	596	2004	4165	10701	20558	18075
15	w tym wieś .....	.	112	335	722	2146	5273	4075
16	gazu z sieci <sup>d</sup> w hm <sup>3</sup> .....	.	.	909	1845	5054	9406	<u>4775</u> 10486
17	w tym wieś .....	.	.	40,3	87,6	267	1103	<u>637</u> 1457
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkałe i niezamieszkałe <sup>e</sup> (do 2001 r. — zamieszkałe; stan w dniu 31 XII):							
18	mieszkania w tys. ....	.	5851	7026	8081	9794	11022	11491
19	izby w tys. ....	.	13672	17265	23213	31260	37582	39623
20	przeciętna liczba osób na 1 izbę .....	.	1,75	1,66	1,37	1,11	1,00	0,96
21	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> .....	.	.	.	410	534	657	695
	Mieszkania oddane do użytkowania:							
22	mieszkania w tys. ....	.	59,5	142	194	217	134	67,1
23	izby: w tysiącach .....	.	157	415	630	829	567	298
24	na 1000 osób przyrostu naturalnego .....	.	330	931	2256	2420	3605	6345
25	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> .....	.	3,0	8,1	10,6	13,9	10,4	6,0

a Pracujący (łącznie z żołnierzami zawodowymi i funkcjonariuszami bezpieczeństwa publicznego oraz służby więziennej ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe), uczniowie, osoby pobierające zasiłek dla bezrobotnych (od 1990 r.) oraz z tytułu zatrudnienia wykazuje się tyle razy, ile zakładów pracy opłaca za nich składki ubezpieczeniowe. b Rolnicy indywidualnie z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. d Do 1995 r. (mianownik) w przeliczeniu na jednostki umowne nie z odbiorcami. e Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych.

a Employed persons (including professional soldiers and public safety functionaries as well as penitentiary staff to compulsory retirement, pension and illness security), apprentices, persons receiving unemployment benefits (since 1990) persons insured through employment are shown according to the number of workplaces that pay their insurance. b Farmers from a private farm in agriculture. d Until 1995 (denominator) calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses.

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

PIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
RITY BENEFITS

							Average number of retirees and pensioners receiving retirement pay and pensions in thous.:	
7525	7504	7524	7565	7659	7779	7906	from non-agricultural social security system	1
1887	1709	1645	1586	1530	1478	1426	farmers	2
							Index of average monthly gross retirement pay and pensions — 1992=100:	
							nominal:	
487,2	634,3	650,8	700,9	721,9	788,3	856,9	from non-agricultural social security system	3
551,4	685,0	695,3	736,3	746,6	786,9	835,7	farmers	4
							real (until 1990 — net):	
117,5	134,7	135,1	143,5	143,5	149,4	155,8	from non-agricultural social security system	5
133,0	145,5	144,3	150,6	148,2	148,9	151,7	farmers	6
							Registered insured persons (as of 31 XII, until 1995 — annual average) in thous.:	
13060	12857	13131	13354	14075	14366	14535	in the Social Insurance Institution <sup>a</sup>	7
1452	1540	1582	1615	1598	1574	1559	in the Agricultural Social Insurance Fund <sup>b</sup>	8

NALNA. MIESZKANIA  
TURE. DWELLINGS

							Distribution network (as of 31 XII) in thous. km:	
212	239	246	251	257	263	267	water-line	9
51,1	73,9	80,1	84,9	89,5	94,8	100	sewerage (including collectors)	10
96,4	121	122	125	128	130	132	gas-line (since 2003 including transmission network)	11
							Consumption in households:	
1360	1229	1219	1221	1200	1212	1195	water from water-line systems in hm <sup>3</sup>	12
320	332	348	361	359	372	371	of which rural areas	13
21037	22804	26565	27577	27713	28425	28684	electricity <sup>c</sup> in GWh	14
5211	6344	9800	10191	10420	10681	10940	of which rural areas	15
3751	3779	3855	3967	3807	3792	3874	gas from gas-line system <sup>d</sup> in hm <sup>3</sup>	16
608	632	656	700	671	710	743	of which rural areas	17
							Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>e</sup> (until 2001 — inhabited; as of 31 XII):	
11845	12683	12776	12877	12994	13150	13302	dwellings in thous.	18
41175	46723	47122	47539	48039	48703	49323	rooms in thous.	19
0,92	0,82	0,81	0,80	0,79	0,78	0,77	average number of persons per room	20
728	875	885	895	907	923	938	usable floor space of dwellings in km <sup>2</sup>	21
							Dwellings completed:	
87,8	108	114	115	134	165	160	dwellings in thous.	22
351	483	498	488	581	705	656	rooms: in thousands	23
34020	x	x	107151	54590	20095	20087	per 1000 population of natural increase	24
7,9	11,6	12,0	11,7	14,1	17,2	15,9	usable floor space of dwellings in km <sup>2</sup>	25

nej, którzy podjęli służbę od 1 I 1999 r. i których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe dodatki szkoleniowe i stypendia finansowane z Funduszu Pracy, osoby kontynuujące ubezpieczenie; ubezpieczonych dualni i członkowie ich rodzin. c Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód (1 m<sup>3</sup> gazu o ciepłe spalania 16747 kJ), od 1995 r. (licznik) w jednostkach naturalnych, według których następuje rozlicze-

functionaries, who began service from 1 I 1999 and whose wages and salaries until 30 IX 2003 included contributions and training allowances and scholarships financed from the Labour Fund as well as persons continuing to be insured; and members of their families. c Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance was income value of 16747 kJ, since 1995 (numerator) in natural units on the basis of which settlements with clients occur. e Based on

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
EDUKACJA I EDUCA								
1	Uczniowie w szkołach <sup>a</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.:							
2	podstawowych <sup>bc</sup> .....	3291	3303	4875	5342	4265	5287	5104
3	gimnazjach .....	x	x	x	x	x	x	x
4	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> .....	218	318	303	838	732	815	722
5	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> .....	228	195	261	402	346	445	683
6	liceach profilowanych .....	x	x	x	x	x	x	x
7	technikach <sup>ef</sup> .....	44,9	223	224	475	601	637	828
8	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....	.	.	.	.	.	.	10,5
9	policealnych .....	x	x	37,7	67,1	135	108	161
10	Absolwenci szkół <sup>a</sup> w tys.:							
11	podstawowych <sup>b</sup> .....	79,7	270	392	660	508	592	640
12	gimnazjów .....	x	x	x	x	x	x	x
13	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> .....	.	64,3	35,6	164	252	231	229
14	liceów ogólnokształcących <sup>i</sup> .....	9,7	23,7	30,2	6,4 <sup>k</sup>	92,4	87,0	141
15	liceów profilowanych .....	x	x	x	x	x	x	x
16	techników <sup>l</sup> .....	6,0	24,2	19,5	94,9	121	106	154
17	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....	.	.	.	.	.	.	2,1
18	policealnych .....	x	x	9,5	39,5	59,8	39,5	45,8
19	Studenci szkół wyższych <sup>l</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1999 r. — 31 XII) w tys. ....	86,5	125	166	331	454	404 394	795
20	Absolwenci szkół wyższych <sup>m</sup> w tys. ....	3,9	14,6	20,5	47,1	84,0	56,1 52,3	89,0
21	w tym studiów pierwszego stopnia (zawodowych) i magisterskich jednolitych .....	3,9	14,6	17,9	44,8	77,8	53,8	78,1
22	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. ....	73,9	168	282	455	416	225	264
23	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. ....	.	27,4	53,6	101	155	71,4	61,4
24	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):							
25	miejsca w przedszkolach w tys. ....	.	335,5	342	452	706	897	767
26	dzieci <sup>n</sup> w tys. ....	202	319	422	607	1223	1232	985
27	w przedszkolach .....	202	319	396	492	872	857	773
28	w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych .....	.	.	5,7	5,8	128	375	211
OCHRONA HEALTH								
29	Pracownicy medycyny <sup>p</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.:							
30	lekarze .....	7,7	9,2	28,7	46,5	63,6	81,6	89,4
31	lekarze dentyści .....	1,6	2,4	9,3	13,0	16,8	18,2	17,8
32	farmaceuci .....	2,4	3,8	7,9	11,8	15,4	15,1 <sup>r</sup>	19,4
33	pielęgniarki .....	6,1	18,4	61,9	98,6	157	208	212
34	położne .....	6,3	6,9	9,2	11,6	16,1	24,0	24,4
35	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>s</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	80,6	87,2	135	169	201	219	214
36	Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) w tys. ....	1200	1614	2565	3263	4356	4597	5143
37	Apteki ogólnodostępne <sup>t</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	1722	1962	1936	2567	3245	3957	6536

a Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. b Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. d, e Od roku szkolnego 2004/05 łącznie: d — ze szkołami specja roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe (ogólnokształcącymi oraz wynika z przejścia z 8- na 6-klasową szkołę podstawową (absolwenci klas VIII — 638 tys. i VI — 576 tys.). i Łącznie z uzu k Zmniejszenie liczby absolwentów wynika z reformy szkolnej przeprowadzonej w 1965 r. (przejście z 7- na 8-klasową m Z poprzedniego roku akademickiego, a w latach 1946—2000 z roku kalendarzowego. n Łącznie z nieuwzględnionymi przedszkolne w szkołach podstawowych) oraz od roku szkolnego 2008/09 zespołami wychowania przedszkolnego i punk i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. p Do 1960 r. zarejestrowani; od 2005 r. lekarska, pielęgniarska lub położna. r Bez części farmaceutów pracujących w aptekach prywatnych. s Bez miejsc dzień aptek podległych Polskim Kolejom Państwowym (PKP).

a Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. b Until 1970 excluding job-training schools and 1<sup>st</sup> pre-primary establishments. d, e Since 2004/05 school year including: d — special job-training schools, e — supplementary to professional certification (general as well as art schools providing art education only). g Leading to professional certification (graduates of 8<sup>th</sup> grade — 638 thous. and 6<sup>th</sup> grade — 576 thous.). i Including supplementary schools: general sec number of graduates results from the school reform conducted in 1965 (the change from a 7-grade primary school to Ministry of Internal Affairs. m From the previous academic year, and in 1946—2000 — from the calendar year. n Including were transformed in pre-primary sections of primary schools). since 2008/09 school year — pre-primary education groups Administration, the Internal Security Agency as well as in prisons. p Until 1960 registered; since 2005 working directly with some pharmacists employed in private pharmacies. s Excluding day places in hospital wards and until 2008 Państwowe (PKP).

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
<b>WYCHOWANIE</b>								
<b>TION</b>								
3221	2724	2602	2485	2375	2294	2235	<i>Pupils and students in schools<sup>a</sup> (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
1190	1649	1597	1529	1453	1381	1322	<i>primary<sup>bc</sup></i>	1
542	241	237	236	244	248	245	<i>lower secondary</i>	2
924	748	739	733	715	688	658	<i>basic vocational<sup>d</sup></i>	3
x	235	202	160	110	72,5	47,3	<i>general secondary<sup>e</sup></i>	4
964	558	528	535	549	555	556	<i>specialized secondary</i>	5
12,6	13,4	13,2	13,0	13,2	13,1	13,1	<i>technical secondary<sup>ef</sup></i>	6
200	291	313	328	302	344	285	<i>general art<sup>g</sup></i>	7
							<i>post-secondary</i>	8
1214 <sup>h</sup>	529	499	477	467	428	412	<i>Graduates in schools<sup>a</sup> in thous.:</i>	
x	548	534	527	512	478	457	<i>primary<sup>b</sup></i>	9
192	40,2	75,7	76,1	71,2	68,9	74,0	<i>lower secondary</i>	10
178	240	244	236	233	232	231	<i>basic vocational<sup>d</sup></i>	11
x	x	74,5	69,0	59,3	43,6	32,2	<i>general secondary<sup>i</sup></i>	12
189	215	155	113	106	109	113	<i>specialized secondary</i>	13
2,0	2,2	2,6	2,4	3,0	2,2	2,4	<i>technical secondary<sup>fi</sup></i>	14
86,4	93,1	98,0	104	88,8	84,7	80,6	<i>general art<sup>g</sup></i>	15
							<i>post-secondary</i>	16
1585	1926	1954	1941	1937	1928	1900	<i>Students of higher education institutions<sup>l</sup> (as of 30 XI, until 1999 — 31 XII) in thous.</i>	17
261	384	391	394	410	421	440	<i>Graduates of higher education institutions<sup>lm</sup> in thous.</i>	18
208	279	288	293	310	322	327	<i>of which of first-cycle programmes (vocational) and unified Master's studies (long-cycle programmes)</i>	19
342	332	308	274	264	282	275	<i>Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.</i>	20
98,0	110	95,5	103	63,4	63,1	61,3	<i>Graduates of schools for adults in thous.</i>	21
715	683	687	698	703	733	781	<i>Pre-primary education (as of beginning of the school year):</i>	
885	832	840	863	872	919	994	<i>places in nursery schools in thous.</i>	22
689	644	654	676	698	734	777	<i>children<sup>n</sup> in thous.</i>	23
							<i>in nursery schools</i>	24
197	188	186	186	174	181	203	<i>in pre-primary sections of primary schools</i>	25
<b>ZDROWIA<sup>o</sup></b>								
<b>CARE<sup>o</sup></b>								
85,0	83,4	76,0	77,5	78,2	78,1	79,0	<i>Medical personnel<sup>p</sup> (as of 31 XII) in thous.:</i>	
11,8	10,1	11,9	12,2	12,9	12,8	11,9	<i>doctors</i>	26
22,2	22,2	22,0	22,4	23,0	23,4	24,1	<i>dentists</i>	27
190	178	179	179	182	183	186	<i>pharmacists</i>	28
22,0	21,1	20,8	20,9	21,4	21,8	22,0	<i>nurses</i>	29
							<i>midwives</i>	30
191	183	179	177	175	$\frac{184}{172}$	183	<i>Beds in general hospitals<sup>s</sup> (as of 31 XII) in thous.</i>	31
6007	6701	6739	6791	6850	7222	7241	<i>In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfers) in thous.</i>	32
8318	9758	10012	10334	10625	10623	10817	<i>Generally available pharmacies<sup>t</sup> (as of 31 XII)</i>	33

szkół artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej. c Bez dzieci w wieku 6 lat objętych innymi przysposabiaczami do pracy, e — z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. f Do realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne. g Dające uprawnienia zawodowe. h Zwiększenie liczby absolwentów pełniących odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami od roku szkolnego 2006/07. szkołę podstawową. i Do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych. w podziale według rodzaju placówek: do 1980 r. — ogniskami przedszkolnymi (przekształconymi od 1982 r. w oddziały tam przedszkolnymi. o Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych pracujący bezpośrednio z pacjentem; od 2006 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka nych na oddziałach szpitalnych oraz do 2008 r. (mianownik) bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. t Do 1995 r. bez

*level art schools, simultaneously conducting a primary school programme. c Excluding children aged 6 attending schools: general secondary and technical secondary respectively. f Until 1990/91 school year including art schools leading tion. h The incline in the number of graduates results from the change from an 8-grade primary school to a 6-grade primary onary since 2005/06 school year and technical secondary since 2006/07 school year respectively. k The decline in the an 8-grade primary school. l Until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and those entities not included in division according to type: until 1980 — entities with pre-school division (which since 1982 and pre-primary points. o Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and a patient; since 2006 including persons for whom the primary workplace is a medical, nurse or midwife practice. r Excluding (denominator) beds and incubators for newborns. t Until 1995 excluding pharmacies subordinate to the Polskie Koleje*



2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

## TURA

## TURE

103	84,0	81,0	80,0	77,5	85,0	69,5	Number of copies of books and pamphlets published in mln	1
8915	8653	8591	8542	8489	8420	8392	Public libraries (with branches; as of 31 XII)	2
136	134	135	135	136	135	134	Public library collections (with branches; as of 31 XII) in mln vol.	3
66,7	67,7	68,8	70,6	69,3	70,1	70,5	Seats in theatres and music institutions <sup>b</sup> (as of 31 XII) in thous.	4
10533	9321	9609	9601	9843	11593	11499	Audience in theatres and music institutions <sup>b</sup> in thous.	5
687	554	544	513	504	492	455	Cinemas (as of 31 XII)	6
36	25	24	25	20	20	17	of which in rural areas (fixed)	7
20,9	33,3	24,9	32,4	33,8	35,2	39,1	Audience in cinemas in mln	8
9319	9157	8976	8070	7805	7346	7027	Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.	9
9069	8869	8681	7820	7563	7109	6797	Television subscribers (as of 31 XII) in thous.	10

## NY

## CES

1013	1136	1160	1172	1201	1251	1295	Price indices of consumer goods and services <sup>c</sup> — 1990=100	11
							of which:	
698,9	766,8	782,9	787,6	826,2	876,6	912,5	food and non-alcoholic beverages	12
1225	1311	1347	1370	1415	1505	1647	alcoholic beverages, tobacco	13
							Index of price relations <sup>d</sup> ("price gap") of sold agricultural products to goods and services purchased by private farms in agriculture — 1990=100	14
74,0	65,7	63,1	64,4	69,4	63,2	60,7		

## TWO. RYBOLÓWSTWO

## FORESTRY. FISHING

97,2	117,0	111,9	111,9	118,2	122,5	125,7	Final agricultural output (constant prices) <sup>ef</sup> — 1990=100	15
96,1	112,1	106,9	111,4	113,1	120,0	123,4	Market agricultural output (constant prices) <sup>ef</sup> — 1990=100	16
.	.	100,0	121,3	140,2	150,0	137,3	Investment outlays in agriculture <sup>g</sup> (constant prices <sup>e</sup> ) — 2005=100	17
.	.	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	Gross value of fixed assets in agriculture <sup>g</sup> (as of 31 XII; constant prices <sup>e</sup> ) — 2005=100	18
17,8	16,3	15,9	16,0	16,2	16,2	16,1	Agricultural land <sup>h</sup> (as of June) in mln ha	19
12,4	11,3	11,2	11,5	11,5	11,6	11,6	Sown area (as of June) in mln ha	20
71,0	74,2	74,4	73,1	72,9	73,9	73,9	of which in %: cereals	21
21,2	20,5	19,8	19,0	18,4	19,6	20,2	of which: wheat	22
17,2	13,7	12,6	11,5	11,5	12,0	12,0	rye	23
10,1	6,3	5,3	5,2	5,0	4,7	4,4	potatoes	24
6,5	7,9	7,9	8,2	9,6	8,6	9,1	industrial	25
2,7	2,6	2,6	2,3	2,2	1,6	1,7	of which sugar beets	26

sceniczną; do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. c, d Wskaźnik sprzedającego rok badany, d — w 1970 r. — z 1965 r., w 1980 r. — z 1975 r., w 1990 r. — z 1985 r., w 1995 r. metodą rodzaju działalności; za 2009 r. dane nieostateczne. g Dotyczy według PKD 2007 działu „Uprawy rolne, chów rolnych. i Bez kukurydzy na ziarno.

state and municipal entities possessing the status of art institutions. c, d Price indices were calculated using the weight under the survey, d — in 1970 — from 1965, in 1980 — from 1975, in 1990 — from 1985, in 1995 — from 1990, since f Grouped using the kind-of-activity method; preliminary data for 2009. g Concerns the division of NACE Rev. 2 "Crop and maize for grain.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND								
	Zbiory w mln t:							
1	ziarno zbóż podstawowych <sup>a</sup> (bez mieszanek zbożowych) .....	5,1	11,6	14,3	15,4	16,4	24,1	21,8
2	w tym: pszenica .....	0,6	1,9	2,3	4,6	4,2	9,0	8,7
3	żyto .....	2,8	6,5	7,9	5,4	6,6	6,1	6,3
4	ziemniaki .....	18,7	36,1	37,9	50,3	26,4	36,3	24,9
5	buraki cukrowe .....	3,0	6,4	10,3	12,7	10,1	16,7	13,3
	Plony z 1 ha w dt:							
6	ziarno zbóż podstawowych <sup>a</sup> (bez mieszanek zbożowych) .....	9,0	12,7	16,1	19,6	23,5	33,2	30,6
7	w tym: pszenica .....	8,8	12,8	16,9	23,2	26,0	39,6	36,0
8	żyto .....	9,0	12,8	15,4	15,9	21,6	26,1	25,6
9	ziemniaki .....	112	138	132	184	113	198	164
10	buraki cukrowe .....	176	222	256	312	221	380	346
	Zwierzęta gospodarskie (stan w czerwcu): w milionach sztuk:							
11	bydło .....	3,9	7,2	8,7	10,8	12,6	10,0	7,3
12	w tym krowy .....	2,7	4,9	5,9	6,1	6,0	4,9	3,6
13	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	2,7	9,4	12,6	13,4	21,3	19,5	20,4
14	w tym lochy .....	0,6	1,4	1,6	1,5	2,4	1,8	1,9
	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt.:							
15	bydło .....	19,1	35,2	42,6	55,5	67,1	54,2	40,7
16	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	13,1	45,7	61,8	68,8	113	105	114
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:							
17	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>cd</sup> w tys. t .....	337	1323	1756	2187	3148	3325	2959
18	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>ce</sup> w tys. t .....	.	1139	1665	2081	3032	3099	2858
19	w tym mięso .....	.	.	.	1699	2563	2552	2353
20	w tym: wołowe .....	.	.	.	412	626	652	329
21	wieprzowe .....	.	.	.	1034	1418	1498	1637
22	drobiowe .....	.	33,0	61,0	115	419	311	322
23	mleko krowie w mld l .....	3,3	7,8	12,1	14,5	16,0	15,4	11,3
24	jaja kurze w mld szt. ....	1,1	3,4	5,6	6,9	8,9	7,6	6,3
25	Ciągniki rolnicze <sup>f</sup> (stan w czerwcu) w tys. szt. ....	.	28,4	62,8	225	619	1185	1319
26	Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych <sup>bg</sup> w kg .....	4,3	17,8	36,5	124	193	164	79,7
27	Skup produktów rolnych (ceny stałe <sup>h</sup> ) — 1990=100 ...	.	.	.	.	.	100,0	74,9
28	Skup ziarna zbóż podstawowych <sup>ai</sup> w tys. t .....	.	2398	2213	3843	3527	6063	4342
29	Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>dk</sup> w tys. t .....	.	814	1063	1437	2538	1778	1321
30	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w mln ha .....	6,5	6,9	7,7	8,4	8,6	8,7	8,8
31	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....	20,8	22,2	24,6	27,0	27,6	27,8	28,0
32	Pozyskanie drewna (grubizny) w hm <sup>3</sup> .....	11,3	13,7	15,9	18,5	20,8	17,6	20,7
33	Odnowienia i zalesienia w tys. ha .....	42,0	193	172	115	95,3	66,8	77,8
34	w tym zalesienia użytków rolnych <sup>i</sup> i nieużytków .....	.	.	.	17,9 <sup>m</sup>	13,6	6,8	15,6
35	Ryby morskie (połów) <sup>n</sup> w tys. t .....	23,3	66,2	168	451	791	430	405
36	Ryby słodkowodne (połów) <sup>o</sup> w tys. t .....	.	14,2 <sup>p</sup>	18,7	21,6	26,7	48,9	29,7
37	Pracujący (przeciętne w roku) <sup>r</sup> w tys. ....	.	.	.	.	.	.	.

a Do 1980 r. bez pszenżyta. b Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Wołowe, cielęce, wie f Do 1990 r. bez ciągników ogrodniczych; do 2004 r. — stan w dniu 31 XII. g Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi; pod zbożowymi oraz w 1980 r. łącznie ze zbożami dostarczonymi do mieszalni pasz państwowych gospodarstw rolnych Min. zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. m 1975 r. n Łącznie z organizmami morskimi. o Od 1995 r. bez two i rybactwo; dla gospodarstw indywidualnych — dane szacunkowe; patrz notka d na str. 44 i 45.

a Until 1980 excluding triticale. b Since 1980 excluding non-farm land. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, — as of 31 XII. g Including mixed fertilizers; in crop production during a given year. h See general notes to the Yearbook, red to mixing plants of state farms owned by the Ministry of Agriculture and Food Economy. k Beef, veal, pork, mutton, o Since 1995 excluding production of fish-stocking materials in ponds. p 1949. r Concerns section of NACE Rev. 2



2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

## TWO. RYBOLÓWSTWO (dok.)

## FORESTRY. FISHING (cont.)

							<i>Crop production in mln t:</i>	
18,3	22,9	21,0	17,1	21,1	22,1	24,1	basic cereal grains <sup>a</sup> (excluding cereal mixed)	1
8,5	9,9	8,8	7,1	8,3	9,3	9,8	of which: wheat	2
4,0	4,3	3,4	2,6	3,1	3,4	3,7	rye	3
24,2	14,0	10,4	9,0	11,8	10,5	9,7	potatoes	4
13,1	12,7	11,9	11,5	12,7	8,7	10,8	sugar beets	5
							<i>Yields per 1 ha in dt:</i>	
25,6	35,5	32,4	26,5	32,4	32,6	35,0	basic cereal grains <sup>a</sup> (excluding cereal mixed)	6
32,3	42,8	39,5	32,4	39,4	40,7	41,7	of which: wheat	7
18,8	27,6	24,1	19,9	23,7	24,7	26,6	rye	8
194	196	176	150	207	191	191	potatoes	9
394	428	416	438	513	465	543	sugar beets	10
							<i>Livestock (as of June):</i>	
							<i>in million heads:</i>	
6,1	5,4	5,5	5,6	5,7	5,8	5,7	cattle	11
3,1	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	of which cows	12
17,1	17,0	18,1	18,9	18,1	15,4	14,3	pigs (since 2000 — as of end of July)	13
1,6	1,7	1,8	1,9	1,8	1,4	1,4	of which sows	14
							<i>per 100 ha of agricultural land<sup>b</sup> in heads:</i>	
34,1	32,8	34,5	35,1	35,2	35,6	35,4	cattle	15
96,1	104	114	118	112	95,5	88,6	pigs (since 2000 — as of end of July)	16
							<i>Production of selected animal products:</i>	
							<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)<sup>cd</sup> in thous. t</i>	17
3119	3461	3565	3861	3936	3751	3623	meat, fats and pluck from slaughter <sup>ce</sup> in thous. t	18
2995	3335	3443	3717	3847	3670	3577	of which meat	19
2539	2823	2927	3170	3290	3114	3060	of which: beef	20
291	274	275	338	331	358	374	pork	21
1602	1596	1596	1712	1778	1533	1381	poultry	22
579	908	1013	1051	1128	1171	1256	cows' milk in bn l	23
11,5	11,5	11,6	11,6	11,7	12,1	12,1	hen eggs in bn units	24
7,6	9,2	9,6	9,7	9,8	10,5	10,9	Agricultural tractors <sup>f</sup> (as of June) in thous. units	25
1307	1365	1437	.	1553	1566	1577	Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural land <sup>g</sup> in kg	26
85,8	99,3	102	123	122	133	118	Procurement of agricultural products (constant prices <sup>h</sup> ) — 1990=100	27
99,1	123,3	129,5	134,6	135,9	134,0	146,1	Procurement of basic cereal grains <sup>ai</sup> in thous. t	28
6462	5982	6841	6309	5648	5580	8436	Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>dk</sup> in thous. t	29
1916	2586	2713	2929	2991	2854	2838	Forest areas (as of 31 XII) in mln ha	30
8,9	9,0	9,0	9,0	9,0	9,1	9,1	Forest cover (as of 31 XII) in %	31
28,4	28,7	28,8	28,9	28,9	29,0	29,1	Removals (timber) in hm <sup>3</sup>	32
26,0	30,4	29,7	30,2	34,1	32,4	32,7	Renewals and afforestations in thous. ha	33
68,9	61,7	62,0	65,7	60,8	55,9	49,7	of which afforestation of agricultural land <sup>l</sup> and wasteland	34
23,4	12,7	12,9	16,9	13,3	7,9	5,6	Sea fish (catch) <sup>n</sup> in thous. t	35
200	174	136	126	133	126	212	Freshwater fish (catch) <sup>o</sup> in thous. t	36
38,7	49,9	54,1	53,9	51,8	52,3	53,2	Employed persons (annual averages) <sup>r</sup> in thous.	37
.	.	.	.	.	2015	2012		

przowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. *d* W wadze poubojowej cieplej. *e* W wadze schłodzonej. zbiory danego roku. *h* Patrz uwagi ogólne do Roczника, ust. 11 na str. 36. *i* Bez ziarna siewnego; łącznie z mieszkankami Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. *k* Wotowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. *l* Przeznaczonych do produkcji materiału zarybieniowego w stawach. *p* 1949 r. *r* Dotyczy sekcji według PKD 2007 „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo

rabbit and game. *d* In post-slaughter warm weight. *e* In cooled weight. *f* Until 1990 excluding horticultural tractors; until 2004 item 11 on page 36. *i* Excluding cereals designated for sowing; including cereal mixed and in 1980 including cereals delivered horseflesh and poultry. *l* Designated for afforestation in land development plan. *m* 1975. *n* Including sea creatures. *o* Agriculture, forestry and fishing; for private farms in agriculture — estimated data; see footnote *d* on pages 44 and 45.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
PRZE INDU								
1	Produkcja sprzedana (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
	Produkcja niektórych wyrobów <sup>b</sup> :							
4	węgiel kamienny <sup>c</sup> w mln t .....	47,3	78,0	104	140	193	148	137
5	siarka rodzima <sup>d</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t ...	.	10,6	26,2	2683	5164	4660	2427
6	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t .....	387	955	1365	1388	1067	1971	1595
7	obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par .....	3,6	11,5	39,0	62,2	72,4	43,3	24,6
8	tarcica w dam <sup>3</sup> .....	1962	4319	6272	6818	7428	3995	3476
9	koks i półkoks z węgla kamiennego, brunatnego (li-gnitu) lub torfu; węgiel retortowy w mln t .....	3,6	6,0	11,9	16,5	19,8	13,7	11,6
10	kwasy siarkowe <sup>e</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	124	285	685	1901	3019	1721	1861
11	węglan sodu (w przeliczeniu na 100%) <sup>f</sup> w tys. t .....	81,2	149	533	657	762	968	1019
	nawozy mineralne lub chemiczne <sup>g</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:							
12	azotowe .....	35,1	77,8	270	1030	1290	1303	1619
13	fosforowe .....	27,8	82,5	207	599	843	467	523
14	włókna chemiczne w tys. t .....	8,7	24,8	77,8	138	256	150	137
15	cegła w mln ceg .....	506	1407	3463	3724	2058	1234	1131
16	cement <sup>h</sup> w mln t .....	1,4	2,5	6,6	12,2	18,4	12,5	13,9
17	stal surowa w mln t .....	1,2	2,5	6,7	11,8	19,5	13,6	11,9
18	wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w mln t .....	0,8	1,7	4,4	8,1	13,6	9,8	9,0
19	cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t .....	46,0	114	176	209	217	132	166
20	aparaty telefoniczne (bez telefonów komórkowych) <sup>i</sup> w tys. szt. ....	1,4	28,8	116	635	1520	1589	409
	odbiorniki w tys. szt.:							
21	radiowe (łącznie z zestawami) .....	7,4 <sup>k</sup>	116	627	987	2695	1433	225
22	telewizyjne <sup>l</sup> .....	—	—	171	616	900	748	1138
23	obrabiarki do metalu <sup>m</sup> w tys. szt. ....	1,6	4,1	25,9	36,3	38,3	27,6	13,8
	samochody w tys. szt.:							
24	osobowe <sup>n</sup> .....	—	—	12,2	64,2	351	266	366
25	ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia nacze- p .....	—	0,8	19,8	41,0	53,7	39,0	30,7
26	statki morskie (do 1995 r. — od 100 DWT) w tys. GT (do 1995 r. — w tys. DWT) .....	—	7,6	256	518	392	134	603
27	energia elektryczna w TWh .....	5,8	9,4	29,3	64,5	122	136	139
28	Zużycie energii elektrycznej <sup>o</sup> w TWh .....	.	.	.	.	.	.	71,6
29	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. ....	.	.	.	.	.	.	.
BUDOWNIC CONSTRUC								
30	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
31	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
32	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
33	Kubatura budynków oddanych do użytkowania w hm <sup>3</sup>	.	43,3	76,2	149	146	106	59,6
34	w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz od dwóch mieszkań i wielomieszkańowe <sup>p</sup> .....	.	15,7 <sup>r</sup>	38,6	52,4	74,2	57,5	32,4
35	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. ....	.	.	.	.	.	.	.

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36. b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pra-  
d Z wydobycia. e łącznie z oleum; do 1995 r. kwas siarkowy kontaktowy łącznie z oleum. f Do 1995 r. soda bezwodna  
glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. i Od 2005 r. łącznie z sieciowymi aparatami bezprzewodo-  
rów. m łącznie z obrabiarkami do obróbki ściernej. n Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa  
oraz rezydentacji większych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1995 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36. b Data concern economic entities employing more than 9 per  
d From mining. e Including oleum; until 1995 contact sulphuric acid including oleum. f Until 1995 soda ash including heavy  
lic cement. i Since 2005 including network wireless phones and videophones. k 1947. l Including monitors, excluding  
and similar vehicles. o Excluding electricity losses in power grid. p Excluding summer homes and holiday cottages as well  
dences of presidents and bishops. r Including collective housing.

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
<b>MYSŁ</b>								
<b>STRY</b>								
.	.	100,0	111,6	123,5	127,9	122,1	Sold production (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	1
.	.	100,0	113,7	134,7	147,6	137,9	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	2
.	.	100,0	103,6	107,4	112,6	117,1	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	3
103	100	97,9	95,2	88,3	84,3	78,1	Production of selected products <sup>b</sup> :	
1369	821	802	800	834	762	263	hard coal <sup>c</sup> in mln t	4
2009	1999	2033	1574	1857	1397	1515	native sulphur <sup>d</sup> (in terms of 100%) in thous. t	5
19,6	16,8	14,9	14,6	15,2	13,4	11,4	sugar (in terms of white sugar) in thous. t	6
3392	3164	3360	3607	4417	3863	3594	footwear with leather uppers in mln pairs	7
9,1	10,2	8,5	9,7	10,4	10,1	7,1	sawnwood in dam <sup>3</sup>	8
1975	2030	2029	2131	2224	2020	1460	coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in mln t	9
1059	1167	1189	1177	1192	1190	890	sulphuric acid <sup>e</sup> (in terms of 100%) in thous. t	10
1576	1644	1735	1714	1833	1716	1546	disodium carbonate (in terms of 100%) <sup>f</sup> in thous. t	11
539	594	596	595	648	536	242	mineral or chemical fertilizers <sup>g</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:	
110	108	103	96,4	78,2	59,3	39,6	nitrogenous	12
971	609	616	648	839	753	482	phosphatic	13
15,0	12,6	12,6	14,7	17,1	17,2	15,5	chemical fibres in thous. t	14
10,5	10,6	8,3	10,0	10,6	9,7	7,1	bricks in mln bricks	15
7,5	7,5	6,2	7,7	8,0	7,6	6,2	cement <sup>h</sup> in mln t	16
162	131	114	110	127	129	110	crude steel in mln t	17
357	795	638	667	797	729	455	hot rolled products (excluding semi-finished products) in mln t	18
109	35,2	15,3	17,9	32,7	21,9	17,7	unwrought non-alloy zinc, technically pure, in thous. t	19
6287	7012	6733	9427	15936	17563	23506	telephone sets (excluding mobile phones) <sup>i</sup> in thous. units	20
14,1	14,1	7,2	7,6	8,6	7,5	7,3	radio receivers (including sets) in thous. units	21
532	522	540	632	698	842	819	television receivers <sup>j</sup> in thous. units	22
59,0	59,0	67,7	76,4	88,5	99,4	55,4	machine tools for metals <sup>m</sup> in thous. units	23
611	582	722	692	517	431	337	vehicles in thous. units:	
145	154	157	161	159	155	152	passenger cars <sup>n</sup>	24
67,6	69,6	68,2	69,5	71,9	68,0	66,0	lorries and road tractors for semi-trailers	25
.	.	.	.	.	3126	2953	maritime ships (until 1995 — from 100 DWT) in thous. GT (until 1995 — in thous. DWT)	26
.	.	.	.	.	.	.	electricity in TWh	27
.	.	.	.	.	.	.	Consumption of electricity <sup>o</sup> in TWh	28
.	.	.	.	.	.	.	Employed persons (annual averages) in thous.	29
<b>TWO</b>								
<b>TION</b>								
.	.	100,0	113,0	132,2	145,3	153,9	Construction and assembly production (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	30
.	.	100,0	165,4	261,2	248,7	233,5	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	31
.	.	100,0	110,5	127,1	141,5	155,7	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	32
80,8	110	120	129	162	183	165	Cubic volume of buildings completed in hm <sup>3</sup>	33
39,0	55,1	57,1	55,8	67,5	82,2	75,9	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>p</sup>	34
.	.	.	.	.	916	959	Employed persons (annual averages) in thous.	35

cujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. c Łącznie z półproduktami, bez brykietów i podobnych paliw stałych. łącznie z ciężką i bikarbonatem surowym (na zbył) w przeliczeniu na 98%. g Łącznie z wieloskładnikowymi. h Portlandzki, wymi, wideotelefonami, wideofonami. k 1947 r. l Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów i podobnych. o Bez strat powstałych w sieciach elektroenergetycznych. p Bez domów letnich i domków wypoczynkowych biskupich oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. r Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania.

sons, until 1995 more than 5 persons. c Including semi-finished products, excluding coal briquettes and similar solid fuels. and raw bicarbonate (for sale) in terms of 98%. g Including mixed fertilizers. h Portland, aluminous, slag and similar hydraulic monitors used for computers. m Including machine tools for grinding. n Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars as rural residences not adapted for permanent residence; until 1995 including presbyteries, episcopal curiae and resi-

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
TRANSPORT TRANSPORT AND								
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>ab</sup> (stan w dniu 31 XII):							
1	w tysiącach kilometrów .....	20,8 <sup>c</sup>	22,5	23,2	23,3	24,4	24,0	22,6
2	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	6,7	7,2	7,4	7,4	7,8	7,7	7,2
3	w tym zelektryfikowane: w tys. km .....	0,1	0,2	1,0	3,9	6,9	11,4	11,6
4	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	0,0	0,1	0,3	1,2	2,2	3,6	3,7
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII) <sup>d</sup> :							
5	w tysiącach kilometrów .....	95,8 <sup>e</sup>	113	124	154	180	218	237
6	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	30,7 <sup>e</sup>	36,0	39,7	49,3	57,6	69,9	75,8
	Samochody zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) w tys. szt.:							
7	osobowe .....	23,0	40,1	117	479	2383	5261	7517
8	ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>f</sup> .....	36,9	43,6	130	274	618	1045	1354
9	Morska flota transportowa (stan w dniu 31 XII) w tys. DWT .....	114	236	824	1926	4524	4059	3533
10	Pojemność statków wchodzących do portów morskich <sup>g</sup> w tys. NT (do 2000 r. — NRT) .....	4960	7524	10967	15645	30604	28024	33561
	Przewozy ładunków transportem:							
11	kolejowym normalnotorowym <sup>ah</sup> : w mln t .....	67,0	150	274	371	473	278	224
12	w mld t · km .....	19,4	35,0	66,3	99,0	135	83,5	69,1
13	samochodowym <sup>i</sup> : w mln t .....	0,4	110	408	863	2168	$\frac{1292}{946}$	1087
14	w mln t · km .....	40,0	1409	5692	15761	44546	$\frac{40293}{30004}$	51200
15	morskim <sup>k</sup> : w mln t .....	0,5	2,5	6,0	17,6	39,6	28,5	26,0
16	w mld t · mil .....	0,8	4,9	18,8	57,6	139	112	89,7
17	w mld t · km .....	1,5	9,1	34,8	107	257	207	166
18	Ładunki załadowane i wyladowane w portach morskich <sup>l</sup> w mln t .....	7,8	15,7	21,9	36,3	61,5	47,0	49,3
	Przewozy pasażerów transportem:							
19	kolejowym normalnotorowym <sup>hm</sup> : w mln pas .....	245	581	789	1036	1093	788	465
20	w mld pas · km .....	15,6	26,6	30,5	36,6	46,2	50,3	26,6
21	samochodowym <sup>n</sup> w mln pas .....	6,9	74,2	334	1374	2379	2085	1132
22	w mln pas · km .....	333	1724	7594	29140	49223	46599	34024
23	morskim <sup>k</sup> : w tys. pas .....	3,0	15,5	14,6	104	303	569	540
24	w mln pas · mil .....	2,4	53,5	53,2	81,2	147	104	89,4
25	komunikacją miejską nazemną <sup>o</sup> w mln pas .....	.	1457 <sup>p</sup>	3634	4730	7370	7264	5910
26	Placówki pocztowe <sup>q</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	3919	4940	6953	7574	8147	8041	8303
27	Telefoniczne łącza główne <sup>s</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. .....	118	194	535	1070	1943	3293	5728
28	Abonenci telefonii ruchomej <sup>t</sup> (komórkowej; stan w dniu 31 XII) w tys. .....	—	—	—	—	—	—	75,3
29	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe) <sup>uv</sup> — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
30	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>uv</sup> — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
31	Pracujący <sup>u</sup> (przeciętne w roku) w tys. .....	.	.	.	.	.	.	.

a Łącznie z szerokotorowymi. b Dane dotyczą sieci PKP oraz od 2004 r. również innych podmiotów będących zarządcami transport kolejowy; w latach 2004—2006 łącznie z przewozami manewrowymi. i Do 1990 r. (mianownik) bez tranzytu drogowego i wewnątrz krajowego, od 2005 r. (licznik) — międzynarodowego obrotu morskiego i kabo. m Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych przejazdów. n Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. we i placówki usług telekomunikacyjnych. s Do 1995 r. standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej); dane według PKD 2007 „Transport i gospodarka magazynowa”. w Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a Including broad gauge. b Data concern PKP network as well as since 2004 other entities which are administrators of transport excluding vans. g Until 2005 (denominator) including ships of gross tonnage (GT) less than 100. h Data concern shunting. i Until 1990 (denominator) excluding private transport. k By owned or leased ships. l Until 2005 (denominator) — international maritime traffic and coastwise trade, excluding ships of gross tonnage (GT) less than 100 as in transport by urban road transport fleet. o Estimated data. p 1949. r Until 1990 data concern post and telecom (fixed line telephone subscribers); data concern operators of the public telecommunication network. t Including users book, item 11 on page 36.

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

I ŁĄCZNOŚĆ  
COMMUNICATIONS

							Railway lines operated (standard gauge <sup>ab</sup> ; as of 31 XII):	
21,6	19,9	19,8	19,8	19,8	20,0	20,2	in thousand of kilometres	1
6,9	6,4	6,3	6,3	6,3	6,4	6,5	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	2
11,9	12,0	11,9	11,9	11,9	11,9	12,0	of which electrified: in thous. km	3
3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	4
							Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) <sup>d</sup> :	
250	252	254	256	259	261	268	in thousand of kilometres	5
79,9	80,7	81,2	81,7	82,8	83,6	85,8	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	6
							Registered cars (as of 31 XII) in thous. units:	
9991	11975	12339	13384	14589	16080	16495	passenger cars	7
1879	2392	2305	2393	2521	2710	2797	lorries and road tractors <sup>f</sup>	8
2551	2407	2610	2533	2482	2614	2662	Maritime transport fleet (as of 31 XII) in thous. DWT	9
40479	48795	<u>51580</u> 52004	53786	58795	63390	62457	Capacity of ships docking at seaports <sup>g</sup> in thous. NT (until 2000 — NRT)	10
							Transport of goods:	
187	283	269	291	245	249	201	railway transport (standard gauge) <sup>ah</sup> : in mln t	11
54,4	52,3	50,0	53,6	54,2	52,0	43,4	in bn t · km	12
1007	957	1080	1114	1213	1339	1425	road transport <sup>i</sup> : in mln t	13
75023	110481	119740	136490	159527	174223	191484	in mln t · km	14
22,8	22,5	9,4	10,0	11,4	10,4	9,4	maritime transport <sup>k</sup> : in mln t	15
72,2	55,1	17,1	17,2	15,4	16,3	12,9	in bn t · mile	16
134	102	31,7	31,9	28,6	30,3	23,9	in bn t · km	17
47,9	56,9	<u>54,8</u> 59,5	53,1	52,4	48,8	45,1	Goods loaded and unloaded in seaports <sup>l</sup> in mln t	18
							Transport of passengers:	
360	272	258	265	280	292	283	railway transport (standard gauge) <sup>hm</sup> : in mln pass	19
24,1	18,7	18,2	18,6	19,9	20,2	18,6	in bn pass · km	20
955	807	782	751	718	666	613	road transport <sup>n</sup> : in mln pass	21
31735	30118	29314	28148	27359	26791	24386	in mln pass · km	22
625	626	714	741	754	693	661	maritime transport <sup>k</sup> : in thous. pass	23
90,6	91,5	101	101	104	97,8	89,0	in mln pass · mile	24
4954	4150	3994	4001	4078	4066	3779	urban ground transport <sup>o</sup> in mln pass	25
8549	8350	8350	8389	8485	8450	8343	Post offices <sup>r</sup> (as of 31 XII)	26
10947	12545	11764	11284	10243	9220	8490	Telephone main line <sup>s</sup> (as of 31 XII) in thous.	27
6748	23096	29166	36758	41510	44086	44989	Cellular telephone subscribers <sup>t</sup> (as of 31 XII) in thous.	28
.	.	100,0	123,0	138,9	167,8	210,9	Investment outlays (constant prices) <sup>uvw</sup> — 2005=100	29
.	.	100,0	102,3	105,5	108,8	112,8	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices) <sup>uvw</sup> — 2005=100	30
.	.	.	.	.	763	733	Employed persons <sup>u</sup> (annual averages) in thous.	31

camy infrastruktury kolejowej. c Przeciętne w roku. d Do 1995 r. bez dróg zakładowych. e Bez dróg miejskich. f Do (GT) mniejszej niż 100. h Dane dotyczą PKP oraz od 2004 r. również innych podmiotów, które otrzymały licencje na sportu prywatnego. k Statkami własnymi i dzierżawionymi. l Do 2005 r. (mianownik) dane dotyczą przeladunku łażu, bez statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100 oraz wagi własnej jednostek ładunkowych i bunkru. o Dane szacunkowe. p 1949 r. r Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne; w latach 1995—2000 placówki pocztodotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. t Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata). u Dotyczy sekcji

of railway infrastructure. c Annual averages. d Until 1995 excluding factory roads. e Excluding urban roads. f Until PKP as well as since 2004 also other entities which received licences for railway transport; in 2004—2006 including (tor) data concern goods loaded and unloaded in international and national maritime traffic, since 2005 (numeral) as tare weight of ro-ro units and bunker. m Until 1990 excluding passengers transported free of charge. n Exclud- munication offices; in 1995—2000 post offices and telecommunication service offices. s Until 1995 standard main line (pre-paid services). u Concerns section of NACE Rev. 2 "Transportation and storage". w See general notes to the Year-

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (dok.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
HAN TRA								
1	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	9,5 <sup>b</sup>	15,8	34,2	60,9	117,4	100,0	126,1
2	Sklepy <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII; od 1995 r. łącznie z aptekami ogólnodostępnymi) w tys. ....	124 <sup>b</sup>	90,1	118	124	130	237	426
3	Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	13,7 <sup>b</sup>	6,6	10,2	14,3	25,0	33,2	60,8
Obroty handlu zagranicznego <sup>d</sup> :								
ceny bieżące — mln dol. USA:								
4	import — cif (do 1990 r. — fob) .....	.	668	1495	3608	19089	9528	29050
5	eksport .....	.	634	1326	3548	16997	14322	22895
6	saldo .....	.	-34	-169	-60	-2092	+4794	-6155
7	ceny stałe <sup>a</sup> — 1990=100: import — cif .....	4,0	8,9	20,2	51,0	67,9	100,0	254,1
8	eksport .....	3,3	7,0	12,5	33,5	67,9	100,0	129,9
9	Pracujący <sup>e</sup> (przeciętne w roku) w tys. ....	.	.	.	.	.	.	.
BUDŻET THE STATE								
10	Dochody w mln zł .....	.	.	.	.	.	.	83722
11	Wydatki w mln zł .....	.	.	.	.	.	.	91170
12	Wynik budżetu w mln zł .....	.	.	.	.	.	.	-7448
INWESTYCJE. INVESTMENTS.								
13	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	4,6	11,0	28,4	58,1	112,0	100,0	124,7
Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:								
14	rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa .....	.	.	.	.	.	.	.
15	przemysłu .....	.	.	.	.	.	.	.
16	budownictwa .....	.	.	.	.	.	.	.
17	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	20,6	22,3	28,8	42,7	77,2	100,0	109,3
Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %:								
18	rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa .....	.	.	.	.	.	.	.
19	przemysłu .....	.	.	.	.	.	.	.
20	budownictwa .....	.	.	.	.	.	.	.
RACHUNKI NATIONAL								
21	Produkcja globalna (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	.	.	.	.	.	100,0	113,8
22	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	.	.	.	.	.	100,0	111,4
23	w tym wartość dodana brutto .....	.	.	.	.	.	100,0	109,6
Udział w wartości dodanej brutto <sup>b</sup> (ceny bieżące) w %:								
24	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa .....	.	.	.	.	.	.	8,0
25	przemysłu .....	.	.	.	.	.	.	28,4
26	budownictwa .....	.	.	.	.	.	.	6,7
27	Popyt krajowy (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	.	.	.	.	.	100,0	118,8
28	spożycie .....	.	.	.	.	.	100,0	125,1
29	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) .....	.	.	.	.	.	100,0	123,1
30	akumulacja .....	.	.	.	.	.	100,0	106,1
31	w tym nakłady brutto na środki trwałe .....	.	.	.	.	.	100,0	128,0

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36. b 1947 r. c Od 2004 r. dane nieporównywalne z danymi za lata zowych; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych. e Dotyczy sekcji według PKD 2007 z prywatyzacji; decentralizacja finansów publicznych w 1999 r. w wyniku wprowadzenia reform: terytorialnej, służby zdrowia nieostateczne. h Dane według rodzajów działalności prezentuje się w układzie PKD 2004; patrz uwagi ogólne do Rocznika,

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36. b 1947. c Data since 2004 are not comparable with data for zlotys; volume indices were calculated on the basis of data expressed in zlotys. e Concerns section of NACE Rev. 2 decentralization of public finance in 1999 as a result of introducing territorial reform, health service reform and social security presented according to NACE Rev. 1.1, see general notes to the Yearbook, item 2 on page 33.

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
DEL								
DE								
151,8	164,6	160,6	172,2	185,3	194,6	197,9	Retail sales (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	1
432	371	386	395	371	386	372	Shops <sup>c</sup> (as of 31 XII; since 1995 including generally available pharmacies) in thous.	2
84,3	90,5	92,1	90,3	87,0	81,1	75,4	Catering establishments (as of 31 XII) in thous.	3
Foreign trade turnover <sup>d</sup> :								
current prices — in mln USD:								
48940	88156	101539	125645	164173	210479	149570	imports — cif (until 1990 — fob)	4
31651	73781	89378	109584	138785	171860	136641	exports	5
-17289	-14375	-12161	-16061	-25388	-38619	-12929	balance	6
526,0	739,2	777,6	908,2	1045,3	1134,2	972,0	constant prices <sup>a</sup> — 1990=100: imports — cif	7
226,5	384,7	425,5	494,0	540,4	577,1	530,9	exports	8
					2324	2267	Employed persons <sup>e</sup> (annual averages) in thous.	9
PAŃSTWA <sup>f</sup>								
BUDGET <sup>f</sup>								
135664	156281	179772	197640	236368	253547	274183	Revenue in mln zł	10
151055	197698	208133	222703	252324	277893	298028	Expenditure in mln zł	11
-15391	-41417	-28361	-25063	-15956	-24346	-23845	Budget result in mln zł	12
ŚRODKI TRWAŁE								
FIXED ASSETS								
224,9	196,3	211,4	246,9	297,3	329,1	326,5	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	13
Share in investment outlays (current prices) in %:								
.	.	2,3	2,2	2,1	2,1	1,9	agriculture, forestry and fishing	14
.	.	36,6	35,9	35,3	34,7	33,0	industry	15
.	.	2,4	3,4	4,5	3,9	3,7	construction	16
133,3	145,6	149,1	153,3	158,5	164,5	170,1	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	17
Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices) in %:								
.	.	6,5	6,3	6,0	5,7	5,4	agriculture, forestry and fishing	18
.	.	31,9	32,2	32,7	32,7	32,7	industry	19
.	.	2,1	2,2	2,6	2,8	2,8	construction	20
NARODOWE <sup>g</sup>								
ACCOUNTS <sup>g</sup>								
154,0	174,9	181,7	197,0	214,7	225,2	221,4	Gross output (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	21
145,0	162,8	168,7	179,2	191,4	201,2	204,6	Gross domestic product (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	22
140,1	156,6	161,8	171,5	183,0	192,3	195,8	of which gross value added	23
Share in gross value added <sup>h</sup> (current prices) in %:								
4,9	5,1	4,5	4,2	4,3	3,7	3,6	agriculture, hunting and forestry	24
24,0	25,1	24,6	24,7	24,5	24,2	24,5	industry	25
7,7	5,5	6,0	6,4	7,1	7,3	7,3	construction	26
164,2	178,7	183,2	196,6	213,7	225,7	223,4	Domestic demand (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	27
160,5	181,2	186,1	195,8	204,8	217,3	221,6	final consumption expenditure	28
163,5	184,9	188,8	198,2	207,9	219,8	224,4	of which individual consumption expenditure of households sector	29
192,0	182,8	185,4	215,2	267,5	278,2	246,5	gross capital formation	30
232,8	209,4	223,0	256,2	301,3	330,2	326,6	of which gross fixed capital formation	31

poprzednie z powodu zmiany metody badania sklepów. d Obroty w dolarach USA do 1980 r. przeliczono ze złotych dewi- „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”. f Od 2000 r. bez dochodów i ubezpieczeń społecznych spowodowała nieporównywalność zakresową danych z danymi za 1995 r. g Za 2009 r. dane ust. 2 na str. 33.

previous years due to change in the method of shop survey. d Turnover in USD until 1980 calculated from hard currency „Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles”. f Since 2000 excluding privatization revenue; the rity reform, resulted in data not being comparable with data for 1995. g Preliminary data for 2009. h Data by kinds of activity

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

U w a g a. Tablica — jeśli nie zaznaczono inaczej — zawiera informacje w przeliczeniu na 1 mieszkańca.

N o t e. Calculated per capita unless otherwise noted.

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
POWIERZCH TOTAL AREA.								
1	Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha .....	1,316	1,260	1,053	0,961	0,879	0,822	0,817
2	w tym użytki rolne <sup>a</sup> .....	0,860	0,823	0,687	0,601	0,527	0,487	0,469
3	Małżeństwa na 1000 ludności .....	11,9	10,8	8,2	8,5	8,6	6,7	5,4
4	miasta .....	13,8	12,6	8,8	8,7	9,0	6,0	5,1
5	wieś .....	10,9	9,7	7,7	8,4	8,1	7,9	5,9
6	Rozwody na 1000 ludności .....	0,3	0,4	0,5	1,1	1,1	1,1	1,0
7	miasta .....	0,8	0,9	0,9	1,7	1,6	1,5	1,3
8	wieś .....	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,5	0,4
9	Urodzenia żywe na 1000 ludności .....	26,2	30,7	22,6	16,8	19,5	14,3	11,3
10	miasta .....	25,2	30,0	19,9	14,7	18,5	12,4	9,8
11	wieś .....	26,7	31,2	24,9	19,2	21,1	17,5	13,7
12	Zgony na 1000 ludności .....	10,2	11,6	7,6	8,3	9,9	10,2	10,1
13	miasta .....	9,9	10,9	7,0	7,7	9,3	9,5	9,4
14	wieś .....	10,3	12,1	8,0	8,8	10,8	11,4	11,1
15	Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	16,0	19,1	15,0	8,5	9,6	4,1	1,2
16	miasta .....	15,3	19,1	12,9	7,0	9,2	2,9	0,4
17	wieś .....	16,4	19,1	16,9	10,4	10,3	6,1	2,6
PRACU EMPLO								
18	Pracujący <sup>bc</sup> na 1000 ludności: stan w dniu 31 XII .....	.	.	.	499	497	433	404
19	przeciętne <sup>d</sup> w roku .....	.	410	420	467	487	428	385
INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC								
20	Zużycie w gospodarstwach domowych w miastach na 1 mieszkańca miast: wody z wodociągów w m <sup>3</sup> .....	.	.	27,7	41,8	64,8	68,9	56,6
21	energii elektrycznej <sup>e</sup> w kWh .....	.	53,3	118	203	412	651	591
22	gazu z sieci <sup>f</sup> w m <sup>3</sup> .....	.	.	61,3	104	230	354	<u>175</u> 381
Zasoby mieszkaniowe zamieszkałe i niezamieszka-								
ne <sup>g</sup> (do 2001 r. — zamieszkałe; stan w dniu								
31 XII) na 1000 ludności:								
23	mieszkania .....	.	234	236	248	274	289	300
24	izby .....	.	547	580	711	875	987	1035
25	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> .....	.	.	.	12,6	14,9	17,2	18,2
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności:								
26	mieszkania .....	.	2,4	4,8	6,0	6,1	3,5	1,8
27	izby .....	.	6,3	14,0	19,4	23,3	14,9	7,8
28	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> .....	.	121	273	324	391	273	157

a Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem od 2000 r. żołnierzy nadterminowej c Dane od 2004 r. opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowa Rolnego 2002 i nie są w pełni porównywalne (od 2002 r.) z danymi za lata poprzednie. d Do 1980 r. bez niepełnozatrudnio których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. f Do 1995 r. w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. g Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960

a Since 1980 excluding non-farm land. b Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national entities, since 2000 considering soldiers of extended mandatory military service; for persons employed on private farms in estimated using the result of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002 and are not sections of the Classification of the National Economy (KGN). e Until 2004 excluding households, in which the main source units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), since 1995 (numerator) — in natural units on the basis of which



2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
<b>NIA. LUDNOŚĆ</b>								
<b>POPULATION</b>								
0,817	0,819	0,819	0,820	0,820	0,820	0,820	Total area of the country (as of June) in ha	1
0,466	0,428	0,417	0,418	0,424	0,424	0,422	of which agricultural land <sup>a</sup>	2
5,5	5,0	5,4	5,9	6,5	6,8	6,6	Marriages per 1000 population	3
5,4	5,0	5,4	5,9	6,5	6,7	6,6	urban areas	4
5,7	5,1	5,5	6,0	6,6	6,9	6,6	rural areas	5
1,1	1,5	1,8	1,9	1,7	1,7	1,7	Divorces per 1000 population	6
1,5	2,0	2,3	2,5	2,3	2,2	2,2	urban areas	7
0,5	0,7	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	rural areas	8
9,9	9,3	9,6	9,8	10,2	10,9	11,0	Live births per 1000 population	9
8,9	8,8	9,0	9,3	9,7	10,4	10,6	urban areas	10
11,6	10,2	10,4	10,5	10,9	11,6	11,4	rural areas	11
9,6	9,5	9,7	9,7	9,9	10,0	10,1	Deaths per 1000 population	12
9,3	9,3	9,4	9,5	9,7	9,9	10,0	urban areas	13
10,2	9,9	10,1	9,9	10,1	10,1	10,2	rural areas	14
0,3	-0,2	-0,1	0,1	0,3	0,9	0,9	Natural increase per 1000 population	15
-0,4	-0,5	-0,4	-0,2	-0,0	0,5	0,6	urban areas	16
1,4	0,3	0,3	0,6	0,8	1,5	1,2	rural areas	17
<b>JĄCY</b>								
<b>YMENT</b>								
							Employed persons <sup>bc</sup> per 1000 population:	
405	333	338	347	361	368	361	as of 31 XII	18
393	330	334	338	350	364	361	annual averages <sup>d</sup>	19
<b>NALNA. MIESZKANIA</b>								
<b>TURE. DWELLINGS</b>								
							Consumption in urban area households per capita in urban areas:	
43,9	38,2	37,2	36,8	36,0	36,1	35,3	water from water-line systems in m <sup>3</sup>	20
668	701	715	743	741	761	762	electricity <sup>e</sup> in kWh	21
133	134	136	140	134	132	134	gas from gas-line system <sup>f</sup> in m <sup>3</sup>	22
							Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>g</sup> (until 2001 — inhabited; as of 31 XII) per 1000 population:	
310	332	335	338	341	345	349	dwellings	23
1076	1224	1235	1247	1260	1277	1292	rooms	24
19,0	22,9	23,2	23,5	23,8	24,2	24,6	usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	25
							Dwellings completed per 1000 population:	
2,3	2,8	3,0	3,0	3,5	4,3	4,2	dwellings	26
9,2	12,6	13,0	12,8	15,3	18,5	17,2	rooms	27
206	304	315	307	370	451	418	usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>	28

działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. dotyczące pracujących zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. nych przy uwzględnieniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu nych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). e Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, (mianownik) — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu o ciepłe spalania 16747 kJ), od 1995 r. (licznik) — i 1970 dane spisów powszechnych.

defence and public safety, while data since 1990 concerning employed persons as of 31 XII are presented including these agriculture — estimated data. c Data since 2004 are compiled considering employed persons on private farms in agriculture strictly comparable (since 2002) to data for previous years. d Until 1980 excluding part-time paid employees in selected of maintenance was income from a private farm in agriculture. f Until 1995 (denominator) calculated in conventional settlements with clients occur. g Based on balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses.

**II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA**  
**MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
EDUK EDUC								
1	Uczniowie szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>a</sup> (bez szkół dla dorosłych; stan na początku roku szkolnego) na 10 tys. ludności .....	208	294	265	525	470	503	588
2	Studenci szkół wyższych <sup>b</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1995 r. — 31 XII) na 10 tys. ludności .....	36,5	50,0	55,6	101	127	$\frac{105}{102}$	206
Absolwenci na 10 tys. ludności:								
3	szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>c</sup> (bez szkół dla dorosłych) .....	6,6	46,0	29,2	81,6	131	114	138
4	szkół wyższych <sup>bd</sup> .....	1,6	5,8	6,9	14,4	23,5	$\frac{14,6}{13,6}$	23,1
OCHRONA HEALTH								
5	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	34,1	34,8	45,3	51,7	56,2	57,4	55,9
6	Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) na 10 tys. ludności .....	505	650	868	1003	1224	1209	1344
7	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej .....	.	.	4,5	6,2	8,0	7,1	6,4
KUL CUL								
8	Nakład książek i broszur wydanych na 1000 ludności w egz. ....	1638	4788	3122	3451	4136	4616	3021
9	Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. ....	108 <sup>g</sup>	414	1042	1720	2646	3589	3571
10	Czytelniczy bibliotek publicznych (z filiami) na 1000 ludności .....	.	69,0	121	204	208	195	183
11	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (z filiami) na 1000 ludności w wol. ....	.	1167	2250	3904	4139	4076	4112
12	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....	.	1,8	1,9	1,8	1,8	1,6	1,6
13	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>h</sup> na 1000 ludności .....	.	463	595	566	500	338	266
14	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....	9,2	13,6	22,1	19,2	14,0	9,8	5,6
15	Widzowie w kinach na 1000 ludności.....	2859	4962	6820	4231	2742	862	591
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:								
16	radiowi .....	20,1	58,5	176	173	243	287	266
17	telewizyjni .....	—	—	14,2	129	223	261	253

a Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne, od roku następnym i szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. b Bez cudzoziemców; do 1990 r. (mianownik) bez szkół nymi realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne, od roku szkolnego 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi i szkołami oraz od roku szkolnego 2006/07 — z technikum uzupełniającymi. d Absolwenci z poprzedniego roku akademickiego, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. g 1947 r. h Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność

a Until 1990/91 school year including art schools providing art education only, since 2004/05 school year including schools. b Excluding foreigners; until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the school year including specialized secondary schools as well as special job-training schools, since 2005/06 school year schools. d Graduates — from the previous academic year, and in 1946—2000 — the calendar year. e Data do not Agency as well as in prisons. f Excluding day places in hospital wards and until 2008 (denominator) — beds and incubators until 1990 — state and municipal entities possessing the status of art institutions.

(cd.)

(cont.)

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
ACJA ATION								
641	473	453	441	428	413	398	Students in: basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>a</sup> (excluding schools for adults; as of beginning of the school year) per 10 thous. population	1
413	502	509	506	505	501	493	Students of higher education institutions <sup>b</sup> (as of 30 XI, until 1995 — 31 XII) per 10 thous. population	2
145	131	145	130	124	120	119	Graduates per 10 thous. population: basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>c</sup> (excluding schools for adults)	3
68,0	100	102	103	107	110	115	of higher education institutions <sup>bd</sup>	4
ZDROWIA <sup>e</sup> CARE <sup>e</sup>								
49,9	48,0	47,0	46,3	45,9	$\frac{48,1}{45,1}$	48,0	Beds in general hospitals <sup>f</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population	5
1570	1755	1766	1781	1797	1895	1898	In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfers) per 10 thous. population	6
6,1	6,7	6,8	7,1	7,4	7,6	7,6	Consultations provided within the scope of out-patient health care	7
TURA TURE								
2686	2199	2123	2097	2034	2230	1822	Number of copies of books and pamphlets published per 1000 population	8
3549	3522	3541	3554	3556	3547	3518	Public library collections (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	9
193	197	192	184	176	171	172	Public library borrowers (with branches) per 1000 population	10
3849	3891	3701	3525	3350	3231	3209	Public library loans (with branches) per 1000 population in vol.	11
1,7	1,8	1,8	1,9	1,8	1,8	1,8	Seats in theatres and music institutions <sup>h</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	12
275	244	252	252	258	304	301	Audience in theatres and music institutions <sup>h</sup> per 1000 population	13
5,9	5,9	6,2	6,1	6,4	6,5	6,5	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	14
546	871	652	849	887	924	1024	Audience in cinemas per 1000 population	15
244	240	235	212	205	193	184	Radio subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	16
237	232	227	205	198	186	178	Television subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	17

szkolnego 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi, uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, technikami uzupełnionymi resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych. c Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy, od roku szkolnego 2005/06 — z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi a w latach 1946—2000 — z roku kalendarzowego. e Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, f Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2008 r. (mianownik) bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. sceniczną; do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych.

specialized secondary schools, supplementary general and technical secondary schools as well as special job-training Ministry of Internal Affairs. c Until 1990/91 school year including art schools providing art education only, since 2004/05 — supplementary general secondary schools and since 2006/07 school year — supplementary technical secondary include health care: of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Internal Security for newborns. g 1947. h Data concern professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances;

**II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA**  
**MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
-----	------------------	------	------	------	------	------	------	------

**BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**  
**COLLECTIVE TOURIST ACCOM**

1	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności .....	.	.	.	.	.	178	175
2	Korzystający z noclegów na 1000 ludności .....	.	.	.	.	.	266	353

**ROLNICTWO I LEŚNICTWO.**  
**AGRICULTURE AND FORE**

3	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1990=100 .....	.	.	.	.	.	100,0	87,6
	Zbiory w kg:							
4	ziarno zbóż podstawowych <sup>d</sup> (bez mieszanek zbożowych) .....	213	467	480	473	461	634	569
5	w tym: pszenica .....	26,0	76,1	77,5	142	117	237	226
6	żyto .....	116	261	265	167	185	159	164
7	jęczmień .....	28,3	43,5	44,1	66,1	96,1	111	85,7
8	owies .....	42,8	85,7	93,4	98,6	63,1	55,7	39,1
9	ziemniaki .....	787	1456	1275	1547	742	955	650
10	buraki cukrowe .....	126	257	346	392	285	440	348
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:							
11	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>ef</sup> w kg .....	14,2	53,3	59,1	67,2	88,5	87,4	77,3
12	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>eg</sup> w kg .....	.	45,9	56,3	64,0	85,2	81,5	74,6
13	mleko krowie w l .....	138	313	408	446	450	404	295
14	jaja kurze w szt. ....	46,3	137	188	213	250	200	165
15	włna nieprana owcza w kg .....	0,04	0,18	0,30	0,27	0,36	0,39	0,06
16	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w ha .....	0,274	0,276	0,258	0,263	0,241	0,229	0,229
17	Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> .....	0,48	0,55	0,54	0,57	0,58	0,46	0,54
18	Ryby morskie (połów) <sup>h</sup> w kg .....	1,0	2,7	5,7	13,9	22,2	11,3	10,6
19	Ryby słodkowodne (połów) <sup>i</sup> w kg .....	.	0,6 <sup>k</sup>	0,6	0,7	0,8	1,3	0,8

**PRZE**  
**INDU**

20	Produkcja sprzedana (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
	Produkcja niektórych wyrobów <sup>l</sup> :							
21	węgiel kamienny <sup>m</sup> w kg .....	1974	3142	3516	4307	5428	3879	3584
22	siarka rodzima <sup>n</sup> (w przeliczeniu na 100%) w kg .....	—	0,4	0,9	82,5	145	123	63,4
23	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w kg .....	0,2	1,3	3,2	3,9	7,1	7,1	3,2
24	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w kg .....	16,2	38,5	46,0	42,7	30,0	51,8	41,7
25	obuwie (łącznie z gumowym) w parach .....	0,2	1,2	2,8	4,4	4,6	2,7	1,6
26	kwas siarkowy <sup>o</sup> (w przeliczeniu na 100%) w kg .....	5,2	11,5	23,1	58,5	84,9	45,2	48,6
27	nawozy mineralne lub chemiczne <sup>p</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w kg .....	2,6	6,5	16,1	50,1	62,9	48,8	63,1
28	włókna chemiczne w kg .....	0,4	1,0	2,6	4,2	7,2	3,9	3,6
29	cement <sup>r</sup> w kg .....	58,4	101	222	374	518	329	363
30	stal surowa w kg .....	50,9	101	225	363	548	358	311

a Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych; w 1990 r. bez obiektów resortu obrony narodowej i działalności; za 2009 r. dane nieostateczne. d Do 1980 r. bez pszenżyta. e Wolowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, morskie. f Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. k 1949 r. l Dane dotyczą podmiotów brykietów i podobnych paliw stałych. n Z wydobycia. o Łącznie z oleum; do 1995 r. kwas siarkowy kontaktowy łącznie

a Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings; in 1990 excluding facilities of the Ministry of National kind-of-activity method; preliminary data for 2009. d Until 1980 excluding triticale. e Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, excluding production of fish-stocking materials in ponds. k 1949. l Data concern economic entities employing more than fuels. n From mining. o Including oleum; until 1995 contact sulphuric acid including oleum. p Including mixed fertilizers.

(cd.)

(cont.)

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA<sup>a</sup>MODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

170	153	149	151	153	157	159	Bed places (as of 31 VII) per 10 thous. population	1
381	412	435	459	497	513	507	Tourists accommodated per 1000 population	2

## RYBOŁÓWSTWO

## STRY. FISHING

95,4	111,3	106,2	110,8	112,5	119,4	122,6	Market agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup> 1990=100	3
							Crop production in kg:	
477	600	550	448	553	579	633	basic cereal grains <sup>d</sup> (excluding cereal mixed)	4
222	259	230	185	218	243	257	of which: wheat	5
105	112	89,2	68,8	82,0	90,5	97,3	rye	6
72,8	93,5	93,8	82,9	105	95,0	104	barley	7
28,0	37,5	34,7	27,1	38,4	33,1	37,1	oats	8
633	367	272	236	309	275	254	potatoes	9
343	333	312	301	333	229	284	sugar beets	10
							Production of selected animal products:	
81,5	90,7	93,4	101	103	98,4	94,9	animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>ef</sup> in kg	11
78,3	87,4	90,1	97,5	101	96,3	93,8	meat, fats and pluck from slaughter <sup>eg</sup> in kg	12
302	301	303	305	308	316	317	cows' milk in l	13
199	242	253	253	258	275	285	hen eggs in units	14
0,03	0,03	0,03	0,02	0,03	0,03	0,02	sheep's greasy wool in kg	15
0,232	0,235	0,236	0,237	0,237	0,238	0,238	Forest areas (as of 31 XII) in ha	16
0,68	0,80	0,78	0,79	0,90	0,85	0,86	Removals (timber) in m <sup>3</sup>	17
5,2	4,5	3,6	3,3	3,5	3,3	5,5	Sea fish (catch) <sup>h</sup> in kg	18
1,0	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	Freshwater fish (catch) <sup>i</sup> in kg	19

## MYŚL

## STRY

		100,0	111,7	123,8	128,3	122,4	Sold production (constant prices <sup>b</sup> ) — 2005=100	20
							Production of selected products <sup>l</sup> :	
2701	2621	2566	2497	2317	2213	2046	hard coal <sup>m</sup> in kg	21
35,8	21,5	21,0	21,0	21,9	20,0	6,9	native sulphur <sup>n</sup> (in terms of 100%) in kg	22
3,6	4,6	4,7	4,5	4,8	4,8	4,5	butter and other fats from milk in kg	23
52,5	52,4	53,3	41,3	48,7	36,7	39,7	sugar (in terms of white sugar) in kg	24
1,3	1,2	1,2	1,2	1,1	1,0	1,0	footwear (including rubber) in pairs	25
51,6	53,2	53,2	55,9	58,3	53,0	38,3	sulphuric acid <sup>o</sup> (in terms of 100%) in kg	26
63,4	68,3	69,3	68,2	74,2	67,1	51,8	mineral or chemical fertilizers <sup>p</sup> (in terms of pure ingredient) in kg	27
2,9	2,8	2,7	2,5	2,1	1,6	1,0	chemical fibres in kg	28
393	329	331	385	449	451	407	cement <sup>f</sup> in kg	29
274	277	218	262	279	255	187	crude steel in kg	30

resortu spraw wewnętrznych. *b* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36. *c* Grupowanie metodą rodzaju drobiu, kozie, królicze i dziczyzna. *f* W wadze poubojowej cieplej. *g* W wadze schłodzonej. *h* Łącznie z organizmami gospodarczymi, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. *m* Łącznie z półproduktami, bez z oleum. *p* Łącznie z wieloskładnikowymi. *r* Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego.

*Defence and the Ministry of Internal Affairs. b* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36. *c* Grouped using the poultry, goat, rabbit and game. *f* In post-slaughter warm weight. *g* In cooled weight. *h* Including sea creatures. *i* Since 1995 9 persons, until 1995 more than 5 persons. *m* Including semi-finished products, excluding coal briquettes and similar solid *r* Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement.

**II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA**  
**MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
<b>PRZE INDU</b>								
	Produkcja niektórych wyrobów <sup>a</sup> (dok.):							
	odbiorniki na 1000 ludności w szt.:							
1	radiowe (łącznie z zestawami) .....	0,3 <sup>b</sup>	4,7	21,1	30,4	75,8	37,7	5,9
2	telewizyjne <sup>c</sup> .....	—	—	5,8	18,9	25,3	19,7	29,7
3	chłodziarki i zamrażarki typu domowego na 1000 ludności w szt. ....	—	—	1,3	13,6	19,5	15,9	15,3
4	maszyny pralnicze typu domowego na 1000 ludności w szt. ....	—	—	17,9	13,0	22,7	12,7	10,9
5	samochody osobowe <sup>d</sup> na 10 tys. ludności w szt. ....	—	—	4,1	19,7	98,7	70,1	95,7
6	energia elektryczna w kWh .....	244	380	987	1984	3426	3585	3633
<b>BUDO CONST</b>								
7	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>e</sup> ) — 2005=100 .....	.	.	.	.	.	.	.
8	Kubatura budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowych oddanych do użytkowania <sup>f</sup> w m <sup>3</sup> .....	.	.	1,3	1,6	2,1	1,5	0,8
<b>TRANSPORT TRANSPORT AND</b>								
9	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>gh</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności w km .....	8,8 <sup>i</sup>	9,0	7,8	7,1	6,8	6,3	5,9
10	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII) <sup>k</sup> na 10 tys. ludności w km .....	40,5 <sup>l</sup>	45,0	41,6	47,2	50,4	57,4	61,9
11	Samochody osobowe zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w szt. ....	1,0	1,6	3,9	14,7	66,7	138	196
	Przewozy ładunków w t-km — transportem:							
12	kolejowym normalnotorowym <sup>gm</sup> .....	819	1416	2251	3052	3787	2195	1805
13	samochodowym <sup>n</sup> .....	1,7	8,5	193	485	1252	$\frac{1059}{789}$	1338
	Przewozy pasażerów w pas-km — transportem:							
14	kolejowym normalnotorowym <sup>mo</sup> .....	670	1093	1047	1134	1302	1322	696
15	samochodowym <sup>p</sup> .....	14,0	69,4	257	896	1384	1225	889
16	Placówki pocztowe <sup>r</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	1,7	2,0	2,3	2,3	2,3	2,1	2,2
17	Listonosze (przeciętne w grudniu) na 10 tys. ludności	.	7,3	7,9	7,8	7,2	6,9	6,8
18	Przesyłki listowe <sup>s</sup> nadane w obrocie krajowym na 100 ludności w tys. ....	.	.	3,0	4,6	3,7	1,9	3,3
19	Telefoniczne łącza główne <sup>t</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....	5,0	7,7	17,9	32,8	54,4	86,5	150
20	Abonenci telefonii ruchomej <sup>u</sup> (komórkowej; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	—	—	—	—	—	—	2,0

a Patrz notka / na str. 64 i 65. b 1947 r. c Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. na str. 36. f Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego z szerokokorowymi. h Dane dotyczą sieci PKP oraz od 2004 r. również innych podmiotów, będących zarządcami infrastruktury również innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy; w latach 2004—2006 łącznie z przewozami płatnych przejazdów. p Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. r Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne; dowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

a See footnote / on pages 64 and 65. b 1947. c Including monitors, excluding monitors used for computers. d Excluding moving summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence; until 1995 include network and since 2004 other entities which are administrators of railway infrastructure. i Annual averages. k Until 1995 licences for the railway transport; in 2004—2006 including shunting. n Until 1990 (denominator) excluding private transport. 1990 data concern post and telecommunication offices; in 1995—2000 post offices and telecommunication service offices. telecommunication network. u Including users (pre-paid services).

(cd.)

(cont.)

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	------	------	------	---------------	-----

MYSŁ (dok.)

STRY (cont.)

							Production of selected products <sup>a</sup> (cont.):	
2,8	0,9	0,4	0,5	0,9	0,6	0,5	radio receivers (including sets) per 1000 population in units	1
164	184	176	247	418	462	616	television receivers <sup>c</sup> per 1000 population in units	2
18,1	33,5	43,9	51,8	60,5	59,1	49,4	household refrigerators and freezers per 1000 population in units	3
14,7	31,6	38,8	42,9	50,8	65,4	86,0	household washing machines per 1000 population in units	4
139	137	142	166	183	221	215	passenger cars <sup>d</sup> per 10 thous. population in units	5
3795	4037	4112	4235	4163	4075	3977	electricity in kWh	6

WNICTWO

RUCTION

.	.	100,0	113,1	132,3	145,4	153,9	Construction and assembly production (constant prices <sup>e</sup> ) — 2005=100	7
1,0	1,4	1,5	1,5	1,8	2,2	2,0	Cubic volume of one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings completed <sup>f</sup> in m <sup>3</sup>	8

I ŁĄCZNOŚĆ

COMMUNICATIONS

5,6	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,3	Railway lines operated (standard gauge <sup>gh</sup> ; as of 31 XII) per 10 thous. population in km	9
65,3	66,0	66,5	67,0	67,9	68,5	70,3	Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) <sup>k</sup> per 10 thous. population in km	10
261	314	323	351	383	422	432	Registered passenger cars (as of 31 XII) per 1000 population in units	11
							Transport of goods in t·km:	
1423	1371	1309	1406	1423	1365	1139	railway transport (standard gauge) <sup>gm</sup>	12
1961	2894	3138	3579	4185	4571	5019	road transport <sup>n</sup>	13
							Transport of passengers in pass·km:	
630	490	476	486	521	530	488	railway transport (standard gauge) <sup>mo</sup>	14
830	789	768	738	718	703	639	road transport <sup>p</sup>	15
2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	Post offices <sup>r</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population	16
6,7	6,6	6,6	6,6	6,3	6,7	6,9	Postmen (average in December) per 10 thous. population	17
6,1	5,0	4,6	3,7	4,2	4,2	4,1	Letters mailed <sup>s</sup> in domestic turnover per 100 population in thous.	18
286	329	308	296	269	242	222	Telephone main line <sup>t</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	19
176	605	764	964	1089	1156	1179	Cellular telephone subscribers <sup>u</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	20

<sup>d</sup> Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. <sup>e</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 zamieszkania; do 1995 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. <sup>g</sup> Łącznie kolejowej. <sup>i</sup> Przeciętne w roku. <sup>k</sup> Do 1995 r. bez dróg zakładowych. <sup>l</sup> Bez dróg miejskich. <sup>m</sup> Dane dotyczą PKP oraz od 2004 r. manewrowymi. <sup>n</sup> Do 1990 r. (mianownik) bez transportu prywatnego. <sup>o</sup> Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezw. w latach 1995—2000 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. <sup>s</sup> Dane szacunkowe. <sup>t</sup> Do 1995 r. standard-  
u łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata).

<sup>tor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. <sup>e</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36. <sup>f</sup> Excluding presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents and bishops. <sup>g</sup> Including broad gauge. <sup>h</sup> Data concern PKP excluding factory roads. <sup>i</sup> Excluding urban roads. <sup>m</sup> Data concern PKP and since 2004 also other entities which obtained <sup>o</sup> Until 1990 excluding passengers transported free of charge. <sup>p</sup> Excluding transport by urban road transport fleet. <sup>r</sup> Until <sup>s</sup> Estimated data. <sup>t</sup> Until 1995 standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern operators of the public</sup>

**II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA**  
**MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1946	1950	1960	1970	1980	1990	1995
								HAN TRA
1	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	15,2 <sup>b</sup>	24,3	43,8	71,1	125,2	100,0	125,4
	Obroty, handlu zagranicznego (ceny bieżące) w dol. USA <sup>c</sup> :							
2	import — cif (do 1990 r. — fob) .....	.	26,9	50,5	111	537	251	759
3	eksport .....	.	25,6	44,8	109	478	377	598
								INWESTYCJE. INVESTMENTS.
4	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	7,3	16,7	36,4	67,6	119,4	100,0	123,8
5	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 .....	33,1	34,0	37,0	49,7	82,4	100,0	108,7
								RACHUNKI NATIONAL
6	Produkt krajowy brutto (ceny stałe) <sup>ad</sup> — 1990=100 ....	.	.	.	.	.	100,0	110,9
7	Popyt krajowy (ceny stałe) <sup>ad</sup> — 1990=100 .....	.	.	.	.	.	100,0	117,8
8	spożycie .....	.	.	.	.	.	100,0	124,1
9	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospo- darstw domowych (z dochodów osobistych)	.	.	.	.	.	100,0	122,3
10	akumulacja .....	.	.	.	.	.	100,0	105,2
11	w tym nakłady brutto na środki trwałe .....	.	.	.	.	.	100,0	127,2
	Spożycie niektórych artykułów konsumpcyjnych <sup>e</sup> :							
12	ziarno 4 zbóż <sup>f</sup> w przeliczeniu na przetwory w kg ....	148	166	145	131	127	115	121
13	ziemniaki <sup>f</sup> w kg .....	310	270	223	190	158	144	136
14	warzywa w kg .....	.	.	.	111	101	119	121
15	owoce w kg .....	.	.	.	32,8	37,7	29,0	41,2
16	mięso i podroby <sup>g</sup> w kg .....	15,8	36,5	42,5	53,0	74,0	68,8	64,0
17	w tym mięso .....	.	.	.	48,7	69,1	63,7	59,9
18	tłuszcze jadalne zwierzęce w kg .....	.	6,2	7,4	8,2	8,1	8,2	7,3
19	masło .....	.	3,3	4,7	6,0	8,9	7,8	3,7
20	mleko krowie <sup>h</sup> w l .....	118	206	227	262	262	242	197
21	jaja kurze w szt. ....	50	116	143	186	223	190	155
22	cukier w kg .....	12,8	21,0	27,9	39,2	41,4	44,2	42,2
23	wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeli- czeniu na 100% w l .....	.	2,3	2,4	3,3	6,0	3,8 <sup>i</sup>	3,5
24	wina i miody pitne w l .....	.	0,9	4,5	5,7	10,1	7,4	6,9
25	piwo otrzymywane ze słodu <sup>k</sup> w l .....	.	13,9	22,8	31,6	30,4	30,5	39,3
26	papierosy z tytoniu w szt. ....	1000	1063	1539	2078	2679	2654	2612

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36. <sup>b</sup> 1947 r. <sup>c</sup> Do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych. <sup>d</sup> Za 2009 r. produktów rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach handlowych (hurtu) następnego. <sup>e</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. <sup>f</sup> Łącznie z młkiem przeznaczonym na

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36. <sup>b</sup> 1947. <sup>c</sup> Until 1980 calculated from hard currency zlotys. wastes and losses of agricultural products of producers and in turnover, and including changes in inventories in trade of the following year. <sup>g</sup> Including meat and pluck designated for processed products. <sup>h</sup> Including milk designated for processed



(dok.)

(cont.)

2000	2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
DEL								
DE								
150,7	163,6	159,7	171,4	184,6	193,8	196,9	Retail sales (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	1
Foreign trade turnover (current prices) in USD <sup>c</sup> :								
1279	2309	2661	3295	4307	5522	3920	imports — cif (until 1990 — fob)	2
827	1932	2342	2874	3641	4509	3581	exports	3
ŚRODKI TRWAŁE								
FIXED ASSETS								
223,2	195,0	210,2	245,7	295,8	327,5	324,6	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	4
132,5	145,1	148,6	152,9	158,1	164,1	169,5	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	5
NARODOWE								
ACCOUNTS								
144,6	162,7	168,7	179,3	191,5	201,3	204,5	Gross domestic product (constant prices) <sup>ad</sup> — 1990=100	6
163,1	177,8	182,2	195,7	212,9	224,8	222,3	Domestic demand (constant prices) <sup>ad</sup> — 1990=100	7
159,5	180,4	185,5	195,3	204,5	217,0	221,1	final consumption expenditure	8
of which individual consumption expenditure of households sector								
162,9	184,7	188,6	198,2	208,1	220,0	224,4	gross capital formation	9
190,4	181,8	184,5	214,4	266,7	277,1	245,2	of which gross fixed capital formation	10
232,2	209,3	222,9	256,3	301,4	330,3	326,7	Consumption of selected consumer goods <sup>e</sup> :	11
grain of 4 cereals <sup>f</sup> in terms of processed products in kg								
120	119	119	117	114	112	111	potatoes <sup>f</sup> in kg	12
134	129	126	121	121	118	116	vegetables in kg	13
121	111	110	109	115	115	116	fruit in kg	14
51,6	55,0	54,1	54,4	41,0	55,0	55,5	meat and pluck <sup>g</sup> in kg	15
66,1	71,8	71,2	74,3	77,6	75,3	75,0	of which meat	16
62,0	67,3	66,8	70,0	72,7	71,2	70,8	edible animal fats	17
6,7	6,6	6,6	6,1	6,5	6,4	6,0	butter	18
4,2	4,4	4,2	4,3	4,2	4,3	4,4	cows' milk <sup>h</sup> in l	19
193	174	173	176	179	182	189	hen eggs in units	20
188	211	215	214	207	205	206	sugar in kg	21
41,6	37,6	40,1	35,2	39,7	38,4	38,8	vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% in l	22
2,0	2,5	2,5	2,7	3,0	3,4	3,2	wine and mead in l	23
12,0	10,6	8,6	9,1	8,9	8,3	7,0	beer from malt <sup>k</sup> in l	24
66,9	77,5	80,7	87,4	93,4	94,4	91,2	cigarettes from tobacco in units	25
1954	1927	1974	1997	1887	2091	1749		26

dane nieostateczne. e Opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz o ubytki i straty i detalu) i u producentów. f Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku do 30 VI roku przetwory; bez mleka przerobionego na masło. i Z produkcji krajowej. k Od 2000 r. o zawartości od 0,5% alkoholu.

d Preliminary data for 2009. e Compiled using the method: production increased by imports, decreased by exports as well as by warehouses (wholesale and retail) and at producers. f Data concern farming years, i.e., periods from 1 VII of a given year to 30 VI products; excluding milk used in the production of butter. i Domestic production. k Since 2000 with 0,5% and more alcohol.

## III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2009 R.

BASIC DATA BY REGION IN 2009

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> <i>Total area<sup>a</sup> in km<sup>2</sup></i>	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup> <i>Population using waste water treatment plants in % of total population<sup>b</sup></i>	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza <sup>c</sup> w tys. t <i>Emission of industrial air pollutants<sup>c</sup> in thous. t</i>		Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych <sup>c</sup> <i>Reduction of industrial air pollutants in % of pollutants produced<sup>c</sup></i>		Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) <i>Generated waste (during the year; excluding municipal waste)</i>	
				pyłowych <i>particulates</i>	gazowych (bez dwutlenku węglą) gases (excluding carbon dioxide)	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych (bez dwutlenku węglą) gases (excluding carbon dioxide)	ogółem w tys. t <i>total in thous. t</i>	w tym poddane odzyskowi w % <i>of which recovered in %</i>
1	<b>POLSKA POLAND</b> .....	<b>312679</b>	<b>64,2</b>	<b>61,7</b>	<b>1590,7</b>	<b>99,7</b>	<b>57,3</b>	<b>111060,2</b>	<b>73,4</b>
2	<b>Region Region centralny</b> .....	<b>53777</b>	<b>56,1</b>	<b>9,7</b>	<b>289,3</b>	<b>99,8</b>	<b>52,9</b>	<b>11843,4</b>	<b>40,7</b>
3	Województwo Voivodship łódzkie .....	18219	65,9	4,6	135,6	99,8	62,4	5983,9	19,4
	podregiony: subregions:								
4	łódzki .....	2206	60,1	0,3	2,0	96,6	17,3	97,9	82,6
5	m. Łódź .....	293	97,6	0,4	15,1	99,8	3,9	601,3	85,3
6	piotrkowski .....	5972	57,1	2,6	105,4	99,9	67,9	4899,2	4,9
7	sieradzki .....	5666	44,2	1,0	10,6	97,4	0,0	163,1	96,6
8	skierniewicki .....	4082	49,4	0,3	2,4	92,4	3,2	222,4	77,1
9	Województwo Voivodship mazowieckie .....	35558	51,3	5,1	153,7	99,6	39,5	5859,5	62,5
	podregiony: subregions:								
10	ciechanowsko-płocki .....	7780	51,5	1,0	34,2	79,0	11,1	320,9	85,0
11	ostrołęcko-siedlecki .....	12090	45,3	0,9	22,8	99,6	43,6	1046,3	90,2
12	radomski .....	5763	56,6	1,5	57,9	99,8	51,1	1243,1	59,3
13	m.st. Warszawa .....	517	50,9	0,9	34,0	99,8	31,0	2205,1	33,1
14	warszawski wschodni .....	5104	46,4	0,3	2,1	91,2	22,5	777,6	93,8
15	warszawski zachodni .....	4304	58,9	0,4	2,6	90,4	42,4	266,5	93,4
16	<b>Region Region południowy</b> .....	<b>27516</b>	<b>64,1</b>	<b>16,0</b>	<b>784,3</b>	<b>99,6</b>	<b>33,7</b>	<b>38939,5</b>	<b>92,1</b>
17	Województwo Voivodship małopolskie ...	15183	55,0	4,3	139,4	99,4	46,2	6682,0	86,1
	podregiony: subregions:								
18	krakowski .....	4055	35,0	0,3	7,9	99,7	38,5	266,4	80,4
19	m. Kraków .....	327	91,4	2,2	37,2	98,7	0,4	1264,6	83,3
20	nowosądecki .....	5470	45,7	0,4	2,7	97,9	24,8	543,8	68,9
21	oświęcimski .....	2726	49,2	1,0	77,2	99,6	58,1	4380,6	89,4
22	tarnowski .....	2605	48,5	0,4	14,4	99,6	30,8	226,6	87,2
23	Województwo Voivodship śląskie .....	12333	70,5	11,7	644,9	99,6	30,3	32257,5	93,3
	podregiony: subregions:								
24	bielski .....	2354	59,3	0,8	6,9	99,2	26,2	454,2	94,6
25	bytowski .....	1575	77,2	0,9	7,3	98,7	91,3	1141,0	97,7
26	częstochowski .....	3049	60,4	0,7	9,4	99,4	1,0	317,5	95,3
27	gliwicki .....	878	83,2	0,9	88,5	98,6	4,0	4030,0	97,2
28	katowicki .....	380	79,8	1,1	116,8	99,5	14,9	5596,9	97,9
29	rybnicki .....	1353	58,8	2,1	141,7	99,8	20,6	8710,5	81,6
30	sosnowiecki .....	1800	77,0	4,0	128,6	99,7	41,2	4208,6	95,4
31	tyiski .....	944	68,1	1,3	145,7	99,8	25,6	7798,8	99,0

a Stan w dniu 31 XII. b Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, ludność ogółem — na podstawie bilansu. f W zakończonych postępowaniach przygotowawczych.

a As of 31 XII. b Population using — estimated data, the total population — based on balance. c By plants generating

Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> <i>Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area<sup>a</sup></i>	Ludność <sup>cd</sup> <i>Population<sup>ad</sup></i>		Kobiety na 100 mężczyzn <sup>ad</sup> <i>Females per 100 males<sup>ad</sup></i>	Ludność w wieku produkcyjnym w % ludności ogółem <sup>ad</sup> <i>Working age population in % of total population<sup>ad</sup></i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <sup>e</sup> <i>Deaths<sup>e</sup></i>	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Internal and international net migration for permanent residence</i>	Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office<sup>f</sup> per 10 thous. population</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in %</i>	Lp. <i>No.</i>
	w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <i>per 1 km<sup>2</sup> of total area</i>										
32,3	38167,3	122	107	64,5	11,0	10,1	5,6	0,9	-0,0	296	67,1	1
26,0	7764,0	144	109	63,8	11,1	11,2	5,1	-0,1	1,4	279	61,1	2
18,8	2541,8	140	110	63,9	10,2	12,5	5,4	-2,3	-0,5	279	65,3	3
25,8	378,4	172	111	64,3	10,0	12,0	4,5	-2,0	4,8	248	69,0	4
6,7	742,4	2532	120	64,8	9,3	14,3	8,0	-5,0	-1,8	364	49,9	5
14,1	597,2	100	106	63,8	11,0	11,4	3,8	-0,4	-1,2	248	75,0	6
23,2	452,7	79,9	105	62,9	10,6	11,8	4,8	-1,2	-1,0	224	77,4	7
16,7	371,2	90,9	106	63,3	10,6	12,2	5,3	-1,7	-1,4	261	77,4	8
29,7	5222,2	147	109	63,7	11,5	10,5	4,9	1,0	2,4	279	59,1	9
43,6	623,7	80,2	105	63,3	11,2	11,0	5,8	0,2	-1,2	212	69,0	10
14,2	747,5	61,8	102	62,3	11,6	10,9	4,2	0,7	-2,1	277	77,0	11
26,1	621,3	108	104	63,4	11,3	10,8	4,8	0,5	-2,1	249	70,6	12
23,3	1714,4	3315	118	64,4	11,1	10,7	5,9	0,4	2,3	341	43,7	13
43,2	764,2	150	106	63,9	12,4	9,6	3,6	2,8	7,1	249	67,2	14
37,5	751,1	175	108	64,3	11,9	9,9	4,2	2,0	8,9	249	62,5	15
38,6	7939,0	289	107	64,7	10,7	9,9	6,2	0,8	-0,0	310	61,8	16
52,1	3298,3	217	106	63,7	11,4	9,1	5,0	2,3	1,3	268	63,9	17
36,3	679,4	168	104	63,5	11,8	9,7	4,4	2,1	6,4	191	73,1	18
14,9	755,0	2310	114	65,6	10,7	9,8	3,7	0,9	0,6	427	44,2	19
78,3	769,0	141	103	61,9	12,6	7,9	6,5	4,7	-0,1	199	70,9	20
20,4	633,8	233	105	64,0	10,7	9,4	4,7	1,2	-0,2	235	74,5	21
59,3	461,0	177	104	63,0	10,7	8,7	5,5	2,0	-0,2	281	83,2	22
22,1	4640,7	376	107	65,4	10,3	10,5	7,2	-0,2	-1,0	339	60,6	23
40,1	654,6	278	108	64,1	11,1	9,9	6,1	1,2	2,1	241	62,6	24
18,3	455,4	289	106	64,9	10,0	10,6	7,5	-0,7	-2,0	329	65,7	25
19,3	529,9	174	108	64,6	9,8	11,3	5,8	-1,6	-0,3	247	67,2	26
10,4	497,9	567	107	66,0	9,8	9,8	9,4	0,0	-2,4	397	54,5	27
1,8	764,6	2011	109	64,8	10,2	11,9	7,5	-1,7	-2,8	505	51,9	28
28,1	637,3	471	105	65,7	10,8	8,7	7,4	2,1	-1,5	280	69,1	29
21,3	715,6	398	109	66,6	9,3	11,8	7,3	-2,5	-1,6	370	63,9	30
4,5	385,3	408	105	66,8	11,9	8,4	6,7	3,6	0,9	282	63,1	31

c Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza. d Na podstawie bilansu. e Łącznie ze zgonami niemowląt.

substantial air pollution. d Based on balance. e Including infant deaths. f In completed preparatory proceedings.

## III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2009 R. (cd.)

BASIC DATA BY REGION IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> Total area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b</sup>	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza <sup>c</sup> w tys. t Emission of industrial air pollutants <sup>c</sup> in thous. t		Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych <sup>c</sup> Reduction of industrial air pollutants in % of pollutants produced <sup>c</sup>		Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) Generated waste (during the year; excluding municipal waste)	
				pyłowych particulates	gazowych (bez dwutlenku węglą) gases (excluding carbon dioxide)	pyłowych particulates	gazowych (bez dwutlenku węglą) gases (excluding carbon dioxide)	ogółem w tys. t total in thous. t	w tym poddane odzyskowi w % of which recovered in %
1	<b>Region Region wschodni</b> .....	<b>74865</b>	<b>57,1</b>	<b>9,3</b>	<b>140,1</b>	<b>99,6</b>	<b>66,1</b>	<b>9456,2</b>	<b>68,0</b>
2	Województwo Voivodship lubelskie .....	25122	52,8	3,0	33,0	98,6	86,5	5264,5	54,4
	podregiony: subregions:								
3	białski .....	5977	49,3	0,2	1,2	89,8	—	113,3	94,7
4	chełmsko-zamojski .....	9291	46,1	0,6	10,1	99,5	—	857,9	93,3
5	lubelski .....	4221	66,7	0,9	5,7	94,1	3,5	4034,3	43,0
6	puławski .....	5633	43,8	1,3	16,0	98,3	92,9	259,0	85,7
7	Województwo Voivodship podkarpackie .....	17845	61,1	2,0	18,5	98,7	35,6	969,9	81,1
	podregiony: subregions:								
8	krośnieński .....	5538	55,5	0,4	2,1	91,5	44,0	132,2	62,2
9	przemyski .....	4291	64,9	0,1	1,5	97,6	1,1	37,8	90,7
10	rzeszowski .....	3551	65,8	0,3	3,2	96,0	4,3	221,4	60,5
11	tarnobrzeski .....	4465	58,3	1,1	11,7	99,1	41,9	578,5	92,6
12	Województwo Voivodship podlaskie .....	20187	62,5	1,1	9,1	98,4	8,2	737,9	90,2
	podregiony: subregions:								
13	białostocki .....	5132	76,7	0,2	3,9	99,1	11,0	164,4	80,4
14	łomżyński .....	8818	48,2	0,5	2,2	85,5	1,3	313,4	89,8
15	suwalski .....	6237	57,8	0,4	3,0	99,0	9,3	260,1	96,8
16	Województwo Voivodship świętokrzyskie .....	11711	52,7	3,2	79,5	99,8	39,5	2483,9	85,0
	podregiony: subregions:								
17	kielecki .....	5031	62,9	1,6	26,9	97,8	0,6	1268,1	97,8
18	sandomiersko-jędrzejowski .....	6680	36,7	1,6	52,6	99,9	49,6	1215,8	71,7
19	<b>Region Region północno-zachodni</b> .....	<b>66706</b>	<b>67,3</b>	<b>9,9</b>	<b>138,7</b>	<b>99,5</b>	<b>54,7</b>	<b>11139,6</b>	<b>55,8</b>
20	Województwo Voivodship lubuskie .....	13988	67,4	1,4	26,1	98,7	0,3	730,0	65,6
	podregiony: subregions:								
21	gorzowski .....	6113	73,5	0,4	3,4	97,8	0,0	225,6	57,0
22	zielonogórski .....	7875	63,6	1,0	22,7	98,9	0,3	504,4	69,5
23	Województwo Voivodship wielkopolskie .....	29826	62,4	4,7	78,8	99,6	64,2	5675,5	60,8
	podregiony: subregions:								
24	kaliski .....	5784	52,9	0,8	16,6	85,7	1,7	265,4	84,5
25	koniński .....	6397	56,3	2,2	44,9	99,8	75,2	2718,9	31,0
26	leszczyński .....	5996	54,6	0,5	3,7	93,2	5,4	1131,4	85,8
27	piłski .....	6459	66,4	0,4	2,9	98,2	30,3	176,1	92,8
28	poznański .....	4928	57,6	0,3	2,2	95,4	11,2	698,6	91,6
29	m. Poznań .....	262	91,1	0,5	8,5	99,6	27,6	685,1	89,2

a Stan w dniu 31 XII. b Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, ludność ogółem — na podstawie bilansu. f W zakończonych postępowaniach przygotowawczych.

a As of 31 XII. b Population using — estimated data, the total population — based on balance. c By plants generating

Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> <i>Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area<sup>a</sup></i>	Ludność <sup>ad</sup> <i>Population<sup>ad</sup></i>		Kobiety na 100 mężczyzn <sup>ad</sup> <i>Females per 100 males<sup>ad</sup></i>	Ludność w wieku produkcyjnym w % ludności ogółem <sup>ad</sup> <i>Working age population in % of total population<sup>ad</sup></i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <sup>e</sup> <i>Deaths<sup>e</sup></i>	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Internal and international net migration for permanent residence</i>	Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę <sup>f</sup> na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office<sup>f</sup> per 10 thous. population</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in %</i>	Lp. <i>No.</i>
	w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <i>per 1 km<sup>2</sup> of total area</i>										
36,9	6718,8	89,7	105	63,5	10,4	10,1	4,9	0,3	-1,5	221	72,6	1
22,7	2157,2	85,9	107	63,1	10,6	10,9	4,9	-0,3	-1,9	224	70,1	2
15,5	307,0	51,4	103	62,4	11,3	11,2	4,9	0,1	-3,1	232	83,0	3
22,7	646,9	69,6	105	62,7	10,1	11,6	4,8	-1,5	-2,5	190	84,6	4
21,6	713,2	169	111	64,8	10,8	10,0	4,9	0,8	-0,3	281	52,5	5
31,1	490,0	87,0	104	61,6	10,6	11,2	5,0	-0,6	-2,7	179	79,5	6
44,5	2101,7	118	105	63,8	10,6	8,9	5,5	1,8	-0,9	184	72,2	7
74,4	481,8	87,0	104	63,7	10,4	8,7	4,1	1,7	-1,4	167	76,4	8
47,7	394,7	92,0	105	63,2	10,7	9,7	3,8	1,0	-1,7	175	75,7	9
37,6	611,2	172	106	63,7	11,2	9,0	6,8	2,2	1,2	187	65,7	10
10,0	614,0	137	104	64,5	10,1	8,3	6,2	1,8	-2,0	201	73,5	11
32,0	1189,7	58,9	105	63,4	10,2	10,2	4,7	0,0	-1,4	217	68,7	12
30,0	504,8	98,4	109	65,0	10,2	9,4	4,5	0,8	0,6	216	60,8	13
21,7	408,9	46,4	102	61,6	10,3	11,4	5,2	-1,1	-3,2	197	76,4	14
48,1	276,0	44,3	103	63,1	10,1	9,8	4,3	0,3	-2,4	248	72,0	15
64,6	1270,1	108	105	63,5	10,0	10,8	4,2	-0,8	-1,7	280	79,1	16
83,7	775,8	154	107	64,3	10,1	10,0	4,6	0,1	-1,5	306	75,7	17
50,1	494,3	74,0	103	62,3	9,8	12,0	3,5	-2,2	-1,8	239	86,0	18
29,6	6111,5	91,6	106	65,3	11,5	9,5	5,9	2,0	0,0	317	72,4	19
38,9	1010,0	72,2	106	65,8	11,4	9,7	6,3	1,7	-0,5	370	75,9	20
49,5	382,8	62,6	105	66,1	11,5	9,5	9,0	2,1	-0,5	394	78,1	21
30,6	627,3	79,7	107	65,6	11,3	9,8	4,5	1,5	-0,5	356	74,3	22
31,8	3408,3	114	106	65,0	12,0	9,3	5,4	2,7	0,5	287	73,3	23
40,5	669,1	116	105	64,2	11,4	9,8	5,2	1,6	-0,6	247	81,5	24
30,6	652,5	102	105	64,2	11,8	9,3	6,1	2,5	-0,9	257	82,0	25
32,9	545,0	90,9	104	64,7	12,5	9,2	6,4	3,3	-0,2	216	85,0	26
35,3	409,2	63,3	103	64,8	12,5	9,3	4,9	3,2	-1,4	280	81,1	27
18,8	578,3	117	105	66,0	12,8	8,1	5,0	4,7	10,7	234	74,4	28
1,4	554,2	2117	115	66,1	11,3	10,1	4,4	1,2	-5,3	501	54,3	29

c Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza. d Na podstawie bilansu. e Łącznie ze zgonami niemowląt.

substantial air pollution. d Based on balance. e Including infant deaths. f In completed preparatory proceedings.

## III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2009 R. (cd.)

BASIC DATA BY REGION IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> Total area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b</sup>	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza <sup>c</sup> w tys. t Emission of industrial air pollutants <sup>c</sup> in thous. t		Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych <sup>c</sup> Reduction of industrial air pollutants in % of pollutants produced <sup>c</sup>		Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) Generated waste (during the year; excluding municipal waste)	
				pyłowych particulates	gazowych (bez dwutlenku węglą) gases (excluding carbon dioxide)	pyłowych particulates	gazowych (bez dwutlenku węglą) gases (excluding carbon dioxide)	ogółem w tys. t total in thous. t	w tym poddane odzy- skowi w % of which recovered in %
1	<b>Region Region północno-zachodni (dok.) (cont.)</b>								
	Województwo Voivodship zachodniopomorskie .....	22892	77,0	3,7	33,8	99,4	44,0	4734,1	48,1
	podregiony: subregions:								
2	koszaliński .....	10402	77,9	1,5	3,3	99,4	1,1	357,7	96,4
3	stargardzki .....	6838	72,6	0,4	1,6	92,1	0,3	802,1	97,8
4	m. Szczecin .....	301	83,8	0,3	6,6	99,6	3,7	242,2	63,6
5	szczeciński .....	5351	71,8	1,6	22,3	99,5	54,1	3332,1	29,9
6	<b>Region Region południowo-zachodni</b>	<b>29359</b>	<b>72,6</b>	<b>8,2</b>	<b>146,8</b>	<b>99,8</b>	<b>85,9</b>	<b>34215,1</b>	<b>68,9</b>
7	Województwo Voivodship dolnośląskie .....	19947	75,9	5,2	85,4	99,8	90,2	33307,2	68,5
	podregiony: subregions:								
8	jeleniogórski .....	5571	71,0	3,1	56,6	99,8	43,7	2348,7	97,7
9	legnicko-głogowski .....	3472	84,7	0,9	12,1	99,4	98,4	29471,9	65,2
10	wałbrzyski .....	4179	72,0	0,5	3,0	93,7	3,8	716,1	97,3
11	wrocławski .....	6432	50,6	0,3	3,7	99,2	25,2	410,0	64,4
12	m. Wrocław .....	293	99,9	0,4	10,1	99,5	0,6	360,5	90,6
13	Województwo Voivodship opolskie .....	9412	63,6	3,1	61,4	99,9	64,8	907,9	85,6
	podregiony: subregions:								
14	nyski .....	4272	60,9	0,5	3,1	87,6	—	77,3	87,2
15	opolski .....	5140	65,4	2,6	58,3	99,9	66,0	830,6	85,4
16	<b>Region Region północny</b>	<b>60456</b>	<b>74,9</b>	<b>8,6</b>	<b>91,6</b>	<b>99,0</b>	<b>44,9</b>	<b>5466,4</b>	<b>84,9</b>
17	Województwo Voivodship kujawsko-pomorskie .....	17972	70,3	4,5	51,7	99,1	39,6	2063,4	86,5
	podregiony: subregions:								
18	bydgosko-toruński .....	2917	83,0	1,2	13,6	98,7	10,7	437,8	61,2
19	grudziądzki .....	6808	67,4	0,6	4,8	98,7	5,5	431,3	86,8
20	włocławski .....	8247	59,8	2,8	33,3	99,2	49,0	1194,3	95,7
21	Województwo Voivodship pomorskie .....	18310	80,5	2,6	30,2	99,1	57,3	2647,9	84,4
	podregiony: subregions:								
22	gdański .....	4444	65,9	0,2	1,1	83,3	4,0	95,6	65,7
23	słupski .....	8184	78,3	0,5	2,8	78,7	0,1	536,7	78,8
24	starogardzki .....	5268	72,8	1,0	8,3	99,5	23,9	899,9	80,3
25	trójmiejski .....	414	97,0	0,8	18,0	99,2	67,8	1115,7	91,9
26	Województwo Voivodship warmińsko-mazurskie .....	24174	72,7	1,5	9,7	97,2	2,6	755,1	82,2
	podregiony: subregions:								
27	elbląski .....	7497	69,7	0,6	3,7	98,3	4,9	448,1	85,0
28	elcki .....	6347	72,5	0,4	1,6	84,4	1,6	118,4	74,9
29	olsztyński .....	10330	75,4	0,5	4,3	96,9	0,8	188,6	80,0

a Stan w dniu 31 XII. b Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, ludność ogółem — na podstawie bilansu. f W zakończonych postępowaniach przygotowawczych.

a As of 31 XII. b Population using — estimated data, the total population — based on balance. c By plants generating

Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> <i>Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area<sup>a</sup></i>	Ludność <sup>ad</sup> <i>Population<sup>ad</sup></i>		Kobiety na 100 mężczyzn <sup>ad</sup> <i>Females per 100 males<sup>ad</sup></i>	Ludność w wieku produkcyjnym w % ludności ogółem <sup>ad</sup> <i>Working age population in % of total population<sup>ad</sup></i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <sup>e</sup> <i>Deaths<sup>e</sup></i>	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Internal and international net migration for permanent residence</i>	Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę <sup>f</sup> na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office<sup>f</sup> per 10 thous. population</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in %</i>	Lp. <i>No.</i>
	w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <i>per 1 km<sup>2</sup> of total area</i>										
21,1	1693,2	74,0	106	65,8	10,6	9,7	6,7	0,9	-0,5	345	68,6	1
26,1	591,8	56,9	106	65,4	10,6	9,3	6,8	1,3	-1,2	336	74,9	2
21,1	374,7	54,8	103	65,5	11,3	9,7	5,8	1,6	-1,5	343	72,6	3
5,7	406,3	1352	111	66,0	9,7	10,9	6,8	-1,2	-0,9	406	55,1	4
12,0	320,4	59,9	104	66,9	10,6	8,8	7,6	1,8	2,4	285	73,6	5
<b>21,1</b>	<b>3907,7</b>	<b>133</b>	<b>108</b>	<b>65,8</b>	<b>10,0</b>	<b>10,4</b>	<b>6,1</b>	<b>-0,4</b>	<b>-0,2</b>	<b>352</b>	<b>68,6</b>	<b>6</b>
18,2	2876,6	144	109	65,8	10,4	10,7	6,5	-0,4	0,3	380	67,7	7
11,8	576,1	103	108	65,7	9,8	11,4	7,0	-1,6	-1,7	341	75,9	8
24,4	448,6	129	107	66,3	11,0	9,0	5,1	2,0	-1,9	410	73,1	9
25,2	674,7	161	110	65,2	9,7	11,8	7,3	-2,1	-1,8	356	75,1	10
16,5	545,0	84,7	104	65,9	11,5	9,7	5,8	1,7	5,9	259	81,7	11
2,4	632,1	2159	114	66,2	10,2	11,0	7,1	-0,8	1,3	524	48,4	12
27,3	1031,1	110	107	65,7	9,0	9,4	5,0	-0,4	-1,7	272	72,3	13
24,6	407,4	95,4	106	65,2	9,6	9,8	4,6	-0,2	-2,0	289	78,6	14
29,5	623,7	121	107	66,1	8,6	9,2	5,3	-0,6	-1,5	261	67,8	15
<b>37,8</b>	<b>5726,3</b>	<b>94,7</b>	<b>106</b>	<b>64,8</b>	<b>11,7</b>	<b>9,3</b>	<b>5,5</b>	<b>2,4</b>	<b>-0,2</b>	<b>329</b>	<b>70,1</b>	<b>16</b>
31,3	2069,1	115	107	64,7	11,1	9,9	6,4	1,3	-0,7	283	66,9	17
36,8	761,6	261	111	65,4	10,6	9,5	8,4	1,1	0,8	335	60,5	18
50,4	531,2	78,0	104	64,1	12,1	9,7	4,6	2,4	-1,3	233	72,5	19
13,5	776,3	94,1	106	64,4	11,0	10,3	5,8	0,7	-1,6	266	71,4	20
32,7	2230,1	122	106	64,5	12,3	8,8	5,0	3,5	1,3	408	71,5	21
44,1	514,4	116	102	64,3	14,0	7,3	5,2	6,7	9,9	306	72,2	22
26,2	480,4	58,7	104	65,0	12,1	8,9	6,0	3,3	-1,6	299	76,8	23
33,5	492,3	93,5	103	64,5	13,4	8,8	5,1	4,6	-0,6	287	74,7	24
27,9	742,9	1794	111	64,5	10,5	9,9	3,9	0,6	-1,6	628	68,7	25
46,5	1427,1	59,0	105	65,2	11,6	9,2	5,0	2,3	-1,9	272	71,6	26
42,3	529,6	70,6	105	64,7	11,7	9,3	4,6	2,4	-2,6	285	76,1	27
58,7	283,9	44,7	103	64,5	11,8	8,9	6,8	2,9	-2,5	259	77,0	28
42,0	613,6	59,4	107	65,9	11,3	9,3	4,5	2,0	-1,1	267	65,0	29

c Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza. d Na podstawie bilansu. e Łącznie ze zgonami niemowląt.

substantial air pollution. d Based on balance. e Including infant deaths. f In completed preparatory proceedings.

## III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2009 R. (cd.)

BASIC DATA BY REGION IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący <sup>ab</sup> w tys. Employed persons <sup>ab</sup> in thous.				Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %
		ogółem total	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	pozostałe rodzaje działalności <sup>f</sup> other kinds-of-activity	ogółem w tys. total in thous.	z liczby ogółem — w % of total number — in %		
							pozosztający bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku do 25 lat up to age 25	
1	<b>POLSKA POLAND</b> .....	<b>13449,1</b>	<b>2130,7</b>	<b>3779,2</b>	<b>7539,2</b>	<b>1892,7</b>	<b>25,8</b>	<b>22,5</b>	<b>12,1</b>
2	<b>Region Region centralny</b> .....	<b>3194,1</b>	<b>510,5</b>	<b>733,7</b>	<b>1949,9</b>	<b>352,6</b>	<b>28,6</b>	<b>20,0</b>	<b>9,9</b>
3	Województwo Voivodship łódzkie .....	937,4	191,2	274,6	471,6	128,1	24,7	19,5	11,9
	podregiony: subregions:								
4	łódzki .....	122,3	19,8	46,1	56,4	19,4	23,8	16,2	13,6
5	m. Łódź .....	301,0	1,8	86,1	213,1	32,0	22,7	12,1	9,6
6	piotrkowski .....	214,8	56,8	67,6	90,4	34,3	26,6	20,4	13,5
7	sieradzki .....	163,9	60,1	45,1	58,7	24,2	25,9	26,7	12,6
8	skierniewicki .....	135,4	52,7	29,7	53,0	18,2	24,4	24,6	11,7
9	Województwo Voivodship mazowieckie .....	2256,7	319,3	459,1	1478,3	224,5	30,8	20,2	9,0
	podregiony: subregions:								
10	ciechanowsko-plocki .....	216,4	65,9	56,0	94,5	40,5	30,3	22,0	15,6
11	ostrołęcko-siedlecki .....	256,8	103,7	51,4	101,7	43,5	32,5	26,9	14,3
12	radomski .....	197,7	64,9	45,3	87,5	59,0	43,3	20,1	22,6
13	m.st. Warszawa .....	1082,3	3,5	168,7	910,1	31,3	17,3	9,7	2,8
14	warszawski wschodni .....	222,5	40,6	67,2	114,7	27,5	23,5	21,2	10,8
15	warszawski zachodni .....	281,0	40,7	70,5	169,8	22,8	23,4	18,0	7,4
16	<b>Region Region południowy</b> .....	<b>2713,7</b>	<b>251,9</b>	<b>903,3</b>	<b>1558,5</b>	<b>298,4</b>	<b>22,9</b>	<b>23,9</b>	<b>9,5</b>
17	Województwo Voivodship małopolskie .....	1121,0	182,9	299,6	638,5	130,0	26,7	27,9	9,7
	podregiony: subregions:								
18	krakowski .....	200,6	61,0	53,6	86,0	24,1	25,9	32,2	9,8
19	m. Kraków .....	375,8	1,9	84,0	289,9	16,0	20,1	14,0	4,1
20	nowosądecki .....	218,8	57,3	52,8	108,7	39,9	30,0	29,4	13,8
21	oświęcimski .....	186,7	23,2	72,9	90,6	27,1	24,3	26,6	11,7
22	tarnowski .....	139,1	39,5	36,3	63,3	22,8	29,2	31,8	12,7
23	Województwo Voivodship śląskie .....	1592,7	69,0	603,7	920,0	168,4	20,0	20,9	9,4
	podregiony: subregions:								
24	bielski .....	223,4	12,9	85,2	125,3	22,9	26,0	20,6	8,8
25	bytomski .....	127,7	5,4	44,2	78,1	19,5	24,8	22,4	13,2
26	częstochowski .....	177,6	22,8	64,0	90,8	25,9	24,0	16,1	12,4
27	gliwicki .....	171,3	3,4	65,5	102,4	16,6	20,4	21,6	8,8
28	katowicki .....	327,9	0,7	104,2	223,0	22,0	11,9	21,5	6,3
29	rybnicki .....	189,6	8,0	80,0	101,6	18,4	14,3	29,6	8,6
30	sosnowiecki .....	217,4	10,0	79,4	128,0	34,1	19,5	17,6	13,4
31	tyski .....	157,8	5,8	81,2	70,8	9,1	15,9	24,5	5,4

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jednostkach w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. c Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na działalności. f Dotyczy pozostałych sekcji PKD 2007.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind-of-activity; excluding employed persons in budgetary entities conducting estimated data. c Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balance of net dwelling stocks. d As of 31 VII.



Zasoby mieszkaniowe <sup>ac</sup> Dwelling stocks <sup>ac</sup>				Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed				Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania <sup>d</sup> w tys. Bed places in collective tourist accommodation establishments <sup>d</sup> in thous.	Produkt krajowy brutto <sup>e</sup> (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2008 r. Gross domestic product <sup>e</sup> (current prices) per capita in 2008			Lp. No.
mieszkania dwellings		powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>		w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>			w zł in zł	Polska= =100 Po- land= =100	region= =100 region= =100	
w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	1 mieszkanie per dwelling	na 1000 ludności per 1000 population			1 mieszkanie per dwelling	na 1000 ludności per 1000 population					
13302,4	349	70,5	24588	160,0	4,2	99,6	418	606,5	33462	100,0	x	1
2968,7	382	68,0	26002	45,3	5,8	98,0	572	58,8	45645	136,4	100,0	2
968,0	381	66,1	25189	6,3	2,5	112,9	281	18,1	31140	93,1	68,2	3
146,2	386	69,4	26807	1,4	3,7	131,8	488	2,5	28550	85,3	62,5	4
337,6	455	53,4	24299	1,8	2,4	88,6	214	4,8	41452	123,9	90,8	5
209,2	350	72,1	25248	1,7	2,8	112,0	318	6,5	29129	87,1	63,8	6
147,7	326	78,1	25491	0,7	1,5	142,2	209	2,8	24170	72,2	53,0	7
127,3	343	72,5	24853	0,8	2,1	112,0	236	1,5	24715	73,9	54,1	8
2000,7	383	68,9	26398	39,0	7,5	95,6	715	40,7	52770	157,7	115,6	9
202,7	325	72,4	23544	2,3	3,6	102,6	371	2,8	35336	105,6	77,4	10
237,8	318	77,9	24782	2,1	2,8	111,2	310	3,9	24700	73,8	54,1	11
203,4	327	69,5	22765	1,8	2,8	114,8	323	2,4	24014	71,8	52,6	12
818,9	478	57,8	27596	19,5	11,4	73,9	841	22,9	98854	295,4	216,6	13
263,9	345	79,1	27306	7,0	9,2	109,3	1002	4,7	27226	81,4	59,6	14
274,1	365	81,4	29725	6,4	8,6	133,6	1150	3,9	39645	118,5	86,9	15
2787,4	351	70,4	24735	29,4	3,7	103,1	382	108,1	33127	99,0	100,0	16
1077,6	327	75,1	24533	18,8	5,7	93,3	532	68,8	28878	86,3	87,2	17
207,1	305	89,5	27276	3,7	5,4	143,0	776	5,1	22447	67,1	67,8	18
321,5	426	56,6	24084	10,3	13,7	61,0	836	22,5	51896	155,1	156,7	19
211,2	275	83,4	22910	2,2	2,9	126,1	361	35,1	19882	59,4	60,0	20
203,3	321	77,3	24805	1,4	2,3	127,1	288	4,5	24938	74,5	75,3	21
134,4	292	80,8	23555	1,1	2,5	120,7	297	1,6	20742	62,0	62,6	22
1709,8	368	67,5	24879	10,6	2,3	120,4	276	39,3	36126	108,0	109,1	23
226,3	346	79,4	27469	2,2	3,4	119,8	410	20,9	32842	98,1	99,1	24
167,4	368	66,2	24333	0,7	1,6	126,2	197	2,4	26631	79,6	80,4	25
192,9	364	72,4	26344	1,6	3,0	132,1	394	3,8	28314	84,6	85,5	26
181,8	365	61,0	22282	1,0	1,9	106,6	206	2,3	36335	108,6	109,7	27
322,4	422	55,9	23574	1,4	1,8	95,3	175	3,5	48115	143,8	145,2	28
207,5	326	76,8	24998	1,0	1,6	139,1	228	1,9	32572	97,3	98,3	29
283,0	396	62,0	24540	1,4	2,0	110,2	216	2,9	34680	103,6	104,7	30
128,4	333	76,5	25483	1,3	3,3	137,3	458	1,7	48142	143,9	145,3	31

budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. d Stan w dniu 31 VII. e Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju

activity within the scope of national defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture — e Grouping by local kind-of-activity unit method. f Concerns remaining NACE Rev. 2 sections.

## III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2009 R. (cd.)

BASIC DATA BY REGION IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący <sup>ab</sup> w tys. Employed persons <sup>ab</sup> in thous.				Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %
		ogółem total	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	pozostałe rodzaje działalności other kinds-of-activity <sup>f</sup>	ogółem w tys. total in thous.	z liczby ogółem — w % of total number — in %		
							pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku do 25 lat up to age 25	
1	<b>Region Region wschodni</b> .....	<b>2287,5</b>	<b>719,4</b>	<b>512,9</b>	<b>1055,2</b>	<b>404,2</b>	<b>31,8</b>	<b>24,6</b>	<b>14,2</b>
2	Województwo Voivodship lubelskie .....	759,5	278,3	139,9	341,3	117,2	31,8	25,7	12,9
	podregiony: subregions:								
3	białski .....	101,9	43,0	16,5	42,4	19,0	34,5	26,6	15,1
4	chełmsko-zamojski .....	223,6	104,1	34,5	85,0	38,5	27,8	25,6	13,8
5	lubelski .....	264,1	55,7	55,9	152,5	32,6	34,7	22,4	10,7
6	puławski .....	169,9	75,5	33,0	61,4	27,1	31,9	29,3	13,4
7	Województwo Voivodship podkarpackie .....	667,3	159,0	184,7	323,6	141,9	33,6	25,3	15,9
	podregiony: subregions:								
8	krośnieński .....	142,1	30,0	41,9	70,2	34,9	34,7	24,2	17,5
9	przemyski .....	118,7	40,4	22,0	56,3	31,2	38,5	25,1	19,1
10	rzeszowski .....	212,2	44,8	54,6	112,8	35,4	33,0	24,5	12,9
11	tarnobrzeski .....	194,3	43,8	66,2	84,3	40,6	29,4	27,0	15,8
12	Województwo Voivodship podlaskie .....	409,0	138,8	81,1	189,1	61,2	27,8	24,4	12,8
	podregiony: subregions:								
13	białostocki .....	170,0	31,4	36,8	101,8	26,1	27,4	21,0	13,2
14	łomżyński .....	146,1	69,2	25,9	51,0	19,0	26,4	28,2	11,3
15	suwalski .....	92,9	38,2	18,4	36,3	16,0	30,2	25,5	14,5
16	Województwo Voivodship świętokrzyskie .....	451,7	143,3	107,2	201,2	83,8	31,7	21,9	15,1
	podregiony: subregions:								
17	kielecki .....	258,7	45,4	74,8	138,5	55,7	30,7	19,0	17,2
18	sandomiersko-jędrzejowski .....	193,0	97,9	32,4	62,7	28,2	33,7	27,8	12,2
19	<b>Region Region północno-zachodni</b> .....	<b>2127,7</b>	<b>281,0</b>	<b>660,9</b>	<b>1185,8</b>	<b>300,5</b>	<b>20,8</b>	<b>22,8</b>	<b>12,2</b>
20	Województwo Voivodship lubuskie .....	309,4	27,7	101,3	180,4	61,1	21,3	20,4	16,2
	podregiony: subregions:								
21	gorzowski .....	125,0	11,3	42,3	71,4	21,8	20,6	20,9	14,6
22	zielonogórski .....	184,4	16,4	59,0	109,0	39,2	21,6	20,1	17,2
23	Województwo Voivodship wielkopolskie .....	1310,5	208,3	421,0	681,2	133,6	19,7	26,3	9,2
	podregiony: subregions:								
24	kaliski .....	239,1	59,3	80,7	99,1	28,6	17,9	26,7	10,5
25	koniński .....	216,1	54,3	65,3	96,5	35,3	27,2	27,0	13,8
26	leszczyński .....	200,3	44,8	70,5	85,0	20,7	16,7	30,0	9,2
27	piłski .....	126,4	23,7	43,8	58,9	22,8	19,1	25,9	15,1
28	poznański .....	219,9	24,6	89,7	105,6	15,9	16,4	26,6	6,7
29	m. Poznań .....	308,7	1,6	71,0	236,1	10,2	11,5	15,8	3,2

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jednostkach w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. c Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na działalności. f Dotyczy pozostałych sekcji PKD 2007.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind-of-activity; excluding employed persons in budgetary entities conducting estimated data. c Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balance of net dwelling stocks. d As of 31 VII.

Zasoby mieszkaniowe <sup>ac</sup> Dwelling stocks <sup>ac</sup>				Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed				Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania <sup>d</sup> w tys. Bed places in collective tourist accommodation establishments <sup>d</sup> in thous.	Produkt krajowy brutto <sup>e</sup> (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2008 r. Gross domestic product <sup>e</sup> (current prices) per capita in 2008			Lp. No.
mieszkania dwellings		powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>		w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>			w zł in zł	Polska= =100 Po- land= =100	region= =100 region= =100	
w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	1 mieszkanie per dwelling	na 1000 ludności per 1000 population			1 mieszkanie per dwelling	na 1000 ludności per 1000 population					
<b>2178,4</b> 722,6	<b>324</b> 335	<b>74,9</b> 74,5	<b>24272</b> 24952	<b>17,7</b> 6,1	<b>2,6</b> 2,8	<b>106,8</b> 106,2	<b>281</b> 299	<b>63,5</b> 18,9	<b>24069</b> 23219	<b>71,9</b> 69,4	<b>100,0</b> 96,5	1 2
102,3	333	77,8	25947	1,0	3,1	94,4	294	5,0	19623	58,6	81,5	3
212,5	329	77,1	25333	1,4	2,2	95,0	207	4,8	19953	59,6	82,9	4
252,5	354	69,4	24563	2,8	4,0	111,0	441	4,0	29535	88,3	122,7	5
155,2	317	77,0	24393	0,9	1,8	121,3	220	5,2	20616	61,6	85,7	6
619,8	295	78,3	23102	5,5	2,6	114,1	297	22,2	23101	69,0	96,0	7
140,2	291	79,0	22975	0,9	1,8	122,9	223	11,3	20621	61,6	85,7	8
115,4	292	78,3	22905	0,6	1,5	137,7	212	3,4	19338	57,8	80,3	9
184,1	301	79,7	23994	2,7	4,4	99,5	443	4,4	26095	78,0	108,4	10
180,1	293	76,5	22440	1,3	2,1	127,7	265	3,1	24502	73,2	101,8	11
414,0	348	73,8	25672	4,2	3,5	95,2	338	11,4	24434	73,0	101,5	12
189,3	375	68,1	25525	2,2	4,4	97,0	426	3,2	28952	86,5	120,3	13
137,0	335	79,7	26716	1,0	2,6	93,0	238	1,9	20366	60,9	84,6	14
87,6	317	76,8	24394	1,0	3,5	93,7	324	6,4	22254	66,5	92,5	15
422,0	332	71,5	23743	1,9	1,5	113,3	169	10,9	26763	80,0	111,2	16
264,7	341	67,1	22877	1,4	1,8	108,4	195	7,2	28758	85,9	119,5	17
157,4	318	78,8	25103	0,5	1,0	127,1	127	3,7	23642	70,7	98,2	18
<b>2037,2</b>	<b>333</b>	<b>73,3</b>	<b>24421</b>	<b>25,7</b>	<b>4,2</b>	<b>101,7</b>	<b>429</b>	<b>171,3</b>	<b>32632</b>	<b>97,5</b>	<b>100,0</b>	19
347,3	344	69,7	23960	3,7	3,7	99,0	365	23,3	28709	85,8	88,0	20
132,0	345	69,1	23819	1,4	3,7	95,7	356	11,5	29062	86,9	89,1	21
215,3	343	70,1	24046	2,3	3,7	101,0	371	11,8	28493	85,2	87,3	22
1090,6	320	77,9	24930	14,3	4,2	108,3	454	38,4	34934	104,4	107,1	23
200,2	299	83,5	24977	2,0	3,0	108,5	328	4,6	25975	77,6	79,6	24
201,1	308	76,7	23623	1,9	2,9	124,1	358	8,4	25189	75,3	77,2	25
156,8	288	84,9	24419	1,4	2,5	125,1	312	9,0	28019	83,7	85,9	26
123,6	302	75,0	22655	0,7	1,8	137,2	248	3,1	26044	77,8	79,8	27
174,1	301	87,2	26242	4,8	8,3	121,2	1004	5,4	37998	113,6	116,4	28
234,8	424	64,3	27225	3,5	6,4	69,8	443	8,0	67045	200,4	205,5	29

budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. *d* Stan w dniu 31 VII. *e* Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju

activity within the scope of national defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture — *e* Grouping by local kind-of-activity unit method. *f* Concerns remaining NACE Rev. 2 sections.

## III. PODSTAWOWE DANE O REGIONACH W 2009 R. (dok.)

BASIC DATA BY REGION IN 2009 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący <sup>ab</sup> w tys. Employed persons <sup>ab</sup> in thous.				Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %
		ogółem total	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	pozostałe rodzaje działalności <sup>f</sup> other kinds-of-activity <sup>f</sup>	ogółem w tys. total in thous.	z liczby ogółem — w % of total number — in %		
							pozos-tajacy bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku do 25 lat up to age 25	
1	<b>Region Region północno-zachodni (dok.) (cont.)</b>								
	Województwo Voivodship zachodniopomorskie .....	507,8	45,0	138,6	324,2	105,9	22,0	19,7	17,1
	podregiony: subregions:								
2	koszaliński .....	174,3	19,2	49,9	105,2	43,1	24,3	18,6	19,6
3	stargardzki .....	92,1	15,7	27,1	49,3	28,5	21,1	23,7	23,2
4	m. Szczecin .....	154,0	0,8	31,8	121,4	14,3	12,4	12,9	8,5
5	szczyeciński .....	87,4	9,3	29,8	48,3	20,1	25,3	21,1	18,5
6	<b>Region Region południowo-zachodni</b>	<b>1290,7</b>	<b>122,4</b>	<b>412,2</b>	<b>756,1</b>	<b>193,4</b>	<b>22,3</b>	<b>19,6</b>	<b>12,8</b>
7	Województwo Voivodship dolnośląskie .....	980,5	73,2	314,3	593,0	146,3	23,0	18,7	12,8
	podregiony: subregions:								
8	jeleniogórski .....	160,9	16,0	54,3	90,6	36,5	22,0	19,5	18,1
9	legnicko-głogowski .....	158,9	12,9	59,6	86,4	20,9	19,8	22,7	11,5
10	wałbrzyski .....	181,2	15,1	63,3	102,8	46,9	24,9	16,8	20,2
11	wrocławski .....	175,8	28,1	72,1	75,6	25,8	23,1	22,9	12,5
12	m. Wrocław .....	303,7	1,1	65,0	237,6	16,2	24,1	11,1	5,1
13	Województwo Voivodship opolskie .....	310,2	49,2	97,9	163,1	47,1	20,2	22,3	12,9
	podregiony: subregions:								
14	nyski .....	106,6	21,8	31,9	52,9	23,6	20,5	21,4	17,7
15	opolski .....	203,6	27,4	66,0	110,2	23,5	19,8	23,3	10,1
16	<b>Region Region północny</b>	<b>1835,4</b>	<b>245,5</b>	<b>556,2</b>	<b>1033,7</b>	<b>343,6</b>	<b>24,9</b>	<b>22,8</b>	<b>15,6</b>
17	Województwo Voivodship kujawsko-pomorskie .....	686,6	117,4	205,6	363,6	134,1	28,6	22,9	16,2
	podregiony: subregions:								
18	bydgosko-toruński .....	290,9	13,8	92,0	185,1	30,3	17,4	22,2	9,4
19	grudziądzki .....	157,2	42,1	47,7	67,4	39,5	28,3	25,5	19,8
20	włocławski .....	238,5	61,5	65,9	111,1	64,3	34,0	20,1	21,0
21	Województwo Voivodship pomorskie .....	736,8	61,1	228,5	447,2	100,3	18,5	23,3	11,9
	podregiony: subregions:								
22	gdański .....	142,5	20,5	49,8	72,2	19,5	13,5	28,1	12,0
23	śląski .....	148,3	17,9	50,0	80,4	34,2	25,6	22,1	18,6
24	starogardzki .....	142,6	20,9	53,9	67,8	31,0	20,1	26,0	17,7
25	trójmiejski .....	303,4	1,8	74,8	226,8	15,6	5,9	14,7	4,9
26	Województwo Voivodship warmińsko-mazurskie .....	412,0	67,0	122,1	222,9	109,2	26,1	22,3	20,7
	podregiony: subregions:								
27	elbląski .....	150,1	26,1	50,2	73,8	39,2	28,2	22,8	20,4
28	ełcki .....	74,8	15,9	20,5	38,4	25,5	25,7	23,0	24,9
29	olsztyński .....	187,1	25,0	51,4	110,7	44,5	24,6	21,4	19,0

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jednostkach w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. c Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na działalności. f Dotyczy pozostałych sekcji PKD 2007.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind-of-activity; excluding employed persons in budgetary entities conducting estimated data. c Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balance of net dwelling stocks. d As of 31 VII.

Zasoby mieszkaniowe <sup>ac</sup> <i>Dwelling stocks<sup>ac</sup></i>				Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>				Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania <sup>d</sup> w tys. <i>Bed places in collective tourist accommodation establishments<sup>d</sup> in thous.</i>	Produkt krajowy brutto <sup>e</sup> (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2008 r. <i>Gross domestic product<sup>e</sup> (current prices) per capita in 2008</i>			Lp. No.
mieszkania <i>dwellings</i>		powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> <i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></i>		w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> <i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></i>			w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 Poland= =100	region= =100 region= =100	
w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	1 mieszkanie <i>per dwelling</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			1 mieszkanie <i>per dwelling</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
599,4	354	66,9	23674	7,7	4,6	91,1	416	109,5	30357	90,7	93,0	1
206,5	349	69,1	24109	2,7	4,6	91,9	426	54,2	27232	81,4	83,5	2
120,9	323	67,3	21734	0,8	2,2	103,1	222	20,2	21411	64,0	65,6	3
161,2	397	61,0	24215	1,8	4,5	86,4	385	5,4	43115	128,8	132,1	4
110,7	346	70,7	24451	2,4	7,4	89,6	666	29,7	30383	90,8	93,1	5
<b>1393,6</b>	<b>357</b>	<b>69,6</b>	<b>24837</b>	<b>15,9</b>	<b>4,1</b>	<b>93,4</b>	<b>380</b>	<b>59,0</b>	<b>33976</b>	<b>101,5</b>	<b>100,0</b>	6
1053,6	366	67,1	24575	14,1	4,9	90,5	445	51,1	35989	107,6	105,9	7
205,3	356	69,8	24868	1,4	2,4	114,5	272	24,1	26342	78,7	77,5	8
156,6	349	66,9	23333	1,4	3,2	100,6	325	2,5	50328	150,4	148,1	9
253,0	375	63,7	23879	1,4	2,0	105,1	210	11,7	25855	77,3	76,1	10
174,1	319	79,6	25442	4,1	7,5	115,1	866	4,5	29054	86,8	85,5	11
264,6	419	60,2	25182	5,9	9,3	62,0	577	8,3	51407	153,6	151,3	12
340,0	330	77,5	25567	1,8	1,7	117,0	200	7,8	28379	84,8	83,5	13
134,3	330	75,0	24719	0,6	1,5	124,3	190	4,2	21440	64,1	63,1	14
205,7	330	79,2	26121	1,1	1,8	113,0	207	3,7	32913	98,4	96,9	15
<b>1937,1</b>	<b>338</b>	<b>67,5</b>	<b>22848</b>	<b>25,9</b>	<b>4,5</b>	<b>95,5</b>	<b>433</b>	<b>145,8</b>	<b>28996</b>	<b>86,7</b>	<b>100,0</b>	16
692,7	335	66,7	22330	6,7	3,2	100,8	327	26,0	28926	86,4	99,8	17
278,0	365	63,0	23002	3,3	4,4	102,1	449	7,4	37428	111,9	129,1	18
167,1	315	70,0	22035	1,4	2,6	101,5	262	7,3	22977	68,7	79,2	19
247,7	319	68,6	21873	2,0	2,6	98,0	252	11,4	24673	73,7	85,1	20
765,7	343	69,3	23797	14,4	6,5	93,1	602	81,4	31754	94,9	109,5	21
153,8	299	85,0	25418	5,5	10,7	103,8	1111	27,3	23019	68,8	79,4	22
152,4	317	70,6	22407	1,8	3,8	100,7	384	28,1	26042	77,8	89,8	23
150,8	306	71,5	21902	1,7	3,5	106,8	371	7,6	25841	77,2	89,1	24
308,7	416	59,8	24829	5,4	7,2	75,3	544	18,5	45208	135,1	155,9	25
478,7	335	65,9	22117	4,9	3,4	95,1	323	38,4	24814	74,2	85,6	26
171,2	323	66,3	21416	1,6	3,0	89,8	269	7,4	23426	70,0	80,8	27
94,9	334	66,1	22105	0,9	3,2	92,5	297	10,9	21263	63,5	73,3	28
212,5	346	65,6	22727	2,4	3,8	99,7	383	20,1	27659	82,7	95,4	29

budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. *d* Stan w dniu 31 VII. *e* Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju

activity within the scope of national defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture — e Grouping by local kind-of-activity unit method. *f* Concerns remaining NACE Rev. 2 sections.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R.

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	WOJEWÓDZTWA				
		Polska	Dolno- śląskie	Kujawsko- pomor- skie	Lubelskie	Lubuskie
1	Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> .....	312679	19947	17972	25122	13988
	Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII):					
2	gminy .....	2478	169	144	213	83
3	miejskie .....	306 <sup>d</sup>	36	17	20	9
4	wiejskie .....	1581	78	92	172	41
5	miejsko-wiejskie .....	591	55	35	21	33
6	miasta na prawach powiatu .....	65	3	4	4	2
7	powiaty .....	314	26	19	20	12
8	Miasta (stan w dniu 31 XII) .....	897	91	52	41	42
9	Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII) .....	54033	2571	3627	4260	1384
	<b>Stan i ochrona środowiska</b>					
10	Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze <sup>b</sup> (w ciągu roku) w ha .....	3276	188	60	72	95
11	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha .....	62077	7031	4436	3083	1560
12	Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w ha .....	1417	57	4	57	15
13	Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha .....	497	7	3	39	1
	Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele:					
14	produkcyjne <sup>c</sup> (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) .....	70,2	23,0	29,7	31,5	11,5
15	nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....	10,7	37,7	23,8	44,5	38,5
16	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>d</sup> .....	19,1	39,3	46,5	24,0	50,0
17	Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup> .....	8971,5	223,7	114,4	150,3	35,3
18	wody chłodnicze <sup>e</sup> .....	6773,5	49,0	4,4	77,3	0,4
19	ścieki wymagające oczyszczania .....	2198,0	174,7	110,0	73,0	34,8
20	oczyszczane .....	2062,1	166,1	112,0 <sup>f</sup>	71,9	33,3
21	mechanicznie .....	632,9	34,5	17,3	15,1	0,9
22	chemicznie <sup>g</sup> .....	96,4	24,9	0,9	2,0	0,7
23	biologicznie .....	367,1	33,6	41,1	14,0	11,0
24	z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	965,8	73,1	52,8	40,8	20,7
25	nieoczyszczane .....	135,9	8,6	.	1,1	1,5
26	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>h</sup> .....	64,2	75,9	70,3	52,8	67,4
27	Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności miast <sup>h</sup> .....	88,1	95,2	94,2	93,5	92,2
	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:					
28	pyłowych .....	61,7	5,2	4,5	3,0	1,4
29	gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	1590,7	85,4	51,7	33,0	26,1
30	w tym dwutlenku siarki .....	472,6	54,9	22,0	14,9	2,9
	Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:					
31	pyłowych .....	99,7	99,8	99,1	98,6	98,7
32	gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	57,3	90,2	39,6	86,5	0,3
33	Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t .....	111060,2	33307,2	2063,4	5264,5	730,0
34	w tym poddane odzyskowi w % .....	73,4	68,5	86,5	54,4	65,6
35	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) dotychczas składowane (nagromadzone; stan w końcu roku) w tys. t .....	1740475,6	585555,3	18991,8	17344,4	2943,6
36	Odpady komunalne zebrane <sup>k</sup> (w ciągu roku) w tys. t .....	10053,5	990,1	523,8	331,9	318,3
37	w tym unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach <sup>l</sup> .....	609,4	42,1	9,9	8,9	37,6
38	Nieczystości ciekłe <sup>m</sup> wywiezione w dam <sup>3</sup> .....	23472,5	1570,9	1244,1	1293,0	1317,1
39	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....	32,3	18,2	31,3	22,7	38,9

a W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu wykazanych w poz. 6. b W trybie obowiązujących do sieci. e Odprowadzone bezpośrednio z zakładów. f Łącznie ze ściekami odprowadzonymi do oczyszczalni ścieków podstawie szacunku, ludność ogółem i ludność miast — na podstawie bilansu. i Na terenach własnych zakładów. k Dane gradualnych zebranych selektywnie. m Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given in item 6. b According to the existing legal entering the water system. e Discharged directly by plants. f Including waste water discharged to waste water treatment estimated data, the total population and population of urban areas — based on balance. i On own plant grounds. collected separately. m Collected temporarily in septic tanks.

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
18219	15183	35558	9412	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>	1
177	182	314	71	Units of territorial division (as of 31 XII):	2
18	14	35	3	gminas	3
134	123	229	36	urban	4
25	45	50	32	rural	5
3	3	5	1	urban-rural	6
21	19	37	11	cities with powiat status	7
43	59	85	35	powiats	8
5077	1988	8755	1179	Towns (as of 31 XII)	9
				Rural localities (as of 31 XII)	
				<b>Environmental protection</b>	
393	186	173	24	Agricultural land designated for non-agricultural purposes <sup>b</sup> (during the year) in ha	10
4443	1620	4094	3299	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha	11
45	45	61	36	Reclaimed land (during the year) in ha	12
10	22	22	8	Managed land (during the year) in ha	13
				Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:	
30,4	55,1	85,9	35,2	production <sup>c</sup> (excluding agriculture, forestry and fishing)	14
24,8	14,6	3,5	23,6	irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	15
44,7	30,3	10,6	41,2	exploitation of water-line system <sup>d</sup>	16
128,7	486,7	2583,8	95,6	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup>	17
0,1	221,7	2354,7	2,2	cooling water <sup>e</sup>	18
128,5	265,0	229,2	93,4	waste water requiring treatment	19
125,1	264,2	204,8	80,6	treated	20
26,5	148,6	3,8	48,0	mechanically	21
0,1	3,3	5,3	0,3	chemically <sup>g</sup>	22
12,2	21,5	63,8	6,5	biologically	23
86,3	90,8	132,0	25,9	with increased biogene removal (disposal)	24
3,5	.	24,4	12,8	untreated	25
65,9	55,0	51,3	63,6	Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>h</sup>	26
94,0	89,3	68,6	94,8	Population in urban areas using waste water treatment plants in % of population in urban areas <sup>h</sup>	27
				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:	
4,6	4,3	5,1	3,1	particulates	28
135,6	139,4	153,7	61,4	gases (excluding carbon dioxide)	29
64,9	28,2	90,8	12,4	of which sulphur dioxide	30
				Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:	
99,8	99,4	99,6	99,9	particulates	31
62,4	46,2	39,5	64,8	gases (excluding carbon dioxide)	32
5983,9	6682,0	5859,5	907,9	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t	33
19,4	86,1	62,5	85,6	of which recovered in %	34
53001,9	144436,8	48072,0	22507,2	Waste (excluding municipal waste) landfilled up to now (accumulated <sup>i</sup> ; end of year) in thous. t	35
633,5	765,0	1556,9	267,7	Municipal waste collected <sup>h</sup> (during the year) in thous. t	36
27,2	15,1	269,6	9,0	of which treated in incineration and composting plants <sup>l</sup>	37
1658,5	1155,8	4659,4	537,6	Liquid waste <sup>m</sup> removed in dam <sup>3</sup>	38
18,8	52,1	29,7	27,3	Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area (as of 31 XII)	39

przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. c Z ujęć własnych. d Pobór wody na ujęciach przed włączeniem oddzielnym kolektorem (poza siecią kanalizacyjną). g Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. h Ludność korzystająca — na szacunkowe. l Poprzez zastosowanie metody termicznej, biologicznej oraz mechaniczno-biologicznej (bez odpadów biode-

regulations on the protection of agricultural and forest land. c From own intakes. d Water withdrawal by intakes before plant by separate collecting pipe (outside sewerage). g Concerns industrial waste water only. h Population using — k Estimated data. l By means of a thermal, biological and mechanical-biological method (without biodegradable waste

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA	Podkarpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
	WYSZCZEGÓLNIENIE				
1	Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> .....	17845	20187	18310	12333
	Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII):				
2	gminy .....	159	118	123	167
3	miejskie .....	16	13	25	49
4	wiejskie .....	112	80	81	96
5	miejsko-wiejskie .....	31	25	17	22
6	miasta na prawach powiatu .....	4	3	4	19
7	powiaty .....	21	14	16	17
8	Miasta (stan w dniu 31 XII) .....	47	38	42	71
9	Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII) .....	1706	3943	2874	1324
	<b>Stan i ochrona środowiska</b>				
10	Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze <sup>b</sup> (w ciągu roku) w ha .....	138	56	607	267
11	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha .....	1715	2825	2784	4471
12	Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w ha .....	61	41	58	75
13	Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha .....	42	10	3	36
	Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele:				
14	produkcyjne <sup>c</sup> (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) .....	53,1	13,4	43,3	21,6
15	nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....	19,7	25,1	4,5	15,9
16	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>d</sup> .....	27,2	61,5	52,3	62,5
17	Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup> .....	201,3	41,0	168,7	371,9
18	wody chłodnicze <sup>e</sup> .....	129,9	0,5	42,0	2,1
19	ścieki wymagające oczyszczania .....	71,5	40,5	126,7	369,8
20	oczyszczane .....	69,8	39,5	125,2	319,9
21	mechanicznie .....	9,9	0,7	6,2	147,7
22	chemicznie <sup>g</sup> .....	6,0	—	2,6	19,8
23	biologicznie .....	16,1	7,7	49,2	30,2
24	z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	37,7	31,0	67,2	122,2
25	nieoczyszczane .....	1,7	1,0	1,5	49,9
26	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>h</sup> .....	61,1	62,5	80,5	70,5
27	Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności miast <sup>h</sup> .....	92,6	92,7	97,8	82,5
	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				
28	pyłowych .....	2,0	1,1	2,6	11,7
29	gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	18,5	9,1	30,2	644,9
30	w tym dwutlenku siarki .....	8,8	3,4	16,3	83,4
	Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:				
31	pyłowych .....	98,7	98,4	99,1	99,6
32	gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	35,6	8,2	57,3	30,3
33	Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t .....	969,9	737,9	2647,9	32257,5
34	w tym poddane odzyskowi w % .....	81,1	90,2	84,4	93,3
35	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) dotychczas składowane (nagromadzone; stan w końcu roku) w tys. t .....	528,9	2367,0	21737,1	643584,3
36	Odpady komunalne zebrane <sup>k</sup> (w ciągu roku) w tys. t .....	359,2	246,6	698,8	1394,0
37	w tym unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach <sup>l</sup> .....	1,0	29,8	19,8	88,6
38	Nieczystości ciekłe <sup>m</sup> wywiezione w dam <sup>3</sup> .....	303,7	486,3	1221,5	1496,6
39	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....	44,5	32,0	32,7	22,1

b W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. c Z ujęć własnych. d Pobór wody słownych. h Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, ludność ogółem i ludność miast — na podstawie bilansu mechaniczno-biologicznej (bez odpadów biodegradowalnych zebranych selektywnie). m Gromadzone przejściowo w zbior

b According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. c From own intakes. d Water taken only. h Population using — estimated data, the total population and population of urban areas — based on balance. biodegradable waste collected separately). m Collected temporarily in septic tanks.



Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS		No.
				SPECIFICATION		
11711	24174	29826	22892	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>		1
				Units of territorial division (as of 31 XII):		
102	116	226	114	gminas		2
5	16	19	11	urban		3
71	67	117	52	rural		4
26	33	90	51	urban-rural		5
1	2	4	3	cities with powiat status		6
13	19	31	18	powiats		7
31	49	109	62	Towns (as of 31 XII)		8
2821	3914	5494	3116	Rural localities (as of 31 XII)		9
				<b>Environmental protection</b>		
58	83	433	443	Agricultural land designated for non-agricultural purposes <sup>b</sup> (during the year) in ha		10
3074	4746	10009	2887	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha		11
1	169	651	41	Reclaimed land (during the year) in ha		12
—	3	269	22	Managed land (during the year) in ha		13
				Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:		
88,6	18,6	83,2	91,4	production <sup>c</sup> (excluding agriculture, forestry and fishing)		14
6,9	32,3	6,0	2,0	irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds		15
4,5	49,0	10,8	6,6	exploitation of water-line system <sup>d</sup>		16
1159,0	65,3	1709,4	1436,3	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup>		17
1098,6	16,1	1518,1	1256,3	cooling water <sup>e</sup>		18
60,5	49,1	191,3	180,0	waste water requiring treatment		19
46,8	47,0	186,2	169,7	treated		20
12,1	0,5	77,4	83,7	mechanically		21
2,3	0,1	0,4	27,7	chemically <sup>g</sup>		22
19,0	8,7	19,6	12,9	biologically		23
13,4	37,7	88,8	45,4	with increased biogene removal (disposal)		24
.	2,1	5,1	10,2	untreated		25
52,7	72,7	62,4	77,0	Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>h</sup>		26
95,7	98,1	88,8	92,2	Population in urban areas using waste water treatment plants in % of population in urban areas <sup>h</sup>		27
				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:		
3,2	1,5	4,7	3,7	particulates		28
79,5	9,7	78,8	33,8	gases (excluding carbon dioxide)		29
17,9	4,1	31,4	16,2	of which sulphur dioxide		30
				Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:		
99,8	97,2	99,6	99,4	particulates		31
39,5	2,6	64,2	44,0	gases (excluding carbon dioxide)		32
2483,9	755,1	5675,5	4734,1	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t		33
85,0	82,2	60,8	48,1	of which recovered in %		34
16279,7	1232,0	50727,5	111166,1	Waste (excluding municipal waste) landfilled up to now (accumulated <sup>i</sup> ; end of year) in thous. t		35
207,2	323,5	897,8	539,2	Municipal waste collected <sup>k</sup> (during the year) in thous. t		36
1,0	0,0	25,2	24,6	of which treated in incineration and composting plants <sup>l</sup>		37
735,4	1014,9	3612,1	1165,8	Liquid waste <sup>m</sup> removed in dam <sup>3</sup>		38
64,6	46,5	31,8	21,1	Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area (as of 31 XII)		39

na ujęciach przed włączeniem do sieci. e Odprowadzone bezpośrednio z zakładów. g Dotyczy tylko ścieków przemysłowych i Na terenach własnych zakładów. k Dane szacunkowe. l Poprzez zastosowanie metody termicznej, biologicznej oraz nikach bezodpływowych.

withdrawal by intakes before entering the water system. e Discharged directly by plants. g Concerns industrial waste i On own plant grounds. k Estimated data. l By means of a thermal, biological and mechanical-biological method (without

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	WOJEWÓDZTWA				
		Polska	Dolnośląskie	Kujawsko-pomorskie	Lubelskie	Lubuskie
	<b>Ludność<sup>a</sup></b>					
1	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	38167,3	2876,6	2069,1	2157,2	1010,0
2	w tym mężczyźni .....	18428,7	1377,9	998,0	1044,6	489,5
	W % ludności (stan w dniu 31 XII) — ludność:					
3	w miastach .....	61,0	70,3	60,7	46,5	63,6
4	w wieku produkcyjnym .....	64,5	65,8	64,7	63,1	65,8
5	Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....	122	144	115	85,9	72,2
6	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) .....	107	109	107	107	106
7	Małżeństwa na 1000 ludności .....	6,6	6,3	6,8	6,7	6,5
8	Rozwody na 1000 ludności .....	1,7	2,3	1,9	1,3	1,9
9	Urodzenia żywe na 1000 ludności .....	11,0	10,4	11,1	10,6	11,4
10	Zgony <sup>b</sup> na 1000 ludności .....	10,1	10,7	9,9	10,9	9,7
11	Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	0,9	-0,4	1,3	-0,3	1,7
12	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .....	5,6	6,5	6,4	4,9	6,3
13	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....	-0,0	0,3	-0,7	-1,9	-0,5
	<b>Wymiar sprawiedliwości</b>					
14	Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w tys. ....	1129,6	109,3	58,6	48,3	37,4
15	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w % .....	67,1	67,7	66,9	70,1	75,9
	Nieletni <sup>c</sup> , wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi w 2008 r.:					
16	w tysiącach .....	27,0	2,7	1,3	1,5	0,7
17	na 10 tys. ludności danej grupy wieku .....	139	201	118	124	141
	Dorośli skazani <sup>d</sup> prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego w 2008 r.:					
18	w tysiącach .....	420,7	36,8	21,7	22,8	18,2
19	na 10 tys. ludności danej grupy wieku .....	135	153	129	130	221
	<b>Rynek pracy. Wynagrodzenia</b>					
20	Pracujący <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	13449,1	980,5	686,6	759,5	309,4
21	w tym: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	2130,7	73,2	117,4	278,3	27,7
22	przemysł .....	2908,2	246,2	160,3	104,2	83,2
23	budownictwo .....	871,1	68,1	45,3	35,8	18,2
24	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	2163,3	164,3	112,4	93,5	52,9
25	transport i gospodarka magazynowa .....	704,1	50,4	33,2	32,0	19,4
26	edukacja .....	1075,5	79,6	55,7	66,2	26,4
27	opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	747,1	61,5	39,9	44,5	17,7
28	Pracujący <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....	352	341	332	352	306
29	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	1892,7	146,3	134,1	117,2	61,1
	W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):					
30	kobiety .....	51,1	50,8	53,8	49,0	51,8
31	w wieku do 25 lat .....	22,5	18,7	22,9	25,7	20,4
32	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok .....	25,8	23,0	28,6	31,8	21,3
33	posiadający prawo do zasiłku .....	20,1	21,6	22,3	12,8	24,1
34	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy .....	89,1	59,7	117	242	68,3
35	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % .....	12,1	12,8	16,2	12,9	16,2
36	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>f</sup> w zł .....	3101,7	3085,6	2657,0	2727,7	2640,4
37	w tym: przemysł .....	3094,4	3426,7	2630,4	2722,0	2651,4
38	budownictwo .....	2659,4	2638,3	2298,5	2248,8	2086,1
39	transport i gospodarka magazynowa .....	2922,2	2497,3	2225,4	2170,3	2241,9

a Ludność na podstawie bilansu. b Łącznie ze zgonami niemowląt. c, d W wieku: c — 13—16 lat, d — 17 lat i więcej; miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie szacunkowe. f Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony

a Population based on balance. b Including infant deaths. c, d Aged: c — 13—16, d — 17 and more; not included persons excluding employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Population<sup>a</sup></b>	
2541,8	3298,3	5222,2	1031,1	Population (as of 31 XII) in thous.	1
1208,8	1598,1	2497,8	498,4	of which males	2
				In % of population (as of 31 XII) — population:	
64,2	49,3	64,6	52,3	in urban areas	3
63,9	63,7	63,7	65,7	of working age	4
140	217	147	110	Population per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)	5
110	106	109	107	Females per 1000 males (as of 31 XII)	6
6,2	6,6	6,4	6,0	Marriages per 1000 population	7
1,9	1,2	1,7	1,7	Divorces per 1000 population	8
10,2	11,4	11,5	9,0	Live births per 1000 population	9
12,5	9,1	10,5	9,4	Deaths <sup>b</sup> per 1000 population	10
-2,3	2,3	1,0	-0,4	Natural increase per 1000 population	11
5,4	5,0	4,9	5,0	Infant deaths per 1000 live births	12
				Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	13
-0,5	1,3	2,4	-1,7		
				<b>Justice</b>	
				Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings in thous.	14
71,1	88,2	145,3	28,1		
				Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in %	15
65,3	63,9	59,1	72,3		
				Juveniles <sup>c</sup> with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts with respect to punishable acts in 2008:	
				in thousands	16
1,9	2,0	3,1	0,8		
160	114	124	150	per 10 thous. population of a given age group	17
				Adults validly sentenced <sup>d</sup> by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment in 2008:	
				in thousands	18
29,3	26,0	56,0	11,9		
138	98,1	131	138	per 10 thous. population of a given age group	19
				<b>Labour market. Wages and salaries</b>	
937,4	1121,0	2256,7	310,2	Employed persons <sup>e</sup> (as of 31 XII) in thous.	20
191,2	182,9	319,3	49,2	of which: agriculture, forestry and fishing	21
226,2	214,9	321,7	74,9	industry	22
48,4	84,6	137,4	23,0	construction	23
138,8	182,5	394,5	45,1	trade; repair of motor vehicles <sup>f</sup>	24
43,6	52,2	134,4	16,5	transportation and storage	25
68,2	100,2	158,2	26,7	education	26
51,1	65,1	107,5	17,9	human health and social work activities	27
369	340	432	301	Employed persons <sup>e</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	28
128,1	130,0	224,5	47,1	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	29
				In % of registered unemployed (as of 31 XII):	
49,5	52,0	48,1	51,4	women	30
19,5	27,9	20,2	22,3	up to age 25	31
24,7	26,7	30,8	20,2	out of work for longer than 1 year	32
21,9	17,7	20,7	17,7	possessing benefit rights	33
103	45,8	140	61,4	Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer	34
11,9	9,7	9,0	12,9	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	35
2711,9	2861,8	3915,5	2793,8	Average monthly gross wages and salaries <sup>f</sup> in zł	36
2639,6	2919,6	3542,4	2882,4	of which: industry	37
2287,0	2376,0	3716,1	2186,4	construction	38
2304,3	2215,8	3377,0	2272,2	transportation and storage	39

w podziale na województwa nie uwzględniono osób skazanych za przestępstwa popełnione za granicą. e Według faktycznego obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

sentenced for crimes committed abroad in the division according to voivodships. e By actual workplace and kind-of-activity; for employed persons on private farms in agriculture — estimated data. f Excluding wages and salaries of employees

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Pod- karpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
<b>Ludność<sup>a</sup></b>					
1	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	2101,7	1189,7	2230,1	4640,7
2	w tym mężczyźni .....	1027,6	579,2	1083,1	2237,1
W % ludności (stan w dniu 31 XII) — ludność:					
3	w miastach .....	41,1	60,2	66,2	78,1
4	w wieku produkcyjnym .....	63,8	63,4	64,5	65,4
5	Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....	118	58,9	122	376
6	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) .....	105	105	106	107
7	Małżeństwa na 1000 ludności .....	6,6	6,3	6,9	6,7
8	Rozwody na 1000 ludności .....	1,1	1,7	1,9	1,9
9	Urodzenia żywe na 1000 ludności .....	10,6	10,2	12,3	10,3
10	Zgony <sup>b</sup> na 1000 ludności .....	8,9	10,2	8,8	10,5
11	Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	1,8	0,0	3,5	-0,2
12	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .....	5,5	4,7	5,0	7,2
13	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....	-0,9	-1,4	1,3	-1,0
<b>Wymiar sprawiedliwości</b>					
14	Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w tys. ....	38,7	25,8	90,8	157,5
15	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję i prokuraturę w % .....	72,2	68,7	71,5	60,6
Nieletni <sup>c</sup> , wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi w 2008 r.:					
16	w tysiącach .....	1,1	0,8	1,6	3,4
17	na 10 tys. ludności danej grupy wieku .....	92,6	124	135	157
Dorośli skazani <sup>d</sup> prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego w 2008 r.:					
18	w tysiącach .....	18,8	13,3	22,1	54,4
19	na 10 tys. ludności danej grupy wieku .....	111	137	124	140
<b>Rynek pracy. Wynagrodzenia</b>					
20	Pracujący <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	667,3	409,0	736,8	1592,7
21	w tym: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	159,0	138,8	61,1	69,0
22	przemysł .....	148,7	62,2	168,1	490,7
23	budownictwo .....	36,0	18,9	60,4	112,9
24	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	93,4	55,0	128,0	270,9
25	transport i gospodarka magazynowa .....	28,4	16,5	46,1	91,1
26	edukacja .....	57,6	33,4	63,3	125,3
27	opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	41,3	22,5	39,6	95,3
28	Pracujący <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....	317	344	330	343
29	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	141,9	61,2	100,3	168,4
W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):					
30	kobiety .....	50,1	46,0	52,8	53,4
31	w wieku do 25 lat .....	25,3	24,4	23,3	20,9
32	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok .....	33,6	27,8	18,5	20,0
33	posiadający prawo do zasiłku .....	17,6	14,1	24,2	18,5
34	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy .....	156	214	64,8	43,3
35	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % .....	15,9	12,8	11,9	9,4
36	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>f</sup> w zł .....	2617,5	2722,0	3067,7	3185,5
37	w tym: przemysł .....	2603,2	2553,9	3081,7	3755,2
38	budownictwo .....	2266,4	2444,5	2583,5	2560,4
39	transport i gospodarka magazynowa .....	2034,1	2249,9	3259,0	2540,8

a Ludność na podstawie bilansu. b Łącznie ze zgonami niemowląt. c, d W wieku: c — 13—16 lat, d — 17 lat i więcej; miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie szacunkowe. f Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony

a Population based on balance. b Including infant deaths. c, d Aged: c — 13—16, d — 17 and more; not included persons excluding employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
1270,1	1427,1	3408,3	1693,2	<b>Population<sup>a</sup></b>	1
618,3	695,5	1653,4	821,4	Population (as of 31 XII) in thous. of which males	2
45,2	59,9	56,1	68,7	In % of population (as of 31 XII) — population: in urban areas	3
63,5	65,2	65,0	65,8	of working age	4
108	59,0	114	74,0	Population per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)	5
105	105	106	106	Females per 100 males (as of 31 XII)	6
6,5	6,6	6,9	6,5	Marriages per 1000 population	7
0,8	2,0	1,5	2,2	Divorces per 1000 population	8
10,0	11,6	12,0	10,6	Live births per 1000 population	9
10,8	9,2	9,3	9,7	Deaths <sup>b</sup> per 1000 population	10
-0,8	2,3	2,7	0,9	Natural increase per 1000 population	11
4,2	5,0	5,4	6,7	Infant deaths per 1000 live births	12
-1,7	-1,9	0,5	-0,5	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	13
				<b>Justice</b>	
35,6	38,8	97,7	58,4	Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings in thous.	14
79,1	71,6	73,3	68,6	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in %	15
0,8	1,4	2,5	1,4	Juveniles <sup>c</sup> with respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated and upheld by common courts with respect to punishable acts in 2008: in thousands	16
126	170	140	166	per 10 thous. population of a given age group	17
13,6	20,2	34,1	21,3	Adults validly sentenced <sup>d</sup> by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment in 2008: in thousands	18
130	176	124	153	per 10 thous. population of a given age group	19
				<b>Labour market. Wages and salaries</b>	
451,7	412,0	1310,5	507,8	Employed persons <sup>e</sup> (as of 31 XII) in thous.	20
143,3	67,0	208,3	45,0	of which: agriculture, forestry and fishing	21
80,1	95,7	330,8	100,3	industry	22
27,1	26,4	90,2	38,4	construction	23
59,3	61,3	221,2	90,2	trade; repair of motor vehicles <sup>f</sup>	24
19,6	19,5	67,2	34,0	transportation and storage	25
33,0	38,9	97,6	45,2	education	26
26,5	25,2	59,4	32,1	human health and social work activities	27
356	289	384	300	Employed persons <sup>e</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	28
83,8	109,2	133,6	105,9	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous. In % of registered unemployed (as of 31 XII):	29
50,0	51,6	54,7	51,3	women	30
21,9	22,3	26,3	19,7	up to age 25	31
31,7	26,1	19,7	22,0	out of work for longer than 1 year	32
18,4	24,2	21,2	22,5	possessing benefit rights	33
179	277	82,4	149	Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer	34
15,1	20,7	9,2	17,1	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	35
2681,6	2606,0	2805,3	2771,5	Average monthly gross wages and salaries <sup>f</sup> in zł	36
2754,9	2459,7	2832,7	2758,3	of which: industry	37
2258,0	2225,4	2475,5	2268,9	construction	38
2017,7	2106,3	2487,0	2703,5	transportation and storage	39

w podziale na województwa nie uwzględniono osób skazanych za przestępstwa popełnione za granicą. e Według faktycznego obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

sentenced for crimes committed abroad in the division according to voivodships. e By actual workplace and kind-of-activity; for employed persons on private farms in agriculture — estimated data. f Excluding wages and salaries of employees

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	WOJEWÓDZTWA				
		Polska	Dolno- śląskie	Kujawsko- pomor- skie	Lubelskie	Lubuskie
<b>Infrastruktura komunalna. Mieszkania</b>						
Zużycie w gospodarstwach domowych:						
1	wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> .....	1194,7	91,8	68,2	57,4	30,3
2	energii elektrycznej w GWh .....	28684,2	1980,0	1507,5	1409,8	731,2
3	gazu z sieci <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> .....	3873,6	343,8	127,3	149,2	128,1
Zasoby mieszkaniowe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):						
4	mieszkania: w tysiącach .....	13302	1054	693	723	347
5	na 1000 ludności .....	349	366	335	335	344
6	izby na 1000 ludności .....	1292	1323	1226	1258	1306
powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :						
7	na 1000 ludności .....	24588	24575	22330	24952	23960
8	przeciętna 1 mieszkania .....	70,5	67,1	66,7	74,5	69,7
Mieszkania wyposażone w instalacje <sup>b</sup> — w % ogółu mieszkań (stan w dniu 31 XII):						
9	w miastach: wodociąg .....	98,6	99,1	99,1	97,4	99,1
10	ustęp .....	94,6	92,1	94,9	94,2	94,4
11	łazienka .....	92,4	89,3	90,5	92,7	91,6
12	gaz z sieci .....	74,0	85,2	73,0	69,9	76,9
13	centralne ogrzewanie .....	84,9	80,6	82,9	89,1	82,2
14	na wsi: wodociąg .....	89,0	94,2	92,6	79,6	93,9
15	ustęp .....	74,8	79,0	78,3	58,4	81,4
16	łazienka .....	76,1	80,9	78,7	60,6	82,6
17	gaz z sieci .....	20,3	11,8	2,8	12,6	11,5
18	centralne ogrzewanie .....	64,8	66,9	68,0	54,1	63,1
Oddane do użytkowania:						
19	mieszkania: w tysiącach .....	160,0	14,1	6,7	6,1	3,7
20	na 1000 ludności .....	4,2	4,9	3,2	2,8	3,7
21	na 1000 zawartych małżeństw .....	638	785	477	417	563
22	izby na 1000 ludności .....	17,2	18,6	14,1	13,1	16,0
powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :						
23	na 1000 ludności .....	418	445	327	299	365
24	przeciętna 1 mieszkania .....	99,6	90,5	100,8	106,2	99,0
<b>Edukacja i wychowanie</b>						
Uczniowie <sup>c</sup> w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.:						
25	podstawowych <sup>d</sup> .....	2234,9	151,6	125,7	131,5	59,4
26	gimnazjach .....	1322,1	92,8	75,9	79,1	35,8
27	zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....	245,2	17,8	17,1	12,1	7,4
28	liceach ogólnokształcących <sup>f</sup> .....	658,1	43,4	31,5	47,9	14,7
29	liceach profilowanych .....	47,3	4,3	2,3	4,0	1,1
30	technikach <sup>g</sup> .....	555,8	34,5	32,5	32,3	16,7
31	artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia za- wodowe .....	13,1	0,6	0,7	0,8	0,3
32	policealnych .....	284,8	22,5	16,4	18,7	7,0

a W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. b Zamieszkane i niezamieszkane; d Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. e Łącznie ze szkołami

a Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. b Inhabited and uninhabited; d Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. e Including special job-training schools.

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Municipal infrastructure. Dwellings</b>	
				<i>Consumption in households:</i>	
87,8	88,7	185,5	29,8	<i>water from water-line systems in hm<sup>3</sup></i>	1
1979,4	2639,2	4527,9	835,4	<i>electricity in GWh</i>	2
141,6	391,9	748,1	65,1	<i>gas from gas-line system<sup>a</sup> in hm<sup>3</sup></i>	3
				<i>Dwelling stocks<sup>b</sup> (as of 31 XII):</i>	
968	1078	2001	340	<i>dwellings: in thousands</i>	4
381	327	383	330	<i>per 1000 population</i>	5
1336	1247	1350	1341	<i>rooms per 1000 population</i>	6
				<i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>	
25189	24533	26398	25567	<i>per 1000 population</i>	7
66,1	75,1	68,9	77,5	<i>average per dwelling</i>	8
				<i>Dwellings fitted installations<sup>b</sup> — In % of total dwellings (as of 31 XII):</i>	
96,3	98,4	98,0	99,3	<i>urban areas: water-line system</i>	9
89,7	96,3	96,0	95,4	<i>lavatory</i>	10
86,3	95,2	94,1	93,3	<i>bathroom</i>	11
61,7	77,9	77,2	77,4	<i>gas from gas-line system</i>	12
80,3	85,5	90,6	84,1	<i>central heating</i>	13
84,0	91,2	83,4	95,8	<i>rural areas: water-line system</i>	14
63,6	81,0	69,4	84,0	<i>lavatory</i>	15
65,3	82,5	69,9	86,5	<i>bathroom</i>	16
4,2	49,5	18,4	3,0	<i>gas from gas-line system</i>	17
57,8	68,3	62,9	73,1	<i>central heating</i>	18
				<i>Completed:</i>	
6,3	18,8	39,0	1,8	<i>dwellings: in thousands</i>	19
2,5	5,7	7,5	1,7	<i>per 1000 population</i>	20
401	861	1170	287	<i>per 1000 contracted marriages</i>	21
11,3	22,3	28,2	8,2	<i>rooms per 1000 population</i>	22
				<i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>	
281	532	715	200	<i>per 1000 population</i>	23
112,9	93,3	95,6	117,0	<i>average per dwelling</i>	24
				<b>Education</b>	
				<i>Pupils and students<sup>c</sup> in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
137,5	207,0	305,1	54,3	<i>primary<sup>d</sup></i>	25
83,6	119,0	172,7	32,9	<i>lower secondary</i>	26
13,0	24,0	23,5	7,9	<i>basic vocational<sup>e</sup></i>	27
44,3	61,7	99,9	14,2	<i>general secondary<sup>f</sup></i>	28
4,0	3,1	8,9	1,2	<i>specialized secondary</i>	29
30,7	52,7	57,7	14,9	<i>technical secondary<sup>g</sup></i>	30
0,7	1,4	1,4	0,2	<i>general art schools leading to professional certification</i>	31
20,2	23,0	31,8	6,1	<i>post-secondary</i>	32

opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. specjalnymi przysposabiającymi do pracy. f, g Łącznie z uzupełniającymi: f — liceami ogólnokształcącymi, g — technikami. compiled on the basis of balance of net dwelling stocks. c Excluding schools for adults, except post-secondary schools. f, g including supplementary schools: f — general secondary, g — technical secondary.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Pod- karpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
	<b>Infrastruktura komunalna. Mieszkania</b>				
	Zużycie w gospodarstwach domowych:				
1	wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> .....	46,6	36,9	75,0	141,8
2	energii elektrycznej w GWh .....	1179,5	867,9	1833,2	3638,3
3	gazu z sieci <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> .....	233,1	42,5	208,0	441,5
	Zasoby mieszkaniowe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):				
4	mieszkania: w tysiącach .....	620	414	766	1710
5	na 1000 ludności .....	295	348	343	368
6	izby na 1000 ludności .....	1173	1374	1276	1339
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :				
7	na 1000 ludności .....	23102	25672	23797	24879
8	przeciętna 1 mieszkania .....	78,3	73,8	69,3	67,5
	Mieszkania wyposażone w instalacje <sup>b</sup> — w % ogółu mieszkań (stan w dniu 31 XII):				
9	w miastach: wodociąg .....	97,9	97,7	99,7	99,2
10	ustęp .....	95,2	94,7	97,8	93,4
11	łazienka .....	94,6	93,9	94,6	91,5
12	gaz z sieci .....	89,2	45,6	74,4	71,2
13	centralne ogrzewanie .....	87,5	89,8	86,6	79,8
14	na wsi: wodociąg .....	87,9	79,8	96,3	94,7
15	ustęp .....	75,1	61,0	86,2	85,6
16	łazienka .....	77,5	63,1	85,1	86,9
17	gaz z sieci .....	59,6	3,2	7,4	29,0
18	centralne ogrzewanie .....	60,8	49,9	70,1	78,3
	Oddane do użytkowania:				
19	mieszkania: w tysiącach .....	5,5	4,2	14,4	10,6
20	na 1000 ludności .....	2,6	3,5	6,5	2,3
21	na 1000 zawartych małżeństw .....	391	559	937	341
22	izby na 1000 ludności .....	12,8	14,5	24,7	10,9
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :				
23	na 1000 ludności .....	297	338	602	276
24	przeciętna 1 mieszkania .....	114,1	95,2	93,1	120,4
	<b>Edukacja i wychowanie</b>				
	Uczniowie <sup>c</sup> w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
25	podstawowych <sup>d</sup> .....	135,1	69,8	140,2	245,1
26	gimnazjach .....	79,6	43,4	79,5	145,4
27	zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....	15,9	6,0	17,0	25,8
28	liceach ogólnokształcących <sup>f</sup> .....	41,3	23,4	36,3	69,8
29	liceach profilowanych .....	2,7	1,7	1,4	4,9
30	technikach <sup>g</sup> .....	39,4	20,6	32,3	69,4
31	artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawo- dowe .....	1,0	0,4	0,8	2,5
32	policealnych .....	13,5	11,4	18,9	39,3

a W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. b Zamieszkane i niezamieszkane; d Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. e Łącznie ze szkołami

a Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. b Inhabited and uninhabited; d Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. e Including special job-training schools.



Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS		No.
				SPECIFICATION		
				<b>Municipal infrastructure. Dwellings</b>		
				<i>Consumption in households:</i>		
31,3	44,2	120,1	59,3	water from water-line systems in hm <sup>3</sup>	1	
751,0	1028,5	2589,7	1185,8	electricity in GWh	2	
76,4	86,5	448,9	241,5	gas from gas-line system <sup>a</sup> in hm <sup>3</sup>	3	
				<i>Dwelling stocks<sup>b</sup> (as of 31 XII):</i>		
422	479	1091	599	dwellings: in thousands	4	
332	335	320	354	per 1000 population	5	
1215	1244	1267	1307	rooms per 1000 population	6	
				<i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>		
23743	22117	24930	23674	per 1000 population	7	
71,5	65,9	77,9	66,9	average per dwelling	8	
				<i>Dwellings fitted with installations<sup>b</sup> — in % of total dwellings (as of 31 XII):</i>		
96,6	99,8	99,3	99,7	urban areas: water-line system	9	
92,8	97,7	95,8	95,9	lavatory	10	
91,6	95,0	93,3	93,4	bathroom	11	
69,9	72,1	71,6	81,5	gas from gas-line system	12	
89,0	88,6	83,5	87,6	central heating	13	
79,9	90,6	95,0	96,5	rural areas: water-line system	14	
60,2	75,5	83,1	84,3	lavatory	15	
62,4	76,3	83,6	85,6	bathroom	16	
9,7	3,4	19,5	17,2	gas from gas-line system	17	
60,3	61,8	70,6	68,2	central heating	18	
				<i>Completed:</i>		
1,9	4,9	14,3	7,7	dwellings: in thousands	19	
1,5	3,4	4,2	4,6	per 1000 population	20	
228	515	606	700	per 1000 contracted marriages	21	
7,2	14,0	18,5	17,1	rooms per 1000 population	22	
				<i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>		
169	323	454	416	per 1000 population	23	
113,3	95,1	108,3	91,1	average per dwelling	24	
				<b>Education</b>		
				<i>Pupils and students<sup>c</sup> in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i>		
73,8	89,8	212,6	96,5	primary <sup>d</sup>	25	
45,6	54,1	123,7	58,9	lower secondary	26	
7,9	11,0	28,6	10,3	basic vocational <sup>e</sup>	27	
23,5	23,9	54,5	27,9	general secondary <sup>f</sup>	28	
0,8	1,7	4,5	0,7	specialized secondary	29	
23,5	22,7	53,1	22,8	technical secondary <sup>g</sup>	30	
0,2	0,4	1,0	0,6	general art schools leading to professional certification	31	
9,0	11,4	24,6	10,9	post-secondary	32	

opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. specjalnymi przysposabiającymi do pracy. f, g Łącznie z uzupełniającymi: f — liceami ogólnokształcącymi, g — technikami. compiled on the basis of balance of net dwelling stocks. c Excluding schools for adults, except post-secondary schools. f, g Including supplementary schools: f — general secondary, g — technical secondary.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA	Polska	Dolno- śląskie	Kujawsko- pomorskie	Lubelskie	Lubuskie
WYSZCZEGÓLNIENIE						
<b>Edukacja i wychowanie (dok.)</b>						
Absolwenci <sup>a</sup> szkół w tys.:						
1	podstawowych .....	411,5	28,5	23,5	25,2	10,9
2	gimnazjów .....	457,0	31,5	25,7	28,1	11,9
3	zasadniczych zawodowych <sup>b</sup> .....	74,0	4,9	5,4	3,6	2,1
4	liceów ogólnokształcących <sup>c</sup> .....	231,1	15,8	11,7	16,6	5,4
5	liceów profilowanych .....	32,2	3,5	1,4	2,3	1,0
6	techników <sup>d</sup> .....	113,4	6,2	6,5	6,4	3,0
7	artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawo- dowe .....	2,4	0,1	0,1	0,2	0,1
8	policealnych .....	80,6	6,2	4,4	5,2	1,9
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>e</sup> (stan na początku roku szkolnego):						
9	w tysiącach .....	994,1	71,0	48,8	52,2	27,1
10	na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat .....	673	684	592	615	675
<b>Ochrona zdrowia<sup>f</sup></b>						
11	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	48,0	48,3	43,7	53,2	43,1
12	Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) na 10 tys. ludności .....	1898	2075	1680	1999	1623
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:						
13	lekarskie .....	6,8	6,9	7,0	6,8	6,0
14	stomatologiczne .....	0,8	0,8	0,7	1,2	0,7
15	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat .....	25,8	43,4	19,3	18,6	34,9
<b>Kultura i turystyka</b>						
16	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytel- nika w wol. .....	18,7	20,0	18,8	19,4	19,6
17	Widzowie w kinach na 1000 ludności .....	1024	1131	898	540	919
Abonenci na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII):						
18	radiowi .....	184	206	201	160	209
19	telewizyjni .....	178	199	195	154	203
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.:						
20	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) .....	606,5	51,1	26,0	18,9	23,3
21	korzystający z noclegów .....	19353,7	1802,4	766,4	652,2	610,7
<b>Nauka</b>						
Nakłady <sup>hi</sup> na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące):						
22	w milionach złotych .....	9070,0	581,3	346,8	295,9	29,0
23	w relacji do produktu krajowego brutto w % — dane za 2008 r. ....	0,60	0,44	0,22	0,48	0,10
24	Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo <sup>hk</sup> .....	3,5	4,1	2,3	2,5	1,3
25	Przedsiębiorstwa posiadające dostęp do Internetu w % ogółu przedsiębiorstw <sup>l</sup> .....	90,1	89,5	86,4	90,4	86,7
26	w tym szerokopasmowy (stały) .....	58,1	61,0	53,3	49,8	54,1
<b>Rolnictwo<sup>m</sup> i leśnictwo</b>						
27	Użytki rolne (stan w czerwcu) w tys. ha .....	16119,6	951,3	1087,5	1584,3	500,2
W % użytków rolnych (stan w czerwcu):						
28	grunty orne <sup>n</sup> .....	75,1	79,7	88,3	77,7	70,4
29	gospodarstwa indywidualne .....	89,7	78,4	90,2	96,6	80,1

a Z roku szkolnego 2008/09; bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. b Łącznie ze szkołami specjalnymi dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. f Dane nie obejmują ochrony zdrowia: kładek karnych. g Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. kowo-badawczy w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności kracza 9 osób. m Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

a For the 2008/09 school year; excluding schools for adults, except post-secondary schools. b Including special job-training in pre-primary education establishments in health care institutions. f Data do not include health care of: the Ministry of and incubators for newborns; excluding day places in hospital wards. h The grouping by local kind-of-activity unit method. basis of the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter. l Data concern economic entities employing more than 9 persons. agricultural condition.

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Education (cont.)</b>	
				<i>Graduates<sup>a</sup> in schools in thous.:</i>	
26,0	37,6	54,0	10,3	<i>primary</i>	1
28,9	42,0	59,4	11,3	<i>lower secondary</i>	2
3,5	7,6	7,0	2,5	<i>basic vocational<sup>b</sup></i>	3
15,7	20,7	34,5	5,2	<i>general secondary<sup>c</sup></i>	4
2,2	2,0	4,4	1,1	<i>specialized secondary</i>	5
6,0	11,7	10,7	3,3	<i>technical secondary<sup>d</sup></i>	6
0,1	0,3	0,2	0,1	<i>general art schools leading to professional certification</i>	7
5,4	6,7	8,7	2,0	<i>post-secondary</i>	8
				<i>Children attending pre-primary education establishments<sup>e</sup> (as of beginning of the school year):</i>	
61,8	89,0	149,4	27,7	<i>in thousands</i>	9
680	670	721	804	<i>per 1000 children aged 3—6</i>	10
				<b>Health care<sup>f</sup></b>	
53,6	43,6	46,2	43,2	<i>Beds in general hospitals<sup>g</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	11
2308	1741	1850	1646	<i>In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfers) per 10 thous. population</i>	12
				<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>	
7,4	6,8	6,9	6,2	<i>medical</i>	13
1,0	0,8	0,8	0,5	<i>dental</i>	14
37,5	23,3	27,8	42,2	<i>Children in nurseries and nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>	15
				<b>Culture and tourism</b>	
18,8	16,8	16,2	20,2	<i>Public library loans per borrower in vol.</i>	16
859	1083	1669	637	<i>Audience in cinemas per 1000 population</i>	17
				<i>Subscribers per 1000 population (as of 31 XII):</i>	
211	145	180	191	<i>radio</i>	18
203	140	173	186	<i>television</i>	19
				<i>Collective tourist accommodation establishments in thous.:</i>	
18,1	68,8	40,7	7,8	<i>bed places (as of 31 VII)</i>	20
923,7	2720,6	2786,6	230,2	<i>tourists accommodated</i>	21
				<b>Science</b>	
				<i>Gross domestic expenditures<sup>hi</sup> on research and development activity (current prices):</i>	
492,9	922,6	3498,1	68,4	<i>in million zlotys</i>	22
0,54	0,95	1,21	0,14	<i>in ratio to gross domestic product in % — data for 2008</i>	23
2,9	4,5	7,3	1,7	<i>Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active persons<sup>hk</sup></i>	24
89,0	87,3	92,7	89,9	<i>Enterprises having Internet access in % of total enterprises<sup>l</sup></i>	25
53,7	58,6	62,7	54,7	<i>of which broadband (fixed)</i>	26
				<b>Agriculture<sup>m</sup> and forestry</b>	
1097,7	690,7	2190,3	561,4	<i>Agricultural land (as of June) in thous. ha</i>	27
				<i>In % of agricultural land (as of June):</i>	
80,1	62,7	68,6	88,3	<i>arable land<sup>n</sup></i>	28
98,5	97,2	97,0	72,5	<i>private farms</i>	29

przysposabiającymi do pracy. *c, d* Łącznie z uzupełniającymi: *c* — liceami ogólnokształcącymi, *d* — technikami. *e* Bez resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w za-h Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. *i* Bez amortyzacji środków trwałych. *k* Pracownicy nau-Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale. *l* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących prze-n W dobrej kulturze rolnej.

*schools. c, d Including supplementary schools: c — general secondary, d — technical secondary. e Excluding children attend-National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Internal Security Agency, as well as in prisons. g Including beds i Excluding depreciation of fixed assets. k Researchers — in full-time equivalent (FTE); economically active persons — on the m Data are presented according to the official residence of the land user; agricultural land excluding non-farm land. n In good*

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA	Podkarpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
WYSZCZEGÓLNIENIE					
<b>Edukacja i wychowanie (dok.)</b>					
Absolwenci <sup>a</sup> szkół w tys.:					
1	podstawowych .....	25,4	13,6	24,8	45,1
2	gimnazjów .....	28,8	15,6	27,0	49,5
3	zasadniczych zawodowych <sup>b</sup> .....	4,9	1,9	5,0	7,6
4	liceów ogólnokształcących <sup>c</sup> .....	14,3	8,2	12,6	25,3
5	liceów profilowanych .....	1,9	1,1	1,8	3,7
6	techników <sup>d</sup> .....	8,9	4,2	6,2	14,8
7	artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe .....	0,2	0,1	0,1	0,4
8	policealnych .....	4,5	3,3	4,8	11,0
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>e</sup> (stan na początku roku szkolnego):					
9	w tysiącach .....	50,9	28,2	60,0	122,1
10	na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat .....	611	635	626	742
<b>Ochrona zdrowia<sup>f</sup></b>					
11	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	46,2	52,4	39,8	57,4
12	Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) na 10 tys. ludności .....	1842	2067	1669	1912
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:					
13	lekarskie .....	6,2	7,3	6,7	7,3
14	stomatologiczne .....	0,8	0,9	0,8	0,9
15	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat .....	24,1	28,3	20,1	22,1
<b>Kultura i turystyka</b>					
16	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol. .....	19,3	19,6	19,0	19,8
17	Widzowie w kinach na 1000 ludności .....	445	671	1287	1232
Abonenci na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII):					
18	radiowi .....	102	161	192	219
19	telewizyjni .....	98	155	187	213
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.:					
20	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) .....	22,2	11,4	81,4	39,3
21	korzystający z noclegów .....	654,9	437,9	1610,7	1693,3
<b>Nauka</b>					
Nakłady <sup>hi</sup> na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące):					
22	w milionach złotych .....	189,0	66,3	397,4	956,5
23	w relacji do produktu krajowego brutto w % — dane za 2008 r. ....	0,37	0,26	0,57	0,36
24	Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo <sup>hk</sup> .....	1,3	2,5	4,5	2,9
25	Przedsiębiorstwa posiadające dostęp do Internetu w % ogółu przedsiębiorstw <sup>i</sup> .....	90,7	85,3	93,2	91,3
26	w tym szerokopasmowy (stały) .....	57,1	58,7	59,5	63,0
<b>Rolnictwo<sup>m</sup> i leśnictwo</b>					
27	Użytki rolne (stan w czerwcu) w tys. ha .....	746,8	1148,8	772,3	454,5
W % użytków rolnych (stan w czerwcu):					
28	grunty orne <sup>n</sup> .....	65,9	63,8	81,1	73,6
29	gospodarstwa indywidualne .....	93,6	98,4	81,5	93,4

a Z roku szkolnego 2008/09; bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. b Łącznie ze szkołami specjalnymi dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej. c Dane nie obejmują ochrony zdrowia: kładach karnych. g Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. kowo-badawczy w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności kracza 9 osób. m Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

a For the 2008/09 school year; excluding schools for adults, except post-secondary schools. b Including special job-training ing pre-primary education establishments in health care institutions. c Data do not include health care of: the Ministry of and incubators for newborns; excluding day places in hospital wards. h The grouping by local kind-of-activity unit method. basis of the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter. i Data concern economic entities employing more than 9 persons. agricultural condition.

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Education (cont.)</b>	
				<i>Graduates<sup>a</sup> in schools in thous.:</i>	
14,0	16,7	37,9	18,1	<i>primary</i>	1
16,5	18,5	42,8	19,4	<i>lower secondary</i>	2
2,4	3,3	9,2	3,0	<i>basic vocational<sup>b</sup></i>	3
8,1	7,9	19,4	9,5	<i>general secondary<sup>c</sup></i>	4
0,8	1,2	2,7	1,0	<i>specialized secondary</i>	5
4,7	4,6	11,8	4,4	<i>technical secondary<sup>d</sup></i>	6
0,1	0,1	0,2	0,1	<i>general art schools leading to professional certification</i>	7
2,6	3,1	7,7	3,0	<i>post-secondary</i>	8
				<i>Children attending pre-primary education establishments<sup>e</sup> (as of beginning of the school year):</i>	
27,3	34,3	102,6	41,8	<i>in thousands</i>	9
603	577	724	639	<i>per 1000 children aged 3—6</i>	10
				<b>Health care<sup>f</sup></b>	
49,7	42,4	46,7	47,0	<i>Beds in general hospitals<sup>g</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	11
2037	1749	2035	1844	<i>In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfers) per 10 thous. population</i>	12
				<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>	
6,5	6,3	6,6	6,5	<i>medical</i>	13
0,8	0,9	0,6	1,0	<i>dental</i>	14
13,6	18,3	18,7	32,8	<i>Children in nurseries and nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>	15
				<b>Culture and tourism</b>	
18,8	18,3	20,4	17,8	<i>Public library loans per borrower in vol.</i>	16
527	668	1004	819	<i>Audience in cinemas per 1000 population</i>	17
				<i>Subscribers per 1000 population (as of 31 XII):</i>	
152	173	202	197	<i>radio</i>	18
147	168	195	192	<i>television</i>	19
10,9	38,4	38,4	109,5	<i>Collective tourist accommodation establishments in thous.:</i>	
383,9	850,2	1457,3	1772,7	<i>bed places (as of 31 VII)</i>	20
				<i>tourists accommodated</i>	21
				<b>Science</b>	
				<i>Gross domestic expenditures<sup>hi</sup> on research and development activity (current prices):</i>	
146,7	115,5	845,9	117,8	<i>in million zlotys</i>	22
0,27	0,23	0,52	0,24	<i>in ratio to gross domestic product in % — data for 2008</i>	23
1,5	1,8	2,9	2,4	<i>Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active persons<sup>hk</sup></i>	24
84,7	85,8	92,1	89,7	<i>Enterprises having Internet access in % of total enterprises<sup>l</sup></i>	25
48,9	49,1	56,6	58,5	<i>of which broadband (fixed)</i>	26
				<b>Agriculture<sup>m</sup> and forestry</b>	
578,4	995,8	1807,3	952,3	<i>Agricultural land (as of June) in thous. ha</i>	27
				<i>In % of agricultural land (as of June):</i>	
68,1	67,1	84,4	76,3	<i>arable land<sup>n</sup></i>	28
99,0	84,7	84,7	71,3	<i>private farms</i>	29

przysposabiającymi do pracy. *c, d* Łącznie z uzupełniającymi: *c* — liceami ogólnokształcącymi, *d* — technikami. *e* Bez resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w za-h Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. *i* Bez amortyzacji środków trwałych. *k* Pracownicy nau-Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale. *l* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących prze-n W dobrej kulturze rolnej.

*schools. c; d Including supplementary schools: c — general secondary, d — technical secondary. e Excluding children attend-National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Internal Security Agency, as well as in prisons. g Including beds i Excluding depreciation of fixed assets. k Researchers — in full-time equivalent (FTE); economically active persons — on the m Data are presented according to the official residence of the land user; agricultural land excluding non-farm land. n In good*

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Dolno- śląskie	Kujawsko- pomor- skie	Lubelskie	Lubuskie
	<b>Rolnictwo<sup>a</sup> i leśnictwo (cd.)</b>					
1	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha .....	11615,2	738,8	951,1	1196,2	324,7
	w tym w %:					
2	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) .....	59,3	62,7	56,5	64,0	62,2
3	ziemniaki .....	4,4	3,1	2,5	3,5	3,6
4	buraki cukrowe .....	1,7	2,8	3,7	2,4	0,6
5	w tym gospodarstwa indywidualne w tys. ha .....	10458,9	590,6	859,4	1167,3	271,1
	w tym w %:					
6	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) .....	59,8	64,6	57,7	64,1	64,6
7	ziemniaki .....	4,7	3,5	2,6	3,5	4,3
8	buraki cukrowe .....	1,6	2,6	3,6	2,3	0,6
	Zbiory w tys. t:					
9	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....	24136,0	1882,3	2041,8	2343,0	745,2
10	w tym gospodarstwa indywidualne .....	20881,7	1478,2	1807,9	2268,2	612,6
11	ziemniaki .....	9702,8	458,9	469,9	783,5	225,3
12	w tym gospodarstwa indywidualne .....	9268,3	397,3	435,2	782,9	221,5
13	buraki cukrowe .....	10849,2	1103,7	1997,2	1588,1	94,8
14	w tym gospodarstwa indywidualne .....	8979,4	831,4	1762,5	1517,1	77,3
	Plony z 1 ha w dt:					
15	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....	35,0	40,6	38,0	30,6	36,9
16	w tym gospodarstwa indywidualne .....	33,4	38,7	36,5	30,3	35,0
17	ziemniaki .....	191	204	202	189	191
18	w tym gospodarstwa indywidualne .....	187	191	196	189	190
19	buraki cukrowe .....	543	537	566	559	467
20	w tym gospodarstwa indywidualne .....	553	548	576	561	466
	Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt.:					
21	bydło (stan w czerwcu) .....	35,4	10,9	44,4	23,0	12,4
22	w tym gospodarstwa indywidualne .....	37,3	10,5	45,4	23,3	11,9
23	w tym krowy .....	16,7	4,8	17,6	11,7	5,1
24	w tym gospodarstwa indywidualne .....	17,7	4,6	18,0	11,9	4,7
25	trzoda chlewna (stan w końcu lipca) .....	88,6	35,4	159	59,1	36,2
26	w tym gospodarstwa indywidualne .....	85,6	34,0	166	60,4	40,3
	Produkcja:					
	żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej <sup>b</sup> :					
27	w tysiącach ton .....	3622,5	95,6	300,3	222,1	89,7
28	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	225	101	276	140	179
	mleka krowiego:					
29	w milionach litrów .....	12084,6	196,0	886,7	822,7	118,9
30	na 1 ha użytków rolnych w l .....	750	206	815	519	238
	Przeciętne ceny skupu w zł:					
	ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:					
31	pszenicy .....	48,26	47,65	49,65	46,04	47,38
32	żyta .....	32,74	31,30	34,43	32,20	32,69
33	ziemniaki jadalne (bez wczesnych) — za 1 dt .....	40,53	36,07	57,00	22,53	35,93
34	buraki cukrowe — za 1 dt .....	11,57	11,11	12,01	11,52	12,35
35	żywiec rzeźny — za 1 kg: bydło (bez cieląt) .....	4,52	4,45	4,69	4,85	4,20
36	trzoda chlewna .....	4,56	4,58	4,52	4,55	4,47
37	mleko krowie — za 1 l .....	0,90	0,94	0,87	0,87	0,93

a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących  
a Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Agriculture<sup>a</sup> and forestry (cont.)</b>	
846,3	401,5	1421,0	475,7	Sown area (as of June) in thous. ha	1
				of which in %:	
61,5	51,6	57,7	60,2	basic cereals (excluding cereal mixed)	2
6,0	10,7	6,0	2,8	potatoes	3
0,8	0,3	1,0	2,9	sugar beets	4
833,4	388,8	1391,0	350,8	of which private farms in thous. ha	5
				of which in %:	
61,6	51,7	57,7	62,1	basic cereals (excluding cereal mixed)	6
6,0	11,0	6,0	3,1	potatoes	7
0,8	0,2	1,0	2,7	sugar beets	8
				Crop production in thous. t:	
1641,1	643,0	2257,0	1381,5	basic cereal grains (excluding cereal mixed)	9
1610,4	614,8	2179,3	1006,6	of which private farms	10
1066,8	687,4	1404,0	284,7	potatoes	11
1054,5	686,2	1383,2	213,2	of which private farms	12
368,4	77,9	692,9	823,8	sugar beets	13
344,8	54,8	665,0	591,0	of which private farms	14
				Yields per 1 ha in dt:	
31,6	31,0	27,5	48,3	basic cereal grains (excluding cereal mixed)	15
31,4	30,6	27,1	46,2	of which private farms	16
210	161	166	215	potatoes	17
209	160	165	195	of which private farms	18
549	584	479	603	sugar beets	19
546	589	477	630	of which private farms	20
				Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:	
43,1	28,4	45,2	21,6	cattle (as of June)	21
43,4	28,4	46,3	22,5	of which private farms	22
21,3	16,8	24,0	8,7	of which cows	23
21,5	16,9	24,6	8,9	of which private farms	24
102	53,1	60,8	106	pigs (as of end of July)	25
101	53,1	60,2	133	of which private farms	26
				Production:	
				of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight <sup>b</sup> :	
311,6	137,1	472,3	101,4	in thousand tonnes	27
284	199	216	181	per 1 ha of agricultural land in kg	28
				of cows' milk:	
1008,3	387,1	2453,0	257,8	in million litres	29
918	561	1120	459	per 1 ha of agricultural land in l	30
				Average procurement prices in zł:	
				cereal grain consumer and for feeds — per dt:	
48,79	45,50	49,06	47,56	wheat	31
30,59	35,99	32,09	33,71	rye	32
37,76	40,64	49,46	49,23	edible potatoes (excluding early kinds) — per dt	33
10,85	10,87	11,96	11,38	sugar beets — per dt	34
4,71	4,39	4,35	4,65	animals for slaughter — per kg: cattle (excluding calves)	35
4,47	4,57	4,59	4,54	pigs	36
0,83	0,86	0,85	0,96	cows' milk — per l	37

gospodarstw rolnych. *b* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. excluding non-farm land. *b* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA	Podkarpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
	WYSZCZEGÓLNIENIE				
	<b>Rolnictwo<sup>a</sup> i leśnictwo (cd.)</b>				
1	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha .....	425,0	716,3	594,5	295,0
	w tym w %:				
2	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) .....	56,1	44,4	60,7	62,8
3	ziemniaki .....	11,3	3,2	4,5	4,7
4	buraki cukrowe .....	1,1	0,1	1,8	0,5
5	w tym gospodarstwa indywidualne w tys. ha .....	413,6	705,3	493,3	272,2
	w tym w %:				
6	zboża podstawowe (bez mieszanek zbożowych) .....	56,0	44,1	61,1	63,2
7	ziemniaki .....	11,6	3,2	4,8	5,1
8	buraki cukrowe .....	1,1	0,0	1,7	0,4
	Zbiory w tys. t:				
9	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....	731,0	863,2	1358,7	610,3
10	w tym gospodarstwa indywidualne .....	707,5	835,6	1036,8	550,2
11	ziemniaki .....	853,1	365,6	610,5	288,6
12	w tym gospodarstwa indywidualne .....	852,8	365,4	481,6	288,3
13	buraki cukrowe .....	225,4	17,7	488,4	85,7
14	w tym gospodarstwa indywidualne .....	211,3	10,6	391,6	74,3
	Plony z 1 ha w dt:				
15	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....	30,6	27,1	37,6	33,0
16	w tym gospodarstwa indywidualne .....	30,6	26,9	34,4	32,0
17	ziemniaki .....	178	161	228	209
18	w tym gospodarstwa indywidualne .....	178	161	204	209
19	buraki cukrowe .....	462	424	462	627
20	w tym gospodarstwa indywidualne .....	462	357	463	638
	Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt.:				
21	bydło (stan w czerwcu) .....	19,6	78,4	23,3	27,5
22	w tym gospodarstwa indywidualne .....	20,2	79,4	25,9	27,8
23	w tym krowy .....	12,5	40,5	9,2	11,5
24	w tym gospodarstwa indywidualne .....	13,0	41,0	10,1	11,5
25	trzoda chlewna (stan w końcu lipca) .....	36,2	52,7	112	68,9
26	w tym gospodarstwa indywidualne .....	37,7	52,3	97,3	61,6
	Produkcja:				
	żywno rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej <sup>b</sup> :				
27	w tysiącach ton .....	98,1	203,7	177,2	138,8
28	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	131	177	229	306
	mleka krowiego:				
29	w milionach litrów .....	336,1	2130,2	305,1	253,0
30	na 1 ha użytków rolnych w l .....	450	1854	395	557
	Przeciętne ceny skupu w zł:				
	ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:				
31	pszenicy .....	44,27	47,82	49,52	46,75
32	żyta .....	31,00	31,31	31,93	33,07
33	ziemniaki jadalne (bez wczesnych) — za 1 dt .....	30,34	42,89	38,25	52,47
34	buraki cukrowe — za 1 dt .....	11,17	12,59	12,29	11,10
35	żywiec rzeźny — za 1 kg: bydło (bez cieląt) .....	4,38	4,52	4,12	4,45
36	trzoda chlewna .....	4,57	4,47	4,91	4,37
37	mleko krowie — za 1 l .....	0,80	0,99	0,82	0,91

a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących  
 a Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land



Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Agriculture<sup>a</sup> and forestry (cont.)</b>	
374,4	648,3	1508,5	697,9	Sown area (as of June) in thous. ha	1
				of which in %:	
61,4	58,2	60,4	67,0	basic cereals (excluding cereal mixed)	2
6,9	1,9	2,9	3,6	potatoes	3
1,6	0,5	2,8	1,4	sugar beets	4
370,7	564,8	1280,2	506,4	of which private farms in thous. ha	5
				of which in %:	
61,3	57,4	62,3	69,8	basic cereals (excluding cereal mixed)	6
7,0	2,1	3,3	4,6	potatoes	7
1,6	0,3	2,4	0,8	sugar beets	8
				Crop production in thous. t:	
667,1	1371,1	3626,6	1973,1	basic cereal grains (excluding cereal mixed)	9
657,8	1156,2	3032,2	1327,4	of which private farms	10
446,2	213,0	981,0	564,3	potatoes	11
446,1	202,5	939,6	518,0	of which private farms	12
276,1	142,4	2423,4	443,3	sugar beets	13
274,3	99,0	1882,1	192,3	of which private farms	14
				Yields per 1 ha in dt:	
29,0	36,3	39,8	42,2	basic cereal grains (excluding cereal mixed)	15
28,9	35,6	38,0	37,6	of which private farms	16
173	175	226	227	potatoes	17
173	173	224	223	of which private farms	18
475	487	579	460	sugar beets	19
476	514	608	454	of which private farms	20
				Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:	
29,7	44,4	46,8	10,1	cattle (as of June)	21
29,8	50,2	48,2	10,1	of which private farms	22
14,7	20,8	16,6	4,1	of which cows	23
14,8	23,6	16,7	4,1	of which private farms	24
67,3	68,2	232	39,2	pigs (as of end of July)	25
66,7	72,0	209	31,5	of which private farms	26
				Production:	
				of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight <sup>b</sup> :	
105,2	242,5	778,0	148,9	in thousand tonnes	27
182	244	431	156	per 1 ha of agricultural land in kg	28
				of cows' milk:	
357,9	907,2	1478,6	186,0	in million litres	29
619	911	818	195	per 1 ha of agricultural land in l	30
				Average procurement prices in zł:	
				cereal grain consumer and for feeds — per dt:	
45,45	49,16	48,64	49,25	wheat	31
34,33	33,31	32,31	33,72	rye	32
38,56	54,66	45,10	39,56	edible potatoes (excluding early kinds) — per dt	33
10,45	12,41	11,30	12,56	sugar beets — per dt	34
4,14	4,22	4,69	4,38	animals for slaughter — per kg: cattle (excluding calves)	35
4,71	4,56	4,52	4,67	pigs	36
0,82	0,90	0,91	0,88	cows' milk — per l	37

gospodarstw rolnych. *b* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. excluding non-farm land. *b* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	WOJEWÓDZTWA				
		Polska	Dolno- śląskie	Kujawsko- pomor- skie	Lubelskie	Lubuskie
	<b>Rolnictwo<sup>a</sup> i leśnictwo (dok.)</b>					
	Skup produktów rolnych:					
	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi):					
1	w tysiącach ton .....	8501,9	1272,1	805,1	649,0	329,5
2	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	527	1337	740	410	659
3	ziemniaki: w tysiącach ton .....	1119,3	148,2	125,5	21,5	5,8
4	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	69,4	156	115	13,5	11,6
5	buraki cukrowe: w tysiącach ton .....	10849,2	1103,7	1997,2	1588,1	94,8
6	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	673	1160	1837	1002	189
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) w wadze poubojowej ciepłej <sup>b</sup> :					
7	w tysiącach ton .....	2837,9	74,5	240,4	154,4	76,7
8	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	176	78,3	221	97,4	153
9	mleko krowie: w milionach litrów .....	8878,2	155,0	656,8	525,4	93,8
10	na 1 ha użytków rolnych w l .....	551	163	604	332	188
	Zużycie nawozów <sup>c</sup> w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w kg:					
11	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	118	159	176	98,1	120
12	w tym gospodarstwa indywidualne .....	114	159	171	97,8	125
13	wapniowych .....	32,9	57,1	38,9	19,6	36,4
14	w tym gospodarstwa indywidualne .....	23,3	41,3	25,3	17,9	32,2
	Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu):					
15	w tysiącach sztuk .....	1577,3	71,0	96,2	179,8	23,7
16	w tym gospodarstwa indywidualne .....	1556,1	70,0	94,9	177,4	21,8
17	na 100 ha użytków rolnych w szt. ....	9,8	7,5	8,8	11,3	4,7
18	w tym gospodarstwa indywidualne .....	10,8	9,4	9,7	11,6	5,4
19	Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....	9295,6	603,9	428,6	582,2	705,0
20	w tym lasy .....	9088,6	587,8	418,7	573,7	683,8
21	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....	29,1	29,5	23,3	22,8	48,9
22	Odnowienia i zalesienia w ha .....	49684	3786	2514	2096	4992
23	w tym zalesienia użytków rolnych <sup>d</sup> i nieużytków .....	5612	413	237	322	326
	Pozyskanie drewna (grubizny):					
24	w dekametrach sześciennych .....	32701,5	3010,8	1595,3	1368,9	2562,0
25	na 100 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup> .....	360	512	381	239	375
	<b>Przemysł i budownictwo</b>					
26	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł .....	896380	78902	39369	21512	21622
27	Produkcja budowlano-montażowa <sup>e</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....	154422	13687	6917	5504	3220
	<b>Transport i łączność</b>					
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII):					
28	w kilometrach .....	20171	1765	1301	1039	960
29	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	6,5	8,8	7,2	4,1	6,9
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII):					
30	w kilometrach .....	268372	18328	15140	19582	8174
31	w tym o nawierzchni ulepszonej w % .....	91,3	93,3	88,5	95,0	88,1
32	drogi: miejskie .....	53583	4878	2498	2219	1575
33	zamiejskie .....	214790	13450	12643	17363	6600
34	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	85,8	91,9	84,3	78,0	58,5
35	Placówki pocztowe (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	2,2	2,3	2,3	2,8	2,8
36	Telefoniczne łącza główne <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	222	253	192	191	226

<sup>a</sup> Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących *d* Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. <sup>e</sup> Zrealizowana systemem zleceniowym telekomunikacyjnych sieci publicznej.

<sup>a</sup> Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land afforestation in land development plan. <sup>e</sup> Realized on the basis of the contract system by construction entities; by work-site

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Agriculture<sup>a</sup> and forestry (cont.)</b>	
				<i>Procurement of agricultural products:</i>	
				<i>basic cereal grains (including cereal mixed):</i>	
225,3	50,7	398,7	638,3	<i>in thousand tonnes</i>	1
205	73,5	182	1137	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	2
51,3	15,5	59,0	44,8	<i>potatoes: in thousand tonnes</i>	3
46,7	22,4	26,9	79,8	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	4
368,4	77,9	692,9	823,8	<i>sugar beets: in thousand tonnes</i>	5
336	113	316	1467	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	6
				<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats) in post-slaughter warm weight<sup>b</sup>:</i>	
251,3	91,5	374,0	80,1	<i>in thousand tonnes</i>	7
228	132	170	143	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	8
744,4	151,1	1812,0	223,4	<i>cows' milk: in million litres</i>	9
678	219	827	398	<i>per 1 ha of agricultural land in l</i>	10
				<i>Consumption of fertilizers<sup>c</sup> in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in kg:</i>	
120	62,0	92,3	187	<i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>	11
120	59,8	92,4	170	<i>of which private farms</i>	12
23,2	6,9	16,0	99,6	<i>lime</i>	13
22,1	5,0	14,1	56,0	<i>of which private farms</i>	14
				<i>Agricultural tractors (as of June):</i>	
137,2	127,8	220,8	47,3	<i>in thousand units</i>	15
135,4	126,0	219,4	46,7	<i>of which private farms</i>	16
12,5	18,5	10,1	8,4	<i>per 100 ha of agricultural land in units</i>	17
12,5	18,8	10,3	11,5	<i>of which private farms</i>	18
389,6	437,7	814,0	256,3	<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>	19
382,3	432,4	802,1	249,3	<i>of which forests</i>	20
21,0	28,5	22,6	26,5	<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>	21
2343	1550	3412	1855	<i>Renewals and afforestations in ha</i>	22
270	121	461	125	<i>of which afforestations of agricultural land<sup>d</sup> and wasteland</i>	23
				<i>Removals (timber):</i>	
1101,9	1146,4	1819,0	1083,0	<i>in cubic decametre</i>	24
288	265	227	435	<i>per 100 ha of forest area in m<sup>3</sup></i>	25
				<b>Industry and construction</b>	
48779	54698	181570	20722	<i>Sold production of industry (current prices) in mln zł</i>	26
7395	12512	36266	2839	<i>Construction and assembly production<sup>e</sup> (current prices) in mln zł</i>	27
				<b>Transport and communications</b>	
				<i>Railway lines operated (standard gauge<sup>f</sup>; as of 31 XII):</i>	
1055	1130	1766	869	<i>in kilometres</i>	28
5,8	7,4	5,0	9,2	<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>	29
				<i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):</i>	
18145	22381	32973	8507	<i>in kilometres</i>	30
90,2	89,8	94,4	89,9	<i>of which improved in %</i>	31
3268	4075	6485	1495	<i>roads: urban</i>	32
14876	18306	26487	7012	<i>non-urban</i>	33
99,6	148	92,7	90,4	<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>	34
1,8	1,9	1,7	2,5	<i>Post offices (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	35
216	212	291	197	<i>Telephone main line<sup>g</sup> (as of 31 XII) per 1000 population</i>	36

gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. c W roku gospodarczym 2008/09. przez podmioty budowlane; według miejsca wykonywania robót. f Łącznie z szerokotorowymi. g Dane dotyczą operatorów

excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry. c In the 2008/09 farming year. d Designated for location. f Including broad gauge. g Data concern operators of the public telecommunication network.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA	Podkarpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
	WYSZCZEGÓLNIENIE				
	<b>Rolnictwo<sup>a</sup> i leśnictwo (dok.)</b>				
	Skup produktów rolnych:				
	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi):				
1	w tysiącach ton .....	130,7	112,2	712,2	145,3
2	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	175	97,7	922	320
3	ziemniaki: w tysiącach ton .....	21,7	117,6	177,9	2,2
4	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	29,0	102	230	4,9
5	buraki cukrowe: w tysiącach ton .....	225,4	17,7	488,4	85,7
6	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	302	15,4	632	189
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) w wadze poubojowej ciepłej <sup>b</sup> :				
7	w tysiącach ton .....	59,7	133,2	148,8	108,3
8	na 1 ha użytków rolnych w kg .....	79,9	115	192	238
9	mleko krowie: w milionach litrów .....	110,6	1732,2	234,6	187,4
10	na 1 ha użytków rolnych w l .....	148	1508	304	412
	Zużycie nawozów <sup>c</sup> w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w kg:				
11	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) ...	55,4	93,3	129	106
12	w tym gospodarstwa indywidualne .....	56,4	92,7	124	102
13	wapniowych .....	15,4	13,2	37,4	24,2
14	w tym gospodarstwa indywidualne .....	13,8	11,8	24,7	13,3
	Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu):				
15	w tysiącach sztuk .....	118,3	102,5	50,5	63,1
16	w tym gospodarstwa indywidualne .....	116,7	101,1	49,8	62,2
17	na 100 ha użytków rolnych w szt. ....	15,8	8,9	6,5	13,9
18	w tym gospodarstwa indywidualne .....	16,7	8,9	7,9	14,7
19	Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....	674,8	624,0	679,1	400,9
20	w tym lasy .....	663,8	614,1	661,4	391,2
21	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....	37,2	30,4	36,1	31,7
22	Odnowienia i zalesienia w ha .....	2873	1832	3636	3012
23	w tym zalesienia użytków rolnych <sup>d</sup> i nieużytków .....	403	215	332	52
	Pozyskanie drewna (grubizny):				
24	w dekametrach sześciennych .....	2072,8	1773,8	2537,4	2085,9
25	na 100 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup> .....	312	289	384	533
	<b>Przemysł i budownictwo</b>				
26	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł .....	27636	16315	55624	164733
27	Produkcja budowlano-montażowa <sup>e</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....	4988	2965	10952	18489
	<b>Transport i łączność</b>				
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII):				
28	w kilometrach .....	972	760	1233	2164
29	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	5,4	3,8	6,7	17,5
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII):				
30	w kilometrach .....	14738	11849	11873	20974
31	w tym o nawierzchni ulepszonej w % .....	92,9	86,3	93,1	91,8
32	drogi: miejskie .....	2454	1698	2652	9356
33	zamiejskie .....	12284	10151	9221	11618
34	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	82,6	58,7	64,9	170
35	Placówki pocztowe (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	2,2	2,8	2,2	1,7
36	Telefoniczne łącza główne <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	183	212	222	211

a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa; do przeliczeń przyjęto użytki rolne bez gruntów niestanowiących d Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. e Zrealizowana systemem zleceńowym telekomunikacyjnych sieci publicznej.

a Data are presented according to the official residence of the land user; calculations are based on agricultural land afforestation in land development plan. e Realized on the basis of the contract system by construction entities; by work-site

Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Agriculture<sup>a</sup> and forestry (cont.)</b>	
				<i>Procurement of agricultural products:</i>	
				<i>basic cereal grains (including cereal mixed):</i>	
82,2	781,8	942,0	1226,8	<i>in thousand tonnes</i>	1
142	785	521	1288	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	2
1,8	8,7	223,1	94,7	<i>potatoes: in thousand tonnes</i>	3
3,2	8,8	123	99,4	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	4
276,1	142,4	2423,4	443,3	<i>sugar beets: in thousand tonnes</i>	5
477	143	1341	465	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	6
				<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats) in post-slaughter warm weight<sup>b</sup>:</i>	
71,5	202,0	643,1	128,4	<i>in thousand tonnes</i>	7
123	202	355	134	<i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	8
169,2	702,7	1221,9	157,7	<i>cows' milk: in million litres</i>	9
293	706	676	166	<i>per 1 ha of agricultural land in l</i>	10
				<i>Consumption of fertilizers<sup>c</sup> in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in kg:</i>	
83,1	121	155	121	<i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>	11
82,8	121	153	113	<i>of which private farms</i>	12
4,8	48,1	47,4	62,8	<i>lime</i>	13
4,5	31,7	36,4	47,5	<i>of which private farms</i>	14
				<i>Agricultural tractors (as of June):</i>	
85,2	52,1	164,0	37,9	<i>in thousand units</i>	15
84,0	51,4	161,8	37,3	<i>of which private farms</i>	16
14,7	5,2	9,1	4,0	<i>per 100 ha of agricultural land in units</i>	17
14,7	6,1	10,6	5,5	<i>of which private farms</i>	18
332,9	756,0	783,8	826,9	<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>	19
326,4	735,4	763,2	803,1	<i>of which forests</i>	20
27,9	30,4	25,6	35,1	<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>	21
1671	4924	4567	4619	<i>Renewals and afforestations in ha</i>	22
168	1176	330	661	<i>of which afforestations of agricultural land<sup>d</sup> and wasteland</i>	23
				<i>Removals (timber):</i>	
977,0	3190,3	2848,2	3528,8	<i>in cubic decametre</i>	24
299	434	373	439	<i>per 100 ha of forest area in m<sup>3</sup></i>	25
				<b>Industry and construction</b>	
19991	20322	98371	26214	<i>Sold production of industry (current prices) in mln zł</i>	26
4001	3890	14277	6520	<i>Construction and assembly production<sup>e</sup> (current prices) in mln zł</i>	27
				<b>Transport and communications</b>	
				<i>Railway lines operated (standard gauge<sup>f</sup>; as of 31 XII):</i>	
722	1207	2022	1206	<i>in kilometres</i>	28
6,2	5,0	6,8	5,3	<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>	29
				<i>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):</i>	
12974	12447	26768	13521	<i>in kilometres</i>	30
84,9	93,6	90,9	90,4	<i>of which improved in %</i>	31
1508	1737	4854	2832	<i>roads: urban</i>	32
11466	10710	21914	10689	<i>non-urban</i>	33
111	51,4	89,7	59,0	<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>	34
2,4	2,9	2,5	2,7	<i>Post offices (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	35
185	191	212	247	<i>Telephone main line<sup>g</sup> (as of 31 XII) per 1000 population</i>	36

gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. c W roku gospodarczym 2008/09. przez podmioty budowlane; według miejsca wykonywania robót. f Łącznie z szerokotorowymi. g Dane dotyczą operatorów

excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry. c In the 2008/09 farming year. d Designated for location. f Including broad gauge. g Data concern operators of the public telecommunication network.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WOJEWÓDZTWA	Polska	Dolno- śląskie	Kujawsko- pomor- skie	Lubelskie	Lubuskie
	<b>Handel. Ceny</b>					
	Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące):					
1	w milionach złotych .....	582775	38894	20539	18529	9709
2	na 1 mieszkańca w zł .....	15275	13521	9928	8579	9617
3	Sklepy <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	371839	27650	19352	18730	9503
4	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep .....	103	104	107	115	106
5	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2008=100 .....	103,5	104,0	103,3	103,3	103,4
	<b>Inwestycje. Środki trwałe</b>					
6	Nakłady inwestycyjne <sup>b</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....	218581	18752	11120	7932	4423
7	w tym w %: przemysł .....	33,0	38,3	45,2	29,1	39,4
8	budownictwo .....	3,7	3,0	2,9	4,5	2,4
9	transport i gospodarka magazynowa .....	17,1	18,5	15,0	17,0	12,2
10	Wartość brutto środków trwałych <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł .....	2376908	190463	102238	102579	58442
11	w tym w %: przemysł .....	32,3	40,2	33,3	22,6	36,8
12	budownictwo .....	2,8	2,7	3,4	5,2	1,2
13	transport i gospodarka magazynowa .....	14,8	12,0	14,2	17,1	17,1
	<b>Rachunki regionalne<sup>c</sup> w 2008 r.</b>					
14	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł .....	1275432	103534	59773	50233	28957
15	w tym wartość dodana brutto .....	1116476	90631	52323	43972	25348
	Udział w wartości dodanej brutto <sup>d</sup> (ceny bieżące) w %:					
16	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa oraz rybactwa .....	3,7	1,8	5,2	6,6	3,6
17	przemysłu .....	23,9	31,2	23,8	19,6	28,2
18	budownictwa .....	7,0	7,1	7,5	7,0	6,5
19	Produkt krajowy brutto (ceny stałe) — 2007=100 .....	105,1	105,0	104,5	106,7	105,3
20	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł .....	33462	35989	28926	23219	28709
	Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych <sup>e</sup> :					
21	w milionach złotych .....	803351	62418	40694	37139	19222
22	na 1 mieszkańca w zł .....	21076	21697	19693	17167	19057
23	Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych — 2007=100 .....	104,0	103,5	103,7	103,6	101,5
24	<b>Podmioty gospodarki narodowej<sup>f</sup></b> (stan w dniu 31 XII) w tys.	3742,7	316,8	182,0	156,2	101,4

a, b Według lokalizacji: a — sklepów, b — inwestycji. c Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. e Dane różnią się od prezentowanych w dziale „Rachunki narodowe” z uwagi na nieuwzględnienie aktualizacji transferów prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a, b By localization: a — of shops, b — of investments. c Grouping by local kind-of-activity unit method. d Data by kind-of-those included in the chapter "National accounts" due to omitting of updating of current transfers — foreign resulting from

Łódzkie	Małopolskie	Mazowieckie	Opolskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Trade. Prices</b>	
				<i>Retail sales (current prices):</i>	
26416	54176	183053	7574	<i>in million zlotys</i>	1
10378	16453	35109	7340	<i>per capita in zł</i>	2
27132	31795	48374	8357	<i>Shops<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>	3
93,7	104	108	123	<i>Population (as of 31 XII) per shop</i>	4
103,5	103,5	103,4	103,5	<i>Price index of consumer goods and services — 2008=100</i>	5
				<b>Investments. Fixed assets</b>	
13364	14903	45480	4550	<i>Investment outlays<sup>b</sup> (current prices) in mln zł</i>	6
46,6	25,5	20,3	44,0	<i>of which in %: industry</i>	7
1,9	4,1	4,0	2,8	<i>construction</i>	8
10,1	17,7	16,7	11,9	<i>transportation and storage</i>	9
142653	173531	513452	62700	<i>Gross value of fixed assets<sup>c</sup> (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł</i>	10
39,6	30,1	22,4	40,9	<i>of which in %: industry</i>	11
1,5	4,6	2,7	1,5	<i>construction</i>	12
12,2	10,6	17,1	17,3	<i>transportation and storage</i>	13
				<b>Regional accounts<sup>e</sup> in 2008</b>	
79457	94790	274142	29363	<i>Gross domestic product (current prices) in mln zł</i>	14
69554	82977	239976	25703	<i>of which gross value added</i>	15
				<i>Share in gross value added<sup>d</sup> (current prices) in %:</i>	
5,6	2,6	3,6	4,3	<i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	16
26,3	22,8	15,0	30,7	<i>industry</i>	17
6,5	8,3	5,7	7,3	<i>construction</i>	18
107,1	106,9	104,7	100,6	<i>Gross domestic product (constant prices) — 2007=100</i>	19
31140	28878	52770	28379	<i>Gross domestic product (current prices) per capita in zł</i>	20
				<i>Gross nominal disposable income of the households sector<sup>e</sup>:</i>	
54524	61769	139652	18811	<i>in million zlotys</i>	21
21368	18818	26882	18181	<i>per capita in zł</i>	22
103,3	104,3	104,3	103,1	<i>Real gross disposable income of the households sector — 2007=100</i>	23
220,7	314,0	646,7	95,5	<b>Entities of the national economy<sup>f</sup> (as of 31 XII) in thous.</b>	24

<sup>d</sup> Dane według rodzajów działalności prezentuje się w układzie PKD 2004, patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 2 na str. 33. bieżących — zagranicznych wynikających z bilansu płatniczego Polski. <sup>f</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób

activity are presented according to the NACE Rev. 1.1, see general notes to the Yearbook, item 2 on page 33. e Data differ from Poland's balance of payments. <sup>f</sup> Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

## IV. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2009 R. (dok.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	WOJEWÓDZTWA			
		Podkarpackie	Podlaskie	Pomorskie	Śląskie
	<b>Handel. Ceny</b>				
	Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące):				
1	w milionach złotych .....	18686	12339	26742	49670
2	na 1 mieszkańca w zł .....	8897	10362	12019	10698
3	Sklepy <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	20878	9788	24136	44647
4	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep .....	101	122	92,4	104
5	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2008=100 .....	103,9	103,2	102,4	103,9
	<b>Inwestycje. Środki trwałe</b>				
6	Nakłady inwestycyjne <sup>b</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....	8535	4634	17584	28403
7	w tym w %: przemysł .....	31,6	23,1	34,8	43,5
8	budownictwo .....	3,1	3,8	3,9	3,6
9	transport i gospodarka magazynowa .....	21,7	21,9	19,0	18,2
10	Wartość brutto środków trwałych <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł .....	102678	63069	129362	288896
11	w tym w %: przemysł .....	34,4	23,4	27,4	47,2
12	budownictwo .....	1,6	1,7	2,8	2,8
13	transport i gospodarka magazynowa .....	16,7	21,2	16,5	9,7
	<b>Rachunki regionalne<sup>c</sup> w 2008 r.</b>				
14	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł .....	48450	29124	70337	167948
15	w tym wartość dodana brutto .....	42411	25494	61571	147017
	Udział w wartości dodanej brutto <sup>d</sup> (ceny bieżące) w %:				
16	rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa oraz rybactwa .....	2,9	9,6	2,5	1,0
17	przemysłu .....	26,7	18,2	22,2	33,1
18	budownictwa .....	7,1	7,1	8,0	7,0
19	Produkt krajowy brutto (ceny stałe) — 2007=100 .....	107,3	103,0	102,4	107,1
20	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł .....	23101	24434	31754	36126
	Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych <sup>e</sup> :				
21	w milionach złotych .....	33994	21073	45079	110442
22	na 1 mieszkańca w zł .....	16209	17680	20351	23756
23	Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych — 2007=100 .....	103,6	102,5	103,9	104,3
24	<b>Podmioty gospodarki narodowej<sup>f</sup></b> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	145,0	89,6	249,3	430,6

a, b Według lokalizacji: a — sklepów, b — inwestycji. c Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. e Dane różnią się od prezentowanych w dziale „Rachunki narodowe” z uwagi na nieuwzględnienie aktualizacji transferów prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a, b By localization: a — of shops, b — of investments. c Grouping by local kind-of-activity unit method. d Data by kind-of-those included in the chapter "National accounts" due to omitting of updating of current transfers — foreign resulting from



Świętokrzyskie	Warmińsko-mazurskie	Wielkopolskie	Zachodniopomorskie	VOIVODSHIPS	No.
				SPECIFICATION	
				<b>Trade. Prices</b>	
				<i>Retail sales (current prices):</i>	
12052	11723	73133	19538	<i>in million zlotys</i>	1
9481	8211	21490	11539	<i>per capita in zł</i>	2
14056	15087	33938	18416	<i>Shops<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>	3
90,4	94,6	100	91,9	<i>Population (as of 31 XII) per shop</i>	4
103,8	103,3	103,6	103,7	<i>Price index of consumer goods and services — 2008=100</i>	5
				<b>Investments. Fixed assets</b>	
6180	5854	18344	8523	<i>Investment outlays<sup>b</sup> (current prices) in mln zł</i>	6
43,3	32,3	29,6	26,9	<i>of which in %: industry</i>	7
2,2	3,0	6,7	2,4	<i>construction</i>	8
20,1	19,1	14,1	23,5	<i>transportation and storage</i>	9
62653	69449	214411	100332	<i>Gross value of fixed assets<sup>c</sup> (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł</i>	10
34,7	26,5	34,1	29,1	<i>of which in %: industry</i>	11
1,6	1,6	3,4	2,0	<i>construction</i>	12
16,9	20,4	13,6	17,8	<i>transportation and storage</i>	13
				<b>Regional accounts<sup>c</sup> in 2008</b>	
34086	35394	118471	51375	<i>Gross domestic product (current prices) in mln zł</i>	14
29838	30983	103706	44972	<i>of which gross value added</i>	15
				<i>Share in gross value added<sup>d</sup> (current prices) in %:</i>	
5,3	6,6	5,1	3,6	<i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>	16
27,5	22,2	27,0	18,3	<i>industry</i>	17
7,6	7,5	8,1	8,0	<i>construction</i>	18
106,8	104,9	103,6	102,6	<i>Gross domestic product (constant prices) — 2007=100</i>	19
26763	24814	34934	30357	<i>Gross domestic product (current prices) per capita in zł</i>	20
				<i>Gross nominal disposable income of the households sector<sup>e</sup>:</i>	
23635	25270	73801	35827	<i>in million zlotys</i>	21
18557	17716	21762	21170	<i>per capita in zł</i>	22
103,6	103,7	103,6	104,4	<i>Real gross disposable income of the households sector — 2007=100</i>	23
105,7	114,8	359,3	215,1	<b>Entities of the national economy<sup>f</sup> (as of 31 XII) in thous.</b>	24

*d* Dane według rodzajów działalności prezentuje się w układzie PKD 2004, patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 2 na str. 33. bieżących — zagranicznych wynikających z bilansu płatniczego Polski. *f* Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób

activity are presented according to the NACE Rev. 1.1, see general notes to the Yearbook, item 2 on page 33. *e* Data differ from Poland's balance of payments. *f* Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE POLSKI  
GEOGRAPHIC LOCATION OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach i minutach <i>In degrees and minutes</i>	W km <i>In km</i>	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy państwowej:			<i>Extreme points of the national border:</i>
na północ (szerokość geograficzna północna) — przylądek Rozewie .....	54°50'	x	<i>in the north (northern geographic latitude) — cape Rozewie</i>
na południe (szerokość geograficzna północna) — szczyt Opolonok (Bieszczady) .....	49°00'	x	<i>in the south (northern geographic latitude) — Opolonok Peak (Bieszczady)</i>
na zachód (długość geograficzna wschodnia) — na zachód od Cedyńi .....	14°07'	x	<i>in the west (eastern geographic longitude) — west of Cedyńia</i>
na wschód (długość geograficzna wschodnia) — kolano Bugu na wschód od Strzyżowa .....	24°09'	x	<i>in the east (eastern geographic longitude) — Bug river bend, east of Strzyżów</i>
Rozciągłość: z południa na północ .....	5°50'	649	<i>Extent: from south to north</i>
z zachodu na wschód .....	10°02'	689	<i>from west to east</i>

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Geodezji i Kartografii.  
S o u r c e: data of the Institute of Geodesy and Cartography.

TABL. 2. TERYTORIUM I GRANICE  
TERRITORY AND BORDERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
Terytorium w km <sup>2</sup> .....	322575	100,0	<i>Territory in km<sup>2</sup></i>
obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi)	311888	96,7	<i>land area (including inland waters)</i>
morskie wody wewnętrzne .....	2005	0,6	<i>internal waters</i>
morze terytorialne .....	8682	2,7	<i>territorial sea</i>
Powierzchnia wyłącznej strefy ekonomicznej w km <sup>2</sup>	22634	x	<i>Area of exclusive economic zone in km<sup>2</sup></i>
Długość granicy państwowej w km .....	3511	100,0	<i>Length of the national border in km</i>
lądowej .....	3071	87,5	<i>land border</i>
w tym na wodach granicznych .....	1295	36,9	<i>of which boundary of territorial waters</i>
z Rosją .....	210	6,0	<i>with Russian Federation</i>
z Litwą .....	104	3,0	<i>with Lithuania</i>
z Białorusią .....	418	11,9	<i>with Belarus</i>
z Ukrainą .....	535	15,2	<i>with Ukraine</i>

TABL. 2. TERYTORIUM I GRANICE (dok.)  
TERRITORY AND BORDERS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
Długość granicy państwowej w km (dok.) lądowej (dok.)			<i>Length of the national border in km (cont.) land border (cont.)</i>
ze Słowacją .....	541	15,4	<i>with Slovakia</i>
z Republiką Czeską .....	796	22,7	<i>with Czech Republic</i>
z Niemcami .....	467	13,3	<i>with Germany</i>
morskiej .....	440	12,5	<i>sea border</i>
na morzu <sup>a</sup> .....	395	11,3	<i>at sea<sup>a</sup></i>
odcinki rozgraniczające obszar morza terytorialnego:			<i>sections demarcating the area of territorial sea:</i>
z Rosją .....	22	0,6	<i>with Russian Federation</i>
z Niemcami .....	22	0,6	<i>with Germany</i>
Długość linii brzegowej w km .....	770 <sup>b</sup>	x	<i>Length of coast in km</i>
Na 1 km granicy przypada terytorium w km <sup>2</sup> .....	92	x	<i>Territory in km<sup>2</sup> per 1 km of border</i>

<sup>a</sup> Przebiega wzdłuż linii, której każdy punkt jest oddalony o 12 mil morskich od morskiej linii brzegowej, a w Zatoce Gdańskiej — od linii podstawowej morza terytorialnego. <sup>b</sup> W tym Mierzeja Helska — 74 km; łącznie z Zalewem Szczecińskim i Zalewem Wiślanym.

U w a g a. Według stanu w dniu 1 I 2010 r. powierzchnia ogólna kraju przyjęta według podziału administracyjnego wynosi 312679 km<sup>2</sup> i obejmuje obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) — 311888 km<sup>2</sup> oraz część morskich wód wewnętrznych — 791 km<sup>2</sup>, tj.: część Zalewu Wiślanego wraz z wodami portów, część Jeziora Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego wraz ze Świną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim wraz z wodami portów, Odrę pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin oraz wody portów Zatoki Gdańskiej i portów graniczących z wodami morza terytorialnego.

Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii oraz Komendy Głównej Straży Granicznej.

*a Running along a line 12 nautical miles from the coast line, and 12 nautical miles from the primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk. b Of which the Hel Peninsula — 74 km; including Szczecin Bay and Wisła Bay.*

*N o t e. As of 1 I 2010, the total area of the country according to the administrative division amounts to 312679 km<sup>2</sup> and includes a land area (including inland waters) of 311888 km<sup>2</sup> as well as a part of internal waters — 791 km<sup>2</sup>, i.e.: a part of the Wisła Bay including waters of ports, a part of Lake Nowowarpieńskie and a part of Szczecin Bay including Świna and Dziwna as well as Kamieński Bay including waters of ports, Odra between the Szczecin Bay and waters of Szczecin port as well as waters of the Gulf of Gdańsk and ports bordering on territorial sea waters.*

*S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the National Border Guard Headquarters.*

TABL. 3. UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI  
ELEVATIONS

WZNIESIENIE NAD POZIOM MORZA <i>ELEVATION ABOVE THE SEA LEVEL</i>	W % powierzchni ogólnej kraju <sup>a</sup> <i>In % of total area of the country<sup>a</sup></i>	NAJWYŻEJ ORAZ NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY I MIEJSCOWOŚCI <i>THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS AND LOCALITIES</i>	Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above the sea level in m</i>
<b>P O L S K A</b> <b>P O L A N D</b>	<b>100,0</b>	Najwyższy położony punkt — Rysy .....	2499
Poniżej 0 m .....	0,2	Najwyższy położona miejscowość — Gubałówka (część m. Zakopane) .....	1125
0— 100 .....	25,2	<i>Highest locality — Gubałówka (part of the city of Zakopane)</i>	
100— 200 .....	49,7		
200— 300 .....	16,2	Najniższy położony punkt — na terenie wsi Raczki Elbląskie .....	-1,8
300— 500 .....	5,6	<i>Lowest point — in the village of Raczki Elbląskie</i>	
500—1000 .....	2,9		
Powyżej 1000 m .....	0,2	Najniższy położona miejscowość — Żółwiniec .....	-1,3
Above		<i>Lowest locality — Żółwiniec</i>	
Średnie .....	173 <sup>b</sup>		
<i>Average</i>			

<sup>a</sup> Patrz uwaga do tabl. 2. <sup>b</sup> W metrach.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> See note to table 2. <sup>b</sup> In meters.

*S o u r c e: data of the Institute of Geodesy and Cartography.*

TABL. 4. WYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE  
HIGHER MOUNTAIN PEAKS

PASMO LUB GRUPA GÓRSKA SZCZYTY MOUNTAIN RANGE OR GROUP PEAKS	Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above the sea level in m	PASMO LUB GRUPA GÓRSKA SZCZYTY MOUNTAIN RANGE OR GROUP PEAKS	Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above the sea level in m
KARPATY CARPATHIAN MOUNTAINS		KARPATY (dok.) CARPATHIAN MOUNTAINS (cont.)	
<b>Tatry</b>		<b>Beskid Mały</b>	
Rysy .....	2499	Czupel .....	930
Mięguszowiecki Szczyt .....	2438	Łamana Skala .....	929
Świnica .....	2301	Leskowiec .....	918
Wołowiec .....	2064	<b>Beskid Makowski</b>	
Kasprowy Wierch .....	1987	Mędralowa (Beskidok) .....	1169
Giewont .....	1894	Lubomir .....	904
<b>Beskid Żywiecki</b>		SUDETY SUDETEN MOUNTAINS	
Babia Góra .....	1723	<b>Karkonosze</b>	
Romanka .....	1366	Śnieżka .....	1602
<b>Bieszczady</b>		Wielki Szyszak .....	1509
Tarnica .....	1346	<b>Masyw Śnieżnika</b>	
Halicz .....	1333	Śnieżnik .....	1425
<b>Gorce</b>		<b>Góry Izerskie</b>	
Turbacz .....	1314	Wysoka Kopa .....	1126
<b>Beskid Sądecki</b>		Kamienica .....	973
Radziejowa .....	1267	<b>Góry Sowie</b>	
Jaworzyna Krynicka .....	1114	Wielka Sowa .....	1015
<b>Beskid Śląski</b>		<b>Góry Stołowe</b>	
Skrzyczne .....	1257	Szczeliniec Wielki .....	919
Barania Góra .....	1215	GÓRY ŚWIĘTOKRZYSKIE ŚWIĘTOKRZYSKIE MOUNTAINS	
<b>Beskid Wyspowy</b>		<b>Łysogóry</b>	
Mogielnica (Mogielica) .....	1170	Łysica .....	612
<b>Pieniny</b>		Łysa Góra .....	594
Wysokie Skałki .....	1050	<b>Pasma Jeleniowskie</b>	
Trzy Korony .....	982	Szczytniak .....	554
<b>Beskid Niski</b>			
Lackowa .....	997		
Cergowa .....	716		

Źródło: dane Sztabu Generalnego Wojska Polskiego.

Source: data of the General Staff of the Polish Armed Forces.

TABL. 5. POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY  
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

ZLEWISKA I DORZECZA	Ogółem Total	W tym w Polsce Of which in Poland			DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS
	w tys. km <sup>2</sup> in thous. km <sup>2</sup>	w % powierzchni ogólnej in % of total area		Polski <sup>a</sup> of Poland <sup>a</sup>	
		zlewiska lub dorzecza of drainage area or drainage basin			
<b>Zlewisko Morza Bałtyckiego</b> .....	<b>1380,9</b>	<b>311,9</b>	<b>22,6</b>	<b>99,7</b>	<b>Baltic Sea drainage area</b>
Dorzecze Odry .....	118,9	106,1	89,2	33,9	Odra drainage basin
Zlewisko Zalewu Szczecińskiego <sup>b</sup> ..	12,1	2,5	20,4	0,8	Szczecin Bay drainage area <sup>b</sup>
Bezpośrednie zlewisko Bałtyku <sup>c</sup> .....	x	17,3	x	5,5	Direct drainage area of Baltic Sea <sup>c</sup>
Dorzecze Wisły <sup>d</sup> .....	194,4	168,7	86,8	54,0	Wisła drainage basin <sup>d</sup>
Zlewisko Zalewu Wiślanego <sup>e</sup> .....	24,2	14,8	60,9	4,7	Wisła Bay drainage area <sup>e</sup>
Dorzecze Niemna .....	98,1	2,5	2,5	0,8	Niemen drainage basin
<b>Zlewisko Morza Północnego</b> .....	<b>519,9</b>	<b>0,2</b>	<b>0,04</b>	<b>0,1</b>	<b>North Sea drainage area</b>
Dorzecze Łaby .....	146,5	0,2	0,1	0,1	Łaba drainage basin
<b>Zlewisko Morza Czarnego</b> .....	<b>1838,5</b>	<b>0,6</b>	<b>0,03</b>	<b>0,2</b>	<b>Black Sea drainage area</b>
Dorzecze Dunaju .....	817,0	0,4	0,05	0,1	Dunaj drainage basin
Dorzecze Dniestru .....	72,0	0,2	0,3	0,1	Dniestr drainage basin

a Patrz uwaga do tabl. 2 na str. 111. b Bez Odry. c Łącznie z Martwą Wisłą. d Bez delty. e Łącznie z prawostronną częścią delty.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a See note to table 2 on page 111. b Excluding the Odra. c Together with the Martwa Wisła. d Excluding the delta. e Together with the right side of the delta.

S o u r c e: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6. WIĘKSZE RZEKI  
PRINCIPAL RIVERS

RZEKI <sup>a</sup> RIVERS <sup>a</sup>	Recypient <sup>b</sup> Recipient <sup>b</sup>	Powierzchnia dorzecza w km <sup>2</sup> Drainage basin area in km <sup>2</sup>		Długość <sup>c</sup> w km    Length <sup>c</sup> in km			Przepływ średni <sup>d</sup> w m <sup>3</sup> /s Mean flow <sup>d</sup> in m <sup>3</sup> /s
		ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland	ogółem grand total	w tym w Polsce of which in Poland		
					razem total	w tym odcinek żeglowny of which sailing sections	
Odra .....	Morze Bałtyckie Baltic Sea	119074	106043	840	726 <sup>e</sup>	711	567,0
Nysa Kłodzka .....	Odra	4570	3742	189	189	—	37,7
Barycz .....	Odra	5547	5547	136	136	—	18,8
Bóbr .....	Odra	5874	5830	279	276	—	44,8
Nysa Łużycka .....	Odra	4403	2201	246	197 <sup>f</sup>	15	31,0
Warta .....	Odra	54520	54520	795	795	407	216,0
Prosna .....	Warta	4917	4917	227	227	—	17,4
Wełna .....	Warta	2635	2635	118	118	—	9,2
Noteć .....	Warta	17302	17302	391	391	282	76,6
Gwda .....	Noteć	4947	4947	140	140	—	27,9
Drawa .....	Noteć	3291	3291	192	192	—	21,3

a Uszeregowane w porządku hydrograficznym. b Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. c Dane uaktualniono na podstawie mapy cyfrowej podziału hydrograficznego Polski. d Z lat 1951—2000; w profilu ujścia rzeki. e W tym odcinek graniczny — 187 km. f Odcinek graniczny.

a Listed according to hydrographic order. b River or reservoir into which the water flows. c Data were updated based on the digital map of hydrographic division of Poland. d From 1951 to 2000; at river estuary. e Of which the border section — 187 km. f Border section.

TABL. 6. WIĘKSZE RZEKI (dok.)  
PRINCIPAL RIVERS (cont.)

RZEKI <sup>a</sup> RIVERS <sup>a</sup>	Recypient <sup>b</sup> Recipient <sup>b</sup>	Powierzchnia dorzecza w km <sup>2</sup> Drainage basin area in km <sup>2</sup>		Długość <sup>c</sup> w km Length <sup>c</sup> in km			Przepływ średni <sup>d</sup> w m <sup>3</sup> /s Mean flow <sup>d</sup> in m <sup>3</sup> /s
		ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland	ogółem grand total	w tym w Polsce of which in Poland		
					razem total	w tym odcinek żeglowny of which sailing sections	
Rega .....	Morze Bałtyckie Baltic Sea	2767	2767	188	188	—	21,1
Parseła .....		3084	3084	143	143	—	29,1
Wisła .....		193960 <sup>g</sup>	168775 <sup>g</sup>	1022	1022	941	1080,0
Dunajec .....	Wisła	6796	4838	249 <sup>h</sup>	249 <sup>h</sup>	30	85,5
Nida .....	Wisła	3844	3844	154	154	—	21,1
Wisłoka .....	Wisła	4100	4100	173	173	22	35,5
San .....	Wisła	16877	14426	458	457 <sup>k</sup>	90	129,0
Wisłok .....	San	3538	3538	220	220	—	24,5
Wieprz .....	Wisła	10497	10497	349	349	—	36,4
Pilica .....	Wisła	9258	9258	333	333	—	47,4
Narew .....	Wisła	74527	53846	499	443 <sup>l</sup>	300	313,0
Biebrza .....	Narew	7092	7067	164	164	84	35,3
Pisa .....	Narew	4510	4510	82 <sup>m</sup>	82	80	26,8
Bug .....	Narew	38712 <sup>n</sup>	19239 <sup>n</sup>	774	590 <sup>o</sup>	587	155,0
Krzna .....	Bug	3273	3273	107	107	—	11,4
Liwiec .....	Bug	2763	2763	142	142	—	12,1
Wkra .....	Narew	5348	5348	255	255	—	22,3
Bzura .....	Wisła	7764	7764	173	173	—	28,6
Drwęca .....	Wisła	5697	5697	231	231	—	30,0
Brdka .....	Wisła	4665	4665	245	245	14	28,0
Łyna .....	Pregola	5990	5722	264	207	—	34,7 <sup>p</sup>

a Uszeregowane w porządku hydrograficznym. b Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. c Dane uaktualniono na podstawie mapy cyfrowej podziału hydrograficznego Polski. d Z lat 1951—2000; w profilu ujścia rzeki. g Bez delty. h Łącznie z Czarnym Dunajcem. i—l W tym odcinek graniczny: i — 17 km, k — 55 km, l — 1 km. m Liczona od jeziora Roś. n Po ujście do Jeziora Zegrzyńskiego. o W tym odcinek graniczny — 363 km. p W profilu granicznym zamykającym zlewnię — 5313 km<sup>2</sup>.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Listed according to hydrographic order. b River or reservoir into which the water flows. c Data were updated based on the digital map of hydrographic division of Poland. d From 1951 to 2000; at river estuary. g Excluding the delta. h Together with the Czarny Dunajec. i—l Of which the border section: i — 17 km, k — 55 km, l — 1 km. m Calculated from Lake Roś. n Up to Lake Zegrzyńskie. o Of which the border section — 363 km. p At the border enclosing the drainage area — 5313 km<sup>2</sup>.

S o u r c e: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 7. WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA  
LARGER AND DEEPER LAKES

JEZIORA LAKES	Dorzecze Drainage basin	Województwo Voivodship	Powierzchnia <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> Area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m
------------------	----------------------------	---------------------------	--	---

## WEDŁUG POWIERZCHNI BY AREA

Śniardwy .....	Pisa	warmińsko-mazurskie	113,4	23,4
Mamry <sup>b</sup> .....	Węgorapa	warmińsko-mazurskie	102,8	43,8
Łebsko .....	Łeba	pomorskie	71,4	6,3
Dąbie .....	u ujścia Odry	zachodniopomorskie	56,0	4,2
Miedwie .....	Płonia	zachodniopomorskie	35,3	43,8
Jeziorak .....	Drwęca	warmińsko-mazurskie	32,2	12,0
Niegocin .....	Pisa	warmińsko-mazurskie	26,0	39,7
Gardno .....	Łupawa	pomorskie	24,7	2,6
Jamno .....	Morze Bałtyckie	zachodniopomorskie	22,4	3,9
Gopło .....	Noteć	kujawsko-pomorskie	21,5	16,6
Wigry .....	Czarna Hańcza	podlaskie	21,2	73,0
Roś .....	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,9	31,8
Tały (z Jeziorom Ryńskim) .....	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,3	50,8
Nidzkie .....	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,2	23,7
Drawsko .....	Drawa	zachodniopomorskie	17,8	79,7
Wielimie .....	Gwda	zachodniopomorskie	17,5	5,5

a Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. b System wodny jeziora Mamry: Mamry, Świącąjty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

a Water and island lake level. b Water system of Lake Mamry: Mamry, Świącąjty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

**TABL. 7. WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA (dok.)**  
**LARGER AND DEEPER LAKES (cont.)**

JEZIORA LAKES	Dorzecze <i>Drainage basin</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	Powierzchnia <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> <i>Area<sup>a</sup> in km<sup>2</sup></i>	Głębokość maksymalna w m <i>Maximum depth in m</i>
<b>WEDŁUG GŁĘBOKOŚCI BY DEPTH</b>				
Hańcza .....	Czarna Hańcza	podlaskie	3,1	108,5
Drawsko .....	Drawa	zachodniopomorskie	17,8	79,7
Wielki Staw <sup>c</sup> .....	Dunajec	małopolskie	0,3	79,3
Czarny Staw <sup>d</sup> .....	Dunajec	małopolskie	0,2	76,4
Wigry .....	Czarna Hańcza	podlaskie	21,2	73,0
Wdzydze <sup>e</sup> .....	Wda	pomorskie	14,6	68,7
Wuksniki .....	Pasłęka	warmińsko-mazurskie	1,2	68,0
Babięty Wlk. ....	Krutynia	warmińsko-mazurskie	2,5	65,0
Morzyczo .....	Ślubia	zachodniopomorskie	3,4	60,0
Ciecz (Trzeźniowskie) .....	Pliszka	lubuskie	1,9	58,8
Etckie .....	Etka	warmińsko-mazurskie	3,8	58,2
Piłakno .....	Krutynia	warmińsko-mazurskie	2,6	56,6
Tały (z Jeziorem Ryńskim) .....	Pisa	warmińsko-mazurskie	18,3	50,8
Ożewo (Użewo) .....	Rospuda	podlaskie	0,6	49,6

a Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. c W Dolinie Pięciu Stawów Polskich w Tatrach. d Nad Morskim Okiem w Tatrach. e System wodny jeziora Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Gołuch.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Water and island lake level. c In the Valley of the Pięć Stawów Polskich in the Tatra Mountains. d Above Lake Morskie Oko in the Tatra Mountains. e Water system of Lake Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Gołuch.

S o u r c e: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

**TABL. 8. WAŻNIEJSZE KANAŁY**  
**MAJOR CANALS**

KANAŁY <sup>a</sup> CANALS <sup>a</sup>	Połączenia <i>Linking</i>	Rok uruchomienia <i>Year opened</i>	Długość w km <i>Length in km</i>
Wieprz—Krzna .....	Wieprz—Krzna Południowa	1961	140,0
Augustowski .....	Czarna Hańcza—Biebrza	1840	80,0 <sup>b</sup>
Elbląski .....	Jezioro Drwęckie—jezioro Drużno	1850	62,5
Gliwicki .....	Kłodnica—Odra <sup>c</sup>	1941	41,2
Ślesiński .....	Warta—jezioro Gopło	1950	32,0
Notecki .....	Noteć—Kanał Bydgoski	1892	25,0
Bydgoski .....	Brdą—Noteć	1914	24,5
Żerański .....	Wisła—Narew	1963	17,6
Łączański .....	Wisła—Wisła	1961	17,2

a Uszeregowane malejąco według długości. b Długość kanału w granicach Polski wraz z jeziorami i odcinkami cieków naturalnych, leżącymi na trasie kanału. c Łącznicze z portem Gliwice.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Środowiska.

a Listed according to decreasing length. b Canal's length within the borders of Poland together with lakes and sections of water along the canal's course. c Together with the Port of Gliwice.

S o u r c e: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 9. WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI WODNE  
 MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS

ZBIORNIKI WODNE <sup>a</sup> RESERVOIRS <sup>a</sup>	Rzeka River	Rok urucho- mienia Year opened	Pojemność całkowita (przy maksy- malnym pię- trzeniu) w hm <sup>3</sup> Total capacity (at maximum accumulation) in hm <sup>3</sup>	Powierzchnia przy maksy- malnym pię- trzeniu w km <sup>2</sup> Area at maximum accumulation in km <sup>2</sup>	Wysokość piętrzenia w m Height of accumulation in m
Solina .....	San	1968	472,4	22,0	60,0
Włocławek <sup>b</sup> .....	Wisła	1970	370,0	75,0	12,7
Czorsztyn—Niedzica .....	Dunajec	1997	231,9	12,3	54,5
Jeziorsko .....	Warta	1986	202,8	42,3	11,5
Goczałkowice .....	Mała Wisła	1956	165,6	32,0	13,0
Rożnów .....	Dunajec	1942	159,3	16,0	31,5
Dobczyce .....	Raba	1986	141,7	10,7	27,9
Otmuchów .....	Nysa Kłodzka	1933	130,5	20,6	18,4
Nysa .....	Nysa Kłodzka	1971	123,4	20,7	13,3
Turawa .....	Mała Panew	1948	106,2	20,8	13,6
Tresna .....	Sola	1967	96,1	9,6	23,8
Dzierżno Duże <sup>c</sup> .....	Kłodnica	1964	94,0	6,2	11,2
Dębe <sup>b</sup> .....	Narew	1963	90,0	33,0	7,0
Sulejów .....	Pilica	1973	84,1	23,8	11,3
Koronowo .....	Brda	1960	80,6	15,6	22,0
Siemianówka .....	Narew	1991	79,5	32,5	7,0
Mietków .....	Bystrzyca	1986	71,8	9,1	15,3
Dzieńkowice <sup>c</sup> .....	woda z Soły	1976	52,5	7,1	14,5
Pilchowice .....	Bóbr	1912	50,0	2,4	46,7
Kuźnica Wąreżyńska <sup>c</sup> .....	Przemsza	2005	46,3	4,8	2,3
Pakość .....	Noteć Zachodnia	1974	45,8	13,0	4,8
Klimkówka .....	Ropa	1994	43,5	3,1	33,3
Słup .....	Nysa Szalona	1978	38,7	4,9	19,1
Wióry .....	Świślina	2007	35,0	4,1	23,4
Plawniowice <sup>c</sup> .....	Potok Toszecki	1975	29,1	2,4	2,2
Porąbka .....	Sola	1936	27,2	3,3	21,2
Topola .....	Nysa Kłodzka	2003	26,5	3,4	7,8
Chańcza .....	Czarna Staszowska	1985	24,2	4,7	12,8
Rybnik .....	Ruda	1972	23,5	4,6	11,8
Poraj .....	Warta	1978	21,8	5,1	12,0
Przeczyce .....	Przemsza	1963	20,7	4,7	12,5
Nielisz .....	Wieprz	1997 <sup>d</sup>	19,5	8,3	9,6
Myłof .....	Brda	1972 <sup>d</sup>	18,9	26,0	10,4
Bukówka .....	Bóbr	1987	16,8	2,0	22,4
Kozielno .....	Nysa Kłodzka	2003	16,4	3,5	8,0
Żarnowiec <sup>e</sup> .....	Piaśnica	1983	16,4	0,9	16,0
Żur .....	Wda	1929	16,0	3,0	15,5
Kozłowa Góra .....	Brynica	1939	15,2	5,8	6,5
Leśna .....	Kwisa	1907	15,0	1,4	35,8

a Uszeregowane malejąco według pojemności całkowitej (przy maksymalnym piętrzeniu). b Zbiornik przy stopniu wodnym. c Zbiornik w wyrobisku. d Rok uruchomienia zbiornika po przebudowie. e Zbiornik górny elektrowni.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Środowiska oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

a Listed according to decreasing total capacity (at maximum accumulation). b A reservoir by a fall. c Excavation reservoir. d Opened after reconstruction. e Upper reservoir of a power plant.

S o u r c e: data of the Ministry of the Environment as well as the Ministry of Agriculture and Rural Development.



**Uwaga do tablic 10 i 11**

Liczba stacji i posterunków meteorologicznych dokonujących w 2009 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiarów temperatury i opadów wynosiła 269 oraz posterunków dokonujących wyłącznie pomiarów opadów — 1005.

**Note to tables 10 and 11**

As of 31 XII 2009, the number of meteorological stations and posts taking temperature and precipitation measurements totalled 269 and posts taking exclusively precipitation measurements — 1005.

**TABL. 10. TEMPERATURY POWIETRZA**  
**AIR TEMPERATURES**

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	Temperatury w °C <i>Temperatures in °C</i>						
		średnie <sup>a</sup> <i>average<sup>a</sup></i>				skrajne <i>extreme</i>		amplitudy temperatur skrajnych <i>amplitudes of extreme temperatures</i>
		1971— —2000	1991— —2000	2001— —2005	2009	maksimum <i>maximum</i>	minimum <i>minimum</i>	
						1971—2009		
Hel .....	1	8,1	8,4	8,6	8,6	33,7	-18,2	51,9
Łeba .....	2	7,7	8,0	8,2	8,3	37,2	-22,3	59,5
Koszalin .....	33	8,0	8,4	8,6	8,6	37,1	-25,4	62,5
Suwałki .....	184	6,3	6,8	6,9	6,9	35,2	-30,6	65,8
Olsztyn .....	133	7,3	7,6	7,8	7,7	36,2	-30,2	66,4
Chojnice .....	164	7,3	7,6	7,9	7,9	36,3	-25,7	62,0
Szczecin .....	1	8,8	9,1	9,3	9,4	37,8	-30,0	67,8
Białystok .....	148	6,9	7,2	7,4	7,2	35,5	-35,4	70,9
Toruń .....	69	8,1	8,5	8,7	8,6	37,9	-32,0	69,9
Miawa .....	147	7,3	7,7	7,9	7,9	36,6	-31,2	67,8
Gorzów Wielkopolski .....	72	8,6	9,0	9,2	9,2	37,4	-24,6	62,0
Poznań .....	87	8,5	8,8	9,1	9,3	37,0	-28,5	65,5
Warszawa .....	106	8,1	8,3	8,6	8,9	36,4	-30,7	67,1
Terespol .....	133	7,5	7,9	8,1	8,1	35,3	-34,3	69,6
Zielona Góra .....	192	8,5	8,8	9,1	9,2	36,8	-22,2	59,0
Kalisz .....	138	8,4	8,8	9,0	9,1	38,0	-28,5	66,5
Łódź .....	187	8,0	8,3	8,5	8,6	37,6	-30,3	67,9
Włodawa .....	177	7,5	7,8	8,0	8,2	36,0	-34,2	70,2
Lublin .....	238	7,4	7,7	7,9	8,2	35,3	-33,7	69,0
Wrocław .....	120	8,7	9,1	9,3	9,4	37,4	-30,0	67,4
Jelenia Góra .....	342	7,4	7,7	7,8	7,9	35,8	-31,8	67,6
Kielce .....	260	7,4	7,7	7,9	8,2	36,2	-33,9	70,1
Częstochowa .....	293	8,0	8,2	8,5	9,0	35,6	-26,6	62,2
Śnieżka .....	1603	0,6	1,0	1,2	1,6	24,5	-32,1	56,6
Kłodzko .....	356	7,4	7,6	7,8	8,0	35,1	-29,7	64,8
Katowice .....	284	8,2	8,6	8,6	9,0	36,0	-27,4	63,4
Rzeszów .....	212	7,9	8,2	8,5	9,0	34,5	-30,9	65,4
Kraków .....	237	8,1	8,5	8,8	8,7	36,7	-29,9	66,6
Bielsko-Biała .....	398	8,1	8,4	8,6	9,0	34,2	-27,4	61,6
Nowy Sącz .....	292	8,2	8,5	8,7	9,1	36,1	-29,2	65,3
Zakopane .....	855	5,4	5,8	5,8	6,2	32,5	-27,1	59,6

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 11. OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU, USŁONECZNIE NIE I ZACHMURZENIE  
 ATMOSPHERIC PRECIPITATION, WIND VELOCITY, INSOLATION AND CLOUDINESS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	Roczne sumy opadów w mm Total annual precipitation in mm			Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	Usłonecznienie w h Insolation in h	Średnie zachmurzenie w oktantach <sup>a</sup> Average cloudiness in octants <sup>a</sup>	
		1971— —2000	1991— —2000	2001— —2005				
		średnie <sup>b</sup> average <sup>b</sup>		2009				
Hel .....	1	578	590	582	673	3,6	1901	5,1
Łeba .....	2	632	638	681	682	4,5	1971	5,3
Koszalin .....	33	717	740	766	761	3,2	2028	5,9
Suwałki .....	184	591	575	601	600	3,4	1797	5,2
Olsztyn <sup>c</sup> .....	133	625	623	609	604	3,0	.	5,3
Chojnice .....	164	547	574	664	584	3,7	1956	5,5
Szczecin .....	1	530	572	530	630	3,8	1754	5,2
Białystok .....	148	577	573	555	703	2,5	1720	5,3
Toruń .....	69	528	526	558	527	2,6	1786	5,2
Mława .....	147	543	573	538	544	3,3	1686	5,5
Gorzów Wielkopolski .....	72	531	541	553	586	2,7	1914	5,5
Poznań .....	87	507	555	507	584	3,5	1852	5,2
Warszawa .....	106	519	532	529	652	3,0	2258	5,2
Terespol .....	133	512	527	483	683	2,7	1950	5,3
Zielona Góra .....	192	572	598	553	580	3,1	1720	5,3
Kalisz .....	138	507	505	492	563	3,7	1943	5,5
Łódź .....	187	571	565	582	668	3,5	1820	5,4
Włodawa .....	177	515	518	502	738	3,6	1826	5,2
Lublin .....	238	572	590	575	681	2,8	1823	5,3
Wrocław .....	120	569	522	504	724	3,1	1891	5,6
Jelenia Góra .....	342	678	686	710	787	2,4	1720	5,7
Kielce .....	260	600	626	670	642	2,9	1829	5,6
Częstochowa .....	293	617	660	652	641	2,6	1773	5,3
Śnieżka .....	1603	1150	1101	1111	1213	10,0	.	6,1
Kłodzko .....	356	576	596	602	702	3,0	1605	5,6
Katowice .....	284	729	728	724	838	2,5	1789	5,4
Rzeszów .....	212	629	666	695	773	3,4	.	5,2
Kraków .....	237	662	669	685	735	3,0	.	5,1
Bielsko-Biała <sup>c</sup> .....	398	942	879	1007	1092	2,9	.	5,3
Nowy Sącz .....	292	696	703	768	908	1,7	1738	5,1
Zakopane .....	855	1107	992	1198	1268	1,4	1560	5,5

<sup>a</sup> Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). <sup>b</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. <sup>c</sup> Stacje nie prowadzą pomiarów usłonecznienia.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). <sup>b</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods. <sup>c</sup> Stations do not record insolation measurements.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

### Uwagi ogólne

1. Informacje o stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni kraju ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencje gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

Dane o gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (jednolity tekst, Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266, z późniejszymi zmianami), która chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych. Do 2008 r., zgodnie z art. 12, ust. 15 ustawy, rada gminy mogła podjąć uchwałę o objęciu ochroną na jej obszarze również gruntów rolnych zaliczonych do klas bonitacyjnych IV, IVa, IVb wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego. W 2009 r. przepisów ustawy nie stosuje się do gruntów rolnych stanowiących użytki rolne położonych w granicach administracyjnych miast.

Klasy bonitacyjne użytków rolnych określają jakość użytków rolnych pod względem przydatności do produkcji rolniczej; klasa I oznacza najwyższą wartość rolniczą, klasa VI — najniższą. Grunty przeznaczone pod zalesienia oznaczono symbolami: orne — RZ; pastwiska — PsZ.

Pod pojęciem typu siedliskowego lasu rozumie się kategorię siedlisk równoważnych pod względem przyrodniczym dla produkcji leśnej, charakteryzujących się określonym kompleksem elementów glebowo-gatunkowych, składem gatunkowym roślin dna lasu oraz doбором składu gatunkowego drzewostanu.

2. Dane o gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

3. Dane o zasobach ważniejszych kopalin dotyczą złóż i zasobów bilansowych udokumentowanych geologicznie z uwzględnieniem ich zagospodarowania, eksploatacji oraz przyrostów uzyskanych w wyniku nowych badań geologicznych.

### General notes

1. Information regarding the geodesic status and directions in land use is classified according to ownership and register groups, of land included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws, No. 38, item 454).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previously was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.

Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concern land, for which payments and fees were collected, based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266, with later amendments), which protects all agricultural land included in quality classes I—III, as well as agricultural land included in quality classes IV—VI, comprised of organic soils. Until 2008, in accordance with Art. 12, item 15 of the Law, a gmina council might also resolve to protect agricultural land of IV, IVa, IVb quality classes, originating from mineral-derived soils and located within the gmina. In 2009 the provisions of the Law do not apply to agricultural land located within the administrative borders of urban areas.

Quality classes of agricultural land describe the quality of land in terms of value to agricultural production; class I corresponds to the highest agricultural value and class VI to the lowest. Land designated for afforestation is given the following symbols: RZ — for arable land and PsZ — for pastures.

The term habitats type forest is understood as a category of habitats which are equivalent in natural terms in regard to sylvan production, and are characterized by a defined complex of soil-species elements, the flora constitution of the forest bed and the variety of tree species.

2. Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.

3. Data regarding major mineral resources concern deposits and balance resources, which have been geologically documented, including their use, extraction, and increases obtained through new geological explorations.

**Zasoby bilansowe** jest to część zasobów geologicznych, spełniających kryterium bilansowości, wymogi jakościowe i nadających się, przy obecnym stanie techniki, do gospodarczego wykorzystania. Kryteria bilansowości to zespół warunków (granicznych wielkości) ekonomicznych, górniczych i przyrodniczych, jakie muszą być spełnione, aby zasoby mogły być uznane za bilansowe, tj. zapewniające opłacalną eksploatację.

4. Dane dotyczące **opadów** ustalono na podstawie pomiarów dobowych sum opadów, natomiast **odpływy wód** — na podstawie codziennych stanów wody w rzekach i pomiarów hydrometrycznych.

5. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.); do 1998 r. przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim był wojewoda oraz pozostających w zarządzie samorządów terytorialnych.

6. **Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych** to część zasobów, które z uwzględnieniem zasad ich ochrony i warunków technicznych mogą być pobierane z określonego poziomu wodonośnego bez naruszania równowagi hydrogeologicznej.

**Klasyfikacja jakości wód podziemnych** jest oparta na wynikach badań prowadzonych przez Państwowy Instytut Geologiczny w ramach monitoringu jakości wód podziemnych w sieci krajowej. Monitoringiem objęto jednolite części wód (o zwierciadle swobodnym lub napiętym). **Jednolita część wód podziemnych** oznacza określoną objętość wód podziemnych, występującą w obrębie warstwy wodonośnej lub zespołu warstw wodonośnych.

**Zwierciadło wód podziemnych** to granica stref aeracji (napowietrzenia) i saturacji (nasylenia).

**Zwierciadło swobodne** to takie, które pozostaje pod ciśnieniem atmosferycznym, co oznacza, że nad zwierciadłem wody w tej samej warstwie przepuszczalnej występuje przestrzeń bez wody, umożliwiająca jego podnoszenie się. Natomiast **zwierciadło napięte** pozostaje pod ciśnieniem wyższym od atmosferycznego. Jego położenie jest wymuszone przez wyżej leżące twory nieprzepuszczalne, które uniemożliwiają wzrost poziomu zwierciadła wody. Występuje na granicy warstwy wodonośnej i warstwy nieprzepuszczalnej.

**Klasy jakości wód podziemnych** określono w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 23 VII 2008 r. w sprawie kryteriów i sposobu oceny stanu wód podziemnych (Dz. U. Nr 143, poz. 896). Wyróżnia się 5 klas jakości oznaczających dobry lub słaby stan tych wód.

**Balance resources** refer to those geological resources, that satisfy balance criteria, quality requirements, and that can be economically utilized at the present level of technology. Balance criteria are a set of economic, mining and natural conditions (border values) that must be fulfilled in order for the resources to be acknowledged as balance resources, i.e., ensuring economic viability in extraction.

4. Data regarding **precipitation** were collected based on measurements of diurnal precipitation totals. **Water outflow** data were collected based on daily water levels in rivers as well as hydrometric measurements.

5. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of waste water annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water-line system" — since 1999 all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks, workplaces etc.); until 1998 companies and plants supplying water established by the voivod and managed by local self-governments.

6. **Exploitable underground water resources** are those resources that, in observing principles of conservation and their technical condition, may be withdrawn from a given aquifer horizon without disturbing the hydrogeological balance.

**Classification of underground water quality** is based on the Polish Geological Institute research conducted as part of underground water quality monitoring in domestic network. The monitoring included uniform water bodies (with unconfined and confined water table). **The uniform body of underground water** means a distinct volume of underground waters within an aquifer or aquifers.

**Underground water table** is a border between aeration and saturation zones.

**Unconfined water table** is under atmospheric pressure, which means that there is a space without water in the same permeable layer above the water table, which allows its elevation. **Confined water table**, in turn, is under higher than atmospheric pressure. Its location is forced by impermeable formations lying above, which prevents the water table from elevating. It is located at the border of the aquifer and the impermeable layer.

**Classes of underground water quality** were stated in the decree of the Minister of the Environment of 23 VII 2008 on the criteria and method of evaluation of the status of underground waters (Journal of Laws No. 143, item 896). There are 5 quality classes distinguished, indicating the good or the poor status of these waters.

**Dobrym stanem wód podziemnych** (klasy jakości I—III) jest taki stan chemiczny wód, w którym stężenia substancji zanieczyszczających:

- nie wykazują efektów odplywu wód słonych ani innych wód o jakości zagrażającej zanieczyszczeniem,
- nie przekraczają standardów jakości ustalonych dla wód podziemnych w przepisach odrębnych,
- zmiany w przewodności elektrolitycznej nie wskazują na odplyw wód słonych ani innych wód o jakości zagrażającej zanieczyszczeniem wód podziemnych.

**Słabym stanem wód podziemnych** (klasy jakości IV i V) jest taki stan chemiczny wód, w którym nie jest spełniony co najmniej jeden z warunków określonych dla dobrego stanu wód podziemnych.

7. Informacje o **stanie jednolitych części wód rzek** w 2008 r. prezentuje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 20 VIII 2008 r. w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych (Dz. U. Nr 162, poz. 1008). Rozporządzenie to dokonuje wdrożenia Ramowej Dyrektywy Wodnej — dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 X 2000 r. (Dz. Urz. WE L 327, str. 1).

**Jednolita część wód powierzchniowych** oznacza oddzielny i znaczący element wód powierzchniowych, taki jak: jezioro, zbiornik, strumień, rzeka lub kanał, część strumienia, rzeki lub kanału, wody przejściowe lub pas wód przybrzeżnych.

**Stan jednolitych części wód w rzekach** ocenia się jako dobry lub zły, porównując wyniki klasyfikacji stanu ekologicznego jednolitych części wód rzek (na podstawie wyników badań wskaźników jakości wód wchodzących w skład elementów fizykochemicznych, biologicznych i hydromorfologicznych) z wynikami klasyfikacji stanu chemicznego (na podstawie wartości granicznych chemicznych wskaźników jakości wód).

8. Informacje o **stanie czystości jezior** podano na podstawie wyników badań monitoringowych. Podstawę określenia klas jakości wód w jeziorach (pięć klas jakości wód) stanowi rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 11 II 2004 r. w sprawie klasyfikacji dla prezentowania stanu wód powierzchniowych i podziemnych, sposobu prowadzenia monitoringu oraz sposobu interpretacji wyników i prezentacji stanu tych wód (Dz. U. Nr 32, poz. 284), mimo że straciło moc prawną.

9. Informacje o **ocenie sanitarnej wodociągów i studni oraz o jakości wody** pobieranej z tych urządzeń opracowywane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417) z późniejszymi zmianami; dane opracowano na podstawie wyników badań terenowo-laboratoryjnych wykonywanych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Kontrola wodociągów przeprowadzana jest w reprezentatywnych punktach charakterystycznych dla danego wodociągu, uzgodnionych między odpowiedzialną powiatową stacją sanitarno-epidemiologiczną a zarządcą wodociągu. Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej.

Badania studni publicznych wykonywane są na podstawie planów rocznych ustalanych w wojewódzkich inspektoratach sanitarnych. W pierwszej kolejności badane są ujęcia zaopatrujące w wodę największą liczbę ludności, a następnie — zagrożone z różnych przyczyn (np. powódź).

**The good status of underground waters** (quality classes I—III) is a water chemical status, in which pollutant concentrations:

- do not result in the outflow of salt waters and any other waters of pollution threatening quality,
- do not exceed quality standards specified for underground waters by separate regulations,
- changes in electrolytic conductivity do not indicate the outflow of salt waters and any other waters of quality threatening underground waters with pollution.

**The poor status of underground waters** (IV and V quality classes) is a water chemical status, in which at least one condition specified for the good status of underground waters has not been met.

7. Information on the **status of uniform bodies of river waters** in 2008 is presented in accordance with the decree of the Minister of the Environment of 20 VIII 2008 on the method of classifying the status of uniform bodies of surface water (Journal of Laws No. 162, item 1008). This decree implements the Framework Water Directive — Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 X 2000 (Official Journal EC L 327, page 1).

**The uniform body of surface water** means a discrete and significant element of surface waters, such as: a lake, a reservoir, a stream, river or canal, part of stream, river or canal, a transitional water or a stretch of coastal water.

**The status of uniform bodies of river waters** is evaluated as good or bad by comparing results of the classification of ecological uniform surface water body status (on the basis of research results concerning quality indices of waters constituting physico-chemical, biological and hydromorphological elements) with results of the classification of their chemical status (on the basis of limit values of chemical quality indices).

8. Information regarding the **purity of lakes** is given on the basis of monitoring surveys results. The basis for determining quality classes of water in lakes (five water quality classes) is constituted by the decree of the Minister of the Environment dated 11 II 2004 on classification used in presentation of the state of surface and underground water, method of conducting monitoring and method of interpretation and presentation of the state of the waters (Journal of Laws No. 32, item 284), although it became null and void.

9. Information concerning the **sanitary evaluation of waterworks and wells as well as the quality of water** drawn from these facilities is compiled in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 29 III 2007 regarding the quality of water supplied to the population for consumption (Journal of Laws No. 61, item 417) with later amendments; data are compiled on the basis of the results of field and laboratory tests conducted by sanitary-epidemiological stations.

Monitoring of waterworks is conducted in representative points characteristic for a particular waterwork, agreed between the proper powiat sanitary-epidemiological station and the administrator of the facility. The waterworks are divided into groups, according to their 24 hour capacity.

The examination of public wells is conducted on the basis of annual plans determined by the voivodship sanitary inspectorates. Firstly, intakes supplying the largest number of persons with water are subject to examination, and then those at risk due to various reasons (e.g. flood).

Na podstawie wyników analiz fizyczno-chemicznych i badań bakteriologicznych wyróżnia się dwie kategorie urządzeń — dostarczające wodę dobrą (tj. odpowiadającą wymaganiom sanitarnym) i dostarczające wodę złą (tj. nieodpowiadającą wymaganiom sanitarnym).

**10.** Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 5, pkt 1) i 3) na str. 120. Do tych samych jednostek odnosi się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnie ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

**Chemiczne oczyszczanie ścieków** polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

**Biologiczne oczyszczanie ścieków** następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogennych i refrakcyjnych.

**Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach** następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

**Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne** lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

*On the basis of results of physical-chemical analyses and bacteriological tests, two categories of facilities — supplying good water (i.e., meeting sanitary requirements) and supplying bad water (i.e., not meeting sanitary requirements) are distinguished.*

**10.** *Data regarding waste water concern waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 5, points 1) and 3) on page 120. Data regarding equipment with waste water treatment plants concern the same entities.*

**Waste water requiring treatment** is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

**Cooling water** comprises waste water with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

**Cooling water not requiring treatment** is water which meets the following conditions:

- is discharged in waters by a separate sewerage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

*Data regarding treated waste water concern waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogen removal, discharged into waters or into the ground.*

**Mechanical treatment of waste water** is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

**Chemical treatment of waste water** consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

**Biological treatment of waste water** occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from waste water.

**Increased biogen removal (disposal) from sewage** occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

**A few steps treatment**, mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging waste water was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

**Sewage sludge** from waste water treatment plants are understood as sludge from sludge digesters and other installations, used for purifying waste water.

11. Informacje o całkowitej emisji głównych zanieczyszczeń powietrza, tj. o emisji ze wszystkich źródeł są danymi szacunkowymi wyliczonymi na podstawie zużycia paliw i wskaźników technologicznych.

Dane o emisji gazów cieplarnianych uzyskane z Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami, w którego skład włączono w 2009 r. Krajowe Centrum Inwentaryzacji Emisji, będące źródłem danych o emisji od 2000 r., zostały oszacowane zgodnie z międzynarodową metodologią IPCC (Międzypaństwowy Zespół ds. Zmian Klimatu). Według tej metodologii źródła emisji gazów cieplarnianych zostały podzielone na 6 kategorii, tj.: energia łącznie, procesy przemysłowe, wykorzystanie rozpuszczalników, rolnictwo, zmiany użytkowania gruntów i leśnictwo oraz odpady.

Informacje o źródłach i wielkości emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o emisji pyłów dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o emisji gazów dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla), określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 20 XII 2005 r. w sprawie opłat za korzystanie ze środowiska (Dz. U. Nr 260, poz. 2176) z późniejszymi zmianami.

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hałd produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

12. Informacje o całkowitej zawartości ozonu w atmosferze są wynikiem systematycznych obserwacji ozonu atmosferycznego, za pomocą spektrofotometru Dobsona, a od 1992 r. również spektrofotometru Brewera. Jednostką całkowitej zawartości ozonu w atmosferze jest dobson (D), zwany również miliatmocentymetrem (m atm-cm). Całkowita zawartość ozonu w atmosferze wynosi 1 D, jeśli grubość warstwy ozonu zawartego w pionowym słupie powietrza o podstawie  $1 \text{ cm}^2$  i sprowadzonego do warunków normalnych (ciśnienie 760 mm Hg i temperatura  $0^\circ\text{C}$ ) wynosi 0,001 cm.

11. Information regarding total emission of main atmospheric pollutants, i.e., concerning emission from all sources, is estimated on the basis of fuel consumption and technological indicators.

Data regarding emission of greenhouse gases received from the National Centre for Emissions Management in which the National Emission Centre, being the source of data since 2000, has been incorporated in 2009, were estimated in accordance with the international methodology of IPCC (Intergovernmental Panel Climate Change). According to this methodology, the sources of emission of greenhouse gases were divided into 6 categories, i.e., total energy, industrial processes, use of solvents, agriculture, changes in land use and forestry as well as waste.

Information regarding the sources and amounts of industrial atmospheric pollutant emission as well as the equipment reducing such pollutants and the effects of its utilization concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which i.a. assures comparability of data, may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding particulate emission concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide), defined in the decree of the Council of Ministers, dated 20 XII 2005, regarding payments for use of the environment (Journal of Laws No. 260, item 2176) with later amendments.

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

12. Information regarding the total atmospheric ozone content is the result of systematic observations of atmospheric ozone using the Dobson spectrophotometer, and since 1992 also Brewer spectrophotometer. The dobson (D), also called the milliatmocentimetre (m atm-cm) is the unit of total atmospheric ozone content. The total atmospheric ozone content equals 1 D when the thickness of the ozone layer contained in an upright pillar of air with a  $1 \text{ cm}^2$  base and reduced to normal conditions (pressure at 760 mm Hg, and temperature at  $0^\circ\text{C}$ ) equals 0,001 cm.

13. Prezentowane w tabl. 21 dane dotyczą stężenia cezu-137 w artykułach spożywczych, będącego skutkiem promieniowania jonizującego pochodzenia sztucznego.

**Promieniowanie jonizujące pochodzenia:**

- **naturalnego**, to promieniowanie kosmiczne i promieniowanie radionuklidów naturalnych obecnych w środowisku,
- **sztucznego**, to promieniowanie spowodowane stosowaniem źródeł promieniotwórczych, urządzeń techniki radiacyjnej oraz próbnymi wybuchami jądrowymi i awariami obiektów techniki jądrowej.

**Nuklid** — atom określony liczbą masową i atomową.

**Radionuklid** — nuklid o własnościach promieniotwórczych.

**Stężenie radionuklidu** — aktywność radionuklidu w jednostce objętości.

**Aktywność radionuklidu (radioaktywność)** — liczba samoistnych przemian jądrowych zachodzących w jednostce czasu, w określonej masie danego nuklidu promieniotwórczego. Jednostką aktywności jest bekerel (Bq). 1 Bq oznacza jedną przemianę w ciągu sekundy.

14. **Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 do ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity, Dz. U. 2007 Nr 39, poz. 251), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach opracowane zostały od 2002 r. zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r., a za lata 2000 i 2001 — na podstawie klasyfikacji odpadów zgodnej z Europejskim Katalogiem Odpadów.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwienie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub nieszkodliwieniem.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

15. **Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerwy przyrody, parki krajobrazowe, obszary

13. Presented in the table 21 data concern caesium-137 concentration in food products resulting from man-made ionizing radiation.

**Ionizing radiation of:**

- **natural origin** consists of cosmic radiation and natural radionuclides present in the environment,
- **man-made** caused by using of radioactive sources, radiation technique installations, nuclear test explosions and accidents in nuclear facilities.

**Nuclide** — species of atom characterized by its mass number and atomic number.

**Radionuclide** — nuclide that emits ionizing radiation.

**Radionuclide concentration** — radionuclide activity in the unit of volume.

**Radionuclide activity (radioactivity)** — refers to the number of spontaneous nuclear changes occurring within a time unit in a given mass of a given radioactive nuclide. The unit of radioactivity is the becquerel (Bq). 1 Bq equals one change per second.

14. **Waste** shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Law on Waste, dated 27 IV 2001 (uniform text, Journal of Laws 2007 No. 39, item 251), which the holder discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste was compiled since 2002 on the basis of a catalogue of waste based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002 and for the years 2000 and 2001 — on the basis of a classification of waste in accordance with the European Waste Catalogue.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

**Recovery of waste** shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

**Treatment of waste** shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

**Waste storage** shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill areas (landfills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

15. **Nature protection** consists in maintaining, sustainable utilisation and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape



chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody. W ramach wyżej wymienionych form ochrony przyrody znajduje się ta część obszarów objętych od 2005 r. programem „sieci obszarów Natura 2000”, która mieści się w granicach obszarów prawnie chronionych.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 IV 2004 r. o ochronie przyrody (jednolity tekst, Dz. U. 2009 Nr 151, poz. 1220, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

**Parki narodowe** obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Parki narodowe tworzy się w celu zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk przyrodniczych, siedlisk roślin, siedlisk zwierząt lub siedlisk grzybów.

**Rezerwy przyrody** obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

**Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

**Obszary chronionego krajobrazu** obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

**Stanowiska dokumentacyjne** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namulskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

**Użytki ekologiczne** są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków itp.

**Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi** są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

**Pomniki przyrody** są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je

areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature. The above mentioned forms of nature protection include the part of the areas within the "network of areas Natura 2000" which are located in the legally protected areas.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 151, item 1220, with later amendments). The forms are created by way of the decree of the Council of Ministers, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

**National parks** include protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the area of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

National parks are created to preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats of plants, animals or fungi.

**Nature reserves** include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state — ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

**Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

**Protected landscape areas** include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

**Documentation sites** are scientific and educationally important, not emerging on the earth surface or visible on the surface, places of occurrence of various geological formations, fossils accumulations, mineral objects, caverns, rock caves, exploited and discarded opencast and underground workings.

**Ecological arable lands** are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected species etc.

**Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.

**Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape

wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, glazy narzurowe oraz jaskinie.

**Lasy ochronne** są to obszary leśne, których głównym zadaniem jest zachowanie na danym terenie i w jego otoczeniu niezmienionych stosunków glebowych, klimatycznych, wodnych, a także estetyczno-krajobrazowych.

**16. Dane o nakładach na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

**17. Fundusze ekologiczne (Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych)** są to fundusze tworzone z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi); kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska; spłat pożyczek udzielonych inwestorom oraz opłat za wyłączenie gruntów rolnych z produkcji, a także innych kwot ustalonych przez terenowe organy administracji rządowej oraz samorządowej.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej — Narodowego i wojewódzkich — prezentuje się w ujęciu memoriałowym (z wyjątkiem kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska — w ujęciu kasowym), natomiast dane dla funduszy powiatowych i gminnych — w ujęciu kasowym. Związane jest to z ustawową odrębnością funduszy i nieposiadaniem przez fundusze powiatowe i gminne osobowości prawnej.

*value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.*

*Protective forests are forest areas, the main purpose of which is maintaining the soil, climatic, water as well as aesthetic and landscape values in a given area and its surroundings.*

**16. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

**17. Ecological funds (Environmental Protection and Water Management Funds and Agricultural Land Protection Fund)** are funds created from income originating from the: payments for use of the natural environment (i.e.: payments collected for releasing air pollutants, landfilling waste, the removal of trees and bushes as well as for the abstraction and use of water and releasing waste water into water or the ground); fines for violating environmental protection requirements; repayments of loans granted for investors; payments for exclusion of agricultural land from production as well as other payments established by regional divisions of the state and local self-government administration.

Data concerning environmental protection and water management funds — National and voivodship — are presented on accrual basis (excluding fines for violating environmental protection requirements — on cash basis), while data for powiat and gmina funds — on cash basis. It is connected with the legal separation of funds and lack of legal personality of powiat and gmina funds.

TABL. 1 (12). STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE

As of 1 I

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2009	2010		2005	2010	SPECIFICATION
	w tys. ha in thous. ha			przyrost (+) lub ubytek (-) w tys. ha w stosunku do 2009 r. increase (+) or decrease (-) in thous. ha in relation to 2009	na 1 miesz- kańca <sup>a</sup> w ha per capita <sup>a</sup> in ha		
<b>Powierzchnia ogólna<sup>b</sup></b> .....	<b>31269</b>	<b>31268</b>	<b>31268</b>	—	<b>0,82</b>	<b>0,82</b>	<b>Total area<sup>b</sup></b>
w tym:							<i>of which:</i>
Użytki rolne .....	19148	18981	18931	-50	0,50	0,50	<i>Agricultural land</i>
w tym:							<i>of which:</i>
grunty orne, sady, łąki i pa- stwiska trwale .....	18418	18243	18193	-50	0,48	0,48	<i>arable land, orchards, per- manent meadows and pas- tures</i>
grunty rolne zabudowane .....	527	531	530	-1	0,01	0,01	<i>agricultural built-up areas</i>
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione .....	9338	9496	9531	+35	0,24	0,25	<i>Forest land as well as woody and bushy land</i>
Grunty pod wodami .....	636	640	640	—	0,02	0,02	<i>Lands under waters</i>
w tym powierzchniowymi .....	558	561	561	—	0,01	0,01	<i>of which surface waters</i>
płynącymi .....	471	490	495	+5	0,01	0,01	<i>flowing</i>
stojącymi .....	87	71	66	-5	0,00	0,00	<i>standing</i>
Grunty zabudowane i zurbani- zowane .....	1476	1529	1550	+21	0,04	0,04	<i>Built-up and urbanized areas</i>
w tym: tereny mieszkaniowe .....	234	269	278	+9	0,01	0,01	<i>of which: residential areas</i>
tereny przemysłowe .....	100	110	112	+2	0,00	0,00	<i>industrial areas</i>
tereny rekreacji i wy- poczynku .....	65	65	65	—	0,00	0,00	<i>recreational areas</i>
tereny komunikacyjne .....	897	888	891	+3	0,02	0,02	<i>transport areas</i>
użytki kopalne .....	33	30	29	-1	0,00	0,00	<i>minerals</i>
Użytki ekologiczne .....	25	34	34	—	0,00	0,00	<i>Ecological arable lands</i>
Nie użytki .....	498	485	482	-3	0,01	0,01	<i>Wasteland</i>

a Stan ludności w dniu 31 XII, odpowiednio dla lat 2004 i 2009. b Obszar łądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych; patrz dział „Geografia”, uwaga do tabl. 2 na str. 111.

Ź r ó ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a Population as of 31 XII, respectively for 2004 and 2009. b Land area (including inland waters) as well as a part of inter-nal waters; see the chapter “Geography”, note to the table 2 on page 111.

S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (13). GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE<sup>a</sup>

AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES  
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w ha in ha				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2894</b>	<b>4520</b>	<b>6018</b>	<b>3918</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW BY TYPE OF LAND					
<b>Użytki rolne</b> .....	<b>1501</b>	<b>2782</b>	<b>3441</b>	<b>2060</b>	<b>Agricultural land</b>
klasy bonitacyjne:					<i>quality classes:</i>
I—III <sup>b</sup> .....	1053	1783	1830	982	<i>I—III<sup>b</sup></i>
IV <sup>c</sup> .....	393	858	1486	871	<i>IV<sup>c</sup></i>
V i VI oraz VI RZ i PsZ <sup>d</sup> .....	55	141	125	207	<i>V and VI as well as VI RZ and PsZ<sup>d</sup></i>

a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych, patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 119. b—d Pochodzenia: b — mineralnego, c — mineralnego i organicznego, d — organicznego.

a According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land, see general notes, item 1 on page 119. b—d Origin: b — mineral, c — mineral and organic, d — organic.

TABL. 2 (13). GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE<sup>a</sup> (dok.)

AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES  
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w ha		in ha		
WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW (dok.) BY TYPE OF LAND (cont.)					
Inne grunty rolne .....	675	1266	1956	1216	Other agricultural land
Grunty leśne .....	718	472	621	642	Forest land
typy siedliskowe lasów:					forest habitats:
Las: świeży, wilgotny, łęgowy i górski oraz ols jesionowy i górski .....	98	36	87	17	Forest: fresh, humid, riparian and mountain as well as ash-tree
Las mieszany: świeży, wilgotny i bagienny, wyżowy, górski i ols .....	154	57	84	179	Mixed forest: fresh, humid and marshy, highland, mountain and wet leafy
Bór mieszany: świeży, wilgotny, bagienny, wyżowy i górski .....	175	178	172	185	Mixed coniferous forest: fresh, humid and marshy, highland and mountain
Bór: świeży, wilgotny i górski .....	271	186	249	246	Coniferous forest: fresh, humid and mountain
suchy i bagienny .....	20	15	30	16	dry and marshy

WEDŁUG KIERUNKÓW WYŁĄCZENIA  
BY DIRECTIONS OF DESIGNATION

wyłączone:					designated for:
Na tereny osiedlowe .....	1121	1663	3205	1959	Residential areas
Na tereny przemysłowe .....	375	837	925	545	Industrial areas
Pod drogi i szlaki komunikacyjne .....	615	251	194	108	Roads and communication trails
Pod użytki kopalne .....	304	465	572	713	Minerals
Na inne cele .....	479	1304	1123	593	Other purposes

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych, patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 119.

Źródło: w zakresie wyłączonych w trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych: gruntów rolnych — dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, gruntów leśnych — dane Ministerstwa Środowiska.

<sup>a</sup> According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land, see general notes, item 1 on page 119.

Source: in regard to designated land according to the legal regulations on the protection of agricultural and forest land: agricultural land — data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, forest land — data of the Ministry of the Environment.

TABL. 3 (14). GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE

DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

GRUNTY	2000	2005	2008	2009	LAND
	w ha		in ha		
Zdewastowane i zdegradowane (stan w dniu 31 XII) .....	71473	64978	63735	62077	Devastated and degraded (as of 31 XII)
Zrekultywowane (w ciągu roku) .....	2235	1861	1319	1417	Reclaimed (during the year)
Zagospodarowane (w ciągu roku) ...	1222	1132	523	497	Managed (during the year)

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 4 (15). ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2009

As of 31 XII

KOPALINY	Liczba złóż <i>Number of deposits</i>		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t <i>Geologically documented deposit resources in mln t</i>			MINERALS
	ogółem <i>total</i>	w tym zago- spoda- rowane <i>of which exploi- ted</i>	ogółem <i>total</i>	w tym zago- spoda- rowane <i>of which exploi- ted</i>	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2008 r. <sup>a</sup> <i>increase (+) or decrease (-) in relation to 2008<sup>a</sup></i>	
<b>Surowce energetyczne</b>						<b>Fuels</b>
Ropa naftowa .....	84	68	26	25	+2,5	Crude petroleum
Gaz ziemny .....	279	189	147 <sup>b</sup>	120 <sup>b</sup>	+6,3 <sup>b</sup>	Natural gas
Metan pokładów węgla .....	51	23	90 <sup>b</sup>	26 <sup>b</sup>	-9,1 <sup>b</sup>	Coal bed methane
Węgiel kamienny .....	141	47	44229	16948	+1029	Hard coal
Węgiel brunatny .....	78	11	14859	1749	+1296	Lignite
<b>Surowce metaliczne</b>						<b>Metallic raw materials</b>
Rudy cynku i ołowiu .....	18	3	90	21	-4,0	Zinc and lead ores
Rudy miedzi .....	14	6	1782	1470	-36,7	Copper ores
<b>Surowce chemiczne</b>						<b>Chemical raw materials</b>
Siarka .....	18	5	515	29	-0,5	Sulphur
Sól kamienna .....	19	4	85365	12536	-25,5	Rock-salt
<b>Surowce skalne</b>						<b>Mineral resources</b>
Dolomity .....	12	4	351	153	-2,7	Dolomites
Gliny ceramiczne .....	28	5	142	14	-0,3	Ceramic clay
Gliny ogniotrwałe .....	17	3	55	5	-0,1	Fire-resistant clay
Kamienie łamane i bloczne .....	685	292	9784	4720	+581	Crushed and block stones
Piaski formierskie .....	77	9	341	95	-1,1	Moulding sand
Piaski i żwiry .....	7323	2669	16245	4038	+596	Sand and gravel
Piaski kwarcowe do produkcji cegły i betonów .....	159	43	750	152	+17,7	Quartz sand for the produc- tion of bricks and concrete
Piaski podsadzkowe .....	34	8	4554	831	+69,2	Filling sand
Surowce ilaste ceramiki budo- wlanej .....	1232	269	4044	536	+35,2	Argillaceous raw materials for construction ceramics
Surowce szklarskie .....	31	8	639	210	-1,6	Glass materials
Wapienie i margle dla przemy- słu cementowego i wa- pienniczego .....	180	34	18265	6053	+137	Limestone and marls for the cement and lime industry

a Na podstawie danych ostatecznych za 2008 r. b W mld m<sup>3</sup>.

Źródło: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

a On the basis of final data for 2008. b In bn m<sup>3</sup>.

Source: data of the Polish Geological Institute.

TABL. 5 (16). ZASOBY WODNE I POBÓR WODY

## WATER RESOURCES AND WITHDRAWAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Opady<sup>a</sup> w: mm</b> .....	<b>630,9</b>	<b>580,3</b>	<b>648,6</b>	<b>683,0</b>	<b>Precipitation<sup>a</sup> in: mm</b>
<b>km<sup>3</sup></b> .....	<b>197,3</b>	<b>181,4</b>	<b>202,8</b>	<b>213,6</b>	<b>km<sup>3</sup></b>
<b>Odpływy<sup>b</sup> w km<sup>3</sup></b> .....	<b>71,0</b>	<b>56,7</b>	<b>54,4</b>	<b>55,1</b>	<b>Outflow<sup>b</sup> in km<sup>3</sup></b>
na 1 km <sup>2</sup> c w dam <sup>3</sup> .....	227,1	181,3	174,0	176,2	per 1 km <sup>2</sup> c in dam <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup> .....	1,9	1,5	1,4	1,4	per capita in dam <sup>3</sup>
W tym z obszaru kraju w km <sup>3</sup> .....	61,9	48,8	46,6	46,7	Of which from the area of the country in km <sup>3</sup>
na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....	198,0	155,9	149,0	149,4	per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup> .....	1,6	1,3	1,2	1,2	per capita in dam <sup>3</sup>
<b>Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm<sup>3</sup></b> .....	<b>11048,5</b>	<b>10940,3</b>	<b>10751,9</b>	<b>10828,4</b>	<b>Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm<sup>3</sup></b>
ze źródeł:					from sources:
wód powierzchniowych .....	9150,6	9205,7	9022,8	9139,7	surface waters
wód podziemnych .....	1747,3	1640,4	1649,1	1613,8	underground waters
wód z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji) ....	150,6	94,2	79,9	74,9	drainage water from mines and building constructions (used for production)
na cele:					for purposes of:
Produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) — z ujęć własnych .....	7637,9	7734,1	7499,5	7601,8	Production (excluding agriculture, forestry and fishing) — from own intakes
Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....	1060,6	1101,0	1148,9	1159,3	Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds
Eksploatacji sieci wodociągowej <sup>d</sup> .....	2350,1	2105,2	2103,5	2067,3	Exploitation of water-line system <sup>d</sup>

a Łącznie z obszarami zlewni poza granicami kraju; dane obliczono metodą regionów. b Łącznie z dopływami z zagranicy. c Powierzchni ogólnej kraju. d Pobór wody na ujęciach przed wtórczeniem do sieci.

Ź r ó ł o: w zakresie opadów i odpływów — dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Including catchment basins outside the borders of the country; data were compiled using the regional method. b Including foreign tributaries. c Total area of the country. d Water withdrawal by intakes before entering the water system.

S o u r c e: in regard to precipitation and outflow — data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6 (17). ZASOBY EKSPLOATACYJNE WÓD PODZIEMNYCH

Stan w dniu 31 XII

## EXPLOITABLE UNDERGROUND WATER RESOURCES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>16050,2</b>	<b>16575,6</b>	<b>16941,5</b>	<b>17066,0</b>	<b>T O T A L</b>
z utworów geologicznych:					from geological formations of the:
Czwartorzędowych .....	10570,4	10931,0	11203,8	11293,4	Quaternary period
Trzeciorzędowych .....	1626,6	1682,3	1750,7	1769,3	Tertiary period
Kredowych .....	2179,1	2260,4	2316,0	2328,5	Cretaceous period
Starszych .....	1674,1	1701,9	1670,9	1674,8	Older

Ź r ó ł o: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

S o u r c e: data of the Polish Geological Institute.

TABL. 7(18). WYNIKI MONITORINGU JAKOŚCI WÓD PODZIEMNYCH W SIECI KRAJOWEJ

THE RESULTS OF MONITORING OF UNDERGROUND WATERS QUALITY IN DOMESTIC NETWORK

JEDNOLITE CZĘŚCI WÓD PODZIEMNYCH	Punkty pomiarowe Measurement points	Wody — w % badanych prób — o klasie jakości Waters — in % of tested samples — by quality class				UNIFORM BODIES OF UNDERGROUND WATERS
		dobrej good		stabej poor		
		II	III	IV	V	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2008	316	25,0	44,9	14,9	15,2	<b>TOTAL</b>
2009	299	13,7	57,5	19,4	9,4	
o zwierciadle:						with water table:
Swobodnym ..... 2008	153	21,6	40,5	19,6	18,3	Unconfined
2009	158	16,5	50,6	22,1	10,8	
Napiętym ..... 2008	163	28,2	49,1	10,4	12,3	Confined
2009	141	10,6	65,3	16,3	7,8	

U w a g a. W badanych punktach pomiaru jakości wody nie stwierdzono wód o I klasie jakości.

Ź r ó d ł o: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

N o t e. In tested water quality measurement points there was no I water quality class.

S o u r c e: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 8 (19). STAN JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W 2008 R.

THE STATUS OF UNIFORM BODIES OF RIVER WATERS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydzielone części wód Divided bodies of waters		
	ogółem <sup>a</sup> total <sup>a</sup>	o stanie wód with the status of waters	
		dobrym good	złym bad
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>4481</b>	<b>223</b>	<b>3826</b>
<b>TOTAL</b>			
dorzecze: drainage basin:			
Wisły .....	2618	145	2290
Odry .....	1673	67	1383
Dniestru .....	3	—	2
Dunaju .....	11	3	7
Jarft .....	6	—	5
Łaby .....	8	—	—
Niemna .....	39	4	28
Pregoły .....	119	4	107
Świeżej .....	4	—	4

a W podziale o stanie wód nie uwzględniono liczby jednolitych części wód rzek, dla których brak danych.

Ź r ó d ł o: dane Inspekcji Ochrony Środowiska — wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód.

a In the division with the status of waters, data do not include the number of uniform bodies of river waters, for which data are not available.

S o u r c e: data of the Inspectorate for Environmental Protection — the results of the State Environmental Monitoring in regard to Water Quality Monitoring.

TABL. 9 (20). STAN CZYSTOŚCI WIĘKSZYCH JEZIOR KONTROLOWANYCH W 2008 R.

PURITY OF LARGER LAKES CONTROLLED IN 2008

JEZIORA <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) LAKES <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm <sup>3</sup> Volume in hm <sup>3</sup>	Średnia głębokość w m Average depth in m	Klasa jakości wód Water quality class
Łebsko (woj. pomorskie) .....	7142,2	117,5	1,6	IV
Miedwie (woj. zachodniopomorskie) .....	3527,0	681,7	19,3	V
Niegocin (woj. warmińsko-mazurskie) .....	2600,0	258,5	9,9	III
Rajgrodzkie (woj. podlaskie) .....	1514,3	142,6	9,4	II
Lubie (woj. zachodniopomorskie) .....	1466,8	169,9	11,6	III
Stawskie (woj. lubuskie) .....	827,9	42,7	5,2	V
Wierzchowo (woj. zachodniopomorskie) .....	731,7	70,2	9,6	III
Ryńskie (woj. warmińsko-mazurskie) .....	661,1	69,4	10,5	IV
Płaskie (woj. warmińsko-mazurskie) .....	629,4	15,3	2,4	III
Dąbrowa Wielka (woj. warmińsko-mazurskie)	615,1	50,6	8,2	IV
Mikołajskie (woj. warmińsko-mazurskie) .....	497,9	55,7	11,2	III
Żnińskie Duże (woj. kujawsko-pomorskie) .....	431,6	29,5	6,8	III
Gawlik (woj. warmińsko-mazurskie) .....	416,8	24,8	6,0	II
Ostrowiec (woj. lubuskie) .....	387,6	36,4	9,4	II
Mausz Duży (woj. pomorskie) .....	386,4	49,6	12,8	I
Buwełno (woj. warmińsko-mazurskie) .....	360,3	45,0	12,5	II
Kruklin (woj. warmińsko-mazurskie) .....	356,4	17,7	4,9	IV
Jasień Południowy (woj. pomorskie) .....	346,9	26,1	7,5	II
Morzyczo (woj. zachodniopomorskie) .....	342,7	49,8	14,5	III
Maróz (woj. warmińsko-mazurskie) .....	332,5	39,6	11,9	II
Berzyńskie (woj. wielkopolskie) .....	330,8	7,8	2,4	V
Partęczyny Wielkie (woj. warmińsko-mazur- skie) .....	323,9	22,0	6,8	III
Ostrowskie (woj. kujawsko-pomorskie) .....	314,5	31,2	9,9	II
Wiecanowskie (woj. kujawsko-pomorskie) .....	300,0	9,5	3,1	II
Kaliszańskie (woj. wielkopolskie) .....	297,2	26,1	8,8	I
Trzesiecko (woj. zachodniopomorskie) .....	296,4	16,1	5,4	III
Pomorze (woj. podlaskie) .....	295,4	25,3	8,6	II
Skarlińskie (woj. warmińsko-mazurskie) .....	293,8	22,2	7,5	II
Urszulewskie (woj. kujawsko-pomorskie) .....	293,1	7,8	2,6	II
Kierskie (woj. wielkopolskie) .....	288,1	31,2	10,8	V
Ostrowite (woj. pomorskie) .....	281,1	30,0	10,7	I
Czos (woj. warmińsko-mazurskie) .....	279,1	31,0	11,1	III
Chelmżyńskie (woj. kujawsko-pomorskie) .....	271,1	16,5	6,1	IV
Wolickie (woj. kujawsko-pomorskie) .....	243,5	11,9	4,9	V
Jasień Północny (woj. pomorskie) .....	241,6	22,0	9,1	II
Kamienieckie (woj. wielkopolskie) .....	232,5	20,4	8,8	III
Margonińskie (woj. wielkopolskie) .....	215,4	15,3	7,1	III
Lucieńskie (woj. mazowieckie) .....	201,3	16,8	8,3	III

a Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

a Listed according to declining surface area.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.



TABL. 10 (21). JAKOŚĆ WODY DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA<sup>a</sup> W 2009 R.QUALITY OF WATER SUPPLIED TO THE POPULATION FOR CONSUMPTION<sup>a</sup> IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urządzenia Facilities				Ludność zaopatrywana w wodę odpowiada- jącą wymaganiom sanitarnym w % ludności korzystającej z urządzeń <sup>b</sup>  Population supplied with water meeting sanitary require- ments in % of popu- lation using facilities <sup>b</sup>
	w evidencji (stan w dniu 31 XII) <i>registered (as of 31 XII)</i>	w tym skontrolowane of which controlled			
		razem total	w % razem — dostarczające wodę in % of total — supplying water		
			odpowiada- jąca wymaga- niom sanitarnym <i>meeting sanitary require- ments</i>	nieodpowi- dająca wymaga- niom sanitarnym <i>not meeting sanitary require- ments</i>	
Wodociągi <sup>c</sup> o wydajności w m <sup>3</sup> /d: Waterworks <sup>c</sup> with a capacity of m <sup>3</sup> /24 h:					
poniżej 100 ..... <i>below</i>	4627	4588	83,2	16,8	86,7
100— 1000 .....	4089	4079	86,7	13,3	86,7
1001— 10000 .....	609	607	90,4	9,6	93,3
10001— 100000 .....	58	58	98,3	1,7	97,5
powyżej 100000 .....	5	5	80,0	20,0	98,3
Studnie publiczne ..... <i>Public wells</i>	1591	792	66,4	33,6	26,1

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 121. b Na podstawie szacunków. c Prowadzące zbiorowe zaopatrzenie ludności w wodę.  
Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

a See general notes, item 9 on page 121. b Estimated data. c Providing collective water supply of the population.  
Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 11 (22). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI

INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>9160,7</b>	<b>8981,5</b>	<b>8807,6</b>	<b>8971,5</b>	<b>TOTAL</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakła- dów .....	7666,7	7707,9	7553,2	7746,8	discharged directly by plants
w tym wody chłodnicze .....	6659,2	6866,4	6571,0	6773,5	of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	1494,0	1273,6	1254,4	1224,7	discharged by sewerage system
W tym ścieki wymagające oczyszczania ..	2501,5	2115,1	2236,6	2198,0	Of which waste water requiring treatment
oczyszczane .....	2200,2	1929,4	2076,9	2062,1	treated
w tym odprowadzone siecią kanali- zacyjną .....	1243,4	1140,0	1169,4	1181,0	of which discharged by sewerage system
mechanicznie .....	732,7	576,1	656,5	632,9	mechanically
chemicznie <sup>a</sup> .....	131,2	109,0	99,3	96,4	chemically <sup>a</sup>
biologicznie .....	875,9	501,8	383,4	367,1	biologically
z podwyższonym usuwaniem bioge- nów .....	460,4	742,5	937,6	965,8	with increased biogene removal (dis- posal)
nieoczyszczane .....	301,3	185,7	159,6	135,9	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakła- dów .....	50,8	52,1	74,6	92,2	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną ...	250,5	133,6	85,0	43,6	discharged by sewerage system

a Od 2003 r. dotyczy tylko ścieków przemysłowych.  
a Since 2003 concerns industrial waste water only.

TABL. 12 (23). JEDNOSTKI<sup>a</sup> ODPROWADZAJĄCE ŚCIEKI WEDŁUG MIEJSCA ODPROWADZANIA ORAZ WYPOSAŻENIA W OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES<sup>a</sup> DISCHARGING WASTE WATER BY PLACE OF DISCHARGE AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS POSSESSED

As of 31 X

JEDNOSTKI	2000	2005	2008	2009	ENTITIES
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2697</b>	<b>2283</b>	<b>2018</b>	<b>2025</b>	<b>TOTAL</b>
Odprowadzające ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi .....	1499	1169	1051	1045	Discharging waste water directly into surface waters or into the ground
wyposażone w oczyszczalnię ścieków .....	1238	1004	885	894	possessing waste water treatment plants with sufficient capacity
o wystarczającej przepustowości .....	1115	910	792	788	with sufficient capacity
o niewystarczającej przepustowości .....	123	94	93	106	with insufficient capacity
bez oczyszczalni ścieków .....	261	165	166	151	not possessing waste water treatment plants
Odprowadzające ścieki do kanalizacji (bez oczyszczalni ścieków) .....	1198	1114	967	980	Discharging waste water into sewerage system (not possessing waste water treatment plants)
w tym wyposażone w podczyszczalnie ścieków .....	528	482	446	432	of which possessing waste water pre-treatment plants

a Bez przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych.

a Excluding water supply and sewerage companies and plants.

TABL. 13 (24). ŚCIEKI ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ

WASTE WATER DISCHARGED BY SEWERAGE SYSTEM

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1494,0</b>	<b>1273,6</b>	<b>1254,4</b>	<b>1224,7</b>	<b>TOTAL</b>
Oczyszczane .....	1243,4	1140,0	1169,4	1181,0	Treated
w tym:					of which:
mechanicznie .....	84,8	49,8	3,3	1,5	mechanically
biologicznie .....	705,8	367,2	248,5	233,0	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	450,5	723,0	917,6	946,5	with increased biogene removal (disposal)
Nieoczyszczane .....	250,5	133,6	85,0	43,6	Untreated

TABL. 14 (25). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Mecha- niczne Mechanical	Chemi- czne Chemical	Biolo- giczne Biological	Z podwyższonym usuwaniem biogenów With increased biogene removal (disposal)	SPECIFICATION
Liczba .....	1183	402	114	613	54	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d .....	7759,4	5553,7	1084,4	981,0	140,3	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
<b>Oczyszczalnia ścieków komunalnych<sup>a</sup></b>						<b>Municipal waste water treatment plants<sup>a</sup></b>
Liczba .....	3153	63	—	2277	813	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d .....	8940,8	9	—	1907	7025	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup> .....	64,2	0,1	—	15,5	48,6	Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b</sup>

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej; patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 1 i 3 na str. 351 i 352.

b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

a On sewerage system; see chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", tables 1 and 3 on pages 351 and 352.

b Population using waste water treatment plants — estimated data, total population — based on balances.

TABL. 15 (26). OSADY Z PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW

SEWAGE SLUDGE FROM INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t suchej masy in thous. t of dry solid				
<b>O G Ó Ł E M T O T A L</b>					
<b>Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku) .....</b>	<b>1063,1</b>	<b>1124,3</b>	<b>978,9</b>	<b>908,1</b>	<b>Total sewage sludge generated (during the year)</b>
w tym:					of which:
Stosowane w rolnictwie <sup>a</sup> .....	.	98,2	151,7	166,1	Applied in agriculture <sup>a</sup>
Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne) .....	.	324,9	232,7	164,7	Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes)
Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu .....	28,1	29,6	28,1	24,0	Applied in cultivation of plants intended for compost production
Przekształcone termicznie .....	34,1	37,4	44,5	50,4	Thermally transformed
Składowane .....	474,5	399,1	208,7	181,4	Landfilled
<b>Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków<sup>b</sup> (stan w końcu roku) .....</b>	.	<b>9342,8</b>	<b>7032,7</b>	<b>6772,6</b>	<b>Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants<sup>b</sup> (end of the year)</b>

Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH  
FROM INDUSTRIAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

<b>Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku) .....</b>	<b>703,3</b>	<b>638,2</b>	<b>411,6</b>	<b>345,0</b>	<b>Total sewage sludge generated (during the year)</b>
w tym:					of which:
Stosowane w rolnictwie <sup>a</sup> .....	.	32,3	39,7	43,0	Applied in agriculture <sup>a</sup>
Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne) .....	.	204,4	126,9	86,9	Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes)
Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu .....	2,5	2,2	0,6	0,5	Applied in cultivation of plants intended for compost production
Przekształcone termicznie .....	28,2	31,1	38,5	41,5	Thermally transformed
Składowane .....	322,9	248,4	117,1	99,8	Landfilled
<b>Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków<sup>b</sup> (stan w końcu roku) .....</b>	.	<b>8560,1</b>	<b>6433,9</b>	<b>6318,8</b>	<b>Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants<sup>b</sup> (end of the year)</b>

Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH  
FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

<b>Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku) .....</b>	<b>359,8</b>	<b>486,1</b>	<b>567,3</b>	<b>563,1</b>	<b>Total sewage sludge generated (during the year)</b>
w tym:					of which:
Stosowane w rolnictwie <sup>a</sup> .....	.	66,0	112,0	123,1	Applied in agriculture <sup>a</sup>
Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne) .....	.	120,6	105,8	77,8	Applied in land reclamation (including reclamation of land for agricultural purposes)
Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu .....	25,5	27,4	27,5	23,5	Applied in cultivation of plants intended for compost production
Przekształcone termicznie .....	5,9	6,2	6,0	8,9	Thermally transformed
Składowane .....	151,6	150,7	91,6	81,6	Landfilled
<b>Osady nagromadzone na terenie oczyszczalni ścieków<sup>b</sup> (stan w końcu roku) .....</b>	<b>675,0</b>	<b>782,7</b>	<b>598,8</b>	<b>453,8</b>	<b>Sewage sludge accumulated on the waste water treatment plants<sup>b</sup> (end of the year)</b>

a Do uprawy wszystkich plodów rolnych wprowadzanych do obrotu handlowego, włączając w to uprawy przeznaczone do produkcji pasz. b Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych.

a To cultivation of all crops marketed, including crops designed to produce fodder. b On landfill areas, fields, lagoons and sludge tanks.

TABL. 16 (27). CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA<sup>a</sup>TOTAL EMISSION OF MAIN AIR POLLUTANTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	SPECIFICATION
	w Gg in Gg				
Dwutlenek siarki .....	1511	1222	1216	999	Sulphur dioxide
Tlenki azotu <sup>b</sup> .....	838	811	860	831	Nitrogen oxides <sup>b</sup>
Dwutlenek węgla .....	320727	319286	328511	325381	Carbon dioxide
Tlenek węgla .....	3463	3333	2553	2674	Carbon oxide
Niemetanowe lotne związki organiczne	904	885	879	894	Volatile non-methane organic compounds
źródła antropogeniczne .....	599	585	568	583	anthropogenic sources
przyroda .....	306	301	311	312	nature
Amoniak .....	322	326	289	285	Ammonia
Pyły .....	464	430	430	421	Particulates

a Dane szacunkowe; niektóre dane za lata 2000, 2005 i 2007 zmienione (zrekalkulowane) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. b Wyrażone w NO<sub>2</sub>.

Źródło: dane Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

a Estimated data; some data for 2000, 2005 and 2007 have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. b Expressed in NO<sub>2</sub>.

Source: data of the National Centre for Emissions Management approved by the Ministry of the Environment.

TABL. 17 (28). CAŁKOWITA EMISJA DWUTLENKU SIARKI, TLENKÓW AZOTU I PYŁÓW<sup>a</sup>  
WEDŁUG ŹRÓDEŁ ZANIECZYSZCZEŃTOTAL EMISSION OF SULPHUR DIOXIDE, NITROGEN OXIDES AND PARTICULATES<sup>a</sup>  
BY SOURCES OF POLLUTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	Dwutlenek siarki Sulphur dioxide			Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>			Pyły Particulates			SPECIFICATION
	2000	2005	2008	2000	2005	2008	2000	2005	2008	
	w Gg in Gg									
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1511</b>	<b>1222</b>	<b>999</b>	<b>838</b>	<b>811</b>	<b>831</b>	<b>464</b>	<b>430</b>	<b>421</b>	<b>TOTAL</b>
Źródła stacjonarne:										Stationary sources:
energetyka zawodowa .....	805	673	448	237	246	226	64	39	24	power generating plants
energetyka przemysłowa .....	265	202	192	93	125	84	19	13	9	industrial power plants
technologie przemysłowe .....	91	56	24	75	54	48	72	53	58	industrial technologies
inne źródła <sup>c</sup> .....	309	290	333	120	74	122	248	257	249	other sources <sup>c</sup>
Źródła mobilne .....	.	1	2	313	312	350	61	68	82	Mobile sources

a, b Patrz notki a, b do tabl. 16. c Kotłownie lokalne, paleniska domowe, rolnictwo i inne.

Źródło: dane Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

a, b See footnotes a, b to the table 16. c Local boiler plants, household furnaces, agriculture and others.

Source: data of the National Centre for Emissions Management approved by the Ministry of the Environment.

TABL. 18 (29). CAŁKOWITA EMISJA GAZÓW CIEPLARNIANYCH<sup>a</sup>TOTAL EMISSION OF GREENHOUSE GASES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2007	2008	2000	2005	2007	2008
	wyrażona w ekwiwalencji dwutlenku węgla expressed as carbon dioxide equivalent							
	w Gg in Gg							
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>390207</b>	<b>389963</b>	<b>401346</b>	<b>397046</b>
<b>TOTAL</b>								
Dwutlenek węgla .....	320727	319286	328511	325381	320727	319286	328511	325381
Carbon dioxide								
Metan .....	1852	1789	1761	1716	38898	37578	36974	36044
Methane								
Podtlenek azotu .....	96	96	103	102	29715	29796	32041	31698
Nitrous oxide								

a Dane szacunkowe opracowane zgodnie z metodologią Międzyrządowego Zespołu ds. Zmian Klimatu (IPCC); dane zmienione (zrekalkulowane) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: dane Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

a Estimated data compiled in accordance with Intergovernmental Panel Climate Change (IPCC) methodology; data have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

Source: data of the National Centre for Emissions Management approved by the Ministry of the Environment.

TABL. 18 (29). CAŁKOWITA EMISJA GAZÓW CIEPLARNIANYCH<sup>a</sup> (dok.)TOTAL EMISSION OF GREENHOUSE GASES<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2007	2008	2000	2005	2007	2008
					wyrażona w ekwiwalencji dwutlenku węgla expressed as carbon dioxide equivalent			
					w Gg		in Gg	
Chlorowcowęglowodory: Hydrocarbon halides:								
wodorofluorowęglowodory (HFC <sub>s</sub> ) ..... hydrofluorohydrocarbons (HFC <sub>s</sub> )	x	x	x	x	595	3016	3489	3662
perfluorowęglowodory (PFC <sub>s</sub> ) ..... perfluorohydrocarbons (PFC <sub>s</sub> )	x	x	x	x	249	260	299	226
sześćciofluorek siarki ..... sulphur hexafluoride	x	x	x	x	24	28	33	34

a Dane szacunkowe opracowane zgodnie z metodologią Międzypaństwowego Zespołu ds. Zmian Klimatu (IPCC); dane zmienione (zrekalkulowane) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: dane Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

a Estimated data compiled in accordance with Intergovernmental Panel Climate Change (IPCC) methodology; data have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

Source: data of the National Centre for Emissions Management approved by the Ministry of the Environment.

TABL. 19 (30). EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA

EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	1725	1695	1787	1725	Plants generating substantial air pollution <sup>a</sup> (as of 31 XII)
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:					of which possessing systems to reduce the emission of:
pyłowych .....	1353	1228	1233	1204	particulates
gazowych .....	235	233	258	245	gases
Emisja zanieczyszczeń w tys. t:					Emission of pollutants in thous. t:
pyłowych .....	181	111	77	62	particulates
w tym:					of which:
pyły ze spalania paliw .....	148	89	56	46	particulates from the combustion of fuels
pyły cementowo-wapiennicze i materiałów ogniotrwałych .....	7	3	3	2	cement and lime particulates as well as fire-resistant materials
gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	2083	2007	1785	1591	gases (excluding carbon dioxide)
w tym: dwutlenek siarki .....	1040	856	604	473	of which: sulphur dioxide
tlenek węgla .....	345	326	348	286	carbon oxide
tlenki azotu .....	371	351	331	323	nitrogen oxides
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:					Pollutants retained in pollutant reduction systems:
w tysiącach ton:					in thousand tonnes:
pyłowe .....	17970	17933	19161	18093	particulates
gazowe (bez dwutlenku węgla) .....	1620	1967	2178	2136	gases (excluding carbon dioxide)
w % zanieczyszczeń wytworzonych:					in % of pollutants produced:
pyłowych .....	99,0	99,4	99,6	99,7	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	43,7	49,5	54,9	57,3	gases (excluding carbon dioxide)
Zwiększenie (+) lub zmniejszenie (-) zanieczyszczeń <sup>b</sup> w tys. t:					Increase (+) or decrease (-) in pollutants <sup>b</sup> in thous. t:
pyłowych .....	-21	-12	-19	-14	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	-122	+1	-250	-229	gases (excluding carbon dioxide)
w tym dwutlenek siarki .....	-125	-13	-225	-161	of which sulphur dioxide

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy. b W warunkach porównywalnych w stosunku do roku poprzedniego, tj. dla tych samych zakładów i rodzajów zanieczyszczeń obliczonych według tych samych metod.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases. b In comparable conditions in relation to the previous year, i.e., for the same plants and pollutant types, and calculated according to the same methods.

TABL. 20 (31). ŚREDNIE MIESIĘCZNE CAŁKOWITEJ ZAWARTOŚCI OZONU W ATMOSFERZE<sup>a</sup>  
 MONTHLY AVERAGE TOTAL OZONE CONTENT IN THE ATMOSPHERE<sup>a</sup>

LATA YEARS	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w dobsonach in dobsons											
OGÓŁEM TOTAL												
2000 .....	314	341	346	340	335	324	328	298	286	261	258	306
2005 .....	343	362	368	380	353	350	325	305	279	272	291	322
2008 .....	300	322	388	370	364	341	330	305	293	272	272	284
<b>2009 .....</b>	<b>325</b>	<b>412</b>	<b>388</b>	<b>351</b>	<b>355</b>	<b>347</b>	<b>326</b>	<b>309</b>	<b>296</b>	<b>297</b>	<b>276</b>	<b>320</b>

ZWIĘKSZENIE (+) LUB ZMNIĘSZENIE (-) W STOSUNKU DO ŚREDNICH WIELOLETNIICH  
 INCREASE (+) OR DECREASE (-) IN RELATION TO LONG-TERM AVERAGES

2000 do 1963—1999 to	-27	-33	-36	-48	-36	-33	-12	-23	-15	-28	-30	-7
2005 do 1963—2004 to	+3	-11	-14	-7	-17	-7	-15	-16	-22	-17	+2	+10
2008 do 1963—2007 to	-40	-50	+7	-16	-4	-14	-9	-15	-7	-15	-16	-28
<b>2009 do 1963—2008 to</b>	<b>-13</b>	<b>+41</b>	<b>+7</b>	<b>-34</b>	<b>-13</b>	<b>-8</b>	<b>-12</b>	<b>-11</b>	<b>-4</b>	<b>+10</b>	<b>-11</b>	<b>+11</b>

<sup>a</sup> Pomiary wykonane w Centralnym Obserwatorium Geofizycznym Polskiej Akademii Nauk w Belsku k. Grójca.

Źródło: dane Instytutu Geofizyki Polskiej Akademii Nauk uzyskane w ramach systemu Państwowego Monitoringu Środowiska.

<sup>a</sup> Measurements were made by the Central Geophysical Observatory of the Polish Academy of Sciences in Belsk, near Grójec.

Source: data of the Institute of Geophysics, Polish Academy of Sciences, obtained from the State Environmental Monitoring system.

TABL. 21 (32). ŚREDNIE ROCZNE STĘŻENIE CEZU-137 W NIEKTÓRYCH ARTYKUŁACH SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>  
 AVERAGE ANNUAL CAESIUM-137 CONCENTRATION IN SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>

LATA YEARS	Mięso Meat	Drób Poultry	Ryby Fish	Jaja Eggs	Zboża Cereals	Ziemniaki Potatoes	Warzywa Vegetables	Owoce Fruit
	w Bq/kg in Bq/kg							
2000 .....	2,6	0,8	1,8	0,7	0,1	0,6	0,6	0,5
2005 .....	1,0	0,6	1,0	0,4	0,7	0,6	0,6	0,4
2008 .....	0,7	0,5	0,8	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3
<b>2009 .....</b>	<b>0,9</b>	<b>0,5</b>	<b>0,7</b>	<b>0,4</b>	<b>0,6</b>	<b>0,4</b>	<b>0,5</b>	<b>0,4</b>

<sup>a</sup> W latach 2008 i 2009 według uproszczonej metody pomiarowej.

Źródło: dane Państwowej Agencji Atomistyki.

<sup>a</sup> In 2008 and 2009 according to simplified measurement method.

Source: data of the National Atomic Energy Agency.

TABL. 22 (33). ODPADY<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW  
 WASTE<sup>a</sup> BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year					Odpady dotychczas składowane (nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku) Waste land-filled up to now (accumulated <sup>b</sup> ; end of the year)	SPECIFICATION	
	ogółem <i>grand total</i>	podane odzyskowi <i>recovered</i>	unieszkodliwione <i>treated</i>		maga- zyno- wane czasowo <i>temporarily stored</i>			
			razem <i>total</i>	w tym składowane <sup>c</sup> <i>of which land-filled<sup>c</sup></i>				
		w mln t		<i>in mln t</i>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	125,5	96,5	25,1	22,3	3,9	2011,0	<b>TOTAL</b>
	2005	124,6	98,8	21,9	16,7	4,0	1752,6	
	2008	114,9	86,1	24,9	20,3	3,9	1731,6	
	<b>2009</b>	<b>111,1</b>	<b>81,5</b>	<b>26,5</b>	<b>21,4</b>	<b>3,0</b>	<b>1740,5</b>	
w tym:								<i>of which:</i>
Odpady z flotacyjnego wzbogacania rud metali nieżelaznych .....		29,6	20,2	9,4	9,4	0,0	601,2	Waste from floatation dressing of non-ferrous metal ores
Odpady powstające przy płukaniu i oczyszczaniu kopalnin		27,3	23,5	3,2	2,1	0,7	566,3	Waste generated at washing and cleaning minerals
Mieszanki popiołowo-żużlowe z mokrego odprowadzania odpadów paleniskowych .....		8,9	1,6	7,1	7,1	0,2	253,5	Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste
Popioły lotne z węgla .....		3,7	3,3	0,4	0,0	0,0	18,7	Coal fly ash
Mieszanki popiołów lotnych i odpadów stałych z wapienych metod odsiarczania gazów odlotowych .....		3,4	3,4	0,0	0,0	0,0	0,0	Mixtures of fly ash and solid waste originating from limestone methods of desulphurisation of waste gases
Odpady z wydobycia kopalnin innych niż rudy metali		2,4	2,3	0,1	0,0	0,0	43,1	Waste from mineral non-metalliferous excavation
Żużle z procesów wytopiania (wielkopiecowe, stalownicze)		2,2	2,1	0,0	0,0	0,1	17,5	Melting slag (blast-furnace, steelmaking)

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 124 i dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 8 na str. 356. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.

a Excluding municipal waste; see general notes, item 14 on page 124 and chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", table 8 on page 356. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other lands.

TABL. 23 (34). **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION	
	w tys. ha	in thous. ha		w % powierzchni ogólnej kraju in % of to- tal area of the country	na 1 miesz- kańca w m <sup>2</sup> per capita in m <sup>2</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>10163,8</b>	<b>10175,9</b>	<b>10102,0</b>	<b>10103,7</b>	<b>32,3</b>	<b>2647</b>	<b>TOTAL</b>
Parki narodowe .....	306,5	317,2	314,5	314,5	1,0	82	National parks
Rezerваты przyrody .....	148,7	165,2	173,6	163,4	0,5	43	Nature reserves
Parki krajobrazowe <sup>b</sup> .....	2446,9	2516,9	2513,8	2518,1 <sup>c</sup>	8,1	660	Landscape parks <sup>b</sup>
Obszary chronionego kraj- obrazu <sup>b</sup> .....	7137,7	7044,5	6969,1	6973,2 <sup>d</sup>	22,3	1827	Protected landscape areas <sup>b</sup>
Stanowiska dokumentacyjne .....	1,0	0,7	0,8	0,8	0,0	0	Documentation sites
Użytki ekologiczne .....	44,9	44,5	45,6	47,3	0,1	12	Ecological arable lands
Zespoły przyrodniczo-kraj- obrazowe .....	78,1	86,8	84,6	86,4	0,3	23	Landscape-nature complex- es

a Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 124. b Bez powierzchni rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie (ok. 1% powierzchni obszarów prawnie chronionych). c, d Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody oraz innych form ochrony przyrody powierzchnia wynosi: c — 2607,1 tys. ha, d — 7059,1 tys. ha.

a See general notes, item 15 on page 124. b Excluding nature reserves and other forms of nature protection within those areas (approximately 1% of legally protected areas). c, d Including nature reserves and other forms of nature protection area is: c — 2607,1 thous. ha, d — 7059,1 thous. ha.

TABL. 24 (35). **PARKI NARODOWE**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS

As of 31 XII

LATA YEARS PARKI NARODOWE <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) NATIONAL PARKS <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia w ha Area in ha					
	parków narodowych national parks				otuliny (strefy ochronnej) buffer zones (of the protected areas)	
	ogółem grand total	w tym lasów of which forests	z liczby ogółem — pod ochroną ścisłą <sup>b</sup> of grand total number — strictly protected <sup>b</sup>			
			razem total	w tym lasów of which forests		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	306494	190893	64322	50401	401363
<b>TOTAL</b> .....	2005	317234	193711	67295	52415	447841
	2008	314477	195056	67661	53692	447839
	<b>2009</b>	<b>314484</b>	<b>195044</b>	<b>68001</b>	<b>54059</b>	<b>447839</b>
Biebrzański (woj. podlaskie) .....		59223	15683	4472	3757	66824
Kampinoski (woj. mazowieckie, łódzkie) .....		38549	28259	4636	4130	37757
Bieszczadzki (woj. podkarpackie) .....		29195	24719	18554	16871	55783
Słowiński <sup>c</sup> (woj. pomorskie) .....		21573	6181	5929	2630	30220
Tatrzański (woj. małopolskie) .....		21197	16290	12449	7957	181
Magurski (woj. podkarpackie, małopolskie) .....		19438	18572	2408	2408	22969
Wigierski (woj. podlaskie) .....		14988	9410	623	283	11284
Drawieński (woj. zachodniopomorskie, lubuskie, wielkopolskie) .....		11342	9548	569	443	40890
Białowiecki (woj. podlaskie) .....		10517	9974	5726	5531	3224
Poleski (woj. lubelskie) .....		9764	4785	116	115	14042
Roztoczański (woj. lubelskie) .....		8483	8101	806	806	38096
Woliński <sup>d</sup> (woj. zachodniopomorskie) .....		8133	4642	500	419	3369

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. b Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka. c Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego (11171 ha). d Bez powierzchni Zatoki Pomorskiej (2804 ha).

a Listed according to decreasing grand total area. b The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned. c Excluding coastal water of the Baltic Sea (11171 ha). d Excluding surface of the Pomeranian Gulf (2804 ha).



TABL. 24 (35). **PARKI NARODOWE (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS (cont.)

As of 31 XII

PARKI NARODOWE <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) NATIONAL PARKS <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia w ha Area in ha				otuliny (strefy ochronnej) buffer zones (of the protected areas)
	parków narodowych national parks		z liczby ogółem — pod ochroną ścisłą <sup>b</sup> of grand total number — strictly protected <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym lasów of which forests	razem total	w tym lasów of which forests	
Ujście Warty (woj. lubuskie) .....	8074	82	682	—	10454
Świętokrzyski (woj. świętokrzyskie) .....	7626	7222	1715	1697	20780
Wielkopolski (woj. wielkopolskie) .....	7584	4730	260	115	7256
Narwiański (woj. podlaskie) .....	7350	93	—	—	15408
Gorczański (woj. małopolskie) .....	7031	6591	3611	3596	16647
Gór Stołowych (woj. dolnośląskie) .....	6340	5778	771	771	10514
Karkonoski (woj. dolnośląskie) .....	5581	4022	1726	294	11265
Bory Tucholskie (woj. pomorskie) .....	4613	3936	324	278	12981
Babiogórski (woj. małopolskie, śląskie) .....	3391	3232	1125	1024	8437
Pieniński (woj. małopolskie) .....	2346	1665	749	683	2682
Ojcowski (woj. małopolskie) .....	2146	1529	251	251	6777

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. b Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.

a Listed according to decreasing grand total area. b The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 25 (36). **REZERWATY PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

NATURE RESERVES

As of 31 XII

L A T A REZERWATY	Obiekty Number	Powierzchnia w ha Area in ha		Y E A R S RESERVES	
		ogółem total	w tym pod ochroną ścisłą <sup>a</sup> of which strictly protected <sup>a</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	1307	148732	3952	<b>TOTAL</b>
	2005	1395	165245	3331	
	2008	1441	173594	3468	
	<b>2009</b>	<b>1451</b>	<b>163403</b>	<b>3845</b>	
Faunistyczne .....	142	41837	372	Fauna	
Krajobrazowe .....	115	27088	876	Landscape	
Leśne .....	712	64276	1674	Forest	
Torfowiskowe .....	167	17848	584	Peat-bog	
Florystyczne .....	174	5427	299	Flora	
Wodne .....	34	4162	5	Water	
Przyrody nieożywionej .....	70	2212	28	Inanimate nature	
Stepowe .....	33	502	6	Steppe	
Stonoroślowe .....	4	51	—	Halophyte	

a Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.

a The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 26 (37). PARKI KRAJOBRAZOWE

Stan w dniu 31 XII

LANDSCAPE PARKS

As of 31 XII

LATA YEARS ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) SETS AND LANDSCAPE PARKS <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia <sup>b</sup> w ha Area <sup>b</sup> in ha				
	ogółem total	w tym of which			
		lasów forests	użytków rolnych agricultural land	wód water	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	2530953	1345909	905690	101170
<b>TOTAL</b> .....	2005	2603576	1403360	905496	103273
.....	2008	2603051	1308841 <sup>c</sup>	810091 <sup>c</sup>	102064 <sup>c</sup>
.....	<b>2009</b>	<b>2607051</b>	<b>1309815<sup>c</sup></b>	<b>811976<sup>c</sup></b>	<b>102064<sup>c</sup></b>
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego .....		229669	128632	55559	893
w tym:					
Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich .....		49387	28840	16806	659
Orlich Gniazd <sup>d</sup> .....		47965	20403	25684	—
Lasy nad Górną Liswartą .....		38731	.	.	.
Beskidu Śląskiego .....		38620	33771	4800	49
Żywiecki .....		35870	29415	5375	185
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego .....		176231	61204	87409	9201
w tym:					
Sierakowski .....		30413	9898	15881	2254
Powidzki .....		25785	8350	12568	2470
Zespół Parków Krajobrazowych w Przemysłu (woj. podkarpackie) .....		141750	89548	41356	1586
w tym:					
Pogórze Przemyskiego .....		61862	37255	20048	895
Gór Słonnych .....		55976	35490	15557	503
Zespół Karpackich Parków Krajobrazowych w Krośnie (woj. podkarpackie) .....		130762	100140	16700	1019
Cisniańsko-Wetliński .....		50972	45129	1049	330
Dolina Sanu .....		28718	23562	3039	331
Czarnorzecko-Strzyżowski .....		25784	12320	10846	222
Jaśliński .....		25288	19129	1766	136
Zespół Świętokrzyskich i Nadnidziańskich Parków Krajobrazowych w Kielcach (woj. świętokrzyskie) .....		119711	58923	51591	2381
w tym:					
Nadnidziański .....		23164	2270	18253	348
Suchedniowsko-Oblęgorski .....		21407	19513	1664	230
Cisowsko-Orłowiński .....		20706	13214	6246	1066
Chęcińsko-Kielecki .....		20505	7423	9652	157
Dolnośląski Zespół Parków Krajobrazowych (woj. dolnośląskie) .....		94753	42009	34565	7511
w tym Dolina Baryczy <sup>e</sup> .....		70040	29699	26165	6279
Zespół Zamojskich Parków Krajobrazowych (woj. lubelskie) .....		90411	38475	49784	200
w tym:					
Skierbieszowski .....		35488	5173	29216	60
Puszczy Solskiej <sup>f</sup> .....		21305	18884	2394	27
Szczerzeszyński .....		20209	5625	13811	—
Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Lubuskiego w Gorzowie Wielkopolskim .....		74607	35574	27854	5082
w tym Ujście Warty .....		18734	1162	13201	1205
Zespół Jurajskich Parków Krajobrazowych (woj. małopolskie) .....		70375	.	.	.
w tym Dolinki Krakowskie .....		20686	.	.	.
Zespół Opolskich Parków Krajobrazowych (woj. opolskie) .....		62591	45745	14784	896
w tym Stobrawski .....		52637	41558	10001	790

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem; w ramach zespołów prezentowane są parki krajobrazowe o powierzchni powyżej 20 tys. ha lub największy park w zespole. b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków. c Z braku aktualnych pomiarów geodezyjnych dane podaje się bez powierzchni parków krajobrazowych woj. małopolskiego. d—f Bez powierzchni części parku położonej w zespołach parków krajobrazowych w innym województwie: d — w woj. małopolskim (12842 ha), e — w woj. wielkopolskim (17000 ha), f — w woj. podkarpackim (7675 ha).

a Listed according to decreasing total area; within sets of parks are presented landscape parks with area over 20 thous. ha or the biggest park in the set. b Including nature reserves and other forms of nature protection located within parks. c Because of lack of current geodesic measurements data are presented excluding area for landscape parks of małopolskie voivodship. d—f Excluding part of park's area located in sets and landscape parks in other voivodship: d — in małopolskie (12842 ha), e — in wielkopolskie (17000 ha), f — in podkarpackie (7675 ha).

TABL. 26 (37). PARKI KRAJOBRAZOWE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LANDSCAPE PARKS (cont.)

As of 31 XII

ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) SETS AND LANDSCAPE PARKS <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia <sup>b</sup> w ha Area <sup>b</sup> in ha			
	ogółem total	w tym of which		
		lasów forests	użytków rolnych agricultural land	wód water
Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych (woj. lubelskie) .....	56569	19726	31934	1995
w tym Kazimierski .....	14961	3130	10039	441
Zespół Parków Krajobrazowych Chełmińskiego i Nadwiślańskiego (woj. kujawsko-pomorskie) .....	55643	9371	38371	3099
Nadwiślański .....	33307	.	.	.
Chełmiński .....	22336	.	.	.
Zespół Parków Krajobrazowych Pogórza w Tarnowie (woj. małopolskie) .....	44472	.	.	.
w tym Cieżkowicko-Roznowski .....	17634	.	.	.
Zespół Parków Krajobrazowych Polesia (woj. lubelskie) .....	43596	24493	11611	1211
w tym Chełmski .....	16457	8125	5358	161
Zespół Parków Krajobrazowych Brudzieńskiego i Gostynińsko-Włocławskiego (woj. kujawsko-pomorskie, mazowieckie) .....	42121	26082	12449	1360
w tym Gostynińsko-Włocławski .....	38950	24280	11460	1285
Zespół Sieradzkich Parków Krajobrazowych (woj. łódzkie) .....	38653	13561	21893	843
w tym Międzyrzecze Warty i Widawki .....	25330	6225	16700	533
Zespół Nadpilicznych Parków Krajobrazowych (woj. łódzkie) .....	35292	23179	8365	2798
w tym Sulejowski .....	16707	11200	2700	2360
Zespół Parków Krajobrazowych Pojezierza Iławskiego i Wzgórz Dylewskich (woj. warmińsko-mazurskie) .....	29556	17331	6309	4620
w tym Pojezierza Iławskiego <sup>g</sup> .....	22405	13384	3581	4602
Parki krajobrazowe niewchodzące w skład zespołów .....	1070290	575824 <sup>c</sup>	301443 <sup>c</sup>	57370 <sup>c</sup>
w tym:				
Puszczy Knyszyńskiej (woj. podlaskie) .....	74447	60864	4862	381
Nadbużański (woj. mazowieckie) .....	74137	26778	40970	2562
Krajeński (woj. kujawsko-pomorskie) .....	73850	19223	49373	2604
Popradzki (woj. małopolskie) .....	54393	.	.	.
Mazurski (woj. warmińsko-mazurskie) .....	53655	26140	8100	18015
Drawski (woj. zachodniopomorskie) .....	41430	17059	19058	4967
Lasy Janowskie (woj. lubelskie, podkarpackie) .....	39150	30417	7218	1384
Dolina Stupi (woj. pomorskie) .....	37040	26560	7700	2330
Tucholski (woj. kujawsko-pomorskie, pomorskie) .....	36983	31810	3410	827
Zaborski (woj. pomorskie) .....	34026	21541	8008	3575
Kaszubski (woj. pomorskie) .....	33202	11230	16712	3430
Podlaski Przełom Bugu (woj. lubelskie, mazowieckie) .....	30904	10292	10750	823
Cedyński (woj. zachodniopomorskie) .....	30850	19130	8520	880
Śnieżnicki (woj. dolnośląskie) .....	28800	21302	7475	23
Górznięsko-Lidzbarski (woj. kujawsko-pomorskie, mazowieckie i warmińsko-mazurskie) .....	27720	18223	7775	898
Kozienicki (woj. mazowieckie) .....	26234	24033	895	115
Bolimowski (woj. łódzkie, mazowieckie) .....	23130	14109	5608	49
Przemkowski (woj. dolnośląskie) .....	22340	10714	4712	1101
Welski (woj. warmińsko-mazurskie) .....	20444	7973	9609	1022

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem; w ramach zespołów prezentowane są parki krajobrazowe o powierzchni powyżej 20 tys. ha lub największy park w zespole. b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków. c Z braku aktualnych pomiarów geodezyjnych dane podaje się bez powierzchni parków krajobrazowych woj. małopolskiego. g Bez powierzchni części parku położonej i ujętej w zespole parków krajobrazowych w woj. pomorskim (2640 ha).

a Listed according to decreasing total area; within sets of parks are presented landscape parks with area over 20 thous. ha or the biggest park in the set. b Including nature reserves and other forms of nature protection located within parks. c Because of lack of current geodesic measurements data are presented excluding area for landscape parks of małopolskie voivodship. g Excluding part of park's area located in sets and landscape parks in pomorskie voivodship (2640 ha).

TABL. 27 (38). **POMNIKI PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

MONUMENTS OF NATURE

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>33094</b>	<b>34989</b>	<b>35833</b>	<b>35420</b>	<b>TOTAL</b>
Pojedyncze drzewa .....	25940	27331	28070	29472	Individual trees
Grupy drzew .....	4501	4878	4905	3482	Tree clusters
Głazy narzutowe .....	1104	1202	1223	992	Erratic boulders
Skałki i jaskinie <sup>a</sup> .....	777	761	267	296	Stones and caves <sup>a</sup>
Aleje .....	772	817	876	674	Alleys
Pozostałe .....	—	—	492	504	Others

a W latach 2000 i 2005 łącznie z grotami.

a In 2000 and 2005 including grottos.

TABL. 28 (39). **LASY OCHRONNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 1 I

PROTECTIVE FORESTS<sup>a</sup>

As of 1 I

KATEGORIE LASÓW	2000	2005	2008	2009	FOREST CATEGORY
	w tys. ha in thous. ha				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3399</b>	<b>3265</b>	<b>3299</b>	<b>3311</b>	<b>TOTAL</b>
Glebochronne .....	257	317	325	324	Soil-protecting
Wodochronne .....	1156	1431	1467	1476	Water-protecting
Uzdrowskowe .....	61	68	62	59	Health-resort
Uszkodzone przez przemysł <sup>b</sup> .....	812	462	469	469	Damaged by industry <sup>b</sup>
Nasienne .....	11	14	14	14	Seedling
Podmiejskie <sup>c</sup> .....	590	663	653	654	Suburban <sup>c</sup>
Obronne .....	84	134	138	138	Defensive forests
Ostoje zwierząt .....	59	79	75	74	Animal sanctuaries
Cenne pod względem przyrodniczym ...	39	52	51	57	Environmentally valuable
Pozostałe .....	330	45	45	46	Others

a W lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe. b, c Do 2008 r. określane jako: b — w strefach szkodliwego oddziaływania przemysłu, c — w miastach i wokół miast.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a In forests managed by the State Forests National Forest Holding. b, c Until 2008 defined as: b — within zones characterized by harmful influence of industry, c — in urban areas and around urban centres.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 29 (40). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA CHRONIONE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR ANIMALS PROTECTED<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Żubry .....	715	901	1107	1139	European bison
Kozice .....	87	138	150	186	Chamois
Niedźwiedzie .....	118	164	156	119	Bears
Bobry .....	24464	43499	58847	64254	Beavers
Rysie .....	285 <sup>b</sup>	231	203	212	Lynxes
Wilki .....	1086 <sup>b</sup>	800	702	696	Wolves

a Dane szacunkowe. b Podawane według innej metody inwentaryzacji.

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.

a Estimated data. b Presented according to different inventory method.

Source: data of the General Directorate for Environmental Protection.

TABL. 30 (41). NAKŁADY<sup>a</sup> NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące)OUTLAYS<sup>a</sup> ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS					
<b>Ochrona środowiska .....</b>	<b>6570,3</b>	<b>5986,5</b>	<b>8528,6</b>	<b>10671,9</b>	<b>Environmental protection</b>
w tym:					of which:
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....	2417,8	1149,5	1969,2	2109,5	Protection of air and climate
w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizację kotłowni i ciepłowni .....	882,1	406,9	550,8	930,6	of which outlays on modern fuel combustion technologies as well as the modernization of boiler and thermal energy plants
Gospodarka ściekowa i ochrona wód .....	3341,2	3615,6	5433,1	7120,4	Waste water management and protection of waters
w tym nakłady na:					of which outlays on:
oczyszczanie ścieków komunalnych ....	1161,8	839,3	1182,1	1450,9	municipal waste water treatment
sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe .....	1902,2	2464,0	3928,6	5410,3	sewerage system for the transport of waste water and waste water basins
systemy obiegowego zasilania wodą ....	45,8	45,9	9,4	6,2	rotary system of water supply
Gospodarka odpadami, ochrona gleb, wód podziemnych i powierzchniowych	650,6	847,5	681,4	970,0	Waste management, protection of soils, underground and surface waters
Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu .....	4,0	7,6	3,0	11,9	Protection of nature, biodiversity and landscape
w tym ochrona i odbudowa gatunków i siedlisk .....	3,3 <sup>b</sup>	6,1	2,9	4,7	of which the protection and reconstruction of species and habitats
Zmniejszanie hałasu i wibracji .....	47,3	113,9	147,3	74,1	Noise and vibration reduction
<b>Gospodarka wodna .....</b>	<b>1652,7</b>	<b>1715,8</b>	<b>2264,8</b>	<b>2823,2</b>	<b>Water management</b>
nakłady na:					outlays on:
Ujęcia i doprowadzenia wody .....	851,8	863,3	1363,8	1672,5	Water intakes and systems
Stacje uzdatniania wody .....	196,8	291,8	399,8	650,3	Water treatment plants
Zbiorniki i stopnie wodne .....	205,8	335,3	210,8	258,5	Water reservoirs and falls
Regulację i zabudowę rzek i potoków .....	154,9	108,5	145,9	132,8	Regulation and management of rivers and streams
Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp .....	243,5	116,9	144,4	109,1	Flood embankments and pump stations

UDZIAŁ W NAKŁADACH INWESTYCYJNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ w %  
SHARE IN INVESTMENT OUTLAYS IN THE NATIONAL ECONOMY in %

Ochrona środowiska .....	4,9	4,6	3,9	4,9	Environmental protection
Gospodarka wodna .....	1,2	1,3	1,0	1,3	Water management

UDZIAŁ W PRODUKCIE KRAJOWYM BRUTTO w %  
SHARE IN GROSS DOMESTIC PRODUCT in %

Ochrona środowiska .....	0,88	0,61	0,67	0,79	Environmental protection
Gospodarka wodna .....	0,22	0,17	0,18	0,21	Water management

<sup>a</sup> Nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.  
<sup>b</sup> Dotyczy ochrony przyrody i krajobrazu.

<sup>a</sup> These outlays are included in the appropriate sections of the national economy. <sup>b</sup> Concerns protection of nature and landscape.

TABL. 31 (42). EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI  
**OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**  
 TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER  
 MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Ochrona środowiska</b>					<b>Environmental protection</b>
Oczyszczalnie ścieków:					Waste water treatment plants:
obiekty .....	324	118	108	82 <sup>a</sup>	facilities
w tym oczyszczalnie:					of which:
biologiczne .....	135	70	67	49	biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	40	9	9	1	with increased biogene removal (disposal)
przepustowość oczyszczalni w dam <sup>3</sup> /d .....	1098	123	74	143 <sup>a</sup>	capacity of treatment plants in dam <sup>3</sup> /24 h
mechanicznych .....	253	28	29	65	mechanical
chemicznych .....	76	4	—	2	chemical
biologicznych .....	405	56	27	76	biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów	364	35	18	0,4	with increased biogene removal (disposal)
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:					Sewerage system in km for the transport of:
ścieki .....	4758	5417	4948	5338	waste water
wody opadowe .....	343	352	637	846	precipitation water
Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń — w tys. t/r — w zakresie:					Ability of completed systems, in thous. t/y, to:
redukcji zanieczyszczeń: pyłowych .....	170,3	238,0	77,9	8,7	reduce: particulate pollutants
gazowych .....	176,3	4,3	823,5	24,8	gas pollutants
unieszkodliwiania odpadów .....	870	732	838	932	waste treatment
w tym składowania .....	631	615	449	625	of which landfilling
gospodarczego wykorzystania odpadów	746	528	354	365	economic waste use
Rekultywacja terenów składowania odpadów w ha .....	77	26	58	64	Reclamation of areas used for depositing waste in ha
<b>Gospodarka wodna</b>					<b>Water management</b>
Wydajność ujęć wodnych <sup>b</sup> w dam <sup>3</sup> /d .....	301	98	141	161	Capacity of water intakes <sup>b</sup> in dam <sup>3</sup> /24 h
Uzdatnianie wody w dam <sup>3</sup> /d .....	173	147	104	126	Water treatment in dam <sup>3</sup> /24 h
Sieć wodociągowa w km .....	7837	5576	4979	4693	Water-line system in km
Pojemność zbiorników wodnych w hm <sup>3</sup> .....	8,1	51,9	55,0	0,1	Capacity of water reservoirs in hm <sup>3</sup>
Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km	205	280	416	246	Regulation and management of rivers and streams in km
Obwałowania przeciwpowodziowe w km .....	204	78	248	60	Flood embankments in km

a Ponadto oddano do użytku 3128 oczyszczalni przyzgodowych o łącznej przepustowości 4272 m<sup>3</sup>/d. b Bez ujęć w energetyce zawodowej.

a Moreover, 3128 farmstead treatment facilities were completed with a total capacity of 4272 m<sup>3</sup>/24 h. b Excluding water intakes in the power industry.

TABL. 32 (43). FUNDUSZE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W 2009 R.  
ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Narodowy <i>National</i>	Wojewódzkie <i>Voivodship</i>	Powiatowe <i>Powiat</i>	Gminne <i>Gmina</i>	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł			
<b>ŚRODKI FUNDS</b>						
<b>Stan funduszy na początek roku ....</b>	<b>13366,3</b>	<b>7214,0</b>	<b>5424,9</b>	<b>121,8</b>	<b>605,5</b>	<b>Funds at the beginning of the year</b>
w tym:						of which:
Środki pieniężne i papiery wartościowe przeznaczone do obrotu .....	4100,7	2292,7	1080,7	121,8	605,5	Cash equivalents and securities designated for trading
Należności z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów ze środków funduszu .....	8215,8	4028,7	4187,1	—	—	Dues from granted credits and loans
<b>Zwiększenia stanu funduszy .....</b>	<b>4030,0</b>	<b>1965,5</b>	<b>1056,2</b>	<b>189,5</b>	<b>818,8</b>	<b>Increases of funds</b>
Opłaty za korzystanie ze środowiska	3143,8	1668,2	706,0	185,6	584,0	Payments for use of natural environment
gospodarka ściekowa i ochrona wód .....	312,4	106,9	205,5	—	—	waste water management and protection of water
ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....	494,8	177,1	317,8	—	—	protection of air and climate
gospodarka odpadami .....	274,3	94,6	179,7	—	—	waste management
z tytułu działalności górniczej .....	217,0	217,0	—	—	—	due to mining activity
recykling pojazdów wycofanych z eksploatacji .....	239,1	239,1	—	—	—	recycling of scraped vehicles
z tytułu handlu uprawnieniami do emisji .....	24,3	24,3	—	—	—	due to emission allowance trading
zastępcze wynikające z ustawy Prawo Energetyczne .....	791,1	791,1	—	—	—	supplementary pursuant to the Energy Law
pozostałe .....	790,7 <sup>a</sup>	18,0	3,1	—	—	others
Kary za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska .....	8,6	6,4	1,2	0,3	0,7	Fines for violating environmental protection requirements
Opłaty i kary za usuwanie drzew i krzewów .....	213,6	—	—	—	213,6	Payments and fines for removal of trees and bushes
Dotacje z budżetu państwa .....	17,2	10,5	6,7	—	—	Subsidies from the state budget
Otrzymane nadwyżki .....	110,8	—	110,8	—	—	Received surpluses
Przychody finansowe .....	474,5	260,1	214,4	—	—	Financial revenues
w tym z oprocentowania:						of which from interest:
udzielonych pożyczek .....	242,6	117,1	125,5	—	—	granted loans
wolnych środków .....	198,2	125,5	72,7	—	—	disposable funds
Pozostałe zwiększenia funduszy .....	61,5	20,4	17,1	3,5	20,5	Other increases of funds

a W tym wpłaty na fundusze: powiatowe — 185,6 mln zł, gminne — 584,0 mln zł.

a Including payments for funds: powiat — 185,6 mln zł, gmina — 584,0 mln zł.

TABL. 32 (43). FUNDUSZE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W 2009 R. (dok.)  
 ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Narodowy <i>National</i>	Wojewódzkie <i>Voivodship</i>	Powiatowe <i>Powiat</i>	Gminne <i>Gmina</i>	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł			
ŚRODKI (dok.) FUNDS (cont.)						
<b>Zmniejszenia stanu funduszy .....</b>	<b>2353,5</b>	<b>848,0</b>	<b>583,8</b>	<b>179,4</b>	<b>742,2</b>	<b>Decreases of funds</b>
Dotacje .....	2044,2	766,1	467,2	168,5	642,3	Subsidies
Przekazane nadwyżki .....	110,8	—	—	10,9	99,9	Transferred surpluses
Koszty działalności operacyjnej .....	183,2	75,6	107,7	—	—	Costs of operating activity
Koszty finansowe .....	13,4	6,3	7,1	—	—	Financial costs
Inne koszty i pozostałe zmniejszenia stanu funduszy .....	1,9	0,0	1,8	—	—	Other costs and decreases of funds
<b>Stan funduszy na koniec roku .....</b>	<b>15042,8</b>	<b>8331,5</b>	<b>5897,3</b>	<b>131,9</b>	<b>682,1</b>	<b>Funds at the end of the year</b>
w tym:						of which:
Środki pieniężne i papiery wartościowe przeznaczone do obrotu .....	4003,5	2112,5	1077,0	131,9	682,1	Cash equivalents and securities designated for trading
Należności z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów ze środków funduszy .....	9968,9	5340,4	4628,4	—	—	Dues from granted credits and loans
DZIEDZINY FINANSOWANIA DOMAIN OF FINANCING						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>5364,2</b>	<b>2521,2</b>	<b>2044,5</b>	<b>164,7</b>	<b>633,8</b>	<b>TOTAL</b>
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	3227,0	1755,8	1216,5	23,5	231,2	Waste water management and protection of water
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....	794,5	194,9	452,0	49,6	98,0	Protection of air and climate
Gospodarka odpadami .....	377,2	116,6	132,6	39,6	88,5	Waste management
Pozostałe dziedziny .....	965,5	454,0	243,4	52,1	216,0	Others

Źródło: dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Administration of National Environmental Protection and Water Management Fund.

 TABL. 33 (44). FUNDUSZ OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH  
 AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
<b>Środki dyspozycyjne .....</b>	<b>100,5</b>	<b>142,3</b>	<b>234,3</b>	<b>193,4</b>	<b>Disposable funds</b>
Stan środków na początek roku .....	28,3	24,4	30,6	55,5	Funds at the beginning of the year
Oplaty za wyłączenie gruntów rolnych z produkcji (na cele nierolnicze) .....	72,2	117,9	203,7	137,9	Payments for exclusion of agricultural land from production (for non-agricultural purposes)
<b>Wydatki .....</b>	<b>80,8</b>	<b>106,0</b>	<b>183,2</b>	<b>150,2</b>	<b>Expenditures</b>

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.



## Organy przedstawicielskie

**Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej** zgodnie z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r., art. 98, ust. 1:

Sejm: V kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
VI kadencji — od 5 XI 2007 r.  
Senat: VI kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
VII kadencji — od 5 XI 2007 r.

**Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej** wybieranego w wyborach powszechnych trwa 5 lat.

**Lech Wałęsa** — od 23 XII 1990 r. do 23 XII 1995 r.  
**Aleksander Kwaśniewski** — od 23 XII 1995 r. do 23 XII 2000 r.,  
— od 23 XII 2000 r. do 23 XII 2005 r.

**Lech Aleksander Kaczyński** — od 23 XII 2005 r. do 10 IV 2010 r.<sup>a</sup>

**Bronisław Maria Komorowski** — od 6 VIII 2010 r.

<sup>a</sup> Kadencja przerwana na skutek tragicznej śmierci Prezydenta w katastrofie lotniczej; zgodnie z art. 131, ust. 2 Konstytucji do czasu wyboru nowego Prezydenta, Marszałek Sejmu tymczasowo wykonywał obowiązki Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

<sup>a</sup> *The term of office interrupted due to the tragic death of the President in a plane crash; according to Art. 131, par. 2 of the Constitution until the election of a new President, the Marshal of the Sejm temporarily discharged the duties of the President of the Republic of Poland.*

## Representative organs

**Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland** in accordance with the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997, Art. 98, par. 1:

Sejm: V term — from 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
VI term — since 5 XI 2007.  
Senate: VI term — from 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
VII term — since 5 XI 2007.

**The term of office of the President of the Republic of Poland**, elected in a general election, lasts 5 years.

**Lech Wałęsa** — from 23 XII 1990 to 23 XII 1995.  
**Aleksander Kwaśniewski** — from 23 XII 1995 to 23 XII 2000,  
— from 23 XII 2000 to 23 XII 2005.

**Lech Aleksander Kaczyński** — from 23 XII 2005 to 10 IV 2010<sup>a</sup>.

**Bronisław Maria Komorowski** — since 6 VIII 2010.

TABL. 1 (45). WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2010 R.

ELECTION OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. <i>In thous.</i>	W % uprawnionych <i>In % of entitled voters</i>	SPECIFICATION
I TURA WYBORÓW — 20 VI I ELECTION ROUND — 20 VI			
Uprawnieni do głosowania .....	30813,0	x	Persons entitled to vote
Oddane głosy .....	16923,8	54,92	Votes cast
w tym głosy ważne .....	16806,2	54,54	of which valid votes
II TURA WYBORÓW — 4 VII II ELECTION ROUND — 4 VII			
Uprawnieni do głosowania .....	30833,9	x	Persons entitled to vote
Oddane głosy .....	17050,4	55,30	Votes cast
w tym głosy ważne .....	16853,0	54,66	of which valid votes

**U w a g a.**

1. Frekwencja w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wyniosła: w dniu 20 VI — 54,94%, w dniu 4 VII — 55,31%.

2. W I turze wyborów brało udział 10 kandydatów, spośród których do II tury przeszło 2 — Jarosław Aleksander Kaczyński i Bronisław Maria Komorowski, którzy otrzymali odpowiednio: w I turze — 36,46% i 41,54% ogółu głosów ważnych, a w II turze — 46,99% i 53,01%.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

**Note.**

1. The voting turnout in election of the President of the Republic of Poland amounted to: 54,94% — on 20 VI, 55,31% — on 4 VII.

2. 10 candidates participated in the I election round, among whom 2 candidates entered the II election round — Jarosław Aleksander Kaczyński and Bronisław Maria Komorowski, who received respectively: in the I round — 36,46% and 41,54% of all valid votes, and in the II round — 46,99% and 53,01%.

S o u r c e: data of the National Electoral Commission.

Frekwencja wyborcza jest to stosunek liczby osób, którym wydano karty do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania.

*The voting turnout constitutes the rate of the number of persons who were brought out the voting cards to the total number of entitled voters.*

TABL. 2 (46). WYBORY DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
ELECTIONS TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sejm	Senat	Sejm	Senat	SPECIFICATION
	Sejm	Senate	Sejm	Senate	
	25 IX 2005		21 X 2007		
Uprawnieni do głosowania w tys. ....	30229,0		30615,5		Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach .....	12244,9	12239,0	16477,7	16475,7	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych .....	40,51	40,49	53,82	53,81	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:					of which valid votes:
w tysiącach .....	11804,7	11813,0	16142,2	16190,8	in thousands
w % uprawnionych .....	39,05	39,08	52,73	52,88	in % of entitled voters

U w a g a. Frekwencja wyborcza wyniosła: w dniu 25 IX 2005 r. w wyborach do Sejmu — 40,57%, do Senatu — 40,56%; w dniu 21 X 2007 r. odpowiednio: 53,88% i 53,88%.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

*Note.* The voting turnout amounted to: on 25 IX 2005 in elections to the Sejm — 40,57%, to the Senate — 40,56%; on 21 X 2007 respectively: 53,88% and 53,88%.

*Source:* data of the National Electoral Commission.

TABL. 3 (47). WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 21 X 2007 R.  
WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH  
RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 21 X 2007  
BY ELECTION COMMITTEES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Zarejestrowani kandydaci Registered candidates	Oddane głosy ważne Valid votes cast		Uzyskane mandaty Mandates received	SPECIFICATION
		w tys. in thous.	w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>6187</b>	<b>16142,2</b>	<b>100,00</b>	<b>460</b>	<b>TOTAL</b>
Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska RP .....	910	6701,0	41,51	209	Election Committee Civic Platform of the Republic of Poland
Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość .....	918	5183,5	32,11	166	Election Committee Law and Justice
Koalicyjny Komitet Wyborczy Lewica i Demokraci SLD+SDPL+PD+UP .....	889	2123,0	13,15	53	Coalition Election Committee Left and Democrats SLD+SDPL+PD+UP
Komitet Wyborczy Polskiego Stronnictwa Ludowego .....	920	1437,6	8,91	31	Election Committee of the Polish People's Party
Komitet Wyborczy Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej .....	834	247,3	1,53	—	Election Committee Self-defence of the Republic of Poland
Komitet Wyborczy Liga Polskich Rodzin .....	903	209,2	1,30	—	Election Committee League of Polish Families
Komitet Wyborczy Polska Partia Pracy .....	660	160,5	0,99	—	Election Committee Polish Labour Party
Komitet Wyborczy Partii Kobiet .....	109	45,1	0,28	—	Election Committee of the Women's Party
Komitet Wyborczy Wyborców „Mniejszość Niemiecka” .....	21	32,5	0,20	1	Election Committee of Electors "German Minority"
Komitet Wyborczy Samoobrona Patriotyczna .....	23	2,5	0,02	—	Election Committee Patriotic Self-defence

U w a g a. Posłów wybrano spośród kandydatów zarejestrowanych na 296 okręgowych listach kandydatów na posłów w 41 okręgach wyborczych.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

*Note.* Deputies were elected from among candidates registered on 296 regional candidate lists in 41 election districts.

*Source:* data of the National Electoral Commission.

TABL. 4 (48). WYNIKI WYBORÓW DO SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 21 X 2007 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH

RESULTS OF THE ELECTION TO THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 21 X 2007 BY ELECTION COMMITTEES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Zarejestrowani kandydaci Registered candidates	Głosy uzyskane przez wybranych senatorów Votes received by the elected senators		Uzyskane mandaty Mandates received	SPECIFICATION
		w tys. in thous.	w % głosów ważnych in % of valid votes		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>385</b>	<b>15633,3</b>	<b>96,56</b>	<b>100</b>	<b>TOTAL</b>
Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska RP .....	85	10436,8	64,46	60	Election Committee Civic Platform of the Republic of Poland
Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość .....	87	5020,6	31,01	39	Election Committee Law and Justice
Komitet Wyborczy Wyborców Cimoszewicz do Senatu .....	1	175,8	1,09	1	Election Committee of Electors Cimoszewicz to the Senate
Pozostałe .....	212	—	—	—	Others

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 5 (49). WYBORY POSŁÓW DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

ELECTIONS OF DEPUTIES TO THE EUROPEAN PARLIAMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	13 VI 2004	7 VI 2009	SPECIFICATION
Liczba mandatów .....	54	50	Number of mandates
Liczba zgłoszonych kandydatów na posłów:			Number of registered candidates for deputies:
ogółem .....	1887	1293	total
na 1 mandat .....	34,9	25,9	per mandate
Uprawnieni do głosowania w tys. ....	29986,1	30565,3	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach .....	6258,6	7497,3	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych .....	20,87	24,53	in % of entitled voters
w tym głosy ważne: w tysiącach .....	6091,5	7364,8	of which valid votes: in thousands
w % uprawnionych .....	20,31	24,10	in % of entitled voters

Uwaga. W wyniku wyborów wszystkie mandaty zostały obsadzone, w tym w dniu 13 VI 2004 r. wybrano 7 kobiet, a w dniu 7 VI 2009 r. — 11 kobiet.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Note. As a result of elections all mandates were filled, of which on 13 VI 2004 7 women were elected and on 7 VI 2009 — 11 women.

Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 6 (50). **POSŁOWIE I SENATOROWIE**

Stan na początku kadencji

DEPUTIES AND SENATORS

As of the beginning of the term of office

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sejm <i>Sejm</i>		Senat <i>Senate</i>		SPECIFICATION
	Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje <i>of the Republic of Poland — terms</i>				
	V	VI	VI	VII	

OGÓŁEM  
TOTAL

OGÓŁEM .....	460	460	100	100	TOTAL
W tym kobiety .....	94	94	13	8	Of which women

WEDŁUG WIEKU  
BY AGE

21—29 lat .....	25	20	x	x	21—29
30—39 .....	80	79	6	14	30—39
40—59 .....	328	319	72	69	40—59
60 lat i więcej .....	27	42	22	17	60 and more

WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA  
BY EDUCATIONAL LEVEL

Wyższe .....	393	420	94	92	Tertiary
Policealne i średnie .....	63	40	6	7	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe .....	3	—	—	1	Basic vocational
Podstawowe .....	1	—	—	—	Primary

Źródło: dane Kancelarii Sejmu i Kancelarii Senatu.

Source: data of the Chancellery of the Sejm and the Chancellery of the Senate.

TABL. 7 (51). **KLUBY I KOŁA POSELSKIE VI KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

DEPUTY CLUBS AND GROUPS OF THE VI TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Członkowie <i>Members</i>	SPECIFICATION
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska .....	206	Parliamentary Club Civic Platform
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość .....	155	Parliamentary Club Law and Justice
Klub Poselski Lewica .....	43	Deputies' Club Left
Klub Poselski Polskiego Stronnictwa Ludowego .....	31	Deputies' Club of the Polish People's Party
Koło Parlamentarne Polska Plus <sup>a</sup> .....	8	Parliamentary Group Poland Plus <sup>a</sup>
Koło Poselskie Socjaldemokracji Polskiej .....	4	Deputies' Group of the Polish Social-Democracy
Demokratyczne Koło Poselskie Stronnictwa Demokratycznego .....	3	Democratic Deputies' Group of the Democratic Party
Posłowie niezrzeszeni .....	10	Independent deputies

<sup>a</sup> Do 21 X 2009 r. Koło Poselskie Polska XXI.<sup>a</sup> Until 21 X 2009 Deputies' Group Poland XXI.

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 8 (52). **WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI V ORAZ VI KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**  
*SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE V AND VI TERM OF THE SEJIM  
 OF THE REPUBLIC OF POLAND*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Kadencje Sejmu Sejm terms		SPECIFICATION
	V	VI <sup>a</sup>	
Posiedzenia .....	48	57	Sessions
Dni obrad .....	146	169	Days in session
Wpływ projektów ustaw .....	708	937	Inflow of draft laws
z inicjatywy:			by initiative of:
Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej .....	23	18	the President of the Republic of Poland
Senatu .....	16	63	the Senate
Rady Ministrów .....	377	415	the Council of Ministers
posłów .....	273	303	deputies
komisji sejmowych .....	11	131	Sejm committees
obywateli .....	8	7	citizens
Ustawy uchwalone .....	384	501	Laws passed
w tym ustawy uchwalone w trybie pilnym .....	11	21	of which laws passed by the urgent procedure
w tym ustawy, do których Senat:			of which laws to which the Senate:
wniośł poprawki .....	176	226	submitted amendments
zgłosił wniosek o odrzucenie .....	2	1	submitted motions for rejection
Ustawy, do których Prezydent Rzeczypospolitej Pol- skiej zgłosił wniosek o ponowne rozpatrzenie .....	1	17	Laws voted by the President of the Republic of Poland
Podjęte uchwały w formie apeli, rezolucji, oświad- czeń i deklaracji .....	203	150	Resolutions passed in the form of appeals, resolu- tions, statements and declaration
Interpelacje poselskie .....	9581	13746	Interpellations by deputies
w tym zgłoszone indywidualnie .....	8456	11955	of which submitted individually
Zapytania poselskie .....	3495	5663	Inquiries submitted by deputies
w tym zgłoszone indywidualnie .....	3266	5229	of which submitted individually
Pytania w sprawach bieżących .....	439	523	Questions in current affairs
Informacje bieżące .....	41	47	Current information

<sup>a</sup> Dane dotyczą okresu od 5 XI 2007 r. do 31 XII 2009 r.  
 Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

<sup>a</sup> Data concern the period from 5 XI 2007 to 31 XII 2009.  
 Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 9 (53). DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SEJMOWYCH V ORAZ VI KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE V AND VI TERM

KOMISJE	Kadencje Sejmu Sejm terms						COMMITTEES
	V		VI <sup>a</sup>				
	członkowie <sup>b</sup> members <sup>b</sup>	posiedzenia komisji committee sessions	członkowie <sup>b</sup> members <sup>b</sup>	posiedzenia komisji committee sessions	uchwalone passed dezyderaty desiderata opinie opinions		
Komisja Administracji i Spraw Wewnętrznych .....	38	121	39	169	6	11	Administration and Internal Affairs Committee
Komisja Edukacji, Nauki i Młodzieży	37	118	43	155	9	29	Education, Science and Youth Committee
Komisja Etyki Poselskiej .....	6	44	4	70	—	5	Deputies' Ethics Committee
Komisja Finansów Publicznych .....	42	204	51	246	1	158	Public Finances Committee
Komisja Gospodarki .....	40	163	40	141	3	16	Economic Committee
Komisja Infrastruktury .....	42	181	41	259	12	17	Infrastructure Committee
Komisja Kultury Fizycznej, Sportu i Turystyki <sup>c</sup> .....	23	96	41	100	9	15	Physical Education, Sport and Tourism Committee <sup>c</sup>
Komisja Kultury i Środków Przekazu	27	87	27	99	2	9	Culture and Media Committee
Komisja Łączności z Polakami za Granicą .....	20	37	17	50	4	25	Committee on Liaison with Poles Abroad
Komisja Mniejszości Narodowych i Etnicznych .....	17	38	19	51	17	5	National and Ethnic Minorities Committee
Komisja Obrony Narodowej .....	28	73	27	75	2	11	National Defence Committee
Komisja Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa ....	27	91	30	111	10	10	Environmental Protection, Natural Resources and Forestry Committee
Komisja Odpowiedzialności Konstytucyjnej .....	15	25	17	18	—	2	Constitutional Accountability Committee
Komisja Polityki Społecznej .....	38	144	x	x	x	x	Social Policy Committee
Komisja Polityki Społecznej i Rodziny .....	x	x	41	214	6	14	Social Policy and Family Committee
Komisja Pracy <sup>d</sup> .....	16	80	x	x	x	x	Work Committee <sup>d</sup>
Komisja Regulaminowa i Spraw Poselskich .....	18	44	17	59	—	29	Rules and Deputies Affairs Committee
Komisja Rodziny i Praw Kobiet .....	21	71	x	x	x	x	Family and Women's Rights Committee
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi ....	44	144	40	170	20	11	Agriculture and Rural Development Committee
Komisja Rozwoju Przedsiębiorczości	26	111	x	x	x	x	Enterprise Development Committee
Komisja Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej .....	31	136	29	193	3	31	Local Self-Government and Regional Policy Committee
Komisja Skarbu Państwa .....	30	103	32	122	1	12	State Treasury Committee
Komisja Sprawiedliwości i Praw Człowieka .....	29	137	26	186	5	15	Justice and Human Rights Committee
Komisja do Spraw Kontroli Państwowej .....	17	72	17	87	8	21	State Control Committee
Komisja do Spraw Służb Specjalnych .....	9	79	7	88	2	94	Special Services Committee
Komisja do Spraw Unii Europejskiej	42	67	44	159	1	57	European Union Affairs Committee
Komisja Spraw Zagranicznych .....	31	95	29	143	1	52	Foreign Affairs Committee
Komisja Ustawodawcza .....	30	104	27	99	—	387	Legislative Committee
Komisja Zdrowia .....	27	109	40	129	2	29	Health Committee

a Dane dotyczą okresu od 5 XI 2007 r. do 31 XII 2009 r. b Stan w końcu okresu. c Do 11 I 2009 r. Komisja Kultury Fizycznej i Sportu. d Powołana 9 XII 2005 r.

U w a g a. W Sejmie działało również: w V kadencji — 9 komisji nadzwyczajnych i 1 komisja śledcza, w VI kadencji — 3 komisje nadzwyczajne i 4 komisje śledcze.

Ź r ó d ł o: dane Kancelarii Sejmu.

a Data concern the period from 5 XI 2007 to 31 XII 2009. b End of the period. c Until 11 I 2009. Physical Education and Sport Committee. d Established on 9 XII 2005.

N o t e. In the V term of the Sejm there were 9 special committees and 1 investigative committee, in the VI term of the Sejm — 3 special committees and 4 investigative committees.

S o u r c e: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 10 (54). KLUBY SENACKIE VII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

SENATE CLUBS OF THE VII TERM OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Członkowie Members	SPECIFICATION
Klub Senatorów Platformy Obywatelskiej .....	57	Civic Platform Senators' Club
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość .....	38	Parliamentary Club Law and Justice
Senatorowie niezrzeszeni .....	5	Independent senators

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 11 (55). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI VI ORAZ VII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE VI AND VII TERM OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	Kadencje Senatu Senate terms		SPECIFICATION
	VI	VII <sup>a</sup>	
Posiedzenia .....	39	46	Sessions
Dni obrad .....	75	96	Days in session
Inicjatywy ustawodawcze .....	19	69	Legislative initiatives
Ustawy rozpatrzone .....	386	504	Laws considered
w tym:			of which:
ustawy uchwalone w trybie szczególnym <sup>b</sup>	—	2	laws passed by the extraordinary procedure <sup>b</sup>
ustawy, do których:			laws, to which:
wniesiono poprawki .....	175	232	amendments were submitted
zgłoszono wnioski o odrzucenie .....	4	3	motions for rejection were submitted
Liczba zgłoszonych poprawek do rozpatrzonych ustaw .....	1839	2129	Number of modifications submitted to considered laws
w tym:			of which:
przyjęte przez Sejm .....	1498	1793	accepted by the Sejm
odrzucone przez Sejm .....	334	273	rejected by the Sejm
Podjęte uchwały .....	484	663	Resolutions passed
legislacyjne .....	386	502	legislative
okolicznościowe .....	27	28	circumstantial
pozostałe .....	71	133	others

<sup>a</sup> Dane dotyczą okresu od 5 XI 2007 r. do 31 XII 2009 r. <sup>b</sup> Przewidzianym dla ustaw wyrażających zgodę na ratyfikację umowy międzynarodowej oraz ustaw o zmianie Konstytucji, odpowiednio art. 90, ust. 2 oraz art. 235, ust. 4 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r.

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

<sup>a</sup> Data concern the period from 5 XI 2007 to 31 XII 2009. <sup>b</sup> Stipulated for statutes, granting consent for ratification of an international agreement and for bills to amend the Constitution, Art. 90, par. 2 and Art. 235, par. 4 respectively, of the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 12 (56). DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SENACKICH VI ORAZ VII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE VI AND VII TERM

KOMISJE	Kadencje Senatu Senate terms				COMMITTEES
	VI		VII <sup>a</sup>		
	członkowie <sup>b</sup> members <sup>b</sup>	posiedzenia komisji committee sessions	członkowie <sup>b</sup> members <sup>b</sup>	posiedzenia komisji committee sessions	
Komisja Budżetu i Finansów Publicznych <sup>c</sup>	x	x	8	72	Budget and Public Finance Committee <sup>c</sup>
Komisja Gospodarki Narodowej .....	24	141	18	203	National Economy Committee
Komisja Kultury i Środków Przekazu .....	11	45	10	51	Culture and Media Committee
Komisja Nauki, Edukacji i Sportu <sup>d</sup> .....	17	61	12	68	Science, Education and Sport Committee <sup>d</sup>
Komisja Obrony Narodowej .....	10	50	12	56	National Defence Committee
Komisja Praw Człowieka, Praworządności i Petycji <sup>e</sup> .....	8	109	7	152	Human Rights, the Rule of Law and Petitions Committee <sup>e</sup>
Komisja Regulaminowa, Etyki i Spraw Senatorskich .....	8	56	8	63	Rules, Ethics and Senatorial Affairs Committee
Komisja Rodziny i Polityki Społecznej .....	6	94	8	123	Family and Social Policy Committee
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi <sup>f</sup> .....	10	96	15	97	Agriculture and Rural Development Committee <sup>f</sup>
Komisja Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej .....	12	114	11	146	Local Self-Government and State Administration Committee
Komisja Spraw Emigracji i Łączności z Polakami za Granicą .....	21	52	20	52	Emigration Affairs and Contacts with Poles Abroad Committee
Komisja Spraw Unii Europejskiej .....	11	80	17	85	European Union Affairs Committee
Komisja Spraw Zagranicznych .....	14	55	8	93	Foreign Affairs Committee
Komisja Środowiska <sup>g</sup> .....	x	x	11	34	Environment Committee <sup>g</sup>
Komisja Ustawodawcza .....	5	131	8	266	Legislative Committee
Komisja Zdrowia .....	11	59	12	83	Health Committee

a Dane dotyczą okresu od 5 XI 2007 r. do 31 XII 2009 r. b Stan w końcu okresu. c Powołana 1 I 2009 r. d Od 26 VII do 9 XI 2007 r. Komisja Nauki i Edukacji. e Do 31 XII 2008 r. Komisja Praw Człowieka i Praworządności. f Do 31 XII 2008 r. Komisja Rolnictwa i Ochrony Środowiska.

Ź r ó d ł o: dane Kancelarii Senatu.

a Data concern the period from 5 XI 2007 to 31 XII 2009. b End of the period. c Established on 1 I 2009. d From 26 VII to 9 XI 2007 Science and Education Committee. e Until 31 XII 2008 Human Rights and the Rule of Law Committee. f Until 31 XII 2008 Agriculture and Environmental Protection Committee.

S o u r c e: data of the Chancellery of the Senate.



TABL. 13 (57). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2006 R.

ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2006

A. WYBORY RADNYCH W DNIU 12 XI<sup>a</sup>ELECTIONS OF COUNCILLORS ON 12 XI<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rady gmin <sup>b</sup> Gmina councils <sup>b</sup>			Rady miast w miastach na prawach powiatu City councils in cities with powiat status		Rady powiatów Powiat councils	Sejmiki woje- wództw Voivod- ship regional councils	Rady dzielnic m.st. Warszawy District councils of the Capital City War- szawa
	ogółem total	w gminach o liczbie mieszkańców in gminas by number of population		ogółem total	w tym Rada m.st. War- szawy of which Council of the Capital City War- szawa			
		do 20 tys. up to 20 thous.	powyżej 20 tys. more than 20 thous.					
Liczba mandatów .....	37831	32265	5566	1707	60	6284	561	407
Number of mandates								
Liczba zarejestrowanych kandydatów na radnych: Number of registered candidates for councillors:								
w tysiącach .....	169,4	111,0	58,4	24,9	1,0	68,1	9,3	3,8
in thousands								
na 1 mandat .....	4,5	3,4	10,5	14,6	16,3	10,8	16,6	9,4
per mandate								
Uprawnieni do głosowania w tys. ....	19732,9	12734,9	6998,0	10146,9	1339,7	20095,7	30241,2	1338,4
Persons entitled to vote in thous.								
Oddane głosy: w tysiącach .....	9503,9	6368,9	3135,0	4220,4	707,4	9636,0	13851,4	705,7
Votes cast: in thousands								
w % uprawnionych ...	48,2	50,0	44,8	41,6	52,8	48,0	45,8	52,7
in % of entitled voters								
w tym głosy ważne: of which valid votes:								
w tysiącach .....	9137,6	6178,3	2959,3	4065,3	669,1	8836,6	12091,9	676,3
in thousands								
w % uprawnionych .....	46,3	48,5	42,3	40,1	49,9	44,0	40,0	50,5
in % of entitled voters								

B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST

DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Wój- towie Village mayors	Burmi- strzowie Mayors	Prezy- denci miast Presi- dents of cities	SPECIFICATION
------------------	-----------------	------------------------------------	------------------------------	--	---------------

I TURA WYBORÓW<sup>c</sup> I ELECTION ROUND<sup>c</sup>

Liczba mandatów .....	2478	1590	781	107	Number of mandates
Liczba zarejestrowanych kandydatów: ogółem .....	8224	4453	3115	656	Number of registered candidates: total
na 1 mandat .....	3,3	2,8	4,0	6,1	per mandate
Uprawnieni do głosowania w tys. ....	30241,0	8389,6	9717,6	12133,8	Persons entitled to vote in thous.

a Zgodnie z ustawą z dnia 15 III 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361) z późniejszymi zmianami, Warszawa jest gminą mającą status miasta na prawach powiatu, w skład której wchodzi 18 dzielnic. b Bez rad miast w miastach na prawach powiatu; dane dotyczące uprawnionych do głosowania i oddanych głosów nie obejmują tych okręgów wyborczych, w których nie przeprowadzono wyborów z uwagi na fakt, że liczba kandydatów była równa lub mniejsza od liczby mandatów. c Wybory odbyły się w dniu 12 XI.

a In compliance with the law of 15 III 2002 on the System of the Capital City Warszawa (Journal of Laws No. 41, item 361) with later amendments, Warszawa is a gmina possessing city status with powiat status, encompassing 18 city districts. b Excluding city councils in cities with powiat status; data concerning persons entitled to vote as well as cast votes do not include election districts where elections were not conducted because the number of candidates was equal or lower than number of mandates. c Elections took place on 12 XI.

TABL. 13 (57). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2006 R. (dok.)

ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2006 (cont.)

B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST (dok.)

DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Wój- towie <i>Village mayors</i>	Burmi- strzowie <i>Mayors</i>	Prezy- denci miast <i>Presi- dents of cities</i>	SPECIFICATION
<b>I TURA WYBORÓW<sup>c</sup> (dok.) I ELECTION ROUND<sup>c</sup> (cont.)</b>					
Oddane głosy: w tysiącach .....	13866,3	4242,7	4580,3	5043,3	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych .....	45,8	50,6	47,1	41,6	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:					of which valid votes:
w tysiącach .....	13601,0	4150,3	4475,4	4975,3	in thousands
w % uprawnionych .....	45,0	49,5	46,1	41,0	in % of entitled voters
Liczba obsadzonych mandatów .....	1633	1181	409	43	Number of filled mandates
<b>II TURA WYBORÓW<sup>d</sup> II ELECTION ROUND<sup>d</sup></b>					
Liczba mandatów .....	843	408	371	64	Number of mandates
Liczba kandydatów .....	1685	815	742	128	Number of candidates
Uprawnieni do głosowania w tys. ....	14879,9	2214,7	4969,4	7695,8	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach .....	5883,3	1088,7	1971,3	2823,3	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych .....	39,5	49,2	39,7	36,7	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:					of which valid votes:
w tysiącach .....	5809,2	1074,7	1946,1	2788,4	in thousands
w % uprawnionych .....	39,0	48,5	39,2	36,2	in % of entitled voters

c, d Wybory odbyły się w dniu: c — 12 XI, d — 26 XI lub 10 XII.

U w a g a. Nie dokonano wyboru 1 burmistrza z powodu nieotrzymania przez kandydata więcej niż połowy ważnie oddanych głosów oraz 1 wójta z powodu niezarejestrowania żadnego kandydata.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

c, d Elections took place on: c — 12 XI, d — 26 XI or 10 XII.

N o t e. 1 mayor was not elected due to the fact that no candidate received more than a half of valid cast votes, also 1 village mayor was not elected due to the fact that no candidate registered.

S o u r c e: data of the National Electoral Commission.

TABL. 14 (58). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Radni Councillors of				SPECIFICATION
	rad gmin <sup>a</sup> <i>gmina councils<sup>a</sup></i>	rad miast w miastach na prawach powiatu <sup>b</sup> <i>city councils in cities with powiat status<sup>b</sup></i>	rad powiatów <i>powiat councils</i>	sejmików woje- wództw <i>voivodship regional councils</i>	
<b>STAN W DNIU WYBORÓW — 12 XI 2006 R. AS OF ELECTION DAY — 12 XI 2006</b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>37830</b>	<b>2114</b>	<b>6284</b>	<b>561</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety .....	8051	490	1045	99	of which women
w wieku:					aged:
18—29 lat .....	1998	265	181	26	18—29
30—39 .....	6280	411	753	91	30—39
40—59 .....	26136	1175	4779	385	40—59
60 lat i więcej .....	3416	263	571	59	60 and more

a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. b Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.

a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.

TABL. 14 (58). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)  
COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Radni Councillors of				SPECIFICATION
	rad gmin <sup>a</sup> gmina councils <sup>a</sup>	rad miast w miastach na prawach powiatu <sup>b</sup> city councils in cities with powiat status <sup>b</sup>	rad powiatów powiat councils	sejmików woje- wództw voivodship regional councils	
STAN W DNIU 31 XII 2009 R. AS OF 31 XII 2009					
O g ó ł e m T o t a l					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>37675</b>	<b>2125</b>	<b>6273</b>	<b>561</b>	<b>TOTAL</b>
W tym kobiety .....	8266	550	1143	106	Of which women
Według wieku By age					
18—29 lat .....	990	142	70	12	18—29
30—39 .....	4939	418	546	79	30—39
40—59 .....	25380	1104	4453	364	40—59
60 lat i więcej .....	6366	461	1204	106	60 and more
Według poziomu wykształcenia By educational level					
Wyższe .....	11553	1670	4586	495	Tertiary
Policealne i średnie .....	15382	419	1469	58	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe .....	8898	33	200	8	Basic vocational
Gimnazjalne .....	55	—	—	—	Lower secondary
Podstawowe .....	1787	3	18	—	Primary
Według grup zawodów <sup>c</sup> By occupational groups <sup>c</sup>					
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy .....	2522	451	2296	278	Public government representatives, senior officials and managers
Specjaliści .....	7554	1043	2034	180	Professionals
Technicy i inny średni personel .....	5142	206	423	16	Technicians and associate pro- fessionals
Pracownicy biurówi .....	2365	157	414	25	Clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy .....	2842	79	273	7	Service workers and shop and market sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	10363	9	520	39	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieśl- nicy .....	2541	28	75	1	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń .....	1355	7	34	—	Plant and machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	621	4	8	—	Elementary occupations
Siły zbrojne .....	211	9	17	—	Armed forces

a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. b Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. c W podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

Ź r ó d ł o: w zakresie radnych w dniu wyborów (12 XI 2006 r.) — dane Państwowej Komisji Wyborczej.

a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils. c In the division by occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.

S o u r c e: in regard to councillors on election day (12 XI 2006) — data of the National Electoral Commission.

TABL. 15 (59). **WYROKI I POSTANOWIENIA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO**  
**VERDICTS AND DECISIONS OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Zgodność ustaw z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej .....	38	54	41	42	<i>The conformity of statutes to the Constitution of the Republic of Poland</i>
Zgodność ustaw z ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi i przepisów prawa (wydawanych przez centralne organy państwowe) z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej, ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi i ustawami .....	7	6	5	6	<i>The conformity of statutes to the ratified international agreements and law statutes (issued by central state organs) to the Constitution of the Republic of Poland, ratified international agreements and statutes</i>
Zgodność z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej celów lub działalności partii politycznych .....	1	—	—	—	<i>The conformity to the Constitution of the Republic of Poland of the purposes or activities of political parties</i>
Pytania prawne .....	15	27	53	60	<i>Questions of law</i>
Skargi konstytucyjne .....	25	61	65	49	<i>Constitutional complaints</i>

U w a g a. Trybunał Konstytucyjny działa na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. oraz ustawy z dnia 1 VIII 1997 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. Nr 102, poz. 643) z późniejszymi zmianami. Trybunał Konstytucyjny składa się z 15 sędziów, którzy wybierani są przez Sejm na 9-letnią kadencję.

Ź r ó d ł o: dane Trybunału Konstytucyjnego.

N o t e. *The legal base of the activity of the Constitutional Tribunal is the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 as well as the Law on the Constitutional Tribunal, dated 1 VIII 1997 (Journal of Laws No. 102, item 643) with later amendments. The Constitutional Tribunal is composed of 15 judges who are chosen by the Sejm for a 9-year term.*

S o u r c e: *data of the Constitutional Tribunal.*

TABL. 16 (60). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**

*ACTIVITY OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION*

*A. WPŁYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH*

*CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

*WPŁYW SPRAW<sup>a</sup>*  
*CASES RECEIVED<sup>a</sup>*

<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>49602</b>	<b>51643</b>	<b>61522</b>	<b>65208</b>	<b>TOTAL</b>
W tym nowych spraw .....	31532	27602	27872	31406	<i>Of which new cases</i>

*WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH*  
*PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION*

<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>389</b>	<b>407</b>	<b>772</b>	<b>669</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Wystąpienia o charakterze ogólnym .....	256	244	646	555	<i>Pronouncements with a general character</i>
w tym wnioski o podjęcie inicjatywy prawodawczej .....	121	89	300	197	<i>of which motions for undertaking a legislative initiative</i>
Wnioski do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności przepisów z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ...	11	28	18	14	<i>Motions to the Constitutional Tribunal for ascertaining the incompatibility of regulations with the Constitution of the Republic of Poland</i>
Przystąpienie do skargi konstytucyjnej .....	7	8	19	12	<i>Initiation of constitutional complaint</i>
Pytania prawne do Sądu Najwyższego .....	6	10	7	6	<i>Questions of law to the Supreme Court</i>
Kasacje .....	79	87	46	43	<i>Cassations</i>
Skargi kasacyjne do Sądu Najwyższego w sprawach pracy i cywilnych .....	x	1	1	2	<i>Cassational complaints to the Supreme Court on labour and civil issues</i>

a Przez wpływ spraw rozumie się zarejestrowane w danym roku wszystkie pisma, tj.: listy od obywateli i innych wnioskodawców, notatki z przyjęć interesantów oraz z kontroli terenowych, dotyczące zarówno spraw będących w toku, jak i spraw, którymi Rzecznik się jeszcze nie zajmował; przez sprawę nową rozumie się pierwsze pismo zarejestrowane w danej sprawie.

a *Cases received are understood as all documents registered in a given year, i.e.: letters from citizens and other petitioners, notes from meetings with petitioners as well as from local inspections, concerning both on-going cases and cases the Commissioner has not yet initiated; a new case means the first letter registered in a given case.*

TABL. 16 (60). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)**

ACTIVITY OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)

A. WPŁYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)

CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)

PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION (cont.)

Skargi do Sądu Najwyższego o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia z zakresu prawa cywilnego i prawa pracy .....	x	4	1	—	Complaints to the Supreme Court to consider a lawful court ruling as inconsistent with law related to civil law and labour law
Skargi kasacyjne do Naczelnego Sądu Administracyjnego .....	x	5	1	2	Cassational complaints to the Supreme Administrative Court
Wnioski do Naczelnego Sądu Administracyjnego o wykładnię przepisów .....	x	—	2	9	Motions to the Supreme Administrative Court for interpretation of legal acts
Skargi do wojewódzkich sądów administracyjnych .....	x	12	11	14	Complaints to administrative courts of first instance
Przystąpienie do postępowania sądowego i administracyjnego .....	x	7	19	8	Joining a court proceedings and administrative proceedings

B. NOWE SPRAWY ROZPATRZONE PRZEZ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

NEW CASES CONSIDERED BY THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup>	Podjęto do prowadzenia Accepted for consideration	Przekazano według właściwości Directed to competent body	Udzielono wyjaśnień i informacji Clarification and information granted	Nie podjęto Not considered	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....						<b>TOTAL</b>
2000	34003	13026	747	19289	941	
2005	35060	14109	389	19861	701	
2008	35043	14189	533	19637	684	
<b>2009</b>	<b>37069</b>	<b>13633</b>	<b>502</b>	<b>22223</b>	<b>711</b>	
Prawo konstytucyjne i międzynarodowe .....	2078	1067	12	931	68	Constitutional and international law
Prawo karne .....	7728	3701	19	3943	65	Criminal law
Prawo pracy i zabezpieczenie społeczne .....	5257	1490	325	3339	103	Labour law and social security
Prawo cywilne, gospodarka nieruchomościami .....	4959	1250	10	3564	135	Civil law, real estate management
Prawo administracyjne, sprawy mieszkaniowe .....	3374	1214	7	2055	98	Administrative law, residential matters
Prawo gospodarcze, daniny publiczne, ochrona praw konsumenta ....	3067	942	19	2056	50	Economic law, public levies, protection of consumer rights
Prawo karne wykonawcze .....	4295	2647	97	1543	8	Executive criminal law
Prawa żołnierzy i funkcjonariuszy służb publicznych .....	3058	174	3	2875	6	Rights of soldiers and civil servants
Administracja publiczna, zdrowie i ochrona praw cudzoziemców ....	2919	1145	8	1616	150	Public administration, health and protection of foreigners' rights
Inne .....	334	3	2	301	28	Others

<sup>b</sup> Łącznie z pozostałymi z lat poprzednich.

U w a g a. Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich utworzono na mocy ustawy z dnia 15 VII 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 14, poz. 147, z późniejszymi zmianami. Rzecznik Praw Obywatelskich powoływany jest przez Sejm, za zgodą Senatu, na wniosek Marszałka Sejmu albo grupy 35 posłów. Jego kadencja trwa 5 lat.

Ź r ó d ł o: dane Rzecznika Praw Obywatelskich.

<sup>b</sup> Including cases remaining from previous years.

*N o t e.* Institution of the Commissioner for Civil Rights Protection (Ombudsman) was established upon the act on the Commissioner for Civil Rights Protection, dated 15 VII 1987, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 14, item 147, with later amendments. The Commissioner is appointed by the Sejm, with the consent of the Senate, on a motion of the Marshal of the Sejm or a group of 35 deputies. The term runs for 5 years.

*S o u r c e:* data of the Commissioner for Civil Rights Protection.

TABL. 17 (61). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI

SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME CHAMBER OF CONTROL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>KONTROLE JEDNOSTKOWE</b> <i>INDIVIDUAL ENTITY AUDITS</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>4000</b>	<b>2903</b>	<b>2624</b>	<b>2603</b>	<b>TOTAL</b>
Ministerstwa i urzędy centralne .....	225	186	288	192	<i>Ministries and central offices</i>
Urzędy wojewódzkie .....	168	128	112	118	<i>Voivodship offices</i>
Inne urzędy, instytucje i jednostki państwowe .....	1260	850	464	634	<i>Other state offices, institutions and entities</i>
Urzędy gmin .....	761	557	546	572	<i>Gmina offices</i>
Starostwa powiatowe .....	251	189	186	129	<i>Powiat starosta offices</i>
Urzędy marszałkowskie .....	137	67	98	93	<i>Marshals' offices</i>
Samorządowe kolegia odwoławcze .....	17	13	11	13	<i>Self-government appeal councils</i>
Inne urzędy i jednostki samorządowe .....	—	228	237	225	<i>Other self-government offices and entities</i>
Instytucje finansowe <sup>a</sup> i ubezpieczeniowe .....	91	45	43	5	<i>Financial institutions<sup>a</sup> and insurance companies</i>
Spółki <sup>b</sup> .....	483	222	173	212	<i>Companies<sup>b</sup></i>
Szkoły podstawowe, gimnazjalne, średnie i wyższe oraz przedszkola <sup>c</sup> .....	196	174	196	111	<i>Primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools<sup>c</sup></i>
Zakłady opieki zdrowotnej .....	173	109	155	239	<i>Health care facilities</i>
Oddziały wojewódzkie Narodowego Funduszu Zdrowia .....	21 <sup>d</sup>	20	26	4	<i>Voivodship branches of the National Health Fund</i>
Organizacje społeczne, gospodarcze, fundacje .....	157	99	70	50	<i>Social and economic organizations, foundations</i>
Pozostałe jednostki .....	60	16	19	6	<i>Other entities</i>
<b>WYSTĄPIENIA POKONTROLNE</b> <i>POST-AUDIT STATEMENTS</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>4383</b>	<b>3053</b>	<b>2973</b>	<b>2663</b>	<b>TOTAL</b>
przekazane:					<i>transferred to:</i>
Prezesowi Rady Ministrów .....	6	5	—	1	<i>The Prime Minister</i>
Ministrom i kierownikom urzędów centralnych .....	261	157	163	140	<i>Ministers and directors of central offices</i>
Wojewodom .....	216	148	143	118	<i>Voivods</i>
Kierownikom innych urzędów, instytucji i jednostek państwowych .....	1412	952	658	711	<i>Directors of other state offices, institutions and entities</i>
Wójtom, burmistrzom i prezydentom miast .....	876	541	602	603	<i>Village mayors, mayors and presidents of cities</i>
Starostom .....	283	199	221	138	<i>Starosts</i>
Marszałkom województw .....	155	63	110	85	<i>Marshals of voivodships</i>
Prezesom samorządowych kolegiów odwoławczych .....	17	13	11	16	<i>Directors of self-government appeal councils</i>
Kierownikom innych urzędów i jednostek samorządowych .....	—	242	267	196	<i>Directors of other self-government offices and entities</i>
Kierownikom instytucji finansowych <sup>a</sup> i ubezpieczeniowych .....	105	54	44	6	<i>Directors of financial institutions<sup>a</sup> and insurance companies</i>
Osobom zarządzającym spółkami <sup>b</sup> .....	455	237	193	196	<i>Persons managing companies<sup>b</sup></i>
Kierownikom szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich i wyższych oraz przedszkoli <sup>c</sup> .....	191	186	260	122	<i>Directors of primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools<sup>c</sup></i>
Kierownikom zakładów opieki zdrowotnej .....	183	95	179	265	<i>Directors of health care facilities</i>
Kierownikom oddziałów wojewódzkich Narodowego Funduszu Zdrowia .....	21 <sup>d</sup>	11	34	10	<i>Directors of the voivodship branches of the National Health Fund</i>
Kierownikom organizacji społecznych, gospodarczych, fundacji .....	137	137	62	45	<i>Directors of social and economic organizations, foundations</i>
Kierownikom pozostałych jednostek .....	65	13	26	11	<i>Directors of other entities</i>

a Banki, biura maklerskie itp. b Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. c Łącznie z kuratoriami oświaty. d Dane dotyczą regionalnych kas chorych i Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych.

U w a g a. Najwyższa Izba Kontroli działa na mocy ustawy z dnia 23 XII 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 85, poz. 937, z późniejszymi zmianami. W wyniku przeprowadzonych kontroli Najwyższa Izba Kontroli skierowała zawiadomienia do organów powołanych do ścigania przestępstw lub wykroczeń: w 2000 r. — 103, w 2005 r. — 122, w 2008 r. — 159 i w 2009 r. — 143, w tym do prokuratury odpowiednio: 98, 84, 109 i 101.

Ź r ó d ł o: dane Najwyższej Izby Kontroli.

a Banks, brokerage offices, etc. b Excluding companies of financial institutions and insurance companies. c Including school superintendent's offices. d Data concern regional health funds and the Branch Health Fund for the Uniformed Services.

N o t e. The legal base of the activity of the Supreme Chamber of Control is the Law on the Supreme Chamber of Control, dated 23 XII 1994, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 85, item 937, with later amendments. As a result of conducted audits, the Supreme Chamber of Control notified offices responsible for the prosecution of crimes and offences: 103 in 2000, 122 in 2005, 159 in 2008 and 143 in 2009, including 98, 84, 109 and 101 respectively, to the prosecutor's office.

S o u r c e: data of the Supreme Chamber of Control.

TABL. 18 (62). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI REGIONALNYCH IZB OBRACHUNKOWYCH  
 SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE REGIONAL CHAMBERS OF AUDIT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Zbadane uchwały i zarządzenia .....	99592	128204	144676	153138	<i>Resolutions and directives investigated</i>
w tym w sprawach:					<i>of which in matters of:</i>
budżetu i jego zmian .....	59434	77440	89412	89555	<i>budget and budget changes</i>
zaciągania zobowiązań wpływających na wysokość długu publicznego oraz udzielania pożyczek .....	4309	7167	5642	6765	<i>contracting liabilities affecting the amount of public debt and granting loans</i>
podatków i opłat lokalnych .....	10700	13823	11258	9407	<i>local taxes and charges</i>
absolutorium .....	2959	2915	2931	2917	<i>vote of approval</i>
Wydane opinie .....	17487	19528	20531	21625	<i>Opinions given</i>
w tym w sprawach dotyczących:					<i>of which in matters of:</i>
projektów budżetów .....	2751	3069	2998	2996	<i>draft budgets</i>
możliwości sfinansowania deficytu budżetowego oraz prognozy kształtowania się długu publicznego .....	2990	4420	4863	5072	<i>a possibility of financing the budget deficit and public debt forecasts</i>
możliwości spłaty kredytu, pożyczki lub wykupu papierów wartościowych .....	2466	2988	3713	4624	<i>a possibility of paying back the credit, loan or redemption of securities</i>
sprawozdań z wykonania budżetu .....	3352	2986	2983	2976	<i>budget execution reports</i>
wniosków komisji rewizyjnych w sprawie absolutorium .....	2932	2969	2973	2966	<i>conclusions of the review committees concerning the vote of approval</i>
Przeprowadzone kontrole gospodarki finansowej .....	1546	1282	1296	1162	<i>Financial management audits</i>
kompleksowe .....	799	788	764	771	<i>comprehensive</i>
problemowe .....	434	239	244	183	<i>problem-focused</i>
doraźne .....	213	174	226	169	<i>unscheduled</i>
sprawdzające .....	100	81	62	39	<i>check-up</i>
gminy .....	1117	887	861	694	<i>gminas</i>
miasta na prawach powiatu .....	—	39	45	17	<i>cities with powiat status</i>
powiaty .....	257	204	82	123	<i>powiats</i>
województwa .....	2	22	2	12	<i>voivodships</i>
pozostałe podmioty <sup>a</sup> .....	170	130	306	316	<i>other entities<sup>a</sup></i>
Skontrolowane sprawozdania z wykonania budżetów .....	57972	107045	113260	126725	<i>Audited budget execution reports</i>
Skontrolowane wnioski o przyznanie subwencji na wyrównanie ubytków dochodów w specjalnych strefach ekonomicznych .....	7703 <sup>b</sup>	20	22	24	<i>Audited applications for granting subsidies to compensate revenue losses in specific economic spheres</i>
Wnioski pokontrolne <sup>c</sup> .....	1126	631	711	657	<i>Post-audit proposals<sup>c</sup></i>
przekazane:					<i>transferred to:</i>
ministrom i kierownikom urzędów centralnych .....	143	90	73	83	<i>ministers and the directors of central offices</i>
wojewodom .....	14	9	17	11	<i>voivods</i>
organom ścigania — prokuratorze i Policji .....	40	56	59	30	<i>prosecutor's offices and the Police</i>
kierownikom innych jednostek .....	187	80	57	41	<i>directors of other entities</i>
komisjom orzekającym i rzecznikom dyscypliny finansów publicznych .....	742	396	505	492	<i>adjudicating committees and public finance discipline violation ombudsmen</i>
Raporty o stanie gospodarki finansowej .....	x	2	3	1	<i>Reports on financial management state</i>
Przeprowadzone szkolenia .....	338	311	341	373	<i>Organized trainings</i>

a Związki jednostek samorządu terytorialnego, samorządowe osoby prawne, samorządowe jednostki niemające osobowości prawnej (jednostki i zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych i fundusze celowe).  
 b Dotyczy wniosków o przyznanie subwencji rekompensującej utracone dochody gmin z tytułu ulg i zwolnień w podatkach.  
 c Bez wystąpień pokontrolnych przekazanych kierownikom skontrolowanych jednostek.

U w a g a. Regionalne izby obrachunkowe są państwowymi organami nadzoru i kontroli gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego; działają na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. oraz ustawy z dnia 7 X 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 55, poz. 577, z późniejszymi zmianami.

Ź r ó ł o: dane Krajowej Rady Regionalnych Izb Obrachunkowych.

a *Unions of local self-government entities, local government legal persons, local government entities without legal personality (budget entities and establishments, auxiliary units of budget entities and appropriated funds).* b *Concerns applications for subsidies compensating lost gminas' revenue due to tax reliefs and tax exemptions.* c *Excluding post-audit reports transferred to directors of the audited units.*

N o t e. *Regional chambers of audit are state bodies of supervision and control of the financial management of local self-government entities; they operate pursuant to the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 and the Law on the Regional Chambers of Audit, dated 7 X 1992 the uniform text of which was published in the Journal of Laws 2001 No. 55, item 577, with later amendments.*

S o u r c e: data of the National Council of the Regional Chambers of Audit.

## Administracja publiczna

### Uwagi ogólne

Prezentowane informacje o **administracji publicznej** dotyczą zatrudnienia i wynagrodzeń w administracji państwowej i samorządu terytorialnego oraz samorządowych kolegiach odwoławczych.

#### 1. Do administracji państwowej zalicza się:

- 1) naczelne i centralne organy administracji:
  - a) instytucje naczelne i centralne (np. Sejm, Senat, Urząd Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),
  - b) jednostki służb zagranicznych, tj. placówki zagraniczne organów administracji państwowej oraz pracujących za granicą w przedstawicielstwach ONZ i innych misjach za granicą, a także w instytucjach, ośrodkach informacyjnych i kultury za granicą,
  - c) terenowe organy rządowej administracji specjalnej (np. izby i urzędy skarbowe, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, urzędy celne, regionalne izby obrachunkowe, Inspekcję Handlową, okręgowe inspektoraty gospodarki energetycznej i materiałowej, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych, archiwa państwowe);
- 2) terenowe organy rządowej administracji ogólnej (urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej łącznie z wojewódzkimi: inspektoratami inspekcji handlowej, służbami ochrony zabytków, zakładami weterynarii, zarządami melioracji i urządzeń wodnych oraz kuratoriami oświaty);
- 3) agencje państwowe (np. Agencja Rezerw Materiałowych, Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości) oraz jednostki pomocnicze administracji państwowej wraz z oddziałami regionalnymi (np. Centralna Komisja Egzaminacyjna, Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej).

#### 2. Do administracji samorządu terytorialnego zalicza się:

- 1) gminy i miasta na prawach powiatu:
  - a) urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych),
  - b) urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspekcje nadzoru budowlanego, ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej);
- 2) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. urzędy pracy, inspekcje weterynaryjne, zarządy dróg);
- 3) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. urzędy pracy, zarządy melioracji i urządzeń wodnych).

**3. Samorządowe kolegia odwoławcze** są organami właściwymi do rozpatrywania m.in. odwołań od decyzji, zażaleń na postanowienia jednostek samorządu terytorialnego.

**4. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach** w administracji państwowej podano bez jednostek służb zagranicznych.

## Public administration

### General notes

Information presented concerning **public administration** involves employment and wages and salaries in the state administration, local self-government administration and self-government appeal councils.

#### 1. State administration comprises:

- 1) principle and central organs of administration:
  - a) principle and central institutions (e.g., Sejm, Senate, Office of the President, ministries, central offices),
  - b) foreign service institutions, i.e., foreign offices of state administration organs and those operating abroad as part of UN agencies and other missions abroad, as well as in institutions and information and cultural centres abroad,
  - c) territorial organs of special government administration (e.g., fiscal chambers and offices, district work inspectorates, statistical offices, customs offices, regional chambers of audit, Trade Inspectorate, district energy and material economy inspectorates, auxiliary units of budgetary entities, state archives);
- 2) territorial organs of general government administration (voivodship offices, auxiliary service entities including voivodship: trade inspectorates, monument preservation services, veterinary offices, drainage and water facility boards as well as school superintendent's offices);
- 3) state agencies (e.g., Material Reserves Agency, Polish Agency for Enterprise Development) and auxiliary entities of state administration with regional units (e.g., Central Examination Board, National Water Management Authority).

#### 2. Local self-government administration comprises:

- 1) gminas and cities with powiat status:
  - a) gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities),
  - b) offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., construction supervision inspectorates, geodetic and cartographic documentation centres);
- 2) powiats, i.e., powiat starosta offices and auxiliary service entities (e.g., labour offices, veterinary inspectorates, public road boards);
- 3) voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship self-government organizational entities (e.g., labour offices, drainage and water facility boards).

**3. Self-government appeal councils** are bodies competent for examining, inter alia, appeals against concluding decisions, complaints against procedural decisions of entities of territorial self-government.

**4. Data concerning average wages and salaries** in the state administration are presented excluding foreign service institutions.





TABL. 20 (64). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION BY VOIVODSHIP IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		administracja samorządu terytorialnego local self-government administration						z liczby razem — bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych of total number — excluding persons employed in intervention and public works	
		razem total	gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status	powiaty powiats	województwa voivodships	razem total	gminy i miasta na prawach powiatu gminas and cities with powiat status		
								administracja państwa state administration	

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

POLSKA POLAND	428341	182703	244676	167709	55362	21605	223855	148394	54019	21442
Dolnośląskie .....	30020	10608	19341	13321	4615	1405	17854	11887	4562	1405
Kujawsko-pomorskie .....	21096	6657	14383	10195	3006	1182	12047	7941	2924	1182
Lubelskie .....	22795	7973	14768	9617	3590	1561	13778	8667	3550	1561
Lubuskie .....	11764	4244	7481	4814	1705	962	6656	4025	1669	962
Łódzkie .....	26126	8938	17117	11749	3949	1419	15527	10257	3851	1419
Małopolskie .....	28858	10379	18403	12366	4170	1867	17519	11578	4074	1867
Mazowieckie .....	100453	67217 <sup>a</sup>	33100	24122	6289	2689	30439	21852	6057	2530
Opolskie .....	10450	3413	7014	4384	1720	910	6361	3750	1701	910
Podkarpackie .....	21141	7314	13777	9014	3526	1237	12300	7655	3411	1234
Podlaskie .....	13712	5243	8431	5498	1855	1078	7704	4830	1797	1077
Pomorskie .....	21980	8868	13064	9047	2850	1167	12234	8274	2793	1167
Śląskie .....	37935	13437	24394	17975	5025	1394	23872	17516	4962	1394
Świętokrzyskie .....	13164	3697	9440	6234	2370	836	8063	5004	2223	836
Warmińsko-mazurskie .....	16838	5522	11269	7353	2763	1153	9383	5555	2675	1153
Wielkopolskie .....	31885	11706	20097	13519	5025	1553	18904	12379	4972	1553
Zachodniopomorskie .....	20124	7487	12597	8501	2904	1192	11214	7224	2798	1192

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł

POLSKA POLAND	3884,03	4439,93	3465,77	3521,53	3049,49	4099,59	3662,88	3805,50	3089,87	4119,54
Dolnośląskie .....	3793,07	4016,82	3661,85	3749,62	3167,01	4455,08	3853,09	4037,87	3186,20	4455,08
Kujawsko-pomorskie .....	3363,50	3958,98	3075,94	3031,34	2999,58	3657,40	3411,72	3512,35	3039,11	3657,40
Lubelskie .....	3404,32	3912,29	3119,17	3160,13	2871,97	3437,27	3245,91	3358,35	2887,23	3437,27
Lubuskie .....	3514,75	4009,21	3222,96	3292,78	2972,51	3317,57	3455,87	3675,62	3005,55	3317,57
Łódzkie .....	3410,93	3931,38	3128,45	3164,07	2762,78	3851,16	3308,36	3424,77	2798,30	3851,16
Małopolskie .....	3689,49	3986,92	3509,79	3617,79	3090,37	3731,27	3620,43	3774,16	3132,74	3731,27
Mazowieckie .....	4887,61	5232,85	4209,17	4329,24	3336,98	5172,69	4459,39	4639,23	3145,68	5405,60
Opolskie .....	3612,92	3929,20	3451,49	3431,60	3136,54	4138,81	3658,10	3768,06	3158,52	4138,81
Podkarpackie .....	3411,25	3828,19	3178,29	3139,81	2950,38	4105,72	3400,97	3464,58	3001,18	4111,48
Podlaskie .....	3483,76	3989,78	3155,49	3151,05	2993,21	3460,63	3325,08	3400,06	3041,34	3462,39
Pomorskie .....	3784,21	4031,15	3607,74	3671,93	3084,62	4384,50	3759,58	3888,89	3115,39	4384,50
Śląskie .....	3772,95	4165,63	3547,77	3680,31	2924,14	4084,34	3594,03	3739,93	2941,28	4084,34
Świętokrzyskie .....	3401,15	3917,17	3189,71	3115,31	3063,87	4101,21	3511,73	3562,26	3176,29	4101,21
Warmińsko-mazurskie .....	3388,90	3926,49	3115,73	3059,08	3013,57	3721,83	3473,00	3617,87	3064,88	3721,83
Wielkopolskie .....	3677,72	4054,01	3447,64	3459,77	3125,67	4383,86	3759,05	3653,49	3142,34	4383,86
Zachodniopomorskie .....	3621,59	4024,13	3374,18	3344,01	3065,47	4344,28	3632,37	3711,65	3124,39	4344,28

a W tym 43,6% stanowią zatrudnieni w instytucjach naczelnych i centralnych oraz jednostkach służby zagranicznej.  
a Of which 43,6% constitutes employment in principle and central institutions and foreign service institutions.

## Struktura terytorialna

## Territorial structure

Po II wojnie światowej obowiązywał w Polsce trzystopniowy podział administracyjny kraju, istniejący również w okresie międzywojennym. Terytorium kraju podzielone było na: 17 województw, 330 powiatów, a na szczeblu podstawowym — 704 miasta i 2993 gminy.

Z dniem 1 I 1955 r. zniesione zostały gminy, a na ich miejsce utworzono 8790 gromad.

Lata 1955—1972 były okresem, w którym następowała dość intensywna likwidacja gromad, a jednocześnie wystąpiła tendencja tworzenia nowych powiatów.

W końcu 1972 r. istniało już 390 powiatów (w tym 75 miast mających status prawny powiatów) i 4315 gromad.

Z dniem 1 I 1973 r. zniesione zostały gromady, a na ich miejsce utworzono 2365 gmin.

1 VI 1975 r. zniesiono powiaty, a w miejsce 17 województw i 5 miast wydzielonych utworzono 49 województw. Na szczeblu podstawowym jednostkami podziału terytorialnego pozostały miasta oraz gminy.

Od 27 V 1990 r. termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska).

Z dniem 1 I 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa. Utworzono 308 powiatów i 65 miast na prawach powiatu oraz 16 województw. Bez zmian pozostał podział na gminy, których było 2489.

W dniu 31 XII 2009 r. było 16 województw, 314 powiatów, 65 miast na prawach powiatu oraz 2478 gmin.

Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa. Według stanu w dniu 31 XII 2009 r. były 40464 sołectwa.

After the Second World War, Poland was divided according to the three-level administrative structure effective during the interwar period. The territory of the country was divided into: 17 voivodships, 330 powiats (counties), and on the lowest level — 704 towns and 2993 gminas (communes).

On 1 I 1955 gminas were dissolved and replaced by 8790 gromads.

Between 1955 and 1972 occurred intensive reductions of the number of gromads, accompanied by tendencies to create new powiats.

At the end of 1972, there were 390 powiats (of which 75 were cities with powiat status) and 4315 gromads.

On 1 I 1973, gromads were dissolved and replaced by 2365 gminas.

On 1 VI 1975, powiats were eliminated, and the existing 17 voivodships and 5 separated cities were replaced by 49 voivodships. On the basic level the towns and the gminas remained the units of basic territorial division.

Since 27 V 1990 the notion "gmina" has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina).

On 1 I 1999 a new fundamental three-tier administrative division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships. A total 308 powiats and 65 cities with powiat status as well as 16 voivodships were created. This change did not affect gminas, of which there were 2489.

On 31 XII 2009 there were 16 voivodships, 314 powiats, 65 cities with powiat status and 2478 gminas.

Among others, village administrator's offices comprise auxiliary entities in gminas. As of 31 XII 2009, there were 40464 such offices.

TABL. 21 (65). GMINY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2009

As of 31 XII

GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area								300,0 km <sup>2</sup> i więcej and more
		poniżej below, 5,0 km <sup>2</sup>	5,0— —19,9	20,0— —49,9	50,0— —99,9	100,0— —149,9	150,0— —199,9	200,0— —249,9	250,0— —299,9	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2478<sup>a</sup></b>	<b>6</b>	<b>101</b>	<b>227</b>	<b>679</b>	<b>767</b>	<b>351</b>	<b>167</b>	<b>83</b>	<b>97</b>
<b>TOTAL</b> .....										
Poniżej 2500 Below .....	34	1	1	6	13	6	4	1	1	1
2500—4999 .....	594	3	10	39	234	214	56	27	4	7
5000—7499 .....	632	1	11	34	172	233	101	42	19	19
7500—9999 .....	371	—	6	17	86	135	72	26	16	13

a W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu, które podano w tabl. 22 na str. 168.

a Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given in the table 22 on page 168.

TABL. 21 (65). **GMINY W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area								300,0 km <sup>2</sup> i więcej and more
		poniżej below 5,0 km <sup>2</sup>	5,0— —19,9	20,0— —49,9	50,0— —99,9	100,0— —149,9	150,0— —199,9	200,0— —249,9	250,0— —299,9	
10000— 14999 .....	346	1	14	26	86	95	58	27	18	21
15000— 19999 .....	174	—	22	20	26	34	25	21	9	17
20000— 39999 .....	202	—	33	42	22	34	26	19	10	16
40000— 99999 .....	86	—	4	42	22	7	5	4	2	—
100000—199999 .....	22	—	—	1	17	3	1	—	—	—
200000—999999 .....	16	—	—	—	1	6	3	—	4	2
1000000 i więcej and more	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1

TABL. 22 (66). **MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2009

As of 31 XII

GRUPY MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF CITIES WITH POWIAT STATUS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area					500,0 km <sup>2</sup> i więcej and more
		poniżej below 25,0 km <sup>2</sup>	25,0— —49,9	50,0— —99,9	100,0— —299,9	300,0— —499,9	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>65</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>26</b>	<b>20</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>TOTAL</b>							
Poniżej 50000 .....	5	1	2	1	1	—	—
Below							
50000— 74999 .....	13	1	9	3	—	—	—
75000— 99999 .....	9	—	2	5	2	—	—
100000—149999 .....	15	—	1	12	2	—	—
150000—199999 .....	6	—	—	4	2	—	—
200000—499999 .....	12	—	—	1	10	1	—
500000—999999 .....	4	—	—	—	3	1	—
1000000 i więcej and more	1	—	—	—	—	—	1

TABL. 23 (67). **POWIATY W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

POWIATS IN 2009

As of 31 XII

GRUPY POWIATÓW WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF POWIATS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem Total	O powierzchni Area					2000,0 km <sup>2</sup> i więcej and more
		100,0— —299,9 km <sup>2</sup>	300,0— —499,9	500,0— —999,9	1000,0— —1499,9	1500,0— —1999,9	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>314</b>	<b>5</b>	<b>27</b>	<b>154</b>	<b>92</b>	<b>28</b>	<b>8</b>
<b>TOTAL</b>							
Poniżej 50000 .....	70	—	5	50	14	1	—
Below							
50000— 74999 .....	98	2	9	51	28	7	1
75000— 99999 .....	65	1	4	24	26	7	3
100000—149999 .....	57	—	6	22	16	10	3
150000—199999 .....	19	2	3	6	7	1	—
200000 i więcej and more	5	—	—	1	1	2	1

## Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne

## National defence and public safety

### Uwagi ogólne

1. Działalność w zakresie obrony narodowej regulowana jest ustawą z dnia 21 XI 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 241, poz. 2416, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 11 IX 2003 r. o służbie wojskowej żołnierzy zawodowych (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 141, poz. 892, z późniejszymi zmianami) i prowadzona jest przez budżetowe jednostki organizacyjne podległe Ministrowi Obrony Narodowej lub przez niego nadzorowane, określone w obwieszczeniu Ministra Obrony Narodowej z dnia 24 II 2009 r. (MP Nr 13, poz. 166).

2. Zgodnie z przyjętym przez Radę Ministrów w dniu 5 VIII 2008 r. „Programem profesjonalizacji Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej na lata 2008—2010” rozpoczął się proces zmian w strukturze zasobów osobowych Wojska Polskiego, polegających m.in. na zwolnieniu i przeniesieniu do rezerwy z dniem 31 VIII 2009 r. wszystkich żołnierzy odbywających zasadniczą służbę wojskową oraz na uzupełnieniu korpusu szeregowych żołnierzy zawodowych, m.in. spośród byłych żołnierzy zasadniczej służby wojskowej oraz żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej.

3. Działalność w zakresie bezpieczeństwa publicznego prowadzą jednostki budżetowe podległe lub nadzorowane przez:

- Prezesa Rady Ministrów, tj. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencja Wywiadu, utworzone na mocy ustawy z dnia 24 V 2002 r. o Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu (Dz. U. Nr 74, poz. 676), z późniejszymi zmianami, w miejsce zlikwidowanego 29 VI 2002 r. Urzędu Ochrony Państwa oraz Centralne Biuro Antykorupcyjne utworzone na mocy ustawy z dnia 9 VI 2006 r. o Centralnym Biurze Antykorupcyjnym (Dz. U. Nr 104, poz. 708), z późniejszymi zmianami,
- Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, tj. głównie: Policja, Straż Graniczna, Biuro Ochrony Rządu, Państwowa Straż Pożarna (w tym obrona cywilna kraju).

### General notes

1. Activity within the scope of national defence is regulated by the Law on the General Obligation to Defend the Republic of Poland, dated 21 XI 1967 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 241, item 2416, with later amendments) and the Law on Military Service of Professional Soldiers, dated 11 IX 2003 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 141, item 892, with later amendments) and is conducted by organizational budgetary entities subordinated to the Minister of National Defence or supervised by him, which are defined in the announcement of the Minister of National Defence, dated 24 II 2009 (Monitor Polski No. 13, item 166).

2. According to "The Programme of Professionalisation of Polish Armed Forces for the years 2008—2010" adopted on 5 VIII 2008 by the Council of Ministers, the process of changes in the human resources structure of the Polish Military began. It involves, i.a., discharging and transferring all soldiers doing their mandatory military service to the reserve on 31 VIII 2009 and supplementing the corps of professional private soldiers, i.a., with former soldiers of mandatory military service and soldiers of extended mandatory military service.

3. Activity within the scope of public safety is conducted by budgetary entities subordinated or supervised by:

- the Prime Minister, i.e., the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, created on the basis of the Law on the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, dated 24 V 2002 (Journal of Laws No. 74, item 676), with later amendments, instead of the Office of State Protection, liquidated on 29 VI 2002, and the Central Anticorruption Bureau, created on the basis of the Law on the Central Anticorruption Bureau, dated 9 VI 2006 (Journal of Laws No. 104, item 708), with later amendments,
- the Minister of Interior and Administration, i.e., primarily: the Police, the Border Guard, the Government Protection Bureau, the State Fire Service (including civil defence).

TABL. 24 (68). STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>177681</b>	<b>135024</b>	<b>128018</b>	<b>96720</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi .....	84237	77903	80668	95344	Professional soldiers
generałowie .....	120	153	137	140	generals
oficerowie starsi .....	16784	11837	11052	10798	senior officers
oficerowie młodszy .....	18915	15257	12145	11880	junior officers

TABL. 24 (68). STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Żołnierze zawodowi (dok.)					Professional soldiers (cont.)
chorążowie .....	25232	} 43778	42470	41790	warrant officers/ensigns
podoficerowie .....	23186				non-commissioned officers
szeregowi <sup>a</sup> .....	x	6878	14864	30736	privates <sup>a</sup>
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej <sup>a</sup> .....	8855	5054	9085	1376	Soldiers of extended mandatory military service <sup>a</sup>
Żołnierze zasadniczej służby wojskowej <sup>a</sup>	84589	52067	38265	—	Soldiers of mandatory military service <sup>a</sup>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 169.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a See general notes, item 2 on page 169.

S o u r c e: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 25 (69). ZATRUDNIENI W WOJSKU POLSKIM

Stan w dniu 31 XII

PAID EMPLOYMENT IN THE POLISH MILITARY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Grand total		Żołnierze zawodowi <sup>a</sup> Profes- sional soldiers <sup>a</sup>	Żołnierze nadtermi- nowej za- sadniczej służby wojskowej <sup>a</sup> Soldiers of extended mandatory military service <sup>a</sup>	Pracowni- cy cywilni wojska Civilian employees of the military	SPECIFICATION	
	ogółem total	w tym kobiety of which women					
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	156137	29893	84237	8855	63045	<b>TOTAL</b>
	2005	135228	22472	77903	5054	52271	
	2008	138815	22491	80668	9085	49062	
	<b>2009</b>	<b>146586</b>	<b>23111</b>	<b>95344<sup>b</sup></b>	<b>1376</b>	<b>49866<sup>c</sup></b>	
z wykształceniem:							by education:
Wyższym .....		36957	7217	25208	—	11749	Tertiary
Policealnym i średnim .....		67312	13551	40990	1086	25236	Post-secondary and secondary
Zasadniczym zawodowym .....		39615	1695	29146	290	10179	Basic vocational
Podstawowym .....		2702	648	—	—	2702	Primary

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 169. b, c W tym kobiety: b — 1549, c — 21562.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a See general notes, item 2 on page 169. b, c Of which women: b — 1549, c — 21562.

S o u r c e: data of the Ministry of National Defence.

**Uwaga do tablic 26 i 29**

Wynagrodzenia żołnierzy zawodowych, żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej i funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609, z późniejszymi zmianami), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

**Note to tables 26 and 29**

*Wages and salaries of professional soldiers, soldiers of extended mandatory military service and functionaries do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609, with later amendments), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.*

TABL. 26 (70). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM**

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE</b> <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>152633</b>	<b>132085</b>	<b>130386</b>	<b>141081</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi .....	} 87906	73671	75224	83680	Professional soldiers
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej .....		6442	6400	8600	Soldiers of extended mandatory military service
Pracownicy cywilni wojska .....	64727	51972	48762	48801	Civilian employees of the military
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł</b> <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>					
Żołnierze zawodowi .....	2438,82 <sup>a</sup>	3229,39	3976,12	4168,68	Professional soldiers
generałowie .....		10081,52	12580,18	13554,20	generals
oficerowie starsi .....		5294,68	6587,90	7186,40	senior officers
oficerowie młodszy .....		3607,21	4724,89	5131,23	junior officers
chorążowie i podoficerowie .....		2691,09	3573,21	3921,16	warrant officers/ensigns and non-commissioned officers
szeregowi .....	x	1764,12	2463,77	2754,13	privates
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej .....	.	1179,24	1785,70	2437,35	Soldiers of extended mandatory military service
Pracownicy cywilni wojska .....	1527,53	1972,00	2657,13	2767,45	Civilian employees of the military

a łącznie z wynagrodzeniami żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a Including the wages and salaries of soldiers of extended mandatory military service.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 27 (71). UDZIAŁ WOJSKA POLSKIEGO W MISJACH I OPERACJACH POKOJOWYCH WEDŁUG KRAJÓW<sup>a</sup>PARTICIPATION OF THE POLISH MILITARY IN PEACEKEEPING MISSIONS AND OPERATIONS BY COUNTRY<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Żołnierze zawo-	Żołnierze zasadniczej i nadtermino-	Pracownicy	SPECIFICATION
			dowoi <i>Professional soldiers</i>	wej zasadniczej służby wojskowej <i>Soldiers of mandatory and extended mandatory military service</i>	cywilni wojska <i>Civilian employees of the military</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	2873	1416	1383	74	<b>TOTAL</b>
	2005	4819	4262	461	96	
	2008	8646	8093	393	160	
	<b>2009</b>	<b>7138</b>	<b>6606</b>	<b>362</b>	<b>170</b>	
Afganistan .....		3661	3575	—	86	<i>Afghanistan</i>
Bośnia i Hercegowina .....		405	393	—	12	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Czad .....		690	660	—	30	<i>Chad</i>
Gruzja .....		34	34	—	—	<i>Georgia</i>
Irak .....		40	40	—	—	<i>Iraq</i>
Kosowo .....		606	592	—	14	<i>Kosovo</i>
Liban .....		970	874	82	14	<i>Lebanon</i>
Syria .....		732	438	280	14	<i>Syrian Arab Republic</i>

a W latach 2005 i 2008 (do 31 X) łącznie z udziałem w Międzynarodowych Siłach Stabilizacyjnych w Iraku.

U w a g a. Polska uczestniczy w misjach i operacjach pokojowych od 1953 r. W latach 1953—2009 wzięły w nich udział, łącznie z udziałem w latach 2003—2008 w Międzynarodowych Siłach Stabilizacyjnych w Iraku, 90234 osoby (żołnierze zawodowi, żołnierze zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz pracownicy cywilni wojska).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

a In 2005 and 2008 (until 31 X) including participating in the International Stabilization Forces in Iraq.

Note. Poland has participated in peacekeeping missions and operations since 1953. In 1953—2009, 90234 persons (professional soldiers, soldiers of mandatory and extended mandatory military service and civilian employees of the military) participated in these missions and operations, including participating in the International Stabilization Forces in Iraq in 2003—2008.

S o u r c e: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 28 (72). PEŁNOZATRUDNIENI W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT IN PUBLIC SAFETY SERVICES

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>		Funkcjonariusze <i>Functionaries</i>		Pracownicy cywilni <sup>a</sup> <i>Civilian employees<sup>a</sup></i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	razem <i>total</i>	w tym w Policji <i>of which in the Police</i>	razem <i>total</i>	w tym w Policji <i>of which in the Police</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	173450	30437	147631 <sup>b</sup>	.	25819	<b>TOTAL</b>
	2005	179161	32944	153283	100654	25878	19122
	2008	187363	39800	155976	100640	31387	23938
	<b>2009</b>	<b>186577</b>	<b>40856</b>	<b>153769<sup>c</sup></b>	<b>98955<sup>d</sup></b>	<b>32808<sup>e</sup></b>	<b>24893<sup>f</sup></b>
z wykształceniem:							<i>by education:</i>
Wyszym .....		70670	20874	59631	34773	11039	7894
Policealnym i średnim .....		107670	16972	92644	63704	15026	11793
Zasadniczym zawodowym .....		6386	1907	1389	465	4997	3830
Podstawowym .....		1851	1103	105	13	1746	1376

a, b Łącznie z: a — niepełnozatrudnionymi w przeliczeniu na pełnozatrudnionych, b — żołnierzami zawodowymi. c—f W tym kobiety: c—19499, d—12833, e—21357, f—16645.

a Including part-time employees, in terms of full-time employment. b Including professional soldiers. c—f Of which women: c—19499, d—12833, e—21357, f—16645.



TABL. 28 (72). PEŁNOZATRUDNIENI W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM (dok.)

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT IN PUBLIC SAFETY SERVICES (cont.)

As of 31 XII

## B. PEŁNOZATRUDNIENI FUNKCJONARIUSZE W POLICJI

## FULL-TIME PAID EMPLOYMENT OF THE FUNCTIONARIES IN THE POLICE

KORPUSY OSOBOWE	2005	2008	2009	PERSONAL CORPS
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>100654</b>	<b>100640</b>	<b>98955</b>	<b>TOTAL</b>
Generalowie .....	17	11	12	Generals
Oficerowie starsi .....	4793	4647	4960	Senior officers
Oficerowie młodszy .....	11685	9434	8345	Junior officers
Aspiranci .....	28053	40602	42357	Aspirants
Podoficerowie .....	35832	33394	33272	Non-commissioned officers
Szeregowi .....	20274	12552	10009	Privates

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu oraz Centralnego Biura Antykorupcyjnego.

Source: data of the Ministry of Interior and Administration, the Internal Security Agency, the Foreign Intelligence Agency and the Central Anticorruption Bureau.

TABL. 29 (73). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

## PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC SAFETY SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>169990</b>	<b>175213</b>	<b>183632</b>	<b>184222</b>	<b>TOTAL</b>
Funkcjonariusze .....	146156 <sup>a</sup>	150795	153343	152907	Functionaries
w tym w Policji .....	.	99227	98773	98468	of which in the Police
Pracownicy cywilni .....	23834	24418	30289	31315	Civilian employees
w tym w Policji .....	.	17826	23131	23573	of which in the Police

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł

Funkcjonariusze .....	2260,91 <sup>a</sup>	2906,90	3861,60	4122,68	Functionaries
w tym w Policji .....	.	2931,01	3849,31	4089,32	of which in the Police
Pracownicy cywilni .....	1468,83	1962,13	2598,66	2692,28	Civilian employees
w tym w Policji .....	.	1878,79	2488,94	2608,82	of which in the Police

<sup>a</sup> Łącznie z żołnierzami zawodowymi.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu oraz Centralnego Biura Antykorupcyjnego.

<sup>a</sup> Including professional soldiers.

Source: data of the Ministry of Interior and Administration, the Internal Security Agency, the Foreign Intelligence Agency and the Central Anticorruption Bureau.

TABL. 30 (74). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup>  
 REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Liczba zdarzeń w tys.</b>					<b>Number of events in thous.</b>
Pożary .....	135,9	184,3	161,7	159,1	Fires
w tym:					of which:
obiektów użyteczności publicznej .....	3,1	2,9	2,7	2,5	general purpose public buildings
obiektów mieszkalnych .....	23,2	26,4	27,2	27,5	residential buildings
obiektów produkcyjnych i magazynowych .....	3,9	3,7	3,7	3,4	manufacturing and warehouse facilities
w rolnictwie <sup>b</sup> .....	28,5	44,2	34,3	33,9	in agriculture <sup>b</sup>
lasów .....	12,4	12,2	8,0	8,7	forests
Miejscowe zagrożenia .....	123,0	201,8	280,8	277,9	Local threats
w tym spowodowane przez:					of which caused by:
katastrofy naturalne .....	25,4	41,7	44,4	78,4	natural catastrophes
awarie techniczne <sup>c</sup> .....	5,6	6,0	6,8	6,7	technical failures <sup>c</sup>
środki transportu <sup>d</sup> .....	28,6	47,6	56,4	57,9	transport equipment <sup>d</sup>
Wyjazdy do fałszywych alarmów .....	11,0	13,9	16,7	17,8	False alarms
<b>Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych w tys.</b>					<b>Rescue personnel participating in rescue operations in thous.</b>
Pożary .....	1115,1	1361,1	1195,3	1219,8	Fires
w tym:					of which:
Państwowa Straż Pożarna .....	630,5	687,0	631,5	625,1	State Fire Service
ochotnicze straże pożarne .....	465,6	662,9	554,4	590,3	volunteer fire services
Miejscowe zagrożenia .....	657,3	1044,1	1419,7	1515,0	Local threats
w tym:					of which:
Państwowa Straż Pożarna .....	507,7	674,7	865,3	871,0	State Fire Service
ochotnicze straże pożarne .....	140,7	361,5	545,7	590,3	volunteer fire services
<b>Wypadki z ludźmi .....</b>	<b>25808</b>	<b>41167</b>	<b>51457</b>	<b>56373</b>	<b>Casualties</b>
ofiary śmiertelne .....	3559	4082	4639	4781	fatalities
w tym ratownicy .....	2	2	1	4	of which rescue personnel
ranni i poparzeni .....	22249	37085	46818	51592	injured and burn victims
w tym ratownicy .....	588	557	571	531	of which rescue personnel
W tym przy pożarach .....	2688	3816	4258	4527	Of which during fires
ofiary śmiertelne .....	491	605	574	584	fatalities
w tym ratownicy .....	2	—	—	1	of which rescue personnel
ranni i poparzeni .....	2197	3211	3684	3943	injured and burn victims
w tym ratownicy .....	389	342	301	309	of which rescue personnel

a Łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b, c Dotyczy głównie: b — budynków inwentarskich i gospodarczych, maszyn rolniczych, upraw, c — chemicznych, budowlanych, ekologicznych, radiologicznych, infrastruktury komunalnej. d Wypadki w komunikacji: drogowej, kolejowej, lotniczej.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2009 r. działało 16426 jednostek i 16178 strażnic (remiz) ochotniczych straży pożarnych, w których zarejestrowanych było 469,6 tys. członków czynnych.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a Including activity of other fire protection entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b, c Primarily involve: b — livestock and farm buildings, agricultural machinery, crops, c — chemical, building, environmental, radiological, municipal infrastructure. d Transportation accidents: road, rail, air.

Note. As of 31 XII 2009, there were 16426 units and 16178 watch-towers (fire-stations) of volunteer fire services operating with 469,6 thous. registered active members.

S o u r c e: data of the Ministry of Interior and Administration.

### Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania: Policji, prokuratury, sądownictwa, więziennictwa i zakładów dla nieletnich oraz adwokatów.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych, skazanych przez sądy zarówno pierwszej instancji, jak i prawomocnie oraz o orzeczeniach kar, środków wychowawczych lub poprawczych wobec nieletnich podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej — systemu Temida.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. **warunkowe umorzenie postępowania** stosuje wyłącznie sąd. Od dnia 1 IX 1998 r. prokuratura składa do sądu wnioski o warunkowe umorzenie postępowania.

6. Organizacja **sądów powszechnych** określona jest w ustawie z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070), z późniejszymi zmianami, która weszła w życie z dniem 1 X 2001 r.

7. **Sprawy nieprocesowe rejestrowe** od dnia 1 I 2004 r. są rejestrowane w sądach rejestrowych — gospodarczych, prowadzących Krajowy Rejestr Sądowy.

8. W sądownictwie administracyjnym od 1 I 2004 r. **skarga kasacyjna** przysługuje od wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego do Naczelnego Sądu Administracyjnego (Dz. U. 2002 Nr 153, poz. 1269—1271).

9. Izba Karne Sądu Najwyższego rozpoznaje **kasacje**, która jest nadzwyczajnym środkiem odwoławczym, przysługującym od prawomocnego wyroku sądu odwoławczego kończącego postępowanie. Prokurator Generalny oraz Rzecznik Praw Obywatelskich mogą wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu kończącego postępowanie.

Izba Cywilna Sądu Najwyższego rozstrzyga przede wszystkim skargi kasacyjne, skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia, zażalenia, apelacje oraz podejmuje uchwały wyjaśniające przepisy prawne. Jeżeli przy rozpoznawaniu **apelacji** w sądzie powszechnym powstanie zagadnienie prawne budzące poważne wątpliwości, sąd może przedstawić to zagadnienie do rozstrzygnięcia Sądowi Najwyższemu, odracząc rozpoznanie sprawy. Sąd Najwyższy władny jest przejąć sprawę do rozpoznania albo przekazać zagadnienie do rozstrzygnięcia powiększonemu składowi tego Sądu (art. 390, § 1 kpc).

### General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of: the Police, prosecutor's office, courts of law, the penitentiary system, juvenile institutions and the bar.

2. Data concerning ascertained crimes, adults convicted in the first instance and the verdicts of which have been upheld as well as juveniles with regard to whom educational and correctional measures have been adjudicated are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765, with later amendments) or other specific laws.

3. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

4. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. According to the Criminal Code of 1997 **conditional discontinuance of proceedings** is at the exclusive discretion of the court. As of 1 IX 1998, the prosecutor's office submits a motion for conditional discontinuance of a proceeding to the court.

6. The organization of **common courts** is defined in the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, which became valid on 1 X 2001.

7. **Non-litigious registry cases** since 1 I 2004 are registered in registration (commercial) courts conducting the National Court Register.

8. In administrative courts, since 1 I 2004 the **casational complaint** against the verdict of the Administrative Court of First Instance can be filed to the Supreme Administrative Court (Journal of Laws 2002 No. 153, item 1269—1271).

9. The Criminal Chamber of the Supreme Court hears the **casation** case, which is an extraordinary measure of appeal against a final and binding verdict of the appeal court ending the proceedings. The Prosecutor General and the Commissioner for Civil Rights Protection may file a cassation against final and binding verdict of the court ending the proceedings.

The Civil Chamber of the Supreme Court examines mostly cassation complaints, complaints for consideration a validly court ruling as inconsistent with law, complaints, appeals and adopts resolutions explaining legal regulations. If a legal issue leading to serious doubts arises during examination of the **appeal** in the common court, the court may present the issue to the Supreme Court for solution, adjourning examination of the case. The Supreme Court is empowered to consider appeals or transmit the case for decision to its extended composition (Art. 390, § 1 of the Code of Civil Procedure).

Izba Wojskowa Sądu Najwyższego rozpoznaje środki odwoławcze — apelacje i zażalenia — od orzeczeń i zarządzeń wydanych w pierwszej instancji w wojskowym sądzie okręgowym (art. 665 § 1 pkt. 1 kpk).

**10. W sądownictwie powszechnym skarga kasacyjna** (do 2004 r. — kasacja) przysługuje od wydanego przez sąd drugiej instancji prawomocnego wyroku lub postanowienia w przedmiocie odrzucenia pozwu albo umorzenia postępowania, kończących postępowanie w sprawie.

**Skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia** przysługuje od prawomocnego orzeczenia sądu drugiej instancji kończącego postępowanie w sprawie, gdy przez jego wydanie stronie została wyrządzona szkoda, a zmiana lub uchylenie tego orzeczenia w drodze przysługujących stronie środków prawnych nie było i nie jest możliwe.

Skarga kasacyjna i skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia zostały wprowadzone ustawą z dnia 22 XII 2004 r. o zmianie ustawy — Kodeks postępowania cywilnego oraz ustawy — Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. 2005 Nr 13, poz. 98).

**Skarga na postępowanie sądowe** została wprowadzona ustawą z dnia 17 VI 2004 r. o skardze na naruszenie prawa strony do rozpoznania sprawy w postępowaniu przygotowawczym prowadzonym lub nadzorowanym przez prokuratora i postępowaniu sądowym bez nieuzasadnionej zwłoki (Dz. U. Nr 179, poz. 1843) z późniejszymi zmianami.

#### 11. Sprawy załatwionej jest:

- 1) w sądownictwie administracyjnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też zakreślono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

Zgodnie ze zmianami w zasadach rejestracji spraw w sądach powszechnych, wprowadzonymi zarządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 XII 2003 r. w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej (Dz. Urz. Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 31 XII 2003 r.) z późniejszymi zmianami, sprawy zawieszone od dnia 1 I 2004 r. nie są już oznaczone (zakreślone) jako załatwione w sposób formalny.

**Liczba spraw do załatwienia** (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

#### 12. Sprawy rodzinne

- obejmują postępowanie:
- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
  - 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
  - 3) wobec nieletnich w zakresie:
    - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
    - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
    - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
  - 4) w związku z leczeniem narkomanów;
  - 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

*The Military Chamber of the Supreme Court examines appeal measures — appeals and complaints — against verdicts and rulings issued in the first instance in the military regional court (Art. 665 § 1 point 1 of the Code of Criminal Procedure).*

**10. The cassational complaint** in common courts (until 2004 — cassation) may be filed against a binding sentence or decision issued by the courts of II instance with regard to rejecting a petition or discontinuing legal proceedings ending the proceedings in the case.

**Complaint to consider a lawful court ruling as inconsistent with law** may be filed against a decision issued by the court of II instance ending the proceedings in a case, when the party in the proceedings was harmed in result of the decision, and change or cassation of the adjudication has not been attainable by means of appeal available to the party.

The cassation complaint and the complaint for the ascertainment of collision with law of validly adjudication were introduced by the law dated 22 XII 2004 changing the Code of Civil Procedure and the Law on Common Courts (Journal of Laws 2005 No. 13, item 98).

**A complaint against the court proceedings** was introduced in the law, dated 17 VI 2004 on the complaint about violation of the party's right to have the case considered by way of court proceedings without any unjustified delay (Journal of Laws No. 179, item 1843) with later amendments.

#### 11. A resolved case is:

- 1) in administrative courts — a case in regard to which a sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;
- 2) in common courts — a case in regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.

According to changes to the rules of registering cases in common courts, introduced by the decree of the Minister of Justice, dated 12 XII 2003 on organization and scope of activities of court secretariats and other departments of court administration (Official Gazette of the Ministry of Justice, dated 31 XII 2003) with later amendments, cases suspended since 1 I 2004 are no longer marked as formally finished.

**The number of pending cases** (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

#### 12. Family cases

- include the following proceedings:
- 1) family and guardianship law;
  - 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
  - 3) with respect to juveniles concerning:
    - a) prevention and counteracting the demoralization of persons under the age of 18,
    - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons between the age of 13—17,
    - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
  - 4) compulsory treatment of drug addicts;
  - 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 11, poz. 109, z późniejszymi zmianami). W momencie wpływu sprawy do sądu sędzia może wszcząć postępowanie wyjaśniające wobec nieletniego, a następnie w sprawie tego samego nieletniego może wydać postanowienie o rozpoznaniu sprawy w postępowaniu opiekuńczo-wychowawczym lub w postępowaniu poprawczym, w czasie których sąd może orzec środki wychowawcze, poprawcze lub załatwić sprawę w inny sposób. Środki, jakie sąd rodzinny może zastosować wobec nieletniego, to m.in.: ustanowienie nadzoru (rodziców, opiekuna, kuratora, organizacji udzielającej poręczenia za nieletniego), udzielenie upomnienia, zobowiązanie do określonego postępowania, umieszczenie w instytucji lub organizacji powołanej do przygotowania zawodowego lub w innych instytucjach, orzeczenie umieszczenia w młodzieżowym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii, ośrodku szkolno-wychowawczym lub w zakładzie poprawczym. Istotne jest, iż wobec nieletniego musi być zachowana kolejność stadiów postępowania od wydania postanowienia o wszczęciu postępowania do wydania merytorycznego orzeczenia przez sąd rodzinny lub zwykły.

Sprawy rodzinne rozpoznawane są przez sądy rodzinne, które działają jako wydziały rodzinne i nieletnich w sądach rejonowych, z wyjątkiem niektórych spraw, np. o rozwód i separację rozpoznawanych przez wydziały cywilne sądów okręgowych na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. — Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami, która weszła w życie z dniem 1 X 2001 r.

**13. Dorośli skazani** są to osoby, które zostały skazane za przestępstwo popełnione w wieku co najmniej 17 lat.

**14.** W związku z wprowadzeniem ustawy o Krajowym Rejestrze Karnym z dnia 24 V 2000 r. (Dz. U. Nr 50, poz. 580) nie są rejestrowane dane dotyczące prawomocnych orzeczeń wobec nieletnich według przejawów demoralizacji oraz prawomocnych osądzeń osób dorosłych poprzednio karanych.

**15. Kara ograniczenia wolności** polega na:

- 1) obowiązku wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne wskazanej przez sąd w odpowiednim zakładzie pracy, placówce służby zdrowia, opieki społecznej, organizacji lub instytucji niosącej pomoc charytatywną na rzecz społeczności lokalnej, w wymiarze od 20 do 40 godzin w stosunku miesięcznym;
- 2) w stosunku do osoby zatrudnionej sąd, zamiast obowiązku określonego w pkt. 1), może orzec potrącenie od 10 do 25% wynagrodzenia za pracę na rzecz Skarbu Państwa albo na cel społeczny wskazany przez sąd.

Wykonanie orzeczonej kary ograniczenia wolności może zostać warunkowo zawieszona, a w tym czasie sąd może zobowiązać do określonych zachowań. Wymiar kary ograniczenia wolności określony jest od miesiąca do roku.

Ponadto z karą tą związane są pewne ograniczenia orzekane przez sąd, jak np. zakaz zmiany stałego miejsca pobytu.

**16. Karę dożywotniego pozbawienia wolności**, jak i **karę 25 lat pozbawienia wolności** określa się jako karę orzekaną wyłącznie w przypadkach przewidzianych w ustawie Kodeks karny z 1997 r.

**17.** Dane o działalności **notariuszy** dotyczą spraw załatwionych przez prywatne kancelarie notarialne, działające na mocy ustawy z dnia 14 II 1991 r. Prawo o notariacie (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 42, poz. 369, z późniejszymi zmianami).

Wykaz zarejestrowanych kancelarii notarialnych publikowany jest corocznie w Monitorze Polskim.

*Court proceedings against juveniles (point 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 11, item 109, with later amendments). At the time the case is brought into the court the judge may institute investigative proceedings against the juvenile and then with regard to the same juvenile, issue a decision on the examination of the case in the course of tutorial and educational proceedings or correctional proceedings, following which the court may adjudicate educational or correctional measures or resolve the case in another manner. The measures which the family court may apply to the juvenile include instituting supervision (by parents, a probation officer or an organization which provides warranty for the juvenile), issuing a reprimand obligating the juvenile to behave in a specific manner or placing the juvenile in an institution of vocational training and other institution, youth education centre, youth social therapy centre, education centre or correctional centre. It is important to note that the order in which proceedings occur must be maintained with regard to juveniles, from the issuance of the decision to institute proceedings to the issuance of a substantive adjudication by a family or ordinary court.*

*Family cases are heard by family courts which act as family and juvenile departments in district courts, with the exception of some cases (e.g., divorce and separation), which have been transferred to civilian regional courts on the basis of the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, which became valid on 1 X 2001.*

**13. Adults convicts** are persons who have been sentenced for committed crime aged 17 or more.

**14.** In connection with introduction of Law on National Court Register, dated 24 V 2000 (Journal of Laws No. 50, item 580) data related to valid decisions about juveniles according to symptoms of demoralization, and also adjudications on previously punished adults are not registered.

**15. The penalty of restriction of freedom** consists:

- 1) in compulsory performance of supervised, unpaid social work as indicated by the court in an appropriate workplace, health service or social welfare facility, organization or institution engaged in charitable assistance or for the benefit of the local community, amounting from 20 to 40 hours a month;
- 2) in relation to an employed person, rather than the obligation defined in point 1), the court may order 10 to 25% of wages and salaries be transferred to the State Treasury or designated for social goals as indicated by the court.

*Execution of the ordered penalty of restriction of freedom may be conditionally suspended, during which the court may impose restrictions or duties on the convicted person. The penalty period considering restriction of freedom may range from one month to one year.*

*In addition, certain restrictions decided by the court are connected with this penalty, e.g., a ban of changing the place of permanent residence.*

**16. Life imprisonment** as well as **25 years imprisonment penalty** is defined as a penalty decided exclusively in cases foreseen in Criminal Code, of 1997.

**17.** Data concerning the activities of **notaries** relate matters expedited by private notary offices acting on the basis of the Law on Public Notaries, dated 14 II 1991 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 42, item 369, with later amendments).

*The list of registered notary offices is published annually in Monitor Polski.*

TABL. 1 (75). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTWASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY TYPE OF CRIME

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2008	2009		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym w miastach of which urban areas	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>1266910</b>	<b>1379962</b>	<b>1082057</b>	<b>1129577</b>	<b>884784</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:						<i>of which:</i>
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu</b> .....	<b>35424</b>	<b>31736</b>	<b>32477</b>	<b>31708</b>	<b>24194</b>	<b>Against life and health</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Zabójstwo — art. 148 kk .....	1269	837	759	763	602	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	18429	15047	14274	15101	11486	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....	14363	13911	14380	13141	10063	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji</b> .....	<b>23317</b>	<b>198860</b>	<b>169458</b>	<b>169474</b>	<b>93375</b>	<b>Against public safety and safety in transport</b>
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk <sup>b</sup> .....	x	178571	150074	151762	82369	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>b</sup>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania</b> .....	<b>40025</b>	<b>41092</b>	<b>37642</b>	<b>37523</b>	<b>28299</b>	<b>Against freedom, freedom conscience and religion</b>
<b>Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności</b> .....	<b>4469</b>	<b>4798</b>	<b>5045</b>	<b>5851</b>	<b>3671</b>	<b>Against sexual freedom and morals</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	2399	1987	1611	1530	1101	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 kk .....	1518	1697	1683	1657	1175	Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece</b> .....	<b>53709</b>	<b>34636</b>	<b>32954</b>	<b>39766</b>	<b>26128</b>	<b>Against the family and guardianship</b>
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	23308	22652	21167	20505	12863	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
<b>Przeciwko czci i netykalności cielesnej</b> .....	<b>5407</b>	<b>6654</b>	<b>8122</b>	<b>9239</b>	<b>7847</b>	<b>Against good name and personal integrity</b>
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego</b> .....	<b>13501</b>	<b>23983</b>	<b>29996</b>	<b>31736</b>	<b>26716</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Naruszenie netykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	2629	3521	4521	4894	4072	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk ...	3331	5002	5267	5095	4024	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżenie albo znieważanie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	5443	9076	12394	13213	11097	Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231 kk <sup>c</sup> .....	1899	6127	7706	8305	7342	Corruption — Art. 228—231 Criminal Code <sup>c</sup>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 175. b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r. c Od 2005 r. łącznie z przestępstwami z art. 250a kk — korupcja wyborcza (w 2009 r. nie stwierdzono) oraz art. 296a i 296b kk — korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa (w 2009 r. odpowiednio: 86 i 15, wyłącznie w miastach); wymienione artykuły dodane przez ustawę z dnia 13 VI 2003 r. o zmianie ustawy Kodeks karny oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 111, poz. 1061).

a See general notes, item 3 on page 175. b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000. c Since 2005 including under Art. 250a Criminal Code — corruption concerning elections (there has not been ascertained in 2009), under Art. 296a and 296b Criminal Code — corruption on the managing post and corruption in sport (in 2009 respectively 86 and 15, in urban area only); these articles added by the Law on Amending the Criminal Code and Certain Other Laws, dated 13 VI 2003 (Journal of Laws No. 111, item 1061).

TABL. 1 (75). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2008	2009		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym w miastach of which urban areas	
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości .....	9867	26250	24614	29266	19046	<i>Against the judiciary</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu .....	4479	5996	5284	5067	4041	<i>Against public order</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów .....	70591	71501	48716	48227	41312	<i>Against the reliability of documents</i>
Przeciwko mieniu .....	925433	811971	577093	591261	497707	<i>Against property</i>
w tym:						<i>of which:</i>
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	309846	324144	214414	211691	177994	<i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu .....	68062	45292	17669	17271	15594	<i>of which automobile theft</i>
Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk .....	18792	8776	5439	5430	4267	<i>Wilful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....	364786	221020	124066	135383	108103	<i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>
Rozbój — art. 280 kk .....	41893	34578	19899	19399	17849	<i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....	1362	1769	1186	1184	1069	<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....	10278	5803	5074	5875	4920	<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
Oszustwo — art. 286 i 287 kk .....	79838	84909	73516	77082	71730	<i>Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu <sup>d</sup> .....	12220	12776	13660	13422	12752	<i>Against economic activity<sup>d</sup></i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi .....	18347	9612	6985	7957	7598	<i>Against money and securities trading</i>
<b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>						<b><i>Crimes by specific laws:</i></b>
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 70, poz. 473, z późniejszymi zmianami) .....	160	2794	2111	2064	1145	<i>On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2007 No. 70, item 473, with later amendments)</i>
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami) .....	4064	9735	9748	18516	17004	<i>On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)</i>
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami .....	19649	67560	57382	68288	59053	<i>On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments</i>
<b>Przestępstwa skarbowe</b> — Kodeks karny skarbowy (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) .....	4160	2837	1701	1881	1530	<b><i>Fiscal offences</i></b> — <i>Penal Fiscal Code (uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765)</i>
W tym akcyza .....	2410	1280	806	802	544	<i>Of which excise</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 175. d Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk (dotyczących korupcji na stanowisku kierowniczym i korupcji sportowej).

Ź r ó ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a See general notes, item 3 on page 175. d Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code (concerning corruption on the managing post and corruption in sport).

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (76). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ<sup>a</sup>RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup>

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2008	2009	TYPE OF CRIME
	w %		in %		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>47,8</b>	<b>58,6</b>	<b>65,9</b>	<b>67,1</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu</b> .....	<b>84,5</b>	<b>83,3</b>	<b>83,4</b>	<b>84,7</b>	<b>Against life and health</b>
w tym:					of which:
Zabójstwo — art. 148 kk .....	87,0	90,6	93,1	92,8	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	89,7	87,8	86,2	87,9	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....	77,4	77,4	78,4	79,6	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji</b> .....	<b>84,5</b>	<b>98,8</b>	<b>98,8</b>	<b>98,9</b>	<b>Against public safety and safety in transport</b>
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk <sup>b</sup> .....	x	100,0	100,0	100,0	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>b</sup>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania</b> .....	<b>92,0</b>	<b>92,7</b>	<b>93,7</b>	<b>94,1</b>	<b>Against freedom, freedom of conscience and religion</b>
<b>Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności</b> .....	<b>89,7</b>	<b>89,1</b>	<b>88,0</b>	<b>90,6</b>	<b>Against sexual freedom and morals</b>
w tym:					of which:
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	85,9	84,1	81,1	82,6	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 kk .....	92,9	92,1	90,6	92,4	Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Against the family and guardianship</b>
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	100,0	100,0	100,0	100,0	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
<b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej</b> .....	<b>99,4</b>	<b>98,8</b>	<b>98,2</b>	<b>97,7</b>	<b>Against good name and personal integrity</b>
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego</b> .....	<b>98,5</b>	<b>99,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,4</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government</b>
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	97,9	98,6	99,3	99,3	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk .....	99,2	99,3	99,7	99,6	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....	99,4	99,3	99,7	99,8	Insulting or belittling a public official or belittling or insulting constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231 kk <sup>c</sup> .....	97,1	98,5	98,1	98,9	Corruption — Art. 228—231 Criminal Code <sup>c</sup>
<b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości</b> .....	<b>98,1</b>	<b>99,3</b>	<b>99,2</b>	<b>99,2</b>	<b>Against the judiciary</b>
<b>Przeciwko porządkowi publicznemu</b> .....	<b>85,1</b>	<b>81,4</b>	<b>81,7</b>	<b>82,9</b>	<b>Against public order</b>
<b>Przeciwko wiarygodności dokumentów</b> .....	<b>75,2</b>	<b>76,8</b>	<b>77,7</b>	<b>80,2</b>	<b>Against the reliability of documents</b>
<b>Przeciwko mieniu</b> .....	<b>33,4</b>	<b>35,2</b>	<b>42,6</b>	<b>43,1</b>	<b>Against property</b>
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	21,5	20,7	26,0	26,6	Property theft — Art. 278 Criminal Code
w tym kradzież samochodu .....	8,9	11,9	21,0	23,2	of which automobile theft

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 175. b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r. c Od 2005 r. łącznie z przestępstwami z art. 250a kk — korupcja wyborcza (w 2009 r. nie stwierdzono) oraz art. 296a i 296b kk — korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa (w 2009 r. odpowiednio: 86,0% i 93,3%, wyłącznie w miastach); wymienione artykuły dodane przez ustawę z dnia 13 VI 2003 r. o zmianie ustawy Kodeks karny oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 111, poz. 1061).

a See general notes, item 3 on page 175. b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000. c Since 2005 including under Art. 250a Criminal Code — corruption concerning elections (there has not been ascertained in 2009), under Art. 296a and 296b Criminal Code — corruption on the managing post and corruption in sport (in 2009 respectively 86,0% and 93,3%); these articles added by the Law on Amending the Criminal Code and Certain Other Laws, dated 13 VI 2003 (Journal of Laws No. 111, item 1061).



TABL. 2 (76). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ<sup>a</sup> (dok.)RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup> (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2008	2009	TYPE OF CRIME
	w %		in %		
<b>Przeciwko mieniu (dok.)</b>					<b>Against property (cont.)</b>
Krótkoterwały zabór pojazdu — art. 289 kk	16,9	19,5	33,0	32,8	<i>Willful short-term theft of an automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....	23,3	22,4	28,6	28,6	<i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>
Rozbój — art. 280 kk .....	44,1	44,5	54,9	56,5	<i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....	62,6	64,3	76,2	76,3	<i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk ....	91,7	93,9	96,4	97,2	<i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
Oszustwo — art. 286 i 287 kk .....	90,2	83,3	84,3	86,2	<i>Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
<b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu<sup>d</sup></b>	<b>92,7</b>	<b>89,7</b>	<b>92,0</b>	<b>92,9</b>	<b>Against economic activity<sup>d</sup></b>
<b>Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi</b>	<b>41,6</b>	<b>16,5</b>	<b>10,6</b>	<b>16,4</b>	<b>Against money and securities trading</b>
<b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>					<b>Crimes by specific laws:</b>
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 70, poz. 473, z późniejszymi zmianami) .....	100,0	95,2	95,0	95,6	<i>On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2007 No. 70, item 473, with later amendments)</i>
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami) .....	95,2	95,0	96,1	98,3	<i>On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)</i>
O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami .....	98,5	97,0	96,3	97,1	<i>On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments</i>
<b>Przestępstwa skarbowe</b> — Kodeks karny skarbowy (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) .....	<b>96,6</b>	<b>98,4</b>	<b>98,3</b>	<b>98,7</b>	<b>Fiscal offences</b> — Penal Fiscal Code (uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765)
W tym akcyza .....	97,0	97,4	98,3	98,1	<i>Of which excise</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 175. d Z wyłączeniem art. 296a i 296b kk (dotyczących korupcji na stanowisku kierowniczym i korupcji sportowej).

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a See general notes, item 3 on page 175. d Excluding Art. 296a and 296b of the Criminal Code (concerning corruption on the managing post and corruption in sport).

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (77). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WYNIKU POSTĘPOWANIAASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY RESULT OF THE PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>1266910</b>	<b>1379962</b>	<b>1082057</b>	<b>1129577</b>	<b>T O T A L</b>
w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem do prokuratury o:					<i>of which crimes for which the proceedings have been completed with a motion to the prosecutor for:</i>
Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy	676881	589269	382370	385886	<i>Discontinuance due to undetected offender</i>
Umorzenie warunkowe .....	2141	6131	8838	8865	<i>Conditional discontinuance</i>
Sporządzenie aktu oskarżenia <sup>b</sup> .....	583399	775947	682744	726100	<i>Preparing of bill of indictment<sup>b</sup></i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 175. b Data dotyczą również przestępstw, co do których postępowanie zakończono wnioskiem o zastosowanie amnestii oraz których akta przekazano: do sądu, do sądu rodzinnego w zakresie postępowania wobec nieletnich, do finansowych lub celnych organów orzekających w sprawach karnych skarbowych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a See general notes, item 3 on page 175. b Data also relate to crimes with regard to which the proceedings have been completed by presenting a motion for amnesty and for which records have been handed over: to courts, to family courts for hearing in the course of proceedings against juveniles, to financial or customs adjudicating institutions in penal fiscal cases.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (78). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE PROWADZONE PRZEZ URZĘDY CELNE W 2009 R.**  
**PROCEEDINGS REGARDING FISCAL OFFENCES AND FISCAL PETTY OFFENCES INVESTIGATED BY CUSTOMS OFFICES IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Postępowania Proceedings				Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł <i>The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł</i>	SPECIFICATION
	wszczęte <i>initiated</i>	zakończone completed				
		ogółem <i>total</i>	w tym przez of which by			
		dobrowolne poddanie się odpowiedzialności przez sprawcę <i>the perpetrator's voluntarily subjecting himself/herself to liability</i>	akt oskarżenia <i>bill of indictment</i>			
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>41589</b>	<b>35596</b>	<b>10629</b>	<b>11777</b>	<b>46331</b>	<b>TOTAL</b>
Przeciwko obowiązkowi podatkowemu .....	15876	13474	5882	3591	25619	<i>Against tax duties</i>
przestępstwa .....	3982	3545	1757	915	22056	<i>fiscal offences</i>
wykroczenia .....	11894	9929	4125	2676	3563	<i>fiscal petty offences</i>
Przeciwko obowiązkowi celnym .....	24835	21847	4644	8132	16250	<i>Against customs duties</i>
przestępstwa .....	2256	1962	488	414	10579	<i>fiscal offences</i>
wykroczenia .....	22579	19885	4156	7718	5671	<i>fiscal petty offences</i>
Przeciwko obrotowi dewizowemu — wykroczenia	4	1	—	—	1347	<i>Against regulations on the trade in foreign currencies — fiscal petty offences</i>
Przeciwko organizacji gier i zakładów wzajemnych	874	274	103	54	3115	<i>Against gambling and betting regulations</i>
przestępstwa .....	508	64	15	30	2726	<i>fiscal offences</i>
wykroczenia .....	366	210	88	24	389	<i>fiscal petty offences</i>

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.  
*Source: data of the Ministry of Finance.*

TABL. 5 (79). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATURY W 2009 R.**  
**ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. <i>Cases pending in thous.</i>		Sprawy załatwione w tys. <i>Cases resolved in thous.</i>	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2009 r. <i>of which incoming cases in 2009</i>		

POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY  
**ORGANIZATIONAL ENTITIES OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE**

<b>Prokuratury rejonowe .....</b>	<b>1368,9</b>	<b>1274,1</b>	<b>1274,8</b>	<b>District prosecutor's offices</b>
Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze) .....	1252,9	1169,8	1170,1	<i>Cases: criminal (investigation)</i>
cywilne .....	70,7	62,9	62,4	<i>civil</i>
administracyjne .....	45,2	41,5	42,2	<i>administrative</i>
<b>Prokuratury okręgowe .....</b>	<b>29,1</b>	<b>21,2</b>	<b>22,4</b>	<b>Regional prosecutor's offices</b>
Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze) .....	8,0	5,8	5,8	<i>Cases: criminal (investigation)</i>
cywilne .....	19,0	13,6	14,7	<i>civil</i>
administracyjne .....	2,2	1,8	1,9	<i>administrative</i>

TABL. 5 (79). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATURY W 2009 R. (dok.)**

ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2009 r. of which incoming cases in 2009		
<b>POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY (dok.)</b> <b>ORGANIZATIONAL ENTITIES OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE (cont.)</b>				
<b>Prokuratury apelacyjne .....</b>	<b>3,2</b>	<b>1,7</b>	<b>1,9</b>	<b>Appeal prosecutor's offices</b>
Sprawy: karne (nadzorowane) .....	2,0	0,6	1,0	Cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze) .....	0,9	0,9	0,5	criminal (investigation)
cywilne .....	0,2	0,1	0,2	civil
administracyjne .....	0,2	0,1	0,2	administrative
<b>Wydziały zamiejscowe Prokuratury Krajowej .....</b>	<b>0,5</b>	<b>0,1</b>	<b>0,5</b>	<b>Non-local Departments of the National Prosecutor's Office</b>

**WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY**  
**ORGANIZATIONAL ENTITIES OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE**

<b>Prokuratury garnizonowe .....</b>	<b>5,4</b>	<b>4,5</b>	<b>5,1</b>	<b>Garrison prosecutor's offices</b>
W tym sprawy karne .....	.	3,0	.	Of which criminal cases
<b>Prokuratury okręgowe .....</b>	<b>0,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>Regional prosecutor's offices</b>
<b>Naczelną Prokuraturę Wojskową — Oddział do Spraw Przeszeczności Zorganizowanej .....</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>Chief Military Prosecutor's Office — Organized Crime Department</b>

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 6 (80). **ZAKOŃCZONE POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W JEDNOSTKACH ORGANIZACYJNYCH PROKURATURY**

RESOLVED PREPARATORY PROCEEDINGS IN ORGANIZATIONAL UNITS OF PROSECUTOR'S OFFICE

**A. POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY**  
**ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Prokuratury okręgowe i rejonowe ....</b>	<b>1480637</b>	<b>1661248</b>	<b>1140551</b>	<b>1175965</b>	<b>District and regional prosecutor's offices</b>
w tym:					of which:
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia	240773	433834	369589	384726	Handed over to courts with bill of indictment
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....	7091	10536	10795	10889	Handed over to courts a motion for conditional discontinuance <sup>a</sup>
Odmówiono wszczęcia postępowania	110556	161957	196388	212288	Proceedings declined

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 175.

a See general notes, item 5 on page 175.

TABL. 6 (80). ZAKOŃCZONE POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W JEDNOSTKACH ORGANIZACYJNYCH PROKURATURY (dok.)

RESOLVED PREPARATORY PROCEEDINGS IN ORGANIZATIONAL UNITS OF PROSECUTOR'S OFFICE (cont.)

A. POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY (dok.)

ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Prokuratury okręgowe i rejonowe (dok.)</b>					<b>District and regional prosecutor's offices (cont.)</b>
Umorzono .....	973807	923149	445019	457964	<i>Discontinued</i>
w tym z powodu niewykrycia sprawców .....	714389	618922	167199	181651	<i>of which due to undetected offenders</i>
<b>Prokuratury apelacyjne<sup>b</sup></b> .....		<b>237</b>	<b>—</b>	<b>518</b>	<b>Appeal prosecutor's offices<sup>b</sup></b>
w tym:					<i>of which:</i>
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia .....		128	—	284	<i>Handed over to courts with bill of indictment</i>
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....		3	—	6	<i>Handed over to courts a motion for conditional discontinuance<sup>a</sup></i>
Odmówiono wszczęcia postępowania .....		9	—	8	<i>Proceedings declined</i>
Umorzono .....		44	—	105	<i>Discontinued</i>
w tym z powodu niewykrycia sprawców .....		14	—	39	<i>of which due to lack of offenders</i>

B. WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY

ORGANIZATIONAL UNITS OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Prokuratury garnizonowe</b> .....	<b>7123</b>	<b>5108</b>	<b>Garrison prosecutor's office</b>
w tym:			<i>of which:</i>
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych) .....	1968	994	<i>Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases)</i>
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....	185	151	<i>Handed over to courts a motion for conditional discontinuance<sup>a</sup></i>
Zakończono sprawy o wykroczenia .....	2331	1656	<i>Resolved cases for offences</i>
Odmówiono wszczęcia postępowania .....	554	483	<i>Proceedings declined</i>
Umorzono .....	1171	749	<i>Discontinued</i>
w tym z powodu niewykrycia sprawców .....	83	68	<i>of which due to lack of offenders</i>
<b>Prokuratury okręgowe</b> .....	<b>251</b>	<b>405</b>	<b>Regional prosecutor's office</b>
w tym:			<i>of which:</i>
Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych) .....	16	58	<i>Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases)</i>
Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie <sup>a</sup> .....	10	7	<i>Handed over to courts a motion for conditional discontinuance<sup>a</sup></i>
Odmówiono wszczęcia postępowania .....	141	48	<i>Proceedings declined</i>
Umorzono .....	29	92	<i>Discontinued</i>
w tym z powodu niewykrycia sprawców .....	2	4	<i>of which due to lack of offenders</i>
<b>Naczelna Prokuratura Wojskowa — Oddział do Spraw Przeszłości Zorganizowanej</b> .....	<b>62</b>	<b>28</b>	<b>Chief Military Prosecutor's Office — Organized Crime Department</b>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 175. b W 2009 r. dane dotyczą okresu od 1 IV do 31 XII; w okresie od 1 X 2007 r. do 31 III 2009 r. — na mocy rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 27 VIII 2007 r. (Dz. U. Nr 169, poz. 1189) — prokuratury te nie prowadziły postępowań przygotowawczych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a See general notes, item 5 on page 175. b In 2009 data concern the period 1 IV—31 XII; from 1 X 2007 to 31 III 2009 — by virtue of the decree of the Minister of Justice dated 27 VIII 2007 (Journal of Laws No. 169, item 1189) — these prosecutor's offices did not conduct any preparatory proceedings.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 7 (81). **POWOŁANIE SĘDZIÓW<sup>a</sup>**  
**NOMINATION OF JUDGES<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>451</b>	<b>505</b>	<b>879</b>	<b>1235<sup>b</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety .....	292	312	546	783	<i>of which women</i>
Sąd Najwyższy .....	3	6	3	2	<i>Supreme Court</i>
Naczelny Sąd Administracyjny .....	30	2	—	—	<i>Supreme Administrative Court</i>
Wojewódzkie sądy administracyjne <sup>c</sup> .....	x	67	33	65	<i>Administrative courts of first instance<sup>c</sup></i>
Sądy apelacyjne .....	36	43	44	23	<i>Appeal courts</i>
Sądy okręgowe .....	221	183	209	119	<i>Regional courts</i>
Sądy rejonowe .....	158	200	586	1015	<i>District courts</i>
Sądy wojskowe .....	3	4	4	11	<i>Military courts</i>

a Powołania sędziów dokonuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. b Ponadto Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej powołał 1311 sędziów (w tym 1050 kobiet) do pełnienia urzędu na stanowisku sędziego sądu apelacyjnego w sądzie okręgowym oraz na stanowisku sędziego sądu okręgowego w sądzie rejonowym. c Powołane na mocy ustawy z dnia 30 VIII 2002 r. przepisy wprowadzające ustawę — Prawo o ustroju sądów administracyjnych i ustawę — Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1271) z późniejszymi zmianami.

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

a Judges are nominated by the President of the Republic of Poland. b Moreover, the President of the Republic of Poland has nominated 1311 judges (of which 1050 women) as a judge of Appeal Court in Regional Court and as a judge of Regional Court in District Court. c Created on the basis of the Law dated 30 VIII 2002. Provisions enacting the Law on Administrative Courts and the Law on Proceedings before the Administrative Courts (Journal of Laws No. 153, item 1271) with later amendments.

Source: data of the Office of the President of the Republic of Poland.

TABL. 8 (82). **SĄD NAJWYŻSZY, NACZELNY SĄD ADMINISTRACYJNY  
ORAZ WOJEWÓDZKIE SĄDY ADMINISTRACYJNE W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

*THE SUPREME COURT, THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT  
AND ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2009*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba jednostek Number of units	Zatrudnieni sędziowie Judges employed				
		ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem — w wieku of total number — at age		
				40 lat i mniej and less	41—50	51 lat i więcej and more
Sąd Najwyższy <i>Supreme Court</i>	1	81	17	—	13	68
Naczelny Sąd Administracyjny <i>Supreme Administrative Court</i>	1	87	36	—	10	77
Wojewódzkie sądy administracyjne <i>Administrative courts of first instance</i>	16	515	319	73	189	253

Źródło: dane Sądu Najwyższego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Source: data of the Supreme Court and Supreme Administrative Court.

TABL. 9 (83). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDU NAJWYŻSZEGO<sup>a</sup> W 2009 R.**  
 ACTIVITIES OF THE SUPREME COURT<sup>a</sup> IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do rozstrzygnięcia Cases waiting for decision		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2009 r. of which incoming cases in 2009	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>11454</b>	<b>8965</b>	<b>TOTAL</b>
SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH ORAZ SPRAW PUBLICZNYCH			CASES RELATED TO LABOUR AND SOCIAL SECURITY LAW AND PUBLIC AFFAIRS
Skargi kasacyjne .....	2237	1576	Cassational complaints
Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia .....	121	82	Complaints to consider a lawful court ruling as inconsistent with law
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	62	53	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia .....	266	228	Complaints
Protesty wyborcze .....	49	49	Election's protests
Inne .....	139	99	Others
SPRAWY CYWILNE			CIVIL CASES
Skargi kasacyjne .....	3512	2778	Cassational complaints
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	156	134	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia .....	538	500	Complaints
Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia .....	621	516	Complaints to consider a lawful court ruling as inconsistent with law
Inne .....	265	250	Others
SPRAWY KARNE			CRIMINAL CASES
Kasacje .....	2226	1606	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	52	37	Resolutions clarifying provisions of law
Zażalenia .....	356	316	Complaints
Inne .....	677	575	Others
SPRAWY WOJSKOWE			MILITARY CASES
Kasacje .....	29	28	Cassations
Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....	2	2	Resolutions clarifying provisions of law
Apelacje .....	43	37	Appeals
Zażalenia .....	70	66	Complaints
Inne .....	33	33	Others

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 175.

Źródło: dane Sądu Najwyższego.

a See general notes, item 9 on page 175.

Source: data of the Supreme Court.

TABL. 10 (84). **DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO<sup>a</sup> W 2009 R.**  
*ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT<sup>a</sup> IN 2009*

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <sup>b</sup> <i>Cases resolved<sup>b</sup></i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the cassa- tional complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the cassa- tional complaint</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>10460</b>	<b>10013</b>	<b>2115</b>	<b>6755</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w zakresie:					<i>of which in scope:</i>
Gospodarki mieniem publicznym	285	322	73	228	<i>Public property management</i>
Budownictwa .....	871	953	225	675	<i>Construction</i>
Kombatantów .....	38	40	12	26	<i>Veterans</i>
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych .....	4753	4000	749	2482	<i>Tax liabilities — budget cases</i>
Cel .....	783	1105	119	954	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych	594	743	198	524	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw .....	248	281	73	176	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzen- nego .....	463	478	140	310	<i>Development planning</i>
Rolnictwa i leśnictwa .....	59	63	6	52	<i>Agriculture and forestry</i>
Ochrony środowiska i ochrony przyrody .....	179	165	47	99	<i>Environmental protection and protection of nature</i>
Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi ....	388	372	89	234	<i>Roads, railroads, aviation, sa- iling</i>
Subwencji unijnych, funduszy strukturalnych i regulacji ryn- ków branżowych .....	293	190	52	128	<i>European Union subventions, structural funds and regula- tion of sectoral market</i>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 175. <sup>b</sup> Łącznie z pozostałymi z roku poprzedniego; patrz uwagi ogólne, ust. 11, pkt 1) na str. 176.

Ź r ó ł o: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

<sup>a</sup> See general notes, item 8 on page 175. <sup>b</sup> Including cases remaining from the previous year; see general notes, item 11, point 1) on page 176.

S o u r c e: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 11 (85). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2009 R.**  
*ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2009*

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <sup>a</sup> <i>Cases resolved<sup>a</sup></i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi kasacyjnej <i>accepting the complaint</i>	oddalenie skargi kasacyjnej <i>dismissing the complaint</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>59102</b>	<b>59500</b>	<b>13991</b>	<b>24773</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w zakresie:					<i>of which in scope:</i>
Gospodarki mieniem publicznym	1777	1747	430	671	<i>Public property management</i>
Budownictwa .....	6650	6614	1794	2588	<i>Construction</i>
Kombatantów .....	336	349	64	187	<i>Veterans</i>
Zobowiązań podatkowych — spraw budżetowych .....	17261	17207	4293	7085	<i>Tax liabilities — budget cases</i>
Cel .....	2714	3207	524	1401	<i>Customs</i>
Zatrudnienia i spraw socjalnych	6803	6821	1474	3689	<i>Employment and social issues</i>
Wywłaszczenia nieruchomości i innych praw .....	1376	1328	368	520	<i>Dispossession of real estate and other rights</i>
Zagospodarowania przestrzen- nego .....	3181	3342	863	1121	<i>Development planning</i>

<sup>a</sup> Łącznie z pozostałymi z roku poprzedniego; patrz uwagi ogólne, ust. 11, pkt 1) na str. 176.

<sup>a</sup> Including cases remaining from the previous year; see general notes, item 11, point 1) on page 176.

TABL. 11 (85). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2009 R. (dok.)**

ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2009 (cont.)

RODZAJE SPRAW	Wpływ spraw <i>Incoming cases</i>	Sprawy załatwione <sup>a</sup> <i>Cases resolved<sup>a</sup></i>			TYPE OF CASE
		ogółem <i>total</i>	w tym przez <i>of which by</i>		
			uwzględ- nienie skargi <i>accepting the complaint</i>	oddalenie skargi <i>dismissing the complaint</i>	
Rolnictwa i leśnictwa .....	594	483	115	150	<i>Agriculture and forestry</i>
Ochrony środowiska i ochrony przyrody .....	1263	1236	279	507	<i>Environmental protection and protection of nature</i>
Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi .....	2403	2513	515	1159	<i>Roads, railroads, aviation, sailing</i>
Subwencji unijnych, funduszy strukturalnych i regulacji rynków branżowych .....	2485	2403	488	1077	<i>European Union subventions, structural funds and regulation of sectoral market</i>

a Łącznie z pozostałymi z roku poprzedniego; patrz uwagi ogólne, ust. 11, pkt 1) na str. 176.

Ź r ó d ł o: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

a *Including cases remaining from the previous year; see general notes, item 11, point 1) on page 176.*

S o u r c e: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 12 (86). **JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba jednostek <i>Number of units</i>	SPECIFICATION
<b>Sądy apelacyjne</b> .....	<b>11</b>	<b>Appeal courts</b>
Wydziały: cywilne .....	13	<i>Departments: civil</i>
karne .....	11	<i>criminal</i>
pracy i ubezpieczeń społecznych .....	11	<i>labour and social security</i>
<b>Sądy okręgowe</b> .....	<b>45</b>	<b>Regional courts</b>
Wydziały: cywilne .....	94	<i>Departments: civil</i>
karne .....	88	<i>criminal</i>
penitencjarne i nadzoru nad wykonywaniem orzeczeń karnych .....	37	<i>penitentiary and supervision over execution of penal decisions</i>
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych) .....	63	<i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i>
gospodarcze (sądy gospodarcze) .....	40	<i>commercial (commercial courts)</i>
Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych <sup>a</sup> .....	1	<i>Community Trademark and Design Court<sup>a</sup></i>
Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumenta <sup>a</sup> .....	1	<i>Competition and Consumer Protection Court<sup>a</sup></i>
<b>Sądy rejonowe</b> .....	<b>320</b>	<b>District courts</b>
Wydziały: cywilne .....	360	<i>Departments: civil</i>
karne .....	361	<i>criminal</i>
rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne) .....	329	<i>family and juvenile (family courts)</i>
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych) .....	218	<i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i>
ksiąg wieczystych .....	348	<i>real estate registers</i>
grodzkie (sądy grodzkie) .....	175	<i>borough (borough courts)</i>
gospodarcze (sądy gospodarcze) <sup>b</sup> .....	130	<i>commercial (commercial courts)<sup>b</sup></i>
<b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami)</b> .....	<b>68</b>	<b>Family diagnostic and advisory centres (including branches)</b>
<b>Zakłady dla nieletnich</b> .....	<b>35</b>	<b>Juvenile institutions</b>
<b>Instytuty naukowo-badawcze</b> .....	<b>2</b>	<b>Research institutes</b>

a Odrębna jednostka organizacyjna. b Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

U w a g a. W dniu 31 XII 2009 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 320.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a *Separate organizational entity.* b *Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court or in a city with powiat status.*

Note. As of 31 XII 2009 there were 320 court receivers' districts.

Source: data of the Ministry of Justice.



TABL. 13 (87). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2009 R.**  
*ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. <i>Cases pending in thous.</i>		Sprawy załatwione w tys. <i>Cases resolved in thous.</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2009 r. <i>of which incoming cases in 2009</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> <i>of which recognized completely or partially<sup>a</sup></i>	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>13639,9</b>	<b>11896,7</b>	<b>12081,9</b>	<b>x</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
<b>SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji</b> <i>DISTRICT COURTS — courts of first instance</i>					
<b>RAZEM .....</b>	<b>12525,5</b>	<b>10985,0</b>	<b>11175,6</b>	<b>x</b>	<b>TOTAL</b>
W tym w wydziałach grodzkich (sądach grodzkich) .....	1872,7	1618,4	1871,1	x	<i>Of which in borough departments (borough courts)</i>
<b>Sprawy karne i wykroczeniowe .....</b>	<b>2592,6</b>	<b>2238,9</b>	<b>2339,2</b>	<b>x</b>	<b>Criminal cases and petty offences cases</b>
w tym w wydziałach grodzkich (sądach grodzkich) .....	1032,8	857,4	1031,4	x	<i>of which in borough departments (borough courts)</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie <sup>b</sup> .....	669,9	507,5	547,3	x	<i>Cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits<sup>b</sup></i>
w tym:					<i>of which:</i>
z oskarżenia publicznego .....	606,9	458,7	496,9	x	<i>cases from indictment</i>
z oskarżenia prywatnego .....	22,8	16,6	18,8	x	<i>cases from private accusation</i>
Nadzór sądowy nad postępowaniem przygotowawczym .....	265,7	252,8	254,9	x	<i>Court supervision over the preliminary proceedings</i>
O wykroczenia .....	600,5	523,8	564,2	x	<i>Petty offences cases</i>
<b>Sprawy cywilne (bez rodzinnych) ....</b>	<b>7344,7</b>	<b>6395,3</b>	<b>6511,0</b>	<b>5647,4</b>	<b>Civil cases (excluding family)</b>
w tym w wydziałach grodzkich (sądach grodzkich) .....	839,8	761,0	839,7	671,8	<i>of which in borough departments (borough courts)</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Procesowe .....	242,4	166,6	155,7	62,8	<i>Lawsuit cases</i>
w tym:					<i>of which:</i>
związane z ochroną naturalnego środowiska człowieka .....	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>related to the protection of the natural environment</i>
o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych .....	11,6	6,5	6,2	3,5	<i>for damages resulting from transport accidents</i>
roszczenia dotyczące wykonania usług, rękojmi i gwarancji .....	2,4	1,4	1,3	0,5	<i>claims regarding services rendered, warranty and guarantees</i>
opróżnienie lokalu mieszkalnego .....	46,7	31,8	31,5	20,8	<i>vacation of a dwelling</i>
z umów ubezpieczenia .....	3,0	1,9	1,8	0,8	<i>regarding insurance policies</i>
uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym <sup>c</sup> .....	5,4	3,8	3,4	1,3	<i>verification of entry in real estate register with actual legal status<sup>c</sup></i>

a W przypadku spraw z zakresu ubezpieczeń społecznych — zmieniono zaskarżoną decyzję w całości lub w części; w przypadku spraw odwoławczych (w sądach okręgowych i apelacyjnych) — oddalono i zmieniono. b Dane dotyczą wyłącznie spraw zarejestrowanych w urzędzeniu ewidencyjnym dotyczącym spraw, w których akt oskarżenia wniesiono do sądu rejonowego, spraw w przedmiocie wydania wyroku łącznego, wniosków prokuratorskich o umorzenie postępowania wobec stwierdzenia niepoczytalności u podejrzanego oraz wniosków o warunkowe umorzenie postępowania karnego. c Ustawa o księgach wieczystych i hipotece (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 124, poz. 1361, art. 10).

a For the cases related to social security law — the decision appealed against, whether in whole or in part, was amended; for the appeal cases (in the regional and appeal courts) — it was both dismissed and amended. b Data concern only to cases registered in the register appropriate for cases in which indictment was brought to district court, cases for issuing concurrent sentence, prosecutor's motions for discontinuance of proceedings on the grounds of established insanity of the suspect and motions for conditional discontinuance of proceedings. c Law on real estate register and mortgages (uniform text Journal of Laws 2001 No. 124, item 1361, art. 10).

TABL. 13 (87). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2009 R. (cd.)

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2009 r. of which incoming cases in 2009	ogółem total	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> of which recognized completely or partially <sup>a</sup>	

## SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji (cd.)

DISTRICT COURTS — courts of first instance (cont.)

Sprawy cywilne (dok.)					Civil cases (cont.)
Nieprocesowe .....	530,9	421,8	416,3	319,4	Non-lawsuit cases
w tym:					of which:
dział spadku .....	28,4	18,8	18,0	10,8	legacy department
podział majątku wspólnego .....	25,1	12,9	11,7	4,6	division of common property
zniesienie współwłasności .....	16,4	8,7	7,8	4,1	cancellation of common ownership
stwierdzenie nabycia spadku .....	259,7	209,2	211,5	181,4	confirmation of acquisition of inheritance
Nakazowe i upominawcze .....	1390,1	1314,3	1348,5	1184,7	Writ of payment and admonition cases
Księgi wieczyste .....	3971,2	3405,2	3522,4	3265,3	Real estate register
Zbiory dokumentów .....	2,6	2,2	2,3	1,6	Documentation collection
Z zakresu prawa geologicznego i górniczego .....	0,3	0,1	0,2	0,1	Cases related to geological and mining law
<b>Sprawy rodzinne .....</b>	<b>1472,4</b>	<b>1325,8</b>	<b>1316,7</b>	<b>x</b>	<b>Family cases</b>
w tym:					of which:
Procesowe .....	239,6	188,2	184,8	83,1	Lawsuit cases
w tym:					of which:
o ustalenie ojcostwa .....	10,6	7,5	7,0	3,5	establishing of paternity
o alimenty .....	180,9	142,8	141,2	59,0	alimony
Nieprocesowe .....	157,5	132,0	130,6	92,9	Non-lawsuit cases
Opiekuńcze .....	187,6	153,4	150,1	91,5	Guardianship
w tym:					of which:
przysposobienie .....	4,3	3,4	3,3	2,8	adoption
ustanowienie opieki .....	8,9	8,1	8,0	6,4	establishing of guardianship
pozbawienie, zawieszenie lub ograniczenie władzy rodzicielskiej .....	62,7	49,2	48,2	28,1	suspension, restriction or withdrawal of parental rights
zezwolenie na zawarcie małżeństwa <sup>b</sup> .....	1,2	1,1	1,1	0,9	permission for marriage <sup>b</sup>
zastosowanie obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu .....	61,4	45,2	45,7	32,6	exercise of obligation to undergo antiaddiction treatment
z ustawy o ochronie zdrowia psychicznego <sup>c</sup> .....	32,6	29,8	29,7	16,1	related to the law on the protection of mental health <sup>c</sup>
Nioletnich .....	180,4	155,6	154,6	x	Cases concerning juveniles
<b>Sprawy z zakresu prawa pracy .....</b>	<b>132,1</b>	<b>106,1</b>	<b>101,7</b>	<b>33,0</b>	<b>Labour law cases</b>
w tym:					of which:
Ze stosunku pracy .....	96,0	74,8	70,4	15,8	With employment contract
w tym:					of which:
związane z wypowiedzeniem umowy o pracę .....	17,9	13,9	12,5	2,0	related to determination of employment contract
o wynagrodzenie .....	35,3	26,8	27,3	8,7	related to wages
O odszkodowanie za mienie .....	4,4	3,1	3,1	1,0	Damages for property
Nakazowe i upominawcze .....	12,4	11,9	12,1	9,2	Writ of payment and admonition cases

a Notka patrz na str. 189. b Dolną granicą wieku uprawniającą do zawarcia małżeństwa jest ukończenie 18 lat (Dz. U. 1998 Nr 117, poz. 757); wcześniejsze zawarcie małżeństwa wymaga zezwolenia sądu. c Ustawa z dnia 19 VIII 1994 r. (Dz. U. Nr 111, poz. 535) z późniejszymi zmianami.

a See footnote on page 189. b The lowest age limit for marriage is 18 years of age (Journal of Laws 1998, No. 117, item 757); earlier marriages require court permission. c Law dated 19 VIII 1994 (Journal of Laws No. 111, item 535) with later amendments.

TABL. 13 (87). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW Powszechnych w 2009 R. (cd.)**  
*ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. <i>Cases pending in thous.</i>		Sprawy załatwione w tys. <i>Cases resolved in thous.</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym wpływ spraw w 2009 r. <i>of which incoming cases in 2009</i>	ogółem <i>total</i>	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> <i>of which recognized completely or partially<sup>a</sup></i>	
<b>SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji (dok.)</b> <i>DISTRICT COURTS — courts of first instance (cont.)</i>					
<b>Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych</b> .....	<b>33,2</b>	<b>24,3</b>	<b>22,9</b>	<b>6,7</b>	<b>Cases related to social security law</b>
w tym sprawy:					<i>of which cases related to:</i>
O odszkodowanie z tytułu wypadku:					<i>Damage for accident:</i>
przy pracy w gospodarstwie rolnym	1,6	1,2	1,2	0,4	<i>at work in agriculture farms</i>
w drodze do pracy lub z pracy .....	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>on the way to work or on the way back from work</i>
przy pracy lub choroby zawodowej	6,6	4,6	4,3	1,8	<i>at work or occupational disease</i>
O świadczenie rehabilitacyjne .....	4,4	3,3	2,9	1,6	<i>Rehabilitation benefits</i>
O świadczenie z funduszu alimentacyjnego .....	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>Alimony fund benefits</i>
Ustalenie stopnia niepełnosprawności	8,3	6,1	5,6	1,6	<i>Determination of the group of disability</i>
<b>Sprawy gospodarcze</b> .....	<b>950,5</b>	<b>894,6</b>	<b>884,1</b>	<b>635,0</b>	<b>Commercial cases</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Procesowe .....	45,5	35,1	31,5	13,9	<i>Lawsuit cases</i>
w tym dotyczące:					<i>of which:</i>
roszczeń z umowy sprzedaży (z wyłączeniem dotyczących rękojmi i gwarancji) .....	11,0	9,2	8,3	4,2	<i>claims from purchase and sale agreements (excluding warranty and guarantees)</i>
roszczeń związanych z umowami o usługi .....	8,3	6,7	5,7	2,5	<i>claims related to agreements for rendering services</i>
roszczeń z umowy dostawy .....	0,3	0,2	0,2	0,1	<i>claims from delivery agreements</i>
roszczeń z zakresu sporów na tle szkód i braków w przesyłce .....	0,1	0,0	0,0	0,0	<i>claims related to claims based on damage and faults in supplies</i>
sporów na tle ubezpieczeń majątkowych .....	5,0	3,5	3,3	1,5	<i>property insurance disputes</i>
Nieprocesowe .....	0,4	0,2	0,3	0,1	<i>Non-litigious cases</i>
Nakazowe i upominawcze .....	276,0	262,9	261,1	213,9	<i>Writ of payment and admonition cases</i>
Z zakresu postępowania upadłościowego i naprawczego .....	11,7	8,7	8,2	x	<i>Cases in the scope of bankruptcy and restructuring proceedings</i>
Rejestrowe:					<i>Register's:</i>
Krajowy Rejestr Sądowy .....	457,3	440,2	436,2	330,9	<i>National Court Register</i>
w tym Rejestr Dłużników Niewypłacalnych .....	81,5	77,4	76,6	65,7	<i>of which Register of Insolvency of the Debtor</i>
Rejestr Zastawów .....	101,3	97,9	98,7	52,7	<i>Register of Pledges</i>

a Notka patrz na str. 189.

a See footnote on page 189.

TABL. 13 (87). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW Powszechnych w 2009 R. (cd.)

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2009 r. of which incoming cases in 2009	ogółem total	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> of which recognized completely or partially <sup>a</sup>	
<b>SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze</b> <i>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal</i>					
<b>R A Z E M</b> .....	<b>1009,7</b>	<b>823,1</b>	<b>814,7</b>	<b>x</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Sprawy karne i wykroczeniowe</b> .....	<b>399,3</b>	<b>355,4</b>	<b>357,5</b>	<b>x</b>	<b>Criminal and petty offences cases</b>
w tym:					of which:
Sprawy pierwszoinstancyjne:					First instance cases:
podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie <sup>b</sup> .....	14,9	10,3	9,7	x	cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits <sup>b</sup>
penitencjarne .....	173,9	159,3	152,7	x	penitentiary cases
Sprawy odwoławcze:					Appeal cases:
apelacje .....	55,5	46,6	47,5	x	appeals
zażalenia .....	32,9	31,5	31,5	x	complaints
skargi <sup>c</sup> .....	2,7	2,4	2,3	x	claims <sup>c</sup>
nadzorcze (rep. Kp) .....	23,7	23,2	23,1	x	supervisory (rep. Kp)
<b>Sprawy cywilne</b> .....	<b>367,1</b>	<b>278,6</b>	<b>275,2</b>	<b>192,4</b>	<b>Civil cases</b>
w tym:					of which:
Sprawy pierwszoinstancyjne:					First instance cases:
procesowe (łącznie z rodzinnymi) ....	207,1	134,7	133,6	80,2	lawsuit cases (including family)
w tym:					of which:
o rozwód .....	137,6	93,8	95,8	69,7	divorce
o separację .....	11,1	6,9	7,4	4,3	separation
nieprocesowe (bez rejestrowych) ....	17,3	12,8	12,8	7,9	non-lawsuit cases (excluding register's)
w tym o separację .....	0,7	0,6	0,6	0,5	of which separation
nieprocesowe rejestrowe <sup>d</sup> .....	8,2	7,8	7,7	7,0	non-litigious register cases <sup>d</sup>
nakazowe i upominawcze .....	9,0	8,5	8,3	6,1	writ of payment and admonition cases
z zakresu prawa geologicznego i górniczego .....	0,3	0,2	0,2	0,1	cases related to geological and mining law
Sprawy odwoławcze:					Appeal cases:
apelacje .....	52,1	46,3	45,1	39,3	appeals
zażalenia .....	54,3	52,0	51,3	42,5	complaints
skargi <sup>c</sup> .....	3,7	3,3	3,2	0,6	claims <sup>c</sup>
<b>Sprawy z zakresu prawa pracy</b> .....	<b>17,1</b>	<b>14,0</b>	<b>14,1</b>	<b>9,2</b>	<b>Labour law cases</b>
w tym:					of which:
Sprawy pierwszoinstancyjne:					First instance cases:
ze stosunku pracy .....	3,3	2,0	2,0	0,2	with employment contract
odszkodowanie za mienie .....	0,3	0,1	0,2	0,0	damages for property
nakazowe .....	0,1	0,1	0,1	0,0	writ of payment
Sprawy odwoławcze:					Appeal cases:
apelacje .....	9,1	7,7	7,8	6,5	appeals
zażalenia .....	3,1	2,9	3,0	2,2	complaints
skargi <sup>c</sup> .....	0,9	0,8	0,8	0,1	claims <sup>c</sup>

a Notka patrz na str. 189. b Dane dotyczą wyłącznie spraw zarejestrowanych w urzędzeniu ewidencyjnym dotyczącym spraw, w których akt oskarżenia wniesiono do sądu okręgowego, spraw w przedmiocie wydania wyroku łącznego, wniosków prokuratorskich o umorzenie postępowania wobec stwierdzenia niepoczytalności u podejrzanego oraz wniosków o warunkowe umorzenie postępowania karnego. c Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem. d Sprawy prowadzone w wydziałach cywilnych w zakresie rejestrów: dzienników i czasopism, partii, funduszy emerytalnych i funduszy inwestycyjnych.

a See footnote on page 189. b Data concern only to cases registered in the register appropriate for cases in which indictment was brought to regional court, cases for issuing concurrent sentence, prosecutor's motions for discontinuance of proceedings on the grounds of established insanity of the suspect and motions for conditional discontinuance of proceedings. c Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for the ascertainment of the collision with law. d Cases in civil divisions concerning registers: of dailies and magazines, parties, pension funds and investment funds.

TABL. 13 (87). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2009 R. (cd.)

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2009 r. of which incoming cases in 2009	ogółem total	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> of which recognized completely or partially <sup>a</sup>	
<b>SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze (cd.)</b> <i>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal (cont.)</i>					
<b>Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych</b> .....	<b>174,7</b>	<b>130,7</b>	<b>126,0</b>	<b>28,0</b>	<b>Cases related to social security law</b>
w tym:					of which:
Sprawy pierwszoinstancyjne:					First instance cases:
z powszechnego zaopatrzenia emerytalnego (wraz z dodatkami):					common retirement pay benefit (with appendages):
o emeryturę .....	45,3	34,3	33,7	9,3	retirement pay
o rentę: z tytułu niezdolności do pracy .....	46,0	32,1	31,0	7,9	pension resulting from an inability to work
rodzinną .....	7,3	5,2	5,4	1,5	family pension
o emeryturę lub rentę:					concerning retirement pay and pension of:
żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Służby Więziennej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Celnej oraz członków ich rodzin .....	13,5	13,0	10,0	0,1	professional soldiers, functionaries of the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, Penitentiary Staff, State Fire Service, Customs Service as well as members of their families
osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i ich rodzin .....	1,0	0,7	0,7	0,2	natural persons conducting their own economic activity and their families
rolników indywidualnych przekazujących gospodarstwa rolne na własność Skarbu Państwa lub następcom .....	5,7	4,5	4,3	0,8	farmers transferring farm ownership to the State Treasury or to successors
Sprawy odwoławcze:					Appeal cases:
apelacje .....	2,1	1,8	1,9	1,6	appeals
zażalenia .....	0,5	0,5	0,5	0,4	complaints
skargi <sup>b</sup> .....	0,1	0,1	0,1	0,0	claims <sup>b</sup>
<b>Sprawy gospodarcze</b> .....	<b>48,1</b>	<b>41,6</b>	<b>40,4</b>	<b>25,2</b>	<b>Commercial cases</b>
w tym:					of which:
Sprawy pierwszoinstancyjne:					First instance cases:
procesowe .....	13,9	9,3	8,6	2,5	lawsuit cases
w tym roszczenia z umowy:					of which claims from:
sprzedaży .....	2,2	1,7	1,6	0,7	sale and purchase agreements
dostawy .....	0,2	0,2	0,2	0,1	supply agreements
o roboty budowlane i inwestycyjne .....	1,8	1,2	1,0	0,3	construction and investment agreements
o przewóz i spedycję .....	0,2	0,1	0,1	0,0	shipment and despatch agreements
nieprocesowe .....	0,0	0,0	0,0	0,0	non-litigious cases
nakazowe i upominawcze .....	13,2	12,6	12,4	8,5	writ of payment and admonition cases
upadłościowe .....	0,0	0,0	0,0	—	bankruptcy

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 189. <sup>b</sup> Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem.

<sup>a</sup> See footnote on page 189. <sup>b</sup> Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for the ascertainment of the collision with law.

TABL. 13 (87). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2009 R. (dok.)  
 ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2009 r. of which incoming cases in 2009	ogółem total	w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup> of which recognized completely or partially <sup>a</sup>	

 SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze (dok.)  
 REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal (cont.)

<b>Sprawy gospodarcze (dok.)</b>					<b>Commercial cases (cont.)</b>
Sprawy odwoławcze:					Appeal cases:
apelacje .....	7,7	7,0	6,9	6,0	appeals
zażalenia .....	7,8	7,5	7,4	5,3	complaints
skargi <sup>b</sup> .....	0,3	0,2	0,2	0,0	claims <sup>b</sup>
<b>Sprawy w Sądzie Ochrony Konkurencji i Konsumentów .....</b>	<b>3,4</b>	<b>2,8</b>	<b>1,5</b>	<b>0,4</b>	<b>Cases in Competition and Consumer Protection Court</b>
<b>Sprawy w Sądzie Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych .....</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>Cases in Community Trademark and Design Court</b>

 SĄDY APELACYJNE — sądy odwoławcze  
 APPEAL COURTS — courts of appeal

<b>R A Z E M .....</b>	<b>104,6</b>	<b>88,7</b>	<b>91,5</b>	<b>x</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Sprawy karne .....</b>	<b>32,6</b>	<b>30,6</b>	<b>30,5</b>	<b>x</b>	<b>Criminal cases</b>
w tym:					of which:
Apelacje .....	3,4	3,2	3,1	x	Appeals
Zażalenia .....	8,4	8,1	8,1	x	Complaints
Skargi <sup>b</sup> .....	17,6	16,3	16,4	x	Claims <sup>b</sup>
<b>Sprawy cywilne (łącznie z rodzinnymi) .....</b>	<b>30,7</b>	<b>27,8</b>	<b>27,5</b>	<b>21,9</b>	<b>Civil cases (including family)</b>
w tym:					of which:
Apelacje .....	12,9	10,7	10,5	9,0	Appeals
Zażalenia .....	14,8	14,4	14,3	12,5	Complaints
Skargi <sup>b</sup> .....	2,3	2,0	2,0	0,1	Claims <sup>b</sup>
<b>Sprawy z zakresu prawa pracy .....</b>	<b>1,3</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>0,7</b>	<b>Labour law cases</b>
w tym:					of which:
Apelacje .....	0,5	0,4	0,4	0,3	Appeals
Zażalenia .....	0,5	0,5	0,5	0,4	Complaints
Skargi <sup>b</sup> .....	0,2	0,2	0,2	0,0	Claims <sup>b</sup>
<b>Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych .....</b>	<b>33,1</b>	<b>22,9</b>	<b>26,2</b>	<b>19,6</b>	<b>Cases related to social security law</b>
w tym:					of which:
Apelacje .....	28,8	18,9	22,2	17,7	Appeals
Zażalenia .....	2,5	2,4	2,4	1,8	Complaints
Skargi <sup>b</sup> .....	1,7	1,5	1,5	0,0	Claims <sup>b</sup>
<b>Sprawy gospodarcze .....</b>	<b>7,1</b>	<b>6,3</b>	<b>6,3</b>	<b>4,7</b>	<b>Commercial law cases</b>
w tym:					of which:
Apelacje .....	2,8	2,2	2,2	1,8	Appeals
Zażalenia .....	3,6	3,5	3,5	2,9	Complaints
Skargi <sup>b</sup> .....	0,6	0,6	0,6	0,0	Claims <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 189. <sup>b</sup> Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> See footnote on page 189. <sup>b</sup> Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for the ascertainment of the collision with law.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 14 (88). **SPRAWY NIELETNICH<sup>a</sup>**  
**CASES CONCERNING JUVENILES<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>W POSTĘPOWANIU WYJAŚNIAJĄCYM IN INVESTIGATION PROCEEDING</b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>110826</b>	<b>117345</b>	<b>132055</b>	<b>124448</b>	<b>TOTAL</b>
Nie wszczęto postępowania lub wszczęto umorzono w związku z:					<i>Proceedings not begun or begun and discontinued due to:</i>
demoralizacją .....	3355	6007	9784	9396	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	13691	13141	13408	13581	<i>punishable acts</i>
Przekazano szkołom i organizacjom społecznym w związku z:					<i>Transferred to schools and social organizations due to:</i>
demoralizacją .....	79	74	79	25	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	354	118	66	33	<i>punishable acts</i>
Załatwiono w inny sposób <sup>b</sup> : w związku z demoralizacją .....	7465	11386	15350	13996	<i>Resolved in another manner<sup>b</sup>: due to demoralization</i>
w tym umorzono postępowanie w związku z czynami karalnymi ...	4098 36716	7327 30370	9431 29169	8780 28127	<i>of which proceedings discontinued due to punishable acts of which proceedings discontinued</i>
w tym umorzono postępowanie Skierowano na posiedzenie lub rozprawę w związku z:	17901	16484	16154	15103	<i>Directed to a session or hearing due to:</i>
demoralizacją .....	10242	17723	24494	22576	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	38924	38526	39705	36714	<i>punishable acts</i>
<b>NA POSIEDZENIU LUB ROZPRAWIE AT SESSION OR HEARING</b>					
Orzeczono środki wychowawcze w związku z:					<i>Educative measures adjudicated due to:</i>
demoralizacją .....	10169	17886	23923	21827	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	34660	33674	34821	31786	<i>punishable acts</i>
Orzeczono środki poprawcze .....	1509	1306	1042	1009	<i>Correctional measures adjudicated</i>
Orzeczono inne środki i kary .....	34	51	23	26	<i>Penalties and other measures adjudicated</i>
Załatwiono w inny sposób <sup>c</sup> w związku z:					<i>Resolved in another manner<sup>c</sup> due to:</i>
demoralizacją .....	1508	2553	3998	4644	<i>demoralization</i>
czynami karalnymi .....	5867	6519	7918	8171	<i>punishable acts</i>

a Dane dotyczą osób; patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 176. b Między innymi przekazano prokuratorom i innym sądom. c Umorzono, przekazano m.in. prokuratorom i innym sądom.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Data relate to persons; see general notes, item 12 on page 176. b Among others handed over to prosecutor's offices and other courts. c Discontinued, handed over to prosecutor's offices and other courts.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 15 (89). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ WEDŁUG WIEKU<sup>a</sup>**  
**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL MEASURES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION BY AGE<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku lat At age						
		do 12 up to	13	14	15	16	17	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	8878	2801	1290	1103	1367	1532	785
<b>TOTAL</b>	2005	15454	3724	1670	2071	2999	3181	1809
	2007	19503	3915	2137	2613	4056	4369	2413
	<b>2008</b>	<b>20089</b>	<b>3906</b>	<b>2228</b>	<b>2892</b>	<b>4230</b>	<b>4376</b>	<b>2457</b>
W tym chłopcy .....	2000	6918	2494	1121	783	917	1043	560
Of which boys	2005	11498	3205	1362	1426	2047	2203	1255
	2007	14115	3350	1641	1756	2676	3022	1670
	<b>2008</b>	<b>14229</b>	<b>3286</b>	<b>1650</b>	<b>1817</b>	<b>2739</b>	<b>3033</b>	<b>1704</b>

a W momencie orzekania środka wychowawczego.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a At the moment of adjudicating the educative measure.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 16 (90). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>25667</b>	<b>26228</b>	<b>27790</b>	<b>26957</b>	<b>22462</b>	<b>TOTAL</b>
WEDŁUG WIEKU <sup>a</sup> BY AGE <sup>a</sup>						
13 lat .....	3678	4021	4708	4721	3854	13
14 .....	5591	6132	6629	6590	5316	14
15 .....	7541	7971	8390	8059	6738	15
16 lat .....	8857	8104	8063	7587	6554	16
WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW BY SELECTED TYPE OF CRIME						
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu</b> .....	<b>3716</b>	<b>4919</b>	<b>5684</b>	<b>5435</b>	<b>4646</b>	<b>Against life and health</b>
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk .....	17	14	12	2	1	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	1396	1475	1693	1687	1487	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bóje lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....	1795	2004	2672	2640	2199	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> .....	470	1257	1178	1012	872	Crimes from the laws on counter-acting drug addiction <sup>b</sup>
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji</b> .....	<b>289</b>	<b>621</b>	<b>744</b>	<b>735</b>	<b>691</b>	<b>Against public safety and safety in transport</b>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności</b> .....	<b>823</b>	<b>1276</b>	<b>2012</b>	<b>1700</b>	<b>1254</b>	<b>Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals</b>
w tym:						of which:
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk .....	594	992	1581	1304	889	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	49	56	75	49	47	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 kk .....	115	158	191	166	160	Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece</b> .....	<b>50</b>	<b>184</b>	<b>462</b>	<b>364</b>	<b>295</b>	<b>Against the family and guardianship</b>
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	39	154	420	344	280	Of which cruelty to family or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
<b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej</b> .....	<b>527</b>	<b>869</b>	<b>1299</b>	<b>1202</b>	<b>910</b>	<b>Against good name and personal integrity</b>

a W momencie popełnienia czynu karalnego. b Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami.

a When punishable act was committed. b Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments.



TABL. 16 (90). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI (dok.)

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego</b> .....	<b>64</b>	<b>114</b>	<b>146</b>	<b>386</b>	<b>339</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government</b>
w tym:						of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	32	35	34	72	59	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk .....	7	7	8	7	6	Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk .....	9	16	15	26	21	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code
Znieważanie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	13	55	83	275	247	Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
<b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości</b> .....	<b>81</b>	<b>185</b>	<b>253</b>	<b>198</b>	<b>133</b>	<b>Against the judiciary</b>
W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk .....	40	130	170	138	90	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
<b>Przeciwko porządkowi publicznemu</b> .....	<b>109</b>	<b>52</b>	<b>67</b>	<b>66</b>	<b>60</b>	<b>Against public order</b>
<b>Przeciwko wiarygodności dokumentów</b> .....	<b>418</b>	<b>401</b>	<b>433</b>	<b>391</b>	<b>265</b>	<b>Against the reliability of documents</b>
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk .....	282	268	336	318	215	Of which falsifying documents — Art. 270 Criminal Code
<b>Przeciwko mieniu</b> .....	<b>18488</b>	<b>16727</b>	<b>15728</b>	<b>15494</b>	<b>12998</b>	<b>Against property</b>
w tym:						of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	2924	4013	3470	3328	2845	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk	6129	2981	2532	2463	1338	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk .....	2152	2040	1486	1437	1301	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk	47	50	69	42	37	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....	695	549	553	427	390	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
<b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu</b> .....	<b>47<sup>c</sup></b>	<b>51</b>	<b>72</b>	<b>61</b>	<b>55</b>	<b>Against economic activity</b>
<b>Przestępstwa skarbowe</b> — Kodeks karny skarbowy (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) .....	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Fiscal offences</b> — Penal Fiscal Code (uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765)

c W tym orzeczono środki wobec 6 nieletnich w związku z akcyzą (ustawa z dnia 2 XII 1993 r., Dz. U. Nr 127, poz. 584, z późniejszymi zmianami).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

c Of which measures were adjudicated to 6 juveniles in connection with excise (law dated 2 XII 1993, Journal of Laws No. 127, item 584, with later amendments).

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 17 (91). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚRODKÓW  
 JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS BY TYPE OF MEASURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000		2005		2007		2008	
	w związku z in relation to							
	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts	demoralizacją demoralization	czynami karalnymi punishable acts
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>8878</b>	<b>25667</b>	<b>15454</b>	<b>26228</b>	<b>19503</b>	<b>27790</b>	<b>20089</b>	<b>26957</b>
Środki wychowawcze: Educative measures:								
nadzór: supervision by:								
kuratora ..... probation officer	3570	9296	6709	8508	8314	8689	8533	8554
rodziców ..... parents	1300	5368	1815	4489	2262	4633	2303	4244
opiekuna ..... guardian	16	5	23	23	25	34	28	15
umieszczenie w: placement in:								
ośrodka szkolno-wychowawczym <sup>a</sup> educational centre <sup>a</sup>	355	447	342	229	45	40	31	22
placówce opiekuńczo-wychowawczej <sup>b</sup> other care and education centre <sup>b</sup>	642	536	150	131	57	22	31	15
młodzieżowym ośrodku wychowawczym ..... youth education centre	x	x	516	678	557	830	603	843
młodzieżowym ośrodku socjoterapii ..... youth social therapy centre	x	x	62	41	461	295	579	342
skierowanie do ośrodka kuratorskiego ..... directed to probation officer's centre	154	152	259	239	310	214	374	292
zobowiązanie do określonego zachowania ..... obligation to certain behaviour	1293	2837	3310	4514	5239	6052	5381	5882
upomnienie ..... reprimand	2604	8270	4680	9257	6020	10034	5981	9569
inne ..... others	244	557	390	594	569	895	471	755
Zakład poprawczy ..... Correctional centre	1	1173	—	1158	—	1026	—	927
w tym z warunkowym zawieszeniem ..... of which with temporary suspension	1	751	—	687	—	604	—	536
Pozbawienie wolności ..... Imprisonment	x	4	x	—	x	1	x	—

a W 2000 r. — zakład wychowawczy. b Od 2005 r. dotyczy orzeczeń z lat poprzednich, które uprawomocniły się w danym roku.

U w a g a. W podziale według środków wychowawczych nieletni może być wykazany kilkakrotnie, ponieważ sąd może orzec kilka rodzajów środków.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a In 2000 — educational institution. b Since 2005 pertains to decisions from previous years which became effective in the given year.

N o t e. In the division by adjudicated educational measures, juvenile may be shown several times, because the court may adjudicate a number of educational measures.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 18 (92). NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH  
 JUVENILES BY EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES ADJUDICATED

RODZAJE ŚRODKÓW	2000	2005	2008	2009	TYPE OF MEASURE
Nadzór: kuratora .....	39389	48084	49086	49408	<i>Supervision by: probation officer</i>
w tym społecznego .....	22914	30650	32392	32936	<i>of which voluntary</i>
rodziców .....	15706	14662	15380	14623	<i>parents</i>
Umieszczenie w:					<i>Placement in:</i>
zakładzie poprawczym .....	2349	2108	1815	1695	<i>correctional centre</i>
młodzieżowym ośrodku wychowawczym .....	} 6879 <sup>a</sup>	4662	5022	5218	<i>youth education centre</i>
młodzieżowym ośrodku socjoterapii ...		717	2486	3138	<i>youth social therapy centre</i>
ośrodku szkolno-wychowawczym .....		2085	574	416	<i>educational centre</i>
Skierowanie do ośrodka kuratorskiego	866	1353	1640	1621	<i>Directed to probation officer's centre</i>

<sup>a</sup> Dotyczy umieszczeń w zakładzie wychowawczym i w placówce opiekuńczo-wychowawczej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Concerns placed in educational institution and other care and education centre.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 19 (93). ZAKŁADY POPRAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE,  
 MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII I SCHRONISKA DLA NIELETNICH  
 Stan w dniu 31 XII  
 CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES  
 AND DETENTION CENTRES  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Zakłady poprawcze</b>					<b>Correctional centres</b>
Zakłady .....	26	26	26	26	<i>Centres</i>
Wychowankowie .....	1622	1475	1357	1230	<i>Residents</i>
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze<sup>a</sup></b>					<b>Youth education centres<sup>a</sup></b>
Placówki .....	48	51	66	70	<i>Centres</i>
Wychowankowie .....	2866	3195	4000	4188	<i>Residents</i>
<b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii<sup>a</sup></b>					<b>Youth social therapy centres<sup>a</sup></b>
Placówki .....	14	14	53	58	<i>Centres</i>
Wychowankowie .....	1818	1323	3004	3559	<i>Residents</i>
<b>Schroniska dla nieletnich</b>					<b>Detention centres</b>
Schroniska .....	18	18	18	19	<i>Institutions</i>
Zatrzymani .....	601	542	469	516	<i>Detainees</i>

<sup>a</sup> Stan w dniu 30 IX, w latach 2000 i 2005 — stan w dniu 31 X.

Ź r ó d ł o: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych i młodzieżowych ośrodków socjoterapii — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> As of 30 IX, in 2000 and 2005 — as of 31 X.

S o u r c e: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres and youth social therapy centres — data of the Ministry of National Education.

TABL. 20 (94). MAŁOLETNI POD NADZOREM SĄDÓW

Stan w dniu 31 XII

JUVENILES UNDER COURT SUPERVISION

As of 31 XII

MAŁOLETNI	2000	2005	2008	2009	JUVENILES
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>171729</b>	<b>182182</b>	<b>201663</b>	<b>210350</b>	<b>TOTAL</b>
w tym sieroty naturalne .....	6854	5400	4408	4266	of which natural orphans
W tym umieszczeni w:					Of which those placed in:
rodzinach zastępczych .....	40650	42855	45150	45907	foster families
placówkach opiekuńczo-wychowawczych .....	30748	27060	24006	21668	care and education centres

U w a g a. Nadzór sądu sprawowany jest wobec osób małoletnich (poniżej 18 lat), które są sierotami naturalnymi lub których rodziców sąd pozbawił władzy rodzicielskiej, ograniczył ją lub zawiesił.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*N o t e.* Court's supervision is exercised with regard to juveniles (below age 18) who are natural orphans or whose parents have been deprived of parental rights, or whose rights have been restricted or suspended.

*S o u r c e:* data of the Ministry of Justice.

TABL. 21 (95). SZKOŁY W ZAKŁADACH POPRAWCZYCH, MŁODZIEŻOWYCH OŚRODKACH WYCHOWAWCZYCH I SCHRONISKACH DLA NIELETNICH

Stan na początku roku szkolnego

SCHOOLS IN CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES AND DETENTION CENTRES

As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01		2005/06		2008/09		2009/10		SPECIFICATION
	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	
<b>Zakłady poprawcze</b>									<b>Correctional centres</b>
Szkoły podstawowe .....	22	152	20	171	13	126	16	108	Primary schools
Gimnazja .....	25	421	26	859	26	732	26	694	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawodowe .....	25	467	23	343	23	375	23	390	Basic vocational schools
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze<sup>a</sup></b>									<b>Youth education centres<sup>a</sup></b>
Szkoły podstawowe .....	32	722	26	431	48	927 <sup>b</sup>	48	991	Primary schools
Gimnazja .....	39	1369	55	2544	93	4435	96	4686	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawodowe .....	23	827	18	425	25	563	22	572	Basic vocational schools
Licea ogólnokształcące ...	—	—	2	50	4	339	4	340	General secondary schools
Licea profilowane .....	x	x	1	20	2	54	2	54	Specialized secondary schools
<b>Schroniska dla nieletnich</b>									<b>Detention centres</b>
Szkoły podstawowe .....	8	156	8	64	7	92	7	69	Primary schools
Gimnazja .....	8	217	9	317	9	390	9	271	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawodowe .....	3	107	6	41	5	91	6	77	Basic vocational schools

<sup>a</sup> Od roku szkolnego 2005/06 łącznie z młodzieżowymi ośrodkami socjoterapii. <sup>b</sup> Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

U w a g a. W przypadku szkół prowadzonych wspólnie przez zakłady poprawcze i schroniska dla nieletnich, szkoły wykazano w zakładach poprawczych, uczniów — odpowiednio w danych placówkach.

Ź r ó ł o: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

*a* Since 2005/06 school year including youth social therapy centres. *b* Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

*N o t e.* In case of schools administrated jointly by correctional centres and detention centres for juveniles, these schools are shown in correctional centres, while pupils are shown respectively in centre data.

*S o u r c e:* with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres — data of the Ministry of National Education.

TABL. 22 (96). **RODZINNE OŚRODKI DIAGNOSTYCZNO-KONSULTACYJNE I FILIE**  
**FAMILY DIAGNOSTIC AND ADVISORY CENTRES AND BRANCHES**

LATA YEARS	Ośrodki Centres	Filie Branches	Wydane opinie w sprawach Opinions issued in cases concerning			Osoby badane Persons examined
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII	nieletnich juveniles	opiekuń- czych guderian- ship	rozwo- dowych divorce		
2000 .....	65	2	6066	6799	4603	52740
2005 .....	65	2	7035	8141	4596	62203
2008 .....	66	1	8829	9247	4454	67239
<b>2009 .....</b>	<b>66</b>	<b>1</b>	<b>8700</b>	<b>10185</b>	<b>4779<sup>a</sup></b>	<b>71903</b>

a Ponadto w sprawach o separację wydano 239 opinii.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Moreover, 239 opinions in separation cases.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 23 (97). **ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI**  
**W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH<sup>a</sup>**  
**ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE**  
**IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000			2005			2009			
	ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving		ogółem total	w sprawach z oskarżenia in cases involving		
		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion		pub- licznego indict- ment	prywat- nego private accusa- tion	w trybie art. 55 § 1 kpk w zwi- ązku z art. 330 § 2 kpk <sup>b</sup> in res- pect to art. 55 § 1 <sup>b</sup> in con- nec- tion with art. 330 §2 <sup>b</sup>
<b>Osądzono .....</b> <b>Judged</b>	<b>300123</b>	<b>292240</b>	<b>7821</b>	<b>577798</b>	<b>568897</b>	<b>8749</b>	<b>468299</b>	<b>460078</b>	<b>7566</b>	<b>655</b>
Skazano .....	250154	248831	1284	515822	514252	1560	417629	416143	1403	83
Sentenced										
Uniewinniono .....	9980	9231	747	13091	12161	891	11655	10584	902	169
Acquitted										
Odstąpiono od wymierzenia kary .....	1460	1234	226	1096	856	240	694	509	183	2
Punishment withheld										
Warunkowo umorzono postę- powanie .....	23399	22651	744	30364	29678	680	24128	23497	610	21
Conditionally discontinued proceeding										
Umorzono postępowanie .....	15130	10293	4820	17425	11950	5378	14193	9345	4468	380
Proceeding discontinued										

a Dane dotyczą osób. b Dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Data related to persons. b Code of Criminal Procedure; concerning re-issued decisions of the prosecutor regarding refusals to institute or discontinue proceedings.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

**Uwaga do tablic 24—27**

Dane o dorosłych skazanych prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego podano łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą (w 2008 r. — 322 osoby).

**Note to tables 24—27**

The data on adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment are presented jointly with persons sentenced for crimes committed abroad (in 2008 — 322 persons).

**TABL. 24 (98). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**

**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME**

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2007	2008		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>426377</b>	<b>420729</b>	<b>384784</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu</b> .....	<b>21418</b>	<b>45340</b>	<b>41190</b>	<b>43873</b>	<b>41098</b>	<b>Against life and health</b>
w tym:						of which:
Zabójstwo — art. 148 kk .....	480	657	381	496	432	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....	6867	8574	6721	7532	7077	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 kk.....	10511	14501	12013	13595	13027	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup> .....	2878	20219	20801	20632	19512	Crimes from the laws on counteracting drug addiction <sup>a</sup>
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji</b> .....	<b>11020</b>	<b>166761</b>	<b>150162</b>	<b>135264</b>	<b>130366</b>	<b>Against public safety and safety in transport</b>
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk <sup>b</sup> .....	4	153160	138811	122652	119138	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>b</sup>
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności</b> .....	<b>9465</b>	<b>14328</b>	<b>12068</b>	<b>13041</b>	<b>12098</b>	<b>Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals</b>
w tym:						of which:
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk .....	7211	10621	8948	9428	8703	Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code
Zgwałcenie — art. 197 kk .....	776	1125	815	879	875	Rape — Art. 197 Criminal Code
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 kk .....	458	749	666	808	795	Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code
Publiczne prezentowanie lub produkowanie treści pornograficznych — art. 202 kk .....	12	65	123	267	264	Public presenting or producing pornographic content — Art. 202 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece</b> .....	<b>34578</b>	<b>27496</b>	<b>24642</b>	<b>25371</b>	<b>24593</b>	<b>Against the family and guardianship</b>
w tym:						of which:
Znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....	13474	16233	15404	15127	14690	Cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Uchylenie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 kk .....	20984	10946	8924	9961	9685	Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code

<sup>a</sup> Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami. <sup>b</sup> Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

<sup>a</sup> Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments. <sup>b</sup> Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 24 (98). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (cd.)

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2007	2008		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym mężczyźni of which men	
<b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej</b> .....	<b>304</b>	<b>738</b>	<b>787</b>	<b>982</b>	<b>791</b>	<b>Against good name and personal integrity</b>
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego</b> .....	<b>4609</b>	<b>11325</b>	<b>13667</b>	<b>13979</b>	<b>12683</b>	<b>Against the activities of state institutions and local self-government</b>
w tym:						of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....	1202	2147	2553	2610	2364	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk .....	277	769	684	690	642	Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk .....	1396	3104	3409	3337	3069	Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk	1078	3160	4192	4087	3718	Insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
Sprzedajność — art. 228 kk .....	104	361	315	434	384	Venality — Art. 228 Criminal Code
Przekupstwo — art. 229 kk .....	395	1364	2167	2131	1935	Bribery — Art. 229 Criminal Code
Płatna protekcja — art. 230 kk .....	22	10	9	104	88	Paid patronage — Art. 230 Criminal Code
Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza publicznego — art. 231 kk .....	57	183	150	247	215	Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code
<b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości</b> .....	<b>5685</b>	<b>23631</b>	<b>27176</b>	<b>27750</b>	<b>26337</b>	<b>Against the judiciary</b>
W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk .....	2096	5234	4528	4072	3147	Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code
<b>Przeciwko porządkowi publicznemu</b> .....	<b>2914</b>	<b>6102</b>	<b>4321</b>	<b>3678</b>	<b>3183</b>	<b>Against public order</b>
<b>Przeciwko wiarygodności dokumentów</b> .....	<b>16275</b>	<b>20965</b>	<b>15317</b>	<b>14828</b>	<b>11244</b>	<b>Against the reliability of documents</b>
W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk .....	13435	16083	11658	11207	8337	Of which falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code
<b>Przeciwko mieniu</b> .....	<b>100150</b>	<b>163727</b>	<b>119106</b>	<b>121630</b>	<b>105669</b>	<b>Against property</b>
w tym:						of which:
Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....	23061	47572	37455	36581	31506	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk	32424	26634	15630	14964	14529	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk .....	8502	11535	7226	7585	7271	Robbery — Art. 280 Criminal Code

TABL. 24 (98). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF CRIME (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2000	2005	2007	2008		TYPE OF CRIME
				ogółem total	w tym mężczyźni of which men	
<b>Przeciwko mieniu (dok.)</b>						<b>Against property (cont.)</b>
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk	314	835	638	649	628	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk	966	1469	746	751	729	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
<b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu<sup>c</sup></b>	<b>6061</b>	<b>14555</b>	<b>9754</b>	<b>10784</b>	<b>8664</b>	<b>Against economic activity<sup>c</sup></b>
<b>Przestępstwa skarbowe</b> — Kodeks karny skarbowy (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) .....	<b>3597</b>	<b>7607</b>	<b>4338</b>	<b>4526</b>	<b>3818</b>	<b>Fiscal offences</b> — Penal Fiscal Code (uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765)

<sup>c</sup> Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

U w a g a. W 2008 r. oprócz skazań za korupcję z art. 228—231 kk skazano 21 osób (w tym 18 mężczyzn) z art. 250a kk — korupcja wyborcza oraz 15 osób (w tym 13 mężczyzn) z art. 296a kk — korupcja na stanowisku kierowniczym i 10 osób (mężczyźni) z art. 296b kk — korupcja sportowa.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>c</sup> Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

*Note.* In 2008 for corruption except sentenced under Art. 228—231 of the Criminal Code, 21 persons (of which 18 men) sentenced under Art. 250a of the Criminal Code — corruption concerning elections as well as 15 persons (of which 13 men) under Art. 296a of the Criminal Code — corruption on the managing post and under Art. 296b of the Criminal Code — corruption in sport.

*Source:* data of the Ministry of Justice.

TABL. 25 (99). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG PŁCI I WIEKU

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY SEX AND AGE

WIEK W CHWILI POPEŁNIENIA PRZESTĘPSTWA AGE AT THE MOMENT OF COMMITTING CRIME	2000	2005	2007	2008		2000	2005	2007	2008
				ogółem total	w tym mężczyźni of which men				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>426377</b>	<b>420729</b>	<b>384784</b>	<b>75,7</b>	<b>163,9</b>	<b>137,1</b>	<b>134,7</b>
17—20 lat	53796	85217	68169	67890	63465	205,4	344,1	298,7	305,2
21—24	35830	76891	63797	63584	58837	145,5	290,7	241,0	247,9
25—29	30750	72708	59336	60217	55066	112,7	235,6	188,8	188,1
30—34	25128	55930	47784	47651	42984	104,9	206,4	165,7	161,6
35—39	24914	49269	40394	39527	35462	96,6	209,7	165,1	157,2
40—44	23517	51262	40118	37703	33784	75,4	201,7	166,6	159,4
45—49	15035	48976	41298	38477	34744	49,0	160,5	146,0	142,5
50—59	10271	51515	52463	51962	47842	25,1	96,5	92,6	90,4
60 lat i więcej and more	3574	12513	13018	13718	12600	5,6	19,1	19,2	19,7

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*Source:* data of the Ministry of Justice.



TABL. 26 (100). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SADY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY**

*ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF PUNISHMENT*

A. RODZAJE I WYMIAR KARY

*TYPE OF PUNISHMENT*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>426377</b>	<b>420729</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
<b>Grzywna</b> .....	<b>33699</b>	<b>100968</b>	<b>82988</b>	<b>89011</b>	<b>Fine</b>
W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	1773	3551	1632	1656	<i>Of which with conditional suspension of punishment</i>
<b>Ograniczenie wolności</b> .....	<b>14796</b>	<b>67254</b>	<b>47091</b>	<b>40643</b>	<b>Restriction of freedom</b>
z orzeczeniem:					<i>with adjudication of:</i>
obowiązku wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na określone cele .....	14507	66557	46481	39878	<i>the obligation to perform supervised unpaid work for specified goals</i>
potrącenia z wynagrodzenia za pracę na określony cel .....	289	697	610	765	<i>deductions from wages and salaries for work for a specified goal</i>
Wymiar kary:					<i>Type of punishment:</i>
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	1445	2848	1556	1304	<i>of which with conditional suspension of punishment</i>
do 6 miesięcy .....	8065	38799	24267	21366	<i>up to 6 months</i>
powyżej 6 miesięcy .....	6731	28455	22824	19277	<i>over 6 months</i>
<b>Pozbawienie wolności</b> .....	<b>174184</b>	<b>334378</b>	<b>294826</b>	<b>289269</b>	<b>Imprisonment</b>
bezwzględne .....	30687	42969	37685	38495	<i>absolute</i>
z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	143497	291409	257141	250774	<i>with conditional suspension of punishment</i>
w tym z zastosowaniem dozoru .....	56876	80148	70492	70327	<i>of which supervision</i>
Wymiar kary:					<i>Type of punishment:</i>
poniżej 3 miesięcy .....	573	3530	3521	3911	<i>below 3 months</i>
3 miesiące .....	3452	16578	16662	17085	<i>3 months</i>
4 i 5 miesięcy .....	6137	26894	28040	28606	<i>4 and 5 months</i>
6 miesięcy .....	22564	65279	62453	61008	<i>6 months</i>
powyżej 6 miesięcy poniżej 1 roku .....	33673	65925	61781	60332	<i>over 6 months below 1 year</i>
1 rok .....	52792	79178	64742	60479	<i>1 year</i>
powyżej 1 roku do 2 lat .....	48379	68378	51867	50881	<i>over 1 year to 2 years</i>
powyżej 2 poniżej 3 lat .....	1676	2782	1788	2213	<i>over 2 years below 3 years</i>
3 lata .....	2114	2400	1687	1861	<i>3 years</i>
powyżej 3 do 5 lat .....	1988	2452	1621	2054	<i>over 3 years to 5 years</i>
powyżej 5 do 10 lat .....	641	725	527	663	<i>over 5 years to 10 years</i>
powyżej 10 do 15 lat .....	195	257	137	176	<i>over 10 years to 15 years</i>
<b>25 lat pozbawienia wolności</b> .....	<b>49</b>	<b>133</b>	<b>70</b>	<b>109</b>	<b>25 years imprisonment</b>
<b>Dożywotnie pozbawienie wolności</b> .....	<b>12</b>	<b>34</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>Life imprisonment</b>
<b>Grzywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności</b> .....	<b>65655</b>	<b>119300</b>	<b>128420</b>	<b>128242</b>	<b>Fine in addition to imprisonment</b>

TABL. 26 (100). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY (dok.)

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF PUNISHMENT (cont.)

B. GRZYWNY

FINES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według wymiaru grzywny By size of fine							2001 zł i więcej 2001 zł and more
		100 zł i mniej 100 zł and less	101— —200	201— —300	301— —500	501— —800	801— —1000	1001— —2000	
Grzywna ..... 2000	33699	353	1359	3051	7937	9961	5071	4260	1707
Fine ..... 2005	100968	478	2362	7439	26621	31694	14740	13367	4267
..... 2007	82988	253	1015	3101	13942	22651	15665	19638	6723
..... 2008	<b>89011</b>	<b>262</b>	<b>1204</b>	<b>3110</b>	<b>14371</b>	<b>24219</b>	<b>17440</b>	<b>21414</b>	<b>6991<sup>a</sup></b>
Grzywna orzeczona obok kary po- zbawienia wolności ..... 2000	65655	950	3619	6922	17379	17237	9279	7000	3269
Fine in addition to imprisonment ..... 2005	119300	2468	9874	16789	34847	25770	13690	9667	6195
..... 2007	128420	1654	7424	13210	34786	29135	20121	15471	6619
..... 2008	<b>128242</b>	<b>1566</b>	<b>6923</b>	<b>12255</b>	<b>34330</b>	<b>29628</b>	<b>20757</b>	<b>15152</b>	<b>7631<sup>b</sup></b>

a, b W tym powyżej 5000 zł: a — 1041, b — 2104.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a, b Of which more than 5000 zł: a — 1041, b — 2104.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 27 (101). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2008 R.

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2008

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment						
		do 3 mie- sięcy to 3 months	4 i 5 mie- sięcy 4 and 5 months	6 mie- sięcy 6 months	powyżej 6 mie- sięcy poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	po- wyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	po- wyżej 3 do 15 lat over 3 years to 15 years
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> .....	<b>289269</b>	<b>20996</b>	<b>28606</b>	<b>61008</b>	<b>60332</b>	<b>60479</b>	<b>54955</b>	<b>2893</b>
w tym: of which:								
Zabójstwo — art. 148 kk ..... Homicide — Art. 148 Criminal Code	377	—	—	—	3	—	28	346
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narko- manii <sup>a</sup> ..... Crimes from the laws on counteracting drug addic- tion <sup>a</sup>	15236	1422	1469	3046	2305	3043	3644	307
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk ..... Operating a motor vehicle while under the influ- ence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code	57136	8388	10802	15725	12172	7583	2464	2
Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk ..... Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code	5356	664	875	1580	1123	737	376	1
Zgwałcenie — art. 197 kk ..... Rape — Art. 197 Criminal Code	877	2	2	10	24	43	560	236

a Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. oraz z dnia 29 VII 2005 r., patrz notka a do tabl. 24 na str. 202.

a Concerns the laws dated 24 IV 1997 and dated 29 VII 2005, see footnote a to the table 24 on page 202.

TABL. 27 (101). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2008 R. (dok.)

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2008 (cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME	Ogółem Total	Wymiar kary pozbawienia wolności Type of imprisonment punishment						
		do 3 mie- sięcy to 3 months	4 i 5 mie- sięcy 4 and 5 months	6 mie- sięcy 6 months	powyżej 6 mie- sięcy poniżej 1 roku over 6 months below 1 year	1 rok 1 year	po- wyżej 1 roku do 3 lat over 1 year to 3 years	po- wyżej 3 do 15 lat over 3 years to 15 years
Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 kk ..... <i>Sexual relations with juvenile below age 15 — Art. 200 Criminal Code</i>	799	1	5	9	8	40	645	91
Publiczne prezentowanie lub produkowanie treści pornograficznych — art. 202 kk ..... <i>Public presenting or producing pornographic con- tent — Art. 202 Criminal Code</i>	256	2	4	30	41	77	101	1
Wywieranie wpływu na czynności urzędowe orga- nu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk ..... <i>Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local self-govern- ment or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code</i>	559	44	75	142	170	101	27	—
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicz- nego — art. 224 § 2 kk ..... <i>Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code</i>	2674	191	366	750	801	419	147	—
Sprzedajność — art. 228 kk ..... <i>Venality — Art. 228 Criminal Code</i>	425	4	3	10	27	135	244	2
Przekupstwo — art. 229 kk ..... <i>Bribery — Art. 229 Criminal Code</i>	2078	13	9	68	110	1299	578	1
Płatna protekcja — art. 230 kk ..... <i>Paid patronage — Art. 230 Criminal Code</i>	99	1	1	6	16	30	45	—
Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza pub- licznego — art. 231 kk ..... <i>Abuse of rights by public official — Art. 231 Crimi- nal Code</i>	222	6	5	25	27	75	84	—
Falszywe zeznania — art. 233 kk ..... <i>False testimony — Art. 233 Criminal Code</i>	3410	307	435	1105	889	539	135	—
Falszowanie dokumentów — art. 270 kk ..... <i>Falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code</i>	5862	590	800	1743	1325	1001	401	2
Kradzież rzeczy — art. 278 kk ..... <i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>	27860	2118	3320	7663	6618	5184	2946	11
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk ..... <i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>	14844	30	30	104	149	6812	7593	126
Rozbój — art. 280 kk ..... <i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>	7584	14	6	15	25	94	6605	825
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk ..... <i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>	646	—	1	7	4	178	448	8
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk ..... <i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>	747	3	3	1	10	173	510	47
Przeciwno obrotowi gospodarczemu <sup>b</sup> ..... <i>Against economic activity<sup>b</sup></i>	4396	354	459	1033	1005	884	658	3
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) ..... <i>Fiscal offences — Penal Fiscal Code (uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765)</i>	361	25	20	71	58	109	78	—

b Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

b Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 28 (102). **PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH W SPRAWACH O WYKROCZENIA**  
*VALIDLY ADJUDICATIONS OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES*

LATA ORZECZENIA	Ogółem <i>Total</i>	W tym za wykroczenia przeciwko <i>Of which offences against</i>				YEARS ADJUDICATIONS
		porządkowi i spokojowi publicznemu — rozdz. VIII kw <i>public peace and order Chapter VIII Petty Offences' Code</i>	bezpieczeń- stwu osób i mienia rozdz. X kw <i>safety of people and property Chapter X Petty Offences' Code</i>	bezpie- czeństwu i porządkowi w komu- nikacji — rozdz. XI kw <i>traffic safety and order — Chapter XI Petty Offences' Code</i>	mieniu — rozdz. XIV kw <i>property — Chapter XIV Petty Offences' Code</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2005	437221	36096	11270	201716	84486	<b>TOTAL</b>
2007	442622	34570	12135	214763	69897	
<b>2008</b>	<b>426075</b>	<b>31512<sup>a</sup></b>	<b>11623<sup>b</sup></b>	<b>226785</b>	<b>58946</b>	
w tym w postępo- waniu zwykłym ....	152128	11318	4691	83962	21062	<i>of which ordinary proceedings</i>
w tym:						<i>of which:</i>
Orzeczone kary zasad- nicze .....	400663	28832	10735	217017 <sup>c</sup>	53520	<i>Adjudicated principal punishments</i>
w tym grzywny .....	362516	22883	9655	212410	37310	<i>of which fines</i>
Uniewinnienia .....	15018	1624	577	6408	2855	<i>Acquittals</i>
Umorzenia .....	6991	676	183	2373	1909	<i>Discontinuations</i>

a, b W tym orzeczeń: a — z art. 51 i 58 kw — 27742, b — z art. 70 § 2 kw — 3634. c Ponadto obok kary zasadniczej orzeczono dodatkowo środek karny zakaz prowadzenia pojazdów w 24312 przypadkach.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a, b *Of which adjudications: a — against Art. 51 and 58 Petty Offences Code — 27742, b — against Art. 70 § 2 Petty Offences Code — 3634. c Moreover, additionally by the principal punishment there has been adjudicated the punitive measure — 24312 cases of revoking the right to operate a vehicle.*

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 29 (103). **SĄDY WOJSKOWE**  
*MILITARY COURTS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

LICZBA JEDNOSTEK  
*NUMBER OF UNITS*

Sądy okręgowe .....	2	2	2	2	<i>Regional courts</i>
Sądy garnizonowe .....	10	10	10	10	<i>Garrison courts</i>

OSOBY PRAWOMOCNIE OSADZONE ZA PRZESTĘPSTWA<sup>a</sup>  
*PERSONS VALIDLY JUDGED FOR CRIMES<sup>a</sup>*

OGÓŁEM	5070	3422	2866	1674	TOTAL
<b>Skazani</b> .....	<b>4616</b>	<b>3098</b>	<b>2450</b>	<b>1360</b>	<b>Sentenced</b>
Areszt wojskowy .....	103	4	9	4	<i>Military arrest</i>
Pozbawienie wolności .....	3433	1628	1249	697	<i>Imprisonment</i>
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	3153	1537	1181	666	<i>of which conditional suspension of pu- nishment</i>
poniżej 6 miesięcy .....	1229	599	325	262	<i>up to 6 months</i>
6 miesięcy do roku .....	1884	827	761	346	<i>over 6 months to 1 year</i>
powyżej roku do 2 lat .....	300	187	145	78	<i>over 1 year to 2 years</i>
ponad 2 lata .....	20	15	18	11	<i>over 2 years</i>
Ograniczenie wolności .....	719	1326	1031	575	<i>Restriction of freedom</i>
w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....	432	792	561	358	<i>of which conditional suspension of pu- nishment</i>
do 6 miesięcy .....	591	993	745	443	<i>up to 6 months</i>
powyżej 6 miesięcy .....	128	333	286	132	<i>over 6 months</i>
Grzywna .....	356	137	156	55	<i>Fine</i>
Wyłączny środek karny .....	5	3	5	29	<i>Punitive measure only</i>

a Ponadto prawomocnie osadzono osoby cywilne: w 2000 r. — 26, w 2005 r. — 129, w 2008 r. — 87, w 2009 r. — 52.

a *Moreover, there were validly judged civilian persons: in 2000 — 26, in 2005 — 129, in 2008 — 87, in 2009 — 52.*

TABL. 29 (103). **SĄDY WOJSKOWE (dok.)**  
*MILITARY COURTS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE ZA PRZESTĘPSTWA <sup>a</sup> (dok.) PERSONS VALIDLY JUDGED FOR CRIMES <sup>a</sup> (cont.)					
Warunkowo umorzono postępowanie .....	195	188	276	195	<i>Proceeding provisionally discontinued</i>
Umorzono postępowanie .....	64	53	59	38	<i>Discontinued proceeding</i>
Uniewinniono .....	45	49	46	28	<i>Acquitted</i>
Odstąpiono od wymierzenia kary .....	150	34	35	53	<i>Punishment withheld</i>
OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE ZA WYKROCZENIA PERSONS VALIDLY JUDGED FOR PETTY OFFENCES					
Ukarani ogółem .....	.	1799	1625	1031	<i>Punished of total</i>
W tym grzywną .....	.	1730	1604	1023	<i>Of which fine</i>

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 208.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> See footnote on page 208.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 30 (104). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY**  
 Stan w dniu 31 XII  
*PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT*  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M T O T A L					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>70544</b>	<b>82955</b>	<b>83152</b>	<b>84003</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup> .....	14646	21100	26484	23965	<i>of which employed<sup>a</sup></i>
w tym odpłatnie .....	10952	13418	19605	16183	<i>of which remunerated</i>
Mężczyźni .....	68815	80596	80610	81306	<i>Men</i>
w tym młodociani <sup>b</sup> .....	18895	5224	3846	3746	<i>of which young prisoners<sup>b</sup></i>
Kobiety .....	1729	2359	2542	2697	<i>Women</i>
w tym młodociane <sup>b</sup> .....	370	124	87	78	<i>of which young prisoners<sup>b</sup></i>
<b>Tymczasowo aresztowani</b> .....	<b>22032</b>	<b>13416</b>	<b>8926</b>	<b>9460</b>	<b>Pretrial</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup> .....	1442	946	544	478	<i>of which employed<sup>a</sup></i>
w tym odpłatnie .....	881	453	241	204	<i>of which remunerated</i>
W tym młodociani <sup>b</sup> .....	8381	2061	1207	1240	<i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i>
<b>Skazani</b> .....	<b>48006</b>	<b>69191</b>	<b>73859</b>	<b>74116</b>	<b>Convicts</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup> .....	13204	20154	25940	23487	<i>of which employed<sup>a</sup></i>
w tym odpłatnie .....	10071	12965	19364	15979	<i>of which remunerated</i>
W tym młodociani <sup>b</sup> .....	10803	3257	2703	2549	<i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i>
<b>Ukarani</b> .....	<b>506</b>	<b>348</b>	<b>367</b>	<b>427</b>	<b>Punished</b>
W tym młodociani <sup>b</sup> .....	81	30	23	35	<i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i>

<sup>a</sup> W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania. <sup>b</sup> W wieku 15—21 lat, w 2000 r. — w wieku 15—24 lata.

<sup>a</sup> During punishment or temporary arrest. <sup>b</sup> Aged 15—21, in 2000 — aged 15—24.

TABL. 30 (104). TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Z OGÓLEM — SKAZANI WEDŁUG WYMIARU KARY OF TOTAL — CONVICTS BY TYPE OF PUNISHMENT					
<b>R A Z E M</b> .....	<b>48006</b>	<b>69191</b>	<b>73859</b>	<b>74116</b>	<b>T O T A L</b>
w tym wielokrotnie karani .....	23907	30660	34109	34412 <sup>c</sup>	of which previously punished
według wymiaru odbywanej kary:					of which by type of punishment applied:
<b>Zasadniczej</b> .....	<b>46700</b>	<b>66180</b>	<b>70359</b>	<b>70814</b>	<b>Principal</b>
Od 1 miesiąca do 3 miesięcy .....	182	633	744	681	1 to 3 months
Powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy .....	1312	3088	4666	5002	Over 3 to 6 months
Powyżej 6 miesięcy do 1 roku .....	7725	10400	13639	14923	Over 6 months to 1 year
Powyżej 1 roku do 1 roku i 6 miesięcy .....	8002	10084	10337	9733	Over 1 year to 1 year and 6 months
Powyżej 1 roku i 6 miesięcy do 2 lat .....	6673	10591	11530	12264	Over 1 year and 6 months to 2 years
Powyżej 2 do 3 lat .....	7185	10143	9446	9000	Over 2 to 3 years
Powyżej 3 do 5 lat .....	7402	10271	9028	8652	Over 3 to 5 years
Powyżej 5 do 10 lat .....	5082	6672	6257	5826	Over 5 to 10 years
Powyżej 10 do 15 lat .....	2231	2896	3096	2973	Over 10 to 15 years
25 lat .....	861	1244	1396	1515	25 years
Dożywotnie pozbawienie wolności .....	45	158	220	245	Life imprisonment
<b>Zastępczej</b> .....	<b>1306</b>	<b>3011</b>	<b>3500</b>	<b>3302</b>	<b>Substitutive</b>
Do 30 dni .....	368	657	576	435	Up to 30 days
Powyżej 30 dni do 180 dni .....	798	2194	2817	2691	Over 30 to 180 days
Powyżej 180 dni do 270 dni .....	87	120	64	164	Over 180 to 270 days
Powyżej 270 dni do 12 miesięcy .....	35	35	43	12	Over 270 days to 12 months
Powyżej 12 miesięcy <sup>d</sup> .....	18	5	—	—	Over 12 months <sup>d</sup>

c Z tego 13438 po raz drugi, 20974 po raz trzeci i więcej. d Zastępcza kara pozbawienia wolności, określona w prawomocnym wyroku przed wejściem w życie Kodeksu karnego z 1997 r.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

c Convicted for the second time — 13438, for the third time and more — 20974. d Substitutive penalty of imprisonment defined in the final judgement prior the Criminal Code of 1997 becoming binding.

S o u r c e : data of the Ministry of Justice.

TABL. 31 (105). WARUNKOWE PRZEDTERMINOWE ZWOLNIENIA SKAZANYCH ODBYWAJĄCYCH KARĘ POZBAWIENIA WOLNOŚCI

CONDITIONAL RELEASES FROM SERVING THE FULL SENTENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Skazani <sup>a</sup> , warunkowo przedterminowo zwolnieni z zakładów karnych .....	14276	23253	23966	22726	Convicts <sup>a</sup> offenders on conditional early released from penal institutions based on
na wniosek dyrektora zakładu karnego .....	7064	12374	14921	13559	a motion of the penal institution director
na wniosek własny, pełnomocnika lub obrońcy .....	7167	10751	9026	9150	a motion of the convict, representative or attorney
na wniosek prokuratora lub sądu .....	1	103	2	2	a motion of the prosecutor or court
na wniosek sądowego kuratora zawodowego .....	39	20	16	15	a motion of the professional court probation officer
przez sąd z urzędu .....	5	5	1	—	by court officially

a Łącznie ze skazanymi, którym pozostało odbycie zastępczej kary pozbawienia wolności.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Including convicts, who had to remain to serve substitute punishment of imprisonment.

S o u r c e : data of the Ministry of Justice.

TABL. 32 (106). ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDZCZE

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>156</b>	<b>156</b>	<b>156</b>	<b>157</b>	<b>TOTAL</b>
Zakłady karne .....	86	86	86	87	Prisons
Areszty śledcze .....	70	70	70	70	Remand prisons

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 33 (107). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Funkcjonariusze Prison staff	Pracownicy cywilni Civilian employees		
				razem total	w tym of which	
					ochrona zdrowia health care	nauczyciele teachers
Przeciętne zatrudnienie .....	2000	23045	21937	1108	523	208
Average paid employment	2005	24645	23357	1288	556	185
	2008	27572	26044	1528	540	194
	<b>2009</b>	<b>28813</b>	<b>27046</b>	<b>1767</b>	<b>550</b>	<b>199</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> w zł	2000	x	2054,90	2168,46	2537,49	2347,96
Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> in zł	2005	x	2823,25	2653,67	2883,06	3525,27
	2008	x	3732,50	3397,89	4203,32	4035,70
	<b>2009</b>	<b>x</b>	<b>4023,52</b>	<b>3721,28</b>	<b>4691,45</b>	<b>4292,74</b>

a Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 34 (108). PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT OF PENITENTIARY STAFF

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009			SPECIFICATION
				ogółem total	z wykształceniem by education		
					wyższym tertiary	średnim <sup>a</sup> secondary <sup>a</sup>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>22517</b>	<b>24335</b>	<b>27958</b>	<b>28790<sup>b</sup></b>	<b>12555</b>	<b>16235</b>	<b>TOTAL</b>
Funkcjonariusze .....	21988	23688	26942	27549	11787	15762	Prison staff
na stanowiskach:							holding posts:
oficerskich .....	4860	6097	7531	7775	7696	79	officers
chorążych .....	2045	2379	2378	2280	1487	793	warrant officers
podoficerskich .....	15083	15212	17033	17494	2604	14890	non-commissioned officers
Pracownicy cywilni .....	529	647	1016	1241	768	473	Civilian employees

a Łącznie z policealnym, zasadniczym zawodowym i podstawowym. b W tym kobiety — 5287.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Including post-secondary, basic vocational and elementary. b Of which women — 5287.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 35 (109). **OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*HEALTH CARE IN PRISONS*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Szpitala .....	14	13	13	13	Hospitals
Łóżka w szpitalach .....	1344	1247	1157	1099	Beds in hospitals
Izby chorych .....	157	156	155	157	Infirmarys
Ambulatoria .....	157	156	155	157	Ambulatory departments
Gabinety stomatologiczne .....	160	159	151	153	Stomatological offices
Apteki .....	40	30	29	25	Pharmacies
Zatrudnieni:					Employees:
lekarze, dentyści i farmaceuci .....	703	699	689	683	doctors, dentists and pharmacists
w tym kobiety .....	540	559	543	544	of which women
personel średni .....	988	957	1041	1047	mid-level staff
w tym kobiety .....	906	852	958	975	of which women

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 36 (110). **BIBLIOTEKI W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*LIBRARIES IN PRISONS*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Biblioteki (bez filii) .....	156	156	156	157	Libraries (without branches)
Księgozbiór w tys. wol. ....	1620	1624	1635	1643	Books in thous. vol.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 37 (111). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w końcu roku szkolnego

*SCHOOLS IN PRISONS*

As of the end of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
------------------	---------	---------	---------	---------	---------------

SZKOŁY  
SCHOOLS

Podstawowe .....	2	3	3	3	Primary
Gimnazja .....	9	10	9	9	Lower secondary
Zasadnicze zawodowe .....	30	27	19	19	Basic vocational
Licea ogólnokształcące .....	2	4	2	3	General secondary
Uzupełniające licea ogólnokształcące ....	x	6	7	8	Supplementary general secondary
Technika uzupełniająca <sup>a</sup> .....	15	11	9	9	Supplementary technical secondary <sup>a</sup>
Policealne .....	x	x	1	2	Post-secondary
Kursy zawodowe <sup>b</sup> (w ciągu roku) .....	66	233	933	1172	Vocational courses <sup>b</sup> (during the year)

<sup>a</sup> W roku szkolnym 2000/01 — średnie szkoły zawodowe. <sup>b</sup> W latach kalendarzowych: 2000, 2005, 2008 i 2009.<sup>a</sup> In the school year 2000/01 — vocational schools. <sup>b</sup> In the calendar years: 2000, 2005, 2008 and 2009.



TABL. 37 (111). SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)

Stan w końcu roku szkolnego  
SCHOOLS IN PRISONS (cont.)  
As of the end of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
<b>UCZNIOWIE SZKOŁ STUDENTS OF SCHOOLS</b>					
Podstawowych .....	56	35	26	25	Primary
Gimnazjów .....	388	391	430	411	Lower secondary
Zasadniczych zawodowych .....	2524	2161	1956	1899	Basic vocational
Liceów ogólnokształcących .....	92	208	161	129	General secondary
Uzupelniających liceów ogólnokształcących .....	x	367	261	318	Supplementary general secondary
Techników uzupełniających <sup>a</sup> .....	688	439	401	385	Supplementary technical secondary <sup>a</sup>
Policealnych .....	x	x	43	80	Post-secondary
Kursów zawodowych <sup>b</sup> (w ciągu roku) .....	1085	3205	10605	13755	Vocational courses <sup>b</sup> (during the year)

a W roku szkolnym 2000/01 — średnie szkoły zawodowe. b W latach kalendarzowych: 2000, 2005, 2008 i 2009.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a In the school year 2000/01 — vocational schools. b In the calendar years: 2000, 2005, 2008 and 2009.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 38 (112). SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW

CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>851,5</b>	<b>1679,8</b>	<b>1808,9</b>	<b>2476,6<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Egzekucja należności sądowych .....	365,0	294,9	329,9	338,9	Debt enforcement in courts
Egzekucja świadczeń powtarzających się .....	41,1	68,1	60,8	115,4	Enforcement of repeated performances
w tym alimentacyjnych .....	41,1	68,0	60,7	115,3	of which alimonies
O zabezpieczenie roszczeń .....	3,0	13,7	28,2	25,5	To secure claims
O opróżnienie lokali mieszkalnych ..	13,2	7,0	7,0	7,4	To vacate dwellings
w tym bez zapewnienia lokalu socjalnego .....	9,3	3,7	2,7	2,5	of which without providing a temporary dwelling
Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych .....	2,6	4,4	5,0	5,2	Enforcement of other non-pecuniary performances

a Ponadto 2065,4 tys. spraw (według stanu w dniu 31 XII) było w trakcie załatwiania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Moreover, 2065,4 thous. cases (as of 31 XII) were being resolved.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 39 (113). DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY

ACTIVITIES OF NOTARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Акты нотариальные .....	1216	1306	2035	1923	Notarial deeds
w tym dotyczące:					of which concerning:
umowy o sprzedaż nieruchomości .....	346	318	381	334	sale agreements for property
rolnych .....	85	76	91	79	agricultural property
w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego .....	14	14	15	15	of which by the State Treasury or agency of local self-government entities
pozostałych .....	261	242	290	255	others
w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego .....	80	63	53	46	of which by the State Treasury or agency of local self-government entities

TABL. 39 (113). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY (dok.)**  
*ACTIVITIES OF NOTARIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys.		in thous.		
Akty notarialne (dok.)					<i>Notarial deeds (cont.)</i>
umowy przekazania w użytkowanie wieczyste nieruchomości wraz ze sprzedażą lokalu w domu mieszkalnym .....	38	20	19	16	<i>agreements for transfer in permanent usufruct of property with the sale of a dwelling in a residential building</i>
darowizny nieruchomości .....	140	121	196	184	<i>donations of property</i>
w tym rolnych .....	49	58	62	56	<i>of which agricultural</i>
umowy zbycia nieruchomości w zamian za świadczenia z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych .....	21	13	9	5	<i>agreements for the sale of property by farmers in return for social security benefits</i>
testamentu .....	107	84	112	113	<i>wills</i>
majątkowej umowy małżeńskiej .....	25	30	40	41	<i>articles of marriage</i>
umowy o sprzedaż spółdzielczej własności prawa do lokalu .....	62	74	61	51	<i>contract of sale of co-operative ownership right to premises</i>
umowy przeniesienia własności .....	18	83	178	147	<i>agreement of transfer of ownership</i>
umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu .....	28	50	297	317	<i>agreement establishing separate title to premises</i>
Inne czynności notarialne .....	3376	3950	5360	5479	<i>Other notarial activities</i>

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.  
 Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 40 (114). **ADWOKATURA**  
 Stan w dniu 31 XII  
*THE BAR*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Adwokaci .....	7020	7933	9236	9746 <sup>a</sup>	<i>Attorneys</i>
w tym członkowie zespołów .....	365	255	168	153	<i>of which members of teams</i>
Aplikanci .....	972	891	3270	3135	<i>Applicants</i>
Zespoły adwokackie .....	55	45	35	35	<i>Teams of attorneys</i>
Sprawy przyjęte <sup>b</sup> (w ciągu roku) .....	193415	225185	247992	.	<i>Cases accepted<sup>b</sup> (during the year)</i>
z wyboru .....	128432	145442	169632	.	<i>choice</i>
z urzędu .....	64983	79743	78360	.	<i>ex officio</i>

<sup>a</sup> W tym kobiety — 1252. <sup>b</sup> Dotyczy spraw dorosłych i nieletnich; w latach 2005 i 2008 dane niepełne (część adwokatów nie udzieliła informacji).

Źródło: dane Naczelnej Rady Adwokackiej.

<sup>a</sup> Of which women — 1252. <sup>b</sup> Applies to adults and juveniles; in 2005 and 2008 incomplete data (some attorneys did not submit information).

Source: data of the Polish Bar Council.

TABL. 41 (115). **ŁAŃNICY<sup>a</sup> W SĄDACH POWSZECHNYCH**  
 Stan na początku kadencji  
*LAY JUDGES<sup>a</sup> IN COMMON COURTS*  
*At the beginning of the term of office*

OKRES KADENCJI <i>TERM OF OFFICE</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>	
		kobiety <i>women</i>	emeryci i renciści <i>retirees and pensioners</i>
2000—2003 .....	44372	22725	18401
2004—2007 .....	43695	26959	14380
<b>2008—2011</b> .....	<b>22076</b>	<b>15615</b>	<b>10771</b>

<sup>a</sup> Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> A lay judge participates in hearings for up to 12 days in the course of year.

Source: data of the Ministry of Justice.

## Ludność

### Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
- 1) wyników Powszechnego Sumarycznego Spisu Ludności z 14 II 1946 r., wyników spisów powszechnych oraz wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r.;
  - 2) danych o sytuacji i strukturze **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (z wyjątkiem opisanym w ust. 2) przy uwzględnieniu:
    - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgonu) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
    - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. — ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
  - 3) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji — o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały;
  - 4) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego — o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
  - 5) sprawozdawczości sądów — o prawomocnie orzeczonych rozwodach i separacjach.

2. Dane o ludności za lata 1989—2001 (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przyjmując jako bazę wyjściową wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 1999 (stan w dniu 31 XII) oraz 2000 i 2001 dane opracowano metodą bilansową (według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.), a dla lat 1989—1998 oraz 1999 (stan w dniu 30 VI) — metodą szacunkową. Dane dla lat 1989—1999 — oprócz składników bilansu ludności — uwzględniają również rozszacowaną różnicę (ok. 390 tys. osób) w liczbie ludności, jaka powstała między wynikiem spisu z 2002 r. a liczbą ludności opracowywaną w tych latach na podstawie bilansów opartych na wynikach Narodowego Spisu Powszechnego 1988.

3. Przez ludność w wieku **produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18—64 lata, dla kobiet — 18—59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18—44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni — 45—64 lata, kobiety — 45—59 lat. Przez ludność w wieku **nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność w wieku **poprodukcyjnym**,

## Population

### General notes

1. Chapter tables were compiled on the basis of:
- 1) the results of the Summary Population Census as of 14 II 1946, the results of national censuses as well as the results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002;
  - 2) the balances of the size and structure of the **population (actually living in a gmina)**. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census (with the exception of item 2), taking into account:
    - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
    - b) the difference between the number of people registered for temporary stay above 3 months (until 2005 for a period of more than 2 months) in a gmina and the number of people temporarily absent, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
  - 3) the registers of the Ministry of Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence;
  - 4) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
  - 5) documentation of courts — regarding legally valid decisions in actions for divorces and separations.

2. **Data about population for 1989—2001** (as of 30 VI and 31 XII) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) were compiled on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002; for 1999 (as of 31 XII) as well as 2000 and 2001 the data were compiled using balance method (by the administrative division valid as of 31 XII 2002), and for 1989—1998 as well as 1999 (as of 30 VI) using estimate method. Data for 1989—1999 include (apart from the elements of the population balance) also the difference in the size of population between the result of 2002 census and the population size in these years calculated on the basis of balances based on the results of the National Census 1988. This difference (ca. 390 thous. persons) has been decomposed for the successive years in the mentioned period.

3. The **working age population** refers to males, aged 18—64, and females, aged 18—59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18—44) and **non-mobility** (i.e. 45—64 for males and 45—59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17

tj. mężczyźni — 65 lat i więcej, kobiety — 60 lat i więcej.

**4. Poziom wykształcenia** ludności określa najwyższy ukończony poziom kształcenia w szkole lub szkolenia w innym trybie i formie, uznany zgodnie z obowiązującym systemem szkolnictwa. Podstawą zaliczania wykształcenia do określonego poziomu było uzyskanie świadectwo (dyplom) ukończenia odpowiedniej szkoły.

Zastosowano następującą klasyfikację poziomu wykształcenia: wyższe, policealne, średnie (zawodowe i ogólnokształcące), zasadnicze zawodowe, gimnazjalne, podstawowe, niepełne podstawowe i bez wykształcenia szkolnego.

**5. Przez gospodarstwo domowe** rozumie się zespół osób spokrewnionych i niespokrewnionych, zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się. Osoby samotnie utrzymujące się samodzielnie tworzą jednoosobowe gospodarstwa domowe.

**6. Przez rodzinę** rozumie się zespół osób wyodrębnionych w ramach gospodarstwa domowego na podstawie kryteriów biologicznych, wychodząc od najmłodszego pokolenia.

Wyróżnia się następujące typy rodzin: małżeństwo bez dzieci, małżeństwo z dziećmi, partnerzy bez dzieci, partnerzy z dziećmi, samotna matka z dziećmi, samotny ojciec z dziećmi.

Jako **dziecko** określa się osobę w każdym wieku, która pozostaje w gospodarstwie domowym (lub przebywa w gospodarstwie zbiorowym) wraz z obojgiem lub jednym z rodziców. Do dzieci zalicza się również pasierbów oraz dzieci przysposobione.

Dziecko do lat 24 pozostające na utrzymaniu jest to dziecko nieposiadające własnego źródła utrzymania i pozostające na utrzymaniu innej osoby.

**7. Dane o ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa — według miejsca zameldowania męża przed ślubem, rozwody — według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo, urodzenia — według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony — według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

#### **Współczynniki reprodukcji ludności:**

— **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziła przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15—49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,

— **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzic z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),

— **współczynnik reprodukcji netto** przedstawia liczbę córek przypadających na jedną kobietę — przy założeniach jak wyżej — z wyeliminowaniem córek, które — jak wynika z aktualnych tablic trwania życia — nie dożyją wieku swoich matek. Współczynnik ten wyraża stopień zastępowania pokoleń matek przez córki.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

**Przyrost rzeczywisty ludności** stanowi sumę przyrostu naturalnego i salda migracji.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów

and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

**4. Educational level** of population is defined by the highest level of education completed at school or trainings in other course or form, recognized in accordance with the educational system in force. The basis for recognizing education to be on the appropriate level was a certificate (diploma) obtained upon graduation from the appropriate school.

The following classification of educational level has been used: tertiary, post-secondary, secondary (vocational and general), basic vocational, lower secondary, primary, incomplete primary and without school education.

**5. The household** is understood as a group of related or unrelated persons, living together and earning their living collectively. Lone persons, who maintain themselves individually, constitute one-person households.

**6. The family** is understood as a team of persons in a household on the basis of biological criteria, starting with the youngest generation.

The following types of families are distinguished: matrimony without children, matrimony with children, cohabitants without children, cohabitants with children, a lone mother with children, a lone father with children.

**A child** is defined as a person at any age, who remains in the household (or stays in an institutional household) together with one or both parents. Children include also step children and adopted children.

Dependent child up to the age of 24 is a child without his/her own source of income and being maintained.

**7. Data regarding the vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages — according to the husband's place of permanent residence before the marriage, divorces — according to the plaintiff's place of residence, births — according to the mother's place of permanent residence, deaths — according to the place of permanent residence of the deceased.

#### **Reproduction rates:**

— **total fertility rate** refers to the average number of children who would be born by a woman during the course of her entire reproductive period (15—49 years old), assuming that in particular phases of this period she would give birth with an intensity observed during a given year, i.e., assuming that age specific fertility rates for this period are constant,

— **gross reproduction rate** refers to the average number of daughters who would be born by a woman, assuming that the woman during her reproductive age will give birth with a frequency which is characteristic for all women giving birth in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),

— **net reproduction rate** refers to the number of daughters per woman, with the assumptions, as above, excluding daughters who, as results from current life expectancy tables, will not live to reach their mother's age. This rate expresses the degree of the generations' replacement mothers with daughters.

**Natural increase of the population** means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Actual increase of the population** means the sum of natural increase and net migration.

**Infant** is a child under the age of 1. Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of

definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

**8. Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku  $x$  lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

**9. Migracje wewnętrzne ludności** są to zmiany miejsca zamieszkania w kraju; prezentowane dane pochodzą z rejestru PESEL i w przypadku migracji:

- na pobyt stały — zostały opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały,
- na pobyt czasowy — zostały opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. ponad 2 miesiące).

Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

**10. Migracje zagraniczne ludności** to przemieszczenia ludności związane ze zmianą kraju zamieszkania. Obowiązujące w Unii Europejskiej Rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 VII 2007 r. zawiera definicję migracji uwzględniającą zamierzony okres zamieszkiwania w innym kraju wynoszący co najmniej 12 miesięcy. W rozumieniu tej definicji:

- **imigracja** to przybycie do kraju osoby będącej uprzednio rezydentem innego kraju z zamiarem przebywania w nim przez co najmniej 12 miesięcy;
- **emigracja** to opuszczenie kraju przez jego rezydenta z zamiarem przebywania za granicą przez co najmniej 12 miesięcy.

Rezydentem kraju jest osoba, która przebywa lub zamierza przebywać w danym kraju przez co najmniej 12 miesięcy.

Tego typu migracje (związane ze zmianą kraju zamieszkania na okres 12 miesięcy i więcej, w tym na pobyt stały) określa się mianem zagranicznych **migracji długookresowych**.

Prezentowane w dziale dane o zarejestrowanych migracjach długookresowych pochodzą z rejestru PESEL i zostały opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniach/wymeldowaniach na pobyt stały (migracje zagraniczne na pobyt stały) oraz zameldowaniach/wymeldowaniach na pobyt czasowy z deklarowanym okresem przebywania/nieobecności wynoszącym co najmniej 12 miesięcy (migracje zagraniczne na pobyt czasowy).

**11. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności** w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

*infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).*

**8. Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age  $x$  still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

**9. Internal migration** of the population is understood as changes in the place of residence within the country; presented data comes from the PESEL register and in case of migration:

- for permanent residence — was compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for permanent residence,
- for temporary stay — was compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for temporary stay above 3 months (for a period of more than 2 months until 2005).

*This information does not include changes of address within the same gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.*

**10. International migration of the population** is understood as moves of the people related to the change of country of residence. Regulation (EC) 862/2007 of the European Parliament and the Council of 11 VII 2007 contains definition of migration taking into account international period of residence in another country for at least 12 months. According to this definition:

- **immigration** means arrival in the country of person who previously was an usual resident of another country with intention to stay for at least 12 months;
- **emigration** means departure from the country by its usual resident with intention to stay abroad for at least 12 months.

*Usual resident of the country is a person who resides or intends to reside in a given country for at least 12 months.*

*This type of migration (related to the change of country of residence for period 12 months and more, of which for permanent residence) is defined as **long-term international migration**.*

*Presented in this chapter data on registered long-term migration comes from the PESEL register and was compiled on the basis of gmina documentation regarding registrations/deregistrations for permanent residence (international migration for permanent residence) and registrations/deregistrations for temporary stay with declared period of stay/absence of at least 12 months (international migration for temporary stay).*

**11. Rates concerning vital statistics and migration of the population** according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).

TABL. 1 (116). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW  
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE	14 II 1946	3 XII 1950	6 XII 1960	8 XII 1970	7 XII 1978	7 XII 1988	20 V 2002	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M: w tysiącach</b>	<b>23930<sup>a</sup></b>	<b>25008<sup>b</sup></b>	<b>29776<sup>c</sup></b>	<b>32642</b>	<b>35061</b>	<b>37879</b>	<b>38230</b>	<b>T O T A L: in thousands</b>
na 1 km <sup>2</sup> .....	77	80	95	104	112	121	122	per 1 km <sup>2</sup>
mężczyźni w tys. ....	10954	11928	14404	15854	17079	18465	18516	males in thous.
kobiety: w tysiącach .....	12976	13080	15372	16788	17982	19414	19714	females: in thousands
na 100 mężczyzn .....	118	110	107	106	105	105	106	per 100 males
Miasta: w tysiącach .....	7517	9605	14206	17064	20150	23175	23610	Urban areas: in thousands
w % ogółu ludności .....	31,8	39,0	48,3	52,3	57,5	61,2	61,8	in % of total population
Wieś: w tysiącach .....	16109	15009	15200	15578	14911	14704	14620	Rural areas: in thousands
w % ogółu ludności .....	68,2	61,0	51,7	47,7	42,5	38,8	38,2	in % of total population

a—c W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: a — 304 tys. osób, b — 394 tys. osób, c — 370 tys. osób.

a—c Data by urban and rural areas exclude: a — 304 thous. persons, b — 394 thous. persons, c — 370 thous. persons.

TABL. 2 (117). BILANS LUDNOŚCI  
POPULATION BALANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1946—	1946—	1951—	1961—	1971—	1981—	1991—	2001—	2009	SPECIFICATION
	—2009	—1950	—1960	—1970	—1980	—1990	—2000	—2009		
	w tys. in thous.									

O G Ó Ł E M  
T O T A L

<b>Stan w dniu 1 I .....</b>	<b>23895</b>	<b>23895</b>	<b>25035</b>	<b>29795</b>	<b>32658</b>	<b>35735</b>	<b>38073</b>	<b>38254</b>	<b>38136</b>	<b>As of 1 I</b>
Przyrost rzeczywisty ....	+14997	+1116	+4884	+2957	+3157	+2510	+461	-87	+31	Actual increase
przyrost naturalny ....	+17095	+2160	+4983	+3157	+3366	+2760	+613	+56	+32	natural increase
urodzenia żywe .....	37342	3497	7623	5576	6382	6415	4463	3386	417	live births
zgony .....	20247	1337	2640	2419	3016	3655	3850	3330	385	deaths
saldo migracji zagranicznych na pobyt stały .....	-2098	-1044	-99	-200	-209	-250	-152	-143	-1	net of international migration for permanent residence
imigracja .....	2006	1500	278	24	16	17	73	98	18	immigration
emigracja .....	4104	2544	377	224	225	267	225	241	19	emigration
<b>Stan w dniu 31 XII<sup>a</sup> .....</b>	<b>38167</b>	<b>25035</b>	<b>29795</b>	<b>32658</b>	<b>35735</b>	<b>38073</b>	<b>38254</b>	<b>38167</b>	<b>38167</b>	<b>As of 31 XII<sup>a</sup></b>

a W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 oraz 1989—1999, poza elementami bilansu ludności, zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy.

a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 1989—1999, apart from the components of the population balance there were corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population included, and since 1981, in urban areas and rural areas, also balance differences in net persons registering for temporary stay were included as well.

TABL. 2 (117). BILANS LUDNOŚCI (dok.)

POPULATION BALANCE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1946—	1946—	1951—	1961—	1971—	1981—	1991—	2001—	2009	SPECIFICATION
	—2009	—1950	—1960	—1970	—1980	—1990	—2000	—2009		
	w tys. in thous.									
MIASTA URBAN AREAS										
<b>Stan w dniu 1 I .....</b>	<b>7602</b>	<b>7602</b>	<b>9243</b>	<b>14401</b>	<b>17088</b>	<b>20979</b>	<b>23546</b>	<b>23670</b>	<b>23288</b>	<b>As of 1 I</b>
Przyrost rzeczywisty ...	+13026	+1619	+2977	+2336	+3556	+2591	+386	-439	-28	Actual increase
przyrost naturalny ...	+7360	+744	+2104	+1263	+1680	+1451	+157	-39	+15	natural increase
urodzenia żywe .....	17836	1180	3160	2390	3257	3505	2393	1951	247	live births
zgony .....	10477	436	1056	1127	1577	2054	2236	1991	232	deaths
saldo migracji na po- byt stały .....	+5667	+875	+873	+1073	+1876	+1140	+229	-399	-42	net migration for per- manent residence
wewnętrznych .....	+6587	+1010	+955	+1201	+2005	+1344	+365	-292	-41	internal
zagranicznych .....	-920	-135	-82	-128	-129	-204	-136	-106	-1	international
Saldo zmian administra- cyjnych .....	+2421	—	+1540	+81	+393	+197	+103	+83	+18	Net of administrative changes
<b>Stan w dniu 31 XII<sup>a</sup> .....</b>	<b>23278</b>	<b>9243</b>	<b>14401</b>	<b>17088</b>	<b>20979</b>	<b>23546</b>	<b>23670</b>	<b>23278</b>	<b>23278</b>	<b>As of 31 XII<sup>a</sup></b>
WIEŚ RURAL AREAS										
<b>Stan w dniu 1 I .....</b>	<b>16293</b>	<b>16293</b>	<b>15792</b>	<b>15394</b>	<b>15570</b>	<b>14756</b>	<b>14527</b>	<b>14584</b>	<b>14848</b>	<b>As of 1 I</b>
Przyrost rzeczywisty ...	+1972	-503	+1907	+621	-399	-81	+75	+353	+59	Actual increase
przyrost naturalny ...	+9736	+1416	+2879	+1894	+1686	+1309	+456	+96	+18	natural increase
urodzenia żywe .....	19507	2317	4463	3186	3125	2910	2070	1436	171	live births
zgony .....	9771	901	1584	1292	1439	1601	1614	1340	153	deaths
saldo migracji na po- byt stały .....	-7764	-1919	-972	-1273	-2085	-1390	-381	+257	+41	net migration for per- manent residence
wewnętrznych .....	-6587	-1010	-955	-1201	-2005	-1344	-365	+292	+41	internal
zagranicznych .....	-1177	-909	-17	-72	-80	-46	-16	-36	+0	international
Saldo zmian administra- cyjnych .....	-2421	—	-1540	-81	-393	-197	-103	-83	-18	Net of administrative changes
<b>Stan w dniu 31 XII<sup>a</sup> .....</b>	<b>14889</b>	<b>15792</b>	<b>15394</b>	<b>15570</b>	<b>14756</b>	<b>14527</b>	<b>14584</b>	<b>14889</b>	<b>14889</b>	<b>As of 31 XII<sup>a</sup></b>

a W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 oraz 1989—1999, poza elementami bilansu ludności, zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy.

a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 1989—1999, apart from the components of the population balance there were corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population included, and since 1981, in urban areas and rural areas, also balance differences in net persons registering for temporary stay were included as well.

TABL. 3 (118). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW

POPULATION BASED ON BALANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
STAN W DNIU 30 VI AS OF 30 VI					
<b>OGÓŁEM w tys. ....</b>	<b>38255,9</b>	<b>38161,3</b>	<b>38115,9</b>	<b>38153,4</b>	<b>TOTAL in thous.</b>
Miasta .....	23691,2	23450,6	23305,0	23293,9	Urban areas
Wieś .....	14564,7	14710,7	14810,9	14859,5	Rural areas
STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 XII					
<b>OGÓŁEM: w tysiącach</b>	<b>38254,0</b>	<b>38157,1</b>	<b>38135,9</b>	<b>38167,3</b>	<b>TOTAL: in thousands</b>
<b>na 1 km<sup>2</sup> .....</b>	<b>122,3</b>	<b>122,0</b>	<b>122,0</b>	<b>122,1</b>	<b>per 1 km<sup>2</sup></b>
mężczyźni w tys. ....	18537,4	18453,9	18414,9	18428,7	males in thous.
kobiety: w tysiącach .....	19716,6	19703,2	19721,0	19738,6	females: in thousands
na 100 mężczyzn .....	106,4	106,8	107,1	107,1	per 100 males
Miasta: w tysiącach .....	23670,3	23423,7	23288,2	23278,2	Urban areas: in thousands
w % ogółu ludności .....	61,9	61,4	61,1	61,0	in % of total population
Wieś: w tysiącach .....	14583,7	14733,4	14847,7	14889,1	Rural areas: in thousands
w % ogółu ludności .....	38,1	38,6	38,9	39,0	in % of total population

TABL. 4 (119). LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 XII

POPULATION<sup>a</sup> BY SEX AND AGE

As of 31 XII

WIEK AGE	2000	2005	2008	2009								
				ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number				kobiety na 100 mężczyzn females per 100 males			
					męż- czyźni males	miasta urban areas		wieś rural areas		ogółem grand total	miasta urban areas	wieś rural areas
						razem total	w tym męż- czyźni of which males	razem total	w tym męż- czyźni of which males			
w tys. in thous.												
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>38254,0</b>	<b>38157,1</b>	<b>38135,9</b>	<b>38167,3</b>	<b>18428,7</b>	<b>23278,2</b>	<b>11022,7</b>	<b>14889,1</b>	<b>7406,0</b>	<b>107,1</b>	<b>111,2</b>	<b>101,0</b>
0—2 lata .....	1149,9	1065,8	1172,5	1217,9	625,7	712,2	365,6	505,7	260,1	94,6	94,8	94,4
3—6 .....	1738,5	1471,7	1415,8	1436,6	738,6	827,0	425,4	609,6	313,2	94,5	94,4	94,6
7—12 .....	3204,3	2611,5	2340,2	2264,9	1161,9	1224,3	628,5	1040,7	533,3	94,9	94,8	95,1
13 .....	585,5	505,0	437,8	425,8	218,3	226,6	116,0	199,2	102,3	95,0	95,2	94,8
14 .....	616,2	535,2	463,1	437,6	223,5	233,6	119,1	203,9	104,4	95,8	96,1	95,4
15 .....	661,1	549,2	482,2	462,8	236,0	247,8	126,5	215,0	109,5	96,1	95,9	96,4
16 .....	681,4	555,2	504,0	481,9	246,3	265,6	135,1	216,3	111,2	95,7	96,6	94,6
17 .....	695,9	570,2	534,0	503,7	257,3	277,4	141,1	226,3	116,2	95,8	96,6	94,8
18 .....	667,6	582,4	547,5	533,6	273,2	295,9	150,6	237,7	122,6	95,3	96,4	93,9
19 .....	636,4	612,2	552,6	547,0	279,4	312,1	157,9	234,8	121,5	95,8	97,7	93,4
20—24 .....	3128,7	3316,0	3076,7	2957,2	1506,0	1736,5	878,1	1220,7	627,9	96,4	97,8	94,4
25—29 .....	2772,5	3108,3	3236,0	3277,7	1662,2	2035,4	1017,5	1242,3	644,7	97,2	100,0	92,7
30—44 .....	8013,1	7631,9	7877,2	8006,1	4043,3	4950,6	2463,1	3055,4	1580,2	98,0	101,0	93,4
30—34 .....	2403,3	2754,5	2979,1	3034,9	1536,6	1945,7	970,2	1089,2	566,5	97,5	100,6	92,3
35—39 .....	2532,8	2381,6	2549,5	2638,7	1333,6	1623,3	812,6	1015,3	521,0	97,9	99,8	94,9
40—44 .....	3077,0	2495,8	2348,6	2332,5	1173,0	1381,6	680,3	950,9	492,7	98,8	103,1	93,0
45—64 .....	8977,1	9966,5	10349,9	10453,1	5012,7	6721,0	3100,2	3732,0	1912,5	108,5	116,8	95,1
45—49 .....	3090,5	3008,4	2638,9	2529,8	1255,8	1522,6	727,9	1007,3	527,9	101,4	109,2	90,8
50—54 .....	2602,6	2990,8	3023,0	2994,1	1457,3	1916,0	892,2	1078,1	565,2	105,5	114,8	90,8
55—59 .....	1587,3	2483,3	2755,2	2807,9	1328,4	1864,3	847,6	943,6	480,8	111,4	119,9	96,3
60—64 .....	1696,7	1484,0	1932,7	2121,3	971,1	1418,2	632,5	703,1	338,6	118,4	124,2	107,6
65—84 .....	4373,7	4721,8	4697,3	4681,1	1817,2	2927,2	1125,2	1753,9	692,0	157,6	160,2	153,5
65—69 .....	1608,2	1541,9	1412,9	1379,1	594,7	897,6	379,9	481,5	214,8	131,9	136,3	124,2
70—74 .....	1379,6	1394,2	1375,7	1370,5	549,2	865,0	340,1	505,4	209,1	149,5	154,3	141,7
75—79 .....	964,0	1108,8	1157,4	1154,7	425,7	705,8	259,4	448,9	166,3	171,3	172,1	170,0
80—84 .....	421,9	676,8	751,2	776,9	247,6	458,8	145,8	318,1	101,8	213,8	214,7	212,5
85 lat i więcej and more	352,1	354,0	449,0	480,4	127,3	284,9	72,7	195,4	54,6	277,4	292,0	258,0

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.



TABL. 5 (120). LUDNOŚĆ<sup>a</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> w tys. ....	<b>38254,0</b>	<b>38157,1</b>	<b>38135,9</b>	<b>38167,3</b>	<b>T O T A L</b> in thous.
<b>W wieku przedprodukcyjnym</b> .....	<b>9332,9</b>	<b>7863,8</b>	<b>7349,7</b>	<b>7231,3</b>	<b>Pre-working age</b>
mężczyźni .....	4776,4	4028,6	3767,4	3707,6	males
kobiety .....	4556,5	3835,2	3582,2	3523,7	females
<b>Miasta</b> .....	5307,3	4354,1	4065,6	4014,5	<i>Urban areas</i>
mężczyźni .....	2716,0	2230,1	2082,8	2057,5	males
kobiety .....	2591,3	2124,0	1982,8	1957,1	females
<b>Wieś</b> .....	4025,6	3509,7	3284,1	3216,8	<i>Rural areas</i>
mężczyźni .....	2060,4	1798,5	1684,7	1650,1	males
kobiety .....	1965,2	1711,2	1599,4	1566,6	females
<b>W wieku produkcyjnym</b> .....	<b>23261,0</b>	<b>24405,1</b>	<b>24590,5</b>	<b>24624,4</b>	<b>Working age</b>
w tym w wieku mobilnym .....	15218,2	15250,9	15290,0	15321,5	<i>of which of mobility age</i>
mężczyźni .....	11973,9	12506,1	12707,3	12776,7	males
w tym w wieku mobilnym .....	7692,3	7725,6	7744,1	7764,0	<i>of which of mobility age</i>
kobiety .....	11287,1	11899,0	11883,2	11847,7	females
w tym w wieku mobilnym .....	7525,9	7525,3	7545,9	7557,5	<i>of which of mobility age</i>
<b>Miasta</b> .....	14984,1	15450,1	15327,4	15265,9	<i>Urban areas</i>
mężczyźni .....	7521,5	7740,2	7761,0	7767,3	males
kobiety .....	7462,6	7709,9	7566,4	7498,5	females
<b>Wieś</b> .....	8276,9	8955,0	9263,1	9358,6	<i>Rural areas</i>
mężczyźni .....	4452,4	4765,9	4946,3	5009,4	males
kobiety .....	3824,5	4189,1	4316,7	4349,2	females
<b>W wieku poprodukcyjnym</b> .....	<b>5660,1</b>	<b>5888,2</b>	<b>6195,7</b>	<b>6311,6</b>	<b>Post-working age</b>
mężczyźni .....	1787,1	1919,2	1940,2	1944,4	males
kobiety .....	3873,0	3969,0	4255,5	4367,2	females
<b>Miasta</b> .....	3378,9	3619,5	3895,2	3997,8	<i>Urban areas</i>
mężczyźni .....	1033,5	1149,2	1186,6	1197,9	males
kobiety .....	2345,4	2470,3	2708,6	2799,9	females
<b>Wieś</b> .....	2281,2	2268,7	2300,5	2313,8	<i>Rural areas</i>
mężczyźni .....	753,6	770,0	753,6	746,6	males
kobiety .....	1527,6	1498,7	1546,9	1567,3	females
<b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM</b> .....	<b>64,5</b>	<b>56,3</b>	<b>55,1</b>	<b>55,0</b>	<b>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE</b>
Mężczyźni .....	54,8	47,6	44,9	44,2	Males
Kobiety .....	74,7	65,6	66,0	66,6	Females

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 6 (121). BILANS LUDNOŚCI W WIEKU PRODUKCYJNYM  
 BALANCE OF WORKING AGE POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>O G Ó Ł E M</b> <b>T O T A L</b>					
<b>Stan w dniu 1 I .....</b>	<b>23041,1</b>	<b>24239,6</b>	<b>24545,3</b>	<b>24590,5</b>	<b>As of 1 I</b>
Przyrost netto .....	219,1	165,5	45,2	33,9	Net increase
ludność osiąągająca wiek:					population surviving to:
produkcyjny .....	667,6	582,4	547,5	533,6	working age
poprodukcyjny .....	330,6	303,4	383,3	391,8	post-working age
ubytek rzeczywisty <sup>a</sup> .....	117,1	113,5	119,0	107,9	actual decrease <sup>a</sup>
<b>Stan w dniu 31 XII .....</b>	<b>23261,0</b>	<b>24405,1</b>	<b>24590,5</b>	<b>24624,4</b>	<b>As of 31 XII</b>
<b>MĘŻCZYŹNI</b> <b>MALES</b>					
<b>Stan w dniu 1 I .....</b>	<b>11865,0</b>	<b>12429,3</b>	<b>12637,6</b>	<b>12707,3</b>	<b>As of 1 I</b>
Przyrost netto .....	108,9	76,8	69,7	69,4	Net increase
ludność osiąągająca wiek:					population surviving to:
produkcyjny .....	341,4	298,3	279,8	273,2	working age
poprodukcyjny .....	146,5	136,7	121,9	124,0	post-working age
ubytek rzeczywisty <sup>a</sup> .....	86,0	84,8	88,2	79,8	actual decrease <sup>a</sup>
<b>Stan w dniu 31 XII .....</b>	<b>11973,9</b>	<b>12506,1</b>	<b>12707,3</b>	<b>12776,7</b>	<b>As of 31 XII</b>
<b>KOBIETY</b> <b>FEMALES</b>					
<b>Stan w dniu 1 I .....</b>	<b>11176,1</b>	<b>11810,3</b>	<b>11907,6</b>	<b>11883,2</b>	<b>As of 1 I</b>
Przyrost netto .....	111,0	88,7	-24,4	-35,5	Net increase
ludność osiąągająca wiek:					population surviving to:
produkcyjny .....	326,2	284,2	267,7	260,4	working age
poprodukcyjny .....	184,1	166,7	261,4	267,8	post-working age
ubytek rzeczywisty <sup>a</sup> .....	31,1	28,8	30,7	28,1	actual decrease <sup>a</sup>
<b>Stan w dniu 31 XII .....</b>	<b>11287,1</b>	<b>11899,0</b>	<b>11883,2</b>	<b>11847,7</b>	<b>As of 31 XII</b>

a Zgony i saldo migracji zagranicznych ludności na pobyt stały.

a Deaths and net international migration for permanent residence.

 TABL. 7 (122). LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym wykształcenie Of which educational level					
		wyższe tertiary	policealne i średnie post-secondary and secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimna- zjalne lower secondary	podsta- wowe primary	
<b>W TYSIĄCACH</b> <b>IN THOUSANDS</b>							
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	2002	32542	3602	10551	7754	574	9117
<b>T O T A L</b> .....	2005	33008	4699	10908	7590	1802	7182
	2007	33161	5467	11091	7442	1812	6693
	<b>2008</b>	<b>33207</b>	<b>5769</b>	<b>11147</b>	<b>7385</b>	<b>1814</b>	<b>6454</b>

a Dane szacunkowe opracowane z uwzględnieniem wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, bieżących bilansów ludności oraz wyników badań z zakresu szkolnictwa.

a Estimated data prepared with the results of the Population and Housing Census 2002, current balances of population and the results of education surveys.

TABL. 7 (122). LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym wykształcenie Of which educational level				
		wyższe tertiary	po licealne i średnie post-secondary and secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimna- zjalne lower secondary	podsta- wowe primary
W ODSETKACH IN PERCENT						
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2002	100,0	11,1	32,4	23,8	1,8	28,0
<b>TOTAL</b> ..... 2005	100,0	14,2	33,0	23,0	5,5	21,8
..... 2007	100,0	16,5	33,4	22,4	5,5	20,2
..... <b>2008</b>	<b>100,0</b>	<b>17,4</b>	<b>33,6</b>	<b>22,3</b>	<b>5,5</b>	<b>19,4</b>
Mężczyźni ..... Males	100,0	14,7	31,5	28,5	6,2	17,7
Kobiety ..... Females	100,0	19,8	35,4	16,5	4,9	21,0
<b>Miasta</b> ..... <b>Urban areas</b>	<b>100,0</b>	<b>23,2</b>	<b>38,3</b>	<b>20,2</b>	<b>4,5</b>	<b>13,8</b>
Mężczyźni ..... Males	100,0	21,0	36,7	25,1	5,2	12,0
Kobiety ..... Females	100,0	25,0	39,7	15,6	4,0	15,7
<b>Wieś</b> ..... <b>Rural areas</b>	<b>100,0</b>	<b>7,5</b>	<b>25,3</b>	<b>28,5</b>	<b>6,4</b>	<b>27,2</b>
Mężczyźni ..... Males	100,0	6,0	23,1	35,4	6,8	24,6
Kobiety ..... Females	100,0	8,7	27,0	22,0	6,0	30,5

<sup>a</sup> Dane szacunkowe opracowane z uwzględnieniem wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, bieżących bilansów ludności oraz wyników badań z zakresu szkolnictwa.

<sup>a</sup> Estimated data prepared with the results of the Population and Housing Census 2002, current balances of population and the results of education surveys.

TABL. 8 (123). GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>a</sup>HOUSEHOLDS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households by number of persons						
		1	2	3	4	5	6	7 i więcej and more
		w tys. in thous.						
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1988	11970	2188	2673	2427	2632	1171	514	365
<b>TOTAL</b> ..... <b>2002</b>	<b>13337</b>	<b>3307</b>	<b>3097</b>	<b>2654</b>	<b>2405</b>	<b>1086</b>	<b>462</b>	<b>326</b>
Miasta ..... 1988	7864	1594	1852	1724	1821	611	180	82
Urban areas ..... 2002	8964	2487	2216	1890	1568	550	170	83
Wieś ..... 1988	4106	594	821	703	811	560	334	283
Rural areas ..... 2002	4373	820	881	764	837	536	292	243

<sup>a</sup> Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

<sup>a</sup> For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 9 (124). RODZINY I DZIECI W RODZINACH<sup>a</sup>  
 FAMILIES AND CHILDREN IN FAMILIES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodziny Families							Dzieci w rodzinach Children in families	
	ogółem total	małżeństwa <sup>b</sup> marriages <sup>b</sup>		partnerzy cohabiting couples		samotne matki z dzie- ćmi lone mothers with children	samotni ojcowie z dzie- ćmi lone fathers with children	ogółem total	w tym do lat 24 pozostające na utrzy- maniu of which dependents up to age 24
		bez dzieci without children	z dzie- ćmi with children	bez dzieci without children	z dzie- ćmi with children				
	w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM</b> ..... 1988 <b>TOTAL</b> ..... 2002	10226,2 10457,6	2329,1 2369,8	6323,2 5860,3	.	.	1395,6 1798,3	178,2 231,8	14649,9 14245,0	11592,8 10808,7
W tym w jednorodzinnych gos- podarstwach domowych ..... Of which in one-family house- holds	9205,2	1994,2	5344,1	80,2	102,9	1479,7	204,1	12889,8	9740,4
<b>Miasta</b> ..... 1988 <b>Urban areas</b> ..... 2002	6364,3 6596,9	1418,4 1542,6	3873,8 3511,2	.	.	957,9 1241,3	114,3 153,8	8501,4 8186,4	6968,2 6207,3
W tym w jednorodzinnych gos- podarstwach domowych ..... Of which in one-family house- holds	6061,3	1388,7	3336,5	66,0	74,1	1056,6	139,3	7669,8	5802,6
<b>Wieś</b> ..... 1988 <b>Rural areas</b> ..... 2002	3861,9 3860,7	910,7 827,2	2449,4 2349,1	.	.	437,8 557,0	63,9 78,0	6148,5 6058,5	4624,6 4601,4
W tym w jednorodzinnych gos- podarstwach domowych ..... Of which in one-family house- holds	3143,9	605,5	2007,6	14,2	28,8	423,0	64,8	5219,9	3937,8

a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b W 1988 r. łącznie ze związkami partnerskimi.

a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. b In 1988 including cohabiting couples.

TABL. 10 (125). MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND URBAN POPULATION

As of 31 XII

GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	2009 miasta towns	2000	2005	2008	2009	2000	2009
		ludność w miastach <sup>a</sup> urban population <sup>a</sup>				w % ogółu ludności in % of total population	
		w tys. in thous.					
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b> .....	<b>897</b>	<b>23670,3</b>	<b>23423,7</b>	<b>23288,2</b>	<b>23278,2</b>	<b>61,9</b>	<b>61,0</b>
Poniżej 5000 ..... Below	311	903,5	914,1	928,3	953,4	2,4	2,5
5000— 9999 .....	186	1311,3	1338,3	1345,2	1334,7	3,4	3,5
10000— 19999 .....	180	2679,8	2663,7	2643,9	2643,1	7,0	6,9
20000— 49999 .....	134	4118,3	4157,7	4192,3	4191,7	10,7	11,0
50000— 99999 .....	47	3235,0	3290,4	3211,0	3203,6	8,5	8,4
100000—199999 .....	22	3118,9	3065,7	3044,4	3039,9	8,2	8,0
200000 i więcej ..... and more	17	8303,5	7993,8	7923,1	7911,8	21,7	20,7

a Na podstawie bilansów; w 2000 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

a Based on balances; in 2000 according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

TABL. 11 (126). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2009 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA MIASTA <sup>a</sup> VOIVODSHIPS TOWNS <sup>a</sup>	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>b</sup> w tys. Popula- tion <sup>b</sup> in thous.	WOJEWÓDZTWA MIASTA <sup>a</sup> VOIVODSHIPS TOWNS <sup>a</sup>	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>b</sup> w tys. Popula- tion <sup>b</sup> in thous.
<b>Dolnośląskie</b>			<b>Łódzkie (dok.) (cont.)</b>		
Wrocław .....	293	632,1	Sieradz .....	51	43,5
Wałbrzych .....	85	121,4	Łowicz .....	23	29,7
Legnica .....	56	104,2	Wieluń .....	17	23,9
Jelenia Góra .....	109	84,6	Opoczno .....	25	22,7
Lubin .....	41	74,6	Aleksandrów Łódzki .....	14	20,7
Głogów .....	35	67,9	Ozorków .....	15	30,3
Świdnica .....	22	59,6	<b>Małopolskie</b>		
Bolesławiec .....	24	40,0	Kraków .....	327	755,0
Oleśnica .....	21	36,9	Tarnów .....	72	115,2
Dzierżoniów .....	20	34,2	Nowy Sącz .....	58	84,6
Zgorzelec .....	16	31,8	Oświęcim .....	30	40,2
Oława .....	27	30,9	Chrzanów .....	38	39,0
Bielawa .....	36	30,9	Olkusz .....	26	37,0
Kłodzko .....	25	27,9	Nowy Targ .....	51	33,4
Jawor .....	19	23,9	Bochnia .....	30	29,7
Nowa Ruda .....	37	23,7	Gorlice .....	24	28,3
Świebodzice .....	30	22,9	Zakopane .....	84	26,7
Polkowice .....	24	22,2	Skawina .....	21	23,7
Lubań .....	16	21,7	Andrychów .....	10	21,3
Kamienna Góra .....	18	20,6	Trzebinia .....	32	20,2
<b>Kujawsko-pomorskie</b>			<b>Mazowieckie</b>		
Bydgoszcz .....	176	357,7	M.st. Warszawa .....	517	1714,4
Toruń .....	116	205,7	Radom .....	112	223,4
Włocławek .....	84	117,4	Płock .....	88	126,5
Grudziądz .....	58	99,1	Siedlce .....	32	77,3
Inowrocław .....	30	76,1	Pruszków .....	19	56,5
Brodnica .....	23	27,7	Ostrołęka .....	29	53,8
Świecie .....	12	25,6	Legionowo .....	14	51,6
Chełmno .....	14	20,2	Ciechanów .....	33	45,3
<b>Lubelskie</b>			Otwock .....	47	44,2
Lublin .....	147	349,4	Piaseczno .....	16	41,2
Chełm .....	35	67,7	Żyrardów .....	14	41,1
Zamość .....	30	66,6	Mińsk Mazowiecki .....	13	38,4
Biała Podlaska .....	49	57,9	Sochaczew .....	26	37,6
Puławy .....	50	48,9	Wołomin .....	17	37,0
Świdnik .....	20	39,9	Mława .....	35	29,6
Kraśnik .....	26	35,4	Grodzisk Mazowiecki .....	14	28,1
Łuków .....	36	30,4	Nowy Dwór Mazowiecki .....	28	27,7
Biłgoraj .....	21	27,2	Żabki .....	11	27,6
Lubartów .....	14	22,6	Wyszków .....	21	27,2
Łęczna .....	19	20,9	Marki .....	26	26,1
<b>Lubuskie</b>			Piastów .....	6	23,0
Gorzów Wielkopolski .....	86	125,4	Ostrów Mazowiecka .....	22	22,5
Zielona Góra .....	58	117,5	Płońsk .....	12	22,5
Nowa Sól .....	22	39,9	<b>Opolskie</b>		
Żary .....	33	38,7	Opole .....	97	125,8
Żagań .....	40	26,3	Kędzierzyn-Koźle .....	124	64,6
Świebodzin .....	11	21,7	Nysa .....	28	46,3
<b>Łódzkie</b>			Brzeg .....	15	37,6
Łódź .....	293	742,4	Kluczbork .....	12	25,3
Piotrków Trybunalski .....	67	77,8	Prudnik .....	20	22,7
Pabianice .....	33	69,0	<b>Podkarpackie</b>		
Tomaszów Mazowiecki .....	42	65,6	Rzeszów .....	98	172,8
Bełchatów .....	35	61,1	Przemyśl .....	44	66,4
Zgierz .....	42	58,0	Stalowa Wola .....	83	63,9
Skieriewice .....	33	49,0	Mielec .....	47	60,8
Radomsko .....	51	48,6	Tarnobrzeg .....	85	49,4
Kutno .....	34	46,6	Krosno .....	44	47,5
Zduńska Wola .....	25	44,0			

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

a Listed by decreasing number of population. b Based on balances.

TABL. 11 (126). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2009 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA MIASTA <sup>a</sup> VOIVODSHIPS TOWNS <sup>a</sup>	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>b</sup> w tys. Popula- tion <sup>b</sup> in thous.	WOJEWÓDZTWA MIASTA <sup>a</sup> VOIVODSHIPS TOWNS <sup>a</sup>	Powierz- chnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>b</sup> w tys. Popula- tion <sup>b</sup> in thous.
<b>Podkarpackie (dok.) (cont.)</b>			<b>Śląskie (dok.) (cont.)</b>		
Dębica .....	34	46,7	Żywiec .....	51	32,0
Jarosław .....	35	40,0	Czerwionka-Leszczyny .....	38	28,2
Sanok .....	38	39,3	Pszczyna .....	22	25,5
Jasło .....	37	37,1	Lubliniec .....	89	24,2
			Łaziska Górne .....	20	22,1
			Rydułtowy .....	15	21,9
<b>Podlaskie</b>			<b>Świętokrzyskie</b>		
Białystok .....	102	294,7	Kielce .....	110	204,8
Suwałki .....	66	69,5	Ostrowiec Świętokrzyski .....	46	72,5
Łomża .....	33	63,4	Starachowice .....	32	51,9
Augustów .....	81	30,3	Skarżysko-Kamienna .....	64	47,9
Bielsk Podlaski .....	27	26,4	Sandomierz .....	29	24,6
Zambrów .....	19	22,4	Końskie .....	18	20,1
Grajewo .....	19	22,3			
Hajnówka .....	21	21,6	<b>Warmińsko-mazurskie</b>		
			Olsztyn .....	88	176,5
<b>Pomorskie</b>			Elbląg .....	80	126,4
Gdańsk .....	262	465,6	Elk .....	21	57,6
Gdynia .....	135	247,9	Ostróda .....	14	33,2
Słupsk .....	43	97,1	Łława .....	22	32,3
Tczew .....	22	60,3	Giżycko .....	14	29,4
Starogard Gdański .....	25	48,2	Kętrzyn .....	10	27,7
Wejherowo .....	26	47,2	Szczytno .....	11	25,1
Rumia .....	30	45,7	Bartoszyce .....	11	24,9
Chojnice .....	21	39,9	Mragowo .....	15	21,7
Sopot .....	17	38,5	Działdowo .....	11	21,0
Malbork .....	17	38,3			
Kwidziń .....	22	38,2	<b>Wielkopolskie</b>		
Lębork .....	18	34,7	Poznań .....	262	554,2
Pruszcz Gdański .....	16	26,3	Kalisz .....	69	107,0
Kościerzyna .....	16	23,1			
Reda .....	29	20,2	Konin .....	82	79,5
			Piła .....	103	74,6
<b>Śląskie</b>			Ostrów Wielkopolski .....	42	72,4
Katowice .....	165	308,5	Gniezno .....	41	69,6
Częstochowa .....	160	239,3	Leszno .....	32	64,3
Sosnowiec .....	91	219,3	Swarzędz .....	9	30,4
Gliwice .....	134	196,2	Śrem .....	12	29,9
Zabrze .....	80	187,7	Krotoszyn .....	23	29,5
Bytom .....	69	182,7	Września .....	13	29,1
Bielsko-Biała .....	125	175,4	Luboń .....	14	29,0
Ruda Śląska .....	78	143,4	Turek .....	16	28,7
Rybnik .....	148	141,4	Jarocin .....	15	26,0
Tychy .....	82	129,4	Wągrowiec .....	18	25,0
Dąbrowa Górnicza .....	189	127,7	Kościan .....	9	24,1
Chorzów .....	33	113,0	Koło .....	14	23,0
Jaworzno .....	153	95,0	Środa Wielkopolska .....	18	22,0
Jastrzębie-Zdrój .....	85	93,0	Rawicz .....	8	21,0
Mysłowice .....	66	74,9	Gostyń .....	11	20,5
Siemianowice Śląskie .....	25	70,7			
Żory .....	65	62,0	<b>Zachodniopomorskie</b>		
Tarnowskie Góry .....	84	60,7	Szczecin .....	301	406,3
Będzin .....	37	58,7	Koszalin .....	83	107,0
Piekary Śląskie .....	40	58,5	Stargard Szczeciński .....	48	69,9
Racibórz .....	75	56,5	Kołobrzeg .....	26	45,0
Świętochłowice .....	13	54,1	Świnoujście .....	197	40,8
Zawiercie .....	85	52,0	Szczecinek .....	37	38,2
Wodzisław Śląski .....	50	49,0	Police .....	37	34,1
Knurów .....	34	39,2	Wałcz .....	38	26,0
Mikołów .....	79	39,0	Białogard .....	26	24,3
Cieszyn .....	29	35,4	Goleniów .....	12	22,4
Czechowice-Dziedzice .....	33	34,9	Gryfino .....	10	21,3
Czeladź .....	16	33,6			
Myszków .....	74	32,8			

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

a Listed by decreasing number of population. b Based on balances.

TABL. 12 (127). GMINY ZAMIESZKANE PRZEZ LUDNOŚĆ WIEJSKĄ

Stan w dniu 31 XII

GMINAS AND RURAL POPULATION

As of 31 XII

GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI WIEJSKIEJ GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF RURAL POPULATION	2009 gminy <sup>a</sup> gminas <sup>a</sup>	2000	2005	2008	2009	2000	2009
		ludność na wsi <sup>b</sup> rural population <sup>b</sup>					
		w tys. in thous.				w % ogółu ludności in % of total population	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2172</b>	<b>14583,7</b>	<b>14733,4</b>	<b>14847,7</b>	<b>14889,1</b>	<b>38,1</b>	<b>39,0</b>
<b>TOTAL</b> .....							
Poniżej 2000 .....	32	34,7	43,4	46,3	48,7	0,1	0,1
<i>Below</i>							
2000—4999 .....	755	2876,5	2854,2	2910,1	2907,7	7,5	7,6
5000—6999 .....	582	3666,9	3594,8	3471,0	3462,8	9,6	9,1
7000—9999 .....	454	4101,5	3931,3	3832,1	3773,6	10,7	9,9
10000 i więcej .....	349	3904,1	4309,7	4588,1	4696,4	10,2	12,3
<i>and more</i>							

a Wiejskie i miejsko-wiejskie. b Na podstawie bilansów; w 2000 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

a Rural and urban-rural gminas. b Based on balances; in 2000 according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

TABL. 13 (128). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Separacje <sup>a</sup> Separations <sup>a</sup>	Rozwody <sup>a</sup> Divorces <sup>a</sup>	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
					ogółem total	w tym niemowląt of which infants	

W TYSIĄCACH  
IN THOUSANDS

<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	211,2	1,3	42,8	378,3	368,0	3,1	10,3
<b>TOTAL</b> .....	2005	206,9	11,6	67,6	364,4	368,3	2,3	-3,9
	2008	257,7	3,8	65,5	414,5	379,4	2,3	35,1
	<b>2009</b>	<b>250,8</b>	<b>3,2</b>	<b>65,3</b>	<b>417,6</b>	<b>384,9</b>	<b>2,3</b>	<b>32,7</b>
Miasta .....	2000	128,2	1,1	36,0	208,3	218,2	1,7	-9,9
<i>Urban areas</i>	2005	125,6	7,7	53,6	211,2	219,4	1,3	-8,2
	2008	154,9	2,8	51,9	241,3	228,7	1,4	12,6
	<b>2009</b>	<b>152,7</b>	<b>2,3</b>	<b>51,4</b>	<b>246,4</b>	<b>231,8</b>	<b>1,4</b>	<b>14,7</b>
Wieś .....	2000	83,0	0,2	6,7	170,0	149,8	1,4	20,2
<i>Rural areas</i>	2005	81,3	3,9	13,8	153,2	148,9	1,0	4,3
	2008	102,8	1,0	13,1	173,2	150,7	1,0	22,5
	<b>2009</b>	<b>98,1</b>	<b>0,9</b>	<b>13,5</b>	<b>171,2</b>	<b>153,2</b>	<b>0,9</b>	<b>18,0</b>

NA 1000 LUDNOŚCI<sup>b</sup>  
PER 1000 POPULATION<sup>b</sup>

<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	5,5	0,0	1,1	9,9	9,6	8,1	0,3
<b>TOTAL</b> .....	2005	5,4	0,3	1,8	9,6	9,7	6,4	-0,1
	2008	6,8	0,1	1,7	10,9	10,0	5,6	0,9
	<b>2009</b>	<b>6,6</b>	<b>0,1</b>	<b>1,7</b>	<b>11,0</b>	<b>10,1</b>	<b>5,6</b>	<b>0,9</b>
Miasta .....	2000	5,4	0,0	1,5	8,9	9,3	8,3	-0,4
<i>Urban areas</i>	2005	5,4	0,3	2,3	9,0	9,4	6,3	-0,4
	2008	6,7	0,1	2,2	10,4	9,9	5,6	0,5
	<b>2009</b>	<b>6,6</b>	<b>0,1</b>	<b>2,2</b>	<b>10,6</b>	<b>10,0</b>	<b>5,6</b>	<b>0,6</b>
Wieś .....	2000	5,7	0,0	0,5	11,6	10,2	7,9	1,4
<i>Rural areas</i>	2005	5,5	0,3	0,9	10,4	10,1	6,5	0,3
	2008	6,9	0,1	0,9	11,6	10,1	5,6	1,5
	<b>2009</b>	<b>6,6</b>	<b>0,1</b>	<b>0,9</b>	<b>11,4</b>	<b>10,2</b>	<b>5,5</b>	<b>1,2</b>

a W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono faktów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa zamieszkiwali za granicą (w 2009 r. — 490 rozwodów i 7 separacji). b W przypadku zgonów niemowląt — na 1000 urodzeń żywych.

a Data by urban and rural areas exclude events in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce (in 2009 — 490 divorces and 7 separations). b Infant deaths are presented per 1000 live births.

TABL. 14 (129). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE  
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa zawarte <i>Marriages contracted</i>	Małżeństwa rozwiązane <i>Marriages dissolved</i>					Różnica między małżeństwami zawartymi a rozwiązanymi <sup>a</sup> <i>Difference between contracted and dissolved marriages<sup>a</sup></i>		
		ogółem <i>total</i>	przez śmierć <i>by death of</i>		przez rozwód <sup>b</sup> <i>by divorce<sup>b</sup></i>	ogółem <i>total</i>	w tym przez rozwód <i>of which by divorce</i>	na 1000 istniejących małżeństw <i>per 1000 existing marriages</i>	
			męża <i>husband</i>	żony <i>wife</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	211150	209774	123678	43326	42770	22,8	4,7	-3388
<b>TOTAL</b>	2005	206916	228923	119423	41922	67578	25,6	7,6	-24494
	2008	257744	227319	119296	42548	65475	25,4	7,3	+27298
	<b>2009</b>	<b>250794</b>	<b>228975</b>	<b>120189</b>	<b>43441</b>	<b>65345</b>	<b>25,5</b>	<b>7,3</b>	<b>+20672</b>
Miasta .....	2000	128148	134700	72506	26154	36040	24,2	6,5	-10597
<i>Urban areas</i>	2005	125630	149776	70416	25749	53611	27,3	9,8	-35618
	2008	154936	149703	71162	26595	51946	27,6	9,6	-8819
	<b>2009</b>	<b>152651</b>	<b>150509</b>	<b>71883</b>	<b>27228</b>	<b>51398</b>	<b>27,8</b>	<b>9,5</b>	<b>-10971</b>
Wieś .....	2000	83002	74998	51172	17172	6654	20,7	1,8	+7285
<i>Rural areas</i>	2005	81286	79026	49007	16173	13846	22,9	4,0	+11245
	2008	102808	77146	48134	15953	13059	21,8	3,7	+36587
	<b>2009</b>	<b>98143</b>	<b>77976</b>	<b>48306</b>	<b>16213</b>	<b>13457</b>	<b>21,9</b>	<b>4,5</b>	<b>+32133</b>

a Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały oraz — w przypadku miasta i wsi — również salda migracji wewnętrznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim. b W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono rozwodów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa zamieszkiwali za granicą.

a After considering net international migration for permanent residence and — in case of urban and rural areas — also net internal migration for permanent residence of married persons. b Data by urban and rural areas exclude divorces in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce.

TABL. 15 (130). ROZWOODY WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNIH DZIECI<sup>a</sup> W MAŁŻEŃSTWIE  
DIVORCES BY THE NUMBER OF UNDERAGE CHILDREN<sup>a</sup> IN THE MARRIAGE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>42770</b>	<b>67578</b>	<b>65475</b>	<b>65345</b>	<b>TOTAL</b>
rozwoody małżeństw:					<i>divorces:</i>
Bez dzieci .....	14994	21883	25975	26341	<i>Marriages without children</i>
Z dziećmi .....	27776	45695	39500	39004	<i>Marriages with children</i>
o liczbie dzieci:					<i>by number of children:</i>
1 .....	17153	26944	25410	25194	1
2 .....	8265	13801	11272	11205	2
3 .....	1775	3488	2183	1990	3
4 i więcej .....	583	1462	635	615	4 and more

a Poniżej 18 lat.

a Below age 18.



TABL. 16 (131). PŁODNOŚĆ KOBIET  
FEMALE FERTILITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat Live births per 1000 women aged								
	15—49 <sup>ab</sup>	15—19 <sup>a</sup>	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49 <sup>b</sup>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	38	17	83	95	52	21	5	0	
<b>TOTAL</b>									
	2005	37	14	59	90	59	23	5	0
	2008	43	16	61	96	72	28	5	0
	<b>2009</b>	<b>44</b>	<b>16</b>	<b>59</b>	<b>96</b>	<b>74</b>	<b>30</b>	<b>6</b>	<b>0</b>
Miasta ..... 2000	32	15	68	86	48	19	4	0	
Urban areas									
	2005	34	13	49	84	59	22	4	0
	2008	41	15	51	90	73	28	5	0
	<b>2009</b>	<b>42</b>	<b>16</b>	<b>50</b>	<b>91</b>	<b>75</b>	<b>31</b>	<b>5</b>	<b>0</b>
Wieś ..... 2000	48	20	110	109	57	26	7	0	
Rural areas									
	2005	41	15	74	101	59	24	6	0
	2008	46	18	75	107	72	28	6	0
	<b>2009</b>	<b>46</b>	<b>17</b>	<b>70</b>	<b>104</b>	<b>73</b>	<b>29</b>	<b>7</b>	<b>0</b>

a, b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a — poniżej 15 lat, b — 50 lat i więcej.

a, b Including births from mothers aged: a — below 15, b — 50 and more.

TABL. 17 (132). WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI  
REPRODUCTION RATES OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Współczynnik dzietności .....	1,367	1,243	1,390	1,398	Total fertility rate
miasta .....	1,201	1,149	1,300	1,330	urban areas
wieś .....	1,652	1,399	1,528	1,496	rural areas
Współczynnik reprodukcji brutto .....	0,663	0,604	0,676	0,678	Gross reproduction rate
miasta .....	0,581	0,557	0,633	0,645	urban areas
wieś .....	0,805	0,682	0,741	0,726	rural areas
Współczynnik reprodukcji netto .....	0,653	0,599	0,673	0,675	Net reproduction rate
miasta .....	0,572	0,554	0,632	0,644	urban areas
wieś .....	0,792	0,673	0,735	0,721	rural areas

TABL. 18 (133). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH

DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED

LATA YEARS WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED	Ogółem <i>Grand total</i>	Męż- czyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>					
				miasta <i>urban areas</i>			wieś <i>rural areas</i>		
				razem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	razem <i>total</i>	męż- czyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>

W TYSIĄCACH  
IN THOUSANDS

<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	368,0	195,4	172,6	218,2	114,2	104,0	149,8	81,2	68,6
<b>TOTAL</b> .....	2005	368,3	196,8	171,5	219,4	115,7	103,7	148,9	81,0	67,9
	2008	379,3	202,3	177,0	228,7	119,9	108,7	150,7	82,4	68,3
	<b>2009</b>	<b>384,9</b>	<b>203,8</b>	<b>181,1</b>	<b>231,8</b>	<b>121,0</b>	<b>110,8</b>	<b>153,2</b>	<b>82,9</b>	<b>70,3</b>

NA 1000 LUDNOŚCI DANEJ PŁCI I GRUPY WIEKU  
PER 1000 POPULATION OF GIVEN SEX AND AGE GROUP

<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	9,6	10,5	8,8	9,3	10,2	8,4	10,2	11,1	9,3
<b>TOTAL</b> .....	2005	9,7	10,7	8,7	9,4	10,4	8,5	10,1	11,0	9,1
	2008	10,0	11,0	9,0	9,9	10,9	8,9	10,1	11,1	9,1
	<b>2009</b>	<b>10,1</b>	<b>11,1</b>	<b>9,2</b>	<b>10,0</b>	<b>11,0</b>	<b>9,1</b>	<b>10,2</b>	<b>11,1</b>	<b>9,3</b>
0— 4 lata .....		1,4	1,5	1,3	1,4	1,5	1,2	1,4	1,4	1,3
w tym 0 lat <sup>a</sup> of which 0 <sup>a</sup> .....		5,6	5,9	5,0	5,6	6,2	4,9	5,4	5,6	5,1
5— 9 .....		0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1
10—14 .....		0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
15—19 .....		0,5	0,7	0,3	0,4	0,6	0,2	0,6	0,9	0,3
20—24 .....		0,7	1,1	0,3	0,6	1,0	0,3	0,8	1,3	0,2
25—29 .....		0,7	1,1	0,3	0,7	1,1	0,3	0,8	1,2	0,3
30—34 .....		1,0	1,6	0,5	1,0	1,5	0,5	1,1	1,7	0,5
35—39 .....		1,6	2,5	0,8	1,6	2,4	0,8	1,7	2,6	0,8
40—44 .....		2,7	4,0	1,3	2,6	3,9	1,4	2,8	4,2	1,2
45—49 .....		4,5	6,6	2,4	4,4	6,4	2,5	4,6	6,8	2,2
50—54 .....		7,2	10,5	4,0	7,1	10,5	4,2	7,3	10,6	3,6
55—59 .....		10,7	15,8	6,1	10,5	15,6	6,3	11,0	16,2	5,7
60—64 .....		15,2	22,5	9,0	15,0	22,1	9,3	15,5	23,2	8,5
65—69 .....		21,2	31,9	13,0	21,2	31,6	13,6	21,1	32,6	11,9
70—74 .....		30,7	45,4	20,8	30,0	44,1	20,8	31,8	47,7	20,7
75—79 .....		49,2	67,8	38,3	47,9	64,9	38,0	51,2	72,2	38,8
80—84 .....		82,6	105,7	71,9	80,4	100,9	71,0	85,7	112,4	73,3
85 lat i więcej and more .....		167,5	189,1	159,7	159,2	180,2	152,0	179,4	200,8	171,1

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 19 (134). ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ<sup>a</sup>  
 DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008					SPECIFICATION
			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety fema- les	z liczby ogółem of total number		
						miasta urban areas	wieś rural areas	
na 100 tys. ludności			per 100 thous. population					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>962,0<sup>b</sup></b>	<b>965,1</b>	<b>995,4</b>	<b>1099,2</b>	<b>898,4</b>	<b>985,2</b>	<b>1011,2</b>	<b>TOTAL</b>
Choroby zakaźne i pasożytnicze w tym gruźlica układu oddechowego .....	6,4	6,1	7,1	9,0	5,3	7,6	6,2	<i>Infectious and parasitic diseases of which tuberculosis of the respiratory system</i>
Nowotwory .....	225,5	242,0	250,6	290,9	213,0	264,2	229,5	<i>Neoplasms</i>
w tym nowotwory złośliwe .....	221,0	236,9	244,2	283,7	207,2	257,8	222,9	<i>of which malignant neoplasms</i>
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych <sup>Δ</sup> .....	1,4	1,5	1,1	1,1	1,2	1,1	1,2	<i>Diseases of blood and blood- forming organs<sup>Δ</sup></i>
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej .....	14,9	15,6	18,5	16,0	20,7	18,8	17,9	<i>Endocrine, nutritional and metabo- lic diseases</i>
w tym cukrzyca .....	13,6	14,3	17,3	15,0	19,4	17,5	17,0	<i>of which diabetes mellitus</i>
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania .....	4,0	4,8	5,5	9,5	1,7	5,8	4,9	<i>Mental and behavioural disorders</i>
w tym spowodowane alkoholem .....	3,5	4,1	5,0	9,1	1,2	5,4	4,3	<i>of which due to use of alcohol</i>
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów .....	9,4	12,7	13,0	13,1	12,9	13,7	12,0	<i>Diseases of the nervous system and sense organs</i>
Choroby układu krążenia .....	458,5	440,8	453,7	442,9	463,9	431,3	488,6	<i>Diseases of the circulatory system</i>
w tym:								<i>of which:</i>
choroba nadciśnieniowa .....	12,3	14,6	14,7	13,0	16,4	12,8	17,7	<i>hypertensive diseases</i>
choroba niedokrwienności serca .....	145,3	130,4	128,3	142,9	114,7	128,8	127,5	<i>ischaemic heart diseases</i>
choroby naczyń mózgowych .....	108,3	102,2	97,7	88,7	106,1	90,8	108,5	<i>cerebrovascular diseases</i>
choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych .....	84,9	89,4	93,1	75,1	109,9	82,5	109,5	<i>diseases of arteries, arterioles and capillaries</i>
w tym miażdżyca .....	78,2	83,0	86,3	66,0	105,2	75,3	103,3	<i>of which atherosclerosis</i>
Choroby układu oddechowego .....	47,9	48,6	50,6	62,8	39,2	48,9	53,3	<i>Diseases of the respiratory system</i>
Choroby układu trawiennego .....	38,3	43,3	44,8	54,0	36,2	50,0	36,8	<i>Diseases of the digestive system</i>
w tym zwłóknienie i marskość wątroby .....	11,4	11,3	10,9	15,1	7,0	13,3	7,2	<i>of which fibrosis and cirrhosis</i>
Choroby skóry i tkanki podskórnej .....	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	<i>Diseases of the skin and subcuta- neous tissue</i>
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej .....	1,6	1,5	1,4	0,7	1,9	1,4	1,2	<i>Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue</i>
Choroby układu moczowo-płciowego .....	10,8	11,9	12,5	12,6	12,4	12,7	12,2	<i>Diseases of the genitourinary system</i>
Ciąża, poród i połóg .....	0,1	0,0	0,0	x	0,1	0,0	0,1	<i>Pregnancy, childbirth and the puer- perium</i>
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym .....	3,8	3,1	3,3	3,9	2,8	3,2	3,4	<i>Conditions originating in the per- inatal period</i>
Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> .....	3,8	2,8	2,6	2,8	2,4	2,4	2,9	<i>Congenital anomalies<sup>Δ</sup></i>
Objawy i stany nieokreślane <sup>Δ</sup> .....	63,7	63,8	64,1	74,8	54,1	63,0	65,7	<i>Symptoms and ill-defined condi- tions<sup>Δ</sup></i>
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny .....	67,3	66,5	66,5	105,0	30,5	61,0	75,2	<i>Injuries and poisonings by external cause</i>
w tym:								<i>of which:</i>
wypadki komunikacyjne .....	18,6	15,6	15,8	25,0	7,2	12,8	20,5	<i>transport accidents</i>
samobójstwa .....	15,3	15,8	14,9	26,4	4,1	12,7	18,3	<i>suicides</i>

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). <sup>b</sup> W tym zgony bez orzeczonej przyczyny (brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu — forma protestu lekarzy) — 4,4 na 100 tys. ludności.

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision). <sup>b</sup> Of which deaths without stated cause (lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates — due to doctor's strike) — 4,4 per 100 thous. population.

TABL. 20 (135). ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PRZYCZYN<sup>a</sup>  
INFANT DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008			SPECIFICATION
			ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
			na 1000 urodzeń żywych per 1000 live births			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>8,11<sup>b</sup></b>	<b>6,42</b>	<b>5,64</b>	<b>5,65</b>	<b>5,62</b>	<b>TOTAL</b>
Choroby zakaźne i pasożytnicze .....	0,31	0,15	0,08	0,10	0,06	Infectious and parasitic diseases
w tym posocznica .....	0,26	0,12	0,07	0,08	0,05	of which septicaemia
Choroby układu nerwowego, narządów zmysłów i układu krążenia .....	0,22	0,13	0,06	0,05	0,09	Diseases of the nervous system and the sense organs and the circulatory system
Choroby układu oddechowego .....	0,25	0,18	0,16	0,19	0,12	Diseases of the respiratory system
w tym zapalenie płuc .....	0,22	0,15	0,12	0,13	0,11	of which pneumonia
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym .....	3,86	3,21	3,03	3,09	2,96	Conditions originating in the perinatal period
w tym:						of which:
zaburzenia związane z czasem trwania ciąży i rozwojem płodu .....	1,49	1,42	1,83	1,88	1,76	disorders related to length of gesta- tion and fetal growth
zespół zaburzeń oddychania nowo- rodka i inne stany układu odde- chowego .....	1,22	0,80	0,53	0,56	0,50	respiratory disorders specific to the perinatal period
Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> .....	2,75	2,20	1,75	1,67	1,86	Congenital anomalies <sup>Δ</sup>
w tym:						of which:
wrodzone wady rozwojowe układu nerwowego .....	0,41	0,27	0,09	0,08	0,10	congenital malformations of the ne- vous system
wrodzone wady serca .....	1,01	0,70	0,63	0,60	0,68	congenital malformations of heart
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny .....	0,24	0,13	0,14	0,15	0,13	Injuries and poisonings by external cause
Pozostałe przyczyny zgonów .....	0,47	0,42	0,42	0,40	0,40	Other causes of deaths

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). <sup>b</sup> W tym zgony bez orzeczonej przyczyny (brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu — forma protestu lekarzy) — 0,01 na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision). <sup>b</sup> Of which deaths without stated cause (lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates — due to doctor's strike) — 0,01 per 1000 live births.

TABL. 21 (136). ZAMACHY SAMOBÓJCZE<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ  
SUICIDES<sup>a</sup> REGISTERED BY POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	Ogółem Total		Miasta Urban areas	Wieś Rural areas	Z liczby ogółem — samobójcy w wieku Of total number — suicidal persons by age					
		ogółem total	w tym do- kono- ne of which commit- ted			14 lat i mniej and less	15—19	20—29	30—49	50—69	70 lat i więcej and more
<b>OGÓŁEM</b> .....		5621	4947	3314	2307	74	365	894	2396	1426	433
<b>TOTAL</b>		5625	4621	3359	2253	56	349	997	2107	1650	426
	2008	5237	3964	3005	2208	54	362	971	1788	1600	431
	<b>2009</b>	<b>5913</b>	<b>4384</b>	<b>3506</b>	<b>2401</b>	<b>49</b>	<b>356</b>	<b>1031</b>	<b>2120</b>	<b>1894</b>	<b>418</b>
W tym mężczyźni .....	2000	4520	4090	2565	1955	51	263	754	1989	1139	298
Of which males	2005	4596	3885	2652	1934	32	251	872	1767	1322	316
	2008	4207	3333	2295	1897	22	244	824	1501	1271	320
	<b>2009</b>	<b>4839</b>	<b>3739</b>	<b>2763</b>	<b>2071</b>	<b>29</b>	<b>249</b>	<b>884</b>	<b>1773</b>	<b>1564</b>	<b>303</b>

<sup>a</sup> Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku oraz w latach 2005—2009 — w podziale na miasta i wieś — również przypadków o nieustalonym miejscu zdarzenia.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown as well as in 2005—2009 — data by urban and rural areas — cases, in which the place of incident is unknown.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 22 (137). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA  
LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mężczyźni Males						Kobiety Females					
	przeciętna liczba lat dalszego trwania życia osób w wieku lat life expectancy at age specified											
	0	1	15	30	45	60	0	1	15	30	45	60
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	69,7	69,4	55,6	41,4	27,9	16,7	78,0	77,6	63,8	49,0	34,7	21,5
<b>TOTAL</b> ..... 2005	70,8	70,3	56,5	42,2	28,7	17,5	79,4	78,9	65,0	50,3	35,8	22,7
..... 2008	71,3	70,7	56,9	42,6	29,1	17,9	80,0	79,4	65,5	50,8	36,3	23,1
..... <b>2009</b>	<b>71,5</b>	<b>71,0</b>	<b>57,1</b>	<b>42,9</b>	<b>29,3</b>	<b>17,9</b>	<b>80,1</b>	<b>79,5</b>	<b>65,6</b>	<b>50,9</b>	<b>36,4</b>	<b>23,2</b>
Miasta ..... Urban areas	71,9	71,4	57,5	43,2	29,5	18,2	80,0	79,4	65,5	50,8	36,3	23,1
Wieś ..... Rural areas	71,0	70,4	56,6	42,4	28,9	17,5	80,2	79,6	65,8	51,1	36,6	23,2

TABL. 23 (138). PROGNOZA LUDNOŚCI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PROJECTION<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2025	2030	2035	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> w tys. ....	<b>38092</b>	<b>38016</b>	<b>37830</b>	<b>37438</b>	<b>36796</b>	<b>35993</b>	<b>TOTAL</b> in thous.
<b>W wieku przedprodukcyjnym</b> .....	<b>7107</b>	<b>6918</b>	<b>6959</b>	<b>6816</b>	<b>6253</b>	<b>5632</b>	<b>Pre-working age</b>
mężczyźni .....	3646	3556	3580	3508	3218	2899	males
kobiety .....	3461	3362	3379	3309	3035	2733	females
Miasta .....	3946	3904	3975	3898	3578	3234	Urban areas
mężczyźni .....	2023	2004	2042	2002	1838	1661	males
kobiety .....	1923	1899	1933	1895	1740	1573	females
Wieś .....	3162	3014	2985	2919	2675	2398	Rural areas
mężczyźni .....	1624	1552	1539	1505	1380	1237	males
kobiety .....	1538	1463	1446	1413	1295	1161	females
<b>W wieku produkcyjnym</b> .....	<b>24571</b>	<b>23718</b>	<b>22503</b>	<b>21625</b>	<b>21254</b>	<b>20739</b>	<b>Working age</b>
mężczyźni .....	12793	12478	11896	11374	11191	11046	males
kobiety .....	11777	11240	10607	10251	10063	9693	females
Miasta .....	15120	14191	13230	12651	12419	12086	Urban areas
mężczyźni .....	7725	7346	6885	6541	6427	6331	males
kobiety .....	7394	6845	6345	6109	5992	5754	females
Wieś .....	9451	9526	9272	8974	8835	8654	Rural areas
mężczyźni .....	5068	5132	5010	4833	4764	4715	males
kobiety .....	4383	4395	4262	4142	4071	3938	females
<b>W wieku poprodukcyjnym</b> .....	<b>6414</b>	<b>7380</b>	<b>8368</b>	<b>8997</b>	<b>9289</b>	<b>9622</b>	<b>Post-working age</b>
mężczyźni .....	1941	2295	2763	3171	3334	3420	males
kobiety .....	4473	5085	5605	5826	5955	6202	females
Miasta .....	4080	4803	5445	5751	5803	5895	Urban areas
mężczyźni .....	1200	1455	1751	1966	2009	2014	males
kobiety .....	2880	3348	3694	3785	3794	3881	females
Wieś .....	2334	2578	2923	3246	3486	3726	Rural areas
mężczyźni .....	741	840	1012	1205	1325	1405	males
kobiety .....	1593	1738	1911	2041	2161	2321	females
<b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM</b> .....	<b>55</b>	<b>60</b>	<b>68</b>	<b>73</b>	<b>73</b>	<b>74</b>	<b>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE</b>
Mężczyźni .....	44	47	53	59	59	57	Males
Kobiety .....	67	75	85	89	89	92	Females

<sup>a</sup> Opracowana w 2008 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2007 r. oraz założeń dotyczących przewidywanych tendencji w dzietności, umieralności, migracjach wewnętrznych i zagranicznych.

<sup>a</sup> Calculated in 2008 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2007 as well as assumption concerning fertility, mortality, internal and international migration.

TABL. 24 (139). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001— —2005	2005	2008	2009				SPECIFICATION
				ogółem total	w wieku aged			
					przed- produk- cyjnym pre- working	produk- cyjnym working	popro- dukcyj- nym post- working	

W TYSIĄCACH  
IN THOUSANDS

<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2058,8</b>	<b>422,8</b>	<b>405,5</b>	<b>403,8</b>	<b>95,1</b>	<b>292,7</b>	<b>16,0</b>	<b>TOTAL</b>
mężczyźni .....	967,7	197,4	185,4	183,1	48,6	128,5	6,0	males
kobiety .....	1091,1	225,4	220,0	220,7	46,5	164,2	10,0	females
Miasta:								Urban areas:
napływ <sup>a</sup> .....	1131,5	230,4	212,9	209,7	44,2	155,6	9,9	inflow <sup>a</sup>
mężczyźni .....	523,3	105,8	96,2	93,8	22,5	67,8	3,5	males
kobiety .....	608,2	124,6	116,7	115,9	21,7	87,8	6,4	females
odpływ <sup>b</sup> .....	1260,2	263,0	251,7	250,7	57,7	182,3	10,7	outflow <sup>b</sup>
mężczyźni .....	602,5	125,2	118,2	116,8	29,5	83,3	4,1	males
kobiety .....	657,6	137,7	133,5	133,9	28,2	99,0	6,7	females
Wieś:								Rural areas:
napływ <sup>a</sup> .....	927,3	192,4	192,6	194,1	50,9	137,1	6,1	inflow <sup>a</sup>
mężczyźni .....	444,5	91,7	89,2	89,3	26,1	60,7	2,5	males
kobiety .....	482,9	100,8	103,4	104,8	24,8	76,4	3,6	females
odpływ <sup>b</sup> .....	798,6	159,8	153,7	153,1	37,5	110,4	5,3	outflow <sup>b</sup>
mężczyźni .....	365,3	72,2	67,2	66,2	19,1	45,2	1,9	males
kobiety .....	433,4	87,6	86,5	86,9	18,3	65,1	3,4	females
<b>Saldo migracji w miastach</b>	<b>-128,7</b>	<b>-32,6</b>	<b>-38,9</b>	<b>-41,1</b>	<b>-13,5</b>	<b>-26,7</b>	<b>-0,9</b>	<b>Net migration in urban areas</b>
Mężczyźni .....	-79,3	-19,5	-22,0	-23,0	-7,0	-15,4	-0,6	Males
Kobiety .....	-49,6	-13,2	-16,8	-18,1	-6,5	-11,3	-0,3	Females

NA 1000 LUDNOŚCI  
PER 1000 POPULATION

<b>Saldo migracji w miastach</b>	<b>-1,1</b>	<b>-1,4</b>	<b>-1,7</b>	<b>-1,8</b>	<b>-3,4</b>	<b>-1,8</b>	<b>-0,2</b>	<b>Net migration in urban areas</b>
Mężczyźni .....	-1,4	-1,8	-2,0	-2,1	-3,4	-2,0	-0,5	Males
Kobiety .....	-0,8	-1,1	-1,4	-1,5	-3,3	-1,5	-0,1	Females

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Deregistrations.

TABL. 25 (140). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT CZASOWY<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR TEMPORARY STAY<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Zameldowani na pobyt czasowy .....	683,7	688,8	682,7	695,3	Registered for temporary stay
miasta .....	507,1	485,2	473,1	477,5	urban areas
wieś .....	176,6	203,6	209,6	217,8	rural areas
Czasowo nieobecni w miejscu stałego zameldowania .....	683,7	688,8	682,7	695,3	Temporarily absent from place of permanent residence
miasta .....	391,4	386,8	377,2	381,7	urban areas
wieś .....	292,3	302,0	305,5	313,6	rural areas
Saldo ludności czasowo obecnej w miastach .....	+115,7	+98,4	+95,9	+95,8	Net population temporarily present in urban areas

a Ponad 3 miesiące, do 2005 r. — ponad 2 miesiące.

a More than 3 months, until 2005 — more than 2 months.

TABL. 26 (141). MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ<sup>1</sup> (długookresowe) WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓWINTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE<sup>1</sup>  
(long-term migration) BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008			2009		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
<b>Imigranci</b> .....	<b>47880</b>	<b>32211</b>	<b>15669</b>	<b>56359</b>	<b>40002</b>	<b>16357</b>
<i>Immigrants</i>						
Poniżej 18 lat .....	5898	2998	2900	7665	3909	3756
<i>Below age 18</i>						
18—24 .....	11832	10018	1814	13512	11885	1627
25—29 .....	11653	8745	2908	15574	12727	2847
30—44 .....	10730	6410	4320	11730	7236	4494
45—59 .....	5538	2924	2614	5571	3064	2507
60 lat i więcej .....	2229	1116	1113	2307	1181	1126
<i>and more</i>						
<b>Emigranci</b> .....	<b>74338</b>	<b>49193</b>	<b>25145</b>	<b>41933</b>	<b>21046</b>	<b>20887</b>
<i>Emigrants</i>						
Poniżej 18 lat .....	7908	4201	3707	6667	3420	3247
<i>Below age 18</i>						
18—24 .....	23545	20429	3116	5111	2824	2287
25—29 .....	16347	11618	4729	7418	3600	3818
30—44 .....	16428	7974	8454	13628	6542	7086
45—59 .....	7604	3869	3735	6743	3499	3244
60 lat i więcej .....	2506	1102	1404	2366	1161	1205
<i>and more</i>						
<b>Saldo migracji</b> .....	<b>-26458</b>	<b>-16982</b>	<b>-9476</b>	<b>14426</b>	<b>18956</b>	<b>-4530</b>
<i>Net migration</i>						

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 217.

1 See general notes, item 10 on page 217.

TABL. 26 (141). MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ<sup>1</sup>  
WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW (dok.)INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE<sup>1</sup> BY SEX  
AND AGE OF MIGRANTS (cont.)

B. Z OGÓŁEM — NA POBYT STAŁY

FROM TOTAL — FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total m — mężczyźni males k — kobiety females		2001—2005	2005	2008	2009
<b>Imigranci</b> .....	<b>o</b>	<b>39119</b>	<b>9364</b>	<b>15275</b>	<b>17424</b>
<b>Immigrants</b> .....	<b>m</b>	<b>20417</b>	<b>4873</b>	<b>8984</b>	<b>11145</b>
	<b>k</b>	<b>18702</b>	<b>4491</b>	<b>6291</b>	<b>6279</b>
Poniżej 18 lat .....	o	9205	2154	3291	4706
Below age 18 .....	m	4635	1105	1619	2384
	k	4570	1049	1672	2322
18—24 .....	o	3708	929	2504	3121
	m	2200	533	1857	2640
	k	1508	396	647	481
25—29 .....	o	4109	1124	2755	3394
	m	2302	604	1858	2619
	k	1807	520	897	775
30—44 .....	o	9411	2296	3332	3162
	m	5007	1178	1966	1945
	k	4404	1118	1366	1217
45—59 .....	o	7881	1863	2367	2081
	m	3917	936	1199	1104
	k	3964	927	1168	977
60 lat i więcej .....	o	4805	998	1026	960
and more .....	m	2356	517	485	453
	k	2449	481	541	507
<b>Emigranci</b> .....	<b>o</b>	<b>109832</b>	<b>22242</b>	<b>30140</b>	<b>18620</b>
<b>Emigrants</b> .....	<b>m</b>	<b>57002</b>	<b>11880</b>	<b>16162</b>	<b>8411</b>
	<b>k</b>	<b>52830</b>	<b>10362</b>	<b>13978</b>	<b>10209</b>
Poniżej 18 lat .....	o	15580	2554	4188	3075
Below age 18 .....	m	9099	1453	2264	1557
	k	6481	1101	1924	1518
18—24 .....	o	24038	5045	6143	1977
	m	16189	3443	4641	984
	k	7849	1602	1502	993
25—29 .....	o	10998	2964	4842	2705
	m	4459	1420	2569	1059
	k	6539	1544	2273	1646
30—44 .....	o	29911	6068	8703	6291
	m	13148	2803	3699	2624
	k	16763	3265	5004	3667
45—59 .....	o	21232	4279	4672	3437
	m	10635	2207	2334	1695
	k	10597	2072	2338	1742
60 lat i więcej .....	o	8073	1332	1592	1135
and more .....	m	3472	554	655	492
	k	4601	778	937	643
<b>Saldo migracji</b> .....	<b>o</b>	<b>-70713</b>	<b>-12878</b>	<b>-14865</b>	<b>-1196</b>
<b>Net migration</b> .....	<b>m</b>	<b>-36585</b>	<b>-7007</b>	<b>-7178</b>	<b>2734</b>
	<b>k</b>	<b>-34128</b>	<b>-5871</b>	<b>-7687</b>	<b>-3930</b>

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 217.

1 See general notes, item 10 on page 217.



TABL. 27 (142). MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ<sup>a</sup> (długookresowe) WEDŁUG KONTYNETÓW I KRAJÓWINTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE<sup>a</sup> (long-term migration) BY CONTINENTS AND COUNTRIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008			2009			SPECIFICATION
	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	
<b>Imigranci</b> .....	<b>47880</b>	<b>32211</b>	<b>15669</b>	<b>56359</b>	<b>40002</b>	<b>16357</b>	<b>Immigrants</b>
Afryka .....	582	489	93	686	588	98	Africa
Ameryka Południowa .....	158	100	58	177	113	64	South America
Ameryka Północna i Środkowa ...	4084	2473	1611	4130	2553	1577	North and Central America
w tym:							of which:
Kanada .....	632	353	279	658	390	268	Canada
Stany Zjednoczone .....	3393	2079	1314	3377	2101	1276	United States
Australia i Oceania .....	313	184	129	310	191	119	Australia and Oceania
Azja .....	2433	1405	1028	2961	1723	1238	Asia
Europa .....	40305	27556	12749	48088	34830	13258	Europe
w tym:							of which:
Unia Europejska .....	33675	24734	8941	40931	31470	9461	European Union
w tym:							of which:
Austria .....	807	547	260	903	694	209	Austria
Francja .....	1138	780	358	1283	898	385	France
Hiszpania .....	854	611	243	1089	777	312	Spain
Irlandia .....	3347	2708	639	4647	3799	848	Ireland
Niderlandy .....	2033	1758	275	2826	2511	315	Netherlands
Niemcy .....	7837	5352	2485	8524	6198	2326	Germany
Szwecja .....	571	402	169	670	486	184	Sweden
W. Brytania .....	13339	10166	3173	16402	13052	3350	United Kingdom
Włochy .....	1452	919	533	1692	1094	598	Italy
Białoruś .....	976	372	604	946	374	572	Belarus
Norwegia .....	473	385	88	818	687	131	Norway
Rosja .....	697	271	426	787	315	472	Russian Federation
Ukraina .....	3574	1117	2457	3474	1143	2331	Ukraine
Nieustalony kraj .....	5	4	1	7	4	3	Country unknown
<b>Emigranci</b> .....	<b>74338</b>	<b>49193</b>	<b>25145</b>	<b>41933</b>	<b>21046</b>	<b>20887</b>	<b>Emigrants</b>
Afryka .....	269	202	67	311	237	74	Africa
Ameryka Południowa .....	112	67	45	99	62	37	South America
Ameryka Północna i Środkowa ...	6373	3555	2818	4121	2015	2106	North and Central America
w tym:							of which:
Kanada .....	1179	612	567	798	379	419	Canada
Stany Zjednoczone .....	5143	2909	2234	3287	1614	1673	United States
Australia i Oceania .....	422	235	187	356	180	176	Australia and Oceania
Azja .....	1281	748	533	1619	929	690	Asia
Europa .....	65872	44380	21492	35411	17612	17799	Europe
w tym:							of which:
Unia Europejska .....	60826	41588	19238	31155	15796	15359	European Union
w tym:							of which:
Austria .....	1262	805	457	778	402	376	Austria
Belgia .....	871	549	322	618	292	326	Belgium
Dania .....	809	634	175	394	226	168	Denmark
Francja .....	1483	942	541	1212	664	548	France
Hiszpania .....	1344	935	409	748	389	359	Spain
Irlandia .....	5760	4617	1143	1981	1087	894	Ireland
Niderlandy .....	4195	3330	865	1620	954	666	Netherlands
Niemcy .....	17951	9910	8041	10922	4984	5938	Germany
Szwecja .....	1146	759	387	714	352	362	Sweden
W. Brytania .....	22352	17127	5225	9563	5245	4318	United Kingdom
Włochy .....	2175	1074	1101	1443	603	840	Italy
Norwegia .....	1474	1191	283	623	396	227	Norway
Ukraina .....	1881	658	1223	2032	685	1347	Ukraine
Nieustalony kraj .....	9	6	3	16	11	5	Country unknown

a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 217; Cypr i Turcję zaliczono do Europy.

a See general notes, item 10 on page 217; Cyprus and Turkey were included in Europe.

TABL. 28 (143) CZŁONKOWIE NIEKTÓRYCH STOWARZYSZEŃ NARODOWOŚCIOWYCH I ETNICZNYCH W POLSCE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w końcu roku

MEMBERS IN SELECTED NATIONAL AND ETHNIC ASSOCIATIONS IN POLAND<sup>a</sup> IN 2009

End of the year

STOWARZYSZENIA	Członkowie Members	ASSOCIATIONS
<b>Białorusinów</b> — Białoruskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne .....	4605	<b>Belarusians</b> — <i>Belarusian Social-Cultural Society</i>
<b>Litwinów</b>		<b>Lithuanians</b>
Stowarzyszenie Litwinów w Polsce .....	1212	<i>Association of Lithuanians in Poland</i>
Litewskie Towarzystwo św. Kazimierza .....	475	<i>Lithuanian Society of St. Casimir</i>
<b>Łemków</b> — Zjednoczenie Łemków .....	959 <sup>b</sup>	<b>Ruthenians</b> — <i>Union of Ruthenians</i>
<b>Niemców</b>		<b>Germans</b>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej na Śląsku Opolskim .....	153400 <sup>c</sup>	<i>Social-Cultural Society of German Minority in Śląsk Opolski</i>
Niemiecka Wspólnota „Pojednanie i Przyszłość” .....	14607 <sup>b</sup>	<i>German "Pojednanie i Przyszłość" Community</i>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców Woj. Śląskiego .....	12098	<i>Social-Cultural Society of Germans in the Śląskie Voivodship</i>
Związek Mniejszości Niemieckiej w Gdańsku .....	5000	<i>German Minority Union in Gdańsk</i>
Olsztyńskie Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej w Olsztynie .....	3080	<i>Olsztyn German Minority Association in Olsztyn</i>
Towarzystwo Dobroczynne Niemców na Śląsku .....	2435 <sup>b</sup>	<i>Philanthropic Society of Germans in Śląsk</i>
Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne we Wrocławiu .....	1420 <sup>b</sup>	<i>German Cultural-Social Society in Wrocław</i>
Słupski Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego	1397 <sup>c</sup>	<i>Słupsk Union of People of German Origin</i>
Stowarzyszenie Mazurskie .....	857 <sup>b</sup>	<i>Mazury Association</i>
Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej „Jodły” w Ostródzie .....	800	<i>"Jodły" Association of the German Minority in Ostróda</i>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej w Poznaniu .....	800 <sup>b</sup>	<i>Social-Cultural Society of German Minority in Poznań</i>
Nidzickie Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej .....	587 <sup>c</sup>	<i>Nidzica Association of the German Minority</i>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej na Warmii i Mazurach .....	526 <sup>b</sup>	<i>Social-Cultural Society of German Minority in Warmia and Mazury</i>
Mragowskie Stowarzyszenie Niemieckie Miasta i Rejonu Mragowa „Niedźwiedzia Łapa” .....	500	<i>"Niedźwiedzia Łapa" German Mragowo Association of the City and Region of Mragowo</i>
Niemieckie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne w Piłie	492 <sup>b</sup>	<i>German Social-Cultural Society in Piła</i>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Mniejszości Niemieckiej Województwa Zachodniopomorskiego .....	466 <sup>c</sup>	<i>Social-Cultural German Minority Society in the Zachodniopomorskie Voivodship</i>
Towarzystwo Kulturalne Ludności Niemieckiej „Ojczyzna” w Kwidzynie .....	460	<i>"Ojczyzna" Cultural Society of the German Population in Kwidzyn</i>

a Dane dotyczą stowarzyszeń o liczbie członków 250 i więcej, które przesyłały ankietę przynajmniej raz w ciągu ostatnich trzech lat. b 2008 r. c 2007 r.

a Data concern associations with 250 and more members, which returned a questionnaire at least once during the last three years. b 2008. c 2007.

TABL. 28 (143). CZŁONKOWIE NIEKTÓRYCH STOWARZYSZEŃ NARODOWOŚCIOWYCH I ETNICZNYCH W POLSCE<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)

Stan w końcu roku

MEMBERS IN SELECTED NATIONAL AND ETHNIC ASSOCIATIONS IN POLAND<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)  
End of the year

STOWARZYSZENIA	Członkowie Members	ASSOCIATIONS
<b>Niemców (dok.)</b>		<b>Germans (cont.)</b>
Toruńskie Stowarzyszenie Kulturalne Rodzin Pochodzenia Niemieckiego .....	389 <sup>b</sup>	<i>Toruń Cultural Association of Families of German Origin</i>
Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Elbląskiej w Elblągu .....	360	<i>Association of the People of German Origin of the Elbląg Region in Elbląg</i>
Stowarzyszenie Kulturalne Niemców „Heimat” .....	305 <sup>b</sup>	<i>German "Heimat" Cultural Association</i>
Chojnickie Stowarzyszenie Ludności Pochodzenia Niemieckiego .....	300	<i>Chojnickie Association of the Population of German Origin</i>
Powiatowy Bytowski Związek Ludności Pochodzenia Niemieckiego w Bytowie .....	298	<i>Bytów County Association of People of German Origin in Bytów</i>
Niemieckie Stowarzyszenie Kulturalno-Socjalne w Giżycku .....	280	<i>German Cultural-Social Association in Giżycko</i>
Stowarzyszenie Ludności Niemieckiej „Herder” w Morągu .....	257 <sup>b</sup>	<i>"Herder" Association of the People of German in Morąg</i>
Stowarzyszenie Mniejszości Niemieckiej „Warmia” .....	253	<i>"Warmia" Association of the German Minority</i>
Stowarzyszenie Do Pielęgnowania Dóbr Kultury Niemieckiej im. Emila V. Behringa w Olsztynie .....	250	<i>Emil V. Behring Association for Preserving German Cultural Values in Olsztyn</i>
<b>Romów</b>		<b>Romanies</b>
Stowarzyszenie Mniejszości Narodowej Romów w Polsce „Solidarność” z siedzibą w Kielcach .....	7500 <sup>c</sup>	<i>"Solidarność" Association of National Minority Romanies in Poland in Kielce</i>
Związek Romów Polskich .....	1200	<i>Union of Polish Romanies</i>
Stowarzyszenie Kulturalno-Społeczne Romów „Centrum Kultury Romów w Polsce” .....	450	<i>"Centrum Kultury Romów w Polsce" Romanies Cultural-Social Association</i>
Stowarzyszenie Mniejszości Narodowej Roma w Polsce „Jankesci” .....	400	<i>"Jankesci" Association of National Minority Romanies in Poland</i>
Stowarzyszenie Romów w Bydgoszczy „Romano Dziupen” .....	370 <sup>b</sup>	<i>"Romano Dziupen" Association of Romanies in Bydgoszcz</i>
<b>Ukraińców — Związek Ukraińców w Polsce .....</b>	7000 <sup>c</sup>	<b><i>Ukrainians — Union of Ukrainians in Poland</i></b>
<b>Żydów</b>		<b>Jewish</b>
Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Żydów w Polsce ...	1433	<i>Social-Cultural Society of Jewish in Poland</i>
Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II Wojnie Światowej .....	760	<i>Association of Jewish Combatants and Victims of the Second World War</i>
Stowarzyszenie „Dzieci Holocaustu” w Polsce .....	687 <sup>b</sup>	<i>"Dzieci Holocaustu" Association in Poland</i>
Stowarzyszenie Żydowski Instytut Historyczny w Polsce .....	268 <sup>c</sup>	<i>Association of Jewish Historical Institute in Poland</i>

a Dane dotyczą stowarzyszeń o liczbie członków 250 i więcej, które przesyłały ankietę przynajmniej raz w ciągu ostatnich trzech lat. b 2008 r. c 2007 r.

a Data concern associations with 250 and more members, which returned a questionnaire at least once during the last three years. b 2008. c 2007.

## Wyznania religijne

### Religious denominations

TABL. 29 (144). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND

End of the year

KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE <sup>a</sup> CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS <sup>a</sup>	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009		
	jednostki kościelne <sup>b</sup> church units <sup>b</sup>				duchowni clergy				wierni, wyznawcy adherents, faithful	
<b>Kościół katolicki</b> <b>Catholic Church</b>										
Kościół Rzymskokatolicki (obrzędok łaciński) .....	9950 <sup>c</sup>	10016	10108	10157	27933	29490	29854	30208 <sup>d</sup>	33695233 <sup>e</sup>	
Kościół Greckokatolicki (obrzędok bizantyjsko-ukraiński) .....	99	138	134	134	68	72	74	74	55000	
Kościół Ormiański (obrzędok ormiański) .....	.	2	1	3	.	2	2	3	5000	
Kościół Neounicki (obrzędok bizantyjsko-słowiański) .....	1	1	1	1	1	2	1 <sup>f</sup>	1	120	
<b>Starokatolicki</b> <b>Old Catholic</b>										
Kościół Starokatolicki Mariawitów <sup>g</sup> .....	37	36	36	36	28	26	25	25	23687	
Kościół Polskokatolicki <sup>g</sup> .....	81	81	.	79	104	89	.	76	20651	
Kościół Katolicki Mariawitów .....	24 <sup>o</sup>	23 <sup>c</sup>	20	20	16	13	12	12 <sup>h</sup>	2015	
Kościół Starokatolicki .....	5	3	4	.	9	9	9	.	675 <sup>i</sup>	
<b>Prawosławne</b> <b>Orthodox</b>										
Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny <sup>g</sup> .....	222	224	232	232	284	329	404	416	504150	
Wschodni Kościół Starobrzędowców w RP .....	4	1	1	4	3	1	2	4	1110	
<b>Protestanckie i tradycji protestanckiej</b> <b>Protestant and Protestant-tradition</b>										
Kościół Ewangelicko-Augsburski <sup>g</sup> .....	131	134	134	.	171	190	186	.	75000 <sup>i</sup>	
Kościół Zielonoświątkowy .....	182	211	211	217	324	341	345	353	21834	
Kościół Adwentystów Dnia Siódmego .....	151	150	154	155	69	70	60	58	9534	
Chrześcijański Kościół Głosicieli Dobrej Nowiny	39	48	50	.	39	48	51	.	5500 <sup>i</sup>	
Nowoapostolski Kościół w Polsce .....	52	51	52	52	54	57	59	59	5023	
Wspólnota Kościołów Chrystusowych w RP .....	25	35	36	.	63	93	102	.	4825 <sup>i</sup>	
Kościół Chrześcijan Baptystów <sup>g</sup> .....	92 <sup>k</sup>	85	81 <sup>l</sup>	.	90 <sup>k</sup>	97	149 <sup>l</sup>	.	4818 <sup>l</sup>	
Kościół Ewangelicko-Metodystyczny <sup>g</sup> .....	44	42	43 <sup>l</sup>	.	30	30	31 <sup>l</sup>	.	4481 <sup>l</sup>	
Kościół Boży w Chrystusie .....	28	51	59	60	131	164	192	191	3604	
Kościół Ewangelicko-Reformowany <sup>g</sup> .....	10	10	11	11	9	10	10	10	3503	
Kościół Wolnych Chrześcijan .....	64	65	54	55	61	81	74	74	2827	
Kościół Chrystusowy .....	16	13	12 <sup>f</sup>	.	33	27	25 <sup>f</sup>	.	2425 <sup>f</sup>	
Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego ....	77	73	68	66	259	278	263	263	2047	
Kościół Ewangelicznych Chrześcijan .....	56	54	46	46	61	69	70	73	1754	
Świecki Ruch Misyjny „Epifania” .....	71	71	.	.	409	397	.	367	1531	

a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. c Łącznie z placówkami niższymi niż parafie. d W tym 58 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego. e Ochrzzczeni. f 2006 r. g Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. h W tym 8 kobiet. i 2008 r. k 1999 r. l 2007 r.

a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. b Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. c Including units below the parish level. d Of which 58 priests of the Military Ordinariat of the Polish Army. e Baptised. f 2006. g Church associated in the Polish Ecumenical Council. h Of which 8 women. i 2008. k 1999. l 2007.

TABL. 29 (144). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE (dok.)

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND (cont.)

End of the year

KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE <sup>a</sup> CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS <sup>a</sup>	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	
	jednostki kościelne <sup>b</sup> church units <sup>b</sup>				duchowni clergy			wierni, wyznawcy adherents, faithful	
<b>Protestanckie i tradycji protestanckiej (dok.) Protestant and Protestant-tradition (cont.)</b>									
Ewangeliczna Wspólnota Zielonoświątkowa .....	6	6	6	6	58	70	77	59	548
Kościół Chrześcijan Dnia Sobotniego .....	31	24	23	.	32	40	40	.	466 <sup>i</sup>
Stowarzyszenie Zborów Chrześcijan .....	3	3	—	3 <sup>l</sup>	—	—	—	—	432 <sup>l</sup>
Ewangeliczny Związek Braterski .....	30	24	25	23	25	21	19	18	530
Jednota Braci Polskich .....	7	7 <sup>m</sup>	.	.	26	15 <sup>m</sup>	.	.	260 <sup>m</sup>
Stowarzyszenie Badaczy Pisma Świętego .....	19	15	15	15	49	38	36	41	229
Kościół Chrześcijański w Duchu Prawdy i Pokoju	4	4	3	3	13	16	18	16	188
Kościół Ewangeliczny „Misja Łaski” .....	3	4	4 <sup>l</sup>	.	7	9	13 <sup>l</sup>	.	165 <sup>l</sup>
Zbór Ewangeliczny „Agape” w Poznaniu .....	2	4	4 <sup>l</sup>	.	9	11	11 <sup>l</sup>	.	150 <sup>l</sup>
Zbór Stanowczych Chrześcijan .....	3	3	3	3	7	9	9	9	146
Kościół Chrześcijański ARKA w Poznaniu .....	1 <sup>k</sup>	1	.	.	4 <sup>k</sup>	3	.	.	76 <sup>n</sup>
Misja „Centrum Służby Życia” .....	1	1	1	1	4	4	4	4	70
Adwentyści Dnia Siódmego — Ruch Reformacyjny w RP .....	5	7	8	8	4	3	4	4	29
Urząd Apostolski Jezusa Chrystusa .....	2	1	.	.	4	1	.	.	17 <sup>n</sup>
<b>Islamskie Muslim</b>									
Islamskie Zgromadzenie Ahl-ul Bayt .....	3	1	1	.	2	1	2	.	62 <sup>i</sup>
Stowarzyszenie Jedności Muzułmańskiej .....	1	1	—	1	2	4	3	3	60
<b>Dalekiego Wschodu Far Eastern Religions</b>									
Misja Buddyjska Trzy Schronienia w Polsce .....	8	14	22	.	9	15	25	.	2560 <sup>i</sup>
Związek Buddyjski Tradycji Karma Kamtżang w Polsce .....	7	7	9	10	8	8	9	17	1950
Związek Buddyjski „Kamzeon” .....	1	4	4	5	6	7	4	4	158
Związek Ajapa Yogi w Polsce .....	2	2	2	2	—	—	—	—	133
Buddyjska Wspólnota Zen Kannon .....	2	3	4	.	6	5	4	.	121 <sup>i</sup>
Szkoła Zen Kwan Um w Polsce .....	5	8	11	10	41	38	16	13	100
<b>Inne Others</b>									
Związek Wyznania Świadków Jehowy .....	1793	1804	1805	1816	—	—	—	—	128292 <sup>o</sup>
Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii” ...	10	9	10	10	101	113	113	114	1350
Kościół Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach Ostatnich (Mormoni) .....	.	11	13	.	.	98	100	.	1266 <sup>i</sup>
Lectorium Rosicrucianum Międzynarodowa Szkoła Złotego Różokrzyża .....	3	5	5	.	—	—	—	.	392 <sup>i</sup>
Światowy Uniwersytet Duchowy Brahma Kumaris	4 <sup>k</sup>	4	4	.	17 <sup>k</sup>	9	8	.	135 <sup>i</sup>
Karański Związek Religijny .....	3	3	3	3	—	—	—	—	115

a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. i 2008 r. k 1999 r. l 2007 r. m 2003 r. n 2005 r. o Głosiciele.

a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. b Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. i 2008. k 1999. l 2007. m 2003. n 2005. o Proclaimers.

TABL. 30 (145). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W POLSCE

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of the year

LATA YEARS METROPOLIE I DIECEZJE METROPOLISES AND DIOCESES	Dekanaty Decanates	Parafie Parishes	Księża <sup>a</sup> Priests <sup>a</sup>	Alumni diecezjalni Diocese alumnus	Wierni <sup>b</sup> Adherents <sup>b</sup>				
					ogółem w tys. total in thous.	w % ogółu ludności <sup>c</sup> in % of total population <sup>c</sup>	na 1 parafię per 1 parish	na 1 księdza per 1 priest	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	1099 <sup>d</sup>	9950 <sup>e</sup>	27933	4745	34609,0	95,7	3478 <sup>e</sup>	1239
<b>TOTAL</b> .....	2005	1131	10016	29490	4497	34158,3	93,7	3410	1158
	2008	1146	10108	29854	3772	33693,3	95,8	3333	1129
	<b>2009</b>	<b>1151</b>	<b>10157</b>	<b>30208</b>	<b>3595</b>	<b>33695,2</b>	<b>95,7</b>	<b>3317</b>	<b>1115</b>
<b>Białostocka</b> .....		<b>48</b>	<b>393</b>	<b>1270</b>	<b>183</b>	<b>1105,1</b>	<b>87,7</b>	<b>2812</b>	<b>870</b>
Białostocka .....		13	114	425	60	346,6	81,5	3040	815
Drohiczyska .....		11	98	275	31	210,0	75,0	2143	764
Łomżyńska .....		24	181	570	92	548,5	98,9	3031	962
<b>Częstochowska</b> .....		<b>86</b>	<b>781</b>	<b>2150</b>	<b>262</b>	<b>2379,9</b>	<b>98,1</b>	<b>3047</b>	<b>1107</b>
Częstochowska .....		35	311	901	89	819,6	99,3	2635	910
Radomska .....		29	299	818	122	911,0	99,2	3047	1114
Sosnowiecka .....		22	171	431	51	649,3	95,1	3797	1506
<b>Gdańska</b> .....		<b>78</b>	<b>674</b>	<b>1903</b>	<b>248</b>	<b>2222,3</b>	<b>93,6</b>	<b>3297</b>	<b>1168</b>
Gdańska .....		24	192	750	90	911,2	93,3	4746	1215
Pelplińska .....		30	288	649	93	730,0	93,6	2535	1125
Toruńska .....		24	194	504	65	581,1	94,0	2995	1153
<b>Gnieźnieńska</b> .....		<b>82</b>	<b>646</b>	<b>1560</b>	<b>212</b>	<b>1997,1</b>	<b>98,1</b>	<b>3091</b>	<b>1280</b>
Bydgoska .....		19	148	356	53	581,0	96,6	3926	1632
Gnieźnieńska .....		30	266	591	76	648,5	98,3	2438	1097
Włocławska .....		33	232	613	83	767,5	99,0	3308	1252
<b>Katowicka</b> .....		<b>88</b>	<b>870</b>	<b>2523</b>	<b>286</b>	<b>2975,2</b>	<b>95,2</b>	<b>3420</b>	<b>1179</b>
Kłiwicka .....		18	155	503	60	660,9	90,7	4264	1314
Katowicka .....		34	317	1189	148	1454,3	97,1	4588	1223
Opolska .....		36	398	831	78	860,0	95,6	2161	1035
<b>Krakowska</b> .....		<b>143</b>	<b>1395</b>	<b>5160</b>	<b>520</b>	<b>4130,0</b>	<b>96,0</b>	<b>2961</b>	<b>800</b>
Bielsko-żywiecka .....		22	206	668	78	681,0	88,4	3306	1019
Kielecka .....		34	303	711	81	777,3	96,3	2565	1093
Krakowska .....		44	439	2128	137	1556,0	97,2	3544	731
Tarnowska .....		43	447	1653	224	1115,6	99,4	2496	675
<b>Lubelska</b> .....		<b>77</b>	<b>748</b>	<b>2588</b>	<b>295</b>	<b>2554,3</b>	<b>97,8</b>	<b>3415</b>	<b>987</b>
Lubelska .....		28	265	1147	121	1128,2	97,7	4257	984
Sandomierska .....		24	239	702	85	701,4	97,2	2935	999
Siedlecka .....		25	244	739	89	724,7	98,5	2970	981
<b>Łódzka</b> .....		<b>56</b>	<b>380</b>	<b>1189</b>	<b>107</b>	<b>2028,3</b>	<b>96,1</b>	<b>5338</b>	<b>1706</b>
Łowicka .....		21	164	421	33	608,3	99,7	3709	1445
Łódzka .....		35	216	768	74	1420,0	94,7	6574	1849
<b>Olsztyńska</b> .....		<b>74</b>	<b>567</b>	<b>1248</b>	<b>190</b>	<b>1552,8</b>	<b>96,6</b>	<b>2739</b>	<b>1244</b>
Elbląska .....		20	157	352	47	450,0	95,7	2866	1276
Etcka .....		21	152	344	65	409,8	95,7	2696	1191
Olsztyńska .....		33	258	552	78	693,0	97,6	2686	1255
<b>Poznańska</b> .....		<b>75</b>	<b>682</b>	<b>1680</b>	<b>204</b>	<b>2230,6</b>	<b>98,7</b>	<b>3271</b>	<b>1328</b>
Kaliska .....		33	282	590	93	745,6	98,7	2644	1264
Poznańska .....		42	400	1090	111	1485,0	98,7	3713	1362
<b>Przemyska</b> .....		<b>84</b>	<b>803</b>	<b>2401</b>	<b>301</b>	<b>1794,5</b>	<b>98,1</b>	<b>2235</b>	<b>747</b>
Przemyska .....		41	385	1123	130	729,0	98,4	1893	649
Rzeszowska .....		24	236	785	102	591,6	98,3	2507	754
Zamojsko-lubaczowska .....		19	182	493	69	473,9	97,1	2604	961
<b>Szczecińsko-kamieńska</b> .....		<b>89</b>	<b>756</b>	<b>1901</b>	<b>229</b>	<b>2820,6</b>	<b>91,8</b>	<b>3731</b>	<b>1484</b>
Koszalińsko-kołobrzewska .....		24	220	575	74	840,0	92,3	3818	1461
Szczecińsko-kamieńska .....		36	270	674	69	1000,0	93,8	3704	1484
Zielonogórsko-gorzowska .....		29	266	652	86	980,6	89,5	3686	1504

a Diecezjalni i zakonnicy. b Ochrzczeni. c Jako liczbę ludności ogółem przyjęto sumę ludności diecezji na podstawie ankiety diecezjalnej (według GUS ludność kraju w końcu 2009 r. — 38167,3 tys.). d 1999 r. e Łącznie z wikariatami samodzielny.

a Diocesan and monastic. b Baptised. c The total population of dioceses based on the results of a dioceses questionnaire was adopted as the total population of the country (according to the CSO, the population of the country at the end of 2009 was 38167,3 thous.). d 1999. e Including independent curacies.

TABL. 30 (145). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W POLSCE (dok.)

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN POLAND (cont.)

End of the year

METROPOLIE I DIECEZJE METROPOLISES AND DIOCESES	Dekanaty Decanates	Parafie Parishes	Księża <sup>a</sup> Priests <sup>a</sup>	Alumni diecezjalni Diocese alumnus	Wierni <sup>b</sup> Adherents <sup>b</sup>			
					ogółem w tys. total in thous.	w % ogółu ludności <sup>c</sup> in % of total popu- lation <sup>c</sup>	na 1 parafię per 1 parish	na 1 księdza per 1 priest
<b>Warszawska</b> .....	<b>75</b>	<b>638</b>	<b>2613</b>	<b>312</b>	<b>3315,4</b>	<b>95,3</b>	<b>5197</b>	<b>1269</b>
Płocka .....	27	246	668	78	791,4	98,8	3217	1185
Warszawska .....	28	210	1296	170	1426,0	92,6	6790	1100
Warszawsko-praska .....	20	182	649	64	1098,0	96,5	6033	1692
<b>Wrocławska</b> .....	<b>86</b>	<b>729</b>	<b>1964</b>	<b>239</b>	<b>2589,2</b>	<b>95,0</b>	<b>3552</b>	<b>1318</b>
Legnicka .....	29	241	506	72	768,9	90,6	3190	1519
Świdnicka .....	24	188	420	71	667,6	98,5	3551	1590
Wrocławska .....	33	300	1038	96	1152,7	96,1	3842	1111
<b>Ordynariat Polowy Wojska Pol- skiego</b> .....	<b>10<sup>f</sup></b>	<b>95</b>	<b>58</b>	<b>7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<i>Military Ordinariat of the Polish Army</i>								

a Diecezjalni i zakonni. b Ochrzczeni. c Jako liczbę ludności ogółem przyjęto sumę ludności diecezji na podstawie ankiety diecezjalnej (według GUS ludność kraju w końcu 2009 r. — 38167,3 tys.). f Bez Dekanatu Duszpasterstwa Wojskowego Kościoła Greckokatolickiego.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Statystyki Kościoła Katolickiego SAC.

a Diocesan and monastic. b Baptised. c The total population of dioceses based on the results of a dioceses questionnaire was adopted as the total population of the country (according to the CSO, the population of the country at the end of 2009 was 38167,3 thous.). f With the exception of the decanate of militar of the Greek Catholic Church.

S o u r c e: data of the Institute of Catholic Church Statistics SAC.

TABL. 31 (146). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA GRECKOKATOLICKIEGO W POLSCE

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF GREEK CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of the year

LATA YEARS	Parafie Parishes	Księża Priests	Wierni Adherents
DIECEZJE I DEKANATY DIOCESES AND DECANATES			
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	68	123000
<b>TOTAL</b> .....	2005	72	53000
	2008	74	55000
	<b>2009</b>	<b>74<sup>a</sup></b>	<b>55000</b>
<b>Przemysko-warszawska</b> .....	<b>77</b>	<b>50</b>	<b>30000</b>
dekanaty decanates:			
Przemyski .....	18	.	.
Krakowsko-krynicki .....	14	.	.
Sanocki .....	16	.	.
Elbląski .....	9	.	.
Olsztyński .....	10	.	.
Węgorzewski .....	10	.	.
<b>Wrocławsko-gdańska</b> .....	<b>57</b>	<b>24</b>	<b>25000</b>
dekanaty: decanates:			
Wrocławski .....	16	.	.
Zielonogórski .....	13	.	.
Koszaliński .....	12	.	.
Stupski .....	16	.	.

a Ponadto było 9 alumnów (6 w diecezji przemysko-warszawskiej i 3 w diecezji wrocławsko-gdańskiej).

a Moreover, there were 9 alumnus (6 in diocese przemysko-warszawska and 3 in diocese wrocławsko-gdańska).

TABL. 32 (147). ORGANIZACJA KOŚCIOŁÓW STOWARZYSZONYCH W POLSKIEJ RADZIE EKUMENICZNEJ W 2009 R.

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF CHURCHES ASSOCIATED IN THE POLISH ECUMENICAL COUNCIL IN 2009

End of the year

DIECEZJE, OKRĘGI I PARAFIE <sup>a</sup> DIOCESES, CENTRES AND PARISHES <sup>a</sup>	Parafie, zbozy Parishes, protestant communities	Kościół, kaplice, domy mod- litwy Churches, chapels, prayer houses	Duchowni Clergy	Wierni Adherents
<b>Diecezje Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego</b>	<b>232</b>	<b>423</b>	<b>416</b>	<b>504150</b>
Białostocko-gdańska .....	57	66	102	220700
Lubelsko-chełmska .....	28	46	35	12250
Łódzko-poznańska .....	12	22	16	27500
Przemysko-nowosądecka .....	17	33	25	20200
Warszawsko-bielska .....	69	206	174	182800
Wrocławsko-szczecińska .....	42	42	38	40700
Prawosławny Ordynariat Polowy Wojska Polskiego .....	7	8	26	x
<b>Diecezje Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego<sup>b</sup></b>	<b>134</b>	<b>288</b>	<b>186<sup>c</sup></b>	<b>75000</b>
Cieszyńska .....	22	49	51	45000
Katowicka .....	41	79	33	14450
Mazurska .....	15	44	17	4290
Pomorsko-wielkopolska .....	19	44	14	3110
Warszawska .....	21	29	23	5430
Wrocławska .....	16	43	17	2720
<b>Diecezje Kościoła Starokatolickiego Mariawitów</b>	<b>36</b>	<b>44</b>	<b>25</b>	<b>23687</b>
Lubelsko-podlaska .....	10	15	7	9815
Łódzko-śląska .....	16	17	9	9472
Warszawsko-płocka .....	10	12	9	4400
<b>Diecezje Kościoła Polskokatolickiego<sup>d</sup></b>	<b>79</b>	<b>80</b>	<b>76</b>	<b>20651</b>
Krakowsko-częstochowska .....	25	25	24	7843
Warszawska .....	31	33	34	5582
Wrocławska .....	23	22	18	7226
<b>Okręgi Kościoła Chrześcijan Baptystów<sup>d</sup></b>	<b>81</b>	<b>112</b>	<b>149</b>	<b>4818</b>
Białostocki .....	8	9	8	568
Centralny .....	13	17	20	625
Dolnośląski .....	10	14	24	705
Gdański .....	9	15	18	558
Lubelski .....	5	7	3	235
Mazurski .....	8	10	12	389
Południowy .....	7	8	8	367
Pomorski .....	12	19	46	849
Śląski .....	9	13	10	522
<b>Okręgi Kościoła Ewangelicko-Methodystycznego<sup>d</sup></b>	<b>43</b>	<b>41</b>	<b>31</b>	<b>4481</b>
Okręg wschodni .....	24	24	19	3003
Okręg zachodni .....	19	17	12	1478
<b>Parafie Kościoła Ewangelicko-Reformowanego</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>10</b>	<b>3503</b>
Bełchatów .....	1	1	1	300
Katowice .....	1	—	—	80
Kleszczów .....	1	2	1	600
Łódź .....	1	2	1	280
Pstrążna .....	1	1	1	27
Strzelin .....	1	—	—	40
Warszawa .....	1	2	3	1187
Zelów .....	1	2	2	600
Żychlin .....	1	2	1	170
Żyrardów .....	1	1	—	75
W rozproszeniu .....	—	—	—	144

a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych. b 2008 r. c W podziale na diecezje nie uwzględniono 31 księży emerytów. d 2007 r.

a Listed by decreasing number of adherents. b 2008. c Data by dioceses exclude 31 retired priests. d 2007.



Uwagi ogólne

General notes

Aktywność ekonomiczna ludności

Economic activity of the population

1. Dane zawarte w tabl. 1—3 oraz 10 i 18—22 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)** przeprowadzanego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są **osoby w wieku 15 lat i więcej**, będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach, z wyjątkiem osób nieobecnych powyżej 3 miesięcy (do IV kw. 2006 r. — powyżej 2 miesięcy), jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru wykonywanej pracy. Badanie nie obejmuje gospodarstw domowych w obiektach zbiorowego zakwaterowania. Badanie prowadzi się metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. W 2009 r. badaniem objęto po ok. 19 tys. gospodarstw domowych w danym kwartale, tj. po ok. 0,13% ogólnej liczby gospodarstw domowych. Od I kwartału 2003 r. dane BAEL uogólniane są na podstawie bilansów ludności opracowywanych w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia, do I kwartału 2006 r. — z wyjątkiem osób w wieku 15 lat — przedstawiane były według roku urodzenia.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo i biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych); jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium od 2006 r. w przypadku pracowników najemnych (zatrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Podział na pracujących w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy dokonany został na podstawie deklaracji osoby badanej w odniesieniu do głównego miejsca pracy;

2) za **bezrobotne** uznano osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

1. Data in tables 1—3 as well as 10 and 18—22 were compiled on the basis of the **Labour Force Survey (LFS)**, a sample survey conducted on a quarterly basis. The survey covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis. The survey does not cover the members of households absent for longer than 3 months (until the IV quarter 2006 — for longer than 2 months) except persons whose absence results from the type of their job. The survey does not include institutional households. The survey is conducted by the continuous observation method, i.e., economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. In 2009 the survey covered approximately 19 thousand households in each quarter, i.e., about 0,13% of the total number of households. Since the I quarter 2003, the LFS data are generalized on the basis of the balance of population compiled based on the results of the Population and Housing Census 2002. Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth, until the I quarter 2006 — excluding persons aged 15 — they were presented according to the year of birth.

2. The main criterion in dividing the population into economically active and inactive is work, i.e. performing, holding or looking for work.

**Economically active persons** include employed and unemployed persons:

1) **employed persons** are persons who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour, any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business beyond agriculture,
- formally had work but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather); if the break in work exceeded 3 months, the additional criterion since 2006 in case of employment as a paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) was the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration.

Breakdown into full-time and part-time employed persons was made on the basis of a declaration of the surveyed person in reference to the main job;

2) **unemployed persons** are persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled three conditions:

- within the reference week were not employed,
- within a 4-week period (the last week being the reference week) actively sought work,
- were available for work within a fortnight period after the reference week.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

**3. Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

## Pracujący

1. Dane zawarte w tabl. 4—9 i 11—14 opracowano na podstawie sprawozdawczości oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie). Ponadto pod tabl. 4 prezentuje się szacunek pracujących w „szarej gospodarce”. Dane zawarte w tabl. 10 opracowano na podstawie BAEL.

2. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem kosztów pracy, które opracowano **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**.

Definicję metody przedsiębiorstw podano w uważach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 34.

3. Dane o pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego uwzględniono w tabl. 4—6 i 10. Informacje te ujmuje się w zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodo- wa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”. Dane podaje się z uwzględnieniem żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej. Szczegółowe informacje o zatrudnieniu żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy i pracowników cywilnych w tych jednostkach podano w dziale „Organizacja państwa”.

4. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonują- cych pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych, z pewnymi wyją- czeniami od 2002 r. — patrz ust. 8 na str. 247,
  - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z poma- gającymi członkami ich rodzin; z wyłącze- niem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działal- ność gospodarczą poza gospodarstwami in- dywidualnymi w rolnictwie,
  - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;

*The unemployed also include persons who have found a work and were waiting to begin it within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

**Economically inactive persons** are persons who are not classified as employed or unem- ployed.

**3. The activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

**The employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

## Employment

1. Data in tables 4—9 and 11—14 were compiled on the basis of reports as well as estimates (among others in regard to private farms in agriculture). Moreover, the estimate of employed persons in the “hidden economy” is presented under the table 4. Data in table 10 were compiled on the basis of the LFS.

2. Data according to sections and divisions of the NACE Rev. 2 were compiled using **the enter- prises method** excluding labour costs which were compiled using **the local kind-of-activity unit method**.

Definition of the enterprise method is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 34.

3. Data regarding employed persons in budget- ary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety are presented in tables 4—6 and 10. This information is given in item “employees hired on the basis of an employment contract” as well as in the section “Public adminis- tration and defence; compulsory social security”. The data presented take into consideration the soldiers of extended mandatory military service. Detailed information regarding the employment of professional soldiers as well as functionaries and civilian employees in these entities is given in the chapter “Organization of the State”.

4. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
  - a) owners, co-owners, and leaseholders of pri- vate farms in agriculture (including contribu- ting family workers), i.e., working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agri- cultural land, with some exceptions since 2002 — see item 8 on page 247,
  - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in compa- nies who do not work in them) of entities conducting economic activity excluding pri- vate farms in agriculture,
  - c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;

- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

**5. Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

**6. Dane dotyczące pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

**7. Dane o przeciętnej liczbie pracujących** wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) oraz agentów.

**8. Dane dotyczące pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** od 2002 r. wyznaczono na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie nie zalicza się osób pracujących:

- 1) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
- 2) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1,0 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby.

Przeciętną liczbę pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ustalono w oparciu o dokonane szacunki liczby pracujących przy uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie od 2002 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

**9. Dane o zatrudnionych** na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych;
- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**10. Do osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

**11. Do agentów** zaliczono osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzenie placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

- 3) *outworkers*;
- 4) *agents (including contributing family workers and persons employed by agents)*;
- 5) *members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives)*;
- 6) *clergy fulfilling priestly obligations*.

**5. Full-time paid employees** are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker. **Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

**6. Data concerning employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

**7. Data regarding the average number of employed persons** are given after converting part-time paid employees on full-time paid employees excluding employers and own-account workers (excluding private farms in agriculture) as well as agents.

**8. Data concerning employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** since 2002 were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002.

The following employed persons are not included in the employed on private farms:

- 1) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;
- 2) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs.

The average number of employed persons on private farms in agriculture was established on the basis of estimates of the number of employees taking into account conversion ratios.

Data regarding employed persons on private farms in agriculture since 2002 are not strictly comparable to those for previous years.

**9. Data regarding employees hired on the basis of an employment contract concern:**

- 1) **the employment, as of 31 XII** of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;
- 2) **the average paid employment** — full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

**10. Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

**11. Agents** are persons who are bound by agency agreements or by order agreements for managing entities, the scope of activity of which is described in the agreement.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych otrzymują wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne w formie prowizji od obrotów (wynagrodzenie tych osób jest uzależnione od wartości dokonywanych transakcji lub wartości wykonywanych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówek i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub wskaźnikami procentowym od obrotu.

12. Informacje o ruchu zatrudnionych obejmują pełnozatrudnionych oraz w 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy łącznie ze zwolnieniami grupowymi, osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także — ze względów ewidencyjnych — osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitacyjne.

**Współczynnik przyjęć (zwolnień)** obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i do 2008 r. z urlopów bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i do 2008 r. urlopy bezpłatne) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

13. **Koszty pracy** stanowią sumę wynagrodzeń brutto (łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe, płaconymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozapłacowych wydatków (składki na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, składki na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, wydatki na doskonalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadr, bezpieczeństwo i higienę pracy oraz pozostałe wydatki, obejmujące m.in.: delegacje służbowe, zakładowy fundusz świadczeń socjalnych).

*Agents employed on the basis of agency agreements receive agency and commission wages and salaries in the form of sales commission (wages and salaries of these persons depend on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).*

*Agents managing entities on the basis of order agreements receive all income obtained from entity activity and are obligated to pay the contractor a lump-sum payment established either as a defined sum or as a percentage of turnover.*

12. Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees as well as in 2009 seasonal and temporary employees. These data concern **the number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

*Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons who have retired or been granted a pension due to an inability to work, persons who have left work as well as — for record-keeping purposes — persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.*

*The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and until 2008 from unpaid leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care and until 2008 unpaid leaves) during a surveyed year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.*

13. **Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (including deductions for personal income taxes and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as non-wage related expenditures (contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, contributions to the Labour Fund and to the Guaranteed Employment Benefit Fund, expenditures on improving skills, training and re-training personnel, improving work safety as well as other expenditures including among others: business trips, benefits from the establishment's social fund).

## Bezrobocie

1. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami, określone są jako bezrobotne; do 31 V 2004 r. obowiązywała ustawa z 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

## Unemployment

1. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments, are classified as unemployed; until 31 V 2004 the obligatory was the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonyującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (badź, jeśli jest osobą niepełnosprawną — zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych (do 2006 r. — wieczorowych, zaocznym lub eksternistycznym), zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna — 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty rodzinnej, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera: świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub zasiłku w wysokości zasiłku macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych;
- 5) nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 6) nie posiada wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub nie podlega — na podstawie odrębnych przepisów — obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 7) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 8) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów uzyskanych z tytułu odsetek lub innych przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej, zasiłku stałego;
- 10) nie pobiera, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania;
- 11) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

**2. Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych dla 2000 r. — na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996, dla lat 2005, 2008 i 2009 — Narodowe

*An unemployed person is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme) or tertiary schools in part-time programme (until 2006 — in the evening, weekend and extra curriculum education system), looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled among others, the following conditions:*

- 1) is 18 or more;
- 2) is less than 60 (women) or less than 65 (men);
- 3) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, family pension, pension due to training, social pension, does not receive: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick and maternity benefit or a benefit in the amount of a maternity benefit;
- 4) is not an owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- 5) is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- 6) is not entered in the register rolls of economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or retirement provision, excluding social insurance of farmers;
- 7) is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;
- 8) does not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from interests or other income generated from money gathered on bank accounts;
- 9) does not receive, on the basis of the regulation concerning social welfare, a permanent social benefit;
- 10) does not receive, on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit due to the expiry of the legal duration of benefit receiving;
- 11) does not receive training allowance after the termination of employment.

**2. The registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as part of the economically active civilian population) estimated for 2000 — on the basis of the results of the Agricultural Census 1996, for 2005, 2008 and 2009 —

Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 i dane te nie są w pełni porównywalne z danymi za 2000 r.

3. Informacje o **bezrobotnych** opracowane na podstawie reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) dotyczą osób w wieku 15–74 lata uznanych za bezrobotne (patrz ust. 2 na str. 245).

**Stopę bezrobocia** w badanym okresie obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

## Warunki pracy

1. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

**Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.**

2. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**.

3. **Za wypadek przy pracy uważa się nagle zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:**

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

**Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:**

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działającą u pracodawcy organizację związkową.

**Za wypadek przy pracy uważa się również nagle zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:**

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;

*Population and Housing Census 2002 as well as Agricultural Census 2002 and those data are not strictly comparable to 2000.*

3. Information regarding **unemployed persons** was compiled on the basis of the Labour Force Survey (LFS) and concerns persons aged 15–74 acknowledged as unemployed (see item 2 on page 245).

**The unemployment rate** for a survey period is calculated as the share of the unemployed persons (total or in a given group) to the economically active population (total or in a given group).

## Work conditions

1. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Accidents at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.

**Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.**

2. Data according to sections and divisions of the NACE Rev. 2 were compiled using **the local kind-of-activity unit method**.

3. **Accident at work** is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

**Every accident is treated equally to accident at work, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:**

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations functioning at the employer.

**Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:**

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;

- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania — na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący — szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

**4. Za ciężki wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwale poważne zeszczenie lub zniekształcenie ciała.

**5. Za śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

**6.** Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. Wydarzenia powodujące urazy od 2005 r. pogrupowano zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

**7. Wskaźnik wypadkowości** jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących obliczoną jako średnią arytmetyczną 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

**8.** Informacje o **zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczych, przy czym:

- 2) *performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;*
- 3) *carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;*
- 4) *servicing the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;*
- 5) *stay — on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity — at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;*
- 6) *performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;*
- 7) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;*
- 8) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;*
- 9) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 10) *servicing supplementary forms of military service;*
- 11) *education at the National School of Public Administration by students who receive scholarships.*

**4. A serious accident at work** is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

**5. A fatal accident at work** is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

**6. Accidents at work are classified, i.e., according to contact-mode of injury** which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. Contact-mode of injury since 2005 are grouping according to the EUROSTAT recommendation.

**7. The accident ratio** is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year, without converting part-time paid employees into full-time paid employees.

**8. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports:**

- 1) dane obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzątnięcia); edukacja (w zakresie szkół wyższych); opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);
- 2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłókniające, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

**9. Za chorobę zawodową** uważa się chorobę, która została spowodowana działaniem czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy lub specyfiką wykonywanej pracy.

Choroby zawodowe prezentowane w tabl. 28 podaje się w 2009 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 VI 2009 r. (Dz. U. Nr 105, poz. 869).

Do obliczenia wskaźnika na 100 tys. zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

- 1) *data concern persons employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope scientific research and development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope rental and leasing activities; travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope human health activities); other service activities (in the scope repair of computers and personal and household goods);*
- 2) *data concern persons exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climate, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*
- 3) *the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.*

**9. A disease is deemed an occupational disease** if it has been caused by the health hazards occurring in the working environment or properties of performed work.

Occupational diseases in table 28 are given in 2009 according to the decree of the Council of Ministers, dated 30 VI 2009 (Journal of Laws No. 105, item 869).

The number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the year preceding the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 100 thous. paid employees.



## Aktywność ekonomiczna ludności

### Economic activity of the population

TABL. 1 (148). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ — na podstawie BAEL  
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009				SPECIFICATION	
	średnie w roku annual averages		kwartaly quarters					
			I	II	III	IV		
<b>LUDNOŚĆ w tys.</b> .....	<b>31258</b>	<b>31373</b>	<b>31461</b>	<b>31403</b>	<b>31454</b>	<b>31479</b>	<b>31505</b>	<b>POPULATION in thous.</b>
Mężczyźni .....	14902	14866	14909	14872	14910	14921	14933	Men
Kobiety .....	16356	16507	16552	16531	16544	16558	16573	Women
<b>Aktywni zawodowo</b> .....	<b>17161</b>	<b>17011</b>	<b>17279</b>	<b>17128</b>	<b>17202</b>	<b>17431</b>	<b>17357</b>	<b>Economically active persons</b>
mężczyźni .....	9362	9317	9455	9360	9418	9564	9479	men
kobiety .....	7799	7694	7824	7768	7783	7867	7878	women
Pracujący .....	14116	15800	15868	15714	15847	16026	15885	Employed persons
mężczyźni .....	7809	8718	8722	8636	8714	8836	8701	men
kobiety .....	6306	7082	7146	7078	7133	7190	7184	women
Bezrobotni <sup>a</sup> .....	3045	1211	1411	1414	1355	1404	1471	Unemployed persons <sup>a</sup>
mężczyźni .....	1553	599	734	724	705	728	778	men
kobiety .....	1493	612	678	690	650	676	694	women
<b>Bierni zawodowo</b> .....	<b>14097</b>	<b>14362</b>	<b>14181</b>	<b>14275</b>	<b>14253</b>	<b>14049</b>	<b>14149</b>	<b>Economically inactive persons</b>
Mężczyźni .....	5540	5549	5454	5512	5492	5357	5454	Men
Kobiety .....	8557	8813	8728	8763	8761	8691	8695	Women
<b>WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ w %</b> .....	<b>54,9</b>	<b>54,2</b>	<b>54,9</b>	<b>54,5</b>	<b>54,7</b>	<b>55,4</b>	<b>55,1</b>	<b>ACTIVITY RATE in %</b>
Miasta .....	54,2	54,1	54,8	54,4	54,5	55,1	55,0	Urban areas
Wieś .....	56,0	54,5	55,2	54,7	54,9	55,8	55,2	Rural areas
<b>Mężczyźni</b> .....	<b>62,8</b>	<b>62,7</b>	<b>63,4</b>	<b>62,9</b>	<b>63,2</b>	<b>64,1</b>	<b>63,5</b>	<b>Men</b>
Miasta .....	61,7	62,2	62,8	62,5	62,6	63,2	62,9	Urban areas
Wieś .....	64,6	63,4	64,4	63,7	64,0	65,4	64,4	Rural areas
<b>Kobiety</b> .....	<b>47,7</b>	<b>46,6</b>	<b>47,3</b>	<b>47,0</b>	<b>47,0</b>	<b>47,5</b>	<b>47,5</b>	<b>Women</b>
Miasta .....	47,7	47,0	47,8	47,5	47,5	48,0	48,2	Urban areas
Wieś .....	47,7	46,0	46,4	46,1	46,2	46,7	46,4	Rural areas
<b>WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA w %</b> .....	<b>45,2</b>	<b>50,4</b>	<b>50,4</b>	<b>50,0</b>	<b>50,4</b>	<b>50,9</b>	<b>50,4</b>	<b>EMPLOYMENT RATE in %</b>
Miasta .....	44,1	50,2	50,2	49,8	50,3	50,6	50,3	Urban areas
Wieś .....	47,0	50,7	50,8	50,4	50,6	51,4	50,6	Rural areas
<b>Mężczyźni</b> .....	<b>52,4</b>	<b>58,6</b>	<b>58,5</b>	<b>58,1</b>	<b>58,4</b>	<b>59,2</b>	<b>58,3</b>	<b>Men</b>
Miasta .....	50,7	58,1	57,7	57,3	57,7	58,2	57,6	Urban areas
Wieś .....	55,1	59,5	59,8	59,3	59,7	60,9	59,3	Rural areas
<b>Kobiety</b> .....	<b>38,6</b>	<b>42,9</b>	<b>43,2</b>	<b>42,8</b>	<b>43,1</b>	<b>43,4</b>	<b>43,3</b>	<b>Women</b>
Miasta .....	38,3	43,3	43,8	43,3	43,8	44,1	43,9	Urban areas
Wieś .....	39,1	42,2	42,2	42,0	41,9	42,3	42,4	Rural areas

a Osoby w wieku 15—74 lata.  
a Persons aged 15—74.

TABL. 2 (149). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG WIEKU I PŁCI W IV KWARTALE 2009 R. — na podstawie BAEL

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY AGE AND SEX IN IV QUARTER 2009 — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Aktywni zawodowo Economically active persons					Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem grand total	pracujący employed		bezrobotni <sup>a</sup> unemployed <sup>a</sup>	w tym w pełnym wymiarze czasu pracy of which full-time employed			
			razem total						
w tys. in thous.							w %	in %	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>31505</b>	<b>17357</b>	<b>15885</b>	<b>14591</b>	<b>1471</b>	<b>14149</b>	<b>55,1</b>	<b>50,4</b>	
w tym w wieku produkcyjnym <sup>b</sup> of which of working age <sup>b</sup>	23825	16973	15507	14436	1465	6852	71,2	65,1	
15—24 lata	5138	1755	1363	1170	392	3383	34,2	26,5	
25—34	6058	5124	4677	4441	447	934	84,6	77,2	
35—44	4855	4249	3997	3818	252	605	87,5	82,3	
45—54	5452	4291	4014	3758	277	1161	78,7	73,6	
55 lat i więcej and more	10003	1937	1834	1404	103	8066	19,4	18,3	
<b>Mężczyźni</b> <b>Men</b>	<b>14933</b>	<b>9479</b>	<b>8701</b>	<b>8210</b>	<b>778</b>	<b>5454</b>	<b>63,5</b>	<b>58,3</b>	
w tym w wieku produkcyjnym <sup>b</sup> of which of working age <sup>b</sup>	12269	9321	8545	8151	776	2947	76,0	69,6	
15—24 lata	2595	1019	790	699	229	1576	39,3	30,4	
25—34	3041	2818	2591	2526	226	223	92,7	85,2	
35—44	2425	2234	2110	2059	124	191	92,1	87,0	
45—54	2661	2191	2060	1972	131	470	82,3	77,4	
55 lat i więcej and more	4211	1217	1150	955	67	2994	28,9	27,3	
<b>Kobiety</b> <b>Women</b>	<b>16573</b>	<b>7878</b>	<b>7184</b>	<b>6381</b>	<b>694</b>	<b>8695</b>	<b>47,5</b>	<b>43,3</b>	
w tym w wieku produkcyjnym <sup>b</sup> of which of working age <sup>b</sup>	11556	7651	6962	6285	690	3904	66,2	60,2	
15—24 lata	2543	736	573	471	163	1807	28,9	22,5	
25—34	3017	2306	2085	1915	221	711	76,4	69,1	
35—44	2430	2015	1887	1759	128	414	82,9	77,7	
45—54	2791	2100	1954	1786	146	691	75,2	70,0	
55 lat i więcej and more	5792	721	685	449	36	5072	12,4	11,8	

a Osoby w wieku 15—74 lata. b Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat.

a Persons aged 15—74. b Men aged 18—64, women aged 18—59.

TABL. 3 (150). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W IV KWARTALE 2009 R. — na podstawie BAEL

ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE  
BY EDUCATIONAL LEVEL IN IV QUARTER 2009 — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Aktywni zawodowo Economically active persons					Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem grand total	pracujący employed		bezzrobotni <sup>a</sup> unemployed <sup>a</sup>				
			razem total	w tym w pełnym wymiarze czasu pracy of which full-time employed					
w tys. in thous.							w %	in %	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>31505</b>	<b>17357</b>	<b>15885</b>	<b>14591</b>	<b>1471</b>	<b>14149</b>	<b>55,1</b>	<b>50,4</b>	
wykształcenie: education:									
Wyższe Tertiary	5405	4362	4146	3877	216	1042	80,7	76,7	
Policealne i średnie zawodowe Post-secondary and vocational secondary	7338	4907	4513	4219	394	2431	66,9	61,5	
Średnie ogólnokształcące General secondary	3463	1626	1459	1308	168	1837	47,0	42,1	
Zasadnicze zawodowe Basic vocational	7907	5049	4580	4237	469	2858	63,9	57,9	
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary	7392	1412	1187	950	225	5980	19,1	16,1	
<b>Mężczyźni</b> <b>Men</b>	<b>14933</b>	<b>9479</b>	<b>8701</b>	<b>8210</b>	<b>778</b>	<b>5454</b>	<b>63,5</b>	<b>58,3</b>	
wykształcenie: education:									
Wyższe Tertiary	2240	1867	1789	1699	78	373	83,3	79,9	
Policealne i średnie zawodowe Post-secondary and vocational secondary	3523	2633	2436	2351	197	890	74,7	69,1	
Średnie ogólnokształcące General secondary	1206	701	624	581	77	505	58,1	51,7	
Zasadnicze zawodowe Basic vocational	4777	3405	3116	2957	288	1373	71,3	65,2	
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary	3186	873	734	621	138	2313	27,4	23,0	
<b>Kobiety</b> <b>Women</b>	<b>16573</b>	<b>7878</b>	<b>7184</b>	<b>6381</b>	<b>694</b>	<b>8695</b>	<b>47,5</b>	<b>43,3</b>	
wykształcenie: education:									
Wyższe Tertiary	3164	2495	2357	2178	138	669	78,9	74,5	
Policealne i średnie zawodowe Post-secondary and vocational secondary	3815	2274	2077	1867	197	1541	59,6	54,4	
Średnie ogólnokształcące General secondary	2258	925	834	727	91	1333	41,0	36,9	
Zasadnicze zawodowe Basic vocational	3130	1644	1464	1280	180	1486	52,5	46,8	
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary	4206	540	453	328	87	3666	12,8	10,8	

a Osoby w wieku 15—74 lata.

a Persons aged 15—74.

## Pracujący Employment

TABL. 4 (151). **PRACUJĄCY**<sup>1</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
*EMPLOYED PERSONS*<sup>1</sup>  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2002	2005	2008	2009
o — ogółem <i>total</i> k — w tym kobiety <i>of which women</i>		w tys. <i>in thous.</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>o</b>	<b>12803,3</b>	<b>12890,7</b>	<b>14037,2</b>	<b>13782,3</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>k</b>	<b>5914,4</b>	<b>5912,1</b>	<b>6361,4</b>	<b>6297,2</b>
sektor publiczny .....	<i>o</i>	3905,1	3660,4	3621,2	3606,5
<i>public sector</i> .....	<i>k</i>	2140,2	2034,2	2060,6	2071,3
sektor prywatny .....	<i>o</i>	8898,2	9230,3	10416,0	10175,8
<i>private sector</i> .....	<i>k</i>	3774,2	3877,9	4300,8	4225,9
w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego	<i>o</i>	316,6	314,4	326,2	333,2
<i>in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety</i> .....	<i>k</i>	54,8	55,4	62,3	64,0
poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w za- kresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego	<i>o</i>	12486,7	12576,3	13711,0	13449,1
<i>excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety</i> .....	<i>k</i>	5859,6	5856,7	6299,1	6233,2
W tym: Of which:					
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	<i>o</i>	9353,0	9543,1	10527,7	10375,5
<i>employees hired on the basis of an employment contract</i> .....	<i>k</i>	4486,2	4505,5	4941,6	4911,9
pracodawcy i pracujący na własny rachunek .....	<i>o</i>	3388,5	3289,4	3453,4	3348,5
<i>employers and own-account workers</i> .....	<i>k</i>	1415,3	1393,6	1409,2	1371,3
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>2</sup> .....	<i>o</i>	1967,0	1967,0	1967,0	1967,0
<i>of which on private farms in agriculture</i> <sup>2</sup> .....	<i>k</i>	890,5	890,5	890,5	890,5
osoby wykonujące pracę nakładczą .....	<i>o</i>	3,5	2,2	4,0	1,7
<i>outworkers</i> .....	<i>k</i>	2,1	1,3	2,2	1,0
agenci .....	<i>o</i>	7,9	9,9	8,2	12,8
<i>agents</i> .....	<i>k</i>	4,5	7,2	4,5	9,1

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 246. 2 Dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 247.

U w a g a. Ponadto, według danych szacunkowych, w „szarej gospodarce” liczba pracujących wyniosła: w 2002 r. — 910 tys. osób, w 2005 r. — 1035 tys. osób, w 2008 r. — 1168 tys. osób, w 2009 r. — 1152 tys. osób.

1 See general notes, item 3 on page 246. 2 Estimated data; see general notes, item 8 on page 247.

Note. Moreover, according to estimated data, the number of employed persons in the “hidden economy” totalled: 910 thous. in 2002, 1035 thous. in 2005, 1168 thous. in 2008, and 1152 thous. in 2009.

TABL. 5 (152). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>12803,3</b>	<b>12890,7</b>	<b>14037,2</b>	<b>13782,3</b>	<b>TOTAL</b>
Sektor publiczny .....	3905,1	3660,4	3621,2	3606,5	Public sector
w tym własność:					of which:
państwowa .....	2157,1	1823,4	1731,4	1649,4	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego .....	1654,1	1715,3	1749,4	1810,7	local self-government entities ownership
Sektor prywatny .....	8898,2	9230,3	10416,0	10175,8	Private sector
w tym własność:					of which:
prywatna krajowa .....	7722,8	7905,3	8801,3	8612,9	private domestic ownership
w tym spółdzielnie <sup>b</sup> .....	379,4	322,1	294,2	286,1	of which co-operatives <sup>b</sup>
zagraniczna .....	663,1	936,7	1263,8	1291,6	foreign ownership

B. WEDŁUG SEKCJI  
BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	2005	2006	2007	2008	2009	2005	2006	2007	2008	2009
	sektor publiczny public sector					sektor prywatny private sector				
	w tys. in thous.									
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	38,3	37,0	37,0	36,6	33,8	2095,8	2097,6	2101,2	2091,7	2091,1
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>										
w tym rolnictwo <sup>c</sup> .....	11,8	10,6	10,3	10,6	9,2	2070,4	2070,8	2069,2	2063,5	2061,4
<i>of which agriculture<sup>c</sup></i>										
Przemysł .....	517,0	498,8	474,1	463,6	441,0	2340,6	2454,7	2608,7	2597,6	2450,8
<i>Industry</i>										
górnictwo i wydobywanie ....	149,3	143,8	140,1	143,3	142,2	37,1	38,0	40,9	41,4	41,2
<i>mining and quarrying</i>										
przetwórstwo przemysłowe	158,7	149,0	139,9	122,1	103,0	2241,5	2350,7	2487,6	2469,7	2317,6
<i>manufacturing</i>										
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>d</sup> .....	123,3	119,0	106,5	109,1	104,7	27,2	28,6	39,9	43,6	46,6
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>										
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>d</sup> .....	85,7	87,0	87,6	89,1	91,1	34,8	37,4	40,3	42,9	45,4
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>										

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 246. b Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób. c Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 247.

a See general notes, item 3 on page 246. b Excluding co-operatives employing up to 9 persons. c For private farms estimated data; see general notes, item 8 on page 247.

TABL. 5(152). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

As of 31 XII

B. WEDŁUG SEKCJI (dok.)

BY SECTIONS (cont.)

SEKCJE SECTIONS	2005	2006	2007	2008	2009	2005	2006	2007	2008	2009
	sektor publiczny <i>public sector</i>					sektor prywatny <i>private sector</i>				
	w tys. <i>in thous.</i>									
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	38,9	38,3	35,8	26,3	21,4	622,6	693,1	789,1	851,2	861,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	20,1	19,3	19,9	17,7	12,1	2048,4	2075,2	2190,6	2269,5	2167,4
Transport i gospodarka magazynowa ..... <i>Transportation and storage</i>	312,7	306,5	305,3	304,7	277,9	320,4	363,2	396,4	428,5	415,8
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	16,2	16,4	16,6	16,5	15,0	203,2	212,5	222,6	258,2	237,5
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	11,8	12,1	11,3	15,6	14,5	171,4	177,7	200,3	217,5	225,1
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... <i>Financial and insurance activities</i>	73,3	67,1	67,0	66,0	52,3	223,3	243,3	262,9	282,0	281,6
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	47,0	49,0	48,4	47,1	44,2	127,2	130,0	136,6	145,6	148,9
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	84,9	85,2	84,5	81,2	80,0	323,3	346,4	378,8	391,4	400,2
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... <i>Administrative and support service activities</i>	13,3	13,2	12,8	11,6	10,6	313,9	326,2	359,7	362,9	365,1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	870,3	879,3	894,0	917,8	963,3	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2
Edukacja ..... <i>Education</i>	980,3	974,7	970,7	970,7	986,4	62,7	69,7	81,6	87,4	85,5
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... <i>Human health and social work activities</i>	538,2	537,8	538,3	539,3	546,1	150,8	160,0	179,8	189,6	201,5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	95,4	98,4	101,1	103,2	106,1	35,5	37,8	40,8	42,6	40,2
Pozostała działalność usługowa ..... <i>Other service activities</i>	2,7	2,2	3,0	3,3	1,8	190,1	196,2	201,0	199,1	202,6

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 246.

a See general notes, item 3 on page 246.

TABL. 6 (153). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS AND DIVISIONS<sup>a</sup>

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS AND DIVISIONS
	w tys. in thous.					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>12890,7</b>	<b>13220,0</b>	<b>13771,1</b>	<b>14037,2</b>	<b>13782,3</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> .....	<b>2134,1</b>	<b>2134,6</b>	<b>2138,2</b>	<b>2128,3</b>	<b>2124,9</b>	<b>Agriculture, forestry and fishing</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....	2082,7	2081,9	2080,0	2074,6	2071,0	Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>
w tym rolnictwo <sup>b</sup> .....	2082,2	2081,4	2079,5	2074,1	2070,6	of which agriculture <sup>b</sup>
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna ...	46,5	48,2	53,7	49,5	49,8	Forestry and logging
Rybactwo .....	4,9	4,5	4,5	4,2	4,1	Fishing and aquaculture
<b>Przemysł</b> .....	<b>2857,6</b>	<b>2953,5</b>	<b>3082,8</b>	<b>3061,2</b>	<b>2891,8</b>	<b>Industry</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	186,4	181,8	181,0	184,7	183,4	Mining and quarrying
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	145,0	139,8	136,0	138,4	136,8	of which mining of coal and lignite
Przetwórstwo przemysłowe .....	2400,2	2499,7	2627,5	2591,8	2420,6	Manufacturing
produkcja artykułów spożywczych .....	417,1	422,0	423,8	420,3	416,3	manufacture of food products
produkcja napojów .....	34,0	34,1	33,6	33,5	29,8	manufacture of beverages
produkcja wyrobów tytoniowych .....	7,1	7,4	7,7	7,2	6,4	manufacture of tobacco products
produkcja wyrobów tekstylnych ...	62,2	62,2	63,7	59,4	54,0	manufacture of textiles
produkcja odzieży .....	183,7	177,1	179,0	161,9	137,2	manufacture of wearing apparel
produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	35,6	37,3	36,9	31,6	28,1	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	128,6	135,0	145,2	138,9	127,6	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	47,9	48,9	50,9	50,6	52,0	manufacture of paper and paper products
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	43,1	44,6	48,7	47,4	43,2	printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	16,7	16,0	16,0	16,6	15,8	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	69,4	71,8	73,2	74,8	72,2	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja <sup>Δ</sup> wyrobów farmaceutycznych .....	22,9	23,7	24,5	24,4	24,6	manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	143,6	152,7	170,3	170,2	163,0	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	129,2	134,2	147,1	142,6	132,1	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali .....	64,9	69,2	70,1	68,1	59,0	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	227,1	251,5	264,2	282,9	263,2	manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych ...	53,5	59,4	67,7	63,5	60,6	manufacture of computer, electronic and optical products
produkcja urządzeń elektrycznych .....	78,7	88,2	97,7	98,4	92,4	manufacture of electrical equipment
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	141,5	148,0	154,9	155,3	142,8	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	126,9	140,3	156,0	156,1	136,0	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	55,1	55,7	57,1	55,9	44,9	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli .....	156,1	160,6	166,2	162,5	167,3	manufacture of furniture
pozostała produkcja wyrobów .....	50,1	50,6	55,5	53,5	50,0	other manufacturing
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	105,2	109,2	117,5	116,2	102,1	repair and installation of machinery and equipment

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 246. b Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 247.

a See general notes, item 3 on page 246. b For private farms estimated data; see general notes, item 8 on page 247.

TABL. 6 (153). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS AND DIVISIONS<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS AND DIVISIONS
	w tys. in thous.					
<b>Przemysł (dok.)</b>						<b>Industry (cont.)</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	150,5	147,6	146,4	152,7	151,3	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	120,5	124,4	127,9	132,0	136,5	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:						of which:
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	38,4	38,7	38,7	39,6	42,4	water collection, treatment and supply
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	47,8	49,8	52,3	54,8	57,3	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
<b>Budownictwo .....</b>	<b>661,5</b>	<b>731,4</b>	<b>824,9</b>	<b>877,5</b>	<b>882,7</b>	<b>Construction</b>
<b>Handel; naprawą pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>2068,5</b>	<b>2094,5</b>	<b>2210,5</b>	<b>2287,2</b>	<b>2179,5</b>	<b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>
w tym:						of which:
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	694,0	700,1	766,4	792,5	741,1	Wholesale trade <sup>Δ</sup>
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	1181,1	1192,4	1232,2	1276,7	1217,6	Retail trade <sup>Δ</sup>
<b>Transport i gospodarka magazynowa .....</b>	<b>633,1</b>	<b>669,7</b>	<b>701,7</b>	<b>733,2</b>	<b>693,7</b>	<b>Transportation and storage</b>
W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	453,9	490,6	511,1	528,3	498,2	Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>219,4</b>	<b>228,9</b>	<b>239,2</b>	<b>274,7</b>	<b>252,5</b>	<b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>
<b>Informacja i komunikacja .....</b>	<b>183,2</b>	<b>189,8</b>	<b>211,6</b>	<b>233,1</b>	<b>239,6</b>	<b>Information and communication</b>
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b>	<b>296,6</b>	<b>310,4</b>	<b>329,9</b>	<b>348,0</b>	<b>333,9</b>	<b>Financial and insurance activities</b>
<b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>174,2</b>	<b>179,0</b>	<b>185,0</b>	<b>192,7</b>	<b>193,1</b>	<b>Real estate activities</b>
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b>	<b>408,2</b>	<b>431,6</b>	<b>463,3</b>	<b>472,6</b>	<b>480,2</b>	<b>Professional, scientific and technical activities</b>
<b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>327,2</b>	<b>339,4</b>	<b>372,5</b>	<b>374,5</b>	<b>375,7</b>	<b>Administrative and support service activities</b>
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b>	<b>871,4</b>	<b>880,4</b>	<b>895,2</b>	<b>919,0</b>	<b>964,5</b>	<b>Public administration and defence; compulsory social security</b>
<b>Edukacja .....</b>	<b>1043,0</b>	<b>1044,4</b>	<b>1052,3</b>	<b>1058,1</b>	<b>1071,9</b>	<b>Education</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b>	<b>689,0</b>	<b>697,8</b>	<b>718,1</b>	<b>728,9</b>	<b>747,6</b>	<b>Human health and social work activities</b>
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>	<b>130,9</b>	<b>136,2</b>	<b>141,9</b>	<b>145,8</b>	<b>146,3</b>	<b>Arts, entertainment and recreation</b>
<b>Pozostała działalność usługowa .....</b>	<b>192,8</b>	<b>198,4</b>	<b>204,0</b>	<b>202,4</b>	<b>204,4</b>	<b>Other service activities</b>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 246.

a See general notes, item 3 on page 246.



TABL. 7(154). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIAEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY EMPLOYMENT STATUS

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>12728,9</b>	<b>12727,5</b>	<b>13880,5</b>	<b>13768,9</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	3589,8	3354,1	3297,4	3289,8	public sector
sektor prywatny .....	9139,1	9373,4	10583,1	10479,1	private sector
w tym:					of which:
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	8736,3	8786,7	9850,8	9768,1	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup> .....	1582,7	1588,5	1600,5	1635,6	of which in the budgetary sphere <sup>b</sup>
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek <sup>c</sup> .....	3889,4	3841,4	3931,4	3903,2	Employers and own-account workers <sup>c</sup>
Osoby wykonujące pracę nakładczą	4,3	2,3	3,8	2,9	Outworkers
Agenci .....	48,1	50,9	50,0	50,9	Agents

B. WEDŁUG SEKCJI

BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.		
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	2015,0	2011,8	Agriculture, forestry and fishing
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	149,7	148,3	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	1852,2	1851,4	employers and own-account workers
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>c</sup> .....	1837,8	1837,8	of which on private farms in agriculture <sup>c</sup>
Przemysł .....	3125,5	2953,2	Industry
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	2890,7	2725,4	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek .....	232,0	225,3	employers and own-account workers
górnictwo i wydobywanie .....	183,7	184,9	mining and quarrying
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	182,1	183,2	of which employees hired on the basis of an employment contract
przetwórstwo przemysłowe .....	2657,4	2480,3	manufacturing
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	2431,0	2261,7	of which employees hired on the basis of an employment contract
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>d</sup> .....	153,1	152,3	electricity, gas, steam and air conditioning supply
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	151,6	150,5	of which employees hired on the basis of an employment contract
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>d</sup> .....	131,3	135,7	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	126,0	130,0	of which employees hired on the basis of an employment contract
Budownictwo .....	916,4	958,7	Construction
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	671,2	706,6	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	244,9	251,9	employers and own-account workers

a Przeciętne w roku. b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych. c Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 247.

a Annual averages. b Data concern: budgetary entities, budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities. c For private farms estimated data; see general notes, item 8 on page 247.

TABL. 7(154). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA (dok.)EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY EMPLOYMENT STATUS (cont.)

B. WEDŁUG SEKCJI (dok.)

BY SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys.	in thous.	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> w tym:	2324,4	2267,1	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	1633,5	1611,5	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	689,6	654,2	employers and own-account workers
Transport i gospodarka magazynowa .....	763,4	732,9	Transportation and storage
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	602,4	581,8	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	161,0	151,0	employers and own-account workers
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	260,4	258,8	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	182,3	180,9	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	78,1	77,9	employers and own-account workers
Informacja i komunikacja .....	242,0	251,6	Information and communication
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	189,6	195,7	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	52,1	55,8	employers and own-account workers
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	356,3	352,1	Financial and insurance activities
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	282,7	278,9	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	65,4	64,1	employers and own-account workers
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	171,5	175,6	Real estate activities
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	138,7	140,0	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	32,8	35,6	employers and own-account workers
Działalność profesjonalna, naukowa i tech- niczna .....	519,8	532,4	Professional, scientific and technical activities
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	313,9	326,3	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	205,7	205,9	employers and own-account workers
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	366,5	370,6	Administrative and support service activities
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	320,0	320,8	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	46,2	49,7	employers and own-account workers
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	626,8	670,1	Public administration and defence; compulsory social security
w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	586,4	629,5	of which employees hired on the basis of an employment contract
Edukacja .....	1064,6	1083,5	Education
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	1022,2	1039,0	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	42,4	44,5	employers and own-account workers
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	763,6	786,5	Human health and social work activities
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	641,4	656,5	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	122,2	130,0	employers and own-account workers
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	145,0	148,8	Arts, entertainment and recreation
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	124,0	128,5	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	21,0	20,3	employers and own-account workers
Pozostała działalność usługowa .....	219,3	215,2	Other service activities
w tym:			of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....	102,1	98,4	employees hired on the basis of an em- ployment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek	85,8	85,6	employers and own-account workers

a Przeciętne w roku.

a Annual averages.

TABL. 8 (155). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS AND DIVISIONS
	w tys. in thous.					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>8786,7</b>	<b>8965,9</b>	<b>9387,7</b>	<b>9850,8</b>	<b>9768,1</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Roľnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> .....	<b>153,0</b>	<b>152,5</b>	<b>155,3</b>	<b>149,7</b>	<b>148,3</b>	<b>Agriculture, forestry and fishing</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....	111,6	110,9	109,7	107,1	105,4	Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....	37,9	38,4	42,4	39,8	40,0	Forestry and logging
Rybactwo .....	3,5	3,2	3,2	2,8	2,9	Fishing and aquaculture
<b>Przemysł</b> .....	<b>2619,2</b>	<b>2673,6</b>	<b>2798,3</b>	<b>2890,7</b>	<b>2725,4</b>	<b>Industry</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	188,0	183,0	180,8	182,1	183,2	Mining and quarrying
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)....	147,5	142,4	138,1	137,6	137,8	of which mining of coal and lignite
Przetwórstwo przemysłowe .....	2162,9	2225,0	2350,8	2431,0	2261,7	Manufacturing
produkcja artykułów spożywczych.....	377,0	380,1	386,4	394,0	388,7	manufacture of food products
produkcja napojów .....	34,0	33,0	32,7	32,6	29,9	manufacture of beverages
produkcja wyrobów tytoniowych .....	6,5	6,8	7,0	6,7	6,0	manufacture of tobacco products
produkcja wyrobów tekstylnych .....	58,6	56,9	57,8	58,6	50,5	manufacture of textiles
produkcja odzieży .....	158,8	150,2	149,9	144,3	119,9	manufacture of wearing apparel
produkcja skór i wyrobów skórzaných <sup>Δ</sup> .....	31,5	29,9	30,9	28,7	25,0	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	108,3	111,7	120,5	123,5	110,6	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	44,2	45,2	47,6	48,9	49,5	manufacture of paper and paper products
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	32,6	34,7	36,7	36,2	35,2	printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	16,8	16,0	15,8	16,4	15,9	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	67,6	69,1	70,7	73,2	70,7	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	22,7	23,0	23,8	24,3	24,8	manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	128,2	137,5	153,7	161,8	153,1	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	120,8	121,0	132,4	137,2	125,5	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali .....	64,2	67,1	69,6	68,0	60,3	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	199,7	216,4	231,4	256,6	242,2	manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....	46,2	51,2	60,2	63,7	57,5	manufacture of computer, electronic and optical products
produkcja urządzeń elektrycznych.....	72,7	79,2	90,0	97,2	90,2	manufacture of electrical equipment
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	134,2	139,9	146,5	153,2	143,2	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	121,5	132,5	148,3	159,5	139,1	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	54,4	54,2	55,8	56,0	48,8	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli .....	138,7	144,3	148,5	153,1	151,0	manufacture of furniture
pozostała produkcja wyrobów .....	38,1	37,6	40,6	41,5	38,3	other manufacturing
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	85,6	87,5	94,0	95,8	85,8	repair and installation of machinery and equipment

TABL. 8 (155). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.)  
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS AND DIVISIONS
	w tys. in thous.					
<b>Przemysł (dok.)</b>						<b>Industry (cont.)</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	152,8	147,0	145,1	151,6	150,5	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	115,5	118,6	121,6	126,0	130,0	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:						of which:
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	37,8	38,3	38,3	39,1	41,6	water collection, treatment and supply
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	44,4	45,6	47,7	50,4	53,4	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
<b>Budownictwo .....</b>	<b>518,1</b>	<b>546,9</b>	<b>615,1</b>	<b>671,2</b>	<b>706,6</b>	<b>Construction</b>
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>1379,9</b>	<b>1416,2</b>	<b>1508,9</b>	<b>1633,5</b>	<b>1611,5</b>	<b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>
w tym:						of which:
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	541,1	554,7	602,0	640,8	618,7	Wholesale trade <sup>Δ</sup>
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	713,3	730,8	773,5	841,4	842,3	Retail trade <sup>Δ</sup>
<b>Transport i gospodarka magazynowa</b>	<b>507,4</b>	<b>524,1</b>	<b>550,8</b>	<b>602,4</b>	<b>581,8</b>	<b>Transportation and storage</b>
W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup>	345,3	360,1	376,9	413,0	401,2	Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>147,5</b>	<b>152,4</b>	<b>162,5</b>	<b>182,3</b>	<b>180,9</b>	<b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>
<b>Informacja i komunikacja .....</b>	<b>155,5</b>	<b>155,7</b>	<b>166,1</b>	<b>189,6</b>	<b>195,7</b>	<b>Information and communication</b>
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b>	<b>244,0</b>	<b>250,5</b>	<b>260,7</b>	<b>282,7</b>	<b>278,9</b>	<b>Financial and insurance activities</b>
<b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>133,6</b>	<b>133,4</b>	<b>137,5</b>	<b>138,7</b>	<b>140,0</b>	<b>Real estate activities</b>
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b>	<b>270,5</b>	<b>277,7</b>	<b>294,2</b>	<b>313,9</b>	<b>326,3</b>	<b>Professional, scientific and technical activities</b>
<b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>262,8</b>	<b>277,3</b>	<b>297,4</b>	<b>320,0</b>	<b>320,8</b>	<b>Administrative and support service activities</b>
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b>	<b>551,8</b>	<b>559,9</b>	<b>574,4</b>	<b>586,4</b>	<b>629,5</b>	<b>Public administration and defence; compulsory social security</b>
<b>Edukacja .....</b>	<b>1018,2</b>	<b>1017,9</b>	<b>1020,9</b>	<b>1022,2</b>	<b>1039,0</b>	<b>Education</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b>	<b>621,7</b>	<b>623,8</b>	<b>632,2</b>	<b>641,4</b>	<b>656,5</b>	<b>Human health and social work activities</b>
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>	<b>113,7</b>	<b>116,3</b>	<b>120,7</b>	<b>124,0</b>	<b>128,5</b>	<b>Arts, entertainment and recreation</b>
<b>Pozostała działalność usługowa.....</b>	<b>89,8</b>	<b>87,7</b>	<b>92,7</b>	<b>102,1</b>	<b>98,4</b>	<b>Other service activities</b>

TABL. 9 (156). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY<sup>1</sup>

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS<sup>1</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number		
		pełnoza- trudnieni full-time paid employees	niepełno- zastrudnieni part-time paid employees	niepełno- sprawni <sup>2</sup> disabled persons <sup>2</sup>	emeryci i renciści <sup>3</sup> retirees and pen- sioners <sup>3</sup>	
		w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005 o	7835,8	7080,6	654,9	240,8	222,4
<b>TOTAL</b> .....	k	3759,9	3340,7	384,9	99,1	84,0
	2008 o	8624,2	7866,1	651,6	297,4	305,8
	k	4173,5	3745,3	393,3	130,2	126,3
	<b>2009 o</b>	<b>8492,6</b>	<b>7724,0</b>	<b>669,5</b>	<b>304,2</b>	<b>316,8</b>
	<b>k</b>	<b>4152,2</b>	<b>3702,9</b>	<b>410,0</b>	<b>137,8</b>	<b>138,3</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	o	92,2	69,3	9,9	0,8	2,1
Agriculture, forestry and fishing	k	23,8	17,2	2,9	0,2	1,0
Przemysł .....	o	2522,5	2399,9	95,9	101,0	67,1
Industry	k	817,0	761,2	46,4	45,4	24,6
górnictwo i wydobywanie .....	o	179,8	178,9	0,8	0,5	1,6
mining and quarrying	k	19,1	18,7	0,3	0,2	0,2
przetwórstwo przemysłowe .....	o	2067,9	1952,2	89,5	97,3	61,1
manufacturing	k	736,6	683,9	43,5	44,3	23,0
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	o	149,2	148,0	1,2	1,0	1,2
electricity, gas, steam and air conditioning supply	k	32,4	31,8	0,6	0,3	0,4
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	o	125,6	120,8	4,4	2,2	3,2
water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities	k	28,9	26,8	2,0	0,6	1,0
Budownictwo .....	o	495,9	466,2	20,4	6,5	15,1
Construction	k	60,3	51,2	6,8	1,3	2,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	o	1178,9	1057,2	99,9	35,2	34,2
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	k	625,1	542,8	74,1	16,1	15,7
Transport i gospodarka magazynowa .....	o	493,6	463,9	26,2	4,4	7,3
Transportation and storage	k	146,6	130,4	15,0	1,5	1,7
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	o	134,2	103,0	27,7	2,8	4,0
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	k	89,0	69,6	17,6	1,6	2,4
Informacja i komunikacja .....	o	171,6	161,1	9,7	2,9	3,0
Information and communication	k	70,0	64,7	5,1	1,4	1,3
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	o	276,0	240,8	23,7	2,0	3,8
Financial and insurance activities	k	194,7	170,3	16,2	1,3	2,5
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	o	140,8	105,9	34,5	4,4	8,4
Real estate activities	k	67,5	55,2	12,2	2,0	4,3
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	o	231,9	210,1	19,6	3,4	10,5
Professional, scientific and technical activities	k	124,2	112,2	11,3	1,7	4,9
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	o	306,8	257,2	47,9	94,5	59,7
Administrative and support service activities	k	126,7	100,9	25,2	34,3	13,6
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	o	631,0	604,7	26,2	13,3	16,5
Public administration and defence; compulsory social security	k	392,9	378,6	14,2	8,2	8,8
Edukacja .....	o	1033,5	877,2	155,6	7,5	48,7
Education	k	799,9	688,7	110,7	4,5	28,7

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 14, poz. 92, z późniejszymi zmianami). 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 14, item 92, with later amendments). 3 Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 9 (156). PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY<sup>1</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS<sup>1</sup> (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which women	Ogółem Total	W tym Of which		Z liczby ogółem Of total number	
		pełnozatrudnieni full-time paid employees	niepełnozatrudnieni part-time paid employees	niepełnosprawni <sup>2</sup> disabled persons <sup>2</sup>	emeryci i renciści <sup>3</sup> retirees and pensioners <sup>3</sup>
		w tys. in thous.			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... o Human health and social work activities ..... k	632,9 522,9	585,5 487,4	44,5 33,6	21,0 16,0	27,4 20,8
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... o Arts, entertainment and recreation ..... k	120,8 75,9	99,4 61,0	21,3 14,9	2,8 1,6	7,6 4,5
Pozostała działalność usługowa ..... o Other service activities ..... k	30,0 15,7	22,6 11,5	6,5 3,8	1,7 0,7	1,4 0,6

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 14, poz. 92, z późniejszymi zmianami). 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 14, item 92, with later amendments). 3 Receiving simultaneously retirement or pension benefits.

TABL. 10 (157). PRACUJĄCY WEDŁUG CZASU PRACY — na podstawie BAEL

EMPLOYED PERSONS BY WORK TIME — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. Total in thous.	Pracujący — w % ogółem — którzy w badanym tygodniu Employed persons — in % of total — who during the reference week					Przeciętna liczba godzin przepracowanych w badanym tygodniu Average number of hours worked during the refer- ence week
		nie pracowali, ale posiadali pracę did not work but had a job	przepracowali worked				
			1—19 godzin hours	20—29	30—39	40—49	

PRZECIĘTNE W ROKU  
ANNUAL AVERAGES

OGÓŁEM ..... 2005	14116	4,2	5,0	7,4	8,4	58,6	16,4	40,0
TOTAL ..... 2008	15800	4,9	4,1	7,3	7,9	61,0	14,8	39,8
	2009	15868	5,4	4,0	6,7	9,1	61,2	39,6

IV KWARTAŁ 2009 R.  
IV QUARTER 2009

OGÓŁEM ..... 2009	15885	4,6	4,5	8,4	12,0	58,5	12,0	38,5
TOTAL								
Pracownicy najemni <sup>a</sup> ..... 2009	12363	5,1	3,2	7,7	11,3	65,7	7,0	38,3
Paid employees <sup>a</sup>								
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek <sup>b</sup> ..... 2009	2906	3,2	7,1	8,8	13,5	35,0	32,4	40,8
Employers and own-account workers <sup>b</sup>								
w tym pracodawcy ..... 2009	631	2,7	2,1	4,3	8,9	38,5	43,5	46,0
of which employers								
Pomagający członkowie rodzin ..... 2009	617	2,9	18,2	20,7	18,5	26,1	13,6	31,3
Contributing family workers								

a Dane dotyczą zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz osób wykonujących pracę nakładczą. b Łącznie z agentami pracującymi na podstawie umów agencyjnych i umów-zleceń oraz członkami spółdzielni produkcji rolniczej.

a Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. b Including agents working on the basis of agency and order agreements as well as members of agricultural production co-operatives.

TABL. 11 (158). PRZYJĘCIA DO PRACY<sup>a</sup>HIRES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %	SPECIFICATION	
		kobiety women	podejmujący pier- wszą pracę persons starting work for the first time		powraca- jący z urlopow wychow- awczych <sup>b</sup> persons returning from child- -care leaves <sup>b</sup>			
			razem total	w tym absol- wenci <sup>c</sup> of which school- -leavers <sup>c</sup>				
w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	1623,5	644,2	197,6	172,2	49,1	<b>TOTAL</b>	
	2005	1638,2	639,0	242,2	211,2	38,6	23,1	
	2008	2100,5	887,1	333,6	275,1	47,3	26,5	
	<b>2009</b>	<b>1525,6</b>	<b>667,8</b>	<b>217,7</b>	<b>178,8</b>	<b>36,1<sup>d</sup></b>	<b>18,8</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiec- two i rybactwo .....		11,7	3,5	1,6	1,4	0,2	16,0	Agriculture, forestry and fish- ing
Przemysł.....		421,8	149,2	51,3	39,6	9,7	16,2	Industry
górnictwo i wydobywanie .....		10,0	0,7	1,7	1,3	0,0	5,5	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....		386,0	142,2	46,8	36,0	9,3	18,0	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....		7,4	2,4	0,8	0,8	0,2	4,8	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....		18,4	3,9	2,0	1,5	0,2	15,2	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....		141,1	9,5	14,4	10,3	0,7	29,1	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....		293,6	155,9	50,3	40,7	7,9	26,7	Trade; repair of motor ve- hicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka maga- zynowa.....		75,8	17,7	6,2	4,6	1,3	15,5	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> .....		30,9	19,4	5,9	4,5	0,9	28,1	Accommodation and cate- ring <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....		28,9	12,6	5,4	4,3	0,8	17,1	Information and communica- tion
Działalność finansowa i ubez- pieczeniowa .....		43,5	28,0	7,2	6,6	2,3	16,5	Financial and insurance ac- tivities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>		13,9	6,3	1,4	1,2	0,3	12,6	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....		45,4	22,9	9,2	8,0	0,9	21,1	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....		137,0	54,2	18,5	17,1	0,9	53,4	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obro- na narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne		101,8	54,4	16,6	14,5	3,5	16,6	Public administration and de- fence; compulsory social security
Edukacja .....		88,6	67,3	12,6	10,6	2,8	9,8	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....		68,6	54,5	12,9	11,9	3,3	11,3	Human health and social work activities
Działalność związana z kultu- rą, rozrywką i rekreacją .....		16,0	8,9	3,3	2,8	0,5	16,0	Arts, entertainment and rec- reation
Pozostała działalność usłu- gowa .....		7,0	3,5	0,9	0,7	0,1	30,4	Other service activities

a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz w 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodar-  
czych o liczbie pracujących do 9 osób. b Do 2008 r. łącznie z powracającymi z urlopow bezpłatnych. c Z wykształceniem  
wyższym, policealnym, średnim i zasadniczym zawodowym. d W tym 32,8 tys. kobiet.

a Data concern full-time paid employees as well as in 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding eco-  
nomic entities employing up to 9 persons. b Until 2008 including persons returning from unpaid leaves. c With tertiary, post-  
-secondary, secondary and basic vocational education. d Of which 32,8 thous. women.

TABL. 12 (159). ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup>  
TERMINATIONS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termi- nation rate in %	SPECIFICATION	
		kobiety women	Zwolnieni w drodze wy- powiedzenia terminated due to dissolution of an employ- ment contract		przenie- sieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension, due to an inability to work or due to rehabilita- tion			
			przez zakład pracy by employ- er	przez pracow- nika by employ- ee				
w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	1830,8	746,2	489,7	206,7	103,5	<b>TOTAL</b>	
	2005	1484,4	583,6	234,3	184,3	92,9	20,7	
	2008	2020,1	820,7	288,7	364,1	138,8	25,2	
	<b>2009</b>	<b>1660,5</b>	<b>694,5</b>	<b>343,7</b>	<b>152,2</b>	<b>82,6</b>	<b>20,4</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....		13,4	3,7	2,1	0,8	1,2	18,3	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....		547,1	192,1	156,2	41,5	28,5	20,9	Industry
górnictwo i wydobywanie .....		12,4	0,9	1,6	0,3	5,5	6,8	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe ....		509,5	185,1	151,0	39,9	18,5	23,7	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>		8,7	2,7	0,7	0,3	2,8	5,7	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>		16,5	3,4	2,9	1,0	1,7	13,6	water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities
Budownictwo .....		154,9	9,9	29,4	11,9	4,1	32,0	Construction
Handel; naprawą pojazdów sa- mochodowych <sup>Δ</sup>		299,8	155,6	71,1	42,5	6,5	27,0	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka maga- zynowa .....		92,7	21,0	15,8	7,8	10,0	18,9	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>		34,5	21,3	6,2	5,2	0,6	31,1	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....		31,7	13,8	6,8	4,1	0,7	18,7	Information and communication
Działalność finansowa i ubez- pieczeniowa .....		50,9	33,2	9,2	6,9	1,5	19,3	Financial and insurance activi- ties
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>		15,0	7,0	2,7	1,2	1,7	13,7	Real estate activities
Działalność profesjonalna, nauko- wa i techniczna .....		44,0	21,6	7,2	5,3	1,6	20,2	Professional, scientific and tech- nical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....		132,7	56,0	20,3	9,5	2,4	51,6	Administrative and support serv- ice activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe za- bezpieczenia społeczne .....		85,7	43,9	3,0	3,7	9,0	13,8	Public administration and de- fence; compulsory social secu- rity
Edukacja .....		78,4	57,9	5,4	4,3	8,9	8,6	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....		59,6	46,5	5,2	5,6	4,8	9,6	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....		13,4	7,4	1,6	1,3	1,0	13,1	Arts, entertainment and recrea- tion
Pozostała działalność usługowa		6,7	3,6	1,5	0,6	0,1	29,0	Other service activities

<sup>a</sup> Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz w 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodar-  
czych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern full-time paid employees as well as in 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding econo-  
mic entities employing up to 9 persons.



TABL. 13 (160). STRAJKI  
 STRIKES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba strajków Number of strikes	Strajkujący <i>Employees on strike</i>						Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w związku z uczestnictwem w strajkach <i>Number of working days not worked due to participation in strikes</i>		
		ogółem <i>total</i>				w tym pracownicy na stanowiskach robotniczych <i>of which in manual labour positions</i>		ogółem <i>total</i>		na 1 zatrudnionego w jedno- stkach, w których wystąpiły strajki <i>per paid employee in entities in which strikes occurred</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % zatrudnionych in % <i>of paid employees</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w % zatrudnionych pracowników na stano- wiskach robot- niczych <sup>a</sup> <i>in % of em- ployees in ma- nual labour positions<sup>a</sup></i>	ogółem <i>total</i>			
			w jedno- stkach, w któ- rych wystą- piły strajki <i>in entities in which strikes occurred</i>	w danej sekcji <i>in a given section</i>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	44	7858	27,5	0,08	2121	19,1	74266	14059	2,60
<b>TOTAL</b>	2005	8	1592	33,2	0,02	1090	33,1	413	313	0,09
	2008	12765	209030	47,2	2,12	40840	26,3	275819	83931	0,62
	<b>2009</b>	<b>49</b>	<b>22354</b>	<b>19,6</b>	<b>0,23</b>	<b>17696</b>	<b>20,0</b>	<b>9141</b>	<b>4434</b>	<b>0,08</b>
Górnictwo i wydobywanie .....		27	19884	19,6	10,85	16441	20,1	4894	3964	0,05
<i>Mining and quarrying</i>										
Przetwórstwo przemysłowe ....		4	817	39,1	0,04	665	40,9	204	167	0,10
<i>Manufacturing</i>										
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		1	114	30,5	0,08	71	24,9	14	9	0,04
Budownictwo .....		1	209	28,0	0,03	156	24,5	52	39	0,07
<i>Construction</i>										
Transport i gospodarka maga- zynowa .....		3	294	9,7	0,05	292	11,3	69	67	0,02
<i>Transportation and storage</i>										
Informacja i komunikacja .....		1	74	59,7	0,04	11	64,7	19	3	0,15
<i>Information and communica- tion</i>										
Obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> .....		1	147	81,2	0,11	3	100,0	37	1	0,20
<i>Real estate activities</i>										
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....		1	12	4,2	0,00	—	—	19	—	0,07
<i>Professional, scientific and technical activities</i>										
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....		10	803	13,2	0,12	57	4,1	3833	184	0,63
<i>Human health and social work activities</i>										

a Obliczono jako udział liczby strajkujących w liczbie zatrudnionych w jednostkach, w których wystąpiły strajki.

a Calculated as the share of the number of employees on strike in the total number of paid employees in entities in which strikes occurred.

TABL. 14 (161). KOSZTY PRACY<sup>a</sup>  
LABOUR COSTS<sup>a</sup>

SEKCJE SECTIONS	2005	2008	2009	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) per paid employee (monthly averages)			na 1 godzinę per hour					
				opłaconą paid for			przepracowaną worked		
				w zł			in zł		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3252,02</b>	<b>3986,50</b>	<b>4232,68</b>	<b>20,19</b>	<b>23,96</b>	<b>26,43</b>	<b>23,22</b>	<b>27,85</b>	<b>30,51</b>
<b>TOTAL</b>									
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	3355,36	5722,32	4231,82	19,63	33,88	24,89	22,19	39,11	28,25
Przemysł .....	3054,45	3872,72	4104,12	18,06	22,83	24,62	20,78	26,86	28,51
<i>Industry</i>									
górnictwo i wydobywanie .....	5733,27	6618,58	7340,37	33,41	37,92	43,13	41,09	47,38	52,91
<i>mining and quarrying</i>									
przetwórstwo przemysłowe .....	2839,40	3534,41	3658,64	16,79	20,85	21,99	19,19	24,44	25,33
<i>manufacturing</i>									
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	4792,24	5978,71	6434,27	28,74	35,97	38,74	33,47	42,36	45,32
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>									
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	3107,69	3676,16	3936,39	18,46	21,85	23,40	21,02	25,21	26,84
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>									
Budownictwo .....	2906,08	3872,10	4050,06	17,05	22,66	23,83	19,40	26,03	27,17
<i>Construction</i>									
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	2850,96	3415,99	3643,60	16,95	20,25	21,63	19,04	22,99	24,51
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>									
Transport i gospodarka magazynowa .....	3298,08	3952,16	4132,88	19,68	23,31	24,50	22,67	27,21	28,35
<i>Transportation and storage</i>									
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2194,61	2474,21	2699,25	13,09	14,99	16,28	14,79	17,16	18,39
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>									
Informacja i komunikacja .....	6092,92	6907,40	7717,12	36,73	40,80	46,84	41,80	46,82	53,53
<i>Information and communication</i>									
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	5582,77	6416,84	6761,48	33,92	38,66	41,96	38,69	44,79	48,48
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	3371,63	3916,62	4252,75	20,20	23,62	25,60	23,13	27,23	29,36
<i>Real estate activities</i>									
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	4727,23	5453,28	6189,19	28,22	27,80	37,52	31,97	31,98	42,87
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	2092,09	2897,70	2944,93	12,51	16,94	17,61	14,11	19,55	19,91
<i>Administrative and support service activities</i>									
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	3746,66	4719,36	4909,19	22,48	28,40	29,91	26,18	33,24	34,92
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>									
Edukacja .....	3243,18	3870,53	4072,03	27,16	27,29	34,62	32,60	32,24	41,71
<i>Education</i>									
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	2523,61	3667,73	3903,28	15,69	22,74	24,39	18,04	26,41	28,11
<i>Human health and social work activities</i>									
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	2861,16	3581,91	3733,19	17,39	21,66	22,79	19,89	25,14	26,06
<i>Arts, entertainment and recreation</i>									
Pozostała działalność usługowa .....	2845,28	4088,69	4113,52	16,76	24,11	24,55	19,02	27,43	27,72
<i>Other service activities</i>									

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w latach 2005 i 2009 r. dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 248.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons; in 2005 and 2009 estimated data; see general notes, item 13 on page 248.

## Bezrobocie Unemployment

TABL. 15 (162). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**

Stan w końcu okresu

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS

End of the period

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009 — kwartały quarters				SPECIFICATION
				I	II	III	IV	
<b>Bezrobotni zarejestrowani ogółem w tys. ....</b>	<b>2702,6</b>	<b>2773,0</b>	<b>1473,8</b>	<b>1758,8</b>	<b>1658,7</b>	<b>1715,9</b>	<b>1892,7</b>	<b>Total registered unemployed persons in thous.</b>
w tym kobiety .....	1491,6	1486,4	833,4	914,0	868,5	908,0	966,4	of which women
Z liczby ogółem — bezrobotni:								Of total number — unemployed persons:
dotychczas niepracujący .....	643,3	656,6	328,9	359,3	349,7	378,3	398,8	previously not employed
w tym w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki <sup>a</sup> .....	.	139,7	77,9	94,6	61,9	106,8	120,3	of which in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>
w tym w szkole wyższej <sup>b</sup> .....	.	31,8	23,2	24,7	18,1	29,3	34,2	of which in tertiary education <sup>b</sup>
bez kwalifikacji zawodowych .....	.	676,6	431,0	503,0	466,4	469,2	515,5	without occupational qualifications
zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy .....	185,8	110,6	41,0	52,3	58,5	63,3	67,7	terminated for company reasons
długotrwale bezrobotni <sup>c</sup> .....	.	1828,8	753,8	778,7	707,0	703,2	774,5	long-term unemployed <sup>c</sup>
posiadający prawo do zasiłku .....	548,6	374,3	271,3	368,6	371,0	355,2	380,0	possessing benefits rights
samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku 18 lat i mniej .....	.	93,2 <sup>d</sup>	121,5	136,1	126,8	131,9	143,3	bringing up single-handed at least one child aged 18 and less
niepełnosprawni .....	39,6	76,8	73,1	84,1	82,8	85,8	94,5	disabled persons
<b>Stopa bezrobocia rejestrowanego<sup>e</sup> w % .....</b>	<b>15,1</b>	<b>17,6</b>	<b>9,5</b>	<b>11,1</b>	<b>10,6</b>	<b>10,9</b>	<b>12,1</b>	<b>Registered unemployment rate<sup>e</sup> in %</b>
<b>Oferty pracy w tys. ....</b>	<b>5,7</b>	<b>17,5</b>	<b>30,0</b>	<b>45,6</b>	<b>41,2</b>	<b>44,5</b>	<b>21,3</b>	<b>Job offers in thous.</b>

a Potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. b Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat. c Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy. d Dane dotyczą osób samotnie wychowujących co najmniej jedno dziecko w wieku 7 lat i mniej. e Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 249.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a Confirmed by a certificate, diploma or other document of completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquiring qualifications to work in a given occupation. b Concerns persons who have not reached their 27th birthday. c Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training. d Data concern persons who bring up single-handed at least one child aged 7 and less. e See general notes, item 2 on page 249.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 16 (163). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI<sup>a</sup>**NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS<sup>a</sup>

LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS	Bezrobotni nowo zarejestrowani <i>Newly registered unemployed persons</i>				Bezrobotni wyrejestrowani <i>Persons removed from unemployment rolls</i>		
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>			ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>	
		kobiety <i>women</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not em- ployed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakła- du pracy <i>terminated for compa- ny reasons</i>		kobiety <i>women</i>	z tytułu podjęcia pracy <i>received jobs</i>
	w tys. <i>in thous.</i>						
2000 .....	2475,9	1135,6	711,2	185,5	2123,0	951,2	1063,9
2005 .....	2793,2	1313,9	861,7	63,4	3019,8	1396,0	1365,8
2008 .....	2476,6	1273,0	677,8	41,7	2749,4	1456,8	1052,1
<b>2009 .....</b>	<b>3083,7</b>	<b>1463,6</b>	<b>766,0</b>	<b>95,6</b>	<b>2664,8</b>	<b>1330,5</b>	<b>1012,4</b>
I	797,7	358,2	172,3	21,7	512,7	277,6	189,7
II	662,0	314,5	172,7	23,9	762,1	360,0	285,6
III	792,1	403,3	222,0	26,5	734,9	363,7	276,4
IV	831,9	387,6	199,0	23,5	655,1	329,2	260,7

a W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a During the period.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 17 (164). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000		2005		2008		2009		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>								
OGÓŁEM TOTAL									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2702,6</b>	<b>1491,6</b>	<b>2773,0</b>	<b>1486,4</b>	<b>1473,8</b>	<b>833,4</b>	<b>1892,7</b>	<b>966,4</b>	<b>TOTAL</b>
WEDŁUG WIEKU BY AGE									
24 lata i mniej .....	823,5	444,0	626,1	335,8	304,6	180,3	425,9	222,0	24 and less
25—34 .....	713,2	434,6	778,5	457,6	418,7	261,2	547,8	307,5	25—34
35—44 .....	656,5	370,9	567,0	320,4	273,9	165,3	345,4	188,4	35—44
45—54 .....	461,9	230,8	660,2	332,8	347,9	189,8	404,4	201,2	45—54
55 lat i więcej .....	47,5	11,3	141,2	39,8	128,7	36,8	169,2	47,3	55 and more

TABL. 17 (164) BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY (dok.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000		2005		2008		2009		SPECIFICATION
	ogółem	w tym kobiety	ogółem	w tym kobiety	ogółem	w tym kobiety	ogółem	w tym kobiety	
	total	of which women	total	of which women	total	of which women	total	of which women	
w tys. in thous.									
<b>WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA</b> <i>BY EDUCATIONAL LEVEL</i>									
Wyższe .....	69,4	45,1	152,4	100,8	124,8	83,1	178,3	115,3	Tertiary
Policealne i średnie zawodowe .....	561,9	378,8	606,7	383,1	328,5	212,2	418,4	242,7	Post-secondary and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące	168,7	135,8	211,5	154,1	150,1	107,8	203,8	133,9	General secondary
Zasadnicze zawodowe .....	998,8	476,5	903,6	421,4	422,1	207,3	547,7	233,8	Basic vocational
Gimnazjalne <sup>a</sup> , podstawowe i niepełne podstawowe .....	903,8	455,4	898,8	427,0	448,3	223,0	544,4	240,7	Lower secondary <sup>a</sup> , primary and incomplete primary
<b>WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY<sup>b,c</sup></b> <i>BY DURATION OF UNEMPLOYMENT<sup>b,c</sup></i>									
3 miesiące i mniej .....	593,8	243,1	607,1	266,3	528,6	257,1	649,7	293,6	3 months and less
3— 6 .....	417,6	224,2	369,3	193,0	233,8	133,9	373,9	190,8	3— 6
6—12 .....	484,0	247,1	405,0	205,4	210,0	121,5	380,2	188,8	6—12
12—24 .....	598,2	332,9	429,5	228,1	180,7	109,6	243,2	136,6	12—24
Powyżej 24 miesięcy .....	609,0	444,3	962,1	593,6	320,7	211,3	245,7	156,6	More than 24 months
<b>WEDŁUG STAŻU PRACY<sup>c</sup></b> <i>BY WORK SENIORITY<sup>c</sup></i>									
Bez stażu pracy .....	643,3	387,0	656,6	388,9	328,9	211,1	398,8	231,5	No work seniority
Ze stażem pracy:									With work seniority:
1 rok i mniej .....	470,3	272,6	398,9	228,6	223,4	135,7	282,1	159,7	1 year and less
1— 5 .....	493,3	258,3	531,3	273,6	302,4	167,2	415,5	207,9	1— 5
5—10 .....	345,3	191,2	377,5	205,0	194,3	110,1	248,7	125,9	5—10
10—20 .....	465,3	265,5	452,3	250,0	229,6	128,9	284,3	144,0	10—20
20—30 .....	267,1	115,6	309,9	132,0	158,8	69,6	204,9	81,7	20—30
powyżej 30 lat .....	18,0	1,4	46,5	8,3	36,4	10,8	58,4	15,7	more than 30 years

a W 2000 r. bez wykształcenia gimnazjalnego. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2009 r. wśród bezrobotnych było 391,7 tys. osób (w tym 155,9 tys. kobiet) w wieku 50 lat i więcej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a In 2000 excluding lower secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Note. As of 31 XII 2009 among the unemployed were 391,7 thous. (of which 155,9 thous. of women) aged 50 and more.

S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 18 (165). **BEZROBOCIE — na podstawie BAEL**

UNEMPLOYMENT — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009				SPECIFICATION
	przeciętne w roku annual averages		kwartaly quarters				
			I	II	III	IV	

BEZROBOTNI w tys.

UNEMPLOYED PERSONS in thous.

OGÓŁEM .....	3045	1211	1411	1414	1355	1404	1471	TOTAL
mężczyźni .....	1553	599	734	724	705	728	778	men
kobiety .....	1493	612	678	690	650	676	694	women
Miasta .....	1989	758	885	905	837	873	926	Urban areas
Wieś .....	1056	453	526	508	518	532	545	Rural areas

STOPA BEZROBOCIA w %

UNEMPLOYMENT RATE in %

OGÓŁEM .....	17,7	7,1	8,2	8,3	7,9	8,1	8,5	TOTAL
mężczyźni .....	16,6	6,4	7,8	7,7	7,5	7,6	8,2	men
kobiety .....	19,1	8,0	8,7	8,9	8,4	8,6	8,8	women
Miasta .....	18,7	7,2	8,3	8,5	7,9	8,1	8,6	Urban areas
Wieś .....	16,1	7,0	8,0	7,8	7,9	8,0	8,2	Rural areas

TABL. 19 (166). **STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG WIEKU BEZROBOTNYCH — na podstawie BAEL**

UNEMPLOYMENT RATE BY AGE OF UNEMPLOYED PERSONS — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Bezrobotni w wieku Unemployed persons aged						Z ogółem — bezrobotni w wieku produkcyjnym <sup>a</sup> Of grand total — unem- ployed persons of working age <sup>a</sup>			
		15—19 lat	20—24	25—29	30—34	35—44	45—54	55 lat i więcej and more	razem total	mobil- nym mobile	nie- mobil- nym non-mo- bile
		w % in %									

PRZECIĘTNE W ROKU

ANNUAL AVERAGES

OGÓŁEM .....	2005	17,7	30,7	38,5	21,2	15,3	14,1	15,2	9,5	18,1	20,1	14,5
TOTAL	2008	7,1	20,1	16,9	8,2	5,9	5,2	5,8	4,8	7,2	8,0	5,7
	2009	8,2	27,2	19,8	9,8	6,5	5,9	6,5	5,6	8,3	9,3	6,5

IV KWARTAŁ 2009 R.

IV QUARTER 2009

OGÓŁEM .....	8,5	30,4	21,3	11,0	6,4	5,9	6,5	5,3	8,6	9,8	6,4
TOTAL											
mężczyźni .....	8,2	33,1	21,0	10,6	5,4	5,6	6,0	5,5	8,3	9,6	6,0
men											
kobiety .....	8,8	26,1	21,8	11,6	7,5	6,4	7,0	5,0	9,0	10,1	6,9
women											
Miasta .....	8,6	34,4	21,0	10,7	6,6	6,6	7,1	6,1	8,8	9,7	7,1
Urban areas											
Wieś .....	8,2	26,9	21,7	11,7	5,9	4,9	5,4	3,9	8,4	10,1	5,2
Rural areas											

<sup>a</sup> Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat; osoby w wieku mobilnym — 18—44 lata; niemobilnym: mężczyźni w wieku 45—64 lata, kobiety w wieku 45—59 lat.

<sup>a</sup> Men aged 18—64, women aged 18—59; mobile age persons — 18—44; non-mobile age persons: 45—64 for men, 45—59 for women.

TABL. 20 (167). **STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BEZROBOTNYCH**  
— na podstawie BAEL

UNEMPLOYMENT RATE BY EDUCATIONAL LEVEL OF UNEMPLOYED PERSONS — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wykształcenie bezrobotnych Education of unemployed persons					
		wyższe tertiary	policealne i średnie zawodowe post-sec- ondary and vocational secondary	średnie ogólno- kształcące general secondary	zasadnicze zawodowe basic voca- tional	gimnazjal- ne, pod- stawowe i niepełne podstawowe lower sec- ondary, pri- mary and incomplete primary	
		w % in %					
<b>PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES</b>							
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	17,7	7,1	15,7	21,2	21,5	36,7
<b>TOTAL</b> .....	2008	7,1	3,8	6,7	9,3	7,8	12,0
	2009	8,2	4,4	7,5	11,0	9,2	14,5
<b>IV KWARTAŁ 2009 R. IV QUARTER 2009</b>							
<b>OGÓŁEM</b> .....		8,5	5,0	8,0	10,3	9,3	15,9
<b>TOTAL</b> .....		8,2	4,2	7,5	11,0	8,5	15,8
mężczyźni men .....		8,8	5,5	8,7	9,8	10,9	16,1
kobiety women .....		8,6	4,6	8,0	10,0	11,8	22,4
Miasta Urban areas .....		8,2	6,4	8,1	10,8	6,8	12,7
Wieś Rural areas .....							

TABL. 21 (168). **BEZROBOTNI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA I CZASU POSZUKIWANIA PRACY**  
**W IV KWARTALE 2009 R. — na podstawie BAEL**

UNEMPLOYED PERSONS BY PLACE OF RESIDENCE AND DURATION OF JOB SEARCH  
IN IV QUARTER 2009 — on the LFS basis

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total			Miasta Urban areas			Wieś Rural areas		
	ogółem grand total	męż- czyźni men	kobiety women	razem total	męż- czyźni men	kobiety women	razem total	męż- czyźni men	kobiety women
	w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM</b> .....	1471	778	694	926	479	447	545	298	247
<b>TOTAL</b> .....									
w tym zarejestrowani w urzędzie pra- cy .....	999	510	489	604	301	303	395	209	186
of which registered in labour offices									
w tym poszukujący pracy .....	1438	762	676	900	465	435	538	297	241
of which seeking work									
Z liczby ogółem — według czasu po- szukiwania pracy <sup>a</sup> : Of total number — by duration of job search <sup>b</sup> :									
1 miesiąc i mniej .....	222	127	95	135	76	59	87	51	36
month and less									
2— 3 .....	311	166	146	203	109	94	108	57	52
4— 6 .....	301	169	132	182	100	82	119	69	50
7—12 .....	266	145	121	172	88	84	94	57	37
13—24 .....	226	106	121	141	64	77	85	42	43
25 miesięcy i więcej .....	145	66	79	93	43	51	51	23	28
months and more									

<sup>a</sup> W przypadku osób, które miały przerwę w poszukiwaniu pracy wynoszącą co najmniej 4 tygodnie, czas poszukiwania pracy liczony jest od momentu zakończenia tej przerwy.

U w a g a. Przeciętny czas poszukiwania pracy wyniósł: mężczyźni — 10,4 miesiąca, kobiety — 12,0 miesięcy.

<sup>a</sup> According to persons who have had a break in job search lasting at least 4 weeks, the period of job search is calculated from the moment of termination of that break.

N o t e. The average duration of job search was 10,4 months for men and 12,0 months for women.

TABL. 22 (169) **BEZROBOTNI<sup>a</sup> W IV KWARTALE 2009 R. POPRZEDNIO PRACUJĄCY WEDŁUG WYKONYWANEGO ZAWODU W OSTATNIM MIEJSCU PRACY — na podstawie BAEL**  
*UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN IV QUARTER 2009 PREVIOUSLY EMPLOYED BY OCCUPATION PERFORMED IN LAST JOB — on the LFS basis*

GRUPY ZAWODÓW	Ogółem	Męż- czyźni	Kobiety	Miasta	Wieś	OCCUPATIONAL GROUPS
	Total	Men	Women	Urban areas	Rural areas	
w tys. in thous.						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1018</b>	<b>553</b>	<b>465</b>	<b>672</b>	<b>346</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
Specjaliści .....	53	19	34	43	11	Professionals
Technicy i inny średni personel .....	79	23	56	58	21	Technicians and associate professionals
Pracownicy biurówi .....	114	43	71	84	30	Clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy .....	188	47	141	137	51	Service workers and shop and market sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy .....	19	11	8	6	13	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy ...	246	208	38	144	102	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń .....	85	70	14	55	29	Plant and machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych .....	212	122	90	127	85	Elementary occupations

a Bez osób, które miały przerwę w pracy dłuższą niż 8 lat.

a Excluding persons with the break in employment longer than 8 years.

TABL. 23 (170) **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU ORAZ OFERTY PRACY<sup>a</sup>**  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME AS WELL AS JOB OFFERS<sup>a</sup>*

LATA YEARS KWARTAŁY QUARTERS	Bezrobotni, którzy <i>Unemployed persons who</i>				Liczba zgłoszonych ofert pracy <i>Number of submitted job offers</i>
	podjęli zatrudnienie <i>undertook employment</i>		rozpoczęli <i>started</i>		
	przy pracach interwencyjnych <i>in intervention works</i>	przy robotach publicznych <i>in public works</i>	szkolenie i staż u pracodawcy <i>training and traineeship with the employer</i>	prace społecznie użyteczne <i>a social useful works</i>	
	w tys. in thous.				
2000 .....	99,4	50,3	146,9	—	607,9
2005 .....	70,9	69,2	314,0	—	885,2
2008 .....	46,0	44,5	338,2	63,8	1142,6
<b>2009</b> .....	<b>40,2</b>	<b>54,0</b>	<b>421,7</b>	<b>65,6</b>	<b>902,6</b>
I	8,0	6,6	72,8	19,9	226,7
II	12,8	24,9	138,4	23,2	257,5
III	10,5	13,0	121,3	13,3	246,5
IV	8,9	9,5	89,2	9,2	171,9

a W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a During the period.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.



## Warunki pracy

### Work conditions

TABL. 24 (171). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup>**  
**(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work			SPECIFICATION
		śmier- tel- nych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i wię- cej days and more	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>								
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	94909	594	1351	92964	1016	42972 <sup>b</sup>	46749 <sup>c</sup>	<b>TOTAL</b>
2005	84402	468	956	82978	595	26006	52747	
2008	104402	520	900	102982	1074	34817	61501	
<b>2009</b>	<b>87052</b>	<b>406</b>	<b>780</b>	<b>85866</b>	<b>940</b>	<b>28260</b>	<b>51286</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	1336	20	15	1301	9	403	850	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	36630	118	340	36172	383	12369	22162	Industry
górnictwo i wydobywanie .....	3096	41	41	3014	4	419	2593	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe ....	30570	60	263	30247	345	11108	17644	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	1089	7	18	1064	10	286	727	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	1875	10	18	1847	24	556	1198	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	8684	118	165	8401	92	2172	6043	Construction
Handel; naprawą pojazdów sa- mochodowych <sup>Δ</sup> .....	10379	41	71	10267	121	3933	5553	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazy- nowa .....	5817	38	65	5714	39	1657	3718	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	1139	1	3	1135	11	486	561	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	573	1	3	569	14	209	283	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa .....	852	9	5	838	22	280	399	Financial and insurance activi- ties
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>	966	6	14	946	5	281	618	Real estate activities
Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna .....	1179	10	13	1156	16	399	636	Professional, scientific and tech- nical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	3001	13	18	2970	34	992	1729	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe za- bezpieczenia społeczne .....	3767	15	28	3724	62	1258	1970	Public administration and de- fence; compulsory social se- curity
Edukacja .....	3944	6	20	3918	49	1180	2153	Education
Opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna .....	7356	5	14	7337	72	2200	3769	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	939	2	2	935	9	298	518	Arts, entertainment and recre- ation
Pozostała działalność usługowa	490	3	4	483	2	143	324	Other service activities

a—c Notki patrz na str. 278.

a—c See footnotes on page 278.

TABL. 24 (171). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work			SPECIFICATION	
		śmier- tel- nych fatal	cięż- kich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i wię- cej days and more		
<b>NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości)</b> <b>PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate)</b>									
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	8,37	0,05	0,12	8,20	0,09	3,79 <sup>b</sup>	4,12 <sup>c</sup>	<b>TOTAL</b>
	2005	7,99	0,04	0,09	7,86	0,06	2,46	4,99	
	2008	8,96	0,04	0,08	8,84	0,09	2,99	5,28	
	<b>2009</b>	<b>7,47</b>	<b>0,03</b>	<b>0,07</b>	<b>7,37</b>	<b>0,08</b>	<b>2,43</b>	<b>4,40</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....		11,40	0,17	0,13	11,10	0,08	3,43	7,25	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....		12,30	0,04	0,11	12,15	0,13	4,16	7,44	Industry
górnictwo i wydobywanie .....		16,82	0,22	0,22	16,38	0,02	2,28	14,09	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe ....		12,20	0,02	0,11	12,07	0,14	4,43	7,04	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>		7,17	0,05	0,12	7,00	0,07	1,88	4,78	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....		13,96	0,07	0,13	13,76	0,18	4,14	8,92	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....		9,87	0,13	0,19	9,55	0,10	2,47	6,87	Construction
Handel; naprawą pojazdów sa- mochodowych <sup>Δ</sup> .....		4,65	0,02	0,03	4,60	0,05	1,76	2,49	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazy- nowa .....		8,15	0,05	0,09	8,01	0,06	2,32	5,21	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>		4,32	0,00	0,01	4,31	0,04	1,84	2,13	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....		2,42	0,00	0,01	2,41	0,06	0,88	1,20	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa .....		2,50	0,03	0,01	2,46	0,07	0,82	1,17	Financial and insurance activi- ties
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>		5,01	0,03	0,07	4,91	0,03	1,46	3,20	Real estate activities
Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna .....		2,47	0,02	0,03	2,42	0,03	0,84	1,34	Professional, scientific and tech- nical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....		8,00	0,03	0,05	7,92	0,09	2,65	4,61	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe za- bezpieczenia społeczne .....		5,43	0,02	0,04	5,37	0,09	1,81	2,84	Public administration and de- fence; compulsory social se- curity
Edukacja .....		3,70	0,01	0,02	3,67	0,05	1,11	2,02	Education
Opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna .....		9,96	0,01	0,02	9,93	0,10	2,98	5,10	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....		6,42	0,01	0,01	6,40	0,06	2,04	3,55	Arts, entertainment and recrea- tion
Pozostała działalność usługowa		2,41	0,01	0,02	2,38	0,01	0,70	1,59	Other service activities

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych wynosiła: w 2000 r. — 92,6 tys., tj. 8,16 na 1000 pracujących i odpowiednio: w 2005 r. — 87,7 tys., tj. 8,30, w 2008 r. — 101,6 tys., tj. 8,71. b, c Dotyczy wypadków przy pracy powodujących niezdolność do pracy: b — 4—28 dni, c — 29 dni i więcej.

<sup>a</sup> Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 92,6 thous. in 2000, i.e. 8,16 per 1000 persons employed and respectively: 87,7 thous. in 2005, i.e. 8,30 and 101,6 thous. in 2008, i.e. 8,71. b, c Concerns accidents resulting in an inability to work: b — 4—28 days, c — 29 days and more.

TABL. 25 (172). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY<sup>a</sup>  
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup>  
(excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry			budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
			razem total	w tym of which					
				górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing				

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY  
CONTACT-MODE OF INJURY

<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	84402	1523	38054	2890	32298	7009	8544	5466	7548
<b>TOTAL</b> .....	2006	95462	1625	43462	2925	37219	8311	9760	6235	8532
	2007	99171	1507	46375	3141	40099	9330	10569	6298	7822
	2008	104402	1697	47290	3156	41056	10491	12129	6545	7576
	<b>2009</b>	<b>87052</b>	<b>1336</b>	<b>36630</b>	<b>3096</b>	<b>30570</b>	<b>8684</b>	<b>10379</b>	<b>5817</b>	<b>7356</b>
Kontakt z prądem elektrycznym, temperatura, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi .....		3174	36	1695	102	1457	270	286	117	250
Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals										
w tym z preparatami chemicznymi .....		831	10	486	19	441	64	55	25	78
of which chemicals										
Tonięcie, zakopanie, zamknięcie .....		211	3	69	6	44	67	18	9	13
Drowned, buried, enveloped										
Zderzenie z lub uderzenie w: Horizontal or vertical impact with or against:										
nieruchomy obiekt .....		21291	311	7437	631	6017	2126	2419	1713	2098
a stationary object										
obiekt w ruchu .....		19758	291	9562	1334	7620	2543	2539	1246	813
object in motion										
w tym przez: of which by:										
spadający obiekt .....		8273	126	4409	845	3337	1197	1015	393	303
falling object										
poruszający się lub transportowany obiekt .....		3643	37	1693	153	1414	413	590	280	152
moving or transported object										
Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym .....		15195	185	8093	196	7512	1272	2229	477	915
Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent										
w tym kontakt z przedmiotem ostrym of which contact with sharp material agent		8908	88	5135	51	4947	592	1543	141	379
Uwięzienie, zmiżdżenie .....		5628	78	3304	213	2900	597	644	258	176
Trapped, crushed										
Obciążenie psychiczne lub fizyczne .....		10395	127	3561	386	2792	883	1274	823	1267
Physical or mental stress										
w tym obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego .....		8986	101	3124	357	2427	805	1117	716	1073
of which physical stress on the muscular-skeletal system										
Przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia .....		2065	141	224	7	97	39	131	490	453
Aggression of human or animal										
Pozostałe .....		9335	164	2685	221	2131	887	839	684	1371
Others										

a Zgłoszone w danym roku.

a Registered in a given year.

TABL. 25 (172). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities	
			razem total	w tym of which					górnictwo i wydobywanie mining and quarrying

PRZYCZYNY WYPADKÓW  
CAUSES OF ACCIDENTS

<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	159069	2759	77458	6022	65987	14557	16414	9305	11886
<b>TOTAL</b>	2006	182130	3097	89737	6235	77114	17255	18764	10861	13059
	2007	192696	2939	96536	6876	83677	19730	20594	11229	12418
	2008	203873	3397	99042	6725	86339	22229	23789	11629	12021
	<b>2009</b>	<b>170174</b>	<b>2747</b>	<b>77389</b>	<b>7057</b>	<b>64419</b>	<b>18741</b>	<b>19899</b>	<b>10505</b>	<b>11979</b>
Niewłaściwy stan czynnika materialnego ... Inappropriate condition of material objects/agents		15228	260	7426	651	6175	1773	1520	900	929
Niewłaściwa organizacja: Inappropriate organization of:										
pracy .....		8940	129	4731	475	3909	1406	936	332	495
stanowiska pracy .....		9632	129	4807	543	3947	1217	1177	421	603
Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnymi .....		12874	166	7050	480	6185	1532	1656	514	555
Absence or inappropriate use of material objects/agents										
Nieuzywanie sprzętu ochronnego .....		2565	37	1444	75	1259	305	319	92	77
Not using protective equipment										
Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika .....		11508	155	6362	590	5384	1259	1377	641	408
Inappropriate wilful employee action										
Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika <sup>b</sup> .....		3705	75	1260	48	1089	338	478	227	427
Inappropriate mental-physical condition of employee <sup>b</sup>										
Nieprawidłowe zachowanie się pracownika .....		94000	1609	41078	3889	33944	10003	11151	6250	6924
Incorrect employee action										
Inne .....		11722	187	3231	306	2527	908	1285	1128	1561
Others										

a Zgłoszone w danym roku. b Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

a Registered in a given year. b Caused by, i.a.: sudden illness, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 26 (173). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE<sup>a</sup>PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wydarzenia powodujące urazy Events causing injury								
		upadek osób persons falling	uderzenie lub przygniecenie przez spadające przedmioty persons hit or crushed by falling objects	przejechanie, uderzenie, pochwylenie przez środki transportu w ruchu persons run over, hit or caught by moving means of transport	pochwylenie, uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment	uderzenie, przygniecenie, pogryzienie przez zwierzęta persons hit, crushed or bitten by animals	działanie influence of		inne wydarzenia other events	
							skrajnych temperatur extreme temperatures	materiałów szkodliwych hazardous materials		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	30943	15944	1912	831	4024	3586	271	77	4298
<b>TOTAL</b>	2005	20869	9990	1455	605	2856	2695	200	38	3030
	2008	17956	8462	1364	402	2546	2502	120	29	2531
	<b>2009</b>	<b>17620</b>	<b>8530</b>	<b>1284</b>	<b>418</b>	<b>2225</b>	<b>2429</b>	<b>120</b>	<b>17</b>	<b>2597</b>
W tym wypadki śmier- telne	2000	216	32	12	84	13	8	—	4	63
	2005	128	13	6	57	8	5	—	—	39
Of which fatal accidents	2008	95	9	7	40	10	5	—	1	23
	<b>2009</b>	<b>102</b>	<b>17</b>	<b>11</b>	<b>37</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>25</b>

a Którym wypłacono jednorazowe odszkodowania.

a Who received one-off accident compensations.

TABL. 27 (174). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Zagrożenie Hazard							
		związane connected with						czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	
		ze środowiskiem pracy work environment			z uciążliwością pracy strenuous conditions				
		ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed									
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	139,9	108,9	86,6	64,9	40,2	33,7	13,1	10,4
<b>TOTAL</b>	2005	119,6	84,5	70,4	48,7	34,6	25,5	14,6	10,4
	2008	112,2	83,6	65,5	47,6	32,5	26,1	14,2	10,0
	<b>2009</b>	<b>104,4</b>	<b>80,2</b>	<b>59,6</b>	<b>43,6</b>	<b>31,4</b>	<b>27,0</b>	<b>13,3</b>	<b>9,7</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	.....	88,8	59,7	48,4	32,4	20,1	15,4	20,4	11,9

a Notka patrz na str. 282.

a See footnote on page 282.

TABL. 27 (174). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard					
			związane connected with				czynnikami me- chanicznymi związanymi z maszynami szczególnie nie- bezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous ma- chinery	
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous condi- tions			
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed								
Przemysł ..... Industry	165,7	124,9	104,6	76,6	39,7	33,4	21,4	14,9
górnictwo i wydobywanie ..... mining and quarrying	426,4	248,7	287,2	164,8	96,8	62,7	42,4	21,2
przetwórstwo przemysłowe ..... manufacturing	142,9	112,1	95,3	73,6	28,5	24,6	19,1	13,9
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .... electricity, gas, steam and air conditioning supply	193,1	168,9	45,1	35,5	117,6	109,8	30,4	23,6
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... water supply; sewerage, waste management and remediation activities	119,1	97,5	60,6	46,3	42,7	38,8	15,8	12,5
Budownictwo ..... Construction	127,6	93,2	63,3	39,8	47,8	40,0	16,5	13,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ... Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	25,2	21,6	11,2	9,2	8,0	7,4	6,0	5,1
Transport i gospodarka magazynowa ..... Transportation and storage	86,3	74,4	17,6	14,3	60,8	53,9	7,9	6,2
Informacja i komunikacja ..... Information and communication	24,8	24,0	8,7	8,1	15,8	15,6	0,4	0,3
Działalność profesjonalna, naukowa i tech- niczna ..... Professional, scientific and technical activities	42,4	33,9	24,6	19,2	14,7	12,1	3,2	2,6
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... Administrative and support service activities	58,0	49,0	28,8	24,4	18,1	15,3	11,0	9,3
Edukacja ..... Education	20,4	18,9	10,1	9,3	9,2	8,6	1,1	1,0
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... Human health and social work activities	35,6	29,2	20,0	15,3	14,7	13,5	0,9	0,3
Pozostała działalność usługowa ..... Other service activities	41,3	40,8	8,9	8,5	28,8	28,8	3,5	3,5

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 251.

<sup>a</sup> Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities; see general notes, item 8 on page 251.

TABL. 28 (175). CHOROBY ZAWODOWE  
 OCCUPATIONAL DISEASES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba przypadków Number of cases		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 100 tys. zatrudnionych per 100 thous. paid employees	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	7339	<b>TOTAL</b>
	2005	3249	
	2008	3546	
	<b>2009</b>	<b>3146</b>	<b>29,9</b>
w tym:			of which:
Zatrucia ostre albo przewlekłe lub ich następstwa .....	14	0,1	Acute and chronic intoxications and their sequels
Pylce płuc .....	634	6,0	Pneumoconioses
Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu .....	30	0,3	Diseases of pleura or pericardium induced by asbestos dust
Przewlekłe obturacyjne zapalenie oskrzeli, z trwałym upośledzeniem sprawności wentylacyjnej płuc .....	13	0,1	Chronic obstructive bronchitis which causes airflow limitation
Astma oskrzelowa .....	52	0,5	Bronchial asthma
Zewnątrzpochodne alergiczne zapalenie pęcherzyków płucnych .....	11	0,1	Extrinsic allergic alveolitis
Alergiczny nieżyt nosa .....	37	0,4	Allergic rhinitis
Przewlekłe choroby narządu głosu spowodowane nadmiernym wysiłkiem głosowym .....	623	5,9	Chronic voice disorders due to excessive vocal effort
Choroby wywołane działaniem promieniowania jonizującego .....	9	0,1	Diseases caused by ionizing radiation
Nowotwory złośliwe powstałe w następstwie działania czynników występujących w środowisku pracy, uznanych za rakotwórcze u ludzi	87	0,8	Malignant neoplasms induced by human carcinogens present in work environment
Choroby skóry .....	104	1,0	Skin diseases
Przewlekłe choroby układu ruchu wywołane sposobem wykonywania pracy .....	110	1,0	Chronic diseases of locomotor system related to the way the job is performed
Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego wywołane sposobem wykonywania pracy .....	161	1,5	Chronic diseases of peripheral nervous system related to the way the job is performed
Obustronny trwały odbiorczy ubytek słuchu typu ślimakowego lub czuciowo-nerwowego spowodowany hałasem .....	261	2,5	Bilateral permanent noise-induced hearing loss of cochlear or sensorineural type
Zespół wibracyjny .....	85	0,8	Vibration syndrome
Choroby układu wzrokowego wywołane czynnikami fizycznymi, chemicznymi lub biologicznymi .....	22	0,2	Diseases of visual system induced by physical, chemical or biological agents
Choroby zakaźne lub pasożytnicze albo ich następstwa .....	888	8,4	Infectious and parasitic diseases or their sequels

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 29 (176). DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI PRACY<sup>a</sup>  
ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Skontrolowane zakłady Companies inspected		Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued				
		liczba number	pracujący <sup>b</sup> w tys. employed persons <sup>b</sup> in thous.		ogółem total	wstrzymanie robot suspension of work	skierowania pracowników do innych robot <sup>c</sup> transfer of employees to other works <sup>c</sup>	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy correction of offences concerning and safety at work	nakazujące wypłatę świadczeń <sup>d</sup> ordering payment of benefits <sup>d</sup>
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2000	67134	4753,1	85424	597004	27132	9106	560766	x
	2005	66693	3393,5	93711	473131	15493	6079	431353	20206
	2008	59355	3803,4	80515	364237	11303	5544	338836	8554
	<b>2009</b>	<b>65346</b>	<b>3809,6</b>	<b>87946</b>	<b>363217</b>	<b>9387</b>	<b>4893</b>	<b>339717</b>	<b>9220</b>
w tym: of which:									
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>		1343	27,8	1605	7907	230	128	7471	78
Przemysł <i>Industry</i>		15244	1365,1	21190	115360	2342	1127	108506	3385
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		239	172,2	493	3103	45	15	2963	80
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		14070	1083,7	19329	106111	2177	1049	99655	3230
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		207	61,5	351	1315	30	12	1265	8
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>A</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		728	47,7	1017	4831	90	51	4623	67
Budownictwo <i>Construction</i>		11180	208,3	15701	74121	5619	2844	64066	1592
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>A</sup></i>		17080	208,3	22048	90779	637	453	88154	1535
Transport i gospodarka magazynowa ... <i>Transportation and storage</i>		3041	314,5	4293	10680	89	64	9649	878
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>A</sup> <i>Accommodation and catering<sup>A</sup></i>		2650	55,3	3237	11016	75	52	10628	261

a Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. b W dniu przeprowadzenia kontroli w zakładzie. c Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodocianych przy pracach im wzbronionych. d Wydawane na podstawie przepisu obowiązującego od 25 VIII 2001 r. (ustawa z dnia 21 VI 2001 r., Dz. U. Nr 76, poz. 809).

a Concerning inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture. b On the day of the inspection. c Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, lack of medical certificates, employment of women and juveniles in positions restricted to men. d Issued on the basis of the provision in force since 25 VIII 2001 (the Law dated 21 VI 2001, Journal of Laws No. 76, item 809).



TABL. 29 (176). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
**ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Skontrolowane zakłady Companies inspected		Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued				
	liczba number	pracujący <sup>b</sup> w tys. employed persons <sup>b</sup> in thous.		ogółem total	wstrzymanie robot suspension of work	skierowania pracowników do innych robot <sup>c</sup> transfer of employees to other works <sup>c</sup>	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy correction of offences concerning and safety at work	nakazujące wypłatę świadczeń <sup>d</sup> ordering payment of benefits <sup>d</sup>
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	518	62,2	734	1610	14	4	1433	159
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... <i>Financial and insurance activities</i>	475	126,4	796	1654	6	3	1550	95
Obsługa rynku nieruchomości <sup>a</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	1022	32,4	1363	3115	52	35	2914	114
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1556	70,5	1965	4697	71	37	4365	224
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>a</sup> ..... <i>Administrative and support service activities</i>	1659	285,1	2872	4963	74	37	4634	218
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	1477	211,5	2233	5235	16	7	5188	24
Edukacja ..... <i>Education</i>	2499	201,8	2991	10666	23	18	10500	125
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ... <i>Human health and social work activities</i>	1741	363,1	2361	8091	22	17	7866	186
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	849	39,6	1076	3582	7	11	3447	117
Pozostała działalność usługowa ..... <i>Other service activities</i>	1553	25,7	1898	6194	30	16	5962	186

a Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. b W dniu przeprowadzenia kontroli w zakładzie. c Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodocianych przy pracach im wzbronionych. d Wydawane na podstawie przepisu obowiązującego od 25 VIII 2001 r. (ustawa z dnia 21 VI 2001 r., Dz. U. Nr 76, poz. 809).

U w a g a. Od 1 VII 2007 r. Państwowa Inspekcja Pracy działa na mocy ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy z dnia 13 IV 2007 r. (Dz. U. 2007 Nr 89, poz. 589).

Ź r ó d ł o: dane Głównego Inspektora Pracy Państwowej Inspekcji Pracy.

a Concerning inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture. b On the day of the inspection. c Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, lack of medical certificates, employment of women and juveniles in positions restricted to men. d Issued on the basis of the provision in force since 25 VIII 2001 (the Law dated 21 VI 2001, Journal of Laws No. 76, item 809).

N o t e. Since 1 VII 2007 the legal base of the activity of the National Labour Inspectorate is the Law of the National Labour Inspectorate, dated 13 IV 2007 (Journal of Laws 2007 No. 89, item 589).

S o u r c e: data of the Chief Labour Inspector of the National Labour Inspectorate.

### Uwagi ogólne

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonania pracy (prześcieje płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

4. Dane w tabl. 6 i 7 opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2008 r. Dane dotyczą zatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12: nagród i premii rocznych, wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej oraz honorariów).

### General notes

1. **Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter "Organization of the State".

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

**Personal wages and salaries** comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job occupational training.

2. **The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee** were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

4. Data in tables 6 and 7 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2008. Data concern paid employees, who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12: of annual prizes and premiums, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities and fees).

TABL. 1 (177). WYNAGRODZENIA BRUTTO  
GROSS WAGES AND SALARIES

## A. OGÓŁEM

## TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009				
	w mln zł		in mln zł		1995= =100	2000= =100	2005= =100	2008= =100
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>224357</b>	<b>259739</b>	<b>362717</b>	<b>384767</b>	<b>378,5</b>	<b>171,2</b>	<b>148,0</b>	<b>106,1</b>
<b>TOTAL</b>								
w tym: of which:								
Osobowe .....	207299	244339	342032	362575	391,4	174,8	148,4	106,0
Personal								
w tym za pracę w godzinach nadliczbowych .....	4525	5640	8292	7538	276,6	166,8	133,7	90,9
of which for overtime								
Wyплаты z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach .....	1003	451	398	407	31,3	40,6	90,3	102,3
Payments from profit and balance surplus in co-operatives								
Dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej .....	2678	3194	3701	4201	276,9	157,0	131,5	113,5
Annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities								
Wynagrodzenia bezosobowe .....	11484	10276	14199	15437	284,3	134,1	150,1	108,7
Impersonal wages and salaries								

## B. WEDŁUG SEKCJI

## BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	2005	2006	2007	2008	2009		
	w mln zł				in mln zł		2005= =100
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	3901	4010	4532	4997	4847	124,3	97,0
Agriculture, forestry and fishing							
Przemysł .....	76633	82243	92827	105278	104386	136,2	99,2
Industry							
górnictwo i wydobywanie .....	10063	10154	10642	11858	12606	125,1	106,3
mining and quarrying							
przetwórstwo przemysłowe .....	56468	61623	70887	80588	77912	138,0	96,7
manufacturing							
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	6696	6849	7355	8334	8930	133,5	107,2
electricity, gas, steam and air conditioning supply							
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	3406	3617	3943	4498	4938	145,0	109,8
water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
Budownictwo .....	12722	14348	17754	21309	24243	190,5	113,8
Construction							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	32874	35292	41060	49182	51334	156,2	104,4
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>							
Transport i gospodarka magazynowa .....	14437	15323	17226	20778	22070	152,8	106,2
Transportation and storage							
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2792	2993	3412	4222	4380	156,9	103,7
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>							

TABL. 1 (177). WYNAGRODZENIA BRUTTO (dok.)

GROSS WAGES AND SALARIES (cont.)

B. WEDŁUG SEKCJI (dok.)

BY SECTIONS (cont.)

SEKCJE SECTIONS	2005	2006	2007	2008	2009		
	w mln zł in mln zł				2005= =100	2008= =100	
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	8515	8940	10139	12725	13900	163,3	109,2
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... <i>Financial and insurance activities</i>	12964	14013	15968	17879	18712	144,4	104,7
Obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	4329	4512	4924	5444	5714	132,1	105,0
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	10960	11832	13624	14794	16765	153,0	113,3
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>A</sup> ..... <i>Administrative and support service activities</i>	5916	6653	7890	9133	11795	199,5	129,1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	20945	22295	24022	28062	31396	149,8	111,9
Edukacja ..... <i>Education</i>	31568	33017	35064	38057	41587	131,7	109,3
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... <i>Human health and social work activities</i>	15042	16264	19371	23021	25214	167,4	109,5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3361	3626	3956	4553	5038	150,0	110,7
Pozostała działalność usługowa ..... <i>Other service activities</i>	2780	2805	2968	3283	3386	121,8	103,1

TABL. 2 (178). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009			
					ogółem total	w tym bez nagród rocznych <sup>a</sup> of which excluding annual bonuses <sup>a</sup>	2005= =100	2008= =100
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>2360,62</b>	<b>2475,88</b>	<b>2672,58</b>	<b>2942,17</b>	<b>3101,74</b>	<b>3062,06</b>	<b>131,3</b>	<b>105,4</b>
w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup> ..... of which in the budget sphere <sup>b</sup>	2500,89	2621,18	2773,63	3099,20	3309,57	3095,19	132,3	106,8
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2386,52	2417,00	2644,73	3001,86	2966,90	2964,19	124,3	98,8

<sup>a</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>b</sup> Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych.

<sup>a</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>b</sup> Data concern: budgetary entities, budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 2 (178). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009			
					ogółem total	w tym bez nagród rocznych <sup>a</sup> of which excluding annual bonuses <sup>a</sup>	2005= =100	2008= =100
Przemysł ..... Industry	2361,61	2485,21	2688,43	2961,77	3094,41	3084,76	131,0	104,5
górnictwo i wydobywanie ..... mining and quarrying	4342,57	4566,00	4882,95	5417,15	5707,50	5684,99	131,4	105,4
przetwórstwo przemysłowe ..... manufacturing	2099,07	2224,94	2430,42	2683,17	2765,18	2760,69	131,8	103,1
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>a</sup> ..... electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	3614,95	3843,84	4180,74	4535,31	4870,41	4821,03	134,8	107,4
dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	2379,73	2457,19	2613,64	2881,89	3065,80	3030,71	129,0	106,4
Budownictwo ..... Construction	1938,36	2070,39	2291,72	2531,50	2659,36	2657,12	137,3	105,1
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ..... Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	1913,94	2008,69	2191,86	2433,91	2544,90	2543,47	133,1	104,6
Transport i gospodarka magazynowa ... Transportation and storage	2327,42	2394,18	2554,49	2824,85	2922,24	2916,25	125,5	103,4
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	1505,87	1555,39	1653,21	1829,02	1917,77	1909,23	127,3	104,9
Informacja i komunikacja ..... Information and communication	4218,56	4435,53	4603,12	5069,42	5323,88	5316,99	126,1	105,0
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa ..... Financial and insurance activities	4238,82	4467,19	4873,79	5046,83	5335,59	5325,55	125,9	105,7
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... Real estate activities	2577,53	2679,63	2850,02	3112,93	3257,74	3226,01	126,6	104,7
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... Professional, scientific and technical activities	3054,88	3222,87	3507,51	3615,59	3972,19	3959,03	130,1	109,9
Administrowanie i działalność wspiera- jąca <sup>Δ</sup> ..... Administrative and support service activities	1582,11	1626,10	1773,52	1985,11	2057,78	2054,50	130,2	103,7
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... Public administration and defence; compulsory social security	3060,65	3214,74	3369,30	3799,72	4020,28	3792,79	131,3	105,8
Edukacja ..... Education	2469,32	2571,41	2712,37	2963,72	3161,88	3005,46	128,0	106,7
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ... Human health and social work activities	1950,40	2098,67	2466,36	2875,16	3066,46	3029,99	157,3	106,7
Działalność związana z kulturą, rozryw- ką i rekreacją ..... Arts, entertainment and recreation	2197,09	2302,92	2427,88	2677,98	2853,33	2811,02	129,8	106,5
Pozostała działalność usługowa ..... Other service activities	2191,52	2265,70	2285,94	2322,69	2490,22	2487,83	113,6	107,2

<sup>a</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

<sup>a</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 3 (179). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY OWNERSHIP SECTORS

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł in zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1893,74</b>	<b>2360,62</b>	<b>2942,17</b>	<b>3101,74</b>	<b>TOTAL</b>
Sektor publiczny .....	2065,62	2691,92	3407,23	3607,05	Public sector
w tym własność:					of which:
państwowa .....	2239,28	3108,89	3938,95	4187,96	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego ...	1777,86	2261,97	2893,83	3087,03	local self-government entities ownership
Sektor prywatny .....	1760,07	2157,07	2709,57	2846,72	Private sector
w tym własność:					of which:
prywatna krajowa .....	1520,03	1810,37	2281,07	2406,46	private domestic ownership
w tym spółdzielnie <sup>a</sup> .....	1553,72	1980,67	2530,34	2641,06	of which co-operatives <sup>a</sup>
zagraniczna .....	2728,99	3191,12	3892,75	4129,59	foreign ownership

B. WEDŁUG SEKCJI

BY SECTIONS

SEKCJE	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS
	w zł in zł					

SEKTOR PUBLICZNY

PUBLIC SECTOR

Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	3482,20	3499,39	3952,91	4319,40	4203,36	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	3282,47	3463,55	3717,49	4144,09	4422,15	Industry
górnictwo i wydobywanie .....	4273,96	4494,14	4749,02	5356,75	5709,01	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	2542,89	2729,79	2950,76	3320,83	3449,01	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	3588,49	3782,87	4162,23	4459,94	4748,87	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	2457,31	2543,82	2705,33	2971,75	3171,69	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	2393,97	2492,76	2800,19	3307,63	3463,63	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	2814,63	2948,17	3175,51	3462,58	3564,22	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa .....	2557,26	2674,88	2887,83	3292,29	3419,02	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2023,09	2102,49	2215,52	2428,70	2548,63	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	3382,82	3507,54	3862,28	5231,82	5297,70	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	4270,63	4619,75	4918,64	5139,78	5725,41	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2649,76	2697,16	2858,80	3209,99	3415,58	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	3112,74	3312,66	3678,80	3809,56	4070,09	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	2173,47	2266,98	2430,28	2705,53	2830,04	Administrative and support service activities

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding co-operatives employing up to 9 persons.

TABL. 3 (179). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

B. WEDŁUG SEKCJI (dok.)

BY SECTIONS (cont.)

SEKCJE	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS
	w zł in zł					
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	3061,04	3214,12	3367,88	3798,44	4019,77	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	2474,37	2572,59	2719,23	2976,97	3183,29	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	1989,19	2138,28	2530,41	2977,26	3156,58	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	2215,41	2334,09	2470,38	2738,94	2923,46	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa ....	2176,77	2325,49	2740,55	3264,89	3552,86	Other service activities
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	1564,61	1631,34	1769,12	2043,85	2157,90	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	2131,47	2259,16	2474,87	2735,15	2833,47	Industry
górnictwo i wydobywanie .....	4629,20	4854,19	5374,43	5632,21	5702,09	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	2063,32	2188,64	2397,25	2648,56	2730,62	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	3735,32	4098,28	4238,98	4724,77	5146,68	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	2167,68	2223,59	2384,84	2671,14	2825,79	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	1901,09	2038,17	2259,64	2499,79	2634,19	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	1900,90	1996,02	2179,09	2422,30	2537,08	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa .....	1975,13	2011,55	2150,14	2343,30	2466,85	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	1441,63	1490,46	1589,80	1768,82	1859,49	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	4287,91	4511,93	4657,95	5055,03	5326,02	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	4225,01	4411,08	4858,58	5018,66	5248,04	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2546,96	2671,83	2846,36	3074,41	3199,05	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	3029,32	3184,63	3440,34	3549,84	3941,56	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	1551,30	1594,90	1745,20	1958,34	2032,45	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	2836,24	3569,61	4089,76	4484,82	4327,08	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	2368,31	2549,38	2601,33	2763,90	2832,20	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	1708,12	1865,48	2112,82	2363,07	2635,79	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	2127,65	2182,44	2269,16	2449,50	2601,74	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa ....	2191,79	2264,31	2276,99	2305,95	2473,16	Other service activities

TABL. 4 (180). WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH

INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni = 100 previous year=100						1992= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto ..... Average monthly gross nominal wages and salaries	104,2	104,0	103,8	104,9	107,9	110,1	105,4	871,2	365,1	163,8	131,3
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników <sup>a</sup> ..... Prices of consumer goods and services for households of employees <sup>a</sup>	100,8	103,3	102,0	100,9	102,3	104,0	103,3	x	x	x	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto <sup>b</sup> ..... Average monthly gross real wages and salaries <sup>b</sup>	103,4	100,7	101,8	104,0	105,5	105,9	102,0	164,8	158,0	129,6	118,5

a Do 2005 r. łącznie z gospodarstwami pracowników użytkujących gospodarstwo rolne. b Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych ujętych w tablicy, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

a Until 2005 including households of employees-farmers. b Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services for households, which have included the table, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

TABL. 5 (181). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS AND DIVISIONS
	w zł in zł					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2360,62</b>	<b>2475,88</b>	<b>2672,58</b>	<b>2942,17</b>	<b>3101,74</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
Górnictwo i wydobywanie .....	4342,57	4566,00	4882,95	5417,15	5707,50	Mining and quarrying
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	4304,57	4520,94	4781,60	5392,52	5734,07	of which mining of coal and lignite
Przetwórstwo przemysłowe .....	2099,07	2224,94	2430,42	2683,17	2765,18	Manufacturing
produkcja artykułów spożywczych .....	1843,77	1931,29	2110,18	2336,07	2416,94	manufacture of food products
produkcja napojów .....	3207,74	3421,20	3679,57	4002,25	4302,43	manufacture of beverages
produkcja wyrobów tytoniowych .....	4555,29	4583,87	4732,64	4897,91	4973,09	manufacture of tobacco products
produkcja wyrobów tekstylnych .....	1585,09	1666,66	1824,65	1971,04	2089,52	manufacture of textiles
produkcja odzieży .....	1185,54	1232,08	1319,30	1491,89	1577,15	manufacture of wearing apparel
produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	1310,77	1392,62	1498,18	1660,16	1761,46	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	1507,51	1582,56	1758,78	1942,52	2023,96	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	2539,96	2645,02	2823,02	3007,66	3119,35	manufacture of paper and paper products
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	2308,21	2335,99	2442,88	2771,91	2876,95	printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>b</sup> .....	4503,12	4795,76	5276,22	5758,73	5652,81	manufacture of coke and refined petroleum products



TABL. 5 (181). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS AND DIVISIONS
	w zł in zł					
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)						<i>Manufacturing (cont.)</i>
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	2885,67	3010,08	3205,33	3566,75	3725,60	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	4177,60	4227,81	4433,74	4645,52	5114,25	<i>manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	2107,59	2213,86	2381,39	2637,97	2732,02	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	2215,47	2344,63	2595,67	2849,79	2942,03	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
produkcja metali .....	2694,48	2984,10	3247,23	3507,16	3492,61	<i>manufacture of basic metals</i>
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	1976,90	2117,12	2385,57	2627,47	2648,96	<i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	2626,33	2779,08	2902,79	3065,68	3068,90	<i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
produkcja urządzeń elektrycznych .....	2412,10	2522,09	2717,89	2903,43	3075,92	<i>manufacture of electrical equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	2445,89	2628,71	2880,79	3197,89	3182,93	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	2453,86	2604,43	2850,51	3124,33	3253,90	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	2572,16	2766,36	3031,92	3393,11	3275,06	<i>manufacture of other transport equipment</i>
produkcja mebli .....	1613,73	1724,46	1919,69	2134,79	2172,69	<i>manufacture of furniture</i>
pozostała produkcja wyrobów .....	1625,23	1743,35	1852,74	2125,32	2276,22	<i>other manufacturing</i>
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	2481,91	2569,90	2789,70	3171,09	3265,78	<i>repair and installation of machinery and equipment</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	2379,73	2457,19	2613,64	2881,89	3065,80	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
w tym:						<i>of which:</i>
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	2468,74	2558,88	2717,56	2981,94	3179,09	<i>water collection, treatment and supply</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	2120,59	2187,75	2352,83	2647,60	2817,29	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	1913,94	2008,69	2191,86	2433,91	2544,90	<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
w tym:						<i>of which:</i>
handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	2485,20	2594,78	2792,05	3064,73	3211,41	<i>wholesale trade<sup>Δ</sup></i>
handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	1480,34	1565,67	1713,58	1950,56	2051,09	<i>retail trade<sup>Δ</sup></i>
Transport i gospodarka magazynowa .....	2327,42	2394,18	2554,49	2824,85	2922,24	<i>Transportation and storage</i>
w tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	2087,07	2126,76	2277,35	2523,82	2634,22	<i>of which land and pipeline transport<sup>Δ</sup></i>
Informacja i komunikacja .....	4218,56	4435,53	4603,12	5069,42	5323,88	<i>Information and communication</i>

TABL. 6 (182). ZATRUDNIENI<sup>1</sup> WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2008 R.  
 PAID EMPLOYMENT<sup>1</sup> BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2008

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Zatrudnieni — w od Paid employees —				
		1292,83 zł i mniej and less (40% i mniej and less)	1292,84— —1616,04  (40—50)	1616,05— —1939,24  (50—60)	1939,25— —2262,45  (60—70)	2262,46— —2585,66  (70—80)
1	<b>OGÓŁEM .....</b> a	<b>9,4</b>	<b>9,2</b>	<b>9,8</b>	<b>10,3</b>	<b>9,7</b>
2	<b>TOTAL</b> b	<b>9,2</b>	<b>7,0</b>	<b>7,7</b>	<b>9,5</b>	<b>9,8</b>
3	c	<b>9,6</b>	<b>11,4</b>	<b>12,1</b>	<b>11,0</b>	<b>9,7</b>
4	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- a	8,5	10,6	9,8	10,8	8,9
5	bactwo b	8,4	8,3	7,5	10,4	9,6
6	Agriculture, forestry and fishing c	8,9	16,9	15,8	12,0	6,9
7	Przemysł .....	10,6	8,9	9,7	10,6	9,9
8	Industry b	7,4	5,9	7,3	9,4	10,0
9	c	17,4	14,9	14,7	13,3	9,6
10	górnictwo i wydobywanie .....	0,7	0,6	0,9	1,1	1,6
11	mining and quarrying b	0,6	0,5	0,7	0,9	1,3
12	c	1,0	1,2	2,7	2,4	4,1
13	przetwórstwo przemysłowe .....	12,1	10,0	10,9	11,9	10,7
14	manufacturing b	8,6	6,9	8,4	10,8	11,2
15	c	18,5	15,8	15,5	13,9	9,8
16	wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- a	0,2	0,9	1,7	3,6	5,9
17	gię elektryczną, gaz, parę wodną b	0,1	0,7	1,4	3,3	5,8
18	i gorącą wodę <sup>Δ</sup> c	0,3	1,4	2,6	4,6	6,5
	electricity, gas, steam and air- conditioning supply					
19	dostawa wody; gospodarowanie a	5,3	5,7	8,4	12,9	14,7
20	ściekami i odpadami; rekultywa- b	4,5	4,7	7,6	13,0	15,2
21	cja <sup>Δ</sup> c	7,9	9,2	11,1	12,6	12,3
	water supply; sewerage, waste management and remediation activities					
22	Budownictwo .....	15,3	8,8	6,7	8,6	8,3
23	Construction b	15,7	8,8	6,5	8,4	8,4
24	c	12,4	8,3	8,4	9,9	7,6
25	Handel; naprawa pojazdów samocho- a	15,2	13,9	12,9	11,6	9,0
26	dowych <sup>Δ</sup> b	12,7	10,0	9,5	10,6	9,5
27	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> c	17,5	17,6	16,2	12,5	8,5
28	Transport i gospodarka magazynowa a	5,4	4,7	5,1	9,2	13,3
29	Transportation and storage b	6,6	5,7	5,5	9,7	13,4
30	c	2,7	2,7	4,1	8,0	13,0
31	Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	33,1	17,5	12,1	10,2	7,0
32	Accommodation and catering <sup>Δ</sup> b	29,6	14,2	9,8	10,8	8,0
33	c	34,9	19,2	13,2	10,0	6,6

1 Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych  
 1 Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees

setkach — według wysokości wynagrodzenia za październik  
in percent — by amount of wages and salaries for October

2585,67— —2908,86	2908,87— —3232,07	3232,08— —3878,48	3878,49— —4524,90	4524,91— —5171,31	5171,32— —5817,73	5817,74— —6464,14	6464,15— —7756,97	7756,98— —9049,80	9049,81 zł i więcej and more (280% i więcej and more)	Lp. No.
(80—90)	(90—100)	(100—120)	(120—140)	(140—160)	(160—180)	(180—200)	(200—240)	(240—280)		
9,1	7,9	11,7	7,4	4,5	2,9	1,9	2,3	1,3	2,6	1
9,1	8,0	11,9	8,1	5,3	3,6	2,4	3,0	1,7	3,7	2
9,0	7,8	11,5	6,8	3,7	2,1	1,4	1,6	0,9	1,4	3
8,5	7,8	11,3	7,9	6,4	3,7	1,6	1,8	0,8	1,6	4
9,1	8,3	11,6	8,0	7,5	4,8	1,9	1,8	0,8	2,0	5
6,9	6,3	10,7	7,5	3,4	0,9	0,8	1,9	0,5	0,6	6
8,7	7,5	11,0	7,4	4,8	3,3	2,2	2,3	1,2	1,9	7
9,4	8,5	13,2	8,9	6,1	4,2	2,8	3,0	1,5	2,4	8
7,3	5,3	6,8	4,2	2,2	1,3	0,8	0,8	0,5	0,9	9
2,9	4,5	12,6	13,6	14,5	14,0	11,2	13,1	5,1	3,6	10
2,4	3,5	10,8	12,7	15,0	15,2	12,3	14,5	5,7	3,9	11
6,9	12,3	26,8	20,6	11,0	4,6	2,0	2,1	0,9	1,4	12
9,1	7,5	10,4	6,3	3,6	2,2	1,4	1,4	0,8	1,7	13
10,2	9,0	12,9	7,9	4,6	2,8	1,7	1,8	1,0	2,2	14
7,1	4,9	5,7	3,4	1,7	1,1	0,7	0,7	0,4	0,8	15
8,8	9,8	20,0	16,1	12,2	7,7	4,3	4,1	2,0	2,7	16
8,3	9,4	19,3	16,1	13,1	8,5	4,6	4,5	2,1	2,8	17
10,6	11,3	22,3	15,9	8,9	4,9	3,5	3,0	1,9	2,3	18
13,5	11,3	13,7	6,1	3,2	1,7	0,8	1,0	0,6	1,1	19
14,0	11,9	14,6	6,3	3,1	1,7	0,8	1,0	0,5	1,1	20
12,0	9,4	10,6	5,7	3,6	1,9	0,9	0,9	0,8	1,1	21
8,0	7,9	11,8	8,2	5,2	3,3	2,0	2,3	1,2	2,4	22
7,7	7,8	12,1	8,3	5,3	3,2	2,0	2,2	1,2	2,4	23
9,8	8,6	9,6	7,6	5,1	3,5	2,3	2,9	1,4	2,6	24
7,3	5,7	7,6	5,0	2,9	2,1	1,3	1,8	1,0	2,7	25
8,5	7,0	9,5	6,5	3,7	2,7	1,7	2,4	1,5	4,2	26
6,2	4,5	5,8	3,6	2,1	1,4	0,9	1,2	0,6	1,4	27
14,0	12,0	15,1	8,5	4,5	2,4	1,5	1,7	0,9	1,7	28
14,1	11,3	13,3	8,2	4,2	2,2	1,3	1,7	0,9	1,9	29
13,7	13,6	19,6	9,0	5,0	2,7	2,0	1,6	1,0	1,3	30
4,8	3,8	4,7	2,5	1,6	0,7	0,5	0,6	0,2	0,7	31
5,7	5,0	7,0	2,9	2,5	1,0	0,8	0,9	0,4	1,4	32
4,3	3,2	3,5	2,3	1,1	0,5	0,4	0,4	0,1	0,3	33

i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 6 (182). ZATRUDNIENI<sup>1</sup> WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2008 R. (dok.)  
PAID EMPLOYMENT<sup>1</sup> BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2008 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total b — mężczyźni men c — kobiety women	Zatrudnieni — w od Paid employees —				
		1292,83 zł i mniej and less (40% i mniej and less)	1292,84— —1616,04  (40—50)	1616,05— —1939,24  (50—60)	1939,25— —2262,45  (60—70)	2262,46— —2585,66  (70—80)
1	Informacja i komunikacja ..... a	4,1	3,2	4,0	5,4	6,4
2	Information and communication b	3,6	2,4	2,9	4,3	5,0
3	c	5,0	4,4	5,6	7,0	8,4
4	Działalność finansowa i ubezpiecze- a	1,5	2,1	2,9	5,4	6,1
5	niowa b	1,2	1,8	2,0	3,8	3,7
6	Financial and insurance activities c	1,7	2,2	3,3	6,1	7,1
7	Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... a	5,0	6,7	9,0	12,1	13,2
8	Real estate activities b	4,0	4,2	7,1	12,5	14,8
9	c	5,9	9,1	10,7	11,8	11,8
10	Działalność profesjonalna, naukowa a	6,1	5,8	6,3	8,3	8,3
11	i techniczna b	5,5	4,5	4,8	7,5	8,2
12	Professional, scientific and technical c	6,8	7,1	7,8	9,2	8,5
13	Administrowanie i działalność wspie- a	39,4	18,6	11,7	7,7	6,1
14	rajaca <sup>Δ</sup> b	39,8	16,9	10,9	7,9	6,5
15	Administrative and support service c	39,1	21,0	12,8	7,4	5,6
16	Administracja publiczna i obrona na- a	0,5	2,6	5,3	7,3	8,9
17	rodowa; obowiązkowe zabezpie- b	0,7	2,4	4,6	6,5	7,5
18	czenia społeczne c	0,4	2,8	5,7	7,7	9,5
	Public administration and defence; compulsory social security					
19	Edukacja ..... a	2,0	10,5	12,7	10,4	9,1
20	Education b	1,6	7,2	12,9	11,7	10,5
21	c	2,1	11,6	12,6	10,0	8,6
22	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna a	1,7	8,2	13,3	14,0	14,6
23	Human health and social work activi- b	1,7	7,0	13,0	13,8	12,4
24	ties c	1,7	8,4	13,3	14,1	15,1
25	Działalność związana z kulturą, roz- a	4,2	10,3	14,7	15,1	12,7
26	rywką i rekreacją b	4,3	7,1	11,7	14,9	13,0
27	Arts, entertainment and recreation c	4,2	12,3	16,4	15,2	12,4
28	Pozostała działalność usługowa ..... a	39,3	17,2	13,7	8,6	4,0
29	Other service activities b	28,8	12,9	14,6	11,8	5,5
30	c	46,9	20,3	13,0	6,2	2,9

<sup>1</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych. U w a g a. Przedziały wynagrodzeń ustalono na podstawie krotności wynagrodzenia brutto za październik 2008 r. (3232,07 zł); stanowi 50—60% przeciętnego wynagrodzenia); przedziały procentowe zostały domknięte prawostronnie (np. przedział 50—60%

<sup>1</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees. Note. Ranges of wages and salaries were established on the basis of the product of gross wages and salaries for October 1616,05—1939,24 zł range accounts for 50—60% of the average wage and salary); the percentage ranges are closed on the

setkach — według wysokości wynagrodzenia za październik  
in percent — by amount of wages and salaries for October

2585,67— —2908,86	2908,87— —3232,07	3232,08— —3878,48	3878,49— —4524,90	4524,91— —5171,31	5171,32— —5817,73	5817,74— —6464,14	6464,15— —7756,97	7756,98— —9049,80	9049,81 zł i więcej (280% i więcej and more)	Lp. No.
(80—90)	(90—100)	(100—120)	(120—140)	(140—160)	(160—180)	(180—200)	(200—240)	(240—280)		
6,8	7,5	11,9	10,1	7,6	5,9	4,3	6,5	4,0	12,3	1
5,9	6,6	11,3	10,2	8,0	6,5	4,9	7,8	5,0	15,6	2
8,1	8,7	12,8	10,0	7,0	5,0	3,4	4,6	2,5	7,5	3
6,8	7,3	13,1	12,3	9,3	6,7	4,6	7,2	4,2	10,5	4
3,9	4,1	9,6	10,4	9,3	7,1	5,6	10,1	6,5	20,9	5
8,1	8,6	14,8	13,1	9,3	6,5	4,2	6,0	3,2	5,8	6
12,0	9,9	12,2	6,4	3,9	2,4	1,7	2,0	1,2	2,3	7
13,0	10,1	12,2	6,5	3,7	2,8	1,9	2,4	1,5	3,3	8
11,1	9,6	12,2	6,4	4,0	2,1	1,5	1,6	0,9	1,3	9
8,8	7,2	11,1	9,4	6,1	4,0	3,3	4,4	3,1	7,8	10
8,5	7,1	11,0	9,2	6,2	4,3	3,5	5,2	4,0	10,5	11
9,1	7,4	11,3	9,5	5,9	3,7	3,0	3,6	2,1	5,0	12
4,0	2,7	3,7	2,2	1,1	0,7	0,4	0,5	0,3	0,9	13
4,1	2,7	3,9	2,6	1,3	0,7	0,4	0,7	0,4	1,2	14
4,0	2,6	3,4	1,5	0,7	0,6	0,3	0,4	0,2	0,4	15
10,1	9,9	16,0	11,0	7,7	4,9	3,8	5,0	3,1	3,9	16
8,4	8,3	13,0	11,0	8,2	5,7	4,4	6,8	4,9	7,6	17
10,8	10,6	17,1	10,8	7,5	4,6	3,5	4,3	2,4	2,3	18
9,7	9,2	17,0	9,6	4,5	2,0	1,1	1,0	0,5	0,7	19
9,8	8,0	13,4	8,7	5,0	3,1	2,2	2,3	1,4	2,2	20
9,6	9,6	18,1	9,9	4,3	1,7	0,8	0,6	0,2	0,3	21
12,7	9,6	10,4	4,7	2,8	1,9	1,4	1,7	1,0	2,0	22
8,2	6,1	7,7	5,3	4,5	3,4	2,9	4,4	3,0	6,6	23
13,6	10,3	11,0	4,6	2,5	1,6	1,0	1,2	0,6	1,0	24
9,8	8,3	9,5	5,5	3,0	2,0	1,1	1,7	0,8	1,3	25
10,1	8,5	9,7	6,1	3,8	2,8	1,5	2,6	1,4	2,5	26
9,7	8,1	9,5	5,2	2,5	1,5	0,8	1,2	0,4	0,6	27
3,4	2,8	3,2	2,4	1,9	1,1	0,4	0,5	0,3	1,2	28
5,8	4,5	4,3	2,3	3,2	2,2	0,6	0,8	0,3	2,4	29
1,7	1,6	2,4	2,4	1,0	0,4	0,3	0,2	0,3	0,4	30

i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

w nawiasach podano procentowy rozkład wynagrodzeń w poszczególnych przedziałach (np. przedział 1616,05—1939,24 zł obejmuje wynagrodzenia stanowiące od 50,01 do 60,00% przeciętnego wynagrodzenia).

and include entities employing more than 9 persons.

2008 (3232,07 zł); the percentage distribution of wages and salaries in individual ranges is given in parenthesis (e.g., the right (e.g., the 50—60% range includes wages and salaries accounting from 50,01 to 60,00% of the average wage and salary).

TABL. 7 (183). ZATRUDNIENI<sup>a</sup> ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2008 R.PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2008

GRUPY ZAWODÓW	Zatrudnieni w odsetkach <i>Paid employees in percent</i>			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i>			OCCUPATIONAL GROUPS
	ogółem <i>total</i>	męż- czyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>	ogółem <i>total</i>	męż- czyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>3232,07</b>	<b>3557,24</b>	<b>2892,88</b>	<b>TOTAL</b>
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy .....	6,7	7,7	5,6	7219,37	8211,12	5797,39	<i>Public government representatives, senior officials and managers</i>
Specjaliści .....	23,5	15,4	32,0	3979,02	4795,72	3568,75	<i>Professionals</i>
specjaliści nauk fizycznych, ma- tematycznych i technicznych .....	3,1	4,8	1,3	5056,94	5287,53	4171,20	<i>physical, mathematical and en- gineering science professionals</i>
specjaliści nauk przyrodniczych i ochrony zdrowia .....	3,9	1,2	6,7	3637,85	5265,12	3332,13	<i>life science and health profes- sionals</i>
specjaliści szkolnictwa .....	9,3	4,5	14,4	3316,12	3620,89	3217,79	<i>teaching professionals</i>
pozostali specjaliści .....	7,2	4,9	9,6	4557,24	5261,27	4177,33	<i>other professionals</i>
Technicy i inny średni personel .....	12,6	10,0	15,4	3341,58	3795,81	3035,85	<i>Technicians and associate profes- sionals</i>
średni personel techniczny .....	3,5	5,1	1,9	3645,84	3911,55	2909,35	<i>physical and engineering sci- ence associate professionals</i>
średni personel w zakresie nauk biologicznych i ochrony zdrowia .....	1,1	0,6	1,7	2711,17	3275,22	2496,07	<i>life science and health associate professionals</i>
nauczyciele praktycznej nauki zawodu i instruktorzy .....	0,1	0,2	0,1	2651,00	2775,73	2407,36	<i>basic vocational teachers and instructors</i>
pracownicy pozostałych specjal- ności .....	7,9	4,1	11,7	3310,13	3778,94	3140,00	<i>other associate professionals</i>
Pracownicy biurowi .....	10,2	7,2	13,3	2713,47	2777,77	2677,26	<i>Clerks</i>
pracownicy obsługi biurowej .....	7,9	6,5	9,3	2717,25	2743,33	2698,09	<i>office clerks</i>
pracownicy obrotu pieniężnego i obsługi klientów .....	2,3	0,7	4,0	2700,70	3114,26	2629,69	<i>customer services clerks</i>
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy .....	8,3	5,5	11,2	1856,99	2066,05	1750,61	<i>Service workers and shop and market sales workers</i>
pracownicy usług osobistych i ochrony .....	3,2	3,2	3,3	1856,58	1917,40	1795,13	<i>personal and protective services workers</i>
modele, sprzedawcy i demon- stratorzy .....	5,1	2,3	7,9	1857,25	2270,89	1732,26	<i>models, salespersons and dem- onstrators</i>
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	0,2	0,3	0,2	1979,56	2092,77	1748,70	<i>Skilled agricultural and fishery workers</i>
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	16,3	25,8	6,3	2673,58	2887,19	1750,32	<i>Craft and related trades workers</i>
górnicy i robotnicy budowlani .....	3,8	7,2	0,2	2941,40	2961,03	2001,22	<i>extraction and building trades workers</i>
robotnicy obróbki metali i me- chanicy maszyn i urządzeń .....	7,2	13,5	0,5	3120,48	3152,69	2196,33	<i>metal, machinery and related trades workers</i>
robotnicy zawodów precyzyj- nych, ceramicy, wytwórcy wy- robów galanterijnych, robotni- cy poligraficzni i pokrewni .....	0,5	0,5	0,5	2177,02	2436,79	1912,95	<i>precision, handicraft, printing and related trades workers</i>
pozostali robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy .....	4,8	4,6	5,1	1852,72	2032,75	1683,50	<i>other craft and related trades workers</i>
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń .....	12,3	19,7	4,5	2722,19	2840,59	2185,06	<i>Plant and machine operators and assemblers</i>
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych .....	2,3	4,0	0,6	3123,76	3233,93	2315,25	<i>stationary plant and related op- erators</i>
operatorzy i monterzy maszyn .....	4,9	6,2	3,5	2547,11	2785,51	2110,91	<i>machine operators and assem- blers</i>
kierowcy i operatorzy pojazdów .....	5,1	9,5	0,4	2704,43	2708,09	2620,03	<i>drivers and mobile plant operators</i>
Pracownicy przy pracach prostych	9,9	8,4	11,5	1895,86	2171,73	1686,55	<i>Elementary occupations</i>
pracownicy przy pracach pro- stych w handlu i usługach .....	6,4	3,7	9,2	1690,00	1827,83	1632,37	<i>sales and services elementary occupations</i>
robotnicy pomocniczy w rolnic- twie, rybołówstwie i pokrewni .....	0,2	0,2	0,1	2086,94	2165,04	1949,54	<i>agricultural, fishery and related labourers</i>
robotnicy pomocniczy w górnict- wie, przemyśle, budownictwie i transporcie .....	3,3	4,5	2,2	2281,93	2457,84	1902,55	<i>labourers in mining, construc- tion, manufacturing and trans- port</i>

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

## Uwagi ogólne

## Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

### 1. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych obejmują:

- emerytury i renty (bez realizowanych na mocy umów międzynarodowych),
- zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe.

2. Dane o świadczeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki: chorobowy, macierzyński (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), pogrzebowy oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe.

3. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawnieni są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;
- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze bezpieczeństwa publicznego, tj.: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu, Państwowej Straży Pożarnej oraz b. Urzędu Ochrony Państwa;
- 9) funkcjonariusze służby więziennej;
- 10) rolnicy indywidualni;
- 11) inwalidzi wojenni i wojskowi, kombatanci oraz od 1991 r. osoby represjonowane.

4. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez:

- 1) Zakład Ubezpieczeń Społecznych — ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa);
- 2) Ministerstwo Obrony Narodowej w zakresie świadczeń wypłacanych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Obrony Narodowej;
- 3) Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom bezpieczeństwa publicznego oraz członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji;

## General notes

## Social security benefits

### 1. Social security benefits include:

- retirement pay and pensions (excluding those realized on the basis of international agreements),
- benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations.

2. Data regarding benefits are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

Sick and maternity benefits (exclusively for farmers) and funeral benefits as well as one-off accident compensation payments are non-taxable.

3. Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement pay and pensions:

- 1) employed persons;
- 2) outworkers;
- 3) members of agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives;
- 4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;
- 5) persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);
- 6) clergy;
- 7) professional soldiers;
- 8) the public safety functionaries, i.e., the Police, the Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, the Central Anticorruption Bureau, the Border Guard, the Government Protection Bureau, the State Fire Service, as well as the former Office of State Protection;
- 9) penitentiary staff functionaries;
- 10) farmers;
- 11) war and military invalids, combatants as well as since 1991 repressed persons.

4. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by:

- 1) the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures);
- 2) the Ministry of National Defence, in regard to benefits for former professional soldiers and members of their families — from the source of the Ministry of National Defence;
- 3) the Ministry of Interior and Administration, in regard to benefits for former functionaries of public safety and members of their families — from the source of the Ministry of Interior and Administration;

4) Ministerstwo Sprawiedliwości w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom służby więziennej i członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Sprawiedliwości. Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Dane dotyczące emerytur i rent rolników indywidualnych z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego Skarbowi Państwa lub następcy podaje się bez rent strukturalnych w rolnictwie wprowadzonych od 1 I 2002 r. ustawą z dnia 26 IV 2001 r. Dz. U. Nr 52, poz. 539) z późniejszymi zmianami.

**5. Świadczenia emerytalne i rentowe** (wypłacane także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

- 1) emerytury;
- 2) renty z tytułu niezdolności do pracy;
- 3) renty rodzinne.

Od 1996 r. do świadczeń z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych wymienionych w pkt. 1—3 zostały włączone odpowiednio „Emerytury i renty pozostałe” obejmujące świadczenia przyznawane przez Prezesa Rady Ministrów oraz przyznawane, w drodze wyjątku, kombatanom i członkom ich rodzin przez Prezesa Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

**6. Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy. Od 1995 r. świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

**7. Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe osób pracujących** (poza rolnikami indywidualnymi) finansowane są z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i nie obejmują żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego i służby więziennej wraz z członkami ich rodzin, z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin.

W ramach budżetu państwa finansowane są zasiłki pogrzebowe wypłacone m.in. po osobach pobierających świadczenia specjalne i wyjątkowe, inwalidach wojennych i wojskowych, osobach represjonowanych, kombatanach oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe wypłacone z tytułu chorób zawodowych osób zatrudnionych przy produkcji wyrobów azbestowych, dla posłów i senatorów oraz z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach.

Do 31 XII 2002 r. odszkodowania obejmowały wypadki w drodze do pracy i z pracy, wypadki przy pracy i choroby zawodowe (do 19 VI 2002 r. w sektorze publicznym tylko wypadki w drodze do i z pracy). Od 1 I 2003 r. odszkodowania dotyczą wypadków przy pracy, chorób zawodowych i tylko

4) *the Ministry of Justice, in regard to benefits for former functionaries of penitentiary staff and members of their families — from the source of the Ministry of Justice.*

*Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

*Data concerning retirement pay and pensions for farmers, who transferred the farm to the State Treasury or to a successor, are presented excluding structural pensions in agriculture introduced since 1 I 2002 by the law dated 26 IV 2001 (Journal of Laws No. 52, item 539) with later amendments.*

**5. Retirement pay and pension benefits** (also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

- 1) retirement pay;
- 2) pensions resulting from an inability to work;
- 3) family pensions.

*Since 1996 to the benefits from non-agricultural social security system listed in points 1—3 were included in the appropriate categories "Other retirement pay and pensions", benefits granted by the President of the Council of Ministers as well as benefits granted, in exceptional cases, to combatants and members of their families by the President of the Social Insurance Institution.*

**6. Retirement pay and pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work. Since 1995 benefits do not include family and nursing benefits paid to persons receiving retirement pay and pensions for their families.

*Data regarding the average monthly retirement pay and pension are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.*

**7. Benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations for employed persons** (excluding farmers) are financed from the Social Insurance Fund and from the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) excluding the professional soldiers, the public safety functionaries and penitentiary staff functionaries with members of their families, excluding funeral benefits for retirees and pensioners and members of their families.

*The following funeral benefits are financed from the state budget: benefits which were paid out among others for persons receiving the special and exceptional benefits, war and military invalids, repressed persons, combatants, as well as one-off compensations paid out in respect of occupational diseases to persons employed in manufacture of asbestos products, to deputies and senators, and in respect of accidents occurring under specific circumstances.*

*Until 31 XII 2002 compensations included accidents on the way to and from work, accidents at work and job-related illnesses (until 19 VI 2002 in the public sector — only accidents on the way to and from work). Since 1 I 2003 compensations have concerned accidents at work, job-related*



tych wypadków w drodze do i z pracy, które miały miejsce do 31 XII 2002 r., a wnioski o odszkodowanie zostały zrealizowane po 1 I 2003 r.

**Zasiłki i jednorazowe odszkodowania wypadkowe** z tytułu ubezpieczenia społecznego **rolników indywidualnych** finansowane są z Funduszu Składkowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego); jednorazowe odszkodowania wypadkowe wypłacane są z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu albo śmierci wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

## Świadczenia pomocy społecznej

1. Prezentowane w dziale informacje dotyczą świadczeń **spoza ubezpieczenia społecznego** i obejmują:

- świadczenia rodzinne,
- świadczenie z funduszu alimentacyjnego od 1 X 2008 r.; do 30 IX 2008 r. zaliczkę alimentacyjną,
- rentę socjalną,
- zasiłki dla bezrobotnych oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne.

Ponadto dane o pomocy społecznej świadczonej i organizowanej przez administrację rządową oraz samorządową na podstawie ustawy o pomocy społecznej przedstawiono w tabl. 27 działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna”, na str. 427.

**2. Świadczenia pomocy społecznej** nie podlegają opodatkowaniu z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych, z wyjątkiem renty socjalnej, zasiłków dla bezrobotnych, dodatków szkoleniowych i stypendiów oraz zasiłków i świadczeń przedemerytalnych, które podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

**3. Świadczenia rodzinne** od 1 V 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 28 XI 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 139, poz. 992, z późniejszymi zmianami).

Świadczenia rodzinne obejmują: zasiłek rodzinny, dodatki do zasiłku rodzinnego (z tytułu: urodzenia dziecka, opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego, samotnego wychowywania dziecka, kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego, rozpoczęcia roku szkolnego, podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania, wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej), jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka (od 2006 r.), zasiłek pielęgnacyjny oraz świadczenie pielęgnacyjne.

Świadczenia finansowane są z budżetu państwa.

**4. Świadczenie z funduszu alimentacyjnego**, które od 1 X 2008 r. zastąpiło zaliczkę alimentacyjną. Świadczenie przysługuje osobie uprawnionej na mocy ustawy z dnia 7 IX 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 1, poz. 7, z późniejszymi zmianami). Osobą uprawnioną do świadczeń z funduszu alimentacyjnego jest dziecko (którego rodzic nie musi żyć samotnie), które ma zasądzone od rodzica alimenty, jeżeli egzekucja ich jest bezskuteczna.

**Zaliczka alimentacyjna** od 1 IX 2005 r. do 30 IX 2008 r. przysługiwała osobie uprawnionej na mocy ustawy z dnia 22 IV 2005 r. o postępowaniu wobec dłużników alimentacyjnych oraz zaliczce alimentacyjnej (Dz. U. Nr 86, poz. 732) z późniejszymi zmianami.

*illnesses and only those accidents on the way to and from work which occurred until 31 XII 2002, and compensations for which were paid after 1 I 2003.*

**Benefits and one-off accident compensations** from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund); one-off accident compensations are paid for incurring permanent or long-term health damage or death as a result of an accident at work or from a job-related illness.

## Social assistance benefits

1. Information presented in the chapter concerns **benefits from behind social security** and includes:

- family allowances,
- alimony fund benefit since 1 X 2008; until 30 IX 2008 alimony advance,
- social pension,
- unemployment benefits and pre-retirement benefits and allowances.

Moreover, the data on social assistance provided and organized by government and self-government administration on the basis of the Law on Social Assistance are presented in table 27 of the chapter "Health care and social welfare", on page 427.

**2. Social assistance benefits** are not subject to the personal income tax, with the exception of social pension, unemployment benefits, training allowances and scholarships as well as pre-retirement benefits and allowances which are given in gross terms, i.e., together with deductions for personal income tax.

**3. Since 1 V 2004 family allowances** have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Family Allowances dated 28 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2006 No. 139, item 992, with later amendments).

Family allowances include: the family benefit, supplements to the family benefit (due to: giving birth to a child, taking care of child during child-care leave, single parenthood, education and rehabilitation of a disabled child, beginning of a school year, undertaking education outside the place of residence by a child, multi-children parenthood), one-off subsidy due to giving birth to a child (since 2006), nursing benefits as well as nursing allowance.

Family allowances are financed from the state budget.

**4. The alimony fund benefit**, which since 1 X 2008, has been replaced with alimony advance. The benefit entitlement has been designated to person entitled pursuant to the basis of the Law on Assistance to Persons Entitled to Alimony dated 7 IX 2007 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 1, item 7, with later amendments). The person authorized to the alimony fund benefits is a child (whose parent does not have to live alone) for whom alimony from the parent has been awarded, whenever enforcement thereof is deemed ineffective.

**The alimony advance** from 1 IX 2005 to 30 IX 2008 has been designated to person authorized on the basis of the Law on the Course of Action with Respect to Alimony Debtors and on the Alimony Advance dated 22 IV 2005 (Journal of Laws No. 86, item 732) with later amendments.

Do zaliczki alimentacyjnej uzyskiwały prawo osoby, które samotnie wychowywały dzieci, na które prawomocnym wyrokiem sądu zasądzone zostały alimenty, a ich egzekucja jest bezskuteczna; w okresie od 1 V 2004 r. do 31 VIII 2005 r. osoby te korzystały z dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka.

Świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz zaliczka alimentacyjna finansowane są z budżetu państwa (dłużnicy alimentacyjni zobowiązani są do zwrotu należności z tytułu wypłaconych świadczeń).

**5. Renta socjalna** przysługuje osobie pełnoletniej całkowicie niezdolnej do pracy z powodu naruszenia sprawności organizmu, które powstało:

- przed ukończeniem 18 roku życia,
- w trakcie nauki w szkole lub w szkole wyższej przed ukończeniem 25 roku życia,
- w trakcie studiów doktoranckich lub aspirantury naukowej.

Od 1 X 2003 r. renta socjalna przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 27 VI 2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. Nr 135, poz. 1268) z późniejszymi zmianami i finansowana jest z budżetu państwa.

**6. Zasiłki dla bezrobotnych** od 1 VI 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami. **Zasiłki i świadczenia przedemerytalne** od 1 VIII 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych (Dz. U. Nr 120, poz. 1252) z późniejszymi zmianami.

Zasiłki dla bezrobotnych — do 31 V 2004 r. oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne — do 31 VII 2004 r. przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne finansowane są z Funduszu Pracy, z wyjątkiem zasiłków i świadczeń przedemerytalnych finansowanych z budżetu państwa w okresie od 1 VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r.

*The right to the alimony advance has been acquired by the persons who brought up children single-handed, for whom the court adjudicated the alimony, the execution of which has been deemed ineffective; in the period from 1 V 2004 to 31 VIII 2005 those persons benefited from the supplement the family benefit due to single parenthood.*

*The alimony fund benefit and the alimony advance are financed from the state budget (alimony debtors are obliged to return the dues in respect of the paid benefits).*

**5. Social pension** is designated to an adult incapable for work due to impairment of the body functions that occurred:

- before the age of 18,
- during the school or tertiary school education before the age of 25,
- during doctorate studies or scientific post-graduate studies.

*Since 1 X 2003 social pension has been designated to persons authorized on the basis of the Law on Social Pension dated 27 VI 2003 (Journal of Laws No. 135, item 1268) with later amendments and is financed from the state budget.*

**6. Unemployment benefits** since 1 VI 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions dated 20 IV 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments. **Pre-retirement benefits and allowances** since 1 VIII 2004 have been designated to persons authorized on the basis on the Law on Pre-retirement benefits dated 30 IV 2004 (Journal of Laws No. 120, item 1252) with later amendments.

*Unemployment benefits — until 31 V 2004 and pre-retirement benefits and allowances — until 31 VII 2004 were designated to persons authorized on the basis of the Law on Employment and Combating Unemployment dated 14 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).*

*Unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances are financed from the Labour Fund, except for pre-retirement benefits and allowances which in the period from 1 VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget.*

## Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

### Social security benefits

TABL. 1 (184). EMERYCI I RENCIŚCI<sup>a</sup>RETIREES AND PENSIONERS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>9412</b>	<b>9169</b>	<b>9257</b>	<b>9332</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych</b> .....	<b>7525</b>	<b>7524</b>	<b>7779</b>	<b>7906</b>	<b>Covered by the non-agricultural social security system</b>
pobierający:					persons receiving:
Emerytury .....	3574	4168	5017	5239	Retirement pay
Renty z tytułu niezdolności do pracy .....	2678	2014	1416	1322	Pensions resulting from an inability to work
Renty rodzinne .....	1273	1342	1346	1345	Family pensions
<b>Rolnicy indywidualni</b> .....	<b>1887</b>	<b>1645</b>	<b>1478</b>	<b>1426</b>	<b>Farmers</b>
w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego:					of which for transferring the farm to:
Skarbowi Państwa .....	183	123	93	84	the State Treasury
następcy .....	776	536	421	385	a successor
pobierający:					persons receiving:
Emerytury .....	1056	1273	1175	1138	Retirement pay
Renty z tytułu niezdolności do pracy .....	794	328	259	245	Pensions resulting from an inability to work
Renty rodzinne .....	37	44	44	43	Family pensions

a Przeciętne w roku.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Annual averages.

Source: data of the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund, the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration as well as the Ministry of Justice.

TABL. 2 (185). ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO

GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009				SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <sup>a</sup> in absolute numbers <sup>a</sup>			1995= =100	2000= =100	2005= =100	2008= =100	

### OGÓŁEM

### GRAND TOTAL

Świadczenia w mln zł ..... | 92680 | 120666 | 147650 | 161949 | 372,8 | 174,9 | 134,2 | 109,7 | Benefits in mln zł

### Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH

### FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM

### Razem

### Total

Świadczenia w mln zł .....	79056	105704	132435	146361	395,0	185,2	138,5	110,5	Benefits in mln zł
Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł .....	875,46	1170,74	1418,65	1542,63	350,9	176,0	131,6	108,7	Average monthly retirement pay and pension in zł
Relacja do przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto <sup>b</sup> w % — przeciętnej miesięcznej:									Relation to average monthly gross wages and salaries <sup>b</sup> in % — of average monthly:
emerytury i renty .....	55,7	59,7	55,1	56,8	x	x	x	x	retirement pay and pension
emerytury .....	63,7	66,6	59,1	60,8	x	x	x	x	retirement pay

a Relacje podano w liczbach względnych. b Do obliczenia relacji od 1999 r. przyjęto za podstawę (mianownik) przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto pomniejszone o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne; patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 286.

a Relations are given in relative numbers. b For calculating the ratio since 1999, the average monthly gross wages and salaries, less contributions to compulsory social security, were adopted as the base (denominator); see general notes in the chapter "Wages and salaries", item 3 on page 286.

TABL. 2 (185). ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO (dok.)

GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009				SPECIFICATION	
	w liczbach bezwzględnych <sup>a</sup> in absolute numbers <sup>a</sup>			1995= =100	2000= =100	2005= =100	2008= =100		
<b>Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)</b> <i>FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM (cont.)</i>									
Emerytura <i>Retirement pay</i>									
Świadczenia w mln zł .....	42892	65311	91700	103799	527,1	242,2	158,9	113,2	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna emerytura w zł .....	1000,07	1305,75	1523,05	1651,21	324,1	165,1	126,4	108,4	<i>Average monthly retirement pay in zł</i>
Renty z tytułu niezdolności do pracy <i>Pensions resulting from an inability to work</i>									
Świadczenia w mln zł .....	23030	22366	19108	19290	171,3	84,0	86,4	101,0	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna renta w zł .....	716,73	925,50	1124,66	1215,60	340,7	169,7	131,3	108,1	<i>Average monthly pension in zł</i>
Renty rodzinne <i>Family pensions</i>									
Świadczenia w mln zł .....	13134	18027	21627	23272	391,4	177,1	129,1	107,6	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna renta w zł .....	859,51	1119,40	1338,76	1441,30	334,8	167,6	128,8	107,7	<i>Average monthly pension in zł</i>
<b>ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH</b> <i>FARMERS</i>									
R a z e m <sup>c</sup> T o t a l <sup>c</sup>									
Świadczenia w mln zł .....	13624	14962	15215	15588	213,7	114,6	104,3	102,5	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł .....	601,57	758,11	857,91	911,04	306,2	151,5	120,2	106,2	<i>Average monthly retirement pay and pension in zł</i>
w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego:									<i>of which for transferring the farm to:</i>
Skarbowi Państwa .....	734,39	955,33	1072,08	1147,27	327,4	156,1	120,1	107,0	<i>the State Treasury</i>
następcy .....	683,81	892,59	1040,36	1114,96	337,5	162,9	125,0	107,2	<i>a successor</i>
Emerytura <i>Retirement pay</i>									
Świadczenia w mln zł .....	7993	12122	12643	12980	280,0	162,6	107,1	102,7	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna emerytura w zł .....	630,90	793,78	896,25	950,59	309,3	150,7	119,9	106,1	<i>Average monthly retirement pay in zł</i>
Renty z tytułu niezdolności do pracy <i>Pensions resulting from an inability to work</i>									
Świadczenia w mln zł .....	5398	2435	2107	2113	81,6	39,1	86,8	100,3	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna renta w zł .....	566,44	618,64	679,37	720,08	255,1	127,1	116,4	106,0	<i>Average monthly pension in zł</i>
Renty rodzinne <i>Family pensions</i>									
Świadczenia w mln zł .....	233	405	465	495	548,6	212,3	122,3	106,5	<i>Benefits in mln zł</i>
Przeciętna miesięczna renta w zł .....	519,27	770,81	886,19	953,95	355,3	183,7	123,7	107,6	<i>Average monthly pension in zł</i>

a Notka patrz na str. 303. c Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 299.

Ź r ó d ł o: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

a See footnote on page 303. c Including payments from the Social Insurance Fund, in case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund; see general notes, item 4 on page 299.

S o u r c e: data of the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund, the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration as well as the Ministry of Justice.

TABL. 3 (186). WSKAŹNIKI EMERYTUR I RENT NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ EMERYTUR I RENT REALNYCH

INDICES OF NOMINAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100		previous year=100				1992= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....	105,1	104,4	102,6	107,7	103,0	109,2	108,7	856,9	350,9	176,0	131,6
<i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension from non-agricultural social security system</i>											
emerytura .....	105,1	104,1	101,3	104,2	102,7	109,0	108,4	787,5	324,1	165,1	126,4
<i>retirement pay</i>											
renta z tytułu niezdolności do pracy .....	103,6	102,3	103,1	110,1	102,3	107,9	108,1	817,9	340,7	169,7	131,3
<i>pension resulting from an inability to work</i>											
renta rodzinna .....	104,4	103,5	102,7	107,6	102,7	108,2	107,7	850,8	334,8	167,6	128,8
<i>family pension</i>											
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto rolników indywidualnych ...	103,8	102,8	101,5	105,9	101,4	105,4	106,2	835,7	306,2	151,5	120,2
<i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension of farmers</i>											
emerytura .....	103,9	102,5	101,1	106,0	101,3	105,2	106,1	879,4	309,3	150,7	119,9
<i>retirement pay</i>											
renta z tytułu niezdolności do pracy .....	103,8	101,6	88,9	103,3	100,9	105,4	106,0	650,3	255,1	127,1	116,4
<i>pension resulting from an inability to work</i>											
renta rodzinna .....	107,0	114,0	104,6	105,5	101,6	107,3	107,6	835,2	355,3	183,7	123,7
<i>family pension</i>											
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów .....	101,0	103,8	102,3	101,4	103,0	104,9	104,2	550,0	238,9	132,5	114,1
<i>Prices of consumer goods and services for households of retirees and pensioners</i>											
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <sup>a</sup> .....	104,1	100,6	100,3	106,2	100,0	104,1	104,3	155,8	146,8	132,7	115,4
<i>Average monthly gross real retirement pay and pension from non-agricultural social security system<sup>a</sup></i>											
emerytura .....	104,1	100,3	99,0	102,8	99,7	103,9	104,0	143,2	135,6	124,4	110,8
<i>retirement pay</i>											
renta z tytułu niezdolności do pracy .....	102,6	98,6	100,8	108,6	99,3	102,9	103,7	148,6	142,7	128,1	115,0
<i>pension resulting from an inability to work</i>											
renta rodzinna .....	103,4	99,7	100,4	106,1	99,7	103,1	103,4	154,8	140,1	126,3	112,8
<i>family pension</i>											
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto rolników indywidualnych <sup>a</sup> .....	102,8	99,0	99,2	104,4	98,4	100,5	101,9	151,7	128,1	114,2	105,2
<i>Average monthly gross real retirement pay and pension of farmers<sup>a</sup></i>											
emerytura .....	102,9	98,7	98,8	104,5	98,3	100,3	101,8	159,8	129,3	113,6	104,9
<i>retirement pay</i>											
renta z tytułu niezdolności do pracy .....	102,8	97,9	86,9	101,9	98,0	100,5	101,7	118,3	106,9	96,0	102,1
<i>pension resulting from an inability to work</i>											
renta rodzinna .....	105,9	109,8	102,2	104,0	98,6	102,3	103,3	151,9	148,6	138,3	108,4
<i>family pension</i>											

a Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnej miesięcznej emerytury i renty nominalnej brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

a Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal retirement pay and pension and the price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

TABL. 4 (187). EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
PRZECIĘTNA LICZBA EMERYTÓW I RENCISTÓW w tys. AVERAGE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS in thous.					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>7525</b>	<b>7524</b>	<b>7779</b>	<b>7906</b>	<b>TOTAL</b>
pobierających:					persons receiving:
<b>Emerytury</b> .....	<b>3574</b>	<b>4168</b>	<b>5017</b>	<b>5239</b>	<b>Retirement pay</b>
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy .....	3284	3846	4636	4847	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych .....	149	142	154	153	railroad employees
górników .....	146	178	199	201	mining employees
nauczycieli .....	197	250	303	314	teachers
Agentów .....	7,7	6,6	9,7	9,2	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek .....	45	58	86	88	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych .....	90	99	104	105	Professional soldiers
Funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego <sup>a</sup> .....	104	113	129	133	Public safety functionaries <sup>a</sup>
Funkcjonariuszy służby więziennej .....	15	16	19	20	Penitentiary staff functionaries
Kombatantkie .....	2,6	1,1	0,6	0,5	Combatants
<b>Renty z tytułu niezdolności do pracy</b> .....	<b>2678</b>	<b>2014</b>	<b>1416</b>	<b>1322</b>	<b>Pensions resulting from an inability to work</b>
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy .....	2347	1744	1213	1134	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych .....	59	41	26	24	railroad employees
górników .....	60	48	40	38	mining employees
nauczycieli .....	40	40	37	37	teachers
Agentów .....	13	8,4	3,0	2,8	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek .....	145	120	86	77	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych .....	20	21	18	18	Professional soldiers
Funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego <sup>a</sup> .....	16	16	15	14	Public safety functionaries <sup>a</sup>
Funkcjonariuszy służby więziennej .....	2,1	2,3	2,1	2,1	Penitentiary staff functionaries
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów .....	97	76	61	57	War and military invalids, repressed persons as well as combatants
<b>Renty rodzinne</b> .....	<b>1273</b>	<b>1342</b>	<b>1346</b>	<b>1345</b>	<b>Family pensions</b>
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy .....	1110	1170	1174	1176	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych .....	90	84	80	78	railroad employees
górników .....	76	82	85	86	mining employees
Agentów .....	2,5	2,3	2,0	1,9	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek .....	39	41	40	39	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych .....	28	34	36	37	Professional soldiers
Funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego <sup>a</sup> .....	29	34	37	37	Public safety functionaries <sup>a</sup>
Funkcjonariuszy służby więziennej .....	4,5	5,3	5,7	5,8	Penitentiary staff functionaries
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów .....	40	36	33	32	War and military invalids, repressed persons as well as combatants

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 299.

a See general notes, item 3 on page 299.

TABL. 4 (187). EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)

RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE EMERYTURY I RENTY BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSIONS in zł					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>875,46</b>	<b>1170,74</b>	<b>1418,65</b>	<b>1542,63</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Emerytury</b> .....	<b>1000,07</b>	<b>1305,75</b>	<b>1523,05</b>	<b>1651,21</b>	<b>Retirement pay</b>
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy .....	961,32	1259,60	1477,97	1602,08	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych .....	951,24	1211,63	1422,63	1528,47	railroad employees
górników .....	1979,69	2515,75	2937,35	3147,88	mining employees
nauczycieli .....	1053,71	1366,90	1629,25	1761,49	teachers
Agentów .....	742,46	955,24	1024,63	1095,98	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek .....	739,53	1069,62	1195,86	1299,33	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych .....	1735,60	2215,69	2509,72	2698,84	Professional soldiers
Funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego <sup>a</sup> .....	1635,28	2102,33	2493,62	2713,78	Public safety functionaries <sup>a</sup>
Funkcjonariuszy służby więziennej .....	1688,73	2147,48	2508,32	2736,17	Penitentiary staff functionaries
Kombatanckie .....	567,47	695,07	776,70	823,06	Combatants
<b>Renty z tytułu niezdolności do pracy</b> .....	<b>716,73</b>	<b>925,50</b>	<b>1124,66</b>	<b>1215,60</b>	<b>Pensions resulting from an inability to work</b>
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy .....	676,91	867,83	1054,12	1142,32	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych .....	690,03	885,36	1106,74	1199,01	railroad employees
górników .....	1765,93	2298,50	2845,11	3063,05	mining employees
nauczycieli .....	1188,25	1598,75	2001,23	2163,87	teachers
Agentów .....	580,70	715,64	791,94	856,05	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek .....	582,20	731,88	827,42	884,53	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych .....	1890,54	2377,14	2495,74	2652,65	Professional soldiers
Funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego <sup>a</sup> .....	1460,59	1798,44	1956,80	2097,86	Public safety functionaries <sup>a</sup>
Funkcjonariuszy służby więziennej .....	1737,70	1935,68	2101,36	2232,92	Penitentiary staff functionaries
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatan-tów .....	1568,50	2002,75	2345,74	2489,90	War and military invalids, repressed persons as well as combatants
<b>Renty rodzinne</b> .....	<b>859,51</b>	<b>1119,40</b>	<b>1338,76</b>	<b>1441,30</b>	<b>Family pensions</b>
w tym:					of which:
Zatrudnionych na podstawie stosunku pracy .....	836,74	1086,11	1303,98	1404,56	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym:					of which:
pracowników kolejowych .....	813,67	1041,33	1234,66	1322,53	railroad employees
górników .....	1505,00	1898,38	2267,24	2431,78	mining employees
Agentów .....	595,45	768,30	895,70	962,27	Agents
Osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą na własny rachunek .....	610,79	796,21	937,02	1009,15	Self-employed persons
Żołnierzy zawodowych .....	1573,50	1937,53	2144,91	2288,35	Professional soldiers
Funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego <sup>a</sup> .....	1435,95	1793,60	2028,26	2167,20	Public safety functionaries <sup>a</sup>
Funkcjonariuszy służby więziennej .....	1583,49	1931,91	2167,65	2307,65	Penitentiary staff functionaries
Inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatan-tów .....	832,64	1156,36	1420,44	1508,15	War and military invalids, repressed persons as well as combatants

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 299.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

a See general notes, item 3 on page 299.

Source: data of the Social Insurance Institution, the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration as well as the Ministry of Justice.

TABL. 5 (188). OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY WYPŁACANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WYSOKOŚCI ŚWIADCZEŃ W MARCU 2009 R.

PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION<sup>a</sup> BY BENEFIT AMOUNT IN MARCH 2009

WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA BRUTTO GROSS BENEFIT AMOUNT	Pobierający emerytury <i>Persons receiving retirement pay</i>		Pobierający renty z tytułu niezdolności do pracy <i>Persons receiving pensions resulting from an inability to work</i>		Pobierający renty rodzinne <i>Persons receiving family pensions</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>4952,5</b>	<b>100,0</b>	<b>1310,3</b>	<b>100,0</b>	<b>1267,4</b>	<b>100,0</b>
500,00 zł i mniej <i>zl and less</i>	4,9	0,1	x	x	x	x
500,01— 600,00	24,8	0,5	207,7	15,9	x	x
600,01— 700,00	170,9	3,4	214,1	16,3	106,5	8,4
700,01— 800,00	104,0	2,1	140,3	10,7	52,5	4,1
800,01—1000,00	524,9	10,6	258,3	19,7	184,4	14,6
1000,01—1200,00	728,0	14,7	128,2	9,8	205,3	16,2
1200,01—1400,00	798,3	16,1	73,2	5,6	196,9	15,6
1400,01—1600,00	678,6	13,7	49,4	3,8	182,2	14,4
1600,01—1800,00	520,0	10,5	35,8	2,7	105,2	8,3
1800,01—2000,00	376,4	7,6	27,1	2,1	68,4	5,4
2000,01—2200,00	260,3	5,3	29,4	2,3	46,0	3,6
2200,01—2400,00	173,7	3,5	26,7	2,0	34,3	2,7
2400,01—2600,00	127,1	2,6	23,2	1,8	28,1	2,2
2600,01—2800,00	97,7	1,9	19,3	1,5	22,3	1,7
2800,01—3000,00	87,6	1,8	17,0	1,2	17,4	1,4
3000,01—3200,00	79,3	1,7	12,2	0,9	9,7	0,8
3200,01—3400,00	63,3	1,3	7,8	0,6	4,5	0,3
3400,01 zł i więcej <i>zl and more</i>	132,7	2,6	40,6	3,1	3,7	0,3

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 299.

U w a g a. Przeciętna emerytura w marcu 2009 r. wyniosła 1602,34 zł, renta z tytułu niezdolności do pracy — 1192,85 zł, renta rodzinna — 1399,37 zł.

Ź r ó d ł o: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

a See general notes, item 4 on page 299.

N o t e. In March 2009, the average retirement pay amounted to 1602,34 zł, the average pension resulting from an inability to work — 1192,85 zł and the average family pension — 1399,37 zł.

S o u r c e: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 6 (189). ZMIANY LICZBY EMERYTÓW<sup>a</sup> I RENCISTÓW

CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES<sup>a</sup> AND PENSIONERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>					
Liczba emerytów i rencistów na początku roku	9465	9213	9218	9322	Number of retirees and pensioners at the beginning of the year
Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy	320	288	483	383	Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time
Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu	313	306	309	313	Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death
Saldo pozostałych zmian <sup>b</sup>	-99	-32	-70	-82	Balance of other changes <sup>b</sup>
Liczba emerytów i rencistów w końcu roku	9373	9163	9322	9310	Number of retirees and pensioners at the end of the year

a W latach 2000 i 2005 bez emerytur przyznanych osobom pobierającym wcześniej zasiłek lub świadczenie przedemerytalne. b Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych.

a In 2000 and 2005 excluding retirement pay for persons, who earlier received pre-retirement benefit and allowance. b Difference between the number of retirement pay and pensions renewed, cancelled and suspended.



TABL. 6 (189). ZMIANY LICZBY EMERYTÓW<sup>a</sup> I RENCISTÓW (dok.)CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES<sup>a</sup> AND PENSIONERS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Z OGÓŁEM — POBIERAJĄCY EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH OF TOTAL — PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM					
Liczba emerytów i rencistów na początku roku.....	7553	7533	7710	7866	Number of retirees and pensioners at the beginning of the year
Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy.....	262	244	442	348	Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time persons receiving:
pobierających:					
emeryturę.....	86	117	352	254	retirement pay
rentę z tytułu niezdolności do pracy.....	104	53	46	48	pension resulting from an inability to work
rentę rodzinną.....	72	74	44	46	family pension
Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu.....	232	231	239	243	Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death
którzy pobierali:					who received:
emeryturę.....	111	120	151	156	retirement pay
rentę z tytułu niezdolności do pracy.....	74	62	37	35	pension resulting from an inability to work
rentę rodzinną.....	47	49	51	52	family pension
Saldo pozostałych zmian <sup>b</sup> .....	-78	-3	-47	-68	Balance of other changes <sup>b</sup>
Liczba emerytów i rencistów w końcu roku	7505	7543	7866	7903	Number of retirees and pensioners at the end of the year

a W latach 2000 i 2005 bez emerytur przyznanych osobom pobierającym wcześniej zasiłek lub świadczenie przedemerytalne. b Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

a In 2000 and 2005 excluding retirement pay for persons, who earlier received pre-retirement benefit and allowance. b Difference between the number of retirement pay and pensions renewed, cancelled and suspended.

Source: data of the Social Insurance Institution and the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 7 (190). OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY WYPŁACANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS RECEIVING RETIREMENT PAY AND PENSIONS RESULTING FROM AN INABILITY TO WORK PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION<sup>a</sup> BY SEX AND AGE IN 2009

As of 31 XII

WIEK AGE	Ogółem Total	Męż- czyźni Men	Kobiety Women	WIEK AGE	Ogółem Total	Męż- czyźni Men	Kobiety Women
	w tys. in thous.				w tys. in thous.		
EMERYCI RETIREES				RENCIŚCI PENSIONERS			
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>5003</b>	<b>2038</b>	<b>2965</b>	<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>1256</b>	<b>804</b>	<b>452</b>
54 lata i mniej years and less	126	74	52	29 lat i mniej years and less	9	6	3
55—59	668	64	604	30—39	62	39	23
60—64	1256	449	807	40—49	189	109	80
65—69	953	468	485	50—54	269	149	120
70—74	874	433	441	55—59	377	240	137
75—79	623	315	308	60—64	173	157	16
80 lat i więcej and more	503	235	268	65 lat i więcej and more	177	104	73

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 299.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

a See general notes, item 4 on page 299.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 8 (191). ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA  
 POWYPADKOWE<sup>a</sup>  
 BENEFITS, REHABILITATION BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	poza rolnikami indywidualnymi <i>excluding farmers</i>				rolnicy indywidualni <i>farmers</i>			
WYPŁATY w mln zł PAYMENTS in mln zł								
Zasiłki: <i>Benefits:</i>								
chorobowy ..... <i>sick</i>	3027,8	3796,3	4905,7	6617,5 <sup>b</sup>	79,4	249,3	310,4	363,0
macierzyński ..... <i>maternity</i>	899,3	1004,5	1810,7	2406,6	7,8	75,7	83,7	98,5
opiekuńczy ..... <i>care</i>	196,5	194,5	369,9	464,9	x	x	x	x
pogrzebowy ..... <i>funeral</i>	1068,8	1416,6	1837,5	1994,2	250,3	291,2	343,7	370,2
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin ..... <i>for insured persons and members of their families</i>	102,7	143,3	234,4	246,1	11,1	19,0	28,0	31,0
po emerytach, rencistach i człon- kach ich rodzin <sup>c</sup> ..... <i>for retirees, pensioners and mem- bers of their families<sup>c</sup></i>	966,1	1265,2	1594,9	1738,7	239,2	272,2	315,6	339,2
po pobierających zasiłki i świad- czenia przedemerytalne ..... <i>for persons receiving pre-retire- ment benefits and allowances</i>	—	8,1	3,7	3,5	x	x	x	x
po pobierających rentę socjalną ..... <i>for persons receiving social pen- sion</i>	—	—	4,5	5,9	x	x	x	x
wyrównawczy ..... <i>compensatory</i>	1,3	0,9	0,8	0,6	x	x	x	x
Świadczenia rehabilitacyjne ..... <i>Rehabilitation benefits</i>	204,5	295,8	776,2	890,6	x	x	x	x
Jednorazowe odszkodowania powy- padkowe ..... <i>One-off accident compensations</i>	261,5	222,3	290,9	307,8	89,2	75,6	62,1	61,0
w tym z tytułu wypadków śmiertel- nych ..... <i>of which for fatal accidents</i>	21,2	33,2	37,7	36,4	7,9	7,5	5,9	5,8

a Brutto; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 299. b Ponadto za czas niewykonywania pracy z powodu absencji chorobowej zostały wypłacone wynagrodzenia przez zakłady pracy w wysokości 4522,8 mln zł oraz z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w wysokości 0,4 mln zł. c W przypadku rolników indywidualnych od 2005 r. bez członków rodzin (uwzględnieni w pozycji „po ubezpieczonych i członkach ich rodzin”).

a Gross; see general notes, item 2 on page 299. b Moreover, employers paid wages and salaries for health-related absences from work in the amounts of 4522,8 mln zł as well as from the Guaranteed Employee Benefit Fund in the amounts of 0,4 mln zł. c Since 2005 in case of farmers excluding members of the families (considered in the position “for insured persons and members of their families”).

TABL. 8 (191). ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE<sup>a</sup> (dok.)BENEFITS, REHABILITATION BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	poza rolnikami indywidualnymi excluding farmers				rolnicy indywidualni farmers			
PRZECIĘTNY ZASIŁEK, ŚWIADCZENIE I ODSZKODOWANIE w zł AVERAGE BENEFIT AND COMPENSATION in zł								
Zasiłek: Benefit:								
chorobowy — dziennie ..... sick — daily	32,54	38,27	45,16	52,51	4,00	7,00	8,48	9,44
macierzyński — dziennie <sup>d</sup> ..... maternity — daily <sup>d</sup>	31,54	42,49	51,55	60,76	4,00	1944,01	2180,86	2614,74
opiekuńczy — dziennie ..... care — daily	29,85	39,64	46,97	54,47	x	x	x	x
pogrzebowy — jednorazowo ..... funeral — one-off	3649,41	4707,17	5734,67	6123,78	3666,39	4714,07	5783,01	6165,90
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin ..... for insured persons and members of their families	3656,39	4699,45	5737,23	6136,35	3674,90	4718,49	5804,45	6193,36
po emerytach, rencistach i człon- kach ich rodzin <sup>c</sup> ..... for retirees, pensioners and mem- bers of their families <sup>c</sup>	3648,67	4708,12	5736,12	6123,60	3665,99	4713,76	5781,11	6163,39
po pobierających zasiłki i świad- czenia przedemerytalne ..... for persons receiving pre-retire- ment benefits and allowances	—	4695,27	5652,76	6132,15	x	x	x	x
po pobierających rentę socjalną ..... for persons receiving social pen- sion	—	—	5206,15	5682,30	x	x	x	x
wyrównawczy — dziennie ..... compensatory — daily	16,91	28,21	25,02	24,18	x	x	x	x
Świadczenie rehabilitacyjne — mie- sięcznie ..... Rehabilitation benefit — monthly	907,52	1062,63	1099,71	1253,02	x	x	x	x
Jednorazowe odszkodowanie powy- padkowe ..... One-off accident compensation	3028,31	3148,19	3624,26	3897,24	2718,88	3569,59	3429,37	3428,70
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego of which for fatal accident	34968,42	46607,26	46282,08	46893,47	35979,85	54398,14	52434,45	55989,32

a Brutto; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 299. c W przypadku rolników indywidualnych od 2005 r. bez członków rodzin (uwzględnieni w pozycji „po ubezpieczonych i członkach ich rodzin”). d W przypadku rolników indywidualnych dane od 2005 r. dotyczą przeciętnego zasiłku wypłacanego jednorazowo.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w zakresie zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin — łącznie z danymi Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Gross; see general notes, item 2 on page 299. c Since 2005 in case of farmers excluding members of the families (considered in the position "for insured persons and members of their families"). d In case of farmers data since 2005 concern average benefit one-off paid.

Source: data of the Social Insurance Institution and the Agricultural Social Insurance Fund and in regard to funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families — including data of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration as well as the Ministry of Justice.

## Świadczenia pomocy społecznej

### Social assistance benefits

TABL. 9 (192). ŚWIADCZENIA RODZINNE<sup>a</sup>  
FAMILY ALLOWANCES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
PRZECIĘTNA LICZBA WYPŁACONYCH ŚWIADCZEŃ w tys. AVERAGE NUMBER OF PAID BENEFITS in thous.				
Zasiłek rodzinny .....	5192,8	3768,3	3314,9	Family benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:				Supplement to the family benefit due to:
urodzenia dziecka .....	15,5 <sup>b</sup>	17,8	16,3	giving birth to a child
opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego .....	140,0	125,1	121,2	taking care of a child during child-care leave
samotnego wychowywania dziecka .....	714,9	161,6	149,3	single parenthood
kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego .....	198,1 <sup>b</sup>	202,9	186,3	education and rehabilitation of a disabled child
rozpoczęcia roku szkolnego .....	238,4 <sup>b</sup>	201,1	199,6	beginning of a school year
podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania .....	397,1 <sup>b</sup>	408,7	361,4	undertaking education outside the place of residence by a child
wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej .....	767,4 <sup>c</sup>	629,7	558,9	multi-children parenthood
Jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka .....	x	34,4	34,5	One-off subsidy due to giving birth to a child
Zasiłek pielęgnacyjny .....	642,9	771,3	836,0	Nursing benefit
Świadczenie pielęgnacyjne .....	71,2	69,9	67,9	Nursing allowance

WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł  
BENEFIT PAYMENTS in mln zł

Zasiłek rodzinny .....	2852,6	2746,2	2553,2	Family benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:				Supplement to the family benefit due to:
urodzenia dziecka .....	93,0 <sup>b</sup>	213,5	195,4	giving birth to a child
opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego .....	677,5	573,4	561,0	taking care of a child during child-care leave
samotnego wychowywania dziecka .....	1507,3	338,3	312,7	single parenthood

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 301. <sup>b</sup> Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. <sup>c</sup> Dane dotyczą okresu 1 IX—31 XII.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 301. <sup>b</sup> Excluding supplements paid by the employers. <sup>c</sup> Data concern the period 1 IX—31 XII.

TABL. 9 (192). ŚWIADCZENIA RODZINNE<sup>a</sup> (dok.)FAMILY ALLOWANCES<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł (dok.) BENEFIT PAYMENTS in mln zł (cont.)				
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu (dok.):				Supplement to the family benefit due to (cont.):
kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego .....	158,5 <sup>b</sup>	186,8	171,2	education and rehabilitation of a disabled child
rozpoczęcia roku szkolnego .....	257,6 <sup>b</sup>	241,3	239,6	beginning of a school year
podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania .....	205,1 <sup>b</sup>	260,0	230,1	undertaking education outside the place of residence by a child
wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej .....	153,5 <sup>c</sup>	604,6	536,5	multi-children parenthood
Jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka .....	x	412,4	413,8	One-off subsidy due to giving birth to a child
Zasiłek pielęgnacyjny .....	1112,3	1416,1	1534,8	Nursing benefit
Świadczenie pielęgnacyjne .....	353,5	336,5	349,5	Nursing allowance
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł				
Zasiłek rodzinny .....	45,78	60,73	64,18	Family benefit
Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:				Supplement to the family benefit due to:
urodzenia dziecka .....	499,81 <sup>b</sup>	999,97	999,98	giving birth to a child
opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego .....	403,56	381,90	385,88	taking care of a child during child-care leave
samotnego wychowywania dziecka .....	175,71	174,48	174,55	single parenthood
kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego .....	66,66 <sup>b</sup>	76,73	76,57	education and rehabilitation of a disabled child
rozpoczęcia roku szkolnego .....	90,04 <sup>b</sup>	100,00	100,00	beginning of a school year
podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania .....	43,03 <sup>b</sup>	53,02	53,06	undertaking education outside the place of residence by a child
wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej .....	50,01 <sup>c</sup>	80,00	79,99	multi-children parenthood
Jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka .....	x	999,90	999,72	One-off subsidy due to giving birth to a child
Zasiłek pielęgnacyjny .....	144,18	153,00	152,99	Nursing benefit
Świadczenie pielęgnacyjne .....	414,01	401,41	428,83	Nursing allowance

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 301. <sup>b</sup> Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. <sup>c</sup> Dane dotyczą okresu 1 IX—31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 301. <sup>b</sup> Excluding supplements paid by the employers. <sup>c</sup> Data concern the period 1 IX—31 XII.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 10 (193). **ŚWIADCZENIE Z FUNDUSZU ALIMENTACYJNEGO<sup>a</sup>**  
ALIMONY FUND BENEFIT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005 <sup>b</sup>	2008		2009	SPECIFICATION
		1 I—30 IX	1 X—31 XII		
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. ....	297,3	287,2	288,1	318,0	Average number of paid benefits in thous.
Wypłaty świadczeń w mln zł .....	249,6	561,1	234,3	1100,3	Benefit payments in mln zł
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł	209,91	214,85	271,14	288,36	Average monthly benefit in zł

a Do 30 IX 2008 r. zaliczka alimentacyjna; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 301. b Dane dotyczą okresu 1 IX—31 XII.  
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a Until 30 IX 2008 the alimony advance; see general notes, item 4 on page 301. b Data concern the period 1 IX—31 XII.  
S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 11 (194). **RENТА SOCJALNA BRUTTO**  
GROSS SOCIAL PENSION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. ....	238,4	240,5	244,4	Average number of paid benefits in thous.
Wypłaty świadczeń w mln zł .....	1367,5	1527,4	1643,2	Benefit payments in mln zł
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł ...	478,11	529,13	560,28	Average monthly benefit in zł

Ź r ó d ł o: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.  
S o u r c e: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 12 (195). **ZASIŁKI DLA BEZROBOTNYCH ORAZ ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE BRUTTO**  
GROSS UNEMPLOYMENT BENEFITS AS WELL AS PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

PRZECIĘTNA LICZBA WYPLACONYCH ŚWIADCZEŃ w tys.  
AVERAGE NUMBER OF PAID BENEFITS in thous.

Zasiłek dla bezrobotnych .....	535,3	371,1	224,9	334,1	Unemployment benefit
Zasiłek przedemerytalny .....	221,0	251,1	133,7	98,6	Pre-retirement benefit
Świadczenie przedemerytalne .....	54,5	287,7	122,1	66,4	Pre-retirement allowance

WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł  
BENEFIT PAYMENTS in mln zł

Zasiłek dla bezrobotnych .....	2610,7	2258,5	1465,2	2280,6	Unemployment benefit
Zasiłek przedemerytalny .....	1577,4	2069,8	1202,3	939,7	Pre-retirement benefit
Świadczenie przedemerytalne .....	644,5	3359,1	1415,5	736,6	Pre-retirement allowance

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł  
AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł

Zasiłek dla bezrobotnych .....	406,42	507,23	542,86	568,86	Unemployment benefit
Zasiłek przedemerytalny .....	594,80	686,99	749,06	794,42	Pre-retirement benefit
Świadczenie przedemerytalne .....	985,47	972,86	966,40	924,49	Pre-retirement allowance

U w a g a. Ponadto z Funduszu Pracy w 2009 r. wypłacono: dodatki szkoleniowe w wysokości 1,3 mln zł, stypendia za okres szkolenia i stażu u pracodawcy — 1352,3 mln zł, stypendia za okres przygotowania zawodowego — 128,5 mln zł.

Ź r ó d ł o: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

N o t e. Moreover, from the Labour Fund in 2009 there were paid: training allowances in the amount of 1,3 mln zł, scholarships for time of training and employer sponsored traineeships — 1352,3 mln zł, scholarships for time of a job occupational training — 128,5 mln zł.

S o u r c e: data of the Social Insurance Institution and the Ministry of Labour and Social Policy.

### **Uwagi ogólne**

1. Podstawowym źródłem informacji o warunkach bytu ludności, tj. poziomie i strukturze dochodu rozporządzalnego, wydatków, spożycia, wyposażeniu gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania oraz zagrożeniu ubóstwem jest reprezentacyjne badanie **budżetów gospodarstw domowych**. Badaniem objęte są wszystkie gospodarstwa domowe, z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz gospodarstw członków korpusu dyplomatycznego państw obcych. Od 2004 r. gospodarstwa domowe obywateli obcego państwa zamieszkujące w Polsce stale lub przez dłuższy czas i posługujące się językiem polskim biorą udział w badaniu.

Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe** jedno- lub wieloosobowe. Gospodarstwo domowe **jednoosobowe** stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. niełącząca swoich dochodów z dochodami innych osób bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe **wieloosobowe** rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, od 2004 r. dane uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych są przeważane strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002.

W 2009 r. badaniem objęto 37302 gospodarstwa domowe, tj. około 0,3% ogólnej liczby gospodarstw domowych.

2. Badanie budżetów gospodarstw domowych prowadzone jest metodą rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym, co oznacza, że w każdym miesiącu w badaniu uczestniczą inne gospodarstwa domowe, a po kwartale w gospodarstwach domowych, które brały udział w badaniu miesięcznym danego kwartału przeprowadzany jest wywiad dotyczący niektórych wydatków, m.in. na zakup przedmiotów trwałego użytkowania (telewizor, pralka, lodówka itp.), na opłatę za usługi (lekarские, stomatologiczne itp.) oraz wyposażenie gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania.

Badaniem objęto wszystkie gospodarstwa domowe zamieszkałe w wylosowanych mieszkaniach, reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności, tj. gospodarstwa domowe: pracowników, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów i rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura i renta).

Przez **gospodarstwo rolne w użytkowaniu indywidualnym** rozumie się:

- 1) gospodarstwo indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;
- 2) gospodarstwo indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działka rolna, w tym np. działka służbowa) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

### **General notes**

1. The basic source of information regarding the living conditions of the population, i.e., the level and structure of available income, expenditures, consumption, the furnishing of households with durable goods as well as risk of poverty, is a sample survey of **household budgets**. Included in the survey there are all the households, with the exception of those living in institutional households as well as households of members of the diplomatic corps of foreign countries. Since 2004 the households of foreign citizens with permanent or long-lasting residence in Poland and using Polish participate in the survey.

The survey unit is a one- or a multi-person household. A **one-person** household is understood as an individual independently maintaining himself/herself, i.e., income is not combined with the income of others, regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A **multi-person** household is understood as a group of people living together and maintaining themselves jointly.

Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data since 2004 obtained from the household budget survey are weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002.

In 2009 the survey covered 37302 households, i.e., approximately 0,3% of the total number of households.

2. The survey of household budgets is conducted using the method of monthly rotation with a quarterly cycle, which means that each month different households participate in the survey, and after each quarter an interview is conducted in households which participated in the monthly survey of a given quarter concerning some expenditures, i.e., on purchases of durable goods (a television set, washing machine, refrigerator, etc.), on payments for services (medical, dental, etc.) as well as on furnishing the household with durable goods.

The survey included all households within randomly selected dwellings representing socio-economic groups of the population, i.e., households of: employees, farmers, self-employed, retirees and pensioners as well as households maintained from non-earned sources (other than retirement pay and pensions).

An **agricultural holding in private use** includes:

- 1) private farm exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;
- 2) private farm of up to 1 ha of agricultural land (agricultural plot, of which e.g. company plot) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

3. Grupy gospodarstw domowych reprezentujące podstawowe społeczno-ekonomiczne grupy ludności ustalono na podstawie kryterium **wyłączonego lub głównego** (przeważającego) **źródła utrzymania**, a mianowicie:

- 1) dochód z pracy najemnej — **gospodarstwa pracowników**;
- 2) dochód z użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie — **gospodarstwa rolników**;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, tj. z prowadzenia działalności gospodarczej poza użytkowanym gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie, z wykonywania wolnego zawodu (np. twórcy, adwokaci) — **gospodarstwa pracujących na własny rachunek**;
- 4) emerytura — **gospodarstwa emerytów**;
- 5) renta — **gospodarstwa rencistów**;
- 6) źródło niezarobkowe inne niż emerytura lub renta — **gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł**.

4. Kategorie osób występujących w gospodarstwach domowych (tabl. 2) ustalone zostały na podstawie ich głównego źródła utrzymania, czyli źródła przynoszącego największy dochód:

- 1) do osób **pracujących** zalicza się:
  - a) pracujących najemnie, dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej, niezależnie od rodzaju umowy zawartej z pracodawcą (umowa o pracę na czas nieokreślony lub określony, mianowanie, powołanie, praca sezonowa, praca dorywcza, umowa o wykonanie pracy nakładczej, umowa z agentem, umowa-zlecenie, umowa ustna itd.),
  - b) pracujących w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy w użytkowanym przez siebie gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie,
  - c) pracujących na własny rachunek (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest prowadzenie działalności gospodarczej (poza użytkowaniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie), w tym wynajem nieruchomości związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz wykonywanie wolnego zawodu, a od 2005 r. także członków spółdzielni produkcji rolniczej;
- 2) osoby **pozierające emeryturę lub rentę**, których głównym źródłem utrzymania jest otrzymywana emerytura lub renta;
- 3) osoby **utrzymujące się z niezarobkowych źródeł** innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, świadczenia pozostałe (w tym świadczenia pomocy społecznej), dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości — budynków, gruntów — niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody (podjęte lokaty i sprzedane papiery wartościowe, sprzedaż majątku, zaciągnięte pożyczki i kredyty);
- 4) osoby **pozostające na utrzymaniu** (bez własnego źródła utrzymania) utrzymywane przez inne osoby będące członkami tego samego gospodarstwa domowego.

5. Grupowania przychodów i rozchodów gospodarstw domowych dokonano w dostosowaniu do zasad systemu rachunków narodowych, w tym wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

3. Household groups representing the basic socio-economic groups of the population were established on the basis of the **exclusive or main** (predominate) **source of maintenance**, i.e.:

- 1) income from hired work — **households of employees**;
- 2) income from the use of a private farm in agriculture — **households of farmers**;
- 3) income from self-employment, i.e., from conducting economic activity, other than farming, from practising a learned profession (e.g., artists, lawyers) — **households of the self-employed**;
- 4) retirement pay — **households of retirees**;
- 5) pensions — **households of pensioners**;
- 6) non-earned sources other than retirement pay and pensions — **households maintained from non-earned sources**.

4. The categories of persons comprising households (table 2) were established on the basis of their main source of maintenance, i.e., source deriving the greatest income:

- 1) **employed** persons include:
  - a) hired employees, for whom the main source of maintenance is income from hired work, regardless of the type of contract concluded with the employer (a labour contract for a specified or unspecified period, postings, appointments, seasonal work, odd jobs, out-work, contract with agent, commission contracts, verbal contracts, etc.),
  - b) employees on a private farm in agriculture (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is income from private farm work,
  - c) self-employed persons (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is economic activity (excluding the use of a private farm in agriculture), including rental of real estate connected with conducting economic activity and practising a learned profession as well as members of agricultural production co-operatives since 2005;
- 2) persons **receiving retirement pay or a pension**, the main source of maintenance for whom is the retirement pay or pension;
- 3) persons **maintained from non-earned sources** other than retirement pay and pension, for whom the main source of maintenance is: social security benefits, other social benefits (of which social assistance benefits), income from property and rental of real estate not connected with conducting economic activity, other income as well as other revenue (deposits withdrawn and securities sold, the sale of assets, extended loans and credits);
- 4) **dependents** (without their own source of maintenance) are maintained by other persons being members of the same household.

5. Household revenues and expenses are classified in accordance with national accounts, of which expenditures on consumer goods and services are aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS).



**6. Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płatnych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych oraz ze świadczeń pomocy społecznej), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika (patrz uwagi ogólne do działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 286) oraz bez podatków płatnych przez osoby pracujące na własny rachunek.

W skład dochodu rozporządzalnego wchodzi:

- 1) dochód z pracy najemnej — uzyskany we wszystkich miejscach pracy danego członka gospodarstwa domowego, niezależnie od długości trwania okresu pracy i rodzaju umowy o pracę — który obejmuje wszystkie dochody uzyskiwane z tytułu pracy najemnej, w tym: wynagrodzenia, wypłaty niezaliczone do wynagrodzeń (np. dodatek za rozłąkę, ekwiwalent pieniężny za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, kwoty uzyskane z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych), zasiłki chorobowe (pobrane w czasie trwania stosunku pracy), wyrównawcze, opiekuńcze, dochody w formie niepieniężnej (opłacone przez pracodawcę);
- 2) dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, który stanowi różnicę między wartością produkcji rolniczej (łącznie ze spożyciem naturalnym) a poniesionymi na nią bieżącymi nakładami (tj. zakup produktów i usług, wynagrodzenie i składki na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne pracowników najemnych). Dochód ten jest pomniejszony o podatki związane z prowadzeniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie oraz od 2004 r. powiększony o dopłaty dla rolnictwa;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, który stanowi część dochodu uzyskanego z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (poza gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie) oraz dochód z wykonywania wolnego zawodu, jaki został przeznaczony na pozyskanie towarów i usług konsumpcyjnych na potrzeby gospodarstwa domowego oraz na inwestycje o charakterze mieszkaniowym (zakup, budowa, remont lub modernizacja mieszkania lub domu mieszkalnego);
- 4) dochód z własności (odsetki, udziały w zyskach z działalności gospodarczej, dywidendy, nadwyżka bilansowa w spółdzielniach) i dochód z wynajmu nieruchomości — budynków, gruntów — (tj. przychody minus nakłady) niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą;
- 5) dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, który obejmuje emerytury, renty, zasiłki (w tym chorobowy — po ustaniu stosunku pracy), świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe oraz od 2005 r. renty strukturalne dla rolników indywidualnych;
- 6) dochód ze świadczeń pozostałych, który obejmuje świadczenia z pomocy społecznej (m.in. zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne, świadczenia rodzinne, rentę socjalną, świadczenia pieniężne i niepieniężne udzielane na podstawie ustawy o pomocy społecznej, stypendia) oraz pomoc od instytucji niekomercyjnych (w tym dary);

**6. Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding pre-payments on personal income tax paid (with income from hired labour, social security benefits and from social assistance benefits), excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee (see general notes in the chapter “Wages and salaries”, item 3 on page 286) as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income comprises:

- 1) income from hired work — obtained in all workplaces by the given household member, regardless of the length of time worked or the type of labour agreement — which includes: all income obtained from work, including: wages and salaries, payments not included in wages and salaries (e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, sums received from a company social benefit fund), sick benefits (taken during the period of employment), compensatory and care benefits, income in a non-monetary form (paid by the employer);
- 2) income from a private farm in agriculture, which accounts for the difference in the value of agricultural production (including own consumption) and current expenditures borne on it (i.e., the purchase of products and services, wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees). This income is reduced by taxes connected with tending a private farm in agriculture and since 2004 increased by subsidies for agriculture;
- 3) income from self-employment, which accounts for a portion of income obtained from conducting self-employed economic activity (excluding a private farm in agriculture) and income from practising a learned profession, that was spent on consumer goods and services for household needs as well as for investments with a residential character (purchasing, building, renovating or modernizing a dwelling or house);
- 4) income from property (interests, shares in profits from economic activity, dividends, balance surplus in co-operatives) and income from rental of real estate (i.e. revenues minus investments) not connected with the conducted economic activity;
- 5) income from social security benefits, which includes retirement pay, pensions, benefits (of which sick benefit — after termination of employment), rehabilitation benefits and one-off accident compensations as well as since 2005, early retirement pay for farmers;
- 6) income from other social benefits, which includes social assistance benefits (among others: unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances, family allowances, social pensions, monetary and non-monetary assistance provided on the basis of the Law on Social Assistance, scholarships) and assistance from non-commercial institutions (of which gifts);

7) pozostały dochód, który obejmuje m.in. dary od osób prywatnych (w tym alimenty), odszkodowania z tytułu ubezpieczeń w instytucjach ubezpieczeniowych, wygrane w grach hazardowych i loteryjnych.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

**7. Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałe użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory). Do wydatków nie zalicza się funduszu remontowego (do 2004 r. fundusz remontowy uwzględniano w opłatach za najem mieszkania w pozycji „użytkowanie mieszkania i nośniki energii”).

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty dla osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne w 2009 r. zagregowano zgodnie z obowiązującą na lata 2009—2012 nomenklaturą Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

**8. Spożycie** artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

**9. Dane o liczbie jednostek konsumpcyjnych** w gospodarstwie domowym ustalono na podstawie wag, określających zapotrzebowanie osoby fizycznej na wartości kaloryczne spożywanych pokarmów w zależności od wieku i płci. Wagi te wynoszą: dla dzieci w wieku poniżej 1 roku — 0,25, 1 roku — 0,30, 2 lat — 0,40, 3—7 lat — 0,50, 8—11 lat — 0,60, 12—13 lat — 0,70, dla dziewcząt w wieku 14—17 lat — 0,75, dla chłopców w wieku 14—17 lat — 0,85, dla kobiet w wieku 18 lat i więcej — 0,85 i dla mężczyzn w wieku 18 lat i więcej — 1,00.

**10. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych** obrazują dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych nabywanych przez poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności.

Podstawę do opracowania wskaźników cen dla grup gospodarstw domowych stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600—1800 w różnych latach).

7) *other income, which includes, i.a.: gifts from private persons (of which alimony), insurance indemnities, winnings from games of chance and lotteries.*

*Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.*

**Disposable income** is understood as available income less other expenditures. *Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.*

**7. Expenditures** include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

**Expenditures on consumer goods and services** are designated for meeting household needs. *They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, the value of articles received free of charge as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets). Expenditures do not include renovation fund (payment for rentals for housing include renovation fund up to 2004 in item "housing, water, electricity, gas and other fuels").*

**Other expenditures** include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

*Expenditures on consumer goods and services were aggregated in 2009 in accordance with the nomenclature adopted for the years 2009—2012 on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS).*

**8. Consumption** of foodstuffs (in terms of quantity) in households include articles purchased for cash with the use of cash or a credit card and on credit, received free of charge as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

**9. Data regarding the number of consumer units** in a household were established on the basis of weights, defining the needs of a natural person in caloric value of consumed nourishment depending on age and sex. *These weights amount to: for children below the age of 1 — 0,25, 1 year — 0,30, 2 years — 0,40, 3—7 years — 0,50, 8—11 years — 0,60, 12—13 years — 0,70, for girls aged 14—17 years — 0,75, for boys aged 14—17 years — 0,85, for women aged 18 and over — 0,85 and for men aged 18 and over — 1,00.*

**10. Price indices by household groups** illustrate changes in prices of consumer goods and services purchased by particular socio-economic groups of the population.

*The basis for compiling the price indices for groups of households is price observation of representatives of consumer goods and services (approximately 1600—1800 in various years).*

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych.

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaakceptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**11. Zagrożenie ubóstwem** — gospodarstwo domowe (a tym samym wszystkie osoby wchodzące w jego skład) zostało uznane za ubogie, jeżeli poziom jego wydatków (obejmujących także wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego) był niższy od wartości przyjętej za granicę ubóstwa. Dla wyeliminowania wpływu, jaki na koszty utrzymania gospodarstw domowych wywiera ich skład społeczno-demograficzny, zarówno przy obliczaniu poziomu wydatków w gospodarstwach domowych jak i ustalaniu granic ubóstwa (relatywnego oraz minimum egzystencji), zastosowano tak zwaną **oryginalną skalę ekwiwalentności OECD**. Według tej skali wagę 1 przypisuje się pierwszej osobie w gospodarstwie domowym w wieku 14 lat i więcej, wagę 0,7 — każdej następnej osobie w tym wieku oraz wagę 0,5 — każdemu dziecku w wieku poniżej 14 lat. Oznacza to np., że granica ubóstwa relatywnego dla gospodarstwa 4-osobowego złożonego z dwóch osób dorosłych i dwójki dzieci jest 2,7 razy wyższa niż dla gospodarstwa 1-osobowego.

**Relatywna granica ubóstwa** to 50% średnich miesięcznych wydatków ustalonych na poziomie wszystkich gospodarstw domowych z uwzględnieniem tzw. oryginalnej skali ekwiwalentności OECD. Granice ubóstwa szacowane są dla poszczególnych kwartałów; w IV kwartale 2008 r. relatywna granica ubóstwa wynosiła dla gospodarstw 1-osobowych 621 zł, 4-osobowych (2 osoby dorosłe + 2 dzieci poniżej 14 lat) — 1676 zł, natomiast w IV kwartale 2009 r. odpowiednio: 633 zł oraz 1709 zł.

**„Ustawowa” granica ubóstwa** to kwota, która zgodnie z obowiązującą ustawą o pomocy społecznej (tekst jednolity Dz. U. z 2008 r. Nr 115, poz. 728, z późniejszymi zmianami) uprawnia do ubiegania się o przyznanie świadczenia z systemu pomocy społecznej. Zarówno w 2008 r., jak i w 2009 r. obowiązywały takie same kwoty progowe — 477 zł dla gospodarstw 1-osobowych oraz 351 zł na 1 osobę dla gospodarstw wieloosobowych.

**Minimum egzystencji**, uznane za granicę ubóstwa skrajnego, wyznacza poziom zaspokojenia potrzeb, poniżej którego występuje biologiczne zagrożenie życia oraz rozwoju psychofizycznego człowieka. Przy ustalaniu granic ubóstwa skrajnego przyjmuje się poziom minimum egzystencji obliczany przez Instytut Pracy i Spraw Socjalnych dla 1-osobowego gospodarstwa pracowniczego. Granice ubóstwa szacowane są dla poszczególnych kwartałów; w IV kwartale 2008 r. granica ubóstwa skrajnego wynosiła dla gospodarstw 1-osobowych 418 zł, 4-osobowych (2 osoby dorosłe + 2 dzieci poniżej 14 lat) — 1129 zł, natomiast w IV kwartale 2009 r. odpowiednio: 443 zł oraz 1196 zł.

*The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey.*

*The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

**11. Risk of poverty** — a household and thus all its members have been recognized as poor if the expenditure level (including the value of products received free of charge as well as the value of own consumption) is below the adopted poverty line. In order to eliminate the effect of the socio-demographic composition of household on the maintenance costs, the so called **original OECD equivalence scale** has been used for the calculation of the households' expenditure level and determination of poverty lines (relative and subsistence minimum). According to this scale weight 1 is attributed to the first person in the household at the age of 14 and over, weight 0,7 — to any other person at that age and weight 0,5 — to every child under 14. And thus, for instance, the relative poverty line for a 4-person household consisting of two adult persons and two children is 2,7 times as high as that for a 1-person household.

**Relative poverty line** is 50% of the mean monthly expenditure determined at the level of all households estimated with the use of the original OECD equivalence scale. The poverty lines are estimated quarterly; in the fourth quarter of 2008 the relative poverty line was 621 zł for 1-person households and 1676 zł for 4-person households (2 adults + 2 children under 14), while in the fourth quarter of 2009: 633 zł and 1709 zł respectively.

**„Legal” poverty line** is the amount, which according to the social assistance act (uniform text Journal of Laws 2008 No. 115, item 728, with later amendments), provides eligibility for a monetary benefit from social assistance. Both in 2008 and 2009 the line remained at the same level of 477 zł for 1-person households and 351 zł per 1-person for multiperson households.

**The subsistence minimum**, regarded as the extreme poverty threshold, sets the level of the satisfaction of needs below which there is a biological threat to life or psychophysical human development. The starting point adopted for determination of the extreme poverty line is subsistence minimum estimated by the Institute of Labour and Social Studies for the 1-person employees' household. Poverty lines are estimated quarterly; in the fourth quarter of 2008 the extreme poverty line was 418 zł for 1-person households and 1129 zł for 4-person households (2 adults + 2 children under 14), while in the fourth quarter of 2009: 443 zł and 1196 zł respectively.

**12.** Ze względu na małą liczbę gospodarstw domowych objętych badaniem, w tabelicy 1 nie zamieszczono wyników badań dotyczących przeciętnego miesięcznego dochodu rozporządzalnego i przeciętnych miesięcznych wydatków na 1 osobę dla gospodarstw: rolników, pracujących na własny rachunek oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł; dla grupy gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł nie przedstawiono również wyników badań w tablicach 2—6, 9 i 10.

**13.** Dane opracowane na podstawie wyników reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych mogą różnić się od wielkości „makro” prezentowanych w dziale „Rachunki narodowe”.

**12.** *In table 1 the results of the survey concerning average monthly available income and average monthly expenditures per capita for households of: farmers, the self-employed and households maintained from non-earned sources were not included due to the small number of households covered by the survey. The survey results for households maintained from non-earned sources were also not presented in tables 2—6, 9 and 10.*

**13.** *Data compiled on the basis of the results of the sample survey of household budgets can differ from the "macro" data presented in the chapter "National accounts".*

TABL. 1 (196). GOSPODARSTWA DOMOWE  
 HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households with specified number of persons					
			1	2	3	4	5	6 i więcej and more
<b>Gospodarstwa domowe objęte badaniem</b> <b>Households included in the survey</b>	2008	37358	6579	10489	8009	6885	3142	2254
	2009	<b>37302</b>	<b>6724</b>	<b>10919</b>	<b>7713</b>	<b>6814</b>	<b>3052</b>	<b>2080</b>
Gospodarstwa pracowników Households of employees	2008	18664	1436	3781	5102	4883	2127	1335
	2009	18240	1428	3939	4812	4825	2007	1229
na stanowiskach robotniczych in manual labour positions	2008	10568	544	1757	2742	2953	1496	1076
	2009	10077	520	1811	2501	2836	1432	977
na stanowiskach nierobotniczych in non-manual labour positions	2008	8096	892	2024	2360	1930	631	259
	2009	8163	908	2128	2311	1989	575	252
Gospodarstwa rolników Households of farmers	2008	2002	76	214	410	481	382	439
	2009	1987	70	252	401	477	372	415
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek Households of the self-employed	2008	2478	174	538	657	720	262	127
	2009	2557	162	540	720	731	276	128
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners	2008	12834	4419	5618	1583	646	288	280
	2009	13111	4561	5857	1545	604	310	234
emerytów of retirees	2008	10144	3301	4812	1198	440	198	195
	2009	10472	3365	5086	1185	440	221	175
rencistów of pensioners	2008	2690	1118	806	385	206	90	85
	2009	2639	1196	771	360	164	89	59
Gospodarstwa utrzymujących się z nieza- robkowych źródeł <sup>a</sup> Households maintained from non-earned sources <sup>a</sup>	2008	1380	474	338	257	155	83	73
	2009	1407	503	331	235	177	87	74
<b>Przeciętny miesięczny dochód rozporząd- zalny na 1 osobę w zł</b> <b>Average monthly per capita available income in zł</b>	2008	1045,52	1523,58	1395,92	1156,58	944,45	774,99	625,33
	2009	<b>1114,49</b>	<b>1641,16</b>	<b>1499,12</b>	<b>1237,95</b>	<b>1002,53</b>	<b>808,06</b>	<b>661,05</b>
w tym: of which:								
Gospodarstwa pracowników Households of employees	2008	1049,84	2166,59	1650,31	1220,48	954,33	761,75	632,91
	2009	1123,30	2417,46	1799,41	1288,38	1013,89	809,86	678,52
na stanowiskach robotniczych in manual labour positions	2008	815,18	1399,21	1219,98	971,52	798,08	674,25	593,62
	2009	863,02	1545,23	1337,18	1022,96	824,13	732,43	632,42
na stanowiskach nierobotniczych in non-manual labour positions	2008	1392,33	2618,23	2006,24	1484,53	1168,42	952,28	789,61
	2009	1489,61	2903,34	2170,41	1550,11	1260,39	988,52	853,24
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners	2008	1031,94	1285,95	1160,64	913,42	752,17	631,25	483,56
	2009	1116,30	1374,34	1261,57	990,74	824,26	652,24	515,26
emerytów of retirees	2008	1096,87	1319,28	1210,55	986,57	838,61	706,84	513,51
	2009	1180,65	1414,84	1314,23	1067,50	908,49	719,67	548,72
rencistów of pensioners	2008	802,38	1186,95	856,08	674,47	556,72	468,11	410,57
	2009	870,55	1259,74	904,76	726,96	586,92	477,04	416,27
<b>Przeciętne miesięczne wydatki na 1 oso- bę w zł</b> <b>Average monthly per capita expendi- tures in zł</b>	2008	904,27	1430,49	1214,67	992,99	809,73	653,00	503,02
	2009	<b>956,68</b>	<b>1552,07</b>	<b>1279,48</b>	<b>1061,89</b>	<b>849,55</b>	<b>670,68</b>	<b>530,76</b>
w tym: of which:								
Gospodarstwa pracowników Households of employees	2008	887,03	1954,90	1391,99	1027,82	803,79	649,14	512,41
	2009	941,53	2193,01	1484,14	1091,14	845,57	679,09	539,47
na stanowiskach robotniczych in manual labour positions	2008	695,79	1301,11	1076,10	831,48	680,53	572,95	482,34
	2009	728,55	1459,87	1118,07	887,39	697,67	607,90	505,81
na stanowiskach nierobotniczych in non-manual labour positions	2008	1166,14	2339,69	1653,25	1236,05	972,68	815,01	632,36
	2009	1241,27	2601,41	1777,96	1292,06	1037,68	843,35	667,06
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners	2008	935,31	1217,52	1044,79	797,40	661,28	539,31	421,98
	2009	1002,98	1313,92	1103,48	862,11	723,79	566,50	446,01
emerytów of retirees	2008	981,77	1237,71	1079,71	842,74	728,63	591,56	440,47
	2009	1045,86	1349,64	1136,60	915,21	772,10	598,81	468,31
rencistów of pensioners	2008	771,03	1157,55	831,69	649,30	508,98	426,57	376,93
	2009	839,26	1212,89	879,10	679,63	587,67	482,56	380,05

a Innych niż emerytura lub renta.

a Other than retirement pay and pension.

TABL. 2 (197). PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB I JEDNOSTEK KONSUMPCYJNYCH  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH OBJĘTYCH BADANIEMAVERAGE NUMBER OF PERSONS AND CONSUMPTION UNITS IN HOUSEHOLDS  
INCLUDED IN THE SURVEY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
			razem total	na stanowiskach in	
				robotniczych manual labour positions	nierobotniczych non-manual labour positions
<b>Przeciętna liczba osób</b> .....	2008	2,94	3,39	3,66	3,03
<b>Average number of persons</b> .....	2009	<b>2,90</b>	<b>3,35</b>	<b>3,63</b>	<b>3,01</b>
Pracujących .....	2008	1,16	1,72	1,74	1,69
Employed .....	2009	1,13	1,70	1,72	1,68
najemnie .....	2008	0,91	1,62	1,63	1,61
hired .....	2009	0,88	1,60	1,61	1,60
w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie ...	2008	0,15	0,07	0,09	0,03
on private farm in agriculture .....	2009	0,15	0,06	0,09	0,03
na własny rachunek .....	2008	0,10	0,03	0,02	0,05
self-employed .....	2009	0,11	0,04	0,02	0,05
Pobierających emeryturę .....	2008	0,50	0,15	0,15	0,15
Recipients of retirement pay .....	2009	0,52	0,15	0,16	0,15
Pobierających rentę .....	2008	0,20	0,13	0,15	0,11
Recipients of pension .....	2009	0,19	0,12	0,14	0,10
Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <sup>a</sup> .....	2008	0,17	0,17	0,19	0,12
Maintained from non-earned sources <sup>a</sup> .....	2009	0,18	0,17	0,21	0,13
w tym z zasiłku dla bezrobotnych .....	2008	0,01	0,02	0,02	0,01
of which from unemployment benefit .....	2009	0,02	0,03	0,03	0,02
Pozostających na utrzymaniu .....	2008	0,89	1,22	1,42	0,95
Dependents .....	2009	0,87	1,20	1,41	0,94
<b>Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych</b> .....	2008	2,50	2,84	3,05	2,55
<b>Average number of consumption units</b> .....	2009	<b>2,46</b>	<b>2,80</b>	<b>3,03</b>	<b>2,52</b>

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
		rolników of farmers	pracują- cych na własny rachunek of the self- employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emerytów of retirees	rencistów of pen- sioners
<b>Przeciętna liczba osób</b> .....	2008	4,26	3,33	2,05	2,03	2,12
<b>Average number of persons</b> .....	2009	<b>4,20</b>	<b>3,35</b>	<b>2,02</b>	<b>2,02</b>	<b>2,01</b>
Pracujących .....	2008	2,12	1,69	0,21	0,20	0,24
Employed .....	2009	2,09	1,69	0,19	0,19	0,20
najemnie .....	2008	0,31	0,42	0,15	0,14	0,16
hired .....	2009	0,30	0,42	0,13	0,13	0,14
w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie ...	2008	1,78	0,06	0,05	0,04	0,07
on private farm in agriculture .....	2009	1,77	0,06	0,05	0,05	0,05
na własny rachunek .....	2008	0,03	1,21	0,01	0,01	0,01
self-employed .....	2009	0,02	1,21	0,01	0,01	0,01
Pobierających emeryturę .....	2008	0,42	0,12	1,15	1,42	0,10
Recipients of retirement pay .....	2009	0,42	0,11	1,18	1,45	0,11
Pobierających rentę .....	2008	0,18	0,09	0,34	0,10	1,27
Recipients of pension .....	2009	0,16	0,08	0,32	0,09	1,22
Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <sup>a</sup> .....	2008	0,09	0,08	0,09	0,07	0,13
Maintained from non-earned sources <sup>a</sup> .....	2009	0,09	0,10	0,07	0,07	0,12
w tym z zasiłku dla bezrobotnych .....	2008	0,00	0,01	0,01	0,01	0,01
of which from unemployment benefit .....	2009	0,01	0,02	0,01	0,01	0,02
Pozostających na utrzymaniu .....	2008	1,46	1,34	0,27	0,24	0,38
Dependents .....	2009	1,44	1,35	0,25	0,22	0,36
<b>Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych</b> .....	2008	3,59	2,77	1,84	1,83	1,86
<b>Average number of consumption units</b> .....	2009	<b>3,54</b>	<b>2,77</b>	<b>1,81</b>	<b>1,82</b>	<b>1,76</b>

a Innych niż emerytura lub renta.

a Other than retirement pay and pension.

TABL. 3 (198). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
			razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobotni- czych non-manual labour positions
				w zł	in zł
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> ..... 2008	2958,09	3527,31	2983,48	4178,09	
<b>Per household</b> ..... 2009	<b>3152,91</b>	<b>3774,93</b>	<b>3171,78</b>	<b>4467,60</b>	
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym</b> ..... 2008	1045,52	1049,84	815,18	1392,33	
<b>Per capita in household</b> ..... 2009	<b>1114,49</b>	<b>1123,30</b>	<b>863,02</b>	<b>1489,61</b>	
w tym dochód do dyspozycji ..... 2008	1006,57	1016,62	793,48	1342,29	
<i>of which disposable income</i> ..... 2009	1071,67	1087,27	839,50	1435,98	
Dochód z pracy najemnej ..... 2008	560,75	874,95	664,80	1181,68	
<i>Income from hired work</i> ..... 2009	593,73	935,70	703,26	1262,81	
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie ..... 2008	43,18	5,28	6,01	4,21	
<i>Income from a private farm in agriculture</i> ..... 2009	43,07	6,06	8,24	2,99	
Dochód z pracy na własny rachunek ..... 2008	91,58	17,41	7,67	31,62	
<i>Income from self-employment</i> ..... 2009	101,37	20,89	9,14	37,41	
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości ..... 2008	3,72	1,87	0,60	3,72	
<i>Income from property and rental of real estate</i> ..... 2009	3,73	2,69	0,94	5,15	
Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych ..... 2008	262,36	77,93	67,41	93,28	
<i>Income from social security benefits</i> ..... 2009	286,30	83,73	71,25	101,28	
w tym emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy ..... 2008	233,18	65,28	55,20	79,98	
<i>of which retirement pay and pensions resulting from an inability to work</i> ..... 2009	254,25	70,35	59,37	85,81	
emerytury ..... 2008	200,92	47,65	37,34	62,68	
<i>retirement pay</i> ..... 2009	222,84	52,52	40,89	68,89	
renty z tytułu niezdolności do pracy ..... 2008	32,26	17,63	17,86	17,30	
<i>pensions resulting from an inability to work</i> ..... 2009	31,41	17,83	18,48	16,92	
Dochód ze świadczeń pozostałych ..... 2008	36,38	30,66	38,15	19,71	
<i>Income from other benefits</i> ..... 2009	36,21	31,18	38,70	20,60	
w tym dochód ze świadczeń pomocy społecznej ..... 2008	36,17	30,51	38,00	19,54	
<i>of which income from social assistance benefits</i> ..... 2009	35,99	31,02	38,45	20,57	
Pozostały dochód ..... 2008	47,56	41,74	30,53	58,12	
<i>Other income</i> ..... 2009	50,08	43,06	31,48	59,35	

TABL. 3 (198). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
		rol- ników of farmers	pracu- jących na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emery- tów of retirees	rencis- tów of pensioners
w zł    in zł						
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> .....	2008	3816,35	4438,83	1953,52	2066,50	1545,19
<b>Per household</b>	<b>2009</b>	<b>3808,88</b>	<b>4718,25</b>	<b>2104,09</b>	<b>2238,87</b>	<b>1604,02</b>
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym</b> .....	2008	887,35	1338,51	1031,94	1096,87	802,38
<b>Per capita in household</b>	<b>2009</b>	<b>884,01</b>	<b>1396,47</b>	<b>1116,30</b>	<b>1180,65</b>	<b>870,55</b>
w tym dochód do dyspozycji .....	2008	856,76	1288,22	978,13	1037,72	767,43
<i>of which disposable income</i>	2009	856,60	1340,99	1054,41	1114,42	825,23
Dochód z pracy najemnej .....	2008	92,24	201,98	99,72	106,83	74,59
<i>Income from hired work</i>	2009	104,54	221,63	99,93	107,35	71,57
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie .....	2008	616,70	3,69	4,75	3,81	8,10
<i>Income from a private farm in agriculture</i>	2009	600,80	2,36	6,20	5,69	8,17
Dochód z pracy na własny rachunek .....	2008	12,39	1004,92	10,59	12,18	4,98
<i>Income from self-employment</i>	2009	13,35	1039,06	10,51	11,72	5,92
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości .....	2008	1,38	4,15	2,68	3,05	1,36
<i>Income from property and rental of real estate</i>	2009	1,50	4,28	2,71	3,00	1,58
Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych .....	2008	111,93	69,78	846,27	911,33	616,25
<i>Income from social security benefits</i>	2009	115,34	70,41	930,92	994,69	687,43
w tym emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy .....	2008	96,76	58,08	764,96	895,34	304,00
<i>of which retirement pay and pensions resulting from an inability to work</i>	2009	99,66	60,46	839,31	977,36	312,17
emerytury .....	2008	72,96	44,85	686,35	870,57	35,03
<i>retirement pay</i>	2009	77,95	45,78	764,08	953,56	40,53
renty z tytułu niezdolności do pracy .....	2008	23,80	13,23	78,61	24,77	268,97
<i>pensions resulting from an inability to work</i>	2009	21,71	14,68	75,23	23,80	271,64
Dochód ze świadczeń pozostałych .....	2008	32,56	18,61	28,01	23,11	45,30
<i>Income from other benefits</i>	2009	28,96	20,90	27,28	22,83	44,27
w tym dochód ze świadczeń pomocy społecznej .....	2008	32,54	18,57	27,63	22,86	44,49
<i>of which income from social assistance benefits</i>	2009	28,77	20,45	27,15	22,74	44,02
Pozostały dochód .....	2008	20,16	35,39	39,93	36,57	51,80
<i>Other income</i>	2009	19,52	37,83	38,74	35,37	51,61



TABL. 4 (199). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
			razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobotni- czych non-manual labour positions
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> <i>Per household</i>	2008	2558,46	2980,27	2546,52	3499,34
	2009	2706,47	3164,07	2677,56	3722,79
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym</b> <i>Per capita in household</i>	2008	904,27	887,03	695,79	1166,14
	2009	956,68	941,53	728,55	1241,27
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> <i>Consumer goods and services<sup>a</sup></i>	2008	865,32	853,81	674,09	1116,10
	2009	913,86	905,50	705,02	1187,64
żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non-alcoholic beverages</i>	2008	231,14	216,03	197,03	243,75
	2009	240,08	223,84	204,42	251,17
żywność <i>food</i>	2008	212,08	196,84	181,55	219,15
	2009	220,11	203,78	188,22	225,67
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	2008	38,32	36,17	34,45	38,68
	2009	38,92	36,81	34,81	39,62
w tym pieczywo <i>of which bread</i>	2008	19,80	18,69	19,33	17,74
	2009	19,66	18,53	19,24	17,54
mięso <i>meat</i>	2008	62,06	56,87	54,82	59,88
	2009	66,22	60,40	58,97	62,42
w tym: <i>of which:</i>					
mięso surowe <i>fresh, chilled or frozen meat</i>	2008	28,99	26,09	25,17	27,43
	2009	30,96	27,73	27,17	28,52
w tym drób <i>of which poultry</i>	2008	10,94	9,94	9,71	10,28
	2009	12,02	10,98	10,77	11,27
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>b</sup> <i>processed meat and other meat preparations<sup>b</sup></i>	2008	32,38	30,21	29,03	31,91
	2009	34,52	32,06	31,16	33,33
ryby <i>fish</i>	2008	6,87	6,26	5,37	7,55
	2009	7,35	6,57	5,52	8,04
mleko, sery i jaja <i>milk, cheese and eggs</i>	2008	33,55	31,53	28,08	36,57
	2009	34,04	32,06	28,41	37,19
w tym: <i>of which:</i>					
mleko <sup>c</sup> <i>milk<sup>c</sup></i>	2008	7,54	6,53	6,54	6,52
	2009	7,09	6,16	6,17	6,14
jogurty i napoje mleczne <i>yoghurt and milk-based beverages</i>	2008	4,12	4,10	3,12	5,54
	2009	4,34	4,32	3,23	5,86
sery <i>cheese</i>	2008	12,30	11,98	9,76	15,22
	2009	12,44	12,10	9,84	15,29
jaja <i>eggs</i>	2008	5,06	4,45	4,47	4,42
	2009	5,50	4,82	4,82	4,81
oleje i pozostałe tłuszcze <i>oils and fats</i>	2008	11,06	9,75	9,32	10,37
	2009	11,21	9,75	9,46	10,16
w tym: <i>of which:</i>					
masło <i>butter</i>	2008	4,11	3,53	2,95	4,37
	2009	4,14	3,52	3,01	4,24
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable fats</i>	2008	3,27	3,04	3,22	2,78
	2009	3,25	3,00	3,22	2,69
owoce <i>fruit</i>	2008	13,79	12,66	10,00	16,56
	2009	13,59	12,38	9,75	16,08

a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. b Łącznie z wyrobami gotowymi. c Bez zagęszczonego i w proszku.

a Including pocket money not considered in items by types of expenditures. b Including ready-to-serve meat products. c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 4 (199). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees			
		Ogółem Grand total	razem total	na stanowiskach in	
				robotniczych manual labour positions	nierobotniczych non-manual labour positions
				w zł in zł	
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> (cd.) Consumer goods and services <sup>a</sup> (cont.)					
żywność i napoje bezalkoholowe (dok.) food and non-alcoholic beverages (cont.)					
żywność (dok.) food (cont.)					
warzywa ..... 2008	24,09	22,17	20,46	24,67	
vegetables ..... 2009	25,21	23,19	21,28	25,89	
w tym ziemniaki ..... 2008	4,80	4,24	4,61	3,69	
of which potatoes ..... 2009	4,79	4,22	4,63	3,65	
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... 2008	13,94	13,29	11,68	15,63	
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery ..... 2009	14,62	13,95	12,22	16,39	
w tym cukier ..... 2008	3,64	3,07	3,33	2,70	
of which sugar ..... 2009	4,03	3,42	3,77	2,92	
pozostałe artykuły żywnościowe ..... 2008	8,39	8,14	7,37	9,26	
food products n.e.c. ..... 2009	8,95	8,67	7,81	9,89	
napoje bezalkoholowe ..... 2008	19,07	19,18	15,48	24,60	
non-alcoholic beverages ..... 2009	19,97	20,06	16,20	25,50	
w tym: of which:					
kawa ..... 2008	5,11	4,78	4,30	5,47	
coffee ..... 2009	5,42	5,05	4,60	5,68	
herbata ..... 2008	2,52	2,29	1,78	3,04	
tea ..... 2009	2,62	2,38	1,86	3,09	
soki owocowe i warzywne ..... 2008	3,27	3,53	2,54	4,98	
fruit and vegetable juices ..... 2009	3,22	3,50	2,56	4,81	
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe ..... 2008	23,81	24,58	22,60	27,48	
alcoholic beverages, tobacco ..... 2009	26,06	26,81	25,43	28,75	
odzież i obuwie ..... 2008	49,76	54,46	37,58	79,08	
clothing and footwear ..... 2009	49,93	55,35	37,44	80,56	
użytkowanie mieszkania i nośniki energii ..... 2008	170,80	156,24	133,02	190,12	
housing, water, electricity, gas and other fuels ..... 2009	188,03	171,41	144,42	209,39	
w tym: of which:					
zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem ..... 2008	42,82	40,79	33,65	51,21	
water supply and miscellaneous services relating to the dwelling ..... 2009	45,68	43,21	35,13	54,58	
nośniki energii ..... 2008	96,36	84,02	73,79	98,95	
electricity, gas and other fuels ..... 2009	107,64	93,79	83,40	108,42	
energia elektryczna ..... 2008	33,20	30,15	27,62	33,83	
electricity ..... 2009	37,52	34,35	31,31	38,63	
gaz ..... 2008	19,51	16,98	14,42	20,69	
gas ..... 2009	22,04	18,52	15,10	23,31	
opał ..... 2008	21,95	16,15	17,79	13,76	
liquid and solid fuels ..... 2009	25,70	19,58	22,58	15,33	
energia cieplna ..... 2008	21,71	20,75	13,96	30,66	
heat energy ..... 2009	22,38	21,35	14,39	31,14	

a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.  
 a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 4 (199). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees			
		Ogółem Grand total	razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobotni- czych non-manual labour positions
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> (dok.) Consumer goods and services <sup>a</sup> (cont.)					
wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	2008 2009	49,38 51,51	50,62 52,75	38,80 37,76	67,87 73,85
zdrowie ..... health	2008 2009	43,68 47,90	33,21 37,29	23,33 26,05	47,63 53,10
w tym: of which:					
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	2008 2009	29,44 32,13	19,93 22,40	15,38 16,98	26,57 30,03
w tym artykuły farmaceutyczne ..... of which pharmaceutical products	2008 2009	26,42 28,88	17,06 19,64	13,30 15,24	22,54 25,83
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonal- nej out-patient services	2008 2009	13,28 14,53	12,73 13,81	7,60 8,23	20,21 21,66
transport ..... transport	2008 2009	91,08 92,74	99,63 105,46	70,31 68,33	142,44 157,71
środki transportu ..... purchase of vehicles	2008 2009	26,96 24,92	28,91 30,83	20,57 15,11	41,08 52,96
eksploatacja prywatnych środków transportu ..... operation of private transport equipment	2008 2009	49,04 52,96	54,07 58,50	36,66 40,49	79,48 83,84
w tym paliwa ..... of which fuels	2008 2009	38,78 40,34	42,37 44,63	29,76 32,36	60,75 61,89
usługi transportowe ..... transport services	2008 2009	15,07 14,86	16,65 16,13	13,07 12,73	21,87 20,91
łącność ..... communication	2008 2009	42,98 43,47	42,75 43,11	34,16 35,27	55,29 54,14
rekreacja i kultura ..... recreation and culture	2008 2009	71,86 76,35	77,26 81,89	48,79 51,56	118,82 124,58
edukacja ..... education	2008 2009	11,28 11,44	14,37 14,44	7,99 7,75	23,69 23,85
restauracje i hotele ..... restaurants and hotels	2008 2009	18,08 20,72	19,60 23,44	10,95 13,53	32,23 37,39
inne towary i usługi ..... miscellaneous goods and services	2008 2009	47,33 50,33	47,51 51,50	32,44 34,56	69,50 75,34
w tym higiena osobista ..... of which personal care	2008 2009	25,76 28,26	27,36 30,60	19,31 21,10	39,10 43,97
Pozostałe wydatki ..... Other expenditures	2008 2009	38,95 42,81	33,22 36,03	21,69 23,52	50,04 53,63

a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.  
 a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 4 (199). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
		rolników of farmers	pracują- cych na włas- ny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emery- tów of retirees	rencis- tów of pen- sioners
w zł in zł						
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> .....	2008	2982,93	3956,30	1770,58	1849,66	1484,82
<b>Per household</b> .....	2009	3067,77	4081,74	1890,51	1983,27	1546,36
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym</b> .....	2008	693,57	1193,00	935,31	981,77	771,03
<b>Per capita in household</b> .....	2009	712,00	1208,08	1002,98	1045,86	839,26
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> .....	2008	662,98	1142,72	881,49	922,62	736,08
Consumer goods and services <sup>a</sup> .....	2009	684,59	1152,60	941,09	979,63	793,94
żywność i napoje bezalkoholowe .....	2008	226,91	242,73	270,64	278,75	241,97
food and non-alcoholic beverages .....	2009	236,10	250,61	283,13	290,83	253,75
żywność .....	2008	213,21	218,23	251,93	259,29	225,91
food .....	2009	221,57	225,60	263,23	270,33	236,15
pieczywo i produkty zbożowe .....	2008	37,51	38,03	44,21	44,98	41,46
bread and cereals .....	2009	37,26	39,19	44,71	45,30	42,46
w tym pieczywo .....	2008	22,43	17,31	22,73	22,67	22,91
of which bread .....	2009	21,94	17,39	22,64	22,52	23,11
mięso .....	2008	72,70	62,08	74,06	76,07	66,97
meat .....	2009	76,64	65,40	80,26	82,60	71,32
w tym:						
of which:						
mięso surowe .....	2008	37,34	29,83	34,91	35,92	31,35
fresh, chilled or frozen meat .....	2009	39,36	31,87	37,67	38,87	33,10
w tym drób .....	2008	11,71	10,62	13,63	13,88	12,74
of which poultry .....	2009	12,03	11,96	14,98	15,20	14,16
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>b</sup> .....	2008	34,74	31,63	38,14	39,12	34,71
processed meat and other meat preparations <sup>b</sup> .....	2009	36,61	32,87	41,53	42,64	37,29
ryby .....	2008	5,53	7,86	8,72	9,17	7,14
fish .....	2009	6,06	8,41	9,58	10,13	7,47
mleko, sery i jaja .....	2008	31,82	35,85	38,62	39,57	35,27
milk, cheese and eggs .....	2009	32,59	35,80	39,36	40,21	36,14
w tym:						
of which:						
mleko <sup>c</sup> .....	2008	9,58	6,96	9,70	9,80	9,34
milk <sup>c</sup> .....	2009	9,24	6,46	9,08	9,08	9,10
jogurty i napoje mleczne .....	2008	2,25	5,29	4,36	4,59	3,52
yoghurt and milk-based beverages .....	2009	2,47	5,21	4,70	4,90	3,95
sery .....	2008	9,24	14,21	13,50	13,95	11,89
cheese .....	2009	9,57	14,02	13,82	14,26	12,11
jaja .....	2008	6,53	4,47	6,44	6,47	6,33
eggs .....	2009	6,93	4,92	7,04	7,17	6,56
oleje i pozostałe tłuszcze .....	2008	11,07	10,59	14,74	15,20	13,13
oils and fats .....	2009	11,26	10,63	15,28	15,65	13,90
w tym:						
of which:						
masło .....	2008	3,87	4,62	5,66	5,98	4,52
butter .....	2009	3,66	4,67	5,81	6,08	4,77
margaryna i inne tłuszcze roślinne .....	2008	3,40	2,50	4,05	4,05	4,03
margarine and other vegetable fats .....	2009	3,45	2,48	4,10	4,08	4,18
owoce .....	2008	11,38	15,85	17,05	18,04	13,52
fruit .....	2009	11,49	15,41	17,06	17,87	13,95

a Łącznie z kieszonkowym niewuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. b Łącznie z wyrobami garnażowymi. c Bez zagęszczonego i w proszku.

a Including pocket money not considered in items by types of expenditures. b Including ready-to-serve meat products. c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 4 (199). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
	rolników of farmers	pracują- cych na włas- ny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
			razem total	emery- tów of retirees	rencis- tów of pen- sioners
w zł in zł					
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> (cd.) Consumer goods and services <sup>a</sup> (cont.)					
żywność i napoje bezalkoholowe (dok.) food and non-alcoholic beverages (cont.)					
żywność (dok.) food (cont.)					
warzywa ..... 2008	22,42	24,14	29,64	30,54	26,48
vegetables ..... 2009	23,67	25,63	30,92	31,69	27,95
w tym ziemniaki ..... 2008	5,95	3,69	6,28	6,33	6,12
of which potatoes ..... 2009	6,01	3,79	6,22	6,26	6,06
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... 2008	13,54	15,23	15,59	16,18	13,49
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery ..... 2009	14,79	15,52	16,31	16,87	14,18
w tym cukier ..... 2008	5,40	2,81	4,94	5,01	4,70
of which sugar ..... 2009	6,06	3,06	5,42	5,45	5,31
pozostałe artykuły żywnościowe ..... 2008	7,24	8,60	9,29	9,53	8,44
food products n.e.c. ..... 2009	7,82	9,62	9,75	10,01	8,77
napoje bezalkoholowe ..... 2008	13,70	24,50	18,71	19,46	16,06
non-alcoholic beverages ..... 2009	14,53	25,01	19,90	20,50	17,60
w tym: of which:					
kawa ..... 2008	4,02	5,60	6,15	6,34	5,46
coffee ..... 2009	4,32	5,74	6,65	6,82	5,97
herbata ..... 2008	1,95	2,92	3,15	3,30	2,60
tea ..... 2009	2,04	2,95	3,34	3,46	2,87
soki owocowe i warzywne ..... 2008	1,64	5,19	2,47	2,60	2,04
fruit and vegetable juices ..... 2009	1,71	4,68	2,49	2,58	2,16
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe ..... 2008	17,46	27,23	22,46	23,00	20,54
alcoholic beverages, tobacco ..... 2009	18,08	29,38	25,56	26,35	22,52
odzież i obuwie ..... 2008	39,06	82,48	32,15	33,86	26,14
clothing and footwear ..... 2009	42,34	75,15	31,69	33,58	24,49
użytkowanie mieszkania i nośniki energii ..... 2008	109,18	196,94	215,43	223,82	185,76
housing, water, electricity, gas and other fuels ..... 2009	121,90	216,99	236,33	242,84	211,43
w tym: of which:					
zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z za- mieszkiwaniem ..... 2008	11,05	44,82	55,06	56,83	48,80
water supply and miscellaneous services relating to the dwelling ..... 2009	12,57	47,61	59,23	60,14	55,79
nośniki energii ..... 2008	68,64	107,75	133,36	138,53	115,08
electricity, gas and other fuels ..... 2009	77,71	121,02	147,39	152,09	129,44
energia elektryczna ..... 2008	26,31	42,22	40,50	41,25	37,87
electricity ..... 2009	28,96	43,84	46,16	46,80	43,72
gaz ..... 2008	11,70	25,55	26,55	28,22	20,70
gas ..... 2009	11,35	31,86	30,68	32,19	24,91
opał ..... 2008	30,19	19,78	36,15	37,20	32,44
liquid and solid fuels ..... 2009	37,18	24,70	39,18	40,35	34,78
energia cieplna ..... 2008	0,44	20,20	30,14	31,86	24,07
heat energy ..... 2009	0,22	20,61	31,36	32,76	26,02

a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.  
a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 4 (199). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
		rolników of farmers	pracują- cych na włas- ny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emery- tów of retirees	rencis- tów of pen- sioners
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> (dok.) Consumer goods and services <sup>a</sup> (cont.)						
wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	2008 2009	38,83 40,23	71,04 69,87	45,29 48,88	47,25 51,80	38,37 37,72
zdrowie ..... health	2008 2009	25,30 28,83	44,59 48,50	76,36 81,67	80,60 85,52	61,37 66,99
w tym: of which:						
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	2008 2009	15,98 18,76	22,75 26,72	60,01 63,24	63,26 65,98	48,51 52,81
w tym artykuły farmaceutyczne ..... of which pharmaceutical products	2008 2009	15,05 16,25	19,72 21,98	56,09 59,00	59,12 61,56	45,37 49,24
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	2008 2009	9,07 9,98	20,08 20,62	14,38 16,37	15,20 17,23	11,48 13,09
transport ..... transport	2008 2009	77,13 66,34	166,76 146,32	54,22 55,93	60,01 61,19	33,72 35,83
środki transportu ..... purchase of vehicles	2008 2009	20,83 8,75	70,79 44,88	11,14 9,64	12,93 10,91	4,82 4,80
eksploatacja prywatnych środków transportu ..... operation of private transport equipment	2008 2009	47,26 48,99	83,07 88,25	30,26 33,35	34,17 37,06	16,43 19,19
w tym paliwa ..... of which fuels	2008 2009	39,57 39,22	68,92 66,65	23,35 24,85	26,10 27,50	13,69 14,77
usługi transportowe ..... transport services	2008 2009	9,04 8,60	12,90 13,20	12,82 12,93	12,91 13,22	12,47 11,83
łączność ..... communication	2008 2009	32,31 32,65	60,17 58,69	42,40 43,66	44,00 45,14	36,74 37,99
rekreacja i kultura ..... recreation and culture	2008 2009	37,00 39,81	116,48 121,03	55,70 59,96	59,69 64,00	41,58 44,53
edukacja ..... education	2008 2009	7,61 5,30	19,42 19,78	2,39 3,38	2,45 3,33	2,16 3,56
restauracje i hotele ..... restaurants and hotels	2008 2009	8,62 5,68	36,53 35,44	9,93 12,05	10,15 12,25	9,18 11,31
inne towary i usługi ..... miscellaneous goods and services	2008 2009	32,64 34,14	65,72 64,72	45,93 48,70	49,85 52,06	32,08 35,86
w tym higiena osobista ..... of which personal care	2008 2009	14,16 15,05	38,25 39,56	21,27 22,92	22,49 23,96	16,96 18,97
Pozostałe wydatki ..... Other expenditures	2008 2009	30,59 27,41	50,29 55,48	53,81 61,89	59,15 66,23	34,96 45,32

a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.  
 a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 5 (200). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
			razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobotni- czych non-manual labour positions
Pieczycwo i produkty zbożowe w kg .....	2008	7,42	6,79	7,13	6,29
<i>Bread and cereals in kg</i>	2009	7,17	6,54	6,92	6,00
w tym: of which:					
ryż .....	2008	0,20	0,18	0,17	0,19
<i>rice</i>	2009	0,20	0,17	0,16	0,18
pieczywo .....	2008	5,06	4,74	5,11	4,21
<i>bread</i>	2009	4,85	4,52	4,92	3,97
makaron .....	2008	0,37	0,34	0,34	0,34
<i>pasta</i>	2009	0,36	0,33	0,33	0,33
mąka .....	2008	0,88	0,73	0,78	0,65
<i>flour</i>	2009	0,88	0,72	0,79	0,63
kasze i płatki .....	2008	0,21	0,17	0,17	0,17
<i>groats and flakes</i>	2009	0,20	0,16	0,16	0,16
Mięso w kg .....	2008	5,60	5,07	5,18	4,90
<i>Meat in kg</i>	2009	5,55	5,01	5,20	4,74
w tym: of which:					
mięso surowe .....	2008	3,09	2,75	2,81	2,66
<i>fresh, chilled or frozen meat</i>	2009	3,05	2,71	2,82	2,56
w tym drób .....	2008	1,48	1,32	1,37	1,25
<i>of which poultry</i>	2009	1,49	1,34	1,40	1,26
wędliny i pozostałe przetwory mięsne .....	2008	2,39	2,21	2,26	2,15
<i>processed meat and other meat preparations</i>	2009	2,38	2,20	2,27	2,09
w tym wędliny wysokogatunkowe i kielbasy trwałe <sup>a</sup> .....	2008	0,64	0,61	0,53	0,71
<i>of which high quality cured meat products and sausages<sup>a</sup></i>	2009	0,66	0,62	0,56	0,72
Ryby <sup>b</sup> w kg .....	2008	0,47	0,42	0,40	0,47
<i>Fish<sup>b</sup> in kg</i>	2009	0,46	0,40	0,37	0,44
Mleko <sup>c</sup> w l .....	2008	3,64	3,11	3,17	3,01
<i>Milk<sup>c</sup> in l</i>	2009	3,51	3,02	3,07	2,95
Jogurty i napoje mleczne w kg .....	2008	0,70	0,67	0,54	0,88
<i>Yoghurt and milk-based beverages in kg</i>	2009	0,74	0,71	0,57	0,93

a Poledwica, szynka, baleron i kielbasy trwałe. b Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. c Bez zagęszczonego i w proszku.

a Sirlain, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. b Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. c Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 5 (200). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe — pracowników Of which households — of employees		
			razem total	na stanowiskach in	
				robot- niczych manual labour positions	nierobotni- czych non-manual labour positions
Sery w kg ..... Cheese in kg	2008 2009	0,88 0,92	0,85 0,89	0,72 0,75	1,04 1,08
Śmietana i śmietanka w l ..... Cream and skimmed cream in l	2008 2009	0,40 0,40	0,35 0,34	0,35 0,34	0,34 0,34
Jaja w szt. .... Eggs in units	2008 2009	13,05 13,00	11,60 11,49	11,73 11,66	11,41 11,26
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg ..... Oils and fats in kg	2008 2009	1,39 1,37	1,25 1,22	1,30 1,29	1,16 1,12
w tym: of which:					
masło ..... butter	2008 2009	0,29 0,29	0,25 0,25	0,21 0,22	0,30 0,29
margaryna i inne tłuszcze roślinne ..... margarine and other vegetable fats	2008 2009	0,48 0,46	0,46 0,44	0,51 0,49	0,37 0,35
Owoce w kg ..... Fruit in kg	2008 2009	3,59 3,77	3,24 3,35	2,76 2,91	3,94 3,98
Warzywa w kg ..... Vegetables in kg	2008 2009	10,51 10,28	9,23 8,99	9,61 9,41	8,67 8,40
w tym ziemniaki ..... of which potatoes	2008 2009	5,27 5,07	4,59 4,39	5,14 4,97	3,79 3,58
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg ..... Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg	2008 2009	1,86 1,83	1,63 1,61	1,67 1,67	1,57 1,52
w tym cukier ..... of which sugar	2008 2009	1,41 1,38	1,20 1,18	1,30 1,30	1,05 1,01
Kawa w kg ..... Coffee in kg	2008 2009	0,19 0,19	0,18 0,18	0,18 0,19	0,17 0,16
Herbata w kg ..... Tea in kg	2008 2009	0,07 0,07	0,07 0,06	0,06 0,06	0,08 0,07
Wody mineralne lub źródlane w l ..... Mineral or spring waters in l	2008 2009	2,90 3,35	2,90 3,36	2,14 2,52	4,01 4,53
Soki owocowe i warzywne w l ..... Fruit and vegetable juices in l	2008 2009	1,09 1,08	1,18 1,18	0,89 0,90	1,60 1,57



TABL. 5 (200). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOSCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
		rolników of farmers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emerytów of retirees	rencistów of pen- sioners
Pieczywo i produkty zbożowe w kg .....	2008	8,97	6,19	9,00	9,00	9,00
<i>Bread and cereals in kg</i>	2009	8,75	6,07	8,70	8,68	8,77
w tym: of which:						
ryż .....	2008	0,17	0,19	0,28	0,28	0,27
<i>rice</i>	2009	0,17	0,21	0,27	0,27	0,27
pieczywo .....	2008	6,31	4,13	5,83	5,76	6,09
<i>bread</i>	2009	6,04	3,97	5,59	5,52	5,87
makaron .....	2008	0,35	0,33	0,46	0,46	0,45
<i>pasta</i>	2009	0,35	0,33	0,45	0,46	0,44
mąka .....	2008	1,33	0,65	1,24	1,26	1,17
<i>flour</i>	2009	1,42	0,67	1,22	1,23	1,16
kasze i płatki .....	2008	0,20	0,17	0,32	0,33	0,29
<i>groats and flakes</i>	2009	0,20	0,17	0,30	0,31	0,29
Mięso w kg .....	2008	7,06	5,08	6,82	6,90	6,53
<i>Meat in kg</i>	2009	6,95	4,98	6,83	6,95	6,37
w tym: of which:						
mięso surowe .....	2008	4,22	2,90	3,78	3,83	3,60
<i>fresh, chilled or frozen meat</i>	2009	4,15	2,83	3,75	3,83	3,46
w tym drób .....	2008	1,62	1,30	1,91	1,92	1,87
<i>of which poultry</i>	2009	1,55	1,35	1,93	1,94	1,90
wędliny i pozostałe przetwory mięsne .....	2008	2,72	2,08	2,85	2,88	2,76
<i>processed meat and other meat preparations</i>	2009	2,70	2,05	2,90	2,93	2,75
w tym wędliny wysokogatunkowe i kiełbasy trwałe <sup>a</sup> .....	2008	0,65	0,70	0,73	0,77	0,59
<i>of which high quality cured meat products and sausages<sup>a</sup></i>	2009	0,66	0,70	0,77	0,81	0,63
Ryby <sup>b</sup> w kg .....	2008	0,42	0,47	0,63	0,66	0,53
<i>Fish<sup>b</sup> in kg</i>	2009	0,44	0,48	0,63	0,66	0,51
Mleko <sup>c</sup> w l .....	2008	5,50	3,16	4,63	4,66	4,56
<i>Milk<sup>c</sup> in l</i>	2009	5,26	3,06	4,45	4,44	4,50
Jogurty i napoje mleczne w kg .....	2008	0,39	0,81	0,81	0,86	0,66
<i>Yoghurt and milk-based beverages in kg</i>	2009	0,43	0,83	0,88	0,93	0,74

<sup>a</sup> Połędwica, szynka, baleron i kiełbasy trwałe. <sup>b</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. <sup>c</sup> Bez zagęszczonego i w proszku.

<sup>a</sup> Sirloin, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. <sup>b</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. <sup>c</sup> Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 5 (200). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
		rolników of farmers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
				razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners
Sery w kg ..... Cheese in kg	2008 2009	0,73 0,77	0,95 0,97	1,01 1,06	1,04 1,09	0,90 0,94
Śmietana i śmietanka w l ..... Cream and skimmed cream in l	2008 2009	0,44 0,45	0,34 0,34	0,54 0,54	0,55 0,55	0,51 0,51
Jaja w szt. .... Eggs in units	2008 2009	16,18 16,00	11,24 11,36	16,51 16,54	16,51 16,76	16,51 15,70
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg ..... Oils and fats in kg	2008 2009	1,53 1,54	1,16 1,14	1,81 1,81	1,82 1,81	1,76 1,77
w tym: of which:						
masło ..... butter	2008 2009	0,27 0,26	0,31 0,31	0,39 0,40	0,41 0,42	0,32 0,34
margaryna i inne tłuszcze roślinne ..... margarine and other vegetable fats	2008 2009	0,53 0,52	0,33 0,31	0,57 0,55	0,55 0,54	0,62 0,61
Owoce w kg ..... Fruit in kg	2008 2009	3,66 4,07	3,67 3,71	4,51 4,86	4,73 5,03	3,73 4,23
Warzywa w kg ..... Vegetables in kg	2008 2009	13,52 13,21	8,43 8,62	13,71 13,38	13,93 13,56	12,93 12,69
w tym ziemniaki ..... of which potatoes	2008 2009	7,45 7,09	3,66 3,81	6,94 6,64	6,98 6,67	6,82 6,54
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg ..... Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg	2008 2009	2,49 2,44	1,55 1,51	2,42 2,35	2,46 2,38	2,25 2,21
w tym cukier ..... of which sugar	2008 2009	2,12 2,07	1,06 1,04	1,91 1,85	1,94 1,86	1,81 1,79
Kawa w kg ..... Coffee in kg	2008 2009	0,18 0,18	0,17 0,16	0,24 0,24	0,24 0,24	0,24 0,24
Herbata w kg ..... Tea in kg	2008 2009	0,06 0,06	0,07 0,07	0,09 0,09	0,10 0,09	0,09 0,08
Wody mineralne lub źródlane w l ..... Mineral or spring waters in l	2008 2009	1,62 2,04	3,67 4,31	3,03 3,48	3,23 3,65	2,32 2,82
Soki owocowe i warzywne w l ..... Fruit and vegetable juices in l	2008 2009	0,58 0,62	1,65 1,54	0,84 0,84	0,88 0,87	0,71 0,75

TABL. 6 (201). PRZECIĘTNE DZIENNE SPOŻYCIĘ<sup>a</sup> W PRZELICZENIU NA WARTOŚĆ ENERGETYCZNĄ I SKŁADNIKI ODŻYWCZE NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCHAVERAGE DAILY PER CAPITA CONSUMPTION<sup>a</sup> CALCULATED INTO CALORIC VALUE AND NUTRITIVE COMPONENTS IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wartość energetyczna Caloric value		Składniki odżywcze w g Nutritive components in g			
		kJ	kcal	białko protein		tłuszcze fats	węglowodany carbo- hydrates
				zwierzęce animal	roślinne vegetable		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2008	9937	2373	46	28	99	291
<b>TOTAL</b> .....	2009	<b>9902</b>	<b>2365</b>	<b>47</b>	<b>28</b>	<b>99</b>	<b>288</b>
w tym: of which:							
Gospodarstwa pracowników .....	2008	9251	2210	43	26	92	270
Households of employees .....	2009	9234	2206	44	26	91	269
na stanowiskach robotniczych .....	2008	9066	2165	41	26	89	268
in manual labour positions .....	2009	9088	2171	42	25	90	267
na stanowiskach nierobotniczych ....	2008	9364	2260	47	26	94	272
in non-manual labour positions .....	2009	9376	2239	47	25	94	268
Gospodarstwa rolników .....	2008	10917	2607	50	30	105	330
Households of farmers .....	2009	10694	2554	49	30	103	321
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek .....	2008	9363	2236	47	25	94	267
Households of the self-employed .....	2009	9313	2224	47	25	93	266
Gospodarstwa emerytów i rencistów .....	2008	11392	2721	52	32	114	334
Households of retirees and pensioners .....	2009	11349	2711	53	31	115	329
gospodarstwa emerytów .....	2008	11463	2738	53	32	115	335
households of retirees .....	2009	11399	2723	54	31	116	329
gospodarstwa rencistów .....	2008	11142	2661	50	32	112	328
households of pensioners .....	2009	11170	2668	50	31	112	328

a Brutto, tj. łącznie ze stratami przy przechowywaniu, przygotowywaniu posiłków, odpadkami użytecznymi itp.; bez napojów alkoholowych; łącznie z szacunkowo ustalonym spożyciem w placówkach gastronomicznych; wartość energetyczną i składniki odżywcze obliczono według zmienionych współczynników opracowanych przez Instytut Żywności i Żywienia; dane nie są porównywalne z opublikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

a Gross, i.e. including losses due to storage, meal preparations, usable residuals etc.; excluding alcoholic beverages; including estimated consumption in catering services; caloric value and nutritive components have been computed in accordance with changed values estimated by the National Food and Nutrition Institute; data are not comparable with data published in the previous editions of the Yearbook.

TABL. 7 (202). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Gospodarstwa pracowników .....	100,8	103,2	102,0	100,9	102,3	104,0	103,3	1307	232,0	126,4	110,8
Households of employees .....	100,5	104,1	102,1	100,5	102,2	104,4	103,0	1183	225,5	125,0	110,4
Gospodarstwa rolników .....	100,8	103,2	101,9	100,8	102,1	103,5	102,9	.	224,7	124,2	109,6
Households of farmers .....	101,0	103,8	102,3	101,4	103,0	104,9	104,2	1360	238,9	132,5	114,1
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek .....	101,0	103,7	102,3	101,4	102,9	104,9	104,2	.	.	132,2	114,0
Households of the self-employed .....	100,9	104,0	102,4	101,5	103,0	105,2	104,5	.	.	133,4	114,8
Gospodarstwa emerytów i rencistów <sup>a</sup> .....	100,9	103,9	102,2	101,2	102,8	104,6	103,8	.	238,4	130,4	112,9
Households of retirees and pensioners <sup>a</sup> .....											
gospodarstwa emerytów .....											
households of retirees .....											
gospodarstwa rencistów .....											
households of pensioners .....											
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł .....											
Households maintained from non-earned sources .....											

a Do 1992 r. łącznie z gospodarstwami utrzymujących się z niezarobkowych źródeł.

U w a g a. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw emerytów i rencistów w 2009 r. przy podstawie 1992=100 wyniósł 550,0.

a Until 1992 including households maintained from non-earned sources.

N o t e. Price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners in 2009 (1992=100) amounted 550,0.

TABL. 8 (203). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009			system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	wskaźniki cen		price indices		system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>		
	rok poprzedni=100 previous year=100	2000= =100	2005= =100	2005= =100			
<b>GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW</b>	<b>102,3</b>	<b>104,0</b>	<b>103,3</b>	<b>126,4</b>	<b>110,8</b>	<b>100,0</b>	<b>HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	104,8	106,1	104,1	130,2	116,3	23,0	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	105,0	106,2	104,1	131,6	116,6	20,9	food
w tym:							of which:
pieczywo i produkty zbożowe ....	107,8	111,4	103,5	145,6	125,9	4,1	bread and cereals
mięso .....	104,7	104,7	108,4	126,9	114,0	6,1	meat
ryby .....	101,6	102,8	108,4	136,9	115,3	0,7	fish
mleko, sery i jaja .....	105,0	109,5	98,6	123,3	113,5	3,3	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	104,6	110,6	101,7	130,5	114,9	1,1	oils and fats
owoce .....	109,5	106,1	96,8	142,1	116,0	1,3	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	104,2	98,5	104,7	126,5	121,8	2,1	vegetables <sup>b</sup>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	100,0	101,5	106,1	128,8	108,4	1,4	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe .....	103,2	104,9	103,5	116,4	113,2	2,1	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tyto- niowe .....	103,0	106,0	109,1	132,2	120,9	6,6	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie .....	92,6	93,2	92,6	66,7	74,3	5,9	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	104,1	108,8	108,4	167,6	128,5	17,6	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	105,6	105,9	104,7	158,1	120,5	0,7	actual rentals for housing <sup>c</sup>
zaopatrywanie w wodę i inne usłu- gi związane z zamieszkiwaniem .....	103,4	110,3	109,1	196,1	128,2	4,6	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii .....	103,6	109,5	110,4	173,0	133,6	9,5	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	3,4	electricity
gaz .....	106,5	110,5	106,1	205,1	149,9	2,0	gas
opał .....	105,4	115,7	114,8	180,4	145,5	1,8	liquid and solid fuels
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	144,6	118,2	2,3	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadze- nie gospodarstwa domowego .....	101,1	102,1	102,0	115,4	105,4	5,3	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie .....	102,2	103,6	103,5	131,7	111,1	3,7	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ....	101,7	102,5	102,0	130,1	107,4	2,2	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne .....	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	1,9	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	103,1	105,4	105,7	133,6	117,1	1,4	out-patient services
Transport .....	102,0	103,1	97,6	121,9	103,3	10,1	Transport
Łączność .....	100,1	99,2	99,6	100,0	98,2	4,8	Communication
Rekreacja i kultura .....	99,9	99,3	101,9	111,4	100,3	8,2	Recreation and culture
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,6	103,6	103,5	133,3	110,5	1,5	Education <sup>d</sup>
Restauracje i hotele .....	103,5	106,1	105,1	137,4	117,5	8,1	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi .....	100,9	101,4	102,6	117,6	105,1	5,2	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista .....	100,6	101,9	103,0	115,3	105,6	3,0	of which personal care

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2008 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2008. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (203). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009			system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	wskaźniki cen		price indices		system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>		
	rok poprzedni=100 previous year=100	2000=100	2005=100	2005=100			
<b>GOSPODARSTWA ROLNIKÓW .....</b>	<b>102,2</b>	<b>104,4</b>	<b>103,0</b>	<b>125,0</b>	<b>110,4</b>	<b>100,0</b>	<b>HOUSEHOLDS OF FARMERS</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	104,8	106,7	104,4	132,1	116,7	25,3	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	104,9	106,9	104,4	133,5	116,9	23,1	food
w tym:							of which:
pieczywo i produkty zbożowe ....	108,6	111,9	103,2	145,8	126,9	5,9	bread and cereals
mięso .....	104,3	105,1	108,6	129,9	115,0	6,2	meat
ryby .....	101,5	102,8	108,5	140,1	115,3	0,9	fish
mleko, sery i jaja .....	105,0	109,4	98,3	122,6	112,8	2,6	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	104,5	111,0	101,9	131,5	115,5	1,6	oils and fats
owoce .....	108,7	106,6	95,6	137,1	114,2	1,0	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	104,7	101,1	104,1	123,7	118,6	1,6	vegetables <sup>b</sup>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	99,2	99,2	108,0	127,5	107,0	2,2	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe .....	103,1	104,7	103,7	117,9	113,1	2,2	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tyto- niowe .....	103,4	106,4	109,1	132,9	122,0	5,6	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie .....	92,4	93,1	92,5	66,5	73,9	6,2	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	104,2	110,6	108,7	165,4	129,8	17,2	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	106,1	104,8	104,5	157,1	119,5	0,0	actual rentals for housing <sup>c</sup>
zaopatrywanie w wodę i inne usłu- gi związane z zamieszkiwaniem .....	103,8	112,9	111,5	202,8	134,6	1,8	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii .....	103,4	112,7	111,6	176,9	137,0	10,7	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	4,3	electricity
gaz .....	102,0	109,5	102,1	160,1	128,3	1,9	gas
opał .....	105,4	115,9	115,4	180,8	146,7	4,4	liquid and solid fuels
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	144,9	118,0	0,1	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadze- nie gospodarstwa domowego .....	100,8	101,8	101,9	114,0	104,4	5,9	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie .....	102,2	103,5	103,3	131,8	110,7	4,1	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ....	101,8	102,6	102,1	131,8	107,9	2,6	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne .....	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	2,4	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	103,0	105,3	105,6	131,0	116,8	1,5	out-patient services
Transport .....	101,6	103,5	96,2	120,2	102,1	12,0	Transport
Łączność .....	99,9	99,4	99,5	100,2	98,4	5,2	Communication
Rekreacja i kultura .....	98,6	99,4	101,5	108,3	98,3	5,6	Recreation and culture
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,1	102,7	102,5	130,5	107,9	1,2	Education <sup>d</sup>
Restauracje i hotele .....	103,3	105,7	105,0	137,0	116,3	6,5	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi .....	101,1	101,0	102,3	113,5	104,4	5,2	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista .....	100,4	101,7	103,0	112,4	105,1	2,3	of which personal care

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2008 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2008. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (203). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009			system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	wskaźniki cen		price indices				
	rok poprzedni=100 previous year=100	2000= =100	2005= =100				
<b>GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK .....</b>	<b>102,1</b>	<b>103,5</b>	<b>102,9</b>	<b>124,2</b>	<b>109,6</b>	<b>100,0</b>	<b>HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	104,8	105,9	103,9	130,1	116,0	18,4	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	105,0	106,0	104,0	131,7	116,3	16,5	food
w tym:							of which:
pieczywo i produkty zbożowe ....	107,5	111,1	103,6	145,4	125,3	3,0	bread and cereals
mięso .....	104,6	104,6	108,3	127,1	114,0	4,7	meat
ryby .....	101,7	102,7	108,3	136,8	115,2	0,6	fish
mleko, sery i jaja .....	105,0	109,4	98,4	122,7	113,1	2,7	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	105,0	109,5	101,1	128,0	113,7	0,8	oils and fats
owoce .....	109,1	106,4	97,3	143,0	115,9	1,2	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	104,7	98,5	104,8	126,9	121,4	1,7	vegetables <sup>b</sup>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	100,2	102,4	105,5	130,1	109,1	1,2	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe .....	103,1	105,1	103,5	116,6	113,3	1,9	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	102,3	105,1	108,3	127,0	117,8	5,7	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie .....	92,7	93,1	92,6	66,4	74,4	6,3	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	104,2	109,0	107,9	169,6	129,0	15,7	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	105,3	105,7	104,7	157,4	120,0	0,7	actual rentals for housing <sup>c</sup>
zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....	103,5	111,0	109,5	197,4	129,5	3,6	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii .....	103,7	109,7	109,6	177,0	134,7	8,6	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	3,4	electricity
gaz .....	107,1	110,7	106,8	210,9	153,8	2,1	gas
opał .....	104,5	114,9	109,9	171,3	137,0	1,5	liquid and solid fuels
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	144,6	118,2	1,6	heat energy
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	101,3	102,1	102,0	115,7	105,7	5,4	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie .....	102,3	103,8	103,8	131,9	111,7	3,5	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ....	101,7	102,5	102,0	129,7	107,4	1,8	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne .....	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	1,6	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	103,0	105,4	105,7	133,4	117,0	1,6	out-patient services
Transport .....	102,1	101,8	97,4	116,4	101,1	12,0	Transport
Łączność .....	100,1	99,1	99,6	99,6	97,9	4,8	Communication
Rekreacja i kultura .....	100,0	100,3	102,8	112,8	102,3	8,8	Recreation and culture
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,7	103,9	103,7	133,9	111,3	1,5	Education <sup>d</sup>
Restauracje i hotele .....	103,4	105,9	105,0	135,9	117,0	12,8	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi .....	101,0	101,5	102,5	116,9	105,2	5,1	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista .....	100,7	102,0	103,0	115,9	105,9	3,0	of which personal care

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2008 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2008. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (203). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009			system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	wskaźniki cen		price indices		system wag <sup>a</sup>		
	rok poprzedni=100 previous year=100	2000= =100	2005= =100	2005= =100			
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW</b>	<b>103,0</b>	<b>104,9</b>	<b>104,2</b>	<b>132,5</b>	<b>114,1</b>	<b>100,0</b>	<b>HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	104,9	106,0	104,1	130,7	116,5	30,6	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	105,0	106,1	104,2	132,1	116,8	28,4	food
w tym:							of which:
pieczywo i produkty zbożowe ....	108,2	111,6	103,4	145,6	126,4	5,3	bread and cereals
mięso .....	104,8	104,7	108,5	127,5	114,3	8,4	meat
ryby .....	101,7	102,7	108,4	138,5	115,3	1,0	fish
mleko, sery i jaja .....	105,1	109,7	99,2	124,8	114,6	4,3	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	104,5	110,5	102,0	130,7	114,8	1,7	oils and fats
owoce .....	111,1	106,0	94,5	140,5	115,4	1,8	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	103,1	98,2	104,2	125,5	121,7	3,0	vegetables <sup>b</sup>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	99,6	100,1	107,3	128,5	107,8	1,8	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe .....	103,3	105,1	103,5	116,7	113,7	2,2	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	105,2	109,3	111,7	152,0	131,7	2,8	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie .....	92,6	93,2	92,8	66,6	74,5	3,7	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	104,1	109,4	109,1	169,0	130,4	25,4	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	104,8	105,1	104,3	155,0	118,2	0,2	actual rentals for housing <sup>c</sup>
zaopatrzenie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....	103,4	110,2	108,9	194,2	127,7	6,5	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii .....	103,9	110,1	110,7	173,5	134,9	15,8	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	4,9	electricity
gaz .....	106,4	110,5	106,1	201,4	149,6	3,2	gas
opał .....	105,6	115,6	115,0	180,6	145,7	4,1	liquid and solid fuels
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	143,0	118,0	3,6	heat energy
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	101,0	102,1	102,2	115,8	105,6	5,0	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie .....	102,0	103,1	102,7	131,1	109,4	9,1	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczne-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ....	101,8	102,6	102,0	131,6	107,8	7,2	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne .....	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	6,7	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	102,7	105,1	105,4	129,5	115,6	1,7	out-patient services
Transport .....	102,7	103,9	98,4	128,0	105,6	5,9	Transport
Łączność .....	100,0	99,6	99,7	101,1	99,0	5,1	Communication
Rekreacja i kultura .....	101,1	100,4	102,5	121,3	103,8	6,1	Recreation and culture
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,2	102,8	102,9	131,3	108,5	0,3	Education <sup>d</sup>
Restauracje i hotele .....	104,0	107,0	105,8	147,7	120,4	0,6	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi .....	100,9	101,5	102,6	116,6	105,2	5,4	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista .....	100,6	101,9	103,1	114,4	105,8	2,5	of which personal care

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2008 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2008. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (203). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009			system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices						
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100			
<b>Gospodarstwa emerytów .....</b>	<b>102,9</b>	<b>104,9</b>	<b>104,2</b>	<b>132,2</b>	<b>114,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Households of retirees</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	104,9	106,0	104,1	130,7	116,5	30,1	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	105,0	106,1	104,2	132,0	116,7	27,9	food
w tym:							of which:
pieczywo i produkty zbożowe ....	108,1	111,5	103,4	145,6	126,1	5,1	bread and cereals
mięso .....	104,8	104,7	108,5	127,8	114,4	8,3	meat
ryby .....	101,7	102,7	108,4	138,5	115,3	1,0	fish
mleko, sery i jaja .....	105,1	109,7	99,2	124,8	114,6	4,2	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	104,6	110,3	101,9	130,1	114,5	1,7	oils and fats
owoce .....	111,1	106,0	94,4	140,6	115,0	1,8	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	103,0	98,4	104,1	125,5	121,2	2,9	vegetables <sup>b</sup>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	99,6	100,3	107,2	128,7	108,0	1,8	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe .....	103,3	105,1	103,5	116,9	113,7	2,2	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tyto- niowe .....	104,9	108,9	111,5	148,9	130,6	2,7	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie .....	92,6	93,2	92,8	66,6	74,5	3,7	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	104,1	109,4	109,1	168,8	130,4	25,3	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	104,6	104,8	104,2	154,2	117,5	0,2	actual rentals for housing <sup>c</sup>
zaopatrywanie w wodę i inne usłu- gi związane z zamieszkiwaniem .....	103,4	110,2	108,9	194,2	127,7	6,5	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii .....	103,9	110,1	110,7	173,8	135,1	15,7	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	4,8	electricity
gaz .....	106,6	110,5	106,3	203,5	150,5	3,3	gas
opał .....	105,5	115,7	115,2	181,3	146,0	4,0	liquid and solid fuels
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	143,0	118,0	3,6	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadze- nie gospodarstwa domowego .....	101,1	102,1	102,2	115,8	105,7	5,0	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie .....	102,0	103,1	102,7	130,9	109,4	9,1	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ....	101,8	102,6	102,0	131,4	107,8	7,2	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne ..	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	6,7	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	102,8	105,1	105,4	129,9	115,7	1,7	out-patient services
Transport .....	102,8	103,8	98,3	127,2	105,4	6,3	Transport
Łączność .....	100,0	99,6	99,7	101,1	99,0	5,0	Communication
Rekreacja i kultura .....	101,2	100,3	102,5	121,2	103,7	6,3	Recreation and culture
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,2	102,8	102,9	131,5	108,5	0,3	Education <sup>d</sup>
Restauracje i hotele .....	104,0	106,9	105,8	147,2	120,2	0,7	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi .....	101,0	101,5	102,5	116,5	105,2	5,5	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista .....	100,7	102,0	103,1	115,3	106,0	2,5	of which personal care

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2008 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2008. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".



TABL. 8 (203). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009			system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices						
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100			
<b>Gospodarstwa rencistów .....</b>	<b>103,0</b>	<b>105,2</b>	<b>104,5</b>	<b>133,4</b>	<b>114,8</b>	<b>100,0</b>	<b>Households of pensioners</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	105,0	106,0	104,2	130,8	116,7	32,8	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	105,2	106,1	104,3	132,1	117,2	30,5	food
w tym:							of which:
pieczywo i produkty zbożowe ....	108,4	111,8	103,4	145,9	126,8	6,0	bread and cereals
mięso .....	105,0	104,8	108,6	127,4	114,5	9,0	meat
ryby .....	101,6	102,7	108,4	138,2	115,2	1,0	fish
mleko, sery i jaja .....	105,1	109,8	99,2	125,2	114,7	4,6	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	104,4	111,0	102,2	131,7	115,5	1,9	oils and fats
owoce .....	111,2	106,1	94,3	140,4	116,1	1,7	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	103,4	97,3	104,3	125,0	122,1	3,1	vegetables <sup>b</sup>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	99,5	99,7	107,6	128,3	107,6	1,9	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe .....	103,3	105,1	103,5	117,0	113,7	2,3	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tyto- niowe .....	106,1	110,3	112,7	159,4	135,9	3,1	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie .....	92,4	92,9	92,6	65,9	73,8	3,6	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	103,9	109,5	109,1	169,0	130,0	26,0	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	105,8	105,9	104,7	158,1	120,7	0,3	actual rentals for housing <sup>c</sup>
zaopatrywanie w wodę i inne usłu- gi związane z zamieszkiwaniem .....	103,3	110,2	108,9	194,2	127,5	6,8	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii .....	103,7	110,0	110,4	172,3	133,8	16,3	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	5,6	electricity
gaz .....	105,8	110,3	105,2	194,8	145,8	3,1	gas
opał .....	105,7	115,3	114,0	177,6	144,2	4,3	liquid and solid fuels
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	143,0	118,0	3,3	heat energy
Wyposażenie mieszkania i prowadze- nie gospodarstwa domowego .....	100,9	102,2	102,2	116,2	105,7	5,0	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie .....	102,0	103,0	102,7	130,7	109,3	8,9	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ....	101,8	102,6	102,0	131,6	107,8	7,1	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	6,6	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	102,7	105,0	105,3	128,9	115,4	1,7	out-patient services
Transport .....	102,4	104,0	98,6	130,3	106,2	4,4	Transport
Łączność .....	100,0	99,7	99,7	101,3	99,2	5,4	Communication
Rekreacja i kultura .....	100,8	100,5	102,4	121,9	103,9	5,5	Recreation and culture
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,2	102,8	103,2	131,6	108,8	0,3	Education <sup>d</sup>
Restauracje i hotele .....	104,3	107,1	105,9	149,4	121,1	0,5	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi .....	100,8	101,6	103,2	117,3	106,0	4,5	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista .....	100,5	101,7	103,0	113,0	105,3	2,4	of which personal care

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2008 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2008. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (203). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009			system wag <sup>a</sup> weight sys- tem <sup>a</sup>	SPECIFICATION
	wskaźniki cen price indices						
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100			
<b>GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ</b> .....	<b>102,8</b>	<b>104,6</b>	<b>103,8</b>	<b>130,4</b>	<b>112,9</b>	<b>100,0</b>	<b>HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	105,1	106,0	104,1	130,9	116,9	29,8	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	105,3	106,1	104,2	131,9	117,3	27,0	food
w tym:							of which:
pieczywo i produkty zbożowe ....	108,1	111,7	103,6	146,1	126,7	5,7	bread and cereals
mięso .....	105,1	104,8	108,6	127,0	114,5	7,2	meat
ryby .....	101,6	103,1	108,8	139,0	116,1	0,7	fish
mleko, sery i jaja .....	105,1	109,6	99,1	124,9	114,4	4,6	milk, cheese and eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	104,1	111,5	102,4	132,3	115,9	1,4	oils and fats
owoce .....	110,2	106,2	95,3	142,2	116,6	1,4	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	105,0	96,0	105,1	126,2	123,2	3,0	vegetables <sup>b</sup>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	99,7	100,6	106,5	127,9	107,6	1,8	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
napoje bezalkoholowe .....	103,1	105,0	103,5	116,5	113,2	2,7	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	105,5	109,5	111,8	156,1	133,0	4,0	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie .....	92,4	92,9	92,3	66,0	73,5	5,4	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	103,9	108,7	107,9	167,5	127,5	24,3	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	106,1	106,1	104,8	159,0	121,5	4,3	actual rentals for housing <sup>c</sup>
zaopatrzenie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....	103,4	110,2	108,9	195,1	127,7	6,3	water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii .....	103,4	109,2	110,0	172,3	132,1	11,4	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	4,3	electricity
gaz .....	105,9	110,3	105,3	194,6	145,6	2,3	gas
opał .....	105,4	114,4	114,5	177,1	143,0	1,7	liquid and solid fuels
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	143,6	118,0	3,1	heat energy
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	101,4	102,2	102,1	117,0	106,2	4,0	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie .....	102,1	103,3	103,0	130,9	110,0	4,1	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczne-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..	101,8	102,5	101,9	130,6	107,5	2,9	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne ..	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	2,4	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	102,9	105,3	105,7	131,8	116,7	1,2	out-patient services
Transport .....	102,1	105,2	99,1	129,9	107,6	6,5	Transport
Łączność .....	99,9	99,5	99,7	100,7	98,7	5,0	Communication
Rekreacja i kultura .....	99,9	99,4	101,9	114,4	100,4	8,1	Recreation and culture
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,3	103,1	103,3	132,6	109,4	1,4	Education <sup>d</sup>
Restauracje i hotele .....	103,9	106,6	105,4	145,2	119,2	1,3	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi .....	100,8	101,6	103,0	117,0	105,7	6,2	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista .....	100,5	101,8	102,9	113,8	105,3	3,6	of which personal care

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2008 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2008. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 9 (204). WSKAŹNIKI ZAGROŻENIA UBÓSTWEM W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup>  
 AT-RISK OF POVERTY RATES IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	2008	2009	2008	2009	SPECIFICATION
	osoby — w % ogółu osób danego typu gospodarstwa — o wydatkach poniżej persons — in % of total persons in a given type of household — with expenditures below						
	relatywnej granicy ubóstwa relative poverty line		„ustawowej” granicy ubóstwa "legal" poverty line		minimum egzystencji subsistence minimum		
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>17,6</b>	<b>17,3</b>	<b>10,6</b>	<b>8,3</b>	<b>5,6</b>	<b>5,7</b>	<b>TOTAL</b>
miasta .....	12,3	11,8	6,9	5,0	3,3	3,5	urban areas
wieś .....	26,1	26,1	16,7	13,5	9,2	9,2	rural areas
gospodarstwa 1-osobowe .....	7,5	7,2	3,8	2,9	2,3	2,1	one-person households
małżeństwa:							marriages:
bez dzieci na utrzymaniu ...	5,8	6,0	1,5	1,0	1,5	1,5	without dependent children
z 1 dzieckiem .....	7,1	7,3	2,9	2,5	1,8	2,0	with 1 child
z 2 .....	15,2	14,7	8,6	6,5	3,8	4,2	with 2
z 3 .....	28,1	27,9	20,7	14,9	8,8	9,3	with 3
z 4 i więcej dzieci na utrzy- maniu .....	45,0	49,2	37,8	35,8	17,9	21,3	with 4 and more dependent children
matka lub ojciec z dziećmi na utrzymaniu .....	21,6	16,0	15,3	8,9	7,7	6,4	mother or father with depend- ent children
W tym gospodarstwa:							Of which households of:
pracowników .....	17,2	16,5	10,5	7,9	5,2	5,2	employees
rolników .....	26,8	28,5	17,6	14,2	9,4	9,3	farmers
pracujących na własny ra- chunek .....	8,5	8,2	5,0	3,5	2,0	1,8	the self-employed
emerytów .....	13,0	13,0	6,2	4,9	3,8	3,8	retirees
rencistów .....	28,7	27,7	16,4	14,1	9,8	11,2	pensioners

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 319.

a See general notes, item 11 on page 319.

TABL. 10 (205). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup>HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym gospodarstwa domowe — pracowników <i>Of which households — of employees</i>		
			razem <i>total</i>	na stanowiskach <i>in</i>	
				robot- niczych <i>manual labour positions</i>	nierobot- niczych <i>non-manual labour positions</i>
w % danej grupy gospodarstw <i>in % of given group of households</i>					
Chłodziarka .....	2005	97,3	98,1	98,0	98,1
<i>Refrigerator</i>	2009	97,9	98,0	98,0	98,1
Automat pralniczy .....	2005	79,8	88,0	82,8	94,0
<i>Automatic washing machine</i>	2009	89,0	94,2	91,8	96,9
Pralka i wirówka elektryczna .....	2005	28,1	21,4	28,4	13,3
<i>Washing machine and spin-dryer</i>	2009	17,9	12,9	17,3	7,8
Zmywarka do naczyń .....	2005	4,9	6,3	2,3	11,0
<i>Dishwasher</i>	2009	12,3	15,0	8,3	22,8
Kuchenka mikrofalowa .....	2005	33,3	43,7	39,3	48,7
<i>Microwave oven</i>	2009	50,1	60,5	58,8	62,3
Samochód osobowy .....	2005	47,4	60,1	53,3	68,0
<i>Passenger car</i>	2009	57,4	70,7	66,0	76,1
Motocykl, skuter, motorower .....	2005	3,3	3,6	4,1	3,1
<i>Motorcycle, scooter, motorbike</i>	2009	6,2	7,3	8,6	5,8
Rower (bez dziecięcego) .....	2005	62,4	71,6	74,5	68,3
<i>Bicycle (excluding children's)</i>	2009	63,9	71,8	73,1	70,3
Odtwarzacz płyt kompaktowych .....	2005	10,4	14,8	11,3	18,8
<i>Compact disc player</i>	2009	13,5	18,0	15,4	21,1
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) <i>Hi-fi stereo music system</i>	2005	43,8	62,0	57,6	67,0
	2009	42,3	55,2	50,6	60,6
Odbiornik telewizyjny .....	2005	98,2	98,7	99,4	97,9
<i>Television set</i>	2009	98,5	98,6	99,5	97,6
w tym nowej generacji (cieklotkrystaliczny — LCD, plazmo- wy, projekcyjny) <i>of which new generation (LCD, PDP, DLP)</i>	2009	22,5	28,0	23,3	33,3
Odtwarzacz DVD .....	2005	22,9	34,7	29,7	40,4
<i>DVD player</i>	2009	51,7	65,5	65,4	65,6
Aparat fotograficzny cyfrowy .....	2009	45,6	62,0	51,6	73,9
<i>Digital camera</i>					
Telefon komórkowy .....	2005	65,2	86,1	81,5	91,4
<i>Mobile phone</i>	2009	86,5	98,6	97,9	99,3
Zestaw kina domowego .....	2009	16,2	22,6	20,6	24,7
<i>Home theatre system</i>					
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub kablowej .....	2005	48,2	57,0	50,5	64,4
<i>Satellite or cable television equipment</i>	2009	60,3	68,4	66,0	71,1
Kamera wideo .....	2005	6,2	8,7	4,8	13,2
<i>Videocamera</i>	2009	9,4	12,4	8,1	17,5
Komputer osobisty .....	2005	38,6	57,0	43,6	72,6
<i>Personal computer</i>	2009	60,8	81,1	73,1	90,4
w tym z dostępem do Internetu .....	2005	22,5	33,7	19,3	50,2
<i>of which with access to the Internet</i>	2009	53,4	72,0	60,9	84,7
w tym z dostępem szerokopasmowym .....	2009	31,2	42,3	33,2	52,8
<i>of which broadband access</i>					
Drukarka .....	2005	25,8	38,4	25,5	53,2
<i>Printer</i>	2009	40,1	53,9	44,0	65,3

a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.  
a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters.

TABL. 10 (205). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> (dok.)HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gospodarstwa domowe — w tym Households — of which				
	rol- ników of farm- ers	pracu- jących na włas- ny ra- chunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
			razem total	emery- tów of re- tirees	renci- stów of pension- ers
w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households					
Chłodziarka ..... 2005	98,4	97,7	97,1	97,4	96,3
Refrigerator ..... 2009	99,2	97,9	97,9	98,2	97,0
Automat pralniczy ..... 2005	67,8	93,1	72,6	74,6	68,0
Automatic washing machine ..... 2009	85,7	97,6	82,4	83,4	78,7
Pralka i wirówka elektryczna ..... 2005	58,4	14,4	34,0	32,1	38,3
Washing machine and spin-dryer ..... 2009	39,3	9,2	23,7	22,6	27,7
Zmywarka do naczyń ..... 2005	3,8	19,8	1,9	2,2	1,1
Dishwasher ..... 2009	11,1	35,4	5,3	5,9	3,2
Kuchenka mikrofalowa ..... 2005	29,5	59,7	20,0	20,7	18,3
Microwave oven ..... 2009	53,7	72,2	32,8	33,5	30,1
Samochód osobowy ..... 2005	79,7	82,6	28,9	31,9	22,1
Passenger car ..... 2009	90,1	90,8	33,0	35,6	23,2
Motocykl, skuter, motorower ..... 2005	11,0	5,6	1,9	1,8	2,0
Motorcycle, scooter, motorbike ..... 2009	19,1	9,6	2,8	2,8	2,8
Rower (bez dziecięcego) ..... 2005	93,0	73,2	48,9	48,2	50,3
Bicycle (excluding children's) ..... 2009	91,7	72,8	50,1	50,6	48,4
Odtwarzacz płyt kompaktowych ..... 2005	8,6	20,8	4,5	4,5	4,4
Compact disc player ..... 2009	16,8	22,4	5,9	6,2	5,0
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) ..... 2005	43,4	70,3	21,2	20,5	22,6
Hi-fi stereo music system ..... 2009	49,5	62,5	21,0	21,1	20,5
Odbiornik telewizyjny ..... 2005	99,4	98,4	98,3	98,4	97,9
Television set ..... 2009	99,4	98,4	98,9	99,0	98,8
w tym nowej generacji (cieklotwórczy — LCD, plazmo- wy, projekcyjny) of which new generation (LCD, PDP, DLP) ..... 2009	15,5	42,3	13,4	14,1	10,6
Odtwarzacz DVD ..... 2005	16,3	45,4	8,8	8,9	8,5
DVD player ..... 2009	59,4	70,5	30,1	30,6	28,3
Aparat fotograficzny cyfrowy ..... 2009	46,6	77,3	18,3	19,5	13,8
Digital camera					
Telefon komórkowy ..... 2005	69,8	91,0	37,6	36,5	40,3
Mobile phone ..... 2009	94,1	98,5	66,7	66,9	65,9
Zestaw kina domowego ..... 2009	13,7	33,8	5,4	5,5	4,9
Home theatre system					
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub kablowej ..... 2005	23,2	66,0	41,0	43,7	34,9
Satellite or cable television equipment ..... 2009	41,8	76,8	50,6	51,9	45,4
Kamera wideo ..... 2005	2,6	21,3	2,3	2,7	1,4
Videocamera ..... 2009	5,7	25,8	3,2	3,5	2,2
Komputer osobisty ..... 2005	35,6	70,6	15,1	14,9	15,4
Personal computer ..... 2009	68,6	89,8	26,7	26,7	26,8
w tym z dostępem do Internetu ..... 2005	11,4	51,0	8,4	8,9	7,3
of which with access to the Internet ..... 2009	50,5	84,6	22,6	22,7	22,4
w tym z dostępem szerokopasmowym ..... 2009	29,3	50,9	12,4	12,5	11,8
of which broadband access					
Drukarka ..... 2005	23,2	54,9	9,5	9,7	9,1
Printer ..... 2009	48,6	72,6	15,0	15,4	13,6

a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters.

## Uwagi ogólne

### Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego, z wyjątkiem danych o komunikacji miejskiej opracowanych metodą przedsiębiorstw.

Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 34.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Dane o **oczyszczalniach ścieków** dotyczą oczyszczalni pracujących na sieci kanalizacyjnej.

3. Do **miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków** zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem ich do odbiornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów oraz do 2002 r. — chemicznego. W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, to o zakwalifikowaniu miasta do odpowiedniego rodzaju oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

4. Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

5. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dotychczas do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez źródle podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego), a w przypadku kanalizacji — wpusty kanalizacyjne.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

6. **Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

7. Informacje o **komunikacji miejskiej naziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej, tramwajowej i trolejbusowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej

## General notes

### Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind of activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity, with the exception of data regarding urban area transportation compiled using the enterprise method.

The definition of the **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 34.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Data regarding **waste water treatment plants** concern treatment plants connected to the sewerage network.

3. **Urban areas served by waste water treatment plants** include those urban areas from which municipal sewerage, before being drained off to a collector, was subjected to mechanical, biological processes or to increased biogene removal, as well as until 2002 — chemical processes. When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.

4. Information regarding the **length of the water-line and gas-line network** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e., conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewerage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

5. Data regarding the **users of water-line systems and sewerage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using a water-line system through a common courtyard or street outlet (equipment connected to the street water-line conduit), and in case of sewerage — sewerage inlets.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas-line system.

Data regarding the population using the water-line system, the sewerage system and the gas-line system also include the population in collective accommodation facilities.

6. **The consumption of electricity and gas from the gas-line network** in households is established on the basis of an estimated system of payments.

7. Information regarding **urban ground transport** concerns **bus, tram and trolley-bus communication** and includes the activity of public and

publicznych i prywatnych. W danych o komunikacji autobusowej uwzględniono również autobusy pospieszne i mikrobusy oraz obsługę ruchu podmiejskiego i międzydzielcowego; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw prowadzących głównie komunikację zamiejską, a świadczących również usługi komunikacji miejskiej w niektórych miastach oraz linii i tras komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, tramwajowych, trolejbusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

8. Informacje o **komunikacji miejskiej podziemnej** dotyczą **metra** w Warszawie, którego eksploatację rozpoczęto w kwietniu 1995 r.

9. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

10. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą — w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

11. **Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

**Zieleńce** są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

**Tereny zieleni osiedlowej** występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową i izolacyjną.

12. W 2000 r. przyjęte do przeliczeń dane o ludności miast na podstawie bilansów dotyczą miast według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

## Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

**Mieszkanie** jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkaniowych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

*private urban transport enterprises and companies. In the data regarding bus service, express buses and minibuses as well as suburban and intercity service have been also included; data do not include the activity of enterprises operating mainly in the scope of non-urban transport, but rendering also the services in the scope of urban transport in some cities as well as transport lines and routes exclusively servicing work places.*

**Transport line** is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles marked with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus, tram and trolley-bus lines over which vehicles marked with separate numbers or letters travel.

8. Information regarding **underground municipal transport** concerns the **metro** in Warsaw, which was opened in April 1995.

9. Data on **municipal waste** concern the waste produced in households, and also at other waste producers (excluding hazardous waste), which in respect of its character or composition is similar to the waste produced in households.

Information on municipal waste is quoted according to decree of the Minister of Environment of 27 IX 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

10. Data on **liquid waste** concern waste which comes from households, public buildings and buildings of units running a business — in case they are not discharged by sewerage system.

11. **Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches etc.

**Lawns** are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

**Estate green belts** are located in residential areas and are used for the purposes of recreation and isolation.

12. In 2000 data on urban population based on balances applied in calculations concern urban areas according to the administrative division valid as of 31 XII 2002.

## Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

**A dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

**Izba** jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m<sup>2</sup>, z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby wykorzystywane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

**2. Dane o zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie:

1) wyników spisów powszechnych oraz Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V 2002 r.;

2) bilansu zasobów mieszkaniowych — według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

**3. W Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002** do zasobów mieszkaniowych zaliczono mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe, które w przyszłości mogą stać się mieszkaniami zamieszkanymi, tj. mieszkania przeznaczone do stałego, czasowego lub sezonowego zamieszkania (tzw. drugie mieszkanie). Natomiast nie zaliczono mieszkań: wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, przeznaczonych do rozbiórki i opuszczonych, o nieustalonym przeznaczeniu.

Za **mieszkanie zamieszkałe stale** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób i co najmniej jedną z tych osób uznano za faktycznie stale zamieszkałą.

Za **mieszkanie zamieszkałe czasowo** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób, ale żadna z tych osób nie została uznana za mieszkańca stale zamieszkałego.

**4. Bilanse zasobów mieszkaniowych** sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

**5. Mieszkania według stosunków własnościowych** (tabl. 16) sklasyfikowano według następujących form własności:

1) **spółdzielni mieszkaniowych** — mieszkania własnościowe (zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego) lub lokatorskie (zajmowane na podstawie stosunku najmu);

2) **gmin** (komunalne) — mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;

3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);

**A room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m<sup>2</sup>, with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

**The usable floor space** of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

**2. Data regarding dwelling stocks** have been compiled on the basis of:

1) the results of general censuses as well as the Population and Housing Census as of 20 V 2002;

2) the balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division.

**3. In 2002 Population and Housing Census dwelling stock** includes inhabited and uninhabited dwellings, which in the future can become inhabited dwellings, i.e., dwellings for permanent, temporary or seasonal residence (so called second dwelling). However, dwellings used only for conducting economic activity, earmarked for demolition and abandoned, as well as those without established purpose were not included.

**Permanently inhabited dwellings** are regarded as such, in which one or more people were surveyed and at least one of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.

**Temporarily inhabited dwellings** are regarded as such, in which one or more people were surveyed, but none of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.

**4. The balances of dwelling stocks** are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census, since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

**5. Dwellings by type of ownership** (table 16) were classified according to the following forms of ownership:

1) **housing co-operatives** — member-owned dwellings (occupied on the basis of the co-operative ownership right to a residential premise) and tenant's dwellings (occupied on the basis of a contract of tenancy);

2) **gminas** (municipal) — dwellings owned by a gmina or powiat (local self-government community) and also dwellings transferred to a gmina, but remaining at the disposal of public utilities such as: health care establishments, social aid centres, units of education system, cultural institutions;

3) **companies** (of public and private sector);



4) **Skarbu Państwa** — mieszkania pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa, w zasobie Wojskowej Agencji Mieszaniowej, w zarządzie jednostek podległych ministerstwom: Obrony Narodowej, Spraw Wewnętrznych i Administracji, Sprawiedliwości, w zarządzie organów władzy państwowej, administracji państwowej, kontroli państwowej itp.;

5) **towarzystw budownictwa społecznego;**

6) **osób fizycznych** — mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:

- może być właścicielem całej nieruchomości, np. indywidualny dom jednorodzinny,
- może posiadać udział w nieruchomości wspólnej, jako właściciel lokalu mieszkalnego, np. znajdującego się w budynku wielomieszaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których na mocy ustawy z dnia 15 XII 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

Pojęcie **wspólnoty mieszkaniowej** odnosi się do budynku wielomieszaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnioną własność, potwierdzoną wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku;

7) **innych podmiotów** — mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku — przeznaczone na sprzedaż (ale jeszcze nie sprzedane osobom fizycznym) lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, fundacji, partii, związków zawodowych itp.

6. Dane o **mieszkaniach**, których budowę rozpoczęto oraz o **mieszkaniach w budowie** dotyczą mieszkań: w nowych budynkach mieszkalnych, w budynkach niemieszkalnych, uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę), uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

7. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań** oraz o **izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);

4) **State Treasury** — dwellings remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury, in the stock of Military Housing Agency, under the management of units subordinated to the following ministries: National Defence, Interior and Administration, Justice, under the management of state authority bodies, state administration, state control etc.;

5) **public building societies;**

6) **natural persons** — dwellings, which are owned by a natural person (one or more) while this person:

- can be owner of whole real estate, for example individual detached house,
- can have a share in the common real estate, as the owner of dwelling for example located in a block of flats included in a condominium. There are also included dwellings in building of housing co-operatives for which by the law of 15 XII 2000 on housing co-operatives a separate ownership right for the benefit of a natural person (natural persons), exposed in a real-estate register, was established.

The notion of **condominium** refers to a block of flats, in which a part or all dwellings constitute separate ownerships, confirmed by an entry in the land and mortgage register. Condominium is created by all owners of dwellings (residential and business premises) in a given building;

7) **other entities** — dwellings owned by institutions constructing for profit — for sale (but not yet sold to natural persons) or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, foundations, political parties, labour unions etc.

6. Data regarding dwellings started as well as dwellings under construction concern dwellings: in new residential buildings, in non-residential buildings, dwellings created as a result of enlarging building (the enlarged portion), created as a result of adapting non-residential spaces.

7. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **co-operative construction** concerns dwellings completed by housing co-operatives, designed for persons being members of these co-operatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);

- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego;
- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

**8. Dane o ludności w mieszkaniach**, przyjęte również za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na 1 mieszkanie i na 1 izbę, obejmują:

- 1) na podstawie spisów powszechnych — ludność faktycznie zamieszkałą, nie obejmują natomiast ludności:
  - zamieszkałej w gospodarstwach zbiorowych, np. w hotelach pracowniczych, domach studenckich, internatach, domach opieki społecznej,
  - zamieszkałej w pomieszczeniach nieprzeznaczonych na cele mieszkalne;
- 2) na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych — od 2002 r. ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) utilizing credit granted by the National Housing Fund;
- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

**8. Data regarding the population in dwellings**, which also constitute the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room, include:

- 1) on the basis of the national censuses — population in actual fact inhabiting, however do not include the population:
  - living in group institutional households e.g., in employee hostels, student dormitories, boarding schools, social welfare homes,
  - living in premises not designed for residential purposes;
- 2) based on balances of net dwelling stocks — since 2002 the total number of population as of 31 XII.

## Infrastruktura komunalna

### Municipal infrastructure

TABL. 1 (206). **MIASTA OGÓŁEM ORAZ OBSŁUGIWANE PRZEZ URZĄDZENIA KOMUNALNE**

Stan w dniu 31 XII

THE TOTAL NUMBER OF TOWNS AS WELL AS URBAN AREAS SERVED BY MUNICIPAL INSTALLATIONS

As of 31 XII

LATA YEARS GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	Miasta Townss	W tym miasta obsługiwane przez Of which urban areas served by								
		sieć wodociagową water-line system	sieć kanalizacyjną sew-erage system	sieć elektryczną electricity system	sieć gazową gas-line system	oczyszczalnie ścieków waste water treatment plants				komunikację miejską <sup>a</sup> urban transport <sup>a</sup>
						razem total	mechaniczne mechanical	biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000 <b>TOTAL</b>	880	877	845	880	614	801 <sup>b</sup>	30	522	247	261
2005	887	886	881	887	661	857	8	450	399	263
2008	892	890	889	892	702	880	2	422	456	266
<b>2009</b>	<b>897</b>	<b>895</b>	<b>892</b>	<b>897</b>	<b>706</b>	<b>887</b>	<b>3</b>	<b>417</b>	<b>467</b>	.
Poniżej 5000 ..... Below	311	309	306	311	177	303	2	230	71	.
5000— 9999 .....	186	186	186	186	154	186	1	103	82	.
10000— 19999 .....	180	180	180	180	159	178	—	52	126	.
20000— 49999 .....	134	134	134	134	130	134	—	23	111	.
50000— 99999 .....	47	47	47	47	47	47	—	5	42	.
100000—199999 .....	22	22	22	22	22	22	—	2	20	.
200000 i więcej ..... and more	17	17	17	17	17	17	—	2	15	.

a Dane dotyczą miast obsługiwanych przez przedsiębiorstwa i zakłady komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b W podziale według rodzaju oczyszczalni nie uwzględniono chemicznych oczyszczalni ścieków.

a Data concern urban areas served by urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons. b Division of waste water treatment plants by type does not include chemical waste water treatment plants.

TABL. 2 (207). LUDNOŚĆ W MIASTACH OBSŁUGIWANYCH PRZEZ SIĘĆ WODOCIĄGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN URBAN AREAS SERVED BY WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS

As of 31 XII

LATA YEARS  GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	Ludność w miastach korzystająca <sup>a</sup> z Population in urban areas using <sup>a</sup>					
	wodociągu water-line system	kanalizacji sewerage system	gazu <sup>b</sup> gas-line <sup>b</sup> system	wodociągu water-line system	kanalizacji sewerage system	gazu <sup>b</sup> gas-line <sup>b</sup> system
	w % ogółu ludności <sup>c</sup> danej grupy miast in % of total population <sup>c</sup> of the given group of urban areas			w % ludności <sup>c</sup> danej grupy miast obsługiwanych przez odpowiednią sieć in % of population <sup>c</sup> of the given group of urban areas served by the respective system		
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	91,7	83,0	75,2	91,7	83,4	80,8
<b>TOTAL</b> ..... 2005	94,9	84,5	73,2	94,9	84,6	77,5
..... 2008	95,2	85,5	72,7	95,2	85,5	76,2
..... <b>2009</b>	<b>95,2</b>	<b>85,8</b>	<b>73,1</b>	<b>95,3</b>	<b>85,8</b>	<b>76,8</b>
Poniżej 5000 ..... Below	89,7	68,0	31,8	90,1	68,9	54,6
5000— 9999 .....	91,5	73,5	48,8	91,5	73,5	62,1
10000— 19999 .....	93,2	81,6	58,3	93,2	81,6	65,8
20000— 49999 .....	94,7	86,0	70,2	94,7	86,0	72,4
50000— 99999 .....	96,1	87,1	75,3	96,1	87,1	75,3
100000—199999 .....	97,2	87,2	82,2	97,2	87,2	82,2
200000 i więcej ..... and more	96,4	90,2	84,3	96,4	90,2	84,3

a Dane szacunkowe. b Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. c Na podstawie bilansów; dane za 2000 r. nie uwzględniają skorygowanej liczby ludności, patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 36.

a Estimated data. b Including consumers using collective gas-meters. c Based on balances; data in 2000 exclude the corrected number of population, see general notes to the Yearbook, item 14 on page 36.

TABL. 3 (208). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OBSŁUGUJĄCE MIASTA

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS SERVICING URBAN AREAS

As of 31 XII

LATA YEARS  GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION	Oczyszczalnie ścieków Waste water treatment plants				Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności danej grupy miast <sup>a</sup> Population in urban areas using waste water treatment plants in % of total population of the given group of urban areas <sup>a</sup>			
	ogółem total	mechaniczne mechanical	biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	ogółem total	mechanicznych mechanical	biologicznych biological	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	965 <sup>b</sup>	53	652	256	80,0 <sup>b</sup>	5,4	43,6	31,0
<b>TOTAL</b> ..... 2005	949	17	546	386	85,2	3,2	26,1	55,9
..... 2008	929	9	501	419	86,9	0,3	17,2	69,4
..... <b>2009</b>	<b>909</b>	<b>11</b>	<b>487</b>	<b>411</b>	<b>88,1</b>	<b>0,1</b>	<b>15,6</b>	<b>72,4</b>
Poniżej 5000 ..... Below	280	2	230	48	79,5	0,5	58,4	20,6
5000— 9999 .....	168	2	107	59	83,7	0,7	43,7	39,3
10000— 19999 .....	179	1	60	118	88,1	0,0	23,1	65,0
20000— 49999 .....	123	—	29	94	92,3	—	14,5	77,8
50000— 99999 .....	56	—	14	42	92,1	—	8,3	83,8
100000—199999 .....	46	2	18	26	92,5	0,0	9,2	83,3
200000 i więcej ..... and more	57	4	29	24	84,3	0,1	9,2	75,0

a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów. b W podziale według rodzaju oczyszczalni nie uwzględniono chemicznych oczyszczalni ścieków.

a Population using waste water treatment plants — estimated data, the total urban population — based on balances. b Division of waste water treatment plants by type does not include chemical waste water treatment plants.

TABL. 4 (209). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**  
Stan w dniu 31 XII  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Sieć w tys. km</b>					<b>Network in thous. km</b>
Wodociągowa:					Water-line:
rozdzielcza .....	211,9	245,6	262,7	267,3	distribution
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....	196,9	228,8	245,5	249,8	of which public sector <sup>a</sup>
w tym jednostki samorządu terytorialnego .....	190,3	218,6	234,8	239,7	of which local self-government entities
miasta .....	50,1	54,9	58,4	60,0	urban areas
wieś .....	161,8	190,7	204,2	207,4	rural areas
przesyłowa (magistralna) .....	33,6	28,7	25,6	24,2	transmission (main)
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....	30,7	25,9	23,6	22,3	of which public sector <sup>a</sup>
w tym jednostki samorządu terytorialnego .....	28,4	23,4	21,2	20,2	of which local self-government entities
Kanalizacyjna <sup>b</sup> .....	51,1	80,1	94,8	100,2	Sewerage <sup>b</sup>
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....	46,9	74,1	88,4	94,1	of which public sector <sup>a</sup>
w tym jednostki samorządu terytorialnego .....	44,4	68,5	82,3	88,3	of which local self-government entities
miasta .....	34,9	43,3	47,8	49,7	urban areas
wieś .....	16,2	36,8	46,9	50,5	rural areas
<b>Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys.</b>					<b>Connections leading to residential buildings in thous.</b>
Wodociągowe .....	3861,4	4509,2	4777,9	4849,3	Water-line system
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....	3629,7	4222,1	4471,6	4535,8	of which public sector <sup>a</sup>
w tym jednostki samorządu terytorialnego .....	3494,9	3978,8	4201,2	4276,0	of which local self-government entities
miasta .....	1564,1	1757,1	1846,2	1870,4	urban areas
wieś .....	2297,3	2752,1	2931,7	2978,8	rural areas
Kanalizacyjne .....	1127,3	1754,5	2088,9	2184,0	Sewerage system
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....	1047,8	1628,4	1944,3	2043,5	of which public sector <sup>a</sup>
w tym jednostki samorządu terytorialnego .....	1006,6	1519,8	1809,2	1908,3	of which local self-government entities
miasta .....	867,9	1156,5	1307,9	1351,6	urban areas
wieś .....	259,4	598,0	781,0	832,3	rural areas
<b>Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup></b>	<b>1360,3</b>	<b>1219,4</b>	<b>1212,2</b>	<b>1194,7</b>	<b>Consumption of water from water-line systems in households (during the year) in hm<sup>3</sup></b>
Miasta:					Urban areas:
w hm <sup>3</sup> .....	1040,0	871,8	840,5	823,4	in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....	43,9	37,2	36,1	35,3	per capita in m <sup>3</sup>
na 1 korzystającego w m <sup>3</sup> .....	47,5	39,2	37,9	37,1	per user in m <sup>3</sup>
Wieś w hm <sup>3</sup> .....	320,3	347,6	371,7	371,3	Rural areas in hm <sup>3</sup>
<b>Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup></b>	<b>1494,0</b>	<b>1273,6</b>	<b>1254,4</b>	<b>1224,7</b>	<b>Waste water discharged by sewerage system (during the year) in hm<sup>3</sup></b>
W tym oczyszczane .....	1243,4	1140,0	1169,4	1181,0	Of which treated

<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci i przyłączy zarządzanych lub administrowanych przez jednostki sektora publicznego. <sup>b</sup> Sieć rozdzielcza i kolektory.

<sup>a</sup> Data concern network and connections managed or administrated by public sector entities. <sup>b</sup> Distribution network and collectors.

TABL. 5 (210). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys. ...</b>	<b>11123</b>	<b>13648</b>	<b>13948</b>	<b>14075</b>	<b>Consumers (as of 31 XII) in thous.</b>
Miasta .....	8572	8997	9260	9336	Urban areas
Wieś .....	2551	4651	4688	4740	Rural areas
<b>Zużycie (w ciągu roku)</b>					<b>Consumption (during the year)</b>
W GWh .....	21037	26565	28425	28684	In GWh
miasta .....	15826	16765	17744	17744	urban areas
wieś .....	5211	9800	10681	10940	rural areas
W kWh:					In kWh:
miasta: na 1 mieszkańca .....	668	715	761	762	urban areas: per capita
na 1 odbiorcę <sup>b</sup> .....	1854	1863	1916	1901	per consumer <sup>b</sup>
wieś — na 1 odbiorcę <sup>b</sup> .....	2043	2107	2278	2308	rural areas — per consumer <sup>b</sup>

a Bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

a Excluding households in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture. b The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 6 (211). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIENIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**

Stan w dniu 31 XII

**GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km ...</b>	<b>96420<sup>a</sup></b>	<b>122285</b>	<b>129583</b>	<b>131538</b>	<b>Distribution and transmission network in km</b>
w tym sektor publiczny <sup>b</sup> .....	96420	113764	96402	97961	of which public sector <sup>b</sup>
w tym jednostki samorządu terytorialnego .....	.	103	103	103	of which local self-government entities
Miasta .....	44190	50785	53605	54315	Urban areas
Wieś .....	52230	71500	75978	77223	Rural areas
<b>Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w tys. ....</b>	<b>1887,9<sup>c</sup></b>	<b>2204,4</b>	<b>2369,5</b>	<b>2416,4</b>	<b>Connections leading to residential and non-residential buildings in thous.</b>
w tym sektor publiczny <sup>b</sup> .....	1887,9	2059,0	1745,4	1778,7	of which public sector <sup>b</sup>
w tym jednostki samorządu terytorialnego .....	.	0,8	0,9	0,9	of which local self-government entities
Miasta .....	1122,0	1308,1	1412,9	1439,5	Urban areas
Wieś .....	765,9	896,3	956,6	976,9	Rural areas
<b>Odbiorcy gazu z sieci<sup>d</sup> w tys. ....</b>	<b>6761</b>	<b>7008</b>	<b>7153</b>	<b>7182</b>	<b>Consumers of gas from gas-line system<sup>d</sup> in thous.</b>
Miasta .....	6081	6248	6310	6321	Urban areas
Wieś .....	680	760	843	861	Rural areas
<b>Zużycie gazu z sieci<sup>e</sup> (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup> .....</b>	<b>3750,8</b>	<b>3855,3</b>	<b>3792,2</b>	<b>3873,6</b>	<b>Consumption of gas from gas-line system<sup>e</sup> (during the year) in hm<sup>3</sup></b>
Miasta:					Urban areas:
w hm <sup>3</sup> .....	3143,2	3199,4	3081,7	3131,0	in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....	133	136	132	134	per capita in m <sup>3</sup>
Wieś w hm <sup>3</sup> .....	607,6	655,8	710,5	742,6	Rural areas in hm <sup>3</sup>

a Dotyczy tylko sieci rozdzielczej. b Dane dotyczą sieci i przyłączy zarządzanych lub administrowanych przez jednostki sektora publicznego. c Dotyczy tylko budynków mieszkalnych. d Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. e W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

a Concerns only distribution network. b Data concern network and connections managed or administrated by public sector entities. c Concerns only residential buildings. d Including consumers using collective gas-meters. e Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 7 (212). KOMUNIKACJA MIEJSKA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

URBAN TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>KOMUNIKACJA NAZIEMNA</b> <b>GROUND TRANSPORT</b>					
Ludność <sup>b</sup> w miastach obsługiwanych przez zakłady komunikacji miejskiej w tys. ....	18319	18115	17964	.	Population <sup>b</sup> in urban areas serviced by urban transport companies in thous.
Sieć komunikacyjna — linie w km .....	49763	54029	55998	53211	Transport network — lines in km
autobusowe .....	47147	51418	53413	50666	bus
w tym sektor publiczny.....	42586	42568	41535	40364	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	42082	42263	41251	40017	of which local self-government entities ownership
tramwajowe — sektor publiczny .....	2345	2353	2286	2246	tram — public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	1978	1915	2274	2246	of which local self-government entities ownership
trolejbusowe — własność jednostek samorządu terytorialnego .....	271	258	299	299	trolley-bus — local self-government entities ownership
Tabor:					Fleet of:
autobusy .....	11605	11358	11950	11755	buses
w tym sektor publiczny .....	10995	10206	10584	10261	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	10903	10141	10515	10064	of which local self-government entities ownership
tramwaje — sektor publiczny .....	3768	3631	3672	3622	trams — public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	3360	3230	3649	3622	of which local self-government entities ownership
trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego .....	203	165	165	163	trolley-buses — local self-government entities ownership
Miejsca w wozach:					Seats in vehicles:
w tysiącach .....	1850	1763	1780	1775	in thousand
autobusy .....	1330	1275	1282	1284	buses
w tym sektor publiczny .....	1271	1170	1162	1145	of which public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	1265	1164	1155	1121	of which local self-government entities ownership
tramwaje — sektor publiczny .....	498	470	480	474	trams — public sector
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	445	417	477	474	of which local self-government entities ownership
trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego .....	21,7	17,8	17,3	17,2	trolley-buses — local self-government entities ownership
na 1000 ludności <sup>b</sup> miast obsługiwanych	101	97,3	99,1	.	per 1000 urban area population <sup>b</sup> served
Przewozy pasażerów <sup>c</sup> w mln:					Transport of passengers <sup>c</sup> in mln:
w ciągu roku .....	4954,1	3994,5	4066,1	3779,0	during the year
w ciągu doby .....	13,6	10,9	11,1	10,4	during a day
<b>KOMUNIKACJA PODZIEMNA — METRO<sup>d</sup></b> <b>UNDERGROUND TRANSPORT — METRO<sup>d</sup></b>					
Linie w km .....	13	17	23	23	Line in km
Tabor — wagony .....	84	168	210	240	Fleet — wagons
Miejsca w wagonach .....	15820	31920	40012	62428	Seats in wagons
Przewozy pasażerów <sup>c</sup> w mln:					Transport of passengers <sup>c</sup> in mln:
w ciągu roku .....	57,6	93,4	120,4	134,9	during the year
w ciągu doby .....	0,16	0,26	0,33	0,37	during a day

a Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Na podstawie bilansów. c Dane szacunkowe. d Występuje tylko sektor publiczny — własność jednostek samorządu terytorialnego.

a Data concern urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons. b Based on balances. c Estimated data. d Operate exclusively within the public sector — local self-government entities ownership.

TABL. 8 (213). ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE  
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Odpady komunalne zebrane <sup>a</sup> w tys. t .....	12226	9352	10036	10053	<i>Municipal waste collected<sup>a</sup> in thous. t</i>
w tym z gospodarstw domowych .....	8480	6493	6879	6907	<i>of which from households</i>
w tym sektor publiczny.....	7008	4147	4243	4057	<i>of which public sector</i>
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	6310	3769	3806	3780	<i>of which local self-government entities ownership</i>
unieszkodliwione w spalarniach i kompostowniach <sup>b</sup> .....	248	362	325	609	<i>treated in incineration and composting plants<sup>b</sup></i>
zdeponowane na składowiskach .....	11965	8623	8693	7859	<i>deposited in landfill sites</i>
zebrane selektywnie .....	13	295	682	789	<i>collected separately</i>
wysegregowane z odpadów zmieszanych	.	71	336	796	<i>sorted out from mixed waste</i>
Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII):					<i>Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII):</i>
liczba .....	999	1025	879	803	<i>number</i>
powierzchnia w ha .....	3125	3360	3000	2821	<i>area in ha</i>
w tym sektor publiczny .....	2669	2846	2531	2443	<i>of which public sector</i>
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	2632	2788	2461	2360	<i>of which local self-government entities ownership</i>
Zrekultywowana powierzchnia kontrolowanych składowisk (w ciągu roku) w ha .....	126	37	17	40	<i>Reclaimed area of controlled landfill sites (during the year) in ha</i>
czynnych .....	66	4,1	6,3	16	<i>in operation</i>
w tym sektor publiczny — własność jednostek samorządu terytorialnego	55	4,1	3,2	14	<i>of which public sector — local self-government entities ownership</i>
o zakończonej eksploatacji (zamknięte) ...	60	33	10	24	<i>exploitation completed</i>
Nieczystości ciekłe <sup>c</sup> wywiezione w dam <sup>3</sup> .....	13606	18219	23220	23473	<i>Liquid waste<sup>c</sup> removed in dam<sup>3</sup></i>
w tym z gospodarstw domowych .....	8899	10615	14574	15161	<i>of which from households</i>
w tym sektor publiczny .....	7330	6588	14150	13822	<i>of which public sector</i>
w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....	7164	6354	13467	13368	<i>of which local self-government entities ownership</i>

a Dane szacunkowe. b Poprzez zastosowanie metody termicznej, biologicznej oraz mechaniczno-biologicznej (bez odpadów biodegradowalnych zebranych selektywnie). c Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a Estimated data. b By means of a thermal, biological and mechanical-biological method (without biodegradable waste collected separately). c Collected temporarily in septic tanks.



TABL. 9 (214). TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE AREA GREEN BELTS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000 <sup>a</sup>	2005		2008		2009		SPECIFICATION
		ogółem total	w tym miasta of which urban areas	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	
<b>OGÓŁEM</b> : w hektarach	<b>46813,2</b>	<b>52744,0</b>	<b>46691,4</b>	<b>56399,1</b>	<b>48383,8</b>	<b>57730,4</b>	<b>48583,6</b>	<b>TOTAL</b> : in hectares
w % ogólnej powierzchni kraju <sup>b</sup> ...	2,22	0,17	2,19	0,18	2,26	0,18	2,27	in % of total area space <sup>b</sup>
na 1 mieszkańca <sup>c</sup> w m <sup>2</sup> .....	19,8	13,8	19,9	14,8	20,8	15,1	20,9	per capita <sup>c</sup> in m <sup>2</sup>
Tereny zielni ogólnodostępnej w ha:								Generally accessible area green belts in ha:
parki spacerowo-wypoczynkowe .....	16428,1	21329,1	17128,0	22316,6	17142,0	22418,1	17195,7	strolling-recreational parks
zieleńce .....	6663,9	8907,6	7228,1	9714,8	7391,7	9837,3	7449,0	lawns
Tereny zielni osiedlowej w ha .....	23721,2	22507,3	22335,3	24367,7	23850,1	25475,0	23938,9	Estate green belts in ha

a Dane dotyczą zieleni w miastach. b, c W przypadku miast, obliczono: b — w % ogólnej powierzchni miast, c — na 1 mieszkańca miast.

a Data concern urban area green belts. b, c For urban areas, calculated: b — in % of total urban areas space, c — per capita in urban areas.

## Mieszkania Dwellings

### Uwaga do tablic 10—14

W spisach z lat 1978 i 1988 pojęcie mieszkania zamieszkanego utożsamiano z mieszkaniami zamieszkanymi stale.

### Note to tables 10—14

In censuses of 1978 and 1988 the notion inhabited dwellings was identified with permanently inhabited dwellings.

TABL. 10 (215). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	7 XII 1978			7 XII 1988			20 V 2002		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>									
Mieszkania w tys. .... Dwellings in thous.	9528	5841	3687	10875	7135	3740	12384	8318	4066
w tym ZAMIESZKANE STALE of which PERMANENTLY INHABITED									
Mieszkania w tys. .... Dwellings in thous.	9326	5741	3585	10717	7040	3677	11633 <sup>a</sup>	7876	3757
Izby w mieszkaniach w tys. .... Rooms in dwellings in thous.	29376	17606	11770	36287	23143	13144	43004	27629	15375
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> .....	502649	282970	219679	633115	378461	254654	797055	478267	318788
Usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>									

a Ponadto 131 tys. mieszkań zamieszkanego czasowo (79 tys. w miastach i 52 tys. na wsi).

a Moreover, 131 thous. dwellings inhabited temporarily (79 thous. in urban areas and 52 thous. in rural areas).

TABL. 10 (215). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW (dok.)

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	7 XII 1978			7 XII 1988			20 V 2002		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
ZAMIESZKANE STALE (dok.) PERMANENTLY INHABITED (cont.)									
Ludność w mieszkaniach w tys. .... Population in dwellings in thous.	34111	19348	14763	37129	22532	14597	37801	23262	14539
Gospodarstwa domowe w miesz- kaniach: Households in dwellings:									
w tysiącach ..... in thousands	10936	6783	4153	11967	7863	4104	13331	8961	4370
na 100 mieszkań ..... per 100 dwellings	117,2	116,9	117,9	111,7	111,7	111,6	114,6	113,8	116,3
Przeciętna w zasobach mieszka- niowych: Dwelling stocks, average:									
liczba izb w mieszkaniu ..... number of rooms in a dwelling	3,15	3,07	3,28	3,39	3,29	3,57	3,70	3,51	4,09
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : usable floor space in m <sup>2</sup> :									
1 mieszkania ..... per dwelling	53,9	49,3	61,3	59,1	53,8	69,3	68,6	60,8	84,9
na 1 osobę <sup>b</sup> ..... per person <sup>b</sup>	14,7	14,6	14,9	17,1	16,8	17,4	21,0	20,5	21,9
liczba osób na: number of persons									
1 mieszkanie ..... per dwelling	3,66	3,37	4,12	3,46	3,20	3,97	3,25	2,95	3,87
1 izbę <sup>b</sup> ..... per room <sup>b</sup>	1,16	1,10	1,25	1,02	0,97	1,11	0,88	0,84	0,95

b W 2002 r. odpowiednio: bez powierzchni i izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

b In 2002, respectively: excluding space and rooms used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 11 (216). STRUKTURA MIESZKAŃ ZAMIESZKANYCH STALE<sup>a</sup> WEDŁUG OKRESU WYBUDOWANIA BUDYNKUSTRUCTURE OF PERMANENTLY INHABITED DWELLINGS<sup>a</sup> BY THE DATE OF BUILDINGS  
CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W budynkach In buildings							będących w budo- wie under construc- tion
		wybudowanych w latach constructed in the years							
		przed before 1945	1945— —1970	1971 — —1978	1979 — —1988	1989— —2002	nie ustalono unknown		
<b>OGÓŁEM</b> .....	1988	100,0	30,5	31,8	19,0	18,7	x	—	x
<b>TOTAL</b> .....	<b>2002</b>	<b>100,0</b>	<b>23,1</b>	<b>26,9</b>	<b>18,3</b>	<b>18,8</b>	<b>11,6</b>	<b>0,6</b>	<b>0,7</b>
Miasta .....	1988	100,0	27,9	29,5	21,6	21,0	x	—	x
Urban areas	2002	100,0	21,3	25,6	19,9	20,1	12,1	0,6	0,4
Wieś .....	1988	100,0	35,5	36,1	14,2	14,2	x	—	x
Rural areas	2002	100,0	26,9	29,7	15,1	15,9	10,6	0,5	1,3

<sup>a</sup> Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.<sup>a</sup> For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census.

TABL. 12 (217). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH<sup>a</sup> WEDŁUG POWIERZCHNI UŻYTKOWEJPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS<sup>a</sup> BY USABLE FLOOR SPACE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <sup>b</sup> w tys. Total <sup>b</sup> in thous.	Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o powierzchni użytkowej Dwellings and population — in % of total — in dwellings with a usable floor space of					
		poniżej below 30 m <sup>2</sup>	30—39	40—49	50—59	60—79	80 m <sup>2</sup> i więcej and more
<b>Mieszkania</b> ..... 1988	10717	7,9	16,5	21,2	16,1	19,4	18,9
<b>Dwellings</b> ..... <b>2002</b>	<b>11633</b>	<b>5,0</b>	<b>13,4</b>	<b>18,9</b>	<b>15,7</b>	<b>20,0</b>	<b>26,9</b>
Miasta ..... 1988	7040	8,8	19,9	25,2	17,1	16,9	12,1
Urban areas ..... 2002	7876	5,9	17,1	23,4	17,5	19,4	16,7
Wieś ..... 1988	3677	6,1	9,7	13,7	14,3	24,1	32,1
Rural areas ..... 2002	3757	3,2	5,7	9,5	11,9	21,2	48,5
<b>Ludność w mieszkaniach</b> ..... 1988	37129	4,7	12,3	19,5	16,3	22,3	24,9
<b>Population in dwellings</b> ..... <b>2002</b>	<b>37801</b>	<b>2,8</b>	<b>9,4</b>	<b>16,1</b>	<b>14,8</b>	<b>21,8</b>	<b>34,9</b>
Miasta ..... 1988	22532	5,4	15,6	24,6	18,2	20,2	16,0
Urban areas ..... 2002	23262	3,6	12,9	21,6	17,7	22,6	21,5
Wieś ..... 1988	14597	3,6	7,2	11,6	13,5	25,4	38,7
Rural areas ..... 2002	14539	1,7	3,8	7,4	10,2	20,5	56,3

a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b W 2002 r. w podziale według powierzchni użytkowej nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalanej powierzchni użytkowej.

a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. b In 2002, division by usable floor space does not include dwellings and population in dwellings with unknown usable floor space.

TABL. 13 (218). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH<sup>a</sup> WEDŁUG LICZBY IZBPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS<sup>a</sup> BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <sup>b</sup> w tys. Total <sup>b</sup> in thous.	Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o liczbie izb Dwellings and population — in % of total — in dwellings with specified number of rooms				
		1	2	3	4	5 i więcej and more
<b>Mieszkania</b> ..... 1988	10717	4,3	19,3	34,8	27,1	14,5
<b>Dwellings</b> ..... <b>2002</b>	<b>11633</b>	<b>2,9</b>	<b>14,2</b>	<b>33,4</b>	<b>28,8</b>	<b>20,6</b>
Miasta ..... 1988	7040	5,1	19,2	36,7	27,1	11,9
Urban areas ..... 2002	7876	3,7	15,4	36,2	29,1	15,5
Wieś ..... 1988	3677	2,7	19,6	31,1	27,1	19,5
Rural areas ..... 2002	3757	1,2	11,8	27,3	28,3	31,3
<b>Ludność w mieszkaniach</b> ..... 1988	37129	2,4	14,2	32,5	31,1	19,8
<b>Population in dwellings</b> ..... <b>2002</b>	<b>37801</b>	<b>1,6</b>	<b>9,8</b>	<b>29,4</b>	<b>31,3</b>	<b>27,9</b>
Miasta ..... 1988	22532	3,0	14,1	34,7	31,7	16,5
Urban areas ..... 2002	23262	2,2	11,2	33,2	32,5	20,9
Wieś ..... 1988	14597	1,4	14,3	29,3	30,1	24,9
Rural areas ..... 2002	14539	0,6	7,6	23,3	29,4	39,1

a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b W 2002 r. w podziale według liczby izb nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalanej liczbie izb.

a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. b In 2002, division by number of rooms does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of rooms.

TABL. 14 (219). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH<sup>a</sup> WEDŁUG LICZBY OSÓBPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS<sup>a</sup>  
BY NUMBER OF PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <sup>b</sup> w tys. Total <sup>b</sup> in thous.	Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach o liczbie osób na 1 izbę <sup>c</sup> Dwellings and population — in % of total — in dwellings by number of persons per room <sup>c</sup>				
		poniżej 1 osoby below 1 person	1,00—1,49	1,50—1,99	2,00—2,99	3,00 osoby i więcej persons and more
		<b>Mieszkania</b> ..... 1988 <b>Dwellings</b> ..... 2002	10717 11633	38,4 51,4	40,5 34,3	10,4 7,8
Miasta ..... 1988 Urban areas ..... 2002	7040 7876	40,3 53,2	42,7 34,8	8,6 6,5	6,6 4,3	1,8 1,1
Wieś ..... 1988 Rural areas ..... 2002	3677 3757	35,0 47,7	36,2 33,4	13,9 10,6	11,7 6,8	3,2 1,4
<b>Ludność w mieszkaniach</b> ..... 1988 <b>Population in dwellings</b> ..... 2002	37129 37801	24,9 36,3	43,5 40,6	15,1 12,3	12,7 8,5	3,8 2,2
Miasta ..... 1988 Urban areas ..... 2002	22532 23262	27,1 38,8	47,9 42,2	12,6 10,2	9,7 6,9	2,7 1,9
Wieś ..... 1988 Rural areas ..... 2002	14597 14539	21,4 32,3	36,8 38,2	18,9 15,7	17,3 11,2	5,6 2,7

a Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b W 2002 r. w podziale według liczby osób na 1 izbę nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej liczbie osób. c W 2002 r. bez izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

a For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the Population and Housing Census. b In 2002, division by number of persons per room does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of persons. c In 2002, excluding rooms used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 15 (220). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Mieszkania w tys. .... Dwellings in thous.	12776	8580	4196	13150	8847	4303	13302	8959	4343
Izby w mieszkaniach w tys. .... Rooms in dwellings in thous.	47122	29992	17130	48703	30968	17735	49323	31361	17962
Powierzchnia użytkowa miesz- kań w tys. m <sup>2</sup> ..... Usable floor space of dwell- ings in thous. m <sup>2</sup>	885061	527518	357543	923411	550484	372927	938475	559628	378846
Przeciętna w zasobach: Dwelling stocks, average:									
liczba izb w mieszkaniu ..... number of rooms in a dwell- ing	3,69	3,50	4,08	3,70	3,50	4,12	3,71	3,50	4,14
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : usable floor space in m <sup>2</sup> :									
1 mieszkanie ..... per dwelling	69,3	61,5	85,2	70,2	62,2	86,7	70,5	62,5	87,2
na 1 osobę ..... per person	23,2	22,5	24,3	24,2	23,6	25,1	24,6	24,0	25,4
liczba osób na: number of persons:									
1 mieszkanie ..... per dwelling	2,99	2,73	3,51	2,90	2,63	3,45	2,87	2,60	3,43
1 izbę ..... per room	0,81	0,78	0,86	0,78	0,75	0,84	0,77	0,74	0,83

a Zamieszkałe i niezamieszkałe; opracowano na podstawie bilansów.

a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.

TABL. 16 (221). MIESZKANIA WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2009	2007	2009	SPECIFICATION
	mieszkania w tys. dwellings in thous.		powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>12994</b>	<b>13302</b>	<b>907225</b>	<b>938475</b>	<b>TOTAL</b>
własność:					ownership of:
Spółdzielni mieszkaniowych .....	3148	2583	157693	129102	Housing co-operatives
Gmin (komunalna) .....	1157	1063	52648	47973	Gminas (municipal)
Zakładów pracy .....	158	132	8770	7413	Companies
Skarbu Państwa .....	65	57	3222	2788	State Treasury
Towarzystw budownictwa społecznego	68	79	3326	3867	Public building societies
Osób fizycznych:					Natural persons:
wspólnoty mieszkaniowe .....	1574	1987	78911	102838	condominiums
poza wspólnotami mieszkaniowymi <sup>b</sup>	6824	7400	602655	644493	apart from condominiums <sup>b</sup>

a Zamieszkałe i niezamieszkałe. b Łącznie z innymi podmiotami, patrz uwagi ogólne, ust. 5, pkt 7) na str. 349.

U w a g a. Dane dotyczące pozycji „ogółem” i „poza wspólnotami mieszkaniowymi” podaje się na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych, pozostałe informacje — na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata.

a Inhabited and uninhabited. b Including other entities, see general notes, item 5, point 7) on page 349.

N o t e. Data concerning items "total" and "apart from condominiums" are presented on the basis of balances of net dwelling stocks, other information — on the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 17 (222). MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania — w % — wyposażone w Dwellings — in % — fitted with					
		wodociąg water-line system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	gaz z sieci gas from gas- line system	centralne ogrzewanie central heating
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	95,1	87,5	86,4	55,5	77,4
<b>TOTAL</b> .....	2008	95,4	88,0	86,9	55,6	78,0
	<b>2009</b>	<b>95,5</b>	<b>88,1</b>	<b>87,1</b>	<b>56,5</b>	<b>78,3</b>
Miasta .....	2005	98,5	94,3	92,0	74,0	84,1
Urban areas	2008	98,5	94,5	92,2	73,6	84,7
	<b>2009</b>	<b>98,6</b>	<b>94,6</b>	<b>92,4</b>	<b>74,0</b>	<b>84,9</b>
Wieś .....	2005	88,2	73,5	74,9	17,6	63,5
Rural areas	2008	88,9	74,5	75,8	18,4	64,4
	<b>2009</b>	<b>89,0</b>	<b>74,8</b>	<b>76,1</b>	<b>20,3</b>	<b>64,8</b>

a Zamieszkałe i niezamieszkałe; opracowano na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances of net dwelling stocks.

TABL. 18 (223). MIESZKANIA ROZPOCZĘTE ORAZ W BUDOWIE

DWELLINGS STARTED AND UNDER CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Mieszkania rozpoczęte .....	125,8	105,8	174,7	142,9	Dwellings started
w tym indywidualne .....	72,2	58,9	96,3	89,8	of which private
Mieszkania w budowie (stan w dniu 31 XII) .....	710,4	603,9	687,4	670,3	Dwellings under construction (as of 31 XII)

TABL. 19 (224). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001 — —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Mieszkania w tys. ....</b>	<b>117,7</b>	<b>114,1</b>	<b>165,2</b>	<b>160,0</b>	<b>Dwellings in thous.</b>
miasta .....	80,2	77,7	109,5	111,3	urban areas
wieś .....	37,5	36,4	55,7	48,7	rural areas
Spółdzielcze .....	14,2	8,2	8,7	7,3	Co-operative
Komunalne (gminne) .....	2,4	3,6	2,7	4,2	Municipal (gmina)
Zakładowe .....	0,8	0,5	0,6	0,6	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	26,5	33,1	66,7	72,3	For sale or rent
Spoleczne czynszowe .....	6,0	5,4	3,2	3,6	Public building society
Indywidualne .....	67,8	63,3	83,3	72,0	Private
miasta .....	32,2	29,7	33,5	28,8	urban areas
wieś .....	35,6	33,6	49,8	43,2	rural areas
<b>Mieszkania na 1000 zawartych mał-</b> <b>żeństw .....</b>	<b>600</b>	<b>551</b>	<b>641</b>	<b>638</b>	<b>Dwellings per 1000 marriages contrac-</b> <b>ted</b>
Miasta .....	674	619	707	729	Urban areas
Wieś .....	485	447	541	496	Rural areas
<b>Izby w tys. ....</b>	<b>517,5</b>	<b>497,8</b>	<b>705,3</b>	<b>655,8</b>	<b>Rooms in thous.</b>
miasta .....	311,2	296,5	401,7	388,6	urban areas
wieś .....	206,3	201,3	303,6	267,2	rural areas
Spółdzielcze .....	43,2	24,1	26,5	21,9	Co-operative
Komunalne (gminne) .....	6,0	7,9	6,4	9,2	Municipal (gmina)
Zakładowe .....	2,6	1,9	2,0	2,1	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	76,4	95,2	199,8	213,3	For sale or rent
Spoleczne czynszowe .....	16,3	14,9	9,4	10,3	Public building society
Indywidualne .....	373,0	353,8	461,2	399,0	Private
miasta .....	172,9	161,5	178,1	151,5	urban areas
wieś .....	200,1	192,3	283,1	247,5	rural areas
<b>Powierzchnia użytkowa mieszkań</b> <b>w tys. m<sup>2</sup> .....</b>	<b>12256</b>	<b>12011</b>	<b>17185</b>	<b>15943</b>	<b>Usable floor space of dwellings in</b> <b>thous. m<sup>2</sup></b>
miasta .....	7215	7011	9522	9111	urban areas
wieś .....	5041	5000	7663	6832	rural areas
Spółdzielcze .....	833	464	512	415	Co-operative
Komunalne (gminne) .....	114	155	122	182	Municipal (gmina)
Zakładowe .....	48	35	38	40	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	1608	2068	4524	4753	For sale or rent
Spoleczne czynszowe .....	302	271	160	178	Public building society
Indywidualne .....	9351	9018	11829	10375	Private
miasta .....	4441	4212	4672	4016	urban areas
wieś .....	4910	4806	7157	6359	rural areas

a Przeciętne roczne.  
a Annual averages.

TABL. 19 (224). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m<sup>2</sup> .....</b>	<b>104,1</b>	<b>105,3</b>	<b>104,0</b>	<b>99,6</b>	<b>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></b>
miasta .....	90,0	90,2	86,9	81,8	urban areas
wieś .....	134,4	137,5	137,7	140,3	rural areas
Spółdzielcze .....	58,8	56,3	59,2	57,2	Co-operative
Komunalne (gminne) .....	46,6	43,6	44,9	43,4	Municipal (gmina)
Zakładowe .....	63,4	64,7	65,9	62,0	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	60,7	62,6	67,8	65,7	For sale or rent
Spółeczne czynszowe .....	50,5	50,1	50,0	49,5	Public building society
Indywidualne .....	137,8	142,5	141,9	144,2	Private
miasta .....	137,8	141,9	139,2	139,3	urban areas
wieś .....	137,9	143,1	143,8	147,4	rural areas

a Przeciętne roczne.  
a Annual averages.

TABL. 20 (225). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB

DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W budynkach indywidualnych In private buildings					W budynkach poza indywidualnymi In non-private buildings					
		razem total	mieszkania — w % razem — o liczbie izb dwellings — in % of total — with specified number of rooms				razem total	mieszkania — w % razem — o liczbie izb dwellings — in % of total — with specified number of rooms				
			1	2	3	4 i więcej and more		1	2	3	4 i więcej and more	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	87789	35542	0,9	4,5	9,9	84,7	52247	5,0	24,0	40,8	30,2
<b>TOTAL</b>	2005	114066	63279	0,5	2,9	7,2	89,4	50787	8,2	29,9	40,3	21,6
	2008	165189	83338	0,5	3,0	6,4	90,1	81851	5,9	28,4	39,8	25,9
	<b>2009</b>	<b>160002</b>	<b>71971</b>	<b>0,7</b>	<b>3,4</b>	<b>6,2</b>	<b>89,7</b>	<b>88031</b>	<b>7,1</b>	<b>30,8</b>	<b>37,3</b>	<b>24,8</b>
Miasta .....	2000	70099	19900	1,5	6,5	12,8	79,2	50199	5,1	23,9	41,1	29,9
Urban areas	2005	77711	29684	0,9	4,4	9,9	84,8	48027	8,4	30,0	40,8	20,8
	2008	109530	33569	1,1	5,9	9,7	83,3	75961	5,9	28,8	40,5	24,8
	<b>2009</b>	<b>111315</b>	<b>28825</b>	<b>1,4</b>	<b>6,8</b>	<b>10,2</b>	<b>81,6</b>	<b>82490</b>	<b>7,3</b>	<b>31,2</b>	<b>37,9</b>	<b>23,6</b>
Wieś .....	2000	17690	15642	0,2	2,0	6,2	91,6	2048	3,2	24,9	35,5	36,4
Rural areas	2005	36355	33595	0,1	1,5	4,8	93,6	2760	3,7	29,1	31,4	35,8
	2008	55659	49769	0,1	1,1	4,1	94,7	5890	5,9	23,7	30,2	40,2
	<b>2009</b>	<b>48687</b>	<b>43146</b>	<b>0,1</b>	<b>1,2</b>	<b>3,6</b>	<b>95,1</b>	<b>5541</b>	<b>4,7</b>	<b>24,6</b>	<b>28,0</b>	<b>42,7</b>

## Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne; ponadto szkoły ponadpodstawowe (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) działające do zakończenia cyklu kształcenia ujęto odpowiednio w ponadgimnazjalnych zasadniczych szkołach zawodowych, liceach ogólnokształcących i technikach.

Ponadto od 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych tworzonych na podstawie rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. w sprawie rodzajów innych form wychowania przedszkolnego, warunków tworzenia i organizowania tych form oraz sposobu ich działania (Dz. U. Nr 7, poz. 38); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego.

3. Informacje dotyczące szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **ogólnokształcących szkół artystycznych**, które prezentuje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

4. Prezentowane w dziale dane dotyczą m.in.: wychowania przedszkolnego, szkół: dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

5. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

6. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej,

## General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Act dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Act dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

2. Among schools covered by the educational system, there are:

— since the 1999/2000 school year, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory,

— since the 2002/03 school year, upper secondary schools, i.e. 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools; moreover upper secondary (post-primary) schools (for graduates from 8-year primary schools) operating until the end of the education cycle which are included respectively in basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools.

Moreover since 1 IX 2004 an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools) as well as since the 2008/09 in school year pre-primary education groups and pre-primary points established on the basis of the decree of the Minister of National Education dated 10 I 2008 on types of other forms of pre-primary education, conditions of establishing and organising these forms as well as their functioning (Journal of Laws No. 7, item 38); until the 2003/04 school year children had a right to receive 1 year pre-primary education.

3. Information regarding art schools leading to professional certification — unless otherwise indicated — refers exclusively to **general art schools**, excluding schools providing art education only.

4. Data presented in the chapter are, among others, related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

5. Data include schools and establishments managed by central (government) administration entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

6. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National



umożliwiający uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie uzgodnienia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

**7. Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, spośród których wyróżnia się:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
  - c) szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, spośród których wyróżnia się szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące, spośród których wyróżnia się szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 6) licea profilowane;
- 7) technika;
- 8) technika uzupełniające na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych);
- 10) szkoły specjalne przysposabiające do pracy.

**8. Szkoły policealne** — kształcące w formie dziennej, wieczorowej i zaocznej oraz od roku szkolnego 2008/09 również w formie stacjonarnej i na odległość — obejmują:

- 1) policealne szkoły (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych (3-letnie) oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) — od roku szkolnego 2005/06.

**9. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

**10. Szkoły dla dorosłych** — kształcące w formie zaocznej oraz od roku szkolnego 2008/09 również w formie stacjonarnej i na odległość — obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych oraz do roku szkolnego 2000/01 — podstawowe studium zawodowe;
- 2) gimnazja dla dorosłych oraz do roku szkolnego 2000/01 — podstawowe studium zawodowe;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;

*Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.*

*Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.*

**7. Schools for children and youth** (including special schools) include:

- 1) primary schools, of which:
  - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
  - b) branch schools (excluding special schools),
  - c) art schools not leading to professional certification (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme;
- 2) lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 3) basic vocational schools;
- 4) general secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 5) supplementary general schools based on the programme of basic vocational school;
- 6) specialized secondary schools;
- 7) technical secondary schools;
- 8) supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school;
- 9) general art schools leading to professional certification (excluding special schools);
- 10) special job-training schools.

**8. Post-secondary schools** — educating in day, evening and weekend form since the 2008/09 school year also full-time and distance form — include:

- 1) post-secondary schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges (3-year) as well as teacher training colleges (3-year), in which graduates do not receive the title of licentiate;
- 3) colleges of social work (3-year) — since the 2005/06 school year.

**9. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education:

- 1) include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland;
- 3) do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).

**10. Schools for adults** educating in weekend form since the 2008/09 school year also full-time and distance form — include:

- 1) primary schools for adults as well as until the 2000/01 school year — primary vocational extramural studies;
- 2) lower secondary schools for adults as well as until the 2000/01 school year — primary vocational extramural studies;
- 3) basic vocational schools for adults;
- 4) general secondary schools for adults;
- 5) supplementary general schools for adults based on the programme of basic vocational school;

- 6) licea profilowane dla dorosłych;
- 7) technika dla dorosłych oraz do roku szkolnego 2000/01 — średnie studium zawodowe;
- 8) technika uzupełniająca dla dorosłych na podstawie programowej zasadniczej szkoły zawodowej.

11. Prezentowane dane o nauczaniu **języka mniejszości narodowych i etnicznych** oraz **języka regionalnego** obejmują samodzielne szkoły dla dzieci i młodzieży mniejszości narodowych i etnicznych oraz posługujących się językiem regionalnym, jak również szkoły i zespoły międzyszkolne, w których organizowane są dodatkowe zajęcia z nauczania tych języków.

12. **Szkoły specjalne** organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej (włącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

13. **Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze** są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

14. **Młodzieżowe ośrodki wychowawcze** przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

15. **Młodzieżowe ośrodki socjoterapii** są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielenia specjalnej pomocy.

16. **Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze** są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

17. Dane o **nauczycielach**, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązujących zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, a od roku akademickiego 2006/07 także dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

Dane o nauczycielach do roku szkolnego 2000/01 dotyczą pełnozatrudnionych, a od roku szkolnego 2001/02 — pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

18. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 — specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych,

- 6) *specialized secondary schools for adults;*
- 7) *technical secondary schools for adults and until 2000/01 school year — secondary vocational extramural studies;*
- 8) *supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school.*

11. *Data on teaching language of national and ethnic minorities as well as regional language include independently operating schools for children and youth of national and ethnic minorities as well as students using regional language, as well as schools and interschool groups, in which additional language classes are organized.*

12. *Special schools are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established) as well as in special educational centres, other educational institutions or health care institutions (including health resorts).*

13. *Special education centres are facilities for disabled children and youth, aged 3 and more who, for reasons of their disability cannot attend regular nursery schools or schools.*

14. *Youth education centres are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.*

15. *Youth social therapy centres are centres intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.*

16. *Rehabilitation-education centres are facilities making it possible for children and youth with a profound mental retardation to meet their obligation to receive an education through participating in rehabilitation-education classes.*

17. *Data regarding teachers, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.*

*Data regarding academic teachers concern the positions of: professor, assistant professor, tutor and assistant lecturer as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor and since the 2006/07 academic year also qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.*

*Data regarding teachers until the 2000/01 school year concern full-time employees and since the 2001/02 school year full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees.*

18. *Data regarding:*

- 1) *pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year — special education centres, youth education centres, youth social*

młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych, wychowania pozaszkolnego oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego;

- 2) szkół wyższych — prezentuje się według stanu w dniu 30 XI, dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych; absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego (np. dla roku akademickiego 2008/09 absolwenci z roku akademickiego 1 X 2007—30 IX 2008).

19. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych i w szkołach dla dorosłych.

#### 20. Współczynnik skolaryzacji:

- 1) **brutto** — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania;
- 2) **netto** — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

21. **Internat** to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

22. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów — od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

*therapy centres and rehabilitation-education centre, extracurricular education as well as boarding-school and dormitories concern the beginning of the school year; data concerning graduates — the end of the school year;*

- 2) *tertiary education are presented as of 30 XI, data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies; graduates are shown from the previous academic year (e.g., for the 2008/09 academic year, graduates from 1 X 2007—30 IX 2008 academic year).*

*19. Extramural graduates occur only in post-secondary schools and schools for adults.*

#### 20. Enrolment rate:

- 1) **gross** — *is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (regardless of age) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level;*
- 2) **net** — *is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.*

*21. A boarding school is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A dormitory is an inter-school facility serving as a boarding school.*

*22. The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates — since the 2006/07 school year) has been completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.*

## Dane zbiorcze

### Aggregated data

TABL. 1 (226). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA  
EDUCATION BY LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
<b>SZKOŁY</b> <b>SCHOOLS</b>					
Szkoły:					Schools:
podstawowe .....	16766	14572	14067	13968	primary
gimnazja .....	6295	7031	7204	7244	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy ...	x	286	400	418	special job-training
zasadnicze zawodowe .....	2372	1778	1784	1785	basic vocational
licea ogólnokształcące .....	2292	2485	2386	2378	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące ...	x	87	65	68	supplementary general secondary
licea profilowane .....	x	1530	939	629	specialized secondary
technika .....	5724	2668	2207	2131	technical secondary
technika uzupełniająca .....	x	234	165	112	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> .....	79	99	111	113 <sup>b</sup>	general art <sup>a</sup>
policealne .....	2567	3731	3369	3210	post-secondary
wyższe .....	310	445	456	461	tertiary
dla dorosłych .....	2932	4127	3662	3645	for adults
podstawowe .....	21	10	5	4	primary
gimnazja .....	72	130	130	148	lower secondary
zasadnicze zawodowe .....	151	119	103	104	basic vocational
licea ogólnokształcące .....	978	1162	1166	1196	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	954	1283	1296	supplementary general secondary
licea profilowane .....	x	98	88	80	specialized secondary
technika .....	1710	851	166	152	technical secondary
technika uzupełniająca .....	x	803	721	665	supplementary technical secondary
<b>POMIESZCZENIA SZKOLNE<sup>c</sup> w tys.</b> <b>CLASSROOMS<sup>c</sup> in thous.</b>					
Szkoły:					Schools:
podstawowe .....	165,2	151,5	169,0	169,4	primary
gimnazja .....	47,8	67,9	77,5	77,7	lower secondary
zasadnicze zawodowe .....	13,6	5,4	6,4	6,8	basic vocational
licea ogólnokształcące .....	31,4	34,1	38,2	38,0	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące ...	x	0,03	0,02	0,07	supplementary general secondary
licea profilowane .....	x	7,0	3,6	2,6	specialized secondary
technika .....	33,9 <sup>d</sup>	29,3	32,6	34,1	technical secondary
technika uzupełniająca .....	x	0,1	0,1	0,1	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> .....	.	1,3	1,6	1,6	general art <sup>a</sup>
policealne .....	4,2	3,9	2,4	2,4	post-secondary
<b>NAUCZYCIELE<sup>e</sup> w tys.</b> <b>TEACHERS<sup>e</sup> in thous.</b>					
Szkoły:					Schools:
podstawowe .....	226,4	187,5	180,9	178,4	primary
gimnazja .....	70,1	114,5	110,8	110,3	lower secondary
zasadnicze zawodowe <sup>f</sup> .....	28,2	12,4	17,2	17,5	basic vocational <sup>f</sup>
licea ogólnokształcące <sup>g</sup> .....	45,6	47,2	51,9	50,9	general secondary <sup>g</sup>
licea profilowane .....	x	11,0	5,7	4,0	specialized secondary
technika <sup>g,h</sup> .....	56,6	34,0	46,4	47,3	technical secondary <sup>g,h</sup>
policealne .....	4,9	10,8	11,0	9,9	post-secondary
wyższe <sup>i</sup> .....	79,9	99,4	101,8	103,4	tertiary <sup>i</sup>

a Dające uprawnienia zawodowe. b Ponadto 163 szkoły artystyczne realizujące wyłącznie kształcenie artystyczne. c Bez pomieszczeń w szkołach dla dorosłych i specjalnych. d Łącznie ze szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. e Łącznie ze szkołami dla dorosłych; w latach szkolnych 2005/06 oraz 2008/09 bez nauczycieli pracujących w zespołach szkół; patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 366. f—h Łącznie ze szkołami: f — od roku szkolnego 2005/06 specjalnymi przysposabiającymi do pracy, g — od roku szkolnego 2005/06 uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami, h — artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. i Nauczyciele akademicy.

a Leading to professional certification. b Moreover, 163 art schools providing art education only. c Excluding classrooms in schools for adults and in special schools. d Including art schools leading to professional certification. e Including schools for adults; in the 2005/06 and 2008/09 school years excluding teachers working in complexes of school; see general notes, item 17 on page 366. f—h Including: f — since the 2005/06 school year special job-training schools, g — since the 2005/06 school year supplementary schools respectively; general secondary schools and technical secondary schools, h — general art schools leading to professional certification. i Academic teachers.

TABL. 1 (226). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)

EDUCATION BY LEVEL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. PUPILS AND STUDENTS in thous.					
Wychowanie przedszkolne <sup>k</sup> .....	451,6	371,4	332,4	317,4	Pre-primary education <sup>k</sup>
Szkoły:					Schools:
podstawowe .....	3220,6	2602,0	2294,4	2234,9	primary
gimnazja .....	1189,9	1596,8	1381,4	1322,1	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	x	4,8	8,8	9,5	special job-training
zasadnicze zawodowe .....	542,0	232,5	239,1	235,7	basic vocational
licea ogólnokształcące .....	924,2	735,7	686,4	656,5	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	2,9	1,6	1,6	supplementary general secondary
licea profilowane .....	x	202,2	72,5	47,3	specialized secondary
technika .....	964,3	520,2	549,9	552,0	technical secondary
technika uzupełniająca .....	x	8,2	5,3	3,8	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> .....	12,6	13,2	13,1	13,1 <sup>l</sup>	general art <sup>a</sup>
policealne .....	200,1	313,5	344,1	284,8	post-secondary
wyższe .....	1584,8	1953,8	1927,8	1900,0	tertiary
dla dorosłych .....	341,7	308,5	282,2	274,6	for adults
podstawowe .....	0,7	0,1	0,1	0,1	primary
gimnazja .....	4,8	12,7	12,3	14,5	lower secondary
zasadnicze zawodowe .....	13,5	7,8	5,3	5,0	basic vocational
licea ogólnokształcące .....	129,5	127,0	109,4	114,2	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	47,8	91,6	89,9	supplementary general secondary
licea profilowane .....	x	9,6	9,0	7,3	specialized secondary
technika .....	193,3	67,0	9,6	7,6	technical secondary
technika uzupełniająca .....	x	36,5	44,9	36,0	supplementary technical secondary
ABSOLWENCI w tys. GRADUATES in thous.					
Szkoły:					Schools:
podstawowe .....	561,8	476,7	411,5	.	primary
gimnazja .....	x	527,1	457,0	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	x	0,4	1,9	.	special job-training
zasadnicze zawodowe .....	177,4	75,7	72,1	.	basic vocational
licea ogólnokształcące .....	194,4	235,2	230,5	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	0,7	0,6	.	supplementary general secondary
licea profilowane .....	x	69,0	32,2	.	specialized secondary
technika .....	192,2	113,4	111,4	.	technical secondary
technika uzupełniająca .....	x	x	1,9	.	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> .....	2,2	2,4	2,4 <sup>m</sup>	.	general art <sup>a</sup>
policealne .....	78,4	104,3	80,6	.	post-secondary
wyższe .....	304,0	394,0	439,7	.	tertiary
dla dorosłych .....	99,5	103,0	61,3	.	for adults
podstawowe .....	0,5	0,04	0,03	.	primary
gimnazja .....	x	2,8	3,0	.	lower secondary
zasadnicze zawodowe .....	4,4	2,2	1,4	.	basic vocational
licea ogólnokształcące .....	41,5	45,4	20,9	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	10,4	22,6	.	supplementary general secondary
licea profilowane .....	x	1,5	2,0	.	specialized secondary
technika .....	53,1	40,6	1,4	.	technical secondary
technika uzupełniająca .....	x	x	9,9	.	supplementary technical secondary

a Dające uprawnienia zawodowe. k Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego, ujętych również w tabl. 43 na str. 400. l, m Ponadto realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne w szkołach artystycznych: l — 10,0 tys. uczniów, m — 1,0 tys. absolwentów.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Leading to professional certification. k Concerns children aged 6 attending pre-primary education establishments, also described in table 43 on page 400. l, m Moreover, providing art education only: l — 10,0 thous. students, m — 1,0 thous. graduates.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 2 (227). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
 SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008/ /09	2009/ /10	2008/ /09	2009/ /10	2008/ /09	SPECIFICATION
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and students		absol- wenci gradu- ates	
			w tys. in thous.			
<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>14067</b>	<b>13968</b>	<b>2294,4</b>	<b>2234,9</b>	<b>411,5</b>	<b>Primary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	42	38	4,1	3,8	0,7	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	13134	12995	2230,4	2167,7	401,8	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	559	593	32,4	34,1	5,2	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	76	76	10,0	10,3	1,4	Religious organizations
Pozostałe	256	266	17,5	19,0	2,4	Others
<b>Gimnazja</b>	<b>7204</b>	<b>7244</b>	<b>1381,4</b>	<b>1322,1</b>	<b>457,0</b>	<b>Lower secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	35	33	1,1	0,9	0,4	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	6469	6486	1329,9	1269,2	441,4	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	346	362	22,9	23,3	7,1	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	126	124	15,1	15,9	4,6	Religious organizations
Pozostałe	228	239	12,4	12,9	3,6	Others
<b>Zasadnicze szkoły zawodowe<sup>a</sup></b>	<b>2184</b>	<b>2203</b>	<b>247,9</b>	<b>245,2</b>	<b>74,0</b>	<b>Basic vocational schools<sup>a</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	53	58	1,7	2,1	0,6	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1983	1985	232,2	229,2	69,6	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	75	80	6,9	7,0	2,0	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	19	20	0,7	0,6	0,2	Religious organizations
Pozostałe	54	60	6,4	6,2	1,5	Others
<b>Licea ogólnokształcące<sup>b</sup></b>	<b>2451</b>	<b>2446</b>	<b>688,0</b>	<b>658,1</b>	<b>231,1</b>	<b>General secondary schools<sup>b</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	1	1	0,2	0,2	0,04	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1996	1982	654,0	623,3	220,0	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	172	171	11,2	11,3	3,7	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	91	93	10,5	10,4	3,6	Religious organizations
Pozostałe	191	199	12,2	13,0	3,8	Others
<b>Licea profilowane</b>	<b>939</b>	<b>629</b>	<b>72,5</b>	<b>47,3</b>	<b>32,2</b>	<b>Specialized secondary schools</b>
Jednostki samorządu terytorialnego	894	595	70,5	45,5	31,5	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	22	15	0,8	0,5	0,3	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	2	2	0,1	0,1	0,02	Religious organizations
Pozostałe	21	17	1,3	1,2	0,4	Others
<b>Technika<sup>c</sup></b>	<b>2483</b>	<b>2356</b>	<b>568,3</b>	<b>568,9</b>	<b>115,7</b>	<b>Technical secondary schools<sup>c</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	127	125	19,4	21,0	4,7	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	2191	2056	534,6	532,5	108,9	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	70	76	6,4	6,7	1,1	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	11	11	0,9	0,8	0,2	Religious organizations
Pozostałe	84	88	7,1	8,0	0,8	Others
<b>Szkoły policealne</b>	<b>3369</b>	<b>3210</b>	<b>344,1</b>	<b>284,8</b>	<b>80,6</b>	<b>Post-secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	39	48	3,1	2,9	1,1	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	898	791	93,5	73,0	27,1	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	307	296	21,2	16,0	6,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	2	3	0,03	0,0	0,03	Religious organizations
Pozostałe	2123	2072	226,4	192,9	45,9	Others
<b>Szkoły wyższe</b>	<b>456</b>	<b>461</b>	<b>1927,8</b>	<b>1900,0</b>	<b>439,7</b>	<b>Tertiary education</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	131	131	1268,4	1266,9	282,2	Central (government) administration entities
Organizacje wyznaniowe	16	16	27,0	27,1	7,2	Religious organizations
Pozostałe	309	314	632,4	606,0	150,3	Others
<b>Szkoły dla dorosłych</b>	<b>3662</b>	<b>3645</b>	<b>282,2</b>	<b>274,6</b>	<b>61,3</b>	<b>Schools for adults</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	75	79	3,7	3,4	1,3	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1238	1164	98,3	88,9	22,5	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	401	416	22,0	21,2	6,0	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	3	4	0,1	0,2	0,04	Religious organizations
Pozostałe	1945	1982	158,1	160,9	31,5	Others

a — Łącznie ze szkołami; a — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, c — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a—c Including: a — special job-training schools, b — supplementary general secondary schools, c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (228). UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP WIEKU  
PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> BY AGE GROUPS

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	GRUPY WIEKU AGE GROUPS	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10
	w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group					w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group			
7—12 lat .....	98,8	98,3	96,7	96,8	19—24 lata .....	45,4	54,8	57,9	56,4
13—15 .....	97,2	98,4	97,4	97,1	25—29 .....	9,7	10,2	9,7	9,8
16—18 lat .....	88,7	95,4	94,8	95,1	30 lat i więcej ..... and more	0,9	1,0	1,1	1,2

<sup>a</sup> Bez studentów cudzoziemców oraz studentów studiów eksternistycznych, kształcących się w tej formie do roku akademickiego 2005/06.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Excluding foreign students as well as students of extramural studies pursuing this form of education until the 2005/06 academic year.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (229). WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI  
ENROLMENT RATE

WYSZCZEGÓLNIENIE	Grupy wieku Age groups	2005/06			2009/10			SPECIFICATION
		ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	
		w % in %						

BRUTTO  
GROSS

Szkoły:								Schools:
podstawowe .....	7—12	99,6	100,1	99,1	98,7	99,1	98,3	primary
gimnazja .....	13—15	101,3	102,8	99,7	100,8	102,5	98,9	lower secondary
zasadnicze zawodowe <sup>a</sup>	16—18	14,4	20,0	8,4	16,5	22,5	10,1	basic vocational <sup>a</sup>
licea ogólnokształcące i profilowane <sup>b</sup> .....	16—18	65,9	55,9	76,3	60,4	49,3	71,9	general and speciali- zed secondary <sup>b</sup>
technika <sup>c</sup> .....	16—18	37,8	45,8	29,4	40,3	47,8	32,5	technical secondary <sup>c</sup>
policealne .....	19—21	16,1	14,6	17,7	17,1	13,6	20,7	post-secondary
wyższe <sup>d</sup> .....	19—24	48,9	41,9	56,1	53,7	44,0	63,8	tertiary <sup>d</sup>

NETTO  
NET

Wychowanie przedszkolne <sup>e</sup>	6	97,6	98,0	97,1	91,2	91,7	90,6	Pre-primary education <sup>e</sup>
Szkoły:								Schools:
podstawowe .....	7—12	98,1	98,2	98,1	96,7	96,7	96,6	primary
gimnazja .....	13—15	95,8	95,3	96,3	94,3	93,9	94,8	lower secondary
zasadnicze zawodowe <sup>a</sup> ...	16—18	12,2	16,8	7,4	14,2	19,2	8,9	basic vocational <sup>a</sup>
licea ogólnokształcące i profilowane <sup>b</sup> .....	16—18	54,3	43,3	65,9	46,7	34,6	59,4	general and speciali- zed secondary <sup>b</sup>
technika <sup>c</sup> .....	16—18	23,8	28,2	19,2	28,6	33,2	23,7	technical secondary <sup>c</sup>
policealne .....	19—21	9,8	9,2	10,4	7,0	5,2	9,0	post-secondary
wyższe <sup>d</sup> .....	19—24	38,0	32,8	43,4	40,9	33,1	49,0	tertiary <sup>d</sup>

<sup>a—c</sup> Łącznicze ze szkołami: <sup>a</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Patrz notka <sup>a</sup> do tabl. 3. <sup>e</sup> Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a—c</sup> Including: <sup>a</sup> — special job-training schools, <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> See footnote <sup>a</sup> to the table 3. <sup>e</sup> Concerns children aged 6 attending pre-primary education establishments.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 5 (230). **KOMPUTERY W SZKOŁACH<sup>a</sup>**  
 PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS<sup>a</sup>

LATA YEARS SZKOŁY SCHOOLS	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools	Komputery <sup>b</sup> w szkołach Personal computers <sup>b</sup> in schools				
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów i studentów of which used by pupils and students			
			razem total	w tym z dostępem do Internetu of which with the Internet access		
				razem total	w tym szeroko- pasmowy of which broadband connection	
Podstawowe ..... <i>Primary</i>	2005/06	90,0	167863	131669	96909	48667
	2008/09	95,2	279088	217314	190289	104220
	<b>2009/10</b>	<b>95,7</b>	<b>284290</b>	<b>219319</b>	<b>195363</b>	<b>111740</b>
Gimnazja ..... <i>Lower secondary</i>	2005/06	78,5	96521	75675	70211	39179
	2008/09	82,4	150251	115765	110234	70577
	<b>2009/10</b>	<b>82,6</b>	<b>153228</b>	<b>116200</b>	<b>111374</b>	<b>73265</b>
Zasadnicze zawodowe ..... <i>Basic vocational</i>	2005/06	19,6	10182	7541	6656	4836
	2008/09	32,2	18307	14733	14284	10303
	<b>2009/10</b>	<b>32,9</b>	<b>18919</b>	<b>15294</b>	<b>14825</b>	<b>10889</b>
Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> ..... <i>General secondary<sup>c</sup></i>	2005/06	64,5	54191	41726	39524	30620
	2008/09	78,1	87995	67496	65652	49936
	<b>2009/10</b>	<b>77,6</b>	<b>88307</b>	<b>67261</b>	<b>65095</b>	<b>50104</b>
Licea profilowane ..... <i>Specialized secondary</i>	2005/06	21,0	13410	10361	9266	7234
	2008/09	37,9	11109	9408	9170	7293
	<b>2009/10</b>	<b>42,6</b>	<b>8091</b>	<b>6802</b>	<b>6666</b>	<b>5217</b>
Technika <sup>d</sup> ..... <i>Technical secondary<sup>d</sup></i>	2005/06	37,7	51812	39674	35268	27347
	2008/09	65,6	98134	79167	75750	56822
	<b>2009/10</b>	<b>70,1</b>	<b>103940</b>	<b>83063</b>	<b>80196</b>	<b>61482</b>
Policealne ..... <i>Post-secondary</i>	2005/06	20,1	17571	14228	12906	9335
	2008/09	41,8	33168	27613	26148	17786
	<b>2009/10</b>	<b>42,9</b>	<b>32354</b>	<b>26955</b>	<b>25434</b>	<b>17337</b>
Wyższe ..... <i>Tertiary</i>	2005/06	.	.	70428	64596	58596
	2008/09	.	.	87683	84050	81750
	<b>2009/10</b>	.	.	<b>88436</b>	<b>85861</b>	<b>82724</b>

a Bez szkół dla dorosłych. b W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. c, d Łącznie ze szkołami: c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, d — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Excluding schools for adults. b Computers used jointly by a number of schools are presented only once. c, d Including: c — supplementary general secondary schools, d — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.



TABL. 6 (231). NAUCZANIE JEZYKA MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH I ETNICZNYCH ORAZ JEZYKA REGIONALNEGO W SZKOLACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

TEACHING NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES' LANGUAGE AND REGIONAL LANGUAGE IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

LATA YEARS JEZYKI OJCZYSTE NATIVE LANGUAGES	Szkoły podstawowe <sup>a</sup> Primary schools <sup>a</sup>		Gimnazja <sup>a</sup> Lower secondary schools <sup>a</sup>		Licea ogólnokształcące <sup>b</sup> General secondary schools <sup>b</sup>		Technika <sup>c</sup> Technical secondary schools <sup>c</sup>		
	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie pupils	szkoły schools	uczniowie students	szkoły schools	uczniowie students	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005/06	702 <sup>de</sup>	33513 <sup>de</sup>	272	14008	20	1629	4	37
<b>TOTAL</b> .....	2008/09	579 <sup>d</sup>	33833 <sup>d</sup>	217 <sup>f</sup>	12318 <sup>f</sup>	17	1336	2	9
	<b>2009/10</b>	<b>601<sup>d</sup></b>	<b>35137<sup>d</sup></b>	<b>218</b>	<b>10819</b>	<b>22</b>	<b>1427</b>	<b>4</b>	<b>44</b>
Białoruski .....	2005/06	25	1722	13	962	2	851	—	—
Belarussian	2008/09	24	1475	14	922	3	777	—	—
	<b>2009/10</b>	<b>22</b>	<b>1421</b>	<b>14</b>	<b>859</b>	<b>3</b>	<b>787</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Hebrajski .....	2005/06	1	65	—	—	—	—	—	—
Hebrew	2008/09	2	176	2	37	—	—	—	—
	<b>2009/10</b>	<b>2</b>	<b>180</b>	<b>2</b>	<b>27</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Kaszubski .....	2005/06	82	3715	20	639	2	124	1	34
Kashubian	2008/09	160	6935	44	1089	4	142	1	8
	<b>2009/10</b>	<b>183</b>	<b>8158</b>	<b>50</b>	<b>1193</b>	<b>5</b>	<b>201</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Litewski .....	2005/06	9	378	5	177	2	125	—	—
Lithuanian	2008/09	9	332	4	162	1	91	1	1
	<b>2009/10</b>	<b>8</b>	<b>296</b>	<b>3</b>	<b>167</b>	<b>2</b>	<b>101</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Łemkowski .....	2005/06	20	164	13	109	1	11	—	—
Ruthenian	2008/09	23	160	11	81	1	10	—	—
	<b>2009/10</b>	<b>20</b>	<b>131</b>	<b>8</b>	<b>72</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Niemiecki .....	2005/06	268	24157	82	10951	1	117	—	—
German	2008/09	266	23519	89	9450	—	—	—	—
	<b>2009/10</b>	<b>277</b>	<b>23885</b>	<b>89</b>	<b>7948</b>	<b>1</b>	<b>38</b>	<b>1</b>	<b>22</b>
Romski .....	2005/06	196	1582	76	298	3	3	2	2
Gypsy	2008/09	4	61	1	7	1	2	—	—
	<b>2009/10</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Słowacki .....	2005/06	8	212	3	67	—	—	—	—
Slovakian	2008/09	6	151	3	42	—	—	—	—
	<b>2009/10</b>	<b>6</b>	<b>144</b>	<b>4</b>	<b>33</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Ukraiński .....	2005/06	91	1498	60	805	9	398	1	1
Ukrainian	2008/09	84	1008	48	527	7	314	—	—
	<b>2009/10</b>	<b>82</b>	<b>903</b>	<b>47</b>	<b>513</b>	<b>9</b>	<b>287</b>	<b>3</b>	<b>22</b>

a—c łącznie z: a — zespołami międzyszkolnymi, b — liceami profilowanymi (w roku szkolnym 2009/10 1 szkoła z językiem ukraińskim z 6 uczniami i 1 szkoła z językiem niemieckim z 38 uczniami), c — w roku szkolnym 2009/10 z zasadniczymi szkołami zawodowymi (1 szkoła z językiem niemieckim z 22 uczniami). d—f łącznie z nieuwzględnionym w dalszym podziale językiem: d — ormiańskim (w roku szkolnym 2005/06 — 1 szkoła z 2 uczniami, w roku szkolnym 2008/09 — 1 szkoła z 16 uczniami i w roku szkolnym 2009/10 — 1 szkoła z 19 uczniami), e — greckim (1 szkoła z 18 uczniami), f — czeskim (1 szkoła z 1 uczniem).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a—c Including: a — interschool groups, b — specialized secondary schools (in the 2009/10 school year 1 school with Ukrainian language with 6 students and 1 school with German language with 38 students), c — in the 2009/10 school year basic vocational schools (1 school with German language with 22 students). d—f Including the following languages, not covered by further division: d — Armenian language (in the 2005/06 school year — 1 school with 2 pupils, in the 2008/09 school year — 1 school with 16 pupils and in the 2009/10 school year — 1 school with 19 pupils), e — Greek language (1 school with 18 pupils), f — Czech language (1 school with 1 pupil).

Source: data of the Ministry of National Education.

## Uwaga do tablic 7 i 8

W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

## Note to tables 7 and 8

The division by foreign languages may indicate one person more than once.

TABL. 7 (232). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH<sup>a</sup>

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>

LATA YEARS JĘZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES	Ogółem <sup>b</sup> w tys. Grand total <sup>b</sup> in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students in schools									
		podstawowych primary			gimnazjach lower secondary	zasadniczych zawodowych <sup>c</sup> basic vocational <sup>c</sup>	liceach ogólnokształcących <sup>d</sup> general secondary <sup>d</sup>	liceach profilowanych specjalizowanych specialized secondary	technikach <sup>e</sup> technical secondary <sup>e</sup>	policealnych <sup>bf</sup> post-se- condary <sup>bf</sup>	
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas							
<b>NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE</b> OBLIGATORY EDUCATION											
Angielski ..... English	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	4073,2 4549,9 <b>4513,4</b>	48,4 83,3 <b>87,4</b>	50,7 85,0 <b>88,9</b>	45,1 80,9 <b>85,3</b>	73,8 79,0 <b>84,2</b>	32,9 41,5 <b>43,9</b>	97,4 97,1 <b>97,2</b>	94,7 95,0 <b>95,8</b>	90,8 94,7 <b>95,4</b>	53,2 41,5 <b>41,8</b>
Francuski ..... French	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	197,9 137,9 <b>137,9</b>	0,5 0,3 <b>0,3</b>	0,8 0,4 <b>0,4</b>	0,2 0,1 <b>0,1</b>	1,5 0,9 <b>1,7</b>	1,9 1,3 <b>1,0</b>	13,2 11,6 <b>11,5</b>	7,0 5,2 <b>4,7</b>	7,4 5,3 <b>5,0</b>	1,6 0,2 <b>0,2</b>
Niemiecki ..... German	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	2036,6 1666,8 <b>1722,3</b>	15,0 12,7 <b>10,7</b>	14,8 11,7 <b>9,9</b>	15,3 14,0 <b>11,9</b>	27,9 24,6 <b>38,1</b>	33,9 36,0 <b>34,4</b>	71,0 64,5 <b>63,5</b>	77,8 72,5 <b>71,0</b>	75,0 75,6 <b>76,0</b>	12,6 6,4 <b>4,0</b>
Rosyjski ..... Russian	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	367,9 232,2 <b>231,6</b>	2,1 1,2 <b>0,8</b>	0,7 0,4 <b>0,2</b>	4,0 2,3 <b>1,8</b>	2,6 1,7 <b>3,6</b>	22,2 12,9 <b>11,3</b>	11,4 9,4 <b>9,3</b>	17,4 15,4 <b>16,0</b>	18,2 12,4 <b>11,8</b>	1,7 1,2 <b>0,8</b>
Włoski ..... Italian	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	12,4 10,9 <b>12,5</b>	0,01 0,00 <b>0,00</b>	0,01 0,00 <b>0,00</b>	— — <b>—</b>	0,02 0,03 <b>0,1</b>	0,1 0,04 <b>0,04</b>	1,3 1,4 <b>1,6</b>	0,2 0,2 <b>0,3</b>	0,1 0,1 <b>0,1</b>	0,3 0,1 <b>0,4</b>
Inne ..... Others	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	58,3 54,6 <b>52,7</b>	0,1 0,2 <b>0,1</b>	0,1 0,2 <b>0,2</b>	0,1 0,2 <b>0,1</b>	0,3 0,3 <b>0,4</b>	0,1 — <b>—</b>	6,5 6,0 <b>6,2</b>	0,04 0,5 <b>0,4</b>	0,03 0,4 <b>0,2</b>	1,0 0,5 <b>0,4</b>

**NAUCZANIE DODATKOWE<sup>g</sup>**  
ADDITIONAL EDUCATION<sup>g</sup>

Angielski ..... English	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	844,0 374,4 <b>215,6</b>	24,6 7,5 <b>4,5</b>	23,6 6,5 <b>3,6</b>	26,0 8,9 <b>5,8</b>	12,0 11,7 <b>7,5</b>	0,1 0,5 <b>0,1</b>	0,3 2,4 <b>0,8</b>	0,7 4,2 <b>0,6</b>	0,2 2,1 <b>0,8</b>	2,2 2,5 <b>2,4</b>
Francuski ..... French	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	60,0 48,2 <b>41,2</b>	0,7 0,5 <b>0,5</b>	0,9 0,7 <b>0,7</b>	0,4 0,2 <b>0,2</b>	2,5 1,9 <b>1,6</b>	— 0,04 <b>0,03</b>	0,3 1,1 <b>1,1</b>	0,2 1,1 <b>0,9</b>	0,1 0,4 <b>0,3</b>	0,2 0,01 <b>—</b>
Niemiecki ..... German	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	640,7 599,0 <b>499,8</b>	7,8 6,7 <b>6,6</b>	7,6 6,6 <b>6,4</b>	8,2 6,9 <b>7,0</b>	26,7 27,8 <b>22,9</b>	0,05 0,4 <b>0,1</b>	0,4 5,0 <b>4,3</b>	0,7 5,9 <b>4,1</b>	0,5 3,6 <b>3,2</b>	0,8 0,3 <b>0,1</b>
Inne ..... Others	2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	203,3 176,9 <b>150,8</b>	2,4 2,0 <b>1,9</b>	1,3 0,9 <b>0,9</b>	3,8 3,6 <b>3,4</b>	7,0 6,2 <b>4,9</b>	0,00 0,03 <b>0,01</b>	3,4 5,0 <b>5,2</b>	0,4 2,1 <b>1,4</b>	0,2 1,3 <b>1,2</b>	0,5 0,2 <b>0,3</b>

a W roku szkolnym 2005/06 stan w dniu 31 XII. b Dla lat szkolnych 2005/06 i 2008/09 dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. c — Łącznie ze szkołami: c — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, d — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, e — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. f Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych. g Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły oraz w roku szkolnym 2008/09 w ramach programu Ministra Edukacji Narodowej w zakresie języka angielskiego w klasach pierwszych szkoły podstawowej.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the 2005/06 school year as of 31 XII. b For 2005/06 and 2008/09 school years data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. c — e Including: c — special job-training schools, d — supplementary general secondary schools, e — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. f Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work. g Conducted during the hours which are at the disposal of headperson and including the classes of English teaching in first grade of primary school in the 2008/09 school year pursuant to the programme of the Minister of National Education.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (233). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup>  
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>

JĘZYKI OBCE	2008/09	2009/10	2008/09	2009/10	FOREIGN LANGUAGES
	w tys. in thous.		w % ogółu studentów in % of total students		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>862,1</b>	<b>839,6</b>	<b>45,1</b>	<b>44,6</b>	<b>TOTAL</b>
Angielski .....	698,2	690,5	36,5	36,7	English
Francuski .....	21,7	20,9	1,1	1,1	French
Hiszpański .....	21,1	21,1	1,1	1,1	Spanish
Niemiecki .....	132,4	122,5	6,9	6,5	German
Rosyjski .....	51,8	45,7	2,7	2,4	Russian
Włoski .....	10,9	10,3	0,6	0,5	Italian
Inne .....	25,1	23,7	1,3	1,3	Others

a W formie obowiązkowego lektoratu; dane podaje się bez studentów cudzoziemców.

a As obligatory language course; data exclude foreign students.

TABL. 9 (234). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI  
EDUCATION OF PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008/09 <sup>a</sup>	2009/10	2007/08 <sup>a</sup>	2008/09	SPECIFICATION
	uczniowie pupils and students		absolwenci graduates		
Szkoły podstawowe .....	63657	62966	13001	13225	Primary schools
w tym specjalne .....	25883	24658	5716	5766	of which special
Gimnazja .....	56178	55581	16610	17016	Lower secondary schools
w tym specjalne .....	31400	30292 <sup>b</sup>	9592	9468 <sup>b</sup>	of which special
Specjalne szkoły przysposabiające do pracy .....	8754	9502	1541	1884	Special job-training schools
Zasadnicze szkoły zawodowe .....	18609	17621	5766	5315	Basic vocational schools
w tym specjalne .....	16273	15568	5308	4842	of which special
Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> .....	5227	5256	1281	1358	General secondary schools <sup>c</sup>
w tym specjalne .....	1604	1823	411	480	of which special
Licea profilowane .....	1475	1124	472	397	Specialized secondary schools
w tym specjalne .....	525	467	186	214	of which special
Technika <sup>d</sup> .....	2266	2105	341	371	Technical secondary schools <sup>d</sup>
w tym specjalne .....	849	775	222	241	of which special
Szkoły policealne .....	571	550	290	263	Post-secondary schools
w tym specjalne .....	355	351	179	173	of which special

a Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. b W tym 937 uczniów i 365 absolwentów w gimnazjach specjalnych z oddziałami przysposabiającymi do pracy. c, d Łącznie ze szkołami: c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, d — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Some data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. b Of which 937 pupils and 365 graduates in special lower secondary schools with job-training sections. c, d Including: c — supplementary general secondary schools, d — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 (235). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**  
*SPECIAL EDUCATION CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000 <sup>a</sup>	2005 <sup>a</sup>	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze<sup>b</sup></b>					<b>Special education centres<sup>b</sup></b>
Ośrodki .....	442	441	401	393	Centres
Miejsca .....	32930	30544	28325	26971	Places
Wychowankowie .....	31776	26862	21311	20085	Residents
w tym:					of which:
niewidomi i słabowidzący .....	1284	907	968	756	blind and sight impaired
niesłyszący i słabosłyszący .....	3080	2766	2080	1886	deaf and hearing impaired
przewlekłe chorzy .....	396	146	35	13	chronically ill
z niepełnosprawnością ruchową .....	604	574	471	412	motor-skill impaired
z upośledzeniem umysłowym .....	21976	17294	14261	14038	mentally disabled
zagrożeni niedostosowaniem społecznym	2086	2216	388	434	socially maladjusted
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze</b>					<b>Youth education centres</b>
Ośrodki .....	48	51	66	70	Centres
Miejsca .....	3081	3211	4165	4387	Places
Wychowankowie .....	2866	3195	4000	4188	Residents
<b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii</b>					<b>Youth social therapy centres</b>
Ośrodki .....	14	14	53	58	Centres
Miejsca .....	317	257	3211	3570	Places
Wychowankowie .....	1818	1323	3004	3559	Residents
<b>Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze</b>					<b>Rehabilitation-education centres</b>
Ośrodki .....	72	94	106	116	Centres
Miejsca .....	2238	2901	4824	5286	Places
Wychowankowie .....	3371	4195	4190	4530	Residents
w tym:					of which:
z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim .....	755	1186	1924	2068	mental retardation-profound
z autyzmem .....	304	172	89	96	with autism
z zaburzeniami sprzężonymi .....	1681	1959	1934	2128	associated with defects

a Stan w dniu 31 X. b Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2009 r. — 44 ośrodki z 2156 wychowankami).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of 31 X. b Including special education centres (in 2009 there were 44 centres with 2156 residents).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 (236). **WYCHOWANIE POZASZKOLNE**  
EXTRACURRICULAR EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000 <sup>a</sup>	2005 <sup>a</sup>	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Placówki</b> .....	<b>365</b>	<b>393</b>	<b>524</b>	<b>483</b>	<b>Institutions</b>
w tym:					of which:
Pałace młodzieży .....	12	12	15	14	Youth centres
Młodzieżowe domy kultury .....	128	125	129	129	Cultural establishments for youth
Ogniska pracy pozaszkolnej .....	81	96	105	89	Extracurricular interest groups
Ogrody jordanowskie .....	18	14	9	10	Jordan's gardens (playgrounds)
Międzyszkolne ośrodki sportowe .....	92	82	67	65	Interschool sport centres
<b>Uczestnicy kół zainteresowań (w ciągu roku)<sup>b</sup> w tys.</b> .....	<b>318,7</b>	<b>320,7</b>	<b>272,2</b>	<b>334,5</b>	<b>Participants in extracurricular activities (during the year)<sup>b</sup> in thous.</b>
w tym:					of which:
Pałace młodzieży .....	31,2	32,8	40,6	42,9	Youth centres
Młodzieżowe domy kultury .....	140,9	155,8	128,1	183,5	Cultural establishments for youth
Ogniska pracy pozaszkolnej .....	43,0	37,8	30,7	29,9	Extracurricular interest groups
Ogrody jordanowskie .....	1,4	4,3	1,5	1,9	Jordan's gardens (playgrounds)
Międzyszkolne ośrodki sportowe .....	93,0	71,4	37,6	52,9	Interschool sport centres

a Stan w dniu 31 X. b Biorący systematyczny udział w pracy kół w okresie od 1 X (w latach 2000 i 2005 — od 1 XI) roku poprzedzającego rok badany do 30 IX (w latach 2000 i 2005 — do 31 X) roku badanego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of 31 X. b Systematic participation in extracurricular activities in period from 1 X (in 2000 and 2005 — from 1 XI) of the year preceding the surveyed year to 30 IX (in 2000 and 2005 — to 31 X) of the surveyed year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 12 (237). **INTERNATY I BURSZY SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2009/10		2000/01 <sup>a</sup>	2005/06 <sup>a</sup>	2008/09	2009/10		SPECIFICATION
	placówki establishments	miejsca beds	korzystający boarders				na 100 miejsc per 100 beds	
			w tys. in thous.					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>725</b>	<b>73,0</b>	<b>113,0<sup>b</sup></b>	<b>71,1</b>	<b>54,9</b>	<b>54,7</b>	<b>75</b>	<b>TOTAL</b>
Internaty .....	544	51,0	90,0	54,1	37,0	36,9	72	Boarding schools
szkoły podstawowe i gimnazja .....	12	0,8	0,1	0,1	0,5	0,7	87	primary and lower secondary schools
zasadnicze szkoły zawodowe i technika <sup>c</sup> .....	342	34,4	76,3	47,5	24,3	23,9	70	basic vocational and technical secondary schools <sup>c</sup>
licea ogólnokształcące <sup>d</sup> .....	179	15,0	13,6	6,3	11,8	11,9	79	general schools <sup>d</sup> secondary
licea profilowane .....	11	0,8	x	0,2	0,4	0,4	56	specialized schools secondary
Bursy .....	181	22,0	23	17,0	17,9	17,8	81	Dormitories

a W roku szkolnym: 2000/01 — stan w listopadzie, 2005/06 — stan w dniu 31 X. b W tym 589 uczniów gimnazjów korzystających z internatów innych szkół. c, d Od roku szkolnego 2005/06 łącznie ze szkołami: c — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe, d — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the school year: 2000/01 — as of November, 2005/06 — as of 31 X. b Of which 589 lower secondary schools' pupils residing in boarding schools of other schools. c, d Since the 2005/06 school year including: c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification, d — supplementary general secondary schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 13 (238). **DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE**  
 STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
<b>DOMY STUDENCKIE</b> STUDENT DORMITORIES				
Domy .....	497	495	506	Dormitories
Miejsca w tys. ....	146,3	144,1	142,4	Beds in thous.
Korzystający:				Boarding:
studenci:				students:
w tysiącach .....	128,7	122,3	123,2	in thousands
w % ogółu .....	6,6	6,3	6,5	in % of total
uczestnicy studiów doktoranckich:				students of doctoral studies:
w tysiącach .....	.	1,7	1,9	in thousands
w % ogółu .....	.	5,3	5,3	in % of total
<b>STOŁÓWKI STUDENCKIE</b> STUDENT CANTEENS				
Stołówki .....	112	101	102	Canteens
Miejsca konsumenckie w tys. ....	20,6	15,5	15,9	Places for consumers in thous.

**Uwaga do tablic 14 i 15**

W podziale według rodzajów stypendiów jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

**Note to the tables 14 and 15**

The division by type of scholarship may indicate one person more than once.

 TABL. 14 (239). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA<sup>a</sup>**  
 STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING SCHOLARSHIPS<sup>a</sup>

SZKOŁY	2005/06	2008/09	2009/10 <sup>b</sup>			ogółem w % ogółu studentów danej grupy szkół total in % of total students of given group of schools	SCHOOLS
			ogółem total	w tym otrzymujący stypendia of which scholarship recipients			
				o charakterze socjalnym social	za wyniki w nauce lub sporcie for achievements in learning and sports		
w tys. in thous.							
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>572,7</b>	<b>462,6</b>	<b>430,1</b>	<b>207,4</b>	<b>233,0</b>	<b>22,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:							of which:
Uniwersytety .....	165,3	132,9	124,5	60,1	67,6	23,2	Universities
Wyższe szkoły techniczne .....	91,0	74,1	70,8	34,0	38,1	22,3	Technical universities
Wyższe szkoły rolnicze .....	34,6	24,1	21,2	11,5	10,9	26,1	Agricultural academies
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	112,6	78,3	64,5	24,8	40,1	20,8	Academies of economics
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	40,8	31,8	27,9	15,6	13,5	26,1	Teacher education schools
Akademie medyczne .....	18,0	17,6	15,3	5,8	10,2	25,6	Medical academies
Akademie wychowania fizycznego .....	6,9	6,7	6,2	3,1	3,4	21,9	Physical academies
Wyższe szkoły artystyczne .....	6,6	5,5	5,1	1,7	3,7	31,9	Fine arts academies

<sup>a</sup> W latach akademickich 2008/09 i 2009/10 bez stypendiów przyznawanych przez ministrów. <sup>b</sup> W przypadku szkół resortu obrony narodowej bez studentów wojskowych.

<sup>a</sup> In the 2008/09 and 2009/10 academic years excluding scholarships granted by ministers. <sup>b</sup> In the case of academies of the Ministry of National Defence, excluding military students.

TABL. 15 (240). UCZESTNICY STUDIÓW DOKTORANCKICH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA<sup>a</sup>  
STUDENTS OF DOCTORAL STUDIES RECEIVING SCHOLARSHIPS<sup>a</sup>

SZKOŁY	2008/09	2009/10 <sup>b</sup>				SCHOOLS
		ogółem <i>total</i>	w tym otrzymujący stypendia <i>of which scholarship recipients</i>		ogółem w % ogółu uczestni- ków stu- diów do- ktoran- ckich danej grupy szkół  <i>total in % of total students of doctoral studies of given group of schools</i>	
			o cha- rakte- rze soc- jalnym <i>social</i>	za wyniki w nauce  <i>for achievements in learning</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>6788</b>	<b>7141</b>	<b>1160</b>	<b>5467</b>	<b>21,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Uniwersytety .....	3348	3795	702	2819	21,9	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne .....	1860	1650	221	1338	28,2	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły rolnicze .....	542	518	83	352	36,4	<i>Agricultural academies</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	286	284	37	224	8,9	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	156	192	45	173	49,4	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne .....	287	346	27	311	15,2	<i>Medical academies</i>
Akademie wychowania fizyczne- go .....	106	84	18	70	15,4	<i>Physical academies</i>
Wyższe szkoły artystyczne .....	52	76	9	66	30,5	<i>Fine arts academies</i>
Wyższe szkoły teologiczne .....	98	66	12	12	8,5	<i>Theological academies</i>

a Bez uczestników studiów doktoranckich w Centrum Medycznym Kształcenia Podyplomowego, placówkach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytutach naukowo-badawczych. b W przypadku szkół resortu obrony narodowej bez wojskowych uczestników studiów doktoranckich.

a Excluding students of doctoral studies in the Medical Center of Postgraduate Education, scientific units of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes. b In the case of academies of the Ministry of National Defence excluding military students of doctoral studies.

## Szkoły dla dzieci i młodzieży Schools for children and youth

TABL. 16 (241). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01			2005/06			2008/09			2009/10		
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>
Szkoły .....	16766	5415	11351	14572	4507	10065	14067	4535	9532	13968	4556	9412
<i>Schools</i>												
w tym: <i>of which:</i>												
sportowe i mistrzostwa spor- towego .....	49	49	—	46	45	1	72	70	2	62	60	2
<i>sports and athletic</i>												
filialne .....	1217	28	1189	746	15	731	534	13	521	477	14	463
<i>branch</i>												
artystyczne <sup>a</sup> .....	37	37	—	41	41	—	44	43	1	46	45	1
<i>art<sup>a</sup></i>												
specjalne .....	780	631	149	772	634	138	776	632	144	777	635	142
<i>special</i>												

a Realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej.

a Simultaneously conducting the primary school programme.

TABL. 16 (241). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01			2005/06			2008/09			2009/10		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Pomieszczenia szkolne <sup>b</sup> w tys. Classrooms <sup>b</sup> in thous.	165,2	75,9	89,3	151,5	69,1	82,4	169,0	78,1	90,9	169,4	78,6	90,8
Nauczyciele w tys. .... Teachers in thous.	226,4	126,4	100,0	187,5	100,2	87,3	180,9	96,5	84,3	178,4	95,6	82,8
Oddziały w tys. .... Sections in thous.	155,2	82,5	72,7	131,6	67,6	64,0	124,6	63,6	61,0	122,6	62,4	60,2
Uczniowie w tys. .... Pupils in thous.	3220,6	1928,3	1292,3	2602,0	1523,6	1078,4	2294,4	1347,0	947,4	2234,9	1318,7	916,3
w tym kobiety ..... of which females	1562,0	934,3	627,7	1264,0	739,6	524,4	1112,2	652,5	459,7	1084,1	639,1	445,0
w tym I klasa ..... of which 1st grade	487,0	283,3	203,7	389,5	228,0	161,5	359,1	213,7	145,4	359,0	214,2	144,8
w tym szkoły: of which schools:												
sportowe i mistrzostwa spor- towe ..... sports and athletic	21,7	21,7	—	15,2	15,1	0,1	32,0	31,5	0,5	26,3	26,0	0,3
filialne ..... branch	33,1	2,4	30,7	17,2	0,9	16,3	11,6	0,6	11,0	10,2	0,5	9,7
artystyczne <sup>a</sup> ..... art <sup>a</sup>	7,2	7,2	—	7,7	7,7	—	7,2	7,2	0,01	7,4	7,4	0,01
specjalne ..... special	52,0	45,5	6,5	33,2	29,5	3,7	25,9	23,0	2,9	24,7	21,9	2,8
Absolwenci w tys. .... Graduates in thous.	561,8	346,1	215,7	476,7	280,2	196,5	411,5	240,5	171,0	.	.	.
w tym kobiety ..... of which females	273,2	168,4	104,8	232,6	136,7	95,9	200,6	117,5	83,1	.	.	.
w tym szkoły: of which schools:												
sportowe i mistrzostwa spor- towe ..... sports and athletic	3,6	3,6	—	2,8	2,8	0,01	4,9	4,8	0,1	.	.	.
filialne ..... branch	1,8	0,3	1,5	0,5	0,03	0,5	0,8	0,1	0,7	.	.	.
artystyczne <sup>a</sup> ..... art <sup>a</sup>	1,1	1,1	—	1,3	1,3	—	1,1	1,1	—	.	.	.
specjalne ..... special	8,3	7,5	0,8	6,6	5,9	0,7	5,8	5,1	0,6	.	.	.
Liczba uczniów na <sup>b</sup> : Number of pupils per <sup>b</sup> :												
1 szkołę ..... school	198	394	115	186	386	108	171	339	101	168	331	99
1 pomieszczenie szkolne ..... classroom	19	25	14	17	22	13	13	17	10	13	16	10
1 nauczyciela ..... teacher	15	16	13	14	16	12	13	15	11	13	15	11
1 oddział ..... section	21	24	18	20	23	17	19	22	16	19	22	15

a Realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej. b Dane podaje się bez szkół specjalnych.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Simultaneously conducting the primary school programme. b Data are presented excluding special schools.

Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 17 (242). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

## LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01			2005/06			2008/09			2009/10		
	ogół- iem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogół- iem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogół- iem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogół- iem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Gimnazja .....	6295	3423	2872	7031	3637	3394	7204	3722	3482	7244	3747	3497
<i>Lower secondary</i>												
w tym szkoły: <i>of which schools:</i>												
sportowe i mistrzostwa spor- towe ..... <i>sports and athletic</i>	48	47	1	86	82	4	105	101	4	90	87	3
specjalne ..... <i>special</i>	753	614	139	806	654	152	824	662	162	821	659	162
Pomieszczenia szkolne <sup>a</sup> w tys. <i>Classrooms<sup>a</sup> in thous.</i>	47,8	32,8	15,0	67,9	43,3	24,6	77,5	49,1	28,4	77,7	49,2	28,5
Nauczyciele w tys. .... <i>Teachers in thous.</i>	70,1	50,4	19,7	114,1	75,0	39,1	110,4	71,5	38,8	109,8	71,1	38,7
Oddziały w tys. .... <i>Sections in thous.</i>	49,7	33,5	16,2	66,7	42,7	24,0	61,4	38,8	22,7	59,8	37,6	22,2
Uczniowie w tys. .... <i>Pupils in thous.</i>	1189,9	819,0	370,9	1596,8	1040,3	556,5	1381,4	892,7	488,7	1322,1	854,1	468,1
w tym kobiety ..... <i>of which females</i>	576,2	396,7	179,5	770,6	502,1	268,5	667,6	431,4	236,1	637,8	412,3	225,5
w tym I klasa ..... <i>of which 1st grade</i>	590,3	404,8	185,5	516,6	333,6	183,0	447,1	289,0	158,1	434,0	280,4	153,6
w tym szkoły: <i>of which schools:</i>												
sportowe i mistrzostwa spor- towe ..... <i>sports and athletic</i>	7,3	7,2	0,1	15,4	15,2	0,2	27,0	26,5	0,5	21,2	20,8	0,3
specjalne ..... <i>special</i>	30,4	26,7	3,7	35,6	31,0	4,6	31,4	27,1	4,3	30,3	26,0	4,3
Absolwenci w tys. .... <i>Graduates in thous.</i>	x	x	x	527,1	344,8	182,3	457,0	293,3	163,7	.	.	.
w tym kobiety ..... <i>of which females</i>	x	x	x	258,9	169,6	89,3	225,9	145,1	80,8	.	.	.
w tym szkoły: <i>of which schools:</i>												
sportowe i mistrzostwa spor- towe ..... <i>sports and athletic</i>	x	x	x	4,9	4,8	0,1	7,4	7,3	0,1	.	.	.
specjalne ..... <i>special</i>	x	x	x	10,5	9,2	1,3	9,5	8,3	1,2	.	.	.
Liczba uczniów na <sup>a</sup> : <i>Number of pupils per<sup>a</sup>:</i>												
1 szkołę ..... <i>school</i>	209	282	134	251	338	170	212	283	146	201	268	139
1 pomieszczenie szkolne ..... <i>classroom</i>	24	24	24	23	23	22	17	18	17	17	17	16
1 nauczyciela ..... <i>teacher</i>	18	17	19	15	15	14	13	13	13	13	13	12
1 oddział ..... <i>section</i>	25	25	23	25	25	23	23	24	22	23	24	21

a Dane podaje się bez szkół specjalnych.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Data are presented excluding special schools.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 18 (243). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY  
 BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>			w tym szkoły specjalne <i>of which special schools</i>		
Szkoły .....	2372	1778	1784	1785	374	<i>Schools</i>
Oddziały .....	20511	9709	10940	10723	1535	<i>Sections</i>
Uczniowie .....	541951	232499	239132	235676	15568	<i>Students</i>
w tym kobiety .....	185585	66452	70709	69977	6567	<i>of which females</i>
w tym I klasa .....	183208	95859	103914	96154	6626	<i>of which 1st grade</i>
Absolwenci .....	177438	75675	72079 <sup>a</sup>	.	.	<i>Graduates</i>
w tym kobiety .....	63185	24618	24271 <sup>b</sup>	.	.	<i>of which females</i>

a, b W tym absolwenci szkół specjalnych: a — 4842, b — 2180.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a, b Of which graduates of special schools: a — 4842, b — 2180.

Source: data of the Ministry of National Education.

 TABL. 19 (244). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY  
 WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH  
 BY FIELDS OF EDUCATION

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>	2008/09	2009/10	2007/08	2008/09	FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>
	uczniowie <i>students</i>		absolwenci <i>graduates</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>239132</b>	<b>235676</b>	<b>67416</b>	<b>72079</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Artystyczne .....	1451	1488	418	421	<i>Arts</i>
Ekonomiczne i administracyjne .....	24571	23643	9949	10253	<i>Business and administration</i>
Inżynieryjno-techniczne .....	88812	88403	21140	23320	<i>Engineering and engineering trades</i>
Produkcji i przetwórstwa .....	35703	31418	11565	10689	<i>Manufacturing and processing</i>
Architektury i budownictwa .....	29257	31420	5266	7093	<i>Architecture and building</i>
Rolnicze, leśne i rybactwa .....	3114	2552	1301	1289	<i>Agriculture, forestry and fishery</i>
Usług dla ludności .....	55367	56351	17378	18785	<i>Personal services</i>

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 20 (245). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE I UZUPEŁNIAJĄCE LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>  
GENERAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		
			ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females	
				kobiety females	I klasa 1st grade			
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01	2292	30960	924178	579410	258851	194426	126656
<b>TOTAL</b> .....	2005/06	2572	25366	738625	443857	253611	235987	143405
.....	2008/09	2451	24410	688029	423671	224711	231117	142133
.....	<b>2009/10</b>	<b>2446</b>	<b>23743</b>	<b>658107<sup>c</sup></b>	<b>407410</b>	<b>218510</b>	.	.
Licea ogólnokształcące .....		2378	23628	656474	406549	217452	230529	141829
<i>General secondary schools</i>								
w tym sportowe i mistrzostwa sportowego .....		49	325	7096	2948	2538	2311	1034
<i>of which sports and athletic</i>								
w tym specjalne .....		44	119	1080	576	395	285	145
<i>of which special schools</i>								
Uzupełniające licea ogólnokształcące .....		68	115	1633	861	1058	588	304
<i>Supplementary general secondary schools</i>								
w tym specjalne .....		40	68	743	404	498	195	99
<i>of which special schools</i>								

a W roku szkolnym 2000/01 bez uzupełniających liceów ogólnokształcących. b W podziale według typów szkół — z roku szkolnego 2008/09. c W tym 610 uczniów z klas wstępnych dwujęzycznych.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the 2000/01 school year excluding supplementary general secondary schools. b According to type of schools — for the 2008/09 school year. c Including 610 students of preliminary bilingual grades.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 21 (246). LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY  
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2008/09	2009/10		SPECIFICATION
	ogółem total			w tym szkoły specjalne of which special schools	
Szkoły .....	1530	939	629	18	Schools
Oddziały .....	7436	2995	1957,5	59	Sections
Uczniowie .....	202174	72543	47299	467	Students
w tym kobiety .....	111468	45440	31008	249	of which females
w tym I klasa .....	60298	15967	12967	127	of which 1st grade
Absolwenci .....	68955	32184 <sup>a</sup>	.	.	Graduates
w tym kobiety .....	38141	19614 <sup>b</sup>	.	.	of which females

a, b W tym absolwenci szkół specjalnych: a — 214, b — 118.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a, b Of which graduates of special schools: a — 214, b — 118.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 22 (247). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI LICEÓW PROFILOWANYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PROFILI KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE

PROFILE KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>	2008/09	2009/10	2007/08	2008/09	EDUCATIONAL PROFILE <sup>a</sup>
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>72543</b>	<b>47299</b>	<b>43580</b>	<b>32184</b>	<b>TOTAL</b>
Chemiczne badanie środowiska .....	221	149	227	80	Chemical tests of environment
Ekonomiczno-administracyjny .....	17297	11091	11149	8160	Business and administration
Elektroniczny .....	441	198	634	182	Electronics
Elektrotechniczny .....	214	78	214	87	Electrotechnics
Kreowanie ubiorów .....	664	394	402	263	Fashion design
Kształtowanie środowiska .....	4567	2579	2806	2270	Shaping the environment
Leśnictwo i technologia drewna .....	181	217	246	174	Forestry and wood technology
Mechaniczne techniki wytwarzania .....	179	81	153	94	Mechanical techniques of production
Mechatroniczny .....	787	280	879	455	Mechatronics
Rolniczo-spożywczy .....	532	285	310	269	Agricultural and food processing
Rzemiosło artystyczne i użytkowe w metalu .....	161	151	22	55	Art and usable metal craft
Socjalny .....	13556	11077	5288	5025	Social
Transportowo-spedycyjny .....	1101	417	959	576	Transport and dispatching
Usługowo-gospodarczy .....	8249	5317	5472	3668	Services and economics
Zarządzanie informacją .....	24393	14985	14819	10826	Information management

a Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 26 VI 2007 r. (Dz. U. Nr 124, poz. 860).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to a decree of the Minister of National Education, dated 26 VI 2007 (Journal of Laws No. 124, item 860).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 23 (248). TECHNIKA I TECHNIKA UZUPEŁNIAJĄCE DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		
			ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females	
				kobiety females	I klasa 1st grade			
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01	5724	33851	964282	437958	257979	192200	93225
<b>TOTAL</b> .....	2005/06	2902	19779	528445	202566	166101	113438	44392
	2008/09	2372	22232	555226	218427	167432	113360	45053
	<b>2009/10</b>	<b>2243</b>	<b>22609</b>	<b>555753</b>	<b>220262</b>	<b>158959</b>	.	.
Technika .....		2131	22381	551953	218848	157381	111415	44370
Technika uzupełniająca .....								
w tym szkoły specjalne .....		19	75	533	205	181	135	53
Technika uzupełniająca .....		112	228	3800	1414	1578	1945	683
w tym szkoły specjalne .....		16	37	242	101	89	106	43

a W roku szkolnym 2000/01 — w przypadku uczniów oraz w latach szkolnych 2000/01 i 2005/06 — w przypadku absolwentów — bez techników uzupełniających. b W podziale według typów szkół — z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the 2000/01 school year — in the case of students as well as in the 2000/01 and 2005/06 school years — in the case of graduates — excluding supplementary technical secondary schools. b According to type of schools — for the 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 24 (249). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW I TECHNIKÓW UZUPEŁNIAJĄCYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>	2008/09	2009/10	2007/08	2008/09	FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>555226</b>	<b>555753</b>	<b>109286</b>	<b>113360</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:					of which:
Artystyczne .....	2645	2077	591	569	Arts
Spoleczne .....	74953	68798	19472	18549	Social and behavioural science
Ekonomiczne i administracyjne .....	38820	41331	7353	7192	Business and administration
Fizyczne <sup>b</sup> .....	1938	2144	301	340	Physical sciences <sup>b</sup>
Informatyczne .....	64383	74361	1196	8937	Computing
Inżynieryjno-techniczne .....	122476	115901	30367	27147	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa .....	18594	15862	4788	4755	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa .....	52446	56978	8064	7833	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa .....	31837	28355	8332	8155	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne .....	1632	1653	351	373	Veterinary
Medyczne .....	317	323	65	72	Health
Usług dla ludności .....	128326	132598	23539	25239	Personal services
Usług transportowych .....	6404	6537	1324	1117	Transport services
Ochrony środowiska .....	10311	8787	3104	2757	Environmental protection

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.  
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 25 (250). OGÓLNOKSZTAŁCĄCE SZKOŁY ARTYSTYCZNE<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻYGENERAL ART SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
Szkoły .....	79	99	111	113	Schools
Oddziały .....	.	626	941	845	Sections
Uczniowie .....	12601	13192	13110	13146	Students
w tym kobiety .....	8656	9297	9555	9712	of which females
w tym I klasa .....	3218	2898	2866	2874	of which 1st grade
Absolwenci .....	2165	2420	2380	.	Graduates
w tym kobiety .....	1413	1729	1765	.	of which females

a Dające uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

## Szkoły policealne

### Post-secondary schools

TABL. 26 (251). SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG FORM KSZTAŁCENIA I TYPÓW SZKÓŁ  
POST-SECONDARY SCHOOLS BY FORM OF EDUCATION AND TYPE OF SCHOOL

WYSZCZEGÓLNIENIE	Szkoly Schools	Od- działy Sec- tions	Uczniowie Students		Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>		SPECIFICATION	
			ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01 2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	2567 3731 3369 <b>3210</b>	8612 13498 14744 <b>13333</b>	200114 313484 344133 <b>284836</b>	130132 169003 148152 <b>168959</b>	78401 104331 80625 <sup>b</sup> .	53545 63435 49181 .	<b>TOTAL</b>
forma kształcenia:								<i>form of education:</i>
Dzienna .....		2245	43877	32073	16780	12086		<i>Day</i>
szkoły policealne .....		1449	31675	22316	12558	8701		<i>post-secondary schools</i>
nauczycielskie kolegia języków ob- cych .....		524	7503	6025	2358	1936		<i>foreign language teacher training colleges</i>
kolegia nauczycielskie .....		182	3601	2951	1324	1057		<i>teacher training colleges</i>
kolegia pracowników służb spo- łecznych .....		47	747	628	367	328		<i>colleges of social work</i>
szkoły policealne specjalne .....		43	351	153	173	64		<i>special post-secondary schools</i>
Wieczorowa .....		62	1295	1021	377	314		<i>Evening</i>
szkoły policealne .....		8	421	294	89	55		<i>post-secondary schools</i>
nauczycielskie kolegia języków ob- cych .....		54	874	727	288	259		<i>foreign language teacher training colleges</i>
Zaoczna .....		10341	225926	127522	58440	33905		<i>Weekend</i>
szkoły policealne .....		10063	219872	122697	56425	32266		<i>post-secondary schools</i>
nauczycielskie kolegia języków ob- cych .....		128	2642	2095	876	728		<i>foreign language teacher training colleges</i>
kolegia nauczycielskie .....		90	2250	1727	771	584		<i>teacher training colleges</i>
kolegia pracowników służb spo- łecznych .....		60	1162	1003	368	327		<i>colleges of social work</i>
Stacjonarna — szkoły policealne .....		682	13682	8318	5006	2867		<i>Full-time programmes post-seconda- ry schools</i>
Na odległość — szkoły policealne .....		3	56	25	22	9		<i>Distance learning — post-secondary schools</i>

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2008/09. b W tym 159 ekstermów.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2008/09 school year. b Of which 159 extramural.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 27 (252). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOŁACH POLICEALNYCH  
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA  
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>	2008/09	2009/10	2007/08	2008/09	FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>
	uczniowie students	absolwenci graduates			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>344133</b>	<b>284836</b>	<b>84728</b>	<b>80625</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Pedagogiczne .....	19187	17070	6377	5617	<i>Education science and teacher training</i>
Artystyczne .....	6702	6422	1073	1275	<i>Arts</i>
Społeczne .....	9482	6417	3148	2212	<i>Social and behavioural science</i>
Dziennikarstwa i informacji .....	460	422	53	79	<i>Journalism and information</i>
Ekonomiczne i administracyjne .....	86626	71827	13491	12855	<i>Business and administration</i>
Fizyczne <sup>b</sup> .....	91	87	25	22	<i>Physical sciences<sup>b</sup></i>
Informatyczne .....	48614	24924	10721	8332	<i>Computing</i>
Inżynierijno-techniczne .....	6462	5914	1317	1244	<i>Engineering and engineering trades</i>
Produkcji i przetwórstwa .....	2987	3282	67	638	<i>Manufacturing and processing</i>
Architektury i budownictwa .....	9757	6569	1112	1842	<i>Architecture and building</i>

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.

TABL. 27 (252). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOŁACH POLICEALNYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)

STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>	2008/09	2009/10	2007/08	2008/09	FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>
	uczniowie students		absolwenci graduates		
Rolnicze, leśne i rybactwa .....	10943	9150	2892	3472	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne .....	377	703	56	110	Veterinary
Medyczne .....	30648	36597	10605	12313	Health
Opieki społecznej .....	6322	6036	2683	2459	Social services
Usług dla ludności .....	61797	53461	14891	14027	Personal services
Usług transportowych .....	634	631	144	113	Transport services
Ochrony środowiska .....	820	281	253	200	Environmental protection
Ochrony i bezpieczeństwa .....	36331	33247	7942	7178	Security services

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

Source: data of the Ministry of National Education.

## Szkoły wyższe

### Tertiary education (university level)

TABL. 28 (253). SZKOŁY WYŻSZE

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Instytu- ty Insti- tutes	Studenci Students				Absolwenci Graduates				
			ogół- em total	z liczby ogółem of total			ogół- em total	z liczby ogółem of total			
				ko- biety fe- males	first- -cycle program- mes (voca- tional) and unified Master's studies (long- -cycle program- mes) <sup>a</sup>	studia drugie- go stopnia (magi- sterskie uzupeł- niają- ce) <sup>a</sup>		ogół- em total	ko- biety fe- males	first- -cycle program- mes (voca- tional) and unified Master's studies (long- -cycle program- mes)	studia drugie- go stopnia (magi- sterskie uzupeł- niające)
					second- -cycle pro- gram- mes (supple- men- tary Master's stud- ies) <sup>a</sup>	second- -cycle pro- gram- mes (supple- men- tary Master's stud- ies)					
w tys. in thous.											
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01	310	945	1584,8	900,5	1378,5	174,1	304,0	195,2	241,0	63,0
<b>TOTAL</b> .....	2005/06	445	1084	1953,8	1103,9	1648,2	254,2	394,0	256,1	293,0	100,9
	2008/09	456	1132	1927,8	1098,4	1563,7	294,2	439,7	285,4	327,2	112,5
	<b>2009/10</b>	<b>461</b>	<b>1087</b>	<b>1900,0</b>	<b>1105,4</b>	<b>1501,8</b>	<b>327,3</b>	.	.	.	.
Uniwersytety .....	2008/09	18	425	526,4	348,4	406,0	102,7	128,9	92,0	90,5	38,4
Universities .....	2009/10	19	412	535,6	355,0	401,3	115,8	.	.	.	.

a Bez studentów po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego (w roku akademickim 2009/10 łącznie 70,9 tys. osób).

a Excluding students after the last year of studies without passing the diploma exams (in the 2009/10 academic year together 70,9 thous. persons).

TABL. 28 (253). SZKOŁY WYŻSZE (dok.)

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Szkoły Schools	Instytu- ty Insti- tutes	Studenci Students				Absolwenci Graduates			
				z liczby ogółem		of total		z liczby ogółem		of total	
				ogółem total	ko- biety fe- males	studia pierw- szego stopnia (zawo- dowe) i magi- sterskie jednolite <sup>a</sup>	studia drugie- go stopnia (magi- sterskie uzupeł- niające) <sup>a</sup>	ogółem total	ko- biety fe- males	studia pierw- szego stopnia (zawo- dowe) i magi- sterskie jednolite	studia drugie- go stopnia (magi- sterskie uzupeł- niające)
w tys. in thous.											
Wyższe szkoły techniczne	2008/09	24	209	322,1	100,6	276,1	33,4	52,6	20,3	41,9	10,7
Technical universities	2009/10	23	190	317,5	103,0	269,5	35,5	.	.	.	.
Wyższe szkoły rolnicze .....	2008/09	8	20	87,6	48,2	73,5	10,6	16,7	10,1	12,2	4,5
Agricultural academies	2009/10	7	22	81,2	45,0	67,9	10,1	.	.	.	.
Wyższe szkoły ekono- miczne	2008/09	83	89	356,6	210,7	261,5	78,0	86,2	57,8	56,3	29,9
Academies of economics	2009/10	80	74	310,0	189,3	219,1	74,5	.	.	.	.
Wyższe szkoły pedagogi- czne	2008/09	18	90	107,7	78,4	84,3	19,3	28,0	21,3	20,1	7,9
Teacher education schools	2009/10	18	83	106,8	79,2	81,4	22,0	.	.	.	.
Akademie medyczne .....	2008/09	9	7	58,0	43,5	48,3	8,7	13,1	10,8	9,9	3,2
Medical academies	2009/10	9	8	60,0	44,8	49,2	9,6	.	.	.	.
Wyższe szkoły morskie .....	2008/09	2	8	10,1	3,5	7,5	2,0	2,0	0,9	1,4	0,6
Merchant marine acad- emies	2009/10	2	8	10,0	3,8	7,1	2,2	.	.	.	.
Akademie wychowania fi- zycznego	2008/09	6	6	28,2	13,5	21,4	6,2	8,0	4,1	5,6	2,5
Physical academies	2009/10	6	6	28,2	13,7	20,0	7,6	.	.	.	.
Wyższe szkoły artystyczne	2008/09	21	10	15,7	9,9	13,4	1,6	3,4	2,1	2,9	0,5
Fine arts academies	2009/10	21	11	16,1	10,2	13,5	2,1	.	.	.	.
Wyższe szkoły teologiczne	2008/09	15	21	7,4	3,8	7,0	0,2	2,0	1,2	2,0	0,0
Theological academies	2009/10	15	22	7,5	3,9	6,9	0,3	.	.	.	.
Szkoły resortu obrony na- rodowej	2008/09	5	29	13,7	3,7	11,8	1,5	2,6	0,9	2,0	0,6
Academies of the Ministry of National Defence	2009/10	5	30	16,6	4,9	13,9	2,4	.	.	.	.
Szkoły resortu spraw wew- nętrznich i administracji	2008/09	2	4	2,5	0,4	2,0	0,3	0,6	0,1	0,5	0,1
Academies of the Ministry of Interior and Adminis- tration	2009/10	2	4	3,1	0,6	2,3	0,8	.	.	.	.
Pozostałe szkoły wyższe ...	2008/09	245	214	391,8	233,8	350,9	29,7	95,6	63,9	82,0	13,6
Other higher education in- stitutions	2009/10	254	217	407,4	252,0	349,7	44,6	.	.	.	.

a Notka patrz na str. 387.

a See footnote on page 387.



TABL. 29 (254). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA  
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>	Ogółem Grand total	Formy studiów Study forms		Z liczby ogółem — studia <sup>b</sup> Of grand total — studies <sup>b</sup>						
		stacjo- narne full-time pro- gram- mes	nie- stacjo- narne part- -time pro- gram- mes	pierwszego stopnia (zawodowe) i magisterskie jednolite first-cycle programmes (vocational) and unified Master's studies (long-cycle programmes)				drugiego stopnia (magisterskie uzupełniające) second-cycle programmes (supplementary Master's studies)		
				razem total	pier- wszego stopnia (zawo- dowe) first- -cycle pro- gram- mes (voca- tional)	magis- terskie jedno- lite unified Master's studies (long- -cycle pro- gram- mes)	z liczby razem — ko- biety of total — fe- males	razem total	w tym kobiety of which females	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01	1584804	693484 <sup>c</sup>	891320 <sup>d</sup>	1378462	692965	685497	.	174145	115319
<b>TOTAL</b> .....	2005/06	1953832	950024 <sup>c</sup>	1003808 <sup>d</sup>	1648182	883847	764335	904969	254249	173136
	2008/09	1927762	928133	999629	1563740	1151067	412673	866242	294237	196508
	<b>2009/10</b>	<b>1900014</b>	<b>938257</b>	<b>961757</b>	<b>1501820</b>	<b>1200398</b>	<b>301422</b>	<b>849204</b>	<b>327309</b>	<b>220133</b>
Pedagogiczne .....	2008/09	228102	80650	147452	176556	144682	31874	129841	44451	33950
Education science and teacher training	2009/10	233893	82685	151208	172576	153326	19250	129867	55441	43570
Artystyczne .....	2008/09	26194	17056	9138	22963	14948	8015	15263	2211	1470
Arts	2009/10	27743	18196	9547	23900	17906	5994	16211	2858	1873
Humanistyczne <sup>e</sup> .....	2008/09	157286	101154	56132	124317	77971	46346	85834	26580	21860
Humanities <sup>e</sup>	2009/10	146818	101341	45477	114557	82944	31613	78491	25886	20988
Społeczne .....	2008/09	259490	109937	149553	204832	141551	63281	130796	44226	30444
Social and behavioural science	2009/10	243095	108352	134743	184959	137146	47813	121711	46912	32265
Dziennikarstwa i informacji ....	2008/09	21846	9657	12189	16609	14712	1897	11053	4312	2920
Journalism and information	2009/10	23438	10755	12683	17577	16424	1153	11718	4898	3400
Ekonomiczne i administracyj- ne	2008/09	453455	138121	315334	334536	288872	45664	196158	99984	68811
Business and administration	2009/10	439872	138845	301027	311095	284595	26500	186977	108872	75069
Prawne .....	2008/09	59922	29990	29932	59008	—	59008	32634	—	—
Law	2009/10	59432	29900	29532	58455	—	58455	33030	—	—
Biologiczne <sup>f</sup> .....	2008/09	37558	27619	9939	30887	23729	7158	20724	5492	3948
Life science <sup>f</sup>	2009/10	35637	27148	8489	28684	24776	3908	19336	5998	4305
Fizyczne <sup>g</sup> .....	2008/09	29148	24989	4159	24409	15582	8827	14287	3622	2308
Physical sciences <sup>g</sup>	2009/10	27913	24528	3385	22971	17925	5046	14061	3940	2496

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Bez studentów po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego. c, d Dane dotyczą studentów studiów: c — dziennych, d — wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych. e Łącznie z teologią. f, g Między innymi: f — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, g — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Excluding students after the last year of studies without passing the diploma exams. c, d Data concern students of: c — day study system, d — evening, weekend and extramural study system. e Including theology. f, g Among others: f — biology (of which specialities: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, g — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

TABL. 29 (254). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)  
 STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>	Ogółem Grand total	Formy studiów Study forms		Z liczby ogółem — studia <sup>b</sup> Of grand total — studies <sup>b</sup>						
		stacjo- narne full-time pro- gram- mes	nie- stacjo- narne part- -time pro- gram- mes	pierwszego stopnia (zawodowe) i magisterskie jednolite first-cycle programmes (vocational) and unified Master's studies (long-cycle programmes)				drugiego stopnia (magisterskie uzupełniające) second-cycle programmes (supplementary Master's studies)		
				razem total	pier- wszego stopnia (zawo- dowe) first- -cycle pro- gram- mes (voca- tional)	magis- terskie jedno- lite unified Master's studies (long- -cycle pro- gram- mes)	z liczby razem — ko- biety of total — fe- males	razem total	w tym kobiety of which females	
Matematyczne i statystyczne <i>Mathematics and statistics</i>	2008/09	16774	14739	2035	14147	8497	5650	8419	2058	1481
	2009/10	15178	13685	1493	12489	9238	3251	7414	2045	1461
Informatyczne .....	2008/09	87804	43858	43946	73774	60738	13036	7048	9431	978
	2009/10	81082	42488	38594	66418	58844	7574	6543	10155	1107
Inżynieryjno-techniczne .....	2008/09	132032	98896	33136	118769	84238	34531	21758	8494	1756
	2009/10	129304	98658	30646	115046	94281	20765	22067	9467	2216
Produkcji i przetwórstwa .....	2008/09	62118	36755	25363	54829	43149	11680	22469	5162	2167
	2009/10	62619	37744	24875	54089	47383	6706	22809	6424	2728
Architektury i budownictwa ....	2008/09	68739	40962	27777	61614	47921	13693	21115	5254	1522
	2009/10	73510	44442	29068	65569	56894	8675	23865	5757	1796
Rolnicze, leśne i rybactwa ....	2008/09	35135	21313	13822	30282	24879	5403	15255	3479	1860
	2009/10	32002	19802	12200	27001	24137	2864	13575	3622	1942
Weterynaryjne .....	2008/09	4566	3936	630	4543	—	4543	2998	—	—
	2009/10	4613	3968	645	4599	—	4599	3074	—	—
Medyczne .....	2008/09	118466	69059	49407	101556	61566	39990	74445	14893	12734
	2009/10	127035	71510	55525	106439	66522	39917	78389	18499	15568
Opieki społecznej .....	2008/09	3250	1797	1453	3156	3156	—	2802	94	82
	2009/10	4976	2742	2234	4822	4822	—	4255	151	133
Usług dla ludności .....	2008/09	74390	28625	45765	62299	58192	4107	39857	9675	6564
	2009/10	70654	28332	42322	57270	54693	2577	38928	10602	7182
Usług transportowych .....	2008/09	17943	8817	9126	16367	13756	2611	2182	977	209
	2009/10	18530	9260	9270	17011	15492	1519	2493	873	207
Ochrony środowiska .....	2008/09	26648	17310	9338	22589	17230	5359	9689	2729	1062
	2009/10	27256	17759	9497	23077	19863	3214	10136	2845	1094
Ochrony i bezpieczeństwa .....	2008/09	6896	2893	4003	5698	5698	—	1615	1113	382
	2009/10	15414	6117	9297	13216	13187	29	4254	2064	733

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>b</sup> Bez studentów po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego.

<sup>a</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>b</sup> Excluding students after the last year of studies without passing the diploma exams.

TABL. 30 (255). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA  
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>	Ogółem Grand total	Formy studiów Study forms		Z liczby ogółem — studia Of grand total — studies						
		stacjo- narne full-time pro- gram- mes	nie- stacjo- narne part- -time pro- gram- mes	pierwszego stopnia (zawodowe) i magisterskie jednolite first-cycle programmes (vocational) and unified Master's studies (long-cycle programmes)				drugiego stopnia (magisterskie uzupełniające) second-cycle programmes (supplementary Master's studies)		
				razem total	pierw- szego stopnia (zawo- dowe) first- -cycle pro- gram- mes (voca- tional)	magis- terskie jedno- lite unified Master's studies (long- -cycle pro- gram- mes)	z liczby razem — ko- biety of total — fe- males	razem total	w tym kobiety of which females	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01	303966	116101 <sup>b</sup>	187865 <sup>c</sup>	240976	149071	91905	150954	62990	44199
<b>TOTAL</b> .....	2005/06	393968	167390	226578	293045	177749	115296	183626	100923	72513
	2007/08	420942	188561	232381	321762	206744	115018	203281	99180	69954
	<b>2008/09</b>	<b>439749</b>	<b>202330</b>	<b>237419</b>	<b>327241</b>	<b>215973</b>	<b>111268</b>	<b>206568</b>	<b>112508</b>	<b>78847</b>
Pedagogiczne .....	2007/08	64149	20353	43796	45514	33148	12366	34037	18635	14322
Education science and teacher training	2008/09	69789	23550	46239	49454	37661	11793	37294	20335	15648
Artystyczne .....	2007/08	4223	2675	1548	3672	1686	1986	2432	551	359
Arts	2008/09	4889	3178	1711	4277	2322	1955	2802	612	397
Humanistyczne <sup>d</sup> .....	2007/08	34259	20027	14232	26101	12996	13105	19652	8158	7038
Humanities <sup>d</sup>	2008/09	36038	21430	14608	26879	14292	12587	20133	9159	7766
Społeczne .....	2007/08	62324	23261	39063	46622	30605	16017	31665	15702	11189
Social and behavioural science	2008/09	63776	26300	37476	47522	31033	16489	32294	16254	11601
Dziennikarstwa i informacji .....	2007/08	4413	1956	2457	3227	2682	545	2309	1186	881
Journalism and information	2008/09	4899	2119	2780	3335	2773	562	2476	1564	1046
Ekonomiczne i administracyjne .....	2007/08	108010	31211	76799	75269	57678	17591	51038	32741	23710
Business and administration	2008/09	113593	34299	79294	75788	59421	16367	50016	37805	27488
Prawne .....	2007/08	7602	4747	2855	7600	—	7600	4223	2	2
Law	2008/09	7464	4741	2723	7464	—	7464	4185	—	—
Biologiczne <sup>e</sup> .....	2007/08	9839	6923	2916	7254	4007	3247	5241	2585	1886
Life science <sup>e</sup>	2008/09	9296	6538	2758	6779	4064	2715	4868	2517	1826
Fizyczne <sup>f</sup> .....	2007/08	6550	5551	999	5027	2181	2846	3166	1523	1063
Physical sciences <sup>f</sup>	2008/09	6437	5428	1009	5205	2241	2964	3231	1232	846

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b, c Dane dotyczą absolwentów studiów: b — dziennych, c — wieczorowych, zaoczných i eksternistycznych. d Łącznie z teologią. e, f Między innymi: e — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, f — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b, c Data concern graduates of: b — day study system, c — evening, weekend and extramural study system. d Including theology. e, f Among others: e — biology (of which specialities: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, f — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

TABL. 30 (255). ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)  
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

LATA YEARS GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>		Formy studiów Study forms			Z liczby ogółem — studia Of grand total — studies					
		Ogółem Grand total	stacjo- narne full-time pro- gram- mes	nie- stacjo- narne part- time pro- gram- mes	pierwszego stopnia (zawodowe) i magisterskie jednolite first-cycle programmes (vocational) and unified Master's studies (long-cycle programmes)				drugiego stopnia (magisterskie uzupełniające) second-cycle programmes (supplementary Master's studies)	
					razem total	pierw- szego stopnia (zawo- dowe) first- -cycle pro- gram- mes (voca- tional)	magis- terskie jedno- lite unified Master's studies (long- -cycle pro- gram- mes)	z liczby razem — ko- biety of total — fe- males	razem total	w tym kobiety of which females
Matematyczne i statystyczne <i>Mathematics and statistics</i>	2007/08 2008/09	3894 3485	3122 2737	772 748	3101 2816	1166 1105	1935 1711	2045 1816	793 669	611 525
Informatyczne .....	2007/08 2008/09	15608 15398	8361 8307	7247 7091	13023 12406	9344 8655	3679 3751	1725 1564	2585 2992	349 374
Inżynieryjno-techniczne .....	2007/08 2008/09	21539 21695	16230 16743	5309 4952	19034 18623	7144 7393	11890 11230	3937 4086	2505 3072	617 789
Produkcji i przetwórstwa .....	2007/08 2008/09	10735 11544	6896 7264	3839 4280	9107 9189	4885 5061	4222 4128	4554 4452	1628 2355	887 1207
Architektury i budownictwa .....	2007/08 2008/09	8671 8822	5927 5983	2744 2839	7538 7287	3439 3323	4099 3964	3143 2905	1133 1535	431 503
Rolnicze, leśne i rybactwa .....	2007/08 2008/09	7710 7761	4945 4978	2765 2783	6438 6115	3638 3783	2800 2332	3638 3387	1272 1646	738 976
Weterynaryjne .....	2007/08 2008/09	556 580	556 580	— —	556 580	— —	556 580	307 386	— —	— —
Medyczne .....	2007/08 2008/09	26809 29083	14153 15825	12656 13258	23161 23623	16450 16857	6711 6766	19000 19029	3648 5460	3157 4728
Opieki społecznej .....	2007/08 2008/09	— 200	— 99	— 101	— 200	— 200	— —	— 188	— —	— —
Usług dla ludności .....	2007/08 2008/09	15775 16890	6613 7544	9162 9346	12674 13338	11630 12135	1044 1203	8669 9167	3101 3552	2208 2478
Usług transportowych .....	2007/08 2008/09	2631 2536	1465 1329	1166 1207	2290 2109	1578 1393	712 716	350 338	341 427	74 99
Ochrony środowiska .....	2007/08 2008/09	4999 4611	3255 2997	1744 1614	4170 3665	2129 1786	2041 1879	2065 1835	829 946	387 441
Ochrony i bezpieczeństwa .....	2007/08 2008/09	646 963	334 361	312 602	384 587	358 475	26 112	85 116	262 376	45 109

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 31 (256). NAUCZYCIELE AKADEMICY<sup>a</sup> W SZKOŁACH WYŻSZYCH  
ACADEMIC TEACHERS<sup>a</sup> IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Profesorowie Professors		Docenci Assistant professors		Adiunkci Tutors		Asystenci Assistant lecturers	Pozostali Others	
		razem total	w tym z tytułem naukowym <sup>b</sup> of which titled only <sup>b</sup>	razem total	w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego of which with scientific degree of habilitated doctor <sup>c</sup> (HD)	razem total	w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego of which with scientific degree of habilitated doctor <sup>c</sup> (HD)			
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01	79947	16365	8941 <sup>d</sup>	501	360	28856	2870	17741	16484
<b>TOTAL</b> .....	2005/06	99363	22845	11190 <sup>d</sup>	232	114	36854	3171	18354	21078
	2008/09	101841	23326	12182	1134	75	41606	3321	14305	21470
	<b>2009/10</b>	<b>103365</b>	<b>23992</b>	<b>11849</b>	<b>1358</b>	<b>73</b>	<b>42806</b>	<b>3434</b>	<b>13651</b>	<b>21558</b>
w tym kobiety .....	2000/01	30976	3127	1407 <sup>d</sup>	95	70	10420	913	8432	8902
of which females	2005/06	39074	4828	1955 <sup>d</sup>	47	24	14677	992	8939	10583
	2008/09	43057	5314	2310	360	22	17831	1108	7562	11990
	<b>2009/10</b>	<b>44047</b>	<b>5577</b>	<b>2296</b>	<b>446</b>	<b>24</b>	<b>18586</b>	<b>1181</b>	<b>7344</b>	<b>12094</b>
Uniwersytety .....		32876	7440	3522	130	19	15667	1489	4135	5504
Universities										
Wyższe szkoły techniczne .....		19143	3799	1848	319	8	9598	508	2439	2988
Technical universities										
Wyższe szkoły rolnicze .....		5087	1189	737	8	1	2724	254	423	743
Agricultural academies										
Wyższe szkoły ekonomiczne .....		9376	2861	1413	175	3	3819	66	994	1527
Academies of economics										
Wyższe szkoły pedagogiczne .....		4537	1184	411	15	—	2004	35	582	752
Teacher education schools										
Akademie medyczne .....		10057	1285	914	15	1	3932	766	2771	2054
Medical academies										
Wyższe szkoły morskie .....		608	131	50	—	—	247	—	93	137
Merchant marine academies										
Akademie wychowania fizycznego .....		1829	321	128	33	—	602	12	249	624
Physical academies										
Wyższe szkoły artystyczne .....		3475	1117	689	9	2	863	228	567	919
Fine arts academies										
Wyższe szkoły teologiczne .....		672	203	87	1	1	231	32	41	196
Theological academies										
Szkoły resortu obrony narodowej .....		1480	303	137	—	—	497	9	172	508
Academies of the Ministry of National Defence										
Szkoły resortu spraw wewnętrznych i administracji .....		324	36	10	—	—	55	—	37	196
Academies of the Ministry of Interior and Administration										
Pozostałe szkoły wyższe .....		13901	4123	1903	653	38	2567	35	1148	5410
Other higher education institutions										

a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy; patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 366. b Profesora, profesora zwyczajnego i profesora nadzwyczajnego. d Bez szkół wyższych zawodowych.

a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces; see general notes, item 17 on page 366. b Professor, ordinary (full) professor and extraordinary professor. c The habilitated doctors degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions. d Excluding higher vocational schools.

TABL. 32 (257). **CUDZOZIEMCY W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup>**  
 FOREIGNERS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>

KRAJE POCHODZENIA	2000/ /01	2005/ /06	2008/ /09	2009/ /10	2000/ /01	2005/ /06	2008/ /09	NATIVE COUNTRIES
	studenci <i>students</i>				absolwenci <i>graduates</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>6563</b>	<b>10092</b>	<b>15862</b>	<b>17000</b>	<b>892</b>	<b>1306</b>	<b>2210</b>	<b>TOTAL</b>
w tym deklarujący pochodzenie polskie .....	3618	3723	3405	3709	506	561	498	<i>of which declaring Polish origin</i>
w tym:								<i>of which:</i>
Albania .....	42	78	88	77	7	9	16	<i>Albania</i>
Angola .....	8	26	46	60	—	2	7	<i>Angola</i>
Arabia Saudyjska .....	—	9	63	143	—	1	2	<i>Saudi Arabia</i>
Austria .....	8	30	48	54	1	5	8	<i>Austria</i>
Białoruś .....	909	1305	1902	2329	119	210	288	<i>Belarus</i>
Bulgaria .....	136	93	90	77	17	12	17	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	34	128	310	392	3	6	47	<i>China</i>
Francja .....	28	64	97	114	1	12	17	<i>France</i>
Gruzja .....	10	42	51	64	1	3	7	<i>Georgia</i>
Hiszpania .....	18	30	136	152	—	—	7	<i>Spain</i>
Indie .....	22	167	347	324	3	23	48	<i>India</i>
Irak .....	6	12	50	66	1	2	5	<i>Iraq</i>
Iran .....	8	43	44	57	1	2	7	<i>Iran</i>
Kamerun .....	7	32	56	66	1	2	6	<i>Cameroon</i>
Kanada .....	101	256	404	456	14	30	29	<i>Canada</i>
Kazachstan .....	409	436	378	375	47	65	66	<i>Kazakhstan</i>
Kenia .....	34	43	52	54	2	2	5	<i>Kenya</i>
Litwa .....	634	415	528	663	140	98	52	<i>Lithuania</i>
Malezja .....	1	2	62	110	1	—	3	<i>Malaysia</i>
Mołdowa .....	45	56	83	90	2	11	17	<i>Moldova, Republic of</i>
Mongolia .....	44	80	103	115	2	10	13	<i>Mongolia</i>
Nigeria .....	50	101	286	258	5	6	42	<i>Nigeria</i>
Niemcy .....	154	323	500	585	29	31	52	<i>Germany</i>
Norwegia .....	343	739	1169	1311	27	57	94	<i>Norway</i>
Pakistan .....	21	67	75	52	1	—	10	<i>Pakistan</i>
Republika Czeska .....	229	243	900	326	41	33	161	<i>Czech Republic</i>
Rosja .....	289	393	420	464	43	53	55	<i>Russian Federation</i>
Słowacja .....	73	117	384	170	12	28	75	<i>Slovakia</i>
Stany Zjednoczone .....	339	749	987	972	58	71	126	<i>United States</i>
Szwecja .....	92	318	830	940	5	17	33	<i>Sweden</i>
Tajwan .....	—	168	612	657	—	11	73	<i>Taiwan</i>
Turcja .....	1	1	125	150	—	1	9	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	1272	1989	2831	3499	129	293	574	<i>Ukraine</i>
Uzbekistan .....	14	32	55	53	—	13	3	<i>Uzbekistan</i>
Węgry .....	57	58	57	60	5	16	8	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	21	43	103	110	3	5	13	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	18	26	50	53	—	3	6	<i>Italy</i>
Wietnam .....	156	197	167	174	2	10	36	<i>Viet Nam</i>

<sup>a</sup> Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów; w podziale według krajów ujmuje się te, z których pochodzi 50 i więcej studentów w ostatnim prezentowanym roku akademickim.

<sup>a</sup> Also shown in other tables regarding students and graduates; in the division by country, there are included these countries from which 50 and more students originate in the last presented academic year.

TABL. 33 (258). **STUDIA PODYPLOMOWE**  
POSTGRADUATE STUDIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/ /01	2005/ /06	2008/ /09	2009/ /10	2000/ /01	2005/ /06	2008/ /09	SPECIFICATION
	słuchacze studiów podyplomowych <sup>a</sup> <i>students of postgraduate studies<sup>a</sup></i>				wydane świadectwa słuchaczom studiów podyplomowych <i>certificates issued to students of postgraduate studies</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>146750</b>	<b>135930</b>	<b>168438</b>	<b>194212</b>	<b>83260</b>	<b>98146</b>	<b>123803</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety .....	103601	92943	112013	132198	65570	66277	81475	<i>of which females</i>
Uniwersytety .....	43179	37920	41943	48718	23163	24447	27014	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne .....	15811	11906	18828	20310	9751	8539	14403	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły rolnicze .....	4162	4707	5451	5232	2751	2506	3523	<i>Agricultural academies</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	24123	25720	38477	36683	14169	19903	28875	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	19013	8744	8258	11175	8517	6603	4724	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne .....	644	364	1515	2243	358	157	814	<i>Medical academies</i>
Wyższe szkoły morskie .....	86	203	279	323	76	165	158	<i>Merchant marine academies</i>
Akademie wychowania fizycznego .....	2591	2404	1465	1664	1433	1495	851	<i>Physical academies</i>
Wyższe szkoły artystyczne .....	543	889	727	674	322	429	275	<i>Fine arts academies</i>
Wyższe szkoły teologiczne .....	629	1002	584	541	201	258	193	<i>Theological academies</i>
Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego .....	23456	22282	23111	23131	16877	18984	18362	<i>Medical Center for Postgraduate Education</i>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk .....	750	340	949	1099	481	246	472	<i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>
Instytuty naukowo-badawcze .....	859	1375	128	182	340	989	112	<i>Research institutes</i>
Krajowa Szkoła Administracji Publicznej .....	163	182	157	116	46	57	54	<i>National School of Public Administration</i>
Szkoły resortu obrony narodowej .....	242	1089	1180	876	325	1128	1145	<i>Academies of the Ministry of National Defence</i>
Szkoły resortu spraw wewnętrznych i administracji .....	349	57	385	400	497	56	320	<i>Academies of the Ministry of Interior and Administration</i>
Pozostałe szkoły wyższe .....	10150	16746	25001	40845	3953	12184	22508	<i>Other higher education institutions</i>

a Dla studiów trwających: do 1 roku — stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej — stan w dniu 31 XII.

a For studies lasting: up to 1 year — as of beginning of the academic year, 1 year and longer — as of 31 XII.

TABL. 34 (259). **STUDIA DOKTORANCKIE<sup>a</sup>**  
DOCTORAL STUDIES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
	uczestnicy studiów doktoranckich <i>students of doctoral studies</i>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>25622</b>	<b>32725</b>	<b>32494</b>	<b>35671</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety .....	11315	16131	16880	18693	<i>of which females</i>
Uniwersytety .....	12922	16207	15626	17350	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne .....	6136	6396	5341	5846	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły rolnicze .....	1584	1520	1504	1425	<i>Agricultural academies</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	1847	2887	2987	3180	<i>Academies of economics</i>

a Dane o nadanych stopniach doktora patrz dział „Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne”, tabl. 11 na str. 464.

a Data regarding number of scientific degrees awarded see the chapter "Science and technology. Information society", table 11 on page 464.

TABL. 34 (259). **STUDIA DOKTORANCKIE<sup>a</sup> (dok.)**  
*DOCTORAL STUDIES<sup>a</sup> (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
	uczestnicy studiów doktoranckich <i>students of doctoral studies</i>				
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	127	185	295	389	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne .....	828	1832	2057	2272	<i>Medical academies</i>
Akademie wychowania fizycznego .....	169	362	533	545	<i>Physical academies</i>
Wyższe szkoły artystyczne .....	—	17	212	249	<i>Fine arts academies</i>
Wyższe szkoły teologiczne .....	780	592	721	779	<i>Theological academies</i>
Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego .....	—	21	30	28	<i>Medical Center for Postgraduate Education</i>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk .....	496	1680	1780	2060	<i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>
Instytuty naukowo-badawcze .....	299	733	627	563	<i>Research institutes</i>
Szkoły resortu obrony narodowej .....	434	223	448	577	<i>Academies of the Ministry of National Defence</i>
Pozostałe szkoły wyższe .....	—	70	333	408	<i>Other higher education institutions</i>

a Notka patrz na str. 395.

a See footnote on page 395.

 TABL. 35 (260). **STUDIA DOKTORANCKIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
*DOCTORAL STUDIES BY FIELDS OF EDUCATION*

GRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>	2005/06	2008/09	2009/10		FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>
	uczestnicy studiów doktoranckich <i>students of doctoral studies</i>				
	ogółem <i>total</i>			w tym kobiety w % ogółem <i>of which females in % of total</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>32725</b>	<b>32494</b>	<b>35671</b>	<b>52,4</b>	<b>TOTAL</b>
Artystyczne .....	23	233	274	61,7	<i>Arts</i>
Humanistyczne <sup>b</sup> .....	9947	10599	11597	58,2	<i>Humanities<sup>b</sup></i>
Społeczne oraz ekonomiczne i administracyjne .....	5545	4391	4754	50,6	<i>Social and behavioural science and business and administration</i>
Prawne .....	2356	2141	2473	50,6	<i>Law</i>
Biologiczne <sup>c</sup> .....	1265	1247	1398	68,0	<i>Life science<sup>c</sup></i>
Fizyczne <sup>d</sup> .....	3265	3099	3438	53,5	<i>Physical science<sup>d</sup></i>
Matematyczne i statystyczne .....	598	508	557	27,6	<i>Mathematics and statistics</i>
Inżynieryjno-techniczne .....	5077	5169	5651	30,8	<i>Engineering and engineering trades</i>
Rolnicze, leśne i rybactwa .....	1480	1585	1750	60,8	<i>Agriculture, forestry and fishery</i>
Weterynaryjne .....	142	158	168	75,0	<i>Veterinary</i>
Medyczne i opieki społecznej .....	2527	2568	2727	67,7	<i>Health and social services</i>
Usług dla ludności i pedagogiczne .....	362	533	545	58,3	<i>Personal services and education science and teacher training</i>
Ochrony i bezpieczeństwa .....	138	263	339	21,5	<i>Security services</i>

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Łącznie z teologią. c, d Między innymi: c — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, d — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Including theology. c, d Among others: c — biology (of which specialities: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, d — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.



TABL. 36 (261). **SZKOŁY WYŻSZE NIEPUBLICZNE<sup>a</sup>**  
*NON-PUBLIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01		2005/06		2009/10				SPECIFICATION
	szkoły schools	stu- denci stu- dents	szkoły schools	stu- denci stu- dents	szkoły schools	stu- denci stu- dents	absol- wencji <sup>b</sup> gradu- ates <sup>b</sup>	na- uczycie- le tea- chers	
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>195</b>	<b>472340</b>	<b>315</b>	<b>620800</b>	<b>330</b>	<b>633097</b>	<b>157563</b>	<b>18167</b>	<b>T O T A L</b>
Uniwersytety .....	1	16891	1	20654	1	17199	4447	1242	Universities
Wyższe szkoły techniczne	5	9624	4	9343	6	16854	2504	538	Technical universities
Wyższe szkoły rolnicze ....	1	1600	1	1675	1	1715	340	44	Agricultural academies
Wyższe szkoły ekonomicz- ne .....	89	296299	90	331104	75	235537	65885	6044	Academies of economics
Wyższe szkoły pedagogi- czne .....	11	40519	11	43189	12	36530	11458	912	Teacher education schools
Wyższe szkoły artystycz- ne .....	4	920	4	1152	3	995	189	52	Fine arts academies
Wyższe szkoły teologicz- ne .....	14	8402	12	9430	14	6824	1913	603	Theological academies
Pozostałe szkoły wyższe	70	98085	192	204253	218	317443	70827	8732	Other higher education in- stitutions

a Ujęte również w pozostałych tablicach dotyczących szkół wyższych. b Z roku akademickiego 2008/09.

a Also shown in other tables regarding tertiary education. b For the 2008/09 academic year.

## Szkoły dla dorosłych Schools for adults

TABL. 37 (262). **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DOROSŁYCH**  
*PRIMARY SCHOOLS FOR ADULTS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10			SPECIFICATION
	ogółem total			forma kształcenia form of education			
				stacjo- narna full-time pro- grammes	zaoczna weekend		
Szkoły .....	21	10	5	4	x	x	Schools
Oddziały .....	34	7	6	5	4	1	Sections
Uczniowie .....	682	100	65	81	39	42	Students
w tym kobiety .....	127	25	24	29	8	21	of which females
Absolwenci <sup>a</sup> .....	450	38	33	.	32	1	Graduates <sup>a</sup>
w tym kobiety .....	87	6	1	.	—	1	of which females

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2008/09.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2008/09.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 38 (263). **GIMNAZJA DLA DOROSŁYCH**  
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10			SPECIFICATION
	ogółem total				forma kształcenia form of education		
					stacjo- narna full-time pro- grammes	zaoczna weekend	
Szkoły .....	72	130	130	148	x	x	Schools
Oddziały .....	183	479	514	611	429	182	Sections
Uczniowie .....	4812	12665	12293	14464	10683	3781	Students
w tym kobiety .....	977	2973	3007	3736	2627	1109	of which females
w tym I klasa .....	3130	2947	2953	3373	2519	854	of which 1st grade
Absolwenci <sup>a</sup> .....	x	2849	2993 <sup>b</sup>	.	2373	620	Graduates <sup>a</sup>
w tym kobiety .....	x	771	814	.	632	182	of which females

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2008/09. b W tym 18 eksternów.  
 Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2008/09 school year. b Of which 18 extramural.  
 S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 39 (264). **ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA DOROSŁYCH**  
 BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10			SPECIFICATION
	ogółem total				forma kształcenia form of education		
					stacjo- narna full-time pro- grammes	zaoczna weekend	
Szkoły .....	151	119	103	104	x	x	Schools
Oddziały .....	540	377	315	284	211	73	Sections
Uczniowie .....	13475	7765	5257	5023	3782	1241	Students
w tym kobiety .....	3164	1866	984	1139	706	433	of which females
w tym I klasa .....	7421	4351	2888	2922	2145	777	of which 1st grade
Absolwenci <sup>a</sup> .....	4425	2213	1402	.	1308	94	Graduates <sup>a</sup>
w tym kobiety .....	1081	573	262	.	218	44	of which females

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2008/09.  
 Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2008/09 school year.  
 S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 40 (265). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE I UZUPEŁNIAJĄCE LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH<sup>a</sup>  
GENERAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		
			ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females	
				kobiety females	I klasa 1st grade			
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000/01	978	451	129457	63287	53226	41500	21897
<b>TOTAL</b> .....	2005/06	2116	7214	174826	77019	77203	55799	28184
	2008/09	2449	7485	201045	79676	117279	43460	21923
	<b>2009/10</b>	<b>2492</b>	<b>7920</b>	<b>204088</b>	<b>92026</b>	<b>111669</b>	.	.
Licea ogólnokształcące .....		1196	4402	114161	50867	53595	20878	10719
<i>General secondary schools</i>								
forma kształcenia: <i>form of education:</i>								
stacjonarna .....	x	470	12523	5957	4559	3920	2099	
<i>full-time programmes</i>								
zaoczna .....	x	3929	101572	44872	49011	16941	8613	
<i>weekend</i>								
na odległość .....	x	3	66	38	25	17	7	
<i>distance learning</i>								
Uzupełniające licea ogólnokształcące .....		1296	3518	89927	41159	58074	22582	11204
<i>Supplementary general secondary schools</i>								
forma kształcenia: <i>form of education:</i>								
stacjonarna .....	x	341	7640	3599	4929	2663	1343	
<i>full-time programmes</i>								
zaoczna .....	x	3175	82263	37544	53126	19907	9854	
<i>weekend</i>								
na odległość .....	x	2	24	16	19	12	7	
<i>distance learning</i>								

a W roku szkolnym 2000/01 bez uzupełniających liceów ogólnokształcących. b W podziale według typów szkół i form kształcenia — z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the 2000/01 school year excluding supplementary general secondary schools. b According to form of education — for the 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 41 (266). LICEA PROFILOWANE DLA DOROSŁYCH  
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2008/09	2009/10		SPECIFICATION	
	ogółem total		forma kształcenia form of education			
			stacjo- narna full-time pro- grammes	zaoczna weekend		
Szkoły .....	98	88	80	x	x	Schools
Oddziały .....	342	433	399	18	381	Sections
Uczniowie .....	9602	8965	7295	488	6807	Students
w tym kobiety .....	4307	3907	3439	218	3221	of which females
w tym I klasa .....	4557	3843	2983	198	2785	of which 1st grade
Absolwenci <sup>a</sup> .....	1487	2044	.	135	1909	Graduates <sup>a</sup>
w tym kobiety .....	791	1073	.	82	991	of which females

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 42 (267). **TECHNIKA I TECHNIKA UZUPEŁNIAJĄCE DLA DOROSŁYCH<sup>a</sup>**TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		
			ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	w tym kobiety of which females	
				kobiety females	I klasa 1st grade			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2000/01 2005/06 2008/09 <b>2009/10</b>	1710 1654 887 <b>817</b>	6832 4451 2816 <b>2504</b>	193261 103526 54543 <b>43626</b>	63170 33086 12320 <b>11357</b>	83285 37737 25933 <b>20264</b>	53147 40635 11355 <sup>c</sup> .	18644 13625 3408 .
Technika ..... <i>Technical secondary schools</i>	152	502	7577	2121	2736	1415	538	
forma kształcenia: <i>form of education:</i>								
stacjonarna ..... <i>full-time programmes</i>		52	920	314	329	212	86	
zaoczna ..... <i>weekend</i>		450	6657	1807	2407	1203	452	
Technika uzupełniająca ..... <i>Supplementary technical secondary schools</i>	665	2002	36049	9236	17528	9940	2870	
forma kształcenia: <i>form of education:</i>								
stacjonarna ..... <i>full-time programmes</i>		448	8404	2296	3823	2928	894	
zaoczna ..... <i>weekend</i>		1554	27645	6940	13705	7012	1976	

a W roku szkolnym 2000/01 — w przypadku uczniów oraz w latach szkolnych 2000/01 i 2005/06 — w przypadku absolwentów — bez techników uzupełniających. b W podziale według typów szkół i form kształcenia — z roku szkolnego 2008/09. c W tym 17 ekstermów.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the 2000/01 school year — in the case of students as well as in the 2000/01 and 2005/06 school years — in the case of graduates — excluding supplementary technical secondary schools. b According to form of education — for the 2008/09 school year. c Of which 17 extramural.

Source: data of the Ministry of National Education.

## Wychowanie przedszkolne Pre-primary education

TABL. 43 (268). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**

PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
<b>Placówki</b> .....	<b>18003</b>	<b>17229</b>	<b>17280</b>	<b>18263</b>	<b>Establishments</b>
miasta .....	6765	6886	7351	7851	<i>urban areas</i>
wieś .....	11238	10343	9929	10412	<i>rural areas</i>
Przedszkola .....	8501	7738	8038	8441	<i>Nursery schools</i>
w tym specjalne .....	71	77	75	83	<i>of which special</i>
miasta .....	5386	5154	5359	5609	<i>urban areas</i>
wieś .....	3115	2584	2679	2832	<i>rural areas</i>
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych .....	9502	9491	9033	9003	<i>Pre-primary sections of primary schools</i>
miasta .....	1379	1732	1951	2073	<i>urban areas</i>
wieś .....	8123	7759	7082	6930	<i>rural areas</i>
Zespoły wychowania przedszkolnego .....	x	x	83	112	<i>Pre-primary education groups</i>
miasta .....	x	x	9	8	<i>urban areas</i>
wieś .....	x	x	74	104	<i>rural areas</i>
Punkty przedszkolne .....	x	x	126	707	<i>Pre-primary points</i>
miasta .....	x	x	32	161	<i>urban areas</i>
wieś .....	x	x	94	546	<i>rural areas</i>

TABL. 43 (268). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (dok.)**  
*PRE-PRIMARY EDUCATION (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	SPECIFICATION
<b>Miejsca w tys.:</b>					<b>Places in thous.:</b>
Przedszkola .....	714,7	686,7	733,3	780,7	Nursery schools
w tym specjalne .....	3,3	3,6	1,7	1,8	of which special
miasta .....	562,5	547,8	580,3	613,9	urban areas
wieś .....	152,2	138,9	153,0	166,8	rural areas
Zespoły wychowania przedszkolnego ...	x	x	2,3	2,1	Pre-primary education groups
miasta .....	x	x	0,9	0,2	urban areas
wieś .....	x	x	1,4	1,9	rural areas
Punkty przedszkolne .....	x	x	2,8	15,3	Pre-primary points
miasta .....	x	x	0,7	4,0	urban areas
wieś .....	x	x	2,1	11,3	rural areas
<b>Nauczyciele<sup>a</sup> w tys. ....</b>	<b>73,7</b>	.	<b>63,4</b>	<b>68,7</b>	<b>Teachers<sup>a</sup> in thous.</b>
miasta .....	51,4	.	46,4	49,8	urban areas
wieś .....	22,3	.	17,0	18,9	rural areas
Przedszkola .....	59,7	.	52,8	56,4	Nursery schools
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych .....	14,0	.	10,3	11,4	Pre-primary sections of primary schools
Zespoły wychowania przedszkolnego ...	x	x	0,1	0,1	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne .....	x	x	0,2	0,8	Pre-primary points
<b>Dzieci w tys. ....</b>	<b>885,4</b>	<b>840,0</b>	<b>919,1</b>	<b>994,1</b>	<b>Children in thous.</b>
w tym niepełnosprawne .....	8,7	11,3	7,4	8,8	of which disabled
miasta .....	606,8	590,4	652,3	693,0	urban areas
wieś .....	278,6	249,6	266,8	301,1	rural areas
w tym w wieku 6 lat .....	451,6	371,4	332,4	317,4	of which aged 6
Przedszkola .....	688,6	654,4	734,2	776,8	Nursery schools
w tym specjalne .....	2,6	2,3	1,5	1,6	of which special
miasta .....	551,3	528,2	585,6	614,8	urban areas
wieś .....	137,3	126,2	148,6	162,0	rural areas
w tym w wieku 6 lat .....	276,5	211,2	190,5	178,8	of which aged 6
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych .....	196,8	185,6	180,8	202,9	Pre-primary sections of primary schools
w tym w wieku 6 lat .....	175,1	160,2	141,9	138,6	of which aged 6
Zespoły wychowania przedszkolnego ..	x	x	1,8	1,7 <sup>b</sup>	Pre-primary education groups
miasta .....	x	x	0,7	0,0	urban areas
wieś .....	x	x	1,1	1,7	rural areas
Punkty przedszkolne .....	x	x	2,4	12,7 <sup>c</sup>	Pre-primary points
miasta .....	x	x	0,6	3,1	urban areas
wieś .....	x	x	1,8	9,6	rural areas
<b>Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:</b>					<b>Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:</b>
3—6 lat .....	500	556	631	673	3—6
3—5 .....	327	410	527	597	3—5
6 lat .....	972	976	945	912	6
<b>Dzieci w przedszkolach na:</b>					<b>Children attending nursery schools per:</b>
1000 dzieci w wieku:					1000 children aged:
3—6 lat .....	388	433	505	527	3—6
6 lat .....	595	555	542	514	6
1 przedszkole .....	81	85	91	92	Nursery school
100 miejsc .....	96	95	100	100	100 places
1 nauczyciela <sup>a</sup> .....	12	.	14	14	Teacher <sup>a</sup>

a Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w roku szkolnym 2000/01 — niepełnozatrudnieni bez przeliczenia na pełnozatrudnionych. b, c W tym dzieci w wieku 6 lat: b — 2 osoby, c — 15 osób.

U w a g a. W latach szkolnych 2008/09 i 2009/10 bez wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej, z którego w roku szkolnym 2005/06 nie były uwzględniane wyłącznie dzieci w podziale według wieku.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Full- and part-time employees expressed in terms of full-time employees; in the 2000/01 school year — without conversion to full-time employees. b, c Of which children aged 6: b — 2 children, c — 15 children.

N o t e. In the 2008/09 and 2009/10 school years — excluding pre-primary education in health care institutions, in the 2005/06 school year excluded only in position pertaining to children by age.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

### Uwagi ogólne

1. Prezentowane w dziale dane nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych, które zamieszczone są w dziale „Wymiar sprawiedliwości”.

2. Dane o ochronie zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego prezentuje się oddzielnie w tabl. 5, 6, 8 i 11. W pozostałych tablicach dotyczących ochrony zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej — dane nie obejmują ww. resortów.

3. Podstawę przemian w systemie opieki zdrowotnej stanowią:

1) ustawa z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 14, poz. 89, z późniejszymi zmianami), na mocy której mogą być tworzone publiczne i niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej.

**Publicznym zakładem opieki zdrowotnej** jest zakład utworzony przez: ministra lub centralny organ administracji rządowej, wojewodę lub jednostkę samorządu terytorialnego, publiczną uczelnię medyczną, publiczną uczelnię prowadzącą działalność dydaktyczną i badawczą w dziedzinie nauk medycznych i od 2006 r. — Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego oraz od 2002 r. — Polskie Koleje Państwowe (PKP).

**Niepublicznym zakładem opieki zdrowotnej** jest zakład utworzony przez: Kościół lub związek wyznaniowy, pracodawcę, fundację, związek zawodowy, samorząd zawodowy, stowarzyszenie, inną krajową lub zagraniczną osobę prawną lub osobę fizyczną, a także spółkę niemającą osobowości prawnej.

**Zakładem opieki zdrowotnej** jest m.in.:

- szpital, zakład opiekuńczo-leczniczy, zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy, hospicjum stacjonarne, sanatorium, prewenterium i inny zakład udzielający całodobowych lub całodziennych świadczeń zdrowotnych,
- przychodnia, ośrodek zdrowia, poradnia, ambulatorium,
- pogotowie ratunkowe,
- medyczne laboratorium diagnostyczne,
- pracownia protetyki stomatologicznej i ortodontcji,
- zakład rehabilitacji leczniczej,
- żłobek;

2) ustawa z dnia 5 VII 1996 r. o zawodach pielęgniarki i położnej (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 151, poz. 1217, z późniejszymi zmianami), na mocy której pielęgniarka lub położna może wykonywać indywidualną praktykę albo indywidualną praktykę specjalistyczną, po uzyskaniu zezwolenia właściwej, ze względu na miejsce wykonywania praktyki, okręgowej rady pielęgniarek i położnych;

3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentyisty (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 136, poz. 857, z późniejszymi zmianami), na mocy której tworzy się **praktyki lekarskie: indy-**

### General notes

1. The data presented in this chapter do not include information concerning the health care in prisons, which is found in the chapter "Justice".

2. Data regarding the health care of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Internal Security Agency are presented separately in the tables 5, 6, 8 and 11. In the remaining tables concerning health care, data do not include the above mentioned ministries, unless otherwise noted.

3. The legal bases of changes in the health care system are:

1) the Law on Health Care Facilities, dated 30 VIII 1991 (uniform text, Journal of Laws No. 14, item 89, with later amendments), on the basis of which public and non-public health care facilities can be established.

A **public health care facility** is a facility established by: a minister or a central body of the government administration, a voivod or local self-government entity, public institution of higher medical education, a public higher education institution, which conducts didactic and research activity in the field of medical sciences and since 2006 — the Medical Centre for Postgraduate Education as well as until 2002 — Polskie Koleje Państwowe (PKP).

A **non-public health care facility** is a facility established by a church or religious association, employer, foundation, trade union, professional self-government, association or other domestic or foreign legal or natural person or by company without legal personality.

A **health care facility** is, among others, a:

- hospital, chronic medical care home, nursing home, hospice, sanatorium, rehabilitation facility as well as any other facility providing 24-hour or regular working-hour health care services,
- out-patient department, health centre, out-patient clinic,
- emergency ambulance service,
- medical diagnostic laboratory,
- dental prosthetic and orthodontic out-patient clinic,
- rehabilitation treatment centre,
- nursery;

2) the Law on the Nursing and Midwiving Professions, dated 5 VII 1996 (the uniform text Journal of Laws 2009 No. 151, item 1217, with later amendments), on the basis of which a nurse, midwife may establish a private practice or private specialized practice after obtaining the appropriate permit from the respective district council of nurses and midwives;

3) the Law on the Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 136, item 857, with later amendments), on the basis of which **individual**

**widualne, indywidualne specjalistyczne i grupowe.** Istotą tej formy jest realizowanie przez prywatne podmioty świadczeń zdrowotnych dla ogółu ludności. Po zarejestrowaniu praktyki lekarz może leczyć pacjentów w ramach środków:

- publicznych, tj. podpisać kontrakt „praktyka lekarska—Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ)” lub „praktyka lekarska—zakład opieki zdrowotnej” (publiczny lub niepubliczny, jeśli ma on zawarty kontrakt z NFZ) i świadczyć dla niego określone usługi,
  - niepublicznych, tj. pacjenci płacą prywatnie za świadczone usługi albo koszty leczenia pokrywane są z ubezpieczeń dobrowolnych, przez inne podmioty niż NFZ;
- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 164, poz. 1027, z późniejszymi zmianami) z mocą obowiązującą od 1 X 2004 r., która reguluje zakres i warunki udzielania świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia. Ustawa ta zastąpiła ustawę z dnia 23 I 2003 r. o powszechnym ubezpieczeniu w Narodowym Funduszu Zdrowia, utworzonym z dniem 1 IV 2003 r., który zastąpił kasy chorych działające od 1 I 1999 r. do 31 III 2003 r.

Na mocy obowiązujących przepisów pacjent ma prawo wyboru lekarza, pielęgniarki i położnej podstawowej opieki zdrowotnej, jak również — na podstawie skierowania od lekarza podstawowej opieki zdrowotnej — świadczeniodawcy ambulatoryjnych świadczeń specjalistycznych oraz szpitala. Skierowanie nie jest wymagane w przypadku świadczeń w zakresie m.in.: dermatologii, ginekologii, lecznictwa odwykowego, okulistyki, onkologii, psychiatrii, stomatologii czy gruźlicy.

**4. Dane o osobach posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego** podaje się na podstawie rejestrów: lekarskich, farmaceutów, pielęgniarek i położnych, diagnostów medycznych.

**5. Dane o pracownikach medycznych** obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy; osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz. Lekarzy, od 2000 r. — pielęgniarki i położne oraz od 1991 r. — farmaceutów wykazano łącznie z osobami odbywającymi staż.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarza, a przez położną — również położnego.

Dane o lekarzach uprawnionych do sprawowania opieki zdrowotnej nad pracującymi (tabl. 9) podano na podstawie rejestrów prowadzonych przez wojewódzkie ośrodki medycyny pracy; obejmują osoby, które posiadają kwalifikacje zgodne z § 7 rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 V 1996 r. (Dz. U. 1996 Nr 69, poz. 332) z późniejszymi zmianami.

**6. Dane o specjalistach** dotyczą lekarzy i lekarzy dentyistów ze specjalizacją II stopnia oraz od 2005 r. posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 20 X 2005 r. w sprawie specjalizacji lekarskich i lekarzy dentyistów (Dz. U. Nr 213, poz. 1779) z późniejszymi zmianami.

**medical practices, specialized medical practices and group practices, are created.** These forms of activity are conducted by private entities rendering health care services for the general population. After the registration of a medical practice, a doctor may treat patients on the basis:

- of public funds, i.e., after signing a “medical practice—National Health Fund” contract or a “medical practice—health care facility” contract (public or non-public if the facility has concluded a contract with the National Health Fund) and to render defined services for it,
  - of non-public funds, i.e., the patient pays for services rendered or costs are covered through voluntary insurance by entities other than the National Health Fund;
- 4) the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 164, item 1027, with later amendments) with the effect from 1 X 2004, with the scope and condition for providing health services, the rules and procedure of financing them and activity of the National Health Fund. The law replaced the Law of 23 I 2003 on the Common Insurance in the National Health Fund. The National Health Fund, created on 1 IV 2003, replaced health funds, working from 1 I 1999 to 31 III 2003.

According to regulations in power the patient has the right to choose basic health care doctor, nurse and midwife, as well as — on the basis of a referral from the basic health care doctor — provider of out-patient specialized health care services and hospital. The referral is not required for services in the scope of, among others, dermatology, gynaecology, addiction recovery, ophthalmology, oncology, psychiatry, dentistry, tuberculosis.

**4. Data about persons with the right to practise medical profession** are quoted on the basis of the registers of: doctors, pharmacists, nurses and midwives, laboratory diagnosticians.

**5. Data regarding medical personnel** include persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character; these persons are counted once regardless of the time worked. Doctors, since 2000 — nurses and midwives and since 1991 — pharmacists were listed together with persons undergoing training.

A nurse should be understood also as a male nurse and midwife — also as a male midwife.

Data about physicians authorized to perform prophylactic occupational health care (table 9) are quoted on the basis of the registered carried by regional occupational medicine centers; regarding persons which have qualifications described in § 7 of the decree of the Minister of Health and Social Welfare of 30 V 1996 (Journal of Laws 1996 No. 69, item 332) with later amendments.

**6. Data on doctor specialists and dental specialists** concern doctors with grade II specialization and since 2005 with specialists title in proper medicine domains in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 20 X 2005 on Medical and Dentist Specializations (Journal of Laws No. 213, item 1779) with later amendments.

7. Dane o **zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej** obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia, ambulatoria i od 2001 r. poradnie. Udzielone porady podaje się w zakresie ww. zakładów.

Rodzaje poradni w zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 16 VII 2004 r. (Dz. U. Nr 238, poz. 2402), z późniejszymi zmianami.

Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentystów podaje się łącznie z badaniami profilaktycznymi, od 1991 r. również z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

Ponadto w resorcie obrony narodowej porady wykazano łącznie z orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

Do porad chirurgicznych zaliczono (z wyjątkiem ambulatoryjnej opieki zdrowotnej resortu spraw wewnętrznych i administracji) porady udzielone w poradniach urazowo-ortopedycznych oraz do 2001 r. — urologicznych.

8. Pod tabl. 7 prezentuje się informacje (nieujęte w tablicy) dotyczące **praktyk lekarskich i stomatologicznych**, działających wyłącznie w ramach środków niepublicznych; dane te oszacowano na podstawie wyników badania reprezentacyjnego podmiotów, o liczbie pracujących do 9 osób.

9. Dane o **łóżkach w zakładach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków do 2007 r. oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; do 2002 r. obejmowały łóżka na oddziałach szpitalnych przy stacjach pogotowia ratunkowego. W resorcie obrony narodowej oraz w resorcie spraw wewnętrznych i administracji łóżka podawane są łącznie z miejscami dla noworodków, ponadto w resorcie spraw wewnętrznych i administracji — łącznie z miejscami dziennymi na oddziałach szpitalnych.

10. W szpitalach ogólnych (tabl. 12) rodzaje oddziałów podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 16 VII 2004 r. (Dz. U. Nr 170, poz. 1797) z późniejszymi zmianami. Do **oddziałów chirurgicznych** zaliczono: chirurgię ogólną, dziecięcą, urazowo-ortopedyczną, neurochirurgię, urologię, chirurgię szczękową i kardiochirurgię oraz inne o charakterze chirurgicznym; do **oddziałów zakaźnych** — oddziały obserwacyjno-zakaźne; do **oddziałów gruźlicy i chorób płuc** — oddziały pulmonologiczne.

11. Dane o **zakładach psychiatrycznych** nie obejmują oddziałów psychiatrycznych w szpitalach ogólnych.

12. **Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze** udzielają całodobowych świadczeń zdrowotnych w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im środki farmaceutyczne i materiały medyczne.

13. **Lecznictwo uzdrowiskowe** obejmuje szpitale i sanatoria wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilaktyce przede wszystkim naturalne surowce i właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

14. Dane dotyczące **ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** (ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym, Dz. U. Nr 191, poz. 1410, z późniejszymi zmianami; za 2005 r. — ustawa z dnia 25 VII 2001 r., Dz. U. Nr 113, poz. 1207, z późniejszymi zmianami) obejmują

7. *Data concerning facilities of the out-patient health care include out-patient departments, health centres, ambulatory departments and since 2001 out-patient clinics (independent). Consultation provided are presented within the scope of above mentioned facilities.*

*Types of clinics in out-patient health care facilities are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 16 VII 2004 (Journal of Laws No. 238, item 2402), with later amendments.*

*Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations, since 1991 also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals.*

*Moreover, in regard to the Ministry of National Defence, consultations are presented together with the opinions of military medical commissions.*

*Consultations provided in orthopaedic trauma clinics as well as until 2001 — urologic are included among surgical consultations (excluding out-patient health care of the Ministry of Interior and Administration).*

*8. Information on medical and dental practices, funded exclusively by non-public sources is given under table 7; these data are estimated on the basis of a sample survey of entities employing up to 9 persons.*

*9. Data regarding beds in in-patient health care facilities concern permanent beds in patient wards, either occupied or prepared to receive patients.*

*Data regarding beds in general hospitals do not include places (beds and incubators) for newborns until 2007 as well as day places in hospital wards; until 2002 included beds in hospital wards located near emergency stations. In the health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration presented data include places for newborns and, in case of the Ministry of Interior and Administration, day places in hospital wards as well.*

*10. In general hospitals (table 12), types of wards are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 16 VII 2004 (Journal of Laws No. 170, item 1797) with later amendments. In surgical wards there are included: general surgery, paediatric surgery, orthopaedic trauma surgery, neurosurgery, urology, maxillo-facial and cardiosurgery as well as other surgical wards; in communicable diseases wards — observation communicable diseases wards; in tubercular and pulmonary wards — pulmonology wards.*

*11. Data regarding psychiatric facilities do not include psychiatric wards in general hospitals.*

*12. Chronic medical care homes and nursing homes provide 24-hour health services in scope of nursing and rehabilitation of persons who do not require hospitalization, as well as provide them with pharmaceutical agents and medical materials.*

*13. Health resort treatment includes services rendered by hospitals and sanatoria using in the rehabilitation and preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate where the facility is located.*

*14. Data concerning emergency medical services and first-aid (Law on the State Emergency Medical Services, dated 8 IX 2006, Journal of Laws No. 191, item 1410, with later amendments; data for 2005 — law dated 25 VII 2001, Journal of Laws No. 113, item 1207, with later amendments) include*



muja jednostki zgłoszone do systemu ratownictwa (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe) oraz świadczenia zdrowotne w nagłych przypadkach zagrożenia życia lub zdrowia — z wyjątkiem zachorowań — udzielone przez zespoły ratownictwa medycznego i lotnicze pogotowie ratunkowe w miejscu zdarzenia.

Szpitalne oddziały ratunkowe od 29 III 2007 r. funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 15 III 2007 r. (wcześniej, będąc komórkami organizacyjnymi szpitali, działały na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej).

**15. Apteki ogólnodostępne** nie obejmują aptek szpitalnych w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, które działają na potrzeby tych zakładów.

**Punkty apteczne** są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Punkt apteczny może być prowadzony przez farmaceutę z rocznym stażem lub technika farmaceutycznego z trzyletnim stażem pracy w aptekach ogólnodostępnych.

**16. Dane dotyczące szczepień ochronnych** informują o odsetku dzieci i młodzieży, które w konkretnym roku podlegały szczepieniom (zgodnie z kalendarzem szczepień) i zostały uodpornione na wybraną chorobę zakaźną.

**17. Dane o zachorowaniach** podaje się według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja), obowiązującej od 1997 r.

**18. Rodzina zastępcza** zapewnia opiekę i wychowanie dziecku pozbawionemu całkowicie lub częściowo opieki rodzicielskiej.

Zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 175, poz. 1362, z późniejszymi zmianami) rodzina zastępcza może być:

- 1) spokrewniona i niespokrewniona z dzieckiem — może w niej przebywać w tym samym czasie nie więcej niż troje dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa),
- 2) zawodowa wielodzietna niespokrewniona z dzieckiem — umieszcza się w tym samym czasie nie mniej niż troje i nie więcej niż sześćoro dzieci,
- 3) zawodowa specjalistyczna niespokrewniona z dzieckiem — umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż troje dzieci niedostosowanych społecznie albo dzieci z różnymi dysfunkcjami, problemami zdrowotnymi, wymagające szczególnej opieki i pielęgnacji,
- 4) zawodowa niespokrewniona z dzieckiem o charakterze pogotowia rodzinnego — umieszcza się nie więcej niż troje dzieci na pobyt czasowy do momentu unormowania sytuacji życiowej dziecka.

**19. Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

Placówka zapewnia dziecku całodobową ciągłą lub okresową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby bytowe, rozwojowe, w tym emocjonalne, społeczne, religijne, a także zapewnia korzystanie z przysługujących, na podstawie odrębnych przepisów, świadczeń zdrowotnych i kształcenia.

Wyróżnia się placówki:

- 1) **interwencyjne** — zapewniające na czas trwania sytuacji kryzysowej doraźną opiekę i wychowanie, kształcenie dostosowane do wieku i możliwości rozwojowych, przygotowujące diagnozę dziecka i jego sytuacji rodzinnej oraz ustalające wskazania do dalszej pracy z dzieckiem,

*units reported to the rescue system (emergency medical services, hospital emergency wards, medical air rescue) and health-care services rendered by emergency medical services and medical air rescue in emergency situations with risk to life or health (except cases of illness) in the place of occurrence.*

*Hospital emergency wards since 29 III 2007 have operated on the basis of decree of the Ministry of Health, dated 15 III 2007 (earlier operated on the basis of regulation of the health care facilities).*

**15. Generally available pharmacies** do not include hospital's pharmacies in in-patient health care facilities, which operate for the needs of these.

**Pharmaceutical outlets** are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. Pharmaceutical outlet can be managed by pharmacists with one year service or pharmaceutical technician with three years service in public pharmacies.

**16. Data concerning vaccinations** indicate the percentage of children and youth who, in a specific year, were vaccinated (in accordance with the vaccination schedule) and became resistant to a given infectious disease.

**17. Data regarding incidence of illnesses** are presented according to the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision), valid since 1997.

**18. Foster family** provides care and upbringing of a child deprived in part or in full of parental care.

According to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 175, item 1362, with later amendments) foster family may be:

- 1) either related or not related to the child — placed in it may be simultaneously not more than three children (except for numerous siblings),
- 2) professional family with many children not related to the child — placed in it may be simultaneously not less than three and not more than six children,
- 3) professional specialized family not related to the child — placed in it may be simultaneously not more than three socially maladjusted children or children with various dysfunctions, health problems, requiring special care and nursing,
- 4) professional emergency foster family not related to the child — placed in it may be simultaneously not more than three children, for temporary stay lasting until normalization of the living situation of the child.

**19. Care and education centres for children and youth** are presented in accordance with the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004.

The centre provides the child with round-the-clock permanent or temporary care and also secures the necessary livelihood, developmental — including emotional, social and religious — needs of the child, and secures the child's benefiting from services to which he/she is entitled on the basis of separate regulations on health care services and education.

There are following types of such centres:

- 1) **intervention centres** — providing short-term care during a crisis situation, education adapted to the age and developmental capabilities, preparing diagnosis of a child and the child's family condition and establishing recommendations for the further course of working with the child,

- 2) **rodzinne** — tworzące wielodzietną rodzinę, umożliwiające całodobową opiekę i wychowanie (np. licznemu rodzeństwu), zapewniające kształcenie, wyrównywanie opóźnień rozwojowych i szkolnych,
- 3) **socializacyjne** — zapewniające całodobową opiekę, wychowanie i kształcenie oraz zaspokojenie niezbędnych potrzeb dziecka, zapewniające zajęcia korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne i terapeutyczne, rekompensujące brak wychowania w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym — odpowiednią rehabilitację i zajęcia specjalistyczne,
- 4) **wielofunkcyjne** — zapewniające dzienną i całodobową opiekę oraz wychowanie poprzez realizację zadań przewidzianych dla placówki: wsparcia dziennego, interwencyjnej i socializacyjnej, a także łączące dzienne i całodobowe działania terapeutyczne, interwencyjne i socializacyjne skierowane na dziecko i rodzinę dziecka,
- 5) **wsparcia dziennego** — działające w najbliższym środowisku dziecka, wspierające funkcje opiekuńcze rodziny, z tego:
  - opiekuńcze — prowadzone w formie kół zainteresowań, świetlic, klubów, ognisk wychowawczych, które pomagają dzieciom w pokonywaniu trudności szkolnych i organizowaniu czasu wolnego,
  - specjalistyczne — realizujące program psychokorekcyjny lub psychoprophylaktyczny, w tym terapię pedagogiczną, psychologiczną, rehabilitację, resocjalizację.

**20. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (Dz. U. — patrz ust. 18 na str. 405). Do placówek publicznych (tabl. 26) zaliczono te, dla których organem prowadzącym jest samorząd wojewódzki, powiatowy lub gminny.

**21. Dane o świadczeniach pomocy społecznej** prezentuje się od 1 V 2004 r. zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r., według której dokonano podziału na świadczenia pieniężne i niepieniężne, do 30 IV 2004 r. — zgodnie z ustawą z dnia 29 XI 1990 r.

**Zasiłek stały** wypłacany jest z tytułu wieku lub całkowitej niezdolności do pracy.

**Zasiłek okresowy** przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

**Zasiłek celowy** przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

2) **family centres** — creating family with many children, allowing for 24-hour care for e.g. numerous brothers and sisters, providing education, compensating for worse development and performance at school,

3) **socialization centres** — providing 24-hour care and education as well as fulfilling the necessary needs of the child, providing corrective activities, compensatory classes, speech therapy classes, therapeutic classes compensating lack of family care and preparing for life in society, and providing appropriate rehabilitation and specialized activities for children with disabilities,

4) **multi-functional centres** — providing daytime and 24-hour care by performing tasks of: daytime assistance centre, intervention and socialization centre, as well as by combining daytime and 24-hour therapeutic, intervention and socialization activity, directed to child and child's family,

5) **day-support centres** — operating in the immediate vicinity of the child, supporting the family in its protective functions, including:

- general care — in the form of extracurricular activities, after-school clubs, clubs, childcare centres, assisting children in overcoming difficulties at school and organizing their spare time,

- specialized — implementing psychocorrective or psychoprophylactic programme, including pedagogical therapy, psychological therapy, rehabilitation, resocialization.

**20. Data concerning social welfare homes and facilities** are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004 (Journal of Laws — see item 18 on page 405). Public facilities (table 26) include those facilities for which the founding bodies is voivodship, powiat or gmina self-government.

**21. Data on social benefits** are presented since 1 V 2004 according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004, following which the division into monetary and non-monetary assistance was made, until 30 IV 2004 — according to the law, dated 29 XI 1990.

**Permanent benefit** is paid in respect of age or complete inability to work.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

**Appropriated benefit** is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, covering burial costs. It may be given to a person or a family which incurred losses as a result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 1 (269). POSIADAJĄCY PRAWO WYKONYWANIA ZAWODU MEDYCZNEGO<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

ENTITLED TO PRACTISE MEDICAL PROFESSION<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Lekarze .....	126576	131418	132832	Doctors
Lekarze dentyści .....	34379	36196	36945	Dentists
Farmaceuci .....	24499	27025	27650	Pharmacists
Pielegniarki .....	273810	275122	278218	Nurses
Położne .....	32832	33373	33900	Midwives
Diagności laboratoryjni <sup>b</sup> .....	.	11863	12545	Laboratory diagnosticians <sup>b</sup>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 403. b Analitycy medyczni i inni pracownicy z wyższym wykształceniem, np. chemicy, fizycy, mikrobiolodzy.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

a See general notes, item 4 on page 403. b Medical analysts and other employees by tertiary education, i.e. chemists, physicists, microbiologists.

Source: data of the Ministry of Health.

**Uwaga do tablic 2—4**

W latach 2008 i 2009 dane obejmują osoby, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska, pielęgnarska lub położnej.

**Note to tables 2—4**

In 2008 and 2009 data include persons for whom the primary workplace is a medical practice as well as a nurses or midwives practice.

TABL. 2 (270). PRACOWNICY MEDYCZNI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Lekarze .....	85031	76046	78086	79015	Doctors
w tym kobiety .....	46071	42147	44195	45235	of which women
Lekarze dentyści .....	11758	11881	12765	11855	Dentists
w tym kobiety .....	8911	9111	9803	9209	of which women
Farmaceuci .....	22161	21971	23441	24140	Pharmacists
w tym kobiety .....	19510	18747	19914	20430	of which women
Pielegniarki .....	189632	178790	182778	185893	Nurses
w tym magistrzy pielęgniarstwa .....	.	5181	7659	9480	of which master of nursing
Położne .....	21997	20832	21808	21999	Midwives
w tym magistrzy położnictwa .....	.	164	634	975	of which master of midwives
Fizjoterapeuci .....	.	16213	20293	221238	Physiotherapists
w tym magistrzy fizjoterapii i rehabilitacji .....	.	.	7113	10818	of which master of physiotherapists and rehabilitations
Diagności laboratoryjni <sup>b</sup> .....	.	.	9008	9210	Laboratory diagnosticians <sup>b</sup>

a Od 2005 r. pracujący bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. b Patrz notka b do tabl. 1.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, a w przypadku farmaceutów — tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych.

a Since 2005 working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund. b See footnote b to table 1.

Source: data of the Ministry of Health, and as regards pharmacists — only in the scope of the pharmacists employed with hospital's pharmacies.

TABL. 3 (271). LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>a</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
DOCTORS SPECIALISTS<sup>a</sup>  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>43995</b>	<b>46062</b>	<b>52576</b>	<b>52562</b>	<b>TOTAL</b>
w tym specjaliści w zakresie:					<i>of which specialists in the field of:</i>
Anestezjologii i intensywnej terapii .....	2353	2588	2796	2796	<i>Anesthesiology and intensive therapy</i>
Chirurgii <sup>b</sup> .....	6104	6474	6586	7399	<i>Surgery<sup>b</sup></i>
Chorób płuc .....	1362	1343	1298	1296	<i>Respiratory diseases</i>
Chorób wewnętrznych .....	5973	5967	6983	6989	<i>Internal diseases</i>
Dermatologii <sup>c</sup> i wenerologii .....	827	852	928	888	<i>Dermatology<sup>c</sup> and venereology</i>
Kardiologii <sup>c</sup> .....	850	1247	1576	1690	<i>Cardiology<sup>c</sup></i>
Medycyny rodzinnej .....	2937	5300	5986	5964	<i>General practitioners</i>
Neurologii <sup>cd</sup> .....	1678	1805	2095	2181	<i>Neurology<sup>cd</sup></i>
Okulistyki .....	1485	1713	1826	1723	<i>Ophthalmology</i>
Onkologii <sup>e</sup> .....	80	133	385	328	<i>Oncology<sup>e</sup></i>
Otolaryngologii <sup>cf</sup> .....	1320	1193	1372	1270	<i>Otolaryngology<sup>cf</sup></i>
Pediatrici .....	3634	3091	3322	3232	<i>Paediatrics</i>
Położnictwa i ginekologii .....	3944	3759	4030	3891	<i>Obstetrics and gynaecology</i>
Psychiatrii <sup>c</sup> .....	1462	1578	1952	2070	<i>Psychiatry<sup>c</sup></i>
Radiologii i diagnostyki obrazowej <sup>g</sup> .....	1517	1682	1945	1920	<i>Radiology and diagnostics<sup>g</sup></i>
<b>LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓŁU LEKARZY</b> .....	<b>51,7</b>	<b>60,6</b>	<b>67,3</b>	<b>66,5</b>	<b>SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOCTORS</b>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 403 oraz notka a do tabl. 2 na str. 407. b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej, szczękowo-twarzowej, kardiologii oraz w 2005 r. chirurgii naczyniowej i urologii. c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. d—g Także: d — neuropatologii, e — patologii onkologicznej i od 2005 r. onkologii i hematologii dziecięcej, f — w 2009 r. otorynolaryngologii, g — radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

a See general notes, item 6 on page 403 and footnote a to the table 2 on page 407. b General surgery, paediatric, thoracic surgery, trauma and orthopaedic surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic, maxillofacial surgery, cardiosurgery as well as in 2005 vascular surgery and urology. c Including children's specialists. d—g Also: d — neuropathology, e — oncological pathology and since 2005 children's oncology and haematology, f — in 2009 otorynolaryngology, g — oncological radiotherapy and children's radiology.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 4 (272). LEKARZE DENTYŚCI ZE SPECJALIZACJĄ<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DENTAL SPECIALISTS<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2100</b>	<b>2211</b>	<b>2686</b>	<b>2656</b>	<b>TOTAL</b>
specjaliści w zakresie:					specialists in the field of:
Chirurgii stomatologicznej .....	249	253	341	340	Oral surgery
Chirurgii szczękowo-twarzowej .....	120	110	130	129	Maxillo-facial surgery
Ortodoncji .....	367	507	620	613	Orthodontics
Periodontologii (paradontologii) .....	103	128	151	146	Periodontology (paradontics)
Protetyki stomatologicznej .....	508	545	628	619	Dental prosthetics
Stomatologii dziecięcej (pedodoncji) .....	148	161	189	186	Children's dentistry
Stomatologii zachowawczej .....	570	475	588	594	Restorative dentistry
Inne .....	35	33	39	29	Others
<b>LEKARZE DENTYŚCI ZE SPECJALIZACJĄ W % OGÓŁU LEKARZY DENTYSTÓW</b> .....	<b>17,9</b>	<b>18,6</b>	<b>21,0</b>	<b>22,4</b>	<b>DENTAL SPECIALISTS IN % OF TOTAL DENTISTS</b>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 403 oraz notka a do tabl. 2 na str. 407.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

a See general notes, item 6 on page 403 and footnote a to the table 2 on page 407.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 5 (273). PRACOWNICY MEDYCZNI RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATION<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych i administracji <sup>b</sup> Ministry of Interior and Administration <sup>b</sup>				
Lekarze .....	3700	2883	3010	2157	1600	1386	1495	1577	Doctors
Lekarze dentyści .....	558	283	325	193	142	24	24	35	Dentists
Farmaceuci .....	191	62	75	55	57	45	45	40	Pharmacists
Pielegniarki .....	5070	4059	4670	4218	3030	3014	3078	2966	Nurses
Położne .....	221	132	218	208	146	150	178	197	Midwives

a Bez pracowników zatrudnionych na kontraktach. b Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

a Excluding employees on the contract. b Including the Internal Security Agency.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 6 (274). LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>a</sup> RESORTU OBRONY NARODOWEJ  
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS<sup>a</sup> OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY  
OF INTERIOR AND ADMINISTRATION

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych i administracji <sup>b</sup> Ministry of Interior and Administration <sup>b</sup>			
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>2111</b>	<b>1231</b>	<b>1414</b>	<b>1468</b>	<b>910</b>	<b>844</b>	<b>740</b>	<b>712</b>
w tym specjaliści w zakresie: of which specialists in the field of:								
Anestezjologii i intensywnej terapii ..... Anesthesiology and intensive therapy	122	108	101	93	66	58	34	33
Chirurgii <sup>c</sup> ..... Surgery <sup>c</sup>	332	202	236	243	143	134	90	113
Chorób płuc ..... Respiratory diseases	.	21	48	30	.	23	20	19
Chorób wewnętrznych ..... Internal diseases	369	241	250	270	176	210	186	163
Dermatologii i wenerologii ..... Dermatology and venereology	63	35	66	48	21	15	9	12
Kardiologii ..... Cardiology	.	21	58	63	.	33	36	40
Medycyny rodzinnej ..... General practitioners	.	93	52	58	.	41	29	27
Neurologii ..... Neurology	112	81	52	75	45	42	40	40
Okulistyki ..... Ophthalmology	83	57	66	69	30	19	13	15
Onkologii ..... Oncology	.	25	17	15	.	7	8	5
Otolaryngologii ..... Otolaryngology	102	74	62	75	30	24	14	13
Pedriatrii ..... Paediatrics	97	41	53	54	40	22	21	16
Położnictwa i ginekologii ..... Obstetrics and gynaecology	89	67	95	99	61	50	35	29
Psychiatrii ..... Psychiatry	72	44	63	69	22	19	27	31
Radiologii i diagnostyki obrazowej ..... Radiology and diagnostics	106	87	94	72	41	44	40	32
<b>LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓŁU LEKARZY</b> <b>SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOCTORS</b>	<b>57,1</b>	<b>42,7</b>	<b>47,0</b>	<b>68,1</b>	<b>56,9</b>	<b>60,9</b>	<b>49,5</b>	<b>45,2</b>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 403; bez lekarzy zatrudnionych na kontraktach. b Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. c Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej i szczękowo-twarzowej oraz kardiologii.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

a See general notes, item 6 on page 403; excluding doctors employed on the contract. b Including the Internal Security Agency. c General surgery, paediatric, thoracic surgery, trauma and orthopaedic surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic, maxillo-facial surgery as well as cardiosurgery.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 7 (275). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup>OUT-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup>

## A. OGÓŁEM

## TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009			SPECIFICATION
				ogółem total	zakłady facilities		
					pub- liczne public	niepub- liczne non- -public	
<b>ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOTNEJ (stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>8188</b>	<b>12273</b>	<b>14853</b>	<b>16252</b>	<b>2967</b>	<b>13285</b>	<b>HEALTH CARE INSTITUTIONS (as of 31 XII)</b>
Miasta .....	5468	9090	11051	12122	1785	10337	Urban areas
Wieś .....	2720	3183	3802	4130	1182	2948	Rural areas
<b>PRAKTYKI LEKARSKIE<sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>5080</b>	<b>7587</b>	<b>6502</b>	<b>6909</b>	<b>x</b>	<b>6909</b>	<b>MEDICAL PRACTICES<sup>b</sup> (as of 31 XII)</b>
Miasta .....	4211	6044	4895	5246	x	5246	Urban areas
Wieś .....	869	1543	1607	1663	x	1663	Rural areas
<b>PORADY UDZIELONE<sup>c</sup> w tys.</b>	<b>234805</b>	<b>261252</b>	<b>290660</b>	<b>291415</b>	<b>81803</b>	<b>209612</b>	<b>CONSULTATIONS PROVIDED<sup>c</sup> in thous.</b>
Lekarskie .....	209085	235125	261409	259915	78233	181682	Doctors
w tym specjalistyczne .....	68365	89673	103656	99328	40417	58911	of which specialized
Stomatologiczne <sup>d</sup> .....	25720	26127	29251	31500	3570	27930	Stomatological <sup>d</sup>
<b>W zakładach opieki zdrowotnej w miastach .....</b>	<b>182395</b>	<b>201315</b>	<b>226204</b>	<b>227746</b>	<b>67742</b>	<b>160004</b>	<b>In health care institutions in urban areas</b>
lekarskie .....	165839	185824	209660	209619	64946	144673	doctors
stomatologiczne .....	16556	15491	16544	18127	2796	15331	stomatological
W tym w lecznictwie podstawowym .....	56368 <sup>e</sup>	98097	108717	111862	19878	91984	Of which in basic care
<b>W zakładach opieki zdrowotnej na wsi .....</b>	<b>35583</b>	<b>37146</b>	<b>42081</b>	<b>43301</b>	<b>14061</b>	<b>29240</b>	<b>In health care institutions in rural areas</b>
Lekarskie .....	32355	35044	39615	40748	13287	27461	Doctors
Stomatologiczne .....	3228	2102	2466	2553	774	1779	Stomatological
<b>W ramach praktyk lekarskich<sup>b</sup> .....</b>	<b>16827</b>	<b>22791</b>	<b>22375</b>	<b>20368</b>	<b>x</b>	<b>20368</b>	<b>On the basis of medical practices<sup>b</sup></b>
lekarskie .....	10891	14257	12134	9548	x	9548	doctors
stomatologiczne .....	5936	8534	10241	10820	x	10820	stomatological
Miasta .....	12537	17736	17368	15657	x	15657	Urban areas
Wieś .....	4290	5055	5007	4711	x	4711	Rural areas
<b>PORADY UDZIELONE NA 1 MIESZKAŃCA .....</b>	<b>6,1</b>	<b>6,8</b>	<b>7,6</b>	<b>7,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>PER CAPITA CONSULTATIONS PROVIDED</b>
Lekarskie .....	5,4	6,1	6,8	6,8	x	x	Doctors
Stomatologiczne .....	0,7	0,7	0,8	0,8	x	x	Stomatological

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 404. b Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej, patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 402; w 2000 r. w przypadku medycyny pracy — dane dotyczą tylko miast. c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). d Od 2005 r. wszystkie porady stomatologiczne zaliczane są do porad specjalistycznych. e Dotyczy wyłącznie porad udzielonych w przychodniach dla ogółu ludności.

a See general notes, item 7 on page 404. b Data concern entities that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities, see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 402; in 2000 in the case of occupational medicine — the data apply only to cities. c Including consultations paid by patients (non-public funds). d Since 2005 all stomatological consultations were included into specialized consultations. e Concerns consultations provided exclusively in general public out-patient departments.

TABL. 7 (275). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup> (dok.)**OUT-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup> (cont.)

B. Z OGÓŁEM — LECZNICTWO SPECJALISTYCZNE W ZAKŁADACH OPIEKI ZDROWOTNEJ W MIASTACH

OF TOTAL — SPECIALIZED MEDICAL CARE IN HEALTH CARE INSTITUTIONS IN URBAN AREAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009		SPECIFICATION	
	ogółem total			zakłady	facilities		
				publiczne public	niepubliczne non-public		
w tys. in thous.							
<b>Porady udzielone .....</b>	<b>74940</b>	<b>97793</b>	<b>111848</b>	<b>109848</b>	<b>42401</b>	<b>67447</b>	<b>Consultations provided</b>
w tym w poradniach:							of which in patient clinics:
Chirurgicznych .....	12741	14156	15609	16210	9289	6921	Surgical
Ginekologiczno-położniczych ....	6601	10584	10842	11590	3702	7888	Gynaecological-obstetric
Pediatricznych .....	895	470	1950	1409	220	1189	Paediatric
Gruźlicy i chorób płuc .....	1861	2192	2309	2377	1411	966	Tubercular and pulmonary
Dermatologicznych .....	4611	4755	5121	5394	1906	3488	Dermatological
Otolaryngologicznych .....	5300	5834	6644	6369	2313	4056	Otolaryngological
Okulistycznych .....	7317	7848	8962	8826	2944	5882	Ophthalmological
Neurologicznych .....	4022	4963	5553	5518	2329	3189	Neurological
Zdrowia psychicznego .....	3647	4069	4298	4403	1963	2440	Psychiatric
Stomatologicznych .....	6581	15491	16544	18127	2796	15331	Stomatological

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 404.

U w a g a. Ponadto szacuje się, że w 2009 r. działało — wyłącznie w ramach środków niepublicznych — 28,6 tys. praktyk lekarskich i 9,5 tys. praktyk stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 24,0 tys. i 8,1 tys., w 2005 r. — 24,6 tys. i 7,9 tys., w 2008 r. — 33,0 tys. i 10,3 tys.), w których udzielono 36479 tys. porad lekarskich i 10392 tys. porad stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 13791 tys. i 5353 tys., w 2005 r. — 17077 tys. i 7419 tys., w 2008 r. — 35767 tys. i 11999 tys.).

a See general notes, item 7 on page 404.

N o t e. Moreover, it is estimated that in 2009, 28,6 thous. medical practices and 9,5 thous. dental practices operated on the basis of non-public funds (24,0 thous. and 8,1 thous. in 2000, 24,6 thous. and 7,9 thous. in 2005, 33,0 thous. and 10,3 thous. in 2008), within the framework of these practices 36479 thous. medical consultations and 10392 thous. dental consultations were granted (13791 thous. and 5353 thous. in 2000, 17077 thous. and 7419 thous. in 2005, 35767 thous. and 11999 thous. in 2008).

TABL. 8 (276). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI**

OUT-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	placówki (stan w dniu 31 XII) facilities (as of 31 XII)				porady <sup>a</sup> udzielone w tys. consultations <sup>a</sup> provided in thous.			

RESORT OBRONY NARODOWEJ  
MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE

<b>Przychodnie .....</b>	<b>52</b>	<b>246</b>	<b>216</b>	<b>213</b>	<b>6344,8</b>	<b>4769,2</b>	<b>3376,5</b>	<b>2312,2</b>
<b>Out-patient departments</b>								
Specjalistyczne .....	30	31	31	29	3238,4	1894,5	1467,7	1255,3
Specialized								
Polikliniki .....	22	20	20	19	3106,4	2046,9	1489,1	837,2
Polyclinics								
Ambulatoria i izby chorych .....	x	195	165	165	x	827,8	419,7	219,7
Ambulatory departments and infirmaries								

a Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej, patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 402.

a Including consultations paid by patients (non-public funds) and including consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities, see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 402.



TABL. 8 (276). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI (cd.)***OUT-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATION (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	placówki (stan w dniu 31 XII) facilities (as of 31 XII)				porady <sup>a</sup> udzielone w tys. consultations <sup>a</sup> provided in thous.			
RESORT OBRONY NARODOWEJ (dok.) MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE (cont.)								
<b>Gabinety w przychodniach specjalistycznych i poliklinikach</b> <b>Doctors offices in specialized out-patient departments and polyclinics</b>	<b>1652</b>	<b>1216</b>	<b>783</b>	<b>675</b>	<b>6344,8</b>	<b>3941,4</b>	<b>2956,8</b>	<b>2092,5</b>
w tym: of which:								
Chirurgiczne ..... Surgical	156	124	132	87	560,4	390,0	470,0	301,4
w tym: of which:								
urazowo-ortopedyczne ..... orthopaedic trauma	51	40	47	29	257,9	166,9	209,7	140,3
urologiczne ..... urological	42	34	35	26	100,1	73,0	84,2	47,3
Gruźlica i chorób płuc ..... Tubercular and pulmonary	22	21	21	10	44,5	27,8	30,3	20,7
Dermatologiczne ..... Dermatological	53	45	61	29	210,7	133,8	164,8	91,9
Laryngologiczne ..... Otolaryngological	68	52	48	28	274,2	154,9	140,1	118,1
Okulistyczne ..... Ophthalmological	69	50	58	32	354,6	215,1	227,6	88,7
Neurologiczne ..... Neurological	65	44	43	28	207,5	164,5	164,1	83,4
Zdrowia psychicznego ..... Psychiatric	54	44	47	26	162,0	94,4	131,5	81,3
Ginekologiczne ..... Gynaecological	70	48	47	30	243,7	172,5	248,6	115,7
Pediatryczne ..... Paediatric	143	82	71	51	401,0	219,7	169,5	93,0
Internistyczne ..... Internal medicine	325	180	266	172	2241,4	906,9	992,3	634,4
w tym kardiologiczne ..... of which cardiological	47	38	36	25	106,9	78,7	105,9	72,5
Stomatologiczne ..... Stomatological	265	221	179	94	562,8	472,9	462,5	227,2

<sup>a</sup> Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej, patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 402.

<sup>a</sup> Including consultations paid by patients (non-public funds) and including consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities, see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 402.

TABL. 8 (276). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI (dok.)**

OUT-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	placówki (stan w dniu 31 XII) facilities (as of 31 XII)				porady <sup>a</sup> udzielone w tys. consultations <sup>a</sup> provided in thous.			
<b>RESORT SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>b</sup></b> <i>MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATION<sup>b</sup></i>								
<b>Przychodnie</b> ..... <i>Out-patient departments</i>	<b>45</b>	<b>53</b>	<b>50</b>	<b>46</b>	<b>4200,9</b>	<b>3524,1</b>	<b>3409,9</b>	<b>3244,8</b>
<b>Ambulatoria</b> ..... <i>Ambulatory departments</i>	<b>127</b>	<b>69</b>	<b>44</b>	<b>38</b>	<b>657,9</b>	<b>361,0</b>	<b>258,5</b>	<b>233,6</b>
<b>Poradnie w przychodniach i ambulatoriach</b> ..... <i>Out-patient clinics in out-patient departments and ambulatory departments</i>	<b>834</b>	<b>788</b>	<b>596</b>	<b>687</b>	<b>2767,1</b>	<b>2346,4</b>	<b>2288,7</b>	<b>2050,1</b>
w tym: of which:								
Chirurgiczne ..... <i>Surgical</i>	45	45	33	30	148,5	144,0	132,9	131,8
Urazowo-ortopedyczne ..... <i>Orthopaedic trauma</i>	32	30	30	28	102,1	109,8	111,9	122,7
Urologiczne ..... <i>Urological</i>	26	24	24	23	43,7	67,3	74,8	75,3
Dermatologiczne ..... <i>Dermatological</i>	46	33	31	29	141,0	133,4	129,8	125,3
Laryngologiczne ..... <i>Otolaryngological</i>	50	36	33	32	159,4	148,5	136,5	130,0
Ginekologiczne ..... <i>Gynaecological</i>	52	37	35	33	208,3	185,3	163,6	150,3
Pediatryczne ..... <i>Paediatric</i>	4	4	2	—	20,1	1,5	1,3	—
Internistyczne ..... <i>Internal medicine</i>	19	17	16	13	39,0	51,9	33,9	37,3
Kardiologiczne ..... <i>Cardiological</i>	29	26	29	25	83,2	89,4	100,6	94,3
Stomatologiczne ..... <i>Stomatological</i>	141	52	24	23	483,4	177,8	36,5	38,9
<b>Zespoły lekarzy pierwszego kontaktu</b> ..... <i>Groups of first contact doctors</i>	<b>183</b>	<b>122</b>	<b>100</b>	<b>104</b>	<b>2091,7</b>	<b>1538,7</b>	<b>1379,7</b>	<b>1428,3<sup>c</sup></b>

a Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej, patrz uwagi ogólne, ust. 3, pkt 3) i 4) na str. 402. b Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. c W tym 177,4 tys. porad pediatrycznych udzielonych przez lekarzy pierwszego kontaktu.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

a Including consultations paid by patients (non-public funds) and including consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities, see general notes, item 3, point 3) and 4) on page 402. b Including the Internal Security Agency. c Of which 177,4 thous. paediatric consultations granted by first contact doctors.

Source: data of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 9 (277). SŁUŻBA MEDYCYNY PRACY<sup>a</sup>  
OCCUPATIONAL MEDICINE SERVICE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
Jednostki podstawowe służby medycyny pracy (stan w dniu 31 XII) .....	7364	7029	Primary occupational medicine service units (as of 31 XII)
zakłady opieki zdrowotnej .....	3927	3675	health care institutions
publiczne .....	904	790	public
niepubliczne .....	3023	2885	non-public
praktyki lekarskie .....	3437	3354	medical practices
Lekarze uprawnieni <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	9093	8659	Physicians authorized <sup>b</sup> (as of 31 XII)
Badania profilaktyczne:			Prophylactic examinations:
wstępne .....	1841636	1538642	pre-employment
okresowe .....	2196816	2284495	periodic
kontrolne .....	277126	296889	control
Wydane orzeczenia lekarskie stwierdzające:			Medical certificates stating:
brak przeciwwskazań zdrowotnych do pracy .....	4335644	4128203	lack of medical contraindications for work
przeciwwskazania zdrowotne do pracy .....	22753	18972	medical contraindications for work

a Ujęta również w tabl. 7 na str. 411. b Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 403.

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

a Also shown in table 7 on page 411. b See general notes, item 5 on page 403.

Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 10 (278). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup>  
IN-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

ZAKŁADY — stan w dniu 31 XII

FACILITIES — as of 31 XII

Szpital ogólny .....	716	781	732	754	General hospitals
Szpital psychiatryczny .....	51	50	51	49	Psychiatric hospitals
Ośrodek leczenia odwykowego .....	11	17	19	19	Detoxification centres
Ośrodek rehabilitacyjny dla narkomanów .....	44	53	58	58	Addiction recovery centres
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej .....	3	4	4	4	Regional centres of forensic psychiatry
Zakład opiekuńczo-leczniczy .....	126 <sup>b</sup>	251	307	327	Chronic medical care homes
Zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy .....	60 <sup>b</sup>	128	127	126	Nursing homes
Hospicja .....	26	56	64	59	Hospices
Sanatoria rehabilitacyjne .....	26	21	12	8	Rehabilitation sanatoria
Lecznictwo uzdrowiskowe .....	231	222	222	233	Health resort treatment
sanatoria <sup>c</sup> .....	156	157	156	166	sanatoria <sup>c</sup>
szpitale .....	75	65	66	67	hospitals

ŁÓŻKA W ZAKŁADACH — stan w dniu 31 XII

BEDS IN FACILITIES — as of 31 XII

Szpital ogólny <sup>d</sup> .....	190952	179493	171851 183565	183040	General hospitals <sup>d</sup>
Szpital psychiatryczny .....	23728	20027	18878	18258	Psychiatric hospitals
Ośrodek leczenia odwykowego .....	674	985	988	1000	Detoxification centres
Ośrodek rehabilitacyjny dla narkomanów .....	1451	2425	2429	2416	Addiction recovery centres
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej .....	209	249	249	249	Regional centres of forensic psychiatry
Zakład opiekuńczo-leczniczy .....	9633 <sup>b</sup>	14726	17069	18128	Chronic medical care homes
Zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy .....	2372 <sup>b</sup>	5165	4834	4977	Nursing homes
Hospicja .....	451	897	964	931	Hospices
Sanatoria rehabilitacyjne .....	3601	2949	2120	1286	Rehabilitation sanatoria
Lecznictwo uzdrowiskowe .....	30160 <sup>e</sup>	34894	35392	37888	Health resort treatment
sanatoria <sup>c</sup> .....	20103	24830	25153	27537	sanatoria <sup>c</sup>
szpitale .....	10057	10064	10239	10351	hospitals

a Informacje o łóżkach i leczonych w szpitalach podano łącznie z filiami szpitali. b Bez zakładów typu psychiatrycznego. c Łącznie z preventoriami. d W latach 2000 i 2005 oraz w liczniku w 2008 r. bez łóżek i inkubatorów dla noworodków; ponadto w 2009 r. dostępnych było 4032 miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. e Przeciętna liczba łóżek czynnych w ciągu roku, z wyjątkiem preventoriów uwzględniających łóżka według stanu w dniu 31 XII (160 łóżek).

a Information concerning beds and patients in hospitals is given together with hospital branches, located in other places. b Excluding nursing homes psychiatry types. c Including preventoria. d In 2000 and 2005 and in counter in 2008 excluding beds and incubators for newborns; moreover, in 2009, 4032 day places in hospital wards were available. e Average number of beds occupied during the year, excluding preventoria, including beds as of 31 XII (160 beds).

TABL. 10 (278). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup> (dok.)IN-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
LECZENIE IN-PATIENTS					
Szpital ogólny .....	6007091	6739379	7222365	7240711	General hospitals
Szpital psychiatryczny .....	208687	207915	211251	207795	Psychiatric hospitals
Ośrodki leczenia odwykowego .....	8377	11239	11268	12074	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów .....	4613	7845	8149	7988	Addiction recovery centres
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej .....	112	275	329	309	Regional centres of forensic psychiatry
Zakłady opiekuńczo-lecznicze .....	16340 <sup>b</sup>	31846	36976	38395	Chronic medical care homes
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze .....	5839 <sup>b</sup>	13871	12289	11791	Nursing homes
Hospicja .....	5784	12520	14469	14141	Hospices
Sanatoria rehabilitacyjne .....	41868	39630	32762	22745	Rehabilitation sanatoria
Lecznictwo uzdrowiskowe — kuracjusze .....	412916	550789	582857	619556 <sup>f</sup>	Health resort treatment patients
w sanatoriach <sup>c</sup> .....	285086	405852	427129	461789	in sanatoria <sup>c</sup>
w szpitalach .....	127830	144937	155728	157767	in hospitals

a—c Notki patrz na str. 415. f Ponadto 69,8 tys. kuracjuszy leczonych było w systemie ambulatoryjnym.

U w a g a. W stacjonarnej opiece zdrowotnej na 10 tys. ludności przypadają łóżka (łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków w szpitalach ogólnych): w 2008 r. — 69,9 i w 2009 r. — 70,3.

Ź r ó d ł o. w zakresie szpitali ogólnych i zakładów opieki długoterminowej — dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie zakładów psychiatrycznych — dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

a—c See footnotes on page 415. f Moreover 69,8 thous. health resort patients were treated as out-patient.

N o t e. In inpatient health care per 10 thous. population was in 2008 — 69,9 beds and in 2009 — 70,3 (including beds and incubators for newborns in general hospitals).

S o u r c e: in regard to general hospitals and long-term facilities — data of the Ministry of Health, in regard to psychiatric facilities — data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 11 (279). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI

IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych i administracji Ministry of Interior and Administration				
Szpitala <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII)	27	25	25	24	29	29	28	28	Hospitals <sup>a</sup> (as of 31 XII)
Łóżka (stan w dniu 31 XII) .....	7391	5905	7088	7554	5516	5832	6038	5778	Beds (as of 31 XII)
w tym w lecznictwie uzdrowiskowym .....	1195	1302	1431	1468	1380	1523	1591	1607	of which in health resort treatment
Leczeni <sup>b</sup> w tys. ....	190,0	224,7	261,5	268,1	134,9	197,7	211,2	209,5	In-patients <sup>b</sup> in thous.
w tym kuracjusze lecznictwa uzdrowiskowego .....	15,1	16,2	25,7	26,6	24,9	29,9	31,2	31,0	of which health resort treatment patients
Wypisani <sup>c</sup> w tys. ....	174,9	218,2	235,2	237,1	97,4	162,9	174,4	172,9	Discharges <sup>c</sup> in thous.
Zmarli <sup>c</sup> .....	2764	1474	3475	3387	2111	3020	3649	3837	Deaths <sup>c</sup>
Przeciętny pobyt chorego <sup>c</sup> w dniach .....	9,2	7,7	6,1	5,9	9,9	6,5	6,0	6,2	Average patient stay <sup>c</sup> in days

a W resorcie obrony narodowej łącznie ze szpitalami uzdrowiskowymi (w 2009 r. — 5 szpitali), w resorcie spraw wewnętrznych i administracji łącznie z sanatoriami uzdrowiskowymi (w 2009 r. — 6 sanatoriów). b W resorcie spraw wewnętrznych i administracji — bez międzyoddziałowego ruchu chorych. c Bez lecznictwa uzdrowiskowego.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a In the Ministry of National Defence, including health resort hospitals (in 2009 — 5 hospitals), in the Ministry of Interior and Administration, including health resort sanatoria (in 2009 — 6 sanatoria). b In the Ministry of Interior and Administration — excluding inter-ward patient transfer. c Excluding health resort treatment.

S o u r c e: data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration.

TABL. 12 (280). SZPITALA OGÓLNE  
GENERAL HOSPITALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Szpitala ogólne (stan w dniu 31 XII) ....</b>	<b>716</b>	<b>781</b>	<b>732</b>	<b>754</b>	<b>Hospitals (as of 31 XII)</b>
Publiczne .....	686	611	546	526	Public
Niepubliczne .....	30	170	186	228	Non-public
<b>Łóżka (stan w dniu 31 XII)<sup>a</sup> .....</b>	<b>190952</b>	<b>179493</b>	<b>171851</b> <b>183565</b>	<b>183040</b>	<b>Beds (as of 31 XII)<sup>a</sup></b>
w szpitalach: publicznych .....	189378	171278	170041	165012	in: public hospitals
niepublicznych .....	1574	8215	13524	18028	non-public hospitals
na 10 tys. ludności <sup>a</sup> .....	49,9	47,0	45,1 48,1	48,0	per 10 thous. population <sup>a</sup>
w tym na oddziałach:					of which in specified wards:
Chorób wewnętrznych .....	37999	36782	35072	34720	Internal diseases
w tym kardiologicznych <sup>b</sup> .....	6430	7887	7791	7679	of which cardiological <sup>b</sup>
Chirurgicznych .....	47987	43538	41455	41077	Surgical
Pediatrycznych .....	12344	11271	10774	10770	Paediatric
Ginekologiczno-położniczych .....	22769	19848	18951	18598	Gynaecological-obstetric
Onkologicznych .....	3738	3902	4421	4434	Oncological
Intensywnej terapii .....	2524	2777	2808	2854	Intensive therapy
Zakaźnych .....	5430	4208	3705	3673	Communicable
Gruźlicy i chorób płuc .....	10553	9219	8132	8290	Tubercular and pulmonary
Dermatologicznych .....	3131	2220	2031	1971	Dermathological
Neurologicznych .....	7145	7459	7127	7257	Neurological
Psychiatrycznych .....	4590	5183	5255	5583	Psychiatric
w tym na oddziałach leczenia uzależnień .....	358	508	831	948	of which in addiction treatment wards
Neonatologicznych .....	.	.	10946	10855	Neonathological
<b>Ruch chorych</b>					<b>Patient</b>
Leczeni w tys.:					In-patients in thous.:
bez międzyoddziałowego ruchu chorych .....	6007	6739	7222	7241	excluding inter-ward patient transfer
w szpitalach: publicznych .....	5940	6414	6662	6538	in: public hospitals
niepublicznych .....	67	325	561	703	non-public hospitals
z międzyoddziałowym ruchem chorych .....	.	6949	7957	8031	including inter-ward patient transfer
w tym na oddziałach:					of which in specific wards:
chorób wewnętrznych .....	1430	1601	1630	1637	internal diseases
w tym kardiologicznych <sup>b</sup> .....	270	419	458	470	of which cardiological <sup>b</sup>
chirurgicznych .....	1680	1861	1921	1929	surgical
pediatrycznych .....	416	433	476	469	paediatric
ginekologiczno-położniczych .....	979	1038	1131	1155	gynaecological-obstetric
onkologicznych .....	143	192	256	269	oncological
intensywnej terapii .....	103	94	91	88	intensive therapy
zakaźnych .....	134	135	150	140	communicable
gruźlicy i chorób płuc .....	197	218	223	231	tubercular and pulmonary
dermatologicznych .....	58	57	52	51	dermathological
neurologicznych .....	206	241	255	269	neurological
psychiatrycznych .....	53	78	70	73	psychiatric
w tym na oddziałach leczenia uzależnień .....	6	19	15	16	of which in addiction treatment wards
neonatologicznych .....	.	.	444	422	neonathological
Wypisani w tys. ....	5734	6509	6968	6989	Discharges in thous.
Zmarli w tys. ....	168	167	169	171	Deaths in thous.
Leczeni (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) na: 10 tys. ludności .....	1570	1766	1895	1898	In-patient (excluding inter-ward patient transfer) per: 10 thous. population
1 łóżko <sup>c</sup> .....	31,5	37,5	41,8	42,1	bed <sup>c</sup>
Przeciętny pobyt chorego w dniach .....	8,9	6,7	5,9	5,8	Average patient stay in days
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach .....	278	259	257	254	Average bed use in days

a W latach 2000 i 2005 oraz w liczniku w 2008 r. bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. b Łącznie z oddziałami intensywnej nadzoru kardiologicznego. c Bez łóżek i inkubatorów dla noworodków (od 2008 r. tylko na oddziałach neonatologicznych).

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

a In 2000 and 2005 as well as in counter in 2008 excluding beds and incubators for newborns. b Including intensive cardiological care wards. c Excluding beds and incubators for newborns (since 2008 only neonathology wards).

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 13 (281). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID<sup>a</sup>*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego ...	939	1513	1538	<i>Ambulance emergency rescue teams</i>
w tym: podstawowe .....	x	595	749	<i>of which: basic</i>
specjalistyczne .....	x	485	575	<i>specialists</i>
Szpitalne oddziały ratunkowe .....	126	186	211	<i>Hospital emergency wards</i>
Izby przyjęć <sup>b</sup> .....	153	134	132	<i>Admission rooms<sup>b</sup></i>
Lotnicze pogotowie ratunkowe <sup>c</sup> .....	17	18	19	<i>Medical air rescue<sup>c</sup></i>
Wyjazdy na miejsce zdarzenia (w ciągu roku):				<i>Calls to the occurrence places (during the year):</i>
w tysiącach .....	2998	2918	2900	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności .....	78,6	76,6	76,0	<i>per 1000 population</i>
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia (w ciągu roku):				<i>Persons who received health care benefits in the place of occurrence (during the year):</i>
w tysiącach .....	3020	2952	2936	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności .....	79,1	77,5	76,9	<i>per 1000 population</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 404. b Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. c Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze.

a See general notes, item 14 on page 404. b Organization cell of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. c Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue.

TABL. 14 (282). **APEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS<sup>a</sup>*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Apteki .....	8318	10012	10623	10817	<i>Pharmacies</i>
w tym prywatne .....	7739	10002	10526	10778	<i>of which private</i>
w tym na wsi .....	1543	1732	1825	1791	<i>of which in rural areas</i>
Punkty apteczne .....	271	941	1103	1154	<i>Pharmaceutical outlets</i>
w tym na wsi .....	220	909	1060	1132	<i>of which in rural areas</i>
Liczba ludności w tys. na:					<i>Number of population in thous. per:</i>
1 aptekę i punkt apteczny .....	4,5	3,5	3,3	3,2	<i>pharmacy and pharmaceutical outlet</i>
w tym na wsi .....	8,3	5,6	5,1	5,1	<i>of which in rural areas</i>
1 aptekę .....	4,6	3,8	3,6	3,5	<i>pharmacy</i>
w tym na wsi .....	9,5	8,5	8,1	8,3	<i>of which in rural areas</i>
Farmaceuci pracujący w aptekach i w punktach aptecznych .....	16242 <sup>b</sup>	20111	21759	22414	<i>Pharmacists employed in pharmacies and pharmaceutical outlets</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 405. b W przeliczeniu na pełne etaty.

a See general notes, item 15 on page 405. b Calculated as full-time employment.

TABL. 15 (283). **KRWIODAWSTWO<sup>a</sup>***BLOOD DONATION<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Regionalne centra (stan w dniu 31 XII) .....	22	22	23	23	<i>Regional centres (as of 31 XII)</i>
Oddziały terenowe (stan w dniu 31 XII) .....	271	186	170	168	<i>Local branches (as of 31 XII)</i>
Krwiodawcy w tys. ....	421	571	628	641	<i>Blood donors in thous.</i>
w tym honorowi .....	419	569	627	640	<i>of which voluntary</i>
Liczba donacji <sup>b</sup> krwi pełnej w tys. ....	828	961	1056	1116	<i>Number of collected donations<sup>b</sup> of whole blood in thous.</i>
Wyprodukowana liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) <sup>c</sup> w tys. ....	1031	992	1129	1216	<i>Number of prepared units of fresh frozen plasma (FFP)<sup>c</sup> in thous.</i>

a Łącznie z danymi resortu obrony narodowej oraz od 2005 r. — resortu spraw wewnętrznych i administracji, z wyjątkiem oddziałów terenowych. b Donacja to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. c Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom; w 2000 r. dane nie obejmują resortu obrony narodowej.

Źródło: dane Instytutu Hematologii i Transfuzjologii.

a Including data of the Ministry of National Defence and since 2005 — the Ministry of Interior and Administration, except local branches. b Donation is collection of blood or blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. c One unit of fresh frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units; data do not included the Ministry of National Defence.

Source: data of the Haematology and Transfusiology Institute.

**Uwaga do tablic 16—19 i 21**

Dane dotyczą wszystkich zrealizowanych (zarejestrowanych) w kraju szczepień oraz zachorowań na choroby zakaźne i zatrucia, gruźlicę oraz nowotwory złośliwe, tj. obejmują również dane resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

**Note to table 16—19 and 21**

Data concern all realized (registered) vaccinations in the country as well as infectious diseases and poisonings, tuberculosis and malignant neoplasms, i.e., including data for the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and the Internal Security Agency.

TABL. 16 (284). **SZCZEPIENIA OCHRONNE**

Stan w dniu 31 XII

VACCINATIONS

As of 31 XII

SZCZEPIENIA OCHRONNE	2000	2005	2008	2009	VACCINATIONS
	w % dzieci i młodzieży w danej grupie wieku posiadających karty uodpornienia <sup>a</sup> in % of children and youth with the immunisation card <sup>a</sup>				
Przeciw gruźlicy — noworodki zaszczepione szczepionką BCG <sup>b</sup> (w ciągu roku) .....	95,5	94,4	93,3	93,7	BCG vaccinations — newborns <sup>b</sup> (during the year)
Przeciw błonicy/tężcowi — w roku życia:					Diphtheria/tetanus vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne .....	98,2	98,8	99,0	99,0	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....	94,9	95,8	95,8	95,6	3 — basic vaccination (full)
7 — szczepienie przypominające I .....	95,8	96,5	96,0	95,9	7 — booster dose I
15 — szczepienie przypominające II .....	97,6	98,0	97,2	96,9	15 — booster dose II
20 — szczepienie przypominające III .....	94,3	93,4	92,2	91,1	20 — booster dose III
Przeciw krztuścowi — w roku życia:					Whooping cough vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne .....	98,1	98,8	99,0	99,0	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....	94,7	95,8	95,8	95,6	3 — basic vaccination (full)
7 — szczepienie przypominające .....	x	93,0	96,0	95,9	7 — booster vaccination
Przeciw odrze w 11 roku życia — szczepienie przypominające <sup>c</sup> .....	96,2	90,4	97,2	94,6	Measles vaccinations — at age 11 — booster vaccination <sup>c</sup>
Przeciw odrze/świniec/różyczce — w roku życia:					Measles/mumps/rubella vaccinations — at age:
3 — szczepienie podstawowe .....	23,6	90,5	98,4	98,3	3 — basic vaccination
11 — szczepienie przypominające .....	x	x	50,2	54,2	11 — booster vaccination
Przeciw porażeniu dziecięcemu nagminnemu — w roku życia:					Polio vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne .....	98,2	98,8	99,0	99,0	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....	94,8	95,8	95,8	95,6	3 — basic vaccination (full)
7 — szczepienie przypominające .....	95,8	96,5	96,0	95,9	7 — booster vaccination
Przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B — w roku życia:					Hepatitis type B vaccinations — at age:
2 — szczepienie pierwotne .....	99,3	99,8	99,8	99,7	2 — primary vaccination
3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....	98,9	99,5	99,6	99,5	3 — basic vaccination (full)
Przeciw zakażeniom wywołanym przez Haemophilus influenzae typu B w 2 roku życia — szczepienie podstawowe .....	x	21,7	46,9	47,0	Haemophilus influenzae type B — at age 2 — basic vaccination
Przeciw różyczce — dziewczęta w 14 roku życia .....	97,8	98,1	98,7	98,9	Rubella vaccinations — girls aged 14

a W 2009 r. w placówkach służby zdrowia karty uodpornienia posiadało: 97,9% ogółu dzieci w 2 roku życia, 98,7% — w 3 roku życia, 96,7% — w 7 roku życia, 96,9% — w 8 roku życia, 96,3% — w 11 roku życia, 95,8% — ogółu młodzieży w 15 roku życia, 89,7% — w 20 roku życia oraz 95,1% — ogółu dziewcząt w 14 roku życia (różyczka). b Udział w ogólnej liczbie zarejestrowanych urodzeń żywych. c Do 2005 r. szczepienie w 8 roku życia.

U w a g a. Dzieci i młodzieży zaszczepione w danym wieku przeciw odrze/świniec/różyczce ujęte zostały również jako zaszczepione przeciw odrze w odpowiednim wieku.

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego — PZH.

a In 2009, 97,9% of all 2 year-olds, 98,7% of 3 year-olds, 96,7% of 7 year-olds, 96,9% of 8 year-olds, 96,3% of 11 year-olds, 95,8% of 15 year-olds, 89,7% of 20 year-olds and 95,1% of girls, aged 14 (rubella), possessed immunisation cards in health care facilities. b Share in the total number of registered live births. c Until 2005 vaccination at age 8.

N o t e. Children and youth vaccinated against measles/mumps/rubella in a given age were also included as vaccinated against measles in the proper age.

S o u r c e: data of the National Institute of Public Health — National Institute of Hygiene.

TABL. 17 (285). ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA  
 INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS

CHOROBY	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	DISEASES
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i>				
Tężec .....	22	15	14	19	0,06	0,04	0,04	0,05	<i>Tetanus</i>
Krztusiec .....	2222	1925	2163	2390	5,8	5,0	5,7	6,3	<i>Whooping cough</i>
Odra .....	48	13	100	115	0,13	0,03	0,26	0,30	<i>Measles</i>
Wirusowe zapalenie wątroby:									<i>Viral hepatitis:</i>
typ A .....	275	54	208	652	0,72	0,14	0,55	1,71	<i>type A</i>
typ B .....	1905	1727	1337	1475	5,0	4,5	3,5	3,9	<i>type B</i>
typ C .....	2268	2997	2353	1891	5,9	7,9	6,2	5,0	<i>type C</i>
Różyczka .....	29666	7946	13146	7587	77,7	20,8	34,5	19,9	<i>Rubella</i>
AIDS <sup>b</sup> .....	146	152	160	99	0,38	0,40	0,42	0,26	<i>AIDS<sup>b</sup></i>
Salmonellozy .....	17830	16006	9608	8964	46,7	41,9	25,2	23,5	<i>Other salmonella infections</i>
Czerwonka bakteryjna .....	115	80	33	30	0,30	0,21	0,09	0,08	<i>Shigellosis</i>
Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe .....	4560	4261	2740	1970	11,9	11,2	7,2	5,2	<i>Other bacterial foodborne intoxications</i>
Biegunki u dzieci do lat 2 <sup>c</sup> .....	16553	17306	29464	31228	43,3	242,9	379,3	378,5	<i>Acute diarrhoea in children under 2 years<sup>c</sup></i>
Szkarlatyna (płonica) .....	5937	9911	11179	13968	15,5	26,0	29,3	36,6	<i>Scarlet fever</i>
Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu .....	918	998	979	865	2,4	2,6	2,6	2,3	<i>Bacterial meningitis and/or encephalitis</i>
Wirusowe zapalenie opon mózgowych .....	1060	1077	712	717	2,8	2,8	1,9	1,9	<i>Viral meningitis</i>
Wirusowe zapalenie mózgu .....	433	392	410	528	1,1	1,0	1,1	1,4	<i>Viral encephalitis</i>
Świnka (zapalenie przyuszniczy nagminne) .....	70232	71945	3271	2954	183,8	188,5	8,6	7,7	<i>Mumps</i>
Toksoplazmoza .....	581	586	514	.	1,5	1,5	1,3	x	<i>Toxoplasmosis</i>
Tasiemczyce .....	272	217	146	.	0,71	0,57	0,38	x	<i>Cestode infections</i>
Włośnica .....	73	70	4	36	0,19	0,18	0,01	0,09	<i>Trichinellosis</i>
Świerzb .....	13939	11630	11044	.	36,5	30,5	29,0	x	<i>Scabies</i>
Grypa <sup>d</sup> .....	618188	733234	227346	1081974	1618,1	1921,4	596,5	2835,9	<i>Influenza<sup>d</sup></i>
Szczepieni przeciw wścieklicznie .....	8594	7755	6919	6876	22,5	20,3	18,2	18,0	<i>Rabies vaccinations</i>

a Przeciętne roczne. b Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby; w 2009 r. stwierdzono nowe przypadki zakażenia wirusem HIV u 689 osób. c Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2. d Łącznie z podejrzeniami zachorowań.

U w a g a. W latach 2003 i 2004 stwierdzono po jednym zachorowaniu poszczepiennym na porażenie dziecięce nagminne; od 2001 r. nie stwierdzono zachorowań na błonicę.

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego — PZH.

a Annual average. b Preliminary data because of specific features of the disease; in 2009, new cases of HIV infection were detected at 689 persons. c Ratio calculated per 10 thous. children up to age 2. d Including influenza-like illness.

N o t e. One case of postvaccinal acute poliomyelitis was noted in 2003 and 2004; no cases of diphtheria have been noted since 2001.

S o u r c e: data of the National Institute of Public Health — National Institute of Hygiene.



TABL. 18 (286). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH GRUŻLICY I CHORÓB PŁUC I NOWE ZACHOROWANIA

PERSONS REGISTERED IN TUBERCULOSIS AND LUNG DISEASES OUT-PATIENT CLINICS AND NEW CASES

ROZPOZNANIE	2000	2005	2008	2009				DIAGNOSIS
	osoby zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) persons registered (as of 31 XII)				nowe zachorowania <sup>a</sup> new cases <sup>a</sup>			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 100 tys. ludności per 100 thous. popula- tion	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 100 tys. ludności per 100 thous. popula- tion	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>835601</b>	<b>923584</b>	<b>1166192</b>	<b>1214108</b>	<b>3181,0</b>	<b>8236</b>	<b>21,6</b>	<b>TOTAL</b>
Chorzy z czynną gruźlicą układu oddechowego .....	13457	7318	5446	5450	14,3	7654 <sup>b</sup>	20,1 <sup>b</sup>	With active respiratory tuberculosis
w tym potwierdzoną bakteriologicznie ...	7789	4499	3570	3587	9,4	5035	13,2	of which bacteriologically confirmed
Chorzy z czynną gruźlicą poza układem oddechowym .....	1438	963	511	520	1,4	582 <sup>c</sup>	1,5 <sup>c</sup>	With active extra-respiratory tuberculosis
w tym potwierdzoną bakteriologicznie ...	466	327	208	203	0,5	188	0,5	of which bacteriologically confirmed
Osoby ze zwiększonym ryzykiem zachorowania na gruźlicę .....	247076 <sup>d</sup>	198474	176633	168612	441,8	x	x	Persons with high-risk of contracting tuberculosis
Chorzy z innymi chorobami układu oddechowego .....	573630	716829	983602	1039526	2723,5	x	x	Patients with other respiratory diseases

a Dane podano na podstawie indywidualnych kart zgłoszeń. b, c Dane dotyczą gruźlicy: b — płuc, c — pozapłucnej. d Łącznie z ozdrowieńcami po gruźlicy.

Źródło: dane Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

a Data are given on the basis of patient registration cards. b, c Concerns tuberculosis: b — pulmonary, c — extra pulmonary. d Including post tuberculosis convalescents.

Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

TABL. 19 (287). ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC<sup>a</sup>INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age									
		0—4 lata	5—9	10— —14	15— —19	20— —29	30— —39	40— —49	50— —59	60 lat i wię- cej and more	
<b>Mężczyźni</b> .....	2000	7440	7	17	15	117	529	1040	2167	1444	2104
<b>Males</b>	2005	5634	10	3	9	70	386	648	1452	1405	1651
	2008	5163	9	7	9	54	307	599	1206	1581	1391
	<b>2009</b>	<b>5229</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>58</b>	<b>335</b>	<b>593</b>	<b>1113</b>	<b>1605</b>	<b>1507</b>
Gruźlica potwierdzona bakteriologicznie .....		3524	3	—	2	34	253	467	825	1091	849
Active, bacteriologically confirmed											
Gruźlica niepotwierdzona bakteriologicznie .....		1705	4	5	4	24	82	126	288	514	658
Active, non-bacteriologically confirmed											

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych; w 2000 r. dotyczy gruźlicy układu oddechowego.

a Concerns newly registered cases; in 2000 concerns respiratory tuberculosis.

TABL. 19 (287). ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC<sup>a</sup> (dok.)INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age								
		0—4 lata	5—9	10— —14	15— —19	20— —29	30— —39	40— —49	50— —59	60 lat i wię- cej and more
<b>Kobiety</b> ..... 2000	3520	13	7	23	107	402	462	669	415	1422
<b>Females</b> ..... 2005	2815	3	5	8	62	344	363	468	413	1149
..... 2008	2321	2	4	10	49	244	299	354	417	942
..... <b>2009</b>	<b>2425</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>56</b>	<b>262</b>	<b>323</b>	<b>337</b>	<b>456</b>	<b>973</b>
Gruźlica potwierdzona bakteriologicznie ..... 1511	1511	—	2	6	43	182	212	214	234	618
Active, bacteriologically confirmed										
Gruźlica niepotwierdzona bakteriologicznie ..... 914	914	1	5	4	13	80	111	123	222	355
Active, non-bacteriologically confirmed										

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych; w 2000 r. dotyczy gruźlicy układu oddechowego.

Źródło: dane Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

a Concerns newly registered cases; in 2000 concerns respiratory tuberculosis.

Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

TABL. 20 (288). ZACHOROWANIA NA CHOROBY WENERYCZNE<sup>a</sup>INCIDENCE OF VENEREAL DISEASES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males						Kobiety Females					
		razem total	w tym w wieku of which aged					razem total	w tym w wieku of which aged				
			15— —19 lat	20— —24	25— —29	30— —44	45 lat i wię- cej and more		15— —19 lat	20— —24	25— —29	30— —44	45 lat i wię- cej and more
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	1713	1239	36	191	226	481	297	474	32	122	100	139	79
<b>TOTAL</b> ..... 2005	1227	899	13	142	187	326	229	328	24	82	57	94	68
..... 2008	1214	965	17	162	228	380	177	249	14	41	51	96	45
..... <b>2009</b>	<b>1669</b>	<b>1316</b>	<b>31</b>	<b>211</b>	<b>304</b>	<b>532</b>	<b>227</b>	<b>353</b>	<b>27</b>	<b>50</b>	<b>81</b>	<b>122</b>	<b>63</b>
Kiła ..... 1267	958	19	141	217	395	175	309	16	38	75	114	56	
Syphilis													
w tym wczesna ..... 1004	801	17	122	193	344	121	203	15	32	55	74	23	
of which early syphilis													
Rzeżączka ..... 402	358	12	70	87	137	52	44	11	12	6	8	7	
Gonococcal infections													
<b>NA 100 TYS. LUDNOŚCI<sup>b</sup></b> 2000	4,5	6,7	2,1	12,1	16,3	11,8	5,0	2,4	2,0	8,0	7,4	3,5	1,0
<b>PER 100 THOUS. POPU- LATION<sup>b</sup></b> ..... 2005	3,2	4,9	0,9	8,4	11,9	8,5	3,4	1,7	1,7	5,0	3,7	2,5	0,8
..... 2008	3,2	5,2	1,2	10,2	14,0	9,6	2,6	1,3	1,1	2,7	3,2	2,5	0,5
..... <b>2009</b>	<b>4,4</b>	<b>7,1</b>	<b>2,4</b>	<b>13,7</b>	<b>18,4</b>	<b>13,3</b>	<b>3,3</b>	<b>1,8</b>	<b>2,1</b>	<b>3,4</b>	<b>5,0</b>	<b>3,1</b>	<b>0,7</b>
W tym kiła ..... 2000	2,5	3,4	0,5	3,7	5,9	6,5	3,5	1,8	1,0	4,6	5,4	2,8	1,0
Of which syphilis													
..... 2005	2,2	2,9	0,4	3,4	6,1	5,4	2,6	1,5	1,5	3,9	3,4	2,2	0,7
..... 2008	2,4	3,8	0,8	6,6	10,0	7,4	2,0	1,1	0,8	2,1	3,0	2,2	0,5
..... <b>2009</b>	<b>3,3</b>	<b>5,2</b>	<b>1,4</b>	<b>9,2</b>	<b>13,1</b>	<b>9,8</b>	<b>2,5</b>	<b>1,6</b>	<b>1,3</b>	<b>2,6</b>	<b>4,7</b>	<b>2,9</b>	<b>0,6</b>

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. b W danej grupie wieku.

Źródło: dane Instytutu Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego.

a Concerns newly registered cases. b In a given age group.

Source: data of the Institute of Venereology of the Medical University of Warsaw.

TABL. 21 (289). ZACHOROWANIA NA NOWOTWORY ZŁOŚLIWE<sup>1</sup>INCIDENCE OF MALIGNANT NEOPLASMS<sup>1</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total m — mężczyźni males k — kobiety females			Ogółem Total	W wieku At age								
				0—9 lat	10— —19	20— —29	30— —39	40— —49	50— —59	60— —69	70— —79	80 lat i wię- cej and more
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	o	114432	466	735	1409	2923	12881	21764	32306	31177	10771
<b>TOTAL</b> .....		m	58931	262	375	714	1071	5079	10855	18720	17099	4756
		k	55501	204	360	695	1852	7802	10909	13586	14078	6015
	2005	o	124407	493	692	1708	3120	10990	28653	30738	34158	13855
		m	63790	271	376	867	1211	4100	13945	17485	19278	6257
		k	60617	222	316	841	1909	6890	14708	13253	14880	7598
	2007	o	<b>127218</b>	<b>426</b>	<b>612</b>	<b>1599</b>	<b>3241</b>	<b>9768</b>	<b>30562</b>	<b>32241</b>	<b>34000</b>	<b>14769</b>
		m	<b>64013</b>	<b>233</b>	<b>349</b>	<b>846</b>	<b>1246</b>	<b>3653</b>	<b>14438</b>	<b>17564</b>	<b>19002</b>	<b>6682</b>
		k	<b>63205</b>	<b>193</b>	<b>263</b>	<b>753</b>	<b>1995</b>	<b>6115</b>	<b>16124</b>	<b>14677</b>	<b>14998</b>	<b>8087</b>
umiejscowienie: site:												
Warga, jama ustna i gardło .....		o	3241	3	7	16	63	326	1222	847	540	217
Lip, oral cavity and pharynx .....		m	2408	3	4	6	42	252	974	669	348	110
		k	833	—	3	10	21	74	248	178	192	107
Narządy trawienne .....		o	27584	6	12	76	309	1421	5581	7090	8850	4239
Digestive organs .....		m	15300	4	8	44	166	822	3397	4321	4796	1742
		k	12284	2	4	32	143	599	2184	2769	4054	2497
Narządy oddechowe i klatka piersiowa .....		o	22771	7	8	33	123	1292	6332	6807	6325	1844
Respiratory and intrathoracic organs .....		m	17061	5	3	16	74	923	4573	5237	4979	1251
		k	5710	2	5	17	49	369	1759	1570	1346	593
Kości i chrząstka stawowa .....		o	331	15	58	37	30	30	56	48	39	18
Bone and articular cartilage .....		m	183	8	32	20	18	19	30	27	22	7
		k	148	7	26	17	12	11	26	21	17	11
Czerniak i inne nowotwory skóry .....		o	10502	1	25	142	304	748	1773	2223	3241	2045
Melanoma and other malignant neoplasms .....		m	5007	1	8	57	138	357	917	1127	1583	819
of skin .....		k	5495	—	17	85	166	391	856	1096	1658	1226
Międzyblonek i tkanki miękkie .....		o	1086	50	42	59	69	123	228	225	202	88
Mesothelial and soft tissue .....		m	593	24	23	40	41	66	124	120	115	40
		k	493	26	19	19	28	57	104	105	87	48
Sutek .....		o	14569	—	—	77	514	2132	4971	3769	2166	940
Breast .....		m	87	—	—	—	—	9	16	26	27	9
		k	14482	—	—	77	514	2123	4955	3743	2139	931
Żeńskie narządy płciowe .....		o=k	12034	4	10	105	492	1583	3722	2828	2433	857
Female genital organs .....												
Męskie narządy płciowe .....		o=m	8712	1	47	328	298	187	1075	2508	3086	1182
Male genital organs .....												
Układ moczowy .....		o	9564	39	7	25	118	548	2131	2541	2954	1201
Urinary tract .....		m	6722	13	3	20	73	395	1529	1818	2083	788
		k	2842	26	4	5	45	153	602	723	871	413
Oko, mózg i inne części centralnego układu nerwowego .....		o	3235	89	93	161	228	335	779	607	654	289
Eye, brain and other parts of central nervous system .....		m	1607	53	59	90	116	173	427	305	294	90
		k	1628	36	34	71	112	162	352	302	360	199
Tarczycza i inne gruczoły wydzielania wewnętrzznego .....		o	2015	20	36	150	263	319	526	371	255	75
Thyroid and other endocrine glands .....		m	412	13	11	31	50	49	103	79	64	12
		k	1603	7	25	119	213	270	423	292	191	63
Niedokładnie określone, wtórne i o nieokreślonym umiejscowieniu .....		o	4517	2	10	16	57	217	881	942	1409	983
Ill-defined, secondary and unspecified sites .....		m	2287	1	4	8	31	119	540	559	696	329
		k	2230	1	6	8	26	98	341	383	713	654
Tkanka limfaticzna, krwiotwórcza i tkanki pokrewne .....		o	7052	189	257	374	373	507	1284	1435	1845	788
Lymphoid, haematopoietic and related tissue .....		m	3633	107	147	186	199	282	733	768	909	302
		k	3419	82	110	188	174	225	551	667	936	486
Niezależne mnogie umiejscowienie .....		o	5	—	—	—	—	—	1	—	1	3
Independent (primary) multiple sites .....		m	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
		k	4	—	—	—	—	—	1	—	1	2
<b>NA 100 TYS. LUDNOŚCI</b> <sup>2</sup> .....	2000	o	299,1	10,3	11,7	24,2	58,8	208,2	531,9	970,2	1354,9	1425,2
<b>PER 100 THOUS. POPULATION</b> <sup>2</sup> .....		m	317,8	11,4	11,7	24,1	42,6	165,8	556,3	1278,8	2005,1	2169,7
		k	281,5	9,3	11,7	24,2	75,3	249,7	509,7	728,1	972,0	1121,1
	2005	o	326,0	13,0	12,8	26,7	61,4	196,5	536,5	1008,4	1369,8	1392,2
		m	345,5	13,9	13,6	26,7	47,1	147,4	545,1	1304,8	2024,7	2154,5
		k	307,7	12,0	12,0	26,7	76,0	245,2	528,6	775,9	965,2	1078,1
	2007	o	<b>333,8</b>	<b>11,5</b>	<b>12,2</b>	<b>25,0</b>	<b>60,8</b>	<b>186,5</b>	<b>539,3</b>	<b>1025,0</b>	<b>1343,9</b>	<b>1327,1</b>
		m	<b>347,6</b>	<b>12,3</b>	<b>13,6</b>	<b>26,1</b>	<b>46,2</b>	<b>140,0</b>	<b>531,4</b>	<b>1261,6</b>	<b>1950,3</b>	<b>2052,4</b>
		k	<b>320,9</b>	<b>10,7</b>	<b>10,7</b>	<b>24,0</b>	<b>75,7</b>	<b>232,7</b>	<b>546,6</b>	<b>837,1</b>	<b>964,1</b>	<b>1027,2</b>

1 Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. 2 W danej grupie wieku.

Źródło: dane Instytutu Onkologii.

1 Concerns newly registered cases. 2 In a given age group.

Source: data of the Institute of Oncology.

TABL. 22 (290). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH DLA OSÓB Z ZABURZENIAMI PSYCHICZNYMI, UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I INNYCH SUBSTANCJI  
 PERSONS REGISTERED IN OUT-PATIENT CLINICS FOR PATIENTS WITH MENTAL DISORDERS, ADDICTED TO ALCOHOL AND DRUG

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total		W tym zarejestrowani po raz pierwszy Of which registered for the first time		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 100 tys. ludności per 100 thous. population	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 100 tys. ludności per 100 thous. population	
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	975794	2550,7	300439	785,3	<b>TOTAL</b>
..... 2005	1421724	3725,6	407536	1067,9	
..... 2008	1396784	3664,6	378928	994,1	
<b>2009</b>	<b>1404655</b>	<b>3681,6</b>	<b>399192</b>	<b>1046,3</b>	
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania (bez uzależnień) .....	1170409	3067,6	296076	776,1	<i>Mental and behavioural disorders (without dependence)</i>
organiczne zaburzenia psychiczne włącznie z zespołami objawowymi .....	199872	523,9	43262	113,4	<i>organic, including symptomatic, mental disorders</i>
schizofrenia .....	132697	347,8	15825	41,5	<i>schizophrenia</i>
inne zaburzenia psychotyczne (nieschizofreniczne) .....	50951	133,5	7926	20,8	<i>other psychotic disorders (non-schizophrenia)</i>
zaburzenia nastroju (afektywne) .....	253895	665,4	56057	146,9	<i>affective disorders</i>
zaburzenia nerwicowe .....	354251	928,5	117004	306,7	<i>neurotic disorders</i>
zaburzenia osobowości i zachowania dorosłych .....	31684	83,0	10491	27,5	<i>adult personality and behaviour disorders</i>
upośledzenie umysłowe .....	61884	162,2	10926	28,6	<i>mental retardation</i>
zaburzenia rozwojowe .....	73430	192,5	28420	74,5	<i>specific developmental disorders</i>
inne zaburzenia .....	11745	30,8	6165	16,2	<i>others</i>
Zaburzenia spowodowane używaniem alkoholu .....	185306	485,7	80136	210,0	<i>Mental disorders due to use of alcohol</i>
ostre zatrucia i używanie szkodliwe .....	17292	45,3	7774	20,4	<i>acute intoxications and harmful use</i>
zespół uzależnienia .....	157372	412,5	68876	180,5	<i>dependence syndrome</i>
zespół abstynencyjny bez majaczenia .....	4660	12,2	1896	5,0	<i>withdrawal state</i>
zespół abstynencyjny z majaczeniem .....	672	1,8	231	0,6	<i>withdrawal state with delirium</i>
zaburzenia psychotyczne (bez majaczenia) .....	2267	5,9	620	1,6	<i>other psychotic disorders (without delirium)</i>
inne zaburzenia .....	3043	8,0	739	1,9	<i>others</i>
Używanie tytoniu .....	2543	6,7	1034	2,7	<i>Use of tobacco</i>
Zaburzenia psychiczne spowodowane używaniem środków psychoaktywnych <sup>a</sup> .....	29933	78,5	12106	31,7	<i>Mental disorders due to use of drug<sup>a</sup></i>
ostre zatrucia i używanie szkodliwe .....	9220	24,2	3895	10,2	<i>acute intoxications and harmful use</i>
zespół uzależnienia i zespół abstynencyjny .....	19410	50,9	7802	20,4	<i>dependence syndrome and withdrawal state</i>
zaburzenia psychotyczne .....	679	1,8	215	0,6	<i>psychotic disorders</i>
inne zaburzenia .....	624	1,6	194	0,5	<i>others</i>
Obserwacje .....	16464	43,1	9840	25,8	<i>Observation for suspected mental and behavioural disorders</i>

a Opiaty, kanabinole, leki uspokajające i nasenne, kokaina, inne substancje pobudzające i halucynogenne, lotne rozpuszczalniki i inne; wśród ogółu leczonych najliczniejszą grupę stanowiły osoby biorące substancje mieszane (41%), leki uspokajające i nasenne (20%), opiaty (15%) oraz kanabinole (14%).

Źródło: dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

a *Opiates, cannabis, sedatives or hypnotics, cocaine, other stimulants and hallucinogens, volatile solvents and other psychoactive substances; 41% of registered persons use mixed substances, 20% — sedatives or hypnotics, 15% — opiates, 14% — cannabis.*

Source: data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 23 (291). **ŻŁOBKI**<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

*NURSERIES*<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Żłobki .....	428	371	381	380	<i>Nurseries</i>
w tym publiczne .....	416	356	367	361	<i>of which public</i>
Oddziały żłobkowe przy przedszkolach .....	168	130	123	122	<i>Nursery wards of nursery schools</i>
Miejsca w żłobkach w tys. ....	29,9	25,2	29,3	30,6	<i>Places in nurseries in thous.</i>
w tym w publicznych .....	29,1	24,3	28,2	29,3	<i>of which in public</i>
Dzieci przebywające w żłobkach (w ciągu roku) w tys. ....	52,8	47,6	54,7	55,2	<i>Children staying in nurseries (during the year) in thous.</i>
w tym w publicznych .....	51,7	46,3	52,9	53,3	<i>of which in public</i>
Miejsca w żłobkach na 1000 dzieci w wieku do lat 3 w miastach .....	47,5	41,1	42,9	43,0	<i>Places in nurseries per 1000 children up to age 3 in urban areas</i>
Dzieci przebywające w żłobkach:					<i>Children staying in nurseries:</i>
na 1000 dzieci w wieku do lat 3 .....	21,0	21,5	25,7	25,8	<i>per 1000 children up to age 3</i>
na 100 miejsc .....	80,5	90,9	103	103	<i>per 100 places</i>

a Do 2005 r. łącznie ze żłobkami tygodniowymi; miejsca i dzieci w żłobkach — łącznie z oddziałami żłobkowymi.

a *Until 2005 including weekly nurseries; places and children in nurseries — including nursery wards.*

TABL. 24 (292). **RODZINY ZASTĘPCZE**<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

*FOSTER FAMILIES*<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Rodziny zastępcze</b> .....	<b>39877</b>	<b>36510</b>	<b>37296</b>	<b>37663</b>	<b><i>Foster families</i></b>
Spokrewnione z dzieckiem .....		30882	30924	31037	<i>Related to the child</i>
Niespokrewnione z dzieckiem .....		5022	5159	5239	<i>Not related to the child</i>
Zawodowe niespokrewnione z dzieckiem .....		606	1213	1387	<i>Professional, not related to the child</i>
wielodzietne .....		151	614	720	<i>with many children</i>
specjalistyczne .....		29	109	153	<i>specialized</i>
o charakterze pogotowia rodzinnego .....		426	490	514	<i>emergency type</i>
<b>Dzieci<sup>b</sup> w rodzinach zastępczych</b> .....	<b>50122</b>	<b>49667</b>	<b>53357</b>	<b>54344</b>	<b><i>Children<sup>b</sup> in foster families</i></b>
w tym w wieku: 0—3 lata .....	1888	3850	4304	4362	<i>of which at age: 0—3</i>
4—6 lat .....	4755	5468	6257	6572	<i>4—6</i>
w tym dzieci posiadające orzeczenie o niepełnosprawności .....		4446	4999	5339	<i>of which children with legal confirmation of disability</i>
Spokrewnionych z dzieckiem .....		39608	40392	40603	<i>Related to the child</i>
Niespokrewnionych z dzieckiem .....		7747	8070	8168	<i>Not related to the child</i>
Zawodowych niespokrewnionych z dzieckiem .....		2312	4895	5573	<i>Professional, not related to the child</i>
wielodzietnych .....		687	2932	3462	<i>with many children</i>
specjalistycznych .....		65	242	324	<i>specialized</i>
o charakterze pogotowia rodzinnego .....		1560	1721	1787	<i>emergency type</i>

a W 2000 r. — stan w końcu roku. b W wieku poniżej 18 lat.

U w a g a. W ciągu 2009 r. 5250 dzieci do lat 18 opuściło rodziny zastępcze, w tym 921 dzieci zostało przekazanych do adopcji (odpowiednio: w 2005 r. — 4108 i 678 dzieci, w 2008 r. — 5377 i 922 dzieci).

a *In 2000 — end of the year. b Below age 18.*

*N o t e. During 2009, 5250 children up to age 18 left their foster families, of which 921 children were adopted (in 2005 — 4108 and 678 children, in 2008 — 5377 and 922 children, respectively).*

TABL. 25 (293). **PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**

CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUTH

A. PLACÓWKI CAŁODOBOWE

ROUND-THE-CLOCK CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	2005	2008	2009	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	placówki centres			wychowankowie residents			wolontariusze volunteers			
	stan w dniu 31 XII			as of 31 XII						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>673</b>	<b>682</b>	<b>756</b>	<b>20190</b>	<b>19271</b>	<b>19931<sup>a</sup></b>	<b>2522</b>	<b>1909</b>	<b>1896</b>	<b>TOTAL</b>
placówki:										centres:
Interwencyjne .....	39	27	27	1514	767	745	154	43	31	Intervention
Rodzinne .....	238	231	269	1859	1859	2178	142	164	142	Family
Socjalizacyjne .....	291	278	289	11772	9964	9896	1515	874	929	Socialization
Wielofunkcyjne .....	105	146	171	5045	6681	7112	711	828	794	Multi-functional

B. PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO<sup>b</sup>DAY-SUPPORT CENTRES<sup>b</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	placówki (stan w dniu 31 XII) centres (as of 31 XII)			wychowankowie w tys. residents in thous.			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2980</b>	<b>3334</b>	<b>3210</b>	<b>151,8</b>	<b>149,7</b>	<b>143,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym placówki pracujące mini- mum 5 dni i 20 godzin tygo- dniowo .....	1710	1807	1829	106,8	100,4	101,7	of which centres working mini- mum 5 days and 20 hours a week
Opiekuńcze .....	2658	2917	2810	132,5	125,8	117,1	General care
Specjalistyczne .....	322	417	400	19,3	23,9	26,6	Specialized

a W tym 1266 wychowanków w wieku 0—3 lata i 1433 w wieku 4—6 lat oraz 540 sierot i 1814 niepełnosprawnych. b Ponadto spośród całodobowych placówek wielofunkcyjnych (ujętych w części A) w 2009 r. 68 pełniło również funkcję wsparcia dziennego, przebywało w nich, w ciągu roku, 3,6 tys. wychowanków.

a Of which 1266 residents at age 0—3 and 1433 at age 4—6, 540 orphans and 1814 disabled. b Moreover, among round-the-clock multi-functional centres (shown in part A), in 2009, 68 centres also had the function of day-support, during the year there were 3,6 thous. children staying in them.

TABL. 26 (294). **PLACÓWKI POMOCY SPOŁECZNEJ**

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE FACILITIES

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Placówki stacjonarne<sup>a</sup></b>					<b>Stationary facilities<sup>a</sup></b>
Domy i zakłady .....	936	1196	1334	1398	Homes and facilities
w tym publiczne .....	.	686	703	715	of which public
Miejsca (łącznie z filiami) .....	81655	97515	100832	102524	Places (including branches)
w tym publiczne .....	.	70911	66874	68290	of which public
na 10 tys. ludności .....	21,3	25,6	26,4	26,9	per 10 thous. population
Mieszkańcy (łącznie z filiami) .....	80634	93372	98416	99944	Residents (including branches)
w tym kobiety .....	42584	46240	44459	44790	of which females
w tym do lat 18 .....	3777	3647	3730	3784	of which up to age 18
w tym umieszczeni w ciągu roku .....	20693	32507	32430	28411	of which placed within during the year
na 10 tys. ludności .....	21,1	24,5	25,8	26,2	per 10 thous. population
Osoby oczekujące na umieszczenie .....	9372	6960	9606	8267	Persons awaiting a place
<b>Dzienne domy pomocy</b>					<b>Day-care assistance houses</b>
Domy .....	236	240	246	238	Houses
Miejsca .....	12883	13873	14116	13704	Places

a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy; ponadto w 2009 r. w gestii resortu obrony narodowej był 1 dom emeryta ze 105 miejscami.

a Including community self-help homes; moreover, in 2009 in the Ministry of National Defence there was 1 pensioner's home, with 105 places.

TABL. 26 (294). **PLACÓWKI POMOCY SPOŁECZNEJ (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE FACILITIES (cont.)

As of 31 XII

B. PLACÓWKI STACJONARNE I MIESZKAŃCY WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW

STATIONARY FACILITIES AND RESIDENTS BY GROUP OF RESIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
Domy i zakłady, w których mogą przebywać <sup>b</sup> :			Homes and facilities in which may be <sup>b</sup> :
osoby w podeszłym wieku .....	343	369	aged persons
przewlekłe somatycznie chorzy .....	255	256	chronically ill with somatic disorders
dorośli niepełnosprawni intelektualnie .....	184	177	mentally retarded
dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie .....	108	106	children and youth mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorzy .....	199	196	chronically mentally ill
niepełnosprawni fizycznie .....	29	35	physically handicapped
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży .....	75	70	mothers with dependent children and pregnant women
bezdolni .....	254	293	homeless
inne osoby .....	19	31	other persons
Mieszkańcy domów i zakładów (łącznie z filiami):			Residents of homes and facilities (including branches):
osoby w podeszłym wieku .....	17762	18322	aged persons
przewlekłe somatycznie chorzy .....	20924	20297	chronically ill with somatic disorders
dorośli niepełnosprawni intelektualnie .....	14915	14501	mentally retarded
dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie .....	7256	6979	children and youth mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorzy .....	20379	20396	chronically mentally ill
niepełnosprawni fizycznie .....	1630	1729	physically handicapped
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży .....	2408	1870	mothers with dependent children and pregnant women
bezdolni .....	12905	15250	homeless
inne osoby .....	237	600	other persons

<sup>b</sup> W podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

Ź r ó ł o: w zakresie dziennych domów pomocy — dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>b</sup> Facilities may be shown several times, because one facility may be for several groups of residents.

S o u r c e: in regard to day-care assistance houses — data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 27 (295). **ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup>**SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający w tys. Beneficiaries in thous.	Udzielone świadczenia w mln zł Benefits granted in mln zł	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	2144	<b>TOTAL</b>
.....	2005	2575	3107,4
.....	2008	2101	2885,6
<b>2009</b>	<b>2083<sup>b</sup></b>	<b>2101</b>	<b>3518,9</b>
<b>Pomoc pieniężna</b> .....	<b>1731</b>	<b>2083<sup>b</sup></b>	<b>3588,9</b>
w tym:			<b>2686,8</b>
Zasiłek stały .....	184	622,2	<b>Monetary assistance</b>
Zasiłek okresowy .....	460	645,4	of which:
Zasiłek celowy .....	990	775,7	Permanent benefit
Pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki .....	27	111,9	Temporary benefit
<b>Pomoc niepieniężna</b> .....	<b>1055</b>	<b>902,1</b>	Appropriated benefit
w tym:			Assistance to reach self-dependence and to continue education
Schronienie .....	14	30,3	<b>Non-monetary assistance</b>
Posiłek .....	896	416,5	of which:
Ubranie .....	11	2,3	Shelter
Sprawienie pogrzebu .....	4	9,2	Meals
Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze .....	101	424,7	Clothing
Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, zatrudnienia i na zagospodarowanie .....	6	18,9	Burial

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 21 na str. 406. <sup>b</sup> W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See general notes, item 21 on page 406. <sup>b</sup> Under the item benefits, recipients may be shown several times.

S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

## Uwagi ogólne

## General notes

### Kultura

### Culture

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** — o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne — fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

4. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

5. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych oraz przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podano łącznie z operetkowymi),
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność sceniczną **zespołów pieśni i tańca**; dane dotyczą ludowych zespołów pieśni i tańca „Mazowsze” i „Śląsk” oraz Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego,
- działalność **rozrywkową estradową**.

6. Informacje o działalności **domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

7. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się: **minipleksy** — posiadające od 3 do 7 sal i **multipleksy** — posiadające 8 sal i więcej.

1. **A book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while **a pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute **the collection of public libraries**.

**A borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

4. Information concerning **art galleries** includes entities in which exhibiting is the basic type of activity.

5. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, distinguished in terms of their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped, comprising:

- the activity of **dramatic and puppet theatres**,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
- the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
- the performing activity of **song and dance ensembles**; data include the "Mazowsze" and "Śląsk" song and dance folk ensembles as well as the Representative Artistic Ensemble of the Polish Army,
- **entertainment activities**.

6. Information regarding the activity of **cultural centres and establishments, clubs and community centres** was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

7. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** — equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** — equipped with 8 screens and more.



Zwraca się uwagę, że do kin na wsi zalicza się również mini- i multiplexy otwierane w centrach handlowych zlokalizowanych na obrzeżach wielkich miast.

8. Dane dotyczące radiofonii i telewizji publicznej obejmują jednostki wchodzące w skład Polskiego Radia S.A. i Telewizji Polskiej S.A., a działalność ich reguluje ustawa z dnia 29 XII 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U. 1993 Nr 7, poz. 34) z późniejszymi zmianami; działalność ta nie wymaga koncesji Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

W 2009 r. audycje radiowe w programach ogólnopolskich oraz w programach regionalnych nadawało 17 ośrodków **radiofonii publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu i Zielonej Górze.

Programy telewizyjne ogólnopolskie oraz programy regionalne nadawało 16 oddziałów terenowych **telewizji publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Gorzowie Wielkopolskim, Katowicach, Kielcach, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu.

9. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odborników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

## Turystyka

1. Dane o **przyjazdach do Polski i wyjazdach z Polski** (tabl. 14) dotyczą przekroczeń granicy, rejestrowanych przez Straż Graniczną, bez względu na cel podróży osób przekraczających granicę i długość ich pobytu. Nie uwzględniają natomiast osób obsługujących takie środki transportu, jak: samoloty, pociągi, statki i inne jednostki pływające oraz osób przekraczających granicę w ramach ruchu uproszczonego.

W związku z włączeniem Polski do obszaru i Systemu Informacyjnego Schengen, Straż Graniczna z dniem 21 XII 2007 r. zaprzestala — z wyłączeniem lotniczych przejść granicznych — rejestracji ruchu osobowego i środków transportu na granicach z krajami Unii Europejskiej; część wschodniej granicy Polski, tj. z Rosją, Białorusią i Ukrainą stała się jednocześnie zewnętrzną granicą obszaru Schengen (Unii Europejskiej i strefy Schengen). Obowiązki zasad obszaru Schengen dotyczących granic powietrznych rozpoczęło się z dniem 30 III 2008 r.

Nowe zasady pełnej kontroli i rejestracji ruchu na granicach obszaru Schengen dotyczą tylko obywateli państw niebędących członkami UE lub które nie stosują przepisów dorobku Schengen bądź stosują je tylko częściowo; w przypadku obywateli państw — członków UE lub stosujących w pełni przepisy dorobku Schengen kontrola i rejestracja ruchu dotyczy tylko tych, którzy przyjeżdżają lub wyjeżdżają poza granice obszaru Schengen. Spowodowało to nieporównywalność zakresów danych od 2008 r. z danymi za lata poprzednie.

*Please pay attention that cinemas in rural areas include also mini- and multiplexes opened in shopping centres located on outskirts of large cities.*

8. *Data concerning public radio and television include entities comprising Polskie Radio S.A. and Telewizja Polska S.A., the activity of which is regulated by the Law on Radio and Television, dated 29 XII 1992 (Journal of Laws 1993 No. 7, item 34) with later amendments; this activity does not require a licence from the National Broadcasting Council.*

*In 2009, 17 public radio centres located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kielce, Koszalin, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Wrocław and Zielona Góra broadcasted programmes on national and regional channels.*

*Public television — 16 local agencies located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Gorzów Wielkopolski, Katowice, Kielce, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa and Wrocław broadcasted national and regional channels.*

9. *Data regarding radio and television subscribers concern persons and institutions which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).*

*Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in their vehicles.*

## Tourism

1. *Data regarding arrivals in Poland and departures from Poland (table 14), registered by the Border Guard, concern border crossings regardless of the purpose of travel or length of stay. Not included, however, are persons engaged in services on such means of transport as: airplanes, trains, ships and other water-based means of transport as well as persons crossing the border within the framework of cross border traffic.*

*In connection with Poland's accession to the Schengen area and to the Schengen Information System, the Border Guard, as of 21 XII 2007, ceased to register — except at the air border crossing points — the cross-border flow of people and means of transport at the border crossings with the European Union countries; part of the Polish eastern border, i.e. with Russian Federation, Belarus and Ukraine, simultaneously became the external border of the Schengen area (both the European Union and the Schengen zone). The Schengen zone regulations concerning air borders came into effect on 30 III 2008.*

*The new regulations on the total control and registration of traffic on borders of the Schengen area concern only the non-EU citizens, and the citizens of the countries which either do not apply or only partly apply the Schengen acquis; in the case of citizens of EU Member States or countries fully implementing the Schengen acquis, the control and registration of traffic concern only persons arriving in or leaving the Schengen area. This has resulted in the incomparability of the data since 2008, in terms of the scope, with the data for previous years.*

**2. Termin turystyka** — zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki — obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

Źródłem danych dotyczących uczestnictwa Polaków w wyjazdach turystycznych (przynajmniej z 1 noclegiem) są badania ankietowe przeprowadzane przez Instytut Turystyki; badania obejmują ludność Polski w wieku 15 lat i więcej. W 2009 r. przeprowadzono wywiad z 4,2 tys. respondentów, tj. ok. 0,01% badanej populacji.

**3. Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty; nie obejmuje pokoi gościennych i kwater agroturystycznych.

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi hotelarskie (np. zajazdy, gościńce) oraz obiekty w trakcie kategoryzacji,
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, hotele pracownicze), a ponadto od 1991 r. — ośrodki kolonijne i od 1999 r. — zakłady uzdrowiskowe.

**4. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

**5. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych** lub **pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

**6. Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania (tabl. 16, 19 i 20) rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

**7. Płacówki gastronomiczne** w obiektach turystycznych zbiorowego zakwaterowania obejmują wszystkie zakłady i punkty gastronomiczne zlokalizowane na terenie danego obiektu. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pjalnie, lodziarnie, bufety itp.

**8. Szlaki turystyczne** są to trasy wytyczone dla turystów w terenach o dużych walorach krajoznawczych (z uwzględnieniem warunków bezpieczeństwa turystów i przepisów o ochronie środowiska) oznaczone umownymi znakami umożliwiającymi odnalezienie właściwej drogi (zalecanej lub obowiązkowej).

**2. Tourism**, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (UNWTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their usual environment not longer than 1 year.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,
- one-day visitors, i.e., persons who do not spend the night at the place visited.

The source of the data concerning the participation of Poles in tourism (with at least one overnight stay) are surveys of the Polish population aged 15 and more conducted by the Institute of Tourism. In 2009, interviews were conducted with 4,2 thous. respondents, which accounts for approximately 0,01% of surveyed population.

**3. Tourist accommodation facilities** include collective tourist accommodation establishments, i.e. hotels and similar facilities and other facilities (do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

Within:

- hotels and similar facilities, the group "other hotel facilities" has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns) as well as other hotel facilities during categorization,
- other facilities, the group "miscellaneous facilities" includes facilities which do not correspond to conditions expected in particular facilities, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, employee boarding houses) and since 1991 — holiday youth centres as well as since 1999 — health establishments.

**4. Facilities and places temporarily unavailable** due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

**5. Occupancy rate of bed places or rooms** is a relation of the number of bed places or rooms provided in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

**6. Foreign tourists** using collective tourist accommodation establishments (tables 16, 19 and 20) are registered according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

**7. Catering establishments** in collective tourist accommodation establishments include all catering facilities and outlets located on the premises of a given tourist accommodation establishment. Catering facilities also include cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.

**8. Tourist trails** are trails designated for tourists in areas possessing substantial sightseeing value (taking into account tourist safety conditions and environmental protection regulations) and marked with conventional signs which make it possible to remain on the trail (recommended or obligatory).

## Sport

1. Począwszy od 2002 r. informacje o organizacjach kultury fizycznej i klubach sportowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

2. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnokrajowym zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”, uczniowskie kluby sportowe UKS i wyznaniowe kluby sportowe) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start” — rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

3. W kategorii **ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

4. W kategorii **trenerów i instruktorów sportowych**, począwszy od 1996 r., jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

## Sport

1. Since 2002 information on physical education organizations and sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

2. Data regarding **physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (the University Sports Association AZS, the Polish Sports Association for the Disabled „Start”, the Society for Promotion of Physical Culture, the Association of „Rural Sports Clubs”, student sports clubs UKS and religious sports clubs) and primarily concern recreational activity, and in case of the Polish Sports Association for the Disabled „Start” rehabilitation activity for persons with disabilities.

3. In the category of **persons practising sports**, one person may be indicated more than once, depending upon the number of disciplines practised. Persons practising sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.

4. In the category **coaches and sports instructors**, since 1996, one person may be indicated more than once, depending upon the number of sports disciplines taught.

## Kultura Culture

TABL. 1 (296). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE**  
*BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Wydawnictwa naukowe Scientific publications	Podręczniki dla szkół wyższych University text-books	Wydawnictwa zawodowe Professional publications	Podręczniki szkolne School text-books	Wydawnictwa popularne Popular science	Literatura piękna Belles-lettres		
	ogółem grand total	w tym wydania pierwsze of which first editions						razem total	w tym dla dzieci i młodzieży of which for children and youth	
Tytuły ..... Titles	2000	21647	18653	6840	1785	1704	1410	5890	4018	810
	2005	19999	16280	6748	1618	995	1331	4999	4308	1056
	2008	28248	24551	10399	1759	1250	1078	7827	5935	1619
	<b>2009</b>	<b>28128</b>	<b>24327</b>	<b>10427</b>	<b>1713</b>	<b>1375</b>	<b>1141</b>	<b>7588</b>	<b>5884</b>	<b>1699</b>
Nakład w tys. egz. .... Number of copies in thous.	2000	102774	81985	5996	1732	5751	41380	23605	24310	5610
	2005	81006	49241	5548	1490	2717	21342	20666	29243	7704
	2008	84983	60763	6921	1423	2924	15469	28309	29937	10830
	<b>2009</b>	<b>69511</b>	<b>54189</b>	<b>6511</b>	<b>1312</b>	<b>2339</b>	<b>11076</b>	<b>23402</b>	<b>24871</b>	<b>9250</b>

Źródło: dane Zakładu Statystyki Wydawnictw Biblioteki Narodowej.

Source: data of the Department of Publication Statistics of the National Library.

TABL. 2 (297). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2009 R.**  
*PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2009*

DZIAŁY	Tytuły Titles			Nakład w tys. egz. Number of copies in thous.			DIVISIONS
	ogółem total	książki books	bro- szury pam- phlets	ogółem total	książki books	bro- szury pam- phlets	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>28128</b>	<b>25562</b>	<b>2566</b>	<b>69511</b>	<b>59492</b>	<b>10019</b>	<b>TOTAL</b>
Dział ogólny .....	890	864	26	1188	1150	38	Generalities
Filozofia, psychologia .....	901	876	25	1446	1404	42	Philosophy, psychology
Religia, teologia .....	2418	2207	211	4823	4199	624	Religion, theology
Socjologia, statystyka .....	764	754	10	746	736	10	Sociology, statistics
Polityka, ekonomia .....	1898	1853	45	1673	1621	52	Politics, economics
Prawo, administracja publiczna, pomoc i opieka socjalna, ubezpieczenia .....	2031	1967	64	2945	2816	129	Law, public administration, social relief and welfare, insurance
Sztuka i nauka wojskowa .....	161	149	12	276	250	26	Military art and science
Szkolnictwo, doszktałcanie nauczycieli, czas wolny .....	1259	1161	98	1232	1079	153	Education, teacher training, leisure
Etnografia, antropologia kultury (zwyczaje, folklor, tradycja) .....	113	97	16	300	241	59	Ethnography, cultural anthropology (customs, folklore, mores, tradition)
Językoznawstwo .....	1222	1094	128	7294	5882	1412	Philology, languages, linguistics
Matematyka .....	299	271	28	1425	1248	177	Mathematics
Nauki przyrodnicze .....	1093	976	117	2146	1747	399	Natural sciences
Nauki medyczne, zdrowie publiczne .....	1211	1157	54	2101	2024	77	Medical sciences, public health
Inżynieria, technika, przemysł, handel i rzemiosło <sup>a</sup> .....	1240	1191	49	1127	1009	118	Engineering, technology, industries, trades and crafts <sup>a</sup>

a Łącznie z wydanymi książkami i broszurami działu „Handel, łączność, transport, turystyka”.

a Including published books and pamphlets of the division "Trade, communication, transport, tourism".

TABL. 2 (297). **KSIAŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2009 R. (dok.)**  
*PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2009 (cont.)*

DZIAŁY	Tytuły Titles			Nakład w tys. egz. Number of copies in thous.			DIVISIONS
	ogółem total	książki books	bro- szury pam- phlets	ogółem total	książki books	bro- szury pam- phlets	
Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, łowiectwo, rybołówstwo .....	549	513	36	975	848	127	Agriculture, forestry, stock-breeding, hunting, fisheries
Gospodarstwo domowe .....	276	266	10	2661	2467	194	Domestic science
Zarządzanie, administracja i organizacja .....	603	592	11	571	542	29	Management, administration and organization
Planowanie przestrzenne, urbanistyka, architektura .....	613	565	48	1190	1115	75	Physical planning, town and country planning, architecture
Sztuki plastyczne i grafika, fotografia .....	407	358	49	1188	1043	145	Plastic and graphic arts, photography
Muzyka, widowiska, teatr, film i kino	340	322	18	594	538	56	Music, performing arts, theatre, film and cinema
Gry i sport .....	288	271	17	574	531	43	Games and sports
Historia literatury i krytyka literacka	661	627	34	1026	959	67	History of literature and literary criticism
Teksty literackie .....	5884	4564	1320	24871	19155	5716	Literary texts
Geografia .....	761	722	39	2915	2831	84	Geography
Historia, biografie .....	2246	2145	101	4224	4057	167	History, biography

Źródło: dane Zakładu Statystyki Wydawnictw Biblioteki Narodowej.

Source: data of the Department of Publication Statistics of the National Library.

TABL. 3 (298). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE**  
*NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gazety ukazujące się w tygodniu Newspapers published weekly as specified				Czasopisma ukazujące się Magazines published as specified									
	ogółem total	6—4 razy times	3—2 razy times	1 raz i rza- dziej once and fewer	ogółem total	6—1 razy w ty- godniu times a week	3—2 razy w mie- siącu times a month	1 raz					nieregularnie irregularly	
								w mie- siącu month- ly	na 2 mie- siącu bi- month- ly	w kwar- tale quarterly	w pół- roczu half- yearly	w roku yearly		
Tytuły ..... Titles	2000	66	42	1	23	5468	371	266	1805	433	1120	138	364	971
	2005	69	42	7	20	6652	355	228	1838	653	1503	325	642	1108
	2008	58	36	6	16	7171	375	216	1871	669	1746	397	791	1106
	<b>2009</b>	<b>56</b>	<b>36</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>7367</b>	<b>390</b>	<b>223</b>	<b>1905</b>	<b>778</b>	<b>1836</b>	<b>414</b>	<b>770</b>	<b>1051</b>
Nakład w mln egz. Number of copies in mln	2000	1153,3	1122,3	2,1	28,9	1552,3	945,8	173,7	390,0	12,0	12,1	0,9	0,8	17,0
	2005	1353,1	1326,2	6,6	20,3	1795,5	1243,4	140,6	343,3	22,4	18,1	0,9	1,9	24,9
	2008	1219,9	1169,2	37,2	13,5	1616,3	1003,2	129,4	381,7	30,1	22,6	1,7	1,6	46,0
	<b>2009</b>	<b>1098,0</b>	<b>1050,1</b>	<b>39,4</b>	<b>8,5</b>	<b>1505,5</b>	<b>830,0</b>	<b>178,1</b>	<b>389,7</b>	<b>40,7</b>	<b>19,8</b>	<b>1,4</b>	<b>1,7</b>	<b>44,1</b>
Łączny jednorazowy nakład (przeciętny) w tys. egz. Total single circulation (average) in thous. copies	2000	4512	3928	21	563	67820	16549	7621	33274	2348	3891	589	576	2972
	2005	5804	5332	73	399	81054	23156	6905	32855	4864	6236	601	1825	4612
	2008	4606	3964	378	264	81576	18513	5839	36449	5579	7075	814	1449	5858
	<b>2009</b>	<b>4299</b>	<b>3731</b>	<b>391</b>	<b>177</b>	<b>83055</b>	<b>15971</b>	<b>7405</b>	<b>35315</b>	<b>9340</b>	<b>6549</b>	<b>815</b>	<b>1498</b>	<b>6162</b>

Źródło: dane Zakładu Statystyki Wydawnictw Biblioteki Narodowej.

Source: data of the Department of Publication Statistics of the National Library.

TABL. 4 (299). CZASOPISMA WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2009 R.  
 PUBLISHED MAGAZINES BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Ukazujące się <i>Published as specified</i>						SPECIFICATION
		6—1 razy w ty- god- niu <i>times a week</i>	3—2 razy w mie- siącu <i>times a month</i>	1 raz				
				w mie- siącu <i>month- ly</i>	na 2 mie- siące <i>bi- month- ly</i>	w kwar- tale lub pół- roczu <i>quarter- ly or half- year- ly</i>	w roku lub nieri- gular- nie <i>year- ly or irregu- larly</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>7367</b>	<b>390</b>	<b>223</b>	<b>1905</b>	<b>778</b>	<b>2250</b>	<b>1821</b>	<b>TOTAL</b>
w tym dla dzieci i młodzieży .....	164	3	10	80	31	24	16	<i>of which for children and youth</i>
Dział ogólny .....	445	5	4	72	31	146	187	<i>Generalities</i>
Filozofia, psychologia .....	108	1	1	8	8	44	46	<i>Philosophy, psychology</i>
Religia, teologia .....	472	19	7	122	53	166	105	<i>Religion, theology</i>
Socjologia, statystyka .....	1526	291	123	490	130	260	232	<i>Sociology, statistics</i>
Polityka, ekonomia .....	621	18	19	157	58	182	187	<i>Politics, economics</i>
Prawo, administracja publiczna, pomoc i opieka socjalna, ubez- pieczenia .....	501	12	20	162	38	149	120	<i>Law, public administration, social relief and welfare, insurance</i>
Sztuka i nauka wojskowa .....	45	1	2	10	6	17	9	<i>Military art and science</i>
Szkolnictwo, dokształcanie nauczy- cieli, czas wolny .....	437	2	9	116	63	144	103	<i>Education, teacher training, leisure</i>
Handel, łączność, transport, tury- styka .....	8	—	—	—	3	1	4	<i>Trade, communication, transport, tourism</i>
Etnografia, antropologia kultury (zwyczaje, folklor, tradycja) .....	52	—	4	9	7	20	12	<i>Ethnography, cultural anthropology (customs, folklore, mores, tradi- tion)</i>
Językoznawstwo .....	104	—	—	5	2	17	80	<i>Philology, languages, linguistics</i>
Matematyka .....	46	—	—	4	4	17	21	<i>Mathematics</i>
Nauki przyrodnicze .....	306	—	1	25	14	141	125	<i>Natural sciences</i>
Nauki medyczne, zdrowie publiczne	623	—	6	124	120	310	63	<i>Medical sciences, public health</i>
Inżynieria, technika, przemysł, handel i rzemiosło .....	611	4	4	205	92	227	79	<i>Engineering, technology, industries, trades and crafts</i>
Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, łowiectwo, rybołówstwo .....	258	3	6	78	27	94	50	<i>Agriculture, forestry, stock-breeding, hunting, fisheries</i>
Gospodarstwo domowe .....	102	6	3	49	10	25	9	<i>Domestic science</i>
Zarządzanie, administracja i orga- nizacja .....	276	6	9	121	38	56	46	<i>Management, administration and organization</i>
Planowanie przestrzenne, urbanis- tyka, architektura .....	99	3	—	13	8	41	34	<i>Physical planning, town and country planning, architecture</i>
Sztuki plastyczne i grafika, foto- grafia .....	38	—	—	10	3	18	7	<i>Plastic and graphic arts, photogra- phy</i>
Muzyka, widowiska, teatr, film i kino	79	7	3	23	8	25	13	<i>Music, performing arts, theatre, film and cinema</i>
Gry i sport .....	182	9	1	73	33	38	28	<i>Games and sports</i>
Historia literatury i krytyka literacka	32	—	—	3	2	10	17	<i>History of literature and literary criti- cism</i>
Teksty literackie .....	94	3	1	18	9	32	31	<i>Literary texts</i>
Geografia .....	45	—	—	3	4	12	26	<i>Geography</i>
Historia, biografie .....	257	—	—	5	7	58	187	<i>History, biography</i>

Źródło: dane Zakładu Statystyki Wydawnictw Biblioteki Narodowej.

Source: data of the Department of Publication Statistics of the National Library.

TABL. 5 (300). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**  
*PUBLIC LIBRARIES (with branches)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Biblioteki (stan w dniu 31 XII) .....	8915	8591	8420	8392	<i>Libraries (as of 31 XII)</i>
w tym na wsi .....	5874	5696	5526	5504	<i>of which in rural areas</i>
Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII) .....	2457	1752	1555	1469	<i>Library service points (as of 31 XII)</i>
w tym na wsi .....	1717	1159	1014	943	<i>of which in rural areas</i>
Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol. ....	135765	135128	135263	134268	<i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i>
w tym na wsi .....	56352	55749	54943	54307	<i>of which in rural areas</i>
Czytelnicy <sup>a</sup> w tys. ....	7392	7337	6530	6554	<i>Borrowers<sup>a</sup> in thous.</i>
w tym na wsi .....	1913	1888	1707	1680	<i>of which in rural areas</i>
Wypożyczenia <sup>ab</sup> :					<i>Loans<sup>ab</sup>:</i>
w tysiącach wol. ....	147232	141231	123171	122430	<i>in thousand vol.</i>
w tym na wsi .....	40199	38658	34170	33450	<i>of which in rural areas</i>
na 1 czytelnika w wol. ....	19,9	19,2	18,9	18,7	<i>per borrower in vol.</i>
w tym na wsi .....	21,0	20,5	20,0	19,9	<i>of which in rural areas</i>

a Łącznie z punktami bibliotecznymi. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.  
 a Including library service points. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 6 (301). **MUZEJA**  
*MUSEUMS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Muzea (stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>632</b>	<b>690</b>	<b>743</b>	<b>774</b>	<b><i>Museums (as of 31 XII)</i></b>
w tym:					<i>of which:</i>
Archeologiczne .....	12	14	21	22	<i>Archaeological</i>
Artystyczne .....	76	80	91	89	<i>Art</i>
Biograficzne .....	49	50	50	51	<i>Biographical</i>
Etnograficzne .....	44	49	51	54	<i>Ethnographic</i>
Historyczne .....	102	117	126	123	<i>Historical</i>
Martyrologiczne .....	19	20	20	21	<i>Martyrological</i>
Przyrodnicze .....	34	39	39	44	<i>Natural history</i>
Regionalne .....	184	201	199	198	<i>Regional</i>
Techniki .....	31	32	42	55	<i>Technical</i>
<b>Wystawy organizowane przez muzea</b>	<b>3535</b>	<b>4422</b>	<b>4597</b>	<b>4747</b>	<b><i>Exhibitions organized by museums</i></b>
Czasowe <sup>a</sup> .....	2409	3058	3076	3235	<i>Temporary<sup>a</sup></i>
Objazdowe <sup>b</sup> .....	1126	1364	1521	1512	<i>Travelling<sup>b</sup></i>
<b>Zwiedzający muzea i wystawy w tys.</b>	<b>16612</b>	<b>18488</b>	<b>20727</b>	<b>20655</b>	<b><i>Museum and exhibition visitors in thous.</i></b>
W tym młodzież szkolna <sup>c</sup> .....	6537	6136	6290	5902	<i>Of which primary and secondary school students<sup>c</sup></i>

a, b Dotyczy liczby: a — tytułów wystaw, b — ekspozycji tytułów. c Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.  
 a, b Concern the number of: a — exhibition titles, b — exhibitions held. c Visiting museums in organized groups.

TABL. 7 (302). **GALERIE SZTUKI**  
*ART GALLERIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Galerie (stan w dniu 31 XII) .....	253	292	331	346	<i>Galleries (as of 31 XII)</i>
Wystawy .....	3009	3640	3780	4232	<i>Exhibitions</i>
w tym z zagranicy .....	233	291	255	344	<i>of which foreign</i>
Ekspozycje .....	3246	4018	4263	4537	<i>Expositions</i>
Zwiedzający w tys. ....	2644	2956	3443	3990	<i>Visitors in thous.</i>

TABL. 8 (303). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE**  
*THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
INSTYTUCJE — stan w dniu 31 XII <i>INSTITUTIONS — as of 31 XII</i>					
<b>Teatry i instytucje muzyczne</b> .....	<b>187</b>	<b>181</b>	<b>187</b>	<b>186</b>	<b>Theatres and music institutions</b>
Teatry .....	125	117	119	116	Theatres
dramatyczne .....	97	92	91	87	dramatic
lalkowe .....	28	25	28	29	puppet
Teatry muzyczne .....	21	22	24	25	Music theatres
opery .....	9	9	11	11	operas
operetki .....	12	13	13	14	operettas
Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....	38	39	41	42	Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs
Zespoły pieśni i tańca .....	3	3	3	3	Song and dance ensembles
<b>Przedsiębiorstwa estradowe</b> .....	<b>33</b>	<b>28</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>Entertainment enterprises</b>

MIEJSCA NA WIDOWNI w stałej sali — stan w dniu 31 XII  
*SEATS in fixed halls — as of 31 XII*

<b>Teatry i instytucje muzyczne</b> .....	<b>66735</b>	<b>68762</b>	<b>70120</b>	<b>70526</b>	<b>Theatres and music institutions</b>
Teatry .....	39247	40239	38779	38777	Theatres
dramatyczne .....	33129	34979	33057	32830	dramatic
lalkowe .....	6118	5260	5722	5947	puppet
Teatry muzyczne .....	12769	12591	13338	14152	Music theatres
opery .....	6414	6402	7750	8381	operas
operetki .....	6355	6189	5588	5771	operettas
Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....	14719	15932	17853	17447	Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs
Zespoły pieśni i tańca .....	—	—	150	150	Song and dance ensembles

PRZEDSTAWIENIA I KONCERTY<sup>b</sup>  
*PERFORMANCES AND CONCERTS<sup>b</sup>*

<b>Teatry i instytucje muzyczne</b> .....	<b>50086</b>	<b>45897</b>	<b>54961</b>	<b>55458</b>	<b>Theatres and music institutions</b>
Teatry .....	29644	27847	30765	30366	Theatres
dramatyczne .....	21327	20718	22085	21341	dramatic
lalkowe .....	8317	7129	8680	9025	puppet
Teatry muzyczne .....	2717	2655	3674	4205	Music theatres
opery .....	1079	1036	1436	1466	operas
operetki .....	1638	1619	2238	2739	operettas
Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....	17400	14953	20116	20495	Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs
Zespoły pieśni i tańca .....	325	442	406	392	Song and dance ensembles
<b>Przedsiębiorstwa estradowe</b> .....	<b>4383</b>	<b>4575</b>	<b>4199</b>	<b>4230</b>	<b>Entertainment enterprises</b>

WIDZOWIE I SŁUCHACZE<sup>b</sup> w tys.  
*AUDIENCE<sup>b</sup> in thous.*

<b>Teatry i instytucje muzyczne</b> .....	<b>10533</b>	<b>9609</b>	<b>11593</b>	<b>11499</b>	<b>Theatres and music institutions</b>
Teatry .....	5540	4754	5345	5329	Theatres
dramatyczne .....	4143	3759	4058	4029	dramatic
lalkowe .....	1397	995	1287	1300	puppet
Teatry muzyczne .....	1424	1218	1799	1969	Music theatres
opery .....	664	563	849	855	operas
operetki .....	760	655	950	1114	operettas
Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....	3167	3241	4007	3753	Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs
Zespoły pieśni i tańca .....	402	396	442	448	Song and dance ensembles
<b>Przedsiębiorstwa estradowe</b> .....	<b>2047</b>	<b>1657</b>	<b>2489</b>	<b>2380</b>	<b>Entertainment enterprises</b>

a Symfoniczne i kameralne. b Łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.  
*a Symphonic and chamber orchestras. b Including outdoor events.*



TABL. 9 (304). DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE

Stan w dniu 31 XII

CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Domy kultury Cultural establish- ments	Ośrodki kultury Cultural centres	Kluby Clubs	Świetlice Community centres	Z liczby ogółem — na wsi Of total — in rural areas
Institucje .....	2005	3937	830	1488	394	1225	2320
<i>Institutions</i>	2007	4169	854	1521	370	1424	2548
	<b>2009</b>	<b>4027</b>	<b>910</b>	<b>1492</b>	<b>361</b>	<b>1264</b>	<b>2375</b>
Pracownie specjalistyczne .....	2005	4692	1777	2324	479	112	1364
<i>Specialized workshops</i>	2007	4719	1833	2422	430	34	1424
	<b>2009</b>	<b>5161</b>	<b>1957</b>	<b>2554</b>	<b>481</b>	<b>169</b>	<b>1732</b>
Imprezy (w ciągu roku) w tys. ....	2005	208,9	75,0	95,1	18,6	20,2	58,7
<i>Events (during the year) in thous.</i>	2007	214,7	77,8	99,4	17,2	20,3	57,6
	<b>2009</b>	<b>237,9</b>	<b>86,2</b>	<b>109,4</b>	<b>20,8</b>	<b>21,5</b>	<b>63,0</b>
Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w mln	2005	32,3	11,4	18,8	1,2	0,9	7,1
<i>Event participants (during the year) in mln</i>	2007	33,6	11,4	20,1	1,2	0,9	7,0
	<b>2009</b>	<b>34,5</b>	<b>13,1</b>	<b>19,2</b>	<b>1,4</b>	<b>0,8</b>	<b>7,4</b>
Kursy (w ciągu roku) .....	2005	5696	2436	2492	639	129	1114
<i>Courses (during the year)</i>	2007	5409	2161	2459	644	145	1318
	<b>2009</b>	<b>7147</b>	<b>2820</b>	<b>3183</b>	<b>899</b>	<b>245</b>	<b>2032</b>
Absolwenci kursów (w ciągu roku) w tys.	2005	91,5	35,4	43,5	10,1	2,5	20,5
<i>Course graduates (during the year) in thous.</i>	2007	96,3	32,8	45,3	15,1	3,1	24,0
	<b>2009</b>	<b>115,3</b>	<b>41,5</b>	<b>57,1</b>	<b>13,0</b>	<b>3,7</b>	<b>29,0</b>
w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....	2005	47,0	18,4	21,9	5,7	1,0	12,1
<i>of which children and youth<sup>a</sup></i>	2007	51,2	16,3	23,4	9,5	2,0	14,3
	<b>2009</b>	<b>54,1</b>	<b>20,2</b>	<b>24,4</b>	<b>6,8</b>	<b>2,7</b>	<b>17,0</b>
Zespoły artystyczne .....	2005	17382	7295	8402	1023	662	5115
<i>Artistic ensembles</i>	2007	17454	7241	8562	924	727	5282
	<b>2009</b>	<b>18302</b>	<b>7905</b>	<b>8809</b>	<b>993</b>	<b>595</b>	<b>5590</b>
Członkowie zespołów w tys. ....	2005	275,9	115,7	135,7	13,7	10,8	80,6
<i>Members of ensembles in thous.</i>	2007	281,2	118,4	136,4	15,2	11,2	83,5
	<b>2009</b>	<b>287,3</b>	<b>126,4</b>	<b>138,6</b>	<b>13,8</b>	<b>8,5</b>	<b>85,8</b>
w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....	2005	156,9	69,5	72,8	8,5	6,1	44,9
<i>of which children and youth<sup>a</sup></i>	2007	155,1	67,9	72,0	8,9	6,3	45,7
	<b>2009</b>	<b>156,0</b>	<b>72,1</b>	<b>71,0</b>	<b>8,3</b>	<b>4,6</b>	<b>45,9</b>
Instruktorzy amatorskiego ruchu arty- stycznego .....	2005	7413	2986	3690	462	275	1908
<i>Instructors of amateur artistic activity</i>	2007	7458	2808	3996	431	223	2099
	<b>2009</b>	<b>7230</b>	<b>3009</b>	<b>3564</b>	<b>444</b>	<b>213</b>	<b>2005</b>
Koła (kluby) .....	2005	10332	5441	3152	1223	516	2095
<i>Groups (clubs)</i>	2007	10685	5396	3450	1339	500	2200
	<b>2009</b>	<b>11364</b>	<b>5893</b>	<b>3588</b>	<b>1353</b>	<b>530</b>	<b>2462</b>
Członkowie kół w tys. ....	2005	237,8	101,4	88,2	35,3	12,9	52,0
<i>Members of groups in thous.</i>	2007	250,0	110,7	93,0	35,8	10,5	52,6
	<b>2009</b>	<b>274,2</b>	<b>134,1</b>	<b>94,3</b>	<b>35,2</b>	<b>10,6</b>	<b>58,2</b>
w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....	2005	99,7	49,5	31,6	12,1	6,5	24,1
<i>of which children and youth<sup>a</sup></i>	2007	104,9	54,2	32,1	12,7	5,9	22,9
	<b>2009</b>	<b>104,2</b>	<b>57,9</b>	<b>30,8</b>	<b>9,9</b>	<b>5,6</b>	<b>24,2</b>

a W wieku poniżej 15 lat.

a Below the age of 15.

TABL. 10 (305). KINA  
CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Kina (stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>687</b>	<b>544</b>	<b>492</b>	<b>455</b>	<b>Cinemas (as of 31 XII)</b>
Stale .....	675	536	483	448	<i>Fixed</i>
w tym wieś .....	36	24	20	17	<i>of which rural areas</i>
w tym: minipleksy .....	.	18	31	32	<i>of which: miniplexes</i>
multipleksy .....	.	33	44	48	<i>multiplexes</i>
Ruchome .....	12	8	9	7	<i>Mobile</i>
<b>Sale projekcyjne w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>821</b>	<b>937</b>	<b>1043</b>	<b>1061</b>	<b>Screens in fixed cinemas (as of 31 XII)</b>
w tym wieś .....	45	33	29	26	<i>of which rural areas</i>
W tym: minipleksy .....	.	79	146	156	<i>Of which: miniplexes</i>
multipleksy .....	.	351	463	509	<i>multiplexes</i>
<b>Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. ....</b>	<b>226,8</b>	<b>235,2</b>	<b>249,5</b>	<b>248,2</b>	<b>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.</b>
w tym wieś .....	8,5	6,0	5,7	4,9	<i>of which rural areas</i>
W tym: minipleksy .....	.	17,0	29,5	31,3	<i>Of which: miniplexes</i>
multipleksy .....	.	80,6	104,4	112,2	<i>multiplexes</i>
<b>Seanse</b>					<b>Screenings</b>
W tysiącach .....	528,1	948,6	1326,7	1417,5	<i>In thousands</i>
w kinach:					<i>in cinemas:</i>
stałych .....	526,8	947,9	1326,0	1416,7	<i>fixed</i>
w tym wieś .....	10,5	17,9	22,8	21,0	<i>of which rural areas</i>
w tym: minipleksy .....	.	120,7	249,6	298,1	<i>of which: miniplexes</i>
multipleksy .....	.	594,6	875,8	930,2	<i>multiplexes</i>
ruchomych .....	1,3	0,7	0,7	0,8	<i>mobile</i>
w tym wieś .....	1,0	0,4	0,4	0,2	<i>of which rural areas</i>
Na 1 kino .....	769	1744	2697	3115	<i>Per cinema</i>
stałe .....	780	1768	2745	3162	<i>fixed</i>
ruchome .....	110	88	82	115	<i>mobile</i>
<b>Widzowie</b>					<b>Audience</b>
W tysiącach .....	20892,5	24865,5	35215,7	39058,0	<i>In thousands</i>
w kinach:					<i>in cinemas:</i>
stałych .....	20860,3	24836,2	35179,4	38975,2	<i>fixed</i>
w tym wieś .....	225,4	388,7	516,0	526,1	<i>of which rural areas</i>
w tym: minipleksy .....	.	3030,6	6706,7	7804,3	<i>of which: miniplexes</i>
multipleksy .....	.	15304,3	22683,3	25750,8	<i>multiplexes</i>
ruchomych .....	32,2	29,3	36,3	82,8	<i>mobile</i>
w tym wieś .....	23,0	17,3	12,8	11,8	<i>of which rural areas</i>
Na 1 kino .....	30411	45709	71577	85842	<i>Per cinema</i>
stałe .....	30904	46336	72835	86998	<i>fixed</i>
w tym wieś .....	6261	16196	25800	30949	<i>of which rural areas</i>
ruchome .....	2682	3671	4028	11823	<i>mobile</i>
Na 1 seans .....	40	26	27	28	<i>Per screening</i>

TABL. 11 (306). **PRODUKCJA FILMÓW**  
*FILM PRODUCTION*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	liczba tytułów		number of titles		
Filmy fabularne długometrażowe .....	20	29	39	30	Full length feature films
Filmy krótkometrażowe .....	546	1454	930	941	Short films
w tym: dokumentalne .....	337	495	373	439	of which: documentary
oświatowe .....	153	458	102	146	educational
animowane .....	12	18	38	34	animated
Filmy dubbingowane: długometrażowe	2	5	50	22	Dubbed films: full length short
krótkometrażowe	26	17	84	102	

TABL. 12 (307). **KONCESJE UDZIEŁONE PRZEZ KRAJOWĄ RADĘ RADIOFONII I TELEWIZJI  
 NA ROZPOWSZECHNIANIE PROGRAMÓW RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH<sup>a</sup>**  
 Stan w dniu 31 XII

*LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL BROADCASTING COUNCIL  
 FOR BROADCASTING RADIO AND TELEVISION PROGRAMMES<sup>a</sup>*  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	ogółem total				w tym udzielone w ciągu roku of which granted during the year	
Radiowe .....	196	233	257	274	37	Radio
w tym ogólnopolskie i po- nadregionalne .....	8	7	7	8	1	of which national and extra- -regional
Telewizyjne .....	16	12	7	12	1	Television
w tym ogólnopolskie i po- nadregionalne .....	5	4	4	4	1	of which national and extra- -regional

a Jednostkom prywatnym na rozpowszechnianie programów drogą naziemną.

U w a g a. W 2009 r. 17 ośrodków radiofonii publicznej oraz 16 oddziałów terenowych telewizji publicznej nadawało programy ogólnopolskie oraz programy regionalne; emitowane były ogólnopolskie 4 programy radiowe i 2 programy telewizyjne, a także — dla odbiorców za granicą — oddzielny program radiowy (V) oraz telewizyjny („TV Polonia”).

Ź r ó d ł o: dane Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

a *Granted to private entities for broadcasting programmes via ground-based transmitters.*

N o t e. In 2009, 17 public radio centres and 16 public television local agencies broadcasted programmes on both national and regional channels; 4 national radio programmes and 2 national television channels were broadcasted, and also for recipients abroad — a separate radio channel ("Program V") and television channel ("TV Polonia").

S o u r c e: data of the National Broadcasting Council.

TABL. 13 (308). **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**  
 Stan w dniu 31 XII  
*RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS*  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Abonenci radiowi w tys. ....	9319	8976	7346	7027	Radio subscribers in thous.
miasta .....	6548	6288	5288	5087	urban areas
wieś .....	2771	2688	2058	1940	rural areas
Abonenci telewizyjni w tys. ....	9069	8681	7109	6797	Television subscribers in thous.
miasta .....	6376	6070	5104	4908	urban areas
wieś .....	2693	2611	2005	1889	rural areas

Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.

S o u r c e: data of the Polish Post General Directorate.

## Turystyka

### Tourism

TABL. 14 (309). **PRZYJAZDY DO POLSKI ORAZ WYJAZDY Z POLSKI<sup>a</sup>**  
ARRIVALS IN AND DEPARTURES FROM POLAND<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem (liczba przekroczeń granicy) <i>Total (number of border crossings)</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
		przyjazdy cudzoziemców <i>arrivals of foreigners</i>	wyjazdy obywateli polskich za granicę <i>foreign departures of Poles</i>	
w tys. <i>in thous.</i>				
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2008	35533,8	6581,5	11147,9	<b>TOTAL</b>
2009	<b>27393,1</b>	<b>6961,9</b>	<b>6789,1</b>	
przejścia graniczne:				<i>border crossings:</i>
Drogowe .....	17927,4	5666,4	3280,7	Road
Kolejowe .....	875,0	423,8	66,5	Rail
Lotnicze .....	8505,5	858,4	3410,4	Air
Morskie .....	84,8	13,3	31,3	Sea
Rzeczne .....	0,4	0,0	0,2	River

a Na podstawie Zintegrowanego Systemu Ewidencji; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str 429.

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

a On the basis of the Integrated Accounting System; see general notes, item 1 on page 429.

Source: data of the National Border Guard Headquarters.

TABL. 15 (310). **UCZESTNICTWO POLAKÓW W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ W WYJAZDACH TURYSTYCZNYCH**  
PARTICIPATION OF POLES AGED 15 AND MORE IN TOURIST TRIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Uczestnicy wyjazdów w % badanej populacji</b>					<b>Participants of tourism in % of surveyed population</b>
Wyjeżdżający <sup>a</sup> .....	60	47	48	49	Travellers <sup>a</sup>
w kraju na okres: 2—4 dni .....	37	24	20	21	<i>in country for: 2—4 days</i>
5 dni i więcej .....	34	29	29	30	<i>5 days and more</i>
za granicę .....	15	12	17	16	<i>abroad</i>
Niewyjeżdżający .....	40	53	52	51	Non-travellers
<b>Przeciętnie na 1 uczestnika wyjazdów krajowych</b>					<b>Average per participant in domestic trips</b>
Liczba wyjazdów na okres:					<i>Number of trips for:</i>
2—4 dni .....	3,9	2,8	3,1	2,6	<i>2—4 days</i>
5 dni i więcej .....	1,8	1,6	1,5	1,4	<i>5 days and more</i>
Czas trwania wyjazdu — w liczbie noclegów — przy wyjazdach na okres:					<i>Length of trip — number of nights spent — considering trips for:</i>
2—4 dni .....	1,6	1,8	1,9	1,9	<i>2—4 days</i>
5 dni i więcej .....	9,5	9,1	9,1	9,0	<i>5 days and more</i>

a W dalszym podziale uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz.

Źródło: dane Instytutu Turystyki.

a A participant may be indicated more than once in further division.

Source: data of the Institute of Tourism.

TABL. 16 (311). **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
**COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Obiekty (stan w dniu 31 VII) .....</b>	<b>7818</b>	<b>6723</b>	<b>6857</b>	<b>6992</b>	<b>Facilities (as of 31 VII)</b>
w tym całoroczne .....	4549	4497	4773	4989	<i>of which open all year</i>
Obiekty hotelowe .....	1449	2200	2642	2836	<i>Hotels and similar facilities</i>
hotele .....	924	1231	1488	1634	<i>hotels</i>
motele .....	116	116	106	119	<i>motels</i>
pensjonaty .....	409	238	250	274	<i>boarding houses</i>
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> .....	.	615	798	809	<i>other hotel facilities<sup>a</sup></i>
Pozostałe obiekty .....	6369	4523	4215	4156	<i>Other facilities</i>
domy wycieczkowe .....	179	78	60	60	<i>excursion hostels</i>
schroniska .....	83	49	59	62	<i>shelters</i>
schroniska młodzieżowe .....	457	403	361	342	<i>youth hostels</i>
w tym szkolne schroniska młodzieżowe .....	.	329	301	290	<i>of which school youth hostels</i>
kempingi .....	171	136	125	125	<i>camping sites</i>
pola biwakowe .....	339	247	232	216	<i>tent camp sites</i>
ośrodki wczasowe .....	2079	1391	1291	1199	<i>holiday centres</i>
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .....	497	492	498	464	<i>training-recreational centres</i>
domy pracy twórczej .....	56	47	41	39	<i>creative arts centres</i>
zespoły domków turystycznych .....	514	315	311	330	<i>complexes of tourist cottages</i>
inne obiekty <sup>b</sup> .....	1994	1365	1237	1319 <sup>c</sup>	<i>miscellaneous facilities<sup>b</sup></i>
<b>Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys. ....</b>	<b>651,7</b>	<b>569,9</b>	<b>597,0</b>	<b>606,5</b>	<b>Bed places (as of 31 VII) in thous.</b>
w tym całoroczne .....	319,3	343,7	381,6	393,9	<i>of which open all year</i>
Obiekty hotelowe .....	120,3	169,6	210,5	221,6	<i>Hotels and similar facilities</i>
hotele .....	95,1	127,5	155,8	165,6	<i>hotels</i>
motele .....	4,5	4,4	4,1	4,5	<i>motels</i>
pensjonaty .....	20,7	11,0	11,1	11,8	<i>boarding houses</i>
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> .....	.	26,7	39,4	39,7	<i>other hotel facilities<sup>a</sup></i>
Pozostałe obiekty .....	531,4	400,3	386,5	384,9	<i>Other facilities</i>
domy wycieczkowe .....	12,2	5,7	4,5	4,8	<i>excursion hostels</i>
schroniska .....	4,0	2,5	3,0	3,1	<i>shelters</i>
schroniska młodzieżowe .....	21,7	22,3	20,5	19,9	<i>youth hostels</i>
w tym szkolne schroniska młodzieżowe .....	.	18,0	16,8	16,5	<i>of which school youth hostels</i>
kempingi .....	25,4	24,9	24,0	19,7	<i>camping sites</i>
pola biwakowe .....	46,5	31,3	25,7	24,5	<i>tent camp sites</i>
ośrodki wczasowe .....	195,2	136,0	133,0	130,3	<i>holiday centres</i>
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .....	48,8	49,7	50,5	48,1	<i>training-recreational centres</i>
domy pracy twórczej .....	2,5	2,2	1,9	2,0	<i>creative arts centres</i>
zespoły domków turystycznych <sup>d</sup> .....	31,5	21,6	21,2	21,5	<i>complexes of tourist cottages<sup>d</sup></i>
inne obiekty <sup>b</sup> .....	143,6	104,1	102,2	111,1 <sup>c</sup>	<i>miscellaneous facilities<sup>b</sup></i>

a W 2000 r. ujęte w pozycji „inne obiekty” w pozostałych obiektach. b Dane powiększono o ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, które do 2008 r. stanowiły odrębną pozycję. c W tym hostele odpowiednio: 19 obiektów, 575 miejsc noclegowych, 31 tys. korzystających z noclegów oraz 63 tys. udzielonych noclegów. d Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

a In 2000 contained in "miscellaneous facilities" in other facilities. b Data were supplemented by information on weekend and holiday accommodation establishments, which up to 2008 constituted a separate item. c Of which hostels respectively: 19 facilities, 575 bed places, 31 thous. tourists accommodated and 63 thous. nights spent. d Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 16 (311). **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)**  
 COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Korzystający z noclegów w tys. ....</b>	<b>14560,1</b>	<b>16597,2</b>	<b>19556,1</b>	<b>19353,7</b>	<b>Tourists accommodated in thous.</b>
w tym turyści zagraniczni .....	3117,1	4310,4	4046,3	3861,9	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe .....	7246,1	10527,9	13076,2	12985,8	Hotels and similar facilities
hotele .....	6386,9	8693,2	10739,1	10641,8	hotels
motele .....	335,1	284,7	296,7	303,6	motels
pensjonaty .....	524,1	331,4	344,5	330,3	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> .....	.	1218,7	1696,0	1710,1	other hotel facilities <sup>a</sup>
Pozostałe obiekty .....	7314,0	6069,3	6479,9	6367,9	Other facilities
domy wycieczkowe .....	396,1	219,7	186,7	175,4	excursion hostels
schroniska .....	130,0	108,2	114,2	119,7	shelters
schroniska młodzieżowe .....	531,0	527,2	537,9	541,7	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzie- żowe .....	.	410,7	418,2	430,4	of which school youth hostels
kempingi .....	182,6	216,3	219,8	213,0	camping sites
pola biwakowe .....	170,0	121,5	98,4	97,2	tent camp sites
ośrodki wczasowe .....	1835,6	1541,6	1614,0	1583,3	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	1046,3	1212,0	1337,7	1178,3	training-recreational centres
domy pracy twórczej .....	66,9	59,1	53,5	49,4	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>d</sup> .....	280,4	225,9	257,8	247,1	complexes of tourist cottages <sup>d</sup>
inne obiekty <sup>b</sup> .....	2675,1	1837,8	2059,9	2162,8 <sup>c</sup>	miscellaneous facilities <sup>b</sup>
<b>Udzielone noclegi w tys. ....</b>	<b>48793,8</b>	<b>48618,4</b>	<b>56645,5</b>	<b>55020,1</b>	<b>Nights spent (overnight stay) in thous.</b>
w tym turystom zagranicznym .....	6891,3	10542,4	10173,2	9609,4	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe .....	14297,3	20333,0	25239,6	24514,5	Hotels and similar facilities
hotele .....	11921,6	16335,2	19849,7	19444,6	hotels
motele .....	473,2	381,0	440,8	455,7	motels
pensjonaty .....	1902,5	1077,3	1087,9	1048,6	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> .....	.	2539,5	3861,2	3565,6	other hotel facilities <sup>a</sup>
Pozostałe obiekty .....	34496,6	28285,4	31405,9	30505,6	Other facilities
domy wycieczkowe .....	1057,3	634,4	552,6	505,2	excursion hostels
schroniska .....	268,3	186,4	201,6	205,5	shelters
schroniska młodzieżowe .....	1217,0	1294,4	1328,8	1303,4	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzie- żowe .....	.	1016,2	1054,3	1045,0	of which school youth hostels
kempingi .....	644,1	659,8	694,9	642,3	camping sites
pola biwakowe .....	519,7	424,5	373,6	340,8	tent camp sites
ośrodki wczasowe .....	12469,4	9349,5	9726,8	8875,7	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	3769,7	4222,7	4542,6	4022,8	training-recreational centres
domy pracy twórczej .....	258,5	215,2	199,8	179,7	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>d</sup> .....	1379,4	898,2	966,3	945,7	complexes of tourist cottages <sup>d</sup>
inne obiekty <sup>b</sup> .....	12913,1	10400,3	12818,9	13484,5 <sup>c</sup>	miscellaneous facilities <sup>b</sup>

a-d Notki patrz na str. 441.

a-d See footnotes on page 441.

TABL. 17 (312). WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA<sup>a</sup>  
 OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	stopień wykorzystania miejsc noclegowych occupancy rate of bed places			stopień wykorzystania pokoi occupancy rate of rooms			
	w %			in %			
Obiekty hotelowe .....	34,4	35,3	32,2	40,5	43,4	39,2	Hotels and similar facilities
hotele .....	36,5	37,0	33,6	43,1	46,0	41,2	hotels
motele .....	26,3	29,9	29,3	32,9	36,3	34,8	motels
pensjonaty .....	30,1	29,9	28,0	33,1	33,6	31,2	boarding houses
inne obiekty hotelowe .....	27,2	30,4	27,5	29,9	34,5	31,3	other hotel facilities
Pozostałe obiekty .....	35,5	39,6	39,3	x	x	x	Other facilities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 430.

a See general notes, item 5 on page 430.

TABL. 18 (313). PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH  
 ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS  
 As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	Restau- racje Restau- rants	Bary Bars	Sto- łówki Canteens	Punkty gas- trono- miczne Food stands	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	8486	1788	2734	2814	1150	<b>TOTAL</b>
	2005	6873	1951	2266	1910	746	
	2008	7517	2375	2382	1951	809	
	<b>2009</b>	<b>7545</b>	<b>2518</b>	<b>2349</b>	<b>1974</b>	<b>704</b>	
Obiekty hotelowe .....		4002	2079	1382	316	225	Hotels and similar facilities
hotele .....		2658	1520	965	83	90	hotels
motele .....		161	91	53	3	14	motels
pensjonaty .....		342	86	90	129	37	boarding houses
inne obiekty hotelowe .....		841	382	274	101	84	other hotel facilities
Pozostałe obiekty .....		3543	439	967	1658	479	Other facilities
domy wycieczkowe .....		61	20	20	16	5	excursion hostels
schroniska .....		70	6	17	23	24	shelters

TABL. 18 (313). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)**

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS  
(cont.)

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Restauracje <i>Restaurants</i>	Bary <i>Bars</i>	Stołówki <i>Canteens</i>	Punkty gastronomiczne <i>Food stands</i>	SPECIFICATION
Pozostałe obiekty (dok.)						<i>Other facilities (cont.)</i>
schroniska młodzieżowe .....	122	3	11	96	12	<i>youth hostels</i>
w tym szkolne schroniska młodzieżowe .....	103	2	7	84	10	<i>of which school youth hostels</i>
kempingi .....	120	15	48	12	45	<i>camping sites</i>
pola biwakowe .....	83	5	19	16	43	<i>tent camp sites</i>
ośrodki wczasowe .....	1163	75	324	656	108	<i>holiday centres</i>
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	642	98	199	289	56	<i>training-recreational centres</i>
domy pracy twórczej .....	35	6	7	21	1	<i>creative arts centres</i>
zespoły domków turystycznych .....	234	37	74	48	75	<i>complexes of tourist cottages</i>
inne obiekty .....	1013	174	248	481	110	<i>miscellaneous facilities</i>

TABL. 19 (314). **TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**

TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	domy wycieczkowe <i>excursion hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	kempingi i pola biwakowe <i>camping and tent camp sites</i>	
		w odsetkach <i>in percent</i>							
Turyści krajowi <i>Domestic tourists</i>	2000	78,6	62,4	82,3	91,4	.	86,2	98,0	88,1
	2005	74,0	60,4	81,1	84,9	85,5	88,3	95,0	70,0
	2008	79,3	69,6	81,5	89,9	87,7	94,0	96,2	75,4
	<b>2009</b>	<b>80,0</b>	<b>70,5</b>	<b>84,1</b>	<b>91,4</b>	<b>89,6</b>	<b>94,4</b>	<b>95,1</b>	<b>77,7</b>
Turyści zagraniczni <i>Foreign tourists</i>	2000	21,4	37,6	17,7	8,6	.	13,8	2,0	11,9
	2005	26,0	39,6	18,9	15,1	14,5	11,7	5,0	30,0
	2008	20,7	30,4	18,5	10,1	12,3	6,0	3,8	24,6
	<b>2009</b>	<b>20,0</b>	<b>29,5</b>	<b>15,9</b>	<b>8,6</b>	<b>10,4</b>	<b>5,6</b>	<b>4,9</b>	<b>22,3</b>



TABL. 20 (315). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW  
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST  
ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

LATA KRAJE	Ogółem Total		W tym Of which								YEARS COUNTRIES
			hotele hotels	motele motels	pensjo- naty board- ing houses	inne obiekty hote- lowe other hotel facil- ities	domy wy- ciecz- kowe excur- sion hostels	ośrodki wczą- sowe holiday centres	kem- pingi i pola biwa- kowe camp- ing and tent camp sites		
			w odsetkach in percent								
<b>OGÓŁEM</b> .....											<b>TOTAL</b>
2000	x	100,0	76,9	1,9	1,4	.	1,8	1,2	1,3		
2005	x	100,0	79,9	1,3	1,2	4,1	0,6	1,8	2,4		
2008	x	100,0	80,8	1,4	0,9	5,1	0,3	1,5	1,9		
<b>2009</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>81,3</b>	<b>1,3</b>	<b>0,7</b>	<b>4,6</b>	<b>0,3</b>	<b>2,0</b>	<b>1,8</b>		
w tym:											of which:
Białoruś .....	1,9	100,0	71,5	4,0	0,4	12,7	1,1	0,3	0,2		Belarus
Dania .....	2,3	100,0	88,5	0,7	0,7	3,2	0,1	0,5	1,5		Denmark
Francja .....	4,5	100,0	85,9	0,6	0,6	3,0	0,2	0,4	2,3		France
Hiszpania .....	2,9	100,0	89,3	0,3	0,2	1,7	0,2	0,2	0,6		Spain
Izrael .....	3,3	100,0	97,8	0,0	0,1	0,9	0,0	0,0	0,0		Israel
Litwa .....	2,6	100,0	73,4	5,1	0,5	7,6	0,7	0,5	2,6		Lithuania
Niderlandy .....	2,6	100,0	81,6	1,4	0,8	4,3	0,1	0,5	5,5		Netherlands
Niemcy .....	29,2	100,0	72,4	0,7	1,3	5,8	0,2	5,8	3,1		Germany
Republika Czeska .....	2,0	100,0	76,7	1,5	0,5	6,3	0,7	0,7	3,2		Czech Republic
Rosja .....	4,2	100,0	79,9	6,2	0,6	6,0	0,4	1,2	0,2		Russian Federation
Słowacja .....	1,1	100,0	71,2	2,1	0,6	5,9	1,1	1,0	1,0		Slovakia
Stany Zjednoczone .....	3,6	100,0	92,6	0,2	0,3	1,8	0,1	0,3	0,1		United States
Szwecja .....	2,8	100,0	83,9	0,4	0,6	4,8	0,1	1,1	1,6		Sweden
Ukraina .....	3,3	100,0	57,5	5,7	1,1	11,2	0,8	1,1	0,2		Ukraine
W. Brytania .....	8,8	100,0	93,0	0,2	0,3	1,7	0,0	0,2	0,4		United Kingdom
Włochy .....	4,7	100,0	89,9	0,5	0,4	2,4	0,1	0,1	1,7		Italy

TABL. 21 (316). **SZLAKI TURYSTYCZNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*TOURIST TRAILS<sup>a</sup>*

As of 31 XII

SZLAKI	2000	2005	2008	2009	TRAILS
	w km in km				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>53002</b>	<b>62060</b>	<b>65240</b>	<b>65262</b>	<b>TOTAL</b>
Pieszne .....	45741	45124	45506	46382	Foot
górskie .....	10573	10972	10879	10728	mountain
nizinne .....	35168	34152	34627	35654	lowland
Narciarskie .....	531	496	449	414	Skiing
Rowerowe .....	4897	11780	14494	13888	Bicycle
Konne .....	437	2886	3215	3122	Horse riding
Kajakowe .....	.	557	965	837	Kayaking
Inne <sup>b</sup> .....	1396	1217	611	619	Others <sup>b</sup>

<sup>a</sup> W ewidencji Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego. <sup>b</sup> Obejmują szlaki: spacerowe, miejskie i ścieżki zdrowia oraz w 2000 r. — kajakowe.

Źródło: dane Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

<sup>a</sup> Recorded by the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society. <sup>b</sup> Include walking, urban and health trails as well as in 2000 — kayaking.

Source: data of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 22 (317). **POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE**  
*THE POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS' SOCIETY*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Członkowie (stan w dniu 31 XII) .....	82528	62726	60909	61350	<i>Members (as of 31 XII)</i>
w tym przewodnicy turystyczni <sup>a</sup> .....	13618	10189	10463	10135	<i>of which tour guides<sup>a</sup></i>
górcy .....	3697	3100	3144	3349	<i>mountain</i>
terenowi .....	6959	4862	4852	4594	<i>field</i>
miejscy .....	2962	2227	2467	2192	<i>city</i>
Turystyka wycieczkowa:					<i>Tourist excursions:</i>
wycieczki .....	39655	37163	32815	32787	<i>excursions</i>
kwalfikowane <sup>b</sup> .....	26191	24581	22413	22572	<i>professional<sup>b</sup></i>
zwykłe .....	13464	12582	10402	10215	<i>regular</i>
uczestnicy wycieczek w tys. ....	1076	1029	922	950	<i>excursion participants in thous.</i>
kwalfikowanych <sup>b</sup> .....	676	675	626	629	<i>professional<sup>b</sup></i>
zwykłych .....	400	354	296	321	<i>regular</i>

*a* Przewodnik może być wykazany więcej niż jeden raz ze względu na posiadane uprawnienia. *b* Turystyka wymagająca specjalnego przygotowania kondycyjnego i umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym.

Ź r ó d ł o: dane Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

*a* A guide may be indicated more than once due to qualifications possessed. *b* Tourism requiring special physical training and skills in using tourist equipment.

S o u r c e: data of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 23 (318). **GÓRSKIE I TATRZAŃSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIA RATUNKOWE**  
*THE VOLUNTEER MOUNTAIN AND TATRA MOUNTAINS RESCUE SERVICES*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009									
				ogółem total	grupy ratownicze Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego rescue services of the Volunteer Mountain Rescue Service								Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Zakopanem Volunteer Tatra Mountains Rescue Service
					Beski- dzka w Biel- sku- -Białej	Biesz- czadz- ka w Sano- ku	Juraj- ska w Kro- czy- cach	Karko- noska w Je- leniej Górze	Kry- nicka w Kry- nicy	Pod- halań- ska w Rab- ce	Wał- brzys- ko- -Kłodz- ka w Wał- brzychu		
Ratownicy <sup>a</sup> .....	1704	1783	1883	1927 <sup>b</sup>	432	203	97	175	271	325	164	255	
etatowi .....	88	94	136	132 <sup>b</sup>	19	16	10	15	11	16	12	28	
ochotnicy .....	1616	1689	1747	1795	413	187	87	160	260	309	152	227	
Interwencje .....	5265	4956	4214	4170	657	131	198	122	363	325	242	2132 <sup>c</sup>	
w tym wypadki narciarskie .....	2272	5443	4405	5596	1012	164	122	379	799	750	618	1752	
w tym wypadki śmiertelne .....	26	51	49	54	4	7	10	3	—	9	5	16	
Wyprawy ratunkowe .....	294	244	225	272	9	18	40	3	8	18	9	167 <sup>c</sup>	

*a* GOPR: w 2000 r. — stan w dniu 30 IX, od 2005 r. — stan w dniu 31 XII, TOPR — stan w dniu 30 IX. *b* W tym 5 ratowników pracujących w Zarządzie Głównym GOPR, nieuwzględnionych w dalszym podziale. *c* Dane dotyczą okresu od 1 X 2008 r. do 30 IX 2009 r.

Ź r ó d ł o: dane Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego (GOPR) i Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego (TOPR).

*a* GOPR: in 2000 — as of 30 IX, since 2005 — as of 31 XII, TOPR — as of 30 IX. *b* Of which 5 rescuers-employees of the Main Boards of the GOPR not included in further division. *c* Data concern the period from 1 X 2008 to 30 IX 2009.

S o u r c e: data of the Volunteer Mountain Rescue Service (GOPR) and the Volunteer Tatra Mountains Rescue Service (TOPR).

TABL. 24 (319). **WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE**  
*THE VOLUNTEER WATER RESCUE SERVICE*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Członkowie (stan w dniu 31 XII) .....	59832	66037	63598	74478	Members (as of 31 XII)
w tym:					of which:
starsi ratownicy .....	1157	1293	1062	1102	senior lifeguards
ratownicy .....	15517	17130	17801	20014	lifeguards
młodszy ratownicy .....	35702	40068	38069	41483	junior lifeguards
instruktorzy ratownictwa .....	535	594	565	559	instructors
Osoby uratowane .....	3420	1944	4257	4100	Persons rescued
Utonięcia na wodach ogólnodostępnych	525	536	468	468	Drownings in public waters

Źródło: dane Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Source: data of the Volunteer Water Rescue Service.

## Sport

TABL. 25 (320). **ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ I KLUBY SPORTOWE**

Stan w dniu 31 XII

*PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS AND SPORTS CLUBS*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2006	2008	SPECIFICATION
<b>ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ</b> <i>PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS</i>				
Jednostki organizacyjne .....	12336	12528	12206	Organizational entities
Członkowie w tys. ....	685	792	747	Members in thous.
Ćwiczący <sup>a</sup> w tys. ....	685	909	862	Persons practising sports <sup>a</sup> in thous.
<b>KLUBY SPORTOWE<sup>b</sup></b> <i>SPORTS CLUBS<sup>b</sup></i>				
Jednostki organizacyjne .....	4079	6021	6472	Organizational entities
Członkowie w tys. ....	481	540	521	Members in thous.
Ćwiczący w tys. ....	383	501	503	Persons practising sports in thous.
mężczyźni .....	316	419	419	males
kobiety .....	67	82	84	females
w tym juniorzy <sup>c</sup> .....	246	302	309	of which juniors <sup>c</sup>
Sekcje sportowe .....	7915	10600	10780	Sports sections
Trenerzy .....	4932	6215	6792	Coaches
Instruktorzy sportowi .....	9574	12251	13217	Sports instructors
Sędziowie <sup>d</sup> .....	32013	40906	44328	Judges <sup>d</sup>

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 4 na str. 431. <sup>c</sup> Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych. <sup>d</sup> Zarejestrowani w polskich związkach sportowych.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> See general notes, item 3 and 4 on page 431. <sup>c</sup> Data include: youths, juniors and younger juniors. <sup>d</sup> Registered in Polish sports associations.

TABL. 26 (321). WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS IN 2008

As of 31 XII

DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE	Sekcje Sec- tions	Ćwiczący Persons practising sports			Zawodnicy posiadający klasę Mistrzowską Międzynarodo- wą i Mi- strzowską Competitors possessing International Champion and Cham- pion titles	Tre- nerzy Coa- ches	Instruk- torzy spor- towi Sports instruc- tors	SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES
		ogółem total	z liczby ogółem of total					
			kobiety females	juniorzy i ju- niorki juniors				
Akrobatyka <sup>a</sup> .....	34	1748	1007	1615	56	50	47	Acrobatics <sup>a</sup>
Badminton .....	59	1760	695	1064	40	12	63	Badminton
Biathlon <sup>a</sup> .....	20	711	307	615	16	40	16	Biathlon <sup>a</sup>
Boks .....	85	3145	338	2410	37	42	119	Boxing
Brydż sportowy .....	114	2351	306	541	x	17	63	Bridge
Gimnastyka artystyczna ...	10	277	271	277	24	7	7	Rhythmic gymnastics
Gimnastyka sportowa .....	23	1418	748	1213	33	34	31	Artistic gymnastics
Hokej na lodzie .....	26	1480	65	819	x	28	25	Ice hockey
Hokej na trawie .....	17	1196	437	907	x	23	37	Grass hockey
Jeździectwo <sup>a</sup> .....	320	5194	3405	2106	38	92	517	Equestrian sport <sup>a</sup>
Judo .....	84	6014	1630	4959	121	125	116	Judo
Kajakarstwo górskie .....	13	434	103	287	49	12	24	Mountain canoeing
Kajakarstwo klasyczne .....	62	2298	712	1620	126	47	86	Classic canoeing
Karate <sup>a</sup> .....	264	19528	4680	14312	53	98	638	Karate <sup>a</sup>
Karate tradycyjne <sup>a</sup> .....	72	4953	1295	3780	164	19	152	Traditional karate <sup>a</sup>
Kolarstwo szosowe .....	97	2252	477	1394	184	52	91	Road cycling
Kolarstwo torowe .....	21	483	128	332	68	19	20	Track cycling
Koszykówka .....	331	13789	4071	10105	x	422	279	Basketball
Lekkoatletyka .....	374	17049	7149	12927	229	527	388	Athletics
Łucznictwo .....	45	1291	488	958	43	25	50	Archery
Łyżwiarstwo figurowe .....	8	439	265	402	14	9	15	Figure skating
Łyżwiarstwo szybkie <sup>a</sup> .....	11	441	263	492	58	20	17	Speed skating <sup>a</sup>
Narciarstwo alpejskie .....	59	2493	1108	1728	13	43	130	Alpine skiing
Narciarstwo klasyczne .....	47	1232	443	893	36	33	52	Classic skiing
Pięciobój nowoczesny .....	7	147	67	131	17	9	10	Modern pentathlon
Piłka nożna .....	4249	243716	4344	150906	x	2615	4743	Football
Piłka ręczna .....	192	10532	3415	8409	x	262	201	Handball
Piłka siatkowa .....	754	25867	11126	18129	x	487	640	Volleyball
Pływanie .....	177	11328	4910	9246	138	278	200	Swimming
Podnoszenie ciężarów .....	70	1709	324	1280	48	50	71	Weight lifting
Rugby .....	31	2024	30	1202	x	32	52	Rugby
Sport motorowy <sup>a</sup> .....	118	4261	350	776	198	114	135	Motorsport <sup>a</sup>
Sport lotniczy <sup>a</sup> .....	157	6456	593	1342	114	16	675	Air sport <sup>a</sup>
Strzelectwo sportowe <sup>a</sup> .....	182	10459	1812	3480	188	69	408	Sport shooting <sup>a</sup>
Szachy .....	237	6966	1510	4024	30	55	236	Chess
Szermierka .....	37	1878	796	1523	56	67	59	Fencing
Taekwon-do ITF .....	62	3608	881	2636	76	38	93	Taekwon-do ITF

a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

a A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

TABL. 26 (321). WYBRANE DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE W KLUBACH SPORTOWYCH W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SELECTED SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES IN SPORTS CLUBS IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

DZIEDZINY I DYSCYPLINY SPORTOWE	Sekcje Sec- tions	Ćwiczący Persons practising sports			Zawodnicy posiadający klasę Mistrzowską Międzynarodo- wą i Mistrzowską Competitors possessing International Champion and Cham- pion titles	Tre- nerzy Coa- ches	Instruk- torzy spor- towi Sports instruc- tors	SPORTS FIELDS AND DISCIPLINES
		ogółem total	z liczby ogółem of total					
			kobiety females	juniorzy i ju- niorki juniors				
Tenis stołowy .....	522	12600	3278	7981	36	102	398	Table tennis
Tenis .....	168	8233	2875	5125	44	145	244	Tennis
Wioślarstwo .....	35	2123	548	1398	167	68	45	Rowing
Zapasy w stylu klasycznym	38	2156	71	1830	94	4	70	Greco-Roman wrestling
Zapasy w stylu wolnym ....	50	2481	672	2092	135	62	73	Free style wrestling
Żeglarstwo <sup>a</sup> .....	184	8040	1715	2849	53	78	499	Sailing <sup>a</sup>

a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

Ź r ó d ł o: w zakresie informacji o zawodnikach posiadających klasę Mistrzowską Międzynarodową i Mistrzowską — dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.

a A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

S o u r c e: within the scope of information concerning competitors possessing International Champion and Champion titles — data of the Ministry of Sport and Tourism.

TABL. 27 (322). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH

PARTICIPATION OF POLAND IN THE OLYMPIC GAMES

LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawo- dnicy Com- peti- tors	Repre- zentowa- ne dyscy- pliny Disci- plines repre- sented	Zdo- byte me- dale Medals won	LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawo- dnicy Com- peti- tors	Repre- zentowa- ne dyscy- pliny Disci- plines repre- sented	Zdo- byte me- dale Medals won
IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES				IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES			
1924 — Paryż Paris .....	66	10	2	1924 — Chamonix .....	4	2	—
1928 — Amsterdam .....	64	10	5	1928 — St. Moritz .....	28	3	—
1932 — Los Angeles .....	20	3	7	1932 — Lake Placid .....	16	2	—
1936 — Berlin .....	112	14	6	1936 — Garmisch-Partenkirchen	23	3	—
1948 — Londyn London .....	24	4	1	1948 — St. Moritz .....	29	2	—
1952 — Helsinki .....	128	11	4	1952 — Oslo .....	31	2	—
1956 — Melbourne .....	64	9	9	1956 — Cortina D'Ampezzo .....	51	3	1
1960 — Rzym Rome .....	186	16	21	1960 — Squaw Valley .....	13	2	2
1964 — Tokio Tokyo .....	140	12	23	1964 — Innsbruck .....	51	5	—
1968 — Meksyk Mexico City .....	177	15	18	1968 — Grenoble .....	31	4	—
1972 — Monachium Munich .....	290	21	21	1972 — Sapporo .....	47	5	1
1976 — Montreal .....	223	20	24	1976 — Innsbruck .....	59	6	—
1980 — Moskwa Moscow .....	306	23	32	1980 — Lake Placid .....	30	3	—
1984 — Los Angeles .....	—	—	—	1984 — Sarajewo Sarajevo .....	30	4	—
1988 — Seul Seoul .....	143	18	16	1988 — Calgary .....	33	3	—
1992 — Barcelona .....	207	24	19	1992 — Albertville .....	52	7	—
1996 — Atlanta .....	167	22	17	1994 — Lillehammer .....	28	6	—
2000 — Sydney .....	187	22	14	1998 — Nagano .....	41	10	—
2004 — Ateny Athens .....	194	26	10	2002 — Salt Lake City .....	30	6	2
2008 — Pekin Beijing .....	263	22	10	2006 — Turyn Turin .....	46	8	2
				2010 — Vancouver .....	47	11	6

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.

S o u r c e: data of the Ministry of Sport and Tourism.

TABL. 28 (323). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH  
 PARTICIPATION OF POLAND IN THE PARALYMPIC GAMES

LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawodnicy Competitors	Reprezentowane dyscypliny Disciplines represented	Zdobyte medale Medals won	LATA YEARS MIEJSCOWOŚCI LOCATIONS	Zawodnicy Competitors	Reprezentowane dyscypliny Disciplines represented	Zdobyte medale Medals won
IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES				IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES			
1972 — Heidelberg .....	18	3	33	1976 — Ornskoldsvik .....	6	2	1
1976 — Toronto .....	38	3	53	1980 — Geilo .....	—	—	—
1980 — Arnhem .....	80	5	179	1984 — Innsbruck .....	16	2	13
1984 — Nowy Jork <i>New York</i> .....	19	2	56	1988 — Innsbruck .....	18	2	8
1984 — Stoke Mandeville <sup>a</sup> .....	14	3	50	1992 — Albertville .....	13	2	5
1988 — Seul <i>Seoul</i> .....	50	4	81	1994 — Lillehammer .....	16	3	10
1992 — Barcelona .....	40	4	32	1998 — Nagano .....	26	3	2
1996 — Atlanta .....	61	8	35	2002 — Salt Lake City .....	14	3	3
2000 — Sydney .....	114	10	53	2006 — Turyn <i>Turin</i> .....	11	3	2
2004 — Ateny <i>Athens</i> .....	106	11	54	2010 — Vancouver .....	12	2	1
2008 — Pekin <i>Beijing</i> .....	91	11	30				

a Dla osób z obustronnym porażeniem kończyn (paraplegików).

Źródło: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.

a For paraplegics.

Source: data of the Ministry of Sport and Tourism.

TABL. 29 (324). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH W 2009 R.

MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Braźowe Bronze	SPECIFICATION
<b>Mistrzostwa świata</b> .....	<b>249</b>	<b>70</b>	<b>84</b>	<b>95</b>	<b>World Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup> .....	118	32	40	46	of which juniors <sup>a</sup>
w tym:					of which:
Taekwon-do ITF .....	30	8	12	10	Taekwon-do ITF
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness .....	29	13	3	13	Strength triathlon, body-building, fitness
Kick-boxing .....	23	3	7	13	Kick-boxing
Wędkarstwo .....	19	5	9	5	Angling
Sport lotniczy .....	15	5	4	6	Air sport
Żeglarstwo .....	13	4	5	4	Sailing
Wyścigi psich zaprzęgów .....	10	4	3	3	Dogsled racing
Lekkoatletyka .....	9	2	5	2	Athletics
Narciarstwo klasyczne .....	7	4	1	2	Classic skiing
Karate .....	7	3	2	2	Karate
Wioślarstwo .....	7	3	2	2	Rowing
Szachy .....	7	2	3	2	Chess
Kajakarstwo .....	7	1	2	4	Canoeing
Ju-jitsu .....	6	2	3	1	Ju-jitsu
Modelarstwo .....	6	1	4	1	Model building
Łucznictwo .....	5	2	1	2	Archery
Kolarstwo .....	5	1	1	3	Cycling
Szermierka .....	5	—	3	2	Fencing
Skiboby .....	4	1	2	1	Skibob
Warcaby .....	4	—	—	4	Draughts
Podnoszenie ciężarów .....	3	2	—	1	Weight lifting
Brydż sportowy .....	3	—	3	—	Bridge
Judo .....	3	—	2	1	Judo
Sport motorowodny .....	3	—	2	1	Motorboating
Pięciobój nowoczesny .....	3	—	1	2	Modern pentathlon
Zapasy .....	3	—	1	2	Wrestling

a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

a Data include: youths, juniors and younger juniors.

TABL. 29 (324). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH W 2009 R. (dok.)

MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Złote <i>Gold</i>	Srebrne <i>Silver</i>	Braźowe <i>Bronze</i>	SPECIFICATION
<b>Mistrzostwa Europy</b> .....	<b>482</b>	<b>134</b>	<b>156</b>	<b>192</b>	<b>European Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup> .....	302	79	98	125	of which juniors <sup>a</sup>
w tym:					of which:
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness .....	39	9	18	12	Strength triathlon, body-building, fitness
Sumo .....	39	7	12	20	Sumo
Taekwon-do ITF .....	37	18	5	14	Taekwon-do ITF
Karate fudokan .....	32	5	14	13	Karate fudokan
Lekkoatletyka .....	25	5	7	13	Athletics
Karate .....	25	5	6	14	Karate
Karate tradycyjne .....	22	8	9	5	Traditional karate
Sport lotniczy .....	20	8	6	6	Air sport
Kajakarstwo .....	20	6	9	5	Canoeing
Kick-boxing .....	20	2	5	13	Kick-boxing
Wyścigi psich zaprzęgów .....	17	8	4	5	Dogsled racing
Podnoszenie ciężarów .....	17	6	5	6	Weight lifting
Pięciobój nowoczesny .....	12	6	2	4	Modern pentathlon
Strzelectwo sportowe .....	12	4	5	3	Sport shooting
Pool bilard .....	12	2	2	8	Pool billiard
Zapasy .....	12	1	4	7	Wrestling
Pływanie .....	11	4	3	4	Swimming
Kolarstwo .....	10	3	5	2	Cycling
Szachy .....	8	6	1	1	Chess
Żeglarsstwo .....	8	2	3	3	Sailing
Iaido i Jodo .....	7	2	3	2	Iaido and Jodo
Narciarstwo wodne .....	7	2	1	4	Water skiing
Judo .....	7	—	3	4	Judo
Piłka siatkowa .....	6	3	1	2	Volleyball
Boks .....	6	1	2	3	Boxing
Tenis stołowy .....	6	—	4	2	Table tennis
Ju-jitsu .....	5	3	1	1	Ju-jitsu
Modelarstwo .....	5	1	2	2	Model building
Szermierka .....	5	—	4	1	Fencing
Wioślarstwo .....	4	1	1	2	Rowing
Radioorientacja .....	4	—	2	2	Radioorienteeering
Brydż sportowy .....	3	2	—	1	Bridge
Płetwonurkowanie sportowe .....	3	1	1	1	Sport scuba diving
Sport motorowodny .....	3	2	1	—	Motorboating
<b>Mistrzostwa świata osób niepełno-</b>					<b>World Championship for the Dis-</b>
<b>sprawnych<sup>b</sup></b> .....	<b>77</b>	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>33</b>	<b>abled<sup>b</sup></b>
Lekkoatletyka .....	28	10	6	12	Athletics
Pływanie .....	17	2	8	7	Swimming
Kolarstwo .....	11	7	1	3	Cycling
Tenis stołowy .....	9	—	4	5	Table tennis
Tenis .....	5	—	4	1	Tennis
Szermierka na wózkach .....	2	—	—	2	Wheelchair fencing
Szachy .....	1	—	1	—	Chess
Piłka nożna halowa (futsal) .....	1	—	1	—	Indoor football
Hokej na lodzie .....	1	—	—	1	Ice hockey
Narciarstwo klasyczne .....	1	—	—	1	Classic skiing
Wioślarstwo .....	1	—	—	1	Rowing
<b>Mistrzostwa Europy osób niepełno-</b>					<b>European Championship for the</b>
<b>sprawnych</b> .....	<b>59</b>	<b>21</b>	<b>24</b>	<b>14</b>	<b>Disabled</b>
Pływanie .....	23	5	12	6	Swimming
Szermierka na wózkach .....	13	3	6	4	Wheelchair fencing
Lekkoatletyka .....	9	5	2	2	Athletics
Tenis stołowy .....	6	5	1	—	Table tennis
Taniec na wózkach .....	4	1	2	1	Wheelchair dance sport
Kęglarsstwo .....	3	2	—	1	Bowling
Koszykówka .....	1	—	1	—	Basketball

a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych. b Łącznie ze Światowymi Letnimi Igrzyskami Głuchych, Igrzyskami Sportowymi IWAS (z amputacjami i paraplegia) oraz Igrzyskami Światowymi Niepełnosprawnych Intelaktualnie (Global Games): 16 medali złotych, 17 srebrnych i 21 brązowych.

Źródło: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Centralnego Ośrodka Sportu.

a Data include: youths, juniors and younger juniors. b Including medals — 16 gold, 17 silver and 21 bronze of the International Games for the Deaf, IWAS World Games (with amputations and paraplegia) as well as the Olympic World Intellectually Disabled (Global Games).

Source: data of the Ministry of Sport and Tourism as well as the Central Sports Centre.

## Uwagi ogólne

### Nauka i technika

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. prace teoretyczne i eksperymentalne podejmowane przede wszystkim w celu zdobycia lub poszerzenia wiedzy na temat przyczyn zjawisk i faktów, nieukierunkowane w zasadzie na uzyskanie żadnych konkretnych zastosowań praktycznych;
- **badania stosowane**, tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy mającej konkretne zastosowania praktyczne. Polegają one bądź na poszukiwaniu możliwych zastosowań praktycznych dla wyników badań podstawowych bądź na poszukiwaniu nowych rozwiązań pozwalających na osiągnięcie z góry założonych celów praktycznych. Wynikami badań stosowanych są modele próbne wyrobów, procesów czy metod;
- **prace rozwojowe**, tj. prace w szczególności konstrukcyjne, technologiczno-projektowe oraz doświadczalne polegające na zastosowaniu istniejącej już wiedzy, uzyskanej dzięki pracom badawczym lub jako wynik doświadczenia praktycznego do opracowania nowych lub istotnego ulepszenia istniejących materiałów, urządzeń, wyrobów, procesów, systemów czy usług, łącznie z przygotowaniem prototypów oraz instalacji pilotowych.

1. Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

- 1) **jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie prac badawczo-rozwojowych:
  - a) placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk,
  - b) jednostki badawczo-rozwojowe, tj. jednostki państwowe działające na podstawie ustawy z dnia 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388 z późniejszymi zmianami),
  - c) inne, tj. jednostki prywatne, zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”;
- 2) **jednostki obsługi nauki** (biblioteki naukowe, archiwa naukowe, stowarzyszenia naukowe i inne jednostki obsługi nauki);
- 3) **jednostki rozwojowe** — podmioty gospodarcze, przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe posiadające własne zaplecze badawczo-rozwojowe (laboratoria, biura konstrukcyjne, zakłady rozwoju techniki itp.), prowadzące działalność badawczą i rozwojową głównie o charak-

## General notes

### Science and technology

Research and development activity (R&D) includes:

- **basic research**, i.e. experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire new knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any particular application or use in view;
- **applied research**, i.e. also original investigation undertaken in order to acquire new knowledge. It is, however, directed primarily towards a specific practical aim or objective;
- **experimental development**, i.e. systematic work, drawing on existing knowledge gained from research and (or) practical experience, that is directed to producing new materials, products or devices, to installing new processes, systems and services, or to improving substantially those already produced or installed including preparation of prototypes and pilot installations.

1. Information regarding research and development activity includes the following groups of entities conducting this activity:

- 1) **scientific and research-development units**, i.e. units whose main activity is performing R&D activity:
  - a) scientific units of the Polish Academy of Sciences,
  - b) branch research-development units, i.e. state owned units working on the basis of the Law of 25 VII 1985 on the Branch R&D Units (uniform text Journal of Laws 2001 No. 33, item 388 with later amendments),
  - c) others, i.e. private units whose main activity is performing R&D (NACE Rev. 2, the division 72 “Scientific research and development”);
- 2) **science support units** (scientific libraries, scientific archives, scientific societies and other “auxiliary” units);
- 3) **development units** — economic entities, primarily industrial enterprises, with their own R&D facilities (laboratories, design offices, technical development plants, etc.), performing research and development activity mainly with an experi-



terze prac rozwojowych, obok swojej podstawowej działalności;

4) **szkoły wyższe;**

5) **pozostałe jednostki** — m.in. szpitale prowadzące prace badawczo-rozwojowe obok swojej podstawowej działalności, z wyjątkiem klinik akademii medycznych (uniwersytetów) i Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego ujętych w kategorii „szkoły wyższe” oraz szpitale posiadających status instytutów naukowo-badawczych ujętych w kategorii „jednostki badawczo-rozwojowe”.

2. Do **zatrudnionych** w działalności badawczej i rozwojowej zaliczono:

1) w kategorii **pracowników naukowo-badawczych:**

- pracowników naukowych, badawczo-technicznych i inżynierjno-technicznych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w placówkach naukowych Polskiej Akademii Nauk i w jednostkach badawczo-rozwojowych,
- pracowników naukowych i innych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej w jednostkach rozwojowych,
- pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych oraz naukowo-technicznych z wykształceniem wyższym zatrudnionych w szkołach wyższych;

2) w kategorii **techników i pracowników równorzędnych** — pracowników naukowo-technicznych i inżynierjno-technicznych z wykształceniem policealnym i średnim, wykonujących zadania polegające na praktycznym zastosowaniu określonych koncepcji i metod;

3) w kategorii **pozostały personel** — pracowników na stanowiskach robotniczych oraz administracyjno-ekonomicznych uczestniczących w realizacji prac badawczo-rozwojowych lub bezpośrednio z nimi związanych.

3. Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

Liczbę zatrudnionych (z wyjątkiem danych w tabl. 2) podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach).

Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

4. Nakłady na działalność badawczą i rozwojową obejmują:

- **nakłady wewnętrzne** (tabl. 3—5, 7, 9, 16), ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania.
- **nakłady zewnętrzne** (tabl. 16), ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych w danej jednostce nabytych od innych jednostek (krajowych i zagranicznych).

**Nakłady inwestycyjne na środki trwałe** od 2003 r. podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz zgodnie z obowiązującymi przepisami do

*mental development character along with their principal activity;*

4) **higher education institutions;**

5) **other units** — among others cover hospitals conducting R&D along with their principal activity, excluding clinics of medical academies (universities) and the Medical Centre for Post-graduate Education included in the category "higher education institutions" as well as hospitals having the status of research institutes included in the category "branch research-development units".

2. **Employment in R&D includes:**

- researchers (RSE)**, i.e. professionals (scientists and engineers) having higher education degrees engaged in the conception or creation of new knowledge, products, processes, methods, and systems, and in the management of the projects concerned;
- technicians and equivalent staff** are persons whose main tasks require technical knowledge and experience in one or more fields of engineering, physical and life sciences, or social sciences and humanities. They participate in R&D by performing scientific and technical tasks involving the application of concepts and operational methods, normally under the supervision of researchers;
- other supporting staff** include skilled and unskilled craftsmen, secretarial and clerical staff participating in R&D projects or directly associated with such projects.

3. Data regarding **employment** in R&D include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their normal working time on R&D.

The number of persons (excluding data in table 2) engaged in R&D is expressed in **full-time equivalents (FTE)**.

One FTE equals one person-year spent on R&D.

4. Expenditures on research and development activity include:

- **internal expenditures** (tables 3—5, 7, 9, 16), including the value of research and development work of a given entity carried out by their own research facilities, regardless of their sources of financing.
- **external expenditures** (table 16), including the value of research and development work of a given entity purchased from other (national and foreign) entities.

Since 2003, **capital expenditures on fixed assets** comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment, necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but — according to the regulation in force — until completion of

czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych (rozporządzenie Przewodniczącego KBN z 30 XI 2001 r. Dz. U. Nr 146, poz. 1642 §13); do 2002 r. koszty te ujmowane były w nakładach bieżących na działalność badawczą i rozwojową.

5. W tablicach działu wyodrębniono sześć podstawowych dziedzin nauk zgodnie z klasyfikacją Dziejzin Nauki i Techniki OECD:

- 1) nauki przyrodnicze, do których zaliczono nauki matematyczne, fizyczne, chemiczne, biologiczne, nauki o Ziemi;
- 2) nauki inżynierskie i techniczne (łącznie z wojskowymi);
- 3) nauki medyczne i nauki o zdrowiu (łącznie z naukami farmaceutycznymi i o kulturze fizycznej);
- 4) nauki rolnicze (łącznie z leśnymi i weterynaryjnymi);
- 5) nauki społeczne, do których zaliczono nauki ekonomiczne oraz prawne;
- 6) nauki humanistyczne (łącznie z naukami teologicznymi i sztuki: filmowe, muzyczne, plastyczne, teatralne).

6. Dane o liczbie i wartości **projektów badawczych dotyczących projektów finansowanych i współfinansowanych** do stycznia 2005 r. przez Komitet Badań Naukowych (KBN), a od lutego 2005 r. — przez ministra właściwego do spraw nauki i obejmują wszystkie projekty, tj. zgłoszone i kontynuowane w danym roku.

**Projekty badawcze indywidualne** są to projekty składane przez małe zespoły badawcze lub indywidualnych badaczy. Granty na ich realizację przydzielane są na zasadzie otwartego współzawodnictwa między wnioskodawcami w odbywających się dwa razy do roku konkursach (ocena na zasadzie *peer review*).

**Projekty celowe** są to projekty mające na celu wspieranie innowacyjności w jednostkach gospodarczych przez współfinansowanie badań, których rezultaty powinny znaleźć zastosowanie w produkcji.

**Projekty badawcze zamawiane** są to projekty służące realizacji polityki naukowej w określonych dziedzinach działalności na szczeblu ogólnokrajowym i regionalnym, ustanawiane do stycznia 2005 r. przez Komitet Badań Naukowych, a od lutego 2005 r. — przez ministra właściwego do spraw nauki, na podstawie propozycji składanych przez organy państwowej administracji centralnej i terenowej, a od 1999 r. także organy samorządowe województw.

**Projekty badawcze specjalne** obejmują badania naukowe lub prace rozwojowe będące częścią międzynarodowego programu, niepodlegające współfinansowaniu z zagranicznych środków finansowych.

**Projekty badawcze rozwojowe** obejmują badania stosowane lub prace rozwojowe ukierunkowane na zastosowania w praktyce.

**Projekty badawcze pozostałe** obejmują projekty wylaniane w ramach europejskich przedsięwzięć ERA-NET i EUREKA oraz realizowane na zlecenie ministra właściwego do spraw nauki, a także w ramach Programu Wieloletniego Polskie Sztuczne Serce.

7. **Środki automatyzacji procesów produkcyjnych** są to urządzenia (lub zestawy maszyn i urządzeń) wykonujące określone czynności bez udziału człowieka, stosowane w celu samoczynnego stero-

*the projects not included in fixed assets but treated as current assets (decree of the Chairman of the State Committee for Scientific Research from 30 XI 2001, Journal of Laws No. 146, item 1642, §13); until 2002, expenditures on such equipment were included in current expenditures on R&D.*

5. Six main fields of science were listed in the chapter tables according to Field of Science and Technology Classification OECD:

- 1) natural sciences, which include mathematics, physics, chemistry, biology, Earth and related environmental sciences;
- 2) engineering and technology (including military);
- 3) medical and health sciences (including pharmaceuticals and physical education);
- 4) agricultural sciences (including forestry and veterinary medicine);
- 5) social sciences, which include economics and law;
- 6) humanities (including theology and arts: film, music, plastic arts, theatre).

6. Data on number and value of **research projects concern projects financed and co-financed** until January 2005 by the State Committee for Scientific Research (KBN) and since February 2005 — by the minister responsible for science and cover all projects, i.e. projects applied for financing and continued in a given year.

**Individual research projects** — peer reviewed projects presented by small research teams or individual researchers. Means for financing them are granted on the basis of open competition (two per year) among applicants.

**Goal-oriented projects** — projects which aim to support innovativeness in economic entities by co-financing research designed to achieve results that will be used in production.

**Ordered research projects** — projects that serve national or regional sectoral scientific policy goals. Until January 2005 they were chosen by the State Committee for Scientific Research, since February 2005 — by the minister responsible for science on the basis of proposals submitted by central and territorial organs of the state administration, and since 1999 also by self-government organs of voivodships.

**Special research projects** include research works and experimental development constituting a part of international programmes and not co-financed from foreign sources.

**Developmental research projects** include applied research or development works focused on practical application.

**Other research projects** include projects selected within the framework of European undertakings ERA-NET and EUREKA and realized at the request of the responsible minister of science, as well as within the framework of the Multi-Annual Programme for Polish Artificial Heart.

7. **Means for automating production processes** include the equipment (or combinations of machinery and equipment) which performs defined tasks without human participation, and is used in

wania, regulowania urządzeń technicznych oraz kontrolowania przebiegu procesów technologicznych.

**8. Działalność innowacyjna** obejmuje szereg działań o charakterze badawczym (naukowym), technicznym, organizacyjnym, finansowym i handlowym, których celem jest opracowanie i wdrożenie innowacji. Prezentowane w dziale dane (tabl. 16) obejmują działalność innowacyjną w przemyśle i dotyczą opracowywania i wdrażania (wprowadzania na rynek) nowych lub istotnie ulepszonych, w zakresie swoich cech i zastosowań, produktów (wytrobów, usług) — **innowacja produktowa** oraz zastosowania nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcji, a także z zakresu logistyki, zaopatrzenia, dystrybucji i wspierających procesy w przedsiębiorstwie — **innowacja procesowa**, przy czym produkty te i procesy są nowe przynajmniej z punktu widzenia wprowadzającego je przedsiębiorstwa.

**Nakłady na działalność innowacyjną** obejmują nakłady na: prace badawcze i rozwojowe (B+R), zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych (gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw — patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia *know-how*, znaki towarowe itp.), zakup oprogramowania, nakłady inwestycyjne na środki trwałe niezbędne do wprowadzenia innowacji (maszyny, urządzenia techniczne, narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną, marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów oraz pozostałe przygotowania do wprowadzenia innowacji produktowych i procesowych.

**Produkt nowy** jest to produkt (wyrób lub usługa), który różni się znacząco swoimi cechami lub przeznaczeniem od produktów dotychczasowych.

**Produkt istotnie ulepszony** jest to produkt (wyrób lub usługa) już istniejący, który został znacząco udoskonalony poprzez zastosowanie nowych materiałów, komponentów oraz innych cech zapewniających lepsze działanie produktu.

**9. Wynalazek podlegający opatentowaniu** — bez względu na dziedzinę techniki — jest to nowe rozwiązanie, posiadające poziom wynalazczy, tzn. niewynikające dla znawcy w sposób oczywisty ze stanu techniki, nadające się do przemysłowego stosowania.

**10. Wzór użytkowy podlegający ochronie** jest to nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci.

**11.** Dane prezentowane w tabl. 18—23 dotyczą wynalazków zgłoszonych przez podmioty krajowe (rezydentów) i zagraniczne (nierezydentów), które mogą uzyskać ochronę (patent) przez zgłoszenie w trybie:

- 1) krajowym, tzn. bezpośrednio w Urzędzie Patentowym RP (tabl. 18—21);
- 2) międzynarodowym:
  - a) w ramach Układu o Współpracy Patentowej (PCT) po wejściu w tzw. fazę krajową (tabl. 20 i 21); Polska ratyfikowała Układ 25 XII 1990 r.,
  - b) na mocy Konwencji o patencie europejskim, udzielanym przez Europejski Urząd Patentowy — EPO (tabl. 22 i 23), przy czym:
    - wynalazki krajowe prezentowane w tabl. 22 podano zgodnie z metodologią Europej-

order to automatically control and regulate other equipment as well as to control technological processes.

**8. Innovation activity** comprises many different scientific, technological, organizational, financial and commercial actions aimed at developing and implementing innovations. Data presented in the section (table 16) include innovation activity in industry and concern the development and implementation (introduction on the market) of new or significantly improved products (goods and services) with regard to their features and applications — **product innovations** and applications of new or significantly improved production methods and those in the area of logistics, supply, distribution and methods supporting processes in enterprises — **process innovation** which are novel at least for the enterprise.

**Expenditures on innovation** include expenditures on: R&D, acquisition of knowledge from external sources (complete technology in the form of documentation and rights — patents, non-patented inventions, licences, disclosures of know-how, trademarks etc.), acquisition of software, capital expenditures on fixed assets required for introduction of innovations (machines, technical equipment, tools, means of transport, buildings constructions and land), personnel training directly linked to technological innovations, marketing connected with new or significantly improved products and other preparations for the implementation of product and process innovations.

**A new product** is a product (good or service) that differs significantly in its characteristics or intended uses from the previous products.

**A significantly improved product** is an existing product (good or service) which has been significantly improved through the use of new materials, components and other characteristics that enhance the performance of this product.

**9. A patentable invention** — regardless of the field of technology — is any new solution which involves an inventive step, i.e. which for an expert does not obviously result from the state of the art and which is capable of industrial application.

**10. An utility model eligible for protection** — a new and useful solution of a technical character related to the shape, structure or assembly of an object of permanent form.

**11.** Data presented in tables 18—23 refer to inventions filed by domestic entities (residents) and foreign entities (non-residents), which may be granted protection (patent) by submitting an invention application in accordance with:

- 1) the national procedure, i.e. directly to the Patent Office of the Republic of Poland (tables 18—21);
- 2) the international procedure:
  - a) within the framework of the Patent Cooperation Treaty (PCT), upon entering the national phase (tables 20 and 21); Poland ratified the Treaty on 25 XII 1990,
  - b) pursuant to the Convention on the European Patent, granted by the European Patent Office — EPO (tables 22 and 23) while:
    - domestic inventions presented in the table 22 have been compiled in accordance with the methodology of the Euro-

skiego Urzędu Patentowego (EPO) i dotyczą liczby wynalazków, które faktycznie weszły w fazę regionalną (tzn. zgłaszający złożył wniosek o badanie w EPO),

- uprawnienie patentu europejskiego (tabl. 23) następuje po spełnieniu wymogów formalnych, m.in. po złożeniu w ciągu trzech miesięcy od daty opublikowania informacji o udzieleniu patentu europejskiego — jego tłumaczenia w obowiązującym języku urzędowym, tzn. języku polskim; Polska przystąpiła do Europejskiej Organizacji Patentowej 1 III 2004 r.

**12.** Przez **licencję** należy rozumieć uzyskanie uprawnień do wykorzystania obcych rozwiązań naukowo-technicznych oraz doświadczeń produkcyjnych chronionych w całości lub w części prawami wyłącznymi lub niechronionych prawami wyłącznymi.

**Licencje zagraniczne wykorzystywane** są to licencje posiadające ważną umowę, które w roku sprawozdawczym wykorzystywano w praktyce gospodarczej.

## Społeczeństwo informacyjne

**1.** Prezentowane informacje opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań dotyczących wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych, przeprowadzonych metodą reprezentacyjną według zharmonizowanej metodologii stosowanej w krajach Unii Europejskiej.

**2.** Dane o **gospodarstwach domowych** obejmują gospodarstwa (z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania) z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata oraz osoby w tej grupie wiekowej w nich mieszkające. Wyniki oparte są na informacjach uzyskanych w formie wywiadu bezpośredniego. W przypadku gdy gospodarstwo domowe posiadało jednocześnie szerokopasmowy i wąskopasmowy dostęp do Internetu, zostało zakwalifikowane do posiadających łącza szerokopasmowe. W 2009 r. badaniem objęto 8,3 tys. gospodarstw domowych (tj. 0,07% ich ogólnej liczby), a w nich 11,2 tys. osób w wieku 16—74 lata (tj. 0,04% ich całej populacji).

**3.** Dane o **przedsiębiorstwach** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i zaliczanych, według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007), do sekcji: przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo; handel hurtowy i detaliczny, naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacja i komunikacja; działalność związana z obsługą rynku nieruchomości; działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca. W 2009 r. badaniem objęto 14,4 tys. przedsiębiorstw (tj. 14,9% ich ogólnej liczby).

pean Patent Office (EPO), and concern the number of inventions which in fact had entered the regional phase (that is the applicant had sent the request for examination to EPO),

- enforcement of the European patent (table 23) takes place upon fulfillment of the requirements, which include without limitation submission of the information on granting the European patent, within three months from the date of publication thereof, together with its translation into the official language, i.e. the Polish language; Poland joined the European Patent Office on 1 III 2004.

**12.** A **licence** is understood as obtaining permission to use external scientific and technological solutions and production know-how completely or partially protected by exclusive rights or not protected by exclusive rights.

**Used foreign licences** are licences under valid contracts which have been used in industrial practice in the reporting year.

## Information society

**1.** The information presented has been compiled on the basis of the generalized results of representative surveys on the ICT (Information and Communication Technologies) usage conducted in the European Union according to a harmonized methodology.

**2.** Data on **households** cover households (excluding collective housing), with at least one person aged 16—74 and persons from this age group living in these households. The results are based on the information obtained from the persons taking part in the survey through face-to-face interviews. In case of a household having broadband and narrowband Internet access at the same time, this type was classified as a household having broadband one. In 2009 the survey covered 8,3 thous. of households (i.e. 0,07% of total households), of which 11,2 thous. of residents aged 16—74 (i.e. 0,04% of the population).

**3.** Data on **enterprises** concern economic entities employing more than 9 persons and included in the sections according to the NACE Rev. 2: manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply, sewerage and waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities); administrative and support service activities. In 2009 the survey covered 14,4 thous. enterprises (i.e. 14,9% of total enterprises).

**4. Lokalna sieć komputerowa (LAN)** to rodzaj sieci zlokalizowanej na stosunkowo niewielkim obszarze, często w obrębie jednego budynku lub grupy zabudowań. LAN może liczyć od dwóch do kilkuset komputerów. Sieć ta może być przewodowa lub bezprzewodowa.

**5. Intranet** to wewnętrzna, wydzielona sieć przedsiębiorstwa oparta na rozwiązaniach stosowanych w Internecie, tj. tych samych standardach, protokołach i programach, obejmująca swym zasięgiem wszystkie jednostki przedsiębiorstwa (biura, zakłady, filie).

**6. Ekstranet** jest to rozszerzenie wewnętrznej sieci przedsiębiorstwa (Intranetu) umożliwiające zewnętrznym użytkownikom dostęp do wybranych elementów sieci wewnętrznej.

**4. Local computer network (LAN)** is a type of a network located on a relatively small area, often within one building or group of buildings. LAN can consist of from two to several hundred computers. This network can be wirebased or wireless.

**5. Intranet** is an inter, isolated enterprise network based on solutions used in the Internet, i.e. the same standards, protocols and programmes, covering all elements of an enterprise (offices, plants, branches).

**6. Extranet** is a broadened inner enterprise network (Intranet) which provides outside users with the access to selected elements of the inner network.

## Nauka i technika

### Science and technology

TABL. 1 (325). JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ  
UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009				
	jednostki (stan w dniu 31 XII) units (as of 31 XII)				zatrudnieni <sup>a</sup> <i>personnel</i> <sup>b</sup>							
					ogółem <i>total</i>				pracownicy naukowo-badawczy <i>researchers</i>		technicy i pracownicy równorzędni <i>technicians and equivalent staff</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>860</b>	<b>1097</b>	<b>1157</b>	<b>1298</b>	<b>78925</b>	<b>76761</b>	<b>74596</b>	<b>73581</b>	<b>61105</b>	<b>7229</b>	<b>5247</b>	
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b> ..... <b>Scientific and research-development units</b>	<b>321</b>	<b>296</b>	<b>269</b>	<b>270</b>	<b>30277</b>	<b>23483</b>	<b>22009</b>	<b>21331</b>	<b>15377</b>	<b>3063</b>	<b>2891</b>	
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk ..... <i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>	81	76	73	76	7233	5681	5904	5454	4465	507	482	
instytuty naukowe ..... <i>scientific institutes</i>	58	59	66	70	6492	5228	5736	5364	4405	496	463	
samodzielne zakłady naukowe ..... <i>independent research departments</i>	23	17	7	6	741	453	168	90	60	11	19	
Jednostki badawczo-rozwojowe ..... <i>Branch research-development units</i>	222	194	150	129 <sup>b</sup>	22719	17546	14322	13904 <sup>b</sup>	9763	2355	1786	
w tym instytuty naukowo-badawcze ..... <i>of which research institutes</i>	137	133	116	112	18930	15701	13360	13334	9402	2241	1691	
Inne ..... <i>Others</i>	18	26	46	65	325	256	1783	1973	1149	201	623	
<b>Jednostki obsługi nauki</b> ..... <b>Science support units</b>	<b>18</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>37</b>	<b>130</b>	<b>238</b>	<b>240</b>	<b>272</b>	<b>217</b>	<b>22</b>	<b>33</b>	
<b>Jednostki rozwojowe</b> ..... <b>Development units</b>	<b>402</b>	<b>603</b>	<b>640</b>	<b>767</b>	<b>6906</b>	<b>8121</b>	<b>8760</b>	<b>10412</b>	<b>7372</b>	<b>2281</b>	<b>759</b>	
<b>Szkoły wyższe</b> ..... <b>Higher education institutions</b>	<b>114</b>	<b>143</b>	<b>195</b>	<b>194</b>	<b>41499</b>	<b>44763</b>	<b>43479</b>	<b>41299</b>	<b>37955</b>	<b>1839</b>	<b>1505</b>	
<b>Pozostałe jednostki</b> ..... <b>Other units</b>	<b>5</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>30</b>	<b>113</b>	<b>156</b>	<b>108</b>	<b>267</b>	<b>184</b>	<b>24</b>	<b>59</b>	

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b W tym podległych: Min. Gospodarki — 58 jednostek z 6325 zatrudnionymi, Min. Infrastruktury — 12 z 927, Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi — 16 z 2320, Min. Środowiska — 5 z 1667 oraz Min. Zdrowia — 17 z 1635.

a In full-time equivalents. b Of which those subordinated to: the Ministry of Economy — 58 entities with 6325 employees, the Ministry of Infrastructure — 12 with 927, the Ministry of Agriculture and Rural Development — 16 with 2320, the Ministry of Environment — 5 with 1667 and the Ministry of Health — 17 with 1635.

TABL. 2 (326). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Z wykształceniem Education					pozostałym others
		wyższym higher					
		z tytułem naukowym profesora with title of professor	ze stopniem naukowym with scientific degree of		z tytułem zawodowym magistra, inżyniera, lekarza, licencjata with tertiary degrees below the PhD level (Master's degree, Bachelor's degree and equivalent)		
			doktora habilitowanego habilitated doctor <sup>a</sup> (HD)	doktora (PhD)			
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	125614	8362	9778	32798	45461	29215
<b>TOTAL</b> .....	2005	123431	9756	10955	40897	43603	18220
	2008	119682	9726	12141	44471	38664	14680
	<b>2009</b>	<b>120923</b>	<b>9811</b>	<b>12445</b>	<b>45372</b>	<b>40077</b>	<b>13218</b>
W tym kobiety .....		50501	2080	3837	20472	17526	6586
<i>Of which women</i>							
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b> .....	2000	36236	1650	1265	5616	13132	14573
<b>Scientific and research-development units</b> .....	2005	28740	1574	1254	5666	11734	8512
	2008	27036	1490	1414	5778	11705	6649
	<b>2009</b>	<b>26422</b>	<b>1493</b>	<b>1387</b>	<b>5830</b>	<b>12069</b>	<b>5643</b>
w tym kobiety .....		11434	307	472	2519	5347	2789
<i>of which women</i>							
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk .....		6470	758	761	2020	2051	880
<i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>							
instytuty naukowe .....		6347	742	750	1987	2013	855
<i>scientific institutes</i>							
samodzielne zakłady naukowe .....		123	16	11	33	38	25
<i>independent research departments</i>							
Jednostki badawczo-rozwojowe .....		17563	711	613	3595	8599	4045
<i>Branch research-development units</i>							
w tym instytuty naukowo-badawcze .....		16857	700	593	3514	8209	3841
<i>of which research institutes</i>							
Inne .....		2389	24	13	215	1419	718
<i>Others</i>							
<b>Jednostki obsługi nauki</b> .....	2000	205	4	3	31	117	50
<b>Science support units</b> .....	2005	299	12	5	55	197	30
	2008	271	7	2	37	175	50
	<b>2009</b>	<b>329</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>63</b>	<b>221</b>	<b>31</b>
W tym kobiety .....		188	3	2	27	139	17
<i>Of which women</i>							
<b>Jednostki rozwojowe</b> .....	2000	9443	25	23	193	4948	4254
<b>Development units</b> .....	2005	10718	10	8	260	7385	3055
	2008	12656	48	7	379	8964	3258
	<b>2009</b>	<b>14614</b>	<b>22</b>	<b>12</b>	<b>593</b>	<b>10905</b>	<b>3082</b>
W tym kobiety .....		3260	5	1	110	2270	874
<i>Of which women</i>							
<b>Szkoły wyższe</b> .....	2000	79539	6678	8474	26935	27157	10295
<b>Higher education institutions</b> .....	2005	83433	8128	9668	34860	24191	6586
	2008	79517	8172	10712	38196	17732	4705
	<b>2009</b>	<b>78939</b>	<b>8248</b>	<b>11001</b>	<b>38664</b>	<b>16625</b>	<b>4401</b>
W tym kobiety .....		35311	1755	3351	17720	9632	2853
<i>Of which women</i>							
<b>Pozostałe jednostki</b> .....	2000	191	5	13	23	107	43
<b>Other units</b> .....	2005	241	32	20	56	96	37
	2008	202	9	6	81	88	18
	<b>2009</b>	<b>619</b>	<b>38</b>	<b>41</b>	<b>222</b>	<b>257</b>	<b>61</b>
W tym kobiety .....		308	10	11	96	138	53
<i>Of which women</i>							

<sup>a</sup> The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 3 (327). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009				
	ogółem <i>grand total</i>				nakłady expenditures			
					bieżące current		inwestycyjne na środki trwałe <sup>b</sup> capital <sup>b</sup>	
	razem total		w tym osobowe of which labour costs		razem total		w tym maszyny, urządzenia techniczne <sup>c</sup> of which instruments and equipment	
w mln zł				in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>4796,1</b>	<b>5574,6</b>	<b>7706,2</b>	<b>9070,0</b>	<b>7243,1</b>	<b>3825,1</b>	<b>1826,9</b>	<b>1300,7</b>
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b> ..... <b>Scientific and research-development units</b>	<b>2449,6</b>	<b>2617,6</b>	<b>3297,8</b>	<b>3506,6</b>	<b>2916,4</b>	<b>1529,3</b>	<b>590,3</b>	<b>409,1</b>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk <i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>	550,1	747,6	942,5	1001,4	788,9	451,9	212,6	140,0
instytuty naukowe ..... <i>scientific institutes</i>	496,2	682,4	915,5	984,8	773,6	443,8	211,2	138,9
samodzielne zakłady naukowe ..... <i>independent research departments</i>	53,9	65,2	27,1	16,6	15,3	8,1	1,4	1,1
Jednostki badawczo-rozwojowe ..... <i>Branch research-development units</i>	1869,6	1832,1	2091,0	2233,9 <sup>d</sup>	1871,5	956,2	362,4	257,3
w tym instytuty naukowo-badawcze ..... <i>of which research institutes</i>	1617,5	1664,3	1978,0	2161,7	1810,4	926,5	351,3	247,8
Inne ..... <i>Others</i>	29,9	37,9	264,3	271,3	256,0	121,2	15,3	11,7
<b>Jednostki obsługi nauki</b> ..... <b>Science support units</b>	<b>13,8</b>	<b>25,8</b>	<b>32,6</b>	<b>38,5</b>	<b>37,7</b>	<b>24,4</b>	<b>0,8</b>	<b>0,8</b>
<b>Jednostki rozwojowe</b> ..... <b>Development units</b>	<b>791,6</b>	<b>1150,1</b>	<b>1757,3</b>	<b>2122,4</b>	<b>1682,7</b>	<b>875,8</b>	<b>439,7</b>	<b>338,3</b>
<b>Szkoły wyższe</b> ..... <b>Higher education institutions</b>	<b>1512,4</b>	<b>1760,3</b>	<b>2592,6</b>	<b>3350,6</b>	<b>2561,1</b>	<b>1365,8</b>	<b>789,6</b>	<b>546,0</b>
<b>Pozostałe jednostki</b> ..... <b>Other units</b>	<b>28,7</b>	<b>20,8</b>	<b>26,0</b>	<b>51,8</b>	<b>45,2</b>	<b>29,7</b>	<b>6,6</b>	<b>6,6</b>

a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 423. c Łącznie z narzędziami oraz środkami transportu. d W tym w jednostkach podległych: Min. Gospodarki — 902,1 mln zł, Min. Infrastruktury — 153,5 mln zł, Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi — 431,8 mln zł, Min. Środowiska — 247,4 mln zł oraz Min. Zdrowia — 324,1 mln zł.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets. b See general notes, item 4 on page 423. c Of which in entities subordinated to: the Ministry of Economy — 902,1 mln zł, the Ministry of Infrastructure — 153,5 mln zł, the Ministry of Agriculture and Rural Development — 431,8 mln zł, the Ministry of Environment — 247,4 mln zł and the Ministry of Health 324,1 mln zł.



TABL. 4 (328). ZATRUDNIENI I NAKŁADY W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK

EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	zatrudnieni <sup>a</sup> employment <sup>a</sup>				nakłady <sup>b</sup> w mln zł expenditures <sup>b</sup> in mln zł			
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>78925</b>	<b>76761</b>	<b>74596</b>	<b>73581</b>	<b>4796,1</b>	<b>5574,6</b>	<b>7706,2</b>	<b>9070,0</b>
w dziedzinie nauk: in the field of:								
Przyrodniczych ..... Natural sciences	17885	16126	16607	16651	1049,6	1379,5	1780,8	2251,4
Inżynierskich i technicznych ..... Engineering and technology	29254	26649	24692	24724	2390,4	2621,2	3737,7	4004,6
Medycznych i nauk o zdrowiu ..... Medical and health sciences	10018	10940	9928	9830	586,7	567,9	747,9	953,3
Rolniczych ..... Agricultural sciences	8213	6494	5619	4598	439,4	474,8	589,3	570,4
Spółecznych ..... Social sciences	13555	11231	11247	11858	330,0	361,9	611,2	628,8
Humanistycznych ..... Humanities		5321	6503	5920		169,3	239,3	661,5

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b Wewnętrzne, w cenach bieżących, bez amortyzacji środków trwałych.

a In full-time equivalents. b Intramural, in current prices, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 5 (329). STRUKTURA NAKŁADÓW<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SOURCE OF FUNDS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> ..... w tym środki:	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b> of which funds from:
Z budżetu państwa <sup>b</sup> .....	63,4	57,7	56,1	55,6	The state budget <sup>b</sup>
Podmiotów gospodarczych .....	24,5	26,0	26,6	25,8	Economic entities
Placówek naukowych Polskiej Akademii Nauk i jednostek badawczo-rozwojowych .....	7,7	7,0	6,1	4,3	Scientific units of the Polish Academy of Sciences and branch research-development units
Organizacji międzynarodowych i instytucji zagranicznych .....	1,8	5,7	5,4	5,5	International organizations and foreign institutions

a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b Których głównym dysponentem jest od lutego 2005 r. minister właściwy do spraw nauki, a do stycznia 2005 r. — Komitet Badań Naukowych.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets. b Whose main disposer since February 2005 is the minister responsible for science and until January 2005 it was the State Committee for Scientific Research.

TABL. 6 (330). PROJEKTY BADAWCZE FINANSOWANE PRZEZ MINISTRA WŁAŚCIWEGO DO SPRAW NAUKI<sup>a</sup>RESEARCH PROJECTS FINANCED BY THE MINISTER RESPONSIBLE FOR SCIENCE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Projekty badawcze indywidualne: liczba .....	8193	8734	8712	8983	Individual research projects: number of projects
wartość (ceny bieżące) w mln zł .....	366,5	395,6	440,8	499,9	value of projects (current prices) in mln zł
Projekty celowe: liczba .....	1292	843	601	474	Goal-oriented projects: number of projects
wartość (ceny bieżące) w mln zł .....	230,8	171,2	177,9	186,4	value of projects (current prices) in mln zł

a Od lutego 2005 r., a do stycznia 2005 r. przez Komitet Badań Naukowych; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 454.

a Since February 2005, until January 2005 by the State Committee for Scientific Research; see general notes, item 6 on page 454.

TABL. 6 (330). **PROJEKTY BADAWCZE FINANSOWANE PRZEZ MINISTRA WŁAŚCIWEGO DO SPRAW NAUKI<sup>a</sup> (dok.)**  
**RESEARCH PROJECTS FINANCED BY THE MINISTER RESPONSIBLE FOR SCIENCE<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Projekty badawcze zamawiane:					<i>Ordered research projects:</i>
liczba .....	54	110	85	74	<i>number of projects</i>
wartość (ceny bieżące) w mln zł .....	26,1	92,5	6,1	4,8	<i>value of projects (current prices) in mln zł</i>
Projekty badawcze specjalne:					<i>Special research projects:</i>
liczba .....	—	4	201	148	<i>number of projects</i>
wartość (ceny bieżące) w mln zł .....	—	1,4	45,9	24,2	<i>value of projects (current prices) in mln zł</i>
Projekty badawcze rozwojowe:					<i>Developmental research projects:</i>
liczba .....	—	—	1047	933	<i>number of projects</i>
wartość (ceny bieżące) w mln zł .....	—	—	1062,3	657,3	<i>value of projects (current prices) in mln zł</i>
Projekty badawcze współfinansowane ze środków zagranicznych <sup>b</sup> :					<i>Research projects co-financed from foreign funds<sup>b</sup>:</i>
liczba .....	—	—	36	40	<i>number of projects</i>
wartość (ceny bieżące) w mln zł .....	—	—	3,8	9,1	<i>value of projects (current prices) in mln zł</i>
Projekty badawcze pozostałe:					<i>Other research projects:</i>
liczba .....	—	—	1	22	<i>number of projects</i>
wartość (ceny bieżące) w mln zł .....	—	—	19,2	16,8	<i>value of projects (current prices) in mln zł</i>

a Od lutego 2005 r., a do stycznia 2005 r. przez Komitet Badań Naukowych; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 454.  
b Z bezzwrotnych środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego i Narodowego Centrum Badań i Rozwoju (dane podawane od 2008 r.).

a Since February 2005, until January 2005 by the State Committee for Scientific Research; see general notes, item 6 on page 454. b From non-returnable funds of Financial Mechanism of European Economic Area or Norwegian Financial Mechanism.

S o u r c e: data of the Ministry of Science and Higher Education, and National Research and Development Centre (data delivery since 2008).

TABL. 7 (331). **NAKLADY BIEŻĄCE<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW BADAŃ (ceny bieżące)**  
**CURRENT EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY TYPE OF ACTIVITY (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Badania <i>Research</i>		Prace rozwojowe <i>Experimental development</i>	SPECIFICATION
		podstawowe <i>basic</i>	stosowane <i>applied</i>		
		w mln zł	in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> .....					<b>TOTAL</b>
2000 .....	3981,5	1534,2	991,7	1455,6	
2005 .....	4410,6	1648,0	1068,1	1694,5	
2008 .....	5980,0	2285,7	1339,0	2355,3	
<b>2009</b> .....	<b>7243,1</b>	<b>2780,9</b>	<b>1369,7</b>	<b>3092,5</b>	
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b> .....	<b>2916,4</b>	<b>1098,1</b>	<b>788,5</b>	<b>1029,8</b>	<b>Scientific and research-development units</b>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk.....	788,9	672,0	71,3	45,6	<i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>
Jednostki badawczo-rozwojowe .....	1871,5	413,1	696,0	762,3	<i>Branch research-development units</i>
Inne .....	256,0	13,0	21,2	221,9	<i>Others</i>
<b>Jednostki obsługi nauki</b> .....	<b>37,7</b>	<b>15,7</b>	<b>12,6</b>	<b>9,4</b>	<b>Science support units</b>
Jednostki rozwojowe .....	1682,7	72,9	199,3	1410,5	<i>Development units</i>
Szkoły wyższe .....	2561,1	1576,1	349,6	635,4	<i>Higher education institutions</i>
Pozostałe jednostki .....	45,2	18,1	19,6	7,5	<i>Other units</i>

a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 453.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets; see general notes, item 4 on page 453.

TABL. 8 (332). **STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**

Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF RESEARCH EQUIPMENT  
IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w %		in %		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>69,0</b>	<b>78,5</b>	<b>77,5</b>	<b>77,8</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b> .....	<b>73,1</b>	<b>79,5</b>	<b>77,8</b>	<b>78,3</b>	<b>Scientific and research-development units</b>
w tym:					of which:
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk .....	80,6	87,4	82,1	82,0	Scientific units of the Polish Academy of Sciences
Jednostki badawczo-rozwojowe .....	70,6	76,8	76,6	77,6	Branch research-development units
<b>Jednostki rozwojowe</b> .....	<b>65,5</b>	<b>73,4</b>	<b>65,2</b>	<b>64,4</b>	<b>Development units</b>
<b>Szkoły wyższe</b> .....	<b>66,0</b>	<b>78,5</b>	<b>78,8</b>	<b>78,9</b>	<b>Higher education institutions</b>

TABL. 9 (333). **PODSTAWOWE WSKAŹNIKI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**

MAIN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY INDICATORS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Nakłady <sup>a</sup> na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące): relacja do produktu krajowego brutto w % .....	0,64	0,57	0,60	0,67	Gross domestic expenditures <sup>a</sup> on research and development activity (current prices): ratio to gross domestic product in %
na 1 mieszkańca w zł .....	125	146	202	238	per capita in zł
Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo <sup>b</sup> .....	4,6	4,4	4,3	4,2	Employment in research and development activity per 1000 economically active persons <sup>b</sup>
w tym pracownicy naukowo-badawczy .....	3,2	3,6	3,6	3,5	of which researchers

a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b Zatrudnieni — w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) w IV kwartale.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets. b Employment — in full-time equivalents; economically active persons — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) in IV quarter.

TABL. 10 (334). **NADANE TYTUŁY NAUKOWE PROFESORA**

NUMBER OF TITLES OF PROFESSOR GRANTED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>470</b>	<b>503</b>	<b>369</b>	<b>697</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobietom .....	111	136	111	210	of which women
w dziedzinie nauk:					in the field of:
Przyrodniczych .....	86	116	94	154	Natural sciences
w tym: matematycznych .....	9	15	7	22	of which: mathematics
fizycznych .....	21	27	18	42	physics
chemicznych .....	19	22	28	28	chemistry
Inżynierskich i technicznych .....	62	82	60	123	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu .....	67	104	66	143	Medical and health sciences
w tym farmaceutycznych .....	7	8	8	7	of which pharmaceuticals
Rolniczych .....	56	68	31	90	Agricultural sciences
w tym: leśnych .....	6	5	2	9	of which: forestry
weterynaryjnych .....	4	8	5	10	veterinary medicine
Społecznych .....	47	33	23	53	Social sciences
ekonomicznych .....	33	23	12	36	economics
prawnych .....	14	10	11	17	law
Humanistycznych .....	152	100	95	134	Humanities

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Source: data of the Chancellery of the President of the Republic of Poland.

TABL. 11 (335). NADANE STOPNIE NAUKOWE

NUMBER OF SCIENTIFIC DEGREES AWARDED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	doktora habilitowanego habilitated doctor <sup>a</sup> (HD)				doktora doctor				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>829</b>	<b>955</b>	<b>941</b>	<b>908</b>	<b>4400</b>	<b>5917</b>	<b>5427</b>	<b>5068</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobietom .....	240	344	361	330	1832	2931	2719	2563	of which women
w dziedzinie nauk:									in the field of:
Przyrodniczych .....	171	157	165	186	709	916	885	847	Natural sciences
w tym matematycznych, fizycznych i chemicznych .....	109	94	81	103	393	551	501	490	of which mathematics, physics and chemistry
Inżynierskich i technicznych .....	137	184	147	134	728	987	976	880	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu .....	181	146	172	143	1157	1325	1202	1066	Medical and health sciences
Rolniczych .....	70	102	102	85	410	510	318	293	Agricultural sciences
Społecznych .....	58	72	81	90	383	745	708	674	Social sciences
ekonomicznych .....	40	47	44	64	286	575	475	451	economics
prawnych .....	18	25	37	26	97	170	233	223	law
Humanistycznych .....	212	294	274	270	1013	1434	1338	1308	Humanities

Źródło: dane Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

a See footnote a to the table 2 on page 459.

Source: data of the Ministry of Science and Higher Education.

TABL. 12 (336). CZŁONKOWIE POLSKIEJ AKADEMII NAUK

Stan w dniu 31 XII

MEMBERS OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>551</b>	<b>559</b>	<b>523</b>	<b>527</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety .....	13	15	15	18	of which women
członkowie krajowi .....	326	331	325	315	national members
rzeczywiści .....	193	189	178	170	full members
korespondenci .....	133	142	147	145	corresponding members
członkowie zagraniczni .....	225	228	198	212	foreign members
w dziedzinie nauk:					in the field of:
Przyrodniczych .....	238	244	229	230	Natural sciences
matematycznych, fizycznych, chemicznych, nauk o Ziemi .....	174	177	168	168	mathematics, physics, chemistry, Earth and related environmental sciences
biologicznych .....	64	67	61	62	biology
Inżynierskich i technicznych .....	97	101	95	97	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu .....	65	62	58	60	Medical and health
Rolniczych .....	58	58	58	57	Agricultural sciences
Społecznych <sup>a</sup> .....	93	94	83	83	Social sciences <sup>a</sup>

a Łącznie z naukami humanistycznymi.

Źródło: dane Polskiej Akademii Nauk.

a Including humanities.

Source: data of the Polish Academy of Sciences.

TABL. 13 (337). **ARCHIWA PAŃSTWOWE**  
STATE ARCHIVES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009			SPECIFICATION
				ogółem total	cen- tralne central	pozo- stałe others	
Archiwa (stan w dniu 31 XII) .....	32	33	34	33	3	30	Archives (as of 31 XII)
Zasób archiwalny (stan w dniu 31 XII) w tys. jednostek inwentaryzacyjnych .....	32154	34963	36888	39089	17437	21652	Size of archival funds (as of 31 XII) in thous. of inventory units
Akta udostępnione w tys. jednostek inwentaryzacyjnych .....	545	730	957	1287	518	769	Access to archives in thous. of inventory units
Kwerendy <sup>a</sup> .....	125857	69972	81940	74508	9656	64852	Requests for information <sup>a</sup>
dokonane dla:							searches for:
instytucji .....	12872	18481	24340	26959	4135	22824	institutions
osób prywatnych .....	112985	51491	57600	47549	5521	42028	private persons

a Poszukiwania krajowe i zagraniczne.

Źródło: dane Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych.

a Domestic and foreign searches.

Source: data of the General Head Office of State Archives.

TABL. 14 (338). **BIBLIOTEKI NAUKOWE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
SCIENTIFIC LIBRARIES<sup>a</sup>  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki Libraries	Księgozbiór w tys. woluminów Library collection in thous. volumes			Zbiory specjalne w tys. jednostek inwentaryzacyjnych Special collections in thous. physical units	Czytelnicy <sup>b</sup> w tys. Readers <sup>b</sup> in thous.	Wypożyczenia <sup>bc</sup> w jednostkach inwentaryzacyjnych Loans <sup>bc</sup> in physical units			
		ogółem total	druki zwarte mono- graphic publica- tions	gazety i czasopisma news- papers and period- icals			indy- widu- alne w tys. for indi- vidual users in thous.	międzybiblioteczne interlending request		
								do biblio- tek zagranicznych sent to foreign libraries	z biblio- tek za- granicznych received from foreign libraries	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2001	1225	73503	57546	15957	25967	2102	17297	1629	7092
<b>TOTAL</b>	2005	1219	82938	65193	17745	24543	2445	18092	1915	7881
	2007	1203	83118	65881	17237	26249	2443	18834	1376	6423
	<b>2009</b>	<b>1056</b>	<b>84359</b>	<b>66561</b>	<b>17798</b>	<b>20713</b>	<b>2203</b>	<b>16668</b>	<b>935</b>	<b>5600</b>
Biblioteka Narodowa National Library	1	3540	2609	931	3998	25	32	194	303	
Biblioteki: Libraries:										
szkół wyższych .....	863	62143	49980	12163	12435	1807	14366	677	4704	
of higher education institutions										
placówek naukowych Polskiej Akademii Nauk .....	69	4700	2897	1803	803	22	75	2	432	
of scientific units of the Polish Academy of Sciences										
jednostek badawczo-rozwojowych .....	83	2669	1965	704	998	25	71	42	78	
of branch research-development units										
publiczne .....	11	7197	6138	1059	1897	249	1913	20	56	
public										
inne .....	29	4110	2972	1138	582	75	211	—	27	
others										

a Głównie i podległe (zakładowe i oddziałowe); dane podaje się na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata. b W ciągu roku. c Łącznie ze zbiorami specjalnymi.

a Main and subsidiary (division and branch); data are presented on the basis of periodic survey conducted every two years. b During the year. c Including special collections.

TABL. 15 (339). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYSŁE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY<sup>a</sup>

As of 31 XII

LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Linie produkcyjne <i>Production lines</i>		Centra obrób- kowe <i>Machin- ing centres</i>	Roboty i manipulatory przemysłowe <i>Industrial robots and manipulators</i>		Kompu- tery <sup>b</sup> Comput- ers <sup>b</sup>	
	automa- tyczne <i>automatic</i>	sterowane kompute- rem <i>computer controlled</i>		ogółem <i>total</i>	w tym roboty <i>of which robots</i>		
	w szt. <i>in units</i>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	10226	7811	4678	4287	2541	25216
<b>TOTAL</b> .....	2006	11543	9238	5926	5355	3002	27996
	2007	12035	10235	6800	5791	3510	29797
	2008	12430	10673	6817	6267	4000	29582
	<b>2009</b>	<b>12875</b>	<b>11399</b>	<b>7401</b>	<b>7239</b>	<b>4800</b>	<b>29364</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie</b> .....		<b>152</b>	<b>257</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>1435</b>
<b>Mining and quarrying</b>							
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....		11	11	11	5	5	538
<i>Of which mining of coal and lignite</i>							
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b> .....		<b>11921</b>	<b>10553</b>	<b>7365</b>	<b>7230</b>	<b>4793</b>	<b>23900</b>
<b>Manufacturing</b>							
Produkcja artykułów spożywczych .....		2127	1330	138	191	68	1605
<i>Manufacture of food products</i>							
Produkcja napojów .....		309	206	—	52	26	227
<i>Manufacture of beverages</i>							
Produkcja wyrobów tytoniowych .....		88	93	—	—	—	69
<i>Manufacture of tobacco products</i>							
Produkcja wyrobów tekstylnych .....		226	177	16	9	9	515
<i>Manufacture of textiles</i>							
Produkcja odzieży .....		42	36	23	150	17	78
<i>Manufacture of wearing apparel</i>							
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....		41	16	1	32	32	49
<i>Manufacture of leather and related products</i>							
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....		396	309	297	45	16	793
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>							
Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....		462	415	5	27	21	642
<i>Manufacture of paper and paper products</i>							
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....		141	240	10	19	8	455
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....		166	171	—	—	—	805
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>							
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....		763	619	18	109	37	1053
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>							
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....		465	283	16	1	1	506
<i>Manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>							
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych .....		1873	1962	452	1155	778	1542
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>							

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b Komputery do sterowania i regulacji procesów technologicznych.

a Data concern entities employing more than 49 persons. b Computers for the control and regulation of technological processes.

TABL. 15 (339). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Linie produkcyjne Production lines		Centra obrób- kowe Machin- ing centres	Roboty i manipulatory przemysłowe Industrial robots and manipulators		Kompu- tery <sup>b</sup> Comput- ers <sup>b</sup>
	automa- tyczne automatic	sterowane kompute- rem computer controlled		ogółem total	w tym roboty of which robots	
	w szt. in units					
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)</b>						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	913	1099	151	272	136	1798
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>						
Produkcja metali .....	243	408	278	138	97	1338
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	911	901	1492	563	390	2274
<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych .....	196	231	181	219	156	1419
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	498	567	325	389	157	1400
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	645	237	1730	566	133	1731
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	802	855	918	2977	2525	2871
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and se- mi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	25	15	433	75	15	1549
Produkcja mebli .....	322	233	653	136	75	558
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów .....	239	136	110	86	84	247
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	28	14	118	19	12	376
<i>Repair and installation of machinery and equip- ment</i>						
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>	<b>492</b>	<b>371</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3517</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>310</b>	<b>218</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>512</b>
<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>						
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	221	161	—	2	2	406
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	32	29	16	2	—	11
<i>Waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery<sup>Δ</sup></i>						

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b Komputery do sterowania i regulacji procesów technologicznych.

a Data concern entities employing more than 49 persons. b Computers for the control and regulation of technological processes.

TABL. 16 (340). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (ceny bieżące)  
 EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (current prices)

LATA YEARS SEKcje I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Total	W tym nakłady Of which expenditures					
		na działalność badawczą i roz- wojową <sup>b</sup> on re- search and devel- opment activity <sup>b</sup>	na zakup on the acquisition		inwesty- cyjne na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu <sup>c</sup> capital — on the acqui- sition of machinery and techni- cal equip- ment, tools and trans- port equip- ment <sup>c</sup>	na mar- keting dotyczący nowych lub istot- nie ulep- szonych produktów on the marketing for new or signi- ficantly improved products	
			wiedzy ze źródeł ze- wnętrzných (gotowej technologii w postaci dokumen- tacji i praw) of know- ledge from external sources (complete technology in the form of docu- mentation and rights)	oprogra- mowania of the software			
			w mln zł in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	14329,1	1367,1	343,2	281,9	8392,7	289,4
<b>TOTAL</b> .....	2006	16031,0	1481,4	336,6	467,0	9394,5	462,6
	2007	19804,6	1602,8	324,2	340,9	11665,7	577,2
	2008	23686,1	1930,0	261,5	354,2	13502,8	580,1
	<b>2009</b>	<b>21405,5</b>	<b>2173,1</b>	<b>267,8</b>	<b>356,6</b>	<b>13313,1</b>	<b>345,9</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie</b> .....		<b>641,2</b>	<b>16,1</b>	<b>0,5</b>	<b>14,8</b>	<b>487,2</b>	<b>0,1</b>
<b>Mining and quarrying</b>							
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b> .....		<b>17494,4</b>	<b>2022,0</b>	<b>259,9</b>	<b>238,0</b>	<b>10805,0</b>	<b>345,8</b>
<b>Manufacturing</b>							
Produkcja artykułów spożywczych .....		1303,5	148,2	8,8	25,2	801,9	73,1
Manufacture of food products							
Produkcja napojów .....		204,7	14,1	0,8	2,4	114,2	6,0
Manufacture of beverages							
Produkcja wyrobów tytoniowych .....		77,4	—	1,2	2,8	61,7	3,7
Manufacture of tobacco products							
Produkcja wyrobów tekstylnych .....		41,3	11,8	0,1	0,4	14,9	0,3
Manufacture of textiles							
Produkcja odzieży .....		35,2	2,8	1,3	8,0	11,3	1,4
Manufacture of wearing apparel							
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>d</sup> .....		13,8	0,9	0,0	0,4	11,4	0,2
Manufacture of leather and related products							
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>d</sup> .....		250,7	9,0	0,6	5,4	200,6	4,1
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>d</sup>							
Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....		161,3	1,6	0,7	2,9	132,8	2,1
Manufacture of paper and paper products							
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....		174,1	15,1	4,9	10,1	142,3	0,2
Printing and reproduction of recorded media							
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>d</sup> .....		5970,2	18,7	37,5	6,3	4124,2	0,1
Manufacture of coke and refined petroleum products							
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....		885,4	81,1	7,1	15,0	520,7	40,8
Manufacture of chemicals and chemical products							
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>d</sup> .....		510,0	207,7	71,9	4,3	67,6	111,4
Manufacture of pharmaceutical products <sup>d</sup>							
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....		1015,7	58,5	38,6	13,7	731,4	3,3
Manufacture of rubber and plastic products							
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....		661,5	43,0	1,2	9,5	440,6	4,4
Manufacture of other non-metallic mineral products							

a W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b Nakłady zewnętrzne i wewnętrzne. c Łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem.

a For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. b Internal and external expenditures. c Including instruments, movables and endowments.



TABL. 16 (340). NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (dok.)EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Ogółem Total	W tym nakłady Of which expenditures				
		na działalność badawczą i rozwojową <sup>b</sup> on re-search and development activity <sup>b</sup>	na zakup on the acquisition		inwestycyjne na maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu <sup>c</sup> capital — on the acquisition of machinery and technical equipment <sup>c</sup>	na marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów on the marketing for new or significantly improved products
			wiedzy ze źródeł zewnętrznych (gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw) of knowledge from external sources (complete technology in the form of documentation and rights)	oprogramowania of the software		
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)</b>						
Produkcja metali .....	554,7	33,2	0,3	13,3	405,4	0,6
<i>Manufacture of basic metals</i>						
Produkcja wyrobów z metali <sup>d</sup> .....	905,2	99,1	11,8	27,7	572,9	5,6
<i>Manufacture of metal products<sup>d</sup></i>						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....	390,6	87,0	7,8	9,5	238,3	4,9
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>						
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	612,1	153,1	18,8	20,9	271,4	48,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i>						
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>d</sup> .....	769,0	183,8	23,2	13,6	378,3	11,0
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>						
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>d</sup> .....	1986,9	654,3	0,5	4,0	1207,9	7,9
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>						
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	447,7	106,0	18,3	27,5	145,4	1,8
<i>Manufacture of other transport equipment</i>						
Produkcja mebli .....	305,4	23,7	0,1	3,1	106,7	9,5
<i>Manufacture of furniture</i>						
Pozostała produkcja wyrobów .....	85,2	36,4	3,5	4,8	29,2	3,9
<i>Other manufacturing</i>						
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	132,9	32,9	1,0	7,1	73,9	1,1
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>						
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>d</sup> ... Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>	<b>2499,8</b>	<b>40,2</b>	<b>6,5</b>	<b>94,2</b>	<b>1859,3</b>	<b>0,0</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>d</sup> .....</b>	<b>770,0</b>	<b>94,8</b>	<b>0,9</b>	<b>9,7</b>	<b>161,5</b>	<b>0,0</b>
<b><i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i></b>						
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	299,8	88,0	0,3	7,9	57,3	0,0
<i>Water collection, treatment and supply</i>						
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>d</sup> .....	254,4	6,8	0,1	0,7	72,2	0,0
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>						

a W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. b Nakłady zewnętrzne i wewnętrzne. c Łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem.

U w a g a. Spośród ogółu badanych podmiotów nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle poniosło w: 2005 r. — 38,9% przedsiębiorstw, 2006 r. — 37,7%, 2007 r. — 32,4%, 2008 r. — 32,4% i w 2009 r. — 29,6%.

A For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. b Internal and external expenditures. c Including instruments, movables and endowments.

N o t e. Enterprises with expenditures on innovation activity in industry accounted for: in 2005 — 38,9%, in 2006 — 37,7%, in 2007 — 32,4%, in 2008 — 32,4% and in 2009 — 29,6% of all surveyed entities.

TABL. 17 (341). UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSLE<sup>a</sup>SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	produkty — w % — wprowadzone na rynek w latach <i>products — in % — introduced into the market during</i>			
	2005— —2007	2006— —2008	2007— —2009	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>11,9</b>	<b>13,4</b>	<b>11,3</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie</b> .....	<b>2,0</b>	<b>4,1</b>	<b>1,7</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	0,9	2,9	1,2	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b> .....	<b>14,5</b>	<b>16,4</b>	<b>14,1</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych .....	7,9	8,2	6,0	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów .....	14,6	6,6	8,3	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych .....	16,6	7,8	9,8	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych .....	10,0	9,6	6,1	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży .....	3,8	3,1	2,3	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	7,4	9,9	3,8	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	8,2	7,2	8,4	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	21,9	23,6	16,5	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji .....	8,1	7,3	4,0	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	12,3	21,6	25,6	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych .....	19,0	14,6	9,2	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	7,9	7,0	8,0	<i>Manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	13,9	13,4	12,1	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych .....	10,8	9,2	8,1	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali .....	9,1	8,1	10,9	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	9,7	11,7	8,9	<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>
Produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych .....	46,7	50,6	49,0	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	13,1	30,9	15,4	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	18,0	18,0	16,9	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> .....	20,2	24,8	13,9	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego .....	17,1	25,5	20,2	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli .....	20,2	21,0	17,8	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów .....	11,2	12,2	14,2	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń .....	12,2	11,6	16,6	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b> .....	<b>0,2</b>	<b>0,8</b>	<b>0,6</b>	<b>Electricity, gas, steam and air condition- ing supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup></b> .....	<b>1,9</b>	<b>1,0</b>	<b>2,0</b>	<b>Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</b>
w tym:				<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	1,9	0,9	1,5	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup>	3,8	0,7	1,6	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

a Data concern entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry, was adopted as the base (denominator).

TABL. 18 (342). WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup>  
DOMESTIC INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Wynalazki:					
zgłoszone .....	2404	2028	2488	2899	<i>Inventions applications</i>
udzielone patenty .....	939	1054	1451	1536	<i>Patents granted</i>
Wzory użytkowe:					
zgłoszone .....	1274	600	667	734	<i>Utility models applications</i>
udzielone prawa ochronne .....	680	829	616	431	<i>Rights of protection granted</i>

a Zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP.

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

a Filed at the Patent Office of the Republic of Poland.

S o u r c e: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 19 (343). WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup> WEDŁUG PODMIOTÓW ZGŁASZAJĄCYCH  
DOMESTIC INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup> BY FILING ENTITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk <sup>b</sup> <i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences<sup>b</sup></i>	Podmioty gospodarcze <i>Economic entities</i>	Osoby fizyczne <i>Natural persons</i>	
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in percent</i>			
Wynalazki zgłoszone .....	2005	2028	100,0	35,4	31,4	33,2
<i>Inventions applications</i>	2008	2488	100,0	43,6	30,5	25,9
	<b>2009</b>	<b>2899</b>	<b>100,0</b>	<b>42,1</b>	<b>24,1</b>	<b>33,8</b>
Wzory użytkowe zgłoszone .....	2005	600	100,0	10,8	45,9	43,3
<i>Utility models applications</i>	2008	667	100,0	11,1	56,2	32,7
	<b>2009</b>	<b>734</b>	<b>100,0</b>	<b>8,6</b>	<b>42,0</b>	<b>49,4</b>

a Zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP. b Łącznie z jednostkami badawczo-rozwojowymi i szkołami wyższymi.

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

a Filed at the Patent Office of the Republic of Poland. b Including branch research-development units and higher education institutions.

S o u r c e: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 20 (344). WYNAŁAZKI ZAGRANICZNE ZGŁOSZONE W POLSCE I UDZIELONE PATENTY  
FOREIGN INVENTIONS APPLICATIONS FILED IN POLAND AND PATENTS GRANTED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	wynalazki zgłoszone <i>inventions applications</i>				udzielone patenty <i>patents granted</i>				
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>4894</b>	<b>4565</b>	<b>290</b>	<b>241</b>	<b>1524</b>	<b>1468</b>	<b>2139</b>	<b>2422</b>	<b>T O T A L</b>
zgłoszone w trybie krajowym <sup>a</sup> .....	1100	199	232	190	526	393	499	429	<i>under national procedure<sup>a</sup></i>
zgłoszone w trybie międzynarodowym (PCT) <sup>b</sup> .....	3794	4366	58	51	998	1075	1640	1993	<i>under the PCT procedure<sup>b</sup></i>
w tym:									<i>of which:</i>
Austria .....	68	53	7	3	31	34	57	59	<i>Austria</i>
Belgia .....	96	86	6	3	38	43	39	52	<i>Belgium</i>
Dania .....	122	115	2	2	35	34	61	53	<i>Denmark</i>
Finlandia .....	59	60	1	6	32	35	39	55	<i>Finland</i>

a, b Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: a — bezpośrednio, b — w ramach Układu o Współpracy Patentowej (faza krajowa).

a, b Inventions applications filed at the Patent Office of the Republic of Poland: a — directly, b — under the Patent Cooperation Treaty (national phase).

TABL. 20 (344). WYNAZAKI ZAGRANICZNE ZGŁOSZONE W POLSCE I UDZIELONE PATENTY (dok.)

FOREIGN INVENTIONS APPLICATIONS FILED IN POLAND AND PATENTS GRANTED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	wynalazki zgłoszone inventions applications				udzielone patenty patents granted				
Francja .....	453	280	12	10	137	149	208	218	France
Hiszpania .....	30	36	4	8	5	12	21	25	Spain
Irlandia .....	7	24	3	1	5	3	8	11	Ireland
Japonia .....	112	201	23	11	25	44	48	73	Japan
Kanada .....	50	33	3	2	20	14	17	25	Canada
Niderlandy .....	240	213	5	3	68	87	118	135	Netherlands
Niemcy .....	1257	1009	57	58	364	362	625	701	Germany
Stany Zjednoczone .....	1254	1267	86	59	354	273	374	400	United States
Szwajcaria .....	222	350	17	19	79	71	166	185	Switzerland
Szwecja .....	246	160	8	3	93	84	81	77	Sweden
Węgry .....	18	23	3	—	7	10	7	3	Hungary
W. Brytania .....	264	194	15	11	87	67	79	94	United Kingdom
Włochy .....	130	164	6	5	62	70	85	108	Italy

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 21 (345). WYNAZAKI ZGŁOSZONE I UDZIELONE PATENTY WEDŁUG DZIAŁÓW TECHNIKI<sup>a</sup>INVENTIONS APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED BY FIELD OF TECHNOLOGY<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE a — krajowe zagraniczne zgłoszone w Polsce: b — w trybie krajowym <sup>b</sup> c — w trybie PCT <sup>c</sup>	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION a — domestic foreign filed in Poland: b — under national procedure <sup>b</sup> c — under the PCT procedure <sup>c</sup>
	wynalazki zgłoszone inventions applications				udzielone patenty patents granted				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a 2404</b>	<b>2028</b>	<b>2488</b>	<b>2899</b>	<b>939</b>	<b>1054</b>	<b>1451</b>	<b>1536</b>	<b>TOTAL</b>
	<b>b 1100</b>	<b>199</b>	<b>232</b>	<b>190</b>	<b>526</b>	<b>393</b>	<b>499</b>	<b>429</b>	
	<b>c 3794</b>	<b>4366</b>	<b>58</b>	<b>51</b>	<b>998</b>	<b>1075</b>	<b>1640</b>	<b>1993</b>	
w tym:									of which:
Podstawowe potrzeby ludzkie	a 340	333	337	419	80	162	168	181	Human necessities
	b 182	53	75	63	71	61	69	57	
	c 833	1069	9	9	161	289	430	579	
Różne procesy przemysłowe; transport	a 505	357	423	483	200	190	249	282	Performing operations; transport- ing
	b 254	34	27	20	120	90	120	104	
	c 499	530	10	9	254	145	317	396	
Chemia; metalurgia .....	a 438	366	596	621	222	278	394	335	Chemistry; metallurgy
	b 230	37	67	52	151	113	82	59	
	c 1517	1872	11	12	277	435	493	605	
Wyroby włókiennicze; papier	a 30	15	36	34	10	20	33	20	Textiles; paper
	b 18	3	—	3	8	12	1	9	
	c 79	57	1	2	27	23	21	34	
Budownictwo; górnictwo; kon- strukcje zespolone	a 250	265	263	314	113	85	192	205	Fixed constructions
	b 134	25	15	13	52	28	75	81	
	c 173	151	8	8	40	48	88	112	
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; tech- nika minerska	a 328	261	310	421	122	121	160	180	Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
	b 124	12	17	21	53	44	74	58	
	c 203	240	9	5	73	64	167	152	
Fizyka .....	a 338	257	351	380	103	105	166	190	Physics
	b 58	15	17	9	32	14	16	13	
	c 206	261	7	5	68	27	47	56	
Elektrotechnika .....	a 157	140	160	190	89	93	89	143	Electricity
	b 97	20	14	7	39	31	62	48	
	c 284	186	2	1	98	44	77	59	

a Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). b, c Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: b — bezpośrednio, c — w ramach Układu o Współpracy Patentowej — PCT (faza krajowa).

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

a According to the International Patent Classification (IPC). b, c Inventions applications filed at the Patent Office of the Republic of Poland: b — directly, c — under the Patent Cooperation Treaty — PCT (national phase).

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 22 (346). WYNAŁAZKI KRAJOWE ZGŁOSZONE DO OCHRONY W EUROPEJSKIM URZĘDZIE PATENTOWYM<sup>a</sup>DOMESTIC INVENTIONS APPLICATIONS FILED AT THE EUROPEAN PATENT OFFICE<sup>a</sup>

DZIAŁY TECHNIKI <sup>b</sup>	2000 <sup>c</sup>	2005	2006	2007 <sup>d</sup>	FIELDS OF TECHNOLOGY <sup>b</sup>
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>43,39</b>	<b>122,03</b>	<b>137,76</b>	<b>135,13</b>	<b>TOTAL</b>
Podstawowe potrzeby ludzkie .....	10,90	20,35	20,59	26,87	Human necessities
Różne procesy przemysłowe, transport ...	5,97	15,87	23,84	17,00	Performing operations; transporting
Chemia, metalurgia .....	8,34	22,57	16,88	11,24	Chemistry; metallurgy
Wyroby włókiennicze, papier .....	1,33	1,20	2,56	3,0	Textiles; paper
Budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone .....	3,00	7,50	15,46	12,26	Fixed constructions
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska .....	5,50	17,92	19,54	19,60	Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
Fizyka .....	4,71	14,91	19,21	17,74	Physics
Elektrotechnika .....	3,63	21,71	19,68	27,40	Electricity

a Wynalazki zgłoszone podano według daty pierwszeństwa, czyli daty pierwszego zgłoszenia wynalazku do ochrony patentowej w Urzędzie Patentowym RP lub bezpośrednio w Europejskim Urzędzie Patentowym (EPO); data pierwszeństwa jest najbliższą w czasie datę dokonania wynalazku. b Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). c Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. d Dane wstępne.

U w a g a. W celu uniknięcia wielokrotnego liczenia wynalazków zgłoszonych przez kilku wynalazców z różnych krajów zastosowano metodę naliczania cząstkowego (np. wynalazek zgłoszony przez dwóch autorów, z których jeden jest rezydentem polskim naliczany jest w prezentowanych danych jako 0,5).

Ź r ó d ł o: Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.

a *Inventions applications have been compiled by priority date, i.e. the first date of filing of an invention application, to protect an invention in the Patent Office of the Republic of Poland or directly in the European Patent Office; the priority date is the closest date to the date of invention.* b *According to the International Patent Classification (IPC).* c *Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.* d *Preliminary data.*

*N o t e. To eliminate multiple counting of inventions applications with several inventors from different countries fractional counting is used (e.g. an invention submitted by two authors of whom one is Polish resident is counted in the data as 0,5).*

*S o u r c e: the Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.*

TABL. 23 (347). PATENTY EUROPEJSKIE<sup>a</sup> UPRAWOMOCNIONE W POLSCEEUROPEAN PATENTS<sup>a</sup> VALIDATED IN POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>12</b>	<b>2817</b>	<b>3624</b>	<b>TOTAL</b>
Patenty na wynalazki krajowe .....	—	2	11	Patents granted for domestic inventions
Patenty na wynalazki zagraniczne .....	12	2815	3613	Patents granted for foreign inventions
w tym:				of which:
Austria .....	2	82	115	Austria
Belgia .....	—	65	105	Belgium
Dania .....	1	42	72	Denmark
Finlandia .....	—	31	50	Finland
Francja .....	—	280	338	France
Hiszpania .....	—	43	69	Spain
Japonia .....	1	51	63	Japan
Niderlandy .....	1	126	167	Netherlands
Niemcy .....	4	1043	1219	Germany
Stany Zjednoczone .....	1	277	403	United States
Szwajcaria .....	1	228	326	Switzerland
Szwecja .....	—	70	79	Sweden
W. Brytania .....	—	85	114	United Kingdom
Włochy .....	1	217	258	Italy

a Dane dotyczą patentów udzielonych przez Europejski Urząd Patentowy (EPO); patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 455.

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Patentowego RP.

a *Data concern patents granted by European Patent Office (EPO); see general notes, item 11 on page 455.*

*S o u r c e: data of the Patent Office of the Republic of Poland.*

TABL. 24 (348). **REALIZACJA LICENCJI W PRZEMYŚLE<sup>a</sup>**  
*REALIZATION OF LICENCES IN INDUSTRY<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
Licencje zagraniczne wykorzystywane ....	.	594	701	691	923	<i>Foreign licences used</i>
Licencje polskie sprzedane:						<i>Polish licences sold:</i>
w kraju .....	21	29	58	27	28	<i>in the country</i>
za granicą .....	3	12	20	33	19	<i>abroad</i>
w tym do krajów Unii Europejskiej ....	2	4	9	23	8	<i>of which to European Union countries</i>

*a* Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

*a* Data concern entities employing more than 49 persons.

## Społeczeństwo informacyjne

### Information society

TABL. 25 (349). **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>a</sup> POSIADAJĄCE DOSTĘP DO INTERNETU WEDŁUG RODZAJÓW ŁĄCZY**  
*HOUSEHOLDS<sup>a</sup> HAVING ACCESS TO THE INTERNET BY TYPE OF CONNECTIONS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005			2008			2009			SPECIFICATION
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
	w % ogółu gospodarstw <sup>a</sup> in % of total households <sup>a</sup>									
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>30,4</b>	<b>36,1</b>	<b>18,8</b>	<b>46,1</b>	<b>52,2</b>	<b>33,7</b>	<b>56,7</b>	<b>61,2</b>	<b>47,3</b>	<b>TOTAL</b>
posiadające łącza:										<i>having:</i>
Szerokopasmowe <sup>b</sup> .....	51,2	57,2	27,6	37,9	44,7	23,9	51,1	56,3	40,6	<i>Broadband connections<sup>b</sup></i>
przez telefon stacjonarny — cyfrowe linie abonenckie (DSL) .....	27,5	30,1	17,1	19,6	20,9	16,9	22,2	21,3	24,1	<i>connections via stationary phone — digital subscriber line (DSL)</i>
inne <sup>c</sup> .....	27,2	31,1	11,8	19,0	24,6	7,2	31,2	37,4	18,3	<i>other connections<sup>c</sup></i>
Wąskopasmowe <sup>b</sup> .....	14,9	15,5	13,6	8,2	7,4	9,8	7,4	6,2	10,0	<i>Narrowband connections<sup>b</sup></i>
przez telefon stacjonarny — modem analogowy lub modem cyfrowy (ISDN) .....	34,0	32,3	40,9	7,6	7,2	8,5	6,9	6,7	7,3	<i>connections via stationary phone — analogue modem or digital modem (ISDN)</i>
przez telefon komórkowy <sup>d</sup> .....	44,0	41,8	53,0	3,4	3,1	4,0	6,8	6,1	8,2	<i>connections via mobile phone<sup>d</sup></i>

*a* Dane dotyczą gospodarstw domowych posiadających dostęp do Internetu przez komputery stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy i organizery), telefony komórkowe, konsole do gier komputerowych i inne urządzenia w miejscu zamieszkania, z co najmniej 1 osobą w wieku 16—74 lata. *b* W podziale według łączy gospodarstwo domowe może być wykazane więcej niż jeden raz, jeśli korzysta z więcej niż jednego rodzaju łączy. *c*, *d* Obejmują łącza internetowe: *c* — m.in. przez TV kablową lub telefony komórkowe trzeciej generacji (UMTS), *d* — przez telefony drugiej generacji (WAP, GPRS).

U w a g a. Gospodarstwa domowe wyposażone w komputery stacjonarne, przenośne i podręczne stanowiły w 2005 r. — 40%, w 2008 r. — 59%, a w 2009 r. — 66% ogółu badanych gospodarstw.

*a* Data concern households with at least one person aged 16—74 having the Internet access at home by means of computers (desktop, laptop or handheld), mobile phones, game consoles or any other devices. *b* In the division by connections, the same household can be counted more than once if it uses more than one type of connection. *c*, *d* Includes the following Internet connections: *c* — among others, via cable TV or mobile phones 3G (UMTS), *d* — via mobile phones 2G (WAP, GPRS).

*N o t e.* Households equipped with computers (desktop, laptop or handheld) accounted for 40% in 2005, 59% in 2008 and for 66% in 2009 of total surveyed households.

TABL. 26 (350). OSOBY W WIEKU 16—74 LATA WEDŁUG POSIADANYCH UMIEJĘTNOŚCI INFORMATYCZNYCH  
 PERSONS AGED 16—74 BY POSSESSED IT-SKILLS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2007			2009		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
	w % ogółu osób w wieku 16—74 lata in % of total persons aged 16—74								
Osoby kiedykolwiek korzystające z komputera <sup>a</sup> .....	54,4	61,3	42,6	60,8	66,7	50,7	66,0	71,2	57,0
<i>Persons who have ever used a computer<sup>a</sup></i>									
w tym wykonujące czynności: <i>of which persons carrying out the following activities:</i>									
kopiowanie, przenoszenie pliku lub folderu .....	39,7	45,1	30,3	45,2	50,5	36,3	46,1	51,4	37,1
<i>copying or moving a file or a folder</i>									
korzystanie z funkcji matematycznych w arkuszu kalkulacyjnym .....	21,2	24,7	15,2	27,1	30,7	21,1	27,3	31,2	20,4
<i>using arithmetic formulas in a spreadsheet</i>									
kompresowanie plików .....	15,7	19,3	9,4	17,5	21,3	11,0	19,2	22,1	14,0
<i>compressing files</i>									
instalowanie nowych urządzeń .....	.	.	.	24,9	29,3	17,3	27,3	30,8	21,2
<i>installing new devices</i>									
pisanie programu komputerowego ....	5,0	6,1	3,1	4,8	5,8	3,1	5,1	6,0	3,6
<i>writing a computer programme</i>									
Osoby kiedykolwiek korzystające z Internetu <sup>a</sup> .....	42,2	49,6	29,5	52,2	59,7	39,3	61,4	67,4	51,1
<i>Persons who have ever used the Internet<sup>a</sup></i>									
w tym wykonujące czynności: <i>of which persons carrying out the following activities:</i>									
używanie wyszukiwarki internetowej .....	38,0	44,4	26,9	48,0	55,1	35,9	52,3	58,6	41,5
<i>using a search engine to find information</i>									
wysyłanie e-maila z załącznikami .....	27,4	33,8	16,3	35,3	42,6	22,7	39,9	46,4	28,6
<i>sending e-mails with attached files</i>									
branie udziału w czatach, grupach dyskusyjnych .....	19,3	22,8	13,2	23,0	26,7	16,8	18,7	20,9	14,8
<i>posting messages to chatrooms, newsgroups or an online discussion forum</i>									
telefonowanie za pomocą Internetu ...	7,1	9,0	3,8	15,0	18,9	8,5	21,8	25,1	16,3
<i>using the Internet to make telephone calls</i>									
tworzenie strony internetowej .....	6,2	7,2	4,4	7,2	8,4	5,2	5,8	6,6	4,3
<i>creating a website</i>									

a W podziale według umiejętności 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz, jeśli wykonywała więcej niż jedną czynność.

a In the division by skills, the same person may be counted more than once if he or she carried out more than one of the specified activities.

TABL. 27 (351). OSOBY W WIEKU 16—74 LATA KORZYSTAJĄCE Z INTERNETU<sup>a</sup>  
 PERSONS AGED 16—74 USING THE INTERNET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
	w % ogółu osób w wieku 16—74 lata in % of total persons aged 16—74								
<b>OGÓŁEM<sup>b</sup></b> ..... <b>TOTAL<sup>b</sup></b> .....	<b>42,2</b>	<b>49,6</b>	<b>29,5</b>	<b>49,0</b>	<b>56,7</b>	<b>35,7</b>	<b>55,7</b>	<b>62,3</b>	<b>44,1</b>
Według miejsca korzystania: By places of use:									
w miejscu zamieszkania ..... at home	20,4	27,0	8,9	40,4	48,4	26,6	49,6	56,3	38,0
w mieszkaniu innych osób ..... in other people's houses	8,0	9,6	5,1	9,2	10,4	7,1	10,3	11,4	8,3
w pracy ..... at work	11,1	14,0	6,1	14,7	18,7	7,7	17,8	22,4	9,8
w szkole lub na uczelni ..... at school or university	10,0	10,2	9,6	8,8	9,2	8,0	9,1	9,2	9,0
w innym miejscu publicznym <sup>c</sup> ..... in other public places <sup>c</sup>	6,0	7,0	4,3	3,6	4,3	2,3	4,7	5,5	3,4
Według celu korzystania: By purposes of use:									
wysyłanie, odbieranie poczty elek- tronicznej ..... sending/receiving e-mails	24,1	30,8	12,5	38,0	46,0	24,1	45,0	52,1	32,7
telefonowanie przez Internet, odby- wanie wideokonferencji ..... making a telephone call via the Inter- net, video conferencing	4,5	5,9	2,0	14,8	17,6	9,9	19,9	23,2	14,2
udział w czatach, forach dyskusyj- nych itp. .... use of chat sites, online discussion forums etc.	15,2	18,0	10,3	30,7	36,5	20,6	36,5	40,9	28,8
wyszukiwanie informacji o towarach lub usługach ..... finding information about goods or services	18,0	22,8	9,7	32,6	38,9	21,7	28,7	33,0	21,3
zakup towarów i usług <sup>d</sup> ..... purchase of goods or services <sup>d</sup>	5,4	7,5	1,7	11,9	15,0	6,6	18,1	21,7	11,9
korzystanie z serwisów turystycznych using services related to travel and accommodation	6,3	8,8	2,0	14,0	18,5	6,3	14,3	18,4	7,3
sluchanie radia, oglądanie TV przez Internet ..... listening to web radios/watching web television	5,7	7,5	2,7	18,0	20,8	13,1	18,9	21,2	14,8
granie w gry komputerowe, pobieranie plików z gram, muzyką, grafiką itp. playing or downloading games, music, images etc.	12,0	14,8	7,1	12,4	14,3	9,0	19,8	22,7	14,8
pobieranie programów komputerowych downloading software	7,5	9,6	4,0	12,5	15,3	7,5	16,1	19,0	11,2
czytanie online, pobieranie plików z gazetami lub czasopismami ..... reading or downloading online news- papers or magazines	12,5	16,3	5,9	18,8	23,4	10,8	18,0	21,5	11,9

a Dotyczy osób, które korzystały z Internetu w I kwartale danego roku. b W podziale według miejsca i celu 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz, jeśli korzystała z Internetu w więcej niż jednym miejscu i w więcej niż jednym celu. c Między innymi w kawiarnie internetowej, bibliotece publicznej, w punkcie będącym w zasięgu Internetu bezprzewodowego (hotspot). d Poprzez złożenie zamówienia na stronie internetowej sprzedawcy lub w portalu aukcyjnym.

a Concern persons using the Internet in the first quarter of the year. b In the division by place and purpose of use, the same person may be counted more than once if he or she used the Internet in more than one place and for more than one purpose. c Among others in places like: Internet cafe, public library or any location within the range of wireless network providing access to the Internet (hotspot). d By placing an order on a seller's website or an auction website.



TABL. 27 (351). OSOBY W WIEKU 16—74 LATA KORZYSTAJĄCE Z INTERNETU<sup>a</sup> (dok.)PERSONS AGED 16—74 USING THE INTERNET<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
	w % ogółu osób w wieku 16—74 lata in % of total persons aged 16—74								
Według celu korzystania (dok.): By purposes of use (cont.):									
szukanie pracy, wysyłanie ofert dotyczących zatrudnienia ..... looking for a job or sending job application	4,6	6,0	2,2	8,2	10,3	4,5	9,1	11,0	5,7
wyszukiwanie informacji dotyczących zdrowia ..... finding health information	7,1	9,9	2,4	18,6	23,2	10,8	22,4	26,5	15,1
korzystanie z usług: using the service of:									
bankowych ..... Internet banking	5,9	8,4	1,6	17,1	23,0	7,0	21,2	26,8	11,6
administracji publicznej <sup>e</sup> ..... public administration <sup>e</sup>	12,5	16,4	5,8	15,9	20,2	8,5	18,4	22,5	11,2

a Dotyczy osób, które korzystały z Internetu w I kwartale danego roku. e W celu pozyskiwania informacji, pobierania i odsyłania wypełnionych formularzy.

a Concern persons using the Internet in the first quarter of the year. e For the purpose of obtaining information, downloading and returning filled in forms.

TABL. 28 (352). PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE

Stan w styczniu

ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

As of January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komputery <sup>b</sup> Com- puters <sup>b</sup>	Dostęp do Internetu Internet access		Własna strona internetowa Own website	Lokalna sieć komputerowa (LAN) Local area network (LAN)		Intranet Intranet	Ekstranet Extranet	
		ogółem total	w tym szerokopasmowy (stały) of which broadband (fixed)		ogółem total	w tym bezprzewodowa of which wireless			
		w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity							
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	92,6	86,1	42,3	48,8	54,5	9,9	29,7	5,8
<b>TOTAL</b>	2006	93,1	88,9	46,4	53,2	58,8	14,5	29,5	6,8
	2007	95,2	91,7	53,3	53,2	64,1	20,3	32,9	7,1
	2008	94,9	92,6	58,7	56,5	57,9	22,6	26,1	7,3
	<b>2009</b>	<b>92,6</b>	<b>90,1</b>	<b>58,1</b>	<b>57,4</b>	<b>56,4</b>	<b>24,8</b>	<b>28,2</b>	<b>9,9</b>
Przetwórstwo przemysłowe .....	2005	90,6	84,4	36,5	51,6	47,4	9,4	25,6	4,7
Manufacturing	2006	91,5	87,7	41,4	56,4	53,6	13,9	27,6	5,3
	2007	94,4	90,6	48,5	56,0	60,8	19,7	30,6	5,7
	2008	94,0	91,4	54,6	59,8	54,3	21,5	24,0	5,6
	<b>2009</b>	<b>92,4</b>	<b>89,5</b>	<b>54,0</b>	<b>62,1</b>	<b>54,2</b>	<b>23,9</b>	<b>25,9</b>	<b>7,7</b>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stacjonarne i przenośne (laptopy); dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych (patrz tabl. 15 na str. 466) oraz do 2007 r. — urządzenia podręcznych (np. elektronicznych organizatorów).

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Desktop or portable (laptops); data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes (see the table 15 on page 466) as well as until 2007 — handheld computers (palmtops, PDAs).

TABL. 28 (352). PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE (cd.)

Stan w styczniu

ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES (cont.)

As of January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komputery <sup>b</sup> Computers <sup>b</sup>	Dostęp do Internetu Internet access		Własna strona internetowa Own website	Lokalna sieć komputerowa (LAN) Local area network (LAN)		Intranet Intranet	Ekstranet Extranet	
		ogółem total	w tym szerokopasmowy (stały) of which broadband (fixed)		ogółem total	w tym bezprzewodowa of which wireless			
									w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity
Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2005	99,2	99,0	75,3	68,1	85,7	16,4	50,8	9,7
	2006	100,0	100,0	100,0	57,9	100,0	36,8	73,7	5,3
	2007	100,0	100,0	59,3	22,2	100,0	44,4	100,0	22,2
	2008	100,0	100,0	73,3	100,0	73,3	30,0	26,7	3,3
	2009	<b>95,9</b>	<b>95,9</b>	<b>80,5</b>	<b>61,1</b>	<b>78,7</b>	<b>38,5</b>	<b>43,4</b>	<b>18,7</b>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2005	98,8	98,8	53,6	53,1	68,2	6,8	38,1	7,0
	2006	96,3	96,3	43,9	53,4	67,2	4,7	23,0	0,3
	2007	100,0	89,8	55,6	65,2	79,7	24,1	42,2	1,6
	2008	94,8	94,8	59,3	59,3	49,5	14,4	19,1	0,5
	2009	<b>97,3</b>	<b>97,3</b>	<b>64,9</b>	<b>65,3</b>	<b>76,0</b>	<b>31,3</b>	<b>31,0</b>	<b>6,0</b>
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	2005	90,2	84,8	36,9	38,6	50,7	8,3	24,0	3,2
	2006	92,5	88,8	41,3	43,3	54,3	12,1	22,3	2,5
	2007	96,1	94,2	47,5	44,4	60,0	18,8	26,5	3,6
	2008	95,1	93,3	51,9	47,3	48,1	18,1	20,0	4,6
	2009	<b>90,9</b>	<b>88,8</b>	<b>52,1</b>	<b>50,0</b>	<b>44,7</b>	<b>20,7</b>	<b>18,9</b>	<b>4,2</b>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	2005	93,9	86,7	42,0	44,6	58,4	9,8	31,9	7,3
	2006	94,1	88,4	47,4	49,4	60,2	14,5	31,0	8,2
	2007	95,2	90,5	53,4	47,7	63,9	18,8	33,9	8,6
	2008	95,2	92,2	59,2	52,2	59,9	23,0	26,5	8,3
	2009	<b>93,8</b>	<b>91,0</b>	<b>60,2</b>	<b>53,3</b>	<b>60,4</b>	<b>26,0</b>	<b>31,8</b>	<b>13,0</b>
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	2005	93,6	89,6	51,0	50,6	59,4	12,2	34,7	5,9
	2006	92,0	90,3	46,7	47,9	59,6	19,2	30,8	7,3
	2007	93,5	90,2	54,3	49,3	66,5	19,6	35,7	5,7
	2008	95,4	93,5	56,5	50,9	57,5	21,9	25,7	7,7
	2009	<b>91,9</b>	<b>90,1</b>	<b>54,6</b>	<b>50,6</b>	<b>51,8</b>	<b>23,3</b>	<b>26,3</b>	<b>9,5</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	2005	75,0	66,7	24,7	41,5	27,4	5,6	15,8	1,3
	2006	90,1	86,3	41,0	73,0	56,3	17,6	29,4	6,7
	2007	97,8	97,5	57,8	85,2	64,5	36,6	30,3	5,7
	2008	94,6	94,4	60,7	83,0	56,4	29,0	31,3	9,0
	2009	<b>79,8</b>	<b>74,8</b>	<b>51,6</b>	<b>52,4</b>	<b>31,2</b>	<b>13,5</b>	<b>18,8</b>	<b>5,5</b>
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	2005	94,1	94,0	78,9	81,1	85,3	25,6	62,4	19,6
	2006	98,7	96,8	85,3	73,0	89,3	36,8	56,4	29,9
	2007	97,8	97,7	84,9	84,7	85,9	38,0	62,0	25,6
	2008	95,7	95,6	87,5	81,3	82,1	45,1	55,7	25,5
	2009	<b>96,4</b>	<b>95,8</b>	<b>86,0</b>	<b>85,2</b>	<b>88,4</b>	<b>52,8</b>	<b>59,2</b>	<b>38,6</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	2005	98,3	95,4	56,8	41,8	71,4	9,1	33,7	4,8
	2006	97,2	94,5	64,1	45,8	73,9	7,3	32,5	5,7
	2007	100,0	97,4	77,0	51,8	76,0	10,2	37,7	6,2
	2008	98,0	97,7	80,0	56,4	73,6	15,6	21,4	4,7
	2009	<b>98,9</b>	<b>98,3</b>	<b>75,8</b>	<b>62,6</b>	<b>77,4</b>	<b>22,7</b>	<b>34,1</b>	<b>6,8</b>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) <i>Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities)</i>	2005	98,8	96,7	70,2	68,7	77,0	12,5	44,6	8,8
	2006	98,8	96,6	65,4	67,1	79,5	16,0	40,3	10,6
	2007	97,1	96,6	68,0	66,8	78,3	25,9	40,3	9,2
	2008	97,8	97,1	78,9	71,8	78,1	32,5	41,1	13,0
	2009	<b>98,5</b>	<b>97,4</b>	<b>74,4</b>	<b>69,1</b>	<b>76,6</b>	<b>32,8</b>	<b>40,5</b>	<b>14,8</b>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stacjonarne i przenośne (laptopy); dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych (patrz tabl. 15 na str. 466) oraz do 2007 r. — urządzeń podręcznych (np. elektronicznych organizatorów).

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Desktop or portable (laptops); data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes (see the table 15 on page 466) as well as until 2007 — handheld computers (palm-tops, PDAs).

TABL. 28 (352). PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE (dok.)

Stan w styczniu

ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES (cont.)

As of January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komputery <sup>b</sup> Computers <sup>b</sup>	Dostęp do Internetu Internet access		Własna strona internetowa Own website	Lokalna sieć komputerowa (LAN) Local area network (LAN)		Intranet Intranet	Ekstranet Extranet	
		ogółem total	w tym szerokopasmowy (stały) of which broadband (fixed)		ogółem total	w tym bezprzewodowa of which wireless			
									w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	2005	95,1	88,5	52,9	54,3	55,6	8,1	30,9	5,9
	2006	88,9	84,6	50,6	57,1	57,6	14,3	27,1	5,4
Administrative and support service activities	2007	93,0	92,1	58,9	60,3	65,9	19,5	33,7	9,3
	2008	93,7	92,7	60,0	53,2	58,3	24,6	29,4	8,7
	2009	89,2	88,9	57,1	53,9	51,0	24,0	27,4	9,7

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stacjonarne i przenośne (laptopy); dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych (patrz tabl. 15 na str. 466) oraz do 2007 r. — urządzeń podręcznych (np. elektronicznych organizatorów).

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Desktop or portable (laptops); data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes (see the table 15 on page 466) as well as until 2007 — handheld computers (palmtops, PDAs).

TABL. 29 (353). PRZEDSIĘBIORSTWA WYKORZYSTUJĄCE INTERNET W KONTAKTACH Z ADMINISTRACJĄ PUBLICZNĄ<sup>a</sup>ENTERPRISES USING THE INTERNET IN THEIR CONTACTS WITH PUBLIC ADMINISTRATION<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>61,0</b>	<b>63,5</b>	<b>67,9</b>	<b>60,6</b>	<b>89,3</b>	<b>TOTAL</b>
Przetwórstwo przemysłowe .....	59,8	62,6	66,4	60,1	89,1	Manufacturing
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	84,2	59,3	73,3	84,4	98,9	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	61,8	39,0	55,2	79,3	94,7	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	62,8	64,7	71,1	58,4	88,3	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	58,2	60,0	65,4	58,6	88,5	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa .....	59,0	63,0	64,6	61,0	91,5	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	55,5	68,5	61,7	43,6	80,9	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	76,7	76,7	77,4	75,4	93,3	Information and communication
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	74,3	78,3	82,1	77,6	97,2	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) .....	76,2	72,5	77,7	70,6	92,5	Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities)
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	57,3	69,7	70,9	66,5	91,1	Administrative and support service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; przedsiębiorstwa wykorzystują Internet głównie w celu: pozyskiwania informacji, pobierania i odsyłania wypełnionych formularzy, obsługi procedur administracyjnych oraz składania ofert dotyczących zamówień publicznych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; enterprises use the Internet mainly for: obtaining information, downloading and returning filled in forms, treating an administrative procedure, submitting a proposal in a public electronic tender system.

**Uwagi ogólne**

1. **Wskaźniki cen produkcji globalnej, zużycia pośredniego, produktu krajowego brutto oraz popytu krajowego** (spożycia i akumulacji) przedstawiają w sposób syntetyczny zmiany cen w gospodarce narodowej. Wskaźniki te uzyskano ze zbiorczych rachunków gospodarki narodowej opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”; patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 731.

Prezentowane dane za 2009 r. są nieostateczne.

2. Do obliczeń **wskaźników cen nakładów inwestycyjnych** wykorzystano wskaźniki cen nakładów na poszczególne rodzaje środków trwałych oraz pozostałych nakładów. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące rodzajów nakładów podano w uwagach ogólnych działu „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 1 na str. 708. Wskaźniki cen obliczono na podstawie struktury wartości nakładów inwestycyjnych (po wyeliminowaniu odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) z roku poprzedzającego rok badany.

3. **Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** (importu i eksportu) określają zmiany cen w walutach obcych oraz zmiany kursów walut wyrażonych w złotych. Obserwacja zmian cen wybranych towarów prowadzona jest przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach cif, w eksporcie na warunkach fob). Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu struktury wartości obrotów handlu zagranicznego z roku badanego.

**Wskaźnik „terms of trade”** jest to stosunek zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

4. **Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Wskaźniki cen towarów i usług zakupywanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupywanych na cele: konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej i inwestycyjne. Jako systemy wag przyjęto w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- 1) konsumpcyjne — strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, uzyskaną z badania budżetów gospodarstw domowych;
- 2) bieżącej produkcji rolniczej — strukturę zakupów dokonanych przez gospodarstwa indywidualne;
- 3) inwestycyjne — strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikającą z rachunków narodowych.

**Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”)** jest to stosunek wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych do wskaźnika cen towarów i usług zakupywanych.

5. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów.

**General notes**

1. **Price changes in the national economy** are synthetically expressed by **price indices of gross output, intermediate consumption, gross domestic product and domestic demand** (final consumption expenditure and gross capital formation). These indices are obtained from aggregated national accounts which are compiled according to principles of the system of national accounts, following recommendations of “European System of Accounts ESA 1995”; see chapter “National accounts” on page 731.

Data for 2009 are preliminary.

2. **Investment outlays price indices** are compiled with the use of price indices of: outlays for particular types of fixed assets and other outlays. Detailed explanations on types of investment outlays — see general notes to chapter “Investments. Fixed assets”, item 1 on page 708. The structure of investment outlays value (excluding interest on investment credits and loans) in the year preceding the one under the survey is used for calculation of the price indices.

3. **Transaction price indices of foreign trade** (imports and exports) define changes in foreign currency prices and changes in exchange rates of foreign currencies expressed in zlotys. Observation of changes in prices of selected commodities is conducted with the use of data concerning foreign trade turnover (imports — cif, exports — fob). Price indices are calculated applying the structure of turnover value in the surveyed year.

“**Terms of trade”** index presents the relation of price changes of exported commodities to price changes of imported commodities.

4. **Price indices of sold agricultural products and price indices of goods and services purchased by private farms** have been calculated using as a weight system — the structure of the sold agricultural products as well as the structure of purchased goods and services from the year preceding the one under the survey.

Price indices of sold agricultural products reflect changes in average weighted procurement prices and marketplace prices received by farmers.

Price indices of purchased goods and services illustrate changes in retail prices of goods and services purchased for consumer, current agricultural production or investment purposes. The following weight systems have been applied for goods and services intended for:

- 1) consumption — the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from household budgets survey;
- 2) current agricultural production — the structure of purchases which were carried out by private farms;
- 3) investment — the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.

**Index of price relations (“price gap”)** constitutes the ratio of price index of sold agricultural products to price index of purchased goods and services.

5. Data on **procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług — VAT) i ilości poszczególnych produktów rolnych.

**6. Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych** informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać, aby zakupić dany środek produkcji. Relacje cen obliczono przy przyjęciu przeciętnych cen rocznych.

**7. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankietów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym dane od 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

**8. Źródłem informacji o cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym** jest kwartalne badanie przeprowadzone w formie wywiadu przez ankietę z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego wylosowanego do reprezentacyjnych badań rolniczych. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach gruntów ornych były notowania korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen kwartalnych.

Przeliczenia cen gruntów na żyto i żywic rzeźny wieprzowy dokonano przy przyjęciu przeciętnych rocznych cen targowiskowych tych produktów.

**9. Wskaźniki cen**, o których mowa w pkt. 1)—3), charakteryzują zmiany cen bazowych. Z uwagi na niewystępowanie dotacji do produktów i podatku akcyzowego w produkcji budowlano-montażowej, cena bazowa równa się cenie producenta. Definicje **cen bazowej i ceny producenta** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 35.

Do obliczeń przyjęto następujące założenia metodyczne:

1) **wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług (ok. 22,0 tys. w 2009 r.), uzyskiwanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 3,3 tys. w 2009 r.), zaliczone według PKD 2007 do sekcji: „górnictwo i wydobywanie”, „przetwórstwo przemysłowe”, „wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2005 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

*Average annual prices were calculated as a quotient of value (without value added tax — VAT) and quantity of each agricultural product.*

**6. Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products** inform about a quantity of agricultural product that should be sold to buy the given mean of production. Relations have been computed with the use of average annual prices.

**7. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore data since 2005 are not fully comparable with data in previous years. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

**8. The source of information on prices of arable land in private turnover** is a quarterly interview with holders of private farms selected for agricultural sample survey. Until 2004 information on prices of arable land was received from agricultural correspondents.

*Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average quarterly prices.*

*Recalculation of arable land prices into rye and pigs for slaughter have been made using their average annual prices on marketplaces.*

**9. Price indices which are described in points 1)—3)** characterize changes in basic prices. Taking into consideration the lack of subsidies on products and the excise tax in the construction and assembly production, the basic price equals a producer's price. Definitions of **basic price** and **producer's price** are given in general notes to the Yearbook, item 10 on page 35. Calculations are based on the following methodological assumptions:

1) **price indices of sold production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of products and services representatives (about 22,0 thous. in 2009) received by specifically selected economic entities (about 3,3 thous. in 2009), included in "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" sections of NACE Rev. 2, in which number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and their sales value. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, their sales value in the month under the survey.

*Weight system for calculation the aggregated price indices of sold production of industry is based on the sales structure carried out in 2005 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;*

2) **wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów robót (ok. 2,8 tys. w 2009 r.) realizowanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 480 w 2009 r.) zaliczone według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto ceny skalkulowane na podstawie aktualnej bazy kosztowo-cenowej badanych jednostek według powszechnie stosowanych zasad kalkulacji cen produkcji budowlano-montażowej. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji budowlano-montażowej stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2005 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

3) **wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i telekomunikacji** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów usług (ok. 1,6 tys. w 2009 r.) w zakresie przewozu pasażerów i ładunków oraz pozostałych usług świadczonych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 310 w 2009 r.), zaliczone według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” oraz działu „Telekomunikacja” w sekcji „Informacja i komunikacja”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen usług transportu, gospodarki magazynowej i telekomunikacji stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2005 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

**10. Podstawę do opracowania wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1800—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

System wag opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych (patrz dział „Budżety gospodarstw domowych”, ust. 7 na str. 318). Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

2) **price indices of construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works representatives (about 2,8 thous. in 2009) realized by specifically selected economic entities (about 480 in 2009) included in the "Construction" section of NACE Rev. 2 in which the number of employees exceeds 9 persons. Observation covers prices calculated on a current cost-price basis in surveyed units according to generally applied rules of price calculation of construction and assembly production. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation of the aggregated price indices of construction and assembly production is based on the sales structure carried out in 2005 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;

3) **price indices of transport, storage and telecommunications** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of services representatives (about 1,6 thous. in 2009) in the field of passenger and freight transport and other services rendered by purposively selected economic entities (about 310 in 2009), included in the "Transportation and storage" section and "Telecommunications" division in the section "Information and communication" of NACE Rev. 2, in which the number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and their sales value. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, their sales value in the month under the survey.

Weight system for calculation of the aggregated price indices of transport, storage and telecommunications services is based on the sales structure carried out in 2005 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system takes into account the price and sales structure changes, occurring in subsequent months, to which the price indices refer.

**10. The basis for compiling the price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services (about 1800—2100 in various years).

Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey.

The weight system was based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budgets survey (see chapter "Household budgets", item 7 on page 318). The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **ogółem** oraz towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

11. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** towarów i usług są:

- 1) notowania cen dokonywane przez ankierów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen;
- 2) cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części.

Przeciętne ceny w grudniu obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego kraju.

*The **total** price indices of goods and services and price indices of **non-consumer** goods and services have been computed applying, as the weight system, their sales structure in the year preceding the one under the survey.*

*11. The sources of information on **retail prices** of goods and services are the following:*

- 1) quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions;
- 2) price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part.

*Average prices in December have been computed as the arithmetic means of quotations throughout the country.*

TABL. 1 (354). WSKAŹNIKI CEN PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO, POPYTU KRAJOWEGO I NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH

PRICE INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, DOMESTIC DEMAND AND INVESTMENT OUTLAYS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Produkcja globalna ..... <i>Gross output</i>	101,4	105,1	101,3	101,8	103,8	103,3	103,3	214,6	128,1	112,8
Zużycie pośrednie ..... <i>Intermediate consumption</i>	102,2	105,4	100,6	102,3	103,8	103,5	101,9	207,1	127,6	112,0
Produkt krajowy brutto ..... <i>Gross domestic product</i>	100,4	104,2	102,7	101,5	103,9	103,1	103,5	217,0	128,0	112,6
Popyt krajowy ..... <i>Domestic demand</i>	100,7	102,9	102,1	101,5	103,2	103,7	102,3	216,2	124,4	111,1
spożycie ..... <i>final consumption expenditure</i>	100,5	103,1	102,5	101,5	103,1	104,3	102,5	225,4	127,3	111,8
w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) ..... <i>of which individual consumption expendi-     ture of households sector</i>	100,4	103,1	102,1	101,2	102,5	104,4	102,4	222,2	125,6	110,9
akumulacja ..... <i>gross capital formation</i>	101,5	102,4	100,7	101,5	103,7	101,9	101,5	186,8	115,3	108,9
w tym nakłady brutto na środki trwałe ..... <i>of which gross fixed capital formation</i>	101,6	102,2	100,7	101,2	103,6	102,1	101,6	187,2	115,2	108,7
Nakłady inwestycyjne ..... <i>Investment outlays</i>	101,1	102,5	100,9	101,2	103,0	102,0	101,6	185,9	114,6	108,0
w tym budynki i budowle ..... <i>of which buildings and structures</i>	100,2	103,0	103,2	102,3	106,7	106,3	100,0	234,3	127,9	116,1

TABL. 2 (355). WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM

TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year =100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Import ..... <i>Imports</i>	109,0	104,7	95,8	102,8	100,7	100,3	108,7	460,0	171,6	117,5	112,8
Eksport ..... <i>Exports</i>	105,2	110,2	95,9	102,5	102,7	98,2	113,5	554,1	186,4	130,8	117,4
Terms of trade .....	96,5	105,3	100,1	99,7	102,0	97,9	104,4	120,5	108,6	111,3	104,1

TABL. 3 (356). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup>PRICE INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie metodą rodzaju działalności) SPECIFICATION (grouping by the kind of activity method)	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year =100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>Produkcja globalna .....</b> <b>Gross output</b>	<b>101,8</b>	<b>115,3</b>	<b>94,9</b>	<b>104,0</b>	<b>118,3</b>	<b>98,8</b>	<b>93,8</b>	<b>879,0</b>	<b>164,9</b>	<b>121,8</b>	<b>114,0</b>
Roślinna ..... <i>Crop</i>	107,1	111,3	90,6	112,0	126,7	95,8	86,7	1002	159,0	124,0	117,7
Zwierzęca ..... <i>Animal</i>	96,4	120,6	99,3	97,0	109,2	102,7	102,9	797,4	177,6	122,3	112,0
<b>Produkcja towarowa .....</b> <b>Market output</b>	<b>100,0</b>	<b>122,5</b>	<b>97,3</b>	<b>102,7</b>	<b>112,7</b>	<b>100,9</b>	<b>97,1</b>	<b>824,2</b>	<b>185,3</b>	<b>130,8</b>	<b>113,3</b>
w tym skup ..... <i>of which procurement</i>	100,6	114,4	97,1	97,3	113,8	99,9	96,2	674,6	157,4	112,4	106,4
Roślinna ..... <i>Crop</i>	107,3	124,0	93,9	111,8	119,0	97,7	90,0	1007	197,9	144,6	116,9
Zwierzęca ..... <i>Animal</i>	95,7	121,1	99,4	96,9	108,3	103,7	103,4	753,6	179,2	123,8	112,5

a Patrz uwagi ogólne działu „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo”, ust. 6 na str. 499; dane od 2004 r., z wyjątkiem skupu, uwzględniają naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw.

a See general notes to the chapter "Agriculture, hunting and forestry. Fishing", item 6 on page 499; data since 2004, with the exception of procurement, include supplementary area payments calculated for particular year.



TABLE 4 (357). WSKAŹNIKI CEN PRODUKTÓW ROLNYCH SPRZEDAWANYCH ORAZ CEN TOWARÓW I USŁUG ZAKUPYWANYCH PRZEZ GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE W ROLNICTWIE  
PRICE INDICES OF SOLD AGRICULTURAL PRODUCTS AND GOODS AND SERVICES PURCHASED BY PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni =100 previous year = 100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Produkty rolne sprzedawane ..... <i>Sold agricultural products</i>	99,5	111,4	97,9	102,6	114,5	101,2	97,9	828,7	173,4	121,4	116,4
roślinne ..... <i>crop</i>	106,2	93,1	94,8	114,7	125,1	94,8	88,7	755,7	149,3	108,2	120,6
zwierzęce ..... <i>animal</i>	95,6	122,3	99,7	96,7	108,4	104,9	103,7	862,4	185,6	127,4	114,0
Towary i usługi zakupowane ..... <i>Purchased goods and services</i>	102,1	108,6	102,0	100,6	106,3	111,2	102,0	1375	268,1	148,8	121,3
na cele: <i>for:</i>											
konsumpcyjne ..... <i>consumption</i>	100,5	104,1	102,1	100,5	102,2	104,4	103,0	1193	225,5	125,0	110,4
bieżącej produkcji rolniczej ..... <i>current agricultural production</i>	102,2	108,9	101,8	100,5	106,9	112,3	101,9	1454	275,1	151,5	122,8
inwestycyjne ..... <i>investment</i>	101,9	110,9	106,8	101,9	106,1	105,3	102,3	1127	243,2	151,1	116,4
Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”): <i>Index of price relations ("price gap"):</i>											
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupowanych <i>sold agricultural products to purchased goods and services</i>	97,5	102,6	96,0	102,0	107,7	91,0	96,0	60,7	64,6	81,7	96,0
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupowanych na cele bieżącej produkcji rolniczej i inwestycyjne ..... <i>sold agricultural products to goods and services purchased for current agricultural production and investment purposes</i>	97,4	102,2	96,0	102,0	107,2	90,1	96,1	59,8	63,4	80,0	94,7

TABLE 5 (358). PRZĘCIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:					<i>Cereal grain consumer and for feeds — per dt:</i>
pszenicy .....	50,82	36,69	64,24	48,26	<i>wheat</i>
żyta .....	36,15	27,64	51,65	32,74	<i>rye</i>
jęczmienia .....	50,11	37,34	64,37	40,80	<i>barley</i>
owsa i mieszanek zbożowych .....	38,89	29,15	50,34	30,82	<i>oats and cereal mixed</i>
pszonżyta .....	46,09	30,85	52,90	37,05	<i>triticale</i>
Ziemniaki — za 1 dt	23,21	25,53	29,72	31,73	<i>Potatoes — per dt</i>
w tym: jadalne (bez wczesnych) .....	34,86	37,05	39,08	40,53	<i>of which: edible (excluding early kinds)</i>
przemysłowe .....	15,75	15,96	17,56	16,55	<i>industrial</i>
Buraki cukrowe — za 1 dt	10,19	17,53	10,37	11,57	<i>Sugar beets — per dt</i>
Rzepak i rzepak przemysłowy — za 1 dt	80,63	77,33	126,77	108,24	<i>Industrial rape and turnip rape — per dt</i>
Włókno lnu — za 1 dt	586,23	419,13	529,51	—	<i>Flax fibre — per dt</i>
Włókno konopi — za 1 dt	292,69	346,20	—	—	<i>Hemp fibre — per dt</i>
Liście tytoniu — za 1 dt	512,29	352,23	311,43	407,83	<i>Raw tobacco — per dt</i>
Chmiel surowy — za 1 dt	1187	917,87	2327	1100	<i>Raw hop — per dt</i>
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					<i>Animals for slaughter — per kg:</i>
bydło (bez cieląt) .....	2,90	4,05	4,03	4,52	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	6,00	9,77	7,60	9,21	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	3,68	3,82	4,01	4,56	<i>pigs</i>
Mleko krowie — za 1 l	0,78	0,93	1,02	0,90	<i>Cows' milk — per l</i>
Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt.	0,21	0,18	0,19	0,25	<i>Consumer hen eggs — per piece</i>

TABL. 6 (359). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				
W dt PSZENICY IN dt OF WHEAT					
Pszonica (ziarno siewne) — dt .....	1,7	2,6	2,7	2,7	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt .....	1,6	2,2	2,0	2,9	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t .....	7,6	12,8	9,4	15,0	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła <sup>a</sup> .....	1,4	2,2	1,9	2,4	for cattle <sup>a</sup>
dla tuczników <sup>b</sup> .....	1,5	2,3	1,7	2,1	for porkers <sup>b</sup>
Koncentrat dla loch <sup>c</sup> — dt .....	2,6	4,5	2,9	4,1	Concentrate for sows <sup>c</sup> — dt
Olej napędowy letni — hl .....	5,0	10,3	7,0	7,7	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N .....	0,88	2,1	1,7	2,4	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....	0,88	1,5	1,5	2,6	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
fosforan amonu 18% N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....	2,0	3,0	3,7	4,9	ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O .....	1,7	2,9	3,1	4,6	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Roundup — l .....	0,66	0,63	0,61	0,96	Roundup — l
Cement portlandzki — t .....	4,7	9,7	7,7	9,9	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812” .....	684	1714	1121	1503	Tractor "Ursus 2812"
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>d</sup> .....	103	263	181	251	Mounted tractor potato digger <sup>d</sup>
Brona ciągnikowa, zawieszana .....	15,1	43,1	28,0	37,9	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany ....	117	342	246	342	Tractor mounted grain seeder
W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER					
Pszonica (ziarno siewne) — dt .....	23,1	25,0	42,9	28,9	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt .....	21,7	20,8	32,2	30,4	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t .....	105	123	151	158	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła <sup>a</sup> .....	19,1	21,2	29,7	24,8	for cattle <sup>a</sup>
dla tuczników <sup>b</sup> .....	20,4	21,6	27,9	21,8	for porkers <sup>b</sup>
Koncentrat dla loch <sup>c</sup> — dt .....	35,6	43,6	46,1	43,6	Concentrate for sows <sup>c</sup> — dt
Olej napędowy letni — hl .....	69,0	99,0	112	81,8	Diesel oil (summer) — hl

a—d W 2000 r.: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — „Provit LP” dla loch i prosiąt, d — elewatorowa, półzawieszana.

a—d In 2000: a — exclusively compound "B", b — exclusively compound "T-2", c — "Provit LP" for sows and piglets, d — semi-mounted.

TABL. 6 (359). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				
W kg ŻYWCA RZEŻNEGO WIEPRZOWEGO (dok.) IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER (cont.)					
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N .....	12,2	20,1	27,4	24,9	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ....	12,2	14,6	23,7	27,0	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
fosforan amonu 18% N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....	28,1	28,8	59,0	51,9	ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O .....	23,7	27,6	49,6	49,0	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Roundup — l .....	9,1	6,0	9,8	10,1	Roundup — l
Cement portlandzki — t .....	65,2	93,6	123	104	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812” .....	9441	16464	17962	15905	Tractor "Ursus 2812"
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>d</sup> .....	1421	2530	2904	2660	Mounted tractor potato digger <sup>d</sup>
Brona ciągnikowa, zawieszana .....	208	414	448	401	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany .....	1618	3280	3940	3617	Tractor mounted grain seeder
W I MLEKA KROWIEGO IN I OF COWS' MILK					
Pszenvica (ziarno siewne) — dt .....	109	103	169	147	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt .....	102	85,5	127	154	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t .....	495	506	593	802	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła <sup>a</sup> .....	90,3	87,1	117	126	for cattle <sup>a</sup>
dla tuczników <sup>b</sup> .....	96,1	88,8	110	110	for porkers <sup>b</sup>
Koncentrat dla loch <sup>c</sup> — dt .....	168	179	181	221	Concentrate for sows <sup>c</sup> — dt
Olej napędowy letni — hl .....	326	407	440	414	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N .....	57,5	82,6	108	126	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ....	57,3	60,1	93,3	137	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
fosforan amonu 18% N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....	133	118	232	263	ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O .....	112	113	195	248	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Roundup — l .....	43,0	24,8	38,5	51,3	Roundup — l
Cement portlandzki — t .....	307	385	482	528	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812” .....	44540	67626	70614	80583	Tractor "Ursus 2812"
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>d</sup> .....	6703	10391	11415	13479	Mounted tractor potato digger <sup>d</sup>
Brona ciągnikowa, zawieszana .....	983	1701	1762	2033	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany ...	7635	13473	15491	18327	Tractor mounted grain seeder

a—d W 2000 r.: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — „Provit LP” dla loch i prosiąt, d — elewatorowa, półzawieszana.

a—d In 2000: a — exclusively compound "B", b — exclusively compound "T-2", c — "Provit LP" for sows and piglets, d — semi-mounted.

TABL. 7 (360). PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>  
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł in zł				
<b>Ziemiopłody — za 1 dt</b>					<b>Crops — per dt</b>
Ziarno zbóż: pszenicy .....	56,11	45,49	82,82	57,30	Cereal grain of: wheat
żyta .....	41,51	34,67	69,41	45,53	rye
jęczmienia .....	48,41	42,71	77,42	52,78	barley
owsa .....	42,22	37,02	70,29	48,30	oats
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) .....	41,33	52,87	63,40	78,84	Potatoes (excluding edible early kinds)
Siano łąkowe .....	21,19	29,69	35,86	34,86	Hay meadow
Słoma zbóż ozimych .....	12,99	18,48	26,76	22,77	Straw of winter cereals
<b>Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt.</b>					<b>Livestock — per head</b>
Krowa dojna .....	1410	2061	2484	2487	Dairy cow
Jałówka 1-rocznia .....	890,45	1298	1551	1570	One-year heifer
Prosię na chów .....	86,25	131,00	103,20	172,61	Piglet
Koń roboczy .....	2839	3336	4049	3758	Farm horse
Żrebię 1-roczne .....	1597	2363	2358	2155	One-year colt
<b>Produkty zwierzęce</b>					<b>Animal products</b>
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> .....	2,79	4,13	4,40	4,75	cattle (excluding calves) <sup>b</sup>
cielęta .....	4,90	7,12	8,06	8,51	calves
trzoda chlewna .....	3,60	3,91	4,06	4,51	pigs
Mleko krowie — za 1 l .....	0,95	1,31	1,68	1,72	Cows' milk — per l
Jaja kurze — za 1 szt. ....	0,32	0,37	0,44	0,49	Hen eggs — per piece

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 481. <sup>b</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> See general notes, item 7 on page 481. <sup>b</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 8 (361). PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROTCIE PRYWATNYM  
 AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009
	za 1 ha per ha			
a — w zł in zł				
b — w dt żyta in dt of rye				
c — w dt żywca rzeźnego wieprzowego in dt of pigs for slaughter				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>4786</b>	<b>8244</b>	<b>15388</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>115,3</b>	<b>237,8</b>	<b>221,7</b>
	<b>c</b>	<b>13,3</b>	<b>21,1</b>	<b>37,9</b>
Grunty dobre <sup>1</sup> (kl. I, II i IIIa) .....	a	6712	11001	18747
Fertile land <sup>1</sup> (class I, II and IIIa)	b	161,7	317,3	270,1
	c	18,6	28,1	46,2
Grunty średnie <sup>2</sup> (kl. IIIb i IV) .....	a	4920	8603	16096
Medium fertile land <sup>2</sup> (class IIIb and IV)	b	118,5	248,1	231,9
	c	13,7	22,0	39,6
Grunty słabe <sup>3</sup> (kl. V i VI) .....	a	2725	5843	12222
Barren land <sup>3</sup> (class V and VI)	b	65,6	168,5	176,1
	c	7,6	14,9	30,1

1—3 Określane również jako grunty: 1 — pszenno-buraczane, 2 — żytnio-ziemniaczane, 3 — piaszczyste.

1—3 Called also: 1 — wheat-beet land, 2 — rye-potato land, 3 — sandy soils.

TABL. 9 (362). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU  
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009		SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100			2005= =100		
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>102,0</b>	<b>102,0</b>	<b>102,2</b>	<b>103,4</b>	<b>109,9</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie .....</b>	<b>115,5</b>	<b>103,3</b>	<b>110,8</b>	<b>113,0</b>	<b>149,4</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	96,4	104,8	123,9	114,9	143,7	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
<b>Przetwórstwo przemysłowe .....</b>	<b>100,2</b>	<b>101,5</b>	<b>100,8</b>	<b>100,9</b>	<b>103,4</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych .....	98,6	104,5	101,2	101,7	106,0	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów .....	101,0	103,4	104,7	101,3	110,7	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych .....	100,2	120,7	101,3	107,1	131,2	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych .....	95,8	97,3	98,0	102,1	93,2	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży .....	100,5	100,9	100,2	102,4	104,0	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	102,1	100,6	96,8	101,4	100,8	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	100,3	105,3	97,9	98,5	101,8	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	101,0	102,0	99,5	100,3	102,8	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	95,1	97,4	102,3	100,5	95,2	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	108,4	101,8	118,8	85,6	112,3	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	102,8	103,2	106,9	100,7	114,2	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	98,4	99,5	101,4	103,8	103,1	<i>Manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	101,2	101,8	96,9	105,1	104,9	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	99,6	109,3	102,4	97,5	108,7	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali .....	110,1	106,7	102,3	90,3	108,5	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	100,2	102,3	100,0	102,6	105,2	<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....	98,2	89,1	91,9	95,7	76,9	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	99,9	98,0	93,5	102,5	93,8	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	96,7	98,4	97,8	103,7	96,5	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	95,2	97,7	96,6	111,9	100,5	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	98,6	98,4	95,5	111,6	103,3	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli .....	98,2	100,2	98,9	105,2	102,4	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów .....	100,6	100,0	98,0	103,9	102,4	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	97,1	100,7	99,1	99,1	96,0	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>106,5</b>	<b>104,0</b>	<b>108,8</b>	<b>115,9</b>	<b>139,8</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>104,2</b>	<b>105,8</b>	<b>107,9</b>	<b>104,2</b>	<b>123,9</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	102,9	104,7	104,9	110,5	124,9	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	107,1	109,2	112,1	99,6	130,7	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>



TABL. 13 (366). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
 PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009		SPECIFICATION	
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>102,5</b>	<b>104,2</b>	<b>103,5</b>	<b>127,9</b>	<b>111,6</b>	<b>TOTAL</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	104,9	106,1	104,1	130,6	116,5	Food and non-alcoholic beverages
żywność .....	105,0	106,2	104,1	131,9	116,7	food
pieczywo i produkty zbożowe .....	108,0	111,5	103,5	145,5	126,2	bread and cereals
w tym pieczywo .....	109,8	112,9	103,1	151,5	130,2	of which bread
mięso .....	104,7	104,7	108,4	127,3	114,1	meat
w tym:						of which:
mięso surowe .....	108,0	103,3	109,0	124,2	113,6	fresh, chilled or frozen meat
w tym:						of which:
wołowe .....	102,8	104,0	110,0	191,0	122,5	beef
wieprzowe .....	100,9	106,8	108,2	125,3	112,9	pork
drób .....	119,4	98,6	109,9	107,4	111,3	poultry
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>a</sup> .....	102,3	105,9	107,8	129,6	114,9	processed meat and other meat preparations <sup>a</sup>
ryby .....	101,6	102,8	108,4	137,8	115,3	fish
mleko, sery i jaja .....	105,0	109,5	98,8	123,7	113,7	milk, cheese and eggs
w tym:						of which:
mleko .....	106,4	111,6	99,3	136,7	118,9	milk
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne .....	103,8	108,9	98,0	119,4	111,4	yoghurt, cream, milk-based des- serts, milk-based beverages and other similar milk-based products
sery .....	105,3	108,6	95,3	116,6	107,4	cheese
jaja .....	104,9	109,4	108,7	127,5	127,6	eggs
oleje i pozostałe tłuszcze .....	104,6	110,5	101,8	130,3	114,8	oils and fats
w tym:						of which:
masło .....	107,9	104,5	96,9	115,2	106,1	butter
margaryna i inne tłuszcze roślin- ne .....	103,8	111,8	101,6	132,3	117,3	margarine and other vegetable fats
owoce .....	109,9	106,2	95,8	141,2	115,5	fruit
warzywa <sup>b</sup> .....	103,9	98,4	104,5	126,4	122,2	vegetables <sup>b</sup>
w tym ziemniaki .....	102,7	79,2	105,9	143,4	130,9	of which potatoes
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	99,8	101,0	106,5	128,9	108,1	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
w tym cukier .....	97,1	90,7	114,9	125,4	101,8	of which sugar
pozostałe artykuły żywnościowe ....	103,0	105,2	103,4	129,9	113,2	food products n.e.c.
napoje bezalkoholowe .....	103,2	105,0	103,5	116,9	113,4	non-alcoholic beverages
kawa, herbata i kakao .....	104,8	106,5	104,0	120,6	118,4	coffee, tea and cocoa
wody mineralne, inne napoje bez- alkoholowe, soki z owoców i wa- rzyw .....	102,0	103,9	103,1	114,4	109,8	mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	103,3	106,4	109,4	134,6	122,3	Alcoholic beverages, tobacco
napoje alkoholowe .....	100,6	102,7	106,1	112,1	109,8	alcoholic beverages
wyroby tytoniowe .....	108,1	113,4	115,7	182,3	147,6	tobacco
Odzież i obuwie .....	92,6	93,1	92,6	66,5	74,3	Clothing and footwear
odzież .....	93,9	94,6	93,6	71,9	78,3	clothing
w tym ubiory .....	93,6	94,4	93,2	70,1	77,4	of which garments
obuwie .....	89,3	89,5	90,3	55,0	65,1	footwear

a Łącznie z wyrobami gotowymi. b Do 2005 r. łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi.

a Including ready-to-serve food. b Until 2005 including edible seeds.

TABL. 13 (366). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009		SPECIFICATION	
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100		
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	104,1	109,1	108,5	167,6	129,0	<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>
w tym:						<i>of which:</i>
opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....	105,6	105,8	104,7	158,0	120,4	<i>actual rentals for housing<sup>f</sup></i>
zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....	103,4	110,4	109,1	195,4	128,2	<i>water supply and miscellaneous services relating to the dwelling</i>
nośniki energii .....	103,7	109,9	110,4	173,8	134,1	<i>electricity, gas and other fuels</i>
energia elektryczna .....	101,6	110,7	111,9	177,9	131,1	<i>electricity</i>
gaz .....	106,3	110,5	106,0	201,8	149,1	<i>gas</i>
opał .....	105,4	115,6	114,6	179,7	145,1	<i>liquid and solid fuels</i>
energia ciepła .....	102,7	103,5	108,3	144,0	118,0	<i>heat energy</i>
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	101,1	102,1	102,0	115,6	105,5	<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>
w tym:						<i>of which:</i>
meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania .....	102,0	102,5	101,7	114,4	106,4	<i>furniture and furnishings, carpets and other floor coverings</i>
sprzęt gospodarstwa domowego .....	98,6	98,6	99,3	98,0	94,6	<i>household appliances</i>
inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego .....	101,5	103,4	103,4	125,1	109,7	<i>goods and services for routine household maintenance</i>
Zdrowie .....	102,1	103,4	103,2	131,4	110,3	<i>Health</i>
w tym:						<i>of which:</i>
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	101,8	102,6	102,0	131,0	107,7	<i>medical products, appliances and equipment</i>
w tym artykuły farmaceutyczne .....	101,9	102,7	102,1	133,1	108,2	<i>of which pharmaceutical products</i>
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	102,9	105,3	105,6	131,8	116,6	<i>out-patient services</i>
Transport .....	102,1	103,1	97,6	122,3	103,4	<i>Transport</i>
środki transportu .....	98,3	97,3	98,9	90,3	91,2	<i>purchase of vehicles</i>
eksploatacja prywatnych środków transportu .....	103,6	104,5	95,3	126,8	104,7	<i>operation of personal transport equipment</i>
w tym paliwa .....	104,1	104,7	93,1	126,8	103,1	<i>of which fuels</i>
usługi transportowe .....	101,3	105,5	104,4	145,3	114,3	<i>transport services</i>
w tym:						<i>of which:</i>
transport kolejowy .....	103,9	103,5	103,2	143,0	112,9	<i>passenger transport by train</i>
autobusy miejskie .....	101,5	105,2	104,5	143,5	114,0	<i>intra-urban buses</i>
autobusy zamiejscowe .....	101,7	105,2	103,6	146,1	115,0	<i>inter-urban buses</i>
Łączność .....	100,0	99,3	99,6	100,1	98,3	<i>Communication</i>
usługi pocztowe .....	101,3	102,6	101,9	125,0	107,3	<i>postal services</i>
sprzęt i usługi telekomunikacyjne .....	100,0	99,3	99,6	99,9	98,3	<i>telephone and telefax equipment and telephone and telefax services</i>
Rekreacja i kultura .....	100,2	99,7	102,1	113,9	101,3	<i>Recreation and culture</i>
w tym:						<i>of which:</i>
sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny .....	88,5	86,5	93,5	52,0	65,1	<i>audio-visual, photographic and information processing equipment</i>
usługi w zakresie rekreacji i kultury .....	103,3	99,7	101,9	134,3	107,6	<i>recreational and cultural services</i>
w tym:						<i>of which:</i>
bilety do kin, teatrów, na koncerty itp. ....	103,7	104,0	103,7	148,9	114,8	<i>tickets to cinemas, theatres, concert halls etc.</i>
abonament za radio i telewizję .....	101,8	100,0	100,0	147,9	107,6	<i>radio and TV subscription</i>
abonament za radio i telewizję kablową .....	104,6	100,8	103,9	169,5	114,9	<i>cable radio and TV subscription</i>
gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreślarskie, malarskie .....	101,1	102,7	103,7	129,1	103,9	<i>newspapers, books and stationery</i>
Edukacja <sup>d</sup> .....	101,6	103,5	103,5	133,4	110,4	<i>Education<sup>d</sup></i>
Restauracje i hotele .....	103,5	106,1	105,1	137,5	117,5	<i>Restaurants and hotels</i>
Inne towary i usługi .....	100,9	101,4	102,6	117,4	105,4	<i>Miscellaneous goods and services</i>
w tym higiena osobista .....	100,6	101,9	103,0	114,8	105,6	<i>of which personal care</i>

c Do 2005 r. łącznie z funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

c Until 2005 including renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education which is included in the division "Miscellaneous goods and services".



TABL. 14 (367). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009				SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100	2005= =100		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>105,7</b>	<b>108,4</b>	<b>101,9</b>	<b>255,9</b>	<b>143,7</b>	<b>118,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Towary</b> .....	<b>107,5</b>	<b>108,2</b>	<b>98,2</b>	<b>267,5</b>	<b>149,2</b>	<b>114,5</b>	<b>Goods</b>
w tym:							of which:
Materiały budowlane .....	113,0	105,0	98,1	234,8	145,8	117,4	Construction materials
Nawozy mineralne lub chemiczne oraz wapniowe .....	106,6	138,4	107,1	327,6	216,9	158,6	Mineral or chemical and lime fer- tilizers
Pasze .....	116,2	114,5	94,0	224,0	136,7	124,0	Feedingstuffs
Środki ochrony roślin .....	101,1	109,9	107,0	185,4	126,7	119,8	Crop protection products
Paliwa, oleje i smary techniczne (łącznie z węglem) .....	104,2	107,2	97,4	333,2	145,3	108,4	Fuels, oils and technical lubricants (including coal)
<b>Usługi</b> .....	<b>104,1</b>	<b>108,6</b>	<b>105,2</b>	<b>246,7</b>	<b>139,6</b>	<b>121,7</b>	<b>Services</b>
w tym:							of which:
Remontowo-budowlane .....	108,0	109,9	104,6	277,5	144,2	126,3	Repair and construction services
Obsługa maszynowa produkcji rol- niczej i ogrodniczej .....	103,9	111,4	106,2	331,7	158,9	127,9	Machinery services for farming and gardening
Weterynaryjne .....	101,2	103,1	102,9	290,5	138,5	108,9	Veterinary services
Wynajem lokali niemieszkalnych ....	101,6	103,1	104,0	239,0	129,9	110,7	Non-residential rent

TABL. 15 (368). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Ryż — za 1 kg .....	2,35	2,60	4,60	4,41	Rice — per kg
Bułka pszenna — za 50 g .....	0,30	0,30	0,40	0,39	Wheat roll — per 50 g
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg .....	1,30	1,33	1,85	1,88	Wheat-rye bread — per 0,5 kg
Makaron jajeczny — za 400 g .....	3,46	4,10	3,64	3,61	Egg pasta — per 400 g
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg .....	1,77	1,42	2,01	1,88	Wheat flour "Poznańska" — per kg
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg .....	1,04	1,18	1,82	1,81	Pearl-barley groats — per 0,5 kg
Musli zbożowe z dodatkiem owoców — za 350 g .....	4,66	5,21	5,59	5,83	Cereal muesli with fruit — per 350 g
Mięso — za 1 kg:					Meat — per kg:
wołowe: z kością (rostbef) .....	10,76	16,72	18,42	20,26	beef: bone-in (roast beef)
bez kości (z udźca) .....	15,12	21,17	24,03	26,59	boneless (gammon)
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	14,28	13,07	14,62	14,24	pork, bone-in (centre loin)
Kurczęta patroszone — za 1 kg .....	5,88	4,63	5,83	5,93	Disembowelled chicken — per kg
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg .....	19,89	19,67	21,06	22,05	Pork ham, boiled — per kg

a Przeciętne w grudniu.  
a Average in December.

TABL. 15 (368). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Kielbasa — za 1 kg:					Sausage — per kg:
„Myśliwska” .....	22,55	24,41	26,35	27,54	”Myśliwska”
„Toruńska” .....	12,47	11,82	13,04	14,11	”Toruńska”
Polędwica drobiowa — za 1 kg .....	16,80	15,82	17,12	17,24	Poultry sirloin — per kg
Konserwa „Turystyczna”, wieprzowa — za 300 g .....	3,99	3,51	3,58	3,80	Can of pork meat ”Turystyczna” — per 300 g
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg .....	13,72	13,14	14,93	17,37	Fillets of hake, frozen — per kg
Karp świeży — za 1 kg .....	9,20	11,15	12,58	12,67	Fresh carp — per kg
Śledź solony odgłowiony — za 1 kg .....	5,98	8,51	8,70	9,19	Salted herring, headless — per kg
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3—3,5%, sterylizowane — za 1 l .....	2,20	2,45	2,74	2,70	Cows' milk, fat content 3—3,5%, sterilized — per l
Jogurt owocowy — za 150 g .....	1,02	1,03	1,10	1,11	Fruit yoghurt — per 150 g
Ser — za 1 kg:					Cheese — per kg:
twarogowy półtłusty .....	8,52	9,41	11,84	11,86	semi-fat cottage cheese
dojrzewający „Gouda” .....	16,10	15,88	16,70	16,90	ripening ”Gouda” cheese
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml .....	1,27	1,30	1,60	1,62	Sour cream, fat content 18% — per 200 ml
Jaja kurze świeże — za 1 szt. ....	0,36	0,35	0,40	0,46	Hen eggs, fresh — per piece
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g .....	2,71	3,10	3,50	4,07	Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g
Margaryna — za 400 g .....	3,32	2,82	3,79	3,68	Margarine — per 400 g
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l .....	4,22	4,64	6,12	5,89	Rape-oil, domestic production — per l
Pomarańcze — za 1 kg .....	4,18	4,79	4,85	5,35	Oranges — per kg
Banany — za 1 kg .....	2,94	5,05	4,28	4,62	Bananas — per kg
Jabłka <sup>b</sup> — za 1 kg .....	1,86	2,10	1,92	1,94	Apples <sup>b</sup> — per kg
Kapusta biała świeża — za 1 kg .....	0,48	0,88	0,73	0,98	White cabbage, fresh — per kg
Buraki — za 1 kg .....	1,00	1,13	1,35	1,37	Beetroots — per kg
Marchew — za 1 kg .....	1,08	1,34	1,53	1,54	Carrots — per kg
Cebula — za 1 kg .....	0,97	1,20	1,44	1,51	Onions — per kg
Groch żółty, łuskany — za 1 kg .....	2,24	2,56	3,83	3,94	Yellow peas, shelled — per kg
Ziemniaki — za 1 kg .....	0,54	0,89	0,98	0,95	Potatoes — per kg
Cukier biały kryształ — za 1 kg .....	2,67	3,03	2,80	2,82	White sugar, crystallized — per kg
Dżem <sup>c</sup> — za 360 g .....	3,26	3,98	4,38	4,46	Jam <sup>c</sup> — per 360 g
Miód pszczeli — za 400 g .....	6,49	7,32	8,36	9,23	Natural honey — per 400 g
Czekolada pełna mleczna — za 100 g .....	2,35	3,10	3,17	3,31	Milk chocolate — per 100 g
Sól warzona — za 1 kg .....	0,73	0,75	0,85	0,87	Evaporated salt — per kg

a Przeciętne w grudniu. b, c W 2000 r.: b — droższe, c — truskawkowy.

a Average in December. b, c In 2000: b — dessert apples, c — strawberry jam.

TABL. 15 (368). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł in zł				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g .....	6,22	4,66	5,77	6,11	Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g
Herbata „Madras” — za 100 g .....	2,08	2,25	2,83	3,18	Tea "Madras" — per 100 g
Kakao naturalne z przemiału krajowego — za 100 g .....	1,68	2,77	3,12	3,23	Natural cocoa, domestic milling — per 100 g
Sok jabłkowy — za 1 l .....	3,43	2,83	3,58	3,62	Apple juice — per l
Sok „Gerber” <sup>b</sup> , wielowocowowy — za 175 ml	1,52	1,88	2,45	2,65	Multi-fruit juice, "Gerber" <sup>b</sup> — per 175 ml
Wódka 40% — za 0,5 l:					Vodka 40% — per 0,5 l:
czysta „Polonaise — Polish Vodka” <sup>c</sup> .....	25,43	18,87	18,54	19,54	pure "Polonaise — Polish Vodka" <sup>c</sup>
gatunkowa „Żubrówka — Bison Grass Vodka” <sup>d</sup> .....	22,43	20,02	20,41	21,33	flavoured "Żubrówka — Bison Grass Vodka" <sup>d</sup>
Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l	9,29	8,42	7,99	8,98	White grape wine, dry — per 0,75 l
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l .....	2,63	2,61	2,74	2,92	Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l
Papierosy „Mars” — za 20 szt. ....	4,26	5,46	7,46	8,58	Cigarettes "Mars" — per 20 pcs
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowejny — za 1 kpl. ....	442,66	458,31	471,46	468,45	Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	71,83	80,28	88,02	89,01	Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve
Skarpety męskie krótkie, bawełna z elastilem — za 1 parę .....	3,88	4,57	5,52	5,78	Men's short socks, cotton and elastil — per pair
Plaszcz damski z wełny <sup>e</sup> .....	689,10	622,42	644,95	635,36	Women's overcoat, wool <sup>e</sup>
Kostium damski z wełny — za 1 kpl. ....	412,30	359,06	396,12	409,17	Women's costume, wool — per set
Rajstopy damskie cienkie, gładkie .....	3,25	3,01	3,25	3,40	Women's tights, thin, plain
Spodnie (6—11 lat) z tkaniny typu teksas ....	43,77	60,81	61,53	63,30	Trousers (aged 6—11), jeans type
Koszulka gimnastyczna (6—11 lat) bawełniana .....	8,69	11,44	12,57	13,54	Gym vest (aged 6—11), cotton
Rajstopy dziecięce (2—6 lat), bawełna z udziałem innych włókien .....	11,52	13,35	14,10	14,47	Children's tights (aged 2—6), cotton and other fibres
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego — za 1 kpl. ....	22,85	24,33	26,64	27,79	Men's suit dry-cleaning — per set
Obuwie skórzane na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę:					Leather shoes with non-leather sole — per pair:
męskie — półbuty .....	127,92	146,77	156,27	159,23	men's — low shoes
damskie: półbuty .....	118,29	137,88	151,70	155,09	women's: low shoes
kozaki .....	240,99	250,95	289,62	298,29	knee-boots
dziecięce — półbuty .....	90,56	101,80	114,88	144,71	children's — low shoes
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę .....	21,87	27,16	31,11	33,39	Resoling men's shoes — per pair
Wanna kąpielowa blaszana, emaliowana, dt. ok. 1,5 m .....	237,57	285,56	284,09	285,51	Tin enamel bath-tube, about 1,5 m length
Bateria zlewozmywakowa .....	72,48	93,14	122,11	131,32	Sink fixture
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> .....	1,55	2,29	2,65	2,87	Cold water by municipal water-system — per m <sup>3</sup>

a Przeciętne w grudniu. b W latach 2000 i 2005 „Bofofrut”. c, e W 2000 r.: c — 50%, e — z wełny 100%. d W latach 2000, 2005 i 2008 „Żubrówka — Bison Brandy Vodka”.

a Average in December. b In 2000 and 2005 "Bofofrut". c, e In 2000: c — 50%, e — wool 100%. d In 2000 and 2005 "Żubrówka — Bison Brandy Vodka".

TABL. 15 (368). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) — za 1 kWh .....	0,30	0,42	0,50	0,56	Electricity for households (all-day tariff) — per kWh
Gaz dla gospodarstw domowych:					Gas for households:
ziemny, wysokometanowy z sieci — za 1 m <sup>3</sup> .....	0,92	1,57	2,43	2,40	natural net-gas high-methanated — per m <sup>3</sup>
propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego <sup>b</sup> (bez opłaty za dostawę) .....	3,12	40,31	45,06	43,44	propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity <sup>b</sup> (excluding delivery charge)
Węgiel kamienny — za 1 t .....	412,97	484,36	683,53	714,88	Hard coal — per t
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych — za 1 m <sup>2</sup> p u .....	2,56	3,09	3,22	3,41	Heating of dwellings — per m <sup>2</sup> of usable floor space
Dywan strzyżony, wełna 100% — za 1 m <sup>2</sup> ..	231,20	202,38	197,38	206,86	Pile carpet, wool 100% — per m <sup>2</sup>
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej, wym. 50x100 cm .....	14,59	16,61	17,40	18,29	Frotté cotton towel, 50x100 cm size
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <sup>c</sup> .....	1944	1396	1189	1258	Fridge-freezer, capacity about 300 l <sup>c</sup>
Pralka automatyczna typu domowego, na 5 kg suchej bielizny .....	1476	1265	1155	1193	Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5 kg
Pralko-suszarka typu domowego .....	1836	2001	2008	2057	Wash-drying machine
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16—20 l .....	611,21	390,91	339,37	331,95	Microwave oven, capacity 16—20 l
Odkurzacz typu domowego .....	365,66	306,18	323,34	340,04	Vacuum cleaner
Mikser elektryczny .....	166,97	157,49	158,15	158,56	Food mixer, electric
Żelazko z nawilżaczem .....	154,76	158,06	174,27	187,82	Iron with duschsystem
Żarówka zwykła, 60 W .....	1,10	1,11	1,24	1,40	Transparent bulb, 60 W
Proszek do prania <sup>d</sup> — za 400 g .....	3,63	2,97	4,05	4,32	Washing powder <sup>d</sup> — per 400 g
„Doxycylinum”, kapsułki 0,1 g — za 10 szt.	7,80	8,69	8,09	7,10	„Doxycylinum”, capsules 0,1 g — per 10 pcs
„Vitaminum C”, drażetki 0,1 g — za 30 szt.	1,96	1,59	2,25	2,52	„Vitaminum C”, coated tablets 0,1 g — per 30 pcs
„Etopiryina”, tabletki — za 10 szt. ....	1,51	2,67	2,76	2,87	„Etopiryina”, tablets — per 10 pcs
„Raphacholin”, drażetki — za 30 szt. ....	4,70	6,78	7,84	8,58	„Raphacholin”, coated tablets — per 30 pcs
Wata — za 200 g .....	4,13	3,47	3,82	4,48	Cotton wool — per 200 g
Termometr lekarski, elektroniczny <sup>e</sup> .....	5,08	3,53	14,63	14,38	Electronic clinical thermometer <sup>e</sup>
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia .....	44,76	51,31	61,25	65,35	Consultation of a second-graduated physician in specialist practice
Samochód osobowy „Fiat Panda”, poj. silnika 1100 cm <sup>3f</sup> , wersja standardowa ....	23900	27767	26160	27876	Passenger car „Fiat Panda”, engine capacity 1100 cm <sup>3f</sup> , standard version
Rower górski <sup>g</sup> .....	791,96	660,73	740,99	849,60	Mountain bicycle <sup>g</sup>
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l ...	3,09	3,93	3,66	4,29	Motor petrol „Euro-Super” — per l

a Przeciętnę w grudniu. b, d, f, g W 2000 r.: b — za 1 kg gazu płynnego, d — „Pollena 2000”, f — „Fiat Seicento”, poj. silnika 899 cm<sup>3</sup>, g — z importu. c W 2000 r. poj. ok. 280 l, w 2005 r. poj. ok. 320 l. e W latach 2000 i 2005 termometr zwykły z futerałem.

a Average in December. b, d, f, g In 2000: b — per 1 kg liquid gas, d — „Pollena 2000”, f — „Fiat Seicento”, engine capacity 899 cm<sup>3</sup>, g — imported. c In 2000 capacity about 280 l, in 2005 capacity about 320 l. e In 2000 and 2005 standard thermometer in case.

TABL. 15 (368). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego .....	13,16	13,89	14,61	15,04	Mechanical car body washing
Kurs samochodowy kat. „B” .....	677,28	1100	1272	1274	Driving lessons, „B” category
Bilet normalny na przejazd:					Regular ticket for travelling by:
pociągiem — kl. II:					train, 2 <sup>nd</sup> class:
osobowym, na odległość 91—100 km	11,40	14,50	15,50	16,42	slow train, 91—100 km distance
pospiesznym, na odległość 181—200 km	28,80	34,03	36,00	38,00	fast train, 181—200 km distance
autobusem:					bus:
miejskim, jednorazowy .....	1,59	1,94	2,17	2,20	intra-urban bus
zwykłym PKS, na odległość 41—50 km	6,54	8,48	9,63	9,70	slow PKS bus, 41—50 km distance
pospiesznym, na odległość 41—60 km	10,21	11,60	12,98	13,10	fast bus, 41—60 km distance
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km .....	12,13	13,05	14,59	14,97	Taxi daily fare — for 5 km distance
Bilet normalny na przelot samolotem PLL „LOT” S.A. w obie strony na trasie:					Regular return ticket for flight by PLL „LOT” S.A. plane:
Warszawa—Kraków .....	995,10	952,30	1044	1111	Warszawa—Kraków
Warszawa—Londyn .....	4778	4507	4690	4692	Warszawa—London
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g <sup>b</sup> .....	0,80	1,30	1,45	1,55	Stamp for inland letter up to 50 g <sup>b</sup>
Abonament telefonii przewodowej .....	30,50	42,70	42,70	42,70	Telephone wire subscription
Odtwarzacz osobisty MP3 z radiem <sup>c</sup> .....		292,60	155,14	159,47	Personal MP3 player with radio <sup>c</sup>
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>d</sup> .....	1019	753,19	613,61	2017	LCD TV set, 32 inches <sup>d</sup>
Błona fotograficzna barwna .....	18,88	16,05	14,18	13,70	Panchromatic film
Bilet normalny do kina .....	10,69	12,72	14,20	14,76	Regular cinema ticket
Abonament za radio i telewizję .....	11,50	15,80	17,00	17,00	Radio and TV subscription
Gazety i czasopisma:					Newspapers and magazines:
dziennik lokalny .....	1,04	1,38	1,43	1,59	local daily newspaper
tygodnik „Polityka” .....	3,00	4,50	4,50	5,00	weekly magazine „Polityka”
Brulion 96-kartkowy .....	3,64	3,30	3,24	3,42	Notebook, 96-leaf
Ondulacja na zimno włosów damskich .....	45,04	51,81	59,37	62,09	Women's cold wave
Strzyżenie włosów męskich .....	10,57	11,68	13,49	14,34	Men's hair-cutting
Mydło toaletowe — za 100 g .....	2,15	1,92	1,69	1,94	Toilet soap — per 100 g
Pasta do zębów — za 125 ml .....	11,80	8,48	8,04	8,16	Tooth-paste — per 125 ml
Obrączka złota próby 0,585 — za 1 g .....	57,60	69,13	106,36	137,62	Gold wedding ring of 0,585 fineness — per g

a Przeciętne w grudniu. b W latach 2000 i 2005 do 20 g. c W 2005 r. odtwarzacz osobisty płyt kompaktowych. d W latach 2000, 2005 i 2008 odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali.

a Average in December. b In 2000 and 2005 up to 20 g. c In 2005 personal compact disc player. d In 2000, 2005 and 2008 colour TV set, 21 inches.

TABL. 16 (369). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH  
 RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w zł		in zł		
TOWARY GOODS					
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 <sup>b</sup> .....	0,66	0,72	1,42	1,26	Building burnt brick, full, class 15 <sup>b</sup>
Zaprawa klejąca do glazury — za 10 kg .....	10,02	12,07	12,05	11,95	Adhesive mortar for fixing ceramic tiles — per 10 kg
Cement portlandzki — za 25 kg .....	6,22	8,79	12,15	11,52	Portland cement — per 25 kg
Szko okienne wylewane float, grubość 3—4 mm <sup>c</sup> — za 1 m <sup>2</sup> .....	19,84	33,34	40,23	48,34	Float window glass, 3—4 mm thickness <sup>c</sup> — per m <sup>2</sup>
Ciągnik „Ursus 2812” .....	36479	63575	72347	72229	Tractor "Ursus 2812"
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna .....	3244	5697	5656	5942	Tractor rotary mower
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, za- wieszana <sup>d</sup> .....	5270	9952	12041	12293	Mounted tractor potato digger <sup>d</sup>
Brona ciągnikowa, zawieszana .....	792,25	1615	1827	1839	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany ...	6231	12915	16158	16621	Tractor mounted grain seeder
Nawozy mineralne lub chemiczne — za 25 kg:					Mineral or chemical fertilizers — per 25 kg:
mocznik nawozowy 46% N .....	14,91	23,48	39,65	30,58	urea, nutritive content 46% N
superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ....	11,62	13,99	30,61	27,59	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
sól potasowa ok. 60% K <sub>2</sub> O .....	14,60	22,27	48,68	49,18	sulphate of potash, nutritive content about 60% K <sub>2</sub> O
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O .....	22,54	26,36	63,34	45,51	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Mieszanki paszowe — za 1 dt:					Compound feedingstuffs — per dt:
dla bydła <sup>e</sup> .....	74,25	80,22	111,48	112,69	for cattle <sup>e</sup>
dla tuczników <sup>f</sup> .....	79,80	80,20	102,86	93,90	for porkers <sup>f</sup>
olej napędowy — za 1 l .....	2,78	3,82	3,69	3,80	Diesel oil — per l
USŁUGI SERVICES					
Przemiał pszenicy — za 1 dt .....	13,96	16,47	18,71	19,44	Grinding of wheat — per dt
Badanie kliniczne krowy .....	15,99	21,04	25,78	27,27	Cow's clinical examination
Przewóz samochodem 10 t cegły, na od- ległość 20 km .....	113,23	121,20	143,22	146,06	Transport of 10 t of bricks, 20 km distance

a Przeciętne w grudniu. b, d—f W 2000 r.: b — kl. 150, d — elewatorowa, półzawieszana, e — wyłącznie mieszanka „B”, f — wyłącznie mieszanka „T-2”. c W latach 2000, 2005 i 2008 szkło okienne ciągnięte, grubość 3 mm.

a Average in December. b, d—f In 2000: b — class 150, d — semi-mounted, e — exclusively compound "B", f — exclusively compound "T-2". c In 2000, 2005 and 2008 drawn window glass, 3 mm thickness.

## Uwagi ogólne

## Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** oznaczają grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

3. Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- 1) gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;
- 2) gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

4. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Do **sądów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

**Łąki i pastwiska** są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmiaru.

Od 2007 r., zgodnie z metodologią EUROSTAT-u, prezentuje się grunty orne, sady, łąki i pastwiska w dobrej kulturze rolnej — utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306) z późniejszymi zmianami; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

5. Produkcję rolniczą scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj.: produkcji globalnej (w tym także końcowej i towarowej produkcji rolniczej), zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto, opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych.

6. **Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywcą rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób. W produkcji zwierzęcej w gospodarstwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych do 1993 r. ujmowane były połowy ryb słodkowodnych.

## General notes

## Agriculture

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the section of the NACE Rev. 2 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organized economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.

3. Agricultural holdings in private use include:

- 1) private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;
- 2) private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

4. Data regarding the total area of agricultural land and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.

**Orchards** are understood as land planted with fruit-bearing trees, bushes and tree nurseries not smaller than 0,1 ha.

**Meadows and pastures** are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

According to EUROSTAT methodology, since 2007 data on arable land, orchards, meadows and pastures concern area in good agricultural condition — maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 III 2007 regarding minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306) with later amendments; data are not comparable with previous years.

5. Agricultural production is characterized by basic indicators, i.e.: gross output (including final and market output), intermediate consumption and gross value added, calculated in accordance with system of national accounts.

6. **Gross agricultural output** includes:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (production for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry. Until 1993, animal production on private farms exceeding 1 ha of agricultural land included freshwater fishing.

**Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach. Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie produkcji rolniczej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszana o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży, jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej — członkom tych spółdzielni.

Przez **produkcję rolniczą końcową netto i towarową netto** rozumie się końcową i towarową produkcję rolniczą pomniejszoną o wartość produktów pochodzenia rolniczego (pasz treściwych, nasion, zwierząt hodowlanych i mleka) zakupionych przez producentów rolnych w handlu.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) w latach 1999—2003 uwzględniono dopłaty bezpośrednie Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2004 r. — naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę); wskaźniki dynamiki za 2004 r. obliczono w warunkach porównywalnych z 2003 r.

**7. Zużycie pośrednie** obejmuje wartość zużytych na cele produkcyjne produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, a także z zakupu materiałów (łącznie z paliwami), energii, usług obcych (obróbka obca, usługi rolnicze, weterynaryjne, inseminacyjne i transportowe, naprawy bieżące, usługi telekomunikacyjne, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (z wyjątkiem danych dla gospodarstw indywidualnych) oraz inne koszty (np. ubezpieczenia, dzierżawy i wynajmu). Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano w średniorocznej cenie nabycia.

**8. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej** stanowi różnicę między globalną produkcją rolniczą a zużyciem pośrednim.

**9.** Przy ustalaniu produkcji rolniczej przyjęto:

- 1) w cenach bieżących:
  - a) dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług — VAT),
  - b) dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach,
  - c) dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%;

*Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.*

*Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on marketplaces. The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production co-operatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from other groups of economic entities and simultaneously the market output of economic entities which conduct the sale is increased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural product sales by agricultural production co-operatives to their members.*

*Net final agricultural output and net agricultural market output is understood as final agricultural output and agricultural market output decreased by the value of agricultural products (protein feeds, seeds, farm animals and milk) purchased by agricultural producers on the market.*

*Agricultural output (gross, final and market) data in the years 1999—2003 take account of direct subsidies to the intervention procurement of wheat and rye paid by the Agricultural Market Agency, and since 2004 include supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds crops, pulses and plants intended for seeds and feed); indices for 2004 were calculated in conditions comparable with 2003.*

*7. Intermediate consumption includes the value of agricultural products from own production, utilized for production purpose, as well as the purchase of materials (including fuels), energy, outside services (external processing, agricultural, veterinary, insemination and transport services, current repairs, telecommunications services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business travel (excluding data regarding private farms) and other costs (e.g. insurance, rentals and leasing). The valuation of materials used in production was performed using annual average purchase prices.*

*8. Gross value added of agricultural output is the difference between gross output and intermediate consumption.*

*9. The following prices were assumed in calculating agricultural output:*

- 1) current prices:
  - a) for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax — VAT),
  - b) for market sales — prices received by farmers at marketplaces,
  - c) for production consumption and stocks of products of plant origin — purchase prices less 5%;



## 2) w cenach stałych:

- dla lat 1990—1992 — jednolite dla wszystkich elementów produkcji — średnie ceny skupu z 1990 r.,
- od 1993 r. — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2009 r. — z lat 2008 i 2009.

**10. Dane o produkcji, plonach i skupie:** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna, tytoniu — liści tytoniu, chmielu — chmielu surowego. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych. Kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

**Strączkowe na ziarno** obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszka, mieszaniki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włókniстых (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorie). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyzna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

Dane o produkcji **żywnca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

**11. Dane o ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

**12. Jako jednostkę siły pociągowej** w rolnictwie przyjęto 1 konia roboczego. W danych o zasobach **żywej siły pociągowej** wykazano konie robocze, tj. konie 3-letnie i starsze. Przeliczeń **mechanicznej siły pociągowej** dokonano, przyjmując jako jednostkę siły pociągowej moc ciągnika na zaczepie równą 2,2 kW.

**13. Sprzedaż środków ochrony roślin** na zapotrzebienie rolnictwa obejmuje sprzedaż przez przedsiębiorstwa produkcyjne odbiorcom krajowym powiększoną o import. Do 2004 r. badaniami sprzedaży objęte były wybrane środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu i stosowania. Lista środków była ustalana corocznie w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi po konsultacji z Państwową Inspekcją Ochrony Roślin i Nasiennictwa, a wybór był uzasadniony znaczeniem gospodarczym i wielkością sprzedaży danego środka. Od 2005 r., zgodnie z wymogami EUROSTAT-u badane są wszystkie środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu w Polsce. W 2000 r. było ich 180, w 2005 r. — 974, w 2008 r. — 813 i w 2009 r. — 925.

**14. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów. Skup produktów zwierzęcych do 1993 r. ujmowany był łącznie ze skupem ryb słodkowodnych z gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych.

## 2) constant prices:

- for the years 1990—1992 — unified for all elements of production — average procurement prices for 1990,
- since 1993 — current prices for the year preceding the surveyed year (for market sales — prices received by farmers at market-places, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices from two consecutive years, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year, e.g. for 2009 — the prices from 2008 and 2009, are assumed.

**10. Data regarding the production, yields and procurement of:** cereals, pulses and oilseeds plants concern grain, tobacco — tobacco leaves, hop — raw hop. Data regarding basic cereals, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise indicated, do not include cereal mixed. Maize designated for grain was included among cereals.

**Pulses for grain include:** consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

**Industrial crops include:** sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory). **Feed plants include:** pulses, small-seed legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

Data regarding the production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

**11. Data regarding agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

**12. One draft horse** was assumed as the **unit of draft force** in agriculture. Data regarding **live draft force** comprise draft horses, i.e., horses aged 3 and older. Calculations of **mechanical draft force** were carried out assuming 2,2 kW of tractor engine power as the unit of draft force.

**13. Sales of plant protection products** for agricultural provision covering sale by production enterprise for domestic buyers exceeded by import. The selected plant protection products allowed for using were included in surveys of sale until 2004. The list of plant protection products was yearly defined by the Ministry of Agriculture and Rural Development in consultation with the State Plant Health and Seed Inspection. The choice was justified by the economic importance and the quantity of sale. Since 2005 according to EUROSTAT requirements are surveyed all plant protection products allowed for using in Poland. In 2000 it was 180 in 2005 — 974, 2008 — 813 and in 2009 — 925.

**14. Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers. Until 1993, the procurement of products of animal origin was given together with the procurement of freshwater fish from private farms exceeding 1 ha of agricultural land.

**15. Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2008/09 oznacza okres od 1 VII 2008 r. do 30 VI 2009 r.).

**16.** Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto — jeśli nie zaznaczono inaczej — użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu, w 2002 r. — według stanu w dniu 20 V na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego.

**17.** Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

**15. Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2008/09 farming year covers the period from 1 VII 2008 to 30 VI 2009).

**16.** Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise stated, in 2002 — as of 20 V on the basis of the Agricultural Census.

**17.** Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.

## Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
  - 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
    - a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:
      - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
      - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
      - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. — Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),
    - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);
  - 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
    - a) osób fizycznych,
    - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
    - c) spółdzielni produkcji rolniczej,
    - d) innych osób prawnych.
2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 2 lat i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1—20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Płazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku

## Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

- 1) **public forests** owned by:
  - a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:
    - the State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,
    - nature protection units (national parks),
    - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until 15 VII 2003 — the Agricultural Property Agency of the State Treasury),
  - b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);
- 2) **private forests** owned by:
  - a) natural persons,
  - b) land held in common by all or part of the residents of a village,
  - c) agricultural production co-operatives,
  - d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

**Land connected with silviculture** includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Felling sites** are areas temporarily devoid of tree stands within the past 2 years and designated for renewal in coming years.

**Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category (1—20 years), with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.

**Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category

(41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

**Drzewostany w klasie odnowienia** są to drzewostany rębne i przeszłorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych, z uwagi na złe efekty produkcyjne.

**Drzewostany w klasie do odnowienia** obejmują drzewostany rębne i przeszłorębne użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają uprzedniego odnowienia jako bezwzględnego warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

**Drzewostany o budowie przerębowej** są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

**3. Wskaźnik lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju.

**Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni lądowej kraju** obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej kraju pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące morskie wody wewnętrzne, powierzchniowe wody płynące oraz stojące); od 2002 r. — zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454) — do powierzchni lądowej kraju zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

**4. Zgodnie z ustawą z dnia 7 VI 2001 r. o leśnym materiale rozmnożeniowym** (Dz. U. Nr 73, poz. 761) leśne zasoby genetyczne obejmują: drzewa mateczne, drzewostany nasienne oraz plantacje nasienne. Podlegają one rejestracji w Krajowym Rejestrze Leśnego Materiału Podstawowego (KRLMP).

**Drzewa mateczne** (do 2004 r. określane jako drzewa doborowe) — drzewa wybrane w drzewostanach nasiennych spośród drzew najlepszej jakości. Z drzew matecznych pozyskuje się pędy do szczepień, które wykorzystuje się do produkcji vegetatyw-

(41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.

**Tree stands in the renewal class** are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

**Tree stands to be renewed** include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

**Tree stands with throughfell construction** are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

**Renewals** are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

**Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

**Plantings** are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

**3. The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country.

**Share of forest land in land area of the country** is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the country without lands under waters (i.e. internal marine water, surface flowing waters and surface standing waters). According to the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454) — since 2002 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.

**4. According to the Law dated 7 VI 2001 on forest reproductive material** (Journal of Laws No. 73, item 761) forest genetic resources include: parents of family, seed tree stands as well as seed orchards. They are registered in the National Register of the Forest Basic Material (KRLMP).

**Parents of family** (until 2004 defined as select trees) are trees chosen from among the best quality trees in seed stands. Graft saplings, used in the production of vegetative planting material (grafts)

nego materiału sadzeniowego (szczepów) wysadzanego na **plantacjach nasiennych klonowych** oraz nasiona do produkcji sadzonek używanych do zakładania **plantacji nasiennych rodowych**.

**Drzewostany nasienne rejestrowane w II części KRLMP** (do 2004 r. określane jako wyłączone drzewostany nasienne) są to wybrane i uznane drzewostany o wysokiej produktywności, jakości hodowlanej i zdrowotności, tworzące bazę pozyskiwania nasion do zakładania rejestrowanych **upraw pochodnych**. Uprawy te po osiągnięciu dojrzałości będą stanowić podstawę pozyskiwania nasion jako drzewostany o ulepszonej jakości genetycznej. W okresie spełniania przez drzewostany roli nasiennej są one wyłączone od wycięcia i innego użytkowania, a ich zagospodarowanie zmierza do wzmocnienia obradzania drzew o największej wartości genetycznej i hodowlanej.

**Drzewostany nasienne rejestrowane w I części KRLMP** (do 2004 r. określane jako gospodarce drzewostany nasienne) są to drzewostany korzystnie wyróżniające się swoją jakością hodowlaną i użytkowane rębnie w latach dobrego urodzaju nasion danego gatunku. W drzewostanach tej kategorii dokonuje się zbioru szyszek i nasion, które są wykorzystywane do zakładania upraw gospodarczych.

**Plantacje nasienne** są obiektami hodowanymi służącymi do produkcji nasion. Nasiona pozyskiwane z plantacji są wykorzystywane do produkcji materiału sadzeniowego przeznaczonego do zakładania upraw pochodnych oraz plantacji gatunków drzew szybko rosnących.

**5. Stan zdrowotny lasu** jest pojęciem biologicznym, określającym stopień sprawności fizjologicznej i naturalnej odporności drzew, będący wypadkową czynników wewnętrznych (genetycznych) oraz zewnętrznych (środowiskowych). O stanie zdrowotnym lasu decyduje udział drzew żywych o różnym stopniu (klasie) uszkodzenia ustalonym na podstawie szacunku defoliacji (ubytku) i odbarwienia aparatu asymilacyjnego (według metodologii obowiązującej w międzynarodowym programie ONZ — UNEP i EKG — oceny i wpływu zanieczyszczeń powietrza na lasy), a mianowicie:

stopnie (klasy) uszkodzenia	defoliacja/odbarwienie aparatu asymilacyjnego
0 — bez uszkodzeń	0—10%
1 — uszkodzenia słabe	11—25%
2 — uszkodzenia średnie	26—60%
3 — uszkodzenia silne	powyżej 60%

**6.** Dane w podziale według sortymentów drzewnych (tabl. 40 i 46) opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

*planted on **clonal seed orchards** as well as seeds for the production of seedlings used in establishing **ancestral seed orchards** are obtained from select trees.*

***Seed tree stands registered in KRLMP part II** (until 2004 defined as excluded seed tree stands) are selected and acknowledged, highly productive tree stands of high silvicultural value and healthiness, forming the base for obtaining seeds used in establishing registered **secondary crops**. These crops, upon reaching maturity, form the basis for obtaining seeds as tree stands of improved genetic quality. During the period of the stands serving their seeding purpose, they are excluded from felling and other utilization, and their management is aimed at increasing crops of trees with the highest genetic and silvicultural value.*

***Seed tree stands registered in KRLMP part I** (until 2004 defined as economic seed tree stands) are tree stands favourably distinguished by their silvicultural value and utilized for felling in years with high seed yields of a given species. Cones and seeds, which are used in establishing economic crops are collected in stands of this category.*

***Seed orchards** are breeding areas used for the production of seeds. Seeds obtained from orchards are used in the production of planting material intended for establishing secondary crops and orchards of fast-growing tree species.*

**5. Forest condition** is a biological term which refers to the level of physiological efficiency and natural resistance of the trees that is the result of internal (genetic) and external (environmental) factors. A forest's state of health is determined by the share of living trees with a varied degree (class) of damage, established on the basis of defoliation (loss) and discolouration of the needles and leaves (in accordance with the methodology of the international UN programmes, UNEP and ECE, evaluating the influence of air pollutants on forests), namely:

degrees (classes) of damage	defoliation/discolouration of the needles and leaves
0 — none	0—10%
1 — slight	11—25%
2 — moderate	26—60%
3 — severe	above 60%

**6.** Data in the rows according to wood assortments (tables 40 and 46) were compiled on the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.

**Rolnictwo**  
**Agriculture**
**TABL. 1 (370). UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE**  
**TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) w tys. ha .....	16618	15906	16154	16120	Agricultural land area (as of June) in thous. ha
w tym gospodarstwa indywidualne ....	14549	14005	14442	14453	of which private farms
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) w %:					Share in total sown area (as of June) in %:
zboż podstawowych .....	58,2	57,9	58,2	59,3	basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne .....	58,3	58,2	58,5	59,8	of which private farms
ziemniaków .....	7,2	5,3	4,7	4,4	potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne .....	7,9	5,8	5,1	4,7	of which private farms
roślin przemysłowych .....	7,3	7,9	8,6	9,1	industrial plants
w tym gospodarstwa indywidualne .....	5,7	6,1	6,9	7,3	of which private farms
Plony z 1 ha w dt:					Yields per 1 ha in dt:
zboż podstawowych .....	31,7	32,4	32,6	35,0	of basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne .....	30,2	30,5	31,0	33,4	of which private farms
zboż, ziemniaków i buraków cukrowych w przeliczeniu na zboża <sup>b</sup> .....	31,4	31,9	32,0	34,6	of cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals <sup>b</sup>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	30,0	30,1	30,5	33,0	of which private farms
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) <sup>c</sup> :					Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) <sup>c</sup> :
1996—2000=100 .....	85,5	84,9	82,9	80,1	1996—2000=100
na 100 ha użytków rolnych .....	45,1	46,8	45,0	43,6	per 100 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne:					of which private farms:
1996—2000=100 .....	86,8	85,7	83,1	80,4	1996—2000=100
na 100 ha użytków rolnych .....	48,1	49,3	46,3	44,8	per 100 ha of agricultural land
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) w % .....	52,1	51,0	48,8	47,2	Share of cows in cattle stocks (as of June) in %
w tym gospodarstwa indywidualne ....	52,5	51,3	49,1	47,4	of which private farms
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) w % .....	9,8	10,0	8,9	9,6	Share of sows in pig stocks (as of the end of July) in %
w tym gospodarstwa indywidualne ....	9,7	9,9	8,8	9,6	of which private farms
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>d</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg .....	206,1	224,1	232,2	224,7	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>d</sup> per 1 ha of agricultural land in kg
w tym gospodarstwa indywidualne ....	214,0	230,5	228,6	219,2	of which private farms
Udział produkcji mięsa wieprzowego (łącznie z tłuszczami) w ogólnej produkcji żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> w % .....	62,0	58,5	54,5	50,1	Share of pork production (including fats) in total production of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>d</sup> in %
w tym gospodarstwa indywidualne ....	61,9	58,2	53,8	49,0	of which private farms
Produkcja mleka krowiego w l:					Production of cows' milk in l:
na 1 ha użytków rolnych .....	694	728	747	750	per 1 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne .....	737	761	773	774	of which private farms
na 1 krowę .....	3982	4147	4351	4455	per cow
w tym gospodarstwa indywidualne .....	3888	4027	4241	4342	of which private farms

a Przeciętne roczne. b Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zboż — 1, dla ziemniaków — 7 i buraków cukrowych — 12. c Patrz uwaga do tabl. 12 na str. 515, trzoda chlewna od 1998 r. — stan w końcu lipca. d Dotyczy mięsa (łącznie z tłuszczami i podrobami): wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej cieplej.

a Annual averages. b According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12. c See note to table 12 on page 515, pigs since 1998 — as of the end of July. d Concerns meat (including fats and pluck): beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 1 (370). UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE (dok.)  
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Produkcja rolnicza (ceny bieżące) na 1 ha użytków rolnych w zł:					Agricultural output (current prices) per 1 ha of agricultural land in zł:
produkcja globalna .....	3675	3982	5146	4945	gross output
w tym gospodarstwa indywidualne .....	3766	4039	5085	4863	of which private farms
produkcja końcowa .....	2757	3152	3933	3941	final output
w tym gospodarstwa indywidualne .....	2784	3166	3802	3814	of which private farms
produkcja towarowa .....	2363	2698	3483	3485	market output
w tym gospodarstwa indywidualne .....	2341	2654	3295	3300	of which private farms
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) na 100 ha użytków rolnych w szt. ....	8,2 <sup>e</sup>	9,0	9,7	9,8	Agricultural tractors (as June) per 100 ha of agricultural land in units
w tym gospodarstwa indywidualne ....	9,2 <sup>e</sup>	10,1	10,7	10,8	of which private farms
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi), w przeliczeniu na czysty składnik <sup>f</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg .....	95,7	102,4	132,6	117,9	Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient <sup>f</sup> per 1 ha of agricultural land in kg
w tym gospodarstwa indywidualne ....	87,9	93,6	128,6	114,0	of which private farms

a Przeciętne roczne. e Stan w dniu 31 XII. f Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 2000/01—2004/05, 2004/05, 2007/08 i 2008/09.

a Annual averages. e As of 31 XII. f Concerns respectively the: 2000/01—2004/05, 2004/05, 2007/08 and 2008/09 farming years.

TABL. 2 (371). POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW<sup>a</sup>

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE<sup>a</sup>

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ha    in thous. ha				
<b>OGÓŁEM</b> .....	17812	15906	16154	16120	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	15456	14005	14442	14453	of which private farms
Grunty orne .....	13683	12222	12094	12114	Arable land
w tym gospodarstwa indywidualne .....	11845	10685	10842	10874	of which private farms
Sady .....	257	297	329	331	Orchards
w tym gospodarstwa indywidualne .....	248	290	321	324	of which private farms
Łąki .....	2503	2529	2450	2463	Meadows
w tym gospodarstwa indywidualne .....	2189	2298	2325	2333	of which private farms
Pastwiska .....	1369	858	734	717	Pastures
w tym gospodarstwa indywidualne .....	1174	732	670	653	of which private farms
Pozostałe .....	x	x	547	495	Others
w tym gospodarstwa indywidualne .....	x	x	284	269	of which private farms

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 499.

a See general notes, item 4 on page 499.

TABL. 3 (372). GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH

Stan w czerwcu

PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY AREA GROUPS

As of June

LATA YEARS	Gospodarstwa Farms								Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha Average total farm area in ha	
	w tys. in thous.	o powierzchni użytków rolnych — w odsetkach with agricultural land area of — in percent							ogółem total	w tym użytki rolne of which agricultural land
		1,01— —1,99 ha	2,00— —4,99	5,00— —9,99	10,00— —14,99	15,00— —19,99	20,00— —49,99	50,00 ha i więcej and more		
2000 .....	1881	23,8	32,6	23,8	9,9	4,5	4,7	0,7	8,0	7,2
2005 .....	1782	25,1	32,8	21,8	9,4	4,3	5,5	1,1	8,6	7,6
2008 .....	1807	23,7	33,4	22,8	9,1	4,3	5,4	1,3	8,8	7,8
<b>2009 .....</b>	<b>1766</b>	<b>23,4</b>	<b>33,8</b>	<b>22,1</b>	<b>9,4</b>	<b>4,4</b>	<b>5,5</b>	<b>1,4</b>	<b>9,0</b>	<b>8,0</b>

## Uwaga do tablic 4—7

Za 2009 r. dane nieostateczne.

## Note to tables 4—7

Data for 2009 preliminary data.

TABL. 4 (373). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIĘ POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO PRODUKCJI ROLNICZEJ

GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		
	ceny bieżące current prices				ceny stałe <sup>a</sup> constant prices <sup>a</sup>								
	w mln zł in mln zł		na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł		rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
Produkcja globalna ..... Gross output	55985,4	63337,2	83126,5	79706,6	4945	99,2	107,5	95,7	98,8	105,9	103,2	102,2	116,8
w tym gospodarstwa indywidualne ..... of which private farms	50417,2	56563,4	73440,4	70288,2	4863	98,9	106,5	95,3	98,8	105,6	102,7	102,3	114,4
Zużycie pośrednie ..... Intermediate consumption	38290,4	41015,4	56062,5	52240,0	3241	97,1	104,9	96,9	100,3	104,9	102,9	98,9	104,6
w tym gospodarstwa indywidualne ..... of which private farms	33752,3	35845,8	48350,3	45556,9	3152	97,0	103,6	97,3	100,2	103,6	101,5	100,4	102,1
Wartość dodana brutto ... Gross value added	17695,0	22321,8	27064,0	27466,6	1704	103,9	113,3	93,7	95,9	107,7	103,9	109,0	147,4
w tym gospodarstwa indywidualne ..... of which private farms	16664,9	20717,6	25090,1	24731,3	1711	103,0	113,0	92,0	96,2	109,1	104,6	105,7	142,0

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 500.

a See general notes, item 9 on page 500.

TABL. 5 (374). GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)

GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł		
<b>Produkcja globalna</b> .....	<b>55985,4</b>	<b>63337,2</b>	<b>83126,5</b>	<b>79706,6</b>	<b>3143</b>	<b>4945</b>	<b>Gross output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	50417,2	56563,4	73440,4	70288,2	3262	4863	of which private farms
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>29790,2</b>	<b>30780,5</b>	<b>46811,2</b>	<b>41682,0</b>	<b>1672</b>	<b>2586</b>	<b>Crop output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	26528,0	27343,0	41716,4	36975,8	1716	2558	of which private farms
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>26195,2</b>	<b>32556,7</b>	<b>36315,3</b>	<b>38024,6</b>	<b>1471</b>	<b>2359</b>	<b>Animal output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	23889,2	29220,4	31724,0	33312,4	1546	2305	of which private farms
<b>Produkcja końcowa</b> .....	<b>38706,7</b>	<b>50141,3</b>	<b>63523,9</b>	<b>63526,0</b>	<b>2173</b>	<b>3941</b>	<b>Final output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	34275,4	44340,0	54905,3	55127,6	2218	3814	of which private farms
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>14184,7</b>	<b>19053,9</b>	<b>29122,0</b>	<b>27125,5</b>	<b>796</b>	<b>1683</b>	<b>Crop output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	11973,7	16484,9	24965,6	23319,1	775	1613	of which private farms
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>24522,0</b>	<b>31087,4</b>	<b>34401,9</b>	<b>36400,5</b>	<b>1377</b>	<b>2258</b>	<b>Animal output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	22301,7	27855,1	29939,7	31808,5	1443	2201	of which private farms
<b>Produkcja końcowa netto</b> .....	<b>33978,8</b>	<b>44042,4</b>	<b>54359,3</b>	<b>54897,2</b>	<b>1908</b>	<b>3406</b>	<b>Final net output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne .....	31426,0	40702,0	49873,3	50227,0	2033	3475	Of which private farms
<b>Produkcja towarowa</b> .....	<b>33491,4</b>	<b>42907,0</b>	<b>56265,0</b>	<b>56177,6</b>	<b>1880</b>	<b>3485</b>	<b>Market output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	28926,3	37174,5	47591,9	47694,3	1872	3300	of which private farms
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>12541,0</b>	<b>16605,6</b>	<b>25476,6</b>	<b>24421,0</b>	<b>704</b>	<b>1515</b>	<b>Crop output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	10309,6	13989,1	21378,7	20559,0	667	1422	of which private farms
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>20950,4</b>	<b>26301,4</b>	<b>30788,4</b>	<b>31756,6</b>	<b>1176</b>	<b>1970</b>	<b>Animal output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne .....	18616,7	23185,4	26213,2	27135,3	1205	1878	of which private farms
<b>Produkcja towarowa netto</b> .....	<b>28763,5</b>	<b>36808,1</b>	<b>47100,4</b>	<b>47548,8</b>	<b>1615</b>	<b>2950</b>	<b>Net market output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne .....	26076,9	33536,5	42559,9	42793,7	1687	2961	Of which private farms

TABL. 6 (375). DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>Produkcja globalna</b> .....	<b>99,2</b>	<b>107,5</b>	<b>95,7</b>	<b>98,8</b>	<b>105,9</b>	<b>103,2</b>	<b>102,2</b>	<b>102,5</b>	<b>111,4</b>	<b>116,8</b>	<b>110,3</b>
<b>Gross output</b>											
w tym gospodarstwa indywidualne ... of which private farms	98,9	106,5	95,3	98,8	105,6	102,7	102,3	114,3	110,2	114,4	109,6
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>94,3</b>	<b>116,7</b>	<b>88,1</b>	<b>94,8</b>	<b>108,9</b>	<b>108,3</b>	<b>102,6</b>	<b>93,0</b>	<b>103,1</b>	<b>112,6</b>	<b>114,7</b>
<b>Crop output</b>											
w tym gospodarstwa indywidualne ... of which private farms	93,7	114,9	87,8	94,5	108,6	108,8	102,2	100,6	100,7	110,4	114,1
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>104,8</b>	<b>97,3</b>	<b>105,2</b>	<b>102,6</b>	<b>102,9</b>	<b>97,1</b>	<b>101,7</b>	<b>108,9</b>	<b>118,9</b>	<b>118,6</b>	<b>104,2</b>
<b>Animal output</b>											
w tym gospodarstwa indywidualne ... of which private farms	104,7	97,4	104,4	102,8	102,4	95,2	102,3	124,0	119,3	115,0	102,5

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 500.

a See general notes, item 9 on page 500.



TABL. 6 (375). DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (dok.)INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>Produkcja końcowa</b> <b>Final output</b>	<b>102,5</b>	<b>108,0</b>	<b>95,6</b>	<b>100,0</b>	<b>105,6</b>	<b>103,6</b>	<b>102,6</b>	<b>125,7</b>	<b>127,4</b>	<b>129,1</b>	<b>112,2</b>
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	102,0	107,3	95,1	100,0	104,9	102,8	102,9	139,0	124,7	125,9	110,9
<b>Produkcja roślinna</b> <b>Crop output</b>	<b>98,3</b>	<b>124,3</b>	<b>83,4</b>	<b>96,2</b>	<b>109,4</b>	<b>112,0</b>	<b>103,4</b>	<b>135,8</b>	<b>131,6</b>	<b>139,3</b>	<b>121,8</b>
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	96,9	123,1	82,8	95,6	108,3	113,1	103,2	144,1	124,7	136,6	120,8
<b>Produkcja zwierzęca</b> <b>Animal output</b>	<b>105,3</b>	<b>97,6</b>	<b>105,6</b>	<b>102,4</b>	<b>103,0</b>	<b>97,1</b>	<b>102,0</b>	<b>113,6</b>	<b>122,4</b>	<b>120,7</b>	<b>104,4</b>
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	105,2	97,7	104,9	102,7	102,6	95,1	102,7	129,9	122,8	117,4	102,9
<b>Produkcja towarowa</b> <b>Market output</b>	<b>105,2</b>	<b>103,3</b>	<b>95,4</b>	<b>104,2</b>	<b>101,5</b>	<b>106,1</b>	<b>102,8</b>	<b>123,4</b>	<b>139,9</b>	<b>128,2</b>	<b>115,4</b>
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	104,8	102,2	94,5	104,6	100,4	105,3	103,1	138,4	138,5	124,8	114,0
<b>Produkcja roślinna</b> <b>Crop output</b>	<b>101,1</b>	<b>112,2</b>	<b>87,0</b>	<b>103,7</b>	<b>99,3</b>	<b>114,6</b>	<b>106,5</b>	<b>132,4</b>	<b>144,1</b>	<b>134,7</b>	<b>125,7</b>
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	100,0	109,6	85,6	103,6	97,6	116,9	106,3	136,6	136,1	131,2	125,6
<b>Produkcja zwierzęca</b> <b>Animal output</b>	<b>107,7</b>	<b>97,5</b>	<b>102,1</b>	<b>104,6</b>	<b>103,1</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>113,9</b>	<b>134,6</b>	<b>122,0</b>	<b>107,2</b>
w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	107,8	97,7	101,2	105,1	102,3	97,2	100,5	133,8	136,8	118,9	105,0

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 500.

a See general notes, item 9 on page 500.

TABL. 7 (376). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		

PRODUKCJA GLOBALNA  
GROSS OUTPUT

<b>OGÓŁEM</b>	<b>55985,4</b>	<b>63337,2</b>	<b>83126,5</b>	<b>79706,6</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkcja roślinna</b>	<b>29790,2</b>	<b>30780,5</b>	<b>46811,2</b>	<b>41682,0</b>	<b>53,2</b>	<b>52,3</b>	<b>Crop output</b>
Zboża	10076,3	9867,4	18358,4	14238,4	18,0	17,9	Cereals
w tym zboża podstawowe	8521,0	7974,9	15350,1	12077,4	15,2	15,2	of which basic
w tym:							of which:
pszenica	4514,1	3473,0	6498,3	5271,5	8,1	6,6	wheat
żyto	1448,7	1144,7	2276,3	1648,3	2,6	2,1	rye
jęczmień	1326,1	1346,4	2565,3	1857,3	2,4	2,3	barley
Ziemniaki	6061,2	3172,8	3954,9	4228,6	10,8	5,3	Potatoes
Przemysłowe	2363,5	3868,7	5083,6	5665,5	4,2	7,1	Industrial
buraki cukrowe	1337,7	2093,5	1363,8	1921,0	2,4	2,4	sugar beets
pozostałe	1025,8	1775,2	3719,8	3744,5	1,8	4,7	others
Warzywa	3441,3	3781,2	5263,1	5607,8	6,2	7,0	Vegetables
Owoce	2467,6	3157,4	5558,2	3406,2	4,4	4,3	Fruit
Siano łąkowe	1280,3	1517,8	2012,4	2000,6	2,3	2,5	Meadow hay
Pozostałe	4100,0	5415,2	6580,6	6534,9	7,3	8,2	Others

TABL. 7 (376). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>PRODUKCJA GLOBALNA (dok.)</b> <i>GROSS OUTPUT (cont.)</i>							
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>26195,2</b>	<b>32556,7</b>	<b>36315,3</b>	<b>38024,6</b>	<b>46,8</b>	<b>47,7</b>	<b>Animal output</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> .....	14464,7	17481,3	19557,2	20808,0	25,8	26,1	<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>
w tym:							<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt) .....	1822,5	2349,2	2959,5	3372,8	3,3	4,2	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	443,9	496,3	515,5	540,9	0,8	0,7	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	9150,7	9711,4	9958,1	10027,1	16,3	12,6	<i>pigs</i>
owce .....	27,5	31,2	25,4	26,7	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób .....	2764,3	4660,4	5901,6	6592,3	4,9	8,3	<i>poultry</i>
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) .....	-875,7	542,4	-972,2	-75,3	-1,6	-0,1	<i>Increase in herd (basic and working)</i>
Mleko krowie .....	9284,7	10821,3	12811,1	11433,7	16,6	14,3	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze .....	2052,6	2637,1	3511,7	4504,0	3,7	5,7	<i>Hen eggs</i>
Wełna nieprana owcza .....	7,2	6,2	4,0	3,7	0,0	0,0	<i>Sheep's greasy wool</i>
Obornik .....	990,4	794,1	1175,9	985,2	1,8	1,2	<i>Manure</i>
Pozostałe .....	271,3	274,3	227,6	365,3	0,5	0,5	<i>Others</i>
<b>PRODUKCJA TOWAROWA</b> <i>MARKET OUTPUT</i>							
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>33491,4</b>	<b>42907,0</b>	<b>56265,0</b>	<b>56177,6</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Produkcja roślinna</b> .....	<b>12541,0</b>	<b>16605,6</b>	<b>25476,6</b>	<b>24421,0</b>	<b>37,4</b>	<b>43,5</b>	<b>Crop output</b>
Zboża .....	4014,8	4654,1	8061,0	7568,1	12,0	13,5	<i>Cereals</i>
w tym zboża podstawowe .....	3763,8	4120,2	7281,4	6900,3	11,2	12,3	<i>of which basic cereals</i>
w tym:							<i>of which:</i>
pszenica .....	2962,7	2230,3	3768,2	3529,9	8,8	6,3	<i>wheat</i>
żyto .....	427,2	634,5	1325,2	1074,9	1,3	1,9	<i>rye</i>
jęczmień .....	222,9	533,7	866,5	856,0	0,7	1,5	<i>barley</i>
Ziemniaki .....	1339,9	1132,8	1660,0	2235,8	4,0	4,0	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe .....	2375,2	3729,1	4689,6	5437,2	7,1	9,7	<i>Industrial</i>
buraki cukrowe .....	1337,7	2083,6	1341,2	1921,0	4,0	3,4	<i>sugar beets</i>
pozostałe .....	1037,5	1645,5	3348,4	3516,2	3,1	6,3	<i>others</i>
Warzywa .....	2261,6	2665,1	3854,5	4060,2	6,7	7,2	<i>Vegetables</i>
Owoce .....	1836,7	2430,3	4567,3	2790,1	5,5	5,0	<i>Fruit</i>
Siano łąkowe .....	0,3	0,4	1,1	1,1	0,0	0,0	<i>Meadow hay</i>
Pozostałe .....	712,5	1993,8	2643,1	2328,5	2,1	4,1	<i>Others</i>
<b>Produkcja zwierzęca</b> .....	<b>20950,4</b>	<b>26301,4</b>	<b>30788,4</b>	<b>31756,6</b>	<b>62,6</b>	<b>56,5</b>	<b>Animal output</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> .....	12667,4	15606,3	17541,3	18560,9	37,8	33,0	<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>
w tym:							<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt) .....	1694,7	2185,8	2783,9	3165,8	5,1	5,6	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta .....	333,6	372,5	422,6	433,9	1,0	0,8	<i>calves</i>
trzoda chlewna .....	7885,7	8340,4	8478,7	8394,1	23,5	15,0	<i>pigs</i>
owce .....	18,4	17,4	14,8	16,9	0,1	0,0	<i>sheep</i>
drób .....	2499,3	4472,5	5660,3	6317,8	7,5	11,2	<i>poultry</i>
Mleko krowie .....	6725,4	8475,3	10187,5	9257,4	20,1	16,5	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze .....	1376,5	1986,8	2844,5	3604,4	4,1	6,4	<i>Hen eggs</i>
Wełna nieprana owcza .....	6,4	5,0	3,3	3,0	0,0	0,0	<i>Sheep's greasy wool</i>
Pozostałe .....	174,7	228,0	211,8	330,9	0,6	0,6	<i>Others</i>

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 8 (377). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW

Stan w czerwcu

SOWN AREA

As of June

ZIEMIOPŁODY	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	CROPS
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	w tys. ha				<i>in thous. ha</i>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>12408</b>	<b>11193</b>	<b>11631</b>	<b>11615</b>	<b>11081</b>	<b>9972</b>	<b>10451</b>	<b>10459</b>	<b>TOTAL</b>
Zboża .....	8814	8329	8599	8583	7905	7526	7845	7859	<i>Cereals</i>
zboża podstawowe .....	7122	6480	6765	6889	6307	5802	6116	6254	<i>basic cereals</i>
pszenica .....	2635	2218	2278	2346	2178	1845	1941	2011	<i>wheat</i>
ozima .....	1947	1851	1933	2009	1552	1504	1616	1692	<i>winter</i>
jara .....	688	367	345	337	626	341	325	319	<i>spring</i>
żyto .....	2130	1415	1397	1396	2025	1341	1311	1314	<i>rye</i>
jęczmień .....	1096	1113	1206	1157	962	994	1080	1040	<i>barley</i>
ozimy .....	137	144	176	227	102	115	138	175	<i>winter</i>
jary .....	959	969	1030	930	860	879	942	865	<i>spring</i>
owies .....	566	539	551	525	529	515	522	503	<i>oats</i>
pszenżyto .....	695	1195	1333	1465	613	1107	1262	1386	<i>triticale</i>
mieszanek zbożowych .....	1478	1437	1444	1340	1459	1427	1437	1334	<i>cereal mixed</i>
gryka i proso .....	62	73	73	80	57	68	67	73	<i>buckwheat and millet</i>
kukurydza na ziarno .....	152	339	317	274	82	229	225	198	<i>maize for grain</i>
Strączkowe .....	141	119	115	123	122	108	108	115	<i>Pulses</i>
konsumpcyjne .....	49	33	27	28	43	30	26	26	<i>consumer</i>
pastewne .....	92	86	88	95	79	78	82	89	<i>feed</i>
Ziemniaki .....	1251	588	549	508	1233	575	535	495	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe .....	809	880	1003	1057	560	613	722	759	<i>Industrial</i>
w tym:									<i>of which:</i>
buraki cukrowe .....	333	286	187	200	281	235	156	162	<i>sugar beets</i>
oleiste .....	452	569	791	834	255	354	543	574	<i>oilseeds</i>
w tym rzepak i rzepik .....	437	550	771	810	244	340	528	554	<i>of which rape and turnip rape</i>
włókniste .....	4,2	6,2	3,4	2,4	3,8	6,0	3,1	2,2	<i>fibrous</i>
w tym len .....	4,1	6,0	2,4	1,9	3,7	5,9	2,3	1,7	<i>of which flax</i>
tytoń .....	14	15	17	17	14	15	17	17	<i>tobacco</i>
chmiel .....	1,9	2,3	2,3	2,2	1,8	2,1	2,0	2,1	<i>hop</i>
Pastewne .....	913	837	929	925	805	729	825	831	<i>Feed</i>
w tym:									<i>of which:</i>
okopowe .....	126	42	33	29	126	41	32	29	<i>root plants</i>
motylkowe wieloletnie .....	328	84	75	63	299	62	59	49	<i>perennial legumes</i>
kukurydza na pasze .....	162	326	416	420	106	259	348	359	<i>maize for feeds</i>
Pozostałe uprawy <sup>a</sup> .....	480	440	436	419	456	421	416	400	<i>Other crops<sup>a</sup></i>
w tym warzywa gruntowe .....	248	222	198	207	242	214	191	201	<i>of which ground vegetables</i>

a Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.

a Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABL. 9 (378). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW<sup>a</sup>  
 CROP PRODUCTION AND YIELDS<sup>a</sup>

LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS	Zbiory w tys. t Production in thous. t		Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt		
	ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Zboża ..... <i>Cereals</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	26758 26928 27664 <b>29827</b>	22970 22882 23981 <b>26042</b>	31,9 32,3 32,2 <b>34,8</b>	30,3 30,4 30,6 <b>33,1</b>
zboża podstawowe ..... <i>basic cereals</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	20852 20984 22065 <b>24136</b>	17749 17670 18974 <b>20882</b>	31,7 32,4 32,6 <b>35,0</b>	30,2 30,5 31,0 <b>33,4</b>
pszenica ..... <i>wheat</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	9022 8771 9275 <b>9790</b>	7023 6673 7349 <b>7858</b>	38,0 39,5 40,7 <b>41,7</b>	35,4 36,2 37,9 <b>39,1</b>
żyto ..... <i>rye</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	3910 3404 3449 <b>3713</b>	3632 3162 3137 <b>3390</b>	24,4 24,1 24,7 <b>26,6</b>	24,0 23,6 23,9 <b>25,8</b>
jęczmień ..... <i>barley</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	3337 3582 3619 <b>3984</b>	2902 3075 3129 <b>3436</b>	31,7 32,2 30,0 <b>34,4</b>	30,9 30,9 29,0 <b>33,0</b>
owies ..... <i>oats</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	1346 1324 1262 <b>1415</b>	1276 1257 1202 <b>1342</b>	24,7 24,6 22,9 <b>26,9</b>	24,6 24,4 23,0 <b>26,7</b>
pszenżyto ..... <i>triticale</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	3237 3903 4460 <b>5234</b>	2916 3503 4157 <b>4856</b>	32,2 32,7 33,4 <b>35,7</b>	31,5 31,6 32,9 <b>35,0</b>
mieszanki zbożowe ..... <i>cereal mixed</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	3948 3916 3673 <b>3884</b>	3917 3877 3657 <b>3867</b>	27,5 27,3 25,4 <b>29,0</b>	27,5 27,2 25,4 <b>29,0</b>
gryka i proso ..... <i>buckwheat and millet</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	59 83 82 <b>100</b>	56 77 78 <b>92</b>	11,7 11,3 11,3 <b>12,5</b>	11,9 11,4 11,6 <b>12,5</b>
kukurydza na ziarno ..... <i>maize for grain</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	1899 1945 1844 <b>1707</b>	1248 1258 1272 <b>1201</b>	57,5 57,3 58,1 <b>62,3</b>	56,4 55,0 56,5 <b>60,6</b>
Strączkowe: <i>Pulses:</i>					
konsumpcyjne ..... <i>consumer</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	78 66 56 <b>60</b>	70 59 53 <b>54</b>	20,3 20,4 20,7 <b>21,5</b>	19,8 20,0 20,6 <b>20,8</b>
pastewne ..... <i>feed</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	192 187 179 <b>217</b>	175 174 171 <b>206</b>	23,8 21,7 20,4 <b>22,7</b>	24,2 22,3 20,8 <b>23,2</b>

<sup>a</sup> W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.  
<sup>a</sup> During long-term period — annual averages.

TABL. 9 (378). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW<sup>a</sup> (dok.)CROP PRODUCTION AND YIELDS<sup>a</sup> (cont.)

LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS	Zbiory w tys. t Production in thous. t		Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt		
	ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Ziemniaki ..... <i>Potatoes</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	14600 10369 10462 <b>9703</b>	14186 9993 10030 <b>9268</b>	180 176 191 <b>191</b>	178 174 187 <b>187</b>
Buraki cukrowe ..... <i>Sugar beets</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	12236 11912 8715 <b>10849</b>	10039 9635 7278 <b>8979</b>	411 416 465 <b>543</b>	407 410 467 <b>553</b>
Oleiste ..... <i>Oilseeds</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	1203 1474 2128 <b>2528</b>	665 827 1380 <b>1647</b>	24,0 25,9 26,9 <b>30,3</b>	21,8 23,4 25,4 <b>28,7</b>
w tym rzepak i rzepik ..... <i>of which rape and turnip rape</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	1178 1450 2106 <b>2497</b>	645 810 1363 <b>1622</b>	24,6 26,3 27,3 <b>30,8</b>	22,4 23,8 25,8 <b>29,3</b>
Len — słoma ..... <i>Flax — straw</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	9,2 11,8 4,2 <b>2,5</b>	9,0 11,6 3,7 <b>2,4</b>	21,7 19,8 17,5 <b>13,3</b>	21,7 19,8 16,2 <b>14,0</b>
Tytoń ..... <i>Tobacco</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	26 33 41 <b>42</b>	26 33 41 <b>42</b>	19,8 22,5 23,7 <b>24,8</b>	19,8 22,5 23,7 <b>24,8</b>
Chmiel ..... <i>Hop</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	2,8 3,4 3,5 <b>3,9</b>	2,7 3,2 3,1 <b>3,7</b>	13,0 14,9 15,1 <b>17,9</b>	13,1 15,0 15,5 <b>18,1</b>
Okopowe pastewne ..... <i>Feed root plants</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	2434 1557 1308 <b>1232</b>	2417 1548 1297 <b>1205</b>	391 372 397 <b>419</b>	393 376 402 <b>419</b>
Siano: <i>Hay:</i>					
z trwałych użytków zielonych ..... <i>from permanent green land</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	13859 13522 14397 <b>15050</b>	13457 13102 13995 <b>14655</b>	39,7 39,9 45,2 <b>47,3</b>	44,1 43,2 46,7 <b>49,1</b>
z roślin strączkowych ..... <i>from pulses</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	87 43 30 <b>38</b>	74 37 26 <b>34</b>	36,3 33,5 35,4 <b>36,3</b>	37,2 32,9 35,4 <b>35,8</b>
z roślin motylkowych ..... <i>from legumes</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	1888 1929 2153 <b>2171</b>	1706 1738 1994 <b>2019</b>	46,1 42,2 45,6 <b>46,7</b>	45,5 41,6 45,6 <b>46,6</b>
Słoma zbóż podstawowych ..... <i>Straw from basic cereals</i>	2001—2005 2005 2008 <b>2009</b>	21154 22427 23141 <b>25381</b>	18374 19002 20114 <b>22222</b>	32,2 34,6 34,2 <b>36,8</b>	31,2 32,8 32,9 <b>35,5</b>

a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.

a During long-term period — annual averages.

TABL. 10 (379). ZBIORY I PLONY WARZYW

## VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS

WARZYWA	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	VEGETABLES
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
<b>Zbiory w tys. t .....</b>	<b>5283</b>	<b>5458</b>	<b>5203</b>	<b>5601</b>	<b>5068</b>	<b>5220</b>	<b>5023</b>	<b>5404</b>	<b>Production in thous. t</b>
Warzywa gruntowe .....	4653	4785	4430	4810	4495	4603	4309	4678	Ground vegetables
w tym:									of which:
kapusta .....	1365	1320	1201	1276	1358	1315	1198	1273	<i>cabbages</i>
cebula .....	701	714	618	708	620	618	557	643	<i>onions</i>
marchew .....	861	929	817	913	829	895	796	882	<i>carrots</i>
buraki .....	365	356	322	351	359	351	321	349	<i>beetroots</i>
ogórki .....	280	257	272	256	278	253	269	255	<i>cucumbers</i>
pomidory .....	235	232	257	265	230	226	253	260	<i>tomatoes</i>
Warzywa z upraw pod osłoni- namami .....	630	673	773	791	573	617	714	726	Vegetables cultivated under covers
<b>Plony w arzyw gruntowych z 1 ha w dt</b>									<b>Yields of ground vegetables per 1 ha in dt</b>
Kapusta .....	396	377	405	421	396	378	405	421	Cabbages
Cebula .....	212	206	205	225	204	195	200	218	Onions
Marchew .....	278	280	290	309	277	277	288	305	Carrots
Buraki .....	252	239	254	264	251	238	254	264	Beetroots
Ogórki .....	133	125	145	136	132	124	145	136	Cucumbers
Pomidory .....	181	176	210	206	179	173	209	204	Tomatoes

a Przeciętne roczne.  
a Annual averages.

TABL. 11 (380). ZBIORY OWOCÓW

## FRUIT PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	w tys. t <i>in thous. t</i>								
<b>Zbiory owoców z drzew .....</b>	<b>2762</b>	<b>2422</b>	<b>3288</b>	<b>3100</b>	<b>2701</b>	<b>2372</b>	<b>3221</b>	<b>3052</b>	<b>Tree fruit production</b>
w tym:									of which:
Jabłka .....	2325	2075	2831	2626	2270	2031	2770	2583	<i>Apples</i>
Gruszki .....	78,6	59,3	72,8	83,0	77,0	57,5	71,8	81,2	<i>Pears</i>
Śliwki .....	114	91,4	114	121	112	89,6	112	119	<i>Plums</i>
Wiśnie .....	177	140	202	189	175	138	199	188	<i>Cherries</i>
Czereśnie .....	43,1	37,5	40,8	50,5	42,8	37,3	40,6	50,3	<i>Sweet cherries</i>
<b>Zbiory owoców jagodowych</b>	<b>475</b>	<b>500</b>	<b>553</b>	<b>546</b>	<b>469</b>	<b>494</b>	<b>548</b>	<b>542</b>	<b>Berry fruit production</b>
w tym:									of which:
Truskawki .....	179	185	201	199	176	181	198	198	<i>Strawberries</i>
Maliny .....	51,0	65,5	81,6	81,8	50,8	65,3	81,2	81,4	<i>Raspberries</i>
Porzeczki .....	181	187	197	196	180	186	196	196	<i>Currants</i>
Agrest .....	21,7	16,7	16,2	15,8	21,6	16,6	16,1	15,7	<i>Gooseberries</i>

a Przeciętne roczne.  
a Annual averages.

TABL. 12 (381). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS									
Bydło .....	6083	5483	5757	5700	5734	5160	5424	5385	Cattle
w tym krowy .....	3098	2795	2807	2688	2955	2648	2665	2551	of which cows
Trzoda chlewna <sup>a</sup> .....	17122	18112	15425	14279	15447	16350	13404	12367	Pigs <sup>a</sup>
w tym lochy .....	1577	1813	1367	1374	1394	1623	1179	1191	of which sows
Owce .....	362	316	324	286	313	289	299	264	Sheep
w tym maciorki .....	223	206	203	180	193	191	188	167	of which ewes
Konie <sup>b</sup> .....	550	312	325	298	541	304	317	290	Horses <sup>b</sup>
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) .....	8013	7441	7270	7023	7470	6907	6691	6474	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt.

PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

Bydło .....	34	35	36	35	37	37	38	37	Cattle
w tym krowy .....	17	18	17	17	19	19	19	18	of which cows
Trzoda chlewna <sup>a</sup> .....	96	114	96	89	100	117	93	86	Pigs <sup>a</sup>
w tym lochy .....	8,9	11	8,5	8,5	9,0	12	8,2	8,2	of which sows
Owce .....	2,0	2,0	2,0	1,8	2,0	2,1	2,1	1,8	Sheep
w tym maciorki .....	1,3	1,3	1,3	1,1	1,2	1,4	1,3	1,2	of which ewes
Konie <sup>b</sup> .....	3,1	2,0	2,0	1,8	3,5	2,2	2,2	2,0	Horses <sup>b</sup>
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) .....	45	47	45	44	48	49	46	45	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

a Stan w końcu lipca. b Dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy przyjęciu współczynników (mnożników): dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

a As of the end of July. b Estimated data.

Note. The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 13 (382). **DRÓB<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

POULTRY<sup>a</sup>

End of the year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
Kury w tys. szt. ....	48274	113488	114266	114540	99238	Hens in thous. heads
w tym nioski .....	42649	45201	47487	47736	38183	of which laying hens
Gęsi w tys. szt. ....	614	2018	861	866	827	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt. ....	802	5008	6370	8493	6159	Turkeys in thous. heads
Kaczki <sup>b</sup> w tys. szt. ....	3571	4559	2832	2845	2788	Ducks <sup>b</sup> in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt. ....	271	713	707	711	687	Hens per 100 ha of agricultural land in heads
w tym nioski .....	239	284	294	296	264	of which laying hens

a W wieku powyżej 2 tygodni, w 2000 r. — w wieku 6 miesięcy i więcej. b Łącznie z drobiem pozostałym.

a Aged more than 2 weeks old, in 2000 — aged 6 months and more. b Including other poultry.

TABL. 14 (383). PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO

## PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		2000	2009	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	na 100 ha użytków ro- lnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads		
	w tys. szt. in thous. heads							
Bydło (bez cieląt) .....	1530	1149	1348	1360	1278	8,6	8,4	Cattle (excluding calves)
Cieleta .....	1038	736	752	713	693	5,8	4,4	Calves
Trzoda chlewna .....	22658	22737	21917	19008	16098	127	118	Pigs
Owce .....	236	167	178	171	160	1,3	1,1	Sheep
Konie .....	95	67	52	65	64	0,5	0,4	Horses

TABL. 15 (384). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW

## PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land	na 1 mieszkańca per capita			
					w kg in kg				

## W WADZE ŻYWEJ

## IN LIVE WEIGHT

Produkcja żywca rzeźnego .....	4112	4699	4975	4834	230,9	299,9	107,5	126,7	Production of animals for slaughter
bydło (bez cieląt) .....	635	599	722	740	35,7	45,9	16,6	19,4	cattle (excluding calves)
cielęta .....	83	61	66	61	4,6	3,8	2,1	1,6	calves
trzoda chlewna .....	2501	2540	2483	2202	140,4	136,6	65,4	57,7	pigs
owce .....	6,5	5,1	5,5	5,0	0,4	0,3	0,2	0,1	sheep
konie .....	45	34	29	37	2,5	2,3	1,2	1,0	horses
drób .....	834	1452	1664	1783	46,8	110,6	21,8	46,7	poultry
kozy i króliki .....	8,4	7,7	6,0	6,1	0,5	0,4	0,2	0,2	goats and rabbits

W WADZE POUBOJOWEJ CIEPŁEJ  
IN POST-SLAUGHTER WARM WEIGHT

Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) .....	3119	3565	3751	3623	175,1	224,7	81,5	94,9	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze .....	2961	3386	3555	3428	166,2	212,7	77,4	89,8	meat and fats
wołowe .....	331	313	378	387	18,6	24,0	8,7	10,1	beef
cielęce .....	50	37	39	37	2,8	2,3	1,3	1,0	veal
wieprzowe .....	1951	1981	1937	1717	109,5	106,5	51,0	45,0	pork
baranie .....	3,0	2,3	2,5	2,2	0,2	0,2	0,1	0,1	mutton
końskie .....	24	19	16	21	1,3	1,3	0,6	0,5	horseflesh
drobiowe .....	584	1017	1165	1248	32,8	77,4	15,3	32,7	poultry
kozy i królicze <sup>a</sup> .....	18	17	18	16	1,0	1,0	0,4	0,4	goat and rabbit <sup>a</sup>
podroby .....	158	179	196	195	8,9	12,0	4,1	5,1	pluck
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) .....	3,7	27	55	83	0,2	5,2	0,1	2,2	Live animal imports in terms of meat (including fats)
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) .....	51	72	67	80	2,8	5,0	1,3	2,1	Live animal exports in terms of meat (including fats)
Niezbilansowane różnice wagi <sup>b</sup> .....	-34	-30	-20	-8	-1,9	-0,5	-0,9	-0,2	Unbalanced weight differences <sup>b</sup>
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju .....	3038	3490	3719	3618	170,6	224,4	79,4	94,8	Production (meat, fats and pluck) from slaughter
mięso i tłuszcze .....	2887	3316	3526	3426	162,1	212,5	75,4	89,8	meat and fats
podroby .....	151	174	193	192	8,5	11,9	4,0	5,0	pluck

<sup>a</sup> Łącznie z dziczyzną. <sup>b</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi.

<sup>a</sup> Including game. <sup>b</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter.



TABL. 15 (384). **PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)**  
**PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land		na 1 mieszkańca per capita		
					w kg		in kg		

UBYTKI WAGI W UBOJU NA SKUTEK SCHŁODZENIA  
 WEIGHT LOSSES IN SLAUGHTERING AS A RESULT OF COOLING

Ubytki ..... | 43 | 47 | 49 | 41 | 2,4 | 2,5 | 1,1 | 1,0 | Losses

W WADZE SCHŁODZONEJ  
 IN COOLED WEIGHT

Produkcja z uboju .....	2995	3443	3670	3577	168,2	221,9	78,3	93,8	Production from slaughter
mięso .....	2539	2927	3114	3060	142,6	189,9	66,4	80,2	meat
wołowe .....	291	275	358	374	16,4	23,2	7,6	9,8	beef
cielęce .....	38	16	21	18	2,1	1,1	1,0	0,5	veal
wieprzowe .....	1602	1596	1533	1381	90,0	85,7	41,9	36,2	pork
baranie .....	1,2	1,2	1,4	1,2	0,1	0,1	0,0	0,0	mutton
końskie .....	10	10	11	14	0,5	0,9	0,3	0,4	horseflesh
drobiowe .....	579	1013	1171	1256	32,5	77,9	15,1	32,9	poultry
kozie i królicze <sup>a</sup> .....	18	16	18	16	1,0	1,0	0,5	0,4	goat and rabbit <sup>a</sup>
podroby .....	150	173	191	190	8,4	11,8	3,9	5,0	pluck
tłuszczce .....	306	343	365	327	17,2	20,2	8,0	8,6	fats
Uzysk tłuszczów poubojowych ...	21	10	10	8,7	1,2	0,5	0,6	0,2	Post-slaughter fats obtained
Ubytki w uboju i przetwórstwie ...	102	139	142	131	5,7	8,1	2,7	3,4	Losses during slaughtering and processing
Import <sup>c</sup> .....	77	300	583	664	4,3	41,2	2,0	17,4	Imports <sup>c</sup>
Eksport <sup>c</sup> .....	220	668	1023	1020	12,4	63,3	5,8	26,7	Exports <sup>c</sup>
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw .....	+12	+24	+16	-10	+0,6	-0,6	+0,3	-0,3	Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves
Spożycie (mięsa, podrobów i tłuszczów) .....	2783	2970	3114	3089	156,2	191,6	72,7	81,0	Consumption (meat, pluck and fats)
mięso i podroby <sup>d</sup> .....	2527	2719	2871	2859	141,9	177,3	66,0	75,0	meat and pluck <sup>d</sup>
mięso .....	2372	2553	2715	2701	133,2	167,5	62,0	70,8	meat
wołowe .....	270	150	144	137	15,2	8,5	7,1	3,6	beef
wieprzowe .....	1494	1489	1628	1619	83,9	100,4	39,1	42,4	pork
drobiowe .....	562	893	917	918	31,6	56,9	14,7	24,1	poultry
pozostałe .....	46	21	26	27	2,5	1,7	1,1	0,7	other
podroby .....	155	166	156	158	8,7	9,8	4,0	4,2	pluck
tłuszczce z uboju .....	256	251	243	230	14,3	14,3	6,7	6,0	fats from slaughter

<sup>a</sup> Łącznie z dziczyzną. <sup>c</sup> Mięso surowe, podroby i tłuszczce oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>d</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Including game. <sup>c</sup> Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. <sup>d</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 16 (385). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO, JAJ KURZYCH I WEŁNY NIEPRANEJ OWCEZJ**  
**PRODUCTION OF COWS' MILK, HEN EGGS AND SHEEP'S GREASY WOOL**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms				
Produkcja mleka w mln l .....	11533	11575	12063	12085	10721	10656	11165	11188	Milk production in mln l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l .....	3982	4147	4351	4455	3888	4027	4241	4342	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj w mln szt. ....	9013	9640	10463	10881	7527	7855	7851	8474	Egg production in mln units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nosiaki w szt. ....	201	208	217	226	194	201	204	219	Average annual number of eggs per laying hen in units
Produkcja wełny w t .....	1172	998	959	816	1092	931	892	762	Wool production in t
Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg .....	3,6	3,2	3,2	3,1	3,7	3,2	3,2	3,2	Average annual quantity of wool per sheep in kg

<sup>a</sup> Przeciętne roczne.

<sup>a</sup> Annual averages.

**Uwaga do tabl. 17—20**

Bilanse produktów rolniczych (roślinnych i zwierzęcych) opracowano w dostosowaniu do zaleceń EUROSTAT-u.

**Note to tables 17—20**

Agricultural products balance sheets (crop and animal) were compiled according to EUROSTAT requirements.

TABL. 17 (386). **BILANS ZBÓŻ<sup>a</sup>****CEREALS BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2004/05	2007/08	2008/09	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> .....	<b>25478</b>	<b>30668</b>	<b>29406</b>	<b>30033</b>	<b>Resource</b>
Produkcja (zbiory) .....	22341	29635	27143	27664	Production
Import .....	2422	1033	2243	2277	Imports
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> .....	715	—	20	92	Decrease in stocks <sup>b</sup>
<b>Rozchód</b> .....	<b>25478</b>	<b>30668</b>	<b>29406</b>	<b>30033</b>	<b>Use</b>
Eksport .....	105	741	1108	2448	Exports
Zużycie krajowe .....	25341	26122	26438	27021	Domestic uses
siew .....	1960	1831	1767	1782	sowing
straty .....	1097	1257	1108	1145	losses
spasanie .....	15516	16043	16831	17117	feeding
zużycie przemysłowe <sup>c</sup> .....	930	1181	1430	1730	industrial uses <sup>c</sup>
spożycie .....	5838	5810	5302	5247	consumption
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> .....	32	3805	1860	564	Increase in stocks <sup>b</sup>

a Pszenica, żyto, jęczmień, owies i mieszanki zbożowe, pszenżyto, kukurydza na ziarno, zboża pozostałe (proso, gryka).  
b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu. c Bez przemiału zbóż.

a Wheat, rye, barley, oats and cereal mixed, triticale, maize for grain, other cereals (millet, buckwheat). b Stocks in industrial processing and trade. c Excluding grain milling.

TABL. 18 (387). **BILANS ZIEMNIAKÓW<sup>a</sup>****POTATOES BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2004/05	2007/08	2008/09	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> .....	<b>24632</b>	<b>14153</b>	<b>12020</b>	<b>10701</b>	<b>Resource</b>
Produkcja (zbiory) .....	24232	13999	11791	10462	Production
Import .....	400	154	229	239	Imports
<b>Rozchód</b> .....	<b>24632</b>	<b>14153</b>	<b>12020</b>	<b>10701</b>	<b>Use</b>
Eksport .....	367	400	408	441	Exports
Zużycie krajowe .....	24265	13753	11612	10260	Domestic uses
sadzenie .....	2795	1493	1360	1220	planting
straty .....	3390	1550	950	900	losses
spasanie .....	11765	4908	3964	2887	feeding
zużycie przemysłowe .....	1205	862	723	753	industrial uses
w tym na skrobię .....	815	760	650	670	of which for starch
spożycie .....	5110	4940	4615	4500	consumption

a Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

a Including potatoes designated for processing.

TABL. 19 (388). **BILANS MLEKA KROWIEGO ŚWIEŻEGO<sup>a</sup>****FRESH COWS' MILK BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln l in mln l				
<b>Przychód</b> .....	<b>12063</b>	<b>11898</b>	<b>12807</b>	<b>12930</b>	<b>Resource</b>
Produkcja .....	11543	11575	12063	12085	Production
Import .....	520	295	644	792	Imports
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> .....	—	28	100	53	Decrease in stocks <sup>b</sup>
<b>Rozchód</b> .....	<b>12063</b>	<b>11898</b>	<b>12807</b>	<b>12930</b>	<b>Use</b>
Eksport .....	823	2484	2999	2732	Exports
Zużycie krajowe .....	10980	9414	9808	10198	Domestic uses
straty .....	21	21	24	24	losses
spasanie .....	660	550	550	500	feeding
spożycie .....	10299	8843	9234	9674	consumption
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> .....	260	—	—	—	Increase in stocks <sup>b</sup>

a Łącznie z przeznaczonym na przetwory. b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

a Including milk designated for processing. b Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 20 (389). **BILANS JAJ<sup>a</sup>***EGGS BALANCE SHEET<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t / in thous. t				
<b>Przychód</b> .....	<b>427</b>	<b>561</b>	<b>618</b>	<b>649</b>	<b>Resource</b>
Produkcja .....	424	545	590	614	Production
Import .....	3	16	28	35	Imports
<b>Rozchód</b> .....	<b>427</b>	<b>561</b>	<b>618</b>	<b>649</b>	<b>Use</b>
Eksport .....	3	62	151	168	Exports
Zużycie krajowe .....	424	499	467	481	Domestic uses
jaja do wylęgu .....	20	51	56	57	eggs for hatching
straty .....	0,1	1	1	2	losses
spasanie .....	0,02	0,03	0,03	1	feeding
zużycie przemysłowe .....	0,1	0,4	1	1	industrial uses
spożycie .....	404	447	409	420	consumption

a Kurze, kaczce, gęsie i indycze, w 2000 r. jaja kurze; łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

a Hen, duck, geese and turkey eggs, in 2000 hen eggs; including eggs designated for processing.

TABL. 21 (390). **CIĄGNIKI ROLNICZE**

Stan w czerwcu

*AGRICULTURAL TRACTORS*

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
------------------	-------------------	------	------	------	---------------

**OGÓŁEM****TOTAL**

W tysiącach sztuk .....	1306,7	1437,2	1566,3	1577,3	In thousand units
Przeciętna nominalna moc silnika w kW ...	31,8	39,3	39,9	39,9	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha .....	14	11	10	10	Agricultural land area per tractor in ha

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE

of which PRIVATE FARMS

W tysiącach sztuk .....	1257,5	1415,8	1545,2	1556,1	In thousand units
Przeciętna nominalna moc silnika w kW ...	31,6	38,9	39,4	39,4	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha .....	12	10	9,3	9,3	Agricultural land area per tractor in ha

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 22 (391). **ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ**

Stan w czerwcu

*DRAFT FORCE RESOURCES*

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms				
<b>W tysiącach jednostek pociągowych</b> .....	<b>10050</b>	<b>10606</b>	<b>11722</b>	<b>11779</b>	<b>9675</b>	<b>10328</b>	<b>11562</b>	<b>11618</b>	<b>In thousand draft units</b>
siła pociągowa:									draft force:
Żywa .....	472	224	223	199	467	219	218	194	Live
Mechaniczna <sup>a</sup> .....	9578	10382	11499	11580	9208	10109	11344	11424	Mechanical <sup>a</sup>
<b>Na 100 ha użytków rolnych w jednostkach pociągowych</b> .....	<b>56,4</b>	<b>66,7</b>	<b>72,6</b>	<b>73,0</b>	<b>62,6</b>	<b>73,7</b>	<b>80,1</b>	<b>80,3</b>	<b>Per 100 ha of agricultural land in draft units</b>
siła pociągowa:									draft force:
Żywa .....	2,6	1,4	1,4	1,2	3,0	1,5	1,6	1,3	Live
Mechaniczna <sup>a</sup> .....	53,8	65,3	71,2	71,8	59,6	72,2	78,5	79,0	Mechanical <sup>a</sup>

a W 2000 r. — stan w dniu 31 XII.

a In 2000 — as of 31 XII.

TABL. 23 (392). MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH

Stan w dniu 31 XII

DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Użytki rolne zmeliorowane:					<i>Drained agricultural land:</i>
w tysiącach hektarów .....	6661	6648	6422	6421	<i>in thousand hectares</i>
grunty orne .....	4725	4721	4631	4630	<i>arable land</i>
w tym: zdrenowane .....	3980	3982	3982	3982	<i>of which: drained</i>
nawadniane .....	53	50	49	48	<i>watered</i>
łąki i pastwiska .....	1936	1927	1791	1791	<i>meadows and pastures</i>
w tym: zdrenowane .....	403	401	401	401	<i>of which: drained</i>
nawadniane .....	401	393	365	364	<i>watered</i>
w % ogólnej powierzchni użytków rolnych	37,4	41,8	39,8	39,8	<i>in % of total agricultural land</i>
w % powierzchni użytków rolnych wymagających melioracji <sup>a</sup> .....	72,3	72,1	69,7	69,7	<i>in % of area of agricultural land requiring drainage<sup>a</sup></i>

a Oszacowanej na 9,2 mln ha.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

a Estimated per 9,2 mln ha.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 24 (393). ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999/2000	2004/05	2007/08	2008/09		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TYSIĄCACH TON  
IN THOUSAND TONNES

Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup>	1527	1628	2142	1899	1647	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>
azotowe .....	861	895	1142	1095	936	<i>nitrogenous</i>
fosforowe .....	297	324	462	375	339	<i>phosphatic</i>
potasowe .....	369	409	538	429	372	<i>potassic</i>
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> .....	1694	1456	622	530	337	<i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg  
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg

Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup>	85,8	102,4	132,6	117,9	114,0	<i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>
azotowe .....	48,4	56,3	70,7	68,0	64,8	<i>nitrogenous</i>
fosforowe .....	16,7	20,4	28,6	23,3	23,5	<i>phosphatic</i>
potasowe .....	20,7	25,7	33,3	26,6	25,7	<i>potassic</i>
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> .....	95,1	91,5	38,5	32,9	23,3	<i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>

a Łącznie z wieloskładnikowymi. b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

a Including mixed fertilizers. b Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 25 (394). **SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN<sup>a</sup>**  
**SALES OF PLANT PROTECTION PRODUCTS<sup>a</sup>**

ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN	2000	2005	2008	2009	PLANT PROTECTION PRODUCTS
	w t in t				
<b>W masie towarowej .....</b>	<b>22164</b>	<b>41135</b>	<b>53347</b>	<b>49761</b>	<b>In commodity mass</b>
Owadobójcze .....	2533	1917	3012	3390	Insecticides
Grzybobójcze i zaprawy nasienne .....	4686	9915	13217	13531	Fungicides and seed dressings
Chwastobójcze .....	} 13233	24455	31766	28035	Herbicides
Regulatory wzrostu .....		2483	2536	3058	Regulators of growth
Gryzoniobójcze .....	53	249	107	146	Rodent poisons
Pozostałe .....	1659	2116	2709	1601	Others
<b>W substancji aktywnej .....</b>	<b>8848</b>	<b>16039</b>	<b>20614</b>	<b>18495</b>	<b>In active substance</b>

<sup>a</sup> W 2000 r. dane dotyczą wybranych środków ochrony roślin dopuszczonych do obrotu w Polsce; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 501.

<sup>a</sup> In 2000 data concern selected plant protection products allowed for using in Poland; see general notes, item 13 on page 501.

TABL. 26 (395). **BYDŁO, OWCE I KONIE WPISANE DO KSIĄG INWENTARZA ZARODOWEGO**  
Stan w końcu roku  
**CATTLE, SHEEP AND HORSES IN BREEDING REGISTERS**  
End of the year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Bydło: buhaje .....	1538	1753	1923	2081	Cattle: bulls
krowy .....	192862	482725	557872	559213	cows
Owce — maciorki .....	107468	97219	67643	69304	Sheep — ewes
Konie: ogiery .....	3830	3891	4848	3776	Horses: stallions
klacze .....	26373	20625	19819	20634	mares

Ż r ó d ł o: dane Polskiej Federacji Hodowców Bydła i Producentów Mleka, Polskiego Związku Owczarskiego oraz Polskiego Związku Hodowców Koni.

S o u r c e: data of the Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers, the Polish Union of Sheep-Farmers and the Polish Horse Breeders Association.

TABL. 27 (396). **INSEMINACJA KRÓW**  
**ARTIFICIAL INSEMINATION OF COWS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Punkty inseminacyjne (stan w dniu 31 XII)	4052	3263	3232	3297	Insemination facilities (as of 31 XII)
Krowy inseminowane <sup>a</sup> :					Cows inseminated <sup>a</sup> :
w tysiącach sztuk .....	1843	2587	2419	2286	in thousand heads
w % ogólnej liczby krów <sup>b</sup> .....	59,5	86,1	78,8	78,1	in % of total cows <sup>b</sup>

<sup>a</sup> W 2000 r. bez jałówek. <sup>b</sup> Stan w czerwcu.

Ż r ó d ł o: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> In 2000 excluding heifers. <sup>b</sup> As of June.

S o u r c e: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 28 (397). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH  
 PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2008	2009	AGRICULTURAL PRODUCTS
CENY BIEŻĄCE <sup>a</sup> CURRENT PRICES <sup>a</sup> W milionach złotych In million zlotys					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>22388,5</b>	<b>30948,0</b>	<b>35416,5</b>	<b>37142,7</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Produkty roślinne</b> .....	<b>7488,9</b>	<b>8562,0</b>	<b>10735,0</b>	<b>11678,0</b>	<b>Crop products</b>
w tym:					of which:
Zboża .....	3458,3	2782,8	3971,3	4213,6	Cereals
w tym zboża podstawowe .....	3234,6	2427,2	3499,2	3755,7	of which basic cereals
pszenica .....	2682,2	1788,5	2496,9	2712,2	wheat
żyto .....	249,5	243,4	389,1	424,5	rye
jęczmień .....	193,9	232,7	384,3	322,6	barley
owies i mieszanki zbożowe .....	28,8	31,1	45,6	32,6	oats and cereal mixed
pszenżyto .....	80,2	131,5	183,3	263,6	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszo- we .....	3387,2	2747,7	3908,9	4169,4	of which consumer and for feeds ce- reals
w tym zboża podstawowe .....	3166,7	2404,0	3443,6	3719,2	of which basic cereals
pszenica .....	2645,6	1780,3	2473,1	2696,1	wheat
żyto .....	244,7	239,4	384,3	422,7	rye
jęczmień .....	178,8	227,7	373,0	315,1	barley
owies i mieszanki zbożowe .....	24,7	29,5	41,6	28,9	oats and cereal mixed
pszenżyto .....	72,9	127,1	171,6	256,4	triticale
Strączkowe konsumpcyjne <sup>b</sup> .....	9,4	11,6	13,7	16,6	Consumer pulses <sup>b</sup>
Ziemniaki .....	296,7	274,6	354,5	355,2	Potatoes
Buraki cukrowe .....	1337,7	2083,6	886,7	1255,0	Sugar beets
Rzepak i rzepik .....	724,8	1051,2	2417,0	2655,0	Rape and turnip rape
w tym przemysłowy .....	722,7	1049,3	2409,2	2640,1	of which industrial
Warzywa .....	421,3	689,9	858,5	956,5	Vegetables
Owoce .....	702,7	975,2	1289,1	1426,4	Fruit
Siano łąkowe .....	0,3	0,4	1,1	1,1	Meadow hay
Stoma zbóż podstawowych .....	3,9	15,9	37,6	18,2	Straw from basic cereals
<b>Produkty zwierzęce</b> .....	<b>14899,6</b>	<b>22386,0</b>	<b>24681,5</b>	<b>25464,7</b>	<b>Animal products</b>
w tym:					of which:
Bydło (bez cieląt) .....	1228,2	1983,8	2166,1	2557,3	Cattle (excluding calves)
Cielęta .....	116,5	157,6	110,7	132,7	Calves
Trzoda chlewna .....	5469,4	7429,0	7777,5	8060,4	Pigs
Owce .....	15,5	14,2	10,3	12,7	Sheep
Konie .....	162,1	125,5	86,4	107,2	Horses
Drób .....	2355,8	4109,5	5140,1	5941,7	Poultry
Mleko krowie .....	5157,9	7976,2	8882,3	7956,3	Cows' milk
Jaja kurze konsumpcyjne .....	117,9	223,5	167,7	105,8	Consumer hen eggs
Wełna nieprana owcza .....	0,8	0,8	0,9	0,3	Sheep's greasy wool

a Płacone dostawcom. b Bez materiału siewnego.  
 a Paid to suppliers. b Excluding sowing.

TABL. 28 (397). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2008	2009	AGRICULTURAL PRODUCTS
CENY BIEŻĄCE <sup>a</sup> (dok.) CURRENT PRICES <sup>a</sup> (cont.) Na 1 ha użytków rolnych w zł Per 1 ha of agricultural land in zł					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1257</b>	<b>1945</b>	<b>2192</b>	<b>2304</b>	<b>TOTAL</b>
Produkty: roślinne .....	420	538	664	724	Products: crop
zwierzęce .....	837	1407	1528	1580	animal
Udział skupu w końcowej produkcji rolniczej w % Share of procurement in final agricultural output in %					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>57,8</b>	<b>61,7</b>	<b>55,8</b>	<b>58,5</b>	<b>TOTAL</b>
W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE <sup>c</sup> IN TERMS OF CEREAL UNITS <sup>c</sup> W milionach ton In million tonnes					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>332,0</b>	<b>418,9</b>	<b>418,7</b>	<b>467,3</b>	<b>TOTAL</b>
Produkty: roślinne .....	133,3	147,9	138,2	186,3	Products: crop
zwierzęce .....	198,7	271,0	280,5	281,0	animal
Na 1 ha użytków rolnych w dt Per 1 ha of agricultural land in dt					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>18,6</b>	<b>26,3</b>	<b>26,0</b>	<b>29,0</b>	<b>TOTAL</b>
Produkty: roślinne .....	7,5	9,3	8,6	11,6	Products: crop
zwierzęce .....	11,1	17,0	17,4	17,4	animal

a Płacone dostawcom. c Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż.  
a Paid to suppliers. c A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals.

TABL. 29 (398). DYNAMIKA SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>106,9</b>	<b>104,6</b>	<b>105,0</b>	<b>103,9</b>	<b>101,0</b>	<b>98,6</b>	<b>109,0</b>	<b>146,1</b>	<b>195,1</b>	<b>147,5</b>	<b>112,7</b>
<b>TOTAL</b>											
Produkty roślinne .....	98,4	112,5	101,4	103,0	100,8	98,8	128,0	162,0	203,3	152,3	131,3
Crop products											
Produkty zwierzęce .....	111,0	100,8	106,6	104,2	101,1	98,5	100,8	137,5	189,5	143,8	104,5
Animal products											

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 500.  
a See general notes, item 9 on page 500.

TABL. 30 (399). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2008	2009	AGRICULTURAL PRODUCTS
O G Ó Ł E M T O T A L					
Zboża w tys. t .....	7089,2	7866,6	6529,8	9511,8	Cereals in thous. t
w tym zboża podstawowe .....	6579,0	6890,9	5650,6	8501,9	of which basic cereals
pszenica .....	5265,2	4870,1	3881,3	5614,1	wheat
żyto .....	687,8	873,7	750,6	1295,4	rye
jęczmień .....	382,8	620,3	592,5	785,6	barley
owies i mieszanki zbożowe .....	71,8	105,6	87,7	101,6	oats and cereal mixed
pszenżyto .....	171,4	421,2	338,5	705,2	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	6967,5	7805,4	6453,8	9438,8	of which consumer and for feeds ce- reals
w tym zboża podstawowe .....	6461,7	6841,3	5580,1	8436,4	of which basic cereals
pszenica .....	5206,3	4852,2	3849,6	5587,1	wheat
żyto .....	676,8	866,3	744,0	1291,0	rye
jęczmień .....	356,9	609,6	579,5	772,4	barley
owies i mieszanki zbożowe .....	63,5	101,2	82,6	93,9	oats and cereal mixed
pszenżyto .....	158,2	412,0	324,4	692,0	triticale
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> w tys. t .....	4,9	6,7	4,8	5,4	Consumer pulses <sup>a</sup> in thous. t
Ziemniaki w tys. t .....	1278,5	1075,3	1192,6	1119,3	Potatoes in thous. t
Buraki cukrowe w tys. t .....	13134,4	11856,3	8554,9	10849,2	Sugar beets in thous. t
Rzepak i rzepik w tys. t .....	898,5	1358,2	1905,9	2453,2	Rape and turnip rape in thous. t
w tym przemysłowy .....	896,4	1356,9	1900,4	2439,2	of which industrial
Warzywa w tys. t .....	783,1	1262,3	1235,8	1334,4	Vegetables in thous. t
Owoce w tys. t .....	911,4	1194,0	1374,3	2186,5	Fruit in thous. t
Siano łąkowe w tys. t .....	1,5	1,5	11,7	9,5	Meadow hay in thous. t
Słoma zbóż podstawowych w tys. t .....	50,2	151,8	331,8	172,3	Straw from basic cereals in thous. t
Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w tys. t .....	2683,9	3782,9	3995,3	4000,0	Animals for slaughter <sup>b</sup> in thous. t
bydło (bez cieląt) .....	423,7	490,2	537,6	565,6	cattle (excluding calves)
cielęta .....	19,4	16,1	14,6	14,4	calves
trzoda chlewna .....	1484,6	1944,4	1940,2	1767,7	pigs
owce .....	2,8	2,1	1,8	1,9	sheep
konie .....	31,9	20,8	14,7	18,1	horses
drób .....	721,5	1309,3	1486,4	1632,3	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w tys. t .....	1915,9	2712,9	2853,7	2837,9	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in thous. t
Mleko krowie w mln l .....	6583,1	8583,8	8686,4	8878,2	Cows' milk in mln l
Jaja kurze konsumpcyjne w mln szt. ....	552,2	1238,5	888,3	420,5	Consumer hen eggs in mln units
Wetna nieprana owcza w t .....	333	227	377,0	149,5	Sheep's greasy wool in t

 NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
 PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND

Zboża podstawowe <sup>d</sup> w kg .....	369	433	350	527	Basic cereals <sup>d</sup> in kg
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w kg .....	108	171	177	176	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in kg
Mleko krowie w l .....	370	540	538	551	Cows' milk in l

a Bez materiału siewnego. b W wadze żywej. c Wołowce, cielęce, wieprzowce, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. d Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Excluding sowing. b In live weight. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. d Including cereal mixed.



TABL. 31 (400). **SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW W LATACH GOSPODARCZYCH**  
*PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES BY FARMING YEAR*

ZIEMIOPŁODY	1999/2000	2004/05	2007/08	2008/09	CROPS
	w tys. t in thous. t				
Zboża .....	6254,3	8057,4	6917,7	8513,9	Cereals
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> .....	5964,8	7103,7	5861,3	7569,8	of which basic cereals <sup>a</sup>
w tym: pszenica .....	4393,9	5114,6	4101,7	5255,0	of which: wheat
żyto .....	970,6	996,4	673,5	1006,8	rye
pszenżyto .....	153,8	361,5	324,6	515,1	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe .....	6123,7	7968,2	6852,3	8436,2	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> .....	5837,1	7022,0	5806,3	7496,6	of which basic cereals <sup>a</sup>
w tym: pszenica .....	4331,1	5078,5	4079,9	5222,0	of which: wheat
żyto .....	957,1	984,2	668,2	1000,2	rye
pszenżyto .....	139,6	350,0	313,7	5000,4	triticale
Ziemniaki .....	753,2	1323,4	1206,5	1184,1	Potatoes

a Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Including cereal mixed.

## Łowiectwo Hunting

TABL. 32 (401). **NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>**  
 Stan w dniu 10 III  
*SELECTED GAME SPECIES<sup>a</sup>*  
 As of 10 III

ZWIERZĘTA ŁOWNE	2000	2005	2008	2009	GAME SPECIES
	w tys. szt. in thous. heads				
Łosie .....	2,1	3,9	6,5	7,5	Moose
Jelenie .....	117	141	164	176	Deer
Daniele .....	9,1	13	18	21	Fallow deer
Sarny .....	597	692	760	828	Roe deer
Dziki .....	118	174	212	251	Wild boars
Lisy .....	145	201	209	203	Foxes
Zające .....	551	475	532	562	Hares
Mufłony .....	1,7	1,7	2,1	2,6	Mouflons
Bażanty .....	264	333	413	462	Pheasants
Kuropatwy .....	346	347	408	442	Partridges

a Dane szacunkowe.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

a Estimated data.

Source: data of the Ministry of the Environment as well as the Polish Hunting Association.

TABL. 33 (402). ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup>  
 SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup>

ZWIERZĘTA ŁOWNE	2000/01	2005/06	2008/09	2009/10	GAME SPECIES
Odstrzał w tys. szt.:					<i>Shot in thous. heads:</i>
jelenie .....	41	41	46	51	<i>deer</i>
daniele .....	2,5	3,3	4,3	5,1	<i>fallow deer</i>
sarny .....	158	147	157	176	<i>roe deer</i>
dziki .....	93	138	226	218	<i>wild boars</i>
lisy .....	101	175	146	141	<i>foxes</i>
zające .....	65	30	18	19	<i>hares</i>
bażanty .....	95	102	147	111	<i>pheasants</i>
kuropatwy .....	23	18	15	12	<i>partridges</i>
Odłów w szt.:					<i>Trapped in heads:</i>
zające .....	6342	1243	441	82	<i>hares</i>
kuropatwy .....	282	—	15	43	<i>partridges</i>
Zasiedlenie <sup>b</sup> w tys. szt. — bażanty	62,0	98,8	96,5	87,2	<i>Stocked<sup>b</sup> in thous. heads — pheasants</i>

a Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. b Wprowadzanie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzierzawionych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

a Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. b Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

Source: data of the Ministry of the Environment as well as the Polish Hunting Association.

## Leśnictwo Forestry

 TABL. 34 (403). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH  
 Stan w dniu 31 XII  
 FOREST LAND  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM w tys. ha .....</b>	<b>9059</b>	<b>9200</b>	<b>9273</b>	<b>9296</b>	<b>TOTAL in thous. ha</b>
<b>Lasy .....</b>	<b>8865</b>	<b>9000</b>	<b>9066</b>	<b>9089</b>	<b>Forests</b>
Publiczne .....	7341	7410	7431	7434	Public
własność Skarbu Państwa .....	7262	7328	7347	7350	owned by the State Treasury
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych .....	6953	7042	7064	7068	managed by the State Forests
parki narodowe .....	181	183	184	184	national parks
własność gmin .....	79	82	84	84	gmina owned
Prywatne .....	1524	1590	1635	1655	Private
w tym własność:					of which property of:
osób fizycznych .....	1428	1492	1537	1557	natural persons
wspólnot gruntowych .....	69	68	68	68	land co-operatives
<b>Grunty związane z gospodarką leśną</b>	<b>194</b>	<b>200</b>	<b>207</b>	<b>207</b>	<b>Land connected with silviculture</b>
<b>LESISTOŚĆ w % .....</b>	<b>28,4</b>	<b>28,8</b>	<b>29,0</b>	<b>29,1</b>	<b>FOREST COVER in %</b>
<b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI ŁĄDOWEJ KRAJU w % .....</b>	<b>29,8</b>	<b>30,0</b>	<b>30,3</b>	<b>30,4</b>	<b>SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA in %</b>

## Uwaga do tablic 35—37

Dane opracowano na podstawie wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2005—2009 przez Biuro Urządzenia Lasu i Geodezji Leśnej; dane nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

## Note to tables 35—37

Data prepared on the basis of the large-scale forest inventory in the country conducted in 2005—2009 by the Bureau for Forest Management and Geodesy; data are not strictly comparable with the data published in the previous editions of the Yearbook.

TABL. 35 (404). POWIERZCHNIA LASÓW

## FOREST AREAS

## A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW

## BY AGE OF TREE STANDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. ha Grand total in thous. ha	W tym — w % ogółem — powierzchnia zalesiona Of which wooded area in % of grand total area						
		razem total	drzewostany tree stands					w klasie odnowienia <sup>a</sup> i o budowie przerębowej  in renewal class <sup>a</sup> with a through- fell con- struction
			w klasie wieku in age group					
			I (1—20 lat years)	II (21—40)	III (41—60)	IV (61—80)	V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>9066,4</b>	<b>96,4</b>	<b>11,8</b>	<b>16,3</b>	<b>27,6</b>	<b>18,2</b>	<b>20,3</b>	<b>2,2</b>
<b>TOTAL</b> .....								
Lasy publiczne .....	7431,1	97,1	12,0	15,3	25,0	18,9	23,4	2,5
Public forests								
w tym w zarządzie Lasów Państwowych .....	7064,4	97,3	12,4	15,5	25,4	18,9	22,7	2,4
of which managed by the State Forests								
Lasy prywatne .....	1635,3	92,9	10,5	21,1	38,3	15,9	6,2	0,9
Private forests								

## B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE

## BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS

GATUNKI DRZEW	Ogółem w tys. ha Grand total in thous. ha	Lasy publiczne Public forests			Lasy prywatne Private forests	SPECIES OF TREES
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
			w % ogółem in % of total			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>9066,4</b>	<b>82,0</b>	<b>77,9</b>	<b>18,0</b>	<b>TOTAL</b>	
Drzewa iglaste .....	6421,4	82,7	79,3	17,3	Coniferous trees	
w tym:					of which:	
sosna .....	5478,7	82,8	80,2	17,2	pine	
świerk .....	583,1	83,8	75,8	16,2	spruce	
jodła .....	263,9	73,9	66,9	26,1	fir	
Drzewa liściaste .....	2645,0	80,3	74,5	19,7	Broadleaved trees	
w tym:					of which:	
buk .....	502,9	89,8	77,8	10,2	beech	
dąb .....	624,5	86,3	82,8	13,7	oak	
grab .....	107,8	63,7	60,6	36,3	hornbeam	
brzoza .....	667,1	77,4	74,0	22,6	birch	
olsza .....	479,7	73,6	68,9	26,4	alder	
osika .....	65,8	49,9	46,6	50,1	aspen	
topola .....	9,0	80,7	76,8	19,3	poplar	

a Łącznie z klasą do odnowienia.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Including regeneration class.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 36 (405). **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU**  
**GROWING STOCK OF STANDING WOOD**  
**A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW**  
**BY AGE OF TREE STANDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> Gross <sup>a</sup> grand total timber in hm <sup>3</sup>	W tym — w % ogółem — na powierzchni zalesionej Of which in wooded area in % of grand total area								
		razem total	drzewostany tree stands					V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)	w klasie odnowienia <sup>c</sup> i o budowie przerębowej in renewal class <sup>c</sup> with a through-fell construction	prze- stoje <sup>b</sup> hold-over trees <sup>b</sup>
			w klasie wieku in age group							
			I (1—20 lat years)	II (21—40)	III (41—60)	IV (61—80)				
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b> .....	<b>2304,0</b>	<b>99,7</b>	<b>0,9</b>	<b>10,6</b>	<b>29,7</b>	<b>23,7</b>	<b>31,4</b>	<b>2,7</b>	<b>0,7</b>	
Lasy publiczne .....	1962,3	99,8	0,9	9,5	26,4	24,1	35,2	3,0	0,7	
w tym w zarządzie Lasów Państwowych .....	1849,3	99,8	0,9	9,8	26,9	24,3	34,3	2,9	0,7	
of which managed by the State Forests .....										
Lasy prywatne .....	341,7	99,2	1,2	16,9	47,1	22,0	9,9	1,2	0,9	
Private forests .....										

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**  
**BY DOMINANT SPECIES IN TREE STANDS**

GATUNKI DRZEW	Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> Gross <sup>a</sup> grand total timber in hm <sup>3</sup>	Lasy publiczne Public forests			Lasy prywatne Private forests	SPECIES OF TREES
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2304,0</b>	<b>85,2</b>	<b>80,3</b>	<b>14,8</b>	<b>TOTAL</b>	
Drzewa iglaste .....	1696,3	85,9	81,9	14,1	Coniferous trees	
w tym:					of which:	
sosna .....	1434,4	86,1	83,0	13,9	pine	
świerk .....	156,9	87,5	78,0	12,5	spruce	
jodła .....	82,5	77,8	67,9	22,2	fir	
Drzewa liściaste .....	607,7	83,1	75,7	16,9	Broadleaved trees	
w tym:					of which:	
buk .....	156,1	91,1	76,8	8,9	beech	
dąb .....	138,6	89,5	85,0	10,5	oak	
grab .....	24,7	66,9	63,3	33,1	hornbeam	
brzoza .....	113,5	79,2	76,0	20,8	birch	
olsza .....	115,9	75,0	69,3	25,0	alder	
osika .....	13,6	52,0	46,3	48,0	aspen	
topola .....	2,3	76,1	72,5	23,9	poplar	

a W korze. b Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębności. c Łącznie z klasą do odnowienia.  
 Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Overbark. b Trees not felled in the assumed throughfell order. c Including regeneration class.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 37 (406). ZASOBNOŚĆ I PRZECIĘTNY WIEK DRZEWOSTANÓW W LASACH  
RESOURCES AND AVERAGE AGE OF TREE STANDS IN FORESTS

GATUNKI DRZEWA <sup>a</sup> SPECIES OF TREES <sup>a</sup>	Zasobność — grubizna brutto <sup>b</sup> na 1 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup> Resources of gross <sup>b</sup> timber per 1 ha of forest areas in m <sup>3</sup>				Przeciętny wiek drzewostanów w latach Average age of tree stands in years			
	ogółem grand total	las publiczne public forests		las prywatne private forests	ogółem grand total	las publiczne public forests		las prywatne private forests
		razem total	w tym w zarzą- dzie Lasów Państwo- wych of which managed by the State Forests			razem total	w tym w zarzą- dzie Lasów Państwo- wych of which managed by the State Forests	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>254</b>	<b>264</b>	<b>262</b>	<b>209</b>	<b>55</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>45</b>
<b>TOTAL</b>								
Drzewa iglaste .....	264	275	273	215	57	59	58	46
<i>Coniferous trees</i>								
w tym: of which:								
sosna .....	262	272	271	211	57	59	59	45
<i>pine</i>								
świerk .....	269	281	277	208	52	54	53	44
<i>spruce</i>								
jodła .....	313	329	318	265	65	68	67	54
<i>fir</i>								
Drzewa liściaste .....	230	238	233	197	52	54	53	46
<i>Broadleaved trees</i>								
w tym: of which:								
buk .....	310	315	307	271	66	68	67	51
<i>beech</i>								
dąb .....	222	230	228	171	55	56	56	43
<i>oak</i>								
grab .....	229	240	239	209	54	58	56	48
<i>hornbeam</i>								
brzoza .....	170	174	175	157	42	44	44	38
<i>birch</i>								
olsza .....	242	246	243	229	46	48	48	42
<i>alder</i>								
osika .....	207	216	206	199	39	42	41	36
<i>aspen</i>								
topola .....	252	237	237	312	44	42	41	52
<i>poplar</i>								

a Panujące (przeważające) w drzewostanie. b W korze.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Dominant species in the tree stand. b Overbark.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 38 (407). LEŚNE ZASOBY GENETYCZNE<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GENETIC FOREST RESOURCES<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym gatunki drzew Of which tree species					
		sosna pine	świerk spruce	jodła fir	buk beech	dąb oak	olsza czarna black alder
		w ha in ha					
Drzewa mateczne <sup>b</sup> ..... Parents of family <sup>b</sup>	8421	2959	540	425	542	851	578
Drzewostany nasienne rejestrowane: Seed tree stands registered:							
w II części KRLMP <sup>c</sup> ..... in KRLMP part II <sup>c</sup>	16278	6951	1467	1361	2012	2923	520
w I części KRLMP <sup>c</sup> ..... in KRLMP part I <sup>c</sup>	216629	1358281	12107	7369	20733	24082	6564
Plantacje nasienne klonowe ..... Clonal seed orchards	997	360	63	34	33	65	56
Plantacje nasienne rodowe ..... Ancestral seed orchards	819	313	17	33	14	39	6
Uprawy pochodne ..... Derived crops	65408	44220	2162	2695	4702	5730	1141

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 503. b W sztukach. c Krajowy Rejestr Leśnego Materiału Podstawowego.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a See general notes, item 4 on page 503. b In units. c The National Register of the Forest Basic Material.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 39 (408). POZYSKANIE DREWNA<sup>a</sup>REMOVALS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M w dam<sup>3</sup> .....</b>	<b>27659</b>	<b>31945</b>	<b>34273</b>	<b>34629</b>	<b>T O T A L in dam<sup>3</sup></b>
Grubizna .....	26025	29725	32407	32701	Timber
lasz publiczne .....	24593	28601	31158	31612	public forests
własność Skarbu Państwa .....	24446	28472	31011	31482	owned by the State Treasury
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych .....	24097	28164	30694	31188	managed by the State Forests
parki narodowe .....	231	198	216	192	national parks
własność gmin .....	147	129	147	130	gmina owned
lasz prywatne .....	1432	1124	1249	1089	private forests
Drewno małowymiarowe <sup>b</sup> .....	1634	2220	1866	1928	Slash <sup>b</sup>
Karpina <sup>b</sup> .....	0,3	0,2	0,1	0,2	Stump wood <sup>b</sup>
<b>GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m<sup>3</sup> .....</b>	<b>293,6</b>	<b>330,3</b>	<b>357,5</b>	<b>359,8</b>	<b>T I M B E R P E R 100 ha OF FOREST AREAS in m<sup>3</sup></b>
Lasy publiczne .....	335,0	385,9	419,3	425,2	Public forests
w tym w zarządzie Lasów Państwo- wych .....	346,6	399,9	434,5	441,2	of which managed by the State Forests
Lasy prywatne .....	94,0	70,7	76,4	65,9	Private forests

a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień, patrz tabl. 44 na str. 532. b Wyłącznie w lasach publicznych.

a Excluding logging (large timber) from plantings, see table 44 on page 532. b Exclusively in public forests.

TABL. 40 (409). **POZYSKANIE DREWNA<sup>a</sup> WEDŁUG SORTYMENTÓW**  
**REMOVALS<sup>a</sup> BY ASSORTMENTS**

SORTYMENTY	2000	2005	2008	2009	ASSORTMENTS
	w dam <sup>3</sup>		in dam <sup>3</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>27659</b>	<b>31945</b>	<b>34273</b>	<b>34629</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Grubizna</b> .....	<b>26025</b>	<b>29725</b>	<b>32407</b>	<b>32701</b>	<b>Timber</b>
Grubizna iglasta .....	19540	21919	24544	24529	Coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe .....	9470	9953	11517	11057	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego .....	8507	10249	11100	11570	medium-size wood for industrial uses
opałowe .....	730	1015	1273	1379	fuelwood
Grubizna liściasta .....	6485	7806	7863	8172	Non-coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe .....	2484	2762	2621	2547	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego .....	3193	3959	3978	4238	medium-size wood for industrial uses
opałowe .....	806	1085	1264	1387	fuelwood
<b>Drewno małowymiarowe<sup>b</sup></b> .....	<b>1634</b>	<b>2220</b>	<b>1866</b>	<b>1928</b>	<b>Slash<sup>b</sup></b>
Do przerobu przemysłowego .....	706	907	600	540	Slash for industrial uses
Opałowe .....	928	1313	1266	1388	Slash for fuel
<b>Karpina<sup>b</sup></b> .....	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>Stump wood<sup>b</sup></b>

a Patrz notka a do tabl. 39. b Wyłącznie w lasach publicznych.

a See footnote a to table 39. b Exclusively in public forests.

TABL. 41 (410). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**

**RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ha		in thous. ha		
Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII) .....	3,4	3,1	2,9	2,9	Production area of forest nurseries (as of 31 XII)
Odnowienia i zalesienia .....	68,9	62,0	55,9	49,7	Renewals and afforestations
w tym w lasach prywatnych <sup>a</sup> .....	13,2	8,6	7,1	5,5	of which in private forests <sup>a</sup>
odnowienia .....	45,5	49,1	48,0	44,1	renewals
sztuczne .....	40,2	44,1	42,8	39,9	artificial
zrębów <sup>b</sup> .....	36,7	42,5	40,7	38,2	felling sites <sup>b</sup>
halizn i płazowin .....	3,5	1,6	2,1	1,7	blanks and irregularly stocked open stands
naturalne .....	5,3	5,0	5,2	4,2	natural
zalesienia <sup>c</sup> .....	23,4	12,9	7,9	5,6	afforestations <sup>c</sup>
Poprawki i uzupełnienia <sup>d</sup> .....	11,6	7,7	7,3	6,9	Corrections and supplements <sup>d</sup>
Pielęgnowanie <sup>e</sup> .....	333,3	316,5	305,7	257,8	Tending <sup>e</sup>
w tym:					of which:
upraw .....	223,1	224,5	222,1	186,5	crops
młodników .....	90,5	86,7	80,1	66,0	greenwoods
wprowadzanie podszytów <sup>f</sup> .....	8,3	3,5	2,3	1,4	introduction of undergrowth <sup>f</sup>
Melioracje .....	41,6	47,0	60,4	52,7	Drainage

a Dane szacunkowe. b Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. c Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. e Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. f Sadzenie krzewów lub drzew stałe znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

a Estimated data. b Including renewals protected by tree stands. c Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. d Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. e Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. f Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 42 (411). **OCHRONA LASÓW**  
FOREST PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi<sup>a</sup>:</b>					<b>Forest areas — in ha — subject to protection<sup>a</sup>:</b>
Zwalczającymi owady występujące masowo .....	169562	118434	76307	17135	Extermination of insects plagues
w tym opryski z samolotów .....	130702	94687	59434	5600	of which aerial sprayings
Zwalczającymi pasożytnicze grzyby <sup>b</sup> .....	93533	50640	43457	25196	Extermination of parasitic fungi <sup>b</sup>
Chroniącymi drzewostany przed zwierzanami <sup>b</sup> .....	112589	97994	83543	56547	Protecting trees from animals <sup>b</sup>
<b>Usunięte z lasu<sup>b</sup>: posusz, złomy i wywroty w dam<sup>3</sup> .....</b>	<b>6997</b>	<b>5831</b>	<b>7531</b>	<b>5354</b>	<b>Deadwood, scrap and fallen trees removed from forests<sup>b</sup> in dam<sup>3</sup></b>

a Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. b W lasach w zarządzie Lasów Państwowych.  
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Środowiska.

a Using chemical, biological and mechanical agents. b In forests managed by the State Forests.

S o u r c e: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 43 (412). **POŻARY W LASACH<sup>a</sup>**  
FOREST FIRES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Pożary .....	12428	12169	9091	9161	Number of fires
Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha .....	7013	5826	3028	4400	Area of forest burned in ha
Przeciętna powierzchnia lasu objęta jednym pożarem w ha .....	0,56	0,48	0,33	0,48	Average forest areas burned by fire in ha

a Od 2008 r. łącznie z pożarami ugaszonymi bez udziału jednostek straży pożarnej.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej i Instytutu Badawczego Leśnictwa.

a Since 2008 including fires extinguished without the participation of fire service units.

S o u r c e: data of the Main Office of the State Fire Service and the Forest Research Institute.

TABL. 44 (413). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ**  
TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Powierzchnia produkcyjna szkótek zadrzewieniowych (stan w dniu 31 XII) w ha .....	345	411	482	578	Production area of nurseries (as of 31 XII) in ha
Sadzenie w tys. szt.: drzew .....	4200	1983	1956	2316	Plantings in thous. units of: trees
krzewów .....	1506	894	949	969	bushes
Pozyskanie drewna (grubizny) <sup>a</sup> w dam <sup>3</sup>	391	545	727	852	Removals <sup>a</sup> in dam <sup>3</sup>
grubizna iglasta .....	43	56	111	143	coniferous
w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia .....	23	30	56	73	of which large-size general purpose wood
grubizna liściasta .....	348	489	616	709	non-coniferous
w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia .....	114	153	196	227	of which large-size general purpose wood

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.



TABL. 45 (414). STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup>  
 FOREST CONDITION<sup>a</sup>

LATA YEARS GRUPY RODZAJOWE DRZEW TYPE GROUPS OF TREES		Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent			
		0 (bez usz- kodzeń) (none)	1 (uszkodzenia slabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 <sup>b</sup> (uszkodzenia silne) (severe)
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2000	10,4	57,7	29,9	1,6
	2005	12,2	56,9	27,9	2,4
	2008	24,4	57,5	17,1	0,7
	<b>2009</b>	<b>24,2</b>	<b>58,1</b>	<b>16,9</b>	<b>0,6</b>
Drzewa iglaste <i>Coniferous trees</i>	2000	9,6	58,4	30,1	1,5
	2005	12,3	57,8	26,9	2,4
	2008	22,9	59,7	16,6	0,6
	<b>2009</b>	<b>22,6</b>	<b>60,2</b>	<b>16,5</b>	<b>0,5</b>
sosna <i>pine</i>	2008	21,6	61,8	16,0	0,4
	2009	21,5	62,2	15,8	0,4
świerk <i>spruce</i>	2008	25,8	48,2	22,8	2,7
	2009	24,3	47,0	25,7	2,0
jodła <i>fir</i>	2008	39,1	40,5	19,9	0,3
	2009	39,4	45,1	15,2	0,2
pozostałe <i>others</i>	2008	38,9	45,8	14,3	0,7
	2009	33,2	50,0	15,4	1,4
Drzewa liściaste <i>Broadleaved trees</i>	2000	12,9	55,4	29,2	2,0
	2005	12,0	53,8	31,4	2,1
	2008	27,5	53,3	18,0	0,9
	<b>2009</b>	<b>27,3</b>	<b>54,0</b>	<b>17,7</b>	<b>0,9</b>
buk <i>beech</i>	2008	43,5	46,4	9,6	0,5
	2009	44,3	46,6	8,7	0,5
dąb <i>oak</i>	2008	14,4	57,4	27,2	0,9
	2009	14,1	56,3	28,8	0,7
brzoza <i>birch</i>	2008	22,7	56,4	19,6	0,8
	2009	24,0	57,8	17,5	0,6
olsza <i>alder</i>	2008	35,0	52,0	11,7	0,7
	2009	30,5	55,3	13,2	1,0
pozostałe <i>others</i>	2008	32,3	49,1	16,6	1,7
	2009	33,7	48,6	15,7	1,8

a Określony na podstawie monitoringu biologicznego prowadzonego na stałych powierzchniach w drzewostanach: w latach 2000 i 2005 — w wieku 41 lat i więcej, w latach 2008 i 2009 — 21 lat i więcej. b Nie uwzględniono drzew martwych.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a Defined on the basis of biological monitoring conducted in fixed areas of tree stands aged 41 years and more in 2000 and 2005, 21 years and more in 2008 and 2009. b Excluding dead trees.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 46 (415). **SPRZEDAŻ DREWNA Z LASÓW W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH**  
TIMBER SALES FROM FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

SORTYMENTY ASSORTMENTS	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	
	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>				w mln zł (ceny bieżące) in mln zł (current prices)				prze- ciętna cena za 1 m <sup>3</sup> w zł average price per 1 m <sup>3</sup> in zł
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>25858</b>	<b>30017</b>	<b>32294</b>	<b>33308</b>	<b>3216,6</b>	<b>3944,9</b>	<b>4810,3</b>	<b>4557,8</b>	<b>136,83</b>
w tym drewno: of which:									
Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia iglaste ..... <i>Large-size general purpose coniferous wood</i>	8404	9049	10312	10369	1595,3	1685,0	2146,0	1901,7	183,40
Wielkowymiarowe specjalne iglaste ..... <i>Large-size special coniferous wood</i>	75	65	68	78	30,1	21,8	24,9	23,1	301,82
Średniowymiarowe dłużycowe iglaste ..... <i>Medium-size coniferous timber wood</i>	784	681	624	527	85,9	87,1	93,0	71,5	135,54
Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego iglaste ..... <i>Medium-size coniferous wood for industrial uses</i>	7760	9575	10557	11139	636,9	984,4	1223,4	1249,2	112,15
Opalowe iglaste ..... <i>Coniferous fuelwood</i>	598	795	1038	1170	30,3	48,5	75,3	88,8	75,91
Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia liściaste ..... <i>Large-size general purpose non-coniferous wood</i>	1884	2196	2130	2145	371,8	477,2	513,4	452,9	211,12
Wielkowymiarowe specjalne liściaste ..... <i>Large-size special non-coniferous wood</i>	348	292	269	243	100,3	80,3	77,3	61,7	254,17
Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego liściaste ..... <i>Medium-size non-coniferous wood for indus- trial uses</i>	3175	3791	3936	4139	226,7	346,9	422,0	464,1	112,12
Opalowe liściaste ..... <i>Non-coniferous fuelwood</i>	726	957	1151	1254	41,5	72,8	103,1	118,7	94,65
Małowymiarowe do przerobu przemysłowe- go ..... <i>Slash for industrial uses</i>	695	893	607	534	24,9	47,2	45,7	39,7	74,40
Małowymiarowe opalowe ..... <i>Slash for fuel</i>	924	1302	1259	1376	27,0	40,0	40,6	45,9	33,34

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 47 (416). **GOSPODARKA LEŚNA W PARKACH NARODOWYCH**  
FOREST MANAGEMENT IN NATIONAL PARKS

LATA YEARS PARKI NARODOWE <sup>a</sup> NATIONAL PARKS <sup>a</sup>	Ogółem Grand total		W tym na gruntach Skarbu Państwa pod zarządzeniem Ministra Środowiska Of which on land owned by the State Treasury and managed by the Minister of the Environment				
	powierzchnia (stan w dniu 31 XII) area (as of 31 XII)				odnowienia i zalesienia renewals and affor- estations	pozyskanie drewna w m <sup>3</sup> removals in m <sup>3</sup>	
	ogółem grand total	w tym lasów of which forests				ogółem total	w tym grubizny of which timber
		razem total		w tym zalesiona of which wooded			
	w ha in ha						
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	306494	190893	181142	177865	212	235953	231132
<b>TOTAL</b> ..... 2005	317234	193711	182602	179542	207	203273	197621
..... 2008	314477	195056	183809	180735	143	219791	215871
..... <b>2009</b>	<b>314484</b>	<b>195044</b>	<b>183891</b>	<b>180832</b>	<b>210</b>	<b>196783</b>	<b>191857</b>
Biebrzański .....	59223	15683	13799	13634	1	3119	3031
Kampinoski .....	38549	28259	26958	26186	1	23680	23525
Bieszczadzki .....	29195	24719	23800	22529	19	6252	6252
Słowiński .....	21573	6181	5962	5780	5	1852	1716
Tatrzański .....	21197	16290	13569	13560	—	32564	32501
Magurski .....	19438	18572	18442	18324	4	14389	14252
Wigierski .....	14988	9410	8857	8810	—	8974	8747
Drawieński .....	11342	9548	9239	9200	35	21102	18565
Białowiecki .....	10517	9974	9783	9549	—	263	260
Poleski .....	9764	4785	4205	4092	—	4015	3800
Roztoczański .....	8483	8101	7824	7777	8	20367	19547
Woliński .....	8133	4642	4509	4485	22	7091	7038
Ujście Warty .....	8074	82	80	80	—	—	—
Świętokrzyski .....	7626	7222	7089	7089	—	2400	2241
Wielkopolski .....	7584	4730	4572	4571	25	9596	9425
Narwiański .....	7350	93	93	93	—	—	—
Gorczański .....	7031	6591	6324	6311	—	6093	6046
Gór Stołowych .....	6340	5778	5668	5668	62	9290	9290
Karkonoski .....	5581	4022	3943	3943	20	4213	4213
Bory Tucholskie .....	4613	3936	3824	3819	—	3308	3300
Babiogórski .....	3391	3232	3086	3086	—	17391	17285
Pieniński .....	2346	1665	1076	1060	4	406	405
Ojcowski .....	2146	1529	1189	1186	4	418	418

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem.

a Listed according to decreasing grand total area.

## Rybołówstwo Fishing

TABL. 48 (417). **POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH**  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>219,8</b>	<b>190,4</b>	<b>178,5</b>	<b>264,9</b>	<b>TOTAL</b>
Ryby morskie <sup>b</sup> .....	176,4	136,3	126,2	211,7	Sea fish <sup>b</sup>
w tym:					of which:
dorszowate .....	22,1	15,0	13,8	13,8	codfishes
śledzie .....	31,3	22,9	17,0	22,5	herring
szprotki .....	84,4	74,4	55,4	84,2	sprat
Ryby słodkowodne <sup>c</sup> .....	43,4	54,1	52,3	53,2	Freshwater fish <sup>c</sup>

a Przeciętne roczne. b Łącznie z organizmami morskimi. c Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

a Annual averages. b Including sea creatures. c Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

## Uwagi ogólne

### Przemysł

1. Informacje w zakresie przemysłu dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych, według PKD 2007, do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych (zaliczonych do wyżej wymienionych sekcji) prezentuje się wyłącznie w tabl. 1—4, 6 i 7. Ponadto w tabl. 7 dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, niezależnie od rodzaju prowadzonej działalności sklasyfikowanej według PKD 2007.

2. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 34.

3. Przedstawione w tabl. 7 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 i Listą PRODCOM, rekomendowaną przez Eurostat do badań produktowych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wprowadzono tzw. „pozycje umowne” niezgodne z grupowaniami PKWiU 2008 i Listą PRODCOM, które stanowią:

- sumę niektórych pozycji PKWiU, PRODCOM-u lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie kryteria.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

Wprowadzenie nowej klasyfikacji PKWiU 2008, w miejsce PKWiU obowiązującej do 31 XII 2008 r., nie wpływa na dotąd publikowane dane.

Prezentowane dane obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużytych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;

## General notes

### Industry

1. Information within the scope of industry concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", as an additional grouping.

Data including the activity of budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the above mentioned sections) are presented exclusively in tables 1—4, 6 and 7. Moreover, data in table 7 show industrial products manufactured by entities, irrespective of their kind-of-activity as classified according to NACE Rev. 2.

2. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 34.

3. Products in table 7 are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List, recommended by the Eurostat for product surveys in EU member states.

In some cases the so-called inconsistent with PKWiU 2008 and PRODCOM List codes items were introduced. They comprise however:

- the sum of some PKWiU, PRODCOM positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Introduction of new classification PKWiU 2008, instead of PKWiU binding until 30 XII 2008, does not influence the data published up to now.

Presented data include total production of goods which are manufactured during the reference year, irrespective of whether production is intended for sale outside the reporting unit or to other plants of the same undertaking, or used for further processing.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;

5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 35.

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

**Praca nakładcza** w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Podziału produkcji sprzedanej przemysłu według **głównych grupowań przemysłowych (MIGs)**, tj. podziału na dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 656/2007 z dnia 14 VI 2007 r. zmieniającym Rozporządzenie Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 III 2001 r. dotyczące przepisów wykonawczych do Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 w sprawie statystyki krótkookresowej.

7. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów.

8. **Bilanse** charakteryzują gospodarowanie paliwami i materiałami, tj. określają poziom i źródła przychodów paliw i materiałów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

**Przychód** obejmuje wydobycie lub produkcję krajową, zmniejszenie zapasów i import.

**Rozchód** obejmuje zużycie krajowe, zwiększenie zapasów, eksport oraz w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe.

**Import i eksport** obejmuje przywóz i wywóz za granicę danego towaru bez względu na formę płatności, który został poddany procedurze celnej na podstawie m.in. Jednolitego Dokumentu Administracyjnego SAD lub został zgłoszony na deklaracji przywozu i wywozu INTRASTAT (patrz uwagi ogólne działu „Handel zagraniczny”, ust. 1 i 2 na str. 592), z tym że import nie obejmuje przywozu towarów w celu uszlachetniania.

**Zmiana zapasów** jest to różnica (saldo) pomiędzy stanem zapasów w ostatnim i pierwszym dniu danego roku. Zmniejszenie zapasów oznacza zwiększenie przychodów, natomiast zwiększenie zapasów oznacza zwiększenie rozchodów.

Przez **zużycie krajowe** rozumie się zużycie paliw i materiałów w procesie produkcyjnym na wytworzenie produktów (wyrobów i usług) oraz bezpośrednio przez gospodarstwa domowe.

Zużycie krajowe wyliczono w oparciu o układ bilansowy (przychód minus eksport i zwiększenie zapasów, a w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe).

W bilansach paliw zużycie krajowe obejmuje przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycie bezpośrednio. Dane dotyczące zużycia paliw na przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycia bezpośredniego w ciepłowniach niezawodowych i elektrociepłowniach przemysłowych prezentuje się w dostosowaniu do zasad stosowanych przez kraje UE i OECD.

5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definitions of **basic price** are given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 35.

5. In data concerning production, the value of outwork is included.

**Outwork** in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

6. Sold production of industry has been divided into the **Main Industrial Groupings (MIGs)**, i.e. intermediate goods, capital goods, consumer durables, consumer non-durables and energy on the basis of Commission Regulation (EC) No. 656/2007 of 14 VI 2007 amending Regulation (EC) No. 586/2001 of 26 III 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics.

7. Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities, employing up to 9 persons were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.

8. **Balances** characterize the management of fuels and materials, i.e., they define the level and sources of supply of fuels and materials as well as the main directions of use (management).

**Supply** includes domestic extraction or production, decrease in stocks and imports.

**Use** includes domestic consumption, increases in stocks and exports as well as in some energy commodities, also losses and statistical differences as well.

**Imports and exports** concern arrivals and dispatches of a given commodity (regardless of the form of payment) which went through the customs procedure based among others on Single Administrative Document (SAD), or was declared in INTRASTAT arrivals and dispatches declaration (see general notes in the chapter "Foreign trade", items 1 and 2, on page 592); however, arrivals do not include imports of commodities for further processing.

**Change in stocks** is the difference (balance) of stocks on the last and first day of a given year. A decrease in stocks corresponds to an increase in supply, while an increase in stocks corresponds to an increase in use.

**Domestic consumption** is the consumption of fuels and materials in the production process for manufacturing goods and services as well as directly by households.

Domestic consumption is calculated on the basis of the net balance (supply minus exports and the increase in stocks, and in some energy commodities losses and statistical differences as well).

In balances of fuels, domestic consumption includes processing into other commodities of energy as well as direct consumption. Data concerning the consumption of fuels for processing into other energy commodities as well as direct consumption in autoproducing thermal and heating plants are presented in accordance with principles used by EU and OECD countries.

**Bilans gazu ziemnego** (wysokometanowego i azotowanego — tabl. 11 i 12) od 2003 r. opracowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mm Hg).

W syntetycznym bilansie energii **zużycie globalne** stanowi sumę zużycia bezpośredniego (tj. zużycia nośników energii pierwotnej i pochodnej bez dalszego przetwarzania ich na inne nośniki energii), a także strat przemian oraz strat i różnic bilansowych. Straty przemian stanowią różnicę między zużyciem na wsad przemian energetycznych a uzyskiem z procesu przemian.

## Budownictwo

1. Informacje w zakresie budownictwa dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych, według PKD 2007, do sekcji „Budownictwo” (z wyjątkiem danych, o których mowa w ust. 4 i 8).

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych (zaliczonych do sekcji „Budownictwo”) prezentuje się wyłącznie w tabl. 20 (w zakresie produkcji sprzedanej budownictwa ogółem).

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczone do sekcji „Budownictwo”.

2. Dane według działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 34.

3. **Produkcja sprzedana budownictwa ogółem** (tabl. 20) dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

4. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceń i wykonane przez podmioty budowlane. Dane w tabl. 21 uwzględniają również produkcję budowlano-montażową zrealizowaną systemem zleceń i wykonaną przez jednostki zaliczane do innych sekcji niż „Budownictwo”, a także systemem gospodarczym — tj. na potrzeby własne — przez wszystkie podmioty oraz przez ludność we własnym zakresie.

5. Produkcję sprzedaną budownictwa prezentuje się w cenach bazowych, przy czym w przypadku produkcji budowlano-montażowej — z uwagi na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego — cena bazowa równa się cenie producenta. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 35.

6. Dane o produkcji sprzedanej budownictwa oraz o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem zleceń i wykonanej przez podmioty budowlanych opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów budowlanych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Dane o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem gospodarczym — częściowo szacunkowe.

**Natural gas balance** (for high-methane and nitrified natural gas — tables 11 and 12) since 2003 was prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. assuming the specified temperature (0°C) and pressure (760 mm Hg).

In the synthetic energy balance, **global consumption** accounts for the sum of direct consumption (i.e., the consumption of primary energy commodities as well as commodities of derived energy without further processing into other energy commodities), transformation losses as well as losses and statistical differences. Transformation losses account for the difference between transformation input and transformation output.

## Construction

1. Information within the scope of construction concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section “Construction” (excluding data discussed in items 4 and 8).

Data including the activity of budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the section “Construction”) are presented: exclusively in table 20 (within the scope of total sold production of construction).

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section “Construction”.

2. Data according to NACE Rev. 2 divisions were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 34.

3. **Total sold production of construction** (table 20) concerns the total activity of an economic entity, i.e., both construction and non-construction production.

4. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system (i.e. for outside clients). Data in table 21 also include construction and assembly production realized on the basis of the contract system by entities included in sections other than “Construction”, as well as on the basis of the own-account construction, i.e., for own needs, by all economic entities as well as by the population.

5. Sold production of construction is presented in basic prices, while in the case of construction and assembly production — due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax — basic price is equal to producer’s price. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 35.

6. Data regarding sold production of construction as well as construction and assembly production realized on the basis of the contract system were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of construction entities employing up to 9 persons were established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data regarding construction and assembly production realized on the basis of the own-account construction are partially estimated.

7. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych (tabl. 25) oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków (tabl. 26) dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

**8. Informacje o budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują od 1998 r. tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków — jeśli nieznaczono inaczej — obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

*7. The division of construction and assembly production by type of constructions (table 25) as well as the division of buildings completed by type of buildings (table 26) was made on the basis of the Polish Classification of Types of Constructions (PKOB).*

**8. Information regarding buildings completed** (by all investors):

- *within the scope of the number of buildings from 1998 includes only newly built buildings,*
- *within the scope of the cubic volume of buildings, unless otherwise indicated, includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).*

## Przemysł Industry

TABL. 1 (418). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

LATA YEARS	Ogółem Total			Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita	na 1 pracującego per employed person				

CENY BIEŻĄCE — mln zł<sup>a</sup>  
CURRENT PRICES — mln zł<sup>a</sup>

2005 .....	687810	18024	.	35244	571664	66401	14501
2006 .....	775521	20338	.	38384	649352	71597	16188
2007 .....	873471	22916	.	40358	739455	76014	17644
2008 .....	918282	24092	293799	45449	769679	81592	21562
<b>2009 .....</b>	<b>896380</b>	<b>23494</b>	<b>303531</b>	<b>44113</b>	<b>741742</b>	<b>88224</b>	<b>22301</b>

CENY STAŁE<sup>b</sup>  
CONSTANT PRICES<sup>b</sup>

2005=100

<b>2009 .....</b>	<b>122,1</b>	<b>122,4</b>	.	<b>89,4</b>	<b>127,8</b>	<b>92,3</b>	<b>124,3</b>
-------------------	--------------	--------------	---	-------------	--------------	-------------	--------------

Rok poprzedni=100  
Previous year=100

2006 .....	111,6	111,7	.	97,4	113,8	101,2	106,7
2007 .....	110,7	110,8	.	100,5	112,4	101,6	103,1
2008 .....	103,6	103,6	.	103,3	104,0	98,3	112,2
<b>2009 .....</b>	<b>95,5</b>	<b>95,4</b>	<b>101,1</b>	<b>88,4</b>	<b>96,1</b>	<b>91,3</b>	<b>100,7</b>

a Na 1 mieszkańca oraz 1 pracującego — w zł. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a Per capita as well as per employed person — in zł. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 2 (419). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>687810</b>	<b>775521</b>	<b>873471</b>	<b>918282</b>	<b>896380</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Sektor publiczny .....</b>	<b>123803</b>	<b>129988</b>	<b>136569</b>	<b>145995</b>	<b>138127</b>	<b>Public sector</b>
W tym własność państwowa .....	87557	86265	87001	85904	72315	Of which state ownership
w tym: własność Skarbu Państwa .....	58408	55647	50491	44721	36564	of which: State Treasury ownership
przedsiębiorstwa państwowe .....	2507	2128	1635	465	339	state owned enterprises
<b>Sektor prywatny .....</b>	<b>564007</b>	<b>645533</b>	<b>736902</b>	<b>772287</b>	<b>758253</b>	<b>Private sector</b>
w tym własność:						of which:
Prywatna krajowa .....	271957	303281	342650	363245	352713	Private domestic ownership
w tym spółdzielnie <sup>a</sup> .....	13372	13460	15020	14359	14671	of which co-operatives <sup>a</sup>
Zagraniczna .....	201139	237508	280360	294066	325694	Foreign ownership

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding co-operatives employing up to 9 persons.



TABL. 2 (419). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL						
<b>Sektor publiczny .....</b>	<b>18,0</b>	<b>16,8</b>	<b>15,6</b>	<b>15,9</b>	<b>15,4</b>	<b>Public sector</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	3,4	2,9	2,5	3,0	3,0	Mining and quarrying
Przetwórstwo przemysłowe .....	6,4	6,1	5,4	5,5	4,5	Manufacturing
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	7,0	6,6	6,6	6,2	6,6	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja <sup>Δ</sup> .....	1,2	1,2	1,1	1,2	1,3	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
<b>Sektor prywatny .....</b>	<b>82,0</b>	<b>83,2</b>	<b>84,4</b>	<b>84,1</b>	<b>84,6</b>	<b>Private sector</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	1,7	2,1	2,1	2,0	1,9	Mining and quarrying
Przetwórstwo przemysłowe .....	76,7	77,6	79,3	78,3	78,3	Manufacturing
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	2,7	2,6	2,1	2,7	3,2	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul- tywacja <sup>Δ</sup> .....	0,9	0,9	0,9	1,1	1,2	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities

TABL. 3 (420). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)**

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	SECTION w od- setkach in percent	SECTIONS AND DIVISIONS
	w mln zł in mln zł						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>687810</b>	<b>775521</b>	<b>873471</b>	<b>918282</b>	<b>896380</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie .....</b>	<b>35244</b>	<b>38384</b>	<b>40358</b>	<b>45449</b>	<b>44113</b>	<b>4,9</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla ka- miennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	22581	21751	21231	26334	25527	2,8	Of which mining of coal and lignite
<b>Przetwórstwo przemysłowe .....</b>	<b>571664</b>	<b>649352</b>	<b>739455</b>	<b>769679</b>	<b>741742</b>	<b>82,8</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożyw- czych .....	106689	112898	125383	127557	135364	15,1	Manufacture of food products
Produkcja napojów .....	14865	15847	17783	19446	19514	2,2	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych ....	3629	3229	4282	2726	3235	0,4	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych ...	7680	8133	8511	8090	8169	0,9	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży .....	9249	9539	9876	9528	8220	0,9	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórza- nych <sup>Δ</sup> .....	2979	3336	3873	3298	3017	0,3	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	20123	21497	25562	25472	23666	2,6	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>

TABL. 3 (420). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009	w odsetkach in percent	SECTIONS AND DIVISIONS
	w mln zł		in mln zł				
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>							<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	16743	17856	19856	18959	20044	2,2	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	8027	8695	10327	10001	9489	1,1	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	33354	41006	44770	57535	47094	5,3	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	30570	35626	37895	38604	37861	4,2	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	7046	7901	8603	9632	10830	1,2	Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	33890	37760	44217	44360	44936	5,0	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	26997	31766	41324	41160	37533	4,2	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali .....	28294	36053	42154	41217	27261	3,1	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	38254	46773	54870	59767	55603	6,2	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych ...	17742	24399	29094	26761	28832	3,2	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	19485	23503	29553	31855	34379	3,8	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	28376	32823	36761	39815	37326	4,2	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	63658	73359	81740	84708	83235	9,3	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	10091	10840	11194	12038	12610	1,4	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli .....	21665	23398	25668	26419	27724	3,1	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów .....	5664	5774	6792	7816	7388	0,8	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	16594	17341	19367	22915	18412	2,1	Repair and installation of machinery and equipment
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b>	<b>66401</b>	<b>71597</b>	<b>76014</b>	<b>81592</b>	<b>88224</b>	<b>9,8</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>14501</b>	<b>16188</b>	<b>17644</b>	<b>21562</b>	<b>22301</b>	<b>2,5</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:							of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	3859	4045	4218	4575	5190	0,6	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	6324	7579	8562	11356	11400	1,3	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

TABL. 4 (421). DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (ceny stałe<sup>a</sup>)  
 INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (constant prices<sup>a</sup>)

SEKCJE I DZIAŁY	2006	2007	2008	2009		SECTIONS AND DIVISIONS
	rok poprzedni=100 previous year=100			2005= =100		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>111,6</b>	<b>110,7</b>	<b>103,6</b>	<b>95,5</b>	<b>122,1</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie</b> .....	<b>97,4</b>	<b>100,5</b>	<b>103,3</b>	<b>88,4</b>	<b>89,4</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	99,9	93,1	100,4	84,5	78,9	<i>Of which mining of coal and lignite</i>
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b> .....	<b>113,8</b>	<b>112,4</b>	<b>104,0</b>	<b>96,1</b>	<b>127,8</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych .....	107,3	106,6	100,6	104,5	120,2	<i>Manufacture of food products</i>
Produkcja napojów .....	105,6	108,7	104,4	99,2	118,9	<i>Manufacture of beverages</i>
Produkcja wyrobów tytoniowych .....	88,6	109,4	63,0	111,3	68,0	<i>Manufacture of tobacco products</i>
Produkcja wyrobów tekstylnych .....	110,6	107,8	97,0	99,0	114,4	<i>Manufacture of textiles</i>
Produkcja odzieży .....	102,5	102,6	96,2	84,3	85,3	<i>Manufacture of wearing apparel</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	109,6	115,1	88,1	90,2	100,2	<i>Manufacture of leather and related products</i>
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	106,4	112,9	101,8	94,5	115,6	<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	105,5	109,2	96,0	105,7	116,9	<i>Manufacture of paper and paper products</i>
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	113,9	121,9	94,5	94,4	123,9	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	115,5	106,9	108,4	96,2	128,7	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	113,3	103,6	97,0	98,0	111,5	<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	114,0	109,5	110,4	108,3	149,2	<i>Manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	110,0	115,3	103,8	96,4	126,9	<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	117,6	118,9	97,5	94,0	128,1	<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Produkcja metali .....	116,1	109,8	97,0	74,5	92,2	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	121,7	114,7	108,7	91,1	138,2	<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....	141,7	135,5	101,2	118,1	229,5	<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	120,6	129,0	115,9	105,7	190,6	<i>Manufacture of electrical equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	119,7	113,9	110,6	90,6	136,5	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	121,0	114,2	107,4	87,8	130,2	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	109,7	105,0	113,0	94,6	123,2	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli .....	110,0	109,5	104,1	99,8	125,0	<i>Manufacture of furniture</i>
Pozostała produkcja wyrobów .....	101,3	117,3	116,3	91,9	127,0	<i>Other manufacturing</i>
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	107,6	110,7	119,3	81,3	115,5	<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b> .....	<b>101,2</b>	<b>101,6</b>	<b>98,3</b>	<b>91,3</b>	<b>92,3</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup></b> .....	<b>106,7</b>	<b>103,1</b>	<b>112,2</b>	<b>100,7</b>	<b>124,3</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	102,2	97,8	105,0	102,6	107,7	<i>Water collection, treatment and supply</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	111,5	104,5	117,7	103,1	141,4	<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 5 (422). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ PRZEMYSŁOWYCH<sup>a</sup>  
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009	
	ceny bieżące — mln zł current prices — mln zł					ceny stałe <sup>b</sup> constant prices <sup>b</sup>				
						rok poprzedni=100 previous year=100			2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>626994</b>	<b>708905</b>	<b>800253</b>	<b>841587</b>	<b>820275</b>	<b>111,8</b>	<b>111,1</b>	<b>103,7</b>	<b>95,3</b>	<b>122,7</b>
dobra:										
Zaopatrzeniowe ..... Intermediate goods	197133	232509	270930	271927	249248	111,9	112,0	100,8	93,0	117,5
Inwestycyjne ..... Capital goods	131616	148673	169443	181521	172383	117,3	115,6	110,1	89,2	133,2
Konsumpcyjne:										
trwale ..... consumer durables	34021	42025	49493	50722	56785	130,3	125,9	107,8	113,0	199,8
nietrwale ..... consumer non-durables	140179	149071	166352	169387	178591	108,1	109,1	101,1	102,5	122,2
Związane z energią ..... Energy	124045	136627	144035	168030	163268	105,2	101,4	102,1	91,8	100,0

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w przypadku sekcji „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją” dane dotyczą wyłącznie działu „Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody”. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; in case of section "Water supply, sewerage, waste management and remediation activities" data concern exclusively the division "Water collection, treatment and supply". b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 6 (423). PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARZYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2009 R.

BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY  
BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities with the following number of paid employees					
		Ogółem Total	99 i mniej 99 and less	100—199	200—499	500—999	1000 i więcej 1000 and more
a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku number of entities conducting activity during the year							
b — produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł sold production (current prices) in mln zł							
c — przeciętne zatrudnienie w tys. average paid employment in thous.							
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>a</b> <b>b</b> <b>c</b>	<b>192262</b> <b>896380</b> <b>2725,4</b>	<b>187502</b> <b>205358</b> <b>977,1</b>	<b>2491</b> <b>84331</b> <b>348,3</b>	<b>1622</b> <b>154547</b> <b>483,4</b>	<b>392</b> <b>107659</b> <b>268,4</b>	<b>255</b> <b>344485</b> <b>648,2</b>
Górnictwo i wydobywanie ..... Mining and quarrying	a b c	1568 44113 183,2	1483 3087 10,1	41 1583 5,6	24 1794 6,5	8 1654 5,9	12 35995 155,1
Przetwórstwo przemysłowe ..... Manufacturing	a b c	181610 741742 2261,7	177388 185539 883,7	2193 74296 307,1	1472 137326 439,9	354 98301 242,8	203 246280 388,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	a b c	2111 88224 150,5	1923 6414 15,3	80 3832 11,2	57 11961 17,2	17 5713 10,5	34 60304 96,3
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	a b c	6973 22301 130,0	6708 10318 68,0	177 4620 24,4	69 3466 19,8	13 1991 9,2	6 1906 8,6

TABL. 7 (424). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup>**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup>**

WYROBY	2000	2005	2008	2009	PRODUCTS
<b>WĘGIEL KAMIENNY I WĘGIEL BRUNATNY (LIGNIT)</b> <i>HARD COAL AND LIGNITE</i>					
Węgiel kamienny <sup>b</sup> :					<i>Hard coal<sup>b</sup>:</i>
w milionach ton paliwa umownego .....	85,0	80,2	68,8	63,2	<i>in million tonnes contractual fuel</i>
w milionach ton .....	103	97,9	84,3	78,1	<i>in million tonnes</i>
Węgiel brunatny <sup>c</sup> (lignit) w mln t .....	59,5	61,6	59,7	57,1	<i>Lignite<sup>c</sup> in mln t</i>
<b>ROPA NAFTOWA I GAZ ZIEMNY</b> <i>CRUDE PETROLEUM AND NATURAL GAS</i>					
Oleje ropy naftowej i oleje otrzymane z minerałów bitumicznych, surowe w tys. t	653	848	755	687	<i>Oils from crude oil and oils from bituminous minerals in thous. t</i>
Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w hm <sup>3</sup> .....	4956	5742	5382	5537	<i>Natural gas in liquid or gas state in hm<sup>3</sup></i>
<b>RUDY METALI</b> <i>METAL ORES</i>					
Rudy i koncentraty miedzi w tys. t .....	30259	33995	32787	33183	<i>Copper ores and concentrates in thous. t</i>
w tym koncentraty miedzi .....	1756	1977	1867	1930	<i>of which copper concentrates</i>
Rudy i koncentraty ołowiu w tys. t .....	83,4	116	98,9	79,8	<i>Lead ores and concentrates in thous. t</i>
<b>POZOSTAŁE PRODUKTY GÓRNICZWA I WYDOBYWANIA</b> <i>OTHER PRODUCTS OF MINING AND QUARRYING</i>					
Siarka rodzima <sup>d</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	1369	802	762	263	<i>Native sulphur<sup>d</sup> (in terms of 100%) in thous. t</i>
Sól kamienna <sup>e</sup> w tys. t .....	841	1123	618	999	<i>Rock salt<sup>e</sup> in thous. t</i>
Sól warzona <sup>e</sup> w tys. t .....	735	695	622	669	<i>Evaporated salt<sup>e</sup> in thous. t</i>
<b>ARTYKUŁY SPOŻYWCZE</b> <i>FOOD PRODUCTS</i>					
Produkty uboju <sup>f</sup> wliczane do wydajności poubojowej w tys. t:					<i>Slaughter products<sup>f</sup> included in slaughter capacity in thous. t:</i>
bydła i cieląt .....	156	186	194	187	<i>cattle and calves</i>
trzody chlewnej .....	704	1031	1020	909	<i>pigs</i>
Tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t ...	44,5	63,5	71,4	82,7	<i>Animal fats, rendered, edible in thous. t</i>
Mięso drobiowe w tys. t .....	619	1237	1413	1426	<i>Poultry meat in thous. t</i>
Wędliny <sup>g</sup> w tys. t .....	857	756	798	732	<i>Cured meat products<sup>g</sup> in thous. t</i>
Konserwy mięsne i podrobowe wołowe i cielęce, włączając szynki, łopatki wołowe, cielęce i wieprzowe konserwowe w tys. t ....	28,5	20,3	42,1	50,4	<i>Canned beef and veal meat and offals including canned hams and shoulders beef, veal and pork meat in thous. t</i>
Ryby morskie mrożone w tys. t .....	66,9	77,8	44,7	44,8	<i>Frozen sea fish in thous. t</i>
Soki z owoców i warzyw w tys. hl .....	7949	8601	7113	9040	<i>Fruit and vegetable juice in thous. hl</i>
Konserwy warzywne w tys. t .....	74,1	148	136	127	<i>Canned vegetables in thous. t</i>
Margaryna (z wyjątkiem płynnej) oraz mieszanki do smarowania pieczywa w tys. t ....	384	348	341	363	<i>Margarine and spreads (excluding liquid margarine) in thous. t</i>
Mleko płynne przetworzone <sup>h</sup> w mln l .....	1787	2294	2358	2703	<i>Processed liquid milk<sup>h</sup> in mln l</i>
Masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka w tys. t .....	139	179	182	170	<i>Butter and other fats from milk in thous. t</i>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Łącznie z półproduktami, bez brykietów i podobnych paliw stałych. c Bez brykietów i podobnych paliw stałych. d Z wydobycia. e Łącznie z solą odpowiednią do spożycia przez ludzi. f Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej. g Do 2008 r. bez końskich, dziczyny i królików. h Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Including semi-finished products, excluding coal briquettes and similar solid fuels. c Excluding coal briquettes and similar solid fuels. d From mining. e Including salt suitable for human consumption. f Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. g Until 2008 excluding horseflesh, game and rabbit. h Including milk for further processing.

TABL. 7 (424). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (cd.)  
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

WYROBY	2000	2005	2008	2009	PRODUCTS
<b>ARTYKUŁY SPOŻYWCZE (dok.)</b> <i>FOOD PRODUCTS (cont.)</i>					
Sery i twarogi w tys. t .....	475	606	700	720	<i>Cheese and curd in thous. t</i>
w tym:					<i>of which:</i>
ser świeży niedojrzewający i twaróg .....	262	295	329	341	<i>unripened fresh cheese and curd</i>
sery podpuszczkowe dojrzewające .....	148	239	281	285	<i>rennet ripening cheese</i>
Pieczywo świeże w tys. t .....	1620	1549	1684	1670	<i>Fresh bread in thous. t</i>
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t	2009	2033	1397	1515	<i>Sugar (in terms of white sugar) in thous. t</i>
Makaron w tys. t .....	102	142	153	182	<i>Pasta in thous. t</i>
<b>NAPOJE</b> <i>BEVERAGES</i>					
Wódka czysta <sup>b</sup> (w przeliczeniu na 100%) w mln l .....	66,5	79,0	108	104	<i>Vodka<sup>b</sup> (in terms of 100%) in mln l</i>
Wina gronowe w mln l .....	39,6	20,5	8,2	7,9	<i>Grape wines in mln l</i>
Miody pitne w tys. hl .....	5,8	4,5	5,1	7,6	<i>Mead in thous. hl</i>
Piwo otrzymywane ze słodu <sup>c</sup> w mln hl .....	25,2	31,6	37,1	36,2	<i>Beer from malt<sup>c</sup> in mln hl</i>
<b>WYROBY TYTONIOWE</b> <i>TOBACCO PRODUCTS</i>					
Wyroby tytoniowe w tys. t .....	77,9	96,2	135	.	<i>Tobacco products in thous. t</i>
w tym papierosy z tytoniu w mld szt. ....	83,8	102	130	125	<i>of which cigarettes from tobacco in bn units</i>
<b>WYROBY TEKSTYLNE</b> <i>TEXTILE PRODUCTS</i>					
Przędza bawełniana nieczesana dziewiar- ska <sup>d</sup> w tys. t .....	12,9	4,4	1,3	0,5	<i>Cotton yarn of uncombed fibres, knitting yarn<sup>d</sup> in thous. t</i>
Przędza bawełniana czesana dziewiarska <sup>d</sup> w tys. t .....	4,2	4,5	2,0	0,2	<i>Cotton yarn of combed fibres, knitting yarn<sup>d</sup> in thous. t</i>
Tkaniny z przędzy z syntetycznych i sztucz- nych włókien ciągłych w km <sup>2</sup> .....	215	226	144	138	<i>Woven fabrics of synthetic filament yarns and yarn of processed continuous fibres in km<sup>2</sup></i>
Wykładziny <sup>e</sup> w tys. m <sup>2</sup> .....	3650	1226	1359	1116	<i>Textile floor covering<sup>e</sup> in thous. m<sup>2</sup></i>
<b>ODZIEŻ</b> <i>CLOTHING</i>					
Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt.:					<i>Clothes and garments in thous. units:</i>
płaszczki męskie lub chłopięce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły .....	3282	2004	1281	1011	<i>men's or boys' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles</i>
garnitury i zestawy odzieżowe męskie lub chłopięce .....	2638	2892	3726	1808	<i>men's or boys' suits and ensembles</i>
płaszczki damskie lub dziewczęce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły .....	3025	2096	1377	947	<i>women's or girls' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar arti- cles</i>
garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce .....	3284	4025	1844	1204	<i>women's or girls' suits and ensembles</i>
Bielizna osobista z tkanin w tys. szt.:					<i>Textile clothing in thous. units:</i>
koszulki męskie lub chłopięce .....	13714	9355	7836	5453	<i>men's or boys' textile shirts</i>
bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce .....	18986	12476	9420	7659	<i>women's or girls' textile blouses and shirt- -blouses</i>
Rajstopy i rajtuzy w mln szt. ....	111	123	164	135	<i>Panty hose and tights in mln units</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> O objętościowej mocy alkoholu: <sup>b</sup> — 45,4% i mniej, <sup>c</sup> — 0,5% i więcej. <sup>d</sup> Niepakowana do sprzedaży detalicznej. <sup>e</sup> Wiązane, tkane, igłowe oraz gdzie indziej niesklasyfikowane.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Of an alcoholic strength of: <sup>b</sup> — 45,4% and less, <sup>c</sup> — 0,5% and more. <sup>d</sup> Not packaged for retail sale. <sup>e</sup> Knotted, woven, needlefelt and others.

TABL. 7 (424). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup>** (cd.)  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup>** (cont.)

WYROBY	2000	2005	2008	2009	PRODUCTS
<b>SKÓRY I WYROBY ZE SKÓR WYPRAWIONYCH</b> <i>LEATHER AND LEATHER PRODUCTS</i>					
Skóry bydlęce wyprawione lub skóry zwierząt jednokopytnych wyprawione, bez sierści w tys. t .....	23,3	16,1	13,7	14,6	<i>Leather of bovine or equine animals, without hair in thous. t</i>
w tym skóry miękkie bydlęce z licem na obuwi <sup>b</sup> .....	12,7	6,0	6,7	7,5	<i>of which un-split bovine leather for shoes<sup>b</sup></i>
Obuwie (łącznie z gumowym) w mln par .....	48,7	45,5	37,3	35,9	<i>Footwear (including rubber) in mln pairs</i>
w tym obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry <sup>c</sup> .....	19,6	14,9	13,4	11,4	<i>of which footwear with leather uppers<sup>c</sup></i>
<b>DREWNO I WYROBY Z DREWNA I KORKA, Z WYŁĄCZENIEM MEBLI;</b> <b>WYROBY ZE SŁOMY I MATERIAŁÓW W RODZAJU STOSOWANYCH DO WYPLATANIA</b> <i>WOOD, WOOD AND CORK PRODUCTS, EXCEPT FURNITURE;</i> <i>ARTICLES OF STRAW AND PLAITING MATERIALS</i>					
Tarcica w dam <sup>3</sup> .....	3392	3360	3863	3594	<i>Sawnwood in dam<sup>3</sup></i>
w tym iglasta .....	2826	2813	3369	3153	<i>of which coniferous sawnwood</i>
Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub pozostałych <sup>3</sup> materiałów drewnopochodnych w dam .....	3031	3940	5081	4704	<i>Particle board and similar board of wood<sup>3</sup> or other wood-derived materials in dam<sup>3</sup></i>
Płyty pilśniowe z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych w km <sup>2</sup> .....	216	416	452	466	<i>Fibreboards of wood or<sup>2</sup> other wood-derived materials in km<sup>2</sup></i>
Okleiny w km <sup>2</sup> .....	33,5	54,3	55,7	43,7	<i>Veneers in km<sup>2</sup></i>
<b>PAPIER I WYROBY Z PAPIERU</b> <i>PAPER AND PAPER PRODUCTS</i>					
Masa celulozowa drzewna sodowa lub siarczanowa, inna niż do przerobu chemicznego w tys. t .....	751	802	820	826	<i>Soda or sulphate chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t</i>
Papier i tektura w tys. t .....	1934	2732	3055	3275	<i>Paper and paperboard in thous. t</i>
w tym papier gazetowy w zwojach lub arkuszach .....	211	221	170	166	<i>of which newsprint in rolls or sheets</i>
<b>KOKS, BRYKIETY I PODOBNE PALIWA STAŁE Z WĘGLA I TORFU</b> <b>ORAZ PRODUKTY RAFINACJI ROPY NAFTOWEJ</b> <i>COKE, BRIQUETTE AND SIMILAR SOLID FUELS FROM COAL AND PEAT,</i> <i>AND REFINED PETROLEUM PRODUCTS</i>					
Koks i półkoks z węgla kamiennego, brunatnego (lignitu) lub torfu; węgiel retortowy w tys. t .....	9069	8518	10075	7091	<i>Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in thous. t</i>
Smoly surowe koksownicze w tys. t .....	453	472	523	314	<i>Crude high-temperature tar in thous. t</i>
Benzyna silnikowa (łącznie z lotniczą) w tys. t .....	4408	4185	4128	4283	<i>Motor gasoline (including aviation gasoline) in thous. t</i>
w tym nieetylizowana (bezołowiowa) .....	3725	4178	4113	4271	<i>of which unleaded gasoline</i>
Oleje napędowe <sup>d</sup> w tys. t .....	5547 <sup>e</sup>	5547	8459	8891	<i>Diesel oils<sup>d</sup> in thous. t</i>
Oleje opałowe <sup>f</sup> w tys. t .....	5160	4433	5396	4967	<i>Fuel oils<sup>f</sup> in thous. t</i>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Oprócz skór całych. c Bez obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwem ze spodem drewnianym. d Do silników z zapłonem samoczynnym; produkt gotowy; od 2005 r. łącznie z olejami napędowymi zawierającymi biokomponenty. e Bez olejów napędowych grzewczych, które były ujęte w olejach opałowych. f Obejmują oleje opałowe lekkie, ciężkie i półprodukty.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Excluding whole hides. c Excluding footwear with uppers of leather, other than sports footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden outer soles. d For diesel engines; finished product; since 2005 including diesel oils containing biocomponents. e Excluding heating oils for heating/steam raising purposes which were included in fuel oils. f Including fuel oils light, hard and intermediate products.

TABL. 7 (424). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

WYROBY	2000	2005	2008	2009	PRODUCTS
CHEMIKALIA I WYROBY CHEMICZNE CHEMICALS AND CHEMICAL PRODUCTS					
Chlor (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	365	369	351	330	Chlorine (in terms of 100%) in thous. t
Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	1763	1807	1813	1244	Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t
Oleum (w przeliczeniu na 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) w tys. t .....	212	222	207	217	Oleum (in terms of 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) in thous. t
Wodorotlenek sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t:					Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t:
stały (soda kaustyczna) .....	79,3	80,5	77,6	71,6	solid (caustic soda)
w roztworze wodnym (ług sodowy) .....	299	295	316	295	in aqueous solution (soda lye)
Węglan sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	1059	1189	1190	890	Disodium carbonate (in terms of 100%) in thous. t
Etylen w tys. t .....	362	313	540	516	Ethylene in thous. t
Propylen w tys. t .....	249	249	365	358	Propylene in thous. t
Butadien-1,3 w tys. t .....	45,9	40,9	57,4	54,8	Butadiene-1,3 in thous. t
Toluen w tys. t .....	43,3	89,9	117	101	Toluene in thous. t
Fenol w tys. t .....	52,8	43,5	43,8	33,1	Phenol in thous. t
6-heksanolaktam (epsilon-kaprolaktam) w tys. t .....	147	160	145	145	6-hexanelactam (epsilon-caprolactam) in thous. t
Spirytus rektyfikowany (alkohol etylowy; w przeliczeniu na 100%) w mln l .....	102	153	137	145	Rectified spirit (ethyl alcohol; in terms of 100%) in mln l
Kwas azotowy techniczny (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	2007	2219	2267	2139	Nitric acid, technical (in terms of 100%) in thous. t
Amoniak gazowy syntetyczny <sup>b</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....	1208	1133	1069	1004	Synthetic gaseous ammonia <sup>b</sup> (in terms of 100%) in thous. t
Amoniak ciekły syntetyczny (skroplony) w przeliczeniu na 100% w tys. t .....	1005	1386	1348	954	Synthetic liquid ammonia (condensed) in terms of 100% in thous. t
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>c</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:					Mineral or chemical fertilizers <sup>c</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:
azotowe .....	1576	1735	1716	1546	nitrogenous
fosforowe .....	539	596	536	242	phosphatic
potasowe .....	310	313	308	190	potassic
Tworzywa sztuczne <sup>d</sup> w tys. t .....	1826	2088	2491	2353	Plastics <sup>d</sup> in thous. t
w tym:					of which:
polietylen .....	147	162	360	340	polyethylene
polimery styrenu .....	94,3	92,7	120	127	polymers of styrene
w tym polistyren do spieniania .....	56,2	59,3	78,6	82,6	of which expansible polystyrene
polichlorek winylu niezmeszany z innymi substancjami .....	274	217	251	258	polyvinyl chloride not mixed with any other substances
polipropylen .....	123	157	281	267	polypropylene
Kauczuk syntetyczny <sup>d</sup> w tys. t .....	103	108	125	136	Synthetic rubber <sup>d</sup> in thous. t
Pestycydy w tys. t .....	30,1	37,7	41,5	31,2	Pesticides in thous. t
Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające w tys. t .....	716	981	1190	993	Paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics in thous. t
Mydło i produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło w tys. t .....	40,8	56,8	70,1	78,8	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap in thous. t
Zapałki w tys. t .....	8,6	7,2	6,6	5,8	Matches in thous. t
Włókna chemiczne w tys. t .....	110	103	59,3	39,6	Chemical fibres in thous. t
w tym syntetyczne .....	109	103	58,9	39,3	of which synthetic filament yarn

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Od 2005 r. bez zużycia wewnętrznego. c Łącznie z wieloskładnikowymi. d W formach podstawowych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Since 2005 excluding internal consumption. c Including mixed fertilizers. d In primary forms.



TABL. 7 (424). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

WYROBY	2000	2005	2008	2009	PRODUCTS
<b>WYROBY Z GUMY I TWORZYW SZTUCZNYCH</b> <i>RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS</i>					
Opony <sup>b</sup> w tys. szt. ....	23489	35670	38320	37638	Tyres <sup>b</sup> in thous. units
w tym:					of which:
do pojazdów samochodowych osobowych	16879	25090	25237	25767	for passenger cars
do pojazdów samochodowych ciężarowych i autobusów .....	1824	1977	2705	1954	for lorries and buses
ciągnikowe .....	835	520	369	259	for tractors
do maszyn i urządzeń rolniczych .....	503	257	226	232	for agricultural machinery and equipment
Wykładziny podłogowe, ściennie lub sufitowe z tworzyw sztucznych w km <sup>2</sup> .....	50,5	19,6	18,5	17,6	Floor, wall or ceiling coverings of plastics in km <sup>2</sup>
<b>WYROBY Z POZOSTAŁYCH MINERALNYCH SUROWCÓW NIEMETALICZNYCH</b> <i>OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS</i>					
Szyby (tafle szklane) zbrojone ze szkła lane-go/walcowanego w tys. t .....	17,6	14,6	12,8	4,9 <sup>c</sup>	Wired sheets of cast or rolled glass in thous. t
Szkoło typu „float” i szkło powierzchniowo za-gruntowane lub polerowane, w arkuszach, lecz niepoddane innej obróbce w km <sup>2</sup> .....	35,0	54,8	73,6	73,7	Sheets of float glass and surface ground or polished glass, but not otherwise worked in km <sup>2</sup>
Cegła w mln ceg .....	971	616	753	482	Bricks in mln bricks
w tym cegła wypalana z gliny .....	810	447	429	267	of which bricks of clay
Dachówki z gliny nieogniotrwałej i elementy dachowe ceramiczne w mln szt. ....	105	133	188	144	Non-reflecting clay roof tiles and other ceramic roof tiles in mln units
Zastawy stołowe i naczynia kuchenne z porcelany w tys. t .....	42,8	38,9	27,1	24,0	Porcelain or china tableware and kitchen-ware in thous. t
Wyroby sanitarne z porcelany w tys. t .....	21,6	45,2	52,5	38,8	Sanitary fixtures of porcelain in thous. t
Cement <sup>d</sup> w mln t .....	15,0	12,6	17,2	15,5	Cement <sup>d</sup> in mln t
w tym portlandzki (z wyjątkiem koloro-wego) .....	13,8	11,4	16,0	14,3	of which portland cement (excluding col-oured)
Wapno w tys. t .....	2376	1749	1952	1716	Lime in thous. t
Spoiva gipsowe w tys. t .....	445	771	1579	1317	Plasters consisting of gypsum in thous. t
Papa w km <sup>2</sup> .....	93,0	89,3	88,7	84,6	Building paper in km <sup>2</sup>
<b>METALE</b> <i>METALS</i>					
Stal surowa <sup>e</sup> w tys. t .....	10498	8336	9727	7128	Crude steel <sup>e</sup> in thous. t
Wyroby walcowane na gorąco <sup>e</sup> (bez pół-wyrobów) w tys. t .....	7470	6207	7610	6232	Hot rolled products <sup>e</sup> (excluding semi-finished products) in thous. t
Blachy stalowe <sup>e</sup> w tys. t:					Steel sheets <sup>e</sup> in thous. t:
walcowane na zimno .....	953	812	689	558	cold rolled
w arkuszach ze stali niestopowej pokrywa-ne cynkiem <sup>f</sup> .....	491	452	437	396	flat-rolled non-alloy steel, zinc coated <sup>f</sup>
Rury stalowe <sup>e</sup> w tys. t .....	483	380	409	347	Steel tubes <sup>e</sup> in thous. t
rury bez szwu .....	199	168	192	151	seamless tubes
rury ze szwem .....	284	212	216	196	seamed tubes
Srebro o wysokiej czystości w t .....	1148	1261	1193	1203	Silver, high purity in tonnes
Aluminium nieobrobione plastycznie, tech-nicznie czyste — hutnicze w tys. t .....	46,9	42,7	29,5	10,3	Unwrought metallurgic primary aluminium, technically pure in thous. t
Cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t .....	162	114	129	110	Unwrought non-alloy zinc, technically pure in thous. t
Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa w tys. t .....	518	577	550	520	Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t
w tym katody i części katod z miedzi rafi-nowanej .....	486	560	527	502	of which cathodes and parts of cathodes of refined copper

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Bez opon rowerowych, motorowerowych, motocyklowych oraz bieżnikowanych. c Łącznie z kształtkami ze szkła lanego/walcowanego. d Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. e Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. f Łącznie z taśmami.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Excluding bicycle, moped, motorbike and retreaded tyres. c Including glass profiles. d Portland aluminous, slag and other hydraulic cement. e Data come from specialistic surveys of the Ministry of Economy. f Including strips.

TABL. 7 (424). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

WYROBY	2000	2005	2008	2009	PRODUCTS
<b>WYROBY METALOWE GOTOWE, Z WYŁĄCZENIEM MASZYN I URZĄDZEŃ</b> <i>FABRICATED METAL PRODUCTS, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT</i>					
Opakowania konserwowe lekkie z blachy ocynowanej białej do żywności, o pojemności mniejszej niż 50 l w tys. t .....	43,2	32,3	24,9	24,6	Light food cans of white tin-coated sheet of capacity below 50 l in thous. t
Przewody gołe w tys. t .....	23,5	29,5	12,8	18,2	Conductors not electrically insulated in thous. t
Wyroby stołowe kuchenne lub do użytku w gospodarstwie domowym ze stali, emaliowane w tys. szt. ....	6098	3539	4107	3525	Table, kitchen and household articles of steel, enamelled in thous. units
<b>KOMPUTERY, WYROBY ELEKTRONICZNE I OPTYCZNE</b> <i>COMPUTERS, ELECTRONIC AND OPTICAL PRODUCTS</i>					
Kineskopy barwne do odbiorników telewizyjnych i monitorów <sup>b</sup> w tys. szt. ....	4705	5082	1769	63,3	Colour tubes for TV and monitors <sup>b</sup> in thous. units
Aparaty telefoniczne (bez telefonów komórkowych) w tys. szt. ....	357 <sup>c</sup>	638	729	455	Telephone sets (excluding mobile phones) in thous. units
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) w tys. szt. ....	109	15,3	21,9	17,7	Radio receivers (including sets) in thous. units
Odbiorniki telewizyjne (łącznie z monitorami ekranowymi <sup>b</sup> ) w tys. szt. ....	6287	6733	17563	23506	Television receivers (including monitors <sup>b</sup> ) in thous. units
Gazomierze w tys. szt. ....	520	397	524	542	Gas meters in thous. units
Wodomierze w tys. szt. ....	1974	1972	2436	3866	Water meters in thous. units
Liczniki energii elektrycznej w tys. szt. ....	65,7	1221	1180	1052	Electricity meters in thous. units
<b>URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I NIEELEKTRYCZNY SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO</b> <i>ELECTRICAL AND NON-ELECTRICAL HOUSEHOLD APPLIANCES</i>					
Silniki elektryczne i prądnice <sup>d</sup> :					Electric motors and generators <sup>d</sup> :
w tysiącach szt. ....	4251	6853	16330	16063	in thous. units
w tysiącach MW .....	9,8	12,0	16,7	17,7	in thous. MW
w tym silniki prądu przemiennego wielofazowe:					of which multi-phase alternating current motors:
w tysiącach szt. ....	684	822	920	652	in thous. units
w tysiącach MW .....	2,6	6,3	4,1	3,2	in thous. MW
Transformatory z chłodzeniem powietrznym (suche) w tys. szt. ....	2786	2673	3973	3797	Air-cooled transformers in thous. units
Akumulatory kwasowo-ołowiowe w tys. szt. ....	4049	6571	6150	6065	Lead-acid accumulators in thous. units
w tym stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	3946	5395	4841	4708	of which used for starting piston engines for motor vehicles
Druty i przewody izolowane w tys. t .....	293	358	431	289	Insulated wires and conductors in thous. t
w tym kable elektroenergetyczne .....	56,1	40,7	45,8	38,3	of which heavy electric conductors
Żarówki do ogólnych celów oświetleniowych w mln szt. ....	378	727	601	476	Light bulbs for general use in mln units
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego, włączając łączone w tys. szt. ....	693	1674	2253	1886	Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators-freezers in thous. units
w tym zamrażarki .....	41,1	55,6	16,5	15,6	of which household freezers
Maszyny pralnicze typu domowego w tys. szt. ....	564	1481	2492	3281	Household washing machines in thous. units
w tym maszyny pralnicze automatyczne .....	477	1447	2471	3251	of which automatic washing machines
Odkurzacze typu domowego w tys. szt. ....	1674	1326	1290	1029	Household vacuum cleaners in thous. units
Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt. ....	161	775	1042	625	Household gas stoves with oven in thous. units

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Z wyjątkiem stosowanych do komputerów. c Bez sieciowych aparatów bezprzewodowych, wideotelefonów, wideofonów. d Bez silników trakcyjnych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Excluding used for computers. c Excluding network wireless phones and videophones. d Excluding traction motors.

TABL. 7 (424). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (dok.)  
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

WYROBY	2000	2005	2008	2009	PRODUCTS
<b>MASZYNY I URZĄDZENIA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE</b> <i>MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C.</i>					
Silniki spalinowe <sup>b</sup> w tys. szt. ....	4,5	7,7	1,9	1,1	<i>Internal combustion engines<sup>b</sup> in thous. units</i>
w tym silniki do użytku przemysłowego .....	4,4	5,5	1,1	1,1	<i>of which engines for industrial use</i>
Łożyska toczne w mln szt. ....	130	222	225	153	<i>Rolling bearings in mln units</i>
w tym kulkowe .....	84,5	162	163	116	<i>of which ball bearings</i>
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt.:					<i>Machinery for agriculture and forestry</i>
ciągniki rolnicze .....	7,2	6,0	6,5	3,7	<i>in thous. units:</i> <i>agricultural tractors</i>
plugi .....	5,3	5,2	4,9	6,0	<i>ploughs</i>
kultywatory, skaryfikatory i spulchniacze ....	4,5	2,0	5,4	7,2	<i>cultivators, scarifiers and rippers</i>
siewniki polowe .....	2,2	2,0	3,8	4,9	<i>field seeders</i>
kosiarki polowe .....	6,2	5,5	5,0	4,5	<i>field mowers</i>
opryskiwacze polowe, ciągnikowe .....	6,0	8,6	10,7	8,5	<i>sprayers designed to be mounted on or</i> <i>drawn by agricultural tractors, for use</i> <i>on field crops</i>
Obrabiarki do metali w tys. szt.:					<i>Machine tools for metals in thous. units:</i>
skrawające <sup>c</sup> .....	11,5	3,8	3,2	2,6	<i>for machining<sup>c</sup></i>
w tym tokarki do usuwania metalu .....	0,7	1,0	1,2	0,7	<i>of which lathes</i>
do obróbki plastycznej .....	2,6	3,4	4,3	4,7	<i>for plastic working</i>
Maszyny i urządzenia do robót budowlanych, drogowych i melioracyjnych w tys. t .....	15,9	16,3	25,9	16,7	<i>Machinery and equipment for construction,</i> <i>road and drainage work in thous. t</i>
Maszyny i urządzenia do produkcji papieru i tektury w tys. t .....	3,6	1,0	1,1	0,5	<i>Machinery and equipment for making paper</i> <i>and paperboard in thous. t</i>

**POJAZDY SAMOCHODOWE (Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI), PRZYCZEPY I NACZEPY**  
*MOTOR VEHICLES (EXCLUDING MOTORCYCLES), TRAILERS AND SEMI-TRAILERS*

Samochody osobowe <sup>d</sup> w tys. szt. ....	532	540	842	819	<i>Passenger cars<sup>d</sup> in thous. units</i>
Pojazdy do transportu publicznego <sup>e</sup> w tys. szt. ....	2,0	5,4	4,6	4,9	<i>Public transport vehicles<sup>e</sup> in thous. units</i>
Samochody ciężarowe w tys. szt. ....	58,1	67,7	90,9	52,2	<i>Lorries in thous. units</i>
Kontenery specjalne przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu w tys. szt. ....	38,5	31,3	47,1	31,3	<i>Containers specially designed for various</i> <i>means of transport in thous. units</i>

**PRODUKCJA POZOSTAŁEGO SPRZĘTU TRANSPORTOWEGO**  
*PRODUCTION OF OTHER TRANSPORT EQUIPMENT*

Statki morskie:					<i>Maritime ships:</i>
w sztukach .....	34	28	13	16	<i>in units</i>
w tysiącach GT .....	611	722	431	337	<i>in thousands GT</i>
Wagony kolejowe towarowe <sup>f</sup> w szt. ....	1688	3622	4552	3349	<i>Railway freight wagons<sup>f</sup> in units</i>
Rower <sup>g</sup> w tys. szt. ....	1350	1528	1268	913	<i>Bicycles<sup>g</sup> in thous. units</i>

**MEBLE**  
*FURNITURE*

Mebłe drewniane w rodzaju stosowanych w kuchni do zabudowy <sup>h</sup> w tys. szt. ....	645	2454	1651	1673	<i>Wooden units for fitted kitchens<sup>h</sup> in thous.</i> <i>units</i>
Mebłe drewniane do jadalni i salonu <sup>h</sup> w tys. szt. ....	7749	12285	15965	17826	<i>Wooden furniture for dining and living</i> <i>room<sup>h</sup> in thous. units</i>

**ENERGIA ELEKTRYCZNA, PALIWA GAZOWE, PARA WODNA, GORĄCA WODA  
I POWIETRZE DO UKŁADÓW KLIMATYZACYJNYCH**

*ELECTRICITY, GAS FUELS, STEAM, HOT WATER AND AIR CONDITIONING*

Energia elektryczna w TWh .....	145	157	155 <sup>i</sup>	152 <sup>i</sup>	<i>Electricity in TWh</i>
Ciepło w parze lub gorącej wodzie w PJ .....	558	551	544	513 <sup>i</sup>	<i>Thermal energy from steam or hot water</i> <i>in PJ</i>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Tłokowe z zapłonem samoczynnym; bez silników lotniczych, samochodowych i motocyklowych. c Włączając obrabiarki do obróbki ścierniej, w tym szlifiarki. d Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. e Wyposażone w silniki spalinowe tłokowe; do przewozu 10 osób i więcej. f Bez wąskotorowych. g Łącznie z dziećmi. h Łącznie z meblami z materiałów drewnopochodnych. i Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty gospodarcze niezależnie od liczby pracujących.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Compression-ignition piston engines; excluding aircraft, vehicle and motorcycle engines. c Including machine tools for grinding and other abrasive operations. d Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. e With piston engines; for transport of 10 and more persons. f Excluding narrow gauge. g Including children bicycles. h Including furniture from wood-based materials. i Data from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all economic entities regardless of the number of employees.

TABL. 8 (425). **BILANS WĘGLA KAMIENNEGO**  
*BALANCE OF HARD COAL*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> .....	<b>106616</b>	<b>101276</b>	<b>94675</b>	<b>88857</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych .....	105164	97904	84344	78065	<i>From domestic sources</i>
wydobycie .....	103331	97904	84344	78065	<i>production</i>
zmniejszenie zapasów .....	1833	—	—	—	<i>decrease in stocks</i>
Import .....	1452	3372	10331	10792	<i>Imports</i>
<b>Rozchód</b> .....	<b>106616</b>	<b>101276</b>	<b>94675</b>	<b>88857</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe .....	84890	78722	80516	73997	<i>Domestic consumption</i>
przetwarzanie na inne nośniki energii .....	63942	62140	62194	56443	<i>transformation into other energy commodities</i>
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach .....	51628	50903	48922	47071	<i>of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants</i>
zużycie bezpośrednie .....	20948	16582	18322	17554	<i>direct consumption</i>
Zwiększenie zapasów .....	—	1469	3547	4732	<i>Increase in stocks</i>
Eksport .....	23245	19369	8462	8748	<i>Exports</i>
Straty i różnice bilansowe .....	-1519	1716	2150	1380	<i>Losses and statistical differences</i>

 TABL. 9 (426). **BILANS WĘGLA BRUNATNEGO**  
*BALANCE OF LIGNITE*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> .....	<b>59497</b>	<b>61637</b>	<b>59688</b>	<b>57152</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych .....	59497	61637	59668	57122	<i>From domestic sources</i>
wydobycie .....	59484	61637	59668	57108	<i>production</i>
zmniejszenie zapasów .....	13	—	—	14	<i>decrease in stocks</i>
Import .....	—	—	20	30	<i>Imports</i>
<b>Rozchód</b> .....	<b>59497</b>	<b>61637</b>	<b>59688</b>	<b>57152</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe .....	59487	61589	59371	56709	<i>Domestic consumption</i>
przetwarzanie na inne nośniki energii .....	59149	61075	58646	56059	<i>transformation into other energy commodities</i>
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach .....	59149	61075	58646	56059	<i>of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants</i>
zużycie bezpośrednie .....	338	514	725	650	<i>direct consumption</i>
Zwiększenie zapasów .....	—	39	36	—	<i>Increase in stocks</i>
Eksport .....	9	8	1	68	<i>Exports</i>
Straty i różnice bilansowe .....	1	1	280	375	<i>Losses and statistical differences</i>

TABL. 10 (427). **BILANS ROPY NAFTOWEJ<sup>a</sup>**  
BALANCE OF CRUDE OIL<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> .....	<b>18655</b>	<b>18760</b>	<b>21542</b>	<b>20785</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych .....	653	848	755	687	From domestic sources
wydobycie .....	653	848	755	687	production
zmniejszenie zapasów .....	—	—	—	—	decrease in stocks
Import <sup>b</sup> .....	18002	17912	20787	20098	Imports <sup>b</sup>
<b>Rozchód</b> .....	<b>18655</b>	<b>18760</b>	<b>21542</b>	<b>20785</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe <sup>c</sup> (przerób w rafineriach) ...	18081	18191	21036	20282	Domestic consumption <sup>c</sup> (processing in refineries)
Zwiększenie zapasów .....	445	353	259	277	Increase in stocks
Eksport .....	129	216	247	226	Exports

a Dotyczy olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych. b Dane dotyczą zużytej do przerobu ropy naftowej. c Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

a Concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals. b Data concern the crude oil consumed. c Including losses and statistical differences.

TABL. 11 (428). **BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO<sup>a</sup>**  
BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>Przychód</b> .....	<b>10548</b>	<b>13182</b>	<b>13621</b>	<b>13059</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych .....	2872	3263	3002	3623	From domestic sources
wydobycie <sup>b</sup> .....	2035	2232	2116	2047	production <sup>b</sup>
w tym z odmetanowania kopalń .....	226	351	387	387	of which coal-bed methane
produkcja w odazotowaniach i mieszal- niach gazów .....	791	1031	886	1018	production in gas denitrication and blending plants
zmniejszenie zapasów .....	46	—	—	558	decrease in stocks
Import .....	7676	9919	10619	9436	Imports
<b>Rozchód</b> .....	<b>10548</b>	<b>13182</b>	<b>13621</b>	<b>13059</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe .....	10119	12694	13036	12813	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii ....	1182	1865	1942	1446	transformation into other energy com- modities
zużycie bezpośrednie .....	8937	10829	11094	11367	direct consumption
w tym gospodarstwa domowe .....	3052	3414	3347	3510	of which households
Zwiększenie zapasów .....	—	214	315	—	Increase in stocks
Eksport .....	39	42	37	39	Exports
Straty i różnice bilansowe .....	390	232	233	207	Losses and statistical differences

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 537. b W latach 2000 i 2005 bez mieszanek metanu z powietrzem.

a See general notes, item 8 on page 537. b In 2000 and 2005 excluding mixture of methane and air.

TABL. 12 (429). **BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO<sup>a</sup>**  
BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>Przychód</b> — ze źródeł krajowych .....	<b>3117</b>	<b>3570</b>	<b>3408</b>	<b>3578</b>	<b>Supply</b> — from domestic sources
Wydobycie .....	2920	3510	3335	3511	Production
Produkcja w mieszalnicach gazów .....	197	60	73	67	Production in gas blending plants
Zmniejszenie zapasów .....	—	—	—	—	Decrease in stocks
<b>Rozchód</b> .....	<b>3117</b>	<b>3570</b>	<b>3408</b>	<b>3578</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe .....	3028	3514	3386	3576	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii ....	1583	2238	1950	2121	transformation into other energy com- modities
zużycie bezpośrednie .....	1445	1276	1436	1455	direct consumption
w tym gospodarstwa domowe .....	699	450	432	354	of which households
Zwiększenie zapasów .....	—	—	—	9	Increase in stocks
Straty i różnice bilansowe .....	89	56	22	-7	Losses and statistical differences

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 537.

a See general notes, item 8 on page 537.

TABL. 13 (430). **BILANS BENZYN SILNIKOWYCH<sup>a</sup>**  
 BALANCE OF MOTOR GASOLINE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
<b>Przychód</b> .....	<b>5309</b>	<b>4792</b>	<b>4762</b>	<b>4775</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych .....	4408	4185	4096	4283	From domestic sources
produkcja .....	4408	4185	4096 <sup>b</sup>	4283	production
zmniejszenie zapasów .....	—	—	—	—	decrease in stocks
Import .....	901	607	666	492	Imports
<b>Rozchód</b> .....	<b>5309</b>	<b>4792</b>	<b>4762</b>	<b>4775</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe .....	5176	4068	4419	4246	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii .....	175	58	250	—	transformation into other energy commodities
zużycie bezpośrednie .....	5001	4010	4169	4246	direct consumption
Zwiększenie zapasów .....	62	26	4	153	Increase in stocks
Eksport .....	75	698	339	376	Exports
Straty i różnice bilansowe .....	-4	—	—	—	Losses and statistical differences

a Łącznie z benzyną lotniczą. b Bez komponentów benzynowych.

a Including aviation gasoline. b Excluding gasoline components.

 TABL. 14 (431). **BILANS OLEJÓW NAPĘDOWYCH<sup>a</sup>**  
 BALANCE OF DIESEL OILS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym samochodowe of which automotive diesel oil	
w tys. t in thous. t						
<b>Przychód</b> .....	<b>6254</b>	<b>8080</b>	<b>10792</b>	<b>11118</b>	<b>10973</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych .....	5547	5560	8509	8891	8823	From domestic sources
produkcja .....	5547	5560	8435	8891	8823	production
zmniejszenie zapasów .....	—	—	74	—	—	decrease in stocks
Import .....	707	2520	2283	2227	2150	Imports
<b>Rozchód</b> .....	<b>6254</b>	<b>8080</b>	<b>10792</b>	<b>11118</b>	<b>10973</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe .....	6124	7568	10510	10921	10810	Domestic consumption
przetwarzanie na inne nośniki energii .....	840	243	11	43	8	transformation into other energy commodities
zużycie bezpośrednie .....	5284	7325	10499	10878	10802	direct consumption
Zwiększenie zapasów .....	180	132	—	79	78	Increase in stocks
Eksport .....	70	464	282	128	87	Exports
Straty i różnice bilansowe .....	-120	-84	—	-10	-2	Losses and statistical differences

a Do silników z zapłonem samoczynnym; w 2000 r. bez olejów napędowych grzewczych; w 2005 r. łącznie z frakcją oleju uzyskiwaną z tworzyw sztucznych; w latach 2005 i 2009 łącznie z olejami napędowymi zawierającymi biokomponenty.

a For compression-ignition engines; in 2000 excluding heating diesel oils; in 2005 including oil fraction obtained of plastics; in 2005 and 2009 including diesel oils containing biocomponents.

TABL. 15 (432). **BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ**  
BALANCE OF ELECTRICITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w GWh		in GWh		
<b>Przychód</b> .....	<b>148473</b>	<b>161937</b>	<b>164339</b>	<b>159123</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych — produkcja <sup>a</sup> .....	145183	156935	155305	151720	From domestic sources — generation <sup>a</sup>
w tym elektrownie:					of which power plants:
cieplne zawodowe .....	133831	144899	144982	140788	public thermal power plants
wodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) <sup>b</sup> .....	4151	4024	3839	3306	hydroelectric power plants (including other renewables) <sup>b</sup>
Import <sup>c</sup> .....	3290	5002	9034	7403	Imports <sup>c</sup>
<b>Rozchód</b> .....	<b>148473</b>	<b>161937</b>	<b>164339</b>	<b>159123</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe .....	124576	131186	142047	136996	Domestic consumption
na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pompowych .....	2789	2207	890	881	for pumping water in pumped-storage hydroelectric power plants
zużycie bezpośrednie .....	121787	128979	141157	136115	direct consumption
w tym sprzedaż odbiorcom końcowym .....	101323	106523	117796	112843	of which sales to final users
w tym:					of which:
gospodarstwom domowym <sup>d</sup> .....	21037	25064	27115	27534	to households <sup>d</sup>
zakładom komunalnym na oświetlenie ulic .....	1825	1842	1877	1792	to municipal plants for street lighting
Eksport <sup>c</sup> .....	9663	16188	9703	9594	Exports <sup>c</sup>
Straty i różnice bilansowe .....	14234	14563	12589	12533	Losses and statistical differences

a W latach 2008 i 2009 dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty niezależnie od liczby pracujących. b Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe. c Łącznie z nieodpłatną wymianą z zagranicą. d W 2000 r. bez gospodarstw, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie; od 2005 r. dotyczy zużycia na cele komunalno-bytowe.

a In 2008 and 2009 data from specialist surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all entities regardless of the number of employees. b Hydroelectric power plants include pumped-storage hydroelectric power plants, run-of-river hydroelectric power plants, other renewables include wind and biogas power plants. c Including barter transactions. d In 2000 excluding households in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture; since 2005 concerning consumption for community.

TABL. 16 (433). **SYNTETYCZNY BILANS ENERGII**  
SYNTHETIC BALANCE OF ENERGY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w TJ		in TJ		
Pozyskanie .....	3330467	3284410	2985357	2816889	Indigenous production
Import .....	1254833	1540926	1874780	1811810	Imports
Eksport .....	868684	846820	611332	560380	Exports
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–) zapasów .....	+36650	–84198	–118612	–99876	Decrease (+) or increase (–) in stocks
<b>Zużycie globalne</b> .....	<b>3753266</b>	<b>3894318</b>	<b>4130193</b>	<b>3968443</b>	<b>Global consumption</b>
Straty przemian .....	926045	935222	952177	890920	Losses in transformation
Zużycie bezpośrednie .....	2827730	2871207	3068845	3011114	Direct consumption
Straty i różnice bilansowe .....	–509	87889	109171	66409	Losses and statistical differences

TABL. 17 (434). BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW  
BALANCES OF SELECTED MATERIALS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychód Supply				Rozchód Use			
		ogółem total	ze źródeł krajowych from domestic sources		import imports	ogółem total	zużycie krajowe <sup>a</sup> domestic consumption <sup>a</sup>	zwiększenie zapasów increase in stocks	eksport exports
			produkcja production	zmniejszenie zapasów decrease in stocks					
Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych w dam <sup>3</sup> <i>Particle board and similar board of wood or other wood-derived materials in dam<sup>3</sup></i>	2000	3361	3031	—	330	3361	2604	79	678
	2005	4942	3940	78	924	4942	4009	—	933
	2008	6218	5081	—	1137	6218	5333	39	846
	<b>2009</b>	<b>5785</b>	<b>4704</b>	<b>110</b>	<b>971</b>	<b>5785</b>	<b>5218</b>	<b>—</b>	<b>567</b>
Papier i tektura w tys. t ..... <i>Paper and paperboard in thous. t</i>	2000	2671	1934	8	729 <sup>b</sup>	2671	2021	—	650
	2005	4966	2732	39	2195	4966	3311	—	1655
	2008	5958	3055	—	2903	5958	3846	30	2082
	<b>2009</b>	<b>6072</b>	<b>3275</b>	<b>13</b>	<b>2784</b>	<b>6072</b>	<b>4044</b>	<b>—</b>	<b>2028</b>
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych <sup>c</sup> w tys. t ..... <i>Plastics in primary forms<sup>c</sup> in thous. t</i>	2000	1340	695	—	645	1340	1123	10	207
	2005	1634	571	—	1063	1634	1421	25	188
	2008	2374	1028	1	1345	2374	1801	—	573
	<b>2009</b>	<b>2304</b>	<b>1001</b>	<b>14</b>	<b>1289</b>	<b>2304</b>	<b>1711</b>	<b>—</b>	<b>593</b>
Włókna chemiczne w tys. t ..... <i>Chemical fibres in thous. t</i>	2000	201	110	—	91	201	150	1	50
	2005	219	103	—	116	219	156	2	61
	2008	196	59	1	136	196	149	—	47
	<b>2009</b>	<b>171</b>	<b>40</b>	<b>3</b>	<b>128</b>	<b>171</b>	<b>138</b>	<b>—</b>	<b>33</b>
Cement <sup>d</sup> w tys. t ..... <i>Cement<sup>d</sup> in thous. t</i>	2000	15423	15046	37	340	15423	14445	—	978
	2005	13117	12646	24	447	13117	12607	—	510
	2008	17946	17207	—	739	17946	17504	25	417
	<b>2009</b>	<b>16162</b>	<b>15537</b>	<b>131</b>	<b>494</b>	<b>16162</b>	<b>15723</b>	<b>—</b>	<b>439</b>
Wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w tys. t ..... <i>Hot rolled products (excluding semi-finished products) in thous. t</i>	2000	8465	7470 <sup>e</sup>	—	995	8465	6317	3	2145
	2005	8325	6207 <sup>e</sup>	—	2118	8325	6295	25	2005
	2008	11040	7610 <sup>e</sup>	—	3430	11040	8002	103	2935
	<b>2009</b>	<b>8476</b>	<b>6232<sup>e</sup></b>	<b>114</b>	<b>2130</b>	<b>8476</b>	<b>5934</b>	<b>—</b>	<b>2542</b>

a Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. b Bez papieru i tektury powlekanych. c Polietylen, polistyren z kopolimerami, polichlorek winylu z kopolimerami niez mieszany z innymi substancjami (w 2000 r. łącznie z polichlorkiem winylu zmieszany z innymi substancjami), polipropylen z kopolimerami. d Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. e Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki.

a Including losses and statistical differences. b Excluding coated paper and coated paperboard. c Polyethylene, polystyrene with copolymers, polyvinyl chloride with copolymers not mixed with any other substances (in 2000 including polyvinyl chloride mixed with any other substances), polypropylene with copolymers. d Portland, aluminous, slag and other hydraulic cement. e Data come from specialistic surveys of the Ministry of Economy.



TABL. 17 (434). BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW (dok.)

BALANCES OF SELECTED MATERIALS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychód Supply			Rozchód Use				
		ogółem total	ze źródeł krajowych from domestic sources		import imports	ogółem total	zużycie krajowe <sup>a</sup> domestic consumption <sup>a</sup>	zwiększenie zapasów increase in stocks	eksport exports
			produkcja production	zmniejszenie zapasów decrease in stocks					
Blachy stalowe walcowane na zimno w tys. t <i>Cold rolled steel sheets in thous. t</i>	2000	1185	953 <sup>e</sup>	—	232	1185	1083	0,2	102
	2005	1247	812 <sup>e</sup>	—	435	1247	1117	0,2	130
	2008	1395	689 <sup>e</sup>	—	706	1395	1257	10	128
	<b>2009</b>	<b>1134</b>	<b>558<sup>e</sup></b>	<b>—</b>	<b>576</b>	<b>1134</b>	<b>1007</b>	<b>12</b>	<b>115</b>
Blachy i taśmy stalowe ocynowane w tys. t <i>Tin-plated steel sheets and strips in thous. t</i>	2000	134	50 <sup>e</sup>	—	84	134	122	—	12
	2005	123	—	—	123	123	116	4 <sup>f</sup>	3
	2008	149	—	—	149	149	145	4 <sup>f</sup>	0,0
	<b>2009</b>	<b>116</b>	<b>—</b>	<b>11<sup>f</sup></b>	<b>105</b>	<b>116</b>	<b>116</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>
Blachy i taśmy stalowe pokrywane cynkiem w tys. t <i>Zinc coated steel sheets and strips in thous. t</i>	2000	664	491 <sup>e</sup>	—	173	664	614	3	47
	2005	934	452 <sup>e</sup>	1	481	934	852	—	82
	2008	1590	437 <sup>e</sup>	—	1153	1590	1518	9	63
	<b>2009</b>	<b>1358</b>	<b>396<sup>e</sup></b>	<b>3</b>	<b>959</b>	<b>1358</b>	<b>1283</b>	<b>—</b>	<b>75</b>
Rury stalowe w tys. km ..... <i>Steel tubes in thous. km</i>	2000	200	136 <sup>e</sup>	—	64	200	148	2	50
	2005	193	75 <sup>e</sup>	1	117	193	160	—	33
	2008	287	90 <sup>e</sup>	—	197	287	254	0,1	33
	<b>2009</b>	<b>233</b>	<b>85<sup>e</sup></b>	<b>—</b>	<b>148</b>	<b>233</b>	<b>201</b>	<b>1</b>	<b>31</b>
Aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze w tys. t <i>Unwrought metallurgic primary aluminium, technically pure in thous. t</i>	2000	101	47	0,0	54	101	100	—	1
	2005	102	43	—	59	102	102	—	0,1
	2008	101	30	—	71	101	99	—	2
	<b>2009</b>	<b>82</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>72</b>	<b>82</b>	<b>81</b>	<b>—</b>	<b>1</b>
Cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t <i>Unwrought non-alloy zinc, technically pure in thous. t</i>	2000	167	162	—	5	167	89	3	75
	2005	127	114	0,4	13	127	76	—	51
	2008	155	129	—	26	155	76	1	78
	<b>2009</b>	<b>134</b>	<b>110</b>	<b>2</b>	<b>22</b>	<b>134</b>	<b>50</b>	<b>—</b>	<b>84</b>
Katody i części katod z miedzi rafinowanej w tys. t <i>Cathodes and parts of cathodes of refined copper in thous. t</i>	2000	487	486	1	0,0	487	266	—	221
	2005	564	560	4	0,2	564	278	—	286
	2008	536	527	5	4	536	247	—	289
	<b>2009</b>	<b>519</b>	<b>502</b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>519</b>	<b>209</b>	<b>—</b>	<b>310</b>

a Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. e Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. f U odbiorców.

a Including losses and statistical differences. e Data come from specialistic surveys of the Ministry of Economy. f At users.

TABL. 18 (435). JEDNOSTKOWE ZUŻYCIE PALIW I ENERGII W PRZEMYSŁE

PER UNIT CONSUMPTION OF FUELS AND ENERGY IN INDUSTRY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009
a — zużycie paliw i energii w MJ consumption of fuels and energy in MJ				
b — w tym energii elektrycznej w kWh of which electricity in kWh				
Wydobycie 1 t węgla kamiennego ..... a	289	197	280	301
Production of 1 t of hard coal ..... b	40	41	47	50
Wydobycie 1 t węgla brunatnego (lignitu) ..... a	122	116	103	122
Production of 1 t of lignite ..... b	29	29	27	31
Wydobycie 1 t ropy naftowej <sup>a</sup> ..... a	2660	1763	2621	2765
Production of 1 t of crude oil and oils from bituminous minerals <sup>a</sup> ..... b	33	31	54	39
Produkcja 1 t płyt pilśniowych z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych ..... a	8372	8039	7394	4350
Production of 1 t of fibreboards of wood or other wood-derived materials ..... b	469	525	431	329
Produkcja 1 t chloru metodą rtęciową ..... a	14204	10624	15180	—
Production of 1 t of chlorine — mercuric method ..... b	3414	2681	3782	—
Produkcja 1 t sody bezwodnej ..... a	5989	5467	3916	—
Production of 1 t of ash soda ..... b	113	116	95	—
Produkcja 1 t 6-heksanolaktamu (epsilon-kaprolaktam) ..... a	33078	32793	31754	31203
Production of 1 t of 6-hexanolactam (epsilon-caprolactam) ..... b	939	1303	1295	1296
Produkcja 1 t amoniaku z gazu ziemnego ..... a	32912	34133	32655	33967
Production of 1 t of ammonia from natural gas ..... b	402	377	384	412
Produkcja 1 t mocznika ..... a	4390	4069	4012	4512
Production of 1 t of carbamide ..... b	152	111	123	129
Produkcja 1 t kauczuków syntetycznych ..... a	8687	9570	9297	9353
Production of 1 t of synthetic rubbers ..... b	347	383	322	400
Produkcja 1 t surówki żelaza w przeliczeniu na przeróbczą ..... a	12704	11851	11802	11489
Production of 1 t of pig iron in terms of steelmaking pig iron ..... b	53	54	56	65
Produkcja 1 t stali z pieców elektrycznych ..... a	2472	2626	2318	2411
Production of 1 t of steel from electric furnaces ..... b	541	543	503	492
Produkcja 1 t wyrobów walcowanych na gorąco (bez półwyrobów) ..... a	2379	2173	1998	1978
Production of 1 t of hot rolled products (excluding semi-finished prod- ucts) ..... b	100	97	103	117
Produkcja 1 t aluminium nieobrobionego plastycznie, technicznie czystego — hutniczego ..... a	54062	53429	.	53755
Production of 1 t of unwrought metallurgic primary aluminium, tech- nically pure ..... b	15017	14841	.	14932
Produkcja 1 t cynku technicznie czystego ..... a	15492	15760	14800	14935
Production of 1 t of zinc, technically pure ..... b	3833	3555	3294	3333
Produkcja 1 t katod i części katod z miedzi rafinowanej ..... a	9575	7432	13861	13881
Production of 1 t of cathodes and parts of cathodes of refined copper ..... b	932	846	930	904
Wytwarzanie 1 kWh energii elektrycznej w elektrowniach ciepłych ..... a	9,3	8,9	9,0	9,0
Generation of 1 kWh of electricity in thermal power plants ..... a	9,3	9,0	9,1	9,1
elektrownie zawodowe ..... a	9,3	9,0	9,1	9,1
public thermal power plants ..... a	7,1	7,4	7,5	6,9
elektrownie niezawodowe (przemysłowe) ..... a	7,1	7,4	7,5	6,9
non-public thermal power plants				

a Dotyczy olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych.

a Concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals.

TABL. 19 (436). MOC ZAINSTALOWANA BRUTTO W ELEKTROWNIACH

Stan w dniu 31 XII

GROSS INSTALLED CAPACITY IN POWER PLANTS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w MW in MW				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>34595</b>	<b>35404</b>	<b>35599</b>	<b>35762</b>	<b>TOTAL</b>
Elektrownie ciepłe <sup>a</sup> .....	32425	32998	32731	32700	Thermal power plants <sup>a</sup>
zawodowe .....	29779	30476	30820	30810	public thermal power plants
w tym na węglu: kamiennym .....	20465	20385	20875	20920	of which using: hard coal
brunatnym .....	9178	9216	9040	8985	lignite
przemysłowe (niezawodowe) .....	2646	2522	1911	1890	non-public thermal power plants
Elektrownie wodne <sup>b</sup> .....	2156	2251	2185	2185	Hydroelectric power plants <sup>b</sup>
Elektrownie biogazowe i wiatrowe .....	14	155	683	877	Biogas and wind power plants

a Bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej. b Obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowo.

a Excluding power plants with capacity 0,5 MW and less. b Include pumped-storage hydroelectric power plants and run-of-river hydroelectric power plants.

## Budownictwo Construction

TABL. 20 (437). **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**

SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	w odsetkach in percent	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł						
<b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> <b>TOTAL<sup>a</sup></b>							
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>125563</b>	<b>152384</b>	<b>188632</b>	<b>223114</b>	<b>244821</b>	<b>100,0</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
<b>Sektor publiczny</b> .....	<b>4280</b>	<b>4342</b>	<b>4756</b>	<b>4002</b>	<b>3726</b>	<b>1,5</b>	<b>Public sector</b>
W tym własność państwowa ...	3229	3494	4003	3099	2960	1,2	Of which state ownership
<b>Sektor prywatny</b> .....	<b>121283</b>	<b>148042</b>	<b>183876</b>	<b>219112</b>	<b>241095</b>	<b>98,5</b>	<b>Private sector</b>
w tym własność:							of which:
Prywatna krajowa .....	104319	125042	155551	185182	205175	83,8	Private domestic ownership
w tym spółdzielnie <sup>b</sup> .....	593	639	599	485	509	0,2	of which co-operatives <sup>b</sup>
Zagraniczna .....	13344	17528	21711	26114	29335	12,0	Foreign ownership
w tym BUDOWLANO-MONTAŻOWA <sup>c</sup> of which CONSTRUCTION AND ASSEMBLY <sup>c</sup>							
<b>R A Z E M</b> .....	<b>82470</b>	<b>101333</b>	<b>125907</b>	<b>147350</b>	<b>154422</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Sektor publiczny</b> .....	<b>1756</b>	<b>2054</b>	<b>1968</b>	<b>2903</b>	<b>1878</b>	<b>1,2</b>	<b>Public sector</b>
W tym własność państwowa ...	1379	1593	1571	1482	1592	1,0	Of which state ownership
<b>Sektor prywatny</b> .....	<b>80714</b>	<b>99279</b>	<b>123939</b>	<b>144447</b>	<b>152544</b>	<b>98,8</b>	<b>Private sector</b>
w tym własność:							of which:
Prywatna krajowa .....	74492	90793	112572	131821	138498	89,7	Private domestic ownership
w tym spółdzielnie <sup>b</sup> .....	116	142	156	90	117	0,1	of which co-operatives <sup>b</sup>
Zagraniczna .....	4309	6211	7974	8701	11188	7,2	Foreign ownership

a Za 2009 r. dane nieostateczne. b Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób. c Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceń).

a Data for 2009 are preliminary. b Excluding co-operatives employing up to 9 persons. c Realized by construction entities (contract system).

TABL. 21 (438). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA**

CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

LATA YEARS	Ogółem Total	W tym Of which	
		podmioty budowlane (system zleceń) construction entities (contract system)	system gospodarczy own-account construction
CENY BIEŻĄCE — mln zł CURRENT PRICES — mln zł			
2005 .....	91250	82470	3855
2006 .....	107269	101333	3623
2007 .....	135714	125907	3791
2008 .....	154631	147350	3572
<b>2009</b> .....	<b>163577</b>	<b>154422</b>	<b>3314</b>
CENY STAŁE <sup>a</sup> CONSTANT PRICES <sup>a</sup> 2005=100			
<b>2009</b> .....	<b>153,9</b>	<b>160,7</b>	<b>74,0</b>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 21 (438). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA (dok.)**

CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION (cont.)

L A T A Y E A R S	Ogółem Total	W tym Of which	
		podmioty budowlane (system zleceniowy) construction entities (contract system)	system gospodarczy own-account construction
CENY STAŁE <sup>a</sup> (dok.) CONSTANT PRICES <sup>a</sup> (cont.) Rok poprzedni=100 Previous year=100			
2006 .....	113,0	118,1	90,6
2007 .....	117,0	115,5	99,0
2008 .....	109,9	112,1	92,0
<b>2009 .....</b>	<b>105,9</b>	<b>105,1</b>	<b>89,7</b>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 22 (439). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> WEDŁUG DZIAŁÓW (ceny bieżące)**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY DIVISIONS (current prices)

DZIAŁY	2005	2006	2007	2008	2009		DIVISIONS
	w mln zł in mln zł					w odsetkach in percent	
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>82470</b>	<b>101333</b>	<b>125907</b>	<b>147350</b>	<b>154422</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....	38657	46697	58314	72092	67283	43,6	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> .....	15391	19227	22971	27747	35817	23,2	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne .....	28422	35409	44622	47511	51322	33,2	Specialised construction activities

a Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy).

a Realized by construction entities (contract system).

TABL. 23 (440). **DYNAMIKA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG DZIAŁÓW (ceny stałe)**INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY DIVISIONS (constant prices)

DZIAŁY	2006	2007	2008	2009		DIVISIONS
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005=100	
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>118,1</b>	<b>115,5</b>	<b>112,1</b>	<b>105,1</b>	<b>160,7</b>	<b>T O T A L</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....	116,7	115,0	117,8	93,7	148,1	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> .....	120,7	113,3	116,5	128,1	204,2	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne .....	118,5	117,3	102,5	108,4	154,5	Specialised construction activities

a Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy).

a Realized by construction entities (contract system).

TABL. 24 (441). PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH BUDOWLANYCH REALIZUJĄCYCH PRODUKCJĘ BUDOWLANO-MONTAŻOWĄ<sup>a</sup> WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2009 R.BASIC DATA REGARDING CONSTRUCTION ENTITIES REALIZING CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY NUMBER OF PERSONS EMPLOYED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku Number of entities conducting activity during the year	Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) w mln zł Construction and assembly production (current prices) in mln zł	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>227991</b>	<b>154422</b>	<b>651388</b>
podmioty o liczbie pracujących: entities employing:			
19 osób i mniej ..... persons and less	222293	81494	285886
20— 49 .....	3842	18309	107052
50— 99 .....	1091	13769	73734
100—499 .....	700	24501	117294
500 osób i więcej ..... persons and more	65	16349	67422
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... Construction of buildings	63213	67283	261286
podmioty o liczbie pracujących: entities employing:			
19 osób i mniej ..... persons and less	60694	36335	106556
20— 49 .....	1733	8007	48424
50— 99 .....	465	5928	31703
100—499 .....	302	8205	48533
500 osób i więcej .....	19	8808	26070
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... Civil engineering	11926	35817	149386
podmioty o liczbie pracujących: entities employing:			
19 osób i mniej ..... persons and less	10507	8425	29112
20— 49 .....	748	4525	21856
50— 99 .....	375	5384	26200
100—499 .....	273	12896	48769
500 osób i więcej .....	23	4587	23449
Roboty budowlane specjalistyczne ..... Specialised construction activities	152852	51322	240716
podmioty o liczbie pracujących: entities employing:			
19 osób i mniej ..... persons and less	151092	36734	150218
20— 49 .....	1361	5777	36772
50— 99 .....	251	2457	15831
100—499 .....	125	3400	19992
500 osób i więcej .....	23	2954	17903

a System zleceńowy.  
a Contract system.

TABL. 25 (442). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

RODZAJE OBIEKTÓW	2005	2006	2007	2008	2009	TYPES OF CONSTRUCTIONS
	w mln zł in mln zł					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>43053,9</b>	<b>53516,5</b>	<b>66632,7</b>	<b>79703,3</b>	<b>83676,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Budynki</b> .....	<b>20730,0</b>	<b>25509,3</b>	<b>32578,2</b>	<b>41419,2</b>	<b>37198,7</b>	<b>Buildings</b>
Budynki mieszkalne .....	6817,1	7951,3	11840,1	15628,8	13292,1	Residential buildings
budynki mieszkalne jednorodzinne .....	816,7	818,7	1401,3	1893,1	1608,7	one-dwelling buildings
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe .....	5238,6	6350,4	9409,4	11548,5	9717,0	two- and more dwelling buildings
budynki zbiorowego zamieszkania .....	761,8	782,2	1029,4	2187,2	1966,4	residences for communities
Budynki niemieszkalne .....	13912,9	17558,0	20738,1	25790,4	23906,6	Non-residential buildings
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego .....	441,8	474,8	552,1	948,6	783,9	hotels and similar buildings
budynki biurowe .....	1660,0	1887,3	2406,5	3207,5	3082,0	office buildings
budynki handlowo-usługowe .....	2338,8	3365,3	4300,9	6526,7	5890,8	wholesale and retail trade buildings
budynki transportu i łączności .....	325,9	395,4	287,7	275,0	359,6	traffic and communication buildings
budynki przemysłowe i magazynowe .....	5354,0	6255,9	8271,7	8942,9	6694,1	industrial buildings and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej .....	3066,3	3996,9	3682,0	4391,0	5359,1	public entertainment, education, hospital or institutional care buildings
pozostałe budynki niemieszkalne ....	726,1	1182,4	1237,2	1498,7	1737,1	other non-residential buildings
<b>Obiekty inżynierii lądowej i wodnej</b> .....	<b>22323,9</b>	<b>28007,2</b>	<b>34054,5</b>	<b>38284,1</b>	<b>46477,7</b>	<b>Civil engineering works</b>
Infrastruktura transportu .....	11233,9	15744,5	19451,4	21957,9	26067,2	Transport infrastructures
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe .....	8406,6	12004,4	14065,3	15789,8	19768,4	highways, streets and roads
drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych ....	884,1	1187,6	2037,5	2480,6	1879,8	railways, suspension and elevated rail-ways
drogi lotniskowe .....	100,0	127,2	198,9	77,0	120,8	airfield runways
mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne .....	1211,8	1649,1	2197,3	2739,7	3384,6	bridges, elevated highways, tunnels and subways
budowle wodne .....	631,4	776,2	952,4	870,8	913,6	harbours, waterways, dams and other water works
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne .....	7320,7	8130,8	9760,2	10080,6	12769,4	Pipelines, communication and electricity lines
rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe .....	2772,4	3112,0	3394,4	3790,2	4331,5	long-distance pipelines, communication and electricity power lines
rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze .....	4548,3	5018,8	6365,8	6290,4	8437,9	local pipelines and cables
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych .....	2241,1	2683,7	3236,4	3562,7	3925,1	Complex constructions on industrial sites
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe .....	1528,2	1448,2	1606,5	2682,9	3716,0	Other civil engineering works

a Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
 a Realized by construction entities (contract system) employing more than 9 persons.

TABL. 26 (443). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
 BUILDINGS COMPLETED  
 A. OGÓLEM  
 TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Budynki<sup>a</sup> .....</b>	<b>50205</b>	<b>80118</b>	<b>105470</b>	<b>91421</b>	<b>Buildings<sup>a</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> .....	32114	58149	79431	69224	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
miasta .....	28429	37105	41624	36476	urban areas
wieś .....	21776	43013	63846	54945	rural areas
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> .....	42844	73287	93662	80012	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta .....	22275	31964	33294	28519	urban areas
wieś .....	20569	41323	60368	51493	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>d</sup> .....	29105	55479	73320	62982	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
niemieszkalne .....	13725	16311	17911	14836	non-residential
w tym gospodarstw rolnych .....	2896	4148	5882	4692	of which farm buildings
<b>Kubatura<sup>d</sup> w dam<sup>3</sup> .....</b>	<b>80795</b>	<b>119532</b>	<b>183078</b>	<b>165080</b>	<b>Cubic volume<sup>d</sup> in dam<sup>3</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> .....	39005	57098	82247	75942	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
miasta .....	57812	72657	107642	98965	urban areas
wieś .....	22983	46875	75436	66115	rural areas
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> .....	35688	62668	86668	75634	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta .....	19378	28988	34145	29150	urban areas
wieś .....	16310	33680	52523	46484	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> .....	23000	42237	54963	47486	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
niemieszkalne .....	12577	19865	30893	27339	non-residential
w tym gospodarstw rolnych .....	2900	5370	9789	7784	of which farm buildings

a Nowo wybudowane. b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych, a w 2000 r. — w budynkach niemieszkalnych). c Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe; patrz uwagi ogólne działu „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, ust. 7 na str. 349. d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings, in 2000 — in non-residential buildings). c Realized by natural persons, churches and religious associations; see general notes to the chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", item 7 on page 349. d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 26 (443). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (cd.)

BUILDINGS COMPLETED (cont.)

B. WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW

BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	budynki <sup>a</sup> buildings <sup>a</sup>				kubatura <sup>b</sup> w dam <sup>3</sup> cubic volume <sup>b</sup> in dam <sup>3</sup>			
<b>Budynki mieszkalne</b> ..... <b>Residential buildings</b>	<b>32151</b>	<b>59700</b>	<b>81970</b>	<b>71472</b>	<b>39290</b>	<b>57807</b>	<b>83238</b>	<b>76947</b>
w tym: of which:								
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszka- niach i wielomieszkania <sup>c</sup> ..... <i>One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings<sup>c</sup></i>	32114	58149	79431	69224	39005	57098	82247	75942
w tym jednorodzinne ..... <i>of which one-dwelling buildings</i>	29777	55707	73346	65160	22200	41125	54377	47080
Budynki zbiorowego zamieszkania ..... <i>Residences for communities</i>	37	35	31	43	285	234	206	311
<b>Budynki niemieszkalne</b> ..... <b>Non-residential buildings</b>	<b>18054</b>	<b>20418</b>	<b>23500</b>	<b>19949</b>	<b>41505</b>	<b>61725</b>	<b>99840</b>	<b>88133</b>
w tym: of which:								
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego <i>Hotels and similar buildings</i>	1419	1012	756	622	1236	1451	1944	2149
Budynki biurowe ..... <i>Office buildings</i>	444	486	623	586	3593	2993	5648	4383
Budynki handlowo-usługowe ..... <i>Wholesale and retail trade buildings</i>	3706	3822	4118	3822	12515	12949	19190	18853
Budynki łączności, dworców i terminali ..... <i>Communication buildings, stations, terminals and associated buildings</i>	65	15	93	41	97	29	1093	182
Budynki garaży ..... <i>Garage buildings</i>	6215	6454	7043	5701	1090	1184	1571	1673
Budynki przemysłowe ..... <i>Industrial buildings</i>	983	1175	1347	1102	7641	15332	24171	17921
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe ..... <i>Reservoirs, silos and warehouses</i>	1580	2114	2337	2073	6740	14490	28433	27250
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz bu- dynki muzeów i bibliotek ..... <i>Public entertainment buildings, museums and libraries</i>	49	92	125	100	552	563	713	500
Budynki szkół i instytucji badawczych ..... <i>School, university and research buildings</i>	155	213	139	172	2267	2637	1663	1413
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej <i>Hospital or institutional care buildings</i>	108	188	175	174	629	979	1075	1268

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych, a w 2000 r. — w budynkach niemieszkalnych).

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion). c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings, in 2000 — in non-residential buildings).



TABL. 26 (443). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

BUILDINGS COMPLETED (cont.)

B. WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)

BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	budynki <sup>a</sup> buildings <sup>a</sup>				kubatura <sup>b</sup> w dam <sup>3</sup> cubic volume <sup>b</sup> in dam <sup>3</sup>			
Budynki kultury fizycznej ..... Sports halls	116	191	218	417	1271	2002	2310	2634
Budynki gospodarstw rolnych ..... Non-residential farm buildings	2991	4293	6082	4835	3237	6362	11128	8866
Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych ..... Buildings used as places of worship and for religious activities	82	99	109	83	399	556	452	602

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 27 (444). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA<sup>1</sup>  
WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I LICZBY IZBNEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED<sup>1</sup> BY NUMBER OF DWELLINGS  
AND NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2008	2009
<i>b</i> — budynki buildings <i>k</i> — kubatura w dam <sup>3</sup> cubic volume in dam <sup>3</sup>					
<b>OGÓŁEM</b> ..... <i>b</i>		<b>32114</b>	<b>58149</b>	<b>79431</b>	<b>69224</b>
<b>TOTAL</b> ..... <i>k</i>		<b>38044</b>	<b>55849</b>	<b>80547</b>	<b>74430</b>
Budynki o liczbie mieszkań: Buildings with specified number of dwellings:					
1 ..... <i>b</i>		29777	55707	75346	65160
..... <i>k</i>		21774	40382	53587	46381
2 ..... <i>b</i>		410	666	1608	1473
..... <i>k</i>		485	765	1697	1556
3 ..... <i>b</i>		94	99	103	67
..... <i>k</i>		114	125	188	103
4 ..... <i>b</i>		188	148	226	180
..... <i>k</i>		289	243	386	309
5—10 ..... <i>b</i>		292	342	362	428
..... <i>k</i>		802	823	1104	1120
11—30 ..... <i>b</i>		783	644	904	1003
..... <i>k</i>		4636	3783	5553	6206
31 i więcej ..... <i>b</i> and more		570	543	882	913
..... <i>k</i>		9944	9728	18032	18755
Budynki o liczbie izb: Buildings with specified number of rooms:					
9 i mniej ..... <i>b</i> and less		29521	54961	75069	64879
..... <i>k</i>		21328	39389	52880	45700
10— 49 ..... <i>b</i>		1511	2270	2935	2813
..... <i>k</i>		3234	4129	5756	5468
50— 99 ..... <i>b</i>		586	465	705	751
..... <i>k</i>		4155	3513	5548	5832
100—199 ..... <i>b</i>		376	336	492	542
..... <i>k</i>		5073	4395	7165	7789
200 i więcej ..... <i>b</i> and more		120	117	230	239
..... <i>k</i>		4254	4423	9198	9641

<sup>1</sup> Jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe (patrz notka *b* do tabl. 26 na str. 563).<sup>1</sup> One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings (see footnote *b* to the table 26 on page 563).

## Uwagi ogólne

### Transport

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczanych według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”, z wyłączeniem podmiotów zaliczanych do działu 53 tej sekcji „Działalność pocztowa i kurierska”.

Ponadto w zakresie przewozów i przeladunków w ujęciu rzeczowym podaje się również działalność podmiotów gospodarczych zaliczanych do innych sekcji niż „Transport i gospodarka magazynowa”.

W dziale zamieszczono także informacje o drogach publicznych, pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych (w 2009 r. według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, w latach 2005 i 2008 — przez starostów, prezydentów miast i burmistrzów oraz w 2000 r. według ewidencji prowadzonej przez wojewodów) oraz o wypadkach drogowych.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej obejmują wpływy za przewozy ładunków, pasażerów (w tym komunikacją miejską), bagażu i poczty, wpływy za przeladunki, spedycję, składowanie i magazynowanie ładunków i inne usługi związane z obsługą transportu.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 35.

3. Dane w przekroju według rodzajów transportu opracowano metodą przedsiębiorstw, z wyjątkiem danych dotyczących przewozów ładunków transportem samochodowym w ujęciu rzeczowym, które od 2004 r. opracowuje się na podstawie wyników reprezentacyjnego badania pojazdów (patrz ust. 15 na str. 568). Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 34.

4. Dane o przewozach ładunków według grup ładunków transportem kolejowym, samochodowym i wodnym śródlądowym od 2008 r. prezentowane są według klasyfikacji Unii Europejskiej NST 2007; dane nie są porównywalne z danymi za lata poprzednie.

5. Dane o **sieci i transporcie kolejowym** dotyczą Polskich Kolei Państwowych (PKP) oraz od 2002 r. — również innych podmiotów, które w przypadku sieci dotyczą zarządców infrastruktury kolejowej, a w przypadku transportu kolejowego — podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy. Dane dotyczące przewozów ładunków nie obejmują przewozów bagażu i przesyłek ekspresowych dokonywanych pociągami pasażerskimi, a dane o przewozach ładunków i pasażerów — przewozów kolejami linowymi. Dane o przewozach pasażerów pociągami pasażerskimi podano łącznie z korzystającymi z bezpłatnych biletów.

## General notes

### Transport

1. The information presented concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section "Transportation and storage" excluding economic entities included in division 53 of this section "Postal and courier activities".

Moreover, in regard to transports and trans-shipment, in tangible terms, data concerning the activity of economic entities included in sections other than "Transportation and storage" are also presented.

In addition, this chapter includes also information regarding public roads, road vehicles and tractors registered (in 2009 according to central vehicle register maintained by the Ministry of Interior and Administration, in 2005 and 2008 — by starosts, presidents of cities and mayors as well as in 2000 — by voivodes) as well as road traffic accidents.

2. Revenues from sale of products and services of transportation and storage include receipts for the transport of goods, passengers (including urban road transport), baggage and mail, receipts for trans-shipment, forwarding, the storage and warehousing of freight and other services connected with transport servicing.

Revenues from sale of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 35.

3. Data in profile according to types of transport are compiled using the enterprise method, except for data regarding carriage of goods by road in tangible terms which since 2004 are compiled on the basis of results from sample survey of vehicles (see item 15 on page 568). The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 34.

4. Data on railway, road and inland waterway transport of goods by groups of goods are presented since 2008 according to the EU Classification NST 2007; data are not comparable with the data for the previous years.

5. Data on **railway network and transport** concern Polskie Koleje Państwowe (PKP) and since 2002 also other entities, which in case of rail network are related to administrators of railway infrastructure, and in case of railway transport — entities, which obtained licences for the railway transport. Data concerning the transport of goods do not include transport of baggage and express mail by passenger trains and data regarding the transport of goods and passengers do not include transport by funicular railway. Data on transport of passengers in passenger trains include those who travel with gratuitous fares.

6. Dane w zakresie **transportu samochodowego** dotyczą transportu samochodowego zarobkowego, z wyjątkiem danych zamieszczonych w tabl. 3 i 4, które obejmują również transport samochodowy gospodarczy, przy czym:

- 1) transport samochodowy **zarobkowy** obejmuje usługi świadczone odpłatnie przez podmioty, w których transport samochodowy stanowi podstawową działalność gospodarczą (**przedsiębiorstwa transportu samochodowego**) oraz od 2004 r. w zakresie przewozów ładunków również usługi wykonywane odpłatnie przez podmioty prowadzące podstawową działalność gospodarczą inną niż transport samochodowy (np. działalność przemysłową, budowlaną, handlową); dane o przewozach pasażerów nie obejmują przewozów taborem komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób;
- 2) transport samochodowy **gospodarczy** to transport wykonywany niezarobkowo na własne potrzeby podmiotu bez względu na rodzaj prowadzonej podstawowej działalności, do 2003 r. zaliczano również podmioty wykonujące przewozy ładunków zarobkowo, a ich podstawowy rodzaj działalności był inny niż świadczenie usług transportem samochodowym.

7. Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów transportem morskim** obejmują przewozy statkami (towarowymi, pasażerskimi i promami) jednostek żeglugi morskiej — własnymi i dzierżawionymi od innych armatorów — w rejsach zakończonych, przy czym dane dotyczące przewozów ładunków obejmują również przewozy dokonane przez Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. i Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe Spółka z o.o. w części przypadającej na rzecz strony polskiej, zgodnie z obowiązującą umową w tym zakresie.

Do **przewozów w zasięgu europejskim** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów basenu Morza Bałtyckiego), azjatyckie porty basenu Morza Śródziemnego i basenu Morza Czarnego oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca włącznie.

Do **przewozów w zasięgu bałtyckim** zalicza się przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty basenu Morza Bałtyckiego do linii Kristiansand (Norwegia)—Skagen (Dania).

Do **przewozów w zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach wykraczających poza porty europejskie, porty Małej Azji oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca.

8. Dane dotyczące **portów morskich** obejmują porty: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Swinoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno, Ustka, Trzebież, Władysławowo (od 2001 r.) i Międzyzdroje (od 2006 r.) oraz Frombork, Hel, Krynica Morska i Sopot (od 2007 r.).

9. Dane o **ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich** (tabl. 15) obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich statkami polskimi i obcymi w ramach międzynarodowego obrotu morskiego i kabotażu. Dane nie obejmują przewozu bunkru (tj. paliwa dla statków) oraz przeladunków wewnątrzkrajowych,

6. Data within the scope of **road transport concern transport for hire or reward, except for data in tables 3 and 4 which also include transport on own account where:**

- 1) **road transport for hire or reward** includes services for remuneration carried out by entities, for which road transport services are the basic economic activity (**road transport entities**) and since 2004 also services for remuneration carried out by entities with basic economic activity other than road transport (e.g. industrial, building, trade activity); data regarding transport of passengers do not include carriage by urban road transport fleet and entities employing up to 9 persons;
- 2) **road transport on own account** is entity's own-account non-profit-making transport, irrespective of the entity's kind of activity, until 2003 also including entities carrying out transport for hire or reward with basic activity other than carrying out road transport services.

7. Data concerning the **transport of goods and passengers by maritime transport** include transport by ships (cargo, passenger and ferries) of maritime sailing entities, owned or leased from other ship owners, and are given in voyages completed while data concerning freight transport also include freight transported by the companies: Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. (Chinese-Polish Ship Association) and Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe Spółka z o.o. (Korean-Polish Navigation Association) comprising the Polish share in accordance with the agreement obligatory in this regard.

**European transport** includes transport by ships sailing on lines or routes which encompass European ports (excluding Baltic Sea basin ports), Asian ports of the Mediterranean Sea basin and the Black Sea basin as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca inclusive.

**Baltic transport** includes transport by ships sailing on lines or routes which encompass ports of the Baltic Sea basin to the Kristiansand (Norway)—Skagen (Denmark) line.

**Ocean transport** includes transport by ships sailing on lines or routes outside European ports, ports of Asia Minor as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca.

8. Data concerning **seaports** include the ports: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Swinoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno, Ustka, Trzebież and Władysławowo (since 2001), Międzyzdroje (since 2006) as well as Frombork, Hel, Krynica Morska and Sopot (since 2007).

9. Data on **loaded and unloaded goods in seaports** (table 15) include cargos carried to and from seaports by Polish and foreign ships under international maritime traffic and coastwise trade. Data do not include transport of bunker (i.e. fuel for ships) and domestic cargo handling, except for

z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portami morskimi). Waga ładunków załadowanych i wyładowanych podawana jest bez wagi własnej jednostek ładunkowych (tj. bez wagi kontenerów, pojazdów samochodowych, wagonów, na których znajdują się ładunki itp.).

**10. Dane dotyczące ruchu statków w portach morskich** obejmują transportowe statki towarowe, promy i statki pasażerskie, które weszły do morskich portów zarówno z ładunkiem lub z pasażerami, jak i pod balastem (puste), przy czym do transportowych statków towarowych zalicza się również barki pełnomorskie.

**11. Dane o przewozach ładunków transportem morskim** według kategorii ładunkowych, o ładunkach załadowanych i wyładowanych oraz o ruchu statków w portach morskich (tabl. 14—16) podano zgodnie z metodologią Unii Europejskiej (dyrektywa 95/64 WE) dotyczącą statystyki transportu morskigo.

**12. Dane dotyczące przewozów ładunków i pasażerów śródlądowym transportem wodnym** obejmują przewozy taborem pływającym żeglugi śródlądowej oraz żeglugi przybrzeżnej na drogach wodnych śródlądowych i na wodach morskich. Dane o przewozach ładunków w komunikacji międzynarodowej dotyczą ładunków przywiezionych do kraju i wywiezionych z kraju bezpośrednio taborem śródlądowego transportu wodnego. Dane te obejmują również przewozy ładunków tranzytowych i przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi.

Dane obejmują podmioty, w których przewozy ładunków i pasażerów żeglugą śródlądową stanowią podstawową działalność gospodarczą oraz od 2001 r. jednostki, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie tych usług (np. działalność hotelarska).

**13. Dane dotyczące transportu lotniczego** obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów), a w tabl. 3 i 4 również innych przewoźników dokonujących zarobkowo przewozów pasażerów i ładunków samolotami (transport pozarozkładowy). Informacje o przewozach ładunków transportem lotniczym obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych oraz bagażu piątego.

**14. Dane o wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

**15. Prezentowane dane** opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów w zakresie przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (tabl. 2) oraz do 2003 r. przewozów ładunków transportem samo-

*coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports). The weight of loaded and unloaded cargos is indicated excluding the tare weight of ro-ro units (i.e. excluding the weight of containers, motor vehicles and wagons, on which the cargos are placed, etc.).*

**10. Data concerning ship traffic in seaports** include cargo ships, ferries and passenger ships, entering ports both with freight or passengers as well as under ballast (empty), with commodity transport ships also including sea-going barges.

**11. Data on maritime transport of goods by type of cargo, on loaded and unloaded goods and on ship traffic in seaports (tables 14—16)** are presented in accordance with the EU methodology (Directive 95/64 EC) on maritime transport statistics.

**12. Data concerning the transport of goods and passengers by inland waterway transport** include transport by ships sailing in inland waterways as well as coastal ships on inland waterways and on the open sea. Data regarding the transport of goods in international transport concern freight brought into the country and taken out of the country directly by the fleet of inland water transport. These data also include the transport of transit goods and the transport of goods between foreign ports.

Data include entities in which transports of goods and passengers by inland waterway account for the basic economic activity as well as entities, since 2001, the basic activity of which is not the rendering of these services (e.g., hotel activity).

**13. Data concerning air transport** include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules) and in tables 3 and 4 other carriers transporting passengers and freight commercially by airplane (non-scheduled transport). Information regarding transports of freight by air transport includes transports of cargo, mail and paid baggage.

**14. Data regarding road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. Every traffic accident usually has several causes (a maximum of 5 was adopted) in connection with which the sum of causes is greater than the number of accidents.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

**15. Presented data** are compiled on the basis of reports, in which data concerning economic entities employing up to 9 persons are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities within the scope of revenues from sale of products and services (table 2) as well as until 2003 the transport of goods

chodowym zarobkowym (tabl. 3). Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono: dla przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług — w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadającą na 1 zakład, dla przewozów ładunków transportem samochodowym — na podstawie wynikającej z badania wielkości przewozów przypadającej na 1 tonę ładowności.

Dane o przewozach ładunków transportem samochodowym w tabl. 3 (od 2004 r.) i w tabl. 4 ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 10% próbie samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i ciągników siodłowych w wieku do 25 lat, przy czym w tabl. 3 doszacowano dane dla pojazdów nieobjętych badaniem reprezentacyjnym.

Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych oraz o ruchu statków w portach morskich (tabl. 15 i 16) od 2005 r. opracowano na podstawie informacji z urzędów morskich, z wyjątkiem ładunków tranzytowych opracowanych na podstawie informacji od podmiotów dokonujących przeładunków w portach morskich.

## Łączność

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczanych według PKD 2007 do działu 53 „Działalność pocztowa i kurierska” w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” oraz do działu 61 „Telekomunikacja” w sekcji „Informacja i komunikacja”.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług obejmują otrzymane i należne kwoty za sprzedane na zewnątrz przedsiębiorstwa wykonane usługi, wyroby gotowe własnej produkcji, zryczałtowaną odpłatność agenta — w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia i pełne przychody agenta — w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Prezentowane w tabl. 24 przychody ze sprzedaży usług obejmują w zakresie usług:

- 1) pocztowych — opłaty za nadane przesyłki listowe, paczki i listy wartościowe, przekazy pocztowe i emerytalno-rentowe;
- 2) telefonii stacjonarnej — opłaty za usługi telefonii przewodowej, a w szczególności za połączenia telefoniczne i dzierżawę łączy telefonicznych, abonament telefoniczny, instalację, remont i konserwację urządzeń telefonicznych i sieci telekomunikacyjnej, oraz do 2002 r. dzierżawę łączy telegraficznych i nadane telegamy i połączenia telexowe;
- 3) transmisji telewizyjnej i radiofonicznej — wpływy za przesyłanie, nadawanie lub odbiór sygnału telewizyjnego lub radiowego, odbieranego bezpośrednio przez ogół ludności;
- 4) radiokomunikacyjnych — wpływy za usługi telekomunikacyjne realizowane przy pomocy urządzeń telekomunikacyjnych (radiokomunikacja morska, nadawanie komunikatów prasowych i meteorologicznych), z wyłączeniem przychodów z transmisji danych (ujętych w pkt. 5) oraz telefonii ruchomej (telefonii komórkowej, ujętej w pkt. 6);
- 5) transmisji danych i poczty elektronicznej — wpływy za przekazywanie informacji pomiędzy urządzeniami przetwarzania danych;

by hire or reward road transport (table 3). The results of the representative survey were generalized: for revenues from sale of products and services — on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey, and for goods transported by road transport — on the basis of transport volume per one tonne of load capacity obtained in the survey.

Data on road transport of goods in table 3 (since 2004) and in table 4 are established on the basis of the results from a sample survey conducted on a 10% sample of lorries with maximum permissible weight of 3,5 tonnes and road tractors no older than 25 years, while in table 3 data for vehicles not included in the sample survey are estimated.

Since 2005 data on goods loaded and unloaded, as well as on ship traffic in seaports (tables 15 and 16) have been compiled on the basis of information from maritime offices, excluding transit cargo compiled on the basis of information from entities carrying out transshipment in seaports.

## Communications

1. The information presented concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in division 53 "Postal and courier activities" of the section "Transportation and storage" and in division 61 "Telecommunications" of the section "Information and communication".

2. Revenues from sale of products and services include amounts received and due for outside services rendered by enterprises, finished products of own production, lump sum agent fees in case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in case of concluding an agency agreement.

Revenues from sale of services presented in table 24 comprise:

- 1) postal services — fees for sending letters, registered letters and packages, postal and retirement-pension transfers;
- 2) fixed line telephone services — payments for fixed line telephony services, in particular for telephone connections and for leasing telephone links, telephone subscription, the installation, renovation and conservation of telephone equipment and the telecommunications network, as well as until 2002 leasing telegraph links and telegams sent and telex connections;
- 3) television and radio transmissions services — receipts for transmitting, broadcasting or receiving a television or radio signal received directly by the general population;
- 4) radiocommunication — receipts for telecommunication services rendered by means of telecommunication devices (maritime radiocommunication, broadcasting press releases and weather forecasts), excluding revenues from data transmission (included in point 5) and mobile telephony (cellular telephony, included in point 6);
- 5) data transmission and e-mail services — receipts for transmitting data between data processing equipment;

- 6) telefonii ruchomej (telefonii komórkowej) — wpływy za usługi telefonii komórkowej z wyłączeniem przychodów z usług łączności telefonicznej radiowej w stacjonarnej sieci telefonicznej (ujętych w pkt. 2);
- 7) transportowych — wpływy za przewozy przesyłek, paczek i innych ładunków.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 35.

3. Dane w przekroju według rodzajów usług łączności opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 34.

4. Informacje o łączności w ujęciu rzeczowym dotyczą poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, tj. sieci służącej do świadczenia usług telekomunikacyjnych (z wyłączeniem sieci wewnętrznej — sieci eksploatowanej przez podmioty wyłącznie na własne potrzeby lub założonej w budynkach niemieszkalnych usytuowanych na terenie jednej nieruchomości gruntowej).

5. Usługi łączności obejmują usługi opłacone, wolne od opłat i służbowe.

Dane dotyczące przesyłek listowych obejmują: listy, kartki pocztowe, druki, druki bezadresowe, ankiety i pakietki nadawane jako przesyłki listowe w rozumieniu cenników za usługi pocztowe (w ruchu krajowym i zagranicznym).

6. Placówki pocztowe obejmują placówki pocztowe, agencje, pośrednictwa, oddziały i kioski, a do 2001 r. uwzględniane były również placówki usług telekomunikacyjnych.

7. Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

8. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadających na 1 zakład.

- 6) *mobile telephony (cellular telephony) — receipts for services of cellular telephony excluding revenues from radio telephone communication in a fixed line telephony network (included in point 2);*

- 7) *transport services — receipts for transporting letters, packages and other freight.*

*Revenues from sale of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 35.*

*3. Data in profile according to types of communication services are compiled using the enterprise method. The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 34.*

*4. Information regarding communications, in tangible terms, concerns the public post office as well as operators of the public telecommunication network, i.e., the network used for rendering telecommunications services (excluding internal networks — networks used by entities exclusively for their own needs or installed in non-residential buildings located on a single piece of real estate).*

*5. Communication services include services paid for, free of charge and official.*

*Data concerning letters include: letters, post cards, forms, bulk mailings, questionnaires and small packets sent as letters in terms of the price rate for postal services (domestic and foreign mail).*

*6. Post offices include post offices, agencies, intermediaries, branches and kiosks as well as until 2001 — telecommunication service offices.*

*7. Telephone main line includes standard main line (fixed line telephone subscribers) and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.*

*8. Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning revenues from sale of products and services of economic entities employing up to 9 persons are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. The results of the sample survey were generalized on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey.*

## Transport

### Transport

TABL. 1 (445). SIĘĆ KOMUNIKACYJNA

Stan w dniu 31 XII

TRANSPORT INFRASTRUCTURE

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Linie kolejowe eksploatowane w km .....	22560	20253	20196	20360	Railway lines operated in km
w tym normalnotorowe <sup>a</sup> .....	21575	19843	20007	20171	of which standard gauge <sup>a</sup>
w tym zelektryfikowane .....	11905	11884	11924	11956	of which electrified
w tym jednotorowe .....	12814	11096	11269	11432	of which single track
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w tys. km .....	250	254	261	268	Hard surface public roads (urban and non-urban) in thous. km
w tym: ulepszonej w tys. km .....	206	227	236	245	of which: improved in thous. km
autostrady w km .....	358	552	765	849	motorways in km
Rurociągi magistralne do przelączania ropy naftowej i produktów naftowych w km	2278	2278	2278	2360	Main pipelines for crude petroleum and petroleum products in km
Drogi wodne śródlądowe żeglowne <sup>b</sup> w km	3813	3638	3660	3660	Inland waterways <sup>b</sup> in km
Trasy lotnicze <sup>c</sup> w tys. km .....	90	147	221	258	Air routes <sup>c</sup> in thous. km
w tym zagraniczne .....	87	144	219	256	of which foreign

a Łącznie z szerokotorowymi. b Od 2005 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żeglugi śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). c Dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej „po wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA.

Ź r ó ł o: w zakresie dróg publicznych o twardej nawierzchni — dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

a Including broad gauge. b Since 2005 on the basis of a decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). c Non-repetitive sections of router — calculated by the "large curve", in accordance with the international regulations of IATA.

S o u r c e: in regard to hard surface public roads — data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 2 (446). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ<sup>a</sup> (ceny bieżące)

REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE<sup>a</sup>  
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>b</sup>	w odsetkach in per cent	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł						

### OGÓŁEM

### GRAND TOTAL

OGÓŁEM .....	84501,4	102000,9	118200,6	128839,5	121491,3	100,0	GRAND TOTAL
sektor publiczny .....	22395,1	23808,8	24479,3	24821,3	22949,5	18,9	public sector
sektor prywatny .....	62106,3	78192,1	93721,3	104018,2	98541,8	81,1	private sector
w tym własność:							of which:
prywatna krajowa .....	49261,6	62932,6	74908,2	83351,4	80179,6	66,0	private domestic ownership
w tym spółdzielnie <sup>c</sup> .....	84,3	84,7	91,4	96,8	76,7	0,1	of which co-operative <sup>c</sup>
zagraniczna .....	9801,9	11727,8	14360,0	17853,6	17173,6	14,1	foreign ownership
w tym:							of which:
Transport lądowy <sup>d</sup> i rurociągowy <sup>h</sup> .....	58798,1	75175,9	83742,5	92990,5	83730,8	68,9	Land <sup>d</sup> and pipeline transport <sup>h</sup>
w tym samochodowy .....	42556,2	57779,1	65444,7	74704,5	66262,6	54,5	of which road transport
Transport wodny .....	1688,0	1733,1	1957,3	2120,7	1949,6	1,6	Water transport
morski .....	1475,3	1509,4	1724,4	1886,6	1724,8	1,4	maritime transport
śródlądowy .....	212,7	223,7	232,9	234,1	224,8	0,2	inland waterway transport

a Dane nie obejmują podmiotów zaliczanych według PKD 2007 do działu „Działalność pocztowa i kurierska”. b Dane nieostateczne. c Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób. d Bez komunikacji miejskiej.

a Data exclude entities included according to NACE Rev. 2 in division "Postal and courier activities". b Preliminary data. c Excluding co-operatives employing up to 9 persons. d Excluding urban road transport.

TABL. 2 (446). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ<sup>a</sup> (dok.)REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE<sup>a</sup>  
(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>b</sup>		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł						
W tym: Of which:							
PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORT OF GOODS							
<b>RAZEM</b> .....	<b>41696,9</b>	<b>58355,0</b>	<b>59220,2</b>	<b>65950,7</b>	<b>66561,1</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:							of which:
Transport lądowy <sup>d</sup> i rurociągowy <sup>h</sup> .....	40694,2	57058,9	57883,1	64600,3	65295,9	98,1	Land <sup>d</sup> and pipeline transport <sup>h</sup>
w tym samochodowy .....	31537,6	46773,2	47328,5	54339,7	55765,8	83,8	of which road transport
Transport wodny .....	667,3	942,7	859,2	870,8	841,3	1,3	Water transport
morski .....	529,5	801,9	712,1	723,4	693,1	1,1	maritime transport
śródlądowy .....	137,8	140,8	147,1	147,4	148,2	0,2	inland waterway transport
PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORT OF PASSENGERS							
<b>RAZEM</b> .....	<b>14057,7</b>	<b>12380,4</b>	<b>11171,2</b>	<b>12514,1</b>	<b>11110,8</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:							of which:
Transport lądowy <sup>d</sup> .....	11541,4	9303,3	9306,1	9865,7	8912,2	80,2	Land transport <sup>d</sup>
w tym samochodowy .....	8693,6	6478,2	6171,2	6520,1	5636,9	50,7	of which road transport
Transport wodny .....	118,4	132,5	141,7	139,8	111,1	1,0	Water transport
morski .....	96,7	105,5	114,1	111,6	90,7	0,8	maritime transport
śródlądowy .....	21,7	27,0	27,6	28,2	20,4	0,2	inland waterway transport

a Dane nie obejmują podmiotów zaliczanych według PKD 2007 do działu „Działalność pocztowa i kurierska”. b Dane nieostateczne. d Bez komunikacji miejskiej.

a Data exclude entities included according to NACE Rev. 2 in division "Postal and courier activities". b Preliminary data. d Excluding urban road transport.

TABL. 3 (447). PRZEWOZY ŁADUNKÓW  
TRANSPORT OF GOODS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
<b>W tysiącach ton</b> .....	<b>1271529</b>	<b>1422576</b>	<b>1655965</b>	<b>1691015</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>In thousand tonnes</b>
Transport kolejowy .....	187247	269553	248860	200820	14,7	11,9	Railway transport
w tym normalnotorowy <sup>a</sup> .....	186905	269437	248707	200674	14,7	11,9	of which standard gauge <sup>a</sup>
Transport samochodowy <sup>b</sup> .....	1006705	1079761	1339473	1424883	79,2	84,3	Road transport <sup>b</sup>
zarobkowy .....	.	563584	691256	749559	.	44,3	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>c</sup> .....	375976	447398	519465	557204	29,6	33,0	of which road transport entities <sup>c</sup>
gospodarczy .....	630729	516177	648217	675324	49,6	39,9	transport on own account
Transport rurociągowy .....	44342	54259	49029	50242	3,5	3,0	Pipeline transport
Transport morski .....	22774	9362	10447	9378	1,8	0,5	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny .....	10433	9607	8109	5655	0,8	0,3	Inland waterway transport
Transport lotniczy <sup>d</sup> .....	28	34	47	37	0,0	0,0	Air transport <sup>d</sup>

a Łącznie z szerokotorowym; w 2005 r. łącznie z przewozami manewrowymi. b Dane częściowo szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 567. c Zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (z wyłączeniem działu 53 „Działalność pocztowa i kurierska”). d Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Including broad gauge; in 2005 including shunting. b Data partially estimated; see general notes, item 6 on page 567. c In NACE Rev. 2 included in section "Transportation and storage" (excluding division 53 "Postal and courier activities"). d Scheduled and non-scheduled.



TABL. 3 (447). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW (dok.)**  
**TRANSPORT OF GOODS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
<b>W milionach tonokilometrów</b>	<b>284740</b>	<b>228216</b>	<b>279172</b>	<b>282800</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>In million tonne-kilometres</b>
Transport kolejowy .....	54448	49972	52043	43445	19,1	15,4	Railway transport
w tym normalnotorowy <sup>a</sup> .....	54439	49968	52042	43444	19,1	15,4	of which standard gauge <sup>a</sup>
Transport samochodowy <sup>b</sup> .....	75023	119740	174223	191484	26,4	67,7	Road transport <sup>b</sup>
zarobkowy .....	.	92866	141140	152777	.	54,0	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>c</sup> .....	46892	81626	120212	130338	16,5	46,1	of which road transport entities <sup>c</sup>
gospodarczy .....	28131	26874	33083	38707	9,9	13,7	transport on own account
Transport rurociągowy .....	20354	25388	21247	22908	7,2	8,1	Pipeline transport
Transport morski .....	133654	31733	30279	23858	46,9	8,4	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny .....	1173	1277	1274	1020	0,4	0,4	Inland waterway transport
Transport lotniczy <sup>d</sup> .....	88	106	106	85	0,0	0,0	Air transport <sup>d</sup>

a Łącznie z szerokotorowym; w 2005 r. łącznie z przewozami manewrowymi. b Dane częściowo szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 567. c Zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (z wyłączeniem działu 53 „Działalność pocztowa i kurierska”). d Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Including broad gauge; in 2005 including shunting. b Data partially estimated; see general notes, item 6 on page 567. c In NACE Rev. 2 included in section "Transportation and storage" (excluding division 53 "Postal and courier activities"). d Scheduled and non-scheduled.

TABL. 4 (448). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW<sup>a</sup>**  
**TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS<sup>a</sup>**

LATA YEARS  GRUPY ŁADUNKÓW GROUPS OF GOODS	Ogółem w tys. t Total in thous. t			Średnia odległość przewozu 1 tony w km Average transport distance per 1 tonne in km			
	transport kolejowy railway transport	transport samo- chodowy <sup>b</sup> road transport <sup>b</sup>	śródlądowy transport wodny inland waterway transport	transport kolejowy railway transport	transport samo- chodowy <sup>b</sup> road transport <sup>b</sup>	śródlądowy transport wodny inland waterway transport	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2008	248860	1093405	8109	209	151	157
<b>TOTAL</b> .....	<b>2009</b>	<b>200820</b>	<b>1170478</b>	<b>5655</b>	<b>216</b>	<b>154</b>	<b>180</b>
w tym: of which:							
Produkty rolnictwa, łowiectwa, leśnictwa, rybactwa	2008	4050	59321	298	294	190	347
Products of agriculture, hunting, forestry, fish and fishing products	2009	3529	86017	419	319	178	355

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 566. b Dane dotyczą przewozów ładunków pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i w wieku do 25 lat.

a See general notes, item 4 on page 566. b Data concern transport of goods by vehicles with maximum permissible weight of 3,5 tonnes and no older than 25 years.

TABL. 4 (448). PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW<sup>a</sup> (dok.)TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS<sup>a</sup> (cont.)

LATA YEARS GRUPY ŁADUNKÓW GROUPS OF GOODS	Ogółem w tys. t Total in thous. t			Średnia odległość przewozu 1 tony w km Average transport distance per 1 tonne in km			
	transport kolejowy railway transport	transport samo- chodowy <sup>b</sup> road transport <sup>b</sup>	śró- lądowy transport wodny inland waterway transport	transport kolejowy railway transport	transport samo- chodowy <sup>b</sup> road transport <sup>b</sup>	śró- lądowy transport wodny inland waterway transport	
Węgiel kamienny, brunatny, ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite, crude petroleum and natural gas</i>	2008	112445	20958	2423	149	130	158
	2009	85787	18005	1448	183	148	172
Rudy metali i pozostałe produkty górnictwa i kopalnictwa <i>Metal ores and other mining and quarrying products</i>	2008	48689	441034	3098	257	30	59
	2009	41285	401983	2238	240	34	93
Produkty spożywcze, napoje i wyroby tytoniowe <i>Food products, beverages and tobacco</i>	2008	1088	92442	85	214	244	254
	2009	1164	96961	99	213	283	321
Wyroby włókiennicze i odzież, skóry i produkty skórzane <i>Textiles and textile products, leather and leather products</i>	2008	24	3157	—	117	713	—
	2009	6	4552	—	300	481	—
Drewno, wyroby z drewna i korka (bez mebli), wyroby ze słomy, papier i wyroby z papieru, wyroby poligraficzne oraz nagrania dźwiękowe <i>Wood and products of wood and cork (except furniture), articles of straw, paper and paper products, printed matter and recorded media</i>	2008	1424	51339	151	398	304	111
	2009	1077	49917	167	334	337	109
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	2008	26775	29737	23	289	107	324
	2009	23446	37789	24	297	128	74
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne, wyroby z gumy i z tworzyw sztucznych, paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres, rubber and plastic products, nuclear fuel</i>	2008	10740	36791	359	324	441	294
	2009	8192	36284	171	322	469	342
Wyroby z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Other non-metallic mineral products</i>	2008	5574	160137	522	310	109	278
	2009	4204	166754	330	294	105	246
Metale, wyroby metalowe gotowe (z wyłączeniem maszyn i urządzeń) <i>Basic metals, fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	2008	11434	47465	359	301	347	279
	2009	6910	42706	245	284	383	377
Maszyny, urządzenia, sprzęt elektryczny i elektroniczny <i>Machinery, equipment, electrical and electronic equipment</i>	2008	280	20369	—	490	424	—
	2009	218	14278	5	397	533	582
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	2008	1849	18395	—	246	463	—
	2009	823	19182	18	236	456	554
Surowce wtórne, odpady komunalne <i>Secondary raw materials, municipal wastes</i>	2008	5345	36244	771	243	50	258
	2009	4085	120905	490	263	37	238

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 566. <sup>b</sup> Dane dotyczą przewozów ładunków pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i w wieku do 25 lat.

<sup>a</sup> See general notes, item 4 on page 566. <sup>b</sup> Data concern transport of goods by vehicles with maximum permissible weight of 3,5 tonnes and no older than 25 years.

TABL. 5 (449). PRZEWOZY PASAŻERÓW

## TRANSPORT OF PASSENGERS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>W tysiącach pasażerów</b> .....	<b>1319972</b>	<b>1046930</b>	<b>966001</b>	<b>902176</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b><i>In thousand passengers</i></b>
Transport kolejowy .....	360687	258110	291892	282619	27,3	31,3	<i>Railway transport</i>
w tym normalnotorowy .....	360154	258019	291859	282600	27,3	31,3	<i>of which standard gauge</i>
Transport samochodowy <sup>a</sup> .....	954515	782025	666162	612875	72,3	67,9	<i>Road transport<sup>a</sup></i>
Transport morski .....	625	714	693	661	0,1	0,1	<i>Maritime transport</i>
w tym promy .....	624	695	675	640	0,1	0,1	<i>of which ferries</i>
Śródlądowy transport wodny <sup>b</sup> .....	1265	1444	1791	1671	0,1	0,2	<i>Inland waterway transport<sup>b</sup></i>
Transport lotniczy <sup>c</sup> .....	2880	4637	5463	4350	0,2	0,5	<i>Air transport<sup>c</sup></i>
<b>W milionach pasażerokilometrów</b> .....	<b>62055</b>	<b>56183</b>	<b>56640</b>	<b>50646</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b><i>In million of passenger-kilometres</i></b>
Transport kolejowy .....	24092	18157	20195	18637	38,8	36,8	<i>Railway transport</i>
w tym normalnotorowy .....	24084	18155	20194	18637	38,8	36,8	<i>of which standard gauge</i>
Transport samochodowy <sup>a</sup> .....	31735	29314	26791	24386	51,2	48,2	<i>Road transport<sup>a</sup></i>
Transport morski .....	168	187	181	165	0,3	0,3	<i>Maritime transport</i>
w tym promy .....	165	185	177	161	0,3	0,3	<i>of which ferries</i>
Śródlądowy transport wodny <sup>b</sup> .....	26	21	35	30	0,0	0,0	<i>Inland waterway transport<sup>b</sup></i>
Transport lotniczy <sup>c</sup> .....	6034	8504	9438	7428	9,7	14,7	<i>Air transport<sup>c</sup></i>

a Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. b Łącznie z transportem przybrzeżnym. c Rozkładowy i pozarozkładowy.

U w a g a. Ogólne przewozy pasażerów łącznie z komunikacją miejską wyniosły: w 2000 r. — 6331,7 mln osób, w 2005 r. — 5134,8 mln osób, w 2008 r. — 5152,5 mln osób i w 2009 r. — 4816,1 mln osób (dane o komunikacji miejskiej patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania” na str. 355).

a Excluding transports by urban road transport fleet. b Including coastal transport. c Scheduled and non-scheduled.

N o t e. Transport of passengers including the urban transport amounted: 6331,7 mln persons in 2000, 5134,8 mln persons in 2005, 5152,5 mln persons in 2008 and 4816,1 mln persons in 2009 (data concerning the urban transport see the chapter "Municipal infrastructure. Dwellings" on page 355).

TABL. 6 (450). TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STANDARD GAUGE<sup>a</sup> ROLLING STOCK

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Lokomotywy:					<i>Locomotives:</i>
elektryczne .....	1774	1856	1886	1887	<i>electric</i>
spalinowe .....	2120	2520	2602	2531	<i>diesel</i>
Elektryczne zespoły trakcyjne .....	1222	1341	1200	1202	<i>Electric railcars</i>
Wagony towarowe .....	97811	103234	101528	95462	<i>Freight wagons</i>
Wagony do przewozu podróżnych <sup>b</sup> .....	5781	4495	4050	3800	<i>Rail coaches<sup>b</sup></i>

a Łącznie z szerokotorowym. b Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.

a Including broad gauge. b Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

TABL. 7 (451). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM<sup>a</sup> WEDŁUG KIERUNKÓW KOMUNIKACJISTANDARD GAUGE<sup>a</sup> RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY DESTINATION

KIERUNKI KOMUNIKACJI	2000	2005	2008	2009	DESTINATION
	w tys. t in thous. t				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>186905</b>	<b>269437</b>	<b>248707</b>	<b>200674</b>	<b>TOTAL</b>
Nadanie wewnętrzne <sup>b</sup> .....	114069	197869	176214	148150	Domestic <sup>b</sup>
Nadanie za granicę .....	41135	39076	28427	20175	Foreign
drogą lądową .....	20143	21431	21441	14089	by land
przez porty .....	20992	17645	6986	6086	through ports
Przyjęcie z zagranicy .....	26888	27599	37856	29101	From abroad
drogą lądową .....	22679	25141	33918	26442	by land
przez porty .....	4209	2458	3938	2659	through ports
Tranzyt .....	4813	4893	6210	3248	Transit

a łącznie z szerokotorowym. b W 2005 r. łącznie z przewozami manewrowymi.

a Including broad gauge. b In 2005 including shunting.

TABL. 8 (452). PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM

TRANSPORT OF PASSENGERS BY STANDARD GAUGE RAILWAY TRANSPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. pasażerów in thous. of passengers				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>360154</b>	<b>258019</b>	<b>291859</b>	<b>282600</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w komunikacji międzyna- rodowej .....	3707	2359	1991	1533	of which in international trans- port
przewozy w pociągach <sup>a</sup> : .....					transport by <sup>a</sup> :
osobowych .....	308258	208226	233916	228381	commuter trains
pospiesznych .....	42405	41109	49206	47191	fast trains
ekspresowych (łącznie z Intercity) ...	9491	6325	6746	5495	express trains (including Intercity)
Z ogółem przypada na przewozy:					Of total:
z biletami jednorazowymi .....	147358	114409	118565	113359	with single use tickets
z biletami miesięcznymi .....	137568	142721	163662	159101	with monthly tickets

a Od 2005 r. bez przewozów w komunikacji międzynarodowej.

a Since 2005 excluding international transport.

TABL. 9 (453). PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM SAMOCHODOWYM<sup>a</sup>TRANSPORT OF PASSENGERS BY ROAD TRANSPORT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln pasażerów in mln of passengers				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>954,5</b>	<b>782,0</b>	<b>666,2</b>	<b>612,9</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w komunikacji międzyna- rodowej .....	1,8	3,0	2,7	2,2	of which in international transport
Komunikacja regularna .....	828,6	671,2	570,0	516,7	Scheduled service
Komunikacja nieregularna .....	125,9	110,8	96,2	96,2	Non-scheduled service

a Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

a Excluding transports by urban road transport fleet.

TABL. 10 (454). MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Statki</b> .....	<b>128</b>	<b>130</b>	<b>123</b>	<b>120</b>	<b>Ships</b>
Statki towarowe .....	120	121	109	106	Cargo ships
statki do przewozu ładunków stałych	113	108	96	95	ships for dry bulk transport
w tym masowce .....	79	76	66	67	of which bulk cargo ships
zbiornikowce .....	7	13	13	11	tankers
Promy .....	8	7	11	11	Ferries
Statki pasażerskie .....	—	2	2	3	Passenger ships

TABL. 10 (454). MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Nośność (DWT) w tys.</b> .....	<b>2551</b>	<b>2610</b>	<b>2614</b>	<b>2662</b>	<b>DWT in thous.</b>
Statki towarowe .....	2529	2582	2559	2607	Cargo ships
statki do przewozu ładunków stałych	2477	2518	2487	2552	ships for dry bulk transport
w tym masowce .....	2117	2101	2096	2215	of which bulk cargo ships
zbiornikowce .....	52	64	72	55	tankers
Promy .....	22	28	55	55	Ferries
Statki pasażerskie .....	—	0,2	0,2	0,2	Passenger ships

TABL. 11 (455). MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET BY AGE OF SHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS s — statki ships n — nośność (DWT) w tys. DWT in thous.	Ogółem Total	Statki w wieku Age of ships					
		5 lat i mniej 5 years and less	6—10	11—15	16—20	21—25	26 lat i więcej 26 years and more
2000 .....	s 128 n 2551	15 393	18 628	22 344	14 366	47 652	12 168
2005 .....	s 130 n 2610	6 211	14 393	19 689	21 375	21 463	49 479
2008 .....	s 123 n 2614	9 333	10 272	10 251	29 762	25 562	40 434
<b>2009 .....</b>	<b>s 120 n 2662</b>	<b>14 502</b>	<b>3 96</b>	<b>18 458</b>	<b>23 680</b>	<b>27 562</b>	<b>35 364</b>

TABL. 12 (456). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA

MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO AND RANGE OF NAVIGATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>W tysiącach ton</b> .....	<b>22774</b>	<b>9362</b>	<b>10447</b>	<b>9378</b>	<b>In thousand tonnes</b>
Żegluga regularna .....	4855	6742	7850	7280	Liner shipping
bliskiego zasięgu .....	3711	5488	6743	6426	short range
zasięg: europejski .....	1004	2064	1295	933	Europe
bałtycki .....	2707	3424	5448	5493	Baltic
oceanicznego zasięgu .....	1144	1254	1107	854	transoceanic range
Żegluga nieregularna .....	17919	2620	2597	2098	Tramping
bliskiego zasięgu .....	9609	1949	2216	1839	short range
zasięg: europejski .....	9530	1496	1166	956	Europe
bałtycki .....	79	453	1050	883	Baltic
oceanicznego zasięgu .....	8310	671	381	258	transoceanic range
<b>W milionach tonomil</b> .....	<b>72167</b>	<b>17134</b>	<b>16349</b>	<b>12883</b>	<b>In million tonne-miles</b>
Żegluga regularna .....	11059	12017	10703	7828	Liner shipping
bliskiego zasięgu .....	1845	1817	1218	1052	short range
zasięg: europejski .....	1564	1452	592	426	Europe
bałtycki .....	281	365	627	626	Baltic
oceanicznego zasięgu .....	9214	10200	9485	6776	transoceanic range
Żegluga nieregularna .....	61108	5117	5646	5055	Tramping
bliskiego zasięgu .....	13042	2281	3887	3741	short range
zasięg: europejski .....	12959	2147	1959	1932	Europe
bałtycki .....	83	134	1929	1809	Baltic
oceanicznego zasięgu .....	48066	2836	1759	1314	transoceanic range

TABL. 13 (457). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RELACJI PRZEWOZÓW  
 MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY CARGO RELATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. t		in thous. t		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>22774</b>	<b>9362</b>	<b>10447</b>	<b>9378</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego .....	6819	3344	3052	2575	Polish foreign trade cargo transports
przewozy ładunków obcych przechodzących tranzytem przez porty polskie .....	850	396	978	857	foreign cargo transports transiting through Polish ports
W relacji z portami polskimi .....	9240	5648	7552	6852	In relation to Polish ports
przywóz .....	3526	2674	3875	3514	imports
wywóz .....	5714	2974	3677	3338	exports
Pomiędzy portami: zagranicznymi .....	13509	3464	2670	2323	Between ports: foreign
polskimi .....	25	250	225	203	Polish

TABL. 14 (458). PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH  
 MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO

KATEGORIE ŁADUNKOWE	2005	2008	2009	TYPE OF CARGO
	w tys. t		in thous. t	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>9362</b>	<b>10447</b>	<b>9378</b>	<b>TOTAL</b>
Masowe ciekłe .....	803	852	777	Liquid bulk
w tym ropa i przetwory naftowe .....	568	282	381	of which crude petroleum and oil products
Masowe suche .....	1782	4446	4328	Dry bulk
w tym węgiel i koks .....	408	669	468	of which coal and coke
Kontenery .....	1739	1298	940	Containers
Ładunki toczne .....	434	2077	1854	Roll-on, roll-off
Pozostałe ładunki .....	4604	1774	1479	Other general cargo

TABL. 15 (459). ŁADUNKI ZAŁADOWANE I WYŁADOWANE W PORTACH MORSKICH  
 GOODS LOADED AND UNLOADED IN SEAPORTS

PORTY PORTS	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	ogółem <sup>a</sup>		total <sup>a</sup>	w tym ładunki tranzytowe		
	w tys. t			in thous. t		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> .....	<b>54770</b>	<b>48833</b>	<b>45079</b>	<b>12625</b>	<b>10530</b>	<b>8294</b>
w tym:						
of which:						
Gdańsk .....	22478	17073	18758	9243	5933	5254
Gdynia .....	11038	12860	11361	275	172	56
Kołobrzeg .....	154	102	97	—	—	—
Police .....	2335	2159	802	—	—	—
Szczecin .....	8246	7787	6992	1600	1767	1557
Świnoujście .....	10373	8843	7038	1508	2644	1426
Masowe ciekłe .....	13919	13671	12797	9101	5682	5149
Liquid bulk						
w tym ropa i przetwory naftowe .....	9211	6894	11193	9101	5632	5133
of which crude petroleum and oil products						
Masowe suche .....	26714	19994	19209	1085	2672	1066
Dry bulk						
w tym węgiel i koks .....	13432	7204	8145	119	1191	497
of which coal and coke						
Kontenery .....	4292	5610	5093		41	10
Containers						
Ładunki toczne .....	4478	5714	4810	2439	1127	1473
Roll-on, roll-off						
Pozostałe ładunki .....	5367	3844	3170		1008	596
Other general cargo						

a Dane dotyczą ładunków przewiezionych statkami o pojemności brutto (GT) 100 i więcej; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 567.  
 a Data concern transport of goods by ships with gross tonnage (GT) 100 and more; see general notes, item 9 on page 567.

TABL. 16 (460). **STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH<sup>a</sup>**  
**SHIPS DOCKING AT SEAPORTS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which					
			Gdańsk	Gdynia	Kołobrzeg	Police	Szczecin	Świnoujście
Statki ..... Ships	2005 2008 <b>2009</b>	17133 22269 <b>20094</b>	2641 3990 <b>3361</b>	3427 4238 <b>4046</b>	226 177 <b>151</b>	340 381 <b>173</b>	3121 3313 <b>2775</b>	4459 5238 <b>5018</b>
Pojemność (NT) w tys. .... Capacity (NT) in thous.	2005 2008 <b>2009</b>	51580 63390 <b>62457</b>	14221 15552 <b>14958</b>	15110 20096 <b>20938</b>	82 65 <b>60</b>	955 877 <b>331</b>	4501 4250 <b>4232</b>	16299 21954 <b>21377</b>

a Dane dotyczą statków o pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

a Data concern ships with gross tonnage (GT) 100 and more.

TABL. 17 (461). **RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH<sup>a</sup>**  
**PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Przyjazdy pasażerów do kraju<sup>b</sup> .....</b> w tym przez port:	<b>2259741</b>	<b>793665</b>	<b>762922</b>	<b>712793</b>	<b>Passenger arrivals to Poland<sup>b</sup></b> of which through the port of:
Gdańsk .....	68830	98849	86408	73122	Gdańsk
Gdynia .....	135765	193029	190938	186586	Gdynia
Szczecin .....	46	8735	1336	1084	Szczecin
Świnoujście .....	1126245	456905	412613	401170	Świnoujście
<b>Wyjazdy pasażerów z kraju<sup>c</sup> .....</b> w tym przez port:	<b>2205374</b>	<b>795358</b>	<b>764847</b>	<b>724370</b>	<b>Passenger departures from Poland<sup>c</sup></b> of which through the port of:
Gdańsk .....	73051	99449	88725	74766	Gdańsk
Gdynia .....	128705	199720	192354	184820	Gdynia
Szczecin .....	24	8526	45	12	Szczecin
Świnoujście .....	1077202	449815	412854	413189	Świnoujście

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 567; międzynarodowy ruch pasażerów nie występuje w portach Władysławowo, Stepnica, Hel, Krynica Morska, Sopot oraz w 2000 r. w Darłowie i w 2005 r. w Ustce. b, c Pasażerowie, którzy na statkach pasażerskich, towarowych i promach: b — przyjechali z portów zagranicznych do portów polskich, jako portów docelowych, c — wyjechali z portów polskich do portów zagranicznych.

a See general notes, item 7 on page 567; international passenger traffic does not occur in the following ports: in Władysławowo, in Stepnica, in Hel, in Krynica Morska, in Sopot as well as in 2000 in Darłowo and in 2005 in Ustka. b, c In regard to passenger ships, cargo ships and ferries passengers who: b — arrived in Polish ports, as ports of destination, c — departed from Polish ports to foreign ports.

TABL. 18 (462). **TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Holowniki: liczba .....	9	11	14	15	Tugs: number
moc w kW .....	1615	1733	2155	2120	power in kW
Pchacze: liczba .....	236	242	198	203	Pushers: number
moc w kW .....	67387	66136	54867	54123	power in kW
Barki: liczba .....	492	574	540	612	Barges: number
nośność w tys. t wymierzonych <sup>b</sup>	255	283	280	301	load capacity in thous. measured tonnes <sup>b</sup>
Statki pasażerskie: liczba .....	81	124	135	130	Passenger ships: number
miejsca pasażerskie	9439	13615	13860	13153	passenger capacity

a Łącznie z transportem przybrzeżnym. b Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalonej przez tzw. pomiarzenie statku.

a Including coastal transport. b Measured tonne — the tonne load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

TABL. 19 (463). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ**  
*INLAND WATERWAY TRANSPORT OF GOODS IN INTERNATIONAL TRAFFIC*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>W tysiącach ton</b> .....	<b>5408</b>	<b>5141</b>	<b>4437</b>	<b>3482</b>	<b>In thousand tonnes</b>
Przywóz .....	551	588	342	156	Imports
Wywóz .....	3946	2086	1741	928	Exports
Przewozy ładunków tranzytowych .....	421	27	56	52	Transport of transit goods
Przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi .....	490	2440	2298	2346	Transport of goods between foreign ports
<b>W milionach tonokilometrów</b> .....	<b>885</b>	<b>1091</b>	<b>1117</b>	<b>875</b>	<b>In million tonne-kilometres</b>
Przywóz .....	171	155	79	33	Imports
Wywóz .....	554	510	381	204	Exports
Przewozy ładunków tranzytowych .....	85	8	17	14	Transport of transit goods
Przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi .....	75	418	640	624	Transport of goods between foreign ports

TABL. 20 (464). **WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM**  
Stan w dniu 31 XII  
*SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT*  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Samoloty:					<i>Aircraft:</i>
liczba .....	47	53	61	61	<i>number</i>
miejsca pasażerskie .....	4823	4713	6285	6133	<i>passenger seats</i>
Liczba tras lotniczych .....	68	107	141	161	<i>Number of air routes</i>
w tym zagranicznych .....	58	97	133	154	<i>of which foreign</i>
Liczba państw, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna .....	29	34	34	38	<i>Number of countries with which scheduled flights are maintained</i>
Liczba miast, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna .....	51	77	91	94	<i>Number of cities with which scheduled flights are maintained</i>
w tym za granicą .....	42	67	83	87	<i>of which foreign</i>
Przewozy pasażerów (w ciągu roku) w tys.	2791	4292	5015	4172	<i>Transport of passengers (during the year) in thous.</i>
w ruchu regularnym .....	2448	3890	4471	3715	<i>on scheduled flights</i>
na trasach: krajowych .....	451	747	913	813	<i>on national routes</i>
zagranicznych .....	1997	3143	3558	2902	<i>on foreign routes</i>
w ruchu nieregularnym .....	343	402	544	457	<i>on non-scheduled flights</i>
w tym w lotach zagranicznych .....	343	402	540	457	<i>of which foreign flights</i>
Wykorzystanie miejsc pasażerskich (w ciągu roku) — w % — w komunikacji:					<i>Passenger load factor (during the year) in %:</i>
krajowej .....	52,0	61,0	60,0	61,1	<i>national flights</i>
międzynarodowej .....	69,8	77,2	73,8	75,7	<i>international flights</i>
Przewozy ładunków (w ciągu roku) w t .....	22713	20853	24695	18057	<i>Transport of goods (during the year) in t</i>
w komunikacji: krajowej .....	1235	1198	1782	591	<i>national flights</i>
międzynarodowej .....	21478	19655	22913	17466	<i>international flights</i>



TABL. 21 (465). **RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORTACH LOTNICZYCH**  
**PASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> IN AIRPORTS**

PORTY AIRPORTS	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009
	pasażerowie przybyli <sup>b</sup> passenger arrivals <sup>b</sup>				pasażerowie odprawieni <sup>c</sup> passenger departures <sup>c</sup>			
	Z PORTÓW KRAJOWYCH FROM DOMESTIC AIRPORTS				DO PORTÓW KRAJOWYCH TO DOMESTIC AIRPORTS			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>519337</b>	<b>868164</b>	<b>958499</b>	<b>1008476</b>	<b>517217</b>	<b>837751</b>	<b>964626</b>	<b>1000594</b>
w tym: of which:								
Gdańsk .....	62134	98613	122797	115056	57496	95913	123370	113525
Katowice .....	9331	16089	12941	138149	5762	15658	14374	129750
Kraków .....	59541	96356	94061	89814	58500	98285	93072	95179
Poznań .....	41631	45593	55655	46637	39589	45107	54286	45849
Rzeszów .....	2048	33941	42845	39645	2457	36299	43807	41427
Szczecin .....	20340	42497	44525	41946	19200	41313	43896	41108
Warszawa .....	247138	424884	465286	417886	258346	429769	468582	413412
Wrocław .....	69591	90060	99085	99371	69671	92628	101379	102101
	Z PORTÓW ZAGRANICZNYCH FROM FOREIGN AIRPORTS				DO PORTÓW ZAGRANICZNYCH TO FOREIGN AIRPORTS			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>2344921</b>	<b>4861860</b>	<b>9395732</b>	<b>8495410</b>	<b>2360387</b>	<b>4946296</b>	<b>9397847</b>	<b>8586232</b>
w tym: of which:								
Gdańsk .....	70392	234780	859021	829243	73109	238587	845874	839973
Katowice .....	72155	512758	1212630	1023281	73698	538704	1177560	1052470
Kraków .....	187605	679027	1349743	1233662	189042	695170	1371845	1246125
Poznań .....	62833	154367	581717	567374	60619	153026	571802	582269
Rzeszów .....	2029	12400	116180	147709	2063	11328	120310	153670
Szczecin .....	8236	11237	101378	99560	8558	10450	105070	99366
Warszawa .....	1905208	3089083	4245168	3744795	1915122	3128145	4269750	3744834
Wrocław .....	34882	140090	628306	560675	36573	142750	636552	565679

a Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. b, c Pasażerowie, dla których określony port krajowy jest: b — portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, c — portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

a Data do not include children below the age of 2. b, c Passengers for whom the indicated domestic airport is: b — the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, c — the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 22 (466). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS<sup>a</sup>

As of 31 XII

POJAZDY	2000	2005	2008	2009	ROAD VEHICLES
	w tys. szt.		in thous. units		
<b>OGÓŁEM</b> w tym:	<b>14106</b>	<b>16816</b>	<b>21337</b>	<b>22025</b>	<b>TOTAL</b> of which:
Samochody osobowe .....	9991	12339	16080	16495	Passenger cars
Autobusy .....	82	80	92	95	Buses
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> .....	1879	2305	2710	2797	Lorries and road tractors <sup>b</sup>
Ciągniki balastowe i rolnicze .....	1253	1243	1423	1531	Ballast and agricultural tractors
Motocykle .....	803	754	909	975	Motorcycles

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 566. b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a See general notes, item 1 on page 566. b Including vans.

Source: data of the Ministry of Interior and Administration.

TABL. 23 (467). WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup>ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Wypadki</b> .....	<b>57331</b>	<b>48100</b>	<b>49054</b>	<b>44196</b>	<b>Total accidents</b>
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup> .....	40,6	28,6	23,0	20,1	Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors <sup>b</sup>
<b>Ważniejsze przyczyny wypadków</b>					<b>Major causes of accidents</b>
Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami .....	44896	39730	38318	35044	Non-compliance with traffic regulations by drivers
w tym:					of which:
niedostosowanie prędkości do sytuacji w ruchu łącznie z przekraczaniem dozwolonej prędkości .....	12471	11419	11840	10934	inappropriate speed for road conditions including exceeding the speed limit
nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu .....	10448	9511	9533	8826	non-compliance with vehicle right of way
nieprawidłowe wyprzedzanie .....	5452	2839	2605	2326	passing incorrectly
Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez osoby piesze .....	10794	7119	6215	5015	Non-compliance with traffic regulations by pedestrians
w tym nieostrożne wejście na jezdnię .....	6199	3883	3564	2898	of which imprudently entering the roadway
Stan nietrzeźwości użytkowników dróg .....	7818	5748 <sup>c</sup>	4979	4139	Accidents involving persons under the influence of alcohol
kierujących .....	5261	4005	3529	3007	drivers
samochodami osobowymi .....	3872	3088	2785	2428	of passenger cars
motocyklami .....	317	131	177	120	of motorcycles
rowerami i motorowerami .....	748 <sup>d</sup>	528	413	324	of bicycles and motor-bicycles
samochodami ciężarowymi .....	227	157	94	69	of lorries
innymi pojazdami .....	97	101	60	66	of other vehicles
pasażerów .....	37	29	113	88	passengers
pieszych .....	2520	1582	1337	1044	pedestrians
Zły stan techniczny pojazdów .....	28	11	143	101	Poor technical condition of vehicles
<b>Ofiary wypadków</b>					<b>Road traffic casualties</b>
Śmiertelne .....	6294	5444	5437	4572	Fatalities
w tym nieletni do lat 14 .....	265	173	146	128	of which juveniles to the age of 14
Ranni .....	71638	61191	62097	56046	Injured
w tym nieletni do lat 14 .....	9036	6091	5753	5058	of which juveniles to the age of 14

a Zarejestrowane przez Policję. b Pojazdy według stanu w dniu 31 XII. c Łącznie ze współwinnymi uczestnikami ruchu oraz z innymi przyczynami (odpowiednio: 33 i 99) nieuwzględnionymi w podziale według użytkowników dróg. d Bez motorowerów.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a Registered by the Police. b Vehicles as of 31 XII. c Including fellow delinquent traffic participants and other reasons (respectively: 33 and 99) not considered in the breakdown into road users. d Excluding motor-bicycles.

Source: data of the National Police Headquarters.

## Łączność Communications

TABL. 24 (468). PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG DZIAŁALNOŚCI POCZTOWEJ I KURIERSKIEJ ORAZ TELEKOMUNIKACJI (ceny bieżące)

REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF POSTAL AND COURIER ACTIVITIES AS WELL AS TELECOMMUNICATIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>a</sup>	w odsetkach in percent	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł						
<b>OGÓŁEM<sup>b</sup></b> .....	<b>43934,0</b>	<b>45792,7</b>	<b>47425,6</b>	<b>51632,6</b>	<b>50488,9</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL<sup>b</sup></b>
w tym usługi:							of which services:
Pocztowe .....	4542,9	4824,2	5087,7	5843,9	5692,4	11,3	Postal
Telefonii stacjonarnej .....	12122,6	10940,0	9747,1	9447,9	9572,6	19,0	Fixed line telephone

a Dane nieostateczne. b Dane dotyczące rodzajów usług częściowo szacunkowe.

a Preliminary data. b Data concerning types of services partially estimated.

TABL. 24 (468). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG DZIAŁALNOŚCI POCZTOWEJ I KURIERSKIEJ ORAZ TELEKOMUNIKACJI (dok.)**

REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF POSTAL AND COURIER ACTIVITIES AS WELL AS TELECOMMUNICATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009 <sup>a</sup>		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł					w odsetkach in percent	
Transmisji telewizyjnej i radiofonicznej .....	309,2	325,1	539,9	533,9	564,1	1,1	Television and radio transmission
Radiokomunikacyjne .....	123,5	83,8	32,6	51,7	51,3	0,1	Radio communication
Transmisji danych i poczty elektronicznej .....	3518,1	4784,9	6143,8	6555,4	7057,6	14,0	Data transmission and e-mail
Telefonii ruchomej (komórkowej) .....	21257,0	22631,3	23101,3	25065,1	25718,3	50,9	Mobile telephony (cellular telephony)
Transportowe .....	300,2	303,2	418,2	544,1	634,4	1,3	Transport

a Dane nieostateczne.

a Preliminary data.

TABL. 25 (469). **NIKTÓRE USŁUGI POCZTOWE I TELEKOMUNIKACYJNE**

SELECTED POSTAL AND TELECOMMUNICATION SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln in mln				
Przesyłki listowe nadane: zwykłe <sup>a</sup> .....	2041,2	1493,9	1256,6	1224,0	Letters mailed: standard <sup>a</sup>
polecone .....	300,0	320,7	375,9	387,3	registered
Listy wartościowe nadane .....	1,9	0,2	0,5	0,9	Insured letters mailed
Gazety i czasopisma nadane .....	46,4	53,5	50,1	48,2	Newspapers and magazines mailed
Paczki nadane .....	25,3	30,7	25,5	23,0	Packages mailed
Przesyłki nadane w systemie EMS-POCZTEX .....	1,1	1,2	3,0	3,0	Parcels mailed in the EMS-POCZTEX system
Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacone .....	112,9	87,3	75,9	71,0	Postal and telegraphic transfers paid
Operacje czekowe i oszczędnościowe banków .....	54,6	3,4	1,5	1,0	Chequing and savings operations of banks
Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym .....	12239,6	10726,0	6076,8	5506,1	Domestic telephone calls

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

TABL. 26 (470). **NIKTÓRE USŁUGI POCZTOWE W OBROcie ZAGRANICZNYM**

SELECTED POSTAL SERVICES IN FOREIGN TURNOVER

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>Nadane z zagranicy do Polski</b>					<b>Sent to Poland from abroad</b>
Przesyłki listowe: zwykłe .....	.	58903	52180	52751	Letters: standard
polecone .....	925	1421	2018	1902	registered
Paczki .....	719	332	524	540	Packages
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX .....	133	162	221	164	EMS-POCZTEX parcels
<b>Nadane z Polski za granicę</b>					<b>Sent abroad from Poland</b>
Przesyłki listowe: zwykłe .....	.	60221	28489	29255	Letters: standard
polecone .....	2257	4078	6705	5831	registered
Paczki .....	248	364	386	436	Packages
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX .....	120	209	197	188	EMS-POCZTEX parcels

TABL. 27 (471). **PLACÓWKI POCZTOWE I LISTONOSZE**  
**POST OFFICES AND POSTMEN**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Placówki pocztowe (stan w dniu 31 XII) .....	8549 <sup>a</sup>	8350	8450	8343	Post offices (as of 31 XII)
miasta .....	3650	3847	3946	3809	urban areas
wieś .....	4899	4503	4504	4534	rural areas
Listonosze (przeciętne w grudniu) .....	25774	25174	25554	26436	Postmen (average in December)
miasta .....	13426	14470	14798	15122	urban areas
wieś .....	12348	10704	10756	11314	rural areas

a Łącznie z placówkami usług telekomunikacyjnych.  
 a Including telecommunication service offices.

TABL. 28 (472). **ABONENCI TELEFONICZNI ORAZ APARATY TELEFONICZNE**  
 Stan w dniu 31 XII  
**TELEPHONE SUBSCRIBERS AND TELEPHONE SETS**  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
Telefoniczne łącza główne <sup>a</sup> .....	10947	11764	9220	8490	Telephone main line <sup>a</sup>
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....	8957	8721	6487	5901	of which private subscribers <sup>b</sup>
miasta .....	8376	9545	7457	6850	urban areas
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....	6684	6783	4988	4549	of which private subscribers <sup>b</sup>
wieś .....	2571	2219	1763	1640	rural areas
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....	2273	1938	1499	1352	of which private subscribers <sup>b</sup>
w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) .....	10740	10414	8049	7381	of which standard main line (fixed line telephone subscribers)
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....	8947	8485	6377	5843	of which private subscribers <sup>b</sup>
Abonenci <sup>c</sup> telefonii ruchomej (komórkowej) .....	6748	29166	44086	44989	Cellular telephone subscribers <sup>c</sup>
Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące .....	98	81	48	46	Public pay telephones

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 570. b Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych. c Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata).

Ź r ó d ł o: dane — z wyjątkiem abonentów telefonii ruchomej (komórkowej) — Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

a See general notes, item 7 on page 570. b Possessing telephones installed in private dwellings. c Including users (prepaid services).

S o u r c e: data — with the exception of cellular telephone subscribers — of the Office of Electronic Communications.

TABL. 29 (473). **STACJE TELEWIZYJNE<sup>a</sup>**  
 Stan w dniu 31 XII  
**TELEVISION STATIONS<sup>a</sup>**  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
Stacje nadawcze .....	549	570	Broadcasting stations
Stacje retransmisyjne .....	283	287	Retransmission stations
Naziemne stacje satelitarne nadawczo-odbiorcze .....	312	170	Transmitting and receiving satellite ground stations

a Zarejestrowane w Urzędzie Komunikacji Elektronicznej na podstawie wydanych pozwoleń radiowych.

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

a Registered in the Office of Electronic Communications on the basis of radio permission.

S o u r c e: data of the Office of Electronic Communications.

### Uwagi ogólne

1. Informacje w dziale dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową i gastronomiczną.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których podstawowym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana według PKD 2007 do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”.

2. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:

- 1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:
  - punktach sprzedaży detalicznej,
  - hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;
- 2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj. urzędом, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaż produktów rolnych dokonanej przez producentów rolników, sprzedaż na giełdach samochodowych).

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej w zakresie sprzedaży towarów konsumpcyjnych prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych. W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary nieżywnościowe”.

3. Podziału towarów na **konsumpcyjne i niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny dla rolnictwa, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy mineralne lub chemiczne), materiały budowlane itp.

Podziału towarów konsumpcyjnych na żywność, napoje bezalkoholowe, napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe oraz towary nieżywnościowe dokonano szacunkowo.

4. Dane o liczbie sklepów w podziale na rodzaje specjalizacji opracowano według klas PKD 2007; podziału dokonano na podstawie przeważającego udziału danej grupy towarów w sprzedaży ogółem.

Sklepy podaje się łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

5. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

### General notes

1. Information in this chapter concerns all entities of the national economy conducting trade and catering activity.

**Trade enterprises** is understood as an economic entity, the basic activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE rev. 2 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles".

2. Data concerning **retail sales** include:

- 1) sales of consumer and non-consumer goods in:
  - retail sales outlets,
  - wholesale stores as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual needs of the purchaser;
- 2) sales of trade commodities (consumer goods) as well as catering production in catering establishments.

Sales of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., government offices, institutions, nurseries, nursery schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, are marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer producers, sales at automobile markets).

Data concerning retail sales within the scope of consumer goods sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments. As opposed to groupings in the COICOP classification "non-foodstuff goods" are presented separately.

3. The division of commodities into **consumer and non-consumer** goods was made on the following basis, non-consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., machinery for agriculture, seeds, animal feeds, plant protection products, mineral or chemical fertilizers), building materials, etc., were included in non-consumer goods.

The division of consumer goods into food and non-alcoholic beverages, alcoholic beverages, tobacco as well as non-foodstuff goods was made by estimation.

4. Data regarding the number of stores according to types of specialization are compiled according to NACE rev. 2 classes; the division was made on the basis of the predominate share of given groups of goods in total sales.

Shops include generally available pharmacies.

5. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.

Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

6. Dane o **sprzedaży hurtowej towarów** obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych bądź użytkowanych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcjonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

7. **Magazyny handlowe** — hurtu i rozdzielcze detalu są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wydodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

Od 2006 r. informacje o magazynach handlowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 3 lata.

8. Dane o działalności handlowej i gastronomicznej opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób) dane uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek. Dane dotyczące struktury asortymentowej sprzedaży detalicznej opracowano na podstawie badania reprezentacyjnego.

Informacje o sklepach i stacjach paliw opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób od 2004 r. dane uogólniane są w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek; do 2003 r. dane opracowywano na podstawie rejestru.

9. Dane o dostawach wybranych towarów konsumpcyjnych (tabl. 10), w zakresie:

- produkcji wyrobów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób,
- zapasów u producentów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

6. Data regarding the **wholesale of commodities** include sales from warehouses, in which the commodities stored account for the property of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sales realized on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sales realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, by-passing the warehouses which realize the delivery.

7. **Trade warehouses** wholesale and retail distribution are the organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing commodities, occupying separate storage area, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and, in addition, registering amount and the changes in stocks.

Since 2006 information on trade warehouses has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every three years.

8. Data regarding trade and catering activity are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) data have been generalized on the basis of the result of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data concerning the assortment structure of retail sales are compiled on the basis of a sample survey.

Information regarding shops and petrol stations are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons since 2004 the data have been generalized on the basis of the results of sample survey conducted on a 5% sample of these entities; until 2003 the data were compiled on the basis of the register.

9. Data regarding deliveries of selected consumer goods (table 10) within the scope of:

- production of products — concern economic entities employing more than 9 persons,
- stocks at producers — concern economic entities employing more than 49 persons.

TABLE 1 (474). **SPRZEDAŻ DETALICZNA (ceny bieżące)**  
*RETAIL SALES (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <sup>a</sup> in mln zł <sup>a</sup>				w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>360318</b>	<b>433255</b>	<b>564665</b>	<b>582775</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	17584	6260	7050	4882	4,9	0,8	public sector
sektor prywatny .....	342734	426995	557615	577892	95,1	99,2	private sector
W punktach sprzedaży detalicznej <sup>b</sup> .....	345610	416159	544461	561802	95,9	96,4	In retail sales outlets <sup>b</sup>
towary konsumpcyjne .....	291810	343882	436876	452710	81,0	77,6	consumer goods
żywność i napoje bezalkoholowe .....	102861	125553	146495	152208	28,6	26,1	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	32833	38839	47530	52046	9,1	8,9	alcoholic beverages, tobacco
towary nieżywnościowe .....	156116	179490	242851	248456	43,3	42,6	non-foodstuffs
towary niekonsumpcyjne .....	53800	72277	107585	109092	14,9	18,8	non-consumer goods
W placówkach gastronomicznych .....	14708	17096	20204	20972	4,1	3,6	In catering establishments
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> .....	<b>9419</b>	<b>11353</b>	<b>14814</b>	<b>15275</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>PER CAPITA</b>

a Na 1 mieszkańca — w zł. b Łącznie ze sprzedażą detaliczną dokonywaną w hurtowniach i u producentów.

a Per capita — in zł. b Including retail sales conducted at wholesale stores and producers.

TABLE 2 (475). **DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
*INDICES OF RETAIL SALES (constant prices<sup>a</sup>)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>103,6</b>	<b>102,5</b>	<b>97,6</b>	<b>107,2</b>	<b>107,6</b>	<b>105,0</b>	<b>101,7</b>	<b>197,9</b>	<b>156,8</b>	<b>130,3</b>	<b>123,2</b>
<b>TOTAL</b>											
Towarów konsumpcyjnych .....	104,2	103,5	96,0	106,3	106,8	106,2	101,4	190,1	150,6	130,1	122,2
Consumer goods											
żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	103,0	101,1	98,5	101,4	101,8	100,9	99,8	175,7	140,9	113,2	103,9
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	106,3	102,2	102,0	101,1	105,7	102,4	100,1	108,3	98,0	117,9	109,6
towary nieżywnościowe non-foodstuffs	104,5	105,3	93,2	110,8	110,3	110,3	102,6	209,1	167,4	144,4	138,3
Towarów niekonsumpcyjnych .....	101,7	97,5	105,1	112,1	112,3	101,4	103,3	315,6	188,9	136,0	131,9
Non-consumer goods											
W placówkach gastronomicznych .....	99,0	100,6	101,0	105,0	103,0	97,8	98,8	117,4	117,1	103,8	104,5
In catering establishments											
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> .....	<b>103,7</b>	<b>102,5</b>	<b>97,6</b>	<b>107,3</b>	<b>107,7</b>	<b>105,0</b>	<b>101,6</b>	<b>196,9</b>	<b>157,1</b>	<b>130,5</b>	<b>123,3</b>
<b>PER CAPITA</b>											

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 3 (476). **STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ W SKLEPACH I STACJACH PALIWI WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)**

STRUCTURE OF RETAIL SALES IN SHOPS AND PETROL STATIONS  
BY GROUPS OF GOODS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Owoce i warzywa .....	2,1	2,4	2,2	2,4	Fruit and vegetables
Mięso i wyroby mięsne .....	5,9	6,0	5,3	5,6	Meat and meat products
Ryby i przetwory rybne .....	1,1	1,0	0,9	1,1	Fish and fish products
Pieczywo i przetwory zbożowe .....	3,3	3,4	3,1	3,2	Bread and cereal products
Mleko, jaja i sery .....	2,9	3,5	3,3	3,4	Milk, eggs and cheese
Cukier i wyroby cukiernicze .....	5,0	3,8	2,4	2,6	Sugar and confectionery
Kawa, herbata i kakao .....	1,4	1,6	1,3	1,5	Coffee, tea and cocoa
Pozostałe artykuły żywnościowe i napoje bezałkoholowe .....	10,6	8,1	8,1	8,9	Other foodstuff articles and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe .....	6,5	6,5	4,7	5,2	Alcoholic beverages
Wyroby tytoniowe .....	2,3	2,4	2,5	2,8	Tobacco
Artykuły farmaceutyczne i medyczne .....	4,9	4,7	4,7	4,2	Pharmaceutical and medical articles
Kosmetyki i wyroby toaletowe .....	3,3	3,5	3,4	4,3	Cosmetics and toilet goods
Wyroby tekstylne .....	0,9	0,6	0,6	0,6	Textile products
Odzież łącznie z dodatkami do ubrań i wy- robami futrzarskimi .....	3,9	3,9	4,1	4,4	Clothing including accessories and furriery
Obuwie i wyroby skórzane .....	1,5	1,5	1,6	1,6	Footwear and leather products
Meble i sprzęt oświetleniowy .....	3,5	2,7	2,9	2,7	Furniture and lighting appliances
Artykuły i sprzęt gospodarstwa domowego	3,1	2,7	2,7	2,6	Household appliances and articles
Artykuły radio-telewizyjne .....	2,4	2,0	2,1	2,0	Radio and television articles
Książki, gazety i artykuły piśmienne .....	2,4	1,9	1,9	2,0	Books, newspapers and stationery
Pojazdy mechaniczne .....	13,0	8,6	8,8	7,6	Motor vehicles
w tym samochody .....	11,9	6,9	6,9	5,9	of which automobiles
Paliwa .....	14,8	15,3	15,3	14,7	Fuels
Pozostałe artykuły nieżywnościowe .....	5,2	13,9	18,1	16,6	Other non-foodstuff articles

TABL. 4 (477). **SKLEPY I STACJE PALIWI**

Stan w dniu 31 XII

SHOPS AND PETROL STATIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Sklepy.....	385990	385663	371839	Shops
sektor publiczny .....	1317	1362	1274	public sector
sektor prywatny .....	384673	384301	370565	private sector
Stacje paliw .....	10086	10073	9738	Petrol stations
sektor publiczny .....	281	259	255	public sector
sektor prywatny .....	9805	9814	9483	private sector
Liczba ludności na 1 sklep .....	98,9	98,9	103	Population per 1 shop



TABL. 5 (478). SKLEPY WEDŁUG SPECJALIZACJI

Stan w dniu 31 XII

SHOPS BY SPECIALIZATION

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>385990</b>	<b>385663</b>	<b>371839</b>	<b>TOTAL</b>
w tym sklepy o powierzchni sprzedażowej powyżej 400 m <sup>2</sup> .....	6258	8301	8946	of which shops with sales area exceeding 400 m <sup>2</sup>
Ogólnospożywcze .....	116094	98460	102811	General foodstuffs
Owocowo-warzywne .....	5222	4407	5035	Fruit and vegetables
Mięsne .....	13072	11966	11674	Meat
Rybne .....	1106	932	982	Fish
Piekarniczo-ciastkarskie .....	5520	6508	6726	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi .....	2454	2723	3206	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi .....	8211	8407	7720	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami tekstylnymi .....	4904	4923	4748	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi .....	39375	40795	36210	With clothing products
Z obuwiem i wyrobami skórzanymi .....	8129	8696	8178	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym .....	7085	8356	9302	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego .....	6844	8216	6917	With radio, tv and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarskimi .....	8479	7678	7060	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi .....	12634	13399	12522	With motor vehicles
Pozostałe sklepy <sup>a</sup> .....	146861	160197	148748	Other shops <sup>a</sup>

a Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej.

a Shops with various specialization not listed above.

TABL. 6 (479). PODMIOTY GOSPODARCZE WEDŁUG LICZBY SKLEPÓW

Stan w dniu 31 XII

ECONOMIC ENTITIES BY NUMBER OF SHOPS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>336628</b>	<b>327316</b>	<b>310364</b>	<b>TOTAL</b>
podmioty gospodarcze o liczbie sklepów				economic entities by number of shops:
1— 2 .....	330758	320808	303902	1— 2
3— 10 .....	4792	5329	5231	3— 10
11— 20 .....	716	748	761	11— 20
21— 50 .....	270	319	339	21— 50
51—100 .....	66	65	79	51—100
101—200 .....	20	34	36	101—200
201 i więcej .....	6	13	16	201 and more

TABL. 7 (480). GASTRONOMIA

CATERING

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
<b>Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł</b> .....	<b>15381,0</b>	<b>17680,6</b>	<b>20777,4</b>	<b>21532,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Revenues from catering activity (current prices) in mln zł</b>
sektor publiczny .....	768,6	531,0	641,7	530,1	5,0	2,5	public sector
sektor prywatny .....	14612,4	17149,6	20135,7	21001,9	95,0	97,5	private sector
Ze sprzedaży towarów handlowych w tym ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych .....	6967,0	7449,1	6905,0	6577,6	45,3	30,5	From sales of trade commodities of which from the sale of alcoholic beverages, tobacco
Z produkcji gastronomicznej .....	4296,5	4862,3	4760,4	4518,7	27,9	21,0	From catering production
Z pozostałej działalności .....	7740,5	9646,7	13299,2	14394,8	50,3	66,9	From other activity
	673,5	584,8	573,2	559,6	4,4	2,6	

TABL. 7 (480). **GASTRONOMIA (dok.)**

CATERING (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
<b>Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII)</b>	<b>84342</b>	<b>92072</b>	<b>81131</b>	<b>75378</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Number of catering establishments (as of 31 XII)</b>
sektor publiczny .....	3320	2398	1863	1616	3,9	2,1	public sector
sektor prywatny .....	81022	89674	79268	73762	96,1	97,9	private sector
Restauracje .....	8519	9716	13731	13501	10,1	17,9	Restaurants
Bary .....	36436	40834	33151	30519	43,2	40,5	Bars
Stołówki .....	7010	6950	5207	4373	8,3	5,8	Canteens
Punkty gastronomiczne .....	32377	34572	29042	26985	38,4	35,8	Food stands

TABL. 8 (481). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH (ceny bieżące)**

WHOLESALE OF COMMODITIES IN TRADE ENTERPRISES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	w odsetkach in percent	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł						
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>584146</b>	<b>656546</b>	<b>763388</b>	<b>803613</b>	<b>759814</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	19746	21123	18735	20871	14642	1,9	public sector
sektor prywatny .....	564400	635423	744653	782743	745172	98,1	private sector
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	78401	87112	100653	100739	102465	13,5	Food and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe .....	28387	29941	37380	35255	26677	3,5	Alcoholic beverages
Towary nieżywnościowe <sup>a</sup> .....	477358	539493	625355	667619	630672	83,0	Non-foodstuff goods <sup>a</sup>

a Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

a Consumer and non-consumer goods.

TABL. 9 (482). **MAGAZYNRY HANDLOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	SPECIFICATION
Magazyny zamknięte:				Secured warehouses:
liczba .....	29826	29375	26737	number
w tym sektor prywatny .....	27851	28393	25885	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> .....	14776	16718	20085	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny .....	13649	16260	19485	of which private sector
Magazyny zadaszone:				Roofed warehouses:
liczba .....	3057	2927	3210	number
w tym sektor prywatny .....	2741	2828	3144	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> .....	1064	1135	1479	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny .....	943	1095	1460	of which private sector
Place składowe:				Storage sites:
liczba .....	4862	4974	4488	number
w tym sektor prywatny .....	4369	4768	4308	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> .....	13352	14209	11831	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny .....	11062	12135	10431	of which private sector
Silosy i zbiorniki:				Silos and reservoirs
liczba .....	8262	11001	8018	number
w tym sektor prywatny .....	6537	9548	6711	of which private sector
pojemność w tys. m <sup>3</sup> .....	3677	3000	3700	capacity in thous. m <sup>3</sup>
w tym sektor prywatny .....	2293	2114	2820	of which private sector

a Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 10 (483). **DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH**  
**DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS**

TOWARY	2000	2005	2008	2009	COMMODITIES
<b>ŻYWNOSĆ w tys. t</b> <i>FOOD in thous. t</i>					
Mięso drobiowe .....	607	1117	1169	1144	<i>Poultry</i>
Konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie drobiowe .....	120	175	164	162	<i>Variety meat products from poultry</i>
Przetwory mięsne i podrobowe ze zwierząt rzeźnych <sup>b</sup> .....	871	983	1041	939	<i>Meat and variety meat products from animals for slaughter<sup>b</sup></i>
w tym wędliny <sup>c</sup> .....	809	731	760	687	<i>of which cured meat products<sup>c</sup></i>
Ryby morskie mrożone .....	237	217	196	197	<i>Frozen sea fish</i>
Konserwy i prezerwy z ryb .....	55,3	13,9	21,1	27,3	<i>Fish preserves</i>
Margaryna (z wyjątkiem płynnej) oraz mieszanki do smarowania pieczywa .....	371	329	299	320	<i>Margarine (excluding liquid margarine) and spreads</i>
Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	142	147	159	163	<i>Butter and other fats from milk</i>
Sery i twarogi .....	445	515	580	621	<i>Cheese and curd</i>
w tym:					<i>of which:</i>
sery podpuszczkowe dojrzewające .....	144	185	218	242	<i>rennet ripening cheese</i>
sery przetworzone (topione) .....	41,0	45,4	50,4	56,0	<i>processed (melted) cheese</i>
Mąka pszenna .....	2080	2501	2095	2175	<i>Wheat flour</i>
Kasze i grysiki .....	80,9	97,3	97,9	220	<i>Groats and meals</i>
Czekolada (łącznie z białą) <sup>d</sup> .....	112	158	238	214	<i>Chocolate (including white)<sup>d</sup></i>
Makaron .....	102	161	197	213	<i>Pasta</i>

**NAPOJE ALKOHOLOWE w tys. hl**  
*ALCOHOLIC BEVERAGES in thous. hl*

Wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% .....	747	951	1318	1238	<i>Vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100%</i>
Wina gronowe <sup>e</sup> .....	1120	1041	1139	1048	<i>Grape wine<sup>e</sup></i>
Piwo otrzymywane ze słodu <sup>f</sup> .....	25558	30855	36016	34687	<i>Beer from malt<sup>f</sup></i>

**TOWARY NIEŻYWNOSCIOWE w tys. szt.**  
*NON-FOODSTUFF GOODS in thous. units*

Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło <sup>g</sup> .....	49,3	54,9	47,6	62,8	<i>Soap, organic surface-active products and preparations for use as soap<sup>g</sup></i>
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego .....	1091	1041	1779	1436	<i>Household refrigerators and freezers</i>
Maszyny pralnicze typu domowego .....	1148	1332	1918	1134	<i>Household washing machines</i>
Miksery, malaksery, roboty kuchenne .....	1751	2224	3480	2723	<i>Household dressers</i>
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) .....	3106	4294	3659	2949	<i>Radio receivers (including sets)</i>
Odbiorniki telewizyjne <sup>h</sup> .....	1364	1617	9199	5109	<i>Television receivers<sup>h</sup></i>
Samochody osobowe <sup>i</sup> .....	632	241	442	282	<i>Passenger cars<sup>i</sup></i>
Rower <sup>k</sup> .....	1112	787	813	752	<i>Bicycles<sup>k</sup></i>

a Ilość wytworzonych w kraju wyrobów pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów; patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 586. b Obejmują: konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie i pozostałe przetwory. c Bez końskich, wątrobianych, z dziczyzny i królików. d Z czekoladkami i wyrobami czekoladowymi. e Łącznie z wermutem. f O objętościowej mocy alkoholu 0,5% i więcej. g W tysiącach ton. h Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. i Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. k Łącznie z dziećciami.

U w a g a. Przedstawione towary prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 i Listą PRODCOM; patrz uwagi ogólne działu „Przemysł i budownictwo”, ust. 3 na str. 536.

a Quantity of products produced domestically, minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers; see general notes, item 9 on page 586. b Including: tinned food, cured meat products and other products. c Excluding horseflesh, liver, game and rabbit meat. d With sweet and chocolate goods. e Including vermouth. f Of an alcoholic strength of 0,5% and more. g In thousand tonnes. h Including monitors, excluding used for computers. i Excluding motor caravans, snowmobiles, golf car and similar vehicles. k Including children's.

N o t e. Goods are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List; see general notes in the chapter "Industry and construction", item 3 on page 536.

### Uwagi ogólne

1. Statystyka obrotów handlu zagranicznego od 1 I 1992 r. prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych. Od 1992 r. do 30 IV 2004 r. źródłem danych dla statystyki handlu zagranicznego był dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny (SAD).

Od 1 V 2004 r., tj. od dnia przystąpienia Polski do Unii Europejskiej (UE), dane o obrotach handlowych Polski z zagranicą oparte są na:

- a) systemie EXTRASTAT — bazującym na zgłoszeniach celnych (SAD, a w przypadku eksportu — od 1 IX 2008 r. na komunikatach w Systemie Kontroli Eksportu); system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a tzw. krajami trzecimi, tj. niebędącymi członkami UE;
- b) systemie INTRASTAT — bazującym na deklaracjach przywozu i wywozu INTRASTAT; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a państwami członkowskimi UE;
- c) alternatywnych źródłach danych, wykorzystywanych od 1 I 2006 r. do rejestracji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi oraz militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto w danych o obrotach handlu zagranicznego od 1 V 2004 r. uwzględnia się — jeśli nie zaznaczono inaczej — szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

2. Prezentowane w Roczniku dane obejmują przywóz i wywóz towarów za granicę bez względu na formę płatności. Statystyka handlu zagranicznego nie obejmuje m.in.:

- towarów będących przedmiotem tranzytu,
- towarów umieszczonych czasowo w składach celnych i wolnych obszarach celnych (WOC),
- towarów dopuszczonych czasowo do obrotu, z wyjątkiem obrotu uszlachetniającego liczonego metodą brutto (w 1992 r. — metodą netto),
- towarów przeznaczonych dla placówek dyplomatycznych,
- środków płatniczych i papierów wartościowych,
- złota monetarnego,
- usług (m.in. remonty, budownictwo, patenty, licencje, know-how), z wyjątkiem usług związanych z uszlachetnianiem towarów.

**Obrotów uszlachetniający** brutto stanowi wartość towarów po uszlachetnieniu zawierającą wartość powierzonego surowca do uszlachetnienia oraz wartość opłaconej usługi; obrót uszlachetniający netto stanowi wartość samej usługi uszlachetniającej powierzony surowiec, bez wartości tego surowca.

3. Do 1989 r. dane o obrotach handlu zagranicznego opracowywano na podstawie faktur importowych i eksportowych wystawianych na każdą przesyłkę towarów; w latach 1990 i 1991 — na podstawie faktur, jak również na podstawie zgłoszeń celnych.

4. Wartość importu — jeśli nie zaznaczono inaczej — została wykazana na warunkach cif port polski lub franco granica polska, tzn. łącznie z ko-

### General notes

1. Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted according to the UN Statistics Division methodology. In the period from 1992 to 30 IV 2004 the customs declaration document — Single Administrative Document (SAD) constituted the source of data for foreign trade statistics.

Since 1 V 2004, i.e. from the day of Poland's accession to the European Union (EU), the data concerning the Poland's foreign trade turnover have been based on:

- a) EXTRASTAT system — based on customs declarations (SAD, and in case of exports — since 1 IX 2008 the statements in the Exports Control System) — covers the trade turnover between Poland and the third countries, i.e. EU non-member states;
- b) INTRASTAT system — based on INTRASTAT declarations of supplies and dispatches — covers the trade turnover between Poland and other EU member states;
- c) alternative data sources used since 1 I 2006 for the registration of specific goods, such as electricity, gas, sea products and military goods.

Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics.

Moreover, the data on foreign trade turnover from 1 V 2004 include — unless otherwise indicated — estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration.

2. Data presented in the Yearbook include imports and exports of commodities, regardless of the form of payment. The foreign trade statistics do not include, i.a.:

- commodities in transit,
- commodities temporarily placed in bonded warehouses and duty free zones (WOC),
- commodities temporarily allowed for trading, except for processing goods valued on a gross basis (in 1992 the data are valued on a net basis),
- commodities for diplomatic posts,
- means of payment and securities,
- monetary gold,
- services (i.a. repairs, construction, patents, licences, know-how) except for services connected with processing of commodities.

**Processing** goods valued on a gross basis comprise the value of commodities after processing, including the value of raw materials to be subject to processing as well as the value of paid services; processing goods valued on a net basis comprise the value of the processing service itself, excluding the value of the raw materials.

3. Until 1989, data regarding foreign trade turnover were compiled on the basis of import and export invoices for every shipment of commodities; during 1990 and 1991 — on the basis of invoices as well as on the basis of customs declarations.

4. The value of imports — unless otherwise indicated — is presented according to cif Polish port or franco Polish border, i.e. including costs

sztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została podana na bazie fob, tj. na warunkach franco granica lub fob port kraju dostawcy.

5. Od 1992 r. dane według grup krajów oraz krajów wykazywane są w imporcie według kraju pochodzenia (do 1991 r. — kraju zakupu), w eksporcie — według kraju przeznaczenia (do 1991 r. — kraju sprzedaży).

Za **kraj pochodzenia** uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego.

Za **kraj przeznaczenia** przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty lub poddany obróbce lub przetworzeniu.

6. Od 2004 r. obroty handlu zagranicznego przedstawia się:

1) według grup krajów — zgodnie z geonomenklaturą EUROSTAT-u:

a) **kraje rozwinięte gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Europy (bez Bośni i Hercegowiny, Macedonii, Serbii i Czarnogóry oraz krajów Europy Środkowo-Wschodniej), Australii i Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Cypr, Izrael i Japonię), Afryki (Republikę Południowej Afryki),

b) **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, do których zaliczono kraje: Albanie, Białoruś, Chorwację, Mołdowę, Rosję, Ukrainę oraz do 2006 r. Bułgarię i Rumunię,

c) **kraje rozwijające się gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Afryki (poza Republiką Południowej Afryki), Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (poza Cyprem, Izraelem i Japonią), Europy (Bośnię i Hercegowinę, Macedonię, Serbię i Czarnogórę), Australii i Oceanii (poza Australią i Nową Zelandią);

2) według ugrupowań gospodarczych: UE, EFTA, OECD.

Ugrupowania gospodarcze obejmują następujące kraje:

a) UE: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalię, Szwecję, W. Brytanię, Włochy, od 1 V 2004 r. — Cypr, Estonię, Litwę, Łotwę, Malte, Polskę, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię i Węgry oraz od 1 I 2007 r. — Bułgarię i Rumunię,

b) EFTA: Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię,

c) OECD: UE (według stanu organizacyjnego obowiązującego do 30 IV 2004 r.) i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Japonię, Kanadę, Meksyk, Nową Zelandię, Polskę (od 1996 r.), Republikę Czeską (od 1995 r.), Republikę Korei (od 1996 r.), Słowację (od 2000 r.), Stany Zjednoczone, Turcję, Węgry (od 1996 r.).

Od 2004 r. w handlu zagranicznym według grup krajów i ugrupowań gospodarczych — obroty:

— z Francją ujmują również obroty z Monako i departamentami zamorskimi Francji (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska),

— z Norwegią — obroty ze Svalbard i Jan Mayen,

— ze Stanami Zjednoczonymi — obroty z Portoryko.

of transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented on the fob basis, i.e. according to franco border or fob port in the country of supplier.

5. Since 1992 data according to groups of countries as well as individual countries are presented in imports according to the country of origin (until 1991 according to the country of purchase) and in exports according to the country of destination (until 1991 according to the country of sale).

**Country of origin** is a country in which the goods have been produced, manufactured or processed and arrived in this condition to the Polish customs territory.

**Country of destination** is a country in which the goods will be ultimately consumed, manufactured or processed.

6. Since 2004 foreign trade turnover is presented:

1) according to the groups of countries — in accordance with EUROSTAT's nomenclature:

a) **developed countries**, which include: North America (Canada and the United States), Europe (excluding: Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Republic of, Serbia and Montenegro and countries of Central and Eastern Europe), Australia and Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Cyprus, Israel and Japan), Africa (South Africa),

b) **countries of Central and Eastern Europe** including: Albania, Belarus, Croatia, Moldova, Republic of, the Russian Federation, Ukraine, as well as until 2006 Bulgaria and Romania,

c) **developing countries**: the countries of Africa (excluding South Africa), Central and South America, Asia (excluding Cyprus, Israel and Japan), Europe (Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Republic of, Serbia and Montenegro), Australia and Oceania (excluding Australia and New Zealand);

2) according to the economic groupings: EU, EFTA, OECD.

The economic grouping includes the following countries:

a) EU: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom, Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary as well as since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania,

b) EFTA: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland,

c) OECD: EU (according to the organizational state holding until 30 IV 2004) and EFTA (excluding Liechtenstein) as well as Australia, Japan, Canada, Mexico, New Zealand, Poland (since 1996), the Czech Republic (since 1995), Korea, Republic of (since 1996), Slovakia (since 2000), the United States, Turkey, Hungary (since 1996).

Since 2004 in foreign trade turnover according to groups of countries and economic groupings — turnover:

— with France include also turnover with Monaco and French Overseas Departments (Reunion, Guadeloupe, Martinique, French Guiana),

— with Norway — including turnover with Svalbard and Jan Mayen,

— with the United States — including turnover with Puerto Rico.

**7. Przeliczenia:**

- 1) z walut obcych na złote do 2003 r. dokonywano według aktualnej tabeli kursowej Narodowego Banku Polskiego (NBP). Od 2004 r. do przeliczeń przyjęto:
  - a) dla obrotów rejestrowanych na zgłoszeniach celnych — średniomiesięczny kurs waluty obcej wyliczony i ogłoszony przez NBP,
  - b) dla obrotów rejestrowanych na deklaracji przywozu i wywozu INTRASTAT — kurs waluty ustalony według zasad określonych dla celów podatku od towarów i usług (VAT) lub zasad określonych dla celów związanych z cłem,
- 2) ze złotych na dolary USA do 1991 r. dokonywano według średnich rocznych kursów dolara USA wyliczonych przez NBP. Od 1992 r. do przeliczeń obrotów na dolary USA przyjęto:
  - do 2003 r. — średni kurs ze zbioru informacyjnego z dokumentów celnych,
  - od 2004 r. — średni kurs z połączonego zbioru informacyjnego EXTRASTAT i INTRASTAT: za 100 dolarów USA w 2005 r. w imporcie — 323,22 zł, w eksporcie — 323,10 zł, w 2008 r. w imporcie — 236,14 zł, w eksporcie — 235,88 zł, w 2009 r. w imporcie — 309,81 zł, w eksporcie — 309,75 zł.

**8.** Począwszy od 1 V 2004 r. obroty towarowe w handlu zagranicznym rejestrowane są według 8-znakowej Nomenklatury Scalonej CN (która bazuje na 6-znakowym Zharmonizowanym Systemie Oznaczenia i Kodowania Towarów — HS) i stanowi podstawową klasyfikację towarową handlu zagranicznego i podlega corocznej weryfikacji. Nomenklatura Scalona CN zastąpiła obowiązującą do 30 IV 2004 r. 9-znakową Polską Scaloną Nomenklaturę Towarową Handlu Zagranicznego PCN.

**9.** Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Departament Statystyki ONZ w 1950 r. i znowelizowana w 2007 r. jako wersja 4 do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym.

Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia z Nomenklatury Scalonej CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

**10.** Klasyfikacja Towarowa Handlu Zagranicznego według Głównych Kategorii Ekonomicznych (BEC; w tabl. 12) została opracowana przez Departament Statystyki ONZ w 1971 r. na podstawie klasyfikacji SITC. Klasyfikację stosuje się w statystyce handlu zagranicznego do opracowywania danych o kierunkach wykorzystania importu i eksportu. Ponadto stanowi ona narzędzie do przeliczania danych handlu zagranicznego, zagregowanych według klasyfikacji SITC, na kategorie związane z końcowym wykorzystaniem w systemie rachunków narodowych, tj. na dobra inwestycyjne, zużycie pośrednie i towary konsumpcyjne.

**7. Recalculations:**

- 1) until 2003 from foreign currencies into zlotys were made according to the current exchange rates of the National Bank of Poland (NBP). Since 2004 the recalculations were based on:
  - a) for turnover registered on customs declaration — average monthly exchange rate of foreign currency calculated and declared by the NBP,
  - b) for turnover registered on the INTRASTAT arrivals and dispatches declaration — on the basis of currency exchange rate specified according to the rules established for purposes of Value Added Tax (VAT) or rules specified for customs purposes,
- 2) until 1991, from the Polish zloty to the US dollar were made according to the average annual exchange rate of the USD calculated by the NBP. Since 1992, for calculating turnover in USD were used:
  - until 2003 — the average exchange rate based on computer data compiled from customs documents,
  - since 2004 — the average exchange rate from joint computer data of EXTRASTAT and INTRASTAT: for 100 USD in 2005: in imports — 323,22 zł, in exports — 323,10 zł, in 2008: in imports — 236,14 zł, in exports — 235,88 zł, in 2009: in imports — 309,81 zł, in exports — 309,75 zł.

**8.** Since 1 V 2004, foreign trade turnover are registered according to 8-digit Combined Nomenclature (CN), which is based on 6-digit Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) and constitutes a basic classification of foreign trade and is subject to annual revisions. The Combined Nomenclature (CN) replaced the 9-digit Polish Combined Nomenclature (PCN) valid until 30 IV 2004.

**9.** The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistics Division 1950 and amended in 2007 (revision 4) for classifying all commodities subject to foreign trade.

For compiling foreign trade turnover according to SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.

**10.** Classification by Broad Economic Categories (BEC; in table 12) was produced by the UN Statistical Division in 1971 on the basis of the SITC classification. The BEC classification is used in foreign trade statistics to produce figures on imports and exports by directions. Moreover, this is the tool used for converting foreign trade data which were aggregated according to the SITC classification into categories connected with final utilization in the SNA, i.e. investment goods, intermediate consumption and consumer goods.

TABL. 1 (484). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (ceny bieżące)  
FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem w mln dol. USA <i>Total in mln USD</i>	Pierwszy partner <i>First partner</i>		Drugi partner <i>Second partner</i>		Trzeci partner <i>Third partner</i>		SPECYFIKACJA
		nazwa kraju <i>country</i>	w % ogółem <i>in % of total</i>	nazwa kraju <i>country</i>	w % ogółem <i>in % of total</i>	nazwa kraju <i>country</i>	w % ogółem <i>in % of total</i>	
1929 Import .....	342,2	Niemcy <i>Germany</i>	27,3	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	12,5	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	8,5	<i>Imports</i>
Eksport .....	309,5	Niemcy <i>Germany</i>	31,2	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	10,5	Austria <i>Austria</i>	10,5	<i>Exports</i>
Saldo .....	-32,7							<i>Balance</i>
1938 Import .....	247,0	Niemcy <i>Germany</i>	14,5	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	12,2	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	11,4	<i>Imports</i>
Eksport .....	225,1	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	18,2	Niemcy <i>Germany</i>	14,5	Szwecja <i>Sweden</i>	6,0	<i>Exports</i>
Saldo .....	-21,9							<i>Balance</i>
1950 Import .....	668,2	ZSRR <i>USSR</i>	28,8	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	13,2	NRD <i>GDR</i>	11,5	<i>Imports</i>
Eksport .....	634,3	ZSRR <i>USSR</i>	24,3	NRD <i>GDR</i>	13,9	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	9,2	<i>Exports</i>
Saldo .....	-33,9							<i>Balance</i>
1960 Import .....	1495,0	ZSRR <i>USSR</i>	31,2	NRD <i>GDR</i>	12,5	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	8,5	<i>Imports</i>
Eksport .....	1325,5	ZSRR <i>USSR</i>	29,4	NRD <i>GDR</i>	9,4	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	8,5	<i>Exports</i>
Saldo .....	-169,5							<i>Balance</i>
1970 Import .....	3607,5	ZSRR <i>USSR</i>	37,7	NRD <i>GDR</i>	11,1	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	8,6	<i>Imports</i>
Eksport .....	3547,6	ZSRR <i>USSR</i>	35,3	NRD <i>GDR</i>	9,3	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	7,5	<i>Exports</i>
Saldo .....	-59,9							<i>Balance</i>
1980 Import .....	19089,3	ZSRR <i>USSR</i>	33,1	RFN <i>FRG</i>	6,7	NRD <i>GDR</i>	6,6	<i>Imports</i>
Eksport .....	16996,8	ZSRR <i>USSR</i>	31,2	RFN <i>FRG</i>	8,1	Czechosłowacja <i>Czechoslovakia</i>	6,9	<i>Exports</i>
Saldo .....	-2092,5							<i>Balance</i>
1990 Import .....	9527,7	Niemcy <i>Germany</i>	20,1	ZSRR <i>USSR</i>	19,8	Włochy <i>Italy</i>	7,5	<i>Imports</i>
Eksport .....	14321,6	Niemcy <i>Germany</i>	25,1	ZSRR <i>USSR</i>	15,3	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	7,1	<i>Exports</i>
Saldo .....	+4793,9							<i>Balance</i>
1992 Import .....	15912,9	Niemcy <i>Germany</i>	23,9	Rosja <i>Russian Federation</i>	8,5	Włochy <i>Italy</i>	6,9	<i>Imports</i>
Eksport .....	13186,6	Niemcy <i>Germany</i>	31,4	Niderlandy <i>Netherlands</i>	6,0	Włochy <i>Italy</i>	5,6	<i>Exports</i>
Saldo .....	-2726,3							<i>Balance</i>
2000 Import .....	48940,2	Niemcy <i>Germany</i>	23,9	Rosja <i>Russian Federation</i>	9,4	Włochy <i>Italy</i>	8,3	<i>Imports</i>
Eksport .....	31651,3	Niemcy <i>Germany</i>	34,9	Włochy <i>Italy</i>	6,3	Francja <i>France</i>	5,2	<i>Exports</i>
Saldo .....	-17288,9							<i>Balance</i>
2005 Import .....	101538,8	Niemcy <i>Germany</i>	24,7	Rosja <i>Russian Federation</i>	8,9	Włochy <i>Italy</i>	7,1	<i>Imports</i>
Eksport .....	89378,1	Niemcy <i>Germany</i>	28,2	Francja <i>France</i>	6,2	Włochy <i>Italy</i>	6,1	<i>Exports</i>
Saldo .....	-12160,7							<i>Balance</i>
2008 Import .....	210478,5	Niemcy <i>Germany</i>	23,0	Rosja <i>Russian Federation</i>	9,7	Chiny <i>China</i>	8,1	<i>Imports</i>
Eksport .....	171859,9	Niemcy <i>Germany</i>	25,0	Francja <i>France</i>	6,2	Włochy <i>Italy</i>	6,0	<i>Exports</i>
Saldo .....	-38618,6							<i>Balance</i>
<b>2009 Import .....</b>	<b>149569,8</b>	<b>Niemcy Germany</b>	<b>22,4</b>	<b>Chiny China</b>	<b>9,3</b>	<b>Rosja Russian Federation</b>	<b>8,5</b>	<b>Imports</b>
<b>Eksport .....</b>	<b>136641,3</b>	<b>Niemcy Germany</b>	<b>26,2</b>	<b>Francja France</b>	<b>6,9</b>	<b>Włochy Italy</b>	<b>6,9</b>	<b>Exports</b>
<b>Saldo .....</b>	<b>-12928,5</b>							<b>Balance</b>

U w a g a. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1990 r. na warunkach fob.

*Note. Country names are relative to years of presentation; imports until 1990 according to fob.*

TABL. 2 (485). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO (ceny bieżące)

FOREIGN TRADE TURNOVER (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w odsetkach in percent		
<b>O G Ó Ł E M</b> w mln zł <i>T O T A L</i> in mln zł							
Import .....	213072	328192	497028	463383	100,0	100,0	Imports
sektor publiczny .....	33588	31836	76233	74772	15,8	16,1	public sector
sektor prywatny .....	179484	296356	420795	388611	84,2	83,9	private sector
Eksport .....	137909	288781	405383	423242	100,0	100,0	Exports
sektor publiczny .....	22572	36497	66713	75510	16,4	17,8	public sector
sektor prywatny .....	115337	252284	338670	347732	83,6	82,2	private sector
Saldo .....	-75163	-39411	-91645	-40141	x	x	Balance
sektor publiczny .....	-11016	+4661	-9520	738	x	x	public sector
sektor prywatny .....	-64147	-44072	-82125	-40879	x	x	private sector
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> w zł <i>PER CAPITA</i> in zł							
Import .....	5570	8600	13040	12145	x	x	Imports
Eksport .....	3605	7567	10636	11093	x	x	Exports

TABL. 3 (486). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Import .....	108,2	117,3	105,2	116,8	115,1	108,5	85,7	972,0	382,6	184,8	125,0
Imports											
Eksport .....	118,7	118,2	110,6	116,1	109,4	106,8	92,0	530,9	409,0	234,5	124,8
Exports											

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 4 (487). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup> (ceny bieżące)FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2005	2008	2009	
		w mln zł in mln zł			w mln dol. USA in mln USD
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>a</b>	<b>328192</b>	<b>497028</b>	<b>463383</b>	<b>149570</b>
<b>T O T A L</b> .....	<b>b</b>	<b>288781</b>	<b>405383</b>	<b>423242</b>	<b>136641</b>
	<b>c</b>	<b>-39411</b>	<b>-91645</b>	<b>-40141</b>	<b>-12929</b>
w tym kraje OECD .....	a	244575	351887	329822	106310
of which OECD countries	b	236552	318711	347562	112233
	c	-8023	-33176	+17740	+5923

<sup>1</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 593; obroty Polski z krajami UE w 2005 r. nie obejmują obrotów z Bułgarią i Rumunią.<sup>1</sup> See general notes, item 6 on page 593; the turnover of Poland with the EU Member States in 2005 do not include trade with Bulgaria and Romania.



TABL. 4 (487). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup> (dok.)  
FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — import imports b — eksport exports c — saldo balance		2005	2008	2009	
		w mln zł in mln zł		w mln dol. USA in mln USD	
Kraje rozwinięte gospodarczo ..... <i>Developed countries</i>	a	240614	344373	320330	103275
	b	241375	336536	362232	116965
	c	+761	-7837	+41902	+13690
w tym: UE ..... <i>of which: EU</i>	a	215165	307570	286711	92464
	b	222891	315461	336885	108765
	c	+7726	+7891	+50174	+16301
EFTA ..... <i>EFTA</i>	a	8863	11780	10511	3369
	b	8642	10111	11659	3755
	c	-221	-1669	+1148	+386
Kraje Europy Środkowo-Wschodniej ..... <i>Countries of Central and Eastern Europe</i>	a	37962	57649	46189	15010
	b	28979	41722	31624	10205
	c	-8983	-15927	-14565	-4805
Kraje rozwijające się gospodarczo ..... <i>Developing countries</i>	a	49616	95006	96864	31285
	b	18427	27125	29386	9471
	c	-31189	-67881	-67478	-21814

<sup>1</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 593; obroty Polski z krajami UE w 2005 r. nie obejmują obrotów z Bułgarią i Rumunią.

<sup>1</sup> See general notes, item 6 on page 593; the turnover of Poland with the EU Member States in 2005 do not include trade with Bulgaria and Romania.

TABL. 5 (488). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)  
FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES<sup>a</sup> BY SITC SECTIONS (current prices)

SEKCJE SECTIONS	2000		2005		2008		2009	
	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports
	w mln zł		in mln zł					
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>167795</b>	<b>115448</b>	<b>244575</b>	<b>236552</b>	<b>351887</b>	<b>318711</b>	<b>329822</b>	<b>347562</b>
Żywność i zwierzęta żywe ..... <i>Food and live animals</i>	7798	6769	12211	18998	21375	26246	24488	30940
Napoje i tytoń ..... <i>Beverages and tobacco</i>	614	266	1183	1227	1889	2778	1913	4939
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw ..... <i>Crude materials inedible, except fuels</i>	3483	3447	5587	5581	8317	7554	8078	6700
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne ..... <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	3872	6397	6373	14068	16493	14161	11191	10636

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 593.

<sup>a</sup> See general notes, item 6 on page 593.

TABL. 5 (488). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES<sup>a</sup> BY SITC SECTIONS (cont.)

SEKCJE SECTIONS	2000		2005		2008		2009	
	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports	import imports	eksport exports
	w mln zł				in mln zł			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne ..... <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	550	33,5	928	291	1481	676	1217	678
Chemikalia i produkty pokrewne.... <i>Chemicals and related products</i>	27409	6429	41473	11952	56135	20530	57357	21328
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	38701	28851	58261	50752	75453	66558	68123	63584
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy..... <i>Machinery and transport equipment</i>	70505	40918	98519	97879	139118	137113	124218	160813
Różne wyroby przemysłowe ..... <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	14523	22315	20010	35744	30451	42970	31888	47802
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC..... <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	340	22,5	29,7	59,3	1175	125	1349	142

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 593.

a See general notes, item 6 on page 593.

TABL. 6 (489). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (ceny bieżące)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2008	2009	2000	2009
		w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
a — import imports							
b — eksport exports							
c — saldo balance							
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>213071,8</b>	<b>328192,0</b>	<b>497028,3</b>	<b>463382,6</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>137908,7</b>	<b>288780,8</b>	<b>405383,1</b>	<b>423242,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
	<b>c</b>	<b>-75163,1</b>	<b>-39411,2</b>	<b>-91645,2</b>	<b>-40140,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
EUROPA EUROPE							
Austria.....	a	4141,8	5617,7	8508,6	8095,4	1,9	1,7
<i>Austria</i>	b	2783,9	6014,6	7926,8	8019,2	2,0	1,9
	c	-1357,9	+396,9	-581,8	-76,2	x	x
Belgia.....	a	5543,4	8630,1	11795,7	10756,8	2,6	2,3
<i>Belgium</i>	b	4067,4	8591,7	10335,1	10196,7	2,9	2,4
	c	-1476,0	-38,4	-1460,6	-560,1	x	x
Bułgaria.....	a	154,5	540,7	966,8	798,1	0,1	0,2
<i>Bulgaria</i>	b	356,3	832,0	1779,2	1496,4	0,3	0,4
	c	+201,8	+291,3	+812,4	+698,3	x	x

TABL. 6 (489). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)  
FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2008	2009	2000	2009
a — import <i>imports</i> b — eksport <i>exports</i> c — saldo <i>balance</i>		w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
EUROPA (cd.) EUROPE (cont.)							
Cypr .....	a	3,2	31,1	101,8	67,3	0,0	0,0
Cyprus	b	200,1	101,7	337,0	710,0	0,1	0,2
	c	+196,9	+70,6	+235,2	+642,7	x	x
Dania .....	a	3414,4	4443,0	6038,5	6384,2	1,6	1,4
Denmark	b	3724,5	6071,2	7854,8	7850,0	2,7	1,9
	c	+310,1	+1628,2	+1816,3	+1465,8	x	x
Estonia .....	a	150,1	296,3	438,7	397,2	0,1	0,1
Estonia	b	392,4	1325,0	2139,7	1830,3	0,3	0,4
	c	+242,3	+1028,7	+1701,0	+1433,1	x	x
Finlandia .....	a	3854,9	4240,1	7447,1	5995,5	1,8	1,3
Finland	b	1002,3	2243,6	3481,2	3394,3	0,7	0,8
	c	-2852,6	-1996,5	-3965,9	-2601,2	x	x
Francja <sup>1</sup> .....	a	13701,9	19657,8	23485,4	21348,0	6,4	4,6
France <sup>1</sup>	b	7156,4	17939,9	25178,5	29384,2	5,2	6,9
	c	-6545,5	-1717,9	+1693,1	+8036,2	x	x
Grecja .....	a	429,1	719,0	830,4	811,9	0,2	0,2
Greece	b	434,3	915,0	2070,1	2576,3	0,3	0,6
	c	+5,2	+196,0	+1239,7	+1764,4	x	x
Hiszpania .....	a	5191,6	7068,1	10889,0	10364,7	2,4	2,2
Spain	b	2201,8	7167,4	10256,2	11082,9	1,6	2,6
	c	-2989,8	+99,3	-632,8	+718,2	x	x
Irlandia .....	a	1236,4	1816,0	3341,5	3057,6	0,6	0,7
Ireland	b	390,2	940,4	1867,8	1596,9	0,3	0,4
	c	-846,2	-875,6	-1473,7	-1460,7	x	x
Litwa .....	a	1212,9	1984,2	2635,2	2472,4	0,6	0,5
Lithuania	b	2457,4	3995,7	6557,3	5156,7	1,8	1,2
	c	+1244,5	+2011,5	+3922,1	+2684,3	x	x
Luksemburg .....	a	315,5	539,1	766,6	609,2	0,1	0,1
Luxembourg	b	111,4	277,2	965,3	471,9	0,1	0,1
	c	-204,1	-261,9	+198,7	-137,3	x	x
Łotwa .....	a	142,8	855,7	636,1	577,7	0,1	0,1
Latvia	b	901,4	1847,6	2841,1	2405,8	0,7	0,6
	c	+758,6	+991,9	+2205,0	+1828,1	x	x
Malta .....	a	12,3	31,6	99,2	72,8	0,0	0,0
Malta	b	58,2	27,5	86,3	71,0	0,0	0,0
	c	+45,9	-4,1	-12,9	-1,8	x	x
Niderlandy .....	a	7570,6	11218,1	17083,7	16815,0	3,6	3,6
Netherlands	b	6960,5	12009,0	16323,8	17825,2	5,0	4,2
	c	-610,1	+790,9	-759,9	+1010,2	x	x

1 W 2000 r. bez Monako i departamentów zamorskich Francji (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska).

1 In 2000 excluding Monaco and French Overseas Department (Reunion, Guadeloupe, Martinique and French Guiana).

TABL. 6 (489). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)  
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2008	2009	2000	2009
		w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
a	import imports						
b	eksport exports						
c	saldo balance						
EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)							
Niemcy	a	50938,6	80994,3	114166,3	103672,5	23,9	22,4
Germany	b	48078,1	81449,4	101520,0	110679,9	34,9	26,2
	c	-2860,5	+455,1	-12646,3	+7007,4	x	x
Norwegia <sup>1</sup>	a	1760,1	5122,4	6600,4	5920,4	0,8	1,3
Norway <sup>1</sup>	b	1472,3	6059,6	6799,7	7962,1	1,1	1,9
	c	-287,8	+937,2	+199,3	+2041,7	x	x
Portugalia	a	672,3	904,5	1231,1	1255,6	0,3	0,3
Portugal	b	867,9	1392,5	1345,0	1644,9	0,6	0,4
	c	+195,6	+488,0	+113,9	+389,3	x	x
Republika Czeska	a	6810,6	11742,5	17667,7	16726,8	3,2	3,6
Czech Republic	b	5228,1	13195,9	23122,5	24706,7	3,8	5,8
	c	-1582,5	+1453,4	+5454,8	+7979,9	x	x
Rosja	a	20116,2	29124,7	48340,8	39519,7	9,4	8,5
Russian Federation	b	3770,5	12821,0	21070,7	15530,7	2,7	3,7
	c	-16345,7	-16303,7	-27270,1	-23989,0	x	x
Rumunia	a	536,4	1537,8	2310,5	2498,3	0,3	0,5
Romania	b	704,7	3287,8	6248,5	5649,4	0,5	1,3
	c	+168,3	+1750,0	+3938,0	+3151,1	x	x
Słowacja	a	3144,5	6050,7	9402,4	9423,7	1,5	2,0
Slovakia	b	1913,4	5527,2	9927,0	9644,8	1,4	2,3
	c	-1231,1	-523,5	+524,6	+221,1	x	x
Słowenia	a	1085,4	1521,2	2155,3	1910,2	0,5	0,4
Slovenia	b	572,3	945,5	1558,5	1604,0	0,4	0,4
	c	-513,1	-575,7	-596,8	-306,2	x	x
Szwajcaria	a	2830,7	3549,7	4899,2	4346,9	1,3	0,9
Switzerland	b	1066,4	2166,9	2943,8	3525,6	0,8	0,8
	c	-1764,3	-1382,8	-1955,4	-821,3	x	x
Szwecja	a	6121,4	7516,5	10292,2	8561,0	2,9	1,8
Sweden	b	3753,6	8889,0	12862,5	11335,4	2,7	2,7
	c	-2367,8	+1372,5	+2570,3	+2774,4	x	x
Ukraina	a	2063,9	3288,6	5500,0	3506,5	1,0	0,8
Ukraine	b	3488,0	8410,3	15085,0	10638,9	2,5	2,5
	c	+1424,1	+5121,7	+9585,0	+7132,4	x	x
Węgry	a	3353,5	5933,5	8820,6	8638,8	1,6	1,9
Hungary	b	2837,9	8218,6	11247,4	11427,3	2,1	2,7
	c	-515,6	+2285,1	+2426,8	+2788,5	x	x
W. Brytania	a	9476,1	10158,8	14093,6	13686,8	4,4	3,0
United Kingdom	b	6178,8	16127,6	23377,4	27107,4	4,5	6,4
	c	-3297,3	+5968,8	+9283,8	+13420,6	x	x
Włochy	a	17726,9	23195,0	32346,6	31687,4	8,3	6,8
Italy	b	8702,4	17677,1	24252,3	29017,0	6,3	6,9
	c	-9024,5	-5517,9	-8094,3	-2670,4	x	x

1 W 2000 r. bez Svalbard i Jan Mayen.

1 In 2000 excluding Svalbard and Jan Mayen.

TABL. 6 (489). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2000	2005	2008	2009	2000	2009
a — import	imports	w mln zł				w odsetkach	
b — eksport	exports	in mln zł				in percent	
c — saldo	balance						
AZJA ASIA							
Chiny <sup>1</sup>	a	6015,8	17807,3	40066,9	42970,9	2,8	9,3
China <sup>1</sup>	b	426,3	1914,2	3042,0	4525,7	0,3	1,1
	c	-5589,5	-15893,1	-37024,9	-38445,2	x	x
Chiny — Prowincja Tajwan	a	2001,6	2916,0	3193,4	3129,7	0,9	0,7
China — Taiwan Province	b	278,4	245,3	190,2	445,5	0,2	0,1
	c	-1723,2	-2670,7	-3003,2	-2684,2	x	x
Indie	a	608,7	1186,4	2334,9	2511,1	0,3	0,5
India	b	209,0	648,6	714,3	1047,2	0,2	0,2
	c	-399,7	-537,8	-1620,6	-1463,9	x	x
Japonia	a	4587,1	6444,8	10366,8	9121,2	2,2	2,0
Japan	b	269,9	582,4	942,2	932,7	0,2	0,2
	c	-4317,2	-5862,4	-9424,6	-8188,5	x	x
Republika Korei	a	3225,9	5121,1	12369,4	13958,5	1,5	3,0
Korea, Republic of	b	147,1	382,9	744,1	766,3	0,1	0,2
	c	-3078,8	-4738,2	-11625,3	-13192,2	x	x
Singapur	a	640,9	1127,8	1037,8	1155,2	0,3	0,2
Singapore	b	658,6	308,7	327,8	494,0	0,5	0,1
	c	+ 17,7	-819,1	-710,0	-661,2	x	x
Tajlandia	a	726,0	1094,1	2234,8	2232,6	0,3	0,5
Thailand	b	157,6	367,5	252,8	285,7	0,1	0,1
	c	-568,4	-726,6	-1982,0	-1946,9	x	x
Turcja	a	943,0	4244,6	5960,9	5965,1	0,4	1,3
Turkey	b	583,7	3878,3	4207,9	5410,3	0,4	1,3
	c	-359,3	-366,3	-1753,0	-554,8	x	x
AFRYKA AFRICA							
Egipt	a	35,6	79,4	149,9	142,8	0,0	0,0
Egypt	b	354,4	411,6	541,1	846,3	0,3	0,2
	c	+318,8	+332,2	+391,2	+703,5	x	x
Maroko	a	257,3	267,7	680,7	336,5	0,1	0,1
Morocco	b	199,3	365,7	787,1	438,8	0,1	0,1
	c	-58,0	+98,0	+106,4	+102,3	x	x
Rep. Pd. Afryki	a	344,1	560,5	1233,2	1232,9	0,2	0,3
South Africa	b	61,3	548,4	768,4	1053,7	0,0	0,2
	c	-282,8	-12,1	-464,8	-179,2	x	x
AMERYKA AMERICA							
Argentyna	a	296,4	1343,8	1864,5	2203,2	0,1	0,5
Argentina	b	116,3	251,5	246,0	147,8	0,1	0,0
	c	-180,1	-1092,3	-1618,5	-2055,4	x	x
Brazylia	a	1294,2	1531,2	1678,0	2045,8	0,6	0,4
Brazil	b	329,5	433,3	1070,9	616,1	0,2	0,1
	c	-964,7	-1097,9	-607,1	-1429,7	x	x
Kanada	a	722,3	726,5	951,1	684,5	0,3	0,1
Canada	b	703,7	1585,6	1577,2	1952,7	0,5	0,5
	c	-18,6	+859,1	+626,1	+1268,2	x	x
Stany Zjednoczone <sup>2</sup>	a	9423,4	7819,5	10975,0	10722,0	4,4	2,3
United States <sup>2</sup>	b	4342,2	5974,1	5907,9	7639,4	3,1	1,8
	c	-5081,2	-1845,4	-5067,1	-3082,6	x	x
AUSTRALIA I OCEANIA AUSTRALIA AND OCEANIA							
Australia	a	230,7	313,0	355,1	278,4	0,1	0,1
Australia	b	100,3	574,6	705,7	749,5	0,1	0,2
	c	-130,4	+261,6	+350,6	+471,1	x	x

1 Bez Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan. 2 W 2000 r. bez Portoryko.

1 Excluding Hong Kong, Macau and Taiwan Province. 2 In 2000 excluding Puerto Rico.

TABL. 7 (490). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN (current prices)

SEKCJE	2000	2005	2008	2009			SECTIONS
				ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	w mln dol. USA in mln USD	
<b>Import</b> .....	<b>213072</b>	<b>328192</b>	<b>497028</b>	<b>463383</b>	<b>388611</b>	<b>149570</b>	<b>Imports</b>
w tym:							of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego .....	2495	4961	8827	11035	10524	3572	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego .....	5441	6758	11161	10739	9652	3447	Vegetable products
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....	734	1096	2005	1761	1577	566	Fats and oils <sup>Δ</sup>
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....	5177	9339	13936	16559	14786	5337	Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>
Produkty mineralne .....	25525	40590	61186	46454	33146	15125	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> .....	21850	32980	46211	46673	40543	15048	Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	14609	24847	33200	32667	29369	10526	Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>
Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	1851	2777	2802	2438	2249	785	Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> .....	1776	3420	4635	3886	3549	1253	Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	7883	10180	12363	13180	10666	4260	Pulp of wood, paper, paper-board and articles thereof <sup>Δ</sup>
Materiały i artykuły włókiennicze .....	13854	16655	20159	22241	17316	7164	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> .....	1102	1681	2509	2856	2607	907	Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....	4331	4642	6923	6213	5787	2003	Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	220	529	1153	1096	941	351	Pearls, precious stones, metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	17731	35933	55847	44472	39250	14337	Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....	56998	83337	120083	118193	105193	38203	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....	22124	35427	57805	47907	42995	15404	Transport equipment <sup>Δ</sup>
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> .....	4599	6699	13161	15005	10834	4855	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>
Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....	75,3	178	341	284	95,8	91,1	Arms and ammunition <sup>Δ</sup>
Artykuły przemysłowe różne <sup>a</sup> .....	4293	6022	8938	8711	7520	2809	Miscellaneous manufactured articles <sup>a</sup>

a Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABLE 7 (490). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)**

SEKCJE	2000	2005	2008	2009			SECTIONS
				ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	w mln dol. USA in mln USD	
<b>Eksport .....</b>	<b>137909</b>	<b>288781</b>	<b>405383</b>	<b>423242</b>	<b>347732</b>	<b>136641</b>	<b>Exports</b>
w tym:							of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego .....	3338	10709	14240	15667	14899	5055	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego .....	2953	5766	7498	10116	8417	3231	Vegetable products
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....	157	403	1061	1105	806	358	Fats and oils <sup>Δ</sup>
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....	5124	12037	18024	22729	17456	7322	Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>
Produkty mineralne .....	7704	16032	18262	13737	4166	4477	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> .....	7435	15021	23809	25366	18247	8191	Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	6173	16079	24623	25658	22933	8293	Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>
Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	1092	1591	1396	1381	1201	451	Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> .....	4974	8355	8980	8922	7976	2868	Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	4594	9053	11566	13381	12363	4321	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>
Materiały i artykuły włókiennicze .....	11926	12253	13319	14679	9535	4721	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> .....	1280	1249	1384	1533	1176	491	Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....	3043	6337	8168	8034	7469	2599	Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>
Pery, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	914	1286	1944	2289	2123	735	Pearls, precious stones, metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	17557	34538	52417	43412	38380	14068	Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....	27930	65323	100293	109121	87359	35334	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....	19707	49107	70350	76764	66441	24645	Transport equipment <sup>Δ</sup>
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> .....	834	2744	3528	3895	3524	1257	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>
Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....	39,4	84,2	115	162	20,6	51,6	Arms and ammunition <sup>Δ</sup>
Artykuły przemysłowe różne <sup>a</sup> .....	11070	20734	24225	25106	23206	8114	Miscellaneous manufactured articles <sup>a</sup>

a Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 8 (491). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN<sup>a</sup> (ceny stałe)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN<sup>a</sup>  
(constant prices)

SEKCJE	2007	2008	2009			SECTIONS	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100	2005= =100		
<b>Import</b> .....	<b>115,1</b>	<b>108,5</b>	<b>85,7</b>	<b>382,6</b>	<b>184,8</b>	<b>125,0</b>	<b>Imports</b>
w tym:							of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego .....	126,1	130,2	110,1	457,6	324,0	199,3	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego ...	119,8	108,2	92,1	156,9	137,5	131,2	Vegetable products
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....	93,0	109,8	85,3	193,5	155,6	111,0	Fats and oils <sup>Δ</sup>
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....	114,2	105,2	99,1	315,4	257,1	139,1	Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>
Produkty mineralne .....	110,4	100,3	93,7	149,0	114,3	100,2	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> .....	110,7	110,4	93,0	371,9	198,0	127,3	Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	112,6	103,4	91,6	533,2	211,7	123,6	Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>
Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	104,8	96,4	74,2	168,8	110,3	79,4	Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> .....	107,0	103,2	68,7	407,9	149,3	82,2	Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	106,5	104,3	94,8	330,1	176,8	113,3	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>
Materiały i artykuły włókiennicze ....	108,0	102,4	91,1	191,1	148,9	112,7	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> .....	99,7	101,8	94,4	252,6	194,3	108,3	Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....	124,7	107,5	79,5	310,8	139,2	121,1	Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	133,6	98,4	85,4	264,7	180,7	155,8	Pearls, precious stones, metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	118,8	101,8	75,7	601,3	204,2	112,3	Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....	116,6	115,0	83,5	526,1	208,4	133,5	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....	119,3	113,9	72,5	250,5	66,4	118,7	Transport equipment <sup>Δ</sup>
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> .....	134,5	133,3	102,2	694,6	343,0	220,1	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>
Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....	201,5	50,2	63,4	199,5	99,0	63,5	Arms and ammunition <sup>Δ</sup>
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> .....	116,3	119,6	79,0	446,7	193,9	125,7	Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36. b Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 36. b Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.



TABL. 8 (491). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN<sup>®</sup> (dok.)  
 INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN<sup>®</sup> (cont.)

SEKCJE	2007	2008	2009				SECTIONS
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100	2005= =100		
<b>Eksport .....</b>	<b>109,4</b>	<b>106,8</b>	<b>92,0</b>	<b>409,0</b>	<b>234,5</b>	<b>124,8</b>	<b>Exports</b>
w tym:							of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego .....	104,1	112,0	99,1	492,8	372,2	131,9	Live animals; animal products
Produkty pochodzenia roślinnego ...	104,2	100,0	131,2	385,1	257,4	128,2	Vegetable products
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....	139,3	88,9	108,2	1015,0	644,1	196,1	Fats and oils <sup>Δ</sup>
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....	105,3	111,5	104,3	486,6	298,0	147,1	Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>
Produkty mineralne .....	91,6	83,7	86,0	71,3	79,2	70,1	Mineral products
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> .....	110,6	111,6	97,7	371,1	252,7	132,9	Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	110,9	103,9	93,4	813,2	297,5	137,7	Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>
Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	111,9	100,7	82,3	155,3	94,6	89,6	Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> .....	93,5	88,1	87,7	181,9	101,1	76,1	Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	112,5	106,3	101,0	832,8	316,8	141,3	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>
Materiały i artykuły włókiennicze .....	104,0	106,1	90,3	119,2	91,7	100,1	Textiles and textile articles
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> .....	100,9	96,7	90,2	106,0	76,5	95,8	Footwear, headgear and articles thereof <sup>Δ</sup>
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....	104,4	94,9	83,5	392,3	185,5	97,9	Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>
Pery, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	94,2	100,9	93,0	129,4	107,2	94,7	Pearls, precious stones, metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....	107,0	104,5	80,8	211,2	142,9	100,0	Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....	120,2	113,6	94,9	1125,7	345,0	159,1	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....	108,4	110,0	87,6	523,1	366,8	129,3	Transport equipment <sup>Δ</sup>
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> .....	118,3	116,5	90,8	443,6	203,7	130,4	Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>Δ</sup>
Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....	101,7	71,9	84,4	14,6	32,3	35,7	Arms and ammunition <sup>Δ</sup>
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> .....	106,6	101,6	91,5	409,5	189,8	106,0	Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36. b Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 36. b Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 9 (492). IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN  
 IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN

TOWARY	2008	2009	2008	2009	COMMODITIES
IMPORT IMPORTS					
	Ilość Quantity		Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł		
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t .....	459,1	528,1	3352,0	4257,5	Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t
Ryby świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t .....	161,8	170,9	1410,4	1740,1	Fish fresh, chilled or frozen in thous. t
Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t .....	191,6	179,4	1125,9	1338,9	Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen in thous. t
Owoce świeże lub suszone w tys. t .....	1169,5	1073,6	3039,6	2941,3	Fresh or dried fruit in thous. t
w tym: owoce cytrusowe świeże lub suszone .....	426,1	425,6	1099,4	1081,7	of which: citrus fruit, fresh or dried
banany świeże lub suszone	254,1	222,6	550,4	600,2	bananas, fresh or dried
Kawa, substytuty zawierające kawę naturalną w tys. t .....	86,7	128,9	644,0	1042,3	Coffee, coffee substitutes containing coffee in thous. t
Herbata w tys. t .....	32,7	41,8	255,1	344,4	Tea in thous. t
Pszenica i meslin w tys. t .....	1154,9	597,3	815,0	283,3	Wheat and meslin in thous. t
Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie w tys. t .....	419,5	359,5	1377,8	1139,4	Vegetable oils not chemically modified in thous. t
Warzywa i owoce konserwowane cukrem w tys. t .....	226,8	207,0	958,6	974,7	Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t
Makuchy z ekstrakcji olejów roślinnych w tys. t .....	2007,5	2265,6	2045,0	2505,1	Oil-cake resulting from the extraction of vegetable oils in thous. t
Naturalne fosforany wapniowe, glinowo-wapniowe, kreda fosforanowa w tys. t	1448,8	458,9	868,0	163,2	Natural calcium phosphates, aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk in thous. t
Rudy żelaza i koncentraty w tys. t .....	7783,4	3791,9	1935,5	776,7	Iron ores and concentrates in thous. t
Ropa naftowa w mln t .....	20,8	20,0	34505,8	25908,6	Petroleum oils, crude in mln t
Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opalowe i inne w tys. t .....	4555,6	4413,5	10768,7	8369,3	Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, others in thous. t
Węglowodory i ich pochodne w tys. t ....	431,7	430,9	1302,5	1103,9	Hydrocarbons and their derivatives in thous. t
Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t	1613,1	1229,1	1944,4	1277,7	Mineral or chemical fertilizers in thous. t
Barwniki, pigmenty, farby i lakiery w tys. t	820,1	555,5	4091,0	4229,4	Colouring matter, colour lakes, prepared pigments, paints and varnishes, in thous. t
Mydło i preparaty piorące w tys. t .....	408,7	370,3	1558,8	1706,1	Soap, active agents, cleaning preparations in thous. t
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t .....	2500,8	2367,1	11809,6	11407,1	Synthetic materials in primary forms in thous. t
Kauczuk naturalny i żywice naturalne w różnych formach w tys. t .....	88,6	69,5	582,0	404,5	Natural rubber and natural gums in diverse forms in thous. t

a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABL. 9 (492). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN (cd.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)**

TOWARY	2008	2009	2008	2009	COMMODITIES
IMPORT (dok.) IMPORTS (cont.)					
	Ilość Quantity		Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł		
Kauczuk syntetyczny w tys. t .....	153,4	144,5	988,1	929,0	Synthetic rubber in thous. t
Artykuły z kauczuku w tys. t .....	457,5	383,8	5729,1	5831,3	Articles of rubber in thous. t
Masa celulozowa drzewna w tys. t .....	656,7	661,4	1129,8	1112,5	Pulp of wood in thous. t
Papier, tektura, bibułka papierosowa w tys. t .....	2960,7	2821,3	7326,0	7817,9	Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t
Tkaniny z wełny zgrzebnej i czesankowej w t .....	2722,0	1788,0	266,4	209,6	Woven fabrics of carded and combed wool in t
Bawełna z wyjątkiem zgrzebnej i czesanej w tys. t .....	10,7	7,0	48,4	41,8	Cotton, not carded or combed in thous. t
Tkaniny bawełniane w tys. t .....	46,6	37,4	1149,0	1088,8	Woven fabrics of cotton in thous. t
Włókna chemiczne ciągłe w tys. t .....	117,8	107,7	1928,3	1891,2	Man-made filaments in thous. t
Włókna chemiczne cięte w tys. t .....	112,6	98,4	1217,2	1155,3	Man-made staple fibres in thous. t
Produkty ceramiczne w tys. t .....	398,0	308,9	886,4	854,9	Ceramic products in thous. t
Szkoło i wyroby ze szkła w tys. t .....	1000,4	760,2	3367,6	3094,9	Glass and glassware in thous. t
Wyroby walcowane płaskie, sztaby, kątowniki, drut i inne wyroby ze stali niestopowej w tys. t .....	5958,9	4044,7	14793,1	10103,0	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t
Stal nierdzewna i artykuły z niej w tys. t .....	227,7	209,2	2152,6	1692,9	Stainless steel and articles thereof in thous. t
Konstrukcje i części konstrukcji z żeliwa lub stali w tys. t .....	289,9	190,7	1989,4	1483,1	Structures and parts of structures of cast iron or steel in thous. t
Rury, przewody rurowe i profile drażone z żeliwa lub stali w tys. t .....	605,9	386,5	2856,8	2109,9	Tubes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t
Aluminium i artykuły z aluminium w tys. t .....	749,8	662,6	7418,3	6506,6	Aluminium and articles thereof in thous. t
Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t .....	234,3	190,2	7727,5	7726,0	Spark-ignition, compression-ignition internal combustion piston engines and parts in thous. t
Maszyny i urządzenia dźwigowo-transportowe w tys. t .....	167,9	74,8	2665,7	1563,6	Lifting handling and transport machinery in thous. t
Maszyny do przemysłowego przygotowania i produkcji żywności i napojów w tys. t .....	8,8	5,0	787,9	520,6	Machinery for the industrial preparation or manufacture of food or drink in thous. t
Maszyny i urządzenia dla przemysłu papierniczego w tys. t .....	16,8	8,7	1163,8	674,9	Machinery for paper industry in thous. t
Armatura do rur, kotłów, zbiorników, zawory redukcyjne i sterowane termostaticznie w tys. t .....	.	.	2630,6	2559,3	Appliances for pipes, boilers, vats, pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves in thous. t
Samochody osobowe w tys. szt. ....	473,8	364,5	18823,8	15899,1	Motor cars in thous. pieces

a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABLE 9 (492). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN (cd.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)**

TOWARY	2008	2009	2008	2009	COMMODITIES
<b>EKSPORT EXPORTS</b>					
	Ilość <i>Quantity</i>		Wartość (ceny bieżące) w mln zł <i>Value (current prices) in mln zł</i>		
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone w tys. t .....	455,9	388,5	3550,3	3864,7	<i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t</i>
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t	275,9	311,3	2263,2	2491,6	<i>Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen in thous. t</i>
Mleko i śmietana w tys. t .....	385,2	411,6	1497,0	1287,4	<i>Milk and cream in thous. t</i>
Ziemniaki świeże lub schłodzone w tys. t	37,8	39,0	17,1	18,8	<i>Potatoes fresh or chilled in thous. t</i>
Warzywa świeże lub schłodzone w tys. t	615,2	531,2	1513,9	1616,2	<i>Fresh or chilled vegetables in thous. t</i>
Warzywa zamrożone w tys. t .....	343,5	323,7	663,7	733,2	<i>Frozen vegetables in thous. t</i>
Owoce świeże lub suszone w tys. t .....	642,4	968,8	1095,6	1529,9	<i>Fresh or dried fruit in thous. t</i>
Owoce zamrożone w tys. t .....	255,5	256,4	1231,1	1214,5	<i>Frozen fruit in thous. t</i>
Przetwory mięsne w tys. t .....	104,8	115,0	1018,5	1302,2	<i>Meat products in thous. t</i>
Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao w tys. t .....	119,1	120,7	1527,7	2062,9	<i>Chocolate and other food preparations containing cocoa in thous. t</i>
Melasy powstałe z ekstrakcji lub rafinacji cukru w tys. t .....	172,5	133,3	78,4	83,8	<i>Molasses resulting from the extraction or refining of sugar in thous. t</i>
Przetwory z warzyw, owoców i orzechów w tys. t .....	233,2	236,8	800,3	938,7	<i>Prepared vegetables, fruit and nuts in thous. t</i>
Warzywa i owoce konserwowane cukrem w tys. t .....	443,6	442,4	2051,5	1846,9	<i>Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t</i>
Siarka w tys. t .....	474,0	181,7	348,6	41,0	<i>Sulphur in thous. t</i>
Cement (łącznie z klinkierem) w tys. t ...	588,8	568,3	191,0	217,1	<i>Cement with clinkers in thous. t</i>
Węgiel, brykiety, brykietki, paliwa stałe wytwarzane z węgla w mln t .....	8,5	8,4	3359,4	2965,0	<i>Coal, briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal in mln t</i>
Koks i półkoks w tys. t .....	6117,6	4813,1	5981,2	3293,1	<i>Coke and semi-coke in thous. t</i>
Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opałowe i inne w tys. t .....	2670,1	2404,9	4952,6	3715,6	<i>Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, others in thous. t</i>
Alkohole alifatyczne i cykliczne i ich pochodne w tys. t .....	211,7	211,4	531,5	488,0	<i>Acyclic and cyclic alcohols and their derivatives in thous. t</i>
Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t	2403,4	1473,9	2666,2	1206,8	<i>Mineral or chemical fertilizers in thous. t</i>
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t .....	1093,9	1191,1	3956,1	3889,6	<i>Synthetic materials in primary forms in thous. t</i>
Artykuły z kauczuku w tys. t .....	585,5	535,9	7540,9	8366,9	<i>Articles of rubber in thous. t</i>

a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABL. 9 (492). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)**

TOWARY	2008	2009	2008	2009	COMMODITIES
EKSPORT (dok.) EXPORTS (cont.)					
	Ilość Quantity		Wartość (ceny bieżące) w mln zł Value (current prices) in mln zł		
Skóry wyprawione w t .....	6193,0	5870,0	358,6	291,8	Leather tanned in t
Drewno surowe, również zgrubnie obrabione w tys. t .....	290,9	714,6	133,9	253,7	Wood in the rough, also roughly squared in thous. t
Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane w tys. t .....	283,1	240,5	482,8	440,0	Wood converted or planed lengthwise, sliced in thous. t
Opakowania drewniane; palety, płyty załadunkowe w tys. t .....	860,4	731,5	966,3	862,0	Packing cases of wood; pallets, loads boards in thous. t
Papier, tektura, bibułka papierosowa w tys. t .....	1548,9	1692,9	4269,9	5336,5	Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t
Włókna chemiczne ciągłe w tys. t .....	38,5	28,8	564,1	497,7	Man-made filaments in thous. t
Włókna chemiczne cięte w tys. t .....	18,3	11,9	179,5	155,3	Man-made staple fibres in thous. t
Obuwie w mln par .....	26,6	26,6	804,2	925,2	Footwear in mln pairs
Produkty ceramiczne w tys. t .....	723,8	514,7	1422,2	1354,4	Ceramic products in thous. t
Szkło i wyroby ze szkła w tys. t .....	935,4	734,3	3566,4	3431,1	Glass and glassware in thous. t
Srebro (łącznie z pokrywanym złotem lub platyną) w t .....	1120,0	1269,0	1304,7	1715,0	Silver (including silver plated with gold or platinum) in t
Półprodukty z żelaza lub stali niestopowej w tys. t .....	1479,1	612,1	2711,8	748,5	Semi-finished products of iron or non-alloy steel in thous. t
Wyroby walcowane płaskie, sztaby, kątowniki, drut i inne wyroby z żeliwa lub stali niestopowej w tys. t .....	3162,5	2783,3	8090,6	5257,7	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t
Rury, przewody rurowe i profile drażone z żeliwa lub stali w tys. t .....	286,0	253,5	1270,0	1121,3	Tubes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t
Konstrukcje i części konstrukcji z żeliwa lub stali w tys. t .....	814,5	579,0	5699,7	4925,8	Structures and parts of structures of cast iron or steel in thous. t
Miedź i stopy miedzi w tys. t .....	304,4	342,3	4738,3	5585,3	Copper and copper alloys in thous. t
Artykuły z miedzi i stopów miedzi w tys. t .....	131,6	133,8	2499,9	2367,3	Articles of copper and copper alloys in thous. t
Aluminium i artykuły z aluminium w tys. t .....	478,8	410,5	5150,1	4753,7	Aluminium and articles thereof in thous. t
Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t .....	294,1	216,9	11730,4	10854,6	Spark-ignition, compression-ignition internal combustion piston engines and parts in thous. t
Maszyny i urządzenia do prac drogowych i ziemnych oraz ich części w tys. t .....	283,0	133,2	3284,3	2253,7	Machinery and equipment for road and earth working and parts in thous. t
Obrabiarki do metali i innych materiałów w tys. t .....	27,4	19,1	701,9	716,7	Machines for working metal and other materials in thous. t
Samochody osobowe w tys. szt. ....	812,5	873,7	23517,3	30207,9	Motor cars in thous. pieces

a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABL. 10 (493). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)**  
*IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)*

SEKCJE	2000	2005	2008	2009		SECTIONS
	w mln zł		<i>in mln zł</i>	w mln dol. USA <i>in mln USD</i>		
<b>Import .....</b>	<b>213072</b>	<b>328192</b>	<b>497028</b>	<b>463383</b>	<b>149570</b>	<b>Imports</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Żywność i zwierzęta żywe .....	11131	17365	28205	31959	10301	<i>Food and live animals</i>
Napoje i tytoń .....	865	1713	2615	2933	948	<i>Beverages and tobacco</i>
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	7151	9913	15194	12606	4086	<i>Crude materials inedible, except fuels</i>
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	23065	37654	55768	43335	14105	<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	715	1098	1846	1552	499	<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>
Chemikalia i produkty pokrewne	29942	46797	64796	65004	20960	<i>Chemicals and related products</i>
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	42660	67954	93016	80776	26043	<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	78826	117722	176287	164737	53170	<i>Machinery and transport equipment</i>
Różne wyroby przemysłowe .....	18376	27822	45446	49420	15917	<i>Miscellaneous manufactured articles</i>
<b>Eksport .....</b>	<b>137909</b>	<b>288781</b>	<b>405383</b>	<b>423242</b>	<b>136641</b>	<b>Exports</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Żywność i zwierzęta żywe .....	10332	25314	34516	40601	13065	<i>Food and live animals</i>
Napoje i tytoń .....	526	1789	3718	6123	1962	<i>Beverages and tobacco</i>
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	3892	6483	8971	7970	2577	<i>Crude materials inedible, except fuels</i>
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	6996	15247	17120	12915	4214	<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	98,1	414	864	883	285	<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>
Chemikalia i produkty pokrewne	9384	19607	31814	33160	10706	<i>Chemicals and related products</i>
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	34197	65181	88119	82472	26674	<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	47195	112793	167938	182913	59034	<i>Machinery and transport equipment</i>
Różne wyroby przemysłowe .....	25260	41855	52039	55934	18037	<i>Miscellaneous manufactured articles</i>

TABL. 11 (494). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI SITC<sup>a</sup> (ceny stałe)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS<sup>a</sup> (constant prices)

SEKCJE	2007	2008	2009				SECTIONS
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100	2005= =100		
<b>Import</b> .....	<b>115,1</b>	<b>108,5</b>	<b>85,7</b>	<b>382,6</b>	<b>184,8</b>	<b>125,0</b>	<b>Imports</b>
w tym:							of which:
Żywność i zwierzęta żywe .....	120,1	111,8	100,1	278,9	220,6	152,0	Food and live animals
Napoje i tytoń .....	125,9	106,5	84,4	241,6	289,5	133,2	Beverages and tobacco
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	106,5	101,8	84,8	140,4	130,3	108,8	Crude materials inedible, except fuels
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	111,2	100,2	96,8	161,6	117,2	100,9	Mineral fuels, lubricants and related materials
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	86,5	108,6	82,1	197,9	142,9	97,9	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Chemikalia i produkty pokrewne .....	112,0	108,7	94,2	424,6	205,5	129,1	Chemicals and related products
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	114,8	100,9	78,6	362,0	169,1	107,3	Manufactured goods classified chiefly by material
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	116,6	114,6	80,0	518,0	186,5	127,4	Machinery and transport equipment
Różne wyroby przemysłowe .....	118,2	117,6	92,5	451,2	241,4	149,4	Miscellaneous manufactured articles
<b>Eksport</b> .....	<b>109,4</b>	<b>106,8</b>	<b>92,0</b>	<b>409,0</b>	<b>234,5</b>	<b>124,8</b>	<b>Exports</b>
w tym:							of which:
Żywność i zwierzęta żywe .....	102,8	110,7	106,6	495,3	301,9	135,8	Food and live animals
Napoje i tytoń .....	126,2	110,5	115,6	379,2	583,4	213,7	Beverages and tobacco
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	105,5	97,8	92,4	148,5	118,8	100,0	Crude materials inedible, except fuels
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	93,2	85,2	86,7	82,2	86,9	71,9	Mineral fuels, lubricants and related materials
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	123,6	82,6	111,0	943,3	831,8	160,0	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Chemikalia i produkty pokrewne .....	110,8	108,9	98,1	452,5	276,2	138,9	Chemicals and related products
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	105,5	100,2	85,2	260,2	157,3	100,1	Manufactured goods classified chiefly by material
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	114,8	111,9	91,8	815,7	355,1	145,9	Machinery and transport equipment
Różne wyroby przemysłowe .....	108,6	106,4	90,7	276,3	166,1	115,6	Miscellaneous manufactured articles

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 12 (495) ROZDYSPONOWANIE IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (ceny bieżące)

DISTRIBUTION OF IMPORTS AND EXPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł		w mln dol. USA in mln USD		
<b>Import .....</b>	<b>328192</b>	<b>497028</b>	<b>463383</b>	<b>149570</b>	<b>Imports</b>
Żywność i napoje .....	17066	28608	31759	10242	Food and beverages
nieprzetworzone .....	5862	9784	10066	3245	primary
głównie dla przemysłu .....	1336	3028	2889	932	mainly for industry
głównie dla gospodarstw do- mowych .....	4526	6756	7177	2313	mainly for household consump- tion
przetworzone .....	11203	18824	21693	6997	processed
głównie dla przemysłu .....	2263	3669	3733	1202	mainly for industry
głównie dla gospodarstw do- mowych .....	8940	15155	17960	5795	mainly for household consump- tion
Towary zaopatrzeniowe dla prze- mysłu, gdzie indziej niewymie- nione .....	116432	158161	142474	45977	Industrial supplies not elsewhere specified
nieprzetworzone .....	7042	11221	8905	2883	primary
przetworzone .....	109391	146940	133569	43094	processed
Paliwa i smary .....	37179	66389	53129	17244	Fuels and lubricants
nieprzetworzone .....	26549	49821	39968	12955	primary
przetworzone .....	10630	16568	13161	4289	processed
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) oraz części i akcesoria .....	74379	114019	112885	36447	Capital goods (except transport equipment) and parts and acces- sories thereof
dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) .....	44542	68738	64286	20719	capital goods (except transport equipment)
części i akcesoria .....	29837	45281	48599	15728	parts and accessories
Środki transportu oraz części i ak- cesoria .....	44751	69908	60766	19565	Transport equipment and parts and accessories thereof
samochody osobowe .....	9818	18989	16039	5165	passenger motor cars
pozostałe .....	13075	18709	13490	4339	others
środki transportu przemysłowe	12714	17949	12849	4141	industrial
środki transportu nieprzemys- łowe .....	361	760	642	198	non-industrial
części i akcesoria .....	21858	32210	31237	10061	parts and accessories
Towary konsumpcyjne, gdzie in- dziej niewymienione .....	37515	57135	61611	19865	Consumer goods not elsewhere specified
trwałego użytku .....	7341	10974	11319	3668	durable
półtrwałego użytku .....	11788	18992	21400	6887	semi-durable
nietrwałego użytku .....	18386	27169	28892	9310	non-durable
Towary, gdzie indziej niewymienio- ne .....	870	2808	759	230	Goods not elsewhere specified



TABL. 12 (495). ROZDYSPONOWANIE IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)

DISTRIBUTION OF IMPORTS AND EXPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>		w mln dol. USA <i>in mln USD</i>		
<b>Eksport .....</b>	<b>288781</b>	<b>405383</b>	<b>423242</b>	<b>136641</b>	<b>Exports</b>
Żywność i napoje .....	25924	35951	42023	13523	<i>Food and beverages</i>
nieprzetworzone .....	6552	8067	10715	3427	<i>primary</i>
głównie dla przemysłu .....	1751	1591	3296	1053	<i>mainly for industry</i>
głównie dla gospodarstw do- mowych .....	4801	6476	7419	2374	<i>mainly for household consump-   tion</i>
przetworzone .....	19372	27884	31308	10097	<i>processed</i>
głównie dla przemysłu .....	2035	2443	2612	843	<i>mainly for industry</i>
głównie dla gospodarstw do- mowych .....	17338	25441	28696	9254	<i>mainly for household consump-   tion</i>
Towary zaopatrzeniowe dla prze- mysłu, gdzie indziej niewymie- nione .....	83418	116687	106315	34357	<i>Industrial supplies not elsewhere   specified</i>
nieprzetworzone .....	4835	6896	5879	1902	<i>primary</i>
przetworzone .....	78583	109791	100436	32455	<i>processed</i>
Paliwa i smary .....	14873	16217	12445	4058	<i>Fuels and lubricants</i>
nieprzetworzone .....	5234	3481	3103	1000	<i>primary</i>
przetworzone .....	9639	12736	9342	3058	<i>processed</i>
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) oraz części i akcesoria .....	37217	61954	63853	20634	<i>Capital goods (except transport   equipment) and parts and acces-   sories thereof</i>
dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) .....	17143	31122	35019	11330	<i>capital goods (except transport   equipment)</i>
części i akcesoria .....	20074	30832	28834	9304	<i>parts and accessories</i>
Środki transportu oraz części i ak- cesoria .....	68765	91275	97488	31318	<i>Transport equipment and parts and   accessories thereof</i>
samochody osobowe .....	17376	23545	30232	9680	<i>passenger motor cars</i>
pozostałe .....	16874	21407	20616	6602	<i>others</i>
środki transportu przemysłowe	15863	19923	19621	6288	<i>industrial</i>
środki transportu nieprzemys- łowe .....	1011	1484	995	314	<i>non-industrial</i>
części i akcesoria .....	34515	46323	46640	15036	<i>parts and accessories</i>
Towary konsumpcyjne, gdzie in- dziej niewymienione .....	57728	81938	99407	32207	<i>Consumer goods not elsewhere   specified</i>
trwałego użytku .....	25643	36323	45593	14833	<i>durable</i>
półtrwałego użytku .....	16541	19113	21076	6794	<i>semi-durable</i>
nietrwałego użytku .....	15544	26502	32738	10580	<i>non-durable</i>
Towary, gdzie indziej niewymienio- ne .....	856	1361	1711	544	<i>Goods not elsewhere specified</i>

### **Uwagi ogólne**

1. **Wyniki finansowe przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują banków, instytucji ubezpieczeniowych, domów i biur maklerskich, towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. **Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne)** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności społecznej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. **Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabywania);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzier-

### **General notes**

1. **The financial results of enterprises** are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, insurance companies, brokerage houses and brokerage offices, investment and pension societies, national investment funds, co-operative savings and credit unions, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. **Revenues from total activity (sums received and due)** include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products;
- 2) net revenues from sale of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages;
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. **Costs of obtaining revenues from total activity** include:

- 1) the cost of products sold (goods and services), i.e., the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;
- 2) the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;
- 3) other operating costs, to which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets

zawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

**5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

**6. Zyski i straty nadzwyczajne** to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi.

**7. Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

**8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

**9. Podatek dochodowy** jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

**10. Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

**11. Relacje ekonomiczne** przedstawione w tabl. 2 obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu:**
  - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
  - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;

- 4) financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials** which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

**5. The financial result on economic activity** is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

**6. Extraordinary profits and losses** are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events.

**7. The gross financial result** (profit or loss) is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

**8. Obligatory encumbrances on gross financial result** include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.

**9. Income tax** is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

**10. The net financial result** (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

**11. The economic relations** presented in table 2 were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate:**
  - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
  - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

**12. Aktywa obrotowe** obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

**13. Kapitały (fundusze) własne** ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one kapitał (fundusz): podstawowy, zapasowy, rezerwowy z aktualizacji wyceny oraz pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, a także wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych — kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) — kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych — fundusz założycielski,
- w spółdzielniach — fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych — kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

**Kapitał zagraniczny** to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

**14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce)** obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

**15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw** podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

**12. Current assets** include: stocks, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term inter-period settlements.

*Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of their due date).*

**13. Share equity (funds)** is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the turnover year. Core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- share capital — in joint stock companies,
- initial capital — in limited liability companies,
- founders' capital — in state owned enterprises,
- participation fund — in co-operatives,
- owners' capital — in limited partnership, unlimited partnership and civil law partnership companies.

*Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.*

**Foreign capital** is capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- a legal person with the head office located abroad,
- a natural person with a foreign place of residence,
- a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in the foreign country.

**14. Liabilities of enterprises (outside capital)** include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

*Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).*

**15. Data concerning the finances of enterprises** are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES

A. OGÓŁEM

GRAND TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
<b>Przychody z całokształtu działalności .....</b>	<b>1668972</b>	<b>2378684</b>	<b>2394122</b>	<b>Revenues from total activity</b>
w tym:				of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....	945441	1326080	1327369	Net revenues from sale of products (goods and services)
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....	657588	963061	960760	Net revenues from sale of goods and materials
Przychody finansowe .....	29400	40622	50781	Financial revenues
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności .....</b>	<b>1589197</b>	<b>2281902</b>	<b>2276323</b>	<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>
w tym:				of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) .....	954389	1357710	1357136	Cost of products sold (goods and services)
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	567605	812481	814076	Value of goods and materials sold
Koszty finansowe .....	31893	68697	54488	Financial costs
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej .....</b>	<b>79775</b>	<b>96782</b>	<b>117799</b>	<b>Financial result on economic activity</b>
<b>Zyski nadzwyczajne .....</b>	<b>769</b>	<b>616</b>	<b>425</b>	<b>Extraordinary profits</b>
<b>Straty nadzwyczajne .....</b>	<b>317</b>	<b>410</b>	<b>394</b>	<b>Extraordinary losses</b>
<b>Wynik finansowy brutto .....</b>	<b>80227</b>	<b>96988</b>	<b>117830</b>	<b>Gross financial result</b>
Zysk brutto .....	96143	132913	145742	Gross profit
Strata brutto .....	15916	35925	27912	Gross loss
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto .....</b>	<b>16428</b>	<b>19112</b>	<b>20284</b>	<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>
W tym podatek dochodowy .....	15240	18177	19893	Of which income tax
<b>Wynik finansowy netto .....</b>	<b>63799</b>	<b>77876</b>	<b>97546</b>	<b>Net financial result</b>
Zysk netto .....	79750	111942	124844	Net profit
Strata netto .....	15951	34066	27298	Net loss

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)  
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI  
 BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Razem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agricul- ture, forestry and fishing</i>	przemysł <i>industry</i>				wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electri- city, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; waste manage- ment and remedia- tion activities</i>
			razem <i>total</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwór- stwo prze- mysłowe <i>manufac- turing</i>			
		w mln zł <i>in mln zł</i>						
SEKTOR PUBLICZNY <i>PUBLIC SECTOR</i>								
Przychody z całokształtu działalno- ści <i>Revenues from total activity</i>	2005 2006 2007 2008 2009	268061 282557 294715 311176 305444	7365 7895 9601 9377 9268	173395 181406 187106 200943 206280	25107 23763 23911 29377 28040	52723 55225 56588 55037 52795	87053 93499 97180 105726 113641	8512 8918 9427 10802 11804
w tym: <i>of which:</i>								
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ..... <i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>		204201	6370	141925	25575	46474	58980	10896
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów ..... <i>Net revenues from sale of goods and materials</i>		77528	2142	49647	166	2472	46711	297
Przychody finansowe ..... <i>Financial revenues</i>		8816	288	5808	766	1693	3194	155
Koszty uzyskania przychodów z ca- łokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>	2005 2006 2007 2008 2009	256293 269358 279279 300934 292370	7637 8541 9074 9195 8706	164253 171548 177495 193041 195447	23142 22751 23351 27427 27541	50503 53982 53452 54162 52044	82360 86277 91628 101164 104659	8248 8538 9064 10288 11203
w tym: <i>of which:</i>								
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) ..... <i>Cost of products sold (goods and services)</i>		204694	8038	139104	24302	46694	57661	10447
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>		66716	239	42882	110	2355	40154	263
Koszty finansowe ..... <i>Financial costs</i>		5426	226	3440	624	1318	1390	109
Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	2005 2006 2007 2008 2009	11768 13199 15436 10242 13074	-272 -646 527 181 561	9141 9858 9611 7902 10833	1964 1012 560 1950 498	2220 1243 3136 875 751	4693 7222 5552 4562 8982	264 380 363 514 602
Wynik finansowy brutto ..... <i>Gross financial result</i>	2005 2006 2007 2008 2009	11972 13203 15531 10218 13083	-271 -645 529 181 563	9231 9856 9705 7875 10838	1965 997 564 1932 507	2314 1257 3155 867 748	4688 7222 5623 4561 8982	264 380 363 515 601
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances on gross financial result</i>	2005 2006 2007 2008 2009	3611 3785 2924 2873 2992	11,2 18,2 23,3 22,9 24,4	2582 2518 1682 1834 2237	557 229 52,6 293 149	666 575 842 516 321	1246 1600 673 879 1607	113 114 114 145 161
W tym podatek dochodowy ..... <i>Of which income tax</i>		2637	23,7	2036	149	319	1408	161
Wynik finansowy netto ..... <i>Net financial result</i>	2005 2006 2007 2008 2009	8361 9418 12607 7345 10091	-282 -663 506 158 539	6650 7338 8023 6042 8601	1408 767 511 1639 358	1648 682 2312 351 428	3442 5622 4950 3682 7375	152 267 249 370 440

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)

BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym Of which					
	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> <i>accommo- dation and catering<sup>Δ</sup></i>	informacja i komuni- kacja <i>information and com- munication</i>	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial and insu- rance activities</i>
	w mln zł		in mln zł			
SEKTOR PUBLICZNY (cd.) PUBLIC SECTOR (cont.)						
<b>Przychody z całokształtu działalno- ści</b>	2005 6864	25414	31199	615	1860	3680
<b>Revenues from total activity</b>	2006 6658	23402	34073	676	1839	8377
	2007 6886	23803	35266	730	1841	8999
	2008 6870	24586	36293	773	4071	6407
	<b>2009 4761</b>	<b>16630</b>	<b>33009</b>	<b>692</b>	<b>3575</b>	<b>2442</b>
w tym: of which:						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)	3666	1155	29204	609	3358	537
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>						
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów	101	15029	1479	61,1	23,9	127
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>						
Przychody finansowe	366	208	663	5,9	31,8	628
<i>Financial revenues</i>						
<b>Koszty uzyskania przychodów z ca- łokształtu działalności</b>	2005 6756	24116	31194	604	1787	3451
<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2006 6240	22863	32606	649	1779	8065
	2007 6559	23386	33722	698	1761	7428
	2008 6035	24322	36566	784	3945	6583
	<b>2009 4612</b>	<b>16492</b>	<b>33670</b>	<b>677</b>	<b>3727</b>	<b>1866</b>
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług)	3745	2645	30788	621	3481	-1101
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>						
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	85,8	13458	1237	36,5	19,2	127
<i>Value of goods and materials sold</i>						
Koszty finansowe	522	195	412	8,8	31,9	261
<i>Financial costs</i>						
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	2005 108	1299	5,6	10,9	73,8	229
<b>Financial result on economic activity</b>	2006 418	538	1467	26,9	59,9	311
	2007 327	417	1544	32,0	80,3	1571
	2008 835	263	-274	-11,8	126	-176
	<b>2009 149</b>	<b>138</b>	<b>-661</b>	<b>14,5</b>	<b>-152</b>	<b>576</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b>	2005 227	1291	6,3	11,0	73,9	229
<b>Gross financial result</b>	2006 421	538	1468	26,9	59,9	311
	2007 327	417	1543	32,5	80,3	1571
	2008 836	264	-274	-11,8	126	-176
	<b>2009 148</b>	<b>138</b>	<b>-660</b>	<b>14,5</b>	<b>-152</b>	<b>576</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b>	2005 33,1	161	342	5,0	38,1	136
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2006 74,2	129	521	7,7	16,6	117
	2007 68,1	87,8	503	9,6	30,4	104
	2008 132	85,3	259	2,4	1,2	115
	<b>2009 -96,0</b>	<b>19,5</b>	<b>333</b>	<b>7,0</b>	<b>41,5</b>	<b>49,0</b>
W tym podatek dochodowy	-97,9	19,1	285	7,0	40,9	38,2
<i>Of which income tax</i>						
<b>Wynik finansowy netto</b>	2005 194	1131	-336	6,0	35,8	93,4
<b>Net financial result</b>	2006 347	409	947	19,3	43,2	194
	2007 259	329	1041	22,8	50,0	1466
	2008 704	178	-533	-14,1	125	-291
	<b>2009 244</b>	<b>119</b>	<b>-994</b>	<b>7,5</b>	<b>-193</b>	<b>527</b>

TABL. 1 (496). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)*  
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)  
*BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym Of which				
	obsługa rynku nieru- chomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administro- wanie i dzia- łalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>	edukacja <i>education</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
	w mln zł		in mln zł		
<b>SEKTOR PUBLICZNY (dok.)    PUBLIC SECTOR (cont.)</b>					
<b>Przychody z całokształtu działalno- ści</b>	2005 3903	8849	756	25,8	839
<b>Revenues from total activity</b>	2006 3509	9398	802	29,5	910
	2007 3491	10850	1007	36,4	1022
	2008 3662	10722	1280	55,6	1364
	<b>2009 3770</b>	<b>17154</b>	<b>1312</b>	<b>58,0</b>	<b>1867</b>
w tym: of which:					
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) .....	3110	7195	1182	32,9	1779
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>					
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów .....	98,0	8566	67,7	1,6	33,8
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>					
Przychody finansowe .....	123	541	39,0	0,1	6,0
<i>Financial revenues</i>					
<b>Koszty uzyskania przychodów z ca- łokształtu działalności</b>	2005 3290	8542	823	24,3	818
<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2006 3071	9091	695	27,8	894
	2007 3032	10529	840	34,9	1022
	2008 3259	10302	1156	53,8	1312
	<b>2009 3373</b>	<b>16339</b>	<b>1254</b>	<b>49,3</b>	<b>1829</b>
w tym: of which:					
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) .....	2944	7568	1121	47,5	1750
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>					
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	39,1	8361	58,7	0,5	27,9
Koszty finansowe .....	157	88,2	32,7	0,6	5,8
<i>Financial costs</i>					
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	2005 613	307	-67,3	1,5	21,0
<b>Financial result on economic activity</b>	2006 438	307	106	1,7	16,0
	2007 460	320	167	1,5	0,8
	2008 402	420	124	1,8	52,9
	<b>2009 398</b>	<b>815</b>	<b>57,8</b>	<b>8,7</b>	<b>38,0</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	2005 613	308	-67,4	1,5	21,3
<b>Gross financial result</b>	2006 439	307	106	1,7	16,1
	2007 459	319	168	1,5	0,8
	2008 402	421	124	1,8	52,9
	<b>2009 398</b>	<b>817</b>	<b>57,8</b>	<b>8,7</b>	<b>38,0</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b>	2005 115	72,6	18,2	0,1	6,3
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2006 168	77,6	25,0	0,4	6,8
	2007 207	67,6	37,8	0,3	5,8
	2008 182	69,5	30,5	0,4	13,1
	<b>2009 149</b>	<b>99,7</b>	<b>13,6</b>	<b>1,5</b>	<b>11,8</b>
W tym podatek dochodowy .....	96,4	99,4	13,3	1,5	11,3
<i>Of which income tax</i>					
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	2005 498	236	-85,6	1,3	15,0
<b>Net financial result</b>	2006 270	229	81,4	1,4	9,3
	2007 252	252	130	1,2	-5,0
	2008 220	352	93,6	1,4	39,7
	<b>2009 250</b>	<b>717</b>	<b>44,1</b>	<b>7,2</b>	<b>26,2</b>



TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)  
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)  
 BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Razem Grand total	W tym Of which							
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; waste management and remediation activities
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing				
		w mln zł	in mln zł						
<b>SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR</b>									
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> <b>Revenues from total activity</b>	2005 2006 2007 2008 2009	1400911 1589506 1861334 2067508 2088678	7263 8204 9612 9624 10908	590763 681129 791265 847517 850163	12239 16572 18194 17867 17106	545697 624672 733134 768535 761769	27978 34043 32962 52362 62203	4850 5842 6974 8753 9085	
w tym: of which:									
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ..... Net revenues from sale of products (goods and services)		1123168	7386	678705	15611	629319	26553	7221	
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów ..... Net revenues from sale of goods and materials		883232	2273	140284	525	104406	33872	1481	
Przychody finansowe ..... Financial revenues		41965	126	15084	790	13216	882	195	
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2005 2006 2007 2008 2009	1332904 1503304 1744984 1980968 1983953	6659 7375 8566 8983 9890	555169 634362 733609 812554 802879	9068 11538 12421 13222 13523	514963 585649 683799 741917 724774	26485 31696 31003 49298 56110	4653 5479 6386 8118 8472	
w tym: of which:									
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) ..... Cost of products sold (goods and services)		1152442	7437	645106	11964	602988	23262	6891	
Wartość sprzedanych towarów i materiałów ..... Value of goods and materials sold		747360	1987	121135	423	88325	31175	1212	
Koszty finansowe ..... Financial costs		49062	302	20824	973	19151	516	184	
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> <b>Financial result on economic activity</b>	2005 2006 2007 2008 2009	68007 86202 116350 86540 104725	604 829 1047 642 1019	35594 46767 57656 34962 47284	3171 5034 5773 4645 3583	30734 39023 49335 26618 36995	1493 2348 1960 3064 6093	197 363 588 635 612	
<b>Wynik finansowy brutto</b> <b>Gross financial result</b>	2005 2006 2007 2008 2009	68255 86187 116424 86770 104747	610 837 1057 672 1090	35765 46726 57694 35049 47275	3171 5035 5774 4645 3583	30903 38980 49373 26695 37009	1492 2347 1958 3087 6093	199 364 589 622 590	
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2005 2006 2007 2008 2009	12817 14301 19195 16239 17292	48,1 49,0 55,7 45,3 57,5	6466 7972 9353 6898 7415	511 1076 1085 848 613	5630 6368 7825 5317 5516	274 455 352 625 1172	51,0 72,2 91,3 108 113	
W tym podatek dochodowy ..... Of which income tax		17256	40,4	7412	613	5513	1172	113	
<b>Wynik finansowy netto</b> <b>Net financial result</b>	2005 2006 2007 2008 2009	55438 71886 97229 70531 87455	562 788 1002 626 1033	29299 38754 48341 28150 39861	2660 3959 4689 3798 2970	25273 32612 41549 21378 31494	1218 1892 1606 2461 4921	148 292 498 514 477	

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)  
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (cd.)  
 BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym    Of which					
	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> <i>accommo- dation and catering<sup>Δ</sup></i>	informacja i komuni- kacja <i>information and com- munication</i>	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial and insu- rance activities</i>
	w mln zł		in mln zł			
SEKTOR PRYWATNY (cd.)    PRIVATE SECTOR (cont.)						
<b>Przychody z całokształtu działalno- ści</b>	2005 68982	542180	34520	6280	63253	18323
	2006 85936	606559	40919	6983	64693	18994
<b>Revenues from total activity</b>	2007 110714	708137	49445	8265	71831	22043
	2008 138137	785777	57579	9375	84096	25551
	<b>2009 136384</b>	<b>779076</b>	<b>58071</b>	<b>9713</b>	<b>86378</b>	<b>37190</b>
w tym: of which:						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) .....	127596	58481	51165	7482	73082	15681
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>						
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów .....	4507	702735	5081	1598	5971	11557
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>						
Przychody finansowe .....	2050	6604	655	332	5094	8623
<i>Financial revenues</i>						
<b>Koszty uzyskania przychodów z ca- łokształtu działalności</b>	2005 66285	529031	32873	5780	55779	16823
	2006 80432	587834	38466	6404	57538	21277
<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2007 101641	682556	46246	7411	63121	20163
	2008 127691	763173	56453	9005	75238	24430
	<b>2009 126716</b>	<b>759567</b>	<b>55360</b>	<b>9256</b>	<b>75612</b>	<b>31030</b>
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) .....	117483	157128	48215	7782	61679	8559
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>						
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	3880	583633	4506	801	8909	14476
Koszty finansowe .....	3029	10099	1642	479	3037	5587
<i>Financial costs</i>						
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	2005 2698	13149	1646	500	7473	1500
	2006 5504	18725	2453	579	7154	-2284
<b>Financial result on economic activity</b>	2007 9073	25581	3199	855	8710	1880
	2008 10447	22604	1126	370	8859	1121
	<b>2009 9668</b>	<b>19509</b>	<b>2712</b>	<b>458</b>	<b>10767</b>	<b>6160</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	2005 2700	13132	1650	508	7528	1505
	2006 5509	18739	2461	579	7154	-2284
<b>Gross financial result</b>	2007 9071	25605	3202	852	8711	1880
	2008 10449	22621	1209	369	8863	1127
	<b>2009 9671</b>	<b>19448</b>	<b>2723</b>	<b>459</b>	<b>10767</b>	<b>6161</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b>	2005 625	2672	448	81,7	1194	414
	2006 944	3081	388	93,1	1373	-709
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2007 1413	4192	501	141	1772	331
	2008 1595	3965	143	111	1850	296
	<b>2009 1621</b>	<b>3625</b>	<b>456</b>	<b>100</b>	<b>1528</b>	<b>1143</b>
W tym podatek dochodowy .....	1617	3616	456	100	1528	1139
<i>Of which income tax</i>						
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	2005 2075	10460	1202	427	6334	1091
	2006 4566	15659	2073	486	5782	-1575
<b>Net financial result</b>	2007 7658	21414	2702	711	6939	1549
	2008 8854	18656	1067	258	7013	831
	<b>2009 8050</b>	<b>15823</b>	<b>2266</b>	<b>359</b>	<b>9239</b>	<b>5019</b>

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)  
 B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)  
 BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym Of which				
	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>	edukacja <i>education</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
	w mln zł		in mln zł		
SEKTOR PRYWATNY (dok.) PRIVATE SECTOR (cont.)					
<b>Przychody z całokształtu działalności</b>	2005 19315	27952	13147	772	3213
	2006 20772	29217	15780	936	3867
<b>Revenues from total activity</b>	2007 21826	32798	20128	1326	4814
	2008 23009	39364	26208	1775	6293
	<b>2009 23706</b>	<b>43078</b>	<b>27802</b>	<b>1750</b>	<b>8258</b>
w tym: of which:					
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....	20270	36955	23876	1271	7929
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>					
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....	752	3876	1684	40,9	170
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>					
Przychody finansowe .....	1180	1410	665	21,5	52,1
<i>Financial revenues</i>					
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b>	2005 18149	25624	12203	694	3059
	2006 18472	26651	14700	835	3632
<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2007 19021	29813	18515	1183	4461
	2008 21784	36711	24824	1596	5855
	<b>2009 21758</b>	<b>40310</b>	<b>26419</b>	<b>1616</b>	<b>7744</b>
w tym: of which:					
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) .....	19204	35232	23007	1466	7313
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>					
Wartość sprzedanych towarów i materiałów .....	612	3056	1573	32,0	119
<i>Value of goods and materials sold</i>					
Koszty finansowe .....	1324	1299	1036	40,9	224
<i>Financial costs</i>					
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	2005 1166	2327	944	78,5	154
	2006 2300	2566	1080	101	235
<b>Financial result on economic activity</b>	2007 2804	2985	1613	143	354
	2008 1225	2652	1384	179	438
	<b>2009 1948</b>	<b>2768</b>	<b>1383</b>	<b>134</b>	<b>513</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	2005 1179	2328	945	78,5	154
	2006 2302	2571	1064	101	236
<b>Gross financial result</b>	2007 2806	2985	1612	143	354
	2008 1225	2652	1387	179	438
	<b>2009 1948</b>	<b>2771</b>	<b>1385</b>	<b>134</b>	<b>513</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b>	2005 175	417	176	12,7	34,0
	2006 328	456	211	13,8	41,7
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2007 433	482	328	23,3	67,9
	2008 338	420	317	23,9	84,4
	<b>2009 316</b>	<b>509</b>	<b>277</b>	<b>21,3</b>	<b>78,9</b>
W tym podatek dochodowy .....	316	509	277	21,3	78,9
<i>Of which income tax</i>					
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	2005 1004	1911	769	65,8	120
	2006 1974	2115	852	86,8	194
<b>Net financial result</b>	2007 2373	2503	1284	120	286
	2008 887	2232	1070	155	354
	<b>2009 1632</b>	<b>2262</b>	<b>1108</b>	<b>112</b>	<b>434</b>

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW

BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>		Przemysł <i>Industry</i>			
	razem <i>total</i>	w tym rybactwo <i>of which fishing and aquacul- ture</i>	razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe — razem <i>manufacturing — total</i>
				razem <i>total</i>	w tym wy- dobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>of which mining of coal and lignite</i>	
			w mln zł <i>in mln zł</i>			
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> 2005	14628	178	764157	37346	24230	598419
2006	16099	205	862536	40335	22898	679898
<b>Revenues from total activity</b> 2007	19213	216	978371	42106	22805	789722
2008	19001	181	1048459	47244	27951	823572
<b>2009</b>	<b>20176</b>	<b>255</b>	<b>1056443</b>	<b>45145</b>	<b>26438</b>	<b>814564</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) .....	13756	163	820630	41186	24113	675793
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>						
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów .....	4416	22,5	189931	692	163	106878
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>						
Przychody finansowe .....	414	44,4	20891	1556	669	14909
<i>Financial revenues</i>						
<b>Koszty uzyskania przychodów z ca- łokształtu działalności</b> 2005	14296	165	719422	32210	22330	565466
2006	15916	195	805911	34289	21964	639631
<b>Costs of obtaining revenues from</b> 2007	17640	211	911104	35772	22428	737251
<b>total activity</b> 2008	18178	184	1005595	40648	26334	796079
<b>2009</b>	<b>18596</b>	<b>192</b>	<b>998326</b>	<b>41064</b>	<b>26033</b>	<b>776818</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) .....	15475	172	784210	36266	22939	649683
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>						
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	2226	11,0	164018	533	111	90680
Koszty finansowe .....	528	3,1	24264	1597	556	20469
<i>Financial costs</i>						
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> 2005	332	13,3	44735	5136	1900	32953
2006	183	9,9	56625	6046	934	40266
<b>Financial result on economic activity</b> 2007	1573	5,1	67267	6333	377	52471
2008	823	-2,5	42864	6596	1617	27493
<b>2009</b>	<b>1580</b>	<b>62,4</b>	<b>58117</b>	<b>4081</b>	<b>405</b>	<b>37746</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> 2005	339	13,3	44997	5136	1900	33217
2006	192	9,9	56581	6032	919	40236
<b>Gross financial result</b> 2007	1586	5,1	67400	6338	381	52528
2008	853	-2,5	42924	6577	1599	27562
<b>2009</b>	<b>1654</b>	<b>62,4</b>	<b>58114</b>	<b>4089</b>	<b>406</b>	<b>37757</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> 2005	59,2	0,5	9047	1068	538	6296
2006	67,2	0,8	10490	1306	207	6943
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b> 2007	79,0	1,2	11035	1137	7,8	8667
2008	68,3	0,2	8732	1141	183	5833
<b>2009</b>	<b>81,9</b>	<b>7,4</b>	<b>9652</b>	<b>762</b>	<b>118</b>	<b>5836</b>
W tym podatek dochodowy .....	64,1	7,4	9449	762	118	5832
<i>Of which income tax</i>						
<b>Wynik finansowy netto</b> 2005	280	12,7	35950	4068	1362	26922
2006	125	9,1	46091	4726	712	33293
<b>Net financial result</b> 2007	1507	3,9	56365	5201	373	43861
2008	785	-2,7	34192	5437	1416	21728
<b>2009</b>	<b>1572</b>	<b>55,0</b>	<b>48462</b>	<b>3328</b>	<b>288</b>	<b>31921</b>

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)  
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)  
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (cd.) Industry (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) — w tym manufacturing (cont.) — of which					
	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tytoniowych manufacture of tobacco products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>A</sup> manufacture of leather and related products
	w mln zł		in mln zł			
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> <b>Revenues from total activity</b>	2005 103604 2006 111320 2007 125434 2008 130259 <b>2009 138385</b>	22813 23577 27308 29630 <b>33057</b>	14386 15112 17556 12608 <b>16109</b>	6973 7377 7778 7202 <b>7163</b>	5629 5737 6112 5783 <b>5446</b>	2020 2190 2758 2299 <b>2165</b>
w tym: of which:						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) Net revenues from sale of products (goods and services)	114569	28172	11977	6028	3871	1935
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów Net revenues from sale of goods and materials	19818	2514	3577	826	1218	152
Przychody finansowe Financial revenues	1831	446	52,5	115	48,8	18,9
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2005 99998 2006 106688 2007 120058 2008 127052 <b>2009 131812</b>	21389 21800 25267 27671 <b>30981</b>	14134 15186 17282 12552 <b>15763</b>	6824 7019 7433 7156 <b>6957</b>	5518 5557 5792 5544 <b>5256</b>	1944 2052 2575 2202 <b>2050</b>
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) Cost of products sold (goods and services)	110921	26395	12647	5912	4189	1833
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	16287	2020	2776	648	810	129
Koszty finansowe Financial costs	2833	473	161	218	104	47,8
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> <b>Financial result on economic activity</b>	2005 3606 2006 4632 2007 5376 2008 3207 <b>2009 6573</b>	1424 1777 2041 1959 <b>2076</b>	252 -73,9 274 56,1 <b>346</b>	149 358 345 45,9 <b>206</b>	111 180 320 239 <b>190</b>	76,2 138 183 97,0 <b>115</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> <b>Gross financial result</b>	2005 3693 2006 4639 2007 5378 2008 3232 <b>2009 6567</b>	1440 1777 2047 2003 <b>2077</b>	252 -73,9 274 56,1 <b>345</b>	148 368 347 46,9 <b>206</b>	115 181 321 237 <b>190</b>	76,6 138 182 97,6 <b>116</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2005 724 2006 834 2007 973 2008 724 <b>2009 1003</b>	297 303 416 424 <b>325</b>	65,7 11,7 89,3 38,0 <b>49,2</b>	55,9 73,4 81,2 40,6 <b>57,1</b>	37,5 38,0 46,1 47,0 <b>36,7</b>	19,4 23,5 28,9 15,4 <b>17,1</b>
W tym podatek dochodowy Of which income tax	1003	325	49,2	57,1	35,0	17,1
<b>Wynik finansowy netto</b> <b>Net financial result</b>	2005 2969 2006 3805 2007 4405 2008 2508 <b>2009 5564</b>	1143 1474 1631 1578 <b>1752</b>	186 -85,5 185 18,0 <b>296</b>	91,8 295 266 6,3 <b>149</b>	78,0 143 275 190 <b>153</b>	57,1 114 154 82,3 <b>98,4</b>

TABL. 1 (496). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)*  
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)  
*BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (cd.) <i>Industry (cont.)</i>						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) — w tym <i>manufacturing (cont.) — of which</i>						
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>A</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>A</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reproduk- cja zapisa- nych nośników informacji <i>printing and reproduc- tion of recorded media</i>	produkcja koku i produktów rafinacji ropy nafto- wej <sup>A</sup> <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	produkcja chemika- liów i wy- robów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>A</sup> <i>manufacture of pharmaceu- tical products<sup>A</sup></i>	
w mln zł			in mln zł				
<b>Przychody z całokształtu działalno-</b>	2005	15891	18155	5213	56280	33018	9333
<b>ści</b>	2006	16813	18782	6035	70939	37165	9917
<b>Revenues from total activity</b>	2007	20336	21053	6488	84011	40510	10468
	2008	19771	18342	6442	101574	42063	12036
	<b>2009</b>	<b>18524</b>	<b>19333</b>	<b>6757</b>	<b>90517</b>	<b>41746</b>	<b>14479</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....		16703	17924	6152	56962	35242	10516
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>							
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów .....		1239	872	338	29568	4703	3438
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>							
Przychody finansowe .....		268	164	92,4	2853	979	294
<i>Financial revenues</i>							
<b>Koszty uzyskania przychodów z ca-</b>	2005	14989	16830	4752	51584	30888	8158
<b>łokształtu działalności</b>	2006	15853	17209	5437	67153	35420	8691
<b>Costs of obtaining revenues from</b>	2007	18698	19300	5855	78759	37213	9432
<b>total activity</b>	2008	19397	17153	6122	102885	39776	10805
	<b>2009</b>	<b>18081</b>	<b>17586</b>	<b>6392</b>	<b>87252</b>	<b>39828</b>	<b>13471</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) .....		15961	16343	5935	57796	34456	9521
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>							
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>		1031	668	200	27355	3371	3002
Koszty finansowe .....		858	367	141	1066	1078	514
<i>Financial costs</i>							
<b>Wynik finansowy na działalności</b>	2005	902	1325	461	4696	2130	1175
<b>gospodarczej</b>	2006	961	1573	598	3786	1745	1226
<b>Financial result on economic activity</b>	2007	1638	1754	633	5252	3297	1036
	2008	374	1189	320	-1311	2287	1231
	<b>2009</b>	<b>444</b>	<b>1747</b>	<b>365</b>	<b>3265</b>	<b>1918</b>	<b>1008</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	2005	909	1322	461	4696	2131	1176
<b>Gross financial result</b>	2006	962	1581	598	3789	1746	1226
	2007	1642	1755	640	5263	3300	1036
	2008	371	1188	319	-1311	2282	1217
	<b>2009</b>	<b>447</b>	<b>1748</b>	<b>365</b>	<b>3265</b>	<b>1927</b>	<b>1008</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku</b>	2005	135	191	93,8	931	435	208
<b>finansowego brutto</b>	2006	140	254	165	638	429	193
<b>Obligatory encumbrances on gross</b>	2007	224	228	130	856	591	141
<b>financial result</b>	2008	100	176	116	-312	490	190
	<b>2009</b>	<b>83,3</b>	<b>184</b>	<b>79,0</b>	<b>503</b>	<b>393</b>	<b>207</b>
W tym podatek dochodowy .....		83,1	183	79,0	503	392	207
<i>Of which income tax</i>							
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	2005	774	1131	367	3765	1696	968
<b>Net financial result</b>	2006	821	1327	433	3151	1317	1033
	2007	1418	1527	510	4407	2709	895
	2008	271	1012	203	-999	1792	1027
	<b>2009</b>	<b>364</b>	<b>1564</b>	<b>286</b>	<b>2762</b>	<b>1534</b>	<b>801</b>

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)  
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)  
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (cd.) Industry (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) — w tym manufacturing (cont.) — of which					
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw szlucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mine- ralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicznych i optycz- nych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
w mln zł			in mln zł			
<b>Przychody z całokształtu działalno- ści</b>	2005 31469	26628	30174	33505	19385	22799
2006	35961	31614	37667	39986	25466	26616
<b>Revenues from total activity</b>	2007 42502	39744	43853	49575	30731	33636
2008	43021	40828	43506	54077	28280	36544
<b>2009</b>	<b>44795</b>	<b>37529</b>	<b>29283</b>	<b>51016</b>	<b>30942</b>	<b>39630</b>
w tym: of which:						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....	39000	32126	26467	43206	27088	32940
Net revenues from sale of products (goods and services)						
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów .....	4477	3753	1002	6121	2876	5399
Net revenues from sale of goods and materials						
Przychody finansowe .....	576	920	576	662	548	837
Financial revenues						
<b>Koszty uzyskania przychodów z ca- łokształtu działalności</b>	2005 29618	24374	28973	31130	18843	21242
2006	33948	27938	33360	36909	24590	24783
<b>Costs of obtaining revenues from</b>	2007 39863	33442	38392	45840	30173	31429
<b>total activity</b>	2008 41716	35858	41429	50965	28077	34886
<b>2009</b>	<b>42093</b>	<b>34368</b>	<b>30268</b>	<b>47907</b>	<b>30096</b>	<b>37235</b>
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) .....	36609	29096	27382	40307	26707	30804
Cost of products sold (goods and services)						
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold	3511	3114	891	5186	2446	4515
Koszty finansowe .....	1251	1163	1097	1531	573	1181
Financial costs						
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	2005 1851	2254	1201	2375	542	1557
2006	2013	3675	4307	3077	876	1833
<b>Financial result on economic activity</b>	2007 2639	6303	5461	3734	558	2207
2008	1305	4970	2077	3112	203	1658
<b>2009</b>	<b>2702</b>	<b>3161</b>	<b>-985</b>	<b>3109</b>	<b>846</b>	<b>2395</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	2005 1859	2239	1208	2464	541	1564
<b>Gross financial result</b>	2006	2013	3677	4183	3077	1835
2007	2642	6312	5461	3734	564	2207
2008	1307	4979	2081	3111	199	1659
<b>2009</b>	<b>2700</b>	<b>3161</b>	<b>-985</b>	<b>3113</b>	<b>844</b>	<b>2394</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b>	2005 334	432	201	406	97,7	349
2006	309	591	819	436	141	323
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2007 245	1018	1053	598	179	394
2008	263	857	418	582	175	322
<b>2009</b>	<b>367</b>	<b>521</b>	<b>-308</b>	<b>517</b>	<b>164</b>	<b>397</b>
W tym podatek dochodowy .....	367	521	-308	517	164	397
Of which income tax						
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	2005 1525	1807	1007	2058	444	1215
<b>Net financial result</b>	2006	1704	3086	3364	734	1512
2007	2397	5294	4408	3136	385	1813
2008	1044	4122	1663	2529	24,8	1337
<b>2009</b>	<b>2333</b>	<b>2640</b>	<b>-677</b>	<b>2596</b>	<b>680</b>	<b>1997</b>

TABLE 1 (496). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)**  
**C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)**  
**BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (cd.) <i>Industry (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) — w tym <i>manufacturing (cont.) — of which</i>					
	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przy-czep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	pozostała produkcja wyrobów <i>other manufacturing</i>	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>repair and installation of machinery and equipment</i>
	w mln zł		in mln zł			
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> <b>Revenues from total activity</b>	2005 28984 2006 32851 2007 38276 2008 41667 <b>2009 39995</b>	67350 77307 87842 90773 <b>89739</b>	10255 10873 11620 12256 <b>13564</b>	20426 22277 24628 24539 <b>25112</b>	3305 3639 4043 5576 <b>6095</b>	10824 10677 13460 14496 <b>13183</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) ..... <i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>	33293	82136	11289	22231	4464	11502
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów ..... <i>Net revenues from sale of goods and materials</i>	4226	5684	289	2126	1418	1244
Przychody finansowe ..... <i>Financial revenues</i>	1571	723	696	412	92,1	134
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2005 27434 2006 30600 2007 35411 2008 40395 <b>2009 37936</b>	64041 73770 84073 88935 <b>86536</b>	10209 11096 11720 12932 <b>13271</b>	19361 21207 23517 23822 <b>23640</b>	3056 3355 3765 5288 <b>5687</b>	10177 10010 11963 13461 <b>12352</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług) ..... <i>Cost of products sold (goods and services)</i>	31390	78692	10846	20854	4234	10853
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	3410	4988	353	1738	1173	1058
Koszty finansowe ..... <i>Financial costs</i>	2149	1488	984	781	195	215
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> <b>Financial result on economic activity</b>	2005 1550 2006 2251 2007 2865 2008 1272 <b>2009 2059</b>	3309 3537 3769 1838 <b>3203</b>	45,4 -223 -100 -676 <b>293</b>	1065 1070 1111 717 <b>1471</b>	249 283 278 288 <b>408</b>	647 667 1496 1035 <b>831</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> <b>Gross financial result</b>	2005 1571 2006 2261 2007 2866 2008 1285 <b>2009 2059</b>	3325 3592 3774 1839 <b>3203</b>	49,2 -223 -97,8 -677 <b>289</b>	1068 1072 1111 714 <b>1471</b>	250 276 274 286 <b>414</b>	659 667 1496 1040 <b>833</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2005 367 2006 380 2007 377 2008 322 <b>2009 377</b>	521 459 419 353 <b>390</b>	28,8 44,6 81,9 74,0 <b>56,7</b>	166 163 143 148 <b>199</b>	44,6 47,5 48,6 53,0 <b>75,0</b>	155 128 305 217 <b>143</b>
W tym podatek dochodowy ..... <i>Of which income tax</i>	376	390	56,6	199	75,0	143
<b>Wynik finansowy netto</b> <b>Net financial result</b>	2005 1204 2006 1880 2007 2488 2008 963 <b>2009 1682</b>	2804 3134 3354 1486 <b>2813</b>	20,4 -268 -180 -751 <b>233</b>	902 910 968 565 <b>1272</b>	205 229 226 233 <b>339</b>	504 540 1191 823 <b>690</b>



TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)  
 C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)  
 BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysł (dok.) Industry (cont.)					Budownictwo Construction
	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>A</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
		razem total	w tym of which			
			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>A</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery		
w mln zł in mln zł						
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> <b>Revenues from total activity</b>	2005 2006 2007 2008 <b>2009</b>	115031 127543 130142 158088 <b>175845</b>	13361 14760 16401 19555 <b>20889</b>	3509 3637 3791 4180 <b>4734</b>	5806 6853 8100 10264 <b>10697</b>	75846 92595 117600 145007 <b>141145</b>
w tym: of which: Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) ..... Net revenues from sale of products (goods and services)		85533	18118	4467	8577	131262
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów ..... Net revenues from sale of goods and materials		80583	1778	22,6	1699	4608
Przychody finansowe ..... Financial revenues		4076	350	55,2	212	2416
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>	2005 2006 2007 2008 <b>2009</b>	108845 117973 122631 150462 <b>160769</b>	12901 14018 15450 18406 <b>19675</b>	3330 3474 3633 4042 <b>4542</b>	5593 6450 7472 9521 <b>10011</b>	73040 86672 108201 133726 <b>131328</b>
w tym: of which: Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług) ..... Cost of products sold (goods and services)		80923	17338	4361	8213	121228
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold		71329	1476	19,6	1414	3966
Koszty finansowe ..... Financial costs		1905	293	36,1	184	3551
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> <b>Financial result on economic activity</b>	2005 2006 2007 2008 <b>2009</b>	6186 9570 7512 7626 <b>15076</b>	461 743 951 1149 <b>1214</b>	179 163 158 138 <b>192</b>	214 402 628 743 <b>686</b>	2806 5922 9400 11281 <b>9817</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> <b>Gross financial result</b>	2005 2006 2007 2008 <b>2009</b>	6180 9569 7581 7648 <b>15076</b>	464 744 953 1137 <b>1192</b>	179 163 159 138 <b>192</b>	216 404 630 730 <b>664</b>	2927 5931 9398 11286 <b>9818</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2005 2006 2007 2008 <b>2009</b>	1520 2055 1025 1504 <b>2780</b>	164 186 206 254 <b>274</b>	49,5 41,8 44,4 33,5 <b>46,9</b>	63,5 90,4 108 147 <b>132</b>	658 1018 1481 1728 <b>1525</b>
W tym podatek dochodowy ..... Of which income tax		2581	274	46,9	132	1519
<b>Wynik finansowy netto</b> <b>Net financial result</b>	2005 2006 2007 2008 <b>2009</b>	4660 7514 6556 6144 <b>12296</b>	300 558 747 883 <b>917</b>	130 121 114 104 <b>145</b>	152 314 522 583 <b>532</b>	2269 4913 7916 9558 <b>8294</b>

TABL. 1 (496). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)**  
**C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (cd.)**  
**BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>			Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>		Zakwaterowanie i gastronomia <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> <i>of which land and pipeline transport<sup>Δ</sup></i>		
		handel hurtowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale trade<sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> <i>retail trade<sup>Δ</sup></i>				
w mln zł <i>in mln zł</i>							
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> 2005	567594	379908	138553	65719	39548	6896	65113
2006	629961	417483	157849	74992	45631	7659	66531
<b>Revenues from total activity</b> 2007	731940	473160	187286	84710	51247	8995	73672
2008	810362	524693	213041	93872	58056	10148	88168
<b>2009</b>	<b>795706</b>	<b>507093</b>	<b>218709</b>	<b>91080</b>	<b>56579</b>	<b>10405</b>	<b>89953</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) .....	59636	40778	12256	80369	49946	8090	76440
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>							
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....	717764	456656	198959	6559	3602	1659	5995
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>							
Przychody finansowe .....	6813	4283	2165	1319	711	338	5125
<i>Financial revenues</i>							
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> 2005	553147	369002	135880	64067	39417	6384	57565
2006	610697	404201	153355	71072	44199	7053	59317
<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b> 2007	705942	456869	180257	79968	48901	8109	64881
2008	787496	510498	205776	93019	57850	9789	79183
<b>2009</b>	<b>776058</b>	<b>495079</b>	<b>212825</b>	<b>89030</b>	<b>56042</b>	<b>9933</b>	<b>79338</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług) .....	159774	98596	49283	79003	50163	8403	65160
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>							
Wartość sprzedanych towarów i materiałów .....	597091	384627	157576	5743	3118	837	8929
<i>Value of goods and materials sold</i>							
Koszty finansowe .....	10294	6648	2791	2054	1287	488	3069
<i>Financial costs</i>							
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> 2005	14447	10906	2673	1652	131	511	7547
2006	19263	13283	4494	3920	1431	606	7214
<b>Financial result on economic activity</b> 2007	25998	16292	7029	4743	2346	887	8790
2008	22867	14195	7265	852	206	359	8985
<b>2009</b>	<b>19647</b>	<b>12014</b>	<b>5884</b>	<b>2050</b>	<b>537</b>	<b>472</b>	<b>10615</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	2005	14423	10887	2672	1657	520	7602
<b>Gross financial result</b> 2006	19278	13296	4495	3928	1438	606	7214
2007	26023	16308	7031	4746	2348	884	8791
2008	22885	14199	7275	936	209	357	8989
<b>2009</b>	<b>19586</b>	<b>11948</b>	<b>5888</b>	<b>2062</b>	<b>547</b>	<b>473</b>	<b>10615</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> 2005	2833	2030	593	790	441	86,7	1232
2006	3210	2233	744	909	475	101	1389
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b> 2007	4280	2573	1271	1003	545	151	1802
2008	4050	2661	1149	401	284	114	1851
<b>2009</b>	<b>3644</b>	<b>2282</b>	<b>1106</b>	<b>789</b>	<b>511</b>	<b>107</b>	<b>1570</b>
W tym podatek dochodowy .....	3635	2281	1099	741	471	107	1569
<i>Of which income tax</i>							
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	2005	11590	8857	2080	866	-307	6370
<b>Net financial result</b> 2006	16068	11062	3751	3020	963	505	5825
2007	21743	13735	5760	3743	1803	733	6989
2008	18834	11538	6125	534	-75,2	243	7138
<b>2009</b>	<b>15942</b>	<b>9666</b>	<b>4782</b>	<b>1273</b>	<b>36,3</b>	<b>366</b>	<b>9046</b>

TABL. 1 (496). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)

C. WEDŁUG SEKCJI I WYBRANYCH DZIAŁÓW (dok.)

BY SECTIONS AND SELECTED DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	Obsługa ryнку nierucho- mości <sup>a</sup> <i>Real estate activities</i>	Działalność profesjonal- na, nauko- wa i tech- niczna <i>Profession- al, scienti- fic and technical activities</i>	Adminis- trowanie i działalność wspierająca <i>Administra- tive and support service activities</i>	Edukacja <i>Education</i>	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>
	w mln zł		in mln zł			
<b>Przychody z całokształtu działalno- ści</b>	2005 22004	23219	36801	13903	798	4052
2006 27370	24280	38615	16581	965	4777	
<b>Revenues from total activity</b>	2007 31043	25317	43648	21136	1363	5837
2008 31957	26670	50086	27487	1831	7658	
<b>2009 39632</b>	<b>27476</b>	<b>60232</b>	<b>29114</b>	<b>1808</b>	<b>10125</b>	
w tym: of which:						
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług) .....	16218	23380	44151	25058	1304	9709
<i>Net revenues from sale of products (goods and services)</i>						
Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma- teriałów .....	11684	850	12442	1752	42,6	204
<i>Net revenues from sale of goods and materials</i>						
Przychody finansowe .....	9251	1303	1952	704	21,6	58,1
<i>Financial revenues</i>						
<b>Koszty uzyskania przychodów z ca- łokształtu działalności</b>	2005 20274	21440	34166	13026	718	3877
2006 29343	21542	35742	15395	863	4526	
<b>Costs of obtaining revenues from</b>	2007 27592	22053	40342	19355	1218	5482
<b>total activity</b>	2008 31013	25043	47013	25980	1650	7166
<b>2009 32896</b>	<b>25130</b>	<b>56649</b>	<b>27673</b>	<b>1665</b>	<b>9573</b>	
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyro- bów i usług) .....	7457	22147	42800	24127	1514	9063
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>						
Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	14602	651	11417	1632	32,5	147
Koszty finansowe .....	5847	1481	1387	1068	41,5	229
<i>Financial costs</i>						
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	2005 1730	1779	2634	876	80,0	175
2006 -1972	2738	2873	1186	102	251	
<b>Financial result on economic activity</b>	2007 3451	3264	3306	1781	145	355
2008 945	1627	3073	1508	181	491	
<b>2009 6736</b>	<b>2346</b>	<b>3583</b>	<b>1441</b>	<b>143</b>	<b>551</b>	
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	2005 1734	1792	2636	878	80,0	176
<b>Gross financial result</b>	2006 -1972	2740	2878	1170	102	252
2007 3451	3265	3305	1780	144	355	
2008 951	1627	3073	1511	181	491	
<b>2009 6737</b>	<b>2347</b>	<b>3588</b>	<b>1443</b>	<b>142</b>	<b>551</b>	
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b>	2005 549	290	489	194	12,9	40,3
2006 -591	496	534	236	14,1	48,4	
<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>	2007 436	640	550	366	23,5	73,7
2008 411	520	490	347	24,3	97,6	
<b>2009 1192</b>	<b>465</b>	<b>609</b>	<b>291</b>	<b>22,8</b>	<b>90,7</b>	
W tym podatek dochodowy .....	1177	412	609	291	22,8	90,2
<i>Of which income tax</i>						
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	2005 1185	1502	2147	684	67,1	135
<b>Net financial result</b>	2006 -1381	2244	2344	934	88,2	203
2007 3015	2625	2755	1413	121	281	
2008 540	1108	2583	1164	157	393	
<b>2009 5545</b>	<b>1882</b>	<b>2979</b>	<b>1152</b>	<b>120</b>	<b>460</b>	

TABL. 2 (497). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH  
 ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w %		in %			
<b>WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW</b> <b>COST LEVEL INDICATOR</b>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>95,2</b>	<b>94,7</b>	<b>93,9</b>	<b>95,9</b>	<b>95,1</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	95,6	95,3	94,8	96,7	95,7	public sector
sektor prywatny .....	95,1	94,6	93,7	95,8	95,0	private sector
w tym:						of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	97,7	98,9	91,8	95,7	92,2	Agriculture, forestry and fishing
sektor publiczny .....	103,7	108,2	94,5	98,1	93,9	public sector
sektor prywatny .....	91,7	89,9	89,1	93,3	90,7	private sector
Przemysł .....	94,1	93,4	93,1	95,9	94,5	Industry
sektor publiczny .....	94,7	94,6	94,9	96,1	94,7	public sector
sektor prywatny .....	94,0	93,1	92,7	95,9	94,4	private sector
górnictwo i wydobywanie .....	86,2	85,0	85,0	86,0	91,0	mining and quarrying
sektor publiczny .....	92,2	95,7	97,7	93,4	98,2	public sector
sektor prywatny .....	74,1	69,6	68,3	74,0	79,1	private sector
przetwórstwo przemysłowe .....	94,5	94,1	93,4	96,7	95,4	manufacturing
sektor publiczny .....	95,8	97,7	94,5	98,4	98,6	public sector
sektor prywatny .....	94,4	93,8	93,3	96,5	95,1	private sector
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	94,6	92,5	94,2	95,2	91,4	electricity, gas, steam and air conditioning supply
sektor publiczny .....	94,6	92,3	94,3	95,7	92,1	public sector
sektor prywatny .....	94,7	93,1	94,1	94,1	90,2	private sector
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	96,6	95,0	94,2	94,1	94,2	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
sektor publiczny .....	96,9	95,7	96,2	95,2	94,9	public sector
sektor prywatny .....	95,9	93,8	91,6	92,7	93,3	private sector
Budownictwo .....	96,3	93,6	92,0	92,2	93,0	Construction
sektor publiczny .....	98,4	93,7	95,3	87,9	96,9	public sector
sektor prywatny .....	96,1	93,6	91,8	92,4	92,9	private sector
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	97,5	96,9	96,4	97,2	97,5	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
sektor publiczny .....	94,9	97,7	98,2	98,9	99,2	public sector
sektor prywatny .....	97,6	96,9	96,4	97,1	97,5	private sector
Transport i gospodarka magazynowa .....	97,5	94,8	94,4	99,1	97,7	Transportation and storage
sektor publiczny .....	100,0	95,7	95,6	100,8	102,0	public sector
sektor prywatny .....	95,2	94,0	93,5	98,0	95,3	private sector
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	92,6	92,1	90,1	96,5	95,5	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
sektor publiczny .....	98,2	96,0	95,6	101,5	97,9	public sector
sektor prywatny .....	92,0	91,7	89,7	96,0	95,3	private sector
Informacja i komunikacja .....	88,4	89,2	88,1	89,8	88,2	Information and communication
sektor publiczny .....	96,0	96,7	95,6	96,9	104,2	public sector
sektor prywatny .....	88,2	88,9	87,9	89,5	87,5	private sector
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	92,1	107,2	88,9	97,0	83,0	Financial and insurance activities
sektor publiczny .....	93,8	96,3	82,5	102,7	76,4	public sector
sektor prywatny .....	91,8	112,0	91,5	95,6	83,4	private sector
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	92,3	88,7	87,1	93,9	91,5	Real estate activities
sektor publiczny .....	84,3	87,5	86,8	89,0	89,5	public sector
sektor prywatny .....	94,0	88,9	87,2	94,7	91,8	private sector
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	92,8	92,6	92,4	93,9	94,1	Professional, scientific and technical activities
sektor publiczny .....	96,5	96,7	97,0	96,1	95,3	public sector
sektor prywatny .....	91,7	91,2	90,9	93,3	93,6	private sector
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	93,7	92,8	91,6	94,5	95,0	Administrative and support service activities
sektor publiczny .....	108,9	86,7	83,4	90,3	95,6	public sector
sektor prywatny .....	92,8	93,2	92,0	94,7	95,0	private sector
Edukacja .....	90,0	89,4	89,4	90,1	92,1	Education
sektor publiczny .....	94,3	94,1	95,8	96,7	85,0	public sector
sektor prywatny .....	89,8	89,3	89,2	89,9	92,3	private sector
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	95,7	94,7	93,9	93,6	94,6	Human health and social work activities
sektor publiczny .....	97,5	98,2	99,9	96,1	98,0	public sector
sektor prywatny .....	95,2	93,9	92,7	93,0	93,8	private sector

TABL. 2 (497). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH (cd.)

ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w %		in %			
<b>WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO</b> <b>GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE</b>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>4,8</b>	<b>5,3</b>	<b>6,1</b>	<b>4,1</b>	<b>4,9</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	4,5	4,7	5,3	3,3	4,3	public sector
sektor prywatny .....	4,9	5,4	6,3	4,2	5,0	private sector
w tym:						of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	2,3	1,2	8,3	4,5	8,2	Agriculture, forestry and fishing
sektor publiczny .....	-3,7	-8,2	5,5	1,9	6,1	public sector
sektor prywatny .....	8,4	10,2	11,0	7,0	10,0	private sector
Przemysł .....	5,9	6,6	6,9	4,1	5,5	Industry
sektor publiczny .....	5,3	5,4	5,2	3,9	5,3	public sector
sektor prywatny .....	6,1	6,9	7,3	4,1	5,6	private sector
górnictwo i wydobywanie .....	13,8	15,0	15,1	13,9	9,1	mining and quarrying
sektor publiczny .....	7,8	4,2	2,4	6,6	1,8	public sector
sektor prywatny .....	25,9	30,4	31,7	26,0	20,9	private sector
przetwórstwo przemysłowe .....	5,6	5,9	6,7	3,3	4,6	manufacturing
sektor publiczny .....	4,4	2,3	5,6	1,6	1,4	public sector
sektor prywatny .....	5,7	6,2	6,7	3,5	4,9	private sector
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	5,4	7,5	5,8	4,8	8,6	electricity, gas, steam and air conditioning supply
sektor publiczny .....	5,4	7,7	5,8	4,3	7,9	public sector
sektor prywatny .....	5,3	6,9	5,9	5,9	9,8	private sector
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	3,5	5,0	5,8	5,8	5,7	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
sektor publiczny .....	3,1	4,3	3,9	4,8	5,1	public sector
sektor prywatny .....	4,1	6,2	8,4	7,1	6,5	private sector
Budownictwo .....	3,9	6,4	8,0	7,8	7,0	Construction
sektor publiczny .....	3,3	6,3	4,7	12,2	3,1	public sector
sektor prywatny .....	3,9	6,4	8,2	7,6	7,1	private sector
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	2,5	3,1	3,6	2,8	2,5	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
sektor publiczny .....	5,1	2,3	1,8	1,1	0,8	public sector
sektor prywatny .....	2,4	3,1	3,6	2,9	2,5	private sector
Transport i gospodarka magazynowa .....	2,5	5,2	5,6	1,0	2,3	Transportation and storage
sektor publiczny .....	0,0	4,3	4,4	-0,8	-2,0	public sector
sektor prywatny .....	4,8	6,0	6,5	2,1	4,7	private sector
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	7,5	7,9	9,8	3,5	4,5	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
sektor publiczny .....	1,8	4,0	4,4	-1,5	2,1	public sector
sektor prywatny .....	8,1	8,3	10,3	3,9	4,7	private sector
Informacja i komunikacja .....	11,7	10,8	11,9	10,2	11,8	Information and communication
sektor publiczny .....	4,0	3,3	4,4	3,1	-4,2	public sector
sektor prywatny .....	11,9	11,1	12,1	10,5	12,5	private sector
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	7,9	-7,2	11,1	3,0	17,0	Financial and insurance activities
sektor publiczny .....	6,2	3,7	17,5	-2,7	23,6	public sector
sektor prywatny .....	8,2	-12,0	8,5	4,4	16,6	private sector
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	7,7	11,3	12,9	6,1	8,5	Real estate activities
sektor publiczny .....	15,7	12,5	13,2	11,0	10,6	public sector
sektor prywatny .....	6,1	11,1	12,9	5,3	8,2	private sector
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	7,2	7,5	7,6	6,1	6,0	Professional, scientific and technical activities
sektor publiczny .....	3,5	3,3	2,9	3,9	4,8	public sector
sektor prywatny .....	8,3	8,8	9,1	6,7	6,4	private sector
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	6,3	7,1	8,4	5,5	5,0	Administrative and support service activities
sektor publiczny .....	-8,9	13,3	16,6	9,7	4,4	public sector
sektor prywatny .....	7,2	6,7	8,0	5,3	5,0	private sector
Edukacja .....	10,0	10,6	10,6	9,9	7,9	Education
sektor publiczny .....	5,7	5,9	4,2	3,3	15,0	public sector
sektor prywatny .....	10,2	10,7	10,8	10,1	7,6	private sector
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	4,3	5,3	6,1	6,4	5,4	Human health and social work activities
sektor publiczny .....	2,5	1,8	0,1	3,9	2,0	public sector
sektor prywatny .....	4,8	6,1	7,4	7,0	6,2	private sector

TABL. 2 (497). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH (dok.)

ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w % in %					
<b>WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO</b> <b>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</b>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3,8</b>	<b>4,3</b>	<b>5,1</b>	<b>3,3</b>	<b>4,1</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	3,1	3,3	4,3	2,4	3,3	public sector
sektor prywatny .....	4,0	4,5	5,2	3,4	4,2	private sector
w tym:						of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	1,9	0,8	7,8	4,1	7,8	Agriculture, forestry and fishing
sektor publiczny .....	-3,8	-8,4	5,3	1,7	5,8	public sector
sektor prywatny .....	7,7	9,6	10,4	6,5	9,5	private sector
Przemysł .....	4,7	5,3	5,8	3,3	4,6	Industry
sektor publiczny .....	3,8	4,0	4,3	3,0	4,2	public sector
sektor prywatny .....	5,0	5,7	6,1	3,3	4,7	private sector
górnictwo i wydobywanie .....	10,9	11,7	12,4	11,5	7,4	mining and quarrying
sektor publiczny .....	5,6	3,2	2,1	5,6	1,3	public sector
sektor prywatny .....	21,7	23,9	25,8	21,3	17,4	private sector
przetwórstwo przemysłowe .....	4,5	4,9	5,6	2,6	3,9	manufacturing
sektor publiczny .....	3,1	1,2	4,1	0,6	0,8	public sector
sektor prywatny .....	4,6	5,2	5,7	2,8	4,1	private sector
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	4,1	5,9	5,0	3,9	7,0	electricity, gas, steam and air conditioning supply
sektor publiczny .....	4,0	6,0	5,1	3,5	6,5	public sector
sektor prywatny .....	4,4	5,6	4,9	4,7	7,9	private sector
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	2,2	3,8	4,6	4,5	4,4	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
sektor publiczny .....	1,8	3,0	2,6	3,4	3,7	public sector
sektor prywatny .....	3,1	5,0	7,1	5,9	5,2	private sector
Budownictwo .....	3,0	5,3	6,7	6,6	5,9	Construction
sektor publiczny .....	2,8	5,2	3,8	10,2	5,1	public sector
sektor prywatny .....	3,0	5,3	6,9	6,4	5,9	private sector
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	2,0	2,6	3,0	2,3	2,0	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
sektor publiczny .....	4,4	1,7	1,4	0,7	0,7	public sector
sektor prywatny .....	1,9	2,6	3,0	2,4	2,0	private sector
Transport i gospodarka magazynowa .....	1,3	4,0	4,4	0,6	1,4	Transportation and storage
sektor publiczny .....	-1,1	2,8	3,0	-1,5	-3,0	public sector
sektor prywatny .....	3,5	5,1	5,5	1,9	3,9	private sector
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	6,3	6,6	8,2	2,4	3,5	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
sektor publiczny .....	1,0	2,9	3,1	-1,8	1,1	public sector
sektor prywatny .....	6,8	7,0	8,6	2,7	3,7	private sector
Informacja i komunikacja .....	9,8	8,8	9,5	8,1	10,1	Information and communication
sektor publiczny .....	1,9	2,4	2,7	3,1	-5,4	public sector
sektor prywatny .....	10,0	8,9	9,7	8,3	10,7	private sector
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	5,4	-5,0	9,7	1,7	14,0	Financial and insurance activities
sektor publiczny .....	2,5	2,3	16,3	-4,5	21,6	public sector
sektor prywatny .....	6,0	-8,3	7,0	3,3	13,5	private sector
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	6,5	9,2	10,4	4,2	6,9	Real estate activities
sektor publiczny .....	12,8	7,7	7,2	6,0	6,6	public sector
sektor prywatny .....	5,2	9,5	10,9	3,9	6,9	private sector
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	5,8	6,1	6,3	5,2	4,9	Professional, scientific and technical activities
sektor publiczny .....	2,7	2,4	2,3	3,3	4,2	public sector
sektor prywatny .....	6,8	7,2	7,6	5,7	5,3	private sector
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	4,9	5,6	6,7	4,2	4,0	Administrative and support service activities
sektor publiczny .....	-11,3	10,2	12,9	7,3	3,4	public sector
sektor prywatny .....	5,9	5,4	6,4	4,1	4,0	private sector
Edukacja .....	8,4	9,1	8,9	8,6	6,6	Education
sektor publiczny .....	5,2	4,7	3,4	2,5	12,4	public sector
sektor prywatny .....	8,5	9,3	9,0	8,8	6,4	private sector
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	3,3	4,3	4,8	5,1	4,5	Human health and social work activities
sektor publiczny .....	1,8	1,0	-0,5	2,9	1,4	public sector
sektor prywatny .....	3,7	5,0	5,9	5,6	5,3	private sector

TABL. 3 (498). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>			W tym <i>Of which</i>		
		ogółem <i>grand total</i>	sektor <i>sector</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł <i>industry</i>	
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	519381	94714	424667	8505	239833	11460
<b>TOTAL</b> .....	2006	591933	91048	500885	9804	275808	12803
	2007	690429	96860	593569	11113	314237	12941
	2008	773440	103101	670339	11007	337430	14342
	<b>2009</b>	<b>794623</b>	<b>108696</b>	<b>685927</b>	<b>11793</b>	<b>345416</b>	<b>14988</b>
Zapasy .....	2005	131631	15379	116252	2175	69136	2359
Stocks .....	2006	151244	15573	135671	2359	78724	2788
	2007	187362	16576	170786	2882	94028	2861
	2008	209623	18747	190876	3081	99353	2941
	<b>2009</b>	<b>204274</b>	<b>18234</b>	<b>186040</b>	<b>3104</b>	<b>96024</b>	<b>3955</b>
w tym: of which:							
produkty gotowe .....	2005	22555	3473	19082	1324	19544	811
finished products .....	2006	24116	3166	20950	1331	20898	848
	2007	29597	3528	26069	1591	25316	829
	2008	32518	3873	28645	1717	26528	900
	<b>2009</b>	<b>32848</b>	<b>4006</b>	<b>28842</b>	<b>1763</b>	<b>24941</b>	<b>1478</b>
towary .....	2005	51928	2091	49837	163	4875	65,9
goods .....	2006	59373	2070	57303	170	5695	43,3
	2007	75978	1863	74115	175	7340	63,0
	2008	87462	2359	85103	236	8416	78,3
	<b>2009</b>	<b>85157</b>	<b>2350</b>	<b>82807</b>	<b>184</b>	<b>8534</b>	<b>54,2</b>
Należności krótkoterminowe .....	2005	251593	42417	209176	3628	113310	3519
Short-term dues .....	2006	277369	35097	242272	3748	128826	3901
	2007	317129	38056	279073	4141	144267	3635
	2008	347124	39527	307597	3889	152459	4525
	<b>2009</b>	<b>348536</b>	<b>38122</b>	<b>310414</b>	<b>4312</b>	<b>156455</b>	<b>4751</b>
w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services	2005	207394	28796	178598	2797	96813	3012
	2006	233386	28048	205338	2814	110221	3349
	2007	265029	30152	234877	3145	122532	2937
	2008	286259	30560	255699	2957	127663	3359
	<b>2009</b>	<b>290927</b>	<b>30514</b>	<b>260413</b>	<b>3297</b>	<b>133241</b>	<b>4011</b>
Inwestycje krótkoterminowe .....	2005	122485	32830	89655	2610	52373	5185
Short-term investments .....	2006	149480	37305	112175	3603	62545	5642
	2007	168468	38703	129765	3982	69307	5917
	2008	191571	41092	150479	3910	76597	6169
	<b>2009</b>	<b>218038</b>	<b>46937</b>	<b>171101</b>	<b>4255</b>	<b>85601</b>	<b>5466</b>
Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe .....	2005	13672	4088	9584	91,5	5014	397
Short-term inter-period settlements .....	2006	13840	3073	10767	94,3	5713	472
	2007	17470	3525	13945	108	6635	528
	2008	25122	3735	21387	127	9021	707
	<b>2009</b>	<b>23775</b>	<b>5403</b>	<b>18372</b>	<b>122</b>	<b>7336</b>	<b>816</b>

TABL. 3 (498). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym    Of which						
		przemysł (dok.) industry (cont.)			budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochod- owych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>
		przetwó- rstwo przemys- łowe manufact- uring	wytwarza- nie i za- opatry- wanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wod- ną i gorą- cą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities				
		w mln zł		in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	194479	29156	4738	40803	131972	17572	1851
<b>TOTAL</b> .....	2006	224266	33330	5409	44004	154001	21088	2153
	2007	259834	35497	5965	56982	176816	25411	2410
	2008	274531	41612	6945	71935	202633	27501	2579
	<b>2009</b>	<b>272040</b>	<b>50143</b>	<b>8245</b>	<b>75700</b>	<b>195952</b>	<b>28141</b>	<b>2705</b>
-								
Zapasy .....	2005	63370	3069	338	6513	46854	1361	119
Stocks .....	2006	71987	3511	438	9216	53658	1588	121
	2007	87245	3392	530	15017	66540	1850	147
	2008	90252	5631	529	19589	77159	2034	186
	<b>2009</b>	<b>85363</b>	<b>6119</b>	<b>587</b>	<b>20664</b>	<b>73621</b>	<b>2029</b>	<b>270</b>
w tym: of which:								
produkty gotowe .....	2005	18682	14,6	36,0	448	657	9,1	5,0
finished products .....	2006	19952	54,0	43,9	471	784	5,7	3,1
	2007	24360	53,2	73,3	782	995	28,0	2,5
	2008	25461	85,8	81,4	1595	1541	35,7	1,6
	<b>2009</b>	<b>23220</b>	<b>169</b>	<b>74,0</b>	<b>3427</b>	<b>1234</b>	<b>53,7</b>	<b>3,3</b>
towary .....	2005	4739	23,6	46,4	1250	43237	215	54,8
goods .....	2006	5549	36,0	66,5	1973	49109	340	51,1
	2007	6799	400	78,1	4399	61157	522	61,8
	2008	7472	784	81,6	5320	69745	632	85,7
	<b>2009</b>	<b>7461</b>	<b>909</b>	<b>110</b>	<b>5289</b>	<b>67333</b>	<b>741</b>	<b>89,2</b>
Należności krótkoterminowe .....	2005	93706	14174	1911	23010	64066	10179	557
Short-term dues .....	2006	108317	14465	2143	20486	71582	11571	749
	2007	120393	17790	2449	23135	81716	13370	822
	2008	124935	20257	2742	29409	89302	13866	991
	<b>2009</b>	<b>125567</b>	<b>22739</b>	<b>3398</b>	<b>27576</b>	<b>85632</b>	<b>14319</b>	<b>998</b>
w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services	2005	79991	12258	1552	14417	56577	8351	329
	2006	92707	12451	1714	17675	62981	9118	409
	2007	102876	14838	1881	19752	70983	10720	436
	2008	105362	17017	1925	25423	76537	10790	585
	<b>2009</b>	<b>107623</b>	<b>19127</b>	<b>2480</b>	<b>23600</b>	<b>74619</b>	<b>11385</b>	<b>584</b>
Inwestycje krótkoterminowe .....	2005	33585	11188	2415	9165	19559	5265	1018
Short-term investments .....	2006	39550	14621	2732	11482	27015	7351	1146
	2007	47208	13331	2851	15348	26350	9443	1297
	2008	52088	14839	3501	18441	31293	10629	1262
	<b>2009</b>	<b>56672</b>	<b>19437</b>	<b>4026</b>	<b>23092</b>	<b>33593</b>	<b>10786</b>	<b>1271</b>
Krótkoterminowe rozliczenia mię- dzyokresowe .....	2005	3818	724	74,4	2115	1493	767	157
Short-term inter-period settlements .....	2006	4412	733	96,1	2820	1746	578	137
	2007	4988	984	135	3482	2210	748	144
	2008	7256	885	173	4496	4879	972	140
	<b>2009</b>	<b>4438</b>	<b>1848</b>	<b>234</b>	<b>4368</b>	<b>3106</b>	<b>1007</b>	<b>166</b>



TABL. 3 (498). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym Of which						
		informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>1</sup> <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administracja i działalność wspierająca <sup>1</sup> <i>administrative and support service activities</i>	edukacja <i>education</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
		w mln zł		in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	20353	19927	11145	17524	7213	192	775
<b>TOTAL</b> .....	2006	21605	21544	12705	16610	9301	246	1012
	2007	26462	27166	14601	19370	11662	401	1252
	2008	33814	31369	15383	21318	13442	444	1576
	<b>2009</b>	<b>34790</b>	<b>37669</b>	<b>14857</b>	<b>26950</b>	<b>15011</b>	<b>472</b>	<b>2213</b>
Zapasy .....	2005	1710	645	1112	1459	326	6,0	45,4
Stocks .....	2006	1873	318	1069	1483	572	13,3	51,7
	2007	2242	222	1746	1747	677	9,7	64,8
	2008	2783	275	2256	1713	901	15,1	68,1
	<b>2009</b>	<b>2737</b>	<b>531</b>	<b>1955</b>	<b>2125</b>	<b>805</b>	<b>18,8</b>	<b>100</b>
	w tym: of which:							
produkty gotowe .....	2005	313	0,6	56,8	161	25,0	0,8	1,3
finished products .....	2006	306	0,2	103	183	23,3	0,9	1,4
	2007	521	0,1	90,1	223	41,8	0,9	1,3
	2008	816	0,6	140	89,5	42,9	1,9	1,5
	<b>2009</b>	<b>838</b>	<b>15,6</b>	<b>386</b>	<b>85,1</b>	<b>86,9</b>	<b>1,9</b>	<b>2,7</b>
towary .....	2005	660	625	494	177	120	3,3	11,8
goods .....	2006	783	270	520	111	290	4,0	13,6
	2007	1012	170	709	138	233	3,4	19,3
	2008	1061	240	1113	277	260	6,1	10,9
	<b>2009</b>	<b>988</b>	<b>438</b>	<b>853</b>	<b>308</b>	<b>285</b>	<b>7,9</b>	<b>20,9</b>
Należności krótkoterminowe .....	2005	10242	10945	3757	6405	4431	80,4	453
Short-term dues .....	2006	10217	12491	3683	6972	5833	94,5	506
	2007	12209	16660	3753	8282	7133	162	594
	2008	14599	19165	3879	9718	7793	201	847
	<b>2009</b>	<b>14051</b>	<b>16821</b>	<b>3848</b>	<b>12910</b>	<b>9076</b>	<b>197</b>	<b>1149</b>
w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services .....	2005	8842	7889	2646	5419	2471	61,8	376
	2006	9059	8087	2497	5714	3843	65,8	449
	2007	10409	12082	2420	6785	4525	115	518
	2008	12187	13164	2710	7862	4753	143	763
	<b>2009</b>	<b>12119</b>	<b>13850</b>	<b>2796</b>	<b>8296</b>	<b>5279</b>	<b>132</b>	<b>937</b>
Inwestycje krótkoterminowe .....	2005	7369	7072	5831	8700	2197	95,3	254
Short-term investments .....	2006	8515	8406	7501	7577	2602	116	429
	2007	10859	9422	8338	8555	3412	199	556
	2008	14762	10694	8410	8805	4230	201	595
	<b>2009</b>	<b>16356</b>	<b>17252</b>	<b>8084</b>	<b>10619</b>	<b>4637</b>	<b>216</b>	<b>878</b>
Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe .....	2005	1032	1265	445	960	259	9,8	22,7
Short-term inter-period settlements .....	2006	1000	329	452	578	294	22,2	25,0
	2007	1152	862	764	786	440	30,3	37,5
	2008	1670	1235	838	1082	518	26,9	65,6
	<b>2009</b>	<b>1646</b>	<b>3065</b>	<b>970</b>	<b>1296</b>	<b>493</b>	<b>40,3</b>	<b>86,8</b>

TABL. 4 (499). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>			W tym <i>Of which</i>		
		ogółem <i>grand total</i>	sektor <i>sector</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiactwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł <i>industry</i>	
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>
		w mln zł			<i>in mln zł</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	674823	191422	483401	19567	315577	17217
<b>TOTAL</b>	2006	744414	198083	546331	20251	351504	19640
	2007	918905	274617	644288	24019	451508	21743
	2008	959243	274525	684718	23874	464439	25776
	<b>2009</b>	<b>1025195</b>	<b>291264</b>	<b>733931</b>	<b>22294</b>	<b>510917</b>	<b>27172</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Kapitał (fundusz) podstawowy ... <i>Core capital (fund)</i>	2005	380652	120932	259720	15773	148713	9287
	2006	408617	131735	276882	16181	156336	9431
	2007	494916	190464	304452	18939	212947	9468
	2008	509442	189936	319506	18241	224236	9309
	<b>2009</b>	<b>524117</b>	<b>198572</b>	<b>325545</b>	<b>15497</b>	<b>235953</b>	<b>9547</b>
w tym zagraniczny .....	2005	95494	615	94879	325	48492	294
<i>of which foreign</i>	2006	105036	495	104541	329	51803	295
	2007	110353	542	109811	311	58360	298
	2008	120352	604	119748	326	63411	227
	<b>2009</b>	<b>123625</b>	<b>427</b>	<b>123198</b>	<b>426</b>	<b>66590</b>	<b>236</b>
Kapitał (fundusz) zapasowy .....	2005	207404	43739	163665	2578	109870	3474
<i>Supplementary capital (fund)</i>	2006	227371	43237	184134	2999	119539	4000
	2007	272601	53804	218797	3293	149846	9654
	2008	315507	64228	251279	3690	168516	8082
	<b>2009</b>	<b>342263</b>	<b>69769</b>	<b>272494</b>	<b>4107</b>	<b>184972</b>	<b>10353</b>
Niepodzielony (nierozliczony) wy- nik finansowy z lat ubiegłych <i>Undistributed (unsettled) finan- cial result from previous years</i>	2005	-60019	-13425	-46594	-462	-19291	-1772
	2006	-49792	-9183	-40609	-539	-12096	-1923
	2007	-38230	-3595	-34635	-1251	-8108	-5798
	2008	-29912	-7229	-22683	-393	-8079	-896
	<b>2009</b>	<b>-39405</b>	<b>-8764</b>	<b>-30641</b>	<b>-610</b>	<b>-16930</b>	<b>-375</b>
Wynik finansowy netto roku obro- towego <i>Net financial result of the turn- over year</i>	2005	63823	8353	55470	280	35985	4110
	2006	80951	9386	71565	117	45823	4726
	2007	109680	12378	97302	1500	56254	5200
	2008	76827	7144	69683	707	33803	5439
	<b>2009</b>	<b>97151</b>	<b>10097</b>	<b>87054</b>	<b>1524</b>	<b>48024</b>	<b>3333</b>

TABL. 4 (499). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym Of which						
		przemysł (dok.) industry (cont.)			budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochó- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>
		przetwó- rstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i za- opatry- wanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wod- ną i gorą- cą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities				
		w mln zł	in mln zł					
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	199252	78002	21106	29815	83226	29757	5741
<b>TOTAL</b>	2006	226795	82676	22393	33164	99517	32723	6581
	2007	265578	140131	24056	43678	114492	38220	7557
	2008	265448	146857	26358	54240	131620	43834	7843
	<b>2009</b>	<b>292939</b>	<b>161336</b>	<b>29470</b>	<b>56697</b>	<b>140613</b>	<b>46560</b>	<b>8673</b>
w tym: of which:								
Kapitał (fundusz) podstawowy ... Core capital (fund)	2005	90595	32893	15938	20320	53083	17432	4315
	2006	97466	32262	17177	21060	58627	24435	4542
	2007	106523	78925	18031	22426	59855	28175	4956
	2008	113153	81824	19950	24482	64209	33483	5547
	<b>2009</b>	<b>118710</b>	<b>85004</b>	<b>22692</b>	<b>24179</b>	<b>67881</b>	<b>35532</b>	<b>5955</b>
w tym zagraniczny .....	2005	44392	3401	405	1554	31256	1420	1180
of which foreign	2006	48429	2630	449	1964	34238	1553	1023
	2007	52864	4765	433	2283	31313	1564	1269
	2008	56346	6322	516	2171	32562	1914	1322
	<b>2009</b>	<b>58844</b>	<b>6846</b>	<b>664</b>	<b>1941</b>	<b>34662</b>	<b>1994</b>	<b>1382</b>
Kapitał (fundusz) zapasowy .....	2005	76074	27199	3123	6956	25859	6141	1542
Supplementary capital (fund)	2006	86351	25658	3530	8653	29897	6815	1808
	2007	100417	36024	3751	14188	35957	7756	1292
	2008	112990	43384	4060	20086	44435	10798	1529
	<b>2009</b>	<b>122157</b>	<b>47848</b>	<b>4614</b>	<b>21734</b>	<b>51739</b>	<b>11341</b>	<b>1619</b>
Niepodzielony (nierozliczony) wy- nik finansowy z lat ubiegłych Undistributed (unsettled) finan- cial result from previous years	2005	-15985	-1269	-265	-2190	-16200	-5654	-1183
	2006	-13082	3233	-324	-3592	-13303	-7244	-1189
	2007	-12131	10192	-371	-3481	-11010	-7233	-235
	2008	-10774	4096	-505	-2570	-8229	-7178	-155
	<b>2009</b>	<b>-20380</b>	<b>4385</b>	<b>-560</b>	<b>-1636</b>	<b>-7759</b>	<b>-8048</b>	<b>-393</b>
Wynik finansowy netto roku obro- towego Net financial result of the turn- over year	2005	26921	4655	299	2306	11722	889	425
	2006	33022	7530	545	4927	16083	3014	515
	2007	43785	6522	747	7928	21765	3672	733
	2008	21348	6134	882	9583	18556	494	237
	<b>2009</b>	<b>31506</b>	<b>12266</b>	<b>919</b>	<b>8328</b>	<b>16052</b>	<b>1301</b>	<b>381</b>

TABL. 4 (499). **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym    Of which						
		informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>1</sup> <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administracja i działalność wspierająca <sup>2</sup> <i>administrative and support service activities</i>	edukacja <i>education</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
		w mln zł    in mln zł						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	42157	19122	104154	15244	7292	297	1230
<b>TOTAL</b>	2006	46365	19342	106496	16152	8679	332	1502
	2007	53743	49000	103870	17936	10171	412	1885
	2008	61559	25215	98456	31918	10686	534	2364
	<b>2009</b>	<b>62822</b>	<b>27601</b>	<b>91107</b>	<b>38663</b>	<b>12279</b>	<b>567</b>	<b>3162</b>
w tym: of which:								
Kapitał (fundusz) podstawowy .... <i>Core capital (fund)</i>	2005	21817	8175	75275	8666	5103	124	980
	2006	21470	12396	76818	8646	5900	138	1136
	2007	22407	34541	72338	9586	5984	152	1298
	2008	22013	14206	69049	24785	6217	194	1454
	<b>2009</b>	<b>22537</b>	<b>14496</b>	<b>62299</b>	<b>29238</b>	<b>6561</b>	<b>195</b>	<b>1887</b>
w tym zagraniczny .....	2005	6305	952	993	1526	1121	7,2	183
of which foreign	2006	8970	1291	782	1549	1144	12,8	228
	2007	9465	1679	861	1755	1117	7,8	241
	2008	10640	2388	976	2839	1340	10,0	247
	<b>2009</b>	<b>8182</b>	<b>2323</b>	<b>972</b>	<b>2918</b>	<b>1710</b>	<b>8,7</b>	<b>306</b>
Kapitał (fundusz) zapasowy .....	2005	17261	6568	22809	4673	2059	101	257
<i>Supplementary capital (fund)</i>	2006	19278	8342	21717	4740	2371	120	323
	2007	22602	6598	21394	5338	2864	133	401
	2008	28290	7872	20609	4272	3298	187	594
	<b>2009</b>	<b>27106</b>	<b>6706</b>	<b>19579</b>	<b>6901</b>	<b>3914</b>	<b>209</b>	<b>933</b>
Niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych <i>Undistributed (unsettled) financial result from previous years</i>	2005	-8894	-1086	-2288	-1421	-553	-23,1	-245
	2006	-5203	-1388	-2161	-1317	-1042	-25,7	-252
	2007	-2582	-1129	-779	-1076	-511	-62,8	-188
	2008	59,2	-772	-231	-671	-824	-22,6	-149
	<b>2009</b>	<b>-788</b>	<b>-1933</b>	<b>1436</b>	<b>-1167</b>	<b>-337</b>	<b>-4,7</b>	<b>-354</b>
Wynik finansowy netto roku obrotowego <i>Net financial result of the turnover year</i>	2005	6333	1141	1494	2052	676	67,1	135
	2006	5806	-1385	2240	2268	934	85,1	202
	2007	6958	3008	2611	2832	1392	114	280
	2008	7076	539	1091	2405	1138	158	386
	<b>2009</b>	<b>9040</b>	<b>5540</b>	<b>1858</b>	<b>2916</b>	<b>1162</b>	<b>118</b>	<b>480</b>

TABL. 5 (500). KAPITAŁ ZAGRANICZNY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN CAPITAL OF ENTERPRISES<sup>a</sup> BY COUNTRIES OF ORIGIN

As of 31 XII

KRAJE	2005	2008	2009	2005	2008	2009	COUNTRIES
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>96892</b>	<b>123180</b>	<b>127277</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:							of which:
Austria .....	1727	2405	2539	1,8	2,0	2,0	Austria
Belgia .....	5237	3429	3487	5,4	2,8	2,7	Belgium
Cypr .....	873	3115	3756	0,9	2,5	3,0	Cyprus
Dania .....	3359	3684	3855	3,5	3,0	3,0	Denmark
Finlandia .....	542	886	1002	0,6	0,7	0,8	Finland
Francja .....	12198	17375	18351	12,6	14,1	14,4	France
Grecja .....	163	103	122	0,2	0,1	0,1	Greece
Hiszpania .....	1544	3389	3617	1,6	2,8	2,8	Spain
Irlandia .....	326	417	430	0,3	0,3	0,3	Ireland
Japonia .....	869	1986	2099	0,9	1,6	1,7	Japan
Kanada .....	410	246	236	0,4	0,2	0,2	Canada
Liechtenstein .....	166	166	170	0,2	0,1	0,1	Liechtenstein
Luksemburg .....	2665	2889	3483	2,8	2,4	2,7	Luxembourg
Niderlandy .....	28364	33189	32330	29,3	26,9	25,4	Netherlands
Niemcy .....	15810	22543	24111	16,3	18,3	18,9	Germany
Norwegia .....	496	733	738	0,5	0,6	0,6	Norway
Portugalia .....	260	186	324	0,3	0,2	0,3	Portugal
Republika Czeska .....	137	182	214	0,1	0,2	0,2	Czech Republic
Republika Korei .....	1838	1941	2030	1,9	1,6	1,6	Korea, Republic of
Singapur .....	104	171	183	0,1	0,1	0,1	Singapore
Słowacja .....	128	162	165	0,1	0,1	0,1	Slovakia
Stany Zjednoczone .....	5704	4794	4256	5,9	3,9	3,3	United States
Szwajcaria .....	2921	5275	5282	3,0	4,3	4,2	Switzerland
Szwecja .....	3156	2877	2927	3,3	2,3	2,3	Sweden
Węgry .....	420	544	569	0,4	0,4	0,5	Hungary
W. Brytania .....	3979	4726	4698	4,1	3,8	3,7	United Kingdom
Włochy .....	2780	3749	4304	2,9	3,0	3,4	Italy

a Łącznie ze spółkami, które zaangażowały kapitał, a nie rozpoczęły działalności podstawowej.

a Including companies which have committed capital but not yet begun basic activity.

TABL. 6 (501). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>			W tym <i>Of which</i>		
		ogółem <i>grand total</i>	sektor <i>sector</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł <i>industry</i>	
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	544914	103004	441910	5397	229035	11906
<b>TOTAL</b> .....	2006	604568	100405	504163	6848	257700	11851
	2007	686805	100341	586464	8183	288896	11374
	2008	801681	107856	693825	7617	334842	12488
	<b>2009</b>	<b>815281</b>	<b>110380</b>	<b>704901</b>	<b>7261</b>	<b>334816</b>	<b>14196</b>
Długoterminowe .....	2005	163482	40030	123452	1768	58514	2432
<i>Long-term</i> .....	2006	178634	37932	140702	2176	66135	2235
	2007	198740	34844	163896	2588	72231	1946
	2008	229673	36605	193068	2845	78361	2089
	<b>2009</b>	<b>258301</b>	<b>40142</b>	<b>218159</b>	<b>2674</b>	<b>97047</b>	<b>2566</b>
w tym kredyty i pożyczki .....	2005	110568	21028	89540	1472	44950	419
<i>of which credits and loans</i> .....	2006	123843	20361	103482	1829	51273	574
	2007	140835	17113	123722	2179	53124	651
	2008	165093	21448	143645	2494	56922	611
	<b>2009</b>	<b>185396</b>	<b>24070</b>	<b>161326</b>	<b>2269</b>	<b>71452</b>	<b>1107</b>
Krótkoterminowe .....	2005	381432	62974	318458	3629	170521	9474
<i>Short-term</i> .....	2006	425934	62473	363461	4672	191565	9616
	2007	488065	65497	422568	5595	216665	9428
	2008	572008	71251	500757	4772	256481	10399
	<b>2009</b>	<b>556980</b>	<b>70238</b>	<b>486742</b>	<b>4587</b>	<b>237769</b>	<b>11630</b>
w tym:							
<i>of which:</i>							
kredyty i pożyczki .....	2005	89495	9611	79884	796	41904	462
<i>credits and loans</i> .....	2006	101170	9089	92081	872	50314	732
	2007	124997	9133	115864	914	57857	902
	2008	151252	10664	140588	955	68821	806
	<b>2009</b>	<b>135294</b>	<b>12840</b>	<b>122454</b>	<b>916</b>	<b>53026</b>	<b>972</b>
zobowiązania z tytułu:							
<i>liabilities from:</i>							
dostaw i usług .....	2005	200714	25111	175603	1212	86505	2783
<i>deliveries and services</i> .....	2006	222683	24574	198109	1288	98275	3024
	2007	250879	24922	225957	1597	110238	3031
	2008	273250	24527	248723	1539	115019	3450
	<b>2009</b>	<b>277750</b>	<b>24495</b>	<b>253255</b>	<b>1586</b>	<b>120443</b>	<b>3772</b>
podatków, ceł, ubezpieczeń	2005	35491	11442	24049	973	19685	2402
i innych świadczeń .....	2006	39565	12166	27399	1896	21652	2308
<i>taxes, customs, duties, in-</i>	2007	42791	11563	31228	1765	22869	2245
<i>insurance and other bene-</i>	2008	49478	11859	37619	1508	27257	2150
<i>fits</i> .....	<b>2009</b>	<b>42412</b>	<b>10561</b>	<b>31851</b>	<b>1269</b>	<b>21432</b>	<b>2213</b>

TABL. 6 (501). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym Of which						
		przemysł (dok.) industry (cont.)			budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochó- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>
		przetwó- rstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i za- opatry- wanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wod- ną i gorą- cą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities				
		w mln zł	in mln zł					
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	176553	35955	4621	33579	121504	36778	4324
<b>TOTAL</b> .....	2006	205680	34719	5450	38897	136278	38389	4254
	2007	235070	35883	6569	47942	155573	40107	4792
	2008	271889	42256	8209	62251	183560	43165	6489
	<b>2009</b>	<b>266984</b>	<b>41934</b>	<b>11702</b>	<b>63638</b>	<b>178919</b>	<b>43648</b>	<b>7626</b>
Długoterminowe .....	2005	37627	16601	1854	9958	17214	20612	2622
Long-term .....	2006	47063	14510	2327	10498	20037	20700	2695
	2007	54626	12813	2846	14717	20934	19548	3182
	2008	60465	12211	3596	18737	27573	22192	4572
	<b>2009</b>	<b>76861</b>	<b>11707</b>	<b>5913</b>	<b>19746</b>	<b>26134</b>	<b>20991</b>	<b>4752</b>
w tym kredyty i pożyczki .....	2005	28453	14643	1435	5729	11929	8246	2205
of which credits and loans .....	2006	36317	12529	1853	5677	13937	8849	2293
	2007	41868	8290	2315	8955	15133	9334	2813
	2008	44050	9356	2905	12342	19614	10875	3870
	<b>2009</b>	<b>56656</b>	<b>8694</b>	<b>4995</b>	<b>13236</b>	<b>19352</b>	<b>9923</b>	<b>3962</b>
Krótkoterminowe .....	2005	138926	19354	2767	23621	104290	16166	1702
Short-term .....	2006	158617	20209	3123	28399	116241	17689	1559
	2007	180444	23070	3723	33225	134639	20559	1610
	2008	211424	30045	4613	43514	155987	20973	1917
	<b>2009</b>	<b>190123</b>	<b>30227</b>	<b>5789</b>	<b>43892</b>	<b>152785</b>	<b>22657</b>	<b>2874</b>
w tym: of which:								
kredyty i pożyczki .....	2005	37758	3063	621	3049	22994	2292	931
credits and loans .....	2006	45453	3554	575	4216	25400	2123	531
	2007	52932	3293	730	5104	31968	2550	552
	2008	62434	4482	1099	7107	33929	3540	753
	<b>2009</b>	<b>45999</b>	<b>4721</b>	<b>1334</b>	<b>7191</b>	<b>33909</b>	<b>3287</b>	<b>1305</b>
zobowiązania z tytułu: liabilities from:								
dostaw i usług .....	2005	73113	9807	802	13325	72829	7618	484
deliveries and services .....	2006	84458	9844	949	16299	78893	8435	570
	2007	95472	10629	1106	17798	88788	9238	612
	2008	96946	13356	1267	22003	98957	8809	713
	<b>2009</b>	<b>101187</b>	<b>13983</b>	<b>1501</b>	<b>23513</b>	<b>97319</b>	<b>9256</b>	<b>853</b>
podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń .....	2005	13660	3248	375	3056	5141	1637	130
taxes, customs, duties, in- surance and other bene- fits .....	2006	15277	3648	419	2896	5892	1796	177
	2007	16338	3852	434	3944	6931	1567	174
	2008	20662	3773	672	4633	7921	1872	187
	<b>2009</b>	<b>14331</b>	<b>4135</b>	<b>753</b>	<b>4437</b>	<b>7512</b>	<b>1793</b>	<b>203</b>

TABL. 6 (501). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym    Of which						
		informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>1</sup> <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administracja i działalność wspierająca <sup>1</sup> <i>administrative and support service activities</i>	edukacja <i>education</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
		w mln zł		in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	38828	26723	24763	11130	10063	178	1051
<b>TOTAL</b> .....	2006	35126	31883	27176	10855	13938	256	1285
	2007	36352	42161	26768	12964	18897	333	1561
	2008	41172	51181	28852	16032	20737	365	2339
	<b>2009</b>	<b>45805</b>	<b>49381</b>	<b>30502</b>	<b>22674</b>	<b>23284</b>	<b>365</b>	<b>3774</b>
Długoterminowe .....	2005	19878	9952	16042	2056	4044	77,5	370
<i>Long-term</i> .....	2006	17301	12551	17030	1997	6292	118	511
	2007	13089	21881	17110	2424	9443	125	645
	2008	17708	25170	18238	3500	8247	150	1183
	<b>2009</b>	<b>25435</b>	<b>23807</b>	<b>19061</b>	<b>4347</b>	<b>10602</b>	<b>123</b>	<b>2090</b>
w tym kredyty i pożyczki .....	2005	9446	6867	14451	1733	2933	36,0	289
<i>of which credits and loans</i> .....	2006	8196	8595	15009	1635	5808	36,0	379
	2007	5929	17976	14071	1883	8466	49,4	474
	2008	8566	23345	15262	3050	7012	74,7	903
	<b>2009</b>	<b>12311</b>	<b>22091</b>	<b>15293</b>	<b>3491</b>	<b>9579</b>	<b>64,7</b>	<b>1505</b>
Krótkoterminowe .....	2005	18950	16771	8721	9074	6019	100	681
<i>Short-term</i> .....	2006	17825	19332	10146	8858	7646	138	774
	2007	23263	20280	9658	10540	9454	208	916
	2008	23464	26011	10614	12532	12490	215	1156
	<b>2009</b>	<b>20370</b>	<b>25574</b>	<b>11441</b>	<b>18327</b>	<b>12682</b>	<b>242</b>	<b>1684</b>
w tym:								
<i>of which:</i>								
kredyty i pożyczki .....	2005	3127	8025	1332	1524	2857	34,8	197
<i>credits and loans</i> .....	2006	2308	6685	2750	2052	3355	54,1	180
	2007	5162	12298	1919	1826	4133	76,3	235
	2008	6590	17741	2420	2243	6223	71,1	296
	<b>2009</b>	<b>4328</b>	<b>17978</b>	<b>2968</b>	<b>2485</b>	<b>6808</b>	<b>47,8</b>	<b>528</b>
zobowiązania z tytułu:								
<i>liabilities from:</i>								
dostaw i usług .....	2005	6939	1632	3328	4310	1740	41,7	309
<i>deliveries and services</i> .....	2006	6918	1973	3259	3812	2162	58,7	366
	2007	7961	2830	3441	4822	2545	76,2	413
	2008	10049	2783	3599	5577	2857	87,9	511
	<b>2009</b>	<b>9190</b>	<b>1589</b>	<b>3512</b>	<b>5909</b>	<b>2869</b>	<b>89,0</b>	<b>728</b>
podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń .....	2005	1589	436	843	1048	690	16,0	88,1
<i>taxes, customs, duties, insurance and other benefits</i> .....	2006	1930	321	814	1067	824	17,1	107
	2007	1796	346	826	1143	1037	28,6	114
	2008	1808	375	941	1306	1187	34,2	172
	<b>2009</b>	<b>1541</b>	<b>514</b>	<b>849</b>	<b>1376</b>	<b>999</b>	<b>35,5</b>	<b>200</b>



# DZIAŁ XXII PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

# CHAPTER XXII MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

## Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale dane dotyczące wyników finansowych: banków komercyjnych, spółdzielczych, spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych, przedsiębiorstw maklerskich, zakładów ubezpieczeń, powszechnych towarzystw emerytalnych i otwartych funduszy emerytalnych podaje się w dostosowaniu do rozporządzeń Ministra Finansów stanowiących akty wykonawcze do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

## Pieniądz i banki

1. Prezentowane dane zestawiane są zgodnie z zaleceniami Europejskiego Banku Centralnego, na podstawie informacji od podmiotów sektora **monetarnych instytucji finansowych**, do którego zalicza się bank centralny — Narodowy Bank Polski (NBP) i pozostałe monetarne instytucje finansowe, tj. banki działające w Polsce jako banki komercyjne (spółki akcyjne, bank państwowy, rezydujące w naszym kraju oddziały instytucji kredytowych i oddziały banków zagranicznych) oraz banki spółdzielcze, od 2005 r. spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe (SKOK-i) oraz od 2006 r. fundusze rynku pieniężnego. Od 2005 r. wyłączone zostały instytucje będące w stanie likwidacji, upadłości lub będące w fazie organizacji.

2. Pieniądz jest kreowany w systemie monetarnych instytucji finansowych, a zmiany stanu i struktury pieniądza są rejestrowane w bilansie monetarnych instytucji finansowych.

**Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych** zawiera zagregowane informacje dotyczące działalności NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych.

3. Do głównych pozycji **aktywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:

- 1) aktywa zagraniczne, tj. wszystkie aktywa w złotych i dewizach dotyczące nierezzydentów;
- 2) kredyty, pożyczki i inne należności, tj. kredyty i pożyczki, skupione wierzytelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu oraz inne należności, z wyłączeniem odsetek zapadłych nieściągniętych od podmiotów krajowych:

— od sektora instytucji rządowych i samorządowych, do którego zalicza się: instytucje rządowe szczebla centralnego, instytucje samorządowe, Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) oraz zarządzane przez nie fundusze działające w sferze ubezpieczeń społecznych oraz od 1 IV 2003 r. Narodowy Fundusz Zdrowia,

## General notes

Data concerning financial results of: commercial, co-operative banks, co-operative savings and credit unions, brokerages, insurance companies, general pension societies and open pension funds are adjusted to the decrees of the Minister of Finance constituting legislative acts to Accounting Act, dated 29 IX 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

## Money and banks

1. Presented data are compiled in line with the European Central Bank's recommendations, and derived from information submitted by monetary financial institutions (MFIs) sector. The sector comprises the central bank — National Bank of Poland (NBP) and other monetary financial institutions, the latter including Polish banks as commercial banks (joint stock companies, state bank and branches of credit institutions having their registered office in Poland, branches of foreign banks) and co-operative banks, and since 2005, co-operative savings and credit unions and since 2006 money market funds. Since 2005 monetary institutions in liquidation, under bankruptcy proceeding and under organization were excluded from the MFIs population.

2. Money is created in monetary financial institutions system while changes in the value and structure of money are registered in balance of monetary financial institutions.

The **consolidated balance sheet of monetary financial institutions** includes aggregated information concerning the activity of the NBP and other monetary financial institutions.

3. The main items of **assets** in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:

- 1) external assets, i.e., all zloty and foreign currency assets related to non-residents;
- 2) loans, i.e., loans and advances, purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, claims on securities purchased within repurchase agreements as well as other claims, excluding unpaid due interests to domestic residents:

— **general government**, which includes: central government institutions, local government, Social Insurance Institution, Agricultural Social Insurance Fund and managed by them funds as well as National Health Fund since 1 IV 2003,

- od **pozostałych sektorów krajowych**, do których zalicza się: **niemonetarne instytucje finansowe**, tj. instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne, pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, pomocnicze instytucje finansowe (np. Bankowy Fundusz Gwarancyjny, Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, Krajowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa, brokerzy i agenci ubezpieczeniowi), **przedsiębiorstwa** — państwowe, komunalne, spółki kapitałowe prawa handlowego oraz spółdzielnie, **gospodarstwa domowe** — osoby prywatne, rolnicy indywidualni i przedsiębiorcy indywidualni zatrudniający do 9 osób włącznie oraz **instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych**, tj. podmioty nienastawione na zysk (m.in. instytucje dobroczynne, związki zawodowe, towarzystwa naukowe, partie polityczne, kościoły);
- 3) dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe, tj. papiery wartościowe będące w posiadaniu monetarnych instytucji finansowych, czyli NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych;
- 4) papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe, tj. akcje, prawa poboru, jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych i certyfikaty inwestycyjne oraz aktywa trwałe finansowe (akcje i udziały);
- 5) aktywa trwałe, tj. całość aktywów trwałych, z wyłączeniem aktywów trwałych finansowych;
- 6) pozostałe aktywa, tj. pozostałe należności i odsetki zapadłe niespłacone i niezapadłe od wszystkich sektorów, konta rozliczeniowe, należności od dłużników różnych, koszty i przychody rozliczane w czasie, inne aktywa finansowe, inne operacje, odsetki od zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu. Wartość tej pozycji pomniejszono o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych monetarnych instytucji finansowych.
- Do głównych pozycji **pasywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:
- 1) pasywa zagraniczne, tj. wszystkie pasywa w złotych i w dewizach dotyczące nierezydentów;
- 2) depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych szczebla centralnego;
- 3) depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych, tj. depozyty bieżące, terminowe, zablokowane, z terminem wypowiedzenia, kredyty i pożyczki otrzymane, zobowiązania z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz zobowiązania z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu. Ta pozycja dotyczy niemonetarnych instytucji finansowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, przedsiębiorstw, gospodarstw domowych oraz instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych;
- 4) pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków), tj. pomniejszony o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych monetarnych instytucji finansowych;
- 5) emisja dłużnych papierów wartościowych, tj. zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych monetarnych instytucji finansowych (sprzedanych rezydentom i nierezydentom). Wartość tej pozycji pomniejszono o dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez krajowe monetarne instytucje finansowe, pozostające w portfelach tego sektora;
- **other domestic residents**, which include: **non-monetary financial institutions**, i.e. insurance companies and pension funds, other financial intermediaries and financial auxiliaries (e.g., Bank's Guarantee Fund, Insurance Guarantee Fund, National Association of Co-operative Savings and Credit Unions, brokers and insurance agents), **non-financial corporations** — state and municipal enterprises, commercial law companies as well as co-operatives, **households** — individual farmers and individual entrepreneurs employing up to 9 persons as well as **non-profit institutions serving households**, i.e. non-profit entities (among others: charities, trade unions, scientific societies, political parties, churches);
- 3) *holdings of securities other than shares issued by domestic residents, i.e., held by monetary financial institutions, that is the NBP and other monetary financial institutions;*
- 4) *holdings of shares and other equity issued by domestic residents, i.e., shares, pre-emptive rights issued, participation units in investment funds and investment certificates as well as financial fixed assets (shares and other equity);*
- 5) *fixed assets, i.e., the whole of fixed assets, excluding financial fixed assets;*
- 6) *remaining assets, i.e., other claims and interest unpaid due and accrued on all, settlement accounts, settlements with miscellaneous debtors, accrued income and prepaid expense, other financial assets, other transactions, interest income on securities purchased within repurchase agreements. The value of this item was reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions.*
- The main items of liabilities in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:*
- 1) *external liabilities, i.e., all zloty and foreign currency liabilities related to non-residents;*
- 2) *deposits of central government;*
- 3) *deposits of other domestic residents, i.e., demand, term, blocked deposits, deposits redeemable at notice, loans and advances received, liabilities on monetary security and liabilities on securities sold within repurchase agreements. This item concerns non-monetary financial institutions, local government, social security funds, non-financial corporations, households and non-profit institutions serving households;*
- 4) *currency in circulation (excluding bank vault cash), i.e., reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions;*
- 5) *debt securities issued, i.e., liabilities on own debt securities issued by other monetary financial institutions (sold to residents and non-residents). The value of this item was reduced by debt securities issued by other domestic monetary financial institutions, held in portfolios of this sector;*

- 6) kapitał i rezerwy, tj. fundusz podstawowy (kapitał podstawowy, akcje własne, fundusz zapasowy, fundusz ogólnego ryzyka, fundusz rezerwy oraz wynik z lat ubiegłych), fundusze uzupełniające (fundusz z aktualizacji wyceny oraz inne fundusze uzupełniające) oraz rezerwy (rezerwy celowe, umorzenia i odpisy z tytułu trwałej utraty wartości, rezerwa na ryzyko ogólne). Wartość tej pozycji pomniejszono o papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez krajowe monetarne instytucje finansowe stanowiące element aktywów tego sektora;
- 7) pozostałe pasywa obejmują m.in. odsetki od powyższych kategorii pasywów, konta rozliczeniowe, zobowiązania wobec wierzycieli różnych, koszty i przychody rozliczone w czasie, przychody zastrzeżone, inne operacje;
- 8) saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych obliczono jako różnicę pomiędzy depozytami a kredytami, pożyczkami i innymi należnościami monetarnych instytucji finansowych.
4. W systemie monetarnych instytucji finansowych pojęcia sektorów są zgodne z metodologią stosowaną przez Narodowy Bank Polski.

5. Czynniki kreacji podaży pieniądza ( $M_3$ ):

**Aktywa zagraniczne netto** stanowią różnicę pomiędzy całością należności sektora monetarnych instytucji finansowych od nierezidentów a całością zobowiązań tego sektora wobec nierezidentów, z wyłączeniem kapitału (fundusze własne podstawowe i uzupełniające) wniesionego przez podmioty zagraniczne do polskich monetarnych instytucji finansowych.

**Należności** obejmują należności od gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, na które składają się kredyty i pożyczki, skupione wierzycielności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, należności banków z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu oraz należności z tytułu dłużnych papierów wartościowych z wyłączeniem odsetek zapadłych niespłaconych.

**Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego**, tj. saldo należności (z wyłączeniem odsetek zapadłych niespłaconych) i zobowiązań systemu monetarnych instytucji finansowych wobec jednostek zaliczanych do instytucji rządowych szczebla centralnego (z wyłączeniem jednostek działających w sferze ubezpieczeń społecznych).

**Saldo pozostałych pozycji (netto)**, na które składają się należności i zobowiązania NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych, stanowiące dopełnienie bilansu monetarnego sektora monetarnych instytucji finansowych (m.in.: majątek trwały, papiery z prawem do kapitału, odsetki od należności i zobowiązań, dochody i koszty, kapitały i fundusze, rezerwy, rozliczenia międzybankowe i międzyoddziałowe, zobowiązania długoterminowe, o terminie pierwotnym dłuższym niż 2 lata).

6. **Podaż pieniądza ( $M_3$ )** obejmuje:

- 1) zasoby pieniądza gotówkowego w obiegu (poza kasami banków);
- 2) depozyty i inne zobowiązania złotowe i walutowe monetarnych instytucji finansowych wobec gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych oraz funduszy ubezpieczeń społecznych:
  - bieżące (depozyty jednodniowe typu overnight oraz depozyty bezterminowe),

6) *capital and reserves, i.e., basic fund (share capital, own shares, capital surplus, general risk fund, reserve fund and previous years' earning/loss), supplementary funds (revaluation fund and other supplementary funds) as well as reserves (specific reserves, accumulated depreciation and valuation allowances, general risk reserve). The value of this item was reduced by shares and other equity issued by domestic monetary financial institutions and held in portfolios of this sector;*

7) *remaining liabilities include, i.e., interest expense on the above categories of liabilities, settlement account, liabilities to miscellaneous creditors, accrued expense and deferred income, reserved income, other transactions;*

8) *excess of intermonetary financial institutions liabilities was calculated as the difference between deposits and loans of monetary financial institutions.*

4. *In the monetary financial institutions system, sectors are defined in accordance with the methodology used by the National Bank of Poland.*

5. *Counterparts of  $M_3$  money supply:*

**External assets, net** constitute the difference between total monetary financial institutions sector receivables from non-residents and total liabilities towards non-residents, excluding capital (basic and supplementary own funds) deposited by foreign entities in Polish monetary financial institutions.

**Claims** comprise claims on households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government, social security funds, which comprise credits and loans, purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, banks' claims on securities purchased within repurchase agreements as well as claims on holdings of securities, excluding unpaid due interest.

**Credit to central government, net**, i.e., the balance of monetary financial institutions' dues (excluding unpaid due interest) and liabilities towards the entities which are included in central government institutions (except institutions acting in social security area).

**Other items (net)** comprise assets and liabilities of the NBP and other monetary financial institutions (MFIs) not included elsewhere (among others: fixed assets, shares and other equity, accrued interest on loans and deposits, amounts receivable and payable, capital and reserves, inter- and intra-MFIs positions, longer term financial liabilities with agreed maturity over 2 years).

6. **The  $M_3$  money supply** includes:

- 1) *the supply of currency in circulation (excluding bank vault cash);*
- 2) *zloty and foreign currency deposits and other liabilities of monetary financial institutions to households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government and social security funds:*
  - *current (overnight deposits and deposits without an agreed term),*

- terminowe i zablokowane (depozyty z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie),
  - depozyty z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie;
- 3) pozostałe składniki, czyli dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie wyemitowane przez monetarne instytucje finansowe, a zakupione przez rezydentów i nierezydentów, zobowiązania monetarnych instytucji finansowych z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu i jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego.

7. Dane bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji przedstawiono w układzie prezentowanym w publikacjach Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Bilans ten jest statystycznym zestawieniem transakcji gospodarczych (finansowych i niefinansowych) prowadzonych przez Polskę z resztą świata.

Obroty bilansu płatniczego wyrażone w dolarach USA przeliczane są z oryginalnych walut płatności na dolary USA.

Oznaczone symbolami literowymi pozycje bilansu obejmują:

**A. Rachunek bieżący** — rozliczenia wpływów z eksportu i wypłat za import towarów i usług, rozliczenia z tytułu dochodów, rozliczenia wpływów i wypłat z tytułu transferów bieżących.

**B. Rachunek kapitałowy** — rozliczenia wpływów i wypłat dotyczące transferów kapitałowych (darów i środków z tytułu pomocy bezwrotnej z wyraźnym przeznaczeniem na finansowanie aktywów trwałych, umorzeń długu) oraz rozliczenia operacji nabywania i zbywania aktywów niefinansowych i nieprodukowanych (zakup i sprzedaż praw własności, patentów, praw autorskich, znaków handlowych itp.).

**C. Rachunek finansowy** — aktywa i pasywa finansowe obejmujące inwestycje bezpośrednie, portfelowe, pozostałe inwestycje oraz pochodne instrumenty finansowe.

Inwestycje bezpośrednie odzwierciedlają długotrwałe udziały jednostki rezydenta jednej gospodarki (inwestor bezpośredni) w jednostce rezydenta innej gospodarki (przedsiębiorstwo inwestycji bezpośrednich) i obejmują transakcje zawarte między nimi. Transakcje związane z inwestycjami bezpośrednimi (polskie za granicą i zagraniczne w Polsce) dzielą się na kapitał akcyjny oraz pozostały kapitał.

Inwestycje portfelowe obejmują transakcje udziałowymi (akcjami) i dłużnymi papierami wartościowymi. Dłużne papiery wartościowe dzielą się na obligacje, skrypty dłużne i instrumenty rynku pieniężnego.

Pozostałe inwestycje obejmują polskie należności za granicą (aktywa) oraz polskie zobowiązania wobec zagranicy (pasywa) z tytułu transakcji finansowych niewłączonych do inwestycji bezpośrednich, portfelowych i aktywów rezerwowych, tj. kredyty udzielone i otrzymane oraz zmiany aktywów i pasywów z tytułu transakcji w zakresie: gotówki w kasach banków, rachunków bieżących, lokat i depozytów (w tym transakcji zakupu i sprzedaży papierów wartościowych z przyrzeczeniem odkupu) oraz pozostałych należności i zobowiązań zagranicznych.

Pochodne instrumenty finansowe obejmują transakcje: futures, forward, swap oraz opcje, a także wszystkie straty i zyski z tytułu transakcji dotyczących pochodnych instrumentów finansowych.

**D. Saldo błędów i opuszczeń** — transakcje, które nie zostały włączone do komponentów bilansu płatniczego.

- *term and blocked (deposits with agreed maturity up to 2 years),*
- *deposits redeemable at notice up to 3 months;*

- 3) *other components, i.e. debt securities up to 2 years issued by monetary financial institutions and held by residents and non-residents as well as liabilities of monetary financial institutions related to repurchase agreements and money market fund units.*

7. *Data in Poland's balance of payments on a transaction basis are presented in accordance described in International Monetary Fund publications. This balance is a statistical specification of economic transactions (financial and non-financial) realized by Poland and rest of the world.*

*Balance of payments turnover expressed in US dollars is calculated from the original currencies of payment into US dollars.*

*Balance items designated with letter symbols include:*

**A. Current account** — *the settlement of receipts from exports and payments for imports of goods and services, income settlements, receipt and payment settlements from current transfers.*

**B. Capital account** — *settlements of receipts and payments concerning capital transfers (donations and grants to finance fixed assets, debt forgiveness) as well as acquisition or disposal of non-produced, non-financial assets (purchases and sales of patents, copyrights, trademarks, etc.).*

**C. Financial account** — *financial assets and liabilities that cover direct investment, portfolio investment, other investment and financial derivatives.*

*Direct investment reflects long-term investment of an organization owned by a resident of one economy (direct investor) in an organization owned by a resident of other economy (direct investment company) and includes transactions between the two. Direct investment transactions (Polish abroad and foreign in Poland) are divided into two groups: equity capital and other capital.*

*Portfolio investment covers transactions in equities and debt securities. Debt securities are divided into bonds and notes and money market instruments.*

*Other investment includes Polish foreign assets and Polish foreign liabilities covered all financial transactions which are not included into direct investment, portfolio investment or reserve assets, i.e., credits extended and received as well as changes in assets and liabilities arising from transactions in foreign currency held in bank vaults, current accounts, deposits (including repurchase agreements) and other foreign assets and liabilities.*

*Financial derivatives include transactions: futures, forward, swap and option as well as all gains and losses from financial derivatives.*

**D. Net errors and omissions** — *transactions, which are not included in the balance of payments components.*

**E. Oficjalne aktywa rezerwowe** — transakcje w zakresie: złota monetarnego, tranzytu rezerwowej w Międzynarodowym Funduszu Walutowym, foreign exchange (gotówka i lokaty w walutach wymiennalnych) oraz pozostałych należności dokonanych z nierezydentami w walutach wymiennalnych.

**8. Zadłużenie zagraniczne brutto** (czyli niepomniejszone o aktywa) na koniec danego okresu jest sumą podjętych i nieuregulowanych, wynikających z zawartych umów, zobowiązań rezydentów danego kraju wobec nierezydentów do spłacenia kapitału wraz z odsetkami lub bez albo do spłacenia odsetek wraz z kapitałem lub bez. Spośród instrumentów finansowych do pojęcia zadłużenia zagranicznego zaliczono następujące kategorie: kredyty inwestorów bezpośrednich, środki na rachunkach bieżących i depozytowych nierezydentów w bankach polskich, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na rynku krajowym w posiadaniu nierezydentów, kredyty handlowe, pozostałe kredyty i pożyczki (w tym leasing finansowy) oraz zadłużenie zagraniczne samorządów terytorialnych.

**9. Dane o napływie kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca** (tabl. 10) zestawione są w oparciu o metodologię bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji. Kapitał inwestycji bezpośrednich obejmuje kapitał podstawowy (akcyjny lub udziałowy), wnoszony w postaci pieniężnej lub jako aport rzeczowy, dopłaty do kapitału, reinwestowane zyski oraz inne należności i zobowiązania związane z zadłużeniem między przedsiębiorstwami powiązanymi kapitałowo (głównie kredyty inwestorów). Od 2004 r. do inwestycji bezpośrednich, oprócz kredytów między przedsiębiorstwami powiązanymi kapitałowo, zaliczono również kredyty handlowe.

**10. Dane o zobowiązaniach z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca** (tabl. 11) sporządzone są zgodnie z metodologią bilansu aktywów i pasywów zagranicznych. Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce obejmują wartość kapitałów własnych polskich przedsiębiorstw bezpośredniego inwestowania, przypadających na zagranicznych inwestorów bezpośrednich oraz stany zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek otrzymanych od tych inwestorów z uwzględnieniem od 2004 r. kredytów handlowych. Pożyczki i kredyty zaciągnięte przez inwestorów zagranicznych od polskich spółek, w których mają oni udziały, pomniejszają zobowiązania z tytułu inwestycji zagranicznych.

## Rynek giełdowy

**1. Giełda Papierów Wartościowych (GPW) w Warszawie S.A.** działa jako spółka z dominującym udziałem Skarbu Państwa od 16 IV 1991 r. Jest to instytucja powołana do organizowania bezpiecznego obrotu instrumentami finansowymi, z zapewnieniem jednakowego i jednoczesnego dostępu do informacji, przy zachowaniu równych warunków zbywania i nabywania praw inwestora.

Do obrotu giełdowego Zarząd GPW dopuszcza instrumenty o nieograniczonej zbywalności, po zatwierdzeniu przez Komisję Nadzoru Finansowego dokumentu informacyjnego. Ponadto w segmencie operacji terminowych giełda opracowuje standard obrotu dla każdego rodzaju instrumentu pochodnego względem instrumentu bazowego, tj. derywatu

**E. Official reserve assets** — transactions concerning: monetary gold, reserve position in International Monetary Fund, foreign exchange and other claims with non-residents in convertible currency.

**8. Gross foreign debt** (i.e., including assets) at the end of a given period is the sum of assumed and unsettled liabilities, resulting from concluded agreements, of residents of a given country to non-residents for the repayment of capital together with or without interest or for the repayment of interest with or without capital. The following categories were included among financial instruments necessary to assume foreign debt: credits of direct investors, funds of non-residents in current and term accounts deposited in Polish banks, debt securities issued on the domestic market and held by non-residents, trade credits, other credits and loans (including financial leasing) as well as external debt of local self-government.

**9. The data on foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder** (table 10) are based on the methodology of the balance of payments on a transaction basis. Direct investment capital covers equity capital brought in cash or contribution in kind, reinvested earnings and other capital involved in various inter-company debt transactions. Since 2004 to direct investments besides intercompany loans, trade credits have been also included.

**10. The data on foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder** (table 11) are based on the methodology of International Investment Position. Liabilities to foreign direct investors in Poland include Polish direct investment enterprises' equity capital held by the foreign direct investors and credits and loans received from these investors, since 2004 including trade credits. The credits and loans extended by Polish direct investment enterprises to direct investors decrease liabilities to foreign direct investors.

## The stock market

**1. The Warsaw Stock Exchange (GPW) S.A.** has been operating as a company with controlling participation of the State Treasury since 16 IV 1991. This institution was established to guarantee reliable turnover of financial instruments, ensuring at the same time uniform and simultaneous access to information, and maintaining uniform conditions for the sale and purchase of investors' rights.

The GPW Management Board decides that a given instrument, which has unrestricted transferability, may be the subject of stock exchange transactions upon prior approval of the relevant document by the Polish Financial Supervision Authority. Moreover, within the futures transactions segment, a stock exchange establishes trading standards for

(m.in. sposób wyliczania wartości instrumentu, pierwszy i ostatni dzień obrotu, limity dzienne i limity zaangażowania), zaś Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych określa formę i wysokość depozytu zabezpieczającego wyplacalność kontrahentów oraz prowadzi rozrachunki.

Operacje papierami wartościowymi na GPW mogą być dokonywane przez członków Giełdy, którzy mają osobowość prawną i posiadają zezwolenie na prowadzenie działalności maklerskiej, tj.:

- firmy inwestycyjne zawierające transakcje na rachunek własny lub rachunek klienta. Do tej grupy należą m.in. przedsiębiorstwa maklerskie, tj. domy i biura maklerskie. **Domy maklerskie** są zorganizowane, jako niezależne od banków spółki (do 25 X 2005 r. wyłącznie jako spółki akcyjne), **biura maklerskie** działają w strukturze organizacyjnej macierzystych banków,
- inne podmioty zawierające transakcje wyłącznie na własny rachunek, będące uczestnikami Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych lub niebędące — pod warunkiem wskazania podmiotu będącego uczestnikiem tego Depozytu, który zobowiązał się do rozliczenia zawartych transakcji.

Od 17 XI 2000 r. zlecenia i transakcje giełdowe są obsługiwane w czasie rzeczywistym przez dostosowany do standardów międzynarodowych system informatyczny **WARSET**.

W strukturze GPW funkcjonuje **główny rynek**, który dzieli się na **rynek kasowy i terminowy** oraz od 30 VIII 2007 r. **kasowy rynek NewConnect**. Na **rynkach kasowych** operacje polegają na obrocie papierami wartościowymi reprezentującymi prawa udziałowe i wierzytelności, do których zalicza się: akcje, prawa do akcji, prawa poboru, prawa pierwszeństwa, certyfikaty inwestycyjne, obligacje i produkty strukturyzowane. Na **ryнку terminowym** realizowane są transakcje derywatami, do których zalicza się: kontrakty terminowe, opcje, jednostki indeksowe oraz do 2005 r. warranty.

**Rynek NewConnect** — kasowy rynek dla spółek istniejących nie dłużej niż 3—4 lata o przewidywanej kapitalizacji do 20 mln zł, wykorzystujących zaawansowane technologie w takich dziedzinach gospodarki, jak: media elektroniczne, telekomunikacja, biotechnologie, ochrona środowiska, usługi finansowe. Rynek ten ułatwia pozyskiwanie kapitałów ze sprzedaży akcji nowej emisji w ofercie prywatnej (do 99 inwestorów).

2. Od grudnia 1996 r. funkcjonuje **regulowany pozagiełdowy obrót papierami wartościowymi**, prowadzony przez BondSpot S.A. (do 17 IX 2009 r. przez MTS-CeTO S.A.), spółkę należącą do grupy kapitałowej GPW. Obrót ten realizowany jest poprzez:

- Treasury BondSpot Poland (do 17 IX 2009 r. — MTS Poland), hurtowy rynek obrotu obligacjami skarbowymi i bonami skarbowymi, który jest integralną częścią prowadzonego przez Ministerstwo Finansów Systemu Dealerów Skarbowych Papierów Wartościowych,
- regulowany rynek pozagiełdowy (do 17 IX 2009 r. — CeTO), na którym przedmiotem obrotu są akcje, obligacje komunalne i korporacyjne oraz listy zastawne.

Od 30 IX 2009 r. rozpoczął działalność rynek **Catalyst** (przeznaczony dla nieskarbowych instrumentów dłużnych), prowadzony wspólnie przez GPW i BondSpot, w formule rynku regulowanego i alternatywnego systemu obrotu. Dwa rynki przeznaczone dla klientów detalicznych prowadzi GPW, dwa dla klientów hurtowych — BondSpot.

*each type of derivative instrument in relation to underlying instruments, i.e. the derivative (such as: the mode of calculating the instrument value, the first and the last day of trading, or daily limits and involvement limits), while the National Depository for Securities is responsible for specifying the form and amount of the deposit securing contractor solvency, and also for settlements.*

*Securities transactions on the GPW may be conducted by Stock Exchange members having legal personality and holding relevant licences to conduct brokerage activity, such as:*

- *investment companies concluding transactions on their own account, or on account of their clients. This group includes brokerage companies, such as brokerage houses and offices. Brokerage houses operate as companies independent of banks (until 25 X 2005 only as joint stock companies), while brokerage offices operate within the organizational structure of parent banks,*
- *other entities concluding transactions on their own account only, participating in the National Depository for Securities or not — provided that they identify the entity participating in this Depository which is obliged to settle concluded transactions.*

*Since 17 XI 2000, any stock exchange orders and transactions have been handled in real time, through the WARSET information system adjusted to international standards.*

*The main stock market operates within the GPW structure, divided into the cash market, the derivatives market, and since 30 VIII 2007 the NewConnect cash market. Transactions on the cash market consist of trading in securities representing share-related rights and receivables, which include shares, rights to shares, pre-emptive rights, subscription warrants, investment certificates, bonds and structured products. Transactions involving derivatives are concluded on the derivatives market, and include future contracts, options, index participation units and until 2005 warrants.*

*The NewConnect market — the cash market for companies operating for not longer than 3—4 years, with expected capitalisation of up to 20 mln zł, and using advanced technologies in such sectors of the economy as: electronic media, telecommunication, biotechnologies, environmental protection, or financial services. This market facilitates capital acquisition from sale of the shares of a new issue in the private offer (up to 99 investors).*

*2. The regulated off-exchange securities market, run by BondSpot S.A. (until 17 IX 2009 by MTS-CeTO S.A.), the Company belonging to the GPW equity group, has been operating since December 1996. This market is realized by:*

- *Treasury BondSpot Poland (until 17 IX 2009 — MTS Poland), a wholesale market for trading bonds and treasury bills, which is an integral part of the System of Treasury Securities Market Dealers conducted by the Ministry of Finance,*
- *regulated off-exchange market (until 17 IX 2009 — CeTO), a wholesale market on which shares, municipal and corporate bonds and mortgage bonds are traded.*

*The Catalyst market (intended for non-treasury debt instruments) has been operating since 30 IX 2009, run jointly by the Warsaw Stock Exchange (GPW) and BondSpot, within the formula of regulated market and alternative exchange system. Two markets for retail customers are run by GPW, and two for wholesale customers — by BondSpot.*

3. Do **obrotu kasowego** na giełdowym i pozagiełdowym rynku regulowanym dopuszczane są następujące instrumenty finansowe:

**Akcja** jest papierem wartościowym potwierdzającym udział jej posiadacza (akcjonariusza) w kapitale podstawowym spółki akcyjnej; do obrotu na rynkach regulowanych są dopuszczone tylko akcje zdematerializowane, zwykłe, na okaziciela.

**Prawo do akcji** jest to papier wartościowy będący przedmiotem obrotu giełdowego, otrzymywany po wpłaceniu określonej kwoty pieniężnej na akcje nowej emisji.

**Prawo poboru** jest to prawo pierwszeństwa przysługujące dotychczasowym akcjonariuszom do objęcia akcji z nowych emisji.

**Prawo pierwszeństwa** daje posiadaczowi pierwszeństwo w nabyciu akcji danej spółki po określonej z góry cenie i w oznaczonym terminie.

**Certyfikat inwestycyjny** jest papierem wartościowym na okaziciela emitowanym przez zamknięte fundusze inwestycyjne, działające przez określony czas.

**Obligacja** jest dłużnym papierem wartościowym, emitowanym seryjnie przez podmioty mające osobowość prawną (obligacje Skarbu Państwa i korporacyjne), jednostki samorządu terytorialnego i ich związki (obligacje komunalne), w którym emitent zobowiązuje się do zapłaty kwoty pieniężnej w sposób i w terminach w niej określonych.

**Produkt strukturyzowany** stanowi zobowiązanie emitenta w stosunku do inwestora, że w terminie wykupu wypłaci mu (obliczoną według zdefiniowanego algorytmu) kwotę rozliczenia zależną od zmian wskaźnika rynkowego instrumentu bazowego (np. kursu akcji lub waluty, indeksu giełdowego).

**List zastawny** upoważnia do zwrotu kwoty nominalnej wraz z obowiągowymi świadczeniami odsetkowymi, płatnymi w terminach wskazanych w warunkach emisji. Wystawia go bank hipoteczny.

**Bon skarbowy** jest to krótkoterminowy (do 52 tygodni) dłużny papier wartościowy, oferowany wyłączenie w kraju, emitowany przez Ministra Finansów.

Na **rynku terminowym** GPW zawierane są transakcje następującymi derywatami:

**Kontrakt terminowy** jest umową między sprzedającym prawo na termin a kupującym to prawo na termin, strony w ramach określonego przez giełdę standardu ustalają wartość instrumentu bazowego, po której nastąpi wykonanie umowy przez świadczenie pieniężne.

**Opcja** to prawo przysługujące nabywcy opcji wobec jej wystawcy do żądania w ustalonym terminie przyjęcia dostawy instrumentu bazowego po określonej z góry cenie zwanej ceną wykonania (opcja sprzedaży z dostawą), zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną rynkową instrumentu bazowego a ceną wykonania (opcja kupna) lub zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną wykonania a rynkową (opcja sprzedaży).

**Jednostka indeksowa** reprezentuje wszystkie akcje tworzące dany indeks, jej nabycie jest więc równoważne zakupowi całego koszyka akcji wchodzących w skład danego indeksu.

**Warrant** to bezwarunkowe i nieodwołalne zobowiązanie stron do rozliczenia wynikającego z transakcji kupna-sprzedaży instrumentu bazowego lub pakietu instrumentów.

4. **Transakcje sesyjne** zawierane są, na każdy papier wartościowy, w jednym z dwóch systemów: notowań ciągłych oraz notowań jednolitych — z podwójnym fixingiem.

3. The following financial instruments are the subject transactions on **cash market** of stock exchange and regulated off-exchange market:

**A share** is a security confirming the participation of its owner (shareholder) in the initial capital of the joint stock company; only certificated, ordinary and bearer shares may be traded on regulated markets.

**An right to share** is a security, which is the subject of trading, and is received after paying a defined monetary amount for the shares of a new issue.

**A pre-emptive right** is a priority right applicable to existing shareholders for assuming shares of new issues.

**A subscription warrant** gives its owner the priority to purchase shares of a given company, for defined beforehand price and within defined data.

**An investment certificate** is a bearer security issued by closed investment funds operating for a specified period.

**A bond** is a debt security issued in series by entities having legal personality (Treasury and corporate bonds) or by local self-government entities and their associations (municipal bonds), in which the issuer is obligated to repay the monetary amount in the manner and within the period defined on it.

**A structured product** creates an obligation on the issuer, in respect of the investor, to pay the value of settlement (calculated on the basis of a defined algorithm), dependent on the market index of the base instrument (share or currency exchange rates, stock indices values) at the redemption date.

**A mortgage bond** entitling to return the nominal value, together with obligatory interest, payable within the periods indicated in the conditions of the issue. It may be issued by a mortgage bank.

**A treasury bill** is a short-term (up to 52 weeks) debt security, offered exclusively within Poland, and issued by the Minister of Finance.

Transactions on the **GPW derivatives market** involve the following derivatives:

**A futures contract** is an agreement between the seller of the right and the purchaser of such a right, in which the parties define the value of the base instrument, within the standards strictly defined by the stock exchange, in which the contract will be fulfilled through monetary benefit.

**An option** is the right vested applicable to the purchaser, in respect of the issuer, to require within a set period the acceptance of the supply of the base instrument at the price defined in advance, referred to as the strike price (the sales option with delivery), or the payment of the amount dependent on the difference between the market price of the base instrument and the strike price (the purchase option), or the amount dependent on the strike price and the market price (the sales option).

**An index participation unit** represents all shares forming the index, thus being equivalent to purchasing an investment portfolio comprising this index.

**A warrant** is an unconditional and irrevocable obligation of the parties to repay the settlement amount resulting from buy-sell transactions of the base instrument or the instruments portfolio.

4. **Electronic order book session transactions** are concluded in respect of each security, in one of two systems — continuous trading and single-price quotation — with double fixing.

W systemie **notowań ciągłych** transakcje zawierane są na podstawie przyjmowanych na bieżąco zleceń i realizowane po uzgodnieniu oferty kupującego i sprzedającego do czasu ogłoszenia kursu zamknięcia.

W systemie **notowań jednolitych z podwójnym fixingiem** i w systemie **notowań jednolitych** na rynku NewConnect kurs jest w określonym czasie trwania sesji korygowany poprzez interwencję Giełdy.

**Transakcje pakietowe** polegają na operacjach papierami wartościowymi, pod warunkiem że wartość transakcji jest równa lub wyższa od minimalnej kwoty określonej w regulaminie GPW, a cena instrumentu finansowego nie przekracza maksymalnej różnicy między kursem uzgodnionym między inwestorami a kursem danego instrumentu na sesji giełdowej. Transakcje te określa się jako **pozasesyjne**, gdyż treść umowy jest wcześniej uzgadniana między stronami.

**5. Przez giełdową kapitalizację spółki** rozumie się iloczyn zarejestrowanych w sądowym rejestrze akcji danej spółki i kursu ustalonego w momencie zamknięcia sesji giełdowej; wielkość ta określana jest jako wartość rynkowa spółki. Analogicznie oblicza się kapitalizację spółek na regulowanym rynku pozagiełdowym.

**Giełdowa kapitalizacja obligacji** oraz kapitalizacja na regulowanym rynku pozagiełdowym jest obliczana analogicznie, jak kapitalizacja spółki, lecz dotyczy tylko liczby obligacji wprowadzonych do obrotu na rynku regulowanym.

**Wartość obrotów** dotyczy wartości transakcji kupna-sprzedaży danego instrumentu finansowego i obliczana jest jako iloczyn liczby i kursu tego instrumentu, z uwzględnieniem obu stron (nabywcy i sprzedającego).

**Wolumen obrotu** to łączna liczba instrumentów finansowych, które zmieniły w badanym okresie właściciela.

**6. Zmiany wartości rynkowej spółek odzwierciedlają indeksy giełdowe:**

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG** jest najstarszym indeksem giełdowym, obliczanym od pierwszej sesji giełdowej. Podstawowe wartości indeksu obliczane są na podstawie cen akcji wszystkich spółek giełdowych, jeśli w wolnym obrocie znajduje się co najmniej 10% akcji o równoważności 1 mln euro. WIG jest indeksem dochodowym i przy jego obliczaniu uwzględnia się dochód z tytułu dywidend i praw poboru. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1991 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy Spółek Krajowych (WIG PL)** — od 2003 r. wyliczany według metodologii stosowanej dla indeksu WIG, na podstawie portfela akcji krajowych spółek giełdowych.

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG20** jest indeksem cenowym największych spółek giełdowych. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 20 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy mWIG40** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks MIDWIG (do 2006 r.), pokrywa średnie pod względem wartości rynkowej i obrotów spółki giełdowe. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 40 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1997 r. wyniósł 1000 punktów.

*Transactions within **continuous trading** are concluded on the basis of currently-received orders, and are executed upon reaching an agreement between the purchaser's and the seller's offers until the quotation closing date.*

*Within **single-price quotation with double fixing** and within **single-price quotation** on the NewConnect market, the quotation during a given session is adjusted through the Stock Exchange intervention.*

***Block trades** involve securities operations, on condition that the transaction value corresponds to or is higher than the minimum amount defined in GPW regulations, and the financial instrument price does not exceed the maximum difference between the quotation agreed upon by investors and the quotation for a given instrument during the market session. These transactions are defined as **negotiated deals session transactions**, since the agreement content is subject to prior arrangement between the parties.*

***5. Stock exchange capitalisation of the company** is understood as the product of the shares of a given company entered in the court register and the quotation defined upon the market session closing; this value is defined as the market value of the company. Capitalisation of companies on the regulated off-exchange market is calculated analogically.*

*Both **stock exchange capitalisation of bonds** and capitalisation on the regulated off-exchange market are calculated analogically to the company capitalisation, but they refer only to the number of bonds within the regulated market turnover.*

*The **value of turnover** concerns buy-sell transactions involving a given financial instrument, and is calculated as the product of the number and quotation value of this instrument, taking into account both parties (the purchaser and the seller).*

*The **volume of turnover** is the total number of financial instruments whose owners have changed within the surveyed period.*

***6. Changes in the market value of stock exchange companies** are reflected by **market indices**:*

*The **Warsaw Stock Exchange Index (WIG)** is the oldest stock exchange index, calculated at the first market session. The basic index values are calculated on the basis of the prices of shares of all stock exchange companies with at least 10% of freely-traded shares with a value equivalent to 1 mln euro. WIG is a total-return index, and the revenues from both dividends and subscription rights are taken into account in its calculation. The initial level of the index on 16 IV 1991 was 1000 points.*

*The **Warsaw Stock Exchange Index of Domestic Companies (WIG PL)** — since 2003, is calculated according to the WIG index methodology, on the basis of the shares portfolio of domestic companies.*

*The **Warsaw Stock Exchange Index WIG20** is a price index of the largest companies quoted on the Stock Exchange. It is calculated on the basis of stock exchange turnover and the prices of shares in the 20 leading companies. The initial level of the index on 16 IV 1994 was 1000 points.*

*The **Warsaw Stock Exchange Index mWIG40** is a price index, replacing the Warsaw Stock Exchange Index MIDWIG (existing until 2006), which covers middle-sized companies in terms of the stock exchange value and turnover. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 40 companies. The initial level of the index on 31 XII 1997 was 1000 points.*



**Warszawski Indeks Giełdowy sWIG80** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks WIRR (do 2006 r.). Swoim portfelem pokrywa on mniejsze niż WIG20 i mWIG40 spółki giełdowe. Wartości indeksu obliczane są na podstawie obrotów i cen akcji 80 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 29 XII 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

**NCIndex** jest indeksem dochodowym, obliczonym na podstawie portfela wszystkich spółek notowanych na rynku NewConnect. Początkowy poziom indeksu z dnia 30 VIII 2007 r. wyniósł 100 punktów.

Na rynku pozagiełdowym obowiązuje **indeks ITO**, który jest relacją bieżącej wartości kapitalizacji spółek do ich początkowej kapitalizacji w dniu 6 XII 1996 r. Relacja ta jest korygowana o współczynnik uwzględniający zmiany liczby akcji notowanych na tym rynku. Kapitalizacja liczona jest na podstawie średnich cen akcji ważonych wolumenem obrotu. ITO jest wyrażony w punktach, a zmiany jego poziomu w procentach. Początkowy poziom indeksu z dnia 6 XII 1996 r. wyniósł 10000 punktów.

## Zakłady ubezpieczeń

1. **Działalność ubezpieczeniowa** jest prowadzona przez zakłady ubezpieczeń zorganizowane w formie spółek akcyjnych lub towarzystw ubezpieczeń wzajemnych na podstawie zezwolenia organu nadzoru na przyjmowanie do ochrony ustawowo zdefiniowanych rodzajów ryzyka skutków zdarzeń losowych. Przez **bepośrednią działalność ubezpieczeniową** rozumie się wykonywanie czynności związanych z oferowaniem i udzielaniem ochrony w zamian za składkę wnoszoną przez podmioty ubezpieczające się. Ubezpieczenia bezpośrednie dzielą się na: **ubezpieczenia na życie** (dział I) oraz **pozostałe ubezpieczenia osobowe i majątkowe** (dział II). Zakłady ubezpieczeń prowadzą również **ubezpieczenia pośrednie** polegające na przekazaniu do innego zakładu ubezpieczeń części ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja bierna**) lub przyjęciu tego ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja czynna**).

2. Zakłady ubezpieczeniowe są zobowiązane do tworzenia **rezerw techniczno-ubezpieczeniowych**, przeznaczonych na realizację ich zobowiązań finansowych wobec ubezpieczających się podmiotów.

3. Zawarcie ubezpieczenia następuje na podstawie umowy cywilnoprawnej. Umowa ma charakter dobrowolny, jednakże obowiązkową ochroną ubezpieczeniową objęto niektóre ryzyka, z uwagi na powszechny charakter ich występowania i skutki społeczne. Do takich ubezpieczeń należą m.in. ubezpieczenia: odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów; odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego; budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych.

## Otwarte fundusze emerytalne

1. **Otwarte fundusze emerytalne (OFE)** zostały powołane ustawą z dnia 28 VIII 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 159, poz. 1667, z późniejszymi zmianami), rozpoczęły działalność 1 III 1999 r.

**The Warsaw Stock Exchange Index sWIG80** is a price index, replacing Warsaw Stock Exchange Index WIRR (existing until 2006). It covers with its portfolio the companies quoted on the stock exchange, smaller than WIG20 and mWIG40. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 80 companies. The initial level of the index on 29 XII 1994 was 1000 points.

**The NCIndex** is a total-return index, calculated on the basis of the shares of portfolio of all companies quoted on the NewConnect market. The initial level of the index on 30 VIII 2007 was 100 points.

The off-exchange market is expressed by the **index ITO**, that is the relation of the current value of share market capitalisation to the initial value of market capitalisation on 6 XII 1996. This relation is corrected by a ratio taking into account changes in the quantity of shares quoted on that market. Market capitalisation is calculated on the basis of the average prices of shares weighted by the volume of turnover. The ITO is expressed in points and changes in terms of percent. The initial level of the index on 6 XII 1996 was 10000 points.

## Insurance companies

1. **Insurance activity** is conducted by insurance companies organized in the form of joint stock companies or mutual insurance associations on the basis of a permit granted by a supervisory body to cover legally defined types of risk related to the consequences of fortuitous events. **Direct insurance activity** is understood as performing activities connected with offering and providing the cover in lieu of premiums contributed by the insured entities. Direct insurance is divided into: **life insurance** (division I) and **other personal insurance and property insurance** (division II). Insurance companies offer also **indirect insurance** consisting in transferring to another insurance company part of risk together with part of the premium (**outward reinsurance**), or in accepting this risk with a part of the premium (**inward reinsurance**).

2. Insurance companies are obliged to build **technical-insurance reserves**, allocated to meet the financial obligations against the insured.

3. Insurance is taken up on the basis of a civil law agreement. The agreement is voluntary. However, certain risks have been covered by compulsory insurance, due to their common occurrence and social effects. Such insurance include: **third-party liability insurance of owners of motor vehicles**; **third-party liability insurance of farmers**; **insurance of farm buildings**.

## Open pension funds

1. **The open pension funds (OFE)** were established by the Law on the Organization and Operation of Pension Funds dated 28 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 159, item 1667, with later amendments), the activity was started on 1 III 1999.

Otwarte fundusze emerytalne mają osobowość prawną, a czas ich trwania jest nieograniczony. Przedmiotem ich działalności jest gromadzenie i lokowanie środków pieniężnych z przeznaczeniem na wypłatę członkom funduszu po osiągnięciu przez nich wieku emerytalnego.

Każdy otwarty fundusz emerytalny jest zarządzany i reprezentowany w stosunkach z osobami trzecimi przez **powszechne towarzystwo emerytalne (PTE)**, zorganizowane w formie spółki akcyjnej. Towarzystwo tworzy fundusz i zarządza nim odpłatnie.

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych przekazuje część składki na ubezpieczenie emerytalne pochodzące ze składki ubezpieczonego, wynoszącą 7,3% podstawy wymiaru składki do otwartego funduszu emerytalnego wybranego przez ubezpieczonego. Składki wpłacane do funduszu są przeliczane na **jednostki rozrachunkowe** i księgowane na indywidualnych rachunkach ubezpieczonych. Przyrost wartości zgromadzonych środków (składek) następuje w wyniku zwiększenia liczby jednostek (poprzez wpłaty kolejnych składek) oraz wzrostu wartości jednostki w efekcie prowadzonej przez fundusz polityki inwestycyjnej. Wartość jednostki, liczona jako stosunek aktywów netto funduszu (aktywów ogółem pomniejszonych o zobowiązania ogółem) i liczby wyemitowanych jednostek, stanowi bazę do wyliczenia **stopy zwrotu** każdego funduszu i **średniej ważonej stopy zwrotu** wszystkich funduszy łącznie.

Fundusz lokuje swoje aktywa dążąc do osiągnięcia maksymalnego stopnia bezpieczeństwa i rentowności dokonywanych lokat. Bezpieczeństwo środków funduszu zapewniają limity inwestycyjne i mechanizm minimalnej wymaganej stopy zwrotu.

**Limity inwestycyjne** określają politykę inwestycyjną otwartych funduszy emerytalnych i kategorie lokat, w które mogą inwestować.

**Minimalna wymagana stopa zwrotu** od 1 IV 2004 r. liczona jest na koniec marca i września każdego roku, określana jest jako stopa zwrotu o 50% niższa od średniej ważonej stopy zwrotu wszystkich otwartych funduszy emerytalnych w danym okresie trzyletnim lub stopa zwrotu o 4 punkty procentowe niższa od tej średniej, w zależności od tego, która z tych wielkości jest niższa.

*Open pension funds have legal personality and their period of operation is unlimited. The scope of their activity is accumulating and investing monetary funds for disbursement to fund members upon reaching retirement age.*

*Each open pension fund is managed and represented in relation to third parties by **general pension societies (PTE)**, operating as a joint stock company. Each PTE establishes a fund and manages it on a non-gratuitous basis.*

*2. The Social Insurance Institution transfers part of the pension insurance contribution from contribution of insured person, amount to 7,3% of base payable to the open pension fund selected by the insured person. Contributions paid into an OFE are converted into **clearance units** and booked into the individual accounts of the insured. The increase in the value of accumulated funds (contributions) occurs as a result of increasing the number of clearance units (through the payment of subsequent contributions) as well as the growth in the value of a single clearance unit resulting from the investment policy conducted by the selected OFE. The value of a clearance unit, calculated as the relation of an OFE's net assets (total assets less total liabilities) and the number of issued clearance units, is the basis for calculating the **return rate** of each OFE and the combined **weighted average return rate** of all OFE's.*

*OFE's invest their assets seeking to maximise the security and profitability on funds invested. Investment limits and the mechanism of a minimum required rate of return assure the security of funds entrusted to OFE's.*

***Investment limits** determine the investment policy of open pension funds as well as the types of investments.*

***Minimum required rate of return** since 1 IV 2004 is calculated at the end of March and September each year as the lower value of either: the rate of return 50% lower than the weighted average rate of return of all open pension funds in a given three-year period or the rate of return 4 percentage points lower than this average.*

## Pieniądz i banki

### Money and banks

#### Uwaga do tablic 1—5

Aktywa w tabl. 1, 2 i 5 prezentowane są w ujęciu brutto, tzn. bez pomniejszenia należności o utworzone rezerwy, umorzenia i odpisy aktualizacyjne (wyjątek stanowią papiery wartościowe, które wykazano według ceny rynkowej), natomiast w tabl. 3 i 4 — w ujęciu netto.

#### Note to tables 1—5

Assets in tables 1, 2 and 5 are presented in gross terms, i.e., with no deduction of established provisions, accumulated depreciation or valuation allowances (with the exception of securities, which have been marked to market), in tables 3 and 4 — in net terms.

TABL. 1 (502). BILANS SKONSOLIDOWANY MONETARNYCH INSTYTUCJI FINANSOWYCH

Stan w dniu 31 XII

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009	2001	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
<b>AKTYWA</b> <b>ASSETS</b>							
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>546401</b>	<b>687541</b>	<b>1170365</b>	<b>1224449</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Aktywa zagraniczne .....	172448	236347	271021	280308	31,6	22,9	External assets
Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych .....	223039	297872	647858	712370	40,8	58,2	Loans to domestic residents
sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	11200	21507	24417	43890	2,0	3,6	general government
pozostałe sektory krajowe .....	211839	276365	623441	668480	38,8	54,6	other domestic residents
Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe .....	85348	94132	154611	157075	15,6	12,8	Holdings of securities other than shares issued by domestic residents
sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	81392	91643	149413	153244	14,9	12,5	general government
pozostałe sektory krajowe .....	3956	2489	5198	3831	0,7	0,3	other domestic residents
Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe .....	6507	5689	4500	5251	1,2	0,4	Holdings of shares and other equity issued by domestic residents
Aktywa trwałe .....	26378	32949	38860	41974	4,8	3,4	Fixed assets
Pozostałe aktywa .....	32681	20552	53515	27471	6,0	2,3	Remaining assets
<b>PASYWA</b> <b>LIABILITIES</b>							
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>546401</b>	<b>687541</b>	<b>1170365</b>	<b>1224449</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Pasywa zagraniczne .....	39883	60316	223616	211800	7,3	17,3	External liabilities
Depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych szczebla centralnego .....	13245	29798	42421	48878	2,4	4,0	Deposits of central government
Depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych .....	307986	378031	581792	636945	56,4	52,0	Deposits of other domestic residents
bieżące .....	81354	163484	259131	298567	14,9	24,4	overnight
terminowe .....	226631	204748	319138	335205	41,5	27,4	with agreed maturity
z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie .....	—	37,4	54,6	78,5	—	0,0	redeemable at notice up to 3 months
operacje z przyrzeczeniem odkupu .....	0,9	9762	3468	3094	0,0	0,2	repurchase agreements
Pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków) .....	38214	57155	90812	89778	7,0	7,3	Currency in circulation (excluding bank vault cash)
Jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego .....	0,0	0,0	726	538	0,0	0,1	Money market fund units
Emisja dłużnych papierów wartościowych .....	1290	9340	12293	18618	0,2	1,5	Debt securities issued
Kapitał i rezerwy .....	72491	94972	117080	148657	13,3	12,1	Capital and reserves
Pozostałe pasywa .....	72474	58238	103211	68568	13,3	5,6	Remaining liabilities
Saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych .....	818	-309	-1586	667	0,1	0,1	Excess of intermonetary financial institutions liabilities

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 2 (503). BILANS NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO

Stan w dniu 31 XII

BALANCE SHEET OF THE NATIONAL BANK OF POLAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
<b>AKTYWA</b> <b>ASSETS</b>					
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>138358</b>	<b>150632</b>	<b>211848</b>	<b>250649</b>	<b>TOTAL</b>
Aktywa zagraniczne .....	111339	144828	189827	232466	External assets
Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych .....	4566	3082	19073	15655	Loans to domestic residents
pozostałe monetarne instytucje finansowe .....	4543	3056	19050	15630	other monetary financial institutions
sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	0,0	0,0	0,0	0,0	general government
pozostałe sektory krajowe .....	22,8	25,9	23,1	25,4	other domestic residents
Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe .....	18694	74,0	0,0	0,0	Holdings of securities other than shares issued by domestic residents
pozostałe monetarne instytucje finansowe .....	209	74,0	0,0	0,0	other monetary financial institutions
sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	18485	0,0	0,0	0,0	general government
Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe .....	495	80,9	53,9	53,9	Holdings of shares and other equity issued by domestic residents
pozostałe monetarne instytucje finansowe .....	0	0,0	0,0	0,0	other monetary financial institutions
pozostałe sektory krajowe .....	495	80,9	53,9	53,9	other domestic residents
Aktywa trwałe .....	1277	2046	2111	2091	Fixed assets
Pozostałe aktywa .....	1987	521	783	383	Remaining assets
<b>PASYWA</b> <b>LIABILITIES</b>					
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>138358</b>	<b>150632</b>	<b>211848</b>	<b>250649</b>	<b>TOTAL</b>
Pasywa zagraniczne .....	7493	11954	12585	20701	External liabilities
Depozyty podmiotów krajowych .....	28263	28348	53096	61972	Deposits of domestic residents
pozostałe monetarne instytucje finansowe .....	20568	10680	25304	37856	other monetary financial institutions
instytucje rządowe szczebla centralnego .....	6845	16417	21282	22632	central government
pozostałe sektory krajowe .....	850	1251	6510	1484	other domestic residents
Pieniądz gotówkowy w obiegu (z kasami banków) .....	43130	62597	101774	99954	Currency in circulation (including bank vault cash)
Emisja dłużnych papierów wartościowych .....	24167	30816	18030	40985	Debt securities issued
Kapitał i rezerwy .....	4073	3245	2717	2745	Capital and reserves
fundusze podstawowe .....	1707	2278	1500	1500	basic funds
rezerwy .....	2366	967	1217	1245	reserves
Pozostałe pasywa .....	31232	13672	23646	24292	Remaining liabilities

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 3 (504). **BILANS BANKÓW KOMERCYJNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**BALANCE OF COMMERCIAL BANKS**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
AKTYWA ASSETS				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>552516</b>	<b>982581</b>	<b>997874</b>	<b>TOTAL</b>
Kasa i operacje z Bankiem Centralnym ...	16994	38026	49009	Cash operations with the Central Bank
Kredyty, pożyczki i inne należności .....	363356	678079	687848	Credit, loans and other receivables
w tym sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	20619	22588	41199	of which general government
Dłużne papiery wartościowe .....	131408	176974	202005	Debt securities
w tym wyemitowane przez sektor instytucji rządowych i samorządowych	94573	148387	151627	of which issued by general government
Papiery z prawem do kapitału i udziały ....	4590	6322	7245	Holdings of shares and other equity
Aktywa trwałe .....	9163	10499	10130	Fixed assets
Pozostałe aktywa .....	27005	72682	41637	Other assets
PASywa LIABILITIES				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>552516</b>	<b>982581</b>	<b>997874</b>	<b>TOTAL</b>
Zobowiązania wobec Banku Centralnego	2506	18145	14487	Liabilities towards the Central Bank
Depozyty i inne zobowiązania .....	441620	767280	812222	Deposits and other liabilities
w tym wobec sektora instytucji rządowych i samorządowych .....	26228	47109	47420	of which towards general government
Kapitał i rezerwy .....	61954	88128	100677	Capital and reserves
w tym kapitał własny .....	57192	82468	96862	of which share equity
Pozostałe pasywa .....	46436	109028	70487	Other liabilities

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 4 (505). **BILANS BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**BALANCE OF CO-OPERATIVE BANKS**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
AKTYWA ASSETS				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>33908,8</b>	<b>56534,5</b>	<b>61714,5</b>	<b>TOTAL</b>
Kasa i operacje z Bankiem Centralnym ....	803,6	1384,7	1385,9	Cash operations with the Central Bank
Kredyty, pożyczki i inne należności .....	29662,6	49953,6	55707,5	Credit, loans and other receivables
w tym sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	935,8	2017,9	2807,7	of which general government
Dłużne papiery wartościowe .....	1647,0	2776,4	1997,3	Debt securities
w tym wyemitowane przez sektor instytucji rządowych i samorządowych	700,9	1822,4	1494,7	of which issued by general government
Papiery z prawem do kapitału i udziały ....	267,5	326,4	364,3	Holdings of shares and other equity
Aktywa trwałe .....	1238,1	1692,2	1812,6	Fixed assets
Pozostałe aktywa .....	290,0	401,2	446,9	Other assets

TABL. 4 (505). BILANS BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

BALANCE OF CO-OPERATIVE BANKS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
PASywa LIABILITIES				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>33908,8</b>	<b>56534,5</b>	<b>61714,5</b>	<b>TOTAL</b>
Zobowiązania wobec Banku Centralnego .....	0,0	0,1	0,1	Liabilities towards the Central Bank
Depozyty i inne zobowiązania .....	29105,1	49235,2	53734,5	Deposits and other liabilities
w tym wobec sektora instytucji rządowych i samorządowych .....	3258,6	6406,4	6417,7	of which towards general government
Kapitał i rezerwy .....	3940,9	6153,4	6850,7	Capital and reserves
w tym kapitał własny .....	3750,0	5845,9	6531,7	of which share equity
Pozostałe pasywa .....	862,8	1145,8	1129,2	Other liabilities

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 5 (506). BILANS SPÓŁDZIELCZYCH KAS OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWYCH

Stan w dniu 31 XII

BALANCE OF CO-OPERATIVE SAVINGS AND CREDIT UNIONS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
AKTYWA ASSETS				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>5329,0</b>	<b>9446,9</b>	<b>11637,3</b>	<b>TOTAL</b>
Aktywa trwałe .....	324,4	760,5	777,5	Fixed assets
w tym:				of which:
rzeczowe aktywa trwałe .....	181,6	229,5	150,2	tangible fixed assets
należności długoterminowe .....	5,7	13,0	19,2	long-term dues
inwestycje długoterminowe .....	128,3	472,9	567,2	long-term investments
Aktywa obrotowe .....	5004,6	8686,4	10859,8	Current assets
w tym:				of which:
należności krótkoterminowe .....	3696,2	7112,8	8652,3	short-term dues
inwestycje krótkoterminowe .....	1299,9	1562,9	2194,6	short-term investments
PASywa LIABILITIES				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>5329,0</b>	<b>9446,9</b>	<b>11637,3</b>	<b>TOTAL</b>
Kapitał (fundusz) własny .....	184,6	312,1	311,6	Share equity
w tym kapitał (fundusz) podstawowy .....	77,5	98,2	111,7	of which core capital
Rezerwy na zobowiązania .....	1,6	91,2	59,0	Provisions for liabilities
Zobowiązania długoterminowe .....	24,2	33,8	73,0	Long-term liabilities
Zobowiązania krótkoterminowe .....	5118,2	9009,4	11192,8	Short-term liabilities
Pozostałe pasywa .....	0,4	0,4	0,9	Other liabilities

Źródło: dane Krajowej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej.

Source: data of the National Association of Co-operative Savings and Credit.

TABL. 6 (507). CZYNNIKI KREACJI PODAŻY PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>)

Stan w dniu 31 XII

COUNTERPARTS OF M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009	2001	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
<b>PODAŻ PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>)</b> .....	<b>329705</b>	<b>427125</b>	<b>666231</b>	<b>720233</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY</b>
<b>Aktywa zagraniczne netto</b> .....	<b>132565</b>	<b>176032</b>	<b>47405</b>	<b>68508</b>	<b>40,2</b>	<b>9,5</b>	<b>External assets, net</b>
<b>Należności</b> .....	<b>225918</b>	<b>297647</b>	<b>649135</b>	<b>705097</b>	<b>68,5</b>	<b>97,9</b>	<b>Claims</b>
Gospodarstwa domowe .....	80724	141252	375998	420974	24,5	58,5	Households
Niemonetarne instytucje finansowe .....	10341	11746	22168	28748	3,1	4,0	Non-monetary financial institutions
Przedsiębiorstwa .....	123561	125020	228229	219871	37,5	30,5	Non-financial corporations
Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych .....	1130	836	2244	2718	0,3	0,4	Non-profit institutions serving households
Instytucje samorządowe .....	8458	14241	20496	29026	2,6	4,0	Local government
Fundusze ubezpieczeń społecznych .....	1704	4552	0,0	3760	0,5	0,5	Social security funds
<b>Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego</b> .....	<b>69185</b>	<b>64559</b>	<b>110913</b>	<b>115470</b>	<b>21,0</b>	<b>16,0</b>	<b>Credit to central government, net</b>
<b>Saldo pozostałych pozycji (netto)</b> .....	<b>-97963</b>	<b>-111113</b>	<b>-141222</b>	<b>-168842</b>	<b>-29,7</b>	<b>-23,4</b>	<b>Other items, net</b>

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 7 (508). PODAŻ PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>)

Stan w dniu 31 XII

M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009	2001	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>329705</b>	<b>427125</b>	<b>666231</b>	<b>720233</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków) .....	38214	57155	90812	89778	11,6	12,4	currency in circulation (excluding bank vault cash)
depozyty i inne zobowiązania .....	291256	358008	569428	624980	88,3	86,8	deposits and other liabilities
bieżące .....	81354	163484	259131	298567	24,6	41,4	current
terminowe i zablokowane .....	209902	194511	310285	326391	63,7	45,4	term and blocked
z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie ...	—	13,2	11,6	21,9	—	0,0	redeemable at notice up to 3 months
pozostałe składniki .....	235	11962	5991	5475	0,1	0,8	other components
W tym:							Of which:
<b>Gospodarstwa domowe</b>							<b>Households</b>
Depozyty i inne zobowiązania ...	205134	215684	332655	383601	62,2	53,3	Deposits and other liabilities
bieżące .....	45498	82946	144150	185076	13,8	25,7	current
terminowe i zablokowane .....	159636	132730	188501	198518	48,4	27,6	term and blocked
z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie .....	—	8,1	3,9	6,9	—	0,0	redeemable at notice up to 3 months
<b>Niemonetarne instytucje finansowe</b>							<b>Non-monetary financial institutions</b>
Depozyty i inne zobowiązania ...	10614	15164	34887	32465	3,3	4,5	Deposits and other liabilities
bieżące .....	2139	8841	10234	10370	0,7	1,4	current
terminowe i zablokowane .....	8475	6323	24653	22095	2,6	3,1	term and blocked

TABL. 7 (508). **PODAŻ PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>) (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY (cont.)*

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009	2001	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
<b>Przedsiębiorstwa</b>							<b>Non-financial corporations</b>
Depozyty i inne zobowiązania ...	54258	99749	149401	164894	16,4	22,9	<i>Deposits and other liabilities</i>
bieżące .....	24838	55160	71713	75992	7,5	10,6	<i>current</i>
terminowe i zablokowane .....	29420	44584	77680	88887	8,9	12,3	<i>term and blocked</i>
z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie .....	—	5,0	7,7	15,0	—	0,0	<i>redeemable at notice up to 3 months</i>
<b>Institucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych</b>							<b>Non-profit institutions serving households</b>
Depozyty i inne zobowiązania ...	9788	9925	13980	14137	2,9	2,0	<i>Deposits and other liabilities</i>
bieżące .....	2772	4761	7053	7252	0,8	1,0	<i>current</i>
terminowe i zablokowane .....	7016	5164	6927	6885	2,1	1,0	<i>term and blocked</i>
<b>Institucje samorządowe</b>							<b>Local government</b>
Depozyty i inne zobowiązania ...	7657	13702	21521	21923	2,3	3,0	<i>Deposits and other liabilities</i>
bieżące .....	4763	10505	17301	17536	1,4	2,4	<i>current</i>
terminowe i zablokowane .....	2894	3197	4220	4387	0,9	0,6	<i>term and blocked</i>
<b>Fundusze ubezpieczeń społecznych</b>							<b>Social security funds</b>
Depozyty i inne zobowiązania ...	3805	3784	16984	7960	1,2	1,1	<i>Deposits and other liabilities</i>
bieżące .....	1344	1271	8680	2341	0,4	0,3	<i>current</i>
terminowe i zablokowane .....	2461	2513	8304	5619	0,8	0,8	<i>term and blocked</i>

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 8 (509). **BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKCJI**

POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln dol. USA in mln USD				
<b>A. RACHUNEK BIEŻĄCY .....</b>	<b>-10343</b>	<b>-3716</b>	<b>-25554</b>	<b>-9598</b>	<b>A. CURRENT ACCOUNT</b>
<b>Towary (saldo) .....</b>	<b>-12307</b>	<b>-2766</b>	<b>-25972</b>	<b>-4355</b>	<b>Goods (net)</b>
Eksport fob .....	35902	96395	178427	142085	<i>Exports fob</i>
Import fob .....	48209	99161	204399	146440	<i>Imports fob</i>
<b>Usługi (saldo) .....</b>	<b>1403</b>	<b>738</b>	<b>5006</b>	<b>4795</b>	<b>Services (net)</b>
Przychody .....	10399	16258	35549	28986	<i>Credit</i>
Rozchody .....	8996	15520	30543	24191	<i>Debit</i>
<b>Dochody<sup>a</sup> (saldo) .....</b>	<b>-731</b>	<b>-6697</b>	<b>-12844</b>	<b>-16575</b>	<b>Income<sup>a</sup> (net)</b>
Przychody .....	2978	6998	11126	7304	<i>Credit</i>
Rozchody .....	3709	13695	23970	23879	<i>Debit</i>
<b>Transfery bieżące (saldo) .....</b>	<b>1292</b>	<b>5009</b>	<b>8256</b>	<b>6537</b>	<b>Current transfers (net)</b>
Przychody .....	2050	9766	16633	15336	<i>Credit</i>
Rozchody .....	758	4757	8377	8799	<i>Debit</i>

a Obejmują dochody majątkowe i odsetki.

a Include investment and interest income.



TABL. 8 (509). BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKCIJ (dok.)

POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln dol. USA in mln USD				
<b>B. RACHUNEK KAPITAŁOWY</b> .....	<b>34</b>	<b>995</b>	<b>6115</b>	<b>7040</b>	<b>B. CAPITAL ACCOUNT</b>
Przychody .....	110	1185	7089	7438	Credit
Rozchody .....	76	190	974	398	Debit
<b>C. RACHUNEK FINANSOWY</b> .....	<b>10221</b>	<b>15228</b>	<b>39307</b>	<b>36435</b>	<b>C. FINANCIAL ACCOUNT</b>
<b>Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą</b> .....	<b>-16</b>	<b>-3358</b>	<b>-4613</b>	<b>-5100</b>	<b>Polish direct investment abroad</b>
<b>Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce</b> .....	<b>9343</b>	<b>10309</b>	<b>14978</b>	<b>13796</b>	<b>Foreign direct investment in Poland</b>
<b>Inwestycje portfelowe — aktywa</b> .....	<b>-84</b>	<b>-2509</b>	<b>2358</b>	<b>-264</b>	<b>Portfolio investment — assets</b>
Udziałowe papiery wartościowe .....	-20	-575	1457	-678	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe .....	-64	-1934	901	414	Debt securities
<b>Inwestycje portfelowe — pasywa</b> .....	<b>3423</b>	<b>15109</b>	<b>-4455</b>	<b>16315</b>	<b>Portfolio investment — liabilities</b>
Udziałowe papiery wartościowe .....	447	1333	564	1579	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe .....	2976	13776	-5019	14736	Debt securities
<b>Pozostałe inwestycje — aktywa</b> .....	<b>-3870</b>	<b>-2784</b>	<b>5217</b>	<b>5275</b>	<b>Other investment — assets</b>
Narodowy Bank Polski (NBP) .....	2	-17	-699	-1023	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	-48	-160	-116	-174	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP) .....	-3015	-836	7236	7232	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory <sup>b</sup> .....	-809	-1771	-1204	-760	Other sectors <sup>b</sup>
<b>Pozostałe inwestycje — pasywa</b> .....	<b>1156</b>	<b>-1732</b>	<b>26815</b>	<b>8105</b>	<b>Other investments — liabilities</b>
Narodowy Bank Polski (NBP) .....	-1393	1910	-6178	2898	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	-290	-6443	-1529	2751	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP) .....	-474	543	23602	-471	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory <sup>b</sup> .....	3313	2258	10920	2927	Other sectors <sup>b</sup>
<b>Pochodne instrumenty finansowe</b> .....	<b>269</b>	<b>193</b>	<b>-993</b>	<b>-1692</b>	<b>Financial derivatives</b>
<b>D. SALDO BŁĘDÓW I OPUSZCZEŃ</b> .....	<b>705</b>	<b>-4372</b>	<b>-21832</b>	<b>-19135</b>	<b>D. NET ERRORS AND OMISSIONS</b>
<b>RAZEM A—D</b> .....	<b>617</b>	<b>8135</b>	<b>-1964</b>	<b>14742</b>	<b>TOTAL A—D</b>
<b>E. OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE</b> .....	<b>-617</b>	<b>-8135</b>	<b>1964</b>	<b>-14742</b>	<b>E. OFFICIAL RESERVE ASSETS</b>

<sup>b</sup> Dotyczy sektorów: gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>b</sup> Concerns sectors: households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations and non-profit institutions serving households.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 9 (510). ZADŁUŻENIE ZAGRANICZNE I OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE POLSKI

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DEBT AND OFFICIAL RESERVE ASSETS OF POLAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Zadłużenie zagraniczne brutto w mln dol. USA .....	69463	132927	245496	281094	Gross foreign debt in mln USD
Oficjalne aktywa rezerwowe: w milionach dolarów USA .....	27466	42571	62180	79591	Official reserve assets: in million USD
w relacji do średniomiesięcznych płatności za import towarów i usług <sup>a</sup> w miesiącach .....	5,8	4,5	3,2	5,6	in relation to average monthly payments for imports of goods and services <sup>a</sup> in months

a Na podstawie bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

a On the basis of Poland's balance of payments on a transaction basis.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 10 (511). NAPŁYW KAPITAŁU DO POLSKI Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCJI BEZPOŚREDNICH WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA

FOREIGN DIRECT INVESTMENT INFLOWS TO POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER

KRAJE	2000	2005	2008	2009 <sup>a</sup>	COUNTRIES
	w mln zł in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>41050,4</b>	<b>33325,0</b>	<b>35811,3</b>	<b>38637,1</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Australia .....	-3,0	25,4	73,2	33,2	Australia
Austria .....	1183,5	2310,2	1757,3	2120,0	Austria
Belgia i Luksemburg .....	1262,6	7027,1	7397,6	5858,0	Belgium and Luxembourg
Cypr .....	0,0	297,5	1548,0	930,2	Cyprus
Dania .....	549,4	1967,6	685,7	971,4	Denmark
Finlandia .....	452,5	1790,5	774,0	-406,6	Finland
Francja .....	15824,0	-127,9	1735,1	5896,4	France
Grecja .....	-19,1	26,6	5,0	-243,0	Greece
Hiszpania .....	1552,5	761,4	1020,4	1677,0	Spain
Irlandia .....	178,2	403,2	749,4	954,1	Ireland
Japonia .....	167,8	983,6	-94,8	727,7	Japan
Kanada .....	39,6	25,9	-14,0	231,6	Canada
Liechtenstein .....	30,4	249,4	-158,6	-48,0	Liechtenstein
Niderlandy .....	8551,9	1622,6	5436,7	2037,8	Netherlands
Niemcy .....	4087,3	6723,5	5763,5	9286,7	Germany
Norwegia .....	16,5	-181,2	186,4	276,5	Norway
Portugalia .....	300,8	288,1	381,4	236,4	Portugal
Republika Czeska .....	-10,0	48,4	-410,1	398,0	Czech Republic
Republika Korei .....	-853,2	-156,4	-1086,7	-313,2	Korea, Republic of
Rosja .....	-90,0	115,6	-67,8	-294,2	Russian Federation
Słowacja .....	11,3	49,2	-43,1	108,4	Slovakia
Słowenia .....	13,9	-35,5	182,3	-304,0	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	1412,1	2575,9	1072,9	4146,3	United States
Szwajcaria .....	1404,7	986,4	453,6	843,6	Switzerland
Szwecja .....	2587,8	1845,7	3860,3	4051,1	Sweden
Turcja .....	70,8	-91,9	-43,5	34,5	Turkey
Węgry .....	-7,8	-624,6	60,3	434,4	Hungary
W. Brytania .....	739,3	2097,3	1358,1	695,5	United Kingdom
Włochy .....	1585,5	675,6	1097,5	1907,5	Italy

a Dane nieostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

a Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 11 (512). ZOBOWIĄZANIA Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCJI BEZPOŚREDNICH W POLSCE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DIRECT INVESTMENT POSITIONS IN POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER

As of 31 XII

KRAJE	2000	2005	2008	2009 <sup>a</sup>	C O U N T R I E S
	w mln zł    in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>141810</b>	<b>295416</b>	<b>435345</b>	<b>474612</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:					of which:
Australia .....	59,7	18,6	395	94,1	Australia
Austria .....	4559	14447	17220	19388	Austria
Belgia i Luksemburg .....	3569	24325	58045	61587	Belgium and Luxembourg
Cypr .....	0,0	3567	8409	10115	Cyprus
Dania .....	3592	8516	11812	12684	Denmark
Finlandia .....	907	3723	5561	5108	Finland
Francja .....	17284	37084	52595	58814	France
Grecja .....	1,2	119	207	-74,2	Greece
Hiszpania .....	2713	5443	14763	17088	Spain
Irlandia .....	1649	4935	8962	9921	Ireland
Japonia .....	578	2362	3952	4756	Japan
Kanada .....	296	457	614	506	Canada
Liechtenstein .....	269	424	407	374	Liechtenstein
Niderlandy .....	34936	63925	91756	94079	Netherlands
Niemcy .....	26857	48935	76163	85583	Germany
Norwegia .....	596	1039	1812	2166	Norway
Portugalia .....	682	1471	2941	3100	Portugal
Republika Czeska .....	178	398	990	1410	Czech Republic
Republika Korei .....	1896	1887	2905	2607	Korea, Republic of
Rosja .....	5569	2085	762	481	Russian Federation
Słowacja .....	28,2	199	367	503	Slovakia
Słowenia .....	66,7	397	715	421	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	13424	21575	29458	34551	United States
Szwajcaria .....	3514	7390	12086	12819	Switzerland
Szwecja .....	4896	12231	22438	26287	Sweden
Turcja .....	249	78,3	62,0	115	Turkey
Węgry .....	62,6	414	636	1018	Hungary
W. Brytania .....	4684	10524	18554	19149	United Kingdom
Włochy .....	6125	10633	18117	21403	Italy

a Dane nieostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

a Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 12 (513). ŚREDNI KURS NIEKTÓRYCH WALUT W NARODOWYM BANKU POLSKIM<sup>a</sup>AVERAGE EXCHANGE RATE OF SOME CURRENCY IN THE NATIONAL BANK OF POLAND<sup>a</sup>

LATA YEARS	I—XII	Miesiące Months											
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		w zł in zł											
100 dolarów USA 100 US dollars													
2000 .....	434,64	410,36	414,39	409,02	423,47	449,88	439,94	432,29	435,93	449,00	463,69	456,06	431,26
2005 .....	323,48	310,33	306,01	304,92	320,53	329,09	333,65	339,92	328,71	319,52	326,00	336,72	325,18
2008 .....	240,92	245,37	243,05	228,16	218,52	219,04	216,94	206,74	219,26	234,97	269,80	292,09	297,15
<b>2009 .....</b>	<b>311,62</b>	<b>317,17</b>	<b>363,14</b>	<b>354,12</b>	<b>334,80</b>	<b>323,37</b>	<b>321,46</b>	<b>305,96</b>	<b>289,56</b>	<b>285,95</b>	<b>284,69</b>	<b>279,90</b>	<b>283,52</b>
100 euro													
2000 .....	401,10	416,08	408,50	395,07	400,33	407,58	417,40	406,84	394,86	391,52	396,96	390,35	388,04
2005 .....	402,54	408,16	398,41	402,09	415,10	418,27	406,03	409,73	404,50	392,47	392,61	397,21	385,59
2008 .....	351,66	360,80	358,25	353,74	344,44	340,69	337,60	326,00	328,84	337,12	358,55	372,07	401,77
<b>2009 .....</b>	<b>432,73</b>	<b>421,81</b>	<b>464,42</b>	<b>462,37</b>	<b>441,93</b>	<b>441,05</b>	<b>450,81</b>	<b>430,53</b>	<b>413,11</b>	<b>416,35</b>	<b>421,73</b>	<b>417,34</b>	<b>414,27</b>
100 funtów szterlingów 100 pounds sterling													
2000 .....	657,87	672,76	663,06	646,27	670,13	678,32	663,72	652,49	649,43	644,29	673,35	649,64	631,26
2005 .....	588,33	583,69	577,71	580,23	607,22	611,48	607,12	595,85	589,96	578,63	575,67	584,64	567,53
2008 .....	441,64	483,26	477,58	456,56	433,11	430,40	426,25	410,84	414,56	422,22	454,16	448,77	442,01
<b>2009 .....</b>	<b>485,98</b>	<b>457,78</b>	<b>523,44</b>	<b>503,23</b>	<b>491,85</b>	<b>497,90</b>	<b>525,59</b>	<b>500,22</b>	<b>478,73</b>	<b>467,23</b>	<b>460,77</b>	<b>464,49</b>	<b>460,48</b>
100 franków szwajcarskich 100 Swiss francs													
2000 .....	257,47	258,50	254,21	246,13	254,31	261,70	267,36	262,34	254,59	255,66	262,30	256,34	256,11
2005 .....	259,99	263,90	256,98	259,45	268,21	270,75	263,96	262,97	260,48	253,38	253,43	257,03	249,09
2008 .....	222,01	222,44	222,78	225,10	215,74	209,84	209,09	201,39	202,79	211,52	236,34	245,66	261,44
<b>2009 .....</b>	<b>286,76</b>	<b>282,72</b>	<b>311,31</b>	<b>306,87</b>	<b>291,29</b>	<b>291,68</b>	<b>297,51</b>	<b>283,25</b>	<b>271,00</b>	<b>274,88</b>	<b>278,51</b>	<b>276,28</b>	<b>275,84</b>
100 rubli 100 roubles													
2000 .....	15,42	14,82	14,43	14,37	14,47	15,77	15,60	15,34	15,68	15,88	16,48	16,41	15,80
2005 .....	11,43	11,10	10,94	11,03	11,52	11,78	11,70	11,85	11,55	11,27	11,42	11,70	11,29
2008 .....	9,66	10,02	9,91	9,61	9,29	9,23	9,18	8,85	9,08	9,27	10,19	10,69	10,56
<b>2009 .....</b>	<b>9,82</b>	<b>10,03</b>	<b>10,16</b>	<b>10,23</b>	<b>9,99</b>	<b>10,11</b>	<b>10,35</b>	<b>9,70</b>	<b>9,15</b>	<b>9,31</b>	<b>9,67</b>	<b>9,66</b>	<b>9,44</b>

<sup>a</sup> Kurs urzędowy.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Official rate.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 13 (514). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW KOMERCYJNYCH<sup>a</sup>**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF COMMERCIAL BANKS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Przychody z działalności operacyjnej w mln zł</b> .....	<b>89965</b>	<b>196881</b>	<b>189182</b>	<b>Revenues from operating activity in mln zł</b>
w tym:				of which:
Z działalności bankowej .....	79347	183469	172793	From banking activity
w tym: odsetki .....	31645	55768	53672	of which: interest
prowizje .....	8721	13648	15022	commissions
operacje finansowe i wymiana walut	38185	112561	102381	financial operations and currency exchange
Z rozwiązania rezerw i aktualizacji wartości ....	9189	11464	14564	From dissolution of reserves and revaluation
<b>Koszty działalności operacyjnej w mln zł</b> .....	<b>79803</b>	<b>181188</b>	<b>179781</b>	<b>Costs of operating activity in mln zł</b>
w tym:				of which:
Działalności bankowej .....	50204	138824	126695	Banking activity
odsetki .....	14873	28517	27596	interest
prowizje .....	1864	3224	3602	commissions
operacje finansowe i wymiana walut .....	33467	107083	95497	financial operations and currency exchange
Koszty działania banku .....	15898	22594	22635	Costs of bank activity
Odpisy na rezerwy i aktualizację wartości .....	10705	16645	26984	Deductions for reserves and revaluation
<b>Wynik finansowy działalności operacyjnej w mln zł</b> .....	<b>10162</b>	<b>15693</b>	<b>9401</b>	<b>Financial result of operating activity in mln zł</b>
<b>Wynik operacji nadzwyczajnych w mln zł</b> .....	<b>0,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>Result of extraordinary activity in mln zł</b>
<b>Udział w zyskach (stratach) jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności<sup>b</sup> w mln zł</b> .....	<b>145</b>	<b>-28,8</b>	<b>2,0</b>	<b>Share in profits (losses) of subordinated units, assessed according to the method of rights to property<sup>b</sup> in mln zł</b>
<b>Zysk (strata) z aktywów przeznaczonych do zbycia niezaliczonych do operacji niekontynuowanych w mln zł</b> .....	<b>3,5</b>	<b>4,4</b>	<b>0,8</b>	<b>Profit (loss) on assets held for sale not included in discontinued operations in mln zł</b>
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł</b> .....	<b>10311</b>	<b>15669</b>	<b>9404</b>	<b>Gross financial result in mln zł</b>
Zysk brutto .....	10443	16095	11446	Gross profit
Strata brutto .....	132	427	2042	Gross loss
<b>Podatek dochodowy w mln zł</b> .....	<b>1697</b>	<b>2897</b>	<b>1700</b>	<b>Income tax in mln zł</b>
<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) w mln zł</b> .....	<b>16,5</b>	<b>-0,7</b>	<b>—</b>	<b>Other compulsory decrease of profit (increase of loss) in mln zł</b>
<b>Wynik (zysk lub strata) netto z operacji niekontynuowanych w mln zł</b> .....	<b>1,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Net result (profit or loss) on discontinued operations in mln zł</b>
<b>Wynik finansowy netto w mln zł</b> .....	<b>8598</b>	<b>12772</b>	<b>7704</b>	<b>Net financial result in mln zł</b>
Zysk netto .....	8712	13182	9432	Net profit
Strata netto .....	113	410	1728	Net loss

<sup>a</sup> Bez banków w stanie likwidacji, upadłości i banków nieprowadzących działalności operacyjnej. <sup>b</sup> Wykazywany przez banki, które nie stosują Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF).

Ź r ó ł o: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Data exclude banks under liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity. <sup>b</sup> Concerns banks not using International Financial Reporting Standards (IFRS).

S o u r c e: data of the National Bank of Poland.

TABL. 14 (515). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH<sup>a</sup>**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF CO-OPERATIVE BANKS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Przychody z działalności operacyjnej w mln zł</b> .....	<b>3612,5</b>	<b>5478,8</b>	<b>5423,6</b>	<b>Revenues from operating activity in mln zł</b>
w tym:				<i>of which:</i>
Z działalności bankowej .....	3256,7	5051,5	4954,4	<i>From banking activity</i>
w tym: odsetki .....	2484,4	4046,7	3869,7	<i>of which: interest</i>
provizje .....	744,6	960,9	1028,8	<i>commissions</i>
operacje finansowe i wymiana walut .....	22,5	29,9	36,5	<i>financial operations and currency exchange</i>
Z rozwiązania rezerw i aktualizacji wartości ....	292,7	297,4	320,0	<i>From dissolution of reserves and revaluation</i>
<b>Koszty działalności operacyjnej w mln zł</b> ...	<b>2989,5</b>	<b>4340,9</b>	<b>4552,1</b>	<b>Costs of operating activity in mln zł</b>
w tym:				<i>of which:</i>
Działalności bankowej .....	780,6	1400,0	1546,2	<i>Banking activity</i>
odsetki .....	714,9	1303,2	1459,9	<i>interest</i>
provizje .....	64,1	84,1	80,8	<i>commissions</i>
operacje finansowe i wymiana walut .....	1,6	12,7	5,5	<i>financial operations and currency exchange</i>
Koszty działania banku .....	1650,3	2245,7	2306,5	<i>Costs of bank activity</i>
Odpisy na rezerwy i aktualizację wartości .....	357,7	417,0	433,1	<i>Deductions for reserves and revaluation</i>
<b>Wynik finansowy działalności operacyjnej w mln zł</b> .....	<b>623,0</b>	<b>1137,9</b>	<b>871,5</b>	<b>Financial result of operating activity in mln zł</b>
<b>Wynik operacji nadzwyczajnych w mln zł</b> ...	<b>0,0</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,3</b>	<b>Result of extraordinary activity in mln zł</b>
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł</b> .....	<b>623,0</b>	<b>1137,8</b>	<b>871,8</b>	<b>Gross financial result in mln zł</b>
Zysk brutto .....	623,0	1142,7	871,8	<i>Gross profit</i>
Strata brutto .....	—	4,8	—	<i>Gross loss</i>
<b>Podatek dochodowy w mln zł</b> .....	<b>112,2</b>	<b>236,7</b>	<b>180,9</b>	<b>Income tax in mln zł</b>
<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) w mln zł</b> .....	<b>-0,9</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,4</b>	<b>Other compulsory decrease of profit (increase of loss) in mln zł</b>
<b>Wynik (zysk lub strata) netto z operacji niekontynuowanych w mln zł</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Net result (profit or loss) on discontinued operations in mln zł</b>
<b>Wynik finansowy netto w mln zł</b> .....	<b>511,7</b>	<b>901,2</b>	<b>690,4</b>	<b>Net financial result in mln zł</b>
Zysk netto .....	511,7	906,5	690,4	<i>Net profit</i>
Strata netto .....	—	5,3	—	<i>Net loss</i>

<sup>a</sup> Dotyczy banków zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; bez banków w stanie likwidacji, upadłości i banków nieprowadzących działalności operacyjnej.

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Concerns banks associated in associating banks and operating individually; data exclude banks under liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity.

S o u r c e: data of the National Bank of Poland.

TABL. 15 (516). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY SPÓŁDZIELCZYCH KAS OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWYCH<sup>a</sup>**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF CO-OPERATIVE SAVINGS AND CREDIT UNIONS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Przychody z całokształtu działalności w mln zł</b> .....	<b>922,4</b>	<b>1475,3</b>	<b>1729,8</b>	<b>Revenues from total activity in mln zł</b>
W tym przychody ze sprzedaży produktów (usług) .....	781,7	1221,2	1562,6	Of which revenues from sale of products (services)
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności w mln zł</b> .....	<b>905,0</b>	<b>1433,3</b>	<b>1724,0</b>	<b>Costs of obtaining revenues from total activity in mln zł</b>
W tym koszty działalności operacyjnej .....	815,2	1178,1	1531,0	Of which costs of operating activity
<b>Wynik finansowy działalności gospodarczej w mln zł</b> .....	<b>17,4</b>	<b>42,0</b>	<b>5,8</b>	<b>Financial result on economic activity in mln zł</b>
<b>Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł</b> .....	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>-0,1</b>	<b>Balance of extraordinary profits and losses in mln zł</b>
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł</b> .....	<b>17,4</b>	<b>42,0</b>	<b>5,7</b>	<b>Gross financial result in mln zł</b>
Zysk brutto .....	25,8	65,6	57,2	Gross profit
Strata brutto .....	8,4	23,6	51,5	Gross loss
<b>Obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego brutto w mln zł</b> .....	<b>1,2</b>	<b>23,4</b>	<b>24,9</b>	<b>Obligatory encumbrances on gross financial result in mln zł</b>
W tym podatek dochodowy .....	1,2	23,4	24,9	Of which income tax
<b>Wynik finansowy netto w mln zł</b> .....	<b>16,2</b>	<b>18,6</b>	<b>-19,2</b>	<b>Net financial result in mln zł</b>
Zysk netto .....	24,6	42,2	35,6	Net profit
Strata netto .....	8,4	23,6	54,8	Net loss

a Dane dotyczą 76 kas badanych w 2005 r. i 62 — w latach 2008 i 2009.

Ź r ó d ł o: dane Krajowej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej.

a Data concern 76 surveyed unions in 2005 and 62 — in 2008 and 2009.

S o u r c e: data of the National Association of Co-operative Savings and Credit Unions.

TABL. 16 (517). **KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY BANKÓW<sup>a</sup>**  
**SHARE EQUITY (FUND) OF BANKS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	2005	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>12536,6</b>	<b>16063,0</b>	<b>21099,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
W tym zagraniczny <sup>b</sup> .....	7663,1	10905,4	13095,9	61,1	62,1	Of which foreign <sup>b</sup>
Belgia .....	x	1763,8	2668,5	x	12,6	Belgium
Francja .....	734,3	953,0	1004,3	5,9	4,8	France
Niderlandy .....	557,5	879,0	697,1	4,4	3,3	Netherlands
Niemcy .....	1091,5	1540,0	1913,2	8,7	9,1	Germany
Stany Zjednoczone .....	1015,8	1198,2	1075,7	8,1	5,1	United States
Włochy .....	315,1	898,3	1110,3	2,5	5,3	Italy
pozostałe <sup>c</sup> .....	3948,9	3673,1	4626,7	31,5	21,9	others <sup>c</sup>

a Dotyczy banków komercyjnych i banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; bez Narodowego Banku Polskiego oraz banków w stanie likwidacji, upadłości i banków nieprowadzących działalności operacyjnej. b Bez kapitału rozproszonego (poniżej 5%). c Obejmuje kraje, które posiadają swój kapitał w mniej niż 3 bankach bez względu na jego wielkość.

Ź r ó d ł o: w zakresie kapitału zagranicznego banków według krajów pochodzenia — dane Komisji Nadzoru Finansowego.

a Concerns commercial banks as well as co-operative banks associated both with associated banks and operating individually; data exclude the National Bank of Poland and banks under liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity. b Excluding distributed capital (below 5%). c Includes countries which have their capital in less than 3 banks, irrespectively of its amount.

S o u r c e: in regard to foreign fund of banks by countries of origin — data of the Polish Financial Supervision Authority.

## Rynek giełdowy

### The stock market

TABL. 17 (518). **OBROTY NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**TURNOVER VALUE ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
<b>RYNEK KASOWY</b> <b>CASH MARKET</b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>173873</b>	<b>202864<sup>a</sup></b>	<b>337355</b>	<b>358892</b>	<b>TOTAL</b>
Akcje <sup>b</sup> i prawa do akcji .....	169273	197033	331316	351885	Shares <sup>b</sup> and rights to shares
akcje .....	169096	191095	330350	342612	shares
prawa do akcji .....	177	5938	966	9273	rights to shares
Prawa poboru .....	5,3	88,8	191	3535	Pre-emptive rights
Certyfikaty inwestycyjne .....	4,7	160	681	208	Investment certificates
Obligacje <sup>c</sup> .....	4590	5507	4999	2951	Bonds <sup>c</sup>
Produkty strukturyzowane .....	—	—	168	313	Structured products
<b>RYNEK TERMINOWY</b> <b>DERIVATIVES MARKET</b>					
<b>OGÓŁEM<sup>d</sup></b> .....	<b>58684</b>	<b>238182</b>	<b>613978</b>	<b>517784</b>	<b>TOTAL<sup>d</sup></b>
Kontrakty terminowe .....	58612	238025	613495	517366	Future contracts
Opcje .....	—	146	465	402	Options
Jednostki indeksowe .....	—	8,0	17,5	16,4	Index participation units

a łącznie z prawami pierwszeństwa (75,1 mln zł) nieuwzględnionymi w dalszym podziale. b W latach 2000 i 2005 łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). c Według okresu pozostającego do terminu wykupu. d W latach 2000 i 2005 łącznie z warrantami (odpowiednio 71,7 mln zł i 2,9 mln zł) nieuwzględnionymi w dalszym podziale.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a Including subscription warrants (75,1 mln zł) not included in further division. b In 2000 and 2005 including shares of the national investment funds (NIF). c By period remaining until the redemption date. d In 2000 and 2005 including warrants (respectively 71,7 mln zł and 2,9 mln zł) not included in further division.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 18 (519). **AKCJE<sup>a</sup> I PRAWA DO AKCJI NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**SHARES<sup>a</sup> AND RIGHTS TO SHARES ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Liczba sesji (w ciągu roku) .....	250	251	251	252	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) .....	225	255	374	379	Number of companies listed (end of the year)
w tym nowe spółki .....	13	35	33	13	of which new companies
spółki krajowe .....	225	248	349	354	domestic companies
w tym nowe spółki .....	13	33	30	13	of which new companies
spółki zagraniczne .....	—	7	25	25	foreign companies
w tym nowe spółki .....	—	2	3	—	of which new companies
Giełdowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł .....	130085	424900	465115	715821	Market capitalisation (end of the year) in mln zł
spółki krajowe .....	130085	308418	267359	421178	domestic companies
spółki zagraniczne .....	—	116482	197756	294643	foreign companies

a W latach 2000 i 2005 łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI).

a In 2000 and 2005 including shares of the national investment funds (NIF).



TABL. 18 (519). **AKCJE<sup>a</sup> I PRAWA DO AKCJI NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (dok.)**  
**SHARES<sup>a</sup> AND RIGHTS TO SHARES ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**  
*(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Wartość obrotów w mln zł .....	169273	197033	331316	351885	Value of turnover in mln zł
sesyjne <sup>b</sup> .....	103804	181133	320715	333391	electronic order book session <sup>b</sup>
pozasesyjne <sup>c</sup> .....	65469	15900	10601	18494	negotiated deals session <sup>c</sup>
Liczba zawartych transakcji w tys. ....	3735,2	4979,1	9593,3	12954,3	Number of concluded transactions in thous.
sesyjne <sup>b</sup> .....	3732,5	4978,5	9590,9	12951,4	electronic order book session <sup>b</sup>
pozasesyjne <sup>c</sup> .....	2,7	0,6	2,4	2,9	negotiated deals session <sup>c</sup>
Średnie obroty na 1 sesję w mln zł .....	677	785	1320	1396	Average turnover value per session in mln zł
sesyjne <sup>b</sup> .....	415	722	1278	1323	electronic order book session <sup>b</sup>
pozasesyjne <sup>c</sup> .....	262	63,3	42,2	73,4	negotiated deals session <sup>c</sup>
Indeksy (stan w końcu roku):					Indices (end of the year):
WIG .....	17848	35601	27229	39986	WIG
WIG PL .....	—	35278	27167	39373	WIG PL
WIG20 .....	1816	2655	1790	2389	WIG20
mWIG40 .....	1005	2208	1511	2346	mWIG40
sWIG80 .....	2749	5471	6853	11091	sWIG80

a W latach 2000 i 2005 łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). b, c Dotyczy transakcji: b — zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz kursu jednolitego dwukrotnego, c — pakietowych.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a In 2000 and 2005 including shares of the national investment funds (NIF). b, c Concerns transactions: b — concluded according to continuous trading and single price two auctions system, c — block trades.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 19 (520). **OBLIGACJE<sup>a</sup> NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**BONDS<sup>a</sup> ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku) .....	48	76	51	51	Number of listed bond series (end of the year)
obligacje krajowe .....	48	72	48	48	domestic bonds
obligacje zagraniczne .....	—	4	3	3	foreign bonds
Gieldowa kapitalizacja obligacji (stan w końcu roku) w mln zł .....	74103	288111	363290	406698	Bonds' capitalisation (end of the year) in mln zł
obligacje krajowe .....	74103	286982	362704	406112	domestic bonds
obligacje zagraniczne .....	—	1129	586	586	foreign bonds
Wartość obrotów w mln zł .....	4590	5507	4999	2951	Value of turnover in mln zł
sesyjne <sup>b</sup> .....	4381	5059	4499	2862	electronic order book session <sup>b</sup>
pozasesyjne <sup>c</sup> .....	209	448	500	88,6	negotiated deals session <sup>c</sup>
Liczba zawartych transakcji w tys. ....	122,3	52,7	29,7	23,8	Number of concluded transactions in thous.
sesyjne <sup>b</sup> .....	122,2	52,6	29,7	23,8	electronic order book session <sup>b</sup>
pozasesyjne <sup>c</sup> .....	0,05	0,04	0,08	0,02	negotiated deals session <sup>c</sup>
Średnie obroty na 1 sesję w mln zł .....	18,4	21,9	19,9	11,7	Average turnover value per session in mln zł
sesyjne <sup>b</sup> .....	17,5	20,2	17,9	11,4	electronic order book session <sup>b</sup>
pozasesyjne <sup>c</sup> .....	0,8	1,8	2,0	0,4	negotiated deals session <sup>c</sup>

a Według okresu pozostającego do terminu wykupu. b, c Dotyczy transakcji: b — zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz w 2000 r. według kursu jednolitego, c — pakietowych.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a By period remaining until the redemption date. b, c Concerns transactions: b — concluded according to continuous trading and in 2000 single price quotation, c — block trades.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 20 (521). **OBROTY OBLIGACJAMI<sup>a</sup> NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH W 2009 R.**  
**TURNOVER VALUE OF BONDS<sup>a</sup> ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**  
**IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Obligacje Skarbu Państwa <i>Treasury bonds</i>	Obligacje korporacyjne <i>Corporation bonds</i>	Obligacje komunalne <i>Municipal bonds</i>	Obligacje Skarbu Państwa <i>Treasury bonds</i>	Obligacje korporacyjne <i>Corporation bonds</i>	SPECIFICATION
	transakcje sesyjne <sup>b</sup> <i>electronic order book session<sup>b</sup></i>			transakcje pozasesyjne <sup>c</sup> <i>negotiated deals session<sup>c</sup></i>		
	w mln zł			in mln zł		
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2741,3</b>	<b>94,4</b>	<b>26,8</b>	<b>39,1</b>	<b>49,5</b>	<b>TOTAL</b>
Poniżej roku .....	680,1	—	—	25,5	—	<i>Below 1 year</i>
1 rok poniżej 2 lat .....	633,6	0,1	—	2,7	—	<i>1 year below 2 years</i>
2 lata poniżej 3 lat .....	907,0	—	—	1,5	—	<i>2 years below 3 years</i>
3 lata poniżej 4 lat .....	21,5	—	—	—	—	<i>3 years below 4 years</i>
4 lata poniżej 5 lat .....	86,4	11,1	—	0,6	—	<i>4 years below 5 years</i>
5 lat poniżej 10 lat .....	342,5	83,2	25,8	8,8	49,5	<i>5 years below 10 years</i>
10 lat i więcej .....	70,2	—	1,0	—	—	<i>10 years and more</i>

a Według okresu pozostającego do terminu wykupu. b, c Dotyczy transakcji: b — zawieranych w systemie notowań ciągłych, c — pakietowych.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a *By period remaining until the redemption date.* b, c *Concerns transactions: b — concluded according to continuous trading, c — block trades.*

SOURCE: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 21 (522). **KONTRAKTY TERMINOWE NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**FUTURE CONTRACTS ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
Liczba serii kontraktów (stan w końcu roku) .....	16	54	40	37	<i>Number of future contracts series (end of the year)</i>
Wartość obrotów w mln zł .....	58612	238025	613495	517366	<i>Value of turnover in mln zł</i>
sesyjne <sup>a</sup> .....	58612	238025	606846	509100	<i>electronic order book session<sup>a</sup></i>
pozasesyjne <sup>b</sup> .....	—	—	6649	8266	<i>negotiated deals session<sup>b</sup></i>
Liczba otwartych pozycji (stan w końcu roku) .....	11952	33418	73475	110199	<i>Number of open interest (end of the year)</i>
Wartość otwartych pozycji w mln zł .....	232	873	1306	2561	<i>Open interest value in mln zł</i>
Liczba zawartych transakcji w tys. ....	540,7	1574,0	3962,3	4263,2	<i>Number of concluded transactions in thous.</i>
sesyjne <sup>a</sup> .....	540,7	1574,0	3962,0	4262,8	<i>electronic order book session<sup>a</sup></i>
pozasesyjne <sup>b</sup> .....	—	—	0,3	0,4	<i>negotiated deals session<sup>b</sup></i>
Średni wolumen obrotu <sup>c</sup> na 1 sesję w tys. ....	6,1	21,4	48,7	53,3	<i>Average volume per session<sup>c</sup> in thous.</i>
sesyjne <sup>a</sup> .....	6,1	21,4	48,1	52,5	<i>electronic order book session<sup>a</sup></i>
pozasesyjne <sup>b</sup> .....	—	—	0,6	0,8	<i>negotiated deals session<sup>b</sup></i>

a, b Dotyczy transakcji: a — zawieranych w systemie notowań ciągłych, b — pakietowych. c Obliczono jako iloraz liczby kontraktów będących przedmiotem obrotu na sesji oraz liczby sesji.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a, b *Concerns transactions: a — concluded according to continuous trading, b — block trades.* c *Calculated as the ratio of the number of contracts which are subject of turnover on session and number of sessions.*

SOURCE: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 22 (523). **OBROTY NA RYNKU NEWCONNECT<sup>a</sup> GIELDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**TURNOVER VALUE ON THE NEWCONNECT MARKET<sup>a</sup> OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2008	2009	SPECIFICATION
Liczba sesji (w ciągu roku) .....	251	252	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) w tym nowe spółki .....	84 61	107 26	Number of listed companies (end of the year) of which newly listed companies
Gieldowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł .....	1437,6	2554,0	Market capitalisation (end of the year) in mln zł
Wartość obrotów w mln zł .....	841,4	1163,3	Value of turnover in mln zł
akcje i prawa do akcji .....	839,8	1162,3	shares and rights to shares
prawa poboru .....	1,6	1,0	pre-emptive rights
Liczba transakcji na 1 sesję:			Number of transactions per session:
akcje i prawa do akcji .....	980	1285	shares and rights to shares
prawa poboru .....	6	3	pre-emptive rights
Średnie obroty na 1 sesję:			Average turnover value per session:
akcje i prawa do akcji w mln zł .....	3,3	4,6	shares and rights to shares in mln zł
prawa poboru w tys. zł .....	6,3	3,9	pre-emptive rights in thous. zł
NCIndex (stan w końcu roku) .....	38,2	49,7	NCIndex (end of the year)

<sup>a</sup> Rynek kasowy.

Ź r ó d ł o: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

<sup>a</sup> Cash market.

S o u r c e: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 23 (524). **RYNEK SKARBOWYCH PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (Treasury BondSpot Poland)**  
**TREASURY SECURITIES MARKET (Treasury BondSpot Poland)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Obligacje skarbowe</b>					<b>Treasury bonds</b>
Liczba zawartych transakcji .....	8017	8233	5014	4287	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł .....	97694	256900	134602	153621	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł
<b>Bony skarbowe</b>					<b>Treasury bills</b>
Liczba zawartych transakcji .....	7	242	2	11	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł .....	263,4	14907,1	529,5	1210,5	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł

<sup>a</sup> Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych.

Ź r ó d ł o: dane BondSpot S.A.

<sup>a</sup> Concerns transactions concluded according to continuous trading system.

S o u r c e: data of the BondSpot S.A.

TABL. 24 (525). **REGULOWANY RYNEK POZAGIEŁDOWY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**THE REGULATED OFF-EXCHANGE MARKET OF SECURITIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Akcje</b>					<b>Shares</b>
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) .....	20	18	5	4	Number of companies listed (end of the year)
Wartość obrotów (notowania ciągłe) w mln zł .....	241,1	21,2	6,0	1,2	Value of turnover (continuous trading) in mln zł
Wartość obrotów (transakcje pakietowe) w mln zł .....	195,2	52,5	—	—	Value of turnover (block trades) in mln zł
ITO (stan w końcu roku) .....	15254	10047	30154	32343	ITO (end of the year)
Kapitalizacja rynku akcji (stan w końcu roku) w mln zł .....	275,3	378,8	332,9	314,0	Capitalization of share market (end of the year) in mln zł

TABL. 24 (525). **REGULOWANY RYNEK POZAGIEŁDOWY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (dok.)**

THE REGULATED OFF-EXCHANGE MARKET OF SECURITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
<b>Obligacje komunalne i korporacyjne</b>					<b>Municipal and corporate bonds</b>
Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku) .....	3	77	58	50	Number of listed bond series (end of the year)
Wartość obrotów (notowania ciągłe) w mln zł .....	105,4	1291,4	201,8	66,5	Value of turnover (continuous trading) in mln zł
Wartość obrotów (transakcje pakietowe) w mln zł .....	—	84,3	0,8	4929,2	Value of turnover (block trades) in mln zł
<b>Listy zastawne</b>					<b>Mortgage bonds</b>
Liczba notowanych serii listów zastawnych (stan w końcu roku) .....	—	5	14	16	Number of listed mortgage bonds series (end of the year)
Liczba transakcji .....	—	—	87	59	Number of transactions
Wartość obrotów (notowania ciągłe i transakcje pakietowe) w mln zł .....	—	—	74,5	36,5	Value of turnover (continuous trading and block trades) in mln zł

Ź r ó d ł o: dane BondSpot S.A.

S o u r c e: data of the BondSpot S.A.

TABL. 25 (526). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW MAKLEKSKICH<sup>a</sup>**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BROKERAGES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	ogółem total	domy maklerskie brokerage houses	biura maklerskie brokerage offices	ogółem total	domy maklerskie brokerage houses	biura maklerskie brokerage offices	ogółem total	domy maklerskie brokerage houses	biura maklerskie brokerage offices
<b>Przychody z całokształtu działalności w mln zł .....</b>	<b>1611,7</b>	<b>1311,2</b>	<b>300,5</b>	<b>4047,4</b>	<b>3655,4</b>	<b>392,0</b>	<b>2799,2</b>	<b>2507,2</b>	<b>292,0</b>
<b>Revenues from total activity in mln zł</b>									
w tym: of which:									
Działalność maklerska .....	1131,4	929,0	202,4	1554,7	1342,0	212,7	1463,0	1253,2	209,8
Brokerage activity									
provizje .....	817,9	633,5	184,4	1041,1	850,3	190,8	1045,3	859,7	185,6
commissions									
w tym od operacji papierami wartościowymi .....	570,8	480,8	90,0	721,0	639,6	81,4	772,8	668,7	104,1
of which from securities operations									
inne przychody .....	313,5	295,5	18,0	513,6	491,7	21,9	417,7	393,5	24,2
other revenues									
w tym z tytułu: of which from:									
prowadzenia rachunków papierów wartościowych i rachunków pieniężnych klienta .....	27,9	23,1	4,8	35,0	30,3	4,7	33,7	27,9	5,8
keeping client securities and money accounts									
zarządzania cudzym pakietem papierów wartościowych na zlecenie .....	212,7	210,4	2,3	368,7	367,6	1,1	262,3	261,3	1,0
managing a customer's portfolio of securities upon order									
Przychody z instrumentów finansowych: Revenues from financial instruments:									
przeznaczonych do obrotu .....	121,8	86,8	35,0	847,9	730,2	117,7	686,4	644,6	41,8
held for trading									
dostępnych do sprzedaży .....	46,9	46,8	0,1	466,9	466,9	0,0	316,1	316,0	0,1
available-for-sale									

<sup>a</sup> Nazewnictwo podano w dostosowaniu do rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 27 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 250, poz. 1871).

<sup>a</sup> Terms are given in accordance with decree of the Minister of Finance, dated 27 XII 2007 (Journal of Laws No. 250, item 1871).

TABL. 25 (526). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW MAKLEKSKICH<sup>a</sup> (dok.)  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BROKERAGES<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	ogółem total	domy makler- skie broker- age houses	biura makler- skie broker- age offices	ogółem total	domy makler- skie broker- age houses	biura makler- skie broker- age offices	ogółem total	domy makler- skie broker- age houses	biura makler- skie broker- age offices
<b>Koszty całokształtu działalności w mln zł</b> <b>Costs of total activity in mln zł</b>	<b>899,3</b>	<b>751,5</b>	<b>147,8</b>	<b>2859,8</b>	<b>2616,9</b>	<b>242,9</b>	<b>1734,7</b>	<b>1568,3</b>	<b>166,4</b>
w tym: of which:									
Koszty działalności maklerskiej .....	744,1	619,7	124,4	1124,5	998,3	126,2	1126,0	983,9	142,1
Costs of the brokerage activity									
w tym: of which:									
wynagrodzenia .....	269,0	230,6	38,4	466,3	425,0	41,3	477,5	427,9	49,6
remuneration									
ubezpieczenia społeczne .....	34,1	28,1	6,0	41,9	36,8	5,1	45,2	39,2	6,0
social security									
opłaty na rzecz regulowanych rynków papierów wartościowych oraz Krajo- wego Depozytu Papierów Warto- ściowych i giełdowych izb rozrachun- kowych .....	157,5	134,5	23,0	168,5	147,6	20,9	194,3	167,6	26,7
fees for regulated securities market and National Depository for Securities and stock exchange settlement chambers									
Koszty z instrumentów finansowych: Costs of financial instruments:									
przeznaczonych do obrotu .....	67,5	50,4	17,1	773,4	663,5	109,9	509,4	487,8	21,6
held for trading									
dostępnych do sprzedaży .....	11,0	11,0	0,0	16,7	16,7	0,0	6,9	6,9	0,0
available-for-sale									
<b>Wynik z działalności maklerskiej w mln zł</b> <b>Result of brokerage activity in mln zł</b>	<b>387,3</b>	<b>309,3</b>	<b>78,0</b>	<b>430,2</b>	<b>343,7</b>	<b>86,5</b>	<b>337,0</b>	<b>269,3</b>	<b>67,7</b>
<b>Wynik z instrumentów finansowych przeznaczonych do obrotu, utrzy- mywanych do terminu zapadalności i dostępnych do sprzedaży w mln zł</b> <b>Result of financial instruments held for trading, held-to-maturity and avail- able-for-sale in mln zł</b>	<b>90,7</b>	<b>72,7</b>	<b>18,0</b>	<b>524,9</b>	<b>517,0</b>	<b>7,9</b>	<b>489,5</b>	<b>469,3</b>	<b>20,2</b>
<b>Wynik finansowy z działalności gospo- darczej w mln zł .....</b> <b>Financial result from economic activity in mln zł</b>	<b>712,4</b>	<b>559,7</b>	<b>152,7</b>	<b>1187,6</b>	<b>1038,5</b>	<b>149,1</b>	<b>1064,5</b>	<b>938,9</b>	<b>125,6</b>
<b>Wynik na operacjach nadzwyczajnych w mln zł .....</b> <b>Result of extraordinary activity in mln zł</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł .....</b> <b>Gross financial result in mln zł</b>	<b>712,4</b>	<b>559,7</b>	<b>152,7</b>	<b>1187,6</b>	<b>1038,5</b>	<b>149,1</b>	<b>1064,5</b>	<b>938,9</b>	<b>125,6</b>
Zysk brutto .....	716,4	563,4	153,0	.	.	.	1077,8	948,0	129,8
Gross profit									
Strata brutto .....	4,0	3,7	0,3	.	.	.	13,3	9,1	4,2
Gross loss									

<sup>a</sup> Nazewnictwo podano w dostosowaniu do rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 27 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 250, poz. 1871).

Ź r ó ł o: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> Terms are given in accordance with decree of the Minister of Finance, dated 27 XII 2007 (Journal of Laws No. 250, item 1871).

S o u r c e: data of the Polish Financial Supervision Authority.

## Zakłady ubezpieczeń

### Insurance companies

TABL. 26 (527). **BILANS ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ**

Stan w dniu 31 XII

BALANCE SHEET OF INSURANCE COMPANIES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	dział I <i>division I</i>			dział II <i>division II</i>		
	w mln zł			in mln zł		
<b>AKTYWA</b> <b>ASSETS</b>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>53471,3</b>	<b>85091,0</b>	<b>87894,9</b>	<b>36105,7</b>	<b>52818,5</b>	<b>51090,4</b>
w tym: of which:						
Lokaty ..... <i>Investments</i>	32848,1	54462,5	50927,5	30612,5	45113,1	43054,0
w tym: of which:						
lokaty w jednostkach podporządkowanych ..... <i>investments in subordinated undertakings</i>	1381,0	1419,0	1530,6	5064,1	7611,2	9117,5
inne lokaty finansowe ..... <i>other financial investments</i>	31238,3	52654,9	48998,0	24788,8	36575,1	32975,3
w tym: of which:						
dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu ..... <i>debt securities and other fixed-income securities</i>	26051,5	30937,6	33012,4	18781,5	30128,0	27367,1
lokaty terminowe w instytucjach kredyto- wych ..... <i>deposits with credit institutions</i>	2103,5	18527,4	12238,1	1196,4	3283,9	2044,0
Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający <i>Net assets of life insurance where the invest- ment risk is borne by the policyholders</i>	18843,6	26345,9	32812,6	x	x	x
Należności ..... <i>Receivables (debtors)</i>	553,2	953,1	1040,5	3207,3	3711,2	4143,8
<b>PASYWA</b> <b>LIABILITIES</b>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>53471,3</b>	<b>85091,0</b>	<b>87894,9</b>	<b>36105,7</b>	<b>52818,5</b>	<b>51090,4</b>
w tym: of which:						
Kapitał własny ..... <i>Capital and reserves</i>	7723,9	11460,1	13513,0	14480,7	24219,4	15643,4
w tym: of which:						
kapitał (fundusz) podstawowy ..... <i>subscribed capital</i>	2211,7	2504,4	2649,3	2512,7	2727,2	2791,3
w tym zagraniczny ..... of which foreign	1686,7	1844,5	1904,9	1905,7	2157,2	2333,3
kapitał (fundusz) zapasowy ..... <i>reserve capital (fund)</i>	3794,8	6762,0	7243,7	6076,4	12897,8	4489,7
wynik finansowy z lat ubiegłych ..... <i>financial result from previous years</i>	-1321,8	-1137,0	-1166,4	-1299,6	-1232,8	-1299,6
wynik finansowy netto ..... <i>net financial result</i>	2269,3	2506,3	4000,0	2967,7	3277,3	1880,4

TABL. 26 (527). **BILANS ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

BALANCE SHEET OF INSURANCE COMPANIES (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	dział I <i>division I</i>			dział II <i>division II</i>		
	w mln zł			in mln zł		
PASywa (dok.) LIABILITIES (cont.)						
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe .....	44084,0	71004,3	71240,4	21112,4	26941,4	28922,3
<i>Technical provisions</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
rezerwa skladek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego .....	383,3	1185,0	1121,2	7392,4	10766,9	11543,8
<i>provision for unearned premiums and provision for unexpired risk</i>						
rezerwa ubezpieczeń na życie .....	23077,2	41539,0	35180,4	x	x	x
<i>life insurance provision</i>						
rezerwy na niewypłacone odszkodowania i świadczenia .....	793,8	1172,2	1389,0	12244,7	15216,3	16374,8
<i>provision for claims outstanding</i>						
rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający .....	18767,3	26307,5	32781,0	x	x	x
<i>provision for life insurance policies where the investment risk is borne by the policyholders</i>						

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 27 (528). **TECHNICZNY RACHUNEK UBEZPIECZEŃ**

TECHNICAL INSURANCE ACCOUNT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
DZIAŁ I DIVISION I				
1. Składki .....	15048,4	37324,3	29295,8	1. Earned premiums
składki przypisane brutto .....	15323,5	38986,0	30283,5	<i>gross written premiums</i>
udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto .....	201,6	1250,8	1051,6	<i>outward reinsurance premiums</i>
zmiana stanu rezerw skladek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto .....	74,3	411,3	-63,8	<i>change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk</i>
udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw skladek .....	0,8	0,4	0,1	<i>reinsurers' share in change of provision for unearned premiums</i>
2. Przychody z lokat .....	3525,5	4288,4	6236,0	2. Investment income
3. Niezrealizowane zyski z lokat .....	1497,0	828,2	2872,5	3. Unrealized gains on investments
4. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym .....	127,6	363,3	253,5	4. Other technical income, net of reinsurance
5. Odszkodowania i świadczenia .....	7456,8	19425,2	26941,9	5. Claims incurred
odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym .....	7473,9	19207,0	26731,4	<i>claims paid, net of reinsurance</i>
odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto .....	7549,3	19359,6	27701,6	<i>gross claims paid</i>
udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych .....	75,4	152,6	970,2	<i>reinsurers' share in gross claims paid</i>
zmiana stanu rezerw na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym .....	-17,1	218,2	210,5	<i>change in provision for claims outstanding, net of reinsurance</i>

TABL. 27 (528). **TECHNICZNY RACHUNEK UBEZPIECZEŃ (dok.)**

TECHNICAL INSURANCE ACCOUNT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
<b>DZIAŁ I (dok.)</b> <i>DIVISION I (cont.)</i>				
6. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym .....	6632,9	3819,2	50,4	6. Change in other technical provisions, net of reinsurance
7. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym .....	35,3	34,4	55,3	7. Bonuses and rebates including change in provisions, net of reinsurance
8. Koszty działalności ubezpieczeniowej ...	2752,4	4931,8	5393,8	8. Net operating expenses
9. Koszty działalności lokacyjnej .....	260,8	8125,7	707,9	9. Investments charges
10. Niezrealizowane straty na lokatach .....	181,3	3183,2	326,6	10. Unrealized losses on investments
11. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym .....	131,3	178,4	218,0	11. Other technical charges, net of reinsurance
12. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat .....	313,6	-347,2	648,3	12. Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account
13. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie (1+2+3+4-5-6-7-8-9-10-11-12) .....	2434,1	3453,5	4315,6	13. Balance on technical life insurance account (1+2+3+4-5-6-7-8-9-10-11-12)
<b>DZIAŁ II</b> <i>DIVISION II</i>				
1. Składki .....	12745,1	17193,0	18367,3	1. Earned premiums
składki przypisane brutto .....	15657,9	20306,0	21060,3	gross written premiums
udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto .....	2385,2	1695,7	2078,1	outward reinsurance premiums
zmiana stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto .....	538,8	1446,3	776,9	change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk
udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek .....	11,2	29,0	162,0	reinsurers' share in change of provision for unearned premiums
2. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat .....	253,6	303,2	350,7	2. Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account
3. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym .....	186,8	149,8	221,1	3. Other technical income, net of reinsurance
4. Odszkodowania i świadczenia .....	7906,8	10571,6	12435,7	4. Claims incurred
odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym .....	7110,9	9378,2	11324,1	claims paid, net of reinsurance
odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto .....	8289,8	10233,2	12470,7	gross claims paid
udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych .....	1178,9	855,0	1146,6	reinsurers' share in gross claims paid
zmiana stanu rezerw na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym .....	795,9	1193,4	1111,6	change in provision for claims outstanding, net of reinsurance
5. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym .....	-64,2	-62,3	-1,2	5. Change in other technical provisions, net of reinsurance
6. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym .....	43,3	55,4	52,9	6. Bonuses and rebates including change in provisions, net of reinsurance
7. Koszty działalności ubezpieczeniowej ...	3783,6	5219,7	5837,2	7. Net operating expenses
8. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym .....	565,2	1091,8	822,4	8. Other technical charges, net of reinsurance
9. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) .....	41,9	51,0	47,0	9. Change in equalization provision
10. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych (1+2+3-4-5-6-7-8-9) .....	908,9	718,8	-254,9	10. Balance on technical non-life insurance account (1+2+3-4-5-6-7-8-9)

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.



TABL. 28 (529). OGÓLNY RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ  
GENERAL PROFIT AND LOSS ACCOUNT OF INSURANCE COMPANIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			
DZIAŁ I DIVISION I				
1. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie	2434,1	3453,5	4315,6	1. Balance on technical life insurance account
2. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie ...	313,6	-347,2	648,3	2. Net returns on investment including costs, transferred from the technical life insurance account
3. Pozostałe przychody operacyjne .....	100,7	143,6	155,2	3. Other operating income
4. Pozostałe koszty operacyjne .....	77,6	166,7	220,5	4. Other operating expenses
5. Wynik z działalności operacyjnej (1+2+3-4) .....	2770,8	3083,2	4898,6	5. Result of operating activities (1+2+3-4)
6. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych ....	0,1	0,0	0,0	6. Balance of extraordinary profits and losses
7. Wynik finansowy brutto (5+6).....	2770,9	3083,2	4898,6	7. Gross financial result (5+6)
8. Podatek dochodowy .....	500,8	578,3	898,3	8. Income tax
9. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto .....	0,8	-1,4	0,3	9. Other mandatory gross financial result reductions
10. Wynik finansowy netto (7-8-9) .....	2269,3	2506,3	4000,0	10. Net financial result (7-8-9)
DZIAŁ II DIVISION II				
1. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych .....	908,9	718,8	-254,9	1. Balance on technical non-life insurance account
2. Przychody z lokat .....	2766,9	4353,1	4110,5	2. Investment income
3. Koszty działalności lokacyjnej .....	175,2	722,1	528,9	3. Investments charges
4. Saldo niezrealizowanych zysków/strat z lokat .....	263,0	-431,6	5,5	4. Balance on unrealized gains/losses on investments
5. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych .....	253,6	303,2	350,7	5. Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account
6. Pozostałe przychody operacyjne .....	181,4	210,0	337,1	6. Other operating income
7. Pozostałe koszty operacyjne .....	197,1	204,0	405,8	7. Other operating expenses
8. Wynik z działalności operacyjnej (1+2-3+4-5+6-7) .....	3494,3	3621,0	2912,8	8. Result of operating activities (1+2-3+4-5+6-7)
9. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych....	0,0	0,0	0,0	9. Balance of extraordinary profits and losses
10. Wynik finansowy brutto (8+9).....	3494,3	3621,0	2912,8	10. Gross financial result (8+9)
11. Podatek dochodowy .....	523,4	343,3	282,5	11. Income tax
12. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto .....	3,2	0,4	-0,5	12. Other mandatory gross financial result reductions
13. Wynik finansowy netto (10-11-12) .....	2967,7	3277,3	2630,8	13. Net financial result (10-11-12)

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 29 (530). UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA

INSURANCE BY TYPE OF RISK

A. POLISY I SKŁADKI PRZYSPISANE BRUTTO

POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	liczba polis w tys. number of policies in thous.			składki przypisane brutto <sup>a</sup> w mln zł gross written premiums <sup>a</sup> in mln zł		
<b>DZIAŁ I</b> <i>DIVISION I</i>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15203,0</b>	<b>38938,0</b>	<b>30216,8</b>
<b>TOTAL</b> .....						
Na życie .....	7945	7691	7528	6899,0	28376,8	19218,7
<i>Life insurance</i>						
Posagowe, zaopatrzenia dzieci .....	284	159	131	150,5	131,6	125,9
<i>Marriage insurance, birth insurance</i>						
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym .....	1797	2578	2526	5610,0	6289,1	6459,1
<i>Life insurance linked to insurance capital funds</i>						
Rentowe .....	36	43	48	28,9	61,7	71,2
<i>Annuity insurance</i>						
Wypadkowe i chorobowe .....	4489	7745	9205	2514,6	4078,8	4341,9
<i>Accident and sickness insurance</i>						
<b>DZIAŁ II</b> <i>DIVISION II</i>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15337,3</b>	<b>19854,4</b>	<b>20617,6</b>
<b>TOTAL</b> .....						
Ubezpieczenia wypadku .....	8135	10103	10591	739,7	1231,8	1212,2
<i>Accident insurance</i>						
Ubezpieczenia choroby .....	121	308	347	148,7	294,0	276,0
<i>Sickness insurance</i>						
Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wyjątkiem pojazdów szynowych) .....	3934	4580	4892	4363,7	5206,9	4888,5
<i>Casco insurance of land vehicles (excluding railway rolling stock)</i>						
Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych, statków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlądowej .....	8	14	14	123,4	130,2	143,5
<i>Casco insurance of railway rolling stock, insurance of aircraft, vessel in sea and inland navigation</i>						
Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie .....	16	25	28	122,5	112,4	92,1
<i>Goods-in-transit insurance</i>						
Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami .....	5987	7787	8163	1684,8	1887,4	2174,5
<i>Insurance against fire and natural forces</i>						
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych .....	1492	1641	1624	292,6	352,1	376,2
<i>of which compulsory insurance of farm buildings</i>						
Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych .....	6756	6805	6588	1081,0	1436,6	1544,9
<i>Insurance against other damage and loss property</i>						
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych .....	14724	17172	17776	5519,2	7009,9	7134,9
<i>Motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles</i>						
w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów mechanicznych .....	14025	16765	17461	5396,3	6809,5	6968,5
<i>of which compulsory third-party liability insurance of owners of motor vehicles</i>						
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania statków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlądowej .....	6	9	10	46,3	36,9	49,9
<i>Liability arising out of the possession of aircraft, ships in sea and inland navigation</i>						
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogólnej .....	2974	4914	5843	706,8	973,5	1113,5
<i>General third-party liability insurance</i>						
w tym obowiązkowe rolników .....	1504	1454	1441	36,0	47,1	49,3
<i>of which compulsory third-party liability insurance of farmers</i>						
Ubezpieczenia kredytu, gwarancji, różnych ryzyk finansowych ....	105	405	859	694,4	1251,2	1604,2
<i>Credit, suretyship, various financial risks insurance</i>						
Ubezpieczenia ochrony prawnej .....	325	378	850	11,7	73,6	96,7
<i>Legal protection insurance</i>						
Ubezpieczenia świadczenia pomocy .....	1327	8986	9430	95,1	210,0	286,7
<i>Insurance of assistance</i>						

a Z działalności bezpośrednio.

a From direct business.

TABL. 29 (530). UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (dok.)

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA

CLAIMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.			odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto <sup>a</sup> w mln zł gross claims paid <sup>b</sup> in mln zł		
<b>DZIAŁ I</b> <i>DIVISION I</i>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>7504,2</b>	<b>19337,7</b>	<b>27673,6</b>
<b>TOTAL</b>						
Na życie .....	1418	1512	1693	4386,0	11213,3	21700,7
<i>Life insurance</i>						
Posagowe, zaopatrzenia dzieci .....	52	39	31	143,8	177,3	166,1
<i>Marriage insurance, birth insurance</i>						
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym .....	305	463	411	1931,5	6697,7	4374,7
<i>Life insurance linked to insurance capital funds</i>						
Rentowe .....	23	19	5	57,3	56,7	61,2
<i>Annuity insurance</i>						
Wypadkowe i chorobowe .....	851	948	1065	985,6	1192,7	1370,9
<i>Accident and sickness insurance</i>						
<b>DZIAŁ II</b> <i>DIVISION II</i>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8082,4</b>	<b>9991,5</b>	<b>12200,4</b>
<b>TOTAL</b>						
Ubezpieczenia wypadku .....	512	444	451	234,2	224,2	258,4
<i>Accident insurance</i>						
Ubezpieczenia choroby .....	66	302	564	60,2	89,8	117,1
<i>Sickness insurance</i>						
Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wyjątkiem pojazdów szynowych) .....	624	646	774	3099,3	3113,7	3746,7
<i>Casco insurance of land vehicles (excluding railway rolling stock)</i>						
Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych, statków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlądowej .....	1	2	4	72,1	127,6	150,6
<i>Casco insurance of railway rolling stock, insurance of aircraft, vessel in sea and inland navigation</i>						
Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie .....	9	23	19	26,6	50,1	46,9
<i>Goods-in-transit insurance</i>						
Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami .....	117	181	236	584,1	905,5	1212,5
<i>Insurance against fire and natural forces</i>						
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych .....	25	35	24	97,6	132,0	119,4
<i>of which compulsory insurance of farm buildings</i>						
Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych .....	187	161	182	364,5	519,1	555,6
<i>Insurance against other damage and loss property</i>						
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych .....	717	873	981	3211,9	4383,3	5160,5
<i>Motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles</i>						
w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów mechanicznych .....	697	861	964	2943,9	4201,5	4962,8
<i>of which compulsory third-party liability insurance of owners of motor vehicles</i>						
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania statków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlądowej .....	0,5	0,3	0,3	9,2	8,6	7,6
<i>Liability arising out of the possession of aircraft, ships in sea and inland navigation</i>						
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogólnej .....	98	123	165	187,5	335,6	503,3
<i>General third-party liability insurance</i>						
w tym obowiązkowe rolników .....	4	4	4	15,3	28,3	24,4
<i>of which compulsory third-party liability insurance of farmers</i>						
Ubezpieczenia kredytu, gwarancji, różnych ryzyk finansowych ....	4	7	29	176,8	148,1	326,4
<i>Credit, suretyship, various financial risks insurance</i>						
Ubezpieczenia ochrony prawnej .....	1	4	4	2,6	4,6	6,0
<i>Legal protection insurance</i>						
Ubezpieczenia świadczenia pomocy .....	86	118	192	53,4	81,3	108,8
<i>Insurance of assistance</i>						

a Z działalności bezpośredniej.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

a From direct business.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 30 (531). **KAPITAŁ ZAGRANICZNY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ<sup>a</sup> WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA**

Stan w dniu 31 XII

*FOREIGN CAPITAL OF INSURANCE COMPANIES<sup>a</sup> BY COUNTRIES OF ORIGIN*

As of 31 XII

KRAJE	2005	2008	2009	2005	2009	COUNTRIES
	w mln zł <i>in mln zł</i>			w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3588,5</b>	<b>3964,1</b>	<b>4238,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Austria .....	884,0	864,9	1377,1	24,6	32,5	Austria
Belgia .....	47,7	82,9	111,1	1,3	2,6	Belgium
Dania .....	243,5	—	—	6,8	—	Denmark
Finlandia .....	147,0	—	—	4,1	—	Finland
Francja .....	49,1	126,9	231,6	1,4	5,5	France
Kanada .....	—	—	122,2	—	2,9	Canada
Luksemburg .....	—	30,1	30,1	—	0,7	Luxembourg
Niderlandy .....	427,8	783,7	774,8	11,9	18,3	Netherlands
Niemcy .....	1298,6	1330,5	907,5	36,2	21,4	Germany
Stany Zjednoczone .....	199,9	194,5	121,0	5,6	2,8	United States
Szwajcaria .....	100,6	75,1	83,0	2,8	2,0	Switzerland
Szwecja .....	0,5	218,5	218,5	0,0	5,1	Sweden
W. Brytania .....	189,8	257,0	261,3	5,3	6,2	United Kingdom

a Obejmuje bezpośrednie inwestycje zagraniczne, tj. wartość akcji/udziałów objętych przez nierezydentów i dotyczy zakładów ubezpieczeń, które posiadają zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego, bez względu na to, czy rozpoczęły działalność czy jeszcze nie.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

a Includes foreign direct investments, i.e., the value of shares/other equity taken up by non-residents, and concerns insurance companies which have a licence of the Polish Financial Supervision Authority, irrespective whether they had or had not yet begun their activity.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

## Otwarte fundusze emerytalne

### Open pension funds

TABL. 31 (532). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY Powszechnych Towarzystw Emerytalnych***REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>			
<b>Przychody wynikające z zarządzania OFE<sup>a</sup></b> .....	<b>1254,7</b>	<b>1909,8</b>	<b>2046,2</b>	<b>Revenues from OFE's management<sup>a</sup></b>
w tym:				<i>of which:</i>
Z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wpłacanych składek .....	818,6	1225,7	1302,2	From amounts collected by the OFE's from member contributions
Wynagrodzenie za zarządzanie OFE .....	381,0	585,7	639,7	Remunerations for managing the OFE's
Z tytułu opłat na rzecz PTE uiszczanych przez członków OFE i związanych z wypłatami transferowymi .....	0,1	0,3	0,3	From the fees on behalf of the PTE by the OFE members and related to credit transfers
<b>Koszty związane z zarządzaniem OFE<sup>b</sup></b> .....	<b>798,7</b>	<b>1124,8</b>	<b>1219,4</b>	<b>Costs arising from OFE's management<sup>b</sup></b>
w tym:				<i>of which:</i>
Koszty usług akwizycyjnych .....	224,4	368,1	446,4	Costs of acquisition services
Koszty agenta transferowego i rejestru członków funduszu .....	143,3	141,2	150,2	Costs of the transfer agency and fund members register
Koszty pokrycia niedoboru w OFE .....	—	—	—	Costs of covering the deficits in OFE's
<b>Wynik operacyjny</b> .....	<b>456,0</b>	<b>785,0</b>	<b>826,8</b>	<b>Financial result on ordinary operating activities</b>
<b>Przychody finansowe</b> .....	<b>102,2</b>	<b>135,0</b>	<b>126,0</b>	<b>Financial revenues</b>
<b>Koszty finansowe</b> .....	<b>2,7</b>	<b>14,5</b>	<b>5,9</b>	<b>Financial costs</b>
<b>Wynik na działalności gospodarczej</b> .....	<b>555,5</b>	<b>905,5</b>	<b>946,9</b>	<b>Financial result on economic activities</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> .....	<b>555,5</b>	<b>905,5</b>	<b>946,9</b>	<b>Gross financial result</b>
<b>Podatek dochodowy</b> .....	<b>82,0</b>	<b>173,2</b>	<b>187,0</b>	<b>Income tax</b>
<b>Korekta aktywów lub pasywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego</b> .....	<b>14,4</b>	<b>1,4</b>	<b>-6,4</b>	<b>Correction of assets or liabilities related to adjourned income tax</b>
<b>Wynik finansowy netto</b> .....	<b>459,1</b>	<b>730,9</b>	<b>766,3</b>	<b>Net financial result</b>

a, b Łącznie z pozostałymi: a — przychodami operacyjnymi, b — kosztami operacyjnymi.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

a, b Including other operating: a — revenues, b — costs.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 32 (533). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł	
<b>Przychody operacyjne</b> .....	<b>3167,1</b>	<b>6008,8</b>	<b>6535,5</b>	<b>Operating revenues</b>
w tym:				of which:
Odsetki .....	2453,0	4793,9	5601,3	Interest
Dywidendy .....	627,8	1036,5	841,1	Dividends
Odpis dyskonta od dłużnych papierów wartościowych nabytych poniżej wartości nominalnej .....	69,7	139,6	49,4	Discount deduction on debt securities purchased below the face value
<b>Koszty operacyjne</b> .....	<b>438,3</b>	<b>653,6</b>	<b>735,5</b>	<b>Operating costs</b>
w tym:				of which:
Koszty zarządzania funduszami .....	375,7	579,3	639,7	Costs of funds' management
Wynagrodzenie depozytariuszy .....	14,7	17,3	19,5	Depository fee
<b>Wynik z inwestycji</b> .....	<b>2728,8</b>	<b>5355,1</b>	<b>5800,0</b>	<b>Investment result</b>
<b>Zrealizowany i niezrealizowany zysk lub strata</b> .....	<b>7603,3</b>	<b>-25881,5</b>	<b>14859,9</b>	<b>Realized and unrealized profit or loss</b>
<b>Wynik z operacji</b> .....	<b>10332,1</b>	<b>-20526,4</b>	<b>20659,9</b>	<b>Operation result</b>
<b>Przychody z tytułu pokrycia niedoboru</b> ...	—	—	—	<b>Revenues from covering deficiency</b>
<b>Wynik finansowy</b> .....	<b>10332,1</b>	<b>-20526,4</b>	<b>20659,9</b>	<b>Financial result</b>

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 33 (534). **AKTYWA OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

ASSETS OF OPEN PENSION FUNDS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł	
<b>Aktywa ogółem</b> .....	<b>86327</b>	<b>138754</b>	<b>180522</b>	<b>Total assets</b>
w tym portfel inwestycyjny .....	85933	138206	179040	of which investment portfolio
<b>Zobowiązania ogółem</b> .....	<b>242</b>	<b>493</b>	<b>1892</b>	<b>Total liabilities</b>
<b>Aktywa netto</b> .....	<b>86085</b>	<b>138261</b>	<b>178630</b>	<b>Net assets</b>

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 34 (535). **STOPY ZWROTU OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH<sup>a</sup>**

OPEN PENSION FUNDS RATES OF RETURN<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	31 III 2005— —31 III 2008	30 IX 2005— —30 IX 2008	31 III 2006— —31 III 2009	29 IX 2006— —30 IX 2009
Trzyletnia stopa zwrotu w %: Three-year rate of return in %:				
minimalna .....	25,917	8,196	-5,544	5,369
minimum				
maksymalna .....	35,242	17,944	-0,045	10,385
maximum				
Średnia ważona stopa zwrotu za 36 miesięcy w % .....	31,481	12,576	-2,930	7,909
Weighted average rate of return for the 36 months in %				
Minimalna wymagana stopa zwrotu za 36 miesięcy w % .....	15,741	6,288	-6,930	3,909
Minimum required rate of return for the 36 months in %				

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 654.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

a See general notes, item 2 on page 654.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

### Uwagi ogólne

1. **Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów oraz województw), zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa z dnia 30 VI 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104) z późniejszymi zmianami, a w przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również: ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym, ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym, ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590—1592, z późniejszymi zmianami) oraz ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 203, poz. 1966) z późniejszymi zmianami.

2. Sektor finansów publicznych dzieli się na podsektory:

- 1) **rządowy**, obejmujący organy władzy publicznej, organy kontroli państwowej i ochrony prawa, sądy i trybunały, organy administracji rządowej, Polską Akademię Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne oraz jednostki budżetowe, zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych, rachunek dochodów własnych (od 2005 r.), państwowe: fundusze celowe, publiczne szkoły wyższe, jednostki badawczo-rozwojowe, samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, instytucje kultury, Narodowy Fundusz Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r.—31 III 2003 r. — kasy chorych) oraz inne państwowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw w celu wykonywania zadań publicznych, dla których organem założycielskim lub nadzorującym jest organ administracji rządowej albo inna jednostka zaliczana do podsektora rządowego;
- 2) **samorządowy**, obejmujący jednostki samorządu terytorialnego, ich organy oraz związki i ich jednostki organizacyjne: jednostki budżetowe, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych (od 2005 r.), samorządowe: fundusze celowe, samodzielne zakłady opieki zdrowotnej, instytucje kultury oraz inne samorządowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw w celu wykonywania zadań publicznych, dla których organem założycielskim lub nadzorującym jest jednostka samorządu terytorialnego;
- 3) **ubezpieczeń społecznych**, obejmujący Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i zarządzane przez nie fundusze.

3. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące **dochodów, wydatków i wyniku** budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego oraz zakładów budżetowych, gospodarstw

### General notes

1. **Public finance** include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local self-government entities (i.e. gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships), contracting liabilities involving public funds, managing public funds and public debt, as well as settlements with the European Union budget. The Law on Public Finances, dated 30 VI 2005 (Journal of Laws No. 249 item 2104) with later amendments, provides the legal basis defining the above mentioned processes, while with respect to the financial management of local self-governments, the legal basis is additionally provided by the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990, the Law on Powiat Self-government, dated 5 VI 1998, the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (uniform text, Journal of Laws 2001 No. 142, items 1590—1592, with later amendments), and the Law on Incomes of Local Self-government Entities, dated 13 XI 2003 (Journal of Laws No. 203, item 1966) with later amendments.

2. The public finance sector is divided into the following sub-sectors:

- 1) **government sub-sector**, including public government entities, state control and law enforcement entities, courts and tribunals, government administration entities, the Polish Academy of Sciences and all its organisational entities and budgetary entities, budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities, and own income account (since 2005), as well as state entities: appropriated funds, public higher education institutions, scientific and research-development units, independent public health care facilities, cultural institutions, the National Health Fund (in the period from 1 I 1999 to 31 III 2003 — health funds), and other state legal persons established on the basis of separate acts with the purpose of executing public tasks, with respect to which a government administration entity or any other entity belonging to the government sub-sector acts as the funding or supervisory body;
- 2) **self-government sub-sector**, including local self-government entities, their bodies and trade unions, and their organisational entities: budgetary entities, budgetary establishments, auxiliary units, own income account of budgetary entities (since 2005), as well as self-government entities: appropriated funds, independent health care facilities, cultural institutions, and other self-government legal persons established on the basis of separate acts with the purpose of executing public tasks, with respect to which a local self-government administration entity acts as funding or supervisory body;
- 3) **social security sub-sector**, including the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund, and funds managed by those institutions.

3. The presented data include information regarding **revenue, expenditure and result** of: the state budget, the budgets of local self-govern-

pomocniczych, środków specjalnych (do 2005 r.), rachunku dochodów własnych jednostek budżetowych (od 2005 r.) i funduszy celowych.

Dochody i wydatki budżetu państwa określone są w ustawie budżetowej uchwalanej przez Sejm na okres roku kalendarzowego (zwanego rokiem budżetowym); dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określone w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Dochody i wydatki budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. na działy i rozdziały — określające rodzaj działalności oraz paragrafy — określające rodzaj dochodu lub wydatku; prezentowane dane w podziale na działy, rozdziały i paragrafy opracowano zgodnie ze szczegółową klasyfikacją dochodów i wydatków, ustalaną przez Ministra Finansów na mocy kolejnych rozporządzeń z lat 2000—2009.

#### 4. Na dochody budżetu państwa składają się:

- 1) dochody podatkowe
  - a) podatki pośrednie, tj.:
    - podatek od towarów i usług (VAT); opodatkowaniu tym podatkiem podlega odpłatna dostawa towarów i odpłatne świadczenie usług na terytorium kraju, eksport i import towarów, wewnątrzwspólnotowe nabycie towarów za wynagrodzeniem na terytorium kraju oraz wewnątrzwspólnotowa dostawa towarów,
    - podatek akcyzowy; obejmuje wpływy z tytułu opodatkowania wyrobów akcyzowych w kraju, nabycia wewnątrzwspólnotowego, a także importu wyrobów akcyzowych,
    - podatek od gier losowych i zakładów wzajemnych,
  - b) podatek dochodowy:
    - od osób prawnych,
    - od osób fizycznych,
  - c) inne dochody podatkowe obejmujące wpływy z podatków zniesionych, m.in. z podatku od wynagrodzeń (płac), wyrównawczego, importowego, obrotowego;
- 2) dochody niepodatkowe:
  - a) dywidendy — pod pojęciem dywidendy rozumie się zarówno wpłaty z tytułu udziałów Skarbu Państwa w spółkach, jak i wpłaty z zysku od przedsiębiorstw państwowych i jednoosobowych spółek Skarbu Państwa,
  - b) wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego,
  - c) wpływy z cła,
  - d) dochody jednostek budżetowych,
  - e) wpłaty jednostek samorządu terytorialnego,
  - f) dochody zagraniczne obejmujące wpływy z odsetek od kredytów i pożyczek zagranicznych udzielonych przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej oraz prowizje z tytułu gwarantowania (poręczenia) przez rząd kredytów zagranicznych otrzymanych,
  - g) pozostałe dochody niepodatkowe — wpłaty o charakterze sankcyjnym, w tym odsetki od zaległych zobowiązań wobec budżetu państwa;
- 3) środki z Unii Europejskiej i z innych źródeł niepodlegające zwrotowi:
  - a) środki Unii Europejskiej przeznaczone na realizację programów przedakcesyjnych, środki pochodzące z funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu

*ment entities, as well as budgetary establishments, auxiliary units, special funds (until 2005), own income account of budgetary entities (since 2005) and appropriated funds.*

*Revenue and expenditure of the state budget are determined in the budgetary act passed by the Sejm for a period of one calendar year (referred to as a budgetary year); revenue and expenditure of the budgets of local self-government entities are determined in the budgetary act passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Act of Public Finances.*

*Revenue and expenditure of the state budget and of the budgets of local self-governments are grouped in accordance with the provisions set forth in the Act on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions and chapters — defining types of activity, and into paragraphs — defining types of revenue or expenditure; the presented data, divided into divisions, chapters and paragraphs, were compiled in accordance with the detailed classification of budget revenue and expenditure, specified by the Minister of Finance in subsequent decrees adopted in the period of 2000—2009.*

#### 4. Revenue of the state budget comprise:

- 1) tax revenue:
  - a) indirect taxes, i.e.:
    - the value added tax (VAT); any paid delivery of goods and paid rendering of services, as well as exports and imports of goods, intra-community acquisition of goods for remuneration on territory of the country, and intra-community delivery of goods are subject to the value added tax,
    - the excise tax includes receipts from taxation on excise goods in the country, as well as intra-community acquisition and imports of excise goods,
    - the tax on games of chance and mutual betting,
  - b) income tax:
    - the corporate income tax,
    - the personal income tax,
  - c) other tax revenue includes receipts from abolished taxes, i.e., the tax on wages and salaries (earnings), the equalisation tax, the import tax, and the sales tax;
- 2) non-tax revenue:
  - a) dividends — understood as both payments from the State Treasury holdings in companies and payments from profit of state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury,
  - b) payments from profits of the National Bank of Poland,
  - c) receipts from customs duties,
  - d) revenue of budgetary entities,
  - e) payments of local self-government entities,
  - f) foreign revenue, including receipts from the interest on foreign loans and credits granted by the government of the Republic of Poland, and any fees from government guarantees (letters of support) of foreign credits received,
  - g) other non-tax revenue — payments with a penalty character, including interest on overdue liabilities to the state budget;
- 3) non-refundable funds from the European Union and from other sources:
  - a) European Union funds allocated for implementation of preaccession programmes, grants from: structural funds, the Cohesion Fund

Rybołówstwa, finansujące Wspólną Politykę Rolną, tj. środki: Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej „Sekcja Gwarancji”, Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji, Europejskiego Funduszu Rolniczego Rozwoju Obszarów Wiejskich,

- b) niepodlegające zwrotowi środki z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA): Norweskiego Mechanizmu Finansowego, Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Szwajcarskiego Mechanizmu Finansowego,
- c) inne środki.

**5. Przez państwowy dług publiczny** rozumie się nominalne zadłużenie podmiotów sektora finansów publicznych ustalone po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do tego sektora i obejmuje zobowiązania z następujących tytułów:

- 1) wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych;
- 2) zaciągniętych kredytów i pożyczek;
- 3) przyjętych depozytów;
- 4) zobowiązań wymagalnych.

Na wielkość państwowego długu publicznego składa się zadłużenie:

- 1) podsektora rządowego, tj.:
  - a) Skarbu Państwa,
  - b) pozostałych instytucji podsektora rządowego;
- 2) podsektora samorządowego;
- 3) podsektora ubezpieczeń społecznych.

Przez **dług Skarbu Państwa** rozumie się nominalne zadłużenie Skarbu Państwa. Dane o zadłużeniu Skarbu Państwa, w podziale na dług krajowy i zagraniczny prezentowane są w dwóch ujęciach, według kryterium miejsca emisji oraz kryterium rezydenta.

Zadłużenie według **kryterium miejsca emisji** uwzględnia miejsce zaciągania zobowiązań (krajowy lub zagraniczny rynek finansowy) niezależnie od tego, kto jest wierzycielem.

**Dług krajowy** Skarbu Państwa (według kryterium miejsca emisji) obejmuje:

- 1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek krajowy;
- 2) pozostały dług krajowy Skarbu Państwa z tytułu:
  - a) zobowiązań wymagalnych państwowych jednostek i zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych oraz funduszy celowych nieposiadających osobowości prawnej,
  - b) zobowiązań z tytułu niepodwyższania płac w sferze budżetowej,
  - c) przedpłat na samochody, zobowiązań Funduszu Pracy.

**Dług zagraniczny** Skarbu Państwa (według kryterium miejsca emisji) obejmuje:

- 1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek międzynarodowy, tj.:
  - a) obligacje zagraniczne:
    - obligacje nominowane w walutach obcych, sprzedawane na rynkach zagranicznych,
    - obligacje emitowane na rynkach zagranicznych nominowane w walucie kraju, w którym są sprzedawane,
  - b) obligacje typu Brady — obligacje wyemitowane w październiku 1994 r. w ramach redukcji i restrukturyzacji zadłużenia wobec banków komercyjnych zrzeszonych w Klubie Londyńskim;
- 2) kredyty i pożyczki zaciągnięte.

and the European Fisheries Fund, as well as the funds financing the Common Agricultural Policy, i.e. funds derived from: the European Agricultural Orientation and Guarantee Fund — "Guarantee Section", the European Agricultural Guarantee Fund, and the European Agricultural Fund for Rural Development,

- b) non-refundable grants obtained from member states of the European Free Trade Association (EFTA): the Norwegian Financial Mechanisms, the European Economic Area Financial Mechanism, and the Swiss Financial Mechanism,
- c) other funds.

**5. Public debt** is understood as the nominal indebtedness of entities of the public finance sector, determined after eliminating any financial flows between any such entities belonging to this sector, which consists of the following liabilities:

- 1) outstanding debt securities;
- 2) drawn credits and loans;
- 3) accepted deposits;
- 4) matured payables.

The volume of public debt comprises the indebtedness of:

- 1) the government sub-sector, i.e.:
  - a) of the State Treasury,
  - b) of other institutions belonging to the government sub-sector;
- 2) the self-government sub-sector;
- 3) the social security sub-sector.

**Debt of the State Treasury** is understood as the nominal indebtedness of the State Treasury. The data on the State Treasury debt, divided into domestic and foreign debt, are presented according to the place of issue criterion and the residency criterion.

Debt according to **the place of issue criterion** takes into consideration the place of contracting debt (domestic or foreign financial market), irrespective of the creditor.

**Domestic debt** of the State Treasury (according to the place of issue criterion) includes:

- 1) liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the domestic market;
- 2) other domestic debt of the State Treasury from:
  - a) matured payables of state budgetary entities and budgetary establishments, as well as auxiliary units and appropriated funds without legal personality,
  - b) liabilities from non-implemented wage increases in the budget sphere,
  - c) prepayments for passenger vehicles and liabilities of the Labour Fund.

**Foreign debt** of the State Treasury (according to the place of issue criterion) includes:

- 1) liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the international capital market, i.e.:
  - a) foreign bonds:
    - bonds denominated in foreign currencies, sold on foreign markets,
    - bonds issued on foreign markets, denominated in the currency of the country where they are sold,
  - b) Brady bonds — bonds issued in October 1994 within the framework of a reduction and restructuring of debt to commercial banks associated in the London Club;
- 2) drawn credits and loans.



Dług według **kryterium rezydenta** uwzględnia podmiot (rezydent lub nierezydent), który jest w posiadaniu wierzytelności. Termin rezydent odnosi się do osób fizycznych mających miejsce zamieszkania w Polsce oraz osób prawnych, a także innych podmiotów posiadających zdolność zaciągania zobowiązań i nabywania praw we własnym imieniu, mających siedzibę w Polsce. Rezydentami są również znajdujące się w kraju oddziały, przedstawicielstwa i przedsiębiorstwa utworzone przez nierezydentów.

**6.** Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jest to potencjalne zadłużenie Skarbu Państwa.

**7. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:**

- 1) dochody własne, tj.:
  - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
  - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
  - c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy,
  - d) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych;
- 2) dotacje celowe:
  - a) z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
  - b) otrzymane z funduszy celowych,
  - c) pozostałe dotacje;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

**8.** W sektorze finansów publicznych wyróżnia się następujące formy organizacyjno-prawne (patrz tabl. 7, 9—11 i 14—16):

- 1) **jednostki budżetowe**, których wydatki w całości pokrywane są z budżetu państwa lub budżetów jednostek samorządu terytorialnego, a uzyskane przez nie dochody stanowią dochody tych budżetów;
- 2) **zakłady budżetowe jednostek budżetowych**, które odpłatnie wykonują wyodrębnione zadania i pokrywają koszty swojej działalności z przychodów własnych oraz ewentualnej dotacji przedmiotowej, a także z dotacji podmiotowej lub z dotacji celowej na dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji, otrzymanych z budżetu państwa lub budżetów jednostek samorządu terytorialnego;
- 3) **gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych** wyodrębnione z jednostki budżetowej, pod względem organizacyjnym i finansowym (część jej podstawowej działalności lub działalność uboczną), pokrywające koszty swojej działalności z uzyskiwanych przychodów własnych oraz ewentualnej dotacji przedmiotowej otrzymanej z budżetu państwa lub budżetów jednostek samorządu terytorialnego;
- 4) **rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych** (utworzony w 2005 r.) jestdzielonym rachunkiem, na którym jednostki budżetowe gromadzą dochody ze ściśle określonych źródeł i przeznaczają je na cele ściśle określone w ustawie o finansach publicznych;

*Debt according to the residency criterion takes into consideration the unit (resident or non-resident) which is a creditor. The term resident refers to individuals, companies and any other institutions who reside in Poland, including representative offices, branches or companies set up by non-resident.*

**6.** *Debt guaranteed (secured) by the government of the Republic of Poland is a potential debt of the State Treasury.*

**7. Budget revenues of local self-government entities comprise:**

- 1) *own revenues, i.e.:*
  - a) *revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,*
  - b) *receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, treasury fee,*
  - c) *revenue from property, e.g., revenues from renting and leasing,*
  - d) *funds for the additional own tasks from non-budgetary sources;*
- 2) *appropriated allocations:*
  - a) *from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, and tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies,*
  - b) *from appropriated funds,*
  - c) *other allocations;*
- 3) *general subsidy from the state budget, comprising: equalisation, educational, compensating, balancing, and regional parts.*

**8.** *In the sector of public finance the following organizational-legal forms of entities are operating (see tables 7, 9—11 and 14—16):*

- 1) **budgetary entities**, *the expenditures of which are fully covered from the state budget or from the budgets of local self-government entities, and the incomes obtained by them account for the income of these budgets;*
- 2) **budgetary establishments of budgetary entities** *which perform individual tasks for a fee, and cover the costs related to their activity from own revenues and from possible objective allocations, as well as from subjective allocation or appropriated allocation for co-financing of the investment-related costs, obtained from the state budget or from the budgets of local self-government entities;*
- 3) **auxiliary units of budgetary entities** *separated from a budgetary entity, in terms of organisation and finances (part of its core business or non-core business), covering the costs related to their activity from own revenues, or from a possible objective allocation obtained from the state budget or from the budgets of local self-government entities;*
- 4) **own income account of budgetary entities** *(established in 2005) is a separated account, on which budgetary entities accumulate incomes from closely defined sources and allocate them for the purposes closely defined in the Law on Public Finances;*

5) **fundusze celowe** są to fundusze tworzone na podstawie ustaw, których przychody pochodzą ze środków publicznych, a wydatki przeznaczone są na realizację wyodrębnionych zadań. Fundusz celowy, który realizuje zadania wyodrębnione z budżetu:

- a) państwa jest państwowym funduszem celowym,
- b) jednostek samorządu terytorialnego jest gminnym, powiatowym lub wojewódzkim funduszem celowym.

Ponadto od 2005 r. wyróżnia się **fundusze motywacyjne** (niewyodrębnione w tablicach), tj. środki finansowe gromadzone przez państwowe jednostki budżetowe na wyodrębnionych rachunkach bankowych, z części dochodów budżetu państwa uzyskanych z tytułu przepadku rzeczy lub korzyści majątkowych pochodzących z ujawnienia przestępstw i wykroczeń przeciwko mieniu oraz przestępstw skarbowych i wykroczeń skarbowych; fundusze motywacyjne są przeznaczone na nagrody dla pracowników, żołnierzy i funkcjonariuszy, którzy bezpośrednio przyczynili się do uzyskania dochodów budżetu państwa z tytułów wymienionych wyżej.

9. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego opracowano w Głównym Urzędzie Statystycznym na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.

10. Dane w tabl. 17 i 18 opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.; niektóre dane zmieniono w porównaniu do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika w wyniku dalszego wprowadzania zmian metodologii oraz uzyskania ostatecznych sprawozdań finansowych od części jednostek:

1) **sektor instytucji rządowych i samorządowych** składa się:

- ze szczebla centralnego obejmującego: budżet państwa, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne (do 2005 r.), rachunek dochodów własnych państwowych jednostek budżetowych (od 2005 r.), państwowe: fundusze celowe (lub fundusze działające na zasadach do nich zbliżonych), fundusze motywacyjne (od 2005 r.), instytucje kultury i samodzielne zakłady opieki zdrowotnej, publiczne szkoły wyższe, agencje, Polską Akademię Nauk, Polski Instytut Spraw Międzynarodowych (od 2007 r.), Polski Instytut Sztuki Filmowej (od 2007 r.), Narodowe Centrum Badań i Rozwoju (od 2007 r.), Rzecznika Ubezpieczonych, Polską Organizację Turystyczną, Urząd Dozoru Technicznego, Transportowy Dozór Techniczny, Polskie Centrum Akredytacji, Krajowy Fundusz Drogowy (od 2004 r.), jednostki doradztwa rolniczego (od 2005 r.), Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (do 2002 r. — kasy chorych włączone do szczebla lokalnego),
- ze szczebla lokalnego obejmującego budżety jednostek samorządu terytorialnego, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne (do 2005 r.), rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych samorządu terytorialnego (od 2005 r.), gmine, powiatowe i wojewódzkie fundusze celowe, samorządowe: instytucje kultury i samodzielne zakłady opieki zdrowotnej.

5) **appropriated funds** are funds created on the basis of acts, the revenues of which originate from public revenues, and expenses are designated for the realization of specific tasks. The appropriated fund which realizes specific tasks separated from the budget of:

- a) the state is a state appropriated fund,
- b) local self-government entities is a gmina, powiat or voivodship appropriated fund.

Moreover, since 2005 there have operated **motivation funds** (not presented in tables), i.e. financial means accumulated by state budgetary entities on separated bank accounts from parts of revenues of the state budget, earned from the forfeiture of goods, or from financial gains originating from revealed crimes and offences in respect of property, as well as treasury crimes; motivation funds are allocated for awards granted to employees, soldiers, and functionaries, who directly contributed to revenues earned by the state budget in respect of the above.

9. Information concerning local self-government entities budgets is compiled in the Central Statistical Office on the basis of the Ministry of Finance reports.

10. Data in tables 17 and 18 are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology, valid since 2001; some data have been changed in comparison to those published in the previous edition of the Yearbook, because of improvement in implementation of the methodology and final data for some units:

1) **the general government sector** consists of:

- the central level, comprising: the state budget, budgetary establishments, auxiliary units, special units (until 2005), own income account of budgetary entities (since 2005), state: appropriated funds (or other funds operating on principles similar to state appropriated funds), motivation funds (since 2005), cultural institutions and independent health care facilities, public higher education institutions, agencies, the Polish Academy of Sciences, the Polish Institute of Foreign Affairs (since 2007), the Polish Film Institute (since 2007), the National Centre for Research and Development (since 2007), the Insurance Ombudsman, the Polish Organisation of Tourism, the Office of Technical Supervision, the Transport Technical Supervision, the Polish Agency of Accreditation, the National Road Fund (since 2004), agriculture advisory units (since 2005), the Social Insurance Institution, Agricultural Social Insurance Fund and the National Health Fund (until 2002 — health funds included to the local level),
- the local level, comprising: the budgets of local self-government entities, budgetary establishments, auxiliary units, special units (until 2005), own income account of budgetary entities (since 2005), gmina, powiat, and voivodship appropriated funds, cultural institutions and independent health care facilities of local government.

Zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych prezentowane są w ujęciu memoriałowym oraz z punktu widzenia transakcji tego sektora z innymi sektorami gospodarki, tj. po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, czyli dokonaniu:

- konsolidacji wewnątrzszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji w ramach struktur wchodzących w skład danego szczebla (na szczeblu centralnym między budżetem państwa a pozostałymi jednostkami szczebla centralnego, na szczeblu lokalnym między budżetami jednostek samorządu terytorialnego a pozostałymi jednostkami szczebla lokalnego),
  - konsolidacji międzyszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami szczebla centralnego i lokalnego;
- 2) **dochody i wydatki** to transakcje wpływające na wartość netto sektora instytucji rządowych i samorządowych.
- Saldo operacyjne netto (dochody minus wydatki) reprezentuje zmianę wartości netto w wyniku transakcji. Saldo operacyjne brutto nie uwzględnia jako wydatku amortyzacji środków trwałych;
- 3) **transakcje w niefinansowych aktywach** są to transakcje zmieniające stan posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych: środków trwałych, zapasów, aktywów o wyjątkowej wartości oraz aktywów nieprodukowanych, np. patenty, dzierżawy;
- 4) **wierzytelności (+)** lub **zobowiązania (–) netto** definiowane są jako nabycie netto finansowych aktywów minus zaciągnięcie zobowiązań netto lub jako saldo operacyjne netto minus nabycie netto niefinansowych aktywów. Wierzytelności (+) lub zobowiązania (–) netto to miara wskazująca, na ile sektor instytucji rządowych i samorządowych oddaje swoje zasoby finansowe do dyspozycji innych sektorów lub korzysta z takich zasobów generowanych przez inne sektory;
- 5) **transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach** są to transakcje zmieniające wartość posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych aktywów i pasywów finansowych. Aktywa finansowe są to przede wszystkim roszczenia w stosunku do innych jednostek instytucjonalnych, stanowią zatem zobowiązania u strony przeciwnej;
- 6) **nakłady** oznaczają sumę wydatków i nabycia netto niefinansowych aktywów (nabycie minus zbycie).

*In accordance with the methodology of the International Monetary Fund, data for the general government are presented on an accrual basis, and from the point of view of transactions of this sector with other economic sectors, so after the consolidation of internal transfers, i.e. after the following:*

- *intragovernmental consolidation — the elimination of transactions within the framework of structures comprising a given level (e.g., on the central level between the state budget and other entities of central level, on the local level between budgets of self-government entities and other entities of local level),*
  - *intergovernmental consolidation — the elimination of transactions between the organs of central and local level;*
- 2) **revenue and expense** are transactions affecting net worth of the general government sector. The net operating balance equals revenue minus expense (and the equivalent change in net worth due to transactions). The gross operating balance does not include consumption of fixed capital as an expense;
- 3) **transactions in non-financial assets** record transactions that change general government sector holdings of fixed assets, inventories, valuables, and non-produced assets, e.g. patents, leases;
- 4) **net lending (+)** or **borrowing (–)** is defined as the net acquisition of financial assets minus the net incurrence of liabilities. It is also equal to the net operating balance minus the net acquisition of non-financial assets. Net lending (+) or borrowing (–) is a measure indicating the extent to which general government sector is either putting financial resources at the disposal of other sectors in the economy or utilizing the financial resources generated by the other sectors;
- 5) **transactions in financial assets and liabilities** record transactions that change general government sector holdings of financial assets and liabilities. The financial assets are mainly claims on other institutional units and therefore have counterpart liabilities;
- 6) **outlays** are defined as the sum of expense and net acquisition of non-financial assets (the acquisition minus disposals).

TABL. 1 (536). BUDŻET PAŃSTWA

## THE STATE BUDGET

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION	
	w mln zł	in mln zł		w odsetkach in percent	realizacja ustawy budżetowej <sup>a</sup> w % law on public finances <sup>a</sup> in %		
<b>DOCHODY REVENUE</b>							
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>135664</b>	<b>179772</b>	<b>253547</b>	<b>274183</b>	<b>100,0</b>	<b>100,5</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dochody podatkowe</b> .....	<b>119644</b>	<b>155860</b>	<b>219499</b>	<b>214879</b>	<b>78,4</b>	<b>104,4</b>	<b>Tax revenue</b>
Podatki pośrednie .....	79671	115672	153678	154958	56,5	105,1	Indirect taxes
podatek od towarów i usług (VAT) <sup>b</sup> .....	51750	75401	101783	99455	36,3	105,8	value added tax (VAT) <sup>b</sup>
podatek akcyzowy .....	27312	39479	50490	53927	19,7	103,9	excise tax
w tym od:							of which on:
wyrobów alkoholowych <sup>c</sup> .....	4420	4430	9320	10035	3,7	99,9	alcoholic products <sup>c</sup>
paliw silnikowych .....	12577	16609	21950	22530	8,2	101,9	motor fuels
wyrobów tytoniowych .....	6356	9820	13460	16058	5,9	110,7	tobacco products
podatek od gier losowych i zakładów wzajemnych .....	609	792	1405	1576	0,6	100,9	tax on games of chance and mutual betting
Podatek dochodowy .....	39956	40185	65818	59921	21,9	102,7	Income tax
od osób prawnych .....	16868	15762	27160	24157	8,8	100,7	corporate income tax
w tym od banków i pozostałych instytucji finansowych .....	3018	3434	4148	5380	2,0	113,2	of which on banks and other financial institutions
od osób fizycznych .....	23088	24423	38659	35764	13,0	104,1	personal income tax
Inne dochody podatkowe .....	17,1	2,3	3,0	0,0	—	x	Other tax revenue
<b>Dochody niepodatkowe</b> .....	<b>16020</b>	<b>21465</b>	<b>19309</b>	<b>27433</b>	<b>10,0</b>	<b>108,3</b>	<b>Non-tax revenue</b>
w tym:							of which:
Dywidendy z tytułu udziałów Skarbu Państwa w spółkach i wpłaty z zysku od przedsiębiorstw państwowych i jednoosobowych spółek Skarbu Państwa .....	930	3154	3320	8326	3,0	108,8	Dividends from the State Treasury holdings in companies and payments from profit state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury
Wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego .....	2206	4168	—	—	—	x	Payments from profit of the National Bank of Poland
Wpływy z cła .....	5080	1271	1729	1628	0,6	84,9	Receipts from customs duties
Dochody jednostek budżetowych .....	6523	10844	11092	9753	3,6	101,9	Revenue of budgetary entities
Dochody zagraniczne .....	134	405	299	256	0,1	128,2	Foreign revenue
<b>Środki z Unii Europejskiej i innych źródeł niepodlegające zwrotowi<sup>d</sup></b> .....	<b>x</b>	<b>2447<sup>e</sup></b>	<b>14739</b>	<b>31871</b>	<b>11,6</b>	<b>76,3</b>	<b>Non-returnable funds from the European Union and other sources<sup>d</sup></b>

a Ogłoszonej w Dzienniku Ustaw 2009 Nr 10, poz. 58, z późniejszymi zmianami. b Łącznie ze zryczałtowanym podatkiem od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą. c Dotyczy w latach: 2000 i 2005 — wyrobów spirytusowych, 2008 i 2009 — alkoholu etylowego, piwa i wina. d Dotyczy środków z funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Rybołówstwa oraz środków finansujących Wspólną Politykę Rolną. e Dotyczy wpłat do budżetu państwa z UE z tytułu otrzymanych kwot specjalnych na poprawę płynności budżetowej oraz wpłat na dostosowanie granicy do traktatu z Schengen.

a Published in Journal of Laws 2009 No. 10, item 58, with later amendments. b Including lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration. c Concerns in: 2000 and 2005 — spirits, 2008 and 2009 — ethyl alcohol, beer and wine. d Concerns funds from structural funds, Cohesion Fund and European Fisheries Fund and Common Agricultural Policy financial funds. e Concerns payments to the state budget from EU received on improvement of budgetary liquidity and payments on adaptation of border to Schengen Treaty.

TABL. 1 (536). BUDŻET PAŃSTWA (dok.)  
THE STATE BUDGET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent	
<b>WYDATKI</b> <b>EXPENDITURE</b>						
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>151055</b>	<b>208133</b>	<b>277893</b>	<b>298028</b>	<b>100,0</b>	<b>99,3</b> <b>T O T A L</b>
<b>Dotacje i subwencje</b> .....	<b>85499</b>	<b>102839</b>	<b>130788</b>	<b>133950</b>	<b>44,9</b>	<b>99,8</b> <b>Allocations and subsidies</b>
w tym:						of which:
Dotacje podmiotowe .....	1924 <sup>f</sup>	15499	16227	16942	5,7	99,9 Subjective allocations
Dotacje przedmiotowe .....	559 <sup>f</sup>	550	532	517	0,2	98,3 Objective allocations
Dotacje do:						Allocations to:
Funduszu Ubezpieczeń Społecznych .....	15366	20112	33230	30503	10,2	100,0 Social Insurance Fund
Funduszu Emerytalno-Rentowego .....	13213	14710	14868	15705	5,3	100,0 Pension Fund
Dotacje celowe dla:						Appropriated allocations for:
gmin .....	4607	8972	13065	12770	4,3	98,8 gminas
powiatów .....	7887	3272	4181	4461	1,5	99,7 powiats
samorządów województw .....	763	565	914	777	0,3	98,6 self-government of voivodships
Subwencja ogólna dla jednostek samorządu terytorialnego w tym oświatowa .....	25860	32487	40460	45043	15,1	100,0 General subsidy for local self-government entities
w tym oświatowa .....	19367	26097	30911	33400	11,2	100,0 of which on educational tasks
<b>Świadczenia na rzecz osób fizycznych</b> .....	<b>13175</b>	<b>20499</b>	<b>21172</b>	<b>20114</b>	<b>6,8</b>	<b>99,8</b> <b>Benefits for natural persons</b>
<b>Wydatki bieżące jednostek budżetowych</b> .....	<b>26928</b>	<b>40064</b>	<b>48506</b>	<b>51233</b>	<b>17,2</b>	<b>99,4</b> <b>Current expenditure of budgetary entities</b>
w tym:						of which:
Wynagrodzenia .....	11857	21791	28205	31160	10,5	99,7 Wages and salaries
Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy .....	2120	3233	3161	4038	1,4	99,7 Contributions to compulsory social security and the Labour Fund
<b>Wydatki majątkowe — inwestycyjne</b> <sup>g</sup> .....	<b>7428</b>	<b>10167</b>	<b>14920</b>	<b>14654</b>	<b>4,9</b>	<b>99,2</b> <b>Property expenditure — investment expenditure</b> <sup>g</sup>
<b>Obsługa długu publicznego</b> .....	<b>18025</b>	<b>24811</b>	<b>25117</b>	<b>32228</b>	<b>10,8</b>	<b>100,0</b> <b>Public debt servicing</b>
Krajowego .....	13728	21225	19995	25553	8,6	100,0 Domestic
Zagranicznego .....	4297	3586	5122	6675	2,2	100,0 Foreign
<b>Środki własne Unii Europejskiej</b> <sup>h</sup> .....	<b>x</b>	<b>9753</b>	<b>12224</b>	<b>13418</b>	<b>4,5</b>	<b>100,0</b> <b>European Union own resources</b> <sup>h</sup>
<b>Finansowanie projektów z udziałem środków Unii Europejskiej</b> <sup>i</sup> .....	<b>x</b>	<b>—</b>	<b>25166</b>	<b>32432</b>	<b>10,9</b>	<b>96,2</b> <b>Financing of projects with the participation of the European Union Fund</b> <sup>i</sup>
<b>WYNIK BUDŻETU</b> <b>BUDGET RESULT</b>						
Deficyt (–) .....	–15391	–28361	–24346	–23845	x	87,7 Deficit (–)
Finansowanie deficytu budżetu państwa:						State budget deficit financing:
źródła krajowe .....	20411	16330	20819	5289	x	28,5 domestic sources
w tym przychody z prywatyzacji .....	26746	3848	2372	4904	x	40,9 of which receipts from privatization
źródła zagraniczne .....	–5020	12031	3527	18556	x	215,2 foreign sources

a Ogłoszonej w Dzienniku Ustaw 2009 Nr 10, poz. 58, z późniejszymi zmianami. f Dane nieporównywalne z danymi za lata 2005, 2008 i 2009. g Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego. h Wpłaty do UE pochodzące ze środków własnych, tj. z opłat celnych i rolnych oraz obliczone na podstawie podatku od towarów i usług (VAT) i dochodu narodowego brutto. i Dotyczy środków z funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Rybołówstwa oraz środków finansujących Wspólną Politykę Rolną.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Published in Journal of Laws 2009 No. 10, item 58, with later amendments. f Data are not comparable with data for 2005, 2008 and 2009. g Including allocations for financing investment tasks of local self-government entities. h Payments to EU from own resources, i.e. from customs duties, agriculture duties and calculated on the basis of value added tax (VAT) and gross national income. i Concerns funds from structural funds, Cohesion Fund and European Fisheries Fund and Common Agricultural Policy financial funds.

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

TABL. 2 (537). PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC DEBT<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>280322</b>	<b>466591</b>	<b>597764</b>	<b>669876</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dług podsektora rządowego</b> .....	<b>266934</b>	<b>439335</b>	<b>566883</b>	<b>623592</b>	<b>Debt of the government sub-sector</b>
Dług Skarbu Państwa <sup>b</sup> .....	265888	438416	565462	622390	Debt of State Treasury <sup>b</sup>
krajowy .....	145053	313727	415718	453617	domestic
zagraniczny .....	120835	124689	149744	168773	foreign
Dług pozostałych instytucji .....	1046	919	1421	1202	Debt of other institutions
<b>Dług podsektora samorządowego</b> .....	<b>9225</b>	<b>20172</b>	<b>28107</b>	<b>39325</b>	<b>Debt of the local government sub-sector</b>
<b>Dług podsektora ubezpieczeń społecznych</b> .....	<b>4163</b>	<b>7084</b>	<b>2775</b>	<b>6960</b>	<b>Debt of the social security sub-sector</b>

a Według wartości nominalnej, po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych. b Według kryterium miejsca emisji, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 684.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Finansów.

a According to nominal value, excluding financial flows between public finance sector entities. b According to the place of issue criterion, see general notes, item 5 on page 684.

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

TABL. 3 (538). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>266817</b>	<b>440168</b>	<b>569946</b>	<b>631507</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dług krajowy</b> .....	<b>145982</b>	<b>315479</b>	<b>420202</b>	<b>462734</b>	<b>Domestic debt</b>
Według pierwotnych okresów zapadalności:					According to primary maturity:
skarbowe papiery wartościowe .....	132985	311966	419423	462484	treasury securities
krótkoterminowe (1 rok i mniej) .....	23442	24400	50403	47545	short-term (1 year and less)
średnioterminowe (powyżej 1 roku do 5 lat) .....	79825	165800	139760	197810	medium-term (more than 1 year including 5 years)
długoterminowe (powyżej 5 lat) .....	29718	121766	229260	217129	long-term (more than 5 years)
pozostały dług .....	12997	3513	779	250	other debt
Według wierzycieli:					By debt holders:
banki krajowe <sup>b</sup> .....	66684	75018	135604	146018	domestic banks <sup>b</sup>
inwestorzy krajowi poza systemem bankowym .....	61546	171529	228723	234902	domestic investors outside banking system
inwestorzy zagraniczni .....	17752	68932	55875	81813	foreign investors
<b>Dług zagraniczny</b> .....	<b>120835</b>	<b>124689</b>	<b>149744</b>	<b>168773</b>	<b>Foreign debt</b>
Obligacje skarbowe wyemitowane na międzynarodowy rynek kapitałowy <sup>c</sup> .....	22537	83862	121156	134065	Treasury bonds issued on the international capital market <sup>c</sup>
obligacje zagraniczne .....	4463	79970	120148	133218	foreign bonds
obligacje typu Brady .....	18074	3892	1008	847	Brady bonds

a Według wartości nominalnej, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 684. b Od 2005 r. bez banku centralnego (NBP). c Przeliczone na złote według urzędowego kursu dolara Narodowego Banku Polskiego w końcu roku.

a According to nominal value, see general notes, item 5 on page 684. b Since 2005 excluding central bank (NBP). c Calculated in zlotys according to the official exchange rate of the USD of the National Bank of Poland at end of the year.

TABL. 3 (538). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
<b>Dług zagraniczny (dok.)</b>					<b>Foreign debt (cont.)</b>
Kredyty i pożyczki w walutach wymiennalnych <sup>c</sup>	98298	40827	28588	34708	Credits and loans in convertible currencies <sup>c</sup>
Klub Paryski .....	87725	25154	3173	326	Paris Club
Europejski Bank Inwestycyjny .....	1915	9340	19266	20846	European Investment Bank
Bank światowy .....	7260	4735	4661	12386	World Bank
pozostałe .....	1398	1598	1488	1150	others
<b>Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej</b>					<b>Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland</b>
Krajowy .....	8116	13382	8645	18307	Domestic
Zagraniczny .....	11779	18262	22895	30580	Foreign

a Według wartości nominalnej, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 684. c Przeliczone na złote według urzędowego kursu dolara Narodowego Banku Polskiego w końcu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a According to nominal value, see general notes, item 5 on page 684. c Calculated in zlotys according to the official exchange rate of the USD of the National Bank of Poland at end of the year.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 4 (539). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM REZYDENTA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO RESIDENCY CRITERION<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
<b>O G Ó Ł E M</b>	<b>266817</b>	<b>440168</b>	<b>569946</b>	<b>631507</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dług krajowy (rezydenci)</b> .....	<b>130314</b>	<b>251468</b>	<b>373545</b>	<b>388935</b>	<b>Domestic debt (residents)</b>
Banki krajowe <sup>b</sup> .....	68768	79939	144822	153323	Domestic banks <sup>b</sup>
Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym .....	61546	171529	228723	235612	Domestic investors outside banking system
<b>Dług zagraniczny (nierzydenci)</b> .....	<b>136503</b>	<b>188700</b>	<b>196401</b>	<b>242572</b>	<b>Foreign debt (non-residents)</b>

a Według wartości nominalnej, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 684. b Od 2005 r. bez banku centralnego (NBP).

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a According to nominal value, see general notes, item 5 on page 684. b Since 2005 excluding central bank (NBP).

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 5 (540). WYNIK BUDŻETU PAŃSTWA I PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY W RELACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)

RESULT OF THE STATE BUDGET AND PUBLIC DEBT IN RELATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w %		in %		
Dochody budżetu państwa .....	18,2	18,3	19,9	20,4	Revenue of the state budget
Wydatki budżetu państwa .....	20,3	21,2	21,8	22,2	Expenditure of the state budget
Wynik budżetu państwa (deficyt) .....	-2,1	-2,9	-1,9	-1,8	State budget result (deficit)
Państwowy dług publiczny <sup>a</sup> .....	37,7	47,5	46,9	49,8	Public debt <sup>a</sup>
w tym dług Skarbu Państwa <sup>b</sup> :					of which debt of State Treasury <sup>b</sup> :
krajowy .....	19,5	31,9	32,6	33,8	domestic
zagraniczny .....	16,2	12,7	11,7	12,6	foreign

a Według wartości nominalnej, po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych. b Według kryterium miejsca emisji.

a According to nominal value, excluding financial flows between public finance sector entities. b According to the place of issue criterion.

**Uwaga do tablic 6—8, 13 i 14**

W wydatkach budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupowania danych w podziale na działy i rozdziały dokonuje się zgodnie ze szczegółową klasyfikacją dochodów i wydatków budżetowych obowiązującą na mocy rozporządzeń Ministra Finansów.

**Note to tables 6—8, 13 and 14**

In expenditure of the state budget and local self-government entities budgets the grouping of data divided into divisions and types are made according to the detailed classification of budget revenue and expenditure, on the basis of the decrees of the Minister of Finance.

TABL. 6 (541). **WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW**

## STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009			SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	w % PKB <sup>a</sup> in % of GDP <sup>a</sup>	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>172885</b>	<b>208133</b>	<b>277893</b>	<b>298028</b>	<b>100,0</b>	<b>22,2</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:							of which:
Rolnictwo i łowiectwo .....	3047	6220	17779	15986	5,4	1,2	Agriculture and hunting
Leśnictwo .....	57,6	35,0	36,1	12,4	0,0	0,0	Forestry
Górnictwo i kopalnictwo .....	1480	943	448	449	0,2	0,0	Mining and quarrying
Przetwórstwo przemysłowe .....	163	990	1405	2463	0,8	0,2	Manufacturing
Handel .....	1016	810	1487	2531	0,8	0,2	Trade
Transport i łączność .....	4694	4573	16268	13212	4,4	1,0	Transport and communication
Turystyka .....	51,3	40,5	46,9	41,4	0,0	0,0	Tourism
Gospodarka mieszkaniowa .....	3774	1362	1541	1293	0,4	0,1	Dwelling economy
Działalność usługowa .....	642	774	711	744	0,2	0,0	Service activity
Nauka .....	3090	2901	3862	4381	1,5	0,3	Science
Administracja publiczna .....	6150	8335	10161	10744	3,6	0,8	Public administration
Obrona narodowa .....	8875	12421	13812	16801	5,6	1,3	National defence
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne .....	46066	44966	64050	64014	21,5	4,8	Compulsory social security
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa .....	7758	9438	12517	13527	4,5	1,0	Public safety and fire care
Wymiar sprawiedliwości .....	4405	6999	9090	9338	3,1	0,7	Administration of justice
Obsługa długu publicznego <sup>b</sup> .....	21005	24976	25117	32228	10,8	2,4	Public debt servicing <sup>b</sup>
Oświata i wychowanie .....	1780	1243	2200	1680	0,6	0,1	Education
Szkolnictwo wyższe .....	6371	9714	11091	11656	3,9	0,9	Higher education
Ochrona zdrowia .....	4601	3864	6692	6772	2,3	0,5	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej .....	14635	20734	18332	15987	5,4	1,2	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza .....	281	614	846	729	0,2	0,1	Educational care
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....	688	234	360	786	0,3	0,1	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....	938	1032	1487	1593	0,5	0,1	Culture and national heritage
Kultura fizyczna i sport .....	200	185	583	997	0,3	0,1	Physical education and sport

a W cenach bieżących. b Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a In current prices. b Includes public debt servicing and current expenditures of budgetary entities connected with this servicing.

Source: data of the Ministry of Finance.



TABL. 7 (542). WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2009 R.

CURRENT EXPENDITURE OF STATE BUDGET BUDGETARY ENTITIES BY TYPE AND DIVISION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym Of which			SPECIFICATION
		wynagrodzenia <i>wages and salaries</i>	składki na obo- wiązkowe ubez- pieczenia społeczne i Fun- dusz Pracy <i>contributions to compul- sory social security and the Labour Fund</i>	zakup mate- rialów i usług <i>purchase of mater- ials and services</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>51232,6</b>	<b>31160,1</b>	<b>4037,6</b>	<b>12387,8</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo .....	810,0	461,3	67,4	197,3	<i>Agriculture and hunting</i>
Leśnictwo .....	1,2	0,6	0,1	0,4	<i>Forestry</i>
Górnictwo i kopalnictwo .....	0,2	—	—	0,2	<i>Mining and quarrying</i>
Przetwórstwo przemysłowe .....	251,7	8,9	1,5	16,4	<i>Manufacturing</i>
Handel .....	76,0	46,7	7,8	17,5	<i>Trade</i>
Transport i łączność .....	2101,3	452,6	73,4	1407,2	<i>Transport and communication</i>
Turystyka .....	3,6	0,0	—	2,9	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa .....	93,5	0,5	0,0	12,6	<i>Dwelling economy</i>
Działalność usługowa .....	320,5	157,8	26,0	120,6	<i>Service activity</i>
Nauka .....	1080,8	18,1	—	1059,3	<i>Science</i>
Administracja publiczna .....	8636,4	5766,0	930,9	1301,1	<i>Public administration</i>
Obrona narodowa .....	11051,1	6491,2	411,9	3489,8	<i>National defence</i>
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne	1591,6	189,0	1315,4	22,4	<i>Compulsory social security</i>
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa .....	9845,5	8026,2	206,5	1343,7	<i>Public safety and fire care</i>
Wymiar sprawiedliwości .....	8468,8	5997,1	471,5	1286,8	<i>Administration of justice</i>
Obsługa długu publicznego <sup>a</sup> .....	0,0	—	—	—	<i>Public debt servicing<sup>a</sup></i>
Oświata i wychowanie .....	1266,8	879,0	131,2	189,2	<i>Education</i>
Szkolnictwo wyższe .....	22,3	14,7	0,6	5,9	<i>Higher education</i>
Ochrona zdrowia .....	2364,7	825,4	130,7	1040,2	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej .....	96,7	11,6	0,1	83,4	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza .....	219,7	121,2	21,1	71,2	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....	267,4	159,7	26,3	64,1	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodo- wego .....	204,4	113,8	18,4	65,6	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport .....	61,2	1,2	0,1	40,8	<i>Physical education and sport</i>

a Obejmuje wydatki bieżące związane z obsługą długu publicznego.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Includes current expenditures connected with public debt servicing.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 8 (543). **DOTACJE PODMIOTOWE I PRZEDMIOTOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA**  
*STATE BUDGET SUBJECTIVE AND OBJECTIVE ALLOCATIONS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2001	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł    in mln zł				
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>13762,3</b>	<b>16049,2</b>	<b>16759,4</b>	<b>17458,6</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dotacje podmiotowe</b> .....	<b>12509,5</b>	<b>15499,0</b>	<b>16227,3</b>	<b>16942,0</b>	<b>Subjective allocations</b>
dla:					for:
Szkół wyższych .....	5659,3	9101,5	10348,6	10886,2	Higher education institutions
Jednostek naukowych .....	1909,7	1872,7	1344,6	1438,5	Scientific units
Szkół niepublicznych i innych placówek oświatowych .....	14,9	11,3	18,1	18,3	Non-public schools and other educational units
Instytucji kultury .....	318,7	475,7	647,4	697,1	Cultural institutions
Samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej .....	98,4	25,2	327,5	206,3	Independent public health care facilities
Pozostałych jednostek sektora finansów publicznych .....	2857,6	2984,1	2149,7	1686,8	Other public finance units
Jednostek nienależących do sektora finansów publicznych .....	1650,9	1026,6	781,8	1280,3	Non-public finance sector units
Jednostek badawczo-rozwojowych .....	x	1,9	609,6	728,5	Research-development units
<b>Dotacje przedmiotowe</b> .....	<b>1252,8</b>	<b>550,2</b>	<b>532,1</b>	<b>516,6</b>	<b>Objective allocations</b>
w tym do:					of which for:
Zadań z zakresu postępu biologicznego w produkcji roślinnej i zwierzęcej .....	213,8	97,1	107,9	117,9	Biological progress in crop and animal output
Zadań instytucji kultury fizycznej i sportu .....	15,6	17,2	17,9	18,8	Physical education and sports entities
Krajowych pasażerskich przewozów kolejowych .....	536,7	349,7	360,9	330,0	Domestic passenger rail transportation
Posiłków wydawanych w barach mlecznych .....	16,8	17,7	21,8	21,7	Meals in milk bars served
Podręczników szkolnych i akademickich .....	10,3	8,0	10,4	9,9	School and university textbooks

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 9 (544). **PRZYCHODY I WYDATKI<sup>a</sup> ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I RACHUNKU DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETU PAŃSTWA**  
*REVENUE AND EXPENDITURE<sup>a</sup> OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND OWN INCOME ACCOUNT OF STATE BUDGET ENTITIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł    in mln zł				

ZAKŁADY BUDŻETOWE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH  
 BUDGETARY ESTABLISHMENTS OF BUDGETARY ENTITIES

<b>Przychody<sup>b</sup></b> .....	<b>697,3</b>	<b>412,3</b>	<b>358,9</b>	<b>336,6</b>	<b>Revenue<sup>b</sup></b>
w tym:					of which:
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług .....	653,5	310,7	262,9	251,2	Revenues from sale of products, asset components and services
Dotacje z budżetu państwa .....	17,0	62,2	60,7	31,7	Allocations from the state budget
<b>Wydatki</b> .....	<b>628,7</b>	<b>413,3</b>	<b>360,8</b>	<b>339,8</b>	<b>Expenditure</b>
W tym materiały i usługi .....	206,6	143,6	132,4	126,9	Of which materials and services
<b>Wpłata nadwyżek do budżetu państwa</b> .....	<b>44,6</b>	<b>0,6</b>	<b>1,9</b>	<b>1,5</b>	<b>Surplus payments to the state budget</b>

a Po wyeliminowaniu przepływów między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. b Bez pozostałości z roku ubiegłego.

a Excluding flows between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. b Excluding balances from the previous year.

TABL. 9 (544). PRZYCHODY I WYDATKI<sup>a</sup> ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I RACHUNKU DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETU PAŃSTWA (dok.)REVENUE AND EXPENDITURE<sup>a</sup> OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND OWN INCOME ACCOUNT OF STATE BUDGET ENTITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
<b>GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH</b> <i>AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES</i>					
<b>Przychody<sup>b</sup></b> .....	<b>1424,2</b>	<b>1790,7</b>	<b>2161,3</b>	<b>1715,8</b>	<b>Revenue<sup>b</sup></b>
w tym:					<i>of which:</i>
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług .....	1343,9	1626,4	1942,7	1528,3	<i>Revenues from sale of products, asset components and services</i>
Dotacje z budżetu państwa .....	7,9	2,7	7,5	3,6	<i>Allocations from the state budget</i>
<b>Wydatki</b> .....	<b>1357,0</b>	<b>1710,4</b>	<b>2024,0</b>	<b>1609,1</b>	<b>Expenditure</b>
W tym materiały i usługi .....	711,5	927,6	1131,5	778,6	<i>Of which materials and services</i>
<b>Wpłata z zysku do budżetu państwa</b> .....	<b>19,4</b>	<b>30,3</b>	<b>35,2</b>	<b>45,8</b>	<b>Payments of profit to the state budget</b>

RACHUNEK DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH  
*OWN INCOME ACCOUNT OF BUDGETARY ENTITIES*

<b>Dochody<sup>b</sup></b> .....	<b>714,0</b>	<b>861,2</b>	<b>920,9</b>	<b>Revenue<sup>b</sup></b>
w tym:				<i>of which:</i>
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług .....	300,0	401,9	349,5	<i>Revenues from sale of products, asset components and services</i>
<b>Wydatki</b> .....	<b>651,0</b>	<b>821,0</b>	<b>878,4</b>	<b>Expenditure</b>
w tym:				<i>of which:</i>
Materiały i usługi .....	243,8	50,6	40,1	<i>Materials and services</i>
Wpłata nadwyżek do budżetu państwa .....	0,2	94,5	72,4	<i>Surplus payments to the state budget</i>

a Po wyeliminowaniu przepływów między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. b Bez pozostałości z roku ubiegłego.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding flows between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. b Excluding balances from the previous year.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 10 (545). PRZYCHODY I WYDATKI PAŃSTWOWYCH FUNDUSZY CELOWYCH

REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED STATE FUNDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przychody <sup>ab</sup> Revenue <sup>ab</sup>		Wydatki <sup>b</sup> Expenditure <sup>b</sup>	SPECIFICATION	
	ogółem total	w tym dotacje z budżetu państwa of which allocations from the state budget			
		w mln zł			in mln zł
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	105738	30422	114478	<b>TOTAL</b>
	2005	142229	35883	139120	
	2008	172874	48994	167191	
	<b>2009</b>	<b>181606</b>	<b>46950</b>	<b>191473</b>	
w tym:					<i>of which:</i>
Fundusz Ubezpieczeń Społecznych .....		140471	30503	153438	<i>Social Insurance Fund</i>
Fundusz Emerytalno-Rentowy .....		17064	15705	17046	<i>Pension Fund</i>
Fundusz Pracy .....		10326	—	11245	<i>Labour Fund</i>

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds.

TABL. 10 (545). PRZYCHODY I WYDATKI PAŃSTWOWYCH FUNDUSZY CELOWYCH (dok.)  
REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED STATE FUNDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przychody <sup>ab</sup> Revenue <sup>ab</sup>		Wydatki <sup>b</sup> Expendi- ture <sup>b</sup>	SPECIFICATION
	ogółem total	w tym dotacje z budżetu państwa of which allocations from the state budget		
Fundusz Restrukturyzacji Przedsiębiorców	757	—	681	Enterprise Restructuring Fund
Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej .....	646	—	710	Physical Culture Development Fund
Fundusz Reprywatyzacji .....	2279	—	79,0	Restitution Fund
Fundusz Skarbu Państwa .....	133	—	64,4	State Treasury Fund
Fundusz Administracyjny .....	552	—	568	Administrative Fund
Centralny Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych .....	26,6	—	27,4	Central Agricultural Land Protection Fund

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds.

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

TABL. 11 (546). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
I FUNDUSZU EMERYTALNO-RENTOWEGO  
REVENUE AND EXPENDITURE OF SOCIAL INSURANCE FUND AND PENSION FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		

FUNDUSZ UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
SOCIAL INSURANCE FUND

<b>Przychody<sup>ab</sup></b> .....	<b>84497</b>	<b>112580</b>	<b>137330</b>	<b>140471</b>	<b>Revenue<sup>ab</sup></b>
Składki przypisane .....	66148	78688	82162	86452	Contributions written
Dotacje z budżetu państwa .....	15366	20112	33230	30503	Allocations from the state budget
Inne dochody .....	2983	13780	21938	23516	Other income
<b>Wydatki<sup>b</sup></b> .....	<b>89616</b>	<b>111169</b>	<b>136133</b>	<b>153438</b>	<b>Expenditure<sup>b</sup></b>
Emerytury i renty .....	74604	99000	122289	135308	Retirement pay and pensions
Zasiłki i inne świadczenia .....	7174	8397	9892 <sup>c</sup>	12588 <sup>c</sup>	Benefits
Inne wydatki .....	7838	3772	3952	5542	Other expenditure

FUNDUSZ EMERYTALNO-RENTOWY  
PENSION FUND

<b>Przychody<sup>ab</sup></b> .....	<b>14094</b>	<b>15887</b>	<b>16185</b>	<b>17064</b>	<b>Revenue<sup>ab</sup></b>
Składki przypisane <sup>d</sup> .....	736	1071	1224	1299	Contributions written <sup>d</sup>
Dotacje z budżetu państwa .....	13213	14710	14868	15705	Allocations from the state budget
Inne dochody .....	145	106	92,8	59,1	Other income
<b>Wydatki<sup>b</sup></b> .....	<b>14315</b>	<b>16035</b>	<b>16794</b>	<b>17046</b>	<b>Expenditure<sup>b</sup></b>
Emerytury i renty .....	12058	13296	13291	13689	Retirement pay and pensions
Zasiłki i inne świadczenia .....	706	762	344 <sup>e</sup>	370 <sup>e</sup>	Benefits
Naliczone składki na ubezpieczenia zdrowotne rolników <sup>f</sup> .....	1172	1591	2759	2572	Calculated contributions for health security of farmers <sup>f</sup>
Inne wydatki .....	379	386	400	415	Other expenditure

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami. c Bez świadczeń dla kombatan-  
tów. d W latach 2000 i 2005 wpływy ze składek. e Dotyczy tylko zasiłku pogrzebowego dla rolników. f Finansowane  
z budżetu państwa.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds. c Excluding benefits for combatants.  
d In 2000 and 2005 receipts from contributions. e Concerns only funeral benefit for farmers. f Financed from the state budget.

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

## Uwaga do tablic 12, 15 i 16

W 2000 r. dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględniono wyłącznie w gminach.

## Note to tables 12, 15 and 16

Data for 2000 concerning the Capital City Warszawa have been presented only in gminas.

TABL. 12 (547). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Wojewódz- twa Voivod- ships		
						w mln zł	in mln zł
DOCHODY REVENUE							
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	72610	34584	21766	12555	3705	
<b>TOTAL</b> .....	2005	102912	45813	36270	13763	7066	
	2008	142569	62318	49444	18147	12660	
	<b>2009</b>	<b>154842</b>	<b>64882</b>	<b>50328</b>	<b>20084</b>	<b>19548</b>	
<b>Dochody własne</b> .....	2000	30290	18165	10541	992	592	
<b>Own revenue</b> .....	2005	54889	22300	23984	4018	4587	
	2008	78345	30695	34369	5872	7409	
	<b>2009</b>	<b>75297</b>	<b>30022</b>	<b>33262</b>	<b>5699</b>	<b>6315</b>	
w tym: of which:							
Udziały w podatku dochodowym .....	2000	9996	5506	3771	180	540	
Share in income tax .....	2005	22789	6713	10244	1896	3936	
	2008	36009	11360	15856	3141	5653	
	<b>2009</b>	<b>33594</b>	<b>10559</b>	<b>15067</b>	<b>2901</b>	<b>5066</b>	
od osób prawnych .....	2000	985	549	346	—	90,7	
corporate income tax .....	2005	5026	443	1155	91,0	3338	
	2008	7474	696	1925	145	4708	
	<b>2009</b>	<b>6617</b>	<b>653</b>	<b>1651</b>	<b>136</b>	<b>4178</b>	
od osób fizycznych .....	2000	9011	4958	3425	180	449	
personal income tax .....	2005	17763	6270	9089	1805	599	
	2008	28535	10664	13931	2996	944	
	<b>2009</b>	<b>26977</b>	<b>9906</b>	<b>13417</b>	<b>2765</b>	<b>889</b>	
Podatek od nieruchomości .....	2000	6644	4248	2396	—	—	
Tax on real estate .....	2005	11669	6995	4674	—	—	
	2008	13447	8018	5429	—	—	
	<b>2009</b>	<b>14190</b>	<b>8488</b>	<b>5702</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
Podatek rolny .....	2000	721	712	8,7	—	—	
Agricultural tax .....	2005	967	150	16,9	—	—	
	2008	1228	1204	24,3	—	—	
	<b>2009</b>	<b>1239</b>	<b>1215</b>	<b>23,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
Podatek od środków transportowych .....	2000	387	260	127	—	—	
Tax on means of transport .....	2005	662	385	277	—	—	
	2008	827	515	312	—	—	
	<b>2009</b>	<b>840</b>	<b>532</b>	<b>308</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
Podatek od czynności cywilnoprawnych <sup>b</sup> .....	2005	1195	438	756	—	—	
Tax on civil law transactions <sup>b</sup> .....	2008	2286	915	1371	—	—	
	<b>2009</b>	<b>1698</b>	<b>707</b>	<b>992</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
Opłata skarbowa .....	2000	1994	1300	693	—	—	
Treasury fee .....	2005	519	294	225	—	—	
	2008	630	284	346	—	—	
	<b>2009</b>	<b>519</b>	<b>229</b>	<b>290</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
Dochody z majątku .....	2000 <sup>c</sup>	5051	2749	1949	338	14,6	
Revenue from property .....	2005	4334	1622	2438	210	63,6	
	2008	6150	2769	2988	297	95,6	
	<b>2009</b>	<b>5684</b>	<b>2401</b>	<b>2940</b>	<b>255</b>	<b>87,6</b>	
w tym dochody z wynajmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze	2000	599	362	222	13,5	1,0	
of which income from renting and leasing as well as agreements with a similar character	2005	1771	625	1052	83,5	10,3	
	2008	2142	887	1131	103	20,6	
	<b>2009</b>	<b>2474</b>	<b>955</b>	<b>1367</b>	<b>117</b>	<b>35,1</b>	

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Za 2000 r. ujęty w opłacie skarbowej. c Łącznie z wpływami z usług.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b For 2000 included in treasury fee. c Including receipts from services.

TABL. 12 (547). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)

LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Gminy <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu	Powiaty	Wojewódz- twa
		Total	Gminas <sup>a</sup>	Cities with powiat status	Powiaty	Voivod- ships
				w mln zł		in mln zł
DOCHODY (dok.) REVENUE (cont.)						
<b>Dochody własne (dok.)</b> <b>Own revenue (cont.)</b>						
Środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych <i>Funds for additional financing of own tasks from non- -budgetary sources</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	738 2797 3840 <b>2816</b>	595 1742 1111 <b>961</b>	123 605 1667 <b>1249</b>	17,0 280 165 <b>147</b>	2,4 170 897 <b>459</b>
<b>Dotacje celowe</b> ..... <b>Appropriated allocations</b>	2000 2005 2008 <b>2009<sup>b</sup></b>	16462 15567 23766 <b>34250</b>	4750 7432 11709 <b>12871</b>	4426 3960 4874 <b>5763</b>	5574 3045 4202 <b>5174</b>	1712 1129 2981 <b>10442</b>
Z budżetu państwa ..... <i>From state budget</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	15526 13921 22109 <b>20645</b>	4151 6888 10998 <b>10858</b>	4357 3652 4542 <b>4563</b>	5487 2481 3725 <b>3917</b>	1532 900 2845 <b>1306</b>
na zadania: <i>for tasks:</i>						
z zakresu administracji rządowej ..... <i>for government administration tasks</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	8839 9837 14624 <b>14584</b>	2501 5399 8181 <b>7948</b>	2912 2721 3247 <b>3350</b>	3072 1329 2024 <b>2271</b>	354 389 1173 <b>1015</b>
własne ..... <i>for own tasks</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	5928 3854 7259 <b>5896</b>	1530 1436 2736 <b>2806</b>	1286 891 1240 <b>1199</b>	1982 1126 1653 <b>1626</b>	1129 400 1630 <b>266</b>
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej <i>realized on the basis of agreements with govern- -ment administration bodies</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	759 230 225 <b>165</b>	120 52,3 80,5 <b>105</b>	158 39,7 54,9 <b>14,5</b>	432 26,3 47,8 <b>20,7</b>	49,4 111 42,2 <b>24,7</b>
Otrzymane z funduszy celowych ..... <i>Received from appropriated funds</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	258 630 664 <b>698</b>	182 359 416 <b>409</b>	29,8 129 105 <b>128</b>	30,4 83,5 101 <b>86,9</b>	15,8 58,5 42,3 <b>73,9</b>
Pozostałe dotacje ..... <i>Other allocations</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	678 1016 993 <b>1286</b>	417 186 296 <b>351</b>	39,7 180 227 <b>238</b>	56,8 481 377 <b>505</b>	165 170 93,1 <b>192</b>
<b>Subwencja ogólna z budżetu państwa</b> ..... <b>General subsidy from the state budget</b>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	25858 32456 40458 <b>45295</b>	11669 16080 19914 <b>21989</b>	6800 8325 10201 <b>11302</b>	5989 6699 8073 <b>9212</b>	1400 1350 2270 <b>2792</b>
W tym oświatowa ..... <i>Of which on educational tasks</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	19367 26097 30911 <b>33400</b>	8676 12140 14481 <b>15494</b>	5578 7851 9336 <b>10193</b>	4689 5542 6480 <b>7054</b>	424 564 613 <b>658</b>

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Łącznie z dotacjami rozwojowymi nieuwzględnionymi w podziale według źródeł pochodzenia.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b Including development allocations not included in division by source.

TABL. 12 (547). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Gminy <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu	Powiaty	Wojewódz- twa
		Total	Gminas <sup>a</sup>	Cities with powiat status	Powiaty	Voivod- ships
				w mln zł		in mln zł
<b>WYDATKI</b>						
<b>EXPENDITURE</b>						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	75747	36211	23084	12664	3787
<b>TOTAL</b> .....	2005	103807	45837	36491	13891	7588
	2008	145183	62893	51172	18115	13003
	<b>2009</b>	<b>167828</b>	<b>70003</b>	<b>56201</b>	<b>21156</b>	<b>20469</b>
<b>Wydatki bieżące</b> .....	2000	62215	28667	19142	11719	2687
<b>Current expenditure</b> .....	2005	85377	37488	30601	12270	5018
	2008	113260	50001	39538	15493	8228
	<b>2009</b>	<b>124702</b>	<b>53825</b>	<b>43287</b>	<b>17080</b>	<b>10510</b>
w tym:						
of which:						
Dotacje .....	2000	5461	1989	2099	553	819
Allocations .....	2005	6070	1341	2597	751	1381
	2008	12478	3339	4652	1098	3389
	<b>2009</b>	<b>15282</b>	<b>3816</b>	<b>5083</b>	<b>1174</b>	<b>5209</b>
w tym dotacje dla zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych .....	2000	1909	796	1094	9,1	9,9
of which allocations for budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds .....	2005	2158	707	1353	71,8	26,2
	2008	2233	814	1274	109	35,9
	<b>2009</b>	<b>2339</b>	<b>852</b>	<b>1335</b>	<b>115</b>	<b>37,8</b>
Świadczenia na rzecz osób fizycznych .....	2000	5593	3247	1603	722	21,5
Benefits for natural persons .....	2005	11726	7549	3352	774	51,1
	2008	14426	10127	3541	677	81,4
	<b>2009</b>	<b>14576</b>	<b>10042</b>	<b>3603</b>	<b>801</b>	<b>130</b>
Wydatki bieżące jednostek budżetowych .....	2000	50241	22983	15198	10407	1653
Current expenditure of budgetary entities .....	2005	61969	27035	22220	10435	2279
	2008	82506	35738	29393	13425	3950
	<b>2009</b>	<b>90309</b>	<b>39115</b>	<b>32252</b>	<b>14786</b>	<b>4156</b>
w tym:						
of which:						
wynagrodzenia .....	2000	27700	12408	8280	6375	637
wages and salaries .....	2005	32389	14801	10670	6044	874
	2008	42047	19021	13806	7808	1412
	<b>2009</b>	<b>46101</b>	<b>20894</b>	<b>14979</b>	<b>8571</b>	<b>1656</b>
składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy .....	2000	5096	2544	1430	1001	121
contributions to compulsory social security and the Labour Fund .....	2005	6338	3046	2030	1092	170
	2008	7021	3326	2249	1211	235
	<b>2009</b>	<b>7610</b>	<b>3607</b>	<b>2416</b>	<b>1313</b>	<b>274</b>
zakup materiałów i usług .....	2000	14915	6976	4785	2295	859
purchase of materials and services .....	2005	19471	7653	8133	2543	1142
	2008	26587	10479	11126	3211	1771
	<b>2009</b>	<b>30223</b>	<b>11972</b>	<b>12760</b>	<b>3544</b>	<b>1947</b>
<b>Wydatki majątkowe</b> .....	2000	13532	7544	3943	946	1100
<b>Property expenditure</b> .....	2005	18430	8349	5890	1621	2569
	2008	31922	12892	11634	2622	4774
	<b>2009</b>	<b>43126</b>	<b>16178</b>	<b>12914</b>	<b>4076</b>	<b>9959</b>
W tym inwestycyjne <sup>b</sup> .....	2000	13209	7454	3722	945	1088
Of which investment expenditure <sup>b</sup> .....	2005	17750	8219	5538	1609	2384
	2008	30820	12553	11135	2606	4526
	<b>2009</b>	<b>41601</b>	<b>15777</b>	<b>12081</b>	<b>4054</b>	<b>9688</b>
<b>WYNIK BUDŻETÓW</b>						
<b>BUDGETS RESULT</b>						
Nadwyżka (+) lub deficyt (-) .....	2000	-3137	-1627	-1318	-110	-82,5
Surplus (+) or deficit (-) .....	2005	-895	-24,3	-221	-128	-521
	2008	-2614	-575	-1729	+32,3	-343
	<b>2009</b>	<b>-12986</b>	<b>-5120</b>	<b>-5874</b>	<b>-1071</b>	<b>-920</b>

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 13 (548). WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW  
 LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS EXPENDITURE BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Gminy <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu	Powiaty	Wojewódz- twa
		Total	Gminas <sup>a</sup>	Cities with powiat status	Powiaty	Voivod- ships
w mln zł in mln zł						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2001	82734	38568	25136	14293	4737
<b>TOTAL</b> .....	2005	103807	45837	36491	13891	7588
	2008	145183	62893	51172	18115	13003
	<b>2009</b>	<b>167828</b>	<b>70003</b>	<b>56201</b>	<b>21156</b>	<b>20469</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo i łowiectwo .....	2001	1359	792	36,6	89,0	442
<i>Agriculture and hunting</i> .....	2005	1727	1212	29,3	19,3	467
	2008	2687	1843	32,5	65,0	746
	<b>2009</b>	<b>2885</b>	<b>2098</b>	<b>40,0</b>	<b>33,2</b>	<b>714</b>
Transport i łączność .....	2001	10664	4227	3522	1079	1836
<i>Transport and communication</i> .....	2005	14089	3312	6280	1584	2913
	2008	23263	5832	9928	2274	5229
	<b>2009</b>	<b>28604</b>	<b>7863</b>	<b>10585</b>	<b>4001</b>	<b>6155</b>
Turystyka .....	2001	43,0	23,0	11,9	2,2	5,9
<i>Tourism</i> .....	2005	109	51,1	41,0	4,5	12,9
	2008	195	131	31,0	5,7	27,3
	<b>2009</b>	<b>465</b>	<b>167</b>	<b>74,8</b>	<b>12,1</b>	<b>211</b>
Gospodarka mieszkaniowa .....	2001	2392	1121	1234	31,9	4,8
<i>Dwelling economy</i> .....	2005	3801	1282	2416	75,4	27,8
	2008	5565	2162	3222	144	36,8
	<b>2009</b>	<b>6254</b>	<b>2332</b>	<b>3391</b>	<b>136</b>	<b>395</b>
Administracja publiczna .....	2001	7994	4658	1735	1336	265
<i>Public administration</i> .....	2005	9842	4996	2676	1642	528
	2008	13359	6489	3743	2108	1020
	<b>2009</b>	<b>14354</b>	<b>6969</b>	<b>3868</b>	<b>2302</b>	<b>1215</b>
Oświata i wychowanie .....	2001 <sup>b</sup>	26352	14186	7417	4310	439
<i>Education</i> .....	2005	35138	18158	11528	4860	592
	2008	43616	22587	14518	5770	741
	<b>2009</b>	<b>47398</b>	<b>24470</b>	<b>15578</b>	<b>6300</b>	<b>1050</b>
Ochrona zdrowia .....	2001	3474	374	693	1698	709
<i>Health care</i> .....	2005	2582	408	667	641	866
	2008	3681	501	909	1036	1234
	<b>2009</b>	<b>4105</b>	<b>528</b>	<b>976</b>	<b>1173</b>	<b>1427</b>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej .....	2001	9428	4118	2907	2261	142
<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i> .....	2005	15892	7836	5116	2656	284
	2008	21923	11090	6384	3574	875
	<b>2009</b>	<b>23576</b>	<b>11338</b>	<b>6732</b>	<b>3756</b>	<b>1749</b>
Edukacyjna opieka wychowawcza .....	2001	5232	2247	1961	966	57,9
<i>Educational care</i> .....	2005	3516	864	1219	1152	281
	2008	3691	914	1388	1245	143
	<b>2009</b>	<b>3988</b>	<b>865</b>	<b>1478</b>	<b>1399</b>	<b>246</b>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....	2001	4957	3332	1585	3,3	37,1
<i>Municipal economy and environmental protection</i> .....	2005	5755	3794	1921	7,8	32,0
	2008	7883	4729	3111	5,9	37,3
	<b>2009</b>	<b>9549</b>	<b>5445</b>	<b>3840</b>	<b>16,4</b>	<b>247</b>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....	2001	2581	1120	730	78,8	652
<i>Culture and national heritage</i> .....	2005	3437	1328	1197	61,9	850
	2008	5412	2035	2001	83,8	1292
	<b>2009</b>	<b>6354</b>	<b>2400</b>	<b>2285</b>	<b>96,5</b>	<b>1573</b>
Kultura fizyczna i sport .....	2001	1232	677	470	17,4	67,4
<i>Physical education and sport</i> .....	2005	1725	868	741	24,2	92,2
	2008	4670	2290	1946	118	316
	<b>2009</b>	<b>6504</b>	<b>2978</b>	<b>2909</b>	<b>114</b>	<b>503</b>

a, b Bez wydatków: a — gmin mających również status miasta na prawach powiatu, b — na przedszkola, które zostały ujęte w poz. „Edukacyjna opieka wychowawcza”.

a, b Excluding expenditure: a — of gminas which are also cities with powiat status, b — on nursery schools which were included in item "Educational care".



TABL. 14 (549). WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2009 R.

CURRENT EXPENDITURE OF BUDGETARY ENTITIES OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY TYPE AND DIVISION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		wynagrodzenia wages and salaries	składki na obo- wiązkowe ubezpie- czenia społeczne i Fundusz Pracy <i>contribu- tions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	zakup ma- teriałów i usług <i>purchase of materials and services</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>90309</b>	<b>46101</b>	<b>7610</b>	<b>30223</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
GMINY <sup>a</sup> GMINAS <sup>a</sup>					
<b>RAZEM</b> .....	<b>39115</b>	<b>20894</b>	<b>3607</b>	<b>11972</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo .....	737	20,2	3,1	120	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność .....	2123	55,3	7,8	2011	<i>Transport and communication</i>
Turystyka .....	30,1	4,2	0,4	23,9	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa .....	1333	69,4	10,3	1010	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna .....	6311	4077	658	1219	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie .....	20872	14015	2479	3347	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia .....	320	112	8,7	193	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zada- nia w zakresie polityki społecznej	2601	1421	275	791	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	456	324	56,5	53,6	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....	2349	186	30,9	2024	<i>Municipal economy and environ- mental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa na- rodowego .....	227	34,5	3,7	186	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport .....	580	201	30,9	312	<i>Physical education and sport</i>
MIASTA NA PRAWACH POWIATU CITIES WITH POWIAT STATUS					
<b>RAZEM</b> .....	<b>32252</b>	<b>14979</b>	<b>2416</b>	<b>12760</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo .....	11,4	0,1	0,0	9,2	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność .....	6041	196	32,0	5673	<i>Transport and communication</i>
Turystyka .....	25,9	4,6	0,7	16,4	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa .....	2227	231	37,1	1435	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna .....	3507	2089	336	911	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie .....	12474	8651	1464	1715	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia .....	420	73,5	9,6	122	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zada- nia w zakresie polityki społecznej	2661	1547	274	743	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	1160	805	136	162	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....	1496	150	24,8	1274	<i>Municipal economy and environ- mental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa na- rodowego .....	116	9,7	0,4	104	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport .....	414	126	20,1	199	<i>Physical education and sport</i>

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 14 (549). **WYDATKI BIEŻĄCE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)**  
*CURRENT EXPENDITURE OF BUDGETARY ENTITIES OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY TYPE AND DIVISION IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		wynagrodzenia <i>wages and salaries</i>	składki na obo- wiązkowe ubezpie- czenia społeczne i Fundusz Pracy <i>contribu- tions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	zakup ma- teriałów i usług <i>purchase of materials and services</i>	

POWIATY  
POWIATS

<b>RAZEM</b> .....	<b>14786</b>	<b>8571</b>	<b>1313</b>	<b>3544</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo .....	23,2	0,3	0,0	21,1	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność .....	1297	216	36,7	1024	<i>Transport and communication</i>
Turystyka .....	3,9	0,4	0,0	3,2	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa .....	109	7,1	1,0	59,4	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna .....	2032	1179	192	591	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie .....	5491	3836	658	711	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia .....	769	0,9	0,0	10,0	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	2747	1699	287	675	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	1053	667	115	222	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....	5,7	0,0	0,0	5,7	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....	13,4	1,3	0,0	12,0	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport .....	19,7	5,4	0,7	13,0	<i>Physical education and sport</i>

WOJEWÓDZTWA  
VOIVODSHIPS

<b>RAZEM</b> .....	<b>4156</b>	<b>1656</b>	<b>274</b>	<b>1947</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Rolnictwo i łowiectwo .....	375	137	22,6	205	<i>Agriculture and hunting</i>
Transport i łączność .....	1239	158	26,8	1033	<i>Transport and communication</i>
Turystyka .....	22,5	0,2	0,0	16,6	<i>Tourism</i>
Gospodarka mieszkaniowa .....	68,2	3,6	0,6	23,1	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna .....	1088	608	99,0	319	<i>Public administration</i>
Oświata i wychowanie .....	616	428	72,0	81,7	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia .....	125	8,1	1,3	49,3	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	321	182	30,1	96,9	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Edukacyjna opieka wychowawcza	111	71,8	12,4	21,4	<i>Educational care</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....	16,8	0,8	0,1	15,7	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....	24,9	0,3	0,0	7,5	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport .....	12,3	1,2	0,2	10,6	<i>Physical education and sport</i>

TABL. 15 (550). PRZYCHODY I WYDATKI<sup>a</sup> ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I RACHUNKU DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGOREVENUE AND EXPENDITURE<sup>a</sup> OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND OWN INCOME ACCOUNT OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Gminy <sup>b</sup>	Miasta na prawach powiatu	Powiaty	Wojewódz- twa
		Total	Gminas <sup>b</sup>	Cities with powiat status	Powiaty	Voivodships
		w mln zł in mln zł				
<b>ZAKŁADY BUDŻETOWE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH</b> <i>BUDGETARY ESTABLISHMENTS OF BUDGETARY ENTITIES</i>						
<b>Przychody<sup>c</sup></b> <b>Revenue<sup>c</sup></b>	2000	9847,9	5105,3	4500,6	29,5	212,6
	2005	8464,2	3803,3	4414,8	109,3	136,7
	2008	8506,0	3918,6	4305,8	156,7	124,9
	<b>2009</b>	<b>8537,8</b>	<b>4070,6</b>	<b>4175,8</b>	<b>163,8</b>	<b>127,6</b>
w tym: of which:						
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług <i>Revenue from sale of products, asset components and services</i>	2000	7460,1	4113,4	3131,0	22,5	193,3
	2005	4557,0	2364,0	2065,5	30,5	97,0
	2008	4677,2	2414,2	2141,4	38,7	83,0
	<b>2009</b>	<b>4705,3</b>	<b>2489,9</b>	<b>2095,4</b>	<b>37,2</b>	<b>82,8</b>
Dotacje z budżetów jednostek samorządu teryto- rialnego <i>Allocations from local self-government entities budgets</i>	2000	1944,0	807,5	1118,3	3,2	15,1
	2005	5,0	1,3	2,6	1,1	0,0
	2008	4,7	0,3	3,7	0,4	0,4
	<b>2009</b>	<b>2299,3</b>	<b>829,4</b>	<b>1315,9</b>	<b>117,0</b>	<b>37,0</b>
<b>Wydatki</b> <b>Expenditure</b>	2000	9831,3	5084,9	4502,4	29,0	215,1
	2005	8396,2	3775,2	4378,0	108,7	134,3
	2008	8440,1	3892,5	4269,3	154,8	123,5
	<b>2009</b>	<b>8481,6</b>	<b>4049,3</b>	<b>4142,6</b>	<b>163,0</b>	<b>126,7</b>
w tym: of which:						
Materiały i usługi <i>Materials and services</i>	2000	5110,4	2463,6	2570,8	11,7	64,4
	2005	3775,4	1541,5	2170,6	25,0	38,4
	2008	3594,7	1482,5	2049,3	33,8	29,1
	<b>2009</b>	<b>2336,7</b>	<b>1006,1</b>	<b>1291,4</b>	<b>20,0</b>	<b>19,1</b>
Wpłaty nadwyżek do budżetów jednostek samo- rządu terytorialnego <i>Surplus payments to local self-government entities budgets</i>	2000	53,2	26,3	26,5	0,1	0,3
	2005	27,4	12,8	13,7	0,2	0,7
	2008	27,9	14,4	10,8	1,6	1,1
	<b>2009</b>	<b>38,1</b>	<b>16,2</b>	<b>18,0</b>	<b>2,0</b>	<b>1,9</b>

GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH  
*AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES*

<b>Przychody<sup>c</sup></b> <b>Revenue<sup>c</sup></b>	2000	472,9	78,9	129,5	207,9	56,6
	2005	520,7	85,0	170,0	163,6	102,0
	2008	533,3	94,4	161,5	177,1	100,3
	<b>2009</b>	<b>528,2</b>	<b>84,3</b>	<b>167,6</b>	<b>168,4</b>	<b>108,0</b>
w tym: of which:						
Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług <i>Revenue from sale of products, asset components and services</i>	2000	410,9	69,5	110,2	177,9	53,3
	2005	433,4	61,9	143,2	140,6	87,7
	2008	459,5	70,7	138,5	153,5	96,8
	<b>2009</b>	<b>456,0</b>	<b>63,1</b>	<b>143,4</b>	<b>146,7</b>	<b>102,8</b>
Dotacje z budżetów jednostek samorządu teryto- rialnego <i>Allocations from local self-government entities budgets</i>	2000	20,3	7,6	5,8	6,4	0,5
	2005	0,1	0,1	0,0	0,1	0,0
	2008	0,6	0,6	—	—	0,0
	<b>2009</b>	<b>28,6</b>	<b>11,3</b>	<b>13,4</b>	<b>2,6</b>	<b>1,2</b>

a Po wyeliminowaniu przepływów między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. b Bez przychodów i wydatków zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i rachunku dochodów własnych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. c Bez pozostałości z roku ubiegłego.

a Excluding flows between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. b Excluding revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and own income account of gminas which are also cities with powiat status. c Excluding balances from the previous year.

TABL. 15 (550). PRZYCHODY I WYDATKI<sup>a</sup> ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH I RACHUNKU DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)REVENUE AND EXPENDITURE<sup>a</sup> OF BUDGETARY ESTABLISHMENTS, AUXILIARY UNITS AND OWN INCOME ACCOUNT OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Gminy <sup>b</sup>	Miasta na	Powiaty	Wojewódz-
		Total	Gminas <sup>b</sup>	prawach powiatu	Powiat	stwa
				Cities with powiat status	Powiat	Voivodships
		w mln zł in mln zł				
GOSPODARSTWA POMOCNICZE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH (dok.) AUXILIARY UNITS OF BUDGETARY ENTITIES (cont.)						
<b>Wydatki</b> .....	2000	474,9	78,2	130,5	210,4	55,8
<b>Expenditure</b>	2005	512,0	83,9	166,3	160,6	101,2
	2008	525,2	94,0	157,8	174,0	99,4
	<b>2009</b>	<b>523,4</b>	<b>83,9</b>	<b>165,1</b>	<b>167,4</b>	<b>107,0</b>
W tym materiały i usługi .....	2000	219,0	33,6	65,4	96,9	23,1
<i>Of which materials and services</i>	2005	238,9	39,2	83,2	71,6	45,0
	2008	211,3	40,8	69,0	63,7	37,8
	<b>2009</b>	<b>146,4</b>	<b>20,1</b>	<b>55,2</b>	<b>42,5</b>	<b>28,6</b>
<b>Wpłaty z zysku do budżetów jednostek samorządu terytorialnego</b>	2000	3,2	1,0	0,8	0,8	0,5
<b>Payments of profit to local self-government entities budgets</b>	2005	4,5	0,6	1,6	2,0	0,3
	2008	4,4	0,4	1,4	2,1	0,4
	<b>2009</b>	<b>3,8</b>	<b>0,6</b>	<b>1,2</b>	<b>1,5</b>	<b>0,4</b>
RACHUNEK DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH OWN INCOME ACCOUNT OF BUDGETARY ENTITIES						
<b>Dochody</b> .....	2005	740,2	195,8	382,8	110,1	51,5
<b>Revenue</b>	2008	1036,8	301,3	566,8	108,2	60,4
	<b>2009</b>	<b>1092,9</b>	<b>324,2</b>	<b>602,0</b>	<b>105,9</b>	<b>60,9</b>
w tym: of which:						
Wpływy ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług	2005	438,6	134,5	213,4	61,0	29,7
<i>Revenues from sale of products, asset components and services</i>	2008	674,3	229,7	338,8	66,9	39,0
	<b>2009</b>	<b>699,7</b>	<b>245,6</b>	<b>351,6</b>	<b>64,2</b>	<b>38,3</b>
Dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego	2005	0,5	0,2	0,3	0,1	0,0
<i>Allocations from local self-government entities budgets</i>	2008	0,3	0,1	0,1	0,0	—
	<b>2009</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>
<b>Wydatki</b> .....	2005	621,7	170,2	322,6	91,7	37,2
<b>Expenditure</b>	2008	1016,5	294,8	561,4	105,5	54,8
	<b>2009</b>	<b>1092,5</b>	<b>322,0</b>	<b>600,9</b>	<b>105,9</b>	<b>63,7</b>
w tym: of which:						
Materiały i usługi .....	2005	559,2	164,7	291,2	79,4	23,9
<i>Materials and services</i>	2008	892,0	281,6	486,0	88,8	35,5
	<b>2009</b>	<b>413,3</b>	<b>85,7</b>	<b>248,0</b>	<b>50,4</b>	<b>29,2</b>
Wpłaty nadwyżek do budżetów jednostek samorządu terytorialnego	2005	2,1	0,3	0,9	0,5	0,4
<i>Surplus payments to local self-government entities budgets</i>	2008	21,7	0,9	19,2	1,5	0,2
	<b>2009</b>	<b>5,6</b>	<b>1,4</b>	<b>1,9</b>	<b>1,6</b>	<b>0,6</b>

a Po wyeliminowaniu przepływów między poszczególnymi dysponentami tego samego rodzaju środków pozabudżetowych. b Bez przychodów i wydatków zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i rachunku dochodów własnych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. c Bez pozostałości z roku ubiegłego.

a Excluding flows between individual disposers of the same type of extrabudgetary funds. b Excluding revenue and expenditure of budgetary establishments, auxiliary units and own income account of gminas which are also cities with powiat status. c Excluding balances from the previous year.

TABL. 16 (551). PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES FUNDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody <sup>ab</sup> Revenue <sup>ab</sup>			Wydatki <sup>b</sup> Expenditure <sup>b</sup>		
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
			przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług revenues from sale of products, asset components and services	dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego allocations from local self-government entities budgets		materiały i usługi materials and services	dotacje allocations
		w mln zł in mln zł					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2000	854,0	123,1	1,7	794,1	277,2	13,6
	2005	859,9	171,9	3,6	905,2	384,4	209,4
	2008	1385,7	238,6	0,7	1088,1	448,9	275,4
	<b>2009</b>	<b>1569,9</b>	<b>219,6</b>	<b>4,3</b>	<b>1445,2</b>	<b>517,5</b>	<b>298,4</b>
Gminy <sup>c</sup> Gminas <sup>c</sup>	2000	286,9	3,8	1,4	328,2	96,9	12,5
	2005	233,4	2,9	1,4	235,8	90,8	30,2
	2008	424,3	3,8	0,2	299,5	123,2	37,6
	<b>2009</b>	<b>565,8</b>	<b>4,3</b>	<b>3,4</b>	<b>455,8</b>	<b>147,2</b>	<b>50,9</b>
Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	2000	264,5	25,4	0,05	215,8	61,6	0,04
	2005	299,1	38,7	0,0	338,7	136,0	60,9
	2008	426,1	50,2	0,3	323,4	144,4	41,3
	<b>2009</b>	<b>442,9</b>	<b>44,7</b>	<b>0,0</b>	<b>413,9</b>	<b>180,8</b>	<b>63,5</b>
Powiaty Powiats	2000	206,5	93,2	0,2	145,0	59,3	1,1
	2005	203,1	128,6	1,1	209,4	123,2	41,1
	2008	319,5	182,7	0,3	265,8	143,4	48,7
	<b>2009</b>	<b>342,7</b>	<b>169,1</b>	<b>0,9</b>	<b>346,4</b>	<b>160,0</b>	<b>52,9</b>
Województwa Voivodships	2000	96,1	0,7	—	105,1	59,4	—
	2005	124,3	1,7	1,2	121,3	34,4	77,1
	2008	215,7	2,0	—	199,4	37,9	147,7
	<b>2009</b>	<b>218,6</b>	<b>1,6</b>	<b>—</b>	<b>229,1</b>	<b>29,4</b>	<b>131,0</b>

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami. c Bez przychodów i rozchodów funduszy celowych gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds. c Excluding revenue and expenditure of appropriated funds of gminas which are also cities with powiat status.

## Uwaga do tablic 17 i 18

Dane opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego, obowiązującą od 2001 r.; patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 686.

## Note to tables 17 and 18

Data are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology, valid since 2001; see general notes, item 10 on page 686.

TABL. 17 (552). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH

STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels	
		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local
	w mln zł in mln zł								
<b>Transakcje wpływające na wartość netto</b> <b>Transactions affecting net worth</b>									
Dochody ..... Revenue	382843	320908	125660	496968	414632	172191	497099	412753	181789
podatki ..... taxes	203866	163953	40628	291832	233469	59239	274128	219519	56202
składki na ubezpieczenia społeczne ..... social contributions	120839	120839	0,0	144337	144337	0,0	152085	152085	0,0
dotacje <sup>a</sup> ..... grants <sup>a</sup>	8626	7439	64124	7826	7398	89338	12743	9456	99078
pozostałe dochody ..... other revenue	49512	28677	20908	52973	29428	23614	58143	31693	26509
Wydatki ..... Expense	409241	356683	116283	512023	449259	152619	550623	480221	167845
wynagrodzenia pracowników <sup>b</sup> ..... compensation of employees <sup>b</sup>	98870	43087	55783	126714	54705	72009	137447	59480	77967
zużycie towarów i usług ..... use of goods and services	55605	24857	30953	76027	34463	41829	71601	25409	46532
amortyzacja środków trwałych ..... consumption of fixed capital	19706	10305	9401	22513	11418	11095	24252	12145	12107
odsetki ..... interest	27523	26178	1381	30491	28863	1628	34863	33325	1539
subsydia dla przedsiębiorstw ..... subsidies to enterprises	3223	1737	1486	7306	6394	912	7541	6615	926
dotacje <sup>a</sup> ..... grants <sup>a</sup>	10117	71655	1399	13529	100013	2426	14291	108159	1923
zasiłki socjalne <sup>c</sup> ..... social benefits <sup>c</sup>	170946	160994	9952	206659	191539	15120	228715	213468	15247
pozostałe wydatki ..... other expense	23251	17870	5928	28784	21864	7600	31913	21620	11604
Saldo operacyjne brutto ..... Gross operating balance	-6692	-25470	18778	7458	-23209	30667	-29272	-55323	26051
Saldo operacyjne netto ..... Net operating balance	-26398	-35775	9377	-15055	-34627	19572	-53524	-67468	13944
<b>Transakcje w niefinansowych aktywach — nabycie netto niefinansowych aktywów</b> <b>Transactions in non-financial assets — net acquisition of non-financial assets</b>	12769	3894	8875	32867	12546	20321	42456	14621	27835
<b>Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto</b> <b>Net lending (+) or borrowing (-)</b>	<b>-39167</b>	<b>-39669</b>	<b>502</b>	<b>-47922</b>	<b>-47173</b>	<b>-749</b>	<b>-95980</b>	<b>-82089</b>	<b>-13891</b>

a Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów otrzymanych od (przekazanych do) rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. b Łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne. c Obejmują świadczenia z ubezpieczeń społecznych i świadczenia pomocy społecznej.

a Concerns non-compulsory current or capital transfers received from (given to) foreign governments, international organizations, and other general government units. b Including social contributions. c Including social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 17 (552). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (dok.)

STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels	
		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local
w mln zł in mln zł									
<b>Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach (finansowanie)</b> <b>Transactions in financial assets and liabilities (financing)</b>									
Nabywanie netto finansowych aktywów Net acquisition of financial assets	2390	-503	4336	7595	5206	2328	-13802	-13453	-296
krajowe ..... domestic	-3485	-5598	3556	15435	11381	3993	-13883	-13525	-305
zagraniczne ..... foreign	5875	5095	780	-7840	-6175	-1665	81	72	9
Zaciągnięcie zobowiązań netto ..... Net incurrence of liabilities	41557	39166	3834	55517	52379	3077	82178	68636	13595
krajowe ..... domestic	15901	14266	3078	65574	63775	1738	31480	20846	10687
zagraniczne ..... foreign	25656	24900	756	-10057	-11396	1339	50698	47790	2908

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 18 (553). SKONSOLIDOWANE NAKŁADY SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH WEDŁUG FUNKCJI

CONSOLIDATED OUTLAYS OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR BY FUNCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005			2008			2009		
	sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels		sektor sector	szczeble sektora sector levels	
		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local		cen- tralny central	lokalny local
w mln zł in mln zł									
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>422010</b>	<b>360577</b>	<b>125158</b>	<b>544890</b>	<b>461805</b>	<b>172940</b>	<b>593079</b>	<b>494842</b>	<b>195680</b>
Działalność ogólnopaństwowa ..... General public services	60395	55389	12654	69530	64668	16674	77841	74390	18152
Obrona narodowa ..... Defence	12314	12566	48	20560	20725	59	12468	12621	61
Bezpieczeństwo i porządek publiczny ..... Public order and safety	19031	18170	2262	25670	24410	3223	25722	24310	3518
Sprawy gospodarcze ..... Economic affairs	35602	20726	16000	61535	38079	26484	70430	42465	32142
Ochrona środowiska ..... Environmental protection	6045	875	5379	7799	1116	6980	9973	1161	8945
Gospodarka mieszkaniowa i komunalna ..... Housing and community amenities	10604	2708	8416	10785	2278	9506	12299	1869	11628
Ochrona zdrowia ..... Health	41359	37964	18343	60071	57213	27254	67910	62575	30997
Organizacja wycieczek, kultura i religia ..... Recreation, cultural and religious	8050	2303	6254	15596	3996	12492	17653	4327	14411
Edukacja ..... Education	54818	42126	39460	66886	50773	48228	71267	53169	52297
Ochrona socjalna ..... Social protection	173792	167750	16342	206458	198547	22040	227516	217955	23529

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

## Uwagi ogólne

## Inwestycje

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

**Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji i działów PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Od 2005 r. nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (w poprzednich edycjach Rocznika wykazywane w sekcji „Budownictwo”).

3. Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami) — nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu stanowiące środki trwałe podmiotów je użytkujących (leasingobiorców) zaliczono do nakładów tych podmiotów (do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące — leasingodawców).

## General notes

## Investments

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of “European System of Accounts ESA 1995”.

**Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section “Transportation and storage” since 2005 (in previous editions of the Yearbook those outlays had been reported in the section “Construction”).

3. Since 2002 — due to amendment of the Accounting Act, dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments) — investment outlays on some objects of lease being fixed assets of units using them (lessee) were included into investment outlays of those units (until 2001 those outlays had been reported by units that had financed them — lessor).



4. Wartość nakładów inwestycyjnych od 1999 r. poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących) oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne — ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytku. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytku w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonych w końcu i na początku danego roku.

## Środki trwałe

1. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
  - przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
  - po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia;
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

**Wartość brutto w cenach odtworzenia** została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanow-

4. *The value of investment outlays since 1999 incurred by:*

- *legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,*
- *legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction was estimated.*

*The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.*

## Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

2. **The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

**The gross value of fixed assets at current book-keeping prices** is understood, as of 31 XII since 1995:

- *within the scope fixed assets designated for exploitation:*
  - *before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,*
  - *after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices;*
- *in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.*

**The gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated

wieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

**3. Wartość netto środków trwałych** odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

**4. Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzonych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

**Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

**5.** Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

**6.** Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (Dz. U. — patrz ust. 3 na str. 708) — niektóre przedmioty leasingu zaliczane są do środków trwałych podmiotów je użytkujących (leasingobiorców); do 2001 r. były zaliczane do środków trwałych podmiotów finansujących — leasingodawców.

**7.** Wartość brutto środków trwałych od 1999 r.:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących) oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych oraz budowli wodnych — ustalono szacunkowo.

**8. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.** Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
  - a) budynki i lokale, od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
  - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);

*dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).*

**3. The net value of fixed assets** corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

**4. The value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The **degree of consumption** of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

**5. Data by sections and divisions of the NACE Rev. 2** were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate activities".

**6. Since 2002** — due to amendment of the Accounting Act, dated 29 IX 1994 (Journal of Laws — see item 3 on page 708) — some objects of lease have been included into fixed assets of units using them (lessee); until 2001 they had been included into fixed assets of units that had financed them — lessor.

**7. The gross value of fixed assets since 1999:**

- of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,
- of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations and water structures, was estimated.

**8. The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets.** The grouping includes:

- 1) buildings and structures:
  - a) buildings and places, since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise as well as co-operative right to non-residential (utilitarian) premise,
  - b) civil engineering works (excluding detailed meliorations);

- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
    - a) kotły i maszyny energetyczne,
    - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
    - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
    - d) urządzenia techniczne,
    - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
  - 3) środki transportu;
  - 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).
- 2) *machinery, technical equipment and tools:*
    - a) *boilers and power industry machinery,*
    - b) *general usage machinery, equipment and apparatus,*
    - c) *special use machinery, equipment and apparatus,*
    - d) *technical equipment,*
    - e) *tools, instruments, moveables and endowments;*
  - 3) *transport equipment;*
  - 4) *other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).*

## Inwestycje

### Investments

TABL. 1 (554). NAKŁADY INWESTYCYJNE  
INVESTMENT OUTLAYS

LATA YEARS	Ogółem <i>Grand total</i>		Nakłady na środki trwałe <i>Outlays on fixed assets</i>				Pozostałe nakłady <i>Other outlays</i>
	ogółem <i>grand total</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	

CENY BIEŻĄCE — mln zł<sup>a</sup>  
CURRENT PRICES — mln zł<sup>a</sup>

2000 .....	133160	3481	132489	68204	46206	15543	671
2005 .....	131055	3434	130924	70716	45729	13815	131
2008 .....	217260	5700	217048	120860	70807	23559	212
<b>2009 .....</b>	<b>218581</b>	<b>5729</b>	<b>218442</b>	<b>130310</b>	<b>66637</b>	<b>20124</b>	<b>139</b>

CENY STAŁE<sup>b</sup>  
CONSTANT PRICES<sup>b</sup>

1990=100

2009 .....	326,5	324,6	.	239,0	502,0	.	.
------------	-------	-------	---	-------	-------	---	---

1995=100

2009 .....	261,9	262,1	263,7	246,6	269,7	318,1	23,5
------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------

2000=100

2009 .....	145,1	145,5	145,5	149,5	143,2	129,5	19,1
------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------

2005=100

2009 .....	154,4	154,4	154,6	158,8	146,2	148,7	100,5
------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Rok poprzedni=100  
Previous year=100

2003 .....	100,6	100,7	100,6	101,7	98,9	100,9	79,4
2004 .....	106,5	106,5	106,5	104,8	106,4	117,3	77,1
2005 .....	107,7	107,8	107,7	107,6	108,7	106,0	107,3
2006 .....	116,8	116,9	116,6	114,9	115,5	128,2	352,6
2007 .....	120,4	120,4	120,7	117,3	122,5	131,8	22,8
2008 .....	110,7	110,7	110,7	109,3	114,7	106,4	192,7
<b>2009 .....</b>	<b>99,2</b>	<b>99,1</b>	<b>99,2</b>	<b>107,8</b>	<b>90,1</b>	<b>82,7</b>	<b>64,9</b>

a Na 1 mieszkańca — w zł. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a Per capita — in zł. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 2 (555). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>133160</b>	<b>131055</b>	<b>217260</b>	<b>218581</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Sektor publiczny .....	46313	45679	74961	88301	34,8	40,4	Public sector
w tym własność:							of which:
państwowa .....	23098	22825	32852	35029	17,3	16,0	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego .....	15360	20303	34197	43350	11,5	19,8	local self-government entities ownership
Sektor prywatny .....	86847	85376	142299	130280	65,2	59,6	Private sector
w tym własność prywatna krajowa .....	47726	51284	87493	83290	35,8	38,1	of which private domestic ownership
w tym spółdzielnie .....	6861	3501	3980	3366	5,2	1,5	of which co-operatives

B. WEDŁUG SEKCJI

BY SECTIONS

SEKCJE	2008	2009	2008	2009	SECTIONS
	sektor publiczny <i>public sector</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w mln zł <i>in mln zł</i>				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	709	440	3829	3654	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	24386	29199	50930	42874	Industry
górnictwo i wydobywanie .....	3987	3555	1499	1567	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	3809	5021	44528	36262	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	8465	8934	3946	4197	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	8125	11689	957	848	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	791	729	7662	7326	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	312	114	21847	19765	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa .....	24438	31166	5268	6327	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	254	185	2089	2252	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	193	206	7925	7245	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	647	300	4612	4848	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2403	2634	27290	25885	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	1284	1210	2853	2726	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	207	178	3925	3398	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	5769	5265	42,4	22,7	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	5216	5714	656	600	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	3653	4450	1650	1637	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	4628	6440	992	962	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa .....	71,4	70,5	729	758	Other service activities

TABL. 3 (556). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	w odsetkach in percent	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>131055</b>	<b>154880</b>	<b>191714</b>	<b>217260</b>	<b>218581</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> .....	<b>2980</b>	<b>3445</b>	<b>4102</b>	<b>4538</b>	<b>4094</b>	<b>1,9</b>	<b>Agriculture, forestry and fishing</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....	2398	2959	3555	3929	3710	1,7	Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....	554	461	500	591	366	0,2	Forestry and logging
Rybactwo .....	27,5	25,4	46,6	18,2	17,9	0,0	Fishing and aquaculture
<b>Przemysł</b> .....	<b>48002</b>	<b>55557</b>	<b>67629</b>	<b>75316</b>	<b>72073</b>	<b>33,0</b>	<b>Industry</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	3354	3651	4425	5486	5122	2,4	Mining and quarrying
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	2294	2469	2586	3343	3395	1,6	of which mining of coal and lignite
Przetwórstwo przemysłowe .....	31469	37161	44924	48337	41283	18,9	Manufacturing
produkcja artykułów spożywczych .....	4903	5696	5624	6129	5155	2,4	manufacture of food products
produkcja napojów .....	948	965	1165	1522	800	0,4	manufacture of beverages
produkcja wyrobów tytoniowych .....	261	428	424	281	663	0,3	manufacture of tobacco products
produkcja wyrobów tekstylnych .....	397	501	448	433	252	0,1	manufacture of textiles
produkcja odzieży .....	376	277	308	302	265	0,1	manufacture of wearing apparel
produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	108	109	138	84,6	82,4	0,0	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	1130	1522	1787	1549	1038	0,5	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	1504	1347	1639	1932	1934	0,9	manufacture of paper and paper products
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	473	681	881	731	700	0,3	printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	1223	1525	2367	3767	6215	2,8	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	2103	1743	2085	3201	2484	1,1	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	512	560	576	661	492	0,2	manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	2797	3376	3842	4360	2688	1,2	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	2718	2978	3659	4756	3277	1,5	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali .....	1313	2456	3092	3099	2201	1,0	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	2037	2906	3036	3517	2983	1,4	manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....	491	1798	2427	937	786	0,4	manufacture of computer, electronic and optical products
produkcja urządzeń elektrycznych .....	1113	1686	1750	1937	1280	0,6	manufacture of electrical equipment
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	1579	1710	2400	2460	1507	0,7	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	3183	2633	4141	3657	3658	1,7	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	425	442	600	560	721	0,3	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli .....	1205	1086	1557	1567	1204	0,6	manufacture of furniture
pozostała produkcja wyrobów ... ..	290	290	362	309	323	0,1	other manufacturing
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	380	446	616	585	575	0,3	repair and installation of machinery and equipment

TABL. 3 (556). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	2009	w odsetkach in percent	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł						
<b>Przemysł (dok.)</b>							<b>Industry (cont.)</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	7397	8203	10589	12411	13131	6,0	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	5782	6542	7691	9082	12537	5,7	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:							of which:
pobór, uzdatnianie i dostarczenie wody .....	1416	1810	1991	2301	3263	1,5	water collection, treatment and supply
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	674	803	1047	1074	1166	0,5	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
<b>Budownictwo .....</b>	<b>3115</b>	<b>5234</b>	<b>8717</b>	<b>8453</b>	<b>8055</b>	<b>3,7</b>	<b>Construction</b>
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>13730</b>	<b>15289</b>	<b>19504</b>	<b>22159</b>	<b>19879</b>	<b>9,1</b>	<b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>
w tym:							of which:
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	6281	6891	9356	10302	9153	4,2	Wholesale trade <sup>Δ</sup>
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	6183	6881	8401	9776	8969	4,1	Retail trade <sup>Δ</sup>
<b>Transport i gospodarka magazynowa .....</b>	<b>16358</b>	<b>20467</b>	<b>23514</b>	<b>29706</b>	<b>37493</b>	<b>17,1</b>	<b>Transportation and storage</b>
W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	5783	6997	9061	9858	8700	4,0	Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>1131</b>	<b>1425</b>	<b>1803</b>	<b>2343</b>	<b>2437</b>	<b>1,1</b>	<b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>
<b>Informacja i komunikacja .....</b>	<b>5340</b>	<b>6874</b>	<b>7091</b>	<b>8118</b>	<b>7451</b>	<b>3,4</b>	<b>Information and communication</b>
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b>	<b>3290</b>	<b>3902</b>	<b>5519</b>	<b>5259</b>	<b>5148</b>	<b>2,4</b>	<b>Financial and insurance activities</b>
<b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>18541</b>	<b>20147</b>	<b>25953</b>	<b>29693</b>	<b>28519</b>	<b>13,0</b>	<b>Real estate activities</b>
W tym budownictwo mieszkaniowe .....	17327	19076	24622	28268	27031	12,4	Of which residential construction
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b>	<b>2535</b>	<b>3021</b>	<b>3493</b>	<b>4137</b>	<b>3936</b>	<b>1,8</b>	<b>Professional, scientific and technical activities</b>
<b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>1781</b>	<b>3044</b>	<b>3964</b>	<b>4132</b>	<b>3576</b>	<b>1,6</b>	<b>Administrative and support service activities</b>
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b>	<b>4665</b>	<b>4785</b>	<b>6597</b>	<b>5811</b>	<b>5288</b>	<b>2,4</b>	<b>Public administration and defence; compulsory social security</b>
<b>Edukacja .....</b>	<b>3981</b>	<b>4517</b>	<b>5171</b>	<b>5872</b>	<b>6314</b>	<b>2,9</b>	<b>Education</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b>	<b>3176</b>	<b>3482</b>	<b>4351</b>	<b>5303</b>	<b>6087</b>	<b>2,8</b>	<b>Human health and social work activities</b>
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>	<b>1940</b>	<b>3071</b>	<b>3569</b>	<b>5620</b>	<b>7402</b>	<b>3,4</b>	<b>Arts, entertainment and recreation</b>
<b>Pozostała działalność usługowa .....</b>	<b>490</b>	<b>620</b>	<b>737</b>	<b>800</b>	<b>829</b>	<b>0,4</b>	<b>Other service activities</b>

TABL. 4 (557). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe<sup>a</sup>)  
 INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009		SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100			2005= =100		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>116,8</b>	<b>120,4</b>	<b>110,7</b>	<b>99,2</b>	<b>154,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> .....	<b>113,8</b>	<b>114,5</b>	<b>107,0</b>	<b>87,7</b>	<b>122,3</b>	<b>Agriculture, forestry and fishing</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....	121,3	115,6	107,0	91,5	137,3	Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....	82,6	103,7	113,8	62,1	60,5	Forestry and logging
Rybactwo .....	91,1	183,2	38,1	98,2	62,5	Fishing and aquaculture
<b>Przemysł</b> .....	<b>113,7</b>	<b>118,5</b>	<b>109,6</b>	<b>93,4</b>	<b>137,9</b>	<b>Industry</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	108,2	117,4	121,0	92,2	141,7	Mining and quarrying
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	107,9	100,9	125,3	100,5	137,2	of which mining of coal and lignite
Przetwórstwo przemysłowe .....	116,4	118,4	107,0	81,9	120,7	Manufacturing
produkcja artykułów spożywczych...	115,6	99,9	109,5	82,3	104,1	manufacture of food products
produkcja napojów .....	101,6	119,2	131,8	50,5	80,6	manufacture of beverages
produkcja wyrobów tytoniowych .....	160,7	99,8	68,6	221,0	243,1	manufacture of tobacco products
produkcja wyrobów tekstylnych .....	125,4	87,4	95,9	56,6	59,5	manufacture of textiles
produkcja odzieży .....	73,3	108,5	97,0	86,7	66,8	manufacture of wearing apparel
produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	100,0	123,6	62,0	94,2	72,2	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	132,2	114,8	85,1	65,3	84,4	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	88,3	118,0	117,7	97,1	119,0	manufacture of paper and paper products
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	141,4	126,9	81,8	93,3	136,9	printing and reproduction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	121,8	150,1	150,0	159,8	438,2	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	81,4	117,2	153,0	73,4	107,2	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	108,8	100,4	115,3	70,8	89,1	manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	117,8	111,4	114,1	58,2	87,1	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	107,7	120,8	131,2	65,5	111,8	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja metali .....	181,9	119,9	94,8	71,3	147,4	manufacture of basic metals
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	139,6	102,9	116,1	81,5	135,9	manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....	363,2	131,3	38,6	78,3	144,2	manufacture of computer, electronic and optical products
produkcja urządzeń elektrycznych .....	150,9	102,2	111,2	62,6	107,4	manufacture of electrical equipment
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	107,3	137,0	103,2	59,1	89,7	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	81,8	152,0	88,8	93,5	103,2	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	102,6	132,9	93,2	123,9	157,5	manufacture of other transport equipment
produkcja mebli .....	89,1	138,7	99,7	73,7	90,8	manufacture of furniture
pozostała produkcja wyrobów .....	98,1	122,2	86,0	99,6	102,7	other manufacturing
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	116,3	136,1	95,6	95,2	144,0	repair and installation of machinery and equipment

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.



TABL. 4 (557). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)  
 INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009		SPECIFICATION
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005= =100	
<b>Przemysł (dok.)</b>						<b>Industry (cont.)</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	106,4	125,5	113,5	106,3	161,0	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	111,6	110,7	112,7	137,4	191,3	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:						of which:
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	125,9	104,0	110,4	141,1	203,9	water collection, treatment and supply
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	117,3	126,0	102,7	107,6	163,3	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
<b>Budownictwo .....</b>	<b>165,4</b>	<b>157,9</b>	<b>95,2</b>	<b>93,9</b>	<b>233,5</b>	<b>Construction</b>
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>110,9</b>	<b>124,0</b>	<b>111,8</b>	<b>87,9</b>	<b>135,1</b>	<b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>
w tym:						of which:
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	109,6	131,4	109,3	86,3	135,8	Wholesale trade <sup>Δ</sup>
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	110,4	119,2	113,6	90,7	135,6	Retail trade <sup>Δ</sup>
<b>Transport i gospodarka magazynowa .....</b>	<b>123,0</b>	<b>112,9</b>	<b>120,8</b>	<b>125,7</b>	<b>210,9</b>	<b>Transportation and storage</b>
W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	119,9	130,5	105,9	88,0	145,8	Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>125,0</b>	<b>120,8</b>	<b>124,9</b>	<b>103,1</b>	<b>194,4</b>	<b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>
<b>Informacja i komunikacja .....</b>	<b>129,5</b>	<b>109,4</b>	<b>118,8</b>	<b>90,4</b>	<b>152,1</b>	<b>Information and communication</b>
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b>	<b>121,1</b>	<b>140,2</b>	<b>100,0</b>	<b>95,5</b>	<b>162,2</b>	<b>Financial and insurance activities</b>
<b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>107,3</b>	<b>121,2</b>	<b>107,2</b>	<b>95,9</b>	<b>133,7</b>	<b>Real estate activities</b>
W tym budownictwo mieszkaniowe ....	108,6	121,3	107,5	95,5	135,2	Of which residential construction
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b>	<b>120,3</b>	<b>116,2</b>	<b>119,2</b>	<b>93,4</b>	<b>155,6</b>	<b>Professional, scientific and technical activities</b>
<b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>173,3</b>	<b>133,0</b>	<b>108,2</b>	<b>84,8</b>	<b>211,5</b>	<b>Administrative and support service activities</b>
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b>	<b>101,3</b>	<b>132,2</b>	<b>86,9</b>	<b>90,3</b>	<b>105,1</b>	<b>Public administration and defence; compulsory social security</b>
<b>Edukacja .....</b>	<b>112,5</b>	<b>109,8</b>	<b>110,0</b>	<b>107,2</b>	<b>145,7</b>	<b>Education</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b>	<b>108,1</b>	<b>122,0</b>	<b>119,9</b>	<b>113,3</b>	<b>179,1</b>	<b>Human health and social work activities</b>
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>	<b>157,1</b>	<b>111,4</b>	<b>151,6</b>	<b>131,6</b>	<b>349,1</b>	<b>Arts, entertainment and recreation</b>
<b>Pozostała działalność usługowa .....</b>	<b>126,2</b>	<b>115,1</b>	<b>106,7</b>	<b>102,2</b>	<b>158,4</b>	<b>Other service activities</b>

TABL. 5 (558). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2009 R. (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		budynki i budo- wie <i>buildings and struc- tures</i>	maszyny, urządze- nia techn- iczne i narzę- dzia <i>machinery, technical equip- ment and tools</i>	środki trans- portu <i>transport equip- ment</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>218442</b>	<b>130310</b>	<b>66637</b>	<b>20124</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> .....	<b>4094</b>	<b>1548</b>	<b>1442</b>	<b>626</b>	<b>Agriculture, forestry and fishing</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....	3710	1316	1355	566	<i>Crop and animal production, hunting<sup>Δ</sup></i>
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....	366	225	84,9	50,6	<i>Forestry and logging</i>
Rybactwo .....	17,9	7,4	2,0	8,5	<i>Fishing and aquaculture</i>
<b>Przemysł</b> .....	<b>72022</b>	<b>31777</b>	<b>36859</b>	<b>2736</b>	<b>Industry</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	5121	1889	3039	174	<i>Mining and quarrying</i>
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	3395	1321	2003	59,8	<i>of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe .....	41248	11466	27357	1990	<i>Manufacturing</i>
produkcja artykułów spożywczych.....	5149	1711	2970	440	<i>manufacture of food products</i>
produkcja napojów .....	800	186	565	48,2	<i>manufacture of beverages</i>
produkcja wyrobów tytoniowych .....	663	125	524	12,6	<i>manufacture of tobacco products</i>
produkcja wyrobów tekstylnych .....	251	103	127	19,6	<i>manufacture of textiles</i>
produkcja odzieży .....	265	143	96,2	25,7	<i>manufacture of wearing apparel</i>
produkcja skór i wyrobów skórzan- nych <sup>Δ</sup> .....	82,3	37,5	35,4	9,4	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	1037	241	710	77,1	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>
produkcja papieru i wyrobów z papie- ru .....	1934	603	1279	42,1	<i>manufacture of paper and paper products</i>
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	700	101	566	31,8	<i>printing and reproduction of recorded media</i>
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	6209	1702	4353	5,4	<i>manufacture of coke and refined pe- troleum products</i>
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	2482	724	1616	91,7	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
produkcja wyrobów farmaceutycz- nych <sup>Δ</sup> .....	491	184	249	51,3	<i>manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	2686	773	1748	139	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych .....	3277	849	2176	210	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
produkcja metali .....	2201	334	1813	29,8	<i>manufacture of basic metals</i>
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	2980	1089	1691	184	<i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>
produkcja komputerów, wyrobów elek- tronicznych i optycznych .....	786	207	554	21,0	<i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
produkcja urządzeń elektrycznych ....	1279	287	945	43,7	<i>manufacture of electrical equipment manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	1496	381	1013	97,3	<i>manufacture of motor vehicles, trail- ers and semi-trailers</i>
produkcja pojazdów samochod- owych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	3657	671	2883	70,5	<i>manufacture of other transport equipment</i>
produkcja pozostałego sprzętu trans- portowego .....	721	253	348	115	<i>manufacture of furniture</i>
produkcja mebli .....	1204	483	620	86,6	<i>other manufacturing</i>
pozostała produkcja wyrobów .....	323	95,7	187	39,8	<i>repair and installation of machinery and equipment</i>
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	575	182	289	97,1	

TABL. 5 (558). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2009 R. (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			SPECIFICATION
		budynki i budo- wie <i>buildings and struc- tures</i>	maszyny, urządze- nia techn- iczne i narzę- dzia <i>machi- nery, technical equip- ment and tools</i>	środki trans- portu <i>transport equip- ment</i>	
<b>Przemysł (dok.)</b>					<b>Industry (cont.)</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	13124	7295	5481	211	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	12529	11127	982	361	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tym:					of which:
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	3261	2903	279	57,1	water collection, treatment and supply
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	1165	624	328	211	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
<b>Budownictwo .....</b>	<b>8025</b>	<b>4038</b>	<b>2295</b>	<b>1665</b>	<b>Construction</b>
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>19877</b>	<b>9104</b>	<b>6920</b>	<b>3811</b>	<b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>
w tym:					of which:
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	9152	3237	3689	2197	Wholesale trade <sup>Δ</sup>
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	8968	5056	2849	1056	Retail trade <sup>Δ</sup>
<b>Transport i gospodarka magazynowa .....</b>	<b>37482</b>	<b>31618</b>	<b>1349</b>	<b>4456</b>	<b>Transportation and storage</b>
W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	8697	4250	630	3783	Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>2436</b>	<b>1763</b>	<b>548</b>	<b>112</b>	<b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>
<b>Informacja i komunikacja .....</b>	<b>7450</b>	<b>1331</b>	<b>5840</b>	<b>269</b>	<b>Information and communication</b>
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b>	<b>5141</b>	<b>1334</b>	<b>1998</b>	<b>1809</b>	<b>Financial and insurance activities</b>
<b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>28516</b>	<b>27645</b>	<b>592</b>	<b>249</b>	<b>Real estate activities</b>
W tym budownictwo mieszkaniowe .....	27029	26800	158	46,1	Of which residential construction
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b>	<b>3936</b>	<b>1402</b>	<b>1580</b>	<b>948</b>	<b>Professional, scientific and technical activities</b>
<b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>3575</b>	<b>487</b>	<b>1104</b>	<b>1973</b>	<b>Administrative and support service activities</b>
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b>	<b>5276</b>	<b>3695</b>	<b>1132</b>	<b>435</b>	<b>Public administration and defence; compulsory social security</b>
<b>Edukacja .....</b>	<b>6305</b>	<b>4947</b>	<b>1182</b>	<b>168</b>	<b>Education</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b>	<b>6084</b>	<b>2958</b>	<b>2509</b>	<b>611</b>	<b>Human health and social work activities</b>
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>	<b>7395</b>	<b>6261</b>	<b>971</b>	<b>146</b>	<b>Arts, entertainment and recreation</b>
<b>Pozostała działalność usługowa.....</b>	<b>828</b>	<b>402</b>	<b>316</b>	<b>110</b>	<b>Other service activities</b>

## Środki trwałe

## Fixed assets

TABL. 6 (559). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

LATA YEARS	Ogółem <i>Total</i>		W tym <i>Of which</i>		
	ogółem <i>total</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>

BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE — mln zł<sup>a</sup>  
CURRENT BOOK-KEEPING PRICES — mln zł<sup>a</sup>

2000 .....	1444804	37769	967900	366926	93587
2005 .....	1826907	47879	1205396	491923	113294
2008 .....	2227406	58407	1445587	616395	147190
<b>2009 .....</b>	<b>2376908</b>	<b>62276</b>	<b>1535998</b>	<b>663652</b>	<b>157850</b>

CENY STAŁE<sup>b</sup>  
CONSTANT PRICES<sup>b</sup>

1990=100

<b>2009 .....</b>	<b>170,1</b>	<b>169,5</b>	<b>149,6</b>	<b>281,6</b>	<b>183,2</b>
-------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

1995=100

<b>2009 .....</b>	<b>155,8</b>	<b>156,0</b>	<b>137,9</b>	<b>234,3</b>	<b>200,3</b>
-------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

2000=100

<b>2009 .....</b>	<b>127,7</b>	<b>128,0</b>	<b>118,9</b>	<b>160,8</b>	<b>154,4</b>
-------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

2005=100

<b>2009 .....</b>	<b>114,1</b>	<b>114,0</b>	<b>109,8</b>	<b>129,4</b>	<b>126,4</b>
-------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Rok poprzedni=100  
Previous year=100

2003 .....	101,8	101,9	101,2	103,9	103,6
2004 .....	102,2	102,2	101,7	103,9	103,6
2005 .....	102,4	102,4	101,5	104,9	105,0
2006 .....	102,8	102,9	102,0	105,6	104,5
2007 .....	103,4	103,4	102,1	107,3	108,0
2008 .....	103,8	103,8	102,7	107,5	106,6
<b>2009 .....</b>	<b>103,4</b>	<b>103,3</b>	<b>102,7</b>	<b>106,2</b>	<b>105,0</b>

a Na 1 mieszkańca — w zł. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a Per capita — in zł. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 7 (560). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

A. OGÓŁEM

TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1444804</b>	<b>1826907</b>	<b>2227406</b>	<b>2376908</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Sektor publiczny .....	742708	756737	884418	939785	51,4	39,5	Public sector
w tym własność:							of which:
państwowa .....	535659	414538	395808	379956	37,1	16,0	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego .....	143536	292883	401399	448381	9,9	18,9	local self-government entities ownership
Sektor prywatny .....	702096	1070170	1342988	1437123	48,6	60,5	Private sector
w tym własność prywatna							of which private domestic
krajowa .....	516443	720000	906597	965569	35,7	40,6	ownership
w tym spółdzielnie .....	132295	136730	127465	116064	9,2	4,9	of which co-operatives

B. WEDŁUG SEKCJI

BY SECTIONS

SEKCJE	2008	2009	2008	2009	SECTIONS
	sektor publiczny <i>public sector</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w mln zł		<i>in mln zł</i>		
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	16588	15495	109956	113880	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	280463	289129	447426	488433	Industry
górnictwo i wydobywanie .....	35615	39984	16241	17129	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	31703	30482	359247	389767	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	136882	136028	64975	73537	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	76263	82635	6963	8000	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	23251	24963	38193	40976	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	3143	2301	133185	144655	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa .....	276601	299211	48343	53315	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2005	2041	18403	20390	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	4238	4543	86581	92837	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	8545	8845	28348	28940	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	42512	49772	378822	392405	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	15034	14732	15345	17338	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	2749	3084	15240	16620	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	86409	88679	368	361	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	65760	71294	4737	5433	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..	36342	40593	7974	9900	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	19941	24257	3740	4585	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa .....	837	846	6327	7055	Other service activities

TABL. 8 (561). DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS (constant prices<sup>a</sup>)

As of 31 XII

SEKCJE	2006	2007	2008	2009		SECTIONS
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005= =100	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>102,8</b>	<b>103,4</b>	<b>103,8</b>	<b>103,4</b>	<b>114,1</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	100,1	100,2	100,4	99,9	100,6	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	103,6	103,7	104,8	104,0	117,1	Industry
górnictwo i wydobywanie .....	103,3	105,0	105,0	105,4	120,1	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	105,2	106,6	106,9	105,7	126,6	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	101,3	100,3	102,4	101,6	105,7	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	104,3	102,7	103,6	104,1	115,6	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	110,5	115,0	111,3	110,0	155,7	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	103,4	108,7	109,6	106,9	131,7	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	102,3	103,1	103,1	103,7	112,8	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	104,7	103,9	105,2	105,1	120,3	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	107,3	105,0	106,0	105,5	126,1	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	100,8	103,7	103,0	104,9	112,9	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	100,7	101,3	101,5	100,7	104,2	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	108,5	105,7	108,3	106,3	132,0	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	107,8	107,5	105,3	103,3	126,0	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	105,8	104,2	104,2	106,6	122,4	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	104,0	104,6	104,0	104,2	118,0	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	104,6	105,9	106,3	107,2	126,3	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	109,5	108,1	111,5	112,4	148,4	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa .....	106,3	108,0	106,4	106,3	129,8	Other service activities

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 9 (562). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009		stopień zużycia w % degree of con- sumption in %
	wartość brutto gross value					wartość netto net value	
	bieżące ceny ewidencyjne — mln zł current book-keeping prices — mln zł						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1826907</b>	<b>1913333</b>	<b>2061215</b>	<b>2227406</b>	<b>2376908</b>	<b>1241887</b>	<b>45,6</b>
<b>TOTAL</b>							
W tym budynki mieszkalne <sup>a</sup> .....	347807	360232	375586	391999	408879	.	.
Of which residential buildings <sup>a</sup>							
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo</b> .....	<b>118191</b>	<b>120846</b>	<b>123938</b>	<b>126544</b>	<b>129375</b>	<b>31643</b>	<b>74,2</b>
<b>Agriculture, forestry and fishing</b>							
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....	112777	115076	117740	119921	122570	27806	76,0
Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>							
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....	5103	5438	5882	6275	6466	3660	43,4
Forestry and logging							
Rybacktwo .....	311	332	316	348	339	177	47,8
Fishing and aquaculture							
<b>Przemysł</b> .....	<b>582110</b>	<b>616844</b>	<b>673732</b>	<b>727889</b>	<b>777562</b>	<b>413902</b>	<b>46,8</b>
<b>Industry</b>							
Górnictwo i wydobywanie .....	40219	42892	48559	51856	57113	24900	56,4
Mining and quarrying							
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	27945	29591	32324	34390	37833	16202	57,2
of which mining of coal and lignite							
Przetwórstwo przemysłowe .....	305232	326160	357327	390950	420249	219995	47,7
Manufacturing							
produkcja artykułów spożywczych .....	44998	48117	51431	55047	58578	31475	46,3
manufacture of food products							
produkcja napojów .....	12379	12931	13420	14392	14831	7002	52,8
manufacture of beverages							
produkcja wyrobów tytoniowych .....	2976	3194	3558	3615	4152	1876	54,8
manufacture of tobacco products							
produkcja wyrobów tekstylnych .....	5920	5994	5792	5741	5589	2240	59,9
manufacture of textiles							
produkcja odzieży .....	4800	3448	3450	3395	3369	1628	51,7
manufacture of wearing apparel							
produkcja skór i wyrobów skórzanych ... .....	1325	1358	1374	1319	1377	708	48,5
manufacture of leather and related prod- ucts							
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	10560	11078	13433	14718	16058	8795	45,2
manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>							
produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	13599	14524	15566	16482	18939	9222	51,3
manufacture of paper and paper pro- ducts							
poligrafia i reprodukcja zapisanych no- śników informacji .....	5067	5542	6355	6935	7339	3548	51,7
printing and reproduction of recorded media							
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	17736	19132	20890	22966	22876	12298	46,2
manufacture of coke and refined petro- leum products							
produkcja chemikaliów i wyrobów che- micznych .....	23877	24593	24859	27376	28133	14438	48,7
manufacture of chemicals and chemical products							

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 710.

a See general notes, item 5 on page 710.

TABL. 9 (562). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009		stopeń zużycia w % degree of con- sumption in %
	wartość brutto gross value				wartość netto net value		
	bieżące ceny ewidencyjne — mln zł current book-keeping prices — mln zł						
<b>Przemysł (dok.) Industry (cont.)</b>							
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)							
produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>	5981	6240	6484	7070	7612	3609	52,6
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	19612	21837	24519	28509	31712	17245	45,6
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .... manufacture of other non-metallic mineral products	26987	29054	31238	35345	39525	20776	47,4
produkcja metali .....	16712	18130	20883	21928	22663	13666	39,7
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	14667	17567	20277	23726	26321	14778	43,9
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....	4950	5551	8430	7772	8428	5022	40,4
produkcja urządzeń elektrycznych .....	9874	10693	12161	13900	15055	7717	48,7
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	14744	15894	17767	19965	21429	10520	50,9
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	28755	30732	33233	35830	38918	18727	51,9
produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	5625	5587	5819	6218	6980	3175	54,5
produkcja mebli .....	7357	7780	8721	10092	11376	6893	39,4
pozostała produkcja wyrobów .....	2303	2480	2692	3052	3216	1778	44,7
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	4428	4704	4975	5557	5773	2859	50,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	170912	176359	191562	201857	209565	114188	45,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	65747	71433	76284	83226	90635	54819	39,5
w tym: of which:							
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	28759	30881	32020	34393	38843	23551	39,4
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	8803	9323	10382	10786	10680	5910	44,7



TABL. 9 (562). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009		
	wartość brutto gross value				wartość netto net value	stopeń zużycia w % degree of consumption in %	
	bieżące ceny ewidencyjne — mln zł current book-keeping prices — mln zł						
<b>Budownictwo</b> .....	<b>38292</b>	<b>42643</b>	<b>52717</b>	<b>61444</b>	<b>65939</b>	<b>39777</b>	<b>41,7</b>
<b>Construction</b>							
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych</b> <sup>Δ</sup> .....	<b>101969</b>	<b>106204</b>	<b>118345</b>	<b>136328</b>	<b>146956</b>	<b>86864</b>	<b>40,9</b>
<b>Trade; repair of motor vehicles</b> <sup>Δ</sup>							
w tym: of which:							
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	46899	50439	55594	65195	69238	40934	40,9
Wholesale trade <sup>Δ</sup>							
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	45858	45897	51715	58754	64300	37392	41,8
Retail trade <sup>Δ</sup>							
<b>Transport i gospodarka magazynowa</b> ....	<b>265767</b>	<b>280325</b>	<b>300780</b>	<b>324944</b>	<b>352526</b>	<b>125380</b>	<b>52,3</b>
<b>Transportation and storage</b>							
W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	64347	67512	72652	79934	87562	49981	42,9
Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>							
<b>Zakwaterowanie i gastronomia</b> <sup>Δ</sup> .....	<b>14246</b>	<b>15094</b>	<b>17705</b>	<b>20408</b>	<b>22431</b>	<b>14229</b>	<b>36,6</b>
<b>Accommodation and catering</b> <sup>Δ</sup>							
<b>Informacja i komunikacja</b> .....	<b>84878</b>	<b>76097</b>	<b>81224</b>	<b>90819</b>	<b>97380</b>	<b>40816</b>	<b>58,1</b>
<b>Information and communication</b>							
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa</b> .....	<b>33488</b>	<b>34048</b>	<b>36838</b>	<b>36893</b>	<b>37785</b>	<b>19243</b>	<b>49,1</b>
<b>Financial and insurance activities</b>							
<b>Obsługa rynku nieruchomości</b> <sup>Δ</sup> .....	<b>373454</b>	<b>386416</b>	<b>402895</b>	<b>421334</b>	<b>442177</b>	<b>291725</b>	<b>34,0</b>
<b>Real estate activities</b>							
W tym budynki mieszkalne .....	276462	337787	364689	382176	395347	.	.
Of which residential buildings							
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna</b> .....	<b>24291</b>	<b>27180</b>	<b>29140</b>	<b>30379</b>	<b>32070</b>	<b>16014</b>	<b>50,1</b>
<b>Professional, scientific and technical activities</b>							
<b>Administrowanie i działalność wspierająca</b> <sup>Δ</sup> .....	<b>13511</b>	<b>14859</b>	<b>16455</b>	<b>17989</b>	<b>19704</b>	<b>12027</b>	<b>39,0</b>
<b>Administrative and support service activities</b>							
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne</b> .....	<b>68321</b>	<b>74635</b>	<b>77230</b>	<b>86777</b>	<b>89040</b>	<b>51510</b>	<b>42,1</b>
<b>Public administration and defence; compulsory social security</b>							
<b>Edukacja</b> .....	<b>54676</b>	<b>59046</b>	<b>63766</b>	<b>70497</b>	<b>76727</b>	<b>45741</b>	<b>40,4</b>
<b>Education</b>							
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna</b> ...	<b>33730</b>	<b>36738</b>	<b>40402</b>	<b>44316</b>	<b>50493</b>	<b>27545</b>	<b>45,4</b>
<b>Human health and social work activities</b>							
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją</b> .....	<b>14991</b>	<b>16937</b>	<b>19647</b>	<b>23681</b>	<b>28842</b>	<b>20462</b>	<b>29,1</b>
<b>Arts, entertainment and recreation</b>							
<b>Pozostała działalność usługowa</b> .....	<b>4992</b>	<b>5421</b>	<b>6401</b>	<b>7164</b>	<b>7901</b>	<b>5009</b>	<b>36,6</b>
<b>Other service activities</b>							

U w a g a. W wartości netto i stopniu zużycia nie ujęto: w dziale „Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową” — wartości inwentarza żywego (stada podstawowego), w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” — wartości poboczny i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

*N o t e.* In the division "Crop and animal production, hunting and related service activities", the value of livestock (basic herd) and in the section "Transportation and storage", the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares, were not included in the net value and degree of consumption.

TABL. 10 (563). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł <i>Gross value (current book-keeping prices) in mln zł</i>			Stoپیeń zużycia w % <i>Degree of consumption in %</i>			SPECIFICATION
	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1535998</b>	<b>663652</b>	<b>157850</b>	<b>37,0</b>	<b>61,5</b>	<b>56,5</b>	<b>TOTAL</b>
W tym budynki mieszkalne <sup>a</sup> .....	408879	x	x	.	x	x	<i>Of which residential buildings<sup>a</sup></i>
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> .....	<b>76227</b>	<b>19502</b>	<b>15151</b>	<b>69,3</b>	<b>81,2</b>	<b>92,8</b>	<b>Agriculture, forestry and fishing</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....	71204	18656	14549	71,4	81,7	94,3	<i>Crop and animal production, hunting<sup>Δ</sup></i>
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....	4895	802	467	38,9	70,9	61,5	<i>Forestry and logging</i>
Rybactwo .....	128	44,0	135	51,4	59,5	48,4	<i>Fishing and aquaculture</i>
<b>Przemysł</b> .....	<b>361143</b>	<b>390769</b>	<b>25479</b>	<b>33,7</b>	<b>58,0</b>	<b>59,0</b>	<b>Industry</b>
Górnictwo i wydobywanie .....	26156	29080	1872	48,6	63,0	63,0	<i>Mining and quarrying</i>
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....	17728	19211	893	46,0	66,8	73,1	<i>of which mining of coal and lignite</i>
Przetwórstwo przemysłowe .....	143946	257774	18480	28,8	57,4	58,2	<i>Manufacturing</i>
produkcja artykułów spożywczych .....	22079	32503	3972	27,4	57,2	61,8	<i>manufacture of food products</i>
produkcja napojów .....	4391	9871	566	35,2	60,0	63,5	<i>manufacture of beverages</i>
produkcja wyrobów tytoniowych .....	958	3127	66,5	37,8	59,8	64,4	<i>manufacture of tobacco products</i>
produkcja wyrobów tekstylnych .....	1689	3668	231	35,2	71,3	60,3	<i>manufacture of textiles</i>
produkcja odzieży .....	1412	1630	326	28,1	71,0	57,4	<i>manufacture of wearing apparel</i>
produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....	577	692	108	25,4	66,8	55,2	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	4314	10634	1109	23,9	52,6	57,4	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>
produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	5040	13511	387	27,4	60,0	58,3	<i>manufacture of paper and paper products</i>
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	1451	5466	422	25,8	58,1	56,5	<i>printing and reproduction of recorded media</i>
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>b</sup> .....	11474	11271	131	32,9	59,5	69,8	<i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	10791	16548	792	41,0	53,0	62,3	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 710.

a See general notes, item 5 on page 710.

TABL. 10 (563). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł <i>Gross value (current book-keeping prices) in mln zł</i>			Stożenie żużycia w % <i>Degree of consumption in %</i>			SPECIFICATION
	budynki i budo- wle <i>build- ings and struc- tures</i>	maszy- ny, urzą- dzenia techni- czne i narzę- dzia <i>ma- chin- ery, tech- nical equip- ment and tools</i>	środk i narzę- dzenia transportu <i>trans- port equip- ment</i>	bud- ynki i budo- wle <i>build- ings and struc- tures</i>	ma- szy- ny, urzą- dzenia techni- czne i narzę- dzia <i>ma- chin- ery, tech- nical equip- ment and tools</i>	środk i narzę- dzenia transportu <i>trans- port equip- ment</i>	
<b>Przemysł (dok.)</b>							<b>Industry (cont.)</b>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)							<i>Manufacturing (cont.)</i>
produkcja wyrobów farmaceuty- cznych <sup>Δ</sup> .....	3236	4080	295	31,7	68,9	56,3	<i>manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	9650	20843	1214	22,9	55,6	55,4	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemetalicznych .....	12385	24856	2281	30,0	55,3	56,3	<i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>
produkcja metali .....	8889	13440	334	28,2	46,9	54,0	<i>manufacture of basic metals</i>
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ....	9132	15561	1624	24,2	54,2	55,2	<i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>
produkcja komputerów, wyro- bów elektronicznych i optycz- nych .....	3519	4717	192	16,7	57,4	57,3	<i>manufacture of computer, elec- tronic and optical products</i>
produkcja urządzeń elektrycz- nych .....	4876	9815	363	24,3	60,5	59,4	<i>manufacture of electrical equip- ment</i>
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>	6711	13880	837	30,5	60,3	59,2	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup>	10318	28067	533	27,5	60,8	53,4	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	2868	3613	499	41,9	63,9	59,3	<i>manufacture of other transport equipment</i>
produkcja mebli .....	4878	5656	842	18,6	54,8	56,6	<i>manufacture of furniture</i>
pozostała produkcja wyrobów	1187	1620	408	24,7	57,9	50,8	<i>other manufacturing</i>
naprawa, konserwacja i insta- lowanie maszyn i urządzeń	2121	2705	947	33,0	61,6	57,8	<i>repair and installation of machinery and equipment</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	114449	93385	1698	35,2	58,1	53,1	<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> .....	76592	10530	3429	35,7	59,4	63,6	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
w tym:							<i>of which:</i>
pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody .....	35020	3151	613	36,9	61,7	66,8	<i>water collection, treatment and supply</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	5131	3450	2094	29,0	56,9	63,0	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>

TABL. 10 (563). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł <i>Gross value (current book-keeping prices) in mln zł</i>			Stożenie żużycia w % <i>Degree of consumption in %</i>			SPECIFICATION
	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środkii transportu <i>transport equipment</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środkii transportu <i>transport equipment</i>	
<b>Budownictwo</b> .....	<b>39593</b>	<b>16319</b>	<b>9982</b>	<b>33,6</b>	<b>56,5</b>	<b>51,4</b>	<b>Construction</b>
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych</b> .....	<b>75133</b>	<b>45280</b>	<b>26455</b>	<b>26,1</b>	<b>58,6</b>	<b>52,7</b>	<b>Trade; repair of motor vehicles</b> <sup>Δ</sup>
w tym:							of which:
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	31376	22111	15684	24,6	54,9	53,9	Wholesale trade <sup>Δ</sup>
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	36292	19941	8049	28,3	62,0	53,1	Retail trade <sup>Δ</sup>
<b>Transport i gospodarka magazynowa</b> .....	<b>293334</b>	<b>12932</b>	<b>46246</b>	<b>51,6<sup>a</sup></b>	<b>64,5</b>	<b>51,9</b>	<b>Transportation and storage</b>
W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	39933	7005	40622	29,9	65,9	51,7	Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>
<b>Zakwaterowanie i gastronomia</b> <sup>Δ</sup> .....	<b>17539</b>	<b>4130</b>	<b>756</b>	<b>30,2</b>	<b>60,7</b>	<b>53,7</b>	<b>Accommodation and catering</b> <sup>Δ</sup>
<b>Informacja i komunikacja</b> .....	<b>24485</b>	<b>70925</b>	<b>1966</b>	<b>36,1</b>	<b>65,8</b>	<b>54,3</b>	<b>Information and communication</b>
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa</b> .....	<b>16531</b>	<b>16602</b>	<b>4643</b>	<b>31,4</b>	<b>70,5</b>	<b>35,4</b>	<b>Financial and insurance activities</b>
<b>Obsługa rynku nieruchomości</b> <sup>Δ</sup> .....	<b>436493</b>	<b>4279</b>	<b>1294</b>	<b>33,6</b>	<b>68,0</b>	<b>64,9</b>	<b>Real estate activities</b>
W tym budynki mieszkalne .....	395347	x	x	.	x	x	Of which residential buildings
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna</b> .....	<b>13756</b>	<b>13453</b>	<b>4805</b>	<b>30,4</b>	<b>70,6</b>	<b>49,0</b>	<b>Professional, scientific and technical activities</b>
<b>Administrowanie i działalność wspierająca</b> <sup>Δ</sup> .....	<b>7558</b>	<b>5457</b>	<b>6659</b>	<b>26,6</b>	<b>56,7</b>	<b>38,5</b>	<b>Administrative and support service activities</b>
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne</b> .....	<b>61938</b>	<b>19300</b>	<b>7659</b>	<b>31,5</b>	<b>70,6</b>	<b>56,9</b>	<b>Public administration and defence; compulsory social security</b>
<b>Edukacja</b> .....	<b>58764</b>	<b>15354</b>	<b>2445</b>	<b>28,8</b>	<b>81,7</b>	<b>62,1</b>	<b>Education</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna</b> .....	<b>26254</b>	<b>21217</b>	<b>3006</b>	<b>27,8</b>	<b>67,4</b>	<b>44,5</b>	<b>Human health and social work activities</b>
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją</b> .....	<b>21717</b>	<b>6445</b>	<b>629</b>	<b>21,2</b>	<b>52,6</b>	<b>60,9</b>	<b>Arts, entertainment and recreation</b>
<b>Pozostała działalność usługowa</b> .....	<b>5533</b>	<b>1688</b>	<b>675</b>	<b>23,5</b>	<b>64,4</b>	<b>74,6</b>	<b>Other service activities</b>

a Bez wartości poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

a Excluding the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares.

TABL. 11 (564). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ (bieżące ceny ewidencyjne)

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY (current book-keeping prices)

SEKCJE	2005	2006	2007	2008	2009		SECTIONS
	ogółem <i>total</i>					w tym nowe środki trwałe <i>of which new fixed assets</i>	
	w mln zł		<i>in mln zł</i>				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>129864</b>	<b>147958</b>	<b>184303</b>	<b>210561</b>	<b>200332</b>	<b>189294</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	3326	3812	4567	5177	4870	4400	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł .....	47655	52402	63774	72803	68867	65656	<i>Industry</i>
górnictwo i wydobywanie .....	3159	3717	3812	4883	4908	4831	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe ...	33694	36799	44957	49748	43292	40487	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	6370	6876	9266	11370	13263	13088	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	4432	5010	5739	6802	7404	7250	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
Budownictwo .....	3211	5235	7031	10768	8905	7806	<i>Construction</i>
Handel; naprawą pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	13665	14782	20088	22241	19268	17218	<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
Transport i gospodarka magazynowa .....	16376	16008	20215	24239	24266	23076	<i>Transportation and storage</i>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	926	1284	1632	2078	2230	2049	<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>
Informacja i komunikacja .....	5443	6874	7975	9122	7570	7313	<i>Information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	2846	3928	5880	4698	4200	3907	<i>Financial and insurance activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>	18580	22499	27326	28707	29376	28356	<i>Real estate activities</i>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	2343	2687	3298	3967	3594	3258	<i>Professional, scientific and technical activities</i>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	1946	2999	3940	3983	3056	2838	<i>Administrative and support service activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	5598	6002	7479	9097	8905	8695	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja .....	3454	4128	4391	4724	4727	4557	<i>Education</i>
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	3024	3033	3873	4581	5346	5109	<i>Human health and social work activities</i>
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	1013	1726	2092	3579	4384	4321	<i>Arts, entertainment and recreation</i>
Pozostała działalność usługowa	458	559	742	797	768	735	<i>Other service activities</i>

TABL. 12 (565). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ZLIKWIDOWANYCH (bieżące ceny ewidencyjne)  
 GROSS VALUE OF LIQUIDATED FIXED ASSETS (current book-keeping prices)

SEKCJE	2005	2006	2007	2008	2009	SECTIONS
	w mln zł		in mln zł			
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>11995</b>	<b>12907</b>	<b>13823</b>	<b>16422</b>	<b>16260</b>	<b>T O T A L</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	1143	988	1109	1233	1424	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł .....	4684	5100	5184	5869	5769	<i>Industry</i>
górnictwo i wydobywanie .....	575	753	778	839	1001	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe .....	2854	3214	3202	4082	3351	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	1053	889	862	676	1019	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	202	244	342	272	398	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
Budownictwo .....	312	401	403	431	433	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	818	1021	1021	1477	1337	<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
Transport i gospodarka magazynowa	501	407	530	632	597	<i>Transportation and storage</i>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	65,0	90,7	77,2	140	127	<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>
Informacja i komunikacja .....	982	792	681	1729	1150	<i>Information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	658	751	1299	1182	1068	<i>Financial and insurance activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	1577	1796	1525	1543	1723	<i>Real estate activities</i>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	222	320	511	346	411	<i>Professional, scientific and technical activities</i>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	85,4	146	123	129	181	<i>Administrative and support service activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	386	398	568	692	823	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja .....	213	267	313	360	454	<i>Education</i>
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	261	323	374	466	526	<i>Human health and social work activities</i>
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	63,0	71,5	70,8	155	194	<i>Arts, entertainment and recreation</i>
Pozostała działalność usługowa .....	24,8	33,9	34,4	38,4	43,1	<i>Other service activities</i>

### Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale rachunki narodowe opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Na system rachunków narodowych składa się zbiór wzajemnie ze sobą powiązanych **rachunków makroekonomicznych**, pozwalających na uzyskanie spójnych danych o dochodach, tj. źródłach finansowania wydatków, tj. rachunki dotyczącymi produkcji i jej rozdysponowania na spożycie i akumulację oraz saldo wymiany produktów z zagranicą (eksport netto).

W systemie rachunków narodowych zestawiane są: **rachunki bieżące** odzwierciedlające szczególnie rodzaje działalności, takie jak: procesy produkcji, procesy tworzenia dochodów, podziału pierwotnego, podziału wtórnego i ostatecznego dochodów; **rachunki akumulacji**, tj. rachunek kapitałowy, rachunek finansowy, rachunek innych zmian wolumenu aktywów, rachunek przeszacowań; **bilanse**, tj. rachunki stanów (bilans otwarcia, zmiany w bilansie, bilans zamknięcia).

W dziale prezentuje się rachunki zawierające kategorie makroekonomiczne dla gospodarki narodowej ogółem, tj. z grupy rachunków bieżących — rachunek produktów, rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów, a dla sektora gospodarstw domowych — zagregowane kategorie z sekwencji rachunków bieżących, ze szczególnym uwzględnieniem rachunku wykorzystania dochodów.

1. Dane według rodzajów działalności prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2004; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 2 na str. 33.

Grupowania danych według sektorów instytucjonalnych oraz sekcji i działów PKD 2004 dokonano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 34.

2. Niektóre dane za lata 2000—2008 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika z tytułu weryfikacji: metody liczenia podatku dochodowego, danych w zakresie składek na ubezpieczenie społeczne (powiększono kwotę składek o odpisy na Pracownicze Programy Emerytalne — PPE i Indywidualne Konta Emerytalne — IKE) oraz metody liczenia korekty z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych.

W konsekwencji spowodowało to zmianę prezentowanych danych dotyczących dochodów do dyspozycji i oszczędności w sektorze gospodarstw domowych (tabl. 19—22).

3. W rachunkach narodowych ujmuje się szacunek rozmiarów „szarej gospodarki” przy wykorzystaniu m.in. wyników reprezentacyjnego badania modułowego „Praca nierejestrowana”, przeprowadzonego w 2004 r. oraz szacunku wartości uchyleń od płacenia podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud). „Szara gospodarka” obejmuje produkcję ukrytą i szacowana jest:

- 1) w zakresie wytwarzania dla:
  - a) zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy własności) oraz z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni),

### General notes

The national accounts presented in this chapter were compiled according to the principles of the “European System of Accounts ESA 1995”. The national accounts system is composed of a number of mutually linked **macroeconomic accounts**, permitting coherent data regarding income to be obtained, i.e., sources of financing expenditures and data concerning production, including its distribution between final consumption expenditure and gross capital formation as well as the balance of goods and services (products) exchange with abroad (net exports).

The following accounts are compiled in the national accounts system: **current accounts** reflecting individual kinds of activities, such as: production processes, the process of generating income as well as the primary, secondary and final distribution of income; **accumulation accounts**, i.e., capital account, financial account, other changes in the volume of assets account, revaluation account; **balances** (opening balance, changes in the balance, closing balance).

This chapter presents accounts containing macroeconomic categories for the total national economy, i.e., from the group of current accounts — the goods and services account, the production account and the generation of income account, and for the households sector — aggregated categories originating from a sequence of current accounts and use of income account.

1. Data by kinds of activity are presented according to NACE Rev. 1.1, see general notes to the Yearbook, item 2 on page 33.

The grouping of data by institutional sectors as well as by NACE Rev. 1.1 sections and divisions were conducted using the enterprise method. The definition of the **enterprise method** is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 34.

2. Some data for 2000—2008 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook due to the following revisions: method of calculation of income tax, data on social contributions (value of social contributions for Employee Pension Programs — PPE and Individual Pension Schemes — IKE has been increased) and method of calculation of adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves.

Consequently it caused the changes in presented data concerning disposable income and savings of the households sector (tabl. 19—22).

3. In national accounts the estimation of “hidden economy” is included by using among others the results of the module representative survey “Non-registered activity” carried out in 2004, as well as the estimation of VAT fraud value. “Hidden economy” covers the hidden output, and is estimated:

- 1) on the output side for:
  - a) registered economic entities employing up to 9 persons (independently of the kind of ownership) as well as employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding co-operatives),

- b) osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej;
- 2) w zakresie wykorzystania dla:
- spozycia,
  - nakładów brutto na środki trwałe.

4. Podstawowe kategorie makroekonomiczne prezentuje się w ujęciu brutto i netto, tj. dochód narodowy, produkt krajowy (w tym wartość dodana i nadwyżka operacyjna) oraz dochody do dyspozycji w sektorze gospodarstw domowych.

Podstawą do opracowania kategorii netto są odpowiednie kategorie brutto pomniejszone o amortyzację, którą opracowano dla gospodarki narodowej oraz poszczególnych sektorów instytucjonalnych.

5. Produkcję globalną i wartość dodaną brutto i netto prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 35.

6. Rozróżnienie między **sektorami instytucjonalnymi** oparto o kryterium celów ekonomicznych oraz funkcji uznanej za wiodącą dla zachowań podmiotów gospodarki narodowej.

Wyodróżniono następujące sektory instytucjonalne:

- sektor przedsiębiorstw**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze wytwarzające produkty (wyroby i usługi niefinansowe) rynkowe oraz prowadzące księgi rachunkowe; sektor ten tworzą:
  - osoby prawne (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: przedsiębiorstwa państwowe, spółki akcyjne i z ograniczoną odpowiedzialnością, spółdzielnie, przedsiębiorstwa zagraniczne drobnej wytwórczości,
  - jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: jednostki państwowe, spółki jawne i komandytowe oraz spółki cywilne,
  - osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą z liczbą pracujących powyżej 9 osób, z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie;
- sektor instytucji finansowych i ubezpieczeniowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze zajmujące się pośrednictwem finansowym (Narodowy Bank Polski, banki państwowe, banki spółki akcyjne, banki spółdzielcze, przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe) i pomocniczą działalnością finansową (giełda papierów wartościowych, przedsiębiorstwa maklerskie, kantory wymiany walut, towarzystwa funduszy inwestycyjnych i powierniczych, powszechne towarzystwa emerytalne) i podmioty zajmujące się ubezpieczeniami (instytucje ubezpieczeniowe oraz fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej oraz otwarte fundusze emerytalne — OFE);
- sektor instytucji rządowych i samorządowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarki narodowej:
  - działające na zasadach określonych w ustawie „O finansach publicznych” (jednostki budżetowe, zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych łącznie z prowadzącymi działalność gospodarczą, fundusze celowe, od 2005 r. rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych i środki specjalne tych jednostek zlikwidowane w 2005 r. oraz od 2005 r. fundusze motywacyjne),
  - podmioty, których system finansowy został określony odrębnymi ustawami, a których podstawowym źródłem finansowania są dotacje z budżetu państwa (publiczne szkoły wyższe,

b) natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity;

2) on the expenditure side for:

- final consumption,
- gross fixed capital formation.

4. The basic macroeconomic categories are presented in gross and net values, i.e.: national income, domestic product (of which value added and operating surplus) and disposable income of the households sector.

Gross categories reduced by consumption of fixed assets, which has been elaborated for whole economy as well as for individual institutional sectors, are the basis for elaboration of net ones.

5. Gross output and gross as well as net value added are presented in basic prices. Definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 35.

6. The classification of **institutional sectors** is based on the economic goal criterion as well as the function regarded as primary for these entities of the national economy.

The following institutional sectors are defined:

- non-financial corporations sector**, which includes economic entities manufacturing market products (goods and non-financial services) as well as keeping accounting books; this sector comprises:
  - legal persons (regardless of the number of employees), among others state owned enterprises, joint stock and limited liability companies, co-operatives, foreign small-scale enterprises,
  - organizational entities without legal personality (regardless of the number of employees), among others state entities, unlimited partnership and limited partnership companies as well as civil law partnerships,
  - natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons, excluding private farms in agriculture;
- financial corporations sector**, which includes economic entities engaged in financial intermediation (National Bank of Poland, state banks, joint stock company banks, co-operative banks, financial leasing enterprises and co-operative saving and credit unions), auxiliary financial activity (the stock exchange, brokerages, currency exchange offices, companies of the investment and trust funds, and general pension societies) as well as entities engaged in insurance activity (insurance companies and pension funding, except compulsory social security as well as open pension funds — OFE);
- general government sector** which includes entities of the national economy:
  - operating according to principles described in Law "Public finances" (budgetary entities, budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities including conducting economic activity ones, appropriated funds, own income account of budgetary entities since 2005 and special funds of budgetary entities eliminated in 2005, as well as motivation funds since 2005),
  - entities for which the financial system was defined in special regulations, and for which the subsidies from the state budget are the main source of financing (public higher education institutions, the Polish Academy of Science



Polska Akademia Nauk i podległe jej jednostki, Krajowy Fundusz Drogowy, jednostki doradztwa rolniczego oraz agencje rządowe),  
 c) państwowe i samorządowe samodzielne zakłady opieki zdrowotnej,  
 d) państwowe i samorządowe instytucje kultury,  
 e) fundusze mające osobowość prawną, które są powiązane z budżetem państwa lub z budżetami jednostek samorządu terytorialnego,  
 f) instytucje obsługujące fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) wraz z zarządzanymi przez nie funduszami oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r.—31 III 2003 r. — kasy chorych);

- 4) **sektor gospodarstw domowych**, który tworzą osoby fizyczne pracujące na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz osoby fizyczne pracujące na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie z liczbą pracujących do 9 osób i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, a także osoby fizyczne uzyskujące dochód z pracy najemnej i niezarobkowych źródeł;
- 5) **sektor instytucji niekomercyjnych** obejmujący: organizacje społeczne, partie polityczne, organizacje związków zawodowych, stowarzyszenia, fundacje oraz jednostki organizacji wyznaniowych;
- 6) **sektor zagranica**, który tworzą podmioty gospodarcze będące własnością jednostek zagranicznych; jest to sektor instytucjonalny, dla którego system rachunków narodowych nie przewiduje zestawiania pełnej sekwencji rachunków.

7. Szczegółowe informacje o dochodach i spożyciu w sektorze gospodarstw domowych zaprezentowano w aspekcie podstawowych funkcji pełnionych przez gospodarstwa, tj. konsumpcji, dostarczania siły roboczej oraz wytwarzania produktów (wyrobów i usług niefinansowych) w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej.

Sektor instytucjonalny gospodarstw domowych obejmuje gospodarstwa domowe, tj. osoby fizyczne lub grupy osób fizycznych wspólnie zamieszkujących i wspólnie utrzymujących się (łącznie dochody, wydatki i majątek) oraz gospodarstwa zbiorowe (np. mieszkańcy domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień).

Jako kryterium podziału na podsektory przyjmuje się wyłączne lub główne (przeważające) źródło dochodów gospodarstwa domowego. Zgodnie z przyjętym kryterium wyodrębniono następujących 6 podsektorów:

- 1) pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób lub z wykonywania wolnego zawodu;
- 3) osób fizycznych pracujących najemnie — dochód z pracy najemnej;
- 4) osób fizycznych utrzymujących emeryturę i rentę — emerytura i renta;
- 5) osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta — dochód z tytułu własności lub świadczeń z pomocy społecznej;
- 6) pozostałych osób fizycznych — dochód z innych niezarobkowych źródeł — dotyczy osób przebywających stale w instytucjach zbiorowego zamieszkania, bez względu na rodzaj dochodu.

and subordinated entities, the National Road Fund, agriculture advisory units and state agencies),

- c) independent state and local self-government health care facilities,
- d) state and local self-government institutions of culture,
- e) funds with the legal personality which are connected with state or local self-government budgets,
- f) institutions managing the social security funds (SII, ASIF) and these funds as well as the National Health Fund (in the period 1 I 1999—31 III 2003 — health funds);

- 4) **households sector**, which includes own-account workers in private farms in agriculture as well as natural persons working outside private farms in agriculture, employing up to 9 persons and keeping simplified accounting books, as well as natural persons obtaining income from hired work and non-earned sources;
- 5) **non-profit institutions sector**, which includes: social organizations, political parties, trade unions, associations, foundations and units of religious organizations;
- 6) **rest of the world sector**, which includes economic entities owned by foreign entities, is an institutional sector for which the system of national accounts does not require presenting a complete sequence of accounts.

7. Detailed information regarding income and final consumption expenditure in the households sector is presented according to the main functions fulfilled by these households, i.e., consumption, supply of the labour force and manufacturing products (goods and non-financial services), in case of conducting economic activity.

The institutional sector of households includes households, i.e., natural persons or groups of natural persons living together and jointly maintaining themselves (sharing income, expenditures and property) as well as persons living permanently in institutions (e.g., residents of social welfare homes, care and education centres, convents, prisons).

Sub-sectors were established on the basis of the exclusive or main (predominate) source of maintenance. According to the adopted criterion the following 6 sub-sectors were differentiated:

- 1) employers and own-account workers in private farms in agriculture — income (gross operating surplus) from the use of private farm in agriculture;
- 2) employers and own-account workers outside private farms in agriculture — income (gross operating surplus) of natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons and practising learned professions;
- 3) natural persons — employees — income from hired work;
- 4) natural persons recipients of retirements and pensions — retirement and pension;
- 5) natural persons recipients of non-earned income sources other than retirement pay or pension — property income or income from social assistance benefits;
- 6) other persons — income from other non-earned sources — concerning persons permanently living in institutions, regardless of the kind of income.

**8. Rachunek produktów** stanowi syntetyczne ujęcie efektów uzyskanych w procesie produkcji i z importu oraz wykorzystanie wytworzonych produktów (wyrobów i usług) w gospodarce narodowej i obejmuje:

- 1) ogółem przychody, po stronie których uwzględnia się produkcję globalną, podatki od produktów minus dotacje do produktów oraz import towarów i usług;
- 2) ogółem rozchody, po stronie których uwzględnia się zużycie pośrednie, spożycie, akumulację oraz eksport towarów i usług.

**9. Produkcja globalna** równa się sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) wszystkich sekcji, działów. Produkcja globalna obejmuje:

- 1) w sektorze przedsiębiorstw — przychody ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług niefinansowych) własnej produkcji oraz marżę realizowaną na sprzedaży towarów zakupionych z przeznaczeniem do odsprzedaży, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze, produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych, przyrost zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych;
- 2) w sektorze instytucji finansowych i ubezpieczeniowych w zakresie:

a) pośrednictwa finansowego:

— banki i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe — przychody z prowizji z działalności operacyjnej banków oraz usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM) — usługi, za które opłaty nie są pobierane w sposób bezpośredni i wynikają z różnicy między oprocentowaniem kredytów, pożyczek i depozytów a obliczoną stopą procentową (niezawierającą premii za ryzyko) stosowaną w transakcjach pomiędzy pośrednikami finansowymi,

— przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym — przychody z wpłat odsetek (opłaty dzierżawne),

b) pomocniczej działalności finansowej:

— przedsiębiorstwa maklerskie — saldo prowizji od operacji papierami wartościowymi na rachunek zlecającego i przychodów z tytułu: zarządzania pakietami papierów wartościowych, oferowania papierów wartościowych w obrocie publicznym, gwarantowania emisji, doradztwa w zakresie obrotu papierami wartościowymi, prowadzenia rachunków papierów wartościowych i rachunków pieniężnych klientów oraz pozostałej działalności operacyjnej,

— kantory wymiany walut — saldo obrotów walutami obcymi wyrażone w złotych,

— jednostki pośrednictwa finansowego — przychody z usług związanych z doradztwem finansowym i doradztwem w zakresie obrotu papierami wartościowymi,

— towarzystwa funduszy powierniczych — przychody z działalności związanej z zarządzaniem funduszami powierzonymi,

— powszechne towarzystwa emerytalne — przychody z działalności związanej z zarządzaniem otwartymi funduszami emerytalnymi (OFE),

c) ubezpieczeń:

— instytucje ubezpieczeniowe — saldo pobranych składek ubezpieczeniowych i wy-

**8. The goods and services account** presents the results of the production processes in general and import as well as the use of manufactured products (goods and services) in the national economy, and includes:

1) total resources, including gross output, taxes on products less subsidies on products as well as imports of goods and services;

2) total uses, including intermediate consumption, final consumption expenditure, gross capital formation as well as exports of goods and services.

**9. Gross output** is equal to the sum of the gross output of products (goods and services) of all ownership sectors or institutional sectors, or to the sum of the gross output of products (goods and services) of all sections, divisions. Gross output includes:

1) in the non-financial corporations sector — revenues from the sale of self-manufactured products (goods and non-financial services) as well as margins realized on the sale of commodities purchased for re-sale, the value of products in the form of settlements in kind, products designated for increasing the value of own fixed assets, the changes in inventories of finished goods and work in progress;

2) in the financial corporations sector, within the scope of:

a) financial intermediation:

— banks and co-operative savings and credit unions — commission revenues from the operating activity of banks as well as financial intermediation services indirectly measured (FISIM) — financial services for which fees are not charged directly and result from the difference between the interest of loans as well as deposits and calculated interest rate (not including risk premium) used in transactions between financial intermediaries,

— financial leasing enterprises — revenues from payments of interest (payments of lease),

b) auxiliary financial activity:

— brokerages — the balance of commissions from operations involving securities, conducted for clients as well as the sum of revenues from: managing packages of securities, offering securities in public turnover, underwriting issues, securities consulting, managing securities accounts and monetary accounts of clients as well as other operating activity,

— currency exchange offices — the balance of foreign currency turnover expressed in zlotys,

— financial intermediation entities — revenues from services connected with financial and securities consulting,

— companies of trust funds — revenues from activities connected with managing entrusted funds,

— general pension societies — revenues from activities connected with managing open pension funds (OFE),

c) insurance:

— insurance companies — the balance of insurance premiums received and claims

- placonych odszkodowań oraz przychodów technicznych i ogólnych,
- otwarte fundusze emerytalne (portfel inwestycyjny OFE) — przychody z inwestowania składek tych funduszy;
- 3) w sektorze instytucji rządowych i samorządowych — w ujęciu memoriałowym:
- a) produkcję nierynkową stanowiącą koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych:
    - jednostek budżetu państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego łącznie z zakładami budżetowymi i gospodarstwami pomocniczymi jednostek budżetowych prowadzącymi działalność gospodarczą oraz — w przypadku jednostek budżetu państwa — z agencjami rządowymi,
    - publicznych szkół wyższych,
    - państwowych i samorządowych samodzielnych zakładów opieki zdrowotnej,
    - państwowych i samorządowych instytucji kultury,
    - funduszy mających osobowość prawną zaliczonych do tego sektora,
    - instytucji obsługujących fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) oraz Narodowego Funduszu Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r.—31 III 2003 r. — kasy chorych),
  - b) produkcję rynkową jednostek wymienionych w pkt. a), stanowiącą wartość wyrobów i usług przeznaczonych na sprzedaż oraz na własne cele finalne.
 

Ujęcie memoriałowe oznacza, że wszelkie transakcje, takie jak: produkcja, ponoszone na nią koszty, należności lub zobowiązania, są rejestrowane w rachunkach narodowych w momencie ich powstawania, przekształcania czy niszczenia lub umarzania, a nie w momencie dokonywania odpowiadającej płatności;
- 4) w sektorze gospodarstw domowych:
- a) przychody ze sprzedaży produktów wytworzonych przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, z uwzględnieniem produkcji przeznaczonej na własne inwestycje oraz przyrostu zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych,
  - b) wartość produkcji w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (w tym wartość produktów przeznaczonych na spożycie naturalne), od 2004 r. łącznie z naliczonymi za dany rok płatnościami uzupełniającymi do powierzchni upraw (tzw. dopłaty do produktów),
  - c) wartość m.in.: marży handlowej na sprzedaży produktów żywnościowych na targowiskach, sprzedaży: drewna z lasów będących własnością osób fizycznych, runa leśnego, przychodów z wynajmu i dzierżawy, wartość czynszów umownych w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców oszacowaną przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika,
  - d) wartość usług świadczonych przez osoby zatrudnione do prac domowych w gospodarstwach domowych oraz napiwki za świadczone usługi;
- 5) w sektorze instytucji niekomercyjnych — oszacowane koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych oraz wartością usług świadczonych przez jednostki organizacji wyznaniowych.
- paid, commissions as well as technical and general income,*
- open pension funds (OFE investment portfolio) — benefits from investing of insurance premiums of these funds;
- 3) in the general government sector — on accrual basis:
- a) non-market output which constitutes the costs of current activity including the consumption of fixed assets:
    - state budget entities and local self-government entities including budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities conducting economic activity and in case of state budget entities — with state agencies,
    - public higher education institutions,
    - independent state and local self-government health care units,
    - state and local self-government institutions of culture,
    - funds with the legal personality which are included in this sector,
    - institutions managing the social security funds (SII, ASIF), as well as the National Health Fund (in the period 1 I 1999—31 III 2003 — health funds),
  - b) market output of units listed in point a) which constitutes the value of goods and services for sale or for own final use.
 

*Accrual basis means that in the national accounts all transactions as production, costs of production, claims and liabilities are recorded when they are created, transformed or extinguished as well as cancelled, not when they are paid;*
- 4) in the households sector:
- a) revenues from the sale of products manufactured by natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and keeping simplified accounting books, and taking into account production designated for own investments as well as the changes in inventories of finished goods and work in progress,
  - b) the value of production of private farms in agriculture (including the value of products designated for own consumption), since 2004 including supplementary area payments calculated for particular year (so-called subsidies on products),
  - c) the value of among others: trade margin on the sale of foodstuff articles at marketplaces, the sale of: timber originating from forests owned by natural persons, forest undergrowth, revenues from: renting and leasing as well as the value of imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method,
  - d) the value of services rendered by persons employed to perform houseworks in households as well as tips for services rendered;
- 5) in the non-profit institutions sector — estimated costs of current activity including depreciation of fixed assets and the value of services provided by units of religious organizations.

**10. Zużycie pośrednie** obejmuje: wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadków użytkowych), surowców (łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych i usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM; uwzględnione we wszystkich sektorach własności, sektorach instytucjonalnych oraz sekcjach i działach) oraz koszty podróży służbowych (bez diet) i inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzierżawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty ryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych).

Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano według średniorocznych **cen nabycia**.

**Cena nabycia** definiowana jest jako kwota pieniędzy należąca sprzedającemu (bez naliczonego podatku od towarów i usług — VAT w przypadku płatnika tego podatku), powiększona o wszelkie opłaty transportowe poniesione dodatkowo przez nabywcę i pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

**11. Import i eksport** obejmuje wartość towarów przywiezionych z zagranicy i wywiezionych za granicę w ramach transakcji handlowych oraz wartość usług transportowych, budowlanych, łączności, obrotu uszlachetniającego netto, usług poligraficznych, usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM) i innych. W wartości eksportu uwzględnia się szacunki salda zakupów dokonywanych przez mieszkańców Polski za granicą oraz zakupów dokonywanych przez cudzoziemców na terenie Polski.

**12. Produkt krajowy brutto** obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie wartości dodanej brutto wszystkich sekcji, działów powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów.

Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim.

**13. Dochód narodowy brutto** równa się sumie dochodów pierwotnych brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych; stanowi on sumę produktu krajowego brutto i dochodu z zagranicy (saldo).

Dochód z zagranicy (saldo) stanowi różnicę między wartością dochodów pierwotnych brutto, będących należnościami jednostek krajowych od podmiotów zagranicznych a zobowiązaniami jednostek krajowych wobec podmiotów zagranicznych albo sumę salda: wynagrodzeń, dochodów od inwestycji bezpośrednich i portfelowych oraz pozostałych dochodów i odsetek.

**Dochód narodowy oraz produkt krajowy**, zarówno w ujęciu **brutto** jak i **netto**, liczone są zawsze w **cenach rynkowych**.

**14. Rachunek tworzenia dochodów** obejmuje transakcje bezpośrednio związane z procesem produkcji. Są to:

1) koszty związane z zatrudnieniem, tj. wynagrodzenia, składki na ubezpieczenia społeczne (płacone przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników) powiększone o składki na Fundusz Pracy oraz inne koszty związane z zatrudnieniem, np.: nagrody, stypendia fundowane oraz premie niezaliczone do wynagrodzeń, a także odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, diety delegacji służbowych, diety poselskie i senatorskie — w przypadku dochodów w sektorze gospodarstw domowych określone jako „inne dochody

**10. Intermediate consumption** includes: the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyclable wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases, outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM; included in all ownership sectors, institutional sectors as well as sections and divisions), costs of business trips (excluding travelling allowances) as well as other costs (e.g., advertising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of lump-sum payments for using personal vehicles for official business, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities).

The valuation of materials consumed during production was conducted according to average annual **purchasers' prices**.

**Purchasers' price** is defined as the monetary sum due to a seller (excluding the deductible value added tax — VAT in case of unit obligated to pay this tax) increased by any transport fees additionally borne by the purchaser and decreased by relevant rebates and deductions.

**11. Imports and exports** include the value of goods entering and leaving the country within the framework of trade transactions as well as the value of transport, construction and communication services, net processing turnover, printing services, financial intermediation services indirectly measured (FISIM) and others. The value of exports includes estimated balance of purchases made by Polish citizens abroad as well as purchases made by foreigners in Poland.

**12. Gross domestic product** illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added of all ownership sectors or institutional sectors or to the sum of gross value added of all sections (divisions), increased by taxes on products less subsidies on products.

Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption.

**13. Gross national income** is equal to the sum of gross primary income of all ownership sectors or all domestic institutional sectors; it is the sum of gross domestic product and foreign income (balance).

Foreign income (balance) is the difference between the value of gross primary income (accounts receivable due from foreign entities to domestic entities) and the accounts payable of domestic entities to foreign entities or the sum balance of wages and salaries, income from direct and portfolio investments as well as other income and interest.

**National income and domestic product** are always calculated at **market prices** for both **gross** and **net** categories.

**14. The generation of income account** includes transactions directly connected with the production process. These include:

1) compensation of employees, i.e., wages and salaries, contributions to social security (paid by employers and insured employees) increased by contributions for the Labour Fund as well as other costs connected with employment, e.g.: awards, funded scholarships, bonuses not included in wages and salaries as well as company social benefit fund, travelling allowances, parliamentary allowances, which in case of the households sector are defined as "other income

związane z pracą najemną”; wynagrodzenia dotyczą kwot zarachowanych w koszty działalności danego okresu, nie ujmują zatem wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;

- 2) podatki minus dotacje związane z produkcją i importem, które obejmują: podatki od produktów, tj. podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i od importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą) pomniejszone o dotacje do produktów (transakcja rozliczana w gospodarce narodowej ogółem) oraz podatki od producentów, tj. podatek od środków transportowych i od nieruchomości minus dotacje dla producentów, od 2004 r. łącznie z naliczoną za dany rok jednolitą płatnością obszarową (transakcja rozliczana w sektorach własności albo w sektorach instytucjonalnych lub sekcjach, działach);
- 3) nadwyżka operacyjna brutto, będąca pozycją bilansującą w rachunku tworzenia dochodów, powstaje w wyniku skorygowania produktu krajowego brutto o transakcje związane bezpośrednio z procesem produkcji — wymienione w pkt. 1) i 2). Kategoria ta odpowiada dochodom uzyskanym z prowadzonej działalności gospodarczej. Ponadto w sektorze gospodarstw domowych, poza dochodem uzyskanym z działalności gospodarczej, ujęto dochody wymienione w ust. 9, pkt. 4c) i 4d) na str. 735.

**15.** Dochody pierwotne brutto i dochody do dyspozycji brutto stanowią pozycję bilansującą odpowiednio w rachunku podziału pierwotnego i wtórnego dochodów. Rachunki te ujmują transakcje opisujące przepływy dochodów między sektorami instytucjonalnymi.

**Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych** składają się z: nadwyżki operacyjnej brutto, wynagrodzeń (łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne płaconymi przez ubezpieczonych pracowników), innych dochodów związanych z pracą najemną (łącznie z odpisami na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych), składek na ubezpieczenia społeczne płaconych przez pracodawców oraz dochodów z tytułu własności.

Dochody z tytułu własności obejmują m.in.: saldo odsetek, dochody przypisane posiadaczom polis ubezpieczeniowych (łącznie z zyskiem z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych — OFE), wypłaty z tytułu udziału w zysku w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dywidendy akcjonariuszy oraz wykorzystaną na cele własne część dochodów pracodawców i pracujących na własny rachunek z liczbą pracujących powyżej 9 osób.

**Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o: podatki od dochodów i majątku, składki na ubezpieczenia społeczne, świadczenia z ubezpieczeń społecznych, świadczenia z pomocy społecznej i transfery.

W procesie tym dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych są:

*connected with hired work”. Wages and salaries concern amounts booked in activity costs for a given period and, therefore, do not include payments from profit and balance surplus in co-operatives;*

- 2) *taxes less subsidies on production and imports, which include: taxes on products, i.e., the value added tax — VAT (on domestic and imported products), taxes and customs duties on imports (including the excise tax) as well as other taxes on products, such as the excise tax on domestic products and some types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration) less subsidies on products (a transaction settled in the total national economy) as well as other taxes on production, i.e., tax on means of transport and on real estate less other subsidies on production, since 2004 including single area payments calculated for particular year (a transaction settled in ownership sectors, institutional sectors or in sections and divisions);*
- 3) *gross operating surplus, which is the balancing item in the generation of income account, and is created as a result of correcting gross domestic product with transactions directly connected with the production process, mentioned in points 1) and 2). This category corresponds to income obtained from conducted economic activity. Moreover, in the households sector, apart from income obtained from conducting economic activity, income mentioned in item 9, points 4c) and 4d) on page 735 was included.*

**15.** *Gross primary income and gross disposable income are balancing items in the primary distribution of income account and the secondary distribution of income account respectively. These accounts comprise transactions relative to transfers of income between institutional sectors.*

**Gross primary income in the households sector** *comprises: gross operating surplus, wages, salaries (including employees’ contributions to social security) and other income connected with hired work (including company social benefit fund), employers’ social contributions as well as property income.*

*Property income includes among others: the balance of interest, income attributed to insurance policy holders (including benefits from investing of insurance premiums of open pension funds — OFE), payments from profit and balance surplus in co-operatives, dividends for shareholders as well as used for own purposes part of income of employers and own-account workers, employing more than 9 persons.*

**Gross disposable income in the households sector** *is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., social contributions, social security benefits, social assistance benefits and transfers.*

*During this process, gross primary income in the households sector is:*

## 1) pomniejszane o:

- podatki od dochodów i majątku (podatek dochodowy — od 1999 r. po odliczeniu składki na powszechne ubezpieczenie zdrowotne, podatek rolny, podatek od nieruchomości i od środków transportowych, opłaty: skarbowe, paszportowe, komunikacyjne, miejskowe itp.),
- składki na ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników, od 1999 r. łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenie zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa;

## 2) powiększane o:

- świadczenia z ubezpieczeń społecznych, tj. emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego,
- świadczenia z pomocy społecznej, tj. od 1 V 2004 r. świadczenia rodzinne, które obejmują zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenie pielęgnacyjne oraz zasiłek pielęgnacyjny (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), od 9 II 2006 r. — jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe, stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. i od 1 I 2009 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od 1 VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r. finansowane były z budżetu państwa), stypendia dla uczniów, studentów i absolwentów szkół wyższych (bez stypendiów pracowniczych i fundowanych wypłacanych ze środków zakładów pracy) oraz nagrody dla studentów i absolwentów szkół wyższych, od 1 X 2008 r. świadczenie z funduszu alimentacyjnego (do 30 IX 2008 r. — zaliczka alimentacyjna, a do 30 IV 2004 r. — wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego), renta socjalna (do 30 IX 2003 r. ujmowana w ustawie o pomocy społecznej) i pozostałe świadczenia społeczne realizowane na podstawie ustawy o pomocy społecznej; szczególne wyjaśnienia patrz uwagi ogólne działu „Świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej”, część „Świadczenia pomocy społecznej” na str. 301;

- 3) korygowane o różne transfery bieżące, tj.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz pozostałe transfery zagraniczne, saldo ubezpieczeń majątkowych i osobowych, opłaty administracyjne (np. kary, grzywny), naliczoną składkę na ubezpieczenie zdrowotne rolników, wpłaty gospodarstw domowych na rzecz sektora instytucji niekomercyjnych (np. darowizny na cele społeczne, składki członkowskie na rzecz organizacji społecznych, związków zawodowych i partii politycznych), od 2004 r. renty strukturalne realizowane w ramach planu rozwoju obszarów wiejskich, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa oraz o saldo darowizn (otrzymanych i przekazanych) transferowanych między podsektorami w ramach tego sektora (saldo to nie wpływa zatem na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze gospodarstw domowych).

## 1) decreased by:

- current taxes on income, wealth, etc. (income tax — since 1999 after deduction of contributions to the general health security, agricultural tax, real estate tax and tax on means of transport, fees: treasury, passport, communications, local etc.),
- social contributions paid on own behalf and self-employed persons and paid (from hired work) by employers and insured employees, since 1999 including contributions to the general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget;

## 2) increased by:

- social security benefits, i.e., retirement pay, pensions and benefits, rehabilitation benefits as well as one-off accident compensations from social security,
- social assistance benefits, i.e., since 1 V 2004 family allowances including family benefit and supplements to the family benefit, nursing allowance and nursing benefit (until 30 IV 2004 — family, child-care and nursing benefits), since 9 II 2006 — one-off subsidy due to giving birth to a child, benefits from the Labour Fund (unemployment benefits, training allowances, scholarships for training, job occupational training or employer sponsored traineeships and until 31 VII 2004 and since 1 I 2009 — pre-retirement benefits and allowances which from 1 VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget), scholarships for pupils, students and graduates of higher education institutions (excluding employee and funded scholarships paid from company funds) as well as awards for pupils and graduates of higher education institutions, since 1 X 2008 benefit from the alimony fund (until 30 IX 2008 — alimony advance and until 30 IV 2004 — payments from the Alimony Fund), social pension (until 30 IX 2003 included in the Law on Social Assistance) and other social benefits granted on the basis of the Law on Social Assistance; for further details see general notes to the chapter "Social security benefits and social assistance", part "Social assistance benefits" on page 301;

- 3) corrected with various current transfers, i.e.: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, as well as other foreign transfers, the balance of property and personal insurance, administrative fees (e.g., penalties, fines), calculated contribution for health security of farmers, payments of households to the non-profit institutions sector (e.g., donations for social goals, membership dues to social organizations, trade unions and political parties), since 2004 structural pensions carrying out in a frame of a plan of developing rural areas, payments into preferential credits for agriculture as well as regarding the balance of gifts (received and given) transferred between sub-sectors within this sector (this balance has no influence on the level of total gross disposable income in the households sector).

W rachunku wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych podaje się korektę z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych. Stanowi ona różnicę między wartością składek na ubezpieczenie społeczne — w odniesieniu do płatności emerytalnych — wpłaconych do prywatnych kapitałowych systemów ubezpieczeń społecznych powiększoną o uzupełnienia do składek płaconych od dochodów przypisanych posiadaczom polis ubezpieczeniowych a opłatą za usługi ubezpieczeniowe.

Dane te od 2004 r. opracowano w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami) oraz rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 8 XII 2003 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń. W związku z tym dane te nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych przeliczono na wartości realne przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

16. Dochody do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej przeznaczone są na finansowanie spożycia oraz oszczędności brutto.

Sumaryczne ujęcie spożycia i akumulacji (część oszczędności brutto) stanowi **popyt krajowy**.

17. **Spożycie** stanowi wartość produktów (wyrobów i usług) zużytych na zaspokojenie potrzeb ludności ogółem i obejmuje: **spożycie prywatne**, tj. spożycie w sektorze gospodarstw domowych — indywidualne (z dochodów osobistych) i spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery społeczne w naturze) oraz **spożycie publiczne** w sektorze instytucji rządowych i samorządowych, tj. spożycie indywidualne (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery społeczne w naturze) i spożycie ogólnospołeczne.

W spożyciu uwzględniono wartość usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM).

Do **spożycia prywatnego** zaliczono:

- 1) spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych), które obejmuje:
  - wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów,
  - wartość usług mieszkaniowych, tj. czynsze umowne w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców, oszacowane przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku); wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z amortyzacją i odpowiednim zyskiem,
  - zyski z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych (OFE);

*In use of nominal income account of the households sector adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves is presented. It is difference between value of the social contributions — in respect of pensions — payable into private funded pension schemes increased by value of contribution supplements payable out of income attributed to insurance policy holders, and the value of the associated service charges.*

*Since 2004 the data have been elaborated according to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments) and according to the Decree of the Minister of Finance on the special accounting rules of the insurance institutions dated 8 XII 2003. Thus the data are not fully comparable with the data for previous years.*

*Gross nominal disposable income of the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.*

16. Gross disposable income in the national economy is designated for financial final consumption expenditure and gross saving.

**Domestic demand** consists of the sum of the final consumption expenditure and gross capital formation (the part of gross saving).

17. **Final consumption expenditure** is the value of products (goods and services) used to satisfy the needs of the total population and includes: **private consumption expenditure**, i.e., consumption expenditure of the households sector — individual and consumption in the non-profit institutions sector (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) as well as **public consumption expenditure** in the general government sector, i.e., individual consumption expenditure (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) and collective consumption expenditure.

*In final consumption expenditure the value of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are included.*

**Private consumption expenditure** includes:

- 1) individual consumption expenditure of the households sector which includes:
  - expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products,
  - the value of dwelling services, i.e., imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwellings rent for profit); valuation of these services concerns among other costs of maintenance and repair including the depreciation and appropriate profit,
  - benefits from investing of insurance premiums of open pension funds (OFE);

2) spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o odpłatność ludności. Założono, że wartość tego spożycia w całości przekazywana jest na rzecz ludności. Ponadto w dziale przedstawiono ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych stanowiące sumę spożycia prywatnego i spożycia indywidualnego w sektorze instytucji rządowych i samorządowych. Spożycie to zaprezentowano w układzie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

**Spożycie publiczne** obejmuje spożycie w sektorze instytucji rządowych i samorządowych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o produkcję rynkową tego sektora oraz o odpłatność ludności za świadczone usługi nierynkowe, powiększonej o wartość transferów społecznych w naturze przekazanych przez producentów rynkowych na rzecz gospodarstw domowych. Spożycie w tym sektorze obejmuje spożycie indywidualne i spożycie ogólnospołeczne:

- 1) spożycie indywidualne stanowi wartość wyrobów i usług nierynkowych przekazanych nieodpłatnie na rzecz sektora gospodarstw domowych. Do kategorii tej zalicza się: wartość usług oświaty i wychowania, kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, ochrony zdrowia, pomocy społecznej, kultury fizycznej i sportu, turystyki;
- 2) spożycie ogólnospołeczne obejmuje spożycie wyrobów i usług nierynkowych, które nie posiadają konkretnych indywidualnych odbiorców. W kategorii tej uwzględniono m.in. koszty poniesione na administrację publiczną, obronę narodową, na działalność naukowo-badawczą.

**18. Oszczędności brutto** (pozycja bilansująca w rachunku wykorzystania dochodów) stanowią część dochodów do dyspozycji brutto przeznaczonych na akumulację, tj. nakłady brutto na środki trwałe, przyrost rzeczowych środków obrotowych i aktywów o wyjątkowej wartości, transfery kapitałowe, wierzytelności netto lub zadłużenie netto oraz rezerwy w funduszach emerytalnych.

**19. Akumulacja** obejmuje:

- 1) nakłady brutto na środki trwałe, tj. nakłady, które zwiększają wartość majątku trwałego (w tym także przyrost inwentarza żywego — stada podstawowego), bez nakładów będących pierwszym wyposażeniem inwestycji oraz odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

W rachunku uwzględnia się również:

- a) nakłady ponoszone na remonty środków trwałych,
- b) przyrost, przeznaczonych do użytkowania dłużej niż 1 rok, wartości niematerialnych i prawnych, które obejmują m.in.:
  - koszty nabycia praw majątkowych, a w szczególności prawa autorskie (w tym oprogramowanie komputerowe), prawa do projektów, wynalazków, patentów, znaków towarowych, licencje,
  - koszty zakończonych prac rozwojowych,
  - wartość firmy.

W związku z powyższym dane o nakładach brutto na środki trwałe różnią się od prezentowanych w dziale „Inwestycje. Środki trwałe”;

- 2) przyrost rzeczowych środków obrotowych, tj.: wartość przyrostu zapasów materiałów (łącznie z paliwami), produkcji niezakończonych, wyrobów gotowych, towarów oraz materialnej części rozliczeń międzyokresowych kosztów własnych. W gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wartość przyrostu rzeczowych środków obrotowych

2) *consumption expenditure in the non-profit institutions sector was assumed to be on the level of the gross output of this sector less payments of the population. It was assumed that the value of this consumption expenditure is transferred in full to the population. Moreover, in the chapter is presented actual final consumption expenditure of the households sector as the sum of private consumption expenditure and individual consumption expenditure in the general government sector. Final consumption expenditure is presented according to Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).*

**Public consumption expenditure** includes consumption expenditure of the general government sector, assumed to be on the level of the gross output of this sector less market output and by payments of the population for non-market services rendered, increased by the value of social transfers in kind supplied to the households sector via market producers. Consumption expenditure in this sector includes individual consumption expenditure and collective consumption expenditure:

- 1) *individual consumption expenditure is the value of non-market goods and services transferred gratuitously to the households sector. This category includes: the value of services in education, culture and national heritage, health care, social assistance, physical education and sport, tourism;*
- 2) *collective consumption expenditure includes consumption expenditure of non-market goods and services which do not possess specific individual recipients. This category includes among others expenditures borne for public administration, national defence, scientific and research activity.*

**18. Gross saving** (a balance item in the use of disposable income account) is a portion of gross disposable income designated for gross capital formation, i.e., gross fixed capital formation, changes in inventories and valuables, capital transfers, net lending or net borrowing as well as pension funds reserves.

**19. Gross capital formation** includes:

- 1) *gross fixed capital formation, i.e., expenditures which increase the value of tangible fixed assets (including increase in livestock — basic herd), excluding expenditures comprising the initial investments as well as interest on investment credits and loans for the period of investment realization.*

The account also included:

- a) *expenditures borne on renovating fixed assets,*
- b) *increase in, designed for usage for longer than 1 year, intangible fixed assets that include among others:*
  - *costs of acquisition of property rights, particularly copyrights (of which computer software), rights to projects, inventions, patented entities, trade marks, licences,*
  - *costs of completed development works,*
  - *goodwill.*

In connection with the above, data regarding gross fixed capital formation differ from data presented in the chapter "Investments. Fixed assets";

- 2) *changes in inventories, i.e., the value of the growth in inventories of materials (including fuels), work in progress, finished goods, commodities as well as the material portion of interperiod settlements of own costs. In private farms in agriculture the value of the growth in tangible current assets is the growth in plant*



wych stanowi przyrost produkcji roślinnej i zwierzęcej oraz inwentarza żywego (stada obrotowego). Poszczególne elementy przyrostu rzeczowych środków obrotowych wyceniono w cenie średniorocznej;

- 3) przyrost aktywów o wyjątkowej wartości, tj.: wartość przyrostu wyrobów artystycznych, antyków, wyrobów jubilerskich, kamieni szlachetnych, złota niemonetarnego, które są pierwotnie nabywane jako lokata kapitału.

20. Dane dotyczące pracujących oraz środków trwałych opracowano według niżej podanych zasad.

Do **pracujących** zaliczono — zgodnie z wyjaśnieniami zamieszczonymi w uwagach ogólnych działu „Rynek pracy” na str. 246 — osoby wykonujące pracę przynoszącą im zarobek lub dochód, z uwzględnieniem:

- pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie niezależnie od przeznaczenia produkcji, tj. nie wyłączając pracujących w gospodarstwach produkujących wyłącznie lub głównie na własne potrzeby,
- pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego (patrz dział „Organizacja państwa”).

Ponadto uwzględniono szacunkową liczbę pracujących (w przeliczeniu na pełnozatrudnionych) w „szarej gospodarce” (osoby fizyczne wykonujące pracę nierejestrowaną).

W związku z tym dane o pracujących różnią się od liczby pracujących prezentowanej w dziale „Rynek pracy”.

Jako **wartość środków trwałych** przyjęto przeciętną w roku wartość netto środków trwałych w gospodarce narodowej. Wartość środków trwałych wyceniono w cenach rynkowych (lub cenie bazowej w przypadku produkcji nowych środków trwałych na potrzeby własnej działalności).

Wyjaśnienia metodologiczne dotyczące środków trwałych, patrz uwagi ogólne działu „Inwestycje. Środki trwałe”, część „Środki trwałe” na str. 709.

Ponadto dokonano szacunku wartości netto środków trwałych w „szarej gospodarce” (nieuwzględnionej w dziale „Inwestycje. Środki trwałe”) dla podmiotów gospodarczych i osób fizycznych wymienionych w ust. 3, pkt 1) na str. 731.

21. Prezentowane dane za 2009 r. są nieostateczne.

22. W dziale zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych PKD 2004; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

and animal production as well as livestock (working herd). Individual elements of the changes in inventories were valued using average annual prices;

- 3) changes in valuables, i.e., the value of changes in art objects, antiques, jewellery, precious stones, non-monetary gold, that are acquired primarily as stores of value.

20. Data concerning employees as well as fixed assets were compiled on the basis of the principles presented below.

**Employees** include — in accordance with definitions presented in the general notes to the chapter “Labour market” on page 246 — persons performing work which provides earnings or income, considering:

- employees on private farms in agriculture, irrespective of the purpose of production, i.e., not excluding the employees on farms producing exclusively or mainly for their own needs,
- employees in the budgetary entities conducting activities within the scope of national defence and public safety (see the chapter “Organization of the State”).

Moreover, this includes the estimated number of employees (in terms of full-time paid employment) working in the “hidden economy” (natural persons performing non-registered work).

In connection with this, data regarding employees differ from the number of employees given in the chapter “Labour market”.

The **value of fixed assets** was assumed as the average annual net value of fixed assets in the national economy. Fixed assets were valued at market prices (or at basic price in case of the manufacturing of new fixed assets for own account).

Methodological explanations concerning fixed assets, see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”, part “Fixed assets” on page 709.

Moreover, an estimation of the net value of fixed assets in the “hidden economy” was made (not included in the chapter “Investments. Fixed assets”) for economic entities and natural persons mentioned in item 3, point 1) on page 731.

21. Data for 2009 are preliminary.

22. The names of some classification levels of NACE Rev 1.1 used in the chapter have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót abbreviation	pełna nazwa full name
<b>sekcje sections</b>	
Handel i naprawy <i>Trade and repair</i>	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Obsługa nieruchomości i firm	Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne

**skrót  
abbreviation**

**pełna nazwa  
full name**

**działy  
divisions**

Rolnictwo i łowiectwo  
*Agriculture and hunting*

Rolnictwo, łowiectwo, włączając działalność usługową  
*Agriculture, hunting and related service activities*

Leśnictwo  
*Forestry*

Leśnictwo, włączając działalność usługową  
*Forestry, logging and related service activities*

*Manufacture of wearing apparel  
and furriery*

*Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur*

Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich  
*Processing of leather and manufacture of leather products*

Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych  
*Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*

Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny  
*Manufacture of wood and wood, straw and wicker products*

Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania  
*Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials*

Produkcja masy włóknistej oraz papieru  
*Manufacture of pulp and paper*

Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru  
*Manufacture of pulp, paper and paper products*

Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej  
*Manufacture of coke, refined petroleum products*

Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych  
*Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*

Produkcja wyrobów z metali  
*Manufacture of metal products*

Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń  
*Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*

Produkcja maszyn i urządzeń

Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana

Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej

Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana

Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna

Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana

TABL. 1 (566). DOCHÓD NARODOWY (ceny bieżące)

NATIONAL INCOME (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
<b>DOCHÓD NARODOWY BRUTTO</b> <b>GROSS NATIONAL INCOME</b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>741686</b>	<b>964533</b>	<b>1249754</b>	<b>1296194</b>	<b>TOTAL</b>
Produkt krajowy brutto .....	744378	983302	1275432	1343657	Gross domestic product
Dochód z zagranicy (saldo) <sup>a</sup> .....	-2692	-18769	-25678	-47463	Foreign income (balance) <sup>a</sup>
<b>DOCHÓD NARODOWY NETTO<sup>b</sup></b> <b>NET NATIONAL INCOME<sup>b</sup></b>					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>642626</b>	<b>837597</b>	<b>1104009</b>	<b>1148523</b>	<b>TOTAL</b>
Produkt krajowy netto .....	645318	856366	1129687	1195986	Net domestic product
w tym wartość dodana netto .....	563164	739393	970731	1046311	of which net value added
w tym nadwyżka operacyjna netto .....	255363	378425	485088	541310	of which net operating surplus
sektor:					sector:
przedsiębiorstw .....	231017	317360	439116	493167	non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych .....	28214	32750	53065	40445	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych .....	84469	110896	139851	149448	general government
gospodarstw domowych .....	211260	267070	325634	349859	households
instytucji niekomercyjnych .....	8204	11317	13065	13392	non-profit institutions
Dochód z zagranicy (saldo) <sup>a</sup> .....	-2692	-18769	-25678	-47463	Foreign income (balance) <sup>a</sup>

a, b Patrz uwagi ogólne: a — ust. 13 na str. 736, b — ust. 4 na str. 732.

a, b See general notes: a — item 13 on page 736, b — item 4 on page 732.

TABL. 2 (567). RACHUNEK PRODUKTÓW (ceny bieżące)

GOODS AND SERVICES ACCOUNT (current prices)

TRANSAKCJE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	TRANSACTIONS
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
1. Produkcja globalna .....	1454851	1952502	2643571	2682527	81,4	79,8	1. Gross output
2. Podatki od produktów minus dotacje do produktów .....	82154	116973	158956	149675	4,6	4,5	2. Taxes on products less subsidies on products
cła i inne opłaty importowe .....	7995	5055	5024	4469	0,4	0,2	taxes and duties on imports
podatek od towarów i usług do zaplacenja (VAT) .....	51615	75783	101876	99562	2,9	3,0	payable value added tax (VAT)
pozostałe podatki od produktów .....	24832	39083	57344	50713	1,4	1,5	taxes on products, except VAT and import taxes
dotacje do produktów .....	-2288	-2948	-5288	-5069	-0,1	-0,2	subsidies on products
3. Import towarów i usług .....	249712	371946	559521	529269	14,0	15,7	3. Imports of goods and services
4. Ogółem przychody (1+2+3) .....	1786717	2441421	3362048	3361471	100,0	100,0	4. Total resources (1+2+3)
5. Zużycie pośrednie .....	792627	1086173	1527095	1488545	44,4	44,3	5. Intermediate consumption
6. Spożycie .....	607206	801145	1021218	1068499	34,0	31,8	6. Final consumption expenditure
7. Akumulacja .....	184976	189445	304848	274149	10,3	8,1	7. Gross capital formation
8. Eksport towarów i usług .....	201908	364658	508887	530278	11,3	15,8	8. Exports of goods and services
9. Ogółem rozchody (5+6+7+8) .....	1786717	2441421	3362048	3361471	100,0	100,0	9. Total uses (5+6+7+8)
Produkt krajowy brutto (1+2-5) .....	744378	983302	1275432	1343657	100,0	100,0	Gross domestic product (1+2-5)
w tym wartość dodana brutto (1-5) .....	662224	866329	1116476	1193982	89,0	88,9	of which gross value added (1-5)
Na 1 mieszkańca <sup>a</sup> : produkt krajowy brutto .....	19458	25767	33462	35218	x	x	Per capita <sup>a</sup> : gross domestic product
spożycie .....	15872	20994	26792	28006	x	x	final consumption expenditure
akumulacja .....	4835	4964	7998	7186	x	x	gross capital formation

a W złotych.

a In zlotys.

TABL. 3 (568). RACHUNEK PRODUKTÓW — DYNAMIKA (ceny stałe<sup>a</sup>)GOODS AND SERVICES ACCOUNT — INDICES (constant prices<sup>a</sup>)

TRANSAKCJE TRANSACTIONS	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
1. Produkcja globalna ..... <i>Gross output</i>	103,8	106,9	103,9	108,4	109,0	104,9	98,3	194,5	143,6	121,9
2. Podatki od produktów minus dotacje do produktów ..... <i>Taxes on products less subsidies on products</i>	105,8	106,7	106,4	108,2	107,4	105,1	100,4	224,6	151,4	122,6
3. Import towarów i usług ..... <i>Imports of goods and services</i>	109,6	115,8	104,7	117,3	113,7	108,0	87,6	350,8	163,4	126,2
4. Ogółem przychody (1+2+3) ..... <i>Total resources</i>	104,7	108,2	104,2	109,7	109,7	105,4	96,6	210,7	147,0	122,5
5. Zużycie pośrednie ..... <i>Intermediate consumption</i>	104,0	108,3	104,5	110,3	110,8	104,7	95,7	208,9	147,2	122,4
6. Spożycie ..... <i>Final consumption expenditure</i>	102,7	104,3	102,7	105,2	104,6	106,1	102,0	177,3	138,0	119,0
7. Akumulacja ..... <i>Gross capital formation</i>	103,3	114,7	101,4	116,1	124,3	104,0	88,6	232,3	128,6	133,0
8. Eksport towarów i usług ..... <i>Exports of goods and services</i>	114,2	114,0	108,0	114,6	109,1	107,1	93,2	327,4	189,5	124,8
9. Ogółem rozchody (5+6+7+8) ..... <i>Total uses</i>	104,7	108,2	104,2	109,7	109,7	105,4	96,6	210,7	147,0	122,5
Produkt krajowy brutto (1+2-5) ..... <i>Gross domestic product</i>	103,9	105,3	103,6	106,2	106,8	105,1	101,7	183,7	140,9	121,2
w tym wartość dodana brutto (1-5) ... <i>of which gross value added</i>	103,6	105,2	103,3	106,0	106,7	105,1	101,8	178,9	139,8	121,0
Na 1 mieszkańca: <i>Per capita:</i>										
produkt krajowy brutto ..... <i>gross domestic product</i>	104,0	105,4	103,7	106,3	106,8	105,1	101,6	184,5	141,6	121,2
spożycie ..... <i>final consumption expenditure</i>	102,8	104,4	102,8	105,3	104,7	106,1	101,9	178,2	138,8	119,1
akumulacja ..... <i>gross capital formation</i>	103,4	114,8	101,5	116,2	124,4	103,9	88,5	233,4	128,9	132,9

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 4 (569). DYNAMIKA (wartości, wolumenu i cen) PRODUKCJI GLOBALNEJ, ZUŻYCIA POŚREDNIEGO I PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO

INDICES (value, volume and price) OF GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS DOMESTIC PRODUCT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>Wskaźniki wartości Value indices</b>										
Produkcja globalna ..... <i>Gross output</i>	105,3	112,4	105,3	110,4	113,1	108,4	101,5	417,9	184,5	137,4
Zużycie pośrednie ..... <i>Intermediate consumption</i>	106,3	114,1	105,1	112,8	115,0	108,4	97,5	431,8	187,9	137,1
Produkt krajowy brutto ..... <i>Gross domestic product</i>	104,3	109,7	106,4	107,8	111,0	108,4	105,3	399,0	180,7	136,7
<b>Wskaźniki wolumenu Volume indices</b>										
Produkcja globalna ..... <i>Gross output</i>	103,8	106,9	103,9	108,4	109,0	104,9	98,3	194,5	143,6	121,9
Zużycie pośrednie ..... <i>Intermediate consumption</i>	104,0	108,3	104,5	110,3	110,8	104,7	95,7	208,9	147,2	122,4
Produkt krajowy brutto ..... <i>Gross domestic product</i>	103,9	105,3	103,6	106,2	106,8	105,1	101,7	183,7	140,9	121,2
<b>Wskaźniki cen Price indices</b>										
Produkcja globalna ..... <i>Gross output</i>	101,4	105,1	101,3	101,8	103,8	103,3	103,3	214,6	128,1	112,8
Zużycie pośrednie ..... <i>Intermediate consumption</i>	102,2	105,4	100,6	102,3	103,8	103,5	101,9	207,1	127,6	112,0
Produkt krajowy brutto ..... <i>Gross domestic product</i>	100,4	104,2	102,7	101,5	103,9	103,1	103,5	217,0	128,0	112,6

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

N o t e. Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABLE 5 (570). PRODUKCJA GLOBALNA (ceny bieżące)  
GROSS OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1454851</b>	<b>1952502</b>	<b>2643571</b>	<b>2682527</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	373189	382008	473804	471545	25,7	17,6	<i>public sector</i>
w tym własność:							<i>of which:</i>
państwowa .....	229579	232489	267043	245955	15,8	9,2	<i>state ownership</i>
jednostek samorządu terytorialnego	92234	115999	150526	164507	6,3	6,1	<i>local self-government entities ownership</i>
sektor prywatny .....	1081662	1570494	2169767	2210982	74,3	82,4	<i>private sector</i>
w tym własność:							<i>of which:</i>
prywatna krajowa .....	810382	1097074	1499296	1531599	55,7	57,1	<i>private domestic ownership</i>
w tym spółdzielnie <sup>a</sup> .....	32845	37793	40026	41633	2,3	1,6	<i>of which co-operatives<sup>a</sup></i>
zagraniczna .....	165791	328151	509050	563708	11,4	21,0	<i>foreign ownership</i>
sektor:							<i>sector:</i>
przedsiębiorstw .....	868720	1230139	1715409	1729746	59,7	64,5	<i>non-financial corporations</i>
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych .....	54366	64853	101472	90041	3,7	3,3	<i>financial corporations</i>
instytucji rządowych i samorządowych .....	144659	187950	241116	249043	10,0	9,3	<i>general government</i>
gospodarstw domowych .....	372013	449092	561691	589451	25,6	22,0	<i>households</i>
instytucji niekomercyjnych .....	15093	20468	23883	24246	1,0	0,9	<i>non-profit institutions</i>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	77504	87626	105800	104412	5,3	3,9	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybackтво .....	721	391	335	358	0,0	0,0	<i>Fishing</i>
Przemysł .....	513085	736069	989618	975768	35,3	36,4	<i>Industry</i>
górnictwo .....	27080	34988	45361	45072	1,9	1,7	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe	435247	625192	847224	823548	29,9	30,7	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	50758	75889	97033	107148	3,5	4,0	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo .....	127419	143540	241183	247901	8,8	9,2	<i>Construction</i>
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	241259	294184	364127	377960	16,6	14,1	<i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>
Hotele i restauracje .....	17006	19911	26686	28238	1,2	1,1	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	95005	148120	199774	210475	6,5	7,8	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe .....	54434	65011	101724	90292	3,8	3,4	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	152888	215607	288115	302731	10,5	11,3	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	53951	72423	94816	94810	3,7	3,5	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja .....	36498	54604	66799	71190	2,5	2,7	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	33329	48619	67935	73229	2,3	2,7	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	46933	60353	89368	97053	3,2	3,6	<i>Other community, social and personal service activities</i>
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników .....	4819	6044	7291	8110	0,3	0,3	<i>Activities of households</i>

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding co-operatives employing up to 9 persons.

TABL. 6 (571). DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF GROSS OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009			SPECIFICATION	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>103,9</b>	<b>104,9</b>	<b>98,3</b>	<b>194,5</b>	<b>143,6</b>	<b>121,9</b>	<b>TOTAL</b>
sektor:							sector:
przedsiębiorstw .....	105,1	105,8	97,6	228,0	156,6	125,9	non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych .....	106,6	111,6	83,9	416,0	156,1	127,0	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych .....	102,5	103,2	98,9	128,8	116,1	109,5	general government
gospodarstw domowych .....	101,2	102,1	102,7	144,5	124,3	115,9	households
instytucji niekomercyjnych .....	103,2	99,4	99,3	165,6	117,0	101,7	non-profit institutions
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	98,8	100,6	103,9	107,7	111,7	105,5	Agriculture, hunting and forestry
Rybackтво .....	91,0	74,4	97,2	38,7	41,6	84,2	Fishing
Przemysł .....	103,7	104,4	95,5	210,1	153,5	121,0	Industry
górnictwo .....	99,3	104,6	90,0	69,9	81,9	92,9	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	103,8	104,5	95,7	237,6	164,0	125,0	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	104,9	103,1	96,2	133,6	116,3	102,9	electricity, gas and water supply
Budownictwo .....	112,8	110,5	102,1	216,5	150,2	148,5	Construction
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	101,9	103,2	100,5	178,2	124,4	114,4	Trade and repair <sup>Δ</sup>
Hotele i restauracje .....	105,6	106,8	100,7	201,3	119,8	119,7	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	104,4	101,5	99,0	231,4	164,7	122,2	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe .....	106,4	111,6	83,9	415,5	156,4	126,9	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	104,0	103,7	101,9	194,6	149,0	124,0	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	103,3	103,4	95,5	165,0	131,9	112,0	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	103,0	101,5	100,2	138,8	121,8	106,1	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	104,1	108,8	104,0	148,2	138,9	120,6	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	102,7	114,9	103,2	184,7	145,5	136,7	Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników .....	105,7	103,3	107,5	135,7	134,3	120,3	Activities of households

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 7 (572). ZUŻYCIE POŚREDNIE (ceny bieżące)

INTERMEDIATE CONSUMPTION (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>792627</b>	<b>1086173</b>	<b>1527095</b>	<b>1488545</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	181356	170224	221403	203242	22,9	13,7	public sector
w tym własność:							of which:
państwowa .....	113386	108577	130003	107791	14,3	7,2	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego .....	30217	37686	50512	56819	3,8	3,8	local self-government entities ownership
sektor prywatny .....	611271	915949	1305692	1285303	77,1	86,3	private sector
w tym własność:							of which:
prywatna krajowa ....	428213	585633	828795	815088	54,0	54,8	private domestic ownership
w tym spółdzielnie <sup>a</sup> .....	23014	27644	28296	28896	2,9	1,9	of which co-operatives <sup>a</sup>
zagraniczna .....	108546	235687	364918	394428	13,7	26,5	foreign ownership
sektor:							sector:
przedsiębiorstw .....	572539	828042	1179802	1139220	72,2	76,5	non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych .....	21791	27243	43104	44468	2,8	3,0	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych .....	44324	57348	78752	75343	5,6	5,1	general government
gospodarstw domowych ....	147243	164613	214867	218919	18,6	14,7	households
instytucji niekomercyjnych .....	6730	8927	10570	10595	0,8	0,7	non-profit institutions
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	44879	48575	64244	61067	5,7	4,1	Agriculture, hunting and forestry
Rybackтво .....	514	207	193	190	0,1	0,0	Fishing

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding co-operatives employing up to 9 persons.

TABL. 7 (572). ŻUŻYCIE POŚREDNIE (dok.)

INTERMEDIATE CONSUMPTION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
Przemysł .....	354335	522233	718583	684086	44,7	46,0	Industry
Górnictwo .....	11138	13028	18555	19137	1,4	1,3	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	312652	464818	639194	601715	39,4	40,4	manufacturing electricity, gas and water supply
Budownictwo .....	30545	44387	60834	63234	3,9	4,3	Construction
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	76194	91333	160109	160356	9,6	10,8	Trade and repair <sup>Δ</sup>
Hotele i restauracje .....	112382	130030	162191	159952	14,2	10,7	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	8695	9220	13091	13787	1,1	0,9	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe .....	51587	85419	122967	121782	6,5	8,2	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	21846	27282	43202	44548	2,7	3,0	Real estate, renting and business activities
Edukacja .....	65834	96539	129342	130128	8,3	8,7	Public administration and defence; compulsory social security
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	13837	19100	28371	22428	1,7	1,5	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	7306	10308	13829	13955	0,9	0,9	Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników .....	11729	17020	25033	27689	1,5	1,9	Activities of households
	22667	27915	44743	47314	2,9	3,2	
	822	992	1197	1263	0,1	0,1	

TABL. 8 (573). DYNAMIKA ŻUŻYCIA POŚREDNIEGO (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2008	2009			SPECIFICATION	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995= =100	2000= =100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>104,5</b>	<b>104,7</b>	<b>95,7</b>	<b>208,9</b>	<b>147,2</b>	<b>122,4</b>	<b>TOTAL</b>
sektor: przedsiębiorstw .....	105,7	105,5	94,8	234,1	155,0	123,2	sector: non-financial corporations
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych .....	105,0	106,3	100,8	488,9	164,2	142,9	financial corporations
instytucji rządowych i samorządowych gospodarstw domowych .....	105,4	107,2	91,9	158,5	134,3	117,4	general government households
instytucji niekomercyjnych .....	98,4	100,1	101,2	132,2	117,5	118,1	non-profit institutions
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	103,3	99,8	98,0	216,8	121,6	103,1	Agriculture, hunting and forestry
Rybnictwo .....	98,7	102,0	99,6	98,9	106,1	108,0	Fishing
Przemysł .....	92,4	67,9	92,7	22,3	27,4	80,2	Industry
górnictwo .....	103,8	103,5	93,9	210,2	152,1	118,2	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	101,1	105,8	98,8	92,1	115,1	113,9	manufacturing electricity, gas and water supply
Budownictwo .....	105,9	105,5	95,0	150,8	124,4	113,1	Construction
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	115,6	113,7	98,1	258,8	165,0	151,8	Trade and repair <sup>Δ</sup>
Hotele i restauracje .....	100,7	102,1	96,2	173,0	112,1	110,9	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	103,3	110,3	101,4	211,4	121,3	130,5	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe .....	105,0	102,0	97,4	260,4	178,2	126,5	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	104,5	106,4	100,8	487,0	163,8	143,0	Real estate, renting and business activities
Edukacja .....	104,7	100,9	96,2	252,0	154,6	121,3	Public administration and defence; compulsory social security
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna, Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	104,7	105,4	76,6	153,7	128,2	105,3	Health and social work Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników .....	109,2	106,2	96,8	195,6	153,9	120,9	Activities of households
	113,6	120,1	106,9	237,6	189,0	147,3	
	103,9	119,3	103,0	245,1	163,2	152,5	
	104,2	103,3	102,0	122,1	120,9	114,1	

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 9 (574). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009		2000	2009
	w mln zł in mln zł			na 1 mieszka- kańca w zł per capita in zł	w odsetkach in percent		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>744378</b>	<b>983302</b>	<b>1275432</b>	<b>1343657</b>	<b>35218</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>W tym wartość dodana brutto</b> <b>Of which gross value added</b>	<b>662224</b>	<b>866329</b>	<b>1116476</b>	<b>1193982</b>	<b>31295</b>	<b>89,0</b>	<b>88,9</b>
sektor publiczny public sector	191833	211784	252401	268303	7033	25,8	20,0
w tym własność: of which:							
państwowa state ownership	116193	123912	137040	138164	3621	15,6	10,3
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities ownership	62017	78313	100014	107688	2823	8,3	8,0
sektor prywatny private sector	470391	654545	864075	925679	24262	63,2	68,9
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic ownership	382169	511441	670501	716511	18780	51,3	53,3
w tym spółdzielnie <sup>a</sup> of which co-operatives <sup>a</sup>	9831	10149	11730	12737	334	1,3	0,9
zagraniczna foreign ownership	57245	92464	144132	169280	4437	7,7	12,6
sektor: sector:							
przedsiębiorstw non-financial corporations	296181	402097	535607	590526	15478	39,8	44,0
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych financial corporations	32575	37610	58368	45573	1194	4,4	3,4
instytucji rządowych i samorządowych general government	100335	130602	162364	173700	4553	13,5	12,9
gospodarstw domowych households	224770	284479	346824	370532	9712	30,2	27,6
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	8363	11541	13313	13651	358	1,1	1,0
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo Agriculture, hunting and forestry	32625	39051	41556	43345	1136	4,4	3,2
Rybacktwo Fishing	207	184	142	168	4,4	0,0	0,0
Przemysł Industry	158750	213836	271035	291682	7645	21,4	21,7
górnictwo mining and quarrying	15942	21960	26806	25935	680	2,2	1,9
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	122595	160374	208030	221833	5814	16,5	16,5
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	20213	31502	36199	43914	1151	2,7	3,3
Budownictwo Construction	51225	52207	81074	87545	2295	6,9	6,5
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> Trade and repair <sup>Δ</sup>	128877	164154	201936	218008	5714	17,3	16,2
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	8311	10691	13595	14451	379	1,1	1,1
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	43418	62701	76807	88693	2325	5,8	6,6
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	32588	37729	58522	45744	1199	4,4	3,4
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> Real estate, renting and business activities	87054	119068	158773	172603	4524	11,7	12,9
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> Public administration and defence; compulsory social security	40114	53323	66445	72382	1897	5,4	5,4
Edukacja Education	29192	44296	52970	57235	1500	3,9	4,3

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding co-operatives employing up to 9 persons.



TABL. 9 (574). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (dok.)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009		2000	2009
	w mln zł in mln zł			na 1 miesz- kańca w zł per capita in zł	w odsetkach in percent		
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... <i>Health and social work</i>	21600	31599	42902	45540	1194	2,9	3,4
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała ..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	24266	32438	44625	49739	1304	3,3	3,7
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowni- ków ..... <i>Activities of households</i>	3997	5052	6094	6847	179	0,5	0,5

TABL. 10 (575). **DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>103,9</b>	<b>105,3</b>	<b>103,6</b>	<b>106,2</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,7</b>	<b>183,7</b>	<b>140,9</b>	<b>121,2</b>
<b>W tym wartość dodana brutto</b> ..... <b>Of which gross value added</b>	<b>103,6</b>	<b>105,2</b>	<b>103,3</b>	<b>106,0</b>	<b>106,7</b>	<b>105,1</b>	<b>101,8</b>	<b>178,9</b>	<b>139,8</b>	<b>121,0</b>
sektor: sector:										
przedsiębiorstw ..... <i>non-financial corporations</i>	105,4	109,7	103,8	109,4	108,8	106,4	103,9	215,7	158,8	131,5
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych <i>financial corporations</i>	107,3	108,2	107,9	104,5	130,9	115,5	71,4	371,3	145,7	112,8
instytucji rządowych i samorządowych ..... <i>general government</i>	102,3	99,7	101,2	100,8	101,3	101,3	102,3	116,9	108,5	105,8
gospodarstw domowych ..... <i>households</i>	101,5	101,8	102,9	103,7	103,2	103,5	103,6	153,1	128,8	114,7
instytucji niekomercyjnych ..... <i>non-profit institutions</i>	106,1	95,6	103,2	106,5	94,9	99,2	100,3	132,9	113,4	100,6
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	102,5	107,0	99,0	97,7	96,5	98,7	110,5	121,2	120,4	102,9
Rybackstwo ..... <i>Fishing</i>	141,6	83,1	89,3	115,0	90,6	84,8	103,4	90,8	76,4	91,4
Przemysł ..... <i>Industry</i>	107,8	110,5	103,5	110,0	110,1	106,8	99,7	209,9	156,9	128,9
górnictwo ..... <i>mining and quarrying</i>	97,9	94,8	98,3	91,6	101,0	103,7	84,0	57,5	64,2	80,6
przetwórstwo przemysłowe ..... <i>manufacturing</i>	110,4	112,7	104,1	116,2	113,1	108,5	102,0	278,4	188,6	145,5
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę ..... <i>electricity, gas and water supply</i>	102,1	108,9	103,7	91,1	100,1	99,5	98,2	108,6	102,4	89,1

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 10 (575). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)

INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
Budownictwo ..... Construction	97,1	101,8	107,8	111,6	110,8	104,6	109,9	163,2	127,6	142,2
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	100,4	104,3	102,8	104,0	104,1	104,0	104,1	183,0	135,6	117,2
Hotele i restauracje ..... Hotels and restaurants	100,1	105,4	107,8	102,0	104,6	103,5	100,1	191,8	119,0	110,5
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	103,5	107,8	103,6	109,5	103,6	100,8	101,4	200,0	148,1	115,9
Pośrednictwo finansowe ..... Financial intermediation	107,3	108,4	107,8	105,1	130,1	115,4	71,5	371,7	145,9	112,8
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business activities	103,3	102,1	103,5	105,8	105,0	106,2	106,5	160,2	144,2	125,7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... Public administration and defence; compulsory social security	104,5	101,7	102,8	101,1	106,1	102,6	103,5	167,8	132,6	114,0
Edukacja ..... Education	110,6	102,2	101,7	100,4	100,9	100,3	101,0	127,6	115,0	102,6
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... Health and social work	96,5	98,3	99,4	102,5	99,8	102,8	102,3	113,9	117,3	107,6
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała ..... Other community, social and personal service activities	104,2	100,3	101,7	105,5	102,2	110,8	103,5	141,9	131,0	123,6
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracow- ników ..... Activities of households	101,8	102,6	106,0	103,2	104,9	103,3	108,5	138,9	137,1	121,4

TABL. 11 (576). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Produkcja globalna Gross output		Zużycie pośrednie Intermediate consumption		Wartość dodana brutto Gross value added		
	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b> .....	2000	373189	1081662	181356	611271	191833	470391
	2005	382008	1570494	170224	915949	211784	654545
	2008	473804	2169767	221403	1305692	252401	864075
	<b>2009</b>	<b>471545</b>	<b>2210982</b>	<b>203242</b>	<b>1285303</b>	<b>268303</b>	<b>925679</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... Agriculture, hunting and forestry	2000	7137	70367	3892	40987	3245	29380
	2005	8518	79108	4915	43660	3603	35448
	2008	10071	95729	6355	57889	3716	37840
	<b>2009</b>	<b>9804</b>	<b>94608</b>	<b>5730</b>	<b>55337</b>	<b>4074</b>	<b>39271</b>

TABL. 11 (576). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Produkcja globalna Gross output		Zużycie pośrednie Intermediate consumption		Wartość dodana brutto Gross value added		
	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł		in mln zł				
Rybacktwo ..... <i>Fishing</i>	2000	465	256	362	152	103	104
	2005	62,5	328	34,9	172	27,6	156
	2008	59,6	275	51,9	141	7,7	134
	<b>2009</b>	<b>46,6</b>	<b>311</b>	<b>45,5</b>	<b>144</b>	<b>1,6</b>	<b>167</b>
Przemysł ..... <i>Industry</i>	2000	144513	368572	94478	259857	50035	108715
	2005	125474	610595	76108	446125	49366	164470
	2008	153024	836594	100446	618137	52578	218457
	<b>2009</b>	<b>144456</b>	<b>831312</b>	<b>88860</b>	<b>595226</b>	<b>55596</b>	<b>236086</b>
górnictwo ..... <i>mining and quarrying</i>	2000	19552	7528	7442	3696	12110	3832
	2005	23255	11733	8108	4920	15147	6813
	2008	27726	17635	10707	7848	17019	9787
	<b>2009</b>	<b>27502</b>	<b>17570</b>	<b>10741</b>	<b>8396</b>	<b>16761</b>	<b>9174</b>
przetwórstwo przemysłowe ..... <i>manufacturing</i>	2000	76848	358399	57940	254712	18908	103687
	2005	45763	579429	37377	427441	8386	151988
	2008	53091	794133	42685	596509	10406	197624
	<b>2009</b>	<b>41587</b>	<b>781961</b>	<b>31718</b>	<b>569997</b>	<b>9869</b>	<b>211964</b>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	2000	48113	2645	29096	1449	19017	1196
	2005	56456	19433	30623	13764	25833	5669
	2008	72207	24826	47054	13780	25153	11046
	<b>2009</b>	<b>75367</b>	<b>31781</b>	<b>46401</b>	<b>16833</b>	<b>28966</b>	<b>14948</b>
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	2000	7372	120047	5081	71113	2291	48934
	2005	6723	136817	4791	86542	1932	50275
	2008	8116	233067	6092	154017	2024	79050
	<b>2009</b>	<b>8156</b>	<b>239745</b>	<b>6022</b>	<b>154334</b>	<b>2134</b>	<b>85411</b>
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	2000	5570	235689	3508	108874	2062	126815
	2005	4633	289551	3410	126620	1223	162931
	2008	3859	360268	2460	159731	1399	200537
	<b>2009</b>	<b>2861</b>	<b>375099</b>	<b>1947</b>	<b>158005</b>	<b>914</b>	<b>217094</b>
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	2000	1176	15830	524	8171	652	7659
	2005	1210	18701	532	8688	678	10013
	2008	2289	24397	968	12123	1321	12274
	<b>2009</b>	<b>2305</b>	<b>25933</b>	<b>952</b>	<b>12835</b>	<b>1353</b>	<b>13098</b>

TABL. 11 (576). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Produkcja globalna Gross output		Zużycie pośrednie Intermediate consumption		Wartość dodana brutto Gross value added	
	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
	w mln zł		in mln zł			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .... 2000 <i>Transport, storage and communication</i>	46207	48798	23622	27965	22585	20833
2005	34971	113149	18988	66431	15983	46718
2008	38409	161365	21155	101812	17254	59553
<b>2009</b>	<b>37836</b>	<b>172639</b>	<b>20967</b>	<b>100815</b>	<b>16869</b>	<b>71824</b>
Pośrednictwo finansowe ..... 2000 <i>Financial intermediation</i>	12755	41679	4296	17550	8459	24129
2005	9778	55233	4332	22950	5446	32283
2008	12769	88955	5489	37713	7280	51242
<b>2009</b>	<b>13640</b>	<b>76652</b>	<b>5473</b>	<b>39075</b>	<b>8167</b>	<b>37577</b>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... 2000 <i>Real estate, renting and business activities</i>	18972	133916	8903	56931	10069	76985
2005	21077	194530	9573	86966	11504	107564
2008	23419	264696	11442	117900	11977	146796
<b>2009</b>	<b>22117</b>	<b>280614</b>	<b>9937</b>	<b>120191</b>	<b>12180</b>	<b>160423</b>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> 2000 <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	53951	—	13837	—	40114	—
2005	72423	—	19100	—	53323	—
2008	94816	—	28371	—	66445	—
<b>2009</b>	<b>94810</b>	<b>—</b>	<b>22428</b>	<b>—</b>	<b>72382</b>	<b>—</b>
Edukacja ..... 2000 <i>Education</i>	32836	3662	5848	1458	26988	2204
2005	48815	5789	7948	2360	40867	3429
2008	57617	9182	9696	4133	47921	5049
<b>2009</b>	<b>61291</b>	<b>9899</b>	<b>9485</b>	<b>4470</b>	<b>51806</b>	<b>5429</b>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... 2000 <i>Health and social work</i>	27301	6028	9580	2149	17721	3879
2005	30659	17960	11881	5139	18778	12821
2008	44138	23797	16626	8407	27512	15390
<b>2009</b>	<b>47433</b>	<b>25796</b>	<b>18605</b>	<b>9084</b>	<b>28828</b>	<b>16712</b>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 2000 <i>Other community, social and personal service activities</i>	14934	31999	7425	15242	7509	16757
2005	17664	42689	8611	19304	9053	23385
2008	25217	64151	12251	32492	12966	31659
<b>2009</b>	<b>26789</b>	<b>70264</b>	<b>12790</b>	<b>34524</b>	<b>13999</b>	<b>35740</b>
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników 2000 <i>Activities of households</i>	—	4819	—	822	—	3997
2005	—	6044	—	992	—	5052
2008	—	7291	—	1197	—	6094
<b>2009</b>	<b>—</b>	<b>8110</b>	<b>—</b>	<b>1263</b>	<b>—</b>	<b>6847</b>

TABL. 12 (577). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (current prices)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor Of which sector		
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households
		w mln zł in mln zł		
<b>Produkcja globalna</b> ..... 2000	1454851	868720	144659	372013
<b>Gross output</b>				
2005	1952502	1230139	187950	449092
2008	2643571	1715409	241116	561691
<b>2009</b>	<b>2682527</b>	<b>1729746</b>	<b>249043</b>	<b>589451</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... 2000	77504	12003	1645	63856
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>				
2005	87626	12649	2702	72275
2008	105800	15525	3101	87174
<b>2009</b>	<b>104412</b>	<b>16375</b>	<b>3256</b>	<b>84781</b>
Rybackstwo ..... 2000	721	576	19,3	125
<i>Fishing</i>				
2005	391	193	22,0	176
2008	335	182	36,5	116
<b>2009</b>	<b>358</b>	<b>206</b>	<b>23,5</b>	<b>128</b>
Przemysł ..... 2000	513085	472800	1166	39119
<i>Industry</i>				
2005	736069	691560	1308	43201
2008	989618	934335	1380	53903
<b>2009</b>	<b>975768</b>	<b>918577</b>	<b>1450</b>	<b>55741</b>
górnictwo ..... 2000	27080	26849	0,3	231
<i>mining and quarrying</i>				
2005	34988	34675	0,7	312
2008	45361	44945	0,5	415
<b>2009</b>	<b>45072</b>	<b>44652</b>	<b>0,9</b>	<b>419</b>
przetwórstwo przemysłowe ..... 2000	435247	396337	92,0	38818
<i>manufacturing</i>				
2005	625192	582332	59,4	42801
2008	847224	793884	46,6	53293
<b>2009</b>	<b>823548</b>	<b>768402</b>	<b>43,1</b>	<b>55103</b>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... 2000	50758	49614	1074	69,9
<i>electricity, gas and water supply</i>				
2005	75889	74553	1248	88,3
2008	97033	95506	1332	195
<b>2009</b>	<b>107148</b>	<b>105523</b>	<b>1406</b>	<b>219</b>
Budownictwo ..... 2000	127419	90143	2851	34425
<i>Construction</i>				
2005	143540	94780	3748	45012
2008	241183	167006	4938	69239
<b>2009</b>	<b>247901</b>	<b>171181</b>	<b>5075</b>	<b>71645</b>
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... 2000	241259	116976	229	124054
<i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>				
2005	294184	162994	385	130805
2008	364127	214112	662	149353
<b>2009</b>	<b>377960</b>	<b>220770</b>	<b>314</b>	<b>156876</b>

TABL. 12 (577). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor / Of which sector			
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households	
		w mln zł / in mln zł			
<b>Produkcja globalna (dok.) Gross output (cont.)</b>					
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	2000	17006	9804	588	6614
	2005	19911	10829	635	8447
	2008	26686	14297	1496	10893
	<b>2009</b>	<b>28238</b>	<b>15041</b>	<b>1631</b>	<b>11566</b>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ... <i>Transport, storage and communication</i>	2000	95005	70401	5454	19150
	2005	148120	116527	5913	25680
	2008	199774	154778	7375	37621
	<b>2009</b>	<b>210475</b>	<b>160247</b>	<b>8175</b>	<b>42053</b>
Pośrednictwo finansowe ..... <i>Financial intermediation</i>	2000	54434	—	68,0	—
	2005	65011	—	158	—
	2008	101724	—	252	—
	<b>2009</b>	<b>90292</b>	<b>—</b>	<b>251</b>	<b>—</b>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities</i>	2000	152888	75540	10304	67044
	2005	215607	107327	11766	96514
	2008	288115	158638	11293	118184
	<b>2009</b>	<b>302731</b>	<b>164288</b>	<b>11023</b>	<b>127420</b>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdro- wotne <sup>Δ</sup> ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2000	53951	—	53951	—
	2005	72423	—	72423	—
	2008	94816	—	94816	—
	<b>2009</b>	<b>94810</b>	<b>—</b>	<b>94810</b>	<b>—</b>
Edukacja ..... <i>Education</i>	2000	36498	2612	32716	1170
	2005	54604	3615	48790	2199
	2008	66799	5818	57592	3389
	<b>2009</b>	<b>71190</b>	<b>6172</b>	<b>61270</b>	<b>3748</b>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... <i>Health and social work</i>	2000	33329	2176	26740	4413
	2005	48619	8726	29787	10106
	2008	67935	11987	42760	13188
	<b>2009</b>	<b>73229</b>	<b>13099</b>	<b>45732</b>	<b>14398</b>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i in- dywidualna, pozostała ..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	2000	46933	15689	8927	7224
	2005	60353	20939	10313	8633
	2008	89368	38731	15414	11340
	<b>2009</b>	<b>97053</b>	<b>43790</b>	<b>16032</b>	<b>12985</b>
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowni- ków ..... <i>Activities of households</i>	2000	4819	—	—	4819
	2005	6044	—	—	6044
	2008	7291	—	—	7291
	<b>2009</b>	<b>8110</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8110</b>

TABL. 12 (577). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor Of which sector			
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households	
		w mln zł in mln zł			
<b>Zużycie pośrednie</b> ..... <i>Intermediate consumption</i>	2000	792627	572539	44324	147243
	2005	1086173	828042	57348	164613
	2008	1527095	1179802	78752	214867
	<b>2009</b>	<b>1488545</b>	<b>1139220</b>	<b>75343</b>	<b>218919</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2000	44879	8136	581	36162
	2005	48575	8696	1111	38768
	2008	64244	11462	1506	51276
	<b>2009</b>	<b>61067</b>	<b>10832</b>	<b>1590</b>	<b>48645</b>
Rybackstwo ..... <i>Fishing</i>	2000	514	427	10,7	76,6
	2005	207	105	12,4	90,0
	2008	193	117	28,5	47,9
	<b>2009</b>	<b>190</b>	<b>120</b>	<b>16,2</b>	<b>53,5</b>
Przemysł ..... <i>Industry</i>	2000	354335	332451	271	21613
	2005	522233	497688	361	24183
	2008	718583	686871	392	31320
	<b>2009</b>	<b>684086</b>	<b>652591</b>	<b>412</b>	<b>31083</b>
górnictwo ..... <i>mining and quarrying</i>	2000	11138	11022	0,05	116
	2005	13028	12866	0,4	162
	2008	18555	18324	0,4	231
	<b>2009</b>	<b>19137</b>	<b>18904</b>	<b>0,5</b>	<b>233</b>
przetwórstwo przemysłowe ..... <i>manufacturing</i>	2000	312652	291149	43,3	21459
	2005	464818	440818	26,5	23974
	2008	639194	608196	31,1	30967
	<b>2009</b>	<b>601715</b>	<b>570977</b>	<b>24,9</b>	<b>30713</b>
wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... <i>electricity, gas and water supply</i>	2000	30545	30280	227	37,2
	2005	44387	44004	335	47,4
	2008	60834	60351	361	122
	<b>2009</b>	<b>63234</b>	<b>62710</b>	<b>387</b>	<b>137</b>
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	2000	76194	59648	2056	14490
	2005	91333	69491	2775	19067
	2008	160109	125473	3947	30689
	<b>2009</b>	<b>160356</b>	<b>125197</b>	<b>3958</b>	<b>31201</b>
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade and repair<sup>Δ</sup></i>	2000	112382	70714	130	41538
	2005	130030	95100	262	34668
	2008	162191	121987	389	39815
	<b>2009</b>	<b>159952</b>	<b>118926</b>	<b>256</b>	<b>40770</b>

TABL. 12 (577). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor / Of which sector			
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households	
		w mln zł / in mln zł			
<b>Zużycie pośrednie (dok.) Intermediate consumption (cont.)</b>					
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	2000	8695	5600	238	2857
	2005	9220	5664	262	3294
	2008	13091	7919	606	4566
	<b>2009</b>	<b>13787</b>	<b>8337</b>	<b>669</b>	<b>4781</b>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ... <i>Transport, storage and communication</i>	2000	51587	39797	3420	8370
	2005	85419	68846	4213	12360
	2008	122967	97948	5382	19637
	<b>2009</b>	<b>121782</b>	<b>95423</b>	<b>6146</b>	<b>20213</b>
Pośrednictwo finansowe ..... <i>Financial intermediation</i>	2000	21846	—	54,2	—
	2005	27282	—	39,9	—
	2008	43202	—	97,9	—
	<b>2009</b>	<b>44548</b>	<b>—</b>	<b>80,4</b>	<b>—</b>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities</i>	2000	65834	43844	4783	17207
	2005	96539	65634	5121	25784
	2008	129342	95972	5546	27824
	<b>2009</b>	<b>130128</b>	<b>93582</b>	<b>4920</b>	<b>31626</b>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2000	13837	—	13837	—
	2005	19100	—	19100	—
	2008	28371	—	28371	—
	<b>2009</b>	<b>22428</b>	<b>—</b>	<b>22428</b>	<b>—</b>
Edukacja ..... <i>Education</i>	2000	7306	981	5808	517
	2005	10308	1368	7937	1003
	2008	13829	2531	9685	1613
	<b>2009</b>	<b>13955</b>	<b>2617</b>	<b>9475</b>	<b>1863</b>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... <i>Health and social work</i>	2000	11729	1030	9316	1383
	2005	17020	3127	11467	2426
	2008	25033	4764	16018	4251
	<b>2009</b>	<b>27689</b>	<b>5378</b>	<b>17831</b>	<b>4480</b>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	2000	22667	9911	3818	2208
	2005	27915	12323	4688	1977
	2008	44743	24758	6783	2632
	<b>2009</b>	<b>47314</b>	<b>26217</b>	<b>7562</b>	<b>2940</b>
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników <i>Activities of households</i>	2000	822	—	—	822
	2005	992	—	—	992
	2008	1197	—	—	1197
	<b>2009</b>	<b>1263</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1263</b>



TABL. 12 (577). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

L A T A Y E A R S SEKCJE SECTIONS		Ogółem Total	W tym sektor Of which sector		
			przedsię- biorstw non-financial corporations	instytucji rzą- dowych i sa- morządowych general government	gospodarstw domowych households
			w mln zł in mln zł		
<b>Wartość dodana brutto</b> .....	2000	662224	296181	100335	224770
<b>Gross value added</b> .....	2005	866329	402097	130602	284479
	2008	1116476	535607	162364	346824
	<b>2009</b>	<b>1193982</b>	<b>590526</b>	<b>173700</b>	<b>370532</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	2000	32625	3867	1064	27694
<i>Agriculture, hunting and forestry</i> .....	2005	39051	3953	1591	33507
	2008	41556	4063	1595	35898
	<b>2009</b>	<b>43345</b>	<b>5543</b>	<b>1666</b>	<b>36136</b>
Rybacktwo .....	2000	207	149	8,6	48,9
<i>Fishing</i> .....	2005	184	88,0	9,6	86,2
	2008	142	65,0	7,9	68,3
	<b>2009</b>	<b>168</b>	<b>86,3</b>	<b>7,2</b>	<b>74,6</b>
Przemysł .....	2000	158750	140349	895	17506
<i>Industry</i> .....	2005	213836	193872	947	19017
	2008	271035	247464	988	22583
	<b>2009</b>	<b>291682</b>	<b>265986</b>	<b>1038</b>	<b>24658</b>
górnictwo .....	2000	15942	15827	0,2	115
<i>mining and quarrying</i> .....	2005	21960	21809	0,3	150
	2008	26806	26621	0,1	184
	<b>2009</b>	<b>25935</b>	<b>25748</b>	<b>0,5</b>	<b>186</b>
przetwórstwo przemysłowe .....	2000	122595	105188	48,7	17359
<i>manufacturing</i> .....	2005	160374	141514	32,9	18827
	2008	208030	185688	15,5	22326
	<b>2009</b>	<b>221833</b>	<b>197425</b>	<b>18,1</b>	<b>24390</b>
wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elek- tryczną, gaz, wodę .....	2000	20213	19334	847	32,7
<i>electricity, gas and water supply</i> .....	2005	31502	30549	913	40,9
	2008	36199	35155	971	73,5
	<b>2009</b>	<b>43914</b>	<b>42813</b>	<b>1019</b>	<b>81,7</b>
Budownictwo .....	2000	51225	30495	795	19935
<i>Construction</i> .....	2005	52207	25289	973	25945
	2008	81074	41533	991	38550
	<b>2009</b>	<b>87545</b>	<b>45984</b>	<b>1117</b>	<b>40444</b>
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	2000	128877	46262	99,1	82516
<i>Trade and repair</i> <sup>Δ</sup> .....	2005	164154	67894	123	96137
	2008	201936	92125	273	109538
	<b>2009</b>	<b>218008</b>	<b>101844</b>	<b>57,6</b>	<b>116106</b>

TABL. 12 (577). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (dok.)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

L A T A Y E A R S SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym sektor Of which sector			
		przedsiębiorstw non-financial corporations	instytucji rządowych i samorządowych general government	gospodarstw domowych households	
				w mln zł in mln zł	
<b>Wartość dodana brutto (dok.) Gross value added (cont.)</b>					
Hotele i restauracje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	8311 10691 13595 <b>14451</b>	4204 5165 6378 <b>6704</b>	350 373 890 <b>962</b>	3757 5153 6327 <b>6785</b>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ... <i>Transport, storage and communication</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	43418 62701 76807 <b>88693</b>	30604 47681 56830 <b>64824</b>	2034 1700 1993 <b>2029</b>	10780 13320 17984 <b>21840</b>
Pośrednictwo finansowe ..... <i>Financial intermediation</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	32588 37729 58522 <b>45744</b>	— — — <b>—</b>	13,8 119 154 <b>171</b>	— — — <b>—</b>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> ..... <i>Real estate, renting and business activities</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	87054 119068 158773 <b>172603</b>	31696 41693 62666 <b>70706</b>	5521 6645 5747 <b>6103</b>	49837 70730 90360 <b>95794</b>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>A</sup> <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	40114 53323 66445 <b>72382</b>	— — — <b>—</b>	40114 53323 66445 <b>72382</b>	— — — <b>—</b>
Edukacja ..... <i>Education</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	29192 44296 52970 <b>57235</b>	1631 2247 3287 <b>3555</b>	26908 40853 47907 <b>51795</b>	653 1196 1776 <b>1885</b>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... <i>Health and social work</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	21600 31599 42902 <b>45540</b>	1146 5599 7223 <b>7721</b>	17424 18320 26742 <b>27901</b>	3030 7680 8937 <b>9918</b>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	24266 32438 44625 <b>49739</b>	5778 8616 13973 <b>17573</b>	5109 5625 8631 <b>8470</b>	5016 6656 8708 <b>10045</b>
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników <i>Activities of households</i>	2000 2005 2008 <b>2009</b>	3997 5052 6094 <b>6847</b>	— — — <b>—</b>	— — — <b>—</b>	3997 5052 6094 <b>6847</b>

U w a g a. Dane dotyczące sektora instytucji finansowych i ubezpieczeniowych występują wyłącznie w sekcji „Pośrednictwo finansowe”, a sektora instytucji niekomercyjnych — w sekcji „Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała”.

N o t e. Data regarding the financial corporations sector are presented only in "Financial intermediation" section and of the non-profit institutions sector — in "Other community, social and personal service activities" section.

TABL. 13 (578). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	LATA YEARS	Produkcja globalna Gross output	Zużycie pośrednie Intermediate consumption	Wartość dodana brutto Gross value added
		w mln zł in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2008 2009	2643571 2682527	1527095 1488545	1116476 1193982
w tym: of which:				
<b>Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo</b> <b>Agriculture, hunting and forestry</b>	2008 2009	105800 104412	64244 61067	41556 43345
Rolnictwo i łowiectwo <sup>Δ</sup> Agriculture and hunting <sup>Δ</sup>	2008 2009	97405 96346	59342 56665	38063 39681
Leśnictwo <sup>Δ</sup> Forestry <sup>Δ</sup>	2008 2009	8395 8066	4902 4402	3493 3664
<b>Przemysł</b> <b>Industry</b>	2008 2009	989618 975768	718583 684086	271035 291682
Górnictwo Mining and quarrying	2008 2009	45361 45072	18555 19137	26806 25935
w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	2008 2009	26814 26412	10187 10179	16627 16233
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2008 2009	847224 823548	639194 601715	208030 221833
produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	2008 2009	155755 166484	124047 130785	31708 35699
produkcja wyrobów tytoniowych manufacture of tobacco products	2008 2009	3707 3401	2371 1620	1336 1781
włókiennictwo manufacture of textiles	2008 2009	11579 10701	7774 6978	3805 3723
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	2008 2009	9190 8047	4833 3927	4357 4120
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	2008 2009	3510 3120	2392 2031	1118 1089
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	2008 2009	28408 27554	20490 18709	7918 8845
produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	2008 2009	18518 19443	13753 14598	4765 4845
działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	2008 2009	25995 26077	15888 15739	10107 10338
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke, refined petroleum products <sup>Δ</sup>	2008 2009	62258 54482	53699 44547	8559 9935
produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	2008 2009	54341 51771	40265 37861	14076 13910
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	2008 2009	47169 48154	34499 33630	12670 14524
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	2008 2009	44763 40901	29202 26628	15561 14273

TABL. 13 (578). **PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE I DZIAŁY SECTIONS AND DIVISIONS	Produkcja globalna Gross output	Zużycie pośrednie Intermediate consumption	Wartość dodana brutto Gross value added
<b>Przemysł (dok.) Industry (cont.)</b>			
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			
produkcja metali ..... 2008	42499	36699	5800
manufacture of basic metals 2009	28759	23813	4946
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ..... 2008	71859	48991	22868
manufacture of metal products <sup>Δ</sup> 2009	68271	44087	24184
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... 2008	61568	44329	17239
manufacture of machinery and equipment n.e.c. 2009	54324	35960	18364
produkcja maszyn biurowych i komputerów ..... 2008	3022	2132	890
manufacture of office machinery and computers 2009	3505	2255	1250
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> ..... 2008	31098	22131	8967
manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. 2009	28424	19108	9316
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych ..... 2008	19684	17257	2427
manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus 2009	29261	26184	3077
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków ..... 2008	10858	6780	4078
manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks 2009	10331	6170	4161
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ..... 2008	85375	71267	14108
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers 2009	84810	69353	15457
produkcja pozostałego sprzętu transportowego ..... 2008	16247	11313	4934
manufacture of other transport equipment 2009	15008	9434	5574
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> ..... 2008	34479	25070	9409
manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. 2009	35962	24891	11071
przetwarzanie odpadów ..... 2008	5342	4012	1330
recycling 2009	4758	3407	1351
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... 2008	97033	60834	36199
Electricity, gas and water supply 2009	107148	63234	43914
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ..... 2008	88585	57992	30593
electricity, gas, steam and hot water supply 2009	97863	60062	37801
pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody ..... 2008	8448	2842	5606
collection, purification and distribution of water 2009	9285	3172	6113
<b>Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... 2008</b>	<b>199774</b>	<b>122967</b>	<b>76807</b>
<b>Transport, storage and communication 2009</b>	<b>210475</b>	<b>121782</b>	<b>88693</b>
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy ..... 2008	106213	68666	37547
Land and pipeline transport 2009	112884	66663	46221
Transport wodny ..... 2008	2175	1771	404
Water transport 2009	2125	1640	485
Poczta i telekomunikacja ..... 2008	52065	24548	27517
Post and telecommunications 2009	54218	25526	28692

TABL. 14 (579). NIEKTÓRE CZYNNIKI<sup>a</sup> TWORZENIA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO  
 SELECTED FACTORS<sup>a</sup> IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT  
 A. PRACUJĄCY<sup>b</sup>  
 EMPLOYEES<sup>b</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>13887</b>	<b>13901</b>	<b>15160</b>	<b>15078</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	2442	2424	2434	2441	Agriculture, hunting and forestry
Rybnictwo .....	7	6	4	4	Fishing
Przemysł .....	3001	3003	3255	3074	Industry
górnictwo .....	213	188	184	187	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	2548	2594	2857	2673	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	240	221	214	214	electricity, gas and water supply
Budownictwo .....	823	747	969	990	Construction
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	2315	2325	2593	2575	Trade and repair <sup>Δ</sup>
Hotele i restauracje .....	220	233	273	275	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	779	748	858	845	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe .....	298	307	354	358	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	959	1003	1180	1195	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	866	900	941	984	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	894	1035	1045	1058	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	883	752	789	805	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	364	379	421	427	Other community, social and personal service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników .....	36	39	44	47	Activities of households

B. WARTOŚĆ NETTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny bieżące)  
 NET VALUE OF FIXED ASSETS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1282402</b>	<b>1536869</b>	<b>1842977</b>	<b>1970003</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	74758	70970	78306	79214	Agriculture, hunting and forestry
Rybnictwo .....	379	298	262	236	Fishing
Przemysł .....	381392	436464	526386	564711	Industry
górnictwo .....	25494	23896	29261	31296	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	195066	228280	274036	300896	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	160832	184288	223089	232519	electricity, gas and water supply
Budownictwo .....	19149	22134	32954	35419	Construction
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	54971	79309	96352	103881	Trade and repair <sup>Δ</sup>
Hotele i restauracje .....	7521	14129	19050	20830	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	174467	201291	233204	255919	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe .....	26776	23577	24518	26363	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	422879	510146	610305	643437	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	38208	57303	68836	72725	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	32123	49739	62387	67710	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	22526	28006	32894	35719	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	27253	43503	57523	63839	Other community, social and personal service activities

a Przeciętne w roku; patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 741. b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

a Annual averages; see general notes, item 20 on page 741. b Data are compiled considering employees on private farms in agriculture using the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002.

TABL. 15 (580). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW<sup>a</sup> (ceny bieżące)GENERATION OF INCOME ACCOUNT<sup>a</sup> (current prices)

A. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO

GROSS DOMESTIC PRODUCT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2009
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>744378</b>	<b>983302</b>	<b>1275432</b>	<b>1343657</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Koszty związane z zatrudnieniem <i>Compensation of employees</i>	299437	352169	476010	493150	40,2	36,7
Podatki minus dotacje związane z produkcją i importem <i>Taxes less subsidies on production and imports</i>	90518	125772	168589	161526	12,2	12,0
podatki od produktów <i>taxes on products</i>	84442	119921	164244	154744	11,3	11,5
dotacje do produktów <i>subsidies on products</i>	-2288	-2948	-5288	-5069	-0,3	-0,4
podatki od producentów <i>other taxes on production</i>	9518	16320	19889	21093	1,3	1,6
dotacje dla producentów <i>other subsidies on production</i>	-1154	-7521	-10256	-9242	-0,1	-0,7
Nadwyżka operacyjna brutto <i>Gross operating surplus</i>	354423	505361	630833	688981	47,6	51,3
sektor: <i>sector:</i>						
przedsiębiorstw <i>non-financial corporations</i>	108800	189788	240286	292217	14,6	21,7
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych <i>financial corporations</i>	19490	22896	38056	24709	2,6	1,8
instytucji rządowych i samorządowych <i>general government</i>	24413	30670	33840	34378	3,3	2,6
gospodarstw domowych <i>households</i>	197936	257364	313219	332445	26,6	24,8
instytucji niekomercyjnych <i>non-profit institutions</i>	3784	4643	5432	5232	0,5	0,4

B. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO

GROSS VALUE ADDED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent		
<b>Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo</b>	<b>32625</b>	<b>39051</b>	<b>41556</b>	<b>43345</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Agriculture, hunting and forestry</b>
Koszty związane z zatrudnieniem	7019	7734	8001	8335	21,5	19,2	Compensation of employees
Podatki od producentów	630	1054	983	1153	1,9	2,7	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-63,0	-4193	-7777	-4783	-0,2	-11,0	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	25039	34456	40349	38640	76,8	89,1	Gross operating surplus
<b>Rybnictwo</b>	<b>207</b>	<b>184</b>	<b>142</b>	<b>168</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Fishing</b>
Koszty związane z zatrudnieniem	172	120	73,9	73,2	83,1	43,6	Compensation of employees
Podatki od producentów	5,1	8,8	4,9	4,8	2,5	2,9	Other taxes on production
Dotacje dla producentów	-0,3	-0,2	-1,0	-2,1	-0,1	-1,3	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto	30,1	55,4	64,2	92,2	14,5	54,8	Gross operating surplus
<b>Przemysł</b>	<b>158750</b>	<b>213836</b>	<b>271035</b>	<b>291682</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Industry</b>
koszty związane z zatrudnieniem	95777	100213	136476	130570	60,3	44,8	compensation of employees
podatki od producentów	4318	5616	6567	6792	2,7	2,3	other taxes on production
dotacje dla producentów	-498	-1580	-753	-1103	-0,3	-0,4	other subsidies on production
nadwyżka operacyjna brutto	59153	109587	128745	155423	37,3	53,3	gross operating surplus
<b>Górnictwo</b>	<b>15942</b>	<b>21960</b>	<b>26806</b>	<b>25935</b>	<b>10,1</b>	<b>8,8</b>	<b>Mining and quarrying</b>
koszty związane z zatrudnieniem	11576	12736	15451	16799	7,3	5,8	compensation of employees
podatki od producentów	869	1031	884	962	0,5	0,3	other taxes on production
dotacje dla producentów	-237	-746	-161	-222	-0,1	-0,1	other subsidies on production
nadwyżka operacyjna brutto	3734	8939	10632	8396	2,4	2,8	gross operating surplus

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 736.

a See general notes, item 14 on page 736.

TABL. 15 (580). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW<sup>a</sup> (cd.)GENERATION OF INCOME ACCOUNT<sup>a</sup> (cont.)

B. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO (cd.)

GROSS VALUE ADDED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent		
<b>Przemysł (dok.)</b>							<b>Industry (cont.)</b>
Przetwórstwo przemysłowe .....	122595	160374	208030	221833	77,2	76,1	<i>Manufacturing</i>
koszty związane z zatrudnieniem .....	74621	76563	107348	99473	47,0	34,1	<i>compensation of employees</i>
podatki od producentów .....	2717	3277	4294	4279	1,7	1,5	<i>other taxes on production</i>
dotacje dla producentów .....	-231	-784	-548	-801	-0,2	-0,3	<i>other subsidies on production</i>
nadwyżka operacyjna brutto .....	45488	81318	96936	118882	28,7	40,8	<i>gross operating surplus</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	20213	31502	36199	43914	12,7	15,1	<i>Electricity, gas and water supply</i>
koszty związane z zatrudnieniem .....	9580	10914	13677	14298	6,0	4,9	<i>compensation of employees</i>
podatki od producentów .....	732	1308	1389	1551	0,5	0,5	<i>other taxes on production</i>
dotacje dla producentów .....	-30,2	-49,7	-43,9	-79,9	0,0	0,0	<i>other subsidies on production</i>
nadwyżka operacyjna brutto .....	9931	19330	21177	28145	6,2	9,7	<i>gross operating surplus</i>
<b>Budownictwo</b>	<b>51225</b>	<b>52207</b>	<b>81074</b>	<b>87545</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Construction</b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	21754	19017	29391	32168	42,5	36,7	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	429	818	1320	1345	0,8	1,5	<i>Other taxes on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	29042	32372	50363	54032	56,7	61,8	<i>Gross operating surplus</i>
<b>Handel i naprawy<sup>Δ</sup></b>	<b>128877</b>	<b>164154</b>	<b>201936</b>	<b>218008</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Trade and repair<sup>Δ</sup></b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	33443	43861	59491	60675	25,9	27,8	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	1016	1857	2332	2291	0,8	1,1	<i>Other taxes on production</i>
Dotacje dla producentów .....	-125	-183	-126	-170	-0,1	-0,1	<i>Other subsidies on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	94543	118619	140239	155212	73,4	71,2	<i>Gross operating surplus</i>
<b>Hotele i restauracje</b>	<b>8311</b>	<b>10691</b>	<b>13595</b>	<b>14451</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Hotels and restaurants</b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	4369	4740	6550	7117	52,6	49,3	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	96,4	456	449	484	1,1	3,3	<i>Other taxes on production</i>
Dotacje dla producentów .....	-2,4	-9,9	-16,9	-31,1	0,0	-0,2	<i>Other subsidies on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	3848	5505	6613	6881	46,3	47,6	<i>Gross operating surplus</i>
<b>Transport, gospodarka magazynowa i łączność</b>	<b>43418</b>	<b>62701</b>	<b>76807</b>	<b>88693</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Transport, storage and communication</b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	22297	24167	32120	32842	51,4	37,0	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	783	1553	1785	1810	1,8	2,0	<i>Other taxes on production</i>
Dotacje dla producentów .....	-113	-747	-385	-1322	-0,3	-1,5	<i>Other subsidies on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	20451	37728	43287	55363	47,1	62,5	<i>Gross operating surplus</i>
<b>Pośrednictwo finansowe</b>	<b>32588</b>	<b>37729</b>	<b>58522</b>	<b>45744</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Financial intermediation</b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	12468	13935	19222	19656	38,3	43,0	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	691	924	1236	1357	2,1	3,0	<i>Other taxes on production</i>
Dotacje dla producentów .....	-72,0	-64,1	-44,8	-37,2	-0,2	-0,1	<i>Other subsidies on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	19501	22934	38109	24769	59,8	54,1	<i>Gross operating surplus</i>
<b>Obsługa nieruchomości i firm<sup>Δ</sup></b>	<b>87054</b>	<b>119068</b>	<b>158773</b>	<b>172603</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Real estate, renting and business activities</b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	20074	27693	40886	42990	23,1	24,9	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	532	1406	1923	1929	0,6	1,1	<i>Other taxes on production</i>
Dotacje dla producentów .....	-172	-474	-783	-877	-0,2	-0,5	<i>Other subsidies on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	66620	90443	116747	128561	76,5	74,5	<i>Gross operating surplus</i>
<b>Administracja publiczna i obro- na narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdro- wotne<sup>Δ</sup></b>	<b>40114</b>	<b>53323</b>	<b>66445</b>	<b>72382</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Public administration and de- fence; compulsory social se- curity</b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	27733	37155	48455	53235	69,1	73,6	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	142	394	364	806	0,4	1,1	<i>Other taxes on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	12239	15774	17626	18341	30,5	25,3	<i>Gross operating surplus</i>
<b>Edukacja</b>	<b>29192</b>	<b>44296</b>	<b>52970</b>	<b>57235</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Education</b>
Koszty związane z zatrudnieniem .....	25800	39504	46467	52212	88,4	91,2	<i>Compensation of employees</i>
Podatki od producentów .....	74,6	166	293	369	0,3	0,6	<i>Other taxes on production</i>
Dotacje dla producentów .....	-14,8	-49,2	-200	-746	-0,1	-1,3	<i>Other subsidies on production</i>
Nadwyżka operacyjna brutto .....	3332	4675	6410	5400	11,4	9,5	<i>Gross operating surplus</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 736.

a See general notes, item 14 on page 736.

TABL. 15 (580). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW<sup>a</sup> (dok.)GENERATION OF INCOME ACCOUNT<sup>a</sup> (cont.)

B. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO (dok.)

GROSS VALUE ADDED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>Ochrona zdrowia i pomoc społeczna</b> .....	<b>21600</b>	<b>31599</b>	<b>42902</b>	<b>45540</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Health and social work</b>
Koszty związane z zatrudnieniem	16441	18475	28526	30679	76,1	67,3	Compensation of employees
Podatki od producentów .....	339	492	537	576	1,6	1,3	Other taxes on production
Dotacje dla producentów .....	-10,3	-18,7	-23,7	-40,4	-0,1	-0,1	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto .....	4830	12651	13863	14325	22,4	31,5	Gross operating surplus
<b>Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała</b> .....	<b>24266</b>	<b>32438</b>	<b>44625</b>	<b>49739</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Other community, social and personal service activities</b>
Koszty związane z zatrudnieniem	11705	15012	19623	21829	48,2	43,9	Compensation of employees
Podatki od producentów .....	462	1575	2095	2176	1,9	4,4	Other taxes on production
Dotacje dla producentów .....	-83,8	-202	-145	-130	-0,3	-0,3	Other subsidies on production
Nadwyżka operacyjna brutto .....	12183	16053	23052	25864	50,2	52,0	Gross operating surplus
<b>Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników</b> .....	<b>3997</b>	<b>5052</b>	<b>6094</b>	<b>6847</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Activities of households</b>
Koszty związane z zatrudnieniem	385	543	728	769	9,6	11,2	Compensation of employees
Nadwyżka operacyjna brutto .....	3612	4509	5366	6078	90,4	88,8	Gross operating surplus

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 736.

a See general notes, item 14 on page 736.

TABL. 16 (581). POPYT KRAJOWY (ceny bieżące)

DOMESTIC DEMAND (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2009	
	w mln zł <i>in mln zł</i>				na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b> .....	<b>792182</b>	<b>990590</b>	<b>1326066</b>	<b>1342648</b>	<b>35191</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Spożycie</b> .....	<b>607206</b>	<b>801145</b>	<b>1021218</b>	<b>1068499</b>	<b>28006</b>	<b>76,6</b>	<b>79,6</b>
<b>Final consumption expenditure</b>							
Prywatne .....	477375	623360	785115	820746	21512	60,3	61,1
Private							
sektor: sector:							
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) .....	469793	614294	773822	809447	21216	59,3	60,3
households — individual consumption expenditure							
instytucji niekomercyjnych .....	7582	9066	11293	11299	296	1,0	0,8
non-profit institutions							
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	129831	177785	236103	247753	6494	16,3	18,5
Public — general government sector							
spożycie: consumption expenditure:							
indywidualne .....	75804	99337	133439	143262	3755	9,5	10,7
individual							
ogólnospołeczne .....	54027	78448	102664	104491	2739	6,8	7,8
collective							



TABL. 16 (581). **POPYT KRAJOWY (dok.)**  
DOMESTIC DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009		2000	2009
	w mln zł		in mln zł	na 1 miesz- kańca w zł per capita in zł		w odsetkach in percent	
<b>Akumulacja</b> .....	<b>184976</b>	<b>189445</b>	<b>304848</b>	<b>274149</b>	<b>7186</b>	<b>23,4</b>	<b>20,4</b>
<i>Gross capital formation</i>							
nakłady brutto na środki trwałe .....	176739	179180	283906	285230	7476	22,3	21,2
<i>gross fixed capital formation</i>							
przyrost rzeczowych środków obrotowych .....	8131	9979	20728	-11273	-295	1,1	-0,8
<i>changes in inventories</i>							
przyrost aktywów o wyjątkowej wartości .....	106	286	214	192	5,0	0,0	0,0
<i>changes in valuables</i>							
w tym sektor: of which sector:							
Przedsiębiorstw .....	120134 <sup>a</sup>	101363 <sup>b</sup>	168836	135481	3551	15,2	10,1
<i>Non-financial corporations</i>							
Instytucji finansowych i ubezpieczeniowych .....	9749	5078	7194	6025	158	1,2	0,4
<i>Financial corporations</i>							
Instytucji rządowych i samorządowych .....	17869	34378 <sup>b</sup>	58060	71149	1865	2,3	5,3
<i>General government</i>							
Gospodarstw domowych .....	36845	48259	70266	61010	1599	4,7	4,6
<i>Households</i>							

a Dane uwzględniają opłaty za koncesje telefonii komórkowej, które wyłączono z sektora instytucji rządowych i samorządowych. b Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika z uwagi na zmianę ujęcia nakładów inwestycyjnych realizowanych w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego — poprzednio w sektorze przedsiębiorstw, obecnie w sektorze instytucji rządowych i samorządowych.

a Data include payments for cellular telephone licences that have been excluded from general government sector. b Data have been changed in relation to those published in previous edition of the Yearbook due to a change of classifying of investment outlays carrying out in the framework of public-private partnership — previously in non-financial corporations sector, at present in the general government sector.

TABL. 17 (582). **RELACJA POPYTU KRAJOWEGO DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**  
RELATION OF DOMESTIC DEMAND TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w %		in %		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>106,4</b>	<b>100,7</b>	<b>104,0</b>	<b>99,9</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Spżycie</b> .....	<b>81,6</b>	<b>81,5</b>	<b>80,1</b>	<b>79,5</b>	<b>Final consumption expenditure</b>
Prywatne .....	64,1	63,4	61,6	61,1	Private
sektor:					sector:
gospodarstw domowych — spżycie indywidualne (z dochodów osobistych) .....	63,1	62,5	60,7	60,2	households — individual consumption expenditure
instytucji niekomercyjnych .....	1,0	0,9	0,9	0,9	non-profit institutions
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	17,5	18,1	18,5	18,4	Public — general government sector
<b>Akumulacja</b> .....	<b>24,8</b>	<b>19,2</b>	<b>23,9</b>	<b>20,4</b>	<b>Gross capital formation</b>
w tym:					of which:
Nakłady brutto na środki trwałe .....	23,7	18,2	22,3	21,2	Gross fixed capital formation
Przyrost rzeczowych środków obrotowych .....	1,1	1,0	1,6	-0,8	Changes in inventories

TABL. 18 (583). DYNAMIKA (wartości, wolumenu i cen) POPYTU KRAJOWEGO

INDICES (value, volume and price) OF DOMESTIC DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			SPECIFICATION	
	rok poprzedni=100		previous year=100		1995= =100	2000= =100	2005= =100				
<b>WSKAŹNIKI WARTOŚCI</b> VALUE INDICES											
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>103,5</b>	<b>109,3</b>	<b>104,7</b>	<b>108,9</b>	<b>112,2</b>	<b>109,5</b>	<b>101,3</b>	<b>401,9</b>	<b>169,5</b>	<b>135,5</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Spożycie</b> .....	<b>103,2</b>	<b>107,5</b>	<b>105,3</b>	<b>106,8</b>	<b>107,8</b>	<b>110,7</b>	<b>104,6</b>	<b>400,0</b>	<b>175,9</b>	<b>133,3</b>	<b>Final consumption ex-</b>
Prywatne .....	102,5	107,8	104,2	106,2	107,5	110,3	104,5	402,5	171,9	131,7	penditure
sektor:											Private
gospodarstw domowych											sector:
— spożycie indywi-											households — individ-
dualne (z dochodów											ual consumption ex-
osobistych) .....	102,5	107,9	104,2	106,3	107,5	110,3	104,6	403,7	172,3	131,9	penditure
instytucji niekomercyj-											non-profit institutions
nych .....	103,9	99,3	104,4	104,6	108,7	109,5	100,1	360,1	148,9	124,6	
Publiczne — sektor insty-											Public — general govern-
tucji rządowych i samo-											ment sector
rządowych .....	105,7	106,4	109,3	109,0	108,9	111,9	104,9	393,4	190,6	139,3	
<b>Akumulacja</b> .....	<b>104,9</b>	<b>117,4</b>	<b>102,1</b>	<b>117,8</b>	<b>128,9</b>	<b>106,0</b>	<b>89,9</b>	<b>433,9</b>	<b>148,2</b>	<b>144,6</b>	<b>Gross capital formation</b>
W tym nakłady brutto na											Of which gross fixed capi-
środki trwałe .....	101,5	108,7	107,2	116,3	121,8	111,9	100,5	478,1	161,5	159,4	tal formation
<b>WSKAŹNIKI WOLUMENU</b> VOLUME INDICES											
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>102,8</b>	<b>106,2</b>	<b>102,5</b>	<b>107,3</b>	<b>108,7</b>	<b>105,6</b>	<b>99,0</b>	<b>188,3</b>	<b>136,0</b>	<b>121,9</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Spożycie</b> .....	<b>102,7</b>	<b>104,3</b>	<b>102,7</b>	<b>105,2</b>	<b>104,6</b>	<b>106,1</b>	<b>102,0</b>	<b>177,3</b>	<b>138,0</b>	<b>119,0</b>	<b>Final consumption ex-</b>
Prywatne .....	102,1	104,7	102,1	105,0	104,9	105,7	102,0	182,8	137,0	118,7	penditure
sektor:											Private
gospodarstw domowych											sector:
— spożycie indywi-											households — individ-
dualne (z dochodów											ual consumption ex-
osobistych) .....	102,1	104,7	102,1	105,0	104,9	105,7	102,1	182,4	137,3	118,8	penditure
instytucji niekomercyj-											non-profit institutions
nych .....	101,8	99,5	102,1	104,2	106,3	105,0	98,5	203,2	122,1	114,6	
Publiczne — sektor insty-											Public — general govern-
tucji rządowych i samo-											ment sector
rządowych .....	104,9	103,1	105,2	106,0	103,7	107,4	102,0	160,2	142,6	120,4	
<b>Akumulacja</b> .....	<b>103,3</b>	<b>114,7</b>	<b>101,4</b>	<b>116,1</b>	<b>124,3</b>	<b>104,0</b>	<b>88,6</b>	<b>232,3</b>	<b>128,6</b>	<b>133,0</b>	<b>Gross capital formation</b>
W tym nakłady brutto na											Of which gross fixed capi-
środki trwałe .....	99,9	106,4	106,5	114,9	117,6	109,6	98,9	255,0	140,2	146,5	tal formation
<b>WSKAŹNIKI CEN</b> PRICE INDICES											
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>100,7</b>	<b>102,9</b>	<b>102,1</b>	<b>101,5</b>	<b>103,2</b>	<b>103,7</b>	<b>102,3</b>	<b>216,2</b>	<b>124,4</b>	<b>111,1</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Spożycie</b> .....	<b>100,5</b>	<b>103,1</b>	<b>102,5</b>	<b>101,5</b>	<b>103,1</b>	<b>104,3</b>	<b>102,5</b>	<b>225,4</b>	<b>127,3</b>	<b>111,8</b>	<b>Final consumption ex-</b>
Prywatne .....	100,4	103,0	102,1	101,1	102,5	104,4	102,5	220,7	125,6	110,9	penditure
sektor:											Private
gospodarstw domowych											sector:
— spożycie indywi-											households — individ-
dualne (z dochodów											ual consumption ex-
osobistych) .....	100,4	103,1	102,1	101,2	102,5	104,4	102,4	222,2	125,6	110,9	penditure
instytucji niekomercyj-											non-profit institutions
nych .....	102,1	99,8	102,3	100,4	102,3	104,3	101,6	177,2	122,2	108,8	
Publiczne — sektor insty-											Public — general govern-
tucji rządowych i samo-											ment sector
rządowych .....	100,8	103,2	103,9	102,8	105,0	104,2	102,8	245,4	133,6	115,5	
<b>Akumulacja</b> .....	<b>101,5</b>	<b>102,4</b>	<b>100,7</b>	<b>101,5</b>	<b>103,7</b>	<b>101,9</b>	<b>101,5</b>	<b>186,8</b>	<b>115,3</b>	<b>108,9</b>	<b>Gross capital formation</b>
W tym nakłady brutto na											Of which gross fixed capi-
środki trwałe .....	101,6	102,2	100,7	101,2	103,6	102,1	101,6	187,2	115,2	108,7	tal formation

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

*N o t e.* Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.

TABL. 19 (584). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>  
 NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector					
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers		osób fizycznych of natural persons			
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons
W MILIONACH ŻŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS							
1. Nadwyżka operacyjna brutto ..... 2000	197936	11916	142114	28524	12985	2193	204
Gross operating surplus 2005	257364	18224	179520	38400	18169	2780	271
2008	313219	24048	220209	44320	21065	3269	308
2009	<b>332445</b>	<b>24561</b>	<b>234319</b>	<b>47749</b>	<b>21104</b>	<b>3391</b>	<b>321</b>
2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną 2000	260253	8933	7420	216447	23424	3725	304
Wages, salaries and other income connected with hired work 2005	317028	10866	9672	262556	29220	4454	260
2008	426735	13211	13149	356193	38252	5527	403
2009	<b>440704</b>	<b>13230</b>	<b>13631</b>	<b>369205</b>	<b>38495</b>	<b>5728</b>	<b>415</b>
3. Składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców 2000	42283	1437	1344	35102	3814	546	40,4
Employers' social contributions 2005	48415	1628	1489	40058	4469	731	39,8
2008	58884	1822	1814	49151	5278	763	55,7
2009	<b>62058</b>	<b>1863</b>	<b>1919</b>	<b>51990</b>	<b>5421</b>	<b>807</b>	<b>58,4</b>
4. Dochody z tytułu własności (saldo) 2000	43270	767	17199	17893	6643	749	18,9
Property income (balance) 2005	42414	966	18743	16025	5985	681	13,8
2008	34721	587	18685	11999	3116	328	6,1
2009	<b>39811</b>	<b>635</b>	<b>21124</b>	<b>14267</b>	<b>3375</b>	<b>403</b>	<b>7,0</b>
5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) 2000	543742	23053	168077	297966	46866	7213	567
Gross primary income 2005	665221	31684	209424	357039	57843	8646	585
2008	833559	39668	253857	461663	67711	9887	773
2009	<b>875018</b>	<b>40289</b>	<b>270993</b>	<b>483211</b>	<b>69395</b>	<b>10329</b>	<b>801</b>
6. Podatki od dochodów i majątku ..... 2000	35429	1599	11879	13202	7513	1087	149
Current taxes on income, wealth, etc. 2005	47526	2376	15521	19215	8625	1570	219
2008	72600	2942	20795	32761	13509	2188	405
2009	<b>66577</b>	<b>2758</b>	<b>19200</b>	<b>29944</b>	<b>12295</b>	<b>2005</b>	<b>375</b>
7. Składki na ubezpieczenia społeczne 2000	107024	4698	7402	79999	12970	1865	89,6
Social contributions 2005	134401	6104	10942	94443	19654	3169	89,1
2008	165676	7167	14360	118125	22447	3451	126
2009	<b>175378</b>	<b>7618</b>	<b>15871</b>	<b>123992</b>	<b>24142</b>	<b>3625</b>	<b>130</b>
8. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych 2000	100489	5642	1996	21280	63683	6838	1050
Social security benefits 2005	125693	6382	2693	27735	77297	10189	1397
2008	149123	7440	3185	33633	90370	12683	1812
2009	<b>168229</b>	<b>8311</b>	<b>3472</b>	<b>38838</b>	<b>101933</b>	<b>13694</b>	<b>1981</b>
9. Świadczenia z pomocy społecznej 2000	18713	951	397	3927	12014	1208	216
Social assistance benefits 2005	28253	1189	608	5521	18118	2520	297
2008	29989	1146	494	5277	19905	2803	364
2009	<b>29526</b>	<b>1131</b>	<b>492</b>	<b>5320</b>	<b>19508</b>	<b>2710</b>	<b>365</b>
10. Różne transfery bieżące (saldo) ..... 2000	6759	1112	1825	2608	1017	106	90,5
Other current transfers (balance) 2005	17734	1096	3470	10305	2536	182	145
2008	28965	2685	6216	15418	4040	450	156
2009	<b>25156</b>	<b>2102</b>	<b>5827</b>	<b>13943</b>	<b>2828</b>	<b>299</b>	<b>157</b>
11. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9+10) 2000	527250	24461	153014	232580	103097	12413	1685
Gross disposable income 2005	654974	31871	189732	286942	127515	16798	2116
2008	803360	40830	228597	365105	146070	20184	2574
2009	<b>855974</b>	<b>41457</b>	<b>245713</b>	<b>387376</b>	<b>157227</b>	<b>21402</b>	<b>2799</b>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 737.

a See general notes, item 15 on page 737.

TABL. 19 (584). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector					
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers		osób fizycznych of natural persons			
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons

RELACJA DO DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO POWIEKSZONYCH O PODATKI OD DOCHODÓW I MAJĄTKU ORAZ O SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE w %

RELATION TO GROSS DISPOSABLE INCOME (including current taxes on income, wealth, etc. as well as of social contributions) in %

1. Nadwyżka operacyjna brutto ..... 2000 Gross operating surplus 2009	29,6 30,3	38,7 47,4	82,5 83,4	8,8 8,8	10,5 11,4	14,3 12,5	10,6 9,7
2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną Wages, salaries and other income connected with hired work	2000 38,9 2009 40,1	29,0 25,5	4,3 4,9	66,4 68,2	18,9 19,9	24,2 21,2	15,8 12,5
3. Składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców Employers' social contributions	2000 6,3 2009 5,7	4,7 3,6	0,8 0,7	10,8 9,6	3,1 2,8	3,5 3,0	2,1 1,8
4. Dochody z tytułu własności (saldo) Property income (balance)	2000 6,4 2009 3,6	2,5 1,2	10,0 7,5	5,5 2,7	5,4 1,7	4,9 1,5	1,0 0,2
5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) Gross primary income	2000 81,2 2009 79,7	74,9 77,7	97,6 96,5	91,5 89,3	37,9 35,8	46,9 38,2	29,5 24,2
6. Podatki od dochodów i majątku ..... Current taxes on income, wealth, etc.	2000 5,3 2009 6,0	5,2 5,3	6,9 6,8	4,0 5,5	6,1 6,3	7,1 7,4	7,7 11,4
7. Składki na ubezpieczenia społeczne Social contributions	2000 16,0 2009 16,0	15,3 14,7	4,3 5,7	24,6 22,9	10,5 12,5	12,1 13,4	4,7 3,9
8. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych Social security benefits	2000 15,0 2009 15,3	18,4 16,0	1,1 1,2	6,5 7,2	51,6 52,6	44,5 50,7	54,6 60,0
9. Świadczenia z pomocy społecznej Social assistance benefits	2000 2,8 2009 2,7	3,1 2,2	0,2 0,2	1,2 1,0	9,7 10,1	7,9 10,0	11,2 11,0
10. Różne transfery bieżące (saldo) ..... Other current transfers (balance)	2000 1,0 2009 2,3	3,6 4,1	1,1 2,1	0,8 2,5	0,8 1,5	0,7 1,1	4,7 4,8
11. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9+10) Gross disposable income	2000 78,7 2009 78,0	79,5 80,0	88,8 87,5	71,4 71,6	83,4 81,2	80,8 79,2	87,6 84,7

a Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 737.

a See general notes, item 15 on page 737.

TABL. 20 (585). DYNAMIKA NOMINALNYCH I REALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH

INDICES OF GROSS DISPOSABLE INCOME (nominal and real) OF THE HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			
	rok poprzedni=100		previous year=100			1995= =100	2000= =100	2005= =100		
<b>DOCHODY NOMINALNE</b> <i>NOMINAL INCOME</i>										
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>102,0</b>	<b>106,5</b>	<b>103,5</b>	<b>105,7</b>	<b>107,3</b>	<b>108,2</b>	<b>106,6</b>	<b>355,0</b>	<b>162,6</b>	<b>130,8</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>										
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	100,2	120,7	104,1	111,4	112,5	102,2	101,5	244,2	169,5	130,0
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	100,7	104,6	103,6	106,0	108,0	105,3	107,5	362,6	160,6	129,6
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>										
pracujących najemnie <i>employees</i>	103,2	106,6	103,8	105,4	108,7	111,1	106,1	372,9	166,7	135,1
otrzymujących emeryturę i rentę <i>recipients of retirements and pensions</i>	101,7	105,9	102,7	104,3	102,3	107,3	107,6	335,4	152,1	123,2
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	102,9	108,2	102,9	105,9	102,3	110,9	106,0	412,7	172,5	127,3
pozostałych <i>other persons</i>	105,0	105,4	102,4	105,9	103,0	111,6	108,7	385,1	166,2	132,4
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> <b>PER CAPITA</b>	<b>102,1</b>	<b>106,6</b>	<b>103,6</b>	<b>105,8</b>	<b>107,3</b>	<b>108,2</b>	<b>106,4</b>	<b>356,0</b>	<b>162,7</b>	<b>130,7</b>
<b>DOCHODY REALNE<sup>a</sup></b> <i>REAL INCOME<sup>a</sup></i>										
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>101,2</b>	<b>102,3</b>	<b>101,4</b>	<b>104,7</b>	<b>104,8</b>	<b>104,0</b>	<b>103,1</b>	<b>152,5</b>	<b>126,9</b>	<b>117,6</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>										
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	99,7	106,2	101,9	110,9	110,1	97,8	98,6	99,4	124,1	117,7
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	99,9	101,3	101,7	105,2	105,7	101,7	104,5	161,5	129,5	118,2
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>										
pracujących najemnie <i>employees</i>	102,4	103,0	101,8	104,4	106,3	106,8	102,7	160,4	131,6	121,7
otrzymujących emeryturę i rentę <i>recipients of retirements and pensions</i>	100,7	101,2	100,4	102,9	99,3	102,3	103,3	139,4	113,8	108,1
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	102,0	103,0	100,7	104,6	99,5	106,1	102,1	171,0	131,0	112,8
pozostałych <i>other persons</i>	104,1	101,2	100,2	104,6	100,2	106,7	104,7	161,0	127,1	117,1
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> <b>PER CAPITA</b>	<b>101,3</b>	<b>102,3</b>	<b>101,5</b>	<b>104,8</b>	<b>104,8</b>	<b>104,0</b>	<b>103,0</b>	<b>153,1</b>	<b>127,3</b>	<b>117,6</b>

a Wskaźniki za 2004 r. przy podstawie rok poprzedni=100 obliczono w warunkach 2003 r., tj. bez uwzględnienia dopłat dla rolnictwa.

a Indices for 2004 (previous year=100) were calculated in conditions of 2003, i.e., not including payments for agriculture.

TABL. 21 (586). **NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI NETTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>**  
*NET NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2009	SPECIFICATION
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>513740</b>	<b>637565</b>	<b>782170</b>	<b>835301</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek:							<i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie .....	23184	30268	38876	39552	4,5	4,7	<i>in private farms in agriculture</i>
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie .....	143854	178022	214350	231813	28,0	27,8	<i>outside private farms in agriculture</i>
Podsektor osób fizycznych:							<i>Sub-sector of natural persons:</i>
pracujących najemnie .....	230680	284410	362022	384369	44,9	46,0	<i>employees</i>
otrzymujących emeryturę i rentę .....	102101	126189	144455	155651	19,9	18,7	<i>recipients of retirements and pensions</i>
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów .....	12250	16578	19915	21139	2,4	2,5	<i>recipients of non-earned income sources</i>
pozostałych .....	1671	2098	2552	2777	0,3	0,3	<i>other persons</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 732.

a See general notes, item 4 on page 732.

 TABL. 22 (587). **RACHUNEK WYKORZYSTANIA NOMINALNYCH DOCHODÓW W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>**

*USE OF NOMINAL INCOME ACCOUNT OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>*

TRANSAKCJE TRANSACTIONS	2000	2005	2008	2009	2000	2009
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
1. Dochody do dyspozycji brutto .....	527250	654974	803360	855974	98,7	95,7
<i>Gross disposable income</i>						
2. Korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych .....	6870	23656	-1875	38775	1,3	4,3
<i>Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves</i>						
3. Ogółem przychody (1+2) .....	534120	678630	801485	894749	100,0	100,0
<i>Total resources</i>						
4. Spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) .....	469793	614294	773822	809447	88,0	90,5
<i>Individual consumption expenditure</i>						
5. Oszczędności brutto (3-4) .....	64327	64336	27663	85302	12,0	9,5
<i>Gross saving</i>						
6. Ogółem rozchody (4+5) .....	534120	678630	801485	894749	100,0	100,0
<i>Total uses</i>						

a Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 737 oraz na str. 739.

a See general notes, item 15 on page 737 as well as on page 739.

TABL. 23 (588). **OGÓLNE SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (ceny bieżące)**  
**ACTUAL FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF THE HOUSEHOLDS SECTOR (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009		2000	2009
	w mln zł		in mln zł		na 1 mieszka- kańca w zł per capita in zł	w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>553179</b>	<b>722697</b>	<b>918553</b>	<b>964008</b>	<b>25267</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe ..... <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	107265	129513	156078	162454	4258	19,4	16,9
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe ..... <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	32647	40661	50991	56313	1476	5,9	5,8
Odzież i obuwie ..... <i>Clothing and footwear</i>	24053	28350	31442	31780	833	4,3	3,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii ..... <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	97757	147110	181521	197894	5187	17,7	20,5
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	20539	26802	33793	35889	941	3,7	3,7
Zdrowie ..... <i>Health</i>	50743	66764	83141	90954	2384	9,2	9,4
Transport ..... <i>Transport</i>	43035	53545	72287	74676	1957	7,8	7,8
Łączność ..... <i>Communication</i>	12749	20711	24415	24542	643	2,3	2,5
Rekreacja i kultura ..... <i>Recreation and culture</i>	46261	51135	67804	71976	1886	8,4	7,5
Edukacja ..... <i>Education</i>	41777	58057	69953	73201	1919	7,5	7,6
Restauracje i hotele ..... <i>Restaurants and hotels</i>	14626	17556	21787	23610	619	2,6	2,5
Inne towary i usługi ..... <i>Miscellaneous goods and services</i>	61727	82493	125341	120719	3164	11,2	12,5

TABL. 24 (589). **SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
**(z dochodów osobistych; ceny bieżące)**  
**INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF THE HOUSEHOLDS SECTOR (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2009
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>469793</b>	<b>614294</b>	<b>773822</b>	<b>809447</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe ..... <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	107265	129513	156078	162454	22,8	20,1
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe ..... <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	32647	40661	50991	56313	6,9	7,0
Odzież i obuwie ..... <i>Clothing and footwear</i>	24053	28350	31442	31780	5,1	3,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii ..... <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	96159	145871	181464	197832	20,5	24,4
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	20539	26802	33793	35889	4,4	4,4
Zdrowie ..... <i>Health</i>	16695	24648	30557	33521	3,6	4,2
Transport ..... <i>Transport</i>	43020	53527	72264	74653	9,2	9,2

TABL. 24 (589). **SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)**  
*INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF THE HOUSEHOLDS SECTOR (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2009	2000	2009
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
Łączność ..... <i>Communication</i>	12749	20711	24415	24542	2,7	3,0
Rekreacja i kultura ..... <i>Recreation and culture</i>	41792	46587	58822	62211	8,9	7,7
Edukacja ..... <i>Education</i>	5591	7664	9247	9759	1,2	1,2
Restauracje i hotele ..... <i>Restaurants and hotels</i>	14581	17465	21663	23486	3,1	2,9
Inne towary i usługi ..... <i>Miscellaneous goods and services</i>	54702	72495	103086	97007	11,6	12,0
<b>NA 1 MIESZKAŃCA<sup>a</sup></b> <b>PER CAPITA<sup>a</sup></b>	<b>12280</b>	<b>16097</b>	<b>20302</b>	<b>21216</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a W złotych.  
a In zlotys.

TABL. 25 (590). **DYNAMIKA SPOŻYCIA INDYWIDUALNEGO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
**(z dochodów osobistych; ceny stałe<sup>a</sup>)**  
*INDICES OF INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF THE HOUSEHOLDS SECTOR*  
*(constant prices<sup>a</sup>)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>102,1</b>	<b>104,7</b>	<b>102,1</b>	<b>105,0</b>	<b>104,9</b>	<b>105,7</b>	<b>102,1</b>	<b>182,4</b>	<b>137,3</b>	<b>118,8</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe ..... <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	100,2	102,1	101,4	103,7	101,6	102,4	100,1	135,2	116,1	108,0
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe ..... <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	103,8	105,2	102,6	103,4	104,3	102,3	100,9	131,2	122,4	111,3
Odzież i obuwie ..... <i>Clothing and footwear</i>	103,8	109,6	106,4	112,9	104,5	110,5	109,1	198,2	181,3	142,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii ..... <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	101,0	103,1	104,9	102,9	101,0	103,3	104,3	172,4	139,1	111,9
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	99,7	105,0	104,4	105,6	106,1	107,1	104,1	200,5	146,3	124,9
Zdrowie ..... <i>Health</i>	101,1	113,7	96,7	104,1	104,8	104,6	107,1	240,1	152,6	122,2
Transport ..... <i>Transport</i>	99,2	101,0	96,6	103,7	110,4	111,6	104,5	237,0	133,1	133,6
Łączność ..... <i>Communication</i>	106,0	108,4	113,0	105,0	105,0	105,9	102,0	507,3	185,6	119,1
Rekreacja i kultura ..... <i>Recreation and culture</i>	107,2	110,1	99,0	102,9	108,3	111,6	103,1	107,9	130,0	128,2
Edukacja ..... <i>Education</i>	101,9	105,4	93,0	108,2	105,6	98,3	102,4	210,2	130,5	115,1
Restauracje i hotele ..... <i>Restaurants and hotels</i>	101,4	104,7	99,9	107,2	102,2	101,6	103,4	404,7	121,4	115,2
Inne towary i usługi ..... <i>Miscellaneous goods and services</i>	105,5	105,6	101,4	110,8	112,8	109,8	94,8	279,6	165,5	130,2
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> ..... <b>PER CAPITA</b>	<b>102,2</b>	<b>104,8</b>	<b>102,1</b>	<b>105,1</b>	<b>105,0</b>	<b>105,7</b>	<b>102,0</b>	<b>183,4</b>	<b>137,8</b>	<b>119,0</b>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 36.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 36.



## Uwagi ogólne

### Prywatyzacja

**1. Proces prywatyzacji** przedsiębiorstw państwowych — z wyjątkiem byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej — prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561) z późniejszymi zmianami (zastąpiła ustawę z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych) oraz:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80) z późniejszymi zmianami,
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202) z późniejszymi zmianami.

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa:
  - a) w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa w celu:
    - prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) poprzez sprzedaż akcji lub udziałów,
    - prywatyzacji poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym (od 2004 r.) polegającej na zbywaniu akcji w drodze subskrypcji prywatnej lub otwartej,
    - wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI),
    - innym,
  - b) do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały;
- 2) **prywatyzację bezpośrednią** polegającą na rozporządzeniu przez organ założycielski wszystkimi składnikami materialnymi i niematerialnymi majątku przedsiębiorstwa (sprzedaż, wniesienie do spółki, oddanie do odpłatnego korzystania);
- 3) **likwidację** przedsiębiorstwa **ze względów ekonomicznych**.

Odrębnym procesom — w myśl ustawy z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128, z późniejszymi zmianami) — podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

2. Na podstawie ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji powołano **15 narodowych funduszy**

## General notes

### Privatization

**1. The process of privatizing** of state owned enterprises — except former state farms — is conducted on the basis of the Law on the Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561) with later amendments (it replaced the Law on the Privatizing of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990) as well as:

- the Law on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80) with later amendments,
- the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202) with later amendments.

On the basis of the legal acts mentioned above three basic methods are used relatively to state owned enterprises:

- 1) **commercialization** i.e., the transformation of an enterprise:
  - a) into a sole-shareholder company of the State Treasury for the purpose of:
    - indirect (capital) privatization through the sale of shares or holdings,
    - privatization by the taking up shares in higher founder's capital (since 2004) based on the disposal of shares on the way of private subscription or open,
    - the transfer of shares or holdings to the national investment funds (NIF),
    - others,
  - b) until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings;
- 2) **direct privatization** based on the disposition, by the founding body, of all tangible and intangible asset components of an enterprise (sale, transfer to a company, leasing);
- 3) **the liquidation** of an enterprise **due to economic reasons**.

Processes — based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 X 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128, with later amendments) — consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSST), which is administered by the Agricultural Property Agency for the purpose of restructuring and privatization.

2. On the basis of the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993, **15 national investment funds (NIF) were estab-**

**inwestycyjnych (NFI) w formie spółek akcyjnych**, do których Skarb Państwa wniósł wkłady niepieniężne w postaci akcji 512 jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.

W końcu 2009 r. — według danych Ministerstwa Skarbu Państwa — akcje 1 spółki z udziałem Skarbu Państwa włączonej do Programu NFI były notowane na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych, w 12 spółkach prowadzony był proces likwidacji, a 40 znajdowało się w stanie upadłości. Do końca 2009 r. w 378 spółkach zakończono prywatyzację poprzez zbycie wszystkich akcji przez Skarb Państwa.

## Podmioty gospodarki narodowej

Prezentowane w tabl. 8 i 9 dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji i działów PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

*lished in the form of joint stock companies, to which the State Treasury transferred non-monetary contributions in the form of shares of 512 sole-shareholder companies of the State Treasury.*

*According to the Ministry of Treasury data, at the end of 2009 the shares of 1 NIF company with State Treasury participation were quoted on the Warsaw Stock Exchange, 12 companies were subject to liquidation, and 40 had declared bankruptcy. Privatization by the disposition of all shares by the State Treasury was finished in 378 companies by the end of 2009.*

## Entities of the national economy

*The data presented in tables 8 and 9 concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections and divisions according to the predominant kind of activity.*

*The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VII 1995 on public statistics (Journal of Laws No. 88, item 439) with later amendments and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of co-operation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.*

*The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.*



## Prywatyzacja

### Privatization

TABL. 1 (591). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI  
STATE OWNED ENTERPRISES INCLUDED IN THE PRIVATIZATION PROCESS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1990 <sup>a</sup> — —2009	2000	2005	2008	2009
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b> .....	<b>7516</b>	<b>253</b>	<b>98</b>	<b>72</b>	<b>53</b>
Skomercjalizowane: Commercialized:					
w jednoosobowe spółki Skarbu Państwa .....	1724	43	15	52	37
<i>into sole-shareholder companies of the State Treasury</i>					
w spółki z udziałem wierzycieli <sup>b</sup> .....	14	2	—	—	—
<i>into companies with creditors' participation<sup>b</sup></i>					
Objęte prywatyzacją bezpośrednią .....	2191	149	42	10	7
<i>Included in direct privatization</i>					
w tym sprywatyzowane <sup>c</sup> .....	2110	144	38	15	5
<i>of which privatized<sup>c</sup></i>					
Poddane likwidacji .....	1933	59	41	10	9
<i>Subject to liquidation</i>					
w tym zlikwidowane <sup>c</sup> .....	1094	47	36	28	20
<i>of which liquidated<sup>c</sup></i>					
Włączone do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> .....	1654	—	—	—	—
<i>Incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury<sup>d</sup></i>					

a Od 1 VIII 1990 r. b Do 30 IV 2004 r. c Liczba przedsiębiorstw w danym roku może być większa od liczby przedsiębiorstw objętych prywatyzacją lub poddanych likwidacji, ponieważ proces prywatyzacji i likwidacji może trwać od kilku miesięcy do kilku lat. d Od 1 I 1992 r. do 31 XII 1995 r.

U w a g a. Do końca 2009 r. przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych (7516) stanowiły 86,0% ogólnej liczby przedsiębiorstw państwowych zarejestrowanych w rejestrze REGON w dniu 30 VI 1990 r.

Ź r ó ł o: w zakresie przedsiębiorstw państwowych: skomercjalizowanych, objętych prywatyzacją bezpośrednią i poddanych likwidacji — dane Ministerstwa Skarbu Państwa, włączonych do ZWRSP — dane Agencji Nieruchomości Rolnych.

a Since 1 VIII 1990. b Until 30 IV 2004. c The number of enterprises in a given year may be bigger than the number of enterprises subject to privatization or to liquidation because the privatization and liquidation process may last from a few months to a few years. d From 1 I 1992 to 31 XII 1995.

N o t e. As of the end of 2009 state owned enterprises included in the process of ownership transformations (7516) accounted for 86,0% of the total number of state owned enterprises recorded in the REGON register on 30 VI 1990.

S o u r c e: in regard to state owned enterprises: commercialized, included in direct privatization and subject to liquidation — data of the Ministry of Treasury, incorporated into the APSS — data of the Agricultural Property Agency.

TABL. 2 (592). SPÓŁKI POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2009 R.

COMPANIES ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION OF STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym spółki Of which companies			SPECIFICATION
		sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo) privatized by the indirect (capital) method	sprywatyzowane poprzez obejmowanie akcji <sup>a</sup> privatized by the taking up shares <sup>a</sup>	uczestniczące w Programie NFI participating in the NIF Programme	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>1684<sup>b</sup></b>	<b>404</b>	<b>7</b>	<b>512</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	5	1	—	1	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł .....	1148	308	4	369	Industry
górnictwo i wydobywanie.....	47	15	—	7	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	1000	249	3	354	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	87	38	1	5	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	14	6	—	3	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo .....	131	28	—	66	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	99	16	1	29	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa .....	125	20	1	9	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	11	4	—	1	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	18	4	—	—	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....	6	—	—	4	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	76	15	—	28	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	30	6	—	4	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	5	1	—	—	Administrative and support service activities
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	23	1	1	—	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	3	—	—	—	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa .....	4	—	—	1	Other service activities

a W podwyższonym kapitale zakładowym (od 2004 r.). b Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w celu innym niż prywatyzacja tworzone są w wielu przypadkach z przekształcenia dwóch lub więcej przedsiębiorstw państwowych, stąd liczba spółek jest mniejsza od liczby skomercjalizowanych przedsiębiorstw.

Źródło: dane Ministerstwa Skarbu Państwa.

a In higher founder's capital (since 2004). b Sole-shareholder companies of the State Treasury established for purposes other than privatization are created, in many cases, through the transformation of two or more state owned enterprises. Therefore the number of companies is smaller than the number of commercialized enterprises.

Source: data of the Ministry of Treasury.

TABL. 3 (593). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOŚREDNIĄ  
W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2009 R.STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD  
FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W wyniku <i>As a result of</i>				Zastosowania mieszanych sposobów zbycia majątku <i>use of combined methods for disposal of assets</i>	Z liczby ogółem — w 2009 r. <i>Of total number — in 2009</i>	SPECIFICATION
		sprzedaży majątku <i>sale of assets</i>	wniesienia majątku do spółki <i>transfer of assets to a company</i>	oddania majątku do odpłatnego korzystania <i>leasing</i>				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>2110</b>	<b>507</b>	<b>231</b>	<b>1318</b>	<b>54</b>	<b>5</b>	<b>TOTAL</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	19	7	1	11	—	—	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	
Przemysł .....	788	226	142	408	12	2	<i>Industry</i>	
górnictwo i wydobywanie ....	35	7	5	22	1	1	<i>mining and quarrying</i>	
przetwórstwo przemysłowe	741	214	133	383	11	1	<i>manufacturing</i>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	4	2	2	—	—	—	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	8	3	2	3	—	—	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
Budownictwo .....	484	84	27	359	14	1	<i>Construction</i>	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	348	81	20	236	11	—	<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	
Transport i gospodarka magazynowa .....	159	47	32	80	—	1	<i>Transportation and storage</i>	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	15	5	1	8	1	1	<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	
Informacja i komunikacja .....	34	4	1	29	—	—	<i>Information and communication</i>	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	2	—	—	2	—	—	<i>Financial and insurance activities</i>	
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	12	6	—	6	—	—	<i>Real estate activities</i>	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	207	38	4	154	11	—	<i>Professional, scientific and technical activities</i>	
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	35	8	2	21	4	—	<i>Administrative and support service activities</i>	
Edukacja .....	1	—	—	1	—	—	<i>Education</i>	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ...	4	1	—	2	1	—	<i>Arts, entertainment and recreation</i>	
Pozostała działalność usługowa .....	2	—	1	1	—	—	<i>Other service activities</i>	

Źródło: dane Ministerstwa Skarbu Państwa.  
Source: data of the Ministry of Treasury.

TABL. 4 (594). SPÓŁKI POWSTAŁE NA BAZIE MAJĄTKU SPRYWATYZOWANYCH BEZPOŚREDNIO I ZLIKWIDOWANYCH PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2009 R.

COMPANIES ESTABLISHED ON THE BASIS OF THE ASSETS OF DIRECTLY PRIVATIZED AND LIQUIDATED STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>	Spółki pracownicze <sup>a</sup> <i>Employee companies<sup>a</sup></i>	Spółki z udziałem Skarbu Państwa <sup>b</sup> <i>Companies with State Treasury participation<sup>b</sup></i>		SPECIFICATION
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1827</b>	<b>1561</b>	<b>266</b>	<b>59</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2009 r. ....	2	1	1	—	<i>of which in 2009</i>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	18	14	4	1	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł .....	621	471	150	49	<i>Industry</i>
górnictwo i wydobywanie .....	34	23	11	4	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe .....	579	445	134	45	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	2	—	2	—	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	6	3	3	—	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
Budownictwo .....	414	386	28	3	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	375	351	24	4	<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
Transport i gospodarka magazynowa .....	110	80	30	1	<i>Transportation and storage</i>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	15	13	2	—	<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>
Informacja i komunikacja .....	34	31	3	—	<i>Information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	3	2	1	—	<i>Financial and insurance activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	16	6	10	—	<i>Real estate activities</i>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	184	173	11	1	<i>Professional, scientific and technical activities</i>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	32	29	3	—	<i>Administrative and support service activities</i>
Edukacja .....	1	1	—	—	<i>Education</i>
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	3	3	—	—	<i>Arts, entertainment and recreation</i>
Pozostała działalność usługowa .....	1	1	—	—	<i>Other service activities</i>

a Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odpłatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw.  
b Powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych.

Źródło: dane Ministerstwa Skarbu Państwa.

a Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated. b Established from the transfer of assets of state owned enterprises.

Source: data of the Ministry of Treasury.

TABL. 5 (595). SPÓŁKI W 2009 R. POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI ORAZ WNIESIENIA MAJĄTKU PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES IN 2009 ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION AND TRANSFER OF ASSETS OF STATE OWNED ENTERPRISES<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym spółki według przeważającego udziału kapitału <sup>b</sup> <i>Of which companies by predominate capital participation of<sup>b</sup></i>					SPECIFICATION
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>		państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	prywatnych osób prawnych <i>private legal persons</i>		
		razem <i>total</i>	w tym 100% of which with 100% partici- pation		kraj- owych <i>domestic</i>	zagra- nicznych <i>foreign</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>1093</b>	<b>352</b>	<b>325</b>	<b>94</b>	<b>396</b>	<b>181</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	4	3	2	—	1	—	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł .....	715	148	132	72	293	163	<i>Industry</i>
górnictwo i wydobywanie .....	45	15	14	6	14	8	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe .....	602	120	106	47	262	144	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	54	10	9	18	15	9	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	14	3	3	1	2	2	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
Budownictwo .....	75	19	19	4	40	8	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	69	25	24	3	31	5	<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
Transport i gospodarka magazynowa .....	124	86	82	6	20	3	<i>Transportation and storage</i>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	11	6	4	—	3	—	<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>
Informacja i komunikacja .....	17	12	11	2	2	—	<i>Information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	2	—	—	1	1	—	<i>Financial and insurance activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	22	12	11	4	1	1	<i>Real estate activities</i>
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	23	16	15	1	2	—	<i>Professional, scientific and technical activities</i>
Administrowania i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	4	2	2	—	1	—	<i>Administrative and support service activities</i>
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	24	22	22	—	1	1	<i>Human health and social work activities</i>
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	2	1	1	—	—	—	<i>Arts, entertainment and recreation</i>
Pozostała działalność usługowa .....	1	—	—	1	—	—	<i>Other service activities</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do załącznika „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 1 na str. 614. <sup>b</sup> Wynoszącego ponad 50% kapitału zakładowego danej spółki.

<sup>a</sup> Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter "Finances of enterprises", item 1 on page 614. <sup>b</sup> Amounting over 50% of the founder's capital of a given company.



TABL. 6 (596). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA

MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

A. GRUNTY PRZEJĘTE I ROZDYSPONOWANE NA TRWAŁE UŻYTKOWANIE W LATACH 1992—2009  
LAND INCORPORATED AND DISTRIBUTED FOR PERMANENT USUFRUCT IN 1992—2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. ha In thous. ha	SPECIFICATION
<b>Grunty przejęte</b> .....	<b>4740,2</b>	<b>Land incorporated</b>
w tym z:		of which from:
Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej ....	3761,8	State farms
Państwowego Funduszu Ziemi .....	601,9	National Land Fund
<b>Grunty rozdysponowane na trwale użytkowanie</b>	<b>2506,4</b>	<b>Land distributed for permanent usufruct</b>
Sprzedane .....	1980,2	Sold
Przekazane nieodpłatnie <sup>a</sup> .....	331,2	Transferred free of charge <sup>a</sup>
Wniesione do spółek .....	16,0	Transferred to companies
W inny sposób .....	179,0	Other methods of distribution

## B. GRUNTY POZOSTAJĄCE W ZASOBIE WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA

Stan w dniu 31 XII

LAND REMAINING IN THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ha		in thous. ha		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>3492,4</b>	<b>2799,5</b>	<b>2367,4</b>	<b>2233,8</b>	<b>TOTAL</b>
Wydzierżawione .....	2618,4	2205,8	1784,0	1685,9	Leased
Przekazane:					Transferred:
w trwały zarząd <sup>b</sup> i wieczyste użytkowanie .....	121,6	108,3	87,9	86,5	for permanent management <sup>b</sup> and perpetual usufruct
w administrowanie <sup>c</sup> .....	39,0	2,4	2,3	2,0	for administration <sup>c</sup>
Zagospodarowane w inny sposób .....	31,2	29,9	18,9	17,8	Other methods of utilization
Obce grunty w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> .....	x	x	144,0	110,0	Land in the State Treasury Agricultural Property Stock administered by other entities <sup>d</sup>
Oczekujące na zagospodarowanie .....	682,2	453,1	330,3	331,6	Awaiting utilization

a—d Notki patrz na str. 782.

a—d See footnotes on page 782.

TABL. 7 (597). PRACUJĄCY I RELACJE EKONOMICZNE W 2009 R. W PRYWATYZOWANYCH PODMIOTACH GOSPODARCZYCH<sup>a</sup>EMPLOYMENT AND ECONOMIC RELATIONS IN 2009 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED IN THE PRIVATIZATION PROCESS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	Pracujący (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Employed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	Wskaźnik poziomu kosztów <sup>b</sup> <i>Cost level indicator<sup>b</sup></i>	Wskaźnik rentowności obrotu <sup>b</sup> <i>Turnover profitability rate<sup>b</sup></i>		SPECIFICATION
			brutto gross	netto net	
			w %	in %	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>778,0</b>	<b>93,1</b>	<b>6,9</b>	<b>5,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych.....	253,4	93,2	6,8	5,3	<i>Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises</i>
Spółki sprywatyzowane w wyniku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) .....	222,4	89,4	10,6	9,1	<i>Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization</i>
w tym z udziałem kapitału zagranicznego .....	68,2	91,3	8,7	7,3	<i>of which with foreign capital participation</i>
Spółki sprywatyzowane poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym .....	10,9	100,7	-0,7	-1,2	<i>Companies privatized by the taking up shares in higher founder's capital</i>
Spółki uczestniczące w Programie NFI .....	78,2	94,9	5,1	4,1	<i>Companies participating in the NIF Programme</i>
Spółki pracownicze <sup>c</sup> .....	130,7	95,8	4,2	3,3	<i>Employee companies<sup>c</sup></i>
Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych .....	42,0	97,7	2,3	1,6	<i>Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company</i>
w tym z udziałem kapitału zagranicznego .....	11,8	93,4	6,6	5,1	<i>of which with foreign capital participation</i>

a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 1 na str. 614. b Patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 11 na str. 615. c Patrz notka a do tabl. 4 na str. 779.

a Data concern entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons; see general notes in the chapter "Finances of enterprises", item 1 on page 614. b See general notes in the chapter "Finances of enterprises", item 11 on page 615. c See footnote a to table 4 on page 779.

#### Notki do tablicy 6 na str. 781.

a Między innymi: jednostkom samorządu terytorialnego na cele związane z realizacją ich zadań statutowych, Lasom Państwowym na zalesienia, na rzecz osób prawnych kościołów oraz osób posiadających działki gruntów w dożywotnim użytkowaniu, Polskiej Akademii Nauk. b W drodze decyzji prezesa Agencji Nieruchomości Rolnych — na czas oznaczony lub nieoznaczony — państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. c Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna. d Grunty pod wodami płynącymi, dla których prawa rybackiego użytkownika przeszły od dnia 1 I 2006 r. do regionalnych zarządów gospodarki wodnej na mocy ustawy Prawo wodne (jednolity tekst Dz. U. 2005 Nr 239, poz. 2019, z późniejszymi zmianami) oraz grunty, których prawo wieczystego użytkowania przez szkoły wyższe zostało przekształcone od dnia 1 IX 2005 r. w prawo własności na mocy ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. 2005 Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami; grunty te do 2005 r. ujęte zostały głównie w pozycji „wyzdierżawione”.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych.

#### Footnotes to the table 6 on page 781.

a Among others: to territorial self-government entities for purposes connected with realization of their statutory tasks, to the State Forests for afforestation, to legal persons of churches, to persons possessing plots of land in life usufruct, to the Polish Academy of Sciences. b By a decision of the President of the Agricultural Property Agency — for a defined or non-defined period of time — to state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. c Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators. d Land under flowing waters, the right to carry out fishing activities on which were transferred as of 1 I 2006 to regional water management boards on the basis of the Water Law (uniform text Journal of Laws 2005 No. 239, item 2019, with later amendments) and lands to which the perpetual usufruct held by higher education institutions was transformed as of 1 IX 2005 into ownership on the basis of the Higher Education Law (Journal of Laws 2005 No. 164, item 1365) with later amendments; until 2005 the land was included mainly in the "leased land".

Source: data of the Agricultural Property Agency.

## Podmioty gospodarki narodowej

## Entities of the national economy

TABL. 8 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				jednosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłącznym kapitałem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000 3185040	2268	159660	764	107562	43737	19011	2500952
<b>TOTAL</b> .....	2005 3615621	1029	230588	629	164243	54336	18303	2776459
.....	2008 3757093	363	268942	613	190959	63871	17352	2845321
.....	2009 3742673	289	283712	615	202736	65831	17193	2815617
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> <b>Agriculture, forestry and fishing</b>	<b>87932</b>	<b>6</b>	<b>4844</b>	<b>43</b>	<b>3022</b>	<b>1537</b>	<b>2755</b>	<b>72667</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>a</sup> <i>Crop and animal production, hunting<sup>a</sup></i>	66543	3	4408	41	2724	1420	2740	54048
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna <i>Forestry and logging</i>	19330	1	246	—	154	81	4	17076
Rybactwo <i>Fishing and aquaculture</i>	2059	2	190	2	144	36	11	1543
<b>Przemysł</b> <b>Industry</b>	<b>360992</b>	<b>130</b>	<b>52828</b>	<b>241</b>	<b>35201</b>	<b>13319</b>	<b>1756</b>	<b>269324</b>
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	2930	3	1125	18	734	247	10	1450
wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>mining of coal and lignite</i>	66	—	55	7	27	5	—	7
górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego <i>extraction of crude petroleum and natural gas</i>	72	—	64	—	24	37	—	2
górnictwo rud metali <i>mining of metal ores</i>	12	1	8	—	1	5	—	2
pozostałe górnictwo i wydobywanie <i>other mining and quarrying</i>	2504	2	860	9	605	166	10	1315
działalność usługowa wspomagająca górnictwo <sup>a</sup> <i>mining support service activities</i>	276	—	138	2	77	34	—	124
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	343623	122	46479	195	31734	12043	1712	261089
produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	29976	10	6274	13	4615	1377	434	17960
produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	1618	5	808	7	559	206	16	522
produkcja wyrobów tytoniowych <i>manufacture of tobacco products</i>	33	—	28	2	10	13	—	3

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 8 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				jednosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>Przemysł (cd.) Industry (cont.)</b>								
<b>Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)</b>								
produkcja wyrobów tekstylnych ..... manufacture of textiles	7712	7	1064	11	637	351	60	5928
produkcja odzieży ..... manufacture of wearing apparel	35694	9	2720	10	1869	761	261	29704
produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> ..... manufacture of leather and related products	7804	6	533	4	366	137	60	6550
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	35437	6	3665	8	2501	1025	68	28789
produkcja papieru i wyrobów z papieru ..... manufacture of paper and paper products	4300	3	970	1	703	224	22	2801
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji ..... printing and reproduction of recorded media	17967	1	1883	11	1491	294	39	13441
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> ..... manufacture of coke and refined petroleum products	319	—	209	3	143	41	—	90
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych ..... manufacture of chemicals and chemical products	4423	3	1847	7	1231	491	28	1866
produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> ..... manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>	467	1	299	1	185	91	10	121
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych ..... manufacture of rubber and plastic products	14743	3	3391	6	2282	1003	70	9147
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych ..... manufacture of other non-metallic mineral products	20718	15	3183	10	2256	702	70	15148

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 8 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	
			razem total	w tym of which				
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z łącznym kapitałem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>Przemysł (cd.) Industry (cont.)</b>								
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)</b>								
produkcja metali ..... manufacture of basic metals	1668	2	672	9	390	199	11	812
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ..... manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	52320	6	5695	20	3797	1566	168	42578
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych ..... manufacture of computer, electronic and optical products	5611	6	1472	7	970	385	14	3382
produkcja urządzeń elektrycznych ..... manufacture of electrical equipment	3509	4	1025	5	662	312	47	1992
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... manufacture of machinery and equipment n.e.c.	8051	16	2610	33	1619	733	49	4448
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> ..... manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2584	—	867	8	416	413	29	1378
produkcja pozostałego sprzętu transportowego ..... manufacture of other transport equipment	3200	1	736	3	479	200	12	2183
produkcja mebli ..... manufacture of furniture	24806	2	1805	3	1254	500	103	20782
pozostała produkcja wyrobów ..... other manufacturing	23917	3	1706	4	1161	445	85	20155
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń ..... repair and installation of machinery and equipment	36746	13	3017	9	2138	574	56	31309
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3698	—	2315	20	1202	609	15	1067

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 8 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>Przemysł (dok.) Industry (cont.)</b>								
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	10741	5	2909	8	1531	420	19	5718
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>								
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	1637	3	536	3	61	14	3	154
<i>water collection, treatment and supply</i>								
odprowadzanie i oczyszczanie ścieków .....	2267	—	201	2	62	23	1	1732
<i>sewerage</i>								
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	6614	2	2096	3	1362	364	15	3704
<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>								
rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	223	—	76	—	46	19	—	128
<i>remediation activities<sup>Δ</sup></i>								
<b>Budownictwo .....</b>	<b>444223</b>	<b>52</b>	<b>34089</b>	<b>35</b>	<b>25939</b>	<b>6148</b>	<b>2165</b>	<b>383375</b>
<b>Construction</b>								
Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....	140681	36	21496	11	15805	4341	1859	108959
<i>Construction of buildings</i>								
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> .....	31313	12	4713	19	3751	627	154	22918
<i>Civil engineering</i>								
Roboty budowlane specjalistyczne .....	272229	4	7880	5	6383	1180	152	251498
<i>Specialised construction activities</i>								
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>	<b>1073154</b>	<b>28</b>	<b>91779</b>	<b>42</b>	<b>64825</b>	<b>24572</b>	<b>2913</b>	<b>864812</b>
<b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>								
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> .....	132188	7	6204	10	4715	1299	56	113879
<i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>								
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	271319	14	62937	23	43291	18079	932	168517
<i>Wholesale trade<sup>Δ</sup></i>								
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	669647	7	22638	9	16819	5194	1925	582416
<i>Retail trade<sup>Δ</sup></i>								

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 8 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>Transport i gospodarka magazynowa</b> ..... <b>Transportation and storage</b>	<b>262967</b>	<b>20</b>	<b>10087</b>	<b>105</b>	<b>7019</b>	<b>2405</b>	<b>150</b>	<b>241262</b>
Transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> ..... Land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	243914	15	6851	93	4894	1514	139	227517
Transport wodny ..... Water transport	1000	2	135	1	68	55	—	738
Transport lotniczy ..... Air transport	214	—	117	—	71	35	—	46
Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport ..... Warehousing and support activities for transportation	15068	3	2883	10	1913	778	10	10360
Działalność pocztowa i kurierska ..... Postal and courier activities	2771	—	101	1	73	23	1	2601
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup></b> ..... <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>	<b>118499</b>	<b>2</b>	<b>7223</b>	<b>11</b>	<b>4828</b>	<b>2062</b>	<b>68</b>	<b>94053</b>
Zakwaterowanie ..... Accommodation	28370	2	2894	10	1980	706	25	23149
Gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Catering <sup>Δ</sup>	90129	—	4329	1	2848	1356	43	70904
<b>Informacja i komunikacja</b> ..... <b>Information and communication</b>	<b>84188</b>	<b>7</b>	<b>14281</b>	<b>32</b>	<b>11126</b>	<b>2252</b>	<b>130</b>	<b>62301</b>
Działalność wydawnicza ..... Publishing activities	14338	5	3657	6	2912	541	97	8536
Produkcja filmów, programów telewizyjnych i nagran <sup>Δ</sup> ..... Motion, sound and music publishing activities <sup>Δ</sup>	10044	1	1249	2	997	193	2	8177
Nadawanie programów ogólnodostępnych i abonamentowych ..... Programming and broadcasting activities	954	—	468	19	347	67	—	356
Telekomunikacja ..... Telecommunications	7287	—	1331	—	1004	233	6	5308
Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki <sup>Δ</sup> ..... Computer programming and consultancy activities <sup>Δ</sup>	40205	1	5532	1	4223	970	19	31560
Działalność usługowa w zakresie informacji ..... Information service activities	11360	—	2044	4	1643	248	6	8364

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 8 (598). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa</b> ..... <b>Financial and insurance activities</b>	<b>130622</b>	—	<b>6755</b>	<b>6</b>	<b>5332</b>	<b>1007</b>	<b>808</b>	<b>117871</b>
Finansowa działalność usługowa <sup>Δ</sup> ..... Financial service activities <sup>Δ</sup>	20219	—	3636	5	2777	602	803	13125
Ubezpieczenia, reasekuracja i fundusze emerytalne <sup>Δ</sup> ..... Insurance, reinsurance and pension funding <sup>Δ</sup>	1058	—	120	—	54	62	—	869
Działalność wspomagająca usługi finansowe oraz ubezpieczenia i fundusze emerytalne ..... Activities auxiliary to financial services and insurance activities	109345	—	2999	1	2501	343	5	103877
<b>Obsługa rynku nieruchomości</b> <sup>Δ</sup> ..... <b>Real estate activities</b>	<b>185064</b>	<b>15</b>	<b>12634</b>	<b>20</b>	<b>7947</b>	<b>3539</b>	<b>5545</b>	<b>28221</b>
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna</b> ..... <b>Professional, scientific and technical activities</b>	<b>311681</b>	<b>25</b>	<b>29177</b>	<b>44</b>	<b>22210</b>	<b>5377</b>	<b>417</b>	<b>255269</b>
Działalność prawnicza, rachunkowo-księgową i doradztwo podatkowe ..... Legal and accounting activities	69199	—	5700	—	5162	300	111	55440
Działalność firm centralnych; doradztwo w zarządzaniu <sup>Δ</sup> ..... Activities of head offices; management consultancy activities	43396	3	8590	5	5888	2208	50	32341
Działalność w zakresie architektury i inżynierii; badania i analizy techniczne ..... Architectural and engineering activities; technical testing and analysis	77384	21	7226	20	5571	1199	177	64052
Badania naukowe i prace rozwojowe ..... Scientific research and development	2371	—	668	17	445	130	9	1300
Reklama, badanie rynku i opinii publicznej ..... Advertising and market research	39426	1	4408	1	3359	831	24	30255
Pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... Other professional, scientific and technical activities	71244	—	2511	1	1717	705	46	64491
Działalność weterynaryjna ..... Veterinary activities	8661	—	74	—	68	4	—	7390

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 8 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	
			razem total	w tym of which				
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłączeniem kapitału prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup></b> <b>Administrative and support service activities</b>	<b>86760</b>	<b>2</b>	<b>8545</b>	<b>5</b>	<b>6078</b>	<b>2060</b>	<b>215</b>	<b>70732</b>
Wynajem i dzierżawa ..... Rental and leasing activities	10623	—	1105	2	720	329	16	8203
Działalność związana z zatrudnieniem ..... Employment activities	3894	—	1250	—	613	607	11	2296
Działalność związana z turystyką <sup>Δ</sup> ..... Tourism activities <sup>Δ</sup>	11916	1	2272	2	1584	580	27	8059
Działalność detektywistyczna i ochroniarska ..... Security and investigation activities	5197	—	1507	—	1385	57	35	3103
Utrzymanie porządku w budynkach i zagospodarowanie zieleni <sup>Δ</sup> ..... Services to buildings and landscape activities	33013	—	988	1	792	131	117	29581
Administracyjna obsługa biur; wspomaganie działalności gospodarczej <sup>Δ</sup> ..... Office administrative and business support <sup>Δ</sup>	22117	1	1423	—	984	356	9	19490
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ...</b> <b>Public administration and defence; compulsory social security</b>	<b>26896</b>	<b>—</b>	<b>38</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>74</b>
<b>Edukacja</b> ..... <b>Education</b>	<b>109512</b>	<b>—</b>	<b>2479</b>	<b>—</b>	<b>1984</b>	<b>366</b>	<b>47</b>	<b>55038</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna</b> ..... <b>Human health and social work activities</b>	<b>173844</b>	<b>—</b>	<b>4882</b>	<b>26</b>	<b>4218</b>	<b>376</b>	<b>78</b>	<b>154224</b>
Opieka zdrowotna ..... Human health activities	164115	—	4731	25	4093	357	64	150208
Pomoc społeczna z zakwaterowaniem ..... Residential care activities	2554	—	100	1	87	9	—	564
Pomoc społeczna bez zakwaterowania ..... Social work activities without accommodation	7175	—	51	—	38	10	14	3452

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 8 (598). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury	z wyłącznym kapitałem prywatnym krajowym with exclusive private domestic capital	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją</b> <i>Arts, entertainment and recreation</i>	<b>64767</b>	<b>1</b>	<b>2379</b>	<b>5</b>	<b>1725</b>	<b>443</b>	<b>37</b>	<b>30365</b>
Działalność twórcza związana z kulturą i rozrywką <i>Creative, arts and entertainment activities</i>	16941	—	394	—	308	74	17	13036
Działalność bibliotek, archiwów, muzeów oraz pozostała działalność związana z kulturą <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	4430	1	281	2	237	20	11	1360
Działalność związana z grami losowymi i zakładami wzajemnymi <i>Gambling and betting activities</i>	1719	—	188	2	139	29	2	1411
Działalność sportowa, rozrywkowa i rekreacyjna <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	41677	—	1516	1	1041	320	7	14558
<b>Pozostała działalność usługowa</b> <i>Other service activities</i>	<b>221443</b>	<b>1</b>	<b>1692</b>	<b>—</b>	<b>1258</b>	<b>362</b>	<b>109</b>	<b>116029</b>
Działalność organizacji członkowskich <i>Activities of membership organisations</i>	97940	—	40	—	30	7	40	43
Naprawa i konserwacja komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego <i>Repair of computers and personal and household goods</i>	34598	1	496	—	383	87	12	32516
Pozostała indywidualna działalność usługowa <i>Other personal service activities</i>	88905	—	1156	—	845	268	57	83470
<b>Organizacje i zespoły eksterytorialne</b> <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	<b>129</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną odpo- wie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ners- hips	ko- man- dytowe limited part- ners- hips	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyjne profes- sional and joint stock- limited part- ners- hips		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000 464018	159660	8105	150284	839	432	—	302717	1641
<b>TOTAL</b> .....	2005 509894	230588	8607	195029	24847	1213	892	277422	1884
	2008 547017	268942	8842	224345	30298	3737	1720	276112	1963
	<b>2009 553318</b>	<b>283712</b>	<b>8969</b>	<b>236355</b>	<b>31353</b>	<b>5004</b>	<b>2031<sup>b</sup></b>	<b>267615</b>	<b>1991</b>
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> <b>Agriculture, forestry and fishing</b>	<b>8768</b>	<b>4844</b>	<b>83</b>	<b>4529</b>	<b>206</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>2797</b>	<b>1127</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> <i>Crop and animal production, hunting<sup>Δ</sup></i>	6476	4408	74	4140	170	24	—	1077	991
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna <i>Forestry and logging</i>	1795	246	6	213	26	1	—	1415	134
Rybactwo <i>Fishing and aquaculture</i>	497	190	3	176	10	—	1	305	2
<b>Przemysł</b> <b>Industry</b>	<b>88204</b>	<b>52828</b>	<b>2536</b>	<b>44198</b>	<b>5536</b>	<b>516</b>	<b>42</b>	<b>35001</b>	<b>375</b>
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	1457	1125	81	951	74	17	2	331	1
wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) <i>mining of coal and lignite</i>	57	55	16	39	—	—	—	2	—
górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego <i>extraction of crude petroleum and natural gas</i>	65	64	2	60	2	—	—	1	—
górnictwo rud metali <i>mining of metal ores</i>	8	8	2	6	—	—	—	—	—
pozostałe górnictwo i wydobywanie <i>other mining and quarrying</i>	1177	860	56	725	67	10	2	316	1
działalność usługowa wspomagająca górnictwo <sup>Δ</sup> <i>mining support service activities</i>	150	138	5	121	5	7	—	12	—
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	80127	46479	2163	38605	5272	406	33	33642	6
produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	11522	6274	278	4621	1321	48	6	5247	1
produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	1071	808	66	703	35	2	2	263	—
produkcja wyrobów tytoniowych <i>manufacture of tobacco products</i>	30	28	7	20	—	1	—	2	—

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy. <sup>b</sup> W tym spółki partnerskie — 1317.

<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used. <sup>b</sup> Of which professional partnerships — 1317.

TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną odpo- wie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ner- ships	ko- man- dytowe limited part- ner- ships	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyj- ne profes- sional and joint stock- -limited part- ner- ships		
<b>Przemysł (cd.) Industry (cont.)</b>									
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)									
produkcja wyrobów tekstylnych ..... manufacture of textiles	1706	1064	83	852	114	15	—	642	—
produkcja odzieży ..... manufacture of wearing apparel	5610	2720	73	2396	239	12	—	2890	—
produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> ..... manufacture of leather and related products	1166	533	25	436	68	4	—	633	—
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	6541	3665	89	3197	346	32	1	2875	1
produkcja papieru i wyrobów z papieru ..... manufacture of paper and paper products	1465	970	49	763	147	9	2	495	—
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji ..... printing and reproduction of recorded media	4471	1883	85	1524	247	24	3	2588	—
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> ..... manufacture of coke and refined petroleum products	227	209	27	171	6	5	—	18	—
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych ..... manufacture of chemicals and chemical products	2483	1847	115	1585	130	16	1	636	—
produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> ..... manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>	333	299	39	233	19	7	1	34	—
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucz- nych ..... manufacture of rubber and plastic products	5493	3391	110	2742	500	36	3	2102	—
produkcja wyrobów z pozostałych mineral- nych surowców niemetalicznych ..... manufacture of other non-metallic mineral products	5466	3183	181	2710	272	18	2	2283	—

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną od- powie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ners- hips	ko- man- dytowe limited part- ners- hips	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyjne profes- sional and joint stock- -limited part- ners- hips		
<b>Przemysł (cd.) Industry (cont.)</b>									
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)									
produkcja metali .....	841	672	68	534	57	13	—	169	—
<i>manufacture of basic metals</i>									
produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	9525	5695	201	4810	616	61	7	3829	1
<i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>									
produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych .....	2185	1472	95	1268	99	8	2	713	—
<i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>									
produkcja urządzeń elektrycznych .....	1454	1025	69	836	106	14	—	429	—
<i>manufacture of electrical equipment</i>									
produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	3499	2610	197	2204	192	16	1	889	—
<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>									
produkcja pojazdów samochodowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> .....	1170	867	49	735	72	11	—	303	—
<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>									
produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego .....	996	736	49	631	54	2	—	260	—
<i>manufacture of other transport equipment</i>									
produkcja mebli .....	3911	1805	58	1494	240	13	—	2106	—
<i>manufacture of furniture</i>									
pozostała produkcja wyrobów .....	3646	1706	58	1487	152	9	—	1940	—
<i>other manufacturing</i>									
naprawa, konserwacja i instalowanie ma- szyn i urządzeń .....	5316	3017	92	2653	240	30	2	2296	3
<i>repair and installation of machinery and equipment</i>									
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ....	2586	2315	161	2019	61	70	4	271	—
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>									

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną odpo- wie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ner- ships	ko- man- dytowe limited part- ner- ships	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyjne profes- sional and joint stock- limited part- ner- ships		
<b>Przemysł (dok.) Industry (cont.)</b>									
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	4034	2909	131	2623	129	23	3	757	368
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody ..... water collection, treatment and supply	825	536	14	517	3	2	—	28	261
odprowadzanie i oczyszczanie ścieków ..... sewerage	403	201	6	187	6	2	—	110	92
gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	2714	2096	109	1849	118	17	3	604	14
rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... remediation activities <sup>Δ</sup>	92	76	2	70	2	2	—	15	1
<b>Budownictwo ..... Construction</b>	<b>58259</b>	<b>34089</b>	<b>1085</b>	<b>29448</b>	<b>2515</b>	<b>821</b>	<b>220</b>	<b>23895</b>	<b>275</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... Construction of buildings	29699	21496	616	18757	1203	706	214	8197	6
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> Civil engineering	8045	4713	277	4044	366	25	1	3087	245
Roboty budowlane specjalistyczne ..... Specialised construction activities	20515	7880	192	6647	946	90	5	12611	24
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> ..... Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>	<b>204462</b>	<b>91779</b>	<b>1731</b>	<b>73953</b>	<b>14988</b>	<b>1065</b>	<b>42</b>	<b>112682</b>	<b>1</b>
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> ..... Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	18216	6204	127	4900	1106	65	6	12011	1
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> ..... Wholesale trade <sup>Δ</sup>	101021	62937	1318	53644	7459	495	21	38084	—
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> ..... Retail trade <sup>Δ</sup>	85225	22638	286	15409	6423	505	15	62587	—

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogół- tem Total	Handlowe Commercial						Cywil- ne Civil law part- ner- ships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną odpo- wie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ner- ships	ko- man- dytowe limited part- ner- ships	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyjne profes- sional and joint stock- -limited part- ner- ships		
<b>Transport i gospodarka magazynowa .....</b> <b>Transportation and storage</b>	<b>21128</b>	<b>10087</b>	<b>250</b>	<b>8335</b>	<b>1407</b>	<b>88</b>	<b>7</b>	<b>11041</b>	—
Transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....	16142	6851	133	5498	1163	53	4	9291	—
Land and pipeline transport <sup>Δ</sup>									
Transport wodny .....	251	135	15	114	6	—	—	116	—
Water transport									
Transport lotniczy .....	123	117	11	102	3	1	—	6	—
Air transport									
Magazynowanie i działalność usługowa wspo- magająca transport .....	4444	2883	88	2531	228	33	3	1561	—
Warehousing and support activities for trans- portation									
Działalność pocztowa i kurierska .....	168	101	3	90	7	1	—	67	—
Postal and courier activities									
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b> <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>	<b>23595</b>	<b>7223</b>	<b>105</b>	<b>6131</b>	<b>840</b>	<b>135</b>	<b>12</b>	<b>16372</b>	—
Zakwaterowanie .....	4429	2894	71	2551	218	48	6	1535	—
Accommodation									
Gastronomia <sup>Δ</sup> .....	19166	4329	34	3580	622	87	6	14837	—
Catering <sup>Δ</sup>									
<b>Informacja i komunikacja .....</b> <b>Information and communication</b>	<b>21483</b>	<b>14281</b>	<b>629</b>	<b>12603</b>	<b>824</b>	<b>208</b>	<b>17</b>	<b>7202</b>	—
Działalność wydawnicza .....	5616	3657	122	3275	209	46	5	1959	—
Publishing activities									
Produkcja filmów, programów telewizyjnych i nagrań <sup>Δ</sup> .....	1817	1249	30	1156	49	13	1	568	—
Motion, sound and music publishing activities <sup>Δ</sup>									
Nadawanie programów ogólnodostępnych i abonamentowych .....	586	468	51	392	21	3	1	118	—
Programming and broadcasting activities									
Telekomunikacja .....	1961	1331	93	1136	89	12	1	630	—
Telecommunications									
Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki <sup>Δ</sup> .....	8556	5532	262	4827	344	93	6	3024	—
Computer programming and consultancy activities <sup>Δ</sup>									
Działalność usługowa w zakresie informacji ....	2947	2044	71	1817	112	41	3	903	—
Information service activities									

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną od- powie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ners- hips	ko- man- dytowe limited part- ners- hips	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyjne profes- sional and joint stock- limited part- ners- hips		
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa</b> <b>Financial and insurance activities</b>	<b>10230</b>	<b>6755</b>	<b>880</b>	<b>4959</b>	<b>670</b>	<b>153</b>	<b>93</b>	<b>3471</b>	<b>4</b>
Finansowa działalność usługowa <sup>Δ</sup> .....	4658	3636	508	2735	234	95	64	1022	—
Ubezpieczenia, reasekuracja i fundusze emerytalne <sup>Δ</sup> .....	150	120	75	42	3	—	—	26	4
Działalność wspomagająca usługi finansowe oraz ubezpieczenia i fundusze emerytalne Activities auxiliary to financial services and insurance activities	5422	2999	297	2182	433	58	29	2423	—
<b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b> <b>Real estate activities</b>	<b>17398</b>	<b>12634</b>	<b>397</b>	<b>10571</b>	<b>913</b>	<b>519</b>	<b>234</b>	<b>4714</b>	<b>50</b>
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna</b> .....	<b>52629</b>	<b>29177</b>	<b>774</b>	<b>24815</b>	<b>1761</b>	<b>1144</b>	<b>683</b>	<b>23449</b>	<b>3</b>
Działalność prawnicza, rachunkowo-księgową i doradztwo podatkowe .....	12441	5700	46	3957	458	639	600	6741	—
Działalność firm centralnych; doradztwo w zarządzaniu <sup>Δ</sup> .....	10439	8590	374	7444	449	286	37	1847	2
Działalność w zakresie architektury i inżynierii; badania i analizy techniczne .....	12867	7226	173	6593	348	88	24	5640	1
Badania naukowe i prace rozwojowe .....	781	668	24	605	27	10	2	113	—
Reklama, badanie rynku i opinii publicznej .....	8367	4408	81	3909	325	88	5	3959	—
Pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	6475	2511	76	2270	130	33	2	3964	—
Działalność weterynaryjna .....	1259	74	—	37	24	—	13	1185	—

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.



TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną odpo- wie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ners- hips	ko- man- dytowe limited part- ners- hips	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyjne profes- sional and joint stock- limited part- ners- hips		
<b>Administrowanie i działalność wspiera- jąca<sup>Δ</sup> .....</b> <b>Administrative and support service activi- ties</b>	<b>15136</b>	<b>8545</b>	<b>164</b>	<b>7539</b>	<b>690</b>	<b>144</b>	<b>8</b>	<b>6445</b>	<b>146</b>
Wynajem i dzierżawa .....	2359	1105	52	964	65	23	1	1253	1
<i>Rental and leasing activities</i>									
Działalność związana z zatrudnieniem .....	1510	1250	10	1152	47	39	2	260	—
<i>Employment activities</i>									
Działalność związana z turystyką <sup>Δ</sup> .....	3737	2272	38	2079	140	15	—	1464	1
<i>Tourism activities<sup>Δ</sup></i>									
Działalność detektywistyczna i ochroniarska ...	2056	1507	14	1263	213	16	1	549	—
<i>Security and investigation activities</i>									
Utrzymanie porządku w budynkach i zago- sposodarowanie zieleni <sup>Δ</sup> .....	2894	988	10	840	124	13	1	1762	144
<i>Services to buildings and landscape activities</i>									
Administracyjna obsługa biur; wspomaganie działalności gospodarczej <sup>Δ</sup> .....	2580	1423	40	1241	101	38	3	1157	—
<i>Office administrative and business support<sup>Δ</sup></i>									
<b>Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia spo- łeczne .....</b> <b>Public administration and defence; com- pulsory social security</b>	<b>51</b>	<b>38</b>	<b>4</b>	<b>34</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>1</b>
<b>Edukacja .....</b> <b>Education</b>	<b>6047</b>	<b>2479</b>	<b>42</b>	<b>2123</b>	<b>259</b>	<b>53</b>	<b>2</b>	<b>3568</b>	<b>—</b>
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b> <b>Human health and social work activities</b>	<b>12424</b>	<b>4882</b>	<b>74</b>	<b>3620</b>	<b>459</b>	<b>61</b>	<b>668</b>	<b>7542</b>	<b>—</b>
Opieka zdrowotna .....	12016	4731	72	3492	441	59	667	7285	—
<i>Human health activities</i>									
Pomoc społeczna z zakwaterowaniem .....	163	100	2	89	8	1	—	63	—
<i>Residential care activities</i>									
Pomoc społeczna bez zakwaterowania .....	245	51	—	39	10	1	1	194	—
<i>Social work activities without accommodation</i>									

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 9 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		razem total	akcyj- ne joint stock	z ogra- niczo- ną od- powie- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited part- ners- hips	ko- man- dytowe limited part- ners- hips	par- ter- skie i ko- man- dyto- wo-ak- cyjne profes- sional and joint stock- limited part- ners- hips		
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją</b> ..... <b>Arts, entertainment and recreation</b>	<b>6047</b>	<b>2379</b>	<b>182</b>	<b>2044</b>	<b>114</b>	<b>38</b>	<b>1</b>	<b>3668</b>	—
Działalność twórcza związana z kulturą i rozrywką ..... <i>Creative, arts and entertainment activities</i>	1507	394	3	355	23	13	—	1113	—
Działalność bibliotek, archiwów, muzeów oraz pozostała działalność związana z kulturą ..... <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	401	281	6	263	11	1	—	120	—
Działalność związana z grami losowymi i zakładami wzajemnymi ..... <i>Gambling and betting activities</i>	305	188	10	178	—	—	—	117	—
Działalność sportowa, rozrywkowa i rekreacyjna ..... <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	3834	1516	163	1248	80	24	1	2318	—
<b>Pozostała działalność usługowa</b> ..... <b>Other service activities</b>	<b>7456</b>	<b>1692</b>	<b>33</b>	<b>1453</b>	<b>171</b>	<b>34</b>	<b>1</b>	<b>5755</b>	<b>9</b>
Działalność organizacji członkowskich ..... <i>Activities of membership organisations</i>	56	40	2	36	1	1	—	7	9
Naprawa i konserwacja komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego ..... <i>Repair of computers and personal and household goods</i>	2064	496	19	430	43	4	—	1568	—
Pozostała indywidualna działalność usługowa <i>Other personal service activities</i>	5336	1156	12	987	127	29	1	4180	—
<b>Organizacje i zespoły eksterytorialne</b> ..... <b>Activities of extraterritorial organisations and bodies</b>	<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	<b>1</b>	—

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.  
a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

### Uwagi ogólne

1. W opracowaniu danych działu wykorzystano najnowsze publikacje organizacji międzynarodowych i poszczególnych krajów, dostępne do końca sierpnia 2010 r. Podstawowy materiał źródłowy stanowiły publikacje i bazy danych Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz wyspecjalizowanych agend ONZ, jak: FAO, UNESCO, WHO i MOP. Korzystano także z publikacji OECD, UE, MFW, Banku Światowego i innych organizacji międzynarodowych oraz wydawnictw poszczególnych krajów. Wykaz źródeł podano w ust. 19 niniejszych uwag, natomiast pod tablicami — odsyłacze numerowe do „Wykazu”, wskazujące na konkretne źródło informacji.

Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne.

Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według najaktualniejszych źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych.

Ze względu na brak aktualnych danych, w niniejszej edycji Rocznika zrezygnowano z publikowania danych o mieszkaniach oddanych do użytkowania oraz produkcji chłodziarek i zamrażarek typu domowego.

2. W tablicach, w których prezentuje się dane dla poszczególnych krajów, uwzględniono ok. 45 państw z pięciu kontynentów, w tym kraje należące do UE.

Wszystkie kraje świata uwzględniono wyłącznie w tabl. 8, podając dla nich dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy wraz z liczbą jej mieszkańców. Ponadto w tabl. 9 uwzględniono wszystkie państwa, do których przynależą politycznie terytoria niesamodzielne, podając dla tych terytoriów dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy lub głównego miasta.

W tablicach dotyczących artykułów rolnych i produkcji wyrobów przemysłowych uwzględniono kraje, których udział w świecie w ostatnim prezentowanym roku wynosi 0,5% i więcej. Wyjątek stanowi tablica dotycząca produkcji odbiorników radiowych i telewizyjnych (tabl. 81), dla której ze względu na brak danych źródłowych niemożliwe było podanie produkcji dla świata ogółem. Dane dla Polski, bez względu na udział w świecie, zamieszczono we wszystkich tablicach.

Informacje podano w alfabetycznym układzie krajów.

3. W obliczeniach **miejsca Polski w świecie i Europy** (tabl. 4 i 5) uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów niesamodzielnych. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

Od 1992 r. z obszaru **B. ZSRR do Europy** zalicza się Białoruś, Estonię, Litwę, Łotwę, Mołdawię, Rosję i Ukrainę, a do **Azji** — Armenię, Azerbejdżan, Gruzję, Kazachstan, Kirgistan, Tadżykistan,

### General notes

1. In the compilation of the chapter data the latest publications of international organizations and individual countries, available at the end of August 2010, were used. Publications and databases of the United Nations (UN) as well as specialized agencies of the UN, i.e., FAO, UNESCO, WHO and ILO, comprise the basic source material. Also publications of OECD, EU, IMF, the World Bank and other international organizations as well as publications of individual countries were used. The list of sources is presented in item 19 of the notes, while under the tables, numbered references to the list indicate the specific source of information.

Methodological differences occurring between statistics methods of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases.

Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — unless otherwise stated — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials.

Due to lack of data in the current edition of the Yearbook, data concerning dwellings completed and production of home refrigerators and freezers for household use have not been published.

2. In the tables, which present data for particular countries, approximately 45 countries of five continents have been given including EU member countries.

All countries of the world have been presented only in table 8, including data regarding their area, population as well as the name of the capital city and the number of its inhabitants. Furthermore in table 9 have been presented countries, to which the dependent territories adhere, including data regarding area, population as well as the name of the capital or main city of those territories.

In the tables concerning agricultural products and the manufacture of industrial goods, countries with share in world production at level of 0,5% and more for the last presented year were included. Except for table concerning production of radio and television receivers (table 81), where due to lack of information the data for world total were not presented. Data for Poland, regardless of share in the world, were included in all tables.

Information is presented in (Polish) alphabetical order by country.

3. Calculating **Poland's place in the world and in Europe** (tables 4 and 5), all countries excluding dependent territories have been considered. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics.

Since 1992, from the area of **the former USSR**, only Belarus, Estonia, Lithuania, Latvia, the Republic of Moldova, Russian Federation and Ukraine have been included in **Europe**, while Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan,

Turkmenistan oraz Uzbekistan. Wymienione kraje, z wyjątkiem Estonii, Litwy i Łotwy należą do powołanej na podstawie porozumienia z 8 XII 1991 r. **Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP)**.

Dane dotyczące **Chin** — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan.

Dane dotyczące **Cypru** — jeśli nie zaznaczono inaczej — odnoszą się wyłącznie do terytorium kontrolowanego przez rząd Republiki Cypryjskiej.

**Jugosławia** z dniem 4 II 2003 r. zmieniła nazwę na **Serbia i Czarnogóra**, a następnie z dniem 3 VI 2006 r. powstały dwa nowe kraje: Republika Serbii oraz Republika Czarnogóry.

**Turcja** — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do Azji.

4. Do **Unii Europejskiej (UE)** należą 27 krajów: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Szwecja, W. Brytania i Włochy, od 1 V 2004 r. — Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Republika Czeska, Słowacja, Słowenia i Węgry oraz od 1 I 2007 r. — Bułgaria i Rumunia.

Do **strefy euro** należą 16 krajów: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Włochy, od 1 I 2001 r. — Grecja, od 1 I 2007 r. — Słowenia, od 1 I 2008 r. — Cypr i Malta oraz od 1 I 2009 r. — Słowacja. **Euro** jest to jednostka walutowa UE obowiązująca od 1 I 1999 r. w państwach członkowskich strefy euro.

Podstawowym źródłem danych do tabl. 6 jest baza danych EUROSTAT-u (Urząd Statystyczny Unii Europejskiej), w związku z czym niektóre dane dla Polski mogą różnić się od publikowanych w innych częściach działu i Rocznika. Prezentowane w tej tablicy dane pobrano z bazy w dniu 12 X 2010 r.

5. Dane w tabl. 1 dotyczące:

- 1) **ludności** — grupowane są według kontynentów oraz, zgodnie ze stosowanym przez ONZ i MOP podziałem świata, na:
  - a) regiony bardziej rozwinięte, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej i Europy oraz Australię, Japonię, Nową Zelandię i b. ZSRR;
  - b) regiony mniej rozwinięte, do których zaliczono pozostałe kraje poza wyżej wymienionymi;
- 2) **rozwoju społeczeństwa informacyjnego** (telefony, komputery osobiste, Internet) — przedstawiono według stosowanego przez Bank Światowy podziału świata na kraje o wysokim oraz średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego; kraje grupowane są według wartości dochodu narodowego brutto (DNB) przypadającego na 1 mieszkańca w danym roku, co może powodować różnice w przyporządkowaniu krajów i terytoriów do danej grupy w poszczególnych latach.

W 2009 r. do krajów o:

- a) **wysokim poziomie rozwoju gospodarczego** zaliczono te kraje, w których wartość DNB na 1 mieszkańca wyniosła 12196 dol. USA i więcej; dotyczy to 69 krajów lub terytoriów. Są to: Andora, Antyle Niderlandzkie, Arabia Saudyjska, Aruba, Australia, Austria, Bahrajn, Barbados, Belgia, Bermuda, Brunei Darussalam, Chiny — Hongkong, Chiny — Makau, Chorwacja, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Gibraltary, Grecja, Grenlandia, Gwinea Równikowa, Guam, Hiszpania, Irlandia,

*Turkmenistan and Uzbekistan have been included in Asia. Mentioned countries, excluding Estonia, Lithuania and Latvia belong to the Commonwealth of Independent States (CIS), established on the basis of the agreement of 8 XII 1991.*

*Data for China — unless otherwise stated — do not include Hong Kong, Macao and Taiwan Province.*

*Data for Cyprus — unless otherwise stated — relate only to the area controlled by the government of the Republic of Cyprus.*

*Yugoslavia since 4 II 2003 has changed its name for Serbia and Montenegro, further on 3 VI 2006 was established as two independent countries: the Republic of Serbia and the Republic of Montenegro.*

*Turkey — unless otherwise stated — has been included in Asia.*

4. **To the European Union (EU)** belong 27 countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary as well as Bulgaria and Romania since 1 I 2007.

To **the euro area** belong 16 countries: Austria, Belgium, Finland, France, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Italy, since 1 I 2001 — Greece, since 1 I 2007 — Slovenia, since 1 I 2008 — Cyprus and Malta as well as since 1 I 2009 — Slovakia. **Euro** is the currency unit of the EU obligatory since 1 I 1999 in member countries of the euro area.

The main source of data for table 6 was EUROSTAT'S (the Statistical Office of the European Union) database. This implicates that some data for Poland may differ from those published in other parts of the chapter and the Yearbook. Data presented in this table where extracted on 12 X 2010.

5. Data in table 1 concerning:

- 1) **population** — are grouped according to continents as well as according to the division of the world adopted by the UN and ILO i.e.:
  - a) more developed regions to which have been included of North America and Europe countries as well as Australia, Japan, New Zealand and the former USSR;
  - b) less developed regions to which have been included countries not mentioned above;
- 2) **development of information society** (telephones, personal computers, the Internet) — are shown in accordance with following division of the countries used by the World Bank as high and low and middle income countries; countries are grouped according to the gross national income (GNI) per capita in a given year, which can cause differences in assigning countries and territories to the relevant group in a respective year.

In 2009 to the countries with:

- a) **high income** are included those countries where GNI per capita was 12196 USD and more; it concerns 69 countries or territories. These are: Andorra, the Netherlands Antilles, Saudi Arabia, Aruba, Australia, Austria, Bahrain, Barbados, Belgium, Bermuda, Brunei Darussalam, China — Hong Kong, China — Macao, Croatia, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Gibraltar, Greece, Greenland, Equatorial Guinea, Guam, Spain, Ireland, Iceland, Israel, Japan, Cayman Islands,

Islandia, Izrael, Japonia, Kajmany, Kanada, Katar, Kuwejt, Liechtenstein, Luksemburg, Łotwa, Malta, Mariany Północne, Monako, Niderlandy, Niemcy, Norwegia, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Oman, Polinezja Francuska, Polska, Portugalia, Puerto Rico, Republika Czeska, Republika Korei, San Marino, Singapur, Słowacja, Słowenia, Stany Zjednoczone, Szwecja, Szwajcaria, Trynidad i Tobago, Węgry, W. Brytania, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Bahama, Wyspy Dziewicze (USA), Wyspy Normandzkie, Wyspy Turks i Caicos, Wyspy Owce, Zjednoczone Emiraty Arabskie;

b) o **średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego**, zaliczono te kraje, w których wartość GNB na 1 mieszkańca wyniosła 12195 dol. USA i mniej; dotyczy to następujących krajów lub terytoriów, dla których zastosowano dodatkowo podział geograficzny w następującym układzie:

- kraje Afryki — kraje leżące poniżej Sahary;
- kraje Ameryki Środkowej i Południowej;
- kraje Azji Południowej — Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka;
- kraje Azji Wschodniej oraz Pacyfiku — Chiny, Fidzi, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Kiribati, Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna, Laos, Malezja, Mikronezja, Mongolia, Myanmar, Palau, Papua Nowa Gwinea, Samoa, Samoa Amerykańskie, Tajlandia, Timor Wschodni, Tonga, Vanuatu, Wietnam, Wyspy Marshalla, Wyspy Salomona;
- kraje Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej — Algieria, Dżibuti, Egipt, Irak, Iran, Jemen, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria, Tunezja, Zachodnie Wybrzeże i Strefa Gazy;
- kraje Europy i Azji Centralnej — Albania, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Czarnogóra, Gruzja, Kazachstan, Kirgistan, Kosowo, Litwa, Macedonia, Mołdawia, Rosja, Rumunia, Serbia, Tadżykistan, Turcja, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan;

3) **problematyki gospodarczej** — grupowane są według kontynentów oraz według poziomu rozwoju gospodarczego krajów, tj. w podziale na kraje rozwinięte i rozwijające się gospodarczo. Zakres podmiotowy obu grup, tj. przyporządkowanie konkretnych krajów do każdej grupy jest różny dla poszczególnych zagadnień.

Dla informacji dotyczących **rolnictwa** oraz **produktu krajowego brutto** przyjęto podział świata według kontynentów.

Dla danych dotyczących **przemysłu** przyjęto podział świata według kontynentów, a w przypadku **dynamiki produkcji przemysłowej** również stosowany przez ONZ następujący podział świata na kraje:

- rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje Afryki (Rep. Pd. Afryki), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Australii i Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Izrael i Japonię) oraz Europy,
- rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Ameryki Środkowej i Południowej, Australii i Oceanii oraz Azji.

Canada, Qatar, Kuwait, Liechtenstein, Luxembourg, Latvia, Malta, Northern Mariana Islands, Monaco, the Netherlands, Germany, Norway, New Caledonia, New Zealand, Oman, French Polynesia, Poland, Portugal, Puerto Rico, the Czech Republic, the Republic of Korea, San Marino, Singapore, Slovakia, Slovenia, the United States, Sweden, Switzerland, Trinidad and Tobago, Hungary, the United Kingdom, Italy, the Isle of Man, Bahamas Islands, Virgin Islands (US), the Channel Islands, the Turks and Caicos Islands, Faroe Islands, the United Arab Emirates;

b) **low or middle income** are included those countries where GNI per capita was 12195 USD and less; it concerns following countries or territories, for which additional geographical division was applied:

- African countries — Sub-Saharan Africa;
- Latin America and Caribbean countries;
- South Asia countries — Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka;
- East Asia and Pacific countries — China, Fiji, Philippines, Indonesia, Cambodia, Kiribati, the Democratic People's Republic of Korea, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Federated States of Micronesia, Mongolia, Myanmar, Palau, Papua New Guinea, Samoa, American Samoa, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Vanuatu, Vietnam, Marshall Islands, Solomon Islands;
- Middle East and North Africa countries — Algeria, Djibouti, Egypt, Iraq, the Islamic Republic of Iran, Yemen, Jordan, Lebanon, Libyan Arab Jamahiriya, Morocco, the Syrian Arab Republic, Tunisia, West Bank and Gaza Strip;
- Europe and Central Asia countries — Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Kosovo, Lithuania, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Russian Federation, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan;

3) **economic issues** — are grouped according to continents as well as according to the economic development level, i.e., into developed countries and developing countries. The subject scope of both groups, i.e. the assignment of specific countries to each group varies according to individual issues.

For information regarding **agriculture**, as well as **gross domestic product** the division of the world according to continents was adopted.

For data concerning **industry** the division of the world according to continents was adopted. In case of **indices of industrial production** also the following division of the world, in accordance with that used by the UN was applied:

- developed countries, to which have been included the countries of Africa (South Africa), North America (Canada and the United States), Australia and Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Israel and Japan) and Europe,
- developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above countries of Africa, Central and South America, Australia and Oceania as well as Asia.

Dla danych o **handlu zagranicznym** przyjęto stosowany przez ONZ, następujący podział świata na kraje:

- rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Bermudy, Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji i Pacyfiku (Japonię, Australię i Nową Zelandię), Europy (z wyłączeniem krajów Europy Południowo-Wschodniej oraz należących do WNP),
- rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki, Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (z wyłączeniem Japonii) oraz Oceanii (z wyłączeniem Australii i Nowej Zelandii). Spośród krajów Azji zostały wydzielone następujące obszary: Azja Południowa (Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Iran, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); Azja Południowo-Wschodnia (Brunei Darussalam, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Laos, Malesja, Myanmar, Singapur, Tajlandia, Timor Wschodni, Wietnam); Azja Wschodnia (Chiny wraz z terytoriami autonomicznymi — Hongkong i Makau, Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna, Republika Korei oraz Mongolia); Azja Zachodnia (Arabia Saudyjska, Bahrajn, Cypr, Irak, Izrael, Jemen, Jordania, Katar, Kuwejt, Liban, Oman, Syria, Turcja, Zjednoczone Emiraty Arabskie),
- Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw, do których zaliczono: Albanie, Armenię, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Czarnogórę, Gruzję, Kazachstan, Kirgistan, Macedonię, Mołdawię, Rosję, Rumunię, Serbię, Tadżykistan, Turkmenistan, Ukrainę i Uzbekistan.

6. Dane o liczbie pracujących, wypadkach przy pracy oraz wartości dodanej brutto **według rodzajów działalności** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3). Dane dla Polski podano według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2004/NACE Rev. 1.1).

Pod pojęciem:

- **rolnictwo, leśnictwo i rybactwo** rozumie się sekcją **A** „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo” oraz sekcją **B** „Rybactwo”,
- **przemysł** rozumie się następujące sekcje: **C** „Górnictwo”, **D** „Przetwórstwo przemysłowe” i **E** „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”,
- **handel i naprawy, hotele i restauracje** rozumie się sekcją **G** „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego” oraz sekcją **H** „Hotele i restauracje”,
- **pośrednictwo finansowe, obsługa nieruchomości i firm** rozumie się sekcją **J** „Pośrednictwo finansowe” oraz sekcją **K** „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

Dane dotyczące produkcji przemysłowej podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 4 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4), która zastąpiła ISIC Rev. 3. Wprowadzenie klasyfikacji ISIC Rev. 4 wpływa na dotychczas publikowane informacje. Dane dla Polski podano według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007/NACE Rev. 2).

For data concerning **foreign trade**, the following division of the world applied by the UN was adopted:

- developed countries, which include: North America (Bermuda, Canada and the United States), Asia and Pacific (Japan, Australia, New Zealand), Europe (excluding of South-eastern Europe countries and members of CIS),
- developing countries, to which have been included countries of: Africa, South and Central America, Asia (with the exception of Japan) as well as Oceania (excluding Australia and New Zealand). Asian countries have been divided into: Southern Asia (Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, the Islamic Republic of Iran, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); South-eastern Asia (Brunei Darussalam, Philippines, Indonesia, Cambodia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, Singapore, Thailand, Timor-Leste, Vietnam); Eastern Asia (China with autonomous territories Hong Kong and Macao, the Democratic People's Republic of Korea, the Republic of Korea and Mongolia); Western Asia (Saudi Arabia, Bahrain, Cyprus, Iraq, Israel, Yemen, Jordan, Qatar, Kuwait, Lebanon, Oman, the Syrian Arab Republic, Turkey, the United Arab Emirates),
- South-eastern Europe and the Commonwealth of Independent States (CIS), to which have been included: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kirgizstan, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Russian Federation, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine and Uzbekistan.

6. Data concerning employment, occupational injuries as well as gross value added have been presented according to **kinds of activity**, in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3). Data for Poland have been shown in accordance with the Polish Classification of Activity (PKD 2004/NACE Rev. 1.1).

The term:

- **agriculture, forestry and fishing** is understood as the section **A** "Agriculture, hunting and forestry" and section **B** "Fishing",
- **industry** is understood as the following sections: **C** "Mining and quarrying", **D** "Manufacturing" and **E** "Electricity, gas and water supply",
- **trade and repair, hotels and restaurants** is understood as the section **G** "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods" as well as section **H** "Hotels and restaurants",
- **financial intermediation, real estate and business activities** is understood as the section **J** "Financial intermediation" and section **K** "Real estate, renting and business activities".

Data concerning industrial production have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities — Rev. 4 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4) which replaced the ISIC Rev. 3 classification. The implementation of the ISIC Rev. 4 classification had influence on heretofore published information. Data for Poland have been shown in accordance with the Polish Classification of Activity (PKD 2007/NACE Rev. 2).

**7. Powierzchnia. Ludność** — dane o powierzchni i ludności kontynentów podano na podstawie szacunków ONZ.

Dane o **powierzchni krajów** obejmują powierzchnię lądów oraz wód śródlądowych, bez niektórych niezamieszkałych terenów podbiegunowych i wysp.

Dane o **ludności krajów** — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą szacunku na środek danego roku. Dane o ludności stolic (głównych miast) dotyczą miast w oficjalnych granicach administracyjnych. Liczba ludności miast jest badana nieregularnie i często nie jest określona data spisu lub szacunku.

Podziału na **terytoria niesamodzielne** dokonano na podstawie „Nazw Państw Świata, ich Stolic i Mieszkańców” opracowanych przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej przy Głównym Geodecie Kraju.

Jako **wielkie miasta świata** podano te miasta, które według ostatnich dostępnych danych liczyły — w granicach administracyjnych lub w zespole miejskim — 2 miliony i więcej ludności.

**8. Ochrona środowiska naturalnego** — informacje o **ludności korzystającej z komunalnych oczyszczalni ścieków** dotyczą ludności w mieszkaniach połączonych kanalizacją z publicznymi oczyszczalniami ścieków. Dane nie obejmują ludności, której mieszkania były podłączone do kanalizacji odprowadzającej nieoczyszczone ścieki bezpośrednio do wód.

Dane o **emisji zanieczyszczeń powietrza** odnoszą się tylko do emisji ze źródeł antropogenicznych, wśród których wyróżnia się źródła mobilne (transport i inne) oraz źródła stacjonarne (elektrownie, procesy spalania, procesy przemysłowe i inne).

Dane o **odpadach komunalnych wytworzonych** dotyczą odpadów zbieranych przez służby miejskie lub ich zarządy. Są to odpady z gospodarstw domowych, sklepów, biur, szkół, budynków administracji oraz małych przedsiębiorstw.

**Obszary chronione** określane są jako powierzchnie lądów i/lub wód chronione w sposób szczególny w celu zachowania różnorodności biologicznej oraz naturalnych i kulturalnych zasobów, zarządzane poprzez akty prawne lub za pomocą innych efektywnych środków. Wśród obszarów chronionych zgodnie z Międzynarodową Unią Ochrony Przyrody i Zasobów Naturalnych (IUCN) wyróżnia się sześć kategorii:

- Ia: ścisłe rezerwy przyrody, chronione głównie w celach naukowych;
- Ib: obszary dzikie, zarządzane głównie w celach ochrony dzikiej przyrody;
- II: parki narodowe, ochrona ekosystemów oraz obszary chronione w celach rekreacyjnych;
- III: pomniki przyrody, ochrona specyficznych obiektów przyrodniczych;
- IV: obszary ochrony gatunkowej/siedliskowej, ochrona głównie naturalnego środowiska i gatunków przez zarządzaną ingerencję;
- V: obszary chronionego krajobrazu, chronione głównie dla utrzymania krajobrazu i w celach rekreacyjnych;
- VI: obszary ochrony zasobów przyrodniczych, chronione głównie w celach podtrzymania naturalnych ekosystemów.

**9. Rynek pracy — ludność aktywna zawodowo** obejmuje wszystkie osoby uznane za **pracujące** lub **bezrobotne**, zgodnie z przyjętymi przez MOP definicjami podanymi poniżej.

**7. Area. Population** — data concerning the area and population of continents have been presented on the basis of the UN estimates.

Data concerning the **area of countries** include the land areas as well as the inland waters, excluding some uninhabited polar areas and islands.

Data concerning the **population of countries** — unless otherwise stated — are mid-year estimates. Data concerning capital cities (main cities) relate to cities in official administrative boundaries. Population of the cities is not regularly surveyed and the date of the census or estimate is often not indicated.

The division into **dependent territories** has been made on the basis of "Names of Countries, their Capitals and Inhabitants" compiled by the Commission on Standardization of Geographical Names Outside the Republic of Poland affiliated to the Surveyor General of Poland.

As **large cities of the world** are presented those cities which, according to the latest accessible data, had a population of 2 million and more within administrative boundaries or the urban agglomeration.

**8. Environmental protection** — information regarding the **population using municipal waste water treatment plants** concerns the population in dwellings connected to the public waste treatment plants through a sewage system. Data do not include the population, the dwellings of which were connected to a sewage system discharging untreated sewage directly into waters.

Data on **emission of air pollutants** refer to man-made emissions only. Emission sources are divided into mobile sources such as road transport and others and stationary sources such as power stations, combustion, industrial processes and others.

Data on **municipal wastes generated** concern waste originating from households, commerce and trade, office buildings, schools, hospitals, government buildings and small business.

**Protected area** is defined as an area of land and/or sea especially dedicated to the protection and maintenance of biological diversity, and of natural and associated cultural resources, and managed through legal or other effective means.

Among protected areas according to International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN) are six categories:

- Ia: strict nature reserves, managed mainly for science;
- Ib: wilderness areas, managed mainly for wilderness protection;
- II: national parks, managed mainly for ecosystem protection and recreation;
- III: natural monuments, managed mainly for conservation of specific natural features;
- IV: habitat/species management areas, managed mainly for habitat and species conservation through management intervention;
- V: protected landscapes/seascapes, managed mainly for landscape/seascape conservation and recreation;
- VI: managed resource protected areas, managed mainly for the sustainable use of natural ecosystems.

**9. Labour market — the economically active population** includes all persons acknowledged as **employed** or **unemployed**, in accordance with the definitions adopted by ILO and presented below.

W większości krajów (w tym w Polsce), dane o ludności aktywnej zawodowo dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej. Dane dla Argentyny i Brazylii dotyczą ludności w wieku 10 lat i więcej, dla Meksyku — 14 lat i więcej, dla Białorusi, Chin, Hiszpanii, Stanów Zjednoczonych i W. Brytanii — 16 lat i więcej, dla Rosji — 15—72 lata, dla Ukrainy — 15—70 lat, dla Danii, Estonii, Finlandii, Łotwy (w latach 2005 i 2008), Norwegii (w 2008 r.), Szwecji (w latach 2005 i 2008) i Węgier — 15—74 lata, a dla Norwegii w latach 2000 i 2005 i Szwecji w 2000 r. w wieku 16—74 lata. Dane w tablicy o bezrobotnych (tabl. 25) dla Polski dotyczą ludności w wieku 15—74 lata w latach 2005 i 2008, a dla Rep. Pd. Afryki — 15—64 lata.

Dane dla: Argentyny za lata 2000 i 2005 dotyczą 28 aglomeracji miejskich, za 2006 r. — 31 aglomeracji miejskich; Australii — nie obejmują terytorium Jervis Bay; Brazylii — w 2000 r. nie obejmują ludności wiejskiej stanów: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará i Amapá; Kanady — bez Yukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach. Niektóre kraje prezentują dane tylko o cywilnej ludności aktywnej zawodowo, w części krajów do pracujących zalicza się również zawodowych wojskowych.

Źródłem danych o ludności aktywnej zawodowo (pracujących i bezrobotnych) — jeśli nie zaznaczono inaczej — są badania reprezentacyjne siły roboczej. W większości krajów (w tym w Polsce) dane o pracujących i bezrobotnych dotyczą przeciętnych w roku, jedynie w kilku z nich odnoszą się do określonej daty lub okresu. Dla Polski źródłem danych jest Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności — BAEL (patrz uwagi ogólne do działu „Rynek pracy”, ust. 1 na str. 245). Dane do 2002 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego 1988, od 2003 r. — na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; dane od 2003 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Do **pracujących** zalicza się osoby, które w badanym okresie wykonywały pracę zarobkową przez przynajmniej 1 godzinę, tzn. prowadziły własną działalność gospodarczą (zatrudniając co najmniej 1 pracownika najemnego), pracowały na własny rachunek, były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego na podstawie stosunku pracy, pomagały bez umownego wynagrodzenia w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej lub uczyły się zawodu otrzymując wynagrodzenie. Osoby, które tymczasowo nie wykonywały pracy z powodu choroby, urlopu wypoczynkowego, macierzyńskiego, strajku, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych są również zaliczone do pracujących, pod warunkiem że zachowały formalny związek z pracodawcą.

**Bezrobotni** to osoby, które w badanym okresie nie były pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe (zdolne) ją podjąć.

W tabl. 6 zaprezentowano **zharmonizowaną stopę bezrobocia**, zgodnie z ujednoczoną metodologią stosowaną przez EUROSTAT. Dane dla Polski obliczane są w oparciu o kwartalne wyniki Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) oraz miesięczne dane z bezrobocia rejestrowanego.

Dane dotyczące **poszkodowanych w wypadkach przy pracy** obejmują liczbę osób poszkodowanych w wypadkach powodujących absencję. Dane dla Australii, Belgii, Cypru, Estonii, Finlandii,

*In the majority of countries (including Poland), data regarding the economically active population concern the population aged 15 and more. Data for Argentina and Brazil concern population aged 10 years and more, for Mexico — 14 years and more, for Belarus, China, Spain, the United States and the United Kingdom — 16 years and more, for Russian Federation — 15—72 years, for Ukraine — 15—70 years, for Denmark, Estonia, Finland, Latvia (for years 2005 and 2008), Norway (in 2008), Sweden (in years 2005 and 2008) and Hungary — 15—74 years and for Norway in years 2000 and 2005 and Sweden in 2000 aged 16—74 years. Data in table regarding unemployed persons (table 25) for Poland concern population aged 15—74 years in years 2005 and 2008 and for South Africa — 15—64 years.*

*Data for: Argentina for years 2000 and 2005 concern 28 urban agglomerations, for year 2006 — 31 urban agglomerations; Australia — excluding Jervis Bay Territory; Brazil — in 2000 excluding rural population of the states: Rondônia, Acre, Amazonas, Roraima, Pará and Amapá; Canada — excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and populations living on reserves. Some countries present data regarding only civil economically active population, some of them include also the professional military personnel.*

*The source of data regarding the economically active population (employed and unemployed) — unless otherwise indicated — are labour force sample surveys. In most countries (including Poland) data regarding the employed and unemployed concern annual averages, only in some of them they refer to a given date or period. The source of data for Poland is Labour Force Survey — LFS (see general notes to the "Labour market" chapter, item 1 on page 245). Data until 2002 have been generalized basing on population balance compiled using the results of the National Census 1988, since 2003 — on the basis of the Population and Housing Census 2002; starting from 2003 data are not fully comparable with data for previous years.*

**Employment** — the employed are persons who, within a surveyed period, performed paid labour for at least 1 hour, i.e., conducted economic activity (employing at least 1 hired worker), were self-employed, were employed as a hired worker on the basis of a labour contract, assisted (without an agreed wage or salary) in conducting a family business or trained for a profession receiving a wage or salary. Persons who temporarily did not work due to illness, holiday or vacation as well as maternity leave, strike, break in workplace activity, adverse atmospheric conditions are also considered as employed, if they had a formal job attachment.

**Unemployment** — the unemployed are persons who, within a surveyed period, did not work, actively sought work and were prepared (able) to accept work.

*In table 6 the harmonized unemployment rate has been presented according to standardized methodology used by EUROSTAT. Data for Poland are calculated basing on quarterly results of Labour Force Survey (LFS) and monthly data concerning registered unemployment.*

*Data concerning persons injured in accidents at work show number of persons injured in accidents resulting in lost workdays. Data for Australia, Belgium, Cyprus, Estonia, Finland, France, Greece,*



Francji, Grecji, Kanady, Malty, Niemiec, Republiki Korei, Szwajcarii i Włoch dotyczą wypadków, za które wypłacono odszkodowanie; dla Australii, Bułgarii, Estonii, Kanady, Malty, Meksyku, Republiki Korei, Stanów Zjednoczonych, Szwajcarii, Turcji dane zostały podane łącznie z chorobami zawodowymi, dla Belgii (w sektorze prywatnym), Bułgarii, Cypru, Estonii, Grecji, Litwy, Meksyku, Niemiec, Republiki Korei, Rosji, Rumunii, Słowenii, Włoch łącznie z wypadkami w drodze do i z pracy.

Dane dotyczące ofiar śmiertelnych obejmują zgony, które nastąpiły w wyniku wypadków, w ciągu: Hiszpania i Niemcy — 1 miesiąca, Polska — 6 miesięcy, Ukraina — 4 miesięcy, Białoruś, Rumunia i Szwajcaria — tylko zgony, które nastąpiły w wyniku wypadków w ciągu tego samego roku.

Wskaźniki dla Niemiec podano w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Dla Japonii wskaźniki dotyczą zakładów zatrudniających 100 i więcej pracowników; w sekcji budownictwo — tylko budownictwo ogólne.

**10. Wynagrodzenia — wskaźniki dynamiki przeciętnych wynagrodzeń nominalnych** dotyczą wynagrodzeń brutto pracowników ogółem poza rolnictwem, leśnictwem i rybnictwem, z wyjątkiem Rosji i Stanów Zjednoczonych (w sektorze prywatnym), dla których dane obejmują wszystkie rodzaje działalności. Dane o wynagrodzeniach wyłącznie w przetwórstwie przemysłowym podano dla Argentyny, Austrii (łącznie z górnictwem), Belgii, Chin, Francji, Hiszpanii, Indii, Irlandii, Japonii (w sektorze prywatnym), Luksemburga, Niemiec, Nowej Zelandii, Portugalii, Republiki Korei, Słowacji, Szwecji (w sektorze prywatnym) oraz W. Brytanii. Dane dotyczące wynagrodzeń wyłącznie robotników podano dla Irlandii, Kanady, Luksemburga, Niemiec, Szwecji i Włoch. W większości krajów dane dotyczące wynagrodzeń brutto (tj. wynagrodzenia przed potrąceniem podatków, składek ubezpieczeniowych, emerytalnych i innych obowiązkowo płaconych przez pracowników) obejmują wynagrodzenia za normalne godziny pracy, godziny nadliczbowe i za czas nieprzepracowany w dni świąteczne, w ciągu urlopów i zwolnień chorobowych i in. oraz premie, nagrody, zasiłki z tytułu wzrostu kosztów utrzymania, dodatki z powodu ciężkich warunków pracy, zwiększonej odpowiedzialności, specjalnych umiejętności i inne dodatki wypłacane regularnie pracownikom przez pracodawcę, bez wartości wynagrodzenia w naturze i zasiłków rodzinnych. Dane dla Cypru oraz Słowenii (w latach 2003 i 2004) dotyczą wynagrodzeń łącznie z wartością wynagrodzeń w naturze oraz zasiłkami rodzinnymi, dla Polski — łącznie z wynagrodzeniami w naturze, dla Finlandii — bez premii sezonowych oraz premii wypłacanych na koniec roku, dla Niderlandów oraz Norwegii — bez wynagrodzeń za godziny nadliczbowe, dla Szwecji — bez wynagrodzeń za godziny nadliczbowe oraz bez wynagrodzeń za czas urlopów i zwolnień chorobowych.

Ze względu na różnice metodologiczne w poszczególnych krajach, porównywalność danych z zakresu wynagrodzeń jest w dużym stopniu ograniczona.

**Wskaźniki dynamiki wynagrodzeń realnych brutto** obliczono dzieląc wskaźniki wynagrodzeń nominalnych brutto przez wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych.

### 11. Edukacja. Zdrowie

Dane dotyczące **edukacji** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji — wersja z 1997 r. (ISCED'97). Klasyfi-

*Canada, Malta, Germany, the Republic of Korea, Switzerland and Italy concern compensated injuries; for Australia, Bulgaria, Estonia, Canada, Malta, Mexico, the Republic of Korea, the United States, Switzerland, Turkey include occupational diseases; for Belgium (in private sector), Bulgaria, Cyprus, Estonia, Greece, Lithuania, Mexico, Germany, the Republic of Korea, Russian Federation, Romania, Slovenia, Italy include commuting accidents.*

*Data regarding fatal injuries cover deaths resulting from accidents and occurring within: Spain and Germany — one month, Poland — six months, Ukraine — four months, Belarus, Romania and Switzerland — only deaths resulting from accidents which had occurred during the same year.*

*Indices for Germany are presented per full-time equivalent workers.*

*For Japan indices concern establishments with 100 and more employees; in construction section — general construction only.*

**10. Wages and salaries — indices of average nominal wages and salaries** concern total gross wages and salaries of employees excluding agriculture, forestry and fishing, with the exception of Russian Federation and the United States (in private sector) where data relate to all kinds of economic activity. Data on wages and salaries exclusively in manufacturing are given for Argentina, Austria (inclusive with mining and quarrying), Belgium, China, France, Spain, India, Ireland, Japan (in private sector), Luxembourg, Germany, New Zealand, Portugal, the Republic of Korea, Slovakia, Sweden (in private sector) and the United Kingdom. Data concerning only wage earners are presented for Ireland, Canada, Luxembourg, Germany, Sweden and Italy. In the majority of countries data regarding gross wages and salaries (i.e., wages and salaries before deduction of taxes, insurance and retirement contributions as well as other compulsory encumbrances paid by employees) include wages and salaries for normal work hours, overtime pay and remuneration for time not worked during holidays, vacations, sick leave and others as well as bonuses and gratuities, cost of living allowances, premiums for working in adverse conditions, increased responsibility, special skills and other allowances regularly paid to employees by the employer, excluding the value of payments in kind and family allowances. Data for Cyprus and Slovenia (in years 2003 and 2004) concern wages and salaries including the value of payments in kind and family allowances, for Poland — including the value of payments in kind, for Finland — excluding seasonal and end-of-year bonuses, for the Netherlands and Norway — excluding overtime payments, for Sweden — excluding overtime payments and remuneration for holidays and sick-leave payments.

*Due to differences in scope of methodology in individual countries, data concerning wages and salaries are not fully comparable.*

*Indices of real gross wages and salaries have been calculated dividing the indices of gross nominal wages and salaries by the consumer price indices.*

### 11. Education. Health

Data concerning **education** have been presented in accordance with the **International Standard Classification of Education — version of**

kacja ta wyróżnia 7 szczebli edukacji, które pogrupowane są w 4 główne poziomy, a mianowicie:

- edukacja (wychowanie) przedszkolna (ISCED 0), która obejmuje placówki wychowania przedszkolnego dla dzieci niebędących w wieku szkolnym,
- edukacja podstawowa (ISCED 1), której głównym zadaniem jest edukacja na poziomie elementarnym,
- edukacja ponadpodstawowa (ISCED 2—4), której zadaniem jest kształcenie na poziomie wyższym od elementarnego, która ma charakter ogólnokształcący lub zawodowy, ale nie ma statusu kształcenia wyższego,
- szkolnictwo wyższe (ISCED 5, 6) obejmuje studia uniwersyteckie, które jako warunek konieczny wymagają ukończenia odpowiedniej szkoły szczebla ponadpodstawowego, jak również studia podyplomowe i doktoranckie.

W polskim systemie edukacji do poziomów ISCED 2—4 zaliczono: gimnazja oraz szkoły specjalne przysposabiające do pracy — ISCED 2, zasadnicze szkoły zawodowe, licea (ogólnokształcące i od roku szkolnego 2002/03 — licea profilowane), technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe — ISCED 3, a także szkoły policealne — ISCED 4, z wyjątkiem kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych oraz od 2005 r. kolegiów pracowników służb społecznych zaliczanych do poziomu ISCED 5.

Dane o **pracownikach medycznych** obejmują lekarzy, lekarzy dentystów, farmaceutów i pielęgniarki praktykujących, pracujących bezpośrednio z pacjentem.

Dane o **szpitalach** dotyczą szpitali ogólnych oraz specjalistycznych, czyli zajmujących się leczeniem pacjentów w ramach jednej specjalizacji. Dane nie obejmują zakładów opieki sanatoryjnej, zakładów pielęgnacyjno-opiekuńczych i opiekuńczo-leczniczych oraz szpitali „dziennych”.

Dane o **łóżkach szpitalnych** dotyczą liczby łóżek, które są gotowe na przyjęcie pacjentów przez całą dobę. Dane nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych, łóżek tymczasowych i łóżek specjalnego przeznaczenia, np.: do dializ, porodowych itp.

## 12. Handel detaliczny. Ceny

Sprzedaż/obróć w handlu detalicznym to suma wartości zafakturowanych przez jednostkę podczas okresu sprawozdawczego odpowiadająca całkowitej sprzedaży dóbr i usług dostarczanych do osób trzecich. Obrót zawiera wszystkie opłaty i podatki nałożone na dobra i usługi zafakturowane przez jednostkę, z wyjątkiem VAT-u zafakturowanego przez jednostkę wobec swojego klienta oraz innych podobnych podatków podlegających odliczeniu, bezpośrednio związanych z obrotem. Większość krajów zbiera informacje albo o sprzedaży dóbr, albo o obrocie i pojęcia te są często stosowane zamiennie przez krajowe instytucje statystyczne oraz organizacje międzynarodowe.

**Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych — CPI** (tabl. 40) obliczono w oparciu o wyniki badania cen towarów i usług konsumpcyjnych na rynku detalicznym, stosując jako system wag, strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Przy obliczaniu wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP). Wskaźnik cen obliczany jest według formuły Laspeyresa.

**1997 (ISCED'97)**. In this classification the education is divided into 7 levels, which are classified on 4 groups, namely:

- pre-primary education (ISCED 0), which includes nursery education institutions for children under school age,
- primary education (ISCED 1), which the main objective is to provide the basic elementary education,
- secondary education (ISCED 2, 3) and post-secondary education (ISCED 4), which function is to provide the education on the higher level than the elementary one, the education of general, vocational or technical nature but not having the status of tertiary education,
- tertiary education (ISCED 5, 6) for graduates of relevant upper-secondary schools, including the education at university level as well as post-graduate and PhD studies.

In the Polish educational system schools at ISCED 2—4 level are classified as follows: lower secondary schools and special job-training schools — ISCED 2, basic vocational schools, upper secondary schools (general and since 2002/03 school year specialized secondary schools), technical schools as well as general art schools leading to professional certification — ISCED 3, post-secondary schools — ISCED 4, excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges and colleges of social workers classified at ISCED 5 level.

Data concerning **medical personnel** include practicing doctors, dentists, pharmacists and nurses working directly with a patient.

Data regarding **hospitals** concern general hospitals and specialist hospitals which treat the patients within framework of one medical specialty. Data exclude health resorts and sanatoria, all nursing homes and homes for the elderly and day hospitals.

Data concerning **hospital beds** include the number of beds which are ready to accept the patients during the course of day. Data exclude day beds, provisional and temporary beds, beds for special purposes e.g. dialysis, delivery etc.

## 12. Retail trade. Prices

Sales/turnover in the **retail trade** comprises the total invoiced by the observation unit during the reference period and this corresponds to gross sales of goods or services supplied to third parties. Turnover includes all duties and taxes on the goods and services invoiced by the unit with the exception of VAT invoiced by the unit vis-à-vis its customer and other similar deductible taxes directly linked to turnover. Most countries collect information concerning turnover or concerning sales then, these terms are often used interchangeably by a national statistical institutions and international organizations.

**Indices of consumer prices — CPI** (table 40) were calculated based on the consumer price survey results on the retail market, applying the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, in the year preceding the one under the survey, as a weight system. In the calculation of CPI the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the HICP (COICOP/HICP) is applied. Consumer price index is calculated according to the Laspeyres formula.

**Zharmonizowany Wskaźnik Cen Konsumpcyjnych — HICP** (tabl. 6) obliczany jest według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2009 r. struktura spożycia z 2007 r. w cenach z grudnia 2008 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

**13. Rolnictwo. Rybactwo** — wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej oraz informacje o ludności rolniczej i ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie dla wszystkich krajów, w tym również dla Polski, podano według metodologii i źródeł FAO.

**Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej** wyrażają zmiany poziomu agregatowego wskaźnika wolumenu produkcji rolniczej. Wskaźniki stanowią sumę ilości (ważonych cenami producentów z lat 1999—2001) poszczególnych produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) po wyeliminowaniu tej ich części, która została przeznaczona do zużycia na cele produkcyjne w rolnictwie (pasze, materiał siewny itp.). Eliminacja zużycia na cele produkcyjne dotyczy zarówno produktów wytworzonych w kraju, jak i importowanych.

Do **ludności rolniczej** zaliczono wszystkie osoby, których źródłem utrzymania jest rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo, a także osoby będące na ich utrzymaniu.

Do **ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie** zaliczono wszystkie osoby, których głównym zajęciem jest praca w rolnictwie, łowiectwie, leśnictwie oraz rybactwie.

Dane o **zbiorach zbóż** obejmują wyłącznie zboża na ziarno, takie jak: pszenica, ryż, zboża paszowe, jęczmień, owies, żyto, kukurydza, proso i sorgo. Pozycja „ogółem” obejmuje ponadto mieszanki zbożowe, grykę itp.

Dane o **pogłowi bydła i trzody chlewnej** dotyczą okresów rocznych kończących się 30 IX danego roku, np. zwierzęta spisane w okresie między 1 X 2007 r. a 30 IX 2008 r. są zaliczane do 2008 r. Dane dla Polski o pogłowi bydła podano według stanu na koniec czerwca, a pogłowi trzody chlewnej według stanu z końca lipca.

Dane o **produkcji mięsa** dotyczą uboju zwierząt w danym kraju, tj. w przypadku krajów importujących żywe zwierzęta na rzeź, łącznie z masą mięsną tych zwierząt. Produkcję mięsa z uboju podaje się w wadze poubojowej ciepłej; dane nie obejmują podrobów i tłuszczów poubojowych. W pozycji „ogółem” dane obejmują mięso wołowe, cielęce, bawole, wieprzowe, baranie, jagnięce, kozie, konskie, królicze, drobiowe i dziczyźne.

Dane o **ciągnikach w rolnictwie** dotyczą ciągników kołowych i gąsienicowych użytkowanych w rolnictwie.

Dane o **zużyciu nawozów mineralnych lub chemicznych** dotyczą lat kalendarzowych. Dla niektórych krajów dane dotyczą lat gospodarczych, tj. obejmują okres od 1 VII do 30 VI roku następnego (odpowiednio 2002/03 i 2008/09).

Przy przeliczaniu pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych na 1 ha użytków rolnych za dany rok przyjęto — w przypadku braku danych — powierzchnię użytków rolnych z roku najbliższego. Dane dla Polski o powierzchni użytków rolnych nie obejmują gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

**Harmonized Index of Consumer Prices — HICP** (table 6) is computed according to unified methodology of the European Union. The basis for computation of HICP for Poland constitutes observation of prices of representative consumer goods and services and the weights based on the household final monetary consumption expenditure (in 2009 data from 2007 in prices of December 2008). The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adopted to the needs of the HICP (COICOP/HICP).

**13. Agriculture. Fishing** — indices of agricultural output as well as information regarding the agricultural population and the economically active population in agriculture for all countries, of which also for Poland, have been presented according to the FAO methodology and sources.

**Indices of agricultural output** express changes in the level of the aggregate index of the volume of agricultural output. The indices account for the sum of the amounts (weighted with producers prices for 1999—2001) of individual (plant and animal) agricultural products, after eliminating those parts which were designated for consumption for production purposes in agriculture (feeds, sowing materials, etc.). Elimination of consumption for production purposes concerns both products manufactured domestically and imported.

The **agricultural population** includes all persons, the source of maintenance of which is the agriculture, hunting and forestry as well as fishing including the persons being maintained by this population.

The **economically active population in agriculture** includes all persons for whom the work in agriculture, hunting and forestry as well as fishing is the main activity.

Data regarding **production of cereals** include exclusively grain cereals, e.g.: wheat, rice, feed grains, barley, oats, rye, maize, millet and sorghum. The heading "total" includes moreover cereal mixed, buckwheat, etc.

Data regarding **stocks of cattle and pigs** concern annual periods ending 30 IX of the given year, e.g., animals listed in the period between 1 X 2007 and 30 IX 2008 are included in 2008. Data for Poland regarding stock of cattle is given as of the end of June, the stock of pigs as of the end of July.

Data regarding **meat production** concern animals for slaughter in a given country, i.e., in case of countries importing live animals for slaughter, the data include the meat weight of these animals. Production of meat from slaughtered animals is given in post-slaughter warm weight; data do not include post-slaughter pluck and fats. In the heading "total", data include beef, veal, buffalo, pork, mutton, lamb, goat, horse, rabbit, poultry and game.

Data regarding **tractors in agriculture** concern wheeled and treaded tractors used in agriculture.

Data regarding **consumption of mineral or chemical fertilizers** concern calendar years. For some countries data concern farming years, i.e., the period since 1 VII until 30 VI of the following year (respectively 2002/03 and 2008/09).

When calculating number of livestock, tractors and consumption of mineral or chemical fertilizers per 1 ha of agricultural area for current year — in case of lack of current data — the size of agricultural area for the most recent available year has been taken. Data for Poland concerning agricultural area do not include non-farm land.

Dane dotyczące **połowów** obejmują ryby morskie, słodkowodne, skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce w wodzie żywej oraz — tam, gdzie takie informacje są dostępne — wędkarstwo. Dane nie obejmują ssaków morskich, roślin wodnych, koralu, perłę, gąbek i krokodyli oraz hodowli, w tym również w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.

**14. Przemysł** — dane w zakresie **produkcji wyrobów przemysłowych** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3 (ISIC — Statistical Papers Series M, No. 4, Rev. 3) lub z Centralną Klasyfikacją Produktów — Wer. 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Dane dla Polski od 2000 r. podano zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU).

Dane o **produkcji surowców energetycznych** podano w wartości opalowej 29,3 kJ na gram. Współczynniki przeliczeniowe dla poszczególnych surowców energetycznych podawane są corocznie w publikacji ONZ „Energy Statistics Yearbook” (patrz poz. 20 wykazu źródeł). Do surowców energetycznych zalicza się: węgiel kamienny, węgiel brunatny, ropę naftową, gaz ziemny, energię wody, jądrową i geotermalną.

**Tona ekwiwalentu ropy naftowej (Toe)** jest konwencjonalnie ujednoliconą jednostką zdefiniowaną na bazie 1 tony ropy naftowej o wartości kalorycznej netto 41868 kJ na 1 kg.

Dane o **wydobyciu gazu ziemnego** dotyczą produkcji gazu z pól naftowych i kopalni węgla, zużytego jako paliwo lub do dalszej przeróbki. Informacje nie obejmują gazu zużytego do utrzymania ciśnienia i strat przy wydobyciu.

Dane o **produkcji cukru** obejmują cukier z buraków cukrowych i trzciny cukrowej w przeliczeniu na cukier surowy; dane dla Polski dotyczą cukru z buraków cukrowych.

Dane o **produkcji miedzi rafinowanej** dotyczą produkcji pierwotnej i wtórnej.

Dane o **produkcji odbiorników radiowych** obejmują wszystkie odbiorniki radiowe, zarówno te do użytku domowego, włączając odbiorniki na baterie oraz radiomagnetofony, jak również radia samochodowe.

Dane o **produkcji energii elektrycznej** dotyczą produkcji brutto elektrowni zawodowych i niezawodowych.

**15. Transport** — dane o **przewozach ładunków i pasażerów w transporcie kolejowym** obejmują transport krajowy i międzynarodowy na liniach kolejowych w obrębie poszczególnych krajów, z wyjątkiem kolei miejskich, przemysłowych, linyowych itp. Dane dotyczące przewozów ładunków (łącznie z inwentarzem żywym) nie obejmują przewozów własnych kolei oraz przewozów poczty i bagażu pasażerów. Dane dotyczące przewozu pasażerów nie uwzględniają bezpłatnych przewozów wojska i personelu kolejowego.

Dane o **przewozach ładunków transportem samochodowym** obejmują przewozy w ruchu krajowym i międzynarodowym. Przewozy dotyczą transportu zarobkowego, tj. przewozów dokonanych głównie taborem wyspecjalizowanych przedsiębiorstw transportowych. Dla Polski przewozy ładunków obejmują także transport gospodarczy, tj. transport dokonywany przez jednostki posiadające tabor samochodowy, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie usług transportem samochodowym (np. działalność przemysłowa, budowlana, handlowa). Jednostki te dokonują przewozów przede wszystkim na własne potrzeby.

*Data concerning fish catches include salt-water and fresh-water fish, crustaceans, molluscs and other invertebrates in live weight and recreational catches where available. Data do not include aquatic mammals, aquatic plants, corals, pearls, sponges and crocodiles as well as all kinds of fish farming, of which mariculture and aquaculture.*

**14. Industry** — data regarding **manufacture of industrial goods** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities — Rev. 3 (ISIC — Statistical Papers Series M, No. 4, Rev. 3) or Central Product Classification — Version 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Data for Poland since 2000 have been presented in accordance with Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

Data regarding the **production of power raw materials** have been presented in hard coal equivalent with a heat value of 29,3 kJ per gram. Coefficients calculated for individual energy raw materials are published annually in the publication “Energy Statistics Yearbook” (see item 20 in the list of sources). Energy raw materials include: hard coal, brown coal, crude petroleum, natural gas as well as hydro, atomic and geothermal energy.

**The tonne of oil equivalent (Toe)** is a conventional standardized unit defined on the basis of a tonne of oil with a net calorific value of 41868 kJ/kg.

Data regarding the **production of natural gas** concern the production of oil fields and coal mines, used as a fuel or for further processing. Information does not include gas used to maintain pressure and extraction losses.

Data regarding the **production of sugar** include sugar from sugar beets and sugar cane in terms of raw sugar; data for Poland concern sugar from sugar beets.

Data regarding the **production of refined copper** concern primary and secondary production.

Data regarding the **production of radio receivers** include all kinds of radio receivers to the households use, including battery sets and radio cassette recorders as well as car radios.

Data regarding the **production of electricity** concern the gross production of public and non-public power plants.

**15. Transport** — data regarding **transport of goods and passengers by railway transport** include domestic and international transport on railway lines within the boundaries of individual countries, with the exception of urban, industrial, suspension lines, etc. Data concerning transport of goods (including livestock) do not include the railroad’s own transport, postal transport or transport of passenger baggage. Data concerning the transport of passengers do not include the gratuitous transport of military and railroad personnel.

Data on **transport of goods by road** cover transport in domestic and international traffic. Data concern road transport for hire or reward, i.e. transport performed mainly by means of specialized transport enterprises. Data for Poland concern also own account transport, i.e. transport performed by entities possessing a road vehicle fleet, the basic activity of which is other than rendering services by road transport (e.g. industrial, building, trade activity). These entities conduct transport primarily for their own account.

Dane o **przewozach pasażerów transportem samochodowym** obejmują tylko przewozy w ruchu krajowym. Dla Polski dotyczą również ruchu międzynarodowego. Dane o przewozach pasażerów dotyczą przewozów autobusami, autokarami, trolejbusami i tramwajami; nie obejmują zatem przewozów motocyklami i samochodami osobowymi (w tym taksówkami).

Dane o **samochodach osobowych w użytkowaniu** dotyczą samochodów osobowych z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób, wliczając kierowcę (łącznie z taksówkami) i samochodów terenowych typu „jeep”. Dane obejmują: w Irlandii — minibusy z miejscami siedzącymi dla 9—15 osób, w Japonii — samochody z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 10 osób, w Republice Południowej Afryki — samochody z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 11 osób.

Dane o **samochodach ciężarowych w użytkowaniu** obejmują samochody ciężarowe, samochody ciężarowo-osobowe, autobusy i ciągniki siodłowe. Dane nie obejmują przyczep i ciągników użytkowanych w rolnictwie.

Zarówno dane o **samochodach osobowych w użytkowaniu**, jak i dane o **samochodach ciężarowych w użytkowaniu** nie obejmują pojazdów specjalnych, takich jak: motocykle, tramwaje, trolejbusy, ambulanse, karawany, pojazdy używane przez policję i inne agendy rządowe.

Dane dotyczące **wypadków drogowych** obejmują wypadki, które spowodowały obrażenia ciała. Za ofiary śmiertelne wypadków drogowych uznaje się osoby zmarłe na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni po wypadku (w Grecji — w ciągu 3 dni, w Hiszpanii — w ciągu 24 godzin, na Łotwie — w ciągu 7 dni).

Dane o **przeładunkach w portach morskich** dotyczą załadunku i wyładunku towarów w obrocie międzynarodowym na statki i ze statków wszystkich bander w portach danego kraju, łącznie z przeładunkiem ze składów celnych. Dane nie obejmują: bagaży pasażerów, przesyłek pocztowych, balastu, bilonu, złota i srebra w sztabach, bunkru, zaopatrzenia statków i przeładunku ze statku na statek.

Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów w transporcie lotniczym** obejmują przewoźników transportu rozkładowego (transportu na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów) oraz innych przewoźników dokonujących zarobkowo przewozu ładunków i pasażerów samolotami. Dane dotyczące przewozów ładunków odnoszą się do przesyłek towarowych i pocztowych oraz nadwyżek bagażu na regularnych liniach krajowych i zagranicznych, obsługiwanych przez towarzystwa zarejestrowane w danym kraju. Dane o przewozach pasażerów obejmują także przewozy dodatkowe spowodowane przeciążeniem linii regularnych oraz przewozy próbne przed uruchomieniem nowych linii.

Dane o **komputerach osobistych** dotyczą komputerów w prywatnym posiadaniu osób i przeznaczonych do prywatnego użytkowania. Dane o **użytkownikach Internetu** dotyczą osób posiadających dostęp do sieci internetowej.

**16. Handel zagraniczny** — dane dotyczące wartości importu podano na bazie cif, dotyczące wartości eksportu — na bazie fob.

Dane dotyczące **struktury towarowej importu i eksportu** według Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) podano w następującym grupowaniu (w nawiasach — nazwy sekcji SITC):

1) towary rolno-spożywcze („Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”);

*Data on transport of passengers by road cover transport in domestic traffic. Data for Poland concern also international transport. Data regarding passenger transport cover transport by buses, coaches, trolley-buses and trams; so, they do not cover transport by motorcycles and passenger cars (of which taxis).*

*Data regarding passenger cars in use concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons, including the driver (including taxis) and "jeep" type terrain vehicles. Data concern: in Ireland — minibuses with seating capacity for 9—15 persons, in Japan — cars with seating capacity for not more than 10 persons, in South Africa — cars with seating capacity for not more than 11 persons.*

*Data regarding commercial vehicles in use include lorries, vans, buses and road tractors. Data do not include trailers and tractors used in agriculture.*

*Data concerning passenger cars in use as well as data regarding commercial vehicles in use do not include specialized vehicles such as: motorcycles, trams, trolley-buses, hearses, ambulances and vehicles operated by police or other governmental security organizations.*

*Data concerning road traffic accidents include accidents which resulted in bodily injury. Fatalities of road accidents are persons who died at the accident site or within 30 days as a result of the accident (in Greece — within 3 days, in Spain — within 24 hours, in Latvia — within 7 days).*

*Data regarding goods loaded and unloaded in seaports concern the loading and unloading of goods in international trade on and off ships of all flags in ports of a given country, including trans-shipments from bonded warehouses. Data do not include passengers baggage, mail, ballast, specie, bullion, bunkers, ship's stores and trans-shipments from ship to ship.*

*Data concerning transport of goods and passengers by air transport cover carriers of scheduled air transport (the transport on permanent routes and according to established flight schedules) and other carriers transporting passengers and goods commercially by airplanes. Data concerning transport of goods apply to commodity and postal consignments as well as excess baggage on scheduled domestic and foreign airlines serviced by companies registered in a given country. Data regarding transport of passengers also include additional transport resulting from the load factor of scheduled airlines as well as test transport before the first flights of new airlines.*

*Data regarding personal computers concern self-contained computers designed for use by a single individual. Data regarding Internet users concern people with access to world wide network.*

**16. Foreign trade** — data regarding value of imports have been presented on the basis of cif, value of exports — on the basis of fob.

*Data concerning the commodity structure of imports and exports according to the Standard International Trade Classification (SITC) have been presented in the following grouping (in parenthesis — names of SITC sections):*

1) agricultural-foodstuff goods ("Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco");

- 2) surowce z wyjątkiem paliw („Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw” oraz „Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne”);
- 3) paliwa mineralne, smary i materiały pochodne (sekcja SITC o takiej samej nazwie);
- 4) produkty przetwórstwa przemysłowego („Chemia i produkty pokrewne”, „Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca”, „Różne wyroby przemysłowe” oraz „Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC”);
- 5) maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy (sekcja SITC o takiej samej nazwie).

**17. Finanse** — w danych o **długach zagranicznych** (tabl. 97) uwzględniono kraje, których zadłużenie przekroczyło 10 mld dolarów USA w 2008 r. Dane obejmują zadłużenie z tytułu kredytów długo- i krótkoterminowych.

Dane dotyczące **operacji sektora instytucji rządowych i samorządowych** (tabl. 99) opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.; dane dla tych sektorów podaje się w ujęciu memoriałowym, po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, tj. wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami wchodzącymi w skład szczebla centralnego i lokalnego.

**18. Produkt krajowy brutto (PKB)** — dane dla krajów europejskich (z wyjątkiem państw członkowskich WNP) prezentuje się na podstawie Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych (ESA 1995), a dla pozostałych krajów — według metodologii „Systemu Rachunków Narodowych” (SNA).

W tabl. 6 i 102 zaprezentowano **produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej** (PPP — Purchasing Power Parity). Parytety siły nabywczej są to współczynniki walutowe (realne kursy walut) odzwierciedlające siłę nabywczą waluty danego kraju na rynku krajowym, obliczone na podstawie cen towarów i usług rynkowych i nierynkowych (w odróżnieniu od kursu oficjalnego stosowanego na rynku zagranicznym). Parytety siły nabywczej są stosowane w celu przeliczenia waluty krajowej na wspólną umowną walutę, której jednostką jest standard siły nabywczej (PPS — Purchasing Power Standard) — w tabl. 6 lub dolar USA — w tabl. 102. Wartość jednego PPS (lub dolara USA) równa się liczbie jednostek waluty danego kraju odpowiadającej 1 euro (lub 1 dol. USA) na rynku krajowym, przy uwzględnieniu relacji cen danego kraju do cen pozostałych krajów biorących udział w porównaniach.

Wyrażenie PKB i jego głównych elementów we wspólnej umownej walucie, poprzez eliminację różnic cen, umożliwia bezpośrednie porównanie wolumenów PKB wszystkich uczestniczących w badaniu krajów.

Parytety siły nabywczej (PPP) są obliczane m.in. w ramach programu porównań międzynarodowych prowadzonych przez Unię Europejską i OECD. Obliczenia takie są prowadzone również przez Bank Światowy, a ich wyniki są wykorzystywane m.in. przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy będący źródłem danych w tabl. 102 dla krajów spoza OECD.

Podstawą obliczeń PKB dla Polski, według parytetu siły nabywczej (zarówno w PPS, jak i w dolarach USA), były następujące wielkości: w 2000 r. — 744378 mln zł, w 2005 r. — 983302 mln zł i w 2009 r. — 1343657 mln zł. Przyjęte wartości mogą się różnić od najnowszego szacunku PKB — patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 731.

- 2) *raw materials excluding fuels* (“Crude materials, inedible, except fuels” as well as “Animal and vegetable oils, fats and waxes”);
- 3) *mineral fuels, lubricants and related materials* (SITC section of the same name);
- 4) *manufactured goods* (“Chemicals and related products”, “Manufactured goods classified chiefly by material”, “Miscellaneous manufactured articles” as well as “Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC”);
- 5) *machinery and transport equipment* (SITC section of the same name).

**17. Finance** — in data regarding **foreign debts** (table 97) countries have been included, the indebtedness of which exceeded 10 bn USD in 2008. Data include indebtedness from long-term and short-term credits.

Data regarding **general government operations** (table 99) were calculated according to the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data for general government are given on accrual basis, after consolidation of internal transfers, i.e. after elimination of transactions between organs of central and local level.

**18. Gross domestic product (GDP)** — data for European countries (excluding members of CIS) are presented according to the European System of National Accounts (ESA 1995) and for the other countries — according to the methodology of the “System of National Accounts” (SNA).

In the tables 6 and 102 the **gross domestic product** has been presented according to **Purchasing Power Parity (PPP)**. Purchasing power parities are currency converters (real exchange rates) reflecting purchasing power of currency of a given country on the domestic market. They are calculated on the basis of prices of market and non-market goods and services (as opposed to the official rate used on the foreign market). PPPs are used in purpose to convert local currency into a common conventional currency, of which the unit is Purchasing Power Standard (PPS) — in the table 6 or USD — in the table 102. Value of one PPS (or USD) is equal to the number of units of currency of a given country corresponding to 1 euro (or 1 USD) on the domestic market, taking into account the ratio of prices in a given country to prices in all other countries participating in the comparisons.

The expression of GDP and its main elements in the common conventional currency, through the elimination of differences in the prices levels, enables direct comparisons of GDP volumes of all countries taking part in the survey.

Purchasing power parities (PPP) are computed among others in the frames of the international comparisons programme carried out by the European Union and OECD. They are also calculated by the World Bank and then used among others by the International Monetary Fund, which was the source of data in the table 102 for the countries not belonging to the OECD.

The basis for computation of GDP for Poland by purchasing power parity (expressed both in PPS and in USD) were the following values: for 2000 — 744378 mln zł, for 2005 — 983302 mln zł and for 2009 — 1343657 mln zł; adopted values of GDP may be different from the latest estimation of GDP — see “National accounts” chapter on page 731.

Zakres eksportu przyjętego do przeliczeń relacji do PKB jest zgodny z metodologią systemu rachunków narodowych.

**19. Wykaz źródeł** wykorzystanych przy opracowaniu tablic:

*The scope of exports adopted to calculate relations to GDP is in accordance with the methodology of the system of national accounts.*

**19. List of sources** used in the compilation of the tables:

- [1] „Statistical Yearbook 2002—2004, 2006, 2007”, UN, New York 2005, 2006, 2007.
- [2] „Monthly Bulletin of Statistics No. 10/2002, 2, 8/2009, 5, 6/2010”, UN, New York 2002, 2009, 2010.
- [3] „Demographic Yearbook 2000, 2004, 2007”, UN, New York 2002, 2006, 2009.
- [4] „World Population Prospects, The 2008 Revision”, UN, New York 2007.
- [5] „2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 Britannica Book of the Year, Encyclopaedia Britannica, Inc., Chicago 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010.
- [6] „Calendario Atlante de Agostini 2010”, Istituto Geografico de Agostini, Novara 2009.
- [7] „Annuaire Statisticum Ecclesiae 2008”, Roma TP Vaticanis 2010.
- [8] „OECD. Environmental data. Compendium 2007. Air and climate”, OECD, Paris 2007.
- [9] „OECD. Environmental data. Compendium 2006. Inland waters”, OECD, Paris 2006.
- [10] „OECD. Environmental data. Compendium 2008. Land”, OECD, Paris 2008.
- [11] „OECD. Environmental data. Compendium 2008. Waste”, OECD, Paris 2008.
- [12] „OECD. Environmental data. Compendium 2008. Wildlife”, OECD, Paris 2008.
- [13] „OECD. Environmental Indicators 2005”, OECD, Paris 2005.
- [14] „Forest Condition in Europe. 2010 Technical Report of ICP Forests”, Hamburg 2010.
- [15] „Yearbook of Labour Statistics 2008”, ILO, Geneva 2008.
- [16] „Yearbook of Labour Statistics 2008, Volume 2: Country profiles”, ILO, Geneva 2008.
- [17] „Key Indicators of the Labour Market. Sixth edition”, ILO, Geneva 2010.
- [18] „Compendium of Tourism Statistics 2000—2004, 2003—2007, 2004—2008”, UNWTO, Madrid 2006, 2009, 2010.
- [19] „Main Science and Technology Indicators 1/2010”, OECD, Paris 2010.
- [20] „Energy Statistics Yearbook 2003, 2007”, UN, New York 2006, 2010.
- [21] „OECD. Coal Information 2010”, OECD, Paris 2010.
- [22] „OECD. Natural Gas Information 2005, 2010”, OECD, Paris 2005, 2010.
- [23] „Industrial Commodity Statistics Yearbook 2006”, UN, New York 2009.
- [24] „Steel Statistical Yearbook 2009”, World Steel Association, Brussels 2009.
- [25] „World Metal Statistics Yearbook 2009”, World Bureau of Metal Statistics, Ware 2009.
- [26] „World Steel in Figures 2010”, World Steel Association, Brussels 2010.
- [27] „Annual Bulletin of Transport Statistics for Europe and North America 2000, 2001, 2004, 2005, 2008”, UN, New York, Geneva 2000, 2001, 2004, 2005, 2008.
- [28] International Transport Forum „Trends in Transport Sector 1970—2005, 1970—2006, 1970—2008”, OECD, Paris 2007, 2008, 2010.
- [29] „International Financial Statistics Yearbook 2009”, IMF, Washington, D.C. 2009.
- [30] „International Financial Statistics, July 2010”, IMF, Washington, D.C. 2010.
- [31] „National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables 2007, Part I, Part II”, UN, New York 2008.
- [32] „Statistical Abstract of the United States 2010”, U.S. Census Bureau, Washington, D.C. 2009.
- [33] „Japan Statistical Yearbook 2010”, Statistics Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications, Japan 2009.
- [34] „China Statistical Yearbook 2009”, National Bureau of Statistics of China, Pekin 2009.
- [35] „Statistical Abstract of the United States 2009”, Internet <http://www.census.gov/prod/www/abs/statab.html>.
- [36] „NOAA’s Coral Reef Information System — Navassa Island”, [http://coris.noaa.gov/about/eco\\_essays/navassa](http://coris.noaa.gov/about/eco_essays/navassa).
- [37] „Clipperton”, <http://clipperton.fr/territoire.htm>.
- [38] „National Statistics of the United Kingdom”, Internet <http://www.statistics.gov.uk>.
- [39] „United Nations Statistics Division, Monthly Bulletin of Statistics Online”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/mbs>.
- [40] „United Nations Statistics Division — Main Environmental Indicators”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/environment/qindicators.htm>.
- [41] „United Nations Statistics Division — National Accounts Main Aggregates Database”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/snaama>.
- [42] „United Nations Economic Commission for Europe Statistical Database”, Internet <http://www.unece.org>.
- [43] „Human Settlements Database”, Internet <http://w3.unece.org/stat/humansettlements.asp>.
- [44] „United Nations Commodity Trade Statistics Database”, Internet <http://comtrade.un.org>.
- [45] „Demographic Yearbook 2007”, Internet <http://unstats.un.org/unsd>.

- [46] „World Population Prospects, The 2008 Revision Population Database”, Internet <http://esa.un.org/unpp>.
- [47] „World Urbanization Prospects: The 2009 Revision Population Database”, <http://esa.un.org/unpd/wup/index.htm>.
- [48] „Olisnext database of OECD”, Internet <http://www.oecd.int/olis>.
- [49] „OECD. Factbook 2010: Economic, Environmental and Social Statistics”, Internet <http://lysander.sourceoecd.org/vl=2544927/cl=91/nw=1/rpsv/factbook/index.htm>.
- [50] „OECD Health Data 2010”, Internet <http://www.ecosante.org>.
- [51] „FAO. Statistical Databases”, Internet <http://www.fao.org>.
- [52] „LABORSTA. Data base on labour statistics”, Internet <http://laborsta.ilo.org>.
- [53] „IMF. World Economic Outlook Database”, Internet <http://www.imf.org>.
- [54] „Eurostat's Database”, Internet <http://ec.europa.eu/eurostat>.
- [55] „HFA — DB”, European Health for All Database, Internet <http://data.euro.who.int/hfadb>.
- [56] „UNESCO Institute for Statistics”, Internet <http://www.uis.unesco.org>.
- [57] „European Union Road Federation, European Road Statistics 2009”, Internet <http://irfnet.eu>.
- [58] „IRF World Road Statistics 2009. Data 2002—2007”, Geneva 2009, <http://irfnet.org>.
- [59] „World Bank Railway Database”, Internet <http://go.worldbank.org/AS6SFABKJO>.
- [60] „U.S. Geological Survey Minerals Yearbook 2003, 2007”, Internet <http://minerals.usgs.gov/minerals>.
- [61] „International Rayon and Synthetic Fibres Committee”, Internet <http://www.cirfs.org>.
- [62] „Life tables for WHO Member States”, Internet [http://apps.who.int/whosis/database/life\\_tables/life\\_tables.cfm](http://apps.who.int/whosis/database/life_tables/life_tables.cfm).
- [63] „World Database on Protected Areas (WDPA)”, Internet <http://www.wdpa.org>.
- [64] Foreign and Commonwealth Office, Internet <http://www.fco.gov.uk>.
- [65] States of Jersey, Internet <http://www.gov.je>.
- [66] States of Guernsey, Internet <http://www.gov.gg>.
- [67] Sovereign Base Areas-Administration, Internet <http://www.sba.mod.uk>.
- [68] Australian Government Attorney-General's Department, Internet <http://www.ag.gov.au>.
- [69] International Telecommunication Union, Internet <http://www.itu.int/ITU-D/icteye/Indicators/Indicators.aspx#>.
- [70] IC4D, Information and Communications for Development, Internet <http://www.worldbank.org/ic4d>.
- [71] World Development Indicators Database, Internet <http://worldbank.org>.
- [72] Demographic trends 2007, Internet <http://search.stats.govt.nz/search?af=&w=demographic+trends+2007&date>.



TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup>SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	2009	SPECIFICATION
LUDNOŚĆ NA 1 km <sup>2</sup> (gęstość zaludnienia) POPULATION DENSITY PER 1 km <sup>2</sup>					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>42</b>	<b>45</b>	<b>48</b>	<b>49<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
regiony bardziej rozwinięte .....	22	22	23	.	more developed regions
regiony mniej rozwinięte .....	55	59	64	.	less developed regions
Afryka .....	24	27	30	32 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna .....	14	14	15	16 <sup>b</sup>	North America
Ameryka Środkowa i Południowa .....	24	25	27	28 <sup>b</sup>	Central and South America
Australia i Oceania <sup>c</sup> .....	3	4	4	4 <sup>b</sup>	Australia and Oceania <sup>c</sup>
Azja <sup>d</sup> .....	108	116	124	126 <sup>b</sup>	Asia <sup>d</sup>
Europa <sup>e</sup> .....	32	32	32	32 <sup>b</sup>	Europe <sup>e</sup>
LUDNOŚĆ W WIEKU 15—64 LATA W % OGÓŁU LUDNOŚCI POPULATION AGED 15—64 IN % OF TOTAL POPULATION					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>61,8</b>	<b>62,9</b>	<b>64,4</b>	<b>64,9<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
regiony bardziej rozwinięte .....	66,8	67,4	67,7	.	more developed regions
regiony mniej rozwinięte .....	60,5	61,8	63,6	.	less developed regions
Afryka .....	53,1	54,2	55,2	55,8 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna .....	65,8	66,3	67,2	67,2 <sup>b</sup>	North America
Ameryka Środkowa i Południowa .....	60,7	62,5	63,9	64,6 <sup>b</sup>	Central and South America
Australia i Oceania <sup>c</sup> .....	64,1	64,4	64,8	64,9 <sup>b</sup>	Australia and Oceania <sup>c</sup>
Azja <sup>d</sup> .....	62,4	63,7	65,6	66,3 <sup>b</sup>	Asia <sup>d</sup>
Europa <sup>e</sup> .....	66,8	67,7	68,2	68,4 <sup>b</sup>	Europe <sup>e</sup>
LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO w mln — szacunki MOP ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION in mln — ILO estimates					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>2562</b>	<b>2781</b>	<b>3020</b>	<b>3215</b>	<b>WORLD</b>
regiony bardziej rozwinięte .....	572	590	608	623	more developed regions
regiony mniej rozwinięte .....	1990	2191	2412	2592	less developed regions
Afryka .....	269	312	360	403	Africa
Ameryka Północna .....	155	167	175	182	North America
Ameryka Środkowa i Południowa .....	199	225	252	273	Central and South America
Australia i Oceania <sup>c</sup> .....	14	15	16	18	Australia and Oceania <sup>c</sup>
Azja <sup>d</sup> .....	1585	1718	1862	1977	Asia <sup>d</sup>
Europa <sup>e</sup> .....	340	344	355	362	Europe <sup>e</sup>
ABONENCI TELEFONII PRZEWODOWEJ <sup>f</sup> NA 1000 LUDNOŚCI FIXED LINE <sup>f</sup> SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>122,2</b>	<b>161,8</b>	<b>196,7</b>	<b>188,7<sup>g</sup></b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego .....	500,8	564,7	521,5	470,1 <sup>g</sup>	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego .....	42,8	80,7	133,3	134,7 <sup>g</sup>	Countries of middle and low economic level
Afryka (poniżej Sahary) .....	11,8	14,8	15,7	15,1 <sup>g</sup>	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa .....	88,3	144,9	177,2	185,3 <sup>g</sup>	Central and South America
Azja Południowa .....	11,8	27,2	39,5	31,1 <sup>g</sup>	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku .....	31,5	93,3	210,3	217,2 <sup>g</sup>	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna .....	53,4	85,2	140,6	162,3 <sup>g</sup>	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna .....	160,4	212,7	245,4	256,4 <sup>g</sup>	Europe and Central Asia

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 800. b 2007 r. c Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. d, e Łącznie z: d — europejską częścią Turcji, e — azjatycką częścią Rosji. f Standardowe łącza główne. g 2008 r.

a See general notes, item 5 on page 800. b 2007. c Excluding Hawaii which is included in North America. d, e Including: d — the European part of Turkey, e — the Asian part of Russian Federation. f Standard main line. g 2008.

TABL. 1 ( 600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	2009	SPECIFICATION
<b>ABONENCI TELEFONII RUCHOMEJ (komórkowej) NA 1000 LUDNOŚCI</b> <i>MOBILE PHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION</i>					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>16,1</b>	<b>122,5</b>	<b>346,3</b>	<b>608,5<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego .....	80,7	511,3	854,3	1060,9 <sup>b</sup>	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego .....	2,6	44,2	247,1	522,0 <sup>b</sup>	Countries of middle and low economic level
Afryka (poniżej Sahary) .....	1,1	18,4	126,3	333,0 <sup>b</sup>	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa .....	7,6	121,3	433,7	803,2 <sup>b</sup>	Central and South America
Azja Południowa .....	0,1	3,4	79,1	325,8 <sup>b</sup>	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku .....	3,9	58,0	285,4	528,7 <sup>b</sup>	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna .....	0,9	22,4	220,5	580,2 <sup>b</sup>	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna .....	1,6	75,4	626,5	1099,0 <sup>b</sup>	Europe and Central Asia
<b>KOMPUTERY OSOBISTE W UŻYTKOWANIU NA 1000 LUDNOŚCI</b> <i>PERSONAL COMPUTERS IN USE PER 1000 POPULATION</i>					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>42,0</b>	<b>79,9</b>	<b>128,9</b>	<b>152,6<sup>c</sup></b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego .....	189,4	375,4	606,1	678,2 <sup>c</sup>	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego .....	6,5	18,2	45,0	52,3 <sup>c</sup>	Countries of middle and low economic level
Afryka (poniżej Sahary) .....	7,2 <sup>d</sup>	9,1	19,8	.	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa .....	20,6	48,9	115,0	.	Central and South America
Azja Południowa .....	1,6	4,2	15,3	26,7 <sup>c</sup>	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku .....	3,7	16,4	47,5	55,7 <sup>c</sup>	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna .....	10,5	25,0	31,7	57,0 <sup>c</sup>	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna .....	16,3	48,4	87,6	106,5 <sup>c</sup>	Europe and Central Asia
<b>UŻYTKOWNICY INTERNETU NA 1000 LUDNOŚCI</b> <i>INTERNET USERS PER 1000 POPULATION</i>					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>8,0</b>	<b>68,0</b>	<b>159,5</b>	<b>239,3<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego .....	38,8	315,0	592,8	690,7 <sup>b</sup>	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego .....	0,5	15,8	74,9	152,6 <sup>b</sup>	Countries of middle and low economic level
Afryka (poniżej Sahary) .....	0,7 <sup>e</sup>	5,5	23,2	65,4 <sup>b</sup>	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa .....	1,1	38,4	170,5	289,5 <sup>b</sup>	Central and South America
Azja Południowa .....	0,2	4,8	26,2	47,3 <sup>b</sup>	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku .....	0,1	19,1	83,8	194,4 <sup>b</sup>	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna .....	0,1	8,6	104,5	188,8 <sup>b</sup>	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna .....	1,4	25,2	143,1	285,6 <sup>b</sup>	Europe and Central Asia
<b>PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe) — 2000=100</b> <i>AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — 2000=100</i>					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>87</b>	<b>100</b>	<b>112</b>	<b>121<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	84	100	118	128 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....	87	100	113	122 <sup>b</sup>	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna .....	88	100	105	110 <sup>b</sup>	of which North America
Australia i Oceania .....	84	100	104	99 <sup>b</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	85	100	116	128 <sup>b</sup>	Asia
Europa .....	98	100	102	105 <sup>b</sup>	Europe
<b>PRODUKCJA ŻYWNOSCI NA 1 MIESZKAŃCA (ceny stałe) — 2000=100</b> <i>FOOD PRODUCTION PER CAPITA (constant prices) — 2000=100</i>					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>93</b>	<b>100</b>	<b>105</b>	<b>110<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	94	100	106	108 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....	93	100	106	112 <sup>b</sup>	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna .....	93	100	99	104 <sup>b</sup>	of which North America
Australia i Oceania .....	90	100	99	93 <sup>b</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	90	100	109	116 <sup>b</sup>	Asia
Europa .....	98	100	102	93 <sup>b</sup>	Europe

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 800. b 2008 r. c 2006 r. d 1997 r. e 1996 r.

a See general notes, item 5 on page 800. b 2008. c 2006. d 1997. e 1996.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	2009	SPECIFICATION
ZBIORY ZBÓŻ w mln t PRODUCTION OF CEREALS in mln t					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>1897,7</b>	<b>2060,4</b>	<b>2268,6</b>	<b>2525,1<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	97,9	111,7	142,2	151,4 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....	451,2	532,2	570,7	646,7 <sup>b</sup>	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna .....	326,9	393,7	417,5	459,8 <sup>b</sup>	of which North America
Australia i Oceania .....	28,2	35,3	40,7	34,6 <sup>b</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	944,3	996,3	1086,9	1188,1 <sup>b</sup>	Asia
Europa .....	376,2	384,9	428,0	504,4 <sup>b</sup>	Europe
PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU <sup>c</sup> w mln t PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS <sup>c</sup> in mln t					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>207,1</b>	<b>234,5</b>	<b>261,6</b>	<b>280,0<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	9,5	11,3	12,9	13,5 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....	64,6	74,1	84,1	92,2 <sup>b</sup>	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna .....	37,0	41,6	44,6	47,7 <sup>b</sup>	of which North America
Australia i Oceania .....	5,0	5,4	5,9	6,3 <sup>b</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	75,6	92,0	106,9	114,3 <sup>b</sup>	Asia
Europa .....	52,4	51,7	51,9	53,7 <sup>b</sup>	Europe
PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA (ceny stałe) — 2000=100 INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>81</b>	<b>100</b>	<b>108</b>	<b>117<sup>d</sup></b>	<b>WORLD</b>
kraje rozwinięte gospodarczo .....	81	100	103	110 <sup>d</sup>	developed countries
kraje rozwijające się gospodarczo .....	82	100	121	134 <sup>d</sup>	developing countries
w tym:					of which:
Ameryka Północna .....	67	100	105	110 <sup>d</sup>	North America
Ameryka Środkowa i Południowa .....	84	100	112	123 <sup>d</sup>	Central and South America
Australia i Oceania .....	90	100	108	110 <sup>d</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	89	100	111	123 <sup>d</sup>	Asia
w tym Azja bez Izraela i Japonii .....	79	100	126	142 <sup>d</sup>	of which Asia excluding Israel and Japan
Europa .....	86	100	105	113 <sup>d</sup>	Europe
ZUŻYCIE SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH NA 1 MIESZKAŃCA w kg (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>e</sup> ) CONSUMPTION OF POWER RAW MATERIALS PER CAPITA in kg (in hard coal equivalent <sup>e</sup> )					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>2035</b>	<b>1937</b>	<b>2100</b>	<b>2158<sup>d</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	453	519	511	505 <sup>d</sup>	Africa
Ameryka Południowa .....	1247	1297	1337	1387 <sup>d</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa .....	7611	7913	7074	7039 <sup>d</sup>	North and Central America
Australia i Oceania .....	5886	6115	5771	5664 <sup>d</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	1066	1031	1382	1506 <sup>d</sup>	Asia
Europa .....	4827	4050	4601	4582 <sup>d</sup>	Europe
ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA 1 MIESZKAŃCA w kWh CONSUMPTION OF ELECTRICITY PER CAPITA in kWh					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>2363</b>	<b>2472</b>	<b>2854</b>	<b>3013<sup>d</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	526	562	637	663 <sup>d</sup>	Africa
Ameryka Południowa .....	1782	2061	2223	2370 <sup>d</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa .....	9585	10355	10303	10259 <sup>d</sup>	North and Central America
Australia i Oceania .....	7640	8354	8915	8914 <sup>d</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	1105	1277	1701	1956 <sup>d</sup>	Asia
Europa .....	5581	5102	6522	6675 <sup>d</sup>	Europe

a, e Patrz uwagi ogólne: a — ust. 5 na str. 800, e — ust. 14 na str. 808. b 2008 r. c W wadze poubojowej ciepłej. d 2007 r.

a, e See general notes: a — item 5 on page 800, e — item 14 on page 808. b 2008. c In post-slaughter warm weight. d 2007.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	2009	SPECIFICATION
IMPORT IMPORTS					
Ceny bieżące <sup>b</sup> — mld dolarów USA Current prices <sup>b</sup> — bn USD					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>5286,9<sup>c</sup></b>	<b>6155,7</b>	<b>9974,9</b>	<b>11640,8</b>	<b>WORLD</b>
Kraje rozwinięte gospodarczo .....	3685,8 <sup>c</sup>	4379,0	6686,3	7075,4	Developed countries
Ameryka Północna .....	1038,4 <sup>c</sup>	1415,0	1937,7	1783,9	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....	404,8 <sup>c</sup>	447,2	635,0	699,7	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....	2242,6 <sup>c</sup>	2516,8	4113,6	4591,7	Europe (excluding South-Eastern Europe and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka .....	122,2 <sup>c</sup>	127,9	240,9	413,9	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa .....	317,6 <sup>c</sup>	373,8	514,2	669,9	Central and South America
Azja Południowa .....	82,1 <sup>c</sup>	94,6	235,5	368,9	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia .....	321,0 <sup>c</sup>	312,9	485,8	594,1	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia .....	452,1 <sup>c</sup>	559,2	1128,4	1536,4	Eastern Asia
Azja Zachodnia .....	178,1 <sup>c</sup>	200,7	403,0	575,6	Western Asia
Oceania .....	7,4 <sup>c</sup>	7,4	10,8	15,4	Oceania
Europa Południowo-Wschodnia i Wspólnota Niepodległych Państw .....	125,5 <sup>c</sup>	100,2	270,0	391,2	South-Eastern Europe and Commonwealth of Independent States
Ceny stałe — 2000=100 Constant prices — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>69</b>	<b>100</b>	<b>132</b>	<b>131</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Kraje rozwinięte gospodarczo .....	67	100	124	118	Developed countries
Ameryka Północna .....	62	100	124	105	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....	81	100	119	115	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....	67	100	124	124	Europe (excluding South-Eastern Europe and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
w tym:					of which:
Ameryka Środkowa i Południowa .....	67	100	112	102	Central and South America
Azja Południowa .....	78	100	199	300	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia .....	83	100	134	150	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia .....	68	100	184	235	Eastern Asia
Azja Zachodnia .....	65	100	150	185	Western Asia
EKSPORT EXPORTS					
Ceny bieżące <sup>b</sup> — mld dolarów USA Current prices <sup>b</sup> — bn USD					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>5231,0<sup>c</sup></b>	<b>5983,1</b>	<b>9746,5</b>	<b>11541,5</b>	<b>WORLD</b>
Kraje rozwinięte gospodarczo .....	3660,8 <sup>c</sup>	4012,3	5959,5	6564,1	Developed countries
Ameryka Północna .....	846,4 <sup>c</sup>	974,7	1144,6	1228,7	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....	483,7 <sup>c</sup>	538,7	690,6	717,8	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....	2330,7 <sup>c</sup>	2499,0	4124,3	4617,6	Europe (excluding South-Eastern Europe and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka .....	117,7 <sup>c</sup>	145,0	305,5	396,4	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa .....	279,2 <sup>c</sup>	352,0	558,3	734,4	Central and South America
Azja Południowa .....	71,1 <sup>c</sup>	91,0	186,9	267,1	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia .....	295,1 <sup>c</sup>	364,5	538,6	691,5	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia .....	469,2 <sup>c</sup>	591,8	1256,9	1768,2	Eastern Asia
Azja Zachodnia .....	191,6 <sup>c</sup>	258,6	549,6	626,3	Western Asia
Oceania .....	5,1 <sup>c</sup>	5,1	7,0	7,4	Oceania
Europa Południowo-Wschodnia i Wspólnota Niepodległych Państw .....	141,3 <sup>c</sup>	162,9	384,2	486,1	South-Eastern Europe and Commonwealth of Independent States

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 800. <sup>b</sup> Dane dla regionów świata podano z wyłączeniem reeksportu państw lub obszarów wchodzących w skład danego regionu. <sup>c</sup> 1997 r.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 800. <sup>b</sup> The regional totals have been adjusted to exclude the re-exports of countries or areas comprising each region. <sup>c</sup> 1997.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (dok.)  
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	2009	SPECIFICATION
EKSPORT (dok.) EXPORTS (cont.)					
Ceny stałe — 2000=100 Constant prices — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>131</b>	<b>134</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Kraje rozwinięte gospodarczo .....	72	100	116	144	Developed countries
Ameryka Północna .....	73	100	104	122	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....	80	100	106	141	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....	69	100	121	152	Europe (excluding South-Eastern Europe and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
w tym:					of which:
Ameryka Środkowa i Południowa .....	73	100	134	128	Central and South America
Azja Południowa .....	65	100	165	168	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia .....	60	100	145	111	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia .....	60	100	213	97	Eastern Asia
Azja Zachodnia .....	51	100	171	148	Western Asia
PRODUKT KRAJOWY BRUTTO GROSS DOMESTIC PRODUCT					
Ceny bieżące Current prices					
Ogółem w mld dol. USA Total in bn USD					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>29892,9</b>	<b>32089,3</b>	<b>45424,4</b>	<b>60819,6<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	529,5	595,5	979,8	1522,8 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna, Środkowa <sup>c</sup> i Południowa .....	9810,1	12688,2	16284,9	20017,5 <sup>b</sup>	North, Central <sup>c</sup> and South America
w tym Ameryka Północna .....	7936,6	10494,2	13501,8	15607,1 <sup>b</sup>	of which North America
Australia i Oceania .....	460,2	464,9	870,0	1171,9 <sup>b</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	8935,8	9089,3	11864,4	16735,2 <sup>b</sup>	Asia
Europa .....	10157,3	9251,4	15425,3	21372,2 <sup>b</sup>	Europe
Na 1 mieszkańca w dol. USA Per capita in USD					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>5233</b>	<b>5248</b>	<b>6977</b>	<b>9012<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	730	728	1065	1545 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna, Środkowa <sup>c</sup> i Południowa .....	12556	15127	18287	21759 <sup>b</sup>	North, Central <sup>c</sup> and South America
w tym Ameryka Północna .....	26449	33933	40284	45232 <sup>b</sup>	of which North America
Australia i Oceania .....	15992	15064	26180	33877 <sup>b</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	2592	2458	3014	4106 <sup>b</sup>	Asia
Europa .....	13940	12709	21103	29151 <sup>b</sup>	Europe
Ceny stałe — ogółem — 2000=100 Constant prices — total — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>85</b>	<b>100</b>	<b>115</b>	<b>127<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	83	100	130	155 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Północna, Środkowa <sup>c</sup> i Południowa .....	82	100	112	121 <sup>b</sup>	North, Central <sup>c</sup> and South America
w tym Ameryka Północna .....	82	100	112	119 <sup>b</sup>	of which North America
Australia i Oceania .....	83	100	118	127 <sup>b</sup>	Australia and Oceania
Azja .....	85	100	123	143 <sup>b</sup>	Asia
Europa .....	87	100	110	119 <sup>b</sup>	Europe

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 800. b 2008 r. c Łącznie z Karaibami.

a See general notes, item 5 on page 800. b 2008. c Including Caribbean.

Źródło — Source: [2], [4], [20], [39], [41], [45], [46], [51], [52], [69]—[71].

TABL. 2 (601). ZBIORY I PRODUKCJA ŚWIATOWA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH  
 WORLD PRODUCTION OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS

ARTYKUŁY ROLNE	2000	2005	2008	AGRICULTURAL PRODUCTS
	w mln t	in mln t		
Pszenica .....	586	627	690	<i>Wheat</i>
Żyto .....	20,1	15,2	17,8	<i>Rye</i>
Jęczmień .....	133	139	158	<i>Barley</i>
Owies .....	26,1	23,7	25,8	<i>Oats</i>
Kukurydza .....	592	714	823	<i>Maize</i>
Ryż .....	599	635	685	<i>Rice</i>
Proso .....	27,7	30,9	35,7	<i>Millet</i>
Sorgo .....	55,7	59,7	65,5	<i>Sorghum</i>
Ziemniaki .....	327	325	314	<i>Potatoes</i>
Bataty .....	139	127	110	<i>Sweet potatoes</i>
Maniok .....	177	207	233	<i>Cassava</i>
Buraki cukrowe .....	247	252	228	<i>Sugar beets</i>
Trzcina cukrowa .....	1254	1319	1743	<i>Sugar cane</i>
Rzepak .....	39,5	50,0	57,9	<i>Rape</i>
Soja .....	161	214	231	<i>Soybeans</i>
Śloneczniki .....	26,5	30,6	35,6	<i>Sunflower seeds</i>
Oliwki .....	15,6	15,9	18,1	<i>Olives</i>
Orzeszki ziemne .....	34,7	38,3	38,2	<i>Groundnuts in shell</i>
Herbata .....	3,0	3,6	4,7	<i>Tea</i>
Kawa .....	7,6	7,3	8,2	<i>Coffee, green</i>
Ziarno kakaowe .....	3,4	4,1	4,3	<i>Cocoa beans</i>
Bawełna (ziarno) .....	52,9	69,6	66,0	<i>Cottonseed</i>
Bawełna (włókno) .....	18,6	24,7 <sup>a</sup>	24,5 <sup>b</sup>	<i>Cotton (lint)</i>
Len (włókno) .....	0,5	1,0	0,9	<i>Flax fibre and tow</i>
Włókno agawy (sizal) .....	0,4	0,3	0,4	<i>Sisal</i>
Kauczuk naturalny .....	7,0	9,4	10,6	<i>Natural rubber</i>
Tytoń .....	6,7	6,7	6,9	<i>Tobacco</i>
Warzywa (z melonami) .....	749	872	916	<i>Vegetables (including melons)</i>
Owoce (bez cytrusowych i melonów) .....	473	529	572	<i>Fruits (excluding citrus fruits and melons)</i>
Owoce cytrusowe .....	105	110	122	<i>Citrus fruits</i>
Mięso z uboju <sup>c</sup> .....	234	262	280	<i>Meat from slaughtered animals<sup>c</sup></i>
Mleko krowie .....	490	543	578	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze .....	51,2	56,5	60,7	<i>Hen eggs</i>
Wetna nieprana .....	2,3	2,2	2,2	<i>Wool, greasy</i>

a 2004 r. b 2006 r. c W wadze poubojowej cieplej.

a 2004. b 2006. c In post-slaughter warm weight.

Źródło — Source: [51].

TABL. 3 (602). PRODUKCJA ŚWIATOWA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH  
WORLD PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIAL PRODUCTS

WYROBY	2000	2005	2009	PRODUCTS
Surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>a</sup> ) w mln t .....	13140	14599	15240 <sup>b</sup>	Power raw materials (in hard coal equivalent <sup>a</sup> ) in mln t
Węgiel w mln t: kamienny .....	3608	4931	5794 <sup>c</sup>	Coal in mln t: hard
brunatny .....	913	929	951 <sup>c</sup>	lignite
Siarka rodzima (w przeliczeniu na 100%) w mln t .....	12,7	20,4 <sup>d</sup>	.	Native sulphur (in terms of 100%) in mln t
Ropa naftowa w mln t .....	3347	3606	3601 <sup>b</sup>	Crude petroleum in mln t
Gaz ziemny w tys. PJ .....	97,2	110	121 <sup>c</sup>	Natural gas in thous. PJ
Rudy (w przeliczeniu na zawartość czystego metalu):				Ores (in terms of pure ingredient):
żelaza w mln t .....	647	699 <sup>d</sup>	.	iron in mln t
miedzi w mln t .....	13,1	15,2	15,6 <sup>c</sup>	copper in mln t
ołowiu w tys. t .....	3073	3633	3892 <sup>c</sup>	lead in thous. t
cynku w tys. t .....	8817	10056	12168 <sup>c</sup>	zinc in thous. t
srebra w tys. t .....	18,1	19,5	19,8 <sup>c</sup>	silver in thous. t
złota w t .....	2536	2434	2162 <sup>c</sup>	gold in t
Boksyty w mln t .....	139	177	209 <sup>c</sup>	Bauxites in mln t
Masło w tys. t .....	7417	8483	9605 <sup>c</sup>	Butter in thous. t
Mąka pszenna w mln t .....	231	225 <sup>d</sup>	.	Wheat flour in mln t
Cukier surowy w mln t .....	136	148	155 <sup>e</sup>	Raw sugar in mln t
Wino w mln t .....	28,3	28,5	27,1	Wine in mln t
Piwo <sup>f</sup> w mln t .....	137	156	168	Beer <sup>f</sup> in mln t
Papierosy w mld szt. ....	2864	2969 <sup>d</sup>	.	Cigarettes in bn units
Tkaniny w tys. km <sup>2</sup> : bawełniane .....	52,1	53,5 <sup>d</sup>	.	Fabrics in thous. km <sup>2</sup> : woven cotton
wełniane .....	1,5	1,5 <sup>d</sup>	.	woven wollen
Obuwie (bez gumowego) w mln par .....	1710	1720 <sup>d</sup>	.	Footwear (excluding rubber) in mln pairs
Tarcica <sup>g</sup> w hm <sup>3</sup> .....	386	438	370	Sawnwood <sup>g</sup> in hm <sup>3</sup>
Masa celulozowa w mln t .....	131	175	162	Wood pulp in mln t
Papier i tektura w mln t .....	324	364	373	Paper and paperboard in mln t
Etylen w mln t .....	69,0	74,8 <sup>d</sup>	.	Ethylene in mln t
Kwas siarkowy <sup>h</sup> (w przeliczeniu na 100%) w mln t .....	89,1	101 <sup>d</sup>	.	Sulphuric acid <sup>h</sup> (in terms of 100%) in mln t
Soda (w przeliczeniu na 100%) w mln t:				Soda (in terms of 100%) in mln t:
kaustyczna .....	41,6	45,3 <sup>d</sup>	.	caustic
kalcynowana .....	34,6	38,4 <sup>d</sup>	.	ash
Nawozy mineralne lub chemiczne (w przeliczeniu na czysty składnik) w mln t:				Mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) in mln t:
azotowe .....	88,3 <sup>i</sup>	96,3	101,6 <sup>c</sup>	nitrogenous
fosforowe .....	35,8 <sup>i</sup>	43,3	39,2 <sup>c</sup>	phosphatic
Kauczuki syntetyczne w mln t .....	10,3	11,2 <sup>d</sup>	.	Synthetic rubber in mln t
Włókna chemiczne w mln t: niecelulozowe .....	30,3	36,3	41,4 <sup>c</sup>	Chemical fibres in mln t: non-cellulosic
celulozowe .....	2,8	3,2	3,2 <sup>c</sup>	cellulosic
Cement w mln t .....	1660	2350	2770 <sup>b</sup>	Cement in mln t
Surówka żelaza w mln t .....	576	801	947 <sup>b</sup>	Pig iron in mln t
Stal surowa w mln t .....	848	1146	1227	Crude steel in mln t
Miedź rafinowana w mln t .....	14,8	16,6	18,5 <sup>c</sup>	Refined copper in mln t
Aluminium w mln t .....	32,8	40,6	48,3 <sup>c</sup>	Aluminium in mln t
Ołów w mln t .....	6,7	7,7	8,7 <sup>c</sup>	Refined lead in mln t
Cynk w mln t .....	9,1	10,2	11,5 <sup>c</sup>	Zinc in mln t
Cyna w tys. t .....	264	349	334 <sup>c</sup>	Tin in thous. t
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego w mln szt. ....	72,7	84,4 <sup>d</sup>	.	Refrigerators and freezers for household use in mln units
Pralki typu domowego w mln szt. ....	58,9	67,6 <sup>d</sup>	.	Washing machines for household use in mln units
Odbiorniki w mln szt.: radiowe .....	108	98,2 <sup>d</sup>	.	Radio receivers in mln units
telewizyjne .....	131	187 <sup>d</sup>	.	Television receivers in mln units
Energia elektryczna w TWh .....	15481	18345	19907 <sup>b</sup>	Electricity in TWh

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 808. b 2007 r. c 2008 r. d 2003 r. e 2006 r. f Tylko piwo z jęczmienia. g Łącznie z podkładami kolejowymi. h Łącznie z oleum. i 2002 r.

a See general notes, item 14 on page 808. b 2007. c 2008. d 2003. e 2006. f Beer of barley only. g Including sleepers. h Including oleum. i 2002.

Źródło — Source: [20]—[26], [51], [60], [61].

TABL. 4 (603). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE

POLAND IN THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2000	2005	2009	SPECIFICATION
	udział w świecie w % in % of the world			miejsce w świecie place in the world			
Powierzchnia .....	0,2	0,2	0,2	69	69	68	Total area
Ludność .....	0,6	0,6	0,6	30	31	34	Population
Zbiory: pszenicy .....	1,5	1,4	1,3 <sup>a</sup>	15	16	15 <sup>a</sup>	Production of: wheat
żyta .....	19,9	22,5	19,4 <sup>a</sup>	3	2	3 <sup>a</sup>	rye
jęczmienia .....	2,1	2,6	2,3 <sup>a</sup>	13	12	11 <sup>a</sup>	barley
ziemniaków .....	7,4	3,2	3,3 <sup>a</sup>	4	7	7 <sup>a</sup>	potatoes
buraków cukrowych .....	5,3	4,7	3,8 <sup>a</sup>	7	8	8 <sup>a</sup>	sugar beets
Pogłowie: bydła .....	0,5	0,4	0,4 <sup>a</sup>	39	47	46 <sup>a</sup>	Livestock of: cattle
trzody chlewnej .....	1,9	2,0	1,6 <sup>a</sup>	9	7	9 <sup>a</sup>	pigs
Produkcja: mięsa z uboju <sup>b</sup> .....	1,2	1,3	1,3 <sup>a</sup>	16	15	13 <sup>a</sup>	Production of: meat from slaughtered animals <sup>b</sup>
mleka krowiego .....	2,4	2,2	2,1 <sup>a</sup>	11	11	10 <sup>a</sup>	cows' milk
jaj kurzych .....	0,8	0,9	1,0 <sup>a</sup>	21	18	18 <sup>a</sup>	hen eggs
Produkcja wyrobów:							Production of:
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>c</sup> ) .....	1,1	0,8	0,7 <sup>d</sup>	24	28	30 <sup>d</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>c</sup> )
węgiel: kamienny .....	2,9	2,0	1,5 <sup>a</sup>	7	8	9 <sup>a</sup>	coal: hard
brunatny .....	6,5	6,6	6,2 <sup>a</sup>	7	6	7 <sup>a</sup>	lignite
siarka rodzima <sup>e</sup> (w przeliczeniu na 100%) .....	11,7	4,6 <sup>f</sup>	.	2	2 <sup>f</sup>	.	native sulphur <sup>e</sup> (in terms of 100%)
cukier surowy .....	1,6	1,5	1,1 <sup>g</sup>	15	16	19 <sup>g</sup>	raw sugar
papier i tektura .....	0,6	0,8	0,9	24	23	21	paper and paperboard
cement .....	0,9	0,5	0,6 <sup>d</sup>	21	27	23 <sup>d</sup>	cement
stal surowa .....	1,2	0,7	0,6	19	21	20	crude steel
miedź rafinowana .....	3,5	3,5	3,0 <sup>a</sup>	8	7	10 <sup>a</sup>	refined copper
odbiorniki telewizyjne <sup>h</sup> .....	4,8	3,6 <sup>f</sup>	.	7	7 <sup>f</sup>	.	television receivers <sup>h</sup>
energia elektryczna .....	0,9	0,9	0,8 <sup>d</sup>	19	23	21 <sup>d</sup>	electricity
Import — cif (ceny bieżące) .....	0,8	1,0	1,3	25	20	18	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące) .....	0,5	0,9	1,2	31	24	19	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	0,5	0,7	0,9 <sup>a</sup>	24	23	18 <sup>a</sup>	Gross domestic product (current prices)

a 2008 r. b W wadze poubojowej ciepłej. c Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 808. d 2007 r. e Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. f 2003 r. g 2006 r. h Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych do komputerów.

a 2008. b In post-slaughter warm weight. c See general notes, item 14 on page 808. d 2007. e Including sublimed, lac and refined sulphur. f 2003. g 2006. h Including monitors, excluding used for computers.



TABL. 5 (604). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W EUROPIE  
POLAND IN EUROPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2000	2005	2009	SPECIFICATION
	udział w Europie w % In % of Europe			miejsce w Europie place in Europe			
Powierzchnia .....	1,4	1,4	1,4	9	9	9	Total area
Ludność .....	5,3	5,2	5,2	8	8	8	Population
Zbiory: pszenicy .....	4,6	4,2	3,7 <sup>a</sup>	6	6	6 <sup>a</sup>	Production of: wheat
żyta .....	22,1	25,0	21,0 <sup>a</sup>	3	2	3 <sup>a</sup>	rye
jęczmienia .....	3,3	4,3	3,4 <sup>a</sup>	8	8	7 <sup>a</sup>	barley
ziemniaków .....	16,3	7,9	8,6 <sup>a</sup>	2	4	4 <sup>a</sup>	potatoes
buraków cukrowych .....	7,7	6,5	5,7 <sup>a</sup>	5	6	5 <sup>a</sup>	sugar beets
Pogłowie: bydła .....	4,1	4,2	4,5 <sup>a</sup>	9	9	8 <sup>a</sup>	Livestock of: cattle
trzody chlewnej .....	8,5	9,5	8,1 <sup>a</sup>	4	3	4 <sup>a</sup>	pigs
Produkcja: mięsa z uboju <sup>b</sup> .....	5,6	6,4	6,6 <sup>a</sup>	7	7	6 <sup>a</sup>	Production of: meat from slaughtered animals <sup>b</sup>
mleka krowiego .....	5,7	5,7	5,9 <sup>a</sup>	7	6	5 <sup>a</sup>	cows' milk
jaj kurzych .....	4,5	5,4	5,8 <sup>a</sup>	9	9	9 <sup>a</sup>	hen eggs
Produkcja wyrobów:							Production of
surowce energetyczne (w przeliczeniu na węgiel kamienny <sup>c</sup> ) .....	4,4	3,6	3,4 <sup>d</sup>	6	5	5 <sup>d</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>c</sup> )
węgiel: kamienny .....	45,5	.	.	2	2	2 <sup>a</sup>	coal: hard
brunatny .....	10,2	.	.	4	4	4 <sup>a</sup>	lignite
siarka rodzima <sup>e</sup> (w przeliczeniu na 100%) .....	13,3	4,8 <sup>f</sup>	.	2	2 <sup>f</sup>	.	native sulphur <sup>e</sup> (in terms of 100%)
cukier surowy .....	8,7	8,4	7,1 <sup>g</sup>	3	3	5 <sup>g</sup>	raw sugar
papier i tektura .....	1,9	2,5	2,9	12	11	10	paper and paperboard
cement .....	.	.	.	7	7	6 <sup>d</sup>	cement
stal surowa .....	3,6	2,7	3,1 <sup>a</sup>	9	9	9 <sup>a</sup>	crude steel
miedź rafinowana .....	15,8	16,8	14,8 <sup>a</sup>	3	3	3 <sup>a</sup>	refined copper
odbiorniki telewizyjne <sup>h</sup> .....	28,0	25,7 <sup>f</sup>	.	1	1 <sup>f</sup>	.	television receivers <sup>h</sup>
energia elektryczna .....	3,3	3,3	3,3 <sup>d</sup>	9	9	8 <sup>d</sup>	electricity
Samochody osobowe w użytkowaniu	4,3	.	.	8	10	.	Passenger cars in use
Abonenci telefonii przewodowej <sup>i</sup> .....	3,5	.	.	10	8	8	Fixed line telephone subscribers <sup>i</sup>
Import — cif (ceny bieżące) .....	1,8	2,5	3,3	12	11	10	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące) .....	1,2	2,2	3,0	16	14	10	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	1,9	2,0	2,5 <sup>a</sup>	12	13	8 <sup>a</sup>	Gross domestic product (current prices)

a 2008 r. b W wadze poubojowej ciepłej. c Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 808. d 2007 r. e Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. f 2003 r. g 2006 r. h Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych do komputerów. i Standardowe łącza główne.

a 2008. b In post-slaughter warm weight. c See general notes, item 14 on page 808. d 2007. e Including sublimed, lac and refined sulphur. f 2003. g 2006. h Including monitors, excluding used for computers. i Standard main line.

TABL. 6 (605). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2009 R.  
 POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		SPECIFICATION
		strefa euro (16 krajów) <sup>a</sup> euro area (16 countries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Powierzchnia <sup>b</sup> w tys. km <sup>2</sup> .....	4403,4	.	312,7	Total area <sup>b</sup> in thous. km <sup>2</sup>
Ludność (średnioroczna):				Average population:
w milionach .....	500,4	329,1	38,2	in millions
na 1 km <sup>2</sup> .....	113,6	.	122,0	per 1 km <sup>2</sup>
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 1 I) <sup>c</sup> .....	104,9	104,6	107,0	Females per 100 males (as of 1 I) <sup>c</sup>
Urodzenia żywe na 1000 ludności .....	10,7	10,3	11,0	Live births rate
Zgony na 1000 ludności .....	9,7	9,3	10,1	Death rate
Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	1,0	1,0	0,9	Natural increase per 1000 of population
Odpady komunalne zebrane <sup>d</sup> :				Municipal waste collected <sup>d</sup> :
w milionach ton .....	258,2	.	10,1 <sup>e</sup>	in million tonnes
na 1 mieszkańca w kg .....	520	.	265 <sup>e</sup>	per capita in kg
Emisja gazów cieplarnianych <sup>c</sup> (w ekwiwalencie CO <sub>2</sub> ) w mln t .....	4939,7	.	397,0	Greenhouse gas emission <sup>c</sup> (in equivalent in CO <sub>2</sub> ) in mln t
Współczynnik aktywności zawodowej <sup>g</sup> (przeciętne w roku) w % .....	71,1	71,5	64,7	Activity rate <sup>g</sup> (annual averages) in %
Wskaźnik zatrudnienia <sup>g</sup> (przeciętne w roku) w % .....	64,6	64,7	59,3	Employment rate <sup>g</sup> (annual averages) in %
Pracujący <sup>g</sup> (przeciętne w roku) w mln .....	213,9	139,4	15,6	Employment <sup>g</sup> (annual averages) in mln
w tym kobiety .....	97,1	62,8	7,1	of which women
Pracujący (przeciętne w roku) według rodzajów działalności (PKD 2004) w %:				Employment (annual averages) by economic activity (NACE Rev. 1.1) in %:
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo .....	5,6	3,8	13,9*	agriculture, hunting and forestry as well as fishing
przemysł i budownictwo .....	24,0	23,7	31,5*	industry and construction
usługi <sup>h</sup> .....	70,5	72,6	54,6*	services <sup>h</sup>
Wydajność pracy <sup>i</sup> — UE 27=100 .....	100,0	109,0	65,3	Labour productivity <sup>i</sup> — EU 27=100
Indeks kosztów zatrudnienia <sup>c</sup> — 2000=100 .....	133,5	126,9	178,7	Labour costs index <sup>c</sup> — 2000=100
Zharmonizowana stopa bezrobocia (przeciętne w roku) w % .....	8,9	9,4	8,2	Harmonized unemployment rate (annual averages) in %
mężczyźni .....	9,0	9,3	7,8	males
kobiety .....	8,9	9,6	8,7	females
Stopa bezrobocia długotrwałego <sup>fk</sup> (przeciętne w roku) w % .....	3,0	3,4	2,5	Long-term unemployment rate <sup>fk</sup> (annual averages) in %
Wskaźnik zagrożenia ubóstwem <sup>c</sup> w %:				At risk of poverty rate <sup>c</sup> in %:
bez uwzględnienia w dochodach transferów społecznych <sup>l</sup> .....	25,1	23,8	25,1	before social transfers <sup>l</sup>
po uwzględnieniu w dochodach transferów społecznych <sup>m</sup> .....	16,5	16,0	16,9	after social transfers <sup>m</sup>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 800. b 2006 r. c 2008 r. d 2007 r. e Dane szacunkowe. f Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL). g Dane dotyczą osób w wieku 15—64 lata. h Obejmują pozostałe rodzaje działalności. i Mierzona produktem krajowym brutto według parytetu siły nabywczej na 1 pracującego w PPS. k Dotyczy bezrobotnych poszukujących pracy 12 miesięcy i więcej. l, m Dane na podstawie wyników badania EU-SILC 2008; obliczone w oparciu o dochody z 2007 r. jako udział osób, których: l — dochód ekwiwalentny do dyspozycji łącznie z emeryturami i rentami rodzinnymi, a bez uwzględniania w nim pozostałych transferów społecznych jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju, m — dochód ekwiwalentny do dyspozycji po uwzględnieniu w dochodach ogółu transferów społecznych jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju.

a See general notes, item 4 on page 800. b 2006. c 2008. d 2007. e Estimated data. f Data based on the Labour Force Survey (LFS). g Data concern population aged 15—64. h Including other kinds of activity. i Gross domestic product according to purchasing power parity per person employed in PPS. k Data concern unemployed persons who were looking for a job for period 12 months and more. l, m Data based on results of survey EU-SILC 2008; calculated on base of income from 2007 as the share of persons: l — with an equivalised disposable income, including pensions, before other social transfers below the risk-of-poverty threshold, which is set at 60% of the national median equivalised disposable income, m — with an equivalised disposable income after social transfers below the risk-of-poverty threshold, which is set at 60% of the national median equivalised disposable income.

TABL. 6 (605). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2009 R. (cd.)  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		SPECIFICATION
		strefa euro (16 krajów) <sup>a</sup> euro area (16 countries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Struktura spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny bieżące) w %:				Structure of individual consumption expenditure of household sector (current prices) in %:
żywność i napoje bezalkoholowe .....	13,1	13,1	20,1	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe i narkotyki .....	3,5	3,1	7,0	alcoholic beverages, tobacco and narcotics
odzież i obuwie .....	5,4	5,5	3,9	clothing and footwear
użytkowanie i wyposażenie mieszkania <sup>b</sup>	28,8	29,0	28,8	housing, furnishings and household equipment <sup>b</sup>
zdrowie .....	3,7	4,1	4,2	health
transport i łączność .....	15,9	15,8	12,2	transport and communication
rekreacja i kultura .....	9,1	8,8	7,7	recreation and culture
edukacja .....	1,1	1,0	1,2	education
restauracje i hotele .....	8,5	8,6	2,9	restaurants and hotels
inne towary i usługi .....	10,9	10,8	12,0	miscellaneous goods and services
Młodzież niekontynuująca nauki <sup>cd</sup> w % .....	14,4	15,9	5,3	Early school leavers <sup>cd</sup> in %
Studenci szkół wyższych <sup>e</sup> (ISCED'97, szczebel 5 i 6) na 10 tys. ludności .....	382	346 <sup>f</sup>	568 <sup>g</sup>	Students of higher education institutions <sup>e</sup> (ISCED'97, 5 and 6 levels) per 10 thous. population
Wykształcenie osób młodych <sup>cg</sup> w % .....	78,6	75,6	91,3	Youth education attainment level <sup>cg</sup> in %
Kształcenie ustawiczne dorosłych <sup>ch</sup> w % .....	9,3	8,1	4,7	Life-long learning <sup>ch</sup> in %
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w relacji do produktu krajowego brutto <sup>i</sup> w % .....	1,90	1,91	0,60	Gross domestic expenditures on research and development activity (R&D) in % of gross domestic product <sup>i</sup>
Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <sup>k</sup> — 2008=100 .....	101,0	100,3	104,0	Harmonized index of consumer prices <sup>k</sup> — 2008=100
Produkcja artykułów rolnych:				Production of agricultural products:
w milionach ton:				in million tonnes:
zboża .....	298,2	181,8	29,8	cereals
mięso z uboju <sup>l</sup> .....	43,6	31,1	3,4	meat from slaughtered animals <sup>l</sup>
mleko krowie <sup>i</sup> .....	149,4	100,8	12,4	cows' milk <sup>i</sup>
na 1 mieszkańca w kg:				per capita in kg:
zboża .....	600,6	557,9	781,8	cereals
mięso z uboju <sup>l</sup> .....	87,8	95,5	89,8	meat from slaughtered animals <sup>l</sup>
mleko krowie <sup>i</sup> .....	301,8	310,5	326,1	cows' milk <sup>i</sup>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 800. b Łącznie z nośnikami energii i prowadzeniem gospodarstwa domowego. c Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL). d, g, h Obliczono jako udział: d — osób w wieku 18—24 lata z wykształceniem podstawowym i/lub gimnazjalnym, które nie kontynuują nauki i nie dokształcają się w ludności ogółem w tej samej grupie wieku, g — osób w wieku 20—24 lata z wykształceniem co najmniej zasadniczym zawodowym w ludności ogółem w tej samej grupie wieku, h — osób w wieku 25—64 lata uczących się i dokształcających w ludności ogółem w tej samej grupie wieku. e Łącznie z cudzoziemcami; dane dotyczą roku akademickiego 2007/08. f Bez Słowacji. i 2008 r. k Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 806. l W wadze poubojowej cieplej.

a See general notes, item 4 on page 800. b Including water, electricity, gas and other fuels as well as routine maintenance of the house. c Data based on the Labour Force Survey (LFS). d, g, h Calculated as a share of: d — the population aged 18—24 having completed primary and/or lower secondary school, and which does not participate in the education and training in the population of the same age group, g — the population aged 20—24 having completed at least vocational school in the population of the same age group, h — the population aged 25—64 participating in the education and training in the population of the same age group. e Including foreign students; data concern the academic year 2007/08. f Excluding Slovakia. i 2008. k See general notes, item 12 on page 806. l In post-slaughter warm weight.

TABL. 6 (605). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2009 R. (cd.)  
 POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		SPECIFICATION
		strefa euro (16 krajów) <sup>a</sup> euro area (16 countries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Dynamika produkcji przemysłowej <sup>b</sup> (ceny stałe; PKD 2007) — 2005=100 .....	91,3	90,4	120,9 <sup>*</sup>	Indices of industrial production <sup>b</sup> (constant prices; NACE Rev. 2) — 2005=100
w tym:				of which:
górnictwo i wydobywanie .....	82,2	89,8	85,6 <sup>*</sup>	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe .....	91,3	89,9	126,1 <sup>*</sup>	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych .....	95,5	95,7	96,7 <sup>*</sup>	electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dynamika produkcji w budownictwie <sup>b</sup> (ceny stałe; PKD 2007) — 2005=100 ....	93,0	91,3	155,0 <sup>*</sup>	Indices of construction production <sup>b</sup> (constant prices; NACE Rev. 2) — 2005=100
Pozyskiwanie energii pierwotnej w ekwiwalencie ropy naftowej <sup>cd</sup> :				Total production of primary energy in oil equivalent <sup>cd</sup> :
w milionach ton (Toe) .....	842,7	450,8	70,4	in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe) .....	1690	1375	1848	per capita in kg (kgoe)
Zużycie finalne energii w ekwiwalencie ropy naftowej <sup>cd</sup> :				Final energy consumption in oil equivalent <sup>cd</sup> :
w milionach ton (Toe) .....	1168,6	810,2	61,8	in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe) .....	2343	2471	1621	per capita in kg (kgoe)
Gospodarstwa domowe w % ogółu gospodarstw <sup>e</sup> :				Households in % of total households <sup>e</sup> :
wyposażone w komputery <sup>f</sup> .....	71	72	66	equipped with computers <sup>f</sup>
posiadające dostęp do Internetu w domu	65	66	59	having access to the Internet at home
Abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) <sup>g</sup> na 1000 ludności .....	1060	.	964 <sup>h</sup>	Cellular telephone subscribers <sup>g</sup> per 1000 population
Autostrady <sup>g</sup> (stan w końcu roku) w km .....	63500	.	663	Total length of motorways <sup>g</sup> (end of the year) in km
Samochody osobowe w użytkowaniu <sup>g</sup> na 1000 ludności .....	466	.	351 <sup>i</sup>	Passenger cars in use <sup>g</sup> per 1000 population
Produkcja samochodów osobowych w tys. szt. ....	13944	11034 <sup>k</sup>	819	Motor vehicle production in thous. units
Import — cif (ceny bieżące) w mld euro:				Import — cif (current prices) in bn euro:
z krajów UE .....	2126,3	.	66,5	from EU countries (intra EU)
z krajów spoza UE .....	1199,2	.	41,0	from non-EU countries (extra EU)

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 800. b Dane wyrównane dniami roboczymi. c 2008 r. d Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 808. e Dane dotyczą gospodarstw domowych z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata. f Komputery stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy). g 2006 r. h Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą). i Dotyczy samochodów zarejestrowanych. k Bez Słowacji.

a See general notes, item 4 on page 800. b Data adjusted by working days. c 2008. d See general notes, item 14 on page 808. e Data concern households with at least one person aged 16—74. f Desktop computers, laptops and handheld computers (palmtops). g 2006. h Including users (services with pre-paid). i Registered vehicles only. k Excluding Slovakia.

TABL. 6 (605). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2009 R. (dok.)

POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		SPECIFICATION
		strefa euro (16 krajów) <sup>a</sup> euro area (16 countries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Eksport — fob (ceny bieżące) w mld euro:				Exports — fob (current prices) in bn euro:
do krajów UE .....	2194,3	.	78,2	to EU countries (intra EU)
do krajów spoza UE .....	1094,4	.	20,0	to non-EU countries (extra EU)
Udział eksportu wyrobów wysokiej techniki <sup>b,c</sup> w eksporcie ogółem w % .....	12,0	.	4,3	Share of high-tech <sup>b,c</sup> exports in total exports in %
Bezpośrednie inwestycje zagraniczne <sup>b,d</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....	2,2	2,6 <sup>e</sup>	1,6 <sup>*</sup>	Foreign direct investment <sup>b,d</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Nadwyżka (+), deficyt (-) budżetu <sup>f</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....	-6,8	-6,3	-7,2 <sup>*</sup>	Surplus (+), deficit (-) of the budget <sup>f</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Dług publiczny <sup>g</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....	73,6	78,7	50,9 <sup>*</sup>	General government debt <sup>g</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej na 1 mieszkańca w PPS <sup>h</sup> (ceny bieżące) .....	23600	25500	14300	Gross domestic product according to purchasing power parity per capita in PPS <sup>h</sup> (current prices)
Dynamika (ceny stałe) — 2000=100:				Volume indices of — 2000=100:
produktu krajowego brutto .....	112,0	110,0	140,9	gross domestic product
spożycia prywatnego .....	114,1	111,2	137,0	private final consumption
nakładów brutto na środki trwałe .....	106,0	102,8	140,2	gross fixed capital formation
Wartość dodana brutto (ceny bieżące) według rodzajów działalności (PKD 2004) w %:				Gross value added (current prices) by economic activity (NACE Rev. 1.1) in %:
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo .....	1,6	1,6	3,6	agriculture, hunting and forestry as well as fishing
przemysł i budownictwo .....	24,3	24,1	31,8	industry and construction
usługi <sup>i</sup> .....	74,1	74,3	64,6	services <sup>i</sup>
Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) w %:				Relation to gross domestic product (current prices) in %:
spożycia prywatnego .....	58,4	57,7	61,1	private final consumption
nakładów brutto na środki trwałe .....	19,1	19,6	21,2	gross fixed capital formation

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 800. b 2008 r. c Dotyczy grup produktów: sprzęt lotniczy; komputery — maszyny biurowe; elektronika — telekomunikacja; środki farmaceutyczne; aparatura naukowo-badawcza; maszyny elektryczne; maszyny nieelektryczne; chemikalia; uzbrojenie. d Intensywność bezpośrednich inwestycji zagranicznych obliczona jako udział średniej z sumy napływu oraz odpływu bezpośrednich inwestycji zagranicznych w produkcie krajowym brutto. e Bez Słowacji. f Relacja różnicy między przychodami a wydatkami sektora instytucji rządowych i samorządowych do produktu krajowego brutto; dane są prezentowane na podstawie Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych (ESA 1995). g Relacja skonsolidowanego długu brutto instytucji rządowych i samorządowych do produktu krajowego brutto. h Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 810. i Obejmują pozostałe rodzaje działalności.

a See general notes, item 4 on page 800. b 2008. c Data concern groups of products: aerospace; computers — office machinery; electronics — telecommunications; pharmacy; scientific instruments; electrical machinery; non-electrical machinery; chemistry; armament. d Foreign direct investment intensity computed as a share of average of inward and outward flows in gross domestic product. e Excluding Slovakia. f Relation of the difference between the revenue and the expenditure of the general government sector to gross domestic product; data are presented according to the European System of Accounts (ESA 1995). g Relation of general government consolidated gross debt to gross domestic product. h See general notes, item 18 on page 810. i Including other kinds of activity.

Źródło — Source: [49], [51], [54], [57].

## Powierzchnia. Ludność

### Total area. Population

TABL. 7 (606). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ ŚWIATA

TOTAL AREA AND POPULATION OF THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE	Powierzchnia w mln km <sup>2</sup> <i>Total area in mln km<sup>2</sup></i>	1960	1970	1980	1990	2000	2005	2009	SPECIFICATION
		ludność w mln <i>population in mln</i>							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>136,1<sup>a</sup></b>	<b>3023</b>	<b>3686</b>	<b>4438</b>	<b>5291</b>	<b>6115</b>	<b>6512</b>	<b>6829</b>	<b>WORLD</b>
Afryka .....	30,3	285	367	482	639	819	921	1010	Africa
Ameryka Północna .....	21,8	204	231	254	283	319	335	348	North America
Ameryka Środkowa i Południowa .....	20,5	220	287	363	442	521	557	582	Central and South America
Australia i Oceania <sup>b</sup> .....	8,6	16	20	23	27	31	34	35	Australia and Oceania <sup>b</sup>
Azja <sup>c</sup> .....	31,9	1694	2125	2623	3179	3698	3937	4121	Asia <sup>c</sup>
Europa <sup>d</sup> .....	23,0	605	656	693	721	727	729	732	Europe <sup>d</sup>

a Powierzchnia łądów bez terytoriów zamieszkałych przez mniej niż 50 osób, np. niezamieszkałe obszary polarne. b Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. c, d Łącznie z: c — europejską częścią Turcji, d — azjatycką częścią Rosji.

a Excluding places with a population of less than 50, for example, uninhabited polar areas. b Excluding Hawaii which is included in North America. c, d Including: c — the European part of Turkey, d — the Asian part of Russian Federation.

Źródło — Source: [45], [46].

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> <i>Total area in thous. km<sup>2</sup></i>	Ludność w 2009 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2009 (midyear estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km <sup>2</sup> <i>per 1 km<sup>2</sup></i>			ze- społu miej- skiego <i>urban agglomera- tion</i>	mia- sta <i>city proper</i>
<b>AFRYKA AFRICA</b>							
Algieria <i>Algeria</i> .....	2381,7	35369	15	Algier <i>Algiers</i>	2008	3750	1791 <sup>a</sup>
Angola <i>Angola</i> .....	1246,7	18498	15	Luanda <i>Luanda</i>	2006	.	2766
Benin <i>Benin</i> .....	112,6	8792	78	Porto-Novo <sup>b</sup> <i>Porto-Novo<sup>b</sup></i>	2007	.	257
Botswana <i>Botswana</i> .....	582,4	1991	3	Gaborone <i>Gaborone</i>	2007	.	224
Burkina Faso <i>Burkina Faso</i> .....	268,0	15757	59	Wagadugu <i>Ouagadougou</i>	2006	.	1182
Burundi <i>Burundi</i> .....	27,8	8303	299	Buzumbura <i>Bujumbura</i>	2007	.	429
Czad <i>Chad</i> .....	1284,0	10329	8	Ndżamena <i>N'Djamena</i>	2005	.	721
Demokratyczna Republika Kongo <i>Democratic Republic of the Congo</i> .....	2344,9	66020	28	Kinszaśa <i>Kinshasa</i>	2004	7274	.
Dżibuti <i>Djibouti</i> .....	23,2	864	37	Dżibuti <i>Djibouti</i>	2006	.	325
Egipt <i>Egypt</i> .....	1002,0	82999	83	Kair <i>Cairo</i>	2007	11894	6759 <sup>c</sup>
Erytrea <i>Eritrea</i> .....	121,1	5073	42	Asmara <i>Asmara</i>	2007	.	601
Etiopia <i>Ethiopia</i> .....	1127,1	82825	74	Addis Abeba <i>Addis Ababa</i>	2007	.	3100
Gabon <i>Gabon</i> .....	267,7	1475	6	Libreville <i>Libreville</i>	2007	611 <sup>d</sup>	576
Gambia <i>Gambia</i> .....	11,6	1705	147	Bandżul <i>Banjul</i>	2007	406	35 <sup>d</sup>
Ghana <i>Ghana</i> .....	238,5	23832	100	Akra <i>Accra</i>	2007	2904 <sup>e</sup>	2121
Gwinea <i>Guinea</i> .....	245,8	10069	41	Konakry <i>Conakry</i>	2007	.	1494
Gwinea-Bissau <i>Guinea Bissau</i> .....	36,1	1534	43	Bissau <i>Bissau</i>	2007	.	330

a 2004 r. b Rzeczywistą stolicą jest Kotonu (ludność w 2007 r. — 762 tys.). c 2006 r. d 2003 r. e 2000 r.

a 2004. b De facto capital is Cotonou (population in 2007 — 762 thous.). c 2006. d 2003. e 2000.

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2009 r. (szacunki na środek roku) Population in 2009 (midyear estimates)		Stolica lub główne miasto nazwa name	Capital or main city	ludność w tys. population in thous.		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>			lata years	ze- spółu miej- skiego urban agglomera- tion	mia- sta city pro- per
<b>AFRYKA (dok.) AFRICA (cont.)</b>								
Gwinea Równikowa <i>Equatorial Guinea</i>	28,1	633	23	Malabo <i>Malabo</i>	2007	.	96	
Kamerun <i>Cameroon</i>	476,4	19522	41	Jaunde <i>Yaoundé</i>	2007	1485 <sup>a</sup>	1611	
Kenia <i>Kenya</i>	582,6	39802	68	Nairobi <i>Nairobi</i>	2006	.	2865	
Komory <i>Comoros</i>	1,9	676	363	Moroni <i>Moroni</i>	2007	.	46	
Lesotho <i>Lesotho</i>	30,4	2067	69	Maseru <i>Maseru</i>	2007	.	210	
Liberia <i>Liberia</i>	97,8	3955	41	Monrovia <i>Monrovia</i>	2008	.	1011	
Libia <i>Libya</i>	1777,1	6420	4	Trypolis <i>Tripoli</i>	2007	2189	1113 <sup>g</sup>	
Madagaskar <i>Madagascar</i>	587,1	19625	33	Antananarywa <i>Antananarivo</i>	2007	2598 <sup>b</sup>	1697	
Malawi <i>Malawi</i>	118,5	15029	127	Lilongwe <sup>c</sup> <i>Lilongwe<sup>c</sup></i>	2008	.	669	
Mali <i>Mali</i>	1248,6	13443	11	Bamako <i>Bamako</i>	2007	.	1494	
Maroko <sup>d</sup> <i>Morocco<sup>d</sup></i>	458,7	31285	68	Rabat <i>Rabat</i>	2004	1705	624 <sup>e</sup>	
Mauretania <i>Mauritania</i>	1030,7	3129	3	Nawakszut <i>Nouakchott</i>	2007	.	673	
Mauritius <i>Mauritius</i>	2,0	1276	626	Port Louis <i>Port Louis</i>	2006	.	149	
Mozambik <i>Mozambique</i>	799,4	22894	29	Maputo <i>Maputo</i>	2007	1775	1094	
Namibia <i>Namibia</i>	824,1	2109	3	Windhuk <i>Windhoek</i>	2007	.	313	
Niger <i>Niger</i>	1189,5	15306	13	Niamey <i>Niamey</i>	2007	.	1033	
Nigeria <i>Nigeria</i>	923,8	154729	168	Abudża <i>Abuja</i>	2007	.	1576	
Republika Konga <i>Congo, Republic of</i>	342,0	3683	11	Brazzaville <i>Brazzaville</i>	2007	.	1355	
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	1220,8	49321	40	Pretoria (Tshwane) <sup>f</sup> <i>Pretoria (Tshwane)<sup>f</sup></i>	2005	1986 <sup>g</sup>	1336	
Rep. Środkowoafrykańska <i>Central African Republic</i>	622,4	4511	7	Bangi <i>Bangui</i>	2003	.	623	
Rep. Zielonego Przylądka <i>Cape Verde</i>	4,0	509	126	Praja <i>Praia</i>	2007	.	125	
Rwanda <i>Rwanda</i>	26,4	9998	379	Kigali <i>Kigali</i>	2007	.	860	
Sahara Zachodnia <sup>h</sup> <i>Western Sahara<sup>h</sup></i>	252,1	405	2	Al-Ujun <i>El Aaiún</i>	2007	.	200	
Senegal <i>Senegal</i>	196,7	12534	64	Dakar <i>Dakar</i>	2007	.	2243	
Seszele <i>Seychelles</i>	0,5	88	194	Victoria <i>Victoria</i>	2007	.	26	
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	71,7	5696	79	Freetown <i>Freetown</i>	2004	.	826	
Somalia <i>Somalia</i>	637,7	9133	14	Mogadiszu <i>Mogadishu</i>	2007	1450	1100	
Suazi <i>Swaziland</i>	17,4	1337	77	Mbabane <sup>i</sup> <i>Mbabane<sup>i</sup></i>	2007	80 <sup>g</sup>	78	
Sudan <i>Sudan</i>	2505,8	42272	17	Chartum <i>Khartoum</i>	2007	.	4754	
Tanzania <i>Tanzania, United Republic of</i>	945,1	41049	43	Dodoma <sup>k</sup> <i>Dodoma<sup>k</sup></i>	2002	.	183	
Togo <i>Togo</i>	56,8	6032	106	Lomé <i>Lomé</i>	2006	.	921	
Tunezja <i>Tunisia</i>	163,6	10272	63	Tunis <i>Tunis</i>	2004	1996 <sup>j</sup>	746	
Uganda <i>Uganda</i>	241,6	32710	165	Kampala <i>Kampala</i>	2008	.	1480	
Wybrzeże Kości Słoniowej <sup>m</sup> <i>Côte d'Ivoire</i>	320,8	20617	64	Jamusukro <sup>n</sup> <i>Yamoussoukro<sup>n</sup></i>	1998	.	669	
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca <i>São Tomé and Príncipe</i>	1,0	163	163	São Tomé <i>São Tomé</i>	2001	58	4	
Zambia <i>Zambia</i>	752,6	12935	18	Lusaka <i>Lusaka</i>	2007	1394 <sup>j</sup>	1328	
Zimbabwe <i>Zimbabwe</i>	390,8	12523	32	Harare <i>Harare</i>	2007	1752 <sup>b</sup>	1572	

a 2005 r. b 2000 r. c Stolicą sądowniczą jest Błanyre (ludność w 2008 r. — 661 tys.). d Bez Sahary Zachodniej. e 1994 r. f Stolicą legislacyjną jest Kapsztad (ludność w 2005 r. — 3103 tys.), a sądowniczą Bloemfontein (ludność w 2007 r. — 417 tys.). g 2001 r. h W 2008 r. uznawana przez 43 państw jako niepodległe państwo, pełnoprawny członek Unii Afrykańskiej, większość terenów pozostaje pod administracją marokańską; obecnie jest wymieniona na liście terytoriów niesamodzielnych ONZ. i Stolica administracyjna; siedziba parlamentu i króla jest Lobamba. k Siedziba rządu jest Dar es Salaam (ludność w 2002 r. — 2340 tys.). l 2003 r. m Republika Wybrzeża Kości Słoniowej w tekstach oficjalnych występuje pod nazwą Republika Côte d'Ivoire. n Siedziba rządu jest Abidżan (ludność w 2007 r. — 3802 tys.).

a 2005. b 2000. c The judicial capital is Błanyre (population in 2008 — 661 thous.). d Excluding Western Sahara. e 1994. f The legislative capital is Cape Town (population in 2005 — 3103 thous.) and the judicial capital is Bloemfontein (population in 2007 — 417 thous.). g 2001. h In 2008 recognized by 43 countries as an independent state, a full member of the African Union, most of the land remains under Moroccan administration; it is currently listed on the United Nations list of Non-Self-Governing Territories. i The administrative capital; the legislative and royal capital is Lobamba. k The executive capital is Dar es Salaam (population in 2002 — 2340 thous.). l 2003. n Seat of government is Abidjan (population in 2007 — 3802 thous.).

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> <i>Total area in thous. km<sup>2</sup></i>	Ludność w 2009 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2009 (midyear estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>		
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km <sup>2</sup> <i>per 1 km<sup>2</sup></i>			nazwa <i>name</i>	ze- spółu miejs- kiego <i>urban agglomera- tion</i>	mia- sta <i>city proper</i>
<b>AMERYKA POŁUDNIOWA SOUTH AMERICA</b>								
Argentyna <i>Argentina</i> .....	2780,4	40276	15	Buenos Aires <i>Buenos Aires</i>	2008	12792 <sup>a</sup>	3043	
Boliwia <i>Bolivia</i> .....	1098,6	9775	9	Sucre <sup>b</sup> <i>Sucre<sup>b</sup></i>	2008	.	265	
Brazylia <i>Brazil</i> .....	8514,9	191481	23	Brasília <i>Brasília</i>	2007	3508	2456	
Chile <i>Chile</i> .....	756,1	16602	22	Santiago <sup>c</sup> <i>Santiago<sup>c</sup></i>	2002	5429	201	
Ekwador <i>Ecuador</i> .....	272,0	14005	52	Quito <i>Quito</i>	2007	.	1697	
Gujana <i>Guyana</i> .....	215,0	769	4	Georgetown <i>Georgetown</i>	2007	133	34 <sup>d</sup>	
Kolumbia <i>Colombia</i> .....	1141,8	44972	39	Bogotá <i>Bogotá</i>	2008	8245	7139 <sup>a</sup>	
Paragwaj <i>Paraguay</i> .....	406,8	6349	16	Asunción <i>Asunción</i>	2007	1870	519	
Peru <i>Peru</i> .....	1285,2	28887	23	Lima <i>Lima</i>	2007	8473	290	
Surinam <i>Suriname</i> .....	163,8	520	3	Paramaribo <i>Paramaribo</i>	2005	.	268	
Urugwaj <i>Uruguay</i> .....	177,9	3361	19	Montevideo <i>Montevideo</i>	2007	.	1513	
Wenezuela <i>Venezuela</i> .....	916,5	28583	31	Caracas <i>Caracas</i>	2009	2913 <sup>e</sup>	2097	
<b>AMERYKA PÓLNOCNNA I ŚRODKOWA NORTH AND CENTRAL AMERICA</b>								
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	0,4	86	194	Saint John's <i>Saint John's</i>	2005	.	31	
Bahamy <i>Bahamas</i> .....	13,9	342	25	Nassau <i>Nassau</i>	2007	.	226	
Barbados <i>Barbados</i> .....	0,4	276	642	Bridgetown <i>Bridgetown</i>	2007	116	6	
Belize <i>Belize</i> .....	23,0	334	15	Belmopan <i>Belmopan</i>	2007	.	16	
Dominika <i>Dominica</i> .....	0,8	72	97	Roseau <i>Roseau</i>	2004	.	20	
Dominikana <i>Dominican Republic</i> .....	48,7	9749	200	Santo Domingo <i>Santo Domingo</i>	2007	2731 <sup>d</sup>	2154	
Grenada <i>Grenada</i> .....	0,3	107	311	St. George's <i>St. George's</i>	2007	32	4 <sup>f</sup>	
Gwatemala <i>Guatemala</i> .....	109,1	14027	129	Gwatemala <i>Guatemala City</i>	2007	3366 <sup>g</sup>	1024	
Haiti <i>Haiti</i> .....	27,7	9521	343	Port-au-Prince <i>Port-au-Prince</i>	2007	2002	703 <sup>h</sup>	
Honduras <i>Honduras</i> .....	112,5	7466	66	Tegucigalpa <i>Tegucigalpa</i>	2007	1089 <sup>g</sup>	944	
Jamajka <i>Jamaica</i> .....	11,0	2702	246	Kingston <i>Kingston</i>	2006	585	96 <sup>g</sup>	
Kanada <i>Canada</i> .....	9984,7	33687	3	Ottawa <i>Ottawa</i>	2007	1169	861 <sup>i</sup>	
Kostaryka <i>Costa Rica</i> .....	51,1	4509	88	San José <i>San José</i>	2008	1217 <sup>e</sup>	352	
Kuba <i>Cuba</i> .....	109,9	11235	102	Hawana <i>Havana</i>	2006	.	2202	
Meksyk <i>Mexico</i> .....	1964,4	107551	55	Meksyk <i>Mexico City</i>	2005	19232	8721	
Nikaragua <i>Nicaragua</i> .....	130,4	5743	44	Managua <i>Managua</i>	2007	1165 <sup>e</sup>	920	
Panama <i>Panama</i> .....	75,2	3454	46	Panama <i>Panama City</i>	2007	1280	469 <sup>k</sup>	
Saint Kitts i Nevis <i>Saint Kitts and Nevis</i>	0,3	51,9	193	Basseterre <i>Basseterre</i>	2006	.	13	
Saint Lucia <i>Saint Lucia</i> .....	0,6	178	289	Castries <i>Castries</i>	2006	68	15	
St. Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i> .....	0,4	105	270	Kingstown <i>Kingstown</i>	2007	26	13 <sup>f</sup>	
Salwador <i>El Salvador</i> .....	21,0	6192	294	San Salvador <i>San Salvador</i>	2007	1567	316	
Stany Zjednoczone <i>United States</i> .....	9522,1 <sup>l</sup>	307226	32 <sup>l</sup>	Waszyngton <i>Washington D.C.</i>	2008	5215 <sup>e</sup>	592	
Trynidad i Tobago <i>Trinidad and Tobago</i>	5,2	1302	253	Port-of-Spain <i>Port-of-Spain</i>	2007	55 <sup>h</sup>	54	

a 2007 r. b Siedziba rządu i parlamentu jest La Paz (ludność w 2008 r. — 835 tys.). c Stolicą legislacyjną jest Valparaíso (ludność w 2002 r. — 264 tys.). d 2002 r. e 2005 r. f 2004 r. g 2001 r. h 2003 r. i 2006 r. k 2000 r. l Łącznie z wodami wewnątrz kraju (204,1 tys. km<sup>2</sup>) i Wielkimi Jeziorami (156,0 tys. km<sup>2</sup>); bez wód przybrzeżnych (109,4 tys. km<sup>2</sup>) i wód terytorialnych (195,2 tys. km<sup>2</sup>).

a 2007. b The administrative capital is La Paz (population in 2008 — 835 thous.). c The legislative capital is Valparaíso (population in 2002 — 264 thous.). d 2002. e 2005. f 2004. g 2001. h 2003. i 2006. k 2000. l Including inland water (area 204,1 thous. km<sup>2</sup>) and Great Lakes water (area 156,0 thous. km<sup>2</sup>); excluding coastal water (area 109,4 thous. km<sup>2</sup>) and territorial water (area 195,2 thous. km<sup>2</sup>).



TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> <i>Total area in thous. km<sup>2</sup></i>	Ludność w 2009 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2009 (midyear estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>		
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km <sup>2</sup> <i>per 1 km<sup>2</sup></i>			nazwa <i>name</i>	ze- spolu miej- skiego <i>urban agglomera- tion</i>	mia- sta <i>city proper</i>
<b>AUSTRALIA I OCEANIA</b> <b>AUSTRALIA AND OCEANIA</b>								
Australia <i>Australia</i> .....	7692	21829	3	Canberra <i>Canberra</i>	2007	388	340	
Fidzi <i>Fiji</i> .....	18,3	845	46	Suva <i>Suva</i>	2007	.	173	
Kiribati <i>Kiribati</i> .....	0,8	99	122	Bairiki na atolu Tarawa <i>Bairiki on Tarawa Atoll</i>	2005	.	3	
Mikronezja <i>Micronesia, Federated States of</i> .....	0,7	111	158	Palikir <i>Palikir</i>	2005	.	7	
Nauru <i>Nauru</i> .....	0,02	10	462	Yaren <i>Yaren</i>	2002	.	0,6	
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> .....	207,7	4317	16	Wellington <i>Wellington</i>	2007	379	.	
Palau <i>Palau</i> .....	0,5	20	42	Ngerulmud <sup>a</sup> <i>Ngerulmud<sup>a</sup></i>	.	.	.	
Papua Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i> .....	462,8	5941	13	Port Moresby <i>Port Moresby</i>	2007	.	299	
Samoa <i>Samoa</i> .....	2,8	183	66	Apia <i>Apia</i>	2006	.	37	
Tonga <i>Tonga</i> .....	0,7	103	138	Nuku'alofa <i>Nuku'alofa</i>	2006	.	23	
Tuvalu <i>Tuvalu</i> .....	0,03	11	434	Vaiaku na atolu Funafuti <i>Vaiaku on Funafuti Atoll</i>	2002	.	4	
Vanuatu <i>Vanuatu</i> .....	12,2	240	20	Port Vila <i>Vila (Port-Vila)</i>	2007	.	40	
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i> .....	0,2	54	297	Majuro <i>Majuro</i>	2004	.	21	
Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i> .....	28,4	523	18	Honiara <i>Honiara</i>	2007	.	66	
<b>AZJA ASIA</b>								
Afganistan <i>Afghanistan</i> .....	645,8	28150	44	Kabul <i>Kabul</i>	2006	2536	700	
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i> .....	2149,7	25316	12	Rijad <i>Riyadh (Ar-Riyadh)</i>	2007	4761 <sup>b</sup>	4462	
Armenia <i>Armenia</i> .....	29,7	3083	104	Erywań <i>Yerevan</i>	2008	.	1109	
Azerbejdżan <i>Azerbaijan</i> .....	86,6	8832	102	Baku <i>Baku</i>	2007	.	1917	
Bahrajn <i>Bahrain</i> .....	0,8	1168	1557	Manama <i>Manama</i>	2007	.	157	
Bangladesz <i>Bangladesh</i> .....	147,6	156051	1056	Dhaka <i>Dhaka</i>	2007	12296	6738	
Bhutan <i>Bhutan</i> .....	38,4	691	18	Thimpu <i>Thimphu</i>	2005	.	79	
Brunei <i>Brunei</i> .....	5,8	400	69	Bandar Seri Begawan <i>Bandar Seri Begawan</i>	2008	.	32	
Chiny <i>China</i> .....	9572,9	1331433	139	Pekin <i>Beijing (Peking)</i>	2008	14390	8580 <sup>c</sup>	
Chiny — Hongkong <sup>d</sup> <i>China — Hong Kong<sup>d</sup></i> .....	1,1	7038	6375	Hongkong <i>Hong Kong</i>	2006	.	2020	
Chiny — Makau <sup>d</sup> <i>China — Macao<sup>d</sup></i> .....	0,03	543	18596	Makau <i>Macao</i>	2006	.	502	
Chiny — Prowincja Tajwan <i>China — Taiwan, Province of China</i> .....	36,2	23069	637	Tajpej <i>Taipei</i>	2008	.	2629	
Cyp <sup>e</sup> <i>Cyprus<sup>e</sup></i> .....	9,3	1084	117	Nikozja <i>Nicosia</i>	2006	228 <sup>f</sup>	48 <sup>f</sup>	
Filipiny <i>Philippines</i> .....	300,0	91983	307	Manila <i>Manila</i>	2007	.	1661	
Gruzja <sup>g</sup> <i>Georgia<sup>g</sup></i> .....	57,6	4368	76	Tbilisi <i>Tbilisi</i>	2007	.	1073	
Indie <i>India</i> .....	3166,4	1197003	378	Nowe Delhi <i>New Delhi</i>	2001	.	302	
Indonezja <i>Indonesia</i> .....	1860,4	229965	124	Dżakarta <i>Jakarta</i>	2007	13215 <sup>h</sup>	8814	
Irak <i>Iraq</i> .....	434,1	30747 <sup>i</sup>	71 <sup>i</sup>	Bagdad <i>Baghdad</i>	2007	.	5054	
Iran <i>Iran, Islamic Republic of</i> .....	1648,2	74196	45	Teheran <i>Tehrān</i>	2007	.	7873	

a Nowo wybudowana miejscowość w stanie Melekeok, do której dnia 7 X 2006 r. przeniesiono stolicę państwa. b 2001 r. c 2006 r. d Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. e Dane dotyczą całego Cypru. f Bez tureckiej części Nikozji (ludność w 2006 r. — 49 tys.). g Bez Abchazji i Południowej Osetii. h 2005 r. i Łącznie z 2,0 mln Irakijczyków szukających czasowego schronienia w krajach sąsiednich.

a New place in State of Melekeok, to which on 7 X 2006 the capital of the country was moved. b 2001. c 2006. d Special Administrative Region of the People's Republic of China. e Data relate to the whole Cyprus. f Excluding Turkish Nicosia (population in 2006 — 49 thous.). g Excluding Abkhazia and South Ossetia. h 2005. i Including 2,0 mln Iraqis seeking temporary refuge in neighbouring countries.

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> <i>Total area in thous. km<sup>2</sup></i>	Ludność w 2009 r. (szacunki na środek roku) <i>Population in 2009 (midyear estimates)</i>		Stolica lub główne miasto <i>Capital or main city</i>	lata <i>years</i>	ludność w tys. <i>population in thous.</i>		
		w tys. <i>in thous.</i>	na 1 km <sup>2</sup> <i>per 1 km<sup>2</sup></i>			nazwa <i>name</i>	ze- spolu miej- skiego <i>urban agglo- meration</i>	mia- sta <i>city pro- per</i>
<b>AZJA (dok.) ASIA (cont.)</b>								
Izrael <sup>a</sup> <i>Israel</i> <sup>a</sup> .....	21,6	7 128	329	Jerozolim <sup>b</sup> <i>Jerusalem</i> <sup>b</sup>	2008	.	748	
Japonia <i>Japan</i> .....	377,9	127556	338	Tokio <i>Tokyo</i>	2008	.	8718	
Jemen <i>Yemen</i> .....	528,0	22858	43	Sana <i>Sana'a</i>	2008	.	2068	
Jordania <i>Jordan</i> .....	88,8	5981	67	Amman <i>Amman</i>	2007	1865 <sup>c</sup>	1064	
Kambodża <i>Cambodia</i> .....	181,0	14494	80	Phnom Penh <i>Phnom-Penh</i>	2007	.	1466	
Katar <i>Qatar</i> .....	10,8	1661	153	Ad-Dauha <i>Doha</i>	2006	.	371	
Kazachstan <i>Kazakhstan</i> .....	2724,9	15881	6	Astana <i>Astana</i>	2008	.	550	
Kirgistan <i>Kyrgyzstan</i> .....	199,9	5345	27	Biszkek <i>Bishkek</i>	2006	.	840	
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna (Korea Północna) <i>Korea, Democratic People's Republic of (North Korea)</i> .....	122,8	24162	197	Pjongjang <i>P'yŏngyang</i>	2008	3351 <sup>d</sup>	3255	
Kuwejt <i>Kuwait</i> .....	17,8	3442	193	Kuwejt <i>Kuwait City</i>	2005	1810	32	
Laos <i>Laos People's Democratic Republic</i> .....	236,8	6320	27	Wientian <i>Vientiane</i>	2003	716	194	
Liban <i>Lebanon</i> .....	10,4	4224	406	Bejrut <i>Beirut</i>	2007	.	1857	
Malediwy <i>Maldives</i> .....	0,3	315 <sup>e</sup>	1057 <sup>e</sup>	Malé <i>Malé</i>	2006	.	104	
Malezja <i>Malaysia</i> .....	329,9	27468	83	Kuala Lumpur <sup>f</sup> <i>Kuala Lum- pur</i> <sup>f</sup>	2007	.	1448	
Mongolia <i>Mongolia</i> .....	1564,1	2704	2	Ulan Bator <i>Ulan Bator</i>	2008	.	1031	
Myanmar (Birma) <sup>g</sup> <i>Myanmar (Burma)</i> .....	676,6	48138	71	Naypyidaw <sup>h</sup> <i>Naypyidaw</i> <sup>h</sup>	2008	.	418	
Nepal <i>Nepal</i> .....	147,2	28563	194	Katmandu <i>Kathmandu</i>	2007	1277 <sup>i</sup>	895	
Oman <i>Oman</i> .....	309,5	2845	9	Maskat <i>Muscat</i>	2006	719	28	
Pakistan <sup>k</sup> <i>Pakistan</i> <sup>k</sup> .....	881,9	174579	198	Islamabad <i>Islamabad</i>	2007	.	780	
Republika Korei (Korea Południowa) <i>Korea, Republic of (South Korea)</i> .....	99,7	48333	485	Seul <i>Seoul</i>	2007	.	10422	
Singapur <i>Singapore</i> .....	0,7	4954 <sup>l</sup>	6978 <sup>l</sup>	Singapur <i>Singapore</i>	2007	.	4436	
Sri Lanka <i>Sri Lanka</i> .....	65,6	20238	309	Sri Dżajwardanapura Kot- te <sup>m</sup> <i>Sri Jayawardenepura Kotte</i> <sup>m</sup>	2007	.	120	
Syria <i>Syrian Arab Republic</i> .....	185,2	21763	118	Damaszek <i>Damascus</i>	2008	2467 <sup>n</sup>	1690	
Tadżykistan <i>Tajikistan</i> .....	143,1	6952	49	Duszanbe <i>Dushanbe</i>	2007	.	661	
Tajlandia <i>Thailand</i> .....	513,1	65998	129	Bangkok <i>Bangkok</i>	2007	.	6706	
Timor Wschodni <i>East Timor</i> .....	14,9	1110	74	Dili <i>Dili</i>	2004	.	151	
Turcja <i>Turkey</i> .....	785,3	71983	92	Ankara <i>Ankara</i>	2007	.	3764	
Turkmenistan <i>Turkmenistan</i> .....	488,1	4885	10	Aszchabad <i>Ashgabad</i>	2004	.	773	
Uzbekistan <i>Uzbekistan</i> .....	447,4	27606	62	Taszkent <i>Tashkent</i>	2007	.	2184	
Wietnam <i>Vietnam</i> .....	331,2	88577	267	Hanoi <i>Hanoi</i>	2006	.	2102	
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i> .....	83,6	4765	57	Abu Zabi <i>Abu Dhabi</i>	2007	.	633	
<b>EUROPA EUROPE</b>								
Albania <i>Albania</i> .....	28,7	3191	111	Tirana <i>Tiranë</i> (Andora) <i>Andorra la Vella</i>	2008	.	400	
Andora <i>Andorra</i> .....	0,5	85	184	Andorra <i>Andorra la Vella</i>	2008	.	25	
Austria <i>Austria</i> .....	83,9	8378	100	Wiedeń <i>Vienna</i>	2009	1679 <sup>o</sup>	2000	
Belgia <i>Belgium</i> .....	30,5	10779	353	Bruksela <i>Bruxelles</i>	2008	1049	149	

a Bez Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy. b ONZ nie uznaje Jerozolimy za stolicę Izraela; siedziby niemal wszystkich przedstawicielstw dyplomatycznych znajdują się w Tel Awiwie, części miasta Tel Awiw-Jafa (ludność w 2008 r. — 390 tys.). c 2003 r. d 2005 r. e Bez ok. 80 tys. legalnie i ok. 20 tys. nielegalnie pracujących cudzoziemców w 2009 r. f Siedziba rządu jest Putrajaya. g Związek Birmański w tekstach oficjalnych występuje pod nazwą Związek Myanmar. h Stolica oficjalnie proklamowana 27 III 2006 r. i 2006 r. k Łącznie z Azad Kashmirem i obszarami północnymi oraz z afgańskimi uchodźcami. l Łącznie z nierezydentami pracującymi czasowo. m Siedziba rządu jest Kolombo (ludność w 2001 r. — 647 tys.). n 2007 r. o 2008 r.

a Excluding West Bank and Gaza Strip. b UN does not recognize Jerusalem as the capital of Israel; almost all seats of the diplomatic representations are in Tel Aviv, part of the city of Tel Aviv-Jafa (population in 2008 — 390 thous.). c 2003. d 2005. e Excludes c. 80 thous. legal foreign workers and c. 20 thous. undocumented foreign workers in 2009. f Seat of government is Putrajaya. h Officially proclaimed capital on 27 III 2006. i 2006. k Includes Azad Kashmir, Northern Areas and Afghan refugees. l De facto population includes temporary nonresident workers. m Seat of government is Colombo (population in 2001 — 647 thous.). n 2007. o 2008.

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (dok.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2009 r. (szacunki na środek roku) Population in 2009 (midyear estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city	lata years	ludność w tys. population in thous.		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>			nazwa name	ze- spółu miej- skiego urban agglomera- tion	mia- sta city pro- per
<b>EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)</b>								
Białoruś <i>Belarus</i> .....	207,6	9658	47	Mińsk <i>Minsk</i>	2009	.	1829	
Bośnia i Hercegowina <i>Bosnia and Her- zegovina</i> .....	51,2	3835	75	Sarajewo <i>Sarajevo</i>	2007	603	304	
Bułgaria <i>Bulgaria</i> .....	111,0	7584	68	Sofia <i>Sofia</i>	2008	1241	1157	
Chorwacja <i>Croatia</i> .....	56,5	4431	78	Zagrzeb <i>Zagreb</i>	2007	.	690	
Czarnogóra <i>Montenegro</i> .....	13,8	630	46	Podgorica <i>Podgorica</i>	2007	.	174	
Dania <i>Denmark</i> .....	43,1	5523	128	Kopenhaga <i>Copenhagen</i>	2009	1662	521	
Estonia <i>Estonia</i> .....	45,2	1340	30	Tallinn <i>Tallinn</i>	2008	.	398	
Finlandia <i>Finland</i> .....	338,4	5339	16	Helsinki <i>Helsinki</i>	2008	.	569	
Francja <sup>a</sup> <i>France</i> <sup>a</sup> .....	544,0	62596	115	Paryż <i>Paris</i>	2007	11819	2166	
Grecja <i>Greece</i> .....	132,0	11285	86	Ateńy <i>Athens</i>	2001	3188	746	
Hiszpania <i>Spain</i> .....	506,0	46059	91	Madryt <i>Madrid</i>	2008	5608 <sup>b</sup>	3213	
Irlandia <i>Ireland</i> .....	70,2	4553	65	Dublin <i>Dublin</i>	2006	1186	506	
Islandia <i>Iceland</i> .....	103,0	318	3	Reykjavik <i>Reykjavik</i>	2009	196 <sup>c</sup>	120	
Kosowo <i>Kosovo</i> .....	10,9	1805	166	Prisztina <i>Prishtina</i>	2004	.	108	
Liechtenstein <i>Liechtenstein</i> .....	0,2	36	223	Vaduz <i>Vaduz</i>	2008	.	5	
Litwa <i>Lithuania</i> .....	65,3	3339	51	Wilno <i>Vilnius</i>	2009	.	547	
Luksemburg <i>Luxembourg</i> .....	2,6	498	193	Luksemburg <i>Luxembourg</i>	2008	126	85	
Łotwa <i>Latvia</i> .....	64,6	2256	35	Ryga <i>Riga</i>	2008	.	717	
Macedonia <i>Macedonia</i> .....	25,7	2052	80	Skopje <i>Skopje</i>	2004	.	507	
Malta <i>Malta</i> .....	0,3	414	1312	Valletta <i>Valletta</i>	2008	81	6	
Moldawia <sup>d</sup> <i>Moldova, Republic of</i> .....	33,8	3604	107	Kiszyniów <i>Chişinău (Kishi- nyov)</i>	2008	785	630	
Monako <i>Monaco</i> .....	0,002	35	17525	Monako <i>Monaco</i>	2008	.	33	
Niderlandy <i>Netherlands</i> .....	41,5	16522	398	Amsterdam <sup>e</sup> <i>Amsterdam</i> <sup>e</sup>	2009	1500	758	
Niemcy <i>Germany</i> .....	357,1	82000	230	Berlin <i>Berlin</i>	2008	4200 <sup>f</sup>	3416	
Norwegia <i>Norway</i> .....	385,2 <sup>g</sup>	4828 <sup>g</sup>	13 <sup>g</sup>	Oslo <i>Oslo</i>	2009	857 <sup>h</sup>	575	
<b>Polska <i>Poland</i></b> .....	<b>312,7</b>	<b>38153<sup>i</sup></b>	<b>122<sup>i</sup></b>	<b>Warszawa <i>Warsaw</i></b>	<b>2009</b>	.	1711 <sup>i</sup>	
Portugalia <i>Portugal</i> .....	92,1	10639	116	Lizbona <i>Lisbon</i>	2007	2812	565 <sup>k</sup>	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> .....	78,9	10504	133	Praga <i>Praha</i>	2008	.	1212	
Rosja <i>Russian Federation</i> .....	17075,4	141852	8	Moskwa <i>Moscow</i>	2007	.	10470	
Rumunia <i>Romania</i> .....	238,4	21481	90	Bukareszt <i>Bucharest</i>	2007	.	1932	
San Marino <i>San Marino</i> .....	0,06	32	516	San Marino <i>San Marino</i>	2008	.	4	
Serbia <i>Serbia</i> .....	77,5	7320	95	Belgrad <i>Beograd</i>	2008	.	1119	
Słowacja <i>Slovakia</i> .....	49,0	5418	111	Bratysława <i>Bratislava</i>	2007	.	426	
Słowenia <i>Slovenia</i> .....	20,3	2037	101	Lublana <i>Ljubljana</i>	2008	.	142	
Stolica Apostolska (Watykan) <i>Holy See (Vatican City State)</i> .....	0,0004	0,8	1773	Watykan <i>Vatican</i>	.	.	.	
Szwajcaria <i>Switzerland</i> .....	41,3	7739	188	Berno <i>Bern</i>	2008	346	123	
Szwecja <i>Sweden</i> .....	450,3	9290	21	Sztokholm <i>Stockholm</i>	2009	1981	810	
Ukraina <i>Ukraine</i> .....	603,6	46029	76	Kijów <i>Kyiv (Kiev)</i>	2009	.	2770	
Węgry <i>Hungary</i> .....	93,0	10021	108	Budapeszt <i>Budapest</i>	2008	.	1702	
W. Brytania <i>United Kingdom</i> .....	243,1	61855	255	Londyn <i>London</i>	2007	7557 <sup>l</sup>	9 <sup>mm</sup>	
Włochy <i>Italy</i> .....	301,3	60325	200	Rzym <i>Rome</i>	2008	4110	2719	

a Łącznie z Korsyką. b 2005 r. c 2007 r. d Republika Moldawii w tekstach oficjalnych występuje pod nazwą Republika Mołdowa. e Siedzibą rządu jest Haga (ludność w 2008 r. — 476 tys.). f 2006 r. g Łącznie z Svalbard i Jan Mayen. h 2008 r. i Na podstawie bilansów — stan w dniu 30 VI. k 2001 r. / Greater London. m City of London.

a Including Corsica. b 2005. c 2007. e The seat of government is the Hague (population in 2008 — 476 thous.). f 2006. g Including Svalbard and Jan Mayen. h 2008. i Based on balances — as of 30 VI. k 2001. l Greater London. m City of London.

Źródło — Source: [3]—[6], [33]—[37], [45]—[47], [54].

TABL. 9 (608). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES

KRAJE <sup>a</sup> COUNTRIES <sup>a</sup> TERYTORIA NIESAMODZIELNE DEPENDENT TERRITORIES	Polożenie Location	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	
<b>Australia Australia</b>						
Australijskie Terytorium Antarktyczne <i>Australian Antarctic Territory</i> .....	Antarktyda <i>Antarctica</i>	6043	2008	0,054	0,0	x
Norfolk <i>Norfolk</i> .....	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,04	2006	1,9	51	Kingston <i>Kingston</i>
Wyspa Bożego Narodzenia <i>Christmas Island</i> .....		0,14	2006	1,4	10	Flying Fish Cove <i>Flying Fish Cove</i>
Wyspy Ashmore i Cartiera <i>Ashmore and Cartier Islands</i> .....	Ocean Indyjski <i>Indian Ocean</i>	0,01	x	x	x	x
Wyspy Heard i McDonalda <i>Heard and McDonald Islands</i> .....		0,26	x	x	x	x
Wyspy Kokosowe <i>Cocos (Keeling) Islands</i> .....		0,01	2006	0,6	42	West Island <i>West Island</i>
Wyspy Morza Koralowego <i>Coral Sea Islands</i> .....	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	780 <sup>b</sup>	2008	0,004	0,0	x
<b>Dania Denmark</b>						
Grenlandia <i>Greenland</i> .....	Ameryka Północna <i>North America</i>	2166 <sup>c</sup>	2009	56,1	0,0	Godthab (Nuuk) <i>Godthab (Nuuk)</i>
Wyspy Owcze <i>Faroe Islands</i> .....	Europa <i>Europe</i>	1,4	2009	48,9	35	Thorshavn <i>Thorshavn</i>
<b>Francja France</b>						
Clipperton <i>Clipperton</i> .....	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,01	x	x	x	x
Francuskie Terytoria Południowe i Antarktyczne <i>French Southern and Antarctic Lands</i> .....	Antarktyda <i>Antarctica</i>	396	2000	0,2	0,0	x
Gujana Francuska <i>French Guiana</i>	Ameryka Południowa <i>South America</i>	83,5	2009	231	3	Kajenna <i>Cayenne</i>
Gwadelupa <i>Guadeloupe</i> .....	Ameryka Północna <i>North America</i>	1,6	2009	408	250	Basse-Terre <i>Basse-Terre</i>
Majotta <sup>d</sup> <i>Mayotte<sup>d</sup></i> .....	Afryka <i>Africa</i>	0,4	2009	196	524	Mamoudzou <i>Mamoudzou</i>
Martynika <i>Martinique</i> .....	Ameryka Północna <i>North America</i>	1,1	2009	406	360	Fort-de-France <i>Fort-de-France</i>
Nowa Kaledonia <i>New Caledonia</i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	18,6	2009	251	14	Numea <i>Noumea</i>
Polinezja Francuska <i>French Polynesia</i> .....		4,0	2009	265	66	Papeete <i>Papeete</i>
Reunion <i>Reunion</i> .....	Afryka <i>Africa</i>	2,5	2009	816	326	Saint Denis <i>Saint Denis</i>
Saint-Barthelemy <sup>e</sup> <i>Saint-Barthelemy<sup>e</sup></i> .....	Ameryka Północna <i>North America</i>	0,02	2007	8,5	402	Gustavia <i>Gustavia</i>
Saint-Martin <sup>e</sup> <i>Saint-Martin<sup>e</sup></i> .....		0,05	2007	35,9	674	Marigot <i>Marigot</i>
Saint-Pierre i Miquelon <i>Saint-Pierre and Miquelon</i> .....		0,2	2008	7,0	29	Saint-Pierre <i>Saint-Pierre</i>
Wallis i Futuna <i>Wallis and Futuna</i>	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,3	2008	13,4	53	Mata Utu <i>Mata Utu</i>

a Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. b Terytorium obejmuje niewielkie wyspy rozrzucone na 780 tys. km<sup>2</sup> obszaru morskiego. c W tym powierzchnia niepokryta lodem — 410,4 tys. km<sup>2</sup>. d „Zbiorowość terytorialna” (collectivité territoriale) Francji — oficjalnie od lipca 2001 r. e Terytorium zostało utworzone 22 II 2007 r.

a In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. b Territory comprises many small islands spread over a sea area of approximately 780 thous. km<sup>2</sup>. c Of which ice-free area — 410,4 thous. km<sup>2</sup>. d Territorial collectivity of France — officially since July 2001. e Territory came into being on 22 II 2007.

TABL. 9 (608). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)

KRAJE <sup>a</sup> COUNTRIES <sup>a</sup> TERYTORIA NIESAMODZIELNE DEPENDENT TERRITORIES	Polożenie Location	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	
<b>Hiszpania Spain</b>						
Ceuta <sup>b</sup> <i>Ceuta<sup>b</sup></i> .....	} Afryka <i>Africa</i>	0,02	2008	77,4	4073	x
Melilla <sup>b</sup> <i>Melilla<sup>b</sup></i> .....		0,01	2008	71,5	5496	x
<b>Niderlandy Netherlands</b>						
Antyle Niderlandzkie <i>Netherlands Antilles</i> .....	} Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,8	2009	202	253	Willemstad <i>Willemstad</i>
Aruba <i>Aruba</i> .....		0,2	2009	107	554	Oranjestad <i>Oranjestad</i>
<b>Norwegia Norway</b>						
Jan Mayen <i>Jan Mayen</i> .....	} Europa <i>Europe</i>	0,4	2008	0,02	0,0	x
Svalbard <i>Svalbard</i> .....		61,0	2008	2,5	0,0	Longyearbyen <i>Longyearbyen</i>
Wyspa Bouveta <i>Bouvet Island</i> ....	} Antarktyda <i>Antarctica</i>	0,05	x	x	x	x
Wyspa Piotra I <i>Peter I Island</i> .....		0,2	x	x	x	x
Ziemia Królowej Maud <i>Queen-Maud Land</i> .....		x	x	x	x	x
<b>Nowa Zelandia New Zealand</b>						
Dependencja Rossa <i>Ross Dependency</i> .....	Antarktyda <i>Antarctica</i>	414	x	x	x	x
Niue <i>Niue</i> .....	} Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,3	2006	1,6	6	Alofi <i>Alofi</i>
Tokelau <i>Tokelau</i> .....		0,01	2006	1,5	145	x
Wyspy Cooka <i>Cook Islands</i> .....		0,2	2008	22,0	93	Avarua <i>Avarua</i>
<b>Stany Zjednoczone United States</b>						
Baker <i>Baker Island</i> .....	} Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,002	x	x	x	x
Guam <i>Guam</i> .....		0,6	2009	184	328	Hagåtña <i>Hagåtña</i>
Howland <i>Howland Island</i> .....		0,002	x	x	x	x
Jarvis <i>Jarvis Island</i> .....		0,008	x	x	x	x
Johnston i Kingman <i>Johnston Atoll and Kingman Reef</i> .....		0,003	.	1,2	462	x
Mariany Północne <i>Northern Mariana Islands</i> .....		0,5	2009	51,0	112	Capitol Hill <sup>c</sup> <i>Capitol Hill<sup>c</sup></i>
Midway <i>Midway Islands</i> .....		0,007	1995	0,5	70	x
Navassa <i>Navassa Island</i> .....		Ameryka Północna <i>North America</i>	0,005	x	x	x
Palmyra <i>Palmyra Atoll</i> .....	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,001	x	x	x	x
Portoryko <i>Puerto Rico</i> .....	Ameryka Północna <i>North America</i>	9,1	2009	3966	436	San Juan <i>San Juan</i>
Samoa Amerykańskie <i>American Samoa</i> .....	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,2	2009	64,8	324	Fagatogo <sup>d</sup> <i>Fagatogo<sup>d</sup></i>

a Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. b Łącznie z innymi terytoriami zależnymi: Penón de Velez de la Gomera, Penón de Alhucemas i Chafarinas (o powierzchni — 0,65 km<sup>2</sup> i ludność w 2001 r. 312 osób). c Na wyspie Saipan. d Osiem wiosek, w tym Fagatogo i Utulei, są wspólnie nazywane Pago Pago (ludność w 2001 r. — 15 tys.).

a In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. b Including other dependent territories: Penon de Velez de la Gomera, Penón de Alhucemas and Chafarinas (area — 0,65 km<sup>2</sup> and population in 2001 — 312 persons). c Situated on Saipan Island. d Eight villages, including Fagatogo and Utulei, are collectively known as Pago Pago (population in 2001 — 15 thous.).

TABL. 9 (608). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (dok.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)

KRAJE <sup>a</sup> COUNTRIES <sup>a</sup> TERYTORIA NIESAMODZIELNE DEPENDENT TERRITORIES	Polożenie Location	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city	
			lata years	w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>		
<b>Stany Zjednoczone (dok.) United States (cont.)</b>							
Wake Wake Island .....	Australia i Oceania Australia and Oceania	0,008	.	0,3	39	x	
Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych Virgin Islands .....		Ameryka Północna North America	0,4	2009	115	326	Charlotte Amalie Charlotte Amalie
Zatoka Guantanamo Guantanamo Bay .....			0,1	x	x	x	x
<b>W. Brytania United Kingdom</b>							
Akrotiri i Dhekelia Akrotiri and Dhekelia .....	Azja (Cypr) Asia (Cyprus)	0,2	x	14,8 <sup>b</sup>	59 <sup>b</sup>	x	
Anguilla Anguilla .....	Ameryka Północna North America	0,1	2008	14,5	151	The Valley The Valley	
Bermudy Bermuda .....		0,05	2009	67,8	1256	Hamilton Hamilton	
Brytyjskie Terytorium Antarktyczne <sup>c</sup> British Antarctic Territory <sup>c</sup> .....	Antarktyda Antarctica	389	x	x	x	x	
Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego <sup>d</sup> British Indian Ocean Territory <sup>d</sup> .....	Azja Asia	0,05	2004	4	87	x	
Brytyjskie Wyspy Dziewicze British Virgin Islands .....	Ameryka Północna North America	0,2	2008	24,0	159	Road Town Road Town	
Falklandy (Malwiny) Falkland Islands (Malvinas) .....	Ameryka Południowa South America	12,2	2006	2,5	0,2	Stanley Stanley	
Georgia Południowa i Sandwich Południowy South Georgia and South Sandwich Islands .....	Antarktyda Antarctica	4,2	x	x	x	x	
Gibraltar Gibraltar .....	Europa Europe	0,01	2008	29,3	4506	Gibraltar Gibraltar	
Guernsey Guernsey .....		0,08	2009	65,3	837	Saint Peter Port Saint Peter Port	
Jersey Jersey .....		0,2	2009	92,3	782	Saint Helier Saint Helier	
Kajmany Cayman Islands .....	Ameryka Północna North America	0,3	2009	55,0	208	George Town George Town	
Montserrat Montserrat .....		0,1	2005	9,3	95	Playmouth <sup>e</sup> Playmouth <sup>e</sup>	
Pitcairn <sup>f</sup> Pitcairn <sup>f</sup> .....	Australia i Oceania Australia and Oceania	0,005	2005	0,1	10	Adamstown Adamstown	
Święta Helena <sup>g</sup> Saint Helena <sup>g</sup> .....	Afryka Africa	0,1	2008	4,3	35	Jamestown Jamestown	
Turks i Caicos Turks and Caicos Islands .....	Ameryka Północna North America	0,4	2008	36,6	85	Cockburn Town Cockburn Town	
Wyspa Man Isle of Man .....	Europa Europe	0,6	2009	81,5	143	Douglas Douglas	

a Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. b Z tego 7 tys. Cypryjków oraz 7,8 tys. brytyjskiego personelu z rodzinami. c Obejmuje Orkady Południowe, Szetlandy Południowe oraz część Antarktydy. d Obejmuje wyspy Czagos. e Zniszczona przez wybuch wulkanu; siedzibą rządu jest Brades. f, g Łącznie z: f — wyspami Henderson, Ducie i Oeno, g — Wyspą Wniebowstąpienia, Tristan da Cunha, Inaccessible, Nigthingale i Gough-Diego Alvarez.

a In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. b Of which 7 thous. Cypriots, and 7,8 thous. British military personnel and families. c The territory includes the South Orkney Islands, the South Shetland Islands and the part of Antarctica. d Includes Chagos Archipelago. e Now destroyed by the volcano; the seat of government is Brades. f, g Includes: f — Henderson, Ducie and Oeno Islands, g — Ascension Island, Tristan da Cunha, Inaccessible, Nigthingale and Gough-Diego Alvarez.

TABL. 10 (609). WIELKIE MIASTA ŚWIATA  
LARGE CITIES OF THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
<b>AFRYKA</b>				<b>AFRICA</b>
Algieria — Algier .....	2008	3750	1791 <sup>a</sup>	Algieria — Algiers
Angola — Luanda .....	2006	.	2766	Angola — Luanda
Demokratyczna Republika Konga — Kinszasa .....	2004	7274	.	Congo, the Democratic Republic of the — Kinshasa
Egipt				Egypt
Aleksandria .....	2006	.	4085	Alexandria
Giza .....	2006	.	2891	Giza(Al-Jizah)
Kair .....	2007	11894	6759 <sup>b</sup>	Cairo
Etiopia — Addis Abeba .....	2007	.	3100	Ethiopia — Addis Ababa
Ghana — Akra .....	2007	2904 <sup>c</sup>	2121	Ghana — Accra
Kenia — Nairobi .....	2006	.	2865	Kenya — Nairobi
Libia — Trypolis .....	2007	2189	1113 <sup>d</sup>	Libya — Tripoli
Madagaskar — Antananarywa .....	2007	2598 <sup>c</sup>	1697	Madagascar — Antananarivo
Maroko — Casablanca .....	2004	.	2934	Morocco — Casablanca
Nigeria				Nigeria
Ibadan .....	2007	.	2628	Ibadan
Kano .....	2007	.	3140	Kano
Lagos .....	2007	11100	9466	Lagos
Rep. Pd. Afryki				South Africa
Durban .....	2005	.	2643	Durban
Ekurhuleni .....	2005	.	3043	Ekurhuleni
Johannesburg .....	2005	.	3288	Johannesburg
Kapsztad .....	2005	.	3103	Cape Town
Senegal — Dakar .....	2007	.	2243	Senegal — Dakar
Sudan				Sudan
Chartum .....	2007	6203	4754	Khartoum
Wad Madani .....	2007	4130	276	Wad Madanī
Tanzania — Dar es Salaam .....	2002	.	2340	Tanzania, United Republic of — Dar es Salaam
Wybrzeże Kości Słoniowej — Abidżan	2007	.	3802	Côte d'Ivoire — Abidjan
<b>AMERYKA POŁUDNIOWA</b>				<b>SOUTH AMERICA</b>
Argentyna — Buenos Aires .....	2008	12792 <sup>e</sup>	3043	Argentina — Buenos Aires
Brazylia				Brazil
Belo Horizonte .....	2007	5450	2413	Belo Horizonte
Brasília .....	2007	3508	2456	Brasília
Fortaleza .....	2007	3437	2431	Fortaleza
Rio de Janeiro .....	2007	11563	6093	Rio de Janeiro
Salvador .....	2007	3598	2893	Salvador
São Paulo .....	2007	19226	10887	São Paulo
Chile — Santiago .....	2002	5429	201	Chile — Santiago
Ekwador — Guayaquil .....	2003	.	2090	Ecuador — Guayaquil
Kolumbia				Colombia
Bogotá .....	2008	8245	7139 <sup>e</sup>	Bogotá
Cali .....	2007	.	2140	Cali
Medellin .....	2007	.	2249	Medellin
Peru — Lima .....	2007	8473	290	Peru — Lima
Wenezuela — Caracas .....	2009	2913 <sup>d</sup>	2097	Venezuela — Caracas

a 2004 r. b 2006 r. c 2000 r. d 2005 r. e 2007 r.

TABL. 10 (609). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
<b>AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA</b>				<b>NORTH AND CENTRAL AMERICA</b>
Dominikana — Santo Domingo .....	2007	2731 <sup>a</sup>	2154	Dominican Republic — Santo Domingo
Gwatemala — Gwatemala .....	2007	3366 <sup>b</sup>	1024	Guatemala — Guatemala City
Haiti — Port-au-Prince .....	2007	2002	703 <sup>c</sup>	Haiti — Port-au-Prince
Kanada				Canada
Montreal .....	2007	3696	3317 <sup>d</sup>	Montreal
Toronto .....	2007	5510	.	Toronto
Vancouver .....	2007	2286	1953 <sup>d</sup>	Vancouver
Kuba — Hawana .....	2006	.	2202	Cuba — Havana
Meksyk				Mexico
Guadalajara .....	2005	4096	1601	Guadalajara
Meksyk .....	2005	19232	8721	Mexico City
Monterrey .....	2005	3664	1133	Monterrey
Portoryko — San Juan .....	2009	2591	427	Puerto Rico — San Juan
Stany Zjednoczone				United States
Atlanta-Sandy Springs-Marietta .....	2008	5376	.	Atlanta-Sandy Springs-Marietta
w tym Atlanta .....	2008	.	538	of which Atlanta
Baltimore-Towson .....	2008	2667	.	Baltimore-Towson
w tym Baltimore .....	2008	.	786	of which Baltimore
Boston-Cambridge-Quincy .....	2008	4523	.	Boston-Cambridge-Quincy
w tym Boston .....	2008	1885	609	of which Boston
Chicago-Naperville-Joliet .....	2008	9570	.	Chicago-Naperville-Joliet
w tym Chicago .....	2008	7990	2853	of which Chicago
Cincinnati-Middletown .....	2008	2155	.	Cincinnati-Middletown
w tym Cincinnati .....	2008	.	333	of which Cincinnati
Cleveland-Elyria-Mentor .....	2008	2088	.	Cleveland-Elyria-Mentor
w tym Cleveland .....	2008	.	434	of which Cleveland
Dallas-Fort Worth-Arlington .....	2008	6300	.	Dallas-Fort Worth-Arlington
w tym Dallas .....	2008	2413	1280	of which Dallas
Denver-Aurora .....	2008	2507	.	Denver-Aurora
w tym Denver .....	2008	.	599	of which Denver
Detroit-Warren-Livonia .....	2008	4425	.	Detroit-Warren-Livonia
w tym Detroit .....	2008	.	912	of which Detroit
Filadelfia-Camden-Wilmington .....	2008	5838	.	Philadelphia-Camden-Wilmington
w tym Filadelfia .....	2008	3892	1447	of which Philadelphia
Houston-Sugar Land-Baytown .....	2008	5728	.	Houston-Sugar Land-Baytown
w tym Houston .....	2008	.	2242	of which Houston
Kansas City .....	2008	2002	452	Kansas City
Los Angeles-Long Beach-Santa Ana .....	2008	12873	.	Los Angeles-Long Beach-Santa Ana
w tym Los Angeles .....	2008	9862	3834	of which Los Angeles
Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach .....	2008	5415	.	Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach
w tym Miami .....	2008	2398	413	of which Miami
Minneapolis-St. Paul-Bloomington .....	2008	3230	.	Minneapolis-St. Paul-Bloomington
w tym Minneapolis .....	2008	.	383	of which Minneapolis
Nowy Jork-Northern New Jersey-Long Island .....	2008	19007	.	New York-Northern New Jersey-Long Island
w tym Nowy Jork .....	2008	11697	8364	of which New York

a 2002 r. b 2001 r. c 2003 r. d 2006 r.



TABL. 10 (609). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)  
LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
<b>AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚROD-KOWA (dok.)</b>				<b>NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.)</b>
Stany Zjednoczone (dok.)				<i>United States (cont.)</i>
Orlando-Kissimmee .....	2008	2055	.	<i>Orlando-Kissimmee</i>
w tym Orlando .....	2008	.	231	<i>of which Orlando</i>
Phoenix-Mesa-Scottsdale .....	2008	4282	.	<i>Phoenix-Mesa-Scottsdale</i>
w tym Phoenix .....	2008	.	1568	<i>of which Phoenix</i>
Pittsburgh .....	2008	2351	310	<i>Pittsburgh</i>
Portland-Vancouver-Beaverton .....	2008	2207	.	<i>Portland-Vancouver-Beaverton</i>
Riverside-San Bernardino-Ontario ....	2008	4116	.	<i>Riverside-San Bernardino-Ontario</i>
Saint Louis .....	2008	2817	354	<i>Saint Louis</i>
San Antonio .....	2008	2031	1351	<i>San Antonio</i>
San Diego-Carlsbad-San Marcos .....	2008	3001	.	<i>San Diego-Carlsbad-San Marcos</i>
w tym San Diego .....	2008	.	1279	<i>of which San Diego</i>
San Francisco-Oakland-Fremont .....	2008	4275	.	<i>San Francisco-Oakland-Fremont</i>
w tym: Oakland .....	2008	2504	404	<i>of which: Oakland</i>
San Francisco .....	2008	1770	809	<i>San Francisco</i>
Seattle-Tacoma-Bellevue .....	2008	3345	.	<i>Seattle-Tacoma-Bellevue</i>
Tampa-St. Petersburg-Clearwater ....	2008	2734	.	<i>Tampa-St. Petersburg-Clearwater</i>
Waszyngton-Arlington-Alexandria ....	2008	5358	.	<i>Washington-Arlington-Alexandria</i>
w tym Waszyngton .....	2008	5215 <sup>a</sup>	592	<i>of which Washington</i>
<b>AUSTRALIA I OCEANIA</b>				<b>AUSTALIA AND OCEANIA</b>
Australia				<i>Australia</i>
Melbourne .....	2006	.	3372	<i>Melbourne</i>
Sydney .....	2006	.	3641	<i>Sydney</i>
<b>AZJA</b>				<b>ASIA</b>
Afganistan — Kabul .....	2006	2536	700	<i>Afghanistan — Kabul</i>
Arabia Saudyjska				<i>Saudi Arabia</i>
Dzidda .....	2004	.	2801	<i>Jeddah</i>
Rijad .....	2007	4761 <sup>b</sup>	4462	<i>Riyadh (Ar-Riyād)</i>
Bangladesz				<i>Bangladesh</i>
Czittagong .....	2007	.	2532	<i>Chittagong</i>
Dhaka .....	2007	12296	6738	<i>Dhaka</i>
Chiny				<i>China</i>
Changchun .....	2009	3504	2456 <sup>c</sup>	<i>Changchun</i>
Changsha .....	2009	2370	1732 <sup>c</sup>	<i>Changsha</i>
Changzhou .....	2009	2023	1104 <sup>c</sup>	<i>Changzhou</i>
Chengdu .....	2009	4869	3582 <sup>c</sup>	<i>Chengdu</i>
Chongqing .....	2009	9348	4776 <sup>c</sup>	<i>Chongqing</i>
Dalian .....	2009	3252	2407 <sup>c</sup>	<i>Dalian</i>
Dongguan .....	2009	5219	667 <sup>c</sup>	<i>Dongguan</i>
Foshan .....	2009	4876	3545 <sup>c</sup>	<i>Foshan</i>
Fuzhou .....	2009	2698	1458 <sup>c</sup>	<i>Fuzhou</i>
Guiyang .....	2009	2125	1476 <sup>c</sup>	<i>Guiyang</i>
Hangzhou .....	2009	3813	2456 <sup>c</sup>	<i>Hangzhou</i>
Harbin .....	2009	4224	3075 <sup>c</sup>	<i>Harbin</i>
Hefei .....	2009	2363	1503 <sup>c</sup>	<i>Hefei</i>
Jinan .....	2009	3186	2726 <sup>c</sup>	<i>Jinan</i>
Kanton .....	2009	8735	6173 <sup>c</sup>	<i>Guangzhou</i>

TABL. 10 (609). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
<b>AZJA (cd.)</b>				<b>ASIA (cont.)</b>
Chiny (dok.)				China (cont.)
Kunming .....	2009	3062	1700 <sup>a</sup>	Kunming
Lanzhou .....	2009	2243	1708 <sup>a</sup>	Lanzhou
Nanchang .....	2009	2648	1613 <sup>a</sup>	Nanchang
Nankin .....	2009	4404	4105 <sup>a</sup>	Nanjing
Nanning .....	2009	2056	1277 <sup>a</sup>	Nanning
Ningbo .....	2009	2150	1214 <sup>a</sup>	Ningbo
Qingdao .....	2009	3268	2654 <sup>a</sup>	Qingdao
Pekin .....	2008	14390	8580 <sup>a</sup>	Peking(Beijing)
Shantou .....	2009	3475	4841 <sup>a</sup>	Shantou
Shenyang .....	2009	5074	4101 <sup>a</sup>	Shenyang (Mukden)
Shenzhen .....	2009	8847	1819 <sup>a</sup>	Shenzhen
Shijiazhuang .....	2009	2426	2242 <sup>a</sup>	Shijiazhuang
Suzhou .....	2009	2358	1416 <sup>a</sup>	Suzhou
Szanghaj .....	2008	16730	11284 <sup>a</sup>	Shanghai
Taijuan .....	2009	3084	2162 <sup>a</sup>	Taiyuan
Tiencin .....	2008	9080	5332 <sup>a</sup>	Tianjin
Urumczy .....	2009	2319	1504 <sup>a</sup>	Ürümqi
Wenzhou .....	2009	2558	634 <sup>a</sup>	Wenzhou
Wuhan .....	2009	7582	8002 <sup>a</sup>	Wuhan
Wuxi .....	2009	2631	2095 <sup>a</sup>	Wuxi
Xiamen .....	2009	2111	962 <sup>a</sup>	Xiamen
Xi'an .....	2009	4704	3094 <sup>a</sup>	Xi'an
Zhengzhou .....	2009	2914	1883 <sup>a</sup>	Zhengzhou
Zibo .....	2009	2396	1427 <sup>a</sup>	Zibo
Chiny — Hongkong <sup>b</sup> .....	2006	.	2020	China — Hong Kong <sup>b</sup>
Chiny — Prowincja Tajwan — Tajpej	2008	.	2629	China — Taiwan, Province of China — Taipei
Filipiny				Philippines
Metro Manila .....	2007	.	11100	Metro Manila
Quezon City .....	2007	.	2679	Quezon City
Indie				India
Ahmadabad .....	2001	5120	3515	Ahmadabad
Bangalur .....	2001	6462	4301	Bangalore
Bombaj (Mumbaj) .....	2001	18196	.	Mumbai (Bombay)
Delhi <sup>c</sup> .....	2007	15915	.	Delhi <sup>c</sup>
Dzajpur .....	2001	2747	.	Jaipur
Hajdarabad .....	2001	6115	.	Hyderabad
Kalkuta .....	2001	14277	.	Calcutta
Kanpur .....	2001	3018	2532	Kanpur
Lakhnau .....	2001	2566	.	Lucknow
Madras (Ćennaj) .....	2001	6916	.	Chennai
Nagpur .....	2001	2350	2051	Nagpur
Puna .....	2001	4409	2540	Pune
Surat .....	2001	3557	2434	Surat
Indonezja				Indonesia
Bandung .....	2005	.	2289	Bandung
Dżakarta .....	2007	13215 <sup>d</sup>	8814	Jakarta
Medan .....	2005	.	2030	Medan
Surabaya .....	2005	.	2612	Surabaya
Irak — Bagdad .....	2007	.	5054	Iraq — Baghdad

a 2006 r. b Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. c Aglomeracja Delhi łącznie z New Delhi. d 2005 r.

a 2006. b Special Administrative Region of the People's Republic of China. c Agglomeration Delhi including New Delhi. d 2005.

TABL. 10 (609). WIELKIE MIASTA ŚWIATA (dok.)

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Lata Years	Ludność w tys. Population thous.		SPECIFICATION
		zespołu miejskiego urban agglomeration	miasta city proper	
<b>AZJA (dok.)</b>				<b>ASIA (cont.)</b>
Iran				Iran, Islamic Republic of
Meszhed .....	2007	.	2469	Mashhad
Teheran .....	2007	.	7873	Tehrān
Japonia				Japan
Jokohama .....	2008	.	3586	Yokohama
Nagoja .....	2008	.	2165	Nagoya
Osaka .....	2008	.	2517	Osaka
Tokio .....	2008	.	8718	Tokyo
Jemen — Sana .....	2008	.	2068	Yemen — Sana'a
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna (Korea Północna) — Pjong-giang .....	2008	3351 <sup>a</sup>	3255	Korea, Democratic People's Republic of (North Korea) — P'yŏngyang
Myanmar (Birma) — Rangun .....	2005	.	4107	Myanmar (Burma) — Yangŏn (Rangoon)
Pakistan				Pakistan
Fajsalabad .....	2007	.	2617	Faisalabad
Karaczi .....	2007	.	12130	Karachi
Lahaur .....	2007	.	6577	Lahore
Republika Korei (Korea Południowa)				Korea, Republic of (South Korea)
Inch'ŏn .....	2007	.	2710	Incheon
Pusan .....	2007	.	3615	Busan
Seul .....	2007	.	10422	Seoul
Taegu .....	2007	.	2513	Taegu
Singapur — Singapur .....	2007	.	4436	Singapore — Singapore
Syria — Damaszek .....	2008	2467 <sup>b</sup>	1690	Syrian Arab Republic — Damascus
Tajlandia — Bangkok .....	2007	.	6706	Thailand — Bangkok
Turcja				Turkey
Adana .....	2007	2007	1366	Adana
Ankara .....	2007	.	3764	Ankara
Bursa .....	2007	2440	1431	Bursa
Izmir .....	2007	3739	2606	Izmir
Stambuł <sup>c</sup> .....	2007	.	10757	Istanbul <sup>c</sup>
Uzbekistan — Taszkent .....	2007	.	2184	Uzbekistan — Tashkent
Wietnam				Vietnam
Hanoi .....	2006	.	2102	Hanoi
Miasto Ho-Chi-Minha .....	2006	.	5315	Ho Chi Minh City
<b>EUROPA</b>				<b>EUROPE</b>
Austria — Wiedeń .....	2009	1679 <sup>d</sup>	2000	Austria — Vienna
Francja — Paryż .....	2007	11819	2166	France — Paris
Grecja — Ateny .....	2001	3188	746	Greece — Athens
Hiszpania — Madryt .....	2008	5608 <sup>a</sup>	3213	Spain — Madrid
Niemcy — Berlin .....	2008	4200 <sup>e</sup>	3416	Germany — Berlin
Portugalia — Lizbona .....	2007	2812	565 <sup>f</sup>	Portugal — Lisbon
Rosja				Russian Federation
Moskwa .....	2007	.	10470	Moscow
Sankt Petersburg .....	2006	.	4581	Sankt Petersburg
Ukraina — Kijów .....	2009	.	2770	Ukraine — Kiev
Wielka Brytania				United Kingdom
Birmingham <sup>g</sup> .....	2009	2296	995 <sup>e</sup>	Birmingham <sup>g</sup>
London .....	2007	7557 <sup>h</sup>	g <sup>i</sup>	London
Manchester .....	2009	2247	452 <sup>e</sup>	Manchester
Włochy				Italy
Mediolan .....	2008	3097	1296	Milano
Neapol .....	2008	3074	963	Napoli
Rzym .....	2008	4110	2719	Rome
Turyń .....	2008	2291	205	Torino

a 2005 r. b 2007 r. c W Europie. d 2008 r. e 2006 r. f 2001 r. g Aglomeracja Birmingham: West Midlands. h Greater London. i City of London.

a 2005. b 2007. c In Europe. d 2008. e 2006. f 2001. g Agglomeration of Birmingham: West Midlands. h Greater London. i City of London.

Źródło — Source: [3], [5], [6], [37]–[39], [41], [42], [49].

TABL. 11 (610). LUDNOŚĆ WEDŁUG WIEKU  
POPULATION BY AGE

KRAJE	Data spisu lub szacunku Data of census or estimate	W wieku lat At age (in years)								COUNTRIES
		19 i mniej 19 and less	20—39	40—64	65 i więcej 65 and more	19 i mniej 19 and less	20—39	40—64	65 i więcej 65 and more	
		w tys. in thous.				w % ogółu ludności in % of total population				
Argentyna .....	1 VII 2007	13584	11991	9789	3992	34,5	30,5	24,9	10,1	Argentina
Australia .....	1 VII 2007	5514	5977	6767	2759	26,2	28,4	32,2	13,1	Australia
Austria .....	1 I 2009	1764	2236	2904	1451	21,1	26,8	34,7	17,4	Austria
Belgia .....	1 I 2008	2453	2775	3619	1820	23,0	26,0	33,9	17,1	Belgium
Białoruś .....	1 I 2009	2080	2980	3245	1367	21,5	30,8	33,6	14,1	Belarus
Brazylia <sup>a</sup> .....	1 VII 2007	67271	62592	45782	11997	35,9	33,4	24,4	6,4	Brazil <sup>b</sup>
Bulgaria .....	1 I 2009	1467	2210	2606	1324	19,3	29,1	34,2	17,4	Bulgaria
Chiny .....	1 XI 2000	388 <sup>b</sup>	449 <sup>b</sup>	318 <sup>b</sup>	88 <sup>b</sup>	31,2	36,1	25,6	7,1	China
Cypr .....	1 I 2009	193	250	252	101	24,2	31,4	31,7	12,7	Cyprus
Dania .....	1 I 2009	1351	1379	1906	875	24,5	25,0	34,6	15,9	Denmark
Estonia .....	1 I 2009	290	392	429	230	21,6	29,3	32,0	17,1	Estonia
Finlandia .....	1 I 2009	1224	1312	1898	892	23,0	24,6	35,7	16,7	Finland
Francja .....	1 I 2009	15932	16670	21112	10652	24,8	25,9	32,8	16,5	France
Grecja .....	1 I 2009	2188	3199	3771	2103	19,4	28,4	33,5	18,7	Greece
Hiszpania .....	1 I 2009	9031	14261	14907	7629	19,7	31,1	32,6	16,6	Spain
Indie <sup>c</sup> .....	1 III 2001	464 <sup>b</sup>	318 <sup>b</sup>	195 <sup>b</sup>	49 <sup>b</sup>	45,2	31,0	19,0	4,8	India <sup>c</sup>
Irlandia .....	1 I 2009	1211	1443	1304	492	27,2	32,4	29,4	11,0	Ireland
Japonia .....	1 X 2007	23575	33822	42910	27464	18,5	26,6	33,6	21,3	Japan
Kanada .....	1 VII 2007	7811	9142	11600	4423	23,7	27,7	35,2	13,4	Canada
Litwa .....	1 I 2009	758	969	1086	536	22,6	28,9	32,5	16,0	Lithuania
Luksemburg .....	1 I 2009	118	139	167	69	23,9	28,2	33,9	14,0	Luxembourg
Łotwa .....	1 I 2009	467	670	734	391	20,6	29,6	32,5	17,3	Latvia
Malta .....	1 I 2009	94	118	144	58	22,7	28,4	34,8	14,1	Malta
Meksyk .....	1 VII 2007	42212	34718	23078	5782	39,9	32,8	21,8	5,5	Mexico
Niderlandy .....	1 I 2009	3934	4234	5847	2472	23,9	25,7	35,4	15,0	Netherlands
Niemcy .....	1 I 2009	15619	20200	29454	16729	19,0	24,6	36,0	20,4	Germany
Norwegia .....	1 I 2009	1231	1279	1584	705	25,7	26,7	32,9	14,7	Norway
Nowa Zelandia .....	1 VII 2007	1208	1151	1342	527	28,6	27,2	31,7	12,5	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>1 I 2009</b>	<b>8450</b>	<b>11841</b>	<b>12699</b>	<b>5146</b>	<b>22,2</b>	<b>31,0</b>	<b>33,3</b>	<b>13,5</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	1 I 2009	2198	3051	3504	1874	20,7	28,7	33,0	17,6	Portugal
Republika Czeska .....	1 I 2009	2117	3229	3565	1556	20,2	30,8	34,1	14,9	Czech Republic
Republika Korei .....	1 XI 2006	11735	15464	16392	5016	24,1	31,8	33,7	10,3	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	1 VII 2007	20853	15957	9293	2185	43,2	33,0	19,2	4,5	South Africa
Rosja .....	1 I 2009	30353	44999	47653	18898	21,4	31,7	33,6	13,3	Russian Federation
Rumunia .....	1 I 2009	4636	6837	6827	3198	21,6	31,8	31,7	14,9	Romania
Słowacja .....	1 I 2009	1218	1752	1789	654	22,5	32,4	33,0	12,1	Slovakia
Słowenia .....	1 I 2009	393	587	719	334	19,3	28,9	35,4	16,4	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	1 VII 2007	82362	82799	98571	37888	27,3	27,5	32,7	12,6	United States
Szwajcaria .....	1 I 2009	1635	2061	2729	1276	21,2	26,8	35,4	16,6	Switzerland
Szwecja .....	1 I 2009	2184	2355	3072	1645	23,6	25,4	33,2	17,8	Sweden
Turcja .....	1 I 2008	24799	23554	17233	5000	35,1	33,4	24,4	7,1	Turkey
Ukraina .....	1 I 2009	9505	13976	15166	7317	20,7	30,4	33,0	15,9	Ukraine
Węgry .....	1 I 2009	2104	2967	3320	1640	21,0	29,6	33,0	16,4	Hungary
W. Brytania .....	1 I 2008	14744	16560	20028	9844	24,1	27,1	32,7	16,1	United Kingdom
Włochy .....	1 I 2009	11422	15883	20659	12082	19,0	26,5	34,4	20,1	Italy

a Bez Indian zamieszkujących wilgotne lasy równikowe. b Dane w milionach. c Łącznie z częścią Dżammu i Kaszmiru, bez Mao-Maram, Paomata i Purul.

a Excluding Indian jungle population. b Data in millions. c Including data for the Indian-held part of Jammu and Kashmir, excluding Mao-Maram, Paomata and Purul.

Źródło — Source: [33], [35], [45], [46], [54].

TABL 12 (611). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	urodzenia żywe live births			zgony deaths						przyrost naturalny natural increase		
				ogółem total			w tym niemowląt <sup>a</sup> of which infant deaths <sup>a</sup>					
	na 1000 ludności per 1000 population											
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	<b>22,5<sup>b</sup></b>	<b>21,2<sup>c</sup></b>	.	<b>8,9<sup>b</sup></b>	<b>8,6<sup>c</sup></b>	.	<b>57,0<sup>b</sup></b>	<b>51,7<sup>c</sup></b>	.	<b>13,6<sup>b</sup></b>	<b>12,6<sup>c</sup></b>	.
w tym: of which:												
Argentyna <i>Argentina</i>	19,0	18,5	17,8 <sup>d</sup>	7,5	7,6	8,0 <sup>d</sup>	16,6	13,3	13,3 <sup>d</sup>	11,5	10,8	9,8 <sup>d</sup>
Australia <i>Australia</i>	13,0	12,7	13,5 <sup>d</sup>	6,7	6,4	6,5 <sup>d</sup>	4,9	5,0	4,1 <sup>d</sup>	6,3	6,3	7,0 <sup>d</sup>
Austria <i>Austria</i>	9,8	9,5	9,1	9,6	9,1	9,3	4,8	4,2	3,8	0,2	0,4	-0,1
Belgia <i>Belgium</i>	11,2	11,4	11,7	10,2	9,9	9,6	4,8	3,7	3,3	1,0	1,6	2,0
Białoruś <i>Belarus</i>	9,4	9,3	11,6	13,5	14,5	14,2	9,3	7,1	4,7	-4,1	-5,3	-2,7
Brazylia <i>Brazil</i>	21,6 <sup>b</sup>	19,8 <sup>c</sup>	.	6,5 <sup>b</sup>	6,4 <sup>c</sup>	.	34,1 <sup>b</sup>	27,3 <sup>c</sup>	.	15,1 <sup>b</sup>	13,4 <sup>c</sup>	.
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	9,0	9,2	10,7	14,1	14,6	14,2	13,3	10,4	9,0	-5,1	-5,5	-3,6
Chiny <i>China</i>	14,0	12,4	12,1 <sup>e</sup>	6,5	6,5	7,1 <sup>e</sup>	27,9 <sup>b</sup>	25,6 <sup>c</sup>	.	7,6	5,9	5,1 <sup>e</sup>
Cypr <i>Cyprus</i>	12,2	10,9	12,2	7,7	7,2	6,7	5,6	4,6	5,3 <sup>e</sup>	4,5	3,7	5,5
Dania <i>Denmark</i>	12,6	11,9	11,4	10,9	10,1	9,9	5,3	4,4	3,1	1,7	1,7	1,4
Estonia <i>Estonia</i>	9,5	10,7	11,8	13,4	12,9	12,0	8,4	5,4	3,6	-3,9	-2,2	-0,2
Finlandia <i>Finland</i>	11,0	11,0	11,3	9,5	9,1	9,3	3,8	3,0	2,6	1,4	1,9	2,0
Francja <i>France</i>	13,3	12,8	12,7	8,9	8,6	8,5	4,5	3,8	3,8 <sup>e</sup>	4,4	4,3	4,3
Grecja <i>Greece</i>	9,5	9,7	10,5	9,6	9,5	9,8	5,9	3,8	3,4	-0,2	0,2	0,7
Hiszpania <i>Spain</i>	9,9	10,7	10,8	9,0	8,9	8,5	4,4	3,8	3,5	0,9	1,8	2,2
Indie <sup>f</sup> <i>India<sup>f</sup></i>	25,8	23,8	23,1 <sup>d</sup>	8,5	7,6	7,4 <sup>d</sup>	68,0	58,0	55,0 <sup>d</sup>	17,3	16,2	15,7 <sup>d</sup>
Irlandia <i>Ireland</i>	14,4	14,8	16,8	8,2	6,6	6,6	6,2	4,0	3,1 <sup>d</sup>	6,1	8,2	10,2
Japonia <i>Japan</i>	9,4	8,4	8,6 <sup>d</sup>	7,6	8,6	8,8 <sup>d</sup>	3,2	2,8	2,6 <sup>d</sup>	1,8	-0,2	-0,1 <sup>d</sup>
Kanada <sup>g</sup> <i>Canada<sup>g</sup></i>	10,7	10,6	10,7 <sup>e</sup>	7,1	7,1	7,1 <sup>e</sup>	5,5 <sup>b</sup>	5,1 <sup>c</sup>	.	3,6	3,5	3,6 <sup>e</sup>
Litwa <i>Lithuania</i>	9,8	8,9	11,0	11,1	12,8	12,6	8,6	6,8	4,9	-1,4	-3,9	-1,6
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	13,1	11,5	11,3	8,6	7,8	7,3	5,1	2,6	2,5	4,5	3,8	4,0
Łotwa <i>Latvia</i>	8,5	9,3	9,6	13,6	14,2	13,3	10,4	7,8	7,8	-5,0	-4,9	-3,6

a Na 1000 urodzeń żywych. b, c Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata: b — 1995—2000, c — 2000—2005. d 2007 r. e 2008 r. f Łącznie z częścią Dżammu i Kaszmiru. g Łącznie z obywatelami Kanady przebywającymi tymczasowo w Stanach Zjednoczonych.

a Per 1000 live births. b, c Annual averages (UN estimates) for the years: b — 1995—2000, c — 2000—2005. d 2007. e 2008. f Including data for the Indian-held part of Jammu and Kashmir. g Including Canadian residents temporarily in the United States.

TABL. 12 (611). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)

VITAL STATISTICS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	urodzenia żywe live births			zgony deaths						przyrost naturalny natural increase		
				ogółem total			w tym niemowląt <sup>a</sup> of which infant deaths <sup>a</sup>					
	na 1000 ludności						per 1000 population					
Malta ..... <i>Malta</i>	11,5	9,6	10,0	7,7	7,8	7,8	5,9	6,0	5,3	3,8	1,8	2,2
Meksyk ..... <i>Mexico</i>	23,7 <sup>b</sup>	21,3 <sup>c</sup>	.	4,8 <sup>b</sup>	4,7 <sup>c</sup>	.	27,7 <sup>b</sup>	20,5 <sup>c</sup>	.	18,9 <sup>b</sup>	16,6 <sup>c</sup>	.
Niderlandy ..... <i>Netherlands</i>	13,0	11,5	11,2	8,8	8,4	8,1	5,1	4,9	3,8	4,2	3,2	3,1
Niemcy ..... <i>Germany</i>	9,3	8,3	8,1	10,2	10,1	10,4	4,4	3,9	3,5	-0,9	-1,8	-2,3
Norwegia ..... <i>Norway</i>	13,2	12,3	12,8	9,8	8,9	8,6	3,8	3,1	3,1	3,4	3,4	4,2
Nowa Zelandia ..... <i>New Zealand</i>	14,7	14,0	15,1 <sup>d</sup>	6,9	6,5	6,7 <sup>d</sup>	6,1	5,1	4,9 <sup>d</sup>	7,8	7,4	8,4 <sup>d</sup>
<b>Polska</b> ..... <b><i>Poland</i></b>	<b>9,9</b>	<b>9,6</b>	<b>11,0</b>	<b>9,6</b>	<b>9,7</b>	<b>10,1</b>	<b>8,1</b>	<b>6,4</b>	<b>5,6</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,9</b>
Portugalia ..... <i>Portugal</i>	11,7	10,4	9,4	10,3	10,2	9,8	5,5	3,5	3,3 <sup>e</sup>	1,4	0,2	-0,5
Republika Czeska ..... <i>Czech Republic</i>	8,8	10,0	11,3	10,6	10,5	10,2	4,1	3,4	2,9	-1,8	-0,6	1,0
Republika Korei ..... <i>Korea, Republic of</i>	13,5	9,0	10,3 <sup>d</sup>	5,3	5,0	5,1 <sup>d</sup>	4,5	4,2	3,4 <sup>d</sup>	8,2	4,0	5,2 <sup>d</sup>
Rep. Pd. Afryki ..... <i>South Africa</i>	25,2 <sup>b</sup>	24,2 <sup>c</sup>	.	9,9 <sup>b</sup>	13,4 <sup>c</sup>	.	56,8 <sup>b</sup>	59,1 <sup>c</sup>	.	15,3 <sup>b</sup>	10,8 <sup>c</sup>	.
Rosja ..... <i>Russian Federation</i>	8,6	10,2	12,4	15,2	16,1	14,2	15,2	.	8,1	-6,5	-5,9	-1,8
Rumunia ..... <i>Romania</i>	10,4	10,2	10,4	11,4	12,1	12,0	18,6	15,0	10,1	-0,9	-1,9	-1,6
Słowacja ..... <i>Slovakia</i>	10,2	10,1	11,3	9,8	9,9	9,8	8,6	7,2	5,7	0,5	0,2	1,5
Słowenia ..... <i>Slovenia</i>	9,1	9,1	10,6	9,3	9,4	9,2	4,9	4,1	2,4	-0,2	-0,3	1,4
Stany Zjednoczone ..... <i>United States</i>	14,7	14,0	14,3 <sup>d</sup>	8,7	8,3	8,1 <sup>h</sup>	6,9	6,9	6,6 <sup>h</sup>	6,0	5,7	6,2 <sup>e</sup>
Szwajcaria ..... <i>Switzerland</i>	10,9	9,8	10,1	8,7	8,2	8,1	5,3	4,2	4,3	2,2	1,6	2,0
Szwecja ..... <i>Sweden</i>	10,2	11,2	12,0	10,5	10,2	9,7	3,4	2,4	2,5	-0,3	1,1	2,3
Turcja ..... <i>Turkey</i>	20,2	18,9	17,6	6,2	6,2	6,4	28,9	23,6	15,3	14,1	12,6	11,2
Ukraina ..... <i>Ukraine</i>	7,9	9,1	11,2	15,5	16,7	15,4	12,0	10,0	9,4	-7,6	-7,6	-4,2
Węgry ..... <i>Hungary</i>	9,6	9,7	9,6	13,3	13,5	13,0	9,2	6,2	5,1	-3,7	-3,8	-3,4
W. Brytania ..... <i>United Kingdom</i>	11,5	12,0	12,8	10,3	9,7	9,1	5,6	5,1	4,7	1,2	2,3	3,7
Włochy ..... <i>Italy</i>	9,5	9,5	9,5	9,8	9,7	9,8	4,5	3,8	3,9	-0,2	-0,2	-0,4

a Na 1000 urodzeń żywych. b, c Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata: b — 1995—2000, c — 2000—2005. d 2007 r. e 2008 r. h 2006 r.

a Per 1000 live births. b, c Annual averages (UN estimates) for the years: b — 1995—2000, c — 2000—2005. d 2007. e 2008. h 2006.

Źródło — Source: [34], [35], [45], [46], [54].

TABL. 13 (612). MIGRACJE ZAGRANICZNE

## INTERNATIONAL MIGRATION

KRAJE	2005	2008	2005	2008	2005	2008	2005	2008	COUNTRIES
	imigracja <i>immigration</i>		emigracja <i>emigration</i>		saldo migracji <i>net migration</i>				
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <sup>a</sup> <i>per 1000 population<sup>a</sup></i>		
Australia <sup>bc</sup>	161734	203874	14351	16793	147383	187081	6,7	10,3 <sup>d</sup>	Australia <sup>bc</sup>
Austria	114465	110074	70133	75638	44332	34436	6,1	4,1	Austria
Belgia	132810	150757	86899	98667	45911	52090	4,2 <sup>e</sup>	4,9	Belgium
Białoruś	.	14155 <sup>d</sup>	.	9479 <sup>d</sup>	.	4676 <sup>d</sup>	0,2	0,8	Belarus
Bułgaria	.	1236	.	2112	.	-876	.	-0,1	Bulgaria
Cypr	24419	14095	10003	10500	14416	3595	19,0	0,8	Cyprus
Dania	52458	57357	45869	38356	6589	19001	1,2	5,3	Denmark
Finlandia	21355	29114	12369	13657	8986	15457	1,7	2,9	Finland
Francja	134797	216937	.	140937	.	76000	1,6	1,2	France
Grecja	.	74724	.	51489	.	23235	3,6	3,1	Greece
Hiszpania	719284	726009	68011	266460	651273	459549	15,0	5,9	Spain
Irlandia	86900	63927	17000	60189	69900	3738	.	0,8	Ireland
Japonia <sup>bc</sup>	372329	344509	291970	234160	80359	110349	0,0	-0,4 <sup>d</sup>	Japan <sup>bc</sup>
Kanada <sup>bc</sup>	262239	247243	.	.	.	.	7,0	7,3 <sup>d</sup>	Canada <sup>bc</sup>
Litwa	6789	9297	15571	17015	-8782	-7718	-2,6	-2,3	Lithuania
Luksemburg	14397	17758	8287	10058	6110	7700	13,1	15,8	Luxembourg
Łotwa	1886	3465	2450	6007	-564	-2542	-0,2	-1,1	Latvia
Malta	187	9031	.	6597	.	2434	0,3	6,0	Malta
Meksyk <sup>bc</sup>	9172	15103	.	.	.	.	.	.	Mexico <sup>bc</sup>
Niderlandy	92297	143516	83399	90067	8898	53449	0,6	1,6	Netherlands
Niemcy	707352	682146	628399	737889	78953	-55743	1,2	-0,7	Germany
Norwegia	40148	58123	21709	12976	18439	45147	4,0	9,1	Norway
Nowa Zelandia <sup>bc</sup>	54124	46886	30609	23047	23515	23839	1,7	0,9	New Zealand <sup>bc</sup>
<b>Polska<sup>f</sup></b>	<b>9364</b>	<b>47880</b>	<b>22242</b>	<b>74338</b>	<b>-12878</b>	<b>-26458<sup>g</sup></b>	<b>-0,3</b>	<b>-0,7<sup>g</sup></b>	<b>Poland<sup>f</sup></b>
Portugalia	49200	29718	10800	20357	38400	9361	3,6	0,9	Portugal
Republika Czeska	60294	77817	24065	6027	36229	71790	3,5	6,9	Czech Republic
Republika Korei <sup>bc</sup>	266300	311652	266678	215715	-378	95937	.	.	Korea, Republic of <sup>bc</sup>
Rosja	177230	286970	69798	47014	107432	239956	0,9	1,7	Russian Federation
Rumunia	3704	10030	10938	8739	-7234	1291	-0,3	0,1	Romania
Słowacja	7665	16470	1080	3310	6585	13160	0,6	1,3	Slovakia
Słowenia	15041	30693	8605	12109	6436	18584	3,3	14,0	Slovenia
Stany Zjednoczone <sup>bc</sup>	1122373	1107126	.	.	.	.	3,3	2,9	United States <sup>bc</sup>
Szwajcaria	118270	184297	82090	86130	36180	98167	4,6	12,0	Switzerland
Szwecja	65229	101171	38118	45294	27111	55877	3,0	6,1	Sweden
Turcja	178964	20821	.	.	.	.	.	.	Turkey
Węgry	27820	37521	3658	4821	24162	32700	1,7	1,7	Hungary
W. Brytania	496470	526714 <sup>d</sup>	328408	317587 <sup>d</sup>	168062	209127 <sup>d</sup>	3,7	3,7	United Kingdom
Włochy	304960	534712	53931	80947	251029	453765	4,4	7,6	Italy

a Saldo migracji jest różnicą przyrostu rzeczywistego i naturalnego ludności. b, c Dane dotyczą wyłącznie migracji: b — cudzoziemców, c — na pobyt stały. d 2007 r. e 2004 r. f Do 2007 r. — migracje na pobyt stały, od 2008 r. — migracje długookresowe, tj. migracje na co najmniej 12 miesięcy (w tym na pobyt stały). g Różnica między imigracją a emigracją.

a Net migration is equal to the difference between the rate of actual increase and the rate of natural increase. b, c Data concern migration: b — of the foreigners only, c — for permanent residence only. d 2007. e 2004. f Until 2007 migration for permanent residence, since 2008 — long-term migration, i.e. migration for a period of at least 12 months (of which permanent residence). g Difference between immigration and emigration.

TABL. 14 (613). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWODY

MARRIAGES CONTRACTED AND DIVORCES

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2005	2008	COUNTRIES
	małżeństwa zawarte <i>marriages contracted</i>			rozwoody <i>divorces</i>			
	na 1000 ludności			<i>per 1000 population</i>			
Argentyna .....	3,8	3,4	3,5 <sup>a</sup>	.	.	.	<i>Argentina</i>
Australia .....	5,9	5,4	5,5 <sup>a</sup>	2,8	2,6	2,3 <sup>a</sup>	<i>Australia</i>
Austria .....	4,9	4,8	4,2	2,4	2,4	2,4	<i>Austria</i>
Belgia .....	4,4	4,1	4,4	2,6	2,9	3,3	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	.	7,5	8,3	.	3,1	3,8	<i>Belarus</i>
Bułgaria .....	4,3	4,3	3,4	1,3	1,9	1,9	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	6,7	6,3	7,5 <sup>b</sup>	1,0	1,4	1,6 <sup>a</sup>	<i>China</i>
Cypr .....	13,4	7,8	7,7 <sup>b</sup>	1,7	2,0	2,1	<i>Cyprus</i>
Dania .....	7,2	6,7	6,0	2,7	2,8	2,7	<i>Denmark</i>
Estonia .....	4,0	4,6	4,0	3,1	3,0	2,6	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	5,1	5,6	5,6	2,7	2,6	2,5	<i>Finland</i>
Francja .....	5,0	4,5	4,0	1,9	2,5	2,2 <sup>c</sup>	<i>France</i>
Grecja .....	4,5	5,5	4,7	1,0	1,2	1,2 <sup>a</sup>	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	5,4	4,8	3,8	0,9	1,7	2,4	<i>Spain</i>
Irlandia .....	5,0	5,1	5,2 <sup>a</sup>	0,7	0,8	0,8 <sup>a</sup>	<i>Ireland</i>
Japonia .....	6,4	5,7	5,7 <sup>a</sup>	2,1	2,1	2,0 <sup>a</sup>	<i>Japan</i>
Kanada .....	5,1	4,6	4,6 <sup>a</sup>	2,3	2,2 <sup>d</sup>	.	<i>Canada</i>
Litwa .....	4,8	5,8	6,2	3,1	3,3	3,1	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	4,9	4,4	3,5	2,4	2,2	2,0	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	3,9	5,5	4,4	2,6	2,8	2,7	<i>Latvia</i>
Malta .....	6,7	5,9	5,7	.	.	.	<i>Malta</i>
Meksyk .....	5,7	5,7	5,6 <sup>a</sup>	0,7	0,7	0,7 <sup>a</sup>	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	5,5	4,4	4,4	2,2	2,0	2,0	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	5,1	4,7	4,6	2,4	2,4	2,3	<i>Germany</i>
Norwegia .....	5,1	4,8	5,1	2,2	2,4	2,1	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	5,4	5,0	5,1 <sup>a</sup>	2,5	2,4	2,3 <sup>a</sup>	<i>New Zealand</i>
<b>Polska .....</b>	<b>5,5</b>	<b>5,4</b>	<b>6,6</b>	<b>1,1</b>	<b>1,8</b>	<b>1,7</b>	<b><i>Poland</i></b>
Portugalia .....	6,2	4,6	3,8	1,9	2,2	2,4 <sup>a</sup>	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	5,4	5,1	4,6	2,9	3,1	3,0	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	7,1	6,5	7,1 <sup>a</sup>	2,6	2,6	2,6 <sup>a</sup>	<i>Korea, Republic of</i>
Rosja .....	.	7,5	8,5	.	4,2	5,0	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	6,1	6,6	6,3	1,4	1,5	1,7	<i>Romania</i>
Słowacja .....	4,8	4,9	4,9	1,7	2,1	2,3	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	3,6	2,9	3,2	1,1	1,3	1,1	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	8,3	7,6	7,3 <sup>a</sup>	4,1 <sup>f</sup>	3,6 <sup>f</sup>	3,6 <sup>cf</sup>	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	5,5	5,4	5,4	1,5	2,9	2,6	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	4,5	4,9	5,2	2,4	2,2	2,3	<i>Sweden</i>
Turcja .....	.	9,1	9,0 <sup>b</sup>	.	1,3	1,4	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	.	7,1	6,9	.	3,9	5,3	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	4,7	4,4	3,7	2,3	2,5	2,5	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	5,2	5,2	4,4 <sup>a</sup>	2,6	2,6	2,4 <sup>a</sup>	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	5,0	4,2	4,0	0,7	0,8	0,9	<i>Italy</i>

a 2007 r. b 2008 r. c 2006 r. d 2004 r. e, f Dane nie obejmują: e — Luizjany, f — Kalifornii, Indiany i Luizjany oraz w 2000 r. — Kolorado, a w latach 2005 i 2006 — Georgii, Hawajów i Minnesoty; rozwody podaje się łącznie z unieważnieniami małżeństwami.

a 2007. b 2008. c 2006. d 2004. e, f Excluding data for: e — Louisiana, f — California, Indiana and Louisiana as well as in 2000 — Colorado and in 2005 and 2006 — Georgia, Hawaii and Minnesota; data regarding divorces include annulment of marriages.

Źródło — Source: [45], [54].



TABL. 15 (614). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA  
 LIFE EXPECTANCY

KRAJE	Lata Years	Mężczyźni Males					Kobiety Females					COUNTRIES
		przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat life expectancy at age specified										
		0	1	15	45	65	0	1	15	45	65	
Argentyna .....	2008	71,7	71,8	58,1	30,2	14,6	79,4	79,3	65,6	36,8	19,7	Argentina
Australia .....	2008	79,5	78,9	65,0	36,4	18,8	84,0	83,4	69,5	40,2	21,9	Australia
Austria .....	2008	77,8	77,1	63,2	34,5	17,7	83,3	82,5	68,6	39,3	21,1	Austria
Belgia .....	2007	77,1	76,4	62,6	34,0	17,3	82,6	81,9	68,0	38,8	21,0	Belgium
Białoruś .....	2008	64,2	64,0	50,2	24,1	11,7	76,0	75,7	61,9	33,3	16,7	Belarus
Brazylia <sup>a</sup> .....	2008	69,8	70,3	56,8	30,5	15,6	76,8	77,1	63,5	35,0	18,3	Brazil <sup>a</sup>
Bułgaria .....	2008	69,8	69,5	55,8	27,9	13,5	77,0	76,7	63,0	34,0	16,7	Bulgaria
Chiny .....	2008	72,1	72,2	58,7	30,5	14,4	75,7	76,4	62,9	34,0	16,5	China
Cypr .....	2008	78,5	77,9	64,0	35,4	17,9	83,1	82,2	68,3	38,9	20,4	Cyprus
Dania .....	2008	76,5	75,9	62,0	33,3	16,6	81,0	80,3	66,4	37,1	19,5	Denmark
Estonia .....	2008	68,7	68,1	54,3	27,2	13,6	79,5	78,9	65,0	36,0	18,9	Estonia
Finlandia .....	2008	76,5	75,7	61,9	33,7	17,5	83,3	82,5	68,6	39,3	21,4	Finland
Francja .....	2008	77,8	77,1	63,3	34,8	18,5	84,9	84,2	70,3	41,0	23,1	France
Grecja .....	2008	77,7	76,9	63,1	34,6	17,8	82,4	81,6	67,7	38,3	19,8	Greece
Hiszpania .....	2008	78,0	77,3	63,5	34,7	18,0	84,3	83,6	69,7	40,4	21,9	Spain
Indie <sup>b</sup> .....	2008	63,0	65,4	53,0	26,7	12,4	65,7	68,4	56,7	29,6	13,9	India <sup>b</sup>
Irlandia .....	2008	77,5	76,9	63,1	34,5	17,2	82,3	81,6	67,7	38,4	20,4	Ireland
Japonia .....	2008	79,4	78,6	64,7	35,9	18,7	86,1	85,4	71,5	42,2	23,8	Japan
Kanada .....	2008	78,8	78,2	64,4	35,7	18,5	83,2	82,6	68,7	39,5	21,5	Canada
Litwa .....	2008	66,3	65,6	51,9	25,8	13,4	77,6	77,0	63,2	34,6	18,1	Lithuania
Luksemburg .....	2008	78,1	77,3	63,4	34,6	17,4	83,1	82,2	68,4	39,0	21,0	Luxembourg
Łotwa .....	2008	67,0	66,5	52,8	26,1	13,0	77,8	77,2	63,4	34,6	17,9	Latvia
Malta .....	2008	77,1	76,9	63,1	34,3	17,0	82,3	81,8	67,9	38,4	20,1	Malta
Meksyk .....	2008	73,3	73,6	60,0	32,5	16,6	78,2	78,3	64,6	35,7	18,7	Mexico
Niderlandy .....	2008	78,4	77,8	63,9	34,8	17,4	82,5	81,8	67,9	38,5	20,7	Netherlands
Niemcy .....	2008	77,6	76,9	63,1	34,2	17,6	82,7	81,9	68,1	38,6	20,7	Germany
Norwegia .....	2008	78,4	77,7	63,8	35,1	17,6	83,2	82,4	68,5	39,2	21,0	Norway
Nowa Zelandia .....	2008	78,5	77,9	64,1	35,6	18,2	82,8	82,1	68,3	39,2	21,2	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>2008</b>	<b>71,3</b>	<b>70,7</b>	<b>56,9</b>	<b>29,1</b>	<b>14,7</b>	<b>80,0</b>	<b>79,4</b>	<b>65,5</b>	<b>36,3</b>	<b>19,0</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	2008	76,2	75,5	61,7	33,3	16,9	82,4	81,7	67,8	38,6	20,3	Portugal
Republika Czeska .....	2008	74,1	73,3	59,5	30,9	15,3	80,5	79,7	65,8	36,5	18,8	Czech Republic
Republika Korei .....	2008	76,3	75,7	61,8	33,1	16,4	82,9	82,3	68,4	39,2	20,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	2008	51,6	53,5	41,3	22,0	12,3	55,3	56,7	44,2	26,0	13,8	South Africa
Rosja .....	2008	61,8	61,4	47,8	23,4	11,8	74,2	73,8	60,1	32,3	16,1	Russian Federation
Rumunia .....	2008	69,7	69,6	56,0	28,0	14,0	77,2	77,0	63,3	34,2	17,2	Romania
Słowacja .....	2008	70,8	70,3	56,6	28,5	13,8	79,0	78,4	64,6	35,3	17,8	Slovakia
Słowenia .....	2008	75,5	74,7	60,9	32,4	16,4	82,6	81,8	67,9	38,5	20,5	Slovenia
Stany Zjednoczone ...	2008	75,7	75,3	61,5	33,7	17,5	80,7	80,2	66,4	37,5	20,2	United States
Szwajcaria .....	2008	79,8	79,2	65,3	36,4	18,9	84,6	83,9	70,0	40,6	22,3	Switzerland
Szwecja .....	2008	79,2	78,4	64,5	35,6	18,0	83,3	82,5	68,6	39,2	21,0	Sweden
Turcja .....	2008	71,7	72,3	58,7	30,6	14,3	77,0	77,4	63,7	34,6	16,9	Turkey
Ukraina .....	2008	62,3	62,0	48,4	23,5	11,9	74,0	73,6	59,9	32,1	15,9	Ukraine
Węgry .....	2008	70,0	69,4	55,6	27,3	14,0	78,3	77,7	63,8	34,7	18,1	Hungary
W. Brytania .....	2007	77,7	77,1	63,3	34,6	17,5	81,9	81,2	67,4	38,1	20,2	United Kingdom
Włochy .....	2007	78,7	78,0	64,1	35,4	18,0	84,2	83,5	69,6	40,2	21,8	Italy

a Bez Indian zamieszkujących wilgotne lasy równikowe. b Łącznie z częścią Dżammu i Kaszmiru.

a Excluding Indian jungle population. b Including data for the Indian-held part of Jammu and Kashmir.

Źródło — Source: [33], [45], [54], [62].

TABL. 16 (615). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO NA ŚWIECIE

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wierni na 100 miesz- kańców <i>Catholics per 100 inhab- itants</i>	Biskupi <i>Bishops</i>	Księża <sup>a</sup> <i>Priests<sup>a</sup></i>	Alumni <sup>a</sup> <i>Alumnus<sup>a</sup></i>	Bracia zakonni <i>Profes- sed religious (other than priests)</i>	Siostry zakonne <i>Women religious</i>
<b>ŚWIAT</b> .....	2000	17,3	4541	405178	110583	55057	801185
<b>WORLD</b> .....	2005	17,3	4841	406411	114439	54708	760529
	<b>2008</b>	<b>17,4</b>	<b>5002</b>	<b>409166</b>	<b>117024</b>	<b>54641</b>	<b>739068</b>
<b>Afryka</b> .....	2000	16,5	601	27165	20383	7256	52583
<b>Africa</b> .....	2005	17,1	630	32370	23580	7948	58781
	<b>2008</b>	<b>17,8</b>	<b>669</b>	<b>35611</b>	<b>25607</b>	<b>8016</b>	<b>63731</b>
w tym: of which:							
Angola <i>Angola</i> .....		55,6	27	824	1188	110	2216
Demokratyczna Republika Konga <i>Congo, the Demo- cratic Republic of</i> .....		52,7	64	5150	3197	1571	8587
Gabon <i>Gabon</i> .....		51,2	5	167	91	20	196
Gwinea Równikowa <i>Equatorial Guinea</i> .....		93,2	2	127	57	33	220
Kamerun <i>Cameroon</i> .....		26,1	31	1897	1425	276	2165
Nigeria <i>Nigeria</i> .....		15,0	67	5332	6127	451	4588
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> .....		7,5	38	1240	446	175	2178
Rwanda <i>Rwanda</i> .....		49,1	11	628	517	186	1520
<b>Ameryka</b> .....	2000	62,8	1695	120841	36392	16615	232986
<b>America</b> .....	2005	62,5	1832	120995	36891	16457	215372
	<b>2008</b>	<b>63,1</b>	<b>1876</b>	<b>122154</b>	<b>36502</b>	<b>16987</b>	<b>203057</b>
Południowa <i>South</i> .....		86,6	961	46670	21304	7366	81267
w tym: of which:							
Argentyna <i>Argentina</i> .....		93,1	114	5923	1599	700	8477
Brazylia <i>Brazil</i> .....		84,5	437	19637	9336	3351	32350
Północna <i>North</i> .....		24,6	580	52265	5453	6711	78510
w tym: of which:							
Kanada <i>Canada</i> .....		43,4	140	8297	441	1787	17422
Stany Zjednoczone <i>United States</i> .....		22,6	438	43959	5012	4923	61076
Środkowa, kontynent <i>Central, mainland</i> .....		89,2	248	19834	8329	2025	35722
w tym Meksyk of which <i>Mexico</i>		91,9	158	15743	6531	1469	28128
Środkowa, wyspy <i>Central, islands</i> .....		64,9	87	3385	1416	885	7558
w tym Kuba of which <i>Cuba</i>		52,9	18	361	72	39	659
<b>Australia i Oceania</b> .....	2000	26,9	121	4947	923	1836	11095
<b>Australia and Oceania</b> .....	2005	26,3	126	4714	944	1563	9909
	<b>2008</b>	<b>26,2</b>	<b>130</b>	<b>4750</b>	<b>1045</b>	<b>1431</b>	<b>9447</b>
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i> .....		27,3	64	3114	295	960	6798
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> .....		12,5	14	511	26	143	906
<b>Azja</b> .....	2000	2,9	627	43566	26006	7659	138195
<b>Asia</b> .....	2005	3,0	693	50053	30066	9166	153472
	<b>2008</b>	<b>3,1</b>	<b>740</b>	<b>53922</b>	<b>32677</b>	<b>10110</b>	<b>160862</b>
w tym: of which:							
Filipiny <i>Philippines</i> .....		81,5	134	8614	7266	1223	12680
Indie <i>India</i> .....		1,6	215	24655	14391	3504	96273
Japonia <i>Japan</i> .....		0,4	27	1541	160	202	5920
Liban <i>Lebanon</i> .....		51,8	49	1493	405	196	2728
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i> .....		10,1	30	3758	1922	643	9176
Turcja <i>Turkey</i> .....		0,1	6	66	4	13	134

a Diecezjalni i zakonni.

a *Diocesan and religious.*

TABL. 16 (615). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO NA ŚWIECIE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wierni na 100 miesz- kańców Catholics per 100 inhab- itants	Biskupi Bishops	Księża <sup>a</sup> Priests <sup>a</sup>	Alumni <sup>a</sup> Alumnus <sup>a</sup>	Bracia zakonni Profes- sed religious (other than priests)	Siostry zakonne Women religious
<b>Europa</b> .....	2000	41,3	1497	208659	26879	21691	366326
<b>Europe</b> .....	2005	39,9	1560	198279	22958	19574	322995
	<b>2008</b>	<b>40,0</b>	<b>1587</b>	<b>192729</b>	<b>21193</b>	<b>18097</b>	<b>301971</b>
w tym: of which:							
Austria <i>Austria</i> .....		72,7	27	4220	306	520	4508
Belgia <i>Belgium</i> .....		72,0	24	6325	218	860	10897
Białoruś <i>Belarus</i> .....		13,8	7	480	153	8	356
Bulgaria <i>Bulgaria</i> .....		1,0	4	59	5	7	88
Cypr <sup>b</sup> <i>Cyprus<sup>b</sup></i> .....		3,1	2	30	1	18	42
Dania <i>Denmark</i> .....		0,7	2	68	14	3	184
Estonia <i>Estonia</i> .....		0,4	2	14	—	—	20
Finlandia <i>Finland</i> .....		0,2	—	21	16	—	37
Francja <i>France</i> .....		74,9	190	20142	1319	2806	37195
Grecja <i>Greece</i> .....		1,2	8	97	7	26	125
Hiszpania <i>Spain</i> .....		92,2	125	25299	1984	4012	52225
Irlandia <i>Ireland</i> .....		76,1	50	5004	183	702	8099
Litwa <i>Lithuania</i> .....		77,3	12	827	96	30	708
Luksemburg <i>Luxembourg</i> .....		86,6	1	216	6	13	566
Łotwa <i>Latvia</i> .....		20,2	6	148	23	25	95
Malta <i>Malta</i> .....		94,4	10	853	91	61	1082
Niderlandy <i>Netherlands</i> .....		28,0	17	3007	185	932	7640
Niemcy <i>Germany</i> .....		30,7	107	17724	1186	1533	28925
Norwegia <i>Norway</i> .....		1,6	4	78	9	3	132
<b>Polska<sup>†</sup> Poland<sup>†</sup></b> .....		<b>96,1</b>	<b>133</b>	<b>29614</b>	<b>5227</b>	<b>1296</b>	<b>22485</b>
Portugalia <i>Portugal</i> .....		88,3	51	3797	444	312	5695
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> .....		31,5	21	1956	185	116	1609
Rosja <sup>c</sup> <i>Russian Federation<sup>c</sup></i> .....		0,4	3	212	43	27	279
Rumunia <i>Romania</i> .....		8,4	20	1921	584	162	1229
Słowacja <i>Slovakia</i> .....		73,0	26	2969	513	177	2516
Słowenia <i>Slovenia</i> .....		78,6	10	1127	95	38	685
Szwajcaria <i>Switzerland</i> .....		44,2	20	2729	190	357	5203
Szwecja <i>Sweden</i> .....		1,5	2	198	10	15	194
Ukraina <i>Ukraine</i> .....		10,6	36	3306	1095	351	1312
Węgry <i>Hungary</i> .....		58,9	32	2290	321	70	1055
W. Brytania <i>United Kingdom</i> .....		8,9	58	5424	337	350	6475
Włochy <i>Italy</i> .....		95,6	520	49023	5646	3098	95011

a Diecezjalni i zakonni. b Dane dotyczą całego Cypru. c W części europejskiej.

a Diocesan and religious. b Data relate to the whole Cyprus. c In the european part.

Źródło — Source: [7].

## Ochrona środowiska naturalnego

### Environmental protection

TABL. 17 (616). CAŁKOWITY POBÓR WODY  
TOTAL WATER WITHDRAWAL

KRAJE	2000	2007	2000	2007	2000	2007	COUNTRIES
	ogółem total		z wód powierzchniowych surface waters		z wód podziemnych underground waters		
	w hm <sup>3</sup>		in hm <sup>3</sup>				
Australia <sup>a</sup>	21703 <sup>b</sup>	18767 <sup>c</sup>	19109 <sup>d</sup>	.	4962 <sup>d</sup>	.	Australia <sup>a</sup>
Austria	3668	3816	2553 <sup>ef</sup>	2737 <sup>eg</sup>	1115	1079	Austria
Belgia	7535	6389 <sup>h</sup>	6860	5753 <sup>h</sup>	675	636 <sup>h</sup>	Belgium
Bułgaria	6132	6181	5558	5708	574	473	Bulgaria
Cypr	187	209	45	64	142	145	Cyprus
Dania	726	680 <sup>i</sup>	17	21 <sup>i</sup>	709	659 <sup>i</sup>	Denmark
Estonia	1471	433 <sup>i</sup>	1216	123 <sup>i</sup>	255	310 <sup>i</sup>	Estonia
Finlandia	2346 <sup>f</sup>	2319	2061 <sup>f</sup>	2034	285 <sup>f</sup>	285	Finland
Francja	32715	32552 <sup>k</sup>	26456	26368 <sup>k</sup>	6259	6184 <sup>k</sup>	France
Grecja	9924	9539	6471	5820	3453	3651	Greece
Hiszpania	37071	33760 <sup>k</sup>	32091	27738 <sup>k</sup>	4979	6022 <sup>k</sup>	Spain
Irlandia	.	730	.	517	.	213	Ireland
Japonia	86972	83538 <sup>i</sup>	75985	73120 <sup>i</sup>	10987	10418 <sup>i</sup>	Japan
Litwa	3578	2269	3412	2094	166	175	Lithuania
Łotwa	283	211	165	104	118	108	Latvia
Malta	19	14	0	0	19	14	Malta
Meksyk	70428	77322 <sup>l</sup>	43707	49000 <sup>l</sup>	26721	28322 <sup>l</sup>	Mexico
Niderlandy	.	9779 <sup>k</sup>	.	8720 <sup>k</sup>	.	1005 <sup>k</sup>	Netherlands
Niemcy <sup>e</sup>	.	32301	.	26476	.	5825	Germany <sup>e</sup>
Norwegia	2348 <sup>f</sup>	2476 <sup>m</sup>	.	.	.	.	Norway
Nowa Zelandia	2512 <sup>f</sup>	3926	1771 <sup>f</sup>	2809	741 <sup>f</sup>	1117	New Zealand
<b>Polska</b>	<b>11049</b>	<b>11398</b>	<b>9151</b>	<b>9665</b>	<b>1898<sup>n</sup></b>	<b>1733<sup>n</sup></b>	<b>Poland</b>
Republika Czeska	1918	1969	1363	1589	555	381	Czech Republic
Republika Korei	26020 <sup>o</sup>	29163 <sup>m</sup>	22931 <sup>o</sup>	25481 <sup>m</sup>	3089 <sup>o</sup>	3682 <sup>m</sup>	Korea, Republic of
Rumunia	7967	5934	6860	5426	1107	508	Romania
Słowacja	1171	688	723	330	448	358	Slovakia
Słowenia	.	935	.	718	.	190	Slovenia
Szwajcaria <sup>e</sup>	2564	2660 <sup>k</sup>	1678	1872 <sup>k</sup>	886	788 <sup>k</sup>	Switzerland <sup>e</sup>
Szwecja	2688	2630	2053	2285	635	346	Sweden
Turcja	43650	.	33300	.	10350	.	Turkey
Węgry	6621	5818	5881	5110	740	708	Hungary
W. Brytania <sup>p</sup>	15022	12990 <sup>m</sup>	12645	10831 <sup>m</sup>	2377	2158 <sup>m</sup>	United Kingdom <sup>p</sup>

a Łącznie z wodami ponownie wykorzystanymi. b—d Lata podatkowe: b — 2000/01, c — 2004/05, d — 1996/97. e Bez poboru wody na potrzeby rolnictwa. f 1999 r. g 2002 r. h 2005 r. i 2004 r. k 2006 r. l Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2000 r. m 2003 r. n Łącznie z wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytymi do produkcji). o 1998 r. p Tylko Anglia i Walia.

a Including reused water. b—d Fiscal year: b — 2000/01, c — 2004/05, d — 1996/97. e Excluding agriculture. f 1999. g 2002. h 2005. i 2004. k 2006. l Data not strictly comparable to those for 2000. m 2003. n Including drainage water from mines and building constructions (used for production). o 1998. p England and Wales only.

TABL. 18 (617). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW  
POPULATION USING MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

KRAJE	2000	2007	2000	2007	2000	2007	2000	2007	COUNTRIES
	ogółem <i>total</i>		z oczyszczalni <i>waste water treatment plants</i>			z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with increased biogene removal (disposal)</i>			
			mechanicznych <i>mechanical</i>	biologicznych <i>biological</i>					
w % ogółu ludności <i>in % of total population</i>									
Austria .....	85,0	92,0 <sup>a</sup>	0,0 <sup>b</sup>	0,0 <sup>a</sup>	.	4,0 <sup>a</sup>	.	88,0 <sup>a</sup>	<i>Austria</i>
Belgia .....	41,2	60,0	—	—	13,2	19,0	28,0	41,0	<i>Belgium</i>
Bułgaria .....	37,0	42,0	1,0	3,0	36,0	39,0	0,0	1,0	<i>Bulgaria</i>
Cypr .....	14,0	30,0 <sup>c</sup>	0,0	0,0 <sup>c</sup>	7,0	12,0 <sup>c</sup>	8,0	18,0 <sup>c</sup>	<i>Cyprus</i>
Dania .....	87,8	87,9 <sup>d</sup>	0,7	0,5 <sup>d</sup>	4,4	3,5 <sup>d</sup>	82,7	83,9 <sup>d</sup>	<i>Denmark</i>
Estonia .....	69,0	74,0	1,0	1,0	28,0	13,0	40,0	61,0	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	80,0	81,0 <sup>d</sup>	—	—	—	—	80,0	81,0 <sup>d</sup>	<i>Finland</i>
Francja .....	79,0 <sup>b</sup>	80,0 <sup>e</sup>	2,0 <sup>b</sup>	1,0 <sup>e</sup>	51,0 <sup>b</sup>	37,0 <sup>e</sup>	27,0 <sup>b</sup>	42,0 <sup>e</sup>	<i>France</i>
Grecja .....	.	85,0	.	0,0	.	7,0	.	78,0	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	88,0	92,0	8,0	1,0	65,0	65,0	15,0	27,0	<i>Spain</i>
Irlandia .....	70,0 <sup>b</sup>	84,0 <sup>c</sup>	41,0 <sup>b</sup>	2,0 <sup>c</sup>	21,0 <sup>b</sup>	70,0 <sup>c</sup>	8,0 <sup>b</sup>	12,0 <sup>c</sup>	<i>Ireland</i>
Japonia .....	62,0	69,3 <sup>c</sup>	.	.	54,0	56,9 <sup>f</sup>	8,0	12,0 <sup>f</sup>	<i>Japan</i>
Litwa .....	57,0 <sup>d</sup>	69,0	33,0 <sup>d</sup>	8,0	6,0 <sup>d</sup>	25,0	18,0 <sup>d</sup>	36,0	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	93,0 <sup>d</sup>	94,8 <sup>f</sup>	.	6,7 <sup>f</sup>	.	65,8 <sup>f</sup>	.	22,3 <sup>f</sup>	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	65,0 <sup>d</sup>	65,0	2,0 <sup>d</sup>	2,0	27,0 <sup>d</sup>	25,0	36,0 <sup>d</sup>	38,0	<i>Latvia</i>
Malta .....	13,0	13,0	0,0	0,0	0,0	0,0	13,0	13,0	<i>Malta</i>
Meksyk .....	25,1	36,1	.	.	.	.	.	.	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	98,1	99,0 <sup>c</sup>	—	—	16,5	14,3 <sup>c</sup>	81,6	84,7 <sup>c</sup>	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	93,0 <sup>b</sup>	95,0	0,0 <sup>b</sup>	0,0	5,0 <sup>b</sup>	2,0	88,0 <sup>b</sup>	93,0	<i>Germany</i>
Norwegia .....	73,0	78,0	22,0	20,0	1,0	2,0	50,0	56,0	<i>Norway</i>
<b>Polska .....</b>	<b>53,6</b>	<b>62,2</b>	<b>3,4</b>	<b>0,5</b>	<b>30,1</b>	<b>20,7</b>	<b>20,1</b>	<b>41,1</b>	<b><i>Poland</i></b>
Portugalia .....	57,0 <sup>d</sup>	68,0	12,0 <sup>d</sup>	9,0	20,0 <sup>d</sup>	34,0	.	14,0	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	70,0 <sup>d</sup>	75,0	0,0 <sup>d</sup>	0,0	15,0 <sup>d</sup>	15,0	55,0 <sup>d</sup>	60,0	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	69,9	83,0 <sup>c</sup>	1,1	0,7 <sup>c</sup>	68,0	64,7 <sup>c</sup>	0,8	17,6 <sup>c</sup>	<i>Korea, Republic of</i>
Rumunia .....	.	28,0	.	8,0	.	20,0	.	.	<i>Romania</i>
Słowacja .....	51,0	57,0	.	.	.	.	.	.	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	23,0	51,0	10,0	4,0	6,0	34,0	8,0	13,0	<i>Slovenia</i>
Szwajcaria .....	96,0	96,7 <sup>c</sup>	—	—	22,0	19,7 <sup>c</sup>	74,0	77,0 <sup>c</sup>	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	86,0	86,0 <sup>a</sup>	0,0	—	5,0	5,0 <sup>a</sup>	81,0	81,0 <sup>a</sup>	<i>Sweden</i>
Turcja .....	26,0	42,0 <sup>a</sup>	9,0	14,0 <sup>a</sup>	14,0	19,0 <sup>a</sup>	3,0	10,0 <sup>a</sup>	<i>Turkey</i>
Węgry .....	46,0	57,0 <sup>a</sup>	16,0	2,0 <sup>a</sup>	24,0	30,0 <sup>a</sup>	6,0	25,0 <sup>a</sup>	<i>Hungary</i>
W. Brytania <sup>h</sup> .....	94,6	97,1 <sup>c</sup>	3,6	0,1 <sup>c</sup>	64,0	55,1 <sup>c</sup>	27,0	41,9 <sup>c</sup>	<i>United Kingdom<sup>h</sup></i>

a 2006 r. b 2001 r. c 2005 r. d 2002 r. e 2004 r. f 2003 r. g 1999 r. h Tylko Anglia i Walia.

a 2006. b 2001. c 2005. d 2002. e 2004. f 2003. g 1999. h England and Wales only.

Źródło — Source: [9], [54].

TABL. 19 (618). EMISJA ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA  
EMISSION OF AIR POLLUTANTS

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup> Sulphur oxides <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Tlenek węgla Carbon oxide	Dwutlenek węgla Carbon dioxide	Pyły <sup>c</sup> Particu- lates <sup>c</sup>
		w tys. t in thous. t				
Australia .....	2000	2378	1488	4985	.	.
Australia .....	2005	2514	1586	4063	384161	.
Austria .....	2000	31	205	959	65928	24
Austria .....	2006	26 <sup>d</sup>	225	785	77283	23
Belgia .....	2000	171	330	1072	123780	35
Belgium .....	2006	147 <sup>d</sup>	278	838	119107	28
Bułgaria .....	2000	982	128	635	50482	61
Bulgaria .....	2006	900 <sup>d</sup>	246	785	55067	64
Cypr .....	2000	52	22	87	6836	1
Cyprus .....	2006	43 <sup>d</sup>	18	34	8151	1
Dania .....	2000	29	205	543	53068	24
Denmark .....	2006	22 <sup>d</sup>	185	591	57551	28
Estonia .....	2000	96	35	184	15279	21
Estonia .....	2006	77 <sup>d</sup>	31	148	15972	15
Finlandia .....	2000	74	210	610	56969	37
Finland .....	2006	69 <sup>d</sup>	193	511	68098	35
Francja .....	2000	612	1559	7131	402556	400
France .....	2006	466 <sup>d</sup>	1351	5179	404248	316
Grecja .....	2000	493	330	1364	103659	48
Greece .....	2006	529 <sup>d</sup>	316	956	109666	45
Hiszpania .....	2000	1479	1462	2998	307743	131
Spain .....	2006	1360 <sup>d</sup>	1481	2433	359627	136
Irlandia .....	2000	137	136	243	44847	10
Ireland .....	2006	70 <sup>d</sup>	119	175	47320	9
Japonia .....	2000	819	2034	3910	.	.
Japan .....	2005	757	1920	2979	1293469	.
Kanada .....	2000	2264	2463	11380	.	1043
Canada .....	2005	2066	2378	9372	583379	1096
Litwa .....	2000	43	46	281	12085	9
Lithuania .....	2006	44 <sup>d</sup>	61	200	14524	9
Luksemburg .....	2000	3	4	15	9041	3
Luxembourg .....	2006	3 <sup>d</sup>	0	0	12108	2
Łotwa .....	2000	10	37	302	7031	11
Latvia .....	2006	4 <sup>d</sup>	44	330	8260	13
Malta .....	2000	33	9	0	2323	1
Malta .....	2006	18 <sup>d</sup>	9	0	2631	1

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencie: a — dwutlenku siarki (SO<sub>2</sub>), b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły mniejsze niż 2,5 µm. d 2005 r.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates smaller than 2,5 µm. d 2005.

TABL. 19 (618). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA (dok.)

EMISSION OF AIR POLLUTANTS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup> Sulphur oxides <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Tlenek węgla Carbon oxide	Dwutlenek węgla Carbon dioxide	Pyły <sup>c</sup> Particu- lates <sup>c</sup>
		w tys. t in thous. t				
Meksyk ..... Mexico	2000 2002	2945 <sup>e</sup> 2613 <sup>e</sup>	1501 1412	7664 6902	.	794 <sup>f</sup> .
Niderlandy ..... Netherlands	2000 2006	72 62 <sup>d</sup>	377 311	652 519	169649 172219	26 20
Niemcy ..... Germany	2000 2006	641 560 <sup>d</sup>	1815 1394	5135 4006	883392 880253	126 112
Norwegia ..... Norway	2000 2006	27 24 <sup>d</sup>	207 197	566 421	41577 43259	59 48
Nowa Zelandia ..... New Zealand	2000 2005	64 84	155 162	577 621	.	. .
<b>Polska</b> ..... <b>Poland</b>	<b>2000</b> <b>2006</b>	<b>1511<sup>e</sup></b> <b>1222<sup>a</sup></b>	<b>838<sup>g</sup></b> <b>921</b>	<b>3463<sup>g</sup></b> <b>2804</b>	<b>320727<sup>g</sup></b> <b>330916<sup>g</sup></b>	<b>135</b> <b>136</b>
Portugalia ..... Portugal	2000 2006	305 215 <sup>d</sup>	298 267	758 619	63608 64450	106 111
Republika Czeska ..... Czech Republic	2000 2006	264 219 <sup>d</sup>	396 282	676 484	126756 127918	38 21
Republika Korei ..... Korea, Republic of	2000 2004	490 447 <sup>h</sup>	1123 1378	901 817	510671 <sup>h</sup>	62 62
Rumunia ..... Romania	2000 2006	728 727 <sup>d</sup>	305 327	1196 1417	95264 111011	. .
Słowacja ..... Slovakia	2000 2006	127 89 <sup>d</sup>	109 87	313 290	40195 39984	26 33
Słowenia ..... Slovenia	2000 2006	99 42 <sup>d</sup>	49 47	162 109	15224 16879	6 6
Stany Zjednoczone ..... United States	2000 2005	14767 <sup>e</sup> 13272 <sup>e</sup>	20263 16982	92914 80854	.	5734 4854
Szwajcaria ..... Switzerland	2000 2006	18 17 <sup>d</sup>	101 82	412 319	43916 45961	9 9
Szwecja ..... Sweden	2000 2006	46 40 <sup>d</sup>	220 175	710 578	53416 51515	36 36
Turcja ..... Turkey	2000 2006	1347 1347 <sup>d</sup>	1044 1080	4588 3605	223806 284360	313 270
Węgry ..... Hungary	2000 2006	486 129 <sup>d</sup>	185 208	592 569	59202 60389	26 29
W. Brytania ..... United Kingdom	2000 2006	1215 706 <sup>d</sup>	1899 1595	4230 2268	546890 554830	112 96
Włochy ..... Italy	2000 2006	755 496 <sup>d</sup>	1373 1061	5123 3576	464276 488039	166 137

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencie: a — dwutlenku siarki, (SO<sub>2</sub>) b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły mniejsze niż 2,5 µm. d 2005 r. e Tylko dwutlenek siarki (SO<sub>2</sub>). f 1999 r. g Dane zmienione (zrekalkulowane) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. h 2003 r.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide, (SO<sub>2</sub>) b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates smaller than 2,5 µm. d 2005. e Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) only. f 1999. g Data have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. h 2003.

Źródło — Source: [8], [54].

TABL. 20 (619). ODPADY KOMUNALNE WYTWORZONE  
MUNICIPAL WASTES GENERATED

KRAJE	2000	2006	2000	2006	COUNTRIES
	w tys. t in thous. t		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
Austria .....	4260	4850	531,7	585,6	Austria
Belgia .....	4860	5070	474,1	480,7	Belgium
Białoruś .....	1957	2661 <sup>a</sup>	195,9	270,8 <sup>a</sup>	Belarus
Chiny .....	118190	154145	93,1	116,7	China
Dania .....	3550	4020	665,2	739,7	Denmark
Estonia .....	600	.	438,0	.	Estonia
Finlandia .....	2600	2600	502,3	493,7	Finland
Francja .....	31230	33880 <sup>b</sup>	528,9	552,2 <sup>b</sup>	France
Grecja .....	4450	4930	407,6	442,2	Greece
Hiszpania .....	24730	26520 <sup>b</sup>	614,2	601,8 <sup>b</sup>	Spain
Irlandia .....	2280	3385 <sup>b</sup>	601,6	798,3 <sup>b</sup>	Ireland
Japonia .....	54830	52730 <sup>c</sup>	432,0	412,7 <sup>c</sup>	Japan
Kanada .....	11280	12980	367,6	397,6	Canada
Luksemburg .....	285	320	653,7	676,5	Luxembourg
Malta .....	.	218 <sup>d</sup>	.	546,4 <sup>d</sup>	Malta
Meksyk .....	30730	36135	312,2	344,6	Mexico
Niderlandy .....	9770	10170	613,5	622,2	Netherlands
Niemcy .....	52810	46425	642,4	563,6	Germany
Norwegia .....	2755	3680	613,4	789,5	Norway
<b>Polska<sup>e</sup></b> .....	<b>12226</b>	<b>9877</b>	<b>319,6</b>	<b>259,0</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>
Portugalia .....	4530	4690	443,0	443,1	Portugal
Republika Czeska .....	3435	3040	334,4	296,1	Czech Republic
Republika Korei .....	16950	17665 <sup>c</sup>	360,6	367,0 <sup>c</sup>	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	.	20000 <sup>c</sup>	.	417,2 <sup>c</sup>	South Africa
Rosja .....	51850	.	351,7	.	Russian Federation
Słowacja <sup>f</sup> .....	1710	1525	316,6	282,9	Slovakia <sup>f</sup>
Słowenia .....	1020	870 <sup>b</sup>	512,6	433,1 <sup>b</sup>	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	216150	228020	766,0	763,2	United States
Szwajcaria <sup>g</sup> .....	4730	5230	658,4	698,8	Switzerland <sup>g</sup>
Szwecja .....	3795	4500	427,8	495,5	Sweden
Turcja .....	30620	30080	454,3	412,2	Turkey
Ukraina .....	.	3235 <sup>a</sup>	.	68,1 <sup>a</sup>	Ukraine
Węgry .....	4550	4710	445,6	467,7	Hungary
W. Brytania .....	33955	35480	576,6	585,6	United Kingdom
Włochy .....	28960	32508	508,6	551,6	Italy

a 2004 r. b Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2000 r. c 2005 r. d 2003 r. e Odpady zebrane; dane szacunkowe. f Łącznie z odpadami płynnymi przewożonymi przez szambiaraki. g Łącznie z odpadami zebranymi z recyklingu.

a 2004. b Data not strictly comparable to those for 2000. c 2005. d 2003. e Collected waste; estimated data. f Municipal waste include cesspool waste. g Includes separately collected waste for recycling.

Źródło — Source: [11], [40], [49], [54].



TABL. 21 (620). OCENA STANU ZDROWOTNEGO LASÓW METODĄ BIOINDYKACYJNĄ W 2009 R.  
EVALUATION OF FOREST CONDITION WITH BIOINDICATION METHOD IN 2009

KRAJE	Drzewa — w odsetkach — według klas defoliacji <sup>a</sup> Trees — in percent — by classes of defoliation <sup>a</sup>					COUNTRIES
	0 bez usz- kodzeń none	klasy uszkodzenia classes of damage				
		1 słabe slight	2—4 ogółem total	2 średnie moderate	3 i 4 silne oraz drzewa martwe severe and dead trees	
Austria <sup>b</sup> .....	57,8	27,2	15,0	10,7	4,3	Austria <sup>b</sup>
Belgia .....	30,7	49,1	20,2	18,5	1,7	Belgium
Białoruś .....	27,7	63,9	8,4	6,9	1,5	Belarus
Bułgaria .....	29,6	49,3	21,1	19,8	1,3	Bulgaria
Cypr .....	3,0	60,8	36,2	34,3	1,9	Cyprus
Dania .....	69,0	25,5	5,5	4,4	1,1	Denmark
Estonia .....	44,3	48,5	7,2	6,5	0,7	Estonia
Finlandia .....	58,2	32,7	9,1	8,3	0,8	Finland
Francja .....	28,7	37,8	33,5	30,2	3,3	France
Grecja .....	42,2	33,5	24,3	21,1	3,2	Greece
Hiszpania .....	17,8	64,4	17,7	14,3	3,4	Spain
Irlandia .....	69,9	17,5	12,5	11,5	1,0	Ireland
Litwa .....	18,6	63,7	17,7	15,7	2,1	Lithuania
Łotwa .....	17,0	69,2	13,8	12,1	1,7	Latvia
Niderlandy <sup>b</sup> .....	64,0	17,0	19,0	16,5	2,5	Netherlands <sup>b</sup>
Niemcy .....	36,4	37,1	26,5	25,2	1,3	Germany
Norwegia .....	43,1	35,8	21,0	17,7	3,3	Norway
<b>Polska<sup>♦</sup></b> .....	<b>24,1</b>	<b>58,2</b>	<b>17,7</b>	<b>16,9</b>	<b>0,8</b>	<b>Poland<sup>♦</sup></b>
Portugalia <sup>c</sup> .....	28,2	47,5	24,3	19,8	4,5	Portugal <sup>c</sup>
Republika Czeska .....	11,7	31,5	56,8	54,8	2,0	Czech Republic
Rosja .....	80,0	13,8	6,2	4,8	1,4	Russian Federation
Rumunia .....	44,1	37,0	18,9	17,6	1,3	Romania
Słowacja .....	9,3	58,6	32,1	30,8	1,3	Slovakia
Słowenia .....	18,2	46,4	35,5	31,3	4,2	Slovenia
Szwajcaria .....	32,3	49,4	18,3	9,4	8,9	Switzerland
Szwecja .....	59,9	25,1	15,1	12,3	2,8	Sweden
Turcja .....	25,1	56,2	18,7	16,9	1,9	Turkey
Ukraina .....	66,4	26,8	6,8	6,2	0,6	Ukraine
Węgry .....	54,8	26,8	18,4	12,4	6,0	Hungary
W. Brytania <sup>d</sup> .....	26,5	47,5	26,0	23,8	2,2	United Kingdom <sup>d</sup>
Włochy .....	24,5	39,7	35,8	30,2	5,6	Italy

a Ubytku aparatu asymilacyjnego. b 2006 r. c 2005 r. d 2007 r.  
a Decrease of the assimilatory organs. b 2006. c 2005. d 2007.

Źródło — Source: [14].

TABL. 22 (621). POWIERZCHNIA OBSZARÓW CHRONIONYCH W 2007 R.

PROTECTED AREAS IN 2007

KRAJE	Ogółem Total			W tym — w % — obszary według kategorii <sup>a</sup> Of which — in % — area by categories <sup>a</sup>						COUNTRIES
	w tys. w km <sup>2</sup> in thous. km <sup>2</sup>	w % po- wierzchni kraj in % of total area	na 1000 ludności w ha per 1000 population in ha	Ia/ /Ib	II	III	IV	V	VI	
<b>ŚWIAT<sup>b</sup></b> .....	<b>18783,8</b>	<b>12,2</b>	<b>288</b>	<b>9</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>24</b>	<b>WORLD<sup>b</sup></b>
w tym:										of which:
Australia <sup>c</sup> .....	1128,8	13,0	5453	15	19	0	22	1	43	Australia <sup>c</sup>
Austria .....	23,5	28,0	284	—	4	0	20	76	—	Austria
Belgia .....	1,1	3,3	10	—	—	—	9	70	—	Belgium
Dania <sup>d</sup> .....	1,7	2,0	32	5	6	5	32	26	—	Denmark <sup>d</sup>
Finlandia .....	32,4	8,2	614	9	27	—	1	—	58	Finland
Francja <sup>e</sup> .....	73,8	11,8	120	—	4	—	6	90	—	France <sup>e</sup>
Grecja .....	6,9	2,8	62	—	45	2	19	5	—	Greece
Hiszpania <sup>f</sup> .....	48,3	7,7	110	0	5	—	36	47	—	Spain <sup>f</sup>
Irlandia .....	54,6	0,5	13	—	61	—	39	—	—	Ireland
Japonia .....	63,9	8,0	50	5	8	—	4	48	—	Japan
Kanada .....	856,3	6,7	2623	15	49	0	21	1	9	Canada
Luksemburg .....	0,4	17,0	94	—	—	—	3	82	—	Luxembourg
Meksyk .....	194,1	8,6	185	4	8	—	—	—	88	Mexico
Niderlandy <sup>g</sup> .....	8,6	15,6	53	—	14	37	48	—	—	Netherlands <sup>g</sup>
Niemcy .....	212,0	55,7	257	—	5	—	6	89	—	Germany
Norwegia <sup>h</sup> .....	20,7	4,6	444	10	67	—	1	23	—	Norway <sup>h</sup>
Nowa Zelandia .....	87,5	19,5	2090	13	35	34	1	17	—	New Zealand
<b>Polska<sup>+</sup></b> .....	<b>90,7</b>	<b>28,1</b>	<b>238</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>27</b>	<b>—</b>	<b>Poland<sup>+</sup></b>
Portugalia <sup>i</sup> .....	7,7	4,9	72	2	3	0	14	81	—	Portugal <sup>i</sup>
Republika Czeska .....	12,5	15,8	122	1	6	0	6	87	—	Czech Republic
Republika Korei .....	7,0	3,8	15	—	6	—	7	87	—	Korea, Republic of
Słowacja .....	12,4	25,2	229	8	20	0	1	1	—	Slovakia
Stany Zjednoczone <sup>k</sup> .....	2063,7	19,5	689	19	12	3	21	6	37	United States <sup>k</sup>
Szwajcaria .....	11,9	28,7	158	1	—	—	25	73	—	Switzerland
Szwecja .....	48,9	9,2	538	70	13	1	2	12	—	Sweden
Turcja .....	33,5	3,9	46	1	12	—	14	4	6	Turkey
Węgry .....	8,3	8,9	82	—	27	—	3	69	—	Hungary
W. Brytania <sup>l</sup> .....	75,2	18,3	124	—	—	—	3	65	—	United Kingdom <sup>l</sup>
Włochy .....	57,2	12,5	97	4	8	—	6	16	—	Italy

<sup>a</sup> Na podstawie klasyfikacji Międzynarodowej Unii Ochrony Przyrody i Zasobów Naturalnych (IUCN); patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 803. *b, d, g, h, l* Bez: *b* — Antarktydy, *d* — Grenlandii: 1 park narodowy o powierzchni 972,0 tys. km<sup>2</sup>, 1 rezerwat narodowy o powierzchni 10,5 tys. km<sup>2</sup>, *g* — Antyli Holenderskich, *h* — wysp: Svalbard, Jan Mayen i Bouvet, *l* — Bermudów, Brytyjskich Wysp Dziewiczych, Kajmanów, Falklandów, Wyspy Świętej Heleny i in. *c, e, f, i, k* Łącznie z: *c* — parkiem Great Barrier Reef Marine o powierzchni 345,4 tys. km<sup>2</sup> (kat. VI), *e* — Korsyka, *f* — Balearami i Wyspami Kanaryjskimi, *i* — Azorami i Madera, *k* — Alaską, bez Portoryko oraz wysp: Samoa, Guam, Minor Outlying Islands, Dziewiczych i Marianów Północnych.

<sup>a</sup> According to classification of International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN); see general notes, item 8 on page 803. *b, d, g, h, l* Data exclude: *b* — Antarctica, *d* — Greenland: 1 national park of 972,0 thous. km<sup>2</sup> and 1 national reserve of 10,5 thous. km<sup>2</sup>, *g* — Netherlands Antilles, *h* — Svalbard, Jan Mayen and Bouvet islands, *l* — Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Falkland Islands, St. Helena and Dependencies, et al. *c, e, f, i, k* Data include: *c* — Great Barrier Reef Marine totalling 345,4 thous. km<sup>2</sup> (cat. VI), *e* — Corsica, *f* — Balears and Canaries, *i* — Azores and Madeira, *k* — Alaska, data exclude Puerto Rico and islands: American Samoa, Guam, Minor Outlying Islands, Virgin Islands and Northern Mariana Islands.

Źródło — Source: [12], [63].

## Rynek pracy Labour market

TABL. 23 (622). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO<sup>a</sup>  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION<sup>a</sup>

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w tys. in thous.			w % ogółu ludności in % of total population	współczynnik aktywności ludności w wieku 15 lat i więcej w % activity rate of population aged 15 and more in %		
Argentyna .....	9723	10780	11090 <sup>b</sup>	42,4	46,2 <sup>b</sup>	61,5 <sup>b</sup>	Argentina
Australia .....	9682	10498	11211	.	52,5	65,2	Australia
Austria .....	3849	4032	4252	48,5	51,7	61,2	Austria
Belgia .....	4401	4435 <sup>c</sup>	4779	43,0	44,6	53,7	Belgium
Białoruś <sup>d</sup> .....	4519 <sup>e</sup>	4426	4638	45,4 <sup>e</sup>	48,0	.	Belarus <sup>d</sup>
Brazylia .....	83952 <sup>e</sup>	92860 <sup>f</sup>	98846 <sup>g</sup>	.	62,0 <sup>g</sup>	68,6 <sup>g</sup>	Brazil
Bułgaria .....	3355	3316	3560	49,1	46,6	53,8	Bulgaria
Chiny <sup>d</sup> .....	737060 <sup>e</sup>	760800 <sup>c</sup>	786450 <sup>g</sup>	57,8 <sup>e</sup>	59,5 <sup>g</sup>	.	China <sup>d</sup>
Cypr .....	311	367	397	46,6	52,4	64,2	Cyprus
Dania .....	2844	2892	2952	53,5	53,8	66,0	Denmark
Estonia .....	663	659	695	48,5	52,0	61,1	Estonia
Finlandia .....	2590	2621	2703	52,6	50,1	61,5	Finland
Francja .....	25716	27574	28146	44,9	46,3	56,6	France
Grecja .....	4606	4846	4937	44,0	45,8	53,5	Greece
Hiszpania .....	17486	20886	22848	43,8	50,4	59,1	Spain
Irlandia .....	1767	2042	2243	46,5	50,5	63,4	Ireland
Japonia .....	67660	66500	66500	53,3	52,1	60,2	Japan
Kanada .....	15847	17343	18245	.	.	67,8	Canada
Litwa .....	1681	1607	1614	47,9	48,0	56,7	Lithuania
Luksemburg .....	186	203	213	43,3	45,6	56,0	Luxembourg
Łotwa .....	1094	1134	1215	45,9	53,5	62,0	Latvia
Malta .....	154	160	171	35,6	41,7	49,4	Malta
Meksyk .....	39634	42274	45460	40,7	42,7	60,4	Mexico
Niderlandy .....	8100	8513	8836	51,7	54,6	66,6	Netherlands
Niemcy .....	39603	41255	42021	48,8	51,0	59,7	Germany
Norwegia .....	2331	2391	2579	73,1	73,8	73,8	Norway
Nowa Zelandia .....	1892	2152	2283	49,4	53,5	67,5	New Zealand
<b>Polska<sup>h</sup></b> .....	<b>17311</b>	<b>17161</b>	<b>17011</b>	<b>45,3</b>	<b>44,6</b>	<b>54,2</b>	<b>Poland<sup>h</sup></b>
Portugalia .....	5226	5545	5625	51,2	53,0	62,5	Portugal
Republika Czeska .....	5126	5174	5233	50,1	50,2	58,5	Czech Republic
Republika Korei .....	21951	23743	24347	.	.	61,5	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	.	16192 <sup>c</sup>	17178 <sup>g</sup>	.	35,8 <sup>g</sup>	52,5 <sup>g</sup>	South Africa
Rosja .....	71919 <sup>f</sup>	73432	75756	50,3 <sup>f</sup>	53,4	62,6	Russian Federation
Rumunia .....	11474	9819	9945	51,4	46,2	54,5	Romania
Słowacja .....	2587	2645	2690	48,1	49,9	59,3	Slovakia
Słowenia .....	965	1016	1042	48,5	51,3	59,5	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	140863	149320	154287	.	.	.	United States
Szwajcaria .....	3985	4159	4375	.	.	68,2	Switzerland
Szwecja .....	4494	4713	4896	50,7	53,2	71,3	Sweden
Turcja .....	22269 <sup>e</sup>	24565	23467 <sup>k</sup>	.	.	47,6 <sup>k</sup>	Turkey
Ukraina .....	23127 <sup>d</sup>	22281	22397	47,0 <sup>d</sup>	.	62,2 <sup>l</sup>	Ukraine
Węgry .....	4090	4204	4209	41,2	42,5	50,1	Hungary
W. Brytania .....	28919	30110	31116	50,0	51,6	62,8	United Kingdom
Włochy .....	23468	24447	25095	41,1	42,3	49,3	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 803. b 2006 r. c 2003 r. d Szacunki oficjalne. e 2001 r. f 2004 r. g 2007 r. h Przeciętne w roku. i 2002 r. k Dane nie w pełni porównywalne z danymi za lata 2000 i 2005. l 2005 r.

a See general notes, item 9 on page 803. b 2006. c 2003. d Official estimates. e 2001. f 2004. g 2007. h Annual averages. i 2002. k Data not strictly comparable to those for years 2000 and 2005. l 2005.

Źródło — Source: [15], [52], [54].

TABL. 24 (623). PRACUJĄCY WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3<sup>a</sup>EMPLOYMENT BY KINDS OF ACTIVITY — according to ISIC Rev. 3 classification<sup>a</sup>

KRAJE	2000	2005	2008					COUNTRIES	
	ogółem total		w tym of which						
			rolnictwo, leśnictwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	handel i naprawy, hotele i restauracje trade and repair, hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe, obsługa nieruchomości i firm financial intermediation, real estate and business activities		
w tys. in thous.									
Argentyna .....	8262	9639	10041 <sup>b</sup>	82 <sup>b</sup>	2379 <sup>b</sup>	2399 <sup>b</sup>	644 <sup>b</sup>	999 <sup>b</sup>	Argentina
Australia .....	8951	9969	10741	355	2321	2555	696	1728	Australia
Austria .....	3777	3824	4090	228	1063	915	245	541	Austria
Belgia .....	4092	4235	4446	80	1096	713	332	594	Belgium
Brazylia .....	75458 <sup>cd</sup>	87189	90786 <sup>e</sup>	16579 <sup>e</sup>	19954 <sup>e</sup>	19660 <sup>e</sup>	4374 <sup>e</sup>	6680 <sup>e</sup>	Brazil
Bulgaria .....	2980 <sup>f</sup>	2980	3361 <sup>g</sup>	251	1224	699	261	155	Bulgaria
Chiny <sup>f</sup> .....	720850 <sup>d</sup>	114040	120244 <sup>e</sup>	4263 <sup>e</sup>	53546 <sup>e</sup>	6927 <sup>e</sup>	6231 <sup>e</sup>	10468 <sup>e</sup>	China <sup>f</sup>
Cypr .....	289	348	383	17	86	95	21	52	Cyprus
Dania .....	2722	2733	2827	74 <sup>h</sup>	640	513	159	379	Denmark
Estonia .....	573	607	657	26	233	118	56	62	Estonia
Finlandia .....	2356	2421	2553	114	644	403	174	367	Finland
Francja .....	.	24978	25913	789	5964	4292	1641	3758	France
Grecja .....	4098	4382	4520 <sup>e</sup>	522 <sup>e</sup>	1011 <sup>e</sup>	1119 <sup>e</sup>	268 <sup>e</sup>	408 <sup>e</sup>	Greece
Hiszpania .....	.	18973	20258	879	5630	4692	1182	2581	Spain
Irlandia .....	1671	1932	2109	121	541	439	119	296	Ireland
Japonia .....	64460 <sup>d</sup>	63560	63850	2680	17460	15030	3910	9350	Japan
Kanada .....	14764	16170	17126	403	3689	4025	1148	2944	Canada
Litwa .....	1398	1474	1520	121	463	314	105	122	Lithuania
Luksemburg <sup>f</sup> .....	264	307	349	5	76	90 <sup>i</sup>	.	101	Luxembourg <sup>f</sup>
Łotwa .....	941	1036	1124	89	321	217	106	98	Latvia
Malta .....	145	149	161	3	41	38	13	18	Malta
Meksyk .....	38045	40792	43867	5759	11259	12811	2034	2595	Mexico
Niderlandy .....	7798	7958	8457	228	1533	1523	512	1344	Netherlands
Niemcy .....	.	36566	38734	872	11492	6749	2147	5473	Germany
Norwegia .....	2269	2289	2524	70	529	430	156	345	Norway
Nowa Zelandia .....	.	2085	2188	152	473	488	123	387	New Zealand
<b>Polska<sup>k</sup></b> .....	<b>14526</b>	<b>14116</b>	<b>15800</b>	<b>2216</b>	<b>4983</b>	<b>2668</b>	<b>1017</b>	<b>1344</b>	<b>Poland<sup>k</sup></b>
Portugalia .....	5033	5123	5198	596	1521	1097	225	432	Portugal
Republika Czeska .....	4732	4764	5002	166	2029	810	375	485	Czech Republic
Republika Korei .....	21156 <sup>f</sup>	22856	23577	1686	5888	5675	1875	3040	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	12238	12301	13713	776	3524	3141	767	1646	South Africa
Rosja .....	65070	68169	70965	6135	20542	12241	6560	5764	Russian Federation
Rumunia .....	10764	9147	9369	2690 <sup>h</sup>	2945	1332	509	409	Romania
Słowacja <sup>m</sup> .....	2102	2216	2434	98	961	407	178	213	Slovakia <sup>m</sup>
Słowenia .....	894	947	990 <sup>g</sup>	89	351	158	81	66	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	135208 <sup>d</sup>	141730	145362	2168	28922	30380	6501	25768	United States
Szwajcaria .....	3879	3974	4229	171	946	719	222	761	Switzerland
Szwecja .....	.	4263	4593	101	994	711	275	791	Sweden
Turcja .....	21581	22046	21194	5016	5683	4573	1089	1170	Turkey
Ukraina .....	21269 <sup>f</sup>	20680	20972	3322	4915	4744	1466	1545	Ukraine
Węgry .....	3849	3902	3879	174	1247	742	287	401	Hungary
W. Brytania .....	27399	28665	29475	433	6253	5599	1963	4881	United Kingdom
Włochy .....	.	22563	23405	895	6955	4719	1294	3271	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 i 9 na str. 802 i 803. b 2006 r. c 2001 r. d Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 2. e 2007 r. f Szacunki oficjalne. g Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4. h Bez rybactwa. i Łącznie z transportem, gospodarką magazynową i łącznością. k Przeciętne w roku. l Dane ze spisu. m Bez osób na urlopie wychowawczym.

a See general notes, items 6 and 9 on pages 802 and 803. b 2006. c 2001. d According to ISIC Rev. 2 classification. e 2007. f Official estimates. g According to ISIC Rev. 4 classification. h Excluding fishing. i Including transport, storage and communication. k Annual averages. l Data of the census. m Excluding persons on child-care leave.

TABL. 25 (624). **BEZROBOCIE<sup>a</sup>**  
**UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>**

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES
	bezrobotni w tys. <i>unemployed persons in thous.</i>			stopa bezrobocia w % <i>unemployment rate in %</i>			
Argentyna .....	1461	1142	1049 <sup>b</sup>	15,0	10,6	9,5 <sup>b</sup>	Argentina
Australia .....	608	529	471	6,4	5,0	4,2	Australia
Austria .....	181	208	162	4,7	5,2	3,8	Austria
Belgia .....	302	390	333	6,9	8,5	7,0	Belgium
Białoruś <sup>cd</sup> .....	96	68	37	2,1	1,5	0,8	Belarus <sup>cd</sup>
Brazylia .....	7853 <sup>e</sup>	8953	8060 <sup>f</sup>	9,4 <sup>e</sup>	9,3	8,2 <sup>f</sup>	Brazil
Bułgaria .....	561	334	200	16,4	10,1	5,6	Bulgaria
Chiny <sup>dg</sup> .....	5950	8390	8860	3,1	4,2	4,2	China <sup>dg</sup>
Cypr .....	15	19	14	4,9	5,3	3,6	Cyprus
Dania .....	122	140	98	4,3	4,8	3,3	Denmark
Estonia .....	90	52	38	13,6	7,9	5,5	Estonia
Finlandia .....	253	220	172	9,8	8,4	6,4	Finland
Francja .....	2385	2598	2235	9,0	9,3	7,8	France
Grecja .....	517	477	378	11,2	9,9	7,7	Greece
Hiszpania .....	1980	1913	2591	11,1	9,2	11,3	Spain
Irlandia .....	74	90	141	4,2	4,4	6,3	Ireland
Japonia .....	3190	2940	2650	4,7	4,4	4,0	Japan
Kanada .....	1083	1173	1119	6,8	6,8	6,1	Canada
Litwa .....	277	133	94	16,4	8,3	5,8	Lithuania
Luksemburg .....	4	9	11	2,2	4,6	4,9	Luxembourg
Łotwa .....	150	101	91	13,7	8,9	7,5	Latvia
Malta .....	10	12	10	6,7	7,2	5,9	Malta
Meksyk .....	999	1482	1593	2,6	3,5	3,5	Mexico
Niderlandy .....	230	402	243	2,8	4,7	2,8	Netherlands
Niemcy .....	3137	4601	3141	7,5	10,7	7,3	Germany
Norwegia .....	76	109	65	3,2	4,5	2,5	Norway
Nowa Zelandia .....	118	83	95	6,1	3,8	4,2	New Zealand
<b>Polska<sup>h</sup></b> .....	<b>2785</b>	<b>3045</b>	<b>1211</b>	<b>16,1</b>	<b>17,7</b>	<b>7,1</b>	<b>Poland<sup>h</sup></b>
Portugalia .....	206	422	427	4,0	7,7	7,7	Portugal
Republika Czeska .....	445	410	230	8,7	7,9	4,4	Czech Republic
Republika Korei .....	979	887	769	4,4	3,7	3,2	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	4162	4487	4075	25,4	26,7	22,9	South Africa
Rosja .....	7700	5263	4791	9,8	7,2	6,3	Russian Federation
Rumunia .....	821	705	576	7,3	7,2	5,8	Romania
Słowacja <sup>i</sup> .....	485	430	256	18,8	16,3	9,5	Slovakia <sup>i</sup>
Słowenia .....	65	66	46	6,7	6,5	4,4	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	5655	7591	8924	4,0	5,1	5,8	United States
Szwajcaria .....	106	185	147	2,7	4,4	3,4	Switzerland
Szwecja .....	253	360	303	5,6	7,6	6,2	Sweden
Turcja .....	1497	2519	2611	6,5	10,3	11,0	Turkey
Ukraina .....	2656	1601	1425	11,6	7,2	6,4	Ukraine
Węgry .....	261	302	329	6,4	7,2	7,8	Hungary
W. Brytania .....	1554	1444	1753	5,4	4,8	5,6	United Kingdom
Włochy .....	2388	1885	1690	10,1	7,7	6,7	Italy

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 803. <sup>b</sup> 2006 r. <sup>c</sup> Bezrobotni zarejestrowani. <sup>d</sup> Stan w grudniu. <sup>e</sup> 2001 r. <sup>f</sup> 2007 r. <sup>g</sup> Bezrobotni w miastach — szacunki oficjalne. <sup>h</sup> Przeciętne w roku. <sup>i</sup> Bez osób na urlopach wychowawczych.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 803. <sup>b</sup> 2006. <sup>c</sup> Registered unemployed. <sup>c</sup> As of December. <sup>e</sup> 2001. <sup>f</sup> 2007. <sup>g</sup> Unemployed in urban areas — official estimates. <sup>h</sup> Annual averages. <sup>i</sup> Excluding persons on child-care leave.

Źródło — Source: [15], [48], [52], [54].

TABL. 26 (625). BEZROBOCIE MŁODZIEŻY<sup>a</sup>  
YOUTH UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES
	bezrobotni w tys. <i>unemployed persons in thous.</i>			stopa bezrobocia w % <i>unemployment rate in %</i>			
Argentyna .....	269	450	460 <sup>b</sup>	25,9	24,2	23,4 <sup>b</sup>	<i>Argentina</i>
Australia .....	222	219	192 <sup>c</sup>	12,1	10,8	9,4 <sup>c</sup>	<i>Australia</i>
Austria .....	27	60	49	5,3	10,3	8,0	<i>Austria</i>
Belgia .....	73	95	78	16,7	21,5	18,0	<i>Belgium</i>
Brazylia .....	3712 <sup>d</sup>	4022 <sup>a</sup>	3644 <sup>c</sup>	17,9 <sup>d</sup>	18,1 <sup>e</sup>	16,8 <sup>c</sup>	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	118	65	38	33,7	22,3	12,7	<i>Bulgaria</i>
Cypr .....	4	5	3	10,1	13,0	8,8	<i>Cyprus</i>
Dania .....	26	35	35	6,2	8,6	7,6	<i>Denmark</i>
Estonia .....	18	11	10	24,4	15,9	12,0	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	71	64	56	21,4	20,1	16,5	<i>Finland</i>
Francja .....	523	626	575	19,6	21,1	19,1	<i>France</i>
Grecja .....	164	108	77	29,1	26,0	22,1	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	615 <sup>f</sup>	490	593	24,3 <sup>f</sup>	19,7	24,6	<i>Spain</i>
Irlandia .....	23	29	43	6,7	8,6	13,3	<i>Ireland</i>
Japonia .....	700	550	470 <sup>c</sup>	9,2	8,7	7,7 <sup>c</sup>	<i>Japan</i>
Kanada .....	332	350	326 <sup>c</sup>	12,7	12,4	11,2 <sup>c</sup>	<i>Canada</i>
Litwa .....	57	21	22	30,6	15,7	13,4	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	1	2	3	6,6	14,3	17,3	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	28	18	20	21,4	13,6	13,1	<i>Latvia</i>
Malta .....	5	5	4	13,7	16,2	11,9	<i>Malta</i>
Meksyk .....	505	597	618 <sup>c</sup>	5,1	6,6	6,7 <sup>c</sup>	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	77	113	76	5,7	8,2	5,3	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	391	757	518	7,5	14,2	9,9	<i>Germany</i>
Norwegia <sup>f</sup> .....	32	37	28	10,2	12,0	7,5	<i>Norway<sup>f</sup></i>
Nowa Zelandia .....	43	35	38 <sup>c</sup>	13,2	9,4	9,7 <sup>c</sup>	<i>New Zealand</i>
<b>Polska<sup>g</sup></b> .....	<b>773</b>	<b>709</b>	<b>309</b>	<b>35,1</b>	<b>37,8</b>	<b>17,3</b>	<b><i>Poland<sup>g</sup></i></b>
Portugalia .....	58	91	84	8,6	16,1	16,4	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	119	89	41	17,8	19,2	9,9	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	249	208	148 <sup>c</sup>	11,8	10,2	8,9 <sup>c</sup>	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	1401	1523 <sup>h</sup>	1357 <sup>c</sup>	44,2	56,5 <sup>h</sup>	46,9 <sup>c</sup>	<i>South Africa</i>
Rosja .....	1493 <sup>i</sup>	1489	1387 <sup>c</sup>	16,1 <sup>i</sup>	15,7	14,5 <sup>c</sup>	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	292	210	177	20,0	20,2	18,6	<i>Romania</i>
Słowacja .....	153	96	52	36,9	30,1	19,0	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	19	17	11	16,3	15,9	10,4	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone <sup>f</sup> .....	2104	2521	2342 <sup>c</sup>	9,3	11,3	10,5 <sup>c</sup>	<i>United States<sup>f</sup></i>
Szwajcaria .....	28	50	43	5,0	8,8	7,0	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	56 <sup>f</sup>	125	127	10,5 <sup>f</sup>	22,5	20,0	<i>Sweden</i>
Turcja .....	705	910	752	13,1	19,3	18,1	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	706	448	388 <sup>c</sup>	.	14,9	.	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	70	67	61	12,4	19,4	19,9	<i>Hungary</i>
W. Brytania <sup>f</sup> .....	533	598	722	12,2	12,8	15,0	<i>United Kingdom<sup>f</sup></i>
Włochy .....	721	488	398	27,0	23,9	21,2	<i>Italy</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą osób w wieku 15—24 lata. <sup>b</sup> 2006 r. <sup>c</sup> 2007 r. <sup>d</sup> 2001 r. <sup>e</sup> 2004 r. <sup>f</sup> Osoby w wieku 16—24 lata. <sup>g</sup> Przeciętne w roku. <sup>h</sup> 2003 r. <sup>i</sup> 2002 r.

<sup>a</sup> Data concern persons aged 15—24. <sup>b</sup> 2006. <sup>c</sup> 2007. <sup>d</sup> 2001. <sup>e</sup> 2004. <sup>f</sup> Persons aged 16—24. <sup>g</sup> Annual averages. <sup>h</sup> 2003. <sup>i</sup> 2002.

Źródło — Source: [16], [17], [54].

TABL. 27 (626). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY**  
— rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3<sup>a</sup>

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK — kinds of activity according  
to ISIC Rev. 3 classification<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem Total		W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents								
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	symbol wskaznika symbol of index	razem total	w tym of which							
					rolnictwo, towiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communications		
											A — na 100 tys. pracowników ubezpieczonych per 100 thous. workers insured	B — na 100 tys. zatrudnionych per 100 thous. employees
Australia <sup>b</sup>	2000	127496	216	B	2,0	14,4 <sup>c</sup>	17,0	2,0	4,0	7,0	8,0	
Australia <sup>b</sup>	2008	99180	207		2,1	17,5 <sup>c</sup>	5,0	2,9	1,2	4,4	11,1	
Austria	2000		135	A	5,3	39,0 <sup>c</sup>	7,3	4,2	3,4	18,6	15,2	
Austria	2007	66172	108		3,9	32,0	0,0	3,2	0,0	12,5	12,4	
Belgia	2000	101473	78	B	.	.	.	.	.	.	.	
Belgium	2004	94077	108		4,4	3,8	0,0	4,4	7,1	14,9	22,2	
Białoruś	2000	8218	258	C	6,4	.	.	.	.	.	.	
Belarus	2008	3000	185		5,1	.	.	.	.	.	.	
Bulgaria	2000	6938	138	A	7,3	17,9	37,1	4,8	15,2	22,4	12,2	
Bulgaria	2007	3811	179		7,1	13,2	40,4	5,3	27,8	18,4	13,3	
Cypr	2007	2105	15	B	5,0	44,0	195,0	7,0	0,0	12,0	11,0	
Cyprus												
Dania	2000	47903	68	C	2,0	10,0	32,0 <sup>d</sup>	2,0	0,0	8,0	4,0 <sup>e</sup>	
Denmark												
Estonia	2000	2961	27	A	4,4	7,1	0,0	6,5	19,1	9,4	8,3	
Estonia	2008	4059	21		3,2	0,0	66,7	3,0	0,0	7,4	0,0	
Finlandia	2000	58103	47	B	2,3	2,5	0,0	3,9	0,0	7,5	4,7	
Finland	2007	62132	37		1,7	0,0	0,0	1,2	0,0	5,9	5,2	
Francja	2000	744165	730	A	4,4	.	.	.	.	.	.	
France	2007	720772	622		3,4	5,8	15,6	3,7	3,2	12,0	9,1	
Grecja	2000	16822	80	A	4,1	.	.	.	.	.	.	
Greece	2003	15310	107		5,4	.	.	.	.	.	.	
Hiszpania	2000	932932	1136	A	9,2	5,6	59,9	8,8	11,8	22,9	32,5	
Spain	2008	803308	530		3,3	3,3	33,9	3,7	6,3	10,6	10,3	
Irlandia	2000	9144	70	C	4,2	16,9 <sup>f</sup>	52,6 <sup>f</sup>	2,8 <sup>f</sup>	0,0 <sup>f</sup>	10,8	3,9	
Ireland	2008		57		2,5	.	.	.	.	5,6	2,5	
Japonia	2000	134455	1889	D	0,0	0,0 <sup>c</sup>	0,2	0,0	0,0	0,1	0,0	
Japan	2008	119291	1268		0,0	.	0,0	0,0	0,0	0,0	.	
Kanada	2000	335087	503	B	3,4	11,4	20,0	3,3	7,9	10,4	10,0	
Canada	2008	260562	465		2,7	9,0	14,4	2,4	5,3	8,7	7,9	
Litwa	2000	2797	66	B	8,6	19,2	67,0	3,2	14,3	24,2	28,4	
Lithuania	2008		77		6,6	32,3	68,4	6,3	0,0	19,9	23,2	
Łotwa	2000	860	43	B	.	.	.	.	.	.	.	
Latvia	2007	1870	58		5,7	14,1	0,0	5,7	12,5	24,6	16,5	
Malta	2000	5162	5	C	3,7	.	.	.	.	.	.	
Malta	2008	4026	3		1,9	0,0	148,8	0,0	0,0	7,4	0,0	

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 i 9 na str. 802 i 803. b Bez Victorii i Australian Capital Territory. c Łącznie z rybactwem; Japonia — tylko leśnictwo; Republika Korei — bez łowiectwa. d Bez wypadków na pełnym morzu przy wydobywaniu ropy naftowej. e Bez transportu morskiego; Dania — również bez transportu lotniczego. f 1999 r.

a See general notes, items 6 and 9 on pages 802 and 803. b Excluding Victoria and Australian Capital Territory. c Including fishing; Japan — forestry only; Korea, Republic of — excluding hunting. d Excluding offshore accidents in extraction of crude petroleum. e Excluding maritime transport; Denmark — also excluding air transport. f 1999.

TABL. 27 (626). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY**  
— rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3<sup>a</sup> (dok.)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK — kinds of activity according to ISIC Rev. 3 classification<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem Total		W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents								
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	symbol wskaznika symbol of index	razem total	w tym of which							transport, gospodarka magazyna i łączność transport, storage and communications
					rolnictwo, towiestwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction			
										symbol	razem	
				A — na 100 tys. pracowników ubezpieczonych per 100 thous. workers insured								
				B — na 100 tys. zatrudnionych per 100 thous. employees								
				C — na 100 tys. pracujących per 100 thous. workers employed								
				D — na 1 mln godzin pracowanych per 1 mln hours worked								
Meksyk Mexico	2000 2008	451829 508346	1740 1412	A	14,0 10,0	.	.	.	.	.	.	
Niemcy Germany	2000 2008	1513723 1063915	1153 765	B	3,1 2,0	.	.	.	.	.	.	
Norwegia Norway	2000 2008	31763 16681	57 51	C	2,5 2,0	22,1 21,4	12,1 <sup>d</sup> 7,1 <sup>d</sup>	3,4 3,5	5,0 5,6	4,1 3,3	7,1 <sup>e</sup> 5,1 <sup>e</sup>	
<b>Polska<sup>g</sup></b> <b>Poland<sup>g</sup></b>	<b>2000</b> <b>2008</b>	<b>91317<sup>+</sup></b> <b>97912<sup>+</sup></b>	<b>594</b> <b>520</b>	<b>C</b>	<b>5,2</b> <b>4,5</b>	<b>6,1</b> <b>21,1</b>	<b>17,5</b> <b>16,4</b>	<b>5,8</b> <b>3,9</b>	<b>3,7</b> <b>7,0</b>	<b>17,0</b> <b>14,8</b>	<b>8,3</b> <b>10,1</b>	
Republika Czeska Czech Republic	2000 2008	92906 71455	223 174	A	4,9 3,8	7,2 <sup>f</sup> 10,5	12,9 <sup>f</sup> 12,8	3,3 <sup>f</sup> 3,8	5,6 2,0	26,7 15,3	15,8 7,3	
Republika Korei Korea, Republic of	2000 2008	. .	1353 1332	D	0,1 0,1	0,1 <sup>c</sup> 0,1 <sup>c</sup>	0,6 0,3	0,1 0,1	0,1 0,0	0,1 0,1	0,1 0,1	
Rosja <sup>h</sup> Russian Federation <sup>h</sup>	2000 2008	151790 58310	4400 2986	B	14,9 10,9	.	.	.	.	.	.	
Rumunia Romania	2000 2007	6633 4891	490 485	B	8,0 8,0	8,0 14,0	29,0 8,0	6,0 5,0	11,0 8,0	20,0 35,0	9,0 13,0	
Słowacja Slovakia	2000 2008	22204 12604	88 80	A	4,0 4,0	8,0 26,0	0,0 0,0	6,0 3,0	6,0 7,0	11,0 16,0	5,0 6,0	
Słowenia Slovenia	2000 2007	40395 36743	26 43	A	3,3 5,0	0,0 15,5	0,0 27,1	4,1 4,3	17,0 0,0	12,8 19,7	4,0 5,4	
Stany Zjednoczone United States	2007	.	5657	C	4,0	28,0 <sup>c</sup>	25,0	3,0	4,0	11,0	.	
Szwajcaria Switzerland	2000 2007	90931 86372	82 59	A	2,3 1,6	2,1 0,0	.	3,2 <sup>i</sup> 0,8	4,2 4,0	6,9 4,5	11,2 6,5	
Szwecja Sweden	2000 2008	39334 28395	59 68	C	1,5 1,5	18,3 13,1	0,0 25,0	0,7 1,7	0,0 4,3	9,1 5,8	4,4 3,7	
Turcja Turkey	2000 2006	3139 3868	1291 1601	A	24,6 20,5	25,9 <sup>c</sup> 20,1 <sup>c</sup>	94,5 74,2	12,1 9,2	21,2 17,7	48,6 33,5	40,9 29,9	
Ukraina Ukraine	2000 2008	34288 16491	1239 927	C	9,5 8,0	.	.	.	.	.	.	
Węgry Hungary	2000 2007	27214 20922	151 118	B	4,0 3,0	9,2 7,7	0,0 0,0	2,9 2,1	5,2 3,1	22,4 13,6	6,7 6,0	
W. Brytania <sup>k</sup> United Kingdom <sup>k</sup>	2000 2006	165508 146060	219 203	B	0,9 0,7	4,6 6,4	12,3 15,4	1,2 1,3	0,0 1,0	6,4 4,5	2,2 2,1	
Włochy Italy	2000 2007	652906 526459	1155 847	A	7,0 4,0	15,0 9,0	17,0 11,0	5,0 4,0	2,0 3,0	20,0 11,0	14,0 8,0	

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 i 9 na str. 802 i 803. c Łącznie z rybactwem; Japonia — tylko leśnictwo; Republika Korei — bez łowiectwa. d Bez wypadków na pełnym morzu przy wydobywaniu ropy naftowej. e Bez transportu morskiego; Dania — również bez transportu lotniczego. f 1999 r. g Poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie. h Dane ogółem nie obejmują wszystkich rodzajów działalności. i Łącznie z górnictwem. k Bez Irlandii Pn.

a See general notes, items 6 and 9 on pages 802 and 803. c Including fishing; Japan — forestry only; Korea, Republic of — excluding hunting. d Excluding offshore accidents in extraction of crude petroleum. e Excluding maritime transport; Denmark — also excluding air transport. f 1999. g Excluding private farms in agriculture. h Total data do not cover all economic activities. i Including mining and quarrying. k Excluding Northern Ireland.



## Wynagrodzenia Wages and salaries

TABL. 28 (627). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH BRUTTO<sup>a</sup>INDICES OF AVERAGE GROSS NOMINAL WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>

KRAJE Wynagrodzenia za: A — godzinę B — miesiąc	2003	2004	2005	2006	2007	2008	COUNTRIES Wages and salaries per: A — hour B — month
	rok poprzedni=100 previous year=100						
Argentyna ..... A	113,5	124,5	121,1	127,4	.	.	Argentina
Austria ..... A	102,3	101,8	102,9	103,1	102,7	103,6	Austria
Belgia ..... B	105,7	103,4	101,4	102,4	101,7	.	Belgium
Białoruś ..... B	135,0	144,8	129,3	118,5	119,1	125,7	Belarus
Bułgaria ..... B	105,8	106,9	111,0	111,1	119,7	121,6	Bulgaria
Chiny ..... B	113,6	112,3	112,3	114,0	116,2	115,8	China
Cypr ..... A	107,5	102,0	104,0	105,1	.	.	Cyprus
Dania ..... A	103,8	100,3	104,3	103,7	105,4	.	Denmark
Estonia ..... B	109,4	108,4	110,8	116,5	120,5	113,9	Estonia
Finlandia ..... B	103,6	103,7	103,9	103,2	103,8	.	Finland
Francja ..... A	103,9	103,1	102,3	103,2	103,5	.	France
Hiszpania ..... A	104,8	104,3	103,3	104,0	103,5	105,2	Spain
Indie ..... B	93,1	160,5	71,3	71,3	285,6	.	India
Irlandia ..... A	102,8	105,5	102,9	103,6	.	.	Ireland
Japonia ..... B	100,0	98,9	99,7	102,6	99,1	98,9	Japan
Kanada ..... A	103,1	103,0	103,4	102,5	103,8	103,5	Canada
Litwa ..... B	105,8	107,1	111,1	117,2	120,5	120,6	Lithuania
Luksemburg ..... A	103,0	105,1	103,5	99,9	101,0	101,8	Luxembourg
Łotwa ..... B	109,9	110,0	115,8	119,2	131,5	128,1	Latvia
Malta ..... A	104,2	104,0	100,0	103,8	103,7	107,1	Malta
Meksyk ..... B	106,8	104,6	105,1	106,0	106,6	101,8	Mexico
Niderlandy ..... B	103,4	102,9	101,6	.	.	.	Netherlands
Niemcy ..... A	102,5	102,1	101,3	100,9	.	.	Germany
Norwegia ..... B	101,9	103,6	103,5	104,8	105,8	106,0	Norway
Nowa Zelandia ..... A	102,2	104,3	101,5	104,7	104,6	104,5	New Zealand
<b>Polska<sup>†</sup> ..... B</b>	<b>104,2</b>	<b>104,0</b>	<b>103,8</b>	<b>104,9</b>	<b>107,9</b>	<b>110,2</b>	<b>Poland<sup>†</sup></b>
Portugalia ..... B	109,9	104,0	103,8	103,7	102,9	104,4	Portugal
Republika Czeska ..... B	106,0	106,4	104,9	106,5	107,2	.	Czech Republic
Republika Korei ..... B	108,8	109,9	107,8	105,6	106,8	99,5	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki ..... B	.	.	.	108,8	109,0	111,5	South Africa
Rosja ..... B	.	.	.	124,3	127,8	127,2	Russian Federation
Rumunia ..... B	124,8	123,3	118,3	118,4	121,8	.	Romania
Słowacja ..... B	107,5	110,1	107,5	106,9	106,4	107,1	Slovakia
Słowenia ..... B	107,5	105,7	103,6	104,8	106,0	108,2	Slovenia
Stany Zjednoczone ..... A	102,7	102,1	102,8	103,9	104,0	103,7	United States
Szwecja ..... A	103,2	103,4	103,0	103,0	104,3	104,1	Sweden
Turcja ..... B	136,7	117,5	103,3	.	.	.	Turkey
Ukraina ..... B	122,8	127,5	136,7	129,2	129,7	133,7	Ukraine
Węgry ..... B	112,9	105,0	109,9	105,2	107,4	110,2	Hungary
W. Brytania <sup>b</sup> ..... A	103,0	105,4	103,2	103,4	104,1	103,2	United Kingdom <sup>b</sup>
Włochy ..... A	102,5	102,8	103,3	102,8	102,5	103,3	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 805. b Bez Irlandii Pn.

a See general notes, item 10 on page 805. b Excluding Northern Ireland.

Źródło — Source: [15], [52].

TABL. 29 (628). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ REALNYCH BRUTTO<sup>a</sup>  
 INDICES OF AVERAGE GROSS REAL WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	COUNTRIES
	rok poprzedni=100			previous year=100			
Argentyna .....	100,0	119,3	110,5	114,9	.	.	Argentina
Austria .....	100,9	99,7	100,6	101,6	100,6	100,5	Austria
Belgia .....	104,1	101,3	98,6	100,6	99,8	.	Belgium
Białoruś .....	105,1	122,6	117,2	110,7	109,9	109,5	Belarus
Bułgaria .....	103,3	100,8	105,7	103,5	110,4	108,3	Bulgaria
Chiny .....	112,4	108,0	110,3	112,4	110,9	116,9	China
Cypr .....	103,2	99,7	101,5	102,5	.	.	Cyprus
Dania .....	101,7	99,1	102,5	101,8	103,6	.	Denmark
Estonia .....	107,9	105,1	103,0	111,5	113,1	103,2	Estonia
Finlandia .....	102,7	103,5	102,1	103,9	101,6	.	Finland
Francja .....	101,8	101,0	100,5	101,5	102,1	.	France
Hiszpania .....	101,6	101,3	99,9	100,5	100,7	105,4	Spain
Indie .....	89,5	154,9	68,4	67,7	268,7	.	India
Irlandia .....	99,3	103,2	100,5	99,6	.	.	Ireland
Japonia .....	100,3	98,9	100,0	102,3	99,1	97,5	Japan
Kanada .....	100,2	101,1	101,2	100,5	101,6	101,2	Canada
Litwa .....	107,1	105,8	108,2	113,0	108,7	115,4	Lithuania
Luksemburg .....	101,0	102,8	101,0	97,3	98,7	98,5	Luxembourg
Łotwa .....	106,8	103,6	108,5	111,8	119,4	111,0	Latvia
Malta .....	103,5	101,3	97,1	101,1	102,4	102,8	Malta
Meksyk .....	102,1	99,9	101,1	102,3	102,5	96,9	Mexico
Niderlandy .....	101,3	101,7	99,9	.	.	.	Netherlands
Niemcy .....	101,4	100,5	99,3	99,2	.	.	Germany
Norwegia .....	99,5	103,1	101,9	102,4	105,1	102,1	Norway
Nowa Zelandia .....	100,5	102,0	98,5	101,3	102,1	100,5	New Zealand
<b>Polska<sup>†</sup></b> .....	<b>103,4</b>	<b>100,5</b>	<b>101,7</b>	<b>103,9</b>	<b>105,3</b>	<b>105,8</b>	<b>Poland<sup>†</sup></b>
Portugalia .....	106,4	101,7	101,6	100,5	100,5	101,9	Portugal
Republika Czeska .....	106,0	103,4	103,0	103,8	104,2	.	Czech Republic
Republika Korei .....	105,0	106,1	105,0	103,3	104,1	95,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	.	.	.	103,9	101,8	100,0	South Africa
Rosja .....	.	.	.	113,3	117,2	111,5	Russian Federation
Rumunia .....	108,3	110,2	108,5	111,1	116,2	.	Romania
Słowacja .....	99,0	102,4	104,6	102,4	103,6	102,4	Slovakia
Słowenia .....	101,8	102,0	101,1	102,2	102,3	102,4	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	100,4	99,5	99,4	100,6	101,2	99,9	United States
Szwecja .....	101,3	103,0	102,5	101,6	102,1	100,7	Sweden
Turcja .....	109,1	106,2	97,2	.	.	.	Turkey
Ukraina .....	116,7	117,0	120,4	118,4	114,9	115,4	Ukraine
Węgry .....	107,9	98,3	106,1	101,3	99,4	105,8	Hungary
W. Brytania <sup>b</sup> .....	100,1	102,4	100,4	100,2	99,8	99,2	United Kingdom <sup>b</sup>
Włochy .....	99,8	100,7	101,6	100,8	100,6	100,0	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 805. b Bez Irlandii Pn.

a See general notes, item 10 on page 805. b Excluding Northern Ireland.

Źródło — Source: [15], [52].

TABL. 30 (629). MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA MINIMALNE<sup>a</sup>  
MONTHLY MINIMUM WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>

KRAJE	2000		2005		2008		COUNTRIES
	wyrażone shown						
	w euro in euro	w PPS <sup>b</sup> in PPS <sup>b</sup>	w euro in euro	w PPS <sup>b</sup> in PPS <sup>b</sup>	w euro in euro	w PPS <sup>b</sup> in PPS <sup>b</sup>	
Belgia .....	1096	1075	1210	1137	1310	1179	Belgium
Bułgaria .....	38	100	77	177	112	224	Bulgaria
Estonia .....	89	156	172	266	278	356	Estonia
Francja .....	1049	992	1286	1189	1280	1156	France
Grecja .....	543	628	668	757	794	845	Greece
Hiszpania .....	496	583	599	657	700	734	Spain
Irlandia .....	945	823	1183	958	1462	1146	Ireland
Litwa .....	107	221	145	264	232	358	Lithuania
Luksemburg .....	1191	1174	1467	1315	1570	1319	Luxembourg
Łotwa .....	85	152	115	202	230	314	Latvia
Malta .....	501	703	555	768	612	777	Malta
Niderlandy .....	1092	1092	1265	1209	1335	1283	Netherlands
<b>Polska .....</b>	<b>159</b>	<b>289</b>	<b>205</b>	<b>346</b>	<b>246</b>	<b>389</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	371	448	437	514	497	571	Portugal
Republika Czeska .....	111	234	236	415	300	441	Czech Republic
Rumunia .....	25	53	79	157	139	223	Romania
Słowacja .....	94	212	168	304	241	369	Slovakia
Słowenia .....	373	493	490	645	539	654	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	889	798	655	775	689	849	United States
Turcja .....	202	306	266	437	354	447	Turkey
Węgry .....	100	199	232	363	272	403	Hungary
W. Brytania .....	952	810	1135	1066	1242	1144	United Kingdom

a Obowiązujące od stycznia do czerwca danego roku. b Według parytetu siły nabywczej.

a Valid from January to June of a given year. b At purchasing power parity.

Źródło — Source: [54].

**Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka. Działalność badawczo-rozwojowa**  
*Education. Health. Culture. Tourism. Research and development activity*
TABL. 31 (630). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup>**

Stan na początku roku szkolnego

*PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup>**As of the beginning of the school year*

KRAJE	2000/01	2005/06	2007/08	Wiek przed-szkolny Pre pri-mary edu-cation age	COUNTRIES
	dzieci w tys. children in thous.				
Argentyna .....	1266	1341	1374 <sup>b</sup>	3—4	Argentina
Australia .....	273	263	216	4—5	Australia
Austria .....	223	217	225	3—5	Austria
Belgia .....	401	412	417	3—5	Belgium
Białoruś .....	257	271	271 <sup>b</sup>	3—5	Belarus
Brazylia .....	6565	7298 <sup>c</sup>	6785	4—6	Brazil
Bułgaria .....	200	206	208	3—6	Bulgaria
Chiny .....	22442	21790	23488	3—6	China
Cypr .....	18	20	20	2—4	Cyprus
Dania .....	251	253	252 <sup>b</sup>	3—6	Denmark
Estonia .....	53	45	49	3—6	Estonia
Finlandia .....	138	140	147	3—6	Finland
Francja .....	2443	2628	2570	2—5	France
Grecja .....	147	143	143 <sup>b</sup>	4—5	Greece
Hiszpania .....	1167	1490	1645	2—5	Spain
Indie .....	18487	29757	35440	4—5	India
Japonia .....	3000	3073	3032	3—5	Japan
Kanada .....	512 <sup>d</sup>	486	.	4—5	Canada
Litwa .....	88	89	87	3—6	Lithuania
Luksemburg .....	14	15	15	4—5	Luxembourg
Łotwa .....	53	65	69	3—6	Latvia
Malta .....	10	9 <sup>c</sup>	8 <sup>b</sup>	3—4	Malta
Meksyk .....	3424	4463	4757	4—5	Mexico
Niderlandy .....	384	355	398	4	Netherlands
Niemcy .....	2398	2444	2410	3—5	Germany
Norwegia .....	145	159	166	4—6	Norway
Nowa Zelandia .....	100	102	106	2—5	New Zealand
<b>Polska<sup>e</sup></b> .....	<b>885</b>	<b>840</b>	<b>872</b>	<b>3—6</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>
Portugalia .....	239	262	264 <sup>b</sup>	3—5	Portugal
Republika Czeska .....	288	284	293	3—5	Czech Republic
Republika Korei .....	547	547	539	5	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	359	439 <sup>c</sup>	522 <sup>b</sup>	5	South Africa
Rosja .....	4263	4530	4906	3—5	Russian Federation
Rumunia .....	611	648	650	3—6	Romania
Słowacja .....	156	145	143	3—5	Slovakia
Słowenia .....	56	43	45	3—6	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	7539	7342	7191	3—5	United States
Szwajcaria .....	156	156	152	5	Switzerland
Szwecja .....	330	333	373	3—6	Sweden
Turcja .....	259	550	702	4—5	Turkey
Ukraina .....	983	1032	1137	3—5	Ukraine
Węgry .....	353	327	324	3—5	Hungary
W. Brytania .....	1187	990	1108	3—4	United Kingdom
Włochy .....	1577	1662	1653 <sup>b</sup>	3—5	Italy

<sup>a</sup> ISCED 0; patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 805. <sup>b—d</sup> Rok szkolny: *b* — 2006/07, *c* — 2004/05, *d* — 2001/02. <sup>e</sup> Łącznie z oddziałami przedszkolnymi przy szkołach podstawowych.

<sup>a</sup> ISCED 0; see general notes, item 11 on page 805. <sup>b—d</sup> The school year: *b* — 2006/07, *c* — 2004/05, *d* — 2001/02. <sup>e</sup> Including pre-primary sections of primary schools.

Źródło — Source: [54], [56].

TABL. 32 (631). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH<sup>a</sup>

Stan na początku roku szkolnego

STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>

As of the beginning of the school year

KRAJE COUNTRIES	2000/01	2005/06	2007/08	2000/01	2007/08	2000/01	2005/06	2007/08	2000/01	2007/08
	szkoły podstawowe primary schools (ISCED 1)					szkoły ponadpodstawowe secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4)				
	w tys. in thous.			na 1000 ludności per 1000 population		w tys. in thous.			na 1000 ludności per 1000 population	
Argentyna ..... <i>Argentina</i>	4758	4686	4700 <sup>b</sup>	129	119 <sup>b</sup>	3494	3481	3483 <sup>b</sup>	94,6	88,1 <sup>b</sup>
Australia ..... <i>Australia</i>	1914	1939	1978	100	92,7	2671	2695	2702	139	127
Austria ..... <i>Austria</i>	392	355	337	49,0	40,5	807	862	846	101	101
Belgia ..... <i>Belgium</i>	772	733	733	75,7	68,5	1172	849	845	115	79,0
Białoruś ..... <i>Belarus</i>	561	368	362	55,8	37,5	1127	988	930	112	96,1
Brazylia ..... <i>Brazil</i>	19728	18661 <sup>c</sup>	17812	113	95,2	26441	.	23646 <sup>d</sup>	152	126 <sup>d</sup>
Bułgaria ..... <i>Bulgaria</i>	374	273	263	46,8	34,7	701	665	597	87,5	78,9
Chiny ..... <i>China</i>	130133	108925	105951	102	80,0	87262	101416	101683	68,5	76,8
Cypr ..... <i>Cyprus</i>	63,6	59,7	56,8	80,9	52,8	64,1 <sup>d</sup>	64,7 <sup>d</sup>	65,0 <sup>d</sup>	81,4 <sup>d</sup>	60,4 <sup>d</sup>
Dania ..... <i>Denmark</i>	396	416	416 <sup>b</sup>	74,2	76,2 <sup>b</sup>	443	465	476 <sup>b</sup>	83,0	87,3 <sup>b</sup>
Estonia ..... <i>Estonia</i>	117	79,6	74,6	85,6	55,7	131	130	115	95,5	85,6
Finlandia ..... <i>Finland</i>	392	372	357	75,8	67,3	500 <sup>d</sup>	433 <sup>d</sup>	431 <sup>d</sup>	96,6 <sup>d</sup>	81,2 <sup>d</sup>
Francja ..... <i>France</i>	3838	4052	4139	64,9	66,7	5900	6028	5933	99,8	95,6
Grecja ..... <i>Greece</i>	636	645	639 <sup>b</sup>	58,2	57,1 <sup>b</sup>	791	739	721 <sup>b</sup>	72,3	64,4 <sup>b</sup>
Hiszpania ..... <i>Spain</i>	2505	2501	2625	62,2	57,5	3259	3091 <sup>d</sup>	3069 <sup>d</sup>	81,0	67,2 <sup>d</sup>
Indie ..... <i>India</i>	113827	139170	140357 <sup>b</sup>	109	124 <sup>b</sup>	72904	92380	96974 <sup>b</sup>	69,9	85,8 <sup>b</sup>
Irlandia ..... <i>Ireland</i>	444	462	487	117	109	377	371	379	99,0	84,9
Japonia ..... <i>Japan</i>	7395	7229	7166	58,4	56,1	8619	7575	7370	68,0	57,7
Kanada ..... <i>Canada</i>	2456 <sup>e</sup>	2305	.	80,0 <sup>e</sup>	72,0 <sup>c</sup>	2935 <sup>e</sup>	2632 <sup>d</sup>	.	95,6 <sup>e</sup>	.
Litwa ..... <i>Lithuania</i>	212	150	136	60,5	40,4	440	421	386	126	115
Luksemburg ..... <i>Luxembourg</i>	33,3	35,4	35,6	76,1	73,0	34,5	38,0	40,3	78,9	82,6
Łotwa ..... <i>Latvia</i>	126	78,8	117	52,9	51,7	281	262	186	118	81,9
Malta ..... <i>Malta</i>	33,5	29,6 <sup>c</sup>	27,8 <sup>b</sup>	86,2	67,9 <sup>b</sup>	37,0	40,8 <sup>c</sup>	37,2 <sup>b</sup>	95,0	91,1 <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 805. <sup>b, c, e</sup> Rok szkolny: <sup>b</sup> — 2006/07, <sup>c</sup> — 2004/05, <sup>e</sup> — 1999/2000. <sup>d</sup> Bez poziomu ISCED 4.

<sup>a</sup> See general notes, item 11 on page 805. <sup>b, c, e</sup> The school year: <sup>b</sup> — 2006/07, <sup>c</sup> — 2004/05, <sup>e</sup> — 1999/2000. <sup>d</sup> Excluding ISCED 4.

TABL. 32 (631). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH<sup>a</sup> (dok.)

Stan na początku roku szkolnego

STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> (cont.)

As of the beginning of the school year

KRAJE COUNTRIES	2000/01	2005/06	2007/08	2000/01	2007/08	2000/01	2005/06	2007/08	2000/01	2007/08
	szkoły podstawowe primary schools (ISCED 1)					szkoły ponadpodstawowe secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4)				
	w tys. in thous.			na 1000 ludności per 1000 population		w tys. in thous.			na 1000 ludności per 1000 population	
Meksyk ..... <i>Mexico</i>	14793	14595	14699	148	138	9357 <sup>d</sup>	10883 <sup>d</sup>	11444 <sup>d</sup>	94,0 <sup>d</sup>	107 <sup>d</sup>
Niderlandy ..... <i>Netherlands</i>	1282	1277	1286	80,6	78,2	1431	1431	1467	89,9	89,3
Niemcy ..... <i>Germany</i>	3519	3329	3236	42,9	39,4	8855	8738	8451	108	103
Norwegia ..... <i>Norway</i>	426	430	430	95,1	90,2	377	421	431	84,0	90,5
Nowa Zelandia ..... <i>New Zealand</i>	356	351	348	91,9	81,6	488	573	572	126	134
<b>Polska</b> ..... <b><i>Poland</i></b>	<b>3221</b>	<b>2602</b>	<b>2375</b>	<b>84,2</b>	<b>62,3</b>	<b>4165</b>	<b>3916</b>	<b>3627</b>	<b>109</b>	<b>95,2</b>
Portugalia ..... <i>Portugal</i>	802	750	754 <sup>b</sup>	78,4	70,9 <sup>b</sup>	813 <sup>d</sup>	663	683 <sup>b</sup>	79,5 <sup>d</sup>	64,2 <sup>b</sup>
Republika Czeska ..... <i>Czech Republic</i>	631	473	460	61,7	44,2	1041	988	924	102	88,8
Republika Korei ..... <i>Korea, Republic of</i>	4100	3933	3680	88,3	73,3	3768 <sup>d</sup>	3864 <sup>d</sup>	3959 <sup>d</sup>	81,2 <sup>d</sup>	78,9 <sup>d</sup>
Rep. Pd. Afryki ..... <i>South Africa</i>	7413	7257	7312 <sup>b</sup>	165	153 <sup>b</sup>	4385	4772	4780 <sup>b</sup>	97,7	99,9 <sup>b</sup>
Rosja ..... <i>Russian Federation</i>	5702	5165	4969	38,9	35,0	.	11734	10245	.	72,2
Rumunia ..... <i>Romania</i>	1090	938	865	49,2	40,2	2331	2057	1980	105	92,0
Słowacja ..... <i>Slovakia</i>	300	235	225	55,8	41,6	670	653	593	125	110
Słowenia ..... <i>Slovenia</i>	86,4	93,3	107	43,5	52,9	225	176	149	114	73,5
Stany Zjednoczone ..... <i>United States</i>	25298	24319	24677	87,9	80,9	24760	24987	25116	86,0	82,3
Szwajcaria ..... <i>Switzerland</i>	538	517	505	74,9	66,3	576	609	614	80,2	80,6
Szwecja ..... <i>Sweden</i>	786	627	585	88,7	63,5	941	759	785	106	85,2
Turcja ..... <i>Turkey</i>	6695	6706	6760	101	95,2	6419 <sup>d</sup>	6632 <sup>d</sup>	6709 <sup>d</sup>	96,6 <sup>d</sup>	94,5 <sup>d</sup>
Ukraina ..... <i>Ukraine</i>	2065	1754	1573	42,3	34,0	5302	4082	3671	108	79,4
Węgry ..... <i>Hungary</i>	490	416	394	47,9	39,3	1104	1005	979	108	97,6
W. Brytania ..... <i>United Kingdom</i>	4596	4518	4465	77,7	72,7	5377 <sup>d</sup>	5358 <sup>d</sup>	5361 <sup>d</sup>	90,9 <sup>d</sup>	87,2 <sup>d</sup>
Włochy ..... <i>Italy</i>	2810	2790	2820	49,2	47,2	4506	4586	4586 <sup>b</sup>	78,9	77,7 <sup>b</sup>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str.805. b Rok szkolny 2006/07. d Bez poziomu ISCED 4.

a See general notes, item 11 on page 805. b The school year 2006/07. d Excluding ISCED 4.

Źródło — Source: [5], [56].

TABL. 33 (632). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup>

Stan na początku roku akademickiego

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>

As of the beginning of the academic year

KRAJE	2000/01	2005/06	2007/08	2000/01	2007/08		COUNTRIES
	ogółem total				na 10 tys. ludności per 10 thous. population	w tym stu- denci obcokra- jowcy w % ogółu stu- dentów of which foreign students in % of total stu- dents	
	w tys. in thous.						
Argentyna .....	1919	2202	2208 <sup>b</sup>	514	559 <sup>b</sup>	.	Argentina
Australia .....	869	1040	1118	448	530	20,6	Australia
Austria .....	265	253	285	331	343	18,8	Austria
Belgia .....	359	394	402	352	381	7,4	Belgium
Białoruś .....	438	544	577	436	593	1,0	Belarus
Brazylia .....	3126	4572 <sup>c</sup>	5958	177	310	.	Brazil
Bulgaria .....	247	243	265	309	346	3,5	Bulgaria
Chiny .....	9399	23361	26692	74	201	—	China
Cypr .....	11,9	20,6	25,7	171	326	27,9	Cyprus
Dania .....	192	229	232 <sup>b</sup>	360	428 <sup>b</sup>	5,5 <sup>b</sup>	Denmark
Estonia .....	57,8	68,3	68,2	422	508	1,5	Estonia
Finlandia .....	280	309	310	541	586	3,7	Finland
Francja .....	2032	2201	2165	344	351	11,3	France
Grecja .....	478	653	603 <sup>b</sup>	437	544 <sup>b</sup>	3,5 <sup>b</sup>	Greece
Hiszpania .....	1834	1789	1781	455	404	2,1	Spain
Indie .....	9834	12853	14863 <sup>b</sup>	94	129 <sup>b</sup>	.	India
Irlandia .....	167	186	179	438	410	7,2	Ireland
Japonia .....	3973	4085	3939	314	309	3,2	Japan
Kanada .....	1212 <sup>d</sup>	1327 <sup>e</sup>	.	399 <sup>d</sup>	419 <sup>e</sup>	5,3 <sup>e</sup>	Canada
Litwa .....	136	199	205	388	610	1,4	Lithuania
Luksemburg .....	2,5	2,7	.	58	58 <sup>f</sup>	42,2 <sup>f</sup>	Luxembourg
Łotwa .....	103	131	128	433	563	1,2	Latvia
Malta .....	7,4	9,4 <sup>c</sup>	9,8 <sup>b</sup>	191	243 <sup>b</sup>	.	Malta
Meksyk .....	2048	2447	2623	206	244	.	Mexico
Niderlandy .....	504	580	602	317	366	5,0	Netherlands
Norwegia .....	190	215	213	424	451	7,6	Norway
Nowa Zelandia .....	178	238	244	454	578	12,9	New Zealand
<b>Polska</b> <sup>†</sup> .....	<b>1775<sup>g</sup></b>	<b>2146<sup>g</sup></b>	<b>2166<sup>g</sup></b>	<b>464<sup>g</sup></b>	<b>568<sup>g</sup></b>	<b>0,7</b>	<b>Poland</b> <sup>†</sup>
Portugalia .....	388	367	367 <sup>b</sup>	379	346 <sup>b</sup>	4,9 <sup>b</sup>	Portugal
Republika Czeska .....	260	338	395	254	384	7,1	Czech Republic
Republika Korei .....	3130	3204	3204	670	666	1,3	Korea, Republic of
Rosja .....	8100 <sup>h</sup>	9167	9446	557 <sup>h</sup>	666	.	Russian Federation
Rumunia .....	533	835	1057	241	493	1,3	Romania
Słowacja .....	144	198	230	268	425	2,3	Slovakia
Słowenia .....	91,5	115	115	461	574	1,2	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	13596	17487	18248	472	591	3,4	United States
Szwajcaria .....	163	205	225	227	299	14,1	Switzerland
Szwecja .....	358	423	407	404	444	5,6	Sweden
Turcja .....	1607	2343	2533	242	347	0,8	Turkey
Ukraina .....	1951	2740	2848	399	615	1,1	Ukraine
Węgry .....	331	439	414	324	412	3,7	Hungary
W. Brytania .....	2067	2336	2330	351	383	14,7	United Kingdom
Włochy .....	1812	2029	2034 <sup>b</sup>	317	345 <sup>b</sup>	2,8 <sup>b</sup>	Italy

a ISCED 5, 6; patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 805. b—f, h Rok akademicki: b — 2006/07, c — 2004/05, d — 1999/2000, e — 2003/04, f — 2005/2006, h — 2002/03. g łącznie z cudzoziemcami.

a ISCED 5, 6; see general notes, item 11 on page 805. b—f, h The academic year: b — 2006/07, c — 2004/05, d — 1999/2000, e — 2003/04, f — 2005/2006, h — 2002/03. g Including foreigners.

Źródło — Source: [5], [54], [56].

TABL. 34 (633). PRACOWNICY MEDYCZNI

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL

End of the year

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Lekarze Doctors	Lekarze den- tyści Dentists	Farma- ceuci Pharma- cists	Pieleş- niarki Nurses	Liczba ludności na 1 Population per			
		w tys. in thous.				lekarka doctor	lekarka den- tystę dentist	farma- ceutę pharma- cist	pieleş- niarkę nurse
Australia .....	2000	47,4	9,0	15,3	191,6 <sup>a</sup>	405	2129	1253	100 <sup>a</sup>
Australia .....	2007	62,7	9,9 <sup>b</sup>	18,2	212,5 <sup>a</sup>	330	2089 <sup>b</sup>	1146	98 <sup>a</sup>
Austria .....	2000	30,9	3,7	4,5	57,4 <sup>c</sup>	260	2155	1770	140 <sup>c</sup>
Austria .....	2008	38,3	4,5	5,0	62,7 <sup>c</sup>	218	1839	1656	133 <sup>c</sup>
Belgia .....	2000	39,5	8,5	10,7	.	341	1213	957	.
Belgium .....	2008	31,3	7,7	12,6	33,1 <sup>a</sup>	248	1391	846	323 <sup>a</sup>
Białoruś .....	2000	45,8	4,5	3,2	120,7	218	2227	3124	83
Belarus .....	2007	47,0	4,8	3,0	116,2	216	2026	3237	83
Bulgaria .....	2000	27,5	6,8	.	31,5	296	1202	.	259
Bulgaria .....	2008	27,5	6,3	.	32,3	277	1210	.	235
Cypr .....	2000	1,8	0,6	0,1	.	388	1127	5813	.
Cyprus .....	2007	2,1	0,7	0,2	.	368	1092	4698	.
Dania .....	2000	15,5	4,4	2,2	66,0 <sup>c</sup>	344	1227	2384	81 <sup>c</sup>
Denmark .....	2007	18,7	4,6	2,6	78,0 <sup>c</sup>	293	1194	2112	70 <sup>c</sup>
Estonia .....	2000	4,5	1,1	0,8	8,2	306	1298	1677	168
Estonia .....	2008	4,5	1,2	0,9	8,6	299	1084	1555	156
Finlandia .....	2000	12,9	6,2 <sup>d</sup>	11,3 <sup>d</sup>	71,6	401	834 <sup>d</sup>	457 <sup>d</sup>	72
Finland .....	2008	14,5	6,5 <sup>d</sup>	13,3 <sup>d</sup>	81,8 <sup>e</sup>	369	822 <sup>d</sup>	401 <sup>d</sup>	65 <sup>e</sup>
Francja .....	2000	199,4 <sup>d</sup>	41,1 <sup>d</sup>	61,3	404,6 <sup>ad</sup>	306 <sup>d</sup>	1484 <sup>d</sup>	995	151 <sup>ad</sup>
France .....	2008	213,8 <sup>d</sup>	42,0 <sup>d</sup>	74,5	507,5 <sup>ad</sup>	301 <sup>d</sup>	1533 <sup>d</sup>	864	127 <sup>ad</sup>
Grecja .....	2000	47,3	12,4 <sup>d</sup>	.	31,5	231	884 <sup>d</sup>	1223	368
Greece .....	2008	67,5	14,7 <sup>d</sup>	9,8 <sup>b</sup>	38,3	167	766 <sup>d</sup>	1131 <sup>b</sup>	311
Hiszpania .....	2000	132,9	17,5 <sup>df</sup>	30,0	143,6 <sup>a</sup>	301	2308 <sup>df</sup>	1335	279 <sup>a</sup>
Spain .....	2008	159,5	25,7 <sup>df</sup>	40,0	210,8 <sup>a</sup>	284	1783 <sup>df</sup>	1132	215 <sup>a</sup>
Irlandia .....	2000	8,4 <sup>d</sup>	1,9 <sup>dg</sup>	3,0 <sup>dg</sup>	53,1 <sup>ad</sup>	454 <sup>d</sup>	2018 <sup>dg</sup>	1259 <sup>dg</sup>	72 <sup>ad</sup>
Ireland .....	2008	13,8 <sup>d</sup>	2,7 <sup>dg</sup>	4,5 <sup>dg</sup>	68,6 <sup>ad</sup>	323 <sup>d</sup>	1640 <sup>dg</sup>	997 <sup>dg</sup>	65 <sup>ad</sup>
Japonia .....	2000	245,3	88,4	142,9	1097,3 <sup>ah</sup>	517	1435	888	116 <sup>ah</sup>
Japan .....	2008	275,0	96,7	186,1	1218,3 <sup>a</sup>	464	1320	686	104 <sup>a</sup>
Kanada .....	2000	64,5 <sup>d</sup>	17,3	23,6	310,9 <sup>a</sup>	477 <sup>d</sup>	1777	1302	99 <sup>a</sup>
Canada .....	2008	75,2 <sup>d</sup>	19,4	28,3	304,4 <sup>a</sup>	442 <sup>d</sup>	1709	1192	111 <sup>a</sup>
Litwa .....	2000	12,7	2,4	2,1	26,7	275	1455	1679	131
Lithuania .....	2008	12,4	2,2	2,6	23,9	270	1519	1290	140
Luksemburg .....	2000	0,9	0,3	0,3	3,2	468	1689	1568	137
Luxembourg .....	2007	1,4	0,4	0,3	7,4	354	1270	1415	92
Łotwa .....	2000	6,8	1,2	.	10,8	347	1911	.	218
Latvia .....	2008	7,0	1,5	1,3	12,1	321	1493	1688	187
Malta .....	2000	1,0	0,2	0,8	.	321	2493	522	.
Malta .....	2008	1,4	0,2	0,7	2,6 <sup>a</sup>	279	2260	598	156 <sup>a</sup>
Meksyk .....	2000	160,9	10,0	.	220,7	615	9926	.	453
Mexico .....	2008	213,3	11,6	.	254,3	500	9296	.	423

a Łącznie z położnymi. b 2006 r. c Bez samozatrudnionych. d Łącznie z niepraktykującymi. e 2007 r. f Łącznie z emerytowanymi. g Łącznie z praktykującymi za granicą. h 2002 r.

a Including midwives. b 2006. c Excluding self-employed. d Including non-practicing. e 2007. f Including retired. g Including professionals working abroad. h 2002.



TABL. 34 (633). PRACOWNICY MEDYCZNI (dok.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL (cont.)

End of the year

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Lekarze Doctors	Lekarze den- tyści Dentists	Farma- ceuci Pharma- cists	Pieleş- niarki Nurses	Liczba ludności na 1 Population per			
		w tys. in thous.				lekarza doctor	lekarza den- tystę dentist	farma- ceutę pharma- cist	pieleş- niarkę nurse
Niderlandy .....	2000	49,1 <sup>df</sup>	7,4	2,6	152,5	326 <sup>df</sup>	2161	6111	104
Netherlands .....	2008	60,6 <sup>def</sup>	8,2	2,9	172,2 <sup>f</sup>	270 <sup>def</sup>	2001	5742	96 <sup>f</sup>
Niemcy .....	2000	268,0	60,4	47,9	788,0	307	1363	1717	104
Germany .....	2008	292,1	63,5	49,9	877,0	281	1292	1643	94
Norwegia .....	2000	14,6 <sup>h</sup>	3,6	2,6 <sup>h</sup>	55,1 <sup>h</sup>	265 <sup>h</sup>	1248	1498 <sup>h</sup>	82 <sup>h</sup>
Norway .....	2008	19,1	4,2	3,6	66,8	251	1146	1341	72
Nowa Zelandia .....	2000	8,6	1,6	3,8 <sup>df</sup>	37,0 <sup>d</sup>	445	2410	1016 <sup>df</sup>	104 <sup>d</sup>
New Zealand .....	2008	10,5	1,9 <sup>a</sup>	4,2 <sup>df</sup>	44,8 <sup>d</sup>	407	2229 <sup>e</sup>	1019 <sup>df</sup>	96 <sup>d</sup>
<b>Polska<sup>i</sup></b> .....	<b>2000</b>	<b>85,0</b>	<b>11,8</b>	<b>22,2</b>	<b>189,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>Poland<sup>i</sup></b> .....	<b>2008</b>	<b>78,1</b>	<b>12,8</b>	<b>23,4</b>	<b>182,8</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Portugalia .....	2000	32,5 <sup>dfg</sup>	4,4 <sup>df</sup>	4,3	37,5 <sup>a</sup>	316 <sup>dfg</sup>	2347 <sup>df</sup>	2413	274 <sup>a</sup>
Portugal .....	2008	38,9 <sup>dfg</sup>	7,1 <sup>f</sup>	6,9	56,7 <sup>a</sup>	273 <sup>dfg</sup>	1498 <sup>df</sup>	1533	187 <sup>a</sup>
Republika Czeska .....	2000	34,6	6,7	5,1	78,0	297	1542	2029	132
Czech Republic .....	2008	36,9	7,0	5,9	82,8	284	1501	1786	127
Republika Korei .....	2000	60,9	14,4	.	140,3	776	3281	.	337
Korea, Republic of .....	2008	90,5	19,8	31,6	212,1	554	2447	1528	228
Rosja .....	2000	608,7	46,5	10,3	1153,7	240	3142	14204	127
Russian Federation .....	2006	614,2	45,6	11,5	1148,8	232	3121	12360	124
Rumunia .....	2000	43,2	8,0	7,0	118,9	519	2817	3199	189
Romania .....	2008	47,6	11,9	11,6	118,7	452	1814	1856	181
Słowacja .....	2000	17,4	2,4	2,0	40,1	309	2256	2733	134
Slovakia .....	2007	16,2	2,7	2,5	34,0	333	2003	2146	159
Słowenia .....	2000	4,3	1,2	0,7	14,7	465	1717	2664	136
Slovenia .....	2008	4,9	1,2	1,0	15,9	419	1671	2091	128
Stany Zjednoczone .....	2000	647,4	166,4	212,7	2869,1 <sup>ac</sup>	425	1655	1295	99 <sup>ac</sup>
United States .....	2008	740,9	195,2 <sup>a</sup>	266,4	3273,3 <sup>ac</sup>	412	1551 <sup>e</sup>	1153	95 <sup>ac</sup>
Szwajcaria .....	2000	25,2	3,5	4,5	92,5	285	2077	1619	79
Switzerland .....	2008	29,2	4,0	4,2	114,1	264	1932	1819	68
Szwecja .....	2000	27,3	7,2	.	88,0	325	1242	.	101
Sweden .....	2006	32,5	7,5	6,6	98,4	281	1209	1407	94
Turcja .....	2000	69,9	16,0	23,3	.	972	4243	2918	.
Turkey .....	2008	113,2	20,0	24,8	99,9	632	3583	2886	716
Ukraina .....	2000	148,0	19,5	23,5 <sup>k</sup>	384,6 <sup>a</sup>	333	2527	2150 <sup>f</sup>	128 <sup>a</sup>
Ukraine .....	2006	143,7	19,2	22,3	365,1 <sup>a</sup>	325	2439	2101	128 <sup>a</sup>
Węgry .....	2000	27,4	3,3	4,9	53,9	372	3086	2080	189
Hungary .....	2008	31,0	5,1	5,8	61,8	323	1981	1738	162
W. Brytania .....	2000	115,3	.	35,0 <sup>h</sup>	511,1 <sup>ac</sup>	510	.	1694 <sup>h</sup>	115 <sup>ac</sup>
United Kingdom .....	2008	157,7	31,1	38,9	576,0 <sup>ac</sup>	388	1964	1574	106 <sup>ac</sup>
Włochy .....	2000	237,0	32,0	62,9 <sup>d</sup>	319,1 <sup>ad</sup>	240	1779	906 <sup>d</sup>	179 <sup>ad</sup>
Italy .....	2008	246,8	28,6	59,6	370,6 <sup>ad</sup>	242	2087	1001	162 <sup>ad</sup>

a Łącznie z położnymi. c Bez samozatrudnionych. d Łącznie z niepraktykującymi. e 2007 r. f Łącznie z emerytowanymi. g Łącznie z praktykującymi za granicą. h 2002 r. i Dane nie obejmują pracowników medycznych resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych; w 2008 r. dane obejmują pracujących bezpośrednio z pacjentem, łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska lub pielęgniarska. k 1998 r.

a Including midwives. c Excluding self-employed. d Including non-practicing. e 2007. f Including retired. g Including professionals working abroad. h 2002. i Data do not include the medical personnel of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency, in prisons; in 2008 data include medical personnel providing services directly to patient, including persons for whom the primary work place is a medical or a nurse practice. k 1998.

Źródło — Source: [5], [50], [54], [55].

TABL. 35 (634). SZPITALA<sup>a</sup>  
HOSPITALS<sup>a</sup>

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES
	szpitale hospitals			łóżka szpitalne hospital beds			
	na 100 tys. ludności per 100 thous. population						
Austria .....	3,3	3,2	3,2	785	768	771	Austria
Belgia .....	2,2	2,1	2,0	777 <sup>b</sup>	742 <sup>b</sup>	672 <sup>b</sup>	Belgium
Białoruś .....	8,3	7,3	7,2 <sup>c</sup>	1261	1113	1123 <sup>c</sup>	Belarus
Bułgaria .....	3,7	4,0	4,6	741	641	649	Bulgaria
Cypr .....	16,7	12,7	12,3 <sup>d</sup>	454	376	372 <sup>d</sup>	Cyprus
Dania .....	1,4	1,1	.	430	386	357	Denmark
Estonia .....	5,0	4,0	4,5	718	548	571	Estonia
Finlandia .....	6,0	6,0	5,8	754	705	652	Finland
Francja .....	5,6	5,2	4,9	822	742	711	France
Grecja .....	3,1	2,9	2,8	472	473	477	Greece
Hiszpania .....	2,0	1,7	1,7	369	336	322	Spain
Irlandia <sup>b</sup> .....	4,9	4,3	4,0	616	550	517 <sup>c</sup>	Ireland <sup>b</sup>
Litwa .....	3,5	3,3	3,4	883	709	684	Lithuania
Luksemburg .....	.	.	.	.	579	557	Luxembourg
Łotwa .....	6,0	4,7	3,9	874	768	746	Latvia
Malta .....	2,3	2,2	2,2	548	745	734	Malta
Niderlandy <sup>b</sup> .....	1,3	1,2	1,1	490	445	425	Netherlands <sup>b</sup>
Niemcy <sup>e</sup> .....	4,4	4,1	4,0	912	846	817	Germany <sup>e</sup>
Norwegia .....	.	.	1,4	381	404	352	Norway
<b>Polska<sup>f</sup></b> .....	<b>1,9</b>	<b>2,0</b>	<b>1,9</b>	<b>499</b>	<b>470</b>	<b>481<sup>g</sup></b>	<b>Poland<sup>f</sup></b>
Portugalia .....	2,1	1,9	1,8	380	354	337	Portugal
Republika Czeska .....	.	2,6	2,4	779	755	718	Czech Republic
Rosja .....	6,9	6,1	4,5 <sup>d</sup>	1089	974	966 <sup>d</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	2,0	2,0	1,9 <sup>d</sup>	744	658	654 <sup>d</sup>	Romania
Słowacja .....	2,6	2,6	2,6	784	677	656	Slovakia
Słowenia .....	1,3	1,5	1,4	540	483	470	Slovenia
Szwajcaria .....	5,2	4,5	4,2	629	554	531	Switzerland
Szwecja .....	1,0	0,9 <sup>h</sup>	.	.	.	.	Sweden
Turcja .....	1,8	1,7	1,9	200	231	241	Turkey
Ukraina .....	6,2	5,6	5,6 <sup>d</sup>	882	868	873 <sup>d</sup>	Ukraine
Węgry .....	1,7	1,8	1,8	810	785	704	Hungary
W. Brytania .....	.	.	.	410	373	338	United Kingdom
Włochy .....	2,3	2,2	2,1	471	400	370	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 805. b Łącznie ze szpitalami psychiatrycznymi. c 2007 r. d 2006 r. e Łącznie z placówkami rehabilitacyjnymi. f Dane nie obejmują szpitali resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz szpitali psychiatrycznych; dane dotyczące łóżek nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. g Łącznie z miejscami (łóżkami i inkubatorami) dla noworodków. h 2003 r.

a See general notes, item 11 on page 805. b Including psychiatric hospitals. c 2007. d 2006. e Including rehabilitation homes. f Data exclude hospitals of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and psychiatric hospitals; data concerning beds exclude places (beds and incubators) for newborns as well as day places in hospital wards. g Including places (beds and incubators) for newborns. h 2003.

TABL. 36 (635). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W ODBIORNIKI TELEWIZYJNE<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

*HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH TELEVISION SETS<sup>a</sup>*

End of the year

KRAJE	2000	2005	2006	COUNTRIES
	w % ogółu gospodarstw domowych in % of total households			
Argentyna .....	95,1	95,3	.	Argentina
Australia .....	99,2	99,0	99,0	Australia
Austria .....	97,0	96,8	97,6	Austria
Belgia .....	98,5	97,5	99,0	Belgium
Białoruś .....	86,6	97,1	.	Belarus
Brazylia .....	84,4	89,6	91,4	Brazil
Bułgaria .....	89,5	97,3	91,7	Bulgaria
Chiny .....	86,1	89,0	.	China
Cypr .....	96,7	99,3	99,6	Cyprus
Dania .....	96,3	95,7	95,9	Denmark
Estonia .....	85,4	85,9 <sup>b</sup>	.	Estonia
Finlandia .....	92,4	94,1	86,8	Finland
Francja .....	94,1	97,0	97,0	France
Grecja .....	97,5	99,5	100,0	Greece
Hiszpania .....	97,0	99,5	96,3	Spain
Indie .....	30,0	53,4	.	India
Irlandia .....	93,5	98,1	.	Ireland
Japonia .....	79,3	99,0	99,0	Japan
Kanada .....	99,5	99,0	98,8	Canada
Litwa .....	87,2	97,8	.	Lithuania
Luksemburg .....	99,5	97,8	98,9	Luxembourg
Łotwa .....	80,9	80,0 <sup>c</sup>	.	Latvia
Malta .....	88,5	93,2	.	Malta
Meksyk .....	89,6	93,3	97,8	Mexico
Niderlandy .....	96,1	98,7	99,0	Netherlands
Niemcy .....	96,5	94,8	94,4	Germany
Norwegia .....	97,4	100,0	97,2	Norway
Nowa Zelandia .....	98,0	98,0	99,0	New Zealand
<b>Polska<sup>d</sup></b> .....	<b>96,0</b>	<b>98,2</b>	<b>98,5</b>	<b>Poland<sup>d</sup></b>
Portugalia .....	99,8	99,4	.	Portugal
Republika Czeska .....	99,5	.	83,0	Czech Republic
Republika Korei .....	95,9	100,0	100,0	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	55,0	59,0	.	South Africa
Rosja .....	97,6	98,0	.	Russian Federation
Rumunia .....	90,3	90,1	90,1	Romania
Słowacja .....	96,2	77,7	77,8	Slovakia
Słowenia .....	92,4	96,0	97,0	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	96,3	95,7	94,7	United States
Szwajcaria .....	93,2	86,6	85,8	Switzerland
Szwecja .....	98,8	93,9	94,0	Sweden
Turcja .....	95,6	.	.	Turkey
Ukraina .....	97,3 <sup>e</sup>	97,3	.	Ukraine
Węgry .....	99,7	98,7	100,6	Hungary
W. Brytania .....	96,5	97,5	98,2	United Kingdom
Włochy .....	97,6	97,7	97,8	Italy

a Dane Banku Światowego na podstawie badań Międzynarodowej Unii Telekomunikacyjnej (ITU). b 2004 r. c 2003 r. d Dane na podstawie badania budżetów gospodarstw domowych. e 2001 r.

a World Bank data, based on surveys of International Telecommunication Union (ITU). b 2004. c 2003. d Data based on survey of household budgets. e 2001.

Źródło — Source: [71].

TABL. 37 (636). TURYSTYKA ZAGRANICZNA

## INTERNATIONAL TOURISM

KRAJE	2000	2005	2008			COUNTRIES	
	przyjazdy <sup>a</sup> w tys. arrivals <sup>a</sup> in thous.		wpływy receipts	wydatki expen- ditures	saldo balance		
			w mln dol. USA in mln USD				
Argentyna .....	2909	3823	4665	4658	4564	+94	Argentina
Australia .....	4530 <sup>b</sup>	5020 <sup>b</sup>	5064 <sup>bc</sup>	25062	18729	+6333	Australia
Austria .....	17982 <sup>d</sup>	19952 <sup>d</sup>	21935 <sup>d</sup>	21630	11432	+10198	Austria
Belgia .....	6457 <sup>d</sup>	6747 <sup>d</sup>	7165 <sup>d</sup>	11810	19317	-7507	Belgium
Białoruś .....	60	91	91	363	668	-305	Belarus
Brazylia .....	5313	5358 <sup>e</sup>	5050 <sup>e</sup>	5785	10962	-5177	Brazil
Bułgaria .....	2785 <sup>f</sup>	4837	5780	3804	2380	+1424	Bulgaria
Chiny .....	31229	46809	53049	40843	36157	+4686	China
Cypr .....	2686 <sup>g</sup>	2470 <sup>g</sup>	2404 <sup>g</sup>	2770	1571	+1199	Cyprus
Dania .....	2088 <sup>d</sup>	4698 <sup>d</sup>	4503 <sup>d</sup>	6686	9678	-2992	Denmark
Estonia .....	1220	1917	1970	1212	808	+404	Estonia
Finlandia .....	2714 <sup>g</sup>	3140 <sup>g</sup>	3583 <sup>g</sup>	3220	4501	-1281	Finland
Francja .....	77190 <sup>h</sup>	74988	79218	56274	43346	+12928	France
Grecja .....	13096 <sup>g</sup>	14765 <sup>g</sup>	15939 <sup>g</sup>	17416	3930	+13486	Greece
Hiszpania .....	47898	55914 <sup>g</sup>	57192 <sup>g</sup>	61978	20363	+41615	Spain
Indie .....	2649 <sup>gi</sup>	3919 <sup>gi</sup>	5283 <sup>gi</sup>	11832	9602	+2230	India
Irlandia .....	6646	7333	8026	6342	10425	-4083	Ireland
Japonia .....	4757 <sup>gi</sup>	6728 <sup>gik</sup>	8351 <sup>gik</sup>	10820	27901	-17081	Japan
Kanada .....	19627 <sup>g</sup>	18771 <sup>g</sup>	17142 <sup>g</sup>	15267	27306	-12039	Canada
Litwa .....	1083	2000	1611	1338	1497	-159	Lithuania
Luksemburg .....	852 <sup>d</sup>	913 <sup>d</sup>	879 <sup>d</sup>	4488	3842	+646	Luxembourg
Łotwa .....	509 <sup>l</sup>	1116 <sup>l</sup>	1684 <sup>l</sup>	803	1142	-339	Latvia
Malta .....	1216 <sup>g</sup>	1171 <sup>g</sup>	1291 <sup>g</sup>	959	431	+528	Malta
Meksyk .....	20641 <sup>eg</sup>	21915 <sup>eg</sup>	22637 <sup>eg</sup>	13289	8526	+4763	Mexico
Niderlandy .....	10003 <sup>d</sup>	10012 <sup>d</sup>	10104 <sup>d</sup>	13346	21825	-8479	Netherlands
Niemcy .....	18983 <sup>d</sup>	21500 <sup>d</sup>	24884 <sup>d</sup>	40019	91692	-51673	Germany
Norwegia .....	3104	3824	4440	4633	15932	-11299	Norway
Nowa Zelandia .....	1787 <sup>k</sup>	2353	2411	5030	2991	+2039	New Zealand
<b>Polska<sup>m♦</sup></b> .....	<b>17400</b>	<b>15200</b>	<b>12960</b>	<b>11771</b>	<b>9596</b>	<b>+2175</b>	<b>Poland<sup>m♦</sup></b>
Portugalia .....	1209 <sup>j</sup>	10612 <sup>j</sup>	12321 <sup>in</sup>	10980 <sup>n</sup>	4328 <sup>n</sup>	+6652 <sup>n</sup>	Portugal
Republika Czeska .....	4666 <sup>d</sup>	6336 <sup>d</sup>	6649 <sup>d</sup>	7719	4587	+3132	Czech Republic
Republika Korei .....	5322 <sup>k</sup>	6023 <sup>k</sup>	6891 <sup>k</sup>	9078	17125	-8047	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	5872 <sup>go</sup>	7369 <sup>go</sup>	9592 <sup>go</sup>	7638	4291	+3347	South Africa
Rosja .....	21169 <sup>gk</sup>	22201 <sup>gk</sup>	23676 <sup>gk</sup>	11944	24890	-12946	Russian Federation
Rumunia .....	5264 <sup>k</sup>	5839 <sup>k</sup>	8862 <sup>k</sup>	1992	2178	-186	Romania
Słowacja .....	1053 <sup>d</sup>	1515 <sup>d</sup>	1767 <sup>d</sup>	2589	2165	+424	Slovakia
Słowenia .....	1090 <sup>d</sup>	1555 <sup>d</sup>	1771 <sup>d</sup>	2857	1314	+1543	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	51219	49206	57937	134908	85372	+49536	United States
Szwajcaria .....	7821 <sup>p</sup>	7229 <sup>p</sup>	8608 <sup>p</sup>	14464	10973	+3491	Switzerland
Szwecja .....	2746 <sup>d</sup>	4883 <sup>d</sup>	4728 <sup>d</sup>	12631	15432	-2801	Sweden
Turcja .....	9586	20273	24994	21951	3506	+18445	Turkey
Ukraina .....	6431	17631	25449	5768	4023	+1745	Ukraine
Węgry .....		9979	8814	6033	4037	+1996	Hungary
W. Brytania .....	25209 <sup>k</sup>	28039	30142	36424	69792	-33368	United Kingdom
Włochy .....	41181 <sup>gr</sup>	36513 <sup>gr</sup>	42734 <sup>gr</sup>	46232	30839	+15393	Italy

a Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jedno-dniowych. b Przekroczenia granicy drogą lotniczą. c 2006 r. d Turyści zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych (w przypadku Szwecji w 2000 r. bez kempingów). e Łącznie z obywatelami mieszkającymi za granicą. f Z wyłączeniem dzieci bez własnego paszportu. g Przekroczenia granic krajowych przez turystów nierezydentów. h Dane nieporównywalne z danymi za lata 2005 i 2008. i Z wyłączeniem obywateli mieszkających za granicą. k Wszystkie przyjazdy — przekroczenia granicy przez cudzoziemców. l Wyjazdy. m Dane szacunkowe Instytutu Turystyki. n 2007 r. o Z wyłączeniem przyjazdów do pracy i pracowników kontraktowych. p Turyści zagraniczni zakwaterowani w hotelach lub podobnych obiektach. r Z wyłączeniem robotników sezonowych i pracujących na granicy.

U w a g a. Dane o wpływach i wydatkach pochodzą z bilansu płatniczego — pozycja „Podróże zagraniczne”.

a Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. b Arrivals by air. c 2006. d Arrivals of non-resident tourists staying in all types of tourism accommodation establishments (in case of Sweden in 2000 excluding campsites). e Including nationals residing abroad. f Excluding children without own passport. g Arrivals of non-resident tourists at national borders. h Data not comparable with data for 2005 and 2008. i Excluding nationals residing abroad. k All arrivals-crossings of a border by foreigners. l Departures. m Estimated data of the Institute of Tourism. n 2007. o Excluding arrivals by work and contract workers. p Non-resident tourists accommodated in hotels and similar establishments. r Excluding seasonal and border workers.

Note. Data about receipts and expenditures are taken from balance of payments — "Travel" item.

Źródło — Source: [18].

TABL. 38 (637). NAKŁADY I ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ W 2008 R.

GROSS DOMESTIC EXPENDITURES AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN 2008

KRAJE	Nakłady <sup>a</sup> (ceny bieżące) Expenditures <sup>a</sup> (current prices)			Zatrudnieni <sup>b</sup> Employment <sup>b</sup>		COUNTRIES
	ogółem w mln dol. USA <sup>c</sup> total in mln USD <sup>c</sup>	relacja do produktu krajowego brutto w % ratio to gross domestic product in %	na 1 mieszka- ca w dol. USA <sup>c</sup> per capita in USD <sup>c</sup>	ogółem total	w tym pracownicy naukowo- badawczy na 1000 pracują- cych of which research- ers per 1000 of total employ- ment	
Argentyna <sup>d</sup> .....	2658,8	0,51	67,3	53187	2,9	Argentina <sup>d</sup>
Australia <sup>e</sup> .....	15284,4	1,97	732,3	126070	8,5	Australia <sup>e</sup>
Austria .....	8461,4	2,68	1015,0	58077	8,4	Austria
Belgia .....	7259,1	1,92	677,9	58733	8,2	Belgium
Chiny .....	121426,5	1,54	90,8	1965357	2,1	China
Dania .....	5498,2	2,72	1001,1	48096	10,5	Denmark
Finlandia .....	7098,2	3,73	1335,9	56698	16,2	Finland
Francja .....	42892,8	2,02	668,9	372326 <sup>d</sup>	8,4 <sup>d</sup>	France
Grecja <sup>d</sup> .....	1801,6	0,58	161,0	35629	4,4	Greece <sup>d</sup>
Hiszpania .....	19369,9	1,35	424,8	215676	6,4	Spain
Irlandia .....	2639,0	1,43	594,0	18653	6,4	Ireland
Japonia .....	149212,9	3,42	1168,5	908820	10,6	Japan
Kanada .....	23961,5	1,84	719,0	228679 <sup>d</sup>	8,3 <sup>d</sup>	Canada
Luksemburg .....	671,1	1,62	1373,5	4744	6,5	Luxembourg
Meksyk <sup>d</sup> .....	5598,4	0,38	53,0	70293	0,9	Mexico <sup>d</sup>
Niderlandy .....	11828,0	1,75	719,5	93382	5,8	Netherlands
Niemcy .....	76796,9	2,64	935,2	521909	7,5	Germany
Norwegia .....	4525,1	1,62	949,1	35945	9,9	Norway
Nowa Zelandia <sup>d</sup> .....	1389,3	1,21	330,9	24700	10,8	New Zealand <sup>d</sup>
<b>Polska</b> .....	<b>3197,6</b>	<b>0,60</b>	<b>83,8</b>	<b>74596</b>	<b>3,9</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	3734,9	1,51	351,6	49114	7,9	Portugal
Republika Czeska .....	3767,9	1,47	361,3	50808	5,6	Czech Republic
Republika Korei .....	45293,6	3,37	931,8	294440	10,0	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki <sup>d</sup> .....	4358,5	0,92	88,6	31352	1,5	South Africa <sup>d</sup>
Rosja .....	23408,1	1,04	164,8	869772	6,4	Russian Federation
Rumunia .....	1833,7	0,58	85,2	30390	2,1	Romania
Słowacja .....	563,5	0,47	104,2	15576	5,6	Slovakia
Słowenia .....	936,0	1,66	462,9	11594	7,1	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	398194,0 <sup>f</sup>	2,77 <sup>f</sup>	1307,6 <sup>f</sup>	.	9,5 <sup>d</sup>	United States
Szwajcaria .....	9923,1	3,01	1287,0	62066	5,6	Switzerland
Szwecja .....	12781,2	3,75	1380,9	77549	10,6	Sweden
Turcja .....	7195,0	0,73	101,2	63377 <sup>d</sup>	2,4 <sup>d</sup>	Turkey
Węgry .....	1987,8	1,00	198,0	27403	4,5	Hungary
W. Brytania .....	38707,5	1,77	630,6	341477	8,0	United Kingdom
Włochy .....	22127,7	1,19	369,8	236261	3,8	Italy

a Bez amortyzacji środków trwałych. b W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC). c Według parytetu siły nabywczej. d 2007 r. e 2006 r. f Bez nakładów inwestycyjnych.

a Excluding depreciation of fixed assets. b In full-time equivalents (FTE). c At purchasing power parity. d 2007. e 2006. f Excluding capital expenditure.

Źródło — Source: [19].

**Sprzedaż detaliczna. Ceny***Retail sales. Prices*TABL. 39 (638). **DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ TOWARÓW (ceny stałe)***INDICES OF RETAIL SALES (constant prices)*

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100		
Australia .....	106,3	107,4	101,6	103,8	105,5	102,0	103,1	115,1	<i>Australia</i>
Austria .....	100,0	100,6	101,1	101,6	100,6	100,0	101,5	103,8	<i>Austria</i>
Belgia .....	99,7	101,8	101,2	101,7	101,9	101,3	100,5	105,4	<i>Belgium</i>
Brazylia .....	96,3	109,2	104,8	106,2	109,7	109,1	105,9	134,6	<i>Brazil</i>
Dania .....	103,7	105,6	109,0	103,6	101,3	97,0	95,3	97,0	<i>Denmark</i>
Finlandia .....	104,8	105,1	104,7	104,6	105,2	101,2	97,3	108,5	<i>Finland</i>
Francja .....	102,9	103,3	103,5	102,4	104,0	101,5	99,6	107,6	<i>France</i>
Grecja .....	104,3	104,5	105,1	109,0	102,2	101,3	88,7	100,0	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	102,8	102,7	100,9	101,8	102,7	94,3	94,5	93,2	<i>Spain</i>
Irlandia .....	100,5	103,2	105,3	107,4	106,9	94,0	85,8	92,5	<i>Ireland</i>
Japonia .....	100,4	101,0	101,3	99,9	99,8	98,9	99,0	97,7	<i>Japan</i>
Kanada .....	102,4	103,7	103,8	105,5	105,2	103,5	98,8	113,5	<i>Canada</i>
Luksemburg .....	107,0	103,7	101,3	103,3	104,6	101,8	102,1	112,3	<i>Luxembourg</i>
Meksyk .....	102,1	108,5	103,6	102,4	102,7	101,2	95,7	101,8	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	99,1	100,1	101,4	104,2	102,9	100,3	95,4	102,6	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	98,9	102,0	101,2	100,3	98,8	100,0	97,5	96,6	<i>Germany</i>
Norwegia .....	102,7	103,7	103,0	105,3	106,8	101,9	100,5	115,2	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	105,5	107,5	104,5	102,2	105,4	97,5	96,4	101,3	<i>New Zealand</i>
<b>P o l s k a</b> .....	<b>103,6</b>	<b>102,5</b>	<b>97,6</b>	<b>107,2</b>	<b>107,6</b>	<b>105,0</b>	<b>101,7</b>	<b>123,2</b>	<b><i>P o l a n d</i></b>
Portugalia .....	99,3	103,2	102,4	103,6	102,2	102,3	94,4	102,2	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	108,0	103,7	106,3	108,4	107,5	104,3	98,2	119,4	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	96,9	101,1	104,1	104,0	105,2	101,1	102,6	113,5	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	104,9	111,2	108,2	111,9	106,5	100,3	96,4	115,2	<i>South Africa</i>
Rosja .....	108,3	112,1	113,9	114,0	116,1	113,6	95,1	143,1	<i>Russian Federation</i>
Słowacja .....	97,6	108,2	110,2	108,2	105,5	109,1	89,8	111,9	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	103,4	103,8	108,0	102,7	106,1	112,2	89,4	109,3	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	101,9	103,7	102,8	101,7	100,3	95,2	93,1	90,4	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	99,9	100,5	102,5	102,6	103,7	104,0	100,0	110,8	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	104,2	104,9	106,4	107,7	105,7	101,5	101,1	116,8	<i>Sweden</i>
Węgry .....	107,8	106,3	104,1	104,7	98,0	98,4	94,6	95,6	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	103,0	106,6	102,4	103,2	103,9	102,8	101,7	112,1	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	99,3	97,6	99,2	101,0	99,9	97,5	98,5	96,9	<i>Italy</i>

Źródło — Source: [48].

TABL. 40 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
OGÓŁEM TOTAL									
Argentyna <sup>a</sup> .....	113,4	104,4	109,7	110,9	108,8	108,6	92,0	225,5	Argentina <sup>a</sup>
Australia .....	102,8	102,3	102,7	103,6	102,3	104,3	99,6	130,7	Australia
Austria .....	101,3	102,1	102,3	101,5	102,2	103,2	100,7	118,9	Austria
Belgia .....	101,6	102,1	102,8	101,8	101,8	104,5	92,0	120,2	Belgium
Białoruś .....	128,4	118,1	110,3	107,0	108,4	114,8	100,5	578,3	Belarus
Brazylia .....	114,7	106,6	106,9	104,2	103,6	105,7	92,9	181,2	Brazil
Bułgaria .....	102,3	106,1	105,0	107,3	108,4	112,3	103,7	174,0	Bulgaria
Chiny .....	101,1	104,0	101,8	101,4	104,8	105,9	.	120,4 <sup>b</sup>	China
Cypr .....	104,1	102,3	102,6	102,5	102,4	104,7	102,8	126,2	Cyprus
Dania .....	102,1	101,2	101,8	101,9	101,7	103,4	98,2	119,7	Denmark
Estonia .....	101,3	103,1	104,1	104,5	106,6	110,4	.	146,3 <sup>b</sup>	Estonia
Finlandia .....	100,9	100,2	100,9	101,6	102,5	104,0	99,1	115,1	Finland
Francja .....	102,1	102,1	101,8	101,7	101,5	102,8	101,7	116,7	France
Grecja .....	103,6	102,9	103,6	103,2	102,9	104,2	99,3	132,3	Greece
Hiszpania .....	103,0	103,0	103,4	103,5	102,8	104,1	100,0	125,5 <sup>c</sup>	Spain
Indie <sup>d</sup> .....	104,0	103,6	104,3	105,1	106,5	108,4	100,6	163,2	India <sup>d</sup>
Irlandia .....	103,5	102,2	102,5	104,0	104,8	104,1	99,3	128,7	Ireland
Japonia .....	99,7	100,0	99,7	100,3	100,0	101,4	102,0	98,1	Japan
Kanada .....	102,8	101,9	102,2	102,0	102,1	102,3	99,7	119,9	Canada
Litwa .....	98,8	101,2	102,7	103,7	105,7	110,9	98,7	132,6	Lithuania
Luksemburg .....	102,0	102,2	102,5	102,7	102,3	103,4	99,5	122,1	Luxembourg
Łotwa .....	102,9	106,2	106,7	106,6	110,1	115,4	100,3	170,8	Latvia
Malta .....	100,6	102,8	103,0	102,7	101,3	104,3	100,8	124,0	Malta
Meksyk .....	104,5	104,7	104,0	103,6	104,0	105,1	103,3	151,6	Mexico
Niderlandy .....	102,1	101,2	101,7	101,1	101,6	102,5	102,4	120,6	Netherlands
Niemcy .....	101,1	101,6	102,0	101,7	102,2	102,6	100,2	115,9	Germany
Norwegia .....	102,5	100,4	101,6	102,3	100,8	103,8	102,2	119,2	Norway
Nowa Zelandia .....	101,8	102,3	103,0	103,3	102,4	104,0	100,1	127,0	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>100,8</b>	<b>103,5</b>	<b>102,1</b>	<b>101,0</b>	<b>102,5</b>	<b>104,2</b>	<b>103,5</b>	<b>127,9</b>	<b>Poland</b>
Portugalia <sup>e</sup> .....	103,3	102,3	102,2	103,1	102,4	102,5	100,5	125,2	Portugal <sup>e</sup>
Republika Czeska .....	100,1	102,8	101,8	102,6	102,9	106,4	.	125,4 <sup>b</sup>	Czech Republic
Republika Korei .....	102,7	103,5	103,6	102,7	102,2	102,5	102,7	129,2	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	105,8	101,4	103,4	104,7	107,1	111,5	99,1	171,4	South Africa
Rosja .....	113,7	110,9	112,7	109,7	109,0	114,1	.	272,5 <sup>b</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	115,3	111,9	109,0	106,6	104,8	107,8	97,6	294,7	Romania
Stowacja .....	108,5	107,5	102,8	104,4	102,8	104,6	99,1	151,5	Slovakia
Słowenia <sup>f</sup> .....	105,6	103,6	102,5	102,5	103,6	105,7	98,1	147,7	Slovenia <sup>f</sup>
Stany Zjednoczone <sup>f</sup> .....	102,3	102,7	103,4	103,2	102,8	103,8	.	125,0 <sup>b</sup>	United States <sup>f</sup>
Szwajcaria .....	100,6	100,8	101,3	101,0	100,7	102,5	100,0	108,2	Switzerland
Szwecja .....	101,9	100,4	100,5	101,4	102,2	103,4	98,5	114,9	Sweden
Turcja .....	125,3	110,6	106,2	109,6	108,8	110,4	100,2	460,8	Turkey
Ukraina .....	105,2	109,0	113,5	109,1	112,8	125,2	88,3	262,4	Ukraine
Węgry .....	104,7	106,8	103,6	103,9	108,0	106,1	103,6	165,0	Hungary
W. Brytania .....	102,9	103,0	102,8	103,2	104,3	104,0	100,1	125,5	United Kingdom
Włochy <sup>g</sup> .....	102,6	102,1	101,8	102,1	101,9	103,3	100,4	121,6	Italy <sup>g</sup>

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b 2008 r. c 2001=100. d Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. e Bez opłat za najem mieszkania. f W miastach. g Bez wyrobów tytoniowych.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b 2008. c 2001=100. d Index covers industrial workers families in industrial centres. e Excluding rents. f In urban areas. g Excluding tobacco.

TABL. 40 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100	
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES									
Argentyna <sup>a</sup> .....	119,2	105,0	111,0	112,1	111,2	106,8	88,1	250,9	Argentina <sup>a</sup>
Australia.....	103,7	102,4	102,4	107,7	102,4	104,7	98,8	143,6	Australia
Austria <sup>b</sup> .....	102,0	102,1	101,4	101,3	104,1	106,3	100,1	124,8	Austria <sup>b</sup>
Belgia.....	102,0	101,5	101,9	102,2	103,6	105,8	97,4	127,4	Belgium
Białoruś.....	122,8	119,6	111,9	106,1	109,8	117,7	99,5	559,8	Belarus
Brazylia <sup>b</sup> .....	120,4	104,0	103,1	100,0	106,8	113,1	86,4	192,9	Brazil <sup>b</sup>
Bułgaria.....	99,0	106,7	104,0	105,4	113,4	116,7	107,7	162,3	Bulgaria
Chiny.....	103,4	109,9	102,9	102,3	112,4	114,3	.	152,8 <sup>c</sup>	China
Cypr.....	105,1	104,0	101,6	104,8	105,6	107,6	106,3	149,2	Cyprus
Dania.....	101,5	99,0	100,7	102,7	104,4	107,6	98,9	123,7	Denmark
Estonia.....	98,3	104,2	103,5	105,1	109,3	114,2	.	155,1 <sup>c</sup>	Estonia
Finlandia.....	100,7	100,7	100,3	101,4	102,1	108,6	97,5	125,2	Finland
Francja.....	102,3	100,6	100,1	101,6	101,4	104,9	106,0	120,4	France
Grecja.....	105,0	100,5	100,6	103,7	103,2	105,4	100,1	135,1	Greece
Hiszpania.....	104,1	103,9	102,8	104,5	103,7	105,9	98,4	132,0 <sup>d</sup>	Spain
Indie <sup>e</sup> .....	103,4	102,9	103,2	108,4	109,8	111,2	99,7	173,0	India <sup>e</sup>
Irlandia.....	101,4	99,7	99,3	101,4	102,9	106,5	95,8	119,2	Ireland
Japonia.....	99,8	100,9	99,1	100,5	100,3	102,6	103,7	101,9	Japan
Kanada.....	101,7	102,0	102,5	102,4	102,6	103,5	99,5	130,2	Canada
Litwa.....	96,3	102,2	104,1	106,1	111,3	115,9	98,4	146,5	Lithuania
Luksemburg.....	101,9	101,8	101,6	102,4	103,4	105,4	99,1	129,9	Luxembourg
Łotwa <sup>f</sup> .....	102,6	107,5	109,2	108,1	113,5	118,3	101,1	189,3	Latvia <sup>f</sup>
Malta.....	101,7	100,2	101,7	102,0	104,3	108,0	100,3	136,2	Malta
Meksyk <sup>f</sup> .....	105,0	106,8	105,3	103,7	106,3	108,0	104,8	167,5	Mexico <sup>f</sup>
Niderlandy.....	101,1	96,5	98,8	101,7	101,0	105,6	106,1	116,8	Netherlands
Niemcy.....	99,9	99,6	100,5	101,9	103,9	106,0	99,9	116,8	Germany
Norwegia.....	103,4	101,8	101,5	101,5	102,6	104,3	98,5	116,6	Norway
<b>Polska</b> .....	<b>99,0</b>	<b>106,3</b>	<b>102,1</b>	<b>100,6</b>	<b>104,9</b>	<b>106,1</b>	<b>104,1</b>	<b>130,6</b>	<b>Poland</b>
Portugalia.....	102,6	101,1	99,3	102,6	102,5	103,5	100,7	116,9	Portugal
Republika Czeska <sup>fg</sup> .....	99,7	104,8	101,2	101,1	105,8	108,4	.	127,9 <sup>c</sup>	Czech Republic <sup>fg</sup>
Republika Korei.....	104,1	104,4	106,3	107,6	100,5	102,5	107,1	139,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki.....	108,1	102,3	102,2	107,2	110,4	116,5	98,5	109,5	South Africa
Rosja.....	111,2	110,3	113,6	109,5	109,0	120,9	.	274,6 <sup>c</sup>	Russian Federation
Rumunia.....	114,7	109,5	106,1	103,8	103,9	109,2	99,2	260,1	Romania
Słowacja.....	103,4	104,8	98,6	101,4	104,0	107,7	101,3	126,1	Slovakia
Słowenia <sup>h</sup> .....	104,8	100,9	100,1	102,3	107,8	110,1	96,3	151,6	Slovenia <sup>h</sup>
Stany Zjednoczone <sup>h</sup> .....	102,2	103,4	102,4	102,4	104,0	105,5	.	127,6 <sup>c</sup>	United States <sup>h</sup>
Szwajcaria <sup>i</sup> .....	101,3	100,5	99,3	99,9	100,6	103,0	99,8	109,1	Switzerland <sup>i</sup>
Szwecja.....	100,3	99,6	99,3	100,8	102,0	106,9	99,2	119,2	Sweden
Turcja <sup>f</sup> .....	128,7	109,0	35,5	109,7	112,4	112,8	99,2	168,4	Turkey <sup>f</sup>
Ukraina <sup>f</sup> .....	106,2	111,3	116,6	105,7	109,5	135,4	84,7	273,9	Ukraine <sup>f</sup>
Węgry.....	102,7	106,5	102,5	107,7	111,5	110,2	104,8	185,7	Hungary
W. Brytania.....	101,3	100,6	101,2	102,2	104,6	109,3	99,3	131,8	United Kingdom
Włochy.....	103,1	102,2	100,0	101,7	102,9	105,4	101,3	127,7	Italy

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b Łącznie z napojami alkoholowymi. c 2008 r. d 2001=100. e Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. f, g Łącznie z: f — napojami alkoholowymi i wyrobami tytoniowymi, g — placówkami gastronomicznymi. h W miastach. i Tylko żywność.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b Including alcoholic beverages. c 2008. d 2001=100. e Index covers industrial workers families in industrial centres. f, g Including: f — alcoholic beverages and tobacco, g — public catering. h In urban areas i Food only.



TABL. 40 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100		
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR									
Argentyna <sup>a</sup>	121,6	106,7	111,4	115,2	107,5	101,1	112,6	263,9	Argentyna <sup>a</sup>
Australia	99,9	98,9	98,4	98,2	100,9	100,2	.	100,0 <sup>b</sup>	Australia
Austria	101,2	100,5	99,9	99,7	102,1	101,6	.	107,8 <sup>b</sup>	Austria
Belgia	101,1	100,7	100,3	102,1	98,8	101,0	.	106,3 <sup>b</sup>	Belgium
Białoruś	113,0	106,4	102,2	101,9	102,0	102,7	.	233,6 <sup>b</sup>	Belarus
Brazylia	110,3	109,0	108,9	106,0	.	.	.	156,1 <sup>c</sup>	Brazil
Bulgaria	97,8	100,5	100,9	103,5	107,0	110,3	.	121,1 <sup>b</sup>	Bulgaria
Chiny	97,8	98,4	98,4	99,4	99,4	98,4	.	88,3 <sup>b</sup>	China
Cypr	101,2	99,2	97,8	99,7	100,3	98,7	.	87,3 <sup>b</sup>	Cyprus
Dania	101,0	100,0	99,3	98,0	98,3	99,5	.	96,9 <sup>b</sup>	Denmark
Estonia	101,3	99,6	101,9	102,6	103,5	103,8	.	122,5 <sup>b</sup>	Estonia
Finlandia	99,8	100,2	99,4	98,2	100,4	100,4	100,6	99,0	Finland
Francja	99,6	100,3	100,2	100,2	100,6	100,6	.	103,1 <sup>b</sup>	France
Grecja	102,0	104,0	104,7	102,4	103,4	102,8	.	129,5 <sup>b</sup>	Greece
Hiszpania	103,8	101,8	101,4	127,9	101,0	100,7	.	146,5 <sup>bd</sup>	Spain
Indie <sup>e</sup>	101,8	102,1	102,3	102,7	103,5	103,4	.	122,5 <sup>b</sup>	India <sup>e</sup>
Irlandia	96,0	96,5	97,2	98,0	96,8	95,1	.	75,0 <sup>b</sup>	Ireland
Japonia	98,1	99,8	100,7	100,8	100,6	100,5	99,1	95,2	Japan
Kanada	98,2	99,8	99,5	98,2	99,9	98,0	99,6	93,1	Canada
Litwa	97,3	99,1	98,2	97,7	95,0	96,0	.	78,0 <sup>b</sup>	Lithuania
Luksemburg	101,5	100,5	100,6	100,1	100,5	100,4	.	107,5 <sup>b</sup>	Luxembourg
Łotwa	103,6	102,6	99,8	100,0	102,4	100,0	.	108,7 <sup>b</sup>	Latvia
Malta	90,9	97,5	99,5	98,2	100,4	104,5	.	87,8 <sup>b</sup>	Malta
Meksyk	100,8	101,0	101,1	101,3	101,3	101,8	.	117,0 <sup>b</sup>	Mexico
Niderlandy	97,0	98,1	97,4	100,5	101,2	100,3	.	99,3 <sup>b</sup>	Netherlands
Niemcy	99,2	99,3	98,1	99,1	101,6	100,7	101,4	100,8	Germany
Norwegia	89,4	93,1	95,4	96,5	94,9	96,0	.	65,4 <sup>b</sup>	Norway
Nowa Zelandia	99,5	99,4	99,8	100,0	100,1	99,8	.	101,5 <sup>b</sup>	New Zealand
<b>Polska</b>	<b>97,5</b>	<b>96,4</b>	<b>94,6</b>	<b>93,0</b>	<b>92,6</b>	<b>93,1</b>	<b>92,6</b>	<b>66,5</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	101,4	98,8	98,9	100,7	102,3	101,8	.	108,1 <sup>b</sup>	Portugal
Republika Czeska	95,1	96,0	94,7	94,0	99,2	98,9	.	76,6 <sup>b</sup>	Czech Republic
Republika Korei	103,1	103,6	100,4	101,0	102,7	102,6	102,6	120,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki	101,5	96,2	96,1	91,7	90,8	114,2	.	87,7 <sup>b</sup>	South Africa
Rosja <sup>f</sup>	110,7	108,0	107,5	107,8	108,1	109,9	.	215,9 <sup>b</sup>	Russian Federation <sup>f</sup>
Rumunia	110,6	107,1	104,4	103,0	103,3	103,3	.	201,4 <sup>b</sup>	Romania
Słowacja	102,6	100,5	99,1	99,8	100,8	100,9	.	109,5 <sup>b</sup>	Slovakia
Słowenia <sup>g</sup>	106,2	101,8	98,9	99,5	102,1	104,4	.	120,0 <sup>b</sup>	Slovenia <sup>g</sup>
Stany Zjednoczone <sup>g</sup>	97,5	99,6	99,3	100,0	99,6	99,9	.	91,7 <sup>b</sup>	United States <sup>g</sup>
Szwajcaria	99,7	97,3	99,9	101,9	100,2	104,0	.	95,3 <sup>b</sup>	Switzerland
Szwecja	100,0	98,1	98,9	103,2	102,4	99,0	.	105,1 <sup>b</sup>	Sweden
Turcja	127,0	103,9	106,3	99,9	104,5	102,5	.	347,4 <sup>b</sup>	Turkey
Węgry	103,0	103,4	100,2	99,3	100,9	100,0	.	117,1 <sup>b</sup>	Hungary
W. Brytania	98,4	97,2	97,7	98,7	99,2	96,4	.	80,4 <sup>b</sup>	United Kingdom
Włochy	103,0	102,3	101,6	101,3	101,4	101,7	.	118,3 <sup>b</sup>	Italy

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b 2008 r. c 2006 r. d 2001=100. e Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. f W grudniu danego roku; bez obuwia. g W miastach.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b 2008. c 2006. d 2001=100. e Index covers industrial workers families in industrial centres. f In December of each year; excluding footwear. g In urban areas.

TABL. 40 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100		
OPŁATY NA RZECZ WŁAŚCICIELI ACTUAL RENTALS FOR HOUSING									
Argentyna <sup>ab</sup>	98,0	100,7	109,7	117,5	130,6	110,1	103,8	186,3	Argentyna <sup>ab</sup>
Australia	101,9	102,5	102,3	103,2	105,5	107,8	.	132,4 <sup>c</sup>	Australia
Austria <sup>b</sup>	104,3	103,6	103,4	102,2	102,0	101,3	.	123,3 <sup>c</sup>	Austria <sup>b</sup>
Belgia	102,2	101,9	102,0	103,5	101,8	101,9	.	119,2 <sup>c</sup>	Belgium
Białoruś	137,9	165,8	143,2	128,0	105,3	114,0	.	4917,1 <sup>c</sup>	Belarus
Brazylia	113,4	108,6	106,5	104,6	.	.	.	165,7 <sup>d</sup>	Brazil
Bułgaria	99,7	102,8	106,1	105,4	103,8	111,1	.	160,9 <sup>c</sup>	Bulgaria
Chiny	103,5	103,1	101,8	102,8	104,2	103,5	.	136,5 <sup>c</sup>	China
Cypr <sup>be</sup>	105,0	104,2	105,4	102,8	102,5	108,9	.	139,8 <sup>c</sup>	Cyprus <sup>be</sup>
Dania	102,8	102,8	102,4	101,9	102,2	102,4	.	121,5 <sup>c</sup>	Denmark
Estonia	102,9	105,6	104,8	122,5	126,8	95,9	.	187,4 <sup>c</sup>	Estonia
Finlandia	102,3	101,9	102,8	102,3	102,4	103,8	.	124,9 <sup>c</sup>	Finland
Francja	102,9	102,4	103,6	103,5	103,1	102,2	.	122,9 <sup>c</sup>	France
Grecja	105,2	105,3	104,2	104,4	104,5	103,9	.	142,8 <sup>c</sup>	Greece
Hiszpania	104,3	104,1	104,3	104,4	104,4	104,2	.	133,9 <sup>cf</sup>	Spain
Indie <sup>g</sup>	105,1	107,8	115,8	86,5	104,0	103,8	.	147,4 <sup>c</sup>	India <sup>g</sup>
Irlandia <sup>b</sup>	97,4	102,8	107,3	117,2	123,5	109,5	.	199,4 <sup>c</sup>	Ireland <sup>b</sup>
Japonia	100,1	99,8	100,0	100,0	99,8	100,2	99,8	100,1	Japan
Kanada	101,5	101,1	100,8	101,0	101,5	101,7	101,6	113,4	Canada
Litwa	100,9	103,2	105,9	107,0	112,8	117,7	.	163,3 <sup>c</sup>	Lithuania
Luksemburg	101,8	101,6	102,9	103,0	101,8	103,0	.	120,7 <sup>c</sup>	Luxembourg
Łotwa	101,6	107,1	112,6	111,5	118,7	124,7	.	208,7 <sup>c</sup>	Latvia
Malta <sup>b</sup>	102,9	103,8	105,0	104,8	102,9	103,9	.	135,3 <sup>c</sup>	Malta <sup>b</sup>
Meksyk <sup>n</sup>	105,5	103,9	103,1	103,2	103,0	103,0	.	141,4 <sup>c</sup>	Mexico <sup>n</sup>
Niderlandy	103,1	103,1	102,5	102,3	102,0	101,6	.	122,1 <sup>c</sup>	Netherlands
Niemcy	101,2	101,0	101,0	101,0	101,2	101,2	.	109,6 <sup>c</sup>	Germany
Norwegia <sup>b</sup>	104,1	101,9	101,9	102,2	101,5	102,7	.	126,0 <sup>c</sup>	Norway <sup>b</sup>
Nowa Zelandia <sup>i</sup>	103,1	103,2	102,4	102,3	102,8	103,1	.	108,5 <sup>c</sup>	New Zealand <sup>i</sup>
<b>P o l s k a<sup>k</sup></b>	<b>104,3</b>	<b>102,9</b>	<b>103,1</b>	<b>102,9</b>	<b>105,6</b>	<b>105,8</b>	<b>104,7</b>	<b>158,0</b>	<b>P o l a n d<sup>k</sup></b>
Portugalia	103,3	103,0	103,0	103,3	100,3	.	.	123,7 <sup>l</sup>	Portugal
Republika Czeska	104,4	105,0	102,1	102,4	105,1	108,0	.	153,9 <sup>c</sup>	Czech Republic
Republika Korei	105,8	103,5	101,6	99,8	100,4	101,8	102,3	120,8	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup>	106,1	92,0	102,0	104,2	109,7	109,6	.	142,2 <sup>c</sup>	South Africa <sup>b</sup>
Rosja <sup>m</sup>	131,4	129,1	136,1	117,7	112,4	114,9	.	883,7 <sup>c</sup>	Russian Federation <sup>m</sup>
Rumunia	115,5	115,9	109,0	105,9	171,8	126,2	.	469,7 <sup>c</sup>	Romania
Słowacja <sup>n</sup>	129,3	125,7	105,7	102,3	104,0	93,9	.	209,7 <sup>c</sup>	Slovakia <sup>n</sup>
Słowenia <sup>o</sup>	122,8	116,3	105,6	103,2	103,0	105,6	.	210,7 <sup>c</sup>	Slovenia <sup>o</sup>
Stany Zjednoczone <sup>o</sup>	102,9	102,7	103,0	103,6	104,3	103,7	.	132,3 <sup>c</sup>	United States <sup>o</sup>
Szwajcaria	100,3	101,2	101,3	102,1	102,3	102,4	.	114,3 <sup>c</sup>	Switzerland
Szwecja <sup>n</sup>	104,3	100,2	100,4	103,5	104,0	106,8	.	128,9 <sup>c</sup>	Sweden <sup>n</sup>
Turcja <sup>n</sup>	123,7	115,3	125,1	120,1	118,4	113,7	.	627,5 <sup>c</sup>	Turkey <sup>n</sup>
Węgry	107,4	109,8	104,4	104,2	107,6	109,0	.	197,5 <sup>c</sup>	Hungary
W. Brytania	101,5	102,2	103,4	102,9	103,3	103,6	.	125,6 <sup>c</sup>	United Kingdom
Włochy	102,8	102,7	102,5	102,5	102,5	102,5	.	122,0 <sup>c</sup>	Italy

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b Łącznie z wydatkami na utrzymanie i remont mieszkania. c 2008 r. d 2006 r. e Łącznie z wodą. f 2001=100. g Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. h Łącznie z opałem i światłem. i Bez czynszu z mieszkań zasiedlonych przez właścicieli. k Do 2005 r. — łącznie z funduszem remontowym; dane za lata 2003—2005 bez opłat za zimną wodę. l 2007 r. m Mieszkania komunalne (gminne). n Łącznie z energią elektryczną, gazem i wodą. o W miastach.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b Including expenditure on maintenance and repairs of dwelling. c 2008. d 2006. e Including water. f 2001=100. g Index covers industrial workers families in industrial centres. h Including fuel and light. i Excluding rental value of owner occupied dwellings. k Until 2005 — including renovation fund; data for the years 2003—2005 excluding expenditure on cold water. l 2007. m Rent for municipal housing. n Including electricity, gas and water. o In urban areas.

TABL. 40 (639). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100		
NOŚNIKI ENERGII ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS									
Argentyna <sup>a</sup>	109,5	100,8	104,2	97,7	.	.	.	115,9 <sup>b</sup>	Argentina <sup>a</sup>
Australia <sup>c</sup>	105,4	103,2	103,7	104,2	104,6	109,5	.	148,2 <sup>d</sup>	Australia <sup>c</sup>
Austria	101,0	106,4	109,3	106,3	104,0	107,5	.	136,7 <sup>d</sup>	Austria
Belgia	99,3	104,8	109,1	108,9	99,6	126,2	.	154,6 <sup>d</sup>	Belgium
Białoruś	219,9	118,1	101,4	110,0	110,4	141,3	.	2825,4 <sup>d</sup>	Belarus
Bułgaria	111,3	109,0	107,9	105,1	105,1	112,7	.	191,9 <sup>d</sup>	Bulgaria
Chiny <sup>e</sup>	105,8	107,4	108,5	105,9	103,0	106,4	.	150,9 <sup>d</sup>	China <sup>e</sup>
Dania	101,2	101,1	106,7	105,2	100,1	107,7	.	130,9 <sup>d</sup>	Denmark
Estonia	103,5	103,8	108,6	108,6	113,5	124,7	.	231,4 <sup>d</sup>	Estonia
Finlandia	110,7	102,8	105,4	106,5	103,8	117,5	.	158,5 <sup>d</sup>	Finland
Francja <sup>e</sup>	102,5	102,2	107,2	106,9	101,9	109,6	.	135,2 <sup>d</sup>	France <sup>e</sup>
Grecja	104,1	104,5	118,3	112,0	100,2	117,3	.	172,8 <sup>d</sup>	Greece
Hiszpania	101,3	101,9	106,3	109,8	101,9	110,4	.	134,1 <sup>df</sup>	Spain
Indie <sup>g</sup>	106,5	108,1	98,2	102,7	103,1	106,8	.	154,0 <sup>d</sup>	India <sup>g</sup>
Irlandia	106,9	107,1	115,7	109,7	107,5	108,7	.	179,1 <sup>d</sup>	Ireland
Japonia <sup>c</sup>	99,5	100,1	100,8	103,6	100,8	106,0	95,8	105,9	Japan <sup>c</sup>
Kanada <sup>e</sup>	109,0	103,2	106,5	105,1	100,6	107,0	92,9	133,4	Canada <sup>e</sup>
Litwa	100,2	99,5	104,6	106,8	111,0	120,2	.	156,3 <sup>d</sup>	Lithuania
Luksemburg	103,2	106,2	116,2	111,7	101,9	115,8	.	159,3 <sup>d</sup>	Luxembourg
Łotwa	102,8	108,9	106,1	115,4	113,5	135,7	.	215,0 <sup>d</sup>	Latvia
Malta <sup>e</sup>	109,2	101,3	123,0	126,0	93,4	119,9	.	201,0 <sup>d</sup>	Malta <sup>e</sup>
Meksyk	115,9	109,8	107,7	107,8	102,9	107,0	.	190,7 <sup>d</sup>	Mexico
Niderlandy	107,3	103,5	114,0	109,6	101,5	102,7	.	175,3 <sup>d</sup>	Netherlands
Niemcy	103,5	103,8	111,8	110,5	103,6	111,2	.	165,2 <sup>d</sup>	Germany
Norwegia	131,6	92,7	98,3	124,7	82,2	125,4	.	189,2 <sup>d</sup>	Norway
Nowa Zelandia	106,3	109,2	107,4	106,4	106,6	107,2	.	160,2 <sup>d</sup>	New Zealand
<b>Polska</b>	<b>103,4</b>	<b>103,0</b>	<b>103,8</b>	<b>106,7</b>	<b>103,7</b>	<b>109,9</b>	<b>110,4</b>	<b>173,8</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	104,4	102,5	106,0	104,1	103,6	104,4	.	134,4 <sup>d</sup>	Portugal
Republika Czeska	98,7	101,9	106,5	112,1	103,2	113,9	.	172,6 <sup>d</sup>	Czech Republic
Republika Korei <sup>e</sup>	96,4	105,6	105,6	102,6	107,8	102,5	108,2	146,5	Korea, Republic of <sup>e</sup>
Rep. Pd. Afryki	106,0	106,3	105,2	104,6	108,0	119,2	.	182,8 <sup>d</sup>	South Africa
Rosja <sup>h</sup>	115,4	114,4	118,0	116,7	111,6	113,7	.	417,6 <sup>d</sup>	Russian Federation <sup>h</sup>
Rumunia	121,9	121,6	117,8	110,6	107,4	110,3	.	460,1 <sup>d</sup>	Romania
Słowacja <sup>i</sup>	124,6	115,1	108,1	114,1	102,2	.	.	222,3 <sup>k</sup>	Slovakia <sup>i</sup>
Słowenia <sup>i</sup>	104,0	106,1	112,3	108,2	103,1	110,6	.	171,6 <sup>d</sup>	Slovenia <sup>i</sup>
Stany Zjednoczone <sup>l</sup>	108,6	104,5	111,9	109,6	102,6	110,5	.	163,5 <sup>d</sup>	United States <sup>l</sup>
Szwajcaria	101,1	103,2	111,2	106,8	101,3	116,5	.	138,5 <sup>d</sup>	Switzerland
Szwecja	122,1	101,0	101,4	111,9	99,2	112,2	.	186,6 <sup>d</sup>	Sweden
Turcja	119,8	106,2	107,8	111,5	107,4	126,1	.	604,0 <sup>d</sup>	Turkey
Węgry	107,3	114,1	106,2	106,4	124,6	112,7	.	225,9 <sup>d</sup>	Hungary
W. Brytania	102,0	107,1	113,6	124,6	107,1	118,9	.	204,7 <sup>d</sup>	United Kingdom
Włochy	103,8	100,2	108,2	109,7	101,4	110,9	.	140,3 <sup>d</sup>	Italy

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b 2006 r. c Łącznie z wodą i kanalizacją. d 2008 r. e Łącznie z wodą. f 2001=100. g Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. h Tylko energia elektryczna; w grudniu danego roku. i Tylko opał. k 2007 r. l W miastach.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b 2006. c Including water and sewerage. d 2008. e Including water. f 2001=100. g Index covers industrial workers families in industrial centres. h Electricity only; in December of each year. i Fuel only. k 2007. l In urban areas.

Źródło — Source: [52].

**Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo**  
*Agriculture. Forestry. Fishing*

 TABL. 41 (640). **DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
*INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)*

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>					2000= =100		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>102,9</b>	<b>104,8</b>	<b>101,8</b>	<b>102,7</b>	<b>102,6</b>	<b>102,5</b>	<b>121,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:								<i>of which:</i>
Argentyna .....	107,2	101,9	109,4	100,9	109,4	96,1	124,2	<i>Argentina</i>
Australia .....	112,9	92,7	110,1	82,7	103,7	106,0	91,8	<i>Australia</i>
Austria .....	94,9	103,2	97,9	98,9	104,3	103,1	103,1	<i>Austria</i>
Belgia .....	97,0	102,1	96,0	97,9	101,1	98,9	89,4	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	107,8	109,0	104,1	107,1	100,0	109,6	152,6	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	108,0	105,0	101,6	103,1	107,5	104,2	152,0	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	84,9	120,3	82,1	115,4	75,6	117,6	82,5	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	101,9	106,4	103,4	102,5	101,6	104,8	131,0	<i>China</i>
Cypr .....	101,0	103,9	90,7	91,8	100,0	96,6	85,1	<i>Cyprus</i>
Dania .....	101,0	101,0	100,0	96,0	103,1	107,0	108,1	<i>Denmark</i>
Estonia .....	102,8	100,0	113,8	97,6	101,7	106,5	135,1	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	97,1	100,0	105,0	98,1	100,0	99,0	101,0	<i>Finland</i>
Francja .....	92,2	107,4	96,0	96,9	98,9	103,2	95,0	<i>France</i>
Grecja .....	90,6	106,9	103,2	91,7	93,2	97,6	80,0	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	108,8	94,6	88,6	108,6	97,0	101,0	97,1	<i>Spain</i>
Indie .....	110,6	99,0	104,9	105,6	107,0	101,6	126,5	<i>India</i>
Irlandia .....	102,2	101,1	96,9	101,1	101,1	96,8	92,9	<i>Ireland</i>
Japonia .....	96,0	102,1	101,0	96,9	102,1	100,0	97,0	<i>Japan</i>
Kanada .....	110,2	109,3	105,7	99,1	97,3	112,0	118,6	<i>Canada</i>
Litwa .....	111,3	104,2	101,6	91,2	118,4	100,7	124,8	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	94,1	100,0	101,1	101,0	95,9	106,5	89,2	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	101,9	101,8	113,5	99,2	108,0	103,7	142,9	<i>Latvia</i>
Malta .....	97,0	100,0	92,8	110,0	89,9	107,9	98,0	<i>Malta</i>
Meksyk .....	103,9	103,8	100,0	105,5	101,7	100,8	121,4	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	95,8	105,5	97,9	97,9	101,1	100,0	93,0	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	95,8	109,8	96,0	95,9	103,2	105,2	102,0	<i>Germany</i>
Norwegia .....	100,0	104,1	97,0	101,0	99,0	103,1	103,1	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	104,7	104,5	98,3	100,9	101,7	100,0	115,8	<i>New Zealand</i>
<b>Polska<sup>♦</sup></b> .....	<b>99,0</b>	<b>108,0</b>	<b>96,3</b>	<b>101,0</b>	<b>102,9</b>	<b>101,9</b>	<b>112,2</b>	<b>Poland<sup>♦</sup></b>
Portugalia .....	94,0	109,6	92,2	103,2	95,9	103,2	97,0	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	91,5	123,3	91,5	96,9	101,1	107,4	105,2	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	98,9	102,2	98,9	101,1	101,1	104,2	100,0	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	98,1	103,8	103,7	97,3	99,1	113,0	116,2	<i>South Africa</i>
Rosja .....	93,6	106,8	104,5	100,9	106,9	104,8	132,7	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	107,1	121,0	83,5	101,9	76,9	136,1	127,0	<i>Romania</i>
Słowacja .....	91,3	114,7	100,0	91,7	95,0	114,7	118,5	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	97,2	102,9	95,3	97,0	98,0	102,1	99,0	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	103,1	105,9	99,1	99,1	104,8	100,0	108,9	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	97,0	104,1	99,0	99,0	101,0	101,0	99,0	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	99,0	103,0	98,0	97,0	100,0	101,0	97,0	<i>Sweden</i>
Turcja .....	102,0	101,0	105,8	101,8	96,4	103,7	107,7	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	91,7	114,1	105,3	98,3	93,2	116,5	127,0	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	89,6	137,2	87,3	96,1	85,9	129,4	118,3	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	98,0	101,0	100,0	100,0	96,9	105,3	98,0	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	96,8	111,0	98,0	94,9	97,9	102,2	94,9	<i>Italy</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 807.

a See general notes, item 13 on page 807.

Źródło — Source: [51].

TABL. 42 (641). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE<sup>a</sup>AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ludność rolnicza Agricultural population		Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie Economically active population in agriculture	
		w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population	w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>2000</b>	<b>2571334</b>	<b>42,0</b>	<b>1227946</b>	<b>20,1</b>
<b>WORLD</b> .....	<b>2008</b>	<b>2617264</b>	<b>38,8</b>	<b>1294657</b>	<b>19,2</b>
w tym: of which:					
Argentyna .....	2000	3505	9,5	1461	4,0
<i>Argentina</i> .....	2008	3196	8,0	1430	3,6
Australia .....	2000	878	4,6	442	2,3
<i>Australia</i> .....	2008	847	4,0	443	2,1
Austria .....	2000	411	5,1	199	2,5
<i>Austria</i> .....	2008	305	3,7	155	1,9
Belgia .....	2000	184	1,8	79	0,8
<i>Belgium</i> .....	2008	142	1,3	63	0,6
Białoruś .....	2000	1330	13,2	635	6,3
<i>Belarus</i> .....	2008	930	9,6	470	4,9
Brazylia .....	2000	27620	15,9	13306	7,6
<i>Brazil</i> .....	2008	22406	11,7	11650	6,1
Bułgaria .....	2000	610	7,6	228	2,8
<i>Bulgaria</i> .....	2008	345	4,5	142	1,9
Chiny .....	2000	848357	66,6	495425	38,9
<i>China</i> .....	2008	833906	62,0	498732	37,1
Cypr .....	2000	68	8,6	32	4,1
<i>Cyprus</i> .....	2008	51	5,9	25	2,9
Dania .....	2000	202	3,8	108	2,0
<i>Denmark</i> .....	2008	150	2,7	80	1,5
Estonia .....	2000	156	11,4	76	5,5
<i>Estonia</i> .....	2008	125	9,3	63	4,7
Finlandia .....	2000	308	6,0	143	2,8
<i>Finland</i> .....	2008	224	4,2	105	2,0
Francja .....	2000	1978	3,3	879	1,5
<i>France</i> .....	2008	1389	2,2	630	1,0
Grecja .....	2000	1480	13,5	823	7,5
<i>Greece</i> .....	2008	1142	10,3	667	6,0
Hiszpania .....	2000	2932	7,3	1339	3,3
<i>Spain</i> .....	2008	2176	4,9	1077	2,4
Indie .....	2000	553461	53,1	237360	22,8
<i>India</i> .....	2008	582555	49,3	261632	22,1
Irlandia .....	2000	360	9,5	166	4,4
<i>Ireland</i> .....	2008	315	7,1	158	3,6
Japonia .....	2000	4904	3,9	2734	2,2
<i>Japan</i> .....	2008	3049	2,4	1631	1,3
Kanada .....	2000	784	2,6	382	1,2
<i>Canada</i> .....	2008	656	2,0	341	1,0
Litwa .....	2000	515	14,7	204	5,8
<i>Lithuania</i> .....	2008	352	10,6	136	4,1
Luksemburg .....	2000	10	2,3	4	0,9
<i>Luxembourg</i> .....	2008	7	1,5	3	0,6

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 807.

a See general notes, item 13 on page 807.

TABL. 42 (641). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE<sup>a</sup> (dok.)AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ludność rolnicza Agricultural population		Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie Economically active population in agriculture	
		w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population	w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population
Łotwa .....	2000	285	12,0	132	5,6
<i>Latvia</i>	2008	220	9,7	116	5,1
Malta .....	2000	6	1,5	2	0,5
<i>Malta</i>	2008	5	1,2	2	0,5
Meksyk .....	2000	23518	23,6	8621	8,7
<i>Mexico</i>	2008	20627	19,0	7939	7,3
Niderlandy .....	2000	531	3,3	270	1,7
<i>Netherlands</i>	2008	431	2,6	225	1,4
Niemcy .....	2000	2059	2,5	1012	1,2
<i>Germany</i>	2008	1421	1,7	719	0,9
Norwegia .....	2000	228	5,1	110	2,5
<i>Norway</i>	2008	190	4,0	92	1,9
Nowa Zelandia .....	2000	340	8,8	175	4,5
<i>New Zealand</i>	2008	334	7,9	184	4,3
<b>Polska<sup>†</sup></b> .....	<b>2000</b>	<b>7295</b>	<b>19,0</b>	<b>3776</b>	<b>9,8</b>
<b><i>Poland<sup>†</sup></i></b>	<b>2008</b>	<b>5923</b>	<b>15,5</b>	<b>3101</b>	<b>8,1</b>
Portugalia .....	2000	1473	14,4	671	6,6
<i>Portugal</i>	2008	1178	11,0	553	5,2
Republika Czeska .....	2000	853	8,3	430	4,2
<i>Czech Republic</i>	2008	1178	11,0	553	5,2
Republika Korei .....	2000	4069	8,8	2225	4,8
<i>Korea, Republic of</i>	2008	2511	5,2	1441	3,0
Rep. Pd. Afryki .....	2000	6215	13,9	1485	3,3
<i>South Africa</i>	2008	5206	10,5	1261	2,5
Rosja .....	2000	15458	10,5	7644	5,2
<i>Russian Federation</i>	2008	11979	8,5	6440	4,6
Rumunia .....	2000	3075	13,9	1735	7,8
<i>Romania</i>	2008	1985	9,3	966	4,5
Słowacja .....	2000	494	9,2	239	4,4
<i>Slovakia</i>	2008	403	7,5	204	3,8
Słowenia .....	2000	38	1,9	19	1,0
<i>Slovenia</i>	2008	16	0,8	9	0,4
Stany Zjednoczone .....	2000	6405	2,2	3152	1,1
<i>United States</i>	2008	5483	1,8	2674	0,9
Szwajcaria .....	2000	466	6,5	168	2,3
<i>Switzerland</i>	2008	397	5,3	143	1,9
Szwecja .....	2000	314	3,5	146	1,6
<i>Sweden</i>	2008	250	2,7	120	1,3
Turcja .....	2000	17529	26,4	9539	14,4
<i>Turkey</i>	2008	15512	21,0	8626	11,7
Ukraina .....	2000	7784	15,9	3294	6,7
<i>Ukraine</i>	2008	5632	12,2	2569	5,6
Węgry .....	2000	1229	12,0	452	4,4
<i>Hungary</i>	2008	903	9,0	346	3,5
W. Brytania .....	2000	1049	1,8	529	0,9
<i>United Kingdom</i>	2008	939	1,5	485	0,8
Włochy .....	2000	3036	5,3	1253	2,2
<i>Italy</i>	2008	2139	3,6	912	1,6

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 807.

a See general notes, item 13 on page 807.

Źródło — Source: [51].

TABL. 43 (642). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH**  
**AGRICULTURAL LAND AREA**

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem Total	Grunty orne i sady Arable land and permanent crops		Łąki i pastwiska Permanent meadows and pastures	Ogółem Total	
			razem total	w tym grunty orne of which arable land		na 1 mie- szkańca w ha per capita in ha	w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> in % of total area <sup>a</sup>
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	<b>2000</b>	<b>4960,1</b>	<b>1530,4</b>	<b>1398,0</b>	<b>3429,7</b>	<b>0,81</b>	<b>38,1</b>
	<b>2007</b>	<b>4931,9</b>	<b>1553,7</b>	<b>1411,1</b>	<b>3378,2</b>	<b>0,74</b>	<b>37,9</b>
w tym: of which:							
Argentyna <i>Argentina</i>	2000	128,8	28,9	27,9	99,9	3,49	47,1
	2007	133,4	33,5	32,5	99,9	3,38	48,7
Australia <i>Australia</i>	2000	455,5	47,6	47,3	407,9	23,76	59,3
	2007	425,4	44,5	44,2	380,9	20,40	55,4
Austria <i>Austria</i>	2000	3,4	1,5	1,4	1,9	0,42	41,1
	2007	3,2	1,5	1,4	1,8	0,39	39,3
Belgia <i>Belgium</i>	2000	1,4	0,9	0,9	0,5	0,14	45,9
	2007	1,4	0,9	0,8	0,5	0,13	45,2
Białoruś <i>Belarus</i>	2000	9,3	6,3	6,1	3,0	0,92	45,6
	2007	9,0	5,7	5,5	3,3	0,92	44,1
Brazylia <i>Brazil</i>	2000	261,4	65,2	57,7	196,2	1,50	30,9
	2007	263,5	66,5	59,5	197,0	1,39	31,1
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2000	5,6	3,8	3,5	1,8	0,70	50,5
	2007	5,1	3,3	3,1	1,8	0,67	47,1
Chiny <i>China</i>	2000	544,4	144,4	133,2	400,0	0,43	58,4
	2007	552,8	152,8	140,6	400,0	0,41	59,3
Cypr <i>Cyprus</i>	2000	0,1	0,1	0,1	0,0	0,18	15,4
	2007	0,2	0,2	0,1	0,0	0,18	17,0
Dania <i>Denmark</i>	2000	2,6	2,3	2,3	0,4	0,50	62,4
	2007	2,7	2,3	2,3	0,4	0,49	62,8
Estonia <i>Estonia</i>	2000	1,0	0,9	0,8	0,1	0,72	23,3
	2007	0,8	0,6	0,6	0,2	0,61	19,4
Finlandia <i>Finland</i>	2000	2,2	2,2	2,2	0,0	0,43	7,3
	2007	2,3	2,3	2,3	0,0	0,43	7,5
Francja <i>France</i>	2000	29,7	19,6	18,4	10,1	0,50	54,2
	2007	29,4	19,5	18,4	9,9	0,48	53,7
Grecja <i>Greece</i>	2000	8,5	3,9	2,7	4,7	0,78	66,2
	2007	8,3	3,7	2,5	4,6	0,75	64,2
Hiszpania <i>Spain</i>	2000	29,8	18,3	13,4	11,5	0,74	59,7
	2007	28,7	17,6	12,7	11,1	0,65	57,4
Indie <i>India</i>	2000	182,6	171,9	162,7	10,7	0,18	61,4
	2007	179,9	169,5	158,7	10,4	0,15	60,5
Irlandia <i>Ireland</i>	2000	4,4	1,1	1,1	3,3	1,16	64,0
	2007	4,3	1,1	1,1	3,2	0,98	62,1
Japonia <i>Japan</i>	2000	5,3	4,8	4,5	0,4	0,04	14,4
	2007	4,7	4,7	4,3	0,0	0,04	12,8
Kanada <i>Canada</i>	2000	67,6	52,2	45,8	15,4	2,20	7,4
	2007	67,6	52,2	45,1	15,5	2,05	7,4
Litwa <i>Lithuania</i>	2000	3,4	2,9	2,9	0,5	0,98	54,5
	2007	2,7	1,9	1,8	0,8	0,80	43,0
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	2000	0,1	0,1	0,1	0,1	0,29	49,4
	2007	0,1	0,1	0,1	0,1	0,28	50,6
Łotwa <i>Latvia</i>	2000	1,6	1,0	1,0	0,6	0,67	25,6
	2007	1,8	1,2	1,2	0,6	0,81	29,5

<sup>a</sup> Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych.  
<sup>a</sup> Total area — excluding inland waters.

TABL. 43 (642). POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH (dok.)

AGRICULTURAL LAND AREA (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Ogółem Total	Grunty orne i sady Arable land and permanent crops		Łąki i pastwiska Permanent meadows and pastures	Ogółem Total	
			razem total	w tym grunty orne of which arable land		na 1 mie- szkańca w ha per capita in ha	w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> in % of total area <sup>a</sup>
Malta .....	2000	0,0	0,0	0,0	0,0	0,02	28,1
Malta	2007	0,0	0,0	0,0	0,0	0,02	29,1
Meksyk .....	2000	107,3	27,4	25,1	79,9	1,08	55,2
Mexico	2007	106,8	26,9	24,5	79,9	0,99	54,9
Niderlandy .....	2000	2,0	0,9	0,9	1,0	0,12	57,9
Netherlands	2007	1,9	1,1	1,1	0,8	0,12	56,7
Niemcy .....	2000	17,1	12,0	11,8	5,0	0,21	48,9
Germany	2007	17,0	12,1	11,9	4,9	0,21	48,6
Norwegia .....	2000	1,0	0,9	0,9	0,2	0,23	3,4
Norway	2007	1,0	0,9	0,9	0,2	0,22	3,4
Nowa Zelandia .....	2000	15,4	1,6	1,5	13,9	3,98	57,6
New Zealand	2007	12,3	0,9	0,9	11,4	2,93	45,9
<b>Polska .....</b>	<b>2000</b>	<b>17,8</b>	<b>13,9</b>	<b>13,7</b>	<b>3,9</b>	<b>0,47</b>	<b>58,6</b>
<b>Poland</b>	<b>2007<sup>b</sup></b>	<b>15,5</b>	<b>12,2</b>	<b>11,9</b>	<b>3,3</b>	<b>0,41</b>	<b>50,9</b>
Portugalia .....	2000	3,8	2,3	1,6	1,5	0,37	41,9
Portugal	2007	3,5	1,7	1,1	1,8	0,33	38,2
Republika Czeska .....	2000	4,3	3,3	3,1	1,0	0,42	55,4
Czech Republic	2007	4,2	3,3	3,0	1,0	0,41	55,0
Republika Korei .....	2000	2,0	1,9	1,7	0,1	0,04	20,0
Korea, Republic of	2007	1,8	1,8	1,6	0,1	0,04	19,0
Rep. Pd. Afryki .....	2000	99,6	15,7	14,8	83,9	2,22	82,0
South Africa	2007	99,4	15,5	14,5	83,9	2,02	81,8
Rosja .....	2000	217,2	126,2	124,4	90,9	1,48	13,3
Russian Federation	2007	215,5	123,4	121,6	92,1	1,52	13,2
Rumunia .....	2000	14,9	9,9	9,4	4,9	0,67	64,7
Romania	2007	13,5	9,0	8,6	4,5	0,63	58,9
Słowacja .....	2000	2,4	1,6	1,5	0,9	0,45	50,7
Slovakia	2007	1,9	1,4	1,4	0,5	0,36	40,1
Słowenia .....	2000	0,5	0,2	0,2	0,3	0,26	25,7
Slovenia	2007	0,5	0,2	0,2	0,3	0,25	24,8
Stany Zjednoczone .....	2000	414,4	178,1	175,4	236,3	1,44	45,2
United States	2007	411,2	173,2	170,4	238,0	1,33	44,9
Szwajcaria .....	2000	1,5	0,4	0,4	1,1	0,21	38,3
Switzerland	2007	1,6	0,4	0,4	1,1	0,21	39,0
Szwecja .....	2000	3,2	2,7	2,7	0,4	0,36	7,7
Sweden	2007	3,1	2,6	2,6	0,5	0,34	7,6
Turcja .....	2000	40,5	26,4	23,8	14,1	0,61	52,6
Turkey	2007	39,5	24,8	21,9	14,6	0,54	51,3
Ukraina .....	2000	41,4	33,5	32,6	7,9	0,85	71,5
Ukraine	2007	41,3	33,3	32,4	7,9	0,89	71,2
Węgry .....	2000	5,9	4,8	4,6	1,1	0,57	65,3
Hungary	2007	5,8	4,8	4,6	1,0	0,58	64,8
W. Brytania .....	2000	17,0	5,9	5,9	11,0	0,29	70,1
United Kingdom	2007	17,6	6,1	6,1	11,5	0,29	72,9
Włochy .....	2000	15,6	11,3	8,5	4,4	0,27	53,2
Italy	2007	13,9	9,7	7,2	4,2	0,23	47,2

a Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych. b W dobrej kulturze rolnej.

a Total area — excluding inland waters. b In good agricultural condition.

Źródło — Source: [51].



TABL. 44 (643). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008	2000	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES	
		zbiory production						udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg						
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>713444</b>	<b>2060394</b>	<b>2268603</b>	<b>2525107</b>	<b>337</b>	<b>374</b>	<b>100,0</b>	<b>30,6</b>	<b>32,8</b>	<b>35,4</b>	<b>WORLD</b>
w tym:											of which:
Argentyna .....	9361	38755	38162	36681	1049	920	1,5	34,5	42,3	39,2	Argentina
Australia .....	20322	34447	39840	33527	1797	1591	1,3	19,6	20,9	16,5	Australia
Bangladesz .....	12363	39503	41147	49103	281	307	1,9	33,8	36,8	39,7	Bangladesh
Brazylia .....	20811	45897	55669	79682	264	415	3,2	26,6	28,8	38,3	Brazil
Chiny .....	86897	407337	429370	481009	320	358	19,0	47,6	52,3	55,4	China
Egipt .....	3039	20106	22411	22811	287	280	0,9	72,8	75,5	75,1	Egypt
Etiopia.....	9152	8020	13365	13012	122	161	0,5	11,2	13,6	14,2	Ethiopia
Filipiny .....	7121	16901	19856	23744	218	263	0,9	25,8	30,5	33,3	Philippines
Francja .....	9611	65698	64104	70094	1111	1130	2,8	72,4	69,8	72,9	France
Hiszpania .....	6666	24556	14226	23889	610	537	0,9	36,1	21,7	35,8	Spain
Indie.....	100703	234931	239998	266582	225	226	10,6	22,9	24,1	26,5	India
Indonezja.....	16312	61575	66675	76575	300	337	3,0	40,3	43,1	46,9	Indonesia
Iran .....	7306	12874	21906	18109	192	247	0,7	18,3	23,0	24,8	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	2017	12796	12434	12134	101	95	0,5	62,6	61,5	60,2	Japan
Kanada .....	16543	51090	50962	56031	1665	1685	2,2	28,1	32,2	33,9	Canada
Kazachstan .....	15380	11539	13740	15542	772	1001	0,6	9,4	10,0	10,1	Kazakhstan
Meksyk .....	10463	27991	29060	36141	281	333	1,4	27,6	31,3	34,5	Mexico
Myanmar .....	8912	21966	28978	31950	471	645	1,3	31,9	35,9	35,9	Myanmar
Niemcy .....	7039	45271	45980	50105	552	609	2,0	64,5	67,2	71,2	Germany
Nigeria .....	18899	21370	26031	30209	171	200	1,2	11,7	14,2	16,0	Nigeria
Pakistan .....	13454	30461	33508	35971	206	203	1,4	24,1	26,2	26,7	Pakistan
<b>P o l s k a</b> .....	<b>8599</b>	<b>22341</b>	<b>26928</b>	<b>27664</b>	<b>581</b>	<b>726</b>	<b>1,1</b>	<b>25,3</b>	<b>32,3</b>	<b>32,2</b>	<b>Poland</b>
Rep. Pd. Afryki.....	3800	14528	14177	14467	324	291	0,6	27,6	33,1	38,1	South Africa
Rosja .....	44550	64326	76564	106392	439	752	4,2	15,6	18,6	23,9	Russian Federation
Rumunia .....	5182	10499	19350	16827	474	788	0,7	18,6	33,3	32,5	Romania
Stany Zjednoczone	60951	342809	366544	403772	1191	1296	16,0	58,5	64,5	66,2	United States
Tajlandia .....	11422	30523	34508	34423	490	511	1,4	27,2	30,0	30,1	Thailand
Turcja.....	11256	32249	36354	29280	485	396	1,2	23,1	26,2	26,0	Turkey
Ukraina .....	15123	23807	37258	52714	487	1146	2,1	19,5	26,2	34,9	Ukraine
Węgry.....	2921	10036	16212	16948	982	1693	0,7	36,3	55,3	58,0	Hungary
W. Brytania .....	3273	23989	20998	24281	406	395	1,0	71,6	72,0	74,2	United Kingdom
Wietnam .....	8542	34537	39622	43258	439	497	1,7	41,1	47,3	50,6	Vietnam
Włochy .....	4099	20661	21423	21624	362	363	0,9	49,9	53,6	52,7	Italy

Źródło — Source: [51].

TABL. 45 (644). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY PSZENICY

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF WHEAT

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008	udział w świecie w % in % of the world	2000	2005	2008	COUNTRIES	
		zbiory production				w tys. t in thous. t	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>223564</b>	<b>585809</b>	<b>626876</b>	<b>689946</b>	<b>100,0</b>	<b>27,2</b>	<b>28,5</b>	<b>30,9</b>	<b>WORLD</b>	
w tym:									of which:	
Argentyna .....	4284	16147	12722	8428	1,2	24,9	25,3	19,7	Argentina	
Australia .....	13552	22108	25173	21397	3,1	18,2	20,2	15,8	Australia	
Brazylia .....	2374	1662	4659	5886	0,9	15,6	19,7	24,8	Brazil	
Bułgaria .....	1112	2781	3478	4632	0,7	28,4	31,6	41,7	Bulgaria	
Chiny .....	23617	99636	97445	112463	16,3	37,4	42,8	47,6	China	
Dania .....	638	4693	4887	5019	0,7	74,8	72,3	78,6	Denmark	
Egipt .....	1227	6564	8141	7977	1,2	63,4	64,9	65,0	Egypt	
Francja .....	5492	37353	36886	39002	5,7	71,2	69,9	71,0	France	
Hiszpania .....	2067	7294	4027	6714	1,0	31,0	17,7	32,5	Spain	
Indie .....	28039	76369	68637	78570	11,4	27,8	26,0	28,0	India	
Iran .....	4750	8088	14308	10000	1,4	15,9	20,6	21,1	Iran, Islamic Republic of	
Kanada .....	10032	26536	25748	28611	4,1	24,4	27,4	28,5	Canada	
Kazachstan .....	12906	9074	11198	12538	1,8	9,0	9,5	9,7	Kazakhstan	
Maroko .....	2858	1381	3043	3769	0,5	4,8	10,3	13,2	Morocco	
Meksyk .....	802	3493	3015	4019	0,6	49,4	47,5	50,1	Mexico	
Niemcy .....	3214	21622	23693	25989	3,8	72,8	74,7	80,9	Germany	
Pakistan .....	8550	21079	21612	20959	3,0	24,9	25,9	24,5	Pakistan	
<b>Polska</b> .....	<b>2278</b>	<b>8503</b>	<b>8771</b>	<b>9275</b>	<b>1,3</b>	<b>32,3</b>	<b>39,5</b>	<b>40,7</b>	<b>Poland</b>	
Republika Czeska .....	802	4084	4145	4632	0,7	42,1	50,5	57,7	Czech Republic	
Rosja .....	26070	34455	47698	63765	9,2	16,1	19,3	24,5	Russian Federation	
Rumunia .....	2098	4456	7341	7181	1,0	23,1	30,0	34,2	Romania	
Stany Zjednoczone .....	22542	60757	57280	68026	9,9	28,3	28,2	30,2	United States	
Syria .....	1668	3105	4669	4041	0,6	18,5	24,5	24,2	Syrian Arab Republic	
Turcja .....	7583	21009	21500	17782	2,6	22,3	23,2	23,5	Turkey	
Ukraina .....	7054	10197	18699	25885	3,8	19,8	28,5	36,7	Ukraine	
Uzbekistan .....	1377	3532	6057	6147	0,9	26,1	42,1	44,6	Uzbekistan	
Węgry .....	1126	3692	5088	5654	0,8	36,0	45,0	50,2	Hungary	
W. Brytania .....	2080	16704	14863	17227	2,5	80,1	79,6	82,8	United Kingdom	
Włochy .....	2289	7464	7717	8855	1,3	32,1	36,4	38,7	Italy	

TABLE 46 (645). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ŻYTA**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RYE**

KRAJE	Powierz- chnia zasie- wów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES	
		zbiory <i>production</i>				udział w świe- cie w % in % of the world	ploNy z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>			
		w tys. t <i>in thous. t</i>								
<b>ŚWIAT .....</b>	<b>6769</b>	<b>20117</b>	<b>15154</b>	<b>17751</b>	<b>100,0</b>	<b>20,5</b>	<b>22,3</b>	<b>26,2</b>	<b>WORLD</b>	
w tym:									<i>of which:</i>	
Austria .....	53	183	164	219	1,2	34,8	38,2	41,1	<i>Austria</i>	
Białoruś .....	542	1360	1155	1492	8,4	18,8	21,8	27,6	<i>Belarus</i>	
Chiny .....	215	975	554	350	2,0	15,3	19,9	16,3	<i>China</i>	
Dania .....	29	262	132	152	0,9	52,0	48,4	52,4	<i>Denmark</i>	
Francja .....	26	146	147	124	0,7	46,1	47,5	47,8	<i>France</i>	
Hiszpania .....	110	220	129	280	1,6	20,1	14,5	25,4	<i>Spain</i>	
Kanada .....	132	260	330	316	1,8	22,7	24,3	24,0	<i>Canada</i>	
Litwa .....	74	311	108	205	1,2	23,4	21,3	27,6	<i>Lithuania</i>	
Łotwa .....	59	111	87	195	1,1	20,2	22,2	33,0	<i>Latvia</i>	
Niemcy .....	737	4154	2794	3744	21,1	49,3	50,9	50,8	<i>Germany</i>	
<b>Polska .....</b>	<b>1397</b>	<b>4003</b>	<b>3404</b>	<b>3449</b>	<b>19,4</b>	<b>18,8</b>	<b>24,1</b>	<b>24,7</b>	<b><i>Poland</i></b>	
Republika Czeska .....	43	150	197	210	1,2	34,2	41,9	48,3	<i>Czech Republic</i>	
Rosja .....	2131	5444	3628	4505	25,4	15,8	15,7	21,1	<i>Russian Federation</i>	
Słowacja .....	26	64	69	80	0,5	20,4	28,4	31,0	<i>Slovakia</i>	
Stany Zjednoczone .....	109	213	191	203	1,1	17,8	17,0	18,6	<i>United States</i>	
Szwecja .....	26	185	112	169	1,0	53,6	52,5	65,4	<i>Sweden</i>	
Turcja .....	124	260	270	247	1,4	17,7	20,8	19,9	<i>Turkey</i>	
Ukraina .....	459	968	1054	1051	5,9	15,2	17,3	22,9	<i>Ukraine</i>	
Węgry .....	43	86	107	114	0,6	20,1	25,7	26,3	<i>Hungary</i>	

Źródło — Source: [51].

TABL. 47 (646). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PŁONY JĘCZMIENIA**  
*SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BARLEY*

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES	
		zbiory production				udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
		w tys. t in thous. t								
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>56774</b>	<b>133136</b>	<b>138615</b>	<b>157645</b>	<b>100,0</b>	<b>24,4</b>	<b>25,0</b>	<b>27,8</b>	<b>WORLD</b>	
w tym:									of which:	
Algieria .....	980	163	1033	1200	0,8	7,6	15,1	12,2	Algeria	
Argentyna .....	576	722	799	1690	1,1	29,2	29,9	29,4	Argentina	
Australia .....	4484	6743	9483	6820	4,3	19,5	21,5	15,2	Australia	
Austria .....	186	855	880	968	0,6	38,2	45,9	52,1	Austria	
Białoruś .....	613	1378	1864	2212	1,4	18,7	30,7	36,1	Belarus	
Bulgaria .....	223	674	658	878	0,6	26,8	24,9	39,4	Bulgaria	
Chiny .....	1000	2646	3444	3550	2,3	24,7	41,4	35,5	China	
Dania .....	717	3980	3797	3396	2,2	53,7	53,9	47,3	Denmark	
Etiopia .....	985	804	1398	1352	0,9	9,1	11,6	13,7	Ethiopia	
Finlandia .....	586	1985	2103	2129	1,4	35,5	35,4	36,4	Finland	
Francja .....	1799	9709	10313	12171	7,7	63,3	64,4	67,6	France	
Hiszpania .....	3462	11063	4626	11261	7,1	33,7	14,7	32,5	Spain	
Indie .....	603	1447	1207	1196	0,8	20,0	19,6	19,8	India	
Irak .....	1094	400	754	748	0,5	3,6	7,1	6,8	Iraq	
Iran .....	1700	1686	2857	3000	1,9	14,1	17,2	17,6	Iran, Islamic Republic of	
Irlandia .....	181	1310	1024	1250	0,8	71,9	62,3	69,0	Ireland	
Kanada .....	3502	13229	11678	11781	7,5	29,6	32,1	33,6	Canada	
Kazachstan .....	1997	1664	1528	2059	1,3	10,2	10,5	10,3	Kazakhstan	
Litwa .....	333	860	948	970	0,6	24,3	27,1	29,2	Lithuania	
Maroko .....	2181	467	1102	1353	0,9	2,1	5,1	6,2	Morocco	
Meksyk .....	317	713	761	811	0,5	24,5	24,9	25,6	Mexico	
Niemcy .....	1962	12106	11614	11967	7,6	58,6	59,7	61,0	Germany	
<b>Polska</b> .....	<b>1206</b>	<b>2783</b>	<b>3582</b>	<b>3619</b>	<b>2,3</b>	<b>25,4</b>	<b>32,2</b>	<b>30,0</b>	<b>Poland</b>	
Republika Czeska .....	482	1629	2195	2244	1,4	32,9	42,1	46,5	Czech Republic	
Rosja .....	9421	14079	15791	23148	14,7	16,6	18,1	24,6	Russian Federation	
Rumunia .....	387	867	1079	1209	0,8	21,0	22,9	31,3	Romania	
Słowacja .....	213	397	739	891	0,6	19,9	36,2	41,8	Slovakia	
Stany Zjednoczone .....	1526	6939	4613	5214	3,3	32,9	34,9	34,2	United States	
Syria .....	1363	212	767	784	0,5	1,6	5,8	5,8	Syrian Arab Republic	
Szwecja .....	408	1615	1593	1801	1,1	39,3	42,1	44,2	Sweden	
Turcja .....	2732	8000	9500	5923	3,8	22,0	26,0	21,7	Turkey	
Ukraina .....	4167	6872	8975	12612	8,0	18,6	20,6	30,3	Ukraine	
Węgry .....	332	901	1190	1478	0,9	27,7	37,6	44,5	Hungary	
W. Brytania .....	1032	6492	5495	6144	3,9	57,6	58,6	59,5	United Kingdom	
Włochy .....	330	1262	1214	1237	0,8	36,5	37,9	37,5	Italy	

TABL. 48 (647). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY OWSA

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF OATS

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES
		zbiory production				udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t	in thous. t						
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>11333</b>	<b>26114</b>	<b>23694</b>	<b>25785</b>	<b>100,0</b>	<b>20,6</b>	<b>21,0</b>	<b>22,8</b>	<b>WORLD</b>
w tym:									of which:
Argentyna .....	212	644	227	291	1,1	19,2	15,3	13,7	Argentina
Australia .....	915	1050	1688	1267	4,9	16,2	18,2	13,8	Australia
Białoruś .....	181	495	610	605	2,3	17,4	26,6	33,5	Belarus
Brazylia .....	111	173	522	232	0,9	9,0	14,2	20,9	Brazil
Chile .....	98	248	357	384	1,5	28,0	46,6	39,2	Chile
Chiny .....	230	1012	700	400	1,6	21,1	31,8	17,4	China
Dania .....	84	233	315	322	1,2	52,3	45,5	38,5	Denmark
Finlandia .....	355	1413	1073	1213	4,7	35,3	31,1	34,2	Finland
Francja .....	100	459	505	472	1,8	44,5	45,5	47,0	France
Grecja .....	84	84	81	170	0,7	19,4	20,4	20,1	Greece
Hiszpania .....	499	954	542	1149	4,5	22,1	11,8	23,0	Spain
Irlandia .....	23	127	113	177	0,7	75,4	67,1	75,8	Ireland
Kanada .....	1448	3403	3283	4273	16,6	26,1	25,8	29,5	Canada
Kazachstan .....	147	182	160	138	0,5	9,6	11,8	9,4	Kazakhstan
Litwa .....	68	83	114	141	0,5	18,7	19,1	20,7	Lithuania
Łotwa .....	66	80	122	142	0,5	17,5	21,0	21,4	Latvia
Meksyk .....	100	32	127	148	0,6	14,1	16,6	14,7	Mexico
Niemcy .....	180	1087	964	793	3,1	45,9	45,9	44,2	Germany
Norwegia .....	77	397	279	310	1,2	41,4	37,6	40,3	Norway
<b>Polska</b> .....	<b>551</b>	<b>1070</b>	<b>1324</b>	<b>1262</b>	<b>4,9</b>	<b>18,9</b>	<b>24,6</b>	<b>22,9</b>	<b>Poland</b>
Republika Czeska .....	49	136	151	156	0,6	27,1	29,2	31,8	Czech Republic
Rosja .....	3410	6009	4565	5835	22,6	14,7	14,4	17,1	Russian Federation
Rumunia .....	200	244	377	382	1,5	10,5	17,7	19,1	Romania
Stany Zjednoczone .....	534	2171	1667	1287	5,0	23,0	22,6	24,1	United States
Szwecja .....	223	1138	746	820	3,2	38,5	37,3	36,9	Sweden
Turcja .....	90	314	270	196	0,8	20,4	20,8	21,8	Turkey
Ukraina .....	445	881	791	944	3,7	18,3	17,6	21,2	Ukraine
Węgry .....	62	97	157	183	0,7	16,7	25,2	29,7	Hungary
W. Brytania .....	135	640	532	784	3,0	58,7	58,5	58,0	United Kingdom
Włochy .....	147	318	429	356	1,4	22,6	24,6	24,2	Italy

Źródło — Source: [51].

TABL. 49 (648). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY KUKURYDZY

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF MAIZE

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES	
		zbiory production				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt	2000	2005		2008
		w tys. t		in thous. t						
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>161017</b>	<b>592477</b>	<b>713914</b>	<b>822713</b>	<b>100,0</b>	<b>43,2</b>	<b>48,4</b>	<b>51,1</b>	<b>WORLD</b>	
w tym:									of which:	
Argentyna .....	3412	16781	20483	22017	2,7	54,3	73,6	64,5	Argentina	
Brazylia .....	14445	31879	35113	59018	7,2	27,4	30,4	40,9	Brazil	
Chiny .....	29883	106178	139498	166035	20,2	46,0	52,9	55,6	China	
Egipt .....	820	6474	7085	6544	0,8	76,8	81,6	79,8	Egypt	
Etiopia .....	1767	2683	3912	3776	0,5	16,2	20,1	21,4	Ethiopia	
Filipiny .....	2661	4511	5253	6928	0,8	18,0	21,5	26,0	Philippines	
Francja .....	1702	16018	13688	15819	1,9	90,8	82,5	92,9	France	
Indie .....	8300	12043	14710	19290	2,3	18,2	19,4	23,2	India	
Indonezja .....	4003	9677	12524	16324	2,0	27,6	34,5	40,8	Indonesia	
Kanada .....	1169	6954	9332	10592	1,3	62,8	86,0	90,6	Canada	
Meksyk .....	7354	17557	19339	24320	3,0	24,6	29,3	33,1	Mexico	
Niemcy .....	521	3324	4083	5106	0,6	92,1	92,1	98,1	Germany	
Nigeria .....	3845	4107	5957	7525	0,9	13,0	16,6	19,6	Nigeria	
Pakistan .....	1118	1643	3110	4036	0,5	17,4	29,8	36,1	Pakistan	
<b>P o l s k a</b> .....	<b>317</b>	<b>923</b>	<b>1945</b>	<b>1844</b>	<b>0,2</b>	<b>60,6</b>	<b>57,3</b>	<b>58,1</b>	<b>P o l a n d</b>	
Rep. Pd. Afryki .....	2799	11431	11716	11597	1,4	28,5	36,4	41,4	South Africa	
Rosja .....	1732	1530	3211	6682	0,8	21,2	38,7	38,6	Russian Federation	
Rumunia .....	2432	4898	10388	7849	1,0	16,1	39,8	32,3	Romania	
Serbia .....	1274	2968 <sup>a</sup>	7095 <sup>a</sup>	6158	0,7	24,6 <sup>a</sup>	58,1 <sup>a</sup>	48,3	Serbia	
Stany Zjednoczone .....	31826	251854	282311	307384	37,4	85,9	92,9	96,6	United States	
Tajlandia .....	955	4466	3943	3753	0,5	36,8	38,3	39,3	Thailand	
Turcja .....	594	2300	4200	4274	0,5	41,4	70,0	72,0	Turkey	
Ukraina .....	2440	3848	7167	11447	1,4	30,1	43,2	46,9	Ukraine	
Węgry .....	1200	4984	9050	8963	1,1	41,8	75,6	74,7	Hungary	
Wietnam .....	1126	2006	3787	4531	0,6	27,5	36,0	40,2	Vietnam	
Włochy .....	1053	10138	10428	9491	1,2	95,3	93,7	90,1	Italy	

a Dane dotyczą Serbii i Czarnogóry.

a Data concern Serbia and Montenegro.

Źródło — Source: [51].

TABLE 50 (649). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY RYŻU**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RICE**

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES
		zbiory production				udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t	in thous. t						
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>158955</b>	<b>599355</b>	<b>634507</b>	<b>685013</b>	<b>100,0</b>	<b>38,9</b>	<b>40,8</b>	<b>43,1</b>	<b>WORLD</b>
w tym:									of which:
Bangladesz .....	11741	37628	39796	46905	6,8	34,8	37,8	39,9	Bangladesh
Brazylia .....	2862	11090	13193	12100	1,8	30,3	33,7	42,3	Brazil
Chiny .....	29493	189814	182055	193354	28,2	62,6	62,5	65,6	China
Egipt .....	745	6000	6125	7253	1,1	91,0	99,9	97,3	Egypt
Filipiny .....	4460	12389	14603	16816	2,5	30,7	35,9	37,7	Philippines
Indie .....	44000	127465	137690	148260	21,6	28,5	31,5	33,7	India
Indonezja .....	12309	51898	54151	60251	8,8	44,0	45,7	48,9	Indonesia
Iran .....	630	1971	2737	3500	0,5	36,9	43,6	55,6	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	1700	11863	11342	11029	1,6	67,0	66,5	64,9	Japan
Kambodża .....	2613	4026	5986	7175	1,0	21,2	24,8	27,5	Cambodia
Myanmar .....	8200	21324	27684	30500	4,5	33,8	37,5	37,2	Myanmar
Nepal .....	1549	4216	4290	4299	0,6	27,0	27,8	27,8	Nepal
Nigeria .....	2382	3298	3567	4179	0,6	15,0	14,3	17,5	Nigeria
Pakistan .....	2963	7204	8321	10428	1,5	30,3	31,7	35,2	Pakistan
Republika Korei .....	936	7197	6435	6919	1,0	67,1	65,7	73,9	Korea, Republic of
Sri Lanka .....	1033	2860	3246	3875	0,6	34,4	35,5	37,5	Sri Lanka
Stany Zjednoczone .....	1204	8658	10125	9240	1,3	70,4	74,4	76,7	United States
Tajlandia .....	10248	25844	30292	30467	4,4	26,1	29,6	29,7	Thailand
Wietnam .....	7414	32530	35833	38725	5,7	42,4	48,9	52,2	Vietnam

Źródło — Source: [51].

TABL. 51 (650). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ZIEMNIAKÓW

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008	2000	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES	
		zbiory production						2000	2005		2008
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt				
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>18192</b>	<b>327343</b>	<b>325106</b>	<b>314140</b>	<b>53,5</b>	<b>46,5</b>	<b>100,0</b>	<b>163</b>	<b>169</b>	<b>173</b>	<b>WORLD</b>
w tym:											of which:
Algieria .....	90	1208	2157	1800	39,6	52,4	0,6	166	216	200	Algeria
Argentyna .....	68	2221	1789	1950	60,1	48,9	0,6	278	284	287	Argentina
Bangladesz .....	402	2933	4855	6648	20,8	41,6	2,1	121	149	165	Bangladesh
Belgia .....	64	2922	2781	2804	286,7	264,7	0,9	444	428	441	Belgium
Białoruś .....	396	8718	8185	8749	867,1	903,9	2,8	132	177	221	Belarus
Brazylia .....	145	2561	3130	3676	14,7	19,1	1,2	170	220	254	Brazil
Chiny .....	4453	66318	70907	57060	52,1	42,4	18,2	140	145	128	China
Dania .....	41	1645	1576	1705	308,4	312,5	0,5	425	394	419	Denmark
Egipt .....	327	1770	3167	3567	25,2	43,8	1,1	236	251	109	Egypt
Francja .....	156	6434	6605	6808	108,8	109,7	2,2	396	422	436	France
Hiszpania .....	85	3078	2563	2365	76,4	53,2	0,8	259	270	278	Spain
Indie .....	1786	25000	28788	34463	24,0	29,2	11,0	186	189	193	India
Iran .....	230	3658	4830	5500	54,7	75,0	1,8	217	255	239	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	90	2898	2749	2800	22,9	22,0	0,9	306	316	311	Japan
Kanada .....	151	4567	4434	4724	148,8	142,1	1,5	287	284	312	Canada
Kazachstan .....	163	1693	2521	2354	113,2	151,7	0,7	106	150	144	Kazakhstan
Kolumbia .....	135	1404	1833	2373	35,3	52,7	0,8	128	152	176	Colombia
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna .....	181	1870	2070	1520	81,8	63,8	0,5	99	109	84	Korea, Democratic People's Republic of
Malawi .....	205	2037	1486	2994	172,2	201,7	1,0	115	90	146	Malawi
Maroko .....	63	1090	1479	1537	37,8	48,6	0,5	180	238	245	Morocco
Meksyk .....	60	1627	1635	1670	16,3	15,4	0,5	239	260	277	Mexico
Nepal .....	157	1183	1739	2055	48,4	71,3	0,7	96	118	131	Nepal
Niderlandy .....	152	8227	6777	6923	516,9	418,8	2,2	457	434	456	Netherlands
Niemcy .....	260	13694	11624	11369	166,9	138,2	3,6	450	420	438	Germany
Pakistan .....	133	1868	2025	2539	12,6	14,3	0,8	169	181	190	Pakistan
Peru .....	268	3275	3290	3383	125,9	117,3	1,1	115	125	126	Peru
<b>Polska</b> .....	<b>549</b>	<b>24232</b>	<b>10369</b>	<b>10462</b>	<b>633,0</b>	<b>274,5</b>	<b>3,3</b>	<b>194</b>	<b>176</b>	<b>191</b>	<b>Poland</b>
Rep. Pd. Afryki .....	60	1721	1768	2099	38,4	42,3	0,7	321	334	350	South Africa
Rosja .....	2098	33979	37280	28874	231,7	204,2	9,2	105	121	138	Russian Federation
Rumunia .....	260	3470	3739	3649	156,7	170,8	1,2	123	131	140	Romania
Stany Zjednoczone .....	423	23297	19229	18722	80,9	60,1	6,0	427	437	442	United States
Turcja .....	149	5370	4090	4225	80,8	57,2	1,3	262	265	283	Turkey
Ukraina .....	1409	19838	19462	19545	405,9	425,0	6,2	122	128	139	Ukraine
W. Brytania .....	144	6636	5979	5999	112,2	97,6	1,9	400	435	417	United Kingdom
Włochy .....	71	2053	1754	1604	35,9	26,9	0,5	251	251	227	Italy



TABL. 52 (651). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY BURAKÓW CUKROWYCH

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008	2000	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES
		zbiory production						udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t	in thous. t		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg						
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>4386</b>	<b>247090</b>	<b>251589</b>	<b>227585</b>	<b>40</b>	<b>34</b>	<b>100,0</b>	<b>410</b>	<b>465</b>	<b>519</b>	<b>WORLD</b>
w tym:											of which:
Austria .....	43	2560	3084	3091	320	371	1,4	592	690	718	Austria
Belgia .....	64	6152	5983	4372	604	413	1,9	677	700	688	Belgium
Białoruś .....	92	1474	3065	4030	147	416	1,8	283	316	439	Belarus
Chile .....	15	3092	2598	1208	201	72	0,5	634	827	814	Chile
Chiny .....	232	8073	7881	10044	6	7	4,4	245	375	433	China
Chorwacja .....	22	482	1338	1060	107	240	0,5	230	455	482	Croatia
Dania .....	36	3345	2763	2187	627	401	1,0	565	588	600	Denmark
Egipt .....	108	2890	3430	5133	41	63	2,3	507	488	474	Egypt
Francja .....	349	31121	31150	30306	526	489	13,3	759	823	868	France
Hiszpania .....	52	7930	7291	4074	197	92	1,8	633	714	779	Spain
Iran .....	160	4332	4902	5300	65	72	2,3	266	321	331	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	67	3673	4201	4297	29	34	1,9	531	622	645	Japan
Maroko .....	57	2883	3302	2926	100	93	1,3	533	475	516	Morocco
Niderlandy .....	72	6798	5931	5219	427	316	2,3	612	650	723	Netherlands
Niemcy .....	369	27870	25285	23003	340	280	10,1	617	602	623	Germany
<b>Polska</b> .....	<b>187</b>	<b>13134</b>	<b>11912</b>	<b>8715</b>	<b>343</b>	<b>229</b>	<b>3,8</b>	<b>394</b>	<b>416</b>	<b>465</b>	<b>Poland</b>
Republika Czeska .....	50	2809	3496	2885	275	280	1,3	458	533	573	Czech Republic
Rosja .....	800	14053	21420	28995	96	205	12,7	188	282	362	Russian Federation
Serbia .....	48	1070 <sup>a</sup>	3101 <sup>a</sup>	2300	99 <sup>a</sup>	234	1,0	239 <sup>a</sup>	482 <sup>a</sup>	479	Serbia
Stany Zjednoczone .....	407	29521	24887	26837	103	86	11,8	531	495	660	United States
Syria .....	27	1175	1096	1150	71	54	0,5	428	422	434	Syrian Arab Republic
Szwajcaria .....	21	1408	1409	1625	196	216	0,7	794	772	786	Switzerland
Szwecja .....	37	2602	2381	1975	294	215	0,9	469	484	537	Sweden
Turcja .....	321	18821	15181	15488	283	210	6,8	459	452	483	Turkey
Ukraina .....	377	13199	15468	13438	270	292	5,9	177	248	356	Ukraine
W. Brytania .....	120	9079	8687	7500	154	122	3,3	525	587	627	United Kingdom
Włochy .....	71	12370	14156	3800	217	64	1,7	462	559	532	Italy

a Dane dotyczą Serbii i Czarnogóry.

a Data concern Serbia and Montenegro.

Źródło — Source: [51].

TABL. 53 (652). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY TRZCINY CUKROWEJ

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR CANE

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008	2000	2008	udział w świecie w % in % of the world	2000	2005	2008	COUNTRIES
		zbiory production						plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt			
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg						
<b>ŚWIAT .....</b>	<b>24375</b>	<b>1254147</b>	<b>1319137</b>	<b>1743093</b>	<b>205</b>	<b>258</b>	<b>100,0</b>	<b>643</b>	<b>660</b>	<b>715</b>	<b>WORLD</b>
w tym:											of which:
Argentyna .....	355	18400	24400	29950	498	751	1,7	657	857	844	Argentina
Australia .....	390	38165	37822	33973	1991	1612	1,9	911	872	871	Australia
Brazylia .....	8141	327705	422957	648921	1881	3380	37,2	676	729	797	Brazil
Chiny .....	1709	69299	87578	124918	54	93	7,2	583	641	731	China
Egipt .....	136	15706	16317	16470	224	202	0,9	1172	1209	1211	Egypt
Ekwador .....	97	5402	6834	9341	439	693	0,5	698	728	961	Ecuador
Filipiny .....	398	24491	31400	26601	315	294	1,5	620	851	668	Philippines
Gwatemala .....	287	16552	23454	25437	1474	1859	1,5	909	864	886	Guatemala
Indie .....	5055	299324	237088	348188	287	295	20,0	709	648	689	India
Indonezja .....	416	23900	29300	26000	116	114	1,5	653	767	626	Indonesia
Kolumbia .....	383	35000	39849	38500	880	855	2,2	862	981	1004	Colombia
Kuba .....	380	36400	11600	15700	3283	1401	0,9	350	224	413	Cuba
Meksyk .....	669	44100	51646	51107	443	471	2,9	713	771	764	Mexico
Pakistan .....	1241	46333	47244	63920	313	361	3,7	459	489	515	Pakistan
Peru .....	68	7535	6804	8229	290	285	0,5	1181	1105	1211	Peru
Rep. Pd. Afryki .....	425	23876	21265	20500	532	413	1,2	557	497	482	South Africa
Stany Zjednoczone	374	32762	24137	27603	114	89	1,6	784	647	738	United States
Tajlandia .....	1054	54052	49586	73502	867	1091	4,2	592	465	697	Thailand
Wenezuela .....	128	8832	9654	9691	362	345	0,6	687	690	755	Venezuela
Wietnam .....	271	15044	14949	16128	191	185	0,9	498	561	595	Vietnam

TABL. 54 (653). **ZBIORY HERBATY**  
*PRODUCTION OF TEA*

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>2964</b>	<b>3603</b>	<b>4736</b>	<b>0,5</b>	<b>0,7</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna .....	74	68	76	2,0	1,9	1,6	<i>Argentina</i>
Bangladesz .....	46	58	59	0,3	0,4	1,2	<i>Bangladesh</i>
Chiny .....	704	954	1257	0,6	0,9	26,5	<i>China</i>
Indie .....	826	893	805	0,8	0,7	17,0	<i>India</i>
Indonezja .....	163	178	151	0,8	0,7	3,2	<i>Indonesia</i>
Iran .....	50	59	60	0,7	0,8	1,3	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia .....	85	100	94	0,7	0,7	2,0	<i>Japan</i>
Kenia .....	236	329	346	7,5	8,9	7,3	<i>Kenya</i>
Malawi .....	42	38	46	3,6	3,1	1,0	<i>Malawi</i>
Myanmar .....	19	25	27	0,4	0,5	0,6	<i>Myanmar</i>
Sri Lanka .....	306	317	318	16,3	15,9	6,7	<i>Sri Lanka</i>
Tanzania .....	24	31	35	0,7	0,8	0,7	<i>Tanzania</i>
Turcja .....	139	218	1100	2,1	14,9	23,2	<i>Turkey</i>
Uganda .....	29	38	43	1,2	1,4	0,9	<i>Uganda</i>
Wietnam .....	70	133	175	0,9	2,0	3,7	<i>Vietnam</i>
Zimbabwe .....	22	22	22	1,8	1,8	0,5	<i>Zimbabwe</i>

Źródło — Source: [51].

TABL. 55 (654). **ZBIORY KAWY**  
*PRODUCTION OF COFFEE*

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>7563</b>	<b>7264</b>	<b>8235</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Brazylia .....	1904	2140	2791	10,9	14,5	33,9	<i>Brazil</i>
Dominikana .....	46	40	41	5,2	4,1	0,5	<i>Dominican Republic</i>
Etiopia .....	230	172	273	3,5	3,4	3,3	<i>Ethiopia</i>
Filipiny .....	108	106	97	1,4	1,1	1,2	<i>Philippines</i>
Gwatemala .....	312	229	255	27,8	18,6	3,1	<i>Guatemala</i>
Honduras .....	193	191	218	31,0	29,8	2,6	<i>Honduras</i>
Indie .....	292	276	262	0,3	0,2	3,2	<i>India</i>
Indonezja .....	555	640	683	2,7	3,0	8,3	<i>Indonesia</i>
Kenia .....	101	45	42	3,2	1,1	0,5	<i>Kenya</i>
Kolumbia .....	637	667	689	16,0	15,3	8,4	<i>Colombia</i>
Kostaryka .....	161	126	107	41,1	23,8	1,3	<i>Costa Rica</i>
Madagaskar .....	58	56	67	3,8	3,5	0,8	<i>Madagascar</i>
Meksyk .....	338	294	266	3,4	2,4	3,2	<i>Mexico</i>
Nikaragua .....	82	95	73	16,1	12,8	0,9	<i>Nicaragua</i>
Papua Nowa Gwinea .....	83	76	75	15,4	11,5	0,9	<i>Papua New Guinea</i>
Peru .....	192	189	226	7,4	7,8	2,7	<i>Peru</i>
Salwador .....	114	88	98	19,2	15,9	1,2	<i>El Salvador</i>
Tajlandia .....	81	60	50	1,3	0,7	0,6	<i>Thailand</i>
Tanzania .....	48	54	43	1,4	1,0	0,5	<i>Tanzania</i>
Uganda .....	143	158	212	5,9	6,7	2,6	<i>Uganda</i>
Wenezuela .....	78	64	70	3,2	2,5	0,9	<i>Venezuela</i>
Wietnam .....	803	752	1056	10,2	12,1	12,8	<i>Vietnam</i>
Wybrzeże Kości Słoniowej .....	380	230	80	22,0	3,9	1,0	<i>Côte d'Ivoire</i>

Źródło — Source: [51].

TABL. 56 (655). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY BAWELNY (ziarno)  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF COTTON (seed)

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008	2000	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES	
		zbiory production						udział w świecie w % in % of the world	plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg						
<b>ŚWIAT .....</b>	<b>31432</b>	<b>52893</b>	<b>69644</b>	<b>65985</b>	<b>8,6</b>	<b>9,8</b>	<b>100,0</b>	<b>16,6</b>	<b>19,9</b>	<b>21,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:											of which:
Argentyna .....	303	418	448	494	11,3	12,4	0,7	12,6	12,0	16,3	Argentina
Australia .....	63	1787	1557	304	93,2	14,4	0,5	38,5	48,5	48,3	Australia
Brazylia .....	1057	2010	3668	3971	11,5	20,7	6,0	25,1	29,0	37,6	Brazil
Burkina Faso .....	500	213	713	560	18,2	36,8	0,8	10,2	11,5	11,2	Burkina Faso
Chiny .....	5760	13251	17142	22500	10,4	16,7	34,1	32,8	33,9	39,1	China
Egipt .....	240	554	560	560	7,9	6,9	0,8	25,4	20,4	23,3	Egypt
Grecja .....	320	1297	1232	880	118,5	79,0	1,3	31,5	33,6	27,5	Greece
Indie .....	9373	4923	9435	11305	4,7	9,6	17,1	5,7	10,9	12,1	India
Iran .....	120	497	363	300	7,4	4,1	0,5	20,2	22,8	25,0	Iran, Islamic Republic of
Kazachstan .....	175	287	465	318	19,2	20,5	0,5	18,9	23,1	18,2	Kazakhstan
Meksyk .....	100	224	401	365	2,2	3,4	0,6	29,0	31,3	36,6	Mexico
Nigeria .....	427	399	521	492	3,2	3,3	0,7	7,4	7,9	11,5	Nigeria
Pakistan .....	2820	5476	6644	5770	37,0	32,6	8,7	18,7	21,4	20,5	Pakistan
Stany Zjednoczone	3128	9581	12876	7038	33,3	22,6	10,7	18,1	23,1	22,5	United States
Syria .....	193	1082	1022	711	65,5	33,5	1,1	40,0	43,0	36,9	Syrian Arab Republic
Tadżykistan .....	237	335	448	353	54,3	51,7	0,5	14,1	15,5	14,9	Tajikistan
Tanzania .....	450	123	357	320	3,6	7,5	0,5	5,8	6,8	7,1	Tanzania, United Republic of
Turcja .....	495	2261	2245	1820	34,0	24,6	2,8	34,6	41,1	36,8	Turkey
Turkmenistan .....	674	1030	1000	850	228,8	168,5	1,3	17,9	16,7	12,6	Turkmenistan
Uzbekistan .....	1452	3002	3728	3716	121,2	136,7	5,6	20,8	25,3	25,6	Uzbekistan

Źródło — Source: [51].

TABL. 57 (656). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY TYTONIU

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TOBACCO

KRAJE	Powierzchnia zasiewów w 2008 r. w tys. ha Sown area in 2008 in thous. ha	2000	2005	2008	2000	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES
		zbiory production							plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world					
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>3698</b>	<b>6691</b>	<b>6737</b>	<b>6881</b>	<b>1,1</b>	<b>1,0</b>	<b>100,0</b>	<b>16,0</b>	<b>17,0</b>	<b>18,6</b>	<b>WORLD</b>
w tym:											of which:
Argentyna .....	92	115	164	170	3,1	4,3	2,5	19,2	18,2	18,5	Argentina
Bangladesz .....	29	35	38	40	0,2	0,3	0,6	11,2	12,7	13,7	Bangladesh
Brazylia .....	431	578	889	850	3,3	4,4	12,4	18,7	18,0	19,7	Brazil
Bułgaria .....	25	32	58	42	4,0	5,6	0,6	11,3	14,3	16,7	Bulgaria
Chiny .....	1251	2564	2686	2837	2,0	2,1	41,2	17,8	19,7	22,7	China
Filipiny .....	22	49	45	32	0,6	0,4	0,5	12,1	15,2	14,6	Philippines
Indie .....	370	520	549	520	0,5	0,4	7,6	12,0	15,0	14,1	India
Indonezja .....	199	146	153	170	0,7	0,7	2,5	8,7	7,7	8,5	Indonesia
Iran .....	14	21	22	180	0,3	2,5	2,6	10,7	16,1	133,3	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	19	61	47	40	0,5	0,3	0,6	25,3	24,2	21,1	Japan
Kanada .....	17	53	43	44	1,7	1,3	0,6	22,3	26,9	26,7	Canada
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna .....	45	63	65	63	2,8	2,6	0,9	14,3	14,2	14,0	Korea, Democratic People's Republic of
Laos .....	6	40	28	43	7,4	6,9	0,6	59,6	52,4	72,8	Lao People's Democratic Republic
Malawi .....	162	99	94	160	8,3	10,8	2,3	8,3	6,6	9,9	Malawi
Mozambik .....	33	9	65	64	0,5	2,9	0,9	13,5	20,0	19,8	Mozambique
Myanmar .....	20	51	33	36	1,1	0,7	0,5	15,3	17,6	18,0	Myanmar
Pakistan .....	51	108	101	108	0,7	0,6	1,6	19,1	19,9	21,0	Pakistan
<b>Polska</b> .....	<b>17</b>	<b>30</b>	<b>33</b>	<b>41</b>	<b>0,8</b>	<b>1,1</b>	<b>0,5</b>	<b>21,0</b>	<b>22,5</b>	<b>23,7</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	15	68	35	36	1,5	0,7	0,5	28,1	24,5	23,7	Korea, Republic of
Stany Zjednoczone .....	142	478	290	360	1,7	1,2	5,2	25,0	24,1	25,4	United States
Tajlandia .....	40	74	70	70	1,2	1,0	1,0	17,1	17,5	17,5	Thailand
Tanzania .....	37	26	47	51	0,8	1,2	0,7	6,0	13,8	13,9	Tanzania, United Republic of
Turcja .....	121	200	135	100	3,0	1,4	1,5	8,5	7,3	8,3	Turkey
Wietnam .....	19	27	26	32	0,3	0,4	0,5	11,1	15,4	16,6	Vietnam
Włochy .....	35	130	116	100	2,3	1,7	1,5	33,5	33,7	28,6	Italy
Zambia .....	45	10	58	48	0,9	3,8	0,7	10,6	22,4	10,7	Zambia
Zimbabwe .....	52	228	83	79	18,3	6,3	1,1	25,1	16,3	15,3	Zimbabwe

Źródło — Source: [51].

TABL. 58 (657). BYDŁO I TRZODA CHLEWNA<sup>a</sup>CATTLE AND PIGS<sup>a</sup>

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2005	2008	udział w świecie w % in % of the world	COUNTRIES
	w tys. szt. in thous. heads			na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural area in heads				
BYDŁO CATTLE								
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>1315876</b>	<b>1350572</b>	<b>1347473</b>	<b>26,5</b>	<b>27,3</b>	<b>27,3</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:								of which:
Argentyna .....	48674	50167	50750	37,8	38,2	38,1	3,8	Argentina
Australia .....	27588	27782	28000	6,1	6,2	6,6	2,1	Australia
Bangladesz .....	23900	24900	25500	263,1	275,4	281,8	1,9	Bangladesh
Boliwia .....	6570	7509	7894	17,8	20,3	21,4	0,6	Bolivia
Brazylia .....	169876	207157	175437	65,0	78,5	66,6	13,0	Brazil
Burkina Faso .....	6376	8010	9167	63,1	73,4	81,4	0,7	Burkina Faso
Chiny .....	104554	90134	82624	19,2	16,5	14,9	6,1	China
Czad .....	5852	6540	6964	12,1	13,3	14,1	0,5	Chad
Etiopia .....	33075	40390	49298	107,9	119,9	140,5	3,7	Ethiopia
Francja .....	20310	19310	19887	68,4	65,3	67,6	1,5	France
Indie .....	191924	180837	174510	105,1	100,5	97,0	13,0	India
Indonezja .....	11008	10680	11869	24,6	22,0	24,5	0,9	Indonesia
Iran .....	8270	7819	7610	13,2	16,4	15,8	0,6	Iran, Islamic Republic of
Irlandia .....	7037	6983	6720	159,5	162,3	157,2	0,5	Ireland
Kanada .....	13201	14925	13895	19,5	22,1	20,6	1,0	Canada
Kenia .....	11706	13019	13523	43,9	48,2	50,1	1,0	Kenya
Kolumbia .....	24364	25699	26878	54,3	60,4	63,3	2,0	Colombia
Madagaskar .....	10364	9500	9700	25,6	23,3	23,7	0,7	Madagascar
Mali .....	5935	7103	8278	15,3	18,0	20,9	0,6	Mali
Meksyk .....	30524	28763	32565	28,4	26,8	30,5	2,4	Mexico
Myanmar .....	10982	12123	12929	101,6	107,6	107,9	1,0	Myanmar
Nepal .....	7023	6994	7091	166,2	166,1	168,4	0,5	Nepal
Niemcy .....	14658	13035	12970	85,9	76,5	76,5	1,0	Germany
Niger .....	5482	7336	8737	14,8	17,0	20,1	0,6	Niger
Nigeria .....	15118	15875	16293	21,0	20,6	20,8	1,2	Nigeria
Nowa Zelandia .....	9015	9511	9715	58,5	75,2	79,1	0,7	New Zealand
Pakistan .....	22004	24218	31830	81,6	89,5	116,6	2,4	Pakistan
Paragwaj .....	9737	9838	10562	47,9	49,2	51,8	0,8	Paraguay
<b>P o l s k a</b> .....	<b>6083</b>	<b>5483</b>	<b>5757</b>	<b>34,1</b>	<b>34,5</b>	<b>35,6</b>	<b>0,4</b>	<b>Poland</b>
Rep. Pd. Afryki .....	13600	13790	14398	13,6	13,8	14,5	1,1	South Africa
Rosja .....	28032	22988	21473	12,9	10,7	10,0	1,6	Russian Federation
Stany Zjednoczone ....	98198	95438	96669	23,7	23,1	23,5	7,2	United States
Sudan .....	37093	40468	41400	27,8	29,6	30,3	3,1	Sudan
Tajlandia .....	4602	5610	6700	23,2	28,6	33,9	0,5	Thailand
Tanzania .....	16713	17719	18000	49,2	51,0	52,6	1,3	Tanzania, United Re- public of
Turcja .....	11054	10069	11037	27,3	24,4	28,0	0,8	Turkey
Uganda .....	5966	6770	7398	48,6	53,3	57,7	0,5	Uganda
Urugwaj .....	10353	11956	12368	69,2	81,1	84,2	0,9	Uruguay
Uzbekistan .....	5268	6571	7458	19,3	24,6	28,0	0,6	Uzbekistan
Wenezuela .....	15164	16615	16900	70,9	77,8	79,2	1,3	Venezuela
W. Brytania .....	11133	10770	10107	65,6	63,5	57,3	0,8	United Kingdom
Wietnam .....	4128	5541	6338	47,0	55,1	62,9	0,5	Vietnam
Włochy .....	7162	6304	6283	45,8	42,8	45,2	0,5	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 807.

a See general notes, item 13 on page 807.

TABL. 58 (657). **BYDŁO I TRZODA CHLEWNA<sup>a</sup> (dok.)**CATTLE AND PIGS<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2005	2008		COUNTRIES
	w tys. szt. in thous. heads			na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural area in heads			udział w świecie w % in % of the world	
<b>TRZODA CHLEWNA</b> <i>PIGS</i>								
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>897336</b>	<b>906623</b>	<b>941282</b>	<b>18,1</b>	<b>18,3</b>	<b>19,1</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:								of which:
Belgia .....	7369	6318	6269	530,1	456,2	457,6	0,7	Belgium
Brazylia .....	31562	34064	40000	12,1	12,9	15,2	4,2	Brazil
Chiny .....	439037	428506	446423	80,7	78,3	80,8	47,4	China
Dania .....	11922	13534	12738	450,4	500,0	478,3	1,4	Denmark
Filipiny .....	10713	12140	13070	95,8	107,0	113,7	1,4	Philippines
Francja .....	14930	14951	14806	50,3	50,6	50,3	1,6	France
Hiszpania .....	22418	24884	26290	75,3	85,3	91,7	2,8	Spain
Indie .....	13400	13600	14000	7,3	7,6	7,8	1,5	India
Indonezja .....	5357	6801	7376	12,0	14,0	15,2	0,8	Indonesia
Japonia .....	9806	9600	9745	186,5	204,6	209,6	1,0	Japan
Kanada .....	12904	14810	13810	19,1	21,9	20,4	1,5	Canada
Meksyk .....	16088	15342	15528	15,0	14,3	14,5	1,6	Mexico
Myanmar .....	3974	5677	7677	36,8	50,4	64,1	0,8	Myanmar
Niderlandy .....	13118	11312	12026	670,7	588,9	628,3	1,3	Netherlands
Niemcy .....	25633	26858	26687	150,2	157,7	157,4	2,8	Germany
Nigeria .....	5048	6141	6908	7,0	8,0	8,8	0,7	Nigeria
<b>Polska</b> .....	<b>17122</b>	<b>18112</b>	<b>15425</b>	<b>96,1</b>	<b>113,9</b>	<b>95,5</b>	<b>1,6</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	8214	8962	9153	416,3	476,4	497,5	1,0	Korea, Republic of
Rosja .....	18271	13413	16128	8,4	6,2	7,5	1,7	Russian Federation
Rumunia .....	5848	6495	6565	39,4	45,8	48,5	0,7	Romania
Stany Zjednoczone ...	59342	60975	65909	14,3	14,8	16,0	7,0	United States
Tajlandia .....	6558	7534	7845	33,1	38,4	39,7	0,8	Thailand
Ukraina .....	10073	6466	7020	24,3	15,7	17,0	0,7	Ukraine
W. Brytania .....	6482	4864	4714	38,2	28,7	26,7	0,5	United Kingdom
Wietnam .....	20194	27435	26702	230,0	272,9	265,1	2,8	Vietnam
Włochy .....	8414	8972	9273	53,8	60,9	66,8	1,0	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 807.

a See general notes, item 13 on page 807.

Źródło — Source: [51].

TABL. 59 (658). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU<sup>a</sup>PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup>

KRAJE	2000	2005	2008			2000	2008		COUNTRIES	
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			na 1 miesz- kańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
				wółowe i cie- łące <i>beef and veal</i>	wie- przowe <i>pig meat</i>					drobio- we <i>poultry meat</i>
w tys. t <i>in thous. t</i>										
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>234486</b>	<b>261595</b>	<b>279953</b>	<b>62363</b>	<b>103190</b>	<b>91699</b>	<b>38,3</b>	<b>41,5</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:										<i>of which:</i>
Argentyna .....	4101	4391	4439	2830	230	1204	111,0	111,3	1,6	<i>Argentina</i>
Australia .....	3707	3972	4284	2300	384	859	193,4	203,3	1,5	<i>Australia</i>
Belgia.....	1736	1744	1780	267	1056	450	170,3	168,1	0,6	<i>Belgium</i>
Brazylia .....	15425	19669	22832	9024	3015	10661	88,6	118,9	8,2	<i>Brazil</i>
Chile .....	954	1193	1390	240	522	602	61,9	82,7	0,5	<i>Chile</i>
Chiny .....	62108	71187	74539	5845	47208	15814	48,7	55,4	26,6	<i>China</i>
Dania .....	1985	2122	2018	129	1707	176	372,1	369,7	0,7	<i>Denmark</i>
Egipt .....	1360	1436	1431	320	2	664	19,4	17,5	0,5	<i>Egypt</i>
Filipiny .....	2077	2386	2709	180	1606	756	26,7	30,0	1,0	<i>Philippines</i>
Francja .....	6495	5864	5471	1479	2029	1610	109,8	88,2	2,0	<i>France</i>
Hiszpania .....	4909	5308	5572	658	3484	1175	121,9	125,2	2,0	<i>Spain</i>
Indie .....	5201	6200	6796	1258	497	2563	5,0	5,8	2,4	<i>India</i>
Indonezja .....	1695	2213	2571	352	637	1404	8,3	11,3	0,9	<i>Indonesia</i>
Iran .....	1545	2084	2297	360	.	1412	23,1	31,3	0,8	<i>Iran, Islamic Repub- lic of</i>
Japonia .....	2991	3029	3145	520	1249	1366	23,6	24,7	1,1	<i>Japan</i>
Kanada .....	4000	4589	4494	1288	1941	1229	130,4	135,1	1,6	<i>Canada</i>
Kolumbia .....	1377	1709	2122	917	170	1011	34,6	47,1	0,8	<i>Colombia</i>
Malezja .....	893	1195	1266	22	195	1042	38,4	46,9	0,5	<i>Malaysia</i>
Meksyk .....	4462	5308	5631	1667	1161	2625	44,8	51,9	2,0	<i>Mexico</i>
Myanmar .....	475	1102	1466	140	463	803	10,2	29,6	0,5	<i>Myanmar</i>
Niderlandy .....	2880	2400	2475	378	1318	763	181,0	149,8	0,9	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	6263	6840	7687	1210	5111	1246	76,3	93,4	2,7	<i>Germany</i>
Nigeria .....	1053	1187	1285	287	218	243	8,4	8,5	0,5	<i>Nigeria</i>
Nowa Zelandia .....	1284	1451	1470	635	51	147	331,9	347,6	0,5	<i>New Zealand</i>
Pakistan .....	1701	1941	2425	680	.	606	11,5	13,7	0,9	<i>Pakistan</i>
<b>Polska</b> .....	<b>2887</b>	<b>3316</b>	<b>3526</b>	<b>393</b>	<b>1920</b>	<b>1183</b>	<b>75,4</b>	<b>92,5</b>	<b>1,3</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	1649	1640	1852	246	1056	542	35,5	38,5	0,7	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	1722	1980	2110	805	150	981	38,4	42,5	0,8	<i>South Africa</i>
Rosja .....	4440	4914	6136	1769	2042	2044	30,3	43,4	2,2	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone .....	37643	40039	43171	12236	10462	20141	130,8	138,5	15,4	<i>United States</i>
Tajlandia .....	1893	2017	2268	242	864	1105	30,4	33,7	0,8	<i>Thailand</i>
Turcja.....	1397	1594	1794	371	.	1102	21,0	24,3	0,6	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	1663	1597	1906	480	590	794	34,0	41,4	0,7	<i>Ukraine</i>
Wenezuela .....	1467	1575	1912	494	153	777	60,1	68,0	0,7	<i>Venezuela</i>
W. Brytania .....	3512	3392	3367	862	740	1430	59,4	54,8	1,2	<i>United Kingdom</i>
Wietnam .....	1982	2971	3341	206	2553	443	25,2	38,4	1,2	<i>Vietnam</i>
Włochy .....	4090	3983	4134	1057	1606	1118	71,6	69,4	1,5	<i>Italy</i>

a W wadze poubojowej ciepłej.  
a In post-slaughter warm weight.

Źródło — Source: [51].



TABL. 60 (659). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO**  
**PRODUCTION OF COWS' MILK**

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		2000	2005	2008	COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		udział w świe- cie w % in % of the world	przeciętny roczny udój od 1 krowy w kg annual average milk yield per cow in kg			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>489964</b>	<b>543347</b>	<b>578450</b>	<b>80</b>	<b>86</b>	<b>100,0</b>	<b>2212</b>	<b>2263</b>	<b>2343</b>	<b>WORLD</b>
w tym:										of which:
Argentyna .....	10121	9909	10500	274	263	1,8	4131	4719	4773	Argentina
Australia .....	10847	10127	9223	566	438	1,6	4996	5215	5337	Australia
Austria .....	3340	3114	3196	417	383	0,6	4977	5759	6059	Austria
Belgia .....	3689	3025	2805	362	265	0,5	5990	5781	5610	Belgium
Białoruś .....	4490	5650	6196	447	640	1,1	2412	3503	4246	Belarus
Brazylia .....	20380	25384	27752	117	145	4,8	1140	1231	1309	Brazil
Chiny .....	8632	27837	35854	7	27	6,2	1774	2500	2834	China
Dania .....	4720	4584	4720	885	865	0,8	7421	8124	8459	Denmark
Egipt .....	1638	2100	3211	23	39	0,6	1194	1235	1728	Egypt
Ekwador .....	2007	4570	5326	163	395	0,9	1797	4891	5371	Ecuador
Francja .....	24999	24885	24516	423	395	4,2	5948	6288	6319	France
Hiszpania .....	6107	6561	6340	152	143	1,1	5352	6484	7137	Spain
Indie .....	32967	39759	44100	32	37	7,6	1003	1087	1145	India
Iran .....	4760	5840	6450	71	88	1,1	1308	1622	1843	Iran, Islamic Repub- lic of
Irlandia .....	5160	5378	5373	1356	1211	0,9	4382	4829	4823	Ireland
Japonia .....	8497	8285	7982	67	63	1,4	6792	7236	7384	Japan
Kanada .....	8161	7806	8140	266	245	1,4	7396	7496	8277	Canada
Kazachstan .....	3686	4693	5163	246	333	0,9	2124	2127	2250	Kazakhstan
Kenia .....	2224	2650	3990	71	103	0,7	474	482	554	Kenya
Kolumbia .....	6148	6770	7431	155	165	1,3	1008	1001	1847	Colombia
Meksyk .....	9311	9868	10766	94	99	1,9	4488	4798	5000	Mexico
Niderlandy .....	11155	10847	11286	701	683	2,0	7417	7569	7698	Netherlands
Niemcy .....	28331	28453	28656	345	348	5,0	6122	6762	6794	Germany
Nowa Zelandia .....	12235	14638	15217	3163	3597	2,6	3666	3553	3500	New Zealand
Pakistan .....	8039	8848	11550	54	65	2,0	1180	1179	1230	Pakistan
<b>Polska</b> .....	<b>11889</b>	<b>11923</b>	<b>12425</b>	<b>311</b>	<b>326</b>	<b>2,1</b>	<b>3778</b>	<b>4271</b>	<b>4482</b>	<b>Poland</b>
Republika Czeska ...	2789	2821	2801	273	271	0,5	5412	6521	6908	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki .....	2540	2871	3060	57	62	0,5	2566	3501	3122	South Africa
Rosja .....	31959	30893	32117	218	227	5,6	2502	3202	3483	Russian Federation
Rumunia .....	4301	5008	5533	194	259	1,0	2542	3146	3467	Romania
Stany Zjednoczone	76023	80254	86179	264	277	14,9	8254	8877	9343	United States
Sudan .....	4000	5480	5309	115	128	0,9	480	366	370	Sudan
Szwajcaria .....	3889	3934	4116	541	546	0,7	5445	5701	5751	Switzerland
Szwecja .....	3348	3206	3046	378	331	0,5	7829	8152	8332	Sweden
Turcja .....	8732	10026	11255	131	152	1,9	1654	2508	2758	Turkey
Ukraina .....	12436	13424	11524	254	251	2,0	2359	3490	3795	Ukraine
Uzbekistan .....	3560	4447	5387	144	198	0,9	1544	1576	1724	Uzbekistan
W. Brytania .....	14488	14473	13719	245	223	2,4	6155	7245	7186	United Kingdom
Włochy .....	12309	11013	11286	216	189	2,0	5790	5992	6137	Italy

TABL. 61 (660). PRODUKCJA JAJ KURZYCH  
HEN EGGS PRODUCTION

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>51194</b>	<b>56542</b>	<b>60678</b>	<b>8,4</b>	<b>9,0</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna .....	327	310	480	8,9	12,0	0,8	<i>Argentina</i>
Brazylia .....	1509	1675	1825	8,7	9,5	3,0	<i>Brazil</i>
Chiny .....	18912	21041	22749	14,8	16,9	37,5	<i>China</i>
Filipiny .....	445	480	550	5,7	6,1	0,9	<i>Philippines</i>
Francja .....	1038	930	879	17,6	14,2	1,4	<i>France</i>
Hiszpania .....	658	708	705	16,3	15,8	1,2	<i>Spain</i>
Indie .....	2015	2543	2740	1,9	2,3	4,5	<i>India</i>
Indonezja .....	642	857	1267	3,1	5,6	2,1	<i>Indonesia</i>
Iran .....	579	758	711	8,7	9,7	1,2	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia .....	2535	2483	2554	20,0	20,1	4,2	<i>Japan</i>
Kanada .....	372	399	400	12,1	12,0	0,7	<i>Canada</i>
Kolumbia .....	322	492	542	8,1	12,0	0,9	<i>Colombia</i>
Malezja .....	391	442	465	16,8	17,2	0,8	<i>Malaysia</i>
Meksyk .....	1788	2025	2337	18,0	21,5	3,9	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	668	607	627	42,0	37,9	1,0	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	901	795	787	11,0	9,6	1,3	<i>Germany</i>
Nigeria .....	400	500	553	3,2	3,7	0,9	<i>Nigeria</i>
Pakistan .....	344	401	503	2,3	2,8	0,8	<i>Pakistan</i>
<b>Polska</b> .....	<b>424</b>	<b>536</b>	<b>582</b>	<b>11,1</b>	<b>15,3</b>	<b>1,0</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	479	515	566	10,3	11,8	0,9	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	318	366	485	7,1	9,8	0,8	<i>South Africa</i>
Rosja .....	1895	2050	2119	12,9	15,0	3,5	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	263	355	334	11,9	15,6	0,5	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone .....	4998	5333	5339	17,4	17,1	8,8	<i>United States</i>
Tajlandia .....	515	469	562	8,3	8,3	0,9	<i>Thailand</i>
Turcja .....	810	753	824	12,2	11,2	1,4	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	497	748	855	10,2	18,6	1,4	<i>Ukraine</i>
W. Brytania .....	569	609	600	9,6	9,8	1,0	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	686	722	700	12,0	11,7	1,2	<i>Italy</i>

Źródło — Source: [51].

TABL. 62 (661). CIĄGNIKI W ROLNICTWIE  
 AGRICULTURAL TRACTORS

KRAJE	2000	2005	2007	2000	2007	2000	2007	COUNTRIES
	w tys. szt. in thous. units			użytki rolne agricultural area		grunty orme arable land		
				na 1 ciągnik w ha per 1 tractor in ha				
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>26877,4</b>	<b>28535,3</b>	<b>29320,4</b>	<b>184,5</b>	<b>168,2</b>	<b>52,0</b>	<b>48,1</b>	<b>WORLD</b>
w tym:								of which:
Argentyna .....	247,6	250,2	254,0	520,1	525,0	112,7	127,9	Argentina
Australia .....	315,0	315,0	315,0	1446,0	1350,6	150,2	140,3	Australia
Austria .....	335,0	331,5	330,8	10,1	9,8	4,2	4,2	Austria
Belgia .....	96,3	95,0	94,8	14,4	14,4	9,0	8,9	Belgium
Białoruś .....	72,9	53,6	50,4	126,9	177,5	84,1	109,7	Belarus
Brazylia .....	797,5	789,6	776,9	327,8	339,2	72,4	76,6	Brazil
Bulgaria .....	34,7	36,3	46,3	160,8	110,6	101,6	66,7	Bulgaria
Chiny .....	989,1	1410,6	2063,5	550,3	267,9	134,6	68,2	China
Cypr .....	14,3	11,7	11,7	9,9	13,4	6,8	9,8	Cyprus
Dania .....	123,2	113,4	110,7	21,5	24,1	18,5	20,8	Denmark
Estonia .....	50,6	32,3	34,0	19,5	24,2	16,7	17,6	Estonia
Finlandia .....	170,4	175,2	175,3	13,0	13,1	12,8	12,9	Finland
Francja .....	1264,0	1176,4	1135,0	23,5	25,9	14,6	16,2	France
Grecja .....	253,8	259,8	259,3	33,6	31,9	10,8	9,8	Greece
Hiszpania .....	899,7	980,8	1016,0	33,1	28,2	14,9	12,5	Spain
Indie .....	2091,0	2789,0	3149,0	87,3	57,1	77,8	50,4	India
Irlandia .....	159,5	174,8	175,0	27,7	24,4	6,8	6,1	Ireland
Japonia .....	2027,7	1910,7	1877,0	2,6	2,5	2,2	2,3	Japan
Kanada .....	729,0	733,1	733,3	92,7	92,2	62,8	61,5	Canada
Litwa .....	102,0	121,5	122,0	33,5	22,1	28,2	15,0	Lithuania
Luksemburg .....	7,4	7,1	6,5	17,3	20,0	8,4	9,3	Luxembourg
Łotwa .....	55,8	56,1	59,6	28,5	30,9	17,4	19,9	Latvia
Malta .....	1,0	1,1	1,1	9,3	8,1	8,2	7,0	Malta
Meksyk .....	273,2	248,6	238,8	392,8	447,2	91,9	102,6	Mexico
Niderlandy .....	148,5	144,6	144,0	13,2	13,3	6,1	7,4	Netherlands
Niemcy .....	989,5	944,0	767,3	17,2	22,1	11,9	15,5	Germany
Norwegia .....	134,1	132,7	132,5	7,8	7,8	6,6	6,4	Norway
Nowa Zelandia .....	71,2	75,9	76,6	216,4	160,4	21,1	11,3	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>1306,7</b>	<b>1437,2</b>	<b>1553,4</b>	<b>13,6</b>	<b>10,4</b>	<b>10,5</b>	<b>7,6</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	169,8	176,4	176,5	22,6	19,8	9,7	6,1	Portugal
Republika Czeska .....	96,7	87,0	83,8	44,2	50,7	31,9	36,2	Czech Republic
Republika Korei .....	191,6	227,9	243,7	10,3	7,6	9,0	6,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	72,3	63,0	63,0	1378,1	1577,4	204,1	230,2	South Africa
Rosja .....	747,0	480,0	60,0	290,7	530,7	166,5	299,4	Russian Federation
Rumunia .....	160,1	173,0	174,0	92,8	77,8	58,6	49,2	Romania
Słowacja .....	23,5	21,8	21,2	103,9	91,1	65,1	65,0	Slovakia
Słowenia .....	114,2	103,8	102,0	4,5	4,9	1,5	1,7	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	4503,6	4470,9	4389,8	92,0	93,7	38,9	38,8	United States
Szwajcaria .....	109,6	107,0	107,0	14,0	14,6	3,8	3,8	Switzerland
Szwecja .....	165,0	159,6	158,5	19,1	19,8	16,4	16,7	Sweden
Turcja .....	941,8	1006,2	1039,1	43,0	38,0	25,3	21,1	Turkey
Ukraina .....	318,9	352,3	336,8	129,8	122,5	102,1	96,3	Ukraine
Węgry .....	113,3	120,5	122,0	51,7	47,6	40,6	37,6	Hungary
W. Brytania .....	455,0	445,5	443,0	37,3	39,8	12,9	13,7	United Kingdom
Włochy .....	1643,6	1860,0	1913,0	9,5	7,3	5,2	3,7	Italy

TABL. 63 (662). ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH (w przeliczeniu na czysty składnik)

CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS PER 1 ha OF AGRICULTURAL AREA (in terms of pure ingredient)

KRAJE	2002				2008				COUNTRIES
	ogółem <i>total</i>	azo- towe <i>nitroge- nous</i>	fosfo- rowe <i>phos- phatic</i>	potas- owe <i>potas- sic</i>	ogółem <i>total</i>	azo- towe <i>nitroge- nous</i>	fosfo- rowe <i>phos- phatic</i>	potas- owe <i>potas- sic</i>	
	w kg <i>in kg</i>								
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>29,1</b>	<b>17,4</b>	<b>6,8</b>	<b>4,8</b>	<b>32,8</b>	<b>20,1</b>	<b>7,4</b>	<b>5,3</b>	<b>WORLD</b>
w tym:									<i>of which:</i>
Argentyna .....	6,5	4,1	2,2	0,2	9,3	5,7	3,3	0,3	<i>Argentina</i>
Australia .....	5,1	2,2	2,4	0,5	3,5	1,6	1,6	0,2	<i>Australia</i>
Austria .....	96,1	50,7	23,0	22,4	46,5	26,0	9,2	11,4	<i>Austria</i>
Białoruś .....	93,5	31,2	7,7	54,5	146,3	58,5	20,2	67,6	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	28,2	7,0	10,0	11,2	38,4	9,4	13,1	15,9	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	71,7	53,2	17,0	1,4	48,9	35,0	12,4	1,5	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	81,6	53,6	18,5	9,4	92,0	60,1	22,0	9,9	<i>China</i>
Cypr .....	142,6	74,1	48,2	20,3	60,7	30,6	13,6	16,4	<i>Cyprus</i>
Dania .....	83,3	59,4	2,0	21,9	115,6	64,8	15,3	35,6	<i>Denmark</i>
Estonia .....	38,7	23,9	5,8	9,0	72,9	43,1	11,7	18,2	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	134,3	80,1	21,6	32,6	131,9	74,8	44,6	12,6	<i>Finland</i>
Francja .....	131,3	74,5	24,1	32,7	90,7	68,3	9,9	12,5	<i>France</i>
Grecja .....	50,3	32,2	14,3	3,8	36,5	20,9	8,3	7,3	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	68,4	33,2	19,1	16,1	46,4	25,8	9,5	11,1	<i>Spain</i>
Indie .....	89,4	58,2	22,4	8,9	134,9	82,9	33,6	18,4	<i>India</i>
Irlandia .....	135,7	80,0	36,5	19,1	123,7	78,2	19,5	25,9	<i>Ireland</i>
Japonia .....	309,5	111,5	133,4	64,5	257,8	100,8	96,4	60,6	<i>Japan</i>
Kanada .....	39,0	24,3	9,7	5,0	38,0	29,3	8,7	0,0	<i>Canada</i>
Litwa .....	62,6	4,7	23,4	34,5	54,7	6,4	27,1	21,2	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	281,5	203,5	38,0	39,9	130,9	112,5	12,7	5,8	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	30,9	22,6	2,9	5,4	79,1	39,5	19,7	19,8	<i>Latvia</i>
Malta .....	92,9	59,8	15,6	17,5	65,8	37,7	13,4	14,7	<i>Malta</i>
Meksyk .....	14,1	8,3	3,9	1,9	10,4	7,9	0,8	1,7	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	208,3	147,8	26,7	33,9	150,0	109,4	19,7	20,9	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	152,9	105,4	19,3	28,3	112,9	92,1	10,3	10,6	<i>Germany</i>
Norwegia .....	172,6	94,8	27,0	50,8	179,0	101,0	26,2	51,9	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	67,7	23,9	31,2	12,7	63,5	21,4	41,2	0,9	<i>New Zealand</i>
<b>Polska<sup>a</sup></b> .....	<b>93,6</b>	<b>51,5</b>	<b>18,7</b>	<b>23,4</b>	<b>117,4</b>	<b>67,8</b>	<b>23,2</b>	<b>26,4</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>
Portugalia .....	81,3	42,6	20,6	18,0	71,0	28,2	19,3	23,5	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	97,0	75,0	11,2	10,8	96,2	75,6	9,1	11,5	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	359,5	189,4	76,3	93,9	404,7	169,5	115,6	119,7	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	8,4	4,8	2,3	1,4	7,3	4,3	1,9	1,1	<i>South Africa</i>
Rosja .....	7,7	3,0	1,4	3,3	9,0	5,6	2,0	1,4	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	22,0	16,1	4,9	0,9	29,4	20,7	7,6	1,2	<i>Romania</i>
Słowacja .....	47,5	27,5	10,2	9,8	93,1	67,8	14,9	10,4	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	134,2	65,3	29,6	39,3	102,7	49,8	23,8	29,1	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	46,8	26,3	9,7	10,8	42,7	26,7	8,1	8,0	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	51,3	25,9	10,2	15,2	59,2	33,9	10,1	15,2	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	78,7	52,8	12,0	13,9	119,0	72,8	27,9	18,3	<i>Sweden</i>
Turcja .....	41,1	30,8	8,2	2,1	48,5	35,5	10,5	2,5	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	12,5	10,7	0,8	1,0	25,8	17,8	4,2	3,8	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	96,2	63,7	17,2	15,4	74,2	50,6	12,7	10,8	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	108,7	69,7	16,1	23,0	70,8	51,7	7,3	11,8	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	92,8	55,3	20,7	16,8	80,1	50,6	14,7	14,9	<i>Italy</i>

a Łącznie z wieloskładnikowymi.

a Including mixed fertilizers.

Źródło — Source: [51].

TABL. 64 (663). **POZYSKANIE DREWNA (grubizny)**  
**ROUNDWOOD PRODUCTION**

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	udział w świecie w % in % of the world		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>3430,1</b>	<b>3559,5</b>	<b>3410,5</b>	<b>0,56</b>	<b>0,51</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Australia .....	31,2	31,9	34,9	1,63	1,65	1,0	Australia
Austria .....	13,3	16,5	21,8	1,66	2,61	0,6	Austria
Bangladesz .....	28,5	27,9	27,7	0,20	0,17	0,8	Bangladesh
Brazylia .....	235,4	255,7	256,3	1,35	1,34	7,5	Brazil
Chile .....	36,6	45,6	54,8	2,37	3,26	1,6	Chile
Chiny .....	323,6	302,0	291,9	0,25	0,22	8,6	China
Demokratyczna Republika Konga .....	68,6	75,3	78,8	1,35	1,23	2,3	Congo, Democratic Republic of the
Egipt .....	16,4	17,2	17,6	0,23	0,22	0,5	Egypt
Etiopia .....	89,9	97,4	101,4	1,37	1,26	3,0	Ethiopia
Filipiny .....	44,0	16,1	15,6	0,57	0,17	0,5	Philippines
Finlandia .....	54,3	52,3	50,7	10,49	9,55	1,5	Finland
Francja .....	70,5	63,2	57,5	1,19	0,93	1,7	France
Ghana .....	21,7	21,9	36,8	1,11	1,57	1,1	Ghana
Gwatemala .....	15,0	16,7	17,8	1,34	1,30	0,5	Guatemala
Hiszpania .....	14,3	15,4	17,0	0,36	0,38	0,5	Spain
Indie .....	296,1	328,7	331,0	0,28	0,28	9,7	India
Indonezja .....	122,5	111,3	100,6	0,60	0,44	2,9	Indonesia
Japonia .....	18,1	16,3	17,8	0,14	0,14	0,5	Japan
Kanada .....	201,8	203,1	134,9	6,58	4,06	4,0	Canada
Kenia .....	21,6	26,7	22,4	0,69	0,58	0,7	Kenya
Malezja .....	27,7	28,3	25,7	1,19	0,95	0,8	Malaysia
Meksyk .....	45,7	44,6	45,1	0,46	0,42	1,3	Mexico
Mozambik .....	18,0	18,0	18,0	0,99	0,81	0,5	Mozambique
Myanmar .....	38,1	42,5	21,1	0,82	0,42	0,6	Myanmar
Niemcy .....	53,7	56,9	55,4	0,65	0,67	1,6	Germany
Nigeria .....	68,8	70,7	71,8	0,55	0,47	2,1	Nigeria
Nowa Zelandia .....	19,3	19,0	20,2	4,98	4,78	0,6	New Zealand
Pakistan .....	33,6	29,3	32,7	0,23	0,18	1,0	Pakistan
<b>Polska</b> .....	<b>26,0</b>	<b>29,7</b>	<b>32,4</b>	<b>0,68</b>	<b>0,85</b>	<b>1,0</b>	<b>Poland</b>
Republika Czeska .....	14,4	15,5	16,2	1,41	1,57	0,5	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki .....	30,6	30,2	39,4	0,68	0,79	1,2	South Africa
Rosja .....	158,1	185,0	181,4	1,08	1,28	5,3	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	466,5	467,3	380,5	1,62	1,22	11,2	United States
Sudan .....	18,9	19,9	20,5	0,54	0,50	0,6	Sudan
Szwecja .....	63,3	98,2	70,8	7,14	7,69	2,1	Sweden
Tajlandia .....	26,8	28,6	28,2	0,43	0,42	0,8	Thailand
Tanzania .....	23,1	24,0	24,7	0,68	0,58	0,7	Tanzania, United Republic of
Turcja .....	15,9	16,2	19,4	0,24	0,26	0,6	Turkey
Uganda .....	37,3	40,1	42,0	1,53	1,33	1,2	Uganda
Ukraina .....	9,9	14,6	16,9	0,20	0,37	0,5	Ukraine
Wietnam .....	30,9	31,1	27,9	0,39	0,32	0,8	Vietnam

TABL. 64 (663). POZYSKANIE DREWNA (dok.)  
 ROUNDWOOD PRODUCTION (cont.)

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	udział w świecie w % in % of the world		
w tym DREWNO UŻYTKOWE <sup>a</sup> of which INDUSTRIAL ROUNDWOOD <sup>a</sup>							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>1604,2</b>	<b>1709,8</b>	<b>1542,4</b>	<b>0,26</b>	<b>0,23</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Argentyna .....	6,0	9,8	9,3	0,16	0,23	0,6	Argentina
Australia .....	24,4	26,3	27,1	1,27	1,29	1,8	Australia
Austria .....	10,4	12,8	16,8	1,30	2,01	1,1	Austria
Białoruś .....	5,2	7,4	7,4	0,52	0,77	0,5	Belarus
Brazylia .....	103,0	118,0	115,4	0,59	0,60	7,5	Brazil
Chile .....	24,4	32,5	39,9	1,58	2,37	2,6	Chile
Chiny .....	96,0	94,7	95,8	0,08	0,07	6,2	China
Finlandia .....	50,1	47,1	46,0	9,69	8,67	3,0	Finland
Francja .....	39,5	28,3	28,4	0,67	0,46	1,8	France
Hiszpania .....	12,7	13,4	14,4	0,32	0,32	0,9	Spain
Indie .....	18,8	23,2	23,2	0,02	0,02	1,5	India
Indonezja .....	33,5	37,6	35,6	0,16	0,16	2,3	Indonesia
Japonia .....	18,0	16,2	17,7	0,14	0,14	1,1	Japan
Kanada .....	198,9	200,2	132,2	6,48	3,98	8,6	Canada
Łotwa .....	12,6	11,9	8,2	5,32	3,63	0,5	Latvia
Malezja .....	24,4	25,2	22,7	1,05	0,84	1,5	Malaysia
Niemcy .....	51,1	50,9	46,8	0,62	0,57	3,0	Germany
Nigeria .....	9,4	9,4	9,4	0,08	0,06	0,6	Nigeria
Norwegia .....	7,5	8,5	8,1	1,67	1,69	0,5	Norway
Nowa Zelandia .....	19,3	19,0	20,2	4,98	4,78	1,3	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>24,5</b>	<b>27,6</b>	<b>29,9</b>	<b>0,64</b>	<b>0,78</b>	<b>1,9</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	10,2	10,1	10,3	1,00	0,96	0,7	Portugal
Republika Czeska .....	13,5	14,3	14,3	1,32	1,39	0,9	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki .....	18,6	18,2	19,9	0,41	0,40	1,3	South Africa
Rosja .....	105,8	138,0	136,7	0,72	0,97	8,9	Russian Federation
Rumunia .....	10,1	11,5	9,5	0,46	0,45	0,6	Romania
Słowacja .....	5,9	9,0	8,7	1,09	1,61	0,6	Slovakia
Stany Zjednoczone .....	420,6	423,5	336,9	1,46	1,08	21,8	United States
Szwecja .....	57,4	92,3	64,9	6,48	7,05	4,2	Sweden
Tajlandia .....	6,3	8,7	8,7	0,10	0,13	0,6	Thailand
Turcja .....	10,4	11,2	14,5	0,16	0,20	0,9	Turkey
Ukraina .....	5,8	6,5	7,4	0,12	0,16	0,5	Ukraine
Urugwaj .....	1,5	3,7	7,2	0,45	2,16	0,5	Uruguay
W. Brytania .....	7,6	8,2	7,9	0,13	0,13	0,5	United Kingdom

<sup>a</sup> Zestaw państw różni się od prezentowanego w części „OGÓŁEM” z uwagi na przyjęte kryterium 0,5% udziału krajów — producentów w świecie.

<sup>a</sup> Representation of countries differs from those presented in the part "TOTAL" with regard to the criterion of share 0,5% of countries — producers in the world.

Źródło — Source: [51].

TABL. 65 (664). POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2000	2008		SPECIFICATION
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 miesz- kańca w kg <i>per capita</i> <i>in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of</i> <i>the</i> <i>world</i>		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>94493</b>	<b>93144</b>	<b>90741</b>	<b>15,5</b>	<b>13,4</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym połowy morskie .....	82943	80786	77796	13,6	12,2	85,7	<i>of which catches in marine</i> <i>fishing areas</i>
w tym:							<i>of which:</i>
ryby morskie .....	70271	69043	65579	11,5	9,8	72,3	<i>sea fishes</i>
w tym:							<i>of which:</i>
dorszowate .....	8698	8972	7685	1,4	1,2	8,5	<i>cods, hakes, haddocks</i>
śledziowate .....	24746	22128	20106	4,0	3,0	22,2	<i>herrings, sardines, an-</i> <i>chovies</i>
skorupiaki i mięczaki .....	12672	11743	12217	2,1	1,9	13,5	<i>crustaceans and molluscs</i>
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna .....	922	930	995	25,0	25,0	1,1	<i>Argentina</i>
Bangladesz .....	1004	1334	1558	7,1	9,7	1,7	<i>Bangladesh</i>
Brazylia .....	667	750	775	3,8	4,0	0,9	<i>Brazil</i>
Chile .....	4548	4738	3939	294,9	234,4	4,3	<i>Chile</i>
Chiny .....	14824	14851	15157	11,6	11,4	16,7	<i>China</i>
Chiny — Prowincja Tajwan .....	1094	1017	1017	49,3	44,2	1,1	<i>China — Taiwan, Province of</i> <i>China</i>
Dania .....	1534	911	690	287,6	126,5	0,8	<i>Denmark</i>
Ekwador .....	592	407	434	48,1	32,2	0,5	<i>Ecuador</i>
Filipiny .....	1899	2273	2565	24,4	28,4	2,8	<i>Philippines</i>
Francja .....	694	597	497	11,7	8,0	0,5	<i>France</i>
Hiszpania .....	1072	854	917	26,6	20,6	1,0	<i>Spain</i>
Indie .....	3726	3691	4105	3,6	3,5	4,5	<i>India</i>
Indonezja .....	4124	4717	4960	20,1	21,8	5,5	<i>Indonesia</i>
Islandia .....	2000	1686	1307	7117,6	4147,9	1,4	<i>Iceland</i>
Japonia .....	5176	4397	4355	40,8	34,2	4,8	<i>Japan</i>
Kambodża .....	284	384	431	22,3	29,6	0,5	<i>Cambodia</i>
Kanada .....	1033	1125	950	33,7	28,6	1,0	<i>Canada</i>
Malezja .....	1293	1218	1400	55,6	51,8	1,5	<i>Malaysia</i>
Maroko .....	917	1039	1005	31,8	31,8	1,1	<i>Morocco</i>
Meksyk .....	1350	1326	1594	13,6	14,7	1,8	<i>Mexico</i>
Myanmar .....	1093	1732	2494	23,5	50,3	2,7	<i>Myanmar</i>
Niderlandy .....	496	549	417	31,2	25,2	0,5	<i>Netherlands</i>
Nigeria .....	441	523	541	3,5	3,6	0,6	<i>Nigeria</i>
Norwegia .....	2892	2547	2431	644,9	509,9	2,7	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	553	545	451	143,1	106,7	0,5	<i>New Zealand</i>
Pakistan .....	614	435	451	4,1	2,6	0,5	<i>Pakistan</i>
Peru .....	10659	9393	7377	409,9	255,8	8,1	<i>Peru</i>
<b>Polska</b> .....	<b>239</b>	<b>190</b>	<b>178</b>	<b>6,2</b>	<b>4,7</b>	<b>0,2</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	1838	1661	1958	39,6	40,7	2,2	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	664	824	655	14,8	13,2	0,7	<i>South Africa</i>
Rosja .....	4027	3208	3394	27,5	24,0	3,7	<i>Russian Federation</i>
Senegal .....	435	421	448	43,9	36,7	0,5	<i>Senegal</i>
Stany Zjednoczone .....	4760	4961	4357	16,5	14,0	4,8	<i>United States</i>
Tajlandia .....	2997	2814	2457	48,1	36,5	2,7	<i>Thailand</i>
Turcja .....	503	426	494	7,6	6,7	0,5	<i>Turkey</i>
Uganda .....	219	417	450	9,0	14,2	0,5	<i>Uganda</i>
W. Brytania .....	748	670	596	12,6	9,7	0,7	<i>United Kingdom</i>
Wietnam .....	1623	1930	2088	20,6	24,0	2,3	<i>Vietnam</i>
Wyspy Owcze .....	454	565	495	9878,2	9907,0	0,5	<i>Faroe Islands</i>

## Przemysł Industry

TABL. 66 (665). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny stałe) —  
na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>a</sup>

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY (constant prices) —  
according to the ISIC Rev.4 classification<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009					
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005=100					
							ogółem total	w tym of which			z ogółem na 1 mieszkańca of total — per capita	
	górnictwo i wydobycie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply									
<b>ŚWIAT<sup>b</sup></b> <b>WORLD<sup>b</sup></b>	<b>102,5</b>	<b>104,4</b>	<b>103,2</b>	<b>104,3</b>	<b>103,6</b>	.	.	.	.	.	.	.
w tym: of which:												
Argentyna <sup>bc</sup> Argentina <sup>bc</sup>	117,4	114,1	109,2	109,3	109,2	105,4	100,5	126,5	.	126,5	110,7 <sup>d</sup>	121,2
Australia Australia	102,6	99,6	101,2	100,7	104,2	102,9	99,1	106,9	116,2	99,5	114,3 <sup>e</sup>	99,6
Austria Austria	101,8	107,0	104,1	107,2	105,6	102,8	87,6	102,0	108,2	100,0	114,6	99,4
Belgia <sup>b</sup> Belgium <sup>b</sup>	100,6	103,5	99,6	105,0	102,7	99,5	86,5	92,8	95,7	90,6	108,7 <sup>e</sup>	89,8
Białoruś <sup>b</sup> Belarus <sup>b</sup>	107,1	115,9	110,5	111,4	108,7	111,5	97,2	131,2	.	.	.	132,8
Brazylia <sup>b</sup> Brazil <sup>b</sup>	100,0	108,4	103,1	102,9	105,9	103,1	92,6	104,1	107,6	103,9	.	100,0
Bułgaria Bulgaria	113,1	112,8	107,0	106,0	109,6	100,7	81,7	95,6	74,6	93,1	112,5	97,6
Cypr Cyprus	.	.	.	100,9	104,5	103,1	92,1	100,1	92,0	95,9	118,1	89,4
Dania Denmark	100,2	98,6	102,5	104,1	98,1	98,9	85,0	85,8	74,9	88,0	91,3	84,1
Estonia Estonia	111,0	110,4	111,0	109,9	106,4	94,9	73,9	82,0	99,6	80,8	86,6 <sup>f</sup>	82,3
Finlandia Finland	100,6	105,7	100,1	109,6	104,6	100,8	79,1	91,4	120,7	89,9	97,5	89,8
Francja France	98,8	101,9	100,1	100,8	101,2	97,9	87,9	87,8	90,1	86,8	94,4	85,2
Grecja Greece	100,6	100,6	98,3	100,9	102,3	95,9	90,7	89,8	82,0	88,3	94,7	88,2

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 802. b Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. c Przetwórstwo przemysłowe. d—f Tylko: d — energia elektryczna, e — energia elektryczna, gaz i woda, f — energia elektryczna, para wodna i gorąca woda.

a See general notes, item 6 on page 802. b According to the ISIC Rev. 3 classification. c Manufacturing. d—f Only: d — electricity, e — electricity, gas and water, f — electricity, steam and hot water.



TABL. 66 (665). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI —  
na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>a</sup> (cd.)INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY —  
according to the ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009					
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005=100					
							w tym of which			z ogółem na 1 mieszkańca of total — per capita		
							ogółem total	górnictwo i wydobycie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	
Hiszpania Spain	101,5	101,9	100,2	103,7	102,4	92,8	83,8	82,6	67,8	81,5	95,9	79,0
Indie <sup>b</sup> India <sup>b</sup>	107,0	108,4	108,1	111,6	108,4	102,7	110,4	137,2	124,7	139,8	124,2 <sup>c</sup>	126,4
Irlandia Ireland	105,7	101,5	104,0	102,8	105,1	98,2	96,1	102,0	82,6	102,5	101,5	93,0
Japonia Japan	.	104,8	101,4	104,4	102,8	96,7	78,7	81,7	93,6	81,0	96,9 <sup>d</sup>	82,0
Kanada <sup>b</sup> Canada <sup>b</sup>	100,0	101,9	101,7	99,8	100,1	94,9	88,7	84,1	91,8	79,2	98,9 <sup>e</sup>	80,5
Litwa Lithuania	113,5	111,2	107,1	106,5	102,3	105,5	85,4	98,2	58,4	99,2	96,2	100,4
Luksemburg Luxembourg	105,2	105,5	102,2	101,9	99,8	95,0	83,1	80,3	70,8	79,1	94,3	73,7
Łotwa Latvia	107,6	106,4	106,7	106,0	100,9	96,1	84,2	86,6	126,0	83,3	102,1	88,3
Meksyk <sup>bf</sup> Mexico <sup>bf</sup>	100,8	103,7	102,9	105,7	102,0	99,4	92,6	99,3	100,4	96,2	114,9 <sup>e</sup>	98,8
Niderlandy Netherlands	98,9	104,1	100,4	101,5	102,3	101,4	92,7	97,6	98,4	96,0	106,6	96,3
Niemcy Germany	100,5	104,3	103,0	105,3	105,8	100,6	83,6	93,7	92,9	93,9	91,6	94,2
Norwegia Norway	97,6	99,7	100,0	97,8	98,9	100,4	96,1	93,3	87,9	107,7	95,9	89,2
Nowa Zelandia <sup>b</sup> New Zealand <sup>b</sup>	108,0	102,2	102,6	100,4	96,3	102,5	95,9	95,0	126,7 <sup>g</sup>	90,0	99,8 <sup>e</sup>	90,1
<b>Polska Poland</b>	.	.	.	<b>111,6</b>	<b>110,7</b>	<b>103,6</b>	<b>95,5</b>	<b>122,1</b>	<b>89,4</b>	<b>127,8</b>	<b>92,3</b>	<b>122,4</b>
Portugalia Portugal	99,0	95,8	96,5	103,0	100,0	95,9	91,7	90,6	84,7	89,8	95,6	89,5

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 802. b Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. c — Tylko: c — energia elektryczna, d — energia elektryczna i gaz, e — energia elektryczna, gaz i woda. f Łącznie z budownictwem. g Łącznie z leśnictwem i rybołówstwem.

a See general notes, item 6 on page. 802. b According to the ISIC Rev. 3 classification. c — Only: c — electricity, d — electricity and gas, e — electricity, gas and water. f Including construction. g Including forestry and fishing.

TABL. 66 (665). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI —  
na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>a</sup> (dok.)INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY —  
according to the ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009					
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005=100					
							w tym of which			z ogółem na 1 mieszka- niaka of total — per capita		
							ogółem total	górnictwo i wydobycie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	
Republika Czeska ..... <i>Czech Republic</i>	101,6	110,4	103,8	108,3	110,6	98,2	86,3	101,6	95,0	102,7	96,1	99,0
Republika Korei ..... <i>Korea, Republic of</i>		110,3	106,4	108,4	106,9	103,4	99,2	118,9	87,0	119,2	116,4	118,8
Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> ..... <i>South Africa<sup>b</sup></i>	100,2	103,9	102,2	103,1	103,2	99,1	89,7	94,5	86,2	96,8	101,9 <sup>c</sup>	89,8
Rosja <sup>b</sup> ..... <i>Russian Federation<sup>b</sup></i>	108,9	108,1	105,0	106,3	106,3	102,1	89,3	103,0	103,4	102,8	101,1 <sup>d</sup>	104,1
Rumunia ..... <i>Romania</i>	99,2	102,7	96,9	109,3	110,3	102,7	94,4	116,9	88,7	121,6	103,4	117,6
Słowacja ..... <i>Slovakia</i>	115,2	104,0	100,6	115,0	116,6	103,4	85,7	118,9	101,3	125,1	96,7 <sup>e</sup>	118,2
Słowenia ..... <i>Slovenia</i>	101,3	104,9	103,5	105,7	107,2	102,5	83,5	97,0	116,3	96,3	93,0 <sup>e</sup>	95,2
Stany Zjednoczone <sup>b</sup> ..... <i>United States<sup>b</sup></i>	101,3	102,4	103,3	102,3	101,5	97,8	90,2	91,6	99,4	89,1	100,4 <sup>e</sup>	88,5
Szwajcaria <sup>b</sup> ..... <i>Switzerland<sup>b</sup></i>	100,0	104,5	102,7	107,8	109,6	101,3	92,2	110,3	111,3	110,6	105,4 <sup>d</sup>	107,2
Szwecja ..... <i>Sweden</i>	101,5	105,6	102,5	103,1	103,4	97,4	82,1	85,2	91,2	84,3	86,9	82,8
Turcja <sup>b</sup> ..... <i>Turkey<sup>b</sup></i>	108,8	109,6	105,5	107,8	107,0	99,1	90,3	103,2	122,6	100,4	119,8 <sup>e</sup>	103,3
Ukraina <sup>b</sup> ..... <i>Ukraine<sup>b</sup></i>	116,0	111,8	102,8	105,8	107,8	94,7	78,1	84,3	92,9	80,3	95,1 <sup>d</sup>	86,2
Węgry ..... <i>Hungary</i>	106,9	107,8	106,7	109,9	107,9	99,9	82,4	97,7	114,2	97,6	97,0	98,3
W. Brytania <sup>b</sup> ..... <i>United Kingdom<sup>b</sup></i>	99,4	101,3	98,3	100,1	100,4	97,0	89,2	87,0	76,5	88,5	91,3 <sup>d</sup>	84,4
Włochy ..... <i>Italy</i>	98,9	100,9	98,2	103,1	102,6	96,8	81,6	83,6	74,4	83,3	93,3	80,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 802. <sup>b</sup> Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. <sup>c</sup>—<sup>e</sup> Tylko: <sup>c</sup> — energia elektryczna, <sup>d</sup> — energia elektryczna, gaz i woda, <sup>e</sup> — energia elektryczna i gaz.

<sup>a</sup> See general notes, item 6 on page 802. <sup>b</sup> According to the ISIC Rev. 3 classification. <sup>c</sup>—<sup>e</sup> Only: <sup>c</sup> — electricity, <sup>d</sup> — electricity, gas and water, <sup>e</sup> — electricity and gas.

Źródło — Source: [2], [5], [39], [46].

TABL. 67 (666). **PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH (w ekwiwalencie węgla kamiennego<sup>a</sup>)**  
**PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS (in hard coal equivalent<sup>a</sup>)**

KRAJE	2000	2005	2007	2000	2007	udział w świecie w % in % of the world	C O U N T R I E S
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>13140</b>	<b>14599</b>	<b>15240</b>	<b>2146</b>	<b>2285</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Algieria .....	250	286	278	8201	8211	1,8	Algeria
Angola .....	53	90	124	3827	10111	0,8	Angola
Arabia Saudyjska .....	695	822	787	33395	32509	5,2	Saudi Arabia
Argentyna .....	119	123	124	3218	3137	0,8	Argentina
Australia .....	334	380	408	17455	19562	2,7	Australia
Azerbejdżan .....	29	35	76	3602	9360	0,5	Azerbaijan
Brazylia .....	147	199	218	847	1151	1,4	Brazil
Chiny .....	1023	2200	2513	806	1907	16,5	China
Egipt .....	88	114	123	1328	1677	0,8	Egypt
Indie .....	370	449	498	354	441	3,3	India
Indonezja .....	307	314	350	1451	1511	2,3	Indonesia
Irak .....	186	133	147	7410	5070	1,0	Iraq
Iran .....	361	449	454	5464	6373	3,0	Iran, Islamic Republic of
Kanada .....	549	555	572	17884	17362	3,8	Canada
Katar .....	87	122	154	140853	183115	1,0	Qatar
Kazachstan .....	113	178	202	7583	13056	1,3	Kazakhstan
Kolumbia .....	99	107	119	2386	2776	0,8	Colombia
Kuwejt .....	167	214	215	74892	65270	1,4	Kuwait
Libia .....	105	136	146	19722	23021	1,0	Libyan Arab Jamahiriya
Malezja .....	110	137	138	4714	5193	0,9	Malaysia
Meksyk .....	322	340	334	3231	3135	2,2	Mexico
Niderlandy .....	87	94	92	5490	5620	0,6	Netherlands
Niemcy .....	181	138	136	2199	1654	0,9	Germany
Nigeria .....	178	222	208	1425	1444	1,4	Nigeria
Norwegia .....	322	331	316	71676	67205	2,1	Norway
Oman .....	81	82	83	33691	31985	0,5	Oman
<b>Polska</b> .....	<b>141</b>	<b>112</b>	<b>104</b>	<b>3686</b>	<b>2722</b>	<b>0,7</b>	<b>Poland</b>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 808.

a See general notes, item 14 on page 808.

TABL. 67 (666). PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH<sup>a</sup> (dok.)PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE	2000	2005	2007	2000	2007	udział w świecie w % in % of the world	C O U N T R I E S
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
Rep. Pd. Afryki .....	245	191	192	5398	4012	1,3	South Africa
Rosja .....	1418	1697	1744	9620	12336	11,4	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	2444	2074	2124	8579	7018	13,9	United States
Turkmenistan .....	72	96	103	15940	20208	0,7	Turkmenistan
Ukraina .....	105	91	88	2159	1894	0,6	Ukraine
Uzbekistan .....	86	88	94	3471	3434	0,6	Uzbekistan
Wenezuela .....	324	285	254	13259	9760	1,7	Venezuela
W. Brytania .....	398	275	242	6757	3976	1,6	United Kingdom
Wietnam .....	40	72	79	502	904	0,5	Vietnam
Zjedn. Emiraty Arabskie ....	229	243	258	70573	58056	1,7	United Arab Emirates

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 808.

a See general notes, item 14 on page 808.

Źródło — Source: [5], [20], [46].

TABL. 68 (667). WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO

PRODUCTION OF HARD COAL

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008	udział w świecie w % in % of the world	C O U N T R I E S
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>3608,0</b>	<b>4931,0</b>	<b>5794,0</b>	<b>590</b>	<b>858</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Australia <sup>a</sup> .....	239,4	300,2	325,4	12510	15250	5,6	Australia <sup>a</sup>
Chiny .....	1231,1	2158,9	2734,4	973	2064	47,2	China
Indie .....	311,4	404,5	488,6	298	426	8,4	India
Indonezja .....	62,8	143,6	223,8	297	955	3,9	Indonesia
Kanada .....	33,8	29,1	32,8	1102	988	0,6	Canada
Kazachstan .....	74,9	82,8	106,2	5008	6784	1,8	Kazakhstan
Kolumbia .....	38,2	59,1	73,5	917	1654	1,3	Colombia
<b>Polska<sup>b</sup></b> .....	<b>103,3</b>	<b>97,9</b>	<b>84,3</b>	<b>2701</b>	<b>2213</b>	<b>1,5</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>
Rep. Pd. Afryki .....	224,2	244,8	252,3	4939	5172	4,4	South Africa
Rosja .....	152,5	209,2	222,4	1035	1568	3,8	Russian Federation
Stany Zjednoczone <sup>a</sup> .....	894,0	962,4	1007,2	3138	3301	17,4	United States <sup>a</sup>
Ukraina .....	61,6	60,0	59,5	1261	1287	1,0	Ukraine
Wietnam .....	11,6	32,4	38,8	147	438	0,7	Vietnam

a Łącznie z węglem pod-bitumicznym. b Łącznie z półproduktami, bez brykietów i podobnych paliw stałych.

a Including sub-bituminous coal. b Including semi-finished products, excluding coal briquettes and similar solid fuels.

Źródło — Source: [5], [21], [46].

TABL. 69 (668). WYDOBYCIE ROPY NAFTOWEJ  
PRODUCTION OF CRUDE PETROLEUM

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009	Udział w świecie w 2007 r. w % In % of the world in 2007	COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>3346,8</b>	<b>3605,7</b>	<b>3601,2<sup>a</sup></b>	<b>547</b>	<b>540<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Algieria .....	41,5	62,5	54,7	1359	1547	1,8	Algeria
Angola .....	36,7	62,3	87,1	2635	4710	2,4	Angola
Arabia Saudyjska .....	410,6	466,2	408,0	19734	16115	12,2	Saudi Arabia
Argentyna .....	39,5	33,9	35,8	1071	890	0,9	Argentina
Australia .....	23,9	20,6	23,7 <sup>b</sup>	1247	1085 <sup>b</sup>	0,6	Australia
Azerbejdżan .....	13,9	22,1	50,5	1703	5723	1,1	Azerbaijan
Brazylia .....	62,7	83,0	99,1 <sup>b</sup>	360	518 <sup>b</sup>	2,5	Brazil
Chiny .....	163,0	181,4	189,6	128	142	5,2	China
Egipt .....	37,7	27,0	33,2	567	399	0,7	Egypt
Ekwador .....	20,9	26,9	24,3 <sup>b</sup>	1702	1732 <sup>b</sup>	0,7	Ecuador
Gwinea Równikowa .....	5,9	18,0	17,5 <sup>a</sup>	13701	34542 <sup>a</sup>	0,5	Equatorial Guinea
Indie .....	32,1	32,2	33,2	31	28	0,9	India
Indonezja .....	59,2	46,2	46,6	280	203	1,3	Indonesia
Irak .....	126,5	90,9	100,3 <sup>a</sup>	5048	3459 <sup>a</sup>	2,8	Iraq
Iran .....	187,7	203,2	176,6	2838	2381	5,7	Iran, Islamic Republic of
Kanada .....	87,9	123,7	125,6 <sup>c</sup>	2865	3730 <sup>c</sup>	3,8	Canada
Katar .....	30,8	36,2	35,7	49934	21479	1,1	Qatar
Kazachstan .....	30,6	50,9	76,6	2049	4822	1,5	Kazakhstan
Kolumbia .....	35,4	26,2	34,6	849	768	0,8	Colombia
Kuwejt .....	100,8	128,3	113,8	45250	33064	3,6	Kuwait
Libia .....	66,4	80,3	71,0	12421	11054	2,3	Libyan Arab Jamahiriya
Malezja .....	31,9	35,5	31,4	1371	1144	0,9	Malaysia
Meksyk .....	156,4	175,1	136,6	1568	1270	4,5	Mexico
Nigeria .....	108,5	125,5	104,4	870	675	3,0	Nigeria
Norwegia .....	157,5	124,4	98,3	35091	20351	3,1	Norway
Oman .....	47,6	38,6	35,4 <sup>a</sup>	19829	13632 <sup>a</sup>	1,0	Oman
<b>Polska<sup>d</sup></b> .....	<b>0,7</b>	<b>0,8</b>	<b>0,7</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>0,02</b>	<b>Poland<sup>d</sup></b>
Rosja .....	321,7	449,2	494,0	2182	3484	13,0	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	287,9	256,6	357,9	1000	1165	7,0	United States
Sudan .....	8,9	15,3	23,4 <sup>a</sup>	254	594 <sup>a</sup>	0,6	Sudan
Syria .....	28,3	22,2	19,0 <sup>a</sup>	1711	995 <sup>a</sup>	0,5	Syrian Arab Republic
Wenezuela .....	164,1	155,1	149,5 <sup>b</sup>	6727	5745 <sup>b</sup>	3,7	Venezuela
W. Brytania .....	117,9	77,2	62,4	2002	1008	2,0	United Kingdom
Zjedn. Emiraty Arabskie ....	107,8	114,3	107,5	33210	22568	3,4	United Arab Emirates

a 2007 r. b Łącznie z kondensatem gazowym. c Łącznie z ropą syntetyczną. d Dane dotyczą olejów ropy naftowej i olejów otrzymanych z minerałów bitumicznych, surowych.

a 2007. b Including natural gas liquids. c Including synthetic crude petroleum. d Data concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals.

Źródło — Source: [5], [20], [39], [46].

TABL. 70 (669). WYDOBYCIE GAZU ZIEMNEGO  
 PRODUCTION OF NATURAL GAS

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		C O U N T R I E S
	w PJ in PJ			na 1 mieszkańca w GJ per capita in GJ	udział w świecie w % in % of the world		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>97152</b>	<b>110152</b>	<b>121367</b>	<b>15,9</b>	<b>18,0</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Algeria .....	3611	3518	3433	118,4	99,3	2,8	Algeria
Arabia Saudyjska .....	1887	2376	2827	90,7	114,1	2,3	Saudi Arabia
Argentyna .....	1568	1857	1821	42,5	45,8	1,5	Argentina
Australia .....	1328	1648	1832	69,4	85,9	1,5	Australia
Azerbejdżan .....	221	216	636	27,5	77,8	0,5	Azerbaijan
Bangladesz .....	343	503	655	2,5	4,6	0,5	Bangladesh
Boliwia .....	145	464	609	17,4	62,8	0,5	Bolivia
Brazylia .....	278	429	547	1,7	2,9	0,5	Brazil
Chiny .....	1309	1983	3126	1,0	2,4	2,6	China
Egipt .....	743	1933	2288	11,2	30,6	1,9	Egypt
Indie .....	977	1207	1224	0,9	1,1	1,0	India
Indonezja .....	2931	2918	2993	13,8	12,8	2,5	Indonesia
Iran .....	2300	3837	5025	34,8	69,5	4,1	Iran, Islamic Republic of
Kanada .....	6902	7168	6690	224,9	201,4	5,5	Canada
Katar .....	1067	1861	3242	1728,7	2239,0	2,7	Qatar
Kazachstan .....	450	983	1283	30,1	82,0	1,1	Kazakhstan
Libia .....	223	429	604	41,8	102,9	0,5	Libyan Arab Jamahiriya
Malezja .....	1781	2318	2441	76,5	90,3	2,0	Malaysia
Meksyk .....	1458	1461	1804	14,6	16,9	1,5	Mexico
Niderlandy .....	2415	2617	2786	151,6	169,5	2,3	Netherlands
Nigeria .....	491	851	1206	3,9	8,2	1,0	Nigeria
Norwegia .....	2131	3491	4053	474,8	851,1	3,3	Norway
Oman .....	413	870	1057	172,1	398,7	0,9	Oman
Pakistan .....	775	1193	1231	5,4	7,6	1,0	Pakistan
<b>Polska</b> .....	<b>139</b>	<b>163</b>	<b>154</b>	<b>3,6</b>	<b>4,1</b>	<b>0,1</b>	<b>Poland</b>
Rosja .....	21899	23997	24879	148,5	175,4	20,5	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	20842	19611	21993	73,2	72,1	18,1	United States
Tajlandia .....	735	861	1047	12,1	16,3	0,9	Thailand
Trynidad i Tobago .....	513	1195	1497	394	1147,1	1,2	Trinidad and Tobago
Turkmenistan .....	1778	2387	2671	394,9	515,6	2,2	Turkmenistan
Ukraina .....	698	811	837	14,3	18,1	0,7	Ukraine
Uzbekistan .....	2137	2279	2555	86,4	93,4	2,1	Uzbekistan
Wenezuela .....	1260	1058	1037	51,6	37,2	0,9	Venezuela
W. Brytania .....	4538	3694	2917	77,1	42,6	2,4	United Kingdom
Zjedn. Emiraty Arabskie ....	1484	1815	1959	457,2	420,4	1,6	United Arab Emirates

TABL. 71 (670). **PRODUKCJA MASŁA<sup>a</sup>**  
**PRODUCTION OF BUTTER<sup>a</sup>**

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		C O U N T R I E S
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>7417,1</b>	<b>8482,6</b>	<b>9605,2</b>	<b>1,2</b>	<b>1,4</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Argentyna .....	52,7	55,0	55,0	1,4	1,4	0,6	Argentina
Australia .....	183,0	148,0	130,0	9,6	6,1	1,4	Australia
Belgia .....	125,2	115,0	120,0	12,3	11,2	1,2	Belgium
Białoruś .....	65,1	85,0	100,6	6,5	10,4	1,0	Belarus
Brazylia .....	71,3	83,5	89,5	0,4	0,5	0,9	Brazil
Chiny .....	82,0	100,4	106,7	0,1	0,1	1,1	China
Egipt .....	96,7	116,2	116,2	1,5	1,6	1,2	Egypt
Finlandia .....	62,4	57,2	54,8	12,1	10,3	0,6	Finland
Francja .....	448,5	415,0	412,0	7,6	6,6	4,3	France
Hiszpania .....	38,6	58,9	58,9	1,0	1,3	0,6	Spain
Indie .....	2055,1	2855,1	3812,7	2,0	3,3	39,7	India
Iran .....	146,8	199,0	191,2	2,2	2,6	2,0	Iran, Islamic Republic of
Irlandia .....	145,0	143,0	123,8	38,1	27,7	1,3	Ireland
Japonia .....	87,6	84,1	80,5	0,7	0,6	0,8	Japan
Kanada .....	83,1	86,3	82,4	2,7	2,6	0,9	Canada
Niderlandy .....	126,0	100,0	100,0	7,9	6,1	1,0	Netherlands
Niemcy .....	425,8	450,0	444,9	5,2	5,4	4,6	Germany
Nowa Zelandia .....	343,8	379,0	419,0	89,2	98,2	4,4	New Zealand
Pakistan .....	492,9	579,6	611,7	3,4	3,8	6,4	Pakistan
<b>Polska<sup>b</sup></b> .....	<b>139,1</b>	<b>179,0</b>	<b>182,5</b>	<b>3,6</b>	<b>4,8</b>	<b>1,9</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>
Republika Czeska .....	63,9	52,2	52,2	6,3	5,0	0,5	Czech Republic
Republika Korei .....	54,5	57,8	56,1	1,2	1,1	0,6	Korea, Republic of
Rosja .....	267,0	253,9	278,0	1,8	2,0	2,9	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	579,3	611,2	695,3	2,0	2,3	7,2	United States
Szwajcaria .....	36,7	38,8	45,8	5,1	6,0	0,5	Switzerland
Turcja .....	117,9	129,6	143,1	1,8	2,0	1,5	Turkey
Ukraina .....	135,4	120,0	84,7	2,8	1,8	0,9	Ukraine
W. Brytania .....	132,0	130,0	130,0	2,2	2,1	1,4	United Kingdom
Włochy .....	133,0	124,1	125,0	2,3	2,1	1,3	Italy

a, b Dane dotyczą: a — pełnej produkcji łącznie z rolniczą, b — produkcji przemysłowej; łącznie z innymi tłuszczami otrzymywanymi z mleka.

a, b Data concern: a — total production, including agricultural, b — industrial production; including other fats from milk.

Źródło — Source: [5], [46], [51].

TABL. 72 (671). PRODUKCJA CUKRU SUROWEGO  
 PRODUCTION OF RAW SUGAR

KRAJE	2000	2005	2006	2000	2006		COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>136185</b>	<b>148356</b>	<b>155386</b>	<b>22,2</b>	<b>23,6</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Argentyna .....	1561	2143	2143	42,3	54,8	1,4	Argentina
Australia .....	5448	5196	5108	284,7	248,8	3,3	Australia
Belgia .....	1071	1098	1042	105,1	99,9	0,7	Belgium
Brazylia .....	17100	29500	29500	98,2	155,8	19,0	Brazil
Chiny .....	7039	9700	12320	5,5	9,3	7,9	China
Egipt .....	1476	2128	1712	22,2	23,1	1,1	Egypt
Filipiny .....	1676	2272	2162	22,0	25,1	1,4	Philippines
Francja .....	4590	4419	4495	77,6	73,3	2,9	France
Gwatemala .....	1632	2015	2015	145,3	154,7	1,3	Guatemala
Hiszpania .....	1246	1111	910	31,0	20,7	0,6	Spain
Indie .....	20223	14173	21073	19,3	18,3	13,6	India
Indonezja .....	1985	2255	2305	9,4	10,1	1,5	Indonesia
Iran .....	801	1324	1324	12,1	18,8	0,9	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	790	937	937	6,2	7,3	0,6	Japan
Kolumbia .....	2391	4405	4171	57,4	91,6	2,7	Colombia
Kuba .....	4057	2130	1500	364,1	133,1	1,0	Cuba
Meksyk .....	4985	5796	5282	50,0	50,1	3,4	Mexico
Niderlandy .....	1153	1093	937	72,4	57,2	0,6	Netherlands
Niemcy .....	4765	4032	3254	57,9	39,4	2,1	Germany
Pakistan .....	2897	3191	2826	20,1	17,6	1,8	Pakistan
Peru .....	747	695	740	29,1	26,8	0,5	Peru
<b>Polska</b> .....	<b>2233</b>	<b>2258</b>	<b>1749</b>	<b>58,1</b>	<b>45,9</b>	<b>1,1</b>	<b>Poland</b>
Rep. Pd. Afryki .....	2734	2313	2512	60,2	52,0	1,6	South Africa
Rosja .....	4967	5600	5843	33,7	40,8	3,8	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	7955	6741	8456	27,9	27,9	5,4	United States
Sudan .....	663	721	721	19,9	19,1	0,5	Sudan
Tajlandia .....	5843	5443	5443	96,3	85,8	3,5	Thailand
Turcja .....	2755	2250	2250	40,4	30,4	1,4	Turkey
Ukraina .....	1708	2064	2833	35,0	60,9	1,8	Ukraine
Wenezuela .....	610	706	700	25,0	25,7	0,5	Venezuela
W. Brytania .....	1447	1457	1457	24,6	24,1	0,9	United Kingdom
Wietnam .....	1209	1175	1175	15,3	13,6	0,8	Vietnam



TABL. 73 (672). **PRODUKCJA TARCICY<sup>a</sup>**  
**PRODUCTION OF SAWNWOOD<sup>a</sup>**

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009		COUNTRIES
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			na 1000 ludności w m <sup>3</sup> per 1000 population in m <sup>3</sup>	udział w świecie w % in % of the world		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>386,1</b>	<b>437,9</b>	<b>369,5</b>	<b>63</b>	<b>65</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Australia .....	4,1	4,7	5,1	214	232	1,4	Australia
Austria .....	10,4	11,1	8,5	1281	1010	2,3	Austria
Białoruś .....	1,8	2,7	2,5	180	255	0,7	Belarus
Brazylia .....	21,6	23,6	25,0	124	130	6,8	Brazil
Chile .....	5,7	8,3	7,3	370	440	2,0	Chile
Chiny .....	7,3	18,8	29,3	6	22	7,9	China
Finlandia .....	13,4	12,3	8,1	2593	1512	2,2	Finland
Francja .....	10,5	9,7	9,0	178	143	2,4	France
Hiszpania .....	3,8	3,7	3,1	93	68	0,8	Spain
Indie .....	7,9	14,8	14,8	8	12	4,0	India
Indonezja .....	6,5	4,3	4,3	31	19	1,2	Indonesia
Japonia .....	17,1	12,8	10,9	135	85	3,0	Japan
Kanada .....	50,5	60,2	32,8	1644	974	8,9	Canada
Łotwa .....	3,9	4,2	2,5	1639	1108	0,7	Latvia
Malezja .....	5,6	5,2	4,5	240	163	1,2	Malaysia
Meksyk .....	3,1	2,7	2,8	31	26	0,8	Mexico
Niemcy .....	16,3	21,9	20,4	199	249	5,5	Germany
Nigeria .....	2,0	2,0	2,0	16	13	0,5	Nigeria
Norwegia .....	2,3	2,3	1,9	508	383	0,5	Norway
Nowa Zelandia .....	3,9	4,2	4,3	1015	1006	1,2	New Zealand
<b>Polska<sup>b</sup></b> .....	<b>3,4</b>	<b>3,4</b>	<b>3,6</b>	<b>88</b>	<b>94</b>	<b>1,0</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>
Republika Czeska .....	4,1	4,0	4,6	402	441	1,2	Czech Republic
Republika Korei .....	4,5	4,4	4,4	97	90	1,2	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	1,5	2,2	2,1	33	42	0,6	South Africa
Rosja .....	20,0	22,0	19,0	136	134	5,1	Russian Federation
Rumunia .....	3,4	4,3	4,9	153	227	1,3	Romania
Słowacja .....	1,3	2,6	2,3	235	416	0,6	Slovakia
Stany Zjednoczone .....	91,1	97,0	62,0	320	202	16,8	United States
Szwecja .....	16,2	17,6	16,2	1824	1744	4,4	Sweden
Tajlandia .....	0,2	2,9	2,9	4	43	0,8	Thailand
Turcja .....	5,5	6,4	5,9	81	81	1,6	Turkey
Ukraina .....	2,1	2,4	2,3	44	51	0,6	Ukraine
W. Brytania .....	2,6	2,8	2,9	45	46	0,8	United Kingdom
Wietnam .....	3,0	3,2	5,0	37	54	1,4	Vietnam

a Łącznie z podkładami kolejowymi. b Bez podkładów kolejowych.

a Including sleepers. b Excluding sleepers.

Źródło — Source: [5], [46], [51].

TABL. 74 (673). **PRODUKCJA PAPIERU I TEKSTURY**  
 PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>324061</b>	<b>364232</b>	<b>372908</b>	<b>53</b>	<b>55</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Australia .....	2836	3244	2493	148	114	0,7	<i>Australia</i>
Austria .....	4386	4950	4622	541	552	1,2	<i>Austria</i>
Belgia .....	1727	1897	2006	169	186	0,5	<i>Belgium</i>
Brazylia .....	6473	8682	9368	37	49	2,5	<i>Brazil</i>
Chiny .....	34668	60404	83685	27	63	22,4	<i>China</i>
Finlandia .....	13509	12391	13270	2610	2486	3,6	<i>Finland</i>
Francja .....	10006	10332	9420	169	150	2,5	<i>France</i>
Hiszpania .....	4765	5697	6668	118	145	1,8	<i>Spain</i>
Indie .....	3794	4183	7600	4	6	2,0	<i>India</i>
Indonezja .....	6977	7223	7777	33	34	2,1	<i>Indonesia</i>
Japonia .....	31828	29295	26235	251	206	7,0	<i>Japan</i>
Kanada .....	20959	19498	12842	683	381	3,4	<i>Canada</i>
Meksyk .....	3865	4841	5268	39	49	1,4	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	3332	3471	2609	209	158	0,7	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	18182	21679	22842	221	279	6,1	<i>Germany</i>
<b>Polska</b> .....	<b>1934</b>	<b>2732</b>	<b>3275</b>	<b>50</b>	<b>86</b>	<b>0,9</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	9308	10254	10481	199	217	2,8	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	2982	3774	2410	66	49	0,6	<i>South Africa</i>
Rosja .....	5310	7126	7373	36	52	2,0	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone .....	86252	83697	72084	303	235	19,3	<i>United States</i>
Szwecja .....	10782	11775	11933	1216	1284	3,2	<i>Sweden</i>
Tajlandia .....	2312	3292	4110	38	62	1,1	<i>Thailand</i>
Turcja .....	1567	1643	4497	24	62	1,2	<i>Turkey</i>
W. Brytania .....	6605	6241	4967	112	80	1,3	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	9129	9999	8477	158	141	2,3	<i>Italy</i>

Źródło — Source: [5], [46], [51].

TABL. 75 (674). PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
(w przeliczeniu na czysty składnik)

PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (in terms of pure ingredient)

KRAJE	2002	2005	2008	2002	2008		COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
<b>NAWOZY AZOTOWE NITROGENOUS FERTILIZERS</b>							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>88260</b>	<b>96321</b>	<b>101600</b>	<b>14,1</b>	<b>15,1</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Arabia Saudyjska .....	1290	1369	1712	58,9	69,1	1,7	Saudi Arabia
Bangladesz .....	1155	881	856	8,0	6,0	0,8	Bangladesh
Białoruś .....	644	682	728	64,8	75,2	0,7	Belarus
Brazylia .....	956	985	922	5,0	4,9	0,9	Brazil
Chiny .....	27609	28015	35585	21,4	26,9	35,0	China
Egipt .....	1558	1552	2619	22,6	35,0	2,6	Egypt
Francja .....	1000	3044	1268	16,7	20,4	1,2	France
Hiszpania .....	772	795	675	18,7	14,8	0,7	Spain
Indie .....	10392	11218	10387	9,6	9,0	10,2	India
Indonezja .....	1975	2876	3189	9,4	13,6	3,1	Indonesia
Iran .....	768	704	1041	11,4	14,4	1,0	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	829	767	647	6,7	5,1	0,6	Japan
Kanada .....	3088	3109	3245	98,6	97,7	3,2	Canada
Katar .....	799	1370	1379	1162,6	952,1	1,4	Qatar
Litwa .....	507	670	688	146,1	204,9	0,7	Lithuania
Malezja .....	585	543	616	24,1	22,8	0,6	Malaysia
Niderlandy .....	1427	1535	1484	88,6	90,3	1,5	Netherlands
Niemcy .....	1256	1254	1015	15,2	12,4	1,0	Germany
Norwegia .....	327	453	468	72,1	98,3	0,5	Norway
Oman .....	.	479	898	.	338,7	0,9	Oman
Pakistan .....	2192	2425	2545	14,6	15,7	2,5	Pakistan
<b>Polska<sup>a</sup></b> .....	<b>1305</b>	<b>1735</b>	<b>1716</b>	<b>34,1</b>	<b>45,0</b>	<b>1,7</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>
Rosja .....	5968	6725	6890	41,1	48,6	6,8	Russian Federation
Rumunia .....	806	1194	946	36,8	44,0	0,9	Romania
Stany Zjednoczone .....	9387	8317	7848	32,3	25,7	7,7	United States
Turcja .....	652	836	510	9,3	7,2	0,5	Turkey
Ukraina .....	2239	2561	2508	46,6	54,3	2,5	Ukraine
Wenezuela .....	540	705	794	21,3	28,5	0,8	Venezuela

<sup>a</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi.  
<sup>a</sup> Including mixed fertilizers.

TABL. 75 (674). PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH (dok.)  
 PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (cont.)

KRAJE	2002	2005	2008	2002	2008		COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
<b>NAWOZY FOSFOROWE</b> <i>PHOSPHATIC FERTILIZERS</i>							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>35809</b>	<b>43292</b>	<b>39189</b>	<b>5,7</b>	<b>5,8</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Australia .....	637	597	586	32,5	27,5	1,5	Australia
Brazylia .....	1490	1720	1951	7,9	10,4	5,0	Brazil
Chiny .....	7791	12238	13519	6,0	10,2	34,5	China
Egipt .....	187	253	312	2,7	4,2	0,8	Egypt
Francja .....	157	575	467	2,6	7,5	1,2	France
Hiszpania .....	382	331	298	9,2	6,5	0,8	Spain
Indie .....	3802	4093	2347	3,5	2,0	6,0	India
Indonezja .....	255	345	349	1,2	1,5	0,9	Indonesia
Izrael .....	267	424	455	42,2	64,9	1,2	Israel
Japonia .....	312	306	236	2,7	1,9	0,6	Japan
Jordania .....	263	302	315	52,1	54,0	0,8	Jordan
Kanada .....	292	278	190	9,3	5,7	0,5	Canada
Litwa .....	344	400	405	99,1	120,7	1,0	Lithuania
Maroko .....	1148	1042	791	38,9	25,0	2,0	Morocco
Norwegia .....	270	272	290	59,6	60,8	0,7	Norway
Pakistan .....	111	344	331	0,7	2,0	0,8	Pakistan
<b>Polska<sup>a</sup></b> .....	<b>441</b>	<b>596</b>	<b>536</b>	<b>13,8</b>	<b>14,1</b>	<b>1,4</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>
Republika Korei .....	323	176	207	4,6	4,1	0,5	Korea, Republic of
Rosja .....	2513	2766	2571	17,3	18,1	6,6	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	10392	11439	9215	35,7	30,2	23,5	United States
Tunezja .....	968	1005	835	99,0	80,9	2,1	Tunisia
Turcja .....	311	406	279	4,4	3,9	0,7	Turkey
Wietnam .....	189	249	407	6,1	4,6	1,0	Vietnam

<sup>a</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi.

<sup>a</sup> Including mixed fertilizers.

Źródło — Source: [5], [46], [51].

TABL. 76 (675). **PRODUKCJA CEMENTU**  
**PRODUCTION OF CEMENT**

KRAJE	2000	2005	2007	2000	2007		COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Świecie w % in % of the world		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>1660,0</b>	<b>2350,0</b>	<b>2770,0</b>	<b>271</b>	<b>415</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Algieria .....	8,3	11,3	15,9	272	470	0,6	Algeria
Arabia Saudyjska .....	18,1	26,1	30,4	870	1254	1,1	Saudi Arabia
Brazylia .....	39,2	36,7	46,4	225	245	1,7	Brazil
Chiny .....	597,0	1068,9	1354,1	470	1027	48,9	China
Chiny — Prowincja Tajwan	17,6	19,9	19,0	792	828	0,7	China — Taiwan, Province of China
Egipt .....	24,1	32,5	38,4	363	523	1,4	Egypt
Filipiny .....	12,0	15,5	13,0	157	148	0,5	Philippines
Francja .....	20,1	21,3	22,3	340	361	0,8	France
Grecja .....	15,5	15,2	16,7	1409	1489	0,6	Greece
Hiszpania .....	38,2	50,3	54,5	948	1203	2,0	Spain
Indie .....	95,0	145,0	170,0	91	150	6,1	India
Indonezja .....	27,8	33,9	36,0	131	155	1,3	Indonesia
Iran .....	23,9	32,7	35,0	361	491	1,3	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	81,1	69,6	67,7	638	530	2,4	Japan
Kanada .....	12,6	14,2	15,1	411	458	0,5	Canada
Malezja .....	11,4	17,9	18,0	492	677	0,6	Malaysia
Meksyk .....	33,2	37,5	40,7	333	382	1,5	Mexico
Niemcy .....	35,4	31,0	33,4	430	406	1,2	Germany
Pakistan .....	9,9	17,0	21,0	69	132	0,8	Pakistan
<b>Polska</b> <sup>a</sup> .....	<b>15,0</b>	<b>12,6</b>	<b>17,1</b>	<b>393</b>	<b>449</b>	<b>0,6</b>	<b>Poland</b> <sup>a</sup>
Republika Korei .....	51,3	51,4	57,0	1096	1177	2,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> .....	8,0	11,5	13,7	176	285	0,5	South Africa <sup>b</sup>
Rosja .....	32,4	48,5	59,9	220	424	2,2	Russian Federation
Stany Zjednoczone <sup>c</sup> .....	89,5	100,9	96,8	314	320	3,5	United States <sup>c</sup>
Tajlandia .....	25,5	37,9	35,7	420	558	1,3	Thailand
Turcja .....	35,8	42,8	49,6	526	671	1,8	Turkey
Ukraina .....	5,3	12,2	15,0	109	323	0,5	Ukraine
Wietnam .....	13,3	30,8	36,4	168	417	1,3	Vietnam
Włochy .....	38,9	40,3	47,5	675	805	1,7	Italy
Zjedn. Emiraty Arabskie .....	6,1	9,8	12,5	2019	2813	0,5	United Arab Emirates

a Dane dotyczą cementu portlandzkiego, glinowego, żuźlowego i podobnych rodzajów cementu hydraulicznego. b Sprzedaż. c Łącznie z Portoryko.

a Data concern cement portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement. b Sales. c Including Puerto Rico.

Źródło — Source: [5], [46], [60].

TABL. 77 (676). PRODUKCJA STALI SUROWEJ  
PRODUCTION OF CRUDE STEEL

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009		COUNTRIES
	w mln t in mln t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Świecie w % in % of the world		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>847,7</b>	<b>1146,2</b>	<b>1226,5</b>	<b>138</b>	<b>180</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Austria .....	5,7	7,0	5,7	703	680	0,5	Austria
Belgia .....	11,6	10,4	5,6	1138	520	0,5	Belgium
Brazylia .....	27,9	31,6	26,5	160	138	2,2	Brazil
Chiny .....	127,2	355,8	567,8	100	426	46,3	China
Chiny — Prowincja Tajwan	16,9	18,9	15,9	762	689	1,3	China — Taiwan, Province of China
Francja .....	21,0	19,5	12,8	355	204	1,0	France
Hiszpania .....	15,9	17,8	14,4	395	313	1,2	Spain
Indie .....	26,9	45,8	62,8	26	52	5,1	India
Iran .....	6,6	9,4	10,9	100	147	0,9	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	106,4	112,5	87,5	838	686	7,1	Japan
Kanada .....	16,6	15,3	9,3	541	276	0,8	Canada
Malezja .....	3,7	5,3	6,0	159	218	0,5	Malaysia
Meksyk .....	15,6	16,2	14,0	156	130	1,1	Mexico
Niemcy .....	46,4	44,5	32,7	564	399	2,7	Germany
<b>Polska</b> .....	<b>10,5</b>	<b>8,3</b>	<b>7,1</b>	<b>274</b>	<b>187</b>	<b>0,6</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	43,1	47,8	48,6	921	1006	4,0	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	8,5	9,5	7,5	187	152	0,6	South Africa
Rosja .....	59,1	66,1	60,0	401	423	4,9	Russian Federation
Stany Zjednoczone .....	101,8	94,9	58,2	357	189	4,7	United States
Turcja .....	14,3	21,0	25,3	210	351	2,1	Turkey
Ukraina .....	31,8	38,6	29,9	651	650	2,4	Ukraine
W. Brytania .....	15,2	13,2	10,1	258	163	0,8	United Kingdom
Włochy .....	26,8	29,4	19,8	465	328	1,6	Italy

Źródło — Source: [5], [24], [26], [46].

TABL. 78 (677). **PRODUKCJA MIEDZI RAFINOWANEJ**  
**PRODUCTION OF REFINED COPPER**

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>14816</b>	<b>16610</b>	<b>18475</b>	<b>2,4</b>	<b>2,7</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Australia .....	484	471	503	25,3	23,6	2,7	<i>Australia</i>
Austria .....	79	72	107	9,7	12,8	0,6	<i>Austria</i>
Belgia .....	423	383	396	41,5	37,0	2,1	<i>Belgium</i>
Bułgaria .....	33	61	143	7,5	18,9	0,8	<i>Bulgaria</i>
Brazylia .....	185	199	228	1,1	1,2	1,2	<i>Brazil</i>
Chile .....	2668	2824	3060	173,1	186,0	16,6	<i>Chile</i>
Chiny .....	1371	2600	3779	1,1	2,9	20,5	<i>China</i>
Filipiny .....	139	172	175	1,8	1,9	0,9	<i>Philippines</i>
Finlandia .....	114	132	126	22,0	23,7	0,7	<i>Finland</i>
Hiszpania .....	316	267	277	7,9	6,1	1,5	<i>Spain</i>
Indie .....	259	518	669	0,2	0,6	3,6	<i>India</i>
Indonezja .....	158	263	201	0,7	0,9	1,1	<i>Indonesia</i>
Iran .....	147	180	215	2,2	3,0	1,2	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia .....	1437	1395	1540	11,3	12,1	8,3	<i>Japan</i>
Kanada .....	551	515	444	18,0	13,4	2,4	<i>Canada</i>
Kazachstan .....	395	419	400	26,4	25,6	2,2	<i>Kazakhstan</i>
Meksyk .....	399	387	310	4,0	2,9	1,7	<i>Mexico</i>
Niemcy .....	710	638	690	8,6	8,4	3,7	<i>Germany</i>
Peru .....	452	510	464	17,6	16,3	2,5	<i>Peru</i>
<b>Polska<sup>a</sup></b> .....	<b>518</b>	<b>577</b>	<b>550</b>	<b>13,5</b>	<b>14,4</b>	<b>3,0</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>
Republika Korei .....	471	527	573	10,1	11,4	3,1	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	106	97	95	2,3	1,9	0,5	<i>South Africa</i>
Rosja .....	824	968	926	5,6	6,5	5,0	<i>Russian Federation</i>
Stany Zjednoczone .....	1802	1260	1275	6,3	4,2	6,9	<i>United States</i>
Szwecja .....	133	224	228	15,0	24,7	1,2	<i>Sweden</i>
Turcja .....	64	95	89	0,9	1,3	0,5	<i>Turkey</i>
Uzbekistan .....	75	115	115	3,0	4,2	0,6	<i>Uzbekistan</i>
Zambia .....	226	446	605	21,6	51,8	3,3	<i>Zambia</i>

a Dane dotyczą miedzi rafinowanej nieobrobionej plastycznie, niestopowej.

a Data concern unwrought, unalloyed refined copper.

Źródło — Source: [5], [25], [46].

TABL. 79 (678). PRODUKCJA ALUMINIUM

## PRODUCTION OF ALUMINIUM

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world		
<b>ALUMINIUM PIERWOTNE</b> <i>PRIMARY ALUMINIUM</i>							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>24418</b>	<b>31995</b>	<b>39425</b>	<b>4,9</b>	<b>5,8</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna .....	262	271	394	7,1	9,9	1,0	<i>Argentina</i>
Australia .....	1762	1903	1974	92,0	92,5	5,0	<i>Australia</i>
Bahrajn .....	509	708	864	783,1	797,0	2,2	<i>Bahrain</i>
Brazylia .....	1271	1498	1661	7,3	8,9	4,2	<i>Brazil</i>
Chiny .....	2794	7806	13177	2,2	9,9	33,4	<i>China</i>
Egipt .....	189	244	259	2,8	3,5	0,7	<i>Egypt</i>
Francja .....	441	442	432	7,5	7,0	1,1	<i>France</i>
Hiszpania .....	366	394	408	9,1	8,9	1,0	<i>Spain</i>
Indie .....	649	942	1308	0,6	1,1	3,3	<i>India</i>
Indonezja .....	191	252	243	0,9	1,0	0,6	<i>Indonesia</i>
Iran .....	140	232	240	2,1	3,3	0,6	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Islandia .....	226	272	455	804,3	1444,4	1,2	<i>Iceland</i>
Kanada .....	2374	2894	3119	77,3	93,9	7,9	<i>Canada</i>
Mozambik .....	54	554	251	3,0	11,8	0,6	<i>Mozambique</i>
Niderlandy .....	302	341	321	18,9	19,5	0,8	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	644	648	606	7,8	7,4	1,5	<i>Germany</i>
Norwegia .....	1026	1377	1359	228,5	285,4	3,4	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	328	349	360	85,2	84,3	0,9	<i>New Zealand</i>
<b>Polska<sup>a</sup></b> .....	<b>47</b>	<b>43</b>	<b>30</b>	<b>1,2</b>	<b>0,8</b>	<b>0,1</b>	<b><i>Poland<sup>a</sup></i></b>
Rep. Pd. Afryki .....	683	851	1084	15,0	22,2	2,7	<i>South Africa</i>
Rosja .....	3247	3647	4187	22,0	29,5	10,6	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	181	244	290	8,2	13,5	0,7	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone .....	3668	2480	2659	12,9	8,7	6,7	<i>United States</i>
Tadżykistan .....	269	380	400	43,6	58,5	1,0	<i>Tajikistan</i>
Wenezuela .....	569	624	608	23,3	21,8	1,5	<i>Venezuela</i>
W. Brytania .....	305	369	316	5,2	5,1	0,8	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	190	193	187	3,3	3,1	0,5	<i>Italy</i>
Zjedn. Emiraty Arabskie .....	536	850	892	165,1	191,4	2,3	<i>United Arab Emirates</i>

**ALUMINIUM WTÓRNE**  
*SECONDARY ALUMINIUM*

<b>ŚWIAT</b> .....	<b>8389</b>	<b>8599</b>	<b>8891</b>	<b>1,4</b>	<b>1,3</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Australia .....	110	127	127	13,5	6,0	1,4	<i>Australia</i>
Austria .....	158	151	151	8,3	18,1	1,7	<i>Austria</i>
Brazylia .....	229	294	254	1,3	1,4	2,9	<i>Brazil</i>
Chiny .....	145	480	708	0,5	0,5	8,0	<i>China</i>
Chiny — Prowincja Tajwan .....	79	79	79	3,6	3,4	0,9	<i>China — Taiwan, Province of China</i>
Francja .....	270	223	196	4,6	3,2	2,2	<i>France</i>
Hiszpania .....	241	243	242	6,0	5,3	2,7	<i>Spain</i>
Japonia .....	1214	1039	1061	9,6	8,3	11,9	<i>Japan</i>
Kanada .....	148	185	185	4,8	5,6	2,1	<i>Canada</i>
Meksyk .....	287	531	216	2,0	2,0	2,4	<i>Mexico</i>
Niemcy .....	572	712	731	7,0	8,9	8,2	<i>Germany</i>
Norwegia .....	255	362	348	56,7	73,1	3,9	<i>Norway</i>
Stany Zjednoczone .....	3450	3019	3443	12,1	11,3	38,7	<i>United States</i>
W. Brytania .....	241	204	205	4,1	3,3	2,3	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	597	654	697	10,3	11,7	7,8	<i>Italy</i>

a Nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze.

a Unwrought metallurgic primary aluminium, technically pure.

Źródło — Source: [5], [25], [46].



TABL. 80 (679). **PRODUKCJA CYNKU**  
**PRODUCTION OF ZINC**

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008		COUNTRIES
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>9050</b>	<b>10185</b>	<b>11543</b>	<b>1,5</b>	<b>1,7</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Australia .....	489	457	500	25,5	23,4	4,3	<i>Australia</i>
Belgia .....	264	220	251	25,9	23,5	2,2	<i>Belgium</i>
Brazylia .....	192	267	272	1,1	1,5	2,4	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	88	93	102	10,9	13,5	0,9	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	1957	2776	3913	1,5	3,0	33,9	<i>China</i>
Finlandia .....	223	282	298	43,1	56,1	2,6	<i>Finland</i>
Francja .....	348	210	118	5,9	1,9	1,0	<i>France</i>
Hiszpania .....	387	501	466	9,6	10,2	4,0	<i>Spain</i>
Indie .....	176	266	546	0,2	0,5	4,7	<i>India</i>
Iran .....	41	140	110	0,6	1,5	1,0	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Japonia .....	654	638	616	5,2	4,8	5,3	<i>Japan</i>
Kanada .....	780	724	764	25,4	23,0	6,6	<i>Canada</i>
Kazachstan .....	263	357	366	18,5	23,4	3,2	<i>Kazakhstan</i>
Meksyk .....	232	334	305	2,3	2,9	2,6	<i>Mexico</i>
Namibia .....	.	133	144	.	68,9	1,2	<i>Namibia</i>
Niderlandy .....	217	225	239	13,6	14,5	2,1	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	357	335	292	4,3	3,6	2,5	<i>Germany</i>
Norwegia .....	126	151	146	28,0	30,7	1,3	<i>Norway</i>
Peru .....	200	166	190	7,8	6,7	1,6	<i>Peru</i>
<b>Polska<sup>a</sup></b> .....	<b>162</b>	<b>114</b>	<b>129</b>	<b>4,2</b>	<b>3,4</b>	<b>1,1</b>	<b><i>Poland<sup>a</sup></i></b>
Republika Korei .....	473	650	700	10,1	13,9	6,1	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	116	104	87	2,6	1,8	0,8	<i>South Africa</i>
Rosja .....	242	206	260	1,6	1,8	2,3	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	52	53	60	2,3	2,8	0,5	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone .....	371	351	275	1,3	0,9	2,4	<i>United States</i>
Tajlandia .....	101	101	104	1,7	1,6	0,9	<i>Thailand</i>
Włochy .....	170	121	107	3,0	1,8	0,9	<i>Italy</i>

a Technicznie czysty, niestopowy.

a *Unwrought non-alloy, technically pure.*

Źródło — *Source:* [5], [25], [46].

TABL. 81 (680). PRODUKCJA ODBIORNIKÓW RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH  
 PRODUCTION OF RADIO AND TELEVISION RECEIVERS

KRAJE	2000	2005	2006	2000	2006	COUNTRIES
	w tys. szt. in thous. units			na 1000 ludności w szt. per 1000 population in units		
<b>ODBIORNIKI RADIOWE</b> <i>RADIO RECEIVERS</i>						
Argentyna .....	223	301	517	6,0	13,2	<i>Argentina</i>
Bangladesz .....	13	20	24	0,1	0,2	<i>Bangladesh</i>
Białoruś .....	101	13	8	10,1	0,8	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	4704	5813	5913	28,3	31,4	<i>Brazil</i>
Dania .....	86	49	125	16,1	23,0	<i>Denmark</i>
Francja .....	3195	3498 <sup>a</sup>	.	54,3	57,6 <sup>a</sup>	<i>France</i>
Hiszpania .....	57	110	151	1,4	3,5	<i>Spain</i>
Irak .....	.	.	29	.	1,0	<i>Iraq</i>
Irlandia .....	77	1490 <sup>b</sup>	.	20,4	358,9 <sup>b</sup>	<i>Ireland</i>
Japonia .....	2418	1769	1456	19,1	11,4	<i>Japan</i>
Kuba .....	11	214	522	1,0	46,6	<i>Cuba</i>
Malezja .....	36348	21326	24876	1562,7	953,3	<i>Malaysia</i>
Meksyk .....	1087	903	781	11,0	7,3	<i>Mexico</i>
<b>Polska<sup>c</sup></b> .....	<b>109</b>	<b>15</b>	<b>18</b>	<b>2,8</b>	<b>0,5</b>	<b><i>Poland<sup>c</sup></i></b>
Portugalia .....	8046	9487	10592	804,2	999,4	<i>Portugal</i>
Rosja .....	390	313	184	2,7	1,3	<i>Russian Federation</i>
Szwecja .....	3	275	145	0,3	15,9	<i>Sweden</i>
Węgry .....	2320	2248	2258	231,5	224,6	<i>Hungary</i>
Wietnam .....	145	25	23	1,8	0,3	<i>Vietnam</i>
<b>ODBIORNIKI TELEWIZYJNE</b> <i>TELEVISION RECEIVERS</i>						
Argentyna .....	1556	1627	2042	42,0	52,2	<i>Argentina</i>
Bangladesz .....	130 <sup>d</sup>	172	192	0,9 <sup>d</sup>	1,2	<i>Bangladesh</i>
Białoruś .....	532	1308	1067	53,2	109,2	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	7250	13236	15346	43,6	81,6	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	0	159	249	0,0	32,3	<i>Bulgaria</i>
Dania .....	.	273	84	.	15,4	<i>Denmark</i>
Hiszpania .....	1116	3084	2991	93,1	123,5	<i>Spain</i>
Japonia .....	11822	11072	15740	42,0	52,2	<i>Japan</i>
Kazachstan .....	338	346	410	22,7	26,8	<i>Kazakhstan</i>
Kuba .....	75	128	150	6,7	13,4	<i>Cuba</i>
Malezja .....	10551	10592	7744	453,6	296,8	<i>Malaysia</i>
Niemcy .....	2315	2209	2207	28,2	26,8	<i>Germany</i>
<b>Polska<sup>e</sup></b> .....	<b>6287</b>	<b>6733</b>	<b>9427</b>	<b>164,3</b>	<b>247,2</b>	<b><i>Poland<sup>e</sup></i></b>
Republika Korei .....	10054	5843	.	212,7	121,0 <sup>f</sup>	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	290	359 <sup>b</sup>	.	6,7	7,6 <sup>b</sup>	<i>South Africa</i>
Rosja .....	1116	6278	4601	7,6	32,3	<i>Russian Federation</i>
Tajlandia .....	6084	6916	6255	97,5	94,1	<i>Thailand</i>
Ukraina .....	62	651	434	1,3	9,3	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	.	5832	8350	.	833,1	<i>Hungary</i>

a 2003 r. b 2004 r. c Łącznie z zestawami. d 2001 r. e Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. f 2005 r.

a 2003. b 2004. c Including sets. d 2001. e Including monitors, excluding used for computers. f 2005.

Źródło — Source: [5], [23], [46].

TABL. 82 (681). MOC ZAINSTALOWANA NETTO W ELEKTROWNIACH ORAZ ŻUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
NET INSTALLED CAPACITY OF POWER PLANTS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY

KRAJE	2000	2005	2007	2000	2005	2007	COUNTRIES
	moc zainstalowana w MW <i>installed capacity in MW</i>			zużycie energii elektrycznej <sup>a</sup> w TWh <i>consumption of electricity<sup>a</sup> in TWh</i>			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>3443569</b>	<b>4209313</b>	<b>4596283</b>	<b>15478,9</b>	<b>18348,1</b>	<b>19913,5</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna .....	26349	28185	28185	90,4	110,9	122,9	<i>Argentina</i>
Australia .....	46304	50893	53505	207,8	245,5	255,0	<i>Australia</i>
Austria .....	17740 <sup>b</sup>	18914 <sup>b</sup>	19464 <sup>b</sup>	60,5	68,3	70,0	<i>Austria</i>
Belgia .....	15685	16096	16380	88,3	93,2	95,4	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	7858	8024	8025	33,3	35,0	36,2	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	73631	93157	100450	393,2	442,0	483,4	<i>Brazil</i>
Bulgaria .....	11034	11973	11984	36,3	36,8	38,8	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	298572	508000	758170	1347,3	2491,3	3271,2	<i>China</i>
Cypr .....	998	1126	1137	3,4	4,4	4,9	<i>Cyprus</i>
Dania .....	12653	13349	12612	36,8	37,6	38,2	<i>Denmark</i>
Estonia .....	2628	2289	2291	7,6	8,4	9,8	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	16261	16468	16703	81,9	87,6	93,8	<i>Finland</i>
Francja .....	114680	115792	116549	471,2	515,8	513,0	<i>France</i>
Grecja .....	10904	13306	13686	53,8	63,8	67,9	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	53924	76574	88895	228,9	292,7	297,5	<i>Spain</i>
Indie .....	117783	145755	168048	562,1	699,0	818,2	<i>India</i>
Irlandia .....	4728	6152	7286	24,2	28,0	29,6	<i>Ireland</i>
Japonia .....	260489	277323	279152	1057,9	1098,3	1137,9	<i>Japan</i>
Kanada .....	111324	122838	124720	569,9	604,3	614,5	<i>Canada</i>
Litwa .....	5716	4556	4602	10,1	11,8	12,6	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	1227	1661	1665	6,9	7,4	8,0	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	2108	2166	2132	5,9	7,1	7,8	<i>Latvia</i>
Malta .....	570	921	921	1,9	2,2	2,3	<i>Malta</i>
Meksyk .....	40520	47511	50831	205,2	233,7	256,3	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	21009	21800	23802	108,6	118,5	120,8	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	118381	125031	132593	574,4	616,0	620,5	<i>Germany</i>
Norwegia .....	28409	28393	30272	121,0	126,0	127,4	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	8456	8884	9133	39,2	43,1	43,8	<i>New Zealand</i>
<b>Polska</b> .....	<b>34595<sup>c</sup></b>	<b>35400<sup>c</sup></b>	<b>35820<sup>c</sup></b>	<b>138,8</b>	<b>145,8</b>	<b>154,0</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	10899	13391	14994	44,7	53,4	54,7	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	15323	17412	17562	63,4	69,9	72,0	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	53693	66537	73373	295,2	389,4	427,3	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	39186	42011	42727	222,9	249,9	260,6	<i>South Africa</i>
Rosja .....	212768	233120	223971	863,7	940,7	1002,5	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	21904	19749	19893	51,2	56,5	59,6	<i>Romania</i>
Słowacja .....	8118	8257	7329	28,7	28,2	29,8	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	2551	2992	2992	12,3	14,8	15,3	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	812593	1068570	1089400	4086,4	4318,5	4380,1	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	18908	19123	19218	61,7	66,0	65,9	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	33724	33390	34295	149,9	151,0	150,1	<i>Sweden</i>
Turcja .....	27264	38843	40838	128,3	160,8	190,0	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	52851	52538	53948	167,6	177,7	187,1	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	8282	8586	8542	38,6	42,0	43,9	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	78672	82379	84494	391,2	408,8	401,4	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	75510	85498	93598	327,7	352,9	360,2	<i>Italy</i>

a Rozumiane jako produkcja powiększona o import i pomniejszona o eksport. b Moc osiągalna brutto. c Moc zainstalowana brutto; w przypadku elektrowni ciepłych (zawodowe i przemysłowe) — bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej.

a Understood as production increased by imports and decreased by exports. b Gross maximum capacity. c Gross installed capacity; in the case of thermal power plants (public and non-public) — excluding power plants with capacity 0,5 MW and less.

Źródło — Source: [20].

TABL. 83 (682). PRODUKCJA BRUTTO ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
 GROSS PRODUCTION OF ELECTRICITY

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009	Udział w świecie w 2007 r. w % In % of the world in 2007	COUNTRIES
	w TWh in TWh			na 1 mieszkańca w kWh per capita in kWh			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>15481</b>	<b>18345</b>	<b>19907<sup>a</sup></b>	<b>2528</b>	<b>2985<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Arabia Saudyjska .....	120	176	189 <sup>a</sup>	5767	7807 <sup>a</sup>	0,9	Saudi Arabia
Argentyna .....	89	107	111	2418	2764	0,6	Argentina
Australia .....	208	245	230	10855	10529	1,3	Australia
Brazylia .....	349	403	445 <sup>a</sup>	2003	2350 <sup>a</sup>	2,2	Brazil
Chiny .....	1356	2497	3621	1067	2720	16,5	China
Egipt .....	70	112	133	1057	1599	0,6	Egypt
Francja .....	541	576	570 <sup>a</sup>	9150	9237 <sup>a</sup>	2,9	France
Hiszpania .....	224	294	276	5580	6001	1,5	Spain
Indie .....	561	697	756	536	631	4,1	India
Indonezja .....	90	127	142 <sup>a</sup>	438	613 <sup>a</sup>	0,7	Indonesia
Iran .....	121	180	212 <sup>a</sup>	1809	2976 <sup>a</sup>	1,1	Iran, Islamic Republic of
Japonia .....	1058	1098	918 <sup>b</sup>	8328	7196 <sup>b</sup>	6,7	Japan
Kanada .....	606	628	575 <sup>c</sup>	19733	17062 <sup>c</sup>	3,4	Canada
Malezja .....	69	87	106	2974	3851	0,5	Malaysia
Meksyk .....	204	235	157 <sup>b</sup>	2049	1460 <sup>b</sup>	1,4	Mexico
Niderlandy .....	90	100	112	5629	6792	0,5	Netherlands
Niemcy .....	571	621	474	6942	5785	3,2	Germany
Norwegia .....	140	138	132	31205	27413	0,7	Norway
Pakistan .....	66	94	92 <sup>d</sup>	455	526 <sup>d</sup>	0,5	Pakistan
<b>Polska</b> .....	<b>145</b>	<b>157</b>	<b>152</b>	<b>3795</b>	<b>3977</b>	<b>0,8</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei .....	295	389	433	6309	8965	2,1	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	220	245	250	4841	5068	1,3	South Africa
Rosja .....	878	952	992	5954	6994	5,1	Russian Federation
Stany Zjednoczone <sup>bc</sup> .....	4052	4294	3953 <sup>bc</sup>	14226	12867 <sup>bc</sup>	21,8	United States <sup>bc</sup>
Szwecja .....	145	158	133 <sup>a</sup>	16381	14312 <sup>e</sup>	0,7	Sweden
Tajlandia .....	102	132	143 <sup>a</sup>	1674	2238 <sup>a</sup>	0,7	Thailand
Turcja .....	125	162	217	1877	3018	1,0	Turkey
Ukraina .....	171	186	173	3508	3575	1,0	Ukraine
Wenezuela .....	85	106	115 <sup>a</sup>	3482	4419 <sup>a</sup>	0,6	Venezuela
W. Brytania .....	377	401	340	6405	5504	2,0	United Kingdom
Włochy .....	283	304	290	4911	4800	1,6	Italy

a 2007 r. b Tylko usługi komunalne. c Produkcja netto. d 2008 r. e Produkcja netto, z wyjątkiem energii wodnej, która podana jest brutto.

a 2007. b Public utilities only. c Net production. d 2008. e Net production, except "Hydro" which is gross.

Źródło — Source: [5], [20], [39], [46].

## Transport. Łączność

### Transport. Communications

TABLE 84 (683). TRANSPORT KOLEJOWY  
RAILWAY TRANSPORT

KRAJE	Linie kolejowe eksploatowane w 2008 r. w km <i>Railway lines operated in 2008 in km</i>		2000	2005	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES
	ogółem <i>total</i>	na 100 km <sup>2</sup> <i>per 100 km<sup>2</sup></i>	przewozy ładunków w mld t-km <i>transport of goods in bn t-km</i>			przewozy pasażerów w mld pas-km <i>transport of passengers in bn pass-km</i>			
Argentyna .....	35753	1,3	8,7	9,4 <sup>a</sup>	.	8,9 <sup>b</sup>	6,6 <sup>ab</sup>	.	Argentina
Australia .....	9661	0,1	133,6	170,2	201,6	10,7	11,6	13,6	Australia
Austria .....	5755	6,9	16,6	17,1	21,9	8,2	8,5	10,8	Austria
Belgia .....	3513	11,5	7,7	8,0	8,5	7,8	9,2	10,4	Belgium
Białoruś .....	5491	2,6	31,4	42,2	49,0	17,7 <sup>c</sup>	14,3 <sup>c</sup>	8,2 <sup>c</sup>	Belarus
Brazylia .....	29817	0,4	154,8 <sup>d</sup>	205,7 <sup>de</sup>	.	5,9 <sup>f</sup>	.	.	Brazil
Bułgaria .....	4159	3,7	5,5 <sup>g</sup>	5,2	4,7	3,5	2,4	2,3	Bulgaria
Chiny .....	60809	0,6	1377,0	2072,6	.	453,2	606,2	.	China
Dania .....	2133	4,9	2,0 <sup>h</sup>	2,0 <sup>h</sup>	1,9 <sup>h</sup>	5,3	5,8	6,1	Denmark
Estonia .....	816	1,8	8,2	10,6	5,9	0,3	0,2	0,3	Estonia
Finlandia .....	5919	1,7	10,1	9,7	10,8	3,4	3,5	4,1	Finland
Francja .....	29901	5,5	55,5 <sup>i</sup>	39,7 <sup>j</sup>	35,7 <sup>j</sup>	69,9	76,5	85,0	France
Grecja .....	2552	1,9	0,4 <sup>k</sup>	0,6 <sup>k</sup>	0,8 <sup>k</sup>	1,6	1,9	1,7	Greece
Hiszpania .....	15046	3,0	12,2	11,6	10,3	20,1	21,6	24,0	Spain
Indie .....	63327	2,0	312,4	439,6	.	457,0	615,6	.	India
Irlandia .....	1919	2,7	0,5	0,3	0,1	1,4	1,8	2,0	Ireland
Japonia .....	20048	5,3	22,1	22,8	22,3	384,3	391,2	402,9	Japan
Kanada .....	57216	0,6	267,2	.	290,7	1,5	.	1,5	Canada
Litwa .....	1765	2,7	8,9	12,5	14,7	0,6	0,4	0,4	Lithuania
Luksemburg .....	275	10,6	0,6	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	Luxembourg
Łotwa .....	2263	3,5	13,3 <sup>h</sup>	19,8	19,6	0,7	0,9	1,0	Latvia
Meksyk .....	26677	1,4	48,3	54,1	74,6	0,1	.	0,2	Mexico
Niderlandy .....	2896	7,0	4,5	5,0	7,0	15,4	14,7	17,0	Netherlands
Niemcy .....	33862	9,5	77,5	95,4	115,7	75,4	74,9	81,8	Germany
Norwegia .....	4114	1,1	1,8	2,2	2,7	3,4	3,2	3,6	Norway
<b>Polska</b> .....	<b>20196</b>	<b>6,5</b>	<b>54,4</b>	<b>50,0</b>	<b>52,0</b>	<b>24,1<sup>c</sup></b>	<b>18,2<sup>c</sup></b>	<b>20,2<sup>c</sup></b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	2842	3,1	2,2	2,4	2,5	3,8	3,8	4,2	Portugal
Republika Czeska ...	9487	12,0	17,5 <sup>j</sup>	14,9 <sup>j</sup>	15,4 <sup>j</sup>	7,3	6,7	6,8	Czech Republic
Republika Korei .....	3381	3,4	10,8	10,1	11,6	47,6	.	55,0	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	24487	2,0	106,8 <sup>m</sup>	.	.	3,9 <sup>n</sup>	.	.	South Africa
Rosja .....	84158	0,5	1373,2	1858,1	2116,2	167,1	172,2	175,9	Russian Federation
Rumunia .....	10784	4,5	18,0	16,6	15,2	11,6 <sup>n</sup>	8,0 <sup>n</sup>	7,0 <sup>n</sup>	Romania
Słowacja .....	3592	7,3	11,2	9,5	9,3	2,9	2,2	2,3	Slovakia
Słowenia .....	1228	6,0	2,9	3,2	3,5	0,7	0,8	0,8	Slovenia
Stany Zjednoczone	227058	2,4	2257,6	2531,3	2593,1	8,8	8,7	9,9	United States
Szwajcaria .....	3499	8,5	10,8	11,5	12,5	12,8	16,2	18,7	Switzerland
Szwecja .....	9830	2,2	12,4	14,1	16,0	8,2	8,9	11,0	Sweden
Turcja .....	8699	1,1	9,9	9,2	10,7	5,8	5,0	5,1	Turkey
Ukraina .....	21676	3,6	172,8	224,0	257,0	51,8	52,7	53,1	Ukraine
Węgry .....	7942	8,5	8,1	9,1	9,9	9,7	9,9	8,3	Hungary
W. Brytania .....	16321	6,7	18,1	21,7	22,1	38,2	43,2	50,7	United Kingdom
Włochy .....	16862	5,6	25,8	22,2	23,8	47,1	46,1	49,5	Italy

a 2002 r. b Tylko transport miejski. c, d Łącznie z: c — pasażerami korzystającymi z bezpłatnych przejazdów, d — przewozami własnymi kolei, bagażami i paczkami pocztowymi. e 2004 r. f—k Łącznie z: f — transportem miejskim, g — przewozami własnymi kolei, h — bagażem pasażerów i paczkami pocztowymi, i — bagażem pasażerów, k — transportem wojskowym i rządowym. l Tylko koleje państwowe. m Bez Namibii. n Łącznie z przewozami personelu wojskowego i rządowego.

a 2002. b Including urban transport only. c, d Including: c — passengers transported free of charge, d — service traffic, baggage and parcels. e 2004. f—k Including: f — urban railways traffic, g — service traffic, h — passengers baggage and parcel posts, i — passengers baggage, k — military and government traffic. l State railways. m Excluding Namibia. n Including military and government personnel.

Źródło — Source: [1], [5], [28], [59].

TABL. 85 (684). TRANSPORT SAMOCHODOWY

## ROAD TRANSPORT

KRAJE	Drogi publiczne w 2007 r. <i>Length of roads in 2007</i>		2000	2005	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES
	ogółem w tys. km <i>total in thous. km</i>	na 100 km <sup>2</sup> w km <i>per 100 km<sup>2</sup> in km</i>	przewozy ładunków w mid t-km <i>transport of goods in bn t-km</i>			przewozy pasażerów w mid pas-km <i>transport of passengers in bn pass-km</i>			
Australia .....	811,0 <sup>a</sup>	11 <sup>a</sup>	136,5	168,6	177,5 <sup>b</sup>	17,3	18,2	19,2 <sup>b</sup>	Australia
Austria .....	107,3	128	17,2	16,9	18,2	.	.	.	Austria
Belgia .....	153,1 <sup>c</sup>	499 <sup>c</sup>	51,0	43,8	38,4	13,3	17,5	20,4	Belgium
Bułgaria .....	40,2	37	3,1	5,0	7,1	13,9	11,4	11,4	Bulgaria
Dania .....	72,4	168	11,0	11,1	10,7	7,4	7,3	7,4	Denmark
Estonia .....	58,0	128	3,9	7,6	8,3	2,6	2,7	2,5	Estonia
Finlandia .....	78,9	23	27,7	27,8	27,6	7,7	7,5	7,5	Finland
Francja .....	951,1	172	184,2	193,2	195,5	43,0	43,9	48,6	France
Grecja .....	116,6 <sup>a</sup>	88 <sup>a</sup>	14,3	15,9	17,0	6,0	6,2	6,3	Greece
Hiszpania .....	676,3 <sup>d</sup>	134 <sup>d</sup>	148,7	227,4	238,7	50,3	53,2	60,9	Spain
Irlandia .....	96,6 <sup>d</sup>	132 <sup>d</sup>	12,3	18,2	19,0	.	.	.	Ireland
Japonia .....	1188,0 <sup>e</sup>	315 <sup>e</sup>	313,1	335,0	352,0	81,6	84,3	83,6	Japan
Kanada .....	1408,9 <sup>e</sup>	14 <sup>e</sup>	84,7	.	133,0 <sup>b</sup>	30,0	.	15,5 <sup>b</sup>	Canada
Litwa .....	80,7	124	7,8	15,9	20,4	2,3	3,3	3,2	Lithuania
Luksemburg .....	5,2	202	0,4	0,5	0,6	.	.	.	Luxembourg
Łotwa .....	69,7	108	4,8	8,5	12,3	2,3	2,9	2,5	Latvia
Meksyk .....	356,0 <sup>a</sup>	18 <sup>a</sup>	194,1	204,2	227,3	381,7	422,9	463,9	Mexico
Niderlandy .....	126,1 <sup>a</sup>	372 <sup>a</sup>	31,6	34,0	32,6	15,5	16,0	16,2	Netherlands
Niemcy .....	644,5 <sup>c</sup>	181 <sup>c</sup>	280,7	310,1	341,6	69,0	68,1	63,5	Germany
Norwegia .....	92,9	29	13,0	15,9	16,7	6,3	5,9	6,1	Norway
<b>Polska</b> .....	<b>258,9<sup>f</sup></b>	<b>83<sup>f</sup></b>	<b>75,0</b>	<b>119,7</b>	<b>174,2</b>	<b>31,7<sup>g</sup></b>	<b>29,3<sup>g</sup></b>	<b>26,8<sup>g</sup></b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	72,8 <sup>a</sup>	83 <sup>a</sup>	15,0	17,4	16,8	11,8	10,8	10,9	Portugal
Republika Czeska .....	128,5	163	39,0	43,4	50,9	9,4	8,6	9,4	Czech Republic
Rosja .....	854,0 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	152,7	193,6	216,3	164,4	96,3	50,2	Russian Federation
Rumunia .....	198,8	83	9,9	19,4	23,2	7,7	11,8	13,9	Romania
Słowacja .....	43,8 <sup>c</sup>	89 <sup>c</sup>	14,3	22,6	29,1	8,4	7,5	6,6	Slovakia
Słowenia .....	38,7	191	1,9	2,4	2,6	3,5	3,1	3,1	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	6370,4 <sup>e</sup>	68 <sup>e</sup>	1741,5	1888,2	1922,9 <sup>b</sup>	259,0	226,8	238,0 <sup>b</sup>	United States
Szwajcaria .....	71,4	173	21,9	25,4	26,8	5,3	5,5	5,5	Switzerland
Szwecja .....	427,0	95	31,4	34,7	37,9	9,5	8,8	8,8	Sweden
Turcja .....	427,1 <sup>c</sup>	55 <sup>c</sup>	161,6	166,8	181,9	.	.	.	Turkey
Ukraina .....	169,1 <sup>a</sup>	28 <sup>a</sup>	7,5	19,5	18,2	28,8	.	55,4 <sup>b</sup>	Ukraine
Węgry .....	195,7	210	12,1	11,4	13,0	18,4	17,6	17,4	Hungary
W. Brytania .....	420,0	172	153,7	160,3	174,1	46,5	47,3	50,1	United Kingdom
Włochy .....	487,7 <sup>a</sup>	162 <sup>a</sup>	158,6	162,1	189,8	93,6	101,3	103,9	Italy

a 2005 r. b 2007 r. c 2006 r. d 2003 r. e 2004 r. f Drogi publiczne o twardej nawierzchni. g Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

a 2005. b 2007. c 2006. d 2003. e 2004. f Hard surface public roads. g Excluding transports by urban road transport fleet.

Źródło — Source: [5], [27], [28].

TABL. 86 (685). SAMOCHODY W UŻYTKOWANIU

Stan w końcu roku

MOTOR VEHICLES IN USE

End of the year

KRAJE	2000	2008	2000	2008	2000	2008	COUNTRIES
	samochody osobowe passenger cars		samochody ciężarowe commercial vehicles		samochody osobowe na 1000 ludności w szt. passenger cars per 1000 population in units		
	w tys. szt. in thous. units						
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>495759</b>	<b>528965<sup>a</sup></b>	<b>197496</b>	<b>214525<sup>a</sup></b>	<b>81,0</b>	<b>84,8<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Argentyna .....	5386	5230 <sup>b</sup>	1566	1775 <sup>b</sup>	145	136 <sup>b</sup>	Argentina
Australia .....	9682 <sup>c</sup>	10896 <sup>b</sup>	2215 <sup>c</sup>	2561 <sup>b</sup>	506 <sup>c</sup>	536 <sup>b</sup>	Australia
Austria <sup>d</sup> .....	4097	4246 <sup>e</sup>	354	382 <sup>e</sup>	511	512 <sup>e</sup>	Austria <sup>d</sup>
Belgia .....	4678	5131	563	728	456	480	Belgium
Białoruś .....	1422	1771 <sup>b</sup>	.	.	141	181 <sup>b</sup>	Belarus
Bulgaria .....	1993	2366	302	324	244	310	Bulgaria
Chiny .....	8537	21325 <sup>b</sup>	7164 <sup>bf</sup>	9556 <sup>bf</sup>	6,7	16,3 <sup>b</sup>	China
Cypr .....	268	444	118	125	386	560	Cyprus
Dania .....	2190	2581	63,1	64,0	410	470	Denmark
Estonia .....	464	552	.	87,8	339	412	Estonia
Finlandia .....	2135	2700	320	445	412	508	Finland
Francja .....	28060	30700 <sup>e</sup>	5478	100217 <sup>e</sup>	462	481 <sup>e</sup>	France
Grecja .....	3195	4303 <sup>b</sup>	1085	1213 <sup>b</sup>	291	388 <sup>b</sup>	Greece
Hiszpania .....	17449	21760 <sup>e</sup>	3978	5414 <sup>e</sup>	433	485 <sup>e</sup>	Spain
Indie .....	6143	8619 <sup>g</sup>	8596 <sup>h</sup>	10889 <sup>gh</sup>	5,8	8,1 <sup>g</sup>	India
Irlandia .....	1319	1883 <sup>e</sup>	.	.	347	432 <sup>e</sup>	Ireland
Japonia .....	53541	57091 <sup>b</sup>	18104	16968 <sup>b</sup>	422	446 <sup>b</sup>	Japan
Kanada <sup>d</sup> .....	16832	15331 <sup>e</sup>	.	.	549	566 <sup>e</sup>	Canada <sup>d</sup>
Litwa .....	1172	1671	114	164	335	498	Lithuania
Luksemburg .....	273	328	30,9	36,0	626	671	Luxembourg
Łotwa .....	557	933	109	141	235	412	Latvia
Malta .....	189	274 <sup>e</sup>	44,3	47,9 <sup>e</sup>	490	669 <sup>e</sup>	Malta
Meksyk <sup>d</sup> .....	10176	14662 <sup>b</sup>	5142	7384 <sup>b</sup>	151	137 <sup>b</sup>	Mexico <sup>d</sup>
Niderlandy .....	6539	7542	911	1037	411	459	Netherlands
Niemcy .....	43772	41321	2869	2599	532	503	Germany
Norwegia <sup>d</sup> .....	1852	2197	.	546	412	461	Norway <sup>d</sup>
Nowa Zelandia .....	1906	2217 <sup>b</sup>	438	490 <sup>b</sup>	495	541 <sup>b</sup>	New Zealand
<b>Polska</b> <sup>i</sup> .....	<b>9991</b>	<b>16080</b>	<b>1961</b>	<b>2802</b>	<b>261</b>	<b>422</b>	<b>Poland</b> <sup>i</sup>
Portugalia .....	5260	.	1728	.	514	.	Portugal
Republika Czeska .....	3439 <sup>k</sup>	4423 <sup>k</sup>	317	628	335 <sup>k</sup>	424 <sup>k</sup>	Czech Republic
Republika Korei <sup>i</sup> .....	8084	10621 <sup>l</sup>	3938	4267 <sup>l</sup>	173	220 <sup>l</sup>	Korea, Republic of <sup>i</sup>
Rosja .....	20247	29405 <sup>e</sup>	.	.	139	207 <sup>e</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	3129	3541 <sup>e</sup>	494	536 <sup>e</sup>	139	164 <sup>e</sup>	Romania
Słowacja .....	1274	1545	164	279	237	286	Slovakia
Słowenia .....	869	1045	56,8	86,3	437	517	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	212706 <sup>m</sup>	138354 <sup>e</sup>	10356	.	754 <sup>m</sup>	459 <sup>e</sup>	United States
Szwajcaria .....	3545	3990	319	375	494	522	Switzerland
Szwecja .....	3999	4279	389	524	451	464	Sweden
Turcja .....	4422	.	1584 <sup>n</sup>	.	64,9	.	Turkey
Ukraina <sup>d</sup> .....	5250	5539 <sup>b</sup>	838	889 <sup>b</sup>	107	118 <sup>b</sup>	Ukraine <sup>d</sup>
Węgry .....	2365	3262 <sup>e</sup>	371	497 <sup>e</sup>	232	324 <sup>e</sup>	Hungary
W. Brytania .....	25067	28390	3341	3935	426	462	United Kingdom
Włochy .....	32584	35680 <sup>e</sup>	3582	.	572	601 <sup>e</sup>	Italy

a 2002 r. b 2005 r. c 1999 r. d Łącznie z pojazdami użytkowymi przez policję i inne agendy rządowe. e 2007 r. f Tylko ciężarówki. g 2003 r. h Łącznie z traktorami, przyczepami i trzykołowymi pojazdami pasażerskimi i towarowymi. i Liczba pojazdów zarejestrowanych. k Łącznie z vanami. l 2004 r. m Łącznie z mini-vanami, pojazdami sportowymi oraz pick-upami. n Bez ciągników drogowych i naczep.

a 2002. b 2005. c 1999. d Including vehicles operated by police or other governmental security organizations. e 2007. f Only trucks. g 2003. h Including tractors trailers three wheeled passengers and goods vehicles. i Number of registered vehicles. k Including vans. l 2004. m Including mini-vans, sport utility vehicles and pick-up trucks. n Excluding road tractors and semi-trailer combinations.

Źródło — Source: [1], [42].

TABL. 87 (686). WYPADKI DROGOWE

## ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2005	2008	COUNTRIES
	wypadki accidents			ofiary śmiertelne fatalities			
	w tys.			in thous.			
Australia .....	.	.	.	1,8	1,6	1,5	Australia
Austria .....	42,1	40,9	39,2	1,0	0,8	0,7	Austria
Belgia .....	49,1	49,3	49,8 <sup>a</sup>	1,5	1,1	1,1 <sup>a</sup>	Belgium
Białoruś .....	6,4	7,7	8,3 <sup>b</sup>	1,6	1,7	1,7 <sup>b</sup>	Belarus
Bułgaria .....	6,9	8,2	8,0	1,0	1,0	1,1	Bulgaria
Dania .....	7,3	5,4	5,0	0,5	0,3	0,4	Denmark
Estonia .....	1,5	2,3	1,9	0,2	0,2	0,1	Estonia
Finlandia .....	6,6	7,0	6,9	0,4	0,4	0,3	Finland
Francja .....	121,2	84,5	74,5	8,1	5,3	4,3	France
Grecja .....	23,0	16,9	15,1	2,0	1,7	1,6	Greece
Hiszpania .....	101,7	91,2	93,2	5,8	3,9	3,1	Spain
Irlandia .....	7,8	6,5	5,6	0,4	0,4	0,3	Ireland
Japonia .....	931,9	933,8	766,1	10,4	7,9	6,0	Japan
Kanada .....	155,8	148,2	144,9 <sup>b</sup>	2,9	2,9	2,7 <sup>a</sup>	Canada
Litwa .....	5,8	6,8	4,8	0,6	0,8	0,5	Lithuania
Luksemburg .....	0,9	0,7	0,8	0,1	0,0	0,0	Luxembourg
Łotwa .....	4,5	4,5	4,2	0,6	0,4	0,3	Latvia
Malta .....	1,0	1,2	0,9	0,0	0,0	0,0	Malta
Meksyk .....	61,1	29,4	30,4	5,2	4,7	5,4	Mexico
Niderlandy .....	10,9	8,9	8,5	1,2	0,8	0,8	Netherlands
Niemcy .....	382,9	336,6	320,6	7,5	5,4	4,5	Germany
Norwegia .....	8,4	8,1	7,7	0,3	0,2	0,3	Norway
Nowa Zelandia .....	7,8	10,8	11,6	0,5	0,4	0,4	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>57,3</b>	<b>48,1</b>	<b>49,1</b>	<b>6,3</b>	<b>5,4</b>	<b>5,4</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	44,2	37,1	33,6	1,9	1,2	0,9	Portugal
Republika Czeska .....	25,4	25,2	22,5	1,5	1,3	1,1	Czech Republic
Republika Korei .....	290,5	214,2	211,7 <sup>a</sup>	10,2	6,4	5,9	Korea, Republic of
Rosja .....	157,6	223,3	218,3	29,6	34,0	29,9	Russian Federation
Rumunia .....	7,6	7,2	10,6	2,5	2,6	3,1	Romania
Słowacja .....	7,9	7,9	8,3	0,6	0,6	0,6	Slovakia
Słowenia .....	8,5	10,3	8,9	0,3	0,3	0,2	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	2108,0	1855,0	1664,0	41,9	43,4	41,1 <sup>a</sup>	United States
Szwajcaria .....	23,7	21,7	20,7	0,6	0,4	0,4	Switzerland
Szwecja .....	15,8	18,1	18,5	0,6	0,4	0,4	Sweden
Turcja .....	466,4	620,8	948,3	3,9	4,5	4,2	Turkey
Ukraina .....	33,3	46,5	51,3	5,2	7,2	7,7	Ukraine
Węgry .....	17,5	20,8	19,2	1,2	1,3	1,0	Hungary
W. Brytania .....	242,1	203,7	176,8	3,6	3,3	2,6	United Kingdom
Włochy .....	256,5	240,0	219,0	7,1	5,8	4,7	Italy

a 2007 r. b 2006 r.

Źródło — Source: [28], [48].



TABL. 88 (687). PRZELADUNEK W PORTACH MORSKICH  
GOODS LOADED AND UNLOADED IN SEAPORTS

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2005	2009	COUNTRIES
	załadunek	goods loaded		wyładunek	goods unloaded		
	w mln t			in mln t			
Argentyna <sup>a</sup> .....	.	.	.	15,5	16,3 <sup>b</sup>	16,0	Argentina <sup>a</sup>
Australia .....	488	624	810	54,2	69,9	78,9	Australia
Belgia .....	404	446 <sup>b</sup>	514 <sup>c</sup>	416	452 <sup>b</sup>	542 <sup>c</sup>	Belgium
Chiny <sup>d</sup> .....	1464	2090	2436 <sup>e</sup>	.	.	.	China <sup>d</sup>
Cypr <sup>f</sup> .....	1,6	2,0	1,3	5,3	6,4	6,4	Cyprus <sup>f</sup>
Estonia .....	36,0	42,2	29,6	4,5	4,6	8,9	Estonia
Finlandia .....	39,5	40,8	37,5	41,1	49,8	45,0	Finland
Francja <sup>g</sup> .....	68,1	101	.	203	227	.	France <sup>g</sup>
Grecja .....	21,4	25,6	24,6 <sup>h</sup>	40,2	50,6	56,2 <sup>h</sup>	Greece
Hiszpania .....	91,0	81,9	89,6 <sup>e</sup>	231	262	252 <sup>e</sup>	Spain
Irlandia .....	.	14,5	15,0 <sup>c</sup>	.	37,7	36,0 <sup>c</sup>	Ireland
Japonia .....	130	179 <sup>b</sup>	.	807	829 <sup>b</sup>	.	Japan
Litwa .....	18,6	21,7	21,6	4,3	5,6	14,7	Lithuania
Łotwa .....	49,3	55,9	57,6	2,6	4,2	4,4	Latvia
Meksyk .....	107	.	.	49,8	.	.	Mexico
Niderlandy .....	99,4	113 <sup>b</sup>	.	325	351 <sup>b</sup>	.	Netherlands
Niemcy .....	86,0	108	99,8	147	169	158	Germany
Norwegia <sup>i</sup> .....	160	144	123	23,4	24,3	20,7	Norway <sup>i</sup>
Nowa Zelandia .....	22,1	21,7	27,3	13,8	18,4	16,1	New Zealand
<b>Polska<sup>k</sup></b> .....	<b>31,5</b>	<b>38,4</b>	<b>22,1</b>	<b>15,8</b>	<b>16,4</b>	<b>23,0</b>	<b>Poland<sup>k</sup></b>
Portugalia .....	7,2	10,8	11,7	39,1	40,9	34,8	Portugal
Republika Korei .....	151	243	286 <sup>h</sup>	419	512	577 <sup>h</sup>	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	26,0	129 <sup>j</sup>	.	134	41,8 <sup>j</sup>	.	South Africa
Rosja .....	8,3	9,1	7,7 <sup>e</sup>	0,8	0,7	0,4 <sup>e</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	12,6	22,6	20,9 <sup>c</sup>	12,8	25,1	29,6 <sup>c</sup>	Romania
Słowenia .....	2,4	3,6	4,2	6,7	9,0	9,2	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	343	405	.	834	942	.	United States
Szwecja .....	59,7	68,5	66,5	73,2	79,8	74,5	Sweden
Turcja .....	.	54,7	.	.	124	.	Turkey
Ukraina .....	42,7	70,7	88,1	6,8	13,3	12,8	Ukraine

a Bez towarów reeksportowanych. b 2004 r. c 2008 r. d Łącznie z wyładunkiem. e 2006 r. f Dane dotyczą części Cypru pod kontrolą rządową. g Łącznie z żeglugą przybrzeżną. h 2007 r. i Bez ruchu tranzytowego, towarów reeksportowanych i opakowań. k W 2000 r. dane dotyczą przeladunku ładunków obrotu morskiego i wewnątrz krajowego, w latach 2005 i 2009 międzynarodowego obrotu morskiego i kabotażu (bez statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100 oraz wagi własnej jednostek ładunkowych i bunkru). l 2003 r.

a Excluding re-exported goods. b 2004. c 2008. d Including goods unloaded. e 2006. f For government controlled areas. g Including coastwise traffic. h 2007. i Excluding transit traffic, re-exported goods and packing. k In 2000 data concern goods loaded and unloaded in international and national maritime traffic, in years 2005 and 2009 international maritime traffic and coastwise trade (excluding ships of gross tonnage (GT) less than 100, as well as tare weight of loaded and unloaded cargo units and bunker). l 2003.

Źródło — Source: [39].

TABL. 89 (688). TRANSPORT LOTNICZY  
AIR TRANSPORT

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2005	2009	COUNTRIES
	przewozy ładunków w mln t·km <i>transport of goods in mln t·km</i>			przewozy pasażerów w mln pass·km <i>transport of passengers in mln pass·km</i>			
Argentyna .....	268	133	130 <sup>a</sup>	11112	15108	12060 <sup>a</sup>	Argentina
Australia .....	1570 <sup>b</sup>	2441	2020	81684	78120	73464	Australia
Austria .....	489	537	342	15864	18840	14772	Austria
Brazylia .....	1578 <sup>b</sup>	397 <sup>c</sup>	1807 <sup>a</sup>	45816	15324 <sup>c</sup>	66144 <sup>a</sup>	Brazil
Bułgaria .....	.	3,1	1,7	36,0 <sup>b</sup>	1128	1248	Bulgaria
Chiny .....	3900	7544	11873	90960	201948	330792	China
Cypr .....	51,7	46,6	46,2 <sup>a</sup>	3336	3192	3084	Cyprus
Dania <sup>d</sup> .....	196	13,4	3,6	5436 <sup>e</sup>	5940 <sup>e</sup>	4992 <sup>e</sup>	Denmark <sup>d</sup>
Estonia .....	1,7	1,3	1,0 <sup>a</sup>	276	660	756 <sup>a</sup>	Estonia
Finlandia .....	337	354	484	7428	11172	15564	Finland
Francja .....	4973	5526	4632	91800	115128	125496	France
Grecja .....	153	58,5	69,7 <sup>a</sup>	10632	7344	10080 <sup>a</sup>	Greece
Hiszpania .....	1055	991	968	52344	70980	86820 <sup>a</sup>	Spain
Indie .....	548	784	1231	25908	46920	85176	India
Japonia .....	8595	8667	7001	202224	151080	125196	Japan
Litwa .....	1,9	1,3	1,2 <sup>a</sup>	384	696	840 <sup>a</sup>	Lithuania
Meksyk .....	328	404	205	27168	32196	31272 <sup>a</sup>	Mexico
Niderlandy .....	4998	4651	3960	72864	68316	73476	Netherlands
Niemcy .....	8553	7680	6669	95208	139548	148464	Germany
Norwegia <sup>d</sup> .....	200	7,6	3,8	10020	6780	5844	Norway <sup>d</sup>
<b>Polska .....</b>	<b>87,5</b>	<b>106</b>	<b>84,8</b>	<b>6034</b>	<b>8504</b>	<b>7428</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	271	235	301	13452	16776	22512	Portugal
Republika Czeska .....	38,7	38,8	22,4	3972	6600	6336	Czech Republic
Republika Korei .....	7651	7433	8551	62832	69288	82260	Korea, Republic of
Rosja .....	1041	1408	663	42948	49596	59208	Russian Federation
Rumunia .....	11,8	5,2	4,0	2508	1968	3960	Romania
Słowacja .....	0,2	0,8	0,3 <sup>a</sup>	132	468	3564 <sup>a</sup>	Slovakia
Słowenia .....	4,1 <sup>b</sup>	1,1	1,9 <sup>a</sup>	564	468	3564 <sup>a</sup>	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	30155	37276	34728	1110060	1239840	1217832	United States
Szwajcaria .....	2360	1110	1013	41460	20556	27516	Switzerland
Szwecja <sup>d</sup> .....	289	3,2	1,0	10548	4548	4404	Sweden <sup>d</sup>
Turcja .....	350 <sup>b</sup>	397	471 <sup>a</sup>	16488	20604	38976	Turkey
Ukraina .....	13,2	36,9	52,3	1656	4104	5220	Ukraine
Węgry .....	.	21,4	11,8 <sup>a</sup>	.	3804	4056 <sup>a</sup>	Hungary
W. Brytania .....	6193	5998	5864	204456	200328	230592	United Kingdom

a 2008 r. b 2001 r. c 2003 r. d Od 2005 r. tylko linie SAS. e Łącznie z krajowym i międzynarodowym ruchem linii SAS.

a 2008. b 2001. c 2003. d Since 2005 only SAS. e Including SAS international and domestic traffic.

Źródło — Source: [39].

TABL. 90 (689). **ABONENCI TELEFONII PRZEWODOWEJ<sup>a</sup>**  
*FIXED LINE TELEPHONE SUBSCRIBERS<sup>a</sup>*

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009	COUNTRIES
	w tys. <i>in thous.</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
Argentyna .....	7894	9442	9764	214	242	<i>Argentina</i>
Australia .....	10050	10120	9020	524	424	<i>Australia</i>
Austria .....	3997	3739	3253	499	389	<i>Austria</i>
Belgia .....	5036	4795	4255	494	400	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	2752	3284	3969	274	412	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	30926	39853	41497	178	214	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	2882	2490	2164	360	287	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	144829	350445	313680	114	233	<i>China</i>
Cypr .....	440	420	415	560	476	<i>Cyprus</i>
Dania .....	3835	3348	2062	719	377	<i>Denmark</i>
Estonia .....	523	442	493	382	368	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	2849	2120	1430	551	269	<i>Finland</i>
Francja .....	33987	33707	35500	575	569	<i>France</i>
Grecja .....	5659	6312	5930	517	531	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	17104	19461	20057	425	447	<i>Spain</i>
Indie .....	32436	50177	37060	31,1	30,9	<i>India</i>
Irlandia .....	1832	2052	2080	482	461	<i>Ireland</i>
Japonia .....	61957	58053	44364	489	349	<i>Japan</i>
Kanada .....	20840	18148	18251	679	544	<i>Canada</i>
Litwa .....	1188	801	747	339	227	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	249	245	274	570	563	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	735	731	644	310	286	<i>Latvia</i>
Malta .....	204	202	253	525	618	<i>Malta</i>
Meksyk .....	12332	19512	19425	124	177	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	9889	7600	7320	621	441	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	50220	54791	48700	612	593	<i>Germany</i>
Norwegia .....	2401	2109	1900	536	395	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	1831	1729	1870	473	438	<i>New Zealand</i>
<b>Polska<sup>b</sup></b> .....	<b>10740</b>	<b>10414</b>	<b>7381</b>	<b>281</b>	<b>193</b>	<b><i>Poland<sup>b</sup></i></b>
Portugalia .....	4321	4234	4049	423	378	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	3872	3217	2092	379	202	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	25863	23905	19289	557	399	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	4962	4729	4320	111	86,2	<i>South Africa</i>
Rosja .....	32070	40100	44802	219	318	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	3899	4383	5313	176	248	<i>Romania</i>
Słowacja .....	1698	1197	1022	316	189	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	785	816	1034	396	512	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	192513	175161	155000	669	492	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	5236	5150	4650	729	615	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	5751	5635	5146	649	556	<i>Sweden</i>
Turcja .....	18395	18978	16534	279	221	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	10417	11667	13026	213	285	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	3798	3416	3069	372	307	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	35228	34068	33615	598	546	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	27153	25049	21300	475	356	<i>Italy</i>

a Standardowe łącza główne. b Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

a *Standard main line.* b *Data concern operators of the public communication network.*

Źródło — *Source:* [69].

TABL. 91 (690). ABONENCI TELEFONII RUCHOMEJ (komórkowej)

## CELLULAR TELEPHONE SUBSCRIBERS

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009	C O U N T R I E S
	w tys. <i>in thous.</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
Argentyna .....	6488	22156	21891	176	1288	<i>Argentina</i>
Australia .....	8562	18420	24220	447	1138	<i>Australia</i>
Austria .....	6117	8665	11773	764	1408	<i>Austria</i>
Belgia .....	5629	9605	12419	552	1167	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	49	4100	9686	4,9	1001	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	23188	86210	173959	133	898	<i>Brazil</i>
Bulgaria .....	738	6245	10617	92,2	1407	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	85260	393406	747000	67,3	555	<i>China</i>
Cypr .....	218	783	978	278	1122	<i>Cyprus</i>
Dania .....	3364	5449	7406	630	1354	<i>Denmark</i>
Estonia .....	557	1445	2721	407	2030	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	3729	5270	7700	721	1446	<i>Finland</i>
Francja .....	29052	48088	59543	491	955	<i>France</i>
Grecja .....	5932	10260	13295	542	1191	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	24265	42694	50991	603	1136	<i>Spain</i>
Indie .....	3577	90140	525090	3,4	438	<i>India</i>
Irlandia .....	2461	4270	4871	647	1079	<i>Ireland</i>
Japonia .....	66784	96484	114917	527	904	<i>Japan</i>
Kanada .....	8727	17017	23081	284	688	<i>Canada</i>
Litwa .....	524	4353	4962	150	1509	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	303	510	719	694	1479	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	401	1872	2243	169	997	<i>Latvia</i>
Malta .....	114	324	422	294	1033	<i>Malta</i>
Meksyk .....	14078	47129	83528	141	762	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	10755	15834	21182	676	1277	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	48202	79271	105000	587	1278	<i>Germany</i>
Norwegia .....	3224	4755	5336	719	1109	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	1542	3530	4700	399	1102	<i>New Zealand</i>
<b>P o l s k a<sup>a</sup></b> .....	<b>6748</b>	<b>29166</b>	<b>44989</b>	<b>176</b>	<b>1179</b>	<b><i>P o l a n d<sup>a</sup></i></b>
Portugalia .....	6665	11447	15178	652	1418	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	4346	11776	14258	425	1375	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	26816	38342	47944	578	992	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	8339	33960	46436	186	927	<i>South Africa</i>
Rosja .....	3263	120000	230500	22,2	1636	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	2499	13354	25377	113	1193	<i>Romania</i>
Słowacja .....	1244	4540	5498	231	1017	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	1216	1759	2100	612	1040	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	109478	213000	298404	380	948	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	4639	6834	9255	646	1223	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	6372	9104	11426	719	1235	<i>Sweden</i>
Turcja .....	16133	43609	62780	243	839	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	819	30014	55333	16,7	1211	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	3076	9320	11793	301	1180	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	43452	65472	80375	738	1306	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	42246	71500	90613	740	1514	<i>Italy</i>

a Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

a Including users (services with pre-paid).

Źródło — Source: [69].

TABL. 92 (691). **KOMPUTERY OSOBISTE W UŻYTKOWANIU I UŻYTKOWNICY INTERNETU**  
**PERSONAL COMPUTERS IN USE AND INTERNET USERS**

KRAJE	2000	2005	2007	2000	2005	2009	COUNTRIES
	komputery osobiste <i>personal computers</i>			użytkownicy Internetu <i>Internet users</i>			
	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>						
Argentyna .....	69	90	.	70	177	304	<i>Argentina</i>
Australia .....	470	.	.	468	633	740	<i>Australia</i>
Austria .....	362	607	.	337	580	735	<i>Austria</i>
Belgia .....	224	377	.	294	598	762	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	.	8	.	19	295	461	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	49	161	.	29	210	392	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	45	.	89	54	200	450	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	16	49	57 <sup>a</sup>	18	85	285	<i>China</i>
Cypr .....	191	334	383 <sup>a</sup>	153	328	498	<i>Cyprus</i>
Dania .....	506	697	549	392	827	868	<i>Denmark</i>
Estonia .....	161	483	240	286	615	724	<i>Estonia</i>
Finlandia .....	396	500	.	373	745	841	<i>Finland</i>
Francja .....	304	575	652 <sup>a</sup>	143	429	716	<i>France</i>
Grecja .....	69	92	94 <sup>a</sup>	91	245	445	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	174	277	393	136	479	626	<i>Spain</i>
Indie .....	5	16	33	5	24	51	<i>India</i>
Irlandia .....	357	528	582 <sup>a</sup>	179	416	674	<i>Ireland</i>
Japonia .....	315	.	.	300	669	780	<i>Japan</i>
Kanada .....	419	876	943 <sup>a</sup>	423	679	781	<i>Canada</i>
Litwa .....	69	180	211	64	362	598	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	458	623	673 <sup>a</sup>	229	704	873	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	143	246	327 <sup>a</sup>	63	463	668	<i>Latvia</i>
Malta .....	205	.	.	131	412	589	<i>Malta</i>
Meksyk .....	58	136	144 <sup>a</sup>	51	185	260	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	396	854	912 <sup>a</sup>	440	808	896	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	336	606	656 <sup>a</sup>	302	687	793	<i>Germany</i>
Norwegia .....	490	594	629 <sup>a</sup>	268	820	921	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	358	502	526 <sup>a</sup>	474	627	844	<i>New Zealand</i>
<b>P o l s k a</b> .....	<b>69</b>	<b>140</b>	<b>169<sup>a</sup></b>	<b>73</b>	<b>388</b>	<b>590</b>	<b><i>Poland</i></b>
Portugalia .....	103	152	172	164	350	483	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	122	274	.	98	353	644	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	396	534	576	410	719	816	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	66	85	.	54	75	88	<i>South Africa</i>
Rosja .....	64	122	133 <sup>a</sup>	20	152	424	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	32	129	192	36	166	366	<i>Romania</i>
Słowacja .....	137	358	514	94	552	752	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	276	404	425	151	501	643	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone .....	571	780	806 <sup>a</sup>	431	680	762	<i>United States</i>
Szwajcaria .....	654	865	918	479	682	724	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	507	836	881 <sup>a</sup>	457	848	908	<i>Sweden</i>
Turcja .....	38	57	61 <sup>a</sup>	38	155	353	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	18	38	45 <sup>a</sup>	7	38	335	<i>Ukraine</i>
Węgry .....	85	144	256	70	390	618	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	343	758	802 <sup>a</sup>	268	696	836	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	181	367	.	231	354	488	<i>Italy</i>

a 2006 r.

Źródło — Source: [69], [70].

## Handel zagraniczny

### Foreign trade

TABL. 93 (692). **IMPORT I EKSPORT (ceny bieżące)**

IMPORTS AND EXPORTS (current prices)

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009		COUNTRIES
	w mln dol. USA <i>in mln USD</i>			na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
IMPORT — cif IMPORTS — cif							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>6155738</b>	<b>9974861</b>	<b>11640802</b>	<b>1017</b>	<b>1705</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna .....	25280	28693	39105	685	971	0,3	<i>Argentina</i>
Australia .....	71537	125283	165471	3738	7580	1,4	<i>Australia</i>
Austria .....	68986	119950	136416	8505	16283	1,2	<i>Austria</i>
Belgia .....	176992	318758	352181	17364	32673	3,0	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	8646	16708	28563	860	2957	0,2	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	58631	77628	133553	337	697	1,1	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	6505	18162	23343	813	3078	0,2	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	225094	659953	1004170	177	754	8,6	<i>China</i>
Cypr .....	3846	6282	7882	4893	7271	0,1	<i>Cyprus</i>
Dania .....	44364	74265	82038	8316	14854	0,7	<i>Denmark</i>
Estonia <sup>a</sup> .....	4242	10188	10189	3096	7604	0,1	<i>Estonia<sup>a</sup></i>
Finlandia .....	33900	58474	60726	6549	11374	0,5	<i>Finland</i>
Francja .....	311029	485242	554432	5255	8857	4,8	<i>France</i>
Grecja .....	29211	49817	59293	2662	5254	0,5	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	152901	287610	290744	3801	6312	2,5	<i>Spain</i>
Indie <sup>b</sup> .....	51563	142865	249586	49	208	2,1	<i>India<sup>b</sup></i>
Irlandia .....	51444	69177	62376	13524	13700	0,5	<i>Ireland</i>
Japonia .....	379491	514988	550554	2987	4316	4,7	<i>Japan</i>
Kanada <sup>c</sup> .....	238812	323365	320287	7782	9508	2,8	<i>Canada<sup>c</sup></i>
Litwa .....	5219	15510	18273	1490	5473	0,2	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	10718	17565	18615	24526	37380	0,2	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	3187	8592	9071	1340	4021	0,1	<i>Latvia</i>
Malta .....	3400	3807	3803	8740	9186	0,0	<i>Malta</i>
Meksyk <sup>c</sup> .....	174500	221414	234385	1750	2179	2,0	<i>Mexico<sup>c</sup></i>
Niderlandy .....	198882	310600	384677	12489	23283	3,3	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	495450	780514	939044	6019	11452	8,1	<i>Germany</i>
Norwegia .....	34351	55472	68379	7652	14163	0,6	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	13906	26854	25579	3608	5925	0,2	<i>New Zealand</i>
<b>P o l s k a</b> .....	<b>48940</b>	<b>101539</b>	<b>149570</b>	<b>1279</b>	<b>3920</b>	<b>1,3</b>	<b><i>P o l a n d</i></b>
Portugalia .....	38192	53399	69918	3734	6572	0,6	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	32180	76343	104851	3149	9982	0,9	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	160481	261238	322843	3431	6680	2,8	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	28980 <sup>d</sup>	54848 <sup>c</sup>	64439 <sup>c</sup>	638 <sup>d</sup>	1307 <sup>c</sup>	0,6 <sup>c</sup>	<i>South Africa</i>
Rosja .....	33880	98708	167445	230	1180	1,4	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	13055	40463	54256	590	2526	0,5	<i>Romania</i>
Słowacja .....	13413	36168	54807	2489	10116	0,5	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	10116	19626	23781	5099	11675	0,2	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone <sup>e</sup> .....	1259300	1735060	1605300	4421	5225	13,8	<i>United States<sup>e</sup></i>
Szwajcaria .....	76104	119874	147821	10478	19101	1,3	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	72982	111324	120056	8230	12923	1,0	<i>Sweden</i>
Turcja .....	54503	116774	140921	800	1958	1,2	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	13956	36136	45436	286	987	0,4	<i>Ukraine</i>
Węgry <sup>a</sup> .....	31955	65783	78034	3129	7787	0,7	<i>Hungary<sup>a</sup></i>
W. Brytania .....	334371	483066	484314	5680	7830	4,2	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	238071	384837	413811	4127	6860	3,6	<i>Italy</i>

a Bez reeksportu. b Z wyłączeniem obrotów z towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami rozszczepialnymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. c Na warunkach fob. d Z wyłączeniem obrotów z krajami członkowskimi Południowoafrykańskiej Unii Celnej (Botswana, Lesotho, Namibia, Rep. Pd. Afryki i Swaziland). e Łącznie z Portoryko i Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych.

a Excluding re-exports. b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. c A fob valuation. d Excluding intra-trade of the Southern African Common Customs Area (Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland). e Including Puerto Rico and the US Virgin Islands.

TABL. 93 (692). **IMPORT I EKSPORT (dok.)**  
*IMPORTS AND EXPORTS (cont.)*

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009		COUNTRIES
	w mln dol. USA <i>in mln USD</i>			na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>		
EKSPORT — fob EXPORTS — fob							
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>5983103</b>	<b>9746476</b>	<b>11541524</b>	<b>991</b>	<b>1690</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							<i>of which:</i>
Argentyna .....	26341	40351	56065	714	1392	0,5	<i>Argentina</i>
Australia .....	63878	105833	153870	3338	7049	1,3	<i>Australia</i>
Austria .....	64167	117722	131390	8016	15683	1,1	<i>Austria</i>
Belgia .....	187876	335862	369934	18432	34320	3,2	<i>Belgium</i>
Białoruś .....	7326	15979	21283	729	2204	0,2	<i>Belarus</i>
Brazylia .....	55086	118529	152995	316	799	1,3	<i>Brazil</i>
Bułgaria .....	4809	11739	16503	601	2176	0,1	<i>Bulgaria</i>
Chiny .....	249203	761953	1201790	196	903	10,4	<i>China</i>
Cypr .....	951	1303	1342	1210	1238	0,0	<i>Cyprus</i>
Dania .....	50390	83569	92515	9445	16751	0,8	<i>Denmark</i>
Estonia <sup>a</sup> .....	3132	7676	9051	2286	6754	0,1	<i>Estonia<sup>a</sup></i>
Finlandia .....	45482	65238	62809	8787	11764	0,5	<i>Finland</i>
Francja .....	300083	439125	479261	5070	7656	4,2	<i>France</i>
Grecja .....	10747	15511	19868	979	1761	0,2	<i>Greece</i>
Hiszpania .....	113348	191021	220848	2818	4795	1,9	<i>Spain</i>
Indie <sup>b</sup> .....	42378	99618	162618	41	136	1,4	<i>India<sup>b</sup></i>
Irlandia .....	77097	109605	115893	20267	25454	1,0	<i>Ireland</i>
Japonia .....	479227	594986	580845	3772	4554	5,0	<i>Japan</i>
Kanada .....	276645	359411	313982	9014	9321	2,7	<i>Canada</i>
Litwa .....	3548	11782	16493	1013	4940	0,1	<i>Lithuania</i>
Luksemburg .....	7950	12699	12761	18192	25624	0,1	<i>Luxembourg</i>
Łotwa .....	1867	5108	7002	785	3104	0,1	<i>Latvia</i>
Malta .....	2443	2376	2195	6280	5302	0,0	<i>Malta</i>
Meksyk .....	166367	213891	229683	16648	2136	2,0	<i>Mexico</i>
Niderlandy .....	213447	349844	431801	13404	26135	3,7	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	550222	977970	1127629	6685	13752	9,8	<i>Germany</i>
Norwegia .....	60063	103738	120457	13380	24950	1,0	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	13297	21926	24931	3450	5775	0,2	<i>New Zealand</i>
<b>Polska</b> .....	<b>31651</b>	<b>89378</b>	<b>136641</b>	<b>827</b>	<b>3581</b>	<b>1,2</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	23279	32129	43382	2276	4078	0,4	<i>Portugal</i>
Republika Czeska .....	29057	77988	112885	2843	10747	1,0	<i>Czech Republic</i>
Republika Korei .....	172267	284419	361614	3682	7482	3,1	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki .....	29267 <sup>d</sup>	51640	62627	645 <sup>d</sup>	1270	0,5	<i>South Africa</i>
Rosja .....	103093	241473	301712	699	2127	2,6	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	10367	27730	40621	468	1891	0,4	<i>Romania</i>
Słowacja .....	11889	31997	55549	2207	10253	0,5	<i>Slovakia</i>
Słowenia .....	8732	17896	22345	4401	10970	0,2	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone <sup>e</sup> .....	781918	907158	1056750	2745	3440	9,2	<i>United States<sup>e</sup></i>
Szwajcaria .....	74867	126099	166602	10308	21528	1,4	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	86962	130205	131321	9806	14136	1,1	<i>Sweden</i>
Turcja .....	27775	73476	102129	408	1419	0,9	<i>Turkey</i>
Ukraina .....	14573	34228	39703	298	863	0,3	<i>Ukraine</i>
Węgry <sup>a</sup> .....	28016	62179	84586	2743	8441	0,7	<i>Hungary<sup>a</sup></i>
W. Brytania .....	281525	371381	356335	4782	5761	3,1	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	239934	372962	406228	4159	6734	3,5	<i>Italy</i>

a Bez reeksportu. b Z wyłączeniem obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami rozszczepialnymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. d Z wyłączeniem obrotów z krajami członkowskimi Południowoafrykańskiej Unii Celnej (Botswana, Lesotho, Namibia, Rep. Pd. Afryki i Swaziland). e Łącznie z Portoryko i Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych.

a Excluding re-exports. b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. d Excluding intra-trade of the Southern African Common Customs Area (Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland). e Including Puerto Rico and the US Virgin Islands.

Źródło — Sources: [2], [5], [39].

TABL. 94 (693). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe)**  
*INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices)*

KRAJE	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>					2000= =100	
	IMPORT — cif IMPORTS — cif						
Argentyna .....	123,0	116,4	119,5	118,4	77,0	136,6	<i>Argentina</i>
Australia .....	93,6	113,1	106,5	119,8	89,1	165,4	<i>Australia</i>
Austria .....	105,9	105,6	104,2	105,5	82,1	118,7	<i>Austria</i>
Belgia .....	.	103,9	105,0	100,5	87,7	121,0	<i>Belgium</i>
Brazylia .....	91,0	109,3	116,3	104,7	83,5	112,0	<i>Brazil</i>
Dania .....	108,5	110,6	103,3	101,6	82,4	117,1	<i>Denmark</i>
Finlandia .....	.	111,1	101,4	101,5	76,7	99,9	<i>Finland</i>
Francja .....	.	108,6	104,2	105,2	.	161,6 <sup>a</sup>	<i>France</i>
Hiszpania .....	.	.	103,0	93,5	92,1	136,9	<i>Spain</i>
Indie <sup>b</sup> .....	97,3	121,3	121,3	83,1	96,7	233,0	<i>India<sup>b</sup></i>
Irlandia .....	.	104,2	101,8	92,1	78,6	86,2	<i>Ireland</i>
Japonia .....	102,7	104,6	96,7	99,4	85,6	101,5	<i>Japan</i>
Kanada .....	.	105,9	105,9	100,4	83,4	109,0	<i>Canada</i>
Litwa .....	114,6	111,9	110,1	109,1	70,4	197,3	<i>Lithuania</i>
Niderlandy .....	.	110,2	105,7	103,8	88,8	130,0	<i>Netherlands</i>
Niemcy .....	103,6	112,7	103,2	101,4	89,8	133,3	<i>Germany</i>
Norwegia .....	109,5	110,5	109,4	100,9	88,3	138,8	<i>Norway</i>
Nowa Zelandia .....	106,2	108,4	103,8	100,7	85,7	146,8	<i>New Zealand</i>
<b>Polska</b> .....	<b>105,2</b>	<b>116,8</b>	<b>115,1</b>	<b>108,5</b>	<b>85,7</b>	<b>184,8</b>	<b><i>Poland</i></b>
Portugalia .....	.	101,1	109,3	92,8	86,4	98,4	<i>Portugal</i>
Republika Korei .....	106,3	110,5	109,0	101,6	97,1	166,6	<i>Korea, Republic of</i>
Rep. Pd. Afryki <sup>c</sup> .....	110,1	.	.	.	.	143,9 <sup>d</sup>	<i>South Africa<sup>c</sup></i>
Rosja .....	130,0	138,3	.	.	104,7	492,2	<i>Russian Federation</i>
Rumunia .....	117,6	120,3	125,6	106,9	75,9	298,9	<i>Romania</i>
Stany Zjednoczone <sup>e</sup> .....	105,6	105,4	101,1	96,3	83,6	107,3	<i>United States<sup>e</sup></i>
Szwajcaria .....	101,8	110,2	102,1	101,5	89,9	108,9	<i>Switzerland</i>
Szwecja .....	107,3	108,4	110,5	101,6	83,8	118,2	<i>Sweden</i>
Turcja .....	112,2	114,8	101,4	88,7	92,2	153,2	<i>Turkey</i>
Węgry .....	106,1	114,4	112,1	104,5	83,1	164,0	<i>Hungary</i>
W. Brytania .....	106,8	110,4	97,3	98,2	87,2	117,9	<i>United Kingdom</i>
Włochy .....	.	104,0	103,3	93,9	85,8	93,7	<i>Italy</i>

a 2008 r. b Z wyłączeniem obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami rozszczepialnymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. c Na warunkach fob. d 2005 r. e Łącznie z Portoryko i Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych.

a 2008. b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. c A fob valuation. d 2005. e Including Puerto Rico and the US Virgin Islands.



TABL. 94 (693). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (dok.)  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

KRAJE	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000= =100	
EKSPORT — fob EXPORTS — fob							
Argentyna .....	114,9	106,0	107,6	101,3	90,8	141,9	Argentina
Australia .....	112,5	118,2	102,5	132,1	88,1	167,8	Australia
Austria .....	104,1	109,2	103,5	105,3	82,1	129,1	Austria
Belgia .....	104,1	103,9	103,2	98,3	87,9	116,6	Belgium
Brazylia .....	.	106,9	108,8	101,6	97,1	186,2	Brazil
Dania .....	105,3	105,1	103,3	102,6	88,8	114,7	Denmark
Finlandia .....	99,1	112,0	96,9	101,1	72,6	88,2	Finland
Francja .....	105,9	109,8	101,9	103,8	.	145,4 <sup>a</sup>	France
Hiszpania .....	.	105,6	104,2	101,9	.	135,1 <sup>a</sup>	Spain
Indie <sup>b</sup> .....	121,3	104,4	109,5	97,3	99,9	205,9	India <sup>b</sup>
Irlandia .....	.	104,0	102,6	99,7	94,4	113,2	Ireland
Japonia .....	100,8	107,8	105,9	98,4	73,6	94,0	Japan
Kanada .....	102,3	100,8	101,4	92,5	83,3	80,7	Canada
Litwa .....	115,8	109,1	106,8	113,7	88,3	250,6	Lithuania
Niderlandy .....	104,7	109,8	107,4	101,9	91,2	133,8	Netherlands
Niemcy .....	105,1	112,7	105,7	101,3	83,6	137,2	Germany
Norwegia .....	.	98,3	101,1	100,3	96,5	103,5	Norway
Nowa Zelandia .....	98,6	106,1	98,6	101,9	102,9	129,2	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>110,6</b>	<b>116,1</b>	<b>109,4</b>	<b>106,8</b>	<b>92,0</b>	<b>234,5</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	.	108,0	98,0	94,7	86,3	80,5	Portugal
Republika Korei .....	109,1	113,2	110,4	106,7	100,3	238,4	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	106,7	.	.	.	.	112,1 <sup>d</sup>	South Africa
Rosja .....	133,3	126,1	.	.	111,4	290,8	Russian Federation
Rumunia .....	107,8	107,2	106,8	109,9	96,3	216,4	Romania
Stany Zjednoczone <sup>e</sup> .....	.	110,5	106,8	105,5	85,1	115,1	United States <sup>e</sup>
Szwajcaria .....	.	114,7	100,0	103,1	84,7	115,0	Switzerland
Szwecja .....	104,4	107,7	102,6	101,7	82,5	113,1	Sweden
Turcja .....	110,4	112,2	111,3	106,5	92,5	261,5	Turkey
Węgry .....	111,5	117,9	115,8	104,3	87,9	205,8	Hungary
W. Brytania .....	108,8	111,5	89,7	101,4	88,3	99,5	United Kingdom
Włochy .....	.	105,4	104,7	96,0	80,3	88,7	Italy

a 2008 r. b Z wyłączeniem obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami rozszczepialnymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. d 2005 r. e Łącznie z Portoryko i Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych.

a 2008. b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. d 2005. e Including Puerto Rico and the US Virgin Islands.

Źródło — Source: [2], [39].

TABL. 95 (694). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)

— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup>

COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS (current prices)

— according to the SITC classification<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Import — cif Imports — cif					Eksport — fob Exports — fob				
		towary rolno-spożywcze <i>agricultural-food-stuff goods</i>	surowce z wyjątkiem paliw <i>raw materials excluding fuels</i>	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>mineral fuels, lubricants and related materials</i>	produkty przetwórstwa przemysłowego <i>manufactured goods</i>	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>machinery and transport equipment</i>	towary rolno-spożywcze <i>agricultural-food-stuff goods</i>	surowce z wyjątkiem paliw <i>raw materials excluding fuels</i>	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>mineral fuels, lubricants and related materials</i>	produkty przetwórstwa przemysłowego <i>manufactured goods</i>	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>machinery and transport equipment</i>
		w odsetkach <i>in percent</i>									
Argentyna .....	2000	4,6	3,2	3,7	44,2	44,3	33,5	13,2	17,6	22,9	12,8
<i>Argentina</i> .....	2008	2,0	6,2	7,2	38,9	45,7	35,8	19,4	9,6	21,3	13,9
Australia .....	2000 <sup>b</sup>	4,2	2,1	8,3	39,2	46,2	18,8	19,5	20,9	26,5	11,3
<i>Australia</i> .....	2009	5,2	1,3	12,6	42,7	38,2	12,3	25,8	29,5	26,3	6,1
Austria .....	2000	5,2	3,5	5,4	44,8	41,1	4,6	3,1	1,3	50,1	40,9
<i>Austria</i> .....	2009	7,2	2,0	10,4	47,5	32,9	7,1	2,7	3,4	49,3	37,5
Belgia .....	2000	7,9	4,4	8,8	48,7	30,2	8,6	2,7	4,4	55,3	29,0
<i>Belgium</i> .....	2009	8,4	3,8	11,8	51,8	24,2	9,2	2,7	7,0	59,5	21,6
Białoruś .....	2000	11,4	5,3	31,4	34,6	17,3	7,0	4,4	20,6	43,1	24,9
<i>Belarus</i> .....	2009	7,3	3,4	39,5	30,2	19,6	10,1	2,5	37,5	35,4	14,5
Brazylia .....	2000	5,9	3,7	14,8	33,7	41,9	18,4	16,6	1,6	35,4	28,0
<i>Brazil</i> .....	2009 <sup>b</sup>	4,8	2,7	14,8	37,8	39,9	25,4	23,1	8,9	25,4	17,2
Bulgaria .....	2000	4,8	5,8	25,8	38,7	24,9	9,2	6,1	11,7	63,4	9,6
<i>Bulgaria</i> .....	2009	9,4	6,6	20,1	39,1	24,8	13,1	8,0	12,6	49,4	16,9
Chiny .....	2000	2,3	9,3	9,2	38,4	40,8	5,2	1,8	3,2	56,7	33,1
<i>China</i> .....	2009	1,7	14,8	12,3	30,6	40,6	2,8	0,7	1,7	45,6	49,2
Cypr .....	2000	18,2	1,8	12,8	39,2	28,0	41,7	2,4	10,4	29,9	15,6
<i>Cyprus</i> .....	2009	15,0	1,6	17,6	40,0	25,8	23,6	5,1	14,0	37,5	19,8
Dania .....	2000	10,8	3,7	5,7	43,9	35,9	19,3	3,4	7,0	43,8	26,5
<i>Denmark</i> .....	2009	12,4	3,4	7,2	43,3	33,7	18,6	4,1	8,9	43,0	25,4
Estonia .....	2000	9,6	5,1	7,2	36,8	41,3	7,8	12,8	4,5	38,9	36,0
<i>Estonia</i> .....	2009	11,9	3,0	18,9	41,6	24,6	9,5	6,6	16,5	40,7	26,7
Finlandia .....	2000	5,0	6,8	11,9	34,3	42,0	1,6	6,9	3,4	42,8	45,3
<i>Finland</i> .....	2009	7,1	6,5	16,8	37,5	32,1	2,5	5,0	6,4	45,6	40,5
Francja .....	2000	7,5	3,0	9,9	40,4	39,2	10,6	2,0	2,8	39,5	45,1
<i>France</i> .....	2009	8,7	2,6	13,3	41,7	33,7	11,9	2,2	3,5	44,7	37,7
Grecja .....	2000	10,8	2,6	13,4	38,6	34,6	19,2	7,7	14,7	46,4	12,0
<i>Greece</i> .....	2008	9,9	3,2	20,0	39,8	27,1	19,0	6,4	11,0	49,6	14,0
Hiszpania .....	2000	8,4	4,4	12,1	34,3	40,8	12,6	3,2	3,7	38,1	42,4
<i>Spain</i> .....	2008	8,3	4,6	19,4	35,3	32,4	12,7	3,5	6,5	41,6	35,7
Indie .....	2000	1,5	8,6	34,7	40,1	15,1	11,9	4,2	4,3	71,7	7,9
<i>India</i> .....	2008	1,2	6,2	36,7	35,4	20,5	9,1	7,0	18,1	52,2	13,6
Irlandia .....	2000	6,0	1,7	4,1	35,1	53,1	8,3	1,2	0,3	50,0	40,2
<i>Ireland</i> .....	2009	11,5	1,7	9,9	63,5	13,4	8,8	1,1	0,7	72,9	16,5
Japonia .....	2000	12,1	7,0	20,4	32,6	27,9	0,4	0,7	0,3	29,7	68,9
<i>Japan</i> .....	2008	7,9	7,4	35,1	28,8	20,8	0,5	1,3	2,4	33,8	62,0
Kanada <sup>b</sup> .....	2000	4,8	2,8	5,2	35,2	52,0	5,8	8,1	13,1	32,7	40,3
<i>Canada</i> <sup>b</sup> .....	2009	7,5	2,8	9,4	40,1	40,2	8,6	8,2	22,9	33,6	26,7
Litwa .....	2000	9,0	5,3	21,7	39,7	24,3	11,2	7,4	20,9	43,2	17,3
<i>Lithuania</i> .....	2009	13,0	4,1	27,9	36,4	18,6	17,8	4,1	21,3	40,1	16,7
Luksemburg .....	2000	10,2	5,0	7,1	39,9	37,8	7,0	1,1	0,1	63,7	28,1
<i>Luxembourg</i> .....	2009	11,9	6,2	8,0	44,3	29,6	8,4	1,5	1,2	63,4	25,5
Łotwa .....	2000	11,6	4,2	12,3	43,7	28,2	5,5	33,6	2,5	51,3	7,1
<i>Latvia</i> .....	2009	14,7	3,4	16,4	46,0	19,5	16,0	13,3	4,8	46,2	19,7
Malta .....	2000	8,2	1,0	7,1	26,6	57,1	2,6	0,2	4,4	21,9	70,9
<i>Malta</i> .....	2009	15,2	1,3	10,5	33,3	39,7	4,7	0,6	1,5	35,8	57,4

a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 809. b Import — na warunkach fob.

a See general notes, item 16 on page 809. b Imports — a fob valuation.

TABL. 95 (694). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (dok.)COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS  
— according to the SITC classification<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Import — cif Imports — cif					Eksport — fob Exports — fob				
		towary rolno-spożywcze <i>agricultural-food-stuff goods</i>	surowce z wyjątkiem paliw <i>raw materials excluding fuels</i>	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>mineral fuels, lubricants and related materials</i>	produkty przetwórstwa przemysłowego <i>manufactured goods</i>	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>machinery and transport equipment</i>	towary rolno-spożywcze <i>agricultural-food-stuff goods</i>	surowce z wyjątkiem paliw <i>raw materials excluding fuels</i>	paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>mineral fuels, lubricants and related materials</i>	produkty przetwórstwa przemysłowego <i>manufactured goods</i>	maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>machinery and transport equipment</i>
		w odsetkach <i>in percent</i>									
Meksyk .....	2000 <sup>b</sup>	3,8	2,9	3,0	40,7	49,6	4,8	1,1	9,7	25,1	59,3
<i>Mexico</i> .....	2009	5,9	3,3	6,7	37,1	47,0	6,4	1,5	13,2	24,6	54,3
Niderlandy .....	2000	8,5	4,4	11,5	34,3	41,3	14,3	4,8	9,9	34,3	36,7
<i>Netherlands</i> .....	2008	8,1	4,8	15,6	43,2	28,3	11,6	5,2	10,7	45,5	27,0
Niemcy .....	2000	6,1	3,5	8,6	45,9	35,9	4,0	1,7	1,4	43,3	49,6
<i>Germany</i> .....	2009	7,1	3,4	11,2	45,3	33,0	5,4	1,7	2,1	46,3	44,5
Norwegia .....	2000	5,9	7,3	3,5	38,8	44,5	6,3	1,3	63,9	19,3	9,2
<i>Norway</i> .....	2009	7,4	6,5	5,0	41,2	39,9	6,2	1,1	64,8	16,6	11,3
Nowa Zelandia .....	2000	7,3	3,1	10,4	39,8	39,4	43,4	14,6	2,6	29,0	10,4
<i>New Zealand</i> .....	2009	10,1	2,2	14,5	39,0	34,2	52,0	10,6	4,8	23,6	9,0
<b>Polska</b> .....	<b>2000</b>	<b>5,6</b>	<b>3,7</b>	<b>10,8</b>	<b>42,9</b>	<b>37,0</b>	<b>7,9</b>	<b>2,9</b>	<b>5,1</b>	<b>49,9</b>	<b>34,2</b>
<b><i>Poland</i></b> .....	<b>2009</b>	<b>7,5</b>	<b>3,0</b>	<b>9,4</b>	<b>44,5</b>	<b>35,6</b>	<b>11,0</b>	<b>2,1</b>	<b>3,1</b>	<b>40,6</b>	<b>43,2</b>
Portugalia .....	2000	10,4	3,8	10,3	38,2	37,3	6,4	4,8	2,6	51,8	34,4
<i>Portugal</i> .....	2009	11,8	3,0	12,9	43,9	28,4	10,6	4,7	5,1	52,8	26,8
Republika Czeska .....	2000 <sup>b</sup>	4,6	3,4	9,6	42,3	40,1	3,7	3,6	3,1	45,1	44,5
<i>Czech Republic</i> .....	2008	4,8	2,8	10,4	41,0	41,0	3,6	2,7	3,0	37,8	52,9
Republika Korei .....	2000	4,4	6,4	23,7	28,7	36,8	1,5	1,1	5,4	33,7	58,3
<i>Korea, Republic of</i> .....	2008	4,0	6,8	32,7	30,2	26,3	0,9	1,2	9,1	33,4	55,4
Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> .....	2000	4,0	3,9	14,3	41,0	36,8	8,2	10,2	10,1	54,1	17,4
<i>South Africa</i> <sup>b</sup> .....	2009	5,6	2,9	21,4	35,3	34,8	9,8	15,8	11,2	43,2	20,0
Rosja .....	2000	18,9	8,4	4,1	44,1	24,5	1,0	4,6	50,6	37,6	6,2
<i>Russian Federation</i> .....	2009	15,8	4,0	1,5	39,3	39,4	2,9	3,5	66,7	23,1	3,8
Rumunia .....	2000	6,6	4,5	12,1	47,6	29,2	2,6	9,2	7,2	62,2	18,8
<i>Romania</i> .....	2009	8,4	2,7	9,3	46,7	32,9	5,8	5,8	5,9	39,9	42,6
Słowacja <sup>b</sup> .....	2000	5,3	4,1	17,5	37,4	35,7	3,0	3,4	7,0	47,1	39,5
<i>Slovakia</i> <sup>b</sup> .....	2008	5,2	3,1	12,8	35,9	43,0	3,3	2,4	5,0	35,3	54,0
Słowenia .....	2000	5,7	5,7	9,1	45,3	34,2	3,6	2,0	0,7	57,7	36,0
<i>Slovenia</i> .....	2009	8,6	5,1	11,3	43,0	32,0	4,1	3,1	3,5	49,1	40,2
Stany Zjednoczone .....	2000 <sup>b</sup>	3,9	2,0	11,1	38,1	44,9	6,0	3,9	1,7	35,6	52,8
<i>United States</i> .....	2009	5,2	1,6	17,4	39,6	36,2	7,2	6,2	5,2	46,7	34,7
Szwajcaria .....	2000	5,4	2,1	4,6	54,7	33,2	2,5	1,2	0,4	65,3	30,6
<i>Switzerland</i> .....	2009	6,1	1,7	7,2	58,2	26,8	3,9	0,8	2,8	70,7	21,8
Szwecja .....	2000	5,7	3,4	9,0	39,3	42,6	2,3	5,8	3,3	41,0	47,6
<i>Sweden</i> .....	2009	9,3	3,4	11,6	41,5	34,2	4,7	6,2	6,1	46,5	36,5
Turcja .....	2000	2,8	6,8	13,9	39,0	37,5	12,4	2,8	1,1	63,1	20,6
<i>Turkey</i> .....	2009	2,9	7,9	14,1	46,0	29,1	9,9	2,6	4,7	54,6	28,2
Ukraina .....	2000	5,9	5,8	43,0	27,8	17,5	6,3	14,3	5,5	61,6	12,3
<i>Ukraine</i> .....	2008	6,5	4,8	26,7	32,1	29,9	11,1	11,3	6,1	55,6	15,9
Węgry .....	2000	2,7	2,1	4,7	39,5	51,0	6,8	2,2	1,6	29,8	59,6
<i>Hungary</i> .....	2008	4,1	1,5	8,6	40,1	45,7	6,3	2,1	3,1	31,6	56,9
W. Brytania .....	2000	7,5	2,9	4,3	42,8	42,5	5,3	1,2	8,5	41,5	43,5
<i>United Kingdom</i> .....	2009	10,3	2,6	10,3	46,1	30,7	6,4	2,1	11,1	48,8	31,6
Włochy .....	2000	7,9	6,1	9,7	43,0	33,3	5,7	1,5	2,0	52,4	38,4
<i>Italy</i> .....	2009	9,1	4,2	17,7	41,5	27,5	7,5	1,6	3,6	50,7	36,6

a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 809. b Import — na warunkach fob.

Uwaga. Ze względu na brak danych dla niektórych grup towarów, w kilku przypadkach struktura jest niepełna.

a See general notes, item 16 on page 809. b Imports — a fob valuation.

Note. As a result of lack of data for some groups of commodities, in some cases the structure is incomplete.

Źródło — Source: [44].

**Finanse**  
**Finance**
TABL. 96 (695). **BILANS PŁATNICZY<sup>a</sup>**BALANCE OF PAYMENTS<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Saldo rachunków <i>Account balance</i>								Saldo błędów i opuszczeń <i>Net errors and omissions</i>	Oficjalne aktywa rezerwowe <i>Official reserve assets</i>
		bieżących <i>current</i>				kapitałowych <i>capital</i>	finansowych <i>financial</i>				
		ogółem <i>total</i>	towary i usługi <i>goods and services</i>	dochody <i>income</i>	transfery bieżące <i>current transfers</i>		ogółem <i>total</i>	inwestycje bezpośrednie i portfelowe <i>direct and portfolio investment</i>	pozostałe <i>others</i>		
Argentyna .....	2000	-8981	-1832	-7548	399	106	7853	6934	919	-154	1176
<i>Argentina</i>	2009	8635	17863	-9272	44	70	-8318	1214	-9532	-837	450
Australia .....	2000	-14763	-3901	-10814	-47	615	12953	14298	-1345	-171	1365
<i>Australia</i>	2008	-47786	-8013	-39399	-374	1994	49114	42603	6511	370	-3692
Austria .....	2000	-1339	2653	-2259	-1732	-432	3382	6146	-2764	-2356	745
<i>Austria</i>	2009	8731	13030	-1947	-2353	331	-6286	-7426	1140	-3826	1050
Belgia .....	2002	11611	11477	4475	-4341	-585	-6483	23621	-30104	-4579	35
<i>Belgium</i>	2009	2557	5756	6131	-9330	-635	2416	78874	-76458	2630	-6968
Białoruś .....	2000	-338	-446	-46	155	69	141	163	-22	254	-126
<i>Belarus</i>	2009	-6402	-5548	-1110	257	151	5278	1854	3424	514	459
Brazylia .....	2000	-24225	-7860	-17886	1521	273	29376	37452	-8076	2557	-7981
<i>Brazil</i>	2009	-24303	6043	-33684	3338	1129	70160	86317	-16157	592	-47578
Bulgaria .....	2000	-703	-670	-323	291	25	781	822	-41	34	-137
<i>Bulgaria</i>	2009	-4340	-3461	-2169	1291	655	3932	3742	190	-236	-11
Chiny .....	2000	20518	28874	-14666	6311	-35	1958	33493	-31535	-11748	-10693
<i>China</i>	2008	426107	348870	31438	45799	3051	15913	136980	-121067	-26080	-418993
Cypr .....	2000	-488	-123	-543	177	5	530	400	130	-55	8
<i>Cyprus</i>	2009	-1915	-94	-1543	-278	87	1921	-14623	16544	-12	-82
Dania .....	2000	2262	9300	-4024	-3015	-11	-3311	-10167	6856	-4460	5521
<i>Denmark</i>	2009	12823	10713	8040	-5930	-70	27275	10837	16438	-6358	-33670
Estonia .....	2000	-299	-182	-203	86	26	393	416	-23	8	-128
<i>Estonia</i>	2009	893	1104	-528	318	549	-1275	-1897	622	-135	-32
Finlandia .....	2000	10526	12973	-1724	-723	103	-8841	-16577	7736	-1437	-351
<i>Finland</i>	2009	3444	7256	-1492	-2320	202	20932	-1200	22132	-22062	-2516
Francja <sup>b</sup> .....	2000	22,3	16,6	19,5	-13,8	1,4	-32,0	-97,0	65,0	5,9	2,4
<i>France<sup>b</sup></i>	2009	-51,9	-45,9	31,8	-37,8	0,4	93,2	285,9	-192,7	-32,4	-9,4
Grecja .....	2000	-9820	-12286	-885	3352	2112	10830	7062	3768	-550	-2573
<i>Greece</i>	2009	-37043	-25044	-13656	1658	2818	36234	40460	-4226	-795	-1213
Hiszpania .....	2000	-23185	-17805	-6849	1469	4797	15261	-19748	35009	247	2880
<i>Spain</i>	2009	-78683	-26713	-41095	-10876	5662	85822	71452	14370	-6830	-5970
Indie .....	2000	-4601	-13143	-4893	13434	716	9623	5419	4204	331	-6069
<i>India</i>	2008	-36088	-80755	-3539	48206	.	40464	7730	32734	618	-4993
Irlandia .....	2000	-516	12276	-13547	755	1074	7912	15691	-7779	-8509	39
<i>Ireland</i>	2009	-6499	38659	-44018	-1140	25	-4748	49310	-54058	12255	-1034
Japonia <sup>b</sup> .....	2000	119,7	69,1	60,4	-9,8	-9,3	-78,3	-59,3	-19,0	16,9	-48,9
<i>Japan<sup>b</sup></i>	2009	142,2	23,3	131,3	-12,4	-5,0	-130,2	-279,4	149,2	19,9	-26,9
Kanada .....	2000	19622	41159	-22290	754	3581	-14500	-11059	-3441	-4984	-3720
<i>Canada</i>	2009	-22612	-8128	-12591	-1892	3472	53561	70510	-16949	-23951	-10470
Litwa .....	2000	-675	-724	-193	243	2	702	640	62	128	-158
<i>Lithuania</i>	2009	1492	-240	209	1523	1262	-2615	1128	-3743	6	-144
Luksemburg .....	2000	2562	4300	-1278	-461	.	.	.	.	.	.
<i>Luxembourg</i>	2009	2985	20836	-16463	-1388	-380	-2130	-16066	13936	-29	-446

a Na bazie transakcji. b W mld dol. USA.

a On a transaction basis. b In bn USD.

TABL. 96 (695). BILANS PŁATNICZY<sup>a</sup> (dok.)BALANCE OF PAYMENTS<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Saldo rachunków Account balance								Saldo błędów i opuszczeń Net errors and omissions	Oficjalne aktywa rezerwowe Reserve assets
		bieżących current				kapita- towych capital	finansowych financial				
		ogółem total	towary i usługi goods and services	dochody income	transfery bieżące current transfers		ogółem total	inwesty- cje bez- pośred- nie i port- felowe direct and portfolio invest- ment	pozosa- tate others		
Łotwa .....	2000	-371	-583	17	195	36	413	77	336	-75	-3
Latvia .....	2009	2530	-60	1709	882	622	-2046	500	-2546	179	-1285
Malta .....	2000	-480	-416	-92	27	19	232	-131	363	8	222
Malta .....	2009	-319	190	-47	-35	103	289	-1994	2283	57	-130
Meksyk .....	2000	-18708	-11942	-13736	6969	—	24100	18184	5916	1735	-7126
Mexico .....	2009	-5252	-12466	-14289	21504	—	18526	19073	-547	-7584	-5690
Niderlandy .....	2000	7264	15779	-2297	-6219	-97	-7604	-21784	14180	657	-219
Netherlands .....	2009	42819	55637	-4030	-8787	-3039	-20520	6539	-27059	-12061	-7199
Niemcy <sup>b</sup> .....	2000	-32,3	1,4	-7,7	-26,0	6,2	29,0	-0,3	29,3	-8,1	5,2
Germany <sup>b</sup> .....	2009	168,0	164,9	47,4	-44,2	-0,3	-185,9	-153,4	-32,5	30,5	-12,4
Norwegia .....	2000	25079	28635	-2305	-1251	-91	-14805	-17771	2966	-6498	-3686
Norway .....	2009	53531	55436	2625	-4530	-173	-79853	-27221	-52632	9300	17196
Nowa Zelandia .....	2000	-2679	526	-3443	237	-180	3135	1059	2076	-419	143
New Zealand .....	2009	-3694	1149	-5163	320	-256	8363	5959	2404	-851	-3561
<b>Polska .....</b>	<b>2000</b>	<b>-10343</b>	<b>-10904</b>	<b>-731<sup>c</sup></b>	<b>1292</b>	<b>34</b>	<b>10221</b>	<b>12666</b>	<b>-2445</b>	<b>705</b>	<b>-617</b>
<b>Poland .....</b>	<b>2009</b>	<b>-9598</b>	<b>440</b>	<b>-16575<sup>c</sup></b>	<b>6537</b>	<b>7040</b>	<b>36435</b>	<b>24747</b>	<b>11688</b>	<b>-19135</b>	<b>-14742</b>
Portugalia .....	2000	-11595	-12569	-2371	3345	1512	10749	-3291	14040	-295	-371
Portugal .....	2009	-23380	-15425	-10952	2998	1922	22664	19671	2993	-63	-1142
Republika Czeska ..	2000	-2690	-1692	-1371	373	-5	3835	3190	645	-296	-844
Czech Republic .....	2009	-2147	10852	-12194	-805	2149	6543	7413	-870	-2261	-4285
Republika Korei .....	2000	12251	14106	-2422	566	-615	12725	16461	-3736	-571	-23790
Korea, Republic of .....	2009	42668	38925	4554	-810	1187	25303	41616	-16313	-97	-69061
Rep. Pd. Afryki .....	2000	-191	3920	-3185	-927	-52	73	-1173	1246	649	-480
South Africa .....	2009	-11295	-2222	-6389	-2684	26	15082	15275	-193	359	-4171
Rosja .....	2000	46839	53506	-6736	69	10676	-34295	-13682	-20613	-9297	-13923
Russian Federation .....	2009	48971	91710	-40235	-2503	-11648	-32737	-10064	-22673	-1223	-3363
Rumunia .....	2000	-1355	-1930	-285	860	36	2102	1149	953	125	-908
Romania .....	2009	-7139	-9808	-2968	5637	765	1450	7371	-5921	-1445	6369
Słowacja .....	2000	-694	-459	-355	120	91	1472	2851	-1379	51	-920
Slovakia .....	2009	-2810	-13	-1837	-960	624	4734	-1614	6348	-2719	171
Słowenia .....	2000	-548	-689	26	116	3	680	258	422	42	-178
Slovenia .....	2009	-467	540	-898	-108	-19	173	5552	-5379	389	-76
Stany Zjednoczone <sup>b</sup>	2000	-417,4	-379,8	21,0	-58,7	-1,0	477,9	470,8	7,1	-59,3	-0,3
United States <sup>b</sup> .....	2009	-419,9	-378,6	89,0	-130,3	-2,9	281,1	-241,7	522,8	193,8	-52,2
Szwajcaria .....	2000	32830	18126	19187	-4483	-3541	-29948	-37147	7199	-3555	4214
Switzerland .....	2009	23636	36025	627	-13015	-3459	66502	-23648	90150	-38561	-48118
Szwecja .....	2000	6617	12027	-2063	-3348	384	-3297	-21592	18295	-3534	-170
Sweden .....	2009	29564	27612	7036	-5082	-382	-23265	15564	-38829	9242	-15159
Turcja .....	2000	-9920	-10682	-4002	4764	—	8584	1134	7450	-2598	3934
Turkey .....	2009	-13958	-8588	-7669	2299	—	9769	6267	3502	5108	-919
Ukraina .....	2000	1481	1575	-942	848	-8	-847	732	-1579	-53	-573
Ukraine .....	2009	-1801	-2022	-2440	2661	595	-11128	2922	-14050	619	11715
Węgry .....	2000	-4004	-1787	-2575	358	270	4960	1731	3229	-174	-1052
Hungary .....	2009	409	7760	-7817	466	1701	2869	-3008	5877	-1014	-3965
W. Brytania <sup>b</sup> .....	2000	-38,8	-29,2	5,2	-14,8	2,6	39,7	46,8	-7,1	1,8	-5,3
United Kingdom <sup>b</sup> .....	2009	-28,7	-57,8	51,7	-22,6	5,7	38,1	73,1	-35,0	-5,6	-9,6
Włochy .....	2000	-5781	10504	-12009	-4276	2879	7504	-22144	29648	-1355	-3247
Italy .....	2009	-66199	-10767	-38480	-16952	939	29064	12696	16368	45198	-9003

a Na bazie transakcji. b W mld dol. USA. c Obejmują dochody majątkowe i odsetki.

a On a transaction basis. b In bn USD. c Include investment and interest income.

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 97 (696). DŁUGI ZAGRANICZNE

Stan w końcu roku

FOREIGN DEBTS

End of the year

KRAJE	2000	2005	2008	2000	2008	COUNTRIES
	w mln dol. USA in mln USD			na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD		
Angola .....	9408	11822	15130	659	1207	Angola
Argentyna .....	140914	124979	128285	3815	3228	Argentina
Bangladesz .....	15740	18959	23644	112	166	Bangladesh
Białoruś .....	2140	4737	12299	213	1271	Belarus
Brazylia .....	241552	187431	255614	1387	1366	Brazil
Bułgaria .....	11212	15700	38045	1400	5026	Bulgaria
Chile .....	37261	45446	64277	2417	3906	Chile
Chiny .....	145711	283986	378245	114	286	China
Demokratyczna Republika Konga	11692	10600	12199	230	183	Congo, the Democratic Republic of the
Dominikana .....	4541	7387	10484	514	1103	Dominican Republic
Egipt .....	29015	29655	32616	413	436	Egypt
Ekwador .....	13244	16877	16851	1076	1250	Ecuador
Filipiny .....	58304	61658	64856	750	719	Philippines
Gwatemala .....	3853	10981	15889	343	1222	Guatemala
Indie .....	100243	120224	230611	96	201	India
Indonezja .....	143358	146266	150851	698	644	Indonesia
Iran .....	7718	21867	13937	115	193	Iran, Islamic Republic of
Jamajka .....	4724	6562	10034	1840	3733	Jamaica
Kazachstan .....	12433	43478	107595	831	6873	Kazakhstan
Kolumbia .....	33937	37720	46887	853	1055	Colombia
Liban .....	9851	23363	24395	2612	5890	Lebanon
Litwa .....	4723	11429	31719	1349	9446	Lithuania
Łotwa .....	4855	14505	42108	2045	18582	Latvia
Malezja .....	41874	51981	66182	1799	2449	Malaysia
Maroko .....	20674	16174	20825	717	659	Morocco
Meksyk .....	150901	167942	203984	1516	1912	Mexico
Nigeria .....	31355	22034	11221	251	77	Nigeria
Pakistan .....	32781	33158	49337	221	305	Pakistan
Panama .....	6573	9255	10722	2227	3239	Panama
Peru .....	28644	28953	28555	1102	1001	Peru
<b>Polska<sup>♦</sup></b> .....	<b>64834</b>	<b>108172</b>	<b>218022</b>	<b>1695</b>	<b>5720</b>	<b>Poland<sup>♦</sup></b>
Rep. Pd. Afryki .....	24861	31070	41943	554	860	South Africa
Rosja .....	159993	229911	402453	1091	2837	Russian Federation
Rumunia .....	11160	38861	104943	504	4879	Romania
Salwador .....	4467	8984	10110	751	1745	El Salvador
Serbia .....	11499 <sup>a</sup>	15945 <sup>a</sup>	30918	1065 <sup>a</sup>	4205	Serbia
Sri Lanka .....	9157	11262	15154	488	781	Sri Lanka
Sudan .....	16009	17390	19633	459	498	Sudan
Tajlandia .....	79720	52749	64798	1279	1007	Thailand
Tunezja .....	11307	17875	20776	1196	2012	Tunisia
Turcja .....	116745	168670	277277	1757	3905	Turkey
Ukraina .....	12190	33297	92479	249	2001	Ukraine
Urugwaj .....	8408	11064	11049	2532	3298	Uruguay
Wenezuela .....	42338	44868	50229	1735	1801	Venezuela
Wietnam .....	12825	19114	26158	163	295	Vietnam
Wybrzeże Kości Słoniowej .....	12138	11912	12561	702	640	Côte d'Ivoire

a Dane dotyczą Serbii i Czarnogóry.

a Data relate to Serbia and Montenegro.

Źródło — Source: [71].

TABL. 98 (697). **KURSY WALUT<sup>a</sup> (urzędowe)**  
**CURRENCY EXCHANGE RATES<sup>a</sup> (official)**

KRAJE WALUTA	2000	2005	2009	2000	2005	2009	COUNTRIES CURRENCY
	wartość dol. USA w walucie krajowej USD value in national currency						
	stan w końcu roku end of the year			średnie average			
Argentyna — peso .....	1,000	3,012	3,780	1,000	2,904	3,710	Argentina — peso
Australia — dolar <sup>b</sup> .....	1,805	1,363	1,115	1,725	1,310	1,282	Australia — dollar <sup>b</sup>
Białoruś — rubel .....	1180,000	2152,000	2863,000	876,750	2153,800	2789,500	Belarus — rouble
Brazylia — real <sup>c</sup> .....	1,955	2,340	1,740	1,829	2,434	1,999	Brazil — real <sup>c</sup>
Bułgaria — lew .....	2,102	1,658	1,364	2,123	1,574	1,407	Bulgaria — lev
Chiny — juan <sup>b</sup> .....	8,277	8,070	6,828	8,279	8,194	6,831	China — yuan <sup>b</sup>
Dania — korona <sup>b</sup> .....	8,021	6,324	5,190	8,083	5,997	5,361	Denmark — krone <sup>b</sup>
Estonia — korona .....	16,820	13,221	10,865	16,969	12,584	11,257	Estonia — kroon
Indie — rupia <sup>b</sup> .....	46,750	45,065	46,680	44,942	44,100	48,405	India — rupee <sup>b</sup>
Japonia — jen <sup>b</sup> .....	114,900	117,970	92,060	107,770	110,218	93,570	Japan — yen <sup>b</sup>
Kanada — dolar <sup>b</sup> .....	1,500	1,165	1,047	1,485	1,212	1,143	Canada — dollar <sup>b</sup>
Litwa — lit .....	4,000	2,910	2,405	4,000	2,774	2,484	Lithuania — litas
Łotwa — lat .....	0,613	0,593	0,489	0,607	0,565	0,506	Latvia — lat
Meksyk — peso <sup>b</sup> .....	9,572	10,778	13,059	9,456	10,898	13,513	Mexico — peso <sup>b</sup>
Norwegia — korona .....	8,849	6,770	5,780	8,802	6,443	6,288	Norway — krone
Nowa Zelandia — dolar <sup>b</sup> .....	2,272	1,468	1,386	2,201	1,420	1,600	New Zealand — dollar <sup>b</sup>
<b>Polska — złoty .....</b>	<b>4,143</b>	<b>3,261</b>	<b>2,850</b>	<b>4,346</b>	<b>3,235</b>	<b>3,116</b>	<b>Poland — złoty</b>
Republika Czeska — korona .....	37,813	24,588	18,368	38,598	23,957	19,063	Czech Republic — koruna
Republika Korei — won <sup>b</sup> .....	1264,500	1011,600	1164,500	1130,960	1024,100	1276,900	Korea, Republic of — won <sup>b</sup>
Rep. Pd. Afryki — rand <sup>c</sup> .....	7,569	6,325	7,380	6,940	6,359	8,473	South Africa — rand <sup>c</sup>
Rosja — rubel .....	28,160	28,783	30,244	28,129	28,284	31,740	Russian Federation — rouble
Rumunia — nowy lej <sup>b</sup> .....	2,593	3,108	2,936	2,171	2,914	3,049	Romania — new leu <sup>b</sup>
Szwajcaria — frank <sup>b</sup> .....	1,637	1,314	1,031	1,689	1,245	1,088	Switzerland — franc <sup>b</sup>
Szwecja — korona .....	9,535	7,958	7,117	9,162	7,473	7,654	Sweden — krona
Turcja — nowa lira <sup>b</sup> .....	0,673	1,345	1,491	0,625	1,344	1,550	Turkey — new lira <sup>b</sup>
Ukraina — hrywna .....	5,435	5,050	7,985	5,440	5,125	7,791	Ukraine — hryvnia
Węgry — forint .....	284,730	213,580	188,070	282,179	199,580	202,340	Hungary — forint
W. Brytania — funt szterling <sup>b</sup> ...	0,670	0,581	0,617	0,660	0,549	0,639	United Kingdom — pound sterling <sup>b</sup>
Strefa euro <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup> .....	1,075	0,848	0,694	1,085	0,804	0,720	Euro area <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Dla większości krajów kurs podano jako przeciętną zakupu i sprzedaży walut. <sup>b</sup> Kurs rynkowy. <sup>c</sup> Kurs główny. <sup>d</sup> W składzie krajów obowiązującym w danym roku; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 800.

<sup>a</sup> For majority of countries exchange rate has been presented as average of purchase and sale of currency. <sup>b</sup> Market rate. <sup>c</sup> Principal rate. <sup>d</sup> In composition of the countries valid in the given year; see general notes, item 4 on page 800.

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 99 (698). OPERACJE SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup> W 2009 R.GENERAL GOVERNMENT OPERATIONS<sup>a</sup> IN 2009

KRAJE WALUTA	Dochody	Wydatki	Saldo	Dochody	Wydatki	Saldo	COUNTRIES CURRENCY
	<i>Revenue</i>	<i>Expense</i>	opera- cyjne netto <i>Net operating balance</i>	<i>Revenue</i>	<i>Expense</i>	opera- cyjne netto <i>Net operating balance</i>	
	w mld waluty krajowej <i>in bn of national currency</i>			w % PKB (ceny bieżące) <i>in % of GDP (current prices)</i>			
Australia — dolar .....	416,6 <sup>b</sup>	437,5	-21,0	33,1 <sup>b</sup>	34,8	-1,7	<i>Australia — dollar</i>
Austria — euro .....	133,8	143,7	-9,9	48,3	51,9	-3,6	<i>Austria — euro</i>
Belgia — euro .....	162,8	182,7	-19,9	48,3	54,2	-5,9	<i>Belgium — euro</i>
Brazylia <sup>c</sup> — real .....	737,1	814,8	.	23,5	25,9	.	<i>Brazil<sup>c</sup> — real</i>
Bułgaria — lew .....	24,4	24,8	-0,4	36,9	37,5	-0,6	<i>Bulgaria — lev</i>
Cypr — euro .....	6,8	7,3	-0,4	40,3	42,9	-2,6	<i>Cyprus — euro</i>
Dania — korona .....	924,6	968,4	-43,8	55,7	58,3	-2,6	<i>Denmark — krone</i>
Estonia — korona .....	93,8	92,2	1,6	43,6	42,9	0,8	<i>Estonia — kroon</i>
Finlandia — euro .....	90,9	94,1	-3,2	53,2	55,1	-1,9	<i>Finland — euro</i>
Francja — euro .....	923,4	1044,7	-121,3	48,1	54,4	-6,3	<i>France — euro</i>
Grecja — euro .....	87,5	117,2	-29,7	36,9	49,4	-12,5	<i>Greece — euro</i>
Hiszpania — euro .....	365,0	454,6	-89,6	34,7	43,3	-8,5	<i>Spain — euro</i>
Irlandia — euro .....	55,8	73,9	-18,1	34,1	45,2	-11,1	<i>Ireland — euro</i>
Japonia <sup>d</sup> — jen .....	178651,6	180706,4	-2054,8	35,2	35,6	-0,4	<i>Japan<sup>d</sup> — yen</i>
Kanada <sup>e</sup> — dolar .....	625,5	616,8	8,7	39,0	38,5	0,5	<i>Canada<sup>e</sup> — dollar</i>
Litwa <sup>e</sup> — lit .....	38,1	38,6	-0,5	34,3	34,8	-0,5	<i>Lithuania<sup>e</sup> — litas</i>
Luksemburg — euro .....	15,7	15,3	0,4	41,6	40,4	1,2	<i>Luxembourg — euro</i>
Łotwa — lat .....	4,5	5,6	-1,1	34,4	42,8	-8,4	<i>Latvia — lat</i>
Malta — euro .....	2,3	2,5	-0,2	40,5	44,5	-4,0	<i>Malta — euro</i>
Niderlandy — euro .....	264,1	286,6	-22,5	46,3	50,3	-3,9	<i>Netherlands — euro</i>
Niemcy — euro .....	1066,0	1146,4	-80,4	44,3	47,7	-3,3	<i>Germany — euro</i>
Norwegia <sup>e</sup> — korona .....	1470,5	978,6	492,0	57,8	38,5	19,3	<i>Norway<sup>e</sup> — krone</i>
<b>Polska — złoty .....</b>	<b>497,1</b>	<b>550,6</b>	<b>-53,5</b>	<b>37,0</b>	<b>41,0</b>	<b>-4,0</b>	<b><i>Poland — złoty</i></b>
Portugalia — euro .....	68,1	82,6	-14,5	41,6	50,4	-8,9	<i>Portugal — euro</i>
Republika Czeska — koro- na .....	1460,0	1686,4	-226,4	40,2	46,5	-6,2	<i>Czech Republic — korona</i>
Rumunia — lej .....	157,6	180,9	-23,3	32,1	36,8	-4,7	<i>Romania — leu</i>
Słowacja — euro .....	21,5	26,1	-4,6	34,0	41,3	-7,2	<i>Slovakia — euro</i>
Słowenia — euro .....	15,5	16,4	-0,8	44,4	46,9	-2,4	<i>Slovenia — euro</i>
Stany Zjednoczone <sup>c</sup> — dol- lar .....	2251,4	3674,7	-1423,3	15,8	25,8	-10,0	<i>United States<sup>c</sup> — dollar</i>
Szwecja — korona .....	1703,5	1693,3	10,2	54,8	54,5	0,3	<i>Sweden — krona</i>
Węgry — forint .....	11949,5	13120,2	-1170,6	45,8	50,3	-4,5	<i>Hungary — forint</i>
W. Brytania — funt szter- ling .....	562,7	698,7	-136,0	40,3	50,1	-9,7	<i>United Kingdom — pound sterling</i>
Włochy — euro .....	709,1	781,3	-72,2	46,6	51,4	-4,7	<i>Italy — euro</i>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 810. <sup>b</sup> Bez składek na ubezpieczenie społeczne. <sup>c</sup> Wyłącznie budżet centralny. <sup>d</sup> 2006 r. <sup>e</sup> 2008 r.

<sup>a</sup> See general notes, item 17 on page 810. <sup>b</sup> Excluding social contributions. <sup>c</sup> Central government only. <sup>d</sup> 2006. <sup>e</sup> 2008.

Źródło — Source: [30].



TABL. 100 (699). STOPA DYSKONTOWA BANKÓW EMISYJNYCH

Stan w końcu roku

DISCOUNT RATE OF CENTRAL BANKS

End of the year

KRAJE	2000	2005	2009	COUNTRIES
	w % — w skali rocznej	in % — per annum		
Argentyna <sup>a</sup> .....	8,15	4,11	10,23	Argentina <sup>a</sup>
Australia <sup>a</sup> .....	5,90	5,46	3,28	Australia <sup>a</sup>
Białoruś .....	80,00	11,00	13,50	Belarus
Brazylia .....	18,52	25,34	15,17	Brazil
Bułgaria .....	.	2,05	0,55	Bulgaria
Chiny .....	3,24	3,33	2,79	China
Cypr .....	7,00	4,25	x	Cyprus
Dania .....	4,75	2,25	1,00	Denmark
Estonia <sup>a</sup> .....	5,68	2,38	5,93	Estonia <sup>a</sup>
Indie .....	8,00	6,00	6,00	India
Japonia .....	0,50	0,10	0,30	Japan
Kanada .....	6,00	3,50	0,50	Canada
Litwa .....	.	3,02	2,06	Lithuania
Łotwa .....	3,50	4,00	4,00	Latvia
Malta .....	4,75	3,25	x	Malta
Meksyk <sup>a</sup> .....	16,96	9,59	5,93	Mexico <sup>a</sup>
Norwegia .....	9,00	4,25	4,00 <sup>b</sup>	Norway
Nowa Zelandia .....	6,50	7,25	2,50	New Zealand
<b>Polska<sup>c</sup> .....</b>	<b>21,50</b>	<b>4,75</b>	<b>3,75</b>	<b>Poland<sup>c</sup></b>
Republika Czeska .....	5,25	2,00	1,00	Czech Republic
Republika Korei .....	3,00	2,00	1,25	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	12,00	7,00	7,00	South Africa
Rosja .....	25,00	12,00	8,75	Russian Federation
Rumunia <sup>a</sup> .....	35,00	8,99	10,92	Romania <sup>a</sup>
Słowacja .....	8,80	3,00	x	Slovakia
Słowenia .....	11,00	5,00	x	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	6,00	5,16	0,50	United States
Szwajcaria .....	3,20	0,73	0,05	Switzerland
Szwecja .....	2,00	1,50	2,00 <sup>c</sup>	Sweden
Turcja .....	60,00	23,00	15,00	Turkey
Ukraina .....	27,00	9,50	10,25	Ukraine
Węgry .....	11,00	6,00	6,25	Hungary
W. Brytania <sup>a</sup> .....	5,77	4,70	0,53	United Kingdom <sup>a</sup>
Strefa euro <sup>d</sup> .....	5,75	3,25	1,75	Euro area <sup>d</sup>

a Stopa procentowa rynku pieniężnego, przeciętna w roku. b 2008 r. c Stopa oprocentowania redyskonta weksli. d W składzie krajów obowiązującym w danym roku; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 800.

a Money market rate, annual average. b 2008. c Interest rate of bill rediscount. d In composition of the countries valid in the given year; see general notes, item 4 on page 800.

Źródło — Source: [29], [30].

## Produkt krajowy brutto

### Gross domestic product

TABL. 101 (700). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2009	Udział w świecie w 2008 r. w % In % of the world in 2008	COUNTRIES
	w mld dol. USA in bn USD			na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD			
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>32089,3</b>	<b>45424,4</b>	<b>60819,6<sup>a</sup></b>	<b>5248</b>	<b>9012<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Argentyna .....	284,3	183,2	333,3 <sup>a</sup>	7698	8358 <sup>a</sup>	0,5	Argentina
Australia .....	411,0	764,3	992,8	21328	44922	1,7	Australia
Austria .....	191,2	302,9	381,1	23866	45568	0,7	Austria
Belgia .....	232,4	376,6	471,2	22679	43666	0,8	Belgium
Białoruś .....	10,4	30,2	60,3 <sup>a</sup>	1036	6230 <sup>a</sup>	0,1	Belarus
Brazylia .....	644,7	882,0	1595,0 <sup>a</sup>	3702	8311 <sup>a</sup>	2,6	Brazil
Bulgaria .....	12,6	27,2	49,9 <sup>a</sup>	1574	6573 <sup>a</sup>	0,1	Bulgaria
Chiny .....	1192,8	2302,7	4327,0 <sup>a</sup>	958	3292 <sup>a</sup>	7,1	China
Cypr .....	9,3	17,0	24,8 <sup>a</sup>	13399	31551 <sup>a</sup>	0,04	Cyprus
Dania .....	160,1	257,7	309,6	29989	56066	0,6	Denmark
Estonia .....	5,7	13,9	19,1	4140	14237	0,04	Estonia
Finlandia .....	121,7	195,6	238,0	23515	44576	0,4	Finland
Francja .....	1328,0	2146,5	2649,4	21868	41080	4,7	France
Grecja .....	127,1	243,0	329,9	11641	29299	0,6	Greece
Hiszpania .....	580,7	1130,2	1460,3	14422	31793	2,6	Spain
Indie .....	467,8	813,3	1253,9 <sup>a</sup>	449	1061 <sup>a</sup>	2,1	India
Irlandia .....	96,6	201,6	227,2	25388	50848	0,4	Ireland
Japonia .....	4667,5	4552,2	5068,9	36773	39810	8,0	Japan
Kanada .....	724,9	1133,8	1336,1	23624	39662	2,5	Canada
Litwa .....	11,4	26,0	47,3 <sup>a</sup>	3266	14244 <sup>a</sup>	0,1	Lithuania
Luksemburg .....	20,3	37,7	52,3	46225	105097	0,1	Luxembourg
Łotwa .....	7,8	16,0	33,8 <sup>a</sup>	3300	14956 <sup>a</sup>	0,1	Latvia
Malta .....	3,9	6,0	8,3 <sup>a</sup>	10010	20254 <sup>a</sup>	0,01	Malta
Meksyk .....	636,7	846,1	872,1	6480	8117	1,8	Mexico
Niderlandy .....	385,1	638,5	792,1	24185	47930	1,4	Netherlands
Niemcy .....	1900,2	2788,4	3330,0	23120	40672	6,0	Germany
Norwegia .....	168,3	302,0	381,8	37472	79057	0,7	Norway
Nowa Zelandia .....	53,2	112,8	116,8	13851	27292	0,2	New Zealand
<b>Polska<sup>b</sup></b> .....	<b>171,3</b>	<b>303,9</b>	<b>430,6</b>	<b>4477</b>	<b>11287</b>	<b>0,9</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>
Portugalia .....	117,0	191,2	232,9	11443	21902	0,4	Portugal
Republika Czeska .....	56,7	124,5	190,3	5521	18142	0,4	Czech Republic
Republika Korei .....	533,4	844,9	832,5	11347	17078	1,5	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	132,9	242,8	276,4 <sup>a</sup>	2961	5566 <sup>a</sup>	0,5	South Africa
Rosja .....	259,7	764,6	1676,6 <sup>a</sup>	1771	11858 <sup>a</sup>	2,8	Russian Federation
Rumunia .....	37,0	99,2	203,3 <sup>a</sup>	1672	9518 <sup>a</sup>	0,3	Romania
Słowacja .....	20,4	47,9	88,0	3775	16239	0,2	Slovakia
Słowenia .....	19,9	35,8	48,5	9998	23744	0,1	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	9898,8	12579,7	14043,9	35050	45674	23,6	United States
Szwajcaria .....	249,9	372,5	491,9	34667	63075	0,8	Switzerland
Szwecja .....	247,3	370,6	406,1	27870	43472	0,8	Sweden
Turcja .....	266,6	483,0	615,5	4148	8561	1,2	Turkey
Ukraina .....	31,3	86,1	180,3 <sup>a</sup>	640	3921 <sup>a</sup>	11,3	Ukraine
Węgry .....	47,3	110,2	129,0	4632	12868	0,3	Hungary
W. Brytania .....	1477,5	2280,1	2174,5	25091	35205	4,4	United Kingdom
Włochy .....	1097,3	1777,7	2112,8	19271	35059	3,8	Italy

a 2008 r. b Dane obliczono przy przyjęciu kursu urzędowego.

a 2008. b Data were calculated according to the official exchange rate.

Źródło — Source: [41], [48].

TABL. 102 (701). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO WEDŁUG PARYTETU SIŁY NABYWCZEJ  
NA 1 MIESZKAŃCA<sup>a</sup> (ceny bieżące)GROSS DOMESTIC PRODUCT AT PURCHASING POWER PARITY PER CAPITA<sup>a</sup> (current prices)

KRAJE	2000	2005	2009	COUNTRIES
	w dol. USA in USD			
Argentyna .....	9210,4	10871,9	14560,9	Argentina
Australia .....	28042,5	35091,7	39350,8	Australia
Austria .....	28773,1	33409,3	38367,9	Austria
Belgia .....	27627,8	32140,9	36244,9	Belgium
Białoruś .....	5083,5	8562,4	12737,1	Belarus
Brazylia .....	7203,3	8603,4	10513,8	Brazil
Bułgaria .....	6102,5	9353,7	11900,3	Bulgaria
Chiny .....	2377,4	4064,3	6567,0	China
Cypr .....	20394,7	24816,6	28544,1	Cyprus
Dania .....	28825,9	33195,9	36810,1	Denmark
Estonia .....	9863,0	16530,8	19450,6	Estonia
Finlandia .....	25654,1	30690,0	34716,5	Finland
Francja .....	25275,5	29692,1	33679,1	France
Grecja .....	18412,5	24640,6	29723,7	Greece
Hiszpania .....	21322,7	27376,8	32564,8	Spain
Indie .....	1460,9	2085,4	2940,7	India
Irlandia .....	28647,4	38569,6	41115,7	Ireland
Japonia .....	25607,7	30311,5	32511,2	Japan
Kanada .....	28485,0	35106,0	37945,1	Canada
Litwa .....	8437,3	14218,1	16542,3	Lithuania
Luksemburg .....	53383,1	68313,0	83801,6	Luxembourg
Łotwa .....	7688,1	13181,4	14254,6	Latvia
Malta .....	18233,1	20560,2	23584,0	Malta
Meksyk .....	10046,1	12460,5	14288,8	Mexico
Niderlandy .....	29409,1	35110,7	40726,0	Netherlands
Niemcy .....	25952,2	31365,6	36269,6	Germany
Norwegia .....	36130,1	47318,8	55649,5	Norway
Nowa Zelandia .....	21116,7	25460,3	29176,4	New Zealand
<b>Polska .....</b>	<b>10568,3</b>	<b>13785,8</b>	<b>19082,3</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	17750,8	21294,1	24568,5	Portugal
Republika Czeska .....	14994,2	20365,8	25236,1	Czech Republic
Republika Korei .....	17219,0	22783,2	27168,7	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	6639,9	8653,7	10243,6	South Africa
Rosja .....	7757,6	11832,5	14920,0	Russian Federation
Rumunia .....	6195,4	9364,0	11917,3	Romania
Słowacja .....	10972,6	16163,3	22445,5	Slovakia
Słowenia .....	17470,6	23494,0	27027,1	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	35050,2	42466,1	45673,7	United States
Szwajcaria .....	31622,0	35478,0	44724,6	Switzerland
Szwecja .....	27951,9	32701,4	37746,8	Sweden
Turcja .....	9170,8	11391,4	14469,0	Turkey
Ukraina .....	3324,6	5625,9	6339,1	Ukraine
Węgry .....	12114,1	16951,7	19764,7	Hungary
W. Brytania .....	26074,5	32724,4	36537,8	United Kingdom
Włochy .....	25597,5	28144,0	31886,5	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 810.

a See general notes, item 18 on page 810.

Źródło — Source: [48], [53].

TABL. 103 (702). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe)

INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices)

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES	
							ogółem total	na 1 miesz- kańca per capita		
										rok poprzedni=100 previous year=100
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>102,7</b>	<b>104,1</b>	<b>103,5</b>	<b>104,0</b>	<b>103,9</b>	<b>102,2</b>	.	<b>126,9<sup>a</sup></b>	<b>115,0<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:										of which:
Argentyna .....	108,8	109,0	109,2	108,5	108,7	107,2	.	139,4 <sup>a</sup>	129,6 <sup>a</sup>	Argentina
Australia .....	104,1	102,8	103,1	103,8	103,7	101,1	101,2	130,2	114,3	Australia
Austria .....	100,8	102,5	102,5	103,6	103,7	102,2	96,1	114,2	109,1	Austria
Belgia .....	100,8	103,2	101,7	102,7	102,9	101,0	97,2	112,2	106,1	Belgium
Białoruś .....	107,0	111,4	109,4	110,0	108,6	110,0	.	188,5 <sup>a</sup>	195,9 <sup>a</sup>	Belarus
Brazylia .....	101,1	105,7	103,2	104,0	105,7	105,2	.	132,6 <sup>a</sup>	123,4 <sup>a</sup>	Brazil
Bułgaria .....	105,0	106,6	106,2	106,3	106,2	106,0	95,0	147,0	155,2	Bulgaria
Chiny .....	110,0	110,1	110,4	111,6	113,0	109,0	.	217,3 <sup>a</sup>	209,0 <sup>a</sup>	China
Cypr .....	101,9	104,2	103,9	104,1	105,1	103,6	98,3	130,7	94,9	Cyprus
Dania .....	100,4	102,3	102,4	103,4	101,7	99,1	95,1	105,5	101,9	Denmark
Estonia .....	107,6	107,2	109,4	110,0	107,2	96,4	85,9	143,0	146,2	Estonia
Finlandia .....	102,0	104,1	102,9	104,4	105,3	100,9	92,0	116,2	112,6	Finland
Francja .....	101,1	102,5	101,9	102,2	102,4	100,2	97,4	110,9	104,8	France
Grecja .....	105,9	104,6	102,2	104,5	104,5	102,0	98,0	133,4	129,3	Greece
Hiszpania .....	103,1	103,3	103,6	104,0	103,6	100,9	96,3	122,9	107,4	Spain
Indie .....	108,4	108,3	109,3	109,7	109,1	107,3	.	179,8 <sup>a</sup>	163,3 <sup>a</sup>	India
Irlandia .....	104,4	104,6	106,2	105,4	106,0	97,0	92,9	131,3	109,7	Ireland
Japonia .....	101,4	102,7	101,9	102,0	102,4	98,8	94,8	104,4	103,7	Japan
Kanada .....	101,9	103,1	103,0	102,8	102,2	100,5	97,5	116,8	106,4	Canada
Litwa .....	110,2	107,4	107,8	107,8	109,8	102,8	85,2	151,0	158,3	Lithuania
Luksemburg .....	101,5	104,4	105,4	105,6	106,5	100,0	95,9	128,7	112,9	Luxembourg
Łotwa .....	107,2	108,7	110,6	112,2	110,0	95,8	82,0	143,7	151,2	Latvia
Malta .....	99,7	100,7	103,9	103,6	103,8	101,7	98,5	113,5	106,6	Malta
Meksyk .....	101,4	104,1	103,3	104,8	103,4	101,5	93,5	113,0	104,6	Mexico
Niderlandy .....	100,3	102,2	102,0	103,4	103,9	101,9	96,1	112,3	108,2	Netherlands
Niemcy .....	99,8	101,2	100,8	103,4	102,7	101,0	95,3	105,2	105,3	Germany
Norwegia .....	101,0	103,9	102,7	102,3	102,7	101,8	98,4	117,4	109,1	Norway
Nowa Zelandia .....	104,3	103,7	103,2	100,9	102,9	98,6	99,6	123,4	110,6	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>103,9</b>	<b>105,3</b>	<b>103,6</b>	<b>106,2</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,7</b>	<b>140,9</b>	<b>141,6</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	99,1	101,6	100,8	101,4	102,4	100,0	97,4	105,3	101,2	Portugal
Republika Czeska .....	103,6	104,5	106,3	106,8	106,1	102,5	95,9	133,8	130,2	Czech Republic
Republika Korei .....	102,8	104,6	104,0	105,2	105,1	102,3	100,2	141,1	135,6	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	103,1	104,9	105,0	105,3	105,1	103,1	.	137,9 <sup>a</sup>	126,9 <sup>a</sup>	South Africa
Rosja .....	107,3	107,2	106,4	107,7	108,1	105,6	.	165,4 <sup>a</sup>	171,0 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	105,2	108,5	104,2	107,9	106,3	107,3	92,9	151,0	155,6	Romania
Słowacja .....	104,8	105,0	106,7	108,5	110,6	106,2	95,3	154,3	153,2	Slovakia
Słowenia .....	102,8	104,3	104,5	105,8	106,8	103,5	92,2	129,2	125,9	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	102,5	103,6	103,1	102,7	101,9	100,0	97,3	114,3	107,5	United States
Szwajcaria .....	99,8	102,6	102,6	103,6	103,6	101,9	98,1	114,6	106,3	Switzerland
Szwecja .....	102,3	104,2	103,2	104,3	103,3	99,6	94,9	116,2	110,8	Sweden
Turcja .....	105,3	109,4	108,4	106,9	104,7	100,7	95,3	134,0	123,7	Turkey
Ukraina .....	109,6	112,1	102,7	107,3	107,9	102,1	.	171,6 <sup>a</sup>	181,5 <sup>a</sup>	Ukraine
Węgry .....	104,3	104,9	103,5	104,0	101,0	100,6	93,7	121,8	124,2	Hungary
W. Brytania .....	102,8	103,0	102,2	102,8	102,7	99,9	95,1	113,5	108,5	United Kingdom
Włochy .....	100,0	101,5	100,7	102,0	101,5	98,7	95,0	101,4	96,0	Italy

a 2008 r.

Źródło — Source: [5], [41], [46], [48], [54].

TABL. 104 (703). RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)

RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2005	2009	COUNTRIES
	spożycie ogółem total final consumption expenditure			spożycie prywatne private consumption expenditure			
	w %			in %			
Argentyna .....	83,1	73,2	70,9 <sup>a</sup>	69,3 <sup>b</sup>	61,3 <sup>b</sup>	57,4 <sup>ab</sup>	Argentina
Australia .....	76,6	73,6	74,9	59,1	56,5	56,9	Australia
Austria .....	74,0	73,4	74,3	54,8	54,9	54,3	Austria
Belgia .....	74,6	74,2	77,1	53,3	51,4	52,4	Belgium
Białoruś .....	76,4	72,8	68,8 <sup>a</sup>	56,9 <sup>b</sup>	52,0 <sup>b</sup>	52,1 <sup>ab</sup>	Belarus
Brazylia .....	83,5	80,2	80,6 <sup>a</sup>	64,3 <sup>b</sup>	60,3 <sup>b</sup>	60,7 <sup>ab</sup>	Brazil
Bułgaria .....	87,1	88,2	81,6	69,2	70,2	65,4	Bulgaria
Chiny .....	62,3	51,8	51,1 <sup>a</sup>	46,4 <sup>b</sup>	37,7 <sup>b</sup>	37,3 <sup>ab</sup>	China
Cypr .....	80,8	82,6	88,6	64,8	64,6	68,7	Cyprus
Dania .....	72,8	74,3	78,9	47,7	48,2	49,2	Denmark
Estonia .....	75,2	72,7	75,1	55,5	55,5	52,9	Estonia
Finlandia .....	70,0	74,0	80,0	49,4	51,6	54,9	Finland
Francja .....	78,6	80,5	83,0	55,7	56,9	58,3	France
Grecja .....	90,2	88,9	91,6	72,4	71,9	72,6	Greece
Hiszpania .....	76,9	75,8	77,7	59,7	57,8	56,6	Spain
Indie .....	76,3	67,8	65,5 <sup>a</sup>	63,7 <sup>b</sup>	57,4 <sup>b</sup>	54,5 <sup>ab</sup>	India
Irlandia .....	62,2	61,2	68,7	48,5	46,0	49,5	Ireland
Japonia .....	73,1	75,0	80,7	56,2	57,0	59,6	Japan
Kanada .....	73,9	74,2	80,7	55,4	55,2	58,8	Canada
Litwa .....	87,4	83,2	90,2	64,6	64,5	68,4	Lithuania
Luksemburg .....	55,8	52,0	50,3	40,7	35,5	33,6	Luxembourg
Łotwa .....	83,3	80,0	80,3	62,5	62,5	61,6	Latvia
Malta .....	84,4	84,9	86,0	65,9	65,2	64,2	Malta
Meksyk .....	75,7	77,3	79,3	65,1	66,6	67,7	Mexico
Niderlandy .....	72,4	72,5	74,3	50,4	48,8	45,9	Netherlands
Niemcy .....	77,9	77,8	78,6	58,9	59,1	58,9	Germany
Norwegia .....	62,5	62,4	64,4	43,2	42,5	42,2	Norway
Nowa Zelandia .....	77,0	77,5	79,6	59,7	59,6	59,1	New Zealand
<b>Polska .....</b>	<b>81,6</b>	<b>81,5</b>	<b>79,5</b>	<b>64,1</b>	<b>63,4</b>	<b>61,1</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	82,5	85,8	87,9	63,8	64,9	66,8	Portugal
Republika Czeska .....	73,6	71,1	72,7	52,5	49,1	50,6	Czech Republic
Republika Korei .....	66,7	67,7	70,3	54,8	53,8	54,3	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	81,1	82,1	81,0 <sup>a</sup>	63,0 <sup>b</sup>	62,6 <sup>b</sup>	60,6 <sup>ab</sup>	South Africa
Rosja .....	61,3	66,2	65,4 <sup>a</sup>	46,2	49,6	48,6 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	85,9	86,9	80,9	68,5	69,5	62,8	Romania
Słowacja .....	76,5	75,7	80,1	56,3	57,4	60,5	Slovakia
Słowenia .....	76,2	73,2	75,0	57,4	54,2	54,8	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	83,3	85,9	88,5	69,0	70,1	71,2	United States
Szwajcaria .....	71,0	71,7	69,3	59,9	60,0	58,0	Switzerland
Szwecja .....	75,0	74,4	76,6	49,2	48,2	48,8	Sweden
Turcja .....	82,2	83,5	86,3	70,5	71,7	71,6	Turkey
Ukraina .....	75,3	76,5	79,2 <sup>a</sup>	56,6 <sup>b</sup>	58,3 <sup>b</sup>	61,5 <sup>ab</sup>	Ukraine
Węgry .....	74,2	77,9	74,5	53,0	55,4	53,1	Hungary
W. Brytania .....	84,2	86,4	88,8	65,5	65,0	65,3	United Kingdom
Włochy .....	78,4	79,4	81,5	59,9	59,0	59,9	Italy

a 2008 r. b Z wyłączeniem spożycia sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.

a 2008. b Excluding consumption expenditure of non-profit institutions serving households (NPISHs).

TABL. 104 (703). RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)

RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION  
TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

KRAJE	2000	2005	2009	2000	2005	2009	COUNTRIES
	akumulacja ogółem total gross capital formation			nakłady brutto na środki trwałe gross fixed capital formation			
	w %			in %			
Argentyna .....	16,2	21,5	23,6 <sup>a</sup>	19,9	15,1	26,5 <sup>a</sup>	Argentina
Australia .....	23,2	27,9	26,9	23,0	27,9	28,0	Australia
Austria .....	24,3	22,5	21,2	24,0	21,7	21,1	Austria
Belgia .....	22,5	21,8	20,2	21,1	20,7	21,3	Belgium
Białoruś .....	25,4	28,5	36,4 <sup>a</sup>	25,2	26,5	32,7 <sup>a</sup>	Belarus
Brazylia .....	18,3	16,2	19,8 <sup>a</sup>	16,8	15,9	19,3 <sup>a</sup>	Brazil
Bułgaria .....	18,3	28,0	26,2	15,7	24,2	24,8	Bulgaria
Chiny .....	35,3	42,7	49,0 <sup>a</sup>	34,3	41,0	47,2 <sup>a</sup>	China
Cypr .....	18,3	19,9	17,2	17,0	19,3	20,4	Cyprus
Dania .....	21,2	20,8	17,7	20,2	19,5	18,6	Denmark
Estonia .....	28,4	33,8	19,4	25,7	32,1	21,9	Estonia
Finlandia .....	20,9	21,9	18,3	20,0	20,1	19,5	Finland
Francja .....	20,5	20,3	19,0	19,5	20,0	20,6	France
Grecja .....	23,3	20,3	18,1	21,6	20,6	16,8	Greece
Hiszpania .....	26,3	29,5	24,4	25,8	29,4	24,0	Spain
Indie .....	24,2	34,8	39,1 <sup>a</sup>	23,4	32,2	34,3 <sup>a</sup>	India
Irlandia .....	23,9	27,1	13,9	23,1	26,6	15,6	Ireland
Japonia .....	25,4	23,6	20,4	25,2	23,3	20,7	Japan
Kanada .....	20,2	22,1	21,0	19,2	21,3	21,5	Canada
Litwa .....	18,9	23,9	11,0	18,8	22,8	17,0	Lithuania
Luksemburg .....	23,2	22,5	15,9	20,8	20,5	17,5	Luxembourg
Łotwa .....	23,7	34,4	20,4	24,2	30,6	21,5	Latvia
Malta .....	26,2	20,5	12,2	22,9	20,1	14,2	Malta
Meksyk .....	26,6	24,1	22,2	21,4	20,3	21,9	Mexico
Niderlandy .....	22,0	19,0	18,4	21,9	18,9	19,0	Netherlands
Niemcy .....	21,8	16,9	16,5	21,5	17,4	17,6	Germany
Norwegia .....	20,4	21,2	20,9	18,4	18,8	21,4	Norway
Nowa Zelandia .....	21,3	24,7	18,2	20,1	24,1	19,5	New Zealand
<b>P o l s k a</b> .....	<b>24,8</b>	<b>19,2</b>	<b>20,4</b>	<b>23,7</b>	<b>18,2</b>	<b>21,2</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	28,5	23,6	19,8	27,7	23,0	19,5	Portugal
Republika Czeska .....	29,5	25,7	21,8	28,0	24,9	22,4	Czech Republic
Republika Korei .....	30,6	29,7	25,9	30,0	28,9	29,3	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	15,9	18,3	22,8 <sup>a</sup>	15,1	17,1	23,2 <sup>a</sup>	South Africa
Rosja .....	18,7	20,1	25,5 <sup>a</sup>	16,6	17,5	21,5 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	19,4	23,3	25,1	18,8	23,7	25,6	Romania
Słowacja .....	26,0	28,9	20,6	25,8	26,6	23,6	Slovakia
Słowenia .....	27,3	27,2	23,5	26,1	25,5	24,0	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	20,6	19,9	14,2	20,0	19,5	15,1	United States
Szwajcaria .....	23,2	21,6	19,7	22,7	21,2	20,2	Switzerland
Szwecja .....	18,6	17,7	16,6	18,0	17,9	17,9	Sweden
Turcja .....	20,8	20,0	14,9	20,4	21,0	16,8	Turkey
Ukraina .....	19,7	22,6	28,8 <sup>a</sup>	19,7	22,0	27,2 <sup>a</sup>	Ukraine
Węgry .....	29,4	23,9	18,5	23,4	23,0	20,0	Hungary
W. Brytania .....	17,7	17,1	13,7	17,1	16,7	14,7	United Kingdom
Włochy .....	20,7	20,7	18,9	20,3	20,7	18,9	Italy

a 2008 r.

Źródło — Source: [41], [48], [54].

TABL. 105 (704). DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI (ceny stałe)

INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION  
(constant prices)

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2009=	100	
SPOŻYCIE FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE									
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>102,6</b>	<b>103,5</b>	<b>103,1</b>	<b>103,4</b>	<b>103,6</b>	<b>102,2</b>	.	<b>126,1<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:									of which:
Argentyna .....	107,0	108,3	108,5	107,4	108,8	107,1	.	130,0 <sup>a</sup>	Argentina
Australia .....	105,3	104,1	102,7	104,1	103,8	101,3	102,0	133,9	Australia
Austria .....	101,0	101,9	102,0	102,0	101,1	101,4	101,1	113,0	Austria
Belgia .....	100,9	101,6	101,1	101,4	101,9	101,7	100,0	112,0	Belgium
Białoruś .....	104,6	105,8	109,7	108,6	109,3	111,2	.	189,7 <sup>a</sup>	Belarus
Brazylia .....	99,7	103,9	103,9	104,5	104,2	105,4	.	128,3 <sup>a</sup>	Brazil
Bułgaria .....	105,9	105,4	105,3	107,3	104,9	103,9	93,8	143,8	Bulgaria
Chiny .....	106,2	107,2	107,5	108,7	110,7	109,2	.	183,9 <sup>a</sup>	China
Cypr .....	103,1	103,6	104,0	105,2	107,4	107,9	98,8	145,1	Cyprus
Dania .....	100,9	103,7	102,9	103,3	102,0	100,4	97,9	114,3	Denmark
Estonia .....	106,7	107,6	107,4	110,7	107,8	97,4	86,2	141,8	Estonia
Finlandia .....	103,8	102,9	102,8	103,1	102,8	101,9	99,0	123,4	Finland
Francja .....	102,0	102,4	102,2	102,1	102,3	100,9	101,2	118,8	France
Grecja .....	102,4	103,6	103,9	104,3	104,2	102,0	100,4	134,4	Greece
Hiszpania .....	103,4	104,7	104,5	104,0	104,1	100,9	97,7	129,0	Spain
Indie .....	105,4	104,9	107,0	106,2	108,3	108,3	.	158,9 <sup>a</sup>	India
Irlandia .....	102,6	103,1	105,9	106,4	106,1	99,9	94,2	132,3	Ireland
Japonia .....	100,9	101,7	101,4	101,2	101,6	99,5	99,6	109,6	Japan
Kanada .....	103,0	102,9	103,1	103,9	104,1	103,2	101,2	131,0	Canada
Litwa .....	108,9	111,0	110,2	109,1	110,0	104,5	86,7	157,4	Lithuania
Luksemburg .....	97,4	102,9	102,8	102,7	102,8	103,6	100,4	124,3	Luxembourg
Łotwa .....	106,9	108,0	109,4	118,0	112,8	95,9	78,5	142,6	Latvia
Malta .....	103,7	102,0	101,6	101,7	101,7	106,8	100,8	120,1	Malta
Meksyk .....	102,1	104,4	104,5	105,1	103,9	101,7	95,0	121,2	Mexico
Niderlandy .....	100,8	100,6	100,8	102,9	102,4	101,6	99,8	114,0	Netherlands
Niemcy .....	100,2	99,9	100,3	101,3	100,2	101,1	100,5	105,0	Germany
Norwegia .....	102,4	104,2	102,9	103,9	104,6	102,2	101,7	131,6	Norway
Nowa Zelandia .....	106,0	104,5	104,6	102,8	103,6	100,1	99,9	132,2	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>102,7</b>	<b>104,3</b>	<b>102,7</b>	<b>105,2</b>	<b>104,6</b>	<b>106,1</b>	<b>102,0</b>	<b>138,0</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	99,9	102,6	102,1	101,2	102,1	101,5	100,0	113,3	Portugal
Republika Czeska .....	106,3	100,9	102,6	103,9	103,7	102,8	101,1	130,9	Czech Republic
Republika Korei .....	100,5	101,0	104,6	105,1	105,1	102,0	101,3	138,2	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	104,1	106,6	106,4	107,6	106,2	102,9	.	148,6 <sup>a</sup>	South Africa
Rosja .....	106,0	109,2	108,8	109,2	111,4	109,5	.	190,3 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	108,6	110,3	108,9	109,4	109,6	109,1	91,8	173,8	Romania
Słowacja .....	102,4	102,6	105,8	106,8	105,2	105,8	100,1	146,7	Slovakia
Słowenia .....	103,0	102,9	102,8	103,2	105,1	103,0	99,7	128,4	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	102,8	103,1	102,9	102,6	102,2	100,3	99,4	120,8	United States
Szwajcaria .....	101,1	101,4	101,6	101,4	101,9	101,4	101,1	113,5	Switzerland
Szwecja .....	101,8	101,7	101,8	102,4	102,6	100,4	100,1	114,8	Sweden
Turcja .....	108,3	110,3	107,2	105,1	105,6	99,9	99,0	138,9	Turkey
Ukraina .....	110,2	110,2	116,6	113,3	114,7	110,0	.	232,2 <sup>a</sup>	Ukraine
Węgry .....	107,4	102,7	102,9	102,3	98,0	99,4	94,3	123,0	Hungary
W. Brytania .....	103,1	103,1	102,1	101,6	102,0	100,7	97,8	118,1	United Kingdom
Włochy .....	101,2	101,1	101,3	101,1	101,0	99,6	98,8	106,6	Italy

TABL. 105 (704). DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI (dok.)

INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION (cont.)

KRAJE	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		COUNTRIES
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100		
AKUMULACJA GROSS CAPITAL FORMATION									
<b>ŚWIAT</b> .....	<b>104,4</b>	<b>107,5</b>	<b>105,5</b>	<b>106,1</b>	<b>104,8</b>	<b>99,9</b>	.	<b>128,5<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:									of which:
Argentyna .....	138,2	134,4	122,7	118,2	113,6	112,2	.	164,0 <sup>a</sup>	Argentina
Australia .....	109,9	106,0	107,7	106,8	111,0	100,2	97,0	179,0	Australia
Austria .....	105,3	101,9	101,6	103,0	107,0	101,0	87,3	98,7	Austria
Belgia .....	100,5	108,6	107,7	105,0	107,1	103,1	90,8	112,2	Belgium
Białoruś .....	125,9	129,0	113,3	132,3	116,4	128,7	.	296,1 <sup>a</sup>	Belarus
Brazylia .....	98,3	111,8	97,5	110,4	109,6	111,8	.	112,3 <sup>a</sup>	Brazil
Bulgaria .....	118,5	114,9	127,9	119,2	121,5	113,4	67,5	241,9	Bulgaria
Chiny .....	116,9	113,9	109,4	111,9	112,9	106,6	.	229,9 <sup>a</sup>	China
Cypr .....	97,4	120,1	100,8	107,6	114,5	110,3	71,5	123,5	Cyprus
Dania .....	97,6	106,7	105,4	111,9	101,4	96,7	79,4	94,5	Denmark
Estonia .....	116,4	106,8	113,7	126,0	113,8	75,5	50,5	104,4	Estonia
Finlandia .....	102,8	106,0	109,4	100,0	111,4	96,6	77,9	97,9	Finland
Francja .....	100,5	106,6	104,4	104,1	106,9	99,2	84,6	101,1	France
Grecja .....	118,5	98,7	92,1	111,8	108,1	97,5	86,6	115,6	Greece
Hiszpania .....	105,2	105,2	106,5	108,3	104,2	95,7	84,2	115,7	Spain
Indie .....	114,1	123,5	119,1	113,9	115,1	109,1	.	251,6 <sup>a</sup>	India
Irlandia .....	107,6	107,9	115,2	105,3	99,5	85,4	63,1	77,3	Ireland
Japonia .....	100,4	102,9	102,7	101,1	100,3	95,8	84,6	80,6	Japan
Kanada .....	110,2	108,4	111,5	106,2	103,3	100,5	85,3	123,8	Canada
Litwa .....	124,8	119,9	98,7	109,4	127,0	98,6	40,6	109,0	Lithuania
Luksemburg .....	108,8	104,4	111,1	100,8	107,6	102,3	76,5	108,2	Luxembourg
Łotwa .....	121,6	122,6	109,1	118,3	111,6	76,4	52,9	118,3	Latvia
Malta .....	118,2	104,4	129,1	109,4	101,1	79,1	62,9	47,6	Malta
Meksyk .....	95,9	102,6	101,5	106,8	104,1	104,0	82,0	90,0	Mexico
Niderlandy .....	99,0	100,2	103,4	108,6	106,1	104,5	83,2	96,1	Netherlands
Niemcy .....	102,4	99,7	98,5	107,5	105,8	101,4	88,1	85,6	Germany
Norwegia .....	99,0	116,2	114,1	110,6	106,0	103,2	83,2	123,2	Norway
Nowa Zelandia .....	113,2	110,1	105,3	95,6	108,1	93,7	86,0	124,6	New Zealand
<b>Polska</b> .....	<b>103,3</b>	<b>114,7</b>	<b>101,4</b>	<b>116,1</b>	<b>124,3</b>	<b>104,0</b>	<b>88,6</b>	<b>128,6</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	92,1	103,7	99,1	99,4	102,0	99,7	85,9	78,9	Portugal
Republika Czeska .....	98,6	109,1	99,2	109,6	109,4	97,3	82,9	115,0	Czech Republic
Republika Korei .....	104,0	102,6	102,3	104,4	103,5	100,0	85,0	107,3	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	110,2	112,3	106,2	116,1	110,0	106,0	.	179,0 <sup>a</sup>	South Africa
Rosja .....	114,3	112,2	109,6	118,5	121,0	111,1	.	229,0 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	107,1	118,6	104,4	126,1	129,2	102,1	75,3	201,0	Romania
Słowacja .....	91,1	115,8	116,4	106,1	109,7	106,5	78,6	141,1	Slovakia
Słowenia .....	110,3	110,4	100,8	112,0	117,1	104,4	69,8	117,4	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	103,2	108,4	104,5	102,6	97,4	92,3	81,0	82,1	United States
Szwajcaria .....	98,8	103,5	102,4	101,6	99,6	96,6	99,2	100,9	Switzerland
Szwecja .....	103,0	103,9	108,1	110,5	112,6	99,2	76,9	105,5	Sweden
Turcja .....	110,8	117,4	118,4	113,3	105,8	95,2	72,0	107,5	Turkey
Ukraina .....	124,3	105,5	114,0	118,5	125,8	105,1	.	259,0 <sup>a</sup>	Ukraine
Węgry .....	102,8	109,9	95,4	99,8	101,3	104,8	69,7	74,0	Hungary
W. Brytania .....	101,7	105,6	102,0	106,9	108,5	92,8	78,4	97,0	United Kingdom
Włochy .....	99,3	102,1	99,2	105,5	102,2	94,7	86,4	93,6	Italy

a 2008 r.

Źródło — Source: [41], [48], [54].



TABL. 106 (705). STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3<sup>a</sup>STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITY (current prices) — according to the ISIC Rev. 3 classification<sup>a</sup>

KRAJE	2000			2009			COUNTRIES
	rolnictwo, leśnictwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <sup>b</sup> <i>services<sup>b</sup></i>	rolnictwo, leśnictwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	usługi <sup>b</sup> <i>services<sup>b</sup></i>	
	w odsetkach <i>in percent</i>						
Argentyna .....	5,0	27,6	67,4	9,7 <sup>c</sup>	35,1 <sup>c</sup>	55,2 <sup>c</sup>	Argentina
Australia .....	3,9	25,9	70,2	2,6 <sup>c</sup>	27,1 <sup>c</sup>	70,3 <sup>c</sup>	Australia
Austria .....	2,0	30,8	67,2	1,5	29,1	69,4	Austria
Belgia .....	1,4	27,1	71,5	0,7	21,7	77,6	Belgium
Białoruś .....	13,9	38,5	47,6	10,2 <sup>c</sup>	43,7 <sup>c</sup>	46,1 <sup>c</sup>	Belarus
Brazylia .....	5,6	27,7	66,7	6,8 <sup>c</sup>	28,1 <sup>c</sup>	65,2 <sup>c</sup>	Brazil
Bułgaria .....	13,9	30,1	56,0	6,0	30,4	63,6	Bulgaria
Chiny .....	15,2	46,4	38,4	11,6 <sup>c</sup>	48,3 <sup>c</sup>	40,1 <sup>c</sup>	China
Cypr .....	3,6	19,0	77,4	2,1	18,6	79,3	Cyprus
Dania .....	2,6	26,8	70,6	1,1	22,3	76,6	Denmark
Estonia .....	4,8	27,6	67,6	2,7	26,3	71,0	Estonia
Finlandia .....	3,5	34,6	61,9	2,7	28,2	69,1	Finland
Francja .....	2,8	22,9	74,3	1,7	18,8	79,5	France
Grecja .....	6,6	20,9	72,5	3,8	16,3	79,9	Greece
Hiszpania .....	4,4	29,2	66,4	2,6	26,1	71,3	Spain
Indie .....	23,2	26,4	50,4	19,0 <sup>c</sup>	28,6 <sup>c</sup>	52,4 <sup>c</sup>	India
Irlandia .....	3,2	41,8	55,0	1,4	32,4	66,2	Ireland
Japonia .....	1,7	31,1	67,2	1,4 <sup>c</sup>	27,3 <sup>c</sup>	71,3 <sup>c</sup>	Japan
Kanada .....	2,3	33,2	64,5	1,6 <sup>d</sup>	31,8 <sup>d</sup>	66,5 <sup>d</sup>	Canada
Litwa .....	6,3	29,8	63,9	4,2	26,7	69,1	Lithuania
Luksemburg .....	0,7	18,3	81,0	0,3	14,0	85,7	Luxembourg
Łotwa .....	4,6	23,6	71,8	3,1	20,6	76,3	Latvia
Malta .....	2,3	28,5	69,2	1,9	19,1	79,0	Malta
Meksyk .....	4,2	35,8	60,0	3,3 <sup>c</sup>	36,4 <sup>c</sup>	60,3 <sup>c</sup>	Mexico
Niderlandy .....	2,6	24,9	72,5	1,7	23,9	74,4	Netherlands
Niemcy .....	1,3	30,3	68,4	0,8	26,5	72,7	Germany
Norwegia .....	2,1	42,0	56,0	1,0	41,0	58,0	Norway
Nowa Zelandia .....	8,5	24,3	67,2	5,4 <sup>d</sup>	24,0 <sup>d</sup>	70,6 <sup>d</sup>	New Zealand
<b>Polska .....</b>	<b>4,9</b>	<b>31,7</b>	<b>63,4</b>	<b>3,6</b>	<b>31,8</b>	<b>64,6</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	3,7	28,0	68,3	2,3	22,9	74,8	Portugal
Republika Czeska .....	3,9	38,1	58,0	2,2	37,7	60,1	Czech Republic
Republika Korei .....	4,6	38,1	57,3	2,6	36,7	60,7	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	3,3	31,8	64,9	3,3 <sup>c</sup>	33,7 <sup>c</sup>	63,0 <sup>c</sup>	South Africa
Rosja .....	6,7	38,0	55,3	4,9 <sup>c</sup>	36,2 <sup>c</sup>	58,9 <sup>c</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	12,1	34,4	53,5	7,0	37,3	55,7	Romania
Słowacja .....	4,5	36,3	59,2	2,6	34,3	63,1	Slovakia
Słowenia .....	3,3	35,8	60,9	2,1	31,4	66,5	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	1,2	23,2	75,4	1,2 <sup>c</sup>	21,3 <sup>c</sup>	77,5 <sup>c</sup>	United States
Szwajcaria .....	1,6	27,3	71,1	1,2	26,8	72,0	Switzerland
Szwecja .....	2,1	28,8	69,1	1,7	25,1	73,2	Sweden
Turcja .....	10,8	30,0	59,2	9,1	25,0	66,0	Turkey
Ukraina .....	16,8	37,6	45,5	7,4 <sup>c</sup>	34,0 <sup>c</sup>	58,6 <sup>c</sup>	Ukraine
Węgry .....	5,4	31,8	62,8	3,0	29,7	67,3	Hungary
W. Brytania .....	1,0	27,3	71,7	0,8	20,8	78,4	United Kingdom
Włochy .....	2,8	28,4	68,8	1,8	25,1	73,1	Italy

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 802. b Obejmują pozostałe rodzaje działalności. c 2008 r. d 2006 r.

a See general notes, item 6 on page 802. b Include other kinds of activity. c 2008. d 2006.

Źródło — Source: [41], [48], [54].

TABL. 107 (706). UDZIAŁ KOSZTÓW ZWIĄZANYCH Z ZATRUDNIENIEM W PRODUKCIE KRAJOWYM BRUTTO (ceny bieżące)

SHARE OF COMPENSATION OF EMPLOYEES IN GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

KRAJE	2000	2005	2009	COUNTRIES
	w % in %			
Australia .....	49,9	48,7	48,5 <sup>a</sup>	Australia
Austria .....	51,5	49,1	50,9	Austria
Belgia .....	50,9	50,3	52,9	Belgium
Białoruś .....	43,9	46,1	46,2 <sup>b</sup>	Belarus
Brazylia .....	40,5	40,1	.	Brazil
Bułgaria .....	34,6	33,3	37,9	Bulgaria
Cypr .....	42,7	45,0	47,0	Cyprus
Dania .....	52,6	53,3	59,1	Denmark
Estonia .....	45,2	44,2	52,2	Estonia
Finlandia .....	47,2	49,0	52,3	Finland
Francja .....	51,9	52,0	52,7	France
Grecja .....	33,2	34,7	36,2	Greece
Hiszpania .....	49,5	47,4	49,0	Spain
Indie .....	31,4	29,4	.	India
Irlandia .....	39,9	40,7	43,8	Ireland
Japonia .....	53,9	51,5	52,2 <sup>a</sup>	Japan
Kanada .....	50,6	50,6	53,6	Canada
Litwa .....	39,4	40,8	45,5	Lithuania
Luksemburg .....	46,2	46,1	47,4	Luxembourg
Łotwa .....	41,4	41,9	46,9	Latvia
Malta .....	43,8	44,6	44,0	Malta
Meksyk .....	31,0	29,6	28,0 <sup>a</sup>	Mexico
Niderlandy .....	50,7	49,6	52,1	Netherlands
Niemcy .....	53,4	50,4	51,1	Germany
Norwegia .....	43,1	41,7	46,5	Norway
Nowa Zelandia .....	41,1	43,3	43,7 <sup>a</sup>	New Zealand
<b>Polska .....</b>	<b>40,2</b>	<b>35,8</b>	<b>36,7</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	49,3	50,3	52,1	Portugal
Republika Czeska .....	41,9	43,1	44,3	Czech Republic
Republika Korei .....	42,9	45,8	46,3 <sup>a</sup>	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	48,0	44,3	42,3 <sup>b</sup>	South Africa
Rosja .....	40,2	43,8	45,6 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	39,5	39,1	42,0	Romania
Słowacja .....	40,8	37,2	38,2	Slovakia
Słowenia .....	51,5	51,0	54,5	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	58,5	56,2	55,7	United States
Szwajcaria .....	60,2	62,0	64,1	Switzerland
Szwecja .....	54,8	54,2	54,9	Sweden
Turcja .....	21,8	20,0	20,0	Turkey
Ukraina .....	42,3	49,1	49,4 <sup>c</sup>	Ukraine
Węgry .....	44,0	46,7	45,8	Hungary
W. Brytania .....	54,5	54,0	55,3	United Kingdom
Włochy .....	39,2	40,7	42,9	Italy

a 2008 r. b 2007 r. c 2006 r.

Źródło — Source: [31], [48], [54].

TABL. 108 (707). RELACJA EKSPORTU TOWARÓW I USŁUG DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO  
(ceny bieżące)RELATION OF GOODS AND SERVICES EXPORTS TO GROSS DOMESTIC PRODUCT  
(current prices)

KRAJE	2000	2005	2009	COUNTRIES
	w % in %			
Argentyna .....	11,0	25,1	26,5 <sup>a</sup>	Argentina
Australia .....	22,0	19,6	20,2	Australia
Austria .....	46,4	54,2	50,5	Austria
Belgia .....	78,2	80,2	73,0	Belgium
Białoruś .....	64,7	59,8	61,8 <sup>a</sup>	Belarus
Brazylia .....	10,0	15,1	13,6 <sup>a</sup>	Brazil
Bulgaria .....	55,7	60,2	50,0	Bulgaria
Chiny .....	23,4	36,3	37,8 <sup>a</sup>	China
Cypr .....	55,4	48,3	39,4	Cyprus
Dania .....	46,5	49,0	47,2	Denmark
Estonia .....	84,6	77,7	70,6	Estonia
Finlandia .....	43,6	41,8	37,4	Finland
Francja .....	28,6	26,1	23,0	France
Grecja .....	24,9	22,4	18,8	Greece
Hiszpania .....	29,0	25,7	23,4	Spain
Indie .....	13,2	19,9	21,7 <sup>a</sup>	India
Irlandia .....	98,3	81,8	90,8	Ireland
Japonia .....	11,0	14,3	12,5	Japan
Kanada .....	45,6	37,8	28,7	Canada
Litwa .....	44,7	57,5	53,8	Lithuania
Luksemburg .....	150,0	155,8	161,1	Luxembourg
Łotwa .....	41,6	47,8	43,2	Latvia
Malta .....	92,1	77,3	72,7	Malta
Meksyk .....	28,2	27,2	27,9	Mexico
Niderlandy .....	70,1	69,6	69,2	Netherlands
Niemcy .....	33,4	41,1	40,8	Germany
Norwegia .....	46,5	44,6	42,0	Norway
Nowa Zelandia .....	35,1	27,4	28,3	New Zealand
<b>Polska .....</b>	<b>27,1</b>	<b>37,1</b>	<b>39,5</b>	<b>Poland</b>
Portugalia .....	29,0	27,8	28,0	Portugal
Republika Czeska .....	63,4	72,2	69,1	Czech Republic
Republika Korei .....	38,6	39,3	49,9	Korea, Republic of
Rep. Pd. Afryki .....	27,9	27,4	35,4 <sup>a</sup>	South Africa
Rosja .....	44,1	35,2	31,0 <sup>a</sup>	Russian Federation
Rumunia .....	32,8	33,1	31,2	Romania
Stowacja .....	70,5	76,3	70,1	Slovakia
Słowenia .....	53,9	62,1	58,9	Slovenia
Stany Zjednoczone .....	11,0	10,4	11,2	United States
Szwajcaria .....	46,5	49,0	51,7	Switzerland
Szwecja .....	46,5	48,4	48,5	Sweden
Turcja .....	20,1	21,9	23,2	Turkey
Ukraina .....	62,4	51,5	46,8 <sup>a</sup>	Ukraine
Węgry .....	73,1	66,0	77,9	Hungary
W. Brytania .....	27,6	26,4	27,8	United Kingdom
Włochy .....	27,1	25,9	24,0	Italy

a 2008 r.

Źródło — Source: [41], [48], [54].

# SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Liczby oznaczają strony. Kreski oznaczają powtórzenie wyrazów poprzedniego hasła; liczba kresek odpowiada liczbie powtarzających się wyrazów (bez przymków, zaimków i spójników).

## A

Abonament za radio i telewizję 492, 497  
— telefonii przewodowej 497  
Abonenci radiowi 50, 51, 62, 63, 94—97, 439  
— telefoniczni 584  
— telefonii ruchomej (komórkowej) 56, 57, 66, 67, 584, 814, 824, 936  
— przewodowej (patrz Standardowe łącza główne)  
— telewizyjni 50, 51, 62, 63, 94—97, 439  
Absolwenci 48, 49, 62, 63, 94—97, 369, 370, 375, 380—388, 391, 392, 394, 397—400, 437  
Adiunkci 393  
Administracja państwowa 164—166  
— publiczna 164—166, 692, 693, 700—702  
— i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne 745—748, 750, 752, 754, 756, 761, 763  
— — — — zabezpieczenia społeczne 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 285, 288, 289, 291, 296, 297, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 789, 797  
— samorządu terytorialnego 164—166  
Administrowanie i działalność wspierająca 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 282, 285, 288—291, 296, 297, 479, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 789, 797  
Adopcja 425  
Adwokaci 214  
Agenci 256, 261, 306, 307  
Agrest 514  
AIDS 420  
Akcje 668, 669, 671  
Akt oskarżenia 181, 183, 184  
—, wnioski 181  
Akta 465  
Akty notarialne 213, 214  
Aktywa 655—659, 674, 681  
— obrotowe przedsiębiorstw 635—637  
— trwałe 655—658  
Aktywni zawodowo 253—255, 463, 813, 822, 855, 881, 882  
Aktywność ekonomiczna ludności 253—255  
Akumulacja 58, 59, 68, 69, 484, 743, 744, 763, 765, 766, 954, 956  
—, relacja do produktu krajowego brutto 765, 954  
Akumulatory 550  
Alimenty 190, 314  
Alkohole 608  
Aluminium 549, 557, 558, 607, 609, 819, 924  
Alumni 242, 243, 846, 847  
Ambulatoria 212, 412, 414  
Ambulatoryjna opieka zdrowotna 411—414  
Amoniak 42, 43, 136, 548, 558  
Aparat fotograficzny cyfrowy 344, 345  
Aparatura naukowo-badawcza 463  
Aparaty telefoniczne 54, 55, 548, 550  
Apelacje 186, 192—194  
Aplikanci 214  
Apteki 48, 49, 212, 418

Archiwa państwowe 465  
Areszt wojskowy 208  
Aresztowani 209  
Areszty śledcze 211  
Armatura 607  
Artykuły farmaceutyczne 327, 330, 336—342, 492  
— dla gospodarstwa domowego (patrz Towary)  
— z kauczuku 607, 608  
— konsumpcyjne (patrz Towary)  
— medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny 327, 330, 336—342, 492  
— z miedzi 609  
— nieżywnościowe (patrz Towary)  
— spożywcze 138  
— żywnościowe (patrz Towary)  
Asystenci 393  
Autobusy 355, 492, 497, 581  
Automaty pralnicze 344, 345  
Automatyzacja 466, 467  
Autostrady 571, 824

## B

Badania profilaktyczne 415  
Banany 494, 606  
Banki 655—658, 665—667  
Barki 579  
Barwniki 606  
Bary 443, 444, 590  
Bataty 818  
Bateria zlewozmywakowa 495  
Bawełna 607, 818, 896  
Baza noclegowa turystyki 64, 65, 94, 97, 441—443  
Bazanty 525, 526  
Benzyna 496, 547, 554  
Bezdomni 427  
Bezpieczeństwo publiczne 169, 172, 173, 692, 693, 707  
Bezrobocie 271—276, 857  
— młodzieży 858  
Bezrobotni 44, 45, 86—89, 253—255, 271—276, 857  
— posiadający prawo do zasiłku 271  
— zarejestrowani 44, 45, 76, 78, 80, 271—273, 276  
Białko 335  
Biblioteki 50, 51, 62, 63, 212, 435, 465  
—, czytelnicy 62, 63, 435, 465  
—, księgozbiór 50, 51, 62, 63, 212, 435, 465  
—, wypożyczenia 62, 63, 94—97, 435, 465  
Bielizna osobista 546  
Bierni zawodowo 253—255  
Bilans ludności 218, 219, 222  
— monetarnych instytucji finansowych 655, 658  
— płatniczy 660, 661, 944, 945  
Bilanse materiałowe 518, 519, 552—557  
Bilety 492, 497, 576  
Biskupi 846, 847  
Blachy stalowe 549, 557  
Błona fotograficzna 497  
Boby 144  
Boksyty 819  
Bory 128  
Bracia zakonnicy 846, 847  
Brona ciągnikowa zawieszana 486, 487, 498  
Broszury 432, 433  
Bruilon 497

Budownictwo 44, 45, 54, 55, 66, 67, 102—105, 258, 260, 261, 264, 265, 267—270, 277—280, 282, 284, 287, 289—291, 294, 295, 478, 479, 559—565, 619, 622, 629, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 745—751, 753, 755, 757, 761, 769, 777—780, 786, 794, 822, 824, 825, 856, 859, 860, 957  
Budynki i budowle 484, 560—565, 712, 718—720, 726—728  
— gospodarcze 563, 565  
—, kubatura 54, 55, 66, 67, 563—565  
— mieszkalne 54, 55, 66, 67, 353, 354, 358, 363, 562—564, 725, 728  
— niemieszkalne 354, 562—564  
Budżet państwa 58, 59, 461, 688, 689, 691—695  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 948  
Budżety gospodarstw domowych 321—345  
— jednostek samorządu terytorialnego 697—699  
Buhaje 521  
Bułka 493  
Buraki 52, 53, 64, 65, 98—105, 485, 494, 505, 509—511, 513, 514, 522, 524, 818, 820, 821, 893  
Bursy 377  
Butadien 548  
Bydło 52, 53, 98—101, 485, 488, 505, 510, 515, 516, 521, 522, 524, 820, 821, 898

## C

Cebula 494, 514  
Cegła 54, 55, 498, 549  
Cement 54, 55, 64, 65, 486, 487, 498, 549, 556, 608, 819—821, 921  
Centra krwiodawstwa, regionalne 418  
— obróbkowe 466, 467  
Centralne ogrzewanie 90—93, 361, 496  
Ceny detaliczne towarów i usług 493—498  
— gruntów ornych 488  
—, relacje 486, 487  
— skupu 98—101, 485  
— targowiskowe 488  
—, wskaźniki cen akumulacji 484, 766  
—, — nakładów brutto na środki trwałe 484, 766  
—, — — inwestycyjnych 484  
—, — — popytu krajowego 484, 766  
—, — — produkcji budowlano-montażowej 490  
—, — — globalnej 484, 744  
—, — — rolniczej 484  
—, — — sprzedanej przemysłu 489  
—, — — produktów sprzedawanych 485  
—, — — produktu krajowego brutto 484, 744  
—, — — spożycia 484, 766  
—, — — towarów i usług 485, 490—493  
—, — — — na cele bieżącej produkcji rolniczej 485  
—, — — — inwestycyjne 485  
—, — — — konsumpcyjnych 50, 51, 106—109, 292, 305, 335—342, 485, 490—492, 875—879

Ceny, wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych 490, 493  
 —, —, — transakcyjnych w handlu zagranicznym 484  
 —, —, — usług transportu, gospodarki magazynowej i telekomunikacji 490  
 —, —, — zużycia pośredniego 484, 744  
 Cez, stężenie 138  
 Chemikalia, transport 574  
 Chleb 493  
 Chlor 548, 558  
 Chłodziarki 344, 345  
 — i zamrażarki 66, 67, 496, 550, 591, 819  
 Chłopcy 195—197  
 Chmiel 485, 511, 513  
 Choroby 231, 232, 420—424  
 — nowotworowe 231, 423  
 — psychiczne 231, 424  
 — układu oddechowego 231, 232, 421, 423  
 — weneryczne 422  
 — zakaźne 231, 232, 420—422  
 — zawodowe 283  
 Chóry 436  
 Ciągniki 52—55, 102—105, 486, 487, 498, 506, 519, 551, 581, 903  
 Cieleta 485, 488, 510, 516, 522, 524  
 Cła 688  
 — i inne opłaty importowe 743  
 Cudzoziemcy 394, 440  
 Cukier 54, 55, 64, 65, 68, 69, 326, 329, 332, 334, 336—342, 491, 494, 546, 819—821, 916  
 Cyna 557, 819  
 Cynk 54, 55, 129, 549, 557, 558, 819, 925  
 Czasopisma 433, 434, 497  
 Czas pracy 265, 266  
 Czekolada 326, 329, 332, 334, 336—342, 494, 591, 608  
 Czeresnie 514  
 Czynnosc 326, 329, 336—342, 492  
 Czyny karalne 195—198  
 Czystość (jakość) wód 131—133

## Ć

Ćwiczący 447—449

## D

Daniele 525, 526  
 Darowizny nieruchomości 214  
 Dekanaty 242, 243  
 Demoralizacja 195, 198  
 Dentyści 48, 49, 407, 409, 868, 869  
 Diagnostyki laboratoryjne 407  
 Diecezje 242—244  
 Dług gwarantowany 691  
 — państwowy publiczny 690, 691  
 —, —, —, relacja do produktu krajowego brutto 691  
 — publiczny 825  
 — Skarbu Państwa 690, 691  
 —, —, —, krajowy 690, 691  
 —, —, —, zagraniczny 690, 691  
 — zagraniczny 946  
 Dobra inwestycyjne 544, 612, 613  
 — konsumpcyjne 544  
 — zaopatrzeniowe 544  
 Docenci 393  
 Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego 697, 698, 948

Dochody budżetu państwa 58, 59, 688, 691  
 —, —, —, relacja do produktu krajowego brutto 691  
 — do dyspozycji brutto 767—770  
 —, —, —, nominalne 106—109, 767—770  
 —, —, —, realne 769  
 —, —, — w sektorze gospodarstw domowych 106—109, 767—770  
 —, —, —, —, —, —, podsektory 767—770  
 — netto, nominalne w sektorze gospodarstw domowych 770  
 — pierwotne brutto 767, 768  
 — z pracy najmniej 323, 324, 767—770  
 — na własny rachunek 323, 324, 767—770  
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 706, 948  
 — z własności 323, 324, 767, 768  
 Dochód narodowy brutto 743  
 — netto 743  
 — rozporządzalny gospodarstw domowych 321, 323, 324  
 — z zagranicy 743  
 Dodatek szkoleniowy 314  
 Dolomity 129  
 Domy modlitwy 243, 244  
 — i ośrodki kultury 437  
 — pracy twórczej 441, 442, 444  
 — studenckie 378  
 — wycieczkowe 441—445  
 — i zakłady pomocy społecznej 426, 427  
 Dorszowate (ryby) 535, 907  
 Dorzecza 113—115, 131  
 Dostawa wody; gospodarka ściekami i odpadami; rekultywacja 258, 260, 261, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 282, 284, 287, 289—291, 293—295, 467, 469, 470, 478, 479, 489, 540—544, 618, 621, 629, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 724, 727, 729, 730, 777—780, 786, 794  
 Dotacje 147, 148, 689, 694—696, 698, 699, 703—706, 743, 762—764  
 — dla producentów 762—764  
 — do produktów 743, 762  
 Drewno 530, 531, 535, 547, 551, 574, 609, 905, 906  
 —, —, —, pozyskanie 52, 53, 64, 65, 102—105, 530, 531, 535, 905, 906  
 Drogi publiczne 56, 57, 66, 67, 102—105, 571, 930  
 — i szlaki komunikacyjne 128  
 — wodne śródlądowe, żeglowne 113, 114, 571  
 Drób 138, 325, 328, 331, 333, 491, 493, 510, 515, 516, 522, 524  
 Drukarka 344, 345  
 Druty i przewody izolowane 550  
 Drzewa 144, 147, 527—530, 533  
 —, —, —, stopień uszkodzenia 533, 853  
 Drzewostany 527—530  
 Duchowni 240—244, 846, 847  
 Dwutlenek siarki, węgla 42, 43, 136, 137, 850, 851  
 Dyscypliny sportowe 448—451  
 Dywany 496  
 Dywidendy 681, 688  
 Działalność finansowa i ubezpieczeniowa 258, 260, 262, 264, 265, 267—269, 270, 277, 278, 282, 288—290, 296, 297, 619, 622, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 788, 796  
 — innowacyjna 468

Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna 258, 260, 262, 264, 265, 267—269, 270, 277, 278, 282, 285, 288—290, 296, 297, 478, 479, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 788, 796  
 — usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 745—747, 749, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 764  
 — związana z kulturą, rozrywką i rekreacją 258, 260, 262, 264, 266—268, 270, 277, 278, 285, 288—291, 296, 297, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728, 777—780, 790, 798  
 Działy techniki 473  
 Dzieci 48, 49, 94—97, 224, 228, 401, 425—427, 864  
 Dziedziny nauk 461, 463, 464  
 Dzikie 525, 526  
 Dżem 326, 329, 332, 336—342, 491, 494

## E

Edukacja 48, 49, 62, 63, 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 282, 285, 288, 291, 296, 297, 327, 330, 337—342, 492, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 707, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 745—748, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 763, 771, 772, 778, 779, 823  
 — i wychowanie 48, 49, 90—97, 368—401  
 Ekspozycja 58, 59, 68, 69, 484, 516—519, 552—557, 595—601, 603, 605, 608—611, 633, 743, 744, 816, 817, 820, 821, 825, 939, 941—943, 959  
 —, rozdysonowanie według głównych kategorii ekonomicznych 613  
 Ekspozycje 435  
 Elektroniczne 552, 555, 558  
 Elektryczne zespoły trakcyjne 575  
 Elementy dachowe ceramiczne 549  
 Emeryci 303, 306, 308, 309, 321, 322  
 — i renciści 46, 47, 214, 265, 266, 303, 306, 308, 309, 321, 322  
 Emerytury 303—309, 323, 324, 696  
 — i renty 46, 47, 303—309, 323, 324, 696  
 —, —, —, relacje do wynagrodzeń 303  
 Emigracja 44, 45, 218,  
 Emigranci 235—237  
 Emisja zanieczyszczeń 42, 43, 70, 72, 74, 82—85, 136, 137, 850, 851  
 Energia cieplna 326, 329, 336—342, 492, 496, 551  
 — elektryczna 54, 55, 66, 67, 326, 329, 336—342, 351, 354, 492, 496, 551, 555, 558, 815, 819—821, 927, 928  
 —, —, —, odbiorcy 354  
 —, —, —, zużycie 46, 47, 54, 55, 60, 61, 90—93, 354, 555, 558, 815, 927  
 — pierwotna (pozyskanie, zużycie) 824  
 Etylen 548, 819

## F

Farby 548  
 Farmaceuci 48, 49, 407, 409, 418, 868, 869  
 Fenol 548  
 Filety 494, 606  
 Filharmonie 436

Filmy 439  
 Finanse przedsiębiorstw 617—644  
 — publiczne 688—707  
 Fizjoterapeuci 407  
 Flota morską transportowa 56, 57, 576, 577  
 Fosforany 486, 487, 606  
 Fundusze 147, 148, 638—640, 655, 656, 658—660, 667, 680, 681, 689, 693, 695, 696, 699, 701, 702, 705  
 — ekologiczne 147, 148  
 Funkcjonariusze 172, 173, 211, 306, 307  
 — służby więziennej 211, 306, 307

## G

Gabinety lekarskie 413  
 — stomatologiczne 212  
 Galerie sztuki 435  
 Gamitur męski 495, 546  
 Garsonka damska 546  
 Gastronomia 589, 590  
 Gaz 46, 47, 60, 61, 90—93, 129, 326, 329, 336—342, 351, 352, 354, 361, 492, 496, 545, 553, 574, 819, 914  
 —, odbiorcy 354  
 —, zużycie 46, 47, 60, 61, 90—93, 354, 553  
 Gazety i czasopisma 433, 434, 465, 492, 497, 583  
 Gazomierze 550  
 Gazy cieplarniane, emisja 136, 137, 822  
 Geografia 110—118  
 Geograficzna długość, szerokość 110  
 Gęsi 515  
 Gęstość zaludnienia 44, 45, 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 813, 822, 826—834  
 Gliny 129  
 Główne grupowania przemysłowe 544  
 Gminy 82—85, 157—159, 162—168, 207, 697—701, 703—705  
 — i miasta na prawach powiatu 82—85, 165, 166  
 Gospodarka komunalna 692, 693, 700—702, 707  
 — leśna 530—532  
 — mieszkaniowa 692, 693, 700—702, 707  
 — rolnicza 503—519  
 — wodna 130, 145—148  
 Gospodarstwa domowe 46, 47, 60, 61, 90—93, 223, 321, 353, 354, 356, 358, 474, 553, 555, 659  
 —, udział w rezerwach funduszy emerytalnych 770  
 — wyposażone w przedmioty trwałego użytkowania 344, 345  
 — zatrudniające pracowników 745, 746, 748, 750, 752, 754, 758, 761, 763  
 — indywidualne (w rolnictwie) 94—105, 505—509, 511—517, 519—521, 767—770  
 — pomocnicze 695, 703, 704  
 Górnictwo 692, 693, 745—749, 751, 753, 755, 759, 761, 762, 859, 860  
 — i wydobywanie 257, 259, 261, 263, 265, 267—270, 277—280, 282, 284, 287, 289—292, 294, 295, 466, 468, 470, 489, 540, 541, 543, 544, 618, 620, 624, 632—635, 638, 642, 713, 714, 716, 718, 721—723, 726, 729, 730, 777—780, 783, 791, 824, 908—910  
 Górnicy 306, 307

Góry, szczyty 112  
 Granice Polski 110, 111  
 Groch 494  
 Grubizna 52, 53, 64, 65, 102—105, 528—532, 535, 905, 906  
 Grunty 42, 43, 82—85, 94—97, 127, 128  
 — leśne 102—105, 127, 128, 526  
 — orne 94—97, 127, 488, 506, 520, 883, 884, 903  
 — rolne 82—85, 127, 128  
 — zagospodarowane 42, 43, 82—85, 128  
 —, zagospodarowanie 82—85, 128, 781  
 — zdewastowane i zdegradowane 82—85, 128  
 — zrekultywowane 42, 43, 82—85, 128  
 Gruszyca 514  
 Grzuźlica 421, 422  
 Gryka 511, 512  
 Grzywny 205, 206, 208

## H

Handel 58, 59, 68, 69, 106—109, 692, 693  
 — i gastronomia 587—591  
 — hurtowy i komisowy 630, 715, 717, 719, 725, 728  
 —; naprawa pojazdów samochodowych 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277—280, 282, 284, 287, 289, 291, 293—295, 478, 479, 619, 622, 630, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 786, 794  
 — i naprawy 745—748, 750, 751, 753, 755, 757, 761  
 —, hotele i restauracje 856  
 — zagraniczny 58, 59, 68, 69, 484, 595—613, 938—943  
 Herbata 326, 329, 332, 334, 491, 495, 606, 818, 895  
 Higiena osobista 327, 330, 336—342, 492  
 HIV 420  
 Holowniki 579  
 Hospicja 415, 416  
 Hotele 441—445, 562, 564  
 — i restauracje 745—748, 750, 751, 754, 756, 758, 761, 763  
 Hostele 441

## I

Igrzyska olimpijskie 449  
 — paraolimpijskie 450  
 Imigracja 44, 45, 218  
 Imigranci 235—237  
 Import 58, 59, 68, 69, 484, 516—519, 552—557, 595—602, 604, 606, 607, 610—612, 743, 744, 816, 820, 821, 824, 938, 940, 942, 943  
 —, rozdysponowanie według głównych kategorii ekonomicznych 612  
 Indeksy giełdowe 669, 671  
 Indyki 516  
 Informacja i komunikacja 258, 260, 262, 264, 265, 267—270, 277, 278, 282, 285, 288—291, 293, 296, 297, 478, 479, 619, 622, 630, 632—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 787, 795

Infrastruktura komunalna 46, 47, 60, 61, 90—93, 351—363  
 — transportu 562  
 Inseminacja krów 521  
 Instalacje w mieszkaniach 90—93, 361  
 Instruktorzy ratownictwa 447  
 — sportowi 447—449  
 Instytuty naukowe i badawcze 188, 458—460  
 —, szkoły wyższe 387, 388, 395, 396  
 Internaty 377  
 Internet 94—97, 372, 474—479, 814, 824, 937  
 Inwestycje (patrz Nakłady inwestycyjne)  
 — bezpośrednie 661—663  
 — krótkoterminowe 635—637  
 — portfelowe 661  
 — zagraniczne 825  
 Izby chorych 212, 412  
 — mieszkalne 46, 47, 60, 61, 90—93, 357—360, 362, 363  
 — oddane do użytkowania 46, 47, 60, 61, 90—93, 362, 363  
 — przyjęć, szpitale 418

## J

Jabłka 494, 514  
 Jaja 52, 53, 64, 65, 68, 69, 138, 325, 328, 332, 334, 336—342, 485, 488, 491, 494, 510, 517, 519, 522, 524, 818, 820, 821, 902  
 Jakość wody dostarczanej ludności 133  
 Jaiówki 488  
 Jednostki administracji centralnej, szkolnictwo 370  
 — badawczo-rozwojowe 458—460, 462, 463, 465  
 — kościelne 240—242  
 — naukowe i badawczo-rozwojowe 458—460, 462, 463  
 — obsługi nauki 458—460, 462  
 — rozwojowe 458—460, 462, 463  
 — samorządu terytorialnego 157—159, 167, 168, 353—356, 370, 697—705  
 —, —, inwestycje 713  
 —, —, środki trwałe 721  
 Jelenie 525, 526  
 Jeziora 114, 115, 132  
 Jęczmień 64, 65, 485, 488, 509—512, 522, 524, 818, 820, 821, 888  
 Języki obce, nauczanie 374, 375  
 — ojczyste, nauczanie 373  
 Jogurty i napoje mleczne 326, 328, 331, 333, 491, 494

## K

Kaczki 515  
 Kadencje sędziów sądowych 214  
 — Prezydenta RP 149  
 — Sejmu 149, 152—154  
 — Senatu 149, 152, 155, 156  
 Kakao 491, 495, 818  
 Kamera wideo 344, 345  
 Kamienie 129  
 Kanalizacja 351—353  
 Kanaly 115  
 Kapitał banków 667  
 Kapitały przedsiębiorstw 638—641  
 — zakładów ubezpieczeń 674, 680  
 Kaplice 243, 244  
 Kaporlakтам 548, 558

Kapusta 494, 514  
 Karp 494, 535  
 Karpina 530  
 Kary 147, 195, 198, 205—210  
 Kasacje 160, 186  
 Kasza 493, 591  
 — i płatki 331, 333  
 Kauczuk 548, 558, 606, 607, 818, 819  
 Kawa 326, 329, 332, 334, 491, 495, 606, 818, 895  
 Kempingi 441, 442, 444, 445  
 Kielbasa 331, 333, 494  
 Kina 50, 51, 62, 63, 438  
 Kineskopy 550  
 Klacze 521  
 Klasy bonitacyjne 127  
 —, szkolnictwo 380—385, 398—400  
 Kluby (koła) 437  
 — i koła poselskie 152  
 — senackie 155  
 — sportowe 447—449  
 Kobiety 44, 45, 71, 73, 75, 86—89, 151, 152, 158, 159, 170, 172, 185, 209, 211—214, 218—223, 229—231, 233—237, 240, 253—256, 265—268, 271—276, 294—298, 309, 371, 380—393, 395, 397—400, 407, 422, 423, 427, 447—449, 459, 463, 464, 822, 845  
 Koks 54, 55, 547, 574, 578, 608  
 Komisje sejmowe 154  
 — senackie 156  
 Komitety wyborcze 150, 151  
 Komornicy sądowi, działalność 213  
 —, rewiry 188  
 Komputer osobisty 344, 345, 372, 814, 824, 937  
 Komputery 466, 467, 477—479  
 Komunikacja krajowa 351, 355, 492, 580  
 — miejska 351, 355, 492  
 — międzynarodowa 576, 580  
 — nieregularna 576, 580  
 — regularna 576, 580  
 Koncentrat paszowy 486, 487  
 Koncentraty metali 545  
 Koncesje 439  
 Konie 488, 505, 515, 516, 521, 522  
 Konopie 485  
 Konserwy 494, 545, 591  
 Konstrukcje stalowe 607, 609  
 Kontenery 551, 578  
 Kontrakty terminowe 668, 670  
 Kontynenty 237, 813—817, 826, 846, 847  
 Kopaczki 486, 487, 498  
 Kopaliny, zasoby 129  
 Kosiarki 498, 551  
 Kostium damski 495  
 Koszty 617—631, 665—667, 672, 673, 676, 677, 680, 681  
 — finansowe 617—631, 680  
 — pracy 270  
 — własne 617—631  
 — związane z zatrudnieniem 762, 763, 822, 958  
 Koszula męska 495, 546  
 Koszulka gimnastyczna 495  
 Kościoły 240—244  
 Koźlice 144  
 Kraje 110, 111, 172, 237, 394, 445, 471—473, 595, 598—601, 641, 662, 663, 667, 680, 826—959  
 Kredyty 642—644, 655—657, 691  
 Krew 418  
 Krowy 52, 53, 98—101, 488, 505, 515, 517, 521  
 Krwiodawcy 418  
 Krwiodawstwo 418  
 Książki i broszury wydane 50, 51, 62, 63, 432, 433  
 Księgi wycieczne 190

Książka 242, 243, 846, 847  
 Kształcenie ustawiczne 823  
 Kuchenka mikrofalowa 344, 345, 496  
 Kuchnie 550  
 Kukurydza 511, 512, 818, 890  
 Kultura 50, 51, 62, 63, 94—97, 432—439  
 — fizyczna i sport 692, 693, 700—702  
 — i ochrona dziedzictwa narodowego 692, 693, 700—702  
 Kultywatory 551  
 Kuracjusze 416  
 Kuratorski nadzór 198  
 — ośrodek 198  
 Kurczenie patroszone 493  
 Kuropatwy 525, 526  
 Kursy 212, 213, 437  
 — samochodowe 497  
 — walut 664, 947  
 — zawodowe 212, 213  
 Kury 515  
 Kwas azotowy 548  
 — siarkowy 54, 55, 64, 65, 548, 819  
 Kwerendy 465

## L

Lasy 52, 53, 64, 65, 102—105, 128, 140—144, 526—535  
 — ochronne 144  
 —, zdrowotność 533  
 Leczenie 48, 49, 62, 63, 94—97, 416, 417  
 Lecznictwo specjalistyczne 412, 413  
 — uzdrowiskowe 415, 416  
 Lekarze 48, 49, 407—410, 415, 868, 869  
 Len 485, 511, 513, 818  
 Leśnictwo 52, 53, 102—105, 526  
 Leśne zasoby genetyczne 530  
 Leśnictwo 50—53, 64, 65, 102—105, 526—535, 692, 693, 714, 716, 718, 723, 726, 759  
 Licencje 474  
 Liczniki energii elektrycznej 550  
 Likiery 68, 69  
 Linie energetyczne 562  
 — kolejowe eksploatowane 56, 57, 66, 67, 102—105, 571, 929  
 — — — jednotorowe 571  
 — — — normalnotorowe 56, 57, 66, 67, 571—573, 575, 576  
 — — — zelektryfikowane 56, 57, 571  
 — komunikacji miejskiej 355  
 — produkcyjne 466, 467  
 Listonosze 66, 67, 584  
 Listy 66, 67, 583  
 Lisy 525, 526  
 Lochy 52, 53, 505, 515  
 Lokomotywy, typy 575  
 Lotnicze pogotowie ratunkowe 418  
 Ludność 44, 45, 60, 61, 86—89, 106—109, 215—244, 351, 352, 355, 358—360, 588, 813, 820—822, 826—847, 849, 855, 881, 882  
 — aktywna zawodowo 253—255, 463, 813, 855, 881, 882  
 — korzystająca z gazu 352  
 — — z kanalizacji 352  
 — — z oczyszczalni ścieków 42, 43, 70, 72, 74, 82—85, 134, 352, 849  
 — — z wodociągów 352  
 — na podstawie bilansów 44, 45, 71, 73, 75, 86—89, 218—222, 224—227  
 — — spisów 218, 222—224  
 — obsługiwana przez komunikację miejską 355

Ludność, poziom wykształcenia 211, 222, 223  
 —, prognoza 233  
 — rolnicza 881, 882  
 — świata 826  
 — w wieku produkcyjnym 71, 73, 75

## Ł

Ładunki 56, 57, 66, 67, 572—574, 576—578  
 —, grupy i kategorie 578  
 Ławnicy 214  
 Łazienka 90—93, 361  
 Łączność 56, 57, 66, 67, 102—105, 327, 330, 336, 342, 492, 582—584, 692, 693, 700—702, 771, 772, 935—937  
 Łąki 127, 506  
 Łosie 525  
 Łowiectwo 525, 526  
 Łożyska 551  
 Łózka w szpitalach 48, 49, 62, 63, 94—97, 212, 415—417, 870

## M

Maciorka owcza 515, 521  
 Magazyny handlowe 590  
 Majątkowe umowy małżeńskie 214  
 Makaron 331, 333, 493, 546, 591  
 Makuchy 606  
 Maliny 514  
 Małoletni (nieletni) 200  
 Małżeństwa 44, 45, 60, 61, 86—89, 224, 227, 228, 844  
 Mandaty poselskie 150, 151  
 — radnych gmin 157  
 — — miast na prawach powiatu 157  
 — — powiatów 157  
 — — sejmików województw 157  
 — senatorskie 151  
 Maniok 818  
 Marchew 494, 514  
 Margaryna 325, 328, 332, 334, 491, 494, 545, 591  
 Masa celulozowa 547, 607, 819  
 Masło 64, 65, 68, 69, 325, 328, 332, 334, 491, 494, 545, 591, 819, 915  
 Masowce 576, 577  
 Maszyny budowlane 551  
 — papiernicze 551  
 — pralnicze 66, 67, 551, 591, 819  
 — rolnicze 486, 487, 551  
 — i urządzenia 551, 574, 607, 609  
 — — techniczne i narzędzia 712, 718—720, 726—728  
 Materiał siewny 486, 487  
 Materiały budowlane 493  
 — i usługi 694, 695, 699, 701—705  
 Matki 224  
 Mąka 331, 333, 493, 591, 819  
 Meble 492, 551  
 Medale zdobyte 449—451  
 Medycyna pracy 415  
 Melasy 608  
 Melioracje 520, 531  
 Metale 549, 557, 558, 574  
 Metan 129, 136  
 Metro 355  
 Metropolie 242, 243  
 Mężczyźni 86—89, 202—204, 209, 218—223, 230—237, 253—255, 274—276, 294—298, 309, 371, 421—423, 447, 822, 845

Miasta 44, 45, 60, 61, 82—85, 90—93, 178, 179, 218—221, 223—235, 253, 274—276, 351—355, 357—363, 374, 379—381, 400, 401, 411, 412, 474—477, 563, 584, 826—839  
 — na prawach powiatu 82—85, 157—159, 163—168, 697—700, 703—705  
 — świata 826—839  
 Miedz 129, 545, 549, 557, 558, 609, 819—821, 923  
 Miejsca, domy studenckie 378  
 —, i zakłady pomocy społecznej 426  
 — dzienne w szpitalach 415  
 —, internaty i bursy 377  
 —, kina 62, 63, 438  
 —, komunikacja miejska 355  
 — noclegowe 64, 65, 77, 79, 81, 94—97, 441, 443  
 — pasażerskie 579, 580  
 —, przedszkola 48, 49, 401  
 —, stołówki studenckie 378  
 —, teatry i instytucje muzyczne 50, 51, 62, 63, 436  
 —, złobki 425  
 Miejscowości wiejskie 82—85  
 Mieszanki paszowe 486, 487, 498  
 Mieszkania 46, 47, 60, 61, 77, 79, 81, 90—93, 357—363  
 —, formy własności 361  
 —, instalacje 90—93, 361  
 — oddane do użytkowania 46, 47, 60, 61, 77, 79, 81, 90—93, 362, 363  
 — rozpoczęte i w budowie 361  
 Mieszkańcy, zakłady pomocy społecznej 426, 427  
 Międzyszkolne ośrodki sportowe 377  
 Mieso 52, 53, 64, 65, 68, 69, 138, 325, 328, 331, 333, 336—342, 491, 493, 505, 516, 517, 524, 591, 606, 608, 815, 818, 820, 821, 823, 900  
 — drobiowe 545, 591  
 Migracje ludności 44, 45, 86—89, 218, 219, 234—237  
 —, wewnętrzne 86—89, 219, 234, 235  
 —, zagraniczne 44, 45, 86—89, 218, 219, 235—237, 843  
 Miksery, malaksery, roboty kuchenne 496, 591  
 Mintaj 535  
 Miody pitne 68, 69, 546  
 Miód 326, 329, 334, 336—342, 491, 494  
 Misje i operacje pokojowe Wojska Polskiego 172  
 Mistrzostwa świata i Europy 450, 451  
 Mleko 52, 53, 64, 65, 68, 69, 325, 328, 331, 333, 336—342, 485, 488, 491, 494, 505, 510, 517, 518, 522, 524, 545, 608, 818, 820, 821, 823, 901  
 Młodociani 209  
 Młodzież niekontynuująca nauki 823  
 Młodzieżowe domy kultury 377  
 — ośrodki socjoterapii 199, 376  
 — wychowawcze 199, 376  
 Mniejszości narodowe i etniczne oraz regionalne, szkolnictwo 373  
 Moc elektrowni 558, 927  
 Mocznik 498, 558  
 Morskie wody wewnętrzne 110, 111  
 Motele 441—445  
 Motocykl, skuter, motorower 344, 345, 581, 582  
 Muflony 525  
 Musli zbożowe 493  
 Muzea 435  
 Mydło 497, 548, 591, 606

## N

Nabiał 325, 328, 331—334, 336—342  
 — i jaja 325, 328, 332, 334, 336—342  
 Nadwyżka operacyjna brutto 762—764  
 — netto 743  
 Najwyższa Izba Kontroli, działalność 162  
 Nakładcy 256, 261, 266  
 Nakłady bieżące 460, 462  
 — brutto na środki trwałe 58, 59, 68, 69, 765, 766, 825, 954  
 — na działalność badawczą i rozwojową 94—97, 460—463, 468, 469, 823, 873  
 — innowacyjną 468, 469  
 — inwestycyjne 50, 51, 54, 55, 58, 59, 68, 69, 106—109, 460, 468, 469, 484, 712—719  
 — na środki trwałe 145, 712, 718, 719  
 Należności 147, 148, 635—637, 655—659  
 Napoje alkoholowe 50, 51, 68, 69, 326, 329, 336—342, 490, 491, 495, 574, 588, 590, 591  
 — i wyroby tytoniowe 50, 51, 326, 329, 336—342, 490, 491, 495, 587, 588, 771, 772, 823  
 — bezalkoholowe 50, 51, 326, 329, 331—334, 336—342, 490, 491  
 Narodowe fundusze inwestycyjne 774, 777, 782  
 Nauczyciele 211, 306, 307, 368, 380, 381, 393, 398, 401  
 Nauka 94—97, 692, 693  
 — i technika 458—474  
 Nawozy mineralne lub chemiczne 52—55, 64, 65, 102—105, 486, 487, 493, 498, 506, 520, 548, 606, 608, 819, 904, 919, 920  
 — wapniowe 102—105, 520  
 Nieczystości ciekłe 82—85, 356  
 Niedźwiedzie 144  
 Nietelni 86—89, 195—199  
 Niemowleta 227, 232  
 Niepełnosprawni 265, 266, 271, 375, 376, 400, 401, 427  
 —, sport 450, 451  
 Niepełnozatrudnieni 265, 266  
 Nieużytki 52, 53, 127, 531  
 Noclegi 64, 65, 94—97, 442, 444, 445  
 Nośniki energii 326, 329, 336—342, 492, 552—555, 879  
 Notariusze, działalność 213, 214  
 Nowotwory 231, 423  
 Nozyce cen 50, 51, 485

## O

Obciążenia 617—631, 667  
 Obcokrajowcy 867  
 Obiekty budowlane 562  
 — hotelowe 441—445  
 — inżynierii lądowej i wodnej 562  
 — noclegowe turystyki 441—445  
 Obligacje 668—672, 690  
 Obornik 510  
 Obrabiarki 54, 55, 551, 609  
 Obrączka 497  
 Obrona narodowa 169—172, 692, 693, 707  
 Obroty handlu zagranicznego 58, 59, 68, 69, 595—601

Obsługa długu publicznego 689, 692, 693  
 — nieruchomości i firm 745—748, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 763, 777—780, 788, 790, 856  
 — rynku nieruchomości 258, 260, 262, 264, 265, 267—270, 277, 278, 285, 288—291, 296, 297, 478, 479, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 788, 796  
 Obszary chronionej przyrody 42, 43, 71, 73, 75, 82—85, 140—143, 535, 854  
 Obuwie 54, 55, 64, 65, 326, 329, 336—342, 491, 495, 547, 609, 819, 877  
 Ochotnicze straże pożarne, działalność 174  
 Ochrona lasów 532  
 — środowiska 42, 43, 82—85, 119—148, 692, 693, 700—702, 707, 848—854  
 — wód 141—148  
 — zdrowia 48, 49, 62, 63, 94—97, 407—425, 692, 693, 700—702, 707  
 — i pomoc społeczna 745—747, 749, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 764  
 Oczyszczalnie ścieków 134, 135, 146, 351, 352, 849  
 —, przepustowość 134, 146  
 Oczyszczanie ścieków 42, 43, 133, 134, 145, 351, 352, 849  
 Odbiorniki radiofoniczne 54, 55, 66, 67, 344, 345, 550, 591, 819, 926  
 — telewizyjne 54, 55, 66, 67, 344, 345, 497, 550, 591, 819—821, 871, 926  
 Oddziały przedszkolne 48, 49, 400, 401  
 —, szkolnictwo 380—386, 397—400  
 — szpitalne 417  
 — ratunkowe 418  
 — terenowe krwiodawstwa 418  
 — telewizji publicznej 439  
 Odkurzacze elektryczne domowe 496, 550  
 Odłów zwierząt 526  
 Odnowienia i zalesienia 52, 53, 102—105, 531  
 Odpady 42, 43, 139, 145—148  
 — komunalne 42, 43, 82—85, 356, 574, 822, 852  
 — składowane (nagromadzone) 42, 43, 82—85, 139  
 — wytworzone 42, 43, 70, 72, 74, 82—85, 139, 852  
 Odpiły wód 130  
 Odstrzał zwierząt 526  
 Odszkodowania 310, 311, 675, 676, 679  
 Odtwarzacz DVD 344, 345  
 — osobisty MP3 497  
 — płyt kompaktowych 344, 345  
 Odzież 326, 329, 336—342, 491  
 — i obuwie 326, 329, 336—342, 491, 771, 772, 877  
 Oferty pracy 271, 276  
 Ofiary śmiertelne 174, 277, 278, 281, 582, 859, 860, 932  
 — wypadków 277, 278, 281, 582, 859, 860, 932  
 Oficjalne aktywa rezerwowe 661, 662  
 Ogłery 521  
 Ogniska pracy pozaszkolnej 377  
 Ogórki 514  
 Ograniczenie wolności 205, 208  
 Ogrody jordanowskie 377  
 Ojcowie 224  
 Okleiny 547



Okręgi kościelne 244  
 Okrycia i ubiory 546  
 Oleiste (rośliny) 485, 511, 513  
 Olej rzepakowy 494  
 Oleje napędowe 486, 487, 498, 547, 554  
 — opalowe 547  
 — i pozostałe tłuszczce 491  
 — roślinne 606  
 —, smary techniczne 493, 606, 608  
 Oleum 548  
 Oliwki 818  
 Olów 129, 545, 819  
 Opady atmosferyczne 118, 130  
 Opakowania 550, 609  
 Opał 326, 329, 336—342, 492  
 Operacje czekowe i oszczędnościowe banków 583  
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 706, 707, 948  
 Opery i operetki 436  
 Opieka zdrowotna, ambulatoryjna 411—419  
 — i pomoc społeczna 258, 260, 262, 264, 266—270, 277—280, 282, 285, 288, 289, 291, 296, 297, 407—427, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777, 780, 789, 797  
 —, stacjonarna 415—417  
 Opłaty 147, 148, 680, 697  
 — za wynajem mieszkania 326, 329, 336—342, 492, 878  
 Opony 549  
 Opryskiwacze polowe, ciągnikowe 551  
 Organizacje kultury fizycznej 447  
 — międzynarodowe i instytucje zagraniczne 461  
 — społeczne i stowarzyszenia 370  
 — wyznaniowe 370  
 — i zespoły eksterytorialne 790, 798  
 Orkiestry symfoniczne i kameralne 436  
 Orzeczenia lekarskie 415  
 — sądów 195—199, 201—209  
 Orzeszki ziemne 818  
 Osady z oczyszczalni ścieków 135  
 Osadzenia 201, 209  
 Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą 783—790  
 Osocze 418  
 Oszczędności brutto 770  
 Ośrodki leczenia odwykowego 415, 416  
 — radiofonii publicznej 439  
 — rehabilitacyjne dla narkomanów 415, 416  
 — rodzinne, diagnostyczno-konsultacyjne 188, 201  
 — szkoleniowo-wypoczynkowe 441, 442, 444  
 — szkolno-wychowawcze i rewalidacyjno-wychowawcze 376  
 — czasowe 441, 442, 444, 445  
 — zdrowia (patrz Zakłady opieki zdrowotnej)  
 Oświata i wychowanie 692, 693, 700—702  
 Oświetlenie ulic 555  
 Otwarte fundusze emerytalne 680, 681  
 Owce 505, 510, 515—517, 521, 522, 524  
 Owies 64, 65, 485, 488, 511, 512, 522, 524, 818, 889  
 Owoce 68, 69, 138, 325, 328, 332, 334, 336—342, 491, 494, 509, 510, 514, 522, 524, 606, 608, 818  
 — cytrusowe 494, 606, 818  
 Ozon 138

## P

Paczki nadane 583  
 Paliwa 486, 487, 492, 493, 496, 498, 545, 547, 552—554, 558, 588, 612, 613  
 Pałace młodzieży 377  
 Państwowa Inspekcja Pracy, działalność 284, 285  
 — Straż Pożarna, działalność 174  
 Papa 549  
 Papier 547, 556, 607, 609, 819—821, 918  
 Papierosy 68, 69, 495, 546, 819  
 Papiery wartościowe 655—657, 661, 668—672, 674, 690  
 Parafie 242—244  
 Parki krajobrazowe 140, 142, 143  
 — narodowe 140, 141, 535  
 — spacerowo-wypoczynkowe 357  
 Partnerzy (rodziny) 224  
 Pasażerowie 56, 57, 66, 67, 355, 575, 576, 579—581, 829, 830, 834  
 Pasta do zębów 497  
 Pastewne (rośliny) 511—513  
 Pastwiska 127  
 Pasywa 655—658, 674, 675  
 Pasze 486, 487, 493, 498  
 Patenty 471—473  
 Pchaczce 579  
 Pełnozatrudnieni 172, 173, 265, 266  
 Pensjonaty 441—445  
 Personel służby zdrowia (patrz Pracownicy medyczni)  
 Pestycydy 486, 487, 493, 548  
 Piasek 129  
 Piecze hutnicze 558  
 Pieczywo 325, 328, 331, 333, 336—342, 491, 493, 546  
 — i produkty zbożowe 325, 328, 331, 333, 336—342, 491  
 Pielegniarki 48, 49, 407, 409, 868, 869  
 Pieniądz gotówkowy w obiegu 655, 656, 659  
 Piwo 68, 69, 495, 546, 591, 819  
 Place składowe 590  
 Placówki gastronomiczne 58, 59, 443, 444, 587, 590  
 — interwencyjne 426  
 — opiekuńczo-wychowawcze 426  
 — pocztowe 56, 57, 66, 67, 102—105, 584  
 — pomocy społecznej 426, 427  
 — wsparcia dziennego 426  
 — wychowania pozaszkolnego 377  
 — przedszkolnego 94—97, 400  
 Plony ziemniaków 52, 53, 98—101, 505, 512—514, 885—894, 896, 897  
 Plaszcze 495, 546  
 Płodność kobiet 229  
 Pług 551  
 Płyty pilśniowe 547, 558  
 — wiórowe 547, 556  
 Pobór wody 52, 53, 82—85, 130, 848  
 Pociągi, przewozy pasażerów 56, 57, 66, 67, 575, 576, 929  
 Poczta i telekomunikacja 760  
 Podatek akcyzowy 688  
 — dochodowy 617—631, 665—667, 677, 680, 688, 697  
 — od nieruchomości 697  
 — od towarów i usług 688, 743  
 Podatki od dochodów i majątku 767, 768  
 — minus dotacje związane z produkcją i importem 762  
 — średnie 688  
 — od producentów 762—764  
 — od produktów 762  
 — minus dotacje do produktów 743, 744  
 —, pozostałe 743

Podaż pieniądza 659, 660  
 Podmioty gospodarcze 461, 471, 544, 559, 561, 589, 776—798  
 — gospodarki narodowej 106—109, 783—798  
 Podregiony 70—81  
 Podręczniki szkolne 432  
 Podroby 52, 53, 64, 65, 68, 69, 516, 517  
 Pogłowia 52, 53, 505, 515  
 Pogotowie ratunkowe, Górskie i Tatrzańskie Ochotnicze 446  
 —, Wodne Ochotnicze 447  
 Pojazdy do transportu publicznego 551  
 — zarejestrowane 581  
 Pola biwakowe 441, 442, 444, 445  
 Polędwica 494  
 Polichlorek winylu 548  
 Polietylen 548  
 Polifoska 486, 487, 498  
 Polikliniki 412, 413  
 Polimery styrenu 548  
 Polipropylen 548  
 Polisy ubezpieczeniowe 678  
 Polska Akademia Nauk 458—465, 471  
 —, członkowie 464  
 —, placówki naukowe 458—463, 465, 471  
 Polowy 52, 53, 64, 65, 535, 907  
 Położenie geograficzne 110  
 Położone 48, 49, 407, 409  
 Pomagający członkowie rodzin 266  
 Pomarańcze 494  
 Pomidory 514  
 Pomieszczenia szkolne 368, 380, 381  
 Pomniki przyrody 144  
 Pomoc doraźna 418  
 — społeczna 425—427, 692, 693, 700—702  
 Popyt krajowy 58, 59, 68, 69, 484, 765, 766  
 —, relacja do produktu krajowego brutto 765  
 Poradnie lekarskie 414  
 Porady lekarskie 62, 63, 94—97, 411—414  
 — stomatologiczne 94—97, 411—414  
 Porty lotnicze 581  
 — morskie 578, 579  
 Porzezki 514  
 Posłowie 151, 152  
 Postępowania karne skarbowe 182  
 — przygotowawcze Policji 178, 179, 181  
 — prokuratury 183, 184  
 Poszkodowani w wypadkach przy pracy 277—281, 859, 860  
 Pośrednictwo finansowe 745—750, 752, 754, 756, 758, 761, 763, 856  
 Powiaty 82—85, 157—159, 163—168, 697—700, 702—705  
 Powierzchnia gruntów leśnych 102—105, 127, 128, 526  
 — ornich 94—97, 127, 506, 520  
 — krajów 826—834  
 — lasów 52, 53, 64, 65, 102—105, 140—144, 526, 527, 532, 535  
 — miast 70, 72, 74, 225, 226  
 — mieszkań oddanych do użytkowania 46, 47, 60, 61, 90—93, 362, 363  
 — nieużytków 127, 531  
 — parków 140—143  
 — podregionów 70, 72, 74  
 — Polski 60, 61, 70, 82—85, 110, 111, 127, 820—822, 831  
 — regionów 70, 72, 74  
 — rezerwatów 140, 141

- Powierzchnia składowa 590  
— świata 826  
— użytkowa mieszkań 46, 47, 60, 61, 77, 79, 81, 90—93, 357—363  
— użytków rolnych 42, 43, 50, 51, 60, 61, 94—97, 127, 142, 143, 505—507, 520  
— województw 70, 72, 74, 82—85  
— wód 110, 111, 113—116, 127, 132, 142, 143  
— zasiewów 50, 51, 98—101, 505, 511, 885—894, 896, 897  
Powietrze, ochrona 137, 145—148  
—, temperatura 117  
—, zanieczyszczenia 136, 137  
Pozbawienie wolności 198, 205—208  
Pozostała działalność usługowa 258, 260, 262, 264, 266—268, 270, 277, 278, 282, 285, 288, 289, 291, 296, 297, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780  
Pożary 174, 532  
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek 256, 261, 262, 266, 767—770  
Pracownicy cywilni 170, 173, 211  
— wojska 170—172  
— medyczni 48, 49, 212, 407—410, 868, 869  
— najemni 266  
— naukowo-badawczy 94—97, 458, 463, 873  
— na stanowiskach nierobotniczych 322  
— robotniczych 322  
Pracujący 44, 45, 52—61, 76, 78, 80, 86—89, 256—266, 761, 782, 822, 856  
— najemnie 322  
— w rolnictwie 52, 53, 76, 78, 80, 86—89, 256, 257, 259  
—, gospodarstwa indywidualne 256, 261  
— na własny rachunek 322  
Praktyki lekarskie 411, 415  
Pralki automatyczne 344, 345, 496, 819  
— i wirówki elektryczne 344, 345  
Prawa do akcji 668, 671  
— poboru 668, 671  
Prawo pracy, sprawy 190, 192, 194  
Produkcja budowlano-montażowa 54, 55, 66, 67, 102—105, 490, 559—562  
— filmowa 439  
— globalna 58, 59, 484, 743—746, 750—754, 759, 760  
— rolnicza 484, 506—510  
— końcowa rolnicza 50, 51, 506, 508, 509  
— mleka 52, 53, 64, 65, 98—101, 505, 510, 517, 518, 818, 820, 821, 823, 901  
— produktów pochodzenia zwierzęcego 52, 53, 64, 65, 505, 510, 516, 517, 519  
— przemysłowa 815, 824, 908—910  
— rolnicza 505—510, 512—514, 516—519, 814, 880  
— sprzedana 54, 55, 64, 65, 102—105, 489, 540—544, 559  
— towarowa rolnicza 50, 51, 64, 65, 484, 506, 508—510  
— wyrobów przemysłowych 54, 55, 64, 65, 545—551, 556—558, 819—821, 911—928  
— żywcą rzeźnego 52, 53, 64, 65, 98—101, 505, 510, 516, 518  
— żywności 814  
Produkt krajowy brutto 58, 59, 68, 69, 77, 79, 81, 94—97, 106—109, 145, 463, 484, 743, 744, 748, 749, 750, 762, 817, 820, 821, 825, 873, 950—959  
Produkt krajowy brutto według paritetu siły nabywczej 825, 873, 951  
— netto 743  
Produkty ceramiczne 549, 607, 609  
— nowe i istotnie ulepszone 468—470  
— rolne 52, 53, 64, 65, 98—101, 485, 488, 505, 509, 510, 512—514, 573, 815, 818, 820, 821, 823, 885—902  
— spożywcze 574  
— uboju 516, 517, 545  
Profesorowie 393, 459, 463  
Projekty badawcze 461  
Prokuratura, działalność 182—184  
— wojskowa 183, 184  
Promy 575—577  
Prosięta 488  
Proso 511, 512, 818  
Proszek do prania 496  
Protesty wyborcze 186  
Prywatyzacja 776—782  
Przedmioty trwałego użytkowania 344, 345  
Przedsiębiorstwa estradowe 436  
— maklerskie 672, 673  
— państwowe 540, 776—790  
— prywatyzowane 776—790  
Przedstawienia i koncerty 436  
Przedszkola 48, 49, 400, 401  
— specjalne 400, 401  
Przejazdy 497  
Przejścia graniczne 440  
Przekazy pocztowe i telegraficzne wpacone 583  
Przeładunek (załadunek i wyładunek) 56, 57, 578, 933  
Przemysł 44, 45, 54, 55, 58, 59, 64—67, 102—105, 257—261, 263—265, 267, 268, 270, 277—280, 282, 284, 287, 289—291, 294, 295, 466—470, 474, 489, 540—558, 618, 621, 624—629, 632—636, 638, 639, 642, 643, 713—719, 721—724, 726, 727, 729, 730, 745—749, 751, 753, 755, 757, 759—762, 777—780, 783—786, 791—794, 822, 825, 856, 908—928, 957  
Przemysłowe (rośliny) 50, 51, 64, 65, 485, 505, 509—511, 513, 518  
Przestępstwa 71, 73, 75, 86—89, 178—182, 196, 197, 202—204, 206, 207  
Przesyłki nadane (listowe) 66, 67, 583  
Przetwory mięsne 325, 328, 331, 333, 491, 545, 591, 608  
— owocowe, warzywne, grzybowe 608  
— rybne 591  
Przetwórstwo przemysłowe 257, 259, 261, 263, 265, 267—270, 277—280, 282, 284, 287, 289—295, 466—470, 477, 479, 489, 540—544, 618, 621, 624—629, 632—634, 636, 639, 643, 692, 693, 713, 714, 716, 718, 721—724, 726, 727, 729, 730, 745—749, 751, 753, 755, 757, 759—762, 777—780, 783—785, 791—793, 824, 859, 860, 908—910  
Przewodnicy turystyczni 446  
Przewody 500  
Przewozy ładunków 56, 57, 66, 67, 498, 572—574, 576—578, 580, 929, 930, 934  
— pasażerów 56, 57, 66, 67, 355, 575, 576, 579—581, 929, 930, 934  
Przędza 546  
Przychodnie lekarskie (patrz Zakłady opieki zdrowotnej) 411—414  
Przychody 518, 519, 552—557, 571, 572, 582, 583, 589, 617—631, 665—667, 672, 675—677, 680, 681, 695, 696, 703, 705, 743, 744, 770  
Przyjazdy cudzoziemców 440  
Przyjęcia do pracy 267  
Przyrost aktywów o wyjątkowej wartości 765  
— ludności, naturalny 44, 45, 60, 61, 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 227, 822, 841, 842  
— ludności, rzeczowy 218, 219  
— rzeczowych środków obrotowych 765  
— stała 510  
Psychicznie chorzy 424, 427  
Pszenica 50, 51, 64, 65, 485—488, 509—512, 522, 524, 606, 818, 820, 821, 886  
Pszenvito 485, 511, 512, 522, 524, 525  
Punkty apteczne 418  
— biblioteczne 435  
— gastronomiczne 443, 444, 590  
— przedszkolne 400, 401  
— sprzedaży detalicznej 587  
Pyły i gazy 42, 43, 82—85, 136, 137, 850, 851

## R

- Rachunek bieżący 660  
— finansowy 661  
— kapitałowy 661  
— produktów 743, 744  
— tworzenia dochodów 762—764  
— wykorzystania dochodów w sektorze gospodarstw domowych 770  
Rachunki narodowe 58, 59, 68, 69, 743—772  
— regionalne 106—109  
Rada m.st. Warszawy 157  
Radni gmin 158, 159  
— według grup zawodów 159  
— miast na prawach powiatu 158, 159  
— powiatów 158, 159  
— według poziomu wykształcenia 159  
— sejmików wojewódzkich 158, 159  
Rady dzielnic m.st. Warszawy 157  
— gmin 157—159  
— miast na prawach powiatu 157—159  
— powiatów 157—159  
Rajstopy 495, 546  
Ranni i poparzeni 174  
—, wypadki drogowe 582  
Ratownictwo medyczne 418  
Ratownicy 174, 446, 447  
Recypient 113, 114  
Redukcja pyłów i gazów 42, 43, 70, 72, 74, 82—85, 137, 146  
Regionalne izby obrachunkowe, działalność 163  
Regiony 70—81  
Regulacja i zabudowa rzek i potoków 145, 146  
Rejestry sądowe, sprawy 191  
Rekreacja i kultura 327, 330, 336—342, 492, 771, 772, 823  
Rencisji 303, 306, 308, 309, 321, 322  
Renta socjalna 314  
Renty 303—309, 323, 324, 696  
Restauracje 443, 444, 590  
— i hotele 327, 330, 336—342, 492, 771, 772, 823

Rezerwy przyrody 140, 141  
 Ręcznik 496  
 Robotnicy (patrz Pracownicy na stanowiskach robotniczych)  
 Roboty budowlano-montażowe (patrz Produkcja budowlano-montażowa)  
 — i manipulatory przemysłowe 466, 467  
 Rodziny 224  
 — zastępcze 425  
 Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo 50—53, 64, 65, 82—89, 106—109, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 268, 270, 277—281, 284, 287, 288, 290, 291, 294, 295, 618, 621, 624, 632—635, 638, 642, 713, 714, 716, 718, 721—723, 726, 729, 730, 777—780, 783, 791, 822, 825  
 —, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo 44, 45, 58, 59, 692, 693, 700—702, 745—750, 753, 755, 757, 759, 856, 859, 860, 880—907, 957  
 —, i leśnictwo. Rybołówstwo 94—105, 499—535  
 Rolnicy indywidualni 256, 261, 303—305, 310, 311  
 Ropa naftowa 129, 545, 553, 558, 574, 578, 606, 819, 913  
 Rowery 344, 345, 496, 551, 591  
 Rozchody 518, 519, 552—557, 743, 744, 770  
 Rozliczenia międzyokresowe 635—637  
 Rozwody 44, 45, 60, 61, 86—89, 192, 227, 228, 844  
 Ruch chorych w szpitalach 417  
 — pasażerów 579, 581  
 Rudy 129, 545, 574, 606, 819  
 — żelaza 606, 819  
 Rurowości 562, 571  
 Rury stalowe 549, 557, 607, 609  
 Rybactwo 52, 53, 64, 65, 535, 714, 716, 718, 723, 726, 745—749, 751, 753, 755, 757, 761, 762, 907  
 Ryby 52, 53, 64, 65, 138, 325, 328, 333, 336—342, 491, 494, 535, 545, 591, 606, 907  
 Rynek giełdowy 668—672  
 — pracy 44, 45, 86—89, 245—285  
 Rysie 144  
 Ryż 331, 333, 493, 818, 891  
 Rzecznik Praw Obywatelskich, działalność 160, 161  
 Rzeki 113—116, 131  
 Rzepak i rzepik 485, 511, 513, 522, 524, 818

## S

Sady 127, 506  
 Saldo migracji 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 234—236  
 — obrotów handlu zagranicznego 58, 59, 595—601  
 — transferów bieżących 660, 767, 944, 945  
 — usług 660  
 Sale projekcyjne w kinach 438  
 Saletra 486, 487  
 Samobójstwa 231, 232  
 Samochody ciężarowe 54—57, 551, 581, 582, 931  
 — osobowe 54—57, 66, 67, 344, 345, 496, 551, 581, 582, 591, 607, 609, 612, 613, 821, 824, 931  
 Samoloty 580

Samorząd terytorialny 157—159, 164—166  
 Samorządowe kolegia odwoławcze 162, 164, 165  
 Sanatoria 415, 416  
 Sarny 525, 526  
 Sądy 185, 188, 208  
 —, działalność 186—194, 208  
 Schizofrenia 424  
 Schroniska 441—444  
 — dla nieletnich 199, 200  
 Seanse w kinach 438  
 Sejm 149, 150, 152—154  
 Sejmiki województw 157—159  
 Sekcje sportowe 447—449  
 Sektory instytucjonalne 745—749, 753—758, 762, 765—772  
 — własności 256—258, 261, 290, 540, 559, 571, 587, 588—590, 596, 602, 603, 618—623, 632—635, 638, 642, 713, 721, 745, 746, 748, 750—752  
 —, prywatny 256—258, 261, 290, 540, 559, 571, 587, 588—590, 596, 602, 603, 621—623, 632—634, 638, 642, 713, 721, 745, 746, 748, 750—752  
 —, publiczny 256—258, 261, 290, 353—356, 540, 559, 571, 587, 588—590, 596, 618—620, 632—634, 638, 642, 713, 721, 745, 746, 748, 750—752  
 Senat 149—152, 155, 156  
 Senatorowie 151, 152  
 Separacja 192, 227  
 Sery 325, 328, 332, 334, 336—342, 491, 494, 546, 591  
 Sędziowie 185  
 — sportowi 447  
 Sfera budżetowa 261  
 Siano 488, 509, 510, 513, 522, 524  
 Siarka 54, 55, 64, 65, 129, 545, 608, 819—821  
 Sieć elektryczna 351  
 — gazowa 46, 47, 351, 352, 354, 361  
 Sieć kanalizacyjna 46, 47, 133, 134, 145, 146, 351—353  
 — komputerowa 477—479  
 — komunikacyjna 355, 571  
 — wodociągowa 46, 47, 146, 351—353  
 Sieroty 200  
 Sielniki 486, 487, 498, 551  
 Silniki elektryczne 550  
 — spalinowe 551, 607, 609  
 Silosy i zbiorniki, pojemność 590  
 Siła pociągowa 519  
 Siostry zakonne 846, 847  
 Sizał (włókno agawy) 818  
 Skargi kasacyjne 160, 161, 186, 187, 194  
 Skarpety 495  
 Skazani za przestępstwa 86—89, 201—210  
 Sklepy 58, 59, 106—109, 588, 589  
 Składki 675, 676, 678, 689, 693, 696, 699, 701, 702, 706  
 — na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne 689, 693, 696, 699, 701, 702, 706, 767  
 Składowiska 356  
 Skóry 547, 609  
 Skup jaj 485, 522, 524  
 — mleka 102—105, 485, 522, 524  
 — produktów rolnych 52, 53, 102—105, 484, 485, 522—524  
 — zbóż 52, 53, 102—105, 485, 522, 524  
 — żywca 52, 53, 102—105, 485, 524  
 Słoma 488, 513, 522, 524  
 Słonecznik 818

Służba więzienna 211  
 Smoła 547  
 Soda 54, 55, 558, 819  
 Soja 818  
 Soki owocowe i warzywne 326, 329, 332, 334, 491, 495, 545  
 Sorgo 818  
 Sól kamienna 129, 545  
 — potasowa 498  
 — warzona 494, 545  
 Spirytus 548  
 Spodnie 495  
 Spoiwa gipsowe 549  
 Społeczeństwo informacyjne 474—479  
 Sport 447—451  
 Spożycie 58, 59, 68, 69, 331—334, 484, 517—519, 743, 744, 764—766, 770, 772, 823, 825, 953, 955  
 — indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) 58, 59, 68, 69, 484, 764—766, 771, 772, 823  
 — ogólne 769, 770, 772, 953  
 — prywatne 764, 765, 825, 953  
 — publiczne 764, 765  
 —, indywidualne 764  
 —, ogólnospołeczne 764  
 —, relacja do produktu krajowego brutto 765, 953  
 Spółdzielnie 257, 290, 540, 559, 571, 713, 721, 745, 746, 748, 783—790  
 — mieszkaniowe 361—363  
 Spółki 776—798  
 Sprawy w adwokaturze 214  
 — w prokuraturze 182, 183  
 — sądowe 186—195  
 Sprzedaż detaliczna 58, 59, 68, 69, 106—109, 587, 588  
 — towarów 874  
 — hurtowa towarów 590  
 Sprzęt audiowizualny 492  
 — gospodarstwa domowego 344, 345, 492  
 — i usługi telekomunikacyjne 492  
 Srebro 549, 609, 819  
 Stacje meteorologiczne 117, 118  
 — paliw 588  
 — retransmisyjne 584  
 — satelitarne nadawczo-odbiorcze 584  
 — telewizyjne, rodzaje 584  
 — uzdatniania wody 145, 146  
 Stal 54, 55, 64, 65, 549, 558, 607, 819—821, 922  
 Standardowe łącza główne 584, 813, 821, 935  
 Starostwa powiatowe 162, 164  
 Statki 54, 55, 551, 576, 577, 579  
 —, nośność, wiek 577  
 —, pojemność 56, 57, 579  
 —, rodzaje 577  
 Stolice 826—834  
 Stołówki 378, 443, 444, 590  
 Stopa bezrobocia 44, 45, 76, 78, 80, 86—89, 271, 274, 275, 822, 857, 858  
 — dyskontowa banków emisyjnych 949  
 — zwrotu otwartych funduszy emerytalnych 681  
 Stopnie naukowe 393, 459, 464  
 Stowarzyszenia narodowościowe i etniczne 238, 239  
 Strajki, strajkujący 44, 45, 269  
 Straty 517—519, 552—555, 617—631, 665—667, 673, 676, 677, 681  
 Straż pożarna, ochotnicza 174  
 —, —, członkowie 174  
 —, państwowa 174  
 Strączkowe (rośliny) 511—513, 522, 524

Studenci 48, 49, 62, 63, 369—371, 375, 378, 379, 387—390, 394—397, 823, 867  
 — cudzoziemcy 394  
 Studia doktoranckie 395, 396  
 —, kierunki 389—392, 396  
 — podyplomowe 395  
 —, systemy, rodzaje 48, 49, 387—392, 395—397  
 Studnie 133  
 Stypendia 314, 378, 379  
 Subwencja 689, 698  
 Superfosfat 486, 487, 498  
 Surowce chemiczne 129  
 — energetyczne 129, 545, 552—554, 815, 819—821, 911, 912  
 — metaliczne 129  
 — skalne 129  
 Surowka żelaza 558, 819  
 Szczepienia ochronne 419  
 Szczyty górskie 112  
 Szkło 498, 549, 607, 609  
 Szkoły 48, 49, 62, 63, 90—97, 200, 212, 368, 370—375, 377—400  
 — artystyczne ogólnokształcące 48, 49, 90—97, 368, 369, 385  
 — dla dorosłych 48, 49, 368—370, 379—400  
 —, gimnazja 90—97, 200, 212, 368—375, 377, 381, 398  
 —, kierunki (profile i formy kształcenia) 379—387, 389—392, 399, 400  
 —, licea ogólnokształcące 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—375, 377, 383, 399  
 —, profilowane 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—372, 374, 375, 377, 383, 384, 399  
 — dla mniejszości narodowych i etnicznych 373  
 — oddane do użytkowania 564  
 —, organy prowadzące 370  
 — dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 368, 369, 375, 376, 379—384, 386  
 — podstawowe 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—375, 377, 379, 380, 397, 865, 866  
 — policealne 48, 49, 90—97, 212, 368—372, 374, 375, 386, 387  
 — specjalne przysposabiające do pracy 368, 369, 375  
 —, technika 48, 49, 90—97, 368—375, 377, 385, 400  
 —, uzupełniające 212, 368, 369, 384, 400  
 —, uzupełniające licea ogólnokształcące 212, 368, 369, 383, 399  
 — wyższe 48, 49, 62, 63, 368—372, 375, 378, 379, 387—397, 458—460, 462, 463, 465, 867  
 — niepubliczne 397  
 — zasadnicze zawodowe 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—372, 375, 377, 382, 398  
 Szlaki turystyczne 445  
 Szpitale 415—417, 870  
 Szpitalne oddziały ratunkowe 418  
 Szproty 535  
 Szyby zbrojone 549  
 Szynka 493

## Ś

Ścieki 42, 43, 82—85, 133, 134, 145, 146, 353  
 Śledź 494, 535  
 Śliwki 514  
 Śmietana 332, 334, 494, 608  
 Środki ochrony roślin 486, 487, 493, 521

Środki poprawcze i wychowawcze 198, 199  
 — transportu 492, 612, 613, 712, 718—720, 726—728  
 —, eksploatacja 492  
 — trwałe 58, 59, 68, 69, 106—109, 720—730, 761  
 —, wartość brutto 50, 51, 54—59, 68, 69, 720—730  
 —, —, netto 723—725, 761  
 —, —, zlikwidowane 730  
 —, —, zużycie 723—728  
 Świadczenia pomocy społecznej 301, 302, 312—314, 323, 324, 427, 767, 768  
 — rodzinne 312, 313  
 — z ubezpieczeń społecznych 46, 47, 299—301, 303—311, 323, 324, 696, 767, 768  
 Świat 813—820, 826, 835—839, 841, 846, 854, 880, 881, 883, 885—908, 911—925, 927, 928, 931, 938, 939, 950, 952, 955, 956  
 Świątlice 437

## T

Tabor kolejowy 575  
 — komunikacji miejskiej 355  
 — śródlądowy 579  
 — transportu morskiego 576, 577  
 Tarcia 547, 819, 917  
 Teatry i instytucje muzyczne 436  
 Technologie informacyjno-telekomunikacyjne w przedsiębiorstwach 477—479  
 Tektura 547, 556, 819—821, 918  
 Telefon komórkowy 344, 345, 814, 824, 936  
 Telefoniczne łącza główne 56, 57, 66, 67, 102—105, 584  
 — połączenia wychodzące 583  
 Telekomunikacja 490  
 Temperatury powietrza 117  
 Tereny komunikacyjne 127, 128  
 — osiedlowe (mieszkaniove) 127, 128  
 — przemysłowe 127, 128  
 — rekultywowane 146  
 Termometr 496  
 Terms of trade 484  
 Terytoria niesamodzielne 832—834  
 Terytorium 110, 111  
 Testamenty 214  
 Tkaniny 546, 607, 819  
 Tlenek, tlenki 42, 43, 136, 137  
 Tłuszcze jadalne 52, 53, 68, 69, 325, 328, 332, 334—342, 491, 494, 516, 517, 545  
 — roślinne 325, 328, 332, 334, 336—342, 491, 494  
 — zwierzęce 52, 53, 68, 69  
 Toluen 548  
 Towary 325—334, 336—342, 490, 493, 498, 587, 590, 591, 606—609, 635—637, 944, 945  
 — konsumpcyjne 50, 51, 68, 69, 587, 591, 612, 613  
 — niekonsumpcyjne 587  
 — niezwyńnościowe 587, 590, 591  
 Towary i usługi konsumpcyjne 50, 51, 106—109, 325—330, 485, 490—497  
 — niekonsumpcyjne 490, 493, 498, 875—879  
 — zaopatrzeniowe dla przemysłu 612, 613  
 — żywnościowe 325, 326, 328, 329, 331—334  
 —, żywność i napoje bezalkoholowe 587, 590

Tramwaje 355  
 Transfery 660, 767, 768, 944, 945  
 — bieżące 660, 767, 768, 944, 945  
 Transformatory 550  
 Transport 56, 57, 66, 67, 102—105, 327, 330, 336—342, 492, 571—582, 771, 772  
 — i gospodarka magazynowa 56, 57, 258, 260, 262, 264, 265, 267—270, 277—280, 282, 284, 287—291, 293—295, 478, 479, 490, 619, 622, 630, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 795  
 —, —, — i łączność 571, 572, 582, 583, 745—748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 761, 763, 856, 859, 860  
 — kolejowy 56, 57, 66, 67, 492, 572—576, 929  
 — lądowy i rurowiagowy 490, 571, 572, 618—623, 715, 717, 719, 725, 728, 760  
 — lotniczy 572, 573, 580, 581, 934  
 — i łączność 66, 67, 102—105, 571—584, 692, 693, 700—702, 823, 929—937  
 — morski 571—573, 575, 577, 578  
 — rurowiagowy 571—573  
 — samochodowy 56, 57, 66, 67, 571—576, 930  
 — — gospodarczy 572, 573  
 — — zarobkowy 572, 573  
 —, usługi 492  
 — wodny 490, 571—573, 579, 580, 760  
 — — śródlądowy 571—575, 579, 580  
 Tranzyt 578  
 Trasy lotnicze 571, 580  
 Trenerzy 447—449  
 Trolejbusy 355  
 Truskawki 514  
 Trwanie życia 233, 845  
 Trybunał Konstytucyjny, wyroki i postanowienia 160  
 Trzcina cukrowa 818, 894  
 Trzoda chlewna 52, 53, 98—101, 485, 488, 505, 510, 515, 516, 522, 524, 820, 821, 899  
 Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania 94—97, 441—445  
 Turystyka 64, 65, 94—97, 440—447, 692, 693, 700—702, 872  
 Turyści 442, 444, 445, 872  
 Tworzywa sztuczne 548, 556, 606, 608  
 Tytoń 485, 511, 513, 818, 897  
 Tytuły naukowe 393, 459, 463

## U

Ubezpieczeni 46, 47  
 Ubezpieczenia 674—680  
 — społeczne 46, 47, 692, 693  
 —, —, składki 689, 693, 696, 699, 701, 702, 706, 767, 768  
 —, —, sprawy sądowe 186, 191, 193, 194  
 Ubiory 491  
 Uchwały sądowe 186  
 Uczestnicy studiów doktoranckich 378, 379, 395, 396  
 Uczniowie, szkoły 48, 49, 62, 63, 90—93, 200, 213, 369—371, 373—375, 377, 379—387, 397—400, 865, 866  
 Ugrupowania gospodarcze 596—598, 822—825

Ukarani 209  
 Układ pionowy powierzchni 111  
 Umorzenia 183, 184, 201, 208  
 —, wnioski 181, 183, 184  
 Umowy notarialne 213, 214  
 Uniewinnienia 201, 208  
 Upomnienie 198  
 Uposażenie umysłowe 424  
 Urodzenia żywe 44, 45, 60, 61, 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 227, 229, 822, 841, 842  
 Urządzenia do redukcji zanieczyszczeń 137, 146  
 Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej 344, 345  
 Urzędy gmin (patrz Gminy)  
 — marszałkowskie 162, 164, 165  
 — miast na prawach powiatu 164, 165  
 — wojewódzkie 162, 164, 165  
 Usłonecznienie 118  
 Usługi 325—330, 335—342, 490, 492, 493, 498, 571, 572, 582, 583, 660, 693—695, 699, 701—706, 822, 825, 944, 945, 957  
 — ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej 327, 330, 336—342, 492  
 —, ceny 336—342, 490, 492, 493, 498  
 — łączności 582—584  
 — pocztowe i kurierskie 490, 492, 582, 583  
 — — i telekomunikacyjne 583  
 — remontowo-budowlane 493  
 — transportowe 327, 330, 492, 571—581  
 —, wynajem lokali niemieszkalnych 493  
 Ustęp 90—93, 361  
 Utonięcia 447  
 Utrzymujący się z niezarobkowych źródeł 322  
 Uzależnienia 424  
 Użytki kopalne 127, 128  
 — rolne 42, 43, 50, 51, 60, 61, 94—105, 127, 142, 143, 505—507, 520, 883, 884, 898, 899, 903, 904  
 Użytkowanie mieszkania i nośniki energii 328, 329, 336—342, 492, 771, 772, 823  
 Użytki 326, 329, 332, 334

## W

Wagony kolejowe, rodzaje 551, 575  
 Waluty państw 664, 947, 948  
 Wanna 495  
 Wapienie 129  
 Wapno 549  
 Wartość dodana brutto 58, 59, 106—109, 507, 743, 744, 748—752, 757, 760, 762—764, 825, 957  
 — netto 743  
 — energetyczna 335  
 Warunki pracy 277—282  
 Warzywa 68, 69, 138, 326, 329, 332, 334, 336—342, 491, 494, 509—511, 514, 522, 524, 606, 608, 818  
 — uprawa pod osłonami 514  
 Wata 496  
 Welna 64, 65, 510, 517, 522, 524, 818  
 Weterynaria 493  
 Wędliny 331, 333, 491, 493, 494, 545, 591  
 Węgiel 54, 55, 64, 65, 129, 486, 487, 496, 545, 552, 558, 574, 578, 608, 819—821, 912

Węgiel brunatny 129, 545, 552, 558, 574, 819—821  
 — kamienny 54, 55, 64, 65, 129, 486, 487, 496, 545, 552, 558, 574, 819—821, 912  
 Węglan sodu 548  
 Węglowodany 335  
 Węglowodory 606  
 Wiatr, prędkość 118  
 Widzowie w kinach 50, 51, 94—97, 438  
 — w teatrach i instytucjach muzycznych 50, 51, 62, 63, 436  
 Wiek bezrobotnych 254, 272, 274  
 — drzewostanów 528, 529  
 Wiek ludności 44, 45, 195, 196, 204, 220—223, 229, 230, 232, 233, 235, 236, 371, 419—423, 425, 426, 840  
 — posłów i senatorów 152  
 — pracujących 254  
 — radnych 159  
 — sędziów 185  
 Wiemi 846, 847  
 Wieś 44—47, 50, 51, 60, 61, 90—93, 218—221, 223, 224, 227—235, 253, 274—276, 353, 354, 357—363, 374, 379—381, 400, 401, 411, 418, 435, 437—439, 474—477, 563, 584  
 Wilki 144  
 Wino 68, 69, 495, 546, 591, 819  
 Wiśnie 514  
 Witaminy 496  
 Wizyta u lekarza 496  
 Własność jednostek samorządu terytorialnego 257, 290, 355, 356, 713, 721, 745, 746, 748  
 — państwowa 257, 290, 540, 559, 713, 721, 745, 746, 748  
 — prywatna krajowa 257, 290, 540, 559, 571, 713, 721, 745, 746, 748  
 — —, spółdzielnie 257, 290, 540, 559, 571, 713, 721, 745, 746, 748  
 — zagraniczna 257, 290, 540, 559, 571, 745, 746, 748  
 — Skarbu Państwa 361, 540  
 Włókna chemiczne 54, 55, 64, 65, 548, 556, 607, 609, 819  
 Woda, zużycie 46, 47, 60, 61, 90—93, 353  
 Wodociągi 46, 47, 60, 61, 90—93, 133, 351—353, 361  
 —, dostawa zimnej wody 495  
 Wodomierze 550  
 Wodorotlenek sodowy 548  
 Wody mineralne 332, 334, 491  
 Województwa 70—109, 114, 115, 132, 140—143, 163—167, 225, 226, 697—700, 702—705  
 Wojsko 169—172  
 Wódki 68, 69, 495, 546, 591  
 Wpływy z turystyki zagranicznej 872  
 Wskaźniki cen (patrz Ceny)  
 — w działalności badawczej i rozwojowej 463  
 — emerytur i rent 46, 47, 305  
 — poziomu kosztów 632, 782  
 — relacji cen 50, 51, 485  
 — rentowności obrotu brutto 633, 782  
 — — netto 634  
 — wolumenu 744, 766  
 — wykrywalności przestępstw 71, 73, 75, 86—89, 180, 181  
 — wynagrodzeń 44, 45, 292  
 — wypadkowości 278  
 — zagrożenia ubóstwem 343, 822  
 — zatrudnienia 253—255, 822, 856  
 Współczynnik aktywności zawodowej 253—255, 822, 855  
 — dzietności 829

Współczynnik przyjęć do pracy 267  
 — skolaryzacji 371  
 — zwolnień z pracy 268  
 Współczynniki reprodukcji ludności 229  
 Wybory do Parlamentu Europejskiego, wyniki 151  
 — Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 149  
 — do rad gmin 157  
 — — miast na prawach powiatu 157  
 — — powiatów 157  
 — do sejmików województw 157  
 — do Sejmu i Senatu 150, 151  
 — wójtów, burmistrzów i prezydentów miast 157, 158  
 Wychowanie pozaszkolne 377  
 — przedszkolne 48, 49, 369, 371, 400, 401, 864  
 Wychowankowie 199, 426  
 Wycieczki turystyczne 446  
 Wydajność pracy 822  
 Wydatki 689, 691—696, 699—706, 872, 948  
 — budżetów jednostek samorządu terytorialnego 699—702  
 — budżetu państwa 58, 59, 689, 691—695  
 — — na działalność badawczą i rozwojową 461  
 — —, relacja do produktu krajowego brutto 691, 692  
 — gospodarstw domowych 321, 325—330  
 — inwestycyjne 689, 699  
 — majątkowe 689, 699  
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 706, 948  
 Wydawnictwa naukowe 432  
 — popularne 432  
 — zawodowe 432  
 Wydziały sądowe 188  
 Wyjazdy za granicę 440  
 Wykładowcy 546, 549  
 Wykorzystanie obiektów noclegowych 443  
 Wykroczenia 182, 189, 192, 208, 209  
 Wykrywalność przestępstw 180, 181  
 Wyzstalcenie bezrobotnych 255, 273, 275  
 — ludności 222, 223  
 — osób młodych 823  
 — posłów i senatorów 152  
 — pracujących 255  
 — radnych 159  
 — służby więziennej 211  
 — zatrudnionych 170, 172  
 Wyładunek 933  
 Wymiar sprawiedliwości 86—89, 178—214, 692, 693  
 Wynagrodzenia 44, 45, 86—89, 165, 166, 171, 173, 286—298, 689, 693, 699, 701, 702, 706, 861—863  
 — i inne dochody związane z pracą najemną 767, 768  
 — przeciętne miesięczne (nominalne i realne) 44, 45, 86—89, 165, 166, 171, 173, 211, 287—298, 861, 862  
 — — minimalne 863  
 Wynałazki, wzory użytkowe 471—473  
 Wynik finansowy 617—631, 638—640, 665—667, 673, 674, 677, 680, 681  
 Wypadki drogowe 582, 932  
 — narcarskie 446  
 —, ofiary śmiertelne 174, 277—281, 446, 447, 582, 859, 860, 932  
 — przy pożarach 174  
 — przy pracy 277—281, 859, 860

Wypisani ze szpitali 416, 417  
 Wyposażenie gospodarstw domo-  
 wych 344, 345  
 — mieszkania i prowadzenie gos-  
 podarstwa domowego 327, 330,  
 336—342, 492, 771, 772  
 Wypożyczenia księgozbioru 62, 63,  
 94—97, 435, 465  
 Wroby ceramiczne (patrz Produkty)  
 — cukiernicze 326, 329, 332—334,  
 336—342, 491  
 — przemysłowe 54, 55, 64, 65,  
 545—551, 819—821, 911—928  
 — sanitarne z porcelany 549  
 — stołowe ze stali emaliowane 550  
 — tytoniowe 50, 51, 326, 329, 336—  
 342, 491, 495, 546, 588  
 — walcowane 54, 55, 549, 556, 558,  
 607, 609  
 Wystawy muzealne 435  
 Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener-  
 gię elektryczną, gaz, parę wodną  
 i gorącą wodę 257, 260, 261, 264,  
 265, 267—270, 277, 278, 282, 284,  
 287, 289—291, 294, 295, 467, 469,  
 470, 478, 479, 489, 540—544, 618,  
 621, 629, 632—634, 636, 639, 643,  
 713, 715, 717, 719, 721, 722, 724,  
 727, 729, 730, 777—780, 785, 793,  
 824, 908—910  
 — — — — — wodę 745—749, 751,  
 753, 755, 757, 760—762, 859,  
 860  
 Wyznania religijne 240—244  
 Wyznawcy 240—244

## Z

Zaburzenia psychiczne 231, 424  
 Zachmurzenie 118  
 Zadłużenie 659, 662  
 Zadrzewienia 532  
 Zagraniczne inwestycje bezpośred-  
 nie 661—663  
 Zajęcie 525, 526  
 Zakaz prowadzenia pojazdów 208  
 Zakłady karne 211, 212  
 — komunalne 555  
 — naukowe 458—460  
 — dla nieletnich 188  
 — opieki zdrowotnej 411—417  
 — opiekuńczo-lecznicze 415, 416  
 — pielęgnacyjno-opiekuńcze 415,  
 416  
 — pomocy społecznej 426, 427  
 — poprawcze 199, 200  
 — psychiatryczne 415, 416  
 — ubezpieczeń 674, 675, 677  
 — uciążliwe dla środowiska 137  
 — wyposażone w urządzenia do re-  
 dukcji zanieczyszczeń 137  
 Zakwaterowanie i gastronomia 258,  
 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270,  
 277, 278, 285, 287, 289—291,  
 294, 295, 478, 479, 619, 622, 630,  
 632—634, 636, 639, 643, 713,  
 715, 717, 719, 721, 722, 725,  
 728—730, 777—780, 787, 795  
 Zalesienia 52, 53, 102—105, 531,  
 535  
 Załadunek 933  
 Zamrażarka 550  
 Zanieczyszczenia powietrza 42, 43,  
 136, 137, 850, 851  
 — wody 131—133  
 Zapalki 548

Zapasy 517—519, 635—637  
 Zaprawa klejąca 498  
 Zasiedlenie zwierząt 526  
 Zasiłki 311—314, 427, 696, 706  
 — dla bezrobotnych 314, 322  
 — macierzyńskie i inne 310, 311  
 — i świadczenia przedemerytalne  
 314  
 Zasoby kopalin 129  
 — mieszkaniowe 46, 47, 60, 61, 77,  
 79, 81, 90—93, 357—363  
 — wodne 130  
 Zastawy stołowe 549  
 Zastrucia 420, 424  
 Zatrudnieni w działalności badawczej  
 i rozwojowej 458, 459, 461, 463,  
 873  
 — na podstawie stosunku pracy 44,  
 45, 256, 261, 262, 306, 307  
 — w zakładach karnych 211  
 Zatrudnienie przeciętne 44, 45, 165,  
 166, 171, 173, 211, 263, 264, 544,  
 561  
 — — według zawodów 298  
 — według stanu 44, 45, 170, 172,  
 173, 185, 211, 256—260, 459  
 — w warunkach zagrożenia 281,  
 282  
 Zawodnicy sportowi 448—450  
 Zażalenie sądowe 186, 192—194  
 Zbiorniki i stopnie wodne 116, 145,  
 146  
 Zbiornikowce 576, 577  
 Zbiory owoców 514, 818  
 — specjalne 465  
 — warzyw 514, 818  
 — zbóż 52, 53, 64, 65, 98—101,  
 512, 513, 815, 818, 820, 821, 823,  
 885—891  
 — ziemiopłodów 52, 53, 64, 65, 98—  
 101, 512—514, 815, 818, 820,  
 821, 823, 885—897  
 Zbory 244  
 Zboża 52, 53, 64, 65, 68, 69, 98—  
 105, 138, 485, 488, 505, 509—  
 513, 518, 522, 524, 525, 815, 818,  
 820, 821, 823, 885—891  
 — podstawowe 52, 53, 64, 65, 505,  
 509—512, 522, 524, 525  
 Zdrowie 327, 330, 336—342, 492,  
 771, 772, 823  
 Zespoły adwokackie 214  
 — domków turystycznych 441, 442,  
 444  
 — pieśni i tańca 436  
 — ratownictwa medycznego 418  
 — specjalistyczne 418  
 — wychowania przedszkolnego 400,  
 401  
 — wyjazdowe ratownictwa medycz-  
 nego 418  
 Zestawy do odbioru, rejestracji i od-  
 twarzania dźwięku (wieże) 344,  
 345  
 Zgony 44, 45, 60, 61, 71, 73, 75,  
 86—89, 218, 219, 227, 228, 230—  
 232, 416, 417, 822, 841, 842  
 — niemowląt 71, 73, 75, 86—89,  
 227, 232, 841, 842  
 — według płci i wieku zmarłych 230  
 — według przyczyn 231, 232  
 Zharmonizowany wskaźnik cen kon-  
 sumpcyjnych 823  
 Ziarno kakaowe 818  
 Zielenice 357  
 Ziemiopłody 485—488, 509—514,  
 522, 524, 525, 815, 818, 820, 821,  
 823, 885—897

Ziemniaki 50, 51, 64, 65, 98—105,  
 138, 326, 329, 332, 334, 485—488,  
 491, 494, 505, 509—511, 513, 522,  
 524, 608, 818, 820, 821, 892  
 Zlewiska 113  
 Złoto 497, 819  
 Zmarli 416, 417  
 Zmywarka do naczyń 344, 345  
 Zobowiązania 642—644, 655, 657—  
 660  
 Zużycie energii elektrycznej 46, 47,  
 54, 55, 60, 61, 90—93, 354, 555,  
 558, 815, 928  
 — gazu 46, 47, 60, 61, 90—93, 354,  
 553  
 — materiałów 556, 557  
 — nawozów mineralnych lub chemi-  
 cznych 52, 53, 102—105, 506,  
 520, 904  
 — — wapniowych 102—105, 520  
 — paliw 552—554, 558  
 — pośrednie 484, 507, 745—747,  
 750—752, 755, 756, 759, 760  
 — przemysłowe 518, 519  
 — surowców energetycznych 815  
 — środków trwałych (amortyzacja)  
 723—728  
 — wody 46, 47, 60, 61, 90—93,  
 353  
 Zwalczenie szkodników lasów 532  
 Związki organiczne 42, 43  
 Zwiedzający muzea i wystawy 435  
 Zwierzęta chronione 144  
 — gospodarskie 52, 53, 98—101,  
 488, 505, 515  
 — łowne 525, 526  
 Zwolnienia z pracy 268  
 — z zakładów karnych, warunkowe  
 210  
 Zysk 617—631, 665—667, 673, 675—  
 677, 681

## Ż

Żrebięta 488  
 Źródła finansowania deficytu budże-  
 tu państwa 689  
 — — działalności badawczej i roz-  
 wojowej 461  
 — zanieczyszczeń 136

## Ż

Żarówki 496, 550  
 Żegluga, rodzaje, zasięg 577  
 Żelazko 496  
 Żłobki 425  
 Żołnierze 169—172, 306, 307  
 Żubry 144  
 Żyto 52, 53, 64, 65, 485, 488, 509—  
 512, 522, 524, 818, 820, 821,  
 887  
 Żywiec rzeźny 52, 53, 64, 65, 98—  
 105, 485, 488, 505, 510, 516, 517,  
 524  
 Żywność 50, 51, 325, 328, 336—  
 342, 490, 491, 493—495, 591  
 — i napoje bezalkoholowe 50, 51,  
 325, 328, 336—342, 490, 491,  
 587, 590, 612, 613, 771, 772, 823,  
 876

# INDEX

## A

Accident rates 278  
Accidents at work, injured 277—281, 859, 860  
Accommodation 64, 65, 441—443  
Accommodation and catering 287, 289—291, 294, 295, 478, 479, 618, 622, 630, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 787, 795  
Accumulators 550  
Acquittals 201, 209  
Activities of households 745, 746, 748, 750, 752, 754, 758, 761, 763  
Activity rate 253—255, 822, 855  
Actual final consumption expenditure 769, 770, 772, 953  
Actual rentals for housing 326, 329, 336—342, 492, 878  
Addiction recovery centres 415, 416  
Adherents 240—244  
Adhesive mortar 498  
Adjudications of courts 195—198, 201—209  
Administration of justice 692, 693  
Administrative and support service activities 258, 260, 262, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 282, 285, 288—291, 296, 297, 479, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 789, 797  
Admission room 418  
Adoption 425  
Afforestations 52, 53, 102—105, 531, 535  
Age of councillors of organs of local self-government entities 159  
Age of deputies and senators 152  
Age of employed persons 254  
Age of judges 185  
Age of population 44, 45, 185, 195, 196, 204, 220—223, 229, 230, 232, 233, 235, 236, 371, 419—426, 840  
Age of ships 577  
Age of tree stands 528, 529  
Age of unemployed persons 254, 272, 274  
Agents 256, 261, 306, 307  
Agricultural economy 503—519  
Agricultural land (area) 42, 43, 50, 51, 60, 61, 82—85, 94—105, 127, 128, 142, 143, 505—507, 520, 883, 884, 898, 899, 903, 904  
Agricultural machinery 486, 487, 498, 551  
Agricultural output 505—510, 512—514, 516—519, 814, 880  
Agricultural products 52, 53, 64, 65, 98—105, 485, 488, 505, 509, 510, 512—514, 815, 818, 820, 821, 823, 885—902  
Agriculture, forestry and fishing 50—53, 64, 65, 82—89, 106—109, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 268, 270, 277—281, 284, 287, 288, 290, 291, 294, 295, 618, 621, 624, 632—635, 638, 642, 713, 714, 716, 718, 721—723, 726, 729, 730, 777—780, 783, 791, 822, 825  
Agriculture, hunting and forestry 44, 45, 58, 59, 692, 693, 700—702, 745—750, 753, 755, 757, 759, 856, 859, 860, 880—907, 957  
Agriculture, hunting, forestry and fishing 94—105, 499—535  
AIDS 420  
Air pollutants 42, 43, 70, 72, 74, 82—85, 136, 137, 850, 851

Air pollution reduction systems 137, 146  
Air, protection 70, 72, 74, 137, 145—148  
Air routes 571, 580  
Air, temperatures 117  
Air transport 572, 573, 580, 581, 934  
Aircraft 580  
Airports 581  
Alcoholic beverages 68, 69, 326, 329, 336—342, 490, 491, 495  
Alcoholic beverages, tobacco 50, 51, 326, 329, 336—342, 490, 491, 495, 587, 588, 590, 591, 771, 772, 823  
Alcohols 608  
Alimony 190, 314  
Allocations 689, 694—696, 698, 699, 703—706  
Aluminium 549, 557, 558, 607, 609, 819, 924  
Alumnus 242, 243, 846, 847  
Ambulance emergency rescue teams 418  
Ambulatory departments 212, 412, 414  
Ammonia 42, 43, 136, 548, 558  
Animal fats 52, 53, 545  
Animal products, production 52, 53, 64, 65, 505, 510, 516, 517, 519  
Animals for slaughter 52, 53, 64, 65, 98—105, 485, 488, 505, 510, 516, 517, 524  
Animals protected 144  
Appeals 186, 192—194  
Apples 494, 514  
Appliance 607  
Applicants 214  
Arable land 94—97, 127, 488, 506, 520, 883, 884, 903  
Arable land, prices 488  
Archives 465  
Arrivals of foreigners 440  
Art galleries 435  
Articles of copper 609  
Articles of marriage 214  
Articles of rubber 607, 608  
Artificial insemination of cows 521  
Arts, entertainment and recreation 258, 260, 262, 264, 266—268, 270, 277, 278, 282, 285, 288—291, 296, 297, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 790, 798  
Assets 655—659, 674, 681  
Assistant professors 393  
Assistants 393  
At-risk of poverty rates 343, 822  
Atmospheric precipitation 118, 130  
Attorneys 214  
Audience in cinemas 50, 51, 62, 63, 94—97, 438  
Audience in theatres and music institutions 50, 51, 62, 63, 436  
Audio-visual equipment 344, 345  
Automatic washing machine 344, 345, 496  
Automatic washing machines and spin-dryers 344, 345  
Automating 466, 467  
Auxiliary units of budgetary entities 695, 703, 704  
Average paid employment 44, 45, 165, 166, 171, 173, 211, 263, 264, 544, 561

Balances of materials 518, 519, 552—557  
Bananas 494, 606  
Banks 655—658, 665—667  
Barges 579  
Barley 64, 65, 485, 488, 509—512, 522, 524, 818, 820, 821, 888  
Bars 443, 444, 590  
Bathroom 90—93, 361  
Bath-tube 495  
Bauxites 819  
Bearings 551  
Bears 144  
Beavers 144  
Bed places, tourism 64, 65, 77, 79, 81, 94—97, 441, 443  
Beds in dormitories and boarding schools 377, 378  
Beds in hospitals 48, 49, 62, 63, 94—97, 212, 415—417, 870  
Beer 68, 69, 495, 546, 591, 819  
Beets 52, 53, 64, 65, 98—105, 485, 505, 509—511, 513, 514, 522, 524, 818, 820, 821, 893  
Benefits 311—314, 427, 689, 696, 699, 706  
Benefits and pre-retirement benefits 314  
Benefits, maternity and others 310, 311  
Bicycles 344, 345, 497, 551, 591  
Bishops 846, 847  
Blood donation 418  
Boarding houses 441—445  
Boarding-schools 377  
Bonds 668—672, 690  
Books and pamphlets published 50, 51, 62, 63, 432, 433  
Border crossings 440  
Borders of Poland 110, 111  
Boys 195—197  
Branch research-development units 458—460, 462, 463, 465  
Bread and cereals 325, 326, 331, 333, 336—342, 491, 493, 546  
Bricks 54, 55, 498, 549  
Brokerages 672, 673  
Buckwheat 511, 512  
Budget, state (central government) 688, 689, 691—695  
Budgetary sphere 261  
Budgets, household 321—345  
Budgets, local self-government entities 697—699  
Building paper 549  
Buildings and structures 484, 560—565, 712, 718—720, 726—728  
Buildings, cubic volume 54, 55, 66, 67, 563, 564  
Buildings, non-residential 354, 562—564  
Buildings, residential 54, 55, 66, 67, 353, 354, 358, 363, 562—564, 723, 725, 726, 728  
Bulbs 496, 550  
Bulk cargo ships 576, 577  
Bulls 521  
Bus lines 355  
Buses 355, 492, 497, 581  
Butadiene 548  
Butter 64, 65, 68, 69, 325, 326, 332, 334, 491, 494, 545, 591, 819, 915

## B

Balance of monetary financial institutions 655—658  
Balance of payments 660, 661, 944, 945

## C

Cabbage 494, 514  
Caesium, concentration 138  
Caloric value 335  
Calves 485, 488, 510, 516, 522, 524  
Camping sites 441, 442, 444, 445  
Canals 115

- Canned food 545  
 Cans 494, 550, 591  
 Canteens 378, 443, 444, 590  
 Capacity of power plants 558, 927  
 Capacity of ships 579  
 Capacity of waste water treatment plants 134, 146  
 Capital account 661  
 Capital cities 826—834  
 Capital goods 544, 612, 613  
 Capital (fund) of banks 667  
 Capital (fund) of enterprises 638—641  
 Caprolactam 548, 558  
 Car, passenger (motor) 54—57, 66, 67, 344, 345, 496, 591, 607, 609, 612, 613, 821, 824, 931  
 Carbamide 558  
 Carbohydrates 335  
 Care and education centres 426  
 Carpets 496  
 Carrots 494, 514  
 Cases in attorneys at law 214  
 Cases in courts 186—195  
 Cases in prosecutor's offices 182, 183  
 Cassational complaints 160, 161, 186, 187, 192—194  
 Cassations 160, 186  
 Cassava 818  
 Casualties, fatalities 174, 582, 859, 860, 932  
 Casualties, fires 174  
 Catering 589, 590  
 Catering establishments 58, 59, 443, 444, 587, 590  
 Catholics 846, 847  
 Cattle 52, 53, 98—101, 485, 488, 505, 509—511, 513, 514, 522, 524  
 Causes of accidents 582  
 Cement 54, 55, 64, 65, 486, 487, 498, 549, 556, 608, 819—821, 921  
 Central (government) administration entities, education 370  
 Central heating 90—93, 361, 496  
 Ceramic products 549, 607, 609  
 Ceramic roof tiles 549  
 Cereal muesli 493  
 Cereals 52, 53, 64, 65, 68, 69, 138, 485, 488, 505, 509—513, 518, 522, 524, 525, 815, 818, 821, 823, 885—891  
 Cereals, basic 52, 53, 64, 65, 98—105, 505, 509—512, 522, 524, 525  
 Cereals production 52, 53, 64, 65, 98—101, 512, 513, 815, 818, 820, 821, 823, 885—891  
 Chamois 144  
 Championships, World and European 450, 451  
 Changes in inventories 765  
 Changes in valuables 765  
 Chapels 243, 244  
 Cheese 325, 326, 332, 334, 336—342, 491, 494, 546, 591  
 Chemical fibres 54, 55, 64, 65, 548, 556, 607, 609, 819  
 Chemical raw materials 129  
 Chemicals, transport 574  
 Chequing and savings operations of banks 583  
 Cherries 514  
 Chicken, disembowelled 493  
 Child care establishments (see Care and education centres)  
 Children 48, 49, 94—97, 224, 228, 401, 425—427, 864  
 Chlorine 548, 558  
 Chocolate 326, 329, 332, 334, 336—342, 494, 591, 608  
 Choirs 436  
 Chronic medical care homes 415, 416  
 Churches 240—244  
 Cigarettes 68, 69, 495, 546, 819  
 Cinemas 50, 51, 62, 63, 438  
 Cities of the world 826—839  
 Cities with powiat status 82—85, 157—159, 163—168, 697—700, 703—705  
 Citrus fruit 494, 606, 818  
 City councils in cities with powiat status 157—159  
 Civil engineering works 562  
 Civilian employees 170—173, 211  
 Claims 675, 676, 679  
 Classrooms 368, 380, 381  
 Clay 129  
 Clergy 240—244, 846, 847  
 Clothes and garments 546  
 Clothing 326, 329, 336—342, 491, 546  
 Clothing and footwear 326, 329, 336—342, 491, 771, 772, 877  
 Cloudiness 118  
 Clubs 437  
 Coaches 447—449  
 Coal 54, 55, 64, 65, 129, 486, 487, 496, 545, 552, 558, 574, 578, 608, 819—821, 912  
 Cocoa 491, 495  
 Cocoa beans 818  
 Coffee 326, 329, 332, 334, 491, 495, 606, 818, 895  
 Cohabiting couples (families) 224  
 Coke 54, 55, 547, 574, 578, 608  
 Collective tourist accommodation establishments 64, 69, 94—97, 441—445  
 Colouring matters 606  
 Colts 488  
 Commercial seaports 578, 579  
 Commissioner for Civil Rights Protection, activity 160, 161  
 Committees of the Sejm 154  
 Committees of the Senate 156  
 Commodities (see Goods) 606—609  
 Communication services 582—584  
 Communications 56, 57, 66, 67, 102—105, 327, 330, 336—342, 492, 582—584, 771, 772, 935—937  
 Community centres 437  
 Compact disc players 344, 345  
 Companies 776, 777, 779, 780, 782—798  
 Compensation of employees 706, 762, 763, 822, 958  
 Compensations 310, 311  
 Competitors 448—450  
 Complexes of tourist cottages 441, 442, 444  
 Compound feedingstuffs 486, 487, 498  
 Computer networks 477—479  
 Computers 466, 467, 477—479  
 Concentrate feedingstuffs 486, 487  
 Conductors not electrically insulated 550  
 Confectionery 326, 329, 332—334, 336—342, 491  
 Coniferous forests 128  
 Constitutional Tribunal, verdicts and decisions 160  
 Construction 44, 45, 54, 55, 66, 67, 102—105, 258, 260, 261, 264, 265, 267—270, 277—280, 282, 284, 287, 289—291, 294, 295, 478, 479, 559—565, 619, 622, 629, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 745—751, 753, 755, 757, 761, 769, 777—780, 786, 794, 822, 824, 825, 856, 859, 860, 957  
 Construction and assembly production 54, 55, 102—105, 490, 559—562  
 Construction materials 493, 498  
 Consumer goods 50, 51, 68, 69, 544, 587, 591, 612, 613  
 Consumer goods and services 50, 51, 106—109, 326—330, 485, 490—497, 875—879  
 Consumption 68, 69, 331—334, 517—519  
 Consumption of fixed assets 723—728  
 Consumption of materials 558  
 Consumption of mineral or chemical fertilizers 53, 54, 102—105, 506, 520, 904  
 Consumption of power raw materials 815  
 Containers 551, 578  
 Continents 237, 813—817, 826, 846, 847  
 Contributing family workers 266  
 Contributions to compulsory social security 689, 693, 696, 699, 701, 702, 706, 767  
 Convicts 201—210  
 Co-operatives 257, 290, 540, 559, 571, 713, 721, 745, 746, 748, 783—790  
 Co-operatives, housing 361—363  
 Copper 129, 545, 549, 557, 558, 609, 819—821, 923  
 Correctional and educational measures 198, 199  
 Correctional centres 199, 200  
 Cost level indicator 632, 782  
 Costs 617—631, 665—667, 672, 673, 676, 677, 680, 681  
 Costs, labour 270  
 Cotton 607, 818, 896  
 Cotton wool 496  
 Council of the Capital City Warszawa 157  
 Councillors by educational level 159  
 Councillors by occupational groups 159  
 Councillors of cities with powiat status 158, 159  
 Councillors of gmina councils 158, 159  
 Councillors of powiats 158, 159  
 Councillors of voivodship regional councils 158, 159  
 Countries 110, 111, 172, 237, 394, 445, 595, 598—601, 641, 662, 663, 667, 680, 826—959  
 Countries, total area 826—834  
 Courses 437  
 Courses, vocational 212, 213  
 Court receivers, activities 213  
 Court receivers, districts 188  
 Court registers 191  
 Courts 185, 188  
 Courts, activities (cases) 186—195, 208, 209  
 Courts complaints 186, 192—194  
 Courts resolutions 186  
 Coverings 546, 549  
 Cows 52, 53, 98—101, 488, 505, 515, 517, 521  
 Creative arts centres 441, 442, 444  
 Credits 642—644, 691  
 Crimes 71, 73, 75, 86—89, 178—182, 196, 197, 202—204, 206, 207  
 Crop production 52, 53, 64, 65, 98—101, 815, 818, 820, 821, 823, 888—897  
 Crop protection products 486, 487, 493  
 Crop yields 52, 53, 98—101, 505, 512—514, 885—894, 896, 897  
 Crops 485—488, 509—514, 522, 524, 525, 815, 818, 820, 821, 823, 888—897  
 Crude oil (petroleum) 129, 545, 553, 558, 574, 578, 606, 819, 913



Cucumbers 514  
 Cultivators 551  
 Cultural centres and establishments 377, 437  
 Culture 50, 51, 62, 63, 94—97, 432—439  
 Culture and national heritage 692, 693, 700—702  
 Currants 514  
 Currency in circulation 655, 656, 659  
 Current account 660  
 Current assets of enterprises 635—637  
 Current taxes on income, wealth, etc. 767, 768  
 Current transfers 660, 767, 768, 944, 945  
 Customs duties 688

## D

Dairy products 325, 328, 332, 334, 336—342  
 Day places in hospital wards 415  
 Day-support centres 426  
 Deaths 44, 45, 60, 61, 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 227, 228, 230—232, 416, 417, 822, 841, 842  
 Deaths by causes 231, 232  
 Deaths by sex and age of deceased 230  
 Debt guaranteed 691  
 Debt of State Treasury 690, 691  
 Debt, public 690, 691  
 Debt, public in relation to gross domestic product 691  
 Debts, foreign 946  
 Decanates 242, 243  
 Deer 525, 526  
 Demoralization 195, 198  
 Dentists 48, 49, 407, 409, 868, 869  
 Departments of courts 188  
 Departures from Poland 440  
 Dependence syndrome 424  
 Deputies 151, 152  
 Deputies and senators, educational level 152  
 Deputies mandates 150, 151  
 Deputy clubs and groups 152  
 Detectability of crimes 86—89, 180, 181  
 Detention centres 199, 200  
 Detoxification centres 415, 416  
 Devastated and degraded land 42, 43, 82—85, 128  
 Development units 458—460, 462, 463  
 Diesel oils 486, 487, 498, 547, 554  
 Digital camera 344, 345  
 Dioceses 242—244  
 Dioxide, carbon, sulphur 42, 43, 136, 137, 850, 851  
 Direct investment 661—663, 824  
 Directed to probation officer's centre 198, 199  
 Disabled persons 265, 266, 271, 450, 451  
 Discharges from hospitals 416, 417  
 Discontinuances 181, 183, 184, 201, 208  
 Discount rate of central banks 949  
 Diseases 231, 232, 420—424  
 Dishwasher 344, 345  
 Disodium carbonate 548  
 Distribution of exports by broad economic categories 613  
 Distribution of imports by broad economic categories 612  
 District councils of the Capital City Warszawa 157  
 Dividend 681, 688

Divorces 44, 45, 60, 61, 86—89, 192, 227, 228, 844  
 Doctors 48, 49, 212, 407—410, 415, 868, 869  
 Doctors offices 212, 413  
 Dolomites 129  
 Domestic demand 58, 59, 68, 69, 484, 765, 766  
 Domestic demand, relation to gross domestic product 765  
 Donations of property 214  
 Dormitories 378  
 Draft force 519  
 Drainage 520, 531  
 Drainage areas 113  
 Drainage basins 113—115, 131  
 Dressers 591  
 Driving lessons 497  
 Drownings 447  
 Ducks 507  
 Dues 147, 148, 635—637  
 Durable goods 344, 345  
 DVD player 344, 345  
 Dwelling economy 692, 693, 700—702  
 Dwelling stocks 46, 47, 60, 61, 77, 79, 81, 90—93, 357—363  
 Dwellings 46, 47, 60, 61, 77, 79, 81, 90—93, 357—363  
 Dwellings completed 46, 47, 60, 61, 77, 79, 81, 90—93, 362, 363  
 Dwellings completed, usable floor space 46, 47, 60, 61, 90—93, 362, 363  
 Dwellings, installations 90—93, 361  
 Dwellings started and under construction 361  
 Dwellings, type of ownership 361  
 Dwellings, usable floor space 46, 47, 60, 61, 77, 79, 81, 90—93, 357—363

## E

Early school leavers 823  
 Economic activity of the population 253—255  
 Economic entities 461, 471, 544, 559, 561, 589, 776—798  
 Economic groupings 596—598, 822—825  
 Economically active persons 253—255, 813, 855, 881, 882  
 Economically inactive persons 253—255  
 Edible animal fats 68, 69  
 Edible fats 325, 328, 332, 334, 336—342  
 Education 48, 49, 62, 63, 90—93, 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 282, 285, 288, 291, 296, 297, 327, 330, 336—342, 368—401, 492, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 692, 693, 700—702, 707, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 745—748, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 763, 771, 772, 778, 779, 789, 797, 823  
 Education by level (see Schools)  
 Education centres, special and rehabilitation education 376  
 Education, extracurricular 377  
 Education, fields, profiles 379—387, 389—392, 399, 400  
 Education, foreign languages 374, 375  
 Education, native languages 373  
 Education, pre-primary 48, 49, 90, 93, 369, 371, 400, 401, 864  
 Educational institutions (see Resocialization centres)

Educational level 152, 159, 170, 172, 211, 275  
 Eggs 52, 53, 64, 65, 68, 69, 138, 325, 328, 332, 334, 336—342, 485, 488, 491, 494, 510, 514, 519, 522, 524, 818, 820, 821, 902  
 Election committees 150, 151  
 Election of the President of the Republic of Poland 149  
 Election's protests 186  
 Elections of village mayors, mayors and presidents of cities 157, 158  
 Elections to city councils in cities with powiat status 157  
 Elections to gmina councils 157  
 Elections to powiat councils 157  
 Elections to the Sejm and Senate 150, 151  
 Elections to the European Parliament, results 151  
 Elections to voivodship regional councils 157  
 Electric motors 550  
 Electric railcars 575  
 Electricity 54, 55, 66, 67, 326, 329, 336—342, 351, 354, 492, 496, 551, 555, 558, 815, 819—821, 927, 928  
 Electricity, consumers 354  
 Electricity, consumption 46, 47, 54, 55, 60, 61, 90—93, 354, 555, 558, 815, 927  
 Electricity, gas and other fuels 326, 329, 336—342, 492, 879  
 Electricity, gas and water supply 745—749, 751, 753, 755, 757, 760—762, 859, 860  
 Electricity, gas, steam and air conditioning supply 257, 260, 261, 264, 265, 267—270, 277, 278, 282, 284, 287, 289—291, 294, 295, 467, 469, 470, 478, 479, 489, 540—544, 618, 621, 629, 632—634, 636, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 724, 727, 729, 730, 777—780, 785, 793, 824, 908—910  
 Electricity lines 562  
 Electricity meters 550  
 Electricity system 351  
 Elevations 111  
 Emergency medical service 418  
 Emergency child care centres (see Care and education centres)  
 Emigrants 235—237  
 Emigration 44, 45, 218  
 Employed hired 322  
 Employed in prisons 209  
 Employed persons 44, 45, 52—61, 76, 78, 80, 86—89, 253—266, 782  
 Employed persons, educational level 254  
 Employed persons in agriculture 52, 53, 76, 78, 80, 86—89, 256, 257, 259  
 Employed persons, private farms 256, 322  
 Employees 761  
 Employees hired on the basis of an employment contract 44, 45, 256, 261, 262, 306, 307  
 Employees in manual labour positions 322  
 Employees in non-manual labour positions 322  
 Employees of courts 185  
 Employers and own-account workers 256, 261, 262, 266, 767—770  
 Employment 60, 61, 256—266, 458, 459, 461, 463, 822, 856, 873  
 Employment, average paid 165, 166, 171, 173, 211, 263, 264  
 Employment, full-time paid 172, 173, 211, 265, 266  
 Employment rates 253—255, 822

- Enamelled steel tablewares 550  
 Encumbrances 617—631, 667  
 Engines 551, 607, 609  
 Enrolment rate 371  
 Entertainment enterprises 436  
 Entities of the national economy 106—109, 783—798  
 Environmental protection 42, 43, 82—85, 119—148, 692, 693, 700—702, 707, 848—854  
 Establishments 400  
 Estate green belts 357  
 Ethylene 548, 819  
 European bison 144  
 Evaporated salt 494, 545  
 Ewe 515, 521  
 Exchange rate 664, 947  
 Excise tax 688  
 Excursion hostels 441—445  
 Exhibitions, museums 435  
 Expenditure 689, 691—696, 699—705, 872, 948  
 Expenditure of the general government sector 706  
 Expenditure of local self-government entities budgets 699—702  
 Expenditure of state budget 689, 691—695  
 Expenditures of households 321, 325—330  
 Expenditures on innovation activities 468, 469  
 Exports 58, 59, 68, 69, 484, 516—519, 552—557, 595—601, 603, 605, 608—611, 613, 743, 744, 816, 817, 820, 821, 825, 939, 941—943, 959  
 Expositions 435  
 Extermination of forest insects 532  
 Extracurricular interest groups 377  
 Extra-territorial organizations and bodies 790, 798
- F**
- Fabrics 546, 607, 819  
 Faithful 240—244  
 Fallow deer 525, 526  
 Falls 145  
 Families 224  
 Family allowances 312, 313  
 Family centres 426  
 Family diagnostic and advisory centres 188, 201  
 Farm buildings 563, 564  
 Farmers 256, 261, 303—305, 310, 311  
 Fatalities 174, 582, 859, 860, 932  
 Fathers 224  
 Fee 680, 697  
 Feed (plants) 511—513  
 Feedingstuffs 486, 487, 493, 498  
 Female fertility 229  
 Females (women) 44, 45, 71, 73, 75, 86—89, 151, 152, 158, 159, 170, 172, 185, 209, 211—214, 218—223, 229—231, 233—237, 240, 253—256, 265—268, 271—276, 294—298, 309, 371, 380—393, 395, 397—400, 407, 422, 423, 427, 447—449, 459, 463, 464, 822, 845  
 Ferries 575—577  
 Fertility rate 229  
 Fertilizers, lime 520  
 Fertilizers, mineral or chemical 52—55, 64, 65, 102—105, 486, 487, 493, 498, 506, 520, 548, 606, 608, 819, 904, 919, 920  
 Fibreboards 547, 558  
 Field of science 461, 463, 464  
 Field of technology 472, 473  
 Fillets 494, 606  
 Films 439  
 Final agricultural output 50, 51, 506, 508, 509  
 Final consumption expenditure 58, 59, 68, 69, 484, 743, 744, 764, 765, 766, 770—772, 823, 825, 953, 955  
 Final consumption expenditure, relation to gross domestic product 765, 953  
 Finances of enterprises 617—644  
 Financial account 661  
 Financial and insurance activities 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 285, 288—290, 296, 297, 619, 622, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 788, 796  
 Financial intermediation 745—750, 752, 754, 756, 758, 761, 763  
 Financial intermediation, real estate and business activities 856  
 Financial results 617—631, 638—640, 665—667, 673, 674, 677, 680, 681  
 Fines 147, 205, 206, 208  
 Fires 174, 532  
 First-aid 418  
 Fish 52, 53, 64, 65, 138, 325, 328, 331, 333, 336—342, 491, 494, 535, 907  
 Fish preserves 591  
 Fishing 52, 53, 64, 65, 535, 714, 716, 718, 723, 726, 745—749, 751, 753, 755, 757, 761, 762  
 Fixed assets 58, 59, 68, 69, 106—109, 655—658, 718—730, 761  
 Flax 485, 511, 513, 818  
 Flour 331, 333, 493, 591, 819  
 Food 50, 51, 325, 328, 336—342, 490, 491, 493—495, 574  
 Food and non-alcoholic beverages 50, 51, 325, 328, 336—342, 490, 491, 587, 590, 612, 613, 823, 876  
 Food cans 550  
 Food production 814  
 Food products 138, 325, 326, 328, 329, 331—342, 491, 493, 494  
 Food stands 443, 444, 590  
 Footwear 54, 55, 64, 65, 326, 329, 336—342, 491, 495, 547, 609, 819, 877  
 Foreign direct investments 661—663, 825  
 Foreign ownership 257, 290, 571, 745—748  
 Foreign students 394, 867  
 Foreign trade 58, 59, 68, 69, 484, 595—613, 938—943  
 Foreign trade turnover 58, 59, 68, 69, 595—601  
 Foreign trade turnover, balance 58, 59, 595—601  
 Foreigners 394, 440  
 Forest area 52, 53, 64, 65, 140—144, 526, 527, 532, 535  
 Forest condition 533, 853  
 Forest cover 52, 53, 102—105, 526  
 Forest land 102—105, 127, 128, 526  
 Forest management 530—532  
 Forest protection 532  
 Forestry 50—53, 64, 65, 526—535, 692, 693, 714, 716, 718, 723, 726, 759  
 Forests 52, 53, 64, 65, 102—105, 128, 140—144, 526—535  
 Forests, protective 144  
 Foster families 425  
 Foxes 525, 526  
 Freezer 550  
 Fruit 68, 69, 138, 325, 328, 332, 334, 336—342, 491, 494, 509, 510, 514, 522, 524, 606, 608, 818  
 Fruit production 514  
 Fruit, vegetables, mushrooms and their products 608  
 Fuel oils 547  
 Fuels 129, 486, 487, 492, 493, 496, 498, 545, 547, 552—554, 558, 588, 612, 613  
 Fuels, consumption 552—554, 558  
 Functionaries and professional soldiers 172, 173, 306, 307  
 Funds 147, 148, 638—640, 656, 659, 660, 667, 680, 681, 689, 693, 695, 696, 699, 701, 702, 705  
 Funds, ecological 147, 148  
 Furnaces 558  
 Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house 327, 330, 336—342, 492, 771, 772  
 Furniture 492  
 Future contracts 668, 670
- G**
- Game shot 526  
 Game species 525, 526  
 Game trapped 526  
 Garments 491  
 Garrison courts 208  
 Garrison, prosecutor's offices 183, 184  
 Gas 46, 47, 60, 61, 90—93, 129, 329, 336—342, 351, 352, 354, 361, 492, 496, 545, 553, 574, 819, 914  
 Gas, consumers 354  
 Gas, consumption 46, 47, 60, 61, 90—93, 354, 553  
 Gas-line system 46, 47, 60, 61, 90—93, 351, 352, 354, 361  
 Gas meters 550  
 Gasoline (see Petrol)  
 Geese 515  
 General government 655, 656, 706, 707  
 General government budget 948  
 General government debt 825  
 Generally accessible green belts 357  
 Generation of income account 762—764  
 Genetic forest resources 530  
 Geographic longitude and latitude 110  
 Geography 110—118  
 Glass 498, 549, 607, 609  
 Gmina councils 157—159  
 Gmina offices (see Gminas)  
 Gminas 82—85, 157—159, 162—168, 697—701, 703—705  
 Gminas and cities with powiat status 82—85, 165, 166  
 Gold 497, 819  
 Goods (see Commodities) 66, 67, 325—333, 336—342, 490, 493, 498, 572—574, 576—578, 587, 590, 591, 635—637, 944, 945  
 Goods and services 325—330, 485, 490—498  
 Goods and services account 743, 744  
 Goods by groups (type of cargo) 578  
 Goods, food and non-alcoholic beverages 587, 590  
 Goods loaded and unloaded 56, 57, 578, 933  
 Gooseberries 514  
 Grade, schools 380—385, 398—400

- Graduates 48, 49, 62, 63, 94—97, 369, 370, 375, 380—388, 391, 392, 394, 397—400, 437  
 Grain drills 486, 487, 498  
 Grants 706  
 Greenhouse gases, emission 136, 137, 822  
 Groats 493, 591  
 Groats and flakes 331, 333  
 Gross agricultural output 484, 506—510, 814, 880  
 Gross capital formation 58, 59, 68, 69, 484, 743, 744, 763, 765, 766, 954, 956  
 Gross capital formation, relation to gross domestic product 765, 954  
 Gross disposable income 767—770  
 Gross disposable income of household sector 106—109, 767—770  
 Gross domestic expenditures on R&D 94—97, 460—463, 468, 469, 823, 873  
 Gross domestic product 58, 59, 68, 69, 77, 79, 81, 94—97, 106—109, 145, 463, 484, 743, 744, 748, 749, 750, 762, 817, 820, 821, 825, 873, 950—959  
 Gross domestic product, purchasing power parity 825, 873, 951  
 Gross fixed capital formation 58, 59, 68, 69, 484, 765, 766, 825, 954  
 Gross national income 743  
 Gross nominal disposable income 106—109, 767—770  
 Gross operating surplus 762—765  
 Gross output 58, 59, 484, 743—746, 750—754, 759, 760  
 Gross primary income 767, 768  
 Gross real disposable income 769  
 Gross saving 770  
 Gross turnover profitability rate 633, 782  
 Gross value added 58, 59, 106—109, 507, 743, 744, 748—752, 757, 760, 762—764, 825, 957  
 Gross value of fixed assets 50—59, 68, 69, 106—109, 720—730  
 Groundnuts in shell 818  
 Gym vest 495
- ## H
- Ham 493  
 Handicapped 375, 376, 400, 401, 427  
 Hard coal 54, 55, 64, 65, 129, 486, 487, 496, 545, 552, 558, 574, 819—821, 912  
 Hares 525, 526  
 Harmonized consumer price indices 823  
 Hay 488, 509, 510, 513, 522, 524  
 Health 327, 330, 336—342, 492, 771, 772, 823  
 Health and social work 745—747, 749, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 764  
 Health care 48, 49, 62, 63, 94—97, 212, 407—425, 692, 693, 700—702  
 Health care and social welfare 407—427  
 Health care, in-patient 415—417  
 Health care, institutions 411—417  
 Health care, out-patient 411—414  
 Heat energy 326, 329, 336—342, 492, 496  
 Heifer 488  
 Hems 485  
 Hens 515  
 Herring 535  
 Hi-fi stereo music systems 344, 345  
 Higher education institutions (see Schools, tertiary)  
 High-temperature tar 547  
 Hire rate 267  
 Hires 267  
 HIV 420  
 Holiday centres 441, 442, 444, 445  
 Homeless persons 427  
 Homes and facilities, social welfare 426, 427  
 Honey 326, 329, 332, 334, 336—342, 491, 494  
 Hop 485, 511, 513  
 Horses 488, 505, 515, 516, 521, 522  
 Hospice 415, 416  
 Hospital emergency wards 418  
 Hospital wards 417  
 Hospitals 212, 870  
 Hostels 441  
 Hotels 441—445, 562, 564  
 Hotels and restaurants 745—748, 750, 751, 754, 756, 758, 761, 763  
 Households 46, 47, 60, 61, 90—93, 223, 321, 353, 354, 356, 358, 474, 553, 555, 659  
 Households, equity in pension funds reserves 770  
 Households furnished with durable goods 344, 345  
 Housing, water, electricity, gas and other fuels 328, 329, 336—342, 492, 771, 772, 823  
 Human health and social work activities 258, 260, 262, 264, 266—270, 277—280, 282, 285, 288, 289, 291, 296, 297, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777, 780, 789, 797  
 Hunting 525, 526  
 Hydrocarbons 606
- ## I
- Immigrants 235—237  
 Immigration 44, 45, 218  
 Imports 58, 59, 68, 69, 484, 516—519, 552—557, 595—602, 604, 606, 607, 610—612, 743, 744, 816, 820, 821, 824, 938, 940, 942, 943  
 Imprisonment 198, 205—208  
 Income, available of households 321, 323, 324  
 Income, foreign 743  
 Income from employees 767—770  
 Income from hired work 323, 324  
 Income from own-account workers 767—770  
 Income from self-employment 323, 324  
 Income tax 617—631, 665—667, 677, 680, 688, 697  
 Increase in herd 510  
 Indices of price relation 50, 51, 485  
 Indices of retirement pay and pensions 46, 47, 305  
 Indices of wages and salaries 44, 45, 292  
 Indictment, motion 181, 183, 184  
 Indirect taxes 688  
 Individual consumption expenditure of households sector 58, 59, 68, 69, 484, 764—766, 771, 772, 823  
 Industrial areas 127, 128  
 Industrial crop (plants) 50, 51, 64, 65, 485, 505, 509—511, 513, 518  
 Industrial production 815, 824, 908—910  
 Industrial products 54, 55, 64—67, 545—551, 819—821, 911—928  
 Industrial robots and manipulators 466, 467  
 Industrial supplies 612, 613  
 Industrial uses 518, 519  
 Industry 44, 45, 54, 55, 58, 59, 64—67, 102—105, 257—261, 263—265, 267, 268, 270, 277—280, 282, 284, 287, 289—291, 294, 295, 466—470, 474, 489, 540—558, 618, 621, 624—629, 632—636, 638, 639, 642, 643, 713—719, 721—724, 726, 727, 729, 730, 745—749, 751, 753, 755, 757, 759—762, 777—780, 783—786, 791—794, 822, 825, 856, 908—928, 957  
 Infant deaths 44, 45, 71, 73, 75, 86—89, 227, 232, 841, 842  
 Infants 227, 232  
 Infectious diseases 231, 232, 420—422  
 Infirmaries 212, 412  
 Information and communication 288—291, 293, 296, 297, 478, 479, 619, 622, 630, 632—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 787, 795  
 Information and communication technologies in enterprises equipped 478, 479  
 Information society 478, 479  
 Injured 582  
 Injured and burn victims 174  
 Inland waterway transport 571—575, 579, 580  
 Inland waterway transport fleet 579  
 Inland waterways 113, 571  
 Innovation activities 468, 469  
 In-patients 48, 49, 62, 63, 94—97, 416, 417  
 Insolation 118  
 Installations in dwellings 90—93, 361  
 Institutes, tertiary education 387, 388, 395, 396  
 Institutional sectors 745—749, 753—758, 762, 765—772  
 Instructors, life-saving 447  
 Insurance 678, 679  
 Insurance companies 674—680  
 Insurance policies 678, 679  
 Insured persons 46, 47  
 Intermediate consumption 484, 507, 745—747, 750—752, 755, 756, 759, 760  
 Intermediate goods 544  
 Internal combustion engines 551, 607, 609  
 Internal waters 110, 111  
 International organizations and foreign institutions 461  
 International transport 576, 580  
 Internet 94—97, 372, 474—479, 814, 824, 937  
 Inter-period settlements 635—637  
 Inter-school sport centres 377  
 Intervention centres 426  
 Intoxications 420, 424  
 Inventions, utility models 471—473  
 Investment expenditure 689, 699  
 Investment outlays 50, 51, 54—59, 68, 69, 106—109, 712—719  
 Investment outlays on fixed assets 145, 712, 718, 719  
 Iron 496, 819  
 Iron ores 574, 606, 819
- ## J
- Jam 326, 329, 332, 334, 336—342, 491, 494  
 Job offers 271, 276

Jordan's gardens (playgrounds) 377  
 Judged 201, 209  
 Judges 185  
 Juices (fruit and vegetable) 326, 329,  
 332, 334, 491, 495, 545  
 Justice 86—89, 178—214  
 Juvenile institutions 188  
 Juveniles 86—89, 195—199

## L

Laboratory diagnosticians 407  
 Labour law, cases 190, 192, 194  
 Labour market 44, 45, 86—89, 245—  
 285  
 Labour productivity 822  
 Lakes 114, 115, 132  
 Land 42, 43, 82—85, 94—105, 127,  
 128  
 Land and pipeline transport 490, 571,  
 572, 618—623, 630, 715, 717,  
 719, 725, 728, 760  
 Landfill sites 356  
 Landscape parks 140, 142, 143  
 Lavatory 90—93, 361  
 Lawns 357  
 Lay judges 214  
 Lead 129, 545, 819  
 Leathers 547, 609  
 Letters mailed 66, 67, 583  
 Liabilities 642—644, 655—658, 674,  
 675  
 Libraries 50, 51, 62, 63, 212, 435, 465  
 Libraries, borrowers (readers) 62, 63,  
 435, 465  
 Libraries, collection 50, 51, 62, 63,  
 212, 435, 465  
 Libraries, loans 62, 63, 94—97, 435,  
 465  
 Library service points 435  
 Licences 439, 474  
 Life expectancy 233, 845  
 Life long learning 823  
 Lignite 129, 545, 552, 558, 574,  
 819—821  
 Lime 549  
 Limestone 129  
 Liqueurs 68, 69  
 Liquid and solid fuels 326, 329,  
 336—342, 492  
 Liquid waste 82—85, 356  
 Liquidated fixed assets 730  
 Live births 44, 45, 60, 61, 71, 73, 75,  
 86—89, 218, 219, 227, 229, 822,  
 841, 842  
 Livestock 52, 53, 98—101, 488, 505,  
 515  
 Loaded goods 933  
 Loans 642—644, 655—657, 691  
 Local government 659, 660  
 Local self-government 157—159,  
 164—166  
 Local self-government administration  
 164—166  
 Local self-government entities 157—  
 159, 167, 168, 353—356, 370  
 Local self-government entities bud-  
 gets expenditure, revenue 697—  
 705  
 Local self-government entities, fixed  
 assets 721  
 Local self-government entities, in-  
 vestment outlays 713  
 Local self-government entities own-  
 ership 257, 290, 355, 356, 713,  
 721, 745, 746, 748  
 Locomotives, types 575  
 Lorries 54—57, 551, 581, 582  
 Losses 517—519, 552—555, 617—  
 631, 665—667, 673, 676, 677, 681  
 Lynxes 144

## M

Machine tools 54, 55, 551  
 Machinery and equipment 551, 574,  
 607, 609  
 Machinery for agriculture 551  
 Machinery for construction 551  
 Machinery for the paper industry 551  
 Machinery for working metal 609  
 Machinery, technical equipment and  
 tools 712, 718—720, 726—728  
 Machining centres 466, 467  
 Magazines 433, 434, 497  
 Main Industrial Groupings 544  
 Maintained from non-earned sources  
 322  
 Maize 511, 512, 818, 890  
 Males (men) 86—89, 202—204, 209,  
 218—223, 230—237, 253—255,  
 274—276, 294—298, 309, 377,  
 421—423, 447, 822, 845  
 Managed land 42, 43, 82—85, 128  
 Management of land 128, 781  
 Mandates of cities with powiat sta-  
 tus councillors 157  
 Mandates of deputies 150, 151  
 Mandates of gmina's councillors 157  
 Mandates of powiat's councillors 157  
 Mandates of senators 151  
 Mandates of voivodship regional  
 councils councillors 157  
 Manufacturing 257, 259, 261, 263,  
 265, 267—270, 277—280, 282,  
 284, 287, 289—295, 466—470,  
 477, 479, 489, 540—544, 618,  
 621, 624—629, 632—634, 636,  
 639, 643, 692, 693, 713, 714, 716,  
 718, 721—724, 726, 727, 729,  
 730, 745—749, 751, 753, 755,  
 757, 759—762, 777—780, 783—  
 785, 791—793, 824, 859, 860,  
 908—910  
 Manure 510  
 Mares 521  
 Margarine 325, 328, 332, 334, 491,  
 494, 545, 591  
 Maritime ships 551, 576, 577, 579  
 Maritime transport 56, 57, 571—573,  
 575, 577, 578  
 Maritime transport fleet 56, 57, 576,  
 577  
 Market agricultural output 50, 51, 64,  
 65, 484, 506, 508—510  
 Marketplace prices 488  
 Marriages 44, 45, 60, 61, 86—89,  
 224, 227, 228, 844  
 Marshals' offices 162, 164, 165  
 Matches 548  
 Materials and services 694, 695,  
 699, 701—705  
 Mead 68, 69, 546  
 Meadows 127, 506  
 Meat 52, 53, 64, 65, 68, 69, 138,  
 325, 328, 331, 333, 336—342,  
 491, 493, 505, 516, 517, 524, 545,  
 591, 606, 608, 815, 818, 820, 821,  
 823, 900  
 Meat products 325, 328, 331, 333,  
 491, 493, 494, 545, 591, 608  
 Medals won 449—451  
 Medical air rescue 418  
 Medical care, specialized 411—414  
 Medical certificates 415  
 Medical consultations 62, 63, 94—  
 97, 411—414  
 Medical personnel 48, 49, 212,  
 407—410, 868, 869  
 Medical practices 411, 415  
 Medical products, appliances and  
 equipment 327, 330, 336—342,  
 492  
 Men (see Males)  
 Men's shirt 495, 546

Men's suit 495, 546  
 Mental disorders 231, 424  
 Mentally ill 424, 427  
 Metal concentrates 545  
 Metallic raw materials 129  
 Metal ores 545  
 Metals 549, 557, 558, 574  
 Meteorological stations 117, 118  
 Methane 129, 136  
 Metro 355  
 Metropolises 242, 243  
 Microwave oven 344, 345, 496  
 Midwives 48, 49, 407, 409  
 Military 169—172  
 Military, civilian employees 170—172  
 Military prosecutor's office 183, 184  
 Milk 52, 53, 64, 65, 68, 69, 325, 328,  
 331, 333, 336—342, 485, 488,  
 491, 494, 505, 510, 517, 518, 522,  
 524, 545, 608, 818, 820, 821, 823,  
 901  
 Millet 511, 512, 818  
 Mineral or spring waters 333, 334,  
 491  
 Mineral resources 129  
 Minerals 127, 128  
 Mining and quarrying 257, 259, 261,  
 263, 265, 267—270, 277—280,  
 282, 284, 287, 289—292, 294,  
 295, 466, 468, 470, 489, 540, 541,  
 543, 544, 618, 621, 624, 632—  
 635, 638, 642, 692, 693, 713, 714,  
 716, 718, 721—723, 726, 729,  
 730, 745—749, 751, 753, 755,  
 759, 761, 762, 777—780, 783,  
 791, 824, 859, 860, 908—910  
 Mining employees 306, 307  
 Mobile phone 344, 345  
 Molasses 608  
 Money supply 659, 660  
 Monthly minimum wages and sala-  
 ries 863  
 Monuments of nature 144  
 Moose 525  
 Motels 441—445  
 Mothers 224  
 Motorcycle, scooter, motorbike 344,  
 345, 581, 582  
 Motorway 571, 824  
 Mouflons 525  
 Mountain peaks 112  
 Mowers 498, 551  
 Municipal economy 692, 693, 700—  
 702  
 Municipal infrastructure 46, 47, 60,  
 61, 90—93, 351—363  
 Municipal plants 555  
 Municipal waste 42, 43, 82—85, 356,  
 574, 822, 852  
 Museums 435

## N

National accounts 58, 59, 68, 69,  
 743—772  
 National and ethnic associations 238,  
 239  
 National and ethnic minorities and  
 regional language 373  
 National currency 664, 947, 948  
 National defence 169—172, 692,  
 693, 707  
 National investment funds 774, 777,  
 782  
 National Labour Inspectorate, activ-  
 ities 284, 285  
 National parks 140, 141, 535  
 National traffic (flights) 580  
 Natural persons conducting econo-  
 mic activity 783—790  
 Nature reserves 140, 141

Neoplasms 231, 423  
 Net domestic product 743  
 Net migration 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 234—236, 843  
 Net national income 743  
 Net nominal disposable income of households sector 770  
 Net operating surplus 743  
 Net turnover profitability rate 634, 782  
 Net value added 743  
 Net value of fixed assets 723—725, 761  
 New and significantly improved products 468—470  
 Newspapers and magazines 433, 434, 465, 492, 497, 583  
 Nitrate 486, 487  
 Nitric acid 548  
 Non-alcoholic beverages 50, 51, 326, 329, 331—334, 336—342, 490, 491  
 Non-consumer goods 587  
 Non-consumer goods and services 490, 493, 498  
 Non-foodstuffs 587, 590, 591  
 Non-residential rent, services 493  
 Non-scheduled service (flights) 576, 580  
 Notarial agreements 213, 214  
 Notarial deeds 213, 214  
 Notaries, activities 213, 214  
 Notebook 497  
 Nurseries 94—97, 425  
 Nursery schools 48, 49, 400, 401  
 Nurses 48, 49, 407, 409, 868, 869  
 Nursing homes 415, 416

## O

Oats 64, 65, 485, 488, 511, 512, 522, 524, 818, 889  
 Occupancy in collective tourist accommodation establishment 443  
 Occupational diseases 283  
 Occupational medicine 415  
 Offences 182, 189, 192, 208, 209  
 Official reserve assets 661, 662  
 Oil-cake 606  
 Oils and fats 491, 494  
 Oils and technical lubricants 493, 606, 608  
 Oilseeds (plants) 485, 511, 513  
 Oleum 548  
 Olives 818  
 Olympic Games 449  
 Onions 494, 514  
 Open pension funds 680, 681  
 Open pension funds, rates of return 681  
 Operas and operettas 436  
 Operation of transport equipment 492  
 Oranges 494  
 Orchards 127, 506  
 Ores 129, 545, 574, 606, 819  
 Orphans 200  
 Other community, social and personal service activities 745—747, 749, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 764  
 Other service activities 258, 260, 262, 264, 266—268, 270, 277, 278, 282, 285, 288, 289, 291, 296, 297, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 790, 798  
 Out-patient clinics 411—414  
 Out-patient departments (see Health care institutions) 411—414  
 Out-patient health care 411—414  
 Out-patient services 327, 330, 336—342, 492

Outworkers 256, 261, 266  
 Overcoats 495, 546  
 Own account workers on private farms 256, 261  
 Ownership sector, private 256—258, 261, 290, 540, 559, 571, 587, 588—590, 596, 602, 603, 621—623, 632—634, 638, 642, 713, 721, 745, 746, 748, 750—752  
 Ownership sector, public 256—258, 261, 290, 353—356, 540, 559, 571, 587—590, 596, 618—620, 632—634, 638, 642, 713, 721, 745, 746, 748, 750—752  
 Oxides 42, 43, 136, 137, 850, 851  
 Ozone 138

## P

Packages mailed 583  
 Packing cases of wood 609  
 Paid employed persons, educational level 170, 172  
 Paid employees 44, 45, 266  
 Paid employment at the end of the period 44, 45, 170, 172, 173, 185, 211, 256—264  
 Paid employment by occupational groups 298  
 Paints 548  
 Pamphlets 432, 433  
 Panchromatic film 497  
 Paper 547, 556, 607, 609, 819—821, 918  
 Paperboard 547, 556, 819—821, 918  
 Paralympic Games 450  
 Parcels mailed 583  
 Parishes 242—244  
 Parks 140—143  
 Particle boards (chipboards) 547, 556  
 Particulates and gases 42, 43, 82—85, 136, 137, 850, 851  
 Particulates and gases, reduction 42, 43, 70, 72, 74, 82—85, 137, 146  
 Partridges 525, 526  
 Part-time paid employment 265, 266  
 Passenger cars 54—57, 66, 67, 344, 345, 496, 551, 581, 582, 591, 607, 609, 612, 613, 821, 824, 931  
 Passenger seating 579, 580  
 Passenger traffic 579, 581  
 Passengers 56, 57, 66, 67, 355, 575, 576, 579—581, 829, 830, 834  
 Pasta 331, 333, 493, 546, 591  
 Pastures 127, 506  
 Patents 471—473  
 Patients 417  
 Payments 147, 148  
 Peacekeeping missions and operations of the Polish Military 172  
 Pears 514  
 Peas 494  
 Penitentiary staff 211, 306, 307  
 Pensioners 303, 306, 308, 309, 321, 322  
 Pensions 303—309, 322—324  
 Performances and concerts 436  
 Personal care 327, 330, 336—342, 492  
 Personal computer 344, 345, 372, 814, 824, 937  
 Personal MP3 player 497  
 Persons injured in accidents 277—281, 582, 859, 860  
 Persons practising sports 447—449  
 Persons working in hazardous conditions 281, 282  
 Pesticides 486, 487, 493, 548  
 Petrol (gasoline) 496, 547, 554  
 Petrol stations 588  
 Pharmaceutical outlets 418  
 Pharmaceutical products 327, 330, 336—342, 492, 496  
 Pharmacies 48, 49, 212, 418  
 Pharmacists 48, 49, 407, 409, 418, 868, 869  
 Pheasants 525, 526  
 Phenol 548  
 Philharmonic halls 436  
 Phosphate 486, 487, 606  
 Physical education and sport 692, 693, 700—702  
 Physical education organizations 447  
 Physiotherapists 407  
 Pig iron 558, 819  
 Piglets 488  
 Pigs 52, 53, 98—101, 485, 488, 505, 510, 515, 516, 522, 524, 820, 821, 899  
 Pipeline transport 571—573  
 Pipelines 562, 571  
 Places for consumers 378  
 Places, nurseries 425  
 Places, nursery schools 48, 49, 401  
 Places, social welfare homes and facilities 426  
 Plant protection products 521  
 Plants generating pollution 137  
 Plants with pollutant reduction systems 137  
 Plasma 418  
 Plasters consisting of gypsum 549  
 Plastics 548, 556  
 Ploughs 486, 487, 498, 551  
 Pluck 52, 53, 64, 65, 68, 69, 516, 517  
 Plums 514  
 Poisonings 420, 424  
 Polifoska 486, 487, 498  
 Polish Academy of Sciences 458—465, 471  
 Pollutants, emission 42, 43, 82—85, 136, 137, 850, 851  
 Pollution, sources 136  
 Polyclinics 412, 413  
 Polyethylene 548  
 Polymers of styrene 548  
 Polypropylene 548  
 Polyvinyl chloride 548  
 Popular science, publications 432  
 Population 44, 45, 60, 61, 86—89, 215—244, 351, 352, 355, 358—360, 588, 813, 820—822, 826—847, 849, 855, 881, 882  
 Population, actual increase 218, 219  
 Population, agriculture 881, 882  
 Population balance 218, 219, 222  
 Population based on balances 44, 45, 71, 73, 75, 86—89, 218—222, 224—227  
 Population based on census data 218, 222—224  
 Population density 44, 45, 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 813, 822, 826—834  
 Population, economic activity 813, 855, 881, 882  
 Population, educational level 211, 222, 223  
 Population, internal migration 86—89, 219, 234, 235  
 Population, international migration 44, 45, 86—89, 218, 219, 235—237, 843  
 Population, migration 44, 45, 86—89, 218, 219, 234—237  
 Population, natural increase 44, 45, 60, 61, 71, 73, 75, 86—89, 218, 219, 227, 822, 841, 842  
 Population of the world 826  
 Population per shop 106—109, 588  
 Population, projection 233  
 Population serviced by urban transport 355

Population using gas-line system 352  
 Population using sewerage system 352  
 Population using waste water treatment plants 42, 43, 70, 72, 74—85, 134, 352, 849  
 Population using water-line system 352  
 Porcelain or china tableware 549  
 Portfolio investment 661  
 Post and telecommunications 760  
 Post offices 56, 57, 66, 67, 102—105, 584  
 Postal and telecommunication services 583  
 Postal and telegraphic transfers paid 583  
 Postal services 490, 492, 582, 583  
 Postmen 66, 67, 584  
 Potatoes 52, 53, 64, 65, 68, 69, 98—105, 138, 326, 329, 332, 334, 485—488, 491, 494, 505, 509—511, 513, 522, 524, 608, 818, 820, 821, 892  
 Poultry 138, 326, 328, 331, 333, 491, 493, 510, 515, 516, 522, 524, 591  
 Power plants 552, 555, 558  
 Power raw materials 815, 819—821, 911, 912  
 Powiat councils 157—159  
 Powiat starosta offices 162, 164  
 Powiats 82—85, 157—159, 163—168, 697—700, 702—705  
 Prayer houses 243, 244  
 Pre-emptive rights 668, 671  
 Premiums 675, 676, 678  
 Preparatory proceedings in prosecutor's offices 183, 184  
 Preparatory proceedings of the police 178, 179, 181  
 Prepared vegetables 608  
 Pre-primary education establishments 400  
 Pre-primary education groups 400, 401  
 Pre-primary points 400, 401  
 Pre-primary sections 48, 49, 400, 401  
 Pretrial 209  
 Price gap 50, 51, 485  
 Price indices of agricultural output 484  
 Price indices of construction and assembly production 490  
 Price indices of consumer goods and services 44, 45, 50, 51, 106—109, 295, 305, 335—342, 485, 490—492, 875—879  
 Price indices of domestic demand 484, 766  
 Price indices of final consumption expenditure 484, 766  
 Price indices of goods and services 485, 490—493  
 Price indices of goods and services for current agricultural production 485  
 Price indices of goods and services for investment purpose 485  
 Price indices of gross capital formation 484, 766  
 Price indices of gross domestic product 484, 744  
 Price indices of gross output 744  
 Price indices of intermediate consumption 484, 744  
 Price indices of investment outlays 484  
 Price indices of non-consumer goods and services 490, 493  
 Price indices of sold production of industry 489  
 Price indices of sold products 485

Price indices of transport, storage and telecommunications 490  
 Prices, relations 486, 487  
 Priests 242, 243, 846, 847  
 Primary energy (production, consumption) 824  
 Printer 344, 345  
 Prisons 211, 212  
 Private domestic ownership 257, 290, 540, 559, 571, 713, 721, 745, 746, 748  
 Private domestic ownership, co-operatives 257, 290, 540, 559, 571, 713, 721, 745, 746, 748  
 Private farms in agriculture 94—105, 505—509, 511—517, 519—521, 767—770  
 Private final consumption expenditure 764—766, 825, 953  
 Private foreign ownership 290, 540, 559, 571, 745, 747, 748  
 Privatization 776—780  
 Privatization. Entities of the national economy 776—798  
 Privatized state owned enterprises 776—780  
 Probation officer's centre 198  
 Proceedings regarding fiscal offences 182  
 Procurement of agricultural products 52, 53, 484, 485, 522—524  
 Procurement of animals for slaughter 52, 53, 485, 524  
 Procurement of cereals 52, 53, 485, 522, 524  
 Procurement of eggs 485, 522, 524  
 Procurement of milk 102—105, 485, 522, 524  
 Procurement prices 98—101, 485  
 Production from slaughter 52, 53, 64, 65, 505, 510, 516, 518  
 Production lines 466, 467  
 Production of industrial products 54, 55, 64, 65, 545—551, 556—558, 819—821, 911—928  
 Professed religious men 846, 847  
 Professional publications 432  
 Professional publications, scientific and technical activities 258, 260, 262, 264, 265, 267—270, 277, 278, 282, 285, 288—290, 296, 297, 478, 479, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 712, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 788, 796  
 Professors 393, 459, 463  
 Profit 617—631, 665—667, 673, 677, 681  
 Property expenditure 689, 699  
 Property income 323, 324, 767, 768  
 Prophylactic examinations 415  
 Protected nature areas 42, 43, 71, 73, 75, 82—85, 140—143, 535, 854  
 Protein 335  
 Protestant communities 244  
 Psychiatric facilities 415, 416  
 Public administration 164—166, 692, 693, 700—702  
 Public administration and defence; compulsory social security 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 285, 288, 289, 291, 296, 297, 713, 715, 719, 721, 722, 725, 728—730, 750, 752, 754, 756, 763, 789, 797  
 Public debt servicing 689, 692, 693  
 Public final consumption expenditure 764, 765  
 Public final consumption expenditure, collective 764  
 Public final consumption expenditure, individual 764  
 Public finance 688—707

Public service centres 439  
 Public roads 571  
 Public safety 169, 172, 173, 692, 693, 707  
 Public television local agencies 439  
 Public transport vehicles 551  
 Pulp of wood 607, 819  
 Pulses 511—513, 522, 524  
 Punishable acts 195—198  
 Punished 209  
 Punishment 195, 198, 205—210  
 Pupils, schools 48, 49, 62, 63, 90—93, 200, 369—371, 373—375, 379, 380, 865, 866  
 Purchase of vehicles 492  
 Pushers 579

## Q

Quality classes 127, 131, 132  
 Quality of water supplied to population 133

## R

Radio receivers (sets) 54, 55, 66, 67, 344, 345, 550, 591, 819, 926  
 Rail coaches (wagons types) 575  
 Railway lines operated 56, 57, 66, 67, 102—105, 529, 571  
 Railway lines operated, electrified 56, 57, 571  
 Railway lines operated, single track 571  
 Railway lines operated, standard gauge 56, 57, 66, 67, 102—105, 571—573, 575, 576  
 Railway transport 56, 57, 66, 67, 572—576, 929  
 Rape 818  
 Rape and turnip rape 485, 511, 513, 522, 524  
 Rape-oil 494  
 Raspberries 514  
 Rates of detectability of crimes 71, 73, 75, 180, 181  
 Real estate activities 258, 260, 262, 264, 265, 267—270, 277, 278, 285, 288—291, 296, 297, 478, 479, 620, 623, 631—634, 637, 640, 644, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 788, 796, 856  
 Real estate registers 189, 190  
 Real estate renting and business activities 745—748, 750, 752, 754, 756, 758, 761, 763  
 Receipts from international tourism 872  
 Recipient 113, 114  
 Reclaimed land 42, 43, 82—85, 128  
 Reclamation of areas 146  
 Recreation and culture 336—342, 492, 771, 772, 823  
 Refrigerators 344, 345  
 Refrigerators and freezers 66, 67, 496, 550, 591, 819  
 Regional accounts 106—109  
 Regional chambers of audit, activity 163  
 Regions 70—81  
 Regions, total area 70, 72, 74  
 Regulation and management of rivers and streams 145, 146  
 Rehabilitation sanatoria 415, 416  
 Religious denominations 240—244  
 Religious organizations 370  
 Remand prisons 211

- Renewals and afforestations 52, 53, 102—105, 531  
 Rentals (rents) 326, 329, 336—342, 492  
 Repair and construction services 493  
 Reprimand 198  
 Reproduction rates of population 229  
 Requests for information 465  
 Rescue personnel 174, 446, 447  
 Research and development activity by source of funds 461  
 Research and development activity indicators 463  
 Research departments 458—460  
 Research equipment 460, 463  
 Research institutes 188, 458—460  
 Research projects 461, 462  
 Researchers 94—97, 458, 463, 873  
 Reservoirs and falls 116, 145, 146  
 Residential land (areas) 127, 128  
 Residents, care and education centres 426  
 Residents, facilities of social welfare 426, 427  
 Resource 518, 519, 743, 744, 770  
 Restaurants 443, 444, 590  
 Restaurants and hotels 327, 330, 336—342, 492, 771, 772, 823  
 Restriction of freedom 205, 208  
 Retail prices of goods and services 493—498  
 Retail sales 58, 59, 68, 69, 106—109, 587, 588, 874  
 Retail sales outlets 587  
 Retirees 303, 306, 308, 309, 321, 322  
 Retirees and pensioners 46, 47, 265, 266, 303, 306, 308, 309, 321, 322  
 Retirement pay 303—309, 323, 324, 696  
 Retirement pay and pensions 303—309, 323, 324, 696  
 Retirement pay and pension, relation to wages and salaries 303  
 Retirement pay, relation to wages and salaries 303  
 Retransmission stations 584  
 Revenue of general government sector 706  
 Revenue of local self-government entities budgets 697, 698  
 Revenue of state budget 688, 691, 948  
 Revenues 571, 572, 582, 583, 589, 617—631, 665—667, 672, 680, 681, 695, 696, 703, 705  
 Revoking the right to operate a vehicle 208  
 Rice 331, 333, 493, 818, 891  
 Rights to shares 668, 671  
 Rivers 113—116, 131  
 Road traffic accidents 582, 932  
 Road traffic casualties 582, 932  
 Road transport 56, 57, 66, 67, 571—576, 930  
 Road vehicles registered 581  
 Roads and communication trails 128  
 Roads, public 56, 57, 66, 67, 102—105, 571, 930  
 Rock-salt 129, 545  
 Roe deer 525, 526  
 Roll 493  
 Rolled products 54, 55, 549, 556, 558, 607, 609  
 Rolling stock 575  
 Rooms completed 46, 47, 60, 61, 90—93, 362, 363  
 Rooms in dwellings 46, 47, 60, 61, 90—93, 357—360, 362, 363  
 Roundwood, production 905, 906  
 Roundwood, removals 52, 53, 64, 65, 102—105, 530, 531, 535  
 Rubbers 548, 558, 606, 607, 818, 819  
 Rural areas 44—47, 90—93, 218—221, 223, 224, 227—235, 253, 274—276, 353, 354, 357—363, 374, 379—381, 400, 401, 411, 418, 435, 437—439, 474—477, 563, 584  
 Rural localities 82—85  
 Rye 52, 53, 64, 65, 485, 488, 509—512, 522, 524, 818, 820, 821, 887
- ## S
- Salt 494  
 Sanatoria 415, 416  
 Sand 129  
 Sanitary fixtures of porcelain 549  
 Satellite stations ground based 584  
 Satellite television equipment 344, 345  
 Sausage 331, 333, 494  
 Sawnwood 54, 55, 547, 819, 917  
 Scheduled service (flights) 576, 580  
 Scholarships 378, 379  
 School textbooks 432  
 Schools 48, 49, 62, 63, 90—97, 200, 212, 368, 370—375, 377—400  
 Schools, basic vocational 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—372, 375, 377, 382, 398  
 Schools by school governing authority 370  
 Schools completed 564  
 Schools for adults 48, 49, 368—370, 394—400  
 Schools for national and ethnic minorities 373  
 Schools for people with special educational needs 368, 369, 375, 376, 379—384, 386  
 Schools, general art 48, 49, 90—97, 368, 369, 385  
 Schools, general secondary 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—375, 377, 383, 399  
 Schools, lower secondary 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—375, 377, 381, 398  
 Schools, non-public higher education institutions 397  
 Schools, post-secondary 48, 49, 90—97, 368—372, 374, 375, 386, 387, 865, 866  
 Schools, primary 48, 49, 90—97, 200, 212, 368—375, 377, 379, 380, 397, 865, 866  
 Schools, sections 380—386, 397—400  
 Schools, special job training 368, 369, 375  
 Schools, specialized secondary 48, 49, 90—97, 200, 368—372, 374, 375, 377, 383, 384, 399  
 Schools, supplementary general secondary 212, 368, 369, 383, 399  
 Schools, supplementary technical secondary 212, 368, 369, 384, 400  
 Schools, technical secondary 48, 49, 90—97, 368—375, 377, 385, 400  
 Schools, tertiary (higher education institutions) 48, 49, 62, 63, 368—372, 375, 378, 379, 387—397, 458—460, 462, 465, 867  
 Science 94—97, 692, 693  
 Science and technology 458—474  
 Science support units 458—460, 462  
 Scientific and research-development units 458—460, 462  
 Scientific degrees and titles 393, 459, 463, 464  
 Scientific publications 432  
 Screenings in cinemas 438  
 Screens in cinemas 438  
 Seaports 578, 579, 933  
 Seats, cinemas 50, 51, 62, 63, 438  
 Seats, theatres and music institutions 50, 51, 62, 63, 436  
 Seats, urban transport 355  
 Securities 655—657, 661, 668—672, 674, 690  
 Seeders 551  
 Sejm 149, 150, 152—154  
 Self-employed persons 322  
 Self-government appeal councils 162, 164, 165  
 Semi-mounted tractor 486, 487, 498  
 Senate 149—152, 155, 156  
 Senate clubs 155  
 Senators 151, 152  
 Sentenced for crimes 86—89, 201—210  
 Separation 227  
 Services 325—330, 335—342, 490, 492, 493, 498, 571, 572, 582, 583, 822, 825, 944, 945, 957  
 Services (net) 660  
 Services of postal and courier activities 582, 583  
 Services, prices 336—342, 490, 492, 493, 498  
 Sewage sludge from waste water treatment plants 135  
 Sewerage system 46, 47, 133, 134, 145, 146, 351—353  
 Shares 668, 669, 671  
 Sheep 505, 510, 515—517, 521, 522, 524  
 Shelters 441—444  
 Ships 54—57, 577  
 Shops 58, 59, 106—109, 588, 589  
 Short-term investments 635—637  
 Silos and reservoirs, capacity 590, 609  
 Silver 549, 819  
 Sink fixture 495  
 Sirlain 494  
 Sisal 818  
 Skiing accidents 446  
 Slaughter products 516, 517, 545  
 Soap 497, 548, 591, 606  
 Social assistance 692, 693, 700—702  
 Social assistance benefits 301, 302, 312—314, 323, 324, 427, 767, 768  
 Social contributions 767, 768  
 Social organizations and associations 370  
 Social pension 314  
 Social security benefits 46, 47, 299—301, 303—311, 323, 324, 767, 768  
 Social security, cases in courts 186, 191, 193, 194  
 Social security, contributions 689, 693, 696, 699, 701, 702, 706  
 Social welfare 425—427  
 Social welfare, benefits 427  
 Social welfare, facilities 426, 427  
 Socks 495  
 Soda 54, 55, 558, 819  
 Sodium hydroxide 548  
 Sold production 54, 55, 64, 65, 102—105, 540—544, 559  
 Soldiers 169—172, 306, 307  
 Song and dance ensembles 436  
 Sorghum 818  
 Sour cream 332, 334, 494, 608  
 Sowing seed 486, 487  
 Sown area 50, 51, 98—101, 505, 511, 885—894, 896, 897  
 Sows 505, 515  
 Soybeans 818  
 Special collections 465  
 Special nursery schools 400, 401  
 Spirit 548  
 Sport 447—451  
 Sports clubs 447—449

Sports disciplines 448—451  
 Sports instructors 447—449  
 Sports judges 447  
 Sports sections 447—449  
 Sprat 535  
 Stallions 521  
 Standard main line 584, 813, 821, 935  
 State administration 164—166  
 State budget deficit financing sources 689  
 State budget expenditure on research and development activity 461  
 State budget expenditure, relation to gross domestic product 691, 692  
 State budget expenditure, revenue 58, 59, 688, 691—695  
 State Fire Service, activity 174  
 State owned enterprises 540  
 State ownership 290, 540, 559, 745, 746, 748  
 State Treasury ownership 361, 540  
 Steel 54, 55, 64, 65, 549, 558, 607, 819—821, 922  
 Steel constructions 607, 609  
 Steel pipes, tubes 549, 557, 607, 609  
 Steel sheets 549, 557  
 Stock exchange indices 669, 671  
 Stock market 668—672  
 Stocked 526  
 Stocks 517—519, 552—557, 635—637  
 Stones 129  
 Storage sites, area 590  
 Stoves 550  
 Straw 488, 513, 522, 524  
 Strawberries 514  
 Street lighting 555  
 Strikes, employees on strike 44, 45, 269  
 Strolling-recreational parks 357  
 Students 48, 49, 62, 63, 213, 369—371, 373—375, 377—379, 382—400, 823, 865—867  
 Students of doctoral studies 378, 379, 395, 396  
 Studies, doctoral 395, 396  
 Studies, postgraduate 395  
 Studies, systems 387—392, 395—397  
 Stump wood 530  
 Subregions 70—81  
 Subregions, area 70, 72, 74  
 Subscribers, cellular telephone 56, 57, 66, 67, 584, 814, 824, 936  
 Subscribers, radio 50, 51, 62, 63, 94—97, 439  
 Subscribers, television 50, 51, 62, 63, 94—97, 439  
 Subscribers, wire telephone (see Standard main line)  
 Subscription, radio and TV 492, 497  
 Subscription, telephone-wire 497, 813  
 Subsidies 147, 148, 689, 698, 706, 743, 762—764  
 Subsidies on production 762—764  
 Subsidies on products 743, 762  
 Sugar 54, 55, 64, 65, 68, 69, 326, 329, 332, 334, 336—342, 491, 494, 546, 819—821, 916  
 Sugar cane 818, 894  
 Suicides 231, 232  
 Sulphate of potash 498  
 Sulphur 54, 55, 64, 65, 129, 545, 608, 819—821  
 Sulphuric acid 54, 55, 64, 65, 548, 819  
 Sunflower seeds 818  
 Superphosphate 486, 487, 498  
 Supply 552—557  
 Supreme Chamber of Control, activity 162  
 Sweet cherries 514

Sweet potatoes 818  
 Symphonic and chamber orchestras 436  
 Synthetic materials 606, 608

## T

Tankers 576, 577  
 Tar 547  
 Tax on real estate 697  
 Taxes and duties on import 743  
 Taxes less subsidies on production and imports 762  
 Taxes on production 762—764  
 Taxes on products 762  
 Taxes on products, except VAT and import taxes 743  
 Taxes on products less subsidies on products 743, 744  
 Tea 326, 329, 332, 334, 491, 495, 606, 818, 895  
 Teachers 211, 306, 307, 368, 380, 381, 393, 398, 401  
 Teams of attorneys 214  
 Telecommunications 490  
 Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services 492  
 Telephone calls 583  
 Telephone main line 56, 57, 66, 67, 102—105, 584  
 Telephone sets 54, 55, 550, 584  
 Television broadcasting stations 584  
 Television channels 439  
 Television receivers (sets) 54, 55, 66, 67, 344, 345, 497, 550, 591, 819—821, 871, 926  
 Tent camp sites 441, 442, 444, 445  
 Term of office of the President of the Republic of Poland 149  
 Term of the Sejm 149, 152—154  
 Term of the Senate 149, 152, 155, 156  
 Termination rate 268  
 Terminations 268  
 Terms of trade 484  
 Territories, dependent 832—834  
 Territory 110, 111  
 Textile clothing 546  
 Theatres and music institutions 50, 51, 62, 63, 436  
 Thermal energy 551  
 Thermometer 496  
 Tickets 492, 497, 576  
 Tights 546  
 Timber 52, 53, 64, 65, 102—105, 528—532, 535, 905, 906  
 Tin 557, 819  
 Tobacco 50, 51, 326, 329, 336—342, 491, 495, 511, 513, 585, 588, 818, 897  
 Tobacco products 546  
 Toluene 548  
 Tomatoes 514  
 Tooth-paste 497  
 Total area of Poland 60, 61, 70, 82—85, 110, 111, 127, 820—822, 831  
 Total area of the world 826  
 Toubes 550  
 Tour guides 446  
 Tourism 94—97, 440—447, 692, 693, 700—702, 872  
 Tourist excursions 446  
 Tourist trails 445  
 Tourists 442, 444, 445, 872  
 Towel 496  
 Tractor field sprayers 551  
 Tractor mounted harrow 486, 487, 498  
 Tractors 52—55, 102—105, 486, 487, 498, 506, 519, 551, 581, 903  
 Trade 106—109, 692, 693  
 Trade and catering 587—591  
 Trade and repair 745—748, 750, 751, 753, 755, 757, 761  
 Trade and repair, hotels and restaurants 856  
 Trade; repair of motor vehicles 258, 260, 262, 264, 265, 267, 268, 270, 277—280, 282, 284, 287, 289—291, 294, 295, 478, 479, 619, 622, 630, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 786, 794  
 Trade warehouses 590  
 Training allowance 314  
 Training-recreational centres 441, 442, 444  
 Trains, transport of passengers 492, 575, 576  
 Tram and trolley-bus lines 355  
 Trams 355  
 Transaction price indices of foreign trade 484  
 Transfers 660, 767, 768, 944, 945  
 Transformers 550  
 Transit 578  
 Transport 56, 57, 66, 67, 327, 330, 336—342, 492, 571—582, 771, 772  
 Transport and communications 66, 67, 102—105, 571—584, 692, 693, 700—702, 823, 929—937  
 Transport areas 127, 128  
 Transport equipment 550, 612, 613, 712, 718—720, 726—728  
 Transport for hire or reward 572, 573  
 Transport infrastructures 562, 571  
 Transport network 355  
 Transport network lines 355  
 Transport of goods 56, 57, 66, 67, 572—574, 576—578, 580, 929, 930, 934  
 Transport on own account 572, 573  
 Transport of passengers 56, 57, 66, 67, 355, 575, 576, 579—581, 929, 930, 934  
 Transport services 327, 330, 492, 571—581  
 Transport, storage and communication 56, 57, 571, 572, 582, 583, 745—748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 761, 763, 856, 859, 860  
 Transport, urban 351, 355, 492  
 Transportation and storage 258, 260, 262, 264, 265, 267—270, 277—280, 282, 284, 287—291, 293—295, 478, 479, 490, 619, 622, 630, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 725, 728—730, 777—780, 786, 795  
 Travelling 497  
 Treatment patients 415, 416  
 Tree stands 527—530  
 Trees 144, 147, 527—530, 532  
 Trees and shrubs outside the forest 532  
 Trees damaged 533, 853  
 Triticale 485  
 Trolley-buses 355  
 Trousers 395  
 Tuberculosis 231, 232  
 Tubes 607, 609  
 Tugs 584  
 Turkeys 516  
 Tutors 393  
 Tyres 549

## U

Unemployed persons 44, 45, 86—89, 253—255, 271—276, 857  
 Unemployed persons, educational level 255, 273, 275



Unemployed persons possessing benefit rights 86—89, 271  
 Unemployed persons, registered 76, 78, 80, 86—89, 271—273, 276  
 Unemployment 271—276, 857  
 Unemployment benefits 314, 322  
 Unemployment rate 44, 45, 76, 78, 80, 86—89, 271, 274, 275, 822, 857, 858  
 Urban areas 44, 45, 60, 61, 70, 72, 74, 82—85, 90—93, 178, 179, 218—221, 223—235, 253, 274—276, 351—355, 357—363, 374, 379—381, 400, 401, 411, 412, 474—477, 563, 584, 826—839  
 Urban transport fleet 355  
 Urea (carbamide) 558  
 Use 518, 519, 552—557  
 Use of income account of households sector 770

## V

Vaccinations 419  
 Vacuum cleaners 496, 550  
 Value added tax (VAT) 688, 743  
 Vegetable (plant) fats 326, 328, 332, 334, 336—342  
 Vegetable oils 606  
 Vegetable production 514, 818  
 Vegetables 68, 69, 138, 326, 329, 332, 334, 336—342, 491, 494, 509—511, 514, 522, 524, 606, 608, 816  
 Vegetables cultivated under covers 514  
 Vehicles 492  
 Vehicles, commercial 931  
 Veneers 547  
 Venereal diseases 422  
 Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal 160  
 Veterinary 493  
 Videocamera 344, 345  
 Visitors, museums and exhibitions 435  
 Vodka 68, 69, 495, 546, 591  
 Voivodship offices 162, 164, 165  
 Voivodship regional councils 157—159  
 Voivodships 70—109, 114, 115, 132, 140—143, 163—167, 225, 226, 697—700, 702—705  
 Voivodships, total area 70, 72, 74, 82—85  
 Volume indices 744, 766  
 Volunteer fire services, activity 174

Volunteer Mountain and Tatra Mountains Rescue Services 446  
 Volunteer Water Rescue Service 447

## W

Wages and salaries 44, 45, 86—89, 165, 166, 171, 173, 286—298, 689, 693, 699, 701, 702, 861—863  
 Wages and salaries, average monthly (nominal and real) 44, 45, 86—89, 165, 166, 171, 173, 211, 286—298, 861, 862  
 Wages, salaries and other income connected with hired work 767, 768  
 Wagons, types 551, 575  
 Washing machines 66, 67, 496, 550, 591, 819  
 Washing powder 496  
 Waste 42, 43, 139, 145—148  
 Waste accumulated 42, 43, 82—85, 139  
 Waste generated 42, 43, 70, 72, 74, 139, 852  
 Waste water 42, 43, 82—85, 133, 134, 145, 146, 353, 849  
 Waste water treatment plants 42, 43, 82—85, 134, 135, 146, 351, 352, 849  
 Wasteland 52, 53, 127, 531  
 Water area 110, 111, 113—116, 127, 132, 142, 143  
 Water, consumption 46, 47, 60, 61, 90—93, 353  
 Water-line system 46, 47, 90—93, 146, 351—353, 361  
 Water-line system, cold water supply 495  
 Water management 130, 145—148  
 Water meters 550  
 Water outflow 130  
 Water pollutants 131—133  
 Water, purity (quality) 131—133  
 Water resources 130  
 Water supply; sewerage, waste management and remediation activities 258, 260, 261, 264, 265, 267, 268, 270, 277, 278, 282, 284, 287, 289—291, 293—295, 467, 469, 470, 478, 479, 489, 540—544, 618, 621, 629, 632—634, 636, 639, 643, 713, 715, 717, 719, 721, 722, 724, 727, 729, 730, 777—780, 786, 794  
 Water transport 490, 571—573, 579, 580, 760  
 Water treatment plants 145, 146

Water withdrawal 42, 43, 82—85, 130, 848  
 Waterworks 133  
 Wedding-ring 497  
 Wells 133  
 Wheat 52, 53, 64, 65, 485—488, 509—512, 522, 524, 606, 818, 820, 821, 886  
 Wholesale 590  
 Wholesale trade 630, 715, 717, 719, 725, 728  
 Wild boars 525, 526  
 Wills 214  
 Wind, velocity 118  
 Wine 68, 69, 495, 546, 591, 819  
 Wired sheets 549  
 Wires and conductors, insulated 550  
 Wolves 144  
 Women (see Females)  
 Women religious 846, 847  
 Women's costume 495, 546  
 Wood 530, 531, 535, 547, 551, 574, 609, 905, 906  
 Wood pulp 547, 819  
 Woody land 127  
 Wool 64, 65, 510, 517, 522, 524, 818  
 Work conditions 277—282  
 Work-time 265, 266  
 Workers (see Employees in manual labour positions)  
 Working age population 71, 73, 75  
 World 813—820, 826, 835—839, 841, 846, 854, 880, 881, 883, 885—908, 911—925, 927, 928, 931, 938, 939, 950, 952, 955, 956

## Y

Yarn 546  
 Yoghurt and milk-based beverages 325, 328, 331, 333, 491, 494  
 Young prisoners 209  
 Youth centres 377  
 Youth education centres 199, 200  
 Youth educational attainment level 823  
 Youth hostels 441, 442, 444  
 Youth social therapy centres 199, 200, 376  
 Youth unemployment 858

## Z

Zinc 54, 55, 129, 549, 557, 558, 819, 925